This is a digital copy of a book that was preserved for generations on library shelves before it was carefully scanned by Google as part of a project to make the world's books discoverable online.

It has survived long enough for the copyright to expire and the book to enter the public domain. A public domain book is one that was never subject to copyright or whose legal copyright term has expired. Whether a book is in the public domain may vary country to country. Public domain books are our gateways to the past, representing a wealth of history, culture and knowledge that's often difficult to discover.

Marks, notations and other marginalia present in the original volume will appear in this file - a reminder of this book's long journey from the publisher to a library and finally to you.

Usage guidelines

Google is proud to partner with libraries to digitize public domain materials and make them widely accessible. Public domain books belong to the public and we are merely their custodians. Nevertheless, this work is expensive, so in order to keep providing this resource, we have taken steps to prevent abuse by commercial parties, including placing technical restrictions on automated querying.

We also ask that you:

+ *Make non-commercial use of the files* We designed Google Book Search for use by individuals, and we request that you use these files for personal, non-commercial purposes.

+ *Refrain from automated querying* Do not send automated queries of any sort to Google's system: If you are conducting research on machine translation, optical character recognition or other areas where access to a large amount of text is helpful, please contact us. We encourage the use of public domain materials for these purposes and may be able to help.

+ *Maintain attribution* The Google "watermark" you see on each file is essential for informing people about this project and helping them find additional materials through Google Book Search. Please do not remove it.

+ *Keep it legal* Whatever your use, remember that you are responsible for ensuring that what you are doing is legal. Do not assume that just because we believe a book is in the public domain for users in the United States, that the work is also in the public domain for users in other countries. Whether a book is still in copyright varies from country to country, and we can't offer guidance on whether any specific use of any specific book is allowed. Please do not assume that a book's appearance in Google Book Search means it can be used in any manner anywhere in the world. Copyright infringement liability can be quite severe.

About Google Book Search

Google's mission is to organize the world's information and to make it universally accessible and useful. Google Book Search helps readers discover the world's books while helping authors and publishers reach new audiences. You can search through the full text of this book on the web at `http://books.google.com/`

Это цифровая коиия книги, хранящейся для иотомков на библиотечных иолках, ирежде чем ее отсканировали сотрудники комиании Google в рамках ироекта, цель которого - сделать книги со всего мира достуиными через Интернет.

Прошло достаточно много времени для того, чтобы срок действия авторских ирав на эту книгу истек, и она иерешла в свободный достуи. Книга иереходит в свободный достуи, если на нее не были иоданы авторские ирава или срок действия авторских ирав истек. Переход книги в свободный достуи в разных странах осуществляется ио-разному. Книги, иерешедшие в свободный достуи, это наш ключ к ирошлому, к богатствам истории и культуры, а также к знаниям, которые часто трудно найти.

В этом файле сохранятся все иометки, иримечания и другие заииси, существующие в оригинальном издании, как наиоминание о том долгом иути, который книга ирошла от издателя до библиотеки и в конечном итоге до Вас.

Правила использовапия

Комиания Google гордится тем, что сотрудничает с библиотеками, чтобы иеревести книги, иерешедшие в свободный достуи, в цифровой формат и сделать их широкодостуиными. Книги, иерешедшие в свободный достуи, иринадлежат обществу, а мы лишь хранители этого достояния. Тем не менее, эти книги достаточно дорого стоят, иоэтому, чтобы и в дальнейшем иредоставлять этот ресурс, мы иредириняли некоторые действия, иредотвращающие коммерческое исиользование книг, в том числе установив технические ограничения на автоматические заиросы.

Мы также иросим Вас о следующем.

- Не исиользуйте файлы в коммерческих целях.
  Мы разработали ирограмму Поиск книг Google для всех иользователей, иоэтому исиользуйте эти файлы только в личных, некоммерческих целях.

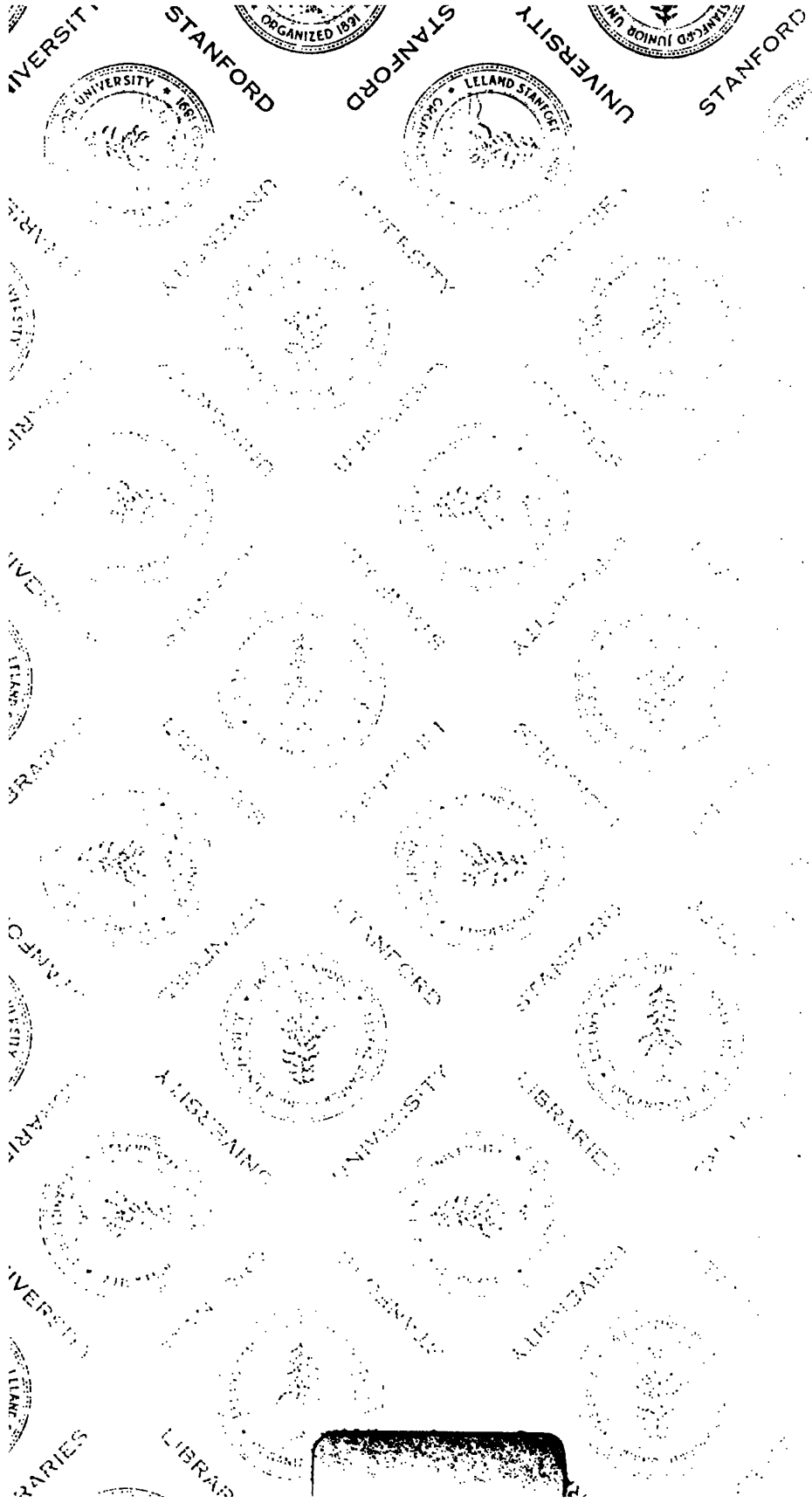
- Не отиравляйте автоматические заиросы.
  Не отиравляйте в систему Google автоматические заиросы любого вида. Если Вы занимаетесь изучением систем машинного иеревода, оитического расиознавания символов или других областей, где достуи к большому количеству текста может оказаться иолезным, свяжитесь с нами. Для этих целей мы рекомендуем исиользовать материалы, иерешедшие в свободный достуи.

- Не удаляйте атрибуты Google.
  В каждом файле есть "водяной знак" Google. Он иозволяет иользователям узнать об этом ироекте и иомогает им найти доиолнительные материалы ири иомощи ирограммы Поиск книг Google. Не удаляйте его.

- Делайте это законно.
  Независимо от того, что Вы исиользуйте, не забудьте ироверить законность своих действий, за которые Вы несете иолную ответственность. Не думайте, что если книга иерешла в свободный достуи в США, то ее на этом основании могут исиользовать читатели из других стран. Условия для иерехода книги в свободный достуи в разных странах различны, иоэтому нет единых иравил, иозволяющих оиределить, можно ли в оиределенном случае исиользовать оиределенную книгу. Не думайте, что если книга иоявилась в Поиске книг Google, то ее можно исиользовать как угодно и где угодно. Наказание за нарушение авторских ирав может быть очень серьезным.

О программе Поиск кпиг Google

Миссия Google состоит в том, чтобы организовать мировую информацию и сделать ее всесторонне достуиной и иолезной. Программа Поиск книг Google иомогает иользователям найти книги со всего мира, а авторам и издателям - новых читателей. Полнотекстовый иоиск ио этой книге можно выиолнить на странице `http://books.google.com/`


STANFORD
UNIVERSITY
LIBRARIES
ORGANIZED 1891
LELAND STANFORD

STANFORD UNIVERSITY LIBRARIES

№ 99.

ВВЕДЕНІЕ

ВЪ

ИСТОРІЮ ПРОСВѢЩЕНІЯ

ВЪ

РОССІИ

XVIII СТОЛѢТІЯ.

ИЗСЛѢДОВАНІЕ

П. Пекарскаго

КНИЖНЫЙ МАГАЗИНЪ СТЕПАНА ИВАНОВА ТИТОВА. КІЕВЪ 1830

САНКТПЕТЕРБУРГЪ.

Въ типографіи Товарищества «Общественная Польза».

1862.

ПЕЧАТАТЬ ПОЗВОЛЯЕТСЯ

съ тѣмъ, чтобы по отпечатаніи представлено было въ Цензурный Комитетъ узаконенное число экземпляровъ. С. Петербургъ. Сентября 4 дня 1861 года.

Исправляющій должность цензора *С. Загибенинъ*.

DK32.7
P44

ОГЛАВЛЕНІЕ ПЕРВАГО ТОМА.

—

Предисловіе, стр. I—VI.

I.

Значеніе Польши для кіевской академіи. Кіевскіе ученые въ Москвѣ. Причины неудачъ ихъ тамъ до совершеннолѣтія Петра Великаго. Вліяніе Кіева на русское просвѣщеніе начала XVIII вѣка, стр. 1—6.

II.

Знакомство Петра Великаго съ учеными въ Голландіи, стр. 6—10. Русскія типографіи въ Амстердамѣ, стр. 10—13. Илья Копіевскій переводчикъ, составитель учебниковъ и стихотворецъ, стр. 13—25.

III.

Сношенія Петра Великаго съ Лейбницемъ. Проэкты послѣдняго о введеніи наукъ въ Россіи, стр. 25—33. Вольфъ: приглашенія ему переселиться въ Россію; заслуги его русскому просвѣщенію, стр. 33 — 39. Знакомство царя съ французскими учеными въ Парижѣ въ 1717 г. Замыслы французскихъ богослововъ, стр. 39—43. Размѣнъ учтивостей съ парижскою академіею наукъ, стр. 44—45.

IV.

Учрежденіе библіотеки въ Петербургѣ, стр. 46—48. Библіотекарь Шумахеръ и его отчетъ царю о заграничной поѣздкѣ съ учеными цѣлями, стр. 48—52. Кунстъ-камера съ ея монстрами и раритетами, стр. 53—59. Предварительныя распоряженія объ открытіи академіи наукъ въ Петербургѣ, стр. 59—63.

V.

Первый наставникъ царевича Алексѣя Нейгебауеръ. Удаленіе его изъ Россіи, стр. 64—65. Полемическія брошюры противъ русскаго двора. Преслѣдованіе и защищеніе ихъ, стр. 65—90. Мѣры Петра Великаго для привлеченія на свою сторону общественнаго мнѣнія въ Европѣ при помощи типографскаго станка. Баронъ Гюйссенъ, учено-литературный агентъ русскаго правительства въ началѣ XVIII столѣтія, 90—107.

VI.

Состояніе духовныхъ училищъ въ началѣ XVIII вѣка, стр. 107 — 121. Навигаторская школа въ Москвѣ, морская академія въ Петербургѣ, стр. 122 — 124. Цифирныя школы, стр. 124 — 126. Глюкъ и его гимназія въ Москвѣ, стр. 126—132. Свидѣтельство доктора Бидлоо о первомъ госпиталѣ въ Россіи, стр. 132—133. Школа шведскихъ плѣнныхъ въ Тобольскѣ, стр. 133—134. Современныя иностранныя извѣстія о состояніи просвѣщенія въ тогдашней Россіи, стр. 135—139.

VII.

Русскіе петровскихъ временъ заграницей, стр. 139 — 144. Современныя описанія путешествій, стр. 144—155. Заграничныя письма русскихъ въ началѣ XVIII столѣтія, стр. 155—167.

VIII.

Старинныя учебники для первоначальнаго обученія дѣтей грамотѣ. Отношеніе ихъ къ букварямъ Петра Великаго, стр. 167—182. Понятія о грамматикѣ въ старину, стр. 182—183. Заимствованія изъ грамматики Смотрицкаго (1619 г.) въ началѣ XVIII вѣка, стр. 183—186.

IX.

Состоянія языкознанія въ Россіи XVII вѣка, стр. 186 — 190. Учебныя руководства и пособія въ началѣ XVIII столѣтія. Свидѣтельство современника объ этомъ предметѣ: Иванъ Максимовичъ и его предисловіе къ латинскому лексикону, стр. 190—197. Переводчики: посольскаго приказа, стр. 197 — 210; изъ лицъ духовнаго сословія. Собственноручныя наставленія Петра Великаго для перевода книгъ, стр. 210—220. Переводчики, получившіе образованіе за границей, стр. 220—248. Князь Дмитрій Михайловичъ Голицынъ, покровитель переводчиковъ и ученыхъ. Значеніе его въ политическихъ событіяхъ 1730 года, стр. 248—263.

X.

Математика. Математическое руководство XVII вѣка, стр. 263—268. Введеніе арабскихъ цифръ 268—269. Печатныя математическія книги временъ Петра Великаго, стр. 269—277. Астрологія; успѣхи ея въ Россіи въ старину, стр. 277—281. Астрономія; любовь государя къ этой наукѣ; первое печатное объявленіе о затмѣніяхъ, стр. 281—283. Календари. Мѣсяцословъ царя Алексѣя Михайловича съ собственноручными замѣтками Петра Великаго, стр. 283—285. Рукописные и печатные календари конца XVII и начала XVIII вѣка, стр. 285—289. Брюсъ и его труды на пользу русскаго просвѣщенія вообще, стр. 289—303. Календарь, извѣстный подъ невѣрнымъ названіемъ Брюсова, стр. 304 — 313. Календарь Изволова, составленный согласно требованіямъ науки, стр. 313—315.

XI.

Исторія: печатныя руководства къ изученію русской исторіи, стр. 315—317. Заботы царя о составленіи русской исторіи и его взглядъ на древній періодъ ея. Распоряженія Петра Великаго о сохраненіи въ памяти потомства его царствованія, стр. 317—323. О переводахъ и изданіи въ свѣтъ иностранныхъ историческихъ произведеній. Вліяніе католицизма и протестантизма на труды западныхъ историковъ и значеніе этого вліянія въ русскихъ переводахъ петровскихъ временъ, стр. 323—332.

XII.

Русскіе переводы географическихъ сочиненій въ XVII вѣкѣ, стр. 333—340. Описаніе на русскомъ языкѣ Китая—Спафарія, стр. 340—343. Печатныя географіи при Петрѣ Великомъ; заботы его о составленіи и печатаніи картъ, стр. 343—346. Вліяніе французской академіи наукъ по части изслѣдованій разныхъ краевъ Россіи, стр. 346—350. Первое ученое путешествіе по Сибири доктора Мессершмидта, 350—362.

XIII.

Рукописные стихи и похвальныя слова, хранящіеся въ кабинетѣ Петра Великаго, стр. 362—363. Панегирикъ братьевъ Лихудовъ, стр. 363—364. Прозаическія и стихотворныя произведенія по случаю полтавской побѣды, стр. 365—368. Стихотвореніе Михаила, валдайскаго пастушка, 1718 года, стр. 368—370. Слово Софронія Лихуды, стр. 370—371. Кантата Михаила Ширяева, стр. 371—372.

XIV.

Средневѣковыя мистеріи и отношеніе ихъ къ стариннымъ театральнымъ зрѣлищамъ въ Россіи, стр. 372—380. Мистеріи въ Малороссіи, 380—387. Обрядъ вѣщнаго дѣйствія въ Москвѣ, Новгородѣ, Вологдѣ, стр. 387—391. Переходъ польской и малорусской мистеріи въ Москву при царѣ Алексѣѣ Михайловичѣ, стр. 391—421. Извѣстія современниковъ о театрѣ и актерахъ петровскихъ временъ, стр. 421—437. Тогдашнія русскія пьесы съ намеками на современныя событія и лица, стр. 437—459. Переводы европейскихъ драмматическихъ произведеній, стр. 459—478.

XV.

Связь литературныхъ произведеній петровскихъ временъ съ новою русскою литературою. Ѳеофанъ Прокоповичъ, какъ писатель, выразившій въ своихъ трудахъ стремленія, которыя вызваны въ Россіи реформою Петра. Отношенія Прокоповича къ Антіоху Кантемиру и Ломоносову, стр. 478—494. Представители отсталости и застоя въ русской жизни—первые враги Прокоповича, стр. 494—495. Литературные доносы, стр. 495—498. Ученая полемика, кончавшаяся застѣнкомъ тайной канцеляріи, стр. 498—514.

Приложенія.

I.—Письма бургомистра Витзена къ Петру Великому, стр. 517—520.

II.—Письмо доктора Рюйша къ Петру Великому, стр. 520—521.

III.—Прошенія Иліи Копіевскаго и Яна Юнга, стр. 521—529.

IV.—Письма аббата Биньона и Фонтенелля къ Петру Великому, и отвѣтъ его французской академіи наукъ, стр. 529—533.

V.—Отчетъ о заграничномъ путешествіи библіотекаря Шумахера, стр. 533—558.

VI.—Описаніе собранія рѣдкостей Альберта Себа, пріобрѣтенныхъ Петромъ Великимъ, стр. 558—561.

VII.—а) Проектъ объ учрежденіи семинаріи въ Петербургѣ Ѳеофана Прокоповича, стр. 561—567.

б) Вѣдѣніе о торговлѣ россійской, составленное кн. Иваномъ Щербатовымъ, стр. 564—567.

VIII.—Переписка о книгѣ Система магометанской религіи, соч. кн. Дмитрія Кантемира, стр. 567—570.

IX.—Прошенія и письма кн. Дмитрія Кантемира и сына его Антіоха, стр 570—578.

нѣсколько разъ приводима въ исполненіе, именно: въ 1752, 1769 и 1779 годахъ. Изъ описей, составленныхъ по этому случаю, оказывается, что бо́льшая часть нынѣ особенно рѣдкихъ изданій сказанной эпохи лежали въ складахъ конторы десятки лѣтъ, только напрасно занимая мѣсто. По этому-то разрѣшено было употреблять на обертки: 11 тысячъ экземпляровъ вѣдомостей разныхъ годовъ и форматовъ, и между ними 3,462 экз. Юрнала о взятіи Нотебурга, нынѣ извѣстнаго только въ трехъ экземплярахъ, изъ которыхъ два корректурные; вѣдомостей же за 1722 и 23 годы—2,498 и 1,455 экз.; указовъ—около 8,000 экз.; календарей—4,552, въ числѣ ихъ 1,812 экз. календаря на 1709 г., который библіографамъ извѣстенъ нынѣ въ одномъ экземплярѣ, уцѣлѣвшемъ въ кабинетныхъ дѣлахъ Петра Великаго государственнаго архива министерства иностранныхъ дѣлъ. Книгъ ученаго содержанія, теперь встрѣчающихся только въ немногихъ библіотекахъ и рѣдко-рѣдко у букинистовъ, значится въ помянутыхъ описяхъ по 100, 200, 300, а иногда и болѣе экземпляровъ. Такимъ образомъ, по ненадобности, пошло петровскихъ изданій на обертку на значительную по тому времени сумму—7,412 р. 48 коп., по оцѣнкѣ, во сколько обошлось казнѣ первоначальное печатаніе книгъ.

Это обстоятельство объясняетъ, почему нынѣ невозможно почти собрать всѣхъ печатныхъ русскихъ книгъ начала XVIII вѣка, а потому, для осуществленія намѣренія привести въ извѣстность и описать ихъ, недостаточно одной доброй воли изслѣдователя, но необходимо было пособіе учрежденій и лицъ, отъ которыхъ по бо́льшей части зависитъ успѣхъ библіографическихъ поисковъ.

Пекарскій считаетъ, прежде всего, обязанностью сказать о средствахъ, которыя были ему предоставлены впродолженіи его работъ.

Въ 1855 г., въ IV томѣ извѣстій академіи наукъ по II отдѣленію, была напечатана записка о планѣ настоящаго труда. Г. директоръ публичной библіотеки, обративъ на нее вниманіе, поручалъ г. Бычкову разсмотрѣть и сдѣлать оцѣнку ея. Письмо по этому случаю барона М. А. Корфа, вмѣстѣ съ замѣчаніями г. Бычкова на неполноты и промахи образчиковъ описаній книгъ, помѣщены въ томъ же томѣ помянутыхъ извѣстій.

Увѣренный въ сочувствіи г. директора публичной библіотеки, изслѣдователь просилъ его о дозволеніи пользоваться въ публичной библіотекѣ собраніемъ петровскихъ книгъ, на которыя тамъ было обращено особенное вниманіе съ самаго вступленія барона М. А. Корфа въ управленіе нашимъ государственнымъ книгохранилищемъ. Г. директоръ не только изъявилъ на то согласіе—оно, какъ извѣстно, дается въ Петербургѣ каждому, имѣющему охоту и досугъ заниматься въ публичной библіотекѣ,—но предложилъ работать въ отдѣленіяхъ библіотеки и разрѣшилъ справляться съ библіотечными каталогами и

ПРЕДИСЛОВІЕ.

Въ началѣ XVIII столѣтія, книгопечатаніе въ Россіи полу
бо́льшее развитіе, затруднительная переписка разныхъ сочине
переводовъ начинаетъ прекращаться, по разнымъ отраслямъ
появляются печатные учебники, трактаты, цѣлыя сочиненія и т.
всѣ эти произведенія добраго стараго времени сдѣлались въ на
щую пору рѣдкими, и пріобрѣтеніе и пользованіе ими сопряже
немалыми затрудненіями.

Различны причины такой рѣдкости: нѣкоторыя сочиненія пе
лись въ значительномъ количествѣ экземпляровъ, но потомъ, по
раженіямъ политическимъ или религіознымъ, извлекались изъ обр
нія въ публикѣ и, такимъ образомъ, оставались въ рукахъ немно
Случалось и такъ, что книга издавалась въ небольшомъ количеств
земпляровъ, отчего при самомъ появленіи въ свѣтъ дѣлалась уже
костью. Но главнѣйшею причиною трудности доставать нынѣ петр
книги должно считать тогдашнее состояніе русскаго общества: в
мена Петра Великаго, кругъ читателей былъ такъ незначителен
требность въ чтеніи такъ ничтожна, что даже не многія, печата
ся тогда книги не находили почти сбыта и, съ теченіемъ вре
по необходимости, какъ ненужныя, предавались уничтоженію. В
1703 г., одинъ голландскій купецъ, торговавшій русскими кни
печатанными, по волѣ царя, въ Амстердамѣ, писалъ къ Петру
кому, что онъ въ убыткѣ отъ этой торговли, «понеже купцовъ и
никовъ въ земляхъ вашего царскаго величества зѣло мало.» Пи
эти строки имѣлъ случай еще болѣе убѣдиться въ томъ, просм
вая старинныя типографскія дѣла синодальнаго архива. Изъ
напримѣръ, видно, что въ 1752 г. въ конторѣ московской сино
ной типографіи накопилось разныхъ петровскихъ изданій, вых
шихъ изъ московской и упраздненной въ 1727 г. петербургско
пографій, такое множество, что синодальное начальство признал
обходимымъ или продавать ихъ на бумажныя фабрики, или же
треблять на обертки вновь выходящихъ книгъ. Послѣдняя мѣра

обращаться, въ случаѣ надобности, къ библіотекарямъ за разъясненіями и справками.

Дозволеніе пользоваться въ такихъ размѣрахъ собраніями публичной библіотеки доставило возможность изслѣдователю ознакомиться съ бо́льшею частью, какъ печатныхъ при Петрѣ книгъ, такъ и съ значительнымъ количествомъ рукописей и иностранныхъ источниковъ, имѣвшихъ какое либо отношеніе къ той эпохѣ. 1855, 56, 57, 58 и половина 59 года посвящены были работѣ въ публичной библіотекѣ и, должно сказать безъ преувеличенія, Пекарскій могъ выполнить свой трудъ въ теперешнихъ его размѣрахъ, только благодаря доступности и легкости, съ которыми нынѣ можно въ Петербургѣ пользоваться общественнымъ книгохранилищемъ. Читатель можетъ судить о томъ самъ, когда возьметъ на себя трудъ просмотрѣть настоящее изслѣдованіе: всѣми, здѣсь описанными книгами и рукописями, а также русскими и иностранными сочиненіями, встрѣчаемыми въ цитатахъ и при которыхъ не сдѣлано указаній, гдѣ они находятся, изслѣдователь пользовался въ публичной библіотекѣ.

Добытые здѣсь матеріалы Пекарскій старался дополнять и провѣрять работами въ другихъ библіотекахъ. Съ этою цѣлью, онъ, въ 1857 году, получилъ чрезъ г. оберъ-гофмаршала Двора Его Императорскаго Величества, графа Шувалова, разрѣшеніе г. министра Императорскаго Двора просмотрѣть книги и гравюры въ такъ называемой галереѣ Петра Великаго при Императорскомъ эрмитажѣ. Съ помощію превосходно составленнаго каталога, изслѣдователь скоро узналъ собраніе, дорогое особенно потому, что принадлежало самому Петру и въ каждой мелочи напоминало его могучую личность. Во время занятій Пекарскаго въ эрмитажѣ, завѣдывалъ этою галереею покойный Нуммерсъ, и, для пользы науки, надобно желать намъ, чтобы изслѣдователи чаще встрѣчали такихъ хранителей памятниковъ наукъ и искусствъ, каковымъ былъ этотъ почтенный человѣкъ.

Въ томъ же 1857 г., представился случай Пекарскому, въ бытность его въ Москвѣ, воспользоваться содѣйствіемъ князя М. А. Оболенскаго. Дозволивъ просмотрѣть находящіяся въ московскомъ главномъ архивѣ министерства иностранныхъ дѣлъ книги и рукописи, князь Михаилъ Андреевичъ, какъ любитель старины, самъ взялъ на себя трудъ указать рѣдкія изданія и сообщилъ нѣкоторыя извѣстія о лицахъ, занимавшихся при посольскомъ приказѣ переводами иноязычныхъ сочиненій въ началѣ XVIII столѣтія.

Изслѣдователь былъ въ Москвѣ въ лѣтніе мѣсяцы, когда библіотека московскаго общества исторіи и древностей обыкновенно бываетъ закрыта; несмотря на то, хранитель ея В. М. Ундольскій съ величайшею готовностью доставилъ Пекарскому возможность ознако-

миться съ петровскими изданіями, которыя есть въ означенномъ собраніи.

Разрѣшеніе пользоваться книгами и типографскими дѣлами архива святѣйшаго правительствующаго синода, разрѣшеніе, которымъ изслѣдователь обязанъ г. оберъ-прокурору, графу А. П. Толстому, было однимъ изъ важнѣйшихъ пособій при составленіи настоящаго труда. Въ подтвержденіе тому, достаточно только напомнить, что почти всѣ средства къ распространенію просвѣщенія въ Россіи при Петрѣ, находились въ рукахъ духовенства; съ учрежденіемъ синода, дѣятельность этого рода тамъ еще болѣе усилилась, и потому все, что ни происходило важнѣйшаго въ исторіи русскаго просвѣщенія до учрежденія академіи наукъ въ Петербургѣ и университета въ Москвѣ, немогло пройти безслѣднымъ въ дѣлахъ синода: отъ него зависѣли тогдашнія школы, ему были подчинены современныя типографіи, многіе изъ переводчиковъ, ценсура книгъ и т. п.

Въ библіотекахъ академіи наукъ—русской и иностранной Пекарскій дополнялъ свѣдѣнія, добытыя имъ въ другихъ собраніяхъ. Здѣсь успѣху работъ много содѣйствовала предупредительная внимательность завѣдующихъ этими библіотеками академиковъ гг. Куника и Шифнера. Изслѣдователь не можетъ также не выразить своей благодарности служащему въ русской академической библіотекѣ, П. П. Ламбину, которому не рѣдко приходилось удовлетворять требованія Пекарскаго объ отысканіи и выдачѣ то огромныхъ фоліантовъ, то едва примѣтныхъ на полкахъ брошюръ и листковъ.

Изъ частныхъ лицъ Пекарскому содѣйствовали Д. В. Полѣновъ и И. П. Каратаевъ. Первый всегда съ величайшею готовностью предоставлялъ изслѣдователю пользованіе его библіотекою, радушно дѣлился съ нимъ свѣдѣніями своими по библіографіи и, наконецъ, узнавъ, что Пекарскому, при предстоявшемъ чтеніи корректуръ, важно имѣть подъ руками описываемыя имъ сочиненія, великодушно передалъ ему, на все время печатанія изслѣдованія, свое собраніе петровскихъ книгъ. И. П. Каратаевъ владѣлъ едва-ли не лучшимъ въ цѣлой Россіи частнымъ собраніемъ церковнославянскихъ книгъ; вмѣстѣ съ тѣмъ къ нему же перешла и библіотека петровскихъ книгъ гражданской печати П. С. Шишкина (который пріобрѣлъ ее у извѣстнаго собирателя старопечатныхъ книгъ, покойнаго А. И. Кастерина). Какъ только узналъ г. Каратаевъ, что Пекарскому чрезвычайно важно ознакомиться съ его собраніемъ, то немедленно вызвался самъ показать ему всѣ нужныя для изслѣдованія изданія, и потомъ постоянно слѣдилъ за работою изслѣдователя, не оставляя при многихъ случаяхъ дѣлать свои замѣчанія въ высшей степени полезныя, такъ какъ г. Каратаевъ, собирая самъ втеченіи 20 лѣтъ свою библіотеку, зналъ превосходно каждый экземпляръ ея. Въ маѣ 1861 года, собраніе это поступило въ составъ публичной библіотеки; но въ настоящемъ изслѣдованіи, оконченномъ

до этого событія, при ссылкахъ на книги изъ бывшей каратаевской библіотеки, сохранено имя прежняго владѣльца ихъ, которому Пекарскій считаетъ себя такъ много обязаннымъ.

При помощи такихъ-то средствъ и при содѣйствіи названныхъ лицъ, Пекарскій окончилъ свое изслѣдованіе въ 1859 году. Въ іюнѣ того же года, оно поступило, по установленному порядку, на разсмотрѣніе духовной и свѣтской цензуръ, по окончаніи чего (въ мартѣ 1860 года), было представлено въ академію наукъ, которая возвратила рукопись автору въ маѣ 1861 года. Въ этотъ промежутокъ времени, Пекарскій продолжалъ собирать новые матеріалы для пополненія и исправленія своего труда. Такимъ образомъ, благодаря содѣйствію и указаніямъ Е. Е. Беркгольца, Пекарскій воспользовался бо́льшею частью тѣхъ пріобрѣтеній, которыми почти ежедневно увеличиваетъ публичная библіотека свой богатый отдѣлъ иноязычныхъ сочиненій о Россіи.—Академикъ Куникъ предоставилъ изслѣдователю сборникъ академическихъ бумагъ 1719—26 годовъ, въ которыхъ заключались еще неизвѣстныя подробности о приготовительныхъ мѣрахъ къ открытію академіи наукъ въ Петербургѣ, а также о первыхъ годахъ существованія кунсткамеры въ Петербургѣ и старѣйшей въ Россіи общественной библіотекѣ (нынѣ академической).—В. И. Ламанскій сообщилъ въ распоряженіе Пекарскаго собранныя имъ извѣстія о бывшемъ директорѣ петербургской типографіи Аврамовѣ—лицѣ любопытномъ въ томъ отношеніи, что онъ въ своихъ писаніяхъ защищалъ до-петровскую старину, но такъ, что самъ же высказывалъ всю несостоятельность ея.

Наконецъ, по благосклонному предстательству графа Д. Н. Блудова, г. министръ иностранныхъ дѣлъ разрѣшилъ Пекарскому заниматься въ государственномъ архивѣ министерства иностранныхъ дѣлъ, гдѣ хранятся такъ называемыя кабинетныя бумаги Петра Великаго. О важности и значеніи ихъ для русской исторіи XVIII столѣтія, читатель уже знаетъ изъ труда академика Устрялова: онѣ дали возможность Пекарскому въ I части его изслѣдованія переработать вновь четыре главы и дополнить почти всѣ остальныя, а во II части помѣстить до 100 разныхъ печатныхъ листковъ (по бо́льшой части современныхъ указовъ) и брошюръ, которыхъ нѣтъ въ извѣстныхъ библіотекахъ. Въ числѣ подобныхъ произведеній не мало нашлось и такихъ, которыя или всѣ отъ начала до конца составлялись Петромъ Великимъ, или же правлены имъ самимъ. Говоря о занятіяхъ своихъ въ государственномъ архивѣ, Пекарскій обязанностью считаетъ выразить глубокую признательность управляющему этимъ учрежденіемъ Ѳ. И. Гильфердингу, котораго желаніе и готовность быть полезнымъ каждому изслѣдователю, оцѣнены всѣми, кто только имѣлъ случай работать въ государственномъ архивѣ.

Въ заключеніе, необходимо сказать нѣсколько словъ о планѣ на-

стоящаго изслѣдованія: собирая извѣстія о печатныхъ книгахъ начала XVIII столѣтія, Пекарскій видѣлъ, что даже и при бо́льшей подробности, библіографическія описанія составляютъ лишь второстепенный матеріалъ для исторіи просвѣщенія вообще. Чтобы пополнить пробѣлы, которые были бы неизбѣжны, еслибы изслѣдователь ограничивался только одними печатными памятниками эпохи, когда Россія еще не была богата типографіями, онъ собиралъ всѣ свѣдѣнія, какія только были ему доступны, о школахъ, о состояніи наукъ вообще, также о степени вліянія европейскаго образованія, противодѣйствіи при томъ старины и т. п. Всѣ подобныя свѣдѣнія изложены въ I части, заключающей въ себѣ введеніе въ исторію русскаго просвѣщенія начала XVIII столѣтія. II часть посвящена изслѣдованію о тогдашнихъ русскихъ типографіяхъ и описанію произведеній, тамъ печатанныхъ со времени перваго путешествія Петра Великаго по Европѣ до его кончины, т. е. съ 1698 по 1725 годъ.

5 августа 1861 года.

I.

Значеніе Польши для кіевской академіи въ XVII вѣкѣ. Кіевскіе ученые въ Москвѣ. Причины неудачъ ихъ тамъ до совершеннолѣтія Петра Великаго. Вліяніе Кіева на русское просвѣщеніе начала XVIII вѣка.

Въ исторіи русскаго просвѣщенія XVII и XVIII столѣтій два событія останавливаютъ, въ особенности, вниманіе изслѣдователя — это заведеніе академіи въ Кіевѣ Петромъ Могилою и заботы Петра Великаго о распространеніи знаній въ Россіи. Оба эти событія — одно въ началѣ XVII, другое въ первые годы XVIII вѣка имѣли такое огромное вліяніе на послѣдующій ходъ русскаго просвѣщенія, что въ нихъ находится зародышъ и начало всего, происходившаго въ нашей исторіи наукъ и литературы, и здѣсь надобно искать разгадки многому, что существовало и держалось у насъ долгое время послѣ.

Избравъ для изслѣдованія умственное движеніе въ русской жизни петровскихъ временъ, мы, по необходимости, должны ограничиться немногими только замѣчаніями о предшествовавшей эпохѣ — эпохѣ, не менѣе любопытной и богатой самыми разнообразными явленіями. Не подлежитъ ни малѣйшему сомнѣнію, что Петръ Могила, учреждая академію въ Кіевѣ, взялъ въ образецъ польскія училища и ввелъ порядокъ, даже до нѣкоторой степени направленіе, существовавшіе въ тогдашней Польшѣ. Здѣсь духовенство постоянно и крѣпко держало въ своихъ рукахъ всѣ средства къ образованію и располагало ими по собственному усмотрѣнію. Это обстоятельство имѣло слѣдствіемъ то, что средневѣковая схоластика оставалась въ Польшѣ долѣе, нежели въ остальной Европѣ. Въ первой просвѣщеніе было средствомъ къ возвышенію и процвѣтанію привилегированнаго сословія, отчего мало обращалось вниманія на дальнѣйшее совершенствованіе знаній. Напротивъ, въ другихъ европейскихъ государствахъ, особенно послѣ реформаціи, наука шла впередъ, и не для поддержанія какого нибудь одного сословія, не въ видахъ усиленія преимуществъ только избранныхъ лицъ, но на пользу всѣмъ и каждому, кто только хотѣлъ обратиться къ ней. Отсюда разница въ просвѣщеніи Польши отъ просвѣщенія другихъ странъ Европы.

Появленіе въ Кіевѣ академіи, какъ оплота противъ римско-католической пропаганды, имѣло сильное вліяніе на характеръ просвѣщенія, распространявшагося въ Малороссіи. Тамошніе ученые, занявъ оружіе у враговъ своихъ, не могли не дѣйствовать въ духѣ полемики, какъ единственнаго средства къ защищенію противу нападковъ. Здѣсь и надобно искать причину подражанія не польской народной, но скорѣе іезуитской литературы, которая, къ сожалѣнію, такъ долго тяготѣла на нашихъ братьяхъ — полякахъ. Всѣ малороссійскіе ученые, какъ только, по своимъ знаніямъ и способностямъ, выходили изъ ряду обыкновенныхъ ученыхъ тружениковъ, растрачивали свои дарованія на полемику или на такія произведенія, въ которыхъ съ избыткомъ разбрасывались цвѣты утонченнаго школьнаго риторства. Полемическое направленіе и рабское усвоеніе всѣхъ пріемовъ школьной польской учености сдѣлали то, что въ Малороссіи образовался какой-то особый родъ литературы, имѣвшей мало общаго съ народомъ и потому обреченный застою. Но при всемъ томъ, не должно упускать изъ вида, что малороссійская ученость имѣла свою хорошую сторону, именно, съ помощію ея, въ Кіевѣ исчезла тупая ненависть ко всему иностранному, которую старались систематически поддерживать въ Москвѣ.

Не прошло и 40 лѣтъ, какъ кіевскіе ученые являются въ Москву. И это было весьма кстати для просвѣщенія въ Россіи, но не во́-время для нихъ лично. Въ ту пору невѣжество доходило тамъ до того, что ни одной книги не могли напечатать, не надѣлавъ тьму ошибокъ, не повредивъ самаго простаго смысла текста, а въ заключеніи не попросивъ смиренно отпущенія ошибокъ. Но послѣднее было только на бумагѣ....

Наконецъ, отъ грековъ, наѣзжавшихъ въ Россію за подаяніями, на Востокѣ узнали, что въ Малороссіи были такіе люди, которые осмѣливались учиться за границей, и вотъ по этому случаю, въ 1686 г., іерусалимскій патріархъ Досиѳей писалъ къ царю: «нынѣ въ той странѣ, глаголемой казацкая земля, суть нѣціи, иже въ Римѣ и Польшѣ отъ латиновъ научени, и бяху архимандрити, игумени, и прочитаютъ неподобная мудрованія въ монастырехъ.... довольна бо есть православная вѣра ко спасенію, и не подобаетъ вѣрнымъ прельщатися чрезъ философію и суетную прелесть.... исповѣдуемъ быти казаковъ православныхъ, обаче многіе растлѣнные имѣютъ нравы, ихъ же не подобаетъ учитися тамошнимъ православнымъ».... [1]).

Впрочемъ и безъ этого посланія, малороссійскимъ ученымъ не везло тогда въ Москвѣ. Къ дѣлу о просвѣщеніи примѣшались тамъ мелкія интриги, личные разсчеты: ученые греки Лихуды, заклятые враги всего, что̀ напоминало имъ Западъ, болѣе русскихъ, способствовали умноженію

[1]) Святый Дмитрій, митрополитъ Ростовскій. Москва, 1849 г., стр. 23 и 24.

недовѣрія къ пришельцамъ изъ Кіева. Патріархъ Іоакимъ, видѣвшій на дѣлѣ вредъ отъ неправильныхъ толковъ и уклоненія отъ чистоты православія, полагалъ, что причиною тому были иноземцы. Иначе, впрочемъ, и думать было трудно, такъ какъ не открытъ еще былъ путь, слѣдуя которому можно было оставаться православнымъ и въ тоже время не гнушаться знаніями, добытыми послѣдователями другихъ вѣроисповѣданій.

Какъ неблагосклонно смотрѣли на иноземцовъ въ тѣ времена, можно судить по слѣдующимъ отрывкамъ изъ завѣщанія, гдѣ преподаны совѣты царямъ Іоанну и Петру [1]), чтобы не держать иностранцовъ въ русской службѣ: «православніи христіане, по чину и обычаю церковному, молятся Богу; а они спятъ, еретики, и свои мерзкія дѣла исполняютъ и христіанскаго моленія гнушаются. Христіане, пречистую Дѣву Богородицу Марію чествующе, всячески о помощи просятъ и всѣхъ святыхъ; еретики же, будучи начальниками въ полкахъ, ругаются тому, и по прелести ихъ хулы износятъ.... христіане постятся, еретики же никогда — ихъ, по гласу апостольскому, Богъ чрево.... Паки вспоминаю, еже бы иновѣрцомъ еретикомъ костеловъ римскихъ, кирокъ нѣмецкихъ, татарамъ мечетовъ въ своемъ государствѣ и обладаніи всеконечно недавати строити нигдѣ; новыхъ латинскихъ и иностранныхъ обычаевъ и въ платьѣ перемѣнъ не вводити, ибо тѣмъ несть благочестіе христіанскаго царства во удобствіи имать пространятися и вѣра во Господа Бога возрасти день отъ дне.... Здѣ чего и не бывало, и то еретикомъ повелѣно, что своихъ еретическихъ проклятыхъ соборищъ молбищныя храмины построили, въ которыхъ благочестивыхъ людей злобнѣ кленутъ и лаютъ, и вѣру укоряютъ, и иконы святыя попираютъ»....

Послѣ такихъ мнѣній о европейцахъ, удивительно ли, что въ Россіи XVII вѣка, несмотря на нѣкоторыя исключенія и замѣтную охоту въ большинствѣ къ чтенію (чему доказательствомъ служитъ размноженіе рукописныхъ сборниковъ самаго разнохарактернаго содержанія), тотъ классъ людей, который имѣлъ значеніе и силу, смотрѣлъ на знанія, какъ на еретичество, какъ на нѣчто, несовмѣстное съ православіемъ: «братіе, не высокоумствуйте, учили въ тѣ времена, но во смиреніи пребывайте, по сему же и прочая разумѣвайте. Аще кто ти речетъ: вѣси ли всю философію? И ты ему рцы: еллинскихъ борзостей не текохъ, ни риторскихъ (!) астрономъ не читахъ, ни съ мудрыми философы не бывахъ — учуся книгамъ благодатнаго закона, аще бы мощно моя грѣшная душа очистити отъ грѣхъ» [2]).

Въ этихъ словахъ, столь, по видимому, смиренныхъ, слышится презрѣніе къ наукѣ. Сохранилось свидѣтельство Курбскаго, сочув-

[1]) Исторія царствованія Петра Великаго, соч. Устрялова II, стр. 474 и 477.

[2]) Изъ рукописной прописи 1643 года, въ Рум. муз. NCCCXXVI.

ствовавшаго просвѣщенію (онъ жилъ въ польской Руси), и подтверждавшаго, что сейчасъ приведенное нравоученіе имѣло приверженцовъ въ тогдашней Россіи: «Бога ради, не потакаемъ безумнымъ, паче же лукавымъ, мнящимся быти учительми, паче же прелестникомъ: яко самъ азъ отъ нихъ слышахъ, еще будучи во оной русской землѣ подъ державою московскаго царя; глаголютъ бо они, прельщающи юношъ тщаливыхъ, къ науцѣ хотящихъ навыкати писанія, понеже во оной землѣ еще многіе обрѣтаются, пекущеся о своемъ спасеніи, и съ прещеніемъ заповѣдываютъ имъ, глаголюще: не читайте книгъ многихъ, и указуютъ на тѣхъ, кто ума изступилъ: и онъ сица (этотъ) во книгахъ зашолся, а онъ сица въ ересь впалъ. О бѣда! отчего бѣси бѣгаютъ и исчезаютъ, и чимъ еретицы обличаются, а нѣкоторые исправляются — сіе они оружіе отъемлютъ и сіе врачество смертоноснымъ ядомъ наричаютъ! [1])

Въ 1690 г., бо́льшая часть книгъ, изданныхъ или написанныхъ въ Малороссіи, подверглись опалѣ въ Москвѣ; способнѣйшіе изъ представителей кіевской учености объявлены подозрительными; Медвѣдевъ, талантливый ученикъ Полоцкаго, былъ замѣшанъ въ государственныя смуты и, предъ смертною казнью, ему напомнили, что онъ прельщался «кіевскими новотворными книгами»... Казалось, что вліяніе Кіева окончательно подавлено, но не долго продолжалась реакція: какъ только Петръ рѣшился сблизить Россію съ Европою, для чего, между иными средствами, избралъ и просвѣщеніе, такъ тотчасъ же кіевскіе ученые начали играть важную роль въ дѣлѣ образованія. И это было явленіемъ совершенно понятнымъ, если не забывать, что въ Малороссіи, съ учрежденіемъ кіевской академіи, было болѣе подготовки къ воспринятію европейской цивилизаціи, нежели въ остальной Россіи, и тамъ уже исчезло то недовѣріе къ наукамъ, которое, изъ разныхъ, чисто личныхъ видовъ, поддерживалось въ Москвѣ до Петра. Царю, желавшему во что́ бы то ни стало видѣть въ Россіи и школы, и ученыхъ, имѣть и переводы извѣстныхъ сочиненій и первоначальные учебники, нужны были помощники, а ими могли быть, на первый разъ, только тѣ изъ русскихъ, которые чему нибудь учились и что нибудь знали. Должно замѣтить при этомъ, что направленіе и образъ мыслей кіевскихъ ученыхъ не согласовались съ направленіемъ и образомъ мыслей Петра: его намѣренія и цѣль состояли въ практическомъ примѣненіи на русской почвѣ началъ, выработанныхъ современною наукою въ государствахъ, преимущественно протестантскихъ, къ чему, разумѣется, кіевскіе ученые были мало способны по самому свойству и складу своего образованія (между ними, въ этомъ отношеніи, Ѳеофанъ Прокоповичъ былъ единственнымъ, но тѣмъ не менѣе блестящимъ исключеніемъ). Но, при недостаткѣ въ

[1]) Въ рукоп. сборникѣ XVII вѣка Румян. муз. NCCCLXVI.

людяхъ, и кіевляне оказались весьма полезными, и въ началѣ XVIII вѣка они являются по части народнаго просвѣщенія въ Россіи главнѣйшими дѣятелями: всѣ важнѣйшіе переводы съ древнихъ языковъ, всѣ замѣчательные трактаты о догматахъ вѣры, всѣ проповѣди, бо́льшая часть стихотворныхъ произведеній (лишенныхъ, должно сознаться, всякихъ достоинствъ) на прославленіе побѣдъ и знатныхъ, театральныя пьесы — все это писалось учеными малороссами, или подъ ихъ непосредственнымъ надзоромъ. Кромѣ того, при усиленіи типографской дѣятельности въ Москвѣ и Петербургѣ, перепечатано не мало такихъ произведеній, которыя прежде ходили по рукамъ въ рукописяхъ, и носили на себѣ несомнѣнные слѣды малороссійскаго происхожденія.

Знакомство Россіи съ науками европейскими изъ первыхъ рукъ началось при Петрѣ и черезъ посредство русскихъ, учившихся за границей; но краткость времени, новость дѣла и сила прежнихъ обычаевъ и мнѣній сдѣлали то, что плоды личныхъ заботъ и усилій царя стали явственными только въ позднѣйшія времена. Въ началѣ XVIII вѣка, лица успѣвшія побывать за границей и узнать на́-скоро кое что́, употреблялись по бо́льшей части для переводовъ разныхъ сочиненій, преимущественно касавшихся математики, мореходства, языкознанія. Ни одинъ изъ этихъ переводчиковъ не извѣстенъ самостоятельнымъ какимъ нибудь трудомъ и не оставилъ по себѣ памяти въ исторіи ни одной науки — лучшее доказательство тому, что можно легко задерживать и затруднять ходъ просвѣщенія (чему и въ нашей исторіи есть примѣры), но не въ силахъ воля, даже и незнающая себѣ предѣловъ, одного человѣка создать цивилизацію по своему только хотѣнію.

Такимъ образомъ, при Петрѣ русское образованіе слагалось изъ двухъ стихій — кіевской учености, перенесенной изъ Польши, и европейскаго просвѣщенія, заимствованнаго изъ Голландіи, Германіи, отчасти Англіи, Франціи и даже Италіи. Кіевская ученость имѣла перевѣсъ, потому что имѣла за собой право давности; европейское же образованіе, вслѣдствіе причинъ историческихъ, усвоивалось съ трудомъ и, за исключеніемъ самого царя, да двухъ или трехъ изъ его приближенныхъ, не имѣло въ Россіи замѣчательныхъ представителей.

Мы будемъ не разъ имѣть случай встрѣчаться въ настоящемъ трудѣ съ кіевскими учеными, то учредителями школъ, то наставниками въ нихъ, то сочинителями, то переводчиками — теперь же обратимся къ тѣмъ событіямъ, которыя подали поводъ къ сближенію Россіи съ Европою при помощи просвѣщенія.

Впрочемъ, приступая къ изложенію состоянія наукъ и просвѣщенія въ Россіи начала XVIII вѣка, авторъ считаетъ обязанностью предварить читателя, что всѣ розысканія въ настоящемъ трудѣ на-

правлены къ разъясненію умственной дѣятельности въ сферѣ наукъ и свѣтской литературы. О предметахъ же, касающихся исторіи духовной литературы, какъ напримѣръ богословіи, духовномъ витійствѣ, также о знаменитыхъ представителяхъ изъ нашего духовенства той эпохи, говорится здѣсь только и единственно по отношенію ихъ къ просвѣщенію вообще. Каждому просвѣщенному русскому знакомы имена отечественныхъ духовныхъ писателей и іерарховъ, которые съ самыхъ отдаленныхъ временъ блистали своими высокими талантами и подвигами, всегда и вездѣ крѣпко защищая православіе и озаряя свѣтомъ истинной вѣры мракъ невѣжества и заблужденій. Авторъ настоящаго труда не сознаетъ гъ себѣ достаточно знаній и таланта, безъ которыхъ невозможно описать достойно доблестные труды этихъ лицъ; при томъ же это относится къ области исторіи духовной словесности, разработываемой у насъ съ такимъ успѣхомъ духовными писателями, имена которыхъ извѣстны ученому міру.

II.

Знакомство Петра Великаго съ учеными въ Голландіи. Русскія типографіи въ Амстердамѣ. Илья Копіевскій — переводчикъ, составитель учебниковъ и стихотворецъ.

«18 прошедшаго августа, въ 8 часовъ утра, царь и великій князь московскій, Петръ Алексѣевичъ тайно пріѣхалъ сюда, въ Сардамъ, на небольшой лодкѣ въ сопровожденіи шести москвитянъ. Онъ прожилъ въ Кримпенбургѣ у одного кузнеца 8 дней и возвратился на лодкѣ въ Амстердамъ, куда прибыло его великое посольство. Ростомъ онъ 6 футовъ, носитъ платье сардамскаго крестьянина, работаетъ съ плотниками на адмиралтейской верфи — говорятъ, что онъ большой охотникъ до мореплаванія».

Такову отмѣтку сдѣлалъ сардамскій пасторъ въ приходской книгѣ 1697 г., о событіи, которое избрано исходною точкою въ настоящемъ изслѣдованіи. Впрочемъ, мы не имѣемъ здѣсь цѣлью слѣдить за подробностями о всемъ происходившемъ, какъ въ первое пребываніе царя за границей, такъ и въ послѣдующія поѣздки его по Европѣ — наша задача состоитъ собственно въ указаніи того только, что въ этихъ путешествіяхъ имѣетъ какую нибудь связь съ исторіею наукъ и литературы въ Россіи.

Въ бытность царя въ Голландіи, жилъ въ Амстердамѣ бургомистръ Николай Витзенъ (Nicolas Witsen). Знатный по рожденію, богачь по состоянію, благородной наружности, этотъ человѣкъ не за-

ботился ни о свѣтскихъ удовольствіяхъ, ни о честолюбивыхъ исканіяхъ: съ молодыхъ лѣтъ онъ пристрастился къ путешествіямъ, занимался науками, поощрялъ ученыя предпріятія. Еще при Алексѣѣ Михайловичѣ, онъ побывалъ, съ посольствомъ, въ малознаемой Московіи, посѣтилъ даже берега Каспійскаго моря и, по возвращеніи въ Голландію, рѣшился сдѣлать описаніе восточной и южной Россіи. Но для осуществленія такого намѣренія, Витзенъ, прежде всего, приступилъ къ собранію свѣдѣній о тѣхъ странахъ, провѣрялъ сказанія о нихъ своихъ единоземцовъ, разспрашивалъ людей, тамъ бывалыхъ. Какъ добросовѣстно Витзенъ исполнилъ свой трудъ, можно судить по тому, что только 20 лѣтъ спустя, именно въ 1687 г., ему удалось издать географическую карту восточной и южной части Европы и Азіи, отъ Новой Зеландіи до Китая. Въ 1692 г., онъ же издалъ: «Татарія восточная и южная». Оба эти труда были посвящены царямъ Іоанну и Петру Алексѣевичамъ, которые благосклонно приняли посвященіе и послали Витзену благодарственную грамоту за государственною печатью. Между тѣмъ, нѣкоторое время спустя, Эвертъ Избрандсонъ Идесъ (Evert Ysbrandszoon Ides), бывшій въ Китаѣ по порученію русскаго правительства, сообщилъ бургомистру подробности о своемъ путешествіи и тотъ нашелъ ихъ достойными къ изданію въ свѣтъ. И это сочиненіе было посвящено также Петру.

Кромѣ путешествій, Витзена занималъ и тотъ предметъ, которому такъ страстно былъ преданъ царь — это мореплаваніе. Бургомистръ извѣстенъ былъ ученымъ изслѣдованіемъ о древней и новой постройкѣ кораблей и объ искусствѣ управлять ими. Ему же голландское законодательство обязано бóльшею частью постановленій о кормщикахъ, аваріяхъ, береговомъ правѣ. Наконецъ, Витзенъ владѣлъ полною коллекціею машинъ и инструментовъ для кораблестроенія.

Голландское правительство, заботясь о пріемѣ русскаго великаго посольства, обращалось къ Витзену то за разрѣшеніемъ недоумѣній, то съ просьбою о пріисканіи необходимыхъ переводчиковъ. Послѣ всего этого неудивительно, что царь, во время пребыванія своего въ Голландіи, былъ въ близкихъ отношеніяхъ съ бургомистромъ и лицо это, дѣйствительно, встрѣчается при каждомъ сколько нибудь замѣчательномъ случаѣ изъ путешествія Петра, какъ совѣтникъ и руководитель.

По возвращеніи въ Россію, государь велъ переписку съ ученымъ бургомистромъ: памятникомъ ея служатъ четыре письма Витзена, которыя читатель найдетъ въ приложеніи I. Одного изъ нихъ сохранился и подлинникъ на голландскомъ языкѣ, а прочія дошли въ современномъ русскомъ переводѣ.

Царь пожелалъ брать уроки мореплаванія и навигаціи, также учиться черченію кораблей, и Витзенъ выбиралъ для него препода-

вателей. Альбертсонъ фанъ Дамъ (I. Albertzoon van Dam) пользовался тогда извѣстностью опытнаго математика и знатока науки мореплаванія, а потому и преподавалъ царю эти предметы. Адамъ Сило (Adam Silo), одаренный самыми разнообразными способностями (онъ былъ сатирикъ и живописецъ, строитель кораблей и фабрикантъ музыкальныхъ инструментовъ и проч.), давалъ царю уроки въ черченіи.

Библіотекарь основанной въ Петербургѣ библіотеки (нынѣ академической) Шумахеръ, представляя, въ 1722 г., Петру Великому отчетъ объ осмотрѣнныхъ имъ кабинетахъ Натуральной Исторіи и рѣдкостей въ Европѣ, замѣтилъ при томъ, что считаетъ излишнимъ входить въ подробности о нихъ, такъ какъ мало сыщется въ Германіи, Голландіи, Англіи и Франціи подобныхъ учрежденій, которыхъ бы не зналъ и не видалъ самъ царь (ср. прилож. V). И, дѣйствительно, Петръ Великій, какъ это видно и изъ его поденныхъ журналовъ, не оставлялъ безъ внимательнаго осмотра до самыхъ мелочей ни одного достопримѣчательнаго собранія натуральной исторіи и рѣдкостей, которыя ему представлялась возможность посѣщать во время его заграничныхъ поѣздокъ.

Въ первое свое пребываніе въ Амстердамѣ, Петръ не упустилъ случая побывать въ музеѣ Якова Вильде (Jacob de Wilde), славившемся въ особенности полнотою и сохранностью коллекцій древнихъ египетскихъ, греческихъ, македонскихъ и римскихъ монетъ, также собраніемъ языческихъ идоловъ, древнихъ статуй, наконецъ — камеевъ и разнаго рода антиковъ. Вильде издавалъ нѣсколько разъ описанія своихъ коллекцій, а гравюры къ нимъ рѣзалъ голландскій граверъ Адріанъ Шхонебекъ, переселившійся потомъ, по приглашенію Петра, въ Россію и работавшій здѣсь не мало гравюръ по повелѣнію царя. Для насъ въ особенности любопытно изданное въ 1700 году «Signa antiqua e museo Jacobi de Wilde veterum poetorum carminibus illustrata». Здѣсь виньетта на заглавномъ листѣ съ подписью Шхонебека, но всѣ остальныя гравюры въ изданіи рѣзаны 17-ти лѣтнею дочерью владѣльца музея, Маріею Вильде, которая, сколько можно судить по ея работамъ, едва ли не была ученицею Шхонебека [1]). Послѣ ея портрета и латинскихъ и голландскихъ стиховъ въ честь артистки, слѣдуетъ гравюра съ изображеніемъ зала, въ которомъ помѣщался музей Вильде съ его древностями, глобусами и книгами; по срединѣ столъ, за которымъ сидятъ два человѣка: по правую сторону Яковъ Вильде въ современной европейской одеждѣ и парикѣ; въ одной рукѣ у него статуэтка, другою показываетъ монету. На лѣвой — молодой человѣкъ въ шапкѣ, опушенной мѣхомъ, кафтанъ съ узкими у кисти рукавами, высокіе сапоги, на боку сабля; онъ разсматри-

[1]) Указаніемъ упоминаемаго здѣсь изданія, а также объясненіями гравюры пишущій эти строки обязанъ В. В. Стасову.

ваетъ статуэтки и вещи, разложенныя предъ нимъ на столѣ. Этотъ молодой человѣкъ — самъ царь, въ чемъ удостовѣряетъ двуглавый русскій орелъ, изображенный у подножья его. Любопытную гравюру эту, вѣроятно, знаютъ осматривавшіе нашу Публичную библіотеку — она выставлена тамъ въ одной изъ витринъ ея.

Упомянувъ выше о Шхонебекѣ, замѣтимъ кстати, что недавно стало извѣстно у насъ, что Петръ Великій, будучи въ Амстердамѣ, пробовалъ, подъ руководствомъ этого художника, гравировать самъ, и памятникъ тому можно видѣть также въ Публичной библіотекѣ. Въ 1860 г., пріобрѣтенъ ею факсимиле гравюры, сдѣланной Петромъ Великимъ: «она представляетъ, въ овальной рамкѣ, торжество христіанской религіи надъ мусульманскою, выраженное посредствомъ фигуры ангела, съ крестомъ и пальмою въ рукахъ, попирающаго полулуніе и турецкіе бунчуки. Оригинальный оттискъ, единственный доселѣ извѣстный, хранится въ амстердамскомъ музеѣ, и современная на немъ надпись, на голландскомъ языкѣ, заключаетъ въ себѣ слѣдующее извѣстіе: «Петръ Алексѣевичъ, великій царь русскій, награвировалъ это иглою и крѣпкою водкою, подъ смотрѣніемъ Адріана Шхонебека, въ Амстердамѣ, въ 1698 г., въ спальнѣ своей квартиры, на верфи остъ-индской компаніи». На гравюрѣ можно примѣтить и поправки, сдѣланныя Шхонебекомъ [1]).

Съ помощію Витзена, царь знакомился съ тогдашними учеными знаменитостями Голландіи. Такъ бургомистръ доставилъ ему случай узнать извѣстнаго профессора анатоміи Рюйша (Frederic Ruysch). Разсказываютъ, что царь былъ изумленъ, когда увидѣлъ въ первый разъ знаменитый анатомическій театръ этого ученаго. Особенно, онъ пораженъ былъ при видѣ трупа ребенка, который былъ такъ хорошо сохраненъ, что казался живымъ и съ улыбкой на устахъ — царь не могъ воздержаться, чтобы не поцѣловать его. Съ трудомъ Петръ рѣшился выдти изъ кабинета ученаго: много разъ потомъ возвращался къ нему, за-просто обѣдалъ съ нимъ и присутствовалъ на лекціяхъ Рюйша — онъ ходилъ съ нимъ даже въ госпиталь Св. Петра, гдѣ для этого была продѣлана особенная дверь, чтобы избавить царя отъ взглядовъ любопытной толпы; слѣды этой двери остались и донынѣ.

Замѣчательно то, что Петръ Великій вспоминалъ о Рюйшѣ въ тѣ времена, когда казалось бы ему надобно было только думать о войнѣ извнѣ, объ укрощеніяхъ смутъ внутри государства. Около 1701 г., онъ послалъ Витзену нѣсколько экземпляровъ ящерицъ и червей, съ условіемъ, чтобы половина изъ нихъ была отдана Рюйшу. Послѣдній написалъ благодарственное письмо, въ которомъ, какъ страстный охотникъ до рѣдкостей, не преминулъ надавать царю са-

[1]) Отчетъ Импер. Публичной библіотеки за 1860 г., стр. 11—12, и Essai d'une bibliographie neerlando russe par. F. Muller, pag. 164 — 165.

мыхъ мелочныхъ наставленій, какъ червяковъ кормить листьями, какъ прокалывать бабочекъ, прося вмѣстѣ съ тѣмъ, напр. о присылкѣ рѣдкихъ звѣрковъ и рыбокъ изъ подъ Азова и т. п. Ср. приложеніе II.

Бывши въ Лейденѣ, Петръ не преминулъ посѣтить другую медицинскую знаменитость того времени — доктора Бэргавена (Boerhaven) и осматривалъ также анатомическій театръ. Сохранилось извѣстіе, что тамъ царь долго оставался передъ трупомъ, у котораго мускулы были раскрыты для насыщенія ихъ терпентиномъ. Петръ, замѣтивъ при томъ отвращеніе въ нѣкоторыхъ изъ своихъ русскихъ спутниковъ, заставлялъ ихъ разрывать мускулы трупа зубами.

У архитектора Симона Шейнфойта (Simon Schynvoet) царь разсматривалъ коллекцію для изученія натуральной исторіи, при чемъ долго разговаривалъ съ хозяиномъ объ архитектурѣ. Полагаютъ, что у этого архитектора или учились русскіе, или же онъ посылалъ въ Россію своихъ учениковъ: по крайней мѣрѣ въ дворцахъ и загородныхъ домахъ, строенныхъ въ Петербургѣ въ началѣ XVIII вѣка, проглядывается тяжелый и обремененный украшеніями стиль Шейнфойта.

Не забыты были въ экскурсіяхъ царя и машинисты фанъ деръ Гейденъ (Van der Heyden), изобрѣтатели пожарныхъ трубъ: въ ихъ мастерской Петръ проводилъ цѣлые часы, удивляясь ловкости и изобрѣтательности этихъ людей.

Царь также лично зналъ инженера и военнаго писателя, барона фанъ Кэгорна (Menno baron van Coehorn), котораго современники звали голландскимъ Вобаномъ. Петръ приглашалъ его въ русскую службу, но Кэгорнъ отказался, и тогда было сдѣлано предложеніе о томъ его сыну Генриху-Казимиру, но и этотъ не принялъ его. Какъ бы то ни было, Кэгорнъ рекомендовалъ Петру многихъ изъ голландскихъ инженеровъ; у него же подъ надзоромъ служили нѣкоторые изъ русскихъ во время войны за испанское наслѣдство. При Петрѣ переведено на русскій одно изъ произведеній Кэгорна. Но изъ всѣхъ этихъ сношеній, для насъ важнѣе знакомство Петра съ однимъ изъ первыхъ негоціантовъ въ Амстердамѣ, Тессингомъ (Thessing). По семейнымъ преданіямъ этой фамиліи, Янъ Тессингъ зналъ царя еще въ Москвѣ, или Архангельскѣ; по прибытіи Петра въ Голландію, этотъ негоціантъ первый узналъ его и тотъ просилъ не разглашать тайны; во все пребываніе въ Голландіи, царь часто бывалъ въ семействѣ Тессинга и съ нимъ обходились тамъ, какъ съ семьяниномъ. Что царь бывалъ въ гостяхъ у Тессинга, о томъ сохранилось его собственное свидѣтельство въ предисловіи къ Морскому регламенту, гдѣ говорится о причинахъ, побудившихъ его отправиться въ Англію доучиваться кораблестроенію, такъ какъ въ Голландіи были въ этомъ искусствѣ «точію нѣкоторыя принципіи, прочее же съ долговременной практики»: «прилучилось быть его величеству на загородномъ дворѣ Яна Тессинга въ компаніи, гдѣ сидѣлъ гораздо не ве-

селъ ради вышеписанной причины; но когда, между разговоровъ, спрошенъ былъ, для чего такъ печаленъ? тогда оную причину объявилъ. Въ той компаніи былъ одинъ англичанинъ, который, слыша сіе, сказалъ, что у нихъ въ Англіи сія архитектура такъ въ совершенствѣ, какъ и другія, и что краткимъ временемъ научится можно»....

Было три брата Тессинговъ: одинъ, Эгбертъ, управлялъ значительнымъ торговымъ домомъ и имѣлъ дѣла съ Россіею; другой, Фридрихъ, жилъ на Вологдѣ и торговалъ преимущественно пенькою; третій, вышеупомянутый Янъ, завелъ, по желанію царя, русскую типографію въ Амстердамѣ. У одного изъ потомковъ негоціанта, Генриха Тессинга, сохранился подлинникъ грамоты, пожалованной царемъ его предку Яну: она роскошно напечатана (?) на пергаминѣ, по краямъ коймы, разрисованныя золотомъ, серебромъ и яркими красками; въ заглавіи русскій гербъ съ 25 другими гербами областей, подвластныхъ царю; государственная печать привѣшана на золотомъ шнурѣ и вся грамота оболочена въ шелковую ткань и красное сукно. Разсказываютъ, что въ подтвержденіе близкихъ сношеній царя съ Тессингомъ, существовали и другія письменныя свидѣтельства, но всѣ они погибли, кромѣ этой грамоты и одного экземпляра басенъ Езопа, вышедшихъ изъ тессинговой типографіи: онѣ и донынѣ заботливо хранятся у потомковъ Тессинга [1]).

Изъ грамоты Тессингу, подписанной въ 1700 году, видно, что дана она была, по его просьбѣ, «за учиненныя имъ великому посольству (русскому) службы» съ тѣмъ, чтобы Тессингъ завелъ типографію и печаталъ въ ней «земныя и морскія картины, и чертежи, и листы, и персоны, и математическія, и архитектурныя, и городостроительныя, и всякія ратныя и художественныя книги на славянскомъ и латинскомъ языкахъ вмѣстѣ, тако и славянскомъ и голландскимъ языкомъ по особну, отъ чего-бъ русскіе подданные много службы и прибытка могли получити и обучатися во всякихъ художествахъ и вѣдѣніяхъ». При этомъ сдѣлано исключеніе для церковныхъ книгъ, потому что «книги церковныя, славянскія и греческія, со исправленіемъ православнаго устава восточныя церкве, печатаются въ нашемъ царствующемъ градѣ Москвѣ....»

Напечатанные Тессингомъ чертежи и книги дозволялось ему, или его приказчику привозить къ Архангельску, а также и въ другіе города «повольною торговлею, съ платежомъ указанныхъ пошлинъ, на уреченное время съ настоящаго (1700) года впредь на 15 лѣтъ». Въ Архангельскѣ, пошлины съ книгъ должны были взиматься съ продажной цѣны по 8 денегъ съ рубля, въ другихъ же городахъ

---

[1]) Всѣ эти подробности о пребываніи Петра въ Голландіи заимствованы изъ Anécdotes historiques sur Pierre le Grand, par J. Scheltma. Грамота же Тессингу, кромѣ отрывковъ и переводовъ въ трудахъ М. Евгенія и Соникова, въ Полн. Соб. Закон. IV, № 1751.

пошлины не полагалось. Въ Москвѣ, съ привозимыми изъ Амстердама книгами надлежало являться въ государственный посольскій приказъ, послѣ чего онѣ продавались уже свободно. Если бы явились продавцы книгъ изъ другихъ типографій внѣ Россіи, то такія книги подлежали конфискаціи, а на продавцовъ налагалась пеня въ 3000 ефимковъ, изъ которыхъ третья часть шла въ пользу Тессинга. Для отличія своихъ изданій, онъ обязанъ былъ прилагать къ нимъ свой штемпель и подпись, что и дѣйствительно дѣлалось на изданіяхъ этого типографщика. Въ той же грамотѣ упомянуто, что подобное дозволеніе печатать въ Голландіи и продавать въ Россіи книги дано «голстеницу Елизарью Избранту» (Evert Ysbrandszoon Ides?), еще прежде ходатайства о томъ же Тессинга.

Любопытно и для нашего времени то мѣсто въ грамотѣ, гдѣ указывается типографщику духъ и направленіе, въ которомъ должны были издаваться печатаемыя у него книги. Приводимъ это мѣсто словами подлинника: «И видя ему, Ивану Тессингу, къ себѣ нашу, царскаго величества, премногую милость и жалованье въ печатаньи тѣхъ чертежей и книгъ, показать намъ, великому государю, нашему царскому величеству, службу свою и прилежное радѣніе, чтобъ въ тѣ чертежи и книги напечатаны были къ славѣ нашему, великаго государя, нашего царскаго величества превысокому имени и всему нашему россійскому царствію межъ европейскими монархи къ цвѣтущей, наивящей похвалѣ и ко общей народной пользѣ и прибытку, и ко обученію всякихъ художествъ и вѣдѣнію, а пониженья бъ нашего царскаго величества превысокой чести и государства нашихъ въ славѣ въ тѣхъ чертежахъ и книгахъ не было...»

Уже въ іюлѣ 1699 г., Адамъ Вейде писалъ къ царю: «сей вложенный листокъ (какой именно — неизвѣстно) присланъ изъ Амстердама отъ Тессинга къ Бранту и будутъ такихъ книгъ на русскомъ языкѣ 600 къ Архангельску присланы...» Но несмотря на такое скорое осуществленіе предпріятія Тессинга, оно не могло, конечно, не встрѣтить препятствій, какъ по новости дѣла, такъ и потому, что требовало знаній, которыхъ не имѣлъ амстердамскій негоціантъ. Современники тогда же предвидѣли неудачу, и въ письмахъ къ Спарфенфельду (Sparfvenfeld), Бло и Петцольдъ (Bleau et Petzold) такъ отзывались о заведенной въ Амстердамѣ русской типографіи — первый, отъ 10 апрѣля 1700 г.: «я узналъ о намѣреніи Тессинга дѣйствовать по силѣ преимущества и привилегіи, данныхъ ему царемъ; но онъ еще ничего не сдѣлалъ, да и недумаю я, чтобы онъ что нибудь сдѣлалъ, развѣ захочетъ человѣкъ, болѣе ученый, вмѣшаться въ это дѣло и сдѣлаться товарищемъ по предпріятію, что очень бы хотѣлось Тессингу; но трудно ему будетъ сыскать такого человѣка. Притомъ же москвитяне, какъ и вамъ это извѣстно, нисколько тѣмъ не интересуются: они все дѣлаютъ по принужденію и въ угоду

царю, а умри онъ — прощай наука!» Петцольдъ, 9 апрѣля того же года: «у Тессинга привилегія на 15 лѣтъ, но онъ очень еще мало сдѣлалъ, да и нѣтъ у него къ тому способностей» [1]).

Около 1708 г., мастеръ, печатавшій книги въ типографіи Тессинга, неимѣя никакихъ средствъ къ своему существованію послѣ смерти этого негоціанта (въ 1701 г.), отправился съ славянскою типографіею въ Россію, но на дорогѣ, именно въ Данцигѣ, шведы завладѣли всѣми типографскими припадлежностями, и начали печатать славянскимъ шрифтомъ разныя воззванія къ народу, для распространенія ихъ въ русскихъ предѣлахъ. По этому случаю, наше правительство вынужденнымъ нашлось сдѣлать такое распоряженіе: «буде какія письма гдѣ явятся, напечатанныя славянскими (т. е. русскими) словами и складомъ славянскимъ же, къ возмущенію народа, или хотя подъ какимъ ни на есть лестнымъ образомъ, приводя къ тому жъ, чтобъ тѣмъ народъ обманомъ привести въ возмущеніе, — и такимъ письмамъ отнюдь не вѣрить и у себя не держать, хотя будетъ и то въ нихъ написано, будто они на Москвѣ печатаны, а гдѣ и у кого такія письма явятся, и такихъ людей ловить и распрашивать, гдѣ кто такія письма взялъ, и на кого скажутъ, и тѣхъ людей сыскивать со всякимъ крѣпкимъ прилежаніемъ и присылать къ Москвѣ, а за сыскъ такихъ возмутителей, кто ихъ сыщетъ, будетъ имъ его, государева милость» [2]). Изъ дальнѣйшихъ постановленій на этотъ предметъ видно, что шведы дѣйствительно напечатали въ Данцигѣ прокламаціи и универсалъ къ малороссійскому народу, о содержаніи которыхъ см. 2 ч. настоящаго труда въ примѣчаніяхъ подъ 1708 годомъ.

Дальнѣйшая судьба типографіи Тессинга неизвѣстна, а такъ-какъ за границей и послѣ являлись книги, печатанныя славянскимъ шрифтомъ, то Тредьяковскій, м. Евгеній и Сопиковъ полагали, что эти книги набирались буквами, уцѣлѣвшими отъ типографіи амстердамскаго негоціанта; но это не совсѣмъ вѣрно.

Изъ первыхъ книгъ, вышедшихъ изъ типографіи Тессинга, можно видѣть, что у него составленіемъ и изданіемъ ихъ занимался Илья Федоровичъ Копіевскій или Копіевичъ (онъ самъ писался то Kopiewski, то Kopievitz). Въ привилегіи, данной ему потомъ на печатаніе русскихъ книгъ отъ голландской республики, онъ названъ полякомъ, жившимъ въ то время въ Амстердамѣ — polonus in praesentiarum habitans Amstelodami. Написанныя имъ книги и въ особенности предисловія его, уцѣлѣвшія до нашего времени, свидѣтельствуютъ, что онъ владѣлъ довольно славянорусскимъ языкомъ, а встрѣчаемыя у него полонизмы, были, какъ извѣстно, въ ходу у всѣхъ малорусскихъ

[1]) Exercitatio historico theologica de statu eccl. et relig. moscoviticae — Nic. Bergii (1700) стр. 157.

[2]) Полн. Соб. Зак. IV, № 2188.

ученыхъ XVII и начала XVIII столѣтій. Это знаніе русскаго языка, конечно, и было причиною, что Петръ Великій, въ бытность свою въ Амстердамѣ, тотчасъ же придумалъ для Копіевскаго родъ дѣятельности, которая не могла не принести пользы Россіи. Въ прошеніяхъ Копіевскаго къ царю (см. прилож. III) сохранились нѣкоторыя любопытныя подробности о случаяхъ, бывавшихъ съ нимъ впродолженіи его сношеній съ русскими въ Амстердамѣ.

Въ 1698 г., Копіевскій составилъ, по приказанію царя, «Краткое собраніе Льва миротворца, августѣйшаго греческаго кесаря, показующее дѣлъ воинскихъ обученіе» (ср. II ч. подъ 1700 годомъ), и представилъ свой трудъ боярину Ѳедору Алексѣевичу Головину, хотя въ немъ по скорости и не было приложено ясныхъ толкованій, такъ какъ французъ, обѣщавшій Копіевскому сдѣлать ихъ, уѣхалъ въ Брюссель. У Головина, подъячій Михайла Ларіоновъ возвратилъ автору его твореніе, «аки бездѣлицу какую», и приведя его въ поварню, предъ всѣми ругался надъ нимъ, говоря: «у насъ де промышленныхъ людей на Москвѣ стегаютъ!» Копіевскій соглашался, что это дѣло возможное для тѣхъ, кто заботится только о томъ, чтобы взять съ царя жалованье, а онъ работаетъ единственно въ видахъ умноженія и расширенія славы государя, для чего даже не согласился на предложеніе переѣхать въ Берлинъ и остался въ Амстердамѣ вовсе не для Тессинга, который не въ состояніи вознаградить достаточно его великіе труды.

Копіевскій, кромѣ изданія книгъ, давалъ уроки русскимъ князьямъ и боярамъ, бывавшимъ въ Амстердамѣ, по повелѣнію царя. Ученики, впрочемъ, разъѣхались потомъ, не сказавъ и спасибо своему первому наставнику; двое же изъ нихъ — кн. Осипъ Ивановичъ Щербатовъ [1]) и Семенъ Андреевичъ Салтыковъ увезли у Копіевскаго, не заплатя денегъ, четыре глобуса (прилож. III, а).

Особенно жаловался Копіевскій на бывшихъ въ Амстердамѣ русскихъ прикащиковъ Василья и Алексѣя Филатьевыхъ: они упросили его взять къ себѣ и учить одного молодаго русскаго [2]); потомъ,

---

[1]) Кн. Щербатовъ изъ Амстердама отправился въ Берлинъ и, 20 января 1700 года, писалъ оттуда къ царю: «что до нашей науки надлежитъ, только языкъ намъ немного задерживаетъ, а что до геометріи надлежитъ, то мы ее нѣсколько разовъ прошли, а теперь въ Божію волю полагаюся!», и 6 февраля: «воспріялъ вольность еще единожды моего милостивѣйшаго государя отягчати, моля всеподданнѣйше мнѣ милость показати и по прошенію моему мнѣ всемилостивно въ Кенигсбергъ въ Пруссы ѣхать, и тамо свидѣтельство мое учинитъ и тамо нѣсколько недѣль на высокой школѣ побыть — милостивѣйше позволитъ. Прошу не изволь мнѣ въ томъ отказать, дабы кто не подумалъ, что мы будто украдкой наши хитрости у приватнаго человѣка выучили».. (Каб. дѣла II, № I, л. 214, 215).

[2]) Копіевскій называетъ его «парень — татачюкъ»; если послѣднее читать татарчюкъ, т. е. сынъ татарина, то можетъ быть молодой человѣкъ былъ Арчиллъ царевичъ имеритійскій, привезенный въ Амстердамъ Петромъ Великимъ въ первое путешествіе по Европѣ. Арчилла считали въ Голландіи татарскимъ княземъ, такъ какъ онъ являлся иногда въ великолѣпной восточной одеждѣ. Scheltma, Anecd. sur P. le Gr. 72, 73.

когда Копіевскій сталъ за это требовать денегъ, Филатьевы взяли отъ него ученика, и «прибравъ въ драгоцѣнное платье», отдали его въ ученье другому, не заплатя ничего прежнему учителю. Тѣ же Филатьевы просили Копіевскаго составить и напечатать по русски въ нѣсколькихъ тысячахъ экземплярахъ какую нибудь полезную книгу. Полякъ напечаталъ Ариѳметику съ притчами (о ней см. ниже) въ числѣ 3350 экз., но Филатьевы и отъ книгъ отказались, хотя цѣна была назначена не высокая — всего по 2 алтына за экземпляръ. Копіевскій принужденъ былъ, по совѣту Тессинга и Ивана Іевлева Молодаго (Янъ Юнгъ), Ариѳметику отослать въ Москву (ср. прил. III б.).

Въ декабрѣ 1699 г., Копіевскій представлялъ царю реестръ книгъ, которыя успѣлъ онъ напечатать или составить впродолженіи 17 мѣсяцевъ: изъ нихъ 4 уже были напечатаны, 13 приготовлены къ печати и 4 еще не окончены.

Не долго Копіевскій прожилъ въ мирѣ съ Тессингомъ: въ предисловіи къ латинской грамматикѣ 1700 года есть уже извѣстіе, что нашъ полякъ завелъ свою отдѣльную типографію: «своими деньгами сооружихъ типографію на печатованіе самое точію грамматыки и во единомъ мѣсяцы избыточнымъ тщаніемъ, помощію же божіею, сицевое дѣло имуще послѣдними караванами послати, совершихъ. И тако явѣ есть всѣмъ премудрымъ, всякъ удобѣ узритъ, колико азъ понеслъ трудовъ въ совершеніи сицева дѣла — не поразитъ мя жестокимъ каменемъ зависть! Умолчю же нынѣ о неразумивихъ типографахъ, которыхъ учити нужда бысть мнѣ самому и, ихъ ради неумѣлости, во мнозѣ прегорчихъ душу мою и во мнозѣ отщетихся (et multa damna tuli».

Для огражденія своего права собственности на грамматику въ Голландіи, Копіевскій исходатайствовалъ привилегію на исключительное печатаніе этой книги впродолженіи 15 лѣтъ. Шрифтъ типографіи Копіевскаго кажется одинаковымъ съ Тессинговымъ, но по внимательномъ разсмотрѣніи легко замѣтить, что первый тоньше и очертаніе нѣкоторыхъ буквъ отлично, особенно к, ѡ, ы.

Въ августѣ 1700 г., вышепомянутый Иванъ Іевлевъ Молодой (ср. прил. II, в) послалъ написанное все рукою Копіевскаго прошеніе къ царю: при немъ приложена была сказанная грамматика, съ объясненіемъ, что она издана самимъ сочинителемъ ея; что онъ составилъ много книгъ, но не смѣетъ печатать ихъ самъ, такъ какъ Петръ далъ Тессингу грамоту на изданіе русскихъ сочиненій въ Голландіи; и что, наконецъ, латинская грамматика издана потому, что въ Тессинговой привилегіи не говорилось ничего о печатаніи латинскихъ книгъ. Въ заключеніе, Иванъ Молодой просилъ царя о дозволеніи печатать ему латинскія книги съ русскимъ толкованіемъ и потомъ посылать ихъ на продажу въ Россію.

Прошеніе это подписано: Иванъ Іевлевъ Молодой, anders Jean de

Junge. Изъ этой подписи видно, что Копіевскій переводилъ на русской языкъ и имя, и фамилію голландца Яна Юнга. Отъ послѣдняго сохранилось одного письмо къ царю (въ русскомъ переводѣ), въ которомъ онъ названъ Янъ де Юнгъ Эвоутсоръ. Здѣсь послѣднее прозваніе искажено и должно читать Вуттеръ. Семейство голландскихъ негоціантовъ — Woutter de Jongh вело торговлю съ Россіею и нѣкоторые изъ членовъ его жили въ Архангельскѣ. Когда Петръ Великій прибылъ въ первый разъ въ Саардамъ, то бывавшіе въ Россіи купцы Гутманъ и Вуттеръ Юнгъ явились къ нему и выражали свое изумленіе при встрѣчѣ съ нимъ въ Голландіи. Царь коротко отвѣчалъ имъ: «вы видите» [1])!

Въ 1701 г., напечатана въ типографіи Копіевскаго «Книга, учащая морскаго плаванія»; на заглавномъ листѣ ея значится, что она переведена имъ «вторицею совершеннѣе первыя», а печатана у Авраама Бремана. Посвященіе здѣсь боярину Ѳедору Головину подписано Иваномъ Іевлевымъ Молодымъ и Копіевскимъ.

Въ предисловіи, благочестивому читателю объяснялось, что творецъ «Книги, учащей морскаго плаванія» есть Деграфъ «славнѣйшій во всей Европѣ математыкъ: самъ всѣхъ ихъ (шкиперовъ и штурмановъ) учитъ и свидѣтельствуетъ, а потомъ имъ корабли вручаетъ. И я (продолжаетъ Копіевскій), усмотря такое преславное дѣло, потщихся скоро написать и со всякимъ высочайшимъ почитаніемъ поднеслъ ю я въ то время свѣтлѣйшему и изяснѣйшему боярину Ѳедору Алексѣевичу, государю моему премилостивѣйшему, здѣ въ Амстеродамѣ. Въ тожъ время данъ мнѣ былъ указъ великаго государя на печатованіе сея книги, а вторыя лѣтописія; но понеже еще литеръ словенороссійскихъ здѣ никакихъ не было и моя друкарня не была уготована; къ тому здѣшній житель амстеродамскій препятіе великое содѣлалъ: и самъ книгъ не печаталъ и хотящымъ запрещалъ, даже и самъ издше. Нынѣ же присланъ есть указъ великаго государя на печатованіе неточію сея книги, но и всякихъ разныхъ свободныхъ наукъ. И такъ я, по указу великаго государя сію книгу типу предалъ»... Далѣе, Копіевскій оставилъ извѣстіе, что, по незнанію работниками его русскаго языка, онъ былъ не только сочинителемъ, но и типографщикомъ и что «избыточныхъ ради трудовъ преогорчихъ душу мою, самъ единъ труждаяся и въ строеніи книгъ, и въ друкарнѣ, обучая мастеровъ въ сицевомъ дѣлѣ»...

Въ 1702 г., Копіевскій вступалъ въ переговоры съ берлинскою академіею наукъ объ уступкѣ ей своей типографіи, но безъ успѣха [2]). При этомъ случаѣ, въ Германіи возникли толки о славянскомъ шрифтѣ. «Что касается до славянской азбуки, писалъ Либпертъ къ

[1]) Scheltma, Anécd. sur P. le Gr. 91, 92.

[2]) N. Bergii, Exercitatio etc. гдѣ приведено объ этомъ извѣстіе изъ Historische Remarques der neusten Sachen in Europa, 23 Mai 1702 J.

Нёллеру, то я не могу вамъ сообщить о ней ничего вѣрнаго — говорятъ много, но ни на чемъ еще не остановились. Буквы греческія, но изъ нихъ 8 или 10 другаго вида. Надобно было приступить къ вырѣзыванію ихъ, но тутъ-то и вышло разногласіе — одни утверждали, что они знаютъ въ совершенствѣ русскій языкъ, а другіе имъ возражали, что тѣ его вовсе не знаютъ. Итакъ, дѣло на этомъ и остановилось, и до сихъ поръ еще ничего не рѣшено»...

Между тѣмъ, въ іюлѣ 1703 г., Янъ де Юнгъ Вуттеръ послалъ къ царю письмо изъ Амстердама. Здѣсь сообщалось, что онъ, согласно своему обѣщанію, отправилъ Петру 12 ящиковъ съ насѣкомыми и разными предметами изъ Остъ и Вестъ-Индіи, также модель палемоскопіума («сей инструментъ толь дологъ возможно сдѣлать, какова высота башни»). Янъ де Юнгъ, выражая свое удовольствіе, что и прежде посланныя имъ съ племянникомъ къ Москвѣ «остъ и вестъ-индскія диковинки» были пріятны царю, просилъ вмѣстѣ съ тѣмъ принудить его брата, Владиміра, отдать ему, Яну, наслѣдство умершаго брата ихъ Корнелія. «Я, прибавлялъ Янъ, пребываю тако въ надеждѣ, что получу удовольство, ибо я печатаніемъ книгъ и похвальныхъ виршей къ пользѣ вашего царскаго величества подданныхъ много убытку имѣю, понеже купцовъ и охотниковъ въ земляхъ вашего царскаго величества зѣло мало. Я уповаю книгу о хитрости штурманской (т. е. вышеописанная «Книга, учащая морскаго плаванія»), на славянскомъ языкѣ напечатанную, такожъ вскорѣ въ совершенство приведенну получить. Обманщикъ Илья Копіевскій и сей изрядной книги четыре листа или 32 страницы съ фигурами съ собою взялъ и меня тѣмъ ограбилъ, и держится нынѣ въ Польшѣ, или въ Пруссахъ, но его краденое и мои помянутые листы взялъ я здѣсь за арестъ въ надеждѣ, что ихъ вскорѣ получу и возмогу въ ваше царскаго величества московское государство выслать» [1]).

Въ 1705 г., типографія Копіевскаго находилась еще въ Амстердамѣ, по крайней мѣрѣ шрифтомъ ея набрана вышедшая тамъ того года книга «Символы и Эмблемата» у Генриха Ветстенія. Потомъ, въ слѣдующемъ 1706 г., тѣмъ же шрифтомъ напечатано «Руководеніе въ грамматыку во славенороссійскую», но уже въ Штольценбергѣ, у Христіана Филиппа Гольца. Предисловіе подписано Копіевскимъ 20 марта 1706 г., въ Данцигѣ. Кому досталась именно типографія Копіевскаго послѣ 1710 г., когда шрифтомъ ея напечатанъ былъ «Феатръ или зерцало монарховъ» въ Амстердамѣ у Генриха Бройна [2]),

[1]) Кабинетскія дѣла II, №2 л. 492—494. Здѣсь Jan de Jongh Woutter названъ Яномъ де Юнгомъ Эвоутсоромъ. Подлинника этого письма нѣтъ, а только современный русскій переводъ.

[2]) Замѣтимъ здѣсь, что въ «Символахъ» буква ѿ имѣетъ на верху знакъ, не встрѣчающійся въ шрифтахъ Тессинга и Копіевскаго; «Феатръ» же напечатанъ безъ силъ, ѿ съ тѣмъ же знакомъ, какъ и въ «Символахъ».

неизвѣстно, только 17 лѣтъ спустя, этимъ же самымъ шрифтомъ напечатанъ въ Кёнигсбергѣ русскій календарь на 1727 годъ. Авторъ его, Василій Корвѣнъ Квасовскій подписался здѣсь: «его королевскаго прусскаго величества тайный секретарь, присяглый трансляторъ, упривелеованный русскій польскій типографъ», и обозначилъ, что этотъ календарь вышелъ изъ его «власной» (т. е. собственной) типографіи. Другой подобный календарь Квасовскій издалъ въ Кёнигсбергѣ же на 1730 г. Въ 1735 г., шрифтомъ типографіи Копіевскаго напечатаны въ Галлѣ нѣсколько русскихъ книгъ, переведенныхъ съ нѣмецкаго Симономъ Тодорскимъ [1]).

Что же касается до самого Копіевскаго, то около 1707 года онъ является въ Россіи. Въ этомъ году, изъ царской канцеляріи ему дано было 50 ефимковъ для покупки книгъ въ Данцигѣ, но онъ успѣлъ купить тамъ только одну — «Артиллерію» Брауна. Возвращаясь въ Россію съ дочерью и пожитками, Копіевскій, по его словамъ, на дорогѣ былъ ограбленъ казаками. По пріѣздѣ его въ Варшаву, Петръ велѣлъ ему быть «въ полкахъ» при Яковѣ Вилимовичѣ Брюсѣ. Копіевскому нисколько не нравилась жизнь въ походахъ съ дочерью, и онъ просилъ царя, въ маѣ 1708 г., дать ему какое нибудь другое назначеніе, а также и жалованье (ср. прил. II г.). Въ то же время, Брюсъ писалъ къ Петру, что Копіевскій живетъ у него безъ всякаго дѣла, такъ какъ онъ въ нѣмецкомъ языкѣ неискусенъ, а лучше бы ему переводить польскія книги лѣтописныя или геометрическую: «того ради, не лучше ли его отослать къ Гаврилѣ Ивановичу (Головкину, начальнику посольской канцеляріи), понеже мнѣ не надобенъ»...

Дальнѣйшихъ извѣстій о судьбѣ Копіевскаго въ Россіи еще не отыскалось [2]).

Списки книгамъ, которыя издалъ, приготовлялъ или еще только сочинялъ Копіевскій въ 1699, 1700 и 1706 годахъ, читатель найдетъ въ III приложеніи, подъ буквою *а*. Отсюда можно видѣть, что Копіевскій успѣлъ написать и издать довольно книгъ и притомъ самаго разнообразнаго содержанія; впрочемъ, всѣ онѣ въ научномъ отношеніи не имѣютъ большихъ достоинствъ и замѣчательны лишь для своего времени.

Любопытно то обстоятельство, что Копіевскій старался буквально поддѣлаться къ помѣщенному въ привилегіи Тессинга условію — прославлять русскаго царя и народъ его. Такъ напр., въ первой же, напечатанной въ Амстердамѣ книгѣ: «Введеніе краткое во всякую исторію», составителемъ ея сдѣлано такое обращеніе: «вѣждь, православный читателю, яко бы не имѣяхомъ дерзновенія писати

---

[1]) О русскихъ галльскихъ изданіяхъ см. Библіогр. записки 1861 г. № 2, стр. 35—45.

[2]) М. Евгеній, а за нимъ и Сопиковъ полагали, что Копіевскій умеръ въ 1701 году.

варварскому какову народу; но славянороссійскій народъ славно прославися, паче всѣхъ народовъ, своимъ благоразуміемъ: прочіе народы и порубежнаго не разумѣютъ языка; славянороссійскій же народъ сіе дарованіе Божіе имѣетъ, яко едва не всю Европу о своемъ языкъ прейдетъ... Славніи италіане, французы, но точію въ своей землѣ, за рубежемъ—варвары тщеславніи. Славяно же россійскій народъ славный, не тщеславный, смиренномудренно держится, аще же паче всѣхъ тѣхъ языкъ родоязычіе имѣетъ»...

«Введеніе краткое во всякую исторію» начинается опредѣленіемъ науки: исторія утверждаетъ память и описываетъ дѣла прошедшія и настоящія, «да познаетъ и не забываетъ ни одинъ родъ». Она приноситъ пользу и утѣшеніе; чтеніе ея удивительно исцѣляетъ болѣзни тѣла и духа: Фердинандъ, владѣтель сицилійскій, и Альфонсъ испанскій, будучи такъ больны, что отъ нихъ отказались всѣ доктора, заставили читать себѣ — одинъ Тита Ливія, другой — Квинта Курція, и оба получили отъ того облегченіе: такой же случай разсказанъ и о Лаврентіѣ Медици. Сверхъ того, примѣры великихъ мужей въ исторіи возбуждаютъ охоту къ подражанію имъ, такъ Солиманъ турецкій велѣлъ перевести Юлія Кесаря и побѣдилъ многіе народы Европы и Азіи».

Послѣ такихъ неопровержимыхъ доказательствъ въ пользу науки, въ «Введеніи» исчислены событія изъ священной исторіи, далѣе слѣдуетъ перечень государей халдейскихъ, вавилонскихъ, персидскихъ, македонскихъ, римскихъ, съ показаніемъ годовъ царствованія, и, наконецъ, объяснены время, эпохи и синхропизмы.

За исторіею помѣщена географія, состоящая въ описаніи морей, озеръ и рѣкъ, острововъ и горъ, также различныхъ единицъ для измѣренія земли. Какъ здѣсь описаны мѣста русской земли — можно имѣть понятіе изъ слѣдующаго отрывка о Москвѣ рѣкѣ: «она паче всѣхъ рѣкъ прославися зѣло и именемъ Мосоха, праотца россійскаго, и пресвѣтлѣйшимъ престоломъ пресвѣтлѣйшаго и великаго монарха»..... И далѣе: «здѣ удивитеся! пріидите всѣ боящіеся, пріидите и видите дѣла Божія, яко Господь огради люди свои на востокъ отъ запада и отъ полуденныя страны тремя великими и славными рѣками (между ними и Москва рѣка); даде Господь Богъ и пастыря единого всѣмъ, возлюбленнаго помазанника своего, пресвѣтлѣйшаго и великаго государя, его же величество вознесе даже до небесе съ высокаго на высочайшій степень, паче всѣхъ царей земныхъ».

Изъ учебниковъ, составленныхъ Копіевскимъ для ознакомленія съ иностранными языками, извѣстны: славянская и латинская грамматики и вокабулы. Въ первой помѣщено весьма краткое извлеченіе изъ грамматики Смотрицкаго, а въ концѣ приложены «Изображенія разговоровъ къ удобнѣйшему познанію языковъ» (латинскаго, нѣмецкаго и русскаго), гдѣ находимъ: «поздравленіе утрен-

нее (добрый день, bonus dies, ein guter tag и т. д.), полуденное, вечернее, егда смеркнетъ (буди тебѣ сія ночь счастлива, sit tibi haec nox felix, Dir sey die Nacht glückselig), егда идутъ спать, егда отъ сна возстаютъ (гдѣ между прочимъ такой вопросъ: «чево сорометися, cujus me pudent, was soll ich mich schämen?); когда столъ покрываютъ». Въ каждомъ отдѣлѣ поименованы и разговаривающія лица, такъ въ 1-мъ Андрей и Валтазаръ, во 2-мъ — Дещій и Евстахій и т. д. Въ концѣ есть правило о русскомъ произношеніи буквы г [1]).

Латинская грамматика составлена толковѣе: хотя и въ ней правила изложены кратко, однако много примѣровъ, изъ которыхъ ученику виднѣе свойства языка. Въ предисловіи Копіевскій говоритъ, что онъ уже издалъ 7 книгъ, а 12 приготовилъ къ печати, но увидалъ «яко тщетный есть всякъ трудъ безъ грамматики, и тую преукрасихъ, кромѣ терніева толкованія, колико мощно было, ученій, краткость въ чину, изъясненіе въ прикладахъ, или образахъ, пользу во всяческихъ.... Сицевымъ чиномъ чрезъ всѣ части Етымологіи во единѣмъ часѣ совершеннѣ всякъ юноша разрѣшити всякое имя и слово возможетъ, аще сія вся получихъ — у иныхъ благоразуміе буди. Геркулевымъ убо дерзновеніемъ воспріяхъ сіе дѣло во имя Господне и запотихся во истинно не безъ тщеты иныхъ дѣла совершенія и имѣнія моего».

Что касается до вокабулъ, гдѣ подъ разными отдѣлами собраны различныя слова, чаще встрѣчающіяся въ разговорахъ, то несмотря на краткость ихъ, они потомъ были заимствованы и въ русскомъ изданіи Букваря Поликарпова.

«Руководеніе во аритметику» напечатано на 16 небольшихъ страницахъ и состоитъ въ изложеніи первыхъ четырехъ ариѳметическихъ правилъ; въ концѣ же обѣщано: «аще благоугодна сія будетъ православнымъ читателемъ, совершеннѣе помощію Божіею на желаніе напшется (sic) вскорѣ». Здѣсь ариѳметика раздѣлена на 5 частей: числа, придача, изъятіе (убавка), умноженіе и раздѣленіе. Въ опредѣленіи чиселъ нуль названъ оникомъ; въ числахъ различаются «перстъ и артыкулъ или суставъ:

«1 перстъ.

1.	2.	3.	4.	5.	6.	7.	8.	9.	0.
единъ	два	три	четыре	пять	шесть	семь	восемь	девять	ничего

Увѣщаніе. Всякое число по единому персту знаменуетъ, оникъ [illegible]вымъ десятой перстъ изобразуетъ.

[illegible]ораго списка амстердамскихъ изданій видно, что Копіевскій приготовлялъ другую русскую грамматику въ 4° (здѣсь описываемая въ 8°).

10.	20.	30.	40.	50.	60.	70.	80.	90.	100.	200.
десять	двадцать	тридцать	сорокъ	пятьдесятъ	шестьдесятъ	семдесятъ	осьмдесятъ	девяносто.	сто	двѣсти

Сіе имя артыкулъ зовется, понеже всегда съ десятками соединяется»....

За тѣмъ, показано очертаніе чиселъ арабскими, славянскими и римскими цифрами. 1.000.000.000 названъ «тьмою»; далѣе—краткое объясненіе ариѳметическихъ правилъ: адыцыя, субтракцыя, мультипликацыя и дивизія. Вотъ, напр., опредѣленіе вычитанія: «субтракцыя, или убавленіе, си есть убавка. Убавляющее число есть егда малый отъ великаго производится и подъ нимъ пишется; на прикладъ: убавь 57 отъ 89 и сотвори, яко послѣдуетъ, поставь 57 подъ 89 возми 7 отъ 9—останется 2, два поставь подъ линію 7; убавь же 5 отъ 8—останется 3 и тако будетъ 32». Повѣрка названа искушеніемъ. При умноженіи «подается лѣствица умноженія перстовъ, или способъ Питагоревъ, иже содѣла по девяти перстовъ въ длину и въ ширину, сице же употребляются дважды два суть четыре».... и т. д.

Въ концѣ ариѳметики припечатаны «сентенціи, или притчи, ко благочестію и благимъ обычаемъ служащія», гдѣ въ началѣ помѣщены нравоученія въ родѣ такихъ: Deum timite—Бога бойтеся, Regem honorate—царя чтите, а потомъ риѳмованныя двоестрочія съ латинскимъ подлинникомъ, напр.:

Si Deus est animus nobis ut Carmina dicunt,
Hic tibi praecipue sit pura mente calendus.
Понеже Богъ есть духъ, писаніе намъ ставитъ,
Долженъ ты его чистымъ сердцемъ всегда славить.
Male agitur cum Domino, quem vellicus docet,
Пропало дѣло того господина,
Коего учитъ его же слуговина.

Послѣ такихъ сентенцій помѣщено 17 притчъ на одномъ русскомъ языкѣ. Эта самая книга, какъ видѣли выше, была заказана Копіевскому прикащиками Филатьевыми, которые потомъ отъ нея отказались.

Сочиненіе «О дѣлѣ воинскомъ» состоитъ изъ перевода наставленій Льва кесаря Миротворца и разсужденій изъ польскаго писателя Симона Старовольскаго [1]) — все это не болѣе, какъ общія мѣста о качествахъ полководцевъ, о веденіи войны и т. п. Въ заключеніи, быть можетъ придѣланномъ съ намѣреніемъ самимъ Копіев-

[1]) Сочиненіе Старовольскаго издано въ Краковѣ 1640 г. подъ заглавіемъ Institutionum rei militaris.

нее (добрый день, bonus dies, ein guter tag и т. д.), полуденное, вечернее, егда смеркнетъ (буди тебѣ сія ночь счастлива, sit tibi haec nox felix, Dir sey die Nacht glückselig), егда идутъ спать, егда отъ сна возстаютъ (гдѣ между прочимъ такой вопросъ: «чево сорометися cujus me pudent, was soll ich mich schämen?); когда столъ покрываютъ». Въ каждомъ отдѣлѣ поименованы и разговаривающія лица, такъ въ 1-мъ Андрей и Валтазаръ, во 2-мъ — Деція и Евстахій и т. д. Въ концѣ есть правило о русскомъ произношеніи буквы г [1]).

Латинская грамматика составлена толковѣе: хотя и въ ней правила изложены кратко, однако много примѣровъ, изъ которыхъ ученику виднѣе свойства языка. Въ предисловіи Копіевскій говоритъ что онъ уже издалъ 7 книгъ, а 12 приготовилъ къ печати, но увидалъ «яко тщетный есть всякъ трудъ безъ грамматики, и тую преукрасихъ, кромѣ терніева толкованія, колико мощно было, ученій краткость въ чину, изъясненіе въ прикладахъ, или образахъ, пользу во всяческихъ.... Сицевымъ чиномъ чрезъ всѣ части Етымологіи въ единѣмъ часѣ совершеннѣ всякъ юноша разрѣшити всякое имя и слово возможетъ, аще сія вся получихъ — у иныхъ благоразуміе буди. Геркулевымъ убо дерзновеніемъ воспріяхъ сіе дѣло во имя Господне и запотихся во истинно не безъ тщеты иныхъ дѣла совершенія и имѣнія моего».

Что касается до вокабулъ, гдѣ подъ разными отдѣлами собраны различныя слова, чаще встрѣчающіяся въ разговорахъ, то несмотря на краткость ихъ, они потомъ были заимствованы и въ русскомъ изданіи Букваря Поликарпова.

«Руководеніе во аритметику» напечатано на 16 небольшихъ страницахъ и состоитъ въ изложеніи первыхъ четырехъ ариѳметическихъ правилъ; въ концѣ же обѣщано: «аще благоугодна сія будетъ православнымъ читателемъ, совершеннѣе помощію Божіею на желаніе напшется (sic) вскорѣ». Здѣсь ариѳметика раздѣлена на 5 частей: числа, придача, изъятіе (убавка), умноженіе и раздѣленіе. Въ опредѣленіи чиселъ нуль названъ оникомъ; въ числахъ различаются «перстъ и артыкулъ или суставъ:

«1 перстъ.

1.	2.	3.	4.	5.	6.	7.	8.	9.	0.
единъ	два	три	четыре	пять	шесть	семь	восемь	девять	ничего

Увѣщаніе. Всякое число по единому персту знаменуетъ, оникъ съ первымъ десятой перстъ изобразуетъ.

---

[1]) Изъ втораго списка амстердамскихъ изданій видно, что Копіевскій приготовлялъ къ печати другую русскую грамматику въ 4° (здѣсь описываемая въ 8°).

10.	20.	30.	40.	50.	60.	70.	80.	90.	100.	200.
десять	двадцать	тридцать	сорокъ	пятьдесятъ	шестьдесятъ	семдесятъ	осмдесятъ	девяносто.	сто	двѣсти

Сіе имя артыкулъ зовется, понеже всегда съ десятками соединяется»....

За тѣмъ, показано очертаніе чиселъ арабскими, славянскими и римскими цифрами. 1.000.000.000 названъ «тьмою»; далѣе—краткое объясненіе ариѳметическихъ правилъ: адыцыя, субтракцыя, мультиликацыя и дивизія. Вотъ, напр., опредѣленіе вычитанія: «субтракцыя, или убавленіе, си есть убавка. Убавляющее число есть егда малый отъ великаго производится и подъ нимъ пишется; на прикладъ: убавь 57 отъ 89 и сотвори, яко послѣдуетъ, поставь 57 подъ 89 возми 7 отъ 9—останется 2, два поставь подъ линію 7; убавь же 5 отъ 8—останется 3 и тако будетъ 32». Повѣрка названа искушеніемъ. При умноженіи «подается лѣствица умноженія перстовъ, или способъ Питагоревъ, иже содѣла по девяти перстовъ въ длину и въ ширину, сице же употребляются дважды два суть четыре».... и т. д.

Въ концѣ ариѳметики припечатаны «сентенціи, или притчи, ко благочестію и благимъ обычаемъ служащія», гдѣ въ началѣ помѣщены нравоученія въ родѣ такихъ: Deum timite—Бога бойтеся, Regem honorate—царя чтите, а потомъ риѳмованныя двоестрочія съ латинскимъ подлинникомъ, напр.:

Si Deus est animus nobis ut Carmina dicunt,
Hic tibi praecipue sit pura mente calendus.
Понеже Богъ есть духъ, писаніе намъ ставитъ,
Долженъ ты его чистымъ сердцемъ всегда славить.
Male agitur cum Domino, quem vellicus docet,
Пропало дѣло того господина,
Коего учитъ его же слуговина.

Послѣ такихъ сентенцій помѣщено 17 притчъ на одномъ русскомъ языкѣ. Эта самая книга, какъ видѣли выше, была заказана Копіевскому прикащиками Филатьевыми, которые потомъ отъ нея отказались.

Сочиненіе «О дѣлѣ воинскомъ» состоитъ изъ перевода наставленій Льва кесаря Миротворца и разсужденій изъ польскаго писателя Симона Старовольскаго [1]) — все это не болѣе, какъ общія мѣста о качествахъ полководцевъ, о веденіи войны и т. п. Въ заключеніи, быть можетъ придѣланномъ съ намѣреніемъ самимъ Копіев-

[1]) Сочиненіе Старовольскаго издано въ Краковѣ 1640 г. подъ заглавіемъ Institutionum rei militaris.

скимъ, преподаны совѣты, что военному человѣку надобно знать науки: «Ничто же полезнѣйшее есть въ семъ житіи, какъ познаніе и умѣлость письменъ. Сіе приношаетъ величество и славу, сіе неизреченную красоту воздаетъ, сіе государства великія укрѣпляетъ, и расширяетъ и прославляетъ — всякому человѣку во всякомъ чину полезно. Письмена разумъ исправляютъ, и обучаютъ, и утѣшаютъ, откуду храбрость и добродѣтели въ первоначальникахъ зъ наученія и читанія письменъ. Не токмо бо красотою и славою возвеличаются, но цвѣтъ точію имѣющій величества своего отъ писменъ покровъ, благородіе и силу: ими же своимъ любезнѣйши суть, супастатомъ же—страшнѣйши. Сіе же есть юнѣйшимъ воемъ, воинственнаго ради обученія списано».

Это увѣщаніе о пользѣ наукъ теперь кажется общимъ мѣстомъ, но при Петрѣ писались длинныя предисловія на эту тему: самъ царь, по свидѣтельству Вебера (Das veränderte Russland), любилъ заводить съ своими придворными разговоры объ этомъ предметѣ и тогда, разумѣется, не слыхалъ возраженій.

«Книга, учащая морскаго плаванія» есть переводъ голландскаго учебника Авраама де Графа, и Копіевскій рекомендовалъ его русскимъ читателямъ въ такихъ выраженіяхъ: «Вѣжды же о семъ всякій, православный читателю, яко сія книга полезна есть къ обученію и желаемому благоискусству, не точію хотящимъ учитися морскаго плаванія, но и всякаго чина людемъ въ дому сущимъ и путешествующимъ воинскимъ и торговымъ людямъ. Морскаго плаванія вкратцѣ и совершенно обучаетъ сія книга рядовымъ числомъ, обаче Математыка, Космографія, Геометрія и Географія не умолкоша. Здѣ всякъ обрящетъ ищущій премудрости много зѣло полезная».

Копіевскому принадлежитъ честь быть первымъ издателемъ русскаго перевода древнихъ писателей: въ спискахъ его видно, что онъ приготовлялъ къ печати «о добродѣтели» Горація, но успѣлъ издать только басни Езопа, собранныя Авіеніемъ. О до-петровскихъ русскихъ переводахъ произведеній, приписываемыхъ Езопу, говорится во 2 ч. настоящаго труда подъ № 28. Изданіе Копіевскаго сдѣлано на русскомъ и латинскомъ языкахъ и напоминаетъ разсказы Вебера, какъ Петръ хорошо зналъ эти басни и кстати ссылался на нихъ.

Въ турецкой походъ къ Пруту, надежда царя на вспоможеніе одной державы не осуществилась, русскіе проиграли кампанію, заключили невыгодный миръ, и тогда прибылъ посланникъ той державы съ поздравленіемъ отъ имени своего государя, что Петръ, своею мудростью и божескимъ заступленіемъ, избѣжалъ великой опасности. Выслушавъ хладнокровно рѣчь дипломата, царь, вмѣсто отвѣта, спросилъ его: знаетъ ли онъ по латинѣ? и, получивъ утвердительный отвѣтъ, вынесъ изъ кабинета экземпляръ басенъ Езопа, нашелъ въ нихъ басню «Козелъ и Лиса» (которые оба попали въ колодецъ, но лиса вы-

бралась оттуда по рогамъ козла и стала надъ нимъ же смѣяться) и, указавъ это посланнику, покинулъ его съ словами: «желаю вамъ покойной ночи!» Я слышалъ, прибавляетъ Веберъ, этотъ разсказъ отъ самого посланника, еще и теперь здравствующаго и сдѣлавшагося извѣстнымъ министромъ [1]).

Въ другой разъ, одинъ иностранный генералъ въ русской службѣ хотѣлъ успокоить царя на счетъ непріятельскаго нападенія и увѣрялъ, что онъ съ своимъ отрядомъ отмстилъ бы за нападеніе и возвратилъ бы потерянное. — Не храбритесь, возразилъ Петръ: если непріятель далеко, то воображайте его слономъ, а въ рукопашной схваткѣ считайте его не болѣе мухи: учитесь изъ басенъ Езопа, что прежде надо убить медвѣдя, а уже потомъ дѣлить его шкуру [2]).

«Поверстаніе круговъ небесныхъ» состоитъ изъ краткихъ задачъ о склоненіи солнца и т. п.; при томъ есть карта съ изображеніемъ небеснаго глобуса, описанная подъ 1699 годомъ во 2-й части.

Ревность Копіевскаго была такъ велика, что онъ, не ограничиваясь переводами и составленіемъ учебниковъ, напечаталъ на взятіе Азова произведеніе «стихами поетыцкими», въ которыхъ, чтобы возвысить побѣду русскихъ, такъ описывается могущество Турціи:

Страшно было еже впасть азійскаго змія
Въ руцѣ, яко и сама европская выя
Жестокія ярости его убояся;
Сѣтовашу всѣ страны въ едину сходяся,
Совѣтоваша купно, но не премогоша —
Злочестивыя силы зѣло превзыдоша.
Нощная же луна ихъ нача помрачати
И всю подсолнечную тьмою наполняти.
Ново-мѣсячниковъ лунныхъ много сотвори,
Благочестіе, и любовь, вѣру разори
Православную: въ мѣсто жъ ея, Махомета
Невѣріе приведе мрачная планета....

Любопытная гравюра, приложенная къ этому произведенію, описана во 2-й ч. подъ 1700 г. Видѣли выше изъ письма Юнга Вуттера къ царю, что эти похвальныя вирши, подобно другимъ русско-амстердамскимъ изданіямъ, мало находили себѣ покупщиковъ въ Россіи.

Одинъ экземпляръ календаря, изданнаго въ Амстердамѣ, я видѣлъ не полный: въ немъ только святцы, гдѣ имена святыхъ и названія праздниковъ напечатаны по-русски и нѣмецки.

Въ типографіи Тессинга была напечатана также, безъ означенія года, карта съ изображеніемъ странъ между Дономъ и Днѣпромъ. По свидѣтельству Миллера [3]), она неимѣетъ заглавія, вмѣсто котораго

---

[1]) Das veränderte Russland Th. II, 22, 23.

[2]) Ibid. стр. 23.

[3]) Ежемѣсячныя сочиненія 1761 г. ноябрь, стр. 424 и 425.

такое посвященіе: «Invictissimo atque augustissimo imperatori, serenessimo ac potentissimo principi Petro Alexiewicio, utriusque Russiae absoluto domino, in laudem et immortalem gloriam serenissimae ejus tzareæ majestatis, honoris ergo, Tabulam hanc, ut animi grati documentum, qua pars majoris et minoris Russiæ, Poloniæ, Tartariæ, Ponti euxini ac Natoliæ continetur, offert, dedicat et consecrat humilissimus Johannes Thessing, amstelodamensis. Cum privilegio S. Tz. M.»

Наконецъ, извѣстна въ библіотекѣ И. П. Каратаева гравюра съ русскими стихами и объясненіями, и на ней подпись: Amstelodami, Tessing excudit fecit. Она сдѣлана довольно затѣйливо—листъ сложенъ нѣсколько разъ въ видѣ конверта: раскрывая первые згибы, находимъ стихи:

Тебѣ и мнѣ скоро да вручится
Пунктъ не великъ — пріими со желаніемъ,
Смотри жизнь свою со вниманіемъ:
Внутрь сей грамотки прилогъ на меня,
Осмотрись тажъ радость идетъ на тебя,
И всѣмъ мѣсто ту, гдѣ она надлежитъ,
Когда душа отъ тѣла скоро отбѣжитъ.

На оборотѣ представлено древо познанія добра и зла:

Се весьма въ снѣдь сластно:
Рождшимся дѣтемъ страстно.

подъ деревомъ Ева:

Се сотворенъ едина азъ отъ земли,
Но всякъ себѣ внемли.

Потомъ раскрываются другіе згибы, гдѣ изображенъ змѣй, искушающій у древа Адама и Еву, на вершинѣ дерева распятіе, кругомъ объяснительные стихи, а внизу:

Вы, смерти подлежащіе, помышляйте прешедшее,
Каково было славно мое счастіе мимошедшее;
Но что потомъ будетъ содѣлатися,
Можетъ вамъ съ болѣзнію скоро узрѣтися.

На оборотѣ изображены мужчина и женщина въ нѣмецкихъ платьяхъ:

Ахъ, ахъ, міръ о вѣчномъ благому не помышляетъ,
Ходитъ въ суетномъ убранствѣ и симъ ся украшаетъ,
Въ любодѣйствѣ ищетъ себѣ удоволити,
Чрезъ пріятность нѣчто тайно сотворити!

Потомъ, около губъ женщины:

Аще хощеши, то сотворимъ нынѣ тайно со мною?

и около мужчины:

Ахъ, ахъ, не вѣмъ, что сотворити имамъ съ тобою!

Наконецъ, развертывается весь листъ — вверху изображенія съ подписями:

Симъ молитву дѣетъ,
Хамъ пшеницу сѣетъ,
Фетъ власть имѣетъ,
Смерть всѣми владѣетъ.

По срединѣ, смерть съ своими аттрибутами и грѣшникъ въ мукахъ ада; кругомъ стихи нравоучительные, въ родѣ такихъ:

О человѣче, здѣ красяся въ зерцало смотрися,
Въ сей гробъ зъ дѣлы свои готовися.
И что еси ты — себѣ помышляй непрестанно,
Да внидеши въ первую сладость невозбранно....

Въ Россіи явились потомъ подражанія этому амстердамскому произведенію — только на нихъ уже не находится помянутой выше латинской подписи.

III.

Сношенія Петра Великаго съ Лейбницомъ. Проекты послѣдняго о введеніи наукъ въ Россіи. Вольфъ: приглашенія ему переселиться въ Россію. Заслуги его русскому просвѣщенію. Знакомства царя съ французскими учеными въ Парижѣ, въ 1717 г. Замыслы французскихъ богослововъ. Размѣнъ учтивостей съ парижскою академіею наукъ.

Въ сношеніяхъ Петра Великаго съ Лейбницомъ поражаетъ, прежде всего, внимательность государя къ наукѣ и ученому сословію: царь ведетъ ожесточенную войну, усмиряетъ безпрестанно возстанія, занимается управленіемъ такъ, что ни малѣйшее распоряженіе въ государствѣ не дѣлается безъ его вѣдома, и при всемъ томъ онъ, однако, находитъ время узнать, что въ Германіи живетъ Лейбницъ, не знаменитый ни своимъ родомъ, ни должностью при какомъ нибудь могущественномъ дворѣ, но только ученый, котораго знанія и открытія въ наукахъ сдѣлали извѣстнымъ Европѣ. Въ знакомствѣ съ Лейбницомъ Петра видна дань уваженія къ наукѣ и общественному мнѣнію, которое признавало германскаго мыслителя первымъ ученымъ своего времени.

Извѣстна многосторонняя дѣятельность Лейбница: знаменитый въ исторіи философіи своею монадологіею, онъ успѣлъ въ математикѣ сдѣлать открытіе о величинахъ безконечно малыхъ (индиференціальныя вычисленія), собралъ кодексъ дипломатическихъ актовъ, писалъ исторію брауншвейгскаго дома, сочинялъ трактаты о происхожденіи франковъ, о таинствѣ евхаристіи и т. п. Еще прежде личнаго свиданія съ царемъ, Лейбницъ желалъ имѣть образцы нарѣчій и языковъ, которыми говорятъ разные народы въ Россіи, и интересовался лѣтописью Нестора, найденною царемъ въ Кенигсбергѣ. Въ 1711 г., когда Петръ былъ въ Торгау, Лейбницъ, чрезъ барона Гюйссена, получилъ туда приглашеніе, видѣлся съ царемъ и былъ пожалованъ отъ него званіемъ тайнаго совѣтника.

Въ грамотѣ, данной по этому случаю (1 ноября 1712 г.), сказано, что такое званіе дано Лейбницу «во уваженіе извѣстныхъ царю и имъ испытанныхъ добрыхъ качествъ ученаго, который можетъ способствовать развитію математическихъ знаній, историческихъ розысканій и другихъ наукъ, такъ какъ имѣетъ сношенія со многими учеными». Царь, для осуществленія намѣренія — содѣлать цвѣтущими науки и искусства въ своемъ государствѣ — обѣщался въ грамотѣ присылать Лейбницу изъ Россіи требуемыя имъ свѣдѣнія, а также принимать въ особенное вниманіе предложенія и проекты этого ученаго, который за то имѣлъ получать жалованье по 1000 рейхсталеровъ въ годъ.

Изъ представленныхъ, вслѣдствіе этого, Лейбницомъ предположеній извѣстны: 1) О необходимости магнитныхъ наблюденій въ разныхъ мѣстахъ Россіи, вмѣстѣ съ изслѣдованіями о положеніи и природѣ страны; въ концѣ прибавлено, что англійскій парламентъ принялъ уже нѣкоторыя мѣры касательно этого предмета, а потому слѣдуетъ, при посредствѣ статсъ-секретаря Стенгопа (Stanhope) и Лейбница, войти о томъ въ переговоры съ британскимъ правительствомъ. 2) Письмо къ русскому послу, кн. Куракину, гдѣ Лейбницъ сначала пишетъ, что онъ съ восторгомъ готовъ содѣйствовать царю въ намѣреніи — заставить цвѣсти науки и искусства въ огромной имперіи его; но это невозможно исполнить, когда продолжается война. Введеніе наукъ въ такомъ обширномъ государствѣ, какъ Россія, вещь не легкая, и потому необходимо торопиться, особенно если царь хочетъ при жизни своей видѣть плоды своихъ трудовъ. Прежде всего, надобно составить планъ и подумать о средствахъ къ осуществленію его. Ученые, предназначаемые для распространенія наукъ въ Россіи, должны быть выбраны изъ способныхъ къ тому людей: бо́льшая часть ихъ будетъ жить въ Россіи, другіе же останутся за границей, чтобы поддерживать сношенія и сообщать обо всемъ томъ, что́ будетъ тамъ происходить достойнаго вниманія. Въ числѣ необходимыхъ предметовъ поименованы: зданія, сады, библіотеки, кабинеты,

обсерваторіи, лабораторіи, снабженные растеніями, инструментами, моделями, книгами, медалями, древностями и проч. Но, приступая къ осуществленію всего этого, необходимо подумать о постановленіяхъ и статутахъ для новыхъ учрежденій, дабы, при образованіи молодежи, избѣгнуть тѣхъ злоупотребленій, которыми полны учебныя заведенія на Западѣ. Расходы при введеніи наукъ должны быть умѣренны, но вмѣстѣ съ тѣмъ, чтобы обезпечивали существованіе ученыхъ; необходимыя при томъ деньги можно достать внѣ Россіи и такимъ образомъ, что царь отъ того скорѣе выиграетъ, нежели потеряетъ. Болѣе же подробный планъ можно составить только тогда, когда будутъ вѣрно извѣстны всѣ обстоятельства дѣла, а главное намѣренія на этотъ счетъ царя. Для учрежденія академій, университетовъ и школъ заслуживаютъ вниманія города: Москва, Кіевъ, Астрахань и Петербургъ.

Вообще въ такомъ важномъ и нескоро осуществляемомъ дѣлѣ необходимо обстоятельно обдумать общую идею и потомъ постепенно, по частямъ и при случаѣ, приводить ее въ исполненіе, подобно тому, какъ при возведеніи значительнаго зданія, лучше составить наперед планъ или модель его. О сокращеніи издержекъ Лейбницъ обѣщался изъискать средства въ бытность свою въ Берлинѣ.

Далѣе онъ пишетъ, что ему говорили объ особенномъ желаніи царя — споспѣшествовать нѣкоторымъ учрежденіямъ circa studio въ Петербургѣ, и что если бы получить о томъ свѣдѣнія, то можно бы помочь и въ этомъ дѣлѣ.

Лейбницъ просилъ представить царю его предположенія въ переводѣ и передать поклоны Брюсу, Гюйссену, гр. Головкину и кн. Меншикову, хотя послѣднихъ двухъ онъ не зналъ лично. Кромѣ того, ходатайствовалъ о присылкѣ ему для справокъ лексикона и грамматики славянскаго языка.

Сохранились также двѣ записки, которыя касаются дипломатическихъ переговоровъ Лейбница, по порученію Петра, съ австрійскимъ дворомъ.

За тѣмъ извѣстны три письма Лейбница къ царю, касательно введенія наукъ въ Россію.

Въ началѣ перваго онъ говоритъ, что цари есть земные боги, а потому, чтобы наслаждаться плодами трудовъ своихъ, они должны подражать божескому управленію вселенной. Послѣ похвалъ Петру, Лейбницъ утверждаетъ, что тамъ только можетъ быть хорошее правленіе, гдѣ учреждены коллегіи, внутреннее устройство которыхъ похоже на механизмъ часовъ, гдѣ колеса взаимно другъ друга приводятъ въ движеніе. Для Россіи германскій философъ считалъ необходимыми 9 коллегій: государственную, военную, финансовую, полицейскую, юстицкую, торговую, вѣроисповѣданій, ревизіонную и учe-

ную [1]). О послѣдней Лейбницъ говоритъ подробно; писать о составѣ другихъ предлагалъ также свои услуги, за исключеніемъ только государственной и военной.

Для ученой коллегіи нужно выбирать людей, основательно знакомыхъ съ науками, а не полуневѣждъ, отъ которыхъ государство ничего не выигрываетъ. Обязанности избранныхъ въ коллегію состоятъ: a) излагать каждому свою науку по усовершенствованной методѣ и притомъ стараться слѣдить за открытіями и улучшеніями; b) наблюдать, чтобы молодежь въ государствѣ была воспитываема хорошо и проходила бы всѣ науки; c) испытывать тѣхъ изъ молодыхъ людей, которые отправляются за границу, и потомъ представлять о нихъ царю для наблюденія за границей, чтобы тамъ каждый изъ посылаемыхъ юношей учился тому, къ чему найденъ способнымъ по испытаніи. Такими способами Лейбницъ ожидалъ: 1) что незамѣтно невѣжество будетъ изгнано изъ Россіи; 2) что въ сомнительныхъ случаяхъ можно будетъ обращаться къ ученой коллегіи за совѣтами; 3) что иностранцы станутъ путешествовать по всѣмъ странамъ, гдѣ много будетъ находиться образованныхъ людей; 4) что молодежь, возвращаясь домой, принесетъ пользу государству и охранитъ правительство отъ многихъ издержекъ, и 5) что въ службѣ царя будутъ такіе же образованные люди, какъ въ Европѣ, и даже лучше, изъ своего народа.

Для обученія юношества въ Россіи, необходимо учредить академію [2]), которая должна помѣщаться въ удобномъ для того домѣ, имѣть хорошую библіотеку и типографію.

Предметы преподаванія:

Молодежь должна учиться познавать Творца и твореніе — для достиженія этого, слѣдуетъ руководствоваться божественнымъ свѣтомъ, переданнымъ намъ по откровенію въ св. писаніи, а потому преподается Богословіе, которое, впрочемъ, должно заключаться не въ безплодныхъ диспутахъ объ обрядахъ, но въ истинной любви къ Богу и ближнему.

Творенія бываютъ или духовныя, о которыхъ научаетъ пневматика, или духовно-тѣлесныя—я самъ или другіе люди. Я сознаю себя по тѣлу и душѣ. Душа имѣетъ двѣ главныя способности: разумъ (Verstand) и волю (Willen). Что такое разумъ, въ чемъ состоятъ его

---

1) Извѣстно, что Петръ учредилъ коллегіи указомъ 12 декабря 1718 г.; онѣ назывались: коллегія чужестранныхъ дѣлъ, камеръ или казенныхъ сборовъ, юстиціи, ревизіонъ, воинская, адмиралтейская, комерцъ, штатсъ контора, бергъ и мануфактуръ.

2) Ясно, что здѣсь Лейбницъ даетъ названіе академіи высшему учебному заведенію. Въ указѣ объ учрежденіи петербургской академіи наукъ, Петръ хотѣлъ, чтобы она имѣла двоякое назначеніе: дѣлать открытія и усовершенствованія въ наукахъ и въ то же время обучать юношество.

заблужденія, какъ онъ можетъ быть усовершенствованъ, какъ я долженъ искать истину и ее сообщать другимъ — учитъ Логика.

Дурныя стороны и наклонности воли, исправленіе ихъ — предметъ Этики.

Узнать мое тѣло по его темпераменту, устройство и сохраненіе его—учитъ Медицина и Хирургія.

Другіе люди или въ-живыхъ, или умерли. Познаніе о послѣднихъ и ихъ жизни — преподаетъ Исторія.

Познанія о живыхъ людяхъ состоятъ въ томъ, чтобы я воздавалъ каждому свое и учился разумно обходиться съ ними — предметъ права естественнаго и государственнаго.

Творенія видимыя находятся или надо мною—о нихъ научаетъ Астрономія, или вокругъ меня—чтобы узнать послѣднія, существуетъ Географія.

Строить корабли, дома, крѣпости — научаетъ архитектура; ихъ измѣривать — Геометрія, Ариѳметика.

Чтобы пользоваться всѣми удобствами на сушѣ и на водѣ — споспѣшествуетъ Механика.

Чтобы узнать все существующее на землѣ, въ водахъ и воздухѣ, свойства, качество и природу его — есть Физика. Разложеніе его — учитъ Химія. При изнеможеніи отъ безпрерывныхъ работъ, человѣкъ находитъ отдохновеніе въ Музыкѣ.

Кто желаетъ передавать другимъ пріобрѣтенныя имъ знанія, тотъ долженъ знать нѣсколько языковъ, выучиться которымъ, при хорошей методѣ, можно въ короткое время.

Въ заключеніе, Лейбницъ и здѣсь упоминаетъ объ издержкахъ и о томъ, что у него есть средство къ покрытію ихъ. Вообще, если царь поручитъ дѣло образованія умнымъ и способнымъ директорамъ, то въ нѣсколько лѣтъ отъ введенія наукъ будетъ государству такая польза, которой перо описать не въ состояніи.

Въ письмѣ къ царю, отъ 12 декабря 1712 г., Лейбницъ, сообщая изъ Вѣны о тогдашнихъ политическихъ дѣлахъ, въ концѣ прибавляетъ, что послалъ чрезъ Брюса письмо къ епископу рязанскому (т. е. Стефану Яворскому), о необходимости, для распространенія христіанства, перевода на языки живущихъ въ Россіи инородцевъ десяти заповѣдей, Отче нашъ и Символа вѣры, или же составить для каждаго племени небольшой лексиконъ ихъ языка. Далѣе, сохранился реестръ, въ которомъ Лейбницъ требовалъ: a) каталогъ изданныхъ въ Россіи книгъ, какъ обращающихся въ продажѣ, такъ и другихъ; b) свѣдѣнія о рукописяхъ греческихъ и русскихъ, хранящихся въ монастыряхъ и иныхъ мѣстахъ; c) списокъ ученымъ русскимъ и иностраннымъ, находящимся на службѣ царской; d) свѣдѣніе о японцѣ, котораго бурею прибило къ берегамъ Камчатки и о которомъ будто бы г. Виніусъ знаетъ обстоятельно (ежели японецъ еще живъ, то можно

бы распросить его самого); e) извѣстія о сибирякахъ, поѣхавшихъ далеко на Сѣверъ и будто бы открывшихъ тамъ теплыя страны; f) доставленіе образцовъ языковъ народовъ русскаго царства и сопредѣльныхъ съ нимъ странъ, каковые образцы могутъ состоять изъ переводовъ Отче нашъ, Символа вѣры и заповѣдей съ русскимъ подстрочнымъ текстомъ, или же изъ краткаго словаря именъ, глаголовъ и чиселъ; g) русской лексиконъ или вокабулы; i) славянскую грамматику; k) всѣ русскія историческія книги; l) книгу, называемую Патериконъ; m) русскую Библію, въ-особенности Новый завѣтъ послѣдняго изданія; n) божественную службу по-русски и o) русскій катихизисъ.

Въ письмѣ къ царю, отъ 26 октября 1713 г., изъ Вѣны, напоминаетъ Лейбницъ, что послѣ вступленія его въ русскую службу, онъ ѣздилъ въ Вѣну, гдѣ былъ очень хорошо принятъ императоромъ, въ чемъ, вѣроятно, способствовалъ примѣръ, поданный его царскимъ величествомъ. Впродолженіи этого времени, Лейбницъ старался доказать вѣрность свою и усердіе къ царю, что̀ засвидѣтельствуетъ русскій посланникъ Матвѣевъ. Для выполненія желанія царя, чтобы Лейбницъ способствовалъ ему въ изданіи и утвержденіи добрыхъ законовъ въ государствѣ, а также въ распространеніи наукъ и искусствъ — германскій ученый познакомился съ постановленіями царя Алексѣя Михайловича и придумывалъ, что̀ нужно было бы ввести въ государствѣ новаго при нынѣшнихъ обстоятельствахъ, когда въ Россіи распространяется свѣтъ и царь желаетъ видѣть въ подданныхъ своихъ улучшенія нравовъ и бо̀льшей кротости. Для достиженія этого, по̀ мнѣнію Лейбница, необходимо воспитаніе юношества въ страхѣ Божіемъ, добродѣтеляхъ и наукахъ. За тѣмъ перечислены снова всѣ мѣры, которыя предлагалъ при томъ Лейбницъ письменно и изустно, а именно: учрежденіе магнитныхъ наблюденій, разысканіе — соединенъ ли американскій материкъ съ азіатскимъ, устройство сообщенія между Россіею и Китаемъ черезъ Россію съ тѣмъ, чтобы не ограничиваться мѣною однихъ товаровъ, но также знаній и искусствъ; собраніе и сохраненіе древнихъ памятниковъ греческой Церкви, постановленій вселенскихъ соборовъ, наконецъ, составленіе словарей языковъ инородцевъ, зависящихъ отъ Россіи и т. д. Лейбницъ также упоминаетъ о рекомендаціи доктору Арескину одного знающаго медика и брата его, извѣстнаго физика и математика (Бернулли), а наконецъ ходатайствуетъ о продолженіи выдачи ему 1000 талеровъ, которые упоминались въ дипломѣ. Такое заключеніе объясняетъ, почему Лейбницъ въ письмѣ къ царю счелъ за нужное повторить все сказанное или написанное имъ въ видахъ распространенія просвѣщенія въ Россіи.

Лейбницъ написалъ также «Общія разсужденія о порядкѣ и экономіи финансовъ въ Россіи и объ улучшеніи ихъ», которыя (разсужденія)

состоять изъ общихъ мѣстъ и, какъ кажется, въ нашемъ законодательствѣ примѣнены никогда не были. Инструкція о конфискаціонной канцеляріи составлена также этимъ ученымъ для Россіи и, по свидѣтельству г. Поссельта, изданная въ 1730 г. инструкція объ этой канцеляріи (Полн. собр. зак. VIII, № 5601) распространена и обработана изъ труда Лейбница.

За пять мѣсяцевъ до своей смерти, 22 іюня 1716 г., Лейбницъ напоминалъ Шафирову, что въ 1711 году онъ принятъ на службу къ царю, а 1712, получилъ за первый годъ слѣдующее жалованье, 500 дукатовъ; что потомъ онъ хлопоталъ по русскимъ дипломатическимъ дѣламъ и посылалъ нѣсколько писемъ ко двору съ вопросами, чѣмъ онъ можетъ инымъ быть полезенъ; что, кромѣ того, отослалъ въ Россію нѣкоторыя, имъ сдѣланныя, открытія въ греческихъ памятникахъ, и могъ бы судить о происхожденіи скиѳскихъ народовъ, когда бы доставлены были просимые имъ образцы разныхъ языковъ, которыми говорятъ въ Россіи и на границахъ ея.

Царь желалъ воспользоваться его совѣтами при введеніи порядка въ правосудіи, а потому Лейбницъ (по его свидѣтельству, въ письмѣ къ Шафирову) всматривался въ европейское судопроизводство и дошелъ до убѣжденія, что въ Россіи правосудіе должно быть отправляемо такимъ образомъ, чтобы въ постановленіяхъ по этому предмету сохранялась средина между разорительными, по длинотѣ своей, европейскими процессами и азіатскимъ опрометчивымъ произволомъ. Въ отношеніи русскаго просвѣщенія, Лейбницъ считалъ себя полезнымъ, потому-что могъ указать на ошибки и злоупотребленія, вкравшіяся въ европейскіе университеты, школы и академіи. Въ концѣ Лейбницъ ожидаетъ новыхъ приказаній, чѣмъ именно онъ можетъ служить царю и опять даетъ тѣ же совѣты о наблюденіяхъ надъ магнитною стрѣлкою и о прочемъ, какъ въ предъидущихъ письмахъ [1]).

Мы съ намѣреніемъ изложили подробно всю извѣстную донынѣ переписку Лейбница о распространеніи наукъ въ Россіи. Г. Поссельтъ говоритъ, что были, вѣроятно, и другія бумаги, писанныя Лейбницомъ по порученію Петра (напр. табель о введеніи чиновъ въ Россіи) и что со временемъ онѣ, быть можетъ, отъищутся. Впрочемъ, и до тѣхъ поръ можно судить о значеніи Лейбница въ исторіи просвѣщенія Россіи, такъ какъ онъ самъ, за нѣсколько мѣсяцевъ до кончины, въ письмѣ къ Шафирову повторяетъ тѣ же предложенія и проекты, которые онъ представлялъ за 4 года передъ тѣмъ.

Разсматривая безпристрастно все, писанное германскимъ философомъ о средствахъ къ просвѣщенію Россіи, и сравнивая его проекты

---

[1]) О письмахъ и статьяхъ Лейбница, касающихся Россіи, см. въ предисловіи г. академика Куника къ изданію Briefe von Christian Wolff, Спб., 1860 г., стр. IX — XI.

съ тѣмъ, что происходило дѣйствительно у насъ на дѣлѣ, нельзя согласиться, чтобы совѣты Лейбница имѣли для Россіи то значеніе, которое имъ обыкновенно приписываютъ біографы этого ученаго [1]).

Лейбницъ не былъ похожъ на современныхъ ему германскихъ ученыхъ: предаваясь изученію наукъ, дѣлая открытія въ нихъ, онъ вмѣстѣ съ тѣмъ любилъ придворную атмосферу и успѣвалъ имѣть доступъ къ ней. Въ то же время, по отзыву всѣхъ его біографовъ и даже медоточиваго и изъисканнаго Фонтенелля, нашъ философъ былъ не чуждъ страсти къ стяжаніямъ и деньгамъ. Быть можетъ, подъ вліяніемъ этихъ наклонностей, онъ такъ легко обнадеживалъ, что съ приведеніемъ въ дѣйствіе его предположеній зацвѣтутъ науки и искусства въ Россіи. Невозможно представить себѣ, чтобы геніальный ученый не вѣдалъ, что просвѣщеніе, если думать серьёзно о распространеніи его, никогда не можетъ явиться у народа въ томъ видѣ и такихъ предѣлахъ, въ какихъ бы желали видѣть его отдѣльныя лица. Это происходитъ не отъ того, что просвѣщеніе, какъ иные думаютъ, тогда только прочно, когда вырабатывается постепенно и безъ скачковъ изъ какихъ-то своихъ, впрочемъ еще никѣмъ необъясненныхъ началъ, но потому единственно, что вообще успѣхъ наукъ и литературы въ цѣломъ народѣ всегда обусловливается благопріятными обстоятельствами во внутренней жизни народа, каковы напр. развитіе политическихъ правъ народа, участіе его въ общественныхъ дѣлахъ, подавленіе личнаго произвола, слѣд. искорененіе рабства и т. п. Если таковыхъ благопріятныхъ обстоятельствъ не существуетъ и объ нихъ даже нѣтъ и помина, тогда никакія желанія и заботы одного или нѣсколькихъ лицъ, даже подкрѣпляемыя насильственными мѣрами, не въ силахъ подвинуть впередъ образованія страны. Правда, бываютъ примѣры, что и въ такомъ положеніи въ народѣ встрѣчаются замѣчательныя личности, являются благородные порывы и стремленія — но масса всегда останется холодною къ подобнаго рода проявленіямъ и не извлечетъ изъ нихъ никакой для себя пользы.

У насъ до сихъ поръ для многихъ остается неразрѣшеннымъ вопросъ: почему въ Россіи, при Екатеринѣ II, вдругъ явилось значи-

---

[1]) Фонтенелль, напр., въ своемъ похвальномъ словѣ Лейбницу, писалъ: «Le czar qui avoit conçu la plus grande et la plus noble pensée qui puisse tomber dans l'esprit d'un souverain, celle de tirer ses peuples de la barbarie et d'introduire chez eux les sciences et les arts, alla à Torgau... et y vit et consulta beaucoup M. Leibnitz sur son projet. Le sage étoit précisément tel que le monarque méritoit de le trouver. Le czar fit à M. Leibnitz un magnifique présent et lui donna le titre de son conseiller privé de justice avec une pension considérable. Mais ce qui est encor plus glorieux pour lui, l'histoire de l'établissement des sciences en Moscovie ne pourra jamais l'oublier et son nom y marchera à la suite de celui du czar. C'est un bonheur rare pour un sage moderne qu'une occasion d'être législateur de barbares; ceux qui l'ont été dans les premiers temps, sont ces chantres miraculeux qui attiroient les rochers et bâtissoient des villes avec la lyre, et M. Leibnitz eût été travesti par la fable en Orphée ou en Amphion»...

тельное число (сравнительно съ прежнею эпохой) даровитыхъ писателей и просвѣщенныхъ людей, которые были дѣйствительно передовыми не на однихъ словахъ, но и на дѣлѣ? Между-тѣмъ разгадка не трудна: стоитъ перелистать Полное собраніе законовъ временъ царствованія этой императрицы, и тамъ мы встрѣтимъ, что тогда дарованы права дворянству, по которымъ они могли служить не всю жизнь, а только тогда, когда имъ хотѣлось; сверхъ того, они были избавлены отъ тѣлеснаго наказанія. Въ 1766 году созвана коммиссія для составленія новаго уложенія, а въ руководство ей данъ Наказъ, извлеченный чуть не цѣликомъ изъ Монтескье и пр. Безъ сомнѣнія подобныя постановленія въ тысячу разъ лучше дѣйствовали, нежели напыщенные проекты, никогда и неосуществившіеся потому, фразёра Бецкаго.

Отъ Лейбница требовали проектовъ, спрашивали совѣтовъ—онъ и писалъ, что для распространенія свѣта въ отдаленной Московіи необходимо дѣлать магнитныя наблюденія, собирать образцы языковъ, которыми говорятъ инородцы и т. п. Само собою разумѣется, что для науки все это было полезно; быть можетъ, по милости Лейбница, у Петра явилась мысль основать академію въ Петербургѣ, учредить коллегіи, послать Беринга для открытія пролива между Азіею и Америкою, снарядить посольство въ Китай съ Саввою Рагузинскимъ и т. д., но народъ русскій не сталъ просвѣщеннѣе отъ всего этого, а въ высшихъ сословіяхъ явилось только стремленіе усвоить себѣ внѣшній лоскъ европейскаго общежитія, но не просвѣщенія, которое, если говорить откровенно, было бы и излишнею тяжестью при томъ положеніи, въ какомъ находилась Россія встарину.

—

Изданныя въ 1860 г. нашею академіею наукъ, Briefe von Christian Wolff aus den Jahren 1719 — 1753 дали возможность узнать ближе о сношеніяхъ Петра Великаго съ другою германскою знаменитостью современнаго ученаго міра—Христіаномъ Вольфомъ. Сношенія эти имѣютъ значеніе въ исторіи русскаго просвѣщенія, такъ какъ Вольфъ принималъ дѣятельное участіе въ приглашеніяхъ и рекомендаціяхъ разныхъ ученыхъ въ основанную въ Петербургѣ академію наукъ и, что еще важнѣе, былъ наставникомъ и руководителемъ Ломоносова, во время пребыванія его въ марбургскомъ университетѣ.

Вольфъ (р. 1679—†1754 г.), въ началѣ своей ученой дѣятельности, пріобрѣлъ извѣстность сочиненіями по части математики. Въ 1706 г., когда Карлъ XII вступилъ съ войсками въ Саксонію, онъ

принужденъ былъ покинуть лейпцигскій увиверситетъ, а въ 1707 г., по рекомендаціи Лейбница, получилъ мѣсто профессора математики и естественныхъ наукъ въ галльскомъ университетѣ. Особенная ясность и опредѣлительность въ изложеніи математическихъ началъ и переработка философіи по математическому методу, доставили въ свое время Вольфу громадную извѣстность и множество послѣдователей. Въ бытность въ Галлѣ, у Вольфа начались сношенія съ Петромъ Великимъ. Въ 1715 г., нѣкій Орфиреусъ распустилъ слухъ, что ему удалось открыть perpetuum mobile. Петра Великаго сильно заинтересовало это открытіе и онъ, какъ будетъ сказано еще въ слѣдующей главѣ, думалъ до самой кончины, какъ бы воспользоваться имъ. Лейбъ-медикъ царя, Арескинъ переписывался о машинѣ Орфиреуса съ Лейбницемъ. Замѣчательно, что осмотрѣть ее поручалось знаменитому впослѣдствіи дипломату нашему, Андрею Ивановичу Остерману и онъ, 13 іюля 1716 г., писалъ къ Петру Великому: «государственный подканцлеръ баронъ Шафировъ вашему царскому величеству всепокорнѣйше донесетъ, въ какомъ состояніи я здѣсь дѣло о перпетуумъ-мобиле нашелъ. Нынѣ, я отъѣзжаю въ Регенсбургъ для подлиннаго осмотрѣнія тамошней инвенціи и буду по всей моей возможности стараться, чтобъ вашего царскаго величества желанію удовольство чинить и въ состояніи быть такожде и объ оной инвенціи подлинную реляцію учинить»... [1]).

Въ 1718 г., объ открытіи Орфиреуса было снова напечатано извѣстіе въ лейпцигскомъ ученомъ журналѣ Acta eruditorum, а въ январѣ слѣдующаго года преемникъ Арескина, Блюментростъ, по желанію государя, обратился съ просьбою къ Вольфу сообщить вѣрныя извѣстія о машинѣ Орфиреуса. Галльскій профессоръ отвѣчалъ уклончиво, высказавъ только предположеніе, что еслибы открытіе перешло въ руки разумныхъ математиковъ, то его можно было бы усовершенствовать. Тогда Блюментростъ, отъ имени Петра Великаго, предложилъ Вольфу вступить въ русскую службу, на какихъ угодно ему условіяхъ, лишь бы только усовершенствовалъ изобрѣтеніе Орфиреуса. Съ тѣхъ поръ до 1725 г., Вольфъ безпрестанно и убѣдительно былъ приглашаемъ въ Россію для осуществленія словомъ и дѣломъ мысли Петра — основать въ Петербургѣ академію наукъ. Однако, ученый не рѣшился покинуть Германію и старался отдѣлываться отъ приглашеній въ Россію разными отговорками.

«У меня нѣтъ недостатка, писалъ Вольфъ къ Шумахеру 3 іюля 1722 г., въ желаніи осуществить, на сколько это отъ меня зависитъ, достославное намѣреніе его императорскаго величества касательно водворенія наукъ въ его областяхъ, еслибы только нѣкоторыя обстоятельства могли тому способствовать. Величайшее затруд-

[1]) Каб. дѣла II кн. № 29.

ваніе представляется, могу ли я перенести суровый климатъ безъ вреда моему здоровью, или, что̀ еще опаснѣе, буду ли въ состояніи привыкнуть къ пищѣ и питью, совершенно инымъ, нежели къ какимъ я теперь привыкъ? Кромѣ того, еще одинъ главный вопросъ: долженъ ли я приниматься за осуществленіе моихъ идей о просвѣщеніи только въ той степени, въ какой будетъ это угодно современнымъ русскимъ? Въ такомъ случаѣ, я можетъ-быть буду вынужденъ не осуществить того, что̀ здѣсь, въ настоящемъ моемъ положеніи, осуществилъ бы, а между-тѣмъ другой на моемъ мѣстѣ не можетъ продолжать здѣсь мною покидаемаго»...

Шумахеръ, бывшій тогда за границей и имѣвшій, какъ увидимъ далѣе, порученіе отъ царя стараться всѣми мѣрами уговаривать Вольтера ѣхать въ Россію, отвѣчалъ на послѣднее письмо: «высокое намѣреніе его императорскаго величества состоитъ въ томъ, чтобы учредить въ Петербургѣ общество ученыхъ людей, которые бы трудились надъ усовершенствованіемъ искусствъ и наукъ. Такъ какъ его императорское величество совершенно убѣжденъ въ великихъ достоинствахъ вашего высокородія, то и былъ бы онъ весьма доволенъ, когда бы вы учредили это общество, имъ управляли и придавали ему блескъ. Еслибы потомъ, въ чемъ я не сомнѣваюсь, основался университетъ, — и еслибы вашему высокородію угодно было взять на себя тѣ же занятія, какія имѣете нынѣ, то тѣмъ большее бы доставили удовольствіе его величеству. Въ случаѣ согласія вашего высокородія на принятіе такого почетнаго званія и службы столь великому монарху и любителю наукъ, то соблаговолите только предложить условія, которыя могли бы быть приняты съ обѣихъ сторонъ. Его величество назначаетъ вице-президенту 2,400 руб., которые составляютъ 3,200 рейхсталеровъ — я полагаю, что вамъ дадутъ не менѣе».

«Ваше высокородіе неосновательно страшитесь, что ваши идеи могутъ непонравиться русскимъ. Могу завѣрить васъ въ противномъ, да и всякой можетъ въ томъ убѣдиться, когда вникнетъ, что мой всемилостивѣйшій государь посылаетъ за границу, съ такими огромными издержками, своихъ подданныхъ изучать то же самое, что̀ вы преподаете въ Галлѣ. Петербургскій климатъ нѣсколько суровъ, но при томъ очень здоровъ: о зловредныхъ лихорадкахъ и заразительныхъ болѣзняхъ здѣсь мало, или даже вовсе не слышно. Пища и питье также изысканны и здоровы, какъ и во всякой сухой странѣ. Вѣроисповѣданіе свободно и гг. лютеране предъ всѣми прочими имѣютъ прекрасный приходъ, посѣщаемый адмиралами, генералами и тайными совѣтниками. Петербургъ такъ просвѣщенъ и цивилизованъ, что не уступитъ ни одному германскому городу. Высокоуважаемый г. надворный совѣтникъ! еслибы я въ душѣ не убѣжденъ былъ, что всемилостивѣйшія предложенія его императорскаго величества кло-

нятся къ вашей пользѣ и къ распространенію славы, пріобрѣтенной знаніями вашего высокородія, то я бы не произнесъ ни одного слова, а тѣмъ менѣе не передавалъ бы чего нибудь такого, что не существуетъ въ дѣйствительности. Я не вижу ничего, что бы могло убѣдить въ противномъ васъ и госпожу надворную совѣтницу. Пусть знаетъ послѣдняя, что въ Петербургѣ собирается пріятнѣйшее дамское общество, которое сочтетъ за удовольствіе пользоваться ея знакомствомъ. Сверхъ того, вы можете располагать мною и моимъ семействомъ»...

На это убѣдительное письмо Шумахера, Вольфъ отвѣчалъ, что ему хотѣлось бы напередъ знать условія, на которыхъ Петръ Великій желаетъ видѣть его въ Россіи и что именно тамъ потребуютъ отъ него. Возвращаясь снова къ суровости климата, онъ обѣщался только на кратковременный пріѣздъ въ Петербургъ. Въ ноябрѣ 1722 года, Вольфъ просилъ Шумахера прислать ему полный титулъ императора, такъ какъ для выраженія къ нему своего уваженія, онъ посвятилъ ему свой трудъ Vernünfftige Gedancken von den Würckungen der Natur. Здѣсь въ посвященіи (отъ 23 марта 1723 г.), Петръ Великій особенно прославляется за введеніе наукъ и старанія свои о процвѣтаніи ихъ въ Россіи, почему и сравненъ съ Александромъ Великимъ, который, дѣлая завоеванія, одерживая побѣды, въ то же время любилъ бесѣдовать и имѣть около себя величайшаго изъ современныхъ философовъ, Аристотеля. Впрочемъ это посвященіе нисколько не подвинуло впередъ дѣла о переселеніи Вольфа въ Россію: чѣмъ убѣдительнѣе писалъ къ нему о томъ Блюментростъ, тѣмъ болѣе галльскій профессоръ находилъ разныя препятствія и затрудненія — изъ его писемъ легко замѣтить, что онъ вовсе не имѣлъ намѣренія окончательно переселяться въ Петербургъ, а потому и представлялъ, то семейныя затрудненія, то денежные разсчеты. Замѣчательно одно письмо Вольфа (26 іюня 1723 г.), гдѣ онъ, повторяя доводы, вслѣдствіе которыхъ онъ и другіе германскіе ученые затруднялись ѣхать въ Петербургъ, высказываетъ мнѣніе, что для Россіи было бы полезнѣе, вмѣсто академіи наукъ, учредить университетъ и что въ такомъ случаѣ легче было бы пріискать нужныхъ людей изъ такихъ ученыхъ, которые еще не имѣютъ должностей, но тѣмъ не менѣе представили уже достаточные образчики своихъ познаній. Если же хотятъ непремѣнно академіи наукъ, то можетъ случиться то же, что въ Берлинѣ: тамъ это учрежденіе по имени извѣстно всему свѣту, но изъ этого еще ничего не вышло: «Ваше высокородіе, кончалъ Вольфъ къ Блюментросту, извольте обратить вниманіе, что обыкновенный университетъ, гдѣ ученые будутъ преподавать то, что распространитъ науки между русскими, не только полезнѣе для страны академіи наукъ, которая ad plausum exterorum должна держаться, а подобныя вещи не многіе поймутъ, но также къ тому поведетъ, что въ нѣсколько лѣтъ академія

наукъ будетъ состоять изъ русскихъ, которые потомъ настоящую славу доставятъ своему государству»...

Извѣстно, что въ уставѣ нашей академіи наукъ Петръ Великій именно предполагалъ, что она будетъ состоять собственно изъ общества ученыхъ людей, обязанныхъ стараться объ успѣхахъ наукъ вообще, и изъ университета и гимназіи. Къ сожалѣнію, петровскій академическій уставъ никогда не былъ осуществленъ по причинамъ, о которыхъ пишущій эти строки не распространяется, такъ какъ это уже касается позднѣйшей эпохи.

Между-тѣмъ какъ происходила эта переписка, на Вольфа возстало въ Галлѣ сильное гоненіе отъ тамошнихъ лютеранскихъ ханжей, извѣстныхъ подъ именемъ піэтистовъ. Они провозглашали философское ученіе Вольфа антирелигіознымъ и, не будучи въ состояніи бороться съ своимъ противникомъ честнымъ образомъ, сдѣлали на него доносъ прусскому правительству. Послѣднее средство, какъ водится, подѣйствовало отлично: прусскій король, безъ всякаго суда и расправы, приказалъ, чтобъ Вольфа въ 48 часовъ не было въ Галлѣ. Изгнанный такимъ образомъ, ученый нашелъ тотчасъ же покровительство у гессенскаго ландграфа, который далъ ему профессорскую каѳедру въ марбургскомъ университетѣ. Какъ только узналъ о томъ Блюментростъ, то снова предложилъ Вольфу ѣхать въ Россію, говоря, что онъ удивляется, почему ученый предпочелъ профессуру въ Марбургѣ місту, предложенному ему отъ царя и во всѣхъ отношеніяхъ выгоднѣйшему предъ другими. Не получивъ еще этого письма, Вольфъ сообщалъ Блюментростру (въ мартѣ 1724 г.) о преслѣдованіяхъ на него піэтистовъ и о намѣреніи своемъ опровергнуть публично взведенныя на него клеветы. «Я не сомнѣваюсь, прибавлялъ Вольфъ, что г. профессоръ Франке, состоящій въ перепискѣ съ нѣкоторыми изъ русскихъ епископовъ, написалъ имъ такія же клеветы, какія имъ сообщены въ Вѣну и Англію; но тамъ онѣ остались безъ послѣдствій; у насъ же строго преслѣдуютъ еретиковъ, потому я не безъ основанія озабоченъ тѣмъ, что не могутъ ли мнѣ повредить тамъ (т. е. въ Россіи) клеветы Франке, такъ какъ здѣсь онъ не можетъ ни къ чему придраться? Я осмѣливаюсь испрашивать нѣкоторыхъ объясненій по этому предмету, а по полученіи ихъ, не премину сообщить о моемъ окончательномъ рѣшеніи (касательно прибытія въ Россію)»...

Блюментростъ писалъ по этому случаю къ Шумахеру: «господинъ Вольфъ желаетъ пріѣхать (въ Россію), только онъ прежде требуетъ разъясненія касательно здѣшняго духовенства, предъ которымъ, по его мнѣнію, онъ оклеветанъ профессоромъ Франке. Я уже ему отвѣчалъ (отвѣтъ Блюментроста не отысканъ), что здѣшнее духовенство не имѣетъ такой власти, какую воображаетъ Вольфъ, и до него ему не будетъ никакого дѣла. Въ Россіи самъ императоръ есть

supremus pontifex и онъ управляетъ не такъ, какъ угодно духовенству, которое обязано повиноваться ему»... Шумахеръ отвѣчалъ Вольфу: «г. лейбмедикъ сообщилъ мнѣ письмо вашего высокородія отъ 1-го марта, изъ котораго видны недоброхотные поступки піэтистовъ противъ вашей особы. Мы тѣмъ болѣе приняли это къ сердцу, что убѣждены въ грубой клеветѣ такихъ обвиненій, а она никогда не будетъ имѣть успѣха у честныхъ людей. Мы можемъ положительно обнадежить ваше высокородіе, что еслибы г. Франке рѣшился писать къ здѣшнему духовенству, то оно, сильно занятое нынѣ работами надъ приведеніемъ церковныхъ дѣлъ въ разумные предѣлы, дурно приняло бы это, тѣмъ болѣе въ такое время, когда прежнее вліяніе его, при помощи извѣстныхъ мѣръ, уже въ упадкѣ. Напротивъ того, остроумная ученость вашего высокородія въ великомъ почтеніи у здѣшнихъ духовныхъ. Что это сообщено не напрасно, то свидѣтельствуетъ ихъ собственное сознаніе: такъ, когда всемилостивѣйшій императоръ на одной ассамблеи приказалъ публично прочесть посвященіе вашего высокородія (о немъ см. выше) и сказалъ, что авторъ его пріѣдетъ сюда, то духовенство открыто выражало о томъ свое удовольствіе. Несомнѣнно, что это дѣлалось не изъ угожденія лишь императору, но по собственному побужденію, потому-что архіепископъ псковскій (Ѳеофанъ Прокоповичъ), которому мы обязаны добрыми распорядками въ синодѣ и разными церковными постановленіями, часто privatim говоритъ о вашей особѣ и, вмѣстѣ съ другими, сильно желаетъ вашего прибытія сюда. Такимъ образомъ я полагаю, что въ этомъ отношеніи вы можете быть спокойны и безопасны»...

Наконецъ въ переговоры съ Вольфомъ поручено было вступить русскому дипломату гр. Головкину. Галльскій профессоръ потребовалъ ежегоднаго жалованья по 2000 р., и срокъ службы въ Россіи назначалъ пятилѣтній, по истеченіи котораго онъ имѣлъ получить единовременно 20,000 р. Сообщая объ этомъ, 12-го ноября 1724 г., Блюментросту, Вольфъ присовокупилъ: «это немного, если принять во вниманіе, что́ король Альфонсъ пожаловалъ еврею Газану за составленіе альфонсовыхъ астрономическихъ таблицъ; Александръ Великій Аристотелю — за сочиненіе Historiae animalium и покойный король Людовикъ Великій — Винцентію Вивіани, математику великаго герцога флорентійскаго, за возстановленіе утраченной книги изъ высшей геометріи. Не говоря объ огромныхъ суммахъ, полученныхъ Аристотелемъ отъ Александра Великаго, всѣмъ извѣстно, что еврей Газанъ имѣлъ отъ Альфонса 400 т. дукатовъ, а Вивіани отъ Людовика Великаго такую сумму, на которую онъ выстроилъ во Флоренціи огромный палаццо, выгравированный при его геометрической книгѣ— что́ же все сдѣланное этими людьми въ сравненіи съ осуществленіемъ исполинскаго замысла его императорскаго величества? Для того тре-

буется мужъ опытный во всѣхъ философскихъ и математическихъ наукахъ. Въ бозѣ почившій прусскій король пожаловалъ Лейбницу гораздо болѣе, нежели сколько я требую, за то, что онъ заботился заочно о берлинской академіи»...

Блюментростъ отвѣчалъ (менѣе нежели за два мѣсяца до кончины царя): «что касается 20 т. р., то если мы даже предположимъ, что нашъ всемилостивѣйшій монархъ превосходитъ Александра Великаго, Альфонса и Людовика Великаго въ великодушіи и любви къ искусствамъ и наукамъ, а ваше высокородіе, по своей учености и услугамъ, оказаннымъ ученому міру вашими мудрыми сочиненіями, выше Аристотеля, Газана и Вивіани, все-таки это такая сумма, о которой императору слѣдуетъ представить съ осмотрительностью. Я имѣю надежду и думаю привести это дѣло въ исполненіе, если ваше высокородіе приступите къ окончательному рѣшенію»...

Послѣ кончины Петра Великаго, академія наукъ была открыта въ Петербургѣ и Вольфъ получилъ званіе ея почетнаго члена съ ежегоднымъ пенсіономъ въ 300 рейхсталеровъ. Долгъ справедливости требуетъ сказать, что германскій ученый заслужилъ его отъ Россіи: лучшіе изъ первыхъ членовъ нашей академіи — Бернулли, Бюльфингеръ, Мартини и нѣкоторые другіе пріѣхали въ Петербургъ по его рекомендаціи и представительству. Графъ Головкинъ свидѣтельствуетъ въ одномъ письмѣ къ Блюментросту, что Вольфъ съ чрезвычайною осмотрительностью рекомендовалъ ученыхъ въ нашу академію. Наконецъ германскій философъ послужилъ еще съ бо́льшею пользою русскому просвѣщенію впослѣдствіи: въ Марбургѣ у него слушалъ лекціи Ломоносовъ, всегда вспоминавшій съ благоговѣніемъ о своемъ наставникѣ, который не щадилъ ни времени, ни труда, чтобы русскіе студенты въ Марбургѣ, порученные его надзору, оправдали надежды на нихъ академіи наукъ.

—

Въ 1717 году, Петръ Великій, путешествуя во второй разъ по Европѣ, былъ во Франціи. Среди утонченныхъ развлеченій и изысканныхъ любезностей, которыя старался доставить тогдашній регентъ Франціи, герцогъ Орлеанскій, царь не забылъ однако посѣтить всѣ замѣчательныя ученыя учрежденія, повидаться со всѣми знаменитостями науки, которыми славился Парижъ.

14 іюня (нов. ст.), Петръ Великій отправился въ сорбонну, гдѣ тогдашній богословскій факультетъ обращалъ на себя всеобщее вниманіе своими спорами о буллѣ Unigenitus и закрытіемъ, по распоряженію правительства, факультетскихъ засѣданій. Членъ сорбонны Бурсье (Bour-

sier) первый встрѣтилъ тамъ царя, показывалъ ему церковь, потомъ библіотеку. Въ это-то время, Бурсье, какъ видно охотнику до пропаганды, пришла мысль воспользоваться случаемъ и похлопотать о соединеніи восточной и западной Церквей. Но требовалось выбрать удобную минуту, а это было не легко: по живости характера, царь не останавливался нигдѣ и быстро переходилъ отъ одного предмета къ другому. Наконецъ ему попались славянскія рукописи и онъ сталъ внимательно разсматривать ихъ. Бурсье, не теряя времени, приступилъ къ Петру съ рѣчью о соединеніи Церквей, не забывая при томъ напомнить о славѣ и легкости такого предпріятія и т. п. Государь, въ отвѣтъ, покачалъ головой и, смѣясь, сказалъ чрезъ переводчика, что онъ солдатъ и въ богословію не мѣшается. Бурсье этимъ не удовольствовался и возразилъ, что царь московскій герой и, какъ повелитель страны, есть и защитникъ ея. — Это соединеніе вещь не легкая, отвѣчалъ Петръ: три обстоятельства мѣшаютъ тому: папа, происхожденіе св. Духа и.... Третій пунктъ онъ забылъ и Бурсье подсказалъ — опрѣсноки и вино для св. таинства причащенія. При этомъ французскіе теологи начали доказывать, что греческая Церковь и послѣ соединенія можетъ не принять употребленія опрѣсноковъ; что споръ о происхожденіи св. Духа ни что́ иное, какъ споръ о словахъ, и что, признавъ власть папы, Россія вольна ничего не измѣнить въ управленіи Церковью и въ этомъ случаѣ держаться тѣхъ же началъ, которымъ слѣдуетъ галликанская Церковь. — Составьте объ этомъ записку, сказалъ тогда царь, только торопитесь, потому-что я скоро отсюда уѣзжаю. Обѣщаю вамъ, что она будетъ передана моимъ епископамъ, и я заставлю ихъ отвѣчать вамъ!...

Вообще Петръ Великій остался доволенъ сорбонною и цѣлый день говорилъ о ней. Между-тѣмъ французскіе богословы тотчасъ же занялись составленіемъ записки, которая и была окончена въ 24 часа. Статьи для нея сочиняли разныя лица: одинъ писалъ о папѣ, другой о св. Духѣ и т. д. Бурсье сводилъ все это въ одно цѣлое и занимался редакціею. Записка составлена была очень ловко: сначала приводятся свидѣтельства св. писанія и отцевъ Церкви о необходимости единой Церкви, потомъ слѣдуетъ изложеніе догматовъ, принимаемыхъ одинаково обѣими Церквами, а въ концѣ изъяснены причины несогласія ихъ между собою. Здѣсь члены сорбонны показали себя весьма непритязательными ни въ отношеніи ученія о св. Духѣ, ни касательно совершенія таинства причащенія, но зато сильно настаивали о необходимости признанія власти папы.

По возвращеніи въ Россію, Петръ дѣйствительно передалъ эту записку русскимъ епископамъ, и въ отвѣтъ на нее составлено было посланіе двухъ различныхъ редакцій: сущность обѣихъ, впрочемъ, была одинакова, именно, что русскіе епископы не считаютъ себя въ правѣ рѣшить вопросъ о соединеніи Церквей сами собою, безъ уча-

стія духовенства другихъ народовъ, исповѣдующихъ греческую вѣру, а главное, безъ вѣдома четырехъ восточныхъ патріарховъ. Но въ одной редакціи посланіе наполнено риторическими похвалами мудрости и благоразумію сорбонны, въ другой — есть также похвалы и вѣжливости, но болѣе умѣренныя и при томъ проглядываетъ оттѣнокъ ироніи, какъ и въ бо́льшей части всего, что́ выходило изъ подъ пера Ѳеофана Прокоповича. Въ началѣ говорится тамъ, что Петръ, возвратясь изъ-за границы сообщилъ своему духовенству бесѣду его съ учителями сорбонны и записку, составленную ими. «Приняли мы тое, сказано въ посланіи, съ великою радостью не для того, чтобы въ немъ новое нѣчто любопытнѣ усмотрѣть (понеже что либо въ той контроверсіи важное есть, не тайно есть богословцамъ); но что достохвальное ваше желаніе, о яковомъ изъ повѣсти самодержца нашего разумѣть мощно было, желали мы и въ писаніи вашемъ прочесть и, аки бы очима, увидѣть».... Послѣ похвалъ желанію о соединеніи: «а что вы отъ Апостола о единствѣ вѣры и о противныхъ оному вредахъ, раздорахъ и ересяхъ предложили, въ томъ всегдашнее наше есть и ученіе, и желаніе: сія и вамъ, и намъ, и всѣмъ (аще не притворный видъ являютъ) общая суть. Прочее, какъ бы долговременный сей раздоръ церковный уврачевать, хотя и не такъ трудное дѣло, то есть, яковое показали мимошедшіе вѣки отъ времени наипаче Иннокентія III папы, даже до нашихъ лѣтъ; однако и не такъ скоро и удобно статься то можетъ, какъ вы можетъ быть думаете, яко же отъ писанія вашего догадуемся».... [1]).

Отвѣтъ въ этой послѣдней редакціи былъ отправленъ въ Парижъ 15 іюня 1718 г. Въ сорбоннѣ, само собою разумѣется, остались имъ недовольны и всю неудачу приписали Ѳеофану Прокоповичу, извѣстному недоброжелателю Рима, папы и вообще католичества. Католики выдумали при этомъ, что Прокоповичь не хотѣлъ соединенія Церквей потому болѣе, что за упраздненіемъ патріаршества, онъ стоялъ въ главѣ русскаго духовенства; но такое мнѣніе было ложно: когда писался отвѣтъ, Ѳеофанъ былъ моложе и Стефана Яворскаго, и Ѳеодосія, епископа новгородскаго. Въ сорбоннѣ съ горечью припоминали, что Прокоповичь питаетъ непріязненное чувство къ западной церкви, а между-тѣмъ ей обязанъ и своимъ воспитаніемъ (Ѳеофанъ точно изучалъ науки въ самой столицѣ католичества — Римѣ), и успѣхами на жизненномъ поприщѣ. Въ 1719 г., явилось, подъ именемъ Буддея, сочиненіе Ecclesia romana cum ruthenica irreconsiliabilis и на нѣмец. яз. Erörterung der Frage — ob eine Vereinigung der Römisch Katolischen und Russischen Kirchen zu hoffen sei, направленное противъ объясненной записки сорбоннскихъ богослововъ, и эти послѣдніе не

---

[1]) Посланіе въ обѣихъ редакціяхъ въ Журналѣ или Поден. зап. Петра Великаго, ч. II, стр. 436 и слѣд.; также въ собраніяхъ сочиненій Яворскаго и Прокоповича.

усумнились признать, что оно написано не Буддеемъ, который умеръ до выхода въ свѣтъ трактата, а Ѳеофаномъ, и именно съ цѣлью опровергнуть мнѣнія Стефана Яворскаго, будто бы наклоннаго къ католицизму. Между-тѣмъ, до Парижа дошелъ слухъ о другой редакціи отвѣта и это подало въ сорбоннѣ поводъ предполагать, что эта, другая редакція написана въ болѣе примирительномъ духѣ, но что ей не далъ хода опять Ѳеофанъ же.

Вообще посѣщеніе сорбонны Петромъ Великимъ въ томъ отношеніи любопытно, что породило во французскихъ богословахъ неосновательную надежду обратить Россію къ латинству, хотя самъ царь, въ бытность въ сорбоннѣ, велъ себя такъ, что изъ разсказа и самого Бурсье нельзя видѣть и тѣни къ такой надеждѣ. Какъ бы то ни было, сорбонна, не унывая отъ уклончиваго отвѣта русскихъ богослововъ, продолжала хлопотать о русской Церкви даже послѣ смерти Петра и показала себя искусницей ловить рыбу въ мутной водѣ: жена кн. Сергѣя Долгорукова, Ирина, была въ 1726 г. за границей и обратилась въ католичество. Тамошніе духовные, чтобы она, по возвращеніи въ Россію, не покинула новой религіи, приставили къ ней компаньонку, отчаянную католичку, и аббата, именемъ Жюбѐ (Jubé). Послѣдняго сорбонна, сверхъ того, признала способнымъ хлопотать въ Россіи о соединеніи Церквей. Бурсье вошелъ какимъ-то образомъ въ сношенія съ кн. Куракинымъ, бывшимъ тогда русскимъ посланникомъ въ Парижѣ, и нашелъ случай писать къ нему объ отправленіи Жюбѐ въ Россію. Замѣчательно, что князь отвѣчалъ на это, что у него въ Парижѣ есть агентъ — Третьяковскій [1]), обязанный согласоваться съ порученіями, которыя Бурсье будетъ ему давать — «это единственное средство, прибавлялъ Куракинъ, сдѣлать мнѣ пріятное, и я васъ прошу сдѣлать Тредьяковскому честь вашими порученіями». Жюбѐ пріѣхалъ въ Россію въ 1728 г. и, вѣрный своему назначенію, началъ тайные происки въ пользу католичества: по его словамъ, нѣкоторые изъ русскаго духовенства, особенно Ѳеофилактъ Лопатинскій и Аѳанасій Кондоиди, были согласны и даже готовы на соединеніе. Въ Россіи нашелся помощникъ и сильный покровитель Жюбѐ — тогдашній испанскій посолъ въ Петербургѣ дюкъ де Лиріа, и они вмѣстѣ подбивали придворныхъ и подлещались къ знатнымъ. Чтобы имѣть понятіе, какимъ образомъ они дѣйствовали, достаточно сказать только, что напр. кн. Василью Лукичу Долгорукому, для склоненія его на свою сторону, обѣщали племянника его сдѣлать патріархомъ, отчего имя его прогремитъ по всей Европѣ. Кромѣ того, Жюбѐ наивно сознается, что для прославленія и пользы католичества, онъ подговорилъ одного монаха написать доносъ на катихизисъ, соста-

[1]) Первое изданіе своего перевода «Поѣздка на островъ любви» Тредьяковскій посвятилъ этому Куракину.

ленный Θеофаномъ Прокоповичемъ и заключающій будто бы въ себѣ протестантскія сужденія[1]). По свидѣтельству того же аббата, католики — пропагандисты только въ двухъ лицахъ изъ русскихъ придворныхъ боялись встрѣтить серьёзное противодѣйствіе — это въ Θеофанѣ Прокоповичѣ и Остерманѣ. Въ этомъ же дѣлѣ замѣшалось имя и другаго русскаго писателя — кн. Антіоха Кантеміра: дюкъ де-Лиріа писалъ къ Жюбѣ объ исполненіи какого-то порученія, прибавляя, что его привести въ исполненіе не въ состояніи Кантеміръ, а потому онъ самъ (Лиріа) отправлялся къ О. (стерману?). Жюбѣ пишетъ при томъ, что Кантеміръ былъ единственный ученый изъ тогдашнихъ русскихъ вельможъ, и что онъ занимался переводами благочестивыхъ сочиненій на русскій языкъ, по порученію Жюбѣ, для распространенія ихъ потомъ между русскими читателями.

Со вступленіемъ на престолъ Анны Іоанновны и при владычествѣ Бирона, въ Россіи не везло католичеству: Жюбѣ выслали за границу, компаньонка кн. Долгорукой попала въ тѣсную тюрьму, а сама княгиня должна была торжественно отречься отъ принятаго ею католичества; паписты утѣшаютъ себя тѣмъ, что Долгорукая произнесла отреченіе по латини не отъ католичества, а отъ протестантства[2]).

15 іюня, Петръ осматривалъ королевскую типографію (Imprimerie royale), гдѣ въ присутствіи его отпечатано множество пробныхъ оттисковъ; посѣтилъ коллегіумъ, основанный Мазариномъ (Collège des quatre nations) и, имѣя намѣреніе учредить въ Россіи подобную же школу, распрашивалъ объ издержкахъ, что̀ можетъ стоить подобное заведеніе; тамъ же подружился съ извѣстнымъ тогда во Франціи геометромъ Варинъономъ (Varignon); изъ коллегіума отправился къ Пижону (Pigeon), изобрѣтателю движущагося глобуса по системѣ Коперника. Глобусъ былъ найденъ сработаннымъ превосходно и такъ понравился царю, что онъ приказалъ пріобрѣсти его для себя за 2 т. экю.

18-го числа, Петръ Великій, пригласивъ къ себѣ географа Делиля (Delisle), долго бесѣдовалъ съ нимъ чрезъ переводчика о пространствѣ своихъ владѣній и, чтобы дать ученому болѣе точное понятіе о нихъ, велѣлъ подать двѣ, сдѣланныя по его приказанію, рукописныя карты части Россіи; здѣсь указалъ Делилю мѣсто въ Татаріи, гдѣ построена имъ новая крѣпость, и сообщилъ о новыхъ пріобрѣтеніяхъ Россіи, по случаю вступленія въ русское подданство татарскаго хана и присоединенія 100 тыс. калмыковъ. Потомъ царь ѣздилъ смотрѣть химическіе опыты, которые производилъ Жофруа (Geofroi).

---

[1]) Ср. въ послѣдней главѣ настоящаго сочиненія о Маркеллѣ Родышевскомъ.

[2]) Всѣ эти свѣдѣнія изъ личныхъ воспоминаній Бурсье и записокъ Жюбе сохранены въ сочиненіи перваго изъ нихъ Histoire et analyse du livre de l'action de Dieu.... T. III, p. 277 et sq.

ке числа, государь хотѣлъ видѣть глазную операцію, а потому поручилъ своему медику Арескину найти искуснаго глазнаго оператора. Профессоръ Анатоміи дю-Верне (du Vernay), наставникъ бывшаго потомъ при Петрѣ придворнаго медика Лаврентія Блюментроста, рекомендовалъ для этой цѣли англійскаго джентльмена Уайльгоза (Vuolhouse), который при царѣ и сдѣлалъ операцію одному 65-тилѣтнему и при томъ уже слѣпому инвалиду. Когда операторъ коснулся иглою глаза больнаго, Петръ невольно отворотился, но потомъ любопытство превозмогло и онъ внимательно слѣдилъ за снятіемъ катаракты. Петръ удостовѣрился самъ въ успѣхѣ операціи, потому-что инвалидъ могъ уже видѣть руку, когда царь ему показывалъ ее. Довольный опытомъ, онъ просилъ доктора взять для обученія русскаго ученика.

Государь изъявилъ также желаніе быть во французской академіи наукъ и по этому случаю, 19 іюня, тамъ было чрезвычайное засѣданіе, подъ предсѣдательствомъ аббата Биньона (Bignon). По словамъ непремѣннаго секретаря академіи Фонтенелля, ученое сословіе старалось показать царю все, что̀ было новаго и примѣчательнаго по части опытныхъ наукъ: де ла Фэ (de la Faye) объяснялъ построенную съ соблюденіемъ труднѣйшихъ геометрическихъ правилъ модель машины, которая была изобрѣтена для легчайшаго подъема вверхъ воды. Петръ, разсмотрѣвъ ее, своимъ одобреніемъ подтвердилъ приговоръ публики и академіи. Лемери (Lemery) показывалъ опытъ надъ двумя любопытными химическими составами; Реомюръ (Reaumur) — приготовленные къ печати рисунки къ изданію исторіи искусствъ; Далемъ (Dalesme) — дѣйствіе новой подъемной машины (cric à Gremaillere), которая при мéньшей силѣ дѣйствовала успѣшнѣе, нежели обыкновенныя подъемныя машины. Царь просилъ академиковъ сидѣть въ его присутствіи, на все обращалъ величайшее вниманіе и вообще остался чрезвычайно доволенъ академіею.

По возвращеніи въ Россію, докторъ Арескинъ писалъ къ Биньону: «Sa majesté est très satisfaite de ce que votre illustre corps veut bien la mettre au nombre de ceux qui le composent, en lui offrant ces nobles travaux depuis l'année 1699, comme un tribut appartenant de droit à chaque académicien»... Далѣе Арескинъ говорилъ въ письмѣ, что царь совершенно раздѣляетъ мнѣніе Биньона о значеніи въ наукѣ не знатности, а генія и таланта, и потому государь разысканіями достопримѣчательностей и открытіями, а равно сообщеніемъ всего этого французской академіи, постарается заслужить имя полезнаго члена ея. Фонтенелль, въ качествѣ секретаря академіи, написалъ благодарственный отвѣтъ — блестящій, изысканный... но только читать его надобно по французки, такъ какъ на всякомъ другомъ языкѣ покажутся странными фразы въ родѣ, что преобразованія Петра возбуждаютъ рукоплесканія вселенной, и что академія при этомъ случаѣ

должна присоединить и свои и т. п. До-сихъ-поръ были извѣстны французскіе подлинники и позднѣйшіе русскіе переводы съ этихъ писемъ; современный же переводъ ихъ для Петра Великаго хранится въ кабинетныхъ его бумагахъ и помѣщенъ въ приложеніи IV, *а*. Тамъ же читатель найдетъ (подъ буквою *б*) письмо Биньона о Нартовѣ, бывшемъ въ Парижѣ въ 1720 г. и просившемъ французскую академію наукъ, чтобы она дала царю свой отзывъ объ искусствѣ его въ токарномъ дѣлѣ, столь любимымъ Петромъ Великимъ.

Въ 1721 г., Петръ, отправивъ за границу библіотекаря основанной имъ въ Петербургѣ библіотеки Шумахера, поручалъ ему передать академіи благодарственное письмо за избраніе его въ члены. Петръ Великій писалъ, что онъ съ величайшею радостью и благодарностью принимаетъ званіе академика и постарается сдѣлаться достойнымъ ея членомъ, распространяя науки въ своемъ государствѣ. До нынѣ въ кабинетныхъ бумагахъ Петра хранится черновой отпускъ съ этого письма на русскомъ языкѣ, замѣчательный тѣмъ, что онъ исправлялся рукою самого царя (ср. приложеніе IV *в*). Блюментростъ, преемникъ Арескина, также послалъ отъ себя письмо академіи, въ которомъ говорилось въ заключеніи: «La seule grâce, messieurs, que nous demandons, est que vous ayez la bonté de nous honorer de vos ordres et de vos instructions, car nous faisons gloire de travailler sous la direction d'un si illustre corps qui surpasse tout ce qu'on a vu jusqu'ici dans ce genre et vos lumières ne peuvent être que très essenticlles»...

Скоро по возвращеніи изъ-за границы [1]), Петръ написалъ на меморіалѣ иноземца Фика «о нетрудномъ изученіи и воспитаніи россійскихъ младыхъ дѣтей» такую резолюцію (11 іюня 1718 г.): «сдѣлать академію, а нынѣ пріискать изъ русскихъ кто ученъ и къ тому склонность имѣетъ; также начать переводить книги, юриспруденціи и прочія, кто сіе учинитъ сего года начало» (?) [2]). Впрочемъ, должно замѣтить, что слухи объ учрежденіи въ Петербургѣ академіи носились и прежде вторичнаго путешествія государя за границу: такъ въ нѣмецкомъ журналѣ Welt Spiegel за 1714 годъ [3]), находимъ слѣдующую новость: «говорятъ, что его царское величество намѣренъ учредить въ Петербургѣ академію. Если это правда, то современемъ этотъ городъ сдѣлается и замѣчательнымъ, и громаднымъ, такъ какъ и теперь уже онъ довольно обширенъ».

---

[1]) О пребываніи Петра во Франціи можно читать въ Abregé de l'histoire du czar Peter Alexiewitz... Paris, 1717; я же пользовался статьею въ Le nouveau Mercure, Juin 1717, стр. 191 и слѣд.; объ отношеніяхъ царя къ академіи въ Histoire de l'académie. Année MDCCXX, стр. 125—131, также въ Beiträge zu der Lebens Geschichte denckvürdiger Personen von A. F. Büsching, Th. III; 6, 7, 19, 20 стр.

[2]) Полное собр. закон. V, № 3208.

[3]) Th. 66, S. 614.

IV.

Учрежденіе библіотеки въ Петербургѣ. Библіотекарь Шумахеръ и его отчетъ царю о заграничной поѣздкѣ съ ученными цѣлями. Кунсткамера съ монстрами и раритетами. Предварительныя распоряженія объ открытіи академіи наукъ въ Петербургѣ.

Нынѣшняя библіотека при академіи наукъ въ Петербургѣ замѣчательна тѣмъ, что это самое первое въ Россіи книгохранилище, которое сдѣлалось (съ 25 октября 1728 г.) доступнымъ для общественнаго пользованія. Появленіе въ Петербургѣ и распространеніе этой библіотеки въ первые годы ея существованія было дѣломъ случая: во время занятія нашими войсками, въ началѣ XVIII столѣтія, городовъ въ остзейскихъ провинціяхъ, отбирали находимыя тамъ книги (въ Митавѣ, напримѣръ, такимъ способомъ пріобрѣтено до 2,500 томовъ сочиненій по бо́льшей части философскихъ и богословскихъ) и пересылали ихъ въ Петербургъ. Онѣ складывались здѣсь во дворцѣ въ Лѣтнемъ саду, и потомъ къ нимъ присоединены привезенныя изъ Москвы сочиненія по части химіи и медицины, которыми до того времени, вѣроятно, пользовалась московская аптека [1]).

Съ 1718 г., петербургская библіотека значительно стала увеличиваться поступившими въ нее разными частными собраніями. Принадлежавшее царевичу Алексѣю, сыну Петра, замѣчательно по своему прежнему владѣльцу. Изъ всѣхъ извѣстій о царевичѣ можно легко замѣтить, что въ немъ, какъ обожателѣ Россіи до-петровской, сильно отражалось направленіе старинной нашей грамотности, выразившееся въ исключительномъ стремленіи къ религіознымъ вопросамъ, къ предметамъ касающимся вѣры. Гюйссенъ о пятнадцатилѣтнемъ Алексѣѣ писалъ уже, что онъ, изъ благочестія и по собственному побужденію, прочиталъ пять разъ славянскую библію и одинъ разъ на нѣмецкомъ языкѣ, также прилежно занимался твореніями св. отцевъ и пр. [2]). Это направленіе отразилось и въ выборѣ иностранныхъ книгъ библіотеки царевича: она вся заключалась въ 265 томахъ, изъ которыхъ самое малое число относится до математики, военнаго искусства и исторіи; все же прочее состоитъ изъ со-

---

[1]) Сообщаемыя здѣсь извѣстія о библіотекѣ и кунсткамерѣ въ Петербургѣ, петровскихъ временъ заимствованы изъ архивской рукописи академіи наукъ, въ f°, съ заглавіемъ на корешкѣ: «1719—1726 общія» (то есть бумаги); также изъ старинныхъ академическихъ каталоговъ и, наконецъ, изъ сочиненія Бакмейстера: Essai sur la bibliothèque et le cabinet de l'académie des sciences à St. Pétersbourg.

[2]) Europäische Fama, Th. XXXV, S. 787 sq.

чиненій по части богословія. Такъ встрѣчаются разныя изданія Библіи и Новаго Завѣта, творенія (на латинскомъ языкѣ) Іеронима, Григорія Нисскаго, Іоанна Дамаскина, Исидора Пелусіота и др.; далѣе, на нѣмецкомъ языкѣ жизнеописанія мучениковъ, святыхъ, трактаты церковной исторіи (Lud. Rabi, Martyrbuch, 1571; Leben der Heiligen, 1712; Evangelica historia, 1641; Apostel Geschichte, 1712; Keller — Catolisches Pabstum, 1614); также сочиненія въ родѣ: Heineccii, Abbildung der griechischen Kirche, 1711; Fordenbach, Katolische Predigten; Penzinger, Ausbildung der Cat. Kirche Ceremonien, 1677; Hamke, Catolische Catechismus, и т. п. Были книги у царевича и на польскомъ языкѣ, какъ напр.: Kazania, 1698; Piotra Skargi, Żywota swiętych, Fortuna albo szczescie, 1690, Apologia przeciwko Luteranom 1605, Praktyka żywey wiary, 1705 г., и т. п.

Въ 1718 же году, принято въ описываемую библіотеку собраніе книгъ Андрея Виніуса, о которомъ говорится въ главѣ IX.

Поступившее въ библіотеку, въ 1718 г., собраніе книгъ Питкарна замѣчательно обиліемъ сочиненій греческихъ и римскихъ классиковъ, а также по части древностей. У Питкарна были и сочиненія математическія и медицинскія. Въ 1719 г., туда же перешла небольшая библіотека Пальмстрика, гдѣ были собраны сочиненія, довольно разнородныя по содержанію. Самое же, значительное по качеству, выбору и красотѣ экземпляровъ собраніе досталось петербургской библіотекѣ въ 1719 г. послѣ архіатера Арескина (всего 4,200 томовъ). Этотъ медикъ былъ образованнѣйшимъ изъ придворныхъ Петра Великаго, почему послѣдній и возложилъ на него ученую переписку свою съ французскою академіею. Арескина особенно не жаловалъ царевичъ Алексѣй и говорилъ въ Вѣнѣ, что онъ, да Меншиковъ направляютъ царя на все дурное. По завѣщанію Арескина, его библіотека и кабинетъ рѣдкихъ минераловъ, раковинъ и медалей слѣдовало продать, и вырученныя деньги выдать его матери и сестрамъ, а также госпиталю для бѣдныхъ въ Эдинбургѣ. Отдѣлъ книгъ медицинскихъ у Арескина былъ самый богатый, затѣмъ слѣдовали сочиненія историческія, философскія, филологическія и, наконецъ, богословскія.

Въ 1719 г., библіотека уже не могла вмѣщаться въ лѣтнемъ дворцѣ, почему и была перенесена въ домъ, отписанный въ казну у любимца царевича Алексѣя, Александра Кикина [1]). Домъ этотъ находился на бывшей Московской сторонѣ (нынѣ Литейная часть), близъ Смольнаго двора, на берегу Невы, прямо противъ охтенскихъ слободъ. Библіотека здѣсь помѣщалась до 1728 г.: съ открытіемъ академіи наукъ, ей оставаться на Московской сторонѣ было уже не-

[1]) Другой домъ Кикина находился на нынѣшней площади зимняго дворца — въ немъ помѣщалась морская академія.

удобно, такъ какъ отъ шафировскаго дома (на Петербургской сторонѣ), гдѣ сначала жили академическіе профессора, помянутыя кикинскія палаты отстояли на 4 версты; кромѣ того, и самое зданіе для библіотеки уже оказывалось малымъ, почему въ 1728 г. она переведена на Васильевскій островъ въ особое зданіе, въ которомъ находится и донынѣ. Въ кикинскихъ же палатахъ послѣ помѣщались долгое время церковь и канцелярія лейбъ-гвардіи коннаго полка. Когда же для этого полка выстроены были нынѣшнія казармы, то въ старый домъ переведена канцелярія петербургскаго гарнизоннаго батальона.

Въ 1721 г., Петръ Великій нарочно посылалъ Шумахера въ Голландію, Англію и Францію, между прочимъ, для пріобрѣтенія новыхъ сочиненій для петербургской библіотеки. Шумахеръ привезъ съ собою изъ-за границы 517 названій книгъ, довольно разнородныхъ по содержанію и закупленныхъ, какъ кажется, безъ обдуманной заранѣе цѣли. Здѣсь находимъ сочиненія по части исторіи, древностей, генеалогіи, богословія, военныхъ наукъ; нѣсколько дорогихъ сочиненій съ гравюрами. Были куплены тогда и такія книги, которыя не соотвѣтствовали серьёзному назначенію библіотеки, какъ напр. Satyres amoureuses et galantes, Entretiens des ombres, Académie de jeux и т. п.

Въ 1723 г., вице-канцлеръ Шафировъ отданъ былъ подъ судъ, а имущество его конфисковано. Тогда изъ канцеляріи вышняго суда было сообщено Лаврентію Блюментросту: «въ санктъ-питербурхскомъ Петра Шафирова домѣ между отписными пожитками имѣются на иностранныхъ языкахъ книги и экземпляры подъ титломъ — Законныхъ причинъ, за что его императорское величество съ Швеціею войну начать имѣлъ, которыхъ книгъ цѣновщики русскіе и иностранцы цѣнить не умѣютъ.... и, по его императорскаго величества указу, высшій судъ приказали: вышеписанныя книги отослать къ тебѣ, понеже библіотека имѣется въ твоемъ вѣдѣніи; и которыя изъ оныхъ книгъ потребны будутъ къ библіотекѣ, и тѣ отдать по оцѣнкѣ, а прочія возвратить къ отписнымъ Шафирова пожиткамъ».

Библіотека Шафирова, какъ видно изъ каталога ея, составлялась безъ системы, случайно. Въ ней находилось нѣсколько пособій для переводовъ съ иностранныхъ языковъ, небольшое количество сочиненій по части международнаго права, панегирики Петру и книги въ родѣ: Les sciences de la cour; Le philosophe amoureux; Lettre d'amour d'une religieuse portugaise, и проч. Кромѣ книгъ нѣмецкихъ и французскихъ, были итальянскія. Шафировское собраніе было послѣднимъ при Петрѣ Великомъ пріобрѣтеніемъ петербургской библіотеки.

Сначала библіотеку государь поручилъ надзору своего лейбъ-медика и архіатера, Арескина; а онъ, въ 1714 г., велѣлъ привести ее въ порядокъ секретарю медицинской канцеляріи по иностранной пе-

рейнскѣ, Іоанну Даніилу Шумахеру. Послѣдній (род. въ 1690 г.) былъ родомъ изъ Кольмара въ Эльзасѣ и, по окончаніи курса наукъ въ стразбургскомъ университетѣ, пріѣхалъ въ Петербургъ въ 1714 г. Это лицо играетъ немаловажную роль въ исторіи нашей академіи наукъ, такъ какъ на него сваливаютъ бо́льшую долю плачевнаго состоянія ея въ первыя десятилѣтія своего существованія. Арескинъ держалъ у себя Шумахера въ милости, такъ что даже отказалъ ему по завѣщанію, вмѣстѣ съ своимъ камердинеромъ Кранингомъ, часть своего движимаго имущества [1]). Преемникъ Арескина, Лаврентій Блюментростъ также благоволилъ къ Шумахеру и, по его представленію, онъ, тотчасъ же послѣ утвержденія проекта академіи наукъ, назначенъ былъ секретаремъ ея. Впослѣдствіи онъ былъ тамъ совѣтникомъ и директоромъ, завѣдывалъ хозяйственною частью и пользовался вліяніемъ на дѣла, по бо́льшей части во вредъ академіи. Бюшингъ [2]) объясняетъ причину особеннаго возвышенія и значенія Шумахера тѣмъ, что онъ былъ женатъ на дочери придворнаго кухмистера Фельтена, котораго любили Петръ и Екатерина. Изъ описанія свадьбы Шумахера Беркгольцомъ (30 апрѣля 1723 года) оказывается, что тогда посаженымъ отцомъ у жениха былъ императоръ, а у невѣсты посаженою матерью — императрица; кромѣ того, на свадьбѣ присутствовали и принимали участіе, какъ поѣзжане, великія княжны и всѣ знатные [3]). Бюшингъ же оставилъ замѣтку о Шумахерѣ, что въ расположеніи книгъ библіотеки онъ любилъ единственно казовый конецъ (что́, къ сожалѣнію, не вывелось у насъ и донынѣ, въ ущербъ существенному назначенію библіотекъ) и разставлялъ, напримѣръ, книги на полкахъ не по отдѣламъ наукъ, а по переплетамъ, такъ что хорошо переплетенныя книги становились впереди на видномъ мѣстѣ, а которыя похуже — назади.

Въ началѣ 1721 г., Петръ Великій отправилъ Шумахера за границу съ разными порученіями, касавшимися болѣе ученыхъ и наукъ. Такъ библіотекарь обязывался представить французской академіи наукъ составленную по указанію и распоряженію царя карту Каспійскаго моря и орнитологическія описанія, сдѣланныя первымъ ученымъ путешественникомъ по Сибири, докторомъ Мессершмидтомъ. Далѣе, Шумахеръ долженъ былъ стараться о приглашеніи въ Россію разныхъ ученыхъ и въ томъ числѣ знаменитаго Вольфа и войти съ ними въ сношенія объ учрежденіи въ Петербургѣ академіи наукъ, по при-

---

[1]) Исторія медицины, Рихтера. III, 127.

[2]) Beiträge zu der Lebens-Geshichte denckwürdiger Personen, VI, 166.

[3]) Разумѣется, если мы дождемся когда нибудь правдивой и немелочной исторіи нашей академіи наукъ, то объяснится, что вліяніе Шумахера на дѣла академіи, потому что онъ состоялъ родственникомъ придворнаго кухмистера, было слѣдствіемъ, а не причиною плохаго состоянія этого учрежденія.

мѣру существовавшихъ въ Парижѣ, Лондонѣ, Берлинѣ и другихъ городахъ. Въ инструкціи не была забыта и машина перпетуумъ мобиле, которая, какъ по всему видно, чрезвычайно занимала Петра Великаго: не будучи спеціалистомъ математикомъ, чтобы понять съ перваго раза тщету попытокъ къ открытію вѣчнаго движенія, онъ соблазнялся только тою громадною пользою, которую можно было бы извлечь изъ подобнаго открытія въ примѣненіи его къ промышленнымъ предпріятіямъ. Замѣтимъ также, что мысль о перпетуумъ мобиле занимала, въ началѣ XVIII ст., не одного Петра Великаго: въ Европѣ многіе физики и математики также увлекались ею, такъ что объ открытіи Орфиреуса, напр., кричали во всей ученой Германіи.

По возвращеніи въ Россію, Шумахеръ представилъ отчетъ о своей поѣздкѣ — отчетъ замѣчательный именно въ томъ отношеніи, что знакомитъ со взглядомъ самого царя на науки и просвѣщеніе, такъ какъ Шумахеръ не премнулъ, конечно, говорить въ своемъ донесеніи болѣе о томъ, чѣмъ могъ угодить царю. Съ другой стороны, отчетъ показываетъ, что Шумахеръ былъ человѣкъ способный, сметливый и расторопный. Нѣтъ сомнѣнія, что если бы наша академія основалась при жизни Петра Великаго, то послѣдній съумѣлъ бы воспользоваться способностями Шумахера, не допуская его до тѣхъ вопіющихъ злоупотребленій, которыми прославился бывшій библіотекарь въ свое управленіе хозяйственною частію нашего высшаго ученаго учрежденія.

По пріѣздѣ въ Парижъ, Шумахеръ прежде всего явился къ тогдашнему президенту академіи наукъ, аббату Биньону, вручилъ ему письмо Блюментроста (ср. предъидущую главу) и сообщилъ о цѣли своего прибытія. Биньонъ принялъ Шумахера съ распростертыми объятіями и тотчасъ же просилъ передать ему присланныя отъ царя письмо и карту. Шумахеръ отвѣчалъ, что онъ обязанъ вручить ихъ академіи въ публичномъ засѣданіи. Оно и было назначено на слѣдующій день. Королевскій географъ Делиль былъ посланъ отъ лица всей академіи просить Шумахера въ засѣданіе, имѣвшее быть въ Луврѣ въ 3 часа по полудни. Шумахеръ передалъ тамъ президенту царское письмо «съ обычнымъ комплиментомъ», сказавъ, что онъ считаетъ для себя величайшимъ счастіемъ быть въ настоящемъ случаѣ исполнителемъ воли великаго монарха и вмѣстѣ съ тѣмъ познакомиться съ славными учеными, бесѣда съ которыми не могла не быть для него наставительною. Почтительно было выслушано собраніемъ чтеніе письма Петра Великаго, написаннаго съ такою простотою и уваженіемъ къ представителямъ ученаго міра. По окончаніи чтенія, маркизъ де Торси выразилъ признательность къ государю, которому славные подвиги не помѣшали снизойти, изъ любви къ наукѣ, до принятія званія сочлена въ ученомъ обществѣ. Послѣ

письма Блюментроста, академики разсматривали орнитологическія описанія доктора Мессершмидта и выразили желаніе имѣть такія же мастерскія описанія и изображенія красками изъ всѣхъ областей Россіи. Карта Каспійскаго моря возбудила также всеобщее вниманіе: на ней это море было представлено совершенно иначе, нежели какимъ его воображали себѣ до тѣхъ поръ тогдашніе европейскіе географы. На замѣчаніе кардинала Полиньяка: вся ли ситуація вѣрно означена на картѣ, такъ какъ говорятъ, что страна отъ Астрахани до Фарабата не вся еще объѣзжена,— Шумахеръ отвѣчалъ положительно, что вся эта страна изслѣдована, но государь о томъ не извѣщаетъ «ради нѣкоторыхъ штатсъ-резоновъ», о которыхъ въ свое время будетъ однако сообщено академіи. Шумахеръ очень дорожилъ этимъ своимъ отвѣтомъ и замѣтилъ, что «егда бы прежде къ оному не приготовился, весьма трудно было (бы) отвѣщать».

Вообще Шумахеръ былъ очень доволенъ обхожденіемъ съ нимъ французскихъ ученыхъ и жалѣлъ только, что они принимали его за императорскаго библіотекаря, слѣдовательно, за особу весьма важную, почему и принужденъ онъ былъ, «ради сохраненія респекта своего государя, весьма другой экипажъ имѣти». Кромѣ того, имѣлъ онъ непріятности отъ анатома Дюверне, который обязался сдѣлать для царя анатомическіе препараты изъ воску, но впослѣдствіи отъ того сталъ отказываться. «Съ великими трудами и всяческими финессами», Шумахеру наконецъ удалось взять отъ французскаго анатома «церебрумъ въ кранѣ (черепной мозгъ)».

Шумахеръ былъ представляемъ несовершеннолѣтнему королю наставникомъ его, аббатомъ Фриже, причемъ маршалъ Виллеруа примолвилъ о Петрѣ: «во истину великій монархъ, котораго нынѣ всѣ прочіе монархи за совершенный образецъ имѣть могутъ!»

Шумахеръ въ своемъ отчетѣ положительно утверждалъ, что ему удалось уговорить германскаго философа Вольфа отправиться въ Россію. Изъ предъидущей главы (стр. 36) видѣли, что этотъ ученый былъ далекъ отъ исполненія на дѣлѣ такого предложенія и старался отдѣлываться вѣжливостями и любезностями, а ихъ нашъ библіотекарь принималъ за согласіе Вольфа перенести свою ученую дѣятельность въ Петербургъ.

Любопытны разсказы Шумахера о своихъ переговорахъ съ Орфиреусомъ, пресловутымъ изобрѣтателемъ машины съ вѣчнымъ движеніемъ. Шумахеръ предлагалъ ему оригинальный способъ испытанія его машины прежде пріобрѣтенія ея, а именно: пригласить двухъ извѣстныхъ математиковъ, привести потомъ ихъ къ присягѣ, что они не откроютъ никому тайны механизма, изобрѣтеннаго Орфиреусомъ, и затѣмъ уже допустить къ осмотру машины, для произнесенія о ней приговора. Орфиреусъ не хотѣлъ и слышать объ испытаніи, твердя: «на одной

сторонѣ положите 100 т. ефимковъ, а на другой я положу машину [1])!»

Взамѣнъ желанной машины, Шумахеръ приложилъ къ своему отчету разсужденіе о ней Вольфа, который высказалъ здѣсь сомнѣніе въ успѣхѣ изобрѣтенія Орфиреуса.

Въ бытность свою въ Англіи, Шумахеръ вздумалъ-было сначала «содержать себя инкогнито» на томъ основаніи, что въ то время британское правительство было почти въ открытой враждѣ съ русскимъ, но потомъ замѣтилъ, что это совершенно излишне въ такой землѣ, какъ Англія, тѣмъ болѣе, что тамъ между учеными нашлось много почитателей Петра Великаго за его любовь къ наукамъ и стараніе о просвѣщеніи Россіи. Когда Шумахеръ разсказывалъ въ королевскомъ обществѣ наукъ (Royal-society) о картѣ Каспійскаго моря и о намѣреніяхъ царя касательно введенія просвѣщенія въ своемъ государствѣ, тогда докторъ Водвардъ сказалъ: «когда бы Богъ намъ далъ короля съ такою душою, то можно было бы намъ порадоваться и надѣяться на лучшее поощреніе».

Въ заключеніи Шумахеръ называетъ тѣхъ ученыхъ, которые бы могли слѣдить за разными заграничными аукціонами для пріобрѣтенія нужныхъ книгъ и предметовъ въ библіотеку и кунстъ-камеру въ Петербургѣ и вообще способствовать этимъ учрежденіямъ. По словамъ библіотекаря, онъ самъ покупалъ за границей только необходимыя изданія, но одно пріобрѣлъ ради библіографическаго его значенія — это Speculum salutis, на которомъ обозначено, что оно напечатано въ Гарлемѣ. Шумахеръ объяснялъ, что книга эта любопытна, такъ какъ положительно рѣшаетъ споръ между городами Маинцомъ и Гарлемомъ, о первенствѣ учрежденія тамъ типографіи, въ пользу втораго изъ нихъ. Замѣтимъ здѣсь, что въ отчетѣ Шумахера (читатель найдетъ его вполнѣ въ прилож. V) высказана о внѣшнемъ распорядкѣ библіотеки мысль, подтверждающая приведенный выше отзывъ о немъ Бюшинга: «Порядокъ въ библіотекахъ разный есть: каждый библіотекаріусъ слѣдуетъ своему праву; однакожъ обычайнѣйшій и удобнѣйшій, когда книги по матеріи и величинѣ своей разставлены суть. Но азъ мню, что не весьма надлежитъ слѣдовать матеріи книгъ, дабы красота, которая въ публичной библіотекѣ требуется, не утратилась и, сверхъ того, одна книга къ разнымъ факультетамъ причитаться можетъ. Азъ тщится буду въ вашего императорскаго величества библіотекѣ оное сберегать Строеніе къ тому изрядно и удобно есть, только недостатокъ имѣемъ въ добрыхъ и избранныхъ книгахъ».

---

[1]) Впослѣдствіи Орфиреусъ продолжалъ предлагать свою машину Петру Великому. Такъ, въ январѣ 1725 г., можетъ быть за нѣсколько дней до смерти его, нѣкій Детлевъ Клефекеръ въ Петербургѣ вызывался ѣхать въ Германію на свой счетъ за перпетуумъ мобиле Орфиреуса, который обѣщалъ ему сказать изустно о послѣдней цѣнѣ за свое изобрѣтеніе (Каб. дѣла I, № 53, л. 685).

Еще въ первое путешествіе свое по Европѣ, Петръ пріобрѣлъ нѣсколько экземпляровъ птицъ, рыбъ и насѣкомыхъ. Во II главѣ говорено было о подобныхъ присылкахъ къ нему въ Москву отъ Рюйша и Яна Юнга Вуттера. Составившееся такимъ образомъ собраніе, вмѣстѣ съ уродами и анатомическими препаратами московской большой аптеки, помѣщалось сначала въ Москвѣ, а потомъ перевезено въ Петербургъ въ лѣтній дворецъ. Въ 1714 г., царь прислалъ на кораблѣ изъ Копенгагена «всякіе раритеты», которые принять и сохранять поручено было Шумахеру. Послѣдній по этому случаю просилъ кн. Меншикова «отвести двѣ каморки, гдѣ оныя вещи убрать, и къ нимъ для береженья, крѣпкаго вина 40 ведръ, понеже тѣ вещи безъ вина состоять не могутъ».

Во второе заграничное путешествіе, именно въ 1716 г., царь сдѣлалъ нѣсколько серьёзныхъ пріобрѣтеній для своего собранія: въ Данцигѣ, онъ купилъ у доктора Готвальда коллекцію минераловъ, раковинъ и рѣдкихъ камней, а въ Амстердамѣ пріобрѣлъ, за 15 т. голландскихъ флориновъ, у аптекаря Себы извѣстное въ свое время собраніе животныхъ, рыбъ, змѣй и насѣкомыхъ, сохранявшихся въ спиртѣ. Описаніе, сдѣланное Себою для Петра Великаго своего кабинета и сохранившееся въ современномъ русскомъ переводѣ, помѣщено нами въ прилож. VI.

Тогда же и тамъ же старикъ Рюйшъ являлся засвидѣтельствовать царю свое почтеніе. Тотъ принялъ его ласково и, пожавъ ему руку, сказалъ: «вы еще мой старинный наставникъ». Послѣ разныхъ переговоровъ, въ 1717 г., Петръ купилъ знаменитый анатомическій кабинетъ этого ученаго за 50 т. флориновъ. Рюйшъ хотѣлъ было сначала продать свой удивительный способъ бальзамированія труповъ Арескину за 50 т. флориновъ. «Не думайте, говорилъ при этомъ Рюйшъ, чтобы мнѣ было легко дойти до открытія моего способа: ежедневно вставалъ я въ четыре часа утра, тратилъ все, что̀ получалъ, и перебралъ до тысячи труповъ не только людей, недавно умершихъ, но и такихъ, которые были уже покрыты червями, отчего могъ схватить опасную болѣзнь». Неизвѣстно, на какихъ условіяхъ, только Рюйшъ сообщилъ Петру Великому о своемъ способѣ съ тѣмъ, чтобы никому не открывать его. Однако царь передалъ секретъ Лаврентію Блюментросту, тотъ Шумахеру, который, въ видахъ подслужиться лейбъ-медику Ригеру, разсказалъ ему о способѣ Рюйша. Ригеръ, покинувъ Россію, распубликовалъ его въ «Notitia rerum naturalium», статья Animal.

Возвратясь въ Петербургъ изъ заграничнаго путешествія, Петръ посѣтилъ свое собраніе рѣдкостей, называвшееся тогда кунстъ-камерою, и привезъ туда полученную имъ въ Копенгагенѣ половину окаменѣлаго хлѣба, котораго другая половина осталась тамъ, и родъ де-

ревянной обуви, которую носили лапландцы. Взамѣнъ ихъ, царь просилъ хранить въ копенгагенскомъ музеѣ русскія лапти.

13 февраля 1718 г., состоялся любопытный указъ о доставленіи въ кунстъ-камеру со всѣхъ концовъ Россіи уродовъ, рѣдкостей и пр.

«Понеже извѣстно есть, что какъ въ человѣческой породѣ, такъ въ звѣрской и птичьей случается, что родятся монстра, т. е. уроды, которые всегда во всѣхъ государствахъ собираются для диковинки, чего для передъ нѣсколькими лѣтами уже указъ сказанъ, чтобъ такіе приносили, обѣщая платежъ за оные, которыхъ нѣсколько уже и принесено, а именно: два младенца, каждый о двухъ головахъ, два которые срослись тѣлами. Однакожь въ такомъ великомъ государствѣ можетъ болѣе быть, но таятъ невѣжды, чая, что такіе уроды родятся отъ дѣйства дьявольскаго, чему быть невозможно, ибо единъ Творецъ всея твари Богъ, а не діаволъ, которому ни надъ какимъ созданіемъ власти нѣтъ; но отъ поврежденія внутренняго, также отъ страха и мнѣнія матерняго во время бремени, какъ тому есть многіе примѣры: чего испужается мать, такіе знаки на дитяти бываютъ; также, когда ушибется или больна будетъ, и проч. Того ради паки сей указъ подновляется, дабы конечно такіе, какъ человѣчьи, такъ скотскіе, звѣриные и птичьи уроды, приносили въ каждомъ городѣ къ комендантамъ своимъ, и имъ за то будетъ давана плата; а именно: за человѣческую по 10 р., за скотскую и звѣриную по 5, а за птичью по 3 р. — за мертвыхъ. А за живыя: за человѣческую по 100 р., за скотскую и звѣриную по 15 р., за птичью по 7 р. А ежели очень чудное, то дадутъ и болѣе; буде же съ малою отмѣною передъ обыкновеннымъ, то меньше. Еще же и сіе прилагается: что ежели у нарочитыхъ родятся, и для стыда не захотятъ принести, и на то такой способъ: чтобъ тѣ неповинны были сказывать, кто принесетъ, а коменданты неповинны ихъ спрашивать — чье? Но принявъ, деньги тотчасъ давъ, отпустить. А ежели кто противъ сего будетъ таить, на такихъ возвѣщать; а кто обличенъ будетъ, на томъ штрафу брать вдестяро противъ платежа за оныя, и тѣ деньги отдавать извѣтчикамъ. Также, ежели кто найдетъ въ землѣ, или въ водѣ какія старыя вещи, а именно: каменья необыкновенные, кости человѣческія или скотскія, рыбьи или птичьи, не такія, какія у насъ нынѣ есть, или и такія, да зѣло велики или малы передъ обыкновеннымъ; также, какія старыя надписи на каменьяхъ, желѣзѣ или мѣди, или какое старое, необыкновенное ружье, посуду и прочее все, что зѣло старо и необыкновенно — такожь бы приносили, за что будетъ довольная дача, смотря по вещи, понеже, не видавъ, положить нельзя цѣны. Вышереченные уроды, какъ человѣчьи, такъ и животныхъ, когда умрутъ класть въ спирты; буде же того нѣтъ, то въ двойное, а по нуждѣ и въ простое вино и закрыть крѣпко, дабы не испортилось; за которое вино заплачено будетъ изъ аптеки особливо»...

Въ 1718 г. декабря 27, Лаврентій Блюментростъ докладывалъ царю: «понеже, по всемилостивѣйшему вашего величества указу, порученной мнѣ въ смотрѣніе библіотеки и собраннымъ натуральнымъ и прочимъ раритетомъ надлежитъ быть для смотрѣнія служителемъ, которые при томъ уже и обрѣтаются: библіотекарь Яганъ Даніелъ Шумахеръ и надсмотритель всякихъ раритетовъ и натуралей; аптекарскій гезель Балтазаръ Шталь для смотрѣнія и перемѣнъ духу винаго и натуральныхъ вещей; переплетчикъ Христофоръ Битнеръ съ подмастерьемъ. Да вновь принадлежитъ принять: столяра для всякихъ подѣлокъ; четырехъ человѣкъ работниковъ, которые будутъ печи топить и въ палатахъ чистить. Къ тому припасовъ въ годъ: 200 саженъ дровъ для топки палатъ, 300 фунтовъ свѣчъ сальныхъ, 2,000 пузырей говяжьихъ для повязки склянокъ, 1,000 ведръ вина простаго, изъ котораго будутъ духъ винный сидѣть и употреблять на перемѣну натуралей, 20 фунтовъ корки на затычки, 20 фунтовъ нитокъ повязочныхъ разныхъ рукъ. Переплетчику къ переплету книгъ кожи и другіе припасы. На корреспонденцію и другія мелочныя издержки. 300 склянокъ разныхъ рукъ, по образцу ямбургскихъ, всегдабъ въ запасѣ были для утраченья, понеже иная съ натуральными вещми треснетъ или попортится. И буде при вышеписанной библіотекѣ помянутыхъ служителей содержать и онымъ вашего величества денежное жалованье получать и вышеписанные припасы покупать и на другія издержки — ваше величество откуда повелитъ, въ чемъ ожидаю милостиваго услышанія. Вашего величества нижайшій рабъ L. Blumentrost».

Въ мартѣ 1719 г., Блюментростъ представлялъ подобный же докладъ съ такимъ добавленіемъ: «окромѣ того, надобно корреспонденцію имѣть въ чужіе краи съ учеными людьми, также книги покупать, которыя въ разныхъ государствахъ вновь выдаются и на оныя надобно будетъ такожъ нѣсколько денегъ по разсужденію»...

Во время похода въ Персію, Петръ не забывалъ своей кунстъ-камеры и, 22 декабря 1722 года, послалъ изъ Астрахани слѣдующее собственноручное письмо къ оберъ-директору надъ строеніями въ Петербургѣ, Ульяну Якимовичу Синявину: «господинъ директоръ. Кунштъ-камеръ каменемъ отдѣлать, чаю и покрыть. А ш(к)афы на вещи не починованы дѣлать, того для, по полученіи сего, призови Шумахера, которому кабинетъ врученъ, чтобъ тебѣ далъ роспись и показалъ мѣста, гдѣ что дѣлать, и по оному дѣлай немедленно, дабы въ будущее лѣто оной кунштъ-камеръ видѣть готовымъ. Петръ. Изъ Астрахани въ 22 день октября 1722 [1])».

---

[1]) Отсюда видно, что зданіе для кунстъ-камеры передѣлывалось, но это не мѣшало видѣть ее любопытнымъ: въ 1721 г., ее осматривалъ Беркгольцъ, о чемъ подробно и записано въ его запискахъ.

Изъ того же похода, кабинетъ-секретарь Макаровъ, будучи въ Дербентѣ, писалъ, что царь «указалъ отослать въ кунштъ-камеръ для куріозите» деревянное блюдо съ серебрянымъ ключомъ города Дербента и одно изъ мѣдныхъ ядеръ, которыми стрѣляли въ русскихъ козылбаши. Чтобъ угодить царю, частныя лица начали дѣлать разныя приношенія въ кунстъ-камеру. Такъ, въ 1723 г., архіепископъ новгородскій Ѳеодосій пожертвовалъ туда пять ящиковъ съ морскими пауками, «что причитается, писалъ Макаровъ же, куріозите», а Ѳеофанъ Прокоповичъ модель іерусалимской церкви. Генералъ Алартъ подарилъ 150 серебряныхъ позолоченныхъ медалей работы Лауферта, инспектора монетнаго двора въ Майнцѣ, съ изображеніемъ всѣхъ римскихъ папъ, начиная съ апостола Петра (sic) до Иннокентія XI. Петръ Великій выкупилъ для своего собранія за 5 тысячъ экю заложенную у жидовъ коллекцію древнихъ золотыхъ медалей изъ кабинета Людерса. У извѣстнаго Мушенброка пріобрѣтены были физико-математическіе инструменты.

Обычай отсылать въ кунстъ-камеру все достопримѣчательное, или считавшееся таковымъ, существовалъ и послѣ Петра. Такъ черезъ нѣсколько дней послѣ его кончины, императрица Екатерина I приказала: «изъ пожитковъ бывшаго камергера Монса статую Марсову золотую съ каменьи отослать въ кунштъ-камеру». Иногда такія присылки сопровождались болѣе подробными описаніями: 3 сентября 1725 г., Макаровъ писалъ къ Блюментросту: «Благородный господинъ лейбъ-медикусъ! Въ прошломъ 1716 г., его императорскому величеству блаженной и вѣчно достойной памяти бывшій тогдашній сибирскій губернаторъ князь Матвѣй Гагаринъ объявилъ самороднаго песочнаго золота въ десяти мѣстахъ въ кожахъ завязано 200 ланъ, а русскаго вѣса въ ланѣ 9 золотниковъ, и доносилъ, что то золото берется въ Китайскомъ государствѣ, для чего онъ посылалъ въ 1713 г. тобольскаго жителя Ѳедора Трушникова, который, по пріѣздѣ оттуда, объявилъ, что то золото покупалъ онъ у китайцевъ и у калмыковъ въ тѣхъ мѣстахъ, гдѣ промышляютъ, а именно: первое, недоѣзжая китайскаго города Селима, ѣздою за двѣ недѣли, который построенъ за стѣною, зовомою Калганомъ, близъ озера Коконуръ, у котораго кочуютъ калмыки, называемые Кошеуты. И то золото промышляютъ у рѣчекъ и возлѣ ключей, которые текутъ съ горъ. И у нихъ купилъ онъ, Трушниковъ, того золота лану по 7 рублевъ и видѣлъ на промыслу людей, которые близь дороги, 150 человѣкъ. А сказывали ему тѣхъ промысловъ копальщики, что одинъ человѣкъ въ лѣто найдетъ такого золота ланъ по 20, и по 30, и по 100. Да еще отъ того жь озера въ правой сторонѣ тѣ тайши и еще особый народъ, называемые Тунгуты, копаютъ золото по рѣкѣ Алтай Голмѣ и по малымъ рѣчкамъ. А за вышеписанною стѣною, при городахъ китайскихъ—Дабе, который отъ стѣны въ трехъ верстахъ, и Селимѣ,

который отъ стѣны въ 20 верстахъ, при рѣкахъ золото самородное копаютъ же. И видѣлъ онъ такіе промыслы въ двухъ мѣстахъ: на рѣкахъ ищутъ китайцы, и купилъ онъ у нихъ того золота по 7 рублевъ кону. А тѣ промышленники даютъ въ ханскую казну золота по золотнику съ человѣка на лѣто. А въ нынѣшнемъ 1725 г. февраля въ 5 день, по указу ея императорскаго величества, помянутое золото слито и употреблено въ дѣло. Только оставлено на память 2 фунта 25 зол. Того для помянутое оставленное золото на память посылается при семъ въ кунштъ-камеру, которое прикажите принять и дать росписку, и велите оное для куріозите имѣть во охраненіи такъ, какъ и прочія куріозныя или раритетныя вещи хранятся. Слуга вашъ Алексѣй Макаровъ».

Берхгольцъ, при осмотрѣ кунстъ-камеры, видѣлъ тамъ нѣсколько живыхъ уродовъ. Изъ денежныхъ отчетовъ ея 1719 — 23 годовъ видно, что тамъ выходило «на монструмовъ живыхъ»: Якова, Степана и Ѳому по рублю въ мѣсяцъ на каждаго. Первому изъ нихъ, неизвѣстно почему, выдавалось сначала по 2 руб. въ мѣсяцъ. Въ 1724 г., Лаврентій Блюментростъ отказался, однако, принять одного такого конструма. «Благородный господинъ архіатеръ, писалъ онъ къ брату своему Ивану Блюментросту, сего іюля 30 дня, въ письмѣ вашего благородія ко мнѣ написано, чтобъ живаго монструма Сампсона Филинова принять мнѣ въ кунштъ-камору и содержать противъ живыхъ монстровъ. И на оное вашему превосходительству объявляю: во оной кунстъ-каморѣ содержатся только мертвые монструмы, а живымъ монструмамъ во оной кунштъ-каморѣ мѣста не имѣется. Того ради благоволите онаго монструма содержать по прежнему, какъ его императорскаго величества указъ повелѣваетъ; впрочемъ пребываю благороднаго господина архіатера охотнѣшій слуга».

Сохранилась роспись предметовъ, которые, на основаніи приведеннаго выше указа о монстрахъ, были, 8 марта 1725 г., доставлены въ кунстъ-камеру изъ провинцій, а именно: «№ 1 — барашекъ, у него 8 ногъ; у другова три глаза, два туловища, 6 ногъ; присланы изъ Тобольска отъ кн. Козловскаго. № 2 — младенецъ, у него три ноги; изъ Нижняго-Новгорода отъ губернатора Ржевскаго. № 3 — теленокъ, у него 2 монструозныя ноги; изъ Уфы отъ коменданта Бахметова. № 4 — младенецъ съ двѣма головами, — отъ него же, Бахметова. № 5 — одинъ младенецъ, глаза подъ носомъ и уши подъ шеею; изъ Нѣжина. № 6 — два младенца, грудьми и животомъ срослися, — изъ Ахтырокъ отъ кн. Михаила Голицына; руки, ноги и головы обычайно. № 7 — младенецъ, у него рыбій хвостъ; родился въ Москвѣ на Тверской. № 8 — двѣ собачки, которыя родились отъ дѣвки 60-ти лѣтъ (sic!); изъ Ахтырокъ отъ кн. Голицына. № 9 — младенецъ, у него двѣ головы, 4 руки, 3 ноги; изъ Уфы отъ коменданта Бахметова».

При царскомъ дворѣ состоялъ французъ великанъ Буржуа, ко-

тораго царь, за огромный ростъ, принялъ къ себѣ на службу въ бытность свою во Франціи. Въ 1724 г. онъ умеръ, и трупъ его отослали для сохраненія въ кунстъ-камеру. По этому случаю, тамъ возникло оригинальное дѣло, сущность котораго видна изъ слѣдующей промеморіи:

«Въ прошломъ 1724 г. мая 17 дня, скорняжнаго дѣла мастеру, иноземцу Еншау отдалъ библіотекарь Шумахеръ великана Буржуа снятую кожу выдѣлать, съ обѣщаніемъ денежнаго награжденія за его работу безъ договору, понеже — какъ сказывалъ — такая вещь ему необычайна и такой ему не случалось работы. А мѣсяца іюля того жь 1724 г., когда онъ ту кожу отдѣлалъ, и посылано было къ оному иноземцу Еншау для отдачи оныя кожи и взятья денегъ за работу. Который сказывалъ, что еще не готова, хотя намъ и подлинно было вѣдомо, что она уже отдѣлана. Въ послѣднихъ числахъ августа, библіотекарь Шумахеръ приходилъ къ нему самъ и просилъ, чтобъ какова ни есть кожа отдалъ, однакожь и такъ не отдалъ; и слѣдующій мѣсяцъ посылками нашими для отдачи ничего не успѣли. Потомъ, ноября 28 дня, былъ блаженныя и вѣчнодостойныя памяти его императорское величество для разсмотрѣнія куріозныхъ вещей въ кунштъ-каморѣ и, смотря на выдѣлки изъ онаго великана, востребовалъ видѣть ту кожу. Тогда посылали къ нему (то есть къ Еншау) солдатъ, чтобъ вышепомянутую кожу принесъ, и онъ не токмо не отдалъ, но и безчинно отказывалъ, что де такой кожи весьма не отдастъ безъ присылки денегъ въ его домъ и безъ росписки взятыя кожи. И когда въ семъ дѣлѣ не могли конца имѣть, велѣли подать ему счетъ, по которому мы готовы были заплатить. И въ томъ шесть мѣсяцевъ прошло, какъ онъ, отбывая, такова послушанія не хотѣлъ учинить. А сего 1725 г. мая 4 дня, подалъ челобитную съ счетомъ, въ которой проситъ, чтобъ кожу взять, и ему, по поданному счету, еще 60 р. 75 коп., къ четыремъ рублямъ, уже даннымъ, доплатить. Но понеже неслыханною своевольностью и злобою такъ долго кожу задержалъ и еще держитъ, и, сверхъ того, въ поданномъ счетѣ отъ него имѣется подозрѣніе, ибо печи и хоромное строеніе, о которыхъ онъ поминаетъ въ своей челобитной, будто нарочно для оной кожи сдѣланы, и оныя не прежде, но послѣ выдѣлки кожи построены. Того ради прошу главнаго магистрата, дабы помянутаго мастера Еншау въ поданномъ счетѣ подлинно допросить, чтобъ императорскаго величества денежная казна въ томъ напрасно не тратилась, и за такое преслушаніе и злобу его по указу императорскаго величества государыни и царицы по регламенту главнаго магистрата учиненъ бы былъ штрафъ. Впрочемъ главнаго магистрата по разсужденію, академія наукъ готова платить оному Еншау за такую работу (1725 г. мая 15 дня)».

Это дѣло доходило, наконецъ, до императрицы, которая велѣла

кожу у Еншау взять, а ему заплатить, что будетъ причитаться за работу. Въ октябрѣ 1725 г., Еншау получилъ 100 р., и при томъ сдѣлано распоряженіе: «по указу ея императорскаго величества надлежитъ тебѣ (Еншау) ногти отъ кожи француза великана вставить и оную кожу привесть въ совершенство».

Извѣстно, что уставъ академіи наукъ въ Петербургѣ былъ утвержденъ Петромъ Великимъ въ январѣ 1724 года и онъ помѣщенъ въ Полномъ собраніи законовъ. Въ кабинетныхъ бумагахъ государя сохранились двѣ бумаги, очевидно написанныя до составленія устава и любопытныя въ томъ отношеніи, что могутъ служить объясненіемъ тѣхъ предположеній, съ которыми основывалось у насъ наше высшее ученое учрежденіе. Первая изъ этихъ бумагъ безъ года, съ краткимъ обозначеніемъ, что она «руки Петра Алѣксѣева Курбатова» [1]):

«Въ установленіи академіи подобаетъ слѣдующіе пункты примѣчать:

I. Сумма, которая надобна къ установленію и содержанію академіи, такая да будетъ, чтобъ его императорскаго величества казнѣ убытку не былобъ, ниже бы государству какова отягощенія привесла. Та сумма пребываетъ непоколебимо при академіи, и сіе да будетъ за фундаментъ высокой его императорскаго величества милости академіи, дабы никто не дерзалъ оную сумму, подъ какимъ бы видомъ ни было, на иныя вещи издержать.

II. Мѣсто, идеже установлена будетъ академія, былобъ такое, чтобъ былъ тамъ здравый воздухъ и добрая вода, и положеніе того мѣста былобъ удобно, чтобъ отъ всѣхъ странъ можно было надежно приходить, такожде и съѣстное бы было въ довольности.

III. Строенію подобаетъ быть тако учреждену, дабы принадлежащіе къ академіи люди свободно могли тамо жить и имѣло бы то строеніе привилію или увольненіе, да никто дерзнетъ тамо какое усильство учинить, но егда кто въ какое прегрѣшеніе тамо впадетъ, то опредѣленныя отъ его императорскаго величества на управленіе академіи персоны его судили бъ и обвиняли. И тако, дабы академія прямо подъ его императорскаго величества властію, а ни подъ какою бы коллегіею была.

IV. Персоны къ управленію академіи да будутъ слѣдующія: 1) президентъ, 2) вице-президенты, 3) инспекторъ.

V. Управленіе вышеупомянутыхъ персонъ состоитъ въ слѣдующемъ: 1. Оная сумма денегъ обрѣтается подъ управленіемъ вышепомянутыхъ персонъ и тратятъ онѣ тѣ деньги, гдѣ нужда будетъ. 2. Президентъ и вице-президенты стараются о наукахъ, а инспекторъ управляетъ домостроительство. 3. Держать они по вся недѣли конференцію съ учителми для познанія, которые ученики прилѣжно

[1]) Кабинет. дѣла, II, № 68, л. 489—490.

и которые лѣниво учатся, какая въ чемъ скудость учиннлась, и какъ оную исправить? И что въ такой конференціи учинено, надобно въ протоколъ записать и по вся мѣсяцы о томъ экстрактъ президенту подавать, дабы онъ всегда могъ, егда его императорское величество о состояніи академіи изволитъ спросить, о томъ всенижайше отвѣтъ дать. 4. Вице-президенты смотрятъ прилѣжно надъ профессорами, вѣрно ли они свою службу исправляютъ. 5. Испытуютъ они юныхъ сердца и склонности, къ чему охоту имѣютъ и потому учреждаютъ они имъ и ученія. 6. Такожде смотрятъ они, чтобъ во всей академіи единъ образъ былъ языку и ученію.

VI. Штуденты могутъ быть разнаго чину, но надобно слѣдующія вещи между ими хранить: 1. Надо ученикамъ, или штудентамъ объявить, что ученіе ихъ не яко бы они тѣмъ обременены были силою, но почитали бъ они сіе за милость его императорскаго величества, и того ради не всякаго надобно къ сему допускать, но кто къ сему склонность будетъ имѣть. 2. Надобно онымъ уреченные годы въ академіи пребыть. 3. И когда они свои ученія окончали, надобно президенту и вице-президентамъ старатися, дабы они иностранныя земли съ пользою увидѣли и даютъ они имъ инструкціи, какъ имъ содержать себя на пути, и добрую рекомендацію къ ученымъ людямъ, а паче всего не надобно допускать, чтобъ они въ иностранныя земли поѣхали, а языку того, куда поѣдутъ, не знали бъ, ибо чрезъ сіе въ той землѣ въ 4 недѣли больше можно познать, нежели кто незнающій того языка въ нѣсколькихъ (sic) лѣта.

VII. Прибыль, которая изъ сей академіи будетъ, есть слѣдующая: 1. Что его императорское величество изъ своихъ подданныхъ ученые люди получитъ. 2. По сему иноземцы будутъ пріѣзжать въ академію для обученія и деньги свои здѣ въ землѣ тратить. 3. Оные, которые поѣдутъ въ иностранныя земли, меньше денегъ будутъ тратить, понеже они больше въ одинъ годъ научатся, нежели иной въ десять лѣтъ.

Сіе токмо генерально предложено, по если его императорское величество милостивно повелитъ, то можно пространнѣе и подробнѣе описать и что́ больше еще надобно усмотрѣть съ предложеніемъ (какимъ образомъ оную сумму получить) его императорскому величеству, токмо чтобъ надежно было, что оная сумма токмо на академическое иждивеніе будетъ употребляема».

Вторая бумага помѣщена рядомъ съ указомъ о переводчикахъ, состоявшимся 23 января 1724 г. [1]) и сообщеннымъ въ настоящемъ трудѣ въ гл. IX. Она также безъ обозначенія года, помѣчена лишь январемъ: «сообщено изъ сената» [2]).

---

[1]) П. собран. закон. VII, № 4438.

[2]) Каб. дѣла II, № 68, л. 50.

«Въ установленной академіи будутъ обучаться студенты во всякихъ наукахъ, кромѣ богословіи, юриспруденціи собственно таковой, и такъ до перваго степени членовъ надлежащіе студенты, смотря по ихъ натуральному наклоненію, будутъ обученіе имѣть (отъ) учителей: 1) Ариѳметикѣ; 2) Геометріи; 3) Астрономіи; 4) Географіи; 5) Навигаціи; 6) Механикѣ; 7) Оптикѣ; 8) Архитектурѣ гражданской и воинской; 9) Физикѣ ѳеоретикѣ и експериментальной; 10) Институціи медической, анатомической и хирургической; 11) Химіи; 12) Исторіи натуральной; 13) языкамъ, именно: латинскому, греческому, французскому и итальянскому; 14) Реторикѣ и Ораторіи; 15) Исторіи древней и нынѣшней; 16) Логикѣ; 17) Метафизикѣ; 18) Этикѣ; 19) Политикѣ; 20) Юсъ публикъ натуръ и народовъ».

По утвержденіи Петромъ Великимъ помянутаго выше устава академіи наукъ, Блюментростъ назначенный президентомъ ея, заключилъ съ Шумахеромъ слѣдующій контрактъ:

«Обязуется оный библіотекарь Данило Шумахеръ библіотеку и кунштъ-камору въ своемъ правленіи имѣть. Какъ библіотекѣ, такъ и кунштъ-каморѣ все порядочно содержать: въ библіотекѣ книгамъ, а въ кунштъ-каморѣ обрѣтающимся разнымъ вещамъ каталоги учредить. Такожде, дондеже академія размножится, при оной секретарское дѣло править» [1]).

Кромѣ того, Шумахеру были даны пункты:

«1) Надлежитъ съ членами академіи корреспонденцію имѣть и ради прибытія ихъ сюда на дорожные имъ расходы деньги посылать, а которые при академіи, кунштъ-каморѣ и библіотекѣ обрѣтаются, тѣмъ въ жалованье и прочемъ содержать. 2) Потребныхъ къ академіи копеистовъ и переводчиковъ пріискивать и въ службу принимать, и о семъ мнѣ репортовать. 3) Такожде двухъ мальчиковъ пріискивать и отдать ихъ малярицѣ [2]), ради обученія рисованію, которымъ жалованья по 3 руб. на мѣсяцъ давать. 4) Краски, пензели, бумагу и пергаментъ, которые малярица доношеніемъ требовала, также и станнумъ фоліатумъ (то есть листовое олово) ко украшенію вещей, въ кунштъ-каморѣ обрѣтающихся, промышлять за деньги, данныя на академію. 5) Ящики на медальный кабинетъ по надлежащему сдѣлать. 6) Книги, въ прошломъ году купленныя, переплесть; а какія нынѣ ко академіи потребны имѣютъ быть, покупать надлежитъ. 7) За антлею

---

[1]) 18 Февраля 1724 г., Шумахеръ былъ уволенъ изъ медицинской канцеляріи по множеству дѣла въ новой должности. Въ академіи ему было назначено жалованья 800 р. въ годъ, квартира, отопленіе и освѣщеніе.

[2]) Въ книгѣ «Палаты санктпетербургской императорской академіи наукъ» (Спб. 1741 г.) значилась состоящею при библіотекѣ и кунстъ-камерѣ: «вдова живописца Гезеля, которая списываетъ травы и цвѣты (Gselin, Bluhmen Mahlerin).» Она была дочь извѣстной въ свое время живописицы Маріи Сибиллы Маріанъ и вышла замужъ за швейцарскаго живописца Кселля (Xsell), который былъ вызванъ Петромъ въ Россію послѣ 1717 года. Вдова Кселль умерла при Елизаветѣ въ глубокой старости.

пневматику съ принадлежащими машинами, сочиненную отъ Мушенброка, надлежитъ заплатить».

Въ іюлѣ 1724 г., государь велѣлъ «въ самой скорости» достроить на Васильевскомъ островѣ помѣщеніе для кунстъ-камеры и библіотеки; а «для квартиры академическимъ учителямъ, такожде и для обученія студентовъ», отданъ былъ тогда отписной въ казну каменный домъ Шафирова, находившійся на петербургской сторонѣ [1]).

Изъ разсказовъ Шумахера Штелину видно, что Петръ Великій часто посѣщалъ кунстъ-камеру и разъ даже давалъ тамъ торжественную аудіенцію послу римскаго императора, несмотря на представленіе нашего вице-канцлера, что это было бы лучше сдѣлать во дворцѣ. Извѣстно, что царь былъ врагъ всякихъ придворныхъ этикетовъ, а потому отвѣтъ его, передаваемый Штелинымъ, заслуживаетъ нѣкотораго вѣроятія; «пускай посолъ сюда придетъ: для него все равно, гдѣ бы я ни принялъ его въ первый разъ. Вѣдь онъ ко мнѣ присланъ, а не въ тотъ или другой домъ. Если онъ имѣетъ что сказать мнѣ, то можетъ сказать гдѣ бы я ни былъ.» Однажды Петру совѣтовалъ Ягужинскій наложить плату за посѣщеніе купстъ-камеры: но царь замѣтилъ, что тогда никто не будетъ посѣщать ее, и потому, напротивъ, опредѣлилъ особенную сумму для угощенія посѣтителей. Шумахеру, сверхъ жалованья, отпускалось на то 400 руб., и Штелинъ, и при Аннѣ Іоанновнѣ, былъ часто свидѣтелемъ подобныхъ угощеній въ кунстъ-камерѣ.

Черезъ три мѣсяца съ небольшимъ послѣ кончины Петра Великаго, Блюментростъ, между прочимъ, докладывалъ императрицѣ Екатеринѣ I: «чтобъ святѣйшему правительствующему синоду опростать мѣсто на заводъ семинаріи, которое подъ библіотеку и кунстъ-камору занято, также книги и куріозныя наши вещи распорядить пристойно, надлежалобъ строеніе, которое на Васильевскомъ острову подъ академію и библіотеку пріобрѣтено, довершить. — Блаженныя и вѣчно достойныя памяти его императорское величество именно приказалъ, чтобъ домъ академическій домашними потребами удостачить и академиковъ недѣли съ три или съ мѣсяцъ, не взачетъ, кушаньемъ довольствовать, а потомъ подрядить за настоящую цѣну, нанявъ отъ академіи эконома, кормить въ томъ же домѣ, дабы ходя въ трактиры и другіе мелкіе домы, съ непотребными обращаючись, не обучились ихъ непотребныхъ обычаевъ, и въ другихъ забавахъ времени не теряли бездѣльно; понеже суть образцы такіе: которые въ отечествѣ своемъ добронравны, бывши съ роскошниками и пьяницами, въ бездѣльничествѣ пропали и государственнаго убытку больше, нежели прибыли, учинили.... Часто блаженныя и вѣчнодостойныя памяти отъ

[1]) 19 августа 1728 года, Петръ II приказалъ этотъ домъ возвратить снова Шафирову. Изъ академическихъ бумагъ оказывается, что зданіе примыкало съ одной стороны къ дому князя папы Зотова, а съ другой къ синодскимъ палатамъ (бывшему дому Брюса).

императорскаго величества слыхалъ, что блаженныя памяти царицы Прасковьи Ѳедоровны домъ, близъ библіотеки, до академіи придать, какъ меня и рисунки архитектора Трезина въ семъ мнѣніи подтверждаютъ. Того ради весьма потребно, чтобъ сіе дѣло опредѣлить и помянутый домъ довершить и что̀ еще надлежитъ, пристроить; и весьма по истинѣ библіотекѣ не можно въ разстояніи быть отъ академіи, понеже учительнымъ не меньше нужды въ книгахъ, какъ мастеровымъ въ инструментахъ».

Докладъ Блюментроста былъ утвержденъ вполнѣ: 25 мая 1725 года, онъ объявилъ сенату повелѣніе императрицы о содержаніи профессоровъ согласно докладу; въ іюлѣ того же года, домъ Шафирова переданъ окончательно въ распоряженіе академическаго начальства, въ вѣдѣніе котораго поступили также палаты царицы Прасковьи Ѳедоровны (въ нихъ и до нынѣ помѣщается академія). Кромѣ того, Блюментростъ нанялъ тогда же нѣсколько домовъ у частныхъ владѣльцевъ. Такъ бывшія палаты князя папы Зотова, пожалованныя послѣ его смерти петербургскому воеводѣ Ивану Петровичу Строеву, наняты у послѣдняго для житья академическихъ служителей за 250 руб. въ годъ. Для квартиры академическимъ членамъ отведенъ былъ также домъ генералъ-лейтенанта Матюшкина, изъ семи свѣтлицъ, на Московской сторонѣ, вверхъ по Невѣ рѣкѣ, противъ Канецъ, съ платою по 10 руб. въ мѣсяцъ. Дворъ криксъ-цалмейстера Самарина (неизвѣстно — въ какой мѣстности) служилъ для помѣщенія академическихъ служителей.

Въ домѣ Шафирова происходили первыя публичныя засѣданія академіи наукъ и здѣсь то произносились риторскія торжественныя слова новоприбывшихъ ученыхъ. Обо всемъ этомъ тѣмъ же риторскимъ слогомъ извѣщали иностранныя газеты; а нашъ сатирикъ, Антіохъ Кантемиръ, въ тяжелыхъ силлабахъ на русскомъ языкѣ, оставилъ потомству такія назидательныя о томъ извѣстія:

«Вонъ дивись, какъ ученія заводятъ заводы:
Строятъ безмѣрнымъ коштомъ тутъ палаты славны;
Славятъ, что ученія будутъ тамо главны;
Тщатся хоть именемъ умножить къ нимъ чести
(Коли не дѣломъ). Пишутъ печатныя вѣсти:
«Вотъ завтра ученія высоки начнутся,
«Вотъ ужь и учители заморски сберутся:
«Пусть какъ можно всякъ скоро о себѣ радѣетъ
«Кто оныхъ обучаться охоту имѣетъ.»
Иной бѣдный, кто сердцемъ учиться желаетъ,
Всѣми силами къ тому скоро поспѣшаетъ,
А пришедъ, комплементовъ увидитъ не мало,
Высокихъ же наукъ тамъ тѣни не бывало!
А деньги хоть точатся тутъ безпрерывно,
Такъ комплементовъ много съ ними, то и не дивно [1]!

[1]) Библіографическія Записки, 1858 г. № 3, стр. 72, 73.

V.

Первый наставникъ царевича Алексѣя Нейгебауеръ. Удаленіе его изъ Россіи. Полемическія брошюры противъ русскаго двора. Преслѣдованія и защищеніе ихъ.—Мѣры Петра Великаго для привлеченія на свою сторону общественнаго мнѣнія въ Европѣ при помощи типографскаго станка. Баронъ Гюйссенъ ученo-литературный агентъ русскаго правительства въ началѣ XVIII столѣтія.

Въ 1699 году, пріѣзжалъ въ Москву для переговоровъ отъ саксонскаго курфюрста генералъ Карловичъ, съ которымъ Петръ хотѣлъ было отправить за границу учиться сына своего, царевича Алексѣя. Извѣстно, что предположеніе это не сбылось за смертью Карловича. Въ свитѣ его находился сынъ одного данцигскаго бюргера Нейгебауеръ: онъ учился сначала въ родномъ городѣ, а потомъ слушалъ лекціи въ лейпцигскомъ университетѣ, гдѣ преимущественно изучалъ латинскій языкъ, юриспруденцію и исторію. По отзыву одного лица, которое говорило, что «персона Нейгебауера, сначала прибытія его въ Россію, ему зѣло знаема», этотъ иноземецъ «являлся нарочитой быть остроты», и, по собственной своей просьбѣ, былъ опредѣленъ Карловичемъ чрезъ Меншикова учителемъ къ царевичу Алексѣю. По извѣстіямъ же, хранящимся въ московскомъ архивѣ министерства иностранныхъ дѣлъ, выходитъ, что Карловичъ самъ пригласилъ Нейгебауера въ Москву, говоря, что для воспитанія наслѣднаго принца нуженъ образованный нѣмецъ, который могъ бы состоять при немъ въ должности гофмейстера. Нейгебауеръ согласился на это приглашеніе и пріѣхалъ въ Россію; но смерть Карловича значительно замедлила его опредѣленіе и только въ іюнѣ 1701 года, послѣ нѣсколькихъ ходатайствъ, Нейгебауеру удалось получить мѣсто при царевичѣ, для наставленія «въ наукахъ и нравоученіи».

Уже въ концѣ того же 1701 года, обнаружились неудовольствія между Нейгебауеромъ и русскими, состоявшими при царевичѣ. Иноземецъ настаивалъ, чтобъ ему подчинили этихъ лицъ, «понеже если всякой изъ нихъ будетъ дѣлать, что хочетъ, то невозможно царевича изрядным правамъ и порядочному житію научити, зане нѣкоторые отъ злости всѣ его труды портить будутъ». Далѣе, онъ просилъ удалить прежнихъ лицъ, окружавшихъ царевича, и въ томъ числѣ русскаго учителя его, Никифора Вяземскаго, а на мѣсто ихъ опредѣлить знающихъ иностранные языки и обычаи, «зане вышеписанные люди (Вяземскій и другіе) неудобны быть у младаго царевича, котораго изрядно воздержати надлежитъ».

Жалобы и просьбы Нейгебауера оставались безъ послѣдствій, и

23-го мая 1702 года, въ Архангельскѣ, за обѣдомъ у царевича, произошла ссора между учителями нѣмцемъ и русскимъ. Первый, прежде всего, выведенъ былъ изъ себя тѣмъ, что Вяземскій и Нарышкинъ говорили тихо и смѣялись съ царевичемъ, который, какъ увидимъ ниже, терпѣть не могъ Нейгебауера. Учитель замѣтилъ, что царевичу неприлично говорить при постороннихъ тихо съ своими приближенными. Нарышкинъ и Вяземскій оспаривали это замѣчаніе съ насмѣшками. Вскорѣ Алексѣй Петровичъ, по совѣту Вяземскаго, положилъ блюдо на блюдо обглоданную кость. Нейгебауеръ снова замѣтилъ, что обглоданныя кости оставляются на тарелкѣ, а класть ихъ на блюдо, съ котораго берутъ другіе — невѣжливо. По этому случаю учителя начали между собою сильный споръ, кончившійся бранью: Вяземскій обзывалъ Нейгебауера собакою, а этотъ честилъ своихъ противниковъ названіями собакъ и варваровъ. Объ этой ссорѣ былъ розъискъ, кончившійся удаленіемъ Нейгебауера отъ должности учителя царевича. Изъ бумагъ московскаго архива министерства иностранныхъ дѣлъ видно, что Меншиковъ былъ противъ Нейгебауера, а послѣдній жаловался, что онъ обращался съ нимъ хуже, нежели съ псаремъ. Это обстоятельство, должно полагать, было главнѣйшею причиною, что въ ссорѣ учитель нѣмецъ признанъ былъ виноватымъ. Въ іюлѣ 1702 года состоялся указъ: «иноземцу Нейгебауеру за многія его неистовства, что писался гофмейстеромъ его высочества и ближнихъ людей, которые живутъ при царевичѣ, бранилъ и называлъ варварами, отъ службы отказать и ѣхать ему безъ отпуска, куда хочетъ [1])». Однако Нейгебауеръ оставался въ Москвѣ до 1704 года: сначала его опасались отправить за границу, чтобъ онъ не передалъ какихъ нибудь извѣстій о Россіи, бывшей тогда въ войнѣ съ Швеціею; потомъ самъ Нейгебауеръ искалъ мѣста въ русской службѣ и даже соглашался ѣхать при посольствѣ въ Китай. Наконецъ въ навигацію 1704 года, его, почти подъ карауломъ, отправили изъ Москвы въ Архангельскъ, откуда на гамбургскомъ кораблѣ онъ и возвратился на родину.

Въ томъ же 1704 году, въ Германіи явилась брошюра, изданная безъ означенія типографіи, въ формѣ письма знатнаго нѣмецкаго офицера къ тайному совѣтнику одного высокаго владѣтеля о дурномъ обращеніи съ иноземными офицерами, которыхъ вызываютъ къ себѣ на службу москвитяне [2]).

Въ этой брошюрѣ читаемъ:

«Высокородный господинъ, высокоуважаемый тайный совѣтникъ

---

[1]) «Библіографическія записки» 1858 г. № 20, стр. 642—646.

[2]) «Schreiben eines vornehmen deutschen Officirirs an einem Geheimen Rath eines hohen Potentaten wegen der üblen Handtierung den frembden Officirer so die Moscovitter in ihre Dienste locken».

Я тотчасъ же долженъ былъ исполнить желаніе ваше, выраженное въ письмѣ отъ 20-го прошлаго января, узнать отъ меня, обходятся ли въ Москвѣ съ нѣмцами, какъ то обѣщано въ публикованномъ г. Паткулемъ патентѣ [1]), и посовѣтую ли я г. майору, вашему родственнику, и другимъ офицерамъ опредѣлиться въ службу къ царю; однако, необходимость принудила меня выжидать, такъ какъ отвѣчать на письмѣ на подобные вопросы было опасно до тѣхъ поръ, пока Господь не вынесъ меня изъ варварской страны. Въ настоящее время, я могу безъ опасенія извѣстить ваше превосходительство, что помянутый патентъ вовсе не исполняется и многіе честные люди, отправившіеся въ Москву, положившись на этотъ патентъ, обманутся: царь и приближенные его обходятся съ честнѣйшими и храбрѣйшими офицерами, какъ со щенками (Hundjungens), при содѣйствіи пощечинъ, палочныхъ ударовъ, кнута и тысячи другихъ подобныхъ поруганій. Чтобъ вашему превосходительству осязательнѣе и точнѣе изобразить такіе варварскіе поступки, хочу я здѣсь кратко изложить нѣкоторые случаи, бывшіе частью съ нѣкоторыми иностранными министрами, частью же съ офицерами, и беру на свою душу, что все, здѣсь передаваемое мною, есть сущая правда.

«1699 года, были арестованы шведскіе посланники за то, что маршалъ ихъ посольства, г. фонъ Ранкъ, имѣлъ столкновеніе съ бранденбургскимъ посломъ и скрывался отъ царя, который говорилъ: «если сказаннымъ посланникамъ голова ихъ маршала дороже собственныхъ головъ, то пускай его не представляютъ — расплатятся своими головами!» Шведовъ держали до тѣхъ поръ подъ арестомъ, пока коммиссаръ ихъ, Книперкронъ, не представилъ маршала, котораго и заключили въ оковы и въ тюрьму.

«1700 года, генералъ и посланникъ польскій, баронъ Ланге, былъ пожалованъ отъ царя собственноручно ударами и пр. и пр. за то, что онъ не дозволялъ надъ собою шутить царскому любимцу, нѣкоему пирожнику (Bäcker jungen), по имени Александру Даниловичу Меншенкопфу (Menschenkopff) [2]). Въ тотъ же годъ, генералъ-майоръ Брустъ (Brust, т. е. Брюсъ) долженъ былъ брать приступомъ Нарву безъ артиллеріи, пороха и ядеръ. Когда же ему это не удалось, то посадили этого способнаго артиллериста на пять мѣсяцевъ въ оковы, а жена его раздѣляла ложе съ Александромъ Даниловичемъ Меншенкопфомъ, и только чрезъ это Брюсъ снова вошелъ въ милость.

«Въ 1700 и 1701 годахъ, датскій посланникъ долженъ былъ много вынести за то, что его король заключилъ миръ со шведами. Невѣроятно, сколько коммиссаръ Огинскаго, Бялозоръ въ 1702, 1703 и 1704 годахъ получилъ пощечинъ отъ его царскаго величества. Со-

[1]) Такъ было названо распубликованное въ Германіи отъ Паткуля приглашеніе и условія о вступленіи иноземцевъ въ русскую службу.

[2]) Въ брошюрѣ, въ насмѣшку, переиначены такимъ образомъ фамиліи.

держаніе жены шведскаго резидента Книперкрона, а также и прочихъ шведскихъ служащихъ и плѣнныхъ таково, что о томъ можно болѣе соболѣзновать, нежели разсказывать. У французскаго посланника, когда тотъ уѣзжалъ, удержано царемъ изъ содержанія 1300 рублей.

«Полковнику Бодевину, по царскому повелѣнію, отрублена голова, а тѣло впродолженіи четырехъ недѣль валялось, къ посрамленію нѣмецкой націи, въ грязи до тѣхъ поръ, пока не съѣли его вороны и собаки, и все это за то, что его слуга закололъ фельдшера царскаго любимца. Поручикъ Крассауенъ такъ же долго оставался на висѣлицѣ, съ которой потомъ брошенъ въ живодерню. О нихъ я донесу вашему превосходительству словесно, такъ какъ разсказывать объ этомъ здѣсь было бы очень долго. Случилось это въ 1703 году, тогда же, когда капитанъ Саксе долженъ былъ получить пощечину отъ палача и лишиться головы; однако послѣ онъ былъ только въ немилости и сосланъ въ Сибирь.

«У шведскаго посольства удержано 3000 р.; у прусскаго посланника недавно отнято 1600 талеровъ. Персидскаго посланника держали два года подъ арестомъ и взяли у него все, что онъ имѣлъ. Турецкаго посла, бывшаго въ настоящемъ (1704) году, принимали на аудіенціи какъ слугу, а впереди онъ имѣетъ терпѣть еще горшее.

«Какъ поступилъ царь съ дѣвицею Монсъ, своею возлюбленною, когда къ ней сталъ нѣсколько близокъ посланникъ Кейзерлингъ, будетъ извѣстно изъ ежедневныхъ газетъ. Польскій воевода долженъ былъ получить 40,000 долгу; и хотя ему съ клятвами и несомнѣнными ручательствами обѣщана была уплата, однако онъ кончилъ жизнь въ Сибири.

«Наставникъ наслѣднаго принца, по имени Нейбауеръ (Neubauer), долженъ былъ потерять голову за то, что просилъ принца, чтобъ онъ не клалъ обглоданныя кости на блюдо, съ котораго онъ съ прочими ѣлъ. Наконецъ, послѣ долгаго и тяжкаго заключенія, Нейбауеръ хотя избавился отъ смертной казни, однако поплатился всѣмъ, что имѣлъ, и потомъ принужденъ идти просить милостыню, а между тѣмъ онъ былъ рекомендованъ польскимъ королемъ и ничего дурнаго не сдѣлалъ.

«Полковникъ Штрасбергъ наказанъ воеводою города, гдѣ онъ стоялъ въ гарнизонѣ, батогами единственно потому, что не хотѣлъ дѣйствовать вопреки царскаго указа. Батогами называются небольшія жидкія палки длиною съ аршинъ. Ихъ берутъ служители въ руки и садятся на голову и ноги раздѣтаго человѣка и бьютъ его палками до тѣхъ поръ, пока двадцать или тридцать изъ нихъ не изломаются; потомъ, наказываемаго переворачиваютъ и бьютъ по животу, наконецъ—по бедрамъ и икрамъ.

«Маіоръ Кирхенъ, капитаны Лигницъ, Горшеръ и Сибургъ были неожиданно призваны въ Blot prikase (?), гдѣ и были посажены на

нѣсколько дней между грабителями, мошенниками и ворами, и были бы до смерти замучены, когда бы датскій посланникъ съ прусскимъ министромъ, Принцемъ не вступились за этихъ невинныхъ. Причиною такого съ ними обхожденія было то, что слуга ихъ донесъ, что они посылаютъ изъ Россіи письма подъ кувертами польскаго и датскаго пословъ. Когда умеръ польскій посланникъ и его братъ пріѣхалъ за наслѣдствомъ, то ему ничего не отдали, кромѣ одежды, двухъ стѣнныхъ часовъ и нѣсколькихъ сѣделъ; трехлѣтнее содержаніе и имущеетво покойнаго удержано.

«Майора Кирхена царь въ Архангельскѣ, передъ полкомъ, въ присутствіи голландскихъ и англійскихъ купцовъ, также морскихъ офицеровъ, назвалъ е.... м... (Hurren Sohn) и, плюнувъ ему въ глаза, выхватилъ у него шпагу и бросилъ ее къ ногамъ, говоря: «Ты, е.... м..., хочешь быть майоромъ, а не стоишь быть мушкетеромъ!» И это за то, что Кирхенъ, прослуживъ цѣлый годъ майоромъ, не хотѣлъ быть капитаномъ и уступить свое мѣсто одному русскому. Подполковникъ артиллеріи Гунтеръ, человѣкъ подобнаго которому царь не имѣетъ, сидѣлъ семнадцать недѣль въ жестокомъ заключеніи за споръ о рангѣ съ пѣхотнымъ полковникомъ, и до сихъ поръ находится въ большой опасности, несмотря на оказанныя имъ услуги. Капитанъ Лудвигъ, прибывъ волонтеромъ къ осадѣ Нотебурга — а такимъ волонтерамъ царь обѣщалъ по 300 рублей и майорскій чинъ — потерялъ потомъ майорское жалованье и 100 рублей и получилъ отъ царскаго величества собственноручную пощечину во время входа въ Москву за то, что онъ, для правильнѣйшаго расположенія орудій, положилъ въ одну яму дерево, которому царь хотѣлъ дать иное назначеніе. Капитаны: Николаи, Лангерманъ, Вагнеръ и другіе не получили частью майорскаго содержанія, частью награжденія. У полковника Жиронжа, который очень хорошо себя велъ, было удержано 300 р. Нынѣ его вовсе исключили, и онъ долженъ былъ, вмѣстѣ съ инженеромъ ла Мотомъ и генераломъ Корренбергомъ, изъ Россіи возвратиться моремъ. Для этого они отправились въ Архангельскъ, однако тамъ было повелѣніе у воеводы задержать ихъ всѣхъ, такъ какъ изъ Россіи нелегко отпускаютъ офицеровъ, изъ опасенія, чтобъ они потомъ не разсказывали о происходящемъ тамъ. Поэтому я самъ долженъ былъ подъ страхомъ смерти выбраться изъ страны; однако, я не обращалъ на это вниманія, въ надеждѣ получить себѣ свободу и не будучи въ состояніи быть долѣе свидѣтелемъ страданій и позора моихъ соотечественниковъ, а тѣмъ менѣе самъ переносить ихъ.

«Помянутый генералъ фонъ Корренбергъ прибылъ въ Россію въ 1703 году, привезъ съ собою на свой счетъ восемь офицеровъ и растратилъ притомъ очень много денегъ. Впослѣдствіи хотя онъ былъ сдѣланъ царемъ генералъ лейтенантомъ, однако два мѣсяца спустя, въ Петербургѣ, царь въ собственной палаткѣ приказалъ слугѣ Пат-

куля наказать его, а потомъ тотчасъ отослалъ въ Москву, гдѣ Корренбергъ совсѣмъ издержался и, наконецъ, просилъ почти милостыню, а между тѣмъ царь ему остался долженъ 1000 рейхсталеровъ. Изъ Россіи выпустить Корренбергера не хотѣли, денегъ онъ не получалъ, наконецъ, послали его съ полковникомъ Жиронжемъ въ Архангельскъ, а въ настоящее время они, можетъ быть, въ Сибири. Офицерамъ, которыхъ онъ съ собою привезъ, не дали ни денегъ, ни занятій, и они уже изъ нужды должны были принять то, что̀ могли имъ предложить.

«Неблагодарность противъ людей и жестокость этого государя невѣроятны. Величайшій его любимецъ (mignon), генеръ Лефортъ, оказавшій царю большія и важныя услуги, едва только умеръ, какъ велѣно было отобрать отъ семейства его не только деревни, домы, золото, серебро, мебель, вино въ погребахъ, но даже платье и бѣлье покойнаго; а долги, однако, должны были уплатить оставшіеся наслѣдники и друзья, хотя имъ было такъ мало оставлено, что на то едва могли кормить и одѣвать себя. Одинъ курьеръ шведскаго короля, по имени Баронъ, былъ наказанъ въ 1700 году, въ Новгородѣ, кнутомъ. Барона потомъ послали къ Нарвѣ, и здѣсь онъ былъ вымѣненъ при помощи пораженія, которое шведы нанесли русскимъ. Капитана Гуммера царь послалъ въ Нарву, гдѣ тотъ былъ узнанъ и повѣшенъ. Послѣ того, у его жены и дѣтей отняли прекрасный домъ и все имущество, а платье и бѣлье раздѣлено между нѣкоторыми русскими дворянами. Кто изъ нѣмцевъ имѣетъ хорошій домъ, тотъ въ ежедневной опасности, что у него возьмутъ его и надѣлятъ другимъ. Подобное случилось съ купцомъ Мейеромъ, также съ однимъ капитаномъ, котораго домъ достался военачальнику Шереметеву, и со многими другими.

«Капитанъ Форбусъ былъ наказанъ шпицрутенами изъ шомполовъ, а передъ тѣмъ генералъ изъ русскихъ, переломивъ собственноручно его шпагу и сказавъ: «теперь я хочу тебя ошельмовать» — далъ ему пощечину.

«Я бы могъ сообщить вашему превосходительству тысячу подобныхъ милыхъ исторій, еслибъ не боялся распространить тѣмъ мое письмо, которое и безъ того выходитъ длиннымъ. При всемъ томъ, я писалъ его съ намѣреніемъ просить ваше превосходительство издать его въ свѣтъ, какъ полезное объявленіе и предостереженіе нашему народу и всѣмъ честнымъ людямъ, особенно нѣмецкимъ офицерамъ, которые должны беречься Россіи. Сверхъ того, да будетъ извѣстно, что если нѣмцы въ русской службѣ попадаютъ въ плѣнъ къ туркамъ или шведамъ, то ихъ никогда не выкупаютъ, почему въ плѣну съ ними обходятся дурно. Шведы, впрочемъ, поступаютъ съ плѣнными болѣе по христіански, нежели русскіе. И при всемъ томъ послѣдніе думаютъ, что они только христіане, а шведы, и въ особенности всѣ нѣмцы, не болѣе, какъ бусурманы и язычники.

«Какъ скоро Господь поможетъ мнѣ счастливо возвратиться къ вашему превосходительству, я займусь изданіемъ въ свѣтъ описанія нравовъ этого государства, тамошнихъ обмановъ, идолопоклонничества, наглости, рабства, жестокости, неблагодарности, ненависти противъ иностранцевъ, неспособности, лѣности, волшебства (!), невѣрности, похищенія нѣмецкихъ женъ и дѣтей (какъ напримѣръ, Шереметевымъ изъ Вѣны, другими изъ Силезіи, Пруссіи, и Польши), все это съ подробнымъ прибавленіемъ объ ужасномъ и жестокомъ убійствѣ полковника Бодевина и тяжеломъ процессѣ надъ поручикомъ Крассау и капитаномъ Саксеномъ. Тогда сдѣлаются извѣстными всѣ пороки русскихъ. Я дамъ этому описанію заглавіе «Новополированное русское зеркало» и намѣренъ приподнести его въ подарокъ этимъ милымъ людямъ на новый годъ. Въ особенности тамъ будутъ опубликованы злостные поступки и насилія сказаннаго царскаго любимца съ нѣмками и потомъ навязываніе ихъ нѣмецкимъ офицерамъ, какъ это уже было съ нѣсколькими честными людьми. Полковникъ Реннъ давно былъ бы наказанъ кнутомъ, когда бы жена его благоразумно не вмѣшалась въ дѣло. Что голландскій резидентъ въ послѣднее вшествіе царскаго величества былъ побитъ на улицѣ—о томъ, быть можетъ, уже извѣстно. Въ заключеніе, повторяю вашему превосходительству мое ходатайство споспѣшествовать преданію печати настоящаго письма... Пусть всѣ вздыхающіе нѣмцы будутъ утѣшены тѣмъ, что ихъ соотечественники еще думаютъ о нихъ и обрекаютъ обманувшихъ ихъ заслуженному наказанію. За тѣмъ, почтительнѣйше предавая себя въ расположеніе вашего превосходительства, остаюсь покорнѣйшимъ слугою N N».

Это сочиненіе Нейгебауера потомъ перепечатывалось много разъ съ новыми добавленіями [1]), изъ которыхъ нѣкоторыя могутъ быть

---

[1]) Въ Публичной Библіотекѣ, кромѣ переведеннаго нами, есть слѣдующія изданія брошюры Нейгебауера: 1) Schreiben eines vornehmen Teutschen Officirers an einen Geheimen Rath eines hohen Potentaten wegen der üblen Handthierung der frembden Officirer, so die Moscowiter in ihre Dienste locken; jetzo zum achtenmahl nachgedrückt und mit unterschiedenen neuen Historien und Anmerkungen vermehret. Anno 1705 (4°, 32 ненум. листа); 2) Schreiben... также, какъ въ предъидущемъ, съ измѣненіемъ только словъ: Ietzo zum neunten mahl... 1705 (4°, 20 нен. л.); 3) Vertrautes Schreiben eines vornehmen Teutschen Officirs an eines gewissen hohen Potentatens Geheimen Rath von der jetzigen Conjuncturen in Moscau, sonderlich den sehr harten Verfahren Sr. Czaaris. Maj. an denen frembden Teutschen Ministern und Officirern. Im Jahr 1705 (4°, 44 нум. стр.); 4) Сначала тоже заглавіе, что въ двухъ первыхъ, съ прибавленіемъ въ концѣ: «Ietzo über die vielfältig gedruckten Exemplarien richtig nachgedruckt und verbessert, wie auch mit unterschiedenen neuen Historien und Anmerkungen vermehret. Anno 1705 (4°,52 нум. стр. экзем. неполный). Первыя два изъ приведенныхъ здѣсь изданій одинаковы между собою; въ третьемъ добавлено (стр. 30—32) письмо на франц. и нѣм. языкахъ полковника Жиронжа, подтверждающее разсказы Нейгебауера о русскомъ дворѣ; на стр. 40—43, вставлены новые анекдоты о жестокостяхъ съ шведскими плѣнными и нѣмецкими офицерами Бутурлина и Одоевскаго. Четвертое сходно съ третьимъ, но письмо Жиронжа на одномъ французскомъ языкѣ.

полезны для справокъ нашимъ изслѣдователямъ. Такъ напр., о дѣвицѣ Монсъ находимъ слѣдующія новыя подробности:

«Его царское величество отнялъ у нея всѣ драгоцѣнные камни, портреты, домъ и деревни, такъ что у нея ничего не осталось, кромѣ того, что́ успѣла тайно передать въ домъ прусскаго посланника. Сверхъ того, Монсъ должна ежедневно ожидать ссылки или въ монастырь, или въ Сибирь и не смѣетъ никуда показаться въ общество. Причина такого обращенія съ ней слѣдующая: дѣвица эта, съ согласія царскаго величества, была помолвлена съ саксонскимъ посланникомъ Кёнигсъекомъ, который года два тому назадъ, напившись у царя, утонулъ. Тогда за Монсъ сталъ ухаживать прусскій посланникъ и просилъ содѣйствія миньона Меншенкота (новая передѣлка, въ насмѣшку, фамиліи Меншикова—Menschen Koth), такъ какъ Кёнигсъекъ уже умеръ, и была надежда, что царь будетъ столько же милостивъ къ прусскому посланнику, какъ и къ первому претенденту на руку Монсъ. Меншенкотъ обѣщался ходатайствовать о томъ передъ царемъ, на дѣлѣ же такъ вооружилъ послѣдняго противъ бѣдной Монсъ, что скоро и она, и посланникъ подверглись большой опасности. Почему Меншенкотъ поступилъ такимъ образомъ, то можетъ догадаться всякой, пробывшій въ Россіи лѣтъ двадцать. Между царскимъ величествомъ и дѣвицею Монсъ иногда происходили, въ присутствіи сестры царя, Натальи Алексѣевны, въ домѣ Фаденбрехта, такіе разговоры, которые слѣдуетъ проходить молчаніемъ изъ скромности. Дѣтей, которыхъ Монсъ рождала въ продолженіи нѣсколькихъ лѣтъ, роздали по крестьянамъ и они держутся и воспитываются, какъ крестьянскіе дѣти. Царь не обращаетъ на нихъ никакого вниманія, что́ по крайней мѣрѣ даетъ возможность матери болѣ помогать имъ».

Къ краткому извѣстію въ первомъ изданіи брошюры о Нейгебауерѣ, въ послѣдующихъ сдѣлано также добавленіе, гдѣ расказано, что его сначала задерживали подъ разными предлогами въ Россіи, а потомъ вдругъ прислали къ нему на дворъ подводы, чтобы немедленно отправляться изъ Москвы въ Архангельскъ, отчего Нейгебауеръ былъ принужденъ покинуть своихъ лошадей и вещи. Къ Архангельску его везли подъ присмотромъ приставовъ, а тамъ снова не хотѣли выпускать за море, такъ что ему стоило много трудностей наконецъ спастись съ однимъ копенгагенскимъ бюргеромъ.

Не прошло года послѣ появленія этого жолчнаго пасквиля, какъ въ Пруссіи состоялось о немъ такое постановленіе:

«Фридрикъ, король прусскій и проч. Понеже мы съ особливымъ неудовольствіемъ узнали, что съ нѣкотораго времени, тамъ сямъ появляются и печатаются различныя сочиненія, клонящіяся къ немалому омраченію славы царя, его министровъ и вообще московскаго народа, и какъ мы не желаемъ и не можемъ допустить, чтобы въ нашемъ королевствѣ и провинціяхъ распространялись неразумными и

злостными людьми сочиненія противъ столь великаго монарха, нашего вѣрнаго друга и брата, то симъ всемилостивѣйше и, вмѣстѣ съ тѣмъ, строжайше повелѣваемъ: имѣть крѣпкій надзоръ, чтобы подобныя сочиненія, и въ особенности нѣкоторое описаніе, озаглавленное «Письмо» знатнаго офицера къ тайному совѣтнику, нигдѣ не раздавались, не продавались и не выставлялись. Если бы таковыя у кого нибудь нашлись, или попались, то принимать владѣтеля за пасквилянта (могутъ имѣть подобныя сочиненія только тѣ, кто ихъ желаетъ) и строжайше взыскивать лично, или на имуществѣ его, смотря по мѣрѣ преступленія. Впрочемъ же, всѣ подобныя скандалезныя противъ царя сочиненія сжигать чрезъ палача».

Эдиктъ такого же точно содержанія поспѣшило издать и саксонское правительство, что̀, впрочемъ, не помѣшало ему вскорѣ измѣнить Петру и передаться постыднѣйшимъ образомъ на сторону нашего тогдашняго врага, Карла XII. Разумѣется, подобный образъ дѣйствія саксонскаго правительства, готоваго преслѣдовать брошюру противъ Россіи оскорбленнаго нѣмца и въ то же почти время рѣшившагося измѣнять союзу съ той же Россіею, не могъ принести существенной пользы нашему отечеству.

Кромѣ юридическихъ преслѣдованій, брошюра подала поводъ и къ печатнымъ разувѣреніямъ, обращеннымъ къ нѣмецкой публикѣ. Въ августѣ 1705 г., напечатано объявленіе (на нѣмецкомъ языкѣ) отъ имени нѣкоего Симона Петерсена, изъ Альтоны, что письмо нѣмецкаго офицера къ тайному совѣтнику направлено къ оскорбленію величества царя, что объявляющій восемь лѣтъ служитъ въ русской службѣ и находитъ писанное въ брошюрѣ все подъ рядъ ложнымъ, почему проситъ читателей не вѣрить сочинителю пасквиля. Въ концѣ сдѣлано воззваніе къ государямъ объ оскорбленіи сочинителемъ величества, что̀ можетъ, по мнѣнію Петерсена, подать, если не принять надлежащихъ мѣръ, поводъ къ нарушенію спокойствія даже цѣлыхъ королевствъ.

Однако, все это казалось недостаточнымъ для сокрушенія помянутаго письма и противъ него, въ 1706 году, явилось на нѣмецкомъ языкѣ опроверженіе съ такимъ замысловатымъ заглавіемъ: «Пространное обличеніе преступнаго и клеветами наполненнаго пасквиля, который за нѣсколько времени передъ симъ былъ изданъ въ свѣтъ подъ титуломъ: «Искреннее письмо знатнаго нѣмецкаго офицера» и проч.; въ каковомъ обличеніи преподаны справедливыя свѣдѣнія объ обхожденіи въ Москвѣ съ иноземцами вообще и съ шведскими плѣнными въ особенности, также о московскомъ дворѣ и военномъ управленіи. Все изъяснено любопытными примѣчаніями, историческими, политическими и литературными. Напечатано съ экземпляра, вышедшаго въ Нарвѣ въ 1705 году».

Изъ уцѣлѣвшей автобіографіи барона Гюйссена (см. ниже) узнаемъ,

что это обличеніе написано было имъ.... «Сія книга (говоритъ онъ) отъ государева двора въ двухъ грамотахъ аппробована и похвалена была, да тысячу рублевъ за почесть и трудъ обѣщано, а еще ничего не заплачено. Индѣ ежели какой адвокатъ (правдословъ), во благо собственнаго лица, такую дефенсію, или заступительную книгу, изготовляетъ, какъ сія моя книга съ радостнымъ похваленіемъ принята была, то бы онъ больше того за награжденіе обыкновенно просить и получить могъ, якоже то многими прикладами, въ чужестранныхъ земляхъ случившимися, показать можно....»

Въ обличеніи Гюйссена прежде всего цитуются сочиненія, въ которыхъ говорилось съ похвалою о царѣ и которыя написаны были, какъ самъ баронъ повѣдалъ послѣ въ своей автобіографіи, подъ его собственнымъ же руководствомъ. «Поэтому не несправедливо изумился я (продолжаетъ онъ въ печатномъ обличеніи), когда, за нѣсколько времени предъ симъ, увидалъ нѣкоторый пасквиль, подъ заглавіемъ «Письмо знатнаго нѣмецкаго офицера» и проч. Съ любопытствомъ прочитавъ его, я не мало горевалъ объ одномъ добромъ пріятелѣ, который живетъ въ Москвѣ, и во мнѣ постепенно возникало сомнѣніе, долженъ ли я исполнить желаніе его рекомендовать въ Россію нѣкоторыхъ изъ моихъ знакомыхъ? Нельзя не сознаться, что это ядовитое сочиненіе по обстоятельствамъ, времени, мѣсту, по приведеннымъ тамъ ссылкамъ на множество живыхъ и извѣстныхъ лицъ, наконецъ по изложенію яснымъ и увѣреннымъ тономъ, не можетъ не ослѣпить своею лживою наружностью тѣхъ, которымъ неизвѣстно настоящее положеніе страны, и до такой степени, что если вѣрить половинѣ того, что тамъ сообщено, то этого уже было бы достаточно возбудить въ каждомъ ужасъ, омерзѣніе и отвращеніе къ той странѣ. Особенно это сочиненіе нашло себѣ столь большую вѣру и такое одобреніе у одной сосѣдственной націи, что она выдаетъ его за величайшую въ мірѣ истину и разсылаетъ даже экземпляры въ Гамбургъ и другіе большіе города, а при дворахъ распространяетъ чрезъ посланническихъ проповѣдниковъ и служителей.»

Затѣмъ говорится, что о Россіи стараются только распространять дурные слухи, умалчивая о хорошемъ, съ цѣлью отвлеченія иностранцевъ поступать въ русскую службу, и что много выходитъ разныхъ сочиненій противъ разныхъ правительствъ и государствъ, но ни одно такъ не грубо, не безстыдно и недостойно руки палача, какъ упомянутое письмо, написанное съ неслыханною дерзостью. Послѣ того, авторъ обличенія старается увѣрить читателей, что нѣкоторый владѣтельный князь, читая описанія путешествій, уважалъ славные подвиги Петра; но когда прочелъ письмо нѣмецкаго офицера, то сталъ колебаться въ своемъ мнѣніи и послалъ автора обличенія въ Россію изслѣдовать обстоятельно и на мѣстѣ справедливость взве-

денныхъ на нея обвиненій. Во исполненіе будто бы этого-то по
ченія и явилось въ свѣтъ обличеніе.

«Авторъ пасквиля (пишетъ Гюссенъ) съ цѣлью, чтобъ дали бо
вѣры ему и его легендѣ тѣ, которые будутъ ее читать, не боится
capitatione benevolentiae, вмѣсто клятвы, выразить такое увѣреніе
беру на свою душу, что весь мой разсказъ справедливъ. Однако, к
извѣстны отъ юности его жизнь и дѣянія, а также всякому разумн
человѣку, который внимательно и безпристрастно прочтетъ его кн
будетъ казаться душа автора жестокою, безбожною и неистовою,
никакъ не разумною, христіанскою душою, и вообще легко усмотр
что автора mala mens et anima pessima воодушевляли, диктовали
перу грубыя лжи и подбили его къ изданію ихъ въ свѣтъ. Есл
кто и не зналъ, что онъ уже три года обдумывалъ это сочиненіе,
все таки долженъ сказать, что авторъ пріобрѣлъ habitum infus
mentiendi и сильную наклонность ко лжи отъ того, который изнач
называется отцемъ лжи. Что можетъ ощущать душа этого безбожн
поносителя чести, когда онъ всю свою жизнь говорилъ против
истинѣ, оспоривалъ любовь къ ближнему, находилъ удовольстві
охоту только въ стравливаніи людей между собою, въ содѣлыва
ихъ несчастными или недовольными; когда онъ не ходилъ ни въ
кую церковь, святыхъ таинъ не чтилъ, принималъ сегодня од
завтра другую религію, смотря по выгодамъ, которыя изъ того
дѣялся извлечь; когда часто, мучимый черною жолчью, себя сам
или другихъ покушался умертвить?...»

«Что̀ генералъ и посланникъ польскій, баронъ Ланге, въ Мос
былъ худо принимаемъ — это безстыдная ложь. Самъ баронъ, к
скоро освободился изъ шведскаго плѣна, всюду открыто высказыв
и готовъ былъ письменно объявить, что будетъ опровергнуто все,
написалъ архи-шельма (Erz-Schelm), похититель чести и клеветн
въ своемъ пасквилѣ какъ о немъ, такъ и о многихъ другихъ зна
мыхъ ему лицахъ и извѣстныхъ событіяхъ въ нарушеніе всякой ис
ны. Разскажемъ откровенно то, что̀ случилось при одномъ праз
ствѣ и что̀ безстыдный пасквилянтъ, по своему обыкновенію, о
салъ черными красками. На этомъ праздникѣ, по старинному нѣм
кому обычаю, въ Москвѣ напились очень сильно и стражѣ было п
казано не выпускать никого изъ приглашенныхъ гостей безъ вы
чайшаго повелѣнія. Когда, поэтому, барона Ланге нескоро хотѣли п
пустить, то онъ, ударивъ кулакомъ въ лицо караульнаго, котор
было загородилъ ему дорогу, сталъ его таскать за волосы и по
лилъ на землю. Князь Александръ Даниловичъ, бывшій хороши
пріятелемъ посланнику, пришелъ на шумъ и кротко уговаривалъ
рона, дружески внушая ему притомъ, что караульный, дѣйствуя
данному приказанію и не зная лицъ, не заслуживаетъ такого обхо
денія съ нимъ. Баронъ, будучи въ опьяненіи, отвѣчалъ громко и

нетерпѣливыми тѣлодвиженіями, что онъ, когда бы это было въ иномъ мѣстѣ, хотѣлъ бы другихъ доказательствъ, и тѣмъ далъ почувствовать, что желаетъ вызвать на дуэль. Когда его царское величество подошелъ также и узналъ о происшедшемъ, то сказалъ только шутя Лангe: «Myn heer, vveel dy fechten, kam fect een reis met my», такъ какъ это онъ отдалъ приказаніе стражѣ не выпускать никого изъ комнатъ безъ его дозволенія. Потомъ все и все скоро было забыто, добродушно покончено и на другой день обращено въ смѣхъ и приписано все винѣ. Происходятъ ли часто подобныя rencontres inter pocula при другихъ дворахъ — то знаютъ лучше придворные, особенно если они принимаютъ тамъ участіе въ короткихъ бесѣдахъ. Впрочемъ, если было бы справедливо, что въ Москвѣ такъ или иначе дурно обращаются съ иностранными министрами, то, во-первыхъ, было бы это извѣстно изъ газетъ или публичныхъ актовъ, наконецъ, по слухамъ отъ достойныхъ лицъ, заслуживающихъ вѣроятія. Невозможно предположить, чтобъ государи и владѣтели не отплатили за подобныя оскорбленія своихъ министровъ и представителей, или же упустили бы случай воздать московскимъ министрамъ, посылаемымъ къ иностраннымъ дворамъ, равномѣрное возмездіе тѣмъ или другимъ какимъ способомъ.

«Во-вторыхъ, ни одинъ министръ не хотѣлъ бы вернуться въ Москву, такъ какъ ихъ званіе тамъ унижается и не считается неприкосновеннымъ, какъ при другихъ дворахъ. Хотя бывали примѣры, что нѣкоторые изъ иностранныхъ министровъ, возвратясь изъ Москвы, ругали Россію и не мало жаловались, что въ бытность ихъ тамъ, особенно на праздникахъ, сильно терпѣли отъ пьянства даже во вредъ своему здоровью, однако замѣчено, что это говорилось или для того, чтобъ выказать особенныя заслуги свои предъ своими государями, изъ приверженности къ которымъ и на служеніе имъ они столько претерпѣвали, или чтобъ отбить у другихъ охоту ѣхать посланникомъ въ Москву и такимъ образомъ удержать за собою монополію московскихъ дѣлъ. Можно даже назвать нѣсколькихъ, которые публично жалуются на посольство въ Москву, а подъ рукою употребляютъ всѣ усилія, чтобъ имъ было оно снова поручено».

Любопытны опроверженія Гюйссена, когда дѣло доходитъ до Меншикова. Ругнувъ порядкомъ автора брошюры за неуваженіе, съ которымъ онъ отзывается о «знаменитомъ родовомъ прозваніи» всесильнаго любимца, онъ утверждаетъ, что Меншиковъ происходитъ изъ хорошей дворянской фамиліи на Литвѣ и что отецъ его былъ оберъ офицеромъ семеновскаго полка. Само собою разумѣется, что доказательствъ тому Гюйссенъ никакихъ не могъ привести, но за то съ избыткомъ хвалилъ (что гораздо легче) личныя качества своего патрона. Притомъ, онъ говоритъ, что, во уваженіе блестящихъ качествъ Меншикова, римскій императоръ «по собственному побужде-

нію» возвелъ его въ достоинство имперскаго князя. Это обстоятельство Гюйссенъ самъ опровергъ послѣ въ своей автобіографіи, разсказывая, что онъ нарочно ѣздилъ въ Вѣну съ цѣлью выхлопотать княжескій титулъ Меншикову, который уже давно добивался его.

Вопросъ о родѣ Меншикова можетъ имѣть значеніе для серьёзнаго историка лишь въ томъ отношеніи, когда происхожденіе его изъ народа можетъ служить подкрѣпленіемъ того замѣчательнаго явленія что Петръ Великій, заимствуя, между прочимъ, у европейскихъ народовъ не мало феодальнаго хлама, никогда неимѣвшаго значенія въ Россіи, въ то же время въ своемъ характерѣ и направленіи имѣлъ много демократическаго: для него не существовало сословныхъ предразсудковъ и онъ выбиралъ въ приближенные къ себѣ и возвышалъ людей всѣхъ сословій, кто ему только казался способнымъ исполнить его замыслы; отъ этого у него близкими людьми и даже любимцами были изъ сыновей кистеровъ, перекрещеныхъ жидовъ, даже изъ каютныхъ слугъ и т. д. (Ягужинскій, Шафировъ, Девіеръ и мн. др.) Обстоятельство, былъ ли Меншиковъ дворяниномъ, и доказательства тому важны только для тѣхъ, кто не понимаетъ исторіи иначе, какъ сборникомъ дипломовъ и офиціальныхъ грамотъ.

Расхваливъ Меншикова, Гюйссенъ въ своемъ обличеніи переходитъ къ Брюсу: «господинъ Брюсъ, артиллерійскій генералъ-майоръ, человѣкъ умный и прилежный, котораго его царское величество, за его вѣрныя службы и знанія въ математикѣ, артиллеріи и военномъ искусствѣ, назначилъ новгородскимъ губернаторомъ и предсѣдательствующимъ въ пушкарскомъ приказѣ, гдѣ производятся дѣла, относящіяся до артиллеріи и всякаго рода оружія. Онъ происходитъ изъ древней шотландской фамиліи, изъ которой вышло нѣсколько королей и въ особенности извѣстный Робертъ Брусъ или, по латини Брусціусъ, что можно найдти у шотландскаго историка Буханана и у многихъ другихъ. Его отецъ былъ заслуженый полковникъ, стоявшій съ полкомъ 12 лѣтъ въ Псковѣ и, наконецъ, произведенный царемъ въ генералъ-майоры.

«Въ 1701 году, генерала Брюса (сына) послали на скоро осаждать Нарву, а также онъ долженъ былъ доставить туда изъ Новгорода нужные военные припасы для войскъ, которыя за нимъ слѣдовали изъ разныхъ мѣстъ. Это повелѣніе онъ не исполнилъ съ надлежащею быстротою, почему многіе подвѣдомственные ему артиллерійскіе служители, вопреки желанію и указу царя, остались позади. Это обстоятельство и было сначала поводомъ къ обвиненію генерала его арестовали и отдали при Нарвѣ подъ военный судъ. Однако, по прошествіи нѣсколькихъ дней, когда были выслушаны оправданія Брюса и когда они найдены основательными, его освободили съ возвращеніемъ прежняго званія и допущеніемъ къ исправленію высшихъ должностей. Какимъ же образомъ его уважаемая супруга могла спо-

собствовать къ освобожденію мужа у князя Александра Даниловича, то никоимъ образомъ представить себѣ невозможно. Въ то время она находилась въ Москвѣ и, слѣдовательно, за 130 миль отъ Нарвы, гдѣ былъ князь Александръ Даниловичъ. При тогдашнемъ положеніи дѣлъ, мало думали о дамахъ, а между тѣмъ Брюсъ былъ освобожденъ гораздо прежде прибытія въ Москву Меншикова. Вмѣстѣ съ тѣмъ извѣстно, что эта самая дама, вполнѣ достойная любви и уваженія, довольно полна, извѣстныхъ лѣтъ, прекрасной репутаціи, совершенно христіанской жизни и поведенія, и болѣе всего занята заботами о своемъ хозяйствѣ, нежели галантными похожденіями».

Нѣсколько словъ, сказанныхъ мимоходомъ въ брошюрѣ о дѣвицѣ Монсъ, подали поводъ Гюйссену къ нѣкоторымъ подробностямъ, заслуживающимъ именно по тому вниманіе, что онѣ изложены лицомъ, близко знавшимъ, конечно, всѣ обстоятельства дѣла и, вслѣдствіе того, обходившимъ осторожно самую сущность дѣла.

Прежде всего надобно замѣтить, что отецъ Монсовъ (Mons de la Croix), родомъ изъ Франціи, былъ сынъ содержателя таверны (Weinschenke), который сначала поселился въ Ригѣ, а оттуда перешелъ въ Москву и жилъ тамъ въ Нѣмецкой слободѣ. Старшая дочь Монса, кромѣ красоты, которою были одарены всѣ Монсы, имѣла привлекательный характеръ, много ума и доброты. Часто бывая въ Нѣмецкой слободѣ, Петръ сильно полюбилъ ее [1]) и не щадилъ ничего, чтобъ ей понравиться; но Монсъ чувствовала рѣшительную склонность къ прусскому посланнику Кейзерлингу и тайно была обручена съ нимъ. Царю, наконецъ, попалось письмо ея, изъ котораго видно было, что она любитъ Кейзерлинга и это было первою причиною несчастья Монсовъ. Впрочемъ, она, несмотря ни на что, вышла вскорѣ замужъ за Кейзерлинга. Младшій братъ ея, красавецъ Монсъ де ла Круа, былъ любимымъ камергеромъ Екатерины I и за то погибъ на плахѣ въ 1724 году, не задолго до кончины Петра. Другая сестра его, бывшая замужемъ за Балкомъ, носила послѣ званіе оберъ-гофмейстерины герцогини мекленбургской, Екатерины Іоанновны. Привлеченная къ дѣлу о ея братѣ, Балкъ была тогда наказана кнутомъ и сослана въ Сибирь; но, по вступленіи на престолъ Екатерины I, тотчасъ же возвращена и принята попрежнему ко двору. Вотъ что находимъ у Гюйссена касательно семейства Монсовъ по случаю первой немилости ихъ при дворѣ:

«Покойный генералъ Лефортъ, вскорѣ по прибытіи въ Москву, по-

---

[1]) Гваріентъ, при описаніи возвращенія царя изъ за границы, доносилъ (12 сентября, 1698 года): «Man hat aber mit Verwunderung ansehen müssen,. dass der Czar wieder alles besseres Vermüethen nach so langer Abwesenheit annoch von der alten unerloschner passion regiert und gleich bei dero Ankunfft einem gantz gemeinen lutherischen Menschen der Monsischen Tochter (dero Vater ein Weinhandler gewessen) als seiner und des Le Forte offentlicher Publerin die erste visite abgelegt..» Исторія П. В., Устрялова, III, 621.

сѣщалъ Монсовъ, которые принимали его очень гостепріимно. Потомъ, когда Лефортъ имѣлъ случай выказать при стрѣлецкомъ возмущеніи, въ 1686 году, свою приверженность къ царю и былъ награжденъ высокими государственными званіями, тогда онъ, изъ похвальнаго великодушія, остался признательнымъ къ Монсамъ, возвышалъ ихъ и вообще старался сдѣлать эту фамилію соучастницею своего счастья. По этому-то самому, онъ въ свою послѣднюю болѣзнь ходатайствовалъ усильнѣйшимъ образомъ у его царскаго величества милости и покровительства Монсамъ. Исполняя всемилостивѣйшія обѣщанія, данныя умиравшему, государь щедро осыпалъ милостями, благодѣяніями и подарками всѣхъ Монсовъ. Такимъ образомъ имъ не только пожалованы были имѣнія и разныя угодья, но и дарованъ ежегодный значительный пенсіонъ, а также построенъ на счетъ царской казны огромный каменный палаццо въ слободѣ (Нѣмецкой), близъ лютеранской новой кирки. Даже въ присутственныхъ мѣстахъ принято было за правило: если madame и mademoiselle Montzen имѣли дѣла и тяжбы собственныя или друзей своихъ, то о томъ дѣлались особенныя reflexion salva justitia, и вообще Монсамъ въ дѣлахъ до ихъ имѣній должно было оказывать всякое содѣйствіе.

«Они этимъ снисхожденіемъ такъ широко воспользовались, что принялись за ходатайства по дѣламъ внѣшней торговли и употребляли для того нанятыхъ стряпчихъ (такъ называются въ московскихъ судахъ и канцеляріяхъ адвокаты и ходатаи по дѣламъ). Можно легко догадаться и даже разсчитать, сколько стекалось въ это семейство подарковъ и драгоцѣнностей отъ ихъ кліентовъ. Столь великое и неожиданное счастіе сдѣлало Монсовъ высокомѣрными, и невозможно довольно надивиться, съ какою неблагодарностью они злоупотребляли этими милостями, особенно когда пользовались запрещенными знаніями и прибѣгали къ совѣтамъ разныхъ женщинъ, какимъ бы способомъ сохранить къ ихъ семейству милости царскаго величества. Во всемъ этомъ можно убѣдиться изъ слѣдственныхъ бумагъ и показаній свидѣтелей. Хотя за подобные поступки въ другихъ государствахъ было бы опредѣлено жесточайшее наказаніе, однако, его царское величество, по особенному милосердію, хотѣлъ, чтобъ этотъ процессъ былъ совершенно прекращенъ, но ex capite ingratitudinis отъ Монсовъ отобраны деревни и каменный палаццо. Послѣдній потомъ былъ предназначенъ для анатомическаго театра. Драгоцѣнности же и движимое имущество, очень значительное, были оставлены имъ, за исключеніемъ одного только портрета, украшеннаго брилліантами, и никогда Монсамъ недареннаго, а попавшаго въ ихъ домъ случайно, per accidens. Полковникъ Балкъ, женатый на старшей дочери Монса, сдѣланъ въ Дерптѣ ex post facto комендантомъ, а остальные члены семейства живутъ свободно, но уже не могутъ разсчитывать и не

имѣютъ права, чтобъ оказанныя имъ сначала милости остались при нихъ на вѣчныя времена [1]).»

Въ настоящее время, при появленіи различныхъ статей изъ русской исторіи начала XVIII столѣтія, читатель нерѣдко бываетъ пораженъ разсказами о разныхъ жестокостяхъ, совершавшихся въ тѣ времена почти на каждомъ шагу, и бывшихъ въ такомъ употребленіи, что казалось такъ, а не иначе, можно было поступать при преслѣдованіяхъ и наказаніяхъ провинившихся. Въ этомъ отношеніи не могутъ не быть любопытны для насъ доводы, при помощи которыхъ Гюйссенъ пробовалъ опровергнуть извѣстія о суровостяхъ русскихъ тогдашнихъ наказаній и о жестокомъ преслѣдованіи преступниковъ. Выше видѣли, что въ «Письмѣ офицера» описывался способъ наказанія батогами. Гюйссенъ, непроходившій молчаніемъ ни одного обстоятельства въ сказанномъ письмѣ, не нашелъ здѣсь другаго довода къ опроверженію, кромѣ насмѣшки надъ авторомъ:

«Батоги, кнутъ и другія наказанія (пишетъ Гюйссенъ) такъ подробно и обстоятельно описаны имъ, что можно думать, что авторъ часто имѣлъ все это предъ глазами и увеселялъ свои нѣжныя чувства подобными спектаклями. По всей справедливости можно пожелать таковыхъ наказаній, какъ заслуженную награду, всѣмъ пасквилянтамъ, особенно же тѣмъ изъ нихъ, которые нападаютъ грубымъ образомъ на коронованныхъ особъ, на власть и честь ихъ вѣрныхъ министровъ, что сдѣлано въ настоящей постыдной брошюрѣ».

Далѣе Гюйссенъ говоритъ касательно обхожденія при дворѣ съ царевичемъ Алексѣемъ, что Меншиковъ и министры къ нему чрезвычайно почтительны, но его величество приказываетъ самъ, чтобъ сына его въ юности не баловали слишкомъ неумѣреннымъ ласкательствомъ; причемъ сдѣлана ссылка на «Europäische Fama», 35 часть, стр. 795 (гдѣ опять таки статья того же Гюйссена), и перечислены всѣ должности и ордена Меншикова.

«Хотя самъ генералъ Лефортъ (замѣчаетъ потомъ Гюйссенъ), уже умеръ, однако вдова до сихъ поръ владѣетъ его деревнями и имѣніями; въ ея власти до 500 подданныхъ и она живетъ въ домѣ, вы-

[1]) Зная отношенія Гюйссена къ русскому двору, можно дать вѣру его разсказу о слѣдствіяхъ немилости царя къ Монсамъ. Между тѣмъ, не прошло и тридцати лѣтъ, какъ исторія съ дѣвицею Монсъ превратилась въ совершенно иную легенду, въ которой Петра заставляютъ говорить дѣвицѣ Монсъ: «забываю все; я также имѣю слабости; я васъ не могу ненавидѣть и обвиняю только собственную довѣрчивость. Продолжать мою любовь съ вами, значитъ—унизить себя. Прочь! я умѣю примирить страсти съ разсудкомъ. Вы ни въ чемъ не будете нуждаться, но я съ этихъ поръ васъ уже не увижу...» Онъ сказалъ слово; скоро она выдана за одного чиновника, которому дана должность въ отдаленной провинціи; монархъ заботился о ихъ счастіи и оказывалъ къ нимъ постоянно свою любовь...» Такъ разсказываетъ въ своихъ запискахъ леди Рондо, и эта легенда только служитъ доказательствомъ, какъ осторожно надобно пользоваться разсказами даже современниковъ.

строенномъ царскимъ величествомъ. У нея ничего не отнято изъ зо
лота, серебра, денегъ или мебели, почему она имѣетъ хорошій доста
токъ, и дѣлаетъ нуждающимся, особенно изъ своихъ одновѣрцев
очень много добра, а между тѣмъ ни она, ни ея покойный мужъ от
предковъ своихъ наслѣдства не получили и въ Россію съ собою ни
чего не привозили. Близлежащій большой каменный домъ былъ вы
строенъ на счетъ же царя изъ собственныхъ его суммъ, равно кух
и погребъ, и тамъ отправлялись, опять-таки на царскія деньги, боль
шія празднества. Это обширное зданіе было бы слишкомъ велико дл
вдовы Лефорта, да и никогда не передавалось въ собственность с
мужа, почему послѣ смерти послѣдняго было очищено и теперь слу
житъ помѣщеніемъ для пріѣзжихъ иностранныхъ посланниковъ ил
генераловъ. Долги, оставшіеся послѣ Лефорта, были всѣ, безъ разли
чія, уплачены царемъ.

«Кто обвиняетъ царя въ какой либо неблагодарности, тотъ учи
няетъ величайшую несправедливость въ отношеніи и къ Богу, и в
всему свѣту, такъ какъ не только москвитяне, но и всѣ другія нац
признаютъ и прославляютъ великодушіе царя въ награжденіи услуг
оказанныхъ государству Лефортомъ и другими иноземцами. Один
знатный министръ, имени котораго теперь не хочу назвать (кн. Ва
силій Голицынъ?), бывъ уличенъ за нѣсколько лѣтъ предъ симъ в
crimen perduellionis и въ оскорбленіи величества въ высшей степен
безспорно, по законамъ всѣхъ народовъ, заслуживалъ бы смертн
казни; но его царское величество отмѣнилъ это совершенно справед
ливое наказаніе и только сослалъ его въ заточеніе, гдѣ, впрочем
онъ пользуется свободою, и все это единственно въ воспоминаніе
уваженіе нѣкоторыхъ добрыхъ услугъ, которыя тотъ министръ ока
залъ его величеству въ юности.

«Легко ли встрѣтить примѣръ подобнаго чувства признательнос
у другихъ народовъ? При многихъ дворахъ часто говорятъ: есл
разъ сдѣлалъ проступокъ, то не вспоминать болѣе о прежней пра
вотѣ и вѣрныхъ службахъ; въ противномъ случаѣ, измѣнники, возму
тители, посягающіе на жизнь государей, будутъ нарушать спокойств
государства и такимъ образомъ ниспровергнутъ со вредомъ и опасность
существующій тамъ порядокъ. Таковые, говорю я, наказываются почт
sine strepitu judicii, короткою расправою и строжайшимъ образомъ, ч
въ обычаѣ у всѣхъ новѣйшихъ народовъ.... Убійцы и грабители наказыва
ются въ Москвѣ, какъ и повсюду, лишеніемъ живота: это не только
справедливо, но особенно crescentibus delictis необходимо, истинн
желательно. Любящіе справедливость и право, которымъ дорого и
собственное и согражданъ благоденствіе, никогда не будутъ счита
подобныя, совершенно заслуженныя наказанія за жестокость... Мно
очень говорятъ и пишутъ о строгой юстиціи въ Москвѣ; одна
тамъ не бывало примѣра, чтобы воръ, если притомъ онъ не совер

илъ убійства или другаго подобнаго преступленія, наказывался смертью, что̀ было бы несообразно съ законами страны. Впрочемъ, полагается только restitutio ablati poena corporis afflictiva, какъ fustigatio (кнутъ); если же воровство совершено въ другой разъ, то, по обстоятельствамъ вины, amputatio auris. Такой взглядъ русскаго законодательства оправдывается слѣдующими причинами: 1) между украденнымъ имуществомъ и человѣческою жизнью нѣтъ никакой соразмѣрности; 2) попечительный хозяинъ обязанъ смотрѣть за своимъ имуществомъ и можетъ, и долженъ беречься козней воровъ и 3) наказаніе кражи смертью противно божественнымъ законамъ въ Ветхомъ и Новомъ Завѣтахъ, и т. д.

Стараясь опровергнуть извѣстія брошюры, Гюйссенъ въ то же время не щадилъ личности автора ея.

«Если пріѣзжали въ Москву (говоритъ возражатель) иностранный министръ, офицеръ или другія какія лица, то онъ, какъ-бы имѣя своимъ девизомъ calumniare audacter, semper aliquid haeret, не могъ успокоиться до тѣхъ поръ, пока не передавалъ имъ всѣ милыя исторіи, бывшія у него тогда въ головѣ, а нынѣ преданныя имъ тисненію, лишь бы только возбудить недовѣріе и возстановить противъ государя и его народа, что̀ ему, къ величайшему его удовольствію, и удавалось у многихъ легкомысленныхъ людей. Однажды онъ велѣлъ доложить Балюзу (французскому посланнику), что, имѣя сообщить ему нѣчто особенное для свѣдѣнія, желаетъ видѣться съ нимъ или въ ночное время, или въ одномъ сосѣдственномъ саду. Балюзъ доступенъ былъ всякому честному человѣку, и для него ничего не было пріятнѣе, какъ бесѣда и пріемъ у себя умныхъ людей. При всемъ томъ, онъ велъ себя осторожно, а потому, какъ при помянутомъ докладѣ употреблено было много тайнъ и предосторожностей, то показалось это Балюзу подозрительнымъ и онъ распросилъ у нѣмецкихъ патеровъ, что̀ это за новый крестьянинъ былъ (игра словъ съ намекомъ на фамилію Нейбауера—was diser für ein neuer Bauer wäre?) и когда тѣ описали эту достойную особу, то посланникъ потерялъ всякую охоту говорить съ нимъ. Разумный К. В. А. G. (князь Борисъ Алексѣевичъ Голицынъ?), который ему (то есть Нейгебауеру) объявилъ, что онъ не можетъ его допустить къ французскому посланнику, зналъ очень хорошо г. N, его вольный, злой языкъ и ненависть ко двору и ко всему народу; зналъ также прежде, что господинъ посланникъ не хотѣлъ имѣть съ нимъ никакого дѣла, а потому тѣмъ съ бо̀льшимъ основаніемъ могъ дать ему (Нейгебауеру) предостереженіе».

Далѣе Гюйссенъ сообщаетъ, что Нейгебауера терпѣть не могъ царевичъ Алексѣй.

Въ этихъ отзывахъ еще не говорилось прямо о Нейгебауерѣ, но

наконецъ дошло дѣло до перваго наставника царевича и Гюйссенъ счелъ необходимымъ распространиться о немъ такимъ образомъ:

«Гофмейстеръ кронъ-принца заслуживаетъ чести быть подробно описаннымъ съ безпристрастнымъ показаніемъ его способностей, заслугъ и поведенія. Окончивъ ученіе въ Данцигѣ, своемъ родномъ городѣ, онъ, вмѣстѣ съ нѣкоторыми молодыми людьми изъ Силезіи, былъ одно время въ лейпцигскомъ университетѣ, гдѣ велъ развратную жизнь (что доказываетъ протоколъ лейпцигскаго университета 1698 года). Повсюду неблагодарный и съ дурною репутаціею, онъ, послѣ разныхъ непріятностей, особенно въ Силезіи, долженъ былъ удалиться и были довольны, когда могли отдѣлаться отъ этой безпокойной головы. Ему уже ничего болѣе не оставалось дѣлать, всякое довѣріе къ нему было утрачено и тогда-то онъ поступилъ къ отправлявшемуся въ Москву генералу Карловичу—въ какомъ званіи, на какихъ условіяхъ и доволенъ ли былъ Карловичъ его поведеніемъ — о томъ послѣдняго спрашивать невозможно, за смертью его. Вѣрно только то, что Карловичъ, уѣзжая изъ Москвы, не хотѣлъ взять съ собою этого N, но оставилъ его здѣсь à sa bonne ou mauvaise déstinée. Евангелическій пасторъ въ Москвѣ А*** принялъ изъ милости земляка въ свой домъ на хлѣбы, чтобы онъ воспользовался временемъ сознать заблужденія своей молодости, размыслить о своемъ поведеніи и принялся за что нибудь лучшее. Послѣ того, какъ повторилъ науки и занялся ариѳметикою, геометріею и проч., N. сочинилъ и представилъ нѣсколько нѣмецкихъ стиховъ на разные случаи. Потомъ, по рекомендаціи одного лица, былъ принятъ какъ для обученія царевича, такъ и наблюденія за нимъ, однако только временно, до тѣхъ поръ, пока не найдется другой наставникъ, такъ-какъ онъ никогда не путешествовалъ, не былъ ни при какомъ дворѣ и, кромѣ латинскаго и нѣмецкаго, другихъ языковъ не зналъ и никакимъ упражненіямъ научить не могъ. Что онъ былъ представленъ или рекомендованъ къ этой должности польскимъ королемъ, какъ вездѣ и всѣхъ людей онъ хотѣлъ увѣрить, то несправедливость этого не разъ доказывали ему въ лицо».

«Какъ скоро онъ вступилъ въ должность наставника, то совершенно опьянѣлъ отъ счастья и сталъ много думать о себѣ. Прежнее свое порядочное поведеніе и почти скромные поступки онъ измѣнилъ въ надутую крестьянскую гордость и нестерпимое высокомѣріе. Онъ былъ въ твердомъ убѣжденіи, что сталъ, или скоро будетъ Монтансье, или по крайней мѣрѣ герцогомъ де-Бовилье; въ головѣ его явилось множество химеръ изъ геройской исторіи Донъ-Кихота Ламанчскаго, и воображалъ уже, что онъ владѣтель обширнѣйшаго острова и что въ рукахъ его знаменитѣйшая изъ дульциней. Нѣкоторые офицеры, останавливавшіеся въ Берлинѣ, не мало тому способствовали: они расказывали ему, что графъ Донау, оберъ-гофмейстеръ

его королевскаго высочества наслѣднаго принца прусскаго, окруженъ такими почестями, значеніемъ и властью, что имѣетъ собственный придворный штатъ. Эти расказы внушили ему (то есть учителю царевича) мысль, что онъ въ Москвѣ можетъ на то же расчитывать и поставить себя на такую же ногу, хотя этотъ чудакъ не имѣлъ ни на крошку ума названнаго выше превосходнаго кавалера. Пріятели и друзья, льстя его суетности, усиливали ее, почему онъ окружалъ себя только тѣми, кто обходился съ нимъ почтительно. Такимъ образомъ не хотѣлъ, чтобъ царевичъ обѣдалъ безъ него, чтобъ камер-юнкеры уходили безъ дозволенія и вообще, чтобъ безъ него ничего не предпринималось. Не допускалъ ни въ ученьи, ни въ столѣ, ни въ прогулкахъ, ни въ экзерциціяхъ правильно назначенныхъ часовъ и даже въ ничтожныхъ мелочахъ не отступалъ отъ своей grandezza, власти или, лучше сказать, своенравія — напротивъ, все непремѣнно долженствовало преклоняться предъ его деспотическою властью. Повсюду желая быть впереди, сидѣть выше всѣхъ, споря съ каждымъ о рангѣ, придавая себѣ надменный видъ, обращаясь чрезвычайно гордо и неприступно со всѣми, даже съ знатнѣйшими лицами въ государствѣ, онъ въ то же время безпрестанно подавалъ царю жалобы и прошенія и надоѣдалъ въ нихъ по бо́льшей части объясненіями, что въ такомъ-то мѣстѣ ему недостаточно оказали почестей и уваженія, что какой нибудь служитель не отдалъ ему должнаго почтенія и проч. Однажды царь, которому уже надоѣло все это, разумно и милостиво далъ ему слѣдующее наставленіе: «Ты говоришь только о почтеніи къ себѣ и рангѣ, и выказываешь въ поступкахъ своихъ grandezza, которая нейдетъ мужчинѣ. Самъ я веду себя какъ другіе владѣтели, однако при этомъ вовсе не надмененъ, а потому можно бы слѣдовать моему примѣру».

«Объ успѣхахъ царевича онъ не дѣлалъ никакихъ отмѣтокъ въ меморіяхъ, да и мало заботился о томъ. Главнѣйшими занятіями его были подача за другихъ прошеній и ходатайства за самого себя, отчего часто не выполнялъ своихъ обязанностей въ отношеніи къ царевичу. Къ послѣднему допускалъ только однихъ нѣмецкихъ офицеровъ, напротивъ московскіе знатные люди были исключены. Господина Л., который пришелъ представиться царевичу, по приказанію или съ дозволенія его царскаго величества, припялъ съ буйствомъ: схватилъ его за рукавъ и вытолкалъ вонъ за то, что тотъ не велѣлъ ему сначала о себѣ доложить. Для него величайшимъ удовольствіемъ было, когда могъ поселять, при помощи разнорѣчивыхъ извѣстій, ложныхъ конфиденцій и подслушиваній, раздоры и непріязнь между царскими и иностранными министрами. Однако это не продолжалось долго, такъ какъ, къ величайшему его неудовольствію, партіи post aliquod frigusculum, подувшись нѣкоторое время другъ на друга неизвѣстно за что́, сходились и дѣло объяснялось. Вопреки здраваго

смысла и простаго благоразумія, онъ хотѣлъ всегда плыть противъ теченія и составлялъ съ людьми, въ скромности которыхъ не былъ увѣренъ, разнаго рода интриги и машинаціи противъ знатныхъ придворныхъ. Хотя князь Александръ (Меншиковъ) не слушалъ наукъ въ высшихъ и низшихъ школахъ, однако для него книгами были — міръ, дворъ, путешествія, походы, дѣла. Изъ нихъ-то онъ научился здраво судить, понимать и говорить о предметахъ; природный разумъ у него соединенъ съ практическимъ смысломъ, такъ что при всякомъ случаѣ онъ умѣетъ произнести вѣрное и разумное сужденіе и, ex arena, скоро или вовсе не откладывая, дать добрый совѣтъ. Когда Меншиковъ, какъ первый министръ и гофмейстеръ царевича, котораго способности и наклонности онъ могъ знать лучше, чѣмъ кто либо, дружески напоминалъ о чемъ либо касательно воспитанія, то г. N., считая себя неподчиненнымъ Меншикову и думая о себѣ, что онъ, въ качествѣ старшаго бурша нѣмецкаго университета, самъ все лучше знаетъ, дѣйствовалъ вопреки тому, что Меншиковъ находилъ хорошимъ. Возможно ли было, поступая такъ глупо и сумасбродно, долго устоять, найти себѣ друзей и, особенно, удержаться въ чужомъ государствѣ? Ступай, куда хочешь, оказывай сколько угодно услугъ, даже будь необходимъ, однако все-таки несбыточно, чтобъ человѣкъ съ такимъ характеромъ могъ гдѣ нибудь долго процвѣтать или держаться продолжительное время. И у г. N. струна была такъ сильно натянута, что наконецъ она лопнула».

«Царевичъ, по привычкѣ и слѣдуя желанію своему, хотѣлъ обѣдать нѣсколько ранѣе 11-ти часовъ, а между тѣмъ г. N, хотя и ничего другаго не дѣлалъ, какъ распивалъ у себя на квартирѣ чай и водку съ офицерами, однако требовалъ, чтобъ его ожидали къ столу и считалъ недовольнымъ для себя, когда царевичъ отобѣдаетъ одинъ, а передъ нимъ (то есть Нейгебауеромъ) поставятъ снова цѣлый обѣдъ. Однажды г. N. поспѣшно вернулся изъ общества богатыхъ купцовъ, быть можетъ по тому, что тѣ мало ему кланялись и не говорили комплиментовъ; между тѣмъ, царевичъ уже сѣлъ за столъ, не дожидаясь его, а онъ за то началъ брюзжать и укорять, для чего не дожидались его особы, какъ это въ обыкновеніи при всѣхъ нѣмецкихъ дворахъ. Кавалерамъ царевича надоѣло, наконецъ, всегдашнее его фырканье и они начали свободно и разсудительно возражать и указывать ему, что онъ уже слишкомъ натянулъ лукъ и черезчуръ требуетъ себѣ отъ нихъ подчиненности. Эти противорѣчія и упреки такъ разсердили г. N, что онъ непристойно разбранилъ кавалеровъ и, увлекаемый гнѣвомъ и буйствомъ, бросилъ отъ себя ножи и вилки съ такою силою, что они упали на царевича. При этомъ онъ былъ такъ несчастливъ, что, во время вспышки, его шпага, какъ онъ и самъ сознался, выпала изъ ноженъ около царевича. Такъ какъ онъ кавалерамъ при царевичѣ давно уже былъ непріятель, то они всѣ едино-

гласно донесли его царскому величеству, что этотъ иноземецъ, или по безумію и сумасбродству, или же по дерзостной злобѣ, кинулъ въ царевича ножикъ и вилки и схватился за шпагу. Когда многіе свидѣтели подтвердили такое дикое преступленіе, то г. N. только отлучили отъ царевича и отдали къ кн. Алексѣю Борисовичу Голицыну, гвардіи майору, а нынѣ подполковнику, подъ почетный арестъ до тѣхъ поръ, пока не окончится слѣдствіе, и здѣсь, по собственному сознанію г. N, онъ пользовался настоящимъ княжескимъ столомъ и всѣми необходимыми, даже излишними удобствами и свободою.

«Въ другихъ государствахъ его засадили бы въ бастилію или другую какую крѣпость на многіе годы, не спрашивая, что онъ сдѣлалъ дурнаго, какъ это дѣлается и съ высокими министрами, которые, несмотря на прежнія свои вѣрныя службы, не имѣли счастья понравиться государю или ихъ приближеннымъ. Однако о г. N. производился формальный процессъ, который одобритъ каждый безпристрастный человѣкъ. Послѣ четырнадцатидневнаго ареста, въ присутствіи бывшихъ тогда на лицо иностранныхъ министровъ, былъ прочтенъ и публикованъ состоявшійся по дѣлу приговоръ, въ которомъ не опредѣлено было г. N. инаго наказанія, какъ удаленіе его, по вышеприведеннымъ причинамъ, отъ должности. Какъ только былъ онъ освобожденъ изъ подъ ареста и получилъ свободу, то всѣ его вещи были ему возвращены. По случаю продолжавшейся тогда войны, найдено было неудобнымъ отпустить его изъ Россіи вскорѣ послѣ полученія имъ свободы, да и самъ онъ не тотчасъ о томъ просилъ, почему изъ посольскаго приказа ему было выдано на прожитокъ 400 рублей. Этимъ онъ бы долженъ былъ остаться довольнымъ, жить въ тишинѣ, во благо употребляя свое время, или стараться о вступленіи современемъ на службу внутри или внѣ Россіи. Совѣтовали ему также друзья, чтобъ онъ занялся преподаваніемъ наукъ молодымъ знатнымъ господамъ, или же составленіемъ записокъ для офицеровъ и ходатайствующихъ при дворѣ, чѣмъ вновь могъ бы снискать къ себѣ расположеніе. Однако, по удаленіи отъ двора и за неимѣніемъ случая мѣшаться въ тамошнія дѣла, ему казалась частная жизнь чѣмъ далѣе, тѣмъ несноснѣе, и онъ перешелъ изъ одной крайности въ другую и скоро изъ прежняго высокомѣрія палъ въ унизительную подлость. Однажды кн. Александръ обѣдалъ съ иностранными министрами и разными нѣмецкими генералами и офицерами; тогда N. пришелъ къ столу, упалъ въ ноги Меншикову и, ползая, со смиреніемъ просилъ прощенія и возвращенія къ прежней должности, обѣщая довольствоваться въ жалованьи, содержаніи и во всемъ прочемъ тѣмъ, что ему положатъ. То же самое и въ униженныхъ выраженіяхъ повторялъ онъ во многихъ письмахъ къ Меншикову; но, несмотря на всѣ просьбы и прошенія, съ нимъ не хо-

тѣли имѣть дѣла, такъ какъ онъ хорошо былъ извѣстенъ. Вслѣдствіе того, г. N. сталъ хлопотать о паспортѣ на выѣздъ ему изъ Россіи, который и былъ ему выданъ, такъ какъ его царское величество велѣлъ публиковать, что никто противъ воли не будетъ удерживаемъ въ его государствѣ или службѣ. Однако, г. N. впродолженіи цѣлаго года оставлялъ свой паспортъ лежать въ канцеляріи; а между тѣмъ сталъ вести почти развратную жизнь и посѣщалъ всевозможныя общества. Его домъ, всегда полный людей, былъ сборищемъ и открытымъ для недовольныхъ шведскихъ офицеровъ и другихъ тунеядцевъ, и здѣсь-то сочинялись исторіи, которыя нынѣ преданы тисненію. Кто доставлялъ лучшія выдумки и сатиры противъ двора и московскаго народа, кто могъ обращать въ смѣшное обычаи его, тотъ сейчасъ же принимался въ это братство. Напротивъ, тѣ, которые въ совѣтъ ихъ не ходили, клеветамъ ихъ не вѣрили и не садились у него ежедневно на лавкѣ насмѣшниковъ, тѣхъ онъ тотчасъ же записывалъ въ своей черный реестръ. При помощи ложныхъ разсказовъ и клеветы, пятналъ ихъ постыднымъ образомъ, причемъ много разъ не щадилъ чести даже знатныхъ дамъ. Едва только пріѣзжалъ какой нибудь иностранный министръ, генералъ или офицеръ, то не успокоивался до тѣхъ поръ, пока не побывалъ у пріѣзжаго и не успѣвалъ передать всѣхъ своихъ выдуманныхъ исторій и клеветъ о дурномъ и опасномъ положеніи двора и арміи. Этими разсказами ему удавалось многихъ довѣрчивыхъ людей дѣлать безпокойными, печальными и задумчивыми, особенно когда, за отсутствіемъ двора, невозможно было достать свѣдѣній о настоящемъ положеніи дѣлъ. Только узнавъ дворъ и добрые порядки въ коммиссаріатѣ и арміи, открывалась злостность его лживыхъ повѣствованій. Всѣмъ этимъ онъ наконецъ выигралъ то, что каждый его потомъ избѣгалъ и никто ему не вѣрилъ, хотя бы даже ему случалось говорить и правду. Всѣ извѣстія, издававшіяся академіею выдумокъ г. N., считались подозрительными.

«Несмотря на то, его царское величество въ 1703 году, по просьбѣ нѣкоторыхъ нѣмцевъ, всемилостивѣйше подвигнутъ былъ на принятіе его снова въ милость и, забывая великодушно прошедшее, даже рѣшился-было употребить его въ посольство въ Китай, Хиву, Персію или Остъ-Индію. Однако, по мнѣнію N., это выполнялось нескоро: онъ сталъ посылать дерзкіе и угрожающіе меморіалы, которые нигдѣ въ свѣтѣ, ни у одного заслуженнаго министра не прошли бы даромъ, а въ Москвѣ они никогда не видывались и не терпѣлись. Притомъ N. продолжалъ болѣе, нежели прежде, распространять свои исторіи, возстановлять людей и угрожать, что онъ современемъ отмститъ за себя. Его величество, наконецъ, вынужденнымъ нашелся, въ 1704 г., послать изъ лагеря подъ Нарвою указъ сбыть г. N. изъ Россіи. Послѣднему это стало извѣстнымъ за два дня до отъѣзда, слѣдова-

тельно онъ имѣлъ достаточно времени приготовить лошадей и все, что хотѣлъ съ собою взять. 20 августа, на дворъ къ нему было послано 7 подводъ и 400 талеровъ на путевыя издержки, съ объявленіемъ, что какъ онъ уже давно желалъ получить паспортъ на отъѣздъ изъ Россіи, но его не требовалъ, то онъ можетъ теперь воспользоваться имъ до Архангельска. Для прислугъ въ путешествіи ему придали двухъ такъ называемыхъ приставовъ, которые расплачивались за него и провожали до гамбургскаго корабля, на которомъ онъ свободно и уѣхалъ... Этого-то человѣка выдаютъ за автора разбираемаго постыднаго сочиненія [1])»...

Возраженія нѣмецкихъ сторонниковъ Россіи на брошюру Нейгебауера не остались безъ отвѣтовъ, написанныхъ, сколько можно то судить по слогу ихъ, пріемамъ и запальчивому тону, тѣмъ же, лично заинтересованнымъ въ полемикѣ Нейгебауеромъ. Ему, вѣроятно, было хорошо извѣстно, что Симонъ Петерсенъ (о немъ см. выше стр. 72) изъ Альтоны, хлопотавшій доказать несправедливость брошюры о дурномъ обращеніи въ Россіи съ иноземцами, былъ лицо вымышленное для сокрытія настоящаго имени сочинителя, а потому Нейгебауеръ придумалъ перехитрить своего антагониста, объявивъ, что его Петерсенъ подложный, настоящій же Петерсенъ вполнѣ сочувствуетъ тому, что изложено въ письмѣ знатнаго нѣмецкаго офицера. Такимъ образомъ, въ 1705 году, явилась брошюра Der ehrliche Simon Petersen wider den schelmichen (Altona den 10 septemb. anno 1705. 4°), т. е. Подлинный Симонъ Петерсенъ противъ подложнаго. Этотъ новый Петерсенъ прежде всего повѣдываетъ, что онъ съ величайшимъ удовольствіемъ узналъ о выходѣ въ свѣтъ выше названнаго письма нѣмецкаго офицера, который, какъ честный человѣкъ, превосходно и живыми красками изобразилъ подвиги безсовѣстныхъ людей, старающихся лживыми обѣщаніями и обманами завлекать въ службу къ варварамъ людей, честныхъ и храбрыхъ,

---

[1]) Кромѣ обличенія Гюйссена, о Нейгебауерѣ есть подробности въ статьѣ, также написанной съ цѣлью опровергнуть извѣстія его: «Разговоръ между трехъ пріятелей, сошедшихся въ одномъ огородѣ, а именно: Менарда, Таларда и Варемунда». Здѣсь разсказъ о пребываніи Нейгебауера при царевичѣ и отъѣздѣ его изъ Россіи изложенъ согласно съ извѣстіями объ этомъ Гюйссена; прибавленъ только одинъ анекдотъ о бывшемъ наставникѣ царевича, что онъ «извѣстный свой пасквиль написавъ, прислалъ къ генералъ-адмиралу и канцлеру гр. Головину при письмѣ своемъ, въ которомъ объявилъ, будто онъ, тотъ пасквиль увидѣвъ въ Германіи, хочетъ противъ его отвѣтствовать и во своемъ изображенныя въ лезавантажъ его императорскаго величества и всего россійскаго государства клеветы тѣмъ своимъ отвѣтомъ опровергнуть, ежели онъ ему исходатайствуетъ, по прежнему его прошенію, чтобы ему послану быть въ Хину посланникомъ. И хотя помянутый господинъ гр. Головинъ, яко разумный министръ, призналъ, что въ томъ пасквилѣ всѣ клеветы и лжи отъ него, Нейгебауера, самого писаны, однакожъ отвѣтствовалъ ему, что ежели онъ такой отвѣтъ на тотъ пасквиль учинитъ и возвратится въ Россію, то по своему трѣбованію въ Хину посланъ будетъ посланникомъ.. (Русск. Вѣстникъ, 1841 г., IV, 328—332).

но вмѣстѣ съ тѣмъ незнакомыхъ съ настоящимъ положеніемъ Россіи; при этомъ случаѣ тѣ, которые занимались въ Германіи приглашеніемъ иноземцевъ въ Россію, надѣлены всѣми терпимыми въ печати бранными эпитетами. За тѣмъ Петерсенъ говоритъ, что письмо знатнаго нѣмецкаго офицера стало-было оказывать благодѣтельныя послѣдствія: многіе иноземцы въ Германіи, Англіи и Голландіи, желавшіе ѣхать въ Россію, прочитавъ это письмо, измѣнили свои намѣренія. Однако скоро начались продѣлки со стороны «рыбаковъ людей» въ царскую службу: «именно — нашелся преступный и забывшій честь срамникъ (Schand Vogel), выдумавшій издать въ свѣтъ подъ моимъ именемъ (продолжаетъ подлинный Петерсенъ) постыдное и гнусное посланіе»... Въ доказательство тому, что все, высказанное подложнымъ Петерсеномъ, есть неправда, подлинный старается обратить вниманіе на то обстоятельство, что письмо знатнаго нѣмецкаго офицера распространено въ переводахъ по многимъ государствамъ, гдѣ его продаютъ безвозбранно, и его справедливость хорошо извѣстна не только всѣмъ европейскимъ, но даже и азіатскимъ дворамъ. Этотъ аргументъ можетъ быть и подалъ поводъ къ изданію въ Пруссіи и Саксоніи указовъ о запрещеніи «Письма знатнаго нѣмецкаго офицера».

Вообще подлинный Петерсенъ не жалѣлъ въ своей брошюрѣ ни бранныхъ выраженій, ни ядовитыхъ упрековъ противъ вербовщиковъ нѣмецкихъ военныхъ въ Россію. Это самое обстоятельство и показываетъ ясно, что брошюра написана въ видахъ интересовъ шведовъ, для которыхъ весьма было непріятно видѣть въ русскихъ войскахъ нѣмецкихъ офицеровъ, ихъ дисциплину и распорядки.

Противъ Гюйссена Нейгебауеръ явился съ брошюрою «Kurtze Gegenantwort auf des czaarischen Pasquillanten N Huyssens Lügen Schrifft, so er in Wien wider das wahrhaffte Schreiben von dem übeln Tractament der Frembden in Moscau abgefasset». Для занимающихся русскою исторіею XVIII столѣтія замѣтимъ, что эта брошюра въ томъ отношеніи для нихъ любопытна, что въ ней едва ли не въ первый разъ печатно разсказано о начальной причинѣ особеннаго благоволенія въ юности Петра къ Меншикову; при чемъ сдѣлана ссылка на какого-то F. v. C., говорившаго объ этомъ Меншикову въ глаза. Не приводя разныхъ обвиненій и насмѣшекъ, разсѣянныхъ въ брошюрѣ разъяреннаго нѣмца противъ русскихъ и русскаго деспотизма, ограничимся выпискою того мѣста, гдѣ дѣло идетъ о самомъ Нейгебауерѣ: «что же касается до словъ клеветника (т. е. Гюйссена) объ университетской жизни наставника царевича, то о ней иначе могутъ засвидѣтельствовать до нынѣ здравствующіе ученые мужи фонъ-Зейдрицъ, Швейнхенъ, Зегеръ, Зауерманъ, Швейницъ, Куппервольфъ, Весслеръ, Герсдорферъ и многіе другіе, которые тогда штудировали въ знаменитомъ университетѣ, проводили съ нимъ вмѣстѣ время и бывали за столомъ у г. бургомистра Фалькнера, а потомъ у г. доктора Шлаффена — они

ещё, слава Богу! живы и находятся въ своихъ помѣстьяхъ. Однажды гофмейстеръ (такъ титуловалъ всегда себя Нейгебауеръ) видѣлъ кислыя гримасы нѣкоторыхъ лицъ изъ академическаго и гражданскаго магистрата за то, что онъ, по усиленному желанію знатныхъ придворныхъ людей, подбилъ молодыхъ кавалеровъ и студентовъ дать серенаду новому штадтгалтеру, кн. Фюрстенбургскому, сочинилъ отъ лица всѣхъ стихи и ихъ, при торжественномъ въѣздѣ, вмѣстѣ съ барономъ Брауномъ и Зедрицомъ, поднесъ высокономянутому князю. На такую почесть этому любезному князю смотрѣли нѣкоторые въ Лейпцигѣ неблагопріятно лишь по тому, что онъ былъ католикъ. Гофмейстеръ считалъ все это пустяками на столько, на сколько нынѣ москвитянъ желаетъ его уколоть. Между тѣмъ гофмейстеръ надѣялся составить себѣ карьеру, попавъ ко двору, и потому скоро отправился съ Карловичемъ въ Москву. Но объ этомъ онъ не хлопоталъ, какъ утверждаетъ развратникъ, а былъ отысканъ и рекомендованъ, что̀ могутъ подтвердить въ Дрезденѣ тогдашній бергъ-гауптманъ г. фонъ Карловичъ, г. ландъ-камерратъ Дюрфельдъ, г. оберъ-антманъ Кригеръ и г. секретарь Фишеръ. Что же негодяй намаралъ о поведеніи гофмейстера въ Москвѣ, то это не заслуживаетъ никакого отвѣта, потому что основу для своихъ росказней онъ могъ найти только въ своемъ воровскомъ мозгѣ. Вѣрно, если бы гофмейстеръ велъ себя такимъ образомъ, то царское величество по малой мѣрѣ повелѣлъ бы его изжарить. Пускай подлецъ описываетъ прекрасно русскихъ по своей волѣ и возможности, но свѣтъ и особенно дворы императорскій и королевскіе знаютъ уже, что̀ это за раки такіе»..

Вся брошюра написана въ такомъ родѣ и неудивительно, что въ ней сильно достается Гюйссену, который первый подалъ поводъ отвѣчать бранью на брань. По словамъ брошюры, Гюйссенъ будто бы былъ замѣченъ даже въ воровствѣ, въ бытность свою въ Берлинѣ учителемъ у г. фонъ Д.; потомъ въ Москвѣ сначала, въ качествѣ военнаго совѣтника, презиралъ своего родственника серебряка Лёскена, а послѣ, будучи въ крайности, у него же жилъ изъ милости на хлѣбахъ; наконецъ получилъ мѣсто при царевичѣ, послѣ Нейгебауера, по ходатайству любовницы Меншикова, къ которой успѣлъ прислужиться. О сочиненіяхъ Гюйссена сказано, что нѣкоторыя изъ нихъ, направленныя противъ королевскихъ особъ и даже самого святѣйшаго отца, были сожжены рукою палача. «Нельзя впрочемъ отвергать, замѣчено въ брошюрѣ, того, что онъ имѣетъ нѣкоторыя свѣдѣнія въ литературѣ и не неспособный малый, если бы только не обратилъ хорошее, которое въ немъ есть, на пользу варварскихъ тирановъ, на стыдъ же и посрамленіе своихъ честныхъ соотечественниковъ».

Нордбергъ, издавшій въ 1746—51 годахъ Leben Karl des zwölften Königs in Schweden, говоритъ, что онъ пользовался извѣстіями и собственными письмами королевскаго канцлера въ Померанiи, барона

Мартина фонъ Нейгебауера. Во второмъ томѣ этого сочиненія находимъ, что Нейгебауеръ, оставивъ Россію, поступилъ на службу къ шведамъ; былъ при шведской арміи во время полтавскаго сраженія и потомъ посланъ въ турецкія владѣнія и Константинополь для переговоровъ о принятіи туда Карла XII. Нейгебауеръ зналъ разные языки, имѣлъ хорошія познанія. Въ Константинополѣ онъ оставался, въ качествѣ шведскаго посланника, до апрѣля 1711 года. Въ 1728 г. ему пожалованъ баронскій титулъ и званіе канцлера Померанія.

—

Въ 1736—40 годахъ, датскій путешественникъ фонъ Гавенъ (von Haven) былъ въ Петербургѣ и встрѣчался тамъ съ дряхлымъ старикомъ, полупомѣшаннымъ отъ лѣтъ и бѣдности, который говорилъ о заслугахъ своихъ русскому правительству, о томъ, что со смертію Петра забыли его службу и не обращаютъ на него никакого вниманія. Этотъ старикъ былъ баронъ Гюйссенъ (von Hüyssen) — лицо, замѣчательное въ царствованіе Петра по тому роду дѣятельности, на который себя обрекъ по собственной волѣ и даже на основаніи контракта.

Петръ Великій понималъ очень хорошо силу и значеніе общественнаго мнѣнія въ Европѣ и сознавалъ то вліяніе, которое имѣли на него даже и въ началѣ XVIII столѣтія журналистика и разныя политическія изданія. О Россіи петровскихъ временъ европейскіе журналисты и публицисты говорили или съ насмѣшками, когда дѣло шло объ умственномъ состояніи страны, или съ опасеніями, похожими на страхъ римлянъ при слухахъ о варварахъ, когда получались извѣстія о воинскихъ успѣхахъ русскаго царя. Видя это, Петръ желалъ, чтобы журналисты и издатели были на его сторонѣ, т. е. они должны были увѣрять европейскую читающую публику, что въ Россіи не такъ все плохо, какъ это обыкновенно принято думать, что, напротивъ, тамъ происходитъ много примѣчательнаго по волѣ царя и вслѣдствіе распоряженій его министровъ, которые всѣ безъ исключенія отличнѣйшіе, образованнѣйшіе люди и т. д. Чтобы имѣть такіе печатные отзывы, полагали въ тѣ времена достаточнымъ нанять съ десятокъ голодныхъ журналистовъ и писателей, которые и обязывались писать статьи о Россіи въ извѣстномъ направленіи, сообразномъ съ видами правительства. Адвокатовъ за Россію изъ европейскихъ журналистовъ и писателей вербовали во всѣхъ государствахъ — и это было спеціальностью барона Гюйссена. Послѣ Петра у насъ не хлопотали о томъ, что будутъ писать за границей о Россіи, а потому и нашего агента по этой части предали забвенію и онъ, когда фонъ Гавенъ былъ въ Россіи, вынужденнымъ нашелся напомнить о себѣ въ подробной запискѣ, гдѣ не пропущено ни одного учено-литератур-

него похожденія барона въ Германіи на пользу Россіи. Какъ человѣкъ любознательный, фонъ Гавенъ воспользовался этою запискою и напечаталъ ее въ описаніи своего путешествія по Россіи, которое намъ извѣстно по нѣмецкому переводу [1]); записка Гюйссена есть и на русскомъ языкѣ, впрочемъ въ черновомъ, дурно переписанномъ спискѣ, гдѣ многіе листы перебиты [2]), но за то здѣсь она подробнѣе, такъ какъ фонъ Гавенъ, по собственному сознанію, выпускалъ тѣ мѣста ея, которыя казались ему незначительными. Надобно замѣтить, что Гюйссенъ, вѣроятно, писалъ о своихъ заслугахъ, не имѣя передъ собою тѣхъ журналовъ и изданій, въ которыхъ писались статьи о Россіи подъ его нантіемъ, а потому у него встрѣчаются невѣрности и неточности въ обозначеніи статей, названіяхъ и годахъ. Несмотря однако на это, съ помощію богатаго собранія иноземныхъ сказаній о Россіи въ Публичной библіотекѣ, намъ удалось провѣрить записку Гюйссена по самымъ журналамъ и книгамъ той эпохи — нѣкоторыя изданія остались неотысканными, впрочемъ и по тому, что̀ успѣли найти, можно уже судить о дѣятельности барона. Судьба этого человѣка и произведеній, написанныхъ подъ его вліяніемъ, въ высшей степени поучительна въ томъ отношеніи, что изслѣдователь долженъ заботливо собирать подробныя извѣстія о нихъ не для того, чтобы воспользоваться ими, какъ матеріаломъ для исторіи своего времени, а для предупрежденія ошибокъ и искаженій, въ которыя можно впасть, если не знаешь, что тѣ или другія историческія извѣстія написаны пристрастными, изъ личныхъ расчетовъ.

Генрихъ фонъ Гюйссенъ изучалъ права въ Стразбургѣ и, какъ до поступленія своего на службу въ Россію, такъ и послѣ, занимался науками и изданіемъ въ свѣтъ разныхъ сочиненій [3]). Получивъ званіе

---

[1]) Büsching's Magasinn für die neue Historie und Geographie, X, 317—326.

[2]) Рукопись Ак. наукъ въ f, № 116, часть 2-я, на корешкѣ которой вытиснено: «Миселлана разныхъ изданій».

[3]) Въ 1689 г., въ Стразбургѣ вышла его Diss. inaug. de justitio, vom Stillstand des Gericht. Потомъ, въ 1694 и 1703 годахъ, онъ издалъ Histoire des conclaves depuis Clement V jusqu'à présent (Кельнъ); здѣсь въ предисловіи объяснено, что исторія конклавовъ обработывалась Конрингіемъ и другими учеными, но изданіе ліонское сдѣлалось рѣдкостью, а потому и выпущено нынѣ новое съ добавленіями. «Если найдутъ дурнымъ, говоритъ издатель, то, что сообщено о нѣкоторыхъ значительныхъ лицахъ, — отвѣтимъ, что этого нельзя было избѣгнуть, такъ какъ событія принадлежатъ Исторіи и объ нихъ говорится только то, что̀ хорошо извѣстно въ Римѣ. Издатель даже былъ очень осторожевъ на этотъ счетъ и исключилъ многое, что̀ могло бы быть принятымъ за сатиру»... Далѣе Гюйссену же приписываютъ (Cat. Bibli. Bunav. II, 59): Cürieuse und vollständige Reisebeschreibung von ganz Italien, 1701 г. (Фрейбургъ). Ср. Adelung's Vorsetzung und Ergänzungen zu Jochers Gelehrten Lexikon, II, 2208, 2209. Въ изданіи Nova litteraria Germaniae Амвросія Лемана есть слѣдующія извѣстія: въ іюлѣ 1703 г. стр. 258—259.—Sigismundi Augusti poloniarum regis, Epistolae, legationes et responsa. Nec non Stephani Batorii, reg. pol. epistolarum decas et oratio ad ordines Poloniae. Ex museo H. de Huyssen.

доктора правъ, баронъ служилъ совѣтникомъ при княжескомъ домѣ Вальдекъ. Паткуль уговорилъ его вступить въ русскую службу, на что Гюйссенъ, хотя и прежнее мѣсто ему доставляло выгоды, согласился, такъ какъ предложенныя Паткулемъ условія представляли въ будущемъ еще бо́льшія выгоды. Въ подписанныхъ Петромъ статьяхъ, Гюйссенъ обязывался: a) отыскивать, входить въ переговоры и приглашать въ русскую службу иностранныхъ офицеровъ, инженеровъ, мануфактуристовъ, ружейниковъ, художниковъ, берейторовъ, кузнецовъ и другихъ мастеровыхъ, особенно же такихъ, которые бы понимали по-польски или по-чешски. b) Переводить, печатать и распространять царскія постановленія, издаваемыя для устройства военной части въ Россіи. c) Склонять голландскихъ, германскихъ и другихъ странъ ученыхъ, чтобы они посвящали царю, или членамъ его семейства, или, наконецъ, царскимъ министрамъ замѣчательныя изъ своихъ произведеній, преимущественно касающіяся исторіи, политики и механики; также, чтобы эти ученые писали статьи къ прославленію Россіи, и d) войти въ переговоры съ почтмейстерами разныхъ государствъ о правильной разсылкѣ русскихъ писемъ, причемъ имѣть въ виду отправленіе почты чрезъ Польшу и Австрію.

Это условіе было заключено съ Гюйссеномъ въ 1702 году, и съ тѣхъ поръ онъ началъ выполнять его, ведя переписку съ Франціею, Швейца́ріею и другими государствами. При этомъ сочинялъ для Паткуля многіе бумаги, а въ Варшавѣ исполнялъ политическія порученія, за что́ получилъ званіе военнаго совѣтника и жалованье по 150 рейхсталеровъ въ мѣсяцъ. Съ Паткулемъ же онъ былъ въ Москвѣ и здѣсь перевелъ на разные языки письмо царя къ польскому королю Августу [1]).

Accesserunt Opuscula duo alia, ad electionem Regis Sigismundi III spectantia... Lipsiae, apud J. F. Gleditch, 1703, и при томъ замѣчаніе: Apographum harum epistolarum sibi comparavit in itinere Polonico H. de Huyssen, idque in Mosquiam, ubi nunc degit, iturus, ea lege cum editore sibi amico communicavit, ut publici juris faceret; quod et sublatis foedissimis apographi erroribus praestitit. Въ декабрѣ 1706 г.: Nundinis autumnalibus in publico comparuerunt: Acta consistorialia creationis eminentissimorum S. R. E. cardinalium, instituta a sanctissimo D. *N.* Clemente XI P. M. diebus 17 Maji et 7 Junii, anno sol. 1706. Accessit eorundem cardinalium brevis delineatio, Coloniae 1707. Transmissa sunt haec Acta viro excelentissimo Henrico Huyssenio, moscorum Czari negotia curante Viennae, per Cl. J. Vincentium Gravinam, cujus ad Huyssium literae prid. id. Iun. 1706 Romae datae praemittuntur... Въ томъ же журналѣ за 1709 г. (стр. 462) статья Гюйссена: Status academiae cracoviensis (краткія свѣдѣнія о преподаваніи наукъ и профессорахъ). Предисловіе его же къ изданію Краузенса Historia polonica J. Dlugossi (Лейпцигъ, 1712) и J. Dlugossii Historiae polonicae liber VIII us et ultimus ex bibliotheca Henr. L. B. ab Huyssen (1712).

[1]) Здѣсь Гюйссенъ ошибается: въ 1703 г., царь послалъ изъ Москвы два письма не къ королю Августу, а одно къ Рѣчи посполитой, другое къ кардиналу-примасу. Въ первомъ говорится о возобновленіи старинныхъ трактатовъ съ Польшею, по случаю сейма въ Модлинѣ; во второмъ предлагается вспомоществованіе Польшѣ на случай войны. (Mémoires historiques, par Lamberty, II, 727 — 731, и Отеч. Зап. 1856 г. № 2, Библ. отрывки, стр. 358 — № XVIII).

Въ 1703 году, «по возвращеніи его царскаго величества (рукоп. записка на русск. яз.), по указу и съ великимъ обѣщаніемъ государевой собственной милости и почести, у его высочества государя царевича приставленъ былъ, яко гофмейстеръ, какъ о томъ письмо г. Шафирова объявляется. И онъ чрезъ все время въ чинѣ своемъ у государя царевича должность свою всеблагополучно и съ аппробаціею, какъ на Москвѣ, такъ и еще лучше въ 1704 г. въ Петербургѣ, при осадѣ нарвской, вѣрно исполнялъ; хотя ему на Москвѣ во всякой день за утро зимою нѣсколько верстъ въ Преображенское ѣхать было. О счастливомъ ученіи государя царевича онъ, баронъ, къ его сіятельству, свѣтлѣйшему князю Меншикову, яко верховному представителю, какъ словесно, такъ меморіалами, по часту репортовалъ; да самопотребное къ лучшему ученію государя царевича прилагалъ, который при томъ особственное свое удовольствіе показалъ и поведеніе онаго у иныхъ во всякомъ случаѣ похвалялъ»...

Въ 1704 году, Гюйссенъ приготовлялъ поденный журналъ о войнѣ, посвятилъ царю свое изданіе записокъ Монтекукули и написалъ очеркъ сраженій при Шелленбергѣ и Гохштетѣ [1]) и другія подобныя статьи.

«Въ 1705 г. (рукоп. зап.); его императорское величество повелѣлъ ему съ подлинными коммиссіями въ Германію ѣхать: при томъ онъ всеподданнѣйше, сколь много о добромъ ученіи и поведеніи государя царевича надлежитъ, и яко въ томъ ни времени, ни проторовъ не жалѣть — конечно онъ просилъ, чтобъ повелѣно было господину камиру Брохаусену, который у кн. кардинала саксенцейцкаго информаторомъ былъ, или г. Остерману, или другому у царевича быть, чтобъ тотъ не все, еже у него (Гюйссена) счастливо учился, забылъ. А понеже сего не изъявлено было, то Гюйссенъ, меморіалъ и инструкцію написавъ для лучшаго поспѣху его высочества въ начешемъ ученіи, подалъ, еже его свѣтлость кн. Меншиковъ довольно аппробовалъ, подписалъ и велѣлъ Веселовскому тожь на русскій языкъ перевесть и къ его высочеству послалъ. Въ той же инструкціи, меж-

[1]) Въ Nova litteraria Germaniae, за январь 1704 г. стр. 21—23: Henricus de Huyssen, sacrae czarcae maj. in senatu bellico consiliarius intimus, principis Russiae haeredis ephorus et secretarius Status, in diversis iteneribus, quae per plures politioris Europae partes fecit, nuquam studia bonarum artium abjécit, verum iis semper intentus libros plures rariores ac codices manuscriptos, publico usui olim profuturos sibi comparavit. Inter hos fuerunt «Instructiones militares principis Montecuculi», italico idiomate conscriptae, et s. caes. maj. dedicatae, quas, et si principes plures aliique viri muneribus bellicis conspicui, quibus editor M. S. monstravit, sibi retinere voluerint, bonum publicum privato praeferens, imprimendas concessit. Titulus iste est: Memorie della guerra, o instrutione d'un generale, per il principe Raymundo Montecuculi, 1703, in 8°. Потомъ разсказывается жизнь Монтекукули по преданію Гюйссена. Въ іюнѣ 1708 г., въ томъ же журналѣ, на стр 239: Memorie del general principe di Montecuculi ab Hein. Huyssen editi Colon. 1704 potissimum exhibent, quae in Hungaria ab a. 1661 ad 1664 gesta, idem Huyssenius huc ineditos servat.

ду иными, сіе свѣтлѣйшему князю зѣло пріятно было, что въ ней написано, чтобы его высочество прежде всего Бога, да его царское величество, государя батюшку возлюбилъ и почиталъ; по его прикладу, елико можно, дѣлалъ по тому же, что онъ слѣдовалъ и подражалъ, а отъ того никакимъ отговоромъ ни единаго человѣка отвратится» [1]).

Изъ Германіи Гюйссенъ доносилъ объ измѣнѣ Вишневецкаго русскимъ и его перепискѣ съ Сапѣгою, прибавляя, что въ Данцигѣ оказываютъ пристрастіе къ Станиславу и къ шведамъ; почему, съ одобренія царя, Гюйссеномъ же написано латинское письмо къ данцигскому магистрату съ выговоромъ [2]). Невѣжливый отвѣтъ на это посланіе былъ причиною притязаній къ этому городу со стороны русскихъ. Неутомимый баронъ здѣсь едва было не попалъ въ руки шведовъ и потому добрался до Берлина окольными дорогами, при чемъ потерпѣлъ крушеніе и съ трудомъ спасъ свою жизнь (здѣсь, какъ и въ дальнѣйшихъ извѣстіяхъ о Гюйссенѣ, пропускаемъ о его дипломатическихъ похожденіяхъ).

«Въ Липсіи городѣ (рук. зап.) Гюйссенъ съ авторами ученыхъ вѣдомостей Европейская фама и съ другими добрыми писательми по разнымъ мѣстамъ уговаривался, чтобы они въ сочиненіяхъ своихъ во славу россійскаго государства писали. Въ томъ же мѣстѣ онъ старался объ изданіи въ печать книги подъ титломъ «реляціи о состояніи русскаго государства въ 1703 году». Это извѣстіе барона, что лейпцигскій редакторъ Europäische Fama, Рабенеръ былъ убѣжденъ имъ писать въ своемъ журналѣ хвалебныя статьи о Россіи — не подлежитъ сомнѣнію. Пріемами своими и стилемъ, онѣ напоминаютъ намъ Le Nord, современный бельгійскій журналъ, напр.:

«Не разъ уже ходила молва, что будто шведскій генералъ-лейтенантъ Левенгауптъ, державшійся по преимуществу подъ защитою рижскихъ пушекъ, пошелъ снова въ Курляндію, началъ оттуда тѣснить русскихъ и, наконецъ, сдѣлалъ такіе успѣхи, что завладѣлъ опять Митавою. Эти слухи, также какъ и многіе другіе, оказались потомъ ложными; болѣе же вѣрныя извѣстія сообщаютъ, что напротивъ, русской генералъ маіоръ Бауеръ не только проникъ до Кобрина шанца, но и встрѣтилъ, недалеко отъ Баушкс, шведскій отрядъ, выпедшій изъ Риги для нападенія на русскій обозъ, съ такою храбростію, что кромѣ убитыхъ, русскимъ досталось 140 шведовъ, которые приведены плѣнными въ Митаву. Кстати при имени Митавы не могу умолчать о нѣкоторыхъ заблужденіяхъ, въ которыя иные впа-

[1]) Эта инструкція по русски напечатана у Голикова въ Дѣян. П. В., III, 97—106; тамъ она показана подписанною государемъ 22 апрѣля 1703 года. О нѣмецк. подлинникѣ будетъ сказано ниже.

[2]) Въ нѣмецкомъ переводѣ это письмо въ Europäische Fama 1705, XXXIX, 207—208.

дають, говоря о нынѣшней войнѣ. Добросердечныя души, въ своемъ ненасытномъ пожеланіи шведскому оружію, не въ состояніи смотрѣть на дѣянія молодаго сѣвернаго монарха (Карла XII) иначе, какъ чрезъ увеличительное стекло, и потому охотно вѣрятъ только тому, что̀ желаютъ. Такимъ образомъ не безъ удивленія читаешь, что редакторы журналовъ Mercure historique, Lettres historiques, Esprits des Cours de l'Europe и многіе другіе летучіе листки этого разряда, говоря о варшавскихъ дѣлахъ, всегда смѣшиваютъ имена Пайкуля и Паткуля, не дѣлая между ними никакого различія: первый изъ нихъ, т. е. Пайкуль, дѣйствительно въ Варшавѣ взятъ въ плѣнъ генераломъ Ниродомъ, отвезенъ въ Штетинъ, а оттуда будетъ отправленъ подъ арестомъ въ Стокгольмъ; другой же, генералъ Паткуль, нѣсколько недѣль назадъ находился по важнымъ дѣламъ въ Берлинѣ, изъ котораго, по окончаніи ихъ, возвратился въ Дрезденъ, не думая вовсе о шведскихъ оковахъ; напротивъ онъ уже помолвленъ одну знатную дѣвушку и, подъ защитою саксонскаго двора, живетъ въ совершенной безопасности» [1]).

При изданіи Рабенера помѣщались, по ходатайству Гюйссена же, какъ то увидимъ ниже, портреты русскихъ генераловъ и министровъ. Вотъ, какимъ объясненіемъ снабжено было изображеніе графа Ѳедора Алексѣевича Головина: «высокославный государственный министръ московскаго государства, портретъ котораго намъ переданъ изъ знатныхъ рукъ для украшенія настоящей части Europäische Fama, его превосходительство, Ѳедоръ Алексѣевичъ, священной римской имперіи графъ Головинъ, его царскаго московскаго величества первый министръ, великій адмиралъ, великій канцлеръ и проч., извѣстенъ въ цѣлой Европѣ своимъ посольствомъ и заслугами, почему въ бозѣ почившій покойный императоръ Леопольдъ, движимый желаніемъ поощрить его къ дальнѣйшей службѣ за честь христіанскаго имени, всемилостивѣйше пожаловалъ ему графскій титулъ и въ дипломѣ на оный изъяснено»... слѣдуетъ за тѣмъ дипломъ [2]).

О царѣ извѣстія этого журнала писались въ такомъ родѣ: «его царское величество пребывалъ нѣкоторое время въ своихъ наслѣдственныхъ владѣніяхъ, не оставаясь однако на одномъ мѣстѣ, но ѣзжая то тамъ, то здѣсь, смотря какъ требуютъ того дѣла въ провинціяхъ. Таковъ характеръ сего, истинно милостиваго отца страны: подобно солнцу, не останавливается онъ ни утромъ, ни вечеромъ, но безпрерывно перемѣняетъ мѣстопребываніе свое. Такимъ образомъ должны почитать себя въ высшей степени счастливыми тѣ страны, владѣтели которыхъ, по примѣру солнца, не пребываютъ на одномъ мѣстѣ, но то тѣхъ, то другихъ подданныхъ веселятъ своимъ присутствіемъ и доставляютъ ту пользу, что узнаютъ потребности страны

[1]) Europäische Fama 1706, XLIII, 495, sq.
[2]) Ibid. XLIX, 1706, 533, sq.

и не слушаютъ разныхъ пустяковъ отъ неблагонамѣренныхъ министровъ. Надобно до сихъ поръ оплакивать, что Людовикъ баварскій подалъ такой примѣръ своимъ наслѣдникамъ, что нѣмецкому императору приходится не столько ѣздить по своимъ владѣніямъ, сколько мирно сидѣть въ наслѣдственной землѣ. Молва о бывшемъ въ Москвѣ большомъ возмущеніи и послѣдовавшихъ за тѣмъ жестокихъ казняхъ совершенно несправедлива»... за тѣмъ разсказанъ астраханскій бунтъ [1]).

Съ 1707 г., въ Europäische Fama также попадаются извѣстія о Россіи, стихи французскіе, нѣмецкіе и латинскіе въ честь царя, подробныя описанія торжественныхъ въѣздовъ въ Москву и Петербургъ; при всемъ томъ однако въ журналѣ уже не встрѣчается болѣе громкихъ предисловій и введеній къ статьямъ о Россіи, изъ чего можно заключить, что съ 1707 г. Гюйссенъ не принималъ уже непосредственнаго участія въ изготовленіи русскихъ извѣстій.

Что же касается до сочиненія о Московіи, въ составленіи котораго помогалъ, по собственному признанію, Гюйссенъ лейпцигскимъ ученымъ, то извѣстны двѣ хвалебныя брошюры, въ которыхъ замѣтно участіе барона: одна, безъ означенія года и мѣста печатанія, подъ титуломъ: Der Staat von Moscau, гдѣ говорится о взятіи Петромъ Дерпта и Нарвы «въ настоящемъ году», слѣдов. брошюра составлена въ 1704 году. Она содержитъ въ себѣ, кромѣ похвалъ, много ошибокъ противъ русской исторіи и географіи. Другая брошюра озаглавлена: Relation von dem gegenwärtigen Zustande des Moscowitischen Reichs (Франкфуртъ, 1706 г.). Здѣсь въ предисловіи объяснено, что въ настоящее время Россія играетъ важную роль, какъ по послѣднимъ завоеваніямъ своимъ въ Лифляндіи, такъ и по тому, что царь желаетъ совершенно преобразовать свое государство, и что авторъ почерпалъ свѣдѣнія о Россіи изъ достовѣрныхъ источниковъ, но какъ вслѣдствіе совершающихся тамъ преобразованій, государство замѣтно измѣняется, то желательно было бы получать указанія промаховъ, а также дополненія къ печатаемымъ въ Relation извѣстіямъ.

Историческая часть Relation, начинающаяся разсказомъ о приходѣ въ Новгородъ трехъ братьевъ — варяговъ, составлена коротко по иностраннымъ путешественникамъ, писавшимъ о Россіи, и есть ошибки не только въ названіяхъ, но и событіяхъ, изъ которыхъ нѣкоторыя случились не за долго до времени изданія извѣстія.

За тѣмъ слѣдуетъ современное состояніе Россіи, гдѣ говорится о религіи, доходахъ, воспитаніи, географическомъ положеніи и проч. Свѣдѣнія о порядкѣ обученія царевича Алексѣя Петровича изложены въ особой главѣ, въ которой похваленъ, между прочимъ, и самъ Гюйссенъ, и помѣщена вся инструкція, о которой, какъ видѣли выше, онъ упоминалъ, перечисляя свои заслуги. Послѣдняя глава посвящена

[1]) Ibid. LIV, 1706, 504, sq.

описанію военной части въ Россіи, и здѣсь идетъ болѣе рѣчь о томъ, что Гюйссену было лучше извѣстно, такъ напр. сообщено объявленіе царя, разосланное Паткулемъ, о приглашеніи иностранцевъ вступать въ русскую службу, также и письмо царя къ Рѣчи посполитой, о которомъ уже говорено выше.

Описываемая Relation замѣчательна въ томъ отношеніи, что она переходила потомъ съ разными измѣненіями и дополненіями въ другія сочиненія о Россіи, выходившія въ свѣтъ при участіи Гюйссена. Книга, вышедшая въ 1710 г.: Des grossen Herrens Czaars und Gross-Fürstens von Moscau, Petri Alexiewitz etc. Leben und Thaten [1]) оказывается распространенною Relation 1706 года, что было замѣчено въ современномъ періодическомъ изданіи Curieuses Bücher Cabinet (2 выпускъ 1711 г.), и намѣренно при томъ упомянуто, что авторъ Leben und Thaten неизвѣстенъ; однако изъ собственныхъ его словъ явствуетъ, что онъ былъ капитаномъ или маіоромъ въ русской службѣ и пользовался, при составленіи жизнеописанія, бумагами нѣкотораго министра, что однако ему не помѣшало заимствовать цѣликомъ многія статьи Relation. За то другой современный журналъ Welt und Staats Spiegel, на который, какъ увидимъ ниже, баронъ имѣлъ вліяніе, хваля безусловно Leben und Thaten, находилъ тамъ множество любопытныхъ свѣдѣній о Россіи и, между прочимъ, останавливалъ вниманіе читателей на инструкціи о воспитаніи царевича, напечатанной въ 1706 году. Описаніе Россіи, изданное первоначально на италіянскомъ языкѣ Малатестою, а также статьи въ Bilder Saals Имгофа, о которыхъ будетъ говорено ниже, также составлены по извѣстіямъ, помѣщеннымъ въ Relation.

Teutscher Pavillon der Musen [2]), разбирая вышедшее въ Лейпцигѣ 1725 г. Leben Petri des Ersten und Grossen, указалъ, что авторъ этой книги Юстъ Готфридъ Рабенеръ (I. G. Rabener) былъ издателемъ Europäische Fama, «въ которой съ 1702 г. не пропущено ни одного примѣчательнаго событія изъ русской исторіи». Тамъ же замѣчено, что Рабенеръ, составляя жизнеописаніе, пользовался, какъ этимъ журналомъ, такъ и вышедшимъ въ 1710 году сочиненіемъ Leben und Thaten.

Въ заключеніе замѣтимъ, что современникамъ Гюйссена было памятно его сотрудничество въ Europ. Fama: такъ въ Teutscher Pavillon [3]), при разборѣ Nouveaux mémoires sur l'état présent de la grande Russie ou Moscovie (Paris, 1725), замѣчено: «Ученый воспитатель царевича Алексѣя Петровича, баронъ фонъ Гюйссенъ прежде не могъ

[1]) Наружный видъ и краткое описаніе содержанія этой книги въ Библіогр. открывк. Отеч. Зап. 1856 г. № 2, Т. CIV, стр. 364—365). Тамъ же есть извѣстіе, что авторъ сочиненія, скрывшій свое имя подъ буквами I. H. v. L., остался неузнаннымъ.

[2]) Leipzig, 1725. IV Samml. S. 341.

[3]) Ibid. S. 582.

достаточно нахвалиться его хорошими качествами: см. Europ. Fama, XXXV, стр. 739» Прочитавъ эту статью въ Fama, можно убѣдиться, что въ Relation 1706 г. главы о воспитаніи царевича и состояніи просвѣщенія въ Россіи перепечатаны, съ незначительными измѣненіями, изъ помянутаго журнала.

Около 1706 г., Гюйссенъ напечаталъ противъ Нейгебауера (см. выше стр. 72): Ausführliche Beantwortung des freventlichen und lügenhaften P. squils, welches unter dem Titul: Vertrautes Schreiben eines vornehmen deutschen Officiers etc. vor einiger Zeit aus Licht gekommen; darinnen von dem Tractament so wohl der Fremden ins gemein, als insonderheit der gefangenen Schweden in Moscow, wie auch von dem Moscowitischen Hof und Kriegs Staat warhaffte Nachricht gegeben, und alles mit curiösen Anmerckungen aus der Historie, Politique und Re litteraria erläutert wird. Gedruckt nach dem Exemplar welches in Narwa 1705 herausgekommen.

Въ началѣ отвѣта, на особо нумер. 16 стр., помѣщенъ Moscowitisches Kriegs Reglement, о которомъ, подъ именемъ военныхъ артикуловъ, упоминаетъ самъ Гюйссенъ въ запискѣ, и это подтверждаетъ, что отвѣтъ этотъ и названная имъ рефутація — одно и тоже сочиненіе. Намъ извѣстно и русское изданіе этого регламента, описанное во 2-й части подъ 1706 годомъ. Въ опроверженіи, помѣщенномъ за регламентомъ, прежде всего сообщено, что о подвигахъ Петра говоритъ съ удивленіемъ весь міръ, и что даже китайцы считаютъ постановленія царя схожими съ ученіемъ, преподаннымъ Конфуціемъ. Несмотря однако на такую извѣстность государя, является пасквиль подъ именемъ «письма знатнаго нѣмецкаго офицера», наполненный ядовитыми клеветами и ложью. Далѣе намекается, что одна сосѣдственная нація (т. е. Швеція) принимала большое участіе въ распространеніи пасквиля, и это по тому (продолжаетъ опроверженіе), что царь вознамѣрился образовать свое войско съ помощію иностранныхъ офицеровъ, вступленію которыхъ въ русскую службу хотятъ помѣшать нѣкоторые.

Въ одномъ мѣстѣ письма нѣмецкаго автора, между прочимъ, сказано, что на пиру царь наградилъ пощечиною польскаго посла за то, что этотъ не стерпѣлъ насмѣшекъ молодаго любимца Александра Даниловича. Авторъ отвѣта не удовольствовался опроверженіемъ событія, но вступился и за то, какъ смѣлъ авторъ обвиненія отозваться о Меншиковѣ безъ упоминанія его титуловъ и званій — по всему видно, что въ этомъ авторъ отвѣта замѣтилъ намекъ на незнатное происхожденіе любимца. «Нашъ пасквилянтъ, сказано въ отвѣтѣ, показываетъ слабый умъ и нечестныя низкія чувства (malhonnetes und canailleuses Gemüth!) тѣмъ еще, что онъ легкомысленно обращается съ знаменитымъ родовымъ прозваніемъ господина губернатора кн. Меншикова съ цѣлью, чтобы содѣлать эту особу презрительною и ненави-

ствою. Кн. Меншиковъ происходитъ изъ хорошей дворянской фамиліи, которая довольно извѣстна на Литвѣ. Отецъ г. губернатора былъ офицеромъ семеновскаго его царскаго величества полка, и до сихъ поръ у него много родственниковъ, владѣющихъ помѣстьями около Минска и вмѣняющихъ себѣ въ особую славу, что одинъ изъ нихъ такъ высоко вознесенъ за свои заслуги»... За тѣмъ слѣдуетъ длинный списокъ качествъ Меншикова — качествъ, которыхъ не признаетъ однако безпристрастная исторія. Замѣчательно, что авторъ, желая возвысить своего героя предъ иностранцами, прибавляетъ, что «онъ умѣлъ, для пользы своего государя, воспользоваться всѣми хорошими привычками, обычаями, правилами, церемоніями и вѣжливостью иностранныхъ дворовъ, и вообще государственными и правительственными началами, подобно тому, какъ вода, пробѣгая по минеральнымъ слоямъ земли, пріобрѣтаетъ вкусъ и силу ихъ»...

Изъ любопытныхъ и, повидимому, достойныхъ вѣроятія извѣстій о царѣ сообщаемъ слѣдующій анекдотъ: «Его царское величество заѣхалъ однажды въ палатку къ нѣмцу, у котораго на столѣ, между разными книгами, лежали Политика Аристотеля и Сатиры Ювенала. Петръ, узнавъ объ этихъ заглавіяхъ, сказалъ: «прилежнымъ и честнымъ быть — вотъ лучшая политика частныхъ людей; но у знатныхъ господъ ее должно быть очень мало, при отсутствіи страха господня и настоящей силы и мощи осуществлять благоразумно задуманныя предпріятія. Что же касается до сатиръ, то онѣ въ нашей странѣ были бы запрещены подъ строгимъ наказаньемъ.» Когда же Царю объяснили бѣгло содержаніе сатиръ и о томъ, что онѣ не пасквили и что Ювеналъ хотя осмѣивалъ дурные обычаи и нравы римлянъ колко, но вѣжливо и разумно, съ присоединеніемъ прекрасныхъ нравоученій; въ доказательство чему Петру переведены были 11 стиховъ X сатиры (Orandum est, ut sit mens sana in corpore sano), и ему они такъ понравились, что онъ не только удержалъ ихъ въ памяти, но и часто ихъ перефразировалъ, а потомъ, выписавъ Ювенала въ голландскомъ переводѣ, заставлялъ читать себѣ оттуда многія мѣста» [1]).

Въ концѣ описываемой брошюры сказано, что быть можетъ найдутся люди, которые возразятъ, что защищеніе является уже поздо такъ какъ письмо нѣмецкаго офицера напечатано годъ томъ назадъ во истину высказывать никогда не поздо, притомъ же если бы оставить письмо безъ отвѣта, то могутъ подумать, что русская партія не въ состояніи отвѣчать на обвиненія и принимаетъ ихъ молча.

Обращаясь къ запискѣ Гюйссена, узнаемъ, что въ бытность свою въ Вѣнѣ онъ передѣлалъ въ русскомъ гербѣ цвѣта, согласно съ современными требованіями геральдики, и велѣлъ вырѣзать изображеніе его на мѣди, которое съ объясненіями напечатано въ Саксоніи два

[1]) Отсюда этотъ анекдотъ перешелъ потомъ въ Das veränderte Russland Вебера, II, 23, 24.

раза. Въ 1707 г., въ Вѣнѣ же неутомимый баронъ занимался разными дипломатическими и полицейскими продѣлками противъ шведовъ, Лещинскаго и поляковъ. Извѣстно, что въ сентябрѣ 1706 г., Августъ II неожиданно отступилъ отъ союза съ Петромъ и, начавъ тайно переговоры съ Карломъ XII, кончилъ мирнымъ трактатомъ съ Швеціею въ Альтранштадтѣ. Гюйссену удалось «чрезъ добрыхъ друговъ» достать изъ непріятельской канцеляріи статьи этого трактата, которыя были пересланы царю, а Гюйссенъ сочинилъ при томъ, какъ сказано въ рукописной запискѣ, «мечтанія» о помянутомъ трактатѣ но напечатать ихъ въ Австріи ему не удалось [1]). Кромѣ того, «грамоты, которыя свѣтлѣйшій кн. Меншиковъ послалъ къ генералу Мардефельду и къ другимъ шведскимъ офицерамъ, подъ Калишемъ въ полонъ взятымъ, на пароль по своеручной ихъ запискѣ въ Саксонію отпущеннымъ, а не возвратившимся и размѣну полоненниковъ или картелу по обѣщанію своему не принявшимъ,—тѣ грамоты онъ, Гюйссенъ, при цесарскомъ дворѣ въ Вѣнѣ пребывающе, предъ шведскимъ посланникомъ присутствующимъ, знатнымъ особамъ прочиталъ, списки со оныхъ раздавалъ, и печатныя публиковалъ; а оригинальныя письма онъ велѣлъ чрезъ подлинныхъ людей въ Саксоніи имъ самимъ (т. е. шведскимъ офицерамъ) вручить, а отвѣту прошалъ, но сего не послѣдовало»...

Впродолженіи всего этого времени, Гюйссенъ много испыталъ хлопотъ и безпокойствъ ради ложныхъ извѣстій о Россіи со стороны шведовъ. Баронъ также просилъ Гинца, издававшаго въ Парижѣ на французскомъ языкѣ походы Карла XII, удержаться отъ неприличныхъ, по мнѣнію Гюйссена, выраженій, при чемъ указаны ложныя и превратныя извѣстія, которыя были исправлены потому во 2-й части [2]).

Въ 1708—9 годахъ, Гюйссенъ, будучи въ Россіи при царѣ, много писалъ дипломатическихъ бумагъ, между прочимъ по дѣлу объ удо-

---

[1]) Въ Mémoires historiques par Lamberty (IV, 440—441) есть извѣстіе, что по случаю альтранштадтскаго мира явилось много печатныхъ и рукописныхъ сочиненій, гдѣ оспаривалось мнѣніе, что миръ дѣйствительно заключенъ, почему Августъ II вынужденъ былъ особымъ манифестомъ въ 1707 г. подтверждать его дѣйствительность: Notum testatumque sit, quod cum diversæ litteræ, instructiones ac mandata post pacem... in Polonia publicata reperiantur, unde quidam ansam arripiunt, ipsam pacem tam solenniter firmatam ac ratihabitam in dubium vocandi, qua propter ne scripta ejus modi occasionem præbeant suspicionum, quibus restaurata feliciter inter utramque Regiam majestatem amicitia solicitari ac intepescere posset»...

[2]) Здѣсь, должно предполагать, рѣчь идетъ о сочиненіи de Grimarest подъ названіемъ: Les campagnes de Charles XII, roi de Suède, которое въ первый разъ вышло въ Парижѣ 1705 г. въ одной части; второе же изданіе было сдѣлано въ Гагѣ, въ 2-хъ частяхъ: 1-я 1707, 2-я 1708 г.

влетвореніи графа Матвѣева за оскорбленіе его въ Лондонѣ [1]). Въ Москвѣ баронъ былъ озабоченъ приготовленіями къ торжественному въѣзду царя послѣ полтавской баталіи [2]). Въ 1709 г., баронъ напечаталъ нѣсколько сочиненій въ честь царя, а въ 1710 г. отправился съ царевичемъ въ Германію, гдѣ хлопоталъ о бракосочетаніи его съ вольфенбиттельскою принцессою, и пригласилъ Лейбница на свиданіе съ царемъ въ Торгау.

Въ 1713 г., въ Петербургѣ Гюйссенъ, по приказанію царя, составилъ: a) о должности фискала и значеніи сената въ разныхъ государствахъ; b) о правѣ первородства, и c) объ обязанностяхъ лифляндцовъ присягать и повиноваться русскому правительству. Далѣе онъ обязанъ былъ писать проекты: 1) объ образованіи коллегій и учрежденіи чиновъ, что̀ хотя измѣнено потомъ, однако Гюйссенъ съ величайшимъ стараніемъ извлекалъ изъ европейскихъ законодательствъ все лучшее, что̀ могло въ отношеніи чиновъ и коллегій быть введено въ Россіи; 2) о способахъ пожалованія графскаго, баронскаго и дворянскаго достоинствъ и о формѣ относящихся къ нимъ документовъ; 3) о герольдмейстерской коллегіи, о значеніи титула, церемоніала, отправленія и пріема пословъ; 4) объ учрежденіи школъ, гимназій и академій для морскихъ и сухопутныхъкадетъ, также для наукъ и искусствъ; 5) объ обществѣ ученыхъ, знающихъ юриспруденцію, математику и исторію, чтобы пересматривать, переводить и издавать полезныя книги; 6) объ открытіи публичной библіотеки и зала для искусствъ и естественныхъ наукъ; 7) объ улучшеніи типографіи; 8) о почтахъ; 9) о мануфактуристахъ, промышленникахъ и художникахъ; 10) о сельскомъ хозяйствѣ; 11) о правильной постройкѣ домовъ, согласно предписаннымъ образцамъ, и, наконецъ, 12) объ умноженіи, содержаніи и улучшеніи произведеній страны. Въ рукописной запискѣ, Гюйссенъ говоритъ, что постановленія о чинахъ и коллегіяхъ онъ «изъ цесарскихъ, французскихъ, итальянскихъ, англійскихъ, прусскихъ и голландскихъ регламентовъ, кото-

[1]) Письмо по этому случаю отъ царя къ англійской королевѣ, отъ 17 сентября 1708 г., напечатано на латин. яз. въ Mémoires historiques par Lamberty V, 175 — 176. На русскомъ изданo было при Петрѣ описаніе, какимъ образомъ происходило удовлетвореніе отъ англійскаго правительства за оскорбленіе Матвѣева. Подлинное печатное извѣстіе мнѣ не удалось видѣть, а въ перепечаткѣ оно помѣщено въ Журналѣ или подлинной П. В. ч. II, стр 224 — 235. Въ П. Б. есть то же описаніе на франц. и нѣмецкомъ яз.: Relation de ce que s'est passé à Moscow le $^{5}/_{16}$ de février 1710, le jour que s. m. cz. Pierre I, empereur de la grande Russie admit à l'audience publique s. exc. M. Charles Withworth etc., s. l. 1710 (f°) и Relation von der offentlichen Audientz, welche J. M. der Königinn von Grosbritanien Extraordinaire Ambassadeur H. C. Withworth bey J. G. Cz. Majestät in Moscou gehabt, s. l. et a., 4°.

[2]) Подробности этого торжества напечатаны въ Europäische Fama, 1710, XCVII, 61 sq. XCVIII, 157 sq. Есть о томъ и отдѣльная брошюра на нѣм. яз., ср. Вѣдомости 1709 года, описанныя во 2 части.

рыхъ своими проторми промышлялъ, самопотребное что въ россійское государство ввести можно сочинилъ чрезъ четыре переводчика, а именно: Келлермана, Ларіонова и обоихъ братьевъ Волковыхъ, которымъ онъ въ то время вдругъ дѣло давъ перевести, велѣлъ еще и регламентъ о рангахъ ото всѣхъ дворовъ собрать, и проектъ подалъ».

Гюйссенъ имѣлъ также повелѣніе о выгравированіи на мѣди изображеній всей царской фамиліи и знатнѣйшихъ изъ русскихъ министровъ и генераловъ съ тѣмъ, чтобы гравюры, для прославленія ихъ именъ, были приложены въ Europäische Fama и Staats-Spiegel, вмѣстѣ съ хорошими описаніями. Видѣли выше, что въ первомъ изъ журналовъ помѣщались портреты, какъ Петра, такъ и его министровъ.

Что касается до втораго изданія, то оно выходило въ Гагѣ, съ 1709 г., подъ заглавіемъ: «Neu eröffneter Welt und Staats Spiegel worinnen die in Europa, wie auch denen andern Theilen der Welt vornehmlich aber in Teutschland vorfallende merckwürdigen Begebenheiten kürtzlich vorgestellet, auch alles mit behörigen Documenten an Memorialien, Briefen, Relationen, und der gleichen erläutert, einige Anmerckungen beigefüget und verschiedenes aus der Geographie, Genealogie, Politica und Historie erörtert wird». Здѣсь прилагались также портреты замѣчательныхъ владѣтельныхъ особъ и генераловъ, работы саксонскаго гравера Бернигероденса (Bernigerodens). Вообще всѣ изданія, гдѣ Гюйссенъ, по собственному выраженію, споспѣшествовалъ составленію статей, отличались сочувствіемъ ко всему, что происходило въ тогдашней Россіи, чѣмъ и разнились отъ другихъ иностранныхъ журналовъ, о которыхъ нѣтъ упоминаній въ запискѣ барона. Въ Welt und Staats Spiegel находимъ статьи о Россіи въ самыхъ лестныхъ для нея отзывахъ. Такъ напр. въ 1-й же части этого изданія (стр. 129, 130), при извѣстіи о полтавской битвѣ, читаемъ: «При этомъ, мы не будемъ говорить объ основателѣ московскаго государства, напомнимъ только, что Россія начала пользоваться бо́льшимъ спокойствіемъ съ 1613 года, т. е. со времени вступленія на престолъ ѳедоровской (т. е. романовской) фамиліи, которая по матери происходитъ отъ Васильевича великаго (т. е. Іоанна Грознаго). Сего государя ославилъ тираномъ одинъ безталантный историкъ, такъ какъ онъ не могъ различить завоевателя отъ тирана. Но изъ всѣхъ членовъ этой фамиліи справедливо считается знаменитѣйшимъ нынѣ царствующій государь Петръ Алексѣевичь, одаренный огромными умственными способностями. Онъ не только самъ своею собственною высокою особою посѣтилъ знатнѣйшія европейскія государства (чего до него ни одинъ изъ царей не дѣлалъ), но и положилъ основаніе къ будущему просвѣщенію и преуспѣянію своей страны, для каковой цѣли и призваны многіе способные иноземцы. Особенно войско приведено царемъ въ такое состояніе, въ какомъ до того никогда не было»... За

тѣмъ слѣдуютъ краткія извѣстія о войнѣ съ Швеціею, а о полтавскомъ дѣяніи напечатано письмо русскаго генерала Аллярда.

Въ 1711 г., въ томъ же Welt-Spigel [1]) есть описаніе пребыванія Петра въ Карлсбадѣ, начинающееся такъ: «Московскій Марсъ, въ краткое путешествіе свое изъ Польши въ Карлсбадъ, успѣлъ доказать на дѣлѣ знанія и любовь къ математикѣ и механикѣ. Такимъ образомъ вторично оправдалось то, что́ уже было о немъ вырѣзано на металлѣ:

Hunc Marte togaque
Praecipuum non bella magis finita triumphis,
Resque dumique gestae, properataque gloria rerum,
In fidus vertêre novum
Nullus unquam antehae Principes pari curâ
Belli munia et pacis ornamenta coluit.

Потомъ слѣдуетъ перечень всего, что́ было осмотрѣно и сдѣлано царемъ въ его поѣздку, а въ концѣ помѣщены нѣмецкіе стихи на бракосочетаніе царевича Алексѣя Петровича. Къ XXXVII ч. этого журнала приложенъ портретъ царя.

Въ числѣ заслугъ Гюйссена, записка упоминаетъ о томъ, что онъ убѣдилъ ученаго Гравину напечатать похвальное слово Петру [2]). Баронъ также споспѣшествовалъ посвященіямъ и прекраснымъ извѣстіямъ (herrlichen Nachrichten) о Россіи въ изданіяхъ: a) послѣдней части Bilder Saals; b) обоихъ Sammlungen Staats Remarquen, Амвросія Лемана; c) Zeitungs Lexikon, Іоанна Гюбнера; d) историческомъ и географическомъ описаніи Россіи на итальянскомъ и нѣмецкомъ языкахъ, и e) перевода панегирика Прокоповича по случаю полтавской побѣды (о семъ послѣднемъ говорится во 2 ч. подъ 1709 г.).

Редакторомъ упоминаемаго въ первомъ пунктѣ изданія былъ Имгофъ (Imgof); оно носило заглавіе Neu eröffneten historischen Bilder Saals и въ V, VI и VII частяхъ его находимъ, дѣйствительно, извѣстія о русскихъ происшествіяхъ. Такъ въ V ч. (стр. 847—861), періодъ русской исторіи съ 1680 по 1700 годъ расказанъ по свѣдѣніямъ изъ описанной выше Relation von Mosc. Reichs, при чемъ приложены три небольшія гравюры: на одной изображено побіеніе бояръ стрѣльцами; на второй — въѣздъ царя въ Москву послѣ взятія Азова, и на третьей — (изъ перваго путешествія царя по Голландіи) Петръ, въ русскомъ платьѣ, и около него европеецъ, объясняющій чертежи. Въ VI ч. (стр. 539—543) описаніе русскихъ извѣстій примѣчательно тѣмъ, что тамъ превознесенъ похвалами самъ Гюйссенъ: «Для царевича Алексѣя Петровича, сказано тамъ, нуженъ былъ наставникъ не только

[1]) Th. XXXV, 955.

[2]) Іоаннъ Винцентъ Гравина (Gravina), профессоръ правъ въ Римѣ (род. 1664 † 1718), полное собраніе сочиненій его издано въ Лейпцигѣ 1717 и 1737 г., а въ Неаполѣ 1743 г. подъ заглавіемъ: Nuova raccolta diopuscoli d. G. V. Gravina.

для преподаванія науки царствовать, но и знакомый съ Европой и путешествовавшій по ней. Съ этою цѣлью, избранъ былъ изъ многихъ тотъ, который сопровождалъ въ путешествіи сына извѣстнаго прусскаго министра Данкельмана и пріобрѣлъ себѣ повсюду всеобщее уваженіе. Благоразумный воспитатель успѣлъ въ короткое время преподать царевичу науки столь успѣшно, что онъ могъ считаться за просвѣщеннѣйшаго изъ всѣхъ европейскихъ принцевъ. Инструкція, сообразно которой обучался царевичъ, была составлена самимъ Гюйссеномъ и найдена превосходною во всей Европѣ». При этомъ сдѣлана ссылка на упомянутые уже выше Relation von dem gegenwärtigen Zustande des Mosc. Reichs и Leben und Thaten des Czaars съ такимъ прибавленіемъ, что Гюйссенъ, за свои заслуги, былъ почтенъ званіемъ посланника при вѣнскомъ дворѣ, что служитъ доказательствомъ, что въ Московіи нынѣ все измѣнилось и тамъ уже умѣютъ цѣнить способности и таланты иностранцовъ. Въ VII ч. (стр. 357 и 749), краткія извѣстія о побѣдахъ царя въ 1708—10 годахъ; приложенныя при томъ гравюры не представляютъ ничего любопытнаго.

Объ изданіи Амвросія Лемана, упоминаемомъ Гюйссеномъ во второмъ пунктѣ, невозможно ничего сказать, такъ какъ видѣть его намъ не случалось. Знаемъ только, что оно выходило въ Гамбургѣ въ 1699—1708 годахъ подъ заглавіемъ Historische Remarques der neuesten Sachen in Europa, редакторъ которыхъ Леманъ издавалъ также Nova litteraria Germaniæ; что въ послѣднихъ участвовалъ Гюйссенъ, говорено уже было выше.

Что касается до географическаго и историческаго описанія Россіи, то оно есть въ Публичной библіотекѣ на двухъ языкахъ: Relazione geografica storicopolitica dell'Imperio della gran Russia o'sia Moscovia con le vite et azione più memorabili de'passati regnanti sino al tempo di S. M. Cz. Pietro primo oggi dominante, съ посвященіемъ Елизаветѣ-Христинѣ, германской императрицѣ, супругѣ Карла IV и сестрѣ принцессы вольфенбюттельской, бывшей въ замужествѣ за царевичемъ Алексѣемъ Петровичемъ. Это изданіе состоитъ изъ двухъ частей (I—292 стр., II—137 стр.) и напечатано въ Миланѣ у Марка Антонія Пандольфа Малатесты (stampatore reg. com.), безъ означенія года, но подъ посвященіемъ и разрѣшеніемъ печатать выставлены январь и мартъ 1713 года; первое подписано Giovan Christoforo Wartis, austriaco Vienna Neostadiense. Это сочиненіе переведено потомъ на нѣмецкій и напечатано, вмѣстѣ съ переводомъ извѣстнаго труда капитана Перри, подъ заглавіемъ: Das jetzige Staat von Russland: въ 1 части — описаніе Перри, а во 2-й — переводъ итальянской Relazione (Лейпцигъ, 1717 г., издатель Морицъ Видманъ). При 2-й части приложено никѣмъ не подписанное предисловіе къ читателю, въ которомъ говорится, что весьма любопытно знать состояніе такой страны, какъ Россія, потому что впродолженіи послѣднихъ 20-ти лѣтъ на нее обра-

щено вниманіе всей Европы. Для удовлетворенія любознательности многихъ, необходимо точное описаніе этого государства, а это не легко, такъ какъ и о странахъ просвѣщенныхъ и извѣстныхъ часто сообщаютъ ложныя свѣдѣнія. Въ послѣднее время царь успѣлъ сдѣлать столько удивительныхъ преобразованій, что прежнія сочиненія уже не могутъ дать о нихъ вѣрнаго понятія. Должно надѣяться, что сама Россія будетъ мало-по-малу доставлять о себѣ извѣстія въ предназначаемыхъ для публики сочиненіяхъ. Путешествія знатныхъ русскихъ и нынѣшняя тяжелая война прибавили матеріалу для современной исторіи, а желаніе могущественнаго монарха споспѣшествовать всему, что служитъ къ славѣ и благоденствію его подданныхъ, подаетъ надежду, что онъ, при ежедневно возрастающемъ процвѣтаніи литературы въ своей странѣ, озаботится, чтобы современникамъ и потомкамъ осталось удовлетворительное описаніе его великихъ дѣяній и имъ предпринятыхъ высокославныхъ преобразованій [1]). Въ ожиданіи такого описанія, не должно пренебрегать нѣкоторыми сочиненіями о Россіи и особенно замѣчательнымъ по обилію матеріаловъ на итальянскомъ языкѣ (слѣдуетъ заглавіе изданія Малатесты). Не подлежитъ сомнѣнію, что авторъ этого произведенія получилъ всѣ сообщенныя имъ извѣстія отъ русскаго двора и чрезъ то былъ въ состояніи вѣрнѣе и лучше изложить всѣ событія. Наконецъ предисловіе и потому рекомендуетъ читателямъ Relazione, что изъ нея можно познакомиться съ Россіею легко и удобно. Замѣчательно, что и въ Relazione помѣщены, съ незначительными измѣненіями, тѣ же извѣстія, съ тѣми же промахами, которые находимъ въ изданной 1706 г., Relation von dem Zustande des Mosc. Reichs; дополненія же противъ нея въ жизнеописаніи Петра взяты также изъ знакомаго намъ источника, именно: Ausführliche Beantwortung des freventlichen und lügenhaften Pasquils (см. выше).

Въ главѣ о наслѣдникѣ престола говорится съ величайшею похвалою объ успѣхахъ и занятіяхъ царевича; потомъ рѣчь идетъ о наблюдателѣ за воспитаніемъ его, кн. Меншиковѣ, въ тѣхъ же самыхъ выраженіяхъ, которыя мы привели изъ Ausführliche Beantwortung. Не пропущенъ также случай похвалить и самого Гюйссена [2]): «его царское величество довѣрилъ и передалъ должность воспитателя наслѣдника престола — господину барону Гюйссену, нѣмцу по про-

---

1) Извѣстно, что по волѣ царя Гюйссенъ собиралъ матеріалы для исторіи его царствованія. Вообще все предисловіе напоминаетъ сильно манеру и пріемы самого барона.

2) Селлій въ Schediasma litterarium, между прочимъ, говоря о заслугахъ Гюйссена пишетъ: «interea evolvantur de eo Malatesta l. c. T. II, p. 357»... но на предъидущихъ страницахъ не означено сочиненія Малатесты, а потому и оставалось неизвѣстнымъ, на какое именно сочиненіе ссылался Селлій: по прочтеніи Das jetzige Staat von Russland оказывается, что его хотѣлъ цитировать Селлій: тамъ на стр. 357, II ч. находятся похвалы Гюйссену, которыя здѣсь и помѣщаются.

исхожденію, который съ необычайнымъ прилежаніемъ и стараніемъ преподаетъ многія науки царевичу, въ то же время исполняетъ должность дѣйствительнаго военнаго тайнаго совѣтника и почитается за ученѣйшаго и способнѣйшаго человѣка. Знаній у него бездна, но особенно ему извѣстны юриспруденція и иностранные языки. Баронъ любитъ ученыхъ и старается, по возможности, дѣлать имъ добро, защищаетъ ихъ противъ завистливыхъ придворныхъ изъ русскихъ и доставляетъ имъ случай войти въ милость къ царю и его приближеннымъ. Однимъ словомъ, Гюйссенъ—это меценатъ всѣхъ иностранныхъ ученыхъ, а потому ему обязаны, въ бо́льшей части случаевъ, водвореніемъ въ Москву многихъ изъ нихъ; при чемъ баронъ, по благоразумію своему, уничтожилъ тѣ препятствія, которыя встрѣчались при русскомъ дворѣ. Въ царевичѣ онъ вкоренилъ такое хорошее мнѣніе и уваженіе къ нѣмцамъ и другимъ иноземцамъ, что никто не въ состояніи поколебать его въ томъ, если только сами иностранцы будутъ держаться въ благоразумныхъ предѣлахъ и исполнять свои обязанности. Все, чѣмъ былъ Аристотель при Александрѣ Великомъ, Сенека — при Неронѣ, Аполлоній — при Маркѣ-Антоніѣ, все это можно, по справедливости, примѣнить и къ господину барону съ тѣхъ поръ, какъ на него возложены надзоръ и воспитаніе царевича. Навѣрное, когда нибудь Россія возблагодаритъ этого человѣка, по крайней мѣрѣ представится случай выказать уваженіе и благодарность барону, какъ лицу, заботамъ и благоразумію котораго страна будетъ обязана правленіемъ подъ скипетромъ свѣтлѣйшаго Алексѣя Петровича».

Кромѣ занятій по составленію исторіи царствованія Петра, о которыхъ будетъ говорено въ главѣ объ историческихъ трудахъ въ Россіи (см. ниже стр. 319–321), Гюйссенъ, по его словамъ, переводилъ на нѣмецкій языкъ «Книгу воинскій уставъ», сочиненную Петромъ и описанную подъ № 345, во 2-й ч. «И тако онъ, сказано въ рук. запискѣ, по часту въ одно время совѣтникъ, канцепіисть (написатель), секретарь, переводчикъ и списатель былъ... По его императорскаго величества превысокому повелѣнію, онъ же, Гюйссенъ, уставилъ (около 1717 г.) статьи преславнаго ордена св. Андрея пространно, съ приписными на краѣ примѣчаньями и дополненіемъ статей кавалерскихъ на свѣтѣ орденовъ написалъ; да г. барону Шафирову еще французскій свой переводъ меморіалу, что государевъ резидентъ въ Лондонѣ Веселовскій подалъ, долженственнѣ вручилъ» (о немъ во 2 части подъ № 442).

Послѣднимъ литературнымъ дѣломъ барона Гюйссена поименована въ его запискѣ надпись, сочиненная имъ на латинскомъ языкѣ по приказанію Екатерины I, въ воспоминаніе подвиговъ Императора. Эту надпись Рабенеръ приложилъ въ концѣ своей компиляціи, вы-

шедшей въ Германіи въ самый годъ кончины государя, подъ заглавіемъ: Leben Petri des Ersten [1]).

По смерти Петра, баронъ Гюйссенъ имѣлъ пристанище въ домѣ цесарскаго посланника фонъ-Остейна, который, наконецъ, говорилъ о немъ императрицѣ и, вслѣдствіе того, Гюйссенъ получилъ денежное вознагражденіе; но онъ имъ не воспользовался, потому что скоро послѣ того его обокрали. Въ 1740 г., Гюйссенъ въ глубокой старости поѣхалъ изъ Петербурга, чтобы кончить дни свои на родинѣ, и дорогою умеръ на кораблѣ близъ Борнгольма—его могила на морскомъ берегу, въ Гельсингерѣ (Helsingör).

VI.

Состояніе духовныхъ училищъ въ началѣ XVIII вѣка. Навигаторская школа въ Москвѣ, Морская академія въ Петербургѣ. Цифирныя школы. Глюкъ и его гимназія въ Москвѣ. Свидѣтельство доктора Бидлоо о первомъ госпиталѣ въ Россіи. Школа шведскихъ плѣнныхъ въ Тобольскѣ. Современныя иностранныя извѣстія о состояніи просвѣщенія въ тогдашней Россіи.

Въ I главѣ настоящаго труда было говорено о значеніи кіевской духовной академіи для русскаго просвѣщенія начала XVIII вѣка. Изъ исторіи этого учебнаго заведенія [2]) видно, что въ то время составъ, направленіе и учрежденія его остались въ томъ же положеніи, въ какомъ находились въ XVII вѣкѣ. Несмотря на то, кіевская академія пользоваться стала большимъ вліяніемъ на образованіе духовенства въ Россіи, когда была преобразована московская духовная академія. Историкъ ея [3]), описывая періодъ съ 1700 по 1775 годъ, прямо говоритъ, что всѣ значительныя перемѣны, тамъ происходившія, главнѣйше состояли въ томъ, что греческія школы братьевъ Лихудовъ были замѣнены латинскими, что бо́льшая часть начальниковъ и преподавателей были изъ духовныхъ, воспитывавшихся или за границей (Стефанъ Яворскій, Палладій Роговскій, Ѳеофилактъ Лопатинскій), или въ кіевской академіи (Гавріилъ Бужинскій, Іосифъ Туробойскій и др.), и что, наконецъ, эти люди «ввели въ жизнь академіи (московской) порядки, изстари заведенные въ Кіевѣ, словомъ—сообщили ей свой духъ и направленіе».

---

[1]) Въ Публичной библіотекѣ есть принадлежащее перу барона Гюйссена: «Epithalamium in nuptias Caroli Frederici hæredis Norvegiæ cum principe Anna Petride», Revaliæ, 1725.

[2]) Исторія кіев. академіи, соч. Макарія Булгакова, Спб. 1843 г.

[3]) Исторія моск. акад., Сергѣя Смирнова, Москва. 1855 г., стр. 81.

Кромѣ вліянія на московскую академію, кіевская, посредствомъ своихъ воспитанниковъ, распространяла свое направленіе и на школы, учреждавшіяся въ разныхъ епархіяхъ, что̀ подробно можно видѣть изъ исторіи той академіи.

Вопросъ о состояніи просвѣщенія въ до-петровской Россіи до сихъ поръ есть вопросъ спорный. Какъ защитники реформы, такъ и противники ея, при недостаткѣ положительныхъ данныхъ, обыкновенно защищаютъ свои убѣжденія не столько фактами, сколько умозрѣніями и предположеніями. Между тѣмъ, въ историческихъ вопросахъ окончательные выводы всегда будутъ шатки, если не подтверждаются массою положительныхъ и не подлежащихъ сомнѣнію свѣдѣній о происходившемъ въ извѣстную эпоху. Поэтому, при разсмотрѣніи состоянія русскихъ школъ въ началѣ XVIII вѣка, мы, не опасаясь упрековъ въ сухости и безцвѣтности изложенія, рѣшаемся представить сырые матеріалы, которые уцѣлѣли въ одномъ старинномъ дѣлѣ объ училищахъ, заведенныхъ при Петрѣ для образованнѣйшаго изъ тогдашнихъ русскихъ сословій—духовенства.

Прежде всего напомнимъ, что въ Духовномъ регламентѣ, изд. въ 1721 году, епископы обязаны были заводить при архіерейскихъ домахъ школы. При томъ упомянуто было о необходимости просвѣщенія въ духовенствѣ и это сдѣлано такимъ образомъ, что мнѣніе о вредѣ ученія вообще (ср. I главу настоящаго труда) подвергается уже опроверженію: «когда нѣтъ свѣта ученія, нельзя быть доброму Церкве поведенію, нельзя не быть нестроенію и многимъ, смѣха достойнымъ суевѣріямъ, еще же и раздорамъ и пребезумнымъ ересемъ. Дурно многіе говорятъ, что ученіе виновное есть ересей: ибо, кромѣ древнихъ отъ гордаго глупства, а не отъ ученія бѣсповавшихся еретиковъ... наши русскіе раскольщики не отъ грубости ли и невѣжества толь жестоко возбѣсновалися?... И если посмотримъ чрезъ исторіи, аки чрезъ зрительныя трубки, на мимошедшіе вѣки, увидимъ все худшее въ темныхъ, нежели въ свѣлыхъ ученіемъ временамъ. Не спѣсивились такъ епископы до 400-го лѣта, какъ послѣ возгорѣлися, наипаче константинопольскій и римскій — ибо тогда было ученіе, а послѣ оскудѣло».

Въ 1722 г., было объяснено, что «за скудостью довольныхъ учителей», обученіе въ помянутыхъ школахъ должно состоять изъ преподаванія букваря, сочиненнаго Прокоповичемъ (Первое ученіе отрокамъ) и славянской грамматики, изданной въ Москвѣ Поликарповымъ [1]).

14 іюля 1727 г., верховный тайный совѣтъ требовалъ изъ синода свѣдѣній: «при всѣхъ ли епархіяхъ школы и ученики по силѣ Духовнаго регламента содержатся? Сколько въ которой епархіи

[1]) Полное соб. зак. VI, № 4021.

тѣхъ учениковъ сначала было и нынѣ обрѣтается, и до какихъ наукъ произошли, и въ какое достоинство куда произведены? А буде зачѣмъ въ которой епархіи таковыхъ школъ и учениковъ не содержится, о томъ объявить именно. И по силѣ того регламента, на пропитаніе учениковъ всякаго хлѣба, отъ монастырей — 20-я, а отъ церковныхъ земель — 30-я часть, берется ли? Такожь о учиненіи семинарій, каковъ состоялся указъ — изъ какихъ денегъ или доходовъ оныя содержать повелѣно, о томъ съ того указу копію, а гдѣ по тому указу тѣ семинаріи учинены и въ какомъ состояніи нынѣ обрѣтаются, о томъ вѣдомость подать».

Предоставленныя, вслѣдствіе этого запроса, свѣдѣнія и сообщаются здѣсь, какъ статистическія данныя для опредѣленія степени просвѣщенія между русскимъ духовенствомъ въ концѣ царствованія Петра и два или три года спустя послѣ его кончины [1]).

Кіевская епархія.

Въ донесеніи 1727 г. изъ Кіева читаемъ: «понеже кіевское училищное коллегіумъ отъ давныхъ зѣло лѣтъ есть заведенное и учениковъ въ немъ повсегда немалое число обрѣтается, того ради тѣхъ учениковъ, какъ сначала было и по се время, изчислити невозможно», поэтому были составлены вѣдомости о наличныхъ въ томъ году учителяхъ и ученикахъ. Въ числѣ первыхъ показаны: іеромонахи — Иларіонъ Левицкій, теологіи (онъ же ректоръ коллегіума), Амвросій Дубневичъ (префектъ), философіи, Стефанъ Калѣновскій, риторики, Иннокентій Нероновичъ, поэтики, Амвросій Юскевичъ, синтаксимы, Климентъ Чарнѣцкій, грамматики. Іеродіаконы: Ѳеофанъ Трофимовичъ, инфимы, Леонтій Злобнѣцкій, фары. Учениковъ въ теологіи — 48; въ философіи — 84; въ риторикѣ — 79; въ поэтикѣ — 84; въ синтаксимѣ — 94; въ грамматикѣ — 61; въ инфимѣ — 84; въ фарѣ — 117; а всего — 654 человѣка. «А оные ученики, прибавлено въ отчетѣ, на какомъ коштѣ содержатся и чѣмъ довольствуются, и, по силѣ регламента, отъ монастырей и отъ церквей хлѣбъ берется ли — о томъ не объявлено [2])».

Черниговская епархія.

«Школы въ Черниговѣ, сказано въ отчетѣ, при монастырѣ каѳедральномъ (т.-е. троицкомъ ильинскомъ) обрѣтаются съ начала 1700 г. по риторику, а сколько учениковъ было въ школахъ по сю пору — о томъ неизвѣстно, первіе для того, что оныхъ нигдѣ не за-

[1]) Извлечено изъ дѣла синодальнаго архива 1727 года іюня 19, № $^{12}/_{166}$.

[2]) Коллегіумъ содержался частію на доходы изъ монастыря, частію на подаянія доброхотныхъ дателей, см. Ист. кіев. академіи, Булгакова, 105—111.

писывано; другое же: нельзя и записывати, понеже суть отходные люди — одны зъ другихъ училищъ приходятъ и отходятъ, и которіи кончатъ школу риторику въ училищѣхъ черниговскихъ, отходятъ въ Кіевъ, или въ другія епархіи (?) до вышнихъ школъ и, скончивши школы, нѣкоторые монашескій чинъ приняли отъ епархіи кіевской, а другіе въ черниговской, и нынѣ въ профессорствѣ зостаютъ; а другіе проповѣдью Слова Божьяго бавятся, а иные произведены до игуменъ и другія достоинства, а которые въ свѣтскомъ стану, иные священниками поставлены, а другіе на мірскихъ властяхъ зостаютъ. Препитаніе же оные ученики имѣютъ: которіи господскія дѣти, тѣ отъ своихъ домовъ питаются; а неимущимъ своего препитанія, по силѣ духовнаго регламента съ начала 1723 г., съ монастырей и земель церковныхъ дается препитаніе и на прочія нужныя требованія по всягодно, сколько имъ контентными быти возможно. Число же тѣхъ учениковъ въ школахъ черниговскихъ сего 1728 г. обрѣтается на лицо всѣхъ господскихъ дѣтей и нищихъ (т. е. недостаточныхъ)— 257, а во окончаніи года — будетъ ли столько, или ни, знати не мощно».

Бѣлоградская епархія.

Епископомъ бѣлоградскимъ и обоянскимъ, въ двадцатыхъ годахъ прошлаго столѣтія, былъ Епифаній. У него было заведено 8 школъ, раздѣленныхъ, по обычаю польскихъ училищъ по преподававшимся въ нихъ предметамъ: «Въ филіозофіи, учитель — префектъ, іеромонахъ Митрофанъ Слотьинскій, учениковъ 23; въ риторикѣ, учитель іеромонахъ Иларіонъ Григоровичъ, учениковъ 31; въ поэтикѣ, учитель іеродіаконъ Гавріилъ Краснопольскій, учениковъ 23; въ синтаксимѣ и грамматикѣ, учитель іеромонахъ Авксентій Кивачицкій, учениковъ въ первой — 42, во второй — 22; въ инфимѣ, учитель іеромонахъ Варѳоломей Тишчинскій, учениковъ 43; въ фарѣ, учитель іеродіаконъ Петръ Веніовичъ, учениковъ 100; въ славенской, учитель иподіаконъ Петръ Анцовъ, учениковъ 138 — а всего въ школахъ учащихся, въ 1727 г., состояло 420 человѣкъ. На пропитаніе тѣхъ учениковъ по Духовному регламенту не сбирается для того, что церковники своихъ дѣтей учатъ сами собою, а которые за крайнею скудостью прокормиться не могутъ, тѣ питаются отъ дому архіерейскаго въ учрежденной бурсѣ, а монастыри весьма скудны и доходовъ ни откуда не получаютъ, питаются своими трудами и мірскимъ подаяньемъ».

Въ Москвѣ.

«Училища славено-греко-латинскія обрѣтаются въ Москвѣ въ Китаѣ-городѣ, за иконнымъ рядомъ, заведены еще при святѣйшихъ

патріархахъ въ прошлыхъ годѣхъ. И во оныхъ школахъ, сколько сначала было учениковъ и въ какія ученія и достоинства произведены — о томъ невѣдомо, понеже записки не имѣется, а нынѣ (т.-е. въ 1727 г.)... въ русской школѣ 108 человѣкъ, изъ нихъ элементарщиковъ (учившихся по латинскому элементарію) и писцовъ по латинѣ — 23; писцовъ по русски — 44; псалтырщиковъ — 10; часословщиковъ — 23; въ первоначальномъ ученіи — 8. Въ еллино-греческой школѣ — 35 учениковъ, изъ которыхъ произошли до синтаксической науки — 7, до грамматической — 17, въ начаткахъ ученія — 11». Изъ этой школы переведено въ латинскую, въ 1725 г., изучившихъ греческій и русскій языкъ 9 человѣкъ, которые въ 1727 г. произошли до пінтической науки; въ числѣ ихъ встрѣчается имя Ивана Коровина, впослѣдствіи переводчика при Академіи наукъ. Въ греческой школѣ было 28 человѣкъ, выучившихся по латинѣ и потому переведенныхъ изъ латинской. «Сіе же, что ученики греческіе вводятся въ латинскія, а ученики латинскіе изъ синтаксимы въ греческія школы, опредѣлено для того, чтобъ были обучены на русскомъ, греческомъ и латинскомъ языкахъ».

Въ латинскихъ школахъ состояло 362 учен., изъ нихъ дошли: до науки богословской 12 (въ томъ числѣ Алексѣй Бестужевъ), до философской — 12 (между ними Иванъ Магницкій), до риторической — 21; до пінтической — 31. Прочіе учились синтаксису и грамматикѣ, переходя въ греческія школы, а оттуда снова возвращаясь въ латинскія (между ними — Иванъ Поповскій, Степанъ Барсовъ). Въ числѣ послѣднихъ было 34 въ инфимической наукѣ и первоначальномъ обученіи.

Въ спискахъ (7 ноября 1727 г.) лицъ, вышедшихъ изъ славено-латинскихъ школъ «въ прошлыхъ годѣхъ», между прочимъ, значутся: Иванъ Ильинскій «былъ у князя волоскаго Кантеміра переводчикомъ»; Петръ Сафоновъ, иностранной коллегіи переводчикъ на Москвѣ; Игнатій Рудаковъ въ наученіи за моремъ; Александръ Бялосницкій, иностранной коллегіи переводчикъ въ Санктпетербургѣ; Константинъ Лявицкій въ математической школѣ; Иванъ Голятинъ былъ справщикомъ на печатномъ дворѣ въ Петербургѣ; Павелъ Габинскій учителемъ при г. Собакинѣ въ Москвѣ; Иванъ Кременецкій переводчикомъ въ типографіи въ Петербургѣ; Дмитрій Ильинской въ Петербургѣ; Григорій Висацкій былъ учителемъ у Ивана Никитича Зотова; Степанъ Гембицкій справщикомъ на печатномъ дворѣ въ Москвѣ; Ѳедоръ Голятинъ въ типографіи въ Петербургѣ; Іосифъ Ананьевъ въ домѣ Александра Львовича Нарышкина; Тарасъ Постниковъ учитель школы инфимы: Иванъ Каргопольскій въ Петербургѣ; Александръ Зубовъ по указу отпущенъ туда же; Иванъ Красовскій нынѣ въ Петербургѣ при дворѣ ея императорскаго величества; Филинъ Анохинъ и Василій Козловскій переводчиками при правительствующемъ синодѣ; Иванъ Воейковъ

взятъ по указу въ учители въ Сербію и умре; Иванъ Горлецкій нынѣ обрѣтается въ академіи петербургской сціенціарумъ подъ профессоромъ. Въ китайское государство съ полномочнымъ посланникомъ Саввою Рагузинскимъ—Иванъ Яблонцовъ и Лука Воейковъ [1]).

Въ Петербургѣ, при александроневскомъ монастырѣ.

Первоначально при этомъ монастырѣ была учреждена школа въ октябрѣ 1721 г., и въ нее, «ученія ради, опредѣленъ изъ новгородскія школы грамматистъ, что нынѣ Новгородскаго архіерея иподіаконъ, Иродіонъ Тихоновъ. Въ ноябрѣ 1725 г., поступилъ туда для преподаванія латинскаго и греческаго языковъ бывшій учителемъ въ московской еллино-греческой школѣ Аѳанасій Скіада. Съ 1726 года, училъ тамъ ариѳметикѣ и геометріи присланный отъ генералъ-маіора Декулона кондукторъ Иванъ Сосинъ. «Такожде, по силѣ Духовнаго регламента, ко увеселенію учащихся, обучаются нѣкоторые изъ семинаристовъ наемнымъ мастеромъ на музикійскихъ инструментахъ». Съ открытія школы, то есть съ 1721 г., по 1727 г. въ ней было учениковъ 118, изъ нихъ 46 содержались на свой счетъ, а остальные отъ монастыря. Въ ноябрѣ 1727 г. тамъ оставалось 48 человѣкъ. Замѣчательно, что изъ выбывшихъ изъ школы 42 ученика «отстали отъ ученія за невзятіемъ науки и за скорбію». Нѣкоторые школьники перешли въ греко-латинскую семинарію; остальные же твердили букварь, Христовы о блаженствахъ провѣди толкованіе, псалтырь, часословъ; въ математикѣ далѣе раздробленія цѣлыхъ чиселъ и тройнаго правила никто не пошелъ. Петербургская школа отличалась отъ заведенныхъ въ другихъ городахъ тѣмъ, что въ ней было болѣе дѣтей разночинцовъ, мастеровыхъ, подъячихъ и пр.; между ними также встрѣчаются «хлопцы» разныхъ господъ и крестьянскіе дѣти. Въ именныхъ спискахъ учениковъ этой школы находимъ, между прочимъ, такую отмѣтку: «дому императорскаго величества служитель, арапъ Авраамъ вступилъ въ школу 14 марта, 1723 году, изучилъ букваря до 5-й заповѣди и взятъ къ дому императорскаго величества 27 ноября 1724 года». Если арапа, бывшаго при Петрѣ, а потомъ въ Парижѣ, считать за одно лицо съ тѣмъ, который показанъ въ спискахъ петербургской школы учившимся букварю, то прозаическая отмѣтка экономa александроневскаго монастыря, іеродіакона Іосифа Жданова, заставляетъ сильно сомнѣваться въ тѣхъ блестящихъ, поэтическихъ разказахъ о Ганнибалѣ, арапѣ Петра Великаго, которые писалъ его потомокъ, Пушкинъ [2]).

---

[1]) Злѣсь перечислены бывшіе воспитанники московской академіи, вышедшіе только въ свѣтское званіе.

[2]) Бантышъ-Каменскій и г. Бартеневъ, принимая отрывокъ Пушкина «Арапъ П. В.» за историческое свидѣтельство, заимствовали оттуда всѣ подробности о Ганнибалѣ (Словарь дост. людей и Родъ и дѣтство Пушкина, Отечест. Зап. 1853 г. ноябрь, II, 14 и 15).

Любопытный проектъ Ѳеофана Прокоповича о петербургской семинаріи, поданный въ 1721 г. и такъ ярко обрисовывающій направленіе этого ученаго, помѣщенъ нами въ приложеніи VII.

Новгородская епархія.

Здѣсь, съ 1706 по 1726 г., было учениковъ въ разныхъ школахъ: ...мовой архіерейской — 284, знаменской — 82, николаевской-разваж...ой — 50, великолуцкой — 67, новоторжской — 82, каргопольской — ..., старорусской — 64, устюжско-желѣзоводской — 54, олонецкой — ..., тихвинской — 42, селовалдайской — 74, бѣжецкой — 196, юрьевской — 10, и на петровскихъ желѣзныхъ заводахъ 26, а всего 1007 человѣкъ. За исключеніемъ архіерейской и знаменской, всѣ прочія школы заведены въ началѣ двадцатыхъ годовъ прошлаго столѣтія. Школа при архіерейскомъ домѣ называлась греко-славенскою и преждена замѣчательнымъ по своимъ добрымъ дѣламъ новгородскимъ ...трополитомъ Іовомъ [1]), при содѣйствіи братьевъ Лихудовъ, которые хлопотали изъ всѣхъ силъ объ усиленіи на Москвѣ греческаго ...нія, но были потомъ удалены по проискамъ представителей византійскаго же элемента. Въ школѣ преподавали славянскую и греческую грамматики, піитику, риторику. Изъ собственноручныхъ реестровъ митрополита Іова и епископа корельскаго и ладожскаго Аарона ...но, что съ основанія училища до 1726 г., въ немъ обучалось 282 человѣка; въ послѣднемъ году состояло на лицо учениковъ 19. Въ

---

[1]) 22 августа 1714 года, за два года до своей кончины, м. Іовъ писалъ къ Петру: ...мя, богомольца твоего, сначала нынѣшнія войны обрѣтается 10 странноприимницъ, ...ицо-питалищъ или больницъ, домикъ подкидышковъ. И тѣмъ всѣмъ хлѣбъ и соль, и ...ая повседневная пища и дрова изъ дому моего со всякимъ удовольствомъ отпущена, о чемъ и вашему царскому величеству не неизвѣстно есть; также по тюрьмамъ узникъ и немущимъ дневная пища отправляется и платье, и верхнее, и исподнее, и ...ъ всѣмъ предреченнымъ странникомъ и въ тюрьмахъ и по больницамъ сущимъ ...дѣляется изъ дому моего. А скончавшимся гробы и погребальная одежда отъ мене ...ставляется; которыхъ уже сего августа по 18 число и погребено странныхъ 9,291 ...вѣкъ; изъ дому же подкидышковъ младенцовъ со христіанскимъ исполненіемъ сконшихся человѣкъ съ 500 и больше. А прекормлено въ странноприимницахъ больныхъ ...тущено оздравившихся драгуновъ, солдатъ, посохи, кромѣ мимоидущихъ и сущихъ ...шныхъ и всякъ чиновъ людей 166,058. Въ томъ числѣ по обычаю христіанскому ...ѣданныхъ людей бысть 84,019 ч. Да сверхъ того, прислано изъ Санктъпитербурха ...разныхъ числѣхъ больныхъ солдатъ 64 ч., и тѣ питомства, и одеждъ и покоя трет... же. Да и прежде сего таковые изъ Санктъпитербурха присыланные кормлены жъ, ...о се число иные питаются. И по предреченнымъ странноприимницамъ, священникомъ ...ужебникомъ жалованье денежное и хлѣбное дается изъ моего жъ дому... Да въ ...ныхъ моихъ школахъ обрѣтается учениковъ, кромѣ учителей и переводчиковъ, со ...человѣкъ, которые отъ дому жъ моего обычайный себѣ кормъ берутъ, да и учителя ...реводчики кормомъ, и одеждами и жалованьемъ за труды ихъ, подъвы ради св. ...ейскія Церкви, изъ дому жъ моего награждаются»... (Каб. дѣла II № 21, л. 48—49)

остальныхъ школахъ учили славянской грамматикѣ, чтенію и письму въ новоторжской 8 человѣкъ обучались греческому языку, а въ великолуцкой двое—риторики. По вѣдомостямъ, между прочимъ, значится, что впродолженіи помянутаго періода времени 1 совершенно выучился пінтикѣ, а несовершенно—6, риторикѣ—совершенно 9, а несовершенно—15 и т. д.

Ростовская епархія.

Въ этой епархіи до 1726 г. было двѣ школы: одна въ ростовскомъ Богоявленскомъ монастырѣ (аврааміевомъ), другая—въ Ярославлѣ при архіерейскомъ домѣ. Въ обѣихъ состояло 200 человѣкъ, обучавшіеся «славянской наукѣ и пѣнію. По духовному регламенту онымъ ученикамъ отъ монастырей и церквей хлѣба не сбирано за недородою, да и для того, что хотя гдѣ остаточный хлѣбъ за сѣмяны и за обыкновенными расходы и былъ, и оный бранъ въ Москву въ каморъ контору и генералитету, отчего ученикамъ во обученіи учинилась остановка, того ради они, по поданнымъ доношеніямъ, распущены въ домы свои, со взятіемъ у отцовъ ихъ сказокъ, дабы показаннымъ наукамъ обучали въ домѣхъ ихъ».

Тверская епархія.

На основаніи духовнаго регламента, въ Твери построена была школа на Ратмацкомъ посадѣ въ домовомъ архіерейскомъ, приписномъ Ѳедоровскомъ монастырѣ. Ученіе началось съ октября 1722 года; учили грамматикѣ и букварю іеромонахъ Іоиль, иподіаконъ Трифонъ Ипатовъ, дьяконы Якимъ Ивановъ и Андрей Никифоровъ, дьячекъ Иванъ Денисовъ, да николаевскаго попа сынъ, Алексѣй Ивановъ. Сначала учениковъ было 39, изъ нихъ 17 поступило въ причетники, 1 отпущенъ въ Москву и 1 сбѣжалъ. Въ 1727 г., оставалось только 20; до 1726 г. они кормились отъ архіерейскаго дома, а съ того года «за оскудѣніемъ тамъ хлѣба имъ отъ домовой пищи отказано до опредѣленія штата, и нынѣ обучаются на домовной ихъ пищѣ».

Коломенская епархія.

Здѣсь при школѣ съ 1723 по 1725 г. было 30 учениковъ, а съ 1725 по 1727 г.—120. Пѣвчій Яковъ Ивановъ обучалъ ихъ по букварю Прокоповича и по латинскимъ элементарямъ. По смерти Иванова въ 1726 г., мѣсто его заступилъ одинъ изъ трехъ учениковъ, посылавныхъ на обученіе въ новгородскую школу, другіе двое также занимали учительскія должности въ Тулѣ и Орлѣ. Хлѣбъ взимался на содержаніе учениковъ только съ нѣкоторыхъ монастырей, а съ

тальныхъ, за скудостью, сбора никакого не дѣлалось. Съ церквей алось по 3 четверти въ годъ хлѣба и по 5 коп. деньгами.

Крутицкая епархія.

Требуемыхъ регламентомъ школъ въ этой епархіи не было откры- «за неимуществомъ монастырей». Подобное обстоятельство было редвидѣно составителемъ регламента, а потому тамъ предписыва- ось, при недостаткѣ въ учителяхъ, отправлять для приготовленія къ акой должности въ новгородскую школу трехъ мальчиковъ изъ ерковническихъ дѣтей, отъ 15 до 20 лѣтъ, «остроумныхъ и книж- ному ученію искусныхъ». Вмѣсто того, изъ крутицкой епархіи были правлены, въ 1723 г., 6 учениковъ въ московскія славено-латин- кія школы.

Казанская епархія.

Въ мартѣ 1723 г., было собрано въ Казани въ школу, для обу- нія букварей и грамматикъ, 52 человѣка изъ священно-церковно- лужительскихъ дѣтей; въ апрѣлѣ того же года, по опредѣленію ка- анскаго митрополита Тихона, «за недостачествомъ студентамъ пищи одежды, отпущено дѣтей въ домы свои до указу — 9, да изъ мало- тныхъ отдано отцамъ ихъ, для обученія въ домѣхъ своихъ часо- овцовъ и псалтырей — 11; выпущено положенныхъ въ подушный кладъ — 3; за неудобностію и непріятію науки отослано — 2; умерло — ; въ повѣтѣ — 14, и въ священническій чинъ произведены — 2. Остальные за тѣмъ 5 учениковъ «обучались букварей наизусть и толкованій рамматическихъ четырехъ статей, орѳографіи, этимологіи, просодіи ѳографійной и синтаксіи осми частей слова, уравненій, окончаній ро- овъ, склоненій, спряженій, такожде діалекта латинскаго, вокабулъ, ентенцій, деклинацій и регулъ со експликаціями и писанія того же алекта, о седми тайныхъ церковныхъ, гратуляцій и привѣтствій азличныхъ, комедійныхъ акцій, которыя различно сначала ученія слѣбровалися повсягодно въ семинаріи казанской публикѣ, такожъ втермедій; ариѳметическихъ частей, нумераціи, аддиціи, субстракціи, ультипликаціи и прочаго обхожденія политическаго, къ семинаріи ринадлежащаго». Учителемъ казанской школы былъ «польской по- оды» Василій Свентицкій. По прибытіи въ Казань преосвященнаго ильвестра, въ 1726 г., были снова собраны церковнослужительскіе ѣти, изъ которыхъ выбрано годныхъ для школы 70 учениковъ, и изъ новокрещенцовъ, въ надеждѣ священства, 10. Прочіе, до 1772 , оставались не разобранными по неимѣнію времени и за отлучкою реосвященнаго. Для новыхъ учениковъ школа «особливая и покои. ъ которыхъ учителю и онымъ студентомъ жительство имѣть, всѣ

вновь построены внѣ града Казани, но токмо въ близости, надъ рѣкою Казанкою, на высокомъ, прекрасномъ, уединенномъ и удобномъ мѣстѣ и при поляхъ въ домовомъ архіерейскомъ, по указу за малобратствомъ упраздненномъ, Ѳедоровскомъ монастырѣ, и учитель прежній имѣется, а на содержаніе той семинаріи и пропитаніе учителя со студентами довольствованіемъ, по самой крайней нуждѣ опредѣлены по указу же за малобратствомъ же упразднениаго и какъ церкви, такъ и братскихъ покоевъ неимущаго, бывшаго Осинскаго преображенскаго монастыря крестьяне, съ которыхъ за всякія монастырскія прежнія издѣлія, по ихъ прошенію и по договору, опредѣлено оброку брать по 150 р. на годъ, для того понеже въ казанской епархіи знатныхъ, многовотчинныхъ, хлѣбомъ довольныхъ монастырей, кромѣ Свіяжскаго, не имѣется».

Вологодская епархія.

Здѣсь школа открылась въ 1724 г., учениковъ собрано 45; изъ нихъ 27 выпущены для приписки въ подушный окладъ; остальные же 18 «вступили въ ариѳметическое ученіе» въ 1725 г., «и не изуча оной ариѳметики въ сентябрѣ того же года распущены по домамъ, по какой причинѣ неизвѣстно». Хлѣбъ, согласно регламенту, собирался съ монастырей и церквей не сполна, и часть его пошла на посѣвъ домовой архіерейской земли «за всеконечною скудостью». Со вступленіемъ въ управленіе епархіею преосвященнаго Аѳанасія (въ 1726 г.), этотъ сборъ хлѣбомъ прекращенъ.

Рязанская епархія.

Въ Переяславлѣ рязанскомъ при архіерейскомъ домѣ основана школа въ 1724 г. въ Семіоновскомъ монастырѣ, что близъ торгу, но «священнослужительскихъ и причетническихъ дѣтей грамматики и прочихъ къ познанію св. писанія приличныхъ наукъ обучать было некому, понеже ко оному ученію при домѣ архіерейскомъ учителей не обрѣтено», а потому оттуда были посланы въ новгородскую школу два подъдьяка и одинъ церковникъ, которые возвратились въ Переяславль въ январѣ 1726 г. и начали учить въ школѣ съ февраля. Сначала тамъ было 70 учениковъ, а по прибытіи на епископство преосвященнаго Гавріила (Бужинскаго) число ихъ возросло до 269. Къ 1727 г., въ школѣ были обучены: букварямъ 70 человѣкъ, изъ которыхъ «въ наукѣ элементарной латинской» — 40, а когда оную окончатъ, могутъ происходить въ другія высшія ученія; славянской грамматикѣ — 30. Обучались въ послѣднемъ году букварямъ 128 ч. азбукамъ — 6, часослову — 59, псалтырю — 75.

Сверхъ того, отъ рязанской епархіи доставлены были свѣдѣнія и

объ ариѳметической школѣ, которая, по распоряженію правительства, была присоединена къ епархіальной школѣ. Цифирная школа открыта въ Переяславлѣ рязанскомъ въ маѣ 1722 г. и учениковъ въ ней было 96, изъ нихъ обучены 4, выпущено въ канцеляристы 2, умерло 2, отданъ въ солдаты 1, а 59 «отлучились отъ ариѳметической школы самовольно». За тѣмъ остальные: 32 учились въ 1727 г. «во ариѳметикѣ, нумераціи — 11, адиціи — 5, субстракціи — 1, мультопликаціи — 3, дивизіи — 5, тройному — 3, десятичнымъ дробямъ — 2, геометріи циркульнымъ пріемамъ — 1, трегонометріи плоской, тангенсамъ — 1».

На содержаніе школы сбиралась опредѣленная часть хлѣба съ церковныхъ земель, а съ монастырей сбора не производилось, потому что оттуда весь остаточный хлѣбъ поступалъ, по указу царя, на «синодальное правительство».

Суздальская епархія.

Въ 1723 г., дѣтей духовныхъ лицъ было здѣсь собрано 109 человѣкъ, которые обучались по присланнымъ изъ синода букварямъ и грамматикамъ. Первые преподавались 35-ти, а послѣднія 74-мъ ученикамъ. Содержаніе производилось изъ сбора хлѣбомъ, на основаніи регламента. Въ 1726 г., всѣ ученики были распущены по домамъ, такъ какъ по случаю неурожая, хлѣба съ церквей и монастырей не поступало.

Воронежская епархія.

Здѣсь школъ, до 1727 г., не учреждалось: учителей «не имѣлось, а потому отосланы въ новгородскую школу 3 человѣка для обученія грамматическаго художества», которые возвратились въ Воронежъ въ 1725 г., но и послѣ того школа не открыта, за отлучкою въ Москву епископа Іосифа.

Устюжская епархія.

Въ 1725 г., въ школу тамъ поступило изъ дѣтей «устюжскихъ градскихъ, поповскихъ, дьяконовыхъ и причетническихъ» 15 человѣкъ, которыхъ обучалъ подъдьякъ Павелъ Яковлевъ съ товарищемъ букварямъ, толкованіямъ заповѣдей божіихъ, а потомъ грамматикѣ. 9 человѣкъ прошли эту науку всю, 5 «вступили въ ученіе до согласія, и до синтаксиса 1». За кончиною епископа Боголѣпа, эти ученики остались недоученными, «да и обучить ихъ другимъ наукамъ некому, и нынѣ (въ 1727 г.), при домѣ архіерейскомъ, за необрѣтающимся учителемъ, школы не имѣется».

Смоленская епархія.

Въ школѣ при архіерейскомъ домѣ сначала состояло учениковъ 35 изъ церковнослужительскихъ дѣтей, которые «изучены букварей, часовниковъ, псалтырей, ирмосовъ, партеснаго пѣнія и писать». Изъ нихъ: въ священники поступилъ 1, въ причетническія должности и пѣвчія—10, при отцахъ—23, за польскимъ рубежомъ—1, за помѣщика отписанъ—1. Въ 1728 г., въ школѣ учениковъ было 19; на содержаніе ихъ хлѣбъ отъ церквей «собирался по разсмотрѣнію».

Вятская епархія.

Здѣсь, въ 1723 г., было собрано 35 учениковъ, «которые въ архіерейской школѣ учатся славенской азбукѣ, часослова, букварей, псалтири, толкованія блаженствъ евангельскихъ и писать. А болѣе другимъ наукамъ учить некому, для того что такихъ учителей во оной вятской епархіи не обрѣтается». Сбора хлѣба не производилось «за недородомъ и за скудостью, а питаются школьники отъ дому архіерейскаго».

Псковская епархія.

Въ Псковѣ школа при архіерейскомъ домѣ открыта съ 1725 г., и по 1727 г. въ ней находилось 58 человѣкъ изъ церковнослужительскихъ дѣтей. Ихъ учили читать и писать, часослову, псалтырю, также десятословію съ толкованіемъ и церковному пѣнію. 8 человѣкъ, въ 1727 г., учили «славянскія грамматики третью часть слова». Сборъ на содержаніе школы производился на основаніи регламента.

Переяславская епархія.

Здѣсь школъ не было заведено вовсе «за скудостію епархіи, въ которой и служителей небольшое число содержутся съ нуждою».

Астраханская епархія.

Въ Астрахани также школы не открывалось за тѣмъ, что «оныхъ школъ и учениковъ содержать нечѣмъ, понеже при домѣ архіерейскомъ, и монастырѣхъ, и при церквахъ никакихъ вотчинъ и земель не обрѣтается».

Нижегородская епархія.

На основаніи 9 и 11 пунктовъ дух. регламента, въ Нижнемъ-Новгородѣ, съ 1721 г., были учреждены три школы при архіерейскомъ

домѣ: одна—еллиногреческая, другая—славенороссійская и третья—букварная. Учителя въ нихъ получали содержаніе изъ архіерейскаго дома; на счетъ же преосвященнаго Питирима, покупались и учебныя пособія; «токмо пропитаніе тѣ ученики прежде сего имѣли и нынѣ имѣютъ свое, а отъ монастырей всякаго хлѣба 20-й, а отъ церквей 30-й части на пропитаніе тѣмъ ученикамъ не имано», потому что «въ нижегородской епархіи имѣется знатный одинъ Печерскій монастырь, но изъ него оставшійся за братскимъ расходомъ и за сѣменами хлѣбъ, по присланнымъ указомъ, берется по всягодно въ Москву, а на другіе расходы держать не велѣно, а въ прочихъ во всѣхъ монастыряхъ, за братскими расходами, не токмо по всегодной какой остатокъ хлѣбу бываетъ, но еще многой имѣется и недостатокъ. Также и при приходскихъ церквахъ, у священниковъ съ причетники церковныхъ земель, съ которыхъ они данныя деньги платятъ, нигдѣ довольныхъ не обрѣтается, и ежели отъ тѣхъ земель взять у нихъ законныя части, священникомъ съ причетники, за малоимуществомъ тѣхъ церковныхъ земель, въ пропитаніи будетъ не малая тщета. И того ради, во общую тѣхъ священниковъ съ причетники пользу, въ вышереченныя школы къ принадлежащимъ наукамъ брались, по распоряженію преосвящ. Питирима, дѣти отъ такихъ отцовъ, коибъ могли, во время бытія въ тѣхъ школахъ, довольствовать сами своимъ коштомъ».

Въ 1724 г., въ нижегородской епархіи церковническихъ дѣтей, выучившихся букварямъ, было 132 человѣка; изъ нихъ нѣкоторые произведены въ священство; кромѣ того, въ школѣ оставалось на лицо — 295 чел. Въ 1727 г., въ еллиногреческой школѣ, подъ вѣдѣніемъ учителя монаха Савватія, съ основанія ея было 48 учениковъ, изъ нихъ греческой грамматикѣ выучились 7, которые въ послѣднее время изучали піитику. Изъ школы этой уволено за тупостью 11, умерло 2, бѣжало 4, а 24 учили грамматику.

Въ славенороссійской школѣ, подъ вѣдѣніемъ учителя Тимофѣя Колосова, первоначально было 110 человѣкъ, изъ нихъ: славенской грамматики выучились 5, въ синодальную область, по переходѣ изъ нижегородской епархіи приписныхъ къ ней городовъ, выбыло 36; за негодностью исключено 6. За тѣмъ на лицо въ 1727 г. состояло 63 человѣка, учившихся, по смерти Колосова, у священническаго сына Дмитрія Андреянова.

Въ букварной школѣ, подъ вѣдѣніемъ учителя іеромонаха Сергія, да іеродіакона Авраамія, сначала было 427 учениковъ, которые «по выученіи букварей, произведены по достоинствамъ въ разные города и уѣздныя села къ церквамъ божіимъ во священники, и въ діаконы, и въ дьячьки, и въ пономари, и нынѣ (въ 1727 г.) въ той букварной школѣ на лицо учениковъ ни кого не обрѣтается. А у коихъ священниковъ съ причетники въ вышепоказанныя еллиногреческую и славенороссійскую школы, за скудостію ихъ, дѣтей не взято, тѣмъ по-

велѣно, въ надежду священства, буквари учить каждому въ домѣ своемъ, безъ котораго ученія ни въ которое достоинство не производятся».

Холмогорская епархія.

Согласно указамъ 1722 и 1723 годовъ и духовному регламенту, при домѣ архіепископа преосвящ. Варнавы выстроена была деревянная школа, гдѣ въ 1723 г. было 39 учениковъ, изъ которыхъ 11 учили буквари, 28 — грамматики. Въ 1724 г., было тамъ 59 учениковъ: 23 учили грамматику, 20 твердили букварь, 8 псалтырь и 8 же часословъ. Въ 1726 г., значилось 46 человѣкъ: 7 учили грамматику, 16—букварь, 14—псалтырь, 9—часословъ. Изъ этихъ учениковъ, въ 1727 г., посвящено въ діаконы 4, а остальные тогда же были распущены по домамъ, но въ октябрѣ снова вызваны въ школу. «А грамматики еще никто совершенно не изучилъ; изъ зачинаемыхъ же нынѣ вновь учениковъ и много есть которые и скудные и индѣ учитися не имѣютъ гдѣ и за что, а весьма наслаждатися ученія желаютъ, изъ которыхъ могутъ быть и остроумные ученики. Изъ тѣхъ, въ нынѣшнемъ 1727 г., для ученія грамматики и прочаго, по посланнымъ указомъ, съ прежними и съ новобранными въ сборѣ имѣетъ быть не малое число».

Въ 1723 и 24 годахъ, ученики содержались на счетъ преосвященнаго, а въ 1725 г. за прежнее время собрано 134 четверти, да въ слѣдующіе два года 268 четвер. ржи и ячменя, но какъ этого хлѣба было недостаточно, то ученикамъ давались соль, масло, капуста, рыба всякая, молоко и проч., также дрова, изъ архіерейскаго дома.

Тобольская епархія.

Здѣсь въ школѣ обучалось: 5 человѣкъ—букваря малаго, часослова, псалтыря, писать и пѣть; 14—десятословію и грамматики; одному десятословію — 14. Изъ нихъ 4 уволено, а остальные поступили въ дьяконскія и причетническія должности. Въ 1727 г., тѣмъ же предметамъ учились 57 учениковъ. Кромѣ того, въ Знаменскомъ монастырѣ 10 человѣкъ обучались письму и 4 — пѣнію. Вѣдомости подписаны школьными учителями Тихономъ Карповымъ и Михайлою Лукашевичемъ; послѣдній, вѣроятно, былъ неправославный и, по обычаю того времени, подписался латинскими буквами: K sym reystram skolny uczytel Michaylo Lukaszewicz ruk pryłożyl. Въ донесеніи эти лица писали: «въ епархіи тобольской дѣти къ обученію вельми тупы; къ томужь еще многіе объявляютъ дѣтей болѣзненныхъ, которые по усмотрѣнію въ школу не пріемлются, а отъ монастырей на пропитаніе школьнымъ учителямъ, по силѣ духовнаго регламента, за скудостью не бралось;

также-де въ епархіи церковныхъ земель при церквахъ не обрѣтается, но токмо съ Далматова монастыря присылалось малое число солода на квасъ, по 20 частей въ годъ, а помянутые школьные ученики убогіе; и новокрещеныхъ остяковъ дѣти одеждою и пищею довольствуются отъ дому архіерейскаго, а екатеринбургскаго вѣдомства священнослужительскихъ и причетническихъ дѣтей къ намъ, въ Тобольскъ, для обученія въ школу не пускаютъ, а употребляютъ въ заводскую работу». Далѣе приводится примѣръ, что даже одного священника посылаютъ на заводскія работы, «отчего, замѣчено въ донесеніи, духовному чину не безъ утѣсненія и не безъ порицанія, понеже страждутъ безвинно, яко нѣкіи власно злодѣи, а не яко священницы, въ такой нетерпимой тяжелоносной работѣ, что и слышать весьма христіанскому человѣку странно, а церкви, за неимуществомъ священнослужителей и причетниковъ, многія пустѣютъ, а ставить некого, понеже, кромѣ причетниковъ, изъ сторонніихъ не позволено, а причетниковъ и дѣтей управители ставить не даютъ».

Иркутская епархія.

Когда получено было требованіе доставить свѣдѣніе о состояніи школъ въ этой епархіи, т. е. въ 1727 г., оказалось въ Вознесенскомъ монастырѣ, у архимандрита Антонія Платковскаго 8 человѣкъ, учившихся русской грамотѣ и 5—монгольскому языку. Кромѣ того, въ томъ же году, изъ уѣздовъ иркутскаго и селенгинскаго собрано было церковнослужительскихъ дѣтей въ русской школѣ 22 человѣка (учились азбуки, часослову, псалтырю и заповѣдямъ), и въ монгольской школѣ—8. Изъ послѣднихъ, по требованію съ китайской границы чрезвычайнаго посланника, иллирійскаго графа Саввы Владиславича Рагузинскаго, дано лучшихъ учениковъ 3 человѣка, «ради обученія по указу его императорскаго величества, въ бытность его въ Китаяхъ, мунгальскаго и китайскаго языковъ». Изъ остальныхъ учениковъ мунгальской школы, трое читали монгольскія книги и учились говорить, трое учили книги, а читать еще не умѣютъ, наконецъ одинъ обучался азбуки. Содержаніе учениковъ поступало натурою изъ трехъ монастырей: Селенгинскаго троицкаго, Киринскаго троицкаго же и Посольскаго преображенскаго; учителя получали жалованье отъ Вознесенскаго монастыря, что при Иркутскѣ. А «нынѣ пропитать русскаго и мунгальскаго языковъ учениковъ невозможно, понеже то опредѣленіе было токмо на 25 человѣкъ, а монастырей обрѣтается только 3, и 20-ю долею новыхъ учениковъ питати отъ тѣхъ монастырей будетъ нечѣмъ».

Впродолженіи всего царствованія Петра, въ мѣрахъ къ распространенію просвѣщенія въ Россіи отразилась склонность этого государя къ мореходству и военнымъ наукамъ. Перри разсказываетъ, что Петръ Великій, подъ веселый часъ, завидовалъ должности адмирала англійскаго флота; а какъ онъ ставилъ высоко военное искусство, то можно судить уже по тому, что одною изъ важнѣйшихъ причинъ неудовольствія его на сына, царевича Алексѣя Петровича, было нерасположеніе послѣдняго къ военнымъ пріемамъ и дисциплинѣ, что ясно высказано въ письмахъ царя при дѣлѣ объ осужденіи царевича.

Неудивительно поэтому, что всѣ учебныя заведенія въ Россіи начала прошлаго столѣтія основывались единственно съ цѣлью образовать моряковъ и военныхъ служакъ.

О первыхъ нашихъ спеціальныхъ заведеніяхъ — математической и навигацкой школѣ въ Москвѣ и морской академіи въ Петербургѣ — собраны свѣдѣнія въ трудѣ г. Веселаго «Очеркъ исторіи морскаго кадетскаго корпуса» (Спб. 1852 г.). Отсюда узнаемъ не только предметы и способъ обученія, но также бытъ учениковъ, судьбу ихъ наставниковъ, всѣ препятствія и затрудненія, которыя они встрѣчали.

Составителемъ устава морскаго училища и первымъ преподавателемъ въ немъ былъ Андрей Фарварсонъ (Farwharson или Fargwarson; самъ онъ по русски писался Ѳархварсонъ), профессоръ абердинскаго университета, приглашенный въ Россію Петромъ Великимъ, когда онъ былъ въ Англіи въ 1698 г. Даже въ оффиціальныхъ бумагахъ сохранилось извѣстіе о значеніи этого англичанина въ исторіи русскаго просвѣщенія и о томъ, что съ помощію его «первое обученіе математики въ Россіи введено и едва ли не всѣ при флотѣ (писано въ 1737 г.) россійскіе подданные, отъ высшихъ и до нижшихъ, къ мореплаванію въ навигацкихъ наукахъ обучены» [1]).

Фарварсонъ пріѣхалъ въ Россію на выгодныхъ условіяхъ, но они не выполнялись въ точности, чему подтвержденіемъ служитъ его просьба, въ 1710 году, гдѣ онъ писалъ къ Апраксину: «униженно молю, чтобъ ваше превосходительство изволилъ нынѣ его царскому величеству о мнѣ припомнить, для того что мнѣ не возможно больше и долѣ въ такой скудости жить, какъ я по се число живу». [2]). Въ 1737 г., предложено было наградить всѣхъ учителей рангами, но Фарварсонъ не ходатайствовалъ притомъ о чинѣ, и адмиралтейская коллегія сама вспомнила о немъ въ своемъ представленіи: «хотя отъ него, Фарварсона, прошенія о дачѣ ему ранга и нѣтъ, однако же за знатныя въ пользу государства службы, коллегія всеподданнѣйше

---

[1]) Морской Сборн. 1856 г. № 14, ч. неоф. стр. 171—175

[2]) Жизнеописанія росс. адмираловъ, Берга, I, 77.

просить, дабы наградить его бригадирскимъ рангомъ» [1]). Про него Веберъ [2]) говоритъ, что онъ былъ главнѣйшимъ изъ учителей математическихъ школъ, въ совершенствѣ зналъ русскій языкъ и уже выслалъ много образованныхъ людей въ морскую и военную службу. Фарварсонъ же выбиралъ учениковъ для морской академіи въ Петербургѣ, куда и былъ самъ переведенъ потомъ.

Съ Фарварсономъ учили въ школѣ другіе два англичанина Стефанъ Гвинъ (Stephen Gwyn) и Ричардъ Грейсъ (Richard Gries). По пріѣздѣ въ Россію, они, вмѣстѣ съ Фарварсономъ, жили у своего соотечественника Андрея Кревета, переводчика посольскаго приказа, терпѣли нужду и также подавали просьбу, что они живутъ въ «палатченкѣ», хозяинъ которой «сподоблялъ ихъ всякими нуждами, питьемъ, людьми, лошадьми и прочимъ, только кромѣ харча и платья» [3]).. По свидѣтельству Перри [4]), одинъ изъ этихъ помощниковъ Фарварсона былъ убитъ при выходѣ изъ школы, около 9 часовъ вечера — та же участь не разъ грозила постигнуть и Фарварсона.

«Въ навигацкую школу, пишетъ г. Веселаго, велѣно было принимать дѣтей дворянскихъ, дьячихъ, подъячихъ, изъ домовъ боярскихъ и другихъ чиновъ, отъ 12 до 17 лѣтъ; но какъ въ эти лѣта изъ домовъ боярскихъ являлось малое число, то стали принимать и 20-ти лѣтнихъ. Впрочемъ изъ многихъ званыхъ было мало избранныхъ. Не говоря уже о грубости прочихъ сословій, русскій баричъ петровскаго времени, 17 или 18 лѣтъ, считался неразумнымъ младенцомъ, и жилъ въ своемъ помѣстьѣ въ самомъ безсознательномъ невѣжествѣ. Капризамъ балованнаго дитяти не рѣдко повиновалось все окружающее, и ему, съ самыхъ пеленокъ, подобострастныя нянюшки и дядьки вливали въ голову барскую спѣсь и презрѣніе къ труду и работѣ, какъ дѣлу холопскому. Взрослаго дворянина требовали на вѣчную службу, отъ которой его могло избавить только увѣчье, тяжкая болѣзнь и глубокая старость; или малолѣтняго брали въ ученье—въ руки ненавистныхъ иностранцовъ, въ товарищество къ холопамъ, гдѣ въ случаѣ нерадѣнія или шалости, ему угрожали плети, батоги и кошки... Нѣкоторые изъ этихъ юношей, еще бывши у себя въ деревнѣ, хаживали на медвѣдя, и естественно кулачный бой считали однимъ изъ пріятнѣйшихъ препровожденій времени; другіе серьезно придерживались чарочки; и только сосѣди академіи знали, что заборы и замки мало охраняютъ ихъ съѣстные припасы, дрова и проч... Все это было въ современныхъ нравахъ, которымъ соотвѣтствовали и наказанія:

---

[1]) Ibid. стр. 73—74.

[2]) Das veränderte Russland, I, 136.

[3]) Очеркъ исторіи морск. корп., стр. 8.

[4]) Etat présent de la Russie, 1717, pag. 258—259.

сѣчь по два дни нещадно батогами, или по молодости лѣтъ, вмѣсто кнута, наказать кошками» [1]).

Въ навигацкой школѣ учили ариѳметикѣ, геометріи, тригонометріи съ приложеніемъ къ геодезіи, болѣе же всего навигаціи и нѣкоторой части астрономіи. Науки преподавались, по бо́льшей части, на неудобопонятномъ языкѣ, и читая тогдашніе учебники, убѣждаешься, что ученіе юношеству обходилось не легко. Для морской академіи самъ царь составилъ такую программу: «учить дѣтей: 1) ариѳметикѣ; 2) геометріи; 3) фехтъ или пріемы ружья; 4) артиллеріи; 5) навигаціи; 6) фортификаціи; 7) географіи; 8) знанію членовъ корабельнаго гола (т.-е. кузова) и такелажа; 2) рисованью»... Въ адмиральтейскомъ регламентѣ этотъ списокъ разъясненъ и велѣно учить: артиллеріи, навигаціи и фортификаціи, шанцамъ и ретранжаментамъ (т. е. полевой фортификаціи), географіи и воинскимъ обученіемъ съ мушкетами — совершенно; а фортификаціи и апрошамъ (т. е. долговременной фортификаціи), также и корабельнымъ членамъ, чтобъ только знали, что для чего дѣлается; наконецъ, рисованью и на рапирахъ, сколько возможно [2]).

—

Мысль распространенія просвѣщенія въ Россіи — Петръ Великій высказалъ скоро послѣ возвращенія своего изъ перваго заграничнаго путешествія. Сначала онъ думалъ разширить объемъ преподаванія въ славено-греко-латинскомъ училищѣ въ Москвѣ, зависѣвшемъ отъ патріарха, и бывши разъ (въ 1698 или 99 г.) у занимавшаго эту должность преосвященнаго Адріана, говорилъ ему: «благодатію Божіею и здѣ есть школа... и изъ школы бы во всякія потребы люди, благоразумно учася, происходили въ церковную службу и въ гражданскую, воинствовати, знати строеніе и докторское врачевское искусство. Еще же мнози желаютъ дѣтей своихъ учити свободныхъ наукъ и отдаютъ здѣ оные иноземцомъ; иніи же въ домѣхъ своихъ держатъ будто учителей иноземцовъ же, которые славенскаго нашего языка не знаютъ право говорити, къ сему же еще иныхъ вѣръ, и при ученіи томъ малымъ дѣтемъ и ереси свои знати показуютъ; отчего дѣтемъ вредъ и церкви нашей святой можетъ быть спона велія, а рѣчи своей отъ неискусства поврежденіе. А въ нашей бы школѣ, при знатномъ и искусномъ обученіи, всякаго добра учился. И кто бы гдѣ въ наукѣ заправился, въ царскую школу хотя бы кто побывать пришелъ, и онъ бы пользовался. И сего смотрѣти же надобно и прирадѣть тщательно зѣло [3])». Но это предположеніе царь потомъ оста-

[1]) Очеркъ ист. мор. корп., стр. 8, 10—55.

[2]) Ibid. стр. 46—47.

[3]) Исторія царствованія П. В., г. Устрялова, III, 511 -512.

мы: видѣли выше, что въ началѣ XVIII вѣка учреждено сперва спеціальное училище для мореходства, потомъ являются другія свѣтскія школы.

Въ 1714 г., состоялось постановленіе объ учрежденіи по провинціямъ школъ, извѣстныхъ подъ названіемъ цифирныхъ: «во всѣхъ губерніяхъ, дворянскихъ и приказнаго чина, дьячихъ и подъяческихъ дѣтей, отъ 10 до 15 лѣтъ, опричь однодворцевъ, учить цифири и нѣкоторую часть геометріи». Преподавателями назначились ученики навигацкихъ школъ; они должны были учить въ школахъ при архіерейскихъ домахъ и значительныхъ монастыряхъ, съ платою по 3 алтына и 2 деньги въ день; съ учениковъ воспрещалось брать вознагражденіе, а каждый изъ нихъ, по выучкѣ, обязывался заплатить учителю рубль; послѣдній выдавалъ кончившему у него ученіе письменное свидѣтельство, «а безъ такихъ свидѣтельствованныхъ писемъ, жениться учениковъ не допускать и вѣнечныхъ памятей не давать» [1]).

Въ 1715 г., опредѣлено было положительно, чтобы изъ навигацкихъ школъ отправить въ губерніи по 2 человѣка, выучившихъ геометріи и географіи «для науки молодыхъ ребятокъ изо всякихъ чиновъ людей [2])»

Григорью Скорнякову Писареву поручено было завѣдываніе цифирныхъ школъ въ Псковѣ, Новгородѣ, Ярославлѣ, Москвѣ и Вологдѣ, и въ 1719 г. онъ доносилъ, что до того года ученіе производилось только въ одной ярославской школѣ, гдѣ удалось собрать 26 человѣкъ. Сенатъ подтвердилъ о высылкѣ дѣтей въ губернскія школы, приказавъ при томъ смотрѣть за учителями, чтобы они не дѣлали налоговъ и обидъ ученикамъ [3]). Въ 1720 г., тотъ же Скорняковъ Писаревъ доносилъ, что въ цифирной школѣ въ Москвѣ 70 учениковъ, а въ провинціяхъ ихъ малое число. Между тѣмъ посадскіе люди вошли въ сенатъ съ просьбою, что дѣти ихъ занимаются торговлею и иные въ дальнихъ мѣстахъ, а ихъ принуждаютъ поступать въ школы, при чемъ «многихъ держатъ въ тюрьмахъ и за карауломъ». Сенатъ уволилъ дѣтей посадскихъ отъ обязательнаго ученія въ цифирныхъ школахъ [4]).

Въ 1723 г., предполагалось соединить эти школы съ духовными, которыя были установлены по духовному регламенту. Синодъ отозвался, что школъ при архіерейскихъ домахъ, кромѣ Новгорода, еще нигдѣ не учреждено. Поэтому предположеніе и было осуществлено въ Новгородѣ, при чемъ подтверждено, чтобы ученики въ цифирныя школы поступали не старѣе 15-ти лѣтъ, «а выше тѣхъ лѣтъ отнюдь

[1]) Полн. собр. зак. V, № 2778.
[2]) Ibid. № 2971.
[3]) Ibid. № 3447.
[4]) Ibid. VI, №№ 3705 и 3575.

не принимать, дабы подъ именемъ той науки отъ смотровъ и опредѣленія въ службу не укрывались [1])».

Въ губерніи изъ Москвы и Петербурга было отправлено учителей 47, изъ нихъ 18 возвратились назадъ, за неимѣніемъ учениковъ [2]); что же касается до успѣховъ обученія въ цифирныхъ школахъ, то о нихъ можно судить изъ приведеннаго выше (стр. 116—117) отчета объ одной изъ нихъ, въ Рязани.

—

Училище, заведенное въ Москвѣ пробстомъ Ернстомъ Глюкомъ, обращаетъ на себя вниманіе если не по своимъ результатамъ—Глюкъ умеръ скоро послѣ открытія его — то по своей программѣ и имени основателя. Извѣстно, что въ домѣ этого лица, когда еще онъ былъ въ Маріенбургѣ, жила schönes Mädchen von Marienburg, какъ ее звали маріенбургскіе жители, впослѣдствіи русская императрица Екатерина I. Справедливо ли то, что̀ разсказывается при этомъ случаѣ придворными Веберомъ, Бассевичемъ, Беркхольцомъ и имъ подобными людьми — здѣсь говорить не мѣсто: мы ограничимся только тѣмъ, что̀ въ жизни Глюка имѣетъ соотношеніе къ исторіи русскаго просвѣщенія [3]).

Изъ собственноручнаго объясненія Глюка, поданнаго въ 1699 г. лифляндскому генералъ-губернатору графу Дальбергу, видно, что онъ родился 1652 г. въ Веттинѣ (Wettin), близъ Магдебурга, въ Саксоніи; занимался преимущественно восточными языками и богословіею въ Альтенбургѣ, Виттенбергѣ и Лейпцигѣ; въ 1673 г., пріѣхалъ въ Лифляндію для проповѣдыванія слова божьяго; здѣсь старался изучить латышскій и русскій языки, изъ которыхъ послѣдній былъ въ употребленіи въ восточныхъ провинціяхъ Лифляндіи, гдѣ жили многіе изъ русскихъ, особенно раскольники [4]). Глюкъ хотѣлъ перевести для латышей библію

[1]) Ibid. VII, № 4326.

[2]) Ibid. XII, № 9054.

[3]) Свѣдѣнія о трудахъ Глюка заимствованы изъ Словаря свѣт. писателей м. Евгенія, издан. только въ одной части г. Снегиревымъ стр. 275—286. Въ изданіи того же Словаря Москвитяниномъ (1845 г.) біографія Глюка помѣщена въ сокращенномъ видѣ.

[4]) 10 мая 1899 г., Глюкъ, описывая свои заботы о переводѣ для латышей библіи на ихъ языкъ, переходитъ къ разсказу о занятіяхъ своихъ русскимъ языкомъ: «Darauf that ich einen Blick fürder hin in die Reussische und Moscowitische Grenzen, von welchen Landen Unser allergnädigster König und Herr auch zwey provinzen unter seiner Bothmässigkeit hat, alwo nicht nur ein gleichmässiges, sonderu noch viel grösseres Elend antraf Denn was Ingermannland, Carelen, Reussland und das ganze Moscowitische Reich vor eine Bibel habe, ist bekannt; nemblich die slawonische, von welcher die Vernacula russica so weit discrepiret, dasz ein gemeiner Russe davon keinen einzigen periodum recht verstehen kann. Dies nahm ich zu Herzen, und fand durch Gottes Führung Gelegenheit, diese Sprache auch zuerlernen, ohngeachtet ich nicht begreifen noch absehen konnte, wie der höchste

съ еврейскаго и греческаго текста, но еще не чувствуя себя довольно сильнымъ въ этихъ языкахъ, отправился въ Гамбургъ, гдѣ изучалъ ихъ подъ руководствомъ оріенталиста Кзарда (Kzardus). Съ 1680 г., Глюкъ снова является въ Лифляндіи сначала пасторомъ, а потомъ пробстомъ. Здѣсь онъ занимался переводомъ книгъ св. писанія для латышей, а также заведеніемъ школъ. Въ 1684 г., онъ ѣздилъ съ лифляндскимъ суперъ-интендантомъ Іоанномъ Фишеромъ, соученикомъ и другомъ своимъ, въ Швецію къ королю, и тамъ представивъ свои предложенія: а) касательно заведенія при пробстскихъ приходахъ по Лифляндіи латинскихъ школъ и b) о русскихъ, называвшихся раскольниками. Второе предложеніе, объ учрежденіи русскихъ школъ и переводѣ на русской языкъ учебниковъ, было одобрено королемъ изъ политическихъ видовъ, но не приведено въ исполненіе за смертью его. «Я однако, писалъ Глюкъ, не оставался праздными, и съ упованіемъ на милость божію изготовилъ уже на русскомъ языкѣ школьныя книги и содержу въ домѣ у себя, хотя съ немалымъ иждивеніемъ, русскаго пожилаго священника, который служитъ мнѣ помощникомъ при переводѣ славянской библіи на простой русскій языкъ, и твердо уповаю, что Господь Богъ благословитъ, къ славѣ его и спасенію людей, и сіи труды, по примѣру подъятыхъ на пользу латышей, а къ сему поощряютъ меня письмами и изъ Германіи, и изъ Москвы, особливо Головинъ, царскій посланникъ»...

Есть извѣстіе, что русскій духовный, помогавшій Глюку узнать русскій языкъ, былъ ученый монахъ изъ Пичуговскаго монастыря (Pixing), недалеко лежащаго отъ лифляндской границы [2]). При осадѣ и взятіи Маріенбурга, русскій переводъ библіи погибъ. Когда была потеряна всякая надежда на спасеніе этого города, Глюкъ, съ семействомъ, слугами и нѣкоторыми изъ горожанъ, явился въ русскій лагерь, держа въ рукахъ русскую библію.

Петръ Великій и прежде слышалъ о трудахъ и знаніяхъ Глюка, а потому, два мѣсяца спустя послѣ взятія Маріенбурга, именно 4 марта 1703 г., опредѣлилъ ему ежегодное жалованье въ 3000 т. руб. (?) съ тѣмъ, чтобы Глюкъ открылъ въ Москвѣ первоначальную гимназію для разночинцовъ и выбралъ самъ нужныхъ при этомъ учителей; для помѣщенія плѣннаго пробста отведенъ былъ въ Москвѣ, на Покровкѣ, домъ умершаго передъ тѣмъ боярина Василья Ѳедоровича Нарышкина, куда Глюкъ и переѣхалъ изъ Нѣмецкой слободы.

Gott solche Erbeblichkeit fürder dirigiren und zum herrlichen Zweck würde gedeyen lassen... Этотъ отрывокъ взятъ изъ Sammlung russischer Geschichte X B. Beiträge zur Kenntniss Russlands von G. Ewers und M. Engelhardt – S. 697.

2) Livländische Bibliothek, von Gadebusch, I, 482.

Въ томъ же 1703 году, Глюкъ напечаталъ [1]) на русскомъ языкѣ программу преподаваемымъ въ его училищѣ предметамъ. При этомъ было объявлено такимъ образомъ объ учителяхъ: «1) для географіи, дѣятельной философіи, иѳики, политики, латинской риторики съ ораторическими упражненіями и съ изъясненіемъ примѣровъ изъ историковъ Курція и Юстина, а изъ стихотворцевъ Виргилія и Горація — учителемъ Іоаннъ Рейхмутъ. 2) для философіи картезіанской также для языковъ греческаго, еврейскаго, сирскаго и халдейскаго —Христіанъ Бернардъ Глюкъ. 3) Для языка французскаго — Іоаннъ Мерла. 4) Для грамматики нѣмецкой и латинской съ изъясненіемъ словаря (Vestibulum) и введенія въ латинскій языкъ (Janua linguarum) — Іоаннъ Густавъ Вурмъ. 5) Для начальнаго чтенія и письма латинскаго и для ариѳметики — Отто Бирканъ. 6) Для танцовальнаго искусства и поступи нѣмецкихъ и французскихъ учтивствъ — Стефанъ Рамбуръ. 7) Для рыцарской конной ѣзды и берейторскаго обученія лошадей — Іоаннъ Штурмевель. Самъ Ернстъ Глюкъ для сихъ школъ приготовилъ на русскомъ языкѣ лютеровъ катихизисъ, молитвенникъ, нѣмецкую грамматику, вестибулъ, т. е. преддверіе, или словарь къ познанію русскаго, нѣмецкаго, латинскаго и французскаго языковъ и Коменіево введеніе во языки».

Въ Europäische Fama [2]) сказано, что Глюкъ, по повелѣнію царя, въ Москвѣ снова занимался переводомъ новаго завѣта, и приготовилъ на русскомъ языкѣ: 1) молитвенникъ и въ немъ молитвы, писанныя риѳмами; 2) лютеранскій катихизисъ, вмѣстѣ съ ритуаломъ; 3) русскую грамматику; 4) Vestibulum; 5) Orbis pictus (Свѣтъ, зримый въ лицахъ), и 6) Janua reserata linguarum Comenii [3]). Прибавлено тамъ же, что Глюкъ помогалъ Поликарпову въ составленіи его Треязычнаго Лексикона (напеч. 1704 г.), но это извѣстіе въ Relation 1706 г. (ср. предъидущую главу) измѣнено, и Поликарповъ показанъ уже одинъ авторомъ этого словаря.

15 декабря 1703 г., Глюкъ, представивъ свои труды царю, просилъ «повелѣть: 1) открывшееся уже училище въ дѣйствіи освидѣтельствовать и учениковъ испытать боярину Ѳедору Алексѣевичу Головину; 2) книгу, переведенную имъ для школъ Преддверіе къ познанію русскаго, нѣмецкаго, латинскаго и французскаго языковъ напечатать; 3) ему, плѣннику съ 15 дѣтьми и прислужниками, потерявшему все имѣніе, помочь»...

«Глюкова программа, или приглашеніе къ россійскимъ юношамъ, аки мягкой и всякому изображенію угодной глинѣ:

---

[1]) Нынѣ не извѣстно ни одного экземпляра этой программы.

[2]) Ч. XXXV, 787 sq.

[3]) Трудъ Коменія, или Комненскаго въ первый разъ изданъ на лат. въ 1631 г.; на польскомъ Drzwi języków otworzone и на нѣмецкомъ Die neue Sprachen Thür—въ 1633 г. Въ австрійскихъ приходскихъ школахъ и донынѣ имъ пользуются.

«Здравствуйте, плодовитые, да токмо подпоръ и тычинъ требующіе дидивины! По указу державнѣйшаго вашего монарха полюбится мнѣ тремя точію словесами васъ о изъясненіи разума вашего обучати. Врата умудренія нынѣ отпираются, сирѣчь врата къ торговлѣ добрыхъ наукъ, которымъ уподобленіемъ Цицеронъ сыну своему въ аѳинской академіи Кратиппу философу, преданному школьныя сладости, прекрасно располагаетъ въ 3-й книгѣ службъ. Сія рѣчь въ россійскихъ предѣлахъ отъ древнихъ временъ не часто слышана, суетнымъ папаротамъ и негоднымъ куколомъ прилучіе дала въ нестроенныхъ юношъ коренится. Нынѣ же, чтобы чаще у васъ услышалася, милость божія благодатно вамъ въ пользу установила. Вы сами въ своей пазухѣ обрящете причины, для которыхъ вамъ достоитъ покорно сіе признаніе внимати и послушно остроуміе свое приклонити, и что полезно мѣется, приниматы, понеже младая юность

Аки воскъ, преобразится,
Часто въ злобу превратится,

и потшнымъ нарицаніемъ въ первыхъ лѣтехъ безумствуетъ. Того ради, слово сирѣчь юношествовати отъ еллино-греческихъ въ притчу установлено, и о тѣхъ речется, которые неспамятно дѣло свое чинятъ. Благоодумайте, что благочестіе не прираждается, но притягается. Нива бо не дѣлана и не носитъ пшеницу, но волчецъ и осоты; подобаетъ разумъ нашъ очищати и соху прозорливаго наказанія прилагати, сѣмена же благихъ наукъ разсѣяти: сей чинъ есть и сей путь къ жатвѣ обильнѣйшій. Сія же врата вамъ нынѣ отпираются».

«Того ради внидите въ тайное пріятилище премудрости и къ благоухищреннымъ и паче злата драгоцѣннымъ сокровищамъ, и къ приготовленію различныхъ наукъ и вѣдомостей; внидите наипаче по монархскому государя вашего царя указу, который прозорливымъ желаніемъ и попеченіемъ вооружается тьму неискусства отъ очей своихъ подданныхъ вытирати, и того ради палаты Нарышкина къ сему употребленію благодатно установилъ».

«Егда путь къ симъ вратамъ и къ симъ покрытымъ сокровищамъ не знаете, се десница готова немощныхъ водити, плавающимъ помогати, и всякимъ заблудшимся милостіею божіею свѣтило предносити, и тако на семъ пути цѣлы будете отъ заблужденія, ниже со Иксіономъ, яко въ притчахъ поетискихъ читаемъ, облако вмѣсто богини Юно будете обнимати; но, вмѣсто простыя и лицемѣрныя вѣдомости, прямую и истинную премудрость добудете».

«Чтобы же познали, что отъ школьныхъ трудъ нашихъ въ вашу пользу пригодится, каталогъ учителей и наукъ симъ росписомъ изъявляемъ, изъ котораго увидите, что не пульные черви суть, которыхъ строки въ бобахъ находятъ, ниже крошивы, которыми гряды разума

вашего посѣяны будутъ, но полезныя науки, сколько ихъ вамъ въ пользу и красоту пригодятся».

«О томъ же и паки коегождо отъ васъ охотника призываю словесами цицероніанскими отъ вышеупомянутаго мѣста: сколько умомъ своимъ возможете усильствовати, сколько трудомъ умѣете достигнути, только сотворите, чтобы совершили, да не повинайтеся при простираніи всея благія требности, да не слава отъ васъ услышится, что вы свое благополученіе сами примедлили. Ернстъ Глюкъ, лифляндскій препозитъ, нынѣ полоняникъ».

«Катологъ учителей и наукъ. 1) Іоаннъ Рейхмутъ учитъ географію и изъ философіи дѣлательныя этику и политику, такожде и вышнимъ ученикомъ латинскій языкъ реторскимъ изъясненіемъ располагаетъ отъ историческихъ авторовъ Курція и Іустина, отъ поэтическихъ же Виргилія и Горація истолкуетъ и своихъ къ ораціотворенію проводитъ. 2) Христіанъ Бернардъ Глюкъ учитъ философію картезіанскую, когда угодные ученики будутъ, такожде языкъ греческій, еврейскій, сирійскій и халдейскій въ пользу всѣмъ охотникамъ феологскихъ сладостей. 3) Іоаннъ Мерла, французскаго языка учитель, всѣмъ охотникомъ онаго языка доброхотнѣ помогаетъ. 4) Іоаннъ Густавъ Вурмъ Вестибулъ (преддверіе) латино нѣмецкій и януу латинскую ясно научаетъ и грамматиская основанія непрестаннымъ прилежаніемъ полагаетъ. 5) Отто Биркалъ учитъ первыхъ зачальниковъ по нѣмецки и по латински читати и писати и ариѳметиская науку изъявитъ. 6) Стефанъ Рамбуръ, танцовальный мастеръ, тѣлесное благолѣпіе и комплементы чиномъ нѣмецкимъ и французскимъ научаетъ. 7) Іоаннъ Штурмевель, конскій учитель, охотниковъ отъ первыхъ дѣтей научаетъ кавалерскимъ чиномъ ѣхати, и лошадей во всякихъ школахъ и манерахъ умудрити».

Въ рукописяхъ академіи наукъ сохранилась краткая Географія Глюка на нѣмецкомъ и русскомъ языкахъ [1]): въ ней находится указаніе о государствахъ Европы, Азіи, Африки и Америки; указаны границы каждой земли, моря, рѣки, острова и провинціи. Въ концѣ статья «о незнакомыхъ земляхъ» (von den unbekandten Ländern), къ которымъ причислены Новая Земля, «отъ голландцовъ убо обрѣтена, а еще никто не вѣдаетъ островъ ли есть, или къ великой Тартаріи прикасается»; Шпицбергенъ, Гренландія, ужина (fretum) Дависъ, ужина Гудзонисъ, Новая Голландія, Новая Гвинея, Карпентарія (тамо еще только на берегъ ѣзжено) Терра дель Фуего лежитъ у Америки южеской (America meridionalis) и токмо чрезъ ужину морскую Магелланскую отъ того отлучено; на самомъ концѣ кабо Горнанское (caput Hornanum), которую Лемаре изъ города Горна открылъ».

Въ началѣ этой книги есть посвященіе царевичу Алексѣю Пет-

[1]) Ркп. въ 8°, № $^{8}/_{124}$, начало текста: «Земля раздѣляется»... die Erde wird getheilt....

ровичу, также на русскомъ и нѣмецкомъ языкѣ, которое здѣсь и выписывается, чтобы дать понятіе о степени знанія Глюкомъ русскаго языка:

«Надежду воспріимаютъ лучіи юности твоея, сирѣчь твое великое и къ будущему владѣнію отчичихъ и дѣдичихъ государствъ угодное нерешительство, твоя геройска честь и хвалу любящая охота, твоя къ вящимъ вещамъ остроумная бодрость, твой благолѣпный нравъ, твое скорое переняніе самотягчайшихъ вещей укрѣпляютъ дерзновенную надежду, что съ умноженіемъ лѣтъ твоихъ ясность благочестій твоихъ впредь будетъ умножатися и возвышатися.

«Къ сей ясности юности твоея и благочестій твоихъ и я прихожу съ сею географскою книжицею:

Я хочу елей во огнь возліяти
И охотное остроуміе твое еще болѣе возбуждати.

«Надобіе и пространную пользу сія книги не могу я на симъ тѣсномъ листѣ описати: но твой преславный совѣтникъ и учитель (Глюкъ здѣсь упоминаетъ о баронѣ Гюйссенѣ), который очима своима большую часть земныхъ государствъ самъ видѣлъ и испыталъ, той же тебѣ сія пространнѣе выкладетъ. Нынѣ же почтися далѣе, о любве и лѣпота всего россійскаго государства! Богъ да сохранитъ цвѣтеніе твое и дастъ созрѣти плодомъ твоимъ, да будеши древо правды и ясное солнце въ благополучіе всѣмъ подданнымъ. Воздыми такожде ясность милости твоея на меня, убогаго невольника, который множайшимъ вострудженіемъ впредь будетъ изъявляти, что онъ есть пресвѣтлѣйшаго вашего царскаго благородства нижайшій рабъ Эрнстъ Глюкъ».

Глюкъ умеръ въ 1705 году[1]), и дальнѣйшая судьба заведеннаго имъ училища неизвѣстна: знаемъ только, что оно перешло потомъ въ завѣдываніе Іоанна Вернера Пауза, магистра философіи и бывшаго послѣ первымъ переводчикомъ въ петербургской академіи наукъ. Одинъ грекъ, іеромонахъ Серафимъ, просилъ о дозволеніи ему продолжать ученіе въ заведенномъ въ Москвѣ училищѣ: «нынѣ, понеже случилась смерть Глукхію (5 мая 1705 г.), а дѣло уже обрѣтается въ порядкѣ, чтобъ не испортилось, если изволеніе ваше по договору, что онъ имѣлъ, принимаюся и я, и пошлю иного вонъ для дѣлъ моихъ, сыскавъ и помощниковъ моихъ, ради нѣмецкаго языка. Понеже я знаю языки оба, латинской, французской и англійской подлинно и говорить и писать разумѣю; а къ тому же несовершенно русской, итальянской и другіе, сирѣчь испанской, португальской и нидерландской, при тѣхъ же и еврейскій....» Просьба эта однако не была уважена, можетъ быть по тому, что самъ Серафимъ откровенно свидѣтельство-

[1]) Надгробный памятникъ надъ могилою Глюка въ Москвѣ, на старомъ нѣмецкомъ кладбищѣ, подъ Марьиною рощею, видѣлъ еще Карамзинъ. Замѣтимъ также, что годъ смерти Глюка разные писатели показывали не одинаково, о чемъ у Гадебуша въ Livländische Bibliothek I, 429.

валъ, что въ его время въ Россіи грековъ ставили ниже всѣхъ иноземцовъ [1]).

—

Извѣстно, что Петръ Великій основалъ въ Москвѣ первый военный госпиталь и при немъ хирургическую школу. О послѣдней историкъ судебъ медицины въ Россіи, Рихтеръ собралъ мало подробностей, а потому приводимъ здѣсь свѣдѣнія, сохранившіяся о школѣ въ прошеніи основателя и распорядителя ея, извѣстнаго доктора петровскихъ временъ, Николая Бидлоо. Прошеніе писано въ 1712 году, слѣдовательно чрезъ 5 лѣтъ послѣ учрежденія заведенія.

«Всемилостивѣйшій государь! Вашему царскому величеству благоугодно явилось 1706 года всемилостивѣйше повелѣть госпиталь при Яузѣ построить, который божіимъ благословеніемъ, попеченіемъ же его превосходительства графа Мусина Пушкина ноября въ 21 день 1707 году въ такое состояніе приведенъ, что со онымъ въ божіе имя начало учинено и впервые нѣсколько больныхъ въ томъ домѣ приведено.

«Въ семъ госпиталѣ благоволилъ ваше величество, чтобъ я сего (т. е. русскаго) народа нѣсколько младыхъ людей, которые голландскаго и латынскаго языка искусни были, хирургіи по основанію анатомическому научилъ, и больныхъ посланныхъ ко мнѣ и иныхъ увѣчныхъ изцѣлялъ и напослѣдь всякихъ людей, которые ко мнѣ присланы были, посѣщалъ. И сіе все, всемилостивѣйшій государь, съ толикимъ поспѣшествомъ чрезъ мое раченіе къ хитрости (т. е. искусству) и съ прилежаніемъ исполняемо было, что болѣе тысячи больныхъ у меня всякими застарѣлыми язвами и болѣзни и весьма неслыханными случаи счастливо оздоровѣли, и въ сей землѣ неслыханныя дѣйства учинилъ я къ поспѣшествованію сего случая къ пользѣ сихъ больныхъ, а къ наученію сихъ студентовъ многажды не отрекся моими собственными руками увѣчнымъ выятіемъ ядеръ и костей вспомоществовати.

«Еще я болѣе нежели единаго человѣка работу студентами, елико мнѣ въ сіе краткое время возможно было, на себя принялъ, т. е. опытныхъ во анатоміи, хирургіи и во искусствѣ травъ научати. И въ семъ мню я, что они во время отъ четырехъ до пяти лѣтъ толико во анатоміи и хирургіи обыкли, что я лучшихъ изъ сихъ студентовъ вашего царскаго величества освященной особѣ или лучшимъ господамъ рекомендовать не стыжусь, ибо они не токмо имѣютъ знаніе одной или другой болѣзни, которая на тѣлѣ приключается и къ чину хирурга надлежитъ, но и генеральное искусство о всѣхъ тѣхъ болѣзняхъ отъ главы даже до ногъ съ подлиннымъ и обыкновеннымъ обученіемъ, како ихъ лечить; такожъ они приключающіяся язвы за-

[1]) Исторія москов. духов. акад., соч. Смирнова, стр. 83.

вязывати и ко онымъ завязываніе сочинять, гдѣ повседневно отъ 100 до 200 больныхъ суть, зѣло поспѣшно научилися, и хотя мои труды ко всѣмъ симъ студентамъ равны были, однакожъ они не всѣ равное тентіе имѣли оному научитися и отъ того пользу имѣти. Сего ради, по вашего величества высокому указу, роспись готовъ учинить есмь онымъ, которымъ большее и меньшее искусни суть.

«Сей вашъ указъ, всемилостивѣйшій государь, привелъ я къ добрему концу, къ вашего величества славѣ и къ пользѣ бѣднымъ и увѣчнымъ. И сей вашего царскаго величества высокой славы достойный таковый гошпиталь учредити, не токмо во всю Россію, но и во весь свѣтъ къ вашей славѣ извѣстенъ и въ разныхъ книгахъ о томъ учинится упоминаніе. И сице сей госпиталь построенъ и въ добрый порядокъ приведенъ, и больные суть ко вящшему ихъ удовольствію призрѣніемъ вашего величества вспоможены, указы исправно исполнены и студенты искуони учинены»...

Въ postscriptum: «взялъ я въ разныхъ годѣхъ и числѣхъ 50 человѣкъ до науки хирургической, которыхъ: 33 осталось, 6 умерли, 8 сбѣжали, 2 по указу въ школу взяты, 1 за невоздержаніе отданъ въ солдаты. Въ прошедшіе четыре года, отъ 1708 по 1712, принято было болящихъ 1996 человѣкъ, изъ которыхъ нѣсколько отпущено здоровыхъ и коихъ лечить невозможно; 1026 человѣкъ отъ застарѣлыхъ и тяжкихъ болѣзней вылечено, а осталось въ гошпиталѣ нынѣ 142 человѣка» [1]).

Въ январѣ 1715 г., Бидлоо, прося объ опредѣленіи его коммиссаромъ въ аптеку на мѣсто умершаго Павла Веселовскаго, писалъ къ царю: «по повелѣнію вашему построилъ гошпиталь, которой прежде пріѣзду моего не было, и въ ней, кромѣ леченія многихъ больныхъ, еще изъ россійскихъ людей хирургической наукѣ такъ научилъ, что они во Франціи, Германіи и въ прочихъ государствахъ, такожъ и у вашего величества при дворцѣ во искусствѣ своего ученія похвалены [2])».

—

Говоря о школахъ, учреждавшихся въ Россіи въ началѣ XVIII столѣтія, невозможно пройти молчаніемъ учебное заведеніе, основанное въ Сибири, въ Тобольскѣ, плѣннымъ шведскимъ офицеромъ фонъ Врехомъ. Школа эта не оставила по себѣ слѣдовъ въ исторіи русскаго просвѣщенія и, послѣ заключенія ништадтскаго мира, когда всѣ плѣнные шведы могли возвратиться на родину, была закрыта, а учителя и ученики ея покинули Тобольскъ. Несмотря на то, она представляетъ любопытное явленіе, такъ какъ возникала и существовала подъ вліяніемъ исключительно религіознаго направленія, которое

[1]) Кабин. дѣла II. № 15, л. 130.
[2]) Кабин. дѣла II. № 25, л. 339.

проявилось въ Германіи съ конца XVII столѣтія. Спенеръ и Франке стояли тогда въ главѣ такого направленія и имъ-то Германія обязана устройствомъ повсюду, безъ всякихъ пособій отъ правительства, народныхъ школъ, гдѣ вкоренялось то аскетическое и религіозно-мистическое настроеніе, которымъ отличались люди, извѣстные въ германской исторіи подъ именемъ піэтистовъ. Развитіе піэтизма весьма понятно въ тогдашней Германіи, стѣсненной болѣе, нежели какая либо страна, остатками средневѣковыхъ предразсудковъ и раздѣленной между множествомъ князьковъ, хотѣвшихъ жить какъ короли, и все на счетъ своихъ смиренныхъ подданныхъ. Послѣднимъ дѣйствительность при такой обстановкѣ не представляла ничего утѣшительнаго и привлекательнаго, они и желали лучше вознестись горѣ, чтобы забыть все, что давило ихъ на землѣ.

Фонъ Врехъ, попавшій въ плѣнъ послѣ пораженія Карла XII при Полтавѣ, былъ піэтистъ, какъ бо́льшая часть шведскихъ офицеровъ изъ нѣмцевъ, и въ бытность свою въ Москвѣ встрѣтилъ въ тамошнихъ нѣмцахъ много жаркихъ послѣдователей Спенера и Франке. Когда его московскіе друзья узнали, что онъ, по прибытіи въ Тобольскъ, основалъ школу для дѣтей своихъ единовѣрцевъ, то тотчасъ же начали посылать къ нему денежныя пособія. До самого Франке дошелъ о томъ слухъ въ Галль, и онъ поспѣшилъ надѣлить школу разными книгами духовнаго содержанія; не разъ доставлялъ онъ фонъ Вреху и деньги. Въ 1714 г., въ тобольской школѣ было 12 учениковъ и 3 наставника, потомъ съ каждымъ годомъ число учащихъ и учащихся возрастало, такъ что въ 1720 г., въ годъ закрытія ея, въ ней было 139 человѣкъ. Замѣчательно, что и русскіе (правда—очень немногіе) отдавали дѣтей своихъ въ школу фонъ Вреха и даже изъ самыхъ отдаленныхъ мѣстъ; кромѣ того, оказывали не разъ ему пособіе, на равнѣ съ московскими и заграничными нѣмцами. Объ этомъ сохранилось собственное свидѣтельство основателя школы.

Фонъ Врехъ завелъ въ своей школѣ распорядки и слѣдовалъ тому же методу образованія, какіе были введены профессоромъ Франке въ Галлѣ: чтеніе библіи, пѣніе псалмовъ, произнесеніе молитвъ наизусть и по книгамъ—вотъ главные предметы преподаванія; даже въ краткіе промежутки для роздыха учителя обязывались занимать дѣтей бесѣдами о поучительныхъ предметахъ. Вообще же по уставу ученики не имѣли право говорить съ своими наставниками о чемъ либо другомъ, кромѣ божественнаго. Все остальное въ уставѣ фонъ Вреха можно уже угадать по этимъ главнымъ чертамъ [1]).

—

[1]) Ср. Журналъ мин. нар. просвѣщенія за 1857, іюль, стр. 30—50, III отдѣла: «Шведская школа въ Тобольскѣ въ царствованіе Петра Великаго»; статья эта заимствована изъ

Въ заключеніе настоящей главы, неизлишнимъ считаемъ представить тѣ иностранныя извѣстія, которыя составлены въ царствованіе Петра о мѣрахъ къ просвѣщенію Россіи подъ вліяніемъ барона Гюйссена, и помѣщены сначала въ Europäische Fama [1]), и потомъ съ измѣненіями въ Relation 1706 года [2]). Современныя извѣстія эти, хотя и пристрастны, однако не лишены интереса, какъ потому что писаны согласно волѣ и намѣреніямъ самого царя, такъ и въ томъ отношеніи, что повторялись много разъ потомъ въ сочиненіяхъ, гдѣ рѣчь шла о Россіи начала XVIII вѣка.

Въ Fama 1705 г. помѣщены слѣдующія разсужденія по поводу мѣръ для распространенія знаній въ Россіи: «Подобно тому, какъ въ отдѣльныхъ лицахъ замѣчаются иногда извѣстныя степени возраста, при достиженіи которыхъ происходитъ переворотъ въ силахъ и счастьи ихъ, такъ точно въ жизни цѣлыхъ странъ и государствъ есть періоды, когда они, по неизъяснимой судьбѣ, достигаютъ или чрезвычайнаго могущества, или высшаго развитія. Науки и искусства иногда не остаются въ одной мѣстности: страны, гдѣ обитали прежде Музы, теперь служатъ жилищемъ варваровъ и потому, въ силу таковаго измѣненія, отъ просвѣщенной древности намъ достались только развалины. Изъ европейцовъ, къ которымъ медленнѣе прочихъ прививается просвѣщеніе, татары и русскіе находились въ самомъ худшемъ положеніи. Первые и до нынѣ остаются еще въ неописанномъ невѣжествѣ, напротивъ, послѣдніе постоянно преобразовываютъ себя по образцу нѣмцевъ и, при помощи несравненныхъ учрежденій нынѣ царствующаго государя, начинаютъ смотрѣть не однимъ, но обоими глазами»....

«Прежде, если русскій священникъ умѣлъ кстати прочесть одну главу изъ библіи или отрывокъ изъ проповѣди, то считался уже за ученаго человѣка, а кто умѣлъ читать и писать, отъ того не требовали дальнѣйшаго ученія».

Въ Relation пояснены причины такого состоянія просвѣщенія: «учебныя заведенія въ Россіи, не за долго передъ симъ, находились еще въ жалкомъ состояніи; само духовенство, которое было обязано просвѣщать другихъ, какъ будто совѣстилось открывать путь распространявшейся учености и довольствовалось тѣмъ, что учило читать и писать, и это въ Московіи считалось высокою степенью ученой премудрости. Причину такого невѣжества надобно искать въ ненависти грековъ къ католикамъ, такъже въ запрещеніи путешествовать

книги фонъ-Вреха: Wahrhafte und umständliche Historie von denen Schwedischen Gefangenen in Russland und Sibirien. Sorau, 1725.

[1]) Th. XXXV, 787 sq.

[2]) Стр. 165—169.

по чужимъ землямъ и, наконецъ, въ сосѣдствѣ съ татарами. Однако нынѣ, подъ мудрымъ правленіемъ его царскаго величества, такой порядокъ измѣняется, и Музы, богини свободныхъ наукъ, нашли новый Геликонъ въ московскихъ предѣлахъ и стали тамъ смягчать грубые нравы».

«Вниманіе могущественнаго монарха, говорится въ Fama, обращено главнѣйше на три предмета: на очищеніе теологическихъ знаній, на изученіе политическихъ наукъ и на улучшеніе военнаго искусства. Все это требуетъ знанія иностранныхъ языковъ и зрѣлой обдуманности»...

За тѣмъ упоминается о грекахъ (Лихудахъ?), которые учились въ Римѣ и Падуѣ, и преподаютъ въ Москвѣ философію, богословію, назначая иногда публичные диспуты; объ учителѣ, который тамъ же преподаетъ французскій и итальянскій языки; о іезуитахъ, прибывшихъ въ Россію миссіонерами и дающихъ юношеству уроки въ латинскомъ языкѣ, математикѣ и военномъ искусствѣ. На обсерваторіи (при сухаревой башни) ежедневно обучается до 200 человѣкъ дѣтей и взрослыхъ ариѳметикѣ, геометріи, математикѣ и корабельному искусству. Ученики освобождены отъ военной службы, а бѣдные изъ нихъ получаютъ нѣкоторое вспоможеніе. Послѣ хорошо выдержаннаго экзамена, они получаютъ награды и посылаются въ армію, гдѣ имъ даютъ, предпочтительно предъ прочими, лучшія мѣста, почему и юноши, и взрослые стараются получить образованіе въ училищѣ. Даже русскія женщины начинаютъ заглядывать въ газеты, которыя, вмѣстѣ съ другими книгами, переводятся на русскій языкъ и продаются по умѣреннымъ цѣнамъ. Потомъ говорится объ училищѣ и переводахъ Глюка, а также о Поликарповѣ, составившемъ и издавшемъ трехъязычный Лексиконъ. Наконецъ сообщено, что анатомія дѣлается извѣстною между русскими: въ Москвѣ построенъ анатомическій театръ, который ввѣренъ надзору доктора Бидлоо, голландца и царскаго медика; онъ часто анатомируетъ тѣла, какъ умершихъ обыкновенною смертью, такъ и скончавшихся отъ ранъ, при чемъ часто присутствуетъ самъ царь съ вельможами, особенно когда медики совѣщаются о свойствахъ тѣла и причинахъ различныхъ болѣзней. Другой медикъ, англичанинъ (Арескинъ), предсѣдательствуетъ въ физико-математической коллегіи (?), въ которой былъ и бесѣдовалъ гетманъ Мазепа съ митрополитами и другими свѣдущими особами. Недавно говорить начали о предположеніи основать рыцарскую академію, но объ этомъ еще нѣтъ ничего вѣрнаго, а потому и будетъ сообщено при другомъ случаѣ.

Въ Fama сообщены (l. c.) слѣдующія извѣстія о воспитаніи царевича Алексѣя:

«Такого примѣра мудраго и храбраго монарха, каковымъ показываетъ себя своимъ подданнымъ пресвѣтлѣйшій царь, не видано ни

въ одномъ изъ его предшественниковъ, въ продолженіи многихъ вѣковъ: его царское величество старается, чтобы московскій принцъ, единственный сынъ его, шелъ по его стопамъ и могъ бы славу россійской монархіи вознести на ту степень, на которую достославный родитель намѣренъ поставить посредствомъ недавнихъ побѣдъ своихъ надъ турками, татарами и другими непріятелями. Царевичъ не только русскимъ, но и иностранцамъ извѣстенъ подъ именемъ пресвѣтлѣйшаго солдата. Его портретъ, сообщенный намъ въ оригиналѣ, служитъ украшеніемъ настоящей части Fama и подаетъ надежду вѣрнымъ русскимъ, что они и по чертамъ, и по дѣяніямъ своего Алексѣя будутъ чтить Александра. Алексѣй Петровичъ родился 19 февраля 1690 г. и, по благости небесъ, одаренъ всѣми качествами, необходимыми для воспріятія царскихъ добродѣтелей. Инструкція, составленная тѣмъ, кому вѣрено его воспитаніе, помѣщена въ XVIII ч. нашей Fama и — надо сознаться — въ ней не забыто ничего, что принадлежитъ до внушенія въ царевичѣ страха господня, мудрости и милосердія. Г. фонъ Гюйссенъ, царскаго величества военный и государственный совѣтникъ, воспитатель наслѣднаго принца (за нѣсколько мѣсяцовъ передъ симъ онъ отправленъ, какъ посланникъ, по важнымъ дѣламъ къ цесарскому и другимъ нѣмецкимъ дворамъ), до сихъ поръ исполнялъ всѣ лежавшія на немъ обязанности съ неутомимымъ и вмѣстѣ съ тѣмъ усиленнымъ стараніемъ, которое необходимо въ столь важномъ дѣлѣ. Мы не заслужимъ упрека, если безъ всякой недовѣрчивости дадимъ полную вѣру его пріятному и притомъ безпристрастному перу. Г. Гюйссенъ пишетъ къ намъ о великомъ князѣ, какъ о человѣкѣ, надѣленномъ отъ природы умомъ понятливымъ: ежедневно царевичъ посвящаетъ 3 часа наукамъ; изъ благочестія и по собственному побужденію, прочиталъ онъ библію на славянскомъ языкѣ пять разъ и одинъ разъ — на нѣмецкомъ; прилежно перечитываетъ творенія греческихъ отцовъ церкви, а также духовныя и свѣтскія книги или печатанныя въ Москвѣ, Кіевѣ или Молдавіи, или рукописныя, нарочно для него переведенныя; владѣетъ чистымъ почеркомъ; при надлежащемъ надзорѣ и ежедневномъ чтеніи, научился хорошо говорить и писать по нѣмецки и по французски; не упускаетъ каждый день заучивать что нибудь на память; знакомится съ жизнеописаніями императоровъ, королей и полководцевъ, на француз. и нѣмец. языкахъ, и славные подвиги этихъ лицъ беретъ себѣ за образцы; питаетъ къ Богу истинный страхъ, и оказываетъ его царскому величеству сыновнее почтеніе и глубокое послушаніе; отечественнымъ и иностраннымъ министрамъ — особенное уваженіе, а къ своимъ служителямъ и подданнымъ — любовь, соединенную съ достоинствомъ. Нравственное образованіе сопровождается тѣлесными упражненіями и потому не пренебрежены танцы, верховая ѣзда и всякаго рода механическія занятія. Если такимъ образомъ будутъ усовершенствоваться

душа и тѣло царевича, то государство должно отъ него ожидать мудраго и смѣлаго правителя. Его холерико-сангвиническій темпераментъ даетъ ему нужныя для того силы и пресвѣтлѣйшій родитель съ строгою заботливостью запретилъ ослаблять или портить нѣжнымъ воспитаніемъ его юность: по этому его сіятельство, кн. Меншиковъ, согласно родительской волѣ, обходится съ нимъ безъ всякой излишней лести, и часто можно видѣть, что царевичь за обѣдомъ встаетъ съ своего мѣста и становится позади родительскаго кресла, чтобы тѣмъ выказать сыновнее почтеніе, а его величество всякой разъ ему приказываетъ садиться... Все это дозволяетъ съ основательностью заключить, что разумъ царевича далеко превышаетъ его возрастъ, и тѣ, которые принимали участіе въ его воспитаніи, пріобрѣтутъ безсмертное воспоминаніе, такъ какъ ихъ мудрыя распоряженія, при божьемъ благословеніи, образовали россійскому государству принца, отъ мудрости и храбрости котораго померкнетъ восточная луна, а весь христіанскій міръ пріобрѣтетъ неисчислимыя выгоды»...

Теперь надобно сказать и объ инструкціи для воспитанія царевича, которой такъ хвалился баронъ Гюйссенъ и которая печаталась во всѣхъ изданіяхъ, гдѣ онъ имѣлъ вліяніе [1]).

Первыя статьи ея содержатъ общія разсужденія, какъ внушить царевичу понятія о вѣрѣ, нравственности и т. п. Изученіе русскаго языка состояло въ чтеніи и письмѣ, «а особливо въ читаніи всякаго письма рукъ». Далѣе полагалось чтеніе библіи и новаго завѣта. Главное вниманіе обращено на французскій языкъ, «какъ легчайшій и потребнѣйшій». Царевичь долженъ былъ изучать его по грамматикѣ, составленной для французскаго дофина. Кромѣ того, опредѣлялось нѣсколько служителей, знавшихъ французскій языкъ и которые бы могли говорить на немъ съ великимъ княземъ. Когда онъ выучится читать по французски, то показывать ему раскрашенныя карты, при чемъ руководствоваться трудомъ Жальо (Jaillot). Геометрія и ариѳметика должны преподаваться на французскомъ языкѣ, когда въ немъ царевичь пріобрѣтетъ достаточный навыкъ. Съ тѣмъ вмѣстѣ начать «высоконотребнымъ принцу экзерциціамъ, якоже шурмованію, танцованію и конской ѣздѣ», также «игру трукъ тафель и балгаузъ (volant, Truck Tafel, Ball Haus) въ умѣренное употребленіе привесть».

Какъ скоро великій князь будетъ объясняться по французски и понимать авторовъ, то перевести на этотъ языкъ «Буноновy Идею исторіи общей» (Bunonis, Idea Historiæ universalis cum continuatione) Пуффендорфа, Введенію въ исторію (Puffendorf's-Einleitung zur Historie der vornehmsten Staaten in Europa); вмѣстѣ съ преподаваніемъ по этимъ книгамъ, читать французскіе журналы и газеты и знакомить съ географіею и «науками сферическими». Для познанія геометріи, те-

[1]) На русскомъ яз. она въ Дѣян. П. В., Голикова, III, 97—106.

ріи и практики Блонделя, учить царевича геометріи, также сочиненной для дофина, «или наипаче труды Озенамовы (Ozanams) употреблять».

Далѣе предполагалось перевести на французскій языкъ Пуффендорфа «малую книжицу о должностяхъ человѣка и гражданина» (De officio hominis et civis), какъ преддверіе къ изученію трудовъ Гроція и Пуффендорфа. Преподавателю въ особенности рекомендовалась: Les droits civils dans leur ordre naturel, Симболы — Саведра и «въ свѣтѣ знатный Телемакъ».

Всѣ эти книги, по переводѣ, предположено напечатать въ Голландіи; а изъ другихъ, нужныхъ для воспитанія, составить комнатную библіотеку царевича. Воспитаніе по предложенной методѣ должно было окончиться въ два года.

VII.

Успѣхи петровскихъ времянъ за границей. — Современныя описанія путешествій. — Заграничныя письма русскихъ въ началѣ XVIII столѣтія.

Веберъ, разсуждая о характерѣ современныхъ ему русскихъ [1]), замѣчаетъ, что нѣкоторые изъ нихъ во время своихъ заграничныхъ путешествій вѣжливостью и хорошимъ обращеніемъ пріобрѣтаютъ любовь и уваженіе иностранцовъ, и послѣдніе убѣждены, что Петръ успѣетъ въ своемъ намѣреніи сдѣлать изъ своихъ подданныхъ образованныхъ людей. Но если бы эти же иностранцы побывали сами въ Россіи и стали бы отыскивать своихъ знакомцевъ, то увидѣли бы, что большая часть изъ нихъ отбросили пріобрѣтенные въ чужихъ краяхъ обычаи, и показывая только несносное чванство, потому что усвоили внѣшній лоскъ (а душевныя ихъ способности остались невоздѣланными), живутъ такъ, какъ жили въ старину.

Несмотря на то, что свидѣтельство Вебера подтверждается и многими отечественными извѣстіями о той эпохѣ, должно все таки признать, что поѣздки русскихъ за границу имѣли важное вліяніе на распространеніе просвѣщенія въ Россіи. Веберъ, какъ посланникъ, зналъ только придворныхъ и по нимъ судилъ о цѣлой странѣ; что эти лица за границей передразнивали европейцовъ, а дома принимались за старое — спорить нельзя; но, кромѣ ихъ, посылалось изъ русскихъ много и такихъ, которые, по рожденію и состоянію, были об-

[1]) Das verländ. Russland I, 12, 13.

речены на тяжелый трудъ и работу, и этимъ-то труженикамъ была полезна заграничная жизнь: они, по возвращеніи въ отечество, должны были тотчасъ же примѣнять къ дѣлу пріобрѣтенныя знанія и, такимъ образомъ, приносили пользу. Еще въ XVII вѣкѣ, въ Россіи бо́льшая часть извѣстныхъ изъ нашихъ духовныхъ писателей (малороссійскихъ) учились въ заграничныхъ академіяхъ и школахъ. Тоже явленіе повторилось и въ началѣ XVIII вѣка: тогдашнія ученыя знаменитости образовывались въ чужихъ краяхъ; даже и тѣ, которые занимались переводами только съ иноязычныхъ сочиненій, посылались въ молодости «въ науку за море», и исключенія изъ этого обычая всѣ извѣстны на перечетъ.

Первая посылка русскихъ учиться въ чужіе края сдѣлана была Петромъ въ видахъ познанія мореходства: «дабы то вѣчно утвердилось въ Россіи, сказано въ предисловіи къ Морскому регламенту, умыслилъ государь искусство дѣла того ввесть въ народъ свой, и того ради многое число благородныхъ послалъ въ Голландію и иныя государства учиться архитектуры и управленія карабельнаго».

Въ первый разъ было отправлено изъ комнатныхъ стольниковъ въ Италію 28, въ Англію и Голландію 22 [1]).— Бо́льшая часть изъ нихъ поѣхали въ первыхъ мѣсяцахъ 1697 г.; въ августѣ того же года царь писалъ изъ Амстердама къ Виніусу: «спальники, которые прежде насъ посланы сюда, выуча кумпасъ, хотѣли къ Москвѣ ѣхать, не бывъ на морѣ: чаяли, что все тутъ. Но адмиралъ нашъ намѣреніе ихъ премѣнилъ: велѣлъ имъ ѣхать во Статъ еще ртомъ поср...» [2]).

Схельтма собралъ нѣкоторыя извѣстія о пребываніи русскихъ въ Сардамѣ [3]): 5 сентября 1697 г., туда прибыли Александръ Меншиковъ, Гаврила Головкинъ и третій, имя котораго осталось неизвѣстнымъ. Меншиковъ назначенъ былъ царемъ учиться дѣланію мачтъ, другіе два — постройкѣ лодокъ. Переводчикъ, говоря мастеру о третьемъ изъ русскихъ, прибавилъ: «вы должны заботливо обходиться съ этимъ иностранцомъ, потому что онъ — знатный господинъ, Московскій князь». Меншиковъ понялъ слова переводчика и началъ упрекать его за рекомендацію, на что тотъ возразилъ: «Э, это не повредитъ господину, если узнаютъ его званіе: съ нимъ будутъ лучше обходиться!» Съ 9 сентября, русскіе принялись за работу: двое изъ нихъ, назначенные къ постройкѣ лодокъ и непривычные къ тяжелой работѣ, сначала жаловались на боль въ рукахъ; но это продолжалось не долго и боль прошла.—Третій, неизвѣстный, разстроилъ свое здоровье и въ октябрѣ получилъ дозволеніе возвратиться въ Россію. Меншиковъ успѣвалъ въ работѣ лучше всѣхъ. Царь зашелъ

---

[1]) Имена ихъ въ Исторіи П. В. г. Устрялова II, 565—567.

[2]) Ibid. III, 425.

[3]) Anécdotes historiques sur Pierre le Grand... p. p. 117—120.

къ нему однажды на верфь, гдѣ онъ учился, и, взявъ его инструментъ, работалъ передъ любимцомъ. Послѣ Меншиковъ выпросился у Петра перейти на амстердамскую верфь къ нему. Головкинъ только разъ покидалъ Сардамъ, чтобы съѣздить въ Утрехтъ, гдѣ его братъ изучалъ фейерверочное искусство. До сихъ поръ показываютъ домъ, гдѣ жилъ Головкинъ, веселый и довольный, съ священникомъ, поваромъ и весьма искуснымъ музыкантомъ. Вѣроятно въ ту эпоху жили въ Сардамѣ и другіе русскіе: по преданію извѣстенъ домъ, въ которомъ они имѣли мѣстопребываніе. Объ одномъ изъ москвитянъ сохранилось воспоминаніе, что онъ работалъ на верфи весьма усердно, но когда начинался роздыхъ, то къ нему являлся служитель съ умывальникомъ: господинъ умывалъ руки и перемѣнялъ платье.

Впослѣдствіи времени не мало было отправлено въ Голландію учениковъ, кончившихъ ученіе въ навигацкой школѣ: о заграничной жизни этихъ навигаторовъ—такъ называли ихъ тогда—сохранились извѣстія въ дѣлахъ главнаго морскаго архива. Князь Иванъ Львовъ нарочно жилъ въ Голландіи, надзирая за учившимися тамъ русскими, и нерѣдко писалъ на нихъ жалобы. Денегъ въ его распоряженіи было мало, а между тѣмъ молодежь входила въ долги. Въ 1711 г., Львовъ убѣдительно просилъ не посылать навигаторовъ въ Англію: «для того что и старые тамъ научились больше пить и деньги тратить. Не могу, говорилъ Львовъ, ихъ оплатить, а нынѣ пишутъ, что хотятъ уже въ тюрьмы сажать за долги»... «Тщился я, писалъ въ свою очередь русскій посолъ въ Англіи, гр. Литта, ублажить англичанина, которому одинъ изъ московскихъ глазъ вышибъ, но онъ 500 фунтовъ запросилъ»... Далѣе Львовъ доносилъ въ Россію: «изсушили навигаторы не только кровь, но уже самое сердце мое: я бы радъ, чтобъ они тамъ меня убили до смерти, нежели бы мнѣ такое злостраданіе имѣть и несносныя тягости». Наконецъ этотъ наблюдатель русскихъ юношей долженъ былъ скрываться отъ нихъ, о чемъ и доносилъ въ Россію: «хотятъ убить (меня) до смерти... хотя бы вы изволили прислать 5000 фунтовъ, я чаю мало будетъ на англійскихъ навигаторовъ».

Въ одномъ докладѣ Львова испрашивалось разрѣшеніе царя, какимъ наукамъ учиться русскимъ, посланнымъ за границу, и какъ поступать съ тѣми изъ нихъ, которые незнаютъ иностранныхъ языковъ? На первой Петръ отвѣчалъ: «учпться навигаціи зимой, а лѣтомъ ходить на морѣ на всякихъ корабляхъ и обучиться, чтобы возможно онымъ потомъ морскими офицерами быть»... а на второй вопросъ: «какъ матросы русскіе выучились, такимъ образомъ и онымъ учиться»... [1])

Василій Васильевичъ Головнинъ (родился въ 1696 г.), въ своей «Запискѣ бѣдной и суетной жизни человѣческой», разсказываетъ, между прочимъ, что въ 1712 г. всѣ малолѣтніе дворяне были вызваны въ

[1]) Очеркъ исторіи морскаго кадет. корпуса, стр. 27—31.

Петербургъ: «мая въ послѣднихъ числахъ былъ намъ всѣмъ смотръ а смотрѣлъ самъ его царское величество, и изволилъ опредѣлить нас по разбору на трое: первые, которые лѣтами по старѣе, въ службу въ солдаты, а середнихъ за море въ Голландію для морской навигацкой наукѣ, въ которыхъ въ числахъ за море и я, грѣшникъ в первое несчастіе опредѣленъ, а самыхъ малолѣтныхъ въ г. Ревел въ науку»... Объ ученіи въ Голландіи Головинъ замѣчаетъ лаконическ «въ Сардамѣ и во Ротердамѣ учился языку голландскому, и ариѳметикѣ, и навигаціи» съ 1713 по 1715 годъ, а потомъ возвращен въ Россію, гдѣ все таки продолжалъ учиться въ морской академі «навигацкой наукѣ и солдатскому артикулу», хотя впродолженіи этого времени онъ уже былъ женатъ.

Въ бытность Головина въ Голландіи, онъ былъ подъ вѣдѣніем того самаго кн. Львова, котораго жалобныя донесенія сообщены выше. Головинъ его называетъ «комиссаромъ у нашей братьи, у дворян россійскихъ, для понужденія навигацкой науки — практик князь Иванъ княжъ Борисовъ сынъ Львовъ». Товарищами Головин «въ навигацкой наукѣ» были молодые люди изъ самыхъ знатныхъ фамилій: Александръ да Иванъ Львовичи Нарышкины, кн. Мих. Мих меньшой Голицынъ, кн. Алекс. Андр. Черкасскій, кн. Мих. Вас., с племянникомъ своимъ кн. Вас. Алекс., Голицынъ, кн. Алексѣй Долгорукій, кн. Иванъ Лобановъ, Петръ Пушкинъ, Ѳедоръ Бутурлинъ, Александръ Левонтьевъ, Алексѣй Щепотьевъ, Василій Дмитріевъ Мамоновъ, Андрей Хрущовъ, кн. Алекс. Прозоровскій, кн. Влад. Долгорукій, кн. Василій, Иванъ, Александръ Урусовы и Ѳед. Владиміровичъ Шереметьевъ [1]).

---

[1]) Записка Головина помѣщена въ книгѣ «Родословная Головиныхъ владѣльцовъ села Новоспасскаго, собранная Петромъ Казанскимъ» (Москва 1847 г.). Здѣсь находимъ любопытное сказаніе, какъ жилъ въ деревнѣ бывшій за моремъ навигаторъ. У Головина было заведено, чтобы ежедневно являлись къ нему съ докладомъ всѣ деревенскія власти, которыхъ, по особой командѣ, впускала и выпроваживала горничная. Каждый разъ, этотъ импровизированный церемонмейстеръ произносилъ въ дверяхъ комнаты господина такую рѣчь довѣреннымъ вассаламъ: «входите, смотрите тихо, смирно, береж но и опасно, съ чистотою и молитвою, съ докладами и за приказами къ барину нашему, къ государю, кланяйтесь низко его боярской милости и помните мъ—смотрите на крѣпко За тѣмъ начинались донесенія дворецкаго, ключника, выборнаго и старосты. Невозможно читать все это серьезно — особенно если вспомнить, что рапорты произносились съ величайшею важностью, чинно и невозмутимо. Для образца, вотъ докладъ выборнаго: «во всю ночь, государь нашъ, вокругъ вашего боярскаго дому ходили, въ колотушки стучали, въ трещотки трещали, въ ясакъ звонѣли и въ доску громѣли. Въ рожокъ, сударь, по очереди трубили и всѣ четверо между собою громко говорили. Нощныя птицы не летали, страшнымъ голосомъ не кричали, молодыхъ господъ не пугали и барской замазки не клевали, на крышѣ не садились и на чердакѣ не возились». Староста свой рапортъ оканчивалъ такъ: «во всѣхъ четырехъ деревняхъ, милостію Божіею, все состоитъ благополучно и здорово: крестьяне ваши господскіе богатѣютъ, скотина ихъ здоровѣетъ, четвероногія животныя насутся, домашнія птицы несутся, на землѣ трясенія не слыхали и небесны

Сохранилось письмо изъ-за границы одного изъ этихъ товарищей Головина, кн. Михаила Голицына: «о житіѣ моемъ возвѣщаю, писалъ онъ въ 1711 г., житіе мнѣ пришло самое бѣдственное и трудное. Первое, что нищета, паче же разлученіе. Наука опредѣлена самая премудрая: хотя мнѣ всѣ дни живота своего на той наукѣ себя трудить, а не принять будетъ, для того — не знамо учитца языка, не знамо науки. Видимъ то, которые наша братья пріѣхали для обученія къ той наукѣ и ни единаго не было, чтобы безъ латинскаго языка, да и тѣ въ три годы ни единъ человѣкъ ни половины окончать не можетъ. А про меня вы сами можете знать, что кромѣ природнаго языка, никакого не могу знать, да и лѣта уже мои ушли отъ науки, а паче всего въ томъ моя тягость, что на морѣ ни которыми мѣрами мнѣ быть не возможно, того ради, что весьма боленъ... а въ пунктахъ или статьяхъ написано г. комиссару кн. Львову о всей компаніи, которые опредѣлены въ навигацкую науку, т. е. мореходства, чтобы были на сухомъ пути, обучалися чертежамъ зимніе четыре мѣсяца, а 8 мѣсяцовъ всегда бы были непрестанно на кораблѣ; а ежели кто сего дѣла не обучитъ, и за то будетъ безо всякія пощады превеликое бѣдство, отъ чего Боже сохрани! и тотъ престрашный гнѣвъ въ тѣхъ пунктахъ написанъ рукою самого монарха, и про тотъ гнѣвъ подъ великимъ запрещеніемъ г. комиссару не велѣно никому сказывать — однако же мнѣ, по любви своей, открылъ. И я, видя ту ярость, а въ себѣ весьма вижу, что сего положеннаго дѣла не управить, паче же натура моя не можетъ снесть мореходства, и отъ того пришелъ въ великую печаль и сомнѣніе, и незнаю какъ и быть».. Въ заключеніе кн. Голицынъ просилъ похлопотать, чтобы его или отослали въ Москву, или опредѣлили въ сухопутную службу, у Ѳедора Матвѣевича Апраксина и секретаря при государѣ Алексѣя Макарова, за что послѣднему поручалъ дать что нибудь изъ вещей [1]).

Въ запискахъ И. Неплюева читаемъ, что онъ родился въ 1693 г., женился 18 лѣтъ, а въ 1715 взятъ на службу. Въ слѣдующемъ году онъ отправленъ съ флотомъ въ Копенгагенъ, откуда, съ другими 30 гардемаринами, въ Венецію, гдѣ былъ въ дѣйствительной службѣ на тамошнемъ галерномъ флотѣ. Изъ Венеціи, Неплюевъ съ товарищами

ленія не видали. Котъ Ванька и баба Зажигалка въ Ртищевѣ проживаютъ и, по приказу вашему боярскому, невѣйку ежемѣсячно получаютъ, о преступленіи своемъ ежедневно рыдаютъ, и васъ, государь нашъ, слезно умоляютъ, чтобы вы гнѣвъ боярской на милость положили и ихъ бы, виновныхъ рабовъ своихъ, простили». Авторъ Родословной повѣствуетъ, что котъ Ванька, любимецъ барина, однажды забрался въ ватеръ, гдѣ была приготовлена рыба для господскаго стола, и тамъ удавился. Слуги, не сказавъ о смерти кота, доложили барину только о его преступленіи, и котъ сосланъ былъ въ с. Ртищеву, гдѣ также находилась въ изгнаніи и одна баба, прозванная Зажигалкою и отъ неосторожности которой сгорѣло село.. Ср. Родослов. Головиныхъ, стр. 62 и слѣд.

[1]) Архивъ, изд. г. Калачовымъ, 2 пол. кн. 2, отд. VI, стр. 62.

поѣхали въ Испанію и учились тамъ въ морской академіи «солдатскому артикулу, на шпагахъ биться, танцовать... а къ математикѣ, говоритъ Неплюевъ, приходили — только безъ дѣла сидѣли, понеже учиться не возможно, для того-что языку мы незнали»... По этой причинѣ, а также и по недостаточности жалованья, они писали въ Россію объ опредѣленіи ихъ на службу, «понеже шпажное и танцовальныя ученія къ нуждѣ его величества въ насъ годно быть не можетъ». Подобная же просьба была подана отъ русскихъ и къ испанскому королю — этотъ велѣлъ объявить, чтобы имъ «быть въ академіи и учиться языку и прочаго [1])». Наконецъ въ 1720 г., они получили разрѣшеніе возвратиться въ Россію. Во время своихъ переѣздовъ по Европѣ, они встрѣчали и другихъ русскихъ: въ Тулонѣ 7 русскихъ гардемариновъ, которые учились въ французской академіи: «навигаціи, инженерству, артиллеріи, рисовать мачтабы, какъ корабли строются, боцманству, т. е. осматривать корабли, артикулу солдатскому, танцовать, на шпагахъ биться, на лошадяхъ ѣздить». Въ Амстердамѣ, въ проѣздъ Неплюева съ товарищами, было около пятидесяти русскихъ: иные изъ нихъ учились «экипажеству и механикѣ», другіе, «школьники» — всякимъ ремесламъ: мѣдному, столярному и судовымъ строеніемъ [2]). По прибытіи въ Петербургъ, гардемарины должны были держать экзаменъ. «Не знаю, пишетъ при этомъ случаѣ Неплюевъ, какъ мои товарищи извѣстіе объ экзаменѣ приняли, а я всю ночь не спалъ — готовился какъ на страшный судъ». На экзаменѣ, «государь, оборотясь къ Змаевичу, приказалъ распрашивать меня, а какъ я давалъ отвѣты, то онъ еще изволилъ сказать Змаевичу «распрашивай о высшихъ знаніяхъ», и по окончаніи у всѣхъ насъ распросовъ, тутъ же пожаловалъ меня въ поручики морскаго галернаго флота и другаго Куракина, а и другихъ пожаловалъ также по ниже чинами [3])». Въ числѣ товарищей Неплюева былъ въ Италіи и Испаніи Василій Татищевъ, родственникъ историка Василья же Татищева.

Всѣ старинныя русскія путешествія до Петра можно раздѣлить на два отдѣла: одни предпринимались нашими предками съ благочестивою цѣлью посѣтить мѣста, дорогія для нихъ по воспоминаніямъ изъ священной исторіи, поклониться находящимся тамъ святынямъ и, такимъ образомъ, исполнить потребность, развивавшуюся единственно вслѣдствіе религіознаго настроенія духа. Въ описаніи такихъ путешествій благоговѣніе къ святынѣ, наивная довѣрчивость и совершенное отчужденіе отъ всего, что̀ не касается главной цѣли «хожденія», составляетъ отличительный и едва ли не единственный характеръ цѣлаго. Другой отдѣлъ сказаній о чужихъ краяхъ есть

---

[1]) Отечествен. Записки 1823 г. XLI, 441; 1824 г. LIV, 107—109.

[2]) Ibid. 1824 г., LII, 234; LIV, 124.

[3]) Ibid. 1824 г., LIX, 435, 439—440.

тѣ оффиціальныя донесенія, которыя представлялись нашими посланниками и извѣстны подъ названіемъ статейныхъ списковъ. До Петра мы не встрѣчаемъ путешественниковъ, которые бы посѣщали другія страны для удовлетворенія своей любознательности. «Благоразумный читателю, говоритъ по этому случаю Кошихинъ, чтучи сего, не удивляйся: понеже для наученія и обычая въ иныя государства дѣтей своихъ не посылаютъ, страшась того — узнавъ тамошнихъ государствъ вѣру и обычаи, началибъ свою вѣру отмѣнять и приставать къ инымъ, и о возвращеніи къ домамъ своимъ и къ сродичамъ никакого бы попеченія не имѣли и не мыслили».

Заграничныя путешествія начала XVIII столѣтія остались описанными въ замѣткахъ пяти русскихъ: стольника Петра Андреевича Толстова, посѣщавшаго Италію и Мальту и жившаго въ Венеціи въ 1697—99 годахъ [1]); неизвѣстнаго, который былъ въ Голландіи, Германіи и Италіи въ 1697 — 98 годахъ [2]); Бориса Петровича Шереметьева, побывавшаго въ тѣхъ же годахъ въ Польшѣ, Австріи, Италіи и Мальтѣ [3]); неизвѣстнаго, 1714 — 1717 г., разъѣзжавшаго съ братомъ и учителемъ по Голландіи, Испаніи, Италіи и Франціи [4]); наконецъ, графа Матвѣева, отъ котораго дошелъ статейный списокъ его посольства во Францію въ 1705 г. [5]).

Въ путешествіи Толстова замѣчательно прежде всего то обстоятельство, что онъ добровольно вызвался ѣхать за границу, хотя уже былъ не въ первой молодости, имѣлъ жену и дѣтей. Такой поступокъ можно объяснить только желаніемъ выслужиться предъ царемъ [6]).

---

[1]) Въ рукописи казанскаго университета, описанной г. Артемьевымъ въ Жур. минист. нар. просв. 1854 г. № 7; содержаніе же и выписки въ статьѣ г. Попова «Путешествіе въ Италію и на остр. Мальту, стольника П. А. Толстова» въ Атенеѣ 1859 г. № 7, стр. 300—339 и № 8 стр. 421—457.

[2]) Дневникъ этотъ въ рукописи можно найдти во многихъ сборникахъ прошлаго столѣтія: безграмотные переписчики назвали его журналомъ путешествія самого царя. Въ 1768 г., онъ былъ напечатанъ подъ заглавіемъ: «Записная книжка любопытныхъ замѣчаній великой особы, странствовавшей подъ именемъ дворянина россійскаго посольства въ 1697 и 8 годахъ» (СПб. въ 12°). Здѣсь есть отмѣны противъ рукописныхъ копій. Потомъ, тѣ же замѣтки, но уже съ пропусками — что всегда дѣлается у насъ при изданіи старинныхъ памятниковъ, за исключеніемъ развѣ Дворцовыхъ разрядовъ, которые допускаютъ печатать вполнѣ, — въ Москов. Вѣстникѣ, г. Погодина, 1830 г. ч. VI, и Отеч. Зап. 1846 г. № 8, науки, стр. 126—153.

[3]) Записки путешествія гр. Б. П. Шереметьева съ любопытными гравюрами, Москва 1773 г. въ f-о и въ Древн. вивліоѳикѣ изд. 2, V, 252—432.

[4]) Въ рукописяхъ Румянцовскаго музея № DXVI (г. Востоковымъ осталась неописанною) въ трехъ книжкахъ: 1) въ 12°, 50 лист., годы 1714—1715; нач.: «8 числа (ноября) въ понедѣльникъ»; 2) въ 8°, 56 лист., нач.: «1716, октября въ городъ Торино».. и 3) въ 8°, 47 лист., нач. «1717, сентября 24 въ Амстердамъ»...

[5]) Выписки и содержаніе этого статейнаго списка помѣщены въ Современникѣ 1856 года № 6, науки, стр. 39—66, въ статьѣ «Графъ Матвѣевъ въ Парижѣ въ 1707 году».

[6]) Русск. Вѣстникъ 1860 г., іюнь, кн. I, стр. 322.

Дневникъ Толстова любопытенъ въ особенности по тому, что это лицо было въ числѣ тѣхъ молодыхъ людей, которые Петромъ въ первый разъ посланы за границу для образованія. Какая была цѣль при этомъ случаѣ у царя, достаточно разъясняется инструкціей, данной Толстому подъ именемъ «статей, послѣдующихъ ученію», а именно: «1) Знать чертежи или карты, компасы и прочіе признаки морскіе. 2) Владѣть судномъ, какъ къ бою, такъ и въ простомъ шествіи, и знать всѣ снасти и инструменты, къ тому принадлежащіе: паруса, веревки, а на каторгахъ и на иныхъ судахъ весла, и пр. 3) Сколь возможно искать того, чтобъ быть на морѣ во время боя, а кому и не случится, и то съ прилежаніемъ того искать, какъ въ то время поступать; однакожь видѣвшимъ и не видѣвшимъ бои отъ начальниковъ морскихъ взять на то свидѣтельствованные листы за руками ихъ и за печатьми, что они въ томъ дѣлѣ достойны службы своея. 4) Ежели кто похощетъ впредь получить милость бо́льшую, по возвращеніи своемъ, то къ симъ вышеписаннымъ повелѣніямъ и ученію, научился бы знать, какъ дѣлать тѣ суды, на которыхъ они искушеніе свое примутъ. 5) Когда возвращаться будутъ къ Москвѣ, долженъ всякій по два человѣка искусныхъ мастеровъ морскаго дѣла привесть съ собою до Москвы на своихъ проторяхъ, а тѣ протори, какъ пріѣдутъ, будутъ имъ заплачены; да, сверхъ того, изъ солдатъ даны будутъ для того жъ ученія по одному человѣку, а кто изъ солдатъ взять не похочетъ, и тѣмъ или знакомца, или человѣка своего тому жь выучить; а солдатомъ прокормъ будетъ изъ казны; а будетъ, кромѣ солдатъ, кто кого выучитъ, и за всякаго человѣка за прокормъ дано будетъ по сту рублевъ»....

Толстой выѣхалъ изъ Москвы 26 февраля 1697 года. Въ дневникѣ его, какъ и во всѣхъ замѣткахъ русскихъ того времени о Европѣ, первое мѣсто отведено то подробнымъ, то краткимъ описаніямъ внѣшности встрѣчавшихся на пути городовъ, селеній, монастырей, церквей, различныхъ построекъ, украшеній и т. д. Тотчасъ можно замѣтить, что путешественника занимали всего болѣе предметы, относящіеся до разныхъ церковныхъ обрядовъ, чудесъ, одеждъ и проч.: онъ описывалъ охотно и съ большими подробностями все видѣнное въ костелахъ, даже какъ были одѣты церковнослужители, изъ какой матеріи сшито было ихъ платье, цвѣтъ ея, сколько разъ стрѣляли изъ пушекъ на пасху, количество чтецовъ евангелія за обѣдней, мѣщанъ участвовавшихъ въ процессіи, наконецъ, свѣчъ, горѣвшихъ предъ иконами. Толстой не пропускалъ также отмѣчать посѣщеній, встрѣчъ съ разными лицами, равно какъ и видѣнныя имъ церемоніи, торжества. Онъ описывалъ и памятники, встрѣчавшіеся ему на глаза, но на нихъ онъ смотрѣлъ съ своей точки зрѣнія: его болѣе интересовала внѣшность памятника, но не событіе, которое подало поводъ къ его сооруженію; напр. въ Варшавѣ, на дворцовой площади «столбъ зѣло

высокой изъ одного камени вытесанъ, на томъ столбѣ поставлена персона Владислава, бывшаго древле короля польскаго, вылита изъ мѣди и вызолочена, имѣя въ лѣвой рукѣ крестъ, а въ правой рукѣ обнаженный держитъ мечь».

Путешественникъ прибылъ въ столицу Польши въ самое любопытное время, когда происходило избраніе новаго короля. Внутренній смыслъ такого событія нисколько не занималъ Толстова и онъ отмѣтилъ «есть (въ Варшавѣ) одна полата великая, которую поляки называютъ изба сенаторская; въ той полатѣ у поляковъ бываетъ сеймъ; у которой полаты окны великія и окончины были стекольчетыя всѣ повыломаны и окна разбиты отъ нестройнаго совѣту и отъ несогласія во всякихъ дѣлѣхъ пьяныхъ поляковъ, а покоевыя королевскія полаты отъ той полаты далеко»...

Толстой не пропустилъ также записать: «по городу и въ маетности ѣздятъ сенаторы, и жены ихъ и дочери дѣвицы въ богатыхъ уборахъ и въ зазоръ себѣ того не ставятъ... въ лавкахъ за всякими товарами сидятъ мѣщане, богатые люди сами, и жены ихъ и дочери дѣвицы въ богатыхъ уборахъ, и въ зазоръ себѣ того не ставятъ»...

Дорога къ итальянской границѣ по Австріи черезъ горы утомила Толстова и онъ, подъ вліяніемъ воспоминанія объ испытанныхъ имъ затрудненіяхъ, сдѣлалъ такой отзывъ о жителяхъ страны: «народъ германскій мужеска полу и женска неблагообразенъ и убогъ; многіе поселяне носятъ кафтаны сермяжные, также и женскій полъ германскій платья носятъ особою модою зѣло короткія, только по колѣни, а на головѣ женскій полъ носитъ шляпы высокія, тонкія, валеныя изъ бараньей шерсти; около шеи носятъ широкія полотняныя брыжжи, какъ жиды и жидовки носятъ, которые живутъ въ Польшѣ. Въ Германіи вода зѣло ко употребленію человѣческому нездорова, которой воды во всей Германіи я не пилъ и проѣзжалъ всю Германію безъ потребнаго мнѣ питія съ великою мнѣ нуждою: отъ тое воды въ Германіи люди многіе мужеска и женска полу имѣютъ подбородки зѣло великіе около шеи, а паче на гортанехъ желваки великіе, и отъ того многіе изъ нихъ и говорятъ съ великою трудностію, а излечить того никто никакимъ способомъ не можетъ, и съ тѣми болѣзнями люди живутъ до самыя итальянскія границы, и за границею во Италіи есть ихъ малое число»... Встрѣтивъ по дорогѣ теплый ручей, гдѣ «болящіе многіе моются и получаютъ отъ болѣзней свободу», Толстой послѣдовалъ ихъ примѣру: «и я, говоритъ онъ, мылся здоровой, и потомъ былъ здоровъ храненіемъ десницы высшаго Бога»..

Осмотрѣвъ Венецію и Падуу, бывшій стольникъ поступилъ на корабль «для надлежащаго ученья своего дѣла». На морѣ онъ пробылъ, однако, не болѣе мѣсяца и получилъ отъ капитана Ивана Лазаревича свидѣтельство, что Толстой, вмѣстѣ съ солдатомъ Иваномъ Стабуринымъ, былъ у него на кораблѣ въ ученьи, ознакомился съ при-

надлежностями морскаго дѣла, картами морскихъ путей, названіемъ деревъ, парусовъ, веревокъ и всякихъ инструментовъ корабельныхъ; желалъ видѣть строй кораблей и галеръ во время битвы, чего «на всемъ венецкаго моря гольфѣ обрѣсти въ томъ лѣтѣ не могъ»; будучи на кораблѣ «во время сильныхъ вѣтровъ и не безъ страшныхъ фортуиъ прикладывался до всякаго порядку корабельнаго съ прилежаніемъ и безстрашіемъ, показуяся во время великихъ навальностей морскихъ и вѣтровъ во всемъ быть способенъ; а для видѣнія бою на морѣ, капитанъ судилъ Толстому ѣхать въ Средиземное море, между Сициліей и Мальтой».

Въ примѣръ замѣчаній, дѣланныхъ Толстымъ объ иностранныхъ земляхъ, въ которыхъ онъ бывалъ, приводимъ здѣсь отзывы его о венеціанской жизни: «Венеціане люди умные: политичные и ученыхъ людей зѣло много; однакожь нравы имѣютъ видомъ неласковые, а къ пріѣзжимъ иноземцамъ зѣло пріемны, между собою не любятъ веселиться и въ домы другъ къ другу на обѣды и на вечера не съѣзжаются, и народъ самой трезвой: никакова человѣка нигдѣ отнюдь никогда пьянаго не увидишь... Народъ женскій въ Венеціи зѣло благообразенъ, и строенъ и политиченъ, тонокъ и во всемъ изряденъ; а къ ручному дѣлу не очень охочь, больше заживаютъ въ прохладахъ — всегда любятъ гулять и быть въ забавахъ и ко грѣху тѣлесному зѣло слабы... Все время карнавала ходятъ всѣ въ машкарахъ, мужчины и жены и дѣвицы, и гуляютъ всѣ невозбранно, кто гдѣ хочетъ, и никто никого не знаетъ. И такъ всегда въ Венеціи увеселяются и никогда не хотятъ быть безъ увеселенія, въ которыхъ своихъ веселостяхъ и грѣшатъ много. И когда сойдутся въ машкарахъ на площадь къ соборному костелу св. Марка, тогда многія дѣвицы въ машкарахъ берутъ за руки иноземцевъ пріѣзжихъ и гуляютъ съ ними и забавляются безъ стыда. Также въ то время по многимъ мѣстамъ на площадяхъ бываетъ музыка и танцуютъ по итальянски, а танцы итальянскіе не зѣло стройны: станутъ одинъ противъ другаго вокругъ, а за руки не берутъ другъ друга. Также многіе забавляются, травятъ меделянскими собаками великихъ быковъ и иныя, всякія потѣхи чинятъ и по морю ѣздятъ въ гондолахъ и баркахъ съ музыкою, и всегда веселятся и ни въ чемъ другъ друга не зазираютъ и ни отъ кого ни въ чемъ никакого страху никто не имѣетъ, всякой дѣлаетъ по своей волѣ, кто что хочетъ: та вольность въ Венеціи и всегда бываетъ. И живутъ венеціане всегда во всякомъ покоѣ, безъ страху и безъ обиды и безъ тягостныхъ податей».

Дневникъ неизвѣстнаго, путешествовавшаго по Европѣ въ 1697 и 8 годахъ, любопытенъ въ томъ отношеніи, что авторъ его, выѣхавъ изъ Нарвы моремъ на Любекъ, достигнулъ Амстердама и находился тамъ именно въ то время, когда въ городѣ было русское посольство и самъ царь — это-то обстоятельство и было причиною, что

дневникъ приписывали Петру, не замѣтивъ, что послѣдній никогда не ѣздилъ въ Амстердамъ моремъ и не былъ въ Италіи.

Въ бытность свою въ Голландіи, авторъ дневника посѣщалъ многія мѣста, въ которыхъ бывалъ и, можетъ быть, въ одно время съ путешественникомъ — царь. Напр., въ дневникѣ есть описаніе анатомическаго кабинета Рюйша: «видѣлъ у доктора анатоміи кости, жилы, мозгъ человѣческій; тѣлеса младенческая и какъ зачинается во чревѣ и родится; видѣлъ сердце человѣческое, легкое, почки, и какъ въ почкахъ родится камень; и вся внутренная разнята разно, и жила та, на которой легкое живетъ, подобно какъ тряпицы старой; жилы, которыя въ мозгу живутъ; видѣлъ пятьдесятъ тѣлесъ младенческихъ въ спиртусахъ отъ многихъ лѣтъ нетлѣнны; видѣлъ, какъ тѣло мужеское и женское четырехъ лѣтъ возраста нетлѣнно и кровь знать, глаза бѣлы и тѣла мягки, а лежатъ безъ спиртусовъ; у женскаго пола внутренняя, сердце и печень поднято; кишки, желудокъ — все нетлѣнно; видѣлъ кожу человѣческую, выдѣлана толще бараньей, и кожа, которая на мозгу живетъ—вся въ жилкахъ; косточки маленькія будто молоточки, которыя въ ушахъ живутъ; животныя отъ многихъ лѣтъ собраны и нетлѣнны въ спиртусахъ; мартышки и звѣрки индѣйскіе, змѣи предивныя, лягушки, рыбы морскія и многія птицы разныя, зѣло удивительныя: крокодилъ—змѣй съ ногами, главы долгія; зміи о двуголовахъ. Звѣря тутъ же видѣлъ, который родится чрезъ естество, собою въ большую мышь, безъ шерсти, а родитъ отъ себя подобну себѣ скотину, и видѣлъ тутъ же многихъ маленькихъ, половина вышла больше двадцати; тутъ же жуки предивные и бабочки великія собранныя, зѣло изрядныя [1])»...

Дневникъ въ особенности поражаетъ нынѣ тѣмъ, что въ немъ все видѣнное авторомъ описано съ удивительнымъ безстрастіемъ, такъ что трудно разобрать, что болѣе нравилось путешественнику —штуки ли какого нибудь фокусника или замѣчательное произведеніе искусства: подъ рядъ и совершенно одинакимъ тономъ отмѣчены предметы, дѣйствительно заслуживающіе вниманіе, а вслѣдъ за тѣмъ и то, что вовсе нестоило упоминанія. Такъ напр. въ Ротердамѣ: «Былъ гдѣ собираются дважды на недѣли ученые люди и диспутуютъ прожеду собою о разныхъ вещахъ богословскихъ и философскихъ; видѣлъ рыбу, у которой пила на носу—величиною она съ небольшую бѣлугу; тутъ же видѣлъ рыбу, которая останавливаетъ корабль—она маленькая, прилипаетъ ко дну множество и отъ того останавливаетъ корабль; тутъ же видѣлъ рыбу съ крыльями; рыбку видѣлъ живую, зѣло предивную, называется теленкомъ, гораздо толста да коротка, зубы превеликіе висятъ. Въ Амстердамѣ ужиналъ въ такомъ домѣ, гдѣ ставили яствы на столъ нагія дѣвки и питье подносили — все

[1]) Выписки сдѣланы изъ дневника по рукописи.

наги. Было и тутъ пять дѣвокъ, только на головѣ убрано, а на тѣлѣ ни нитки, ноги перевязаны лентами, а руки флерами. Изъ Ротердама поѣхалъ» и т. д.

Довольно вѣрная характеристика этого дневника сдѣлана однимъ изъ издателей его [1]): «Первый выходъ автора въ вѣчномъ городѣ (Римѣ) посвященъ обозрѣнію собора св. Петра. Какую же мысль навѣялъ на душу его видъ этого зданія, надъ которымъ истощили геній свой множество первокласныхъ художниковъ? Онъ окинулъ взоромъ эту пышную громаду мрамора и прехладнокровно отмѣтилъ въ своемъ журналѣ мѣру длины и ширины ея; потомъ пошелъ во внутренность святилища и, можетъ быть, глядя на дивное «Преображеніе» Рафаэля, съ такою же флегмою записалъ цвѣтъ и качество обоевъ, которыми, по случаю праздника, были увѣшаны стѣны храма. О колизеѣ, траяновомъ столбѣ и другихъ монументальныхъ памятникахъ древности, составляющихъ настоящее богатство Рима, путешественникъ не говоритъ ни слова; въ Ватиканѣ, подъ именемъ «папиныхъ палатъ», онъ замѣтилъ только число комнатъ и ихъ убранство. Изъ Рима путешественникъ ѣдетъ въ Геную; тамъ онъ осматриваетъ садъ и находитъ фонтанъ, который описываетъ такими словами: «фонтаны превеликіе: три лошади, на нихъ мужикъ стоитъ, у средней лошади изъ языка вода течетъ, а у тѣхъ изъ ноздрей; кругомъ тѣхъ лошадей робятки маленькіе изъ мрамора высѣчены, сидятъ и воду пьютъ». А между тѣмъ этотъ фонтанъ — одно изъ изящнѣйшихъ произведеній великаго Буаноротти»...

Описаніе путешествія Шереметьева начинается витіеватымъ вступленіемъ, изъ котораго открывается, что въ тѣ времена поѣздка, даже и по собственному желанію, за границу представлялась какимъ то подвигомъ. Бояринъ говоритъ: «въ томъ моемъ належащемъ пути возлагаю неизмѣнное мое и твердое упованіе на милость всещедраго во Троицѣ славимаго Бога, да той управитъ путь нашъ въ своей божеской волѣ; по Бозѣ же ввергаю себя и всѣхъ присутствующихъ мнѣ въ крѣпко надежную помощь и заступленіе ходайственное непостыдныя всего христіанскаго рода надежды пресвятыя Богоматери и въ молитвы всѣхъ святыхъ, изъ нихъ же избрахъ мнѣ и всѣмъ въ пути моемъ присутствующимъ за особливаго патрона, и опекуна, и предводителя великаго божія пророка, и предтечу и крестителя Іоанна, о которомъ самъ Господь засвидѣтельствова пречистыми свои усты, яко не воста въ рожденныхъ женами болій Іоанна крестителя»... Далѣе идутъ сравненія изъ священной исторіи: «тако да и нашъ патронъ и предводитель, первый честію во святыхъ, въ семъ претрудномъ и скорбномъ пути нашемъ (въ Италію и Мальту) прохладитъ насъ отъ зноя всякихъ печалей и болѣзней про-

[1]) Отеч. Зап. с. стр. 152.

жденіемъ утѣшенія и исцѣленія, и будетъ намъ столпомъ крѣпости отъ лица вражія: и во здравіе всецѣлыхъ возвратитъ насъ во всякомъ благодействіи въ домы наши»...

Все описаніе состоитъ болѣе изъ названій проѣханныхъ бояриномъ и его свитою мѣстъ; кромѣ того, въ пристойныхъ мѣстахъ помѣщены цѣликомъ, съ прописаніемъ титуловъ, паспорты и грамоты на проѣздъ Шереметьева по Польшѣ, Австріи и Италіи, также торжественныя рѣчи, которыя онъ произносилъ передъ царственными особами. Всѣ рѣчи по одной формѣ и съ незначительными отмѣнами. Такъ напр., Шереметьевъ, описавъ свои подвиги въ войнѣ противъ турокъ, говорилъ передъ польскимъ королемъ, что ѣдетъ въ Римъ поклониться мощамъ верховныхъ апостолъ Петра и Павла, которыхъ имѣлъ за патроновъ и помощниковъ въ своихъ побѣдахъ надъ врагами св. креста. Римскому цесарю онъ прибавилъ, что послѣ поклоненія мощамъ св. Петра и Павла, «желаетъ видѣти славно противъ непріятеля креста святого воинствующихъ моремъ мальтійскихъ кавалеровъ, дабы видѣвъ ихъ храброе и отважное усердіе, бо́льшую себѣ воспріяти къ воинской способности охоту».

Въ дневникѣ Шереметьева заботливо отмѣчено, сколько издержано денегъ на переѣзды, какіе онъ дѣлалъ подарки разнымъ лицамъ и какіе получалъ самъ; также почести, которыя ему воздавались на пути, и затрудненія, испытанныя въ дорогѣ. Въ Италіи дневникъ становится болѣе подробнымъ, такъ какъ въ немъ описывались всѣ святыни, которыя Шереметьевъ видѣлъ въ тамошнихъ церквахъ и монастыряхъ. Напр.: «мая 23 числа въ Неаполѣ будучи, присылалъ арцыбискупъ пунціусъ папежской къ боярину объявить, чтобъ того дня боринъ изволилъ ѣхать въ дѣвичей монастырь, въ которомъ, сказалъ, содержится кровь св. великаго угодника господина Януарія; которая кровь у тѣхъ законницъ въ сокровищницѣ хранится съ великимъ почитаніемъ, и временемъ износятъ ее изъ сокровищницы съ процессіею въ церковь, и ставятъ на престолъ и служатъ литургію. Многажды же во время св. литургіи оная св. кровь пречудесно показуется кипѣніемъ, аки бы жива. И прислалъ оный арцыбискупъ къ боярину свою карету о шести возникахъ, съ маршалкомъ дому своего, съ патромъ, который ѣздилъ съ бояриномъ. Какъ пришелъ боринъ въ церковь, то мало подождавъ, принесли оную св. кровь съ великимъ благоговѣніемъ и процессіею въ церковь и поставили на престолъ. Сія св. кровь хранится въ маломъ хрустальномъ сосудѣ; въ половину того сосудца видѣніемъ, аки бы запеклась, и тотъ сосудецъ повернули вверхъ дномъ; кровь же не переливается, а видится, аки бы засохла вверху того сосудца. А какъ почали служить литургію, и какъ прочитали евангеліе, то оная св. кровь по малу начала опускаться внизъ, и опустилась до самаго дна, не распустившись во весь тотъ сосудецъ, но отстояща отъ всѣхъ боковыхъ сторонъ, на-

чала кипѣть и перебираться вверхъ и внизъ зѣло пречудесно и удивительно, что видя всѣ люди, находившіеся въ той церкви, въ великомъ были радованіи и, по обыкновенію латинскому, били въ свои перси, премногіе же плакали... Бояринъ и съ нимъ бывшіе — самовидцы онаго преславнаго чудеси»... При описаніи церкви, гдѣ почиваютъ мощи чудотворца Николая: «тоя церкви служители сказывали боярину, какъ де строилась оная исподняя церковь и ставили въ ней мраморные столбы, на которыхъ нынѣ стоитъ, и одного де столба не достало, о чемъ де здатели онаго храма весьма скорбѣли, что такого вскорѣ взять негдѣ. Послѣ чего увидѣли въ той церкви столбъ поставленъ на своемъ мѣстѣ, чему весьма удивились и, благодаря, приписали то чудо дѣйствію чудотворца Николая; потомъ подлинно свѣдали, что оный столбъ принесенъ невидимою силою изъ Мура града, въ которомъ были мощи его, и сей столбъ въ великомъ находится у нихъ почитаніи»...

Въ 1699 г., Шереметьевъ возвратился въ Москву: «февраля 12 числа, сподобился боринъ видѣть пресвѣтлѣйшія очи великаго государя, его царскаго величества, въ домѣ генерала и адмирала Франца Яковлевича Лефорта на банкетѣ, куды бояринъ пріѣхалъ, убравшися въ нѣмецкое платье, по указу его, великаго государя, имѣя на себѣ и данный ему, боярину, въ Мальтѣ отъ высокопочтеннѣйшаго грандъ магистра и всего кавалерскаго общества крестъ. Во время же сего случая бояринъ получилъ отъ превысочайшаго и премилостивѣйшаго своего государя, его царскаго пресвѣтлаго величества къ себѣ милость превысокую: принятъ былъ его царскимъ величествомъ милостивно и допущенъ былъ бояринъ до поцѣлованія его цар. вел. руки; при чемъ удостоился слышати отъ самыхъ его ц. пресв. величества устъ поздравленіе принятіемъ мальтійскія кавалеріи»...

Третій дневникъ неизвѣстнаго не содержитъ никакихъ замѣчательныхъ свѣдѣній, но любопытенъ въ томъ отношеніи, что писавшій его русскій принадлежалъ уже къ свѣтскимъ людямъ, посѣщалъ въ городахъ театры, бывалъ на балахъ, дѣлалъ визиты знатнымъ и т. д. Онъ говорилъ по французски, но не зналъ правилъ этого языка: на дневника надпись «Cette livre appertien A. M... comancè â ècrir 1714». Всѣ замѣтки въ родѣ слѣдующихъ: «въ Генуѣ, 21 февраля, пошли мы на балъ къ князю Doris и были тамъ до одного часа послѣ полуночи, гдѣ братецъ танцовалъ, а я не танцовалъ за тѣмъ, что братцу не угодно было. 22, во вторникъ въ вечеру, въ 7 часовъ пошли мы съ Васильемъ Михайловичемъ на балъ, который сдѣлали нѣкоторые молодые люди, и были тамъ до 12 часовъ, и пошли мы и всѣ, которые ни были на балѣ, ужинать, а послѣ ужина пошли мы на другой балъ, который дѣлали 40 дамъ и, бывши тамъ съ часъ, пошли опять на прежній балъ. Часовъ въ 5 послѣ полуночи всѣ разошлись, и мы также пошли — конецъ карнавалу». На передпослѣднемъ листкѣ первой книжки за-

нѣтка: «Amants heureux, que je porte d'envie au boneur (sic) donc (sic) l'amour couronne vos soupirs»! Съ октября 1716 г. по январь 1717 г., записано о пребываніи въ Туринѣ, Ліонѣ, Орлеанѣ и Нантѣ. Въ первомъ изъ этихъ городовъ путешественникъ записываетъ свои пріѣзды ко двору, посѣщенія знатныхъ лицъ, посланниковъ: напр: «31 октября, въ среду по утру пріѣхалъ къ намъ S-r Conte Schilenga Ecuie (sic) de M(ajesté) royale, потомъ пріѣхалъ M-r. l'abbé de Marcenas; погодя пріѣхалъ M-r le marquis de Coral, и посидя немного Conte Schilenga и abbé Marcenas поѣхали прочь, а мы съ marquis de Coral поѣхали къ princesse de Victoire, которая въ роднѣ князю Евгенію и князю Carignane. Сія княжна живетъ въ монастырѣ женскомъ La visitation. Поговоря мы съ нею, поѣхали ко двору и говорили симъ утромъ у Majesté royale, потомъ когда les filles d'honeure (sic) пошли къ себѣ, поѣхали и мы домой. Время симъ утромъ худое, пасморное». Въ дневникѣ замѣтки прерываются въ октябрѣ 1717 г., когда путешественникъ прибылъ въ Парижъ. Потомъ идутъ счеты издержкамъ на домъ, карету и т. д. Изъ замѣтокъ видно, что у путешественника и его старшаго брата бывали часто кн. Куракинъ, гр. Апраксинъ и т. п. На бѣлыхъ листахъ книги нарисованы два герба: въ одномъ изображенъ одноглавый орелъ и рѣшетка, на другомъ тотъ же гербъ подъ княжеской короной: щитъ раздѣленъ на четыре части: въ верхнихъ большой крестъ и двуглавый русскій орелъ, въ нижнихъ столъ съ короною и скипетромъ и рѣшетка; по срединѣ щита орелъ одноглавый. Далѣе отмѣтка «сыскать книгу въ Парижѣ Preuve de la noblesse».

Извѣстно, что одноглавый орелъ, вылетающій изъ рѣшетки есть гербъ Нарышкиныхъ; второй же изъ вышеописанныхъ подъ княжескою короною объясняется тѣмъ, что Петръ хотѣлъ дать своему родственнику изъ этой фамиліи графскій титулъ, именно двоюродному брату Александру Львовичу Нарышкину [1]). Онъ долго путешество-

---

[1]) Словарь достопамятн. людей, сост. Бантышъ Каменскимъ СПб. 1847 г., II, 473 и Царствованіе Петра II, г. Арсеньева, стр. 108. Оба Нарышкина писали къ царю изъ за границы письма, впрочемъ только церемоніальныя, въ родѣ: «Пресвѣтлѣйшій и державнѣйшій государь, государь всемилостивѣйшій! По рабской должности и усердному прилежанію нашему, высочайшее вашего царскаго величества изволеніе исполняя и вашему государскому указу охотно повинуяся, всегдашнее наше трудолюбіе прилагаемъ къ угодной вашему царскому величеству службѣ, въ которой мы во вся дни живота нашего пребывать желая, припадаемъ къ ногамъ вашего царскаго величества и рабски челомъ бьемъ. Вашего царскаго величества послѣдніе, нижайшіе рабы Александръ Нарышкинъ. Иванъ Нарышкинъ. (Амстердамъ, 18 января 1712 года).

Когда они пріѣхали въ Парижъ, то маршалъ д'Етре, какъ вѣжливый французъ, писалъ къ Петру: Messieurs de Nariskin, par qui la lettre de V. M. m'a été remise me paroissent dignes de l'honneur qu'ils ont d'être du sang d'un aussi grand monarque et je trouve qu'ils ont déjà porté leur connaissances fort au dessus de leur âge»... (Каб. дѣла II № 32) Нарышкины, какъ видно изъ ихъ дневника, были барчи и остались ими, не сохранивъ по себѣ никакого слѣда въ русской исторіи.

валъ по Европѣ съ младшимъ своимъ братомъ, которому, по всей вѣроятности, и принадлежатъ замѣтки разсматриваемаго дневника.

Описаніе путешествія графа Матвѣева изъ Гаги въ Парижъ начинается, какъ и всѣ старинные статейные списки, объясненіемъ причины поѣздки и извѣстіемъ о составѣ посольской свиты [1]). При этомъ не забыта замѣтка, намекающая, что посолъ слѣдовалъ европейскимъ обычаямъ, именно имѣлъ свои кареты и прислугу въ приличной ливреѣ. За тѣмъ слѣдуетъ описаніе мѣстъ, которыми проѣзжалъ посолъ. Послѣ заботливыхъ отмѣтокъ о почестяхъ, которыя ему воздавались, помѣщены свѣдѣнія о фортификаціонныхъ постройкахъ въ городахъ, о зданіяхъ, планахъ улицъ, мостахъ, городскихъ площадяхъ, ратушахъ, магистратахъ. Гдѣ бы ни останавливался Матвѣевъ, онъ всегда посѣщалъ значительные монастыри, церкви, говоритъ о библіотекахъ, монахахъ и монахиняхъ. Несмотря на оффиціальность статейнаго списка, въ немъ замѣтно проглядываетъ чувство особеннаго уваженія ко всему, что видѣлъ посолъ въ Парижѣ. Какъ ни наивными кажутся нѣкоторыя изъ его замѣтокъ, однако, съ тѣмъ вмѣстѣ, отъ него не ускользнули и многія хорошія черты тогдашняго французскаго общества.

«Въ томъ государствѣ, пишетъ Матвѣевъ, лучшее всѣхъ основаніе есть, что не властвуетъ тамъ зависть; къ тому же король самъ веселится о томъ состояніи честныхъ своихъ подданныхъ, и никто изъ вельможъ ни малѣйшей причины, ни способа не имѣетъ даже послѣднему въ томъ королевствѣ учинить какова озлобленія или нанесть обиду. Всякой изъ вельможъ смотрѣть себя долженъ и свою отправлять должность, не вступая до того, въ чемъ надлежитъ державѣ королевской. Ни король, кромѣ общихъ податей, хотя самодержавный государь, никакихъ насилованій не можетъ, особливо же ни съ кого взять ничего, развѣ по самой винѣ свидѣтельствованной противъ его особы въ погрѣшеніи смертномъ, по истинѣ разсужденной отъ парламента; тогда уже по праву народному, не указомъ королевскимъ, конфискаціи или описи пожитки его подлежать будутъ. Принцы же и вельможи ни малой причины до народа не имѣютъ, и въ народныя дѣла не вмѣшиваются, и отъ того никакую тѣсноту собою чинить николи никому не могутъ. Смертный законъ имѣютъ о взяткахъ народныхъ и о нападкахъ на него»...

Графа Матвѣева изумляло, что женщины во Франціи имѣютъ большое значеніе, ему нравилось обхожденіе ихъ съ мужчинами, предупредительность «со всякимъ сладкимъ и человѣколюбнымъ пріемствомъ». То же самое выказалъ нашъ посолъ при описаніи воспитанія дѣтей: отъ юности они обучаются, всѣ безъ изъятія, разнымъ наукамъ, имъ внушаютъ быть обходительными, вѣжливыми. Характе-

[1]) Современникъ 1856 г. № 6. отд. II, стр. 39 — 66.

ристична при этомъ случаѣ замѣтка, что въ обращеніи съ дѣтьми нѣтъ ни малѣйшей косности, ни ожесточенія отъ своихъ родителей, ни отъ учителей и что отъ наказанія словеснаго паче, нежели отъ побоевъ, въ прямой волѣ и смѣлости воспитываются.

Матвѣевъ ѣздилъ въ Парижъ, чтобы заключить коммерческій трактатъ съ Людовикомъ XIV, но его старанія въ этомъ случаѣ не имѣли успѣха.

—

Для насъ важны не менѣе описаній путешествій переписка, которую вели русскіе, бывшіе за границей во времена Петра Великаго. Въ этомъ случаѣ представляютъ множество драгоцѣнныхъ матеріаловъ Кабинетныя дѣла, сохраняющіяся въ государственномъ архивѣ нашего министерства иностранныхъ дѣлъ. Многіе изъ молодыхъ людей, учившихся въ чужихъ краяхъ, вели переписку съ царемъ или относились къ его секретарю Алексѣю Васильевичу Макарову, и отсюда то можно видѣть, какъ молодое поколѣніе сближалось съ европейскимъ просвѣщеніемъ и какъ оно усвоивало его себѣ. Для примѣра приводимъ здѣсь выдержки изъ подобныхъ писемъ Конона Никитича Зотова, переводчика разныхъ книгъ и моряка (о книгѣ его «Разговоръ адмирала съ капитаномъ» и другихъ сочиненіяхъ см. 2-ю ч. настоящаго труда подъ 1724 годомъ).

Кононъ Зотовъ въ молодости учился за границей. 11 сентября 1707 г., отецъ его писалъ къ нему: «получилъ я съ почты письмо твое, ко мнѣ писанное изъ Лондона августа 15 числа, изъ котораго увѣдомясь о твоемъ здравіи и о благосостоятельномъ въ наукахъ пребываніи, по премногу радуюся, чего и впредь всеусердно желаю; а напаче о семъ, которое мнѣ и твоему брату Ивану великую радость принесло, что просишь меня съ письменнымъ отвѣтомъ, дабы позволено было тебѣ отъ меня въ Англіи служить на корабляхъ. Которое письмо изволилъ великій государь вычесть и со премногою милостью тебя похвалить и за перваго охотника на тѣ его государскія любимыя дѣла вмѣнить и десницею своею то письмо благословить и про твое недостойное такія превысокія монаршескія милости здоровьишко пить кубокъ венгерскаго, а потомъ изволилъ къ тебѣ съ великою милостію писать своею государскою, собственною десницею [1])»...

По возвращеніи изъ за границы, Зотовъ служилъ на корабляхъ. Какъ увидимъ ниже, онъ не даромъ учился въ чужихъ краяхъ, былъ человѣкъ со свѣдѣніями, съ умомъ живымъ и увлекающимся. Можно себѣ представить теперь его положеніе при дворѣ, гдѣ отецъ его, по

[1]) Тетради записныя Петра Великаго СПб. 1774, стр. 229.

царскому желанію, разыгрывалъ шутовскую роль начальника надъ компаніею извѣстныхъ пьянчужекъ, когда его титуловали всешутействомъ, подходили къ нему подъ благословеніе, и онъ самъ не иначе подписывался, какъ smirennyi Anikita wlasnoju rukoj. И вдругъ ко всему этому старикъ Зотовъ рѣшился жениться, и при дворѣ за долго начали дѣлать приготовленія къ свадьбѣ, которая должна была отправляться шутовскимъ образомъ. Тогда то сынъ его, Кононъ написалъ къ Петру Великому, 14 января 1715 года, слѣдующее письмо:

«Умилосердись, государь! Предвари искушенію дьявольскому и хотящей намъ быти наглой напасти: подлежитъ убо сіе вашей премудрости и милости. Такимъ ли вѣнцомъ пристоитъ короновать конецъ своея жизни, яко нынѣ приведенъ отецъ мой чрезъ искушеніе? Смѣло называю искушеніемъ, понеже премудрость Соломонова таковыми гнушается, написавше, яко трехъ вещей возсмерде его совѣсть, изъ нихъ же гнуснѣйшее бысть предъ нимъ старыхъ прелюбодѣйство, суще умаленныхъ смыслъ. По сей пунктъ отдаю послѣдній мой сыновскій долгъ, душевнымъ плачемъ моля ваше величество, дабы изволеніе ваше причинствовало его совѣсти умному отъ себя расположенію»... Далѣе, Зотовъ говоритъ о будущей своей мачихѣ: «я вѣрю, что она идетъ для того въ замужество, чтобъ ей насъ, дѣтей его, лишить отъ Бога и отъ васъ, государя, достойнаго намъ наслѣдства, которымъ вы удостоили отца нашего, чая по немъ отъ насъ заслуги. Для покою старости его довольно будетъ, если укажетъ ваше величество брату моему Ивану быть при немъ, который такъ долгое время за его же волю коснѣлъ и милости вашей былъ удаленъ. Однако нынѣ изволитъ говорить намъ отецъ нашъ: я бы де и радъ отрекся моей женитьбы, но не смѣю его царское величество прогнѣвить: столько де стариковъ собрано для меня и платья надѣлано. Все сіе разсудя, помилуй его старость и насъ сиротъ, которыхъ такъ долгое время изволилъ имѣть подъ своимъ кровомъ... Онъ (отецъ) изволитъ говорить, что я – де васъ не оставлю, однако тому не вѣримъ, ибо онъ же говорилъ: когда-де вы чрезъ волю мою по своему желанію производитеся, то вамъ такого чорта на шею навяжу, что вы своему животу не будете рады. Я надѣюсь, что ваше величество не въ той образъ нашу фамилію милостиво призрилъ, дабы мы отъ пришедшія внезапу утѣснены и разорены были [1])»...

Чрезъ десять дней послѣ этого письма, т. е. 24 января, царь написалъ всю своею рукою инструкцію на имя капитанъ поручика Конона Зотова, первый пунктъ которой гласилъ: «ѣхать ему во Францію въ порты морскіе, а напаче гдѣ главный флотъ ихъ. И тамъ, буде возможно, и вольно жить [2])»... Между прочими порученіями, Зо-

[1]) Каб. дѣла II № 23.

[2]) Подлинная инструкція въ Каб. дѣл. I, № 38 л. 187 — 188; напечатана у Берха въ Жизнеописаніи адмираловъ Ц, 240—241.

товъ обязывался «все, что̀ ко флоту надлежитъ, на морѣ и въ портахъ сыскать книги; также, чего нѣтъ въ книгахъ, но чинятъ отъ обычая, то помнить и все перевесть на славянскій языкъ нашимъ штилемъ, а за штилемъ ихъ не гнаться»...

Уже въ 1715 г. Зотовъ былъ во Франціи и, 7 октября того года писалъ между прочимъ царю: «вашему величеству дерзаю предложить: конеже офицеры въ адмиралтействѣ суть люди приказные, которые повинны юриспруденцію и прочія права твердо знать, того ради не худо бы было если бы ваше величество указалъ архіерею рязанскому выбрать двухъ или трехъ человѣкъ лучшихъ латинистовъ изъ средней статьи людей, т. е. не изъ породныхъ, ниже изъ подлыхъ, для того что вездѣ породные презираютъ труды (хотя, по препорціи ихъ породъ и имѣнія, должны также быть и въ наукѣ отмѣнны предъ другими); а подлый не думаетъ болѣе, какъ бы чрево свое наполнить. И тѣхъ латинистовъ прислать сюда, дабы прошли оную науку и знали бы, какъ суды и всякія судейскія дѣла обходятся въ адмиралтействѣ. Я чаю, что сіе впредь нужно будетъ. Прошу милосердія въ винѣ моей дерзости: истинно, государь, сія дерзость не отъ единаго чего, только отъ усердія [1])»...

Вообще Зотовъ во Франціи исполнялъ самыя разнообразныя порученія: опредѣлялъ русскихъ гардемариновъ во французскую службу, пріискивалъ лавровыя деревья не выше двухъ футовъ [2]) и т. п. Какъ человѣкъ живой и, какъ видно изъ писемъ его, легкомысленный, онъ самъ вызывался на дѣла, увлекался всѣмъ, хлопоталъ наконецъ часто и о томъ, что ему не поручали. Письма его изъ Парижа къ царю и кабинетъ секретарю Макарову чрезвычайно хорошо рисуютъ намъ эту личность.

18 ноября 1715 г., Зотовъ сообщалъ Петру Великому:

«Я помню, что англичане, дѣлаючи алліанцію съ королемъ португальскимъ, положили между прочими артикулами, чтобъ оный король своихъ серебряныхъ денегъ не убавливалъ, если похочетъ новыя дѣлать, а которыя сдѣланы тѣмъ бы цѣны не повысивать, усмотря, что ихъ деньги тяжелѣй англинскихъ. А то сдѣлано для того, чтобы ефимки португальскіе (которые называются крусады) вывесть въ Англію, что̀ и сдѣлалось. Во времена, когда я бывалъ въ Португаліи, то и тогда съ превеликою трудностью найти можно было обмѣнить золотой на серебро, а нынѣ, чаю, и пуще трудно. Изволь смотрѣть, государь, какая правда и дружеская алліанція, если не самая обида и свой интересъ. Того ради, вашему величеству не токмо съ Франціею торговлю явно учинить есть потребно, но и съ прочими, яко съ Флоренціей, гдѣ есть городъ Ливорно и куда такъ великое число рос-

---

[1]) Жизнеописанія адмираловъ Берха II, 243 — 244.

[2]) Полн. соб. зак. V, № 3058.

сійскихъ товаровъ англичане и голландцы отвозятъ, а именно: юфть, икра паюсная, воскъ и прочая.

«Бывшій король французскій, который усмотрѣвъ безприбыльную спѣсь въ породныхъ людяхъ своего государства (понеже въ прешедшія времена было, что если кто изъ дворянъ почнетъ торговать, то тѣ теряли честь дворянства и символъ той чести отымался, т. е. неповинны были носить шпагъ), и для того указъ выдалъ, что не есть уроненіе чести дворянства, если кто будетъ торговать гуртомъ, яко корабли отъ себя отпускать и прочая. И чтобъ народъ свой къ тому пріобычить, то самъ отъ себя послалъ корабли съ товарами и ближнимъ своимъ людемъ указалъ тожъ учинить, дабы все его государство сему примѣру подражало. И какъ увидѣлъ, что умножилось судовъ торговыхъ, тогда разсудилъ, что надобно для ихъ обороны учинить корабли воинскіе, а матросы стали уже быть готовы: съ тѣхъ же торговыхъ бралъ на воинскіе, когда ни понадобилось и всѣмъ матросамъ, что ни есть въ государствѣ, кляссъ (о чемъ будетъ явное описаніе впередъ). О сей его политикѣ, чтобъ государство обогатить и матросовъ расплодить, я челъ еще давно въ книгахъ англійскихъ, а нынѣ слышу отъ самихъ французовъ тому подтвержденіе. Всенижайше прошу прощенія за внесеніе вышепомянутаго въ семъ письмѣ, чая, что за сіе гнѣва не буду имѣть, развѣ уничтоживанія, если не слично было нынѣ сіе вашему величеству донесть [1]).

16 марта 1716 г., къ царю же: «Я еще нахожу должность мою вашему величеству извѣстить о г. Ефимѣ Рагузинскомъ: онъ многіе годы не имѣетъ отъ своего дяди (Саввы Владиславовича Рагузинскаго — о немъ см. ниже въ гл. IX) ничего на свое содержаніе здѣсь, отчего впалъ въ долги, за которые не по единъ разъ былъ посаженъ въ тюрьму, и нынѣ въ тюрьмѣ обрѣтается въ крайней нуждѣ. Я вельми сему соболѣзную: не всякой знаетъ, что онъ изъ Рагузъ, но имѣютъ его за россійскаго дворянина. А въ такое ругательство отъ дяди своего преданъ, что страшно слышать — за волосы таскаютъ, да по тюрьмамъ водятъ! Божескою милостію благоволи на него призрить, дабы повелѣть дяди его долги его откупить и къ Россіи возвратить. Сіе донесъ вашему величеству, оберегая репутацію россійскихъ людей, которыхъ вашимъ царскимъ особливымъ промысломъ вся Европа признаетъ за добрыхъ кавалеровъ»...

Въ апрѣлѣ 1716 г., къ Макарову: «Письмо ваше отъ 14 марта изо Гданска до меня дошло, въ которомъ изволите екскузоваться, что замедлили ко мнѣ вскорѣ прислать 100 золотыхъ. И мнѣ сіе вельми противно, что такъ изволишь оговариваться со мною, который вамъ долженъ своею жизнію — однимъ словомъ отцу Никитѣ Моисеевичу

[1]) Каб. дѣл. II № 23 л. 430 — 431.

за рожденіе и за воспитаніе, а вамъ за благодѣянія и милосердія. И понеже я такъ васъ, моего государя, почитаю, того ради со смѣлостью васъ прошу, чтобъ пожаловали постарались о выкупкѣ г. Рагузинскаго изъ тюрьмы. Также чтобъ Суворова взять въ Петербургъ: жестокъ народъ! (подчеркнуто въ подлинникѣ).

Къ царю, 29 октября 1716 года: «Писалъ я прешедшей почты до секретаря вашего величества г. Макарова, что я въ тотъ же день почтовый буду имѣть авдіенцію у г. марешала и вице адмирала д'Етре и что отъ той авдіенціи произойдетъ, о томъ хотѣлъ ваше величество вскорѣ увѣдомить. Того ради, нынѣ симъ письмомъ доношу, что я у него на авдіенціи былъ тогожъ числа, и принялъ меня такъ милостиво, какъ бы сына своего, за честь вашего величества, чего я отъ него весьма не чаялъ за прешедшее озлобленіе съ стороны г. Лефорта (тогдашній русскій агентъ въ Парижѣ); но г. Бонмазарій, который хочетъ предъ вашимъ величествомъ весьма оправдаться противъ всѣхъ наносныхъ писемъ и словъ, сіе мнѣ промыслилъ истинно съ великою трудностью, и какъ онъ былъ прежде меня у него (т. е. у д'Етре) на авдіенціи, то онъ такое далъ описаніе о вашемъ величествѣ, что при мнѣ г. марешалъ назвалъ ваше величество творцемъ россійскаго народа. Что можетъ быть говорено въ вашу, государеву, хвалу лучше сего?— Потомъ я ему предложилъ, что ваше величество желаетъ имѣть коммерцію со всѣми окрестными государствами, а наипаче съ Франціею, что̀ ему вельми угодно было слышать. И понеже онъ возставляетъ флоть и прочая управляетъ что касается морскаго дѣла, то онъ мнѣ сказалъ, что я де такъ учиню, что и россійской коронѣ, и нашей угодно будетъ (разумно да будетъ, что конт̀ъ де Тулузъ имѣетъ честь адмиральскую, а онъ все управляетъ). И въ скоромъ времени буду имѣть трактатъ о коммерціи и къ вашему величеству на почтѣ отправлю съ г. Бонмазаріемъ, дабы его изволилъ заручить, а здѣсь тоже будетъ учинено. Правда, что сіе не мое дѣло, да чтожъ дѣлать? Когда Богъ сподобилъ птенцовъ служить вашему величеству въ такомъ дѣлѣ, въ которомъ посолъ г. Матвѣевъ и прочіе не могли ни малаго поступку учинить»...

Того же числа къ Макарову: «Я въ великой печали, что отъ вашей милости не имѣю къ себѣ писемъ. Мнѣ кажется, что немного худова въ моихъ письмахъ, но только самая моя ревность, какъ къ царскому величеству, такъ и къ отечеству. Пожалуй отпиши, дабы я могъ по вашимъ письмамъ или прибавить, или убавить оную ревность. А что здѣсь дѣлается, и о томъ чрезъ письмо до царскаго величества извѣствуется. Такъ знай царскихъ рабятъ! Какъ сіе узнаютъ наши министры, то я чаю, что будутъ мнѣ искать погибели, бывъ зависть самая и хранящіе свой партикулярный интересъ. Токмо я въ томъ уповаю на Бога, на царя и на вашу ко мнѣ отеческую милость, и

никого иного до гроба моего не хочу имѣти, понеже устнами своими льстятъ, а языкъ ихъ мечь бысть [1])!»...

Въ жару своего усердія, Зотовъ началъ разговоры съ маршаломъ д'Етре о женитьбѣ царевича Алексѣя Петровича на одной изъ дочерей дюка Орлеанскаго, о чемъ и поспѣшилъ донести царю въ декабрѣ 1716 года. За такое вмѣшательство въ политическія комбинаціи ему послали отъ нашего двора чрезъ Макарова нагоняй, а Зотовъ писалъ къ нему въ отвѣтъ, 11 января 1717 года:

«Письмо ваше, отъ 1 января, получилъ здѣсь въ цѣлости, за которое цѣлую ноги ваша. И понеже изволите меня отечески поучать, того ради я вамъ, государю моему, одолженъ сыновски имѣть откровеніе и нынѣ донести, что о женитьбѣ государя царевича у насъ токмо было въ разговорѣ говорено между дѣломъ такимъ образомъ: г. марешалъ д'Етре получилъ письмо изъ Питербурга, въ которомъ писано, что государь указалъ быть государю царевичу къ себѣ для женитьбы. Сіе пріобща, спрошалъ: не знаемъ ли то, на которой принцессѣ? На что̀ сказали, что незнаемъ. Потомъ, искушая его самого, спрошали тако: у васъ много принцессъ во Франціи, если царское величество пожелаетъ, какъ изволите думать? На что сказалъ: его де величеству здѣсь ни въ чемъ не откажутъ. Такимъ же образомъ, какъ мы съ нимъ, въ разговорѣ съ дюкомъ д'Орлеаномъ слышалъ отъ него оный отвѣтъ: я бы де радъ, чтобъ то нынѣ сдѣлано уже было. Однимъ словомъ, все то говорено на вѣтеръ. Однакожъ, я тѣмъ доволенъ, что узналъ ихъ великое почтеніе къ царскому величеству. А облигаціи, ниже государево имя было помянуто: ктобъ смѣльчакъ такой былъ, чтобъ сіе предложеніе говорилъ, не имѣя указу? А разговоровъ здѣсь—и женятъ, и разводятъ, на королевства сажаютъ, а у иныхъ отнимаютъ, и о всякой всячинѣ говорятъ. Что же я горячо желаніе объявилъ, тому причина краткое время, чтобъ застать почту, ибо надобно было дати причины того желанія, яже суть: 1) что придворные такой принцессы могли бы ввесть у насъ въ обычай учливое обхожденіе; 2) чтобъ государь чрезъ нея всѣ науки могъ привесть въ Россію; 3) что всябъ Германія не смѣла прогнѣвить государя ни въ чемъ, какъ нынѣ електоръ ганноверскій и король англійской, а турка уже бы взяла лихорадка; 4) хотя шведъ здѣсь не очень въ почтеніи, а сею женитьбою вовсе былъ бы отрѣзанъ. Я нынѣ держу, что алліанціа со Франціею намъ вельми полезна, ибо другъ другу зла не могутъ дѣлать, а добра сколько хотятъ. Цесарь никогда не будетъ любить дворъ нашъ, для того что государи наши пишутся императорами... Всѣхъ насъ повинность желать всякаго добра государю, всякой по своему разсужденію, а онъ, государь, знаетъ свой интересъ лучше всѣхъ. Кто смѣетъ инакъ мыслить? Въ

[1]) Каб. дѣла II, № 27, л. 8—9, 13, 90—91, 89.

письмѣ тамъ же я написалъ дерзновенно, что я того не буду имѣть за добраго слугу, кто инакъ будетъ совѣтывать. И я тебѣ, государю моему, какъ отцу духовному, исповѣдаюся, что я то-писалъ для Куракина. Знаете, какъ у насъ водится: хотя бы накладъ, лишь бы не Кононъ Зотовъ то дѣлалъ и предлагалъ! Для чего онъ своимъ обношеніемъ помѣшалъ мнѣ г. Бонмазарія царскому величеству рекомендовать, если не для сего? Такого человѣка, если бы его государь изволилъ узнать, то бъ далъ за него мильонъ: у него пальцѣ въ одномъ больше и ума, и чести, и твердости, нежели во всемъ тѣлѣ куракинскомъ, понеже склонность его пакости дѣлать людемъ, да лестить. Позабылъ, что пророкъ Даніилъ написалъ: мужъ язычень не исправится; на землѣ мужа лукава зло истлѣетъ во вѣки! Что здѣсь писалъ къ вамъ, то ему самому, не зазряся, могу выговорити. Мнѣ досадно, что онъ меня поставилъ предъ государемъ такимъ малымъ ребенкомъ и глупцомъ, что мнѣ не мочно усмотрѣть человѣка добраго и плута. Напалъ на меня сироту и бѣднаго человѣка... знатно милостивый человѣкъ! Пронзательные княжескіе умы! Какую вину нашелъ на Бонмазарія? Что онъ, когда былъ лѣтъ въ 20, ушманалъ у себя въ Италіи одну черницу и за то выгнанъ на 20 лѣтъ. Вольно ли бѣситься; если у насъ всѣхъ тѣхъ выгнать которые съ черницами въ своей юности знаются, то чаю некому будетъ и служити. Еще причину нашелъ, что былъ въ тюрьмѣ 4 года въ Голландіи, и то не причина, ибо еслибъ виноватъ, то не былъ бы живъ, но сами статы со стыдомъ выпустили... Куракинъ отъ меня и самого услышитъ сіе, что я его гнѣва не буду бояться, ибо ни движимаго, ни недвижимаго у меня нѣтъ: нѣчего отнять и нѣтъ какъ потѣснить въ усадьбахъ, ибо по государевой милости испомѣщенъ на моряхъ!»...

23 января 1717 года, къ Петру Великому:

«Державнѣйшій царь, государь всемилостивѣйшій! Писалъ я однажды къ секретарю вашего величества, г. Макарову, что я здѣсь одно дѣло дѣлаю съ немалымъ страхомъ и которое, если совершу, будетъ угодно вашему величеству. Нынѣ то совершилось: отправляю до вашего величества двухъ господъ, а именно г. Вигуру и г. де-Лануа. Г. Вигуру есть баронъ и имѣетъ свою землю. Здѣсь ему давали полковничество, но онъ сего не похотѣлъ принять и пожелалъ вашему величеству себя представить; онъ же еще есть свидѣтельствованный докторъ въ юриспруденціи—наука, которую долженъ знать генералъ авдиторъ и судья въ адмиральтействѣ. Сей господинъ меня спознался съ г. де-Лануа, который имѣетъ дивные секреты и которые, опричь его, никто не знаетъ. Мнѣ они такъ полюбились, что я не хотѣлъ съ ними разстаться и просилъ г. Вигуру, чтобъ его подговорить ѣхать въ вашему величеству, обѣщая ваше милостивое принятіе. Если бъ здѣсь свѣдали объ ихъ отъѣздѣ, то я чаю, чтобъ ихъ посадили въ призонъ, да и мнѣ, чтобъ не было тожъ. Того ради, из-

вольте ихъ тайно принять и будто бы они сами пріѣхали, а не я ихъ выслалъ»...

Того же числа и года, Зотовъ писалъ къ Макарову:

«Сіе письмо вашей милости подастъ Афанасій Даниловичъ, котораго я не хотѣлъ, чтобъ онъ къ вамъ пріѣхалъ безъ какой диковинки. Того ради, нынѣ онъ вамъ привезетъ двухъ человѣкъ, о которыхъ я только вамъ, государю моему, однажды намекнулъ въ моихъ письмахъ, нынѣ же довольно писалъ къ царскому величеству. Пожалуй, будь къ нимъ милостивъ и мѣшай терпѣть бѣду отъ подобныхъ Куракину. Извольте увидѣть сами, что достоинъ государевой милости и прочихъ пріязни»...

Читая эти восторженныя похвалы своимъ, какъ выразился Зотовъ, диковинкамъ, нѣтъ возможности заподозрить его чистосердечія — нѣтъ, онъ сильно и глубоко былъ убѣжденъ въ превосходствѣ и чудныхъ качествахъ Вигуру и де-Лануа. Зотовъ, какъ наивный русакъ, былъ обвороженъ французскими любезностями, его отуманивала блестящая внѣшность, и это въ особенности замѣтно изъ письма его къ Макарову, 11 февраля 1717 г., въ которомъ онъ между прочимъ писалъ: «о мнѣ доношу, что я съ г. Бонмазаріемъ есмь въ милыхъ у г. марешала д'Етре — ей, ей, какъ сынокъ! Дай Боже, мнѣ такое счастье у себя на святой Руси! И къ царскому величеству великое почтеніе имѣетъ [1])»!...

Вигуру и де-Лануа, какъ оказалось послѣ ихъ прибытія въ Россію, по отзывамъ самого французскаго резидента при нашемъ дворѣ, умнаго Кампредона, были весьма пустые люди и болѣе фразеры и хвастуны, какъ всѣ искатели счастья изъ французовъ. Жена де-Лануа была наставницею во французскомъ языкѣ дочерей Петра Великаго — Анны и Елизаветы, а мужъ увѣрялъ, что она при русскомъ дворѣ статсъ дамою. Когда цесаревна Анна Петрова вышла за мужъ за герцога голштинскаго и, при Петрѣ II, принуждена была съ мужемъ удалиться изъ Россіи въ Киль, то француженка де-Лануа сопровождала ее туда и, послѣ кончины герцогини, возвратилась во Францію. Въ царствованіе Елизаветы, она, въ надеждѣ на милости своей бывшей ученицы, явилась было снова въ Петербургѣ при дворѣ, но ее оттуда скоро выпроводили, о чемъ есть упоминаніе въ запискахъ Екатерины II. Самъ де-Лануа, еще при жизни Петра Великаго, написалъ ему панегирикъ плохими французскими стихами. Одинъ шутникъ изъ его соотечественниковъ, молодой Шлейницъ, въ насмѣшку сочинилъ къ поэту посланіе отъ имени Фонтенелля объ избраніи его за стихи въ члены французской академіи наукъ. Де-Лануа и другъ его Вигуру были въ восторгѣ и долго вѣрили, что все это

[1]) Отрывки изъ писемъ Зотова извлечены изъ Каб. дѣлъ II, № 32.

истинно. Разувѣрили де-Лануа только изъ опасенія, чтобы шутка не дошла до Петра Великаго.

—

Говоря о русскихъ, учившихся за границей во времена Петра Великаго, невозможно пройти молчаніемъ обстоятельства, несомнѣнно бывшаго важнымъ препятствіемъ тому, чтобы наша молодежь могла пріобрѣтать тамъ основательныя знанія—это недостатокъ въ матеріальныхъ средствахъ и вообще крайняя беззаботность, по милости которой молодые русскіе оставлялись въ отдаленныхъ краяхъ совершенно на произволъ судьбы, безъ всякой почти помощи. Конечно, въ этомъ никто не рѣшится обвинять Петра Великаго: онъ вездѣ и всюду долженъ былъ работать за всѣхъ, безъ устали, часто не имѣя ни днемъ, ни ночью покоя. Исполнители его воли, за весьма рѣдкими исключеніями, дѣлали только то, что имъ наказывалъ или подтверждалъ царь, а онъ, при разнообразіи занятій, при многочисленности замысловъ, которые ему хотѣлось осуществлять, легко могъ не помнить о подтвержденіяхъ разъ данныхъ имъ приказаній. Неудивительно по этому, что бѣдные молодые люди, заброшенные «для науки» по разнымъ городамъ Европы, не рѣдко терпѣли нужду и всевозможныя лишенія отъ недостатка заботливости о нихъ. Въ главѣ о переводчикахъ, мы не разъ будемъ имѣть случай указывать на это, а здѣсь приведемъ въ подтвержденіе нѣкоторыя изъ писемъ Юрова и арапа Абрама — предка поэта Пушкина [1]). Оба они оставлены были въ Парижѣ въ бытность тамъ Петра въ 1717 году.

---

[1]) Когда Петръ Великій въ первое свое путешествіе по Европѣ былъ въ 1698 г. въ Лондонѣ, то любимецъ его Лефортъ часто писалъ къ нему письма на ломаномъ русскомъ языкѣ и при томъ латинскими буквами (они хранятся въ госуд. архивѣ м. и. д. въ книгѣ, принадлежащей къ каб. дѣламъ II. В., подъ № 2; г. Устряловъ въ сочиненіи своемъ ими не пользовался). Тамъ, между прочимъ, находимъ, что Лефортъ просилъ царя достать въ Лондонѣ арапова и, 8 февраля 1698 года., писалъ: «poujalest nie zabuvat coupit arabi», а 25 марта: scholo biou (читай: челомъ бью) milos twoia, schto ti iswolis arapof dosetats». Быть можетъ, въ угоду Лефорту, Петръ дѣйствительно досталъ въ Лондонѣ ребенка арапа, о которомъ въ 1699 г. Петръ Апраксинъ доносилъ царю: «сего числа послалъ къ тебѣ, государю, арапчика Каптинеръ, который изъ англійской земли присланъ по твоему государеву указу ко мнѣ съ капитаномъ съ Иваномъ фонъ Тарізенъ; и русскому языку онъ нынѣ гораздо понавыкъ; и которую имѣлъ трудную нѣкоторую скорбь, отъ того, государь, за помощію божіею оздравѣлъ. А о крещеніи его къ тебѣ, государю, прежъ сего писалъ, и указа твоего государева не было, и онъ донынѣ у меня не крещенъ»... (Каб. дѣла II, № 1) Изъ прошеній Абрама видно, что онъ потомъ, до оставленія его въ Парижѣ въ 1717 г., находился при особѣ царя 17 лѣтъ. Въ Публичной библіотекѣ есть портретъ Петра Великаго, съ стоящимъ за нимъ арапомъ. Въ статьѣ «Арапъ Петра I и калмыкъ Екатерины II» (Спб. вѣд. 1861 г. № 191) сказано, что хотя имени арапа на портретѣ не написано, однако это должно быть изображеніе

Чрезъ полгода съ небольшимъ послѣ отъѣзда оттуда царя, начались жалобы Абрама и Юрова на недостаточность средствъ къ содержанію и просьбы объ увеличеніи содержанія:

«Всемилостивѣйшій государь! На что себя опредѣлили по желанію нашему, и мы оное управить съ совершеннымъ прилежаніемъ, яко должность наша повелѣваетъ, вашему величеству обѣщаемъ, дабы могли удостоиться вашего милостиваго покрову. Того ради, не имѣя никакой надежды, ниже какое заступленіе, опричь единаго вашего величества призрѣнія, молимъ всепокорнѣйше о призрѣніи нашего убожества и опредѣлить насъ своимъ государевымъ жалованьемъ, которымъ бы намъ мочно прожить здѣсь безъ долговъ. Истинно, яко самому Богу, вѣрно доносимъ, что въ сихъ странахъ не можно прожить двѣмя стами сорокью ефимками французскими, безъ всякихъ прихотей. Умилосердись, государь, не учини насъ отчаянными исполнить и исполнять по желанію, по должности и по обѣщанію нашему къ вашему величеству. Мы не смѣемъ опредѣлить сумму, но полагаемся на ваши царскія и отеческія щедроты и на вѣрное объ насъ доношеніе г. капитанъ поручика Конона Зотова. И тако, ожидая онаго призрѣнія, пребываемъ вашего величества сыны и раби препокорнѣйшіе и вѣрнѣйшіе—Алексѣй Юровъ. Абрамъ. Изъ Парижа въ 5 д. марта 1718 года.

Къ кабинетъ секретарю Макарову, рукою Абрама:

«Мой премилостивый государь Алексѣй Васильевичь, мой государь! Прошу васъ, моего государя, насъ, чтобъ не оставить въ такой бѣдности, и здѣсь приложить свое милосердіе въ прошеніе къ его величеству объ насъ бѣдныхъ, презря все мое глупое, младые поступки къ себѣ показанной (sic), и явить надъ нами свое милосердіе отеческое, яко надъ дѣтьми своими, чтобъ намъ не пропасть въ нищетѣ здѣшнемъ (sic). Во истинну, мой государь, не можемъ пропитаться опредѣленными 240 ефимками французскими, и о чемъ писали къ его величеству, при томъ просимъ и ваше милосердіе. При семъ остаюся вамъ, моего государя, слуга Абрамъ. Парижъ $^{22}/_{11}$ марта 1718 года.

«Всемилостивѣйшій царь и государь! Нездравый ищетъ врача, но болящій: какъ я уже конечно нахожуся внѣшна и внутренно скорбяща, не имѣяй иного дохтора, ни лекарства, развѣ высокою вашего величества милостію исцѣлити бѣдность мою можете. Ей, всемилостивый государь, въ крайней нищетѣ уже есмь, и препятствуетъ

именно арапа Ибрагима — потомка Пушкина. Богатый костюмъ и изысканный парикъ, представленные гравюромъ на портретѣ Петра есть фантазія художника, такъ какъ извѣстно, что царь терпѣть не могъ роскоши въ своемъ нарядѣ. Какъ поручиться, что и арапъ, изображенный за царемъ, не есть также фантазія художника? Замѣтимъ кстати, что въ помянутой статьѣ, на основаніи невѣрнаго указанія самого Пушкина, ошибочно показано время, съ котораго арапъ Ганнибалъ сталъ находиться при Петрѣ.

много бѣдность наша вамъ угодное по желанію нашему исполнить, ибо вся науки за ничто здѣсь не даются, но всякая заплаты своей требуетъ. Я никогда не забуду милостиваго указу вашего величества, который при отъѣздѣ вашемъ изъ Парижа намъ данъ устно не такъ, какъ рабомъ, но какъ дѣтямъ своимъ, дабы не попасться въ тюрьму. Но я воистинну сего боюся, не ради мотовства, ни гулянья, но ради бѣдности нашей скорѣй можетъ статься, ибо милостиво опредѣленным жалованьемъ вашего величества защитить себя двѣма стами ефимками французскими ни по которому образу не возможно. Умилосердися, великій государь, надъ бѣдностью нашею по обыкновенной своей высокой милости, повели прибавить вашего государева жалованья! Призри, милостивый государь и отче, слезно вопіющихъ къ тебѣ, которые не имѣютъ иныя надежды, ни прибѣжища, ни заступника, кромѣ вашего величества! Истинно, не гипокрицкимъ образомъ простираемъ прошеніе, по слезнымъ, и будемъ ожидать высокой намъ милости вашего величества, всемилостивѣйшаго нашего царя и государя всенижайшій рабъ Алексѣй Юровъ. Изъ Парижа, ноября 1 дня 1718 года.

Въ декабрѣ, того же года, Абрамъ и Юровъ снова прислали слезное прошеніе о прибавкѣ имъ денегъ на содержаніе [1]). Другой русскій, также бывшій съ ними въ одно время въ Парижѣ, Гавріилъ Резановъ былъ менѣе терпѣливъ и написалъ, 20 февраля 1719 г., къ Макарову такое письмо:

«Государь мой Алексѣй Васильевичь! Его величество желаетъ, чтобъ мы учились наукъ, въ которыя мы опредѣлены, и воля бъ его величества была исполнена, еслибы ваше призрѣніе было, чего я до нынѣшняго времени не вижу. Уже шесть мѣсяцевъ прошло, что я къ вамъ пишу безпрестанно и прошу, чтобъ перевели мое жалованье на іюнскую половину 1718 года, а отъ васъ ничего не вижу ни жалованья, ни переводите, ни отвѣтствуете. И если бы ваше желаніе было, чтобъ воля государева исполнялась, тобъ вы разсудили, что у меня никакова промыслу нѣтъ, чѣмъ бы я могъ кормиться и деньги наживать на содержаніе мастеровъ. И бывши такое долгое время не получаючи его величества мнѣ жалованья, не могу я инакъ быть, какъ нищимъ, чего вы не разсуждаете и оставляете насъ бѣдныхъ здѣсь, какъ бы скотину. И во истинно уже пришли такъ, что пить-ѣсть нѣчего, а мастерамъ платить и поготова (?), чего ради принуждены имъ отказать, для того что въ долгъ не хотятъ вѣрить. Сего ради, прошу васъ еще, чтобъ пожаловали перевели мое вышеписанное жалованіе, такожде и на январскую половину 1719 безъ отложенія, чтобъ я могъ исполнить волю государеву и окончити науку свою и время свое не терялъ»... [2]).

[1]) Каб. дѣла II, № 38, л. 82, 86, 83—84, 93.

[2]) Каб. дѣла, II, № 42, л. 71.

Въ началѣ 1722 г., кн. Долгорукій объявилъ Абраму указъ царя возвратиться ему въ Петербургъ моремъ, и тотъ писалъ тогда къ Макарову $^{16}/_{5}$ февраля 1722 г., изъ Парижа: «прошу васъ, государя моего, доложить его величеству, что я не морской человѣкъ: вы сами, государь мой, изволите вѣдать, какъ я былъ на морѣ храбръ, а понѣ пуще отвыкъ. Моя смерть будетъ, если не покажутъ надо мною милосердіе божеское... Ежели императорское величество ничего не пожалуетъ, чѣмъ бы мнѣ доѣхать въ Петербургъ сухимъ путемъ, то радъ и готовъ пѣшкомъ идти... Прошу донести царскому величеству, что я былъ въ службѣ здѣсь поручикомъ инженерскимъ, въ которомъ полку и служилъ полтора года ученикомъ. Понеже сдѣлали здѣсь школу новую для молодыхъ инженеровъ въ 1720 г., въ которую школу не принимали иностранныхъ, кромѣ тѣхъ, которые примутъ службу французскую; но я, надѣясь, что не будетъ противно его величеству, что я принялъ службу для лучшаго ученія, и ежели его величество изволитъ повелѣть мнѣ пребыть сей годъ для ученія, понеже мы сдѣлали сами безъ мастеровъ городъ для ученія, а такожъ разныхъ и для подкоповъ»... Абрамъ просился остаться еще на нѣкоторое время во Франціи и въ заключеніи опять повторялъ: «токмо прошу, Христа ради и Богородицы, чтобъ моремъ не ѣхать; о школѣ, о которомъ (sic) я вамъ доносилъ, и она не здѣсь около Парижа, токмо сто миль въ разстояніи отъ Парижа, но ко мнѣ писали, чтобъ пріѣхать въ Парижъ, и я сего дня пріѣхалъ».

Въ письмѣ 5 марта, Абрамъ жаловался Макарову, что они во Франціи умирали съ голоду, такъ какъ жалованье получали бумажными деньгами, которыя тогда упали въ цѣнѣ: «мы здѣсь всѣ въ долгу не отъ мотовства, но отъ бумажныхъ деньгахъ (sic), о чемъ вы, я чаю, извѣстны чрезъ графа Мусина Пушкина (Платона), какое здѣсь житье было здѣшними деньгами. И ежели бы здѣсь не было Платона Ивановича, то бъ я умеръ съ голоду: онъ меня, по своей милости, не оставилъ, что обѣдалъ и ужиналъ при немъ по вся дни... Я надѣюся, что его императорское величество оставить меня не прикажетъ, понеже по отъѣздѣ своемъ изволилъ намъ съ Алексѣемъ Юровымъ изъ устъ своихъ сказать, что ежели мы будемъ моты или въ тюрьму попадемъ, то бъ намъ не имѣть никакой милости отъ его величества для нашей выкупки. Потомъ, изволилъ сказать: ежели мы будемъ прилежно учиться, также чтобъ имѣть доброе житье, то я васъ не оставлю.—И я вамъ, государь мой, доношу, что всѣмъ русскимъ извѣстно, какое я имѣлъ стараніе къ моей учени (sic), и сколь всякое и казнѣ гдѣ бы можно лучше учиться. Также и принялъ службу, чтобъ лучше знать мое дѣло, гдѣ не принимали никого иностранныхъ, кромѣ тѣхъ, которые службу примутъ во Франціи. То ли я выслужилъ, живучи при его величествѣ 17 лѣтъ — выгоняютъ отсюда, какъ собакъ, безъ денегъ! Хотя бы на подъемъ не давали, да пожа-

ловали бы дали наше жалованье годовое, я бы съ тѣмъ поѣхалъ. Ежели недостанетъ, то бъ милостину сталъ просить дорогою, а моремъ не поѣду — воля его величества!»

22 апрѣля 1722 г., Абрамъ къ Макарову: «я зѣло благодарствую вамъ, моему милостивому государю, что приказали перевесть денегъ мнѣ, которую (sic) мы получили сего 11 дня сего мѣсяца, также чтобъ мнѣ ѣхать съ его свѣтлостью (кн. Васильемъ Лукичемъ Долгорукимъ) въ Питербурхъ»... За тѣмъ слѣдуетъ просьба объ уплатѣ долговъ его, сдѣланныхъ по случаю упадка бумажныхъ денегъ. «Пожалуй, мой милостивый государь, прикажи надо мною показать милость свою, чтобъ я не былъ оставленъ. А что мнѣ велѣно ѣхать съ его свѣтлостью, и о томъ прошу васъ, моего государя, чтобъ къ нему отписать, пока онъ изволитъ здѣсь жить въ Парижѣ, чтобъ меня приказалъ поить и кормить у себя, чтобъ мнѣ опять въ долгъ не ходить, понеже я не имѣю за душою единую копѣйку, а онъ сказалъ: хотя де съ голоду умирайте, у меня вамъ нѣтъ хлѣба, и мнѣ де на то указу нѣтъ, чтобъ васъ кормить! Также, чтобъ въ дорогѣ насъ не оставилъ, чтобъ насъ приказалъ вести на своихъ (лошадяхъ) и кормить дорогою, чтобъ съ голоду не помереть»... [1]).

VIII.

Старинные учебники для первоначальнаго обученія дѣтей грамотѣ.—Отношеніе ихъ къ букварямъ временъ Петра Великаго. Понятія о грамматикѣ въ старину. Заимствованія изъ грамматики Смотрицкаго (1619 г.) въ началѣ XVIII вѣка.

Въ 1596 г., въ друкарнѣ православнаго братства въ Вильно, былъ напечатанъ букварь, подъ заглавіемъ: «Наука ку читаню и розумѣню писма словенского, тутыжъ и о святой троици и о вѣчеловѣченіи Господни [2])». Здѣсь, кромѣ азбуки, складовъ, молитвъ (въ Символѣ вѣры въ членѣ о св. Духѣ нѣтъ прибавленія слова истиннаго) и лексиса или толкованія нѣкоторыхъ реченій, прибавлены статьи: а) Стефана Зизанія изложеніе о православной вѣрѣ (въ вопросахъ и отвѣтахъ изложены понятія о таинствахъ и св. Троицѣ); б) о вѣчеловѣченіи Господни и в) о знаменіи крестномъ. Эти статьи были вызваны тогдашними событіями въ юго-западной Руси: въ концѣ XVI вѣка начала тамъ дѣйствовать католическая пропаганда, и братья Стефанъ и Лаврентій Зизаній, извѣстные противники папства, старались въ разсматриваемомъ букварѣ, за неимѣніемъ еще тогда кати-

[1]) Каб. дѣла II, № 59, л. 82—99.

[2]) Обозрѣніе славянорусской библіографіи, г. Сахарова Т. 1, кн. 2. № 101.

хизиса, истолковать главнѣйшіе догматы, принимаемые православною Церковью и отличающіе ее отъ прочихъ христіанскихъ исповѣданій.

Другой букварь изданъ въ Вильно же [1]), 1621 года: «Грамматика албо сложеніе писмена хотящымъ ся учити словенскаго языка младолѣтнымъ отрочатемъ», съ картинкою на заглавномъ листѣ, изображающею классъ и учителя, который наказываетъ розгами ученика. Въ этомъ букварѣ предполагалось, при обученіи азбуки, знакомить ученика и съ грамматикою, почему въ началѣ сказано: «а сія азбука, отъ книги осмочастныя, сирѣчь грамматикіи». Азбука изложена такъ: азъ, буки, буди онъ, будеши ты, будетъ той, будива мы два, будимо со мною и т. д.; въ концѣ примѣры для объясненія страдательнаго залога; о просодіи дано понятіе въ примѣрахъ: бу̀ди и буди, ва̀рите и варѝте и проч.; орѳографія показана въ собраніи словъ по алфавиту, писанныхъ подъ титлами. Послѣ молитвъ [2]), слѣдуютъ разныя наставленія сначала къ дѣтямъ о благочестіи, кротости и повиновеніи, а потомъ къ родителямъ: «къ вамъ же, отцы и учители, тако глаголемъ: не отымай отъ дѣтища твоего казни: безуміе бо есть привязано въ сердцы отрочате. Жезломъ же наказанія изженіши его; дѣтищу, иже даютъ волю его, напослѣдокъ посрамитъ матерь свою, аще ли накажеши его жезломъ, не умретъ отъ того. Ты бо жезломъ біеши его, душу же его отъ ада избавиши; аще ты въ юности накажеши его, а онъ упокоитъ тебе на старость твою. Тѣмъ же и апостолъ сице глаголетъ: чада, послушайте своихъ родителей о господи, еже есть первая заповѣдь во обѣтованіи, да благо будетъ вамъ и будете долголѣтны на землѣ». Эти совѣты о строгомъ обращеніи съ дѣтьми приняты были потомъ, какъ неопровержимыя аксіомы, во многихъ изданіяхъ и начала XVIII вѣка (въ букваряхъ, Ѳеикѣ и др.). За наставленіями помѣщены притчи Соломона, изреченія изъ Іисуса Сираха, поученія Товія сыну своему, а въ заключеніи «сказаніе, како состави св. Кириллъ философъ азбуку по языку словеньску и книги преведе отъ греческихъ на словенскій языкъ», которое попадается въ рукописяхъ XIV столѣтія.

Первый букварь въ Москвѣ вышелъ въ 1634 году [3]). «трудами и тщаніемъ, какъ сказано въ послѣсловіи, Василья Ѳедорова Бурцева и прочихъ сработниковъ». Здѣсь нѣтъ предисловія, стиховъ и изображеній, а въ Символѣ вѣры въ 6 членѣ есть уже прибавленіе «истиннаго». Трудъ и тщаніе Бурцова въ этомъ изданіи состояли въ томъ, что онъ, перепечатавъ въ своемъ букварѣ предъидущій виленскій, добавилъ послѣсловіе, которымъ отчасти объясняется, почему у насъ въ старину было такое презрѣніе къ иноземцамъ и въ то же время высокое

---

[1]) Ibid. № 194.

[2]) Въ экз. П. библіотеки листъ, гдѣ напечатанъ Символъ вѣры, вырѣзанъ и замѣненъ рукописнымъ, съ прибавленіемъ о св. Духѣ слова «истинный».

[3]) Обозрѣн. слав. русск. биб. Т. 1. кн. 2 № 310.

мѣніе о себѣ: «невѣрніи языцы... отъ праваго пути отступиша и св. крещенія и апостольскаго ученія не пріяша, но въ слѣдъ чюждихъ боговъ пождоша, и сами себѣ законы, и обычая и грамоты изложиша; иніи же отъ еретикъ научени быша, и божественное писаніе развратиша, того ради и до днесь, яко во тмѣ невѣдѣнія, ходятъ. Нашъ же христіанскій родъ помилова Господь своею милостію и почте насъ славою и честію, паче всѣхъ языкъ, аще прежде и языцы бѣхомъ, но его, творца нашего и владыки всѣхъ, паки помиловани быхомъ и сподобихомся отъ него истинному богоразумію и пріяхомъ сѣмя благочестія»...

Второе изданіе этого Букваря, напечатанное въ 1637 г., съ прибавленіемъ предисловія и стиховъ, разсмотрѣно К. Калайдовичемъ и г. Забѣлинымъ [1]).

Изданный въ 1652 г. букварь въ Вильно незамѣчателенъ по содержанію, такъ какъ кромѣ молитвъ, заповѣдей, псалмовъ и азбуки, нѣтъ ничего [2]).

Послѣ букваря Бурцова, вышелъ въ Москвѣ букварь же другой редакціи, который намъ извѣстенъ только во 2-мъ изданіи [3]) 1664 года; первое же было не ранѣе патріаршества Никона, такъ какъ въ букварѣ отразились тѣ перемѣны, которыя были начаты этихъ іерархомъ: здѣсь Символъ вѣры безъ прибавленія въ 6 членѣ «истиннаго», и есть «Главизны отвѣщательны отъ посланія Паисія архіепископа Константинополя и вселенскаго патріарха къ св. патріарху Никону, ими персты подобаетъ всякому христіанину на лицѣ своемъ изображати образъ креста и како достоитъ архіерею или священнику благословляти христіанъ,» съ изображеніями, какъ слѣдуетъ при крестномъ знаменіи слагать персты.

Въ томъ же 1664 г., изданъ букварь въ Кіевѣ [4]): извѣстно, что тогда

---

[1]) Сѣвери. архивъ, 1823 г., VI, 301 — 327; Отечествен. записки: 1854 г. № 12 «Домашній бытъ русскихъ царей» и 1856 г. № 4 «Характеръ древняго образованія въ Россіи.»

[2]) «Букварь языка славенска, писаній, чтеніа учитися хотящымъ въ полезное рукоположеніе. Трудолюбіемъ иноковъ въ киновіи виленскомъ православія восточнаго, при храмѣ совоспѣвія святаго Духа. Въ лѣто отъ воплощенія Бога Слова 1652.» Въ 8°, 36 нен. лист., съ рѣз. на дер. изображеніями: Григорія двоеслова, женъ мироносицъ, ап. Петра и Павла, св. Троицы, нерукотвореннаго образа Спасителя, и ев. Марка и Матѳея. Одинъ экз. извѣстенъ въ Пуб. библ. Вѣрую здѣсь безъ слова «истиннаго», и оно вписано послѣ вверху строки перомъ.

[3]) «Букварь языка славенска, сирѣчь начало ученія дѣтемъ, хотящымъ учитися чтенію писаній. Повелѣніемъ благочестивѣйшаго государя, царя и великаго князя Алексія Михайловича, всея великія и малыя и бѣлыя Россіи самодержца; благословеніемъ же преосвященныхъ митрополитовъ и архіепископовъ и всего освященнаго собора. Въ богоспасаемомъ царствующемъ градѣ Москвѣ, въ типографіи второе издадеся, лѣта отъ созданія міра 7172, отъ воплощенія же Бога Слова 1664». Въ 8°, 83 листа, перенумерованныхъ съ заглавнаго.

[4]) «Букварь языка славянски, писаній человѣкомъ учитися хотящимъ въ полезное руководство. Въ святой великой чудотворной кіево-печерской лаврѣ. Въ лѣто 1664.» Въ

Малороссія не была еще совершенно подчинена по духовнымъ дѣламъ московскому патріарху, а потому тамъ занимались иными вопросами, нежели въ Москвѣ. Кіевъ, по близкому сосѣдству съ Польшею, часто испытывалъ столкновенія съ католиками, и въ кіевскомъ православномъ букварѣ находимъ наставленіе, излишнее въ московскихъ: «книгъ геретецкихъ не читати и ихъ блюзнерскихъ мовь (богохульныхъ рѣчей) не слухати; а не будучи выцвичонымъ (просвѣщеннымъ), въ жадныи (никакія) контроверсіи не вдаватися, такъ тежъ на ихъ казаніяхъ (проповѣдяхъ) и сборискахъ не бывати». Это наставленіе тѣмъ болѣе любопытно для насъ, что почти дословно заимствовано кіевскими педагогами у враговъ ихъ польскихъ іезуитовъ, для учениковъ которыхъ было постановлено: a libris perniciosis et inutilibus legendis prorsus abstineant. Neque ad publica spectacula, commoedias, ludos, neque ad supplicia reorum, nisi forte hæreticorum, eant etc....[1])

Въ 1671 г., львовское братство издало букварь [2]), гдѣ кромѣ азбуки и складовъ, помѣщены обычныя молитвы, пятидесятый псаломъ, гимны въ недѣлю на утрени, символъ Аѳанасія александрійскаго, исповѣданіе вѣры Амвросія медіоланскаго и Августина гиппонскаго, заповѣди. Въ концѣ, «для цвѣченя дѣтей по греческу, летерами русскими» напечатаны Отче нашъ, Царю небесный и Достойно есть.

Московскій букварь 1679 г.[3]), хотя по содержанію своему и полнѣе всѣхъ предъидущихъ, однако по духу и направленію съ ними одинаковъ. Здѣсь прибавлено: 1) «Благословеніе отроковъ, во училище учитися священнымъ писаніямъ идущимъ»; 2) «Бесѣда о православной вѣрѣ краткими вопросами»—перепечатка статьи Стефанія Зизанія изъ виленской азбуки 1596 г. 3) Привѣтства къ родителю и благодѣтелю на Рождество Христово, Богоявленіе, Воскресеніе, Сошествіе св. Духа и новое лѣто. Г. Забѣлинъ справедливо замѣчаетъ,

---

8°, изъ 5-ти тетрадей по 8-ми листовъ каждая, нѣкоторыхъ листовъ недостаетъ; съ небольшими изображеніями, рѣзанными на деревѣ.

[1]) Historya szkól w Koronie i w W. X. litewskiem, przez J. Lukaszewicza, I, 266.

[2]) «Букварь языка славенска писаній чтенія учитися хотящымъ въ полезное руковожніе. Въ Львовѣ, въ друкарни братства успенія пресвятыя Богородицы, року отъ Рождества Христова 1671». Въ 8°, 32 нен. лист., считая и заглавный, на оборотѣ котораго рѣзанное на деревѣ изображеніе съ подписью «Стефанъ половецъ д.» Этотъ букварь потомъ перепечатанъ въ 1692 и 1710 годахъ.

[3]) «Букварь языка словенска, сирѣчь начало ученія дѣтемъ, хотящымъ учитися чтенію писаній. Повелѣніемъ благочестивѣйшаго великаго государя нашего, царя и великаго князя Ѳеодора Алексѣевича, всея великія и малыя и бѣлыя Россіи самодержца; благословеніемъ же въ духовномъ чину отца его и богомольца, великаго господина святѣйшаго кyръ Іоакима, патріарха московскаго и всея Россіи, издадеся въ царствующемъ великомъ градѣ Москвѣ; въ типографіи верхней, въ лѣто отъ сотворенія міра 7188, отъ рождества же по плоти Бога Слова 1679, индикта 3, мѣсяца декемврія». Въ 8°, 2 листа ненум., 16, 103 и 36 лист. съ отдѣл. нумераціями.

что они «не столько любопытны, какъ бы слѣдовало ожидать, и заключаются въ однихъ только риторическихъ фразахъ» [1]).

Въ этомъ букварѣ воспѣты въ стихахъ розга, бичь и жезлъ, рекомендованные въ виленскомъ букварѣ на картинкѣ и въ отеческомъ наставленіи:

Розга умъ востритъ, память возбуждаетъ
и волю злую въ благу прелагаетъ:
Учитъ Господу Богу ся молити
и рано въ церковь на службу ходити.
Бичь возбраняетъ скверно глаголати
и дѣлъ лукавыхъ юнымъ содѣвати.
Жезлъ лѣнивые къ дѣлу побуждаетъ,
рождшихъ слушати во всемъ научаетъ...

Въ обращеніи къ учащимся заключается утѣшеніе въ горечи таковой методы образованія:

Цѣлуйте розгу, бичь и жезлъ лобзайте:
та суть безвинна; тѣхъ не проклинайте
И рукъ, яже вамъ язвы налагаютъ,
ибо не зла вамъ, но добра желаютъ.

Наконецъ, въ 1696 году напечатанъ въ Москвѣ, въ 4° «Букварь языка славенска хотящымъ дѣтемъ учитися чтенія писаній. Начало всѣхъ писменъ достолѣпное начертаніе; къ сему и иныя главизны потребныя во обученіе должности христіанскія съ душеспасительною пользою» [2]). Здѣсь, послѣ стихотворнаго поученія учащимся, азбука, склады, молитвы, заповѣди, привѣтствія въ прозѣ и стихахъ. Съ 66 л. стихи: «Въ день св. Алексіа, человѣка Божія, на рождество благороднѣйшаго государя царевича и великаго князя Алексіа Петровича, марта мѣсяца въ 17 день», гдѣ за похвалами св. Алексѣю говорится:

Ему (т. е. святому) съимененъ государь царевичь
и великій князь Алексій Петровичь,
Всероссска царства господинъ преславный,
въ бытности лѣтъ си родителемъ явный.
О немъ же отецъ, царь нашъ, веселится
Петръ Алексѣевичь о сынѣ свѣтлится.
Великій онъ князь, Россіи обладатель,
сына своего въ любви обиматель.

---

[1]) Отеч. Записки 1854 г. № 12, Науки стр. 97. Г. Забѣлинъ полагаетъ, что находящіеся въ видѣнномъ имъ экз. букваря Измарагдъ или стоглавъ о вѣрѣ св. Геннадія и Тестаментъ Василія, царя греческаго, хотя и отпечатаны отдѣльно, а послѣдній имѣетъ даже особый выходъ, однако судя по шрифту, бумагѣ и проч., обѣ эти статьи должны принадлежать къ букварю 1679 г.

[2]) Одинъ экз. этого букваря знаю въ библіотекѣ И. П. Каратаева.

Мати царица, великая княгиня
сына пѣстуетъ, руками окиня,
Евдокіа днесь въ совѣсти си свѣтлѣй
Ѳеодоровна во радости крѣплѣй.
Дѣвы царевны царевича любятъ,
молитвы о немъ въ возрастъ благъ сугубятъ.
Вси сродственніи, народъ весь ко Богу
вопіетъ: да дастъ здравость ему многу.
И крайній пастырь, господинъ святѣйшій
Адріанъ, блаженъ патріархъ добрѣйшій,
Со всѣмъ соборомъ мольбы сотворяетъ,
царствѣй свѣтлости всѣхъ блаженствъ желаетъ....

Тамъ же, на л. 69 «Благороднѣйшему великому государю царевичу и великому князю Алексію Петровичу въ перволѣтіе рожденія его 7198 привѣтство сотворися, іуніа мѣсяца въ 29 день», гдѣ говорится, что Богъ

Хранитъ и въ россахъ царевича красна,
князя младенца, Алексіа ясна,
Господина всѣмъ Петровича блага,
отцу, матери въ любви сына драга.
Праотцово бо онъ имя имѣетъ,
зовомый память радостну содѣетъ.
Его же взрасти, Боже нашъ и творче,
всея си твари премудрый обзорче:
Къ тебѣ бо есмы, къ тебѣ прибѣгаемъ,
мольбы о царѣ Петрѣ приношаемъ,
Алексѣевичѣ, господарѣ росскомъ,
спасай и съ сыномъ въ твоемъ кровѣ божскомъ!...

Изъ всѣхъ этихъ стихотвореній видно, что букварь предназначался для царевича Алексѣя и, быть можетъ, онъ по этой книгѣ учился грамотѣ. На л. 88, въ статьѣ «О ученіи привѣтство» прописныя буквы въ началѣ и потомъ въ срединѣ стиховъ раскрываютъ имя составителя букваря — Каріона, іеромонаха Истомина:

Ко Богу юный въ молитвѣ простися:
Азу писмене въ любви присмотрися;
Разумомъ прочихъ научися склада,
Ісраильскаго насытишся сада.
О всѣмъ разумѣй добръ, всѣмъ привѣтствуй,
Наученіемъ вездѣ многолѣтствуй.
Іисусъ господь Ему Рабовъ Оныхъ
возметъ си МОльбы НАукъ всѣХъ свободныхъ,
Иже Сія здѣ ТОщнѣ навыкаютъ
МИлости любве всѣхъ благъ Научаютъ....

Каріонъ Истоминъ составлялъ и другіе учебники, предназначавшіеся для царевича Алексѣя Петровича: такъ въ мартѣ 1692 года, онъ поднесъ царицѣ Натальѣ Кириловнѣ писанный красками и зо-

лотомъ «Букварь славенороссійскихъ письменъ со образованми вещей и со нравоучительными стихами» [1]). Въ посвященіи, между прочимъ, говорится: «Да яко же ты, государыня благочестивая царица, внука твоего, благороднѣйшаго государя царевича Алексіа Петровича любими, такожде въ возрастъ временно пріятный пришедши, христіанскому благочестію, и благородному нраву и писменныя науки научити имаши: и аще ли тогда въ потребѣ имать сія книжица быти, молю и прошу ти, великую государыню, благоволи сію днесь въ новости отъ мене, худаго вашего рабичища, пріяти и ему, государю царевичу Алексію Петровичу, сохранити до вразумляемаго въ возрастѣ ученія» [2]). Весь букварь состоитъ изъ изображеній, заимствованныхъ, судя по многимъ признакамъ, изъ какихъ нибудь западныхъ изданій: «подъ всякимъ же писменемъ, говоритъ Истоминъ, ради любезнаго сеерцанія, отрочамъ учащимся предложены виды во удобное званіе въ складѣ: да что видитъ, сіе и назоветъ слогомъ писмене достолѣпнаго начертанія тѣхъ, яко А—Адамъ, алекторъ, аспидъ и т. д. И на тѣ видообразныя вещи, приличны юнымъ людемъ, метафоричнѣ, сіесть преносно, еже отъ вещей слово къ дѣлу потребну вземлется, стихи нравоучителны суть.... А идѣ же въ вещѣхъ и словахъ букваря сего недосталость узрится, яко въ переводѣланіи, благоразумнѣ, всесудно же, изволь каждый въ приличество исправити; ибо въ новости съ трудомъ и иждивеніемъ собрася и издася»....

Другой трудъ Каріона, оставшійся въ рукописи, называется Малая грамматика [3]), гдѣ изложена орѳографія, научающая «естеству письменъ, ударенію гласа и препинанію словесъ», и изображены весьма затѣйливо киноварью всѣ буквы славянскаго алфавита. Этотъ букварь съ грамматическими объясненіями посвященъ Алексѣю Петровичу: «Господь нашъ Іисусъ Христосъ во св. евангеліи зѣло похваляетъ учащихся книгамъ сице: всякъ книжникъ, научився царствію небесному, подобенъ есть человѣку домовиту, иже износитъ отъ сокровища своего новая и ветхая (Матѳ. 13). Сокровища есть сердца новая: св. евангеліе, апостолъ; ветхая—вся пророческія книги, яже восприяла Церковь святая, и индѣ глаголетъ (Іоан. 5): испытайте писанія, въ нихъ же есть животъ вѣчный. Сицевыя ради вины надежно дерзнухъ и азъ малую сію грамматику истолковати, еже есть орѳографію, яко подобное подобному, вашему царскому пресвѣтлому величеству, во юности сый успѣвающу, бо та есть наказательница до всѣхъ мудростей. По апостолу, мужъ, совершенный возрастомъ, тре-

[1]) Выгравированъ на мѣди Леонтіемъ Бунинымъ въ 1694 г., заглавіе вполнѣ у Толст. № 181, а описаніе содержанія въ Сѣверг. Архивѣ 1822 г. ч. IV № 19, стр. 1—27.

[2]) Рукоп. Царск. № 24. Въ 1693 г. Истоминъ поднесъ другой списокъ своего букваря царицѣ Прасковьѣ Ѳедоровнѣ «по изволенію и повелѣнію» ея, вѣроятно, для обученія дочерей царицы.

[3]) Рукопись И. эрмитажа № 89, полка 3, въ 8°, на 50 листахъ.

буетъ твердыя пищи; младымъ же потребнѣйшая есть млеко, млеко же утѣшаетъ тѣло; письмо же умудряетъ душу, яко же философи повѣдаютъ десять чювствъ быти у человѣка—пять тѣлесныхъ, пять же душевныхъ; тѣмъ же млекомъ утолстѣютъ тѣлесная чювства, душевная же именуются и духовная, яже ученіемъ писанія просвѣщаютъ умныя очи и даютъ знати по части видимая и невидимая, настоящая и будущая, по елику мощно человѣческому естеству воспріяти, аки даръ отъ Бога чрезъ ученіе мудрость. Наипаче же младые отроки воспріемлютъ во младости младое, еже есть ученіе грамматики; тако да воспріиметъ и пресвѣтлѣйшій нашъ монарховичь таковое мое привѣтство: трудолюбіемъ власнымъ истолкованную, сію малую грамматику приносимую свѣтъ нашъ благорастворенною и высокою десницею да благоволитъ вселюбезно воспріяти, а мене, всегдашняго своего молитвенника, во своей си милости хранити. Послѣдній рабъ и всегдашній молитвенникъ іеромонахъ Каріонъ Зауменскій (?)».

Вотъ буквари, извѣстные намъ до начала XVIII вѣка: содержаніе ихъ достаточно показываетъ главную цѣль, которая имѣлась при обученіи грамотѣ въ Россіи до-петровской, это—приготовленіе учащихся изъ духовныхъ къ занятію церковно служительскихъ должностей и ознакомленіе мірянъ съ молитвами и обрядами церковнослуженія.

Въ 1701 году, въ Москвѣ напечатанъ «Букварь славенскими греческими, римскими письмены учитися хотящимъ, и любомудріе, въ пользу душеспасительную, обрѣсти тщащимся».

Составитель его, Ѳедоръ Поликарповъ—лицо, довольно извѣстное въ письменности той эпохи: прилежный ученикъ грековъ Лихудовъ, онъ, послѣ удаленія ихъ, былъ учителемъ славяно-греко-латинской школы, переводилъ съ греческаго труды своихъ наставниковъ (Акостъ, Мечецъ духовный), писалъ извѣстія о московской духовной академіи и трудахъ своихъ учителей, управлялъ московскою типографіею (см. 2-ю часть настоящаго труда, гл. о типографіяхъ). Поликарповъ, кромѣ того, занимался переводами и составленіемъ книгъ разнохарактернаго содержанія, такъ его трудовъ изданы: нѣсколько словъ Ефрема Сирина (въ переводѣ), Географія (въ переводѣ же), Словарь трехъязычный, предисловія и незначительныя дополненія къ грамматикѣ Смотрицкаго. Поликарповъ, какъ и Копіевскій, обязанъ былъ браться за все, что требовалось тогда въ Россіи для дѣла просвѣщенія.

Онъ былъ, подобно Симеону Полоцкому, большой любитель слагать силлабическія вирши: во многихъ изъ изданій московской типографіи, когда она находилась подъ его управленіемъ, встрѣчаются эти вирши, то какъ подписи къ приложеннымъ тамъ изображеніямъ, то какъ объясненія въ назиданіе и услажденіе читателямъ. Въ одномъ стихотвореніи кн. А. Кантеміра, обращенномъ къ Ѳеофану Прокоповичу

хвалами его произведеніямъ, досталось и Симеону Полоцкому, и дору Поликарпову:

Сенька и Ѳедька, когда пѣснь пѣли
Предъ тобою,
Какъ немазаны двери скрипѣли
Ветчиною [1]).

Этотъ ученый воспитывался въ московской школѣ, «идѣже, по бственному его выраженію, нѣкоторый талантецъ славено-грекотинскихъ наукъ, божіею помощію, пріобрѣтохъ», и сначала смотрѣлъ дозрительнымъ окомъ на то, что̀ напоминало западъ: въ предисло- къ своему букварю онъ говоритъ неодобрительно о произведе- ихъ классической древности и это тѣмъ болѣе замѣчательно, что тръ вообще былъ не охотникъ до намековъ противъ того, что онъ обрялъ. Въ началѣ предисловія разсказывается о сошествіи св. ха на апостоловъ въ видѣ огненныхъ языковъ, далѣе слѣдуютъ хвалы царю, который, посредствомъ изданія книгъ въ московской пографіи, прославляетъ имя божіе и умножаетъ вѣру святую грескую, а въ заключеніи сообщено, что въ Треязычномъ букварѣ умъ йдетъ не повѣствованія или рѣчи Солона, Ликурга, Цицерона, Виргилія и Овидія, но заповѣди божія или творенія Григорія Назіанзинина, «не сопа фригійскаго (изданнаго, какъ извѣстно, Копіевскимъ), здѣ ихотворныя узрите басни типографско зримы; но обрящете себѣ ложенъ стостепенный въ небо восходъ (т. е. стословецъ патріха Геннадія). Прочее сію нынѣ, яко кринъ бѣлый, отъ всякія инорныхъ враски чистъ вземше, смотрите»...

Служа въ царствованіе Петра Великаго, Поликарповъ имѣлъ доточно времени, чтобы измѣнить свое мнѣніе, и въ предисловіи къ ѳматикѣ 1721 года говоритъ уже о необходимости переводовъ на сскій яз. иностранныхъ сочиненій. Впрочемъ московская типогра- долго и послѣ Поликарпова отличалась ревностью къ старинѣ, му служатъ подтвержденіемъ замѣчанія въ 1757 г. товарища ди- ктора той типографіи Пельскаго, также ученика славено-греко-ла- нскихъ училищъ, на сочиненіе въ стихахъ Тредьяковскаго Ѳеоптія. слѣ «сумнительствъ» этой книги Пельскій отмѣтилъ стихи, въ торыхъ шла рѣчь о неподвижности солнца, обращеніи около него мли и т. п. Тредьяковскій, возвратясь изъ за границы, враждовалъ отивъ старины и былъ непріятелемъ московской типографіи, но ъ не смѣлъ нападать на живыхъ, а потому съ особеннымъ задо- мъ ратовалъ противъ автора Треязычнаго букваря, давно уже умер- го тогда. Тамъ, на основаніи греческой орѳографіи, считались не- ходимыми буквы ѯ, ѱ, ѵ, ѳ, и о послѣдней говорилось: «вмѣсто ѳ

[1]) Библіографическія записки 1858 г. № 3, стр. 67.

не глаголи ф, ниже т, яко Θеодоръ, а не Феодоръ, ни Теодоръ Хфедоръ: противно бо разуму по произведенію реченія, зане ѧ θ—Θеодоръ=Богодаръ, черезъ ф—Федоръ=Зміодаръ». Тредьяк скій, въ разговорѣ о правописаніи, возсталъ противъ θ Поликарп «отъ того времени, какъ Феодоровскій тріязычный букварь вышел свѣтъ, всѣ гремятъ только что ею: нѣтъ у нихъ Феопомпа, ни Ф пемта, ни Феодото: одинъ токмо Феодоръ подъ руками, Феодор вездѣ и отъ всѣхъ себя защищаютъ. Сіе жъ для того подлинно, оный тріязычный букварь Феодоромъ изданъ».

Что касается до содержанія букваря, то въ немъ должно счи новымъ шрифты греческій и латинскій, которыхъ до того въ моск ской типографіи не было, также склады и собраніе словъ на э языкахъ, что̀ впрочемъ заимствовано изъ вокабулъ, изданныхъ Амстердамѣ тѣмъ же Копіевскимъ, на котораго за изданіе ба Езопа намекалъ Поликарповъ, какъ на еретика. Изъ оглавленія ч чихъ статей букваря видно, что многія изъ нихъ перепечат изъ старинныхъ букварей; добавлены же: Стихи нравоучител Григорія Назіанзинина, поученія Василія Великаго къ юнымъ, о ж Григорія Богослова и т. п.

Поликарповъ не считалъ себя въ правѣ обойтись безъ ста ныхъ поученій въ лицахъ: въ букварѣ есть двѣ картинки—на о изобра́жена классная комната, около окна четыре ученика и по ронамъ два учителя; напротивъ праваго—школьникъ на колѣня передъ лѣвымъ—мальчикъ, кланяющійся въ ноги; на полкѣ кни съ ними рядомъ двѣ плетки. Изображеніе снабжено стихами:

Хвалите Бога человѣку всяку:
долгъ учитися письменъ словесъ знаку.
Ученіемъ бо благо разумѣетъ,
въ царство небесно со святыми успѣетъ.
Тѣмъ же, юніи, въ трудѣ семъ бывайте,
временъ и часовъ въ гульбѣ не теряйте.

На другой картинкѣ—тѣ же ученики и наставники: одинъ послѣднихъ внимательно слушаетъ ученика, колѣнопреклонен передъ нимъ, а второй дидаскалъ сѣчетъ огромнымъ пукомъ р разложеннаго на скамьѣ школьника. Стихи:

Всякій человѣкъ въ тишѣ поучайся:
во службу Богу измлада отдайся.
Кто бо учится слогамъ съ охотою,
языки ины рѣчетъ добротою.
Угодство людемъ въ мудрости содѣетъ.
пріятство оный вездѣ возымѣетъ:
Лѣнивіи же за праздность біются,
грѣховъ творити всегда да блюдутся!

Въ 1704 и 1708 годахъ, напечатанъ также въ Москвѣ, «Букварь языка славенска, сирѣчь начало ученія дѣтемъ, хотящимъ учитися чтеній писаній.» По составу своему онъ сходенъ съ старинными изданіями этого рода; въ него вошли заповѣди церковныя, изд. отдѣльно въ 1702 г. Предисловіе же рѣзко отличается отъ прежнихъ: здѣсь много сильныхъ выходокъ противъ неучей и доводовъ въ пользу просвѣщенія, и все это написано непремѣнно подъ вліяніемъ царя, который, по свидѣльству Вебера, высказывалъ подобныя мысли своимъ придворнымъ.

«Горе нынѣшнимъ временамъ развращеннымъ, сказано въ томъ предисловіи, въ ня же обрѣтаются мнози, иже сія драгайшіе бисеры (т. е. знанія) ногами безумнѣ попираютъ и, уповающе на свое погибающее богатство, о снисканіи некрадомаго и непстощимаго мудрости сокровища не радятъ ничто же. И еже есть паче тысящь злата и сребра, паче злата и топазіа дражайше: сіе у буихъ, тьмою невѣжества помраченныхъ, есть въ презрѣніи—вяще же реку, яко у нѣкіихъ есть и поруганіи и ненависти: оле безумія! оле юродства, слезъ достойнаго! Нѣцыи же хвалятъ мудрость: со множицею слышемъ глаголющихъ «ученье—свѣтъ, а неученье—тьма»; обаче и тіи исполняютъ мѣру отецъ своихъ: хвалимаго бо удаляются и, яко же вранове, нощный крекъ невѣдѣнія любяще, свѣта боговѣдѣнія уклоняются, яко исполнится на нихъ онымъ словесамъ евангельскимъ: возлюбиша человѣцы паче тьму, нежели свѣтъ, бяху бо дѣла ихъ злая. И сей убо порокъ невѣжества елико мощно терпѣти въ мірянахъ, церкви святѣй на службу не причтенныхъ, но како мощно толико зло терпѣти въ лицахъ духовныхъ, на служеніе тайнамъ святымъ пріобщитися хотящихъ? Кто не возненодуетъ, зря тьму невѣжества во іереяхъ, ихъ же Христосъ имѣти свѣтъ міру, глаголаше: вы есте свѣтъ міру! Кто христіанскимъ не поболитъ сердцемъ, зря слѣпыхъ отъ слѣпаго водимыхъ и къ ямѣ погибельной грядущихъ?... Веще во истинну страха исполнена и ужаса—невѣжество въ начальникахъ! Горе кораблю, плающемуся посредѣ волнъ пучины морскія, правителя же невѣжду, управленія неискусна имущу! Горе болѣзнми одержиму и цѣлитеся хотящу, враче же проста и въ хитрости врачевной буя стяжавшу! Имѣяй уши слышати, да слышитъ!» Заключеніе обращено къ духовенству: «А наипаче вы, іереи господни, вы, священнослужители страшныхъ христовыхъ таинъ, иже рожденныхъ вами и сродныхъ, неученыхъ закону господню, убѣждаете въ наслѣдство служенія вашего. Зрите опасно, каковыхъ хощете имѣти наслѣдниковъ и тайнамъ божественнымъ служителей. Аще бо простый мірянинъ, о дѣтяхъ не пекійся, съ дѣтоубійцы вмѣняется по Златоустову ученію: кольми паче иже предстояти хотяй престолу владычьню (его же небесныя силы со страхомъ обстоятъ) не радяй о духовнымъ сыновствѣ, дерзнетъ невѣжду вчиняти тому въ служеніе»...

Въ 1717 году, издано въ Петербургѣ «Юности честное зерцало» въ началѣ этой книги есть азбука, слоги, цифры и краткія нравоученія изъ св. Писанія, за тѣмъ все остальное переведено изъ какого нибудь нѣмецкаго руководства и содержитъ въ себѣ правила, какъ держать себя въ обществѣ, сохранять свѣтскія приличія и т. п. Зерцало это должно считать первымъ букваремъ, который предназначался для мірянъ, и потому не имѣетъ ничего общаго съ прежними изданіями этого рода.

Въ Духовномъ регламентѣ (1721 г.) говорилось, что для распространенія въ народѣ христіанскаго ученія прежнія книги, какъ по темнотѣ языка, такъ и рѣдкости ихъ, не могутъ быть доступны большинству; между тѣмъ духовенство не въ состояніи проповѣдывать въ церквахъ о догматахъ вѣры, почему и постановлено сочинить три «книжицы: первую о главнѣйшихъ спасительныхъ догматахъ вѣры нашей, такожъ и о заповѣдяхъ божіихъ, въ десятословіи заключенныхъ; вторую — о собственныхъ всякаго чина должностяхъ; третью таковую, въ которой собраны будутъ отъ разныхъ святыхъ учителей ясныя проповѣди, какъ о главнѣйшихъ догматахъ такъ и наипаче о грѣхахъ и добродѣтеляхъ и собственно о должностяхъ всякаго.... Первую и вторую книжицу могутъ и дѣти учить изъ начала букварнаго своего ученія. А хотя оныя книжицы будутъ числомъ три, обаче могутъ въ одной небольшой книги всѣ три вмѣститься, чтобы малымъ иждивеніемъ могли быть купованы, и не токмо въ церквахъ, но и въ домѣхъ всякаго охотника безъ труда употребляемы».

Это намѣреніе приведено было въ исполненіе нѣсколько ранѣе изданія самого регламента, именно напечатаніемъ въ 1720 г. въ Петербургѣ: «Первое ученіе отрокомъ, въ ней же букви и слоги таже: краткое толкованіе закоснаго десятословія, молитвы господнея символа вѣры и девяти блаженствъ». Въ предисловіи «къ благочестивымъ родителямъ, воспитателямъ, приставникамъ, господамъ и всѣмъ прочимъ, имя отеческое надъ малыми отроками носящимъ» читаемъ что отъ воспитанія въ юношествѣ зависитъ вся жизнь человѣка, что подтверждается не только въ отдѣльныхъ лицахъ, но и въ народахъ «въ которомъ народѣ многія свары, ненависти, коварства, татьбы и разбои, и прочія злоправія — не усумнѣвайся, что въ немъ нѣтъ добраго наставленія дѣтямъ». Наклонность ко злу у насъ отъ грѣхопаденія, но она еще болѣе усиливается отъ обращенія со злыми и входитъ въ привычку. «Какова же добра надѣятся, гдѣ нѣтъ добраго дѣтямъ воспитанія? А воспитаніе таковое въ Россіи — кто не видитъ какъ скудно: многи и благовѣстніи у насъ и богобоящіеся человѣцы не вѣдая силы закона божія, многихъ своихъ грѣховъ не вѣдаютъ и въ безстрашіи пребываютъ. Все богопочтеніе полагаютъ во внѣшнихъ обрядахъ и тѣлесныхъ обученіяхъ, ниже помышляюще о самомъ

основательномъ благочестіи.... Не многіе ли обрѣтаются книгочіи, которые заповѣдей божіихъ, и символа вѣры и силы молитвъ не знаютъ?.... Чѣмъ же таковый за книгочтеніе свое лучшій отъ прочихъ? Ей, многажды хуждшіе и злѣйшіе бываютъ! Не имуще бо страха божія за лишеніемъ добраго воспитанія, когда читать и писать научилися, глухое тое искусство обращаютъ себѣ на орудіе злобы, и пишутъ клеветы, ябеды, соблазны, хулы, пасквили, портятъ записи, договоры, духовницы, притворяютъ указы. Нѣціи же, помышляя о себѣ, что понеже читать умѣютъ, вельми мудры суть, дерзаютъ вымышлять плевельная ученія, мнимая имъ богословская, и въ народѣ расколъ дѣлаютъ».

Прежнія сочиненія для первоначальнаго обученія писались «славенскимъ высокимъ діалектомъ, а не просторечіемъ», отчего и оставались непонятнымъ для дѣтей, а потому царь повелѣлъ издать для народнаго употребленія книгу, гдѣ истолкованы законъ божій, символъ вѣры, молитва господня и десять блаженствъ евангельскихъ, съ тѣмъ, чтобы «отроцы, читать учащіеся, по буквахъ и слогахъ, во утвержденія чтенія своего, не псалмовъ и молитвъ, но сего толкованія училися»...

Изъ этого можно видѣть, что способъ обученія, предлагаемый въ Первомъ ученіи отрокомъ, былъ для своего времени нововведеніемъ. Книга возбудила толки и недовольство, чему служитъ доказательствомъ сохранившаяся въ рукописи современная обширная рецензія, подъ заглавіемъ «Мѣста примрачная, иже отъ безъименнаго автора (въ заглавіи не выставлено имени Ѳеофана Прокоповича: разумѣется критикъ зналъ, кѣмъ писанъ букварь, однако, чтобы свободнѣе дѣлать нападки, показываетъ видъ, что ему сочинитель неизвѣстенъ) на славенскомъ языкѣ изданъ и Первое ученіе отрокомъ именованъ есть [1])». Разборъ написанъ въ духѣ старинной полемики съ намѣреніемъ доказать, что Первое ученіе отрокомъ будто бы несогласно съ ученіемъ православной Церкви и можетъ быть вредно.

Не касаясь здѣсь этого разбора, такъ какъ по содержанію своему онъ относится собственно къ исторіи нашей духовной литературы, замѣтимъ, что въ немъ находятся также возраженія и противъ того, что въ букварѣ заставляли дѣтей учить не псалмы и молитвы, а толкованіе заповѣдей и проч.

«Всякій во правду чинъ обученія письменъ, говоритъ критикъ, во еже изъ тѣхъ пояти законъ господень, благъ есть, токмо да будетъ съ добрымъ намѣреніемъ и чистою совѣстью предложенъ христіанскому отрочеству; обаче промышляющая мати Церковь соборная (которую православные, раздѣленія ради отъ другихъ или неправославныхъ, или

[1]) Рукопись П. б. I, Q., № 273 (Толст. II, 433); ср. изложенное выше въ главѣ III, стр. 42—43, о подговорѣ Жюбé писать противъ букваря Прокоповича.

схизматическихъ Церквей, восточною и греческою нарицати обыкоша
можетъ быть отъ самыхъ пріемши апостоловъ (яко же древность упо
требленія показуетъ), христіанскимъ же паче своимъ чадомъ, учені
письменъ приложитися имущимъ, образъ и правила показала и уста
вила, т. е. что имъ первѣе, что же послѣжде слушати; таже, какоі
имъ брашно по ихъ поятію предъявляти и отъ каковаго реченія, зна
меніе благочестія являющаго, начинати подобаетъ; потомъ же, ял
крѣпчайшему въ далечайшее поступку и неспѣлымъ ихъ разумам
удобнѣйшая и полезнѣйшая, суть тщательно расположила и научил
которое ученія правило даже до сего дне вездѣ содержится, гдѣ сл
рѣчь восточныя Церкве процвѣтаетъ ученіе». За тѣмъ критикъ пишет
что ученіе четырехъ или пятилѣтняго ребенка должно начинатьс
произнесеніемъ и призваніемъ святаго и животворящаго креста: «Ег
убо мы, православные христіане, ничтоже древнѣе, ничтоже первѣ
и ничтоже потребнѣе имамы паче святаго и спасительнаго крест
не мало кто удивитися можетъ, что во всемъ ономъ катихисисѣ нигд
же о немъ не воспоминается. Азъ мню быхъ, яко для вящшей кратко
сти оставлено, что же иные разумѣютъ — они знаютъ». Далѣе изчи
слены молитвы, которымъ слѣдуетъ научать ребенка; послѣ нихъ он
долженъ начать октоихъ, псалмы, апостолъ, и наконецъ переходит
«къ художеству грамматическому». Въ псалмахъ, продолжаетъ кри
тикъ, «нечестивыхъ безуміе, гордость и бѣдное киченіе, яко прах
предъ лицомъ вѣтра!.. Тѣмъ же жестоко и отъ обычая (паче же долж
ности) православнаго ученія, яко мню, зѣло чуждо покажется он
«не псалмовъ и молитвъ, но сихъ толкованіе да учатся»... Аще б
кто нынѣ инымъ, кромѣ сего, ученіемъ отроковъ усиловался привест
чинъ, хотя бы благочестивымъ и ревностнымъ сіе началъ бы тща
ніемъ, обаче едва или никакоже могъ бы избыти порока подозрѣні
кольми паче новоизбрѣтатель, или древняго обычая истребите
мнимъ и презираемъ былъ бы».

Въ разбираемой рукописи есть и отвѣтъ на эту критику, съ над
писью въ началѣ его «отъ Прокоповича». Возраженія рецензенту из
ложены въ письмѣ къ духовной особѣ: «Преподобнѣйшій отче! Н
мало дивно мнѣ, что нѣціи усумнѣваются (какъ я отъ вашего препо
добія оногда слышалъ) о нашемъ словѣ въ наставленіи отроческомъ
Послѣ объясненій и доказательствъ о служеніи духомъ и истиною
т. п. заключеніе такое: «Зри, преподобнѣйшій отче, какъ не доб
дѣется, что не сильно у насъ слово св. апостола Іакова (не мно
учители бывайте, братія мои, вѣдяще, яко бо́льшее осужденіе пріи
немъ). Многое искусство въ томъ имѣти подобаетъ, въ чемъ кт
учителемъ хощетъ быти, но искусный долженъ есть долго и пре
лежно и слова, и вещь, и вещи самой естество и обстоятельства
вся оной, тако рещи, утробы разбирать, разсуждать и проницат
когда хощетъ произнести судъ свой о чуждемъ ученіи и мнѣніи.

понеже не мнози обрѣтаются такъ искусни и такъ прилежни, ово за невеликое остроуміе, ово же за несильное въ богословіи обученіе (иногда и обѣ скудости сія случаются въ единомъ человѣцѣ), того ради глаголетъ Духъ святый, да не мнози касаются дѣла учительскаго, боящеся бо́льшаго учительскаго осужденія. Что бо слѣдуетъ таковому легкомысленному учительству? Первѣе — распри, таже въ народѣ сумнительства, потомъ и расколы, и ереси, и факціи. И сколько погибнетъ душъ таковыми бѣдствіи! Взыщется на вся тыя на судѣ божіи отъ таковыхъ любопрѣтельныхъ совопросникахъ. Въ нашемъ семъ съ прекословцами дѣлѣ не слѣдуетъ ли сіе, что слышавшіе оныхъ прекословіе человѣцы простіи не похотятъ отрокамъ своимъ толь полезнаго давать наставленія? И тако многіе отроцы въ грубости и ненаставленіи останутся, и желаніе царскаго величества, и желаніе всѣхъ нелицемѣрно благочестивыхъ вотще пойдетъ за положенное ученію сему препятіе прекословіемъ, толь неискуснымъ и неправеднымъ, ибо вся прекословія сего сила виситъ на двоихъ невѣжествахъ — на одномъ грамматическомъ, а на другомъ богословскомъ»...

Первое ученіе отрокомъ при Петрѣ было введено во всеобщее употребленіе при обученіи не только духовныхъ, но и мірянъ. Въ 1723 г., состоялось повелѣніе, чтобы эту книгу читать въ церквахъ по великимъ постамъ, вмѣсто твореній Ефрема Сирина и Соборника [1]).

Петръ Великій замышлялъ, кромѣ этого руководства, о составленіи еще катихизиса, о чемъ написалъ собственноручную записку и передалъ ее въ синодъ, для исполненія, чрезъ Ѳеофана Прокоповича, 19 апрѣля 1724 года [2]):

«Святѣйшій синодъ! Понеже я разговорами давно побуждалъ, а нынѣ письменно, дабы краткія поученья людемъ сдѣлать (понеже ученыхъ проповѣдниковъ зѣло мало имѣемъ), также сдѣлать книгу, гдѣ изъяснить: что непремѣнный законъ божій, и что совѣты, и что преданія отеческая, и что вещи среднія, и что только для чину и обряду сдѣлано, и что непремѣнное, и что ко времени и случаю премѣнялось, дабы знать могли, что въ каковой силѣ имѣть».

«О первыхъ кажется мнѣ, чтобъ просто написать такъ, чтобъ и поселянинъ зналъ, или на двое: поселяномъ простяе, а въ городахъ покрасивѣе для сладости слышащихъ, какъ вамъ удобнѣе покажется. Въ которыхъ бы наставленіяхъ — что есть прямый путь? истолкованъ былъ, а особливо Вѣру, Надежду и Любовь: и о первой, и о послѣдней зѣло мало знаютъ и не прямо что и знаютъ; а о средней и не слыхали, понеже всю надежду кладутъ на пѣніе церковное, постъ и поклоны и прочее тому подобное, въ нихъ же строеніе церквей,

---

[1]) Полн. соб. Зак. VII, № 4172.

[2]) Синод. дѣло 1724 г. № 6 и Полн. собр. Зак. VII, № 4493.

свѣчи и ладонъ. О страданіи христовомъ толкуютъ только за одинъ первородный грѣхъ, а спасенія дѣлами своими получатъ, какъ вышеписано».

«О второмъ же, чтобъ книгу сочинить — мнѣ кажется, не лучше-ль оную катихизисомъ, къ тому и прочія вещи послѣдовательно, что въ Церкви обрѣтается, внесть съ пространнымъ толкомъ; такожъ приложить: когда, и отъ кого, и чего ради въ Церковь что внесено?»

При Екатеринѣ I, въ 1727 г., поступилъ въ синодъ изъ кабинета ея величества запросъ, что сдѣлано по этому повелѣнію Царя? Было отвѣчено: «всего того еще не исполнено за скорымъ въ то время изъ Москвы въ Петербургъ отъѣздомъ, а и въ проѣздѣ продолжилось время не малое; къ тому жъ, по пріѣздѣ въ Петербургъ, въ недолгомъ времени приключилась его императорскому величеству кончина, и тогда не малое же время произошло въ печали (!). То дѣло весьма не малое, и требуетъ, чрезъ справки многихъ книгъ, труда превеликаго». Дальнѣйшихъ свѣдѣній о приведеніи въ исполненіе мысли Петра Великаго не встрѣчается.

—

Когда Максимъ грекъ приступилъ къ исправленію въ нашихъ книгахъ ошибокъ, вкравшихся по бо́льшой части отъ незнанія грамматики нетолько переписчиками, но и переводчиками, то ученаго судили, какъ еретика, подвергали тяжкимъ испытаніямъ и, наконецъ, сослали въ заточенье [1]). Въ нѣкоторыхъ изъ своихъ статей, Максимъ грекъ говоритъ о грамматикѣ, какъ о наукѣ, неслыханной его читателями и уразумѣваемой только съ величайшимъ трудомъ. Пострадавъ за то, что зналъ болѣе, нежели его современники, этотъ ученый имѣлъ право грамматику представлять врагомъ невѣжества: «сія, говоритъ онъ, ражаетъ души непзслѣдная благоразумѣнія; о сей прогоняется отъ тоя любящихъ ю всякое мраковидное неразуміе; сія вождь къ боговидному смотрѣнію, и предивному и не приступному богословію; сія лѣствица горѣ перваго и небожелаемаго шествія; сія опаснѣйшій и твердостойный, немечтаемый умъ; сія копіе и мечь на чюженименное сретичествующихъ бляденіе. Вкупѣ реку: сія зерцало пресвѣтлѣйшее всяческимъ, еже въ насъ и въ нашихъ всѣхъ; сицевая есть винообразная грамматикія и тоя уставъ же и чинъ нѣсть бо точію сей, яже есть въ свѣтѣ. Велика убо и преславна вещь и дивна ми бываетъ и слышаніемъ, коль же паче тоя разумѣніемъ»!...

Почти сто лѣтъ спустя послѣ смерти Максима грека, т. е. въ 1648 г., въ Москвѣ была перепечатана грамматика Мелетія Смотрицкаго, из-

[1]) Любопытный памятникъ о взводимыхъ на Максима грека обвиненіяхъ въ Чтеніяхъ общества истор. 1847 г. № 7.

данная сначала въ Эвю, 1619 года. Вѣроятно, при изданіи въ свѣтъ этого труда въ Москвѣ, ожидали толковъ и соблазна, а потому сочли нужнымъ снабдить грамматику особеннымъ введеніемъ и словомъ Максима грека о пользѣ ея. Все это придало оригинальный видъ труду Смотрицкаго въ московскомъ изданіи и рисуетъ состояніе наукъ въ Россіи XVII столѣтія. «Здѣ въ предисловіи вписахомъ, говорится въ началѣ, къ люботруднѣ тщатися хотящимъ къ разуму ученія грамматическаго и прочихъ, яже христіанства законъ обдержитъ, не сами собою, но вину вземъ отъ многихъ святыхъ отецъ житій, яко и сіи духоносніи святіи отцы мнози грамматики и прочихъ книгъ философскаго ученія люботруднѣ во ученіи упражняхуся и отъ страны въ страну, и отъ града во градъ пути шествія, ученія ради, творяху. Сицевъ образъ любомудріа и намъ оставиша искати, якоже на преди писаніе явитъ».

За тѣмъ слѣдуютъ выписки изъ св. отецъ о необходимости ученія, также поименованы святые, занимавшіеся науками и сдѣланы извлеченія изъ сочиненій Максима грека, гдѣ говорится о грамматикѣ и книжномъ исправленіи. При этомъ напечатанъ отзывъ Максима о его гонителяхъ: «понеже убо, рече (Максимъ), нѣціи—не вѣмъ что ся имъ случивше — еретика мене, неповинна человѣка, называти не страшатся и врага, и измѣнника богохранимыя державы русскія. Явився нужно и праведно малыми о себѣ отвѣщати и яже о себѣ научити оклеветающихъ мене неправеднымъ сицевымъ оклеветаніемъ, яко благодатію истиннаго Бога нашего Іисуса Христа и правовѣренъ христіанинъ есмь по всему и богохранимыя державы русскія доброхотенъ и прилеженъ богомолецъ»... Въ заключеніи же помѣщены хвалы грамматикѣ, гдѣ она говоритъ о себѣ въ первомъ лицѣ [1]).

Послѣ 1648 г., русской грамматики не выходило до 1706 г., когда въ Голландіи напечатано Руководеніе въ грамматику Копіевскаго, замѣчательное только, какъ библіографическая рѣдкость.

Въ 1721 г., наконецъ издана въ Москвѣ грамматика опять того же Смотрицкаго, съ предисловіемъ и незначительными перемѣнами Ѳедора Поликарпова. Эта перепечатка доказываетъ лучше всего, что знаніе грамматики у насъ и въ началѣ XVIII столѣтія оставалось на той же степени, какъ при Мелетіѣ Смотрицкомъ—измѣнился только взглядъ на нее, что̀ видно изъ предисловія Поликарпова. Тамъ сначала сказано, что излишне уже говорить о пользѣ, силѣ и дѣйствіи этой науки, а слѣдуетъ только указать на причины къ изданію ея въ свѣтъ. Первая причина состояла въ томъ, что царь старается обогатить и украсить свое государство знаніями, утвердивъ

[1]) О содержаніи грамматики говорить излишне, такъ какъ она уже описывалась: въ Слов. дух. инс. м. Евгенія, въ Трудахъ общест. любит. росс. словесности, ст. Каченовскаго и въ предисловіи къ грам. Ломоносова, Извѣс. II отд. акад. наукъ, 1855 г.

семь свободныхъ наукъ въ училищахъ греколатинскихъ въ Москв «а славенская грамматика въ тѣхъ училищахъ не преподаяшеся за оску дѣніемъ сихъ книгъ, и отъ сего нужда зависитъ учащимся не малая, иб аще оная грамматика и издана бяше не единожды печатію, но всеяд ца времени продолженіемъ егда гдѣ обрѣтается, аки искра, въ пепл сокрываема». Второю причиною было отправленіе за границу мно гихъ русскихъ для образованія. Они должны заниматься переводам сочиненій, а между тѣмъ не имѣютъ основательнаго руководства к познанію отечественнаго языка. Третья причина: «яко издревле рос сійскимъ дѣтоводцемъ и учителемъ обычай бѣ и есть учити дѣти ма лыя въ началѣ азбуцѣ, потомъ часословцу и псалтири, таже писати по сихъ же нѣціи преподаютъ и чтеніе апостола. Возрастающихъ ж препровождаютъ ко чтенію и священныя библіи и бесѣдъ евангель скихъ и къ разсужденію высокаго въ оныхъ книгахъ лежащаго разу мѣнія, а истаго на таковое разсужденіе орудія, еже есть грамматик онымъ напредъ не показуютъ».. Далѣе Поликарповъ приводитъ мнѣ нія Полидора Виргилія и Іоанна Дамаскина, также Мелетія Смотриц каго, о важности грамматики.

Грамматика эта имѣла авторитетъ даже у современниковъ Тредь яковскаго. Послѣдній не преминулъ задѣть и ее въ Разговорѣ о пра вописаніи (Спб. 1748 г.). Но профессоръ при этомъ случаѣ счел нужнымъ сдѣлать такія оговорки: «новость или перемѣна въ орто графіи не церковная татьба: за нея не осуждаютъ на смерть; такж новость оная и не еретичество: проклятію за сію не могу быть пре данъ, что ея буду употреблять, утвердившись на правости ея. Вс распря ортографическая есть распря токмо грамматическая, а не тео логическая, которая толь много упрямыхъ произвела еретиковъ»... З тѣмъ такое признаніе, что предпріятіе опровергнуть старинную ор ѳографію есть дѣло нелегкое: «ежели бы вы знали родъ нашихъ без хитростныхъ критиковъ, а другой лицепріятныхъ пренебрегателей то бы сказали, что мои обстоятельства нѣжнѣе и опаснѣе. Первы изъ сихъ, безъ всякія злости и умысла, не такъ какъ доброхоты станутъ язвить насмѣшками для того, что они всегда почитать имѣ ютъ предпріятый трудъ о буквахъ смѣшнымъ, не видавши у насъ с семъ, кромѣ азбуки и тріязычнаго букваря. Но другіе, будуч пристрастнѣе, можетъ быть взведутъ на меня преступленіе оскор бленныя азбуки и, какъ знать, чѣмъ еще обвинять будутъ?. Критика наша по бо́льшей части, почитай, безъ узды туда скачетъ куда ее влечетъ устремленіе. Сія твердая просвѣщаетъ, но у насъ н такая: наша самохвалка, прежде наукъ усплившаяся, грозна хотя не основательному, въ чемъ прямая и состоитъ ея должность, однак будучи сама чаще неосновательна, не допускаетъ смѣть являться иногда и доброму»...

Всѣ подобныя оговорки указываютъ на трудности въ тѣ времен

вводить писателю что либо новое и порицать обветшалое и несовременное. А между тѣмъ Тредьяковскому нужно было только доказать несостоятельность нѣкоторыхъ правилъ грамматики Смотрицкаго, изд. Поликарповымъ, напр., что ненадобны нѣкоторыя ударенія, что слова съ еврейскаго, греческаго и латинскаго должны писаться по русски не такъ, какъ принято это въ тѣхъ языкахъ, что титлы, буква ѡ и т. п. безполезны.

Грамматика, составленная иподіакономъ Ѳедоромъ Максимовымъ и напеч. въ 1723 г., въ исторіи этой науки у насъ заслуживаетъ бо́льшаго вниманія, нежели предъидущее руководство: здѣсь видны по крайней мѣрѣ попытки объяснить правила не только книжнаго, но и разговорнаго, слѣдовательно русскаго языка.

Въ предисловіи Максимовъ, изложивъ кратко о необходимости грамматики при переводахъ съ иностранныхъ языковъ, говоритъ, что въ заведенной митрополитомъ Іовомъ школѣ въ Новгородѣ, гдѣ учили братья Лихуды, не было руководства къ грамматикѣ, такъ какъ пространный учебникъ этой науки (конечно Мелетія Смотрицкаго), расположенный въ вопросахъ и отвѣтахъ, затруднялъ память и пониманіе учениковъ. По этому-то «наста нужда собрати отъ различныхъ кратцѣ сію грамматику, съ приложеніемъ простыхъ реченій, понеже въ ней (т. е. въ прежней) обдержатся славянскія реченія, россійски малѣ разумѣваема».

Максимовъ, для краткости, откинулъ вопросы, изложилъ только то, что по его мнѣнію было необходимымъ, и, наконецъ, сдѣлалъ дополненія, о которыхъ говорится: «въ сочиненіи же тоя присовокупишася нѣкая правила, ибо многая употребленія обносима зрятся, а правилъ себѣ въ славенствѣй грамматицѣ не имѣютъ; отъ нихъ же едино на прикладъ здѣ предлагается: Давидъ роди Соломона отъ уріины. Се полагается едино имя прилагательное со отъятіемъ существительнаго, еже прислышимо бываетъ сіе: жены; но и простѣ употребляется посему правилу, яко же сіе: держи обѣма, приразумѣвается существительное сіе — рукама. Положишася же и свойства нѣкая еврейская и греческая, яже въ св. писаніи на славянскомъ діалектѣ премногая зрятся, а како правилами употребляются — не объяснено, къ вѣдѣнію же въ грамматицѣ весьма нужная, ибо невѣдущему сихъ въ писаніи разсуждати и разбирати вельми трудно и смущенно; что въ приказъ единаго еврейскаго свойства правило предлагается: будутъ два въ плоть едину, и аще имать по славянствѣй грамматицѣ разбиратися, будетъ неправильно, понеже глаголъ существительный и предъ собою и по себѣ взыскуетъ падежа именительнаго, а здѣ по глаголѣ лежитъ винительный со предлогомъ — во, а не именительный; славенски же употребляется сице: будутъ два плоть едина... Таже хотворная просодіа славяномъ, яко не нужна и едва употребляоставися, а яко и зрятся нѣкіе стихи, равносложнѣ и подобо-

кончательнѣ славяны употребляемые, но сіи токмо содержатъ роды піитическіе, а мѣра въ нихъ весьма не хранится... На конецъ же всѣхъ приложися и другое сочиненіе, въ немъ же первѣе зрится согласіе, таже виды или чинъ глаголовъ обдержащійся, и сіе къ поятію младымъ дѣтемъ зѣло удобно есть». Максимовъ, слѣдуя Смотрицкому, выключилъ впрочемъ изъ своей грамматики членъ и прибавилъ междометіе; нарѣчіе названо у него надглаголіемъ.

Такимъ образомъ грамматика, составленная Мелетіемъ Смотрицкимъ по образцу греческой въ началѣ XVII вѣка, служила въ свою очередь прототипомъ для Коніевскаго и Максимова и даже перепечатана вполнѣ Поликарповымъ спустя болѣе ста лѣтъ послѣ изданія ея въ первый разъ. Въ сороковыхъ годахъ XVIII вѣка, Тредьяковскій первый возсталъ противъ несвоевременности и обветшалости правилъ, заключавшихся въ трудѣ Смотрицкаго. Въ 1755 году вышла грамматика Ломоносова, который однако многое заимствовалъ у послѣдняго.

IX.

Состояніе языкознанія въ Россіи XVII столѣтія. Учебныя руководства и пособія въ началѣ XVIII вѣка. Свидѣтельство современника объ этомъ предметѣ: Иванъ Максимовичъ и его предисловіе къ латинскому Лексикону. Переводчики: Посольскаго приказа; изъ лицъ духовнаго сословія. Собственноручныя наставленія Петра Великаго для перевода книгъ. Переводчики, получившіе образованіе за границей. Князь Дмитрій Михайловичъ Голицынъ, покровитель переводчиковъ и ученыхъ. Значеніе его въ политическихъ событіяхъ 1730 года.

Недовѣрчивость и нерасположеніе духовенства къ иностранцамъ были причиною, что въ старинной Россіи (сюда мы опять таки не включаемъ Малороссію) не замѣтно было особенной охоты къ изученію иностранныхъ языковъ. Хотя сказанія чужеземцовъ о Россіи не всегда вѣрны, однако извѣстія ихъ о степени распространенія языкознанія между русскими похожи на правду, потому что пріѣзжая въ отдаленную Московію, всякій иностранецъ, для собственной своей выгоды, желалъ сойтись съ тѣми изъ русскихъ, съ которыми могъ бы объясняться безъ помощи переводчика. Если такіе знатоки находились, то путешественники никогда не пропускали отмѣчать о нихъ въ своихъ запискахъ. Но подобныя отмѣтки встрѣчаются не часто и всегда съ прибавленіемъ, что знаніе иностраннаго языка русскимъ большая рѣдкость. Де-ла-Невиль, напр., посѣщавшій Россію уже въ исходѣ XVII вѣка, насчитывалъ изъ московскихъ своихъ знакомцовъ только четырехъ, знавшихъ латинскій языкъ.

Котошихинъ говоритъ, что въ его время при посольскомъ приказѣ (слѣдовательно въ такомъ мѣстѣ, гдѣ уже необходимы были иностранные языки) для переводовъ было около 50 переводчиковъ и 70 толмачей. Просматривая Памятники дипломатическихъ сношеній древней Россіи съ иностранными державами, нельзя не замѣтить, что въ прямыхъ сношеніяхъ съ иностранными послами употреблялись изъ посольскаго приказа переводчики, имена которыхъ ясно доказываютъ, что они были обрусѣвшими чужеземцами, такъ напр. Касперъ Ивановъ, Юшка Вичентовъ, Лукашъ сынъ Магнусовъ, Анца Андреевъ, Вестерманъ, иноземецъ Романъ Болдвинъ, Романъ Бекманъ, Иванъ Гельмсъ; въ сношеніяхъ съ турецкою имперіею встрѣчаемся съ такими именами переводчиковъ: Келметъ Алешовъ, Шебанъ Шепчюринъ и мн. др. То же самое повторяется и въ извѣстіяхъ, сохранившихся въ статейныхъ спискахъ, когда отправлялись русскія посольства за границу.

Недостатокъ въ знающихъ языки продолжался и въ началѣ XVIII столѣтія. Неплюевъ, напр., учился мореходству, а былъ посломъ въ Константинополь единственно по той причинѣ, что одинъ во всемъ Петербургѣ (въ 1721 г.) зналъ по итальянски. Однажды Головинъ, донося царю о затрудненіяхъ при выборѣ посла въ Римъ, писалъ, между прочимъ, что въ Москвѣ въ 1706 году, кромѣ переводчика латинскаго языка, да двухъ молодыхъ подъячихъ, знающихъ иностранные языки никого не было [1]).

Въ нашей старинной рукописной литературѣ существовали подобранныя въ алфавитномъ порядкѣ словотолкованія рѣчей иностранныхъ и древнихъ славянскихъ, которыя встрѣчались въ книгахъ св. писанія. Эти азбуковники или алфавитари переписчики озаглавливали по бо́льшей части такъ: Сказаніе о неудобьпознаваемыхъ рѣчахъ, иже обрѣтаются во св. книгахъ русскаго языка, ихъ же древніе преводницы неудоволишася на русскій языкъ преложити, понеже ова обрѣтаются еврейски, ова же сирски, ина же римски, и ина латынски, ина еллински, ина етиопетски, ина сербски, ина гречески, и инѣхъ многихъ языкъ, яже здѣсь положены по буквамъ ѣкраго ради обрѣтенія, паче же рещи, яко истинно на русскій языкъ преложены». Г. Сахаровъ, издавшій одинъ изъ такихъ азбуковниковъ, справедливо сомнѣвается, чтобы составитель его зналъ всѣ языки, выписанные въ заглавіи: «всему этому такою, прибавляетъ г. Сахаровъ, наши толковники, любившіе отмѣчать на поляхъ рукописей свои замѣчанія. Такъ сочиненія Ефрема сирина, писанныя на сирскомъ языкѣ, были переведены прежде на греческій, съ греческаго на болгарскій. Русскіе переписчики обновили болгарскій переводъ по своему. Составитель словаря, выбирая слова изъ сочиненія Ефрема сирина, называетъ ихъ сирскими. Вотъ источ-

[1]) Тетради записныя всякимъ письмецнымъ дѣламъ Спб. 1774, стр. 253.

никъ знанія его въ сирскомъ языкѣ. Отсюда можно дѣлать посылку и къ другимъ языкамъ [1])». Въ другомъ азбуковникѣ говорится: «Вѣдомо буди, еже чего ради каяждо рѣчь въ семъ буквицѣ имать надъ собою красную букву, внимай: аще надъ коею рѣчью азъ красенъ, т. е. сице—арабски, арменски, еллински, еѳіопски, еврейски, египетски, гречески, евхаитски, жидовски, иверски, латински, литовски, македонски, мидонски, пермски, римски, сербски, сирски, татарски, чесски. Судя по этому изчисленію (слова г. Сахарова) языковъ, надобно было бы предполагать, что нашъ лексикографъ хотѣлъ составить всемірный словарь, но изъ самаго дѣла видно, что онъ былъ далекъ отъ этого. Мы теперь не можемъ понять его различія въ языкахъ еврейскомъ и жидовскомъ, латинскомъ и римскомъ, еллинскомъ и греческомъ. Не говоримъ уже о языкахъ македонскомъ, евхаитскомъ, скиѳскомъ и еѳіопскомъ, которые, вѣроятно, должны подходить подъ одинъ разрядъ съ сирскимъ... Словомъ это всемірное знаніе языковъ слишкомъ подозрительно и едва ли могло существовать на самомъ дѣлѣ [2])»...

При грамматикѣ Лаврентія Зизанія, 1596 г. приложенъ «Лексисъ сирѣчь реченія въ кратцѣ събраны и изъ словенскаго языка на простый русскій діялектъ истолкованы», гдѣ объяснены нѣкоторыя слова (напр. акаѳистъ, аллилуіа архитриклинъ и др.), вошедшія въ наши книги съ иностранныхъ языковъ.

Въ 1627 г., напечатанъ «Лексиконъ славенороссκій и имен толкованіе», составленный жившимъ въ Кіевѣ молдаванином Памвою Берындою. Онъ говоритъ въ предисловіи, что Ѳедоръ Юрьевичь Балабанъ посовѣтовалъ «реченія и имена славянская избирати, аки не у сущу тогда лексикону, развѣ любомудра киръ Лаврентія Зизанія... его же и здѣ привнесеніе и исправленіе явственно буди. Оттуду убо начало вземъ азъ»... и въ посвященіи: «назвиска речій и имена власныи людей, горъ, нагорковъ, лѣсовъ, рѣкъ и розныхъ урочищъ розмаитыхъ діалектовъ: сирскаго, халдейскаго, еврейскаго, греческаго, латинскаго и власнаго нашею славенскаго вкупу, хоть то не такою, якая бы належала, широкостью, згромадивши, и тую працу мою, смѣле реку тридцатолѣтнюю хотю лексиконъ, по славенски реченникъ, а по латини дикціонаръ назвавши, працею усердною и коштомъ моимъ, ото типомъ на свѣтъ выпущаю»...

Этотъ трудъ Берынды перепечатанъ потомъ въ 1655 году въ Кутеинскомъ монастырѣ.

Въ описяхъ книгъ царевича Алексѣя Алексѣевича (во второй половинѣ XVII вѣка) значутся лексиконы: «письменные словенскій съ греческимъ и латинскій съ словенскимъ [3])». Дядькою царевича былъ

[1]) Сказанія русскаго народа, II, стр. XI.

[2]) Ibid. стр. XIII.

[3]) Домашній бытъ царей, г. Забѣлина, Отеч. Записки 1854 г. № 12, науки стр. 126.

Ртищевъ, въ сказаніи о жизни котораго сохранилось извѣ-
о «за его прошеніемъ, Епифаній Славинецкій (вызванный въ
изъ Малороссіи) многимъ трудомъ и тщаніемъ сочини книгу
нъ реченій языка славенска и греческа и со инѣми языки,
еніе и во уразумѣніе учащимся потребный [1])».

фаніи Славинецкій прибылъ въ Москву изъ Кіева, вмѣстѣ съ
30 учеными монахами, около 1649 года, именно для перево-
справленія разныхъ церковныхъ книгъ. Списки съ его лексико-
ъ рукописныхъ собраніяхъ Публичной библіотеки, гр. Уварова
о Царскаго) и московскомъ архивѣ министерства иностран-
ѣлъ. Въ послѣднемъ я видѣлъ три экземпляра, въ которыхъ
собою есть незначительныя разности: 1) Лексиконъ латински
пина, преложенный на славенски лѣта отъ созданія міра 7150
; 2) Dictionarius latino-sclavonicum operi Ambrosii Calepini (ser-
borum integra serie) conformatum studio atque opere reverendo-
Christo patrum Epiphanii Slawienicky et Arseny Korecky Sata-
s ordinis S. Basilіy magni Moschovia, anno reparatae salutis
3) Лексиконъ латинскій, съ Калепина преложенный или
инный на славянскій лѣта отъ созданія міра 7193 (1685?) [2]).
описяхъ парижской библіотеки есть также этотъ лексиконъ:
первой части на латин. яз. одинаково съ вторымъ экз. мос-
о архива, только не дописанъ годъ; вторая же часть озаглав-
ексиконъ славено-латинскій, трудолюбіемъ иноковъ Арсенія
нія составленный въ богоспасаемомъ градѣ Москвѣ [3])». Судя
искамъ изъ послѣдняго, онъ сходенъ съ предъидущими, от-
езначительны и произошли, вѣроятно, по волѣ переписчика.

московскомъ же архивѣ министерства иностранныхъ дѣлъ со-
гся: а) Лексиконъ русско-латинскій, съ надписью на первомъ
Fundator isti libri Michail Bykotzkiy in urbem Moscoviam in anno
n mense ianuari 20»; на нижней доскѣ переплета: «сія книга
Петровича Шереметева и Ивана Петровича». Это переписка
Славинецкаго и Сатановскаго съ нѣкоторыми прибавленіями
№ $^{245}/_{445}$); 6) Лексиконъ россійскій съ латинскимъ и швед-
переводомъ (№ $^{244}/_{444}$) — и онъ также принадлежитъ къ спи-
ъ лексикона помянутыхъ монаховъ, только въ третьемъ от-
ждой страницы вписаны шведскія слова и, судя по почерку,
лано иностранцомъ.

берлинской библіотекѣ есть лексиконъ славяно-латино-нѣ-
составленный около 1709 года Матюриномъ де ла Крозомъ
Weissiere de la Croze): выписки изъ этого словаря показы-

. Библіов. XVIII, 401.
катол. арх. мин. иностр. дѣлъ: $^{241}/_{441}$, №№ $^{242}/_{442}$ и $^{243}/_{443}$.
писаніе памяти. слов. русск. литературы Сергѣя Строева (М. 1841 г.), стр. 112.

ваютъ, что и этотъ ученый взялъ въ основаніе своего труда вышеприведенный московскій лексиконъ, изключивъ только изъ него слова малоупотребительныя. Ла Крозъ переписывался съ Лейбницомъ, который ему обѣщалъ выхлопотать изъ Россіи образцы языковъ различныхъ племенъ, населявшихъ Россію [1]).

Въ московской славено-греко-латинской академіи, языки греческій и латинскій преподавались по грамматикамъ, составленнымъ братьями Лихудами. Греческая грамматика была написана по руководству Константина Ласкаря, изданному въ Венеціи въ 1673 году, а латинская — изъ разныхъ учебниковъ, выходившихъ въ Греціи и Италіи [2]).

Въ 90-хъ годахъ XVII столѣтія Іоаникій и Софроній Лихуды, кромѣ преподаванія въ греколатинскомъ московскомъ училищѣ, частнымъ образомъ учили желающихъ латинскому и итальянскому языку. 15 мая 1797 г., слѣдовательно, когда Петръ уже былъ за границей, состоялся указъ, чтобы у этихъ грековъ учились итальянскому языку дѣти бояръ и иныхъ чиновъ. Это первое, извѣстное намъ распоряженіе правительства о распространеніи въ Россіи знаній европейскихъ языковъ. По указу, учениковъ назначено было 55 человѣкъ. Изъ свѣдѣній, доставленныхъ Лихудами, видно, что у нихъ брали уроки только 10 человѣкъ, въ числѣ ихъ два князя Прозоровскіе, а остальные дѣти дьяковъ и людей гостиной сотни. За тѣмъ являлись, но не были приняты: по малолѣтству одинъ сынъ боярина, одинъ — дьяка и одинъ же — изъ гостиной сотни; по болѣзни — одинъ. Не явились къ ученію за малолѣтствомъ и болѣзнями два сына кн. Хованскаго, одинъ князя Хилкова, одинъ — дьяка и двое изъ гостиной сотни; въ чинахъ оказались семь человѣкъ дѣтей князей и бояръ и четверо изъ дьяковъ и гостиной сотни. Не явилось къ Лихудамъ безъ всякихъ причинъ 11 человѣкъ, изъ которыхъ 5 были дѣти бояръ и стольниковъ [3]).

Первыми печатными учебниками для изученія иностранныхъ языковъ въ Россіи должно считать книги, напечатанныя Копіевскимъ въ Голландіи (см. выше стр. 19—20 и 22). Вокабулы, помѣщенные въ букварѣ Поликарпова 1701 года, московскаго изданія, заимствованы съ нѣкоторыми перемѣнами и перестановками изъ сборника иностранныхъ словъ Копіевскаго же.

Въ 1704 г., вышелъ въ Москвѣ «Лексиконъ трезычный, сирѣчь

---

[1]) Ibid. стр. 115—116.

[2]) Подробное описаніе, какъ этихъ руководствъ, такъ и Піитики, Риторики и Логики на греческомъ, Физики и Психологіи — на латинскомъ, въ Исторіи московской духовн. академіи, г. Смирнова стр. 44 и слѣд.

[3]) Москвитянинъ 1852 г. № 5, матер. стр. 1—3. Исторія московской духовной Академіи 69, 70.

реченій славенскихъ, еллиногреческихъ и латинскихъ сокровище», который былъ составленъ Поликарповымъ, а разсмотрѣнъ и дополненъ Стефаномъ Яворскимъ, Рафаиломъ Краснопольскимъ и братьями Лихудами. По свидѣтельству Бакмейстера, этимъ Лексикономъ, несмотря на его неполноту, пользовались въ Россіи еще въ 70-хъ годахъ прошлаго вѣка.

Въ предисловіи Поликарповъ объяснялъ, что греческій, латинскій и еврейскій языки избраны для повѣствованія страданій Спасителя: въ русскомъ же изданіи еврейскій языкъ замѣненъ славянскимъ, отъ котораго произошло много другихъ языковъ, какъ то: польскій, чешскій, сербскій, и др. Славянскій языкъ, по мнѣнію Поликарпова, почетенъ потому, что происходитъ отъ слова «слава»! Увѣщательное извѣщеніе благоразумному читателю, напечатанное на одномъ славянскомъ (тогда какъ предисловіе на трехъ языкахъ), видимо предназначалось только для русскихъ читателей. Здѣсь составитель лексикона предполагаетъ, что трудъ его для многихъ покажется не нужнымъ и безполезнымъ, такъ какъ достаточно и своего языка, чтобы говорить между собой; но было бы богопротивно выдумывать новую вѣру и отклонять отъ православія — знаніе же языковъ одобряетъ самъ Спаситель, къ тому же есть примѣръ семидесяти толковниковъ. Знаніе языковъ полезно тѣмъ, что искореняетъ вѣры злочестивыя и не мало бы иноземцовъ, имѣя руководство къ изученію славянскаго языка, приходило во благочестіе. Сверхъ того, иностранцы внесли въ нашъ языкъ множество своихъ рѣчей разговорныхъ и книжныхъ, отчего «чистота славянская засыпася отъ чужестранныхъ языковъ въ пепелъ». Греческій языкъ для русскихъ необходимъ, такъ какъ съ него переведены книги св. писанія и русскіе цари, какъ преемники благочестія и престола греческихъ императоровъ, заботились о поддержаніи еллиногреческихъ школъ сначала въ Кіевѣ, а потомъ въ Москвѣ. Латинскій же языкъ употребляется преимущественно «въ гражданскихъ и школьныхъ дѣлѣхъ», а потому не обходимъ и воину, и художнику.

Въ Elementa oratoria, Ioh. Frid. Burgii [1]), есть указаніе, что митрополитомъ тобольскимъ, Іоанномъ Максимовичемъ составленъ и въ 1724 г. напечатанъ въ Москвѣ латинскій словарь. Въ первомъ изданіи Словаря духовныхъ писателей м. Евгенія это извѣстіе нѣсколько переначено и Максимовичу уже приписанъ «Лексиконъ латинскій съ русскимъ переводомъ, напечатанный въ 4°, въ Спб.» Голиковъ приписываетъ тому же лицу, кромѣ лексикона, «Собраніе чужестранныхъ словъ, употребляемыхъ въ русскомъ языкѣ». Во второмъ изданіи Словаря м. Евгенія повторено это извѣстіе Голикова, но о лексиконѣ только замѣчено, что списокъ съ него хранится въ собраніи рукописей графа

[1]) Изд. Н. Бантышъ Каменскаго, Москва 1776 г. стр. 231.

Толстова. Въ Описаніи этого собранія (II, 405) дѣйствительно пр
писанъ помянутому тобольскому митрополиту лексиконъ, будто
имъ поднесенный императрицѣ Екатеринѣ I.

Этотъ лексиконъ нынѣ находится въ Публичной библіотекѣ [1]) и
разсмотрѣніи его оказывается, что онъ не могъ быть написанъ бывши
тобольскимъ митрополитомъ: подъ предисловіемъ подписался Ива
Максимовичь, который говоритъ объ учрежденіи синода (1721 го
о предстоящей коронаціи Екатерины I (1724 г.), объ изданіи перв
латинскаго лексикона Поликарпова за двадцать лѣтъ передъ тѣм
т. п. Все это не могъ писать Іоаннъ Максимовичь митрополитъ тобол
скій, потому что умеръ 3 іюня 1715 года. Въ посвященіи лексико
Максимовичь подписался не богомольцемъ, какъ это было тогда
обычаѣ у духовныхъ лицъ, но «недостойнымъ подножіемъ» (indign
scabellum). Ошибка приведенныхъ выше указаній произошла отъ то
что въ Росписи академіи наукъ (печат. около 1742—47 г.) значат
между гражданскими рукописями въ листъ подъ №№ 1, 2 и 3 с
ставленные Іоанномъ Максимовичемъ (безъ указанія, впрочемъ, ч
это былъ митрополитъ сибирскій) лексиконъ латинскій съ русски
толкованіемъ, вокабулы и собраніе чужестранныхъ словъ, употребл
емыхъ въ русскомъ языкѣ.

Разсматриваемый лексиконъ составленъ другимъ Максимовичем
большимъ, какъ видно, любителемъ длинныхъ предисловій. Впроче
все написанное имъ въ посвященіи и предисловіи чрезвычайно л
бопытно, потому что рисуетъ и положеніе русскаго ученаго въ
времена, и даетъ понятіе о современномъ состояніи языкознанія
Россіи. Прибавимъ, что Максимовичь писалъ очень грамотно, что
всегда встрѣчается и въ ученыхъ сочиненіяхъ начала XVIII вѣка, и
многихъ словахъ слѣдовалъ малороссійскому ихъ выговору.

Лексиконъ начинается посвященіемъ на латинскомъ и русско
языкахъ: «Всепресвѣтлѣйшей и державнѣйшей россійской императри
Екатеринѣ, всепресвѣтлѣйшаго и державнѣйшаго императора и сам
держца всероссійскаго, Петра Великаго, отца отечествія, госуда
всемилостивѣйшаго — супрузѣ. При благовожделѣнной твоей, всепр
свѣтлѣйшая императрице, коронаціи благоволеніемъ божіимъ, чре
изволеніе всепресвѣтлѣйшаго императора, супружника твоего, ко с
щенародному доброжелательству самодержавнаго государства в
шего, торжественнѣ содѣловаемой, вся предѣлы россійстіи и
множество подданныхъ вашихъ возстаютъ въ лики и срадованія. А
же, поношеніе человѣкомъ и уничиженіе людемъ (!), и съ симъ шест

[1]) Рукоп. Q., XVI, № 21. посвященіе и предисловіе на 21 л., текстъ на 1425 стр
въ концѣ съ особ. нумер. на 74 стр.: Vocabula et phrases quae non minori diligentia, o
ac curiositate auctoris hujus onomastici, tam ex s. Scriptura, quam ex variis libris et l
cis excerpta et suis locis secundum ordinem verborum inserta, non proter jactantiam op
sed evedentiam sedulitatis hic sunt adnotata».

лѣтнимъ трудомъ моимъ, падъ до лица земли предъ престоломъ твоего величества, повергаю себя подъ стопы твоя императорскія, уповая вся попранная ногама твоими произрасти въ крины»... Потомъ описывается, что всѣ сословія, всѣ лица государства выражаютъ свою радость при такомъ торжествѣ, какъ коронація государыни. «Азъ, всенижайшій рабъ, продолжаетъ составитель лексикона, не возношу гласа моего, но паче безгласенъ падая до стопы ногъ твоихъ, индексъ сей реченій, купно и добродѣтелей твоихъ достохвальныхъ, всепресвѣтлѣйшей нынѣ твоей привергаяй коронаціи»... Причина посвященія Екатеринѣ лексикона объяснена тѣмъ, что каждый изучающій латинскій языкъ по лексикону будетъ вспоминать объ императрицѣ и ея коронаціи: «Отселѣ россійстіи сынове, рачительствующіе языка латинскаго, да не странствуютъ по латинамъ, ниже да требуютъ латины отъ латинъ; но къ августѣйшему твоему да притекаютъ имени, подъ нимъ же обрящутъ вся, яже о латинѣ востребуютъ. Твое величество, яко чадолюбивая матерь, къ наученію книгъ латинскихъ и къ навыкновенію языку латинскому, аки природному, сею книгою вспоможетъ, наставитъ и въ латинѣ совершенныхъ возрасти сыновъ россійскихъ. Твое матернее имя, въ самой книги началѣ виднное, веліе и скоропостижное въ нихъ къ ученію восхититъ усердіе и новая воздвигнетъ училища».

Предисловіе къ читателю также на двухъ языкахъ: «Подобаетъ намѣреніе мое открыти, коея ради вины и коими мѣры и средствіи сіе претрудное на ся воспріяхъ, начахъ и совершихъ дѣло». За тѣмъ изчисляются разныя пособія для изученія иностранныхъ языковъ на Западѣ, а потомъ: «Сіе великое, всероссійское государство, даже до сего времени, безъ сего пребываетъ успѣянія, чего ради вещь сія удивленію и неудивленію достойна. Дивно, яко предревнее денми сіе государство, толь много минувшу времени, лексиконы имѣть пренебрегло есть. Но нѣсть дивно, зане же ученіямъ писменъ странніихъ не прилежаще, ибо народъ россійскій, яко во бранѣхъ и ко бранѣмъ рожденный, между оружіемъ далечайшіе государства своего распространилъ предѣлы, оружіемъ самодержавія своего укрѣпилъ силу и, паче солнца сіяющія, воинскія достигль есть не мерцающія славы, паче о бранѣхъ, неже о книгахъ, паче о обученіи воинскомъ, неже обученіи школьномъ тщаніе имѣяше. Дивно, что кромѣ державствующихъ, всегда со ратники своими къ дѣйствіямъ воинскимъ готовыхъ, власть духовная, ея же честь ученія разширяти, долгъ не рушимый... о размноженіи наукъ на языкахъ политическихъ не прилагала попеченія. Нѣсть дивно зане духовныхъ лицъ прежнихъ временъ закоснѣлый бѣ обычай никакихъ, кромѣ церковныхъ, и то греческаго чинополоэюенія съ греческаго на словенскій языкъ преложихъ книгъ и имѣти, и читати, и почитати; къ навыкновенію же ученію иностранныхъ языковъ (кромѣ словенскаго и греческаго) и

малѣйшаго не бысть усердія. Но главнымъ же паче языкъ латинскій гонимъ бываше негодованіемъ. Дивно, что училища латинская въ Малой Россіи отъ Петра Могилы, митрополита кіевскаго, вящше отъ осьмидесяти лѣтъ въ Кіевѣ основанная, даже доселѣ отъ полоно-латинскихъ и латино-польскихъ лексиконовъ въ ученіяхъ своихъ пользовашася и сего ради въ свойственномъ себѣ словенскомъ оскудѣваху языцѣ [1]). Отъ тамо бо изучившихся тотъ развѣ чисто славенски латинскую книгу перевести и написати возможетъ, иже долгимъ ученіемъ книгъ славенскихъ, купно и латинскихъ употребленіемъ, самъ себѣ первѣе искуситъ. Засвидѣтельствуютъ мя многія знаменитыхъ лицъ книги, прежде въ Малой Россіи изданныя, яже аще и славенски писаны, обаче многими не свойственными, но съ польскаго языка устроенными изнаполнены реченіями—какихъ книгъ и творцовъ здѣ, краткости ради, не воспоминаю. Не дивно зане же помянутый фундаторъ тѣхъ училищъ, блаженныя памяти Петръ Могила, полагаяй основаніе языка латинскаго, не иныхъ учителей, точію родомъ поляковъ, взыскати возможе: отъ нихъ же первоначальная нужда прошедши, сице со временемъ утвердися, яко за обычай и законъ учити и учитися языку латино-польскому есть пріусвоено».

«Основа̀ истинный ученій рачитель — его священнѣйшее величество, императоръ и самодержецъ всероссійскій, присно августѣйшій Петръ Великій, отецъ отечествія, государь всемилостивѣйшій, — въ государственномъ градѣ Москвѣ славено-латинскую академію вящше двадцати лѣтъ, но и здѣ учащіеся юноши истое познаніе латинскаго языка съ неудобствомъ пріемлютъ за скудостію лексиконовъ. Ибо въ училищахъ, тако ради удобнѣйшаго ученія, яко и скорѣйшаго языку латинскому навыкновенію, двѣ наипаче, по согласію всѣхъ въ семъ дѣлѣ, искуснѣйшія нужды быти мнятся: первая — да всякую вещь и дѣйство ученикъ прямымъ реченіемъ латинскимъ нарещи, или что тожде есть, всякое реченіе славенское или россійское по латинѣ сочиняти умѣлъ бы. Вторая—да реченія латинская простая склоняти и по правиламъ грамматическимъ, такожде и по свойству латиновъ сочинять умѣлъ бы. Въ сей второй нуждѣ учителевъ должность есть: книги грамматики латинскія (аще ихъ еще Россія собственнымъ трудомъ стяжанныхъ себе и не имѣетъ, обаче не мало ихъ многихъ иностранными авторами изданныхъ обрѣтается) по своему произволу избрати, регулы толковати, регулами же необъятная особь показовати и неудоборазумѣваемыхъ словъ и сказаній толкъ изъяснять».

«Первая же, самимъ учащимся надлежащая вина, во еже ихъ ко

---

[1]) Это свидѣтельство, что въ Кіевѣ, гдѣ было такъ распространено знаніе латинскаго языка, при изученіи его употреблялись польскіе учебники, объясняетъ, почему тамъ не было издано въ XVII вѣкѣ ни одного русскаго руководства къ познанію латинскаго языка.

удобнѣйшему языка латинскаго познанію пользу воспріимати, весьма колеблется, и аще нѣкто (т. е. Поликарповъ въ 1704 г.) лексикономъ славено-греко-латинскимъ, здѣ въ Москвѣ печатнымъ, ради преложенія съ славенскаго на латинское своихъ экзерцицій, новоучащихся и вспомоглъ, обаче симъ, въ высшія школы преходящимъ, егда налагается чтеніе книгъ латинскихъ, сколь неудобно и едва возможно есть въ школахъ неизученная, но ниже когда слышанная реченія разумѣти, разумъ творческихъ пояти и что прямо тая разсуждати, не сущу лексикону латино-славянскому».

«Что же еще возмнѣти подобаетъ о интерпретѣхъ въ переводѣ писаній, тако церковныхъ, яко гражданскихъ дѣлъ труждающихся, егда не съ тяжестью и бѣдствіемъ свою отправляетъ должность, никіимъ лексиконовъ вспомогаемы спобствованіемъ. И сія то послѣдняя наипаче вина вонзися мнѣ во усердіе: хотящъ бо во многомятежномъ житія моего состояніи мысль свою унывающую врачевати, вознамѣрилъ, ради упраздненія ея нѣкоего, книжицу Желанія благовѣйная, латинскими стихами изображенную, славено-россійскими перевести виршами. Начатое дѣло аще и совершихъ, обаче не безъ трудности, ни ниже славено-латинскаго лексикона подкрѣпляемъ помоществованіемъ. Тѣмъ же за пользу возмнѣхъ тоскливое время мое нждивати на читаніи священныхъ книгъ латинскихъ, купно и словенскихъ, ради удобнѣйшаго въ сицевыхъ переводѣхъ искусства»...

За тѣмъ, Максимовичъ разсказываетъ, что онъ записывалъ въ алеавитномъ порядкѣ всѣ латинскія слова собственно для себя; но, потомъ, видя заботы царя о просвѣщеніи своихъ подданныхъ, также установленіе синода, гдѣ собрано столько просвѣщенныхъ мужей, онъ вознамѣрился составить полный лексиконъ. Этотъ трудъ не обошелся автору «безъ бѣдствованія здравія». У Максимовича не было средствъ доставать лексикографическихъ сочиненій и потому онъ за образецъ взялъ одинъ латинопольскій словарь Григорія Кнапія—Gregori Cnapy Thesaurus [1]). Порядокъ и расположеніе нашъ труженникъ заимствовалъ изъ этого источника, а толкованіе ихъ — изъ латинскихъ и русскихъ книгъ св. писанія и словарей, какіе удалось достать на обоихъ языкахъ. Такая работа Максимовичу стоила шести лѣтъ: «вся дни и нощи, говоритъ онъ, непрестанно и съ самымъ малѣйшимъ плоти успокоеніемъ на сіе дѣло нждивая, тяжкими недугами на всякъ годъ одержимъ бѣхъ, паче же сими третими послѣдними лѣты; и первѣе жъ суффозію или темную воду очесамъ случайную, вторая — звукъ во ушесѣхъ, третія — скорбуть, или цынготная болѣзнь тѣми приснорачительными стяжахъ себѣ

[1]) Кнапій или Кнапскій былъ іезуитъ, уроженецъ мазовецкаго воеводства (1583†1638 г.) Первое изданіе упоминаемаго здѣсь Лексикона вышло въ Краковѣ въ 1621 году, подъ заглавіемъ Thesaurus polono latino graecus, seu Promptuarium linguae latinae et graecae polonorum usui accomodatum. Въ XVII столѣтіи онъ издавался много разъ.

трудами... Да вникнутъ убо во вся сія ненавистные чуждаго труда, купно и хвалы охуждатели, иже еще плода ума моего невидяще, но точію слухомъ слышаще въ плодотвореніи семъ труждающаго мя, не постыдѣшася въ погажденіе тое сія произнести слова: что великаго или труднаго есть индексъ латинскій Кнапіевъ превести по русску? Аще не трудно, чего ради прежде мене сего не твориша, ниже творити помыслиша сами? Да видятъ и прилежно испытуютъ сей трудъ мой»... Послѣ того слѣдуетъ изчисленіе всего, что въ лексиконѣ принадлежитъ собственно ему.

Вообще лексиконъ Максимовича составленъ добросовѣстно, а предисловіе его, кромѣ дѣльности, поражаетъ отсутствіемъ не идущихъ къ наукѣ разглагольствованій нашихъ старинныхъ книжниковъ, представителемъ которыхъ въ началѣ XVIII столѣтія является Ѳедоръ Поликарповъ. Нѣсколько намековъ въ посвященіи и предисловіи заставляютъ уже догадываться, что Максимовичь былъ несчастливъ и, желая разсѣять свое уныніе, началъ заниматься переводами и чтеніемъ книгъ св. писанія. Униженность, съ которою говоритъ онъ о себѣ, возбуждаетъ скорѣе сожалѣніе, нежели презрѣніе.

Въ спискахъ типографскихъ переводчикъ въ Москвѣ въ двадцатыхъ годахъ прошлаго столѣтія значится этотъ Иванъ Максимовичь съ жалованьемъ по 110 руб. въ годъ. Просматривая старинныя синодальныя дѣла, намъ удалось собрать слѣдующія о немъ свѣдѣнія.

Въ 1713 году, предъ отъѣздомъ изъ Константинополя нашихъ пословъ Толстова и Шафирова, къ нимъ явились двое малороссіянъ, удалившихся въ Турцію, вмѣстѣ съ Мазепою, послѣ полтавскаго сраженія: то были полковникъ Горленко и канцеляристъ Иванъ Максимовичь. Они ходатайствовали себѣ и другимъ своимъ братьямъ милосердаго прощенія и дозволенія возвратиться на родину, обѣщаясь вѣрно служить Россіи. Толстой и Шафировъ, имѣя уже предварительное разрѣшеніе царя, дали дозволеніе эмигрантамъ возвратиться домой. Въ январѣ 1715 г., эти послѣдніе явились въ Кіевъ, при чемъ Горленко представилъ булаву прилуцкаго полка и котлы сообщника Мазепы, Орлика, а Максимовичь—печать его. Въ указѣ о нихъ было сказано, что хотя они всѣ въ явной измѣнѣ обще съ Мазепою и Орликомъ уличались и за то смертную казнь заслужили, однако имъ даруется прощеніе съ тѣмъ, что они не могутъ жить въ Малороссіи, но въ Москвѣ. Духовенству велѣно было разрѣшить ихъ отъ клятвы и привести снова къ присягѣ на вѣрность службы. Вслѣдствіе того, Максимовичь, вмѣстѣ съ товарищемъ своимъ Антоновичемъ, очутился въ Москвѣ и, какъ человѣкъ ученый и знающій иностранные языки, опредѣленъ переводчикомъ въ московскую типографію. Въ 1726 г., послѣдовалъ доносъ на злоупотребленія въ этой типографіи и обвинялось, между прочимъ, начальство ея въ припятіи на службу въ справщики «бывшаго въ измѣнѣ». Сенатъ, безъ дальнихъ справокъ,

опредѣлилъ Максимовича, какъ подозрительнаго, отъ должности отрѣшить [1]). Дальнѣйшая судьба Максимовича неизвѣстна, но вѣроятно она была незавидна: еще за два года онъ жаловался на разстройство здоровья отъ ученыхъ трудовъ, а въ 1728 г. остался безъ куска хлѣба, среди чужихъ... Какъ бы то ни было, помянемъ добрымъ словомъ этого труженника, и пожелаемъ, чтобы люди, власть имѣющіе, слѣдовали въ подобныхъ случаяхъ ученію Спасителя, были снисходительнѣе къ ближнимъ и не слишкомъ увлекались желаніемъ выслужиться передъ сильными угнетая безсильныхъ.

•

—•

Изданіе на русскомъ и голландскомъ языкахъ дружескихъ разговоровъ Еразма ротердамскаго, а также голландской грамматики, сдѣлано вслѣдствіе личнаго приказанія Петра: онъ самъ могъ объясниться по голландски, но не правильно, покрайней мѣрѣ, баронъ Лангенъ, видѣвшій царя въ 1700 г., замѣчаетъ, что Петръ говорилъ съ нимъ «en son hollandais corrompu» [2]).

Государь былъ убѣжденъ, что русскіе скорѣе узнаютъ иностранные языки и будутъ охотнѣе заниматься ими, если переводы издавать вмѣстѣ съ иностраннымъ подлинникомъ—эта мысль высказана въ предисловіи къ «Разговорамъ дружескимъ» 1716 года.

Въ началѣ XVIII столѣтія въ Россіи напечатаны были: нѣмецкая азбука, вокабулы латинскіе, славянскіе и нѣмецкіе, но намъ не удалось ихъ видѣть [3]). Другихъ печатныхъ руководствъ, къ изученію иностранныхъ языковъ при Петрѣ не выходило.

—

Переводы различныхъ сочиненій, легко усваивавшихся у всѣхъ европейскихъ народовъ, и названныхъ потому нѣмцами wandernde Dichtungen, попадаются у насъ по бо́льшей части въ рукописяхъ XVI и XVII вѣковъ. Павелъ Іовій [4]), писавшій со словъ русскаго толмача Дмитрія Герасимова въ 1526 г., говоритъ, что у каждаго почти московскаго боярина можно было найти, кромѣ лѣтописей, въ рукописныхъ спискахъ исторію объ Александрѣ Македонскомъ, римскихъ кесаряхъ, Антоніѣ и Клеопатрѣ и т. п. Г. Пыпинъ, въ своемъ Очеркѣ литературной исторіи старинныхъ повѣстей и сказокъ, первый изъ

[1]) Синод. дѣла 1723 г, № 27 и 1728 № 14.

[2]) Исторія П. В. г. Устрялова, III, 553.

Что эти учебники печатались, о томъ осталось свидѣтельство въ синод. дѣлѣ, 1722 № 18.

[4]) Библіотека иностран. писателей о Россіи, (Спб. 1836 г.) стр. 47.

нашихъ ученыхъ разсмотрѣлъ русскіе переводы всѣхъ подобныхъ сочиненій и показалъ отношеніе ихъ къ литературамъ другихъ народовъ. Къ сожалѣнію, у насъ мало свѣдѣній о лицахъ, которыя брали на себя трудъ знакомить русскихъ читателей съ произведеніями свѣтской литературы. По языку, также по почерку можно иногда догадываться, что бо́льшая часть такихъ переводовъ сдѣлана сначала въ Малороссіи или Бѣлоруссіи и преимущественно съ нольскаго. Въ немногихъ очень рукописяхъ находимъ имена великорусскихъ переводчиковъ, съ указаніемъ, что они притомъ служили въ посольскомъ приказѣ. Если имѣть въ виду, что у насъ въ старину было мало знающихъ иностранные языки и служившіе въ посольскомъ приказѣ являлись, по самой должности своей, исключеніемъ изъ общаго правила, то можно предполагать, что наши оффиціальные переводчики и толмачи, послѣ малороссіянъ и обрусѣвшихъ поляковъ, были главными распространителями, посредствомъ передѣлокъ и переводовъ съ извѣстныхъ имъ языковъ, чужеземныхъ литературныхъ произведеній.

Отъ начала XVI вѣка уцѣлѣло нѣсколько переводовъ Димитрія Герасимова «толмача и схоластика», учившагося въ Ливоніи и нѣсколько разъ бывавшаго въ посольствахъ за границей. Въ началѣ XVII вѣка, именно въ 1608—9 годахъ, извѣстны переводы басенъ Езопа и тропника Иннокентія, папы римскаго трудовъ «переводчика греческихъ словъ и польскихъ» Федора Касьяновича Гозвинскаго. Олеарій, въ бытность свою въ Россіи въ 1635 году, зналъ замѣчательнаго переводчика посольскаго приказа, котораго называетъ датчаниномъ Иваномъ Гельмсомъ (Iean Helmes), но настоящее имя котораго было Эльмстонъ[1]); въ русскихъ бумагахъ онъ писался Ельмсономъ. Гельмсъ, говоритъ Олеарій, первый переводчикъ великаго князя, зналъ всѣ европейскіе языки, исполнялъ важнѣйшія порученія и, будучи въ Вѣнѣ съ посольствомъ Баклановскаго, такъ понравился римскому императору, что пожалованъ отъ него дипломомъ на дворянство. Гельмсъ перевелъ на русскій яз. нѣсколько латинскихъ и французскихъ книгъ, и онѣ очень пришлись по вкусу читателей въ Россіи, такъ-что надобно надѣяться, что со временемъ русскіе придворные захотятъ познакомиться съ иностранными языками и литературами, чрезъ что достигнутъ знаній, которыя имъ теперь совершенно непзвѣстны [2]).

Кильбургеръ [3]) оставилъ извѣстіе, что съ учрежденіемъ въ 1663 году почтъ для сообщенія съ иностранными государствами, получались въ Москву голландскія, гамбургскія и кёнигсбергскія газеты, которыя вмѣстѣ съ частными письмами, тотчасъ же отправлялись

---

[1]) Исторія медицины, Рихтера, II, 88.

[2]) Voyage très curieux par le S-r Adam Olearius, trad. par Wicquefort, 1718 p. 374.

[3]) Büsching's Mag. III, 320.

въ посольскій приказъ, переводились тамъ и сообщались царю. Въ одной нѣмецкой брошюрѣ, очевидно напечатанной по порученію русскаго правительства петровскихъ временъ, сохранилось, между прочимъ, извѣстіе, что газеты переводилъ и читалъ передъ царемъ Алексѣемъ Михайловичемъ извѣстный своею ученостью Келлерманъ [1]).

Николай Спафарій, «посольскаго приказа еллино-греческаго языка переводчикъ», въ первый годъ прибытія своего въ Россію (1673) перевелъ Хрисмологіонъ, гдѣ помѣщены различныя пророчества, и пр. [2]), о немъ см. ниже въ гл. XI.

Въ 1683 г., посольскій переводчикъ Авраамъ Фирсовъ перевелъ съ нѣмецкаго Псалтирь [3]).

Стахій Гадзаловскій, такой же переводчикъ, сдѣлалъ переводъ «О конской ѣздѣ» въ 4-хъ книгахъ, въ Москвѣ 1685 г. [4]).

Въ посольскомъ же приказѣ служилъ сначала Андрей Андреевичъ Виніусъ, также переводчикъ и одинъ изъ приближенныхъ Петра Великаго. Фамилія Виніусовъ встрѣчается въ исторіи русскаго горнаго дѣла: сынъ амстердамскаго купца Дениса Терксена Виніуса — Андрей, съ братомъ своимъ Абрамомъ и англичаниномъ Вилькенсономъ, занимался съ 1632 г. добываньемъ желѣза въ окрестностяхъ Тулы и построилъ первый въ Россіи вододѣйствующій заводъ для производства изъ желѣзной руды чугуна и желѣза и литья ядеръ, пушекъ и другихъ предметовъ.

Андрей Деннсьевичъ торговалъ прежде хлѣбомъ и производилъ разные коммерческіе обороты. Занялся же потомъ, съ означеннаго года, желѣзнымъ промысломъ, по собственному его выраженью, для того, чтобы «государю служить и себѣ вѣчную славу учинить», причемъ «выискалъ своею головою въ россійскомъ государствѣ всякое угодье и самую добрую желѣзную руду, и заводилъ заводы своимъ умомъ». Андрей Виніусъ въ 1632 г. былъ въ Голландіи, и тамъ выгравированъ его портретъ, нынѣ чрезвычайно рѣдкій и извѣстный подъ названіемъ homme au pistolet [5]) Въ 1646 г. онъ писалъ, что хочетъ «христиться по русски». [6]).

---

[1]) Генрихъ Келлерманъ былъ докторомъ медицины и философіи, учился за границей, особенно славился знаніемъ, какъ иностранныхъ, такъ и русскаго языковъ. Ист. мед. Рихтера, II, 290 и 2-я ч. настоящаго труда, Вѣдом. 1704 года.

[2]) Обзоръ рус. дух. литер., преосв. Филарета подъ № 232.

[3]) Указатель моск. патр. библіотеки (Москва, 1858 г.) стр. 223. Этотъ Псалтырь подробно описанъ въ «Описаніи слов. ркп. москов. син. библіотеки (М. 1855 г.) стр. 190—196. Замѣчательно, что переводъ не велѣно было смотрѣть никому безъ указу патріарха, такъ какъ въ предисловіи тамъ переводчикъ откровенно говоритъ о невѣжествѣ въ старинной Россіи: «нашъ россійскій народъ грубый и неученый, не токмо простые, но и духовнаго чина»....

[4]) Ркп. Толст. I, 209.

[5]) Москвитянинъ 1844 г. IV, 389—391.

[6]) Описаніе тульскаго оружейнаго завода, г. Гамеля стр. 6—17 и прил. стр. 1—9.

Вѣроятно сынъ его, Андрей Андреевичь въ 1664 г. является уже переводчикомъ при голландскомъ посланникѣ Борелѣ, потомъ въ этомъ званіи былъ въ Дѣдновѣ при строеніи корабля Орелъ. Извѣстенъ рукописный сборникъ подъ названіемъ: «Избраніе отъ святыхъ, божественныхъ и царственныхъ книгъ, памяти ради.... издадеся въ лѣто отъ воплощенія 1667 въ Москвѣ чрезъ его царскаго величества царскихъ дѣлъ переводчика Андрея Андреева сына Виніусова». Здѣсь въ началѣ помѣщена бесѣда отца съ сыномъ, въ которой преподаны разныя моральныя и богословскія наставленія въ родѣ: «царю и всякой власти достоитъ три вещи въ незабытной памяти имѣти: первое—яко человѣки владѣетъ; второе же—яко власть сія, временна сущи, истлѣваетъ; владѣти же не лютостію, но имъ же быша радостни вси, восхищаемы доброуміемъ и милосердіемъ».... Подобныя наставленія оканчиваются изреченіемъ: «пчела на звонъ летитъ, а мудрый человѣкъ на полезное слово течетъ». Затѣмъ слѣдуютъ выписки изъ Аѳанасія александрійскаго, бесѣда Геннадія патріарха цареградскаго съ царемъ турскимъ Маратъ Магметомъ (перев. съ гречес.); далѣе церковная исторія и разныя отрывочныя статейки: описанія Іерусалима, магометовой гробницы, сказаніе Ивана Пересвѣтова о царѣ турскомъ Магметѣ, како хотѣвъ сожещи книги греческія; событія изъ русской исторіи со временъ взятія Казани [1]).

Въ собраніи рукописей г. Забѣлина есть: «Зрѣлище житія человѣча, въ немъ же изъяснены суть дивныя бесѣды животныхъ со истинными къ тому приличными повѣстьми, въ поученіе всякаго чина и сана человѣкомъ, новопреведено изъ нѣмецкаго языка всѣмъ во общую пользу трудолюбіемъ Андрея Андреева сына Виніуса, въ царствующемъ великомъ градѣ Москвѣ въ лѣто воплощенія Бога Слова 1674». Въ предисловіи сказано, что прежде тѣ же притчи изданы были не такъ изрядно, какъ въ этотъ разъ, потому что теперь приложено, «совершеннѣйшаго ради разумѣнія, въ кіейждо притчи отъ древнихъ лѣтописцовъ согласующуюся предстоящей притчи повѣсть». Выставляя пользу книги, составитель говоритъ, что она необходима особенно для молодыхъ людей, какъ прекрасное наставленіе: «къ тому же—продолжаетъ онъ—зѣло дивно размышляти, како всемогущій Господь Богъ не точію кійждому животну свойство и природу дарова, но въ нѣкоторые отъ нихъ изрядные обычаи и нравы насадилъ есть, которые есть безсловесные не точію человѣкомъ въ пищу, но и во многія потребы годствуютъ; еще же отъ сихъ научитися можетъ, яко зря на безсловесныя достоитъ намъ житіе свое и нравы злобные исправляти—иже не многіе ли видимъ свирѣпѣйше львовъ и гнѣвливѣе медвѣдей, иные же нечистивѣйше свиней, овыхъ же неблагодарнѣйше псовъ, иныхъ же гордѣйше павлиновъ».... [2]) Г.

[1]) Отеч. Зап. 1824 г. XVIII, № 50, 337—345.

[2]) Очеркъ литер. исторіи повѣстей и сказокъ, г. Пыпина, стр. 175—177 и 358.

Пыпинъ, изъ труда котораго сдѣлана эта выписка, говоритъ, что «переводъ Виніуса хорошъ для того времени: въ немъ нѣтъ германизмовъ и фраза почти всегда соотвѣтствуетъ требованіямъ тогдашняго литературнаго языка».

Кромѣ этихъ переводовъ, Виніусъ извѣстенъ, какъ составитель труда подъ заглавіемъ «О столицахъ нарочитыхъ городовъ, и славныхъ государствъ, и земель, и острововъ, и проливовъ и знатныхъ мѣстъ сухими и водными путями, колико имутъ разстояніе россійскаго государства отъ первопрестольнаго его царскаго величества града Москвы по размѣру книги, именуемыя вожныхъ мѣръ и иныхъ принадлежащихъ къ нему по алфавиту росписано переводчикомъ Андреемъ Андреевымъ сыномъ Виніусомъ» (Румянц. Муз. №CCCLVI ркп.). Въ каталогѣ рукописей академіи наукъ (1818 г.) эта книга названа повѣрстникомъ и обозначена два раза 1667 годомъ (стр. 46, 47, №№ 64 и 4). Она состоитъ изъ двухъ отдѣловъ и добавленія: въ первомъ разстоянія и пути отъ Москвы до разныхъ русскихъ городовъ, напр. «Астрахань сухимъ путемъ 2500 верстъ, а водою 2660 в.: путь къ ней на Коломну, на Переславль Резанскій, на Касимовъ, на Муромъ, на Нижній, на Козмодемьянскъ, на Чебоксары, на Свіяжскъ, на Казань, на Симбирскъ, на Самару, на Саратовъ, на Царицынъ, на Черный Яръ. А сухимъ путемъ—на Володиміръ, на Муромъ, на Арзамасъ, на Олатырь, на Симбирскъ, отъ Симбирска вышеписаннымъ путемъ. А другой сухой путь на Касимовъ, на Темниковъ, на Пензу, на Саратовъ, а изъ Саратова по вышеписанному пути. Кіевъ—960 верстъ: путь на Калугу, на Болховъ, на Сѣвскъ, на Путивль; другой путь на Тулу, на Мценскъ, на Орелъ, на Новгородъ Сѣверскій; третій путь—отъ Сѣвска на Глуховъ». Во второмъ отдѣлѣ иностранные города, напр. «Амборокъ, вольный градъ, разстояніемъ отъ Москвы на Ригу, оттуда же моремъ—1800 верстъ. Парижъ, столица французскаго кроля, отъ Москвы на Ригу—3100 верстъ. Стекольное, столица свѣйскаго короля, отъ Москвы на Ригу—2100 в. и т. д. Въ концѣ «указъ, какъ писать подорожныя и почему прогоновъ отъ Москвы», гдѣ, напр., находимъ, что «до Калуги, и до Болхова, и до Сѣвска и до малороссійскихъ городовъ (платилось прогоновъ) по 26 руб., назадъ отъ Сѣвска по 23 руб. и т. д.

Въ 1685 г., Виніусъ завѣдывалъ почтами въ Россіи; въ 90-хъ годахъ онъ былъ думнымъ дьякомъ, по большимъ праздникамъ «пресвѣтлыхъ государей царей пресвѣтлыя очи видалъ» (Разряды дворц.) и находился «въ нарядѣ» на разныхъ церковныхъ церемоніяхъ. Тогда же Виніусъ попался въ розыскномъ дѣлѣ о Шакловитомъ: въ 1687 г., по распоряженію Шакловитаго и Медвѣдева малороссійскій граверъ Тарасевичъ съ товарищами вырѣзали и отпечатали портретъ царевны Софіи Алексѣевны. Шакловитой, по приказанію послѣдней, поручилъ Виніусу «такую жъ персону за моремъ въ голландской

землѣ велѣть напечатать». Виніусъ образцовый листъ отправилъ въ Амстердамъ къ бургомистру Витзену, который и прислалъ печатанныхъ тамъ изображеній царевны числомъ около ста; въ нихъ «ея, великія государыни, именованіе полное, а внизу подписаны вирши на латинскомъ языкѣ къ похвалѣ ей же, великой государыни.... тѣ листы печатаны за моремъ, чтобъ ей, великой государынѣ, по тѣмъ листамъ была слава и за моремъ въ иныхъ государствахъ, также какъ и въ московскомъ государствѣ по листамъ же».... [1]).

Въ 1697 г., Виніусъ управлялъ сибирскимъ приказомъ. Корбъ, бывшій тогда секретаремъ при цесарскомъ посольствѣ въ Россіи, отзывается съ большою похвалою объ умѣ, образованности Виніуса и хорошемъ управленіи его тѣмъ приказомъ: при немъ сибирскіе воеводы не смѣли притѣснять и раззорять торговыхъ людей, такъ какъ за ними былъ учрежденъ строгій надзоръ. Г. Гамель сообщаетъ, что онъ видѣлъ инструкцію Виніуса верхотурскому воеводѣ 1702 г., когда послѣдній отправлялся для осмотра желѣзныхъ заводовъ Никиты Демидова въ Сибири. Инструкція эта свидѣтельствуетъ, что Виніусъ былъ человѣкъ просвѣщенный, имѣлъ обширныя знанія и обращалъ вниманіе на исправленіе нравственности народа и на воспитаніе дѣтей [2]).

Съ 1695 г., Виніусъ велъ довольно частую переписку съ царемъ: письма къ нему Петра отличаются тѣмъ, что содержатъ въ себѣ не одни приказанія, но и разныя новости и сужденія о политическихъ тогдашнихъ событіяхъ. Въ нѣкоторыхъ случаяхъ царь пишетъ къ Виніусу витіевато, чего не встрѣчается въ посланіяхъ къ Ромодановскому и другимъ. Напр. изъ подъ Азова, въ 1695 г., Петръ сообщаетъ Виніусу: «а здѣсь, слава Богу, все здорово и въ городѣ марсовомъ плугомъ все испахано и насѣяно, и не токмо въ городѣ, но и во рву. И нынѣ ожидаемъ добраго рожденія, въ чемъ, Господи, помози намъ, въ славу имени своего святаго»! Или изъ Воронежа (1698 г.), Петръ пишетъ о флотѣ: «Только облакъ сумнѣнія закрываетъ мысль нашу, да не укоснѣетъ сей плодъ нашъ, яко финиковъ, котораго насаждающіе не получаютъ видѣть. Обаче надѣемся на Бога со блаженнымъ Павломъ: подобаетъ дѣлателю отъ плода вкусити»....

Несмотря на множество порученій, которыя исполнялъ Виніусъ по управленію, на немъ также лежала обязанность просматривать переводы книгъ. Тріумфальные въѣзды устроивались по его совѣтамъ и указаніямъ. Учрежденіе перваго морскаго училища—навигаторской школы возложено было также на Виніуса.

Помѣщаемъ здѣсь отрывки изъ писемъ Виніуса къ Петру Великому, гдѣ идетъ рѣчь о его переводческой дѣятельности и нѣкоторыхъ подробностяхъ изъ жизни его.

[1]) Москвитян. 1843 г. № 10, матер. 385—392.

[2]) Описс. тульск. оруж. завода, прибб. стр. 9—11.

21 февраля 1702 г.: «Нынѣ, пріѣхавъ къ Москвѣ г. тайный совѣтникъ Тихонъ Никитичъ (Стрѣшневъ), мнѣ, рабу вашему, вашимъ великаго государя указомъ сказалъ, что вы, государь, изволили потребовать отъ меня переводу уставу судебныхъ воинскихъ правъ, и я, государь, въ прошломъ году былъ на вашей великаго государя службѣ въ полкахъ съ гетманомъ, а пріѣхавъ въ Глуховъ, съ начала мѣсяца іюля лежалъ нѣсколько недѣль въ разслабленіи, а которые дни было мнѣ отраднѣе, въ тѣ трудился надъ лексикономъ голландскимъ, а надъ воинскими правы не работалъ, понеже чаялъ иные люди то управятъ. А нынѣ, къ Москвѣ пріѣхавъ, въ домикѣ моемъ обрѣлъ постановлены шведы во всѣхъ жильяхъ, и донынѣ не сводятъ, а было ихъ сначала больше 200 человѣкъ, и въ домъ меня не пустили, и жилъ въ чужомъ дворѣ недѣли съ три, а мнѣ не малое отъ постоя разореніе. А нынѣ, государь, началъ въ воинскихъ правахъ трудитися, и, по елико смогу, буду работать; однакожъ рукою, государь, правою въ письмѣ мнѣ зѣло тяжко, едва имя свое подписываю; но уповаю симъ великимъ постомъ голландскіе артикулы совершить, а прочее потомъ. Не прогнѣвись, мой милостивѣйшій государь, на мя, нижайшаго раба своего: во истинно, государь, сталъ быть дряхлъ, едва брожу, ужъ 70-й годъ доходитъ. Желаніе — вѣсть Богъ — есть, да сила по вся дни скудѣетъ»....

Въ 1703 г., Виніусъ впалъ у царя въ какую то немилость, на которую самъ намекаетъ въ витіеватомъ поздравленіи Петра со взятіемъ Нотебурга, 12 мая: «Милостивѣйшій нашъ великій монарха! Со всѣми вашею государскою милостью одарованными и я, убогій мытарь, аще издалече стою и недостойна себя быти признаваю, однакожде припадающе къ ногамъ вашимъ государскимъ, покорно кланяюся отъ изобилія моею радостью исполненнаго сердца, внегда пріемъ отъинуду вѣсть о полученіи такого знаменитаго изъ рукъ непріятельскихъ града Слютельбурха нареченнаго»...

Въ томъ же году, Виніусъ для оправданій былъ въ только что основанномъ Петербургѣ и, въ надеждѣ на силу при царѣ Меншикова, далъ ему въ подкупъ значительную сумму денегъ. Меншиковъ, принявъ приношеніе, Виніусу далъ въ руки письмо отъ себя къ царю, гдѣ оправдывалъ его, и въ тоже самое время чрезъ своего посланнаго увѣдомилъ царя о подкупѣ и о томъ, что Виніусъ ничего не представилъ въ свое оправданіе [1]).

---

[1]) Послѣднее письмо Меншикова, 29 іюля 1703 г., такъ характеристично, что мы рѣшаемся привести его здѣсь вполнѣ: «Господине, господине капитанъ! Всерадостно и благополучно здравствуй о Господѣ. Извѣствую вашей милости: Андрей Виніусъ, пріѣхавъ сюда, никакого въ дѣлѣхъ своихъ оправданія не принесъ (хотя онъ отъ меня къ тому не малое принужденіе имѣлъ), опричь того, что разными во всемъ виды выкручивался. И я, отправя его въ настоящій ему путь, отпустилъ его отсюды сего нижеписаннаго числа и о дѣлѣ его, въ чемъ онъ неисправенъ явился и какую на что отповѣдь

Въ 1706 г., Виніусъ уѣхалъ за границу и, сколько можно судить по его прошеніямъ, которыя сейчасъ будутъ приведены здѣсь, безъ вѣдома царя, за что и было конфисковано его имущество.

12 іюля 1706 года, безъ обозначенія мѣста, откуда писано прошеніе: «достигъ, писалъ Виніусъ, въ такую озяблость горькаго ми состоянія, что всего, еже въ толикія лѣта трудами многими пріобрѣлъ, весьма себя вижу обнаженна. Которое отлученіе мое вашему величеству къ вящшей моей тягости и винѣ донесено, однакожъ учинилось причиною сицевою: будучи, государь, въ Гроднѣ, въ нашествіе непріятелей лишился безъ мала не всѣхъ своихъ лошадей и людей. По сихъ во время похода досталъ, скудости ради лошадей и денегъ, иныя и худосильныя, которыми отъѣхалъ едва до Кнышина, въ томъ мѣстѣ обезсилили и обезпомочны стали. И я, видя себя въ такомъ опасеніи предстоящей гибели нужною смертью погибнуть или въ руки достаться въ плѣнъ непріятелю, принужденъ къ прусской границѣ удалиться, идѣже лошади мои иныя стали попадали, а иныхъ понужденъ продать, съ надежею тою прусскою границею къ Польску, и тако къ московской границѣ вдатися; но видя себе отъ жителей страны тоя въ томъ возбраненна, напялъ подводы до Кролевца (Кенигсберга) и оттоль моремъ со многими трудами достигъ до странъ сихъ (?), идѣже отъ нуждъ старости, паче же вседневныхъ снѣдательныхъ печалей, весьма на одрѣ болѣзненномъ есмь и поверженъ лежу, и тѣмъ, государь, препятіемъ возбраненъ нынѣ моремъ возвратитися. Однакожде, высокое вашего величества человѣколюбіе къ упадлымъ грѣшникамъ даетъ ми утѣху, яко сіе мое отлученіе человѣколюбнымъ и природнымъ своимъ государскимъ милосердіемъ, яко

учинилъ, послалъ къ вашей милости роспись для вѣдома при семъ письмѣ, изъ которой изволишь увѣдомиться (росписи этой при письмѣ нѣтъ). А здѣсь будучи, поднесъ онъ мнѣ 3 коробочки золота, 150 золотыхъ червонцевъ, 300 рублевъ денегъ, да въ 7 коробочкахъ золота жъ, и въ 5000 рублевъ денегъ письмо своею рукою далъ, въ которомъ написано, что ему отдать то все, когда у него спросятъ, или кому приказано будетъ отъ меня въ дому его безъ него принять. И ты изволь объ отпускѣ его учинить по своему разсмотрѣнію. — Зѣло я удивляюсь, какъ тѣ люди не познаютъ себя и хотятъ меня скупить за твою милость деньгами, или они не хотятъ, или Богъ имъ обращаетъ. А вышеписанную большую дачу далъ мнѣ Виніусъ и за то, чтобъ пушкарскій и аптеку хотя у него и взять, толькобъ сибирскій приказъ удержать за нимъ, завѣщевая, чтобъ о той дачѣ никто не вѣдалъ. И изъ того изволишь познать, что для чего такую великую дачу далъ, еслибъ не чаялъ отъ того приказу впредь себѣ великій пожитокъ, а напредь сего билъ челомъ милости твоей многажды о дачѣ деревни, сказывая, что пить—ѣсть нечего. А при той вышеписанной дачѣ, по многому его прошенію, написалъ я къ милости твоей письмо объ немъ по его желанію, и то письмо челъ онъ самъ, которое я запечатавъ, при подписаніи руки своей, ему отдалъ; и съ того письма списокъ для вѣдома послалъ я къ милости твоей съ симъ письмомъ. За симъ здравіе милости твоей предаю въ сохраненіе божіе. Александръ Меншиковъ. Іюля въ 29 день изъ Питербурха. (Кабин. дѣла, II, № 2, л: 543).

престарѣлому и къ смерти приближающемуся, и въ памяти и въ разумѣ сокрушенному, къ тому больному червю, милостивно оставиши»....

16 ноября 1706 г.: «Паче же мя убиваетъ, слыша моихъ непріятелей ложныя клеветы, иже, яко стрѣлами, мя уязвляютъ, предлагая, яко бы азъ, нижайшій твой рабъ, къ непріятелемъ шведамъ перебѣжалъ и въ челобитьѣ своимъ не боятся божія мстительнаго суда, меня крайнимъ вашего величества злодѣемъ именуютъ, и чтобъ остатнія мои крохи, дворы и деревни имъ отдать»... За тѣмъ слѣдуетъ изчисленіе службъ просителя въ посольскомъ, сибирскомъ и пушкарскомъ приказахъ, упоминаніе, что ему 65 лѣтъ, также, что онъ «школу математическую ради изученія русскому народу въ наукѣ инженерской, бомбардирской, пушкарской устроилъ»... «Еще напомни нѣкіа мои услуги: кто сначала представилъ, и той причины ради ѣздилъ и согласіе гетманское привезъ? Азовской побѣды потомъ тріумфальное устроеніе, еже бѣ первое и славнѣйшее? Напомяни, щедрый государь, въ 1697 г., съ какимъ поболѣніемъ моея сокрушительныя души, съ вѣрнымъ сожалѣніемъ о здравіи вашемъ я писалъ, чтобъ въ возвращеніи своемъ изъ прусской земли опасаясь, чрезъ Ригу идти не изволилъ и какими премилостивыми словесы на сіа и вышереченныя моя услуги мя, нижайшаго своего раба, обнадежить изволилъ»....

10 сентября 1708 г., Виніусъ, увѣдомляя царя, что онъ, по милости божіей, возвратился въ нѣдра восточнаго православія и прибылъ чрезъ Архангельскъ къ Москвѣ, просилъ объ отдачѣ ему принадлежащаго имущества, дома и книгъ. Въ октябрѣ, благодарилъ Петра за то, что его «домишко распечатанъ, деревнишки возвращены».

27 декабря 1708 г.: «милостивое величества вашего ко мнѣ, рабу вашему, письмо сего прошедшаго мѣсяца ноября, купно и повелѣніе о переводѣ изъ книжицы трактата механики, ко мнѣ дошло. И хотя прежде того чающе, что всю ту книжицу переводить, уже часть нарочиту о фортификаціи было перевелъ, и иное оставя, ноября съ 17 дня учалъ о механикѣ переводити. Нынѣ соверша, на чисто переписывать отдалъ. А что по замешкалось, припадая, молю ваше величество о милостивомъ прощеніи, понеже моя нашедшая старость, иногда недуги, паче жъ трудность матеріи (содержанія книги), въ ней же нѣкоихъ именъ безъ лексиконовъ перевести было трудно, однакожъ, по крайнему изможенію моему, окончалъ. Аще ли же явятся въ переводѣ нѣкоторые періоды къ выразумѣнію трудны, молю—сіе не моему нерадѣнію, но творца той книги зѣло сокращенному слогу приписати. И нынѣ тотъ переводъ мню, въ нѣсколькіе дни на чисто переписавъ, для посланія г. коменданту кн. Гагарину подать; а начатую о фортификаціи часть довершить ли, о томъ, вашего величества указу, купно и тое книжки, ожидаю»..

17 января 1709 года: «Къ величеству вашему, пресвѣтлѣйшему государю, нижайшее мое, раба вашего, писаньеце было прошлаго декаб-

ря въ 27 день, еже и комендантъ кн. Гагаринъ съ почтою послалъ, въ которомъ къ величеству вашему покорственно писалъ о пріемѣ книжицы, въ ней же трактатъ о механикѣ, что̀ тотъ трактатъ декабря къ 25 числу на словенскій языкъ преложилъ. Потомъ отдалъ подъячимъ для переписки и мню, тщаніемъ г. коменданта, вскорѣ его подъячіе спишутъ. Нынѣ же чрезъ г. Панина мнѣ отдано величества вашего второе письмо изъ Сумъ января 4, въ которомъ изволилъ величество ваше ко мнѣ, рабу вашему, писать, чтобъ вышепомянутый механики трактатъ напечатать печатью амстрадамскою. Однакожъ униженно молю величество ваше, дабы прежде изволилъ еси тотъ трактатъ выслушать и свыше данный вамъ разумомъ (sic) разсудить, отъ неа кая польза людемъ будетъ ли? Понеже авторъ сего трактата писалъ зѣло сокращенно и прикрыто, не толико зря на пользу людскую, елико на субтильность своего философскаго письма. Однакожъ, надъ всѣмъ да будетъ воля величества вашего.

«А что въ нынѣшнемъ же вашего величества второмъ писаніи написано, повелѣвая огнестрѣльную книжицу, яже изъ лучшихъ ауторовъ была написана, еѣ же азъ, рабъ вашъ, тому лѣтъ 12 или вящше изъ языка голландска перевелъ—и съ той переводъ, ниже подлинной, у себя сыскать не могъ: мню ея быть между моими 400 и больше въ аптеку взятыми книгами, которыхъ даже до сихъ числъ чрезъ вашъ государской указъ и письмо свѣтлѣйшаго его милости кн. Александра Даниловича Меншикова еще г. коммиссаръ Веселовскій удерживаетъ. Въ нихъ же мнѣ къ сему дѣлу зѣло надобные были лексиконы и начатая мною (аще и въ суетахъ моихъ) книжица съ фигурами о фундаментномъ вѣдѣніи и обученіи артиллерійскаго дѣла в(ф)ейрверковъ, его же былъ намѣренъ, въ пользу русскаго народа во тисненіе давъ, вашему величеству покорственно поднесть. Того ради безъ лексиконовъ въ сихъ и симъ подобныхъ дѣлѣхъ такъ чисто и явственно въ преводахъ изъяснити мнѣ не можно. Для того, аще ли не есть противно изволенію величества вашего, по твердому и высокому вашему милосердому ко мнѣ, убогому вашему рабу, обѣту объ отдачѣ тѣхъ книгъ (ихъ же 50 лѣтъ сбиралъ и многія мнѣ г. Витценъ присылалъ) повелительнаго молю свой монаршескій указъ (sic) сотворить. Во истинну свидѣтельствую моею совѣстью, что веселюсь зѣло въ трудѣхъ, ими же точію могъ вамъ, милостивѣйшему моему великому государю, угодная сотворить»...

2 февраля 1709 г.: «трактатъ о механикѣ переписавъ на чисто, господину, его милости коменданту кн. Гагарину, купно и съ нѣмецкою книжицею, отдалъ; его же (т. е. трактатъ) было къ печати, а фигуры къ рѣзбѣ отдалъ, но нынѣ, какъ достигъ вашего величества указъ, чтобъ переводъ къ вашему величеству прислать, мню то учинить.—Азъ изъ своихъ, въ аптекѣ опочивающихъ книгъ, о фейерверкахъ и артиллеріи взялъ, а осталыя г. коммиссаръ Веселовскій до

указу удержалъ, а письмо величества вашего ему показывалъ и списокъ далъ. (О томъ еще покорно молю). Однакоже за вашего величества милостивое изволеніе съ припаданіемъ покорнѣйше челомъ бью, и сего жъ числа въ трудъ о в(ф)ейрверкахъ вступилъ: къ вашему величеству послать, или здѣ печатать—о томъ молю о указѣ. Еще жъ нижайше доношу: благоволи величество ваше мною въ 1702 г. преведенну книжку о артиллеріи указать ту, по сихъ трудѣхъ, довершать ли и въ печать русскую или амстердамскую давать ли со обрѣтающимися фигурами? А мнится, что величеству вашему будетъ угодна и людемъ того чина небезплодна»...

7 февраля 1709 г.: «Сего, государь, мѣсяца февраля въ 3 день къ вашему величеству, милостивѣйшему государю и монарху, нижайшій я рабъ вамъ покорственно писалъ, и при томъ тетради о механикѣ господину коменданту кн. Гагарину подалъ. Послѣ того, государь, трудился надъ книжкою о вейеверковъ (sic), яже, мню, въ прошлыхъ годѣхъ съ нѣкоторыми устроенными вейрверками отъ г. Витцена прислана, со обнадеживаніемъ его, что она изъ лучшихъ авторовъ и свѣдомаго искусства учинена. Уповаю, что угодна величеству вашему явится. И о томъ ожидаю вашего величества милостиваго слова, такожде и указу вашего величества о артиллерійской книжицѣ, въ ней же и вейрверки есть, и тотъ мною въ 1702 г. начатой трактатъ довершать ли и коею печатью съ фигурами, на пользу государскимъ бомбардирамъ и пушкарямъ, выдавать ли? А титулъ той книжицы при семъ положилъ. Точію къ тѣмъ совершенствамъ различныя мои книги потребны, о нихъ же всѣхъ паки къ ногамъ вашимъ государскимъ припадая, покорно молю, а тѣ всегда въ храненіи у меня на услугу величества вашего пребудутъ. Еще при семъ дерзнулъ величеству вашему молити: аще ли угодно вамъ, въ пользу вашего величества подданнымъ русскаго народа людей, мнѣ, или чье имя назначь, дать привилію печатать новые россійскаго и иныхъ государствъ партикулярные и общіе всей вселенной чертежи съ русскими подписями, и о томъ дать на 10 лѣтъ вашу государскую привилію, съ подтвержденіемъ нарочитой пени, кто дерзнетъ безъ позволенія въ тѣ лѣта такіежъ печатать, какъ и въ иныхъ европскихъ странахъ водится, тѣ всѣ съ пенею отняты будутъ»...

При этомъ письмѣ, Виніусъ приложилъ заглавіе книги объ артиллеріи соч. Дидриха Бринка, переведенной съ изданія 1689 года. Она была напечатана и описана въ настоящемъ трудѣ во 2-й части, въ числѣ книгъ гражданной печати подъ 1710 годомъ.

9 Марта 1709 г.: «По указу величества вашего, моего милостивѣйшаго государя, трактатъ о механикѣ, такожде другой о вейверкахъ, елико постигнути могъ, соверша, отдалъ г. коменданту кн. Гагарину, о доходѣ не сомнѣваюсь. Нынѣ ко мнѣ онъ же писалъ, чтобъ книжицу объ артиллеріи моихъ же трудовъ (о ней же къ ве-

личеству вашему я писалъ) къ величеству вашему послать, которую увидя, что въ перепискѣ неисправно списали, выправилъ елико случаемъ скорымъ было возможно, и не смѣя для второй переписи удержать ту подлинную съ фигурами и съ переводомъ, при нижайшемъ моемъ поклоненіи, послалъ, уповая, что величеству вашему угодна и вашимъ государскимъ, артиллерійнымъ служителемъ потребна будетъ, когда величество ваше благоволите съ тѣми жъ фигурами ю въ друкъ отдать. Мои книжки, по вашему государскому повелѣнію, нынѣ недавно пріялъ, за что при нижайшимъ и глубокимъ къ ногамъ вашимъ монаршескимъ поклоненіи, благодарственно челомъ бью»... [1])

Писалъ ли потомъ Виніусъ о переводахъ своихъ къ Петру Великому — извѣстій не сохранилось, а осталось только нѣсколько привѣтствій его, писанныхъ къ царю по случаю разныхъ побѣдъ. Послѣднее такое письмо относится къ 1714 году.

Когда Виніусъ умеръ, то библіотека его, по приказанію царя, передана въ 1718 г. въ заведенную тогда въ Петербургѣ публичную библіотеку (нынѣ въ академіи наукъ). Изъ современнаго каталога можно видѣть, что у Виніуса была библіотека преимущественно изъ голландскихъ книгъ (всего же было 363 названія): находились также сочиненія на нѣмецкомъ, латинскомъ, французскомъ, польскомъ и эстонскомъ языкахъ. Въ числѣ изданій для изученія иностранныхъ языковъ встрѣчаемъ: Le grand dictionnaire françois flamand, Amsterd. 1699 (въ f°); Dictionarium latino germanico polonicum, Dantisis, 1642 (4°); Calepini dictionarium; Nethler deuch and englich Dictionaire, Rotterd., 1658 (4°); Comenii Ianua linguarum (8°); Joh. Reni Grammatica latina, Regirmont, 1674 (8°); Ald. Manutii Phrases purae, Lips. 1582 (8°); Nicol. Clenardi Institutiones in linguam graecam, Antverp. 1581 (8°); H. Gosekini Manuductio ad linguam oestonicam, Reval, 1660 (8°); Ph. Melanchtonis Grammatica latina (8°); Tirocinium latinae linguae.

Кромѣ сочиненій, касающихся Теологіи, Математики, Юриспруденціи, Анатоміи, и военныхъ наукъ, Виніусъ имѣлъ Сказанія о Россіи Герберштейна, Олеарія, Петрея, ле-Брюна, также описанія путешествій, преимущественно по Азіи и Африкѣ — между ними есть и рѣдчайшее изданіе Витзена Nord en Oost Tartarye. Изъ польскихъ книгъ встрѣчаемъ: Statuta wielkiego księstwa litowskiego, Krak. 1588; Monarchia turecka przez Ricota, Romy 1678; Kronika Sarmacyey europskiey, Krak. 1612; Kronika polska, 1582; Żywoty swiętych starego y nowego Zakony, 1644; g. Liberiuscha, Gzwiazda morska naiswiecza panna Marya, XXX kazan. Krak. 1619; того же: Gospodarz nieba y ziemie Iesus Christus... Krak. 1669; Dworzanin polski, Luc. Granickiego, Krak.

---

[1]) Эти отрывки заимствованы изъ Каб. дѣлъ II, № 2, л: 481, № 5, л: 96—99, № 8 л: 121, 117, 118, 120, 119.

1639; Patericon albo Żywoty ss. oycow pieczarskich w Kiowie, 1635, и нѣкоторые другіе.

У Виніуса были также нѣкоторыя сочиненія, которыя въ переводѣ изданы у насъ въ петровскія времена: Превращенія Овидія на фр. и нѣмецкихъ языкахъ, Нюрнбергъ 1689 г.; Alcoranum mahometanum, Нюрнб. 1664 Architectura militaris, Штурма Нюрнбер. 1702 г.; нѣсколько трактатовъ о Римплеровой манерѣ; Іоанна Сигизмунда Бухнера Theoria et praxis Artilleriae; Georgica Unterricht... Нюрнб. 1687 г. (эта книга была только переведена у насъ, но не напечатана, о чемъ см. ниже стр. 214); Baronii Annales ecclesiastici, idiomate polonico, Cracowiae, 1607; Regel van de vijf Ordens der Architecture door I. B. van Vignola... Amsterdam 1650.

—

Въ концѣ XVII столѣтія, въ посольскомъ приказѣ занимались переводами съ иностранныхъ языковъ Петръ и Михаилъ Шафировы. Первый изъ нихъ былъ съ Петромъ за границей, сдѣлался потомъ вицеканцлеромъ, попалъ въ немилость и, подъ конецъ жизни, собиралъ матеріалы для исторіи царствованія Петра. Кромѣ его переводовъ календарей, о чемъ будетъ сказано ниже (стр. 286—288), онъ составилъ Разсужденіе о шведской войнѣ, описанное во 2-й ч. подъ 1717 годомъ. Изъ переводовъ брата его, Михаила сохраняются въ рукописяхъ московскаго архива министерства иностранныхъ дѣлъ: «Архитектура гражданская... выдана Юстомъ Данкерсомъ... въ Амстердамѣ на голландскомъ языкѣ. Переведено Михаиломъ Шафировымъ лѣта Христова 1708, января въ 14 день» (въ 2 экземп., по каталогу подъ №№ 259, 270) и «Краткое обученіе о 5 колоннахъ чрезъ Симона Богбома... изъ Винцента Шамоша... 1708 г. января» (по кат. № 268).

Въ 1722 г., Петръ Шафировъ, будучи уже барономъ и сенаторомъ, домогался выдачи жалованья брату его Михаилу за шесть мѣсяцовъ, которые послѣдній провелъ въ отпуску. Тогдашній оберъ прокуроръ сената, Скорняковъ-Писаревъ, врагъ Шафирова, протестовалъ противъ такого домогательства тѣмъ болѣе, что жалованіе полагалось выдать противъ иноземческаго оклада: Михаилъ Шафировъ, говорилъ Писаревъ, «не иноземецъ, но жидовской породы, холопа боярскаго, прозваніемъ Шаюшки, сынъ, и притомъ де человѣкъ глупый»... Баронъ Шафировъ отвѣчалъ: «его императорское величество самъ моего родителя милостиво знать и жаловать изволилъ, и онъ безпорочный свой животъ христіански, и, по милости его величества, въ дворянѣхъ московскихъ скончалъ, и не у кого въ кабальномъ холопствѣ не былъ, и божіимъ призрѣніемъ еще блаженныя памяти при царѣ Ѳеодорѣ Алексѣевичѣ, за честные свои поступки,

въ чинъ дворянскій произведенъ; а братъ мой уже въ трехъ коллегіяхъ безпорочно и къ удовольствію начальствующихъ исправлялъ и во многихъ языкахъ искусенъ»... Писаревъ въ отвѣтъ настаивалъ, что Шафировы жиды, и родственникъ ихъ жидъ и по нынѣ живетъ въ г. Оршѣ. Тогда Шафировъ началъ въ свою очередь упрекать Скорнякова-Писарева, что онъ происходитъ отъ площаднаго писаря и скорняка, а отецъ его не имѣлъ крестьянъ и пріучалъ сына пахать землю, что́ и подтверждаютъ его грубые поступки; дядя же повѣшенъ за воровство... Таковы были споры въ сенатѣ между сенаторомъ и оберъ прокуроромъ въ тогдашнія времена. Прибавимъ, что и Писаревъ, подобно Шафирову, учился за границей и считался ученымъ [1]).

Въ посольскомъ приказѣ переводились сочиненія и въ XVIII вѣкѣ, такъ въ рукописяхъ И. эрмитажа (№ 92, полка 3) есть: «Господней молитвы смиренное толкованіе, святѣйшей христовой соборной Церкви возложенное или обреченное. Въ Венеціи 1723 году, у Антона Бартоли съ позволенія суперіоровъ. Въ коллегіи иностранныхъ дѣлъ переводилъ Андрей Васильевъ, февраля въ 3 день 1724 года».

—

Переводы иностранныхъ сочиненій въ славено-греко-латинской академіи и при типографіи въ Москвѣ обыкновенно дѣлались, до учрежденія синода, по распоряженію Ивана Алексѣевича Мусина Пушкина, начальствовавшаго послѣ смерти патріарха Адріана надъ монастырскимъ приказомъ.

Порученіе царя о переводахъ и печатаніи книгъ болѣе часты становятся съ 1708 года [2]), а именно: въ октябрѣ Петръ приказывалъ, между прочимъ, Мусину Пушкину, а этотъ передалъ Поликарпову, чтобы найти нѣмецкій календарь и перевести его какъ можно

---

[1]) Дѣян. Петра В., Голикова IX, 390, 391, 393, 395. Въ II. б. есть рукопись (II, F, 63) «Книга спискомъ съ подлинныхъ дѣлъ государственнаго полъканцлера, барона Петра Павловича Шафирова, которыя даны ему впредь для вѣдома изъ помѣстнаго приказа въ 1719 г.» Здѣсь идетъ рѣчь объ имѣніяхъ его, также мѣнѣ и покупкѣ деревень у другихъ лицъ. Въ Журналѣ министерства юстиціи 1859 г. № 3 (часть неоф. стр. 1—62) есть статья «Судное дѣло надъ Шафировымъ и Скорняковымъ-Писаревымъ», извлеченная изъ подлиннаго дѣла московскаго юстицкаго архива, но не вполнѣ, такъ что у Голикова даже есть болѣе подробностей. Такъ напр., пропущены взаимныя укоризны въ низкомъ происхожденіи — черта для тогдашнихъ нравовъ: бо́льшая часть петровскихъ знатныхъ были люди незнатные, однако хлопотали доказать противное.

[2]) Впрочемъ есть въ рукописяхъ переводы духовныхъ для Петра гораздо ранѣе. Такъ Каріонъ Истоминъ поднесъ царю въ 1692 г.: «Книги Іулія Фронтина, сенатора римскаго, о случаяхъ военныхъ. Сіи новопреведенныя на славенороссійскій языкъ дѣлотщаніемъ труждающихся въ цар. вел. градѣ Москвѣ, мірозданія 7200 лѣта». По каталогу моск. архива министерства иност. дѣлъ № 257.

скорѣе, а также исправить переводъ Исторіи Курція объ Александрѣ. Тогда же архимандриту Іосифу (вѣроятно Туробойскому, бывшему въ то время настоятелемъ въ Симоновомъ монастырѣ) сказано: зачатую имъ книгу (какую именно — неизвѣстно, съ его именемъ знаемъ только одно сочиненіе «Политиколѣпный апотеозисъ») немедленно окончить, а наипаче противъ соцініанъ доказательства сильныя учинить [1]).

20 мая 1710 г., Петръ приказывалъ М. Пушкину перевести на русскій языкъ и напечатать грамоту королевы англійской и рѣчь посла ея, Витфорта, съ церемоніаломъ аудіэнціи. Объ этой грамотѣ было говорено выше на стр. 101.

14 мая 1713 г., отдана была государемъ М. Пушкину исторія о Кромвелѣ на латинскомъ языкѣ, для отсылки ее въ Москву къ префекту Томиловичу переводить на русскій языкъ.

Изъ письма М. Пушкина къ Поликарпову, 9 іюня 1715 г., узнаемъ, что царь приказывалъ первому, «дабы трудились не лѣностно въ переводѣ книгъ съ латинскаго ректоръ Лопатинскій и директоръ Поликарповъ».

21 сентября 1718 г., М. Пушкинъ писалъ къ Поликарпову, что онъ разговаривалъ съ царемъ на свадьбѣ у кн. П. Голицына: «Да для чего, придалъ государь, по сю пору не переведена книга Виргилія Урбина о началѣ всякихъ изобрѣтеній — книга не большая, а такъ мешкаете? Отпиши о семъ Лопатинскому»... Въ другомъ письмѣ: «Отцу Лопатинскому скажи, чтобъ перевелъ книги, которыя къ нему посланы. А великій государь часто изволитъ напоминать, для чего долго не присылаются, и что бы не навелъ гнѣву»... Въ третьемъ письмѣ: «писалъ я къ тебѣ многажды о переводѣ книгъ и чтобы говорилъ ты отцу Лопатинскому, дабы скорѣе переводилъ, а нынѣ великій государь приказалъ, ежели не переведутъ книгъ лексикона и прочихъ, до того времени жалованья не выдавать, пока не переведутъ»...

Изъ книгъ, упоминаемыхъ въ этихъ письмахъ, напечатана Полидора Урбинскаго «О изобрѣтателяхъ вещей» въ 1720 году. Кромѣ того, префектъ училищъ Гавріилъ Бужинскій перевелъ «Введеніе въ исторію» Пуффендорфа, которое напечатано въ 1718 г. съ любопытнымъ предисловіемъ переводчика. Поликарповъ издалъ въ 1718 году переводъ свой и другихъ, неизвѣстныхъ лицъ, Географіи Варенія, и также присоединилъ предувѣдомленіе, гдѣ говорится о самомъ переводѣ. Прочіе переводы его, кромѣ нѣсколькихъ словъ Ефрема Сирина, напечатанныхъ въ 1701 г., остаются въ рукописяхъ: мо-

[1]) Какъ эти свѣдѣнія, такъ и сообщенныя ниже, заимствованы изъ труда Голикова, который ссылается притомъ на письма Мусина Пушкина къ Поликарпову, хранящіяся въ спасальной конторѣ въ Москвѣ. Дѣянія Петра В. IV, 298, 299, 483; V, 458; VII, 382.

сковской патріаршей библіотеки — a) отрывокъ изъ толкованія Пахимерова на 7-е посланіе Діонисія Ареопагита, по кат. № 54; b) алфавитный указатель предметовъ, содержащихся въ книгѣ Нектарія, патріарха іерусалимскаго, противъ латинъ съ переводомъ предисловій къ этому произведенію Нектарія, по кат. № 528; c) Севаста трапезунтскаго Киминита, о времени пресуществленія св. даровъ и о причастности пресв. Богородицы первородному грѣху, посвященъ царю въ 1703 г., по кат. №№ 588 и 864; d) въ библіотекѣ академіи наукъ — Изъявленіе армянской литургіи, перев. 1708 г. (по кат. печ. 1818 г. стр. 34, № 10) и e) въ И. эрмитажѣ — неупомянутая въ жизнеописаніяхъ Поликарпова: «Книга хитрости руководство, воиномъ въ ратоборство, сочинися убо древле греческимъ царемъ Львомъ премудрымъ, сыномъ православнаго царя Василія македонина. Преведеся же съ греческаго діалекта на славенскій трудоположеніемъ царственныя московскія еллино-греческія школы учителя, Ѳеодора Поликарпова, сына Орловыхъ, въ лѣто отъ сотворенія міра 7205, февруаріа въ 20 день (1698) [1]). Въ началѣ есть предисловіе, которое знакомитъ съ литературными пріемами Поликарпова: «Претолковникъ насущія книги любезному читателю радоватися. Славно вѣщанныхъ мудраго Туліа словесъ проходящу ми нѣкогда вертъ благообразенъ цвѣтъ предпослася сице, трудолюбивый читателю: жити не себѣ единымъ въ доброту, но и отчизнѣ, мы должны въ работу дѣломъ и словомъ на пользу всѣмъ людемъ творити — за то бѣдъ негли избудемъ. Сихъ убо словесъ вникнувшу ми въ силу, вложися мысль, да благодѣтелемъ моимъ, паче же всей отчизнѣ моей во утѣшеніе, овымъ же и въ науку, за божіею помощію чрезъ трудъ мой преведется сія мудросочиненная книга съ еллинскаго на словенскій діалектъ, твореніе Льва царя премудраго, юже на хартіи писану сущу за много лѣтъ древнимъ рукописаніемъ, привезе въ царствующій градъ Москву лѣта 7202 (1694) изъ св. града Іерусалима любомудрый отецъ Хрисанѳъ, архимандритъ живопріемнаго св. гроба господня. Прочее сію, юже преведену нынѣ сущу всякъ хотяй ратоборныя хитрости силу и поступки знати, прочетъ ю со вниманіемъ, многая и полезная по всякимъ дѣламъ воинскимъ обрящетъ. А елика реченія, аки бы не обычна нынѣшнему вѣку и нашему языку прилучатся, тако начальникамъ, яко и чиномъ наложенная, доброму разсужденію подложи, читателю благоразумный, пріуподобляя тогдашняя съ нынѣшнимъ, вѣдая, яко по времени, и по мѣсту и имена вещамъ налагаются, а всѣмъ всегда и вездѣ тѣмъ же и единымъ реченіямъ во всѣхъ языцѣхъ невозможно быти. Ини бо чинове и по-

[1]) Рукоп. И. эрмитажа № 47, полка 2, въ 4°, 310 лист., нач.: «Не царское дарѵношеніе (устроеніе)»... Заглавіе и начало текста написаны на листѣ, съ грав. на мѣди изображ. св. Николая, внизу подпись гравера: «Василій».

ступки въ ратныхъ дѣлахъ быша у грековъ иначе, у германъ иначе, у безбожныхъ турковъ, и иначе преже и нынѣ у благочестивыхъ россовъ. Уже бо многа и новоухищренная орудія ратная обрѣтаются, яко огненное оружіе, бомбы, мождеры, пушки и прочіе вымыслы хитросостроенные, о которыхъ ниже припоминаетъ достоблаженный сей Левъ. Яко тогда сія еще не была, но нѣкая ина подобная симъ, по времени тогда бывшему, пѣхотному, конному и морскому воинству нравоученія предлагаетъ. Въ нихъ же обучаяся, знай Льва отъ... по притчи, рекше отъ книги сея. И о трудившемся въ преводѣ, Всетворцу моляся, припомяни, а каково негли гдѣ погрѣшеніе обрѣтъ, благоразумно въ любви приправи. Здравствуй».

Съ учрежденіемъ синода, царь дѣлалъ черезъ него распоряженія о переводѣ нѣкоторыхъ иностранныхъ сочиненій. Такъ напр.: 19 ноября 1721 года, царь въ бытность свою въ засѣданіи синода велѣлъ перевести «на словенскій діалектъ трудъ Пуффендорфа De officiis hominis et civis», для чего книга и была отослана въ типографскую контору и къ январю 1724 г. тамъ переведена справщикомъ Іосифомъ Кречетовскимъ. Протекторъ типографій, Гавріилъ Бужинскій представилъ ее въ синодъ, гдѣ она оставалась до 11 сентября того года, когда полученъ былъ собственноручный указъ Петра Великаго: «посылаю при семъ книгу Пуффендорфа, въ которой два трактата, первой—о должности человѣка и гражданина, другой—о вѣрѣ христіанской; но требую, чтобы первый токмо переведенъ былъ, понеже въ другомъ не чаю къ пользѣ нуждѣ быть, и прошу, дабы не по конецъ рукъ переведена была, но дабы внятно и хорошимъ штилемъ. Петръ».

Такъ какъ въ синодѣ уже былъ переводъ этой книги Кречетовскаго, только онъ «всесовершенно неисправленъ», то и поручено было его просмотрѣть Бужинскому «какъ скоро возможно, съ поспѣшеніемъ и для того въ сессіяхъ синодальныхъ уволить ему, совѣтнику, въ каждой седмицѣ: кромѣ прежде уволеннаго для собиранія къ печатанію поученій, еще по одному дню». Въ декабрѣ 1724 г., послѣдовало повелѣніе Петра о напечатаніи этого перевода, въ числѣ 600 экз., полъ завода, но повелѣніе исполнено уже послѣ смерти императора [1]).

По возвращеніи царя изъ персидскаго похода, на одномъ праздникѣ онъ завелъ рѣчь о языческой религіи и узнавъ, что объ этомъ предметѣ есть сочиненіе Аполлодора, поручилъ синоду перевести его на русскій языкъ, что и выполнено типографскимъ справщикомъ Ал. Барсовымъ. На Ѳеофана Прокоповича возложено было отъ Петра написать предисловіе; книга напечатана въ 1725 году.

Въ 1723 году, царь поручалъ Ѳеодосію, архіепископу новгород-

---

[1]) Синодальное дѣло 1721 г. № 16.

скому, распорядиться о переводѣ съ нѣмецкаго Georgica curiosa, oder das adeliche Land und Feld Leben, написанное Вольфгангомъ Гельмгардомъ Гохбергомъ (von Hohberg). Здѣсь изложено все сельское и домашнее нѣмецкое хозяйство; подлинникъ вышелъ въ Нюрнбергѣ въ 1716 г. въ трехъ томахъ. Порученіе о переводѣ было возложено на извѣстнаго между тогдашними духовными знатока нѣмецкаго языка Ѳеофила Кролика, а этотъ передалъ книгу переводчикамъ синода Розенблуту и Василью Козловскому. Въ 1724 г., Петръ потребовалъ къ себѣ ихъ работу и ему были представлены статьи изъ седьмой книги — о земледѣліи, десятой — о пчелахъ и червякъ шелковыхъ, одинадцатой — о водахъ, двѣнадцатой — о лѣсахъ. Петръ Великій принялся самъ за исправленіе и сокращеніе статей, и, потомъ, возвращая исправленное, далъ переводчикамъ собственною рукою написанное наставленіе: «Понеже нѣмцы обыкли многими разсказами негодными книги свои наполнять только для того, чтобы велики казались, чего кромѣ самого дѣла и краткаго предъ всякою вещью разговора, переводить не надлежитъ; но и вышереченный разговоръ, чтобъ не праздной ради красоты и для вразумлѣнія и наставленія о томъ чтущему было, чего ради о хлѣбопашествѣ трактатъ выправилъ (вычерня негодное) и для примѣра посылаю, дабы по сему книги переложены были безъ излишнихъ разсказовъ, которые время только тратятъ и чтущимъ охоту отъемлютъ».

Въ 1730 г., переводъ былъ совершенно оконченъ и хранился частію въ синодѣ, частію въ библіотекѣ Ѳеофила Кролика. Въ 1745 г., о немъ вспомнилъ баронъ Черкасовъ, потребовалъ его къ себѣ и, просмотрѣвъ нѣсколько главъ, возвратилъ обратно переводчику Василью Козловскому [1]).

—

Сохранились извѣстія, что Петръ Великій поручалъ переводить нѣкоторыя сочиненія и духовнымъ изъ кіевской академіи. Въ 1709 г., онъ писалъ къ кіевскому губернатору, кн. Димитрію Голицыну, чтобы онъ велѣлъ перевести въ семинаріи братской двѣ книги; въ замѣткахъ, оставшихся въ кабинетѣ государя, упоминается о посылкѣ къ тому же Голицыну, для перевода, пяти книгъ [2]).

Въ Публичной библіотекѣ есть рукописный переводъ, сдѣланный, по приказанію Петра, Ѳеофаномъ Прокоповичемъ, когда онъ былъ еще префектомъ кіевскихъ училищъ. Этотъ трудъ, неупомянутый до сихъ поръ ни въ одномъ изъ жизнеописаній Прокоповича, озаглавленъ такъ: «Изображеніе христіано-политическаго властелина, сим-

[1]) Синодальное дѣло 1745 г. № 20.

[2]) Дѣя. П. В. Голикова, XI, 198 и 453.

волами объясненное отъ Дидака Саведры Факсадра, нынѣ же съ латинскаго на діалектъ русскій преведенное [1])». Сочиненіе это явилось сперва въ печати на испанскомъ яз., а на латинскомъ напечатано въ Амстердамѣ 1659 г., подъ титуломъ: Symbola christiana politica; авторъ ихъ—довольно извѣстный писатель XVII вѣка Don Diego Saavedra Faxardo. Это сочиненіе поименовано въ инструкціи, составленной Гюйсеномъ для образованія царевича Алексѣя Петровича, см. выше стр. 90.

Въ предисловіи, обращенномъ къ царю, такъ объяснены переводчикомъ причины медленности въ исполненіи труда: «Дидака Сааведра, искуснѣйшаго правилъ политическихъ списателя и не всуе тебѣ похваленнаго, пресвѣтлый всероссійскій монархо, се уже по желанію и повелѣнію твоему, божіею помощію, съ латинскаго на діялектъ славенскій преведохомъ... Не не вѣмъ же, пресвѣтлый монархо, яко въ семъ же моемъ дѣлѣ со послушаніемъ и нѣкое преступленіе сопряжеся; понеже не со таковою скоростію, со якою волю царскую творити достоитъ, дѣло сіе совершися. Обаче благонадеженъ есмъ, яко по природной твоей благости и разсужденію, сего моего умедленія не судиши быти гнѣву достойна, егда вину его терпеливнѣ увѣдати благоволиши. Не бо лѣности ради, или за нѣкое небреженіе продолжися сіе (да не будетъ), но первіе, яко единъ азъ на себе, не являющу ни откуду доброхотному помощнику, время сіе, аще и не тяжкое мнѣ ради возлагающаго, обаче самимъ собою нелегкое, восприяхъ. Второе, яко притомъ и иному повиненъ сый послушанію, и всегдашнимъ училищнымъ и многократнымъ церковнымъ препинаемъ сый ученіемъ, и инными различными, ово по званію моемъ мнѣ належащими, ово же случаемъ наносимыми нуждами терзаемый, невозмогохъ желаемаго въ дѣлѣ поспѣха получити. Аще же и нѣкую трудовъ часть возложилъ бѣхъ на нѣкіе отъ ученикъ моихъ, купнѣ искусство ихъ испытуя и въ подобныя дѣла благовременнѣ управляя, и своей отрады и пособія ища, обаче во множайшіе еще тако неопаснѣ упрягохъ себе труды и неудобія, егда нужда бяше неуразумѣнная отъ нихъ первѣе онымъ же толковати, потомъ же, яко излагахъ, прочитовати, съ латинскимъ діялектомъ сводити, многія исправляти и поползновенія; многія части всецѣло истребивши, своимъ тщаніемъ вновь паки преводити — и тако трудъ и время усугубися»... За тѣмъ слѣдуетъ объясненіе, что и самый подлинникъ во многихъ мѣстахъ теменъ и непонятенъ, почему «нужда бяше на долзѣ

---

[1]) Ркп. П. 6. изъ собранія Фролова (f°, II, 67.) съ собственноручною подписью и отмѣткою Θеофана: «Втаковой силе реогинална поднесена, а сия жъ вместо копіи домове осталась и за невключеніемъ о каждоемъ символе краткихъ предречіевъ для лутчего и к прочитанію и в есенцехъ же признаванія скорѣйшаго понятія, вчемъ и каковая въ коего символа сила обстоитъ».

разсуждати, како бы не всуе во изложеніи его трудитися: аще бо бы тако кто его привести потщался, дабы не мало слѣдовъ нарѣчія его не остатися, была бы вещь отнюдъ невразумѣнная, стропотная и жестокая. Аще бы всяко разнствующимъ и далече отходящимъ отъ слова его образомъ толковати восхотѣлъ кто, не было бы то преводити, но свое новое нѣчто писати. Между симъ убо и овымъ средствіе нѣкое держати тщахомся; но ниже, тако мню, удовлетворимъ желанію пресвѣтлѣйшаго величества вашего, отнюдъ бо невозможно есть (елико по худоумію моему мнится ми) всю темность и стропотность прогнати во преведеніи на славенскій языкъ книжицы сея. И се же здѣ извѣщаемъ, яко на нѣкіихъ мѣстахъ и сократихомъ ю нѣкіе образы исторій, ово несвѣдомыхъ, ово не зѣло славныхъ, недавныхъ западныхъ молчаніемъ прешедши, въ чемъ и пресвѣтлѣйшаго величества вашего изволенія быти пріяхъ прежде отъ повѣсти преосвященнаго епископа переяславскаго»...

—

Изъ словаря м. Евгенія видно, что иностранныя книги для перевода посылались также въ Новгородъ, когда тамъ жили братья Лихуды. Въ письмѣ къ Ѳедору Апраксину, 10 октября 1707 г., царь писалъ: «господинъ адмиралъ! При семъ посланы къ вамъ двѣ книги на латинскомъ языкѣ, которыя изволь послать въ Новгородъ къ старцамъ Лихудьевымъ, чтобъ они перевели на славенскій языкъ [1])».

Какія именно были это книги, неизвѣстно. Знаемъ только, что братья Лихуды занимались, по приказанію царя, переводами не только религіозныхъ, но и свѣтскихъ книгъ. Такъ въ кабинетныхъ бумагахъ 1700 и 1701 годовъ (II, № 1, л: 290–300) есть переводъ этихъ грековъ съ итальянскаго языка Сигизмонда Альбегерта объ артиллеріи и способахъ побѣдить турокъ на морѣ. Въ Новгородѣ же, Лихуды, а равно и другіе переводчики, находившіеся подъ надзоромъ митрополита Іова, писали духовныя сочиненія (перечисленіе ихъ можно найти въ статьѣ г. Чистовича въ журн. «Странникъ», 1861 г. кн. 2, «Новгородскій митрополитъ Іовъ»), трудились надъ переводами религіозныхъ книгъ, наконецъ писали витіеватыя привѣтствія царю или царевичу отъ имени м. Іова.

Послѣдній, 20 ноября 1706 года, писалъ къ Петру Великому: «понеже глаголютъ философи, яко ad exemplum regis totus componitur orbis, сирѣчь прикладомъ царя весь міръ составляется, и азъ, смиренный и грѣшный архіерей, въ твоихъ богоугодныхъ дѣлѣхъ, до Бога благочестіе изъявляющихъ, подражая тебѣ, желая благоугодити Богу

[1]) Дѣян. П. В. Голикова, XIV, 516.

творцу и создателю моему и тебѣ, ко мнѣ благоутробнѣйшему моему монарху,—создахъ здѣ въ Новѣградѣ о вашемъ здравіи и спасеніи и благомъ состояніи, единъ седмосвѣтилничный свѣтильникъ, непрестанно горящій предъ божественнымъ престоломъ блаженныя и трипостасныя Троицы: се есть 4 больницы и едино страннопріятилище убогихъ и требующихъ, толико здѣшнихъ, елико и приходящихъ рабовъ, съ службы собирающихся отсюда и оттуду, полумертвыхъ, лежащихъ на распутіяхъ града и за градомъ въ дальности. Между сими и двѣ школы на славенскомъ и еллинскомъ діалектахъ, въ нихъ же учениковъ до нынѣ яко сто и мало еще. Въ будущее же и латински преподадутся науки хотящимъ. Питаются же всѣ милостію божіею и твоею царскою, ею же ты, великій государь, помиловалъ мя еси.

«Къ симъ, великій монарше, еще едино намъ недостаетъ, по словеси господню къ богатому оному, вопросившему его: Господи, что сотворю, да жизнь вѣчную наслѣдствую? Что же сіе? Древній завѣтъ на славенскомъ діалектѣ зѣло погрѣшно претолковася, и вся Россія желаетъ сей видѣти по всему самореченный подобный греческому древнему завѣту. Повели, великій государю, сущимъ нынѣ при мнѣ учителемъ Іоаникію и Софронію Лихудьевымъ, сему быти желающимъ, и имъ по нашему желанію сіе богоугодное дѣло исполнити. По семъ же и нѣкія богословскія книги, присланныя святому твоему царствію отъ блаженнѣйшаго патріарха Досифеа іерусалимскаго претолковати, яже ни въ коей же странѣ міра обрѣтаются, и даны патріаршу ризничу, да очищаетъ я часто отъ согнитія. Тѣмъ же убо молю милость царскаго твоего величества, да повелиши прислати мнѣ печать (то есть типографскія принадлежности) Семеона Полоцкаго, лежащую въ верхней типографіи»... [1])

Въ декабрѣ 1707 г., м. Іовъ послалъ въ Москву одного изъ братьевъ Лихудовъ—Софронія и просилъ царя дозволить ему взять на нѣкоторое время лексиконъ Епифанія Славинецкаго, также нѣкоторыя книги и, наконецъ, станы и типографскія принадлежности бывшей верхней типографіи, но его посланный былъ удержанъ въ Москвѣ и, несмотря на всѣ просьбы Іова, къ нему возвращенъ не былъ и оставленъ тамъ для преподаванія въ школѣ.

14 апрѣля 1715 года, новгородскій святитель писалъ къ царю, что Досифей, іерусалимскій патріархъ, прислалъ въ 1683 г. въ Москву книгу архіепископа ѳессалонитскаго Симеона, вмѣстѣ съ послѣдованіемъ церковнымъ Марка, ефесскаго митрополита, для перевода ихъ съ греческаго на славенскій языкъ: «и отъ убо претрудившагося и преселшаго въ вѣчный покой преведшеся святая сія книга съ греческаго діалекта, положися впростѣ безъ исправленія, ниже соборнѣ прочтеся и освидѣтельствовася» за разными препятствіями, особен-

[1]) Каб. дѣла, II, № 5 л: 575—576.

но же за смертью патріарха Іоакима и немощами его преемника Адріана. «Но божію благоволившу промыслу, въ сихъ лѣтѣхъ желательнѣйшимъ ми снисканіемъ стяжася сія новопреведенная книга въ Новѣградѣ, въ домѣ самопремудрости Бога къ преписанію, въ ней же и нѣкая въ реченіяхъ погрѣшенія бывшая отъ преждеписателей нынѣ чрезъ искусныхъ и вѣдущихъ обоихъ языковъ реченія обрѣтающихся въ Новѣгородѣ учителей и преводниковъ, по возможности, исправившася»... почему Іовъ и просилъ Петра Великаго приказать вновь пересмотрѣть переводъ и издать его въ Петербургѣ.

При этомъ письмѣ приложена слѣдующая любопытная цыдулка: «господинъ іеромонахъ Лихудьевъ, который у насъ въ Новѣградѣ въ домѣ обрѣтается всякаго чина дѣтемъ учителемъ, нынѣ при совершенной старости уже за 80 лѣтъ, началъ быти малодушенъ: книги, которыя у него богословскія и философскія и исторіи древніи на разныхъ языкахъ, изъ которыхъ иныя отсылаетъ къ Москвѣ, а овыя отдаетъ пріѣзжающимъ грекомъ, иныя жъ здѣ продаетъ за малую цѣну: которыя книги зѣло-зѣло надобныя здѣ православно россійстѣй церкви и для совершеннаго извѣщенія древле бывшихъ временъ, дѣйствъ и обхожденій всякихъ царскому самодержавному величеству, а возбранить азъ ему о семъ зазираюсь, опасаяся на себя слова. Благоволи пожаловать (обращеніе къ кабинетъ секретарю Макарову) доложить до царскаго величества, дабы повелѣлъ мнѣ послать кого удобно и переписать оныя книги именно, и до конца жизни его приказать мнѣ беречь накрѣпко, чтобъ совершенно и вси достальныя у него книги не истратились и не изгибли туне весьма. Добрѣ бы было, аще бы царское величество указомъ не повелѣлъ пущати мнѣ къ нему всякаго чина грековъ и другихъ иноземцовъ, кромѣ самыхъ высочайшихъ, знатныхъ и честнѣйшихъ особъ, или пожаловалъ бы пресвѣтлое царское величество повелѣлъ мнѣ съ Москвы взять другаго брата его, іеромонаха Софронія, съ книгами къ нему Іоаникію, въ помощь ученія въ домъ нашъ по прежнему [1]) »...

Іеромонахъ Симонъ Кохановскій, о которомъ не осталось никакихъ біографическихъ извѣстій, перевелъ съ латинскаго одно произведеніе Юста Липсія. Сохранилось также въ рукописи слово Кохановскаго, произнесенное имъ въ Ревелѣ въ 1720 г. и о которомъ будетъ сказано ниже въ главѣ XV.

Юстъ Липсій (1547—1606) былъ извѣстенъ тѣмъ, что зналъ всего Тацита наизусть такъ, что предлагалъ желающимъ слушать его чтеніе безъ книги и наказывать его ударомъ шпаги за каждую, сдѣланную при томъ ошибку. Онъ написалъ множество сочиненій по разнымъ наукамъ, и изъ нихъ одно перевелъ на русскій Кохановскій подъ заглавіемъ: «Увѣщанія и приклады политическіе, отъ различ-

[1]) Каб. дѣла II, № 24, л. 182, 183 и 185.

ныхъ историковъ Юстомъ Липстіемъ на латинскомъ языкѣ собранные, а нынѣ тщаніемъ и трудами іеромонаха Кохановскаго русскимъ языкомъ написанные лѣта 1721 [1])». Въ началѣ есть:

«Предисловіе къ читателю. Увѣщанія и приклады политическіе о различныхъ вещехъ, отъ различныхъ историковъ греческихъ и латинскихъ Юстомъ Липсіемъ во едино на латинскомъ языку собранные, потщался русскимъ языкомъ написати, ради общія пользы неумѣющихъ языка латинскаго. Всякому убо, хотящему чести сіи мои малые труды, сіе прежде чтенія подобаетъ вѣдати, что`я, пишучи оные увѣщанія и приклады, не вездѣ смотрѣлъ на латинскія слова Юста Липсія, но точію смотрѣлъ на силу исторіи, чтобъ исторія русскимъ языкомъ была истинна, ясна и всякому вразумительна. А то для того, что помянутый авторъ нѣкая увѣщанія и приклады латинскимъ языкомъ написалъ кратко, да темно и вельми скрытно, а мнѣ, ради объясненія разума исторіи, нужда была тую самую вещь пространнѣйшими словами писать и нѣкія нужнѣйшія окрестности изображати. Вопреки, нѣкія онъ исторіи написалъ по широко, да темно же, а мнѣ возмнилося оныя сократити и объяснить. И паки нѣкія, мнящіяся быти не вельми потребныя, судилося мнѣ за благо, отъ числа прикладовъ отлучити, а на мѣсто ихъ другія нужнѣйшія въ приличной матеріи отъ Тита Ливія прилучити [2]). Убо вѣдати подобаетъ доброхотному читателю, что я въ переводѣ семъ не порабощенъ былъ помянутаго автора штилю, но едино служилъ истинѣ, чтобъ ниже мала была измѣненна сила и истина исторіи, того ради сіе предвозвѣщаю въ преддверіи послѣдующихъ повѣстей, дабы кому не дивно было, что не слово въ слово переведены; но смотрѣлъ бы, что самая истинная сила исторіи неизмѣнна есть».

Въ 1740 г., при производствѣ слѣдствія надъ кабинетъ-министромъ Волынскимъ, одинъ изъ его людей, Василій Кубанецъ на допросѣ [3]) «признался, что имѣетъ нѣчто объявить, но не можетъ иначе, какъ лично самой императрицѣ. Въ тотъ же день данъ ему именный указъ, чтобы онъ сіе обстоятельство написалъ и запечаталъ для доставленія ея величеству (императрицѣ Аннѣ). Важнѣйшее содержаніе сего пакета состояло въ показаніи, что Волынскій имѣетъ у себя

[1]) Ркп. П. б. II, F, № 48 на 172 л.; нач. въ похвалѣ исторіи «Сугубая вина... — текста: «Яко же зиждущій»... Въ 1-й кн.—8 главъ, во 2-й—20.

[2]) Произведеніе Тита Ливія было у насъ также переведено при Петрѣ Великомъ; 19 мая 1722 г., Гавріилъ Бужинскій писалъ къ кабинетскому секретарю Макарову: «а что благоволилъ благородіе ваше писать о Тита Ливіи книгѣ, дабы оную напечатать, и за оною послали въ Питербурхъ курьера, которую, получивъ, охотно примемся за дѣло»... Но, 23 августа 1722 г., синодъ представлялъ царю: «вашему величеству всепокорно объявляемъ: которыя по именному вашего величества указу книги Тита Ливія повелѣно, выправивъ, напечатать, то тѣ по нашему усмотрѣнію явились къ печатанію весьма неудобны, понеже переводъ ихъ зѣло неисправенъ и требуетъ ко исправленію и труда многаго и времени довольнаго»... (Каб. дѣла, II, № 61 и 62, л: 102, 107.

[3]) Выписки эти сдѣланы изъ Чтеній московск. общества исторіи, кн. 2, 1858 г., отд. 4, стр. 147 и слѣд.

рукописную книгу Юста Липсія, которую хотѣлъ сжечь, но не успѣлъ, и что онъ описанія въ ней Клеопатры и Мессалины примѣнялъ ко всему женскому полу и смѣясь сказалъ: «Эта книга не нынѣшняго времени читать»... Волынскій на это обвиненіе отвѣчалъ: «что не онъ одинъ имѣлъ у себя эту книгу, но и другіе: кн. Алексѣй Черкасскій на латинскомъ языкѣ, а покойный гр. Апраксинъ въ русскомъ переводѣ, съ чего и давалъ списать копіи покойному же кн. Ивану Барятинскому и ему, Волынскому; что Кубанецъ могъ дѣйствительно отъ него слышать, что эта книга не нынѣшняго времени, ибо въ ней весь женскій полъ представленъ непостояннымъ, и хотя веселое лицо кажетъ, но и гнѣвъ въ сердцѣ тантъ, для того-то онъ и хотѣлъ ее сжечь, опасаясь, чтобы ея величество не изволила причесть къ себѣ, потому что также изволитъ показывать персону милостивую, а потомъ за то же гнѣваться»... Далѣе оказалось, что Волынскій читалъ изъ Липсія одно мѣсто объ Іоаннѣ, королевѣ неаполитанской, примѣняя его къ современнымъ событіямъ въ Россіи. Въ обвинительномъ актѣ о Волынскомъ въ третьемъ пунктѣ помѣщено «питалъ на ея величество злобу и уподоблялъ ее описанной въ Юстѣ Липсіи королевѣ».

Переводы по приказаніямъ Петра у насъ извѣстны отъ дѣтскихъ почти его лѣтъ, такъ напр. въ И. эрмитажѣ [1]) есть прекрасная рукопись, съ отчетливо нарисованными тушью чертежами, подъ заглавіемъ: «Художества огненная и разныя воинскія орудія ко всякимъ городовымъ пріступамъ и ко оборонѣ приличныя, издателемъ Іосифомъ Бойлотомъ Лангрини изобрѣтенныя. Съ французскаго переведены на нѣмецкій языкъ Яганомъ Бранціемъ. Печатано въ Стразбурхѣ 1603 г., по числу россійскаго счету 7111 году. А по указу великаго государя царя и великаго князя Петра Алексѣевича всеа великія, и малыя и бѣлыя Россіи самодержца, преведено съ французскаго и нѣмецкаго языка на русскій языкъ 7193 (1685) году[1])».

Изъ посланныхъ въ первый разъ за границу русскихъ стольниковъ (1697 г.), двое, учившихся въ Венеціи, именно кн. Долгорукій (ихъ было двое: Владиміръ и Григорій, кто изъ нихъ переводилъ— неизвѣстно) и Петръ Толстой занимались переводами. Такъ въ московскомъ архивѣ министерства иностранныхъ дѣлъ есть рукопись съ чертежами (по кат. № 258), подъ заглавіемъ «Архитектура цывильная выбрана изъ палладіума славнаго архитектора и изъ иныхъ многихъ архитекторовъ славныхъ, отъ математика и архитекта Каппара Вркля, писана въ Венеціи лѣта 1699, мѣсяца сентября, ученіемъ и тщаніемъ будучи тамо господина князя Долгорукова, а по русскому календару 7206».

[1]) № 83, полка 3, въ f°, нач: «Ежели чинъ человѣческаго ока»... Тамъ же есть позднѣйшій переводъ: «Извѣстное описаніе, выбранное изъ лучшихъ ауторовъ или творцовъ, какъ къ потѣшнымъ, тако и воинскимъ фейерверкамъ различные составы сочинять, преведеся сего 1709 г.» Въ 4°, нач.: «И во первыхъ составъ ошаленыхъ».. (№ 69, полка 2).

Извѣстный въ исторіи Петра, Петръ Андреевичь Толстой трудился также надъ переводами, и это видно изъ двухъ синодальныхъ дѣлъ [1]: въ 1727 г., директоръ петербургской типографіи Абрамовъ приходилъ въ синодъ съ объявленіемъ, что «дѣйствительный тайный совѣтникъ, гр. П. А. Толстой приказалъ ему требовать, дабы взятыя въ святѣйшій синодъ для исправленія три книги дестевыя, называемыя Метаморѳосеѳсъ, т. е. премѣненіе, Овидіемъ описанныя и рукою его графскою писанныя, прислать къ его сіятельству»... Въ П. б. есть рукописный переводъ Превращеній Овидія, въ четырехъ книгахъ [2]), но безъ указанія имени переводчика; по почерку и слогу рукопись эту можно отнести къ началу XVIII столѣтія. Чтобы имѣть понятіе объ этомъ переводѣ, помѣщаемъ здѣсь выписку изъ первой повѣсти III книги.

«Богъ Юпитеръ, уже самъ съ себя скинувъ образъ быка льстиваго, явилъ свой сущій образъ и обиталъ на дисстейскихъ поляхъ [3]). Егда же Агеноръ царь, не вѣдая, что дщерь его похитилъ Зевесъ, велѣлъ Кадму, сыну своему, оную искать и зѣло грозно ему наказалъ, глаголя: ежели не найдетъ, то изгнанъ будетъ. Но одно дѣло Агенора добрымъ и злымъ [4]) сотворило: понеже сынъ его, весь свѣтъ обходя (кто бо можетъ хищеніе Зевесово знати?), не нашелъ; того для ко отечеству, убоявся наказу отцовскаго, не возвратился и отъ отцова гнѣва убѣжалъ. Потомъ умыслилъ къ Ѳебусову капищу пойти [5]) прося совѣту, въ которой земли повелитъ житіе ему устроити. Совѣтывалъ ему Ѳебусъ: корова тебѣ, въ ярмѣ не ходящая и криваго плуга никогда же знающая, на поляхъ встрѣтится — вслѣдъ той иди, а гдѣ станетъ, тамъ стѣны и градъ себѣ построй и Беотіею назови. А какъ Кадмъ вышелъ изъ пустыни касталійской [6]), узрѣлъ абіе корову, тихо идущую, никакихъ на шеѣ знаковъ ярма не имущую, поиде скоро за нею въ слѣдъ, хваля тайно Аполлина, ѳивейскаго вождя. А какъ уже и броды прошелъ кеѳисійскіе [7]) и широкія поля панопійскія [8]), корова стала, лобъ же свой подняла вверхъ къ небеси на воздухъ,

---

[1]) 1727 г. № 5, 1728 г. № 1.

[2]) XVIII, Q. № 4, съ двумя рисунками тушью, объясняющими сказаніе Овидія о созданіи. Передъ каждою главою содержаніе ея, названное перечнемъ. Нач. перечней: въ 1-й кн. «Стихотворецъ послѣдуя», 2-й «Фаэтонъ Эпафомъ обезчещенъ», 3-й «Кадмъ Агенора», 4-й «Примѣромъ казни». Нач. текста 1-й кн. «Прежде даже», 2-й «Палата Солнцева», 3-й «Богъ Юпитеръ», 4-й «Алкиное дщере»... Превращенія Овидія, переводъ съ польскаго, въ 12 книгахъ есть въ Моск. синод. библіотекѣ подъ № 809.

[3]) Дисстейскія поля суть критскія: Дисте есть градъ на островѣ критскомъ.

[4]) Добрый — что велѣлъ потерянной дщери искать, злой — что изгнаніемъ претилъ, если сестры не найдетъ.

[5]) Ко образу Аполлина, которому тогда и домъ въ пустыни касталійской поставлялъ, — отвѣты творилъ вопрошающимъ.

[6]) Касталія есть источникъ, исходящій изъ горы Парнаса; тамъ же и вертепъ такъ называемый.

[7]) Кеѳисъ — рѣка въ Беотіи.

[8]) Панопе — градъ въ Ѳоссидіи.

зарычала и на товарищей, вслѣдъ себя грядущихъ, оглянулась и легла между мягкою травою. Кадмусъ, сынъ Агеноровъ, то видя, богомъ благодареніе воздаетъ, и незнаемую землю усты своими цѣлуетъ и незнаемымъ полямъ и горамъ поздравляетъ. Восхотѣвъ же Зевесу жертву сотворить, послалъ рабовъ своихъ до источниковъ особыхъ, чтобъ оттуду живыхъ водъ на жертву взяли. Тамо при тѣхъ источникахъ стоялъ лѣсъ, котораго никто не дерзалъ рубити, а тамо въ лѣсу была яма, хврастомъ въ срединѣ оплетена, и глубоко отъ каменей текли живыя и здравыя воды. Тамо живяше лютый змій марсовъ [1]) никому незнаемъ: упещренъ былъ весь златыми пестринами и очи его горѣли огнемъ великимъ, а тѣло наполнено ядомъ вредительнымъ, и изъ челюстей показывались три языка, а въ челюстяхъ тремя рядами стояли смрадные зубы»....

Толстой переводилъ также съ итальянскаго книгу, озаглавленную въ русскомъ переводѣ: «Исторія о настоящемъ управленіи турецкой имперіи». Въ 1724 г., она въ рукописи передана была въ синодъ для напечатанія, по исправленіи правописанія. Въ 1725 г., послѣ уже смерти Петра Великаго, приступлено было къ печатанію этого перевода въ числѣ 1200 экз. Въ 1727 г., гражданскія литеры изъ петербургской типографіи переданы въ академію наукъ, и книга осталась недопечатанною. Въ 1736 г., синодъ распорядился отослать неконченные листы въ академію наукъ.

Сохранился еще трудъ Толстова, также въ рукописи: «Списокъ со отписки и со описанія, каковы посланы къ великому государю изъ Константинополя отъ посла, ближняго стольника и намѣстника алаторскаго, Петра Андреевича Толстова 1707 году, февраля въ 24 день» [2]).

Здѣсь находится подробное географическое и статистическое описаніе всѣхъ городовъ и поселеній турецкихъ владѣній по берегамъ Чернаго моря. Въ началѣ посвятительное посланіе къ Петру Великому: «Пресвѣтлѣйшій и державнѣйшій великій государь, государь всемилостивѣйшій! Молю творца всяческихъ Бога, да сохранитъ здравіе твое государское долголѣтно во всякомъ благополучіи и да умножитъ процвѣтати, преславно сіяя къ славѣ твоей государской по всѣмъ частямъ свѣта; и дѣла твои государскія всякимъ благолѣпіемъ сугубо и многокрасно да вѣнчаетъ по своему божественному хотѣнію!—Извѣствую тебя, великій государь, нижайшій рабъ твой, еже будучи я при дворѣ салтанови величества турскаго, между иными твоими, великаго государя, дѣлами, получилъ вѣдомость о посе-

---

[1]) Змій, котораго Марсъ имѣлъ вмѣсто своего, который двѣ небесныя колесницы дѣлитъ. Приравниваетъ стихотворецъ величину того змія земнаго къ змію небесному, который есть изъ звѣздъ изображенъ между вазами небесными.

[2]) Ркп. П. б. IV, F, № 133, на 138 л. текстъ: «Въ началѣ подобаетъ». Описаніе ея въ Москов. вѣдомостяхъ 1859 г. № 214.

леніяхъ по берегамъ вокругъ Чернаго моря и о портахъ, которые на томъ же Эвксинскомъ Понтѣ обрѣтаются, и то все съ размѣреніемъ миль итальянскихъ (которыхъ мнѣ мѣра свѣдома) описалъ, колико возможность допустила, подъ сею моею отпискою ко твоему пресвѣтлѣйшему монаршескому величеству послати дерзнулъ, чтобъ тебѣ, великому государю, и твоему царскому величеству было извѣстно: еже мѣста и порты по берегамъ Эвксинскаго Понта, такъ во Азіи, какъ и во Европѣ описанныя на картахъ географическихъ, имѣютъ во именованіяхъ своихъ нынѣ въ настоящемъ времени съ турецкими именованіями различіе, отчего употребляющимъ тѣхъ картъ, знающимъ же достовѣрно нынѣшнія турецкими именованіями имена прибрежныхъ мѣстъ и портовъ, припадаетъ нѣкакое сумнительство. Отчего и я, убогій рабъ твой, къ подъятому малому труду подвижимъ и припадая предъ твоимъ государскимъ, превысочайшимъ престоломъ, касаюсь мысленно предражайшихъ твоихъ монаршескихъ ногъ стопамъ, изливая убогое и недостойное мое моленіе, да благопріятна будетъ малая зѣло сія моя работишка превеликому твоему государскому, человѣколюбному сердію. Нижайшій и убогій рабъ Петръ Толстой».

Въ рукописяхъ казанскаго университета есть описаніе путешествія Толстова по Европѣ, когда онъ былъ посланъ за границу въ первый разъ, въ 1697 г., о чемъ говорено было уже выше. Жизнь Толстова, какъ и многихъ современниковъ Петра, полна драматическихъ событій: замѣшанный въ стрѣлецкихъ бунтахъ, онъ однако избѣгъ участи своихъ товарищей, благодаря родству съ Маріею Матвѣевною изъ рода Апраксиныхъ, второю супругою царя Ѳедора Алексѣевича, сдѣлался потомъ приближеннымъ къ царю, былъ главнымъ производителемъ розысковъ надъ царевичемъ Алексѣемъ Петровичемъ, получилъ графство и важные чины; при Екатеринѣ палъ подъ судъ и умеръ въ заточеніи. Бергкольцъ въ своемъ дневникѣ замѣтилъ про Толстова, что онъ былъ человѣкъ привѣтливый и пріятный, хорошо говорилъ по итальянски, а родомъ грекъ, давно обжившійся въ Россіи. Н. И. Панинъ, воспитатель великаго князя Павла Петровича разсказывалъ: «случалось, когда государь Петръ Великій въ компаніи подвеселится, то снявши съ Толстова парикъ и колотя его по плѣши, говаривалъ: «голова, голова, кабы не такъ умна ты была, давно бъ я отрубить тебя велѣлъ» [1])!

—

Въ 1708 г., октября 24, царевичь Алексѣй писалъ къ Петру: «книги Борису Волкову, Ивану Зотову, Шиллингу переводить отдалъ,

[1]) Записки Порошина, стр. 20. О Толстомъ есть подробности въ Русскомъ Вѣстникѣ 1860 г., іюнь, книжка I; стр. 319—346.

, и чертежъ Пикарту отдалъ же и приказалъ, чтобъ они сіе неѳнно дѣлали» [1]). Это было писано въ тотъ самый годъ, когда у ь стали печатать гражданскимъ шрифтомъ и явилось нѣсколько печатныхъ сочиненій по разнымъ отраслямъ наукъ.

Шиллингъ Венедиктъ былъ изъ шведскихъ плѣнныхъ и служилъ переводчикомъ въ посольскомъ приказѣ. Съ его именемъ сохранилась въ П. библіотекѣ [2]) рукопись: «Переводъ съ голландскаго языка о разореніи астраханскомъ чрезъ Стеньку Разина. 1701 переводилъ иноземецъ Венедиктъ Шиллингъ». Чтобы имѣть понятіе, въ какой степени владѣлъ этотъ переводчикъ письменнымъ русскимъ языкомъ, представляемъ здѣсь краткую выписку изъ его перевода: «Стенька Разинъ, воспріемши государеву милость, на Донъ поѣхалъ и съ нимъ пошли много русскихъ людей: иныхъ де онъ великимъ обѣщаніемъ, иныхъ деньгами и дарованіемъ къ себѣ приласковалъ. Въ Астрахани, чрезъ улицу ходя, людемъ золотыхъ бросалъ, тѣмъ же онъ многихъ государевыхъ служивыхъ людей къ себѣ привлекъ. Воевода, боляринъ кн. Иванъ Семеновичь Прозоровской, о томъ вѣдя, капитана Ведераса къ Стенькѣ послалъ и ему сказать велѣлъ, чтобъ онъ государевыхъ людей тотчасъ отдалъ, и то отрицаючи, снова быть въ государевой опалѣ и гнѣвѣ. Капитанъ, повелѣніе свое управляя, не много что его саблями на части не срубили. Стенька такій ему отвѣтъ далъ: какъ ты мнѣ смѣешь такое недостойное прошеніе предложити, чтобы азъ пріятелей моихъ, которые добровольно со мною ходятъ, измѣнилъ? И, сверхъ того, грозишь мнѣ государевою не милостію! Скажи господину своему Прозоровскому, что я скоро къ нему приду, и тогда увидимъ, кто мнѣ укажетъ. Онъ мнѣ, яко холопу своему, повелѣваетъ хочетъ и меня уничижая безъ чести воздаянія въ Астрахань принять»... Въ 1711 г., этому Шиллингу поручено было «исторію о поведеніи всея нынѣшнія войны, которая содержится междо россійскими, польскими и свейскими войски съ начала тоя войны до нынѣшняго времени сочинить», для чего, кромѣ пространныхъ вѣдомостей изъ посольскаго приказа, къ нему были посланы печатныя вѣдомости (1703—1711) и 4 юрнала [3]).

Въ царствованіе Петра, у насъ, было два Волковыхъ, получившихъ воспитаніе за границею. Одинъ Борисъ, о которомъ упоминается въ письмѣ царевича Алексѣя. Въ обоихъ изданіяхъ Словаря м. Евгенія онъ смѣшанъ съ Волковымъ, переводчикомъ академіи наукъ, и печатавшимъ свои труды въ 60 и 70-хъ годахъ прошлаго столѣтія. О переводческой дѣятельности Бориса Волкова петровскихъ временъ видно изъ слѣдующей его просьбы, поданной 24 декабря 1720 года:

---

[1]) Письма царевича Алексѣя, изд. Мурзакевичемъ, Одесса, 1849 г. стр. 50.

[2]) Q, IV, № 71.

[3]) Исторія царств. Петра Великаго, г. Устрялова I, 315—316.

«Державнѣйшій царь, государь милостивѣйшій! Вашему царскому величеству служу я въ переводчикахъ съ 1704 года и, кромѣ канцелярской работы, перевелъ я съ французскаго языка на россійскій, по именному вашего величества указу, осмь книгъ: 1) о географіи; 2) о войнахъ греческихъ и римскихъ; 3) о ординахъ кавалерскихъ, 4) о корабельномъ плаваніи на рѣкахъ, 5) о морскомъ учрежденіи, 6 и 7) объ артиллеріи, 8) о садовничествѣ часть 1-я. Отъ которыхъ книгъ 2, 3 и 4-я уже и давно напечатаны, а 6 и 7-ю велѣно печатать. Еще же писалъ я съ г. барономъ Гюйсеномъ гисторію вашего величества полтора года и, кромѣ всѣхъ оныхъ трудовъ, былъ я у дѣлъ вашего величества въ Берлинѣ три года при тайномъ совѣтникѣ Александрѣ Гавриловичѣ Головкинѣ. А годоваго окладнаго жалованья вашего величества получаю я токмо по 200 по 30 рублевъ на годъ, и не токмо въ приказъ, но и за квартиру, живучи здѣсь, никогда мнѣ ничего не давано, за которую квартиру выдалъ я по сіе число въ разныя времена по счету больше 180 р.; а моей братьѣ нѣкоторымъ за квартиру плачивано и прибавки къ окладу ихъ коемуждо по заслугѣ чинятся; а иные изъ нихъ за труды свои перемѣнены чинами и иную многую вашего величества царскую милость получили.—Всемилостивѣйшій государь, прошу вашего величества къ оному годовому окладному моему жалованью, взирая на толикіе вышеномянутые мои труды, всемилостивѣйше повелѣть мнѣ учинить прибавку, ибо кромѣ онаго вашего, великаго государя, жалованья никакого прибытку мы, переводчики государственной коллегіи иностранныхъ дѣлъ, не имѣемъ. Вашего царскаго величества нижайшій рабъ Борисъ Волковъ, государственной коллегіи иностранной переводчикъ. Въ Санктпетербургѣ» [1]).

Съ подписью этого переводчика есть рукописный переводъ изъ французскаго сочиненія L'Etat présent de la Suède всѣхъ непріязненныхъ о Россіи отзывовъ—рукопись въ московскомъ архивѣ министерства иностранныхъ дѣлъ подъ № 193, писана 26 сентября 1720 г.

Другаго Волкова звали Григорьемъ: отецъ его Иванъ, дьякъ посольскаго приказа, въ 1698 г. просилъ царя, чтобы сына отправить учиться медицинѣ въ падуанскій университетъ. Петръ согласился на такое ходатайство, и Волкову на заграничное содержаніе велѣно выдавать по 1000 ефимковъ изъ смоленскаго приказа. Хотя въ грамотѣ на проѣздъ говорилось: «Notum facimus quod ex nostra tzareae majestatis voluntate dimissus est aulicus noster generosus Gregorius Ioannis filius Wolkov Venetias versus propter finiendas Liberales Artes in Academiam Patavianam», однако въ указѣ, данномъ при отъѣздѣ, сказано, что Григорій Волковъ посланъ въ Италію для докторской науки [2]).

---

[1]) Изъ бумагъ москов. архива министерства иностр. дѣлъ.

[2]) Рихтера, Ист. медиц. II, 328, 329 и прил. 154.

Веберъ, разсказывая о переводахъ, сдѣланныхъ по приказанію царя, сохранилъ любопытное извѣстіе о смерти одного изъ этихъ Волковыхъ [1]): «мимоходомъ вспомнить здѣсь, говоритъ Веберъ, объ одномъ русскомъ, по прозванью Волковѣ (имени не означено), томъ самомъ, который былъ посланникомъ въ Константинополѣ, Парижѣ и Венеціи. По возвращеніи въ Россію, царь задалъ ему огромную работу, именно переводить Le jardinage de Quintiny (въ приведенной выше просьбѣ Бориса Волкова видно, что онъ перевелъ одну часть сочиненія о садоводствѣ). Хотя Волковъ былъ человѣкъ очень способный, но все таки этотъ трудъ былъ ему не по силамъ: въ сочиненіи на каждомъ шагу попадались французскія техническія выраженія, совершенно неизвѣстныя въ русскомъ языкѣ. Отчаяніе овладѣло переводчикомъ и онъ, перерѣзавъ себѣ артерію, прекратилъ такимъ образомъ жизнь».

По этому случаю Веберъ глубокомысленно разсуждаетъ, что Волковъ отъ того посягнулъ на жизнь, что не владѣлъ въ достаточной степени стоическимъ хладнокровіемъ. Само собою разумѣется, что легко такъ разсуждать посланнику, занятому пирами и визитами, а бѣдный русскій переводчикъ рѣшился лучше умереть, нежели не выполнить приказанія [2]).

Иванъ Зотовъ, сынъ перваго учителя Петра, а потомъ и шута его, Никиты Зотова, извѣстнаго подъ именемъ его всешутѣйшества князь папы, учился во Франціи и, въ 1705 г., въ Парижѣ былъ употребляемъ при переговорахъ нашего посла гр. Матвѣева съ французскимъ министромъ маркизомъ де Торси. Въ сентябрѣ 1707 г., отецъ его писалъ къ другому брату Ивана, Конону: «братъ твой Иванъ, по изволенію великаго государя нашего, изъ Вѣны пріѣхалъ въ Варшаву сентября 4 числа и его государскую пресвѣтлѣйшую особу видѣть и милость получить сподобился благосчастно, и пребываетъ вкупѣ со мною при его государской милости». Въ 1723 г., Кононъ Зотовъ упоминаетъ уже о своемъ братѣ, какъ о покойникѣ, въ просьбѣ на имя адмирала гр. Апраксина: «Есть ли, или нѣтъ моихъ трудовъ предъ отечествомъ, о томъ надѣюсь изволите уже быть извѣстны, понеже и не въ мои прошедшіе годы ночи просиживать за книгами съ перомъ да съ бумагою есть скучно, которая еще и по нынѣ отъ меня не отъемлется (въ 1723 г.). Будучи въ оной вышеупомянутой работѣ лишился быть при смертяхъ матери моей, отца моего и брата

---

[1]) Das verând. Russl. II, 25, 26.

[2]) У вышепомянутаго Волкова Бориса былъ братъ, который умеръ въ 1716 г. Перчи, 10 октября этого года, просилъ объ отпускѣ его въ Москву по «извѣстному, случившемуся намъ злосчастію и несносной грустной печали». Брюсъ въ письмѣ къ Макарову, 30 ноября, спрашивалъ: можно ли будетъ отпустить въ Москву транслатера Волкова по случаю смерти его брата, съ тѣмъ, чтобы онъ окончилъ одну, данную ему для перевода книгу, а вторую взялъ бы съ собою въ Москву? Каб. дѣла II, № 26, л. 211, 170.

Ивана. И для того мнѣ ни недвижимаго, ни движимаго можно сказать что ничего не досталось, а послѣ брата Ивана конечно хотя бы стелька въ полушку. Который приготовилъ было мнѣ десять тысячь рублей, но прочіе такъ между собою исправно подѣлили, что трудно и конца сыскать; да мнѣ же преогорченному и не досугъ затѣмъ ходить»... Въ кабинетныхъ дѣлахъ (II, № 7, л. 935) сохранилось слѣдующее письмо къ царю Ивана Зотова, свидѣтельствующее, что онъ перевелъ на русской языкъ трудъ Блонделя, изд. при Петрѣ въ 1711 году:

«Всемилостивѣйшій государь! По указу вашему книгу о новой манерѣ укрѣпленія съ французскаго на славенскій языкъ перевелъ и, исправя по возможности моей, посылаю и покорно молю милостиво ее принять. Напослѣдокъ, предложа желаніе и респектъ, при которомъ чрезъ теченіе жизни моей пребываю вашего имперіальнаго освященнаго величества царя и государя всемилостивѣйшаго препокорный и нижайшій рабъ Иванъ Зотовъ. Изъ Москвы въ 12 день сентября 1708 года». Любопытно письмо, которое писалъ царь къ Зотову, 25 февраля 1709 г., о переводѣ его: «Г. Зотовъ! Книгу о фортификаціи Манира Блонделева, которую вы переводили, мы оную прочли и разговоры (такъ Зотовъ перевелъ французское слово discours) зѣло хорошо и внятно переведены, но какъ учить оной фортификаціи дѣлать? также въ табелѣ не именовано, руты ли, или таузы? то зѣло темно и не понятно переведено, который листъ переправя, вклеили въ книгу, а старый вырѣзанъ. Притомъ же посылаемъ, гдѣ сами увидите погрѣшеніе и невнятность, и того ради надлежитъ вамъ въ той книжкѣ, которую нынѣ переводите, остерегаться въ томъ, дабы внятнѣе перевесть и не надлежитъ рѣчь отъ рѣчи хранить въ переводѣ, но точію сіи выразумѣвъ, на свой языкъ ужъ такъ писать, какъ внятнѣе» [1])....

О братѣ Ивана Зотова—Кононѣ, также занимавшемся переводами по порученію Петра Великаго, было уже говорено выше на стр. 155 — 162. Въ инструкціи, которую написалъ ему самъ царь при отправленіи его въ 1715 году во Францію упоминается объ учившемся за границей Суворовѣ, Васильѣ—отцѣ извѣстнаго нашего фельдъмаршала: «Суворова и Туваркова отправить въ Морданъ, гдѣ новый каналъ дѣлаютъ, который изъ Океана въ Медитерапское море проведенъ и въ прочія мѣста, гдѣ дѣлаютъ каналы, доки, гавани, и старые починиваютъ и чистятъ; чтобъ они могли присмотрѣться къ машинамъ и прочему, и могли бъ у тѣхъ фабрикъ учиться»....

Когда возвратился Суворовъ въ Россію—неизвѣстно, но у насъ былъ напечатанъ въ 1724 г. его переводъ «Истинный способъ укрѣпленія городовъ, изд. отъ славнаго инженера Вобана». Книга эта за-

[1]) Дѣян. Петра В. Голикова, IX, 19.

мѣчательна въ томъ отношеніи, что по ней Суворовъ училъ своего сына: «покойный батюшка, говаривалъ фельдъмаршалъ, перевелъ способъ Вобана съ французскаго на россійскій языкъ, и при ежедневномъ чтеніи и сравненіи съ оригиналомъ сего перевода, изволилъ самъ меня руководствовать къ познанію сей столь нужной и полезной науки» [1]).

Въ 1712 г., царь повелѣлъ сенату сдѣлать распоряженіе о переводѣ на русскій языкъ законовъ (правъ) европейскихъ государствъ, подъ надзоромъ помянутаго выше Андрея Виніуса; въ помощь къ нему былъ опредѣленъ Веселовскій (но который, Голиковъ не разъяснилъ: въ царствованіе Петра встрѣчаются имена трехъ братьевъ Веселовскихъ [2]).

Неизвѣстно, что̀ успѣли сдѣлать по этому распоряженію, только въ архивѣ московскомъ министерства иностранныхъ дѣлъ сохраняется (подъ № 164) рукопись «Ферріера Клавда о правахъ французскихъ, соч. 1679 г., а переведено перечнемъ.... по указу его царскаго величества въ Москвѣ 1717 года».

Въ 1714 г., Петръ Великій писалъ къ московскому коменданту Измайлову: «Господинъ комендантъ! Посылается къ вамъ роспись шведамъ, которые умѣютъ по русски и которыхъ мы могли напамятовать; но понеже ихъ болѣе того числа есть, того ради вездѣ провѣдай о нихъ и, собравъ сколько возможно, пришли сюда, а дѣло нхъ то, что имъ переводить книги съ шведскаго на россійскій языкъ». Въ росписи поименованы: Яковъ Ренгольдъ, Томасъ Витъ, прикащикъ у Строгонова, Венедиктъ Шиллингъ, переводчикъ посольской канцелярін, Яганъ Вульфъ, учитель дѣтей вицегубернатора Корсакова, Пертеусъ, нарвскій торговый [3]).

Въ 1715 г., Адаму Вейде поручалось за границей «ученыхъ и въправостяхъ искусныхъ людей, для отправленія дѣлъ въ коллегіяхъ, достать». Такоеже предложеніе было сдѣлано и находившимся у насъ плѣннымъ шведамъ. Наконецъ, въ февралѣ 1716 г. повелѣвалось «послать въ Королевецъ человѣкъ 30 или 40, выбравъ изъ молодыхъ подъячихъ, для науки нѣмецкаго языка, дабы удобнѣе въ коллегіумѣ были.... робятъ добрыхъ и умныхъ, которые бы могли науку воспріять, а чтобъ были лѣтами отъ 15 до 20 [4])»....

Въ 1718 г., состоялось повелѣніе, чтобы въ коллегіяхъ введенъ

---

[1]) Анекдоты о Суворовѣ, изд. Фуксомъ, Спб. 1827. Нѣкоторыя подробности о Васильѣ Суворовѣ есть въ неизданныхъ частяхъ Записокъ Болотова, которыя я видѣлъ у г. Краевскаго, также въ Автобіографіи Шеффера (Scheffer), лейпциг. изд. стр. 38, но здѣсь о дѣятельности Суворова въ царствованіе Елизаветы.

[2]) Дѣян. П. В. V, 76, 82.

[3]) Ibid. V, 229.

[4]) Полн. соб. зак. V, № 2928, 2997.

былъ шведскій уставъ [1]). По этому случаю юстицъ коллегія докладывала государю: «понеже значится на будущее время въ дѣлахъ необходимая трудность, что русскіе не имѣютъ еще переведеннаго на свой языкъ шведскаго уставу.... и по той нуждѣ весьма надобно есть для нужнѣйшаго опредѣленія всѣхъ юстиціи дѣлъ, чтобы переведенъ былъ.... уставъ шведскій по русски». Царь отвѣчалъ на это, что шведскій уставъ уже переведенъ по русски, а русское уложеніе есть на латинскомъ языкѣ, только надобно перевесть на нѣмецкій новоуставленныя статьи [2]).

Изъ отрывковъ писемъ Мусина Пушкина къ Поликарпову (въ трудѣ Голикова эти извлеченія сдѣланы чрезвычайно безтолково) впродолженіи 1714 г. видно, что послѣднему безпрестанно подтверждалось о скорѣйшемъ окончаніи перевода какого-то лексикона. Такъ напр. 7 декабря, М. Пушкинъ писалъ: «Лексиконъ, для Господа Бога, поспѣшай; а царское величество изволилъ меня спрашивать про тебя, когда де онъ будетъ къ нему?»... 2 января 1716 г., тотъ же далъ знать Поликарпову: «исторія твоя и лексиконъ хотя и не очень благоугодны были (Петру), но чрезъ стараніе и прошеніе мое нынѣ царское величество изволилъ приказать за оные твои труды выдать тебѣ съ печатнаго двора 200 р...» Можетъ быть этотъ лексиконъ былъ большой историческій словарь Морери, который, по свидѣтельству м. Евгенія, переведенъ былъ въ 1716 г. отъ А до Н, просматривался Гавріиломъ Бужинскимъ и хранится въ библіотекѣ синода [3]).

Въ описаніи заграничнаго путешествія (выше стр. 150—152) Бориса Петровича Шереметьева замѣченъ, какъ особенно любопытный случай, что въ бытность его въ Вѣнѣ въ 1697 г. на придворномъ вечерѣ, «цесарева (римская императрица) изволила присылать къ боярину фрейлинъ своихъ двухъ, которыя умѣютъ говорить по чехскому, чтобъ онѣ съ бояриномъ разговаривали. И онѣ, пришедъ къ боярину, уклонясь, говорили, что показался-ли-де тебѣ сей цесарскаго величества чинъ? И бояринъ тотъ цесарскаго величества чинъ зѣло хвалилъ».

Пельцель, а также Юнгманъ сохранили преданіе, что въ 1698 г. Петръ Великій, проѣзжая изъ Дрездена въ Вѣну чрезъ Прагу, былъ угощаемъ тамъ чешскимъ дворянствомъ, которое было чрезвычайно довольно тѣмъ, что царь говорилъ съ ними по славянски: тогдашняя чешская знать еще не забыла своего роднаго языка, хотя нѣкоторые уже и начинали предпочитать ему нѣмецкую рѣчь. Къ сожалѣнію, преданіе объ угощеніи Петра въ Прагѣ тамошнимъ дворянствомъ не подтверждается несомнѣннымъ источникомъ, именно: современнымъ

---

[1]) Ibid. V, № 3197.
[2]) Ibid. № 3202.
[3]) Дѣян. П. В. V, 592, VI, 369; Слов. дух. пис. I, 80, 81.

статейнымъ спискомъ или журналомъ путешествія русскаго посольства въ Вѣну 1698 года. Отсюда узнаемъ, что послы, съ которыми находился и царь, прибыли къ Прагѣ 6 іюня передъ вечеромъ, ѣхали сквозь городъ — и городъ великій, столица чехская. И стали за городомъ, въ корчмѣ кушали, и отъѣхали 1 милю и, бывъ здѣсь 4 часа, поѣхали въ ночь [1])...

Около того же времени, сербо-лужичанинъ Френцель поднесъ Петру свои изданія при письмѣ, гдѣ говорилъ между прочимъ: «великое счастье приспѣло всей сасской (т. е. саксонской) землѣ увидѣть у себя того великаго царя, что управляетъ милльонами людей, говорящихъ нашею сербскою рѣчью».

По пріѣздѣ своемъ въ Вѣну, Петръ Великій, желая, помимо всякихъ австрійскихъ церемоній, увидаться скорѣе съ цесаремъ, просилъ, чтобы къ нему назначали придворнаго кавалера, разумѣющаго по славянски, и къ нему прислали богемскаго вице-канцлера, гр. Чернини. На придворномъ маскерадѣ, данномъ въ Вѣнѣ въ честь царя, за ужиномъ за стуломъ его стояли два благородные чехи [2]).

Замѣчательно, что у Петра Великаго проявлялась нѣсколько разъ мысль воспользоваться сродствомъ русскихъ съ западными славянами для осуществленія своихъ замысловъ касательно распространенія въ Россіи просвѣщенія и искусствъ. Мы еще будемъ имѣть случай говорить о желаніи царя имѣть въ Петербургѣ труппу актеровъ, которые бы знали по чешски и давали представленія, понятныя для русскихъ зрителей, а здѣсь сообщимъ нѣсколько извѣстій о пріискиваніи царемъ переводчиковъ въ Прагѣ для перевода иностран-

---

[1]) Г. Устрялова, Исторія Петра В. III, 611.

[2]) Г. Устрялова, Исторія Петра В. III, 125, 141 — 142. Приведемъ здѣсь кстати фактъ, сообщеніемъ котораго обязанъ изслѣдователь В. И. Ламанскому. Чехъ Іоаннъ Купецкій славился въ началѣ XVIII столѣтія, какъ искусный живописецъ, и Петръ, увидавъ одну изъ его работъ, поручалъ своему посланнику въ Вѣнѣ пригласить къ нему Купецкаго въ Карлсбадъ. Живописецъ, наслышавшись разныхъ страховъ и ужасовъ о московскомъ царѣ, никакъ не соглашался на свиданіе съ Петромъ, и тогда послѣдній о присылкѣ къ нему Купецкаго просилъ самого цесаря. Фуэссли, другъ Купецкаго, разсказывалъ потомъ (Leben Georg Ph. Rugendas und Johannes Kupecki. Zurich, 1758, s. 26): Man sagte ihm (Kupecki), wie sehr der Czaar nach ihm verlange, und er sollte nicht erschrecken, wenn dieser Prinz beim Sitzen sein Gesicht auf eine Art verzöge, die jedem, der ihm nicht kenne, Schrecken einjage. Er ward, als er den Czaar mahlte, überzeugt, das die Russen Menschen seyen, die Seelen hätten. Sie sprachen Böhmisch mit einander, und seine Furcht verwandelte sich in Verwunderung. — Kupecki sagte mir oft, er habe gegen keinen Fursten jemals eine so heftige Neigung gefühlt, wie gegen den Czaar, und wenn es ihm seine Umstände erlaubt hätten, wurde er mit Freuden in seine Dienste getreten sein. Auch der Czaar behielt Hochachtung fur ihn... Въ Публичной библіотекѣ есть портретъ Петра Великаго, гравированный въ Нюренбергѣ съ портрета, будто бы написаннаго Купецкимъ. Мюллеръ въ Essai d'une bibliorgraphie néerlando russe (p. 169) замѣчаетъ: le gra*ur (?) Kupezky a fait le portrait du monarque en 1716 ou 17 pour une médaille en son honneur».

ныхъ сочиненій и о нѣкоторыхъ русскихъ, учившихся тамъ въ началѣ XVIII столѣтія.

31 декабря 1715 г., царь писалъ къ Ягужинскому, чтобы онъ увѣдомилъ его, кто былъ авторомъ универсальнаго лексикона, который онъ читалъ, дабы я, прибавлялъ Петръ, могъ отписать къ Веселовскому (нашему повѣренному въ дѣлахъ въ Вѣнѣ), чтобы оный въ Прагѣ перевесть, также экстрактъ (буде всего много) изъ юриспруденціи тамъ же бы перевесть [1]).

Не задолго до этого, Петръ писалъ къ Веселовскому: «Господинъ Веселовскій! По полученіи сего старайся, дабы сыскать тебѣ въ нашу службу изъ шрейберовъ, или изъ иныхъ невысокихъ чиновъ изъ приказныхъ людей, которые бывали въ службѣ цесарской изъ бемчанъ, изъ шленцовъ или изъ моравцовъ, которые знаютъ по словенски, ото всѣхъ коллегій, которыя есть у цесаря (кромѣ духовныхъ), по одному человѣку; и чтобъ они были люди добрые и могли тѣ дѣла (въ которыхъ коллегіяхъ они бывали) здѣсь основать. И какъ ихъ пріищешь и станешь съ ними о жалованьѣ договариваться, то напередъ къ намъ пиши, по чемъ они будутъ просить. Такожъ сыщите книги: Лексиконъ универсалисъ, который печатанъ въ Лейпцигѣ у Томаса Фрича [2]), другой Лексиконъ универсалисъ же, въ которомъ есть всѣ художества, которой выданъ въ Англіи на ихъ языкѣ, и оной сыщите на латинскомъ или на нѣмецкомъ языкѣ. Такожъ сыщите книгу юриспруденцію, и какъ ихъ сыщешь, тогда надобно тебѣ съѣздить въ Прагу и тамъ въ езувицкихъ школахъ учителемъ говорить, чтобъ они помянутыя книги перевели на словенскій языкъ, и о томъ съ ними договоритесь, почемъ они возмутъ за работу отъ книги и о томъ намъ пишитежъ. И понеже нѣкоторыя рѣчи ихъ несходны съ нашимъ словенскимъ языкомъ и для того можемъ къ нимъ прислать русскихъ нѣсколько человѣкъ, которые знаютъ по латини и лучше могутъ несходныя рѣчи на нашемъ языкѣ изъяснить. Въ семъ гораздо постарайся, понеже намъ сіе гораздо нужно. Петръ (послѣднее рукою царя). Изъ С. Петербурга въ 16 д. декабря 1715 г.

«Господинъ Веселовскій! Письмо твое, февраля отъ 1 дня изъ Вѣны писанное, до насъ дошло, въ которомъ пишешь, что ты нашелъ переводчика, который берется переводить три книги, а именно два лексикона и юриспруденцію за 300 ефимковъ, и чтобъ къ нему прислать въ помочь двухъ человѣкъ русскихъ, которые по латинѣ знаютъ; но какъ мочно видѣть, хотя бъ и помощники къ нему были присланы, и тѣ три книги ему одному съ ними трудно и долго-

---

[1]) Дѣяніе Петра Великаго, Голикова VI, 366.

[2]) Въ Полн. собр. законовъ (V, № 2967), неизвѣстно почему, этотъ издатель назвалъ Симономъ. Здѣсь приведенное письмо списано съ подлиннаго.

временно будетъ переводить, а къ тому жъ и послать, кромѣ кіевскихъ чернцовъ, нѣкого, и для того по первому указу конечно къ іезуитамъ съѣзди въ Прагу не для только сего одного дѣла, что имъ помянутыя книги отдать переводить, но и о цѣнѣ договориться, дабы и впредь всякія книги, которыя понадобятся посылать переводить. А симъ дѣломъ начать и о томъ съ ними разговорись, что охотны ли они къ тому дѣлу явятся? За что мы имъ будемъ платить и, сверхъ того, для помочи имъ будемъ присылать изъ кіевскихъ чернцовъ, сколько они пожелаютъ такихъ, которые по латинѣ знаютъ. А помянутому переводчику отдайте для пробы перевесть какую нибудь книгу небольшую и, какъ переведетъ, пошлите къ намъ. Петръ. Изъ Данцига февраля 29, 1716 г.

«Г. Веселовскій! По полученіи сего, пріищите исторію Юлія Цесаря, чтобъ оная была такова выхода, какъ въ приложенномъ при семъ реестрѣ (его нѣтъ нынѣ при письмѣ) написанномъ, и на латинскомъ языкѣ, а не на нѣмецкомъ, и пришлите къ намъ. Петръ. Изъ Данцига, марта 28, 1716 г.

Веселовскому же: «Monsieur! Письмо ваше до насъ дошло, въ которомъ пишешь, что іезуитъ, который взялся переводить лексиконъ умре, и послѣ его нашли другаго исторіографа чешскаго, который хочетъ подъ надзираніемъ ректора Либертина [1]) тѣ лексиконы въ годъ времени перевесть за пять сотъ червонныхъ. И хотя сей дороже перваго, но когда безъ той цѣны переводить тѣхъ лексиконовъ не станетъ, то велите ему переводить и за тое цѣну, ежели меньше не можетъ договориться. И для того нынѣ велѣли къ вамъ перевесть изъ Гамбурха половину той цѣны 250 червонныхъ. Петръ. Изъ Пирмонта въ 8 д. іюня 1716 г.

P. S. Такожъ старайтесь достать книгу, лексиконъ Телниковъ (artium et scientiarum), которая выдана въ Англіи, и чтобъ оная была на латинскомъ или нѣмецкомъ языкѣ, и отдайте переводить въ помянутый же (?) кляшторъ къ іезуитамъ, и о цѣнѣ съ ними за переводъ оной договорись. Ежели жъ (паче чаянія) что на латинскомъ или нѣмецкомъ языкѣ такой книги не сыщите, а можетъ быть что сыщутъ тѣ іезуиты и англійскаго языку переводчика, то купите и на англійскомъ языкѣ и пошлите туда, чтобъ переводили съ англійскаго на словенскій языкъ.

Черезъ нѣсколько дней послѣ отправки этого письма, именно 11 апрѣля, Петръ Великій писалъ уже самъ къ Мусину Пушкину:

«Братецъ! каково письмо получилъ я отъ Веселовскаго, котораго посылалъ я въ Прагу для переводу книгъ, прилагаю копію при семъ, для чего выберите изъ чернцовъ или изъ свѣтскихъ двухъ добрыхъ

---

[1]) Янъ Либертинъ былъ магистръ философіи и іезуитъ; его сочиненія на чешскомъ и латин. яз. перечислены Юнгманомъ.

латинниковъ и отправьте ихъ туды, и опредѣлите имъ жалованье и чтобъ они тамъ жили и не ѣздили назадъ безъ указу, хотя сіи книги и переведены будутъ; понеже я непрестанно буду писать о переводѣ книгъ. Также двухъ придать имъ добрыхъ писцовъ подъячихъ или трехъ. Петръ.»

Мусинъ Пушкинъ, 3 октября 1716 г., сообщалъ кабинетъ секретарю Макарову: «По указу царскаго величества, въ Прагу для переводу книгъ посылалъ я къ Москвѣ, и велѣлъ взять изъ славяно-латинскихъ школъ учениковъ, которые умѣютъ по латинѣ изрядно и переводить могутъ, а особливо Ивана Воейкова и Ивана Ильинскаго, который живетъ при князѣ волошскомъ (Дм. Кантемирѣ), по котораго посылали съ Москвы въ Комаричи къ князю (понеже въ то время былъ онъ тамъ); однакожъ князь его не отпустилъ и сказалъ, что царское величество приказалъ ему держать при себѣ. Чего ради посылалъ къ Москвѣ еще курьера и велѣлъ прислать изъ Спасскаго монастыря монаха именемъ Ѳеофила Кролика, которыхъ я уже и отправилъ чрезъ Ригу до Праги и съ ними двухъ писцовъ; медленіе жъ сего учинилось за вышеозначенною причиною»... 18 декабря 1716 г., Петръ Великій писалъ изъ Амстердама къ Мусину Пушкину: «Вчерась пріѣхалъ сюды Авраамъ Веселовскій, которой сказываетъ, что переводчики двое, которыхъ ты отправилъ въ Прагу, еще не бывали, о чемъ насъ увѣдомьте: давно ли они посланы? И ежели только двое ихъ послано, то постарайтесь, чтобъ еще одного или двухъ сыскать и первымъ въ прибавку послать, и ежели на Москвѣ не сыщутся, то мочно сыскать такихъ въ Кіевѣ изъ черницовъ».

О пребываніи въ Прагѣ Воейкова и Кролика сохранились извѣстія въ письмѣ перваго изъ нихъ къ Абраму Петровичу Веселовскому, 24 августа 1717 года:

«По изъявленіи крайнія наши нужды, которая ясно показана чрезъ три отъ насъ вашей милости предложенныя писанія, дерзаемъ еще краткою просьбою обновить о насъ обдержащей бѣдности, дабы въ такъ дальней странѣ живучи, не оставлены были въ забвеніи и въ конечную не допущены были мизерію, понеже отъ насъ за виктъ и господу [1]) нетерпѣливно платежа ожидаютъ и непрестанно съ неприличнымъ пореченіемъ говорятъ, чтобъ должное отдали. Такожъ приспѣло время, которое требуетъ дрова, свѣчи; еще жъ по состоянію повелѣннаго намъ дѣла, кромѣ иныхъ, имѣю нужду въ лексиконахъ и грамматикахъ, наипаче французскаго, итальянскаго, гишпанскаго и англійскаго языковъ, зане же многія сихъ языковъ въ семъ дѣлѣ обрѣтаются рѣчи; и ежели ихъ писать просто, не изображая на нашъ языкъ или по латинскому и нѣмецкому слогу, то весьма будетъ затмѣніе въ дѣлѣ, понеже у нихъ существо въ сложеніи литеръ

[1]) Wikt, gospoda — слова польскія и чешскія: пища и гостинница.

великую имѣетъ разность. А мы не токмо на таковыя вещи, но ниже на чернило и перья ни единаго крейцера не имѣемъ. О диспозиціи же нашей и помощи ничтоже слышимъ.

«А даннымъ намъ деньгамъ давно уже годъ минулъ, которыя еще прежде конца рочнаго [1]) истощили, присовокупивше къ тѣмъ довольное число заемныхъ, чего ради въ томъ въ великую пришли турбацію, что всегда размышляемъ, дабы чрезъ наше въ здѣшнихъ мѣстѣхъ бѣдное состояніе не стяжалось (что нежелаемъ) нашему государству какого пороку и сами, яко мухи, ни откуду помощи имуще, не угасли; понеже по всякій часъ ожидаемъ конечнаго изреченія, чтобъ заплатили за жилье и прокормъ прошедшій, а впредь ниже будутъ на стравѣ [2]) держать, ниже господу давать, то намъ послѣднее будетъ горше первыхъ. Того ради, просимъ слезно, дабы впредь таковыхъ хотящихъ быть оказій чрезъ ваше милостивое вспоможеніе не въ замедленіи избавлены были и помощь, отъ насъ требуемую, со отвѣтомъ призрительнымъ получили, чтобъ безъ всякаго порока государственнаго нашей мизеріи возмогли государево дѣло, назначенное намъ, приводить въ совершеніе»...

Въ слѣдующемъ 1718 г. марта 8, Веселовскій доносилъ царю: «Писали ко мнѣ опредѣленные въ Прагѣ переводчики Ѳеофилъ Кроликъ, да Леонтій (sic) Воейковъ, чтобъ мнѣ пріѣхать сюда дни на три для осмотру ихъ переводовъ и что хотятъ мнѣ объявить причины утратъ казны вашего величества. И я, по тому ихъ письму, прибылъ третьяго дня сюда и осматривалъ переводу съ повелѣнныхъ лексиконовъ [3]). И мнится мнѣ, что помянутые переводы малаго труда къ исправленію требуютъ, а именно Кроликовъ склоняется на кіевское знаменованіе языка, а Воейкова на славянскій. И объявили они мнѣ при томъ, что чешскій переводъ съ нѣмецкаго чинится напрасно, понеже Кроликъ примѣнился уже такъ къ нѣмецкому языку, что самъ съ онаго переводитъ безъ всякой трудности, не требуя чешскаго, понеже уже въ Россіи имѣлъ твердый фундаментъ того языка, а Воейковъ съ чешскаго переводить и всего разумѣть не можетъ, чего ради переводятъ ему съ нѣмецкаго на латинскій языкъ. И тако за чешскій

---

[1]) Roczny—годовой.

[2]) Strawa—пища, столъ.

[3]) Какіе это были Лексиконы, положительно неизвѣстно. Въ синодальномъ дѣлѣ 1723 г. № 18 читаемъ: «его царское величество, 25 октября 1723 г., будучи въ домѣ генералъ фельдъцейгмейстера и кавалера, графа г. Брюса, указалъ новопечатную на нѣмецкомъ діалектѣ книгу, именуемую Лексиконъ универсальный и историческій, каковъ у нѣкоторыхъ въ Россію прибывшихъ иноземцовъ купецкихъ людей обрѣтается, купить въ синодъ для исправленія прежняго, съ таковаго же Лексикона на славенскій діалектъ учиненнаго превода и ради совершеннаго, что не приведено до окончанія». По свидѣтельству Вебера, пражскіе іезуиты переводили для Петра Лексиконъ Будея—Budaei, grosses Lexikon; см. Das veränd Russland I, 223.

языкъ деньги платятся токмо напрасно, ибо мочно то чинить въ россійскомъ государствѣ безъ многаго иждивенія, и я принужденъ о семъ донесть вашему величеству, всенижайше требуя вашего на то указу. Токмо при семъ всенижайше просить вашего величества дерзаю, чтобъ вышепомянутымъ переводчикамъ такожде и подъячему, при нихъ обрѣтающемуся, повелѣть прислать ихъ жалованье, котораго они уже 8 мѣсяцевъ за годомъ себѣ не получали, и впали отъ того не въ малую мизерію. И хотя отъ меня имъ уже дано было съ 300 гульденовъ, однакожъ за недостаткомъ платежа, Воейковъ былъ тамъ арестованъ, котораго я нынѣ освободилъ, оплатя долги, дабы переводъ не былъ оставленъ. А о жалованьѣ имъ предложено было отъ меня дважды предъ семью мѣсяцами г. сенатору графу Мусину Пушкину, но дальняго отъ него отвѣту не получилъ. По двухъ или трехъ дняхъ паки возвращусь въ Вѣну и буду ожидать на сіе вашего величества всемилостивѣйшаго указу»... [1]).

Когда возвратились въ Россію Воейковъ и Кроликъ, неизвѣстно[2]). О первомъ знаемъ только, что онъ потомъ былъ посланъ учителемъ въ Сербію, и въ спискахъ московской духовной академіи за 1727 г. показанъ уже умершимъ. Что же касается до Ѳеофила Кролика, то онъ въ 1722 году былъ ассесоромъ св. синода и архимандритомъ новоспасскаго монастыря. Въ томъ же году, на него возлагался переводъ на нѣмецкой языкъ проповѣди Лопатинскаго, произнесенной имъ въ Москвѣ на новый годъ (проповѣдь эта, вмѣстѣ съ переводомъ тогда же напечатана). Бергхольцъ въ своемъ дневникѣ оставилъ замѣтку о Кроликѣ, что онъ былъ человѣкъ образованный и свободно объяснялся по нѣмецки. Его латинскіе стихи, написанные имъ въ похвалу нашего сатирика Антіоха Кантемира, напечатаны, вмѣстѣ съ русскимъ переводомъ, въ началѣ Сатиръ его (Спб. 1762 г.), и кончаются такимъ оправданіемъ сатирическихъ выходокъ:

Si te pungo—tace; quia te non non nomino. Clamas:
Proditor es vitii (non ego culpa) tui.
Язвлю тебя—молчи, вѣдь я не именую.
Кричишь—не я, да ты являешь совѣсть злую!

---

[1]) Каб. дѣла I, № 53, л: 28, 40, 41, 54. Дополненіе къ Каб. дѣламъ, письма Петра В. къ гр. Мусину Пушкину въ госуд. же архивѣ; Каб. дѣла II, № 28, л: 360, № 31, л. 603—604; № 40, л: 384 385.

[2]) Голиковъ (Д. П. В. VI, 490, 610) смѣшалъ Воейкова съ русскими учениками, бывшими въ 1717 г. во Франкфуртѣ, и разсказываетъ, что Воейковъ прислалъ тогда изъ Франкфурта къ царю свой переводъ статьи изъ Лексикона Гибнера, за что и получилъ 100 черв.—сумма значительная по тогдашнему времени. Если бы Воейковъ ее дѣйствительно получилъ, то не бѣдствовалъ бы такъ, какъ описываетъ въ приведенномъ здѣсь прошеніи; при томъ же, онъ и въ 1718 г. не выѣзжалъ еще изъ Праги. Г. Смирновъ, въ своей Исторіи моск. академіи, къ извѣстіямъ объ Ильинскомъ и Воейковѣ Голикова, прибавилъ еще свои соображенія, отчего и вышло, что съ Воейковымъ у него въ Прагѣ явился Ильинскій, котораго Кантемиръ туда не пустилъ, ср. Ист. московской духовной академіи, стр. 233.

Замѣчательно, что приверженцы старинныхъ распорядковъ по духовному управленію считали Кролика въ числѣ своихъ заклятыхъ враговъ. Такъ Маркеллъ Родышевскій, ратовавшій послѣ кончины Петра Великаго противъ Духовнаго регламента и, главное, противъ автора его, Ѳеофана Прокоповича, писалъ въ своихъ опроверженіяхъ (къ сожалѣнію весьма малоизвѣстныхъ, такъ какъ полемическій отдѣлъ въ исторіи нашей духовной литературы XVIII столѣтія не только не былъ никѣмъ разработываемъ, но почти всегда проходится молчаніемъ): «Ѳеодосъ пребеззаконникъ, Ѳеофанъ ересіархъ, Гавріилъ евреанинъ, Кроликъ зловѣрный и иные симъ подобные — соборище суще злочестивое»...

Ильинскій, котораго какъ видѣли выше, хотѣли было послать также въ Прагу, жилъ въ домѣ кн. Кантемира: здѣсь онъ занимался переводами (изъ которыхъ одинъ «Система магометанской религіи» напечатанъ при Петрѣ въ 1722 г.), и былъ, по свидѣтельству м. Евгенія, дядькою при дѣтяхъ Кантемира. Первымъ же учителемъ ихъ былъ грекъ Анастасій Кондоиди (впослѣдствіи архіепископъ подъ именемъ Аѳанасія), человѣкъ даровитый и ученый, что̀ однако не мѣшало кн. Дмитрію присутствовать самому при урокахъ его дѣтямъ [1]).

Во время пребыванія своего въ домѣ Кантемира, Ильинскій записывалъ кратко разныя происшествія, и небольшая книжка такихъ замѣтокъ сохраняется нынѣ въ московскомъ архивѣ министерства иностранныхъ дѣлъ. Она носитъ заглавіе «Notationes quotidianae, повсядневныя записки». Ильинскій вносилъ сюда замѣтки, какъ кажется, собственно на память для себя, съ 19 іюня 1721 года. Отсюда узнаемъ, когда Кантемиръ ѣздилъ въ сенатъ, къ кому ѣздилъ въ гости, кого у себя принималъ и т. п... Подъ 28 іюнемъ 1721 г. записано: «Агапита переводъ окончивъ, князю подалъ»... 2 іюля: «Филипа писать учить началъ»... 10, 11, 12 сентября: «князь папу женили. 13 — отдыхали... 21 Responsum admete s. synodi datu est archimandriti Ypatski Gabrieli. 29 октября, по полудни пировали въ сенатѣ всѣ въ машкарскомъ платьѣ. 1 ноября. Павелъ Ивановичь Ягужинскій съ докторомъ Лаврентіемъ Лаврентьевичемъ, да съ Татищевымъ, пріѣзжали осматривать княгиню и княжну: въ правду ли немогутъ, понеже въ воскресенье въ сенатѣ не были?» 6 ноября, князь съ семействомъ отправился въ Москву. 10 ноября въ деревнѣ Березкѣ, которая отстоитъ отъ Москвы 355 верстъ, княгиня выкинула. 14 ноября. Съѣхались съ императорскимъ величествомъ въ д. Чашниковѣ, отстоящей отъ Москвы 40 верстъ; изволилъ его величество посѣтить княгиню нашу» и т. д. Подобныя же краткія замѣтки сдѣланы о приготовленіяхъ къ походу въ Персію и о самомъ походѣ: 1722. «4 іюля, въ Астрахань прибыли рано, гдѣ въ квартиру намъ данъ государевъ рыбный дворъ. 5 іюля, императорское

[1]) Satyres du pr. Kantemir, Londres 1750, p. p. XIV—XVI.

величество съ адмираломъ (Апраксинымъ) и Петромъ Андреевичемъ Толстымъ и съ прочими у насъ были вечеру... 5 августа войско все въ походъ пошло. Манифестъ турецкій 150 (экз.) отосланъ къ Василью Васильевичу чрезъ переводчика Льва Залѣева... 30 августа, въ походъ къ рѣкѣ Рубасу, которая отъ Дербента въ разстояніи верстъ 10, съ войскомъ пойти изволилъ (царь), а князь нашъ въ Дербентѣ остался. 31 августа, съ инженерами на горы ѣздилъ... 26 октября, императорское величество изволилъ быть у насъ и сидѣть часа съ три; изволилъ взять къ переводу Полидора и моего перевода Агапита... 6 ноября, князю нашему сего утра тяжело стало и, призвавъ епископа, исповѣдывался; занемогъ еще въ походѣ, какъ поѣхалъ изъ Дербента. 7 ноября, князь нашъ пріобщался»... Въ 1723 г., Кантемиръ въ своемъ имѣніи Дмитревкѣ: «22 февраля, указъ публиковали на торгу о чистомъ содержаніи Дмитревки и о сажаніи сосенъ и березокъ предъ дворами; да публиковали, какимъ образомъ шинковать черкасомъ и волохамъ... 21 августа, князь нашъ скончался по полудни 7 часовъ 20 минутъ»... Въ 1724 г., Ильинскій съ семействомъ Кантемировъ пріѣхалъ въ Петербургъ и на 9-мъ іюлѣ замѣтки прекращаются. Далѣе встрѣчается извѣстіе: «Я Эпиктета и прошеніе подалъ императорскому величеству въ домѣ свѣтлѣйшаго кн. Меншикова въ слободѣ, понеже весь сенатъ туда съѣздъ имѣлъ, мая 28, 1724 г... 1725 года, апрѣля 7 дня получилъ указъ, что быть мнѣ въ академіи наукъ переводчикомъ, написанный такъ: По именному ея величества, государыни императрицы указу, велѣно при академіи наукъ Ивану Ильинскому быть переводчикомъ и опредѣлить ему жалованья по 180 руб. на годъ, свободную квартиру, дрова и свѣчи, какъ противъ обрѣтающихся при академіи наукъ служителямъ и выдать бы ему жалованья на нынѣшній 1725 г. на 3 мѣсяца, на апрѣль, май и іюнь — 45 руб. съ роспискою и на счетъ академической поставить. Lavrentius Blumentrost. Спб. 1725, апрѣля въ 1 день». Далѣе незначительныя замѣтки и расходъ деньгамъ съ величайшими подробностями, напр. «выдано свѣтлѣйшей княгинѣ на дачу нищимъ 2 копѣйки... княжнѣ Марьѣ — 7 копѣекъ и т. д. [1]).

Въ Краткомъ описаніи комментаріевъ академіи наукъ на 1726 г. есть переводъ Ильинскаго статьи Байера о скиѳахъ, съ подписью «Іоаннъ Ильинскій ярославецъ». О немъ Тредьяковскій отозвался, что былъ «праводушный, честный и добронравный мужъ, да и другъ другамъ нелицемѣрный».

18 декабря 1716 г., Петръ Великій писалъ изъ Амстердама къ Мусину Пушкину: «По полученіи выбирите немедленно изъ латинской школы лучшихъ рабятъ, высмотря гораздо которые по остряя,

---

[1]) Рукопись моск. арх. м. иностр. дѣлъ въ 8°; по каталогу № $^{40}/_{839}$.

человѣкъ 10 и пришлите моремъ на шнавѣ, которую будетъ отпускать генералъ фельдъмаршалъ и губернаторъ кн. Меншиковъ». 22 марта 1717 г., Мусинъ Пушкинъ доносилъ царю, что онъ отправилъ къ нему на шнавѣ слѣдующихъ 9 учениковъ: изъ реторики—Ивана Семенова Горлецкаго, Іосифа Матвѣева Кречатовскаго, Тараса Петрова Постникова; изъ поэтики—Ивана Иванова Каргапольскаго; изъ синтаксіи—Василья Тимофѣева Козловскаго, Филипа Львова Анохина; изъ грамматики—Ермолая Константинова Крацова, Ивана Прокофьева Алабина, Данилу Корнильева Овсянникова [1]).

Изъ этихъ учениковъ, Анохинъ и Козловскій, вмѣстѣ съ воспитанникомъ той же московской академіи Максимомъ Суворовымъ, учились въ Прагѣ и возвратились въ Россію въ 1720 году. Послѣдній былъ присланъ въ синодъ изъ штатсъ-конторъ-коллегіи съ привезенными имъ книгами и переводомъ. Синодъ опредѣлилъ его въ петербургскую типографскую контору старшимъ справщикомъ и переводчикомъ съ жалованьемъ по 300 р. въ годъ. Анохина сдѣлали подканцеляристомъ съ содержаніемъ по 50 р. и 15 юфтей хлѣба въ годъ. Козловскій подавалъ въ синодъ прошеніе, гдѣ объяснялъ, что онъ былъ «посланъ, съ товарищи, для либеральныхъ наукъ въ Прагу, гдѣ прилежалъ повелѣнному ученію, что̀ явствуетъ данное ему отъ іезуитовъ свидѣтельство, даже до указу его царскаго величества въ прошломъ 1720 г., о нашемъ изъ тамошнихъ странъ въ отечество возвращеніи»... Ему было назначено содержаніе подканцеляриста, но и то сначала не выдавали, и Козловскій писалъ: «по благоразсудному святѣйшества вашего расположенію учиненъ мнѣ трактаментъ подканцелярійскій; дѣло же мнѣ соблаговолили вручить переводчиково—Сократовыхъ церковныхъ исторій съ латинскаго на россійскій діалектъ, въ которыхъ съ первыхъ числъ сентября безлѣностно пребываю»... Въ декабрѣ 1721 г., синодъ разрѣшилъ производить Козловскому по 80 р. и 20 юфтей хлѣба въ годъ [2]).

Изъ этихъ переводчиковъ Максимъ Суворовъ, по ходатайству сербовъ, по указу 2 іюня 1724 г., отправленъ былъ Петромъ Великимъ учителемъ въ Сербію [3]).

Изъ другихъ товарищей этихъ учениковъ сохранились извѣстія о Горлецкомъ, Постниковѣ и Каргопольскомъ. Они, по приказанію царя, были отправлены для дальнѣйшаго образованія въ Парижъ. Тогдашнему нашему резиденту при версальскомъ дворѣ, барону Шлейницу вмѣнялось въ обязанность опредѣлить ихъ въ училища и наблюдать за ученіемъ и поведеніемъ [4]). Въ 1718 г., эти русскіе отпра-

---

[1]) Каб. дѣла II, № 33, л. 199, 203.

[2]) Синод. дѣла 1721 г., № 7 и 10.

[3]) Дѣян. П. В. Голикова, X, 70.

[4]) Ibid. VI, 625.

вили отъ себя слѣдующее письмо къ выше упомянутому здѣсь Зотову:

«Превосходительнѣйшій господинъ, Кононъ Никитичъ, нашъ премилостивѣйшій государь! По отбытіи вашемъ изъ Парижа, аще и многія письма писали къ вашему благоутробію о нашихъ бѣдностяхъ, но никова отвѣта отъ вашей милости мы неполучили. Однакожъ паче принуждены нашей бѣдностью къ вамъ писати о нашихъ нуждахъ, о которыхъ вамъ прежде сего времени извѣстно было, когда ваше благоутробіе обрѣтались въ Парижѣ, а послѣ вашего отбытія, мы, бѣдные, безъ опредѣленія живемъ въ послѣдней бѣдности и нищетѣ — едва не отчаеваемся живота нашего, для того-что всѣ насъ оставили господа, которые обрѣтаются въ Парижѣ и изъ оныхъ никто (хотя бы кто ради общаго создателя Бога умилосердился и далъ бы на нужды наши денегъ) ни одного ліарда не даетъ [1]). Г. баронъ Шлейницъ намъ ни въ чемъ не спомоществуетъ и на свѣчи, на дрова, на башмаки, на чулки, на книги, на рубашки и на потребы школьныя намъ денегъ не даетъ и никого тщанія объ насъ не имѣетъ. И ради того мы, бѣдные, терпимъ холодъ, наготу, босоту, а въ каморахъ мы свѣчъ не имѣемъ, и всегда мучимся, а не учимся, потому что безъ дровъ студено, безъ свѣчъ учиться не можно. Ради которыхъ случаевъ мало учимся, а многое время теряемъ безъ прибытка наукѣ. И нынѣ такожде всуе время тратимъ, понеже въ школу отъ записки въ роспись намъ дать нечего и ходить намъ въ школу не въ чемъ; инструментовъ, надлежащихъ къ физикѣ, намъ купить не на что, и никакого посредствія мы къ наукѣ не имѣемъ.

«Просимъ, ваше благоутробіе, Кононъ Никитичъ, имѣти о нашихъ челобитныхъ тщаніе, которыя посланы на имя къ царскому величеству, къ Гаврилу Ивановичу Головкину, такожде и о письмахъ, которыя посланы собственно ему жъ, Гаврилу Ивановичу, и Петру Павловичу Шафирову о нашемъ опредѣленіи, котораго мы отъ вашего милосердія по вашему милостивому слову, намъ сказанному, ожидаемъ повсечасно. Вашего благоутробія нижайшіи раби, латинскихъ школъ ученики Иванъ Горлецкій. Тарасъ Постниковъ. Иванъ Каргопольскій [2]).

Въ 1722 г., они получили приказаніе возвратиться въ Россію, почему и просили о выдачѣ имъ жалованья на этотъ годъ, присовокупляя, что на отъѣздъ изъ Франціи готовы, «хотя и не окончивши нашихъ наукъ». По пріѣздѣ въ Петербургъ, они подали такое прошеніе:

«Всепресвѣтлѣйшій, державнѣйшій императоръ всероссійскій, Петръ Великій, отецъ отечествія, государь всемилостивѣйшій! Въ

---

[1]) Въ описываемое время въ Парижѣ изъ знатныхъ русскихъ были Нарышкины, кн. Долгорукій, кн. Куракинъ и др.

[2]) Кабинет. дѣла, II № 35, л. 722 — 723.

1717 г. въ мѣсяцѣ сентябрѣ, по именному вашего императорскаго величества указу высланы были внизу подписанніи изъ Амстердама въ Парижъ для окончанія нашихъ наукъ и, пріѣхавъ въ Парижъ, учились философіи и французскаго языка, и, по окончаніи оныя науки, учились чрезъ нѣкоторое время богословіи. И въ нынѣшнемъ 1722 г. повелѣно намъ ѣхать въ отечество, а жалованья вашего императорскаго величества намъ на сей текущій годъ противъ прочихъ, которые были въ Парижѣ ради наукъ, не выдано. А мы, по указу вашего императорскаго величества, пріѣхали въ Питербурхъ сего 1722 г. сентября 14, и для неприсутствія вашего императорскаго величества о прошеніи нашего жалованья на нынѣшній 1722 г. къ кому прибѣгнуть не имѣемъ, того для безмѣстно и бѣдно скитаться принуждены. Всемилостивѣйшій государь! Просимъ всемилостивѣйше ваше императорское величество, да повелитъ ваше державство намъ отъ вашего императорскаго величества жалованье на сей 1722 годъ выдать противъ прочихъ бывшихъ въ наукѣ въ Парижѣ, также повелѣть насъ милостиво пожаловать опредѣлить куда ваше императорское величество заблагоразсудитъ. Вашего императорскаго величества всепокорнѣйшіе и всенижайшіе раби: ученикъ философіи Иванъ Горлецкій. Тарасъ Постниковъ. Иванъ Каргопольскій [1]).

Петръ Великій, въ повелѣніи синоду 20 января 1723 г., писалъ, «что пріѣхали въ Санктъпитербурхъ ученики, которые въ Парижѣ учились философіи, а именно: Иванъ Горлецкій, Тарасій Постниковъ, Иванъ Каргопольскій, а ни къ какому дѣлу не опредѣлены, и для того просятъ опредѣленія и пропитанія», почему синоду вмѣнялось въ обязанность этихъ молодыхъ людей «освидѣтельствовать въ ихъ наукахъ, и опредѣлить къ дѣлу и учинить имъ жалованье [2]).

Въ оффиціальныхъ бумагахъ Горлецкаго и товарищей его называли нѣкоторое время парижскими студентами. Постниковъ и Каргопольскій жили сначала въ Москвѣ и, по порученію синода занимались переводомъ книги блаж. Ѳеодорита «О промыслѣ». Въ началѣ 1725 г., Постниковъ уѣхалъ въ Воронежъ учителемъ дѣтей генералъ-лейтенанта Чернышева, съ обязательствомъ продолжать сказанный переводъ; потомъ въ сентябрѣ того же года, и Постниковъ, и Каргопольскій сдѣланы преподавателями московской духовной академіи, откуда первый въ 1738 г. поступилъ въ директоры московской синодальной типографіи, а вторый, съ 1726 г., былъ переводчикомъ при синодѣ [3]).

Что же касается до Горлецкаго, то онъ, составивъ французскую грамматику, поднесъ ее Екатеринѣ I, при письмѣ, любопытномъ имен-

---

[1]) Каб. дѣла II, № 61, л: 715 — 716.

[2]) Каб. дѣла I, № 31, л: 77.

[3]) Исторія москов. дух. акад. г. Смирнова, стр. 236.

но въ томъ отношеніи, что доказываетъ тѣ чувства привязанности и благоговѣнія, которыми преисполнена была тогдашняя молодежь къ личности Петра Великаго:

«Всепресвѣтлѣйшая и всемилостивѣйшая императрица, государыня! Неизреченнымъ милосердіемъ августѣйшаго императора Петра Великаго, отца отечествія, самодержца всероссійскаго, отъ младенчества моего пребывъ не только въ московскихъ, но и въ парижскихъ училищахъ, неоцѣненный и превеликій даръ малому моему получилъ уму, всепресвѣтлѣйшая и самодержавнѣйшая императрица!

«Вельми неприлично разумѣю, чтобъ кто принялъ такое сокровище, какъ я самъ на себѣ чувствую, а не возблагодарилъ сему, отъ чего руки пребогатыя оный получилъ даръ. Честенъ сей даръ и неоцѣненное сокровище (нарицаю ученіе), любезно его есть пріимать, любезнѣе носить и тяжесть его: сего ради, пребывъ еще въ Парижѣ, положилъ намѣреніе, дабы возвратившись изъ тѣхъ странъ, хотя маленькій по силѣ моей, но всеусердный плодъ отечеству принести россійскому. Умедлилъ мало въ сочиненіи сея книжки, нарицаемая грамматика французская, но въ полученіи благополучія моего никакъ не задержался, понеже кто тако (по премилостивѣйшимъ и трудолюбивѣйшимъ императорѣ нашемъ) милостивѣйшій, пріятельнѣйшій трудамъ чадъ обрѣтается россійскихъ? По истиннѣ вы, всемилостивѣйшая государыня и царица!

«Достойно убо, дабы я съ первымъ и малѣйшимъ плодомъ труда моего прибѣгнулъ къ стопамъ вашего величества. Малъ сей плодъ есть во истинну, а по уравненію величества вашего и ничтоже обаче славенъ и великъ, понеже въ преславный и великій день августѣйшаго имене приносится. Повели убо, всепресвѣтлѣйшая и всемилостивѣйшая императрица, государыня, сію малую книжку пріять подъ охраненіе вашего августѣйшаго имене, которую.... со всякимъ раболѣпнымъ почтеніемъ, главу и сердце склоняя, приношу вашего императорскаго величества всеподданнѣйшій рабъ Ив. Горлецкій [1]).

Горлецкій былъ однимъ изъ первыхъ русскихъ адъюнктовъ въ нашей академіи наукъ. Его переводы находимъ въ Краткомъ описаніи комментаріевъ, изд. въ 1726 г. (именно «О причинѣ тяжести отъ движенія вихрей» съ латин.), и въ «Описаніи о Японѣ», напеч. 1734 г., гдѣ онъ перевелъ съ французскаго двѣ статьи изъ сочиненій Карона и Таверньe.

Въ тѣхъ же Комментаріяхъ и Описаніи о Японѣ встрѣчается имя переводчика «Стефана Михайлова Коровьина, синберенина», подъ статьями, переведенными съ французскаго. Онъ былъ въ Парижѣ, также по распоряженію Петра, съ извѣстнымъ арапомъ Абрамомъ Ганнибаломъ и Гаврилою Резановымъ. 16 октября 1722 г., Петръ сообщалъ

[1]) Каб. дѣла II, № 93, л: 345—347.

гр. Головкину: «Писали сюда изъ Парижа Абрамъ арапъ, Гаврило Резановъ и Степанъ Коровинъ, что они по указу въ свое отечество ѣхать готовы, токмо имѣютъ на себѣ долгу каждый ефимковъ по 200: да сверхъ того, имъ всѣмъ надобно на проѣздъ 300 ефимковъ. Того для тѣ деньги, какъ на оплату долговъ, такъ и на проѣздъ ихъ, по приложенной при семъ ассигнаціи, взявъ отъ соляной суммы, переведите въ Парижъ къ послу, кн. Долгорукову, а буде онъ уже выѣхалъ, то кн. Александру Куракину, и отпишите, чтобы ихъ немедленно оттоль отправилъ въ Петербургъ [1]).

Коровинъ возвратился въ Россію въ 1722 г. и въ донесеніи своемъ синоду писалъ, что онъ былъ «отправленъ изъ кабинета во Францію для науки стата французскаго и грыдоровальнаго художества». Поэтому онъ опредѣленъ гравером ь при московской типографіи, рѣзалъ на мѣди чертежи, дѣланные архитекторомъ Михаиломъ Земцовымъ съ императорскихъ дворцовъ въ Петергофѣ. Стрѣльнѣ и Ревелѣ, и вмѣстѣ съ А. Ростовцевымъ гравировалъ изображеніе «каструмъ долористри», гдѣ покоилось тѣло Петра [2]).

Здѣсь неизлишнимъ считаемъ привести нѣсколько примѣровъ о вознагражденіи переводчиковъ за ученые труды въ началѣ XVIII столѣтія. Видѣли выше, что Мусинъ Пушкинъ выхлопоталъ у царя Поликарпову за его исторію и переводъ лексикона 200 р. Въ 1722 г., монахъ Ѳеологъ (до 1720 г. справщикъ московской типографіи, а съ августа того года въ той же должности въ александроневской типографіи) просилъ о вознагражденіи его за труды по исправленію перевода библіи на томъ основаніи, что въ указѣ 1712 г. объ этомъ предметѣ говорилось «по совершеніи согласія и исправленія тоя библіи, оные трудники (т. е. переводчики и исправители) его императорскою милостію довольно награждены будутъ». Неизвѣстно, какъ разрѣшено это ходатайство, только на оболочкѣ дѣла значится: «Ѳеологъ умре».

---

[1]) Дѣянія П. В. Голикова IX, 195.

[2]) Синод. дѣла 1722 г. № 29 и 1725 г. № 4. При первомъ есть два рѣз. на мѣди ландшафта, представленные Коровинымъ въ доказательство своего искусства въ гравированіи. Въ ноябрѣ 1725 г., Алексѣй Макаровъ писалъ о немъ къ Блюментросту: «Благородный лейбъ-медикусъ! Обрѣтается здѣсь въ Санктпитербурхѣ грыдоровальщикъ Степанъ Коровинъ, который учился того художества въ Парижѣ, и по французски не только говорить, но и переводить можетъ; и ежели онъ съ тѣмъ художествомъ, а наипаче для языку французскаго потребенъ есть для собранія академіи, то прикажите его опредѣлить къ тому дѣлу или къ другому, къ какому вы заблагоразсудите, только бъ онъ и грыдоровальнаго художества не забылъ, а жалованья ему нынѣ дается изъ кабинета ея императорскаго величества по 10 р. на мѣсяцъ. И ежели онъ опредѣленъ будетъ къ помянутой академіи, то прикажите въ кабинетъ ея величества прислать извѣстіе. Слуга вашъ А. Макаровъ». Архив. дѣло ак. наукъ. 1719—1726 г. Въ Каб. дѣлахъ II, № 93 л., 553—558 сохранился поданный Коровинымъ въ октябрѣ 1725 г. Екатеринѣ I «прожектъ для типографіи» объ учрежденіи друкарни для печатанія книгъ свѣтскихъ и гравюръ которыя бы изображали дѣла Петра Великаго.

Въ 1725 г., Алексѣй Барсовъ ходатайствовалъ о награжденіи его за переводъ книги Аполлодора о богахъ (см. выше), а также за труды по переводамъ съ русскаго на греческій присяги архіерея смоленскаго, архимандрита венеціанскаго Ѳоки и съ греческаго на русскій грамотъ, присылаемыхъ изъ Греціи. Синодъ призналъ справедливымъ это ходатайство и полагалъ выдать Барсову, сверхъ жалованья справщика, до 100 р.. Хотя объ этомъ представленъ былъ докладъ Екатеринѣ I, однако утвержденіе его послѣдовало только въ 1730 г.

Въ 1727 г., Иванъ Каргопольскій (см. выше) просилъ вознагражденія за переводъ половины сочиненія Ѳеодорита «о промыслѣ божіи». При этомъ переводчикъ объяснялъ, что данный ему переводъ «укосѣлъ» за невыдачею ему кормовыхъ денегъ, жалованья за ученіе въ школахъ и по неимѣнію въ распоряженіи своемъ писцовъ. По такому ходатайству, Каргопольскому опредѣлено было выдать въ награду—5 рублей [1]).

Извѣстія о переводчикахъ, учившихся или работавшихъ по порученію правительства, заключимъ указомъ Петра Великаго, который онъ издалъ въ послѣдній годъ своего царствованія, именно 23 января 1724 года:

«Для переводу книгъ зѣло нужны переводчики, а особливо для художественныхъ, понеже никакой переводчикъ, не умѣя того художества, о которомъ переводитъ, перевесть то не можетъ; того ради заранѣе сіе дѣлать надобно такимъ образомъ: которые умѣютъ языки, а художествъ не умѣютъ, тѣхъ отдать учиться художествамъ; а которые умѣютъ художества, а языку не умѣютъ, тѣхъ послать учиться языкамъ, и чтобъ всѣ изъ русскихъ или иноземцевъ, кои или здѣсь родились, или зѣло малы пріѣхали и нашъ языкъ, какъ природный, знаютъ, понеже на свой языкъ всегда легче переводить, нежели съ своего на чужой.—Художества же слѣдующія: математическое хотя до сферическихъ тріангуловъ, механическое, хирургическое, архитектуръ цивилисъ, анатомическое, ботаническое, милитарисъ и прочія тому подобныя [2])».

—

Въ двадцатыхъ годахъ прошлаго столѣтія, за границей былъ кн. Иванъ Андреевичъ Щербатовъ и тамъ перевелъ сочиненіе извѣстнаго Ло «Considérations sur le numéraire et le commerce par J. Law», подъ заглавіемъ: «Деньги и купечество, разсуждено съ предлогами къ присовокупленію въ народѣ денегъ, чрезъ господина Ивана Ляуса, нынѣ

[1]) Синод. дѣла: 1722 г. № 22, 1725 г. № 12 и 1727 г. № 6.

[2]) Полн. собр. зак. VII, № 4438.

управителя королевскаго банку въ Парижѣ. Переведено на россійскій языкъ чрезъ к. И. Щ. 1720 [1])». О кн. Иванѣ Щербатовѣ (род. въ 1696 г.—†1761 г.) говорится въ рукописной запискѣ историка кн. Щербатова, что въ прежнія времена знатные, управляя сами своими деревнями, не считали за стыдъ хлопотать не только по своимъ дѣламъ, но и по чужимъ: «кн. Иванъ Андреевичь Щербатовъ, который послѣ былъ министромъ въ Гишпаніи, Царьградѣ и Англіи и, наконецъ, дѣйствительнымъ тайнымъ совѣтникомъ и ордена св. Александра Невскаго кавалеромъ, по своимъ дѣламъ въ молодости своей вездѣ хаживалъ»...

24 марта 1719 г., князь Иванъ писалъ къ Петру Великому изъ Лондона:

«Всемилостивѣйшій государь! Исполняя ваше царскаго величества повелѣніе, я не преминулъ учиться языковъ и математикѣ и, по многомъ моемъ трудѣ, пришелъ въ нѣкоторое знаніе французскаго и англійскаго языковъ, что оными могу... говорить и съ нихъ на русскій языкъ переводить. Такожде отчасти научился аритметики, геометріи, тригонометріи, астрономіи и навигаціи. Всѣми силами старался быть сего лѣта въ практикѣ на военныхъ англійскихъ корабляхъ и о желаніи я объявилъ г. резиденту Веселовскому, прося, дабы оный выправилъ мнѣ указъ о принятіи меня во флотъ, который нынѣ идетъ подъ командою милорда Беркли. На что не иной отвѣтъ получилъ, что меня во флотъ не примутъ того ради, что будто англійской дворъ намѣренъ заказать всѣмъ чужестраннымъ во всякія науки принимать. Я надѣюсь, что ваше царское величество мнѣ того въ вину, что я не поѣхалъ въ практику, не причтете, понеже то не отъ моей воли учинилось. Между того времени, я вашему царскому величеству доношу, что я хотя и на море не поѣхалъ, но праздно времени моего не упущу, чего ради буду обучаться болѣе языкамъ и вступать въ глубочайшія части математики, сколько возмогу понять, и ежели какой впредь способъ усмотрю быть на морѣ, не премину со охотою моею учинить, дабы по всемъ томъ могль представить мя достойна къ службѣ вамъ, моего всемилостивѣйшаго царя и государя, будучи отъ усердія моего вашего царскаго величества всеподданнѣйшій рабъ Кн. Иванъ Щербатово [2])».

Посвященіе царю, подписанное въ Лондонѣ 27 февраля 1720 г., и которое кн. Щербатовъ сочинилъ при помянутомъ переводѣ, замѣчательно, какъ потому, что переводчикъ является почитателемъ системы Ло, такъ и по благородному тону, въ которомъ оно написано:

---

[1]) Въ И. эрмитажѣ рукопись въ двухъ экземплярахъ, въ 4°, № 52, полка 2: одинъ бѣловой съ подписью переводчика, на 120 л., другой черновой, на 151 стр., весь писанъ рукой Щербатова. Нач. текста: «Разные предлоги учинены».

[2]) Каб. дѣла, II, № 42, л: 589.

«Всепресвѣтлѣйшій государь! Я, полагаясь на обычайное милордіе вашего царскаго величества, дерзаю поднесть со всею глубочайшею покорностію переводъ съ книги господина Ляуса, славнаго министра во Франціи, къ чему побужденъ есмь чрезъ желаніе мое, чтобы услужить вашему величеству. Ежели мои старанія милостиво приняты будутъ, я причту себя за счастливѣйшаго изъ вашихъ вѣрныхъ подданныхъ; но ежели мой переводъ недостоинъ читанія такъ великаго монарха, однакожде я уповаю, что ваше величество для добраго моего намѣренія, которое имѣю служить вашему величеству, не пуститъ погрѣшеніе. Ваше величество можетъ усмотрѣть въ переводѣ сей книги бо́льшую часть предлоговъ, чрезъ исполненіе чего доходы государственные и купечество во Франціи пришли въ лучшую силу, которые прежде были въ вельми худомъ состоянін. Чрезъ установленія банку и компаніи купечества видима есть прибавка во Франціи обращенія денегъ и издержки товаровъ. Предлогъ, на которыхъ такъ великія произвожденія состоятъ, не можетъ инако быть, какъ угоденъ вашему величеству, понеже натуральное склоненіе вашего величества всегда было ко установленію художествъ и купечества, такожде какъ и наукъ, отчего россійскій народъ неизреченное благо получилъ; чего ради всѣ добрые подданные вашего величества не могутъ достойно восхвалити удивительныя дѣйствія царствованія вашего, и не перестаютъ просить у Бога о продолженіи на нихъ всемилостивѣйшаго государя и отца. Ежелибъ я изобранъ былъ достойнымъ въ посланіи къ вашему величеству другихъ подобныхъ вещей, буде какія изыщу достойныя ко вниманію вашего величества—я принялъ бы повелѣніе съ великою радостію и исполнилъ со всякою исправностію, сколь поятенъ есмь: понеже ни о чемъ иномъ такъ не стараюсь, какъ показать несумнительные знаки о ревности и глубочайшей покорности, съ которою пребываю вашего царскаго величества всенижайшій и всеподданнѣйшій рабъ кн. Иванъ Щербатово».

Чтобы имѣть понятіе о переводѣ, помѣщается здѣсь предисловіе.

«Книжникъ ко читателю. Уповаемо есть, что послѣдствующія страницы любезно будутъ приняты въ народѣ, которыя содержатъ нѣкоторыя главы о вымыслѣ, что́ господинъ Ляусъ въ 1705 году предложилъ парламенту скотлянскому (шотландскому). Хотя то и неблагопріятно было отъ вышняго комиссара (который нынѣ служитъ его величеству въ великомъ чину), такожде и отъ многихъ членовъ парламента; однакожь такія предмнѣнія противъ того предуспѣли, которыя преодолѣли, что предлогъ совершенно оставленъ. Имѣя такъ малое счастіе въ той части Великой Британіи, которая была его отечество, оный прилѣпился къ вышнему комиссару англійской казны переслалъ къ его превосходительству иной предлогъ для пріумноженія купечества и кредиту со изъясненнымъ описаніемъ въ сход-

ствѣ съ правами и обычаи здѣшними, но какъ никакой пользы не обрѣлъ, какъ прежде, и не будучи въ силѣ достать прощенія (во смертномъ убивствѣ славнаго господина Вильсона, котораго закололъ на дуэли уже многіе годы прежде), принужденъ былъ жить въ чужихъ краяхъ, гдѣ по претерпѣніи многихъ разныхъ изгоней отъ своихъ непріятелей, оный нынѣ показуется министромъ, превосходя многихъ всѣхъ тѣхъ, что̀ прошедшій вѣкъ произвелъ, настоящій понять можетъ или будущій повѣритъ. Оный установилъ народный кредитъ въ той землѣ, которая пришла была въ пословицу нарушенія онаго. Оный учинилъ прибавку доходовъ самодержавнаго владѣнія, которая состоитъ на подданныхъ вольномъ владѣніи ихъ пожитками, такъ что ежелибъ оказанъ былъ самый меньшой запросъ деньгамъ, что народъ обѣщался заплатить, то возмогло бы принесть коронѣ убытку многіе милліоны со всѣми настоящими виды богатства и власти. Оный показалъ народу французскому, что ихъ преставлшійся король Людовъ XIV, со всею своею самодержавною властію, не поятенъ былъ взять у онаго болѣ того, какъ господинъ Ляусъ отъ того времени возвратилъ. Оный не инныхъ непріятелей имѣетъ, 'развѣ тѣхъ, которые суть непріятели всему народу; и многіе, кто въ нѣкоторыхъ прошедшихъ мѣсяцахъ жадны крови его были, нынѣ ѣдятъ его хлѣбъ, понеже оный (т. е. все Ло же) показался непоятнымъ иной мести, но предложить непріятелей своихъ стыду и помѣшанію чрезъ приниманіе отъ онаго богатства. Сей есть человѣкъ, котораго Британія потеряла чрезъ содержаніе подъ гнѣвомъ во время троихъ слѣдствующихъ управленій, что не могъ достать прощенія, донеле же то прощеніе безъ просу произошло отъ правдиваго и разсмотрительнаго разсужденія великаго Л. Д., нынѣ пребывающа во управленіи, но за несчастіемъ поздо для пользы государства».

Любопытны примѣчанія Щербатова для объясненія русскимъ читателямъ мѣры, вѣса и цѣнностей въ Англіи и Франціи, также учрежденій и мѣстъ, мало извѣстныхъ въ Россіи. Напр.: «унсъ есть 6 золотниковъ. Болъ—мѣра въ Скотляндіи хлѣбу, которая будетъ близь россійской осмины. Французскія пени, скотляндскіе штиверы и голландскіе суть какъ россійскія копѣйки, только не равны въ вѣсу одинъ ко другимъ; кронъ подобенъ рублевику, только въ рублевикѣ 40 копѣекъ лишку противъ крона, а вѣсъ онаго малымъ разный. Морское застрахованіе— въ Англіи записываютъ корабли для охраненія, что буде пропадетъ, то тѣ, которые за записку примутъ нѣсколько денегъ, полянкы всю потерю выплатить. Ливръ—монета мысленная французская, которая содержитъ до 20 су, или копѣекъ французскихъ. Ажіо —слово употребляемое въ обмѣнѣ и банкѣ: оное говорится о переходѣ, который берется или платится у нѣкотораго числа для награды въ потерѣ, которая бъ могла тамъ учинится. Ломбарды называются домы, изъ которыхъ даются деньги въ займы съ закладомъ. Таверна

английское слово, которое значитъ домъ публичный для ѣды и питья. Минъ — мѣсто въ землѣ, откуда берется металлъ, какъ золото, серебро, мѣдь и прочая. Земляный банкъ называется понеже обѣщательныя письма даваны, а брана подъ закладъ земля. Земляныя деньги называютъ, понеже земля вмѣсто денегъ будетъ заложена въ банкѣ, а по цѣнѣ заложеной земли будутъ даваны письма изъ банку, которыя въ платежахъ будутъ ходить за деньги, и т. д.

Петръ Великій, увлекаясь господствовавшимъ въ тѣ времена въ цѣлой Европѣ духомъ пристрастія къ предпріятіямъ Ло, а можетъ быть и прочитавъ переводъ кн. Щербатова — имѣлъ намѣреніе привлечь въ Россію дѣятельность предпріимчиваго шотландца. 13 марта 1721 года, слѣдовательно вскорѣ послѣ паденія славы Ло и удаленія его изъ Франціи (въ декабрѣ 1720 г.), Петръ далъ наказъ, который въ черне правленъ имъ самимъ, ассессору бергъ мануфактуръ коллегіи Габріелю Багарету де Пресси, чтобъ онъ предложилъ Ло, названному въ наказѣ Ляусомъ, княжескій титулъ, чинъ дѣйствительнаго тайнаго совѣтника, званіе оберъ гофмаршала, андреевскій орденъ, 2 тысячи крестьянскихъ дворовъ, право строить укрѣпленные города, населять ихъ иностранными мануфактуристами. При этомъ дозволялось Ло съ охотою, «если онъ рудокопныя дѣла, такожде и персидскую торговую компанію въ россійскомъ государствѣ самъ сочинить и учредить намѣренъ.... За всѣ вышеписанныя достоинства и дѣйствительныя пользы его царское величество отъ него, г. Ляуса, больше не требуетъ токмо одного милльона рублей, или по той цѣнѣ серебромъ въ его царскаго величества казну»... Подобное предложеніе, на случай отказа самого Ло, велѣно было сдѣлать сыновьямъ или зятьямъ его, если только они способны къ дѣламъ, которыми занимается Ло. Если же и это не удастся, то царь будетъ ожидать отъ него предложеній: «коимъ образомъ и какими кондиціями онъ самъ въ персидскую компанію, или въ рудокопныя, или въ иныя здѣшняго государства дѣла вступить намѣренъ, и въ чемъ его царскаго величества во иномъ дѣлѣ свою царскую склонность и почтеніе ему оказать можетъ [1])?»

Въ 1723 г., русскимъ консуломъ въ Кадиксъ былъ назначенъ Яковъ Евреиновъ и изъ данной ему инструкціи видно, что туда былъ также отправленъ кн. Иванъ Щербатовъ, который долженъ былъ «съ купцами тамошней націи, а не съ другими, получить знакомство и тайнымъ образомъ развѣдывать о той коммерціи, и разговаривать съ купцами, дожидаясь Евреинова съ указомъ, дабы онъ себѣ и ему основалъ знакомство [2])».

Въ П. библіотекѣ есть рукопись подъ заглавіемъ «Вѣдѣніе о тор-

---

[1]) Каб. дѣла, I, № 53 л. 234—238.

[2]) Отеч. записки, изд. Свиньинымъ, ч. XV, № 41 стр. 402 — 409.

говлѣ россійской». (II, Q, 7), которая въ Описаніи рукописей Толстова приписывается кн. Сергѣю Димитріевичу Голицыну, бывшему посланникомъ въ Мадритѣ въ 1723—26 годахъ; на рукописи выставлено 1 сентября 1724 г., но она писана не Голицынымъ, а кн. Ив. Щербатовымъ, по крайней мѣрѣ почеркъ ея одинаковъ съ черновымъ экземпляромъ перевода этого послѣдняго, сохраняемаго въ И. эрмитажѣ.

Въ Вѣдѣніи о торговлѣ россійской изложены въ алфавитномъ порядкѣ и отдѣльными статьями различныя извѣстія о русской торговлѣ, при чемъ источниками служили собраніе указовъ, напечатанные въ 1719 г., тогдашній Регламентъ объ управленіи адмиралтейства, торговый морской уставъ и тарифъ.

Въ началѣ помѣщена статья «О торговлѣ Россіи», любопытная въ томъ отношеніи, что здѣсь встрѣчаются цитаты на сочиненія, изъ которыхъ авторъ ея, въ 1724 г., почерпалъ свѣдѣнія для историческаго изложенія о нашей торговлѣ. Къ сожалѣнію, рукопись внизу листовъ подмочена, такъ что нельзя разобрать многаго, написаннаго въ сноскахъ. Текстъ этой статьи читатель найдетъ въ приложеніи VII.

—

У Сопикова есть извѣстіе, что князь Димитрій Кантемиръ перевелъ съ французскаго Алкоранъ, изданный у насъ въ 1716 году; но это указаніе невѣрно: Алкоранъ при Петрѣ Великомъ переводилъ Петръ Постниковъ. По свидѣтельству Рихтера [1]), въ московскомъ архивѣ министерства иностранныхъ дѣлъ сохранилось множество писемъ этого Постникова, писанныхъ изъ Парижа, съ 1701 по 1711 годъ, къ боярину Головину и тайному секретарю Шафирову. Тамъ сообщались политическія извѣстія о взятіи герцогомъ орлеанскимъ Лериды, о состояніи французскаго флота на Средиземномъ морѣ и проч. Парижскій профессоръ Ліоньеръ писалъ, 12 октября 1711 года, къ канцлеру графу Головкину о Постниковѣ, какъ о молодомъ человѣкѣ, и просилъ награды 720 ливровъ за образованіе его: «c'est de moi seul, говорилъ Ліоньеръ, qu'il (т. е. Постниковъ) a appris les langues latines et française, le style epistolaire, la sphére, la géographie etc. Въ 1706 и 8 годахъ, этотъ Постниковъ ходатайствовалъ объ отцѣ своемъ, служившемъ съ усердіемъ государю, но бывшимъ «пребогатымъ службами, а не деньгами».

[1]) Исторія медицины, II, 326—328. Этого Петра Постникова не должно смѣшивать съ докторомъ Петромъ Постниковымъ, получившимъ это званіе въ падуанскомъ университетѣ въ 1696 году, и котораго въ 1698 — 1701 годахъ употребляли также какъ переводчика съ латинскаго, французскаго и итальянскаго языковъ по дипломатическимъ дѣламъ.

Хотя кн. Димитрій не былъ переводчикомъ, однако о немъ нельзя пройти молчаніемъ въ исторіи русскаго просвѣщенія начала XVIII столѣтія: его трудъ «Книга система или состояніе о магометанской религіи» переведенный съ латинскаго Иваномъ Ильинскимъ, напечатанъ у насъ въ 1722 г. Книга эта наполнена самыхъ невѣроятныхъ разсказовъ о магометанскихъ религіозныхъ вѣрованіяхъ до такой степени, что синодъ, прежде печатанія сочиненія Кантемира, счелъ нужнымъ требовать отъ него объясненій, и князь долженъ былъ писать отвѣтъ въ защиту своихъ анекдотовъ (удивительнѣйшіе изъ нихъ любопытный читатель найдетъ въ названной книгѣ, напр., на стр. 27 или 110). Замѣчательная полемика эта помѣщена нами въ приложеніи VIII.

Въ словаряхъ м. Евгенія и Бантышъ Каменскаго можно найти извѣстія о служебной дѣятельности Димитрія Кантемира, а также перечень всѣхъ ученыхъ его трудовъ. Мы же полагаемъ не излишнимъ сообщить здѣсь нѣкоторыя свѣдѣнія о немъ, какъ о человѣкѣ.

Первое извѣстіе о Кантемирѣ въ русскихъ источникахъ встрѣчаются въ походномъ журналѣ Петра Великаго 1711 года [1]): «24 іюня, сказано тамъ, его величество изволилъ иттить съ ближними людьми своими въ волоской городъ Яссы..., куда пріѣхалъ отъ войска своего и господарь волоскій, господинъ Кантемиръ, прежде прибытія его величества. И встрѣчалъ оный его царское величество; такожъ государыню царицу—жена его съ дѣтьми за городомъ. Оный господарь человѣкъ зѣло разумный и въ совѣтѣхъ способный. Въ бытность же царскаго величества въ Яссахъ, тотъ господарь, съ женою и съ домомъ, его величество трактовалъ изрядно»...

Когда Кантемиръ перешелъ отъ турковъ на сторону русскихъ, а между тѣмъ дѣла наши при Прутѣ были въ плохомъ положеніи, то, при заключеніи условій о мирѣ, турецкое правительство настаивало о выдачѣ ему Кантемира. Царь отзывался, что бывшаго господаря въ русскомъ лагерѣ нѣтъ и, гдѣ онъ находится, неизвѣстно. Однако, Кантемиръ скрывался между русскими: Фельтенъ, главный царскій поваръ, спряталъ его въ кухонный вагонъ, гдѣ были кострюли и другая посуда. Впрочемъ это убѣжище было ненадежно, а потому царь посовѣтовалъ ему обрить бороду и надѣть нѣмецкое платье—это средство помогло ему пробраться безопасно въ Россію [2]).

Кантемиръ былъ въ Петербургѣ въ первый разъ въ мартѣ 1714 года. Первой жены князя тогда уже не было на свѣтѣ. Княгиня Кассандра Кантемиръ, по свидѣтельству французской біографіи, состав-

---

[1]) Изд. въ Спб. 1854 г. стр. 49.

[2]) Das veränd. Russland, II, 36, 37. Въ біографіи князя при Histoire de l'Empire ottoman (Paris, 1743) Т. IV, сказано, что Кантемиръ скрывался въ каретѣ царицы, и что его тамъ кормилъ слуга, только одинъ знавшій тайну.

ленной навѣрное при участіи сына, кн. Антіоха, была надѣлена всѣми прекрасными качествами своего пола, такъ что замѣчательная красота ея казалась въ ней однимъ изъ наименьшихъ достоинствъ. Любя чтеніе, княгиня въ тоже время исполняла строго всѣ семейныя обязанности и наблюдала сама за воспитаніемъ своихъ дѣтей.

По пріѣздѣ въ Петербургъ, Кантемиръ заставилъ своего старшаго сына произнести на греческомъ языкѣ привѣтствіе царю, которое на латинскомъ и русскомъ языкѣ тогда же и было напечатано. Въ другой разъ бывшій господарь отправился въ Петербургъ за царемъ въ 1718 году, а семейство свое оставилъ въ Москвѣ. Въ Петербургѣ, Кантемиръ увидалъ первую тогдашнюю русскую красавицу, княжну Трубецкую, и, влюбившись въ нее, женился (см. объ этомъ письмо его къ царю въ 1719 г. прил. IX). Передъ свадьбой князь разстался съ своей бородой и полуазіатскимъ платьемъ.

Въ походѣ въ Персію, Кантемиръ сопровождалъ Петра вмѣстѣ со всѣмъ семействомъ. На судахъ по Волгѣ, съ нимъ была походная типографія, въ которой печатались прокламаціи на турецкомъ и персидскомъ языкахъ [1]). Изъ Астрахани въ Дербентъ онъ отправился сухимъ путемъ; вещи же и бумаги послалъ моремъ на фрегатѣ, который потонулъ, при чемъ погибли записки князя и первый томъ его оттоманской исторіи. Несмотря на постороннія занятія, Кантемиръ въ это путешествіе не забывалъ науки: древность постройки кавказской стѣны и слухи о ней обратили на себя его вниманіе, и онъ задумалъ подробно осмотрѣть и сдѣлать описаніе ея. Царь этимъ остался очень доволенъ и далъ князю въ провожатые 20 драгунъ. Опасенія нападеній дагестанцовъ не дозволили Кантемиру осмотрѣть стѣну на значительномъ пространствѣ, однако онъ успѣлъ на конѣ бѣгло описать и измѣрить ту часть стѣны, которую удалось ему видѣть втеченіи одного дня. Сынъ его, Антіохъ передалъ оставшіяся послѣ отца замѣтки по этому предмету профессору академіи наукъ Байеру, котораго статья о кавказской стѣнѣ помѣщена въ «Краткомъ описаніи комментаріевъ академіи наукъ», ч. I, 1728 года, стр. 167 и слѣд.

Бергхольцъ оставилъ въ своемъ дневникѣ нѣсколько извѣстій о кн. Кантемирѣ, какъ о свѣтскомъ человѣкѣ. Герцогъ голштинскій, при которомъ Бергхольцъ былъ камеръ юнкеромъ, по пріѣздѣ въ Петербургъ, посѣщалъ въ 1721 г. всѣхъ знатныхъ и, между прочими, бывшаго господаря. При этомъ свиданіи не было надобности въ переводчикѣ, такъ какъ Кантемиръ зналъ довольно хорошо по латини и былъ человѣкъ живой и обходительный. Княгиня Кантемиръ въ то время была больна и принимала герцога въ спальнѣ, гдѣ лежала одѣ-

[1]) Что эти прокламаціи распространяли на Кавказѣ, см. Поход. Жур. П. В. 1722 г. (Спб. 1855 г.) стр. 99.

тая на парадной постелѣ. Вскорѣ послѣ перваго посѣщенія, князь пригласилъ герцога со свитой къ себѣ на обѣдъ. «Только что вошелъ въ комнату, пишетъ камеръ юнкеръ, гдѣ была княгиня, я принялся разсматривать хозяйку, пораженный ея красотой: она, безспорно, первая красавица между петербургскими дамами. Хотя еще прежде, въ Швеціи, я имѣлъ счастіе ее видать при бракосочетаніи нынѣшней королевы и при другихъ случаяхъ (княгиня жила въ Стокгольмѣ съ отцемъ, кн. Трубецкимъ, находившимся тамъ въ плѣну послѣ нарвскаго сраженія), тѣмъ не менѣе однако здѣсь я нашелъ ее еще болѣе обворожительною и прекрасною». Слѣдуетъ затѣмъ описаніе прелестей княгини. Дочь князя Кантемира отъ перваго брака не удостоилась чести быть подробно описанной у Бергхольца: въ ея физіогноміи не было ничего особеннаго; только по слухамъ камеръ юнкеру было извѣстно, что она получила основательное образованіе, знаетъ по гречески и хорошо говоритъ по итальянски.

О сыновьяхъ князя Бергхольцъ замѣтилъ, что они разносили вино гостямъ и одѣты были очень просто, такъ какъ уже записаны въ военную службу [1]). Подъ 1722 годомъ, камеръ юнкеръ занесъ въ свой дневникъ всѣ подробности маскарада, бывшаго при дворѣ. Тогда Кантемиръ одѣтъ былъ по турецки, и, какъ знакомый съ Турціею не по наслышкѣ, превосходно исполнялъ свою роль. Въ особенности удивляли камеръ юнкера ловкость князя, когда онъ гарцовалъ по азіатскому обычаю на конѣ. Бассевичъ хотя и былъ постарѣе лѣтами и званіемъ своего земляка Бергхольца, однако въ своихъ запискахъ о Кантемирѣ не нашелся ничего сказать, кромѣ его подвиговъ въ томъ же маскарадѣ [2]).

Кантемиръ былъ средняго роста, болѣе худощавъ, нежели полонъ. У него была пріятная наружность, разговоръ увлекательный, любезный. Вставалъ онъ обыкновенно въ 5 часовъ утра, курилъ трубку и пилъ, по турецкому обычаю, кофе; потомъ удалялся въ свой кабинетъ и занимался тамъ до полудня. Обѣдалъ умѣренно, вино пилъ не иначе, какъ смѣшанное съ водою. Но въ тѣ времена трудно было вести умѣренную жизнь: Бергхольцъ записалъ, что князь однажды пріѣхалъ домой изъ гостей на веселѣ и разстроилъ тѣмъ собравшуюся у жены его компанію. Послѣ одного обѣда, гдѣ принужденъ былъ пить до опьяненія, Кантемиръ сдѣлался боленъ и съ тѣхъ поръ старался избѣгать попоекъ. Послѣ обѣда онъ отдыхалъ, а потомъ снова занимался до 7 часовъ; вечеръ проводилъ въ семействѣ и въ 12 ложился спать. Въ послѣдніе годы жизни, женившись и бывши членомъ тайнаго совѣта, Кантемиръ во многомъ перемѣнился: государственныя дѣла и красавица жена непримиримы съ кабинетными за-

[1]) Busching's Magasin XIX, 71, 76—79.

[2]) Ibid. IX, 346.

нятіями ученаго [1]). Тотъ же Бергхольцъ сообщилъ мимоходомъ, что князь былъ очень ревнивъ къ второй своей женѣ.

Въ заключеніе этихъ извѣстій, скажемъ, что кромѣ перевода труда Кантемира, есть на русскомъ карта, гравированная на мѣди Алексѣемъ Зубовымъ: «Планъ Константинополя или Царяграда, иже прежде нарицашеся Византія, древле же Вугосъ; завоеванъ Мухамедомъ вторымъ лѣта господня 1453, мѣсяца мая 29; нарисованный княземъ Дмитріемъ Кантемиромъ» (Спб.) [2]).

—

При Петрѣ Великомъ занимался переводами на русскій языкъ другой выходецъ изъ Турціи—Савва Владиславовичъ Рагузинскій. Сначала онъ былъ тайнымъ агентомъ русскаго правительства въ Константинополѣ, потомъ переѣхалъ въ Россію и окончательно поселился здѣсь, хотя турки, узнавъ разныя его продѣлки, требовали его выдачи, какъ и Кантемира. Толстой, когда былъ въ Константинополѣ, писалъ въ одномъ изъ неизданныхъ своихъ писемъ къ Ѳедору Головину, 7 октября 1702 года: «многими моими письмами увѣщевалъ я одного человѣка, породою рагузенина, Саввою зовутъ Владиславлевъ, о которомъ, чаю, милости твоей извѣстно отъ прежде бывшихъ здѣшнихъ пословъ и посланниковъ. И онъ, Савва, съ торгомъ въ Азовъ скоро поѣдетъ, ежели отъ Порты возбранено ему не будетъ, имѣя намѣреніе изъ Азова ѣхать къ Москвѣ. И когда онъ, Савва, на Москвѣ будетъ, изволь съ нимъ милостиво поговорить о здѣшнемъ состояніи, понеже онъ человѣкъ зѣло искусенъ и на многія тайныя вещи вѣдомецъ». Далѣе изъ тѣхъ же писемъ Толстова можно видѣть, что Рагузинскій помогалъ ему подъ рукой собирать разныя свѣдѣнія о Турціи, снимать планы мѣстностей, укрѣпленій и т. п. Въ 1703 году, онъ явился въ Россію, и Апраксинъ сообщалъ царю: «писалъ я къ тебѣ, государю, о Саввѣ Рагузинскомъ, что желаетъ онъ видѣть твои государевы очи, а безъ указу его отпустить не смѣю. Укажи отписать, что съ нимъ дѣлать? А человѣкъ зѣло надобный, и свѣдомъ на тамошнія дѣла и не глупова состоянія»....

Въ іюлѣ царь писалъ къ Апраксину, что онъ уже видѣлъ Рагузинскаго [3]). Тогда же ему дана «за вѣрное служеніе» привилегія торговать въ Россіи, а въ 1705 г. дозволено производить торговые промыслы чрезъ Украйну и малороссійскіе города. Въ грамотѣ по

---

[1]) Histoire de l'Empire Ottoman IV, 467—488. Объ отношеніяхъ Кантемира къ Петру, также нѣкоторыя извѣстія о его семействѣ и между прочимъ о сынѣ его Антіохѣ, извѣстномъ нашемъ сатирикѣ, читатель найдетъ въ приложеніи IX.

[2]) Хранится въ собраніи гравюръ И. эрмитажа.

[3]) Дѣян. П. В. XIV, 62, 74.

этому случаю онъ названъ «иллирійскимъ шляхтичемъ» [1]). Въ 1712 г., въ сенатскомъ указѣ объ отдачѣ ему на откупъ пристани корабельныхъ мачтовыхъ деревъ у Архангельска онъ титулуется господиномъ надворнымъ совѣтникомъ. Въ 1717 г., ему поручалось опредѣлить въ морскую службу въ Венеціи бывшихъ тамъ молодыхъ русскихъ [2]). Въ этотъ періодъ времени, Рагузинскій велъ заграничную торговлю, имѣлъ купеческія конторы, отправлялъ корабли за море.

Всѣ эти предпріятія не помѣшали Рагузинскому заниматься книгами:: его переводъ произведенія Орбини Il regno de gli Slavi напечатанъ у насъ въ 1722 году, подъ заглавіемъ Книга исторіографія. Сверхъ того, въ Публичной библіотекѣ есть другой рукописный его переводъ (I, Q, № 409): «Совѣты премудрости или собраніе опредѣленій Соломоновыхъ, которыя человѣку, дабы въ поступкахъ своихъ содержалъ разумно, вельми суть полезны; съ приложеніемъ разсужденій на оная опредѣленія; сія книга переведена съ итальянскаго на россійскій языкъ». Переводчикъ посвятилъ свой трудъ Петру Великому: «Приступаю со ужасомъ упоминать о преславныхъ дѣлахъ вашего августѣйшества, зная вашу императорскую модерацію; что ни перомъ, ниже словомъ любиши прославлятися, но существомъ неусыпныхъ своихъ трудовъ героическія свои оказыми дѣла, яко во истину въ нынѣшнихъ и въ будущихъ вѣкахъ никако и никогда же умалчиваемы быти могутъ, понеже свидѣтельствуютъ славу вашу, разширеніе, прославленіе и благоустроеніе всероссійской имперіи. Свидѣтельствуютъ марсовыя поля, одержащія толико и толико побѣдоносныхъ тріумфовъ. Свидѣтельствуютъ польская, датская и персидская короны крѣпости, храбрости, мужества и постоянства вашего великодушнаго союзнаго оборонительства содержаніе. Свидѣтельствуютъ всѣ фортеціи и грады ансіатицкіе, окрестъ Балтійскаго моря обрѣтающіеся, вашего августѣйшества крѣпкимъ щитомъ защищаемые и въ своихъ свободныхъ прерогативахъ содержанные.... Свидѣтельствуютъ, наконецъ, многія ваши неописанныя добродѣтели, милостивыя щедроты къ вѣрноподданнымъ, страннопріимства къ иностраннымъ, подъ крылѣ всероссійскаго орла притекающимъ, между которыми и азъ, нижайшій, по особливой вашего императорскаго величества милости великодушной,

---

[1]) Полн. собр. зак. IV, № 2044.

[2]) Полн. собр. закон. IV, № 2558 и V, № 3067. Извѣстно, что въ числѣ этихъ молодыхъ людей былъ Иванъ Неплюевъ, оставившій записки о своей жизни. Въ Венеціи тогда же, вмѣстѣ съ Рагузинскимъ, занимался торговыми дѣлами отъ русскаго правительства Петръ Ивановичъ Беклемишевъ—онъ и опредѣлилъ Неплюева съ товарищами на галерный венеціанской флотъ. Этотъ Беклемишевъ происходилъ изъ старинной русской фамиліи и, кажется, воспитывался за границей: по крайней мѣрѣ въ 1710 г. онъ перевелъ Ѳеатръ, который и былъ напечатанъ въ Голландіи въ 1710 году.

призрѣнъ. Но сицевую дѣяній твоихъ славу, аще бы и славные Омиръ, Аристотель и Цицеронъ писали, не могли бы подробно изъяснити я. Азъ же, за краткостію таланта моего, токмо дерзаю августѣйшему вашему любопытству поднести всепокорно сію книжицу, усердным моимъ стараніемъ на россійскій языкъ переведенную, Совѣты премудрости нарицаемую, и многая дѣла вашему высокомудрому благоразумію подобная въ оной содержащую, которую всеподданнѣйше прошу принять милостиво. Вашего императорскаго величества нижайшій рабъ, надворный совѣтникъ Савва Владиславичъ».

Текстъ перевода ничѣмъ не замѣчателенъ, но за то предисловіе и послѣсловіе къ нему любопытны въ томъ отношеніи, что показываютъ о существованіи и въ тѣ времена литературной полемики. Рагузинскій остался недоволенъ переведеннымъ на русскій языкъ трудомъ о магометанской религіи князя Кантемира, и вотъ какимъ образомъ высказываетъ это въ предисловіи: «Хотя довольными россійскими книгами, ово отъ туземныхъ мудрыхъ мужей сложенными, ово и съ разныхъ другихъ языковъ искусно переведенными, читающу тебѣ ихъ съ прилежнымъ вниманіемъ, сладишися, веселишися и изрядно пользуешися—не меньшую однако съ плодомъ пользу и изъ сея книжицы, яко титулуется Совѣтами премудрости, чрезъ мое старательство съ италіянскаго на россійскій языкъ переведенныя, пріобрѣсти можеши: понеже не Есоповы фабулы, или магометанскіе разсказы, или другіе какіе романцы въ ней обрящеши, но самые святополитичные поступки для исправленія совѣсти, духа или ума, сердца и страстей, да и языка».... Въ послѣсловіи же: «Сія книжица не отъ моего ума вымышлена, ниже отъ моего пера сложена; но отъ мужей высокоученыхъ, благородныхъ и добросовѣстныхъ. Рекохъ—добросовѣстныхъ—и во доброй совѣсти обоихъ вѣковъ человѣческихъ (?) заключается все доброе. А что въ моемъ предисловіи упомянухъ о махометанскихъ розсказкахъ и прочихъ фабулахъ, недавно изданныхъ: аще Богъ не пресѣчетъ вскорѣ жизнь мою, во отвѣтъ оныхъ по другой книжицѣ надѣюся любезнѣйшаго и мудрѣйшаго читателя удовольствовать и наивяшую силу добрыя и злыя совѣсти изъяснить».

Съ 1725 г. по декабрь 1728 года, Рагузинскій былъ посланникомъ въ Китаѣ [1]); въ 1731 г. онъ представилъ императрицѣ Аннѣ Секретную информацію о Китаѣ [2]), гдѣ въ посвященіи проситъ прощенія въ ошибкахъ противъ языка «отъ недовольнаго въ россійскомъ діалектѣ искусія».

---

[1]) О его дипломатической дѣятельности можно читать подробности въ Словарѣ Бантышъ Каменскаго.

[2]) Напечатано въ Русск. Вѣстникѣ 1842 г. V, 180—243, 281—337.

Имѣя въ виду, что Рагузинскій велъ заграничную торговлю, занимался промышленными предпріятіями, ѣздилъ въ Китай, и прежде былъ недоволенъ трудомъ кн. Дим. Кантемира, можно думать, что сынъ послѣдняго Антіохъ въ своей III-й сатирѣ, писанной 1730 года, быть можетъ описывалъ Рагузинскаго подъ именемъ Хрисиппа:

По вся утра торопливъ, не только съ постели,
Но выходитъ со двора, пѣтухи не пѣли,
Когда въ чемъ барышъ достать надежда какая,
И саму жизнь не щадитъ. Не давно съ Китая
Прибывъ, тотчасъ онъ спѣшитъ и въ другой край свѣта,
Собирается, несмотря ни на свои лѣта,
Ни на злобу воздуха въ осеннюю пору;
Презираетъ водъ морскихъ, то бездну, то гору,
Сѣдъ, беззубъ и весь уже дряхлъ на корабль садится:
Не себя какъ уберечь, нотоваръ, крушится;
Скупость, скупость Хрисиппа мучитъ — не иное:
И прячетъ онъ и копитъ денежныя тучи [1])...

—

Говоря о русскихъ переводахъ иностранныхъ сочиненій въ началѣ XVIII столѣтія, должно замѣтить, что многіе изъ нихъ остались извѣстными только въ рукописяхъ. Число ихъ кажется весьма значительнымъ особенно по тому, что до второй половины XVII вѣка переводы замѣчательныхъ сочиненій очень рѣдки и извѣстны почти на перечетъ. При разсмотрѣніи рукописной нашей литературы той эпохи, не безъ удивленія замѣчаешь внезапное появленіе переводовъ такихъ произведеній, которыя въ Европѣ XVII столѣтія были предвозвѣстниками послѣдовавшихъ тамъ потомъ преобразованій и въ наукѣ, и въ жизни [2]). Если разсматривать въ совокупности русскіе

[1]) Что Рагузинскій былъ скупъ, то подтверждается вышеприведенными отрывками изъ писемъ К. Зотова (стр. 158 — 159), который жаловался царю, что онъ ничего не даетъ на содержаніе въ Парижѣ своему племяннику.

[2]) Такимъ образомъ между переводами разсматриваемаго времени встрѣчаемъ: по части философіи и права — сочиненіе Самуила Пуффендорфа, который, какъ извѣстно, возвелъ на степень науки Естественное право и положилъ начало всеобщей Философіи, «Самуила Пуффендорфія о законахъ естества и народовъ книги 2, 3, 6 и 7» (De jure naturæ et gentium libri VIII, 1672); Гуго Гроція, прозваннаго отцомъ науки права, «О законахъ брани и мира три книги» (De jure belli ac pacis libri III, 1625); Томаса Бурнета (Thomas Burnet), жившаго въ Англіи и получавшаго пенсіонъ отъ короля за сочиненіе, переведенное у насъ подъ титуломъ: «Священная теорія земли, обдержащая начатокъ и общественныя премѣнности нашего міра, которыя или возымѣлъ уже и впредь возымѣетъ. Первыя двѣ книги о потопѣ и о раю; другія двѣ — о возгорѣніи міра и о будущемъ вещей состояніи; чего издатель есть Т. Бурнетій въ Лондонѣ 1702 г.» Thelluris theoria sacræ; orbis nostri originem et mutationes generales quas olim subiit et subiturus est complectens. По части политическихъ наукъ: «Наставленіе царя о твореніи совѣтовъ и

переводы подобныхъ сочиненій, то не трудно убѣдиться, что они дѣлались съ цѣлью ознакомиться съ тѣми результатами, которыхъ до-

---

о избраніи совѣтниковъ. О совѣтахъ и совѣтникахъ книга I, съ трактату, или описанія, Фридерика Фурія Коріоляна о наставленіи князя, съ языка итальянскаго преложенная чрезъ Симона Схардія, наукъ вызволенныхъ учителя и выкладчика» (Consiliarii ex Fr. Furii institutione principis; Fredericus Furius имѣлъ прозваніе Cæriol, Ceriolanus или Seriolanus († 1592 г.), а переводчикъ его писался на латинскомъ языкѣ—Simon Schardius (1595—1672). «На Аргенія Іоанна Барклая дискурсъ» (Joh. Barclay, написалъ Argenis, изд. Эльзев. 1630, любимое сочиненіе кардинала Ришелье). «Ернеста Гоцкелія, философа, о европейскихъ царѣхъ и о ихъ величествѣ превзящихъ нравахъ, и даже до послѣднихъ нравовъ нашихъ подообразное описаніе, тщаніемъ Гобелія сочинися» (Ernst Gockel — Basiliographia seu de regibus europæis). «Совѣты на сокровищное хранилище гражданское, церковное, воинское и собственное; или всякаго сокровища общественнаго соблюденіе вѣчное, или совѣты на уставленіе и размноженіе и соблюденіе всякаго сокровища, повсюду обрѣтающагося, выданные чрезъ Максимиліана Фауста Ашавенбургскаго во Франкфуртѣ (Maximilian Faust von Aschaffenburg, синдикъ и адвокатъ, издалъ въ 1661 г. Consilio pro ærario, надъ которымъ работалъ двадцать лѣтъ). «Новоумноженный политическаго счастія ковачь, со всякими дворовыми и къ свѣтскому житію потребными и на нынѣшнія времена особливо учрежденными полезными и вящше потребными ученіи, которыя изрядными присловіи, остроумными реченіи и чрезъ обыкновенными примѣрами и приводами украшены и наполнены, и ученому свѣту представлены Христіяномъ Георгіемъ фонъ Бесселемъ, его курфирстской свѣтлости бранденбургскаго совѣтника и прочая». (Докторъ Christian Georg Bessel издалъ на нѣмецкомъ и латинскомъ языкахъ: Schmiede des politischen Glücks darinnen viele nützliche Lehren enthalten neben angefügten schönen Tractatlein etc.). «Іоанна Павла Фелвингера Норимбергскаго, учителя алтдорфинскаго, дискурсы политычныя о всѣхъ образѣхъ владѣтелевъ добрыхъ и поврежденныхъ, и о иныхъ нѣкоторыхъ матеріахъ, подлежащихъ къ ученію политичному» (John. Paul Felwinger, профессоръ въ Альтдорфѣ напечаталъ Dissertationes politicæ). «Николая Верниллія, установленій полетичныхъ книги 4, иже вся гражданскаго ученія слогы содержатъ» (Nicolaus Vernulæus (de Vernoulle) изъ Робельмонта въ Люксамбургѣ издалъ Institutiones politicæ l. IV, Lav. 1624 и 1635). «Книга Северина з Монзамбана веронскаго, о статѣ государства нѣмецкаго» (это сочиненіе написано Пуффендорфомъ, принявшимъ псевдонимъ Severinus de Monzamban въ полемикѣ противъ барона фонъ Хемница, по вопросу объ уничтоженіи вліянія римскаго права и владычества римскаго императора въ Германіи. Сочиненіе Пуффендорфа называлось: De statu rei publicæ germanicæ liber unus. Genev. 1667). «І. К. Бекмана о честяхъ владѣтельскихъ 20 бесѣдъ» (извѣстный реформаторъ своего времени Beckmann изд. Notitia dignitatum и мн. др.). По торговому праву: «Павла Марпургера, вновь объявленный купеческій судъ, или благоустановленная купеческая компанія» (Paul Jacob Marpurger, ученый юристъ, занимавшійся преимущественно торговымъ и полицейскимъ правами; между многими сочиненіями его есть также: Handels Gerickt, oder wohl beschtelltes Commercen Collegium). По части Исторіи: «Іоанна Слейдана, о четырехъ великихъ монархіяхъ» (Johanni Sleidani, De quatuor summis imperiis libri III); это произведеніе было въ XVI и XVII столѣтіяхъ лучшимъ руководствомъ по всеобщей Исторіи, какъ въ высшихъ, такъ и среднихъ заведеніяхъ въ Германіи, и породило множество подражаній. «Объ исторіяхъ и славныхъ царствахъ и статахъ, которыя обрѣтаются въ Европѣ, части 3, выдалъ господинъ Самойло фонъ Пуффендорфъ». Знаменитый основатель Естественнаго и народнаго права въ своемъ Einleitung zu der Historie der vornehmsten Reiche und Staaten so jetziger Zeit in Europa sich finden много способствовалъ улучшенію историческаго метода. «Житіе Антонина, именованнаго Пеюса, з лѣтописцевъ латинскихъ собранное» – Роберта Кевхенія (Robert Keuchen изд. Antoninus

стигла наука на западѣ по части политическаго устройства государствъ, законодательства, исторіи и настоящаго положенія ихъ. Рукописи, гдѣ сохранились разсматриваемые переводы, находятся нынѣ въ Публичной библіотекѣ, куда поступили изъ собранія графа Толстова. Въ описаніи собранія его сохранено извѣстіе, что бо́льшая часть рукописныхъ переводовъ по части Философіи, Права, Политики, Исторіи, прежде поступленія ихъ къ гр. Толстому, принадлежали къ архангельской библіотекѣ князя Дмитрія Михайловича Голицына и ему «обязаны своимъ бытіемъ: онъ, будучи губернаторомъ въ Кіевѣ, поручалъ ученымъ и студентамъ тамошней академіи переводить для себя разныя творенія [1])».

Кн. Голицынъ былъ въ числѣ первыхъ стольниковъ, отправленныхъ Петромъ учиться за границу въ 1697 г., и на его долю выпало провести нѣкоторое время въ Италіи (въ 1700 г., онъ уже былъ по дипломатическимъ дѣламъ въ Константинополѣ), гдѣ русскіе учились въ Перасто (Боко Катаро) у тамошняго ученаго Марка Мартиновича [2]).

Въ «Описаніи града Кіева, въ печерской лаврѣ сочиненномъ [3])» находимъ слѣдующія свѣдѣнія о губернаторствѣ тамъ Голицына: «въ 1707 году, генерала Гулица въ Кіевѣ перемѣнилъ ближній стольникъ и намѣстникъ смоленскій, князь Дмитрій Михайловичъ Голицынъ (пропускаемъ пустыя подробности о томъ, какъ онъ перемѣщалъ и переформировывалъ полки): его стараніемъ и коштомъ вновь построена каменная церковь Николая, что на Столбѣ, и надъ мощами великомученицы Варвары поставилъ онъ со всѣмъ украшеніемъ балдахинъ, кромѣ гробницы, которую дѣлалъ, еще до измѣны, гетманъ Ма-

---

Pius, sive in vitam Antonii Pii principis excursus politici. Accedit comparatio cardinalium Richelii et Mazarini. Amst. 1667). «Исторія политычна, опредѣленна на 6 книгъ, во первой полскимъ языкомъ, потомъ на италійскій, изъ сего на латинскій преложенна» (подлинникъ мнѣ остался неизвѣстенъ). «Исторія о державѣ французской Іоанна Дебуссьера (Jean de Bussières, латинскій стилистъ, издалъ Historia francica etc. Lion 1661 и продолж. въ двухъ томахъ 1670—1671). Но части Географіи: «Филиппа Клюверія введеніе во всю Географію (Philipp. Cluver. Introd. in univers. Geogr., t. vet. q. novam, l. VI, 1624) — это первый опытъ ввести Географію въ политико-историческую область. «Индіи восточной часть седьмая» и слѣдующія за нею по тринадцатую (Gothard Arthus — Indiæ orientalis pars IV—X. Oppenheim, 1617,) и др. Здѣсь приведена едва половина переводовъ извѣстныхъ въ свое время произведеній европейскихъ ученыхъ: остальные — или не заключаютъ въ себѣ особенной важности, или остаются безъ оцѣнки по неотысканію точныхъ извѣстій какъ о подлинникахъ, съ которыхъ переводились, такъ и объ именахъ авторовъ ихъ. Вообще должно замѣтить, что переводы ученыхъ сочиненій съ польскаго языка предшествовали у насъ переводамъ съ другихъ языковъ. Такъ напр., ранѣе прочихъ встрѣчаемъ Космографію Бѣльскаго въ переводѣ 1584 г.; за тѣмъ слѣдуютъ переводы Піасецкаго, Гвагинна, Стрыковскаго и др. (впродолженіи XVII столѣтія).

[1]) Описаніе ркп. гр. Толстова—К. Калайдовича и П. Строева, М. 1825 г. стр. XXVIII.

[2]) Одесск. Вѣсти. 1841 г. №№ 27 и 28, смѣсь, стр. 125, статья Тирола.

[3]) Рукопись П. библ. F, XVII № 11 — составлена въ 1753 году.

зепа. Онъ же, Голицынъ, вновь австеріи завелъ и виноградный садъ, котораго прежде не бывало».

Въ книгѣ «Алфавитъ духовный» (1713 года), помѣщенъ гербъ князей Голицыныхъ съ приличными стихами и посвященіемъ «священнѣйшаго его царскаго величества сіятельнѣйшему князю Димитрію Михайловичу Голицыну, его милости господину губернін кіевской губернатору, намѣстнику смоленскому и прочая». Здѣсь архимандритъ кіевопечерской лавры Аѳанасій Мислављскій писалъ: «Воззрѣвше на древніи вѣкъ дѣйства, сіятельнѣйшій княже, и обрѣтше въ писаніи божественномъ, сія воспоминаемъ: яко Давидъ, царь израильскій, искаша мѣста достойна селенія Господеви Богу Іаковлю на пренесеніе кивота господня... Соломонъ же царь, сынъ его, обрѣтши мѣсто, сооружи домъ господень, еже есть церковь святая святыхъ, въ нюже внесе кивотъ господень... Подобнымъ образомъ и мы, иноци св. чудотворныя великія лавры печерскія кіевскія,—вторицею напечатавше, аще и малую дѣломъ книжицу, Алфавитъ нареченную, духовнымъ и мірскимъ людемъ благопотребную, обаче силою духовныя мудрости зѣло исполненную,—искахомъ мѣста, гдѣ бы, по совершеніи ея, мѣсто заступника и пристанище тойжде изобрѣсти возмогохомъ: не обыче бо дѣло, художествомъ типографскимъ произведенное, безъ заступника въ свѣтъ исходити, да не растерзанно будетъ зубы Зоиловъ, согрызающихъ и растерзающихъ его.—Обрѣтохомъ убо мѣсто, наставленіемъ божіимъ, въ дому вашего княжаго сіятельства, яко нѣкое пристанище доброе, подъ крѣпкимъ вооруженнымъ стражемъ и воиномъ гербовнаго ти знаменія, погоня нареченнаго, иже силенъ есть прогнати и сосѣщи завидящихъ доброму и душеспасительному сему дѣлу... Стыдно намъ, яко твоему княжому сіятельству малую сію приносити и приписовати дерзаемъ книжицу, ему же бы достойно великихъ дѣлъ, яко великому между князи, боляры, и крѣпкимъ непреодолѣннымъ его царскаго пресвѣтлаго величества воинствомъ управителю, великое воинское или церковное молитвенное приности и отдавати дѣло, иже по указу его царскаго пресвѣтлаго величества ходилъ полномощнымъ въ турскую отлеглую и далекую землю посломъ — общій всего великороссійскаго малороссійскаго царства становити миръ, идѣже между разговорами и благоразумными своими бесѣдами, не токмо сенаторовъ тамошнихъ, на то установленныхъ, но и самого великаго салтана во удивленіе приводилъ; который къ тому дѣломъ воинскимъ королеви польскому на помощь Саксонію, на вѣчную свою и рода своего славу, память и похвалу, ходилъ. Но на сіе дѣло ко приношенію возбуди насъ Хрисиппъ, проповѣдникъ слова божія великаго града Іерусалима, глаголюще ко людемъ: дѣлайте, рече, и вы, и аще дары достойны сему жезлу Іессеову, еже есть пречистой Дѣвѣ Маріи, всегда цвѣтущей, приносити не возможете, обаче по силѣ доброхотіе приносите и отдавайте. При-

носимъ убо тебѣ книжицу сію... приносимъ, аки звѣздѣ, ясно сіяющей между ясными же звѣздами... между благородными князи и боляры, вѣдуще тя и видящи изрядно сіяющаго совѣтомъ, крѣпостію, разсужденіемъ, управленіемъ и неискусныхъ наставленіемъ... имъ же тя крѣпко Господь умудри и настави»...

Особенная любовь князя Димитрія Михайловича Голицына къ просвѣщенію, выразившаяся поощреніемъ переводовъ иностранныхъ серьёзныхъ сочиненій, подтверждается словами посвященія одного неизвѣстнаго малороссійскаго переводчика при рукописи подъ названіемъ: «Изчисленіе нарочитшихъ академій и училищъ, въ Европѣ созданныхъ, иножайшыхъ же и доселѣ различнимы благопотребнимы ученьи процитающихъ; преведенное съ латинскаго языка [1])». Конечно посвященіямъ нельзя давать вѣры: въ нихъ не говорятъ правды, а вся цѣль состоитъ въ томъ, чтобы какъ можно сильнѣе и цвѣтистѣе расхвалить лицо, которому сочинитель, переводчикъ или издатель посвящаетъ произведеніе. Тѣмъ не менѣе посвященіе въ названной рукописи обращаетъ на себя вниманіе уже по тому, что въ началѣ XVIII столѣтія ученые труженики не посвящали своихъ трудовъ петровскимъ придворнымъ и не прославляли ихъ за любовь къ просвѣщенію. Тогда писались и даже печатались похвальныя слова, панегирики и вирши: въ нихъ наёмники и бѣдняки курили посильный ѳиміамъ знатнымъ; но тамъ не встрѣчается словъ признательности, которыя высказаны кн. Голицыну за его любовь къ ученымъ.

Переводчикъ «Изчисленія нарочитшыхъ академій» въ посвященіи «сіятельнѣйшему и превосходительнѣйшему князю, его милости господину, господину губернаторови кіевскому, его царскаго пресвѣтлаго величества ближайшему стольнику и намѣстнику смоленскому, господину, господину своему милостивѣйшему, желаетъ славы, хвалы, здравія и мирнаго долгоденствія» и говоритъ, что двѣ причины побудили его приняться за трудъ, первая: «да явѣ будетъ всѣмъ могущимъ чести сія, яко всемилостивый Богъ не помрачилъ есть весь міръ тмою конечнаго неразумія», и вторая: «яко переводъ сей дерзнухъ

[1]) Рукопись П. библ.. XVIII, Q 5; начало: «Обрѣтается въ Ерманыи». Петру Великому было извѣстно, что кн. Голицынъ заботился въ Кіевѣ о переводѣ книгъ, и онъ не пропустилъ этого безъ вниманія. Въ кабинетныхъ дѣлахъ (I, № 57, л. 473) есть черновое письмо къ Голицыну, по всей вѣроятности, отъ Макарова (безъ года и числа): «Государь мой милостивый, князь Димитрій Михайловичъ! Царское величество указалъ къ вашему сіятельству послать приложенныя при семъ 5 книгъ, которыя извольте отдать и перевесть школьнымъ учителемъ на русскій языкъ; а какъ переведутъ, тогда извольте ихъ прислать сюда въ Питербурхъ. Такожъ его величеству извѣстно, что ваше сіятельство изволили приказать въ Кіевѣ переводить нѣкоторыя новыя книги историческія и политическія и прочія, и того для указалъ его величество къ вашему сіятельству отписать, чтобъ вы изъ тѣхъ книгъ, которыя уже переведены, изволили прислать сюда къ его величеству, и которыя изъ нихъ его величеству понравятся, тѣ изволитъ приказать здѣсь напечатать»...

вашему сіятельству вручити, вина не инная есть, токмо яко увѣщанъ есмь—никого же, паче сіятельства вашего, теплѣйшаго премудрости рачителя быти. Ты усердно тщишися вся знати, вся разумѣти, елика безчисленные въ мірѣ мудрецы и авторы древними и нынѣшними времены написаху. Не азъ, но толь многія книги, яже иждивеніемъ твоимъ на свойственный отечества сего языкъ преведенны, тебѣ суть о семъ свидѣтельствуютъ. Чесо бо инаго ради творити хотѣлъ еси сіе, токмо за твою премудрости ревность? Въ толь многомъ же историчномъ, экономичномъ, философичномъ и прочіимъ искусенъ уже сущи ученій, еще паче и паче желаеши по вся дни что-либо научитися, или паче реку—древлезнаемое воспомянути. Послѣдуя въ томъ премудрому и по всей вселенной иногда славному иконописцу Аппеллію, иже аще инымъ чѣмъ въ кой день упраздняшеся, то поне линію едину иконописнымъ перомъ начертаваше, глаголя: ни единъ день безъ линій! Что же реку о любви сіятельства вашего ко мудрымъ? Овыхъ дарами удоволяеши, овыхъ на достоинства возводиши, овыхъ устны твоими прославляеши — всѣмъ благотвориши! Не дерзаю прочія твои благодѣтели восхваляти, да не паче помрачу тыя, нежели издамъ во свѣтъ, младоуменъ азъ сущи»...

Читая такой отзывъ о Голицынѣ, не безъ удивленія встрѣчаемъ въ запискахъ дюка де Лиріа извѣстіе, что будто бы этотъ покровитель ученыхъ, желавшій имѣть русскіе переводы всего, что было лучшаго и замѣчательнаго по разнымъ отраслямъ наукъ въ Европѣ, говаривалъ о преобразованіяхъ Петра: «къ чему всѣ эти затѣи? развѣ мы не можемъ жить такъ, какъ живали наши отцы и дѣды, которые не пускали къ себѣ иноземцовъ?» Эти слова, приписанныя Голицыну испанскимъ посломъ, у насъ пользуются большою извѣстностью: каждый изслѣдователь, говоря о противодѣйствіи современнаго русскаго общества реформѣ Петра, долгомъ считаетъ привести выписанное выше изъ записокъ дюка де Лиріа [1]).

---

[1]) Изъ этихъ же записокъ не трудно замѣтить, что дюкъ де Лиріа представилъ кн. Голицына политическимъ старообрядцемъ по тому, что вообще смотрѣлъ враждебно на его замыслы въ 1730 г. (ср. далѣе) и вѣрно предчувствовалъ, что, съ осуществленіемъ ихъ вполнѣ, испанскому послу не будутъ уже удаваться разныя дипломатическія продѣлки, которыя онъ предпринималъ въ Петербургѣ, то при помощи подкупа деньгами и орденомъ всесильнаго временщика, то съ пособіемъ блистательной иллюминаціи въ честь особы изъ особъ. Князь Голицынъ точно хотѣлъ уничтожить вліяніе иноземцовъ на дѣла Россіи, но не за то, что эти иноземцы были у насъ представителями цивилизаціи: для Россіи были тяжелы тѣ пришельцы-проходимцы, которые, отказываясь отъ своей родины, не хотѣли однако признавать Россіи новымъ отечествомъ, а видѣли въ ней только варварскую страну, гдѣ было можно нажиться и имѣть значеніе. Такимъ людямъ благо Россіи, любовь къ ней были предметами посторонними. Они служили лицамъ съ усердіемъ, все превозмогающимъ, лишь бы имъ самимъ отъ того было теплѣе, а это достигалось, когда усиливалась власть, разрастался произволъ патроновъ, которымъ иноземцы исключительно посвящали свое усердіе.

Припомнимъ здѣсь, что владѣлецъ архангельской библіотеки, послѣ смерти Петра II, былъ нѣкоторое время главнымъ дѣйствующимъ лицомъ и руководителемъ партіи, имѣвшей намѣреніе предоставить престолъ Аннѣ Іоанновнѣ не иначе, какъ подъ такими условіями, которыя ограничивали значительно власть новой императрицы. При этомъ случаѣ, кн. Голицынъ никакъ не хотѣлъ, чтобы иноземцы, привлеченные въ Россію при Петрѣ, были участниками въ правленіи. Въ царствованіе Петра Великаго дѣйствительно находилось въ русской службѣ множество иностранцевъ: они были чествуемы и уважаемы, потому что знаніями своими, дѣятельностію приносили пользу Россіи; но при жизни царя, когда все государство зависѣло отъ одной только его воли, эти люди были не болѣе какъ исполнителями, необходимымъ орудіемъ. Когда престолъ перешелъ въ руки женщины, когда Бассевичъ и голштинцы стали при дворѣ первыми лицами, — иностранцы явились главными распорядителями: отъ нихъ зависѣло все, а такое положеніе дѣлъ не могло нравиться русскимъ. Когда верховному совѣту, сенату и генералитету было объявлено о смерти Петра II, то кн. Димитрій Михайловичъ тогда же возвысилъ голосъ, что Россія страдала отъ деспотизма, которому разростись не мало способствовали иноземцы. Дюку де Лиріа, имѣвшему сильную поддержку въ Остерманѣ — главѣ партіи иноземческой — не могло нравиться такое мнѣніе Голицына, такъ какъ, при осуществленіи его, испанскій посланникъ терялъ прежнее значеніе и вліяніе при русскомъ дворѣ.

Историкъ кн. Щербатовъ называетъ Голицына «разумнѣйшимъ человѣкомъ своего вѣка», а собранная имъ библіотека, заботы его о переводахъ ученыхъ сочиненій и знакомство съ ними, конечно, не дозволяютъ думать, чтобы кн. Димитрій Михайловичъ былъ изъ тѣхъ стариковъ, которые желали возвращенія къ старинѣ. Изъ записокъ Манштейна, которыя до сихъ поръ остаются лучшимъ источникомъ для исторіи русскихъ событій 1730 года, видно, напр., что кн. Голицынъ не хотѣлъ пригласить въ засѣданія верховнаго совѣта высшаго духовенства, такъ какъ зналъ, что это послѣднее не упуститъ случая увеличить опять ограниченную Петромъ Великимъ власть свою. Если бы Голицынъ былъ приверженцемъ старины, то онъ долженъ былъ не только пригласить помянутое сословіе къ участію въ разсужденіяхъ о правленіи Россіи, но и желать возстановленія патріаршества, а съ нимъ — и всѣхъ, хорошо извѣстныхъ прерогативъ этого званія. Кромѣ того, изъ донесеній нѣкоторыхъ иностранныхъ министровъ къ своимъ дворамъ видно, что Голицынъ поручалъ въ 1730 г. повѣренному по дѣламъ нашимъ въ Швеціи, иноземцу Фику составить записку о государственныхъ учрежденіяхъ этой страны, съ цѣлью примѣнить ихъ въ Россіи. Этотъ Фикъ былъ тотъ самый, который въ 1718 г. представлялъ Петру записку о воспитаніи русскаго юношества, на кото-

рой послѣдовало рѣшеніе царя: «сдѣлать академію, а нынѣ пріискат изъ русскихъ кто ученъ». По свидѣтельству Манштейна, Фикъ был отправленъ Петромъ въ Швецію для изученія тамошняго законо дательства: иноземцу понравился образъ правленія въ тогдашней Шве ціи, и онъ, тотчасъ же послѣ смерти Петра II, вступилъ въ перепис объ этомъ предметѣ съ кн. Голицынымъ. При императрицѣ Аннѣ Іо анновнѣ, Фика сослали безъ всякаго суда и расправы въ Сибирь, гд онъ и оставался до возшествія на престолъ Елизаветы, которая осво бодила его изъ ссылки.

Замѣчательно, что въ событіяхъ, происходившихъ въ Петербур въ 1730 году, русскій сатирикъ кн. Антіохъ Кантемиръ, тогда юнош двадцати одного года, принадлежалъ къ противной кн. Голицын сторонѣ, которая успѣла уничтожить всѣ замыслы его. Другъ Кан темира, писавшій его біографію [1]), не объясняетъ, что̀ заставило осо бенно Кантеміра юношу дѣйствовать такимъ образомъ, а приводимы при этомъ случаѣ слова Кантемира, говоренныя имъ его біограф только сбиваютъ съ толку изслѣдователя. Не должно упускать из виду, что кн. Антіохъ былъ врагомъ Голицына по личнымъ разче тамъ: старшій братъ Кантемира женился на дочери Голицына, а этот будучи въ силѣ, все имѣніе свата своего кн. Димитрія Кантемир успѣлъ укрѣпить за своимъ зятемъ. Вслѣдствіе того кн. Антіох остался бѣднякомъ, но при вступленіи на престолъ императри Анны, принадлежа къ торжествующей партіи, достигъ того, что в Дим. Мих. Голицынъ былъ сосланъ въ 1737 г. въ Шлюссельбур именно за дѣло по наслѣдству Кантемировъ, что̀ разумѣется не имѣ бы мѣста, когда бы Голицынъ успѣлъ въ своихъ замыслахъ [2]).

Князя Димитрія Михайловича Голицына, конечно, не должно см шивать съ тѣми, которые въ 1730 году по личнымъ разсчетамъ необходимости (какъ напр. кн. Долгорукіе), принадлежали къ одн

---

[1]) Въ изданіи Satyres du prince Cantemir, Londres 1750, I, стр. XXXII и слѣд.

[2]) Историкъ кн. Щербатовъ въ своихъ запискахъ, имѣющихся въ рукописяхъ у н которыхъ любителей старины, такъ разсказываетъ о событіяхъ 1730 года: «Духъ бл городной гордости и твердости упалъ въ сердцахъ знатнорожденныхъ россіянъ, и хо хотя великая часть ощущала неудовольствіе, но никто ни къ чему смѣлому приступи не дерзалъ. Однако, если не точно пользою отечества побуждены, то собственны своими видами нашлися такіе, которые предпріяли разрушить сіе установленіе (зад манное подъ руководствомъ кн. Голицына): Ѳеофанъ Прокоповичъ, архіепископъ но городскій, мужъ исполненный честолюбія, хотѣлъ себѣ болѣе силы и могущества пріо рѣсти. Василій Никитичъ Татищевъ, человѣкъ разумный и предпріятельный, искалъ св его счастья. Кн. Антіохъ Дмитріевичъ, человѣкъ ученый, предпріятельный, но бѣдн по причинѣ первороженія брата своего Дмитрія Дмитріевича, искалъ себѣ и почест и богатства, которое надѣялся чрезъ умыселъ свой противу установленія получить, тѣмъ достигнуть еще до желанія своего жениться на княжнѣ Варварѣ Алексѣевнѣ Че касской, дочери и наслѣдницѣ кн. Алек. Михайловича Черкасскаго, богатѣйшаго и россійскихъ благородныхъ»....

съ нимъ сторонѣ. Пожалуй князь Иванъ Долгорукій, тотъ самый, что «на лошадяхъ, окруженъ драгунами, часто по всему городу необычнымъ стремленіемъ, какъ бы изумленный, скакалъ и по ночамъ въ честные домы вскакивалъ—гость досадный и страшный!» и этотъ человѣкъ считалъ себя единомышленникомъ Голицына.

По свидѣтельству Манштейна, партія верховнаго совѣта, когда всѣ усилія ея къ ограниченію власти новой императрицы рушились, пришла въ смятеніе—особенно Долгорукіе были въ ужасномъ страхѣ. Одинъ только кн. Димитрій Голицынъ сохранилъ присутствіе духа и показывалъ даже нѣкоторую гордость. Пріятелямъ своимъ онъ говорилъ: «Ну, пиръ былъ готовъ, да недостойны были званые на него. Знаю, я буду жертвой—пусть будетъ такъ, я пострадаю за родину! Мое поприще кончается: тѣ, которые заставятъ меня плакать, поплачутъ еще долѣе, нежели я!».... И это предсказаніе сбылось.....

X.

Математика. Математическое руководство XVII вѣка. Введеніе арабскихъ цифръ. Печатныя математическія книги временъ Петра Великаго. Астрологія; успѣхи ея въ Россіи въ старину. Астрономія. Любовь государя къ этой наукѣ. Первое печатное объявленіе о затмѣніяхъ. Календари. Мѣсяцословъ царя Алексѣя Михайловича съ собственноручными замѣтками Петра Великаго. Рукописные и печатные календари конца XVII и начала XVIII вѣка. Брюсъ и его труды на пользу русскаго просвѣщенія вообще. Календарь, извѣстный подъ невѣрнымъ названіемъ Брюсова. Календарь Изволова, составленный согласно требованіямъ науки.

Впродолженіи XVII столѣтія въ Россіи издано было только одно математическое сочиненіе, именно: «Считаніе удобное, которымъ всякій человѣкъ купующій или продающій зѣло удобно изыскати можетъ число всякія вещи [1])». Въ предисловіи такъ объясня-

[1]) Эта книга перепечатана при Петрѣ В., см. 2-ю часть настоящаго труда № 267. Кстати замѣтимъ, что г. Забѣлинъ, писавшій о степени распространенія знаній въ допетровской Россіи, не находилъ свидѣтельствъ, которыя бы подтверждали, что у насъ существовали тогда какія либо научныя понятія о математикѣ вообще. Это мнѣніе встрѣтило себѣ противника въ г. Куприановѣ. На томъ основаніи, что Новгородъ и Псковъ вели обширную торговлю, и что познанія въ ариѳметикѣ нужны каждому даже въ домашнемъ быту, г. Куприановъ выводилъ, что «счетная и торговая часть были у насъ встарину не вовсе безъизвѣстны». На такое возраженіе г. Забѣлинъ отвѣчалъ, что представляется сильное сомнѣніе въ томъ, чтобы въ составъ школьнаго стариннаго образованія, вмѣстѣ съ псалтыремъ и часословомъ, входила и ариѳметика, въ доказательство тому привелъ нѣкоторыя мѣста изъ похвальнаго слова Петру Ѳеофана Прокоповича, толки въ народѣ о сухаревой башнѣ и стихи въ сатирахъ Кантемира (Отеч. Записки, 1856 г. № 4).

лось употребленіе этого руководства: «Сія книжка, читателю любезный, надобна человѣку для скораго всякія вещи цѣны обрѣтенія, который кто купити или продати хощетъ: а мѣра и цѣна за сколько чего, сколько денегъ дати или взяти, объявляется въ сей книжкѣ на всякой страницѣ въ верхнихъ, да въ посторонних верхних строкахъ въ клѣточкахъ. И мощно считати всякія вещи, хотя мѣру положити, сколько чего продаетъ или покупаетъ, въ верхней строкѣ, а цѣну въ посторонней строкѣ, и ты отъ того числа пойди рядомъ клѣточками и дойди до той клѣточки, которая стоитъ противъ верхняго числа — столько будетъ за тотъ товаръ и цѣны копѣйками, или алтынами, или рублями... И о семъ, читателю, буди тебѣ извѣстно, что въ сей книжкѣ положено счету, краткости ради, только одно сто. А если мѣра или цѣна превзыдетъ число счета, который положенъ въ сей книжкѣ, и тому возможно по сему же счету, мѣру и цѣну умножая, хотя многія тысячи счести. Здравствуй и о трудившихся въ семъ дѣлѣ моли Бога». Эта таблица умноженія напечатана въ Москвѣ, въ 1682 году.

Въ рукописяхъ конца XVII столѣтія встрѣчается курсъ математики, подъ заглавіемъ: «Книга сія, глаголемая по эллински и по гречески ариѳметика, а по нѣмецки альгоризма, а по русски цифирная счетная мудрость; та мудрость едина изъ большихъ изъ седми мудростей». Кто и когда именно перевелъ или передѣлалъ на русскій языкъ этотъ курсъ, теперь неизвѣстно. Есть свѣдѣніе, что переводчикъ посольскаго приказа Николай Спафарій перевелъ въ 1672 году ариѳметику, которая нынѣ хранится въ рукописяхъ Чудова монастыря подъ №159 [1]), но что это за переводъ и имѣетъ ли онъ что нибудь общее съ названнымъ выше курсомъ — остается не разслѣдованнымъ.

Г. Востоковъ въ Описаніи рукописей Румянцевскаго музея (№ XII) говоритъ объ означенномъ курсѣ, что онъ написанъ малороссіяниномъ или какимъ нибудь южнымъ славяниномъ, и что находящаяся тамъ пасхалія начинается 1685 годомъ. Въ П. библіотекѣ есть три экземпляра такой ариѳметики [2]).

Содержаніе этого руководства весьма разнообразно: здѣсь находимъ не только ариѳметику, но и астрологію, астрономію, товаро-

[1]) Обзоръ дух. литер. преосв. Филарета, Зап. II отд. ак. наукъ. II, 244.

[2]) Два изъ нихъ, полнѣйшіе, подъ №№ 10 и 14, IX; здѣсь вездѣ арабскія цифры; на особомъ листѣ изображеніе ихъ съ славянскими числами. Подъ № 10 ркп. имѣетъ два предисловія; первое начинается: «Хотяй мене», второе — «Азъ есмь отъ Бога». Ркп. № 14 предисловіе нач.: «Сія мудрость есть»; началo текста въ обѣихъ: «Та мудрость едина изъ большихъ изъ седми мудростей; отъ сея книги философи гречестіи изыскали; безъ сея мудрости ни единъ философъ не можетъ быти, ни дохтуръ; а кто сію мудрость вѣдаетъ, можетъ быть у государя въ великой чести и жалованіи; по сей мудрости гости по государствамъ торгуютъ и во всякихъ товарѣхъ и торгѣхъ силу знаютъ, и во всякихъ вѣсахъ и въ мѣрахъ, и въ земномъ верстаніи и въ морскомъ теченіи». Затѣмъ слѣдуютъ ариѳметическія правила.

вѣдѣніе. Такъ, послѣ первыхъ четырехъ правилъ, названныхъ адисіе или считаніе, сюбстрясіе, по русски вынимание, мюлтипликасія или умноженіе, дивизія или дѣловая, помѣщены: «счетная нюмерасіе—указъ, какъ костми считати; указъ о досчаномъ счетѣ (т. е. счеты); о вѣсахъ и о мѣрахъ московскаго государства; о считаніи нѣмецкія земли о вѣсахъ; сюбстраксіе, вынимание или вычитаніе въ нѣмецкихъ вѣсахъ барабанскія земли; о всякихъ доляхъ указъ; тройная въ цѣлыхъ и въ доляхъ всякихъ; статья торговая людемъ; строка тройная фальшивая.» Далѣе помѣщено множество примѣровъ изъ правилъ тройнаго, товарищества и т. п.; между такими примѣрами, въ одномъ есть, что «юноша пошелъ изъ Париса на Брюссель»... Потомъ слѣдуютъ: «Изъ астрономіи съ нѣмецкихъ переводовъ; о ефимочномъ и золотомъ и перстнѣ о вынимании у трехъ человѣкъ; цыфирь нѣмецкое число съ русскимъ; указъ, како класть сошную кладь; сія книга о земномъ верстаніи, како земля вервити; главникъ русскому товару и нѣмецкимъ товаромъ; память нѣмецкимъ товаромъ всякимъ, и ефимкамъ, и золотымъ, и сукнемъ и жемчюгомъ, и всякой рухляди, и почему на Москвѣ, и почему на Мурманскомъ и въ нѣмцахъ купятъ и продаютъ».

Въ началѣ рукописи польза ариѳметики изложена въ трехъ статьяхъ: въ первой и послѣдней отъ лица самой науки, а во второй въ предисловіи къ читателю. Такимъ образомъ ариѳметика говоритъ тамъ о себѣ: «азъ есмь отъ Бога свободная мудрость высокозрительнаго и остромысленнаго разума и добротное придарованіе человѣческое; много человѣкъ превосходитъ безсловесное неразуміе. Азъ бо есмь своима легкима крилома парю ввыспрь подъ облаки, аще и нѣсть мя тамо, а заочныя, невидимыя и предочныя дѣла объявляю»... Въ предисловіи воздана дань удивленія остроумію и замысловатости ариѳметическихъ правилъ, напр.: «составлено дивное и премудрое считаніе тройное, еже считается въ три перечни, и ражаетъ собою четвертый перечень. Сія же убо статья, зовомая тройная, въ книзѣ сей по истиннѣ хваламъ достойна. И яко на нѣкоемъ драгоцѣнномъ тканіи чудные и различные цвѣты испещрени, или паки дивныя пестротныя изображенія изящнѣйшихъ художниковъ, еже бываетъ хитрымъ начертаніемъ украшено и различіе учинено—тако по истиннѣ сія сему подобно въ книзѣ сей разумѣніемъ и вымышленіемъ дальнимъ учинена и предана»...

Въ П. библіотекѣ [1]) есть прекрасно написанный экземпляръ этого же руководства (только неполный: оканчивается статьею «изъ астрономіи съ нѣмецкихъ переводовъ»): «Книга, глаголемая ариѳметика, пятая изъ седми мудростей наука. Начата бысть писати отъ созданія міра въ лѣто 7199 года, индикта 14, круга солнечнаго 3, луннаго 17; отъ Рождества по плоти единосущнаго Отцу Слова 1691; справнаго

[1]) Изъ погодин. собр. № 1664.

луннаго слова о, а ключеваго пасхальнаго ѳ; мѣсяца іуніа 28 дня». Списокъ отличается отъ предыдущихъ тѣмъ, что въ началѣ увѣщаніе и предисловіе переписчика написаны въ стихахъ. Между прочимъ въ первомъ говорится:

Да увѣстся о семъ, яко ариѳметика
Девяти числъ, девяти и статей наука.
Десятое же мѣсто ономъ [1]) исполняетъ,
Своего числа мѣсто просто сохраняетъ.
Коему либо въ счетѣ необрѣтатися
Ту есть станетъ онъ (0), ему же не считатися,
Разумѣй, идѣже онъ мѣсто порозже есть.
Тако въ статьяхъ десятья науки нѣсть:
Точію вмѣсто того поставки различны.
Въ строкахъ считаніе славяномъ необычны:
Тѣхъ поставокъ подробно неудобь и счести,
Кто ихъ навыкнетъ, можетъ вся подъ солнцемъ счести!

«Предисловіе книги сей до читатель, винословнѣй паче есть до списатель»:

Благочестивѣйшему читателю,
Во писаніяхъ жизни искателю.
Рачу ти, многолѣтно здрави пребуди!
Извѣстно, читателю, тебѣ буди,
Яко съ неисправной азъ писахъ книги,
Многи неисправы обрѣтохъ: многи
Отъ незнающихъ бысть погрѣшеніе,
Исправа же тому бысть разрѣшеніе.
Яко азъ, ариѳметическій трудникъ,
Бывахъ ея доброты ученикъ.
Яко художествомъ тѣмъ не горжуся,
Ниже мудростію ея хвалюся.
Но токмо мои труды обставляю,
Вѣдомость предъ вами о томъ полагаю,
Дабы мои труды кто не исказилъ,
Незнавъ, преписаніемъ не нарушилъ.
Кая бо честь сладость въ горькость обвращати,
Ли кій прибытокъ свѣтъ въ тму превращати?
Исправное писати неисправно —
Се есть отъ Бога и казни виновно!
Сего ради молю васъ, читателей,
Паче же искусныхъ книжныхъ писателей,
Аще кто сю имать преписывати,
Потщися прилежно присматривати.
И зная ся, дерзай на сіе дѣло:
Не знавъ же списывать, не будетъ цѣло;
Но во множайшихъ мѣстѣхъ погрѣшиши,
Числа и рѣчи не такъ напишеши.
Искуснымъ дерзати повелѣваю,
Писать, трудитися соизволяю.

[1]) Т. е. нулемъ.

Должны бо есмы... трудитися.
Паче же въ писаніи книгъ нудитися.
Яко глубже въ рудъ златокопанніихъ
Тако книжной мудрости во исканіихъ.
Внимая прилежно преписывати,
И списавъ ю сличити, исправити.
И о чемъ завѣщавъ вашей честности,
То бысть въ моей многодневной трудности.
Аще гдѣ и въ сей книгѣ обрящете
Мое погрѣшеніе, исправите:
Молю вы—же бысть отъ небреженія,
Либо забвенно отъ испытанія.
Вамъ же, господамъ, читать, мудровати
И о Христѣ много лѣтъ здравствовати!
Рабъ недостойный се вамъ усердствуетъ
И небесныхъ благъ получити желаетъ.

Зная это рукописное математическое руководство, не трудно догадаться, на что намекалъ Магницкій, говоря въ изданной имъ ариѳметикѣ 1703 года: «множайшія ради пользы и лучшаго искусства, собрахомъ сію науку ариѳметику изъ многихъ разноязычныхъ книгъ греческихъ, латинскихъ и старо-преводныхъ славенскихъ»... Расположеніе, многія объясненія и терминологія заимствованы въ трудѣ Магницкаго изъ разсмотрѣннаго сейчасъ рукописнаго руководства XVII столѣтія.

Олеарій въ своемъ описаніи Россіи сохранилъ извѣстіе объ одномъ русскомъ, пристрастившимся къ математическимъ наблюденіямъ: это былъ Алексѣй Савичъ Романчиковъ, который, при царѣ Алексѣѣ Михайловичѣ, сопровождалъ голштинское посольство изъ Москвы въ Персію подъ видомъ посланника, на дѣлѣ же для надзора за дѣйствіями иностраннаго посольства [1]).

Романчикову было около 30 лѣтъ: отъ природы умный и ловкій, онъ, наперекоръ обычаямъ своихъ соотечественниковъ, чувствовалъ особенную склонность къ умственнымъ занятіямъ, зналъ нѣсколько латинскихъ словъ, любилъ математику и, чтобы пріобрѣсти познанія въ ней, искалъ случая бесѣдовать съ голштинцами. Во время путешествія съ ними, онъ такъ прилежно занялся латинскимъ языкомъ, что по возвращеніи изъ Персіи, черезъ пять мѣсяцевъ, говорилъ на этомъ языкѣ если не совсѣмъ правильно и изящно, то по крайней мѣрѣ понятно. Узнавъ употребленіе астролябіи, онъ тотчасъ же заказалъ часовщику посольства сдѣлать ему подобный инструментъ, и когда заказъ былъ выполненъ, то Романчиковъ въ каждомъ попадавшемся по дорогѣ городѣ или селеніи снималъ высоту домовъ и занимался математическими выкладками. Само собою разумѣется, что жители, не привыкшіе къ зрѣлищу такихъ наблюденій и занятій, на-

[1]) Voyage très curieux et renommè... trad. par Wicquefort, édit. de Leyde 1719, стр. 469, 470 и 1092.

ходили ихъ очень странными. Къ сожалѣнію, конецъ этого домороценаго математика былъ плачевный: по возвращеніи изъ Персіи, не далеко уже отъ Москвы, онъ получилъ письмо отъ своего пріятеля, что царь не доволенъ его дѣйствіями въ Персіи. Это извѣстіе такъ огорчило Романчикова, что онъ отравился.

Сохранился собственною рукою написанный разсказъ Петра (въ предисловіи къ Морскому регламенту) о томъ, какъ онъ впервые узналъ о существованіи астролябіи отъ кн. Якова Долгорукова, какъ этотъ инструментъ привезенъ былъ послѣднимъ по просьбѣ царя изъ за границы и какъ не безъ труда отысканъ былъ голланецъ Францъ Тиммерманъ, который умѣлъ обходиться съ астролябіею. Въ трудѣ г. Устрялова [1]) можно найдти подробныя извѣстія, какъ проходилъ Петръ математику подъ руководствомъ Тиммермана, а также и учебныя тетради его.

Говоря о состояніи математическихъ знаній въ Россіи начала XVIII столѣтія, невозможно пропустить безъ вниманія вопросъ: съ которыхъ поръ у насъ введены арабскія цифры?

Тредьяковскій, а за нимъ м. Евгеній, Сопиковъ и Берхъ говорили, что первою русскою печатною книгою съ арабскими цифрами была ариѳметика Магницкаго 1703 года. Покойный Соколовъ, видя, что «Книга морскаго плаванія» 1701 года перенумерована этими цифрами, полагалъ, что эту книгу должно считать самою первою изъ русскихъ, гдѣ употреблены арабскія цифры [2]). Это замѣчаніе Соколова теряетъ свое значеніе, если припомнить, что помянутая книга вышла хотя въ 1701 году, но не въ Россіи, а въ Амстердамѣ: нѣтъ ничего замѣчательнаго, что тамъ славянская книга перемѣчена арабскими цифрами. При томъ же, въ книгахъ, изданныхъ Тессингомъ и Копіевскимъ, это встрѣчается даже ранѣе 1701 года: въ Введеніи во всякую исторію 1699 г., а главное въ Руководеніи во аритметику того же года, гдѣ всѣ четыре ариѳметическія правила объяснены арабскими цифрами.

Втеченіи XVII вѣка, на нѣкоторыхъ гравюрахъ, помѣщавшихся при изданіяхъ кіевской и львовской типографій, годы, въ которые рѣзались изображенія, означены арабскими цифрами. Въ напечатанномъ въ Москвѣ 1647—49 г. Ученіи и хитрости ратнаго строенія, на многихъ чертежахъ являются арабскія цифры; онѣ есть и въ текстѣ, когда дѣлаются ссылки на тѣ чертежи. Въ Исторіи или дѣйствіи евангельскія притчи о блудномъ сынѣ, вырѣзанной на мѣди въ Москвѣ 1685 г., помѣта по листамъ и изображеній сдѣланы также арабскими цифрами. Въ букварѣ Каріона Истомина 1692 г. изображена, между прочимъ, книга съ надписью Ариѳметика и съ такими же цифрами. Такимъ об-

[1]) Исторія царств. Петра В. II, 18, 19, и прилож. № III.

[2]) Записки гидрогр. департ. V, 1847 г. стр. 423.

разомъ, арабскія числа являются у насъ прежде всего введенными на гравюрахъ, рѣзанныхъ на мѣди или на деревѣ. Еще въ 1676 году, во время слѣдствія и суда надъ Артемономъ Матвѣевымъ, его допрашивали о книгѣ лечебникѣ, «въ которомъ лечебникѣ многія статьи писаны цифирью». Боярин отвѣчалъ, что такой книги у него нѣтъ, а есть «тетрадка славенскаго письма, а въ той тетрадкѣ писаны пріемы отъ всякихъ болѣзней, и подмѣчены тѣ статьи словами цифирными для пріисканія лекарствъ»... Однако слѣдователи не удовольствовались такимъ отзывомъ: осматривали весь домъ Матвѣева, но «книги ненотребныя и противныя закону Божію не нашли» [1]).

Капитанъ Перри [2]) говоритъ о Фарварсонѣ, какъ о вводителѣ у насъ арабскихъ цифръ, до котораго всѣ математическія выкладки въ присутственныхъ мѣстахъ и частныхъ дѣлахъ производились на счетахъ. Перри по этому случаю затѣйливо описалъ наше старинное математическое орудіе, добавивъ, что въ его время въ Россіи людей, знавшихъ ариѳметику, было весьма мало: они считались остроумнѣйшими головами, одаренными блестящими способностями.

Въ первый разъ арабскія цифры введены у насъ печатныя въ замѣчательномъ Юрналѣ объ осадѣ Нотебурга, изданномъ въ Москвѣ 27 декабря 1702 года (ср. 2-ю часть настоящаго труда № 57), и въ оффиціальномъ документѣ по этому предмету упомянуто, какъ о чемъ-то замѣчательномъ, что Юрнала дѣлано 1000 экз., изъ которыхъ «пять сотъ съ цифирными числами, да пять сотъ съ русскими».

О первой русской ариѳметикѣ 1699 г., изданной Копіевскимъ въ Амстердамѣ, говорено уже во II главѣ, стр. 20—21.

Въ январѣ 1703 года, издана въ Москвѣ ариѳметика Магницкаго, который былъ ученикомъ московской духовной академіи, когда тамъ еще преподавали Лихуды и ученики ихъ: неудивительно поэтому, что нашъ первый ариѳметикъ и геометръ, какъ его называютъ (не совсѣмъ справедливо, потому что его трудъ есть только компиляція извѣстнаго въ рукописяхъ XVII вѣка руководства), зналъ риторику и писалъ силлабическіе стихи. Предисловіе Магницкаго къ ариѳметикѣ и посвященіе ея царю, по своей риторской напыщенности и многословію, можетъ служить образчикомъ краснорѣчія, которое пріобрѣталось въ единственномъ тогдашнемъ разсадникѣ велико-русской учености.

Содержаніе ариѳметики описано самимъ составителемъ ея: она раздѣлена на двѣ части — «въ первой, яже именуется политика, вся гражданскія потребы, купеческія убо и воинскія и различныхъ чиновъ, ради людей, многіе приклады и образы положихомъ: пропорціи

[1]) Исторія о невинномъ заточеніи ближняго боярина Матвѣева, изд. Новикова, стран. 2, 3.

[2]) Etat présent de la Russie, 1717, 258—259.

рудъ и различныхъ царствъ и временъ, разиство денегъ, и вѣсовъ, и мѣръ, и разливающихся веществъ, тяготу и ины многіе образцы, яко да всякъ усердствуя, можетъ извѣстно во всякихъ случаяхъ недоумѣніе въ числахъ разрѣшити, насмотряяся приличныхъ заданій въ нашемъ собраніи. Въ другой, именуемой логистика, собрани и положени суть, яже къ геометріи, сіесть къ землемѣрію и къ навигаціи, сіесть къ мореплаванію, надлежатъ. И, ради сея мореплаванія науки, объявихомъ отчасти о фигурѣ міра, сіесть земли и небеси, и о раздѣленіи ихъ, и о движеніи солнца, и о рожденіи луны и о прочихъ тѣмъ приличнымъ»... Магницкій въ награду за составленіе книги получилъ кормовыя деньги съ 2 февраля 1701 года по 1 января 1702, по 5 алтынъ на день, что составляло всего 49 руб. 31 алтынъ и 4 деньги [1]).

Въ Московскихъ вѣдомостяхъ [2]) помѣщено обстоятельное описаніе ариѳметики Магницкаго. При этомъ случаѣ, г. В., говоря о состояніи математическихъ знаній въ до-петровской Россіи, сообщаетъ о рукописномъ сочиненіи, подъ заглавіемъ: «Книга, рекома по гречески ариѳметика, а по нѣмецки альгоризма, а по русски цифирная счетная мудрость». Судя по заглавію, это руководство должно быть одинаково съ описаннымъ нами выше. Только г. В. относитъ свою рукопись къ концу XVI вѣка, не указывая впрочемъ, гдѣ нынѣ находится она. Видѣнные нами три экземпляра Публичной библіотеки и одинъ въ Румянцевскомъ музеѣ относятся ко второй половинѣ XVII вѣка.

Г. В. указываетъ также на рукопись «Книга, именуема геометріа, или землемѣріе радиксомъ и циркулемъ», составленную, вѣроятно какимъ нибудь иностранцемъ математикомъ по случаю измѣренія двинской области; въ ней, между прочимъ, изъясняется сошное и вытное письмо. И эту рукопись г. В. пріурочиваетъ къ концу XVI вѣка, безъ указанія, гдѣ ему случалось ее видѣть. Въ концѣ своей статьи, г. В. дѣлаетъ такую оцѣнку описываемаго здѣсь руководства: «Главное достоинство сочиненія Магницкаго есть полнота: это не просто ариѳметика, какъ означено въ заглавіи, но цѣлый курсъ математики съ приложеніемъ ея къ мореплаванію. Впрочемъ, ариѳметика въ книгѣ Магницкаго обработана съ бо́льшею полнотою; видно, что авторъ особенно заботился объ этой части своего сочиненія, имѣя въ виду, конечно, болѣе необходимое приложеніе ея къ жизни, чѣмъ другихъ частей математики [3]). Онъ преимущественно старался указать тѣ случаи, гдѣ можно счесть или измѣрить что нибудь при пособіи ариѳме-

---

[1]) Исторія морск. кад. корпуса стр. 16, 17.

[2]) Московскія вѣдомости 1857 г. №№ 68, 69 и 74: «Первая печатная ариѳметика въ Россіи».

[3]) Ариѳметика у Магницкаго вышла полнѣе прочихъ частей по тому, что онъ имѣлъ подъ руками пространное руководство этой науки, для алгебры же и геометріи таковыхъ не имѣлось.

тики. Съ этою цѣлью онъ помѣстилъ въ своей книгѣ множество примѣровъ или прикладовъ, и особенно не поскупился на нихъ при объясненіи тройныхъ правилъ. Методъ изложенія истинъ науки у Магницкаго довольно ясный, но, по нашимъ понятіямъ, неудовлетворительный: авторъ учитъ только производить дѣйствія, не представляя причинъ, почему такъ, а не иначе дѣлается; почти не разсуждаетъ самъ и не даетъ возможности учащемуся сознательно узнать и вполнѣ убѣдиться въ непреложности математической истины. Въ изложеніи алгебры у Магницкаго меньше полноты; предложены правила, но примѣровъ и практическихъ задачъ почти нѣтъ. Въ геометріи изложены только самыя необходимыя и поверхностныя свѣдѣнія [1])»....

Въ маѣ 1703 же года, напечатаны въ Москвѣ: «Таблицы логариѳмовъ и синусовъ, тангенсовъ, секансовъ къ наученію мудролюбивыхъ тщателей», гдѣ заглавіе и помѣта по листамъ славянскими буквами, а текстъ съ арабскими цифрами. Во второмъ изданіи этой книги въ московской гражданской типографіи, 1716 года, пояснено, что она напечатана «во употребленіе и знаніе маѳематико-навигацкимъ ученикамъ, которые содержатся подъ командою генерала адмирала, кавалера, губернатора, тайнаго совѣтника и президента адмиралтейства, графа Ѳедора Матвѣевича Апраксина... подъ надзрѣніемъ генералъ фельдъ-цехмейстера и кавалера Якова Вилимовича Брюса, тщаніемъ и за свидѣтельствомъ маѳематико-навигацкихъ школъ учителей Андрея Ѳархварсона, Стефана Гвина и Леонтія Магницкаго, отъ библіотекаря В. Кипріанова».

О Фарварсонѣ, какъ учителѣ навигацкихъ школъ, говорено уже выше въ 5 главѣ на стр. 76. Есть еще одно математическое сочиненіе, также приготовленное «тщаніемъ» Фарварсона и Магницкаго и изданное Васильемъ Кипріановымъ, именно: «Таблицы горизонтальныя сѣверныя и южныя широты», Москва 1722 года. Это изданіе переведено съ голландскаго для маѳематико-навигацкихъ же учениковъ.

Изъ другихъ трудовъ Фарварсона извѣстны нынѣ по названію: «Эвклидовы элементы, изъ двѣнадцати ньютоновыхъ книгъ выбранные, и въ осемь книгъ чрезъ профессора маѳематики Андрея Фарварсона сокращенные», которые переводилъ съ латинскаго хирургусъ Сатаровъ въ 1719 году [2]).

---

[1]) Ариѳметика Магницкаго описана во 2-й ч. настоящаго труда подъ № 62; нѣкоторыя незначительныя подробности о жизни его у Берха въ Жизнеописаніи россійс. адмираловъ ч. I, 50—56. Въ П. библіотекѣ есть въ рукописяхъ дѣло, по просьбѣ Магницкаго о дачѣ ему пустопорожняго мѣста въ Москвѣ.

[2]) Морской сборникъ 1856 г. № 14, часть неофиц. стр. 173-174. Здѣсь г. Соколовъ говоритъ, что этотъ трудъ былъ изданъ въ 1719 году (?). Что же касается до Сатарова, то въ архивной рукописи академіи наукъ за 1716-26 есть о немъ письмо Лаврентія Блюментроста, отъ 9 сентября 1724 г.: „Благородный господинъ архіатеръ!

Въ мартѣ 1730 года, въ адмиралтействъ-коллегіи было сдѣлано распоряженіе о напечатаніи труда Фарварсона «Тригонометрія плоская и сферическая» въ числѣ 200 экз. Мнѣ извѣстны три экземпляра руководства безъ всякаго заглавія и означенія года и мѣста печатанія, начинающагося такъ: «Трегонометрія плоская, яже надлежитъ ко мѣренію, какъ далекостей, такъ и высотъ всякихъ тѣлъ, чрезъ ниже объявленный инструментъ кратко описана и чертежми изображена.» У Сопикова (V, № 12019) она отнесена къ 1739 г., во Всеобщей же библіотекѣ Черткова отмѣчена принадлежащею къ петровскимъ временамъ. Въ шрифтѣ *й* еще нѣтъ, въ срединѣ словъ не рѣдко вмѣсто *и*—*і*, слѣдовательно книга не могла быть изданной въ 1739 г., но ранѣе... можетъ быть около 30 года. Есть ли эта книга трудъ Фарварсона, о которомъ сдѣлано распоряженіе въ адмиралтействъ-коллегіи—рѣшить трудно безъ подлиннаго дѣла этого присутственнаго мѣста.

Сохранились извѣстія, что Фарварсонъ исправлялъ переводы на русскій помянутаго Сатарова; что нѣкоторые изъ трудовъ по части математики этого англичанина были руководствами для учениковъ, для которыхъ ихъ списывали учителя и подмастерья; что Фарварсономъ сочинены Тригонометрія, Алгебра, трактатъ о новой инвенціи для отвращенія вліянія качки при обсерваціяхъ и н. д. Къ сожалѣнію, обо всемъ этомъ остались только указанія въ оффиціальныхъ бумагахъ, самыя же сочиненія не отысканы [1]).

Библіотекарь Василій Кипріановъ извѣстенъ, какъ издатель всѣхъ вообще учебныхъ пособій математическихъ, равно и географическихъ, для навигаторовъ петровскихъ временъ. Объ изданныхъ имъ въ гражданской типографіи географическихъ картахъ говорится въ началѣ 2-й ч. настоящаго труда. Послѣ напечатанія помянутыхъ выше Таблицъ логариѳмовъ 1703 года, онъ издалъ весьма затѣйливо: «Новый способъ ариѳметики ѳеорики или зрительныя, сочиненъ вопросами ради удобнѣйшаго поятія». Это гравюра на мѣди на трехъ, вмѣстѣ склеенныхъ листахъ (единственный экземпляръ видѣлъ въ И. эрмитажѣ). Вверху листа Духъ св. въ видѣ голубя, съ подписью кругомъ: «Духъ мудрости, Духъ разума». Подъ нимъ въ лучахъ по еврейски имя Бога, а ниже русскій двуглавый орелъ; на груди его Георгій побѣдоносецъ, а въ когтяхъ, вмѣстѣ съ державой и скипетромъ, два города, кругомъ

Въ регулементахъ академіи уставлено, чтобы при всякомъ степени академическомъ былъ переводчикъ, а понеже лекарь Максимъ Петровъ сынъ Сатаровъ въ латинскомъ и русскомъ языку искусенъ и образецъ въ достачествѣ къ переводу показалъ, того ради императорское величество повелѣлъ, чтобъ оный вышепомянутый Сатаровъ былъ переводчикомъ, и отъ сего времени жалованье отъ академіи ему будетъ давано. О семъ, чтобъ медицинской канцеляріи было вѣдомо, Вашего благородія охотный слуга Л. Блюментростъ».

[1]) Морской Сборникъ, l. c.

вы: Б. М. П. Д. В. Г. Ц. И. В. К. П. А. В. В. М. Б. Р. С.[1]). Орелъ
уженъ морями, что объяснено надписью внизу гравюры: «въ на-
ѣ убо изображенныя на крылѣхъ орлихъ два моря, то знаменуютъ
жавы его пресвѣтлѣйшаго величества древлее; яже въ когтяхъ
ихъ, идѣже держава, сіе трудомъ полученное чрезъ благодать
ющаго надъ нимъ Бога, во еже побѣдою пристяжа Азовское море;
дѣже скипетръ и мечь, ту знаменованіе его же пресвѣтлѣйшаго
ичества трудами притяженное море Балтійское или Варяжское.
выше изображенныя четыре моря, орломъ содержимыя, его ве-
чества державы стяжанныя отъ всего земнаго глобуса, иже подъ
бомъ изображенъ». По сторонамъ, справа изображенія Пиѳагора,
ипарха, Птоломея и Коперника: «онымъ философомъ короны сле-
ны». Слѣва — Архимеда, царя алфонскаго (?), Тихо де Браге и Фоци-
да: «за ихъ же тщаніе въ наукахъ почтены». Справа такая под-
сь:

Ариѳметика сія ѳеорика,
также политика и логистика,
Въ началѣ бо отъ оныхъ издателей,
по ихъ же, и чрезъ иныхъ писателей.

ва:

Но понеже Архимедъ и Пиѳагоръ
ону пустиша, яко рѣки отъ горъ:
За толикую пользу и благодать
должно велію честь Богу воздать.

За тѣмъ — фронтонъ, поддерживаемый двѣнадцатью колоннами, на
тырехъ справа подписи: геометрія, стереометрія, астрономія, оп-
ка; слѣва: меркаторія, географія, фортификація, архитектура. У под-
жья каждой изъ этихъ колоннъ эмблематическія изображенія науки.
ближайшихъ къ центру колоннахъ: глобусъ съ ариѳметическими чи-
ами: «сими возлетаютъ»; циркуль: «до звѣздъ достигаютъ». Между эти-
колоннами ариѳметика въ видѣ женщины, сидящей на тронѣ съ
тью ступенями, и надписями на нихъ: «счисленіе, сложеніе, вычи-
іе, умноженіе и дѣленіе». Вверху и внизу фронтона стихи:

Нынѣ державнѣйшій сей монархъ тщаніемъ,
ученіемъ се удоволилъ знаніемъ:
Ариѳметика дѣйствы наукъ отверзаетъ;
внемли убо, то все на столпахъ изъявляетъ.

По срединѣ листа таблица, гдѣ опредѣленіе науки и раздѣленіе
«Ариѳметика есть сирѣчь числительная, сочинена въ толикомъ
бномъ образѣ, яко кійждо можетъ изчислити всяко изчисленіе
іе въ продажахъ и купляхъ, мѣрахъ и вѣсахъ, во всякой цѣнѣ и во

[1]) Т.-е.: божіею милостію пресвѣтлѣйшій, державнѣйшій, великій государь царь и
кій князь, Петръ Алексѣевичъ, всея великія, малыя, бѣлыя Россіи самодержецъ.

Въ мартѣ 1730 года, въ адмиралтействъ-коллегіи было сдѣлано распоряженіе о напечатаніи труда Фарварсона «Тригонометрія плоская и сферическая» въ числѣ 200 экз. Мнѣ извѣстны три экземпляра руководства безъ всякаго заглавія и означенія года и мѣста печатанія, начинающагося такъ: «Трегонометрія плоская, яже надлежитъ ко мѣренію, какъ далекостей, такъ и высотъ всякихъ тѣлъ, чрезъ ниже объявленный инструментъ кратко описана и чертежми изображена.» У Сопикова (V, № 12019) она отнесена къ 1739 г., во Всеобщей же библіотекѣ Черткова отмѣчена принадлежащею къ петровскимъ временамъ. Въ шрифтѣ *й* еще нѣтъ, въ срединѣ словъ не рѣдко вмѣсто *и—і*, слѣдовательно книга не могла быть изданной въ 1739 г., но ранѣе... можетъ быть около 30 года. Есть ли эта книга трудъ Фарварсона, о которомъ сдѣлано распоряженіе въ адмиралтействъ-коллегіи — рѣшить трудно безъ подлиннаго дѣла этого присутственнаго мѣста.

Сохранились извѣстія, что Фарварсонъ исправлялъ переводы на русскій помянутаго Сатарова; что нѣкоторые изъ трудовъ по части математики этого англичанина были руководствами для учениковъ, для которыхъ ихъ списывали учителя и подмастерья; что Фарварсономъ сочинены Тригонометрія, Алгебра, трактатъ о новой инвенціи для отвращенія вліянія качки при обсерваціяхъ и н. д. Къ сожалѣнію, обо всемъ этомъ остались только указанія въ оффиціальныхъ бумагахъ, самыя же сочиненія не отысканы [1]).

Библіотекарь Василій Кипріановъ извѣстенъ, какъ издатель всѣхъ вообще учебныхъ пособій математическихъ, равно и географическихъ, для навигаторовъ петровскихъ временъ. Объ изданныхъ имъ въ гражданской типографіи географическихъ картахъ говорится въ началѣ 2-й ч. настоящаго труда. Послѣ напечатанія помянутыхъ выше Таблицъ логариѳмовъ 1703 года, онъ издалъ весьма затѣйливо: «Новый способъ ариѳметики ѳеорики или зрительныя, сочиненъ вопросами ради удобнѣйшаго поятія». Это гравюра на мѣди на трехъ, вмѣстѣ склеенныхъ листахъ (единственный экземпляръ видѣлъ въ И. эрмитажѣ). Вверху листа Духъ св. въ видѣ голубя, съ подписью кругомъ: «Духъ мудрости, Духъ разума». Подъ нимъ въ лучахъ по еврейски имя Бога, а ниже русскій двуглавый орелъ; на груди его Георгій побѣдоносецъ, а въ когтяхъ, вмѣстѣ съ державой и скипетромъ, два города, кругомъ

Въ регулементахъ академіи уставлено, чтобы при всякомъ степени академическомъ былъ переводчикъ, а понеже лекарь Максимъ Петровъ сынъ Сатаровъ въ латинскомъ и русскомъ языку искусенъ и образецъ въ достачествѣ къ переводу показалъ, того ради императорское величество повелѣлъ, чтобъ оный вышепомянутый Сатаровъ былъ переводчикомъ, и отъ сего времени жалованье отъ академіи ему будетъ давано. О семъ, чтобъ медицинской канцеляріи было вѣдомо. Вашего благородія охотный слуга Л. Блюментростъ».

[1]) Морской Сборникъ, l. c.

буквы: Б. М. П. Д. В. Г. Ц. И. В. К. П. А. В. В. М. Б. Р. С.[1]). Орелъ окруженъ морями, что объяснено надписью внизу гравюры: «въ началѣ убо изображенныя на крылѣхъ орліихъ два моря, то знаменуютъ державы его пресвѣтлѣйшаго величества древлее; яже въ когтяхъ орліихъ, идѣже держава, сіе трудомъ полученное чрезъ благодать сіяющаго надъ нимъ Бога, во еже побѣдою пристяжа Азовское море; а идѣже скицетръ и мечь, ту знаменованіе его же пресвѣтлѣйшаго величества трудами притяженное море Балтійское или Варяжское. Вся выше изображенныя четыре моря, орломъ содержимыя, его величества державы стяжанныя отъ всего земнаго глобуса, иже подъ гербомъ изображенъ». По сторонамъ, справа изображенія Пиѳагора, Гиппарха, Птоломея и Коперника: «онымъ философомъ короны сплетены». Слѣва—Архимеда, царя алфонскаго (?), Тихо де Браге и Фоцимеда: «за ихъ же тщаніе въ наукахъ почтены». Справа такая подпись:

Ариѳметика сія ѳеорика,
также политика и логистика,
Въ началѣ бо отъ оныхъ издателей,
по ихъ же, и чрезъ иныхъ писателей.

лѣва:

Но понеже Архимедъ и Пиѳагоръ
ону пустиша, яко рѣки отъ горъ:
За толикую пользу и благодать
должно велію честь Богу воздать.

За тѣмъ—фронтонъ, поддерживаемый двѣнадцатью колоннами, на четырехъ справа подписи: геометрія, стереометрія, астрономія, оптика; слѣва: меркаторія, географія, фортификація, архитектура. У подножья каждой изъ этихъ колоннъ эмблематическія изображенія науки. На ближайшихъ къ центру колоннахъ: глобусъ съ ариѳметическими числами: «сими возлетаютъ»; циркуль: «до звѣздъ достигаютъ». Между этими колоннами ариѳметика въ видѣ женщины, сидящей на тронѣ съ пятью ступенями, и надписями на нихъ: «счисленіе, сложеніе, вычитаніе, умноженіе и дѣленіе». Вверху и внизу фронтона стихи:

Нынъ державнѣйшій сей монархъ тщаніемъ,
ученіемъ се удоволилъ знаніемъ:
Ариѳметика дѣйствы наукъ отверзаетъ;
внемли убо, то все на столпахъ изъявляетъ.

По срединѣ листа таблица, гдѣ опредѣленіе науки и раздѣленіе ея: «Ариѳметика есть сирѣчь числительная, сочинена въ толикомъ удобномъ образѣ, яко кійждо можетъ изчислити всяко изчисленіе веліе въ продажахъ и купляхъ, мѣрахъ и вѣсахъ, во всякой цѣнѣ и во

[1]) Т.-е.: божіею милостію пресвѣтлѣйшій, державнѣйшій, великій государь царь и великій князь, Петръ Алексѣевичъ, всея великія, малыя, бѣлыя Россіи самодержецъ.

всякихъ деньгахъ, во вся царства всего міра; и служитъ еще во еже раздѣлити кому всякую вещь во многія части и доли раздѣлять въ товариществахъ, и вкратцѣ рещи: служитъ во еже изчислити всякое великое изчисленіе что либо аще помыслитъ человѣкъ»... Далѣе пять вертикальныхъ отдѣловъ: въ первомъ—общія понятія о числахъ, въ остальныхъ—ариѳметическія правила для чиселъ цѣлыхъ и дробей, объясненныя краткими примѣрами. Все это съ неизбѣжными силлабическими стихами.

Подъ таблицею изображены: Москва и крѣпость, окруженная водою, съ подписью «С. Петрополисъ 1703-г.»; послѣднее изображеніе едвали не должно считать первымъ, гравированнымъ чертежомъ Петербурга.

Гравюра посвящена Петру Великому въ такихъ стихахъ отъ Кипріянова:

Тѣмъ же молю, о самодержце,
къ чести Богу ревный радѣлче,
Дабы сей трудъ въ честь Богу пріялъ
и пользу людемъ въ міръ изліялъ.
Тѣмъ убо труждшійся убогій
подлагаю главу подъ ноги,
И желаю, да будетъ сей трудъ
добрѣ пользовать росскій весь людъ.
Нынѣ же и всякъ лучшій воинъ
ону знать науку достоинъ,
Иже да поетъ Богу славу
и величитъ твою державу
За толикую пользу и даръ,
юже бо весь міръ нынѣ издалъ.
Мнѣ же милость твоя да пріидетъ
и милостивно трудъ сей пріиметъ.

Внизу, послѣ одиннадцати отдѣловъ, гдѣ объясняется вся гравюра, надпись: «сочинися въ царствующемъ великомъ градѣ Москвѣ, лѣта Господня 1705, чрезъ труды Василья Кипріанова. Штыховалъ Ѳедоръ Никитинъ съ ученикомъ съ Маркомъ Петровымъ».

Въ рукописяхъ, перешедшихъ въ П. библіотеку отъ графа Толстова (II, 390), есть переводъ: «Сотня астрономская, еже есть собранная въ краткости на латинскомъ языкѣ въ Вильнѣ; нынѣ же новопреведеся въ царствующемъ градѣ Москвѣ, лѣта 1707; и переписася на обоихъ діалектахъ въ гражданской типографіи тщаніемъ Василія Кипріанова».

Этотъ же Кипріановъ издалъ въ 1723 г., «Таблицы склоненія солнца, сочиненныя по амстердамскому меридіану», на 1720—41 годы.

Около 1720 г., напечатана «Таблица разности ширины и отшествія отъ меридіана на всякой румбъ, полъ румба и четверть румба компаса».

—

Въ мартѣ 1708 г., напечатана въ Москвѣ: «Геометріа, славенски землемѣріе», которая въ рукописи прислана была «изъ военнаго похоу», съ поправками рукою Петра Великаго «въ премногихъ мѣстахъ». По фронтиспису, приложенному къ печатному ея экземпляру, можно предполагать, что она переведена съ сочиненія, назначавшагося для руководства наслѣдника римской имперіи. Надписи и содержаніе чертежей и рисунковъ свидѣтельствуютъ, что они сдѣланы были въ Венгріи.

Въ приступѣ «о геометріи вообще» прежде всего объяснено, что геометрія есть слово греческое, на русскомъ же языкѣ есть оное землемѣріе и художество поля измѣряти, и имѣетъ между искусствами математическими первенство, и безъ онаго способа могутъ (хотя же и истинны суть однакожъ) трудностно освидѣтельствоватись.» Далѣе геометрія раздѣлена на теоретику и практику. Въ подтвержденіе, что недостаточно знать одну практическую сторону науки, приведенъ примѣръ, который можетъ оправдывать предположеніе объ изданіи подлинника этой книги во владѣніяхъ цесаря: «Не много инако и тому служится будетъ, иже бы токмо едину практику хотѣлъ: зане онъ царскую крѣпость на пескѣ строилъ бы и подъ Дунай рѣку подкопъ бы проводилъ, а на остатокъ съ баварскимъ плотомъ во Индію ѣздилъ бы». Въ заключеніи сказано, что въ настоящей книгѣ будетъ трактоваться о практической геометріи «и то убо токмо о единакихъ нужнѣйшихъ пріемахъ, къ чему токмо простой циркуль и правая линейка требуется. Съ помощію же Вышняго, буду такимъ же подобіемъ и прочія части математическихъ искусствіевъ едину по другой мудролюбивому, благородному юношеству въ пользу выдавати».

Во второй статьѣ «о пользѣ во мѣры художествъ» между прочимъ читаемъ: «днешное (sic) искусствіе даетъ явно вѣдати, что мѣры художествіе не точію сильному владѣнію прибыльно, но зѣло надобно есть, и есть великой прибытокъ въ томъ, дабы въ великихъ владѣніяхъ мѣры художествіе явно учено и обучено было. Звѣздозрители и мудрые небесъ способомъ мѣры художествія признаваютъ теченіе планетъ; вѣдаютъ солнечный всходъ и западъ, лунное ущербленіе и пребываніе; напредъ видятъ затмѣнія; сочиняютъ календари, часы солнечные и уставляютъ начатіе четырехъ годовыхъ временъ во ихъ подлинныя мѣста... Сего искусства надобность и польза простирается тако далеко, что поистиннѣ сказати возможно, что ничего въ свѣтѣ есть, еже бы не возмогло онымъ преодолѣнно и сдѣлано быти»...

Въ третьей статьѣ говорится «о начатіи мѣры художествія», гдѣ введеніе и усовершенствованіе геометріи приписано египтянамъ, которые, послѣ полноводія Нила, имѣли нужду въ распознаніи своихъ участковъ и полей, а въ концѣ цитуется надпись на дверяхъ училища Платона: «не разумѣяй землемѣрія, да не внидетъ во училище».

За тѣмъ слѣдуютъ: «Истолкованіе къ тому употребляющихся сло-

весъ. Общественныя знаемости (т. е. аксіомы). Обѣщанія или допущенія. Первая книга о предлогахъ мнѣйныхъ (наименшихъ). Вторая книга о плоскихъ фигурахъ. Четвертая книга о круго-описанныхъ фигурахъ. Пятая книга о пропорціональныхъ линеяхъ. Шестая книга о корпусахъ или тѣлесахъ». Вся геометрія заключается въ практическихъ задачахъ.

Въ 1722 году, издано было краткое руководство для механики, подъ названіемъ «Наука статическая или механика». Тамъ сказано, что въ напечатанной нынѣ книгѣ находится только «краткое нѣкоторое истолкованіе онаго художества», болѣе же пространное обѣщалось издать въ свѣтъ послѣ. Составителемъ этого краткаго учебника былъ Григорій Скорняковъ-Писаревъ, біографія котораго также представляетъ много любопытнаго. Въ 1696 г., онъ былъ рядовымъ бомбардиромъ и, послѣ взятія Азова, отправленъ былъ въ Италію при кн. Иванѣ Урусовѣ. Когда Петръ былъ за границей, то перемѣстилъ Писарева въ Берлинъ. Въ 1699 г., Писаревъ возвратился въ Россію и былъ найденъ столь знающимъ, что потомъ впродолженіи двадцати лѣтъ ему поручалось наблюденіе за теоретическимъ обученіемъ въ бомбардирской ротѣ, морской академіи и даже цифирныхъ школахъ по провинціямъ. Писаревъ былъ, сверхъ того, употребляемъ въ страшныхъ розыскахъ по дѣлу о царицѣ Евдокіи Лопухиной, достигъ значительныхъ чиновъ; одержалъ верхъ надъ Шафировымъ въ ссорѣ съ нимъ въ сенатѣ (см. выше стр. 209—210), наконецъ при Екатеринѣ I сосланъ въ Сибирь [1]).

Писаревъ отличался особенною строгостью и неуживчивостью: въ 1706 г., одинъ молодой солдатъ бѣжалъ отъ него единственно потому, что имѣлъ несчастіе потерять трость своего поручика. Въ 1723 году, когда онъ завѣдывалъ морскою академіею, изъ 400 воспитанниковъ 116 было въ бѣгахъ. Какъ бо̀льшая часть его современниковъ, бывшихъ на службѣ въ значительныхъ должностяхъ, Писаревъ допускалъ злоупотребленія изъ корыстныхъ видовъ, въ особенности во время наблюденія за работами на Ладожскомъ каналѣ. Бергхольцъ, знавшій лично Писарева, разсказываетъ, что онъ въ Германіи выучился немного нѣмецкому языку. Въ 1722 г., когда Писаревъ былъ оберъ-прокуроромъ, пріѣзжалъ въ Петербургъ шведскій графъ Ферзенъ и, имѣя дѣло въ сенатѣ, особено ухаживалъ за Писаревымъ. Бергхольцъ смѣялся надъ графомъ, потому что онъ старался поддѣлаться къ оберъ-прокурору, садился съ нимъ рядомъ въ гостяхъ и называлъ всѣхъ прокуроровъ и секретарей своими братьями — графъ хлопоталъ о своихъ лифляндскихъ помѣстьяхъ. Далѣе Бергхольцъ описываетъ, какъ герцогъ былъ въ гостяхъ у Писарева, какъ тотъ угос-

---

[1]) Подробности о немъ можно найти у Берха, въ Жизнеописаніи адмираловъ, I, 57 и слѣд., а также въ Артиллерійскомъ журналѣ 1857 г. III, отд. II, стр. 128, 129, 132-136

тилъ ихъ весьма плохими закусками, а вино подавала невзрачная дочь хозяина. Жена его нѣсколько лѣтъ была больна и не вставала съ постели, однако гости ходили и къ ней, чтобы пить за ее здоровье [1]).

—

Астрологическія бредни находили у насъ послѣдователей и почитателей съ давнихъ временъ. Такъ еще Максимъ грекъ (+1556 г.) возставалъ противъ звѣздочетцевъ и написалъ нѣсколько статей по этому предмету. Въ одной изъ нихъ этотъ ученый говоритъ: «мы бо сами властни изъ начала, отъ Создателя создани бывше, властели есмя своихъ дѣлъ благихъ и лукавыхъ, и никто же надъ нами властитель, развѣ создавшаго насъ: ни ангелъ, ни бѣсъ, ни звѣзда, ни зодѣй, ни планитъ, ни колесо фортуны, бѣси изобрѣтенные! Да не прельщаемся безъ ума отъ учащихъ сія и проповѣдующихъ зломудренныхъ латынь и прегордыхъ нѣмцевъ»... Далѣе въ посланіи къ нѣкоему игумену «о нѣмецкой прелести, глаголемѣй фортунѣ и колеси ей», Максимъ пишетъ: «дивлюся убо, како ты, въ разумѣ богодухновенныхъ писаній искуснѣйшій, болѣе иныхъ сверстныхъ твоихъ, сице скоро съ восхищенъ еси таковымъ богомерзкимъ учительствомъ прелестника Николая германа (нѣмчина)»... Максимъ написалъ на послѣдняго особую статью, подъ титуломъ. «На Николая нѣмчина, прелестника и звѣздочетца», гдѣ надсмѣхается надъ нимъ: «Міру убо преставленіе предвозвѣщати спѣшилъ еси, о Николае, повинувся звѣздамъ: внезапное твоего житія разореніе предрещи не возмоглъ еси, ниже предувѣдѣти! Что твоего безумія безумнѣйшее? То убо во истину щетные есте учители премудрости, елицы непшуете звѣздами относитися всѣмъ, ваше же безчастіе не можете предувѣдѣти [2])». Въ другомъ словѣ, приписываемомъ также Максиму греку, есть извѣстіе, что ему въ Москвѣ, въ 1523 году, давали читать рукопись «списася къ нѣкоему отъ своихъ друговъ.... нѣмчина нѣкоего родомъ, ученіемъ же и вѣрою латынянина и астрологія», гдѣ предсказывалось паденіе Турецкой имперіи и возникновеніе новаго порядка вещей [3]).

Упоминаемый здѣсь нѣмчинъ былъ никто иной, какъ Николай Шомбергъ, родомъ нѣмецкій дворянинъ, вступившій въ доминиканцы и достигшій потомъ въ послѣдніе годы жизни званія кардинала и епископа капуйскаго (+1537 г.). Шомбергъ былъ посылаемъ въ Россію отъ папы два раза въ 1516 и 1519 годахъ и хлопоталъ о соединеніи церквей [4]).

---

[1]) Büsching's Magasin Th. XX, 578, 579.

[2]) Рукопись Пуб. биб. I, Q. № 219.

[3]) Рукопись П. библ. I, Q, № 225, л. 462

[4]) Въ описаніи ркп. Толстова сдѣлано несправедливое предположеніе, что Максимъ подъ именемъ Николая нѣмчина разумѣлъ Коперника.

Всѣ возраженія ученаго и правовѣрнаго грека противъ прелестника и нѣмца не имѣли успѣха: астрологическія сочиненія въ нашей старинной, рукописной литературѣ составляютъ довольно значительный отдѣлъ, чѣмъ и доказывается, что они приходили по вкусу читателей и были распространены между грамотниками.

Въ XV и XVI вѣкахъ, астрологія въ цѣлой Европѣ играла важную роль и всѣ выводы ученыхъ, занимавшихся ею, пользовались безусловнымъ довѣріемъ, какъ у народа, такъ и у знатныхъ. Въ первопечатныхъ нѣмецкихъ календаряхъ отразилось это вліяніе суевѣрія: предсказанія, основанныя на наблюденіяхъ звѣздъ, пророчества по аспектамъ занимали тамъ почетное мѣсто. То же самое, если только не въ бо́льшой степени, замѣчаемъ и въ Полыпѣ, гдѣ рукописные календари извѣстны отъ XIII вѣка, печатные же, какъ и въ Германіи, появляются въ концѣ XV столѣтія [1]). Всѣ польскіе календари, свѣтскіе и церковные, стѣнные и книжками, наполнялись преимущественно предсказаніями не только о погодѣ, но и о политическихъ происшествіяхъ, о времени, когда начинать работы, дѣлать покупки, даже вступать въ бракъ, забавляться и т. д. Въ отрывкѣ польскаго календаря 1516 года указываются дни дождливые, вѣтеръ, вредъ пашнямъ песчанымъ, сухимъ и т. д. [2])

Въ Россію перешли подобныя предсказанія довольно рано: въ одной рукописи, писанной полууставомъ XV вѣка читаемъ наставленіе «о днѣхъ, въ нихъ же достоитъ отъ всего хранитися: не врачевать человѣкъ, ни скотъ, кровь пущать, ни браковъ творить, ни дѣтей учить и облюстися ихъ всегда. Мѣсяца генваріа 1 да 15; февраля 9 да 22 и т. д. О еже кровь пущать когда подобаетъ и когда не пущать въ первый день мѣсяца, когда звѣзда полезна будетъ и день [3])»... По правописанію несомнѣнно, что сборникъ, въ которомъ эта статья, написанъ въ южной Россіи.

Въ концѣ XVI столѣтія, православные, жившіе въ Польшѣ, не рѣдко принуждались къ принятію грегоріанскаго календаря, который въ Польшѣ введенъ съ 1582 года. Это подало поводъ къ спорамъ и стычкамъ съ обѣихъ сторонъ. Новымъ календаремъ нашлись недовольные и изъ католиковъ. Объ одномъ изъ такихъ, именно профессорѣ краковской академіи, Янѣ Латошѣ, есть подробности въ трудѣ г. Вишневскаго [4]): Латоша преслѣдовали насмѣшками единовѣрцы за непринятіе грегоріанскаго счисленія, русскіе же греческаго исповѣданія, по той же причинѣ, чрезвычайно уважали бывшаго профессора и дали ему у себя убѣжище.

Для насъ любопытно посланіе Мелетія, патріарха александрій-

[1]) M. Wiszniewskiego, Historya literatury polskiéj IV, 172 и слѣд.

[2]) Piśmiennictwo polskie, Macejowskiego II, 636, Dodatki, 317—318.

[3]) Рукопись П. библ. XVII, Q, № 58, об. л. 68.

[4]) Historya literatury polskiéj, VI, 369 и слѣд.

ского «О богопротивномъ календару», напечатанное въ острожской типографіи въ Сборникѣ (безъ особаго заглавія) изъ десяти статей, 1598 года. Здѣсь въ началѣ воздана хвала, что греческою церковью не принято грегоріанское счисленіе. Противъ него Мелетій главнѣйше возставалъ по тому, что не согласуется оно съ постановленіями учителей Церкви, и что послѣдуя ему, христіанская пасха будетъ совпадать съ іудейскою. «Аще и глаголемаа правилца не всяко нѣгдѣ сходится будетъ съ опаствомъ много забавляющихъся о семъ астрологовъ, не бо астрологи, но отцы суть церковніи учители».... При томъ же латине, «не вѣдяще, якоже есть, яко по трехъ сотъ лѣтѣхъ испадуетъ и ихъ сіе исправленіе, и паки нужда будетъ астрономомъ астрономствовати, иная чаровства пріобрѣтающимъ себѣ исправленіа, тымъ же нуждамъ надлежащая, сирѣчь вторымъ присно на одныхъ исправленій безчисленнѣ требующая, аще на толицѣ протяжется настоящій уже исходный вѣкъ»....

Въ сборникахъ и отдѣльныхъ книгахъ рукописнаго собранія Публичной библіотеки есть нѣсколько произведеній, гдѣ предсказывается по звѣздамъ. Они по бо́льшей части носятъ названія планидниковъ. Такъ, напр., одно астрологическое сочиненіе озаглавлено: «О качествѣ разныхъ дѣйствъ седми планетъ въ двѣнадцати небесныхъ знакахъ, еже есть кая планета въ коемъ либо знакѣ, егда теченіе имѣти будетъ». Здѣсь описано все, что имѣло случится, когда такая то планета вступала въ созвѣдіе овна, тельца и т. д.; напр.: «аще Сатурнусъ въ тельцѣ бываетъ—скорбій, многій же моръ, ножныя болѣзни въ человѣцѣхъ; садовыхъ овощей много, желѣза много же, а хлѣба оскудѣніе и всюду глади(ы), люди отъ того знамени много погибаютъ, отъ уразу [1]) бои великіе принимаются».... Когда же Юпитеръ въ тельцѣ: «все въ людехъ пріятно, всѣ блудно, и браки и пиры; скорби же многія отъ ногъ, яже и храми».... Далѣе: «Иное показаніе аспектовъ седми планетовъ, яко о слученіи, шестакѣ и третьякѣ, тако и квадратѣ и противности, егда между собою плянеты состоятъ, чрезъ нихъ же разная качества бываютъ особливо, не якоже впреди положенныхъ аспектовъ». Здѣсь предсказанія, съ изображеніемъ знаковъ планетъ и дней, содержатъ въ себѣ болѣе астрологическихъ хитросплетеній; напр.:

□ ♂ ♄ 4 «Время скорбно и люто: въ человѣцѣхъ бываетъ скорбь и никогда же лекарствы возможно излечити, гладъ же великій бываетъ и отъ многаго уразу, отъ скорби, глада—шкода [2]) великая, зане сіе время востецамъ, прыщамъ, хоробамъ и всякимъ немощамъ приближися, а воздухъ, яко въ слученіи».... Потомъ: «послѣдствуетъ нынѣ паки объявленіе о аспектовъ же седми планетъ во двѣнадцать

[1]) Uraz, польское—зло, вредъ, потеря.

[2]) Szkoda, польское—убытокъ, трата.

знаменій небесныхъ, яже преобъявляему суть во календарѣхъ каждаго лѣта, отъ которыхъ приключится разное премѣненіе воздуха, дождя же и бездождіе и вѣтровъ суть измѣненія въ четырехъ временахъ, яко въ веснѣ и въ лѣтѣ, тако въ осени и зимѣ», а въ концѣ «о чвартках, о противнахъ и слученіи» разныхъ планетъ между собою [1]).

Другое, подобное же сочиненіе «Алманакъ на многія впредь будущія лѣта отъ германъ, еже отъ нѣмецъ изобрѣтенъ художествомъ ученія и пресвѣтлѣйшимъ разумомъ просвѣщенъ» [2]). Здѣсь, на основаніи теченія планетъ и взаимнаго положенія ихъ другъ къ другу, сдѣланы различныя предсказанія на счетъ того, что̀ дѣлать, и чего не дѣлать, когда есть признаки къ добру, когда къ худу, въ какое время пускать кровь, строиться и т. п. Между прочимъ разсуждается «о часѣхъ нѣмецкихъ: аще хощеши увѣдать, како бываютъ, егда восходитъ солнце и заходитъ на коемждо мѣсяцы въ долгіе дни и нощи и въ короткіе, и на которыхъ часѣхъ возвратъ солнца. Декабря въ 15 день восходитъ солнце въ часъ 9 отъ полунощи, а заходитъ въ часъ 3 отъ полудни. Января въ 13 восходитъ солнце въ часъ 8 отъ полунощи, а заходитъ въ часъ 4 отъ полудни» и т. д. Въ этой же рукописи: «Книга, глаголемая математика, новопреложенная съ еллинска, и латинска, влосска и польска языковъ на словенскій въ Москвѣ въ лѣто отъ созданія міра 7172, а еже отъ воплощенія Бога Слова 1664 г.». Рѣчь и здѣсь идетъ о планетахъ, зодіакѣ и т. п. Описаніе луны: «Мѣсяцъ есть земнаго и волглаго прирожденія, всѣхъ планитъ прирожденіе къ себѣ пріемлетъ, а ту на тотъ свѣтъ своею мощію шафуетъ (располагаетъ), а спуща великимъ водамъ и рѣкамъ пануетъ, мозгомъ головѣ, лѣвому оку, лѣвому боку, желудку, укусу и брюху.... Дары и годности тоя планеты: коморникомъ (наемнымъ рабочимъ) бываетъ, невольнымъ человѣкомъ, пилигримомъ, жекгляремъ (морякамъ), рыболовомъ, або кушнеремъ, або тымъ, что пенязи куютъ, т. е. мынцаремъ (монетчикамъ)».

Тамъ же читаемъ нѣчто въ родѣ предувѣдомленія: «яко кто бы вопросилъ, чесо ради случаевъ свѣтилъ небесныхъ и премѣненія луннаго смотримъ? къ нимъ отвѣщаемъ: не яко вавилоняне, персы же и халдеи боготвенія (поклоненія) ради, ниже паки, яко египтяне счастіе мнятъ по свѣтилы человѣкомъ строится—не буди тако! Мы ищемъ луннаго премѣненія и двизанія въ подобу страстей христовыхъ и праздника пасхи. Еще же и по малу знаменія звѣздъ, погодъ на воздусѣ, дождь, града, росы, ясности, вѣтровъ, облаковъ, снѣга, слоти (непогоды), тепла, студени; почтожъ сего ради угожденія плоти человѣчи первое сѣяніе, ради и садовъ и путнаго шествія, и морскаго плаванія и прочая».

---

[1]) Рукопись III, Q, № 5.

[2]) Рукопись П. библ. изъ погод. собран. № 1674.

Въ рукописномъ сборникѣ конца XVII вѣка, между статьями самаго разнохарактернаго содержанія, находимъ: «О человѣцѣхъ планидникъ, или календарь мѣсячный человѣческій на 12 мѣсяцевъ, который человѣкъ въ коемъ мѣсяцѣ родится и подъ которою планидою и кто какова обычая будетъ и возраста и счастія, и какіе будутъ у кого признаки, болѣзни, или какое будетъ родимое знамя, и отчего будетъ какое безчестіе и счастіе, и кто какова цвѣту употреблять будетъ, кромѣ непотребнаго». Подъ такимъ, вѣроятно для своего времени заманчивымъ, заглавіемъ встрѣчаются предсказанія въ родѣ того, что родившемуся въ мартѣ «хранитися отъ пса», въ іюлѣ «платье во всякомъ цвѣту, кромѣ чернаго», въ сентябрѣ «въ черномъ цвѣтѣ не посчастливится» и т. п. [1]).

На основаніи подобныхъ-то сочиненій составленъ былъ гороскопъ Петра Великаго. Что ему вѣрилъ Крекшинъ, въ томъ еще нѣтъ удивительнаго, но достойно упоминанія то, что лѣтъ 18 тому, одинъ русскій историкъ довольно серьёзно спрашивалъ въ своемъ журналѣ мнѣнія астронома о значеніи этого гороскопа.

—

Въ Bibliographie astronomique Де-ла-Ланда (De la Lande) подъ 1700 годомъ отмѣчено, что въ Россіи Брюсъ началъ дѣлать нѣкоторыя астрономическія наблюденія, которыя представлялъ Петру Великому.

Фарварсонъ, кромѣ преподаванія математики въ навигаторскихъ школахъ и составленія учебниковъ, обязанъ былъ заниматься астрономіею и особенно вычисленіями о времени и продолжительности всѣхъ видимыхъ въ Россіи затмѣній, что̀ ученый англичанинъ исполнялъ, къ удовольствію царя, съ чрезвычайною точностью. По настоянію Фарварсона, Петръ выписалъ очень хорошіе телескопы, инструменты и книги, необходимые при астрономическихъ наблюденіяхъ. Перри, видавшій царя, разсказываетъ, что государь любилъ самъ наблюдать затмѣнія, дѣлать замѣтки о нихъ и потомъ разсуждать, въ присутствіи бояръ и придворныхъ, о причинахъ подобныхъ явленій и о движеніи небесныхъ тѣлъ по системѣ знаменитаго Исаака Ньютона. Гдѣ бы царь ни находился, куда бы ни намѣренъ былъ отправиться, но если имѣло быть какое либо затмѣніе, особенно солнечное, — Фарварсонъ непремѣнно получалъ приказаніе, иногда изъ подъ Азова, другой разъ изъ Польши или Петербурга, описать всѣ обстоятельства и подробности затмѣнія именно для тѣхъ мѣстъ, гдѣ госу-

[1]) Рукопись П. библ. XVII, Q, № 27.

дарь намѣревался наблюдать его, и такія описанія заранѣе отсылать къ нему [1]).

Въ первый разъ напечатано было о имѣвшихъ быть въ 1706 г. затмѣніяхъ въ Вѣдомостяхъ 1706 г., апрѣля 10:

«Изъявленіе о затмѣніяхъ. Нынѣшняго 1706 лѣта четыре затмѣнія явятся: два на солнцѣ и два на лунѣ; которыхъ два затмѣнія на лунѣ и единое на солнцѣ подъ нашимъ оризонтомъ (аще чистъ воздухъ) видны будутъ. Первое видимое затмѣніе на лунѣ будетъ по старому календарю, сирѣчь по нашему, апрѣля въ 17 д. по утру. Начало будетъ во 2-мъ часу, въ 48 минутъ. Средина въ 4 ч. 16 м.; конецъ въ 5 ч. 44 м. А по новому календарю, апрѣля въ 27 д. въ 1 ч. въ 42 м. въ нощи: начало во 12 ч. въ м. 24; средина въ 1 ч. въ м. 42; конецъ въ 2 ч. въ м. 59. Второе видимое затмѣніе на лунѣ будетъ по старому календарю октября въ 10-й д. ввечеру: начало въ 8 ч. въ 38 мин.; сред. въ 10 ч. 1 м.; конецъ въ 11 ч. 24 м. По новому—октября въ 21, въ 8-мъ ч. въ м. 23 ввечеру: нач. въ 7 ч. въ м. 23; сред. въ 8 ч. въ м. 5; конецъ въ 9 ч. въ м. 41. Третіе видимое затмѣніе на солнцѣ будетъ по старому календарю мая въ 1 день по рану. Начало въ 11 ч. въ 17 м.; сред. въ 12 ч. 34 м.; конецъ въ 1 ч. въ 52 м. По новому — мая въ 12 д. въ 9 ч. въ м. 34 предъ полуднемъ: нач. въ 8 ч. въ м. 33; сред. въ 9 ч. въ 34 м.; конецъ въ 10 ч. въ 40 м. Сіе затмѣніе, когда солнце на большую часть помрачится у насъ (если небо свѣтло) съ великимъ удивленіемъ и страхомъ больше дву часовъ видимо будетъ. Четвертое невидимое затмѣніе будетъ на солнцѣ по старому октября въ 25 день, по новому ноября въ 5 день, въ 3-мъ часу въ 19 минутъ послѣ полудни. А понеже луны паралляксисъ широтою къ южной странѣ отъ насъ разстояніе имѣетъ, того ради сіе затмѣніе не можемъ усмотрѣть».

Въ календарѣ на 1724 годъ, для объясненія русскимъ читателямъ настоящей причины затмѣній, помѣщена статья «Вѣдѣніе, откуду затмѣнія происходятъ», написанная на основаніяхъ, принимаемыхъ наукою.

Любовь государя къ астрономіи и желаніе распространить въ Россіи свѣдѣнія, преподаваемыя этою наукою, объясняютъ появленіе въ русскомъ переводѣ и даже два раза, въ 1717 и 1724 годахъ, произведенія извѣстнаго въ свое время астронома Гюйгенса (Huyghens по латини Hugenius) Kosmoteros sive de terris coelistibus earumque ornatu conjecturae. По свидѣтельству Деламбра, это одно изъ слабѣйшихъ сочиненій Гюйгенса, написанное имъ уже въ старости. Вотъ содержаніе первой части, которая только одна и переведена была у насъ: вѣроятно всѣ звѣзды обитаемы, такъ какъ изъ нихъ есть много невидимыхъ простымъ человѣческимъ глазомъ, слѣ-

[1]) Etat présent de la grande Russie, Paris 1717, стр. 255—257.

довательно созданныхъ не для насъ. Юпитеръ и Сатурнъ имѣютъ нѣкоторое сходство съ землею, а потому могутъ имѣть воды, животныхъ, наконецъ если не людей, то по крайней мѣрѣ существъ, одаренныхъ разумомъ. Гюйгенсъ хотѣлъ перенести на звѣзды то, что онъ зналъ на землѣ, такъ какъ человѣку нѣтъ возможности вообразить себѣ что нибудь другое. Авторъ кончаетъ, что если бы можно было переѣхать въ тѣ міры и аклиматизироваться, то конечно многое привело бы тамъ человѣка въ изумленіе. Какъ нравились подобныя мечтанія въ тѣ времена, доказывается тѣмъ, что трактатъ Гюйгенса былъ тотчасъ же переведенъ на многіе языки. Но оставляя въ сторонѣ достоинство этого произведенія, скажемъ, что русскій переводъ его замѣчателенъ въ томъ отношеніи, что въ немъ принята система Коперника, которой не далѣе какъ въ географіи, напечатанной у насъ въ 1710 году, предпочиталось мнѣніе Тихо де Браге. Разумѣется, что не только гипотезы Гюйгенса, но и аксіомы, принятыя наукою, должны были казаться въ его книгѣ странными и даже еретическими для русскихъ читателей. Поэтому переводъ снабженъ предисловіемъ, гдѣ говорится: «и не буди читателю россійскому чюжо, что нашъ земный глобусъ, купно съ прочими тремя малыми планетами Марсомъ, Венусомъ и Меркуріемъ, такъ зѣло малыми зернышками, примѣромъ противъ солнца почитая, представлены суть; луна же убо такова мала и незнатна, что едва видѣти возможно... Всѣ астрономическія обсерваціи и изъ иныхъ произведенные геометрическіе доводы необманно даютъ, якоже онымъ, еже искусство во ариѳметикѣ и геометріи имѣютъ, легко показати возможно, прочіимъ же общей пословицы, чтобъ искусному и обученому художнику въ его ремеслѣ или художествѣ вѣрити, держаться надлежитъ, и того для стерещися, дабы таковыя, ихъ поятію или выразумѣнію трудныя дѣла, не за смѣхъ или басни почтены были»... Несмотря на это предисловіе, книга въ свое время считалась самою богопротивною, и противъ нея въ рукописяхъ извѣстны жестокія выходки нашихъ ханжей.

—

Самый старинный рукописный календарь мнѣ извѣстенъ съ такимъ подписаніемъ: «Царю наияснѣйшему и великому господарю Алексѣю Михайловичу, всея великія и малыя и бѣлыя Русьи самодержцу и прочая — годовый разпись или мѣсечило, отъ Рождества Бога и Спасителя нашего Іисуса Христа на годь тисящный шестсотный и шестдесятый (?), 1670 [1])».

[1]) Календарь хранится въ И. эрмитажѣ № 85, полка 3, f°; нач. «Изложеніе знаменъ первая»... Рукопись и составлена, и переписана очевидно малороссомъ; по предсказаніямъ же можно безошибочно сказать, что календарь переложенъ съ польскаго.

Сначала объяснены знаки, показывающіе фазисы луны. Потомъ мѣсяцословъ: на правой страницѣ имена греческихъ святыхъ, на лѣвой — католическихъ; первая раздѣлена на шесть отдѣловъ: 1) арабскими цифрами числа мѣсяца: 2) они же славянскими буквами; 3) названія дней, обозначенныя начальными буквами, воскресенья отмѣчены буквою; 4) фазисы луны; 5) имена святыхъ, празднуемыхъ православною церковью; 6) предсказанія о погодѣ. Вторая, лѣвая страница содержитъ въ себѣ пять отдѣловъ: 1) числа мѣсяца по старому стилю славянскими буквами; 2) соотвѣтствующія имъ числа новаго стиля; 3) начальныя буквы названія дней по латини; 4) католическіе святцы; 5) предсказанія о политическихъ событіяхъ. Счисленіе принято съ января мѣсяца.

Съ л. 15 по 20 помѣщены астрологическія предсказанія; на 21 л. объясненіе знаковъ, когда что дѣлать, впрочемъ ихъ въ самомъ текстѣ календаря не встрѣчается. Эта статья озаглавлена: «Изложеніе знамянъ; на слѣдующа знаменіа немогошяся здѣ исписати, но обрѣтаются въ нѣмечскихъ кныгахъ по числѣхъ нѣмечскихъ, и ради того положихомъ нѣмечская числа на початку».

Всѣ предсказанія календаря кажутся весьма темными не только по тому, что вообще астрологи для поддержанія къ себѣ довѣрія въ читателяхъ старались выражаться не ясно, но также отъ дурнаго перевода. На поляхъ рукописи противъ нѣкоторыхъ предсказаній сдѣланы поясненія тою же рукою, которою писанъ календарь. Сверхъ того, темнота предвѣщаній обратила на себя вниманіе Петра Великаго, когда ему попался въ руки календарь, и онъ на всѣ, казавшіяся темными мѣста сдѣлалъ собственноручныя объясненія, а именно:

Текстъ календаря	Замѣчанія Петра Великаго.
л. 3, въ концѣ января: велика небеспечность предъ ногами.	Всѣмъ не надежно счастье.
л. 4, въ началѣ февраля: Богъ отверни велику супротивность, кая ся показуетъ здѣ между духовнѣми и мірскими людьми.	Къ нѣмецкимъ костеламъ.
Тужепія достойно счастіе бѣднаго водника и дѣтей его.	Которыя подъ тѣмъ знаменемъ государства есть, а не вѣдомо которому.
л. 5, начало марта: веселіе глави лихо смущене будутъ.	Война всѣмъ смѣлымъ.
л. 7, въ мав: быкъ добудетъ единъ твердь ударецъ. Можешь добро размислити, что предь себя взимьлешь: безъ мала узришь нечаястно збитіе своего замишльеня.	Подъ быкомъ многія государства.
Зеленити ся починаетъ съмя многоличнѣхъ слабостей.	Всѣмъ, которые воюются.
л. 8, іюнь: Дѣвица зловольна.	Болѣзни великія на свѣтѣ кажетъ.
	Которое (т. е. государство) подъ дѣвицею, (т. е. подъ знакомъ дѣвы).

л. 9, іюль: Маршъ (ратный богъ) хощетъ монастере посѣщати и святіе поклади оглядати.	Католиковъ выше будутъ льготы.
Орелъ високо стрясаетъ крила своихъ замисловъ.	Цесарь.
л. 10, августъ: Далеко смерающа преображеня и велика премѣненя услышать ся на господарскѣхъ дворѣхъ.	Всѣмъ обща государемъ.
На мору(ѣ) непщую корвавь вихорь.	Будетъ битва на морѣ.
Лисицы ратуютъ и обладаютъ.	Голландцы.
Аще Богъ допуститъ, діяволь будетъ далеко и широко на тервогу трубити.	Аще Богъ попуститъ, то и суща діаволъ на войну поущать будетъ.
Премногу милость обрѣтаетъ Меркуріушъ (посольскій богъ) въ сердцѣхъ людей храбрѣхъ и добровольныхъ.	Часъ добрый на обманъ.
л. 11, сентябрь: что судишь, да имаютъ принести различни сходи и договоры въ сѣхъ мисецѣхъ?	Совѣты посольскіе будутъ сходно (sic).
Миръ или неизговорную бѣду.	Вышереченное либо добро, либо худо.
На нѣкіе князья будутъ тайніе засѣди и наступованя.	На удѣльныхъ князей будутъ непріятели наступать.
Прими ся дѣла руссами и веди явь напредь. Что предь симъ не хотѣаше ся зѣти, тому отселѣ добръ поводъ узришь.	Дѣло тяжко было прежъ сего, государское лучше будетъ легко дѣлать.
л. 12, октябрь: боюся, что ѣздецъ чрьленнаго коня ѣздцу чернаго коня свое владанье уступитъ или попуститъ.	Т. е. война престанетъ, а уступитъ голоду и мору обще на весь свѣтъ, какъ гдѣ прилучится.
Змій можетъ здѣ едну смертную рану добити.	Шведской.
Что ти ся здаетъ о павовой ошибѣ?	Бранденбурскій и саскыи (sic).
Леву растетъ смѣлость.	Шведъ.
л. 13, ноябрь—удастьеся, како отъ Востока конецъ добре вѣсти принесетъ.	О побѣжденіи жъ турокъ.
л. 14, декабрь—Биволь зло справенъ	О турскомъ сіа и волоскомъ.
Об. л. 17, червленный орелъ—холандска земля.	Бранденбургска (вм. зачеркнутаго голландска).
На 18 л. Черный левъ—брандебурскій князь.	Голандцы (вм. зачеркнутаго брандескій князь).

Въ концѣ XVII вѣка, попадаются переводные отрывки изъ календарей, издававшихся въ Швеціи Іоанномъ Генрихомъ Фохтомъ. Такъ, напр., отсюда заимствована статья «Повѣсть о Махметѣ и о началѣ ученія и отчинѣ отъ лѣтописцевъ христіанскихъ» въ одной рукописной степенной книгѣ Румянцовскаго музея. Статья переведена изъ календаря Фохта на 1684 годъ.

Она же переписана въ хронографѣ того же времени и также хранящемся въ названномъ музеѣ [1]).

Замѣчательно, что по свидѣтельству Корба, писавшаго о Россіи въ 1699 г., календари Фохта были тогда подвергнуты въ Москвѣ запрещенію. Корбъ, въ одномъ изъ предсказаній Фохта «Москва не избѣжитъ опредѣленнаго ей несчастья» видитъ намекъ на случившіяся потомъ стрѣлецкія смуты.

Рукописные переводы нѣмецкихъ календарей начались у насъ ранѣе, нежели они явились печатные. Такъ, напр., въ И. эрмитажѣ есть нѣсколько рукописныхъ переводовъ календарей, которые были сдѣланы въ посольскомъ приказѣ, слѣдовательно не для публики, въ концѣ XVII вѣка, а именно:

«Іоанна Гендрика Фохта, королевства свейскаго математика, различныхъ гисторей календарь на 1691 годъ христовъ [2])». Здѣсь сначала помѣщено предисловіе сочинителя календаря, который говоритъ о себѣ: «не творю здѣсь жалобу, что много сличныхъ зноевъ жаркихъ терпѣлъ, и не похвалюсь, что много работалъ; но что уже отъ игралища міра и путешествованія докученъ и утомленъ есмь. Слышу, что слабокостную старость 77 лѣтъ въ зерцалѣ міра ослабляетъ и играніе вскорѣ оставитъ. А при нынѣшнемъ моемъ написаніи календаря на 1691 г., дай Боже счастливый и благословенный годъ, благопривѣтствую всѣмъ обще возлюбленнаго Бога милость и благоизволеніе къ доброму здравію, къ безопасной тишинѣ, благословенію, къ богатому воспитанію и ко всему желаемому благополучію»... Потомъ предсказанія о погодѣ и политическихъ событіяхъ по мѣсяцамъ и временамъ года. За тѣмъ статьи: a) предобъявленіе звѣздосмотрительно, вѣстописательно къ историческому календарю на 1691 г.; b) о затмѣніяхъ; c) о пожарахъ; d) о плодахъ и неплодіи земномъ; e) о здравіи и болѣзняхъ; f) о войнѣ и мірскихъ дѣлахъ, g) гисторія или вѣстоописанія; i) о рудометаніи, и k) овощи какъ садить.

«Календарь о малобываемыхъ вещѣхъ Ягана Гендрика Фохта, королевскаго свейскаго математика на 1695 лѣто отъ Р. Х. Преведенъ съ нѣмецкаго языка на словенское реченіе въ государственномъ посольскомъ приказѣ переводчикомъ Петромъ Шафировымъ въ нынѣшнемъ 203 (1695) января въ 20 день [3])». Содержаніе: краткая хронологія, предсказанія по временамъ года и на каждый мѣсяцъ погоды и разныхъ обстоятельствъ; перемѣны на землѣ отъ появленія кометъ; затмѣнія; о пожарахъ; о здравіи и болѣзняхъ; о плодородіи и недородіи; о войнѣ и мірскихъ дѣлѣхъ; о появленіи новыхъ звѣздъ, и, наконецъ, опять предсказанія на весь годъ. Въ статьѣ о здравіи и болѣз-

---

[1]) Описан. Востокова № CCCCXIII и CCCCLVII.

[2]) № 67, полка 2; въ 4°, 42 л; нач.: «О зерцалѣ міра»...

[3]) Им. эрмит. № 73, полка 2; въ 4-о, 39 л.; нач. «Да владычествуетъ Богъ».

нахъ, Фохтъ является врагомъ французскаго вліянія: «расположеніе нынѣшнее, изнурительное житіе, подчиваніе и домодержаніе бо̀льшей части людей: младые живутъ во вседневномъ пьянствѣ и обжорствѣ, въ лакомствѣ и пиршествахъ, въ распаленіи и похотяхъ, въ гуляніи и праздномъ хожденіи. Старые же чинятъ и смѣютъ, да съ ними жъ лижутъ и окушиваютъ; съ ними жъ и то, и ничто не угодно есть, что не французъ сѣкъ и пекъ, мѣшалъ и строилъ. И того ради тако и идетъ: чюждыя ѣствы, иныя природы; чюждыя скорби, иныя и лекарства (послѣди же французская вѣра, французское небо). Расположите жъ состояніе сего времени: не имѣемъ ли мы французскія болѣзни въ казенныхъ своихъ хранилищахъ, въ сундукахъ и мѣшкахъ, въ крѣпостяхъ, градахъ и весяхъ, на тѣлесяхъ и въ сердцахъ, на языкахъ и словахъ и въ вѣрѣ? Боже, избави насъ отъ французскаго неба!»

«Историческій календарь Ягана Генрика Фохта, королевскаго свейскаго математика на 1696 лѣто отъ Р. Х., а переведенъ съ нѣмецкаго языка на словенское реченіе въ государственномъ посольскомъ приказѣ переводчикомъ Петромъ Шафировымъ въ нынѣшнемъ 204 (1696) году, сентября въ 1 день [1])». Статьи и расположеніе этого календаря одинаковы съ предъидущимъ: къ главѣ «о войнѣ и мірскихъ дѣлѣхъ» присовокуплено «историческое или бытейное объявленіе о потопѣ, како оное отъ Матѳея Дрессера, профессора въ Лейпцикѣ, описано есть».

«Новый календарь Станислава Словаковича изданъ на лѣто отъ Р. Х. 1696; печатанъ въ Краковѣ; переведенъ въ посольскомъ приказѣ 1696, октября 2 [2])». Этотъ переводъ польскаго календаря раздѣленъ на двѣ части: «предъугаданія общественныя часть первая», гдѣ о погодѣ и разныхъ случаяхъ предсказывается въ общихъ выраженіяхъ. Во второй части пророканія на каждый мѣсяцъ касаются политическихъ событій въ государствахъ: напр. въ апрѣлѣ:

Думайте крѣпко орлы, чтобъ не потеряли
Того, что великою храбростію взяли.

«Орлы просто—цесарь, московскій царь». Подъ 7 іюлемъ: «левъ желтый съ крыльями слабо держитъ мечь въ правой рукѣ — венецкое государство» и т. д. Календарь кончается «предъгаданіями о поведеніи нѣкихъ государствъ порубежныхъ», гдѣ дѣло идетъ о Москвѣ, Швеціи, Даніи, татарахъ и проч.

«Математическихъ хитростныхъ тонкостей календарь на 1697 лѣто отъ Р. Х., въ немъ же описуется купно съ провѣщаніемъ и о солнечномъ бѣгѣ и о высотѣ въ великости онаго, такожъ и объ осно-

[1]) Рукоп. И. эр. № 74, полка 2; въ 4°, 40 л: начало тоже, что въ предъидущемъ Статья о временахъ года нач.: «О зимѣ. Солнечное восхожденіе»...

[2]) Ркп. И. эрмит. № 75, полка 2; въ 4°, 16 лист.; нач.: «Начало поворота»...

вательномъ счисленіи солнечныхъ и мѣсячныхъ затмѣній; сочиненъ въ первые отъ Павла Галкена, математическаго художника, учрежденнаго, письменнаго и сочинительнаго мастера града Букшегуда. А переведенъ съ нѣмецкаго языка на славенской въ государственномъ посольскомъ приказѣ преводчикомъ Петромъ Шафировымъ въ нынѣшнемъ 205 (1697) году въ ноябрѣ мѣсяцѣ [1])».

Этотъ календарь почти одинаковъ, по содержанію, съ переведенными у насъ изъ Фохта; только авторъ его менѣе толкуетъ о развращеніи нравовъ и хотя предсказываетъ о войнѣ и мирѣ, однако оговаривается, что объ этомъ можетъ знать одинъ Богъ. Замѣчательно также предисловіе къ статьѣ о затмѣніяхъ: «Сія глава есть единая изъ начальнѣйшихъ въ календарѣ, которое календарное сочиненіе бо́льшую часть въ почтеніи и чести содерживаетъ, ибо егда бы кто похотѣлъ сочинителя календарнаго тѣмъ укорить, что календарныя ихъ провѣщанія недостовѣрны суть и невозможно на нихъ полагатъся, и тогда возможно ему на мѣсячныя затмѣнія, въ нихъ описанныя, указати и тѣмъ очевидно уличити, что не все недостовѣрно есть, что́ въ календаряхъ провѣщаютъ. Но жалобы достойно есть, что бо́льшая часть календарныхъ описателей сію начальнѣйшую главную статью легко проходятъ, которая всѣмъ ихъ трудамъ лучшее почтеніе и достовѣрность получити можетъ. Не вѣдаю же азъ, отъ небреженія ли, или отъ недоразумѣнія сіе чинится [2])».

Въ Публичной библіотекѣ въ рукописи (№ 1760), поступившей изъ погодинскаго собранія, помѣщены переводы календарей:

«Вольфганка Гендрика Аделунгка, гамбургскаго математика и астронома, исправленный любопытный календарь на 1706 лѣто по Р. Х.» Начинается онъ хронологіею: отъ Р. Х. — 1707; отъ сотворенія міра, по мнѣнію Кальвизія 5651; отъ начала міра, какъ содержитъ восточная церковь — 7215; отъ потопа всеа плоти — 3999; отъ начала четырехъ монархій, яко вавилонской — 3879, персидской — 2243; греческой — 2033; римской — 1785; отъ исхода израильтянъ — 3202; отъ страданія, воскресенія и вознесенія Христова — 1673; отъ начала іюліанскаго календаря — 1751; отъ коронаціи Леопольда I на римское цесарство — 48; отъ коронованія Іосифа I на венгерское королевство — 19; объявленіе послѣдней великой кометы — 26; отъ царствованія великаго государя, царя и великаго князя Петра Алексѣевича I, всея великія, и малыя, и бѣлыя Россіи самодержца — 24. За тѣмъ, предсказанія погоды на каждый мѣсяцъ, далѣе: «о кровопу-

---

[1]) Ркп. И. эрмит. № 65, полка 2; въ 4°, 40 л.; нач. такое же, какъ въ предъидущихъ; вторая статья о зимѣ: «Зима начинается»...

[2]) Кромѣ этихъ календарей въ И. эрмитажѣ есть ркп.: «Выписка изъ нѣмецкаго календаря нынѣшняго 1704 года о провѣщаніяхъ разныхъ государствъ, что подъ которымъ гербомъ содержатись чаятъ». № 71 полка 2; въ 4°, 29 лист.; нач: «Нѣмецкая земля».

сканіи жильномъ и рожечномъ и о прииманіи лекарствъ; описаніе о четырехъ годовыхъ временахъ или четвертяхъ; о затмѣніяхъ; знаменованіе или толкованіе о сихъ затмѣніяхъ (астрологическое); о войнѣ и мірскихъ дѣлѣхъ; о плодоносіи и недородіи; о здравіи и болѣзняхъ.»

«Календарь управленный математическій и физикальской на 1707 годъ по Р. Х. Въ немъ написаны, по обыкновенію, праздники и мѣсячное теченіе, да рожденіе и ущербленіе, также затмѣнія, которыя въ нынѣшнемъ году приключатся на солнцѣ и на лунѣ. Краткое описаніе о плодоносіи, о войнѣ и о миру, въ божію славу и народомъ въ пользу Павломъ Галкомъ, въ градѣ Стадѣ математикомъ».

«Ягана Гендрика Фохта исправленный календарь на 1708 годъ по Р. Х., въ которомъ по истинному небесному теченію написано рожденіе и ущербленіе луны, такожде погода всякой мѣсячной четверти по старому іуліанскому календарю. Въ немъ же приписано провѣщаніе, затмѣнія и кровопусканіе.» Въ этомъ календарѣ подъ каждымъ мѣсяцомъ уже выставлены числа и дни съ предвѣщаніями о погодѣ и обозначеніемъ фазисовъ луны.

Всѣ эти рукописные календари предшествовали печатнымъ, видимо заимствовались изъ однихъ и тѣхъ же нѣмецкихъ календарей и любопытны въ томъ отношеніи, что въ нихъ есть указанія на сочинителей или составителей подлинниковъ; въ печатныхъ же, кромѣ нѣкоторыхъ московскихъ, такихъ свѣдѣній не помѣщалось.

Первымъ печатнымъ русскимъ календаремъ должно считать «Святцы или календарь», изданный Коніевскимъ въ Амстердамѣ и относимый Сопиковымъ къ 1702 году. Къ сожалѣнію, мнѣ неизвѣстно ни одного полнаго экземпляра этой книги; отрывокъ, въ которомъ есть только святцы, хранится въ библіотекѣ И. П. Каратаева.

Въ Россіи напечатанъ первый календарь на 1709 г.—28 декабря 1708 года, въ 4°, гражданскимъ шрифтомъ. Въ 1709 году, вышелъ гравированный на мѣди, стѣнной календарь, извѣстный подъ именемъ брюсова. Такое названіе не совсѣмъ справедливо: въ самомъ календарѣ положительно сказано, что онъ собранъ и изданъ тщаніемъ библіотекаря Василья Кипріанова; Брюсъ же надзиралъ только за изданіемъ, что обозначалось не только на календарѣ, но и на всѣхъ изданіяхъ, выходившихъ изъ московской гражданской типографіи.

Извѣстна репутація Брюса въ Россіи XVIII столѣтія, какъ чернокнижника и астролога: авторъ настоящаго труда, живя въ дѣтствѣ въ отдаленной провинціи, и тамъ слыхалъ не мало разсказовъ о томъ. Такъ напр., легенда сохранила, что «Брюсъ, умирая, вручилъ Петру склянку съ живой и мертвой водой (замѣтимъ, что въ дѣйствительности Брюсъ умеръ десять лѣтъ послѣ кончины царя), съ тѣмъ, что если онъ пожелаетъ видѣть его ожившимъ, то велѣлъ бы вспрыснуть его трупъ этою водою. Прошло потомъ нѣсколько лѣтъ, и Петръ, вспо-

мнивъ о завѣщанной Брюсомъ склянкѣ, велѣлъ разрыть могилу его; къ ужасу присутствовавшихъ оказалось, что покойникъ лежалъ въ могилѣ, какъ живой, и у него даже отросли длинные волосы на головѣ и бородѣ и ногти на рукахъ. Царь былъ такъ пораженъ этимъ, что велѣлъ скорѣе зарыть могилу, а склянку разбилъ.» Подобная же легенда нѣсколько короче сообщена о Брюсѣ въ «Очеркѣ морскаго кадетскаго корпуса». Гдѣ искать источникъ ея? Кажется въ томъ обстоятельствѣ, что Петръ, познакомившись съ извѣстнымъ Рюйшемъ, купилъ у него подъ величайшею тайною способъ бальзамированія тѣлъ, которыя сохранялись какъ-бы живые. Брюсъ занимался астрономическими наблюденіями, часто бесѣдовалъ о томъ съ царемъ, и вотъ суевѣріе сочинило чудесную повѣсть, сохранившуюся до нынѣ.

Между-тѣмъ въ жизни Брюса не было ничего, чтóбы могло хоть нѣсколько заподозрить его въ чернокнижествѣ: онъ былъ только просвѣщеннѣе многихъ изъ своихъ знатныхъ современниковъ. Къ сожалѣнію, онъ не былъ выше ихъ въ нравственномъ отношеніи: Брюсъ, какъ и другіе, бралъ подъ чужимъ именемъ подряды въ артиллерійскомъ вѣдомствѣ, гдѣ былъ начальникомъ; также бывалъ подъ судомъ за утайку казенныхъ червонцевъ — однимъ словомъ, дѣлалъ то, чтó можно дѣлать безъ астрологіи, магіи и волшебства.

Брюсъ происходилъ отъ древней шотландской фамиліи, покинувшей родину во времена Кромвеля. Отецъ Брюса былъ полковникомъ въ русской службѣ въ концѣ XVII вѣка и стоялъ лѣтъ двѣнадцать съ полкомъ въ Псковѣ. Яковъ Даніель (или Яковъ Вилимовичъ) родился въ Москвѣ въ 1670 году. Гдѣ онъ учился — неизвѣстно, только 17 уже лѣтъ числился въ дѣйствительной службѣ. Профессоръ Байеръ говоритъ, что во время осады Азова, генералъ маіоръ фонъ Менгденъ вымѣрилъ и описалъ пространство земель отъ Москвы къ югу до береговъ Малой Азіи; по этой описи составлена тогда еще артиллерійскимъ капитаномъ, Яковомъ Брюсомъ карта, которая и отпечатана въ Амстердамѣ, въ типографіи Тессинга (см. выше, стр. 23—24).

Въ декабрѣ 1697 года, Брюсъ пріѣхалъ въ Голландію, гдѣ тогда былъ царь. Послѣдній писалъ по этому случаю къ кн. Ромодановскому: «звѣрь, долго ли тебѣ людей жечь? И сюда раненые отъ васъ пріѣхали: перестань знаться съ Ивашкой (Хмѣльницкимъ, т. е. виномъ), быть отъ него рожѣ драной [1])!»

---

[1]) Исторія Петра Великаго г. Устрялова, III, 95. Здѣсь не приведено слѣдующаго отвѣта кн. Ромодановскаго на выговоръ Петра: «въ твоемъ же письмѣ написано ко мнѣ, будто я знаюся съ Ивашкой Хмѣльницкимъ, и то, господине, не правда: нѣкто къ вамъ пріѣхалъ прямой московской пьяный, да сказалъ въ безпамятствѣ своемъ. Нѣколи мнѣ съ Ивашкою знаться — всегда въ кровяхъ омываемся (Ромодановскій постоянно присутствовалъ при всѣхъ тогдашнихъ пыткахъ въ Преображенскомъ)! Ваше то дѣло на досугѣ стало знакомство держать съ Ивашкою, а намъ недосугъ! А что Яковъ Брюсъ донесъ будто отъ меня руку обжогъ, и то сдѣлалось пьянствомъ его, а не отъ меня»... (Дополн. Каб. дѣла, папка № 3, л: 1201).

Въ 1698 г., Брюсъ былъ въ Англіи и, 15 сентября, писалъ царю изъ Лондона:

«Милостивый государь! Передъ отъѣздомъ твоимъ государскимъ былъ мнѣ твой государскій приказъ, чтобъ мнѣ пробыть въ Лондонѣ только до первыхъ чиселъ сентября мѣсяца, и я зѣло желалъ, чтобъ къ тому времени докончить свое ученіе, да воистинно не могъ, хотя по всякъ день надъ тѣмъ прилежно сидѣлъ. И, аще Богъ изволитъ, чаю сего мѣсяца сентября въ послѣднихъ числѣхъ докончить и ѣхать отсель. А инструменты серебряные, такожде которые для своего употребленія изволилъ сдѣлать приказывалъ, привезу съ собою»...

22 марта 1699 г., Брюсъ писалъ Петру уже изъ Москвы:

«Милостивый мой государь! Желаю тебѣ, милостивому государю, многолѣтное здравіе и счастливое исправленіе намѣренія твоего. При семъ доношу, когда изволишь потемненіе солнца примѣчать, тогда изволь избрать избу, въ которой бы можно окны всѣ закрыть, чтобъ свѣту въ ней ничего было. Такожды надобна трубка зрительная, которую въ яблоко деревянное вкрѣпить, а яблоко и съ трубкою вставить надобно въ затворъ оконечной такимъ подобіемъ, чтобъ можно трубку на всѣ стороны поворотить на ту стать, какъ у астролябіума яблочко мѣдное поворачивается. Сіе изготовивши, надобно чрезъ ту трубку зрительную округъ солнечный на разныхъ бумажкахъ начертить, чтобъ въ разныя времена величество потемненія вѣдомо было. Также и діаметръ солнушной прочертить надобно, а діаметръ для того начертитъ, когда изволишь начать примѣчать, тогда изволь нитку провѣсную предъ бумажкою повѣсить, и надобно такъ унаравливать, чтобъ всегда стѣнь отъ той привѣсной нитки на діаметрѣ солнечномъ была; наипаче всего, какъ трубку и привѣсную нитку приправить, изволишь въ образцѣ разсмотрѣть. За симъ вручаю тебя, моего милостивѣйшаго государя, въ сохраненіе божіе, а я остаюсь твой всѣмъ сердцемъ покорный холопъ Якушко Брюсъ [1]).

29 іюня 1699 г., увѣдомлялъ Петра о пріѣздѣ французскаго инженера де Шампи, который «изъ разговоровъ его кажется человѣкъ ученый и искусный. Такожде послалъ я, надѣяся, что будетъ угодно тебѣ, милостивѣйшему государю, вещь такую, которая зѣло надобна человѣку, который въ ѣздѣ пребываетъ, какъ сыскать полусъ гогдѣ (или елевацію поли) безъ всякаго вычету и не вѣдая деклинаціи солнца и не имѣя инструментовъ, кромѣ циркула и линеала; а какъ сіе сыскать, и тому я чертежъ и описаніе сдѣлалъ, како изволишь видѣть на бумагахъ, которыя въ сей грамоткѣ положены, и зѣло мнѣ печально будетъ, ежели недовольно внятно къ вразумленію тебѣ, государю, написалъ. Возможно симъ подобіемъ не токмо полуденную

[1]) Дополн. каб. дѣла, папка № 1, л. 26, 28.

черту и елевацію поли, или диклинацію солнца того дня, такожъ въ которомъ часу та обсервація была, сыскать; да для того не написалъ, что гораздо много линей случится и трудно будетъ разбирать. Сверхъ сего, прошу всеуниженно объ отданіи вины моей предъ тобою, милостивый государь, что не вручилъ тебѣ, государю, письмо, которое я у Колсона взялъ объ наукѣ твоей государской: воистинно, государь, забылъ...

6 іюля 1699 г., Адамъ Вейде сообщалъ царю, что, «Яковъ Брюсъ статьи, которыя обѣщалъ, не успѣлъ сготовить: сказываетъ, что не чаялъ о выправленіи русскаго языку столько дѣлу быть. Только станетъ спѣшить, сколько возможно»... Черезъ семь дней, самъ Брюсъ Петру:

«Милостивѣйшій государь! По твоему государскому писанію къ Адаму Вейде, послалъ я къ тебѣ, государю, краткое описаніе законовъ (или правилъ) шкоцкихъ, англійскихъ и французскихъ о наслѣдникахъ (или первыхъ сынахъ) [1]). Такожъ, напоминая твой государевъ приказъ въ англійской землѣ, послалъ къ тебѣ, государю, описаніе чинамъ, которые были у англійскаго короля у артиллеріи на войнѣ и во время миру, такожды и о ихъ жалованьи поденномъ въ войнѣ и о годовомъ во время мировое [2])».

Въ 1706 г., Петръ просилъ Брюса прислать ему «текель того инструмента, чрезъ который елевацію берутъ по нордшпарнъ и часы [3])».

28 ноября того же года, Брюсъ къ царю изъ м. Жолквы: «Всемилостивѣйшій государь! Ваше величество изволите писать ко мнѣ, чтобъ учиня чертежъ оному инструменту, о которомъ я доносилъ, имъ же возможно возвышеніе полюса и время въ ночи сыскать, и прислать бы къ вашему величеству. И я не токмо начертанія, но и пространнаго описанія не имѣю оному (понеже нынѣ никакихъ почитай книгъ при себѣ не имѣю). Того ради не могу при нынѣшнемъ случаѣ ни явственнымъ начертаніемъ, ни яснымъ описаніемъ вашему величеству услужить. Толькожъ, колико могу, о томъ памятно: состоитъ оный инструментъ въ трубкѣ зрительной, длиною футовъ 16 или больши, имѣющая въ себѣ два стекла — одно обычайное, другое — близко въ четверо больши обычайнаго, и не мню я, чтобъ кто на Москвѣ такое стекло, како надлежитъ, сдѣлать могъ. Сверхъ того, надобно два кольца, подобные англійскимъ солнечнымъ часамъ, чтобъ одно въ другое вложить и поворотить возможно было, величествомъ

---

[1]) Переводъ о наслѣдованіи и маіоратѣ по англійскимъ законамъ хранится въ Каб. лѣлахъ, II, № 21, л. 894—899.

[2]) Устрял. И. П. В. III, 495—497.

[3]) Голиковъ Д. II. В. XIV, стр. 415.

съ величайшее стекло. Надлежитъ оныя два кольца раздѣлить — одно въ мѣсяцы и числы, а другое — на 24 часа, и утвердить въ вышеписанной трубкѣ въ той точкѣ, гдѣ лучи обоихъ стеколъ сходятся. А какъ иную точку сыскивать, не возможно вкратцѣ описать, ибо много иныхъ окрестностей изъ науки зрительной описать надлежитъ. Такожъ надобно ко оной трубкѣ на градусы раздѣленный квадрантъ придѣлать. Однакожъ гораздо о семъ мысля, вздумалъ я сдѣлать для такова дѣла инструментъ безъ трубки зрительной, которымъ такожъ вышеписанныя дѣла (хотя не таково, какъ съ трубкою, однакожъ съ довольнымъ тщательствомъ), надѣюся, что сыщутся. И началъ я уже оный изъ дерева дѣлать, только жъ не могу онаго къ совершенству привесть, понеже не имѣли въ долгомъ времени свѣтлыя ночи, чтобъ возможно тотъ инструментъ спробовать, а какъ къ совершенству придетъ, и я оный къ вашему величеству немедленно пришлю. За симъ остаюся вашего величества, моего всемилостивѣйшаго государя, покорнѣйшимъ и нижайшимъ рабомъ Яковъ Брюсъ [1]).

Изъ Дубровны, въ маѣ 1708 г:

«Всемилостивѣйшій царь государь! Вашего величества тщаніемъ вновь напечатанную ко мнѣ посланную книжицу о комплиментахъ (о ней см. 2-ю ч. настоящаго труда въ гл. о типографіяхъ, также подъ 1708 годомъ между гражданскими книгами) получилъ я съ немалою радостью, не токмо ради того, что оная такъ преизрядно напечатана, что едва ль возможно латынскимъ... (шрифтомъ?) оныя лучше напечатать, но и ради оныя надобности, понеже многимъ будетъ въ пользу — за которую всеуниженно благодарствую. Что принадлежитъ первыя части Брауновой артиллеріи, и я оную еще всю выправити за проклятою подагрою, которою одержимъ былъ больше четырехъ недѣль (не успѣлъ). А потомъ припала было горячка, отъ которой у меня такъ было повредились глаза, что долгое время не могъ оныхъ къ многому читанью и писанью употребить. Къ тому оная (книга) такова неисправна, что принужденъ чуть не каждую строку переписывать не толико... переводчика, который таковымъ дѣломъ былъ незабычанъ, но самъ творецъ тоё книги такой стилусъ въ оной книгѣ положилъ, что зѣло трудно его мнѣніе разумѣть и тому, кто оному дѣлу и самъ искусенъ, а наипаче въ геометрическомъ вымѣреніи и вычитаніи. И мню я, что еще не будетъ оное дѣло довольно внятно тѣмъ, которые такимъ вычетомъ необычайны. Теперь у оной осталось до совершеннаго выправленія дней на 5 дѣла, и по окончаніи тоё части, начну другую, отъ вашего величества вновь присланную, исправляти.

«Вашему величеству всеуниженно доношу, что тому уже съ два

---

[1]) Каб. дѣла II, № 5, л. 60.

мѣсяца прошло, какъ явился у меня Копіевичь, который при мнѣ живетъ безъ всякаго дѣла, потому что мнѣ въ немъ никакія помощи нѣтъ, для того-что языку нѣмецкому неискусенъ, а зѣло бъ ему было кстати переводить книги польскія лѣтописныя, такожъ и геометрическую, которыя по приказу вашего величества я, купя, отдалъ, будучи въ Варшавѣ, въ посольскую канцелярію. Того ради, не лучше ли его отослать къ Гаврилѣ Ивановичу, понеже мнѣ не надобенъ, о чемъ вашего величества повелѣнія ожидать буду (о Копіевскомъ см. выше стр. 13 и слѣдующія).

«На Москвѣ будучи, изволили ваше величество мнѣ приказывать, дабы въ гербѣ адмирала Апраксина, съ нимъ поговоря, переправить астраханскій гербъ [1]). И я изъ его розговору могъ дозиаться, что ему токмо хощется, чтобъ одну корону по старинному обычаю написать, а чтобъ сабля подъ оной лежала по прежнему, и въ томъ почитай не будетъ перемѣны. И я нынѣ не токмо корону перемѣнилъ, но и къ прежней саблѣ другую на крестъ, въ корону вложенну, прибавилъ, дабы тѣ вещи въ немъ (гербѣ) были, токмо инымъ подобіемъ и иное значили. И тотъ гербъ послалъ я къ вашему величеству при семъ письмѣ.

«При семъ же письмѣ послалъ онъ, Копіевичь, къ вашему величеству книгу Брауновой артиллеріи прибавкою ко оной всякихъ похатныхъ (?) и недвижимыхъ мельницъ, такожъ отчасти о разныхъ камерахъ мортирныхъ и о петардахъ [2])...

7 марта 1709 г., изъ Богодухова: «По приказу вашего величества, послалъ я при семъ письмѣ половину книги Брауновой выправленную, и, дабы Кугорнову не остановить во выправкѣ, того ради оная токмо тѣмъ подъячимъ, который ее переписывалъ, повѣривана. Токмо прошу не прогнѣваться, что оную не въ переплетѣ посылаю, для того-что здѣсь переплетчиковъ не обрѣтается. Также посланы тутъ же двѣ книги, именуемыя Зерцало комендантовъ [3]). Что же принадлежитъ политической книжици, о которой ваше величество изволили писать, и оная нынѣ у г. Шафирова, у котораго я ее напередъ сего займывалъ. Имѣю я вѣдомость съ Москвы, что хотѣли было прошлаго года нѣсколько человѣкъ, ради наукъ, во иные краи по-

---

[1]) Ѳедоръ Матвѣевичъ Апраксинъ избралъ было гербомъ своимъ княжескую корону, а подъ ней восточная сабля, что было и въ астраханскомъ гербѣ. По пожалованіи его графомъ, родовой его гербъ уже исправленъ такъ, какъ предполагалъ здѣсь Брюсъ. Въ линіи же Апраксиныхъ, не получившихъ графскаго достоинства, остался старый гербъ, только вмѣсто княжеской изображена обыкновенная дворянская корона.

[2]) Каб. дѣл. II, № 7.

[3]) Вторая часть комендантскаго зерцала сохранилась въ рукописи въ кабинетѣ Петра Великаго; есть переводъ съ нѣмецкаго: Wertmullers, Komandanten Spiegel Ср. г. Ласковскаго, Матеріалы для ист. инжен. искусства, II, 273.

сылать и, за позднимъ ихъ пріѣздомъ къ городу Архангельскому (какъ уже корабли отъѣхали), поворочены оные паки къ Москвѣ; изъ которыхъ одного посольскаго приказа подъячаго Грамотина сынъ нарочито изъ нѣмецкаго языка на русскій переводитъ, его же переводъ я отчасти самъ видѣлъ, и ежели бы ваше величество да изволили приказать онаго ко мнѣ отдать, и я мню, чтобъ мнѣ нѣкоторая помощь отъ него была»...

Изъ подъ Полтавы 22 іюня 1709 г., слѣдовательно за 5 дней до извѣстнаго сраженія: «Кугорнову книгу еще я на страстной недѣли довершилъ и прочтена оная отъ того подъячаго, который ее писалъ, токмо за походомъ, который намъ случился на первый день праздника, и до сего числа я не могъ оную самъ прочесть, и ежели получу часъ свободный, то немедленно оную, выправя, пришлю къ вашему величеству»...

5 сентября изъ Слуцка: «Къ вашему величеству послалъ я при семъ письмѣ книгу Кугорновой фортификаціи, которую вновь прочелъ и выправилъ гдѣ какія описи были, и мню, что внятна будетъ, развѣ не во многихъ мѣстѣхъ не гораздо изъяснено и то можетъ выразумѣтись, ежели двою или трою съ прилежаніемъ прочтется. Ради Бухнеровой артиллерійской книги послалъ я нарочно къ Москвѣ, а какъ привезутъ оную и будетъ гдѣ стоянка, то начну и ее выправливать [1])»...

Изъ деревни Соботиной, отъ курляндскаго рубежа въ двухъ миляхъ, 11 октября 1709 г.: «Вашего величества изъ Пустой Сольцы письмо сентября 16 получилъ я сего мѣсяца 4 дня, въ которомъ изволите приказывать, дабы напередъ исправлять трактатецъ о механикѣ, и я вашему величеству доношу униженно, что намѣренъ я оный трактатецъ вновь переводить (понеже онъ гораздо плохъ переведенъ), кой часъ на мѣсто придемъ, идѣже стоянка будетъ. А въ пути, за непрестаннымъ маршемъ, зачинать было не возможно. А хотя въ третій день и стоянка бываетъ, то отъ непрестанныхъ жалобъ и докукъ здѣшнихъ поляковъ не можно за нее принятись [2])»...

16 марта 1716 г., изъ Петербурга: «Вашему величеству при нынѣшнемъ случаѣ къ доношенію важнаго не имѣю, токмо что было здѣсь на небѣ явленіе сего марта противъ 7 числа, которому описаніе посылаю вашему величеству при семъ... По указу вашего величества писалъ я въ Ниренбергъ о дѣланіи противъ средняго атласа 24 картъ, и во что оныя станутъ и сколь скоро сдѣлаются? И нынѣ на тѣ письма получилъ отповѣдь, что онъ подлинно незнаетъ, сколь скоро возможно сдѣлать; а о цѣнѣ мнитъ, что станутъ онѣ безъ подписи ефимковъ слишкомъ въ тысящу, а съ подписи меньше двухъ

---

[1]) Упоминаемые въ письмахъ Брюса книги описаны во 2-й ч. настоящаго труда.
[2]) Каб. дѣла II, № 9, л. 98, 94, 95 и 99.

тысящъ невозможно сдѣлать. При томъ же совѣтуетъ, чтобъ ради поспѣшности въ томъ дѣлѣ прислать къ нему русскаго рѣзчика, ктобъ могъ тамо литеры писать. А требуетъ онъ токмо за пропитаніе его, и аще ваше величество соизволите такова человѣка къ нему послать, то пожалуйте прикажите отписать, гдѣ онаго взять, и о деньгахъ на пропитаніе, и на проѣздъ ему и что надлежитъ за тѣ карты заплатить»...

«Описаніе случившемуся явленію на небеси въ ночи между 6 и 7 числа марта.

«6 числа съ вечера, около девяти часовъ, безъ луннаго сіянія явилось свѣтло за облаками, близъ горизонта сущими, отъ нордъ-веста даже чуть не до самаго нордъ-оста. И тако было то свѣтляе, то темняе, перемѣняючись до послѣдней четверти двѣнадцатаго часу, о которомъ времени начали изъ тѣхъ свѣтлыхъ мѣстъ пламена огненныя гораздо жидкимъ цвѣтомъ вверхъ отъ горизонта простиратись и показыватись вездѣ по небу кругомъ по всѣмъ странамъ, токмо въ зуйденѣ не подымались, ибо тамъ облаковъ не было, но съ иныхъ сторонъ тѣ пламена туды наносимы были. И сіе чинилось съ перерывкою то много, то мало, иногда будто и пресѣкутся, а потомъ паки прежняго гораздо множше такимъ видомъ, якобы тонкіе и презрительные хлопья льну по небу движились, и тутъ, да индѣ, въ пламена претворялись. И по зѣло скорому горѣнію, на ихъ же мѣста паки иныя находили, частію подобно молніи блистанію, токмо жъ не такою пруткостью, ниже такою остротою или яростію цвѣта, съ непрестаннымъ дрожаніемъ оныхъ пламенъ (еже происходило отъ обычайнаго трясенія воздуха, иже отъ той свѣтлости сквозь видимъ былъ, подобно яко является воздухъ трясящъ въ трубку зрительную и безъ оныя въ лѣтніе жары близь земли); также гораздо подобно цвѣтомъ и премѣною мѣстъ зажигаемой или угасаемой водкѣ въ какомъ широкомъ сосудѣ. И шелъ при семъ случаѣ снѣгъ самой малый и мелкій, якобы песокъ, и была великая тишина въ погодѣ безъ мороза. По получасѣ сего явленія зѣло многими заостренными полосами подымалось подобно якобы жидко расчесаной ленъ кругомъ около всего горизонта, кромѣ зуйдена, идѣже облакъ не было, похожи на множество верховыхъ ракетъ, токмо жъ безъ шума и не таковымъ явнымъ огнемъ, но тихимъ и блѣднымъ цвѣтомъ вверхъ даже до зенита (т. е. средина небесъ, иже каждый человѣкъ надъ собою имѣетъ) взошли и, пламени подобно, совокупились, и тако то въ ту страну, то въ другую, молніи подобно, подвизаясь, и на нѣсколько минутъ времени не много съ убавкою паки таковыми жъ лучами отъ горизонта подымалось и видимо было, яко бы весь воздухъ вверху въ пламена претворился, а потомъ паки вдругъ въ самые тонкіе облаки, яко же по великомъ дождѣ въ жары бываютъ, по воздуху скоро

движущіе претворялись. Изъ которыхъ блистаніе и пламена паки происходити начинали. При семъ видѣніи неотлучно трясеніе воздуха было. И хотя вѣтръ, также и морозъ мало потомъ сталъ быти, однако жъ сія пламена не слѣдовали, ибо гораздо высоки были, но по старому то туда, то сюды подвизались. Примѣчательно жъ было, что звѣзды обычайнаго величествомъ больши являлись и казалось ихъ множшай числомъ видѣти, нежели обычайно. Между симъ явленіемъ, около двѣнадцатаго часа, однова вдругъ произошла полоса напримѣръ съ футъ шириною, отъ зуйдъ-веста отъ самого горизонта чрезъ все небо даже до самого горизонта въ нордъ-остѣ, состоящая изъ 5 или 6 узкихъ полосъ и потомъ скоро пропала. И сія временныя видѣніа продолжались до второй четверти втораго часа по полуночи. Потомъ по малу пресѣкаться стало и на верху не являлось, кромѣ что около горизонта на сѣверной странѣ по прежнему за облаками свѣтло было.

«Всего дивнае мнѣ казалось континуація сего премѣшнаго горѣнія, ибо егда метеоры являются, то оные, по явленіи, скоро сгораютъ и минуются.

«Ежели простыхъ людей къ мнѣнію приставати, то бы возможно многія изображенія, яко же они представляютъ, содѣлати. Правду же сказати показалось мнѣ и инымъ, при мнѣ будучимъ, что у насъ надъ главами вверху на небесѣхъ къ зуйдену едино великое птичье крыло; по исходу же онаго, близко его и средины неба, яко бы птичья глава явилась. И по исчезанію жъ оной явилось и иное крыло близко оной ко норду, прежняго гораздо явнѣй. А иныхъ фигуръ, такожъ и литеръ, якоже иные здѣсь сказываютъ будто видѣли, я видѣти не могъ.

«А какимъ образомъ сіе видѣніе было, того начертить невозможно, понеже во всякую минуту, онаго перемѣна была».

15 апрѣля 1716 г.: «И сего апрѣля 2 числа, явленіе было дивнымъ же видомъ, токмо гораздо прежняго меньше. Еще жъ какое явленіе было 9 числа, посылаю къ вашему величеству при семъ же чертежекъ»...

За тѣмъ на небольшомъ лоскуткѣ бумаги начерчена сверху внизъ линія зигзами и подпись:

«1716 г. апрѣля 9 числа, въ осмомъ часу по полудни, явилась при Санктъпитербурхѣ на небеси между норда и нордъ-веста таковая фигура цвѣтомъ молнейнымъ и была видна болѣе получаса. Сія фигура произошла изъ за облака снизу вверхъ, почитай таковымъ же обычаемъ, какъ метеора 1704 года, которая при нарвской осадѣ была».

Далѣе изъ того же письма отъ 15 апрѣля: «Изволили ваше царское величество приказывать г. Макарову, чтобъ маіоръ Ушаковъ

прислалъ ко мнѣ, ради переписки на бѣло переводныхъ книгъ, подъячихъ, и я у него многажды оныхъ требовалъ, но онъ по се время ни одного ни присылывалъ. И которыя книги къ пріѣзду вашего величества переведутся переписывать на бѣло у меня нѣкому, и о томъ ваше величество что соизволите? А въ присланныхъ двухъ французскихъ книгахъ артиллерійскихъ противъ прежнихъ есть много прибавокъ, и уже отъ первыхъ двухъ книгъ переведено было съ четверть и то оставя приказалъ по послѣднимъ переводить, для того что есть великая разница. И никоимъ образомъ поспѣшить не возможно, понеже есть въ нихъ такіе термины французскіе въ званіяхъ, что и въ лексиконахъ не изобрѣтается, ниже французы, здѣсь сущіе, знаютъ; также и полковникъ Колонъ истолковать не можетъ»...

Рукою того же писца, который переписывалъ донесенія Брюса къ царю, находится въ Кабинетныхъ дѣлахъ Петра слѣдующая замѣтка: «Указъ послать въ здѣшнюю и рижскую губерніи, дабы каждый губернаторъ въ своей губерніи мандаты публиковалъ слѣдующаго содержанія: дабы никто дерзалъ изъ государства ни малыхъ вѣдомостей о военныхъ и статскихъ дѣлѣхъ писать, кромѣ о своихъ торгахъ и къ нимъ принадлежащихъ дѣлѣхъ, никогда же ни о малѣйшихъ дѣлѣхъ писать, еже кому не принадлежитъ подъ потеряніемъ имѣнія и пожитковъ, и по изобрѣтеніи вины — наказаніемъ тѣла и живота, егда грамотки въ Ригѣ, Курляндіи или въ Пруссахъ распечатаются и что заказанное въ нихъ найдется».

13 мая 1716 г., Брюсъ писалъ къ Макарову: «Огородная книга (должно полагать Le jardinage de Quintiny), которая отъ его царскаго величества отдана Волкову переводить, почитай у него вся въ готовности. А имѣю я извѣстіе, что есть новаго выходу такая жъ книга позднѣе оной, того ради изволите его величеству доложить, не соизволитъ ли тоё новую книгу въ тамошнихъ краяхъ достать»...

18 іюля 1716 г., къ царю: «Вашего величества всемилостивѣйшее писаніе, посланное съ курьеромъ Юшковымъ, также грамматику голландскую получилъ я, и буду всяческими мѣры чтится перевесть оную колико возможно внятно. Токмо опасаюсь, что за недовольствомъ сего языка (яко же вашему величеству извѣстно), по желанію своему исправно и вразумительно написати не возмогу, понеже грамматика передъ иными книги особливо достаточно искуснаго обоихъ языковъ переводчика требуетъ, котораго здѣсь не изобрѣтается. Однако жъ, помощію голландцевъ, всю свою возможность, елико имѣю въ семъ дѣлѣ, приложу... Было мое желаніе за нѣсколько времени вашему величеству донести, что я въ солнцѣ пятна усмотрѣлъ, однакожъ опасался въ такихъ многодѣльныхъ временахъ вашему величеству такъ малымъ дѣломъ докучать. Токмо жъ, напамятуя любопытство и особливое тщаніе вашего величества въ вещахъ, не часто случаю-

шихся, дерзнулъ нынѣ донести, что оныхъ много въ солнцѣ является и возможно оныхъ гораздо внятно трубою зрительною футовъ въ 12 видѣть, егда ближайшее стекло къ глазу умѣренно покоптится, возможно жъ оныя и въ 4 фута длиною трубкою видѣти, однако жъ гораздо мелко. Я надѣюсь, что ваше величество конечно оныя можете увидѣть, ежели да изволите кому ни есть приказать по вся дни, недѣли двѣ смотрѣть дважди или трижди въ день, понеже иногда въ немъ ничего не видѣть, когда солнце, поворачиваяся на оси своей, отъ вида нашего оныя пятна отворотитъ. А обращается оное на оси своей въ $26^1/_4$ дней. И понеже сіе, колико мнѣ извѣстно, уже съ 30 лѣтъ не видно было, и я отъ роду своего вперые увидѣлъ, того ради не могъ удержаться, не донеся о семъ вашему величеству».

2 октября 1716 г.: «Доношу вашему царскому величеству всеуниженно: присланной ко мнѣ отъ вашего величества книги голландской грамматики перевелъ уже съ половину и именованія русскія изъ той половины написаны. Токмо по алфавиту еще не сдѣланы и, елико возмогъ, трудилося, чтобъ было внятно написано. А какимъ образомъ перевожу, посылаю оной при семъ первую тетрадь и желаю, чтобъ вашему величеству угодна была. Аще же оная въ чемъ вашему величеству не понравится, то не соизволите ль приказать ее исправить посольской канцеляріи секретарю Ларіонову, понеже онъ голландскому языку искусенъ и грамматикѣ ученъ. О немъ же не сумнѣваюся, что онъ нынѣ при канцеляріи посольской обрѣтающимся съ вашимъ величествомъ»...

При этомъ письмѣ приложена тетрадь, въ которой начало книги «Сѣлово искусство нидерландскаго языка», которая была у насъ напечатана безъ обозначенія года печатанія (см.во 2-й ч. № 358). Сверхъ того въ тѣхъ же письмахъ есть «Напамятованіе о переводѣ голландской грамматики, какимъ образомъ переводиться будетъ:

«Всю перевесть на русскій языкъ. При томъ переводѣ гдѣ какое именованіе явится выписывать въ особливую тетрадь. Сіе все выписавъ, перевесть на русскій языкъ потомъ. Изъ русскаго переводу выбирать именованія и писать по алфавиту. Къ сему алфавиту приписать всѣ именованія голландскимъ языкомъ. А дѣлать по алфавиту голландскія именованія, приписывая оныя на русскомъ языкѣ. О томъ его царское величество не изволилъ писать, однакожъ я мыслю, что таковаго надобно, какъ и первое; и возможно оное, аще его царское величество изволитъ, сдѣлать по окончаніи перваго».

2 ноября 1716 г.: «Понеже обносится здѣсь, что ваше царское величество намѣрены ѣхать въ Голландію, и я чаю, что именованіе русскихъ словъ съ голландскими по алфавиту изъ грамматики вашему величеству тамо потребны будутъ, того ради, остановя прочее во грам-

матикѣ голландской, началъ поспѣшать оными именованіи, и какъ въ готовности будетъ, съ первымъ случаемъ пришлю къ вашему величеству.

«При семъ доношу вашему величеству, что еще двѣ книги переведены, а именно географія, ея же авторъ Гибнеръ называется, и како относится, будто оная, удобства ради, уже и на англійскій и французскій языкъ переведена; которая зѣло потребна будетъ всякому человѣку ко знанію всѣхъ государствъ, также законовъ, обычаевъ и сосѣдовъ ихъ; при томъ и фамиліи владѣтелей ихъ объявлены (эта книга у насъ напечатана въ 1719 г.). Другая философо-математическая въ готовности, о которой ваше величество, отъѣзжая отсюда письмецо ко мнѣ изволили прислать, чтобъ ее мнѣ самому перевесть и прежъ сего предисловіе отъ оной у меня въ домѣ изволили читать. И понеже во оной изъ субтильнѣйшихъ частей ума человѣческаго представляется, того ради наипаче жъ отъ зѣло спутаннаго нѣмецкаго штиля, которымъ языкомъ оная писана, невозможно было переводомъ оныя поспѣшить, понеже случалось иногда, что десять строкъ въ день не могъ внятно перевесть, чтобъ авторово мнѣніе довольно изъяснити могъ, и аще ваше величество соизволите ихъ приказать печатать, чтобъ о томъ его свѣтлости кн. Меншикову приказать изволили, понеже отъ меня посланныя фигуры, принадлежащія ко артиллеріи французской, по се время еще не вырѣзаны...

13 ноября 1716 г., кабинетъ секретарь Макаровъ писалъ къ Брюсу изъ Гавельберга: «Государь мой милостивый Яковъ Вилимовичъ! Письмо вашего превосходительства чрезъ курьера Юшкова до его царскаго величества, купно и съ переводомъ голландской грамматики первой тетради, дошло, которую его величество изволилъ смотрѣть и изволилъ сказать, что хорошо переведена и указалъ къ вашему превосходительству отписать, чтобъ изволили трудиться оную всю перевести. А что ваше превосходительство изволили упоминать въ письмѣ своемъ къ его величеству, ежели что неисправно, то бъ поправить Ларіонову, и оному здѣсь недосугъ, и того-для его царское величество указалъ вашему превосходительству взять такого человѣка изъ русскихъ, который училъ русскую грамматику. И о семъ человѣкѣ его величество изволилъ писать къ г. сенатору гр. Ивану Алексѣевичу Мусину Пушкину, чтобъ онъ сыскалъ такого человѣка и отдалъ вашему превосходительству».

На это письмо Брюсъ отвѣчалъ 7 декабря того же года: «Вашей милости писаніе изъ Гавельберга, ноября отъ 13 дня писанное, о посланной первой тетради перевода моего голландской грамматики, что до его царскаго величества оная дошла и что къ тому переводу, ради исправленія, его царское величество указалъ взять у г. графа Мусина Пушкина кого изъ русскихъ ученаго грамматики, я получилъ и на

оное вашей милости отвѣтствую, что мнѣ такой человѣкъ къ тому дѣлу не надобенъ, а ежели когда что въ реченіяхъ надлежитъ что́ поправить, и то у печатни могутъ справщики исправить, а надобенъ мнѣ, ктобъ голландскій и латинской грамматики изученъ былъ. И переѣлъ я ее съ бо́льшую половину и дошелъ нынѣ до деклинаціевъ, которое писано голландскимъ съ латинскимъ языкомъ, чего я не могу выразумѣть. И того-для, по приказу его свѣтлости кн. Меншикова, былъ мнѣ отданъ къ тому дѣлу изъ адмиралтейства бывшій переводчикъ, прозваніемъ Гамильтонъ, который взялся было оное сдѣлать, ибо оный латинской грамматики учился (голландскому языку отчасти искусенъ), и нѣкоторую часть уже перевелъ было, но нѣкоторыми интригами отъ меня отлученъ, и ежели его царское ве. ичество изволитъ, чтобъ оная вскорѣ въ готовности была, то п. ошу вашей милости, дабы къ г. генералъ маіору Чернышеву присланъ былъ отъ его величества указъ или отъ вашей милости письмо, чтобъ оный Гамильтонъ къ тому дѣлу отданъ мнѣ былъ, а окромѣ его инаго, къ тому удобнаго, здѣсь не сыщется. Которыя именованія были въ вышеписанной книгѣ и оныя уже по россійскому алфавиту съ голландскимъ языкомъ готовы, только ожидаю курьера, кто отсе́ль по́ѣдетъ, то оныя пришлю къ его величеству [1])»....

14 января 1717 г., къ царю: «Въ прежнемъ своемъ письмѣ доносилъ я вашему царскому величеству, что именованія изъ грамматики голландской по россійскому алфавиту съ голландскимъ языкомъ и по голландскому алфавиту съ россійскимъ пошлю съ первѣйшимъ случаемъ; и понеже курьера отсюда не случилося, а между тѣмъ получилъ отъ вашего величества указъ, чтобъ оныя напечатать, и я тѣ именованія отдалъ напечатать сего января 8 дня и, доколѣ оныя не напечатаются, пошлю къ вашему величеству, ради употребленія, приготовленныя писаныя именованія съ курьеромъ, котораго его свѣтлость кн. Меншиковъ намѣренъ былъ отправить».

25 января 1717 г.: «Доношу вашему царскому величеству всеуниженно, какъ я именованія изъ грамматики голландской на россійскій языкъ переводилъ, то многихъ словъ изъ оныхъ никто истолковать, ниже въ лексиконахъ сыскать не могъ (которыхъ осталось съ 300 словъ), того ради я нарочно писалъ въ Амстердамъ, чтобъ того автора, который сію грамматику сочинилъ, прислали ко мнѣ лексиконъ, чтобъ возмогъ по немъ тѣ слова исправить и послѣ припечатать къ приготовленнымъ, которыя ради употребленія къ вашему величеству намѣренъ былъ, прежде печатныхъ, послать съ курьеромъ отъ его свѣтлости кн. Меншикова. И тотъ лексиконъ получилъ я на сихъ дняхъ, и какъ тѣ неистолкованныя слова началъ писать и при-

[1]) Кабинет. дѣла II, № 26, л. 138—169 и I № 53, л. 63.

готовленныя со оными сносить, то въ тѣхъ приготовленныхъ словахъ увидѣлъ великую разницу, и я принужденъ вновь оныя переправливать (которыхъ больше 1500 словъ явилось), однако жъ къ печати не замедлится. А тотъ курьеръ отсюда поѣхалъ за его свѣтлостью кн. Меншиковымъ въ Ревель. И какъ напечатаны будутъ, немедленно пришлю по почтѣ».

8 февраля 1717 г.: «Изволили ваше царское величество приказывать мнѣ, чтобъ по азбукѣ пріискать пристойное что, по чему бъ младыя дѣти возмогли обучитися, и я таковыхъ нашелъ двѣ книжки, изъ которыхъ перевелъ одну у себя и присовокупилъ къ азбукѣ, каковы здѣсь продаются. И напечатавъ, посылаю къ вашему величеству при семъ оныхъ три, и ежели что въ ней не понравится вашему величеству, то соизвольте отмѣтить, и оное возможно перемѣнить. А другая прилична къ возрастнымъ, которая по прошенію моему у его свѣтлости кн. Меншикова переведена, токмо еще не напечатана».

6 мая 1717 г.: «Не съ малою печалью едва дождался, что именованія голландскія грамматики изъ печати вышли, которыми желаю быть пріятнымъ вашему величеству. И хотя во оныхъ сыщутся не мало словъ несходныхъ съ простымъ нарѣчіемъ и со иными лексиконы, однако жъ я принужденъ былъ слѣдовати лексикона автора тоё грамматики, который ко мнѣ присланъ изъ Амстердама, дабы съ его мнѣніемъ сходну быти. Я надѣюсь, что вашему величеству паче сихъ именованій самая грамматика понравится, которая въ печать отдана жъ, ибо оная таковаго изряднаго сочиненія, что не токмо ради исправленіа голландскаго, но и иныхъ языковъ употреблятись можетъ, понеже о происхожденіи и составленіи многихъ словъ пространно въ ней описано, которымъ рядомъ къ происхожденію словъ и во иномъ языкѣ дойти возможно. Понеже зѣло здѣсь (т. е. въ Петербургѣ) медленно печатаются книги, того ради ваше величество не соизволитъ ли г. графу Пушкину отдать географію напечатать въ Москвѣ, кромѣ описанія россійскаго государства, которое во оной неисправно написано, или до пріѣзда вашего величества оное отложить? И не соизволитъ-ли ваше величество приказать, по подобію стила тоё географіи, написать о россійскомъ государствѣ казанской губерніи ландрату Камбару Акинфьеву, который нынѣ здѣсь обрѣтается у гаваннаго строенія, его же я усмотрѣлъ, что онъ удобнѣе другихъ во исторіяхъ».

31 іюля 1717 г.: «Зѣло желалъ бы, чтобъ всѣ три книги напечатать къ прибытію вашего величества, о которыхъ напередъ сего вашему величеству доносилъ, и г. Аврамову непрестанно говорилъ и письменно подтверждалъ, но по се время единая грамматика голландская не напечатана; и отвѣтствуетъ онъ, что ближе сентября изъ

печати оная еще не выдетъ, которую въ нѣмецкой землѣ могли бы недѣли въ двѣ напечатать. А мню, что оная продолжается ни отъ чего инаго, но отъ того, что отложа ее, другое печатаетъ [1])».

Брюсъ участвовалъ на конференціяхъ о мирѣ съ Швеціею: знаменитый ништадтскій трактатъ подписанъ съ русской стороны имъ и Остерманомъ. Татищевъ разсказываетъ, что при отправленіи Брюса на аландскій конгрессъ, Петръ хотѣлъ дать ему чинъ дѣйствительнаго тайнаго совѣтника, но отъ того былъ отклоненъ самимъ Брюсомъ, который представилъ царю, что неудобно ему, лютеранину, носить въ Россіи такое высокое званіе; по этому при Петрѣ не давали иностранцамъ чиновъ перваго класса.

Брюса весьма интересовали географія и путешествія: по свидѣтельству Вебера, знавшаго его лично, Брюсъ хотѣлъ посовѣтовать царю послать еще разъ (первая экспедиція къ берегамъ Восточнаго Океана была неудачна) въ сопредѣльныя съ Сибирью страны нѣсколько смышленныхъ людей, которымъ были бы извѣстны астрономія и употребленіе компаса. Такіе изслѣдователи, построивъ для путешествія крѣпкое судно, могли бы сдѣлать много замѣчательныхъ открытій и проложить путь къ полезнымъ для Россіи сношеніямъ съ Японіею. У Брюса было собраніе китайскихъ рѣдкостей, и онъ не рѣдко сожалѣлъ о бѣдности современныхъ извѣстій о Китаѣ, чему причиной было то, что русскіе посланники и купцы могли тамъ оставаться лишь на короткій срокъ [2]).

Склонность Брюса къ географическимъ изысканіямъ была причиною, что Василій Никитичъ Татищевъ сталъ заниматься собираніемъ относящихся къ этой наукѣ матеріаловъ, и уже послѣ того посвятилъ себя окончательно исторіи. Брюсъ желалъ самъ заниматься источниками для обработки географіи, но скоро принужденъ былъ отказаться отъ такого намѣренія, по множеству постороннихъ занятій, и передалъ все Татищеву. Этотъ послѣдній называлъ Брюса своимъ командиромъ и благодѣтелемъ, который былъ «высокаго ума, остраго разсужденія и твердой памяти; будучи изъ младыхъ лѣтъ при Петрѣ Великомъ многія къ знанію нужныя и пользѣ государя и государства съ англійскаго и нѣмецкаго на россійскій языкъ книги перевелъ и собственно для употребленія его величества геометрію со изрядными украшеніи сочинилъ»... Изъ словъ Татищева также видно, что Брюсъ нашелъ и отдалъ ему лѣтопись Нестора [3]).

—

[1]) Каб. дѣла II, № 31, л. 281—287 и № 33 л. 387.
[2]) Das veränd. Russl. I, 220; III, 141 — 142.
[3]) Предисловіе къ Исторіи росс. Татищева, Т. I.

Обращаясь за тѣмъ къ календарю, извѣстному подъ имен брюсова, надобно замѣтить, что онъ пользовался уваженіемъ и ходился во множествѣ изданій не потому только, что тамъ помѣ лись астрологическія предсказанія, но и отъ того, что въ немъ (не мало другихъ полезныхъ свѣдѣній, такъ напр. тамъ можно (найти неисходную пасхалію, лунникъ, время восхода и захож солнца и т. п. Всѣ вычисленія были сдѣланы на многіе годы, что разъ пріобрѣтавшій такой календарь освобождался на дс время отъ покупки новаго. Точно также и въ западной Европѣ вые печатные календари, подобно брюсову, были стѣнные съ численіями на многіе годы; календари въ книжкахъ и на одинъ то годъ стали издаваться послѣ.

Разсматриваемый календарь гравированъ на мѣди на шести дѣльныхъ листахъ.

На первомъ листѣ, вверху и внизу гравюры, заглавіе и вы «Ново сія таблица издана, въ ней же предложено вступленіе со въ 12 зодій приближно, такожде восхожденія и захожденія со яко на оризонтъ сей, тако и со оризонта; еще же величество дн нощей въ царствующемъ великомъ градѣ Москвѣ, яже имѣетъ ш ту 55 градусовъ 45 минутъ; вычтена и тисненію предана обще на едино лѣто, тако и на прочіе годы непремѣнно, повелѣніем царскаго величества, во гражданской типографіи, подъ надзрѣ его превосходительства, господина генерала лейтенанта Якова В мовича Брюса, тщаніемъ библіотек. Васи. Кипрія: мая 2, 1709.» Н ху гравюры двуглавый орелъ, съ андреевскимъ крестомъ на г увѣнчанный, кромѣ трехъ обыкновенныхъ коронъ, четвертою бол надъ щитомъ, который держутъ два генія. По сторонамъ изобра круги солнечный и лунный около земли, и стихи справа:

Солнце убо на оризонтъ сей восхождаше,
Осіяніемъ своимъ свѣтъ намъ содѣваше.

Слѣва:

А егда оно оризонтъ захождаше,
Убо весьма тма или нощь намъ предспѣваше.

Подъ гербомъ изображенъ московскій кремль.

Таблица, которая помѣщена потомъ, раздѣлена на двѣ ра части: въ каждой по шести мѣсяцевъ, начиная съ января. В изображенія знаковъ зодіака и дѣйствій, которыя можно предп мать въ каждомъ мѣсяцѣ; въ крайнихъ вертикальныхъ стол надпись: «зодій каяжда имать 30 граду.»; за тѣмъ въ горизонтал столбцѣ объясненія: «водолій естествомъ теплъ и мокръ; рыбы— дены и мокры; телецъ—студенъ и сухъ; близнецы—теплы и м

ракъ—студенъ и мокръ; левъ—теплъ и сухъ; дѣва—студена и суха вѣсы—теплы и мокры; скорпія—студена и мокра; стрѣлецъ—теплъ и сухъ; козерогъ—студенъ и сухъ». Далѣе, названіе мѣсяцевъ и числа дней; вступленіе солнца въ каждый знакъ зодіака, восходъ и захожденіе, величина дня и ночи. Внизу гравюры: Tibi, o Domine Jesu, gloria. Тебѣ, о Господи Іисусе, слава... Зане улучися чрезъ тебя омега. Грыдоровалъ Василій Кипріановъ со ученикомъ своимъ Алексѣемъ Ростовцовымъ».

На второмъ листѣ заглавіе: «Календарь повсемственный (?), или мѣсяцословъ на вся лѣта господня». Подъ заглавіемъ всевидящее око надъ двуглавымъ орломъ съ Георгіемъ побѣдоносцемъ на груди; кругомъ надписи: «Дивенъ Богъ во святыхъ своихъ, Богъ израилевъ. Псал. 67. Яко даси ему благословеніе во вѣкъ вѣка, возвеселиши его радостію съ лицемъ твоимъ. Псал. 20». По сторонамъ затмѣніе солнца и луны и фазисы послѣдней, со стихами:

Солнце убо затмѣніе твореше,
А луна бо когда ся затмѣваше,
Егда же въ случей луна подхождаше.
Тогда солнечный свѣтъ не достизаше.

—

Сія фигура присно изъявляше,
Се яже бо и время изъявленно,
Како луна примаше
Часами и минуты предложенно.

Подъ орломъ изображеніе Петропавловской крѣпости.

По срединѣ листа четыре столбца: вверху означены въ нихъ времена года въ четырехъ квадратахъ, раздѣленныхъ каждый на два отдѣла: въ одномъ три знака зодіака, а въ другомъ что̀ дѣлать въ три мѣсяца, напр., въ мартѣ рубить дрова, въ августѣ жать и т. д. На правой сторонѣ объясненіе: «четыре части всего лѣта съ дѣйствы». Между квадратами начало зимы, весны, лѣта и осени. За тѣмъ три вертикальные столбца: «характеры седми планетъ; литеры седмичныя и числа вруцелѣтныя». Потомъ означены дни, имена святыхъ, празднуемыхъ православною Церковью; счисленіе мѣсяцевъ идетъ начиная съ марта. По обѣимъ сторонамъ этихъ столбцевъ помѣщены: «Лѣта отъ воплощенія Христа (съ 1709 по 1734), кругъ лунный и вруцелѣто». Ниже въ таблицахъ: «Ключь неисходныхъ пасхальныхъ литеръ по кругу солнечному и лунному. Неисходимая пасхалія по ключевымъ пасхальнымъ литерамъ. О праздницѣхъ, яже съ каждаго лѣта преходятъ». При этихъ же таблицахъ изъяснено: «Натура или естество планетъ, яже каждаго лѣта господьствуетъ на 28 лѣтъ: Венера — посредственная стужа и мокрота; Сатурнъ — студенъ и сухъ; Солнце — тепло и сухо; Луна — студена и мокра; Юпитеръ — теплъ....

Наконецъ, въ самыхъ нижнихъ таблицахъ заключается: 1) Осно-

ваніе сокращенное лунника, еже въ 19 лѣтъ. 2) Взысканіе основан луны. 3) Выкладъ новолунія, полнолунія и перекроевъ. 4) Прикла ные мѣсяцы во всякой лунѣ, яже съ 19 лѣтъ. 5) Готовое показа новолунія въ 19 лѣтъ каждаго мѣсяца и дня. 6) Такожъ объявле и полнолунія въ 19 лѣтъ, якоже и новолунія. Внизу листа выхо «Во славу тріипостаснаго Божества, Отца, и Сына и св. Духа, и въ чес Богоматери присно Дѣвы Маріи и всѣхъ святыхъ, ихъ же кажда дне прославляетъ церковь каѳолическая, здѣ издадеся сей кратча шій мѣсяцословъ съ пасхальнымъ и луннымъ теченіемъ на вся лѣ яко собраніемъ, тако и тисненіемъ, ново въ Москвѣ во гражданск типографіи; повелѣніемъ его царскаго пресвѣтлѣйшаго величест отъ воплощенія Христова 1709 лѣта, 1 ноября; подъ надзрѣніемъ е превосходительства, господина генералъ лейтенанта Якова Вилим вича Брюса, тщаніемъ библіот. Васил. Кипріа».

На третьемъ листѣ оглавленіе: «Предзнаменованіе времени по вс кой годъ по планетамъ; еще же не точію знаменованіе времени, н многихъ расположенныхъ избранныхъ вещей, которыя дѣются с каждой сильнѣйшія и господствующія планеты, чрезъ кійждо го по вся четыре времена всего лѣта. Переведена съ латинскаго діале изъ книги Іоанна Заганъ; чиномъ же учрежденная и тисненію пре на, повелѣніемъ его царскаго величества во гражданской типогра въ Москвѣ 1710, подъ надзрѣніемъ его превосходительства госп дина генерала лейтенанта и кавалера Якова Вилимовича Брюса».

По сторонамъ листа стихи:

Седмь бо планетъ дѣйство намъ показуютъ,
Всякаго лѣта качество сказуютъ.
Разныхъ убо вещей измѣненія
Въ четырехъ временахъ премѣненія.

—

Яко же бо въ веснѣ, тако и въ лѣтѣ,
Еще же въ есени и въ самой зимѣ
Напослѣдъ убо скорби объявляютъ,
Еже бо человѣкомъ ся сключаютъ.

За тѣмъ въ полукружіи 12 знаковъ зодіака и аллегорическ изображенія четырехъ временъ года. Подъ нимъ таблица въ вос вертикальныхъ отдѣлахъ: изъ нихъ въ первомъ объясненіе статеі вверху семь планетъ въ видѣ человѣческихъ фигуръ. Далѣе предс занія на цѣлый годъ, по временамъ года и на различныя дѣйствія сѣвъ весенній, b) сѣвъ осенній, c) овощь древесный, d) лозы и в e) вѣтры, непогоды и наводненія, f) гады, g) рыбы, i) болѣзни и ско насильствуемыя. Внизу помѣщено: «Употребленіе всея таблицы кругомъ солнечнымъ и вруцелѣтіемъ на 112 лѣтъ (съ 1710 по 18 по которымъ, осмотря лѣто желаемое и кругъ солнца, по оному

рѣтати имаши господствующую планету и дѣйствы чрезъ.... яже подъ каждой планетой». Послѣловіе этого листа:

Читателю мой, зѣло прелюбезный,
Вонми: бо трудъ сей весьма не безмездный,
И тако объ немъ разумѣвай всегда,
Еже бо что даруешъ когда!

Поне что хощетъ Богъ, побѣждается чрезъ чинъ. Труд. и тщан. библіо. Васил. Кипріанова».

Въ четвертомъ листѣ «Предзнаменованіе дѣйствъ на каждый день по теченію луны въ зодіи».

По сторонамъ стихи:

Луна бо чрезъ натуру свою изъявляше,
Въ дольнѣмъ мірѣ разны дѣйствы знаменоваше,
То есть, когда она въ коемъ зодіи бываетъ,
Тогда бо и дѣйствъ разностно многое являетъ.

—

Овогда же благо, а ино зло предъявляше,
Суть же сія убо не посредство премѣняше.
Сія же убо паче ся пріобрѣташе,
Егда луна предъ полуднемъ ся бываше.

Въ полукружіи изображены 12 знаковъ зодіака, а посрединѣ луна надпись: «природнаго луннаго тѣла лице, которое въ обозрѣніи бысть въ лѣто отъ Христа 1604 дня 11 марта, окрестъ 22 градуса долготы... въ 4 градусѣ въ 40 минутѣ широты въ самое полнолуніе въ Норимбергѣ». Около представлена луна въ четырехъ видахъ при затмѣніяхъ съ объяснительными стихами:

1) Егда бо луна подъ солнце подхождаше,
Тогда же убо свѣтъ свой весь помрачаше,
А солнце же бо затмѣніе творяше.
2) Когда луна солнца ся удаляше,
Тогда убо и себѣ свѣтъ взимаше,
Который намъ присно въ нощи подаваше.
3) Солнце съ луною въ противности бываше,
Тогда земля свѣтъ солнца заграждаше
И луна бо тогда ся затмѣваше.
4) Луна къ солнцу егда бо ся приближаше,
Тогда же свѣтъ свой отъ часу умаляше,
Зане бо елико земля затемняше.

Потомъ слѣдуютъ три таблицы, изъ которыхъ наши предки узнавали, когда надлежало «кровь пущать, мыслить почать, бракъ имѣть или въ жену пояти....» также, въ какое время «кровь и жильную руду

пущать, чины и достоинства воспріимать, долгъ платити, чтобъ обсужденія не было, прѣніе начати и въ немъ причины искати (?)» и мн. др. Внизу выходъ указывающій источникъ этой мудрости:

«Таблица или правилю сіе изыскано чрезъ Мартына Альберта Θеофрастическаго медика и рудоискателя отъ Хемницъ, яже преведенная съ цесарскаго діалекта изъ книгъ астрологіи или планетныя Вольфганга Гильдебранда; инымъ же числомъ преложенная со изображеніемъ дѣйствъ и со обтеченіемъ луны въ зодіахъ зѣло краткимъ способомъ въ таблицѣ сей — во гражданской типографіи, подъ надзрѣніемъ его превосходительства, господина генерала фельдъцейхмейстера и кавалера Якова Вилимовича Брюса [1]), тщаніемъ библіо. Васил. Кипр.» Въ концѣ тѣ же стихи, какъ и въ предъидущемъ листѣ (внизу), но съ нѣкоторыми измѣненіями.

Вверху пятаго листа выгравированы: солнце, 12 знаковъ зодіака, портретъ Петра Великаго, окруженный арматурою, и аллегорическія изображенія семи планетъ съ астрономическими знаками для обозначенія ихъ. По сторонамъ четыре времени года представлены также въ аллегорическихъ фигурахъ: около нихъ двѣ колонны, съ надписью: «аще индиктъ или новое лѣто сначала сентября числимо бываетъ, удобѣе ради круговъ солнца и луны съ перваго марта ся начинаетъ, ибо сего ради, паче отъ сего числа начася зане Богомъ во оно время вся тварь создася». Между колоннами заглавіе: «Краткое предъобъявленіе предложенныхъ четырехъ таблицъ и яже каждая что имать содержаніе въ себѣ, на которыхъ таблицахъ обще нарещися можетъ, яко календарь неисходимый». Средина листа занята тремя столбцами объясненій всего, что́ было помѣщено въ первыхъ четырехъ листахъ. Внизу выходъ: «Во славу трiпостаснаго Божества, читателямъ смотрѣнія и предзрѣнія: Богомъ устроенному, имъ же умудренному и превознесенному, его царскому, пресвѣтлѣйшему величеству, государю, царю и великому князю Петру Алексѣевичу, всея великія, малыя и бѣлыя Россіи самодержцу, купно же и его царской высокости, государю царевичу и великому князю Алексѣю Петровичу — присно о Господѣ радоватися; и во еже бы во всякомъ широчайшемъ долгоденствіи и пребываніи здравіе вашего царскаго величества Богомъ наблюдаемо, сохраняемо и непоколебимо да пребывало. — Униженно молю и горячайшимъ сердцемъ прошу, во еже бы ваше царское пресвѣтлѣйшее величество оный предложенный мой, елико по силѣ собранный трудъ и всѣмъ вашимъ царскаго величества сиглитомъ во любовь и милость благоволили пріяти; аще же въ немъ нѣкая и погрѣшенія обрящутся въ которомъ, ибо яко чело-

---

[1]) Брюсъ получилъ это званіе 3 августа 1711 г., послѣ сраженія при Прутѣ. Поход. жур. 1711 г., изд. въ Спб. 1854 г., стр. 84.

вѣкъ невѣдѣнію и забвенію предахся, о чесомъ первѣйшаго стократно униженнѣйше молю, дабы отъ вашего царскаго величества и всего сигклита прощенія пріяти.—Тисненію преданъ сей календарь, за повелѣніемъ его царскаго величества, въ Москвѣ, во гражданской типографіи, во славу тріипостаснаго Божества и въ честь Богоматери и всѣхъ святыхъ, ихъ же прославляетъ всегда церковь каѳолическая здѣ, подъ надзрѣніемъ его превосходительства, господина генералъ фельдъцейхмейстера и кавалера Якова Вилимовича Брюса, изобрѣтеніемъ отъ библіотекаря В. К., 1715 лѣта отъ воплощенія Христа окончася».

На шестомъ листѣ—фронтонъ, поддерживаемый двумя колоннами; вверху его, между арматурою и тремя глобусами, изображенія Минервы и Меркурія; средній глобусъ увѣнчанъ двуглавымъ орломъ. На самомъ фронтонѣ семь изображеній; между ними есть и эпиграмма на астрологовъ: представлено солнце и Икаръ, падающій въ море, а внизу подпись: «на астрологовъ». По сторонамъ около колоннъ — огонь, вода, воздухъ и земля въ видѣ человѣческихъ фигуръ. На колоннахъ надписи: «егда приснаго лѣта, что чрезъ инфлюенцію, яко планетъ, тако и прочихъ свѣтилъ, разныя дѣйства сбывашеся; наипаче же убо, идѣ же бо хощетъ Богъ, то всуе вся мняшеся, зане творцомъ вся твари инфлюенція вся побѣждашеся». Оглавленіе листа показываетъ его содержаніе: «Употребленіе предложенныхъ четырехъ таблицъ, на которыхъ кратко собранный неисходимый календарь»; Внизу, по сторонамъ представлены астрономы съ инструментами. посреди небесный глобусъ съ фигурами Феба и Времени; кругомъ — морскія чудовища, море и молнія, надпись: «преестество»; также два единорога, солнце, луна и комета, надпись: «естество». Внизу: «благодарю тя, всемогущій мой и всемилостивѣйшій Творче, яко изволилъ сей общій календарь начати, его же твоею всещедрою помощію въ честь своея Матере и всѣхъ святыхъ и церкви окончати, аминь: зане ты еси всегда альфа и омега [1])!»

—

[1]) Единственный полный экземпляръ этого календаря хранится въ И. эрмитажѣ въ собраніи гравюръ и картъ подъ № 33, полка 5. Въ П. библ. экземпляръ не полный. Изъ настоящаго описанія видны невѣрности показаній Сопикова (III, № 4984), что календарь рѣзанъ въ первый разъ въ 1708 г., на деревѣ; кромѣ того, третій листъ этого же календаря показанъ у него отдѣльно (IV, № 8888), подъ именемъ сокращенія такъ называемаго брюсова календаря. Въ Словарѣ св. пис., изд. Снегиревымъ, сказано, что будто этотъ календарь на 200 лѣтъ.

Впослѣдствіи времени этотъ же календарь издавался въ 4° и рѣзался на деревѣ; см. Опис. книгъ гр. Толстова № 10, стр. 509—510.

Печатные календари петровскихъ временъ являлись съ 1708 года постоянно каждый годъ въ Москвѣ, а послѣ и Петербургѣ. Сначала расположеніе ихъ было слѣдующее: краткая хронологія событій, въ числѣ которыхъ изъ русской исторіи показывались коронованіе Петра, рожденіе царевича Алексѣя, а съ 1717 г. втораго сына царя, Петра Петровича и внука, Петра Алексѣевича. Далѣе: знаки мѣсячные, имена семи планетъ и знаки зодіака. Въ каждомъ мѣсяцѣ означались гласы, евангелія и апостолы, святцы, фазисы луны и предсказанія о погодѣ. Послѣ мѣсяцослова статья о затмѣніяхъ, разныя витіеватыя пророчества, иногда въ стихахъ, о войнѣ, мирѣ, болѣзняхъ, здравіи; наконецъ, время, когда пускать кровь.

Въ календарѣ на 1713 годъ присоединена статья «О началѣ года, чего ради оное на первое число учреждено», которая доказываетъ, что и чрезъ 12 лѣтъ послѣ установленія праздновать новый годъ 1 января нужно было защищать такое распоряженіе.

Календарь, вышедшій въ первый разъ изъ петербургской типографіи на 1713 г., перепечатанъ съ такого же московскаго. Изданный въ Петербургѣ же на 1714 годъ замѣчателенъ тѣмъ, что изъ него были исключены святцы, остальной текстъ на русскомъ и нѣмецкомъ языкахъ. До этого календаря не обозначалось (кромѣ изданнаго Кипріановымъ, см. выше), по какому меридіану изчислялось время; но здѣсь указано, что по меридіану и ширинѣ царствующаго града Санктъ-питербурга. Въ немъ также въ первый разъ помѣщены восходъ и заходъ солнца, долгота дня и ночи. Въ этомъ календарѣ не было никакихъ предсказаній, но въ слѣдующихъ они опять являются: царь именно писалъ, 23 ноября 1714 г., къ Мусину-Пушкину, чтобы «въ календаряхъ напечатать прогностику [1])».

Московскій календарь на 1715 г. переведенъ съ нѣмецкаго, составленнаго извѣстнымъ уже намъ по разсмотрѣннымъ выше рукописямъ математикомъ Іоанномъ Генрихомъ Фохтомъ. Здѣсь опять видное мѣсто занимаютъ предсказанія.

Петербургскій календарь на 1715 г. имѣетъ исключенныя было провѣщанія и святцы.

Въ заглавіи московскаго календаря на 1717 г. указано, что онъ составленъ «по вышинѣ полюса 55 гр. 45 м. и по длинѣ отъ острова Тенерифа 60 гр. 4 м.» При этомъ приложена «табель восхода и захода солнечнаго, еще долготы дней и нощей по елевації московской» и есть «проблема охотникомъ астрономіи». Въ вышедшемъ на 1718 г. московскомъ календарѣ значится, что онъ переведенъ съ гамбургскаго календаря Павла Галскена. Въ изданныхъ тамъ же на 1722 и 1723 годы на заглавіяхъ указано, что переведены съ календарей І. Г. Фохта. Въ московскомъ календарѣ на 1725 г. помѣщена въ первый разъ

[1]) Дѣян. Петра В. Голикова V, 591.

статья: «Торжественные, праздничные и викторіальные дни, которые повсегодно празднуемы бываютъ».

Въ началѣ XVIII столѣтія, успѣхи астрономіи были уже столь обширны, что астрологическія предсказанія не могли имѣть вѣса у ученыхъ, и въ календаряхъ встрѣчаются пророчества, какъ бы въ уступку общественному суевѣрію. Въ нашихъ переводныхъ календаряхъ разсматриваемой эпохи отразилось уже недовѣріе къ астрологическимъ выкладкамъ. Такъ, въ календарѣ на 1711 годъ, въ прогностикѣ о войнѣ составитель ея сердится за ожиданіе отъ него точныхъ по этому предмету свѣдѣній: «всегда хитрые нѣкоторые люди обрѣтаются, которые всякіе негодные вопросы предлагаютъ: тогда одинъ болѣе спрашивать можетъ, нежели десять мудрые отвѣщати могутъ. Они всегда отъ астронома, или календарнаго писателя, вѣдати хотятъ, когда, какимъ образомъ и гдѣ совершится? Такимъ людемъ за нѣкоторые годы уже отвѣтъ данъ, что войну и миръ собственно изъ звѣздотеченія провѣщати невозможное дѣло. Между сими и нынѣ такимъ любохитрымъ людямъ отвѣщаю, чтобъ они, такой хитрости ради, себѣ въ пазуху вошли, сердце свое истязали, какъ они съ Богомъ небеснымъ обстояніе имѣютъ, тако и съ своимъ злобнымъ грѣшнымъ житіемъ приключати бы могли, что не токмо сія долго пребывающая война еще продолжается, но Богъ всемогущій и иныя мѣста, которыя того не чаютъ, посѣтити можетъ, дабы всякъ позналъ, что человѣцы сами такія злыя блудящія звѣзды суть, которыя сколь долго въ своемъ грѣшномъ житіи, яко въ гордыни, сребролюбіи, пьянствѣ и въ прочихъ злобахъ безъ покаянія пребываютъ, ничего добра не предвѣщаютъ»...

О лжѣ календарныхъ, на астрологіи основанныхъ, предсказаній, кажется распространяться нѣчего. Не подлежитъ, однако, сомнѣнію, что они въ свое время пользовались всеобщимъ уваженіемъ и, вѣроятно, примѣнялись ко многимъ случаямъ. Въ примѣръ того, что и календарныя предсказанія сбывались, можно указать на прогностику въ календарѣ на 1716 годъ. Впрочемъ и тутъ должно оговориться, что астрологи, если бы и чаще писали въ такомъ духѣ свои предсказанія, то не могли бы ошибаться. На декабрь 1716 года въ 1715 предсказывалось: «Когда злые люди содружество учинятъ, то внимай дѣламъ ихъ и внемли себѣ отъ злыхъ совѣтовъ ихъ, ибо они токмо ищутъ изъ чуждыя мошны насыщатися, и сего ради возможно слышать о хищеніи, о татьбѣ и о прочихъ хитрыхъ дѣлахъ, зане хитроумные меркуріалисты многія рѣдкія вещи вымыслити имутъ.— Великимъ господамъ и сенаторамъ такожде не все по желанію ихъ возможетъ быти, но многія противности возмогутъ являтися»...

Можно сказать, что это предсказаніе съ хитрымъ предисловіемъ примѣнялось къ всесильному тогда Меншикову и другимъ знатнымъ: въ декабрѣ 1716 года, до царя дошли слухи о казнокрадствѣ всѣхъ

этихъ господъ, и потому надъ ними было назначено строгое
дованіе, отъ котораго трепетали нѣкоторое время и Меншик
клевреты.

Во времена Петра, календари печатались также и цер
шрифтомъ. Такимъ образомъ изданный въ Кіевѣ на 17
календарь хотя въ общихъ чертахъ и сходенъ съ они
выше, однако въ прибавленіяхъ къ нему есть нѣчто такое,
поминаетъ русскую ученость XVII вѣка съ ея неизбѣжными
и обычными цитатами. Вотъ напр. какъ въ этомъ мѣсяцословѣ
дается о затмѣніяхъ: «Егда на небеси необычныя являются
свѣтилъ небесныхъ, си есть солнца и луны затмѣнія, не без
взирающи, не вельми благаго знаменія надѣемся оттуду. Вог
гда, не точію въ наученіи астрономичномъ, но и въ вѣрѣ Х
послѣди преискусный звѣдочетецъ

Не тотъ бо, мню, астрономъ, что зритъ на планеты,
Но кто міръ сей и въ немъ вся иматъ за уметы.
Тотъ астрономъ изряденъ, кто неба желаетъ,
И нужнымъ есть житіемъ тайнъ восхищаетъ.
Не азъ,—но модрыхъ (sic) людей отверждаю здѣ слова
То астрономъ, кто небу, кто живетъ Христови.

«Возрѣ, глаголю, онъ, блаженный Діонисій, во время святы
стей Христовыхъ, на необычное оно премѣненіе солнечное,
ликимъ ужасомъ объятный, возопи велегласно: или міръ зл
нетъ и земля разрушится отъ основаній своихъ, или терпит
ждетъ что Богъ о грѣсѣхъ человѣческихъ,—яко и самою ве
тинною то собыстся!»...

За тѣмъ, послѣ еще нѣкоторыхъ благочестивыхъ раз
перечисляются затмѣнія 1714 года, и статья кончается оригин
утѣшеніемъ, чтобы не ужасаться ихъ, такъ какъ у насъ они н
видимы: «обаче вси тіи затмѣнія на нашемъ горизонтѣ не ви
дутъ, и того ради не вельми ихъ ужасатися, но паче чаяти б
получнаго, изряднаго въ семъ году странѣ россійской пове

Вообще же календари кіевопечерской лавры отличались о
положительностью предсказаній, чего не допускалось въ мос
и петербургскихъ календаряхъ. Такъ напр., въ календарѣ на 1
говорится, что «первое лунное затмѣніе прилучится марта 1
начнется въ 2 часа и 44 м. Сіе затмѣніе явствуетъ вражду мея
ственными особами и между министрами великихъ владѣтел
гласіе и поврежденіе имъ милости у принципаловъ своих
неудобственнаго церковнымъ чиномъ и кончину знаменитыя
ереомъ. Второе лунное затмѣніе получится 9 числа сентем
чнется 6 часа 10 минутъ по полудни; продолжится луна в

ніи 2 ч. и 55 м. Сіе затмѣніе явствуетъ войну и несогласіе между владѣтели и между Востокомъ и Западомъ вражду; на имѣніе духовныхъ—отягощеніе; на рыбу—заразу; умноженіе водныхъ гадовъ и червей, убійство, грабительство, разбитіе отъ войнъ кораблей и грозитъ смертію нѣякому великому владѣтелю».

Если припомнить, что въ Кіевѣ былъ тогда митрополитомъ Іосафъ Кроковскій, замѣшанный въ дѣлѣ о царевичѣ Алексѣѣ Петровичѣ, а этотъ послѣдній на допросѣ сознался, что онъ слушалъ и вѣрилъ охотно въ предсказанія о смерти отца, то можно предполагать, что предвѣщаніе о кончинѣ великаго владѣтеля было помѣщено въ календарѣ не безъ намѣренія, тѣмъ болѣе, что оно напечатано имено въ тотъ годъ, когда царевичъ скрылся изъ Россіи, чтобы освободиться изъ подъ власти Петра.

Въ другомъ кіевскомъ календарѣ на 1721 г. прямо указано, что онъ «перелицованъ» съ польскаго.

При Петрѣ печатались также календари въ листъ съ пробѣлами для рукописныхъ замѣтокъ. Сюда вносились краткія и сухія свѣдѣнія о томъ, что дѣлалъ царь или что случалось съ нимъ. Впрочемъ, эти календари не имѣли другихъ отмѣнъ отъ обыкновенныхъ. Нѣкоторые изъ журналовъ, веденныхъ на листахъ подобныхъ мѣсяцословъ, перепечатаны въ Подённыхъ запискахъ Петра В., изд. кн. Щербатовымъ и Походныхъ журналахъ 1714, 1715, 1716, 1718, 1719, 1721, 1722, 1723 и 1724 годовъ, изд. въ Петербургѣ въ 1854—55 годахъ.

Въ заключеніе настоящаго обзора, слѣдуетъ упомянуть о рукописномъ календарѣ, составленномъ на 1720 годъ Алексѣемъ Изволовымъ, учившимся, какъ видно изъ его словъ, за границей математикѣ и астрономіи [1]). Трудъ этотъ замѣчателенъ для исторіи распространенія въ Россіи истинныхъ знаній въ астрономіи.

Заглавіе: «Санктъпитербургской календарь, учиненный по старому и по новому стилямъ на лѣто отъ рождества Спаса нашего Іисуса Христа 1720-й годъ. По меридіану и ширинѣ царствующаго Санктъпитербурха, указующій затмѣнія солнечная и мѣсячная, рожденіе и полный мѣсяцъ съ четвертми; такожде время солнечнаго восхожденія и захожденія, долгоденствіе и долгонощіе на всякой день по старому россійскому и по новому римскому штилямъ. При семъ же прилагается таблица, показующая по разнымъ ширинамъ правдивое солнечное восхожденіе градусами отъ востока, такожде и

---

[1]) Ркп. И. эрмитажа, въ f°, № 78, полка 3; на особомъ ярлыкѣ, приклеенномъ къ первому листу, надпись: «Календарь письменный, соч. на 1720 г. Алексѣемъ Изволскаго (sic) съ двойными числами и отмѣною золіевъ, на аппробацію. Въ томъ числѣ начало по числамъ съ рождества, а по рожденію луны съ богоявленьева дня, или съ 21 дня, со дни іуліанія декабря».

захожденіе отъ запада, для лучшаго способу всѣмъ имѣющимъ охо ту къ наукамъ, а особливо штурманомъ и мореплавателемъ; чрез которую въ скоромъ времени можно взыскать погрѣшеніе или не исправленіе компаса».

Расположеніе календаря одинаково съ разсмотрѣнными выш Отмѣны же состоятъ въ томъ, что обозначены числа не толь ко по старому, но и по новому стилю; предсказаній о погодѣ вовс нѣтъ. Таблицы восхожденія и захожденія солнца объяснены самим составителемъ такъ: «въ сихъ таблицахъ обрѣтается на всякомъ лис ту по 9 столбовъ, изъ которыхъ первый показуетъ высоту полюс или широту мѣста, починающійся отъ экватора и восходящій до 6 градусовъ; прочихъ же восемь столбовъ показуютъ сверху склонен солнца отъ экватора, начинающійся въ 30 минутъ; внизу указуют противъ всякой широты мѣсто правдивое солнца восхожденіе от востока, егда солнце имѣетъ сѣверное склоненіе, тогда и восходит толико градусовъ отъ востока къ сѣверу. Егда же имѣетъ склонен южное, тогда и восходитъ толпко градусовъ отъ востока къ югу, захожденіе такожде разумѣется»....

Но любопытнѣе самого календаря «опдрахтъ или приношені отъ Изволова кн. Меншикову. Послѣ длиннаго титула послѣдняг читаемъ: «Душеспасительнаго здравія, благодати и на всегда лучш го благополучія свѣтлости вашей всеусердно свыше желаю! Ваш высококняжей свѣтлости, премилостивѣйшему нашему государ весьма есть извѣстно, что я, всенижайшій вашъ рабъ, былъ въ евро скихъ краѣхъ для обученія разныхъ тамошнихъ наукъ, а напа мореплаванія или навигаціи и астрономіи, или небеснаго теченія, чемъ свидѣтельство и на письмахъ имѣю. Чрезъ которыя свои нау нынѣ воспріявъ усердіе, со всенижайшею моею покорностію, дер нулъ написать сіе малое мое вашей свѣтлости приношеніе, т. е. к лендарь на предбудущій 1720 годъ, учиненный по меридіану и ш рипѣ царствующаго сего Санктъпитербурха. Съ которымъ приноше ніемъ всенижайше себя подвергаю всесильной вашей высококняж свѣтлости милостивой протекціи, прося на сей мой малый трудъ м лостиво призрить и освидѣтельствовать съ календарами, котор здѣсь печатаются съ переводу календаровъ гамбургскихъ и лю скихъ. Понеже оные, какъ я могъ изъ нихъ признать, сочиняются по санктъпитербурхскому меридіану и ширинѣ, но по тамошни градусомъ, того ради и мыслію касаюся, что оные здѣсь не весь вѣрны, и предлагаю сіе въ разсужденіе умныхъ ученыхъ и безъ з висти, по совѣсти разсуждающихъ людей».

«На что въ сей моей прописи острологія, т. е. назначиваніе премѣнѣ воздуха и временъ прогностика, или пророченія предбуд щихъ, витійство рѣчей употребляемыхъ о болѣзнѣхъ и плодороді

прочее, сему подобное оставлено [1])? Сіе учинено не невѣдѣнія ради, но ради правдиваго въ регульномъ доказаніи неисправленія, понеже чрезъ астрономію, т. е. правое регульное небеснаго теченія счисленіе, сего учинить право по регуламъ не можно. И токмо едино по нѣкоторымъ мнѣніямъ гаданія, ибо наилучшій въ Амстердамѣ въ сей математикѣ учитель Симонъ ванъ Демоленъ въ своей написалъ книгѣ, именуемой Знаніе небеснаго теченія въ таблицахъ, на листахъ 69 и 73: что си господа астрологисты и простые календаровъ сочинители, которые берутъ нужнѣйшій правдивый фундаментъ отъ другихъ учителей, токмо того смотрятъ, чтобъ наполнить больше бумаги и достать отъ простаго народу больше денегъ; не токмо что иное, но и женскія непотребныя пѣсни и прочее къ сему прилагаютъ! Но нижайшій азъ сіе все писать при семъ отложилъ: мню аще непогрѣшу за непотребно, а что найдется въ сей моей послѣдующей прописи написано показанія время солнечнаго восхожденія и захожденія, долгоденствія, долгонощія на всякій день, на сіе всенижайше прошу милостиваго отпущенія, ибо сего за суетою службы своей и болѣзнію учинить не поспѣлъ, да и разность хотя будетъ, но не велика, и аще что еще въ семъ моемъ календарѣ найдется что требующее исправленія, на сіе прошу всенижайше милостиваго мнѣ оставленія и поправленія, ибо всякъ свое погрѣшеніе въ дѣлѣ не можетъ такъ тѣшко усмотрѣть и исправить, какъ съ стороны другой разсмотритъ и разсудитъ. Вашей высококняжой свѣтлости всенижайшій рабъ послѣдній Алексѣй Изволовъ. Декабря 25 дня, 1719 года».

XI.

Исторія. Печатное руководство къ изученію русской исторіи. Заботы царя о составленіи русской исторіи и его взглядъ на древній періодъ ея. Распоряженія Петра Великаго о сохраненіи въ памяти потомства его царствованія. О переводахъ и изданіи въ свѣтъ иностранныхъ историческихъ произведеній. Вліяніе католицизма и протестантизма на труды западныхъ историковъ и значеніе этого вліянія въ русскихъ переводахъ петровскихъ временъ.

Въ XVII столѣтіи, замѣтны въ Россіи попытки къ составленію руководства къ русской исторіи. Само собою разумѣется, что въ этихъ попыткахъ настояла надобность въ Кіевѣ и вообще Малороссіи, такъ какъ здѣсь народъ былъ просвѣщеннѣе, нежели въ сѣвер-

[1]) Въ концѣ календаря, впрочемъ, есть предсказанія, перев. съ голландскаго; но при этомъ составитель помѣстилъ нѣсколько выходокъ противъ астрологовъ и невѣрности ихъ предсказаній.

ной и средней Россіи, и потому явилась потребность въ знакомствѣ съ прошедшимъ своей родины. Читателю должно было уже казаться утомительнымъ справляться съ лѣтописями, слѣдить тамъ за всѣми подробностями, часто сухими и безжизненными, и потомъ дѣлать всему этому оцѣнку, потому что изъ лѣтописи рѣдко можно догадаться, что́ думалъ о событіяхъ записывавшій ихъ? Естественно, что обозрѣніе русской исторіи первоначально явилось сокращеніемъ лѣтописи съ риторскими прикрасами. Таковою была хроника Ѳеодосія Софоновича, который передѣлалъ и сократилъ ипатьевскую лѣтопись, дополняя кое что извѣстными ему польскими источниками.

Въ 1674 г., въ Кіевѣ напечатанъ сборникъ разныхъ сказаній изъ русской исторіи, подъ названіемъ Синопсиса (сокращеніе). На заглавномъ листѣ напечатано, что книга издана «по благословенію» архимандрита кіевопечерской лавры Иннокентія Гизеля, и на этомъ основаніи сочиненіе, или лучше сказать составленіе Синопсиса приписывается этому лицу [1]). Уже м. Евгеній замѣтилъ, что этотъ сборникъ есть довольно близкій сколокъ съ хроники Софоновича, украшенный нѣкоторыми добавленіями. Такъ напр., въ хроникѣ Софоновича не находилось «О семъ, коль краты россы прежде Владиміра даже до царствія его крестишася», а въ Синопсисѣ она заимствована или изъ печатнаго Патерика, или изъ густинской лѣтописи. Исторія о нашествіи Мамая пользовалась у насъ особенною популярностью, а потому также нашла себѣ мѣсто въ Синопсисѣ. Во второмъ изданіи его 1678 г. прибавлены нѣкоторыя событія изъ царствованія Ѳедора Алексѣевича. Въ третьемъ изданіи 1680 г., третьею главою явилось сказаніе «о свободѣ или вольности славянской», гдѣ довольно положительно трактуется, какъ славяне получили отъ Александра Македонскаго грамоту на пергаминѣ, какъ цесарь Августъ не желалъ съ ними воевать и, наконецъ, какъ славенороссійскій князь Одонацеръ «войною досталъ Римъ». Событія изъ царствованія Ѳедора Алексѣевича дополнены «вторымъ басурманскимъ приходомъ подъ Чигиринъ».

Въ Синопсисъ вошли всѣ разглагольствованія о происхожденіи славянъ отъ Іафета, Мосоха и т. п. Откуда взяты эти сказанія и гдѣ прежде были въ употребленіи, читатель можетъ найти обстоятельное извѣстіе въ статьѣ г. Лавровскаго «Изслѣдованіе о лѣтописи якимовской [2])».

Извѣстно, что безпристрастіе къ своему и чужому, уваженіе къ одной истинѣ, хотя бы и въ ущербъ народному самолюбію, можетъ быть оцѣнено въ историческихъ трудахъ тогда только, когда общество достигло извѣстной степени зрѣлости. Въ такую пору, историкъ можетъ прямо и безъ прикрасъ разсказывать исторію предковъ, не

---

[1]) По благословенію настоятеля лавры печатались всѣ книги въ кіевопечерской лаврѣ

[2]) Учен. записки II отд. ак. наукъ, Кн. II, выпускъ 1, стр. 77—160.

опасаясь обвиненій за то, что въ его повѣствованіи нѣтъ привлекательныхъ картинъ, часто создаваемыхъ прихотливымъ и сентиментальнымъ воображеніемъ потомковъ. Не трудно догадаться, что въ XVII столѣтіи въ руководствѣ къ русской исторіи толкуется и доказывается, какъ были славны славяне, какіе они совершали великіе подвиги, какіе у нихъ были хорошіе правители, какъ они обманывали другъ друга, рѣзались между собою и т. п.

М. Евгеній говоритъ, что Синопсисъ, до изданія краткаго лѣтописца Ломоносова, былъ единственнымъ учебникомъ для изученія русской исторіи. Можно бы послѣ того предполагать, что Синопсисъ, со времени появленія труда Ломоносова, утратилъ свое прежнее значеніе, но такое предположеніе было бы несправедливо: уже Сопиковъ насчитывалъ до 1810 года восемь изданій Синопсиса въ Петербургѣ и три въ Кіевѣ, не включая сюда трехъ изданій XVII вѣка и двухъ при Петрѣ. Кромѣ того, и послѣ выхода труда Сопикова продолжали издавать Синопсисъ: позднѣйшее мнѣ случилось видѣть съ обозначеніемъ 1836 года. Синопсисъ гражданскими буквами въ Петербургѣ печатался постоянно при нашей академіи наукъ.

Извѣстны два изданія Синопсиса при Петрѣ, но изъ этого еще не слѣдуетъ, чтобы государь видѣлъ въ этомъ учебникѣ nec plus ultra совершенства. По приказанію царя, Мусинъ-Пушкинъ писалъ, 1 и 26 октября 1708 года, къ Поликарпову, чтобы онъ принялся за сочиненіе русской исторіи отъ начала царствованія великаго князя Василья Ивановича до настоящаго времени: для образца велѣно было прежде всего описать пять лѣтъ въ двухъ редакціяхъ — краткой и пространной. Въ 1712 г., еще продолжались объ этомъ напоминанія Мусина Пушкина Поликарпову. Такъ первый подтверждалъ, «съ великимъ желаніемъ царское величество приказалъ къ тебѣ о семъ писать», или: «понеже его царское величество желаетъ вѣдать россійскаго государства исторію, и о семъ первѣе трудиться надобно, а не о началѣ свѣта и другихъ государствахъ, понеже о семъ много писано (отсюда видно, что Петру Великому было мало нужды въ генеалогіи славянъ отъ Іафета и пергаминной грамотѣ Александра Македонскаго). И того ради надобно тебѣ изъ русскихъ лѣтописцевъ выбирать и въ согласіе приводить прилежно. О семъ имѣй стараніе, да имаши получить немалую милость; отъ гнѣва же (конечно, царскаго) да сохранитъ тебя Боже!» Вѣроятно въ 1715 г., Поликарповымъ была представлена царю составленная имъ русская исторія; по крайней мѣрѣ, 2 января 1716 г., Мусинъ Пушкинъ писалъ къ сочинителю: «исторія твоя россійская... не очень благоугодна была [1])».

При Петрѣ Великомъ состоялось нѣсколько постановленій о собраніи матеріаловъ для русской исторіи. Должно различать распоря-

[1]) Дѣянія Петра В. Голикова, IV, 298, 299; V, 323; VI, 369.

женія объ отобраніи или присылкѣ рукописей для этой цѣли от коненій, вслѣдствіе которыхъ также отбирались и присылал синодъ старинныя рукописи и книги, но въ тѣхъ видахъ, чтобы тожать вообще всѣ сочиненія, написанныя не согласно съ правительства. Къ разряду послѣднихъ относится указъ 17 ма года [1]): «книги харатейныя и старопечатныя, у кого явились и по извѣту явятся въ продажѣ, какъ въ книжномъ ряду, так домахъ (!), — оныя всѣ взять къ церковнымъ дѣламъ и отосл печатный дворъ, а вмѣсто тѣхъ дать тѣмъ людямъ съ печатна ра новоисправленныя»... Лица, у которыхъ отыскивались по книги, обязаны были давать подписки — «какъ харатейныхъ, старопечатныхъ книгъ не продавать и въ домахъ у себя не де А у кого и какія именно харатейныя и старопечатныя книги будутъ, о томъ въ правительствующій сенатъ прислать дон немедленно».

13 октября 1724 г., состоялся указъ собственно о руко «противныя благочестію раскольническія рукописныя книги, у кого суть, тѣмъ людямъ объявлять оныя... неукоснительн всякія боязни, и никто бъ у себя такихъ о расколѣ сумнителы подозрительныхъ книгъ и тетрадей ни тайно, ни явно, ни по кимъ видомъ держать не дерзали подъ опасеніемъ жестокія к

Слѣдующіе два указа относятся уже къ собранію историч матеріаловъ: 20 декабря 1720 г., предписывалось губернато вицегубернаторамъ «во всѣхъ монастыряхъ, и епархіяхъ и со прежнія жалованныя грамоты и другія куріозныя письма ориг ныя, такожде и историческія рукописныя и печатныя книги смотрѣть и переписать... и тѣ переписныя книги прислать въ с 16 февраля 1722 г.: «изъ всѣхъ епархій и монастырей, гдѣ о ч описямъ куріозные, т. е. древнихъ лѣтъ рукописанные на хр и на бумагѣ церковные и гражданскіе лѣтописцы, степенныя, графы и прочіе имъ подобные, что гдѣ таковыхъ обрѣтается,- въ Москву въ синодъ, и для извѣстія оные списать и тѣ оставить въ библіотекѣ»... Для исполненія этого указа послан изъ синода нарочные [2]).

Изъ синодальнаго дѣла объ этомъ предметѣ [3]) видно, что изъ немногихъ епархій высланы были рукописи: начальства п шей части отвѣчали, что въ завѣдываемыхъ ими церквахъ и стыряхъ таковыхъ нѣтъ. Въ 1727 г., сенатъ требовалъ отъ свѣдѣній, гдѣ находятся собранныя рукописи? Духовная дик отвѣчала въ апрѣлѣ 1730 года, что въ ней хранится ихъ окол

---

[1]) Полн. собран. зак. VI, № 3784.
[2]) Ibid., VI, №№ 3693 и 3908.
[3]) 1722 г., № 15.

ка. Изъ описи оказывается, что присылались рукописи по бо́льшей части духовнаго содержанія; было нѣсколько житій святыхъ, четыре хронографа, четыре лѣтописца. Какое изъ всѣхъ этихъ матеріаловъ хотѣли сдѣлать употребленіе въ 1730 году, и для чего о нихъ спрашивалъ сенатъ — изъ дѣла не видно.

Въ 1722 г., Петръ поручалъ Григорью Скорнякову-Писареву (о немъ выше стр. 210, 276) составить какой-то лѣтописецъ, о которомъ сохранилось только извѣстіе въ донесеніи Писарева синоду, отъ 3 мая того же года: «императорское величество указалъ мнѣ сочинить книгу лѣтописецъ, и того ради ваше святѣйшество прошу, дабы изволили приказать прислать ко мнѣ для онаго дѣла писца, который бы могъ писать правописательно [1])»...

Говоря о попыткахъ писать русскую исторію въ началѣ XVIII вѣка, невозможно пройти молчаніемъ о баронѣ Гюйссенѣ. Его въ особенности расхвалилъ Адамъ Селлій въ своемъ «Каталогѣ писателей», гдѣ барону приписаны: русская исторія съ 1600 по 1672 г., трактатъ о знаменитыхъ и ученыхъ мужахъ россійскихъ и, наконецъ, жизнеописаніе Петра Великаго. Того мало: Селлій даже говорилъ о похитителяхъ ученыхъ трудовъ барона Гюйссена: «сожалѣю, что многіе дерзкіе и неблагодарные пользовались, да и послѣ будутъ пользоваться его трудами, какъ своими собственными»..

Похвалы Селлія Гюйссену основаны на двухъ сочиненіяхъ:—одномъ, изданномъ Малатестою и гдѣ, по собственному признанію барона (выше стр. 103 и слѣд.), онъ самъ принималъ участіе: во второмъ—письмѣ грека Схенда фонъ-деръ-Берга, въ которомъ всѣ блистательныя извѣстія о настоящемъ состояніи учености въ Россіи начала XVIII столѣтія написаны съ такими преувеличеніями, что съ первыхъ же страницъ теряешь всякое довѣріе къ автору письма. Несмотря на это, нашлись люди, повѣрившіе на слово Селлію и даже отыскивавшіе между современниками Гюйссена похитителей ученыхъ трудовъ его. Уважаемый м. Евгеній былъ также увлеченъ свидѣтельствомъ автора Каталога и сдѣлалъ предположеніе, что въ добросовѣстномъ трудѣ Миллера Sammlung Russischer Geschichte есть сочиненія Гюйссена и что «Опытъ новѣйшей исторіи о Россіи съ 1600 г.» того же Миллера быть можетъ также принадлежитъ перу барона. Зная все написанное этимъ послѣднимъ, легко убѣдиться, что единственною его заботою было представить въ выгодномъ свѣтѣ то, о чемъ онъ писалъ; вся историческая начитанность его ограничивалась вырванными, на удачу и безъ всякой повѣрки, извѣстіями изъ иностранныхъ писателей о Россіи; наконецъ, нигдѣ Гюйссенъ не обнаружилъ знакомства съ русскими источниками, да и не имѣлъ о нихъ понятія.

---

[1]) Синодальное дѣло 1722 г., № 32.

Такъ ли писалъ Миллеръ? Онъ началъ обработывать русскую исто рію именно съ перевода несторовой лѣтописи и при этомъ хотя по казалъ несовершенное знаніе славянскаго языка, тѣмъ не менѣе он нако своими пріемами въ обработкѣ предмета обнаружилъ и понима ніе исторіи, какъ науки, и историческій тактъ, которыхъ рѣшитель но не замѣтно ни въ одномъ изъ современниковъ Миллера, которы брались писать русскую исторію.

Селлій приписалъ Гюйссену болѣе, нежели сколько онъ дѣйстви тельно сдѣлалъ, и это подтверждается собственною запискою барон о своихъ заслугахъ: тамъ не пропущено ни одной небольшой дан статейки его, а между тѣмъ ни слова нѣтъ о сочиненіяхъ, приписан ныхъ ему Селліемъ. Въ запискѣ сообщено только, что царь поручал Гюйссену писать русскую исторію; изъ дальнѣйшихъ извѣстій ока зывается, что подъ словомъ русская исторія разумѣлось собственн жизнеописаніе Петра. Такъ въ запискѣ читаемъ: «Когда Гюйссену го сударевъ ордеръ данъ былъ къ описанію россійской исторіи, так онъ въ разныхъ меморіалѣхъ просилъ, чтобы надлежащія къ том дѣлу средства, угодность и всякія потребности доставить, а именн старыя и новыя свѣдѣнія изъ приказовъ и монастырей, лѣтописанi еще и журналы и вседневныя росписи о походѣхъ генераловъ и ми нистровъ, родословія знатныхъ фамилій.—Еще и географское описа ніе земель и городовъ и прочая ему вручены были. — И на то ем только короткія денныя росписи о его императорскаго величества по ходѣхъ... а больше того не послѣдствовало.—Для того онъ многія к тому дѣлу потребныя книги изъ Германіи, Голландіи, Франціи и про переписалъ, да не точію изъ тѣхъ, но и изъ разныхъ русскихъ книг родословныхъ, историческихъ рукописныхъ, которыя самъ себѣ про мышлялъ, выписывая что вѣроятно и похвально.—У генераловъ и про чихъ высокихъ морскихъ и сухопутныхъ офицеровъ и другихъ любо пытныхъ и искусныхъ особъ онъ собственныя и самосущія обсто ятельства при боѣхъ и случаѣхъ, у которыхъ они были или подлинн про нихъ увѣдали, тщательнымъ прилежаніемъ изслѣдовалъ... Во потребное сочиня, онъ же переводилъ на разные языки, а русскі переводъ о преславномъ житіи его императорскаго величества уж подавалъ, какъ его величеству самому, такъ и въ государственну канцелярію иностранныхъ дѣлъ». Далѣе въ запискѣ говорится, чт въ 1723 г., царь, по возвращеніи изъ Персіи, приказывалъ нѣсколь разъ Гюйссену работать надъ русской исторіей, «о которой тольк оглавленія пункты за рукою его величества пришли, чтобы оная нап скорѣе и еще при жизни государя въ совершеніе пришла, при чем великій императоръ сердечныя слова изволилъ сказать: себя быти че ловѣкъ и яко животъ свой вседневно въ рукахъ божіихъ стоитъ» (Послѣднія слова не имѣютъ смысла въ рукописи; въ нѣмецкой ж автобіографіи написано это мѣсто въ такомъ смыслѣ, что царь же

лалъ поскорѣе видѣть оконченною исторію предковъ и своихъ дѣлъ, такъ какъ будучи человѣкомъ, могъ умереть вдругъ, какъ всякой другой).

Трудъ Гюйссена до нынѣ хранится рукописный въ государственномъ архивѣ, а въ печати его можно читать въ «Собраніи записокъ къ исторіи Петра Великаго» Туманскаго, ч. III и VIII. Веберъ сдѣлалъ справедливую оцѣнку этой работы: «хотя написано за три года передъ тѣмъ (сказано подъ апрѣлемъ 1718 года) и приготовлено къ печати сочиненіе барона Гюйссена о дѣяніяхъ Петра, достойное прочтенія, однако этотъ писатель не имѣлъ подъ рукою достаточныхъ матеріаловъ ни изъ русскихъ присутственныхъ мѣстъ, ни изъ другихъ учрежденій, а пользовался только современными вѣдомостями, историческими Меркуріями и другими подобными, печатными извѣстіями. Желательно потому, чтобы авторъ, прежде изданія въ свѣтъ своего труда, собралъ по болѣе свѣдѣній и тѣмъ самымъ составилъ бы нѣчто оконченное о подвигахъ царя [1])». Памятникомъ работы Гюйссена надъ журналами, или, какъ тогда ихъ называли, юрналами Петра, остались отмѣтки на нѣкоторыхъ изъ тетрадей дневника, хранящихся нынѣ въ главномъ архивѣ министерства иностранныхъ дѣлъ. Такъ, напр., на журналѣ 1695 г. написано рукою Гюйссена: «il faut le commencement de cette année», или «il faut la fin de cette enfin». Тѣ же отмѣтки и на журналѣ слѣдующаго года [2]).

Сохранились свидѣтельства тому, что Петръ Великій сильно заботился объ оставленіи на память потомству описанія своихъ дѣлъ. Въ 1718 году, царь сдѣлалъ замѣтку: «написать о войнѣ (со Швеціей), какъ зачалась, и о нравахъ и случаяхъ, какъ и кѣмъ дѣлана». Шафировъ и Прокоповичъ писали на эту тему: трудъ перваго былъ изданъ два раза въ 1717 и 1722 годахъ, и должно предполагать, что книга считалась особенно важною, такъ какъ третье изданіе печаталось въ количествѣ 20,000 экз., которые хотѣли было разослать по всѣмъ провинціямъ и городамъ. Замѣчательно здѣсь послѣсловіе, написанное, по свидѣтельству г. Устрялова, самимъ Петромъ: цѣль заключенія—доказать необходимость продолженія войны со шведами, которая какъ видно изъ словъ самого царя, казалась русскимъ тягостною, и до такой степени, что они желали окончанія ея даже цѣною пожертвованія всего завоеваннаго.

По заключеніи ништадтскаго мира, Петръ распредѣлилъ себѣ дни для занятій—утро каждой субботы было посвящено исторіи о войнѣ. Въ 1722 г., онъ отмѣтилъ: «вписать въ исторію, что въ сію войну сдѣлано, какихъ когда распорядковъ земскихъ и воинскихъ, обоихъ путей регламентовъ и духовныхъ; такожъ — строеніе фортецъ,

[1]) Das veränd. Russl. I, 254.

[2]) Походный журналъ 1695 г., изд. въ Спб. 1853 г., стр. II.

гавановъ, флотовъ корабельнаго и галернаго, и мануфактуръ всякихъ, и строенія въ Питербурхѣ и на Котлинѣ и въ прочихъ мѣстахъ»... За полтора мѣсяца до кончины сдѣлана Петромъ замѣтка: «вписать въ гисторію, въ которое время какія вещи для войны и прочихъ художествъ и по какой причинѣ или принужденія зачаты, напримѣръ: ружье для того, что не стали пропускать, такожъ и о прочемъ [1])».

Плодомъ такихъ заботъ былъ сборникъ извѣстій, касавшихся болѣе походовъ, сраженій и вообще распоряженій царя по управленію. Все это было расположено въ хронологическомъ порядкѣ, написано въ формѣ перечневаго отчета, безъ всякаго отношенія къ жизни народа и потому, при нынѣшнихъ требованіяхъ исторіи, какъ науки, можетъ служить лишь второстепеннымъ матеріаломъ при изображеніи той эпохи. Свѣдѣнія о сраженіяхъ, побѣдахъ и потеряхъ русскихъ въ шведскую войну почти всегда и безъ перемѣнъ заимствовались въ сборникъ изъ реляцій и вѣдомостей, печатавшихся въ разныя времена во всеобщее извѣстіе (что можно видѣть изъ описанія петровскихъ вѣдомостей, помѣщеннаго подъ каждымъ годомъ во 2-й части настоящаго труда). Собранные матеріалы далеко не обнимали всѣхъ событій, имѣвшихъ мѣсто въ царствованіе Петра: о многихъ, и притомъ самыхъ неразгаданныхъ для современниковъ, пройдено молчаніемъ (напр. о царевичѣ Алексѣѣ Петровичѣ, о противодѣйствіи Петру знатныхъ и духовенства, о раскольникахъ и размноженіи ихъ, о второй супругѣ царя и мн. др.). Въ 1774 г., этотъ сборникъ изданъ былъ въ Стокгольмѣ на французскомъ языкѣ, подъ заглавіемъ «Journal de Pierre le Grand, nouvelle édition avec des notes par un officier suédois», гдѣ издатель въ предисловіи говоритъ между прочимъ, что онъ, найдя въ Берлинѣ другое французское изданіе журнала, взялъ его съ собою въ Швецію: «Je le communiquai à mes compatriotes et ils trouverent ainsi que moi, que le plus souvent l'auteur respectabe de cet ouvrage n' avoit parlé des faits qu'il rapporte que d'après les détails que les généraux lui envoyoient, et dans lesquels ils ont presque toujours exagéré leurs succés et diminué leurs pertes: cette difference dans la manière de voir me détermina à faire des notes sur ce journal....»

Какъ бы то ни было, разбираемый дневникъ былъ нѣсколько разъ поправляемъ царемъ, потомъ переписывался на бѣло, и наконецъ изданъ, по повелѣнію Екатерины II, кн. Щербатовымъ подъ заглавіемъ: «Журналъ или поденная записка Петра Великаго съ 1698 года даже до заключенія ништадтскаго мира [2])».

Дополненіемъ къ этому труду можно считать изданные въ Петербургѣ въ 1853—1855 годахъ походные журналы царя, извлеченные изъ рукописей архива министерства иностранныхъ дѣлъ и

[1]) Исторія царствованія Петра Великаго, г. Устрялова, I, стр. XXX—XXXII.

[2]) Объ иностранныхъ изданіяхъ журнала П. В. въ ст. «Библіографическіе отрывки», Отеч. Записки 1858 г., № 6.

академіи наукъ. Каждый годъ напечатанъ отдѣльно съ оглавленіемъ «Походный журналъ» такого-то года; въ 1853 году напечатаны журналы съ 1695 по 1703; въ 1854 г. — съ 1704 по 1714 г. въ 1855 г. — съ 1715 по 1735.

—

При Петрѣ Великомъ напечатано въ Россіи нѣсколько переводовъ историческихъ сочиненій не только древнихъ, но и новыхъ писателей, имѣвшихъ въ XVI, XVII вѣкахъ большое значеніе. Въ какомъ отношеніи такія произведенія въ русскомъ переводѣ могли быть къ русскимъ читателямъ, и на сколько они принесли пользы для дальнѣйшаго преуспѣянія у насъ исторіи — легко понять, вспомнивъ, подъ какими условіями и подъ вліяніемъ какихъ обстоятельствъ развивалась наука исторіи въ Европѣ.

Въ XVI и XVII столѣтіяхъ Западъ едва только сталъ освобождаться отъ невѣжества и варварства среднихъ вѣковъ. Предразсудки, слѣдовательно нетерпимость, предубѣжденіе противъ другихъ, пристрастіе къ своему — все это не могло не имѣть вліянія на исторію. Еще живо помнилась реформація, вражда католиковъ и протестантовъ не улеглась, и религіозный фанатизмъ (самый вредный изъ всѣхъ фанатизмовъ послѣ политическаго) отражался въ сочиненіяхъ враждовавшихъ до такой степени, что зная, къ какому вѣроисповѣданію принадлежалъ авторъ, можно было угадать напередъ, какъ онъ будетъ изображать извѣстныя событія. Съ конца XVIII столѣтія, просвѣщеніе видимо начинаетъ брать перевѣсъ надъ мракомъ и невѣжествомъ и такое явленіе отразилось особенно на европейскихъ историческихъ трудахъ нашего времени. Знаменитыя произведенія Шлоссера, Гервинуса, Бокля написаны съ такимъ безпристрастіемъ, такъ чужды сентиментальной привязанности къ своему и смѣшной въ наше время ненависти къ чужому, что навѣрное названные писатели, если бы осмѣлились такъ писать въ XVI и XVII столѣтіяхъ, подверглись бы преслѣдованію католической инквизиціи и были бы прокляты, какъ еретики, отъ протестантовъ.

Въ прежнее время, протестанты и католики, неутомимо ратуя другъ противъ друга за каноническое право и церковныя преданія, внесли и въ область историческихъ изслѣдованій односторонній взглядъ, отчего произошло то, что было неизвѣстно древнимъ: изъ источниковъ, приводимыхъ въ старинныхъ историческихъ сочиненіяхъ, можно выводить, независимо отъ идеи автора, совсѣмъ иные результаты. Нѣмецкіе протестанты, видя, что всѣ церковные источники и матеріалы для первыхъ вѣковъ христіанства были переработаны католиками, стали писать объ этомъ предметѣ согласно своему направленію. Вслѣдствіе этого, явился огромный трудъ Centuriae

magdeburgenses (Ecclesiastica historia.... in urbe Magdeburgica 1559—1574), который долго служилъ протестантскимъ арсеналомъ, откуда бралось оружіе противъ католиковъ. Само собою разумѣется, что эти въ свою очередь не захотѣли отстать отъ протестантовъ и желали имѣть такую свою исторію, которая бы оправдывала и превозносила послѣдователей папства. Первыя, однако, попытки къ тому были несовсѣмъ удачны. Наконецъ, кардиналъ Бароній въ своихъ церковныхъ лѣтописяхъ явился съ видимою цѣлью побѣдить и уничтожить протестантизмъ.

Задача исторіи до XVIII вѣка состояла въ наивозможно-большемъ собраніи фактовъ, сгруппированныхъ и представленныхъ такъ, чтобы это было выгоднымъ для извѣстной партіи. Въ тѣ времена еще не выработалось убѣжденіе, что исторія должна быть наставницей человѣчества; что ей предназначено защищать несчастныхъ и угнетенныхъ противъ насилій и деспотизма; что она была бы романомъ или сборникомъ всякаго хлама и ветоши, если нѣтъ въ ней уваженія къ истинѣ и святой вѣры въ благородство и возвышенность человѣческой души посреди окружающаго ее развращенія и испорченности свѣта. Надобно было много времени, много усилій здравой критики и человѣческаго смысла, чтобы разогнать мракъ, напущенный въ область исторіи педантами и бездарными тружениками, для которыхъ не казалось ни сколько смѣшнымъ изучать жизнь и человѣческія стремленія, соотношеніе и связь событій изъ дипломовъ и офиціальныхъ документовъ, медалей и родословныхъ (Шлоссеръ).

Въ XVII столѣтіи, въ Германіи начинаетъ проявляться философское мышленіе, а съ нимъ стремленіе къ истинѣ въ наукѣ. Новый фазисъ умственной жизни нѣмцевъ открывается сочиненіями Гуго Гроція и Гоббеса. Пуффендорфъ, изучая этихъ писателей, шелъ по слѣдамъ ихъ. Онъ первый началъ читать въ Гейдельбергѣ народное и естественное права, онъ также первый осмѣлился указывать на недостатки и несообразности современнаго ему государственнаго устройства Германіи. Подъ псевдонимомъ Сиверина Мозамбана Пуффендорфъ написалъ свою знаменитую De statu reipublicae germanicae liber (она была переведена у насъ въ началѣ XVIII столѣтія и хранилась въ библіотекѣ кн. Димитрія Голицына, ср. стр. 256), въ которой Германія представлена федеральнымъ государствомъ, худо сплоченныя части коего составляютъ лишь случайное цѣлое. Книга, какъ и слѣдовало ожидать, надѣлала много шума и, недаромъ, Пуффендорфъ до смерти не открывалъ своихъ близкихъ отношеній къ Мозамбану. Почти всегда истина бываетъ гонима вначалѣ, такъ и ученіе Пуффендорфа навлекло ему множество враговъ и непріятностей — въ послѣдніе годы жизни онъ долженъ былъ отказаться отъ профессорства и служилъ у бранденбургскаго курфирста. Исторію Пуффендорфъ излагалъ съ политической точки зрѣнія и свое «Введеніе

къ исторіи замѣчательнѣйшихъ государствъ» предназначалъ, какъ руководство государственнымъ людямъ и какъ учебникъ для ознакомленія учащейся молодежи съ исторіею Европы. Здѣсь откинута прежняя рутина, безполезные филологическіе толки, и обращено все вниманіе на внутреннее состояніе государствъ, на обстоятельства, служившія причинами возвышенія и упадка ихъ и т. п. Конечно, въ историческихъ трудахъ Пуффендорфа есть много недостатковъ, но великая заслуга его состоитъ во взглядѣ и въ примѣненіи его къ историческимъ трудамъ.

«Введеніе» Пуффендорфа въ русскомъ переводѣ и есть первое (если не считать пустую компиляцію Копіевскаго—Введеніе во всякую исторію, 1699 г.) въ Россіи изданное руководство къ всеобщей исторіи. Оно названо «Введеніе въ гисторію европейскую чрезъ Самуила Пуффендорфія» (Спб. 1718 и 1724 г.). Петру Великому долженъ былъ быть извѣстенъ этотъ трудъ гораздо прежде по указу о воспитаніи царевича Алексѣя Петровича: послѣдній обязывался проходить курсъ европейской исторіи по этому произведенію Пуффендорфа. Царь, писавъ заключеніе къ Разсужденію о шведской войнѣ (см. выше), долгомъ счелъ въ подтвержденіе своихъ доказательствъ цитовать германскаго историка: «Прежнія времена, говорилъ Петръ Великій, не суть равны нынѣшнимъ, ибо шведы тогда не такъ о насъ разсуждали и за слѣпыхъ имѣли, какъ о томъ славный историкъ Пуффендорфъ пишетъ въ книгѣ Введенія во исторію о русскомъ народѣ» (слѣдуетъ выписка).

«Введеніе въ исторію» переводилъ на русскій Гавріилъ Бужинскій съ латинскаго перевода Крамера, такъ какъ нѣмецкаго языка онъ незналъ. Русскій переводчикъ признавался въ предисловіи, что многія мѣста у Крамера казались ему темными, и потому онъ перелагалъ на русскій не всегда слово въ слово.

«Въ описаніи монархіи папы римскаго, говоритъ въ предисловіи же Бужинскій, собственный чинъ и штиль авторъ положилъ, различный отъ исторіи, но аки богословскій розыскъ — правильное ли оно господство или неправильное? отъ Христа ли и апостола Петра начешеся, въ толикое возрасте величество, или хитростію и коварствомъ папъ тако распространися? и симъ подобная. Въ сицевомъ не тако историческомъ, яко богословскомъ розыскѣ, послѣдованіе и штиль высшій есть и, того ради, мало прикровеннѣйшій»... Далѣе, сдѣлана оговорка, что въ переводѣ оставлены неприкосновенными всѣ религіозныя мнѣнія автора: «того ради, да не отмѣняя авторовы словеса, возмнятъ мя (т. е. Бужинскаго) иннѣ книгу себѣ и своему сложенію присвояти. Обаче, идѣже кое несогласіе обрѣтается, тамо на брезѣ объявлено имать быти»...

Кажется, что такое уваженіе къ неприкосновенности идей извѣстнаго писателя оказано было въ русскомъ переводѣ подъ непо-

средственнымъ вліяніемъ самого царя. По крайней мѣрѣ сохранился такой анекдотъ о переводѣ этой книги: въ 1714 г., Гавріилъ Бужинскій представилъ Петру свой переводъ и царь тотчасъ же началъ его перелистывать съ явнымъ намѣреніемъ отыскать тамъ какое-то мѣсто. Не находя его, государь съ гнѣвомъ обратился къ переводчику: — Глупецъ, что я тебѣ приказывалъ сдѣлать съ этою книгой?—Перевести, отвѣчалъ тотъ.—Развѣ это переведено, возразилъ царь, указывая на статью о Россіи, изъ которой были выпущены при переводѣ приговоръ Пуффендорфа о русскихъ, не совсѣмъ лестный для національнаго самолюбія.—Тотчасъ поди, прибавилъ Петръ, и сдѣлай, что я тебѣ приказалъ, и переведи книгу вездѣ, такъ какъ она въ подлинникѣ есть».

Дѣйствительно, переводъ «Введенія въ исторію» напечатанъ при Петрѣ два раза безъ пропусковъ, и вотъ то мѣсто, которое Бужинскій счелъ неудобнымъ переводить: «О нравѣхъ и о разумѣ народа россійскаго ничтоже воспоминати имѣемъ, еже бы съ великою ихъ славою сопряжено было, ниже бо россіане тако суть устроенны и политичны, яко же прочіе народы европейскіе. Въ письменахъ же толь неискусны, яко въ писаніи и прочтеніи книгъ совершенство ученія полагаютъ. Паче же и самые священницы толико суть грубы и всякаго ученія не причастны, яко токмо прочитавати едину и вторую божественнаго писанія главу, или толкованіе евангельское умѣютъ— больше же ничто же знаютъ. Зазорны же и невоздержательны суть, свирѣпы и кровежаждущіе человѣцы, въ вещѣхъ благополучныхъ безчинно и нестерпимою гордостію возносятся; въ противныхъ же вещѣхъ низложеннаго ума и сокрушеннаго. Обаче сами о себѣ высоко мнящіе, ниже высокоуміе ихъ всякимъ, хотя и великимъ почитаніемъ удоволитися можетъ. Ко прибылѣ и лихвѣ, хитростно собираемой, никій же народъ паче удобенъ есть. Рабскій народъ рабски смиряется, и жестокостію власти воздержатися въ повиновеніи любятъ, и якоже всѣ игры въ бояхъ и ранахъ у нихъ состоятся, тако бичевъ и плетей у нихъ и частое есть употребленіе [1])»...

Въ изданіи «Введенія въ исторію», пер. Борисомъ Волковымъ, 1767—1777 годовъ это мѣсто не выпущено, но прибавлено примѣчаніе, что нынѣ уже русскіе не тѣ, какими ихъ описывалъ Пуффендорфъ. Такая уступка нашему національному самолюбію сдѣлана впрочемъ не переводчикомъ, а позднѣйшими нѣмецкими издателями труда Пуффендорфа [2]).

Неизвѣстно, по какимъ причинамъ, только при императрицѣ Аннѣ, 25 іюля 1738 г., велѣно было отбирать у частныхъ лицъ петровскія

---

[1]) Введеніе въ исторію, Спб. 1718 г., стр. 407, 408.

[2]) О литературной собственности, П. Калмыкова въ Актѣ спб. университета 1851 года, стр. 110—112.

изданія перевода Введенія въ исторію; при Елизаветѣ же, 17 ноября 1743 г., книгу снова дозволено продавать и держать въ домахъ [1]).

Въ 1719 г., напечатано въ Москвѣ переведенное еще въ XVII вѣкѣ сокращеніе Annales ecclesiastici Баронія, подъ титуломъ «Дѣянія церковная и гражданская». Выше было уже сказано о значеніи этого труда, авторъ котораго пользовался огромною извѣстностью. Въ словаряхъ Бейля и Морери можно найти подробности о спорахъ защитниковъ и противниковъ ученаго кардинала. Любопытно, что XI томъ этихъ лѣтописей былъ запрещенъ въ государствѣ, католическомъ по преимуществу, именно въ Испаніи: тамъ рѣчь шла о несправедливомъ присвоеніи испанскимъ правительствомъ Сициліи. Баронiй извѣстенъ также, какъ авторъ извѣстія о событіяхъ изъ русской исторіи: онъ писалъ о происхожденіи русскихъ (de Ruthenorum origine) и о посольствѣ нѣкоторыхъ изъ русскихъ духовныхъ въ Римъ послѣ брестскаго собора, въ 1594 г., что было переведено около того же времени съ латинскаго на французскій и издано въ Парижѣ въ 1599 г. [2]).

Какъ рукописные списки, такъ и печатное изданіе Лѣтописей, въ Россіи переведены съ сокращенія, сдѣланнаго польскимъ іезуитомъ Скаргою, который занимаетъ почетное мѣсто въ исторіи польской литературы XVI—XVII вѣковъ (род. 1536 г. † 1612 г.), и также долженъ упоминаться въ нашей церковной исторіи, какъ авторъ разныхъ полемическихъ произведеній, направленныхъ противъ духовныхъ греческаго исповѣданія въ Южной Россіи. Изъ семи томовъ Лѣтописей Баронія, Скарга сначала собственно для себя сдѣлалъ извлеченіе, которое потомъ попалось въ руки примаса Станислава Корнковскаго, а этотъ, убѣжденный въ полезности труда Скарги, сталъ усильно просить послѣдняго перевести извлеченіе на польскій языкъ, вмѣстѣ съ остальными частями сочиненія Баронія, и издать такой трудъ въ свѣтъ. Скарга перевелъ еще три тома и, собравъ все въ десять книгъ, напечаталъ церковныя Лѣтописи въ одномъ томѣ. Современники находили работу Скарги прекрасною; самъ Баронiй, въ особомъ посланіи, одобрилъ его, а одинъ польскій прелатъ даже увѣрялъ, что кто хочетъ быть историкомъ, тотъ долженъ читать сочиненія Скарги.

Въ предисловіи къ русскому переводу сначала говорится о пользѣ исторіи вообще, такъ какъ она преимущественно способствуетъ къ расширенію круга познаній, а потомъ приводятся свидѣтельства св. писанія, которое повелѣваетъ изучать судьбы давнопрошедшихъ временъ. Далѣе сдѣлано нѣсколько замѣчаній о переводѣ и о пристрастіи Баронія въ своей исторіи къ папству. «Дрази воистину, говорится въ

---

[1]) Слов. дух. писат. I, 80.

[2]) Перепечатано вновь въ 1856 г.: Discours de l'origine des russiens et de leur miraculeuse conversion, par le cardinal Baronius, traduit en français par Marc Lescarbot.

предисловіи, тридесятолѣтніи сіи труды Баронія и церкве зѣло пол
суть, но дражае были бы, аще бы онъ самъ цѣны не умалилъ
своимъ великимъ раченіемъ къ папѣ, сіесть, аще бы на то едино
есть свойственно доброму лѣтописцу, взиралъ на истину, по л
писямъ изъявляемую, а не паче на честь костела римскаго и на пап
его же ради книги сія составилъ подъ именемъ лѣтописанія, а вт
мой вещи защищеніе папы устроилъ и симъ, аки забывъ званіе
торическое, на многихъ мѣстахъ показа свое намѣреніе»...

Въ русскомъ переводѣ исключено было многое, несогласно
ученіемъ православной церкви; сверхъ того, въ нѣкоторыхъ мѣс
помѣщены возраженія, а иногда только отмѣчено, что такое-то
ніе принадлежитъ Баронію.

Въ заключеніи предисловія — увѣщанія къ русскому читат
чтобы онъ не соблазнялся неправославными умствованіями, зав
чающимися въ Дѣяніяхъ, а прилежалъ бы болѣе всего истинѣ. Въ
чатномъ переводѣ выпущены числа празднованія святыхъ, такъ
русскіе минологи несогласны съ римскими мартирологами. Т
исключены повѣствованія о нѣкоторыхъ годахъ, какъ не предс
ляющія ничего любопытнаго. Наконецъ, «многая реченія мѣст
книгъ, и вещей и прочихъ, напр. молесъ, адріани, пери архонъ,
дексъ, палліи, инвеституры, февды и прочая, тако здѣ не превед
воспоминаются, яко же и на иныхъ языцѣхъ, понеже отъ сице
употребленія лучше знаема суть, неже отъ превода. И аще бы
превелъ ихъ, то въ бо́льшее бы невѣдѣніе ввелъ читателя, яко жи
твори оный, иже Месопотамію преложилъ на междорѣчіе, Дека
единъ градъ, нареченъ десятью градами [1])»....

Въ 1724 г., явилось у насъ въ печати новое руководство ко
общей исторіи — это произведеніе оснабрюкскаго епископа изъ
тестантовъ Стратемана Theatrum historicum, подъ названіемъ «
тронъ или позоръ историческій».

Если предъидущее сочиненіе страдало пристрастіемъ къ пап
то Θеатронъ, какъ будто нарочно переведенный у насъ для конт
съ трудомъ Баронія, отличается особенною ненавистью къ кат
цизму и его представителямъ. Стратеманъ, говоря о папахъ, не т
не нашелъ ничего достойнаго хвалы ни въ одномъ изъ нихъ, но
противъ старался помѣщать лишь такія извѣстія, которыя были
благопріятны для римскихъ первосвященниковъ. За то авторъ
словно восторгался реформаціею.

Вообще переводъ такого сочиненія въ печати на русскомъ я

---

[1]) Послѣднее подтверждается нашими старинными азбуковниками, гдѣ имен
ходимъ: «Асоръ — междорѣчіе, иже и Месопотамія наречется. Се же междорѣ
странахъ суть халдейскихъ, идѣже первіе явися Господь Аврааму, глаголя: изы
земли тоя... Декаполь — десятоградіе». Въ нѣкоторыхъ церковныхъ книгахъ, изд
Москвѣ въ XVII в., дѣйствительно встрѣчаются подобные переводы собственныхъ

любопытенъ по времени и обстоятельствамъ, при которыхъ онъ явился. Послѣ Петра эту книгу постигла та же участь, которую испытало произведеніе Пуффендорфа: по указу Елизаветы, 27 марта 1749 г., Θеатронъ былъ запрещенъ, такъ какъ въ немъ переведены были безъ пропусковъ (Бужинскій, вѣроятно напуганный случаемъ, который разсказанъ выше, не смѣлъ уже въ другой разъ измѣнять въ переводѣ подлинника) лютеранскія мнѣнія, выходки противъ католиковъ и даже нѣкоторыхъ отцевъ церкви [1]). Книгу велѣно было отбирать и отсылать въ александроневскій монастырь; однако, Θеатронъ нынѣ можно достать у нашихъ букинистовъ гораздо легче, нежели другія петровскія изданія, хотя и не подвергавшіяся запрещенію.

Предисловіе къ Θеатрону и посвященіе его Петру и Екатеринѣ подписаны переводчикомъ Гавріиломъ Бужинскимъ «съ потрудившимся съ нимъ», и обращаютъ на себя вниманіе терпимостью къ послѣдователямъ другихъ христіанскихъ вѣроисповѣданій, которые уже называются христіанами, тогда какъ въ старину всѣ они безразличио именовались то еретиками, то апостатами.

Въ посвященіи объяснены причины, побудившія переводчиковъ поднести свой трудъ Петру и Екатеринѣ, а также видѣнъ тогдашній взглядъ на исторію: «вся ученія духовная и гражданская, въ нихъ же попеченіемъ тщаливымъ вашего императорскаго всепресвѣтлаго величества обучается младенчество, на историческомъ познаніи основана суть, сего ради основателю и зодчію приличествуетъ, да сія повсюдная исторія восписана будетъ. Ниже всуе рекъ, яко на семъ основаніи вся ученія зиждутся, иже бо не вѣсть, что прежде сего содѣяся, сей чрезъ все житіе свое отрокъ есть, глаголетъ Цицеронъ, краснорѣчія римскаго отецъ въ книзѣ о гражданской исторіи. Богословскаго познанія аще кто требуетъ, всю христіанскую богословію во исторіи обрящетъ. Что бо суть иное ветхаго и новаго завѣта скрижали, аще не по вящшей части исторіа? Философскому ли, или физическому ученію внимаетъ кто, ничтоже успѣетъ, аще исторію о животныхъ и зеліяхъ, о естествахъ ихъ и употребленіи не познаетъ» и т. д.

Въ предисловіи къ доброхотному читателю прежде всего излагается, по обыкновенію, польза исторіи, и въ подтвержденіе приведены свидѣтельства отъ писаній Григорія богослова, Іоанна златоустаго, Василія великаго, а потомъ Цицерона.

«Гражданская исторія, по мнѣнію Бужинскаго, изслѣдуетъ о народѣхъ и ихъ началѣхъ, населеніяхъ и пересельніяхъ, о дѣлахъ во время брани и мира, о лицахъ и ихъ добродѣтелѣхъ и порокахъ, о монархіахъ и ихъ состояніи и паденіи, о царствіяхъ и ихъ началѣ и

[1]) Слов. духовн. писат. I, 80.

окончаніи, о обществахъ и ихъ возрастеніи и пресѣченіи, купно же с вѣрѣ и бозѣхъ языческихъ, о временахъ и властителѣхъ во времена оная и о симъ подобнымъ».

Далѣе говорится, почему для перевода былъ избранъ именно трудъ Стратемана: «Неудобь преплываемый есть окіанъ исторіи, ниже всякъ всѣхъ книгъ изобиліе имѣти можетъ: сей убо хотяще скудости помоществовати, центуріаторы магдебургскіе, по ста лѣтъ отъ Р. Х., исторію на шестнадцать главъ, сіесть вѣковъ составиша, но дѣло сіе въ превеликія возрасте книги. А понеже сіе сотвориша уже по отдѣленіи отъ церкве римскія, того ради многая, яже дотолѣ папежская погрѣшенія, замыслы и высокоумія прикровенна бяху, всѣмъ къ вѣдѣнію произдадоша. Бароній, паки хотяй покрыти, противу ихъ написалъ своя превеличайшія на двѣнадцать вѣковъ книги, яже аще и сокращенныя суть чрезъ Скаргу іезуита, но вездѣ папѣ воинствуютъ, срамъ и безчестіе его покрываютъ, пользу же и господство разширяти тщатся. Тѣмъ же воспріяхомъ трудъ надъ сею книжицею, яко хотя имать творца протестантскія вѣры, обаче въ словахъ умѣреннаго, и яко кротшія повсюдныя исторіи доселѣ не видѣхомъ. Намъ же, аще бы и возможно собрати подобную исторію, яже бы ничтоже бы противное содержала, но препятіемъ есть лишеніе вивліоѳики, скудость латинскихъ, греческихъ же книгъ, и скудость и невѣдѣніе».

За тѣмъ, есть намеки на тѣхъ современныхъ русскихъ писателей, которые, переработывая чужіе труды, выдавали ихъ за свои собственные. Чаще всего эти заимствованія дѣлались изъ латинскихъ авторовъ, что, какъ извѣстно, замѣтно въ произведеніяхъ такихъ знаменитостей, какъ Стефанъ Яворскій. «Преведохомъ же сію книгу, продолжаетъ Бужинскій, яко же отъ самого автора сложена есть, ничтоже премѣнше, ничтоже приложивше или убавивше, да не таковая творяще, явимся чуждые труды (яко же мнози творятъ) себѣ присвояти и чуждою славою (что есть грѣхъ противъ осмыя и десятыя заповѣди божія) себе прославляти и величати; но ниже кую отъ римскихъ преведохомъ, понеже во онѣхъ вездѣ борьба на церковь греческую и патріарховъ, своихъ же папъ превозношеніе, отъ коихъ книгъ воспослѣдствова, что мнози оныя чтуще, сопмище римское и ихъ безславную главу превеликими возносятъ похвалами. Въ семъ Позорѣ истинно увидѣше, читателю, каковіи бяху папы житіе и поведеніе, и уразумѣеши, такови ли они суть, каковыми ихъ доброжелатели и воинственники предъ неученымъ міромъ словами, предъ учеными же писаніями прославляютъ».

На послѣднемъ листѣ предисловія переводчикъ счелъ нужнымъ сдѣлать нѣсколько замѣтокъ о чтеніи православными иностранныхъ книгъ: «подвигнути тя (читателя) къ ненавидѣнію книжицы сея (т. е. Ѳеатрона) можетъ оное обыкновеніе, еже книгъ иностранныхъ не-

читати. Прехвальный есть сей обычай, но съ разсужденіемъ: имамы полная свидѣтельства отцевъ святыхъ, иже не токмо въ христіанскихъ, но и въ языческихъ книгъ чтеніи обучатися повелѣваютъ, но тако яко яже ко злымъ нравомъ влекутъ и ихъ студодѣяніямъ учатъ, отвращати очеса повелѣваютъ»... Послѣ цитатъ изъ Василія великаго, Іоанна Дамаскина, ап. Павла, говорится: «а яже они сихъ рекошася, не такожде-ли о всѣхъ отцѣхъ, великихъ свѣтилахъ, Василіѣ великомъ, Златоустѣ, Назіанзининѣ, Аѳанасіи, Кириллѣ и иныхъ безчисленныхъ глаголати и разумѣти подобаетъ. Аще убо лѣть есть книги языческія чести и отъ нихъ что полезное избирати, кое препятіе есть чести христіанскихъ авторовъ, аще и разномудрствующихъ съ нами, но съ таковымъ же разсужденіемъ, да яже противно суть здравому ученію, сія оставимъ или паче сего ради чтемъ, да на оныя отвѣтствовати обучимся»....

При Петрѣ Великомъ былъ также изданъ переводъ сочиненія Мавра Орбини, вышедшій на итальянскомъ языкѣ въ 1601 году: «Il regno de gli Slavi». О переводчикѣ этой книги говорено выше на стр. 252—255. Что касается до произведенія Орбини, то о достоинствѣ его можно по тому судить, что онъ, увлеченный своими изслѣдованіями о славянахъ, видѣлъ ихъ почти во всѣхъ государствахъ Европы, Азіи и Африки, такъ что по Орбини выходитъ, что они основали свое владычество въ Испаніи, покорили Италію, Францію и Англію. Орбини начинаетъ исторію славянъ ни какъ не позже временъ праотца Ноя; Іафетъ, которому отъ отца предназначено было сдѣлаться воиномъ и царемъ, есть прародитель славянъ, которые сначала заселили Скандинавію, а за 1460 (!) лѣтъ до Р. Х. вышли оттуда подъ имепемъ готѳовъ, и т. д. все въ томъ же родѣ. Потомъ, скиѳы Курція также обращены положительно въ славянъ, бесѣдующихъ съ Александромъ Македонскимъ; Богемія или чешская земля произведена по прямой линіи отъ Чеха. Есть также особая глава: «О славянѣхъ россійскихъ, или москвитянѣхъ». Здѣсѳо нашихъ предкахъ разсказывается даже со временъ Митридата; кто желаетъ знать подробности о русской исторіи, тотъ, по совѣту Орбини, долженъ читать «въ книгахъ Іеремія русскаго, Сигизмунда Герберштейна, Францышка Бизія бергамскаго и Краковыты, который испытно описалъ двѣ Сармаціи»... Равнымъ образомъ есть глава: «О амазонахъ женскаго полу, славныхъ воинахъ славянскихъ». Подробнѣе всего говорится о славянахъ въ Далмаціи и Иллирін, какъ болѣе извѣстныхъ или болѣе интересныхъ для автора. Орбини, въ качествѣ католика, утверждалъ, что просвѣтитель славянъ Кириллъ былъ посвященъ въ епископы отъ папы Адріана III, а Меѳодій, братъ Кирилла, преставился въ Римѣ. При русскомъ изданіи помѣщено возраженіе противъ этого мнѣнія, написанное Ѳеофаномъ Прокоповичемъ съ цитатами на сочиненія Кедри-

на, Куропалата, Зонара, Баронія, Нестора, Длугоша, Венцеслава, лѣтописца чешскаго, Бліодуса, Сабелликуса и Кромера.

Изъ сочиненій древнихъ писателей напечатаны при Петрѣ въ русскомъ переводѣ произведеніе Квинта Курція и французская передѣлк изъ Юлія Цезаря. Трудъ перваго «De rebus gestis Alexandri magn libri», въ русскомъ переложеніи «Книга Квинта Курція о дѣлахъ содѣянныхъ Александра великаго, царя македонскаго» выдержал нѣсколько изданій и, по всей вѣроятности, обязанъ появленію своему у насъ, въ началѣ XVIII вѣка, громкой извѣстности, которо пользовался у всѣхъ народовъ въ Европѣ. Въ старину, когда рѣч доходила до Квинта Курція, любили припоминать анекдотъ, о том какъ неаполитанскій король Альфонсъ I получилъ облегченіе от тяжкой болѣзни единственно по тому, что три дня къ ряду слушал какъ читали ему исторію Курція объ Александрѣ.

Извѣстно, что эта исторія должна была состоять изъ десят книгъ, но изъ нихъ двѣ первыя затеряны. У насъ, вмѣсто этихъ книг въ началѣ помѣщалась «Краткая повѣсть о Александрѣ Великомъ от церковнаго историка Кедрина». Произведенія этого послѣдняго попадаются въ нашихъ рукописяхъ гораздо ранѣе XVIII столѣтія.

Что касается до перевода записокъ Юлія Цезаря: «Краткое описаніе о войнахъ изъ книгъ Цезаріевъ», то онъ болѣе касается тактики и военнаго искусства, а не исторіи. Впрочемъ, въ 1723 г., был повелѣніе Петра Великаго перевести съ латинскаго и голландскаг языковъ «Юлія Кесаря дѣлъ описаніе», но это не исполнено, вѣроятн за смертію царя.

Къ числу переводныхъ историческихъ изданій должно такж отнести «Исторію о ординахъ или чинахъ воинскихъ», 1710 года, гд впрочемъ, текстъ есть дѣло второстепенное, на первомъ же план гравюры съ изображеніями одеждъ и вооруженій разныхъ рыцарскихъ братствъ. Книга сначала была издана въ Голландіи на французскомъ и голландскомъ языкахъ Шхонебекомъ (Schoonebeek) который потомъ, по приглашенію Петра, жилъ и гравировалъ в Россіи. Желаніе самого ли Шхонебека сдѣлать свою книгу извѣстною въ Россіи, или царя—распространить въ русскихъ читателях понятія о рыцарствѣ, — были причиною появленія этой книги в печати у насъ, теперь рѣшить трудно: на заглавномъ листѣ перевод стоитъ обычная фраза, что книга напечатана «повелѣніемъ царскаг величества»; посвященіе Петру, которое помѣщено въ амстердамском изданіи, въ русскомъ осталось не переведеннымъ.

XII.

Русскіе переводы географическихъ сочиненій въ XVII вѣкѣ. Описаніе на русскомъ языкѣ Китая—Спаѳарія. Печатныя Географіи при Петрѣ Великомъ. Заботы его о составленіи и печатаніи картъ. Вліяніе французской академіи наукъ по части изслѣдованій разныхъ краевъ Россіи. Первое ученое путешествіе по Сибири доктора Мессершмидта.

Изъ старинныхъ географическихъ сочиненій на русскомъ языкѣ должно упомянуть прежде всего о переводѣ творенія греческаго писателя VI вѣка Козмы Индикоплова (Cosmas Indicopleusta): «Книга о Христѣ обимающа весь міръ», или «Сіа книга, нарицаема Козма Индикоплювъ, избранна отъ божественныхъ писаній благочестивымъ и повсюду славнымъ кур Козмою [1])». Сочиненіе это является у насъ въ спискахъ XV вѣка, написано въ полемическомъ духѣ и состоитъ изъ длинныхъ выписокъ и непрерывныхъ цитатъ изъ ветхаго и новаго завѣтовъ для подтвержденій мнѣнія автора о видѣ земли, небесныхъ свѣтилахъ и т. д. Послѣдняя глава посвящена баснословнымъ описаніямъ рѣдкостныхъ животныхъ.

«Нѣціи убо, говоритъ благочестивый грекъ Козьма, христіанствомяти мняще и божественнаго писаніа ни во что же помышляюще, нъ небрегуще и преобидяще, по внѣшнимъ же философомъ круглообратно быти образу небесну мняще, отъ солнечнаго и луннаго теченія прельщаеми.... Прежде всего, рекшимъ и льстящимся первое слово есть, яко не мощно есть христіанствовати хотящему быти въ повиновеніи внѣшнихъ прельсти ина, кромѣ божественнаго писаніа, полагающе, ибо аще кто восхощеть проити елиньская изложеніа съ зданіа, вся обрящеть не истинная мудрованіа льстивна»....

Далѣе, Козьма наивно доказывалъ, что земля четвероугольна, что небо, въ видѣ полукруга, прикрѣплено къ краямъ ея, и что, наконецъ, окрестъ всей земли океанъ.

Въ XVII вѣкѣ, однако, въ Россіи уже не могли удовлетвориться мистическими разглагольствованіями отсталаго грека, чему доказательствомъ служитъ рядъ переводовъ различныхъ космографій, подлинники которыхъ выходили въ западныхъ европейскихъ государствахъ.

---

[1]) Въ рукописяхъ Царскаго произведеніе Козьмы въ русск. переводѣ (№ 210) переписано въ 1495 году; въ Ц. библ. (F, I, 220) одинаковый списокъ съ первымъ данъ кладомъ въ 1601 году. Въ обѣихъ рукописяхъ изображеніе автора и рисунки (красками) любопытны для исторіи живописи въ Россіи. Здѣсь живописецъ явно подражалъ или копировалъ съ византійскаго подлинника. (Нач. предисловія: «Нѣціи убо».... текста: «Елико разумъ имующе»)....

Извѣстно, что съ появленіемъ географическихъ картъ Герарда Меркатора, въ концѣ XVI вѣка, начинается собственно новая эра для Географіи, какъ науки. Русскимъ ученымъ XVII вѣка были извѣстны труды Меркатора, но такъ какъ у насъ не распространено было искусство гравированія, а потому главныя заслуги отца новѣйшей географіи оставались для незнающихъ иностранныхъ языковъ русскихъ читателей не оцѣненными по достоинству. Въ концѣ XVI и началѣ XVII столѣтій, на западѣ неоднократно печатали «Gerardi Mercatoris Atlas, sive cosmographicae meditationis de fabrica mundi et fabricati figura». Здѣсь главное значеніе имѣли вновь усовершенствованныя по системѣ Меркатора карты, текстъ же былъ дѣломъ второстепеннымъ.

Послѣдній и былъ переведенъ у насъ, только или въ сокращеніи, или въ отрывкахъ, и встрѣчается въ разныхъ сборникахъ XVII столѣтія[1]). Въ русскій переводъ не вошли изъ подлинника: посвященіе атласа, жизнеописаніе Меркатора и введеніе въ девятнадцати главахъ, гдѣ толкуется о созданіи міра и семи дняхъ творенія. Статья Orbis terrae tipus переведена въ сокращеніи. Переводный текстъ заключается въ 230 главахъ. Въ одномъ отрывкѣ изъ Меркатора[2]), 1684 г., въ главѣ о Россіи въ нѣкоторыхъ мѣстахъ на поляхъ сдѣланы современныя замѣтки отъ переписчика; такъ, напр., въ текстѣ читаемъ о русскихъ: «поученія изустнаго въ церквахъ ихъ нѣтъ; большаго ученія книжнаго не имутъ— самымъ простымъ обычаемъ учатся».... съ боку приписано: «Зри и странные невѣдѣніе наше не хвалять!» Или: «Женское тамъ бѣдное и нуждное житіе: всѣ въ заперти въ домахъ живутъ, а которая нескрыто живетъ, то за добрую и честную жену не имѣютъ». На поляхъ: «Зри и сего не хвалятъ нрава». Или: «люди обманчивы и лукавы: больше любятъ неволю и людей въ неволѣ держатъ; другъ другу не вѣрятъ и всѣ называются холопами великаго князя». На полѣ: «о родъ россійскій, зри изъ сего себѣ отъ странъ похваленія!»

Есть списки этого же перевода Космографіи, но съ исключеніемъ описаній нѣкоторыхъ мелкихъ владѣній въ Европѣ и прибавленіемъ введенія и послѣсловія, которыя очевидно составлены русскимъ. Эти двѣ статьи пользовались у нашихъ старинныхъ переписчиковъ большою популярностію, и ихъ встрѣчаемъ отдѣльно во мно-

---

[1]) Въ Пуб. биб. два экз полнаго перевода: одинъ—F, IV, 137—былъ проданъ 20 сентября 1691 г., извѣстнымъ, по своему трагическому концу, переписчикомъ книгъ Григорьемъ Талицкимъ стольнику Власову; другой подъ № 1693, въ f°, въ концѣ недостаетъ нѣсколькихъ листовъ; ошибкою переводъ приписанъ Славинецкому. Въ обоихъ нач. предисловія: «Всякому убо», текста: «Многіе пряные, многоразумительные». Тамъ же въ рукописяхъ неполные: F, IV, 118; здѣсь послѣ вступленія описаны только нѣкоторыя изъ европейскихъ государствъ; Q, IV, 52—кончается описаніемъ французскаго королевства; рукопись писана 7 ноября 1684 года; заглавіе у Толст. II, 479; Q, XVII. 28—съ л. 393—тоже, что предыдущій. Въ обоихъ спискахъ имя Меркатора упоминается нѣсколько разъ и въ текстѣ.

[2]) Въ рукописи П. библ.—Q, IV, 52.

гихъ сборникахъ [1]). Предисловіе начинается, по обычаю нашихъ книжниковъ, витіеватымъ разсужденіемъ о разныхъ наукахъ. Далѣе: «сія же книга космографія (географія) изъ давныхъ лѣтъ составлена, еже есть описаніе сего свѣта земель трехъ частей сыновъ Ноевыхъ: Сима, Хама и Іафета, яко же пишетъ боговидѣцъ Моисей въ книгѣ своей міротворной, еже есть въ Бытіи.... Послѣ же сего много лѣтъ минувшу, не въ давныхъ временахъ, латынскіе философы обрѣли на Западѣ, на морѣ-океанѣ въ долгой пучинѣ многіе островы различные: овы людны и богаты, овіи же безчеловѣчны, и нарекоша тіи островы именемъ Америка»... При краткомъ описаніи западныхъ государствъ замѣчается иногда, что тамъ забыли благочестивую вѣру, принятую отъ св. апостолъ и отецъ, и перешли «въ злую вѣру папежскую и люторскую». О Россіи же съ похвалами: «монастыри же и церкви во градѣхъ зѣло благолѣпіемъ красятся и чюднымъ зданіемъ и доброслушными камбаны, еже есть колокола — и во всей Европіи подобны тоя земли нѣсть. Человѣцы же брадами и платьемъ изрядны, нравы же непостоятельны»... (см. ниже стр. 344).

Изъ переводовъ космографій неизвѣстныхъ авторовъ въ русскихъ рукописяхъ XVII вѣка я читалъ: «Книга, именуемая Космографія, размѣреніе и росписаніе всеа земли противъ слопневъ и знаменъ въ кругахъ небесныхъ [2])». Переводъ, кажется, сдѣланъ съ польскаго. Въ началѣ описанія есть указаніе на время, когда составлена эта космографія: «части русскихъ украйнъ держатъ: первую часть бо́льшую держитъ царь нашъ, государь московскій; вторую часть — литовскій; третью часть — польску прямо породную землю и подляскія — и въ лѣто 7088 (1580) Литву и Польску держитъ одинъ король Стефанъ отъ Ботурь, князь седмиградскій [3]). Въ 26-й главѣ описанія Азіи встрѣчаемъ: «обрѣтохъ же негдѣ: во главизнѣ книжней пишется, въ словесѣхъ св. Ѳеодорита толкованіе еже отъ Палеи, яко въ проповѣдь апостольскую послушаше слова божія, и вѣроваша и крестишася языцы, но не всѣ, но токмо числомъ 51, а осташася некрещеныхъ 21; всѣхъ бо языковъ по всей землѣ 72»...

Описаніе Европы начинается такъ: «Третья часть свѣта Европа лежитъ на полунощѣ, речена отъ дѣвы Европы, дщери царя Агирона

---

[1]) Въ рук. П. библ. F, IV, 132 и 137, въ 72 главахъ; нач. предисловія: «Искони зиждитель Богъ»; текста: «Первая часть свѣта»; послѣсловіе: «Кто хитроумная». Тамъ же: неполная, съ невѣрною новѣйшею надписью, что переведена въ 1709 г. Сильвестромъ, митрополитомъ смоленскимъ, начинается съ описанія Новой Испаніи (Шпанія новая, америцкая) IV, F, 112; въ рук. подъ №№ 1694. 1695 и 1696 въ 4°: Q, IV, 27 съ отмѣткою, что написана въ 1711 г. Наконецъ предисловіе и послѣсловіе напечатаны во Временникѣ 1853 г., кн. 16, ст. 1—14.

[2]) Ркп. П. библ.—F, IV, 158; начало: «Земля есть среди круговъ». Описаніе идетъ съ Азіи (Азія первая): 26 гл.; Африка—4 гл. и Европа—45.

[3]) Что у насъ была переведена какая-то Космографія XVI вѣка, то свидѣтельствуетъ опись царскаго архива 1575—1585 годовъ, гдѣ значится, что въ ящикѣ 217, между прочимъ, хранились «переводъ съ лѣтописца польскаго и переводъ съ Космографіи» съ отмѣткою: «отданъ къ государю». Акты арх. экспед. I, 353.

грецкаго. И была та дѣва Европа неизреченной красоты и, гуляючи на берегу морскомъ, съ дѣвицами играла, и король Іовишь, видяче ея красоту, не могл̀ъ како къ ней пріити. И оборотился Іовишь въ вола чуднаго и сталъ ходити межи животинной; и пришла та дѣвица Европа близко скоту, и учалъ тотъ волъ около ея ходити, и, видячи вола краснаго, всѣла на вола, и ушелъ волъ съ нею на выспъ (wyspa — польское: островъ) меляной, гдѣ нынѣ зовутъ Кандія»...

Государства описаны въ этой космографіи кратко (европейскія начинаются съ Греціи): говорится о происхожденіи каждаго народа, потомъ границы, перечень рѣкъ и городовъ съ замѣтками въ родѣ: «Парижъ мѣсто велико и богато, и передъ тѣмъ городомъ идетъ рѣка знаменита, прозвищемъ Секуана; мосты на ней каменны; городъ королевскій надъ рѣкою красенъ и крѣпокъ; стѣны каменны около посаду»... Россіи посвящено нѣсколько главъ, гдѣ объяснено, почему жители ея называются русскими и москвитянами; далѣе русская исторія вкратцѣ съ пришествія трехъ братьевъ варяговъ въ Новгородъ, а кончается извѣстіемъ, что великій князь Василій Ивановичь умеръ 7015 (1507) года. Географическое описаніе Россіи заключается въ краткомъ описаніи и перечнѣ русскихъ городовъ, въ числѣ которыхъ поименованы и незначительные [1]).

«Космографія, спрѣчь всемірное описаніе земель во едино пребываніе и знаменованіе во кругахъ небесныхъ [2])». Первая страница этого перевода одинакова съ предыдущей, въ которой только болѣе полонизмовъ; за тѣмъ все остальное, какъ въ введеніи, такъ и въ текстѣ между собою ничего общаго не имѣетъ.

Въ началѣ изложены кратко понятія о географіи и потомъ послѣ словъ: «сіе описаніе земли и моря, и елицы въ коихъ странахъ нравы, и колико въ коихъ земляхъ озеръ и рѣкъ, и что всякихъ въ коемъ государствѣ угодій, изъ древнихъ памятныхъ книгъ выписано еще древними мудрыми писатели» — слѣдуетъ общее описаніе Европы, Азіи, Африки и Америки. О послѣдней замѣчено: «про которыя земли и угодія мочно дочесться, кто хочетъ охочъ вѣдати земляное отмѣреніе, изъ Левинуса, Аполинуса, Петруса Мертируса, Максимита, Енуса Транзиѳалуса, которые по латынѣ про то пишутъ. И о томъ мочно досмотрѣти и изъ иныхъ книгъ про Америку описанія, а больше пишутъ про нея испанскимъ языкомъ, а того большая доля переведена по итальянски».

Эта же самая Космографія находится въ королевской мюнхен-

---

[1]) Съ предпослѣдняго листа помѣщены грамматическія замѣтки о буквахъ ъ и ь и родахъ, начинающіеся такъ: «Грамотикъ онъ (?), иже преведъ грамотикію сію съ римскаго языка на польскій яз. и, въ 7094 (1586) г., Андрей и Олферьевъ грамотику сію и зъ грамографіею (?) съ польской грамоти преведъ на словенскую по прежь писаной (?) бесѣдѣ, яко о имени вѣщанія написа въ пяти вѣщаніи»...

[2]) Рукоп. П. библ. Q, IV, 45. Нач. «Земля есть посреди округовъ»; всего 104 главы. Начинается текстъ описаніемъ Британіи: «Британскіе островы»...

ской библіотекѣ и описана Сер. Строевымъ [1]): на л. 7 (Космографіи) сказано, что нынѣ Азія раздѣляется на пять частей и первая находится подъ державою Василья Ивановича всеа Русіи, но по ссылкамъ на Герберштейна, встрѣчающимся въ этой космографіи, нельзя допустить, чтобы она была составлена при сынѣ Іоанна III: первое изданіе Герберштейна, явилось въ Вѣнѣ 1549, второе въ Базелѣ 1551, слѣдовательно Василій Ивановичъ долженъ быть Шуйскій».

Въ московской патріаршей (нынѣ синодальной) библіотекѣ хранятся черновые и бѣловые списки перевода космографіи ученыхъ монаховъ Епифанія Славинецкаго, Исаіи и Арсенія Сатановскаго, вызванныхъ въ Москву изъ Кіева при царѣ Алексѣѣ Михайловичѣ. Въ собственноручной вкладной патріарха Никона въ новоезерской монастырь, на бѣловыхъ спискахъ этого перевода отмѣчены 1661 и 1665 годы [2]). Не видавъ этого перевода, я не могъ отыскать подлинника его.

Въ рукописяхъ Царскаго есть космографія, о которой мы знаемъ, изъ описанія г. П. Строева, одно только оглавленіе статей, а именно въ ней есть: предмова къ читателю; оглавленіе вещей, яже въ книгѣ

---

[1]) Описаніе памятниковъ словяно-русской литературы (М. 1841 г.), стр. 100, 101.

[2]) Списки этихъ переводовъ означены въ Указателѣ для обозрѣнія московской патріаршей библіотеки (М. 1858 г.) на стр. 194—195. Почтенный авторъ этого Указателя, о. архимандритъ Савва, взялъ на себя трудъ сдѣлать для меня слѣдующее подробное описаніе разсматриваемой космографіи: она состоитъ изъ трехъ частей; на первой (по кат. № 779) написано «преводъ Епифаніевъ»; на второй (№ 780): «преводъ Исаіи, товарища Епифаніева»; на третьей — «преводъ Арсенія Сатановскаго». Списокъ № 779 въ 4°, черновой собственноручный переводчика. Здѣсь нѣтъ ни заглавія, ни введенія, начинается съ географіи Европы: «Европи достоинство Въ ветсѣмъ кругѣ, паче Азіи»... За тѣмъ— Исландія, Норвегія, епископство Берга, Ставангрія, Данія, Фіонія, Свекіа, Гофіа, Упландіа, Ливоніа и Москва или бѣлая Русь. (Начало послѣдней: «Руссія или пространно или тѣсно»— она писана другимъ почеркомъ). Первая часть кончается описаніемъ: «Дрентіи княжество и Вестервольдіи господство». Въ бѣловомъ спискѣ этой части (по кат. № 19) статья о Москвѣ не написана, а для нея оставлено восемь бѣлыхъ листовъ; въ черновомъ спискѣ этой статьи есть неблагопріятные отзывы о русскихъ и Россіи, поэтому можно думать, что статью предполагалось передѣлать и потомъ уже переписать въ бѣловую; въ черновой же есть ссылки и извлеченія изъ труда Флетчера. Въ бѣловомъ спискѣ въ началѣ есть введеніе, которое помѣщено въ рукописномъ сборникѣ Пуб. библіотеки Q, XVII, 6 подъ заглавіемъ: «Зерцало всея вселенныя или атласъ новый, въ немъ же начертанія всея вселенныя и описаніе всѣхъ частей ея издана суть», и начинается: «О космографіи и ея части. О разностѣ между космографіею, географіею и хорографіею (Сѣтуй имъ же все то)». Здѣсь изложены понятія о математической географіи, объяснены (съ рисунками) системы Птоломея и Коперника и о послѣдней замѣчено: «нынѣ пящіе вси математики Копернику подражаютъ... Кое отъ двоихъ сихъ разумѣній есть приличнѣйшее и съ природнымъ расположеніемъ міра согласуется, на мѣстѣ семъ не можемъ уставляти, но въ вещахъ небесныхъ искуснымъ оставляемъ любопрѣтися». Послѣ объясненій изъ математической географіи слѣдуетъ разрѣшеніе вопросовъ въ родѣ: «бывали ли островы прежде потопа, или паки по потопѣ сдѣланы? Коимъ образомъ по потопѣ звѣріе на островы, паче же ненаселенные, прецдоша? Егда зона или поясъ палящій и мразный необитательни суть?» Въ концѣ статья: О плаваніи древнѣйшихъ же и новѣйшихъ (Понеже убо) и Полъ арктицкій или ось въ сѣверная (Что есть).

Вторая часть космографіи (№№ 780 и 204) заключаетъ въ себѣ описаніе Италіи, Греціи, Скотіи и Иверніи (Елико Европа Азію). Третья часть (№№ 781 и 112), кромѣ нѣкоторыхъ европейскихъ государствъ, содержитъ въ себѣ описаніе Азіи, Африки и Америки («Комитетство Кеноманенское народинѣ Леманне. Князству Андрегавенскому вѣру). Начало описанія Азіи: «Асіа откуду имя». Въ черновомъ спискѣ есть анаграмма переводчика, монаха Арсенія.

сей; бесѣда Яна Ботера Бенесіуса; часть: книга первая о Европѣ; книга вторая описаніе Азіи; книга третья—Африка; книга четвертая—аще старые о новомъ свѣтѣ не знали, сирѣчь о четвертой части свѣта, которая словетъ Америка. Пятая книга — раздѣлъ свѣта новаго. Г. Строевъ присовокупляетъ къ тому, что подлинникъ рукописной космографіи напечатанъ въ Римѣ въ 1591 — 92 годахъ подъ заглавіемъ Delle relationi universali di Giovani Botero Benese [1]; переводчикъ имѣлъ, кажется, другое изданіе; въ слогѣ перевода много полонизмовъ. Jean Botero или Boterus, уроженецъ Бене (Bene), назывался Benesius или Benensis, умеръ въ 1608 г. Нѣкоторыя извѣстія о немъ есть въ словаряхъ Бейля и Морери.

Въ началѣ XVIII вѣка, у насъ явился переводъ сочиненія Филиппа Клювера: «Введеніе во всю географію новую и древнюю [2]», считавшагося первостепеннымъ не только по своей полнотѣ и точности, но также и потому, что это былъ первый опытъ къ изложенію историко-политической географіи. Phil. Cluver или Cluverius родился въ Данцигѣ 1580 года; зналъ въ совершенствѣ десять языковъ; въ молодости жилъ въ Польшѣ, а потомъ учился въ Лейденѣ. Въ Польшѣ онъ издалъ карту Италіи, которую, увидавъ, извѣстный Скалигери убѣдилъ Клювера посвятить себя географическимъ занятіямъ. Его Introductio in universam giographiam tam veterem, quam novam въ шести томахъ первоначально вышла въ 1629 г. и потомъ перепечатывалась неоднократно.

Изъ старинныхъ рукописныхъ описаній отдѣльныхъ государствъ мнѣ извѣстны:

1) «Царства альгерійскаго (Алжира) краткое описаніе, отъ различныхъ авторовъ собранное [3]». Здѣсь, послѣ общаго описанія положенія страны, краткихъ историческихъ извѣстій и замѣтокъ о нравахъ, одеждѣ, обычаяхъ и вѣрѣ, слѣдуютъ отдѣлы: a) о правленіяхъ и чинахъ янычарскихъ; b) о управленіи гражданскомъ; c) прочіе провинціи и грады сего царства, отъ стольнаго града къ Востоку обрѣтающіеся; d) провинціи и грады альгерійскаго царства отъ стольнаго града на Западъ; e) царства тунестанскаго краткое описаніе, и f) нѣкоторыя вещи, къ сему приличествующія, изъ исторіи Іакова Августа Фуана въ книгѣ пятой.

2) «О началѣ швецкаго и готскаго государства [4]». Здѣсь помѣщено статистическое описаніе Швеціи, которое кончается дорожникомъ этого государства. При этомъ слѣдуетъ упомянуть о русскомъ, также рукописномъ сочиненіи: «Описаніе трехъ путей изъ державы

---

[1]) Опис. ркп. Царск. № 222.

[2]) Ркп. II. библ. F, IV, 88, въ четырехъ книгахъ. Нач. «Географія всея земли...

[3]) Ркп. II. библ. F, IV, 93. Нач.: «Царство альгерійское къ Востоку». Описаніе царства тунестанскаго (Туниса): «Тунетъ поселеніе было».

[4]) Ркп. Публ. библ., сборникъ изъ Фроловскаго собранія, F, XVII, 3. Начало: «Новое управленіе селитвы» (съ л. 77).

царскаго величества изъ поморскихъ странъ въ шведскую землю и до столицы ихъ. Сочинися же сіе самимъ преосвященнымъ архіепископомъ холмогорскимъ Аѳанасіемъ со свидѣтельствомъ вѣдущихъ людей и тѣми пути многократнѣ купечески шествовавшихъ, лѣта господня 1701, мѣсяца марта [1])». Кромѣ указанія дорогъ, въ этомъ трудѣ помѣщены краткія описанія шведскихъ городовъ, въ такомъ родѣ «градъ шведскій Выборгъ каменный, великій и крѣпкій; стоитъ противъ Ругодева надъ самою морскою проливою, на правой сторонѣ устья р. Невы. У того града пристанище корабельное изрядное и торги бываютъ не малые; жители въ немъ шведы, воевода и начальные люди ратныхъ людей, солдаты; купеческіе и посадскіе богатые и рядовые люди не малое число имѣютъ всякое оружіе. Домозданіе во градѣ, кирки, полаты и деревянное строеніе, посады внѣ града не малые. Торгуютъ во градѣ и за городомъ. Россійскіе купцы въ тотъ градъ въ малѣ приходятъ временно. Окрестные того града жители селъ и деревень шведы»....

3) Въ рукописяхъ Публичной библіотеки есть одинъ томъ сочиненія, гдѣ описано путешествіе въ Персію. Первой части очевидно недостаетъ, потому что въ сохранившемся томѣ нумерація начинается съ 456 листа, гдѣ начинается пятая книга; въ библіотечномъ каталогѣ этотъ томъ показанъ переводомъ неизвѣстнаго сочиненія.

Рукопись эта весьма замѣчательна, потому что доказываетъ о существованіи у насъ въ XVII или началѣ XVIII вѣковъ перевода безъ пропусковъ знаменитаго сочиненія Олеарія о Россіи и Персіи, сочиненія, издававшагося много разъ въ Европѣ и до сихъ поръ напечатаннаго у насъ только въ отрывкахъ, несмотря на то, что ни одинъ изслѣдователь не можетъ обойтись, говоря о Россіи XVII вѣка, безъ ссылокъ на Олеарія.

Помянутый томъ [2]) озаглавленъ: «Книга 5—о новой персидской ѣздѣ описаніе содержитъ въ себѣ о персидскомъ государствѣ и о тѣхъ жителяхъ». На *л.* 653: «6 книга новой персидской ѣзды содержитъ въ себѣ возвращеніе ѣзды изъ Персиды назадъ въ голштинскую землю». На *л.* 757: «Описаніе нынѣшняго персидскаго дворового разводу и владѣнія, како то обстоитъ въ духовномъ и свѣтскомъ чину отъ вышняго до нижняго чиновъ, отъ французскаго славнаго миссіонера господина Сансона, (который) тамо живучи въ десять лѣтъ осматривалъ и описалъ; такожде притегаетъ приказное обыкновеніе къ писаніе устройство купчія женитьбенныя крѣпости, описаніе свадебъ и погребенія изъ описаній духовныхъ». Русскій переводъ очевидно сдѣланъ съ нѣмецкаго оригинала Moscowitische und Persianische Reise

[1]) Рук. П. библ., сборникъ F, XVII, 10, съ *л.* 46 до 63. Нач.: «Первый путь изъ Сумскаго городка».

[2]) F, IV, 115. Нач. 5-й книги: «Государство персидское, которое». 6-й книги: «Како подымался изъ»... Сочиненія Сансона: «Мое наеднѣйшее врѣніе есть то»...

beschreibung, что̀ видно даже изъ заглавій. Такъ по русски переведены: Das fünffte Buch der neuen Persianischen Reise Beschreibung, handelt von persischen Reise und dessen Einwohnern. Das sechste Buch der neuen persianischen Reise Beschreibung wieder im Holstein. Appendix betreffend des itzigen persischen Hofs-Staats und Regirungs-Beschreibung, so als derselbe in seinem so wohl Geist als weltlichen Stande vom höchsten bis zum niedrigsten Grad, von den französich berühmten missionario H. Sanson bey seiner 10 jährigen Gegenwart daselbst ist observiret und beschreiben worden. Welcher angehänget der persische Hof Stilus und Heyraths Contracten, ingleichen eine Beschreibung ihrer Hochzeiten, seltsame Brieff Ordnung, wie auch ihrs Kaufs Feste, Heil Tage, Begräbnisz, Testament machen und dergleichen».

4) «Индіи восточной часть седьмая, плаванія двѣ содержащая.... составителемъ М. Готардомъ Артхусомъ гдащаниномъ вся преизящнѣйшими на мѣди изображенными иконами объясненна и свѣту преданна.... року 1606[1])». Подлинникъ этого перевода изданъ во Франкфуртѣ въ 1606 г.: «Indiæ orientalis pars septima navigationes duas.... auctore M. Gotthardo Arthus dantiscano, omnia elegantissimis in aes incisis iconibus illustrata et in lucem emissa.... Francofurti typis Wolffgangi Ricteri anno 1606». Переводъ нашъ вѣроятно сдѣланъ полякомъ, или бѣлорусцемъ никакъ не позже начала XVIII вѣка. Для русской исторіи и географіи любопытна здѣсь статья (об. л: 279): «Повѣстное описаніе королевствъ Сѣберій, Самоѣдіи и Тингоезіи, вкупѣ съ путешествіями отъ Москвы до всходу и полунощной страны тамо проводящими зане презъ оніе московскій народъ всегда преходитъ». (Нач.: «Есть родъ на Москвѣ»), а въ подлинникѣ: Historica discriptio regionum Siberiæ, Samoediæ atque Tingoesiæ una cum itineribus é Moscovia ortum et aquilonem vertus eò ducentibus, pro ut à Moscis quotidie frequentantur. Говорится здѣсь объ открытіи Сибири лицами изъ рода Аникопея (gens Aniconia nomine), происходящаго отъ Аники «нѣкоего проста человѣка (progenie rusticana), полями барзо обогащеннаго (hic ad modum dives)». Разумѣется этотъ Аника есть никто иной, какъ родоначальникъ Строгоновыхъ.

5) Въ Публичной библіотекѣ есть нѣсколько списковъ сочиненія о Китаѣ, написаннаго очевидно лицомъ, жившимъ въ Россіи и собиравшимъ нѣкоторыя извѣстія о Сибири изъ русскихъ источниковъ[2]). По бо̀льшей части сочиненіе это въ рукописяхъ имѣетъ та-

[1]) Ркп. П. библ. F, IV, 116. Начало посвященія: «Ни единому до селѣ»... текста: «Изъ начала мѣсяца мая»...

[2]) Ркп. f, № 1716 — начало предисловія: «Земля вся вселенная»; текстъ: «Нѣсть иное государство». Послѣ 59 главъ, изъ которыхъ послѣдняя о р. Амурѣ (Великая и преименитая), слѣдуетъ: «Книга, а въ ней повѣсть, какъ въ нынѣшнемъ вѣцѣ богдайскіе татаровя одолѣли и завладѣли мало не все китайское царство; здѣ же и обычай ихъ, татаровъ, описуется (Татаровя убо).» Эта статья есть переводъ сочиненія Мартини: «Historie delle guerre sequite in queste ultimi anni fra tartari e cinesi. Milano, 1654, а на лат. языкѣ того же года: De bello tartarico in sinis. Ркп. F, IV, 179 не полная, пре-

кое заглавіе: «Книга исторія, а въ ней писано о началѣ китайскаго государства и описаніе, сколько имѣетъ во владѣніи государствъ, странъ и земель, градовъ большихъ и меньшихъ городковъ и крѣпостей, селъ и рѣкъ великихъ, и озеръ, и горъ и что въ которой странѣ, или во градѣ, и въ селахъ родится, и какія есть угодія и вещи драгія и узорочія. Въ ней же писано о китайскихъ царѣхъ и о пятинадесяти частѣхъ китайскаго государства и о начальныхъ людѣхъ, и о всемъ китайскомъ народѣ, и о вѣрѣ ихъ и о многолюдіи, и о богатствѣ, гдѣ что сыщется».

Въ пятой главѣ этого произведенія, при описаніи дорогъ въ Китай сухимъ путемъ, сказано, что пятый путь «идетъ чрезъ Нерчинскій острогъ въ Дауры на Науръ рѣку, и оттуда въ царство, которымъ и мы нынѣ путемъ ѣхали». Въ осьмой главѣ о вѣрѣ, между прочимъ, читаемъ: «недавно въ Китаяхъ почали быть іезуиты. Толкуютъ то, что и во Америкѣ въ Новомъ свѣтѣ, прежде пришествія католиковъ, такіе же признаки объявлялися, также и во японскомъ островѣ; а мы протолкуемъ, что помощію божіею и царскаго величества счастіемъ которымъ временемъ въ Китаяхъ будетъ православіе греческое, и о томъ въ иномъ мѣстѣ напишемъ [1])». Предъ описаніемъ рѣки Амура, такое послѣсловіе къ предъидущимъ главамъ: «про тое рѣку здѣ пространно напишемъ, совершивъ дѣло, которое — дай Боже — было бы во славу св. имени твоего и расширеніе православныя вѣры со всякимъ благополучіемъ великаго государя, его царскаго пресвѣтлаго величества, умноженіемъ и славою всего россійскаго государства отъ конца даже до конца всея земли. Начавшему и совершившему Богу слава во вѣки вѣковъ, аминь. Совершена въ лѣто 7186 (1678) ноября въ 13».

Іезуитъ Авриль, посѣщавшій Россію въ 1685 г., издалъ въ 1693 г., въ Парижѣ книгу, подъ заглавіемъ: Voyage en divers états d'Europe et d'Asie, entrepris pour découvrir un nouveau chemin à la Chine, гдѣ, между прочимъ, есть нѣсколько извѣстій, извлеченныхъ, по словамъ путешественника, изъ бумагъ московской канцеляріи (la chancelerie de Moscou). Эти извѣстія, по сличеніи ихъ съ описываемымъ рукописнымъ сочиненіемъ, оказываются заимствованными изъ послѣдняго. Дороги въ Китай описаны у Авриля совершенно одинаково, какъ и въ рукописи, съ прибавленіемъ, что пятымъ путемъ ѣхалъ изъ Мо-

---

ряется на 58-й главѣ. Ркп. F. IV, 141 — такая же, какъ и первая, только безъ описанія о завладѣніи Китаемъ татарами. Ркп. 4°, № 1715 одинакова съ первою. Ркп. F, IV 57 — согласна съ первою, только о завладѣніи Китая заглавіе перемѣнено: «Книжица исторіею особною преведенная, како богдайскіе татаре подъ владѣніе свое покорили все царство китайское, такожде и о обычаѣхъ татаровъ богдайскихъ описуется сице». Лучшій изъ этихъ списковъ и едва ли не ранній — подъ № 141.

[1]) Только въ одномъ изъ помянутыхъ выше списковъ подъ № 1715, очевидно позднѣйшимъ съ арабскими цифрами, вм. царскаго величества, написано: «неусыпнымъ попеченіемъ о разсѣяніи по всѣмъ странамъ благочестія христіанскаго мудрой монархіи нашея, ея императорскаго величества, расширится и въ Китаяхъ».

сковіи въ Китай Спафарій. Такимъ образомъ открывается, что рукописное русское сочиненіе о Китаѣ принадлежитъ перу переводчика посольскаго приказа Николаю Гавриловичу Спафарію, дѣйствительно бывшему въ посольствѣ въ Китаѣ 1675 г., а возвратившемуся оттуда въ 1677 г. Это былъ первый человѣкъ, который изъ Москвы доѣзжалъ до Китая [1]).

Савва Рагузинской, въ своей секретной информаціи о Китаѣ 1731 г., упоминалъ съ похвалою о рукописномъ сочиненіи Спафарія объ этомъ государствѣ, замѣтивъ «кромѣ нѣкоторыхъ фаболъ, что̀ можетъ быть самъ не видѣлъ и какъ отъ другихъ слышалъ, писалъ [2])».

Спафарій былъ валахъ по происхожденію и родственникъ одного изъ валахскихъ господарей. Послѣдній заключилъ тайный трактатъ съ польскимъ королемъ, о чемъ Спафарій донесъ въ Константинополь. Господарь былъ низложенъ и удалился въ Польшу, гдѣ и получалъ пенсіонъ отъ короля. Однако Спафарію не обошелся даромъ доносъ: ему обрѣзали носъ и выгнали изъ отчизны. Сначала Спафарій удалился было къ бранденбургскому курфюрсту, который принялъ его прекрасно, такъ какъ валахъ былъ человѣкъ ловкій и ученый и говорилъ въ совершенствѣ по латини, гречески и итальянски. Когда же польскій король сообщилъ курфюрсту о прежнихъ подвигахъ изгнанника, то онъ долженъ былъ удалиться изъ страны и отправился искать счастія въ Москвѣ.

Въ 1673 г., онъ опредѣлился здѣсь переводчикомъ еллиногреческаго языка и, за выѣздъ въ Россію, ему пожалованъ золоченый кубокъ съ кровлею. Спафарій пользовался особеннымъ благоволеніемъ кн. Василья Голицына, любимца царевны Софіи, а прежде, при Алексѣѣ Михайловичѣ, былъ въ близкихъ сношеніяхъ съ Матвѣевымъ, читалъ съ нимъ разныя книги и часто бесѣдовалъ съ нимъ, что̀ видно изъ челобитныхъ этого боярина. Должно предполагать, что Спафарій зналъ по русски или славянски еще прежде прибытія въ Россію, по крайней мѣрѣ, въ самый первый годъ пріѣзда своего въ Москву, онъ представилъ свой переводъ Хрисмологіона съ длиннымъ и витіеватымъ посвященіемъ царю Алексѣю Михайловичу въ прозѣ и стихахъ, которое напечатано въ Русскомъ Вѣстникѣ, издававшемся Полевымъ [3]).

Французъ Де-ла-Нёвиль, въ бытность свою въ Москвѣ въ 1689 г., зналъ хорошо Спафарія, который былъ у него въ приставахъ [4]) и разсказывалъ ему о своей жизни и путешествіи въ Китай. По словамъ

---

[1]) Ежемѣсячн. сочин., августъ 1757 г., стр. 200, 201.

[2]) Русск. Вѣстн. 1844 г. Т. V, II, 181. Въ рукописяхъ императорской библіотеки въ Парижѣ есть экземпляръ этого сочиненія, списанный въ 1685 г. въ Москвѣ Ив. Гавр. Спарфенфельдомъ, и здѣсь авторомъ названъ Спафарій. Ср. Les manuscrits slaves de la bibliothèque imp. à Paris... par Martinof. 1858, 105—106.

[3]) 1841 г. Т. 2, II, ср. 383—400. Ср. также Оп. ркп. Румянц. М. № CCCCLXV.

[4]) Relation curieuse et nouvelle de Moscovie. A la Haye, 1699, стр. 219 и слѣд.

Де-ла-Нёвиля, Спафарій въ свою поѣздку обязывался изыскать на мѣстѣ средства завести торговлю съ китайцами чрезъ Россію. При этомъ онъ встрѣтилъ множество затрудненій, однако, обладая большимъ умомъ, замѣтилъ многое на пути и предлагалъ потомъ кн. Голицыну открыть легко и удобно сношенія съ Китаемъ. Де-ла-Нёвиль прибавляетъ при томъ, что Спафарій многаго не открывалъ о Китаѣ изъ опасенія огласки государственной тайны, за что, по увѣренію того же француза, ученый переводчикъ не избѣжалъ бы батоговъ, которыми въ Москвѣ щедро награждали, не разбирая ни званія, ни лѣтъ.

Въ заключеніе описанія старинныхъ произведеній на русскомъ языкѣ по части Географіи, должно упомянуть объ одной картѣ, гдѣ хотя уже обозначенъ Петербургъ, а Курляндія написана за Россіею, однако обязанной своимъ бытіемъ нашей письменности XVII столѣтія. Видѣнные мною экземпляры этой карты въ академіи наукъ и Публичной библіотекѣ гравированы на мѣди, но потомъ она являлась въ лубочныхъ изданіяхъ и сдѣлалась рѣдкою на толкучемъ рынкѣ и у офеней лишь въ послѣднее время; озаглавлена же такъ: «Книга, глаголемая космографія, переведена бысть съ римскаго языка. Въ ней описаны государства и земли и знатные острова; и въ которой части живутъ какіе люди, ихъ нравы и что въ которой землѣ родится, и о томъ значитъ въ сочиненномъ окрузѣ семъ; малыхъ же острововъ и безчисленныхъ описати не возможно, понеже многи острови и земли наполнена ядовитыхъ звѣрей и гадовъ и человѣкомъ неприступни; елицы же обрѣтоша отъ человѣкъ сія и написашася, мнози же и невѣдомы человѣкомъ, но токмо единому преблагому Богу вся дѣла его вѣдома суть: той бо единъ созда всяческая отъ небытія и еще творитъ же и потворяетъ, разрѣшаетъ и упространяетъ, благости ради, гнѣва жъ ради разоря, и низлагаетъ и ни во что примѣняетъ; и не есть возможно человѣчью естеству противитися праведнымъ его судьбамъ, я воли въ того бо руцѣ всяко дыханіе животно».

Въ четырехъ углахъ, въ кружкахъ поименованы четыре части свѣта: Азія — отъ Сима, Африка — отъ Хама, Европа — отъ Іафета, Америка — въ недавныхъ лѣтахъ изыскана. Въ большомъ кругѣ представленъ весь земной шаръ, но впрочемъ авторъ въ начертаніи земель, морей, острововъ и проч. руководствовался фантазіею, а не справлялся съ учеными пособіями. По внѣшнему виду и нарисованнымъ городамъ съ башнями и церквами карта наша напоминаетъ нѣкоторые средневѣковые географическіе чертежи земнаго шара, помѣщенные у Лелевеля въ его Histoire de la géographie au moyen âge.

Кругомъ всей земли (въ описываемой картѣ), обтекаютъ моря-окіяны: восточный, полуденный, западный и полунощный. Вверху первыхъ двухъ, слѣдовательно на самомъ видномъ мѣстѣ, помѣщены

острова чудесные, такъ напр.: «Востокъ островъ макарійскій, первый подъ самымъ востокомъ солнца, близь блаженнаго рая, а потому его тако близь нарицаютъ, что залетаютъ въ сей островъ птицы райскія; людіе имѣютъ греческій языкъ и царя; и до сего острова доходилъ царь Александръ Македонскій и возвратися во вселенную; тамо зимы не имѣется, людіе имѣютъ языкъ греческій и до нынѣ». Недалеко отъ этого острова есть другіе, въ которыхъ живутъ или великаны, похожіе на собакъ, или люди съ волосами львовъ, или змѣи съ дѣвичьимъ лицомъ и т. д. Въ каждой странѣ изображеніе главныхъ городовъ; на мѣстѣ, обозначенномъ «царствующій градъ Москва», представленъ кремль и главы множества церквей. Петербургъ же изображенъ только въ видѣ одной петропавловской церкви на петербургскомъ островѣ [1]). Вообще всѣ надписи и характеристика странъ заимствованы въ этомъ чертежѣ, съ незначительными лишь измѣненіями, изъ того самаго предисловія, которое придѣлали русскіе книжники къ переводу ученаго труда Меркатора — оно напечатано, какъ видѣли выше (стр. 334—335), во Временникѣ.

Появленіе этого предисловія съ баснословными разсказами о чудесныхъ островахъ и разглагольствіями о еретикахъ латинахъ и люторахъ, заблудившихся и покинувшихъ православіе, весьма понятно, если вспомнить, что для русскихъ читателей XVII вѣка не могли еще придти по вкусу извѣстія, собранныя такимъ ученымъ, каковъ былъ Меркаторъ. Замѣтимъ, что разсказы о баснословныхъ земляхъ и людяхъ, ихъ населяющихъ, у насъ уже являются въ самыхъ старинныхъ азбуковникахъ, напр.: «Анафнитъ есть лѣсъ пустъ въ странахъ индійскихъ, въ немъ же ростутъ яблоки всѣми виды, а живутъ въ немъ дикіе люди, имуще въ высоту лактей 24 и шею долгу», или: «Охлати есть дикіе люди, еже есть косматцы, понеже суть круглы, и косматы и черны, обличіе имуще львовы», и т. п.

Помянутое введеніе въ космографію («Искони зиждитель Богъ»), вѣроятно, было составлено въ XVII столѣтіи, если неранѣе, такъ какъ тамъ читаемъ: «не въ давныхъ же временахъ Кіевъ и литовская земля отдѣлися (отъ Россіи), въ та же мѣста русской области покорны учинились царство казанское и астраханское, иже нарицашесь златая орда; къ тому же иные татарскіе языцы, черемиса и мордва, самоядь, и лопори и страна сибирская»... Въ картѣ XVIII вѣка, здѣсь описываемой, измѣненій противъ введенія очень немного; на средиземномъ морѣ (бѣлое среднее) прибавлены острова: «Мальтійскій — въ немъ учители философіи (рыцари?) живутъ, много на семъ острову овощія. Островъ Минорка — живутъ философы» и т. д.

---

[1]) Въ каб. бумагахъ Петра В. I, № 66 есть подобная карта рукописная и раскрашенная; подписи иноческихъ странъ здѣсь короче и Петербургъ въ ней еще не означенъ.

Первою печатною Географіею при Петрѣ была изданная въ 1710 году «Географія или краткое земнаго круга описаніе». Это руководство есть въ рукописномъ сборникѣ П. библіотеки (F. XVII, 21), который написанъ, кажется въ концѣ XVII столѣтія: въ помѣщенномъ тамъ же хронографѣ происшествія доведены до 1674 г.; а другія статьи обозначены 1669 и 1671 годами. Въ рукописи эта Географія имѣетъ много отмѣнъ отъ печатной въ отношеніи слога и даже изложенія нѣкоторыхъ статей. Озаглавлена она (л. 795): «Преводъ съ книги, именуемой Водный міръ, сирѣчь краткое описаніе о обрѣтеніи перваго морскаго корабельнаго ходу и новыхъ незнаемыхъ земель, такъ описаніе о всѣхъ государствахъ». За тѣмъ слѣдуетъ непомѣщенное въ печатномъ изданіи «Краткое сказаніе о началѣ и дѣйствѣ корабельнаго хожденія даже и до сихъ временъ» (нач.: «Понеже убо Всемогущему»). Здѣсь краткія извѣстія о постройкѣ кораблей и о путешествіяхъ древнихъ и новыхъ народовъ. Между прочимъ, есть упоминаніе объ англичанахъ, прибывшихъ въ первый разъ въ Россію въ 1553 г. чрезъ Бѣлое море. Статья кончается разрѣшеніемъ задачи: «Колико времени требѣ есть тому, иже бы хотѣлъ пѣшъ весь кругъ земный объити, сирѣчь аще бы пѣшаго онаго воды, горы и пустыни не запиняли?» На это нужно 3 года 200 дней, полагая въ день по 4 мили. Второй отдѣлъ заключаетъ въ себѣ напечатанную въ другой редакціи Географію 1710 г. [1]).

Въ XVII вѣкѣ Geographia generalis Бернгарда Варенія и въ началѣ XVIII—Kurtzen Fragen aus der neuen Geographie Іоанна Гибнера пользовались огромною извѣстностью: неудивительно, что Петръ Великій приказалъ ихъ перевести и напечатать, о нихъ ср. 2-ю ч. №№ 390 и 410.

—

Несмотря на значительное число переводныхъ сочиненій по части Географіи, въ Россіи еще не печатали картъ въ XVII столѣтіи, и это не могло не обратить на себя вниманія Петра Великаго. Близкое знакомство его съ Витзеномъ, извѣстнымъ въ свое время любителемъ и знатокомъ географіи, безъ сомнѣнія много содѣйствовало тому, что, по возвращеніи изъ перваго путешествія, царь постоянно заботился объ изданіи въ Россіи картъ и составленіи описей различныхъ мѣстностей. Вызванный изъ Голландіи граверъ Адріанъ Шхонебекъ, вскорѣ по прибытіи въ Россію (въ 1699 г.), уже гравировалъ въ Москвѣ карты, и на одной изъ нихъ встрѣчаемъ указаніе, что была издана въ 1701 году. Потомъ являются карты работы Василья Кипріанова, Пикарда и учениковъ русскихъ Алексѣя Зубова и Ростовцова. Еще въ 1703 г.,

[1]) Списокъ съ послѣдней слово въ слово въ ркп. П. библ. подъ № 1697.

Петръ посылалъ капитана Мейера для составленія описанія и карты Каспійскаго моря. 27 января 1716 года, царь написалъ собственною рукою слѣдующій указъ на имя Кожина [1]):

1. «Ѣхать ему въ Астрахань и тамъ взять двѣ скампавеи или иныя суда, какъ потребнѣе ему будетъ, и на оныхъ всѣ берега того моря описать, также рѣки, гаваны и острова, близь береговъ лежащіе, и сдѣлать карту. 2. Гдѣ станетъ приставать и будетъ спрашиванъ отъ тамошнихъ людей, и ему казать указъ данный, и къ тому и словами говорить, что онъ посланъ для описанія того моря, дабы лучше торговымъ людямъ ходъ извѣстенъ былъ, а не для чего инаго, дабы сумнѣнія въ нихъ не было. 3. Посмотрѣть описи и карты Бековичевой [2]) и ежели прямо сдѣлано, то туды не ѣздить; ежели же непрямо, то самому то учинить. 4. Когда берега опишетъ, тогда взять судно по болѣе морское, и все море крейсовать и положить на карту. 5. Хотя чего здѣ и не положено, а увидитъ что къ пользѣ государственной, то чинить, какъ доброму и честному человѣку надлежитъ».

Кожинъ не окончилъ возложеннаго на него порученія, и въ 1719 г. для описанія Каспійскаго моря были отправлены фонъ Верденъ и Соймоновъ, которые въ 1720 г. возвратились въ Петербургъ и представили государю составленную ими карту. Петръ приказалъ нанести на нея сѣверный и восточный берега Каспійскаго моря съ описей кн. Бековича Черкасскаго и Кожина, и такимъ-то образомъ составилась та карта этого моря, которую государь посылалъ въ 1721 г. въ парижскую академію наукъ [3]), о чемъ говорено выше стр. 50—51.

Вообще съ того времени, какъ Петръ Великій посѣтилъ Парижъ, познакомился съ тамошними учеными знаменитостями и, наконецъ, когда былъ избранъ членомъ французской академіи наукъ, — у насъ являются попытки къ самостоятельнымъ изслѣдованіямъ объ отдаленныхъ краяхъ Россіи, точнымъ описаніямъ областей и провинцій всего государства, розысканіямъ достопримѣчательностей, рѣдкостей и т. п. Арескинъ и Блюментростъ не даромъ писали во французскую академію, что государь дорого цѣнитъ званіе члена ея и постарается заслужить его: дѣйствительно, послѣ 1717 г., мы встрѣчаемъ рядъ распоряженій Петра Великаго, клонившихся къ разъясненію тогда еще темныхъ и неразгаданныхъ вопросовъ въ области землевѣдѣнія и естественныхъ наукъ, и въ исторіи русскаго просвѣщенія вліяніе

---

[1]) Каб. дѣла I, № 55, л. 20, 21.

[2]) Князь Александръ Бековичъ Черкасскій былъ посланъ въ 1714—16 годахъ и Каспійское море по разнымъ политическимъ порученіямъ касательно Хивы, Бухары и окрестныхъ владѣній, о чемъ подробности въ Журналѣ П. В. II, 341 и слѣд.

[3]) Жизнеописаніе рос. адмираловъ, Берха II, 117—118. Карта эта была гравирована въ Петербургѣ и имѣетъ слѣдующее заглавіе: «Хартина плоская генеральная моря Каспійскаго отъ устья Ярковскаго до залива Астробатскаго, по меридіану возвышается въ градусахъ и минутахъ, глубина въ саженяхъ и футахъ; печатана при адмиралтейской коллегіи во академической (т. е. морской академіи) типографіи, сочинена съ астраханскихъ карт.».

въ этомъ отношеніи французской академіи наукъ и дань уваженія къ знаніямъ государя, уже славнаго побѣдителя и могущественнаго монарха, не могутъ быть пройдены молчаніемъ.

Вскорѣ послѣ отъѣзда Петра изъ Парижа, Делиль старшій (De l'Isle ainé) напечаталъ свое изслѣдованіе Détermination géographique de la situation et de l'étendue des differentes parties de la terre [1]), и здѣсь мы находимъ упоминаніе о царѣ, не какъ повелителѣ Россіи, но какъ ученомъ, а именно: «Les palus Méotides qui ont communication avec la Mer Noire, sont tirés de la carte que s. m. czarienne a fait publier dans le temps de la prise d'Asof. Cette place y est marqué à 47 degrés de latitude, de 4 degrés et demi plus méridionales que dans les cartes ordinaires... La Mer Caspienne qui, comme l'on sçait, n'a aucune communication avec les autres mers, n'en a été que plus mal connue par cette raison. Les cartes n'ont jamais plus varié que sur son étendue et sur la figure. Ce qui a le plus contribué à jetter dans cette incertitude, est l'idée qu'on s'étoit faite d'un gouffre par où elle alloit répandre ses eaux dans une autre mer; mais on est fixé aujourd'hui à cet égard par l'attention que sa majesté czarienne a eue de faire faire une carte exacte de cette Mer par des pilotes également habiles et hardis. Ce prince aussi recommandable par son goût pour les sciences, que par la grande capacité dans l'art de regner, me fit l'honneur de me dire, durant son séjour à Paris, que c'étoit mal à propos que l'on avoit supposé un goufre dans la mer Caspienne; que s'il y en avoit un quelque part, il ne pouvoit être que dans une autre petite mer de 15 lieues d'étendue, dans laquelle la Mer Caspienne se déchargeoit à la partie orientale et dont nous n'avions eu aucune connoissance jusqu'à présent. Que l'eau de cette mer étoit d'une si grande salure, que les poissons de la Mer Caspienne qui y entroient, perdoient la vue d'abord et mouroient peu prés. Qu'enfin la rivière qui coule plus au Midi ne se déchargeoit plus dans la mer Caspienne, les habitants l'ayant obligée de changer sons cours par une chaussée, tant pour se mettre à couvert des pirates, que pour l'obliger à répandre ses eaux dans les endroits qui en avoient besoin par des canaux que l'on voit dans une carte, qu'il me fit l'honneur de me faire voir».

Карта, о которой здѣсь упоминаетъ Делиль, была потомъ прислана въ академію, въ февралѣ 1721 года, отъ имени царя, при письмѣ Блюментроста, гдѣ были подробно объяснены достоинства новой карты [2]).

Въ январѣ 1719 г., Петръ отправилъ двухъ геодезистовъ изъ навигаторовъ, Ивана Евреинова и Федора Лужина, въ Тобольскъ и оттуда въ Камчатку для описанія тамошнихъ мѣстъ. Миллеръ сомнѣвался, чтобы это порученіе касалось рѣшенія вопроса: соединяется

[1]) Histoire de l'Académie des Sciences 1720, p. p. 181—182.
[2]) Ibid., стр. 130.

ли Азія съ Америкою [1])? Этотъ ученый сознавался при томъ, что онъ не имѣлъ случая видѣть инструкціи Евреинову и Лужину, а между тѣмъ въ ней [2]) именно велѣно было этимъ лицамъ сдѣлать розысканіе: «сошлася ли Америка съ Азіею, что̀ надлежитъ зѣло тщательно сдѣлать, не только Зюйдъ и Нордъ, но и Остъ и Вестъ, и все на картѣ исправно поставить». Для насъ выписанныя слова тѣмъ болѣе примѣчательны, что въ черновой инструкціи написаны рукою самого Петра: тамъ, вмѣсто этого, было написано сначала «сошлася ли Америка съ Европою [3])?»

Евреиновъ и Лужинъ, прибывъ въ Якутскъ въ маѣ 1720 года, отправились тѣмъ же лѣтомъ въ Камчатку, а, въ сентябрѣ 1721 года, снова возвратились въ Якутскъ, гдѣ не объявляли ничего о порученныхъ имъ дѣлахъ. Отъ одного изъ шведскихъ плѣнныхъ, родомъ голландца, Генриха Буша, Миллеръ слышалъ послѣ, что этотъ Бушъ возилъ Евреинова и Лужина моремъ изъ Охотска въ Большерѣцкой острогъ, а на другой годъ ѣздили они вдоль Курильскихъ острововъ. По прибытіи къ пятому изъ нихъ (а можетъ быть и шестому, такъ какъ, по словамъ Миллера, Бушъ могъ ошибаться въ числѣ ихъ), геодезисты велѣли стать на якорь. Хотя Бушъ имъ и не совѣтывалъ дѣлать того, потому что тамъ морское дно было каменисто, однако приказаніе ихъ было исполнено, и они потеряли четыре якоря. Надѣлавъ послѣ деревянныхъ якорей и навязавъ къ нимъ камни, Лужинъ и Евреиновъ возвратились тѣмъ же лѣтомъ въ Охотскъ. Первый изъ нихъ былъ оставленъ въ Сибири, а второй отправился съ донесеніемъ и картою Курильскихъ острововъ къ царю, котораго и засталъ въ маѣ 1722 г. въ Казани. Петръ остался доволенъ трудомъ Евреинова, однако главная цѣль посылки геодезистовъ не была достигнута и не за долго передъ кончиной, государь написалъ инструкцію, гдѣ снова повторялось приказаніе осмотрѣть сѣверный берегъ, не соединяется ли онъ съ Америкою? Уже послѣ смерти Петра Великаго была отправлена, согласно этой инструкціи, въ Камчатку новая экспедиція, подъ начальствомъ капитана Беринга, которому и обязаны открытіемъ пролива, названнаго его именемъ. Въ указѣ сената, 13 сентября 1732 г., именно говорилось, что Берингъ былъ отправленъ въ Камчатку царемъ по требованіямъ и желанію какъ петербургской (?), такъ и парижской и иныхъ академій [4]).

Въ декабрѣ 1720 года, сдѣлано было распоряженіе о посылкѣ въ губерніи учениковъ петербургской морской академіи, обучавшихся геодезіи и географіи, «для сочиненія ландкартъ». При этомъ предписы-

---

[1]) Морскія путешествія русскихъ по Ледовитому и Восточному морямъ — Ежемѣсячнаго сочиненія, апрѣль 1758 г., стр. 323 — 325.
[2]) Полн. собран. зак. V, № 3266.
[3]) Каб. дѣла I, № 56, л. 40.
[4]) Жизнеоп. рос. адмираловъ, Берха II, 213—216.

валось «губернаторамъ и воеводамъ смотрѣть, чтобъ они (ученики) безъ дѣла не были и даромъ жалованья не брали (геодезистамъ полагалось по 6 руб. въ мѣсяцъ); а когда которой губерніи и провинціи или уѣзда ландкарту сдѣлаютъ, присылать таковыя въ сенатъ и въ камеръ коллегію немедленно [1])».

Карты работъ этихъ геодезистовъ изданы были въ 1726 — 34 годахъ Иваномъ Кириловымъ въ первомъ русскомъ атласѣ, вышедшемъ подъ латинскимъ заглавіемъ Atlas imperii russici etc. Въ предисловіи къ русскому атласу, изданному отъ академіи наукъ въ 1744 г., есть упоминаніе о трудахъ помянутыхъ геодезистовъ: «Петръ Великій старался о генеральной картѣ своей имперіи, вѣдая довольно, сколько неисправностей въ тѣхъ картахъ, которыя до того времени отъ чужестранныхъ сочинены и въ свѣтъ пущены были, и того ради его величество, еще въ 1715 г., генералъ адмиралу Апраксину, которому тогда поручено было главное смотрѣніе надъ морскою академіею, приказалъ нѣкоторое число людей такимъ образомъ въ географическихъ дѣйствахъ обучить велѣть, чтобъ въ каждую провинцію по два человѣка, для сниманія оной, отправлены быть могли, дабы изъ сочиненныхъ ими партикулярныхъ картъ послѣ сдѣлать генеральную карту. Сіе намѣреніе подтверждаетъ 48-я глава регламента слѣдующими словами: «и дабы каждый коллегіумъ о состояніи государства и о принадлежащихъ къ оному провинціяхъ подлинную вѣдомость и извѣстіе получить могъ, того ради надлежитъ въ каждой коллегіи имѣть генеральныя и партикулярныя ландкарты или чертежи, которые по временамъ изготовлены быть имѣютъ, именно: описать всѣ границы, рѣки, городы, мѣстечки, церкви, деревни, лѣса и проч.». Къ произведенію въ дѣйство сего намѣренія еще при жизни блаженныя и вѣчно достойныя памяти государя императора Петра Великаго учинено небольшое начало и разныя провинціи сняты чрезъ геодезистовъ, хотя не всѣ съ равнымъ прилежаніемъ и надлежащимъ искусствомъ, ибо не упоминая того, что объ астрономическихъ обсерваціяхъ не много думали (въ которыхъ однако главнѣйшая сила Географіи состоитъ), бо́льшая часть тѣхъ инструментовъ, которые съ ними употребляли, не въ такомъ состояніи были, чтобъ отъ нихъ крайней исправности надѣяться можно было, а можетъ быть и сами геодезисты въ геометрическихъ дѣйствахъ не всѣ такъ обучены были, чтобы въ нихъ уже никакого недостатку не было [2])».

Въ прежде помянутомъ письмѣ въ академію наукъ, Блюментростъ (1721 г.), между прочимъ, увѣдомлялъ французскихъ ученыхъ, что по приказанію царя, въ Сибирь посланъ докторъ, прекрасно знающій естественныя науки, а двое другихъ изслѣдователей отправлены въ

[1]) Полн. собран. закон. VI, №№ 3682 и 3695.
[2]) Переписано изъ рукописи академіи наукъ въ f°, № 116.

Астрахань и Казань. «Такъ что, прибавлялъ Блюментростъ, мы будемъ скоро имѣть возможность доставить вамъ точныя извѣстія о всемъ, что природа производитъ въ обширныхъ владѣніяхъ его величества». Посланные для изслѣдованій въ Казань и Астрахань были: Карлъ Фридрихъ Патронъ Боданъ (Ch. Fr. de Patron Baudan) и докторъ Готлобъ Шоберъ (Gottlob Schober). Первый сопровождалъ Петра Великаго въ персидскій походъ и, какъ видно изъ произведеній его, преимущественно занимался сравнительнымъ языкознаніемъ, геральдикою и древностями [1]). Докторъ Шоберъ, принятый въ русскую службу въ 1712 г., посланъ былъ въ 1717 г. для изслѣдованія и описанія терекскихъ теплыхъ водъ, что имъ было выполнено, съ прибавленіемъ примѣчаній о тамошней почвѣ, на которой можно сѣять пшеницу и виноградъ. На возвратномъ пути, у пригородка Сергіевска (нынѣ въ самарской губерніи) онъ открылъ сѣрныя ямы. Шоберъ описалъ свои любопытныя изслѣдованія въ сочиненіи Memorabilia russico-asiatica seu observationes physicæ, medicæ, geographicæ, politicæ, oeconomicæ in itinere in Russia ad mare Caspicum, jussu Monarchæ sui facto, collectæ inquisitiones item in quarundam aquarum mineralium, naturam, nec non variorum populorum linguæ nondum cognitæ, nec descriptæ. Къ сожалѣнію сочиненіе это никогда не было издано въ свѣтъ, а рукопись, вмѣстѣ съ имѣніемъ Шобера, послѣ смерти его досталась наслѣдникамъ, которые жили въ Голландіи. Еще въ 1760 г. манускриптъ Шобера былъ въ Гагѣ въ рукахъ частнаго лица [2]).

Докторъ, отправленный при Петрѣ въ Сибирь, былъ Даніилъ Готлибъ Мессершмидтъ (D. G. Messerschmidt)—первый ученый путешественникъ, познакомившій свѣтъ съ географіею, натуральною исторіею и этнографіею Сибири.

Мессершмидтъ родился въ Данцигѣ въ 1685 году, учился въ Галлѣ, написалъ тамъ диссертацію De ratione preside universæ medicinæ и получилъ за нее степень доктора въ 1707 г. Это былъ ученый въ полномъ смыслѣ слова: обладая обширною начитанностью, Мессершмидтъ зналъ восточные языки и всего себя отдавалъ наукѣ. Часто цѣлый день проведя въ странствіяхъ и наблюденіяхъ, онъ вносилъ потомъ все примѣчательное въ свой дневникъ и въ этой работѣ просиживалъ до поздней ночи, а иногда и до слѣдующаго утра, такъ что для успокоенія ему оставалось едва нѣсколько часовъ. Если что либо мѣшало ему заниматься ученой работой, то Мессершмидтъ писалъ латинскіе стихи, изъ которыхъ нѣкоторые подписывалъ Vulcanius Apolinaris [3]).

---

[1]) Сочиненія его, остающіяся до нынѣ въ рукописяхъ, подробно перечислены у Аделунга въ его Catherinen der Grossen Verdienste um die vergleichende Sprachen Kunde (Ptrsb. 1815), стр. 10—20.

[2]) Исторія медицины, Рихтера III, стр. 138 — 140 и Muller's Samml. Russ. Geschichte IV, 179.

[3]) Neue nordische Beyträge von Pallas III, 97 — 104.

Въ 1716 г., онъ занимался въ Данцигѣ медициною, и Петръ Великій, бывъ тогда въ этомъ городѣ, при осмотрѣ музея Брейнія (Breynius), просилъ указать ему ученаго, который взялся бы предпринять путешествіе по Россіи для составленія описанія всего достопримѣчательнаго. Брейній рекомендовалъ Мессершмидта [1]). Въ заключенномъ по этому случаю контрактѣ, онъ обязывался ѣхать въ Сибирь для занятій: a) географіею страны; b) натуральною исторіею; c) медициною, лекарственными растеніями и эпидемическими болѣзнями; d) описаніемъ сибирскихъ народовъ и филологіею; e) памятниками и древностями, и f) вообще всѣмъ достопримѣчательнымъ. Все это Мессершмидтъ взялъ на себя, не имѣя помощниковъ, за скромное жалованье въ 500 рублей въ годъ и въ надеждѣ получить подарокъ отъ царя по возвращеніи [2]). Удивляться должно, что Мессершмидтъ почти одинъ (нѣкоторое время ему помогали, какъ увидимъ ниже, шведскіе плѣнные) исполнилъ все возложенное на него контрактомъ и при томъ съ самою мелочною точностью: по бо́льшей части онъ самъ набивалъ чучелы изъ попадавшихся ему птицъ и потомъ самъ же дѣлалъ рисунки съ нихъ. Растенія собиралъ онъ отчасти самъ или при помощи русскихъ мальчиковъ, которые занимались у него очищеніемъ сѣменъ, доставаемыхъ изъ высушеннымъ имъ растеній. Во всякомъ немного значительномъ мѣстѣ, если показывалось солнце, Мессершмидтъ бралъ высоту полюса, пользуясь въ такихъ случаяхъ изданными въ Штетинѣ таблицами Лохмана. Вездѣ наблюдалъ онъ погоду, чертилъ хорографическія карты и съ этою цѣлью переѣзжалъ рѣки, имѣя всегда передъ собою компасъ. Какъ велики были труды Мессершмидта, можно уже судить по одному образчику: его Mantissa ornitologica въ академической библіотекѣ состоитъ изъ восемнадцати томовъ. И не однѣ только естественныя науки и землевѣдѣніе обращали на себя его вниманіе: Аделунгъ, въ бумагахъ Бакмейстера, видѣлъ написанный самимъ Мессершмидтомъ Spicemen der Zahlen einiger orientalischen und sibirischen Völker, woraus unter andern Merkmalen auch zu ersehen seyn möchte wie etwa solche vor Zeiten so wohl unter sich, als mit andern westlichen Völkern combinirt gewesen [3]); здѣсь приведены названія изъ 20 нарѣчій.

Въ рукописяхъ академіи наукъ (въ f°, № 116, ч. 1) сохранился списокъ съ оффиціальныхъ бумагъ, которыя писалъ Мессершмидтъ изъ Сибири въ Петербургъ и къ мѣстнымъ властямъ: несмотря на сухость подобнаго рода матеріаловъ, въ этомъ собраніи есть не мало любопытныхъ чертъ, характеризующихъ и время, и положеніе ученаго, занимавшагося въ отдаленномъ краѣ наблюденіями и изслѣдованіями чисто научными.

---

[1]) Исторія медиц. въ Россіи, Рихтера III, 152.
[2]) Pallas l. c.
[3]) Catherinen der Gr. Verdienste um die vergl. Sprachen Kunde, стр. 9.

Въ началѣ бумагъ, помѣщено извѣщеніе въ Сибирь о посылкѣ ученаго: «по именному своему великаго государя указу, доктора Мессершмидта послать въ Сибирь для изысканія всякихъ раритетовъ и аптекарскихъ вещей, травъ, цвѣтовъ, коренья и сѣменъ, и прочихъ принадлежащихъ статей, въ лекарственные составы избирая, присылать въ Санктъпетербургъ въ главнѣйшую аптеку».

Въ декабрѣ 1720 года, Мессершмидтъ пріѣхалъ въ Тобольскъ и, для перваго дебюта, занимался осмотромъ представляемыхъ къ нему для свидѣтельства рекрутъ, подъ именами которыхъ дѣлалъ отмѣтки untäuglich, muss attestirt und observirt werden и т. п.

Въ мартѣ 1720 г., онъ требовалъ отъ тобольскаго коменданта: 1) двухъ человѣкъ спомогателей мнѣ дать такихъ, кто бы аптечное художество разумѣлъ и во всякихъ прилучаяхъ при мнѣ бы былъ; другой же, который бы въ знаменьи (черченіи) и рисованіи искусенъ и во всякихъ вещѣхъ поспѣшенъ и удобенъ, которыя вещи прилучатся сняти и написать, чѣмъ его царскаго величества во оной мнѣ повѣренной посылкѣ потребно услужити могли, къ чесому азъ между шведскими плѣнниками изобрѣлъ двухъ поручиковъ, именами Материъ и Шенннигъ, которые волею его царскому величеству въ сей посылкѣ служити и послѣдовати хотятъ. 2) Въ Петербургѣ двухъ драгуновъ отъ здѣшняго (т. е. тобольскаго) гварнизона взялъ, и оные мнѣ досель послѣдовали; къ тому же еще двухъ человѣкъ таковыхъ же со оружіемъ требую, и желаю драгуна Андрея Невчина, коннаго казака Андрея Курятникова. 3) Понеже все лѣто въ пути пребуду, того ради стругъ требую, который тако бъ устроить самому ко отправленію работы моей, ко полой водѣ изготовить. 4) При стругѣ требую покрытую лодку, въ которой бы возможно по малымъ рѣчкамъ ѣздить и на земли провѣдывать. 5) Тамо же чащѣе прилучится сухимъ путемъ, куды водою отъ мѣста на мѣсто переѣхати невозможно, того ради такой указъ требую, чтобъ по желающему случаю вездѣ безъ задержанія мнѣ, колико довлѣетъ, подводъ давать». Далѣе Мессершмидтъ просилъ о вооруженныхъ провожатыхъ, о деньгахъ 50 р. на расходы и о выдачѣ разныхъ предметовъ, юфти, холстѣ, бумагѣ писчей, воскѣ, проволокѣ, двойномъ винѣ и разныхъ орудіяхъ.

Въ апрѣлѣ 1720 г., путешественникъ еще оставался въ Тобольскѣ и оттуда писалъ къ царю: «Державнѣйшій царь, государь милостивѣйшій! Извольте ваше царское величество всемилостивно прислушати, како послѣдую моему всесмиренному прибѣжищу: 22 марта, мое вѣдѣніе въ сей губернской канцеляріи г. оберъ коменданту Семену Прокофьевичу Карцову подавъ въ значущихся пунктахъ о вспоможеніи къ немедленному предспѣянію указу мѣрное отправленіе, коль скоро вода располится, поисканіе чинилъ», но это вѣдѣніе доктора осталось безъ исполненія: велѣно было ему ждать прибытія въ Тобольскъ вице губернатора. 16 мая, Мессершмидтъ доводилъ до свѣ-

дѣнія Петра, что нѣкій маіоръ Лихаревъ отнялъ у него двухъ денщиковъ и стругъ, приготовленный для путешествія, вмѣстѣ съ плотниками: «всемилостивѣйшій государь, прошу вашего величества, да повелитъ ваше державство всемилостиво призрить, како доселѣ продолжается мое всесмиренное прибѣжище не по моему возможенію, но паче вся удобія у меня отняты были»....

7 іюня, Мессершмидтъ обратился съ просьбою о выдачѣ ему, въ помощь, шведскихъ плѣнныхъ: «ни единъ азъ таковыхъ удобныхъ людей бралъ, яко бы господинъ envoyé Измайловъ (бывшій тогда въ посольствѣ въ Китай) четырехъ человѣкъ плѣнниковъ съ собою въ Хину взялъ; такожъ г. маіоръ Лихаревъ штыкъ-юнкера въ споможеніе взялъ ко артиллеріи; тако и азъ мнилъ, что его царскому величеству легчае съ прилежаніемъ мое дѣло отправить въ томъ же... мнѣ не про свою нужду требовати, но его царскому величеству къ лучшему устроенію, а изъ русскихъ таковыхъ людей не обрѣтается».

Незадолго передъ тѣмъ (27 мая), поступила отъ него же просьба къ кн. Черкасскому, сибирскому губернатору: «по указу и по всемилостивой волѣ его царскаго величества, мнѣ сюда въ Тобольскъ ѣхать указано и опредѣлено, купно съ другими моими посылками, также оныя и другія любопытности, которыя въ сибирской губерніи обрящутся, во огляданіе взять, того ради моего всенижайшаго слѣдованнаго прибѣжища не вотще въ сей губернской канцеляріи воображати, аще что тому подобныя къ древности принадлежащія вещи, яко бы языческіе шейтаны (кумиры), великія мамонтовы кости, древнія калмыцкія и татарскія письма и ихъ праотеческія письмена; такожде каменные и кружечные могильные образы. Такожде азъ оные, по обрѣтеніи, списать и рисунокъ прислать могу».

Въ декабрѣ 1720 г., Мессершмидтъ пріобрѣлъ въ кабалу у одного отца крестьянскаго мальчика пятнадцати лѣтъ за 12 рублей на вѣчно, за что докторъ обязывался: кабальнаго «держать у себя, поить и кормить, и одѣвать, и ото всякаго дурна унимать и наказывать по винѣ смотря, по своему разсмотрѣнію, а въ большой винѣ и градскимъ наказаніемъ, какъ онъ, докторъ, поволитъ».

Въ январѣ 1721 г., Мессершмидтъ подавалъ кн. Черкасскому еще два прошенія. Въ одномъ ходатайствовалъ: 1) «Ежели въ которомъ городѣ обрѣтатися буду и вѣдомости получу о какихъ любопытныхъ вещахъ, дабы мнѣ оныхъ мѣстъ вѣдомцевъ и вожей давать, и самому мнѣ оглядати для лучшаго обысканія. 2) Еще же мое смиреннѣйшее и уничиженное прошеніе: ежели какой человѣкъ угодный отъ здѣшняго города или въ томъ городѣ нѣмецкій плѣнникъ обрящется и со аптекарскими вещми удобное обхожденіе знаетъ, дабы онаго письменно за поруками къ моему отправленію и услугу съ собою взяти, а отъ здѣшняго національна таковые спомогатели не обрящутся».

Въ другомъ онъ просилъ, вмѣсто больнаго плѣннаго офицера

Шеннига, дать ему шведа же, унтеръ-офицера Капеля: «понеже въ моемъ отправленіи главнѣйшія и нужнѣйшія вещи суть: въ физическихъ и математическихъ премѣненіяхъ климатовъ и погоды нѣкія усмотрѣнія учинити, то я къ тому моему дѣлу шведскаго плѣнника оберъ офицера, именемъ Иванъ Филипповичъ Табортъ попросилъ, который мнѣ весьма спомогати будетъ. При семъ доношу вашему сіятельству: отпускаю отъ себѣ единаго плѣннаго хлопца, котораго прежде отселѣ при себѣ имѣлъ, и въ того мѣста желаю иного молодого человѣка, который шестнадцати лѣтъ есть, именемъ Шульманъ, рисовать и знаменить нарочито умѣетъ, а въ росписи съ плѣнными не написанъ».

Этотъ Иванъ Филипповичъ Табортъ есть никто иной, какъ Филипъ Іоаннъ Таббертъ (Tabbert), получившій, по возвращеніи изъ плѣна въ Швецію, дворянство и фамилію Штраленберга, и написавшій извѣстное о Россіи сочиненіе Das Nord und Ostliche Theil von Europa und Asia (Stockholm, 1730).

Въ сочиненіи Энпеса—Biographiska Minnen af Konung Carl XII [1]) есть нѣкоторыя извѣстія объ этомъ лицѣ: Таббертъ, послѣ полтавскаго сраженія, благополучно переправился черезъ Днѣпръ, но не найдя въ числѣ спасшихся своего брата, воротился за нимъ на лѣвый берегъ, гдѣ и попался къ намъ въ плѣнъ. Въ Сибири онъ пробылъ 13 лѣтъ и, пользуясь частыми переѣздами по этому краю, составилъ его карту, которую отослалъ къ одному купцу въ Москву. По смерти послѣдняго, карта попалась въ руки царю, который приказалъ, если явится за нею неизвѣстный сочинитель ея, то представить его къ себѣ. Таббертъ, узнавъ о такомъ повелѣніи, старался еще болѣе усовершенствовать прежній трудъ и, прибывъ по заключеніи ништадтскаго мира въ Москву, поднесъ, новую, исправленную карту Сибири, которая такъ понравилась Петру, что сочинителю ея было предложено начальство надъ землемѣрною частію, чего онъ, однако, не принялъ. По возвращеніи въ Швецію, Таббертъ былъ возведенъ въ дворянство съ фамиліею Штраленберга (по мѣсту его родины, городу Стральзунду) и умеръ въ 1747 г., въ чинѣ маіора, комендантомъ одной шведской крѣпости. Въ 1726 г., Штраленбергъ напечаталъ «Vorbericht eines zum Druck verfertigten Werckes von der Grossen Tartarey und dem Königreiche Sibirien, mit einem Anhang von gross Russland. Worinnen von dem Autore die Einrichtung und vornehmsten Contenta desselben vorgetragen werden». Здѣсь авторъ говоритъ о предположенномъ имъ изданіи въ свѣтъ Das Nord und Ostliche Theil von Europa und Asia: извѣстны неполнота и неточность сочиненій о большой Татаріи—многіе ученые, и въ томъ числѣ Лейбницъ и Витзенъ, старались достать объ этой странѣ достовѣрныя

[1]) Извлеченія изъ этой книги и, между прочимъ, свѣдѣнія о Штраленбергѣ были напечатаны въ журналѣ Мин. нар. пр. 1853 г. № 2, въ статьѣ академика Грота: «О пребываніи плѣнныхъ шведовъ въ Россіи при Петрѣ В.»

свѣдѣнія, но всѣ эти старанія оказывались тщетными. Штраленбергъ, послѣ полтавскаго сраженія, находился 13 лѣтъ въ плѣну въ Сибири и, кромѣ того, съ докторомъ Мессершмидтомъ дѣлалъ путешествіе изъ Тобольска на юго-востокъ къ калмыцкимъ и мунгальскимъ границамъ. Извѣстія самого Штраленберга о картѣ разнятся отъ сообщенныхъ его біографами: сначала онъ два года собиралъ матеріалы для составленія карты, но они въ пожарѣ въ 1715 г. въ Тобольскѣ, вмѣстѣ съ сундуками, куда были положены, украдены. Поощряемый гр. Ренніольдомъ и нѣкоторыми пріятелями изъ Москвы, онъ снова нарисовалъ карту на двухъ большихъ листахъ, но она была отобрана кн. Гагаринымъ, который объявилъ Штраленбергу, чтобъ онъ не смѣлъ этимъ заниматься подъ опасеніемъ ссылки на Ледовитое море. Въ третій разъ Штраленбергъ принялся за свою карту послѣ арестованія кн. Гагарина.

Названное сочиненіе Штраленберга въ свое время пользовалось извѣстностью и дѣйствительно того заслуживало по множеству свѣдѣній, которыя помѣщены были тамъ въ первый разъ о странахъ, почти неизвѣстныхъ тогда въ Европѣ. Конечно у Штраленберга есть промахи и невѣрности, особенно, когда онъ пускался въ филологическія розысканія, но все таки его нельзя называть злобнымъ клеветникомъ, какъ это дѣлалъ Голиковъ, котораго историческая критика тѣмъ и ограничивалась, что онъ осыпалъ бранными эпитетами всѣхъ, кто не раздѣлялъ его мнѣній на счетъ своего героя.

Штраленбергъ имѣлъ полное право сказать, какъ сказалъ въ предисловіи: Nebst diesen wird der Leser finden, dass ich kein Ausschreiber anderer Scribenten gewesen, vielweniger, dass in diesem Wercke etwas fingiret und erdacht, sondern ich versichere, das alles nach der Wahrheit von mir berichtet worden; es wäre denn, dass eine oder die andere referirte Dinge, wo ich unmöglich selbst habe zugegen seyn können, die mir aber doch nach meinem Bedüncken von glaubwürdigen Personen berichtet worden, nicht so punctuel und nach allen kleinen Umständen zutreffen solten.

Мессершмидтъ, находясь въ отдаленной странѣ и не встрѣчая людей, съ которыми бы могъ дѣлиться наблюденіями и сообщать о своихъ открытіяхъ, скоро подружился съ Таббертомъ, любившимъ историческія и географическія розысканія.

Въ маѣ 1722 г., когда они должны были разстаться, Мессершмидтъ записалъ въ своемъ дневникѣ: «проливая много слезъ, я простился съ краснорѣчивымъ, прилежнымъ, вѣрнымъ Таббертомъ, моимъ единственнымъ другомъ и подпорою. Теперь я остаюсь безъ знакомыхъ и помощника: никогда я не забуду моего любезнаго Табберта [1])».

[1]) Neue Nordische Beiträge von Pallas, III, 97—104.

Изслѣдованія Мессершмидта начались съ томскаго уѣзда. Въ Чаусскомъ острогѣ хозяинъ отведенной ему квартиры не хотѣлъ пускать къ себѣ въ домъ ученаго и его спутниковъ, а посланнаго передоваго прибилъ съ помощію боярскихъ дѣтей. Началось, по обыкновенію, слѣдствіе и дѣло.

Видно, что для отысканія древностей и закупки ихъ Мессершмидтъ посылалъ по окрестностямъ плѣнныхъ шведовъ. 21 іюня 1721 г., докторъ, напр., писалъ къ томскому воеводѣ Василью Елизарьевичу Козлову: «По указу царскаго величества, велѣно мнѣ, нижеименованному, въ сибирской губерніи и во всѣхъ городѣхъ на землѣ потребныхъ травъ и цвѣтовъ и всякихъ куріозитетовъ провѣдывать, а въ данномъ мнѣ великаго государя указѣ написано также, если я въ которомъ городѣ остановлюся и провѣдаю приличныя къ дѣлу моему мѣста и пожелаю самъ ѣхать для огляданія, или изъ служителей своихъ пошлю, то велѣно мнѣ давать тѣхъ мѣстъ вѣдомцевъ и вожей, а нынѣ я посылаю отъ себя своего человѣка Ивана Капеля до Кузнецкаго сухимъ путемъ, да здѣсь оставляю для управленія великаго государя дѣлъ капитана Табберта, для того-что я здѣсь (въ Томскѣ) въ такое короткое время для дальняго пути самъ въ скорости управиться не могу, а какъ онъ, капитанъ, похочетъ ѣхать до меня, и тогда онаго капитана, да деньщика отпустить до меня, гдѣ я буду обрѣтаться».

Изъ Тобольска мѣстныя власти не хотѣли отправлять въ Петербургъ его посылокъ за печатями, не досмотрѣвъ, вслѣдствіе чего кабинетъ-секретарь царя, Алексѣй Макаровъ писалъ къ Черкасскому, чтобы Мессершмидту оказывать во всемъ вспоможеніе и посылки его отправлять немедленно, а если будетъ какое нибудь сомнѣніе относительно ихъ, то прикладывать къ нимъ, вмѣстѣ съ докторскими, и казенныя печати, и въ такомъ видѣ отсылать къ высшему начальству.

31 октября 1721 года, путешественникъ писалъ въ Абаканскомъ острогѣ такую промеморію: «Прошу я у тебя, приказный Алексѣй Прохоровичь Абаканскаго острога, чтобъ ты былъ послушенъ великаго государя указу съ казаками и татарами, которые тебѣ приказаны: (выбери) трехъ или четырехъ человѣкъ удалыхъ молодцевъ, чтобы они шли на промыселъ, куда я ихъ пошлю, чтобъ они отъ всякой стати рода звѣря промышляли, для того что здѣсь есть всякой звѣрь: россомахи, выдры, табарги, лисицы, рыси, козы, бобры, горностаи, ластицы, куницы, соболи, бѣлки, олени, лоси. И всѣхъ тѣхъ звѣрей, которые здѣсь обрѣтаются, чтобъ они уловили и мнѣ объявили всякихъ по гнѣзду и съ кожами и съ мясомъ.... чтобъ они казаки были не лѣнивы и не лукавы—добудутъ и мнѣ не объявятъ, чтобы мнѣ здѣсь зиму прожить не даромъ».

Съ 1722 года, начинаются хлопоты доктора о полученіи своего

жалованья въ тѣхъ городахъ, въ которыхъ онъ останавливался: препятствіе въ томъ встрѣчалось отъ начальствующихъ, тянувшихъ переписку за справками, спросами и ожиданіями приказаній, несмотря на то, что ученый имѣлъ подлинный указъ получать жалованье въ Сибири въ тѣхъ городахъ, по которымъ проѣзжалъ.

2 апрѣля 1722 года, Мессершмидтъ писалъ къ кн. Черкасскому: «даны мнѣ изъ Тобольску, по указу великаго государя, шведскій капитанъ, Иванъ Филиповъ сынъ Таббертъ и слуга его, Карлъ Густавъ Шульманъ; и онаго капитана Ивана Филипова и Карла, по указу великаго государя, надлежитъ мнѣ отпустить въ Тобольскъ сего 1722 г. въ маѣ мѣсяцѣ. Да мнѣ же данъ изъ Тобольска отъ вашей свѣтлости прусской земли прирожденіемъ Петръ Матвѣевъ сынъ Крацъ, и онаго Петра Матвѣева удержалъ я у себя, для того что русскаго языку я не знаю, и переводчика при мнѣ иного никого нѣтъ, кромѣ онаго Краца».

16 іюня 1722 г., Красноярская канцелярія, вслѣдствіе указа изъ Петербурга, требовала отъ доктора свѣдѣній: гдѣ онъ, куда намѣренъ ѣхать и собраны-ли медицинскія и другія курьёзныя вещи? Мессершмидтъ, видимо разсерженный и этимъ допросомъ, а главное невыдачею ни ему, ни служителямъ его жалованья почти за два года, отвѣчалъ: «Принялъ я два указа у красноярскихъ служилыхъ людей, а что въ указѣ написано, то я разумѣлъ малое дѣло, что-де изъ енисейской провинціи канцеляріи про меня освѣдомиться: по первому — гдѣ я нынѣ обрѣтаюся? второе — куда мой путь надлежитъ? и третье, что у меня медицинскихъ и курьезныхъ вещей? По первому — стою я на Божьемъ озерѣ, гдѣ служилые люди указъ вручили. Второе — по императорскаго величества указу мой путь надлежитъ во всю сибирскую губернію въ степь. А сего 1722 года, отъ января мѣсяца до сего іюля 13 дня, его императорскаго величества по указу жалованья не выдано мнѣ и моимъ драгунамъ, а прокормиться нечѣмъ, и помираемъ голодною смертью, а въ государевѣ дѣлѣ будетъ великая остановка; а нынѣ я хожу мало-мало въ красноярскомъ дистриктѣ, границею въ степи вверхъ по Енисею рѣки, Абакану; и по инымъ рѣчкамъ, сколько возможно, обходимъ. А стану я зимовати въ красноярскомъ дистриктѣ въ острогѣ или въ деревняхъ. А буде мое жалованье не пришлютъ, и мой путь надлежитъ прямо въ Санктъпетербургъ, а безъ жалованья жить невозможно. А буде жалованье мое скоро будетъ ко мнѣ, и я, если возможно, пойду къ Селингинску и Нерчинску. А въ третье — медицинскихъ и другихъ курьезныхъ вещей у меня нѣту, и кои были у меня вещи и я всѣ послалъ, 20 мая сего году, г. президенту Блюментросту въ С. Петербургъ».

16 ноября 1722 г., Мессершмидтъ обращался въ красноярскую канцелярію: «надлежитъ мнѣ по указу его императорскаго величества въ здѣшнихъ краяхъ изыскивать всякихъ раритетовъ, и нынѣ, живучи

въ г. Красноярскѣ, никто мнѣ ничего не сказываетъ, а буде я у кого что ко употребленію и спрошаю—всякъ отговаривается невѣдѣніемъ, и дабы повелѣно было противъ сей моей промеморіи прислать ко мнѣ изъ красноярскихъ обывателей одного человѣка добраго, чтобъ онъ зналъ въ красноярскихъ дистриктахъ всякія мѣста ко употребленію моему дѣлу. Такожде что будетъ и вновь извѣстно объ исканіи какихъ вещей, звѣрей, травъ, и рудъ и проч., и чтобъ мнѣ о томъ учинить вѣдомо».

Въ томъ же году прошелъ слухъ, распространенный, по словамъ доктора, «злымъ лукавствомъ», будто бы онъ умеръ. Вѣсть о томъ дошла даже до Петербурга, откуда предписывалось вещи, оставшіяся послѣ покойнаго Мессершмидта, опечатать и выслать въ Петербургъ.

Въ 1723 г., путешественникъ былъ въ Енисейскѣ и Мангазеѣ. Въ послѣднемъ онъ напалъ на слѣды добыванія мѣстными жителями зеленой руды, горячей сѣры, морскаго ладана, нашатыря; посадскіе же объ всемъ этомъ отзывались невѣдѣніемъ. Вотъ инструкція изъ иркутской земской конторы одному изъ развѣдчиковъ доктора, дворянину Ивану Толстоухову: «ѣхать ему иркутскаго вѣдомства въ иркутскій верхоленскій и балаганской дистрикты для того: въ нынѣшнемъ 723 году, января въ день, въ присланномъ его императорскаго величества указѣ.... велѣно у всякаго чину людей русскихъ и иноземцевъ провѣдывать и купить разныхъ родовъ звѣрей и птицъ живыхъ, которые во удивленіе человѣкомъ; такожде и хрусталь самородный, который ломаютъ глыбами пуда по два и больше. И тѣхъ звѣрей и птицъ велѣно отсылать въ Петербургъ ко двору его императорскаго величества; а какихъ звѣрей и птицъ, о томъ явствуетъ въ реестрѣ ниже сего именно. И по тому указу посланъ изъ Иркутска, для покупокъ, въ вышеписанные дистрикты иркутскій дворянинъ Иванъ Толстоуховъ; и велѣно ему, Ивану, въ тѣхъ дистриктахъ у русскихъ людей всякаго чину и у иноземцевъ, всякими мѣрами, провѣдывать и купить такихъ звѣрей и птицъ и другихъ вещей, которые во удивленіе человѣкомъ и которые объявлены въ реестрѣ ниже сего. Такожь русскимъ людемъ и иноземцомъ приказывать на крѣпко, чтобы они нижеобъявленныхъ звѣрей и птицъ и другихъ вещей сыскивали и домогались съ радѣніемъ, а за то сысканіе его императорскаго величества милость будетъ; и за тѣ звѣри и птицы и за другія вещи выданы будутъ деньги по цѣнѣ. Такожде и сверхъ реестру которые узорочные звѣри и птицы и другія вещи явятся, по тому жъ объявлять; а кто буде русскіе люди такихъ звѣрей и птицъ и другихъ вещей гдѣ знаютъ въ вышеписанныхъ дистриктахъ, и такіе бы люди приходили и объявляли посланному; или кто про такихъ звѣрей и птицъ и другія вещи и знаетъ, а въ скорости изловить или сыскать невозможно, и они потому жъ, приходя, объявляли». Въ реестрѣ значутся: «Звѣри—соболи, чрево и хребетъ бѣлые; ма-

ронъ, звѣрь инбиль; бараны дикіе съ великими рогами; бѣлки, чрево и хребетъ сѣрые; и, гдѣ найдены будутъ мамонтовы роги, приложить крайнее сысканіе, чтобъ кость до послѣдняго члена того звѣря, буде возможно, собрать все въ цѣлости. Птицы: лебеди черные; лебеди съ гребнями; гуси,—зобы бѣлые и крылье пестрое; журавли черные; птицы кедровки; зеленыя птицы, маленькія цвѣтныя; козарки,—крылье черное, зобы коричневые; гуси сѣрые, пересносицы бѣлыя, утки—зобы черные, голова и шея красныя. Такожде хрусталь самородный, который ломаютъ глыбами пуда по два и больше; слюда въ полтора аршина и больше, и которые узорочные звѣри и птицы»....

Въ январѣ 1724 г., въ иркутской канцеляріи Мессершмидту объявили «удивительнаго звѣря—мамонтову голову и два рога, и отчасти его зубъ и ноги кость, такожъ и гусей». Тамъ же докторъ узналъ, «что обрѣтается при Байкалѣ морѣ въ Котельниковой пади (?), разстояніемъ отъ берегу Байкала моря 20 саженъ, нѣкакой ключь горячій», и получилъ отъ Михаила Воловича свидѣтельство на латинскомъ языкѣ о мѣстонахожденіи мамонтовыхъ костей. Въ Иркутскѣ, Мессершмидтъ продалъ своего кабальнаго одному посадскому человѣку.

Въ маѣ 1724 г., попадается въ бумагахъ Мессершмидта написанное имъ по монгольски порученіе тунгузскому ламѣ Карабанди доставать монгольскія, тунгузскія и китайскія рукописи. Внесено также и донесеніе на монгольскомъ языкѣ этого Карабанди объ исполненіи порученій и особенно объ исторіи Чингисъ хана, писанной по монгольски.

2 марта 1725 г., Мессершмидтъ получилъ указъ медицинской канцеляріи, отъ 31 августа 1724 г., по которому онъ вызывался обратно изъ Сибири. 19 марта, докторъ поручилъ Карабанди отыскивать въ мунгальской землѣ Ургѣ исторію Чингисъ хана, о переводѣ которой записано у путешественника: «1720 г. іюня 25 дня, прислана про его императорскаго величества обиходъ изъ Тобольска до Петербурга, г. президенту Блюментросту курьёзная книга именемъ Чунгисъ хана урская исторія, съ подлиннаго мунгальскаго языку переведена въ бухарскій языкъ титлами Хасса инъ Китанъ Шасаре Турпси». 15 мая 1725 г., воевода въ Иркутскѣ хотѣлъ было привести Мессершмидта къ присягѣ на вѣрность новой императрицѣ, но онъ отказался, потому что былъ не русскій подданный.

Въ февралѣ 1726 г., Мессершмидтъ прибылъ въ Москву, а въ мартѣ—въ Петербургъ.

Въ апрѣлѣ, ему было объявлено, что по случаю возвращенія его изъ Сибири, назначено нѣсколько академиковъ для разсмотрѣнія привезенныхъ имъ изъ путешествія предметовъ, почему Мессершмидтъ обязывался войти въ сношенія съ тѣми учеными, чтобы потомъ распубликовать о результатахъ его изслѣдованій въ Сибири.

Въ октябрѣ 1727 г., ученый получилъ такую бумагу: «Почтенный господинъ докторъ! Понеже вы изъ Сибири коль скоро прибыли въ С. Петербургъ, то привезенныхъ вещей, не объявя въ медицинской канцеляріи, сложили на наемной квартирѣ, и тогда о пріѣздѣ своемъ извѣстіе учинили. А по промеморіи изъ Тобольска объявлено, что курьезныхъ вещей имѣется за печатьми въ пяти ящикахъ, да въ одномъ тюкѣ, и того въ шести мѣстахъ; и неоднократно вамъ, какъ письменно, такъ и словесно, приказано было, чтобы тѣ вещи осмотрѣны были членами академіи наукъ, и онымъ бы учиненъ былъ каталогъ; и когда было опредѣлено оныя вещи для осмотрѣнія взять съ квартиры въ медицинскую канцелярію, то при взятіи оныхъ явились многіе, ваши собственные товары, о которыхъ вѣдомость изъ Тобольска прислана и оные товары вамъ отданы. А при отдачѣ оныхъ товаровъ, явилось бауловъ, ящиковъ, сундучковъ большихъ двадцать, въ которыхъ по осмотру явились книги и нѣкоторый вашъ домашній багажъ, однакожь больше такихъ вещей, которыя могутъ причтены быть за курьезныя вещи, а именно: птицы, зубья и проч. И для того онымъ вещамъ приказано подать каталогъ и ихъ для осмотрѣнія перевесть въ медицинскую канцелярію, но вы, объявляючи о нихъ, яко бы оныя собственныя ваши, перевозить не дали. Того ради, помянутые ящики извольте нынѣ съ посланнымъ отъ медицинской канцеляріи перевесть безъ всякаго замедленія, понеже надлежитъ ихъ пересмотрѣть, не имѣется ли подлинно какихъ курьезныхъ вещей, и какъ оныя пересмотрѣны будутъ, то объ отдачѣ вамъ оныхъ и указъ учиненъ будетъ. Л. Блюментростъ».

Въ просьбѣ къ Императору Петру II, Мессершмидтъ писалъ, что онъ не могъ представить привезенныхъ съ собою предметовъ, такъ какъ не были еще готовы составляемые имъ каталогъ и статейный списокъ путешествія. «Мнѣ, прибавлялъ ученый, незнаемо за какія винности, жалованье удержано, отчего я пришелъ во всеконечное разореніе и недостатокъ. Къ тому же, будучи въ службѣ вашего императорскаго величества и претерпѣвая великіе труды и поѣздки, лишился здравія своего отъ нетерпимыхъ многократныхъ болотныхъ и прочихъ водъ, сбирая въ Сибири старинныхъ мамонтовыхъ костей, всякихъ каменьевъ и проч., какъ объ ономъ яснѣе докажетъ статейный списокъ, съ которымъ не могъ еще въ готовности быть для потерянія и недовиждѣнія очей моихъ».

Наконецъ, привезенные Мессершмидтомъ предметы были посланы въ академію наукъ, которая увѣдомила медицинскую коллегію: «книги и описанія, которыя сочинилъ докторъ Мессершмидтъ, въ краткое время разсмотрѣть не возможно, но токмо профессоръ господинъ Делиль объявилъ, что карты по географической наукѣ сочинены изрядно, а профессоръ антиквитетовъ господинъ Бееръ усмотрѣлъ удивительные антиквитеты, токмо требуетъ, чтобы съ нимъ имѣлъ согласіе

помянутый докторъ Мессершмидтъ для истолкованія нѣкоторыхъ вещей. Профессоръ ботаники, господинъ Буксбаумъ описанія ботаническаго разсмотрѣть не могъ, развѣ присланы будутъ подлинныя тѣ ботаническія вещи».

Въ аттестатѣ, данномъ Мессершмидту отъ академіи наукъ, 8 апрѣля 1728 г., сказано, что изъ вещей, ему собственно принадлежащихъ, удержаны тѣ немногія, которыя могутъ быть полезны для кунсткамеры. Аттестатъ оканчивается такъ: Und daneben billig erkundt, das der Herr Doctor Messerschmidt wegen seines vielen ausgewandten Fleisses und der extraordinairen Unkossten, welche manchmahl zu machen nöthig gewesen, mit einen anständigen Recompense befriediget werde».

Далѣе, изъ бумагъ Мессершмидта видно, что онъ долго послѣ выдачи ему аттестата хлопоталъ о вознагражденіи за экспедицію и дачѣ жалованья и паспорта. Прошенія по этому случаю писались Мессершмидтомъ на имя царя, въ академію и медицинскую коллегію; о томъ же сообщалъ онъ и въ нѣсколькихъ письмахъ къ знакомымъ нѣмцамъ.

Въ іюлѣ 1728 г., онъ даже подалъ прошеніе къ великой княжнѣ (впослѣдіе императрицѣ) Елизаветѣ Петровнѣ: «Всепресвѣтлѣйшая цесаревна Елисавета Петровна, всемилостивѣйшая государыня! Вашего высочества ко всѣмъ бѣднымъ изъявляемое милосердіе подаетъ мнѣ случай сіе мое всепокорнѣйшее прошеніе вашему высочеству со всею моею покорностью подать, всенижайше прося, да благоволитъ ваше высочество, яко всемилостивѣйшая принцесса, оное въ высокую протекцію милосердно воспріять и приложенную при томъ всеподданнѣйшую челобитную его императорскому величеству, всемилостивѣйшему монарху нашему, вручить. Крайнее мое утѣсненіе принуждаетъ меня, нижайшаго вашего раба, къ вашему высочеству прибѣжище учинить и всенижайше просить за меня, бѣднаго иностранца, у его императорскаго величества всемилостивѣйше предстательствовать, дабы мнѣ заслуженное мое жалованье и паспортъ во отечество мое даны были, чтобы я могъ нынѣшнимъ лѣтомъ на корабляхъ туда возвратиться, понеже въ медицинской канцеляріи по многократнымъ моимъ прошеніямъ никакого рѣшенія о жалованіи и о паспортѣ не получаю и для того съ фамиліею моею пропитать себя здѣсь не могу; за которую высокую милость буду я, нижайшій, о благоденственномъ высокомъ здравіи вашего высочества и всего высокаго императорскаго двора Всевышняго Бога неотступно молитвовать».

Послѣ подачи этой просьбы, Мессершмидтъ прожилъ въ Петербургѣ еще два года. Въ 1729 г., онъ здѣсь женился на одной дѣвушкѣ, твердо убѣжденный, что она являлась къ нему во снѣ въ бытность его въ Соликамскѣ. Женщина эта, живая и необузданнаго характера, была совершеннымъ контрастомъ съ своимъ меланхолическимъ и преданнымъ наукѣ мужемъ; по смерти Мессершмидта, она вышла за мужъ за адъюнкта академіи Штеллера.

Только въ 1731 г. этотъ ученый могъ выбраться изъ Россіи; но несчастіе преслѣдовало его: онъ потерпѣлъ, на возвратномъ пути въ Данцигъ, кораблекрушеніе и потерялъ все свое имущество. Въ Данцигѣ усилилось въ Мессершмидтѣ мрачное настроеніе духа, и онъ снова вернулся въ Петербургъ, гдѣ и умеръ въ 1735 году. Честный и несообщительный, докторъ считалъ унизительнымъ для себя просить должнаго по заслугамъ его вспомоществованія и послѣднее время жилъ при пособіи нѣкоторыхъ изъ друзей, а также Ѳеофана Прокоповича [1]).

XIII.

Рукописные стихи и похвальныя слова, хранящіеся въ кабинетѣ Петра Великаго. Панегирикъ братьевъ Лихудовъ. Прозаическія и стихотворныя произведенія по случаю полтавской побѣды. Стихотвореніе Михаила, валдайскаго пастушка, 1718 года. Слово Софронія Лихуда. Кантата Михаила Ширяева.

Въ Россіи начала XVIII столѣтія, произведенія, чисто литературныя, состояли въ панегирикахъ и прославительныхъ стихахъ, писанныхъ на разные случаи, это—предвѣстники тѣхъ похвальныхъ словъ и громкихъ одъ, которыми преизобиловала наша литература впродолженіи всего XVIII вѣка. Преувеличеніе и сервилизмъ подобныхъ сочиненій очень понятенъ, если вспомнить, что ораторы и поэты воскуряли ѳиміамъ по обязанности, не рѣдко по приказанію, чаще изъ желанія получить награду или какія нибудь преимущества. По этому, едва ли панегирики и оды могутъ подлежать разсмотрѣнію серьёзной исторіи литературы и скорѣе служатъ матеріаломъ для объясненія нравственной стороны извѣстной эпохи, такъ какъ изъ нихъ видно, въ какой степени и мѣрѣ авторъ не считалъ неприличнымъ выражать предъ всѣмъ свѣтомъ свой обязательный восторгъ при прославленіи того или другаго лица, того или другаго событія. Напр., не можетъ быть не характеристично, что одинъ ораторъ начала XVIII вѣка, превознося въ церкви хвалами Меншикова, прославлялъ его и за разореніе Батурина, гдѣ, какъ извѣстно, не были пощажены даже жены и дѣти единоплеменниковъ оратора. Униженность и подобострастіе авторовъ, когда они сами себя охотно называли недостойнымъ подножіемъ ногъ властителя или уничиженнѣйшимъ, послѣднимъ рабомъ его, готовность ихъ быть прахомъ передъ сильными—

---

[1]) Backmeister, Essai sur la bibliothèque et le cabinet de l'Académie des sciences de Pétersb. (1776), стр. 160—161, Pallas, Neue nordische Beyträge III, 97—104; Исторія медицины Рихтера, l. c.

могутъ разъяснить то: какимъ значеніемъ пользовалась у насъ литература въ обществѣ и что было за вліяніе ея на современниковъ? Разсмотрѣніе похвальныхъ словъ и одъ съ этой точки зрѣнія могло бы даже быть поучительно, но едва ли найдется такой изслѣдователь, у котораго бы достало силъ на печальный трудъ писать исторію нравственнаго униженія человѣческаго достоинства въ людяхъ, которые часто безсознательно падали ницъ передъ властію и силою, тогда какъ, по образованію и дарованіямъ, они могли бы идти въ главѣ народа и быть смѣлыми руководителями его, а не прихлебателями, ждущими подачки отъ сильныхъ.

Въ похвальныхъ словахъ и одахъ также встрѣчаются иногда намеки на современныя событія и мнѣнія, намеки, которымъ слѣдуетъ вѣрить съ осторожностью, но тѣмъ не менѣе не лишенные интереса, если не для исторіи литературы, то для изслѣдователей данной эпохи. Въ кабинетѣ Петра Великаго сохраняется нѣсколько рукописныхъ изъ такихъ произведеній, замѣчательныхъ, прежде всего, своею рѣдкостью, и потомъ знакомящихъ съ пріемами и манерою писателей панегиристовъ петровскаго времени.

Изъ нихъ первое, въ хронологическомъ порядкѣ, мѣсто принадлежитъ похвальному слову грековъ Лихудовъ, написанному по случаю взятія Петромъ Азова и возвращенія царя въ Москву въ 1697 году [1]).

Оно начинается классическимъ уподобленіемъ: подобно тому, какъ природа радуется появленію солнца, такъ русскій народъ ликуетъ при возвращеніи царя изъ похода. «Ради всѣхъ царскихъ твоихъ дарованій, да престанетъ селенная вся о своихъ благодатяхъ возвышатися. Да престанетъ, глаголю, Ишпанія о своихъ крупицѣхъ хвалитися; да престанетъ Далматіа о златѣ гордитися; да престанутъ благополучнѣйшіе острови о своихъ воздухопарящихъ птицахъ кичитися; да престанетъ Вавилонъ о своихъ прекрасныхъ коврѣхъ возвышатися; да престанетъ Финикія о своихъ порфирѣхъ взиматися; да престанетъ Македонія о своихъ квасцѣхъ честно мнѣтися; да престанетъ и Спартіа о своемъ алавастрѣ благородствоватися; да престанетъ Ассирія о своеи вамвакіи тщеславитися; да престанетъ Іудеа о своемъ вамамѣ удобрятися; да престанетъ Кикиліа о своемъ крокосѣ возвышатися; да престанетъ Фригіа о своихъ присноцвѣтущихъ кинаресѣхъ гордитися; да престанутъ Аѳины о своемъ воскѣ и медѣ славитися; да престанетъ Іудумеа о своихъ высокоплѣничныхъ фи-

---

[1]) Ркп. И. эрмитажа въ f°, полка 3, № 94; подлинникъ, въ бархатномъ переплетѣ, имена царя и его предковъ писаны золотомъ. Нач.: «Аще по озареніи дне». Это слово до сихъ поръ было извѣстно только по заглавію: ср. Исторію москов. академ., г. Смирнова, стр. 64, гдѣ оно приписано Іоаникію Лихудѣ, но въ текстѣ говорится во множественномъ числѣ отъ лица авторовъ: мы, странніи, богомольцы и т. п.

никахъ свѣтлѣтися; да престанетъ Еѳіопія о своихъ ароматскихъ благовоніяхъ, Геновское море—о своихъ каменодревесныхъ, именуемыхъ королькахъ, Пафосъ—о своихъ цвѣтѣхъ, Аравіа—о преимущественныхъ благовоніахъ, Нумидіа—о мраморныхъ каменѣхъ, Океанъ—о бисерѣхъ дражайшихъ, Персіа—о нардѣ, Галліа—о своихъ яблоцѣхъ, Портогалонъ—о своихъ попугаѣхъ, Врундизіонъ—о своихъ зерцалѣхъ, Савва—о ароматскихъ ливанѣхъ,—да престанутъ си вси гради, да престанутъ еже тщеславитися, зане ты, о богособлюдаема Россія, не единою благодатью токмо присутствуеши преудобренная, но безчисленными... мужества благочестивѣйшаго царя твоего Петра Алексѣевича»...

Въ словѣ нѣсколько разъ говорится о возстановленіи Греціи и изгнаніи турокъ изъ Европы. Извѣстно, что грекамъ, униженнымъ и побѣжденнымъ, оставалось только надѣяться на помощь русскихъ, ихъ единовѣрцовъ. Эта надежда высказывалась греками въ Россіи съ самаго взятія Константинополя, и это очень льстило національному нашему самолюбію, даже—въ недавнія времена. Лихуды говорили о русскомъ орлѣ: «орелъ сей и ко Седмихолму (т. е. Царь-граду) имущь летети и честный крестъ на благоукрашенные храмы водружая, селенная вся благочестивѣйшему и тишайшему московскому царю, всея же великія, малыя и бѣлыя Россіи и многихъ иныхъ земель и господарствъ сѣверныхъ, восточныхъ же и западныхъ самодержцу, державнѣйшему Петру Алексѣевичу и константинопольскому августѣйшему и благовѣнчанному самодержцу поклонятся.. О, препрославнѣйшая и благополучнѣйшая Москва! помяни пророченія, яже въ пришествіи нашемъ сѣмо въ царствующій предъ царскимъ и непобѣдимѣйшимъ семъ величествѣ и всемъ высочайшимъ сиклитомъ возсіяша: не явно ли ти возгремѣхомъ, яко царь московскій, по божественнымъ и градскимъ законамъ, и самодержецъ константинопольскій воспровѣстся?.. Нынѣ къ тебѣ, благочестивѣйшему, православнѣйшему и непобѣдимѣйшему царю Петру Алексѣевичу, и ко всѣмъ доблственнѣйшимъ княземъ царскаго твоего величества, боляромъ, воеводомъ и воиномъ и всякого убо чина человѣки обращаемъ и, поклоненно обращающе, глаголемъ: чесо ради времени оставляемъ преходити — ни единъ въ насъ страхъ да будетъ, вся боязнь на Моамеѳа нападе! Зане великій и безсмертный чиноначальникъ намъ Іисусъ Христосъ... знаменія наша есть крестъ... Ей, ей, пресвято, лѣпотно и праведно, непротивоглагольно кійждому своему наслѣдіе взыскати! И аще убо тако есть истина, не ваше ли наслѣдіе Константинъградъ? Не лѣпотствуетъ ли твоему царскому величеству скипетры, вѣнцы и престолы Онорія и Аркадія, приснопамятныхъ самодержцевъ константинопольскихъ? Не наслѣдіе ли православныхъ царей мѣста святія, идѣ же Спаситель нашъ воплотися, святый вертепъ, идѣ же избавитель нашъ родися?» и т. д.

Сказаніе радостнаго и торжественнаго тріумфа, еже сотворися вхожденіемъ его пресвѣтлѣйшаго величества, великаго государя царя и великаго князя Петра Алексѣевича, всея великія, малыя и бѣлыя Россіи самодержца, преславнаго суща побѣдителя шведовъ и внутреннихъ своихъ враговъ (многоглавой гидры). Како той великій монарха, сего 1709 года декабря 21, великіе плоды своей несравненной викторіи съ плѣнными шведскими генералы, вышними и съ нижними офицерами и съ прочими шведскаго короля служительми, со знамены, артиллеріею, муниціею, канцеляріею и съ прочими различными добычами въ своихъ свышеполученныхъ подъ Полтавою, Лѣснымъ и Переволочною викторіяхъ, со славою и помпою веліею, въ Москву благоволилъ есть внити [1])».

Передъ заглавіемъ, на особомъ листѣ, нарисовано тушью перомъ: двуглавый орелъ, на груди котораго портретъ Петра; въ одной лапѣ орла мечь, въ другой — умерщвленный левъ. Внизу — Геркулесъ убиваетъ палицей седмиглавую гидру; нѣсколько всадниковъ, обращенныхъ въ бѣгство, скачутъ въ сторону, гдѣ въ облакахъ изображена луна (удаленіе Карла XII въ Турцію). При томъ стихи:

Яко Геркулесъ седмъглавну побѣждаетъ,
тако царь нашъ Петръ седмь врагъ си сокрушаетъ:
Шведовъ со клевреты прогна и побѣди,
внутреннихъ враговъ возставшихъ порази!
Великъ еси царь, викторію пріялъ
тріумфомъ твой Господь главу твою вѣнчалъ.
Воздаждь же за сіе небесному царю,
да той паки предастъ враговъ ти силу всю!

Прежде всего, въ сказаніи повѣствуется, какой славный народъ шведы и какою громкою извѣстностью пользовалось оружіе ихъ до послѣдней войны съ Россіею. Въ доказательство перваго, приводится свидѣтельство лѣтописца Беерна о происхожденіи шведовъ: родоначальникомъ ихъ былъ никто иной, какъ самъ Магогъ, сынъ Іафета, а у него было пять сыновей — одинъ Свеинъ далъ начало свеинамъ; братъ его, Гефоръ или Гогъ есть праотецъ готовъ. Во времена рождества Спасителя, въ Швеціи былъ Эрикъ, а всего до Карла XII отъ потопа было тамъ 106 королей. Разсказы о подвигахъ шведовъ кончаются завоеваніями Густава Адольфа.

Главною причиною войны между Россіею и Швеціею авторъ панегирика полагалъ дурной пріемъ русскаго чрезвычайнаго посольства въ Ригѣ шведскими властями (хотя извѣстно, что наступательный союзъ Россіи и Даніи противъ Швеціи былъ заключенъ первыми державами прежде отправленія помянутаго посольства). Весь ходъ

[1]) Рук. И. эрмитажа, въ f°, полка 3, № 93. Нач.: «яко же убо во бранѣхъ».

войны отъ нарвскаго до полтавскаго сраженій описанъ риторически, съ безпрерывными обращеніями къ примѣрамъ изъ древней исторіи. Послѣ разсказа, какъ Амилькаръ вотще старался овладѣть Спракузами, слѣдуетъ: «однакоже кралю шведскому мысли и сердце твердою надеждою несомнѣнной побѣды бѣ исполненно, всѣ совѣты искусныхъ своихъ генераловъ презрѣвъ, по обыкновенію своему, объѣздя свои полки и всѣмъ куражъ наговоря, сказалъ имъ, что на единыхъ токмо шпагахъ вы русскихъ солдатъ прогнать можете, и тѣ русацы, увидя храбрость вашу, абіе оружіе брося, сами побѣгутъ. Сіе же ему изрекшу, съ воинствомъ своимъ рано, еще до всхода солнечна, на редуты государскіе дерзновенно пошелъ и два редута недодѣланыхъ взялъ. Потомъ зѣло смѣло на достальные редуты бросился, изъ которыхъ такою ему стрѣльбою подали огнь, что многихъ тутъ на мѣстѣ мертвецовъ своихъ оставя, тѣ редуты прошедъ, ударилъ на полки государскіе, возпещуя всѣхъ абіе вскорѣ прогнати. Обаче тіи отъ славы древней славенскія войны сему рукодѣлію, призрѣніемъ великаго монарха нашего изученные, наждавъ ихъ на себя, дали въ непріятеля изъ пушекъ и мушкетовъ такую страшную стрѣльбу, что ихъ множество пало. А другихъ наши воины багинетами, шпагами и копьями поколовъ, задніхъ нѣсколько верстъ гнали, иже ушедъ, стали обозомъ подъ мѣстечкомъ Переволочною. И тако меньше дву часовъ съ небеси дарованная, царскаго величества оружіемъ полученная викторія совершилася».

За тѣмъ описаны подвиги личной храбрости въ сраженіи государя и кн. Меншикова. Когда рѣчь дошла до бѣгства Карла XII въ Бендеры, то прибавлено отъ автора: «азъ разсуждаю, яко достойнѣе было ему отдаться христіанскому нашему великому государю, иже бы лучше его содержалъ и миромъ одаровалъ, дружбы утвердя, скорѣйше въ отчизну отпустилъ»...

Далѣе приведены примѣры бѣдственнаго конца всѣхъ возстаній противъ законныхъ государей, при чемъ изъ русской исторіи упомянуто о Годуновѣ, Отрепьевѣ и Разинѣ. Потомъ сдѣланъ переходъ къ описанію тріумфальнаго вшествія въ Москву, послучаю полтавской побѣды. Здѣсь опять приведены псторическія свидѣтельства о тріумфахъ побѣдителей — отъ Монсея до Людовика XII включительно. Обращаясь къ полтавскому сраженію, авторъ дѣлаетъ еще такое замѣчаніе: «о превеликое дѣло божіе, иже преславному монарху нашему такую великую дарова на враговъ его викторію, мню, не точію за шведскую гордость и высокость злыхъ ихъ намѣреній, но и за неблагодарные поступки его государскихъ рабовъ, измѣнниковъ Мазепы, и донскихъ и прочихъ враговъ, иже въ самое время, вмѣсто помощи, воздвигоша своя оружіа, на Господа и на Христа своего устремившеся, како бы неповинныхъ его государскихъ рабовъ попрати и весьма погубити! Познайте, о россіане, непостижимыя премилосердаго пе-

беснаго великаго нашего царя судьбы, како злокозненныхъ тѣхъ враговъ мысли, яко воду, разсыпа и, яко прахъ предъ лицомъ вѣтра, прогна!»... Въ заключеніи есть описаніе торжества въ Москвѣ 18 декабря 1709 и 6 января 1710 года.

«Къ пресвѣтлѣйшему, благополучнѣйшему и великодержавнѣйшему монарху, великому государю, царю и великому князю Петру Алексѣевичу, всея Россіи повелителю, отцу отечества, побѣдословныя рѣчемы и пѣсни [1])». Онѣ помѣщены въ журналѣ Гюйсена въ Собраніи записокъ о Петрѣ В., Туманскаго, т. VIII, стр. 127 и слѣд.

Докторъ Бидлоо, сынъ автора извѣстнаго курса анатоміи [2]), является также сочинителемъ эмблемъ и надписей на торжественные случаи. Такъ сохранилось [3]) его описаніе тріумфальныхъ вратъ въ 1709 году, съ такимъ надписаніемъ: «Величайшему и благочестивѣйшему изъ кесарей, Петру Алексѣевичу, присноумножителю (переводъ слова augustus), тріумфуетъ надъ свейскими воинскими силами, еже весьма поражено или плѣнено, и ихъ король прогнанъ, измѣны или бунты утолены, коронованныя главы земель и градовъ паки въ первое состояніе постави и разные своему владѣнію порабощенны учини въ лѣто 1709».

На оборотѣ заглавнаго листа объясненіе надписей на вратахъ; за тѣмъ акварельный рисунокъ ихъ: наверху Слава держитъ изображеніе царя съ надписью: «токмо отъ сего намъ спасеніе — Hinc sol solus»; на фронтонѣ надпись: «De bellatis, superbis M. Petro Alexiewitz, caesari triumphanti»... На оборотѣ того же листа представлены боковыя изображенія вратъ, гдѣ, между прочимъ, есть Геркулесъ съ Земнымъ шаромъ на плечахъ, на которомъ надпись Moscoa; объясненіе: «иже міръ на раменахъ понесе: humeris qui sustulit orbem!

«Державнѣйшій цесарь, милостивѣйшій царь, пишетъ въ посвященіи Бидлоо, во время, въ которомъ вы овощь отъ своего поту храбрости, труда и отеческаго попеченія за отечествіе во владѣніе свое приносишь (умноженіемъ своего государства, искушеніемъ (?) своего народу, укрощеніемъ гордыхъ, утоленіемъ бунтовъ, одержаніемъ великихъ полевыхъ боевъ, преодолѣніемъ и спасеніемъ градовъ и цѣлыхъ государствъ, введеніемъ хитростей искусствъ, обороненіемъ преодолѣнныхъ и утѣсненныхъ и наказаніемъ злыхъ), пристоитъ вамъ всякой тріумфъ, всякая честь и совершенное склонное сердце отъ всѣхъ вашихъ подданныхъ. Ей, сіе есть токмо знакъ благодаренія, но весь-

---

[1]) Ркп. И. эрмитажа въ f°, № 96, полка 3. Нач.: «Свѣтъ русскія земли».

[2]) Bidloo Govard—Ontledning des menschlyken Lichnaams entgebeeld naar het leeven in 105 Aſte keningen door de Heer Gerard de Lairesse, Amsterdam 1690. Рукописный переводъ этого сочиненія на русск. яз., съ выписаннымъ печатнымъ голландскимъ заглавіемъ, рисунками и портретомъ автора, въ рукописяхъ И. эрмитажа полка 5, № 31, въ f°.

[3]) Ркп. И. эрмитажа, въ 4°, полка 3, № 32; на переплетѣ оттиснуто золотомъ «Caesari triumphant: anno 1709».

ма не воздаянія за такія великія дѣйства или труды, отъ вашего величества за оныхъ учиненныя... Между сими азъ, вашего величества подданнѣйшій и вѣрнѣйшій слуга, воспріемлю вольность, нѣчто малое для чести вашей изобразивъ, толкованіемъ тому вамъ, всеподданнѣйшій и послушнѣйшій, поднесъ, уповая, что мое склоннѣйшее сердце болѣе мѣста въ милости вашего величества, нежели какъ дѣло, которое онымъ сочинено есть, изобрѣтетъ, понеже ниже символы, ниже нѣкоторыя письма возмогутъ удовольствовать, дабы главу вашу по достоинству изобразити. Азъ вящше чрезъ символы и надписи ваши достоинства, цноты, непріятельскія дерзновенія и неосторожности, нежели нѣкоторые, партикулярные полевые бои или великодушныя дѣйства хотѣлъ изобразить, понеже сіе всѣй вселенней довольно извѣстно, и отъ таковаго государя ни что же иное ожидаемо суть. — Все сіе дѣло (т. е. врата) стоитъ, или утвержденно на осьми плоскихъ столпѣхъ, между которыми четыре рамы будутъ; въ каждой оной трофеа, си есть знакъ побѣды со обвѣшеннымъ оружіемъ, окованными плѣнники отъ шведовъ, отъ казаковъ и иныхъ народовъ». Потомъ слѣдуютъ изъясненія картинъ и подписей, а въ концѣ автографъ сочинителя: Nicolaus Bidloo M. D.

Въ другой разъ, Бидлоо придумалъ двѣ эмблематическія картины на возвращеніе царя изъ втораго заграничнаго путешествія. Здѣсь также есть изображеніе Петра, съ подписью: verum de lumine lumen, и колесница, на которой сидитъ царь, везома Любовью и Мудростью, вдали Москва и проч.

«Всероссійскій монарха, царь и государь милостивѣйшій, сказано въ объясненіи къ картинамъ, понеже чрезъ толь многіе годы вашею монаршею презенціею не веселихомся, ниже солнце вашего сіянія насъ лучами своими озаряло, аще и подъ кровомъ милосердымъ вашія царскія даржавы охраняемы быхомъ, обаче въ печалѣхъ препровождахомъ дни наша, донелѣ услышали не вдавнѣ, что лучами вашея свѣтлости озаримся. Того ради, тако возвеселихся, яко праведный Ной по неблагополучномъ времени потопа, егда мглою и тьмою долго обдержимъ бѣ, божіей способствующей благодати солнце, всѣхъ освѣщающее, видѣти сподобихся. Сію мою радость и веселіе эмблемами на приходъ вашего царскаго величества изъявити и подъ стопы ногъ вашихъ подклонити дерзнухъ всесмиренно». Въ концѣ таже подпись Бидлоо съ обозначеніемъ 1717 года [1])».

Слѣдующее стихотвореніе, подъ названіемъ «Предисловіе во привѣтство царскому величеству, врученное 1718 года марта 19 дня» подписано Михаиломъ, затѣйливо назвавшимъ себя валдайскимъ пастушкомъ [1]):

---

[1]) Ркп. И. эрмитажа № 53, полка 3, въ 4°, нач.: «Понеже чрезъ толь».

[1]) Ркп. И. эрмитажа, въ 4°, полка 2, № 59.

Что гдѣ прославляется, яко мудрость,
и что толико хвалимо, елико храбрость?
Ничто ино равно тѣмъ быти возмогаетъ,
точію едина любовь та достизаетъ;
ибо вся добродѣтели въ той содержатся,
ей же и мудрость, и храбрость приснообщатся;
но что много о семъ глаголъ распространяти
и разными винами тую опредѣляти?
Единою достоитъ о ней рещи,
яко та путь опыхъ понуждаетъ всѣхъ тещи;
тѣхъ же мудрости и храбрости твердый союзъ
твердѣйшъ бываетъ, паче всѣхъ нерѣшимыхъ узъ.
Мудрость бо вся добрѣ правити наставляетъ,
храбрость же страны си отъ враговъ охраняетъ;
а идѣже двоица сихъ совокупленна есть,
тамо какова суть и молитва, всякъ довольно вѣсть.
Она убо добродѣтелей научаетъ,
сія же мужественно враги побѣждаетъ.
Кто же сицевою двоицею богатѣетъ?
монархъ россійскъ, яко двукрилату имѣетъ,
има же, яко орелъ гнѣздо, си покрываетъ,
царство росско невредимо отъ врагъ соблюдаетъ;
касающихся сему лютѣ терзаетъ,
не точію птичищь, но и льва сокрушаетъ!
О, монарше храбрый, толико ти есть храбрость
и такова расти умудряюща мудрость,
яко никто изглаголати есть доволенъ,
токмо удивленія бываетъ исполненъ;
отъ удивленія же страхъ си умножаетъ
и до достодолжны услуги унижаетъ.

—

Кто не дивится толику мудрость царя зрящъ,
яко усерднѣ пребываетъ выну къ ней бдящъ.
Его же упремудри Россію толико,
яко и врагъ нашъ долженъ есть рещи: елико
нечаяхъ Россіи такову тебѣ быти!
Откуда же дерзнухъ противъ пути изыти?
Неслышахъ таково въ тебѣ обученія,
яко нынѣ дивна зрю поведенія,
не видѣхъ прежде у тебя наукъ гражданскихъ,
ниже регулярныхъ обхожденій воинскихъ.
Нынѣ искусивъ, увѣрихся неложно,
яко и похвалити уже тыя можно,
ибо плодъ свободныхъ наукъ предивно цвѣтетъ
и въ веліе удивленіе спѣшно растетъ.
О регулярствѣ же войскъ и слово есть скудно,
зане пространно о семъ рещи весьма трудно:
всѣмъ бо странамъ зѣло извѣстно есть и явно,
како россовъ врази побѣждаются славно.
Кто жъ иной таковъ слышится побѣдитель,

яко же Петръ первый россійскихъ повелитель?
О, царю, богомудрый, кто ти недивится?
не точію всякъ дивится, но и страшится.

—

Кто бо не страшится храбра царя толика,
въ мудрости предивна и въ мужествѣ велика?
Ему жь такови суть добли кавалеры,
иже веледушіе имутъ паче мѣры.
Мужественно отечество си защищаютъ,
нападающихъ же врагъ въ бѣгство обращаютъ;
дерзающихъ до бою славно побѣждаютъ
и остреемъ меча жестоцѣ посѣцаютъ.
Мнозѣхъ же, яко храбримъ обычнѣ, плѣняютъ
и славу ихъ на безславіе премѣняютъ.
Кто же храбрость сію вкоренити возможе?
Императоръ Петръ, ему же самъ Богъ поможе,
и мужество толико кто иной являетъ,
яко той державный при бранѣхъ поступаетъ,
и не токмо въ кавалеріи воюетъ,
но и въ инфантеріи храбро маршируетъ.
Что видя, кто тя, о монарше, не похвалитъ
и, бодрость инфантерску зря, кто не прославитъ?

Вашего царскаго величества всенижайшій рабъ, всенедостойнѣйшій пастушокъ Михаилъ валдайскій землемещуся.»

Этотъ же валдайскій пастушокъ написалъ два стихотворенія: a) Во привѣтствованіе царскому пресвѣтлому величеству сочиненны со исторій побѣдительныхъ надъ свейскимъ королемъ и его воинствомъ вящше же взято отъ полтавскія исторіи, въ честь и похвалу цареви и его воинству (Егда свѣтлое пресвѣтлаго)», вмѣстѣ съ другою пьесою: «Изъявленіе побѣдъ россійскаго монарха и его воинства надъ свейскимъ королемъ (Егда издревле Курціи)» и b) «Наше радостное тріумфованіе Россіи, полученное чрезъ неусыпные труды великодержавнѣйшаго монарха Петра Перваго, всероссійскаго всемилостивѣйшаго государя, царя и трудолюбнѣйшаго императора и отца отечествія (Ликуй россійска)». Оба стихотворенія въ Кабинетныхъ дѣлахъ [1]); первое изъ нихъ обозначено 15 декабремъ 1717 года, и съ боку есть приписка: «валдайскаго попа Михаила». Это былъ не одинъ изъ духовныхъ, который именовалъ себя пастушкомъ: въ письмахъ Стефана Яворскаго къ Петру Великому онъ часто подписывался: «Стефанъ — пастушокъ рязанскій».

«Тріумфъ о благополучнѣйшемъ и преславномъ вѣчномъ мирѣ... Петра Великаго, отца отечествія, государя всемилостивѣйшаго, съ свейскою короною. Сочиненъ его императорскаго величества отъ послѣднѣйшаго раба и дѣпощнаго богомольца, Софронія, іеромонаха и

[1]) II, № 31 л. 589—592, № 56 л. 734.

учителя Лихудія, кефалинитина, въ лѣто отъ Христа 1721, декемврія, въ Москвѣ [1]). Въ началѣ рисунокъ тушью, сдѣланный весьма искусно: вверху двѣ аллегорическія фигуры Славы вѣнчаютъ короною изображеніе Петра, который представленъ въ латахъ; по сторонамъ Меркурій и Марсъ; внизу аттрибуты торговли и войны.

Все слово состоитъ изъ риторическихъ похвалъ царю: ораторъ восхищается его лицомъ, ростомъ, подвигами и т. п. «Родился онъ не первородный, говоритъ между прочимъ греческій риторъ, да не возмнится, яко сего ради взялъ еси преемство царства, но и ради благодатей твоихъ и иныхъ, яже имутъ быти по предвѣдѣнію всесильнаго Бога и распространенію сего твоего государства и утвержденію христіанства; родился еси не второродный, понеже по божію предвѣдѣнію не бѣ оное время, въ которое имѣли совершатися она, яже въ сіе время совершася со славою неизреченною и въ будущее подобнѣ совершатся; но родился еси послѣдородный, понеже благочестивѣйшій царь, отецъ твой подражалъ естеству древъ, которыя перво произносятъ цвѣты, тоже листвіе и потомъ плоды. Благополучнѣйшее твое рожденіе учинилося по подражанію благочиннаго движенія небеснаго осмого круга, который кругъ прежде дне перво намъ предпосылаетъ звѣзду Афродитину, таже шафранопестрый востокъ и потомъ солнце»...

«Петру Великому, государю нашему, первому верховному самодержцу всероссійскому, вашему пресвѣтлѣйшему величеству, во благознаменитый день праздника вашего, въ день обновленія побѣдоносныя славы полтавскія и въ другихъ нынѣ прежнимъ сообщеннымъ побѣдамъ торжествующему побѣдителю, премудрой главѣ церковной со всепокорнѣйшею рабскою должностію приношу М. Ширяевъ [2])». Въ концѣ 1721 года.

Это должно быть кантата, пѣтая по случаю торжествъ въ 1721 году: въ ней прославляютъ побѣды Петра надъ шведами. Вотъ для примѣра нѣкоторыя строфы, видимо составленныя для церковнаго пѣнія:

«Свея, на нюже ни возста, ни побѣди кто когда. Войско же его не попра широта европская: Петръ первый побѣдилъ есть. Господи, его же ввелъ еси въ славу, по благости твоей, хваляща и поюща побѣдную пѣснь».

«Побѣдивый свейское войско повелѣніемъ твоимъ и разрушивый неодержима въ хищности льва, недвижимымъ Христе камепемъ въ побѣдахъ Россію паки утверди, едине Боже и человѣколюбце».

«Божественное твое разумѣвъ вспоможеніе, побѣждающій царь

---

[1]) Ркп. И. эрмитажа, въ f°, № 84, полка 3. Нач.: «Издавна размышлахъ въ себѣ».

[2]) Ркп. академіи наукъ, въ 4°, № 119; начало: «Твоя побѣдительная».

Петръ съ должностію, Христе, вопіяше тебѣ: во спасеніе людей твоихъ, спасти помазанника пришелъ еси»!

«Неистовавшаго ся въ лютости, правдотлѣннаго, владыко Христе, льва свейскаго укротивъ, утверди Россію, яко благоутробенъ».

«Враговъ низложеніе богородична молитва, поражающая свеянъ, проповѣдная въ чудесахъ неповреждающи, но соблюдающи пѣснословцы Бога отецъ нашихъ [1])»...

XIV.

Средневѣковыя мистеріи и отношеніе ихъ къ старинным театральнымъ зрѣлищамъ въ Россіи. Мистеріи въ Малороссіи. Обрядъ нещнаго дѣйствія во Москвѣ, Новгородѣ, Вологдѣ. Переходъ польской и малорусской мистеріи во Москву при царѣ Алексѣѣ Михайловичѣ. Извѣстія современниковъ о театрѣ и актерахъ Петровскихъ временъ. Тогдашнія русскія пьесы съ намеками на современныя событія и лица. Переводы европейскихъ драматическихъ произведеній.

Ни одна отрасль поэзіи не представляетъ изслѣдователю такого обширнаго поля для историческихъ сравненій, какъ драматическая. Имѣя дѣло съ жизнію, и непосредственно вытекая изъ нея, драма, болѣе лирики и эпоса, сохраняетъ въ себѣ слѣдовъ народныхъ взглядовъ и убѣжденій. И это весьма естественно, потому что драма въ основѣ своей непремѣнно заключаетъ настоящее; хотя же содержаніе ея часто заимствовано изъ прошедшаго, но оно какъ-бы вновь оживаетъ на сценѣ и дѣлается современнымъ зрителю.

Драма находится въ родствѣ съ пластикою; и та, и другая, дѣйствуя на чувства, взаимно соприкасаются. Такъ въ Германіи XIV столѣтія [2]), когда замѣтно развитіе драматическихъ представленій, стали являться книжки съ картинками; въ XV вѣкѣ, тамъ уже было не въ обычаѣ, написавъ книгу, не приложить къ ней, въ видѣ объясненія, изображеній; для людей малограмотныхъ эти послѣднія замѣняли самый текстъ книги, и чѣмъ болѣе составлялось сочиненій для народнаго чтенія, тѣмъ болѣе замѣтно въ нихъ картинокъ. Произведенія съ рѣзаннымп на деревѣ изображеніями, — предвѣстники печатныхъ книгъ,—имѣли въ виду, какъ потомъ и эти послѣднія, мистическія и благочестивыя сочиненія, находившія такой отличный пріемъ въ XV

---

[1]) Печатныя привѣтствія панегирики и вирши описаны въ хронологическомъ порядкѣ во 2-й части настоящаго труда.

[2]) О мистеріяхъ въ Германіи и Польшѣ смотри: «Geschichte der Deutschen Dichtung, von Gervinus, «Piśmiennictwo polskie» Мацѣевскаго, «Historia literatury polskiéj», Вишневскаго.

вѣкѣ, именно: легенды, календари, апокалипсисъ и т. п. Здѣсь изображенія играли главную роль, а текстъ состоялъ изъ коротенькихъ поясненій. Все, что̀ было выше чувствъ, старались представлять осязательнымъ, все духовное—вещественнымъ. Это направленіе вызвало аллегорію; отвлеченныя понятія добродѣтелей, также какъ грѣховъ и пороковъ, являлись подъ человѣческими лицами. Но этого было мало: изображеніе все-еще не казалось достаточно живымъ, и потому-то часто къ нему прибавлялась надпись, выходящая изъ рта нарисованной фигуры и замѣнявшая недостатокъ слова.

Нѣтъ ничего удивительнаго, что въ такое время, въ самой Церкви западной Европы явилось стремленіе, посредствомъ различныхъ символическихъ обрядовъ и церемоній объяснять таинства вѣры. Не подлежитъ сомнѣнію, что драматическое искусство впервые обязано своимъ существованіемъ и дальнѣйшимъ развитіемъ духовенству и монастырямъ. Ими была принята и усвоена драма,—но драма религіозная и чисто-христіанская, имѣвшая задачею укрѣпить умы зрителей въ истинахъ вѣры, сдѣлать вѣрованія Церкви доступными для большинства. Съ теченіемъ времени, религіозныя представленія давались съ бо́льшею и бо́льшею пышностью и торжественностью, потребовалась помощь мірянъ, и они стали принимать участіе въ подобныхъ драмахъ. Вскорѣ этотъ обычай до такой степени распространился, что папы и епископы сочли нужнымъ ограничить его, и съ этою цѣлью не разъ издавались строгія постановленія, запрещавшія въ храмахъ зрѣлища, а также участіе въ нихъ духовныхъ лицъ. Но, несмотря на такія мѣры, духовныя власти должны были впослѣдствіи дѣлать уступки господствовавшему вкусу. Въ XIV вѣкѣ, во Франціи и Нидерландахъ, мистеріи представлялись уже публично, тогда же нѣчто подобное встрѣчается и въ нѣкоторыхъ мѣстахъ Германіи. Въ XV вѣкѣ этотъ обычай распространился повсемѣстно и нигдѣ не встрѣчалъ осужденія.

Въ Германіи исполненіе религіозныхъ пьесъ было предоставлено народу, ремесленникамъ и студентамъ; въ Англіи и Франціи въ драматическихъ представленіяхъ принимали участіе и высшіе классы общества; тамъ они исполнялись съ бо́льшею пышностью и, конечно, съ бо́льшими издержками. Въ послѣдней странѣ, мистерія рѣшительно сдѣлалась публичнымъ зрѣлищемъ, въ которомъ, при великолѣпной обстановкѣ и сложности машинъ, принимали участіе и дворъ и дворянство. Любимымъ сюжетомъ представленій тамъ были чудеса Богородицы; скоро эти представленія совершенно отдѣлились отъ церковныхъ празднествъ и послужили переходомъ къ свѣтскимъ пьесамъ, написаннымъ по образцамъ древнихъ, и съ соблюденіемъ знаменитыхъ трехъ единствъ.

Отличительный характеръ старинныхъ западныхъ мистерій состоитъ въ томъ, что чѣмъ онѣ древнѣе, тѣмъ болѣе въ нихъ сохра-

нился богослужебный характеръ; притомъ, древнѣйшія писаны на латинскомъ языкѣ, на которомъ происходила божественная служба (Ludus paschalis de passione Christi, ludus de nocte paschali и пр.). Иногда мистеріи давались впродолженіи двухъ, трехъ и даже семи дней. Въ позднѣйшихъ замѣтно болѣе искусства въ изложеніи, при чемъ исключены ненужные и не идущіе къ дѣлу эпизоды, а введены такіе, которые имѣли близкое отношеніе къ жизни. За тѣмъ являются сцены, заимствованныя изъ Ветхаго Завѣта; отъ времени до времени, представленія новозавѣтной исторіи прерываются междудѣйствіями, въ которыхъ выводятся лица и приключенія изъ Ветхаго Завѣта. Такимъ образомъ, исторія Сусанны предшествуетъ событію изъ Новаго Завѣта, когда Христосъ прощаетъ раскаявшуюся блудницу; Давидъ и Голіаѳъ выводятся предъ входомъ Спасителя въ Іерусалимъ; за продажею Іосифа братьями слѣдуетъ предательство Іуды и т. д. Въ этихъ междудѣйствіяхъ и вводныхъ эпизодахъ по бо́льшей части избирались такіе случаи изъ Ветхаго Завѣта, которые въ самихъ себѣ уже заключали единство драматическаго дѣйствія и характера, что́ приближало ихъ къ классической трагедіи. По этой-то причинѣ, сюжетами для мистерій всѣхъ европейскихъ народовъ были преимущественно приключенія Навуходоносора, Эсѳири и Амана и т. п.

Сначала въ мистеріяхъ не допускался комическій элементъ, но его присутствіе какъ-бы предчувствуется въ самыхъ раннихъ произведеніяхъ этого рода. Комизмъ, по существу своему, носитъ въ себѣ характеръ пластики. Тѣлесные недостатки, уродство и безобразіе — вотъ предметы, которые сама природа предоставила насмѣшкѣ. Передразниваніе этихъ недостатковъ, обезьянничаніе ихъ — составляетъ уже попытку ввести въ искусство комическій элементъ. Поэтому, демонъ старинныхъ мистерій можетъ считаться первообразомъ всѣхъ карикатуръ и смѣшныхъ изображеній послѣдующихъ временъ. Комизму, по самому свойству его́, необходима разговорная форма; бо́льшая часть шутокъ, остротъ и мѣткихъ насмѣшекъ древнихъ и новыхъ писателей являются въ разговорахъ.

Германскія мистеріи, гдѣ замѣчается комическій элементъ, относятся къ XIV столѣтію. На Западѣ, духовенство, для привлеченія толпы, допускало забавное и смѣшное даже въ свои процессіи, а это и было причиною, что образовались представленія, гдѣ серьезное смѣнялось забавнымъ и на оборотъ, такъ какъ на самомъ дѣлѣ въ каждомъ празднествѣ есть всегда и важное, и комическое: ярмарка и притомъ какая нибудь торжественная церемонія, вмѣстѣ взятыя, представляютъ соединеніе серьезнаго празднества съ комическими антрактами. Нѣмецкое драматическое представленіе на страстной недѣлѣ можетъ служить образчикомъ тому: торжественныя пѣснопѣнія смѣшаны въ немъ съ уличными сценами между купцомъ, женою его,

слугою и торговками — и все это въ шутовскомъ родѣ; лица пребезобразныя, бранчивая жена дерется съ мужемъ и пр.

Въ сосѣдственной намъ Польшѣ, религіозныя драматическія представленія существовали уже въ XII вѣкѣ. И тамъ высшее духовенство, замѣтивъ излишества и крайности, старалось о прекращеніи подобныхъ зрѣлищъ, которыя, вмѣсто распространенія набожности и уваженія къ религіи, служили только къ упадку ея. Запрещенія, однако, не произвели желаемаго дѣйствія, а подали поводъ къ пріисканію другихъ мѣстъ, внѣ церкви, для театральныхъ зрѣлищъ. Драмы, въ родѣ страстей Христовыхъ, убіенія св. Іоанна Предтечи и т. п. продолжали даваться предъ народомъ, съ тою разницею, что это происходило не въ церквахъ, а въ школахъ и на кладбищахъ. Въ началѣ XVII столѣтія были запрещены мистеріи, гдѣ преобладалъ комическій элементъ, и тогда-то онѣ, въ Польшѣ носившія названія діалоговъ, нашли себѣ убѣжище въ стѣнахъ школъ. Уже въ XVI вѣкѣ онѣ были полурелигіозными, полусвѣтскими, и такими ихъ застали іезуиты, въ школахъ которыхъ діалоги удержались до окончательнаго уничтоженія ордена.

Старинные польскіе діалоги писались или по греческимъ образцамъ, съ хорами, или, согласно обычаямъ средневѣковой Европы, съ интермедіями, или же, наконецъ, просто, безъ всякихъ добавокъ, состояли изъ разсужденій, изложенныхъ въ разговорной формѣ. Нѣкоторые изъ діалоговъ были оригинальные, другіе переводные, бо́льшая же часть передѣланные на польскіе нравы. Сатирическія стихотворенія Станислава Гроховскаго (въ концѣ XVI вѣка), писателя народнаго по преимуществу, породили множество подражателей и, между прочимъ, подали примѣръ введенію сатиры и въ драматическія представленія. Съ тѣхъ поръ, въ такъ называемыхъ интермедіяхъ (продіяхъ, интерлюдіяхъ) стали являться лица и событія изъ современной жизни. Въ Польшѣ, также какъ и въ Германіи, серьезныя представленія смѣнялись шутливыми: въ одной драмѣ, на страстной недѣлѣ, послѣ самыхъ поразительныхъ сценъ, является дьяволъ и продастъ веревку Іудѣ, совѣтуетъ ему удавиться и проч.

У каждаго народа были любимыя лица, постоянно показывавшіяся во всѣхъ комическихъ пьесахъ; съ теченіемъ времени они становились народными и ихъ названія дѣлались нарицательными именами пороковъ, недостатковъ или слабостей, которыми надѣлялись тѣ лица въ комедіяхъ. Такъ въ старинной итальянской комедіи часто попадаются три человѣка: добродушный отецъ, сынъ распутникъ и пройдоха слуга. Первый всегда былъ венеціанскій купецъ или законникъ изъ Болоньи и носилъ названіе Панталона. Изъ Бергама брали обыкновенно въ комедіи шутовъ, такъ какъ тамошніе уроженцы славились, какъ наши вятичи и пошехонцы, особенною неуклюжестью, и притомъ были не прочь и помошенничать. Бригел-

ла былъ плутоватый, а Арлекинъ простоватый слуга. Замѣчательно, что слѣды этихъ четырехъ лицъ сохранились и въ комедіяхъ Мольера.

У французовъ извѣстно подобное лицо подъ именемъ Jean Farine, у Нѣмцевъ—Hanswurst. Въ польскихъ интермедіяхъ выводятся Альбертъ, канторъ (пѣвчій на крилосѣ), и Клеха (церковный сторожъ). Послѣдній заступалъ мѣсто итальянскаго арлекина, роль кантора соотвѣтствовала Бригеллѣ. Иногда показывались на сценѣ и панъ и деревенскій судья, у котораго, неизвѣстно почему, разумъ былъ холопскій, и рогатый нечистый, всегда измаранный грязью и съ мѣрой кипящей смолы [1]). По временамъ выходилъ и Добрый духъ или Вѣра съ крестомъ въ рукахъ. Смерть одолѣвала человѣка, а душу его соблазнялъ, только напрасно, опять нечистый же. За послѣднимъ выступаетъ колдунья, а изъ миѳологіи Бахусъ съ Сатирами. Изъ другихъ лицъ обращаютъ на себя вниманіе хвастунъ-странникъ и забіяка-солдатъ, также Слава, Добродѣтель, Сладострастіе. Глуповатая шляхта, любившая покутить, взяточникъ-бурмистръ, жидокъ, деревенщина изъ разныхъ мѣстъ, также бывали на сценѣ. Но всего чаще встрѣчаются въ польскихъ пьесахъ хвастуны-пилигримы и разные пьянчужки....

Всѣ эти свѣдѣнія о европейскихъ мистеріяхъ и въ особенности о польскихъ пьесахъ имѣютъ, какъ увидитъ читатель, значеніе и для русскаго театра.

Русскія старинныя драматическія представленія, если разсматривать ихъ только въ самихъ себѣ, не обращая вниманія на окружавшую дѣйствительность, имѣютъ много сходства съ мистеріями и драмами средневѣковой Европы и старинной Польши. Но это сходство не можетъ привести изслѣдователя къ убѣжденію, что возникновеніе, успѣхи и преобразованіе театра были одинаковы, какъ у насъ, такъ и на Западѣ. Разница, съ исторической точки зрѣнія, тотчасъ видна и въ началѣ, и въ дальнѣйшей судьбѣ русской и европейской драмы. Крестовые походы и религіозный энтузіазмъ, овладѣвшій тогда западной Европой, не мало содѣйствовали введенію мистерій. Разсказы крестоносцевъ, возвращавшихся отъ святыхъ мѣстъ, повѣсти пилигримовъ, при всеобщей экзальтаціи, имѣли въ себѣ много драматическаго и, весьма вѣроятно, подали поводъ къ введенію религіозныхъ мистерій. Католическое духовенство никогда не упускало случаевъ пользоваться всѣми средствами увеличивать, подъ видомъ рас-

---

[1]) Слѣдовательно, въ старинной польской комедіи нечистый представлялся такъ, какъ его воображалъ себѣ народъ въ Польшѣ и Малороссіи: одно изъ дѣйствующихъ лицъ «Бурсака» Нарѣжнаго, чтобы разъиграть роль чорта передъ дьячкомъ, вымаралъ себя грязью въ первой попавшейся лужѣ: успѣхъ такой несложной костюмировки былъ полный, и дьячокъ не усомнился ни на минуту въ присутствіи нечистой силы.

пространенія и прославленія религіи, свое собственное вліяніе на народъ и извлекать изъ того всѣ возможныя выгоды. Броженіе умовъ, особенная восторженность и наивная вѣра были отличительною чертою западныхъ европейскихъ народовъ въ средніе вѣка; не удивительно, что духовенство всего болѣе старалось дѣйствовать на чувства, и осязательно представлять то, что̀ для большинства въ религіи оставалось бы иначе темнымъ или непримѣтнымъ. Если Польша не испытала въ такой степени, какъ остальная Европа, вліянія крестовыхъ походовъ, то въ замѣнъ она съ давнихъ временъ подвергалась вліянію католическаго духовенства. Припомнимъ только, какимъ важнымъ вліяніемъ пользовался въ этомъ государствѣ іезуитскій орденъ въ дѣлѣ просвѣщенія, по всѣмъ отраслямъ знаній, даже до конца XVIII вѣка,—и намъ становится яснымъ, почему, славяне по происхожденію и, слѣдовательно, не склонные къ какому бы то ни было фанатизму по самой природѣ своей, поляки, однако, принимали сильное участіе въ религіозныхъ распряхъ и неурядицахъ, что̀ было причиною многихъ несчастій для цѣлой страны.

Вліяніе духовенства отразилось и въ драматическихъ представленіяхъ старинной Польши. Высшее духовенство издавало запрещенія противъ нихъ, но они не были искоренены, напротивъ, поддерживались и въ церквахъ, и въ школахъ, потому что мѣстное духовенство и монашескіе ордена извлекали изъ того выгоду, привлекая народъ, вербуя себѣ жаркихъ приверженцевъ, увеличивая даже число учащихся въ своихъ школахъ. Все это не могло имѣть мѣста въ Россіи. У насъ мало, или, лучше сказать, вовсе нѣтъ матеріаловъ для исторіи кіевскаго театра; но изъ исторіи тамошней академіи извѣстно, что Петръ Могила, при учрежденіи русскихъ школъ, заимствовалъ распорядки польскихъ учебныхъ заведеній. По этому-то учитель поэзіи обязывался въ Кіевѣ каждый годъ приготовлять для лѣтнихъ рекреацій драму, комедію или трагедію.

Въ Москвѣ театральныя представленія при Алексѣѣ Михайловичѣ не были вызваны, ни духомъ времени, ни потребностями народа: потому-то они оставались забавою одного двора и немногихъ приближенныхъ къ нему (Милославскаго, Матвѣева), знакомыхъ съ польскими обычаями и даже литературой. Эти обстоятельства не могли имѣть вліянія на судьбу драматическаго искусства въ Россіи и полагаютъ разницу между нашимъ театромъ и европейскимъ. Но выше замѣчено, что драма стоитъ въ тѣсной связи съ жизнію и болѣе, нежели другія отрасли поэзіи, сохраняетъ въ себѣ отпечатокъ современной эпохи. Этотъ характеръ театральныхъ представленій не могъ, конечно, не выказаться и въ пересаженной къ намъ мистеріи. Первая попытка этого рода отзывается рабскимъ подражаніемъ: изрѣдка какой нибудь намекъ или анахронизмъ напоминаютъ намъ, что писатель былъ малороссъ или жилъ въ Москвѣ,—все

остальное чуждо и нашему быту, и нашимъ обычаямъ. Но подражательный періодъ русской драмы,—если принимать въ разсчетъ, что безпокойства политическія послѣднихъ десятилѣтій XVII вѣка въ Россіи мѣшали всякому прогрессу науки и искусства вообще—продолжался весьма не долго. Въ извѣстной намъ мистеріи Дмитрія Ростовскаго, хотя и соблюдена еще подражательная форма, однако въ нѣкоторыхъ мѣстахъ являются уже живыя лица изъ русской дѣйствительности, они говорятъ не переведенною съ польскаго рѣчью, но языкомъ русскаго человѣка; притомъ являются анахронизмы, изъ которыхъ видно, что народный элементъ начинаетъ брать перевѣсъ надъ заученными съ чужаго голоса правилами. Въ началѣ семисотыхъ годовъ является вдругъ трагедія изъ русской исторіи, въ ней описываются событія русскія, дѣйствуютъ лица, которыхъ, чтобъ обрусить, именуютъ Жериволами, Ярополками... Разборчивый изслѣдователь и въ ней, разумѣется, найдетъ слѣды подражанія, но здѣсь самая мысль заимствовать сюжетъ изъ событій, близкихъ зрителямъ, при тогдашнихъ схоластическихъ преданіяхъ и рутинѣ, заслуживаетъ особеннаго вниманія.

Въ русской исторіи начала XVIII вѣка, всего болѣе поражаетъ могущество и сила воли одного человѣка: куда мы ни обратили бы взглядъ, какой бы отрасли знаній не посвятили свое вниманіе,—вездѣ замѣтна желѣзная рука этого человѣка, вездѣ проявляется его сильный характеръ, его роковая энергія. Конечно подвиги, гдѣ высказывается всего болѣе матеріальная сила, не могутъ возбуждать особеннаго сочувствія въ наше время, но въ дѣйствіяхъ Петра именно то и любопытно, что для него было недостаточно унизить непріятеля, разсѣять толпы непокорныхъ, заточить и погубить въ изгнаніи нераздѣлявшихъ его мнѣнія,—онъ старался даже самое мышленіе, умъ, духовныя силы націи подчинить своему вліянію, отчего и проявленіе ихъ зависѣло опять таки отъ его же воли. Подобное явленіе не можетъ не поражать и отдаленнаго отъ той эпохи изслѣдователя: иногда, противу воли своей, онъ останавливается именно на томъ, гдѣ замѣтно присутствіе, слѣды этой воли, гдѣ она нашла выраженіе себѣ. Разумѣется, не должно пропускать безъ вниманія и тѣ случаи, когда, несмотря на всю энергію воли, воля оставалась неисполненною, а это также случалось, потому-что человѣческому могуществу, какъ бы ни было оно велико, есть свои предѣлы, за которые переступить оно не имѣетъ возможности.

Всѣ вообще произведенія науки и литературы въ Россіи при Петрѣ Великомъ, въ особенности тѣ, которыя были допущены невозбранно въ обращеніе въ публикѣ, т. е. печатныя, зависѣли въ бо́льшей или мѣньшей степени отъ воли правительства, сосредоточившагося въ лицѣ государя, а потому писались и печатались съ изумительнымъ для нашего времени единствомъ мысли. Отъ молитвенника, написаннаго

дата, до самыхъ сложныхъ государственныхъ учрежденій, вплъ о ружейныхъ пріемахъ до воинскаго устава, отъ шутовъ-ировъ въ старинныхъ русскихъ платьяхъ и учрежденія осо-пія для боярина Стрѣшнева до самыхъ торжественныхъ об-—однимъ словомъ, вездѣ и всюду сохранена гармонія, послѣ-ьность, возможныя только тамъ, гдѣ работаетъ голова одного а за всѣхъ, гдѣ субъективное я подчиняетъ себѣ все, къ чему ни прикоснулось.

ма и комедія петровскихъ временъ, оставаясь, по формѣ, тѣмъ ь были онѣ и прежде, по содержанію своему имѣютъ близкое леніе къ тогдашней дѣйствительности: театральныя представ-ке не ограничиваются событіями изъ священной исторіи; если ѣднія и находятъ еще себѣ мѣсто въ драмахъ, то скорѣе слу-ли въ видѣ необходимой уступки прежде принятымъ поряд-лавное въ театральныхъ зрѣлищахъ первыхъ годовъ XVIII вѣка ило прославленіе подвиговъ Государя, его счастливыя побѣды, е враговъ, торжество надъ непокорными и т. д.,—но казалось я назиданія зрителей одного прославленія побѣды или вы-ія на показъ несчастной судьбы противящихся — комическій ъ, насмѣшка надъ тѣми, которые осмѣливались плыть про-ченія потока,—также призваны на помощь, и вотъ передъ ми являются старовѣры съ своими убѣжденіями, несчаст-авленникъ, котораго надуваютъ, подъячій, берущій взятки, , который не хочетъ отдавать дѣтей «въ науку» и т. д. Уди-надобно мѣткости, съ какою выбраны эти лица,—они ос-типическими, народными, и до сихъ поръ, если ихъ выводятъ ратурныхъ произведеніяхъ, то эти послѣднія встрѣчаются съ ою любовью отъ публики и доставляютъ извѣстность автору. идѣли мы, что Италія имѣла своего арлекина и бригеллу, въ процвѣтали кутило-солдатъ, хвастунишка пилигримъ,—у и Петрѣ явились было также свои народные типы, но, къ со-о, имъ не дано было, по разнымъ соображеніямъ, развиться ательно укорениться въ нашей литературѣ. Эти соображенія ять здѣсь не мѣсто, потому что пришлось бы говорить о дру-днѣйшей эпохѣ; замѣтимъ только, что въ исторіи драматиче-скусства въ Россіи заслуживаютъ особеннаго вниманія два ь. Первый, когда у насъ ввелись въ обычай мистеріи и діалоги; дѣ они преобразовались впродолженіи столѣтій и постепенно перешли въ свѣтскую драму, у насъ же эти представленія, лько начали принимать въ себя народный элементъ и сбли-съ нашею жизнью, какъ должны были уступить мѣсто такимъ деніямъ, которыя уже существовали въ Европѣ послѣ дол-реходовъ изъ религіозной въ полусвѣтскую и, наконецъ, со-ю въ свѣтскую драму. Второй моментъ именно начинается съ

того времени, когда въ Россіи стали являться сначала переводы, потомъ подражанія, далѣе передѣлки съ иностранныхъ образцовъ, наконецъ попытки народнаго театра. Замѣчательно то обстоятельство, что второй моментъ совершился точно такимъ же образомъ, какъ и первый. Точно также прежде всего, именно въ царствованіе Петра, встрѣчаемъ подстрочные переводы разныхъ драматическихъ пьесъ; въ числѣ ихъ есть, напримѣръ, произведенія Мольера, есть отрывокъ Донъ-Жуана. Но эти переводы были таковы, что ихъ почти невозможно понять, не имѣя въ рукахъ подлинника. Если въ одной изъ первыхъ русскихъ мистерій, подъ названіемъ Св. Алексѣй, двѣ трети текста наполнены польскими выраженіями, то въ петровскихъ переводахъ комедій и драмъ во многихъ мѣстахъ рѣшительно нѣтъ смысла и явно, что переводчикъ не понималъ подлинника. Въ особенности это замѣтно при передачѣ патетическихъ сценъ, объясненій въ любви, или описаній возвышенныхъ чувствъ. Такіе недостатки, конечно, происходили не отъ того, что русскіе не могли чувствовать такъ же, какъ и европейцы, но единственно потому, что выраженія этихъ чувствъ въ болѣе развитыхъ литературахъ имѣютъ свои условныя формы, выработывавшіяся не въ десятки, но многія сотни лѣтъ. Введеніе этихъ-то условныхъ формъ и происшедшая отъ того ломка языка и были причиною такихъ уродливыхъ переводовъ въ русской литературѣ начала XVIII вѣка. Вскорѣ за петровскою эпохою, реальное направленіе, которое Петръ Великій старался дать русской умственной дѣятельности, въ видахъ чисто-политическихъ, было принесено въ жертву безусловнаго подражанія французскимъ образцамъ. Успѣхъ такого направленія не могъ имѣть большаго вліянія на самую жизнь общества, а потому проявленіе его въ особенности замѣтно въ формѣ, во внѣшней обстановкѣ.

Хотя въ настоящемъ трудѣ должно было бы заключаться обозрѣніе драматическихъ произведеній лишь петровской эпохи, тѣмъ не менѣе, однако, полагаемъ не лишнимъ сообщить нѣкоторыя подробности о театральныхъ представленіяхъ и зрѣлищахъ въ XVII столѣтіи;—они находятся въ такой тѣсной связи съ русскимъ театромъ начала XVIII вѣка, что необходимо дополняютъ и объясняютъ его.

Свѣдѣнія о занятіяхъ и средствахъ существованія учениковъ кіевскихъ школъ XVII вѣка оставлены въ сочиненіи митрополита Евгенія, «Описаніе Кіево-Софійскаго собора». Между прочимъ, бурсаки въ обѣденное время ходили по домамъ гражданъ и пѣли различные канты у окошекъ, при воротахъ, на площадяхъ, за что и получали вознагражденіе иногда деньгами, иногда съѣстными припасами. Въ романѣ Нарѣжнаго: «Бурсакъ», остался комическій очеркъ подобныхъ спѣваній и миркованій. «Лишь только раздался звонъ колокола на семинарской колокольнѣ, разсказываетъ герой романа, какъ и въ бурсѣ раздался басистый голосъ консула: «ребята, на работу!» Тотчасъ че-

пыре философа, взявъ на плеча по огромному мѣшку, стали поодаль одинъ отъ другаго.—Консулъ, стоя противъ нихъ, началъ пальцемъ указывать то на того, то на другаго изъ ватаги, и вмигъ къ каждому мѣшконосцу присоединилось по нѣскольку риторовъ, поэтовъ и шутовъ...» Эти команды отправились по улицамъ: «мы шли тихо, а философъ, нашъ вождь, мѣрными шагами и съ великою важностію, поворачивая голову на право и на лѣво...» Подошедъ къ дому зажиточнаго купца, они отправили посланника: «сей бросился, какъ стрѣла, въ одинъ мигъ возвратился и воззвалъ громогласно: «дозволяется»!— Скинувъ бремя, вступили мы на дворъ, и стали полукругомъ около стола, сажени за двѣ. Тутъ раздался ужасный ревъ Сарвила (философа, начальника пѣвчихъ), такъ что всѣ вздрогнули, прочіе ему подтянули,—и начался духовный концертъ. Я взглянулъ на своего вождя, и ужасъ объялъ меня. Представь себѣ, кто хочетъ, высокаго, чернаго мужчину, съ разинутою пастью, выпучившаго страшные глаза и дерущаго горло, шевеля длинными усами...»

Во время святокъ ученики ходили по домамъ съ вертепомъ или райкомъ, представлявшимъ рождество или воскресеніе Христово [1]). Послѣ, эти представленія были предоставлены ремесленникамъ, а ученики уже разъигрывали по домамъ драмы и діалоги. Подъ именемъ яселекъ или «Szopka» этотъ театръ маріонетокъ существовалъ и въ Польшѣ, и описаніе его сохранено у Конопки [2]). Были такія представленія по городамъ и селамъ съ конца декабря по 2-е февраля. Обыкновенно при яселькахъ рѣчи дѣйствующихъ лицъ произносилъ ученикъ, скрытый позади сцены, а товарищи его пѣли рождественскіе канты. Представлялось: Христосъ, лежащій въ ясляхъ на сѣнѣ, оселъ и волъ стоятъ при ясляхъ; Іосифъ и Св. Дѣва принимаютъ лицъ, приходящихъ на поклоненіе.

На этой же сценѣ потомъ идетъ свѣтское представленіе: изъ боковой башенки прежде всего выходитъ увѣсистый полякъ, съ деревянною саблею, къ нему присоединяется его дражайшая половина въ чепцѣ; послѣ взаимныхъ поклоновъ, они танцуютъ польскій и уступаютъ мѣсто смуглому украинцу, который, поклонясь зрителямъ, лихо выплясываетъ съ своей сударушкой. Является за тѣмъ нѣмецъ, въ панталончикахъ въ обтяжку, а за нимъ съ трудомъ слѣдуетъ толстая нѣмка. Далѣе, бурливый забіяка, съ толстой палицей, шумитъ и достаетъ своимъ оружіемъ носы любопытныхъ зрителей. Малорослый, но крѣпкій краковьякъ, въ живописной одеждѣ своей родины, съ павлинымъ перомъ на шапкѣ, надѣтой на-бекрень, отправивъ до дому свою Катюшу, вступаетъ въ драку съ забіякой.

Послѣ Иродъ, со скипетромъ въ рукахъ и въ сопровожденіи сво-

---

[1]) М. Евгеній въ «Оп. Kiev. Соб.», стр. 216.

[2]) Konopka, Pieśni ludu krakowskiego.

его наперстника жидка, произноситъ угрозы на весь міръ, но потомъ умираетъ въ ужасныхъ мукахъ. Жидокъ подвергается той же участи, а жена Ирода, Ребекка, оплакивающая судьбу его, увлекается нечистыми во адъ, вмѣстѣ съ тѣломъ мужа. За тѣмъ, колдунья масло бьетъ, а дьяволъ выпиваетъ у ней сметану. Напослѣдокъ дряхлый старикъ, съ мѣшкомъ для денегъ, проситъ себѣ смерти, и тѣмъ кончается представленіе.

Благодаря Крашевскому, извѣстно о существованіи полу - малороссійской, полу - польской интермедіи быть можетъ начала XVIII-го столѣтія. Она принадлежитъ къ роду пьесъ, извѣстныхъ подъ именемъ «fo]ie» и носитъ названіе «Байка козака съ игрокомъ (Kostyr) и солдатомъ». Дѣйствующія лица: жидъ, игрокъ въ кости и простофиля (dudko). Интермедія состоитъ изъ разговоровъ этихъ лицъ, безъ всякой завязки, что́, однако, не помѣшало ей быть представленной, какъ это свидѣтельствуютъ наставленія, какъ слѣдуетъ исполнять актерамъ свои роли. Такъ о ролѣ жида говорится, во первыхъ, что онъ носитъ за плечами коробку съ продажнымъ хламомъ, состоящимъ изъ онучекъ, одной черной, а другой зеленой, изъ лоскутковъ кожи, мѣховъ, да трехъ отрѣзковъ сукна краснаго и другихъ; во вторыхъ, что у жида люлька (маленькая трубка), чубукъ, кисетъ съ табакомъ, свертокъ тютюну, коренья, называемыя вдовьими лоскутьями (wdowhimi szmatkami?) и пр. Весь товаръ уложенъ въ коробкѣ и навязанъ на веревкѣ, самъ жидъ въ жидовскомъ платьѣ и съ посохомъ въ рукѣ. У козака соломенная булава, обшитая полотняными лоскутьями и окрашенная въ черный цвѣтъ; у пояса рогъ; одежда должна состоять изъ кожуха или чего либо подобнаго. Простофиля съ остриженной бородой и предлинными усами и дудкою, а игрокъ имѣетъ огромныя кости, хотя бы и деревянныя.

Изъ привѣтствія, помѣщеннаго въ концѣ интермедіи, видно, что она была представлена на Воскресенье Христово, въ присутствіи какого либо духовнаго лица, потому что въ обращеніи къ нему говорится: «когда благочестиво совершаешь таинства Христовы и набожными стопами послѣдуешь Христу». Упоминается также о представленіи, заимствованномъ изъ св. писанія [1]).

Въ недавнее время сдѣлалась извѣстною цѣлая театральная пьеса на малорусскомъ нарѣчіи, которая давалась на представленіяхъ вертепа. Сохраненіемъ ея мы обязаны покойному Маркевичу [2]). По его словамъ, вертепъ состоялъ изъ ящика въ два этажа, сдѣланныхъ изъ картона и тонкихъ досокъ: въ верхнемъ этажѣ, окруженномъ балюстрадою, представлялась мистерія Рождество Христово, а въ ниж-

---

[1]) Wędrowki literackie, fantastycznie, historyczne Kraszewskiego, T. 2, kart. 83—85.

[2]) Обычаи, повѣрья, кухня и напитки малороссіянъ, сост. Н. Маркевичемъ. Кіевъ, 1860 г., стр. 27—65.

мъ помѣщался тронъ Ирода. Полъ оклеивался мѣхомъ, чтобы не дали отверзтій, по которымъ двигали куколъ. Каждая изъ нихъ прикрѣплялась къ проволокѣ, концами которой подъ ящикомъ управлялъ хозяинъ вертепа. Разговоръ отъ лица куколъ велся дьячками, ечими и бурсаками, то пискливымъ голосомъ, то басомъ. Пьеса же ыая раздѣлялась на двѣ части. Въ первой слѣдующія дѣйствующія ца: пономарь, въ обыкновенномъ сѣромъ нанковомъ халатѣ; волосы ь проборомъ по срединѣ головы и съ косою; два ангела съ крыльми и одинъ изъ нихъ съ лиліею; два пастуха въ обыкновенныхъ коняхъ съ видлогами; Иродъ въ парчевомъ кунтушѣ съ короною головѣ и со скипетромъ; тѣлохранитель Ирода въ чешуйчатыхъ тахъ, въ шлемѣ и съ огромнымъ мечемъ; три царя восточныхъ въ рчевыхъ кунтушахъ съ коронками на головахъ, вмѣстѣ всѣ три ваны другъ къ другу плотно и въ такомъ положеніи движутся; тана чорный, съ хвостомъ, крыльями летучей мыши, огромными гами и уголькомъ во рту; на рукахъ пальцы съ когтями, ноги лошадиныя; Смерть — скелетъ съ косою; Рахиль въ жидовскомъ коѣ съ ребенкомъ на рукахъ; воины съ копьями, въ шлемахъ и тахъ.

Кромѣ разговоровъ этихъ лицъ между собою, въ пьесѣ иногда етъ за сценой хоръ, объясняющій и дополняющій все представлеіе. Пьеса именно открывается хоромъ:

Пинію время и молитвы часъ,
Христе рожденный, спасы всѣхъ насъ!
Пономарь (речитативъ)
Возстаните отъ спа и благо сотворите,
Рождшагося Христа повсюду возвистите
Сіе вамъ, людые, охотно глаголю,
И благословите: пойду, да позвоню.

За тѣмъ подходитъ къ колоколу, который виситъ въ нижнемъ тажѣ, и звонитъ; въ то же время выдвигаются въ верхнемъ этажѣ орящія свѣчи, и освѣщаютъ фонъ, гдѣ предполагается колыбель пасителя»...

Потомъ, являются ангелы, возвѣщающіе пастухамъ о рожденіи риста: монологи ихъ сильно напоминаютъ мистерію, сочиненную, къ увидимъ ниже, Дмитріемъ Ростовскимъ и, навѣрное, не безъ нія вертепной драмы, но зато и съ разными книжными прикрасами. Пришествіе трехъ царей, руководимыхъ звѣздою, на поклоненіе пасителю; Иродъ, повелѣвающій избіеніе младенцовъ; Рахиль, реенка которой прокалываетъ воинъ, по повелѣнію Ирода; наконецъ, мерть и бѣсъ, приходящіе за Иродомъ, уносимымъ въ адъ — вотъ держаніе первой части вертепа. Во второй, выведены на сцены зныя лица изъ обычной жизни совершенно также, какъ и въ вер-

тепѣ старинной Польши, о которомъ писалъ г. Конопка. Здѣсь все представленіе состоитъ изъ остротъ, пѣнія и пляски, нерѣдко съ приправою ударовъ и драки; оно, однако, любопытно въ томъ отношеніи, что указываетъ ясно, откуда заимствовали наши книжники начала XVIII столѣтія сюжеты для своихъ интермедій и интерлюдій, проникшихъ даже на театральные подмостки Москвы и Петербурга.

Выведенныя во второй части вертепа лица и говорятъ, и дѣйствуютъ такъ, какъ должны были говорить и дѣйствовать настоящіе люди. Несомнѣнно, что этотъ отдѣлъ вертепа явился въ Малороссіи въ подражаніе польскому: въ XVII столѣтіи не только представлялись, но и печатались въ Польшѣ драматическія пьесы, гдѣ на сцену выводились народные типы съ тѣми особенностями въ языкѣ, даже выговорѣ, съ которыми они встрѣчались въ жизни. Въ этомъ случаѣ подтвержденіемъ можетъ служить описаніе, сдѣланное Юшинскимъ въ его Dykcyonarz poetów polskich (Tom drugi, s. 392—394) сочиненія подъ заглавіемъ: Bachanalia, czyli dyalogi z intermedyami, represented na teatrach szkolnych, w jedno opus zebrane r. 1640.

Въ малороссійскомъ вертепѣ встрѣчаемъ цыгана бѣдняка и лошадинаго барышника, жида, непремѣнно труса и съ горилкой. Полякъ въ вертепѣ является съ претензіями на шляхетство и съ мѣткимъ оттѣнкомъ національной хвастливости; при немъ хлопецъ, котораго онъ грозитъ поколотить батогами. Полякъ такъ говоритъ къ зрителямъ:

А цо, пановѣ?
Же бы вы знали, цо я естемъ за дзяда,
Изъ прадзяда шляхтичь уродзёный!
Я былемъ вс Львовѣ,
Былемъ и въ Краковѣ.
Былемъ и въ Кіовѣ,
Былемъ и въ Варшавѣ,
Былемъ и въ Полтавѣ,
Былемъ и въ Богуславѣ
Падамъ до ногъ ясневельможнего пана:
Зычу здрувья и многа лята!

Но зато, въ вертепѣ запорожецъ надѣленъ всѣми геройскими, по мнѣнію хохла, качествами: онъ колотитъ цыгана, убиваетъ жида, ему даже и самого чорта прибить ничего не значитъ. Ненавистная козакамъ унія не пройдена въ вертепѣ безъ осмѣянія. Уніатскіе духовные были охотники до пропаганды и вотъ на сценѣ попъ-уніатъ сбирается ни съ того, ни съ сего исповѣдывать запорожца:

Признавай грихы предо мною, покайся;
Предъ схизматскыми попы не признавайся.

Запорожецъ.

Чого соромляться, паноче, раскажу, що знаю.

Уніатскій попъ.

Благо сотвориши, аще ни чего не утаиши.

Запорожецъ.

Я зъ малку мандрую по свиту
Я бивъ
. . . . . .
Не бивъ уніатскихъ я попивъ,
Съ живыхъ зъ іихъ кожу я лупивъ.
Воны надъ козакомъ ждутъ смерты,
Щобъ въ домовыну скорійше заперты;
Таскаютъ, спиваютъ, сміются,
А на помынкахъ, якъ напьються,
Дакъ тыльки не танцюютъ
Мовъ, кони козацьки гарцюютъ.

Уніатскій попъ.

(дрожащимъ голосомъ)

Треба тоби до косціола ходыть
Часты поклоны треба быть.

Запорожецъ.

Э! бачъ? Я зъ вику въ косціолъ не ходывъ
Поклонывъ не бывъ, хиба тебе побью.

(Уніатъ бѣжитъ со всѣхъ ногъ).

Послѣ того, запорожецъ издѣвается надъ двумя чертями и одно-го изъ нихъ, поймавъ за хвостъ, тащитъ къ свѣту:

Що се я піймавъ? чи се птычка?
Чи перепелычка?
Чи се тая сынычка,
Що вона й не дыше,
Тыльки квостыкомъ колыше?
и т. д.

Любопытны также народныя насмѣшки надъ своими и нижниками, ителями дѣтей:

Дьячокъ.

Дай Богъ здравствовать, Климе!

Клымъ.

А дай Боже, пану бакаляру!
Ты нашъ таки, кондяче,
Возьмы собы отсю свыню,
Бо въ горóдъ все скаче.

Дьякъ.

Ци, ирцъ, ци ирцъ, ферчикъ!
Иже, виды, азъ, нашъ, есть,
Спыши ко мнѣ зѣло.
Климій сотворилъ намъ честь,
Давъ свиняче тѣло.

Явленіе XXVI.

Иванецъ.

Азъ путешествую, кое ваше дѣло?

Дьячокъ.

Вземъ сіе бремя, несы въ напи клѣти.

Иванецъ.

Помозите ю на рамо подьяти...

Потомъ дьякъ благодаритъ Клима за свинью:

Гевалъ, Амонъ и Амалыкъ
И вси живущи въ Тыри,
Возрадуются доброти
И воспоютъ въ Эфири.
Мы вашу обреченну жертву
Хоть живу, хотя мертву
Со благодарностью пріемлемъ
И выю вамъ объемлемъ.

Клымъ.

И тоби тее-жъ одъ насъ, пане кондяче.

(Дьякъ уходитъ).

Дывысь, якъ пресучій дьякъ подьяковавъ гарно,
Що азъ въ мене слезы въ вичью навернулысь,
Да правда есть за щой дяковать:
Свыня хочь куды свыня,—
Рибра такъ и свитяться.

Тому, кто знакомъ съ пышными панегириками, которые любили расточать малорусскіе книжники, благодарность за подар свиньи въ вертепѣ, можетъ напомнить многое изъ нашей старин литературы.

Пьеса, сохраненная Маркевичемъ, несомнѣнно принадлежит старинным драматическим произведеніямъ хотя въ ней и замѣ слѣды позднѣйшихъ вставокъ. Такъ, напр., въ вертепѣ выведенъ дать москвичъ, судя по его выговору который, говоритъ къ пляшущ диду и бабѣ:

Кой васъ чортъ здѣсь разносилъ?
Вѣдь тотчасъ потащу къ ахвицеру,
Штабъ вы знали крестьянску вѣру!

(къ зрителямъ)

Я салдатъ прастой, не богословъ,
Не знаю красныхъ словъ;
Хотя я отечеству суть защита,
Да спина въ меня избита!

и т. д.

э отзывается XVIII-мъ столѣтіемъ, дисциплиной, регулярнымъ
гъ и прочимъ.

—

касается до Москвы, то театральныя представленія тамъ
даваться только во второй половинѣ XVII вѣка. Но что о нихъ
звѣстно и прежде, по крайней мѣрѣ, тѣмъ изъ русскихъ, ко-
удавалось побывать за границей, тому сохранились два сви-
тва. Первое — въ статейномъ спискѣ Лихачева о посольствѣ
Флоренцію въ 1659 г. Посланникъ посвятилъ театру даже
главу, подъ заглавіемъ: «о комидіяхъ;» она такъ любопытна,
смотря на извѣстность ея, мы рѣшились привести ее цѣли-
къ настоящей статьѣ. «Князь (т.е. герцогъ флорентійскій) при-
играть: объявилися палаты и бывъ палата, и внизъ уйдетъ и
ло шесть перемѣнъ; да въ тѣхъ же палатахъ объявилося море,
мо волнами, а въ морѣ рыбы, и на рыбахъ люди ѣздятъ; а въ
алаты небо, а на облачкахъ сидятъ люди: и почали облака и
ьми на низъ опущаться, подхватя человѣка съ земли подъ
ять въ верхъ же пошли, а тѣ люди, которые сидѣли на ры-
уда же поднялись въ верхъ за тѣми на небо. Да спущался съ
на облаки сѣдъ человѣкъ въ каретѣ, да противъ его въ дру-
етѣ прекрасная дѣвица, а аргамачки подъ каретами какъ быть
огами подрягиваютъ, а князь сказалъ, что одно солнце, а
мѣсяцъ. А въ иной перемѣнѣ въ палатѣ объявилося поле, полей человѣческихъ, и враны прилетели и начали клевать кости,
же объявилося въ палатѣ, а на морѣ корабли небольшіе и
нихъ плаваютъ. А въ иной перемѣнѣ объявилося человѣкъ
ъ латахъ, и начали саблями и шпагами рубитися, и изъ пи-
трѣляти, и человѣка съ три какъ будто и убили. И многіе
ые молодцы и дѣвицы выходятъ изъ занавѣса въ золотѣ и
ъ; и многіе диковинки дѣлаютъ: да вышедъ малый и началъ
ѣсть, и много ему хлѣбовъ пшеничныхъ давали, а накормить
..."

Въ 1668 г., въ Парижѣ былъ русскій посланникъ Потемкинъ Сенто (Saintot), бывшій при немъ въ качествѣ церемонимейстера, записалъ, что 16 сентября Потемкину, его сыну и всей посольской свитѣ доставлено было удовольствіе видѣть комедію: Coups de l'Amour et de la Fortune», игранную труппою Дю-Маре, съ перемѣнами декорацій и балетомъ, который имъ очень понравился. 17 сентября, Мольеръ и его актеры играли Амфитріона, посланникъ и его сынъ также остались очень довольны. Послѣ представленія имъ были предложены сушеное варенье и плоды, но русскіе отъ нихъ отказались, выпивъ только вина и поблагодаривъ актеровъ. Вѣроятно, по тогдашнему обычаю послы сидѣли на сценѣ около рампы, что при оригинальныхъ костюмахъ нашихъ соотечественниковъ, представляло любопытное зрѣлище [1]). Но замѣчательно то обстоятельство, что въ статейномъ спискѣ Потемкина, гдѣ описано даже, какъ арабъ волтижеръ скакалъ на лошади въ королевскомъ саду, ни слова нѣтъ о Мольерѣ и его Амфитріонѣ.

—

Такъ называемый обрядъ «пещнаго дѣйствія», отправлявшійся предъ Рождествомъ Христовымъ по нѣкоторымъ городамъ Россіи XVII вѣка, замѣчателенъ въ томъ отношеніи, что въ немъ можно видѣть переходъ отъ церковныхъ процессій къ представленіямъ изъ св. исторіи. Въ этомъ обрядѣ къ обыкновенной архіерейской службѣ

---

[1]) Въ современной «Gazette rimée» такъ записано о нашихъ послахъ и помянутомъ спектаклѣ:

Ces deux ministres remarquables
Par leur air, par leurs vestemens
Et leurs bizarres ornemens
Qui n'ont nul rapport à nos modes
Mais qui leur sont bien plus commodes,
Ont été menez, pour certain,
Dans le même ordre à Saint Germain
. . . . . .
«Mais je ne dois pas oublier,
(Car, certe, il les en faut louer)
Que messieurs nos François comiques,
Et même aussi les Italiques,
Les ont, soit effectivement,
Soit intentionnellement,
Divertis et regalez même
Avec une Liesse extrême.
Car je sçais qu'effectivement,
Et j'en fûs témoins mêment,
La troupe, ou préside Molière,
Par vne chère toute entière
Leur donna son Amphytrion,
Avec ample collation,
Pas de ballet et Symphonie,
Sans aucune cacophonie...

Всѣ эти свѣдѣнія можно найти въ «La Russie du XVII siècle, par pr. E. Galitzin».

присоединялось нѣсколько дѣйствій, имѣвшихъ цѣлію напомнить событіе изъ исторіи Ветхаго Завѣта о вверженіи въ пещь трехъ отроковъ: Ананія, Азарія и Мисаила.

По этому случаю, въ среду, въ церкви, разбиралось большое паникадило, а въ субботу, во время обѣдни, сдвигался амвонъ и ставилась пещь. Во всенощную, весь обрядъ ограничивался тѣмъ, что дѣти, которыя представляли отроковъ, и такъ называемые два халдея предшествовали святителю при вступленіи его въ соборъ, при чемъ дѣти были одѣты въ стихари и вѣнцы, а халдеи «въ халдейское платье». Богослуженіе должно было происходить безъ всякихъ отмѣнъ, съ нѣкоторою только торжественностью. При выходѣ предшествуетъ «халдей предъ отроки со свѣчею халдейскою, и по немъ отроки со свѣчами, а другой халдей по отроцѣхъ».

Пещное дѣйствіе производилось во время заутрени. Тогда, какъ и во всенощную, отроки и халдеи, притомъ первые съ зажженными свѣчами, предшествуютъ святителю. По окончаніи пролога, протопопъ и священники поютъ приличныя обстоятельствамъ священныя пѣсни. Въ это время, руки отроковъ обвязывались полотенцемъ, и они подводились халдеями къ святительскому мѣсту. «Егда же дойдетъ первый халдей до церкви близь пещи, и станутъ отроки и халдеи, и указуютъ оба халдея отрокамъ на пещь пальмами, и глаголетъ первый халдей ко отрокамъ: «Дѣти царевы!» Другій же халдей поддваиваетъ тое же рѣчь: «царевы!» И первый глаголетъ халдей: «видите ли сію пещь огнемъ горящу и вельми распаляему?» И паки второй глаголетъ халдей: «а сіе печь уготовася вамъ на мученіе». И потомъ Ананія отвѣщаетъ: «видимъ мы пещь сію, но не ужасаемся ее; есть бо Богъ нашъ на небеси, ему же мы служимъ: той силенъ изъяти насъ отъ пещи сея.» И по семъ Азарія глаголетъ: «и отъ рукъ вашихъ избавитъ насъ.» Тоже Мисаилъ отвѣщаетъ: «а сія пещь будетъ не намъ на мученіе, но вамъ на обличеніе»... По благословеніи святителемъ и врученіи каждому свѣчи, отроки становятся опять около пещи. И въ то время единъ халдей кличетъ: «товарищь!» другой же халдей отвѣщаетъ: «чего?» И первый халдей глаголетъ: «это дѣти царевы?» а другой халдей поддваиваетъ: «царевы». Первый же глаголетъ: «нашего царя повелѣнія не слушаютъ?» а другой отвѣщаетъ: «не слушаютъ». Первый же халдей говоритъ: «а златому тельцу не покланяются?» а другой халдей: «не покланяются». Первый халдей говоритъ: «и мы вкинемъ ихъ въ пещь;» а другаго отвѣтъ: «и начнемъ ихъ жечь!» Послѣ того дѣтей вводятъ въ печь, и халдеи дѣлаютъ видъ, что разводятъ огонь подъ нею. Въ это время хоръ пѣвчихъ, протодіаконъ, отроки въ печи поютъ священныя пѣсни, и въ концѣ стиха: «яко духъ хладенъ и шумящъ», «сходитъ ангелъ господень въ пещь ко отрокамъ въ трубѣ велицѣ зѣло съ громомъ»... Халдеи, державшіе до того времени высоко свои пальмы, падали, а дьяконы опаляли ихъ при

помощи свѣчь и травы плауна. При этомъ случаѣ, опять завязывается разговоръ между халдеями; 1-й говоритъ: товарищъ? 2-й откликается: чево? — 1-й: видиши ли? — 2-й: вижу. — 1-й: «Было три, а стало четыре; а четвертый грозенъ и страшенъ зѣло, образомъ уподобися Сыну божію. — 2-й: Какъ онъ прилетелъ и насъ побѣдилъ». — Послѣ того продолжаются священныя пѣсни, халдеи выпускаютъ изъ печи отроковъ, служба продолжается по уставу, съ тою разницею, что въ нѣкоторыхъ обрядахъ участвуютъ отроки и халдеи съ зажженными свѣчами. Послѣ утрени, печь снималась, изображеніе ангела тоже въ церкви все приводили въ прежній порядокъ, но впродолженіи обѣдни и вечерни того дня въ богослуженіи еще участвовали и отроки и халдеи [1]).

Отсюда видно, что здѣсь, если исключить богослуженіе и обыкновенныя пѣснопѣнія, драматическаго собственно остается разговоръ халдеевъ и введеніе дѣтей на костеръ. Простота обряда, не замысловатыя рѣчи дѣйствующихъ лицъ показываютъ достаточно, въ какомъ младенчествѣ находилось драматическое искусство и какъ немногаго требовалось, чтобы произвести впечатлѣніе на зрителей; но какъ бы то ни было, въ исторіи нельзя пройти молчаніемъ о «пещномъ дѣйствіи»: оно справедливо можетъ считаться зародышемъ сначала мистерій и религіозныхъ діалоговъ, а потомъ и драмы въ томъ смыслѣ, какъ понимаютъ это слово нынѣ.

Самое раннее указаніе объ этомъ оригинальномъ представленіи находимъ въ отрывкахъ изъ расходныхъ книгъ архіерейскаго софійскаго дома въ Новгородѣ за 1548 г. [2]), гдѣ подъ 24 декабремъ отмѣчено, что въ числѣ духовенства и церковнослужителей, приходившихъ славить къ архіепископу, были два халдея, и имъ за то дана «гривна московская». Въ сочиненіи Флетчера, бывшаго въ Россіи въ 1588—89 годахъ, разсказывается, что въ его время въ Москвѣ, за недѣлю до Рождества, совершался такой обрядъ: каждый епископъ въ своей соборной церкви показываетъ трехъ отроковъ, горящихъ въ печи, куда ангелъ слетаетъ съ церковной крыши, къ величайшему удивленію зрителей, при множествѣ пылающихъ огней, производимыхъ посредствомъ пороха такъ называемыми халдейцами, которые впродолженіи всѣхъ двѣнадцати дней должны бѣгать по городу, переодѣтые въ шутовское платье и дѣлая смѣшныя штуки, чтобъ оживить обрядъ. Въ Москвѣ царь и царица всегда бываютъ при этомъ торжествѣ, хотя всякой годъ повторяется одно и то же, безъ всякаго прибавленія чего нибудь новаго.

Одна изъ вещей, употреблявшихся при этомъ обрядѣ, уцѣлѣла до

---

[1]) Обрядъ пещнаго дѣйствія напечатанъ въ Росс. Вивліоѳ. Изд. 2, ч. VI, стр. 36 и слѣд.

[2]) Извѣстія археолог. общества за 1861 г., т. III стр. 36.

нашего времени: она сначала находилась въ новгородскомъ софійскомъ соборѣ, а нынѣ ее можно видѣть въ Петербургѣ, въ академіи художествъ [1]). Пещь деревянная, въ родѣ круглаго шкафа, съ боковымъ входомъ на подмостки, состоитъ изъ 12 столбиковъ, утвержденныхъ на кругломъ деревянномъ основаніи и продолжающихся во всю высоту пещи. Между столбиками внизу поставлено по одному рѣзному человѣку, въ одеждѣ, съ поднятыми къ верху руками; на рукахъ и головахъ ихъ утвержденъ кругъ изъ брусьевъ, шириною по больше четверти аршина; на брусьяхъ поставлены продольныя доски числомъ 10, оканчивающіяся полукружіемъ; на каждой доскѣ по три рѣзныхъ святыхъ, въ круглыхъ и продолговатыхъ рамкахъ. Изображеній святыхъ въ настоящее время уже нѣтъ; а видны только мѣста, на которыхъ они находились. Столбики и доски обложены мелкою рѣзьбою, вызолоченною; на столбикахъ, по мѣстамъ, есть рѣзные херувимы. Въ новгородской софійской лѣтописи подъ 7041 (1533) годомъ есть описаніе «амбона», чрезвычайно сходное съ сохранившеюся до нынѣ пещью, а потому быть можетъ она и относится ко временамъ святительства въ Новгородѣ Макарія [2]).

Обрядъ пещнаго дѣйства совершался также въ Вологдѣ, и въ приходорасходныхъ книгахъ вологодскаго архіерейскаго дома 1623—43 годовъ сохранились нѣкоторыя подробности о хозяйственной и технической сторонѣ этого дѣйства. На покрытіе необходимыхъ на то издержекъ, собиралась особенная дань съ епархіальныхъ, болѣе достаточныхъ церквей, по гривнѣ съ каждой, подъ названіемъ: за фунтъ плаунъ трава гривна. Трава эта, а не порохъ, какъ писалъ Флетчеръ, по удобовоспламеняемости своей, замѣняла въ дѣйствѣ небесный огонь, опалявшій халдеевъ. Костюмъ отроковъ и халдеевъ состоялъ изъ шапокъ, отороченныхъ заячьимъ мѣхомъ, ихъ «левкасили и золотили» иконники; у халдеевъ были «юпы» изъ сукна «летчины красныя» оплечья изъ выбойки, а у отроковъ — стихари. Вмѣсто ангела, въ пещь спускали образъ, подбитый яловищной кожею и называвшійся архангеловымъ образомъ. Бывали случаи, что архіепископъ, по окончаніи дѣйства, давалъ подьякамъ, принимавшимъ въ немъ участіе, деньги «за увѣчье», которое дѣйствительно могло быть, когда отроковъ являлся освобождать ангелъ и поднималъ ихъ съ собою на воздухъ, или когда халдеевъ опаляли ангельскимъ паленіемъ [3]).

Извѣстія о старинныхъ театральныхъ зрѣлищахъ въ Москвѣ не восходятъ ранѣе 1673 года, когда прибылъ туда съ нѣсколькими актерами нѣмецкій антрепренеръ Готфридъ Яганъ [4]). Малиновскій по-

---

[1]) Изображенія съ нея въ Древностяхъ росс. государства, отд. VI, №№ 27—29.

[2]) Эти извѣстія заимствованы изъ Описанія новг. соф. собора Петра Соловьева Спб. 1858 г. стр. 143—144.

[3]) Извѣстія археологическаго общества, Т. I, 373—376, Т. II, 239—244.

[4]) Эти извѣстія заимствованы мною изъ статьи г. А. С.: «Театръ при русскомъ

лагалъ, что въ домѣ тестя царя, Милославскаго, былъ театръ и прежде отчего домъ и получилъ названіе потѣшнаго дворца; но молчаніе о томъ Дворцовыхъ разрядовъ и Выходныхъ книгъ доказываетъ невѣрность Малиновскаго. Представленія Ягана Готфрида начались музыкою: 21 октября, въ первый разъ во дворцѣ за ужиномъ игралъ нѣмецкій оркестръ, состоявшій изъ органа, трубъ и литавръ. Потомъ нѣмцы просили дозволить имъ «комедійное дѣйство и потѣху». Сначала, велѣно было развѣдать посольскому толмачу, въ чемъ будетъ состоять это комедійное дѣйство, потомъ царь обратился къ своему духовнику за совѣтомъ: тотъ отвѣчалъ, что нѣмцамъ можно играть во дворцѣ, такъ какъ византійскіе императоры допускали при своемъ дворѣ подобныя увеселенія. 2 ноября, было въ Преображенскомъ первое представленіе, «какъ Іюдифь Олоферну отсѣкла голову»; оркестръ состоялъ уже изъ дворовыхъ людей Матвѣева, обученныхъ музыкѣ нѣмцами. На зрѣлище были приглашены нетолько тѣ изъ придворныхъ, которые находились въ Преображенскомъ, но и жившіе въ Москвѣ. Нѣсколько дней спустя, назначено было другое представленіе, гдѣ уже была царица съ царскою семьею; для нихъ нарочно была устроена закрытая галерея за царскимъ мѣстомъ. Давали комедію, какъ «Артаксеркъ велѣлъ повѣсить Амана, по царицыну челобитью и Мардохеину наученью». Вскорѣ потомъ представлена была исторія о странствіи и бракѣ молодаго Товіи, сына Товитова. Въ 1675 г., давался при дворѣ балетъ: на сцену вышелъ Орфей въ великолѣпномъ костюмѣ; по обѣ стороны его двигались двѣ пирамиды, съ транспарантами и іероглифическими надписями, ярко освѣщенными. Орфей подошелъ къ авансценѣ и, сдѣлавъ царю три поклона, запѣлъ въ честь его нѣмецкіе куплеты, переведенные тогда же по русски толмачомъ. Въ куплетахъ были похвалы царю и желаніе ему благополучной, многолѣтней и славной жизни: за тѣмъ происходили пляски Орфея съ пирамидами и всей труппы. Съ тѣхъ поръ, театральныя представленія при дворѣ давались каждый праздникъ; одно изъ нихъ — 21 февраля 1675 г. — продолжалось съ 5 часовъ вечера и кончилось только за 3 часа до разсвѣта. Приказано было устроить особыя палаты для комедійнаго дѣйства надъ аптекою и все нужное для строенія закупать на счетъ денегъ изъ приказа галицкой четверти. Постройки производились подъ присмотромъ боярина Матвѣева, и скоро театръ былъ готовъ: онъ былъ построенъ въ видѣ полукружія, сцена состояла изъ высокаго помоста, украшеннаго краснымъ сук-

---

дворѣ въ XVII вѣкѣ» (Москов. вѣдом. 1857 г. № 133, стр. 591—592, отд. лит.), въ которой, кромѣ Дворцовыхъ разрядовъ (Т. III, 1081, 1152, 1136, 1226), Сѣвернаго Архива (1822 г. IV, 179 и слѣд.) и сказаній Рейтенфельса и Лизека (Журналъ министерства народнаго просвѣщенія 1839 г., ч. 23 и 1837 г., ч. 16) — упоминается рукопись московскаго общества исторіи: «Расходная книга галицкой четверти».

ломъ и ёлками; передъ сценою возвышалось царское мѣсто, обитое краснымъ сукномъ, а за нимъ галерея съ рѣшетками для царскаго семейства; около галереи полукружіемъ стояли лавки для высшихъ сановниковъ; для прочихъ устроены были мѣста по бокамъ. Въ тѣхъ случаяхъ, когда представленія, по волѣ царя, назначались въ Преображенскомъ, всѣ рамы, ковры, сукна, всякій нарядъ для комедійнаго дѣйства и органы перевозились изъ московскаго театра въ Преображенское, въ тамошніе комедійные хоромы, на счетъ казны. Яганъ Готфридъ обязанъ былъ втеченіи трехъ мѣсяцевъ приготовить русскихъ актеровъ, для чего ему отдано двадцать семь человѣкъ изъ мѣщанскихъ дѣтей. Костюмы строились на царскій счетъ: для комедіи о Товіи они обошлись въ 30 тогдашнихъ рублей. Русскіе актеры получали жалованье по 2 копѣйки въ день, а всѣ двадцать семь человѣкъ вмѣстѣ около 140 рублей въ годъ. Сколько платили нѣмцамъ, извѣстій нѣтъ. Малиновскій сообщилъ, что при царѣ Алексѣѣ Михайловичѣ въ Россію выписывали актеровъ изъ Германіи, и что между вызванными особенно отличалась копенгагенская актриса Анна Паульсонъ. Лизекъ, секретарь цесарскаго посольства, бывшаго въ Москвѣ въ 1675 г., разсказываетъ, что въ свитѣ ихъ былъ одинъ фокусникъ, весьма искусный въ своемъ дѣлѣ: онъ скрещивалъ между собою нѣсколько ножей, которые безъ всякаго посторонняго дѣйствія, поднимали деньги и другія вещи. Эти фокусы возбуждали удивленіе въ русскихъ, и они рѣшили, что фокусникъ и чародѣй морочитъ другихъ бѣсовскою силою. Московскіе актеры, узнавъ объ его искусствѣ, просили пословъ дозволить ему участвовать въ представленіи, которое они хотѣли дать въ скоромъ времени, говоря, что участіе такого артиста доставитъ большое удовольствіе царю и царицѣ, и они будутъ благодарны за то посламъ. Послѣдніе, однако, не могли оставаться долѣе и ждать представленія, а также не хотѣли оставить одного изъ своихъ людей, и выѣхали въ дорогу. Между тѣмъ, слухъ о фокусникѣ, бывшемъ съ цесарскими послами, дошелъ до царя и тотъ, желая его видѣть, отправилъ генерала Менезіуса просить пословъ — прислать ихъ человѣка, обѣщая, что онъ безъ всякаго затрудненія и награжденный будетъ отпущенъ въ отечество. Послы исполнили желаніе царя и отпустили фокусника, который два раза давалъ свои представленія, удивилъ царя и всѣхъ зрителей, и съ наградою былъ отправленъ въ отечество. Тогдашній оркестръ состоялъ изъ органа, трубъ, флейтъ, скрипки, барабана и литавръ: имъ управлялъ Тимофей Гасенкрукъ съ Симономъ органистомъ.

Одною изъ первыхъ, извѣстныхъ нынѣ русскихъ мистерій можно, кажется, считать ту, которая имѣетъ предметомъ жизнь св. Алексѣя, божьяго человѣка и написана въ честь царя Алексѣя Михайловича [1]).

[1]) Эта мистерія была напечатана въ Кіевѣ славянскимъ шрифтомъ, подъ заглавіемъ:

Выше было замѣчено о близкомъ сродствѣ старинной нашей драмы съ польскою: первыя попытки въ этомъ родѣ, конечно, должны были у насъ отзываться подражаніемъ не только въ содержаніи, но и въ языкѣ. Мистерія св. Алексѣй, божій человѣкъ, извѣстна мнѣ только въ рукописи [1]), и сколько можно судить по извѣстію Войцицкаго о польскомъ діалогѣ подъ тѣмъ же названіемъ [2]) есть передѣлка польскаго подлинника. На послѣднемъ чистомъ листѣ русской рукописи есть надпись: «дѣялося въ лѣто 1673» [3]).

Вотъ прологъ пьесы:

«Діогенесъ философъ среди дня зъ свичою
Человѣка нѣкгдысь шукалъ межъ...
Шукалъ, але не нашелъ жаденъ не далъ быти,
Человѣчимъ кого мѣлъ гономъ учтити.
Если мудрецъ не нашелъ проста человѣка,
Шукаючи посреди лукаваго вѣка,
То бардзѣй божьяго человѣка не найдешъ.
Отъ таковой вашъ-мосцовъ увольняючи працы,
Алексѣя покажемъ ото на семъ пляцы.
Тутъ же обачите, за якія справы
Божіемъ человѣкомъ сталъ въ небесной славы.
Будетъ то на пожитокъ вашъ-мосцовъ душевный
Се нашъ актъ працовичный, только не вседневный,
Будетъ той на славу пресвѣтлому и благочестивому царю Алексѣю,
Который, и въ Бозѣ, и въ святыхъ маючи надѣю,
Зъ непріятелемъ креста Христова дѣло зачинаетъ,
Але яко Костянтинъ, нигды не проиграетъ [4])».

Въ эпилогѣ «на вершеніе рѣчи», актеры обращаются къ зрителямъ. Здѣсь объясняется цѣль театральныхъ представленій вообще и от-

---

«Алексѣй, человѣкъ божій. Діалогъ въ честь царя и великаго князя Алексѣя Михайловича. Представленъ въ знаменіе вѣрнаго подданства чрезъ шляхетную молодь студентскую въ коллегіуму кіево-могилянскому на публичномъ діалогѣ». На 12 нен. стр. въ 4°; первая страница бѣлая, на оборотѣ изображенъ св. Алексѣй, несущій крестъ. Діалогъ въ двухъ актахъ, въ которыхъ семь сценъ, названныхъ нахожденіями; въ концѣ эпилогъ или скончеватель, а въ послѣсловіи значится: «сіе дѣло, по желанію его царскаго, пресвѣтлаго величества боляpина и намѣстника нижегородскаго и воеводы кіевскаго, благороднаго князя Георгія Петровича Трубецкаго напечатася въ св. великой чудотворной лаврѣ кіевопечерской, року отъ Р. Х. 1674, февраля дня 22.» Ср. Русск. Бесѣда 1857 г. кн. I, стр. 74.

[1]) Рукопись II. библ. Q, XIV, 7.

[2]) Biblioteka starożytna, Wojcickiego, VI, 331, 332.

[3]) Ср. «Лѣтописи русск. литературы» г. Тихоправова, V, стр. 33—37. Здѣсь, между прочимъ, указано, что надгробныя причитанія родителей и жены Алексѣя взяты изъ житія его въ Анеологіонѣ изд. въ 1660 году.

[4]) Эти слова о началѣ войны съ Турціею подтверждаютъ замѣтку на послѣднемъ листѣ рукописи: «дѣялося въ 1673 г.»;—5 ноября 1672 г., послана была Донскому войску грамота, чтобы оно чинило воинской промыселъ противъ Азова и шло походомъ на крымскіе улусы и Черное море. (Полное Собр. Зак. I, № 533).

можно замѣтить, что русская мистерія имѣла то же назначе-
жкое въ Германіи и Франціи, — т. е. укрѣпленіе и утвержденіе
рѣ, посредствомъ изображенія въ лицахъ ея таинствъ, чудесъ и
л.

одержаніе польской мистеріи подъ этимъ заглавіемъ взято, по сло-
Войцицкаго, изъ жизнеописанія св. Алексѣя, составленнаго Скар-
Алексѣй былъ единственнымъ сыномъ вельможи римскаго импе-
а Гонорія, Евфиміана; этотъ послѣдній, желая продолженія своего
сбирается женить своего сына. Въ началѣ мистеріи, ангелы Рафа-
і Гавріилъ говорятъ о преимуществѣ цѣломудренной жизни, —
тся Алексѣй, и Гавріилъ говоритъ ему:

«Аще хощеши божіимъ человѣкомъ званъ быти
И въ наивысшемъ ангельскомъ хорѣ въ небѣ жити:
Храни до смерти чистость—она есть дорога
Напростѣйшая въ небо до самаго Бога....»

Іежду тѣмъ Евфиміанъ непремѣнно хочетъ женить сына: все
товлено для совершенія брачнаго обряда, но, посреди самаго
ества, Алексѣй скрывается изъ дома: онъ съ первымъ попавшим-
щимъ обмѣнялся одеждою, и съ тѣхъ поръ сдѣлался пилигри-
ь. Гонорій и Евфиміанъ посылаютъ слугъ отыскивать Алексѣя. До-
о они подходятъ къ нему, сидящему около изображенія Богомате-
, не узнавая въ немъ того, кого искали, просятъ благословенія и
пиваютъ, не знаетъ ли пилигримъ о судьбѣ сына цесарева лю-
і? Алексѣй отвѣчаетъ отрицательно, и слуги идутъ далѣе. По
ащеніи домой, они разсказываютъ о безуспѣшности своихъ под-
ъ;—отецъ въ отчаяніи, также какъ и невѣста, оставленная сво-
женихомъ.

«Ту невѣста Алексѣева вышла плачлива:
Алексѣева же естемъ, не таюся,
облюбеница, але признаюся
отъ Алексѣя же есмь посрамлена,
и оставлена.
Наиславнѣйшими межь панами всѣми,
и наисчастливша была.... въ Римѣ;
бо здѣ естемъ царска урожона,
теперь згожона.
Сенаторскіе не тылько сынове,
але ксенжента и славны папове,
абы мя за невѣсту мѣли,
сердечно хтѣли,
Але всѣмъ тымъ осталемся отмовна
бо мысль моя къ нимъ была нелюбовна:
до Алексѣя сердце мя склонило....»

бѣдясь, что его не узнаютъ, Алексѣй, подъ видомъ странника
атясь къ отцу, проситъ дать ему пристанище и живетъ неузнан-

ный до смерти въ уединеніи. Передъ смертію, онъ описалъ жизн свою, и когда скончался, то отецъ и цесарь узнали изъ оставленн рукописи, что то былъ Алексѣй.

Мистерія оканчивается взятіемъ двумя ангелами на небо души о Алексѣя; она, въ веселіи посреди ангеловъ, прославляетъ цѣломудрі и въ заключеніе обѣщаетъ православному царю просить у Бога побѣ ды ему надъ врагами крестнаго знаменія. Св. Алексѣю, между про чимъ, вложено въ уста:

«Не забуду и тебе, кліенте единый,
Алексѣю—король ровный не есть иный,
на землѣ бо монарха единъ православный
и для того всему свѣту добре явный.
Смотрю зъ неба на твою побожность ко Богу.
смотрю же любо есть царь, а тѣсну дорогу
спѣшачи просто въ небо зъ неба обобралесъ
Барзѣй гды монархою россійскимъ зосталесъ....» и т. д.

Послѣ этой мистеріи, извѣстно нѣсколько другихъ, приписывае мыхъ митрополитомъ Евгеніемъ Симеону Полоцкому.

Изъ нихъ, «Комедія о Навуходоносорѣ царѣ, о тѣлѣ златѣ и о тріех отроцѣхъ, въ пещи созженныхъ», любопытна въ томъ отношеніи, чт содержаніе ея указываетъ на недостаточность для зрителей обря «пещнаго дѣйствія», — почему и составляется драматическое пред ставленіе. Основа его та же, т. е. тѣ же три отрока ввергаются въ ко стеръ, потому же, что не хотятъ поклоняться золотому изображені царя Навуходоносора [1]); на кострѣ они поютъ тѣ же священныя пѣсн но, для полнаго воспроизведенія событія св. исторіи, въ началѣ яв ляется Навуходоносоръ, который повелѣваетъ вылить изображен свое изъ золота и поклоняться ему. Отроки отказываются исполнит повелѣніе царя; этотъ угрожаетъ имъ смертію на кострѣ и получает въ отвѣтъ:

СЕРДАХЪ.

«Нѣсть тебѣ, царю, намъ ти отвѣщати,
Богъ всемогущъ, силенъ насъ изъяти
Изъ огня люта силою своею,
И свободити отъ руку твоею.

МИСАХЪ.

«Къ тому вѣждь, царю, яко прещеніе
Огня не введетъ насъ во прельщеніе;
Аще же огню Богъ хощетъ ны дати,
Мы за честь его готовы страдати.

[1]) Въ Европѣ Навуходоносоръ былъ также представляемъ въ мистеріяхъ; такъ М не (Schauspiele des Mittelalters. T. 2, 423), въ рукописяхъ Иттингенскаго монастыр указываетъ три рукописныя драмы подъ этимъ названіемъ. Текстъ принадлежитъ къ X вѣку.

АВДЕНОГО.

«Живаго Бога небеснаго знаемъ;
Бездушный образъ смѣло обругаемъ.
Не подобаетъ твари почитати,
Творецъ есть Богъ нашъ, того и хощемъ знати.»

«Предисловецъ» и «эпилогъ» этой мистеріи также обращены къ арю Алексѣю Михайловичу. Въ первомъ, сначала идутъ похвалы ликому князю и указаніе, что не таковъ былъ Навуходоносоръ.

«То комидійно мы хощемъ явити,
И аки сами дѣло предоставити
Свѣтлости твоей и всѣмъ предстоящимъ
Княземъ, боляромъ, вѣрно ти служащимъ,
Во утѣху сердецъ, здрави убо зрите,
А насъ въ милости своей сохраните!»

Въ эпилогѣ приносится благодареніе за слушаніе представленія:

«Пресвѣтлый царю и благочестивый,
Богомъ вѣнчанный и христолюбивый.
Благодаримъ тя о сей благодати,
Яко изволилъ дѣйства послушати,
Свѣтлое око твое созерцаше
Комидійное сіе дѣло наше,
Имъ же ти негли не угодни быхомъ,
Яко искусства должна не явихомъ:
Разума скудость выну погрѣшаетъ
А умъ богатый радостно прощаетъ....»

Въ началѣ и концѣ пьесы была музыка, что̀ означено словомъ «играніе» [1]).

Еще есть мистерія, гдѣ также выведенъ Навуходоносоръ, она даже и названа по имени его «Комедія Навуходоносоръ, Мемуханъ, Іоавъ, Аммонъ, Нееманъ, Корей, Лапидоевъ, четыре протазанщика, четыре спальника»; но здѣсь главную роль играетъ не онъ, а его полководецъ Олоферъ, убиваемый въ концѣ пьесы Юдиѳью. Неизвѣстно, была ли когда нибудь представлена эта пьеса: въ предисловіи, наполненномъ похвалами Алексѣю Михайловичу, о томъ ничего не говорится, и нѣтъ эпилога въ концѣ, гдѣ обыкновенно дѣлалось обращеніе къ зрителямъ. Она состоитъ изъ 7 дѣйствъ, а каждое раздѣлено на 3 отдѣла: въ первомъ являются и толкуютъ Навуходоносоръ съ придворными, Олоферъ съ военачальниками; во второмъ іудеи съ ихъ начальниками сѣтуютъ о нападеніи вавилонянъ и ищутъ средствъ предотвратить погибель; въ третьемъ отдѣлѣ выведены солдаты,

[1]) Вся комедія напечатана въ «Россійской Библіоѳикѣ», ч. VIII, изд. 2, стр. 158—169.

народъ и проч. Вообще вся драма растянута чрезвычайно, — толк военачальниковъ, іудеевъ преисполнены риторскихъ прикрасъ и раз суженій, дѣйствія на сценѣ нѣтъ, все время занято длинными рѣча ми выведенныхъ лицъ. Но третій отдѣлъ замѣчателенъ въ томъ отно шеніи, что видимо введенъ авторомъ съ тѣмъ намѣреніемъ, чтобы вос пользоваться комическимъ элементомъ. Легко отгадать, что для на шего времени всѣ эти образчики остроумія XVII столѣтія могутъ по казаться и неприличными, и нисколько не смѣшными, но тѣмъ не менѣе, присутствіе комизма даетъ третьему отдѣлу характеръ, не по хожій на то, что обыкновенно находится въ мистеріяхъ. Такъ какъ задачею ихъ главнѣйше было объясненіе вѣры и утвержденіе въ ней то всѣ онѣ писались въ формѣ нравоученій; всѣ лица, всѣ разговоры ихъ ничто иное, какъ длинныя разсужденія, заимствованныя, въ бо́льшей или мѣньшей степени, изъ извѣстнаго источника. Не то находим въ нѣкоторыхъ сценахъ разбираемой комедіи: напрасно авторъ далъ солдатамъ затѣйливыя имена Сомнаса, Сусакима, Одида, — съ пер выхъ словъ ихъ, въ нихъ узнаешь представителей мелкой польской шляхты, любившей въ старину выпить и подраться, и смотрѣвшей на войну, какъ на средство пограбить и повеселиться: для бо́льшаго сходства, у вавилонянъ говорится про ротмистровъ и поручиковъ они другъ друга называютъ дворянами и насмѣхаются надъ евреями что тѣ не ѣдятъ свинины и пр. Вотъ одна изъ подобныхъ сценъ между вавилонскими воинами:

СУСАКИМЪ.

«Ей, братецъ, вѣрую, яко Зевесъ, Арисъ, Афродита и вси бози на небеси лучшаго житія не имутъ, яко мы здѣ низу на земли.

СОМНАСЪ.

«Азъ желалъ быхъ, чтобъ таковое житіе и во вѣки пребыло; тогда Богомъ радъ, небомъ бы поступился; но опасаюся, что сіе житіе скор воспріиметъ кончину; ибо аще едино токмо намъ по ушамъ займутъ яко и слухъ и видѣніе устанетъ, въ то время и вся радость минется Или егда, яко уже къ тому намѣряется, со всякими народы миръ учи нится: тогда нужда будетъ по домамъ возвратиться, и паки хлѣбъ изрядно молотити, гдѣ никто же по семъ насъ больши не назоветъ ми лостивымъ господиномъ.

СУСАКИМЪ.

«Не опасайся брате! мы столько накрадемъ разбоемъ, и грабежем издобудемся, что господами въ нашихъ земляхъ возможемъ быти аще ли умремъ, тогда пси и вороны изъ насъ учрежденіе себѣ д изготовятъ!

СОМНАСЪ.

«Но что же убогимъ женамъ и дѣтямъ нашимъ сотворити?

СУСАКИМЪ.

«О, иной тогда ихъ да пропитаетъ! Ходи, брате, печальныя сіи умы да въ винной бочкѣ погребемъ; пойди со мною на завтракъ, зъ ти пару колбасъ ужарити велю.

СОМНАСЪ (смѣется).

«Ха, ха, ха! Смѣюся тому: всегда опасался еси, что свиными жаными и колбасами не удоволишися; нынѣ же что, когда еще годъ сѣ пребудеши, тогда всѣ кишки твои въ колбасы, ты же самъ въ иное мясо премѣнишься.

СУСАКИМЪ.

«Ни, брате, не хощу свиньею быти, инако бо возмогли бы окорокъ динъ отъ меня нашему воеводѣ на столъ достатись. Пойди, брате! а сего дня возвеселимся; Богъ вѣстъ, сколько поживемъ, аще убо е въ небо достанемся, то однакожде мимо.... [1])».

Французская мистерія того же содержанія относится къ 1406 г, Лоферъ названъ въ ней Grand Maître d'Artillerie, а Навуходоносоръ, слышавъ, что іудеи не почитаютъ его, восклицаетъ:

«Quel oultrage!
Oultrageusement oultrageuse,
Oultrage main si sumptueuse!
Sumptueux bras victorieux!
Victorieux Roy glorieux,
Glorieusement triumphant! [2])»

Рукопись F, XIV, 6, въ П. библіотекѣ (изъ собранія гр. Сухтелена) содержитъ въ себѣ слѣдующія драматическія представленія:

«1) Комидія, или дѣйствія евангельскія притчи о блудномъ сынѣ бываемое».

Прологъ (также отд. изъ Погод. соб. № 1378 и печ. въ Россійск. Библіоѳикѣ).

«Благороднїи, благочестивїи,
Государіе премилостивїи!
Не тако слово въ памяти держится,
Яко же аще что дѣломъ явится.
Христову притчу дѣйствомъ проявити
Здѣ умыслихомъ и чиномъ вершити.
О блудномъ сынѣ вся рѣчь будетъ наша,
Аки вещь живу, узрить милость ваша.
Всю на шесть частей притчу раздѣлихомъ;
По всяцѣй оныхъ нѣчто примѣсихомъ.
Утѣхи ради убо, все стужаетъ,

[1]) Д. Росс. Библіоѳика, Ч. VIII, 220, 222.
[2]) Histoire du théâtre français par Parfait. II, 343.

Еже едино безъ премѣнъ бываетъ.
Извольте убо милость си явити
Очеса и слухъ къ дѣйству приклонити,
Тако бо сладость будетъ обрѣтенна
Не токмо сердцомъ, но душамъ спасенна.
Велію пользу можетъ притча дати—
Только изволте прилежно внимати.»

Въ 1-й части или дѣйствіи отецъ выходитъ съ двумя сыновьями и многими слугами на сцену и начинаетъ благодареніемъ Бога за всѣ его милости къ нему, потомъ даетъ совѣты сыновьямъ и дѣлитъ все свое имѣніе между ними. Старшій, длиннымъ монологомъ, благодаритъ отца; младшій проситъ дозволенія посѣтить чужія страны и между причинами тому считаетъ:

«Свѣщи подъ спудомъ не лѣпо стояти,
Съ солнцемъ азъ хощу теши и сіяти.
Заключеніе видитъ ми си быти,
Въ отчинной странѣ юность погубити;
Богъ волю далъ есть: се птицы летаютъ,
Звѣріе въ лѣсахъ воляно пребываютъ!
И ты мнѣ, отче, изволь волю дати
Разуму сущу весь міръ посѣщати;
Твоя то слава и мнѣ слава будетъ,
До конца міра всякъ насъ не забудетъ;
А егда дастъ Богъ вездѣ посѣтити,
Вскорѣ имамъ въ домъ ся возвратити....»

Отецъ соглашается на просьбу «юнѣйшаго сына», и этотъ удаляется.

Во 2-й части онъ уже называется «блуднымъ сыномъ» и пируетъ съ своими рабами; одному изъ нихъ приказываетъ набрать поболѣе слугъ, и обѣщаетъ каждому платить по 100 рублей, съ другимъ играетъ въ «зернь». Въ заключеніе, подпившаго господина уводятъ слуги подъ руки спать. — Въ 3-й части слуги совѣтуютъ своему господину, еще больному послѣ вчерашней пирушки, опохмѣлиться. Начинается снова попойка, въ это время сладкогласители (музыканты) и пѣвцы играютъ и поютъ. Подъ конецъ, слуги отказываются служить блудному сыну и даютъ ему денегъ въ займы, потому что онъ растратилъ все свое имущество.

Въ 4-й части блудный сынъ является свинопасомъ, отъ голода онъ ѣстъ со свиньями; за то, что стадо разбѣжалось, его сѣкутъ плетьми. Въ 5-й части, возвращеніе къ отцу; въ шестой, онъ, прощенный, читаетъ нравоученіе о послушаніи. Въ эпилогѣ говорится, что цѣль представленія показать младшимъ пользу повиновенія къ старшимъ, а послѣднимъ необходимость снисхожденія и милости раскаявшимся—

«Обаче молимъ, извольте простити,
А насъ въ милости государстѣй хранити,
За что хранени будете отъ Бога
Въ милости его на лѣта премнога!»

такъ называемой «Moralité de l'enfant prodigue» 1535 года,
нной на французскій языкъ съ латинскаго, младшій сынъ, съ
начала комедіи, печалитъ своего отца дурнымъ поведеніемъ,
е воруетъ и, наконецъ, требуетъ слѣдующую ему часть изъ
тва. Старикъ со слезами исполняетъ это желаніе. Въ одинъ
утрачено все полученное. Хозяйка, гдѣ помѣстился блудный
двѣ женщины окончательно обираютъ его до-конца, и по-
гоняютъ его отъ себя самымъ постыднымъ образомъ. За
е прочее во французской мистеріи сходно съ русской пьесой.
юченіи первой объясняется значеніе представленія,—именно,
ь отцомъ надобно разумѣть Бога, а подъ двумя сыновьями
людей, которые бываютъ и добрые, и злые; первые всегда жи-
Господомъ, а послѣдніе безумно растрачиваютъ божьи да-
азвратѣ и свѣтскихъ удовольствіяхъ [1]).
кая мистерія «О блудномъ сынѣ» замѣчательна тѣмъ, что
ія, вмѣстѣ съ объяснительными картинками, въ XVII вѣкѣ
ъ былъ въ Москвѣ на мѣди, и составившаяся изъ того книга
сь достояніемъ лубочныхъ изданій, на которыхъ долгое время
ялся 1685 годъ. Заглавіе перваго изданія: «Исторія или дѣйст-
ельскія притчи о блудномъ сынѣ бываемое. Лѣто отъ Рожде-
стова 1685»; изданіе состоитъ изъ 57 перенумерованныхъ ли-
ромъ заглавнаго. На первомъ листѣ начинается «прилогъ», т. е.
іе къ зрителямъ, а на картинѣ, притомъ, изображена сцена,
ная въ томъ мѣстѣ, гдѣ рампа, плошками; нѣсколько зрителей,
европейскихъ шляпахъ, другіе въ мѣховыхъ шапкахъ; передъ
сценѣ актеръ, произносящій рѣчь къ зрителямъ; одѣтъ онъ
гкомъ нижнемъ платьѣ, въ плащѣ, закинутомъ назадъ, и съ
й кверху лѣвою рукою; на второмъ листѣ, отецъ дѣлитъ свое
между сыновьями, всѣ три въ длинныхъ одеждахъ; далѣе ри-
зображаютъ то, что происходитъ въ комедіи, такъ на 8-мъ ри-
. 15) сынъ прощается съ отцомъ и цѣлуетъ ему ногу. На
. 13 (л. 22), слуга приводитъ блудному сыну новыхъ слугъ
ивъ за то награду, цѣлуетъ, стоя на колѣняхъ, руку господи-
ца котораго (онъ въ пьесѣ долженъ смѣяться) написано: «ха,
При сценѣ, гдѣ играетъ блудный сынъ въ «зернь», изображенъ
ъ картами и деньгами, у слуги и господина въ рукахъ стопы
мъ, подлѣ женщина, которая также пьетъ, кругомъ слуги (л.
ленiе, когда «изыдетъ блудный сынъ похмѣленъ», растолкова-

ist. du théâtre franç. par Parfait», III, 139.

но картиною, на которой изображены: господинъ беретъ въ руки чару съ виномъ, вдали кровать съ балдахиномъ, около нея женщина съ обнаженною шеею (л. 27). На л. 30 представлены «игрецы»; всѣ они держатъ въ рукахъ скрипки. Когда слуги хотятъ растащить остатки имѣнія господина, и всѣ восклицаютъ: «емлемъ», то и на рисункѣ изображены слуги, и у лица каждаго надпись: «емлемъ». На 29 листѣ изображено, какъ сѣкутъ блуднаго сына двое слугъ за утрату свиней; при этомъ присутствуетъ прикащикъ съ тростью. На предпослѣднемъ листѣ (56) начинается эпилогъ и помѣщено то же самое изображеніе, какъ и въ началѣ книги, только актеръ, произносящій рѣчь къ зрителямъ, прижалъ правую руку къ груди, а лѣвою дѣлаетъ жестъ въ сторону.

«Жалостная комедія» о грѣхопаденіи Адама. Библейское повѣствованіе, о изгнаніи первыхъ человѣковъ изъ рая, было часто избираемо для представленія въ мистеріяхъ французскихъ, германскихъ и испанскихъ. Въ Польшѣ извѣстны три діалога на эту же тему. Одинъ былъ представленъ въ іезуитскихъ школахъ въ Пултускѣ, на страстной недѣли 1578 г. Въ немъ являются лица, жившія за 4000 и болѣе лѣтъ, но говорятъ они такъ, что трудно угадать цѣль и главную идею пьесы. Лица эти, между прочимъ: архангелъ Михаилъ, херувимъ, Адамъ и Евва, демоны — одинъ, подъ названіемъ Асмодѣя, другой въ видѣ змѣя, — потомъ Енохъ, Елисей, св. Іоаннъ Предтеча. — Второй діалогъ неизвѣстнаго года, изъ него знаемъ открывки изъ разговора Еввы съ Змѣемъ:

Евва. Мы можемъ сбирать всѣ возможные плоды; только съ того дерева, что̀ ростетъ посреди рая, намъ не дозволено. Богъ намъ запретилъ, заповѣдавъ: будетъ вамъ вѣчная смерть, если вкусите того плода.—Змѣй. Не бойся, милая панна; ничего подобнаго не будетъ: изъ-за одного яблока еще никто не терялъ головы. Зачѣмъ же и дерево? на что̀ оно сотворено? оно для васъ, вамъ создано.—Евва. Не напрасно Богъ изрекъ строгое повелѣніе: видно въ томъ деревѣ есть какой нибудь вредъ.—Змѣй. Никáкого нѣтъ вреда, любимица Бога! имъ самимъ оно привито. Какъ отецъ, онъ поступаетъ съ вами, не нанесетъ онъ вамъ удара, хотя и страшитъ великими угрозами. Иначе какъ же бы удержалъ онъ васъ въ повиновеніи? — такъ надобно удерживать дѣтей отъ дурныхъ поступковъ. Не медли и вкушай, не тревожь головы. Больно сердцу—видѣть и не вкушать [1].....»

Третій діалогъ носитъ названіе «Nowi raj drzewem żyta zasadzony» и былъ представленъ на сценѣ въ Торунѣ іезуитами на вербной недѣлѣ въ 1688 г. Здѣсь выводятся: Змѣй, соблазняющій Адама, Человѣческая натура, Милость Божеская, непостоянная Богиня Счастія. Въ заключеніе хоръ: Успокоенная Натура, взысканная милостями

[1] «Biblioteka starożitna, Wojcickiego», VI. 303—309, I, 332—335.

Избавителя, приноситъ благодареніе. — Во французской мистеріи 1406 г., въ концѣ, Милосердіе умоляетъ о прощеніи несчастнаго Адама, но Богъ, внимая только Божественной Правдѣ, снисходитъ на землю, и, проклявъ ее, повелѣваетъ херувиму изгнать изъ рая Адама и Евву. Трава сохнетъ подъ ногами виновныхъ, а деревья теряютъ свою зелень [1]).

Въ предисловіи къ русской мистеріи находимъ посвященіе государю: «Всевельможнѣйшій монарше! человѣческое житіе, еже по Бозѣ, подъ милостивымъ защищеніемъ вашего царскаго величества имѣемъ и въ немъ содержаны бываемъ, во ономъ такожде все прохлажденіе и радость взыскуемъ; но обрѣтаемъ скорбь и бѣду. Ей, взыскуемъ въ немъ мѣру, но что же обрѣтаемъ? — несмиреніе и брань; взыскуемъ посмѣшеніе, но обрѣтаемъ плачь и рыданіе; взыскуемъ въ немъ здравіе, но обрѣтаемъ болѣзнь и недугъ. Ей, воистинно, егда мы простые человѣцы таковыми отягченьми въ зерцалѣ разсмотримся, тогда на насъ скоротой (?) ево въ помышленіе надходитъ, яко же многіе сіе (но еже языческіи есть) началу созданія нашего восхотѣша приписать, но мы же носимъ предателя неизвѣстно въ нѣдрахъ нашихъ, а именно древняго Адама, т. е. истую плоть и кровь нашу. Ей, прахъ иже тую бѣду скоро при созданіи нанесе той оную междо нами человѣческіи отроки (?) и разсади, не престая до скончанія міра я всегда распространяти, чтобъ тогда намъ нынѣ при потѣшныхъ радостныхъ комедіяхъ и едину малую жалобную комедію примѣшать. Чего ради смиренно молимъ вашего царскаго величества милосердомъ прощеніи, да мы, яко человѣцы и о человѣческомъ началѣ, также о паденіи и конечной погибели его, нѣчто въ малой жалобной комедіи, т. е. о Адамѣ и Еввѣ представимъ; аще ли же что прегрѣшится, паки о милостивомъ прощеніи смиренно просимъ».

Дѣйствующими лицами въ этомъ представленіи были: «Адамъ, Евва, добрые ангелы: Уріилъ, Гаврінлъ, Рафаилъ, Михаилъ, потомъ Истина, Правда, Милосердіе, Миръ; Змѣй. Еще нѣкоторые поющіе ангелы; Богъ Отецъ, Богъ Сынъ».

Явленіе называется «сѣнь» (сцена). Вотъ мѣсто, гдѣ Змѣй соблазняетъ Евву вкусить запрещеннаго плода:

змѣй.

«О коль блаженъ мужъ Адамъ, его же Богъ сице почтилъ есть! Гдѣ бо множая таковаго рая обрѣсти, въ немъ же нынѣ Адамъ и Евва обитаютъ? то бо жилищемъ и лучшимъ прохлажденіемъ нашимъ есть. Именно жь видите и слышите лѣпотны струевъ шумы, видите и слышите красныхъ птицъ пѣніе. Имѣете также прохлажденіе ваше

[1]) «Teatr starożytny w Polsce, Wojcicklego», II, 245 и «Histoire du théâtre français, par Parfait», II, 308.

и радость въ звѣрѣхъ и рыбъ въ водахъ. Возможно вамъ утѣшитися въ прекрасныхъ злакахъ и древесахъ и въ различныхъ цвѣтахъ; азъ днесь по утріи зѣло рано, предъ солнечнымъ всходомъ стояще, не возмогохъ довольно утѣшитися изъ умилного пѣнія птицъ во вертоградѣ. Очеса мои удоволны бяху въ прекрасныхъ овощахъ на древесѣхъ. По семъ, егда пресвѣтло сіяющее солнце мало росу отъ травъ осуши, пошелъ есмь нѣчто прогулятися и обрѣтохъ различные, красовитые овощи. Но междо иными овощь, его же ровни никогда лучше обрѣсти невозможно, какъ скоро бо онаго вкусивъ, воспріялъ такую охоту и радость въ сердцѣ моемъ, вѣдѣніемъ въ себѣ самымъ и вѣдати не могу какъ скоро рѣчь языка моего въ пріятную сладость премѣнися, еже однако вся отъ васъ приходитъ, зане намъ къ пользѣ Господь Богъ созда, и мы ради вашея даровъ такихъ причащаемся....»

По изгнаніи праотца изъ рая, начинается судъ надъ нимъ, въ которомъ принимаютъ, между прочимъ, участіе Правда, Истина, Милосердіе и Миръ. При этомъ случаѣ Богъ-Отецъ произноситъ: «зѣло ми правда, и усердно болѣзнуемъ о бѣдномъ паденіи человѣческомъ Адама и Еввы, въ кое прелестіе бѣсовское впали, яко же и вамъ о семъ вѣдомо добре есть, чего ради достоитъ о томъ совѣтное постановленіе учинити и по семъ на нихъ праведный судъ издати». Правда настаиваетъ, чтобы преступившихъ заповѣдь божію наказать по всей строгости, именно предать на вѣчныя муки. Милосердіе и Миръ являются защитниками первыхъ людей. Въ послѣднемъ, 4-мъ дѣйствіи являются Сынъ Божій, Миръ, Правда, Истина и Милосердіе.

МИРЪ.

«О вѣчный Сынъ Божій, со Отцемъ въ равенствѣ сый! положили есмы въ любви и смиреніи сей уставъ, если бы возможно было, яко да никто отъ насъ поврежденіе пріиметъ: Милосердіе божіе съ Правдою, да Истину съ Миромъ соединити, чтобы человѣка изъ гортани дьявольской исторгнути, но не вѣмы никакого къ тому совѣта, ниже ко исполненію средствія. Тѣмъ же приходимъ къ тебѣ, къ вѣчной премудрости отча, моляще въ томъ отъ насъ не отступити, инако бо человѣку во вѣчномъ пребыти осужденіи.

МИЛОСЕРДІЕ.

«О премудрость, божіе утѣшеніе! даждь намъ совѣтъ свой и помощь свою, да безъ ущербленія нашего бѣдный человѣкъ свободу одержати моглъ.

ПРАВДА.

«О пребогатый Боже! аще возможно, да правда устоится купно съ милосердіемъ тогда твоимъ, яко да премудрость твоя насъ проводитъ и человѣка бѣднаго освободитъ!

ИСТИНА.

«О премудре Сыне Божій! дабы такожде въ семъ дѣлѣ истина божія состоялася, то соединеніе наше изволилъ проводить вѣчнымъ совѣтомъ своимъ, дабы бѣдный человѣкъ отъ узъ дьявольскихъ избавленъ былъ.

СЫНЪ БОЖІЙ.

«По вашему согласному прошенію, хощу вамъ и совѣтъ преподати, но никакое иное средствіе изобрѣтено быти можетъ, развѣ единъ за то да терпитъ: тѣмъ же взыщите такова мужа, иже смертію за нихъ долгъ той воздастъ, такимъ бо образомъ безвредны пребудете и бѣдный человѣкъ освободится. Любви ради къ человѣкомъ, скорблю о семъ и хотѣлъ быхъ усердно, дабы въ живыхъ сохранены были.»

Третья мистерія, «Іосифъ, сынъ Израилевъ» также начинается предисловіемъ: «Пресильнѣйшій великій государь, царь и великій князь Алексѣй Михайловичъ, всея великія, и малыя, и бѣлыя Россіи самодержецъ! Егда кто въ восточныхъ земляхъ скорпія обрящетъ, тогда той змѣкъ сокрывается и въ тишинѣ пребываетъ, но когда къ нему кто прикоснется и ногами попирати учнетъ, абіе ядъ свой смертоносный испущаетъ. Таковымъ же образомъ и человѣкъ, аще добротливъ и благодатенъ, или лукавъ и злонравенъ есть, познанъ бываетъ; ибо какъ скоро злобный человѣкъ отъ кого прикосненъ точію будетъ, и малымъ чѣмъ докученъ, скоро воздвигнется и, аки скорпія, отъ ярости гнѣву своего возмутится. Противнымъ паки обычаемъ благоусердный и добронравный любитъ и недруги своя и добро творитъ гонящимъ его. Мы же предаемъ клятвѣ смертоносный ядъ и желчь всѣхъ скорпій и злонравныхъ человѣкъ, припадаемъ же къ самой добродѣтели — се есть къ престолу вашего царскаго величества, понеже паки малую прохладную о преизрядной добродѣтели и сердечной чистотѣ комедію въ дѣйствѣ о Іосифѣ въ пречестные очи предпоставити умыслили есми; тѣмъ же не отчаемъ, яко превысокая вашего цар. вел. обыклая милость во всемилосердомъ присмотрѣніи дѣтскаго дѣйствія нашего проводитъ и оное благоизволеніе».

Содержаніе русской пьесы взято изъ Библіи. Въ началѣ Іосифъ разсказываетъ отцу и братьямъ свои сны, потомъ братья продаютъ его купцамъ измаильтянамъ; эти послѣдніе его передаютъ въ Египтѣ вельможѣ Пентефрію. Представленіе прерывается на томъ мѣстѣ, когда жена Пентефрія, видя безполезность своихъ предложеній Іосифу, дѣлаетъ видъ, что онъ хотѣлъ самъ посягнуть на честь ея.... Для образца здѣсь приводится отрывокъ изъ разговора Вилги, жены Пентефрія, съ Іосифомъ.

ВИЛГА.

«Возлюбленный Іосифе, хощеши ли нынѣ счастіе твое еще сует-

но изъ очесъ выпустити: самъ же видиши, яко мужъ мой, египтянинъ, о чистотѣ твоей довольно сице обнадеженъ есть, что онъ когда бъ нѣкто (еже однакожде никогда быти не можетъ) о насъ что открыти и хотѣлъ, тому никоими образы неповѣритъ.

ІОСИФЪ.

«О Боже, освободи же мя отъ сея египетскія жены!

ВИЛГА.

«О Іосифе, боишися Бога своего?—се и азъ всѣхъ боговъ нашихъ отвергуся. Къ сему же и мужа моего къ тому приведу, да и онъ Богу твоему служитъ, токмо уклони произволеніе свое къ заимной любви.

Іосифъ.

«О, нестыдливое жено! Богъ неблаговолитъ въ тѣхъ, иже во скверномъ житіи пребывая, его величаютъ, и всѣхъ прелюбодѣйственныхъ отъ лица своего вѣчно отметаетъ.

Вилга.

«Добро же, Іосифе, понеже не хощешь супружество разрушити, тогда азъ мужа моего убію и по семъ тебя по закону твоему за мужа пріиму.

Іосифъ.

«О жено! молю тя, стыдись того предъ Господемъ, и бойся Бога и не твори окаянное таковое дѣло, подая діяволу въ жертву самую себя, аще же въ томъ прочае (?) поступати учнешь, то азъ помышленія твоего нечестія мужу твоему объявлю.

Вилга.

«Вѣрю тому добрѣ, занеже вчера изрядную пищу, иже ти послала бѣ, не восхотѣлъ еси вкушати, азъ же желала быхъ съ тобою и осужденна быти; но еще время, Іосифе, се половина богатства моего, ей болши половины, еже въ пентефріевомъ дому есть, твое будетъ, а во знамя вѣрной любви моей пріими сіе въ закладъ»....

Въ Польшѣ жизнь Іосифа была сюжетомъ двухъ драмъ: одна написана извѣстнымъ въ польской литературѣ писателемъ Николаемъ Реемъ въ 1545 г. (Żywot Josepha z pokolenia żydowskiego, syna Jakobowego). Въ первомъ актѣ ея Іаковъ и Рахиль благодарятъ Бога, что излилъ онъ столько милостей на домъ ихъ. Рахиль хвалитъ Іосифа, а онъ разсказываетъ ей свой сонъ о снопахъ. Іаковъ посылаетъ сына къ братьямъ, которые стерегутъ стада. Давно уже братья были недовольны предпочтеньемъ отца и матери къ Іосифу, и потому сначала думаютъ убить его, потомъ ввергаютъ въ ровъ, наконецъ продаютъ

оходившимъ мимо купцамъ измаилитамъ (silny głupci), а Іакову и
кимъ сказываютъ, что брата ихъ растерзали звѣри. Во второмъ
йствіи Іосифъ купленъ Пентефріемъ, который, встрѣтивъ купцовъ
дорогѣ, спрашиваетъ, нѣтъ ли чего купить у нихъ? Въ третьемъ
йствіи Зефира, жена Пентефрія, влюблена въ Іосифа; Анхиза, слу-
нка ея и наперсница, устраиваетъ свиданіе для госпожи своей, а
жду тѣмъ Пентефрій, въ длинномъ монологѣ, говоритъ о счастіи
ѣть хорошенькую и притомъ добродѣтельную жену, и вмѣстѣ съ
мъ обладать такимъ вѣрнымъ слугою, какъ Іосифъ. При свиданіи,
сифъ остается глухъ къ предложеніямъ Зефиры; эта, взбѣшенная
казомъ, рветъ свои одежды и обвиняетъ слугу въ насиліи. Его вверга-
ть въ темницу, тамъ онъ толкуетъ сны и т. д., — однимъ словомъ,
конца пьесы все содержаніе заимствовано изъ Библіи. Любопытны
нахронизмы этой мистеріи: напримѣръ, одно изъ дѣйствующихъ
щъ взываетъ къ Матери Божіей, упоминаетъ объ обѣднѣ и флей-
итъ въ органѣ.

На польскомъ языкѣ есть еще мистерія подъ названіемъ Czysty Jo-
ef, 1597 г.;—это переводъ съ латинской пьесы Симона Симоновича [1]),
на помѣщена въ «Opera omnia» этого писателя. Французская мисте-
ія 1406 года—«De Joseph qui exposa les songes et de sa vendition»,
динаковаго содержанія съ польскими и русскою пьесами. Извѣст-
ый намъ отрывокъ изъ разговора Іосифа съ женою Пентефрія от-
ичается значительною краткостью противъ русскаго: «La dame.
oseph?—Joseph. Que vous plaist-il, madame?—La dame:

«Mon amy, veuillez approcher,
De moy,....
....tout secrétement.
JOSEPH.
Quesse-cy, madame, comment?
Le faictes vous par farcerie,
Ou autrement [2])?

Въ дѣлахъ главнаго архива министерства иностранныхъ дѣлъ
ъ Москвѣ) уцѣлѣла одна пьеса, хранившаяся въ бывшемъ посоль-
комъ приказѣ, подъ заглавіемъ «Баязетъ»: она давалась, какъ видно
зъ эпилога, еще при царѣ Алексѣѣ Михайловичѣ, и потомъ ее разы-
рывали въ Москвѣ даже во времена Штелина.

«Баязетъ» написанъ въ четырехъ дѣйствіяхъ, въ которыхъ есть
сѣ театральные эффекты и ужасы—сраженіе, убійства и т. п. Бая-
етъ намѣревается напасть на Константинополь, но встрѣчаетъ себѣ

[1]) О мистеріи Рея см. «Teatr starożytny w Polsce» I, 131—157; а о Симоновичѣ въ
ykcionarz poetow polskich, Juszińskiego, I, 107.

[2]) Histoire du Théâtre français, par Parfait. II. 322.

противника въ союзникѣ Палеолога, Тамерланѣ. Подданные этого послѣдняго осыпаютъ упреками Баязета за то, что онъ ненавидитъ христіанъ, и молятъ Бога о помощи «убогому христіанству». Баязетъ впередъ увѣренъ въ удачѣ своего нападенія и насмѣхается надъ приготовленіями непріятеля. Наконецъ, на сценѣ происходитъ сраженіе, Тамерланъ остается побѣдителемъ и является въ битвѣ на конѣ—къ нему приводятъ побѣжденнаго Баязета въ клѣткѣ, гдѣ онъ и разбиваетъ себѣ голову. По старинному обычаю, въ пьесѣ есть шутовскія сцены, шутъ называется по голландски Пикель Гяринго̀мъ; встрѣчаются и пѣсни въ родѣ:

Братья, да возвеселимся,
Симъ виномъ да утвердимся!
Богъ убо вѣсть— сколько намъ жити:
Нынѣ идемъ купно въ поле,
Убитыми быть, или вздравѣ
Съ корыстію быти, а не убити(ы).
Тѣмъ же да будетъ вначалѣ
Веселіе радостію нынѣ,
Богъ убо вѣсть, кто доживетъ
Въ годъ испити того вина!
Са, са, са, са, са!

Въ эпилогѣ обращеніе къ царю:

«Пресвѣтлѣйшій, великій государь, царь и великій князь Алексѣй Михайловичь! яко древле пали всѣ снопы предъ единымъ снопомъ Іосифа кланяхуся, такъ и мы, оставивъ тамерлановъ престолъ, кланяемся должно и, падъ ницъ на землю, усмиряемся предъ царскимъ вашимъ величествомъ. Но кая служба, о великій государь, симъ поклономъ нашимъ предъ величествомъ и милосердіемъ вашимъ быти можетъ? Никая ниже на меньшій солнечный градъ (градусъ?). Однакожь, яко нѣкогда великій Александръ, царь македонскій, сосудъ студеной воды отъ единаго отъ рабъ своихъ предъ иными златыми жертвы въ даръ воспріялъ есть, тако и мы, уповая на превысокую милость вашего царскаго величества, припадаемъ паки смиренно къ подножію престола величествія вашего, униженно моляще, да ваше царское величество благоволитъ сію малую и вскорѣ сотворенную комедію отъ насъ, яко еще неискусныхъ и несмышленныхъ отрочатъ, всемилостиво воспріяти, иже до изгону живота нашего пребываемъ вашего царскаго величества смиренные вѣрные рабы».

Въ библіотекѣ графа А. С. Уварова находится рукописная пьеса, также принадлежащая къ разряду драматическихъ произведеній разсматриваемой эпохи.

Она не имѣетъ особеннаго заглавія: въ прологѣ, названномъ «предлогомъ», о ней говорится, какъ объ «исторіи о царѣ Давидѣ и о сынѣ его Соломонѣ премудромъ». Выше мы замѣтили, что на западѣ

ветхаго завѣта стали заимствовать сюжеты для театральныхъ
ений послѣ введенія обычая—изображать на сценѣ событія изъ
и Спасителя, Богоматери и проч. Сначала заимствованія изъ
го завѣта ограничивались только переложеніями въ разговор-
и стихотворную форму библейскихъ повѣствованій,—этому под-
кденіемъ служитъ рядъ французскихъ мистерій изъ ветхаго за-
конца XIV и начала XV столѣтія [1]). Здѣсь еще не замѣтно забо-
единствѣ ни содержанія, ни времени, ни мѣста. Вся цѣль пред-
ленія—изображеніе въ лицахъ библейскаго разсказа: такъ, напри-
, въ одной и той же мистеріи «о смерти Саула и царствованіи
да» Саулъ преслѣдуетъ Давида, является тѣнь пророка Самуила,
рая предсказываетъ царю близкую смерть, послѣ чего дѣйстви-
ю Саулъ погибаетъ въ сраженіи съ филистимлянами, а Давидъ
ется царемъ и чрезъ Іоава объявляетъ войну аммонитамъ, потомъ
ѳтана видитъ Вирсавію... Далѣе слѣдуетъ событіе съ Авессало-
, наконецъ Аданій, видя дряхлость Давида, хочетъ завладѣть
голомъ, но этотъ повелѣваетъ помазать на царство Соломона. За
слѣдуетъ новая пьеса «Царствованіе Соломона» и опять рядъ
ь, въ томъ порядкѣ, какъ онѣ изложены въ св. писаніи. «Исторія
ѣ Давидѣ и Соломонѣ премудромъ» именно замѣчательна въ томъ
шеніи, что представляетъ образецъ русскаго переложенія въ ми-
ію 1-й и половины 2-й главы III-Книги Царствъ. Здѣсь также
лагатель неуклонно слѣдовалъ библейскому повѣствованію, ко-
е является на сценѣ въ рѣчахъ выведенныхъ лицъ, безъ всякой
и или завязки. Пьеса въ видѣнномъ мною позднѣйшемъ, и при-
дурномъ спискѣ, написана прозою, но видно, что она первo-
льно сочинена виршами. Вотъ, какъ въ прологѣ разсказано со-
аніе мистеріи:

Царь бо Давыдъ, весьма оболезневши,
и призва всѣхъ своихъ любезнѣйшихъ,
рече же имъ: вѣрны бо сердца моего друзи,
видите, которая мя болѣзнь уязвляетъ,
ума моего знаменія изъ главы вынимаетъ;
можетъ ли бо кто такова врача сыскати,
который бы могълъ болѣзнь сію изъ главы моея изгнати?
Юношъ же нѣкій изыскалъ дѣвицу прекрасну
и красотою ся весьма зрачну,
которая могла царя Давыда врачевати
и всю болѣзнь отъ него изгнати.
По нѣкоторому же времяни, сынъ его Аданій
восхотѣлъ тайно престолъ отца своего воспріяти
и душею его нелюбящихъ отъ Израиля изгнати;
который (т. е. Аданій же) въ совѣтъ свой не приказалъ
брата своего Соломона призывати,

---

[1]) Histoire du théâtre français, par Parfait, II, 304 и слѣд.

іерею же Сѳдоку не возвѣщати,
и пророка Наѳана, къ тому не приглашати.
Мати же царя Соломона и пророкъ Наѳаній приступиша,
ко Давыду царю со слезами вопросиша.
Соизволилъ же царь Давыдъ Соломона
на престолѣ своемъ короною утверждати.
Какъ Соломонъ воцарился,
то и Іерусалимъ весь подъ нози его преклонился.
Нача же Соломонъ на престолѣ
царствомъ двѣнадцать лѣтъ отца своего владати
и противниковъ его изъ Ерусалима изгоняти,
которыхъ приказалъ смертію казнити,
патріарха [1]) же Авіаѳара въ селѣ Анаѳаѳѣ держати,
которому запретилъ во вѣкъ не исхождати.
Мы бо нынѣ почтимся вамъ на дѣйствѣ показати
вы же изволте насъ златомъ награждати».

Что касается до разговора дѣйствующихъ лицъ, то всѣ они б
исключенья говорятъ чрезвычайно напыщенно: авторъ намѣре
старался поддѣлаться подъ колоритъ подлинника. Вотъ, напр., к
ведется на сценѣ разговоръ о болѣзни Давида въ старости и с
собѣ излеченія ея:

«Сидѣть царю на престолѣ и при немъ сидѣть въ отула
сенаторомъ и стоять двумъ отрокамъ, а царю рещи с
рѣчь:

«Пріидите ко мнѣ, любезнѣйшіе,
пріидите, мои друзіи,
и вѣрные сердца моего слузи!
Видите мя, кая болѣзнь уязвляетъ,
ибо отъ труда едва духъ во мнѣ бываетъ;
да не можете ли вы врача того сыскати,
который бы во мнѣ болѣзнь могъ познати
и вскорѣ отъ мя отгнати?
Не могу азъ памяти въ себѣ утвердити,
яко имѣхъ видъ мой весь въ горести премѣнити,
како то, что видящися въ болѣзни жестокихъ,
то все нынѣ не вижу во слезахъ глубокихъ.
О горе, откуду скорбь сія во мнѣ бываетъ,
паче же жесточайшихъ мразъ сердца ознобляетъ!
Пойдите, ищущи во всѣ страны,
да будетъ вами врачь мнѣ изысканный».

ОТРОКЪ.

«О великій царю нашъ Давыде,
мы же предстояще покорнѣйши подъ ноги ваша.
Ужасаетъ насъ страшный твой видъ,
нынѣ намъ болѣзнь ти приключенна,
мнимъ, да будетъ вскорѣ нами излеченна

1) Этотъ титулъ Авіаѳару придалъ авторъ пьесы. Послѣ Авіаѳаръ изгоняется политическіе происки, «да не уловленъ будетъ смертными сѣти».

нашими трудами, царю преславный!
о здравіи врачитель будетъ ти сысканный,
Да изыщетъ ти дѣвицу прекрасну
и добротою лица ся сіяюще, ясну,
которая возможетъ тя врачевати.

ЦАРЬ ДАВЫДЪ РЕЧЕ:

«Во истинну изрядно,
и весьма словеса твои мнѣ да будутъ нравны;
сотвори нынѣ тако,
обѣщаеши мнѣ како.
Юнчю дѣвицу изыщите,
немедленно ко мнѣ приведите.

ОТРОКЪ.

«Готовъ повелѣнное тобою вскорѣ сотворити
и сказанную мною дѣвицу предъ тя представити.

Іо проговорѣ царской рѣчи, поклонясь отрокамъ царю, въ уборную полату и, взявъ дѣвицу, привесть предъ Ависану.

ОТРОКЪ.

«Повелѣнное тобою нынѣ сотворилъ:
сію бо дѣвицу предъ тя вскорѣ представилъ.

ЦАРЬ ДАВЫДЪ.

«Откуду, прекрасная, обрѣтенна,
днесь предъ очима моима явленна?
Нынѣ мое сердце, зря на тя, вельми веселися,
и свѣтъ въ очахъ моихъ нынѣ открыся.
Прошу, госпоже, приближитися здѣ ко мнѣ безопасно:
даждь ми свѣтлое лице свое соглядати
и любезнаго твоего имени познати:

Іо проговорѣ царской рѣчи, то царю съ трона встать и ь предъ трономъ на стулѣ; такожъ и Ависанѣ сѣсть иву его и рещи Ависанѣ сію рѣчь:

«Великій царю, а мой милостивѣйшій государю,
азъ есмь Сумайскаго роду,
Измаилтейскаго народу;
весьма не высокородна собою,
яко едина отъ грѣшницъ, званная тобою;
имя мое Ависана,
и подъ державою твоею всегда была обитанна».

нтатель, вѣроятно, замѣтитъ въ этой выпискѣ ту особенность, редъ монологомъ каждаго почти лица находится замѣчаніе о что долженъ дѣлать актеръ на сценѣ; эти примѣчанія встрѣ- ся впродолженіи всей пьесы, сверхъ того монологи пере-

мѣчены цифрами, а въ тѣхъ мѣстахъ, гдѣ слѣдуетъ что нибудь дѣлат на сценѣ, стоитъ отмѣтка зри (извѣстно, что это слово въ старин замѣняло у насъ знакъ NB.). Такія объясненія показываютъ, что спи сокъ принадлежащей гр. Уварову мистеріи сдѣланъ собственн для употребленія актеровъ, а потому заслуживаетъ особеннаг вниманія, при бѣдности свѣдѣній о выполненіи старинныхъ нашихъ пьесъ.

Выше мы видѣли, что Давидъ въ собраніи долженъ быть на пре столѣ, по сторонамъ стояли два отрока, а сенаторы «сидѣли въ сту лахъ». Слѣдовательно, тронная зала или зала царскаго засѣданія пред ставлялась прежде почти также, какъ и въ послѣдующія времена Когда одинъ изъ присутствующихъ обращалъ рѣчь къ царю, то вс прочіе вставали. Когда Аданій является на сцену съ цѣлью сдѣлаться царемъ вмѣсто Давида, то на столѣ лежитъ скипетръ, корона и пор фира, и при нихъ стоятъ два воина и держутъ «наголо кортики»; при Аданіѣ находятся также два воина.

Когда должно начинаться помазаніе на царство, то являются кромѣ первосвященника, воины, сенаторы, также «и набратъ маленькихъ робятъ и притти предъ Аданія». Послѣ помазанія четыре сенатора берутъ порфиру и возлагаютъ на плеча Аданія, корону надѣваютъ на главу его два воина и два сенатора, а скипетръ первый изъ сенаторовъ подноситъ на блюдѣ, прочіе произносятъ приличное поздравленіе. При третьемъ явленіи узнаемъ, что занавѣсъ, или, какъ назван въ пьесѣ, шпалеръ закрывался послѣ каждаго явленія (на что жаловался какъ увидимъ ниже, Бергхольцъ въ своемъ дневникѣ); такъ въ помянутомъ явленіи, слѣдующемъ за торжествомъ Аданія, есть наставленіе: «сидѣть предъ тономъ на стулѣ матери Соломоновой Варсавіи, и открыт шпалеръ»... По окончаніи совѣщанія съ Наѳаномъ, царица уходитъ в уборную комнату, убирается въ женское (?) платье, потомъ идетъ к царю Давиду, который веселится съ сенаторами передъ тономъ. Когд Давидъ произноситъ молитву, то онъ встаетъ со стула, взираетъ н небо, а сенаторы и воины падаютъ на колѣни. Помазаніе на царств Соломона происходитъ съ тою отмѣною отъ вышеописаннаго, чт его облекаетъ въ порфиру, даетъ скипетръ и корону самъ Давид который потомъ возводитъ его на тронъ; а всѣ предстоящіе «воспѣваютъ виватъ». Пиръ за тѣмъ слѣдуетъ, а на немъ сенаторы и воин сидятъ. При изреченіи приговоровъ, Соломонъ сидитъ на тронѣ, около него четыре воина и четыре сенатора. Аданій, признавшійся в своемъ намѣреніи, говоритъ передъ нимъ на колѣняхъ у ногъ новаг царя. Давидъ умираетъ на сценѣ. Онъ лежитъ на постелѣ перед тономъ, и послѣ нравоученія Соломону испускаетъ духъ; Соломон Вирсавія и Аданій должны плакать: а сенаторы и воины поютъ пѣсн «зряще мя безгласна». Когда мать Соломона проситъ его за Адані то царь глаголетъ съ яростію. Казнятъ Аданія также на сцен

о окончаніи рѣчи ему пасть на колѣни, а Аданію отсѣщи главу и крыть тронъ». Предъ казнію Іоава читается епистолія о его преступленіяхъ.

Митрополитъ Евгеній говоритъ, что Дмитрій Ростовскій писалъ ои драматическія представленія, когда еще былъ въ Малороссіи; по видѣтельству же Штелина, они были играны въ Ростовѣ въ крестоой митрополита. Въ числѣ этихъ пьесъ одна «Рождество Христово», ыть можетъ, есть та самая, которая переписана въ сборникѣ П.библіоекѣ (XIV,Q,28) подъ названіемъ «Комедія на Рождество Христово». Она мѣчательна въ томъ отношеніи, что хотя по содержанію и принадежитъ къ религіознымъ представленіямъ, однако по обстановкѣ, вводымъ сценамъ и вообще по изложенію и языку, имѣетъ болѣе отношенія къ жизни, нежели тѣ, которыя сейчасъ нами описаны.

Предметомъ комедіи избрано Рождество Спасителя, поклоненіе астырей и волхвовъ, убіеніе младенцевъ въ Виѳлеемѣ по повелѣнію Ірода и, наконецъ, муки сего послѣдняго. Въ антипрологѣ «Натура юдская» жалуется на несовершенства человѣческія и грѣхопаденіе ервыхъ людей; ее утѣшаетъ Надежда, Золотой вѣкъ, Кротость, Нелобіе, Радость,—но послѣ нихъ являются Зависть, Желѣзный вѣкъ, Брань—и «Натура людская» снова опечалена, Смерть превозглашаетъ вое господство, но Жизнь останавливаетъ ее и говоритъ:

«Азъ власти имамъ живити азъ и умертвити,
Смерти или житію вѣчному вручити.»

Въ послѣднихъ стихахъ пролога находится указаніе, что драма была играна при архіереѣ:

«Да крѣпость нынѣ Бога рожденна прославимъ.
Сему всякъ съ охотою, молимъ, да внимаешь,
Ты же, архіерею, да благословляешь [1])».

Послѣ разговоровъ Неба, Земли, Милости Божіей, Вражды и Зависти, на сцену являются виѳлеемскіе пастухи. Изъ нихъ, два,—Аврамъ и Аѳоня, пошли въ городъ, а третій, Борисъ, остался при овцахъ; по наступленіи ночи, онъ недоумѣваетъ о томъ, что товарищи слишкомъ долго не возвращаются; они приходятъ, одинъ изъ нихъ объясняетъ причину своего замедленія тѣмъ, что заходилъ въ кружало; всѣ садятся ужинать; въ это время — «Запоютъ ангели, а они забудутся, гусы въ ротахъ, думаютъ долго, одинъ на другаго смотрятъ, не скоро въ небо.»

АВРАМЪ.

Што, братъ, гдѣ же такъ гетакъ поютъ хорошенько?
еще я такъ неслыхавъ, ты слышишь, Аѳонько?

[1]) У Mone (Schauspiele des Mittelalters, Ч. 2. стр. 424) есть упоминаніе о «Komœdi on der Geburt des Herrn Christi, von 1589».

АѲОНЯ.

«Явже слышу и вижду: ей, птички высоко,
смотрите, едбакъ ваше недосмотритъ око:
Ты старъ, ты на глазъ хромъ, вотъ въ гору смотрите.

БОРИСЪ И АВРАМЪ.

«Е, е, е, видимъ, видимъ! (Аѳонѣ) А што, правда, птички?

АВРАМЪ.

«Братъ, кажется робятка стоятъ невелички.

АѲОНЯ.

«Судари, и хто видалъ!—робята съ крылами,
птицы то залетели межи облаками,
Етакъ бы хорошенько робята не пѣли,
смотри, смотри, не видно, вотъ и полетели.

БОРИСЪ.

«Летите жъ здоровеньки, а мы поседѣмо,
маленько покушавши, къ овечкомъ идѣмо.

АВРАМЪ.

«Когда бы же такъ надъ стадомъ нашимъ всю нощь пѣли,
то бъ мы ихъ, слушаючи, спати не хотѣли.
Аѳоня, ты учися на дудки играти,
што бы мы не хотѣли, да и ты, дремати.

явленіе 3-е.

АНГЕЛЪ КЪ ПАСТЫРЕМЪ.

«Радость, о пастыріе, отъ меня пріимите,
и не ужасайтеся, но словамъ внемлите:
Радость нынѣ велія мірови явися.
Спасъ человѣческому роду родися —
Отъ пренепорочныя Маріи дѣвицы,
небесныхъ, купно земныхъ жителей царицы!
Близь града Виѳлеема, въ вертепѣ глубокомъ,
между воломъ и осломъ, на мѣстѣ высокомъ,
Въ ясляхъ, на остромъ сѣнѣ пеленами ввитый,
нищъ лежитъ всего міра царь презнаменитый;
Такъ убо веселыма ногама идете,
Достойную ему чѣсть и поклонъ дадете [1])!

---

[1]) Въ старинной французской мистеріи XV вѣка о Рождествѣ Христовѣ, пастухи въ окрестностяхъ Виѳлеема собираются, чтобы ночью стеречь стадо. Они между прочимъ толкуютъ о государственныхъ распоряженіяхъ и указѣ цесаря Августа о томъ, что каждый долженъ быть записанъ въ томъ городѣ, гдѣ онъ родился. Ихъ занимаетъ вопросъ, съ какою цѣлію это дѣлается и проч. Наконецъ являются ангелы и потому распространяется сильный свѣтъ. Пастухи не понимаютъ тому причины—начинается ли день, или всходитъ луна? Вотъ какъ извѣщаетъ ихъ Гавріилъ о рожденіи Спасителя:

БОРИСЪ.

«О сударь, кто ты таковъ, ты княжего рода,
чаю, что князь твой отецъ, или воевода?

АНГЕЛЪ.

«Азъ есмь архангелъ, не отъ земна рода,
но отъ небесныхъ ликовъ воевода.
Неприступну престолу Бога услугую
и тайны того міру азъ благовѣствую,
Еже и вамъ вѣщаю, отъ его посланный,
тому поклонъ да будетъ отъ васъ нынѣ данный.

АВРАМЪ.

«Чаю тебя, государь, къ князьямъ послали,
штобъ они великому царю поклонъ дали,
Не къ намъ, нищимъ пастухамъ—гето ты заблудилъ,
или не вслухавъ—вѣстникъ къ намъ таки не ходилъ.

АНГЕЛЪ.

«Аще и царь есть царемъ, нынѣ же смиренный
волею между скоты всталъ положенный:
Нищету возлюбивый, васъ, нищихъ, взываетъ,
пастырь сый всѣмъ пастыремъ васъ, пастырей, чаетъ.

БОРИСЪ.

О сударь, надобно ли что̀ въ поклонъ понести,
штобы не велѣлъ, яко нашъ князь, въ шею вонъ вести?

АНГЕЛЪ.

«Господь вашъ и Богъ благихъ вашихъ нетребуетъ,
нехощетъ себѣ даровъ, но онъ да дарствуетъ.

Bergiers, ne vueillez crainte avoir,
En nuyt est accomply l'esprit.
Car nostre Saulveur Jesucrist
Sans doute nous est né sur terre!
Et si du lieu voulez en querre,
C'est en Bethléem la cité,
Et en figure de verité
Sitost que au lieu arriverez,
Ce petit enfant trouverez
Couché dedens la creche aulx beufz!

URIEL.

Chantons ung chant mélodieux. (Здѣсь ангелы поютъ:
Gloria in excelsis Deo et in terra pax etc.)

Въ другой мистеріи такого же содержанія, 1545 года, пастыри, выслушавъ вѣсть о рожденіи Спасителя, поютъ:

Dansons, chantons, faisons rage,
Puisqu'avons grâce pour pardon,
Chantons Noel de bon courage,
Car nous Christ en pur don и т. д.
(Hist. du Théâtre fr. par Parfait, I,132 — 154; III, 60).

Чисто сердце за дары тому принесете,
вѣру, надежду, любовь ему предложете.
Глаголанная мною скоро сотворите:
азъ буду невидимъ, вы въ вертепъ идете.

ВОРИСЪ.

«Што же, такъ идти худо, ходѣмъ украсимся
въ чулки, лапти новые. Пойдемъ приберемся.
Аѳоня, позабирай калачи и вино,
да и ты приберися, пойдемъ всѣ за одно.

Пѣніе: «Ангелъ пастырей вѣстилъ,
Христосъ ся вамъ днесь родилъ,
Въ Виѳлеемѣ, градѣ давидовомъ,
Отъ Дѣвы Маріи, въ колѣнѣ іудовомъ.
Хотяще знать извѣстно,
Еже имъ благовѣстно,
Въ Виѳлеемъ скоро пошли
Отроча въ ясляхъ знашли» и проч.»

Изъ этого отрывка видно, что «Комедія на Рождество Христово» имѣетъ значеніе, какъ произведеніе, гдѣ болѣе, нежели въ предъидущихъ, отразилась современная автору жизнь. Въ самомъ дѣлѣ, эти добродушные пастыри, покупающіе вино и калачи, напоминаютъ сильно соотечественниковъ Дмитрія Ростовскаго, жителей Украйны. Нельзя также не замѣтить, что бо́льшая часть пьесы ведена, если исключить монологи Злобы, Вражды и прочихъ аллегорическихъ лицъ, очень естественно и безъ натяжекъ. Примѣромъ тому служитъ разговоръ пастуха съ ангеломъ. Что можетъ быть правдивѣе, какъ бѣднякамъ сомнѣваться, точно ли къ нимъ, нищимъ, а не къ какому нибудь князю, явился посланникъ неба съ радостною вѣстію о рожденіи царя міру сему? потомъ этотъ вопросъ: не нужны ли подарки при поклоненіи.... Отвѣтъ ангела о Томъ «кто нищету возлюбивый, васъ, нищихъ, взываетъ», полонъ трогательной истины и заключаетъ въ себѣ исторію всей жизни Спасителя.

О существованіи въ рукописи театральной пьесы, написанной Прокоповичемъ, извѣстно изъ «Словаря о писателяхъ» Новикова. Она есть въ рукописяхъ Румянцовскаго музея (№ 318) и тамъ при ней приложено письмо Гнѣдича, съ доказательствами, что сочиненіе дѣйствительно должно принадлежать архіепископу Ѳеофану.

При описаніи мною «Владиміра», я пользовался рукописью Публичной библіотеки (О, XIV, 2, стр. 64 и слѣд.)

«Владиміръ славено-россійскихъ странъ князь и повелитель отъ невѣрія тмы въ свѣтъ евангельскій приведенній Духомъ Святимъ отъ Р. Х. 988, нынѣ же въ православной академіи могилянской кіевской на позоръ россійскому роду отъ благородныхъ россійскихъ сыновъ, добрѣ здѣсь воспитуемыхъ, дѣйствіемъ, еже отъ піитъ нарицается трагедокомедія, лѣта Господня MDCCV, Іюля 3 дня, показаній».

Прологъ къ слышателемъ: «Служаще обичному уставу въ академіи нашей, отъ лѣтъ многыхъ хранимому, се и мы, аще и послѣднѣйшіи, недозрѣли плоди трудовъ нашыхъ на позоръ вамъ производимъ, великоименитіе и благородніе слушатели! А яко не ино что, токмо повѣсть о обращеніи къ Христу равноапостольнаго князя нашего Владиміра обичнимъ дѣйствіемъ представити умислихомъ; вина бяше, яко то и мѣсту сему прилично и свойственно слышателемъ мнится быти. Приличенъ дому есть образъ господина, свойственная память сыномъ отшедшаго далече отца своего: се же и домъ владиміровъ, се и владимірова чада крещеніемъ святимъ отъ него рожденная, что паче всѣхъ изящнѣе на тебѣ является, ясневельможній пане ктиторе и добродѣю нашъ, ему же и строеніе сего отечества владиміроваго по царю отъ Бога врученно есть, и владиміровыми идяй равнимы ему побѣдамы равню въ Россіи ікономіею лице его, яко отческое сынъ, на тебѣ показуешь! Убо сего изображеніе пріими отъ насъ, яко тогожь великій наслѣдникъ, вмѣсто привѣтствія; зри себѣ самого въ Владимірѣ, зри въ позорѣ семъ, аки въ зерцалѣ, твою храбрость, твою славу, твоей любвы союзъ съ монаршимъ сердцемъ, твое истинное благолюбіе, твою искренную къ православной апостольской, единой каѳолической вѣры нашей ревность и усердіе...»

Содержаніе пьесы въ томъ отношеніи замѣчательно, что заимствовано изъ русской исторіи. Отчасти изъ предисловія видно, что подобный выборъ предмета требовалъ объясненія причинъ тому, что не имѣло бы мѣста, когда обычай брать драмы изъ русской исторіи введенъ былъ бы прежде. Трагедокомедія начинается появленіемъ на сценѣ тѣни Ярополка, убитаго братомъ своимъ Владиміромъ. Онъ жалуется на убійство, завидуетъ славѣ Владиміра и говоритъ, между прочимъ:

«. . . . и еще повсюду
приносится вѣсть, не вѣмъ изшедше откуду,
Аки бы Христовъ законъ въ тебѣ имать быти
и съ богами Владиміръ дерзнетъ брань творити.
Христосъ, аще ты еси Царь и Господь всея
твари, гдѣ судъ истинній? гдѣ правды твоея
Неложное мѣрило? убійца во славѣ
отъ тебе вѣнчанъ будетъ? и тако державѣ
Твоей угождается? сродственныя крови
губитель любимъ тебѣ? о судъ неистовій!...»

Является волхвъ Жериволъ и приходитъ въ страхъ, при видѣ Ярополка; но этотъ его успокоиваетъ, говоря, что не первый разъ ему, чародѣю, видѣть духовъ и умершихъ. Жериволъ сознается, что онъ чувствуетъ страхъ, потому что не выпилъ изъ сосуда, присланнаго ему отъ царя тьмы. Далѣе, Ярополкъ разсказываетъ всѣ обстоятельства смерти своей и Жериволъ клянется отмстить за него:

«О бози, помозите! аще мои пѣсны
сильни суть и могутъ что, да пройдутъ въ безвѣстны
Мѣста, въ дебри, въ пещеры, въ рѣки, въ бездны, въ гробы,
въ глубокія великой матеры утробы!
Подвигну мертвихъ, адскихъ, воздушнихъ и водних
соберу духовъ, къ тому звѣрей многородныхъ;
Созову кушно: пріидутъ звѣри страховидны,
гади, смоли, полозы, скорпія, ехидны.
Совлеку солнце з неба, помрачу свѣтила,
день и нощь претворю: явѣ будетъ моя сила!»

Второе дѣйствіе начинается скорбнымъ разговоромъ жреца Куройда съ Піаромъ о скудости жертвы богамъ и о прожорливости Жеривола. Послѣдній приходитъ и взываетъ о помощи къ духамъ:

«Аде! на помощь возстани,
спѣшно двигни твои брани,
Двигни силы, двигни власти,
твоя имать честь упасти!
Вѣтре пернатій! воскорѣ
преносяй корабль по морѣ,
Помощной помози намъ адской силѣ,
подаждь бо скоріе крилѣ!
Летите, дуси, летите,
намъ на помощь не медлите.
Изострите гнѣва жало,
люто время намъ настало!»

Послѣ такого призыванія, бѣсы міра, хулы и тѣни обѣщаютъ Жериволу свое содѣйствіе.

Въ 3-мъ дѣйствіи Владиміръ съ дѣтьми, Борисомъ и Глѣбомъ, совѣтуются о философѣ, присланномъ къ нему отъ византійскаго императора. Жериволъ приходитъ ко Владиміру и проситъ жертвы для боговъ, которые, отъ прекращенія жертвоприношеній, сдѣлались больны. Владиміръ отвѣчаетъ съ насмѣшкой и требуетъ состязанія Жеривола съ греческимъ философомъ. Этотъ послѣдній учитъ, что Богъ невидимъ, и духъ сокрушенный есть лучшая жертва ему; въ слѣдующей за тѣмъ сценѣ философъ подробно толкуетъ Владиміру съ Борисомъ и Глѣбомъ, о существованіи Бога, вѣчной жизни, будущемъ судѣ и мукахъ во адѣ.

Философъ удаляется, а Борисъ и Глѣбъ совѣтуютъ отцу принять христіанскую вѣру. Владиміръ отсылаетъ дѣтей:

«отъидите на время—азъ здѣ совѣтую
На единѣ со мною: въ воску имутъ дѣти
сердце — скоро ихъ на вся приклонишь совѣты.»

Оставшись одинъ, великій князь говоритъ съ Гордыми помысла-

ми, Плотію, Хульными помыслами,—всѣ они противъ ученія Христа. Въ концѣ есть «Хоръ прелести»:

«Возврати, Владиміре, возврати бѣгъ спѣшній,
Негли постой и слыши плачь мой неутѣшній!
Познай любезне,
Кто зоветъ слезне!
Кого любиши?
Камо бѣжиши?
Въ кіи идешь страны?
Откуду гнѣвъ на ны?
Плачь тя не утолитъ,
Гласъ мой не умолитъ!
Тако еси твердій,
Тако жестокосердій;
Любве ми едина,
Кая се измѣна?
Помяни, Владиміре, дни прежніе тіе,
когда тя объятіе имѣюше сіе.
Кое тогда пространство, кая радость бяше!
триста женъ лобзаніе сердце вмѣщаше,
Скоки и плясанія бяху непрестанно;
сласть всякая течаше въ душу невозбранно,
Коихъ тогда сладостей небывалъ сити
поминати сладко есть, что жъ дѣломъ творити?
Вспомни, когда ко сердца охладѣ,
быхъ съ тобою красномъ вертоградѣ?
Естество цвѣты являше различніи,
азъ представляхъ жены красноличніи.
Красно мѣсто отъ цвѣтовъ тѣхъ бяше,
но краснѣйше позорище наше:
Стидашеся повсюду цвѣтъ червленній,
живыхъ цвѣтовъ лицемъ побѣжденій.
Гдѣ дни тіе? зайдоша въ домъ подземній,
помрачи ихъ вечеръ темній!..»

Въ 5-мъ и послѣднемъ дѣйствіи, разговоры Куроряда съ Піаромъ любопытны, въ отношеніи свѣдѣній, какія были въ началѣ XVIII вѣка о славянской миѳологіи. Піаръ, разсказывая о перемѣнѣ вѣры Владиміромъ, произноситъ:

«.... Еще ты невѣси
Злобы его горшія, како его бѣси
на боговъ возъяриша, повелѣ повсюду
Крушити боги. Видѣхъ, како удъ отъ уду
отторженъ валяшеся; многимъ носы, нози
Урѣзанные видѣхъ. О, благіе бози,
болею за васъ зѣло! Чи не скорбь се, друже?
Ладо не можетъ уже плясати, ему же
сіе дѣло отъ боговъ всѣхъ есть порученно,
Но токмо локти движетъ всуе, недѣйственно!

Мошко [1]) же отнюдь кадилъ не возможетъ чути
А Позвизд ь (о скорбь моя, о жалю мои лютій!)
пребиту голень имать и хромлетъ стеняя;
Но слышу множайшія и крайняя злая,
что видѣхъ окаянній! Зря вещь неподобну,
Дѣти студніи, кумиръ разсѣкши подробну,
во главу, аки въ сосудъ, испраздняютъ стомахъ!..»

За тѣмъ являются Мечиславъ и Вождь храбрый, объявляютъ жрецамъ волю князя ввести въ Россію христіанскую вѣру и истребить боговъ языческихъ. Піаръ съ Куроядомъ въ страхѣ отъ мщенія Перуна, но кумиръ разбитъ — и нѣтъ ни страшныхъ знаменій, ни мщенія небеснаго. Піаръ этимъ очень доволенъ и проситъ разсказать ему о крещеніи Владиміра. Храбрый вождь, описывая торжество и величіе церемоній, прибавляетъ: «. . . азъ объятый страхомъ радостнымъ (вѣруй благородство ваше) забыхъ, гдѣ есмы? Сердце же во мнѣ трепеташе...» Въ послѣднемъ явленіи вѣстникъ приноситъ грамоту отъ великаго князя Владиміра, называющагося уже Василіемъ, а въ заключеніе является хоръ Андрея апостола съ ангелами, гдѣ между прочимъ говорится:

«Вижу мужей премудрыхъ, учительныхъ, сильныхъ,
къ тому и храбрыхъ въ брани, къ томужъ многодѣльныхъ.
Посредѣ же всѣхъ оныхъ велія свѣтила
два сіяютъ: единъ власомъ убѣленъ до зѣла,
Митра же ему злата сѣдину пречестну
украшаетъ; въ другомъ же знамени небесну
Вижу утварь: звѣзды бо купно со луною
и въ небо перущого зримы суть стрѣлою [2]).
О церкве россійская! Коль много ти свѣта
у сихъ свѣтилъ прибудетъ во оніе лѣта!
Другаго же воинску вижу бронь носяща,
всего пламенна, всего полымемъ горяща
Гнѣвомъ, и вижу купно, како полки многи
вражія устрашаетъ и ломитъ имъ роги.
Вижу я се вражія Махомета грады,
трясутся предъ нимъ, падутъ, не чаютъ отрады!
Но нѣкій Левъ [3]) ярится, и на мужа сильна
ногти остритъ: но ярость твоя есть бездѣльна,
Звѣре гордій! Поспѣшно, о вожде великій,
поспѣшно иди, будетъ свирѣпій и дикій
Хищникъ раздранъ отъ тебя и изшедъ воскоръ;
ты же наречешися отъ всѣхъ Сампсонъ вторій.

---

[1]) Мокошъ.

[2]) Въ гербѣ Стефана Яворскаго были звѣзды, луна и стрѣла, а вмѣсто рыцарскаго герба архіерейская митра. Сѣдинами украшенный, вѣроятно, долженъ быть Варлаамъ Ясинскій, бывшій тогда въ глубокой старости.

[3]) Левъ есть въ гербѣ Швеціи; въ русскихъ сочиненіяхъ того времени часто, въ намекахъ на шведскаго короля, употребляли это сравненіе.

Но онъ на се отъ мене оружія проситъ;
почто? твое бо въ щитѣ благородство носитъ.
Крестъ самого Господа, на вся супостати
страшній [1]); обаче мнится онъ мнѣ глаголати:
«Воинъ быти воиномъ велитъ ми Андрею
царь Петръ, за помощію ратую твоею,
Ратуй мнѣ оружниче, ратуй, вожде мощній!
азъ, аще въ чемъ возмогу, буду ти помощній»...

Далѣе упоминается въ хорѣ о возстановленіи престола переяславскаго, давно бывшаго въ запустѣніи, о домахъ святыхъ и школѣ.

«Россіе! колико бо мужей совершенныхъ
Произведетъ ти домъ сей! надъ всѣми же сими
Храминами зиждитель Іоаннъ [2]) славимій
Начертанъ зрится»...

Внизу подпись: «конецъ трагедокомедіи, сложенной трудомъ Ѳеофана Прокоповича».

—

Статья Штелина: «Zur Geschichte des Theaters in Russland» [3]), какъ ни была она поверхностна, служила долго важнѣйшимъ матеріаломъ для исторіи драматическаго искусства начала XVIII вѣка. Отсюда взято извѣстіе, что мольеровъ «Médecin malgré lui» былъ игранъ еще въ дѣтствѣ Петра въ Москвѣ, и что царевна Софія съ своими придворными участвовала въ театральныхъ представленіяхъ. Въ русскихъ переводахъ Штелина прибавилось неизвѣстно откуда взятое свѣдѣніе, что царевна будто и сама написала какую-то драму. Изъ Штелина же почерпнутъ часто повторяемый анекдотъ о первомъ апрѣлѣ, что было приписано труппѣ Мана. Бергхольцъ, современный свидѣтель петровской эпохи, разсказываетъ это происшествіе иначе (см. ниже). Самымъ любопытнымъ въ замѣткахъ Штелина можно считать его курьёзное извѣстіе объ одной духовной пьесѣ, игранной хирургическими учениками въ московскомъ госпиталѣ [4]), а также разсказъ, что въ старину, на масляницѣ, служители царскихъ конюшень, въ рогожныхъ костюмахъ, давали въ разныхъ мѣстахъ свои представленія въ родѣ sottises théâtrales (sic). Для извѣщенія о томъ публики, на окнѣ выставлялся бумажный фонарь и играли на рожкахъ — представленіе носило названіе игрищъ, зрители за мѣста платили отъ 1 до 4 копѣекъ. Разумѣется, что извѣстія Штелина о позднѣйшемъ

[1]) Въ гербѣ Мазепы изображался крестъ.
[2]) Мазепа.
[3]) S. Haigold's, Beilagen zum veränderten Russland, 1 Th., 397 — 431.
[4]) Ibid., 398—399.

театрѣ при Аннѣ Іоанновнѣ, напримѣръ, заключаютъ въ себѣ, как свидѣтельства современника, болѣе интереснаго.

Извѣстный знатокъ русской старины, князь Михаилъ Андреевич Оболенскій, узнавъ, что пишущій эти строки занимается исторіей стариннаго театра въ Россіи, предоставилъ въ его распоряженіе собранныя изъ дѣлъ бывшаго посольскаго приказа слѣдующія извѣстія о театральныхъ труппахъ въ Москвѣ во времена Петра Великаго.

Въ 1698 году выѣхалъ въ Россію «къ царю на службу» комедіантъ Иванъ Сплавскій. Не осталось никакихъ свѣдѣній, что дѣлалъ онъ въ этой должности до 1701 года, въ которомъ его отдали въ вѣдѣніе посольскаго приказа и отправили за границу для вербованія въ Москву театральной труппы. На расходы ему было выдано 200 рублей, да женѣ его съ дочерью положено, на время отсутствія Сплавскаго, по 5 рублей въ мѣсяцъ.

Въ Данцигѣ, или Гданскѣ, какъ называли тогда у насъ этотъ городъ, Сплавскій договорился съ нѣкіимъ Яганомъ Кунштомъ, чтобы этотъ набралъ актеровъ и пріѣхалъ съ ними въ Россію. Въ контрактѣ заключенномъ при этомъ случаѣ и въ которомъ Сплавскій, оставивъ свой титулъ комедіанта, именуется уже капитаномъ, Кунштъ обязывался, по прибытіи съ труппою въ Москву, «царскому величеству всѣми вымыслами, потѣхами, угодить, и къ тому всегда доброму, готовому и должному быти», и за все это имѣлъ ежегодно получать по 5000 ефимковъ. Кромѣ того, ему слѣдовало оказать пособіе на счетъ казны при постройкѣ зданія для театра, при шитьѣ костюмовъ и приготовленіи декорацій. Сохранились также, въ современномъ русскомъ переводѣ, и контракты Кунштa съ набранными для Россіи актерами. Отсюда можно видѣть, что послѣдніе поступили на службу изъ какой нибудь странствующей нѣмецкой труппы: кромѣ «комедіальнаго дѣйствія», они должны были исполнять и другія обязанности; такъ одинъ изъ актеровъ Антонъ Ротаксъ былъ парикмахеромъ и приготовлялъ для труппы парики и накладки, другой Яганъ Эрдманъ облеченъ былъ въ должность портнаго для шитья костюмовъ и проч.

Въ 1702 г., Кунштъ и его труппа прибыли въ Москву. Антрепренёръ тотчасъ же обратился въ посольскій приказъ съ просьбою о выдачѣ ему, на обзаведеніе и необходимые расходы, впередъ всей слѣдующей ему по контракту годовой платы. При этомъ Кунштъ предполагалъ приступить къ постройкѣ «дѣлательнаго двора», который долженъ былъ имѣть въ длину 20 саженъ, въ ширину 15, а въ вышину 7. Всѣ работы Кунштъ надѣялся покончить въ 3 недѣли, если только дадутъ нужныхъ для постройки мастеровыхъ, какъ то: плотниковъ, портныхъ, живописцевъ, также строительные матеріалы (доски и гвозди).

Всѣ требованія Кунштa были удовлетворены и «комедіальная деревянная храмина» отстроена въ Москвѣ на Красной площади, «а въ

ей театрумъ, и хоры, и лавки, и двери, и окна; и внутри ея потолокъ подбитъ и кровля покрыта, а снаружи обита тесомъ. Да въ Нѣмецкой слободѣ, въ дому генерала Франца Яковлевича Лефорта въ большой палатѣ, для поспѣшенія, покамѣсть та храмина построитца, сдѣланы комедійной театрумъ и хоры.»

Недолго Куншть жилъ въ мирѣ съ своими актерами, которые, по его словамъ, вели разгульную жизнь, кутили и вовсе не слушали своего антрепренёра; особенно актеръ Яганъ Плантинъ возбудилъ противъ себя негодованіе директора его царскаго величества придворныхъ комедіантовъ (Directeur von ihro zarischen Majestäten Hof-Komoedienten — такъ подписывался подъ прошеніями Куншть). Вслѣдствіе такихъ жалобъ, нѣмецкихъ артистовъ потребовали въ посольскій приказъ и стали тамъ отбирать показанія. Актеры объявили, что «они въ комедійныхъ дѣлахъ послушаніе Куншту отдавать должны и отъ дѣлъ не отрекаются, только-де онъ, Ягапъ, роскоши имѣетъ многія, а ихъ по многія времена всякими бранными словами безчеститъ напрасно, невѣдомо за что, и дѣла никакова онъ имъ не даетъ, а по договорнымъ письмамъ, какія у нихъ съ нимъ, Куншгомъ, учинены, безчестья никакова имъ чинить не доведется»...

Въ октябрѣ 1702 года, русское правительство вознамѣрилось имѣть актеровъ изъ своихъ, и для этой цѣли выбрано было нѣсколько подъячихъ изъ разныхъ приказовъ. Всѣ они отданы въ науку къ Куншту, а этотъ долженъ былъ «ихъ всякимъ комедіямъ учить съ добрымъ радѣніемъ и со всякимъ откровеніемъ [1]).»

Такъ какъ въ контрактѣ ничего не упоминалось о томъ, чтобы учить театральному искусству русскихъ учениковъ, то Куншгъ просилъ о прибавкѣ за то къ жалованью, и при этомъ удобномъ случаѣ жаловался, что, при выдачѣ ему денегъ, ефимокъ полагали въ полтину, что̀ несправедливо, потому что въ Россіи ефимокъ ходилъ тогда по 23 алтына и 2 деньги (въ алтынѣ 3 копѣйки, а въ копѣйкѣ 2 деньги). Вѣроятно это ходатайство было справедливо: Куншту было дано къ прежнему жалованью еще 500 рублей.

Куншгъ былъ не совсѣмъ доволенъ прилежаніемъ и бережливостью своихъ новыхъ учениковъ: онъ просилъ въ посольскомъ приказѣ, чтобы обязали ихъ являться на представленія въ одно время, чего многіе изъ русскихъ не исполняютъ, а отъ того происходитъ напрасная трата времени въ ожиданіи. Притомъ Куншгъ рѣшительно отказывался давать русскимъ костюмы, на томъ основаніи, что «не воз-

[1]) Вотъ имена этихъ русскихъ актеровъ: изъ ратуши — Ѳедоръ Буслаевъ, Семенъ Сирковъ, Никита Кондратовъ, Іевъ Невѣжинъ; изъ сибирскаго приказа — Дмитрій Яковлевъ, Михайла Совѣтовъ, Тимофей Степановъ; изъ монастырскаго приказа: Петръ Гнѣвышевъ, Иванъ Потаповъ; изъ ратуши — Петръ Боковъ, Петръ Долговъ, Иванъ Васильевъ Меньшой, Яковъ Комарской, Михайла Егоровъ, Гаврила Евсѣевъ; изъ помѣрной — Василій Конюховъ; изъ посадскихъ, а былъ въ истопникахъ, — Василій Телешковъ.

можно русскихъ комедіантовъ во всѣхъ комедіяхъ своими театерскими платьями, перьями, накладными волосами, башмаками, чулками, рукавицами, лентами и иными вещами нарядить, понеже имъ такихъ вещей на полгода не будетъ, а мнѣ, Куншту, больше 1,500 рублевъ стали, опричь турецкихъ, и персицкихъ, которые еще готовить надобно»...

Въ 1703 г., русскимъ актерамъ «для ихъ скудости» и потому что «ходя въ Нѣмецкую слободу по вся дни, платьемъ и обувью обносилось и испроѣлись», царь приказалъ выдать съ октября 1702 года по январь 1703 года — 100 рублей.

Ниже будетъ говорено о репертуарѣ тогдашней русской сцены; теперь же скажемъ, что изъ одной просьбы Куншта видно, что въ то время его труппа представляла такъ называемыя пьесы на случай (pièces de circonstances), которыя поручалось составлять тому же Куншту. Такъ онъ обязывался въ 1703 году приготовить драматическое представленіе къ торжеству по случаю взятія русскими Нотебурга или Орѣшка. Куншт при этомъ не преминулъ подать новое прошеніе, любопытное именно въ томъ отношеніи, что знакомитъ съ положеніемъ его въ Москвѣ и съ требованіями, которыя на него сыпались со всѣхъ сторонъ. «Азъ платье и театръ такою доброю цѣною дѣлаю, пишетъ онъ между прочимъ, аки овогда при дворѣхъ иныхъ потентатовъ видимо есть; о которыхъ (т. е. платьѣ и театрѣ) также попрекательныя и укорныя слова всегда слышати принужденъ, яко токмо полотняныя платья дѣлаю и мишурою обшиваю: не размышляютъ, аще бы прямое золото было, то при свѣчахъ не яснилось и на театрѣ не тако явилося, а прямымъ (золотомъ) на 100,000 рублевъ нѣчего дѣлать... ни которому комедіанту (не) надлежитъ толикое перемѣненіе въ операхъ летаніемъ и махинами смѣтовъ оказать, однако азъ же творить готовъ... никакой комедіантъ на свѣтѣ вовсе новую, невиданную и неслыханную комедію въ недѣлю на письмо изготовить и въ 3 недѣли сказать и дѣйствовать не можетъ; любви же ради и униженной должности противъ царскаго величества, я то на ся принимаю и совершу»...

Въ концѣ 1703 года, Куншт умеръ, и вдовѣ его Аннѣ, да актеру Бендрелу велѣно было остаться въ Россіи, чтобы они продолжали учить русскихъ актеровъ, но первые просили ихъ объ отпускѣ за границу. Вѣроятно, эта просьба была уважена, и съ марта 1704 года является новый антрепренёръ и учитель театральнаго искусства Артемій Фюрстъ. На него-то подавалъ доносъ одинъ изъ актеровъ, Петръ Боковъ, говоря, что Фюрстъ не занимается обученіемъ актеровъ, а потому «которыя комедіи они, комедіянты, выучили, и тѣ комедіи, за нерадѣніемъ его въ комплементахъ и за недознаніемъ въ рѣчахъ, дѣйствуютъ не въ твердости, для того что онъ, иноземецъ, ихъ русскаго поведенія не знаетъ»... Боковъ предлагалъ, что лучше

всего, для надзора за актерами, выбрать изъ нихъ же одного или двухъ учениковъ, а помянутаго иноземца отставить.

Изъ бумагъ около 1705 г. можно видѣть, что для театральныхъ представленій были выписаны изъ-за границы и музыканты. Въ первый разъ ихъ вызывали изъ Гамбурга чрезъ иноземца Матвѣя Поппа, въ числѣ 7 человѣкъ; изъ нихъ двоимъ назначалось жалованья по 140, а остальнымъ по 114 рублей. Въ другой разъ нанято еще 4 музыканта, съ жалованьемъ каждому по 150 руб., что̀ прежнихъ побудило просить о сравненіи въ платѣ съ послѣдними.

О русскихъ актерахъ сохранился докладъ, чрезвычайно интересный, какъ для характеристики той эпохи, такъ и для оцѣнки тогдашняго состоянія драматическаго искусства у насъ. Этотъ докладъ относится къ 1705 году и помѣщается здѣсь вполнѣ:

«Ученики комедіянты русскіе безъ указу ходятъ всегда со шпагами, и многіе не въ шпажныхъ поясахъ, но въ рукахъ носятъ, и, непрестанно по гостямъ въ нощныя времена ходя, пьютъ. И въ рядѣхъ у торговыхъ людей товары емлютъ въ долги, а денегъ не платятъ. И всякіе задоры съ тѣми торговыми и иныхъ чиновъ людми чинятъ, придираясь къ безчестію, чтобъ съ нихъ что взять пахально. И для тѣхъ взятковъ ищутъ безчестій своихъ и тѣхъ людей волочатъ и убыточатъ въ разныхъ приказѣхъ, мимо государственнаго посольскаго приказу, гдѣ они вѣдомы. И, взявъ съ тѣхъ людей взятки, мирятся не дожидаясь по тѣмъ дѣламъ указу, а инымъ торговымъ людямъ бороды рѣжутъ для такихъ же взятковъ. И въ томъ на тѣхъ комедіантовъ разныхъ чиновъ людей словесное многое челобитье. А комедій, которыя по приказу боярина Ѳеодора Алексѣевича (Головина) велѣно имъ списывать, писать не хотятъ, а тѣ комедіи для лучшаго обученія належитъ имъ списывать.

«А въ посольскомъ приказѣ тѣмъ комедіантомъ вышепомянутыхъ непристойныхъ дѣлъ чинить заказываютъ, однакожь они такъ приказъ презираютъ и чинятся во всемъ не послушны, а именно въ вышепомянутыхъ причинахъ явились комедіянты:

«Василей Теленковъ (онъ же Шмага пьяный), да Романъ Аммосовъ, взявъ въ ряду у торговаго человѣка, у Иванова сына Полунина, сукна и не хотя денегъ платить, били челомъ въ ратушѣ, мимо посольскаго приказу, въ безчестьѣ, и въ томъ волочили его многое время и потомъ, нѣчто съ него взявъ, помирились.

«А нынѣ тотъ же комедіянтъ, Василей Теленковъ билъ челомъ мимо посольскаго приказу въ судномъ приказѣ на ратушнаго подъячего Якова Новикова въ безчестьѣ же, а по свидѣтельству посторонихъ людей явилось, что въ томъ задоръ и брань была отъ него комедіянта, а не отъ того подъячего.

«И для того посыланы изъ посольскаго приказу по него, коме-

діянта, приставы, чтобъ ево въ томъ унять. И онъ, комедіянтъ, въ посольской приказъ по многое время не пошелъ.

«А потомъ, октября въ 30 день, изъ посольскаго приказу отъ дьяковъ посыланъ къ нему комедіянтъ Ѳедоръ Буслаевъ говорить чтобы онъ такихъ противныхъ дѣлъ чинить пересталъ. И онъ, комедіянтъ Василій Теленковъ, ему, Ѳедору, говорилъ съ великимъ крикомъ, что онъ никого не слушаетъ и не боится, и судить его некому и при томъ многія противныя слова говорилъ. И того числа тотъ комедіянтъ въ посольскомъ приказу сысканъ, и до указу велѣно его содержать въ приказѣ.

«А въ комедіи дѣйствіе комедійное за нимъ не станетъ, потому что не во многихъ комедіяхъ дѣйство ево есть, и дѣла за нимъ мало, только безчестья много, а у того дѣла и быть онъ не потребенъ. А есть ученики комедійные русскіе добрые, которымъ велѣно быть до убылыхъ окладовъ въ прибыли (т. е. сверхъ комплектными).

«И о тѣхъ ослушникахъ и безчинникахъ что чинить?»

Докладъ этотъ былъ посланъ къ боярину Головину, который изъ похода прислалъ такое рѣшеніе: «комедіянта пьянаго Шмагу взявъ въ приказъ, высѣките батоги; да и впредь его, также и иныхъ буде кто изъ нихъ, комедіянтовъ, явитца въ какомъ плутовствѣ потому же, взявъ въ приказъ, чините имъ наказаніе, смотря по винѣ кто чего достоинъ, не отписывая ко мнѣ. Велите комедіянтомъ учить комедію торжественную на русскомъ и нѣмецкомъ языкахъ, и чтобъ они оную изучили къ пришествію великаго государя къ Москвѣ, конечно имъ съ подтвержденіемъ велите дѣлать ту комедію»... По этому приказу сдѣлана такая отмѣтка объ исполненіи: «къ комедіянту с ученіи комедіи торжественно сказано тогожь числа (10 декабря), и комедіянтъ сказалъ, что комедія новая тріумфальная на нѣмецкомъ и русскомъ языкахъ у него, къ пришествію великаго государя, будетъ готова, да и спускательныя вещи у него будутъ же».

Изъ дѣла о жалованьѣ актерамъ и служителямъ на 1707 годъ узнаемъ, что въ 1704 г. въ труппѣ Фюрста женскія роли исполняли жена генеральнаго доктора Паггенкампфа (въ русскихъ документахъ она передѣлана по просту въ Поганкову) и дѣвица Фонъ-Вилихъ, за что имъ было положено первой по 300, а второй—по 150 рублей въ годъ. Фюрстъ, однако, произвелъ уплату не сполна, что и подало поводъ къ слѣдующей жалобѣ отъ названныхъ актрисъ:

«Державнѣйшій царь, государь всемилостивѣйшій! Въ прошломъ государь, 1704 году, по твоему, великаго государя, указу, велѣно намъ быть на комедіи, и на той твоей, государевой комедіи управляли чинъ свой, какъ надлежитъ, и за то мы твоею, государевою милостію взысканы: по именному указу велѣно намъ на годъ дать полное жалованье, и то жалованье комедіянтъ Фюрстъ мнѣ, Германнѣ только выдалъ 170 р., а мнѣ, Яганнѣ, 80 р. А достальное твое го-

сударево жалованье онъ, Фюрстъ, по се число не выдаетъ, не вѣмъ ради чего»... Фюрста потребовали къ допросу, и онъ объявилъ, что дѣйствительно тѣ иноземки за означенную плату имъ были наняты, но онѣ въ комедійномъ дѣйствіи находились только полгода, почему имъ и уплачено — Паггенкампфъ 200, а Вилихъ 95 рублей, а болѣе имъ давать не слѣдуетъ, потому что въ 1705 году нѣмецкихъ комедій въ Москвѣ вовсе не давалось.

Въ 1707 году высылались, отъ Фюрста, въ разное время, въ село Преображенское театральные костюмы, по требованію великой княжны Натальи Алексѣевны: такъ, 19 января, туда было отправлено, кромѣ нѣсколькихъ камзоловъ и кафтановъ съ кружевомъ и бахромою мишурными, арабское платье: «камзолъ, да штаны черные крашенинные, фартукъ доброй, на подобіи объяри серебряной, шляпка съ перьми». Доставкою этихъ предметовъ въ Преображенское распоряжался стольникъ Иванъ Никитичъ Хитровъ.

9 февраля туда же, между прочимъ, отосланы: «кафтанъ шитой стекламн, самой дорогой, къ нему фартукъ шитой же... двѣ япончи королевскія, окладены кружевомъ мишурнымъ, обѣ крашенинныя, пара шутовскаго пестраго платья: корона бѣлаго желѣза съ часами (?), которую накладываетъ комедіянтъ; 2 бороды волосяныхъ» и т. д.

Извѣстно, что погребеніе боярина Ѳеодора Алексѣевича Головина происходило съ большою по тогдашнему пышностью и что сохранилась современная гравюра, гдѣ изображено погребальное шествіе и изображеніе умершаго боярина. Фюрстъ принималъ участіе въ церемоніи и на этотъ конецъ ему были выданы изъ театральнаго платья платы добрыя всея воинскія одежды и съ поручи и съ руками».

Въ ноябрѣ 1709 г., въ Москвѣ, по случаю торжества о полтавской побѣдѣ, было построено нѣсколько тріумфальныхъ воротъ, и на однихъ, именно въ Китаѣ городѣ, на площади у церкви Казанскія Богородицы, велѣно было поставить на время, до окончанія нарочно на тотъ случай устроенныхъ декорацій, картины изъ комедіальнаго дома. Тогда же, по требованію великой княжны Натальи, театральныя декораціи отсылались въ Преображенское и въ домъ митрополита Стефана Яворскаго.

Въ томъ же 1709 г. сдѣланъ былъ осмотръ театральнаго дома и имущества; оказалось: «картинъ комедіантскихъ большихъ и среднихъ на полотнѣ 80 въ рамахъ простыхъ бѣлыхъ, да 1 картина безъ рамъ изодрана, да рамы простыя бѣлыя, а кромѣ того иныхъ никакихъ нѣтъ... припасовъ и столовъ, кромѣ скамей, нѣтъ... Да при той же комедійной храминѣ въ двухъ свѣтлицахъ въ 7 окнахъ оконницы слюдныя, ветхи и изломаны, хотя же тамъ печи и есть, но нагрѣвать ими не возможно».

Въ 1713 году, по указу царицы Прасковьи Ѳеодоровны, взяты

«изъ комедіи, обрѣтающіяся близъ Никольскихъ воротъ, к
подъ вѣдѣніемъ въ государственномъ посольскомъ приказ
препективныхъ (sic) картинъ»: онѣ потребовались для домашняг
тра ея величества, потому-что новыхъ, по недостатку вр
сдѣлать было невозможно.

Какія пьесы давались на всѣхъ этихъ театрахъ? Вопросъ
разрѣшается довольно обстоятельно спискомъ драматическихъ
изведеній, сохранившимся также въ дѣлахъ посольскаго прика
него видно, что игранныя русскими учениками Куншта и Ф
пьесы представлялись потомъ и на домашнихъ театрахъ в
княжны Натальи и у царицы Прасковьи. Нѣкоторыя изъ нихъ (
ченныя здѣсь звѣздочкою) сохранились въ рукописяхъ Пуб.
библіотеки, другія пока остаются извѣстными только по загл
одна уцѣлѣла въ бумагахъ, изъ которыхъ заимствованы выше
денныя свѣдѣнія объ актерахъ.

«Описаніе комедіямъ, что какихъ есть въ государственном
сольскомъ приказѣ, мая по 30 число 1709 года.

Заглавіе.	Количество экземпляровъ находятся.
1. О Ѳранталіонѣ эпирскомъ и о Мирандонѣ сынѣ его.	Двѣ. Одна послана на двор ра Павловича (вице канцлера рова) для отсылки въ Преображ февраля 20, 1711 г.
*2. О честномъ измѣнникѣ, въ ней первая персона Арцухъ Фридрихъ фонъ Поплей.	Три. Одна послана въ Преоб ское, мая въ 31 день, 1709 г.
3. Донъ Педро, почитанный шляхтичъ, и Аммарилисъ дочь его.	Одна.
4. Прельщенной любящій.	Одна.
*5. Тюрмовый заключенникъ, или принцъ Пикель Гяринтъ.	Двѣ. Одна послана на дворъ Павловича, въ Преображенско раля 20, 1711 г.
6. О крѣпости Грубстона, въ ней же первая персона Александръ Македонскій.	Двѣ. Одна послана на дворъ Павловича, для отсылки въ Пр женское, февраля 20, 1711 г.
*7. Сципій африканскій, погубленіе королевы Софонизбы.	Двѣ. Одна отослана въ Пр женское, мая 31, 1709 г.
8. О графинѣ Тріерской Геновевѣ.	Одна.
9. Два завоеванные городы, въ ней же первая персона Юлій Кесарь.	Двѣ. Одна послана на дворъ Павловича, для отсылки въ Пр женское, февраля 20, 1711 г.
10. Постоянный Папиньянусъ.	Три. Одна въ Преображенск 31, 1709 г.
11. Порода Геркулесова, въ ней первая персона Юпитера.	Три. Одна въ Преображенск 31, 1709 г.
*12. О Баязетѣ и Тамерланѣ.	Двѣ. Одна отослана въ Пр женское, февраля 20, 1711 г.

13. Докторъ принужденный. Двѣ. Одна отослана съ вышеписанными на дворъ Петра Павловича для отсылки въ Преображенское, февраля 20, 1711 г.

Сверхъ того есть еще опись, сколько было комедій переведено и въ какомъ количествѣ экземпляровъ, именно: 1) О Александрѣ Македонскомъ—2; 2) О Геновевѣ—1; 3) о докторѣ Битоме (шутовская)—2; 4) О честномъ измѣнникѣ—3; 5) О королѣ Эпирскомъ—1; 6) О принцѣ Пикель Гярингѣ — 1; 7) О Донъ Педрѣ и Донъ Янѣ (т. е. извѣстный Донъ Жуанъ)—1; 8) О Сципіи африканскомъ—1; 9) О Тенере Лизетѣ, или отцѣ винопродавцѣ, перечневая, шутовская—3; 10) О Вуртинѣ, старомъ шляхтичѣ съ дочерью, перечневая, шутовская—3.

Упоминаніе о 13-й пьесѣ въ первомъ спискѣ «Докторъ принужденный» подтверждаетъ вполнѣ слухъ о существованіи у насъ перевода извѣстнаго произведенія Мольера Le Médecin malgré lui.

Въ этой комедіи осмѣяны невѣжество и шарлатанизмъ докторовъ; кутила Сганарелль, бывшій слугою лекаря, безпрестанно бьетъ свою жену; эта, въ отмщеніе ему, выдаетъ его за доктора. Сганарелль сначала не соглашается, но потомъ, покоряясь неотразимымъ убѣжденіямъ палокъ, съ успѣхомъ разъигрываетъ роль знаменитаго медика. Въ пьесѣ много превосходныхъ монологовъ (напр. консультація, какъ лечить больную ханжествомъ и проч.), но великій писатель здѣсь, какъ и во многихъ другихъ произведеніяхъ, заплатилъ дань требованіямъ своего времени, считая неизбѣжнымъ приправлять свои геніальныя комедіи шутовскими выходками, драками и палочными побоями. Въ «Докторѣ по неволѣ» первыя явленія заняты ссорою и потасовкою Сганарелля съ женою, съ сосѣдомъ и т. д.; чтобы убѣдить Сганарелля принять на себя леченіе, его колотятъ палками съ двухъ сторонъ. У насъ встарину скорѣе вѣрили, что доктора — колдуны, а не шарлатаны, и потому причиною, почему для перевода изъ многихъ комедій Мольера выборъ палъ на Le Médecin malgré lui, кажется можно полагать то, что тамъ шутовской элементъ играетъ не послѣднюю роль. Что это любили наши предки, тому служатъ доказательствомъ дошедшія до насъ интермедіи начала XVIII вѣка, гдѣ на каждомъ шагу встрѣчаются драки и побои. Такой вкусъ господствовалъ у всѣхъ народовъ, когда искусство и литература находились еще во младенчествѣ.

Собирая матеріалы для исторіи книжной торговли въ Петербургѣ, пишущій эти строки совершенно нечаянно узналъ о дальнѣйшей судьбѣ драматическихъ пьесъ, игранныхъ на театрѣ великой княжны Натальи. Послѣ смерти ея, всѣ «книги комедіантскія» были отосланы, 28 марта 1717 года, въ санктпетербургскую типографію и сложены въ амбарѣ вмѣстѣ съ изданіями ея, которыя не могли помѣ-

ститься въ книжной лавкѣ. Амбаръ этотъ стоялъ на Петербургской сторонѣ около крѣпости и его часто заливало водою во время наводненій; отъ того, а также и отъ конопляпаго масла, положеннаго кстати съ книжнымъ матеріаломъ, бо́льшая часть книгъ, при разборкѣ и осмотрѣ ихъ въ разныя времена, оказывались негодными. Въ 1723 году вотъ что̀ оставалось тамъ отъ театральной библіотеки Натальи Алексѣевны: «Разныхъ комедіантскихъ дѣйствъ, письменныхъ, въ полъ-десть, въ кожаномъ переплетѣ—2. Такія же письменныя въ бумажномъ переплетѣ, въ полъ-десть—15 книгъ; дѣйствіе о Георгіѣ и Плакидѣ. Тетрадь письменная въ полъ-десть, по которой дѣйствовано въ комедіи «О страданіи святыхъ мучениқъ Ксенофонта и Маріи»—7 тетрадей; Крисанфа и Даріи—2 тетради. Адріана и Наталіи—3 тетради; Іюліана—3 тетради; Евстафія Плакиды—3 тетради; Павла и Іуліаніи—3 тетради; Искупленія человѣка отъ паденія его—3 тетради; Изъявленіе комедіи дѣйствуемой отъ ревности православія, тетрадь, печатанная церковными литерами [1]). Повѣсти о цесарѣ римскомъ Оттѣ—7 тетр. Да прешпехтъ С. Петербурга и обрѣтающимся при немъ строеніямъ—подклеенныя на холстѣ, въ деревянныхъ простыхъ рамахъ—3 картины, которыя въ продажѣ бываютъ по 3 руб. каждая, отъ мышей всѣ попорчены и въ продажу быть негодны».

Въ описяхъ послѣ 1723 года не встрѣчается болѣе упоминаній объ этихъ пьесахъ, и надо предполагать, что онѣ погибли въ одно изъ наводненій.

Изъ дневника Бергхольца видно, что о представленіяхъ при дворѣ царицы Прасковьи разносились къ знатнымъ афиши самими актерами: одинъ изъ нихъ придумалъ даже извлекать изъ того выгоды, выпрашивая вознагражденіе, за что̀ и наказанъ былъ батогами. Были ли эти афиши печатныя—неизвѣстно, только должно предполагать, что программы нѣкоторыхъ изъ старинныхъ театральныхъ пьесъ (называвшіяся въ такомъ случаѣ перечневыми) и различныхъ публичныхъ увеселеній печатались въ тѣ времена съ тою же цѣлью, какъ и нынѣ, т. е. для лучшаго объясненія публикѣ содержанія и хода представленія.

Намъ удалось видѣть печатную афишу петровскихъ временъ объ одномъ силачѣ, вѣроятно, о томъ самомъ, про котораго разсказываетъ Бергхольцъ въ своемъ дневникѣ, что онъ обманулъ собравшихся къ нему зрителей первымъ апрѣлемъ. Въ нашей афиши означено, что съ 17 марта будутъ представленія по два раза въ недѣлю. Третій спектакль, такимъ образомъ, дѣйствительно, приходился 1 апрѣля.

---

[1]) Этой театральной пьесы извѣстенъ мнѣ только одинъ экземпляръ въ Румянцовскомъ Музеѣ, гдѣ онъ значится подъ № 134.

Другая печатная афиша, хотя безъ означенія времени и мѣста печатанія, однако, судя по шрифту, бумагѣ и орѳографіи, также относится къ началу XVIII столѣтія: она помѣщена въ Библіографическихъ Запискахъ 1859 г. (№ 9, стр. 278—279), и заключаетъ въ себѣ объявленіе о представленіяхъ фигляровъ, которые обѣщались показывать: «смѣхотворства, скоки различные и танцы». Представленія начинались съ четвертаго часа по полудни и давались пять разъ въ недѣлю.

Кромѣ этихъ свѣдѣній о старинномъ русскомъ театрѣ, въ запискахъ иностранцевъ, бывшихъ тогда въ Россіи, остались нѣкоторыя замѣтки объ этомъ же предметѣ. При скудости матеріаловъ, и онѣ заслуживаютъ вниманія. Одно извѣстіе, имѣющее, по моему мнѣнію, отношеніе къ пьесѣ, разсмотрѣнной ниже, будетъ помѣщено послѣ, а теперь сообщаемъ выписки о театрѣ въ Москвѣ и Петербургѣ изъ записокъ Бассевича и Бергхольца. Само собою разумѣется, что эти, свѣдѣнія не очень лестны для старинныхъ русскихъ представленій. Какъ иностранные придворные, видѣвшіе болѣе великолѣпныя постановки пьесъ на европейскихъ театрахъ, и не зная, притомъ, русскаго языка, Бассевичъ и Бергхольцъ смотрѣли на русскій театръ свысока и не могли понять, какое значеніе для русскаго общества имѣютъ попытки водворить у насъ драматическое искусство. Чтобы заслужить ихъ одобреніе, необходимо было великолѣпіе, да блистательное общество.

«Какъ ни значительны были успѣхи просвѣщенія во владѣніяхъ Петра Великаго,—пишетъ Бассевичъ,—однако они не имѣли большаго вліянія на преобразованіе русскаго театра. Существовалъ театръ въ Москвѣ, но варварскій, а потому посѣщаемый только чернью. Драма тамъ раздѣлялась на дюжину дѣйствій, а каждое изъ послѣднихъ на столько же явленій (такъ русскіе называютъ сцены); между антрактами представляются шутовскія интермедіи при пособіи кнута и палочныхъ ударовъ. Подобной пьесы доставало на представленія впродолженіи цѣлой недѣли, и каждый день давалась изъ нея треть или четверть. Принцесса Наталія, младшая и любимая сестра императора, говорятъ, сочинила, не задолго до своей смерти, двѣ пьесы, расположенныя по очень удачному плану, и въ которыхъ были подробности, не лишенныя красоты, но недостатокъ въ актерахъ помѣшалъ представить ихъ на сценѣ. Царь въ театрѣ видѣлъ полезную сторону для большаго города и хотѣлъ пріохотить дворъ къ подобному развлеченію. Явилась нѣмецкая труппа, и для нея было выстроено прекрасное и обширное помѣщеніе, со всѣми удобствами для зрителей. Но труппа не стоила такихъ хлопотъ. Наперекоръ отвращенію къ родному языку, которое люди порядочные въ Германіи (писано въ половинѣ XVIII вѣка) стараются выказывать, этотъ языкъ, столь богатый и звучный не менѣе англійскаго, быстро идетъ нынѣ

къ усовершенствованію. Однако, въ то время (т. е. въ началѣ семисотыхъ годовъ) онъ былъ еще сборищемъ площадныхъ фарсовъ, гдѣ удачное выраженіе и ловкая сатира затеривались въ безобразной смѣси романическихъ чувствъ, разглагольствованій, декламируемыхъ королями и рыцарями, съ шутовствомъ ванюшекъ-дурачковъ, ихъ наперсниковъ. Вкусъ императора, всегда вѣрный и здравый даже въ искусствахъ, не совсѣмъ ему знакомыхъ, побудилъ его обѣщать премію актерамъ, если они дадутъ трогательную пьесу, безъ этой любви, которую всюду навязываютъ, что̀ надоѣдало царю, и веселый фарсъ безъ шутовства. Конечно, представленныя по этому случаю пьесы не удались, но для поощренія имъ все-таки выдана была награда [1])»....

За тѣмъ, вотъ замѣтки о русскомъ театрѣ изъ дневника Бергхольца:

«11 ноября 1722 г., въ Москвѣ. Вечеромъ, графъ Бонде и я, пришли къ Измайлову и отсюда вскорѣ капитанъ Бергеръ повезъ насъ къ вдовствующей царицѣ (бывшей супругѣ царя Іоанна Алексѣевича)... Такъ какъ наступило время начать представленіе, то пришла принцесса Прасковья (дочь царицы) и дала о томъ знать присутствующимъ.... Въ залѣ было большое общество дамъ и мужчинъ, но изъ иностранцевъ присутствовали только Бонде, да я. Комедія началась въ 5 часовъ. Занавѣсъ поднялся. Театръ устроенъ очень изящно, только костюмы актеровъ не совсѣмъ хороши. Герцогиня мекленбургская дирижировала всѣмъ, и все-таки пьеса была изъ плохихъ.

«15 ноября. Послѣ обѣда, его высочество (герцогъ голштинскій, впослѣдствіи супругъ Анны Петровны, старшей дочери Петра Великаго; при герцогѣ Бергхольцъ состоялъ камеръ-юнкеромъ), отправился къ герцогинѣ мекленбургской... Посѣщеніе это доставило не мало радости герцогинѣ, и она не знала какъ лучше принять гостя. При томъ много говорила она въ оправданіе театра; впрочемъ называла это дѣтской забавой и не считала его достойнымъ присутствія его высочества... Во все продолженіе пьесы, герцогиня была больше за сценой, потому что она управляла представленіемъ сама, и безъ нея все бы остановилось... Герцогиня удивительно веселаго нрава; она много шутила и, между прочимъ, сама разсказывала его высочеству, что актеру, игравшему роль короля, дано было сегодня же двѣсти ударовъ батогами за то, что онъ, обнося по городу афиши, вмѣстѣ съ тѣмъ выпрашивалъ себѣ деньги, что̀ ставило герцогиню въ непріятное положеніе. Товарищъ актера и соучастникъ въ его продѣлкѣ былъ также наказанъ батогами и выгнанъ вонъ. Объ этомъ уже мнѣ говорилъ утромъ капитанъ Бергеръ, прося взять назадъ 30 копѣекъ, которыя далъ ак-

[1]) «Büsching's Magazin», Th. 9, S. 362, 363.

тору графъ Бонде. Хотя капитанъ имѣлъ на то именное повелѣніе герцогини и уже возвратилъ подобныя деньги двумъ Остерманамъ, однако я тѣ деньги получить отказался, предоставивъ вѣжливо передать ихъ самому графу. Между тѣмъ показалось мнѣ удивительнымъ, что наказанный такъ недавно батогами игралъ опять вмѣстѣ на театрѣ съ княгинею и благородными дѣвицами; одна изъ нихъ, игравшая роль генерала, дѣйствительно княжескаго рода, а роль супруги наказаннаго батогами короля была дана родной дочери маршала вдовствующей Царицы. Комедія не продолжалась такъ долго, какъ прежде, многое изъ нея было выпущено, вѣроятно, чтобы не утомить его высочество, и я пьесу вообще нашелъ лучше, нежели въ первый разъ... Впродолженіе комедіи, я шутилъ съ лейтенантомъ Брюммеромъ: ему театръ не нравился, потому что онъ не такъ еще обжился здѣсь, какъ мы; въ особенности Брюммера сердило то, что занавѣсъ безпрерывно опускался и зрители оставались въ совершенныхъ потемкахъ; по этому случаю онъ нѣсколько разъ повторилъ: «welch ein Hund von Comödie ist das!» и мнѣ надо было много старанія, чтобы удержаться отъ смѣха. Въ прошлый театръ у меня стянули изъ кармана табакерку, а въ нынѣшій у Альфельда и капитана фонъ-Ильгена вытащили шелковые носовые платки...

«29 декабря. Около пяти часовъ, по приказанію его высочества, я съ Тикомъ отправился въ театръ, устроенный въ гошпиталѣ тамошними учениками; но мы не могли туда добраться, потому что въ театръ ожидали ихъ величествъ, и стража никого не впускала до прихода государя и государыни. Но Альфельдъ, пріѣхавшій послѣ насъ, дождался-таки прибытія императора и, наконецъ, былъ впущенъ, когда сказалъ, что принадлежитъ къ голштинскому двору. Императоръ находился въ театрѣ до конца пьесы и, казалось, былъ очень доволенъ ею. Представленіе кончилось въ 10 часовъ, слѣдовательно продолжалось 4 часа...

«4 января 1723 г., въ Москвѣ же. Когда мы пріѣхали въ театръ (въ гошпиталѣ), то ввели насъ въ сарай, до того узкій и невзрачный, что въ Германіи въ такомъ давали бы только кукольныя представленія; тамъ нашли мы нѣсколько нѣмецкихъ дамъ и очень мало особъ значительныхъ. Комедія была играна молодыми людьми, которые изучали хирургію и анатомію подъ руководствомъ доктора Бидлоо и никогда не видали настоящаго театра. Сюжетомъ пьесы была «Исторія Александра Македонскаго и Дарія»; состояла она изъ 18 актовъ, изъ которыхъ 9 давались въ одинъ разъ, а остальные на другой день; между антрактами были забавныя интермедіи. Эти послѣднія были очень плохи и оканчивались всегда потасовкой. Пьеса была серьезнаго содержанія, но исполнялась дурно—однимъ словомъ, все было плохо. Его высочество подарилъ молодымъ людямъ 20 рублей, а императоръ далъ съ своей стороны 30...

«30 апрѣля 1723 г., въ Петербургѣ. Въ полночь увидѣли мы сильный огонь за императорскимъ садомъ; начали звонить набатъ, бить въ барабаны, а ночные караульщики весьма прилежно дѣйствовали трещетками. Почти весь городъ былъ на ногахъ, а между тѣмъ, этотъ огонь былъ ни что иное, какъ шутка, чтобы многія тысячи народа обмануть въ апрѣлѣ (um den lezten April laufen zu lassen). Когда подходили къ огню, то поставленная тамъ стража отвѣчала, что сегодня послѣднее число апрѣля. Но какъ многіе другіе о томъ ничего не знали, то все-таки стекались на предполагаемый пожаръ. Не мало забавляетъ это императора, и онъ каждый годъ, около этого времени, выдумываетъ что нибудь подобное. За нѣсколько лѣтъ былъ здѣсь одинъ силачъ, который долженъ былъ объявить по городу, что онъ покажетъ удивительныя штуки и образчики своей силы и что, притомъ, на его представленіи будетъ присутствовать царская фамилія и весь дворъ. Собралось многочисленное общество, силачъ набралъ въ этотъ день денегъ вдвое, нежели въ обыкновенное представленіе, — и вдругъ, къ отчаянію зрителей, было объявлено, что сегодня 1 апрѣля и, по высочайшему повелѣнію, спектакля не будетъ»....

(Штелинъ разсказываетъ, что эту штуку сдѣлалъ содержатель театра, Маннъ).

«18 августа. Находящіеся здѣсь нѣмецкіе актеры должны были сегодня играть передъ царскою фамиліею, но за дурной погодой представленіе было отложено, что̀ было непріятно его высочеству (герцогу голштинскому), такъ какъ онъ заранѣе радовался случаю говорить съ принцессами (Анной и Елизаветой Петровнами).

«28 ноября. Его высочество былъ въ театрѣ, въ которомъ вчера въ первый разъ начались представленія (нѣмецкая труппа), но изъ императорскаго двора этотъ разъ никого не было.

«19 декабря. Въ театрѣ сегодня были обѣ великія княжны, императоръ и императрица. Но послѣдніе уѣхали въ половинѣ пьесы; при чемъ императрица просила его высочество не провожать ее до кареты и остаться съ великими княжнами, что̀ было охотно исполнено. Его высочество пріятно провелъ время съ великою княжною Анною, которая подлѣ него сидѣла и при всякомъ случаѣ выказывала особенное дружеское расположеніе къ нашему всемилостивѣйшему государю.

«10 января 1724 г. Около четырехъ часовъ послѣ обѣда отправился его высочество въ театръ, такъ какъ узнали, что тамъ будетъ царская фамилія. Герцогъ пошелъ въ императорскую ложу и, впродолженіи всего представленія, оставался въ обществѣ императрицы и великихъ княженъ....

«13 января. Камеръ-пажъ Гольштейнъ разсказывалъ его высочеству въ театрѣ, что императоръ приказалъ актерамъ сыграть та-

кую пьесу, которая была бы только изъ трехъ актовъ, и притомъ безъ любовной интриги, не очень печальная и не очень серьезная, и вмѣстѣ съ тѣмъ не забавная. За ней должна быть представлена комедія von dem armen Jurgen, т. е. «Georges Dandin», и полагаютъ, что пажа Юргена будетъ играть Мундкохъ.

«14 января. Не было театра, потому что государь хотѣлъ отправиться въ сенатъ и предполагалъ остаться тамъ даже до десяти часовъ вечера, что̀ такъ и случилось.

«26 мая, въ Москвѣ. Въ Троицынъ день утромъ были у оберъ-каммергера два студента съ приглашеніемъ послѣ обѣда на диспутъ, который будетъ между русскими и иностранными духовными. Его высочество съ бо́льшею частію изъ своихъ придворныхъ отправился въ главную школу, которая находится въ греческомъ монастырѣ (ein Kloster von Nationalgriechen), чтобы присутствовать на диспутѣ, данномъ въ честь коронованія императрицы; изъ царской фамиліи, однако, тамъ никого не было, потому что рѣчи произносились на латинскомъ языкѣ. Мы были встрѣчены ректоромъ, отцемъ Гедеономъ съ прочими архіепископами, епископами и архимандритами и введены въ аудиторію. Хотя помѣщеніе было старинное, однако внутри было довольно хорошо и украшено обоями и живописью. Надъ каѳедрою стоялъ портретъ императрицы, съ украшеніями изъ лентъ. При нашемъ входѣ играли въ трубы и литавры и, когда всѣ присутствующіе усѣлись, то респондентъ, монахъ и профессоръ теологіи, началъ рѣчь на русскомъ языкѣ. По окончаніи ея, изъ-за каѳедры раздалась очень хорошая музыка, а потомъ вошли два оппонента, именно нашъ придворный проповѣдникъ пасторъ Ремарусъ и монахъ капуцинскаго ордена. Предметъ диспута состоялъ въ разсмотрѣніи de processione Spiritus S. a solo Patre. Ректоръ, о. Гедеонъ, какъ предсѣдатель диспута, сидѣлъ не на каѳедрѣ, но подлѣ, на стулѣ. Когда диспутъ кончился, то его высочество былъ угощаемъ виномъ и вареньемъ и пробылъ въ обществѣ духовенства около двухъ часовъ....

«28 мая. Послѣ обѣда прибылъ ректоръ большой русской школы и просилъ е. в. на театральное представленіе, которое будетъ дано учениками; такое приглашеніе уже сдѣлано и прежде двумя монахами. Отправился туда герцогъ послѣ четырехъ часовъ. Латинская, лишенная вкуса комедія продолжалась до 11 часовъ, а послѣ, противъ воли его высочества, угощали виномъ и конфектами, что̀ продолжалось до 12 часовъ [1])»....

Петръ Великій очень хорошо понималъ самъ недостатки и несовершенства игры современныхъ русскихъ актеровъ, а потому у него была мысль выписать изъ за границы такую труппу артистовъ, которые бы знали по чешски или по славянски и, слѣдовательно, скорѣе

[1]) «Büsching's Magasin» XX, XXI, und XXII.

и легче могли бы давать представленія на русскомъ языкѣ, а также быть образцомъ для русскихъ актеровъ. Въ 1720 г., онъ, между прочимъ, писалъ къ Ягужинскому, бывшему тогда въ Вѣнѣ: «постарайтесь нанять изъ Праги компанію комедіантовъ такихъ, которые умѣютъ говорить по славянски или по чешски».

Въ отвѣтъ на это порученіе Ягужинскій, 19 февраля 1721 года, писалъ къ кабинетъ-секретарю Макарову: «На сихъ дняхъ получилъ я изъ Праги письмо отъ того человѣка, которому дана коммиссія тамо комедіантовъ пріискивать, въ которомъ пишетъ, что онъ сперва отъ тѣхъ комедіантовъ ко мнѣ присланные и отъ меня, переправя, паки отосланные пункты (которыхъ копію здѣсь прилагаю) принципалу тѣхъ комедіантовъ предложилъ, и они оные за благо приняли и хотѣли къ началу великаго поста къ пути готовиться; но понеже главную несходность усмотрѣли, а именно, что 8 человѣкъ чеховъ имъ не возможно пріискать, для того-что изъ чешскаго народа въ такомъ ихъ главномъ дѣлѣ искусныхъ людей нѣтъ, развѣ можно четырехъ человѣкъ прибрать, которые однакожъ въ интермедіяхъ, а не въ самой комедіи, употреблены быть имѣютъ. Оный же комиссаръ мнѣніемъ своимъ пишетъ ко мнѣ, что хотя бъ по крайней силѣ таковые сысканы были, однако языкъ ихъ зѣло трудно разумѣть, и не чаетъ въ годъ или два такъ себя въ совершенство привели (sic), чтобъ понятно и пріятно народу дѣйствовать могли. О чемъ покорно прошу его царскому величеству представить и о высокой его волѣ меня вскорѣ увѣдомить, дабы я потомъ чинить могъ или въ запасъ къ г. Ланчинскому о томъ отписать, ибо можетъ быть отвѣтъ на сіе меня здѣсь уже не застанетъ».

«Что въ посланномъ проектѣ о комедіантской нѣмецкой и богемской компаніи за благо принято, отмѣнено и прибавлено отъ сея компаніи: состоять будетъ въ 12 дѣйствующихъ персонахъ, между которыми подобаетъ быть осми человѣкомъ, которые на нѣмецкомъ и на богемскомъ языкѣ дѣйствовать могутъ. 1. Главнѣйшій изъ нихъ за композицію свою и учрежденіе въ комедіяхъ, безъ платья и другова, что на театрѣ надобно будетъ, еженедѣльно съ компаніею по 300 или по бо́льшей мѣрѣ 350 гульденовъ (всякой по 20 цесарскихъ грошей, считая на русскія деньги по 2 гульдена въ рублѣ, за 300 гульд.— 150 р.) получать имѣетъ, и такую сумму надлежитъ по вся мѣсецы напередъ платить. 2. Сія компанія обяжется въ годъ времени въ богемскомъ языкѣ такъ искусится, что на ономъ въ совершенствѣ дѣйствовать всякому въ комедіяхъ угодить возможетъ, а ежели она то не сдѣлаетъ и оная не угодна будетъ, то бъ имъ свободный отъѣздъ, по протеченіи того года, въ Гамбурхъ сухимъ путемъ, или куда похотятъ, позволенъ былъ. 3. И чтобъ они до того мѣста добрымъ паспортомъ и провожатымъ на коштѣ его царскаго величества и подводами снабдены были. 4. Учредить надъ ними кавалера, который во всемъ имъ помо-

гать и ихъ наставлять можетъ, какими комедіями они его царскому величеству услужить имѣютъ; стараніемъ котораго они бы такожде имѣ опредѣленное число благовременно получать могли. 5. Сіи пункты будутъ формально сочинены для лучшаго подтвержденія за подписаніемъ какого знатнаго господина изготовлены и отданы. Когда театръ единожды въ состояніе приведенъ будетъ и платье все изготовится, и съ приходящихъ для смотрѣнія столько собрано будетъ, что компанія безъ жалованья тѣмъ себя содержать возможетъ, при такомъ случаѣ можно сей театръ и съ сборомъ сей компаніи отдать и насупротивъ того договоренное жалованье удержать [1]).

Макаровъ отвѣчалъ Ягужинскому:

«Письмо ваше изъ Вѣны, отъ 19 числа февраля сего 1721 г., получилъ и по оному и по приложеннымъ пунктамъ о комедіантахъ его царскому величеству доносилъ. На что̀ его величество указалъ мнѣ къ вамъ отписать, чтобъ вы трудились оныхъ комедіантовъ склонять, чтобъ за мѣньшую плату, нежели какую они нынѣ просятъ по 300 гульденовъ на недѣлю, что̀ зѣло много. Къ тому же съ чешскимъ языкомъ обѣщаютъ они въ тое компанію прибрать только четырехъ человѣкъ, и тѣ не въ самой комедіи употреблены быть имѣютъ, но въ интермедіяхъ. И для того извольте приказать искать хотябъ до половины съ чешскимъ языкомъ [2])».

Дальнѣйшихъ извѣстій объ этомъ предположеніи не отыскано.

Отъ первыхъ годовъ начала XVIII вѣка извѣстно содержаніе слѣду̀ющихъ пьесъ (говоримъ содержаніе, потому что дошли до насъ не тексты, а только программы всего представленія):

«Комедія: ужасная измѣна сластолюбиваго житія съ прискорбнымъ и нищетнымъ, въ евангельскомъ пиролюбцѣ и Лазарѣ изображенная». Здѣсь представлена въ лицахъ извѣстная притча Спасителя къ ученикамъ. Въ концѣ мистеріи душа убогаго Лазаря находится на лонѣ Авраама, а пиролюбецъ терпитъ муки геенны. Церковь, соболѣзнуя о погибели грѣшника, предлагаетъ постъ, какъ врачевство душамъ, больнымъ грѣхами. Комедія давалась «при запустныхъ пированіяхъ». Извѣстна французская мистерія такого же содержанія отъ 1500 г. Тамъ, когда бѣднякъ умираетъ, то ангелъ Рафаилъ отправляется за его душою; сатана хотѣлъ было отнять ее, но не успѣвъ, поспѣшилъ къ дому богача, который былъ при смерти. Сатана совѣтуетъ своему напернику принять всѣ предосторожности, чтобы не прокараулить и эту душу, но тотъ не сомнѣвается въ успѣхѣ, такъ какъ она у него давно въ рукахъ. Связавши душу богача, злые духи отсылаютъ ее къ Люциферу, и тамъ предана она вѣчнымъ мукамъ [3]).

---

[1]) Каб. дѣла, II № 57, л. 1142, 1145.

[2]) Каб. дѣла, I № 54, л. 66.

[3]) «Histoire du théâtre français, par Parfait», III, 94 — 97.

Изъ надписи на русской мистеріи видно, что она представлена была «дѣйствіемъ благородныхъ, великороссійскихъ младенцевъ (sic) въ новосіяющихъ словено-латинскихъ Аѳинахъ», въ Москвѣ, ноября 1701 года.

«Комедія: страшное изображеніе втораго пришествія Господня на землю» — была представлена въ тѣхъ же славяно-россійскихъ Аѳинахъ, въ Москвѣ, 4 февраля 1702 г. Главнѣйшею основою ея служилъ апокалипсисъ; но замѣчательно то, что, вмѣстѣ съ религіозными предметами, выведены на сцену современныя политическія событія. Извѣстно, что въ началѣ XVIII вѣка, саксонскій курфирстъ Августъ былъ избранъ польскимъ королемъ, и хотѣлъ начать войну съ Швеціей, не предваривъ о томъ польскій сеймъ. Вслѣдствіе того, въ Польшѣ, гдѣ вовсе не желали войны, нашлось много изъ членовъ Рѣчи Посполитой, которые замедляли ходъ дѣла и вообще были противъ военныхъ приготовленій. Все это было непріятно Петру Великому, такъ какъ онъ именно склонялъ Августа къ войнѣ противъ Швеціи. Неудивительно потому, что въ означенной пьесѣ «является самоволіе съ гордынею; люди отъ послушанія короля своего разрѣшающе и сердце къ несогласію разжигающе, тіи же воспрянувше, Геніюша польскаго, въ сенатъ пришедшаго, не слушаютъ, и между собою препираются, и сеймъ или совѣтъ (аще и славою о нашествіи окрестныхъ народовъ увѣрены) терзаютъ». Въ 7-мъ явленіи продолжается изображеніе современныхъ политическихъ дѣлъ: «Является королевство польское, укоряюще сенаторовъ лядскихъ о погибели многихъ странъ, ради самовольнаго и гордыннаго несогласія и распри междоусобныя, имже на пособствіе Литвѣ по несогласномъ совѣтѣ отшедшимъ, является торжествующи Марсъ роксолянскій, носящъ взятая ляхомъ оружія, до него же Фортуна и Побѣда пришедше, знаменіе побѣды тому вручаютъ, и трофеумъ, или столпъ торжественный, россійскому орлу, вмѣсто гнѣзда, украшаютъ; до него же орелъ со оружіемъ огненнымъ слетѣвъ, громко находящіе ляхи поражаетъ»...

«Торжество міра православнаго» (у Сопикова названная Царство мира) содержитъ въ себѣ аллегорическое изображеніе подвиговъ апостола Петра въ проповѣданіи евангелія и дана въ день св. апостола Петра и Павла, 29 іюня, когда было тезоименитство Петра Великаго. Здѣсь выведены были между прочимъ Гнѣвъ Божій, Правда, Благочестіе, Рыданіе, наконецъ Неронъ. Пьеса кончается эпилогомъ, гдѣ «геніумъ Петра и Міръ православный тезоименитому камени, его царскому, пресвѣтлому величеству всея Россіи самодержцу, яко единому между монархи благочестія и православія поборнику и разширителю, на злочестивые же, яко грому отъ десницы божія грозному ратнику, похвальная анаграммата изъ имени его царскаго величества слагаютъ и дѣйствіе желаніемъ многолѣтствія и благополучныя его

царскому величеству пресвѣтлому на враги торжественныя побѣды заключаютъ [1])».

«Ревность православія», напечатана въ февралѣ 1704 года. Содержаніе заимствовано изъ св. писанія — побѣда Іисуса Навина надъ пятью царями аморрейскими, когда онъ остановилъ солнце. По обычаю тѣхъ временъ, это не помѣшало въ пьесѣ вмѣшательству Беллоны, Фортуны, Марса и пр. Въ заключеніе, Россія, Церковь, Іисусъ Навинъ, Марсъ и Мужество ѣдутъ на колесницѣ, везомой Беллоною и Фортуною, державшими сторону иновѣрныхъ. Церковь провозглашаетъ, что ей теперь нѣчего бояться враговъ и врата адовы не преодолѣютъ ея, такъ какъ она утверждена крѣпко на камени (намекъ на имя Петра).

Въ книгѣ «Преславное торжество свободителя Ливоніи», напечатанной того же года, въ декабрѣ мѣсяцѣ, описаны тріумфальныя ворота, по случаю побѣдъ надъ Шведами, и притомъ есть любопытное предисловіе, въ которомъ толкуется читателямъ, почему при украшеніяхъ и надписяхъ тѣхъ вратъ содержаніе заимствовано исключительно изъ политической исторіи или миѳологіи. Это толкованіе имѣетъ отношеніе и къ драматическимъ представленіямъ, въ которыхъ, какъ мы видѣли, содержаніе исключительно заимствовалось изъ св. писанія.

«По всѣхъ христіанскихъ, отъ ига варварскаго свободныхъ странахъ, — написано въ предисловіи, — преславнымъ побѣдителямъ, отъ брани съ торжествомъ возвращающимся, благодарніи подданніи, наипаче же въ академіяхъ и всякихъ школьныхъ собраніяхъ, идѣже не токмо духовное, но и политическое ученіе сіяетъ, отъ обоихъ писаній похвальные вѣнцы составляти обыкоша: отъ божественныхъ убо писаній въ церквахъ, или на нныхъ на сіе прибранныхъ мѣстахъ, отъ мірскихъ же исторій на торжищахъ, улицахъ и прочіихъ мѣстахъ»... Далѣе говорится, что по тому самому «діалогическія дѣйствія» заимствованы «отъ божественныхъ писаній»; потомъ толкуется, что такое аллегорія. Но, видно, авторъ все-еще не крѣпко надѣялся, что его читатели удовольствуются объясненіями, а потому прибавляетъ: «ты убо, благочестивый читателю, написаннымъ нами не дивися, ниже ревнуй невѣждамъ, ничто же вѣдущымъ, ничто же нигдѣ видѣвшимъ, ни слышавшимъ, но яко желвь подъ своею клѣтію неисходно пребывшымъ, и, егда ново что у себя видятъ, удивляющимся и различная блядословія отрыгающимъ. Но паче благосердымъ окомъ на сія взирая, да увѣси еже зриши, сію книжицу чти»....

«Свобожденіе Ливоніи и Ингерманландіи» напечатано въ февралѣ 1705. Содержаніе заимствовано изъ книгъ Моисея, именно, когда онъ освобождаетъ израильтянъ отъ полчищъ Фараона и побѣдилъ Амалика. «Сіе», — прибавлено въ прологѣ, — «положено прообразованія токмо ра-

---

[1]) Россійск. Вивл. изд. 2-е., Ч. IX. Тамъ напечатаны всѣ три здѣсь разобранныя программы.

ди, ибо яко тамо Моисей силою Вышняго своего свободи Израиля, сице здѣсь тою же силою ревность россійская свое отечество». На сценѣ выведены Благочестіе, Ревность, Хищеніе, Юпитеръ, Фебъ, Ангелы, а потомъ Моисей. Ливонія и Ингерманландія, стерегомыя львомъ (въ шведскомъ государственномъ гербѣ изображенъ левъ), плачутъ о своей неволѣ, но съ небесъ снисходятъ Вѣра, Надежда и Любовь и утѣшаютъ узницъ. Благочестіе съ Правовѣріемъ, Крѣпостью и тремя Россіями совѣтуется объ освобожденіи этихъ странъ. Вѣра, Надежда и Любовь говорятъ имъ, что придетъ наконецъ желанная пора и явится освободитель. Фортуна засѣеваетъ златую жатву въ ознаменованіе благополучнаго вѣка освободителя; Фебъ, по повелѣнію Юпитера, согрѣваетъ ее своими лучами. Изъ посѣяннаго Фортуною является различное оружіе и вѣтви оливы — символы войны и мира. Благочестіе радуется вѣсти объ освободителѣ и предлагаетъ звѣздочетцамъ узнать, каковъ будетъ онъ? Тѣ смотрятъ на небо и видятъ аспекты самые благопріятные: Марса, орла изъ звѣздъ и проч. Наконецъ, гласъ съ неба повелѣваетъ Благочестію идти въ вертоградъ силы, которая побѣдитъ и освободитъ старинное достояніе Россіи.

Во второй части, въ вертоградѣ встрѣчаются Роскошь свѣтская и Храбрость. Ревность (въ смыслѣ добродѣтели), выбирая себѣ Храбрость и отвергая Роскошь, принимаетъ доспѣхи первой и упражняется въ потѣхахъ воинскихъ; потомъ хочетъ опочить отъ трудовъ, — ей приготовляютъ великолѣпное ложе, но она велитъ устроить себѣ постель изъ оружія и проч. Эта часть оканчивается приготовленіями къ войнѣ.

Въ третьей посылается вѣстникъ къ хищнику, съ требованіемъ о возвращеніи прежняго достоянія, получаетъ отказъ, вслѣдствіе чего начинается битва между орломъ двоеглавымъ и львомъ. Моисей помогаетъ первому молитвами и едва воздѣваетъ онъ руки горѣ, — орелъ беретъ верхъ, едва ихъ опускаетъ — побѣждаетъ левъ, «и по семъ поддерживаютъ руцѣ Моисеовы, и тако орелъ льва одолѣваетъ». Заключается пьеса конечною гибелью Хищенія и его воинства. Ревность торжествуетъ. Увѣнчанная лаврами и пальмами, Фортуна вручаетъ ей четыре части свѣта.

Вообще все это представленіе замѣчательно въ томъ отношеніи, что содержитъ намеки на нѣкоторыя черты изъ жизни Петра; кромѣ того религіозный элементъ не играетъ здѣсь такой важной роли, какъ въ предъидущихъ сочиненіяхъ.

«Божіе уничижителей гордыхъ.... уничиженіе», напечатано въ февралѣ 1710 года. Пораженіе шведовъ при Полтавѣ, измѣна Мазепы и бѣгство послѣдняго съ Карломъ XII, раненнымъ, какъ извѣстно, въ ногу,—составляютъ содержаніе представленія.

Вначалѣ, въ предидѣйствіи (т. е. прологѣ) «токмо единые гордые изобразуются тихо» (т. е. безъ рѣчей). Потомъ объявляется, что «здѣ

полагается, ради явственнѣйшаго изображенія, хотящаго быти въ самомъ дѣйствѣ дѣла, съ нынѣшнимъ торжествомъ согласующееся, въ самомъ же дѣйствіи, аще что мнится быти и не согласно съ торжествомъ нынѣшнимъ, да не удивляемся. Omnis similitudo claudicat (всякое подобіе хромаетъ). Иное бо равенство, иное же сравненіе: равенство во всемъ, сравненіе же токмо въ нѣкоторыхъ вещахъ съ дѣломъ согласуется. Здѣ же положено иное ради нынѣшнія побѣды, иное ради исторіи, аще и не во всемъ нынѣшнему дѣлу, отъ Бога данному, подобной, и того ради да бо́льшее будетъ согласіе съ побѣдою и измѣною сравненіе; до исторіи иное прибавлено, иное убавлено, иное же въ ней отмѣнено, нужда бо не токмо исторіи, но и законъ измѣняетъ. Равенства убо здѣсь нѣсть, сравненіе же въ нѣкакихъ вещахъ сіе есть: царство израильско съ своими въ смиреніи и терпѣніи — царству россійскому, гордый же Голіаевъ съ своими въ гордости и поношеніи—силѣ воинства свейскаго уподобляется. Саулъ въ 1-й части въ двухъ явленіяхъ, завидяй Давиду положенъ, и ради исторіи и ради изображенія зависти отъ многихъ чуждихъ странъ о преславной побѣдѣ нынѣшней».

«Давидъ, единаго Голіаѳа съ своими убивый, два же токмо хромца сотворивый и прогнавый, съ царскимъ величествомъ сравняется. Авессаломъ отцу въ сопротивленіи съ самымъ измѣнникомъ проклятымъ Мазепою. Ахитофель же въ богоненавистныхъ совѣтахъ съ его совѣтники сравняется, прочее же даже до конца дѣйствія и само явственно обрѣтается»....

Въ этомъ представленіи является то нововведеніе, что между нѣкоторыми явленіями были «интермедіумъ и офицерскій танецъ съ словесными похвалы оружія воинства». Въ концѣ 1-й части является хромой левъ съ надписью: «хромъ, но лютъ», гидра — съ девизомъ «лютѣю и не хромѣю», и, наконецъ, орелъ: «и хромыхъ и не хромыхъ, и лютыхъ и нелютыхъ смиряемъ». Во 2-й части является хромая Швеція и опять насмѣшки надъ хромотою.

Въ предпослѣднемъ дѣйствіи Авессаломъ на хромомъ львѣ сражается съ воинствомъ Давида, наконецъ побѣжденъ, въ бѣгствѣ задѣваетъ волосами за дерево, — Іоавъ его убиваетъ, «левъ же убѣже».

Мекленбургскій посланникъ Веберъ, довольно долгое время жившій въ Россіи, оставилъ въ своихъ запискахъ слѣдующую замѣтку о театральныхъ представленіяхъ: «со временемъ въ Петербургѣ должна учредиться опера и театръ, и тому уже положено начало, хотя царь въ подобныхъ зрѣлищахъ находитъ столько же удовольствія, сколько и въ охотѣ. Русскіе и сами дѣлали попытки завести театръ, но, по недостатку въ руководителяхъ, все это не принесло видимой пользы. Еще до отъѣзда царя въ чужіе краи (въ 1717 г.), великая княжна Наталья (любимая сестра Петра) заставляла играть драма-

тическія пьесы, которыя смотрѣть воленъ былъ всякій [1]). Для помѣщенія театра избрали огромный пустой домъ, гдѣ устроили партеръ и ложи. 10 актеровъ и актрисъ были природные русскіе, невидавшіе ничего, кромѣ Россіи, а потому можно вообразить себѣ ихъ искусство. Великая княжна и сама сочиняла по русски трагедіи и комедіи, заимствуя для нихъ сюжеты изъ библіи или изъ обыкновенныхъ вседневныхъ приключеній. Роль арлекина поручена была одному оберъ-офицеру, и онъ вмѣшивался съ своими шутками туда и сюда впродолженіи представленія; потомъ выходилъ ораторъ и разсказывалъ о содержаніи и ходѣ пьесы, а наконецъ слѣдовала и самая пьеса, гдѣ была изображена неудачность возстаній и всегда несчастный конецъ ихъ. Въ этой пьесѣ, — такъ объясняли Веберу современники, — было выведено на сцену одно изъ послѣднихъ стрѣлецкихъ возмущеній [2]).

Это свѣдѣніе о пьесѣ съ намеками на современныя событія тѣмъ болѣе для насъ любопытно, что въ рукописяхъ Публичной библіотеки сохранилось одно драматическое представленіе, оправдывающее слова Вебера, именно «Стефанотокосъ». При чтеніи его тотчасъ можно замѣтить, что содержаніе пьесы не принадлежитъ къ вымысламъ фантазіи, но заимствовано прямо изъ дѣйствительности. Поэтому, прежде нежели перейдемъ къ разсмотрѣнію «Стефанотокоса», напомнимъ нѣкоторыя событія, случившіяся во время переворота, слѣдствіемъ котораго было прекращеніе соцарствія и вступленіе въ управленіе Россіею Петра Великаго. Лучше всего въ настоящемъ случаѣ помогутъ намъ свидѣтельства тѣхъ современниковъ, которые смотрѣли на весь ходъ тогдашнихъ дѣлъ точно также, какъ и неизвѣстный авторъ помянутой пьесы.

«Царевна Софія Алексѣевна, — пишетъ въ своихъ «Запискахъ» Матвѣевъ, — издалека бодрственно усмотря, что монархъ Петръ Алексѣевичъ въ великомъ цѣломудріи и съ чрезвычайными талантами рожденъ былъ.... всячески уже мыслила къ надежному впредь своему утвержденію и ко избытію послѣдованій отъ стороны его царской, начала принимать благополучныя и безопасныя для себя мѣры. Того ради, при своей начатой властолюбивой державѣ, она, царевна, избрала изъ разряда дьяка Ѳеодора Шакловитаго.... всѣ тайные секреты свои между себя и стрѣлецкихъ полковъ къ будущимъ намѣреніямъ ко оборонѣ своей ему открыла, и въ великой содержала его при себѣ вѣрности. И потомъ уже онъ, Шакловитый, въ скоромъ времени до полатной окольнической чести.... произведенъ, вотчинами, и богатствомъ и дачею.... отписнымъ дворомъ князя Хованскаго удо-

---

[1]) Въ Походн. журналѣ 1715 г. (изд. 1855 г., стр. 55) подъ 26 февралемъ отмѣчено: «изволили (государь) въ Питербурхъ прибыть по полудни въ 3 часу, и въ 6 изволили пойти къ государынѣ царевнѣ Натальѣ Алексѣевнѣ въ комедію».

[2]) Das veränderte Russland I, 226, 227.

вольствованъ и обогащенъ былъ, и намѣренныя злыя дѣла на сторону его, государя царя Петра Алексѣевича, въ пользу ея, царевны, совершить намѣрился....» Крекшинъ такъ записалъ о началѣ послѣдняго возмущенія: «воры и бунтовщики, президентъ стрѣлецкаго приказа по житью, окольничей Шакловитый, со многими полковники и офицеры стрѣлецкихъ полковъ, съ Оброською Петровымъ, съ Кузькою Чернымъ и съ прочими ворами и единомышленники имѣша злое намѣреніе.... царевну Софію Алексѣевну короновать; а царя Іоанна Алексѣевича, болѣзни ради, отставить; а царя Петра Алексѣевича и матерь его государеву... и св. патріарха убить, и бояръ и ближнихъ людей побить». Еще прежде, «царевна Софія полковниковъ и начальныхъ людей къ стрѣлецкимъ полкамъ опредѣлила послѣдовавшихъ воли ея. И тако утвердися царевна въ правленіи царства и творяше, яже хотяй.... и бояре и всѣ чиновные люди и дворяне, имѣющіе любовь къ великимъ государямъ и къ великой государынѣ царицѣ Натальѣ Кириловнѣ, не смѣяше что знатно начати и противно рещи, бояшеся отъ стрѣльцовъ побіенія....» Исходъ этихъ событій извѣстенъ: «царь Іоаннъ Алексѣевичъ Шакловитаго и его единомышленниковъ взявъ, заключилъ въ оковы тверды. А Шакловитова самъ изволилъ вопрошать, а онъ во всемъ запирался (Крекшинъ)....» но потомъ, когда «его вора, Шакловитова и сообщниковъ его, воровъ, полковника Семена Юрьева, сына Рѣзанова привезли.... и предъ боярами спрашивали, и на воловьемъ монастырскомъ дворѣ жестоко пытали», то «не токмо во всемъ вышепоказанномъ воровства своего умыслѣ винился, но и потомъ всѣ обстоятельства.... своею рукою написавъ, подалъ (Матѣевъ) [1])»....

Содержаніе «Стефанотокоса» состоитъ изъ представленія на сценѣ происшествія, совершенно посторонняго церковной исторіи. Но изъ выше сдѣланной выписки изъ «Преславнаго торжества» можно видѣть, что въ тѣ времена считалось обязательнымъ сюжетъ драматическихъ представленій заимствовать изъ св. писанія, и потому, чтобы сохранить это правило, въ «Стефанотокосѣ», самымъ неожиданнымъ образомъ, четвертое дѣйствіе содержитъ въ себѣ эпизодъ изъ ветхозавѣтной исторіи, именно объ Аманѣ, Артаксерксѣ и Эсѳири. Этотъ обычай вводить въ главную пьесу эпизоды, совершенно посторонніе, но по мысли, имѣющіе отношеніе къ ней, встрѣчался, какъ упомянуто выше, также и въ мистеріяхъ западныхъ народовъ, съ тою разницею, что у послѣднихъ эти вставки и заимствованія изъ ветхозавѣтной исторіи послужили къ образованію трагедіи по классическимъ образцамъ, у насъ же они въ настоящей пьесѣ только для того, чтобы не нарушить укоренившагося обычая — заимствовать сюжетъ драматическихъ представленій изъ св. писанія.

[1]) Выписки сдѣланы изъ «Записокъ русскихъ людей» изд. Сахарова.

Антипрологъ пьесы [1]) состоитъ изъ аллегоріи: на сцену в
два отрока, и пускаютъ мыльные пузыри, которые, какъ око
дымутся на высоту, то исчезаютъ; потомъ отроки разбиваютъ
лянные сосуды, которые въ рукахъ ихъ, и одинъ произноситъ
совѣты нечестивыхъ!»

За тѣмъ разсказывается содержаніе пьесы: «Вѣрность, бо
что Стефанотокосъ родительскою неповиннѣ Завистію
бою лишенъ престола, жалуется на оныхъ враговъ, и хо
дежда обѣщала Вѣрности, что Стефанотокосъ не лишится свое
слѣднаго престола, обаче отъ Злобы и Зависти гонима Вѣ
Лукавствомъ же прельщена, помысли соединятися врагомъ: и
стію изобличенна и Надеждою водима, приходитъ къ позорі
немъ же, како Аманъ на іудейскій родъ навѣтуяй, погибе, и,
ше, ищетъ Стефанотокса, чтобъ возвести его на родите.
престолъ и, обрѣтши Стефанотокоса, моленіемъ убѣж
пріяти престолъ; Злобу же и Зависть плѣнивше, Стефан
са славно возводитъ на престолъ...» Далѣе прологъ, гдѣ так
намеки, понятные, если помнить, какъ происходилъ послѣдній
воротъ, кончившійся вступленіемъ царевны Софіи въ монасты
единому тайно есть, коль краткое пребываніе оныхъ, ихъ же
чища играюще, сотвориша надмѣннымъ, пузыревъ, и коль ско
исчезаютъ, что ни слѣду ихъ бытія остатися. Примѣръ сей
жащему нынѣшнему дѣйствію, аки заглавіе или надписаніе то
положити умыслихомъ, да всякъ можетъ чувствами своими
сіе, что коварные человѣцы сколь болѣе хитрыхъ ради
пронырствъ и злокозненныхъ зломышленій бѣсовским
дымъ вѣтромъ надмѣнны возносятся, толь скорѣе среди
варствъ ихъ просѣдшеся исчезаютъ,—надъ предлежащемъ
ствіи уже явственнѣе покажется, только всесмиренно проси
же водимы (?) сѣмо собратися неотрекостеся, своею благодар
возбуждаемы, дѣемая прилежно смотряще укоснѣти мало не в
себѣ поставить.»

Трагедія начинается жалобами Вѣрности Надеждѣ о судь
фанотокоса, и первая, между прочимъ, говоритъ:

«Всякъ чувствуетъ онаго кроткаго Давида,
Его же невиннѣ и Саулъ гоняше,
Іезавеломъ лютъ убити искаше.
Днесь же Стефанотокосъ лишенъ напрасно
родительска престола, ахъ, и вспомнить ужасно!

[1]) Въ рукописи Пуб. библіотеки XIV, Q, 19, стр. 60—98. Въ началѣ этог
ка оды Кантемира, потомъ различные стихи, на послѣднемъ листѣ записано
ствіе, случившееся въ 1754 г. Въ концѣ, послѣ интермедій, есть между проч
жественные стихи Петру и Екатеринѣ.

Бѣдствуетъ въ гоненіи, скорбѣ и печали:
Пришельцы бо и рабы на него возстали....»

Далѣе Злоба и Зависть грозятъ истребить Вѣрность, которая обращается въ бѣгство. Здѣсь Зависть въ такихъ стихахъ выражаетъ удовольствіе на Вѣрность:

«Ахъ, какъ мнѣ жаль жестоко снѣдаетъ утробу,
что до днесь сію еще не догналъ до гробу!
И хотя ей уже все нимало не успѣетъ,
одначе нѣкакую надежду имѣетъ,
Чтобъ когда нибудь збѣжать отъ моею руку;
но не будетъ, не будетъ тако! Се бо муку
Всяцую наложу и дотоль не престану
гонить, мучить, бить, доколь неузрю попрану
Подъ моима ногама, имъ же начну терти,
дабы и въ самыя врата лютой догнать смерти».

Лукавство, взявшись уговорить Вѣрность измѣнить Стефанотоку, объясняетъ ей невыгоды ея твердости:

«Напрасно, ей, напрасно, держишся сей мысли:
прими только себѣ въ умъ хоть малыя числа,
Коль многихъ человѣковъ милость ихъ и сила
славою и честію дивною почтила:
Иже иностранные пріидоша къ нимъ нищи,
достоинствъ неимуще, ни дневныя пищи,
Уже обильно живутъ въ богатствѣ и славѣ,
что дивящеся видятъ вси народы явѣ.»

Далѣе совѣтуетъ Лукавство перейти на сторону Зависти и Злобы:

«... и саны,
Каковые восхощешь, дадутся, и злато
довольное воспріимешь, которымъ богато
Вся твоя родня будетъ, да къ тому же и дѣти
твои въ чести процвѣтутъ, аки полны цвѣты,
Имя твое пребудетъ въ роды родовъ честно!
. . . . . .
Помощь тебѣ какова отъ Стефанотока?
Его же любя, хранишь, какъ зѣницу ока!»

Вѣрность колеблется, но ее уговариваетъ Совѣсть, которая въ подкрѣпленіе приводитъ Надежду. Эта послѣдняя предлагаетъ Надеждѣ посмотрѣть, какъ

«.... пропадаютъ враги неизбѣжно:
Поступи только мало, а смотри прилежно.»

затѣмъ слѣдуетъ представленіе вышепомянутаго эпилога объ Ама-

нѣ, котораго въ концѣ дѣйствія казнятъ со всѣми родственниками за злые умыслы противъ іудеевъ [1]).

Въ пятомъ дѣйствіи Надежда съ Отечествомъ просятъ Стефанотокоса принять прародительскій престолъ и передъ тѣмъ о немъ Отечество говоритъ:

«Быть еще въ живыхъ ему весьма мнится трудно:
врази бо безсовѣстно гонятъ и, безстудно
Родительску часть ему отъявъ, замышляютъ
чести лишити и то уже дѣломъ сполняютъ.
Хотятъ да родительства его дивна слава
въ немъ упразднится, ниже да держава
Оному наслѣдися, когда будетъ въ руки,
Сія жъ попущаете терпѣти ему муки....
. . . . . .
На родительскомъ аще не сядетъ престолѣ
Стефанотокъ, то ему купно съ нами долѣ
Предъ врагами придется лежать намъ плѣненнымъ,
И въ дальняя мѣста быти заточеннымъ.»

Потомъ Отечество съ Вѣрностью и Благочестіемъ просятъ Стефанотока «да неоставитъ ихъ въ конецъ отъ Злобы и Зависти, но да пріиметъ державу.» При этомъ случаѣ, Вѣрность говоритъ, между прочимъ, Стефанотоку:

«Вѣрные твои слуги и вся твои чада
мучатся, ниже имъ есть какова отрада.
Чада отъ внѣшнихъ враговъ тебе защищаютъ,
домашніе же, какъ пси лютые, терзаютъ.
На тое ли отъ Бога многими слезами
испрошенъ сси, дабы пришельцы надъ нами
Господствовали? То ли твоимъ будетъ слава
родителемъ, егда честь вся и держава
Есть отъ тебе отъята?...»

Благочестіе также съ своей стороны прибавляетъ нѣсколько чертъ для описанія ужаса тогдашняго положенія:

«Дѣло печальное есть и весьма обидно,
но глаголати тое печально и стыдно:
Возстаютъ дерзновенно на самаго Бога!
и се-ли тебѣ еще печаль есть немнога?

---

[1]) Выше видѣли, что Аманъ былъ представляемъ еще при Алексѣѣ Михайловичѣ людьми Матвѣева. Французская мистерія подъ этимъ же названіемъ 1587 г. совершенно сходна по содержанію, но любопытна разница въ разговорахъ: русскій Аманъ, напримѣръ, хвалясь милостями царя, говоритъ, что теперь всѣ на него смотрятъ съ завистью и будутъ преклонять предъ нимъ колѣна. Французскій Аманъ въ этомъ же случаѣ произноситъ монологъ, гдѣ онъ хочетъ превзойти небеса, похитить жену Плутона, взять трезубецъ Нептуна.... (Hist. de théâtre fr. par. Parfait, III, 488.)

Уничтожиша церкве святые уставы,
ни во что ставятъ божій законъ, правы,
Говорить намъ о вѣрѣ нѣсть уже свободы....»

Въ концѣ пьесы, Вѣрность и Мужество побѣждаютъ Зависть и обу и приводятъ ихъ связанными. Злоба при томъ произноситъ:

«Стефанотокосу всегда мыслихомъ благая,
токмо денно и ночно желахомъ, желая
Да не будетъ здѣ, но да въ странные предѣлы
посланъ будетъ, аще же нито съ своими дѣлы
Намъ придется бѣдственно тотъ часъ пропадати....»

Въ заключеніе, Европа, Азія, Африка и Америка приносятъ поздравленіе Стефанотокосу. Эпилогъ содержитъ въ себѣ такое, между рочимъ, обращеніе къ зрителямъ, что изъ представленія видно «како осподь уповающихъ на него не оставляетъ, и аще попущаетъ на ѣрныхъ своихъ рабовъ приходити скорбямъ и напастямъ по сему ыти, того ради терпитъ, да по скорбямъ бо́льшею славою почтенъ»... ктеры далѣе на словахъ припадаютъ къ стопамъ зрителей и, лобзая къ, просятъ о прощеніи, если въ чемъ погрѣшили.

Въ той же рукописи, гдѣ помѣщенъ «Стефанотокосъ», есть также мѣчательныя интермедіи (листъ 98 — 118), гдѣ собственно никакой завязки нѣтъ, но выведено нѣсколько лицъ, которыя ведутъ между обою разговоры. Выборъ нѣкоторыхъ изъ нихъ чрезвычайно удаченъ; рты, подмѣченныя въ дѣйствительности, перенесены на сцену и, зумѣется, съ тѣмъ намѣреніемъ, чтобы предать ихъ всеобщему осмѣянію. Самымъ лучшимъ коментаріемъ для пониманія личностей нтермедій, каковы напр. раскольникъ, ставленникъ, подъячій и помарь, не желающій отдавать дѣтей учиться — могутъ служить указы, помѣщенные въ Полномъ собраніи законовъ, и это служитъ подтвержденіемъ сказаннаго выше о единствѣ, съ которымъ вездѣ и сюду проявлялась воля Петра.

Первый монологъ раскольника становится понятнымъ, когда припомнимъ, что наши старовѣры придаютъ особенную важность такъ называемому Стоглаву, или сборнику постановленій, явившихся въ первый разъ при митрополитѣ Макаріѣ. Здѣсь многія изъ постановленій, составленныхъ болѣе по малограмотности и недостатку знаній, возведены были на степень догматовъ Церкви, потому придерживающіеся буквы по старинѣ придаютъ Стоглаву особенное значеніе. Когда при патріархѣ Никонѣ были изданы первыя, вновь исправленныя книги, то открытое противодѣйствіе прежде всего имѣло мѣсто въ Соловецкой пустыни, гдѣ никакъ не хотѣли отправлять божественную службу по присланнымъ изъ Москвы книгамъ, спрятали ихъ въ сундуки, и продолжали упо-

треблять старопечатныя. Надобно было прибѣгнуть къ военной силѣ, и Соловки были осаждаемы посланными войсками. Успѣвшіе скрыться до сдачи обители раскольники удалились въ Поморье и другія отдаленныя мѣста, и тамъ распространяли свое ученіе. Еще со временъ Никона у раскольниковъ начались толки о пришествіи на землю антихриста. При Петрѣ Великомъ даже являлись рукописныя сочиненія объ этомъ къ великому соблазну народа. Въ Полномъ собраніи законовъ (VI, № 3891) записано объ одномъ изъ нихъ такъ: «Въ 1701 г., воръ Талицкой, ради возмущенія людемъ, писалъ письма плевельныя и ложныя о пришествіи Антихристовѣ, съ великою злобою и бунтовскимъ коварствомъ, которому его ученію послѣдовалъ нѣкто иконникъ Иванъ Савинъ, и въ томъ, со удивленіемъ, какія муки терпѣлъ, не внимая никакого себя отъ духовнаго наставленія»....

Въ 1705 г., послѣдовалъ указъ, по которому всѣ, кромѣ священно-церковнослужителей, въ Москвѣ должны были носить съ 1-го января до Пасхи верхнее платье саксонское, а исподнее, камзолы, башмаки и проч., нѣмецкіе. Лѣтомъ надобно было носить французскую одежду, отчего не избавлялись даже и крестьяне. Торговцамъ и портнымъ запрещено дѣлать русское платье, сапоги, башмаки и черкесскіе кафтаны Въ томъ же году велѣно было брить бороды и усы; тѣ, которые не хотѣли этого сдѣлать, платили, смотря по состоянію, 100, 60 и 30 рублей годовой подати. Это повелѣніе въ особенности возбудило ропотъ, потому что русскіе книжники учили, что всѣ міряне для спасеніе своей души, непремѣнно должны носить бороду и усы. Чтобы утишить толки по этому случаю, Дмитрій, митрополитъ ростовскій, написалъ замѣчательный въ историческомъ отношеніи трактатъ «Объ образѣ и подобіи божіемъ во человѣцѣ». Изъ указа 1706 г. о дозволеніи жителямъ Сибири не носить иностраннаго платья видно, что новая форма была дана не только для платья, но и «для сѣделъ и прочаго тому подобнаго». Въ 1707 г., вышло повелѣніе не продавать платья и шапокъ безъ клейма, удостовѣряющаго, что все сдѣлано по новому образцу. Не упоминая о другихъ указахъ, подтверждавшихъ эти постановленія много разъ и послѣ, замѣтимъ только, что продавцы, продававшіе не форменную одежду, были наказываемы такъ строго, что теперь это покажется невѣроятнымъ.

Что касается до ставленника, выведеннаго въ интермедіи, то прежде, убылыя мѣста священниковъ и дьяконовъ замѣщались по выбору всѣхъ прихожанъ, которые и подавали о томъ голоса.

Дьячокъ интермедіи, который не хочетъ отдавать своихъ дѣтей учиться въ семинарію, тоже историческій типъ петровской эпохи. Указъ о томъ, чтобы дѣти священно-церковнослужителей учились въ школахъ греческихъ и латинскихъ, послѣдовалъ въ 1708 г. При чемъ постановлено, что не бывшіе въ школахъ могутъ только посту-

пать въ солдаты. Частыя потомъ подтвержденія этого указа заставляютъ догадываться, что его выполняли не совсѣмъ охотно.

Въ интермедіи выведенъ еще подъячій и упоминается о секретаряхъ: эти лица говорятъ и дѣйствуютъ такъ, что для читателя и нашего времени, для пониманія ихъ, не требуется особыхъ комментарій.

Сцена между раскольникомъ и жидомъ можетъ служить образчикомъ тогдашняго театральнаго остроумія: раскольникъ, узнавъ, что жидъ держится старой вѣры, принимаетъ его за своего собрата, и начинаетъ выспрашивать о любимыхъ своихъ убѣжденіяхъ.

«Какъ то нынѣ люди увязли глубоко,
  какъ то жить въ мірѣ несносно и жестоко!
Послѣдняя бо времена видимъ, что приспѣли,
  бо и нѣкоторые отъ нашихъ старцовъ антихриста зрѣли.
Подобаше ему пріити на землю, когда нашу старую вѣру попрали
  никонщики проклятые, свою же нѣкую нову незнаемо откуду взяли.
И не токмо вѣру нашу стару святу и Богомъ устроенну,
Еже апостоли святые и пророки носили,
Попрали, но и платіе долгое уже премѣнили,
Русскіе нынѣ ходятъ въ короткомъ платьѣ, якъ кургузы,
  на главахъ же своихъ носятъ круглые картузы.
И тое они откуду взяли, ей недоумѣваемъ,
  и сказать о томъ истинно не знаемъ.
Что законъ и правила святыхъ отецъ возбраняютъ,
  свои брады на голо желѣзомъ обриваютъ.
Человѣцы ходятъ, якъ облезяны:
  вмѣсто главныхъ волосовъ, носятъ паруки, будто нѣмцы поганы.
Куды убѣгнемъ, отъ строящихъ раздоры
  нашей вѣры старой: въ воду и въ горы?
Не вамы! Же убо и въ Брынскомъ лѣсу
  не можемъ укрытися, идѣже и бѣсу
Не можно найти было. Новыя же вѣры люди
  и тамъ насъ нашли, на погибель ищущи всюды.
Изалекше же насъ изъ Брынскихъ лѣсовъ понуждаютъ идти своею
  новыя вѣры своей латинскою стезею.
Какъ Соловки, отъ народу много удаленныи,
  но и отъ туду мы, бѣдные, совсѣмъ изверженны.
Считаемся гонимы, не имѣя гдѣ подклонити,
  или бы ученіе старой вѣры распространити.
Напаче насъ раззоряютъ латынскія школы,
  за коими намъ простой по улицамъ учить народъ нѣтъ воли.
Нѣсть спасенія во градѣ: Спасеніе живетъ въ пустыняхъ
  погибнетъ всякъ, кто не пребываетъ въ яскиняхъ [1])!
У насъ въ пустыняхъ толки и скиты различны,
  вся у насъ богатство и всѣ жены личны.
Зачнемъ здѣ во градѣ для размноженія свой плодъ оставляю,
  а самъ къ своей пастве въ пустыню ступаю.

---

[1]) Jaskinią—польское слово, значитъ убѣжище, уединенная дикая пещера. Chować się do jaskini—скрываться въ пустынѣ.

«Отходитъ раскольщикъ и прибѣгаетъ цыганъ.

ЦЫГАНЪ.

Чхабей (3), ха (3), се же и я, панове, до васъ завѣтавъ,
ходивъ, бродивъ, а тутъ таки на ночлегъ заставъ.
Бидна моя головонька, якая то моя хорошая урода,
якъ то мнѣ было отъ ющенка панованіе и выгода,
Якъ же то було насъ и не шановати —
наше то дѣло дѣти: замки ковати, людей ошуковати.
Та и жаданчата моя непослѣднее ремесло маютъ:
бо куры красти, дѣтей манити добрѣ уже знаютъ.
А якъ бы солонину, альбо поросятину, хоть бы подъ небесами знали
и выттуль бы якъ колвекъ ужь бо красти себе догадали!
А кому поворожити о счастіи и приходъ, то нехай пойдетъ до моей
Солохи:
Обголитъ его добрѣ, хочь не поможетъ ни трохи.
Бачиться и заданчата и Солоха и я доброе маемъ ремесло;
но по бачилибъ вы и сами, панове, толко не добрѣ ихъ занесло.
Сподѣвалося, что за промысломъ вси разошлися,
а чѣмъ бы на сало, альбо колбасу чи нездобылися.
Бо уже бѣдные жаданчата третій день не ѣли
трохи, зъ голоду совсѣмъ несотлѣли.
Я бы и самъ натрепался хочь собачины,
коли не ма поросятины, альбо солонины.
(Convertitur ad aviculas)
Что се за птица, чи не изъ египетскаго ли края залетѣла
Яки хороши, нусь а гдѣ жъ твои крыла?»

Въ слѣдующей сценѣ является литвинъ съ птицей, чтобы продать ее на ярмаркѣ; цыганъ впрягаетъ литвина. Далѣе цыганъ голодный видитъ во снѣ колбасу, хочетъ поймать ее, но она исчезаетъ. Потомъ выходитъ лекарь-нѣмецъ, говоритъ съ цыганомъ по латинѣ, вырываетъ ему зубъ, и сердится на слугу, что цыганъ убѣжалъ, не заплативши денегъ.

«Деньги гдѣ? на що упусти паціента?
(Въ щоку холопа.)

СЛУГА.

Мене, ейтакъ
Началъ ты бити, ну-ко-сь со мною по русску,
У меня вѣдь и чорту, нежели тебѣ, не бывая спуску.
(Зъ бедры о землю ударилъ Нѣмца.)

Proludium tertium.

(Выходитъ маркитантъ и продаваетъ пироги, вельми ихъ похваляя.)

МАРКИТАНТЪ.

Кто тутъ спрашиваетъ подовыхъ, господа честные?
воть у меня куды хорошіе какіе!

То здѣсь пироги горячи,
ѣдятъ голодные подъячи.
Вотъ у меня съ лучкомъ, съ перцомъ,
съ свѣжимъ, говяжимъ сердцомъ.
Масло черезъ край льется,
и подлить еще довольно найдется.
Теперь только испечены,
куды какъ воложно начинены!
То пироги здобны, то сляны,
покушайте, господа дворяны!
Вотъ теперь только изъ печи взяты,
ну, убирайте, бурлаче, ухваты!
Небось брюхо не буде ворчать:
изволите хоть за то даромъ взять.
Хоть денегъ поубавятъ
да животъ пріуправятъ!

Приходитъ дьячокъ (онъ же ставленникъ).

Ну-ка съ легкой руки на починъ
Кто купитъ, удалые молодчины?
го-ста, бачка, не изволишь ли подовыхъ? что усы ты разчищаешь?
Никакъ, право, ты озябъ, что руками тъ посыкаешь.
ли озябъ, то на-тко изволь покушать горяченькихъ сразу.»

Ставленникъ отказывается, говоря, что у него нѣтъ денегъ. Явпотея мошенники, и начинаютъ разузнавать, что̀ есть у дьячка.

МОШЕННИКЪ 1.

. . . а какъ-ста ты издалече, а?

СТАВЛЕННИКЪ.

Куда даль какая! Иванъ Предтеча
ъ церковь — у той меня по указу дьячкомъ опредѣлили,
а нынѣ опять прихожана приговорили,
бъ мнѣ идти въ попы какъ нибудь добиваться.

МОШЕННИКЪ 1.

ы-ста право даль какую изволилъ подняться!
взялъ ли хоть ты денежонокъ сколько нибудь съ собою?

СТАВЛЕННИКЪ.

льшое число на дорогу взялъ со мною.

МОШЕННИКЪ 1.

ь же ты идешь ставиться съ простыми руками,
вѣдь и къ секретарямъ надобно идти съ дарами?

СТАВЛЕННИКЪ.

пожалуй, о томъ не зоблись, они всѣ меня знаютъ.

МОШЕННИКЪ 2.

Они такихъ знакомыхъ тыхъ пуще одуваютъ!

МОШЕННИКЪ 3.

Еще прежде отъ секретарей немало претерпишь муки,
какъ попадешь къ подъячимъ въ руки.

МОШЕННИКЪ 4.

Да-ить канцеляристамъ надобно сахару снесть полъ десятокъ головокъ.

СТАВЛЕННИКЪ.

Нѣтъ, братъ, нѣчово имъ у меня вырвать, я на это ловокъ,
Самъ на обухѣ рожь молочу, а зерна не уроню:
Пустяки у меня возьмутъ подъячи.

МАРКИТАНТЪ.

Ну, кутейникъ, разбалакался, ѣшь пока пироги-то горячи,
Вѣдь мнѣ недосугъ съ тобой забавляться —
надобно еще въ другое и въ третье мѣсто поспѣшаться.

СТАВЛЕННИКЪ.

Молчи, мужичекъ, не вздорь, лучше право безъ крику,
вѣдь нѣкакую тебѣ убыль сдѣлаемъ велику».

За тѣмъ слѣдуетъ брань и драка, потомъ мошенники уходятъ, а ставленникъ продолжаетъ опять ѣсть пироги; при расплатѣ оказывается, что у него украдены деньги; маркитантъ удерживаетъ за долгъ шапку.

Въ 4 пролюдіѣ подъячій приходитъ къ дьячку, чтобы взять дѣтей его въ семинарію. Дьячокъ отвѣчаетъ:

«Знаю я вашу братью: вы вѣдь рабята просты,
аже у ково обдуть, огладить — путные охлесты.

ПОДЪЯЧІЙ.

Что мнѣ съ тобой много балакать,
будешь еще о нихъ и плакать!
Только какъ этотъ указъ прочитаешь,
то въ тотъ часъ познаешь.

ДЬЯЧОКЪ.

Лучше мнѣ теперь умереть,
нежели на это смотрѣть.
Какъ моихъ дѣтей они лишаютъ
и въ серимарію на муку обираютъ.
Пожалуй, батюшко, умилосердись надъ нами,
напиши, пожалуй, что они еще негодны лѣтами!

ПОДЪЯЧІЙ.

Догадался, какъ проигрался, схватился Малахъ,
какъ нѣтъ ничего въ головахъ!
Предъ нами давѣчь такъ ты и шапки снять не хотѣлъ,
да нетокмо шапки снять, еше и слова не хотѣлъ сказать!
Ну давай скоро, дьячишко, могильна муха,
смотри, чтобъ я тебѣ не скромлъ треуха.

ДЬЯЧОКЪ.

Возьми съ меня, пожалуй, хоть рублишковъ полдесятокъ.

ПОДЪЯЧІЙ.

Добро я съ тобою сдѣлаюсь, ежели къ тѣмъ прибавишь десятокъ.

ДЬЯЧОКЪ.

Ну, я ужь тебѣ прибавлю.

ПОДЪЯЧІЙ.

Такъ я дѣтей твоихъ отъ семинаріи избавлю.

ДЬЯЧОКЪ.

Вправду ль ты только дѣтей моихъ избавишь?

ПОДЪЯЧІЙ.

Конечно избавлю, ежели посуленое исправишь.

ДЬЯЧОКЪ.

Какъ же намъ этое дѣло-то сдѣлать и секретаря обманить?

ПОДЪЯЧІЙ.

Небось, давай деньги смѣло —
Мы ужь знаемъ какъ — обманывать-то наше дѣло;
да, сверхъ того, они съ вашей братіи
Одуваютъ деньги и платіе.
А какъ тебѣ дѣлать надобно, я тя научу,
и какъ сказать предъ секретаремъ, тогда подъ ухомъ пошепчу.
Этому скажи пять лѣтъ, какъ родился.

ПОДЪЯЧІЙ 2.

Я чаю, што ты ужь задавился,
Ты еще здѣсь съ дьячкомъ тымъ изволишь балякать,
а намъ, право, тамъ лишь плакать:
Ужь третью промеморію изъ семинаріи прислали,
штобъ вы скорѣя ихъ сыскали.

ПОДЪЯЧІЙ 1.

Ну, братъ, какъ нибудь свободи его дѣтей.

ПОДЪЯЧІЙ 2.

Но я боюсь: за это вѣдь въ приказъ схватишь плетей!

Ну, дьячекъ, давай ихъ скоряя,
ни мало не отлагая!

ДЬЯЧОКЪ.

Всѣ мои знакомцы и вся моя родня, сберитеся сюда,
посмотрите, какая на меня пришла бѣда!
Дѣтей моихъ отъ меня отнимаютъ,
и въ проклятую серимарію на муку обираютъ.
О, мои дѣтушки сердечные,
не на ученье васъ берутъ, но на мученіе безконечное,
Лучше вамъ не родитися на сей свѣтъ, а хотя и родится,
того жь часа киселемъ задавится и въ воду утопится.
О мои, милые дѣтушки!
и бѣлые лебедушки,
Лучше бъ васъ своими руками въ землю закопалъ,
нежели въ серимарію на муку отдалъ!
Прощайте, мои дѣтушки, ужь мнѣ васъ не видать,
и съ вами ужь никогда не живать.

ПОДЪЯЧІЙ 1.

О, у тя, какъ вижу, плачу конца не дождаться,
пора уже намъ и къ городу подвигаться.
Ну, дьячокъ, прощай доброй человѣкъ,
дай тѣ Богъ множество лѣтъ,
А впредь, пожалуй, знайся съ нами,
съ подъячими, съ приказными строками!

ДЬЯЧОКЪ.

Прямь, што не отъ дурова добрые люди говорятъ,
што подъячи-ты люди,
ажно люты они, да и не худы.
Вотъ теперь денежки тѣ съ меня схолодили,
а дѣтей тыхъ отъ семенаріи таки не свободили.
Впредь же я ихъ теперь буду знать,
а когда случай придетъ, не такъ буду поступать.

Пролюдіумъ пятый содержитъ въ себѣ сцену между грекомъ цыганомъ барышникомъ, по случаю продажи лошадей.

ПРОЛЮДІУМЪ 6.

ЖИДЪ.

Полну голову разума, о вей, добрѣ умѣю
горѣлку съ медомъ добрѣ продавати,
До мене не хай идетъ, кто хоще хоросова пива,
о вей, я такова еще николи не бацивъ дива!
О вей, цорнѣ годъ, цо сей за человѣкъ?
не бацилъ николи таково, а ужь иззилъ вѣкъ!

РАСКОЛЬЩИКЪ.

Стой, бачка, этому ты не дивися,

пожалуй только со мной разговорися.
і скажи прежде, какой ты вѣры,
этое у тебѣ увѣдать желаю безъ мѣры?

ЖИДЪ.

ой тебѣ треба? ци турецкой!
то я, а коли хоцесь то и грецкой.

РАСКОЛЬЩИКЪ.

ѣтъ, скажи, пожалуй, мнѣ однымъ словомъ.

ЖИДЪ.

Цого болше еще тебѣ хоцесъ? я тебѣ молвилъ.

РАСКОЛЬЩИКЪ.

Скажи пожалуй истину, уже водить меня полно.

ЖИДЪ.

Я есмь человѣкъ стараго закона.

РАСКОЛЬЩИКЪ.

Ахъ радостію весь растопився!

ЖИДЪ.

я бачу старый собако схазився.

(Тутъ раскольникъ падаетъ, а жидъ около его обѣгаетъ.)

ось сему цловѣку стало?
і недоброе цо на его напало?
вей, о вей, цорны годъ! узе по сердцу и уху
Бацу, ницого не помогаетъ, ось ежъ я еще поддамъ духу,
е, бачу, отъ духу заворошився,
сцо тебѣ было стало? отъ цого такъ бувъ схазився?

РАСКОЛЬЩИКЪ.

теперича былъ въ восторзѣ
и нашелъ тое, чего искалъ на долзѣ.
чти ужь всю вселенную избродилъ,
а еще такова мужа не получилъ.
дь и я старой вѣры смиренъ наставникъ,
ѣшній убо день будетъ намъ великій праздникъ.

ЖИДЪ.

юри далѣ, сцо будесъ есцо брехати,
ну, ну не бався, неколи мнѣ цекати!
когда бывалъ на войнахъ, всѣ меня боялись,
не разъ отъ зайца утикавъ, и церевики поспадали!
, ну, идты на войну, старый, прибирайся.

.....

РАСКОЛЬЩИКЪ.

ютань этова разговаривать со мною,

я съ тобою радъ поговорить, якъ съ умною головою.
Вѣдь ты старой законъ содержиши,
что̀ преизрядно твориши.
Однаковъ я то прямой старовѣрецъ.

ЖИДЪ.

А се что же у тебе?

РАСКОЛЬЩИКЪ.

Бо какъ безъ перецъ
Птицы невозможно летати,
такъ безъ этова невозможно пребывати,
Да и пробыть же безъ этого заслонца
понеже безъ него не пропустятъ въ адскія оконца.

ЖИДЪ.

Цоръ себѣ, цорный годъ! якъ ты хороше убранный
еще бы по краще былъ, кабы ус...
Яки ты старовѣрецъ? — я то стараго закона.

РАСКОЛЬЩИКЪ.

Нѣтъ вѣдь и я не новаго,
вѣдь этакъ ли ты по старому крестился?

ЖИДЪ.

О вей, цорны годъ, я добрѣ сказавъ, сцо сей человѣкъ сказився?

РАСКОЛЬЩИКЪ.

Этакъ крестился всѣ пророки
Такой крестъ содержатъ и наши всѣ толки

ЖИДЪ.

Згинь, цо говоришь? Пророки не крестился,
Что ты, развѣ пцолы въ головѣ разроилися?

РАСКОЛЬЩИКЪ.

Двоперстный крестъ былъ искони
развѣ ты такъ не видалъ молящася Авеля на иконѣ;
Бывалъ ли ты во Іерусалимѣ?

ЖИДЪ.

Былъ не разъ, и еще пойду въ зимѣ.

РАСКОЛЬЩИКЪ.

Поповщина, аввакумовщина, андреевщина, перекрещиванцы
перекрещиванцы и толки
Такъ если ужь здѣсь намъ жить нельзя; какъ хищные волки,
Никонщики на насъ сильно ужь настали.
Своей новой вѣры силу великую взяли,
И насъ старовѣрцовъ вездѣ утѣсняютъ:

Съ Керженца, съ Поморія, съ Польши немилостивно згоняютъ.
Надѣюся, что и ты такъ держишся старой, какъ и я, вѣры;
Зъ бородою бо мя зря, возрадовался безъ мѣры.»

Въ рукописи Публ. библіотеки (XVII, 2, 4,) конца XVII вѣка есть еще одна интермедія, гдѣ выведены гаеръ, двѣ молодки, шляхтичъ, цыганъ и купецъ. Прочитавъ ее, легко можно узнать, что она принадлежала къ разряду тѣхъ шутовскихъ пьесъ, о которыхъ приведены слова Бассевича и Берхгольца. Вся она написана прозой съ риѳмами. Гаеръ сначала бьетъ старуху кочергой, потомъ старуха колотитъ его ухватомъ, за тѣмъ слѣдуютъ сцены одной молодки съ шляхтичемъ, другой молодки съ гаеромъ и пьянымъ мужемъ. Здѣсь описаны приключенія, которыя поражаютъ читателя своимъ цинизмомъ и незастѣнчивостью,—и все это было представляемо передъ зрителями! Подъ конецъ цыганъ продаетъ гаера купцу за десять дукатовъ. Чтобы дать понятіе о юморѣ того времени, сообщаемъ нѣкоторыя выписки и изъ этой интермедіи:

«Гаеръ (сидя, бьетъ себя въ голову).

«Голова моя буйная, куды ты мнѣ кажесся дурна. Уши, не какъ у людей, будто у чюцкихъ свиней; глаза, какъ у рака, взираютъ... Ротъ шириною въ одну сажень, а носъ на одну пядень. Лобъ, какъ бычій, а волосы подобны шерсти свинячей... Гдѣ сыщешь такого удальца, добраго, дороднаго молодца, что боротца и битца, и съ козами бѣситца? Вѣдь не сыщешь другова, кромѣ меня инова. Куда у меня бедра востра, да и рука видитъ чорта. А ежели ударю мертваго пѣтуха, то выскочетъ изъ него требуха, а ежели ударю муху, то не будетъ въ ней и духу, а хопа какую бъ артель комаровъ, то разгоню всѣхъ, какъ сущихъ воровъ! Уже я и самъ дивился, что такой родился, и какъ здѣсь очутился», и т. д. все въ томъ же родѣ.

Изъ погодинскаго собранія въ Публичной библіотекѣ (рукопись № 2003) содержитъ въ себѣ нѣчто похожее на театральное представленіе, именно похвалы свободнымъ наукамъ; эти похвалы произнесены были публично, съ пѣніемъ и игрою на органѣ, въ присутствіи царя и сына его, вѣроятно на какомъ нибудь торжествѣ въ славяно-латинской академіи. Всѣ рѣчи произносятся отроками, и состоятъ онѣ то изъ обращеній къ Богу, то изъ прославленій царя, то, наконецъ, въ похвалѣ наукамъ, изъ которыхъ каждая о себѣ говоритъ въ первомъ лицѣ, точно также, какъ и въ старинныхъ учебныхъ руководствахъ, гдѣ, вмѣсто предисловія, прилагались стихи отъ лица науки. Таковыя рѣчи были и въ печатныхъ книгахъ, напримѣръ, въ славянской грамматикѣ Смотрицкаго, московскаго изданія. Въ началѣ помянутой рукописи, между прочимъ, въ рѣчи одного отрока, читаемъ:

«Прійди ты, Боже, внійди и вселися
къ царю и царскому сыну за насъ благъ ямся—ходатай!

Да вселившеся въ нихъ, яко Богъ походи,
до пречестныхъ всѣхъ наукъ сына царска введи—предъ нами,
Въ которыхъ мы желаемъ присно пребывати
нынѣ же здѣсь потщався хощемъ объявляти—ихъ дѣйства.
Да услышавше то, царь здѣ возвеселится
и въ самомъ тебѣ, Бозе, о сынѣ явится—благъ паче
Во еже бы тѣхъ наукъ сына поучати,
и многъ народъ за нами въ школы прилачати—потщится...

Далѣе во всѣхъ рѣчахъ упоминается о царѣ и объ ученіи его сына. Въ одномъ мѣстѣ рукописи составлены стихи, которые сынъ долженъ былъ произнести передъ царемъ.

«Здѣ царскій сынъ вѣщаетъ, дѣтей объявляетъ
разумъ ихъ малолѣтный и трудъ похваляетъ.
(Царевичъ, аще здѣ самъ рещи не изволитъ,
абіе учителю вѣщати поволитъ).
О, отче мой преблагій, царю благочестный,
ты въ Бозѣ величайшій и кресте пречестный!
Повели симъ отрокомъ, да ко мнѣ вѣщаютъ,
о свободныхъ наукахъ благо совѣчаютъ.
Всежелательно бо азъ ихъ извѣщеніе
Пріиму съ самымъ Богомъ въ нихъ утѣшеніе и т. д.

Далѣе Риторика произноситъ хвалу царю:

«Но о семъ зѣло нынѣ азъ удивляюся,
о таковомъ мудромъ царѣ здѣ сумнѣваюся—разсудивъ
Откуду тому царю даръ таковъ явися,
или съ породы его отъ Бога вселися—въ немъ разумъ
Слышу, яко неученъ въ школахъ грамматики,
а наши всѣ свободны знаетъ политики—порядно
Во книжномъ чтеніи разумно читаетъ,
читаемо же все благо разсуждаетъ—изрядно...

Тоже самое повторяетъ и Ариѳметика, говоря о введеніи наукъ въ Россіи:

«Впервыхъ сестру мою ввели Грамматику,
другую сестру-жь мнѣ честну Риторику—прежъ вводятъ
Мене же како бы начати дерзаютъ,
но таковыхъ людей къ наукъ не знаютъ—взыскати
Токмо той же единъ, сестръ моихъ взыскатель,
Риторовъ, грамматикъ, наукъ всѣхъ снискатель—усердный
Царь, прежде явленный сестрами моими...»

Въ числѣ заслугъ царю поставлено также, что

«Устрашаетъ бусурманъ, агарянъ проклятыхъ,
Покоряетъ подъ ноздѣ мечемъ, плѣномъ взятыхъ—всѣхъ храбро
Паче же еретиковъ, всѣхъ богоотступныхъ
шведовъ, нѣмцовъ проклятыхъ, законопреступныхъ злодѣевъ»

Въ рукописи Публичной библіотеки (Q, XIV, 10) есть четыре пьесы изъ числа тѣхъ, которыя, какъ видѣли выше, хранились въ посольскомъ приказѣ:

1) «Сципіо африканъ, вождь римскій и погубленіе Софонизбы, королевы нумидійскія. Комедія.»

Покореніе Нумидіи Сципіономъ африканскимъ, осада римлянами Цирты, гдѣ находился Сифаксъ, царь нумидійскій съ женою Софонизбою, любовь Массинисса, претендента на то царство и союзника римлянъ, къ Софонизбѣ—составляютъ главный предметъ этой трагедіи. Послѣ взятія римлянами Цирты, Сифаксъ и Софонизба попадаются въ руки Массинисса. Послѣдней онъ предоставляетъ полную свободу, а перваго хочетъ умертвить. Софонизба, переодѣтая въ платье воина, проникаетъ въ темницу къ мужу, переодѣвается, выпускаетъ его изъ темницы, а сама остается вмѣсто мужа. Массинисса предлагаетъ Софонизбѣ выдти за него замужъ и та соглашается, потому что любила его прежде. Но Сципіонъ требуетъ, чтобы она была въ оковахъ и участвовала въ тріумфальномъ шествіи въ Римъ. Массинисса посылаетъ ей ядъ, и Софонизба отравляется съ своимъ сыномъ. Сципіонъ провозглашаетъ Массиниссу царемъ нумидійскимъ.

Во Франціи, трагедія эта въ первый разъ сочинена въ 1559 г. Приключенія съ Софонизбою были не рѣдко предметомъ старинныхъ трагедій, наконецъ де-Мере (de-Mairet) написалъ на эту же тэму въ первый разъ пьесу съ соблюденіемъ трехъ единствъ, почему долгое время въ изданіяхъ ея отмѣчалось: «premiere tragédie régulière en France». Содержаніе и даже нѣкоторыя мѣста руоскаго перевода Софонизбы сходны съ нѣмецкою трагедіею подъ этимъ же заглавіемъ фонъ-Лоэнштейна (von Lohenstein, Breslau, 1680), только въ послѣдней между каждымъ актомъ являются Страхъ, Мщеніе и другія аллегорическія лица, а подъ конецъ даже духъ императора Леопольда, Европа, Азія, Африка и Америка. Сверхъ того, нѣмецкій трагикъ доказалъ свою начитанность длинными примѣчаніями, гдѣ онъ цитуетъ Ливія, Полибія, Аппіана и приводитъ свидѣтельства на греческомъ и еврейскомъ языкахъ.

Въ русскомъ переводѣ трагедія состоитъ изъ пяти «дѣйствъ», явленіе называется «сѣнь»; какъ «дѣйства», такъ и «сѣни» перенумерованы славянскими цифрами. Переводъ отличается частыми неправильностями противъ русскаго языка и, вѣроятно, сдѣланъ какимъ нибудь иностранцомъ, жившимъ въ Россіи, потому что здѣсь не провинціализмы и не ошибки противъ правописанія, но противъ коренныхъ свойствъ языка. Вотъ для примѣра разговоръ Массинисса съ Софонизбою въ темницѣ, когда онъ приходитъ умертвить Сифакса и, вмѣсто него, застаетъ его жену:

СОФОНИЗВА.

«О надо, великій князь, яже тебѣ въ ноги пасть!

МАССИНИССА.

«А какъ она отъ моихъ людей въ оковахъ заключенна, азъ клянуся при адской рѣкѣ Стиксѣ, что жупелъ и огнь имъ возмездіе за то будетъ!

СОФОНИЗВА.

«Нѣтъ, нѣтъ, не твои люди, но моя вѣрность меня здѣсь оковала.

МАССИНИССА.

«Твоя вѣрность говоришь ты? открой мнѣ, прекрасная Софонизба, какъ сюда пришла?

СОФОНИЗВА.

«Какая ли руда нерастопился съ огня горящія любве: вѣрность къ моему Сифаксу меня въ сію тюрьму привела, и я его, по перемѣненію одежды нашей, изъ заключенія свободилъ.

МАССИНИССА.

«А она велѣла себя отъ него въ желѣзахъ заключитися!

СОФОНИЗВА.

«Дѣломъ такъ, понеже я нынѣ токмо желаю при тебѣ умрети. Ахъ не замедли, но вскорѣ проколи меня, окропи сія груди кровію и меня за Сифакса въ жертву возми. Знаю, что мое противъ тебя учиненно преступленіе казни достойно есть. Того ради поволи той яже дыхаючи (?) тебѣ въ ноги падетъ отъ твоихъ рукъ и не отъ нѣкоего крови желательнаго римляна смерть пріяти»... (яв. 3, дѣйст. 4).

Нѣкоторыя слова рукописи написаны въ ней согласно произношенію писавшаго; вольна, вм. волна, фиватъ, вм. вивать, и т. п.

Есть здѣсь аріи въ коротенькихъ строчкахъ съ риѳмами, такъ въ 5 дѣйствіи, явл. 1.

I.

«Любовь, любовь приносили
жаръ и фиміанъ (sic!)!
Престань ты прелщати,
и вовсе блазнити;
Ты бо мя
ничѣмъ утѣшаешь.
Любовь, любовь приносили
жаръ и фиміанъ!

II.

«О любвы, даждь мнѣ тебѣ
Ладунъ приносити!
Трепо(е)тъ отгони ты,
И не дай упованію
отлучится.
Но дай всему цвѣти,
О любвы, даждь мнѣ тебя
Ладунъ приносити!

2) «Принцъ Пикель Гяринтъ или Жоделетъ комедія, самый свой тюриновой заключникъ». Нѣсколько ниже, въ видѣ объясненія, надпись: «Скоморохъ—принцъ Пикель Гяринтъ» (ркп. стр. 49).

Принцъ Фридрихъ убилъ князя изъ Салерно и, чтобы скрыться отъ мщенія родственниковъ убитаго, переодѣвается, оставивъ свое рыцарское вооруженіе и платье въ лѣсу. Сюда приходитъ шутъ Жоделетъ и, найдя покинутое оружіе и одежду, надѣваетъ ихъ на себя. Между тѣмъ, посланные короля искать убійцу встрѣчаютъ шута въ рыцарскомъ одѣяніи, арестуютъ его, какъ принца Фридриха, и приводятъ къ королю. Октавіанъ, гофмейстеръ истиннаго Фридриха, чтобы спасти своего господина, говоритъ, что приведенный плѣнникъ дѣйствительно есть его принцъ. Сначала шутъ, когда его обвиняютъ въ убійствѣ и заставляютъ въ томъ признаться, увѣряетъ, что онъ не то лицо, которое нужно было арестовать; но потомъ, замѣтивъ, что съ нимъ, какъ съ принцемъ, обходятся въ темницѣ очень почтительно, прекрасно кормятъ и пр.,—начинаетъ убѣждаться, что онъ дѣйствительно принцъ. Вскорѣ, однако, братъ Фридриха является къ королю, чтобы заключить примиреніе и тогда открывается, что Жоделетъ шутъ, а истинный Фридрихъ былъ въ числѣ тѣхъ, которые были приставлены стеречь ложнаго принца.

Авторъ пьесы, вѣроятно, имѣлъ намѣреніе посмѣшить зрителей именно страннымъ положеніемъ шута изъ самаго низшаго класса народа въ соприкосновеніи съ знатными и придворными. Дѣйствительно, въ поступкахъ и рѣчахъ Жоделета на каждомъ шагу является разладица съ придворными обычаями, языкомъ и даже образомъ мыслей. Этотъ сюжетъ былъ избранъ Скарономъ для своей пьесы: «Le gardien de soi même», которая на театрѣ не имѣла большаго успѣха, и должна была уступить комедіи одинаковаго съ нею содержанія, написанной Корнелемъ де-Лиль (Corneille de Lisle): «Le geôlier de soi même», и извѣстной на сценѣ подъ именемъ «Jodelet prince» (1655 г.); нашъ «Пикель Гярингъ» и есть переводъ комедіи Корнеля де-Лиля.

Въ русскомъ переводѣ не замѣтно особенной разницы между рѣчами Жоделета и придворныхъ—всѣ говорятъ одинаково безтолково и темно. Во многихъ мѣстахъ переводчикъ не понималъ подлинника

или не умѣлъ передать его, а потому въ серединѣ есть нѣсколько рѣчей, не переведенныхъ вовсе, а оставлены пробѣлы или написаны только начальныя слова рѣчей дѣйствующихъ лицъ. Чтобы судить о достоинствѣ перевода, приводимъ здѣсь отрывокъ разговора Жоделета съ принцессою Лаурою. Передъ тѣмъ онъ хочетъ наградить своихъ слугъ за ихъ преданность:

ЖОДЕЛЕТЪ.

«Вы увидите сами, какими честными людьми я васъ поставлю; я хвалиться не хощу, или вамъ брюхо словами исполнити. Обнадеживайте, еслибъ мой казначей здѣсь былъ, тобъ я вамъ тотчасъ на кружку пива алтынъ подарилъ. Скажи, сахарная моя, нѣтъ ли на моемъ дворѣ добрыхъ людей, не тотъ ли учтивый и честный посолъ?

ЛАУРА.

Никто лучше къ тому пристойный, или вашему высочеству больши вѣрности показати могъ.

ФРИДЕРИКЪ.

Милостивая государыня, всякому вѣдомо, сколь высоко Фридерикъ ея добродѣтель почитаетъ и высочайшая его радость есть, ея ради, все злополученіе терпѣти и всякому несчастію предатися.

ЖОДЕЛЕТЪ.

Да и то такъ истинно, яко уже вправдѣ учинено.

ЛАУРА.

Такую честную любовь достойна воздати я Фридерику; сердца моего внутреннѣйшее помышленіе открою, сирѣчь всю бѣду съ нимъ буду терпѣть и вѣрность моя раздѣлитъ.

ЖОДЕЛЕТЪ.

Молчите, молчите вы, маленькая золотая ворожея, словами вашими уже меня наворожила, что я нынѣ больше ничего не вѣдаю, на которой сторонѣ мнѣ въ карманъ хватить»....

За этой пьесой слѣдуетъ третья, не менѣе безтолковая: «Честный измѣнникъ или Фридерико фонъ Поплей и Алонзія супруга его, комедія».

Арцухъ Фридерико фонъ Поплей влюбленъ въ свою жену Алонзію, но та вдругъ измѣняетъ ему и предается гостю своего мужа, маркизу Аѳалзону. Арцухъ узнаетъ о томъ, но, не мстя тотчасъ ни женѣ, ни любовнику, готовитъ какое-то наказаніе обоимъ; однако, онъ, по наружности, съ ними примирился и приглашаетъ въ свою комнату Алонзію... на этомъ мѣстѣ комедія прерывается. Достоинства перевода одинаковы съ переводомъ предъидущей комедіи. Одно изъ самыхъ интереснѣйшихъ мѣстъ въ этой пьесѣ безспорно есть то, гдѣ маркизъ и Алонзія выражаютъ свою любовь другъ къдругу:

МАРКИЗЪ.

«Сердце мое полно есть помѣшательства.

АЛОИЗІЯ.

Душа моя полна есть горькихъ радостей.

МАРКИЗЪ.

О, любовь моя, что со мною чинить хощешь?

АЛОИЗІЯ.

О, честь, что изъ меня учинити хощешь!

МАРКИЗЪ.

Хощу любити и терпѣти.

АЛОИЗІЯ.

Хочу вздыхати и молчати.

МАРКИЗЪ.

О любовь!

АЛОИЗІЯ.

О честь!

МАРКИЗЪ.

О, вы, измѣнничьи очеса!

АЛОИЗІЯ.

О, вы, невѣрныя мои звѣзды...

МАРКИЗЪ.

Отвратитесь отъ сего солнца....

АЛОИЗІЯ.

Снимите съ меня ваше обвязательство.

МАРКИЗЪ.

Ахъ, я состражду съ вами.

АЛОИЗІЯ.

Ахъ, я умиленіе имѣю надъ вами.

МАРКИЗЪ.

Разсудите прекрасное твореніе на семъ свѣтѣ.

АЛОИЗІЯ.

Удивляйтеся токмо совершеннѣйшему кавалеру сего времени.

МАРКИЗЪ.

Азъ желаю къ вамъ приближитися.

АЛОНЗІЯ.

Азъ желаю съ вами разговоритися.

МАРКИЗЪ.

Услышали бъ вы мое томленіе!

АЛОНЗІЯ.

Услышали бы вы мое мученіе!

МАРКИЗЪ.

Милостивая арцугиня, многая имѣлъ бы вамъ сказать, но ны больше того не могу, токмо что я называюсь вашимъ слугою.

АЛОНЗІЯ.

Господине маркизе, многобъ и мнѣ съ вами говорити, но ны довольно, что я рабынею вашею называюсь.

МАРКИЗЪ.

Прости, прекрасная Арцугиня.

АЛОНЗІЯ.

Прости, господине маркизе.

МАРКИЗЪ.

Прошу изволь выразумѣть.

АЛОНЗІЯ.

Прошу, изволь выслушать.

МАРКИЗЪ.

Что вы изволите?

АЛОНЗІЯ.

Что вы говорить хощете?

МАРКИЗЪ.

Я ничего.

АЛОНЗІЯ.

И я ничего....

3) «Дафнисъ, гоненіемъ любовнаго Аполлона въ древо лявровс превращешеся» (стр. 136), за нею другой списокъ той же пьесы с

нѣкоторыми отмѣнами и съ болѣе подробнымъ заглавіемъ, а именно: «Дѣйствіе о Аполлонѣ и прекрасной Дафнидѣ, какъ Аполло побѣди лютаго змія Питона, потомъ же и самъ побѣжденъ явился отъ малаго Купиды, изъявляющее вкратцѣ. Преписася въ Санктъ Петербурхѣ лѣта 1715, іюня въ день.» Въ заглавіи перваго списка есть подпись: «Дмитрей Ильинскій»—есть ли это переводчикъ, или только переписчикъ—неизвѣстно [1]).

Первый списокъ, написанный почеркомъ болѣе новымъ и старательно, разнится отъ втораго тѣмъ, что имѣетъ въ началѣ «аргументъ», гдѣ изложено содержаніе пьесы. Въ 1-мъ явленіи ничего не сказано о появленіи змѣя, испугѣ пастырей и появленіи Аполлона, что обозначено во второмъ спискѣ.

Есть отмѣны и въ текстѣ: въ концѣ втораго списка нравоученіе и обращеніе къ зрителямъ названо эпилогомъ, а въ первомъ все это говоритъ Гесперусъ. Вотъ окончаніе пьесы по обоимъ спискамъ:

1-й Списокъ.

«Пречестнѣйши зрители, все, еже смотрили,
Мы въ нашей всевозможности кратко изъявили.
Кратко ли вамъ видится тое наше дѣло,
Аполлону въ жалости зѣло продолжило.
Аще же вамъ длительно казалося быти,
То Аполлонъ бы еще радъ былъ продолжати:
Однакоже случаи въ домъ и на поли,
Чинятъ предложеніе не по нашей воли.
Елико въ семъ времени изволили зрѣти,
Мы дерзаемъ за сіе васъ благодарити:
Тако сіе дѣйствіе будемъ окончати,
Покорно благодаримъ: пора почивати!»

2-й Списокъ.

«Пречестнѣйши зрители, все, еже смотрили,
Мы въ нашей возможности кратко изъявили.
Кратко коли вамъ видится сіе наше дѣло,
Аполлону въ жалости зѣло продолжало.
Елико же въ семъ изволили времени смотрѣти
Мы дерзаемъ за сіе васъ благодарити:
Въ чемъ же погрѣшихомъ, умомъ поправляйте,
Насъ же, скудоумнехъ, въ томъ не осуждайте!»

Содержаніе этой пьесы, заимствованное изъ «Превращеній» Овидія, состоитъ въ одержаніи Аполлономъ побѣды надъ змѣемъ Питономъ, вражда Купидона къ Аполлону и мщеніе тѣмъ, что послѣдній влюбляется въ Дафну и преслѣдуетъ ее. Нимфа молитъ Діану о защищеніи отъ Аполлона, и богиня превращаетъ ее въ лавровое дерево.

---

[1]) Учитель Кн. Ант. Кантемира былъ также Ильинскій, но его звали Иваномъ, а о Дмитріѣ Ильинскомъ, какъ воспитанникѣ московской духовной академіи, см. выше ст. 111.

Въ польской литературѣ эта пьеса извѣстна съ 1675 года, когда была дана опера съ итальянскими хорами, по образцу комедіи (na kształt komedyi), въ присутствіи сенаторовъ и двора. Позже она была переведена на польскій Самуиломъ Твардовскимъ и состояла изъ 17 явленій, но здѣсь не приложено рѣчей дѣйствующихъ лицъ и хоровъ. Съ русскимъ переводомъ польская «Dafnis, przemienione w drzewo bobkowe» разнится въ послѣднихъ сценахъ, именно во второй, послѣ превращеній Дафны, являются нимфы и пастухи и оплакиваютъ кончину дочери Пенэя; Аполлонъ же клянется, что листьями лаврового дерева будутъ вѣнчаемы тѣ, которые заслужатъ отъ него награды. Въ заключеніе спускается шаръ (свѣтъ), на которомъ сидитъ Честь и поздравляетъ Владислава IV съ побѣдою надъ москвитянами и турками [1]). Чтобы имѣть понятіе о русскомъ стихотворномъ переводѣ Дафны, помѣщаемъ здѣсь разговоръ съ Нимфою Аполлона, который открываетъ ей, что онъ не пастухъ, а богъ.

АПОЛЛО.

«Не дивися, прекрасная: богамъ то не ново,
Посылаютъ на службу за едино слово.
Іовишу самому, Рею хотѣвшу имѣти,
Волнистымъ моремъ занесенъ тогда до Креты.
Что и Бахусъ принужденъ отъ убійцевъ снити,
И въ тигрійскихъ мѣстѣхъ съ нуждею служити.
Такъ и мнѣ воля боговъ же предстала,
Еже на дѣла на землю послала.
Я, послушливый, принужденъ сходити
И ядовита змія погубити:
Хощеши всегда ты едина быти,
Почто за друга меня не имѣти?
Вѣришь ли звѣря, медвѣдя ли, вепря,
Иже пожрати можетъ тя отъ добря [2])?

ДАФНИСЪ.

«Что вѣтромъ ты слова лѣши напрасно
Умѣю жити съ звѣрьми ежечасно;
Въ тяжкости сердца ибо воздыхаю,
Доколѣ сея злости пострадаю.
Отверзи землю, въ милости безмѣрный,
И погуби мя адскими аверны [3])!

---

[1]) Юшинскій въ «Dykcionarz poetów polskich» (II, 283) указываетъ на три польскія изданія Дафны: 1638, 1661 и 1702 годовъ, и прибавляетъ, что она переведена съ итальянской драмы Іеремія Пасхати (Paschati); Войцицкій въ «Teatr starożytny w Polsce» (II, 51) помѣстилъ программу оперы этого содержанія.

[2]) Этотъ монологъ во второмъ спискѣ вовсе пропущенъ, также какъ и предшествовавшій ему, произносимый Дафною.

[3]) Avernus—адъ.

АПОЛЛО.

«Любезнѣйшая, буди безъ боязни:
Я твоей прошу вѣрныя пріязни.

ДАФНИСЪ.

«Удобѣе сухости предадутся рѣки,
Нежели моя пріязнь не будетъ во вѣки.

АПОЛЛО.

«Вижу, еже не могу мягкими словами
Приклонити тя къ себѣ всякими дарами,
То уже инымъ путемъ пойду я съ тобою,
И склоненна будеши конечно ты мною.

ДАФНИСЪ.

«Аще ты тако нагло наступаешь,
То имѣти мя отнюдь да нечаешь.

АПОЛЛО.

«Склоню невольно тя подъ мои руки
Да не буду такъ страдати сея муки....»

Съ стр. 190 помянутаго сборника помѣщенъ переводъ пятаго дѣйствія Донъ-Жуана. Эта пьеса, пользующаяся такою огромною извѣстностью, написана въ первый разъ въ Испаніи монахомъ и докторомъ богословіи, Габріелемъ Телецомъ (Gabriel Telez), который подъ комедіями своими подписывался Тирсо-де-Молина (Tirso de Molina; умеръ 1648 г.). Она носитъ названіе «Burlador de Sevilla y convidado de piedra» и служила впослѣдствіи образцомъ и подражаніемъ для тысячи театральныхъ произведеній во всей Европѣ. До сихъ поръ въ Севильѣ сохранилось преданіе о Донъ-Жуанѣ и его семействѣ Тенорio, а по улицамъ продаютъ листки, гдѣ напечатаны въ формѣ романса приключенія этого знаменитаго любителя женскаго пола [1]).

Уже въ 1620 г., итальянскій театръ имѣлъ Донъ-Жуана въ переводѣ. Во Франціи были три пьесы этого же содержанія подъ безсмысленнымъ названіемъ «Le festin de Pierre»—1659, 1661 и 1665 г. На испанскомъ театрѣ до сихъ поръ удержался Донъ-Жуанъ, но не въ пьесѣ Молины, а въ позднѣйшей передѣлкѣ ея писателемъ Замора (Zamora), подъ названіемъ «Convidado de piedra.» Французская передѣлка 1665 г. замѣчательна тѣмъ, что надъ нею трудился Мольеръ. Въ итальянскомъ подражаніи, болѣе близкомъ къ испанскому подлиннику, Донъ-Жуанъ дерется съ старымъ коммандоромъ и потомъ садится на корабль, чтобы скрыться отъ мщенія короля. Буря заноситъ его на сосѣдній берегъ, гдѣ онъ продолжаетъ свои побѣды

[1]) Geschichte der dramatischen Literatur in Spanien, von Schak II, 592.

надъ женскимъ поломъ до тѣхъ поръ, пока къ нему не является статуя коммандора и не приглашаетъ его къ себѣ въ гости. Донъ-Жуанъ принимаетъ приглашеніе, входитъ въ могильный склепъ, гдѣ назначено было свиданіе, и тамъ проваливается. Въ испанской пьесѣ, Донъ-Жуанъ, видя неизбѣжную гибель, зоветъ на помощь священника для исповѣди. У Мольера пятый актъ заключаетъ въ себѣ разговоры Донъ Жуана съ отцомъ, гдѣ первый притворяется раскаявающимся. Сганарелль, какъ ни знаетъ хорошо своего господина, однако обманывается, думая что тотъ дѣйствительно раскаивается. Скоро Донъ-Жуанъ разувѣряетъ слугу, произнося монологъ, который можетъ считаться верхомъ совершенства (Il n'y a point de honte à cela: l'hypocrisie est un vice à la mode и т. д.). За тѣмъ приходитъ братъ жены Донъ-Жуана, Донъ Карлосъ, и вызываетъ его на дуэль. Потомъ является привидѣніе въ видѣ женщины, которая послѣ принимаетъ видъ Времени съ косою въ рукахъ. Наконецъ, статуя коммандора и Донъ-Жуанъ проваливаются, а Сганарелль кричитъ: mes gages, mes gages!...

Русскій переводъ пятаго дѣйствія Донъ-Жуана сдѣланъ кажется съ польскаго (названіе: Донъ-Янъ), въ который, какъ видно, пьеса перешла съ французскихъ, или итальянскихъ передѣлокъ [1]).

Донъ-Жуанъ на русскомъ языкѣ во времена Петра Великаго— есть явленіе довольно любопытное для исторіи нашей драматической литературы, а потому предлагаемъ здѣсь читателю весь отрывокъ какъ онъ сохранился въ рукописи. Замѣтимъ, что сборникъ Публичной библіотеки, которымъ мы пользовались, составленъ изъ пьесъ, написанныхъ разными почерками. Донъ-Жуанъ переписанъ старинымъ, который могъ быть въ употребленіи не ранѣе начала XVIII вѣка: надъ словами сохранены титлы и ударенія; по очертанію, буквы имѣютъ сходство съ тѣми, которыя находимъ въ рукописяхъ XVII вѣка, наконецъ «дѣйство и сѣни» обозначены славянскими буквами, а не цифрами.

Дѣйство 5, сѣнь 1.

ДОНЬЯНЪ, ѲИЛИПИНЪ.

ДОНЬЯНЪ.

Готоволь кушанье?

ѲИЛИПИНЪ.

Все уже на столѣ стоитъ.

---

[1]) Въ «Hist. du théâtre fr. par Parfait» (VIII, 255—264) разсказано содержаніе стихотворнаго перевода Донъ-Жуана, подъ названіемъ: Le festin de Pierre ou le fils criminel, tragi-comedie, traduite de l'italien en français, par M. de Villiers (1659 г.): пятый актъ въ русскомъ переводѣ, здѣсь помѣщенномъ, одинаковъ, по содержанію, съ французскимъ.

ДОНЬЯНЪ.

Мужикъ принесъ ли рейское изъ города?

ѲИЛИППИНЪ.

Принесъ.

ДОНЬЯНЪ.

Чаешь ли, Филиппине, духу тому быти?

ѲИЛИППИНЪ.

Несумняюся, онъ бо обѣщался.

ДОНЬЯНЪ.

И я ево дождуся. А тебѣ, Ѳилиппине, за столомъ служить.

ѲИЛИППИНЪ.

Я радъ то чинить.

ДОНЬЯНЪ.

Что хощешь?

ѲИЛИППИНЪ.

Радъ бы я.

ДОНЬЯНЪ.

Чего хощешь?

ѲИЛИППИНЪ.

Хочетца мнѣ, чтобъ я съ жирной кусокъ съѣлъ, покамѣсть духъ не бывалъ.

ДОНЬЯНЪ.

Ты не стыдливой звѣрь! какъ тебѣ прежде гостя ѣсть, а гость це не бывалъ?

ѲИЛИППИНЪ.

Для чего не ѣсть? Когда бо пріѣдетъ гость твой, то минетъ наша ѣда, и лучше я смертію умру, неже послѣ гостя твоего что ѣсть.

ДОНЬЯНЪ.

Или у тебя такая великая охота къ .....?

ѲИЛИППИНЪ.

Такая охота, чтобъ я тебя съ кожею и съ волосами съѣлъ.

ДОНЬЯНЪ.

Поди же ѣсть и оставь гостю часть, чѣмъ ево накормить.

ѲИЛИПИНЪ.

Довольно искусно учинію, что я ничего не оставлю.

ДОНЬЯНЪ.

Я посмотрю, какъ станешь ѣсть: сказывай мнѣ, Ѳилипине, ковъ господинъ нынѣ до тебя?

ѲИЛИПИНЪ.

Лутче его на свѣтѣ нѣтъ.

ДОНЬЯНЪ.

Если бы я въ страху былъ, чтобъ ты сдѣлалъ?

ѲИЛИПИНЪ.

И самъ того не вѣдаю, чтобъ тебѣ сдѣлалъ.

ДОНЬЯНЪ.

Чтобъ ты сотворилъ?

ѲИЛИПИНЪ.

Я бы за тебя умеръ, только бъ живъ остался.

(Духъ Донъ-Педра стучится.)

ДОНЬЯНЪ.

Ѳилипинъ, нѣкто стучится.

ѲИЛИПИНЪ.

Я никого не слышу.

(Въ другой разъ стучится.)

ДОНЬЯНЪ.

Возми свѣчю и отвори двери.

ѲИЛИПИНЪ.

Господине, поди самъ, я отъ страха ходить не умѣю.

ДОНЬЯНЪ.

Ты прямая боязливая кошка, я самъ пойду и дверь отворю.

Сѣнь 2.

Духъ Донъ-Педра.

ДОНЬЯНЪ.

Здравствуй и пріятно пришествіе твое, Доно-Педро!

ДОНЪ-ПЕДРО.

Видиши, Доньянъ, что я по обѣщанію къ тебѣ въгости пришелъ: не опасайся меня, я тебѣ никакова зла неучиню.

ДОНЬЯНЪ.

Не боялся я тебя въ животѣ твоемъ, наипаче тебя мертваго боятся не стану. Филиппине, дай стулья.

ФИЛИППИНЪ.

Тотчасъ, господине!

ДОНЬЯНЪ.

Садися, Донъ-Педро, и кушай то, что я вскорѣ могъ добыть.

ДОНЪ-ПЕДРО.

Не требую земнаго подчиванья, но токмо сюда пришелъ посмотрѣть, хощешь ли ты отъ своихъ хулныхъ и порочныхъ дѣлъ отстать, не довольно ли небесную милость принявъ, узнать, или достоинъ еси въ пучину адову ввержен быти? Сего ради берегися—давно уже время!

ДОНЬЯНЪ.

Если хощешь наказывать, то пойди къ твоему гробу, мы здѣсь сошлися веселитися. Слушай, Филиппине, дай рюмку ренскаго!

ФИЛИППИНЪ.

Господине, готова есть.

ДОНЬЯНЪ.

Добре наполнена есть.

ФИЛИППИНЪ.

Мнѣ не черезъ мѣру наполнена (выпьетъ и паки нальетъ.)

ДОНЬЯНЪ.

То мало есть.

ФИЛИППИНЪ.

И мнѣ мало. (Паки выпьетъ и знова налитъ.)

ДОНЬЯНЪ.

Теперь въ пору.

ФИЛИППИНЪ.

И мнѣ въ пору.

ДОНЬЯНЪ.

Донъ-Педро до тебя пью, про здоровье дочери твоей, ко я отвѣдалъ.

ДОНЪ-ПЕДРО.

Увы!

ѲИЛИПИНЪ.

О господине, какимъ страшнымъ лицемъ онъ на тебя ти

ДОНЬЯНЪ.

Будетъ иного ничего, токмо вздыхать умѣешь, и ты ц оселъ!

ѲИЛИПИНЪ.

Правду говоришь, господине, пусть къ хрѣну пойдетъ: тѣ крохи и безъ него съѣдимъ.

ДОНЪ-ПЕДРО.

Несчастнѣйшій всѣхъ рабовъ, понеже ты слѣпъ по стопа сподина твоего идеши.

ѲИЛИПИНЪ.

Любимая скотина, часто я господину своему говорилъ, хощетъ меня слушать.

ДОНЬЯНЪ.

Буди веселъ, Донъ-Педро, яко азъ.

ДОНЪ-ПЕДРО.

Понеже ты смѣлъ былъ меня въ гости звать, то и я тс у моей могилы. Надѣюся, что придешь?

ДОНЬЯНЪ.

Неотлучуся, но въ которое время?

ДОНЪ-ПЕДРО.

Въ сію полночь, на моемъ гробу.

ДОНЬЯНЪ.

Добро, конечно буду. Ѳилипинъ собери все, уготовлк Донъ-Педру въ гости итти.

Сѣнь 3.

КРЕСТЬЯНИНЪ, ѲИЛИПИНЪ, КРЕСТЬЯНКА, И НЕВѢСТА.

КРЕСТЬЯНИНЪ.

Ѳилипинъ, не вскорѣль господинъ твой спать пойдетъ? даешь, что и мы на свадьбу дочери нашей званы?

ѳилипинъ.

Добрѣ вѣдаю. Поѣдимъ прежде немного, потанцуемъ, и потомъ спать пойдемъ.

(Мужики сѣли ѣсть и бражничать, и танцуютъ.)

Сѣнь 4.

ДОНЬЯНЪ, пришедъ къ нимъ, восхитъ невѣсту и побѣжалъ, отецъ и мать за нимъ гонютъ.

ѳилипинъ.

Мой господинъ, знатно вовсе збѣсился: не щадитъ бо онъ крестьянскую дочь! Лучше мнѣ спать идти.

Сѣнь 5.

ДОНЬЯНЪ И ѳИЛИПИНЪ.

ДОНЬЯНЪ.

Ѳилипине, не чаялъ я, что деревенскія дѣвки тако пріятны и прохладны! Но время приходитъ духу того посѣтить.

ѳилипинъ.

Прости, мой господине, не имѣю туда охоты.

ДОНЬЯНЪ.

Добро, добро, я тебѣ охоту сдѣлаю. Еще у тебя спрашиваю, идешь ли со мною?

ѳилипинъ.

Господине, лучше желаю отъ тебя отпускъ.

ДОНЬЯНЪ.

Дамъ тебѣ отпускъ (вынимаетъ шпагу).

ѳилипинъ.

Постой, постой. Радъ съ тобой иттить. Увы, мнѣ бѣдному, до чего я пришелъ!

ДОНЬЯНЪ.

Пойди и стучися.

(Задняя завѣса открывается и гробъ Донъ-Педро является.)

Сѣнь 6.

ДОНЪ-ПЕДРО, ДОНЬЯНЪ И ѳИЛИПИНЪ.

ДОНЪ-ПЕДРО.

Не стукайся, я уже здѣсь готовъ тебя принять. Садися.

ДОНЬЯНЪ.

Сяду, но чѣмъ будешь меня подчивать?

ДОНЪ-ПЕДРО.

Догадывай, что я изготовилъ такова пріятнаго гостя подчивать?

ДОНЬЯНЪ.

Что за ѣства можетъ быть, что вы мертвыхъ духовъ подчиваете, а намъ человѣкомъ негодны.

ДОНЪ-ПЕДРО.

И для того они неизготовлены, дабы желудокъ наполнить, но токмо будто зеркало показать адскихъ вѣчныхъ мукъ. Сего ради покайся ты, окаянный человѣче, небо устало на злодѣйство твое долѣ смотрѣть!

ДОНЬЯНЪ.

Оставь такія рѣчи. Не спрашиваю я ни неба, ни ада, ни дьявола, ни матери его! Я пойду паки своимъ путемъ.

ДОНЪ-ПЕДРО.

Добро, когда тебѣ никакое ученіе неугодно, и ты прими мзду, которая тебѣ изготовлена.

(Оба низходятъ.)

ФИЛИПИНЪ.

То было изрядное путешествіе, знатно невидимо пойдутъ на доброе мѣсто! Добро мнѣ, что я тако освободился. Лучше мнѣ жениться и со всѣми людми въ дружбѣ пожить. Кто ударитъ меня по щекѣ, то я ему подставлю и другую, а буде онъ меня ударитъ по другой, я подамъ и третью. Буде кто къ женѣ моей приближится, то я ихъ заключу въ комнату и не выпущу, пока онъ мнѣ двѣ гривны за мое терпѣніе заплатитъ. А буде кто пойдетъ по правую руку, то потерплю: написано бо въ моей богословле — рукѣ дураки тебѣ по правую сторону пойдутъ. Конечно тако учиню, и со всѣми миръ держати буду.»

Въ рукописи Публичной библіотеки (F, XIV, 9) есть также переводъ мольеровскаго Амфитріона; на переплетѣ ея написанъ 1755 г., (какъ и на многихъ рукописяхъ, поступившихъ къ графу Толстому изъ библіотеки князя Дмитрія Михайловича Голицына), но вѣроятно пьеса переведена ранѣе; дѣйствія и явленія перемѣчены славянскими цифрами; первыя называются «частями», а вторыя «объявленіями»; сохранены титлы и ударенія. Какъ образчикъ переводовъ той эпохи съ французскаго на русскій, выписываемъ отрывокъ изъ 2 явленія 1 дѣйствія.

АЛКМЕНА.

«Пойдемъ для моего мужа, Клеантисъ, къ богамъ имъ свой поклонъ принести, и имъ благодареніе воздати для счастливаго случая, что Теба градъ отъ его руки приняла. Ахъ, боже!

АНФИТРІОНЪ.

«Еще небо попустило, что Анфитріонъ, побадитель своихъ супостатовъ, съ радостію паки видѣть можетъ свою жену и чтобъ сей день пріятенъ любви моей, тебя паки мнѣ вручилъ съ тѣмъ же сердцемъ, съ которымъ оставилъ, и чтобъ я могъ обрѣсти у тебя столько же любовнаго огня, сколь я желаю.

АЛКМЕНА.

«Чего ради толь скоро назадъ возвратился?

АНФИТРІОНЪ.

«Во истину въ сей день ты мнѣ подаешь отъ своей любви гораздо худые знаки и что сіе есть и чего ради толь скоро назадъ возвратился? И сердце, любовію объятое, нестанетъ въкъ такихъ словъ говорити. И я думалъ по себѣ и по своей любви, что я зѣло долго отъ тебя отлученъ былъ, и того ради спѣшился, и всѣмъ сердцемъ желалъ паки тебя видѣти. Всякое время мнѣ зѣло долго показалось и отлученіе отъ того, что любимъ, какъ мало оно ни есть, всегда очень долго бываетъ.

АЛКМЕНА.

«Я не вижу.

АНФИТРІОНЪ.

«Нѣтъ, Алкмена. по твоему нетерпѣнію мочно вѣдать. какъ ты пору мѣрила, и ты являешь часы нашего разлученія, яко тѣ, которые безъ любве пребываютъ, когда такъ кто любитъ, яко доведется послѣднее разлученіе, къ смерти ихъ приводитъ. И кого мы любимъ зракомъ, невозможно тому очень скоро пріидти. И я повинюся, что, тебя ради, моя любовная душа жалуется, и я ожидалъ отъ твоего сердца гораздо иной радости, нежели ты мнѣ подаешь...»

ALCMÈNE, sans voir AMPHITRYON.

«Allons pour mon époux, Cléanthis, vers les dieux,
Nous acquitter de nos hommages.
Et les remercier des succès glorieux
Dont Thèbes, par son bras, goûte les avantages,
(apercevant Amphitryon)
O Dieux!

AMPHITRYON.

«Fasse le ciel qu' Amphitryon vainqueur
Avec plaisir soit revu de sa femme!
Et que ce jour favorable à ma flamme,
Vous redonne à mes yeux avec le même coeur!
Que j'y retrouve autant d'ardeur
Que vous en rapporte mon âme.

ALCMÈNE.

«Quoi! de retour sitôt?

AMPHITRYON.

Certes, c'est en ce jour
Me donner de vos feux un mauvais témoignage;
Et ce «quoi sitôt de retour»
En ces occasions n'est guère le langage
D'un coeur bien enflammé d'amour.
J'osais me flatter en moi même
Que loin de vous j'aurai trop demeuré;
L'attente d'un retour ardemment désiré
Donne à tous les instants une longueur, extrême
Et l'absence de ce qu'on aime,
Quelque peu qu'elle dure, a toujour trop duré.

ALCMÈNE.

«Je ne vois....

AMPHITRYON.

«Non, Alcmène, à son impatience
On mesure le temps en de pareils états;
Et vous comptez les moments de l'absence
En personne qui n'aime pas.
Lorsque l'on aime comme il faut
Le moindre éloignement nous tue;
Et ce dont on chérit la vue
Ne revient jamais assez tôt.
De votre accueil, je le confesse,
Se plaint ici mon amoureuse ardeur;
Et j'attendais de votre coeur
D'autres transports de joie et de tendresse....»

Извѣстно, что Мольеръ заимствовалъ Амфитріона изъ Плавта но такъ, что съ помощію нѣкоторыхъ намековъ и стиховъ заставилъ думать современниковъ, что подъ Юпитеромъ, полюбившимъ жену Амфитріона и принявшимъ на нѣкоторое время видъ мужа ея, надобно видѣть Людовика XIV, а въ Амфитріонѣ одного изъ придворныхъ, который долженъ былъ терпѣть то, чему помѣшать былъ не въ силахъ.

Въ кабинетныхъ бумагахъ Петра Великаго за 1708 годъ (II, № 8 л. 1021 и слѣд.) сохранился отрывокъ одной театральной пьесы, написанной съ сохраненіемъ польскаго выговора, подъ страннымъ заглавіемъ «Драгыя смѣянныя». Прочитавъ этотъ отрывокъ, наконецъ догадываешься, что онъ заключаетъ въ себѣ переводъ извѣстной своимъ неподдѣльнымъ юморомъ, своими меткими выходками комедіи Мольера Les précieuses ridicules. Русскій переводъ ниже всякой посредственности, но любопытенъ по лицу, его сдѣлавшему. При дворѣ Петра Великаго, между разными шутами, процвѣталъ одинъ полякъ, носившій титулъ короля самоѣдскаго [1]). Во время разъѣздовъ царя пожалованный имъ король писалъ къ нему грамоты, въ родѣ слѣдующей: «Король самоѣдскій до государа московскаго. Азъ есмь на путы и болѣю сердцемъ зѣло, что обрѣтаю сыцевыя утысненія и стражду за подорожною, данною мнѣ отъ менестровъ рады лошадей почтовыхъ или ямскихъ. Я имѣлъ два боя протывъ вашыхъ подданныхъ вышневолочскыхъ и хотыловскыхъ. Прыдохъ ли я спротывлятыся протыву вашыхъ россыйскихъ народовъ? Нѣ! Но протыво шведовъ цары носятъ наибольшые мечы—и я есмь король, помощію вашему велычеству. Азъ же упрошаю ваше велычество, да не умру гладомъ на вашихъ наипустѣйшыхъ пустыняхъ того рады, что когда умру, тогда не возмогу жадной службы воздати вашему велычеству. Сего ради упрошаю вашыя власты, дабы послалъ едынаго отъ своихъ

---

[1]) Веберъ разсказываетъ, что самоѣдскимъ королемъ былъ полякъ, получавшій ежемѣсячно, кромѣ пищи и питья, по десяти рублей, и жившій постоянно въ Петербургѣ, такъ какъ исполнялъ въ тоже время и должность шута. Онъ умеръ 1 декабря 1714 г. и похороненъ въ католической церкви со многими церемоніями. За нѣсколько лѣтъ передъ тѣмъ, онъ былъ коронованъ въ Москвѣ, при чемъ нарочно вызванные 24 самоѣда прибыли туда со множествомъ оленей и присягали ему въ вѣрности. (Das veränd. Russland I, 20, 29). Однажды этому шуту вздумалось просить у царя руки вдовы Лефорта и онъ писалъ: «Его царскому величеству.

Государь! Великій генералъ Лафортъ по указомъ, ему даннымъ отъ смерти,
Поѣхавъ въ дальную страну, на пространный лугъ цесаря кесаря навѣстити
Идѣ же сей богатырь гуляетъ, и отъ всего отставши ни о чемъ не думаетъ.

И хотя Лафортовы богатства и маетности, данныя ему чрезъ ваше величество, день и ночь о мнѣ вздыхаютъ.

И дабы быть мужемъ его прекрасной жены зѣло желаютъ.

Однакожъ говорю, что ежели царское величество не изволитъ, я ничего не учиню и реченное желаніе не возлюблю. Чтожъ, государь, чинить? Самоѣдскій король.»

изнашолъ бы мене на пустыни умырающаго отъ гладу безъ хлѣба и безъ денегъ».

Между подобными-то письмами и одною рукою написанъ названный выше отрывокъ, съ заглавіемъ на первой страницѣ «Комедія французская, презентованная предъ королемъ самоѣдскимъ», а на второй «Драгыя смѣяныя». За тѣмъ слѣдуетъ описаніе сцены, которой вовсе нѣтъ у Мольера, а именно:

«Театрумъ долженствуетъ быть жывописанъ и украшенъ цвѣтами багряновыдными, коронамы, лукамы и всѣмъ строеныемъ трыумфальнымъ града Парыжы окружающы грады и весы. Музыка долженствуетъ быты добрая сладкослушателная, сладковыдна же плясаніемъ двоихъ дѣвыцъ, пришедшыхъ зъ инныхъ странъ, подобающеся всѣмъ народомъ окрестъ стоящымъ».

Чтобы имѣть понятіе о переводѣ, выписываемъ отрывки изъ него и французскаго подлинника.

Явленіе 4.	Scène V.
Магдалына, Катосъ, Горжыбусъ.	Madelon, Cathos, Gorgibus.
Горжыбусъ. Есть нужно даты такъ великыя деньги за вашы лица изрядныя. Скажыте мнѣ нѣчто мало, что содѣлалысте сымъ господамъ, которыхъ азъ вамъ показовахъ и которыхъ выжду выходящихъ зъ моего двора съ такъ великымъ встыдомъ. Не повелѣлъ ли вамъ ихъ прыяти, аки людей разсудныхъ и которыхъ вамъ хотѣхъ дать въ мужей?	Gorgibus. Il est bien nécessaire, vraiment, de faire tant de dépense pour vous graisser le museau! Dites moi un peu ce que vous avez fait à ces messieurs, que je les vois sortir avec tant de froideur? Vous avois-je commandé de les recevoir comme des personnes que je voulois vous donner pour maris?
Магдалына. И какую цѣну, мой отче, можемъ имѣты для ныхъ; что возможемъ содѣлаты съ тыми глупыми людми, которые имѣютъ манеры, сыце деревенскыя?	Madelon. Et quelle estime, mon père, voulez vous que nous fassions du procédé irrégulier de ces gens-là?
Катосъ. Что такое, то мой дѣдушка, яко едына дщерь, трохы благоразумнѣйшая, могла прылѣпитыся къ тымъ лыцамъ?	Cathos. Le moyen, mon oncle, qu'une fille un peu raisonnable se pût accomoder de leur personnes?
Горжыбусъ. Что обрѣтаете ко протывоглаголанью?	Gorgibus. Et qu'y trouvez vous à redire?
Магдалына. Какая изрядная галантерыя ихъ, что за разъ глаголютъ о брацѣ того рады, что есмы богаты!	Madelon. La belle galanterie que la leur! Quoi! débuter d' abord par le mariage?
Горжибусъ. Какого разговору хощете да имутъ купно зъ вами: требуете лы, да глаголятъ о похоты. Не естъ ли вещь сыце изрядная, которую	Gorgibus. Et par où veux tu donc qu'ils débutent? par le concubinage? N'est-ce pas un procédé dont vous avez sujet de vous louer toutes deux aussi

долженствуете восхваляты, якоже азъ тое заслуговуе съ прыданыя многая и той соузъ святый, до котораго оные желаютъ, не естъ ли свыдѣтельство чисто намѣреный своихъ?

bien que moi? Est-il rien de plus obligeant que cela? Et ce lien sacré où ils aspirent, n'est il pas un témoignage de l'honnêteté de leur intentions?

Магдалына. О, отче мой, что глаголешъ, естъ зѣло но просту: встыждуся тя, слыша сыце глаголющаго, и ты долженствовалъ бы лучше умѣты изрядное художество любленые!

Madelon. Ah, mon père, ce que vous dites là est du dernier bourgeois. Cela me fait honte de vous ouïr parler de la sorte, et vous devriez un peu vous faire apprendre le bel air des choses.

Весь переводъ сдѣланъ въ этомъ родѣ. Есть и прибавленія собственнаго изобрѣтенія переводчика. Такъ, онъ придумалъ разбить одноактную комедію на дѣйствія и второе дополнено такимъ вступленіемъ: «Дѣйствіе 2 дражайшаго потѣщенія, комедія содѣланъ на вѣ Новѣградѣ предъ королемъ самоѣдскимъ. Театрумъ есть украшенъное рѣками, островами, градами и цвѣтами удовольственно. Нептунъ со всѣмъ своимъ дворомъ и со нимфами, т. е. дщерями морскими, и со прочіими своими богыне скачуще и веселящеся купно съ богомъ вторымъ морскымъ Трытономъ и поюще мыротворенія со музыканты солнце не можетъ свѣтло намъ зъявитись, ниже жылыща наша просвѣтити, рады водъ глыбокихъ, къ намъ не прыходитъ, але лучь своихъ намъ не прыноситъ, но любовь крѣпость сыцеву имѣетъ, что прямо къ сердцу входити смѣетъ. Добрый хоръ мусикійскій повторяетъ оное пѣные сладко слушательно всѣмъ предстоящымъ со танцами».

XV.

Связь литературныхъ произведеній петровскихъ временъ съ новою русскою литературою. Ѳеофанъ Прокоповичъ, какъ писатель, выразившій въ своихъ трудахъ стремленія, которыя вызваны въ Россіи реформою Петра. Отношенія Прокоповича къ Антіоху Кантемиру и Ломоносову. Представители отсталости и застоя въ русской жизни—первые враги Прокоповича. Литературные доносы. Ученая полемика, кончавшаяся застѣнкомъ тайной канцеляріи.

Въ настоящей главѣ, полагаемъ неизлишнимъ обратить вниманіе на вопросъ: имѣютъ ли русскія литературныя произведенія начала XVIII столѣтія отношеніе къ тому періоду нашей литературы, который начинаютъ обыкновенно въ нашихъ учебникахъ съ Ломоносова; другими словами: какое можетъ имѣть значеніе изученіе литературныхъ памятниковъ петровскихъ временъ въ связи съ исторіею новой русской литературы?

Въ первой главѣ было уже указано, что умственная дѣятельность въ Россіи начала XVIII столѣтія хотя во многомъ зависѣла отъ воли Пет-

ра, однако не въ состояніи была разорвать своей связи съ кіевскою ученостью—этимъ наслѣдіемъ польскихъ школъ, гдѣ господствовали католическіе монахи. Вліяніе кіевской учености на Москву подтверждаетъ ту, знакомую каждому занимающемуся исторіею, аксіому, что ни одно историческое событіе въ жизни народа — касаётся ли оно матеріальной или духовной стороны ея—не проходитъ, не оставляя слѣда въ позднѣйшихъ событіяхъ.

Кромѣ однако вліянія малорусско-польскаго, русское просвѣщеніе расматриваемой эпохи должно было принять въ себя элементы европейской цивилизаціи. Вліяніе послѣдней могло выразиться у насъ тѣмъ, что исключительно религіозный характеръ нашей старинной учености, отражавшійся въ каждомъ сочиненіи, изданномъ или написанномъ до Петра и даже при немъ, но авторами изъ прежняго поколѣнія книжниковъ, необходимо долженствовалъ уступить мѣсто тому направленію, которое всё болѣе-и-болѣе усиливалось въ Европѣ послѣ реформаціи, и имѣло въ основаніи практическое примѣненіе на пользу человѣка результатовъ, добытыхъ наукою.

Кто близко всматривался въ старинную русскую жизнь до Петра, тотъ не можетъ не сознаться, что проникновеніе въ нее западнаго вліянія началось у насъ до конца XVII столѣія; но это дѣлалось по бо́льшей части случайно, какъ-бы не взначай и втихомолку. Въ Россіи при Петрѣ, европейская цивилизація не только получаетъ свободный доступъ, но водвореніе ея въ русскую жизнь становится обязательнымъ въ силу понудительныхъ мѣръ, указовъ, постановленій, исходившихъ отъ правительства, незнавшаго предѣловъ своей власти. Реформа Петра состояла не только въ введеніи западной образованности, которая съумѣла проникать въ Россію и до него, но и въ принятіи рѣшительныхъ мѣръ къ распространенію ея. Дѣйствія царя не могли ограничиваться только одними заботами заимствовать то или другое съ Запада: на первыхъ порахъ, необходимо также являлось отрицаніе прошедшаго и преслѣдованіе въ настоящемъ всего того, что̀ мѣшало и преграждало новому направленію. Вотъ, почему въ началѣ XVIII столѣтія во многихъ изъ русскихъ произведеній встрѣчается такъ много прямыхъ и косвенныхъ нападеній противъ пользовавшагося до того неограниченнымъ авторитетомъ и вотъ причина возникновенія въ нашей литературѣ такъ называемаго обличительнаго направленія. Оно было и есть у насъ не что нибудь случайное, но вынужденное самыми историческими обстоятельствами и условіями, подъ которыми развивалась и развивается русская жизнь.

Въ новой русской исторіи останавливаютъ на себѣ вниманіе особенно тѣ моменты, когда или по волѣ и побужденію главы правительства (при Петрѣ, въ первые годы царствованій Екатерины II и Александра I), или вслѣдствіе вліянія событій на Западѣ, пробужда-

лось сознаніе въ необходимости измѣненія стараго, державшаго
только по принужденію, чисто изъ личныхъ разсчетовъ меньшинств

Если бы такое сознаніе поддерживалось въ массахъ не
стоянно, когда бы народъ постепенно подготовлялся къ при
нятію новыхъ началъ и устраненію всего отжившаго, то, са
собою разумѣется, не было бы въ нашей исторіи моментов
перемежающихся, какъ лихорадочные припадки. При задерж
естественнаго, врожденнаго человѣку стремленія къ улучшені
все старое, хотя бы и сдѣлавшееся уже анахронизмомъ, остает
ся господствующимъ и нестерпимымъ; при малѣйшей же воз
можности избавиться отъ него, пробуждается потребность от
странить все отжившее, что̀ на первыхъ порахъ выражает
протестомъ противъ настоящаго, такъ какъ въ немъ продолжаетс
наперекоръ требованіямъ времени, обветшалое прошедшее.

Въ нашей литературѣ нѣтъ міровыхъ писателей, въ нее медлен
нѣе проникаютъ начала, выработывающіяся у другихъ народов
наконецъ самый кругъ дѣятельности ея испоконъ вѣка ограничен
тѣсными предѣлами, тѣмъ не менѣе однако ей предоставлена зна
чительная доля въ исторіи развитія русской жизни уже по тог
только, что начиная съ петровскихъ временъ не проходило ни одно
замѣчательнаго момента проявленія стремленій къ улучшеніямъ без
того, чтобы онъ не находилъ отголоска въ литературныхъ произве
деніяхъ, разумѣется на столько, на сколько то дозволяло посторон
нее, насильственное вліяніе.

Послѣдствія петровской реформы въ умственной дѣятельност
Россіи, т. е. обращеніе отъ религіозныхъ интересовъ къ человѣче
скимъ и обличительное направленіе противъ всего отжившаго, нашл
себѣ блистательнаго защитника и истолкователя въ лицѣ Ѳеофан
Прокоповича.

Какими судьбами духовное лицо, архіепископъ, писавшій проповѣд
и трактаты о церковныхъ дѣлахъ, можетъ имѣть значеніе въ исторі
нашей свѣтской литературы? Вопросъ этотъ разъясняется тѣми осо
бенностями, которыми отличается жизнь дѣйствительно только одно
го русскаго народа. Не подлежитъ сомнѣнію, что тотъ писатель мо
жетъ имѣть вліяніе на современниковъ и остается въ памяти потом
ства, который, кромѣ врожденнаго дарованія и геніальности, вла
дѣетъ многостороннимъ образованіемъ, безъ котораго невозможн
быть самостоятельнымъ и понимать требованія вѣка. У насъ, пр
безграмотности массъ, духовенство (малороссійское) имѣло еще воз
можность и даже право учиться въ заграничныхъ школахъ, полу
чать — слѣдовательно — обширное образованіе. Прокоповичъ воспольз
зовался этимъ, и не даромъ считался ученѣйшимъ человѣкомъ межд
своими современниками. Направленіе, которымъ отличаются всѣ произ
веденія, достойныя упоминанія въ исторіи русской литературы послѣд

ихъ двухъ вѣковъ, высказалось опредѣлительно и ясно въ произведеніяхъ Ѳеофана, хотя эти произведенія и относились, по формѣ своей, скорѣе къ духовной, нежели къ свѣтской литературѣ. Въ его время не было у насъ журналистики, не существовалъ обычай высказывать печатно мнѣнія о состояніи страны, администраціи и т. п. — однимъ словомъ, у Прокоповича не было тѣхъ средствъ, которыми пользуется писатель въ другихъ государствахъ. Отъ него требовали и ожидали словъ на торжественные случаи, ему приказывали сочинять уставы, онъ и исполнялъ все это, но такъ, что часто вмѣсто проповѣди выходилъ у него политическій памфлетъ, а изъ законодательнаго памятника — сатира. И это явленіе также историческое въ нашей литературѣ: оно повторяется и до нынѣ; въ доказательство напомнимъ только, что есть повѣсти и разсказы, въ которыхъ также неожиданно, какъ и въ проповѣдяхъ Прокоповича, встрѣчается то, что̀ было бы приличнѣе въ Gazette des tribunaux или другомъ юридическомъ журналѣ.

Ѳеофанъ, безспорно, принадлежитъ къ замѣчательнѣйшимъ и наиболѣе выдающимся личностямъ русской исторіи первой половины XVIII столѣтія. Въ своей сферѣ это былъ такой же новаторъ, какъ и Петръ Великій въ сферѣ государственной. Превосходя всѣхъ современниковъ своего сословія умомъ, знаніями и дарованіями, Прокоповичъ, подобно Петру, не скрывалъ своего недовольства, переходившаго часто въ презрѣніе, ко всему, что̀ напоминало ему старое и что̀ становилось преградою для осуществленія его любимыхъ идей; подобно Петру, онъ также шелъ къ своей цѣли, не задумываясь надъ средствами, съ тѣмъ же неумолимымъ постоянствомъ и удивительною послѣдовательностью. Напрасно говорятъ, что Прокоповичъ являлся въ своихъ сочиненіяхъ обличителемъ и гонителемъ старыхъ порядковъ единственно изъ угожденія Петру: еще будучи безвѣстнымъ преподавателемъ философіи и богословія въ Кіевѣ, Ѳеофанъ читалъ лекціи, которыя потомъ враги его ославили опасными, говоря, что въ нихъ заключалось «новое» ученіе. Кромѣ того, Ѳеофанъ, не бывъ призванъ еще къ осуществленію разныхъ реформъ царя, не щадилъ въ своихъ насмѣшкахъ невѣжества, прикрытаго внѣшнимъ глубокомысліемъ, ханжества, лицемѣрія и проч. [1]). Конечно, Петръ Великій имѣлъ вліяніе на Прокоповича въ томъ отношеніи, что далъ ему возможность высказать многое такое, чего бы онъ не смѣлъ высказать въ тѣ времена, не имѣя сильной поддержки въ царѣ. Со смертью Петра, Прокоповичъ остался въ изолированномъ положеніи, и его многочисленные враги (они были у него съ первыхъ минутъ его возвышенія до самой кончины—

[1]) Въ одномъ письмѣ, когда онъ былъ еще ректоромъ кіевской академіи, Прокоповичъ писалъ: Quid dicam de popis et monachis? quid de nostratibus istis latinulis? quibus est quod nesciant ad omnia respondere parati: respondent autem ita fidenter, adeo perfricta fronte, ut nolint cogitare quid dicant, vel ad nutum unicum supercilii.

какъ Θеофанъ самъ жалуется въ одномъ письмѣ 1736 года; въ этомъ же году онъ и умеръ) не преминули возобновить съ бо́льшею настойчивостью свои нападки на него, нападки, которыя могли имѣть важныя послѣдствія, потому что Θеофана обвиняли ни болѣе, ни менѣе, какъ въ неправославіи.

Прокоповичъ понялъ, что послѣ Петра настало такое время, когда ему уже не могли помочь ни его знанія, ни дарованія, и онъ кинулся въ дрязги интригъ и происковъ, которыми такъ богата наша исторія той эпохи. Должно сознаться, что онъ на этомъ поприщѣ представляется уже не въ томъ свѣтѣ, въ какомъ являлся какъ сподвижникъ Петра, и въ настоящее время, многіе останавливаются на дѣятельности Θеофана этого рода и по ней только произносятъ строгій приговоръ ему. Мы далеки отъ того, чтобы писать апологію кому бы то ни было, тѣмъ не менѣе однако долгъ справедливости требуетъ напомнить, что Прокоповичъ, послѣ 1725 г., жилъ въ такую эпоху, когда каждый мало-мальски значительный человѣкъ считалъ благоразумiемъ, въ видахъ собственнаго самосохраненія, слѣдовать правилу: губи другихъ, иначе эти другіе тебя погубятъ (что́ это непреувеличено, напомнимъ общеизвѣстныя записки современниковъ Манштейна, Миниха и особенно Шаховскаго).

Никто изъ обвинителей Прокоповича не взялъ на себя труда разсмотрѣть безпристрастно: кто были враги его? Главнѣйшее направленіе, которому слѣдовали эти враги, состояло въ требованіяхъ возврата къ старинѣ, къ прежнимъ распорядкамъ, которые необходимо долженствовали ограничить правительственную власть, увеличенную Петромъ послѣ уничтоженія патріаршества. Слѣдовательно, всякая попытка въ этомъ родѣ, и безъ вмѣшательства Прокоповича, почиталась преступленіемъ противъ первыхъ двухъ пунктовъ, такъ что при Елизаветѣ, напримѣръ, когда уже Θеофана не было, а при дворѣ находилась въ силѣ чисто русская партія, на подобныя попытки (какъ представимъ разительный примѣръ ниже) смотрѣли точно такъ же.

Θеофанъ былъ сынъ бѣдныхъ людей [1]), и, послѣ смерти отца, первые годы дѣтства провелъ у строгой матери, жившей въ крайней нищетѣ. Съ малыхъ лѣтъ онъ былъ крѣпкаго сложенія, имѣлъ проницательный взглядъ, темпераментъ холерико-сангвиническій. Въ юности попалъ въ кіевскую академію, гдѣ скоро превзошелъ товарищей и сверстниковъ особеннымъ прилежаніемъ, отличною памятью, умомъ любезнымъ и элегантнымъ; за свой звонкій голосъ онъ былъ

---

[1]) Помѣщаемыя здѣсь извѣстія о Прокоповичѣ заимствованы изъ Scherer's Nordische Nebenstunden, гдѣ есть его біографія на латинскомъ языкѣ: «Vita Theophanis Prokopowitz.» Она во многомъ разнорѣчитъ съ показаніями въ словарѣ митр. Евгенія, но замѣчательна по нѣкоторымъ подробностямъ и по тому уваженію, которымъ проникнутъ авторъ къ памяти Θеофана.

ъ хорѣ; впрочемъ не предавался никакимъ другимъ раз-

ный пылкимъ, рѣшительнымъ умомъ, онъ не довольство-
рѣтенными въ Малороссіи знаніями и отправился учиться
Сначала побывалъ во Львовѣ, потомъ въ Краковѣ, нако-
ъ Вѣну, славянскія земли, Тироль, Павію, Феррару, Бонону,
и Пизу — достигнулъ отчизны наукъ и искусствъ, Рима.
анъ вступилъ въ коллегіумъ св. Афанасія, нарочно учреж-
ою Григоріемъ XIII для грековъ и славянъ. Преподаваніе
находилось въ рукахъ іезуитовъ, и они чрезвычайно по-
коповича за его склонность къ наукамъ и привлекатель-
ръ; даже находили въ лицѣ и умѣ его сходство съ папою
III (извѣстнымъ своею ученостью и покровительствомъ
искусствамъ (1623 — 1644 г.). Все это было причиною,
ъ получилъ свободный доступъ въ библіотеки и вооб-
ался предъ всѣми товарищами особеннымъ вниманіемъ
оторые не разъ дѣлали ему выгодныя предложенія, если
пилъ въ ихъ семинарію или въ духовное званіе. Прокопо-
вно слушалъ лекціи философіи по Аристотелю и схола-
богословія; но онѣ ему не очень нравились: онъ болѣе
къ изученію отцовъ греческой и римской Церквей и лю-
цѣльныя и неизувѣченныя красоты классическихъ писа-
мъ образомъ, по части краснорѣчія изучалъ Демосѳена,
Квинтиліана; въ эпической поэзіи — Виргилія; въ элегиче-
ія; въ одахъ — Горація, Катулла, Сарбіевія; въ эпиграм-
рціала; въ исторіи — Ливія, Светонія, Саллюстія, Тацита,
ихъ — Бембо Садолета, Аонія, Полеарія, Латина Латиніума
же время Ѳеофанъ внимательно осматривалъ древніе па-
икалъ въ папское правленіе духовное и свѣтское и, нако-
льно замѣчалъ все, происходившее при избраніи новаго
нта XI (въ 1700 г.). Такимъ образомъ, Прокоповичъ въ
цѣ католическаго міра собиралъ матеріалы для будущихъ
деній на «папежскій,» какъ онъ говорилъ, «духъ»; и про-
католики, надѣявшіеся имѣть вліяніе въ Россіи, съ го-
оминали, что Ѳеофанъ — обязанный своимъ классическимъ
имъ и огромною ученостью Риму — сдѣлался первымъ и
ъ антагонистомъ его. Возвратный путь въ Россію Про-
редпринялъ чрезъ Швейцарію, входилъ на Сенъ-Готардъ,
ъ всѣ возможныя лишенія въ странахъ, опустошенныхъ
ми и австрійскими войсками (въ войну за наслѣдство ис-
рестоломъ), наконецъ въ 1702 году достигнулъ Малорос-
и затѣмъ вступилъ преподавателемъ въ кіевскую ака-

ович сдѣлался въ первый разъ извѣстнымъ царю въ Кіевѣ,

въ 1706 году: во время пребыванія тамъ Петра Великаго, имъ произнесено было въ церкви Св. Софіи привѣтственное слово царю на текстъ: «сынове Сіони возрадуются о царѣ своемъ». Это слово получаетъ особенное значеніе, когда вспомнить, какъ писались въ тѣ времена сочиненія подобнаго рода: наполненныя риторическими словоизвитіями съ длинными сравненіями и уподобленіями, они обыкновенно не имѣли ни малѣйшаго отношенія къ дѣйствительности и были только крайнимъ выраженіемъ того схоластическаго метода, который такъ процвѣталъ въ тогдашнихъ нашихъ школахъ. Въ помянутомъ словѣ, Прокоповичь сначала не могъ не заплатить дани современному вкусу и его приступъ написанъ по всѣмъ правиламъ школьной риторики; потомъ проповѣдникъ обращается къ историческимъ воспоминаніямъ, но не объ Александрѣ Македонскомъ, Цезарѣ или Траянѣ, что еще допускалось и въ старинныхъ словахъ, а о событіяхъ и лицахъ, о которыхъ преданія сохранились въ самомъ Кіевѣ. «Во истинну, пресвѣтлый нашъ монархо, говорилъ Ѳеофанъ, горы сія, аще бы глаголати возмогли, хвалили бы ся предъ тобою древними вашими благочестія знаменіями. Гдѣ бо здѣ и ступити можеши, идѣ же бы не узрѣлъ еси родства твоего слѣдовъ? Мимо шелъ еси въ церковь Богородичну, Десятинную прозываемую: то зданіе есть благочестиваго и великаго князя, родоначальника твоего Владиміра и святаго его тѣлесе сокровище. Храмъ сей, въ немъ же стоиши, отъ Ярослава созданный есть и его тѣло погребенное въ себѣ кроетъ. Пойдеши ли во обитель, во святую и чудотворную лавру печерскую? Тую созда великій князь Святославъ. Пойдеши ли въ монастырь Выдубицкій? Той воздвигнулъ великій князь Всеволодъ. Пойдеши въ церковь Св. Михаила архангела? Тую воздвиже Святополкъ и неоцѣненнымъ сокровищемъ, тѣломъ мученическимъ, обогати. Пойдеши въ домъ троицкій кириловскій? То зданіе княжны кіевской, королевы Польской Маріи Всеволодовны. Пойдеши на Вышъградъ? Тутъ Борисъ и Глѣбъ почиваютъ. Пойдеши во обитель Межигорскую? Ту иждивеніе великаго князя Боголюбскаго. Что подробну изчисляти дерзаю? Воззри на всѣ страны кіевскія: все то есть царскаго вашего благородія и пресловутыхъ его памятей, аки единая сосудовъ хранительница».... За тѣмъ идутъ похвалы царю, при чемъ Ѳеофанъ ловко напомнилъ о неслыханной до Петра простотѣ его въ образѣ жизни, въ одеждѣ; объ отвращеніи его къ пышности: «Обаче, пресвѣтлый монархо нашъ, множае удивляемся величеству твоему, видяще тя въ общей одеждѣ, нежели аще бы видѣнъ былъ еси въ царскомъ украшеніи: величество бо царское не въ порфирѣ свѣтлой, не въ златой діадимѣ зрится, но въ силѣ, крѣпости, мужествѣ, въ храбрыхъ и удивленія достойныхъ дѣлѣхъ.... Сія же азъ не къ похваленію твоему — не моей бо силы похвалы твои изчисляти, но къ явленію радости нашей воспомянухъ»...

Въ 1709 году, черезъ двѣ недѣли послѣ полтавской побѣды, Про-

ь встрѣтилъ Петра въ Кіевѣ поздравительною рѣчью, которая
азанію царя была тогда же напечатана на славянскомъ и ла-
ъ языкахъ, вмѣстѣ съ русскими, польскими и латинскими
. Здѣсь описаны всѣ прежнія побѣды надъ шведами; приведено
льство Герберштейна, на котораго любилъ ссылаться Ѳео-
могуществѣ Россіи; говорится о силѣ непріятеля. При раз-
полтавскомъ сраженіи не забыта и прострѣленная шляпа
названная ораторомъ шлемомъ; далѣе сближеніе, что битва
дила въ день св. Самсона, который растерзалъ льва: «отъ
ядомое изыде и отъ крѣпкаго изыде сладкое». Это сближеніе
гда въ моду и повторялось не разъ и другими современными
ями. Въ числѣ послѣдствій побѣды Ѳеофанъ ожидалъ уничто-
нія «проклятой».

1709 же году, Прокоповичъ произнесъ похвальное слово
ову, и съ той поры до 1716 года его труды не являлись въ
Въ этотъ промежутокъ времени, кромѣ преподаванія въ кіев-
адеміи философіи и математики, Ѳеофанъ сопровождалъ царя
цкій походъ 1711 года, окончившійся несчастливо для насъ
гахъ Прута, и занимался сказываніемъ проповѣдей; подтверж-
ъ этому служитъ замѣтка въ походномъ журналѣ 1711 года,
7 іюнемъ [1]): «при артиллеріи въ церкви (въ Молдавіи) служилъ
ій митрополитъ и, по благодарственномъ молебнѣ, Прокоповичъ
казанье, и была изъ пушекъ стрѣльба, потомъ и вся пѣхота
ъ огнемъ стрѣляла»...

ръ видимо благоволилъ къ Ѳеофану: въ 1716 г. онъ былъ вы-
ъ Петербургъ. По пріѣздѣ туда, онъ не засталъ царя, который
границей, и, въ ожиданіи его, произнесъ нѣсколько словъ,
орыхъ только одно чисто богословскаго содержанія (на Рож-
Христово, 25 декабря 1716 г.); всѣ же прочія написаны на
политическія событія съ цѣлію уяснить, сдѣлать доступными
ьшинства намѣренія и виды царя. Едва Прокоповичъ прибылъ
рбургъ, какъ сторонники царевича Алексѣя были уже предуп-
ны противъ него. Учитель его Вяземскій, 2 ноября 1716 г.,
царевичу: «еще же доношу — Прокоповичъ сюда пріѣхалъ и
етъ здѣсь казанья, и велѣно ему вѣдать во Псковѣ, въ Нарвѣ
тѣ, въ Ревелѣ духовныя дѣла, только какъ неблагоденно съ
ойдется [2]).

1718 году, начался судъ надъ царевичемъ Алексѣемъ Петро-
извѣстно, что при томъ было открыто сочувствіе многихъ
ихъ лицъ, даже изъ высокопоставленныхъ въ іерархіи (ми-
ты: Стефанъ Яворскій, Іоасафъ Краковскій, епископъ Досиѳей

ед. журн. 1711 г., изд. въ Спб. 1854 г., стр. 107—108.
ѣйн царевича Алексѣя, изд. Мурзакевичемъ, стр. 87.

и мн. др.). По этому именно поводу Прокоповичемъ было произнесено слово о власти и чести царской (6 апрѣля того года), въ которомъ доказывалось, что воля царская должна свято исполняться его подданными, при чемъ есть много намековъ на современниковъ. Такъ напр., говоря о непокоряющихся царю, Ѳеофанъ замѣчаетъ: «Что же первѣе речемъ? Суть нынѣшніе, были и древніе настоящему ученію противницы, которые не певѣжды себѣ мнятся быти, но богословствуютъ отъ писанія, да такъ, какъ то летаютъ прузи, животное окрылатѣлое, но что чревище великое, а крыльца малыя и не по мѣрѣ тѣла: вздоймется полетѣть, да тотчасъ и на землю падаетъ. Тако и они суще книгочіи, аки бы крылатые, покушаются богословствовати, аки бы летати, да за грубостью мозга буесловцами являются, не разумѣюще писанія, ни силы божія»... Приводятся примѣры изъ первыхъ вѣковъ христіанства о неповинующихся царю и потомъ: «И се о древнихъ продерзателяхъ: суть же и въ нынѣшнія времена онымъ послѣдующіе, яко же папа себѣ и клиръ свой отъ властей державныхъ изымающій, но и мечтающій данную себѣ власть даровати и отымати скипетры царскіе... Еще точію о нашихъ нѣкіихъ мудрецахъ нѣчто воспомянемъ: суть нѣціи (и далъ бы Богъ, дабы не были многіе), или тайнымъ бѣсомъ льстиміи, или меланхоліею помрачаемы, которые таковаго нѣкоего въ мысли своей имѣютъ урода, что все имъ грѣшно и скверно мнится быти, что либо увидятъ чудно, весело, велико и славно, аще и праведно, и правильно и не богопротивно; напримѣръ: лучше любятъ день ненастливый, нежели ведро; лучше радуются вѣдомостьми скорбными, нежели добрыми; самого счастья не любятъ и не вѣмъ, какъ то о самихъ себѣ думаютъ, а о прочихъ такъ: «аще кого видятъ здрава и въ добромъ поведеніи — то, конечно, не святъ; хотѣли бы всѣмъ человѣкомъ быти злообразнымъ, горбатымъ, темнымъ, неблагополучнымъ, и развѣ въ таковомъ состояніи любили бы ихъ... Остается едино сумнительство, которое, аки тернъ, въ совѣсти можетъ быти: тое исторгнемъ вкратцѣ и окончаемъ слово. Помыслитъ бо кто, и многіе мыслятъ, что не вси весьма людіе симъ долженствомъ (повиновеніемъ властямъ) обязаны суть, но нѣкіи выключаются, именно же священство и монашество. Се тернъ — или паче рещи жало, но жало се зміино есть, папежскій се духъ, но не вѣмъ, какъ-то досягающій и касающійся насъ: священство бо иное дѣло, иный чинъ есть въ народѣ, а не иное государство... До того пришло, что уже самые бездѣльные въ дѣло! да въ дѣло и мерзкое, и дерзкое! уже и дрождіе народа, души дешевыя, человѣки ни къ чему иному, точію къ пояденію чуждихъ трудовъ родившіеся, и тѣ на государя своего, и тѣ на Христа Господня! Да вамъ, когда хлѣбъ ясте, подобало бы удивлятися и глаголати: откуду ми сіе?... Два человѣка вошли въ церковь — не помолитися, но красти. Одинъ былъ въ честномъ платьѣ, а другой въ рубищѣ и лаптяхъ; а договоръ былъ у нихъ

в во общую корысть сбирать, но что кто захватитъ, то его. Лапотникъ искуснѣйшій былъ и тотчасъ во алтарь, да на престолъ, и обивъчи, заграбилъ, что было тамъ. Взяла зависть другаго и аки бы ъ ревности: ни-ли ты, рече, боишися Бога въ лаптяхъ на престолъ итый схватился? а онъ ему: не кричи, братъ, Богъ не зритъ на латье—на совѣсть зритъ! Се совѣсти вашей зерцало, о безгрѣшники! полагати совѣсть на языцѣ, и тогда совѣстію хвалитися, когда лакати и стенати подобаетъ. Да еще треба и сны видѣти людемъ а бѣду [1]), себѣ спите волхвы!!!....

Говорено выше, что сочиненія Прокоповича надѣлали ему много роговъ; дѣйствительно, не проходило ни одного его произведенія езъ того, чтобы на него не писалось опроверженій, но всѣ они при ѣтрѣ оставались безъ всякихъ послѣдствій. Самое замѣчательное нападеніе на Ѳеофана было сдѣлано въ 1718 г., когда стало извѣстнымъ, что царь приказалъ посвятить его во епископа. Тогда было написано посланіе [2]), въ которомъ настоятельно требовалось «донести благочестивѣйшему государю, что пречестный отецъ іеромонахъ Прокоповичь имать препятіе, которое самъ на себя наложилъ, ко святому великому архіерейскому сану. Препятіе же сіе есть ученіе злое, несогласное святѣй нашей апостольской, православной каѳолической церквѣ. Которое ученіе преподавалъ онъ подъ именемъ богословіи въ Кіевѣ явно въ училищахъ, яко же о томъ свидѣтельствуютъ кіевскіе ученики его и прочіе, а наипаче письма его, богословскими нареченныя»... Отъ обвиненій Ѳеофана, въ этомъ посланіи исказанныхъ, отказались сами обвинители,—и по приказанію царя Ѳеофанъ былъ нареченъ во епископа псковскаго и новгородскаго и протонисанъ съ облаченіемъ въ саккосъ, что почиталось тогда особеннымъ отличіемъ, такъ какъ у насъ при патріархахъ епископы служили только въ фелони съ омофоромъ.

Вскорѣ послѣ того, 6 августа 1718 г., Прокоповичь писалъ въ Кіевъ о своихъ непріятностяхъ съ Яворскимъ и объяснялъ, что главною причиною ихъ былъ преподаватель московской академіи Гедеонъ Вишневскій: «въ Москвѣ Гедеонъ увидалъ, что рязанскій первоиерархъ (Яворскій) и его эмиссарій Лопатинскій (также преподаватель московской академіи), по сильной зависти, негодуютъ на меня

---

[1]) Извѣстно, что епископъ Досиѳей разсказывалъ свои сны царицѣ Евдокіи.

[2]) Оно составлено отъ имени Стефана Яворскаго къ архіереямъ: Алексѣю, сарскому и подонскому и Варлааму, тверскому и кашинскому. Помѣщено въ рукописяхъ Румянцевскаго музея, № CCCCVII стр. 9—11. Зная это посланіе, становится понятною выходка Прокоповича въ Духовномъ регламентѣ противъ неосновательныхъ мудрецовъ, которые, по его словамъ, «равнаго чина людей ненавидятъ, и если кто въ ученіи похвальнаго есть, того всячески тщатся предъ народомъ и у властей обнести и охулити. Къ гнѣвамъ склонны, воспріемля надежды высокія»... Послѣдняя аллюзія относится къ дѣлу царевича Алексѣя и едва-ли не къ попыткамъ Яворскаго возстановить патріаршество.

и выискиваютъ способы отклонить отъ меня санъ, назначенны благочестивѣйшимъ императоромъ, почему и сталъ выставлять ни мое ученіе неправославнымъ и легко увѣрилъ бѣдныхъ людей, чт онъ можетъ доказать неправославіе богословскихъ моихъ сочиненій Кратко и ясно показалъ я, что нѣкоторые пункты ложно выдуманы а иные хотя составляютъ мое ученіе, но ученіе православное, противное же тому ученіе — ересь... Между-тѣмъ прибылъ въ Петербургъ Рязанскій, вызванный, какъ и другіе, для нѣкотораго дѣл Здѣсь онъ узналъ, какъ мало имѣли успѣха замыслы моихъ враговъ и читалъ мои отвѣты. Пораженный и пристыженный, онъ, и на словахъ, и на бумагѣ, сознался, что вовсе не читалъ моихъ сочиненій а что онъ вовлеченъ въ обманъ доносомъ Ѳеофилакта Лопатинскаг и Гедеона... Императоръ приказалъ сенатору Ивану Алекѣевич (Муссину-Пушкину), чтобы свелъ Рязанскаго со мною для бесѣды Послѣ долгаго разсужденія, рязанскій архипастырь признался догматы, которые точно были мои, за православные и говорилъ, чт онъ самъ то же думаетъ, но принималъ слова въ другомъ смыслѣ. Знаменитѣйшій Рязанскій всталъ и униженно просилъ у меня прощенія, что̀ и получилъ при взаимномъ лобзаніи [1]).

Имѣя непріятелей, Ѳеофанъ въ то же время имѣлъ и почитателей; особенно онъ пользовался извѣстностью между современны германскими учеными. Фонъ-Гавенъ, въ бытность свою въ Петербургѣ, имѣлъ случай видѣться съ нимъ и оставилъ о томъ нѣсколь замѣтокъ. Путешественникъ пріѣхалъ въ Петербургъ лѣтомъ 173 года, слѣдовательно за нѣсколько мѣсяцевъ до смерти новгородскаг архіепископа, и остановился у знакомыхъ нѣмцевъ на Аптекарском островѣ, на которомъ въ лѣсу Ѳеофанъ приказалъ прорубить нѣ сколько проспектовъ, которые придавали острову прекрасный вид «Я, продолжаетъ фонъ-Гавенъ, познакомился съ епископомъ новгород скимъ. Онъ былъ споспѣшествователемъ предпринятыхъ Петром преобразованій въ духовенствѣ. Послѣ кончины императрицы Екатерины I, составилъ онъ предположеніе, какъ наставлять въ закон божіемъ Петра II, и хотя оно написано и напечатано только на одномъ листѣ, однако, по основательности содержанія, дѣлаетъ велич чайшую честь составителю его. Въ юности Ѳеофанъ перебывалъ в многихъ странахъ Европы и Азіи. По знаніямъ своимъ, у него мал или почти нѣтъ никого равныхъ, особенно между русскими духовными. Кромѣ исторіи, богословія и философіи, у него глубокія свѣдѣнія въ математикѣ и неописанная охота къ этой наукѣ. Онъ знает разные европейскіе языки, изъ которыхъ на двухъ говоритъ, хотя в Россіи не хочетъ никакого употреблять, кромѣ русскаго, и тольк въ крайнихъ случаяхъ объясняется на латинскомъ, въ которомъ н

[1]) Исторія русской Церкви, періодъ V., М. 1848 г., стр. 74—75.

ступитъ любому академику. По-гречески и еврейски онъ также нимаетъ хорошо и въ самой глубокой старости прилежитъ къ нимъ, азывая особенное предпочтеніе тѣмъ, кто знакомъ съ этими язы-ми [1]). Много разныхъ полезныхъ книгъ изданы по-русски при его дѣйствіи и поощреніи, какъ напр., Арндта «Объ истинномъ христіан-вѣ» и др. (книга эта напечатана была за границей, въ 1735 г., и при изаветѣ запрещена). Кромѣ того, очень надѣялись одно время, что и помощи Ѳеофана будетъ издана вся библія на русскомъ и славян-омъ языкахъ и съ примѣчаніями. Ѳеофанъ былъ особенно вѣжливъ услужливъ со всѣми иностранными литераторами и вообще иноземи. Его ежегодный доходъ составляетъ значительныя суммы, и къ какъ онъ одинъ, не имѣетъ вовсе друзей, а родителей (незнат-го происхожденія изъ Смоленска) лишился въ ранней юности, то думаютъ, что у него должно быть огромное состояніе. Впрочемъ, дѣйствительности оно не такъ велико: кромѣ щедрости [2]), у не-сильная страсть къ постройкамъ, которыя хотя опустошаютъ его зну, за то очень кстати въ Петербургѣ, гдѣ такъ много незастроен-ыхъ мѣстъ. Этотъ превосходный человѣкъ умеръ послѣ кратко-еменнаго страданья отъ колотья, 1 августа 1736 г., завѣщавъ свое ѣніе на богоугодныя дѣла и въ высшей степени полезныя учреж-нія. Еще за нѣсколько дней предъ смертью, онъ, показывая одному цу проэктъ и чертежъ дома, который предполагалъ строить, про-ъ сдѣлать нѣкоторыя измѣненія и замѣчанія. Однако, какъ это, къ и множество другихъ въ высшей степени полезныхъ дѣлъ долж-ъ, къ величайшему сожалѣнію почти всѣхъ здравомыслящихъ лю-й, прекратиться со смертью Ѳеофана [3]).

Съ переселеніемъ въ Петербургъ до самой смерти Петра, Ѳео-нъ написалъ множество сочиненій, изъ которыхъ многія были тог-же и напечатаны, такъ какъ именно предназначались для распро-раненія въ русскихъ читателяхъ понятій о цѣли предпринятыхъ ообразованій. Если у насъ, въ началѣ XVIII столѣтія, эти послѣднія редпринимались не иначе, какъ при пособіи крутыхъ средствъ, то сочиненіяхъ по крайней мѣрѣ Прокоповича реформа проповѣды-лась не съ помощію матеріальныхъ понужденій, но посредствомъ ѣжденій и печатнаго слова. Какъ геній, Петръ уже провидѣлъ влія-е печатнаго станка на массы и во всѣхъ важнѣйшихъ событіяхъ не

---

[1]) Въ Духов. регламентѣ Прокоповичъ говоритъ: «прямымъ ученіемъ просвѣщен-й человѣкъ никогда сытости не имѣетъ въ познаніи своемъ, но не престанетъ ни-гда же учится, хотя бы онъ маѳусаиловъ вѣкъ пережилъ».

[2]) Въ латинской его біографіи (см. выше) также говорится: «Pecunia sine usuris eratis petentibus, vel ob debita in carceratis mutuas dedit, et saepe per inopiam debi-um omnes sine murmure perdidit».

[3]) Von Haven's Reise in Russland, стр. 19, 22.

забывалъ обращаться къ народу съ разъясненіями и толкованіями въ формѣ трактатовъ, поученій и манифестовъ.

Прокоповичъ былъ въ этомъ случаѣ главнѣйшимъ пособникомъ Петра и оставался до кончины царя проникнутымъ тѣми началами, которыя были положены въ основаніи реформы. Ради ихъ, онъ не останавливался, какъ писатель, ни передъ какими личными разсчетами. Такъ напр. Ѳеофанъ зналъ, что открытое сознаніе недостатковъ и преданіе ихъ всеобщему порицанію есть уже половина исправленія этихъ недостатковъ, и потому никогда не прикрывалъ лицемѣрнымъ покровомъ наружнаго смиренія и ханжества тѣхъ или другихъ дѣйствительныхъ недостатковъ даже въ томъ сословіи, къ которому принадлежалъ онъ самъ. Такое безпристрастіе надѣлало ему много враговъ не только между современниками, но и потомками. Не такъ однако судитъ Исторія нелицемѣрная и чуждая сословныхъ предразсудковъ, и это подтверждается тѣмъ, что нѣтъ ни одного историческаго изслѣдованія изъ русской исторіи конца XVII или начала вѣка, въ которомъ, если только изслѣдователь человѣкъ добросовѣстный, не приводились бы свидѣтельства изъ произведеній Прокоповича.

Не было простою случайностью въ жизни Прокоповича то обстоятельство, что имя его встрѣчается въ біографіяхъ двухъ свѣтскихъ писателей, которыми обыкновенно начинается такъ-называемый новый періодъ въ исторіи русской литературы—Ломоносова и Кантемира.

Разсказываютъ, что когда Ломоносовъ пришелъ учиться въ заиконоспасское училище и узналъ, что туда не принимаютъ записанныхъ въ подушный окладъ, то назвался дворяниномъ. Прокоповичъ, услыхавъ о томъ и зная объ успѣхахъ Ломоносова въ наукахъ, сказалъ ему: «не бойся ничего: хотя бы со звономъ въ большой московскій соборный колоколъ стали тебя публиковать самозванцемъ — я твой защитникъ!»

Извѣстно, что Кантемиръ посвятилъ еще въ рукописи свою третью сатиру Ѳеофану; въ примѣчаніи же къ первой сказано, что она была въ рукахъ Прокоповича: онъ старался распространять ее между знакомыми, написалъ даже стихи, въ которыхъ такъ поощрялъ сатирика:

А ты какъ началъ течи путь преславный,
Коимъ книжны текли исполины,
И перомъ смѣлымъ мещи порокъ явный
На нелюбящихъ ученой дружины;
И разрушай всякъ обычай злонравный,
Желая доброй въ людяхъ премѣны.
Кой плодъ ученій ни единъ искуситъ,
А дураковъ злость языкъ свой прикуситъ.

і стороны Кантемиръ называлъ Ѳеофана «дивнымъ первосвя-
мъ,

. . . . . которому сила
Вышней мудрости свои тайны открыла».

й сатирѣ Кантемиръ непреминулъ задѣть врага Прокоповича:

Задумчивъ, какъ тотъ, что чинъ патріаршъ достати
Ища, конной свой заводъ раздарилъ не кстати.

мное сочувствіе Кантемира и Прокоповича объясняется не
динакимъ въ обоихъ складомъ ума, склоннымъ къ сатирѣ,
в и одинаковыми обстоятельствами, вызвавшими ее въ рус-
ературѣ: реформа Петра была такъ рѣшительна и мгновенна,
ющее стало уже казаться несвоевременнымъ, не успѣвъ еще
я прошедшимъ. Отъ того въ нашей литературѣ и явилось
на него, гоненіе, выразившееся въ сатирической формѣ, такъ
ература не окрѣпла еще до такой степени, чтобы получить
сказывать прямо и не шутя потребности и желанія передо-
дей въ Россіи; она могла только предавать осмѣянію все то,
ржывало и препятствовало дальнѣйшее развитіе и совершен-
е русскаго общества.

-й главѣ настоящаго труда, авторъ имѣлъ случай предварить,
ругъ его изслѣдованій не входятъ предметы, касающіеся
но церковной исторіи — науки, требующей особенной под-
и развившейся въ нашемъ отечествѣ подъ иными условіями,
ь выполнить не въ состояніи изслѣдователь, посвятившій
ченію свѣтской литературы, — представительницѣ стрем-
мірскимъ цѣлямъ. По этимъ-то причинамъ, авторъ не счи-
бя въ правѣ разсматривать и оцѣнять множество произведеній
VIII вѣка [1]).

произведенія относятся къ области духовной литерату-
о ихъ въ-особенности умножилось съ учрежденіемъ святѣй-
вительствующаго синода, когда наступилъ новый періодъ въ
русской церкви. Легко убѣдиться, что въ области духовнаго
чія, въ пастырскихъ посланіяхъ, богословскихъ трактатахъ,
словомъ во всѣхъ сочиненіяхъ, касающихся предметовъ Вѣры,
ѣ XVIII столѣтія, въ Россіи замѣтно поразительное единство
трогая обдуманность при выполненіи предпринятыхъ пре-
ній, вмѣстѣ съ несомнѣннымъ талантомъ въ изложеніи и рас-

---

[1]) изъ нихъ, которыя были тогда издаваемы въ свѣтъ, описаны библіографи-
-й части настоящаго труда.

положеніи. И на этомъ поприщѣ имя Прокоповича является на первомъ мѣстѣ.

Въ настоящемъ сочиненіи задача автора состоитъ только въ томъ, чтобы уяснить, при пособіи литературныхъ произведеній, состояніе просвѣщенія въ Россіи въ данную эпоху, по этому-то мы останавливаемся на такихъ событіяхъ, отмѣчаемъ тѣ только явленія, которыя имѣютъ прямое соотношеніе къ этому предмету.

Выше было замѣчено, что въ произведеніяхъ Прокоповича видно обличительное направленіе, которое развилось въ русской литературѣ и придало ей потомъ особенное, оригинальное значеніе. Въ этомъ отношеніи для насъ въ высшей степени любопытно то обстоятельство, что во времена же Прокоповича явились подражатели ему не только изъ свѣтскихъ, но и духовныхъ лицъ, которыя вносили въ свои сочиненія обличительный элементъ. Въ доказательство тому, приводимъ здѣсь отрывки изъ рукописнаго,—слѣдовательно—малоизвѣстнаго слова въ день благовѣщенія, произнесеннаго въ Ревелѣ, въ 1720 году, іеромонахомъ Симономъ Кохановскимъ, переводчикомъ Юста Липсія (о немъ см. выше стр. 218—219) [1]).

«Откуду бо бываетъ, что мнозіи отъ насъ съ цѣлыми домами, женами и дѣтьми, оставивше честное гражданское сожительство и общеніе Церкви святой, бѣгутъ изъ градовъ въ пустыни и тамо скотское и звѣрское житіе проводятъ? А другіе, покинувъ честную жену и чады, а иные, оставивъ праведную службу государеву, бѣгутъ въ темные лѣса и разбойникамъ сообщаются? А которые, будто лучшіе, бѣгутъ отъ службы государевой въ монастыри и монашествомъ покрываются!.... Мнятъ бо бѣдные и не наученые человѣцы, что въ пустынѣ, ради самой точію пустыни, или въ монастырѣ, ради самого точію монастыря, бо́льшее и скорѣйшее спасеніе, неже въ мірѣ, въ честномъ супружествѣ и въ гражданскомъ сожительствѣ. И того ради, прельщенны прелестью нѣкихъ погибельныхъ человѣковъ раскольническихъ или паче еретическихъ учителей, мнятъ, что женитьба скверна и что со женою невозможно спастися. А другіе, подъ видомъ благовѣнія, бѣгаютъ отъ праведной и богоугодной службы и отъ тяжкихъ трудовъ, ищутъ себѣ отдышки и прохлады въ скитахъ и въ монастыряхъ, будто—они мнятъ—что бо́льшіе труды въ монастыряхъ, нежели въ солдатствѣ, или на иной службѣ государевой. А сама совѣсть ихъ противное говоритъ, и будто бо́льшее и скорѣйшее спасеніе въ черномъ, нежели въ бѣломъ или зеленомъ или въ красномъ платьѣ; мнятъ, что ближайшее къ спасенію раздранное и гнусное рубище, нежели честная, чистая или свѣтлая риза. Думаютъ, окаянніи, что веревки и желѣзныя цѣпи, которы-

[1]) Рукопись акад. наукъ въ 4°, № 116, проповѣдь на текстъ: «Благовѣстите день о днѣ спасенія Бога нашего (Псал. 95). Нач: «Понеже о благовѣщеніи».

ми многіе лицемѣры, ханжи обмотуютъ себя и прельщаютъ простыя и незлобливыя сердца—думаютъ, глаголю, что пріятнѣйшія суть Богу, паче свѣтлой кавалеріи, которая часто много жесточайшая и много тягчайшая бываетъ, паче власяныхъ веревокъ. А наипаче, егда пріидетъ стати ко непріятелю въ глаза, кровь и душу свою за вѣру, за отечество и за государя своего изліяти. Мнятъ простые и никогда неслышавшіе евангельскаго благовѣстія, что извѣстнѣйшее спасеніе въ черной камилавкѣ или въ клобукѣ, нежели въ парикѣ, въ солдатской шляпѣ, или въ простой мужицкой шапкѣ. А того бѣдные не знаютъ, а другіе и знати не хощутъ, что Богъ не зритъ такъ на клобукъ, какъ на парикъ, или на простую шапку, такъ на раздранное и гнусное рубище, какъ на чистую и честную ризу и на прочіе внѣшніе строи и манеры; но зритъ на дѣла и на помышленія человѣческая, что человѣкъ дѣлаетъ и что думаетъ... Воззрѣмъ уже и на другую злобу, которая тако въ народѣ нашемъ умножилася и тако укоренилася, яко никакимъ способомъ и никакою силою человѣческою отнюдь невозможно искоренити. Имя злобѣ оной—забобоны, сирѣчь суевѣріе или злочестіе, отъ котораго удобь рождается безбожіе..... напр. избрали себѣ мужики въ году двѣнадцать пятницъ и крѣпко утвердили и закрѣпили симъ глаголомъ: аще кто до тѣхъ пятницъ постится, молится и молебенъ имъ наймуетъ, то по различію пятницъ различныя отъ нихъ дарованія пріемлетъ: первая пятница великаго поста избавляетъ отъ незапныя смерти; пятница, которая предъ благовѣщеніемъ, избавляетъ отъ убійства, а которая предъ ильинымъ днемъ, тая избавляетъ отъ вѣчныя муки... Что же егда еще пойдемъ до окаянной мужицкой или паче до бабской богословіи, сирѣчь до буесловія и смѣхотворныхъ вопросовъ: которую икону почитати, а которой непочитати? Яицомъ или масломъ письмена, старая или новая? На доскѣ ли, на холстѣ или на бумагѣ? Какой крестъ на церквахъ ставити—осмиконечный, или четвероконечный? Которыми персты знаменіе крестное на себѣ положити? Дважды или трижды аллилуіа глаголати? И кто уже подробно изчислити возможетъ безчисленные сдны—смѣху, а другіе—плача и рыданія достойные забобоны!.... Бабьими баснями и мужицкими забобонами весь міръ наполнился: уже бо нынѣ не точію священницы и прочіе книжные люди, но и неграмотные мужики и бездѣльныя деревенскія бабы всю тую діавольскую богословію наизусть имѣютъ—которая пятница святѣйшая и которая сильнѣйшая, которая избавляетъ отъ огня, которая отъ воды, которая отъ вѣчной муки; что ясти и чего не ясти; что пити и чего не пити и прочая симъ подобная бездѣлья и идолослуженія. А молитву Господню Отче нашъ развѣ сотый или тысящный мужикъ умѣетъ! На сколько просфорахъ обѣдню служити—всѣ о томъ ссорятся, а что есть причастіе Тѣла и Крови Христовой, того и не поминай..... Сказки бездѣльныя, скверныя бабьи пѣсни и продолженныя срамот-

ныя пѣсни и малыя дѣти наизусть умѣютъ, а десять заповѣдей божіихъ и старые мужики того незнаютъ!»...

Кохановскій такъ кончаетъ свое слово: «не смотримъ того, митрополитъ ли, епископъ ли, или простый попъ проповѣдуетъ, но смотримъ, что онъ проповѣдуетъ: будетъ ли его проповѣдь согласна слову божію, то, яко отъ самого Бога, пріемлемъ; аще будетъ противна слову божію, то, яко діавольскую, отмещемъ... Аще бы кто и отъ начальнѣйшихъ и главнѣйшихъ офицеровъ показалъ тебѣ притворный или ложный указъ—не слушаешь и отмещешь. Аще же праведный указъ государевъ кто нибудь покажетъ, аще и послѣдній мужичекъ то со страхомъ слушаешь, а преслушати отнюдь не дерзаешь. Подобнѣ разсуждай и проповѣдниковъ и проповѣдь слова Божія: аще бы и великостепенный человѣкъ и славою святости и мудрости огланенный, да училъ бы въ церкви отъ своего мозга, а не отъ слова божія—не слушай и не пріемли; аще же проповѣдникъ будетъ и презрѣнный и худой и паче прочіихъ грѣшнѣйшій, да въ проповѣди своей согласуетъ слову божію, того слушай и пріемли его, паче же не его, но самого Христа, чрезъ уста его глаголющаго, ему же отъ насъ слава во вѣки вѣковъ, аминь.»

—

Въ началѣ XVIII столѣтія, въ Россіи писалось много произведеній, которыя, отличаясь полемическимъ характеромъ, имѣютъ значеніе для исторіи въ томъ отношеніи, что даютъ понятіе о различныхъ мнѣніяхъ и убѣжденіяхъ своего времени, столкнувшихся лицомъ къ лицу съ тѣмъ новымъ, котораго представителемъ въ Россіи при Петрѣ былъ онъ самъ. Въ подобныхъ сочиненіяхъ высказывается не только то, что пользовалось защитою и покровительствомъ власти но и многое такое, что стояло въ противорѣчіи съ нею и что, не обладая, по разнымъ обстоятельствамъ, силою, равною силѣ своихъ противниковъ, не обрисовывалось ясно и развивалось втихомолку Для историка важно не только то, что въ извѣстное время пользовалось могуществомъ и авторитетомъ, но и всякая оппозиція имъ, въ какихъ бы формахъ ни проявлялась она въ жизни народа.

О печатныхъ произведеніяхъ полемическаго характера говорится во 2-й части, гдѣ помѣщены библіографическія описанія книгъ вышедшихъ у насъ въ началѣ XVIII столѣтія. Здѣсь замѣтимъ только что вообще во времена Петра, полемика проникала и въ законодательныя постановленія. Авторъ «Возраженій на камень Вѣры» [1]), хотя и назвался лютераниномъ, однако высказалъ потомъ, что ему были по-

[1]) Рукопись Пуб. библ. f°, XVII, 11. Списки этого сочиненія хранятся почти во всѣхъ извѣстныхъ собраніяхъ рукописей.

нятны самые намеки въ Духовномъ регламентѣ, составленномъ Ѳеофаномъ Прокоповичемъ, а именно, что въ началѣ этого труда опровергаются доводы въ пользу необходимости въ Россіи патріаршества и высказаны причины, побудившія къ уничтоженію этого званія. Между тѣмъ, не зная того, читатель можетъ подумать, что дѣло шло только о разъясненіи предѣловъ духовной власти правительствующаго синода.

Въ томъ же уставѣ есть наставленія, какъ должно проповѣдывать въ церквахъ слово божіе: въ 4, 7 и 9 пунктахъ говорится, чего долженъ избѣгать въ проповѣдяхъ, именно: личностей, самодовольства отъ своихъ успѣховъ, а также неумѣстныхъ тѣлодвиженій. Что при этомъ намекалось на Яворскаго, о томъ сохранилъ извѣстіе тотъ же авторъ Возраженій.

Изъ вышедшаго въ свѣтъ VI тома Исторіи Петра Великаго г. Устрялова [1]) узнаемъ, что самъ Яворскій въ своихъ проповѣдяхъ допускалъ намеки на современныя событія; такимъ образомъ и у него находимъ иногда полемическій элементъ. Въ словѣ о храненіи заповѣдей господнихъ говорилось о лицахъ, поставленныхъ надъ судами и клеветавшихъ въ доносахъ на ближнихъ, и было сдѣлано обращеніе къ Св. Алексѣю съ молитвою о покровительствѣ его тезоименника, т. е. царевича Алексѣя Петровича. Современники поняли такъ, что проповѣдникъ говорилъ противъ только что учрежденныхъ тогда отъ правительства фискалахъ и выразилъ недовольство на положеніе, въ которомъ находился царевичъ, посланный за границу.

Замѣтимъ также, что въ сочиненіи Яворскаго же «Камень Вѣры» избранъ эпиграфомъ текстъ: «Смѣсишася во языцѣхъ и навыкоша дѣломъ ихъ», который считается намѣреннымъ намекомъ со стороны автора на событія, имѣвшія мѣсто въ Россіи начала XVIII вѣка.

Само собою разумѣется, что намъ болѣе извѣстны такія полемическія произведенія, которыя писались въ подкрѣпленіе мнѣній, принятыхъ придержащими властями, и которыя, стало быть, имѣли полную возможность быть преданными во всеобщую извѣстность. Та же сторона, которой касались нападки или намеки, лишена была этой возможности, а потому прибѣгала къ другимъ средствамъ, чтобы высказаться. В. И. Ламанскій сообщилъ мнѣ подробности о любопытномъ случаѣ въ исторіи литературы начала XVIII ст.: изъ него можно заключить, что тогда находили болѣе удобнымъ, вмѣсто критической оцѣнки тѣхъ или другихъ произведеній, подлежащихъ суду публики, дѣлать оффиціальные доносы на сочиненія, которыя по чему либо не нравились доносчику. Немногосложность и доступность такой потаенной критики для каждаго, слѣдующаго въ жизни извѣстнымъ правиламъ, а также рѣшительное отсутствіе общественнаго мнѣ-

[1]) Сов. 1859 г., стр. 29 и слѣд.

нія, которое бы карало доносъ и лицо, на него рѣшившееся, достаточно объясняютъ подобное явленіе, а потому, не распространяясь о значеніи его, сообщаемъ только то, что́ намъ извѣстно по дѣлу о нѣкоемъ Маркеллѣ Родышевскомъ [1]).

Въ декабрѣ 1727 г., онъ подалъ Петру II, всепокорное доношеніе: «Понеже Вѣра общее и собственное всякаго добро (есть), и буде кто дерзнетъ Вѣру превращать, еще же самую сущую каѳолическую, древнюю святовосточную ниспровергать, всякъ долженъ истинный христіанинъ подъ совѣстію охранить оную, какъ сущее свое си истое и прямое добро и поборствовать по ней, буде случай каковый назовется, яко по сущей правдѣ не бояться ни изгнанія, ни смерти, хотя самой лютѣйшей и горчайшей. Обрѣтаются у насъ въ Россіи книги новоизданніи и новопечатніи въ разныхъ годѣхъ, паче же въ 1722 г., въ Александроневскомъ монастырѣ, а именно: Толкованіе на блаженства Христовы, книжица о обливаніи, Буквари съ толкованіемъ десяти заповѣдей Ветхаго завѣта, (о нихъ смотр. во 2-й части №№ 501, 553, 499) нѣкоторыя поученія въ разныхъ годѣхъ, а кто издавалъ таковіи книжици, того имени неупомянуто. Въ которыхъ книжицахъ преисполнено странныхъ ученій, паче же самыхъ прямыхъ кальвинскихъ и лютерскихъ. И таковымъ новоизданнымъ книгамъ еретическимъ велѣно указомъ обучатися, и въ церквахъ читать, и ставленникомъ, также и дѣтямъ, гдѣ ни есть школки, наизусть учити, а таковымъ ученіемъ, паче же когда кто протолкуетъ, многіи имутъ кальвинскою и люторскою повредитися ереоію и отъ церкви святой отпасти. И тотъ грѣхъ претяжкій падетъ не токмо на церковныхъ властелинахъ, но и на тыхъ, которіи суть члены тоей же святой непорочной Вѣры и извѣстно вѣдаютъ же о таковыхъ еретическихъ книгахъ, да не доносятъ о томъ, кому надлежитъ, ни обличаютъ и въ общемъ добрѣ и спасеніи, которое всѣхъ касается, не радятъ. Да еще дерзнуто таковыя книжицы высокимъ указомъ подтвердить высокославнаго и превысочайшаго монарха, блаженныя и вѣчнодостойныя памяти его императорскаго величества Петра Великоныя книги правильными назватися, такъ ухищрено. Да и Ѳеатроны книга весьма соблазнительная и православію противная своею исторіею (см. во 2-й ч. № 562), и инніи симъ подобныя книжици новоизданніи изслѣдовать подобаетъ же.»

(*) Въ 1718 г., Маркелл Родышевскій, при совершеніи страшной казни надъ Глѣбовымъ въ Москвѣ (его посадили живаго на колъ), вмѣстѣ съ другими двумя духовными особами, долженъ былъ увѣщевать Глѣбова впродолженіи его мукъ (около сутокъ). См. Исторію Петра Великаго соч. г. Устрялова Т. VI стр. 219. Въ 1726 и 27 годахъ, онъ упоминается, какъ архимандритъ новгородскаго Юрьева монастыря; 24 января 1741 г., снова опредѣленъ настоятелемъ этого монастыря и ректоромъ новгородской семинаріи; въ 1742 г., получилъ званіе архіепископа коневьскаго и ладожескаго и умеръ въ томъ же году 29 ноября. Ср. Чтенія Общ. Исторіи 1858 г. кн. II, Смѣсь, стр. 96 и 97.

«Я хотя самый послѣднѣйшій членъ, обаче участникъ сый тогожде общаго добра, еже есть самой благочестивой восточной исповѣданія вѣры, прилежно оныя книги прочетъ и увѣдавъ въ нихъ многіе несогласующіе православію, но еретическіе догматы и противо святой восточной каѳолической Церкве знатніи продерзости, убоявся страшнаго суда божія, яко рабъ, вѣдый волю Бога своего (еже ереси изобличать, ни мало терпя), да не стязанъ буду за сіе предъ страшнымъ и нелицемѣрнымъ судіею Богомъ жестоко за неизвѣщеніе, гдѣ подлежитъ. Того ради, вашему императорскому величеству, по должности моей христіанской и священнической, всепокорно о семъ доношу и о таковыхъ Церкви святой противныхъ книгахъ извѣщаю: да повелитъ ваше величество оніи новоизданніи книги, собравъ ихъ, подать въ разсужденіе всему собору россійскому, паче же пастыремъ и учителемъ, основаніе Церкви святой добрѣ вѣдущимъ, и освидѣтельствовати противности оныхъ книгъ, а по освидѣтельствованіи прямомъ и правдивомъ, оніи книги отрыгнуть отъ Церкви святой и воничтожить (sic), дабы Церковь святая и православная никакими еретическими ученіями не повреждалася»....

Неизвѣстно, писалъ ли этотъ человѣкъ по собственному побужденію или вслѣдствіе наущеній католиковъ, которые, около 1727 г., подбивали подавать доносы на Ѳеофана Прокоповича, ихъ сильнаго врага (см. выше, стр. 42—49)—только Родышевскій выбралъ неудобное время для обличеній: обличаемый, по своему превосходству и знаніямъ, пользовался такимъ вліяніемъ, при которомъ ему повредить было трудно; по этому-то преслѣдованіямъ подвергся самъ обличитель.

15 февраля 1728 г., Родышевскій присланъ былъ въ синодъ изъ преображенскаго приказа за крѣпкимъ карауломъ, «понеже въ синодѣ, по поданнымъ отъ преосвященнаго Ѳеофана, архіепископа новгородскаго, доношеніямъ, до онаго Родышевскаго касается важное духовное дѣло». Послѣдній показывалъ въ синодѣ, что арестованъ за то, что «говорилъ слово по первому пункту: въ прошломъ 1724 г., рязанскій епископъ Гавріилъ сочинилъ книгу, зовомая служба благодарственная къ Богу о учиненіи мира между имперіею россійскою и короною свейскою, а въ оной книгѣ въ стихерахъ, которые поются на вечерней литіи, усмотрѣлъ онъ, Родышевскій, великое поношеніе высокой чести блаженныя памяти царевича Алексѣя Петровича такое: «сердце Авесоломле, дѣла отеческія вся возненавидѣвшее и самому ему, отцу, смерти желающее». Оный епископъ Гавріилъ въ той же книгѣ въ шестой пѣснѣ учинилъ поношеніе ему, государю царевичу, такое: «Боже, якоже избавилъ еси раба твоего Петра отъ кровопролитія сыновня». Да учинена жъ книга членомъ святѣйшаго синода, а кѣмъ именно, того въ той книгѣ не показано (которая печатана въ Александроневскомъ монастырѣ), зовомая Правда воли мо-

паршей, а въ той книгѣ показуется въ нѣкоторыхъ мѣстахъ (?), а безъ той книги онъ, Маркеллъ, о тѣхъ словахъ сказать не упомнитъ.—Святѣйшаго синода нѣкоторымъ членомъ, имени не знаетъ, учиненъ въ синодѣ указъ въ прошломъ 726 году, о подметныхъ письмахъ, а въ томъ де указѣ усмотрѣлъ онъ, Маркеллъ, поношеніе высокой чести государя царевича Алексѣя Петровича такое: Авесаломомъ (си есть отцегонитель). А вышеозначенные книги и указъ напечатаны и сочинены по благословенію всего святѣйшаго синода».

Замѣтимъ здѣсь, что дальнѣйшія приключенія Родышевскаго въ тайной канцеляріи, куда былъ присланъ изъ синода, относятся къ позднѣйшимъ временамъ, о которыхъ не можетъ быть рѣчи въ настоящемъ изслѣдованіи. Скажемъ только, что этотъ противникъ петровской реформы и въ заключеніи продолжалъ сочинять опроверженія противъ Духовнаго регламента и постановленій о монашествѣ—опроверженія эти хранятся въ государственномъ архивѣ министерства иностранныхъ дѣлъ и на первомъ изъ нихъ подпись: «о прочіемъ же, въ регламентѣ написанномъ, паче же о монашествѣ собственная изданная мною книга здѣ прилагается, въ разсужденіе высочайшее церковное отдается. Старецъ узникъ Маркеллъ. 1731 г. марта 3 дня.» Съ восшествіемъ на престолъ Елизаветы, отсталой партіи, къ которой принадлежалъ Родышевскій, удалось отчасти низпровергнуть то, что̀ имѣлъ въ виду Петръ Великій, издавая помянутый регламентъ. Родышевскій, какъ видѣли въ примѣчаніи на стр. 496, явился тогда въ значительныхъ должностяхъ и напечаталъ свою проповѣдь (22 іюня 1742 г.), въ которой совѣтовалъ императрицѣ жестоко казнить иновѣрцевъ, распространявшихъ свое ученіе, а объ измѣнившихъ старинѣ говорилъ: «утоли языки ихъ скверные, гробы ихъ гортани затвори, усте съ языкомъ хульнымъ заключи; а и снять ихъ отъ мѣсть не худо!»....

—

Въ заключеніе, слѣдуетъ еще сказать о другѣ и единомышленникѣ Родышевскаго, Михаилѣ Петровичѣ Аврамовѣ, о которомъ, какъ директорѣ петербургской типографіи, будетъ еще говорено во 2-й ч. настоящаго изслѣдованія.

По передачѣ типографіи въ завѣдываніе синода, Аврамовъ перешелъ на службу въ бергъ-коллегію (въ 1721 — 24 г.) и сталъ съ этого времени подавать правительству свои мнѣнія и проэкты.

Въ 1723 г. онъ, вмѣстѣ съ вятскимъ коммиссаромъ Тряпицынымъ, завелъ въ казанской губерніи мѣдный заводъ, на которомъ тогда и было выплавлено до 10 т. пудовъ мѣди. Озабочиваясь о сбытѣ ея, Аврамовъ подалъ царю просьбу о принятіи отъ него на денежномъ дворѣ 500 п. мѣди съ платою за нее деньгами и вычетомъ за-

ьныхъ и припасовъ. При этомъ было присоединено «нижайшее
ніе» о пользѣ умноженія въ народномъ обращеніи мѣдныхъ де-
ъ. По словамъ Аврамова, всѣ платежи изъ казны удобнѣе могли
изводиться не серебряною и золотою, а мѣдною монетою. «А ны-
(т. е. въ декабрѣ 1723 г.), за недовольствомъ серебряной монеты,
ъ отъ неполученія въ надобныя времена повсягоднаго жалованья,
ъ и торговые и работные нижнихъ чиновъ люди имѣютъ великія
дости, а оное все отъ мѣдной монеты конечно пресѣчено будетъ».
вотѣ съ тѣмъ Аврамовъ предлагалъ, для удержанія въ Россіи зо-
та и серебра, выѣзжающимъ за границу иностранцамъ, вмѣсто имѣю-
хся у нихъ золота и серебра въ деньгахъ и вещахъ, выдавать по
тоящей цѣнѣ русскими товарами.

Другой проэктъ Аврамова, поданный Петру въ одно время съ
ѣдъидущимъ, былъ по сложнѣе. Во-первыхъ, здѣсь онъ совѣтовалъ
ь учрежденіи въ Россіи «государственныхъ адвокатовъ»: «наилуч-
е быти мнится добро, чтобъ многими дѣлами и пространными ро-
ски не отягчать высшій судъ, дабы пространною завязкою не
рудило васъ (царя) самою скукою, изъ чего паки закрываться мо-
гъ дѣла надобныя. Но токмо надлежитъ всякія отъ всѣхъ приня-
ть тутъ доношенія и челобитныя и, выслушавъ оныя и записавъ въ
игу, посылать ихъ въ надлежащія мѣста съ опредѣленными госу-
рственными адвокатами, которымъ по должности своей имѣть о
ъ стараніе, и что гдѣ по тѣмъ челобитнымъ и доношеніямъ чи-
ться будетъ, ежедневно репортовать имъ о томъ въ высшій судъ
ьменно, а тѣ репорты по тому жь слушать и опредѣлять на ихъ
ткую сентенцію и, записавъ въ книгу, паки отправлять ихъ въ тѣ
ста, давъ съ того опредѣленія за руками копіи». На этихъ же го-
дарственныхъ адвокатовъ Аврамовъ полагалъ возложить попеченіе
олодникахъ, больныхъ въ госпиталяхъ и бѣдныхъ рабочихъ. «А
да гдѣ на всѣ сроки противъ указу не вершать дѣлъ, или который
юбитчикъ и отвѣтчикъ вершеніемъ не будутъ довольны, тогда при-
вать тѣхъ судей и при адвокатѣхъ, и истцѣ и отвѣтчикѣ разсудить
е дѣло въ правду нарочно для того учрежденнымъ особымъ чле-
ъ, къ чему зѣло нужно имѣть удобныхъ людей, которыхъ наи-
шее чрезъ сей способъ выбрать: изъ настоящихъ судей и изъ про-
ъ всѣхъ чиновъ выбравъ людей смысленныхъ число довольное и
ня имъ жребій, отдать въ волю божественную»....

Далѣе, Аврамова занимала мысль о возможности передачи управ-
нія въ государствѣ людямъ, избраннымъ отъ народа. Только у него
исль эта получила какой-то религіозно-формалистическій оттѣнокъ,
торый встарину былъ у каждаго грамотнаго русскаго человѣка,
лѣдствіе воспитанія и внушеній съ издѣтства.

«Мнится быти добро, говоритъ онъ, повелѣть во всемъ государ-
вѣ всякаго чина жителемъ избирать междо собою мужей смыслен-

ныхъ ежегодно и изъ нихъ опредѣлять жребіемъ директоровъ и прочихъ имъ помощниковъ въ каждой дворовъ тысячѣ. Которымъ въ своихъ дворѣхъ всякаго чину и полу людемъ имѣть переписныя книги, и по тѣмъ книгамъ о положенныхъ сборахъ и о всякомъ человѣческомъ нравоученіи и о бѣдныхъ людѣхъ правильномъ призрѣніи имѣть попеченіе».

«Противъ той переписи напечатать толикое число въ малыхъ тетрадочкахъ славословіе божіе, Царю небесный, псаломъ пятидесятый, символъ, заповѣди господни и церковныя кратко, и тѣ тетрадочки разослать по архіереомъ по епархіямъ, а имъ раздать и разослать всѣхъ церквей къ священникамъ. Начальникомъ же всѣхъ персонъ своей тысячи ежегодно представлять предъ архіереовъ въ епархіяхъ, а гдѣ не обрѣтается онаго, то своего прихода предъ священниковъ. Имъ же каждую персону отпустить съ сущимъ благословеніемъ, отдавъ тетрадочку всякому, научая страха божія обучатися, и тое раздачу отмѣчать въ переписныхъ книгахъ. По которымъ тетрадочкамъ въ предгрядущій годъ предъ ними каждому ответствовать; а тѣ тетрадочки всегда при себѣ имѣть всякому и тщиться читать или слушать по вся дни со вниманіемъ. За подкомандными смотрѣть накрѣпко, чтобъ были въ своихъ опредѣленныхъ дворѣхъ по вся дни съ предложеніемъ, дабы въ каждомъ домѣ, при собраніи всѣхъ домовыхъ, прочтены были вышерѣченныя тетрадочки, о чемъ по вся дни репортовать своихъ директоровъ письменно»....

Такимъ образомъ, по мнѣнію Аврамова, выходило, что народу стоило выучить наизусть нѣсколько молитвъ, чтобы у него «плодъ правды легко умножился, а злоба искоренилась». Поэтому изобрѣтенныя имъ тетрадочки онъ полагалъ разсылать и въ армію, и къ раскольникамъ, и даже къ иновѣрцамъ, хотя зналъ, что послѣдніе ихъ не только понять, но и прочесть не умѣли. При этомъ составителю проэкта, вѣроятно, вспомнился собственный мѣдиплавительный заводъ въ казанской губерніи и 10,000 пудъ приготовленной тамъ мѣди, и онъ снова совѣтуетъ принимать изъ всѣхъ губерній на денежные дворы мѣдь въ передѣлъ и вмѣсто нея выдавать деньгами, на которыя «довольствовать св. церкви и содержать при оныхъ учебныя школы, странноприимницы, гошпитали и прочая».

Въ настоящее время кажется страннымъ предложеніе Аврамова отлетрадкахъ, между тѣмъ оно можетъ быть объяснено тѣми обстоятельствами, при которыхъ писалъ онъ свой проэктъ. Въ то время, по повелѣнію Петра, вводился во всеобщее употребленіе букварь: «Первое ученіе отрокомъ»; книгу эту правительство хотѣло какъ можно болѣе распространить; ее обязаны были имѣть и твердить наизусть церковнослужители всѣхъ епархій; она читалась по постамъ въ церквахъ «вмѣсто книгъ Ефрема Сирина и отъ соборника и отъ

прочихъ чтеній [1])». Выше на страницахъ 178—181, было уже сказано, что этотъ букварь не имѣлъ никакого сходства съ старинными нашими учебниками, а въ предисловіи есть нападки на прежній способъ обученія русскихъ. Аврамовъ, и въ 1723 г., былъ противъ новыхъ букварей, но въ тоже время онъ не рѣшился прямо высказать этого такому царю, каковъ былъ Петръ, и вотъ онъ подаетъ совѣты распространять въ народѣ тетрадочки, а содержаніе этихъ тетрадочекъ заключаетъ въ себѣ сущность нашихъ старинныхъ букварей. По нимъ заучивались молитвы и заповѣди безъ всякаго истолкованія, которому исключительно посвященъ букварь Прокоповича.

Однимъ словомъ, Аврамовъ хотѣлъ указать, что лучше народъ просвѣщать по старинѣ, и заключаетъ свой проэктъ мистическими намеками на враговъ своихъ: «о совѣсти моей не донести, что оставаться тунѣ боюся Бога, а безъ помощи при дѣлѣхъ быть опасенъ, чего для и милости прошу, а самую истину доношу: давно, по милости Іисусъ Христовѣ, горя духомъ истины внутрь моего сердца, слѣдовахъ къ милости и къ вашей, яко къ нему самому Творцу моему, усердно; обаче воздержнаго житія путь многократно отъ того меня отводилъ, а наиболѣе, егда началъ въ положенныхъ на мнѣ дѣлѣхъ послѣдовать стопамъ вашея истины, а прочіе оное признавать, то многое бремя напастей понесъ не токмо отъ чужихъ, но и отъ своихъ, что̀ усмотря не токмо славы, но и самыя жизни лишитися отъ сильныхъ, по немощи моей, сталъ опасенъ, вѣдая, что о простодушныхъ послѣдователѣхъ вашихъ туне многіе неусыпно трудятся отлучать ихъ вдаль отъ милости вашей и чинить имъ напрасныя бѣдства, что̀ апробовалъ и надъ собою. И для того, токмо въ нужныхъ дѣлѣхъ стоялъ наружно, а въ среднихъ иногда и противо совѣсти моей, съ нисими бояся, да нѣкако, видя мя безпомочна, повредятъ мя» и т. д.

Проэктъ Аврамова, разумѣется, оставили безъ вниманія; но его самого, въ декабрѣ 1724 г., царь опять назначилъ директоромъ петербургской типографіи, и въ этой должности онъ оставался до упраздненія ея въ 1727 г. Между тѣмъ съ восшествіемъ на престолъ Петра II, недовольные реформами его дѣда получили надежду на возвращеніе къ прежнимъ порядкамъ: воспоминанія о царевичѣ Алексѣѣ, отцѣ тогдашняго императора, прекращеніе всякой инціативы со стороны правительства и, наконецъ, наложеніе запрещенія на сочиненія, въ которыхъ писалось противъ сына Петра и его сторонниковъ—все это сдѣлало смѣлѣе противниковъ реформы, и они стали пробовать средства возвратиться къ старинѣ. При этомъ они забыли одно обстоятельство, бывшее гораздо сильнѣе тѣхъ, которыя возбудили въ нихъ надежды: къ прежнимъ порядкамъ нельзя было возвратиться правительству, не потерявъ значительныхъ правъ, которыми оно, на-

[1]) Полн. Собр. Зак. VII, 4172.

чиная съ Петра, стало пользоваться. Во времена Петра, кромѣ энергическихъ и принудительныхъ мѣръ, реформа, напримѣръ, духовнаго управленія производилась при пособіи разныхъ сочиненій и трактатовъ, въ которыхъ проводились главныя идеи преобразованія. Впослѣдствіи сочиненія и трактаты найдены были ненужными; болѣе же удобнымъ и раціональнымъ признано усиленіе предупредительныхъ принудительныхъ мѣръ.

До 1730 г., объ Аврамовѣ никакихъ извѣстій не сохранилось. В этотъ годъ онъ подалъ императрицѣ Аннѣ новый проэктъ объ управленіи государственными дѣлами. Онъ весь состоитъ изъ двадцати семи пунктовъ, весьма короткихъ и по бо́льшей части не заключавшихъ въ себѣ ничего, кромѣ общихъ выраженій. Главные изъ нихъ гдѣ видно направленіе составителя проэкта, слѣдующіе:

1) «Для наилучшаго государственнаго управленія первѣе всего прилежно помолися Богу, прежде зачатія всякаго дѣла, яко же и есть благочестивый, всегдашній, достохвальный обычай вашего величества оное дѣло зачинать и тако о немъ разсуждать, чтобы было согласно съ закономъ Божіимъ и съ правосудіемъ истиннымъ. 2) Для того въ началѣ всего, по заповѣди Христовой, настоящую присяжную страшную клятву (она, какъ извѣстно, сочинена была, по приказанію Петра, Ѳеофаномъ) впредь весьма оставить надобно, понеже томъ и св. Златоустъ въ бесѣдахъ на дѣянія во нравоученіи всесмомъ пишетъ, яко кленущіеся ниже на прагъ церковный вступати суть достойны, и не клястися отнюдь, паче же Бога свидѣтеля имѣть призывати, и тако за твердую къ Богу вашего величества исполненіе заповѣди его вѣру, и безъ оной клятвы всѣ дѣла, при помощи его Спасителевой, исправятся въ наилучшее. 3) Наипаче же для самаго сущаго и глубочайшаго вашего величества предъ Спасителемъ Богомъ смиренія, потребно быть въ Россіи паки святѣйшем патріарху, самому благоговѣйному мужу, не отъ польскихъ и малороссійскихъ людей, съ которымъ, за оное крайнее вашего величества христіанское смиреніе, безъ сомнѣнія всѣ дѣла, во имя Христово, исправите въ наилучшее... 13) Во всемъ съ симъ патріархомъ о полезномъ правленіи духовенства россійскаго сноситься и лучшей пользѣ промышлять, чтобъ оное духовенство въ древнее ввесть благочиніе (?) и доброе благосостояніе. 14) И всѣ гражданскіе уставы и указы обрѣтающіеся съ нимъ (то есть тоже съ патріархомъ) разсмотрѣть прилежно, согласны ли они съ закономъ божіимъ и церковными св. отецъ уставами, такожде и съ преданіями церковными, и буде которые несогласны, и тѣ бы отставить, впредь узаконять въ согласіи божьяго закона и церковнаго разума».

Подача этого проекта или, быть можетъ, другія подобныя предложенія Аврамова были причиною, что при императрицѣ Аннѣ, именно въ 1732 г., нашего отчаяннаго клерикала находимъ уже заключен-

лымъ въ Иверскій монастырь. Здѣсь однажды на исповѣди у іеромонаха Исаіи, Аврамовъ говорилъ: «архіерей новгородскій, Ѳеофанъ, написалъ книжку не по нашему благочестію, о чемъ мы со архимандритомъ Родышевскимъ въ этой книжкѣ ему спорили и чрезъ троицкаго архимандрита Варлаама подали ея императорскому величеству доношеніе, что оный архіерей тое книжку сочинилъ неправильно».— «Лучше было вамъ въ оныя дѣла не вступаться, возразилъ іеромонахъ Исаія».—«Какъ не вступаться?» отвѣтилъ Аврамовъ.

Этотъ разговоръ послужилъ поводомъ къ начатію слѣдствія, по которому открылось, что Аврамовъ писалъ изъ монастыря письма. Въ одномъ изъ нихъ къ іероманаху Исаію Аврамовъ объяснялъ, что у него съ Ѳеофаномъ, архіепископомъ новгородскимъ, вражды никакой не было; но услышавъ отъ Родышевскаго о страшныхъ поношеніяхъ Ѳеофана на уставъ и преданія православной Церкви, онъ, Аврамовъ, не могъ молчать и пересказалъ троицкому архимандриту Варлааму, чтобы донесъ о томъ императрицѣ. Въ концѣ письма Аврамовъ присовокуплялъ, что «Родышевскій и самъ въ лицахъ и по дѣламъ своимъ отвѣчаетъ, а онъ, Аврамовъ, сидя въ тюрьмѣ, истаялъ и еле живъ обрѣтается — желаетъ св. причастія». Іеромонахъ Исаія показалъ, что точно Аврамовъ писалъ къ нему по тому случаю, что онъ его не допускалъ до святаго причастія за ссору его съ Ѳеофаномъ; умолчалъ же объ этомъ письмѣ изъ боязни, чтобы «въ томъ къ винѣ чего не причлось». Кабинетъ министровъ, въ мартѣ 1733 г., опредѣлилъ: іеромонаха Исаія послать изъ тайной канцеляріи въ синодъ «для учиненія ему за вину его наказанія плетьми».

Въ другихъ письмахъ къ Алексѣю Волкову, Макарову, бывшему кабинетъ-секретарю Петра Великаго, также къ женѣ своей и зятю Никитѣ Кожину, Аврамовъ просилъ хлопотать объ освобожденіи его изъ заключенія. Бумагу и чернила для писемъ доставлялъ Аврамову бывшій у него на караулѣ каменщикъ Щапъ, который, въ мартѣ же 1733 г., за то былъ наказанъ плетьми.

Между тѣмъ къ слѣдствію привлечено было новое лицо — разстрига Осипъ Васильевъ, бывшій прежде іеродіакономъ въ Троицко-сергіевомъ монастырѣ, а потомъ разстриженный и сосланный въ Валаамскій монастырь. Въ повинной своей онъ писалъ: а) въ 1730 г., Аврамовъ часто приходилъ «зѣло рано и мало не по вся дни» на троицкое подворье въ келью къ архимандриту Варлааму, до пріѣзда другихъ властей и господъ, и съ нимъ велъ наединѣ тайные разговоры, причемъ высылались келейные служители и онъ, Васильевъ; b) сочинивъ «извѣстную тетрадь о поношеніи Ѳеофана, архіепископа новгородскаго», Васильевъ показывалъ ее Аврамову, говоря: «хочу такихъ тетрадей умножить и раздавать письменнымъ людемъ, дабы о провинностяхъ Ѳеофана къ Церкви святой вѣдали и новоизданнымъ его книгамъ не вѣрили. Аврамовъ же отъ того его унималъ»; c) послѣдній

на троицкомъ подворьѣ «секретно говаривалъ много» съ бригадиромъ Дмитріемъ Порѣцкимъ, строителемъ Софроніевой пустыни Сергіемъ, келаремъ Веніаминомъ Ершовымъ и справщикомъ монахомъ Ѳеологомъ; d) Аврамовъ тамъ же «о новгородскомъ архіереѣ и о Родышевскомъ имѣлъ разговоры довольные не по одно время» съ кіевопечерскими старцами, которые били челомъ о новомъ архимандритѣ, и съ намѣстникомъ Свинскаго монастыря («высокъ, угреватъ — имени его не упомнитъ»).

Аврамовъ, въ отвѣтъ на эти показанія, началъ разсказывать, какъ онъ сталъ хлопотать о дѣлѣ Родышевскаго. Послѣдній, когда онъ видѣлъ его въ Симоновомъ монастырѣ, говорилъ ему «о сочиненіи новгородскимъ архіереемъ книгъ неправильныхъ и еретическихъ». Аврамовъ, повѣривъ тому, обѣщалъ поговорить съ троицкимъ архимандритомъ Варлаамомъ, съ которымъ былъ друженъ. Потомъ, дѣйствительно просилъ Варлаама объ освобожденіи Родышевскаго и передавалъ слова послѣдняго, что книги о блаженствахъ евангельскихъ, регламентъ духовный и о монашествѣ — «еретическія, и что у него есть пункты на новгородскаго архіерея». Варлаамъ велѣлъ Родышевскому написать отъ себя челобитную и «толкованіе» и, по полученіи ихъ, сказывалъ, что тѣ бумаги представлялъ императрицѣ, и что о Родышевскомъ будетъ указъ. «И съ того времени, по словамъ означеннаго архимандрита, прибавляетъ про себя Аврамовъ, возъимѣлъ о Родышевскомъ стараніе и сталъ ко оному архимандриту Варлааму чаще ходить и о Родышевскомъ просить. А другимъ-де знатнымъ особамъ и другимъ никому о вышепоказанномъ извѣстномъ дѣлѣ и о показанныхъ книгахъ онъ, Аврамовъ, никогда не сообщалъ. А въ бытность-де свою на свободѣ къ знатнымъ особамъ ко многимъ хаживалъ, токмо-де разговоровъ и совѣтовъ о вышепоказанномъ онъ не имѣлъ, и о освобожденіи-де Родышевскаго, кромѣ того, что старался у Варлаама архимандрита, у другихъ ни у кого стараться не имѣлъ, и о томъ что ходилъ и старался о Родышевскомъ, другому никому письменно и словесно не объявлялъ».

Родышевскій показалъ объ этомъ согласно съ Аврамовымъ, добавивъ, что послѣдній ему приносилъ отъ архимандрита Варлаама 5 рублей денегъ на расходы для написанія начерно и набѣло челобитной и возраженій противъ Ѳеофана, а также книги Духовный регламентъ и о блаженствахъ евангельскихъ, которыя слѣдовало опровергнуть. Аврамовъ совершенно отрекся отъ того, чтобы онъ говорилъ съ Порѣцкимъ, строителемъ Сергіемъ и справщикомъ Ѳеологомъ о Родышевскомъ. Что же касается до Веніамина Ершова, то ему Аврамовъ точно показывалъ сочиненіе Родышевскаго о монашествѣ, но «о дѣлѣ его съ новгородскимъ архіереемъ Ѳеофаномъ, какое именно разсужденіе имѣлъ, того не упомнитъ; а совѣту противнаго никакого не было....»

Вообще изъ показаній Аврамова и Родышевскаго видно ясно, что они оба сильно желали снова поднять дѣло о сочиненіяхъ Ѳеофана и его мнѣніяхъ. Особенно это замѣтно въ отвѣтѣ Аврамова касательно бесѣдъ его съ кіевопечерскими старцами, а именно:

«Съ кіево-печерскимъ архимандритомъ, по прозванію Копа, и старцами — имени ихъ не упомнитъ — онъ, Аврамовъ, видался въ Москвѣ въ Измайловѣ во дворцѣ, въ покояхъ троицкаго архимандрита Варлаама, и въ то-де время архимандритъ Варлаамъ, по словамъ архимандрита Малиновскаго, спрашивалъ архимандрита Копу: «что, есть ли въ Кіевѣ, въ книгохранительницѣ печатная книга Аѳанасія Великаго, которую-де переправлялъ рукою своею новгородскій архіерей Ѳеофанъ? И оный Копа сказалъ, что такая книга есть....» Послѣ того, Аврамовъ прибавилъ, что другихъ, разговоровъ у него съ названными лицами не было. Тогда тайная канцелярія требовала свѣдѣній отъ архимандрита Копы, который доносилъ: «какъ-де былъ онъ, Копа, въ Измайловѣ во дворцѣ, въ покояхъ архимандрита Варлаама, и оный-де архимандритъ спросилъ его: «имѣется ли въ Печерскомъ монастырѣ книга Аѳанасія Великаго, въ которой нѣчто писалъ новгородскій?» И онъ-де, Копа, — памятенъ бывши, что въ кельѣ его покойный архимандритъ Печерскій Іоаникій Сенютовичъ такую книгу, т. е. Аѳанасія Великаго, на латинскомъ языкѣ печатную имѣючи, похваля, многажды сказывалъ, что та книга Братскаго монастыря и показывалъ подпись и припись на краяхъ книги; о которомъ письмѣ сказывалъ, что та рука новгородскаго (а что̀ было тамъ приписано, не объявлялъ),— сказалъ означенному архимандриту Варлааму, что имѣется та книга, а что̀ въ ней приписано — не знаетъ, что-де онъ, Копа, латинскаго языка не учился. Такожь и о другихъ нѣкакихъ въ такой же силѣ латинскихъ книгахъ оный архимандритъ его, Копу, спрашивалъ, но и о тѣхъ какъ онъ, Копа, не вѣдаетъ и ихъ не видалъ, такъ и оному архимандриту отвѣтствовалъ, что такихъ книгъ не знаетъ. И означенная книга Аѳанасія Великаго при ономъ доношеніи прислана отъ Копы въ тайную канцелярію и взнесена въ кабинетъ ея императорскаго величества....»

Наконецъ, Аврамовъ показалъ еще объ одномъ обстоятельствѣ, о которомъ его никто не спрашивалъ, и онъ его добавилъ по собственному побужденію: «въ Москвѣ-де во дворцѣ, въ залѣ большемъ усмотрѣлъ онъ, Аврамовъ, что вверху написана исторія еллинская (т. е. языческая), и въ тожь-де время прилучилось въ той залѣ быть троицкому архимандриту Варлааму, и онъ-де, Аврамовъ, говорилъ тому архимандриту, что лучше бы-де во оной залѣ, вмѣсто еллинской исторіи, написать исторію Христову, или царя Давида, или-де Соломонову изъ библіи; а больше ни о чемъ о томъ онъ, Аврамовъ, ни съ кѣмъ не говаривалъ и никакія-де дѣла и дѣйствія, отъ иностранныхъ приня-

тыя въ Россіи, никакъ не нарекалъ и ни съ кѣмъ о томъ не разсуждалъ, и къ нареканію-де у него, Аврамова, не было....»

Спустя 6 лѣтъ, дѣло объ Аврамовѣ кончилось слѣдующимъ приговоромъ:

«1738 г. ноября 26 дня, по указу ея императорскаго величества, въ кабинетѣ ея императорскаго величества присутствующіе господа министры, да генералъ Ушаковъ, по слушаніи взнесенныхъ изъ тайной канцеляріи экстрактовъ о содержащихся въ тайной канцеляріи чернцѣ Маркеллѣ Родышевскомъ и Михаилѣ Аврамовѣ, разсуждая, что оный Аврамовъ напредь сего въ немаловажныхъ преступленіяхъ явился и, видя высочайшую ея императорскаго величества милость, что за тѣ его немаловажныя преступленія, по именному ея императорскаго величества указу, состоявшемуся въ 1732 году января 6 дня, всемилостивѣйше отъ смерти освобожденъ, будучи въ содержаніи въ Иверскомъ монастырѣ, не имѣвъ себѣ воздержанія, паки дерзнулъ бывшему въ томъ монастырѣ отцу своему духовному о прежнемъ своемъ дѣлѣ, по которому онъ, Аврамовъ, виновенъ... продерзостно разглашать, и потомъ къ явному жь разглашенію умышленно чрезъ бывшаго у него въ означенномъ монастырѣ на караулѣ каменщика (о которомъ уже рѣшеніе учинено), сыскавъ къ написанію случай, чего чинить было ему запрещено, писалъ къ разнымъ людямъ, прося о заступленіи въ свободѣ; а къ тому жъ въ тѣхъ своихъ письмахъ произносилъ объ ономъ прежнемъ дѣлѣ. Въ чемъ видя свою вину, паче же вышепомяненную высочайшую къ себѣ ея императорскаго величества милость, объ ономъ прежнемъ дѣлѣ разглашать и возобновлять ему не надлежало. Къ тому же по слѣдствію явилось, что и прежде начинанія о немъ дѣла, многія продерзости отъ него происходили, о которыхъ при слѣдованіи онаго прежняго дѣла въ отвѣтахъ отъ него и показывано не было; а именно: имѣвъ онъ съ помянутымъ Родышевскимъ крайнее сообщеніе, видя сочиненную онымъ Родышевскимъ и Троицкаго Сергіева монастыря іеродіакономъ Іоною, а потомъ бывшимъ разстригою Осипомъ извѣстную противную тетрадь, не объявя о ней гдѣ по указамъ надлежитъ, разглашая бывшему келарю Веніамину Ершову, съ которымъ о дѣлѣ онаго Родышевскаго разсужденія имѣлъ. При слѣдствіи объ ономъ съ означеннымъ Веніаминомъ разсужденіи, отговаривался онъ, Аврамовъ, безпамятствомъ; но вышеупомянутый разстрига Осипъ о бывшихъ секретныхъ отъ него, Аврамова, съ онымъ Веніаминомъ разговорахъ показывалъ именно. Онъ же, Аврамовъ, продерзостно разсуждалъ: въ Москвѣ во дворцѣ, въ залѣ вверху не должно бы-де писать еллинской исторіи, а лучше бы-де написать другія исторіи. Въ которыхъ противныхъ своихъ разсужденіяхъ и преступленіяхъ самъ онъ винился, какъ о томъ явно по дѣлу. Приказали: за оныя его вины, и дабы впредь продерзостей отъ него не происходило, послать

въ Охотскій острогъ на житье за надлежащимъ карауломъ, и при посылкѣ объявить указомъ ея императорскаго величества, чтобъ онъ о томъ дѣлѣ и ни о чемъ, къ тому касающемся, отнюдь ни съ кѣмъ не токмо разговоровъ и разсужденій не имѣлъ, но ни чрезъ что никому не сообщалъ, и ежели объ ономъ будетъ онъ съ кѣмъ разговоры и разсужденія имѣть, или продерзостно о чемъ разглашать, и за то безъ всякія пощады казненъ будетъ смертью. А которое недвижимое имѣніе ему пожаловано, то оное все нынѣ описать на ея императорское величество, а собственное его и женино оставить женѣ и дѣтямъ его на пропитаніе. А чтобъ дѣти его мужеска полу праздно не шатались, сыскавъ въ Москвѣ тайной канцеляріи въ контору, годныхъ написать въ солдаты; а которые явятся ко опредѣленію въ солдаты не годны, тѣхъ опредѣлить, какъ о таковыхъ указы ея императорскаго величества повелѣваютъ. А вышеозначеннаго Родышевскаго въ написаніи имъ въ самовольно, безъ указу сочиненныхъ имъ о монашествѣ тетрадяхъ немаловажной продерзости и въ прочемъ распросить со обстоятельствомъ, и предложить къ докладу. Подлинный за подписаніемъ присутствующихъ въ кабинетѣ ея императорскаго величества господъ министровъ: тайнаго дѣйствительнаго совѣтника и кавалера графа Андрея Ивановича Остермана, оберъ-егермейстера Андрея Петровича Волынскаго, да генерала и кавалера и лейбъ-гвардій семеновскаго полку подполковника и ея императорскаго величества адъютанта Андрея Ивановича Ушакова. На подлинномъ подписано собственною ея императорскаго величества рукою тако: «опробуеца» (13 декабря 1738 года).»

Вслѣдствіе этого приговора, Семенъ Салтыковъ писалъ, 12 января 1739 г., къ Ушакову:

«Государь мой, Андрей Ивановичъ! Понеже по именному ея императорскаго величества указу, изъясненному въ письмѣ вашего превосходительства... числа прошлаго 1738 г., велѣно у Михаила Аврамова, за вины его, пожалованное ему недвижимое имѣніе все отписать на ея императорское величество, а собственное его и женино оставить женѣ и дѣтямъ его на пропитаніе; а чтобъ дѣти его мужеска полу праздно не шатались, сыскавъ въ Москвѣ въ тайную контору, годныхъ написать въ солдаты, а которые явятся ко опредѣленію въ солдаты не годны, тѣхъ опредѣлить, какъ о таковыхъ указы ея императорскаго величества повелѣваютъ; и оныхъ жену и дѣтей его о пожалованномъ оному Аврамову недвижимомъ имѣніи спросить и учинить о томъ надлежащую справку и потомъ объ ономъ обо всемъ исполненіи учинить по силѣ онаго именнаго ея императорскаго величества указу, а по исполненіи для вѣдома въ тайную канцелярію сообщить. И вышеозначеннаго Аврамова жена Анна Дмитріева, да сынъ ихъ Михайла въ тайной канцеляріи сказали: за мужемъ-де ея, Аниннымъ, а за его, Михайловымъ, отцемъ — Михаиломъ Аврамовымъ пожало-

ванное недвижимое имѣніе есть въ Сернейскомъ уѣздѣ село Щербинино съ тремя деревнями, которымъ званіе одной—Т...ова, другой—Сычова, третьей—Павловская; да въ Копорскомъ уѣздѣ мыза, а какъ ей званіе—не знаютъ; да въ Санктпитербурхѣ на санктпитербурхскомъ островѣ дворъ съ деревяннымъ строеніемъ; да близь Санктпитербурха приморское мѣсто впустѣ. А кромѣ-де того пожалованнаго недвижимаго имѣнія за мужемъ ея, а за его, Михайловымъ, отцемъ ничего не имѣется. А онъ де, Михайла, въ прошломъ 1736 году въ декабрѣ мѣсяцѣ, по силѣ именныхъ ее императорскаго величества указовъ, явился въ сенатской конторѣ, и по указу изъ той конторы опредѣленъ для науки въ латинскую школу, понеже ему отъ роду двѣнадцатый годъ; а кромѣ-де его, Михайлы, другихъ мужеска пола дѣтей у нея, Анны, со онымъ ея мужемъ никого не имѣется. И по справкѣ съ сенатскою конторою о томъ, что-де оный Аврамова сынъ въ той конторѣ явился, и по желанію его для науки въ греколатинскую школу (опредѣленъ), показано именно, и по силѣ означеннаго ея императорскаго величества указа о надлежащей справкѣ и объ отписаніи на ея императорское величество вышесказанныхъ сельца Щербинина съ деревнями въ вотчинную коллегію послана промеморія. А о которой мызѣ и дворѣ, имѣющемся въ Санктпитербурхѣ, и о приморскомъ мѣстѣ, по силѣ же онаго ея императорскаго величества указу, надлежитъ исполненіе учинить въ тайной канцеляріи. И тако объ ономъ объявя, остаюсь вашего превосходительства, государя моего, всегдашній слуга Семенъ Салтыковъ.»

Казалось бы, что со ссылкою Аврамова въ Охотскій острогъ должны были кончиться и его проэкты, и его мытарства, однако при вступленіи на престолъ Елизаветы Петровны онъ снова является съ своими задушевными мыслями и снова попадаетъ.... въ застѣнокъ тайной канцеляріи.

Неизвѣстно, въ которомъ именно году, Аврамовъ, быть можетъ возвращенный изъ заточенія по случаю воцаренія Елизаветы, подалъ пространный проэктъ, въ которомъ еще сильнѣе и рѣзче, нежели въ прежнихъ, выразился противъ преобразованій Петра по духовному вѣдомству, но опять, въ видахъ предосторожности, въ формѣ обличенія сочиненій Ѳеофана Прокоповича. Проэктъ этотъ сохранился въ полуистлѣвшей тетради, въ которой многія мѣста разобрать нѣтъ возможности. Впрочемъ, на уцѣлѣвшихъ страницахъ видѣнъ тотъ же Аврамовъ, сѣтовавшій на новые порядки при Петрѣ Великомъ, и рѣшившійся на протестъ противъ нихъ въ тяжелое для Россіи время, извѣстное въ народѣ подъ именемъ «бироншины»:

«Всему свѣту извѣстно есть, пишетъ Аврамовъ Елизаветѣ, како блаженныя и вѣчно-достойныя памяти благочестивѣйшій, всемилостивѣйшій нашъ государь императоръ Петръ Великій, отецъ отечествія, началъ и съ благочестивѣйшею великою нашею государынею

императрицею Екатериною Алексѣевною — купно обое любезные вашего императорскаго величества родители — въ общую всенародную пользу о всякихъ благихъ душеспасительныхъ дѣлѣхъ всепредѣльные имѣли свои монаршескіе труды и подвиги. Между которыми ихъ величествъ трудами во исправленіе воинскаго и гражданскаго чина благоизволилъ Господь помощь свою ихъ величествамъ подать и многая дѣла благая въ общую всенародную пользу благополучно исправить, а духовнаго чина и духовныхъ дѣлъ исправленіе праведными и непостижимыми своими судьбами до державы вашего императорскаго величества благоизволилъ оставить»....

Далѣе Аврамовъ представлялъ, чтобы при каждой церкви и обители состояло по нѣскольку человѣкъ изъ бѣльцовъ и іеромонаховъ для утвержденія въ религіи прихожанъ. Сверхъ того, онъ требовалъ еще особыхъ начальниковъ, должность которыхъ «по благословенію и повелѣнію архіерейскому при учрежденныхъ отъ св. церквей священникахъ ходить въ каждомъ приходѣ въ домы всякаго званія къ жителямъ, къ честнымъ особамъ и ко всему поспольству, понеже во всякую недѣлю имѣютъ быть одолжены священники для ученія быть въ каждомъ домѣ своего прихода и безъ всякаго опасенія и лицепріятія, со всякою данною отъ Бога себѣ властію, учить народъ страха божія и добраго жительства»... Мало этого, Аврамовъ полагалъ, что эти священники съ начальниками должны распрашивать, вмѣшиваться и даже наказывать эпитиміями домашнія ссоры, раздоры жителей между собою — однимъ словомъ, въ проэктѣ чрезвычайно наивно, съ подкрѣпленіями душеспасительныхъ цитатъ, предлагалось одно изъ теократическихъ правленій, образчикъ котораго къ несчастію существовалъ до весьма недавняго времени въ зависящихъ отъ Рима областяхъ, а нынѣ, благодаря Гарибальди, только въ одномъ Римѣ.

«Ежели сами духовные, продолжаетъ Аврамовъ, или державствующія особы въ богопротивнымъ дѣлѣхъ явятся, и о такихъ тайно духовнымъ разсмотрѣніемъ изслѣдовавъ, явно учинить и съ ними по закону божію и по древнимъ правиломъ церковнымъ. Аще же на самихъ духовныхъ и на прочихъ святыя церкве учрежденныхъ служителей и погрѣшностяхъ ихъ отъ кого явная доказательства явятся, и о таковыхъ, окромѣ соборнаго духовнаго суда, нигдѣ не слѣдовать, а, по судѣ духовномъ чинить, съ ними по древнимъ же святыя церкве правиломъ.»

Извѣстно, что при Петрѣ Великомъ были изданы постановленія, противъ разныхъ бродягъ и тунеядцевъ, шатавшихся по всему государству, безъ всякаго дѣла, и жившихъ милостынею. Въ то же время сдѣланы были распоряженія, затруднявшія поступленіе въ монашество, такъ какъ многіе принимали монашескій чинъ не по внушенію истиннаго благочестія, а изъ разныхъ мірскихъ цѣлей. Аврамовъ, разъ на-

всегда принявъ убѣжденіе, что всѣ введенные Петромъ порядки не совмѣстны съ чистотою православія, остался вѣрнымъ этому убѣжденію, былъ, какъ видно и изъ приведенныхъ выписокъ, чрезвычайно послѣдователенъ во всѣхъ выводахъ по этому предмету и, наконецъ, дошелъ въ своихъ сужденіяхъ до крайностей.

По его мнѣнію, паспорты въ государствѣ также должны были раздаваться духовными властями. «Таковыхъ паспортныхъ листовъ, говоритъ онъ, многочисленно напечатавъ, разослать во всѣ епархіи ко архіереемъ и во все государство къ приходскимъ священникамъ. И егда въ которомъ церковномъ приходѣ, кто изъ дворовыхъ всякаго званія жителей объявитъ священнику желаніе свое къ постриженію, или ради Христа кто пожелаетъ странствовать и милостынею питаться, или кто куда ради работъ и рукодѣлья проситься будетъ—и таковыхъ въ постриженіе и на странствованіе желающихъ обучать и наставлять по разуму закона божія и заповѣдей господнихъ и церковныхъ на путь истинный три мѣсяца, и потомъ отпускать въ таковой Богомъ благословенный, спасающій, божественный путь со всякою, благодаря Бога, радостію безъ задержанія. А въ работы и для рукодѣлья, аще который господинъ на то не позволитъ, таковыхъ не отпускать, а уговаривать въ домѣхъ своихъ, или гдѣ господинъ ихъ опредѣлитъ, съ послушаніемъ, всеприлежными своими трудами искать своего спасенія, что̀ есть угодно передъ Господомъ. А отпуски чинить по сему: взявъ онаго въ монашество просителя во святую церковь, и при немъ священнику въ готовый печатный паспортъ изъ переписныхъ книгъ усмотря по времени отпуска, вписать тогда настоящія его лѣта и описавъ его возрастъ и всѣ человѣчеству принадлежащія на немъ примѣты, и означить въ его отпускѣ, чтобъ къ отпуску его далѣе полугода не продолжалъ бы, гдѣ хощетъ, въ монашество постриженія. А кто и ушедъ пострижется, и таковымъ отнюдь не чинить взысканія, но быть имъ свободнымъ, а для странствія и прошенія милостыни давать печатные паспорты на три года.

«Отъ всея святыя церкве о щедротахъ милостыни имѣются узаконенія, ученія и повелѣнія, а нигдѣ о переборахъ и разборахъ, о бѣдныхъ нищихъ людяхъ, кто достоинъ милости, кто недостоинъ милостыни, кому давать милостыню, кому не давать милостыни—искони таковаго между православныхъ христіанъ закону и ученія нѣтъ и не бывало. А что приводятъ обученіе апостольское, и оное обученіе токмо принадлежитъ посполито на всѣхъ главнѣйшихъ, и среднихъ и меньшихъ человѣкъ, во отвожденіе всѣхъ отъ человѣческой всякой лѣпости, приводя во общее всѣхъ житіе трудолюбное, всякаго по своему званію. Ни мало же не принадлежитъ оное апостольское обученіе въ противность закону евангельскому о довольствѣ нищихъ—

меньшихъ братьевъ христовыхъ, наипаче же во оныхъ самого Христа для сущаго наиближайшаго всѣхъ насъ вѣчнаго спасенія....

« По сему же, и блаженнѣйшій монашеской спасенія путь весьма нынѣ сталъ быть затрудненъ и между всѣми огорченъ, отчего можетъ, по обычаю лютеранскому и кальвинскому, мало по малу и корень перевестися святаго душеспасительнаго монашества.»

Затѣмъ слѣдуетъ осужденіе нѣкоторыхъ мѣстъ Духовнаго регламента, но въ такихъ выраженіяхъ, что ихъ нѣтъ возможности привести здѣсь. Аврамовъ, въ простотѣ душевной, твердо былъ убѣжденъ, что неправившіеся ему новые порядки суть ни что иное, какъ наваждѣніе и хитрыя козни врага человѣческаго рода. Прожекторъ потомъ обращается къ печатнымъ «атеистическимъ, богопротивнымъ книжичищамъ», изъ которыхъ называетъ двѣ: одну Гюйгенса (см. выше, стр. 282—283), а другую —переводъ Кантемира: «Разговоры о множествѣ міровъ» Фонтенелля, изданный въ первый разъ въ Петербургѣ въ 1740 году.

«Изъ Гюйгенсовой и Фонтенеллевой печатныхъ книжичищъ, разсуждаетъ Аврамовъ, сатанинское коварство явно суть видимо. Въ нихъ же о сотвореніи міра еще напечатано: мірозрѣніе или мнѣніе о небесно-земныхъ глобусахъ и украшеніяхъ ихъ, которыхъ множественное число быти описуетъ, называя странными древнихъ языческихъ лживыхъ боговъ именами. Землю же — съ Коперникомъ — около солнца обращающуюся и звѣздъ многія толькими же солнцы быти и особыя многія луны во многихъ глобусахъ быти утверждаютъ. И на оныхъ небесныхъ свѣтилахъ и во всѣхъ множественныхъ описанныхъ отъ оныхъ глобусахъ таковымъ же землямъ, яко же и наша, быти научаютъ; и обитателей на всѣхъ тѣхъ земляхъ, яко же и на нашей землѣ, быти утверждаютъ; и поля, и луга, и пажити, и лѣса, и горы, и гады, и всякое земледѣліе, и рукодѣліе, и музыка, и дѣторадные уды и рожденіе и все прочее, яже на нашей землѣ, тамо быти доводятъ. И тако на каждыхъ глобусныхъ земляхъ собственныя вездѣ солнцы и луны быти утверждаютъ, и множественное ихъ число изчисляютъ, и на нихъ земли съ жители, звѣри, и гады и пажити такожде, яко и на нашей землѣ, все быти научаютъ. И между тѣмъ всѣмъ о натурѣ воспоминаютъ: яко бы натура всякое благодѣяніе и дарованіе жителемъ и всей даетъ твари; и тако вкрадчися, хитрятъ вездѣ прославить и утвердить натуру, еже есть жизнь самобытную. О единой бо звѣздѣ книжичищи авторъ написалъ еще: егда 25,000 лѣтъ пройдетъ, паки полярная звѣзда на тое жь мѣсто пріидетъ, идѣ же нынѣ стоитъ. И прочая басенные, атеистическіе доводы, мнѣнія, доказанія явно во оныхъ книжищахъ разсѣваютъ, и самихъ ихъ (то есть авторовъ) въ почтенныхъ достоинствахъ и во властехъ быти попускаютъ. Прилично здѣсь заградить ихъ нечестивыя уста»....

Какъ бывшій чиновникъ бергъ-коллегіи, Аврамовъ, вмѣстѣ съ

своими представленіями объ управленіи государства духовною властью, предложилъ мѣры объ увеличеніи народнаго богатства при-помощи измѣненія денежной системы. Эти измѣненія, по его мнѣнію, должны были состоять въ томъ, что всю ходячую монету въ государствѣ возвысить въ цѣнности посредствомъ наложенія особыхъ клеймъ, такъ что представлявшій въ казну 300 рублей въ монетѣ, получалъ, по наложеніи клеймъ, 330 рублей. Кромѣ того, Аврамовъ предлагалъ ввести, по примѣру другихъ государствъ, бумажныя деньги. Вообще эта часть его проэкта написана витіевато съ безпрерывными мистическими отступленіями и воззваніями, а въ концѣ высказана опять мысль, занимавшая, повидимому, Аврамова болѣе всего: «всеусердно тайно доношу, аще да благоизволите разсудить: видится весьма прилично и зѣло нужно надобно избрать единаго духовника; мужа въ православной вѣрѣ, надеждѣ и любви по всему разуму святыя соборныя каѳолическія церкви живуща.... учинить его во всѣхъ духовныхъ дѣлѣхъ полномочнымъ патріархомъ, который, по данной ему отъ Христа власти и силѣ, одолженъ смѣло, право и истинно содержать и управлять святую Церковь и собирать къ себѣ повсегодно помѣстный соборъ.»

Приведенныя здѣсь выписки достаточно показываютъ, что Аврамовъ сначала отъ бесѣдъ по разнымъ подворьямъ со старцами, а потомъ отъ знакомства съ тайною канцеляріею и гоненій, сдѣлался фанатикомъ, впрочемъ безвреднымъ. Многія мѣста его послѣдняго проэкта обличаютъ уже въ немъ выжившаго изъ ума старичка. Однако, не такъ смотрѣли на него въ 40-хъ годахъ XVIII столѣтія, что̀ свидѣтельствуетъ слѣдующая и послѣдняя бумага, касавшаяся бывшаго директора типографіи:

«По всевысочайшему вашего императорскаго величества соизволенію, повелѣно статскаго совѣтника Михаила Аврамова взять, такожь и имѣющіяся въ домѣ его книги, письма и тетради забрать въ тайную канцелярію и онаго Аврамова — въ томъ, что для чего онъ, Аврамовъ, въ поднесенной имъ вашему императорскому величеству, ноября 21 дня 174... г., книгѣ важныя и въ укоризну вашего императорскаго величества противности и о вселюбезнѣйшемъ вашего императорскаго величества родителѣ, государѣ императорѣ Петрѣ Великомъ противныя разсужденія, что будто бы за подписаніе его императорскаго величества неправо сочиненнаго новгородскимъ архіереемъ Ѳеофаномъ «Духовнаго регламента» во время св. литургіи при немъ, Аврамовѣ, по сочиненіи онаго регламента и по учрежденіи синода пѣтъ былъ благодарный молебенъ, то-де его императорское величество, въ здравіи своемъ вдругъ измѣнился, почему-де онъ признаваетъ, что оная въ здравіи его императорскаго величества перемѣна воспослѣдовала по волѣ Всемогущаго Бога, за подписаніе его импер. величествомъ онаго регламента, такожь и ни мало до него, Аврамо-

ва, касающіяся представленія, о которыхъ вашему императорскому величеству не безъизвѣстно и въ тайной канцеляріи явствуетъ, именно писалъ, и не имѣетъ ли онъ, Аврамовъ, къ сочиненію той книги какого злаго намѣренія, и къ сочиненію той книги не было ль у него съ кѣмъ каковаго согласія и противнаго разсужденія, и о написаніи той книги не показывалъ ли онъ, Аврамовъ, другимъ кому — распросить обстоятельно».

«И по оному вашего императорскаго величества высочайшему соизволенію оный Аврамовъ въ тайную канцелярію взятъ и сперва въ распросѣ, а потомъ, и по приводѣ въ застѣнокъ, въ пространномъ распросѣ жь показалъ: объявленную-де книгу вашему императорскому величеству онъ, Аврамовъ, подалъ и въ той книгѣ многія важныя во укоризну вашему императорскому величеству противности, такожь и другія ни мало до него, Аврамова, слѣдующія представленія писалъ онъ, Аврамовъ, съ сущей простоты своей, желая вашему императорскому величеству спасенія, чтобъ повелѣніемъ и попеченіемъ вашего императорскаго величества житіе христіанское было во всемъ благочестное по преданію св. церкви, и такожь, чтобъ люди препровождали житіе свое по закону христіанскому и по ученію и преданію св. апостолъ и отецъ; а злого-де вашему императорскому величеству противнаго никакого умыслу и намѣренія въ сочиненіи оной книги онъ, Аврамовъ, не имѣлъ и нынѣ не имѣетъ, но оное-де болѣе учинилъ онъ, Аврамовъ, отъ объявленной своей простоты, такожь и означенныя о его императорскомъ величествѣ государѣ императорѣ Петрѣ Великомъ предписанныя рѣчи написалъ же онъ съ сущей же простоты своей.— А оную-де поднесенную вашему императорскому величеству книгу, какъ начерно сочинялъ, такъ и переписывалъ самъ онъ, Аврамовъ, и въ сочиненіи де оной не имѣлъ и ко вписанію-де въ ту книгу ни о чемъ никто ему, Аврамову, совѣту и разсужденія не придавалъ, и оной-де книги, какъ черной, такъ и бѣлой, никому онъ, Аврамовъ, никогда ни для чего не показывалъ и другихъ-де таковыхъ же сочинителей никого ни чрезъ что онъ, Аврамовъ, не знаетъ; но только-де какъ оную книгу начерно и набѣло онъ, Аврамовъ, переписалъ и тогда-де при исповѣди отцу своему духовному, церкви гребенскія пресвятыя Богородицы священнику Степану Ананьину говорилъ, что-де намѣренъ онъ, Аврамовъ, нѣкоторую вашему императорскому величеству сочиненную имъ книгу подать. Который-де попъ на то сказалъ, ежели-де что не противно Церкви святѣй, то Богъ тебѣ въ помощь, подавай. Токмо что въ оной книгѣ было написано, оному попу онъ, Аврамовъ, не сказывалъ и оный попъ ни почему о томъ не зналъ»....

«По всенижайшему тайной канцеляріи мнѣнію разсуждается: оный Аврамовъ за сочиненіе имъ вышепоказанныхъ противныхъ книгъ, а паче, что онъ всѣми своими сочиненно-противными и до него, Аврамова, ни мало принадлежащими книгами подачею дерзновенно утруж-

далъ ваше императорское величество, — подлежалъ онъ жестокому наказанью, но понеже какъ изъ распросу Аврамова, такъ и по приводѣ въ застѣнокъ и съ пристрастного распроса оказалось, что онъ тѣ противныя книги сочинялъ и вашему императорскому величеству подачею утруждалъ съ сущей простоты своей; къ тому жъ, по усмотрѣнію тайной канцеляріи, явился онъ, Аврамовъ, весьма въ престарѣлыхъ лѣтахъ, чего ради, а паче для многолѣтнаго вашего императорскаго величества и высочайшей вашего императорскаго величества фамиліи здравія — не соизволитъ ли ваше императорское величество отъ того наказанія учинить его, Аврамова, свободна; а дабы впредь отъ него таковыхъ весьма противныхъ сочиненій происходить не могло, не чиня ему наказанья, послать въ пристойный монастырь, гдѣ велѣть содержать его подъ крѣпкимъ присмотромъ, до кончины живота его, никуда неисходна; а ежели же онъ, Аврамовъ, пожелаетъ въ томъ монастырѣ принять монашескій чинъ, и въ томъ ему, Аврамову, позволить: такожь, перьевъ и чернилъ ему, Аврамову, не давать. Все же оное предается въ высочайшее милосердое соизволеніе вашего императорскаго величества. Графъ Александръ Шуваловъ».

Это была послѣдняя извѣстная объ Аврамовѣ бумага, и дальнѣйшая судьба его неизвѣстна. Вѣроятно онъ умеръ вскорѣ послѣ пристрастныхъ распросовъ въ застѣнкѣ, тѣмъ болѣе, что даже тайная канцелярія, въ лицѣ страшнаго командира ея, Шувалова, усматривала его въ престарѣлыхъ лѣтахъ. Проэкты и приключенія этого лица имѣютъ значеніе для русской исторіи XVIII столѣтія въ томъ отношеніи, что знакомятъ историка съ мнѣніями и дѣйствіями той многочисленной партіи, которая со временъ Петра и довольно долго потомъ находилась въ оппозиціи противъ извѣстныхъ преобразованій, приведенныхъ въ исполненіе и поддерживаемыхъ съ тѣхъ поръ исключительно въ Петербургѣ. Аврамовъ былъ человѣкъ, на которомъ отразилась старинная Русь. Къ чести его должно сказать, что, стоя за обскурантизмъ и стараясь подкопаться подъ Прокоповича, который тогда былъ представителемъ просвѣщенія, Аврамовъ руководился не личными разсчетами, не сословными интересами, что, какъ извѣстно, было главнѣйшимъ двигателемъ въ нападкахъ его пріятелей и сторонниковъ на подворьяхъ, но глубокимъ убѣжденіемъ, вкоренившимся въ немъ отъ воспитанія и посторонннихъ, весьма понятныхъ вліяній. Этихъ убѣжденій не могли въ немъ поколебать ни ссылка, ни застѣнокъ. Въ наше время, богатое, къ сожалѣнію, громкими фразами, противорѣчіями слова съ дѣломъ, безпрерывнымъ колебаніемъ мнѣній, постыдными переходами отъ одного убѣжденія къ другому изъ выгодъ или просто по слабоумію, въ наше время дѣйствія Аврамова, хотя и заблуждавшагося, могутъ казаться героическими.

ПРИЛОЖЕНІЯ

ПРИЛОЖЕНІЯ.

I.

Письма бургомистра Витзена къ Петру Великому (Кабинетныя дѣла II, кн. № 1, л: л: 64, 54, 55, 56 и кн. № 26 л: 20).

а.

Пресвѣтлѣйшій велеможнѣйшій монарха! Егда указомъ вашего царскаго величества дана мнѣ та честь, еже мнѣ сподобитися пріяти двѣ ваши государевы грамоты, едина къ королю англійскому, вторая къ высокомочнымъ господамъ, тогда вскорѣ, не отлагая, оныя гдѣ надлежитъ я подалъ и не престалъ есмь, дондеже получилъ пристойное измѣреніе господъ статъ, объ которомъ присутствующая при семъ мамота имать глаголати, я же не сомнѣваюся (чтобы она) до вашего царскаго величества рукъ дошла. Азъ же за величайшую честь имѣю, яко пріяхъ случай, въ которомъ сподобился ревность еже въ дѣлахъ належащихъ къ службѣ вашего царскаго величества услугу мало показать.

При семъ вашему царскому величеству смиренно молю, чтобъ и впредь благоизволили въ милостивомъ своемъ государскомъ пріятіи голландскій народъ прибытки ихъ имѣти и паче сихъ иные предпочитаны не были.

Въ наивысшее счастіе почитаю, егда въ вашей царскаго величества милости пребывати буду и впредь, елико ми возможно, услуги моя во знакъ моего покорнаго благодаренія за толикія благодати, къ же отъ вашего величества пріялъ есмь, явити.

По сихъ желаю, да Всемогущій Господь Богъ святой вашей государской особѣ счастіе и всякое благословеніе и благополучіе на лѣта премногія со одолѣніемъ на супостаты, яко же Александру, и премудрость Саломону да подаетъ.

И тѣмъ съ покорнымъ моея должныя службы объявленіемъ пре-

бываю, пресвѣтлѣйшій, велеможнѣйшій монарха, вашего царскаго в личества весьма смиреннѣйшій и служити готовѣйшій и послушн рабъ Николай Витценъ. Въ Амстердамѣ, октября въ 1 день 1698 го

б.

Doorluchtigste grootmachtigste Monarch. Het ware mÿ schuldig maken aan de aldergrootste ondankbaarkheit, indien ik niet bÿ alle occ sien trachtede mÿnen geringen dienst Uwe Zaarse Majesteiten aan te eden: gelÿk dan bÿ ovenkomst van Toonder dezes gants demoedelÿk l me te doen, die uit mÿnen... Hem de behoorlyke eenbiedigheit zal l wÿzen e... dankzeggingen doen voor zo vele genoten... die ik zo la ge als mÿ den Almachti... by leve late Zal trachten te erkennen. H feliciterende met Lyfsgezontheit, heilzame te rugkomst van Zÿne glorieuse expeditie naar Azof en verrichtengen die Zÿne onverkwell re Eer, de gantsche Werelt door Roemruchtig maken. Jk bidde den G des Hemels dat Hÿ de Loflÿke ondernemingen Uwer Zaarse Majest ten ten besten van den Christen Naam en Zÿnd grootmachtichste Za schappen en Rÿken zegene en Vookspoedigmake, Hem beware tot in lan heit van dagen Hem gunne de Wÿsheit van Salomon, de jaaren v Metusalem en do overwinningen van David. Waarmede vekblÿve.

Doorluchtigste grootmachtigste monarch
Uwer Zaarse Mejesteiten.
gants demoedigen dinar
N. Witsen.

julii 1699.

Переводъ.

Пресвѣтлѣйшій, державнѣйшій монархъ! Достоенъ бы я почте быти за великаго неблагодарнаго, егда бы во всякихъ случаяхъ мыслилъ свою малѣйшую услугу вашему царскому величеству пре лагати, равно яко же при отъѣздѣ объявителя сего всепокорно чи который вамъ именемъ моимъ достойное поклоненіе учинитъ и во благодаритъ за толь многія мнѣ показанныя благодѣянія, которыя а толь долго, дондеже всемогущій Богъ въ животѣ меня оставитъ, бу мыслить, признавать. Поздравляя вамъ тѣлеснымъ здравіемъ, здравы возвращеніемъ изъ такого своего преславнаго походу изъ подъ Азо и исполненіе которое вашу неувядаемую славу во всемъ свѣтѣ расп славитъ. Азъ молю Бога небеснаго, дабы онъ славное намѣреніе ваш царскаго величества къ пользѣ христіанскаго имени и вашихъ щ сильнѣйшихъ царствъ и государствъ благословилъ благоудачны сочиненіемъ, и да сохранитъ васъ въ долготу дней, и да подастъ в премудрость Саломонову, лѣта Маѳусаиловы и преодолѣніе Давид

При семъ пребываю пресвѣтлѣйшаго, державнѣйшаго монарха, вашего царскаго величества всепокорный слуга Н. Витсенъ. Изъ Амстердама, іюля въ 4 день 1699 г.

21 марта 1700 г., Виніусъ писалъ къ Петру: «съ сею, государь почтою, Витценъ, при нижайшемъ своемъ поклоненіи тебѣ, государю, доноситъ, что голландскій посолъ писалъ къ статамъ, что турки посредство англійскаго посла и голландскаго пріятно воспріяли, и турки дали о томъ на письмѣ, и въ дѣло тѣ послы вступили и обѣщались все дѣлать, что къ пользѣ вашей государской принадлежитъ и сколько имъ учинить возможно»...

в.

Пресвѣтлѣйшій, державнѣйшій монархъ! При пріѣздѣ г. Кинсіуса, паки азъ воспріялъ знаки вашего царскаго величества милости ко мнѣ, которая чрезъ вашу собственною рукою писанную грамоту, еже мнѣ наивящшая усерязъ (т. е. драгоцѣнность) есть, паче всѣхъ прочихъ, которые могутъ мнѣ отъ кого даны быть; которую азъ во всю жизнь свою сохраняти буду, яко зеницу ока моего, и руку оную любити, яко собственное свое сердце.

При томъ же дошло еще толь драгоцѣнное честное портище, которое вашего царскаго величества щедрая рука мнѣ безъ заслуги жалуете, или на меня возлагаете, за что вамъ всепокорнѣйше благодарствую, моля Всемогущаго Бога, дабы освященную особу вашего царскаго величества сохранилъ въ долготу дній, увѣнчалъ благословеніемъ и споспѣшествомъ, и сочинилъ васъ устрашающимъ всѣхъ вашихъ непріятелей. Сего молитъ и желаетъ, пресвѣтлѣйшій, державнѣйшій монархъ, вашего царскаго величества покорный и должный слуга Н. Витценъ. Изъ Амстердама, апрѣля въ 7 день 1700 года.

г.

Къ царскому величеству бургомистръ Николай Витценъ пишетъ изъ Амстердама, отъ 3 апрѣля 1716 года: что ваше царское величество, по моему всепокорнѣйшему прошенію, всемилостивѣйшую заступительную грамоту изъ Санктпитербурха, отъ 17 декабря 1714 году, къ его высококняжей свѣтлости герцогу курляндскому, за моего племянника Іоанна Витцена, во время жизни его бывшаго бальива амстелантскаго и шепена здѣшняго города Амстердама,—въ его на помянутаго герцога, его свѣтлость, имѣющей праведной претензіи 26, 702 гульденовъ капитала,—всемилостивѣйше пожаловать изволили, за то повторяю симъ мое прежъ сего учиненное всепокорнѣйшее благодареніе. Но всеуниженно при томъ донести имѣю, что я

помянутую всемилостивѣйшую грамоту не токмо съ должнымъ почтеніемъ подать, но и къ полученію скораго тому дѣйства чрезъ голландскаго въ Гданскѣ резидующаго коммиссара Блейзвика, по именному ихъ высокомочія указу, о томъ крѣпко домогаться велѣлъ, но по се число никакою милостивою резолюціею, ни платежемъ удостоенъ быть не могъ. И понеже между тѣмъ помянутый мой племянникъ въ своихъ еще младыхъ лѣтѣхъ умре и одну зѣло печальную вдову, нынѣ правительствующаго г. бургомистра Гофта дщерь, съ тремя малыми дѣтками по себѣ оставилъ, того ради я, по ихъ жалостному прошенію, изъ натуральной христіанской должности оставить не могъ ваше царское величество паки всепокорнѣйше просить: по природной любви къ справедливости, такожъ и высокопохвальному ко всѣмъ вдовамъ и сиротамъ имѣющему(ся) всемилостивѣйшему сожалѣнію,—къ помянутому герцогу курляндскому отписать благоволить и къ тому привесть, дабы оная печальная госпожа вдова въ своей справедливой претензіи одинажды удовольствована и внѣ жалобъ содержана была. Такую высокую цесарскую милость и благодѣтель помянутый г. бургомистръ Гофтъ и я во всѣхъ приключившихся случаяхъ, по возможности и силѣ, отслужить стараться будемъ. Н. Витценъ.

II.

Письмо доктора Рюйша къ Петру Великому (Кабинетныя дѣла II № 1, л. 839—840).

Профессоръ Фридерикусъ Рюйшъ желаетъ царскому величеству всякаго здравія и многолѣтія. Понеже вы, великій государь, ваше царское величество изволили породному господину бургомистру Витцену послать склянницу съ ящерицами и червяками съ симъ уговоромъ, дабы онъ со мною подѣлилъ по поламъ, еже помянутый господинъ мнѣ и вручилъ, и приказалъ, дабы я вашему царскому величеству, въ воздаяніе, удивительныхъ вещей восточныхъ и западныхъ Индѣй послалъ бы. И сія азъ тотчасъ хотѣлъ исполнить и послалъ я къ вашему царскому величеству: 1) вельми удивительную ящерицу съ острыми чечюями; 2) малый лигванъ, имѣя зеленое брюхо изъ западныя Индѣи; 3) рыбка изъ острова Каракуасъ, имѣя черное пятно на хвостѣ; 4) двоеглавную змію оттуды жъ; 5) восточной Индѣи сверчокъ; 6) выпоротокъ рыба Гай, Каракауса жъ острова; 7) золотой жучекъ изъ шпанскихъ западныхъ Индѣй; 8) вельми удивительная птица изъ восточныя Индѣи; 9) пречюдная ящерица изъ восточныя Индѣи; 10) еще ящерица; 11) двѣ змѣи изъ восточныя Индѣи.

Нынѣ же есть мое униженное прошеніе, дабы вы, всемилостивѣйшій государь, изволили обѣщаніе свое напамятовать по своей запискѣ въ памятной книжицѣ и прислать мнѣ двѣ человѣческія кожи выдѣлан-

ля—нхъ гораздо бо желаю. А я потщуся вашему царскому вели-ству по вашему желанію и еще такихъ же удивительныхъ вещей брати. Что надлежитъ червяки(овъ) съ желтыми пятнами, и тѣ ихъ вельми пріятны были, понеже до того никогда такіе къ намъ не ходили. Аще лучится впредь такихъ собрать въ ящикъ, и надле-тъ ихъ кормить свѣжими листами, на которыхъ они живутъ. И та-очно видѣть, какъ они перемѣняются, по немногіе дни повра-ются въ бабочки. Сію бабочку, аще булавкою проткнешь и укрѣ-ишь, дабы она висѣла, потомъ ящикъ засмолить; дабы ихъ никакая дина не испортила. Аще вы, великій государь, укажите намъ та-ихъ прислать, вельми намъ пріятно будетъ. Такимъ же подобіемъ чно и иныхъ большихъ червяковъ убрати. Мы несумняемся, на осиѣ многія такія удивительныя бабочки и иныя всякія гадины обильно обрѣтаются, которыя бъ намъ вельми пріятны были.

Желалъ бы азъ, дабы къ намъ прислали всякихъ жучковъ, пру-, великія мухи, оводы, дивныя лягушки, зміи, крысы, бѣлки лету-и иные звѣрки въ хлѣбномъ винѣ; также всякія маленькія рыбки, иною съ персть до пяди.

Около Азова обрѣтаются разные звѣрки и рыбочки маленькія; аще жете къ намъ такихъ въ хлѣбномъ же винѣ прислать, и насъ вы, икій государь, вельми одолжите и обвяжите вашему царскому ве-ству противъ того послати, елико намъ возможно есть. Симъ чаю и остаюся вашего величества. покорнѣйшій рабъ Фридерикусъ йнгъ. Писано изъ Амстердама, іюля въ 16 день 1701 году.

III.

Прошенія Ильи Копіевскаго и Яна Юнга (Кабинетныя дѣла, ги № 1, л: 378, 380, 381, 377, 892, кн. № 8, л: 924 — 925).

а.

Божіею милостію пресвѣтлѣйшему и державнѣйшему великому го-дарю, царю и великому князю Петру Алексѣевичу, всея великія, и лыя и бѣлыя Россіи самодержцу.

Бьетъ челомъ твоему пресвѣтлѣйшему царскому величеству хо-тъ твой Ильюшка Ѳедоровъ Копіевскій, духовнаго чина, вѣры рефор-тскія собору Амстеродамскаго. По указу твоего пресвѣтлѣйшаго рскаго величества, написалъ я воинскихъ дѣлъ промыслы нѣкото-и статьи къ нимъ, но не можно было совершеннаго толкованія въ атьяхъ скорымъ дѣломъ написать, потому-что французъ, который ался дѣлать приправы воинскія, отъѣхалъ былъ въ Брюссель.

Обаче же подражая древнихъ монарховъ и храбрыхъ воиновъ ро-

мыслы, вся совокупилъ во едино и, запечатовавъ, вручилъ я великому боярину Ѳедору Алексѣевичу. А мнѣ подъячій Михайла Ларивоновъ отпечатованныя — на укоризну приведши мя въ поварню — предъ всѣми отдалъ мнѣ, аки бездѣлицу какую, поругаяся ми, сказалъ: у насъ-де промышленныхъ людей на Москвѣ отегаютъ! Можно дѣло, аще тѣхъ, которіи хотятъ точно жалованье взять твоего пресвѣтлѣйшаго царскаго величества денежное. Не таково же было и есть мое намѣреніе, а умноженія и расширенія ради великія славы твоего пресвѣтлѣйшаго царскаго величества потрудился, и до нынѣ еще труждаюся. Не имѣлъ вины подъячій поругатися мнѣ.

Извѣстно есть твоему пресвѣтлѣйшему царскому величеству, колико я князей и дворянъ твоего пресвѣтлѣйшаго царскаго величества училъ болѣ году, а за тое не желалъ отъ нихъ денегъ, аще же трудился, ихъ ради, днемъ и нощію. Вси же поѣхали и спасибо не сказавши за ученіе; но сопротивно мои жъ еще глобусы четыре, не заплативши, завезли: два — князь Осипъ Ивановичъ Щербатовъ тые глобусы, которые были на индѣйскомъ дворѣ. Два глобусы завезлъ Семенъ Андреевичъ Салтыковъ за тое, что я его долгое время училъ и трудился его ради. Вся же сія претерпѣхъ великія ради славы твоего пресвѣтлѣйшаго царскаго величества и не бысть ничто же мнѣ препятіемъ въ трудѣхъ моихъ. Болѣ 20 книгъ написалъ я на славу твоего пресвѣтлѣйшаго царскаго величества и на всемірную пользу великороссійскаго государства, яко же и росписка, здѣ положенная, свидѣтельствуетъ.

Того ради, великій государь, и въ Берлинъ я не ѣхалъ къ курфирстовскому величеству, а здѣсь я остался труждатися не Тессинга ради — онъ не можетъ мнѣ заплатить противу великихъ трудовъ моихъ, въ нихъ же со усердіемъ труждаюся, — наипаче же въ написаніи книги по указу твоего пресвѣтлѣйшаго царскаго величества, ея же оглавленіе здѣ у подножія ногъ твоего пресвѣтлѣйшаго царскаго величества покладаю, чтобы извѣстно было, аще будетъ полезна или не, имамъ ли совершати или не? На повторный указъ твоего пресвѣтлѣйшаго царскаго величества ждати готовъ, а безъ указу не смѣю, горести исполненъ. И промысловъ воинскихъ ради и Аристотель сицевыя книги, по указу Александра Великаго, писалъ.

Милосердый, пресвѣтлѣйшій и великій государь! пожалуй меня, холопа своего, повели, великій государь, глобусы мои поплатить и о написаніи книги меня увѣстить. О томъ бью челомъ твоему пресвѣтлѣйшему величеству и падъ кланяюся. Змилуйся, пресвѣтлѣйшій и великій государь царь и великій князь Петръ Алексѣевичъ всея великія, и малыя и бѣлыя Россіи самодержецъ! твоего пресвѣтлѣйшаго царскаго величества вѣрный подданный, нижайшій и покорнѣйшій холопъ Ильюшка Ѳедоровъ Копіевскій, духовнаго чину вѣры реформ-

матскія амстеродамскаго собору. Въ лѣто 1699, въ 18 день мѣсяца декемврія.

При этомъ прошеніи Копіевскій приложилъ два, печатанные въ типографіи Тессинга листка реестровъ (на латинскомъ и русскомъ языкахъ) книгъ, которыя онъ или издалъ, или приготовилъ къ печати. Помѣщаемъ здѣсь эти реестры, вмѣстѣ съ другими двумя, напечатанными имъ же при латинской грамматикѣ 1700 года и славяно-россійской грамматикѣ 1706 года.

1699 г.	1700 г	1706 г.
—	—	—
Ordo exhibens infra nominatos sigillatim libros in spatio 17 mentium ab anno scilicet 1698 scriptos in hunc usq. diem 31 óctobris 1699 finitos cum adjutario Christi autore Elia Kopijewicio, alias de Hasta Hastenio, quos cum gratia et privilegio serenessimæ Careae Majestatis, Amstelodami scripsit, ibidemque loci et typis mandavit. Рядовой чинъ, имъ же книги именуются въ 17 мѣсяцахъ списаны, сирѣчь начеши лѣта отъ Р. Х. 1698 даже донынѣшняго дня совершаемы авторомъ Elia Ѳедоровымъ Копіевскимъ, си есть отъ копіи Копіевскимъ, яже по указу пресвѣтлѣйшаго и великаго государя въ Амстеродамѣ писалъ и въ друкъ, или печать, издалъ:	Рядовой чинъ, имъ же книги именуются, писаны и изданы авторомъ Elia Ѳедоровымъ Копіевскимъ, иже, по указу великаго государя, въ Амстеродамѣ писалъ и въ печать издалъ:	Index exhibens libros in lingua russica, seu moscovitica scriptos auctore Elia Copijewitz, alias de Hasta Hastenio. Libri typis mandati et in imperium Moscoviæ missi:
1) Praecognita historiarum, seu introductio in omnem historiam, cum brevi descriptione totius terrarum orbis. Введеніе во всяку исторію съ написаніемъ кратким всея вселенныя.	1) Введеніе во всякую исторыю.	1. Primus liber Præcognita historiarum, sive introductio in omnem historiam cum breve descriptione totius universi, russice. In quarto.

2) Introductio in arithmeticam russice, cum sententiis. Руководеніе во аритметику.	2)Руководеніе въ арытметику, сирѣчь во всякой счетъ.	2. Introductio in arithmeticam, russice.
3) Planisphærium seu globus cum explicationibus. Толкованіе поверстанія круговъ небесныхъ.	3) Поверстаніе круговъ небесныхъ съ толкованіемъ.	3. Planisphærium cum explicationibus, russice. In 12.
4) De re militari, russice. О дѣлѣ воинственномъ.	4) О дѣлѣ воинственномъ.	4. De re militari, seu institutio rei militaris, russice, in 8.
Hi quatuor typis impressi sunt. Inferius describuntur qui sunt sub incude. Тіи чтири отдрукованы суть; нижае пишутся, которыя въ друкъ идутъ:		
5) Nomenclator trium linguarum latine, russice et germanice. Номенклаторъ на латинскомъ, русскомъ и нѣмецкомъ языкѣ.	5) Номенклаторъ на русскомъ, латинскомъ и нѣмецкомъ языкѣ.	5. Nomenclator in lingua latina, germanica et russica. In 8.
6) De re navali seu de arte navigandi cum figuris, russice. Шиперская морскаго плаванія въ лицахъ.	6) Вокабулы стихами латинскіе и русскіе.	6. Vocabula rhitmica, per integram nomenclaturam collecta. In 8.
7) Grammatica, latine et russice. Грамматика лат. и русская.	7) Притчи Есоповы на латинскомъ и русскомъ языкѣ.	7. Fabulæ Aesopi, latinæ et russice scriptæ. In 8.
8) Vocabula rhythmica seu versificata russice et latine. Вокабулы стихами русскіе и латинскіе.	8) Грамматыка латинская и русская. Отъ тѣхъ Иванъ Андрѣевъ Тесингъ шесть напечаталъ, онъ двѣ. Послѣдуютъ въ печать уготованныя:	8. Grammatica latina cum versione russica. In. 8.
9) Quintus Curtius Rufus de rebus Alexandri Magni, russice. Квинтусъ Курцій о великомъ Александрѣ.	9) Шыперская книга морскаго плаванія.	9. De re navali seu arte navigandi, russice. In. 4°.
10) Chronologia s. et politica a condito orbe, russice. Лѣтописіе отъ созданія міра.	10) Квинтусъ Курціушъ о великомъ Александрѣ Македонскомъ.	10. Carmina triumphalia sacræ tzareæ majestatis, Asoviensis victoriæ, russice. In 4°.
11) Synopsis exhibens originem sclavonico Rosseanæ celeberrimæ gen-	11) Лѣтописіе отъ созданія міра, на всяко лѣто что дѣялося.	11. Compendium Rhetoricæ simul et oratoriæ brevissimum. In 8°.

bis Kioviæ ac
ejus, aut vi-
ta potentissi-
Wladimiri et
ejusdem im-
ad magnum
m Alexium
cium, utri-
e absolutum
Ex sclavonica
tine reddita.
кіевская она-
юроссійскаго
латинскомъ

ipum theatri
rminibus po-
litum. Образъ
политычнаго

ıdigmata de-
n et conjuga-
linguarum.
та склоненія
нія языковъ

li Aesopi cum
нтчи Есоповы
.

ıpendium ora-
issimum pro
us. Орацыи-
нижка латин-

pendium Rhe-
mpendiosissi-
sum juventu-
ка латинская.
ılia s. cæpta
, russice, ро-
бліа русская
ія.
ndum comp-
ще не совер-

con latine et
ексиконъ ла-
русскій.

12) Синопсисъ кіевская на латинскій языкъ преведена.

13) Образъ позору политычнаго, польскій.

14) Парадыгмата склоненія и спряженія на нѣмецкій, русскій и латинскій языкъ.

15) Ораторыя латинская.

16) Риторика латинская.

17) Разговоръ въ 40 главахъ на латин., рус. и нѣм. языкъ.

Сіи же совершаются:

18) Лексиконъ на рус. и лат. языкъ.

12. Politicus doctus, docteque Pius carminibus polonicis redditus. In 8.

Sequuntur libri jam præparati ad imprimendum:

1. Chronologia sacropolitica, a condito orbe usque ad devastationem, Ierusalem, cum calendario biblico, russice et polonice. In folio.

2. Quintus Curtius Rufus de rebus Alexandri magni, russice. In quarto.

3. Paradigmata declinationum et conjugationum latine, germanice et russice.

4. Grammatica germanica cum versione russica. In 8.

5. Vestibulum Comenii latine, germanice et russice. In 8.

6. Colloquia familiaria 40 captibus distincta latine, germanice et russice. In 8.

7. Lexicon russice et latine.

8. Biblia sacra in lingua sclavonica ad ordinem seu versus redacta. In folio.

9. Grammatica sclavonica sufficientissima. In quarto.

10. Grammatica russica cum versione latina.

11. Calendarium rosseanum russice. In 4°.

Hi libri nondum completi:

1. Concordantiæ bibliorum in lingua sclavonica perficiuntur.

2. De quatuor monarchiis ex variis histori-

19) De 4 monarchiis breve compendium, russice. О четырехъ монархіяхъ краткое собраніе.	19) Описаніе четырехъ монархій.	corum monumentis colligitur opusculum.
20) Colloquia familiaria, latine et russice. Разговоръ русскій и латинскій.	20) Конкорданцыя на рус. языкѣ на всею библію московскую.	
21) Concordantiæ bibliorum russice. Конкорданція на русскомъ языкѣ.	21) Горацый флякусъ о добродѣтели стихами поетыцкими, русскій.	
Imprimuntur typis Amstelodami Сія вскорѣ дастъ ли Богъ совершатся четыри послѣднія.		

При вышеприведенномъ прошеніи 1699 года приложена была записка о книгѣ, которую сочинялъ Копіевскій по приказанію Царя.

«Книга политычная и написаніе ея въ составленіи. Часть I: 1) поверстаніе всякихъ чиновъ; 2) письмена и польза ихъ; 3) строеніе твердаго, основанія и крѣпости государствъ; 4) смиреніе вѣчное бунтовъ и мятежа; 5) искорененіе разбоевъ и воровства; 6) экономіи государственныя во всѣхъ городахъ какову пользу приносятъ и каковымъ образомъ строити подобаетъ. Оглавленіе вторыя части тояжъ книги: 1) домовые заключаетъ промыслы; 2) полевые, яко Рязань, Сѣверъ, Бѣлая Русь требуютъ; 3) лѣсные, яко великій лѣсъ Осетръ рѣка, вяземскій лѣсъ и пр.; 4) водяные, яко новогородская половина, Волга рѣка, Донъ; 5) луговыя, яко Великія Луки и пр.; 6) градскіе; 7) торговые; 8) компаніи; 9) сплавы; 10) откровеніе сокровищъ въ деревенскихъ промыслахъ.

«Здѣ явѣ показуется, яко приходъ пресвѣтлѣйшаго и великаго государя на всякъ годъ не единаго десятка бочекъ золота лишается. Вся сія въ статьяхъ явственно счетомъ спишутся мала и велика по чину».

б.

Божіею милостію пресвѣтлѣйшему и державнѣйшему великому государю, царю и великому князю Петру Алексѣевичу всея великія, и малыя и бѣлыя Россіи самодержцу.

Бьетъ челомъ твоему пресвѣтлѣйшему царскому величеству холопъ твой Илюшка Ѳедоровъ Копіевскій, духовнаго чина вѣры реформатскія собору амстеродамскаго. Жалоба мнѣ, пресвѣтлѣйшій и великій государь, на прикащиковъ Василья Остафьева и Алексѣя Оста-

ьева Филатьевыхъ: въ прошломъ году, пресвѣтлѣйшій и великій го-
:ударь, 1699 отъ Р. Х. въ 15 день марта, билъ челомъ я твоему пре-
вѣтлѣйшему царскому величеству и далъ имъ въ руки челобитную, а
ни обѣщевались послать къ Алексѣю Остафьевичу, хозяину своему—
мъ мѣлъ поднести твоему пресвѣтлѣйшему царскому величеству; по-
омъ и потаили они жъ у себя. Сіе же содѣлалъ Ивашко Ѳедоровъ, со-
ротивный твоему пресвѣтлѣйшему царскому величеству.

Второе дали были мнѣ парня татачюка (татарченка?) на ученіе
а цѣлый годъ и уговорились платить 240 гульденовъ за харчъ, кро-
ѣ ученія. Егда я не хотѣлъ его брать, обѣщевалися и сына хозяйска-
о привести на ученіе ко мнѣ и денегъ болѣ дать. И тако на ихъ сло-
о, я и домъ нанялъ опричонный (opriczny—слово польское: отдѣль-
ый, особенный) на годъ, далъ 95 гульденовъ. Поучивши же три мѣ-
яцы парня, послалъ его къ нимъ денегъ просити, понеже забирались
хать къ Москвѣ. А они меня прельстили, парня задержали у себя и
енегъ не дали. Потомъ, парня прибрали въ драгоцѣнное платіе, кня-
ямъ верстаяся, и дали иному человѣку на ученіе.

Третіе: просили меня, чтобъ я написалъ какую книгу полезную и
алъ напечатати сколико тысящей, а они обѣщались поплатить. И я,
аписавъ зѣло полезную книгу цыфирную съ притчами, далъ напе-
атать книгъ 3350. А они меня и въ томъ прельстили и книгъ не хо-
ѣли взять, а мнѣ убытокъ великій содѣлали. Егда же нарочитіи людіи
дѣшніе начаша обличати ихъ и поносити имъ, хуля хитростную и ле-
тную ихъ кову, тогда видя, Михайло Ивановъ, старѣйшій прикащикъ,
отѣлъ взять книги и поплатить, но Ивашка Ѳедоровъ никакими мѣ-
ами не хотяше, сказывая, что онъ къ Архангельскому городу не по-
детъ, а въ иную землю посланъ, а къ городу и забирался и поѣхалъ.
И тако, по совѣту Ивана Андреева Тессинга и Ивана Іевлева Молодо-
го, послалъ я книги тѣ къ Москвѣ къ Логвину Логвинову.

Милосердый, пресвѣтлѣйшій и великій государь! умилосердися
адо мною, пожалѣй меня, холопа своего: повели, великій государь,
мъ книги мои поплатить и убытки мои на нихъ доправити—по два
алтына точію книга всякая, то содѣлаетъ тысящо гульденовъ съ
лишкомъ, 95 гульденовъ за домъ. Змилуйся и проч.

в.

Пресвѣтлѣйшему и державнѣйшему великому государю царю и ве-
ликому князю Петру Алексѣевичу всея великія, и малыя и бѣлыя
Россіи самодержцу.

По указу твоего пресвѣтлѣйшаго царскаго величества, посылаю
аковины морскія и прочія иноземскія индѣйскія вещи, яко крокодила
алого и разныя насѣкомыя. И на сіе все росписку покладаю въ пи-

санію, такожде и грамматыку латинскую съ толкованіемъ на славенороссійскій языкъ, которую я купилъ здѣ у того человѣка, который самъ ю издаде. Понеже прежде Тессинга ему былъ данъ указъ твоего пресвѣтлѣйшаго царскаго величества печатать книги, яко шыперскую книгу морскаго плаванія на русскомъ языкѣ и прочія. И много книгъ онъ написалъ, точію не смѣетъ печатать, зане Тессингу указная твоего пресвѣтлѣйшаго царскаго величества дана грамота. А сію граматыку латинскую въ печать издаде, понеже въ твоей великаго государя указной грамотѣ Тессингу латинскихъ книгъ не дано. Сего ради я, падъ, кланяюсь у подножія ногъ твоего пресвѣтлѣйшаго царскаго величества и со всякою покорностію прошу: умилосердися, пресвѣтлѣйшій и великій государь, пожалуй меня сироту своего, повели мнѣ печатать латинскія съ русскимъ толкованіемъ книги и чтобы мнѣ свободно было привозить и продавать тѣ книги въ великороссійскомъ государствѣ твоего пресвѣтлѣйшаго царскаго величества, а я что лучше книги дѣлать и посылать стану. Змилуйся, великій государь! Твоего пресвѣтлѣйшаго августѣйшаго и державнѣйшаго царскаго величества нижайшій и покорнѣйшій Иванъ Іевлевъ Молодой, anders Jean de Jonge. Амстердамъ, 4 день августа. а: 1700. (Все прошеніе писано рукою самого Копіевскаго).

г.

Державнѣйшій царь, государь милостивѣйшій! Въ прошломъ 1707 г., далъ я на себя вашего царскаго величества въ концелярію поруку, и дано мнѣ изъ той концеляріи на проѣздъ до Гданска и для покупки книгъ 50 ефимковъ. И, будучи я во Гданску, сыскалъ купить толко одну книгу Браунову артиллерію, а больши того иныхъ книгъ купить я несыскалъ. И изо Гданска взявъ свою румедишку (отъ польскаго gum—хламъ, тряпье) и дочь дѣвицу, поѣхалъ къ вашему царскому велическву до полковъ, гдѣ обрѣтаются. И моихъ ради несчастковъ, въ пути на меня напали казаки и тое румедишку отнели и, сверхъ того, били меня довольно. И какъ пріѣхалъ я въ Варшаву и, по вашему пресвѣтлѣйшему царскаго величества указу, повелѣно мнѣ быть при милости генералъ-лейтенанта Якова Вилимовича Брюса, и по се число живу я безъ дѣла и гдѣ мнѣ вашего величества годовое жалованье брать, того не опредѣлено. А живу со оною дочеришкою моею девятый мѣсяцъ съ немалою нуждою, и быть мнѣ въ походѣ при старости не возможно, развѣ да повелитъ пресвѣтлое ваше царское величество во опредѣленіи того моего дѣла быть гдѣ индѣ, а оную купленую книгу посылаю я нынѣ къ вашему царскому величеству. Всемистивѣйшій государь! Прошу вашего величества, да повелитъ державство ваше во опредѣленіи дѣла моего быть за старостію въ иномъ

мѣстѣ кромѣ здѣшняго походу, и чтобъ вашею превысочайшею и щедролюбивою милостію въ совершенство былъ дѣломъ и вашего величества жалованьемъ опредѣленъ. Вашего царскаго величества всенижайшій рабъ Илья Ѳедоровъ Копіевскій. Мая 1708 года.

IV.

а.

Переводы писемъ аббата Биньона и Фонтенеля къ Петру Великому, по случаю избранія послѣдняго въ члены французской академіи наукъ (изъ Кабинетныхъ дѣлъ, отд. II, книга № 39, 1718 года, л: 25, 27. 28) [1]).

Понеже я имѣю честь надсмотрителемъ быть въ той компаніи, к которой ваше величество себя приписать не погнушалися, для того надѣюся, что повзволяете, дабы я вашему величеству униженно доносилъ объ великой радости и благодаріи, которое она явила, какъ сію счастливую вѣдомость услышала. Господину Фантенель, секретаріусу отъ академіи, приказано объявить вашему величеству, какъ вся академія вкупѣ и всякой изъ нее особливо въ семъ случьѣ возрадовалися, и никто лучше его сего не можетъ учинить. Онъ уже далъ многія пробы своего искусства, но и паче ума своего въ хорошихъ вымышленіяхъ и красныхъ словахъ, того ради сіе ему оставляю, дабы въ семъ случаѣ вашему величеству донести. А я удовольствуюся вашему величеству объявить, что ни одного человѣку нѣту изъ нихъ, который бы зѣло не веселился, когда бы что учинить могъ вашему величеству пріятное — только извольте приказать. Азъ надѣюся, что ваше величество довольно извѣстны, какъ нѣту такой науки и художества, въ которой бы нѣкоторой изъ академіи вашу волю не могъ бы исполнить. Мы всегда пріимемъ великую милость, когда ваше величество изволитъ намъ что приказать. Сіе намѣреніе не родится въ насъ токмо отъ респекту, которой мы должни вашему великому рангу, но и паче происходитъ отъ удивленія великихъ вашихъ дѣлъ и намѣреніевъ, въ которыхъ вы всегда трудитеся и объ которыхъ намѣреніяхъ иное нельзя желать, окромѣ того, чтобы въ такомъ климатѣ, гдѣ еще мало приходу наукамъ и художествамъ было, сыскалися годные люди, которые бы могли исполнить превысокіе виды вашего величества. Да извольте вѣрить, что я особливо весь полонъ сими думами, и что нѣту человѣка, которой бы былъ съ бо̀льшимъ

[1]) Французскій подлинникъ этого и слѣдующаго за нимъ письма въ Отеч. Зап. 1821 г., № 10, стр. 180 и слѣд.

респектомъ. Всемилостивѣйшій государь, вашего величества нижайшій и покорный слуга абе Биніонъ.

—

Всемилостивѣйшій государь! Королевская художествъ академія никогда бы не имѣла амбиціу желать великую сію честь, которую сами ваше величество нынѣ учиняете изволеніемъ своимъ, дабы вашего величества пресвѣтлѣйшее имя главное было всѣхъ тѣхъ, которыми академія состоитъ. Науки и художества, ради которыхъ ваше величество сами себя съ такими партикулярными людьми равно сочиняете, возвысятъ ваше величество должнымъ и правдивымъ воздаяніемъ къ первымъ монархомъ хк Августусамъ и Карлусамъ великимъ. Сія есть слава обыкновенная короля доставать себѣ новые подданные сильною вооруженною рукою, яко и ваше величество учинили, токмо сія слава отмѣнита и удивительнѣе учинить себѣ подданныхъ наученные и тѣмъ счастливѣе. Ваши великія государства не дали бы вамъ подданныхъ достойныхъ вашего величества, когда бы вы премудрыми своими трудами ихъ учить и совершить не искали. Академія великое бы себѣ счастіе ставила, когда бы ко совершенію вашихъ высокихъ намѣреніевъ могла бы чѣмъ помогать. И она нынѣ смѣетъ надѣяться, что возбуждена чрезъ сію великую честь, учиненную отъ вашего величества. Она нынѣ больше будетъ силы въ своихъ трудахъ имѣть, какъ прежъ сего, на малой конецъ смѣлость имѣть вашему величеству доносить о всѣхъ трудахъ и прилежаніяхъ, такожде и объявлять свою унижающую покорность и вѣчное воздаяніе. А я съ академіею въ семъ намѣреніи остаюся, всемилостивѣйшій государь, вашего величества нижайшій и покорнѣйшій слуга Θонтенель, секретарь отъ академіи.

6.

Письмо аббата Биньона къ Петру Великому съ переводомъ Бориса Волкова (29 сентября 1720 г.) въ Кабин. дѣлахъ II отд., № 52, л. л. 229—234.

Sire! Je ne puis exprimer à Votre Majesté, avec quelle joie je profite de l' occasion qui se présente de me rappeler dans l' honneur de son souvenir. Le sieur André Nartow qui est sur le point de partir, nous ayant fait entendre qu'il seroit bien aise que nous rendissions à V. M. quelque temoignage de ce qu'il a fait parmi nous; je me suis chargé de ce

Государь! Не могу изрещи вашему величеству, съ коликою радостью пользуюся случаемъ, который представляется къ тому, дабы я могъ возватися въ честь вашего напомнанія. Г. Андрей Нартовъ, который отъѣзжаетъ, далъ намъ знать, что радъ бы онъ былъ, дабы мы подали какое либо свидѣтельство вашему

soin avec d'autant plus d'empressement, qu' outre l'extrême honneur qui m'en revient d'écrire à V. M., nous n' avons à mander de lui que des choses très avantageuses. Son application constante à l' étude des mathématiques, les grands progrès qu' il a fait, dans la mécanique surtout dans cette partie qui regarde *le Tour* et ses autres bonnes qualités nous ont fait connoitre qu'en toutes choses V. M. ne se trompe point dans le choix des sujets qu' Elle veut emploier à son service. Celuy-ci repond parfaitement à la déstination, qu' elle en a faite et V. M. n'aura pas lieu de se repentir des dépenses vraiment royales qu' Elle fait pour qu'il puisse en voïageant par son ordre acquérir les connoissances qui lui sont nécessaires. Nous avons vû depuis peu trois médailles de sa façon qu'il a laissées à l' académie comme un monument de son habileté, autant que de sa reconnoissance. L' une est de Louis XIV, l' autre du Roy et la troisiéme de S. A. R. Monseigneur le duc d' Orleans. Il ne se peut rien voir de plus admirable, la netteté, la correction, la dèlicatesse tout s'y rencontre et le métal ne sort pas mieux fabriqué de desous le Coin, qu'on le voit sortir du Tour du s. Nartow. Il a bien voulu me faire part de son secret, et permettre que je le visse travailler moi même. J'ai été surpris, je l'avoue, de l' adresse merveilleuse avec laquelle il forme d' un seul coup d'archet, des traits et des caractères que le burain ordinaire auroit peine à former aussi beaux, quoiqu' avec beaucoup plus de lenteur. Vous entendés, Sire, mieux que personne toute la finesse de cet Art, à la perfection duquel vous n'aves pas dédaigné de contribuer Vous même. V. M. se souviendra sans doute de la médaille qu' Elle fit voir pendant son séjour à Paris, à Monsgr le Duc d' Orleans. Ce n' est pas la seule preuve qu' elle a donnée da son amour pour les sciences et pour les beaux arts. La France qui a eû le bonheur de vous posséder quelque temps et dont les savants ont celui de pouvoir Vous regarder comme leur chef,

величеству о томъ, еже онъ между нами чинилъ. И потому перенялъ я на себя оное стараніе съ толико вящею охотою, что кромѣ превеликой чести, которая мнѣ отъ того приходитъ въ писаніи къ вашему величеству, имѣемъ мы объ немъ донести токмо дѣла зѣло полезныя. Постоянная его прилежность въ ученіи математическихъ, великіе успѣхи, которые онъ учинилъ въ механикѣ, наипаче же во оной части, которая касается до *токарнаго станка*, и иныя его добрыя качества дали намъ знать, что во всѣхъ вещахъ ваше величество не ошибается въ избраніи подданныхъ, которыхъ вы изволите употреблять въ свою службу. Сей совершенно сходствуетъ съ тѣмъ дѣломъ, на которое ваше величество его изволили опредѣлить, и не возъимѣете ваше величество случая въ иждивеніяхъ, правдиво королевскихъ, которыя вы изволите чинить, дабы онъ могъ, путешествуя по вашему указу, получить знанія, которыя ему потребны. — Мы видѣли недавно три медалій его работы, которыя онъ оставилъ академіи, яко памятной знакъ, такъ его искусства, какъ благодарности его. Одна изъ тѣхъ медалій есть Лудвика XIV, другая королевская, а третья его королевскаго высочества, моего милостиваго государя дука д'Орлеана. Не возможно ничего видѣть дивнѣйшаго. Чистота, исправность и субтельность находится въ нихъ, а металъ не лучше выдѣланъ выходитъ изъ подъ штемпеля, якоже онъ выходитъ изъ токарнаго станка г. Нартова. Онъ благоволилъ меня участникомъ учинить въ своемъ секретѣ и позволилъ, чтобъ я видѣлъ самъ, какъ онъ работаетъ. Усумляло меня, правду сказать, дивное досужество, съ которымъ онъ изображаетъ однимъ разомъ *лучка* черты и характеры, которые обыкновенными грабштихелями или *рылцами* трудно вырѣзать такъ хорошо, хотя ими водятъ гораздо тише. Вы разумѣете, государь, лучше другихъ всю хитрость онаго худо-

c'est unie au reste de l' Europe pour admirer ce que V. M. fait tous les jours pour l' avancement ce ces mêmes Beaux Arts dans Ses Etats. Les princes, sire, ne s' immortalisent pas moins réellement par cet endroit, que par le bruit de leurs victoires, et cet Empire où vous regnés avec tant de gloire et de sagesse deviendra aussi florissant par la protection éclatante que Vous y donnés aux Beaux Arts et aux sciences, que pour le nombre et l'étendue de Vos conquêtes. C'est dans ces sentiments de la plus haute admiration et en même temps du plus profond respect que je Vous supplie trés humblement d'agréer que j'ai l'honneur de me dire Sire de V. M. le trés humble et trés obeissant serviteur l'abbé Bignon.

жества, совершенству котораго не уничтожили сами споспѣшествовать. Ваше величество напомните безъ сумнѣнія о медаліи, которую вы изволили показать во время пребыванія своего въ Парижѣ моему милостивому государю дуку д' Орлеану. Не одинъ оный опытъ, который ваше величество изволили дать о любвѣ своей къ наукамъ и изрядным художествамъ. — Франція, имѣвшая счастіе стяжать вами нѣсколько времени, и ея же ученые люди имѣютъ оносить въ томъ, что могутъ на васъ взирать, яко на свою главу, соединившася съ достальною Европою, дабы дивитися тому, еже ваше величество по вся дни чинитъ, да успѣваютъ тѣ же изрядныя художества въ вашихъ областяхъ. Державцы, государь, увѣковѣчиваютъ себя не меньше дѣйствительно оною охотою, якоже шумомъ своихъ побѣдъ, и оной имперіумъ, идеже вы государствуете съ толикою славою и премудростію, тако процвѣтетъ отъ славнаго защищенія, которое вы тамо даете изрядным художествамъ и наукамъ, яко же отъ числа и простиранія вашихъ завоеваній.

Въ тѣхъ мысляхъ высочайшаго дивленія и вкупѣ же глубочайшаго респекта, прошу васъ всепокорно милостиво принять, дабы я имѣлъ честь нарещися, государь, вашего величества всепокорнымъ и всепослушнымъ слугою Абатъ Биньонъ. Переводилъ Борисъ Волковъ.

В.

Письмо Петра Великаго во французскую академію наукъ, 11 февраля 1721 г. (Каб. дѣла I, № 53, л. 222.)

Божіею милостію мы Петръ первый, царь и самодержецъ всероссійскій и проч. и проч. и проч.

Объявляемъ королевской французской академіи наукъ милостивое наше поздравленіе.

Намъ неинако какъ зѣло пріятно быть могло, что вы насъ членомъ

въ свою компанію избрали. Мы такожъ не хотѣли оставить, не оказавъ вамъ за то симъ нашего признанія и не обнадежа васъ, что мы съ великимъ удовольствомъ то мѣсто, которое вы намъ представляете, пріемлемъ, и что мы ничего больше не желаемъ, какъ чтобъ чрезъ прилежность, которую мы прилагать будемъ, науки въ лучшій свѣтъ привесть, себя, яко достойнаго вашей компаніи члена показать. Мы повелѣли нашему первому лейбъ-медику Блюментросту намъ отъ времени до времени сообщать о томъ, что въ государствахъ и земляхъ нашихъ новаго и разсужденія академіи достойнаго случится, и намъ зѣло будетъ пріятно, ежели вы съ нимъ корресподенцію содержать и отъ времени до времени оному взаимно сообщать будете, какія новыя декуверты отъ академіи учинены будутъ.

До сего времени не было еще никакой подлинной карты Каспійскому морю. Мы для того оное море чрезъ нарочно отъ насъ туды отправленныхъ искусныхъ морскихъ [1]) людей осмотрѣть, и вѣрную и куратную карту сдѣлать (указали?)...(вм. зачеркнутыхъ словъ: «чрезъ двулѣтніе труды сдѣлать велѣли»), что оные наши посланные чрезъ двулѣтній трудъ то учинили, сколько по морскому обычаю сюды имъ возможно было, которую при семъ къ академіи въ память нашу посылаемъ, въ надеждѣ, что оная, яко новая и вѣрная, вамъ пріятна будетъ. Впрочемъ, ссылаемся мы на то, что нашъ первый лейбъ-медикусъ письменно и объявитель сего, нашъ библіотекаріусъ, изустно пространнѣе доносить будутъ. Дано въ Санктъ-Питербургѣ 11 февраля 1721. Вамъ благосклонный.

V.

Отчетъ, поднесенный Петру Великому отъ библіотекаря Шумахера о заграничномъ его путешествіи въ 1721 — 22 годахъ. (Кабин. дѣла II, № 61, л: 816—862).

По указу вашего императорскаго величества, я, нижеименованный въ 1721-мъ году мѣсяца февраля отъ вашего величества лейбъ-медика господина Лаврентія Блументроста во Францію, Нѣмецкую землю, Голландію и Англію съ послѣдствующими коммиссіями и инструкціями отправленъ былъ, чтобъ:

1) Карту Каспійскаго моря и писаніе отъ вашего императорскаго величества академіи де сціансъ (наукъ) вручить.

2) Съ моделей въ обсерваторіи обрѣтаемыхъ машинъ рисунки взять.

3) О рукодѣльникахъ и инструментахъ, ихъ зачатой книгѣ (sic) и стампахъ, такожде тубѣ акустицѣ отъ отца Севастіана увѣдомиться.

---

[1]) Слова курсивомъ въ рукописи прибавлены самимъ Петромъ Великимъ.

4) Съ господиномъ старшимъ Дювернеемъ для анатоміи, изъ воску сдѣланной, справиться.

5) Господина Делиля, астронома и географа, и господина Дювернея младшаго, анатомика въ Парижѣ, въ службу вашего императорскаго величества принять.

6) Въ Нѣмецкой землѣ господина—профессора Вольфа.

7) Съ Орфиреомъ о перпертуе мобиле говорить, ежели возможно будетъ и господинъ Вольфъ за полезное разсудитъ, о томъ съ нимъ договариваться.

8) Огородника, который у господина де-ла Курта въ Лейденѣ работалъ, сюда прислать.

9) Господину Фаренгейту термометры носящіе и морскіе, и господину Мусенброку машины и инструменты, къ физикѣ экспериментальной принадлежащіе, сдѣлать повелѣть.

10) Изъ Англіи промыслить такого человѣка, которой бы съ экспериментами обходиться и инструменты, къ тому принадлежащіе, изготовляти могъ.

11) Музеа ученыхъ людей, какъ публичные, такъ и приватные, посѣщать, и изъ того усматривать, въ чемъ вашего императорскаго величества музеумъ съ оными разнится; ежели же чего въ музеѣ вашего величества не обрѣтается, (то) оный недостатокъ наполнять тщится, или хотя совѣтовать, какъ оный недостатокъ наполниться можетъ.

12) Старатися полную библіотеку вашему императорскому величеству промыслить.

13) И съ учеными корреспонденцію произвести для умноженія художествъ и наукъ въ вашего величества государствахъ, а наипаче для сочиненія соціетета наукъ, подобно какъ въ Парижѣ, Лондонѣ, Берлинѣ и прочихъ мѣстахъ.

При семъ господинъ архіатеръ мнѣ повелѣлъ нѣкоторыхъ медиковъ и въ операціяхъ славныхъ хирурговъ и, ежели возможно, совершеннаго оператора сюды прислать, и два сундука съ хирургическими инструментами чрезъ лучшаго мастера въ Парижѣ сдѣлать велѣть, такожде искушатися, какимъ образомъ въ тѣхъ краяхъ медицинскія дѣла отправляются.

Премогущій императоръ сіе есть, еже мнѣ отъ вашего величества лейбъ-медика, слѣдуя вашего императорскаго величества высокому намѣренію, дѣлати тщательно повелѣно было.

Убо како оное повелѣніе и должность свою исполнити могъ, ваше императорское величество кратко изъ сей реляціи усмотрите, которую съ подданнѣйшимъ респектомъ вашего величества ногамъ предлагаю.

§ 1. Егда я, августа въ 4-й день, въ Парижъ прибылъ и со своимъ экипажемъ тако управился, чтобъ мнѣ выдти было можно, тогда безъ замедленія къ президенту академіи наукъ господину аббе Би-

віону пошелъ, и писаніе господина лейбъ-медика вручилъ, въ которомъ оный ему коммиссію мою объявилъ.

Сколь скоро оный то письмо прочелъ, абіе меня обнялъ вельми пріятно по обычаю французскому, и возжелалъ вашего императорскаго величества писаніе и притомъ карту видѣть, но я отвѣщалъ, яко не имѣю при себѣ, и сверхъ того указъ имѣю оную въ публичной ассамблеѣ вручить, и того ради просилъ его оную ассамблею совать, которую онъ, объявивши сіе сперва дукъ-регенту, на другой день сдѣлалъ.

Въ который день по утру господинъ Делиль, королевскій географъ, ко мнѣ въ квартиру пришелъ, и меня, во имя королевскаго соціетета, просилъ вашего императорскаго величества всемилостивѣйшее писаніе и при томъ карту, по полудни въ третіемъ часу въ Луврѣ, гдѣ ассамблея въ собраніи будетъ, вручить.

И азъ въ урочное время тамо явился, и отъ г-на Делиля туда веденъ былъ, гдѣ же пресвѣтлый соціететъ въ собраніи увидѣлъ, въ томъ числѣ г-нъ маркизъ де Торси, который въ тое время президіумъ имѣлъ, кардиналъ Полиньякъ, аббе Фриже, королевскій учитель, и прочіе честные члены обрѣтались.

Егда вашего императорскаго величества всемилостивѣйшее писаніе секретарю г-ну Фонтенеллу съ обычайнымъ комплиментомъ вручилъ, т. е. яко мнѣ чрезъ сію коммиссію весьма великое счастіе учинилось, ибо съ одной стороны высокую милость возъимѣлъ такого великаго монарха всемилостивѣйшее повелѣніе исполнять, а съ другой стороны съ такими славными людьми познатися, и отъ дискурсовъ ихъ пользу получать; тогда оное писаніе со всѣмъ благочестіемъ прочтено и съ великимъ вниманіемъ слышано было. — И потомъ маркизъ де Торси во имя академіи, за такое всемилостивѣйшее писаніе, съ наибольшимъ благочестіемъ благодарилъ, наипаче понеже имъ весьма удивительно показалось, яко такой славный монархъ, изъ любви къ художествамъ и наукамъ, тако себя вознизить соизволилъ и у партикулярныхъ персонъ мѣсто себѣ взять удостоилъ; секретарю же повелѣли всенижайшее свое благодареніе вашему императорскому величеству такожде письменно объявить; и мнѣ такое письмо, передъ отъѣздомъ моимъ, вашему императорскому величеству отъ соціетета вручилось. Потомъ такожде и г-на лейбъ-медика писаніе предъ членами академическими читали, въ которомъ оный пространно объявилъ, что въ картѣ поправлено, и какимъ образомъ академію наукъ въ Россіи сочинить намѣрено есть, и какой уже зачинъ въ ономъ сдѣланъ.

Послѣ того специменъ Орнитологіи или краткое описаніе въ Сибири отъ доктора Мессершмидта усмотрѣнныхъ птицъ, яко пробу, читали, которому учрежденію и методу академія удивилась, и токмо желаютъ, чтобъ прочія части исторіи натуральной всѣхъ россійскихъ провин-

цій такожде обстоятельно описать, и начальнѣйшія вещи красками, колико возможно будетъ, роздѣлять и назначати повелѣвать, и академіи объявлять, о которомъ оная свое разсужденіе давать и съ россійскимъ государствомъ въ оныхъ вещахъ справляться всегда тщиться будетъ.

О картѣ вельми всѣ удивились, понеже Каспійское море, противъ мнѣнія всѣхъ географовъ, иной образъ пріемлетъ, наипаче на сгибѣ у Абшарона, гдѣ не больше 15-ти миль море ширины имѣть показывается. И тогда мнѣ вопросъ учинили, на который мнѣ, егда бы прежде къ оному не приготовился, весьма трудно было отвѣщать. Кардиналъ де Полиньякъ сказалъ, всеконечно по словамъ господина Делиля: «усмотряемъ изъ зондированія, яко море отъ Астрахани даже до Фарабата объѣзжено, ибо оной дороги всѣ порты, озера и рѣки прилежно замѣчены; откуду оные мнятъ, яко сія страна не объѣзжена, и того ради не возможно признати, вѣрна-ль есть данная ситуація?»

Азъ на тое отвѣщалъ, яко сія страна отъ оныхъ же людей тѣмъ же образомъ зондирована, но ваше императорское величество, ради нѣкоторыхъ штатсъ-резоновъ, даже до сего времени, публиковать не изволили, однакожде во время и то академіи объявится.

Симъ отвѣтомъ, показалось мнѣ, яко всѣхъ удовольствовалъ, того ради возжелали, дабы Всевышній Богъ вашему императорскому величеству на многія лѣта здравія и жизни продлилъ, чтобъ оные не токмо сіе, но и всѣ прочія вашего императорскаго величества намѣренія, къ произвожденію художествъ принадлежащія, въ совершеніи видѣть и имѣть могли.

Симъ ассамблея скончилась, егда сперва президентъ г-ну Делилю карту, а господину де Мару Дантенгу, специменъ орнитологіи на чисто передѣлать велѣлъ, чтобъ въ меморіи внести; притомъ же обоимъ имъ приказалъ меня во всѣ мѣста водить, все объявлять, что видѣти возжелаю, и во всемъ вспомогать. Токмо мое несчастіе было, что знали, яко азъ милость имѣю у вашего императорскаго величества библіотекаріусомъ быть, ибо сей характеръ оныхъ во мнѣніе привелъ, яко азъ съ библіотекарями другихъ монарховъ равность имѣю; того ради азъ принужденъ былъ по ихъ мнѣнію преобразиться и, ради сохраненія респекта государя своего, весьма другой экипажъ имѣти.

§ 2. На другой день я съ оными, мнѣ опредѣленными людьми въ обсерваторіумъ, ради смотрѣнія тамо обрѣтаемыхъ инструментовъ и машинъ, пошелъ. И оные всѣ чрезъ добраго машиниста съ великимъ трудомъ по мѣрѣ срисовать велѣлъ, ибо при оныхъ абрису не обрѣталось и многія безъ мѣры дѣланы, того ради десинеръ вельми много трудности имѣлъ. Ваше императорское величество усмотрѣть можете, достойны-ль оные той похвалы, которая онымъ дается.

Воистинну азъ имъ подобные и такіежъ во многихъ мѣстахъ ви-

дѣлъ, и что здѣсь не упомянулось, оное уже въ меморіяхъ съ рисунками напечатано, такожде и Леонардусъ Штурмъ объ ономъ упомянулъ, и его абрисы я онымъ совокупилъ.

§ 3. Эстампы всякихъ художествъ не зѣло многіе сдѣланы суть, и послѣ того времени, когда ваше императорское величество изъ Парижа отбыли, токмо 18 штукъ изготовлены, которые г-нъ де-Ромуръ вашему императорскому величеству всенижайше презентовать мнѣ отдалъ.

Дискурсъ объ нихъ хотя уже изготовленъ, но не справленъ и еще не напечатанъ. Однако же чаютъ, яко оный вскорѣ публиковать можно будетъ. Отецъ Севастіанъ, такожде тубумъ акустикумъ еще не понравилъ, тимпанумъ (или барабанъ), который изъ весьма тонкой мембраны (перепонки) состоитъ, при сырой погодѣ вельми слабѣетъ, и тако принужденнымъ его употреблять въ такомъ времени мало или весьма не служитъ.

Сему недостатку еще никакимъ образомъ поможеніе учинить могъ, и великое упованіе о томъ имѣть не можно, понеже оный отецъ Севастіанъ, ради приближающейся старости, весьма безсиленъ и не доволенъ становится.

§ 4. Съ г-номъ Дювернеемъ, который анатомію изъ воску изготовить обѣщалъ, и о томъ по вашего императорскаго величества указу, съ покойнымъ господиномъ докторомъ Арескинымъ контрактъ учинилъ, весьма я много труда имѣлъ, ибо оный мнѣ множество коварства дѣлалъ, и счетъ о томъ объявилъ, о которомъ я устрашитися и удивитися принужденъ былъ, и показалъ мнѣ уничтоженныя банковыя письма, которыя онъ за деньги, ради того дѣла присланныя, принять принужденъ былъ, также и письмо покойнаго доктора Арескина, въ которомъ оному обѣщалъ полное собраніе дешевыхъ препаратъ анатомическихъ, но обѣщаніе свое не содержалъ.

И, того ради, претендуетъ, что понеже съ нашей стороны контрактъ разрушился, то и съ своей стороны оный содержать не долженъ; и, сверхъ того, моделиръ того тѣла умеръ.

Азъ благодарилъ Бога, что съ великимъ трудомъ и всякими финесами церебрумъ (мозгъ) во кранѣ (черепѣ) отъ него досталъ: однакожде мнѣ отдать не хотѣлъ даже, да королевское величество сперва оное видѣлъ, и того ради просилъ демонстрацію мозгу надъ онымъ дѣлать въ присутствіи его величества, и тое ему уволилось.

Въ сей оказіи азъ королевскому величеству отъ его учителя, господина аббе Фриже, сими словами представился: «Сире! сей есть оный, который императора всероссійскаго всемилостивѣйшее писаніе нашей академіи вручилъ». На которое королевское величество меня къ рукѣ допустилъ, и маршалъ де-Виллерое отвѣщалъ: «во истинну великій монархъ есть, котораго нынѣ всѣ прочіе монархи за совершенный образъ имѣть могутъ!»

§ 5. Младшій Дюверней, иначе Лабонсіеръ прозваніемъ, не могъ службу вашего императорскаго величества за анатомика принять, понеже не долго предъ тѣмъ законнымъ бракомъ совокупился, и жена его весьма не желаетъ оттуда выѣзжати. Оный теперь искуснѣйшій анатомикъ въ Парижѣ, и обучаетъ разныхъ хирурговъ анатоміи, которые отъ короля прусскаго, датскаго, шведскаго туды посылаются. Такожде обѣщается, ежели ваше императорское величество нѣкоторыхъ молодыхъ людей ради того пошлете, со всѣмъ прилежаніемъ и трудомъ обучать.

А господинъ Делиль, географъ и астрономъ, оную милость съ радостью принялъ, и опредѣленіе жалованья въ вашего императорскаго величества всемилостивѣйшее изволеніе полагаетъ, и понеже оный книги и инструменты къ обсервованію вѣрные, на которыхъ бы надѣяться могъ, употребляетъ, того ради всеподданнѣйше проситъ, чтобъ ему на оную потребу и на проѣздные убытки 10,000 ливровъ французскихъ напередъ выдать. Мотивы или причины, для которыхъ оный сіе дѣлаетъ, такожде что здѣсь исполнять намѣренъ, и что исполнити можетъ, въ письмѣ г-ну лейбъ-медику обстоятельно объявилъ.

Что азъ въ кунстъ-камерахъ, такожде въ публичныхъ и приватныхъ библіотекахъ усмотрѣлъ, и что тамо купилъ, ниже сего въ §§ 11 и 12 объявлю.

Токмо еще упомяну, яко понеже ученые люди анкуражементу (возбужденія) неимѣютъ, и больше на ежедневную пищу, нежели на нѣкоторыя спекуляціи думать принуждены суть, того ради во время нынѣшняго владѣнія художеству больше убыли, нежели прибыли.

Кромѣ того, что господинъ де-Ромуръ предъ академіею объявилъ, яко нѣкоторый арканумъ (тайность) обрѣтохъ, литое желѣзо такъ мягко сдѣлать, чтобъ оное, аки не литое, пиловать, рѣзать и прочее дѣлать можно было, и обѣщался о томъ процессѣ вашему императорскому величеству послать, и я мню, яко уже послалъ.

§ 6. Ничто меня такъ удовольствовало, яко счастливое исполненіе той коммисіи, которая мнѣ о придворномъ совѣтникѣ и профессорѣ г-нѣ Вольфѣ приказана была, ибо его такъ уговорилъ, яко въ службу вашего императорскаго величества вступити охотно принялъ.

Сначалу весьма великій трудъ я въ томъ имѣлъ, понеже онъ сказывалъ яко не желаетъ себѣ лучшаго житія, имѣетъ бо милостиваго государя, похвалу отъ студіозовъ, постоянное опредѣленіе и довольный приходъ, ибо въ годъ отъ писанія книгъ, отъ компаній, отъ диспутацій и жалованныхъ денегъ 4000 ефимковъ имѣть можетъ и, сверхъ того, обрѣтается въ мѣрномъ климатѣ; а противъ того не извѣстенъ, возъимѣетъ ли счастіе вашему императорскому величеству понравиться, и ноблесу и ученымъ людямъ принципіи его благопріятны ль будутъ,

не скучитъ ли въ скоромъ времени, или убытокъ, который возъимѣетъ въ нѣмецкой землѣ, ради вступленія въ службу въ Россіи, возратится ли; того ради не возможно ему подивить, егда извѣстное не извѣстному представляетъ (т. е. предпочитаетъ). Обаче жъ всѣ сіи сомнѣнательства азъ ему уничтожилъ, аки въ письмѣ мѣсяца сентября 1722 года оный самъ утверждаетъ, и вашего императорскаго величества службу тако ему представилъ, яко оную принять больше не отговаривался.

Достоинство и слава его, которую въ филозофіи, а наипаче въ математикѣ и физикѣ экспериментальной, чрезъ публикованныя писанія ученыхъ людей заслужилъ, вашему императорскому величеству весьма извѣстны.

Обѣщается перпетуумъ мобиле, ежели возможно будетъ, сверпить, соціететъ наукъ произвести, и оный тако содержать, чтобъ ченые люди, какъ внѣшніе, такъ и здѣшніе пользу и довольство отъ ого имѣли, и въ прочемъ обѣщается всѣ свои студіи и науку въ льзу народу и обучающихся полагать, и токмо ожидаетъ отъ ваего императорскаго величества всемилостивѣйше закрѣпленную воцію и капитуляцію.

§ 7. Прежде разговора съ инвенторомъ перпетуи мобилисъ Орфиросъ, азъ съ господиномъ профессоромъ Вольфомъ о томъ разсужалъ, и оному вашего императорскаго величества высокое намѣреніе бъявилъ, яко хотя ваше величество, для пользы всенародной, охотно которую сумму денегъ выдать, однако жъ не напрасно бросить, елаете. Того ради онаго просилъ, дабы мнѣніе свое о томъ вѣрно мѣ сказалъ. Оный же отвѣчалъ: яко про оную вещь почти ничего казать можно, ибо хотя Орфирей колесо сдѣлалъ, которое безъ внѣшей силы кругомъ вертится и тяжелое къ себѣ притягаетъ, обаче же съ того не возможно сказать, яко оное во истинну перпетуумъ мобиле есть и великую пользу въ народѣ чинить будетъ; понеже внутреннюю структуру (строеніе) видѣть не можно. И повелѣлъ мнѣ о томъ съ инвенторомъ говоритъ, и себѣ паки объявить, что дѣлатися будетъ, тогда свое мнѣніе письменно дать обѣщался.

Азъ же безъ всякаго замедленія прямо въ Кассель и Вейзенштейнъ путь воспріялъ во мнѣніи г-на Орфирея тамо обрѣсти, но увѣдомился, яко господинъ ландъ-графъ онаго съ разломленными частями перпетуи мобилисъ въ Карлсъ-Гавенъ прежде сего Сибурхъ именемъ, пять милъ отъ Касселя, послалъ, и оному домъ особливый опредѣлилъ, чтобъ лучше могъ мыслямъ и разсужденіямъ своимъ слѣдовать, вкожде, чтобъ такого противнаго гостя избыть. Ваше императорское величество благоволите всемилостивѣйше внять, для чего инвенторъ свою машину разбилъ.

Вышепомянутый г-нъ ландъ-графъ призвалъ г-на профессора

Сгравезанда изъ Лейдена, дабы ему эксперименты физико-математическіе, како въ книгѣ своей публикованной изданы суть, демонстравалъ, и при семъ напали на дискурсъ о перпетуѣ мобиле—прямой и во истину ли перпетуумъ мобиле колесо Орфиреево? Г-нъ ландъграфъ то утверждалъ, и повелѣлъ Орфирею оное г-ну Сгравезанду показать, однакожъ-де ему не объявилъ, кто то есть Сгравезандъ. Орфирей послушенъ былъ повелѣнію и свою машину въ присутствіи г-на ландъ-графа показалъ, но Сгравезандъ толико вопросовъ дѣлати сталъ, и такъ жестоко внутреннюю структуру вѣдати желалъ, яко Орфирей въ мнѣніе пришелъ, будто хотятъ арканумъ его вывѣдать, того ради больше показывать не сталъ, и сколь скоро оные отлучились, абіе машину разбилъ, дабы не было чего опасаться. И когда я въ Сибурхѣ съ инвенторомъ нѣсколько дней обходился и мнилъ вельми великій другъ ему быть, тогда предложилъ ему вашего императорскаго величества высокое намѣреніе, и первый его вопросъ былъ: господинъ Шумахеръ имѣетъ ли деньги? Азъ отвѣщалъ: яко больше про него въ готовности денегъ обрѣтается, нежели мыслитъ достать, и его императорское величество желаютъ великую милость и плату за изданіе его воздать, егда оное пробу выдержитъ.—Всеконечно-де выдержитъ пробу, и я главу свою потерять готовъ, аще не правда есть. На тое азъ отвѣщалъ: воспріимемъ двухъ славнѣйшихъ математиковъ, которые егда сперва присягу учинятъ объ ономъ никакимъ образомъ упоминать, даже да инвенторъ въ депозитѣ положенныя деньги приметъ, и тогда машину свидѣтельствовать и оному мы удовольствуемся.

Но на сіе не могъ отъ него резолюцію получить, остался бо въ своемъ мнѣніи, что машина вѣрна есть, и никто же оную похулить можетъ, развѣ изъ злонравія, и весь свѣтъ наполненъ злыми людьми, которымъ вѣрить весьма невозможно, и послѣдняя его рѣчь была: на одной сторонѣ положите 100,000 ефимковъ, а на другой я положу машину! Больше ничто же дѣлати могъ, хотябъ цѣлый годъ съ нимъ обходился, того ради возвратился я паки въ Галлу и господину профессору Вольфу о томъ, что азъ у господина Орфирея сдѣлалъ, реляцію далъ. Во истину невозможно повѣрить, какіе диспуты перпетуумъ мобиле учинило. Господинъ профессоръ Сгравезандъ мнитъ, яко перпетуумъ мобиле по обычаю математиковъ не противно есть принципіямъ (началамъ) математическимъ, и хотя не истинно утвердить можно, что орфирейское колесо великую пользу въ народѣ чинить будетъ, однакожде съ разсужденіемъ сходно, и егда оное въ руки искусныхъ математиковъ попадетъ, то можетъ въ вящшее совершенство привестися. Сіе же мнѣніе имѣетъ нѣмецкій математикъ Кашуберъ, котораго концептъ и рисунокъ я у него уторговалъ. Господинъ Маигольдъ, медицины докторъ въ Ринтленѣ, мнитъ, яко оное такожде нашелъ, и о

ѡмъ малое писаніе публиковалъ. Азъ нарочно къ нему поѣхалъ, дабы томъ лучшее извѣстіе имѣть могъ. Но оный ничего въ готовности имѣлъ, и все, что̀ имѣлъ, состоитъ въ теоріи и въ прожектахъ, и если высокая особа убытки нести хочетъ, то обязуется многія вещи лать.

Господина Гертнера перпетуумъ мобиле, которое я въ Дрезденѣ дѣлъ, состоитъ изъ холста, пескомъ засыпанной и въ образъ точильго камня сдѣланной машины, которая назадъ и напередъ сама отъ бя движется; но по словамъ господина инвентора не можетъ весьма лика сдѣлаться.

Французскіе и англійскіе математики ни во что̀ почитаютъ всѣ ыя перпетуи мобилесъ и сказываютъ, яко оное противъ принципіевъ атематическихъ. А господинъ профессоръ Вольфъ мнѣніе свое объ ыхъ мнѣ письменно далъ, которое сюда внести отъ слова до слоі заблагоразсудилъ. Оное бо съ мнѣніемъ почти всѣхъ математиковъ одно, и тако глаголетъ:

Сущее разсужденіе о перпетуѣ мобилѣ орфирейскомъ.

1) Вначалѣ никакое сумнѣніе обрѣтается, что орфирейское колесо не резъ наружную мощь движится, но оное движеніе отъ сложенныхъ между собою особливымъ образомъ глобусовъ (шариковъ) происхоитъ: a) Азъ-бо самъ видѣлъ, яко оное колесо безъ всякаго внѣшняго притрогиванія въ равномъ и скоромъ движеніи, егда снаружи не удерживалось, вертѣлось. А обманъ снаружи сдѣлатися не могъ, поеже съ обѣихъ странъ оное свободно и просто лежало, и по желанію съ мѣста на мѣсто переносилось. b) Егда колесо изъ своего мѣта на другое перенашивалось, тогда бралъ инвенторъ, иже при полаенныхъ комисарахъ пробу дѣлалъ, вѣсы нѣкоторые изъ которыхъ динъ, обвертѣвши въ платъ, щупать давалъ, а съ боку оный щупать е допущалъ, однакожде по длинѣ его ощупать можно было, яко игуру цилиндрическую (округодолговатую) имѣлъ, и не весьма толстъ ылъ. c) Такожде слышно было, яко вѣсы въ ту страну, гдѣ переѣсъ обрѣтался, жестоко били, и изъ того ясно есть, что отъ ихъ итья перевѣсъ дѣлался. d) Его свѣтлость ландъ-графъ изъ Гессенъ-Касселя, который о механическихъ вещахъ разсуждати искуенъ, оное колесо внутри смотрѣлъ и нѣсколько недѣль въ замкнуомъ, и своею печатію двери и окны запечатанномъ покоѣ держалъ, вѣритъ какъ словесными, такъ напечатанными свидѣтельствами, о оное движеніе токмо отъ вѣсовъ происходитъ, и толико времени ь добромъ состояніи быть можетъ, колико времени внутренняя струкура не перемѣнится.

2) Понеже по демонстраціямъ математиковъ невозможно есть, объ машина собственною силою безпрестанно въ движеніи пребыла, того ради надлежитъ нѣкоторой матеріи снаружи нѣчто спо-

моществовать, которую чувствомъ скоро внять не можно, и для того токмо отъ такихъ людей внятися можетъ, которые натуру тверже знаютъ. Однакожде азъ почитаю, яко вѣсы, чрезъ палочки нѣкоторые къ периферіи прикрѣпленные, такъ мѣрно сдѣланы, что съ одной стороны, гдѣ оные легки суть, вверхъ поднимаются, и потомъ обвертываніемъ колеса паки упадаютъ, и чрезъ ту силу, которую возъимѣютъ отъ онаго падежа, на дощечку, къ периферіи (къ окруженію) прикрѣпленную, падаютъ и оную бьютъ. И такимъ образомъ колесо сохраняетъ движеніе битьемъ вѣсовъ, яко слышать можно, а силу битія не отъ машины имѣетъ, но отъ тонкой невидимой матерія, чрезъ которую падающихъ корпусовъ движеніе безпрестанно ускоряются.

Состоитъ убо орфирейское изданіе въ художественномъ знаніи вѣсы тако располагать, чтобъ съ легкой стороны всегда поднималисъ, а чрезъ падежи по моему мнѣнію оное дѣлается, о которомъ умалчиваетъ. Сходно-бо есть, еже Орфирей глаголетъ, яко всякъ инвенцію возъимѣетъ (т. е. пойметъ), который только нутренное состояніе колеса увидитъ.

3) Однакожде быть можетъ, что егда-бы внутренняя структура машины объявилась, тогда-бы многіе математики оную за перпетуумъ мобиле непочитали, понеже еще внѣшняя сила есть, которая споможествуетъ, он есть невидимая матерія, отъ которой тяжелые корпусы трогаются, егда оные падаютъ, и чрезъ которые сила движенія ихъ умножается.

4) Но понеже сія матерія всюду обрѣтается и безпрепятственно дѣйствуетъ, хотя колесо куда хочешь поставишь, того ради равно есть, яко бы внѣшняя сила и не помогала, и для дѣйствія своего тожъ есть, что и перпетуумъ мобиле, по желанію тѣхъ математиковъ, которые о томъ тако разсуждаютъ.

5) По коихъ мѣстъ нутренная структура колеса неизвѣстна, по тѣхъ мѣстъ невозможно сказать, можно-ль силу его умножить или нѣтъ; быть-бо можетъ, яко сила токмо до нѣкоторой высоты прибавляется, а сверхъ того паки убавляется, егда оное колесо больше сдѣлать пожелаешь, и такимъ образомъ убольшеніе весьма бы вредно было.

6) Въ томъ состояніи, како оное теперь обрѣтается не можно великое дѣйство отъ него ожидать, егда азъ оное видѣлъ, тогда спицы весьма тонки были, а ступица пуста, ради скорѣйшаго движенія колеса, скорое бо движеніе къ подыманію нѣкоторыхъ вещей весьма много помогаетъ, но оное твердо употреблять невозможно, ибо тонкія такія спицы скоро изотрутся, такая ступица скоро разломится. Кромѣ того вельми великая разность, егда машина безпрестанно движется, или егда токмо малое время, яко нѣсколько минутъ нѣчто тянетъ или подымаетъ.

V.

7) Кто орфирейское колесо купить желаетъ, тотъ токмо на любо-
ытность или на пользу смотритъ, чтобъ оное съ прибылью къ
ижению машины употреблять могъ.

Въ первомъ случаѣ наипаче разсуждать надлежитъ, что въ пунктѣ
-мъ и 5-мъ объявлено есть, а въ другомъ что въ пунктѣ 5-мъ и
-мъ упоминается.

Христіанъ Вольфъ,
его королевскаго величества прус-
скаго придворный совѣтникъ, ма-
тематики и физики профессоръ.

Іюля въ 5-й день,
1721-го года.

Изъ сего писанія ваше императорское величество усмотрите, яко
рметуумъ мобиле еще не весьма въ совершенствѣ.

Послѣ того Орфирей мнѣ писалъ, что понеже нѣкоторый монархъ
цинъ оную сумму выложить хощетъ, и для того намѣренъ народу
ою машину, при подписаніи рукъ, объявить, того ради просить ва-
е императорское величество всеподданнѣйше, дабы ваше величество
ъ оном нѣкоторую часть возъимѣть сонзволили.

§ 8. У господина де-ла-Курта въ Лейденѣ, котораго охота луч-
ее основаніе имѣетъ, азъ вельми изрядно принятъ былъ. Гезелла,
оторый въ его огородѣ работаетъ, и огородничеству, наипаче что
ъ скорому происхожденію плодовъ принадлежитъ, весьма искусенъ,
з могъ вашему императорскому величеству препустить, понеже
окмо онаго имѣетъ, и безъ него ни коимъ образомъ пробыти мо-
етъ.

Однакожде обѣщается одного или двоихъ младыхъ людей, ко-
орые нѣмецкому языку довольны и разумъ и охоту къ огородни-
ескому художеству имѣютъ, и работать охотно желаютъ, въ два или
ри года тако въ наукѣ совершить, чтобъ то жъ здѣсь дѣлать могли,
то онъ тамо къ удивленію сосѣдей своихъ дѣлаетъ. И ежели кто
бразъ, како оный прививаетъ, и градусъ жару, который каждое
рево и трава требуетъ, и апликацію термометра ради сего отъ онаго
бучится, подземельные его печи осмотритъ, тотъ скоро въ оном со-
ершится можетъ.

Сихъ печей абрисъ азъ съ собою привезъ, который при моделяхъ
дѣсь обрѣтается.

Между прочими вещми, которыя въ огородѣ его обрѣтаются,
дивленія достоинъ американскій чрезъ ординарный плодъ ананасъ,
зъ которыхъ одинъ вашему императорскому величеству чрезъ почту,
четыре деревца съ плодомъ водою послать я милость имѣлъ, ко-
орые всѣ съ благополучіемъ сюда привезены.

Господинъ де ла Куртъ, которому азъ состояніе плода ананасъ
ашего императорскаго величества объявилъ, весьма удивляется,
то оные вышепомянутые деревцы не токмо еще живы, но изъ оныхъ

многіе пересажены, о которыхъ надежда имѣется, яко такожде плоды носить будутъ.

§ 9. Нѣкоторые термометра портатилія (носящіи) въ Амстердамѣ отъ господина Фаренгейта я купилъ, изъ которыхъ одинъ королевскому учителю аббе Фриже, другой господину Пожоту конт де Дозенбро презентовалъ, а прочіе съ собою привезъ. Но термометра марина (морскіе) я не взялъ, понеже самъ сказываетъ, яко на оныхъ, ради невѣрности ихъ, надѣяться невозможно. И воистинну, ежели бы кто тщательно оные розыскивать хотѣлъ, то бы объявилось, яко обои не зѣло вѣрны суть.

У Мусенброка въ Лейденѣ, купилъ я камеръ – обскуру, луцерну магику и иные инструменты, которые къ инпекціи потребны суть, оные же поправлены отъ господина профессора Сгравезанда. Азъ выше упомянулъ, яко помянутый Сгравезандъ Элемента физика механико Невтоніана, экспериментисъ иллустрата, въ полдести издалъ, гдѣ всѣ машины къ экспериментамъ механическимъ, статическимъ, гидростатическимъ, физическимъ и оптическимъ срисованы и напечатаны обрѣтаются, и разные монархи оные машины Мусенброку дѣлать повелѣли, и понеже азъ зналъ, яко вашему императорскому величеству такія машины благондравны суть, того ради слѣдовалъ образу ихъ и конечно мастеру 200 гульденовъ задатку далъ. Хотя Мусенброкъ добрый мастеръ, однакожь ежели отъ добраго математика не повелѣвается, то не весьма прямо работаетъ, и для того обязалъ я господина Сгравезанда, подъ платою 100 гульденовъ, на оныя машины смотрѣть, чтобъ вѣрно и порядочно сдѣланы были. Воистинну не много денегъ, но съ великою пользою и потребою выданы, и тако чаю, яко ваше императорское величество оное всемилостивѣйше соизволить.

§ 10. Въ Англіи актъ де парламентъ сдѣлался, по которому никакой художникъ дерзнуть можетъ безъ позволенія изъ государства пойти или въ службу другаго монарха обязаться, а наипаче придворные ненавидятъ, егда кто вашего императорскаго величества службу приметъ. Однакоже обязалъ я въ службу вашего императорскаго величества по 15-ти рублей на мѣсяцъ нѣкотораго молодаго человѣка, который инструменты физическіе и антлію пневматику изрядно дѣлать могъ, и абіе къ себѣ взялъ въ томъ намѣреніи, чтобъ его съ первыми кораблями сюда послать, но оный впалъ въ огневую болѣзнь и умеръ, и чрезъ сіе не токмо такой изрядный субъектъ, но и впередъ данныя ему деньги пропали.

Азъ себя тамо сначалу инкогнито (подъ скрытомъ) содержалъ подъ другимъ именемъ, и посѣщалъ ученыхъ людей, но егда усмотрѣлъ, яко вашего императорскаго величества слава и любовь къ художествамъ у оныхъ весьма великое мнѣніе учинила, тогда объявилъ

обя, и воистинну принужденъ въ похвалу ихъ сказывать, что послѣ ого мнѣ многую честь воздавали, и всякую оказію объявляли тое, то въ Англіи дивное обрѣтается, осматривать.

Королевскій соціететъ мнѣ честь явилъ въ приватное свое сораніе допустить, въ которое я, колико время въ Лондонѣ былъ, прижно ходилъ.

Егда разговоръ учинился о картѣ Каспійскаго моря, и доброе шего императорскаго величества намѣреніе въ произвожденіи въ оемъ государствѣ художествъ и наукъ похвалялось, тогда докторъ одвардъ нѣкоторую мысль объявилъ, которую умолчать не могу. казалъ-бо, егда бы нашъ король такою душою отъ Бога дарованъ ылъ, тогда-бы мы радоваться могли и уповать лучшее возбужденіе нѣтъ. А что я въ музеяхъ и библіотекахъ усмотрѣлъ, въ послѣдующемъ § объявлю, отправивши сперва вашему императорскому величеству о скоропостижной смерти придворнаго совѣтника Бонмасари всеподданнѣйшую реляцію.

Егда помянутый Бонмасари, 13 февраля 1722 года, у венеціанскаго резидента у обѣдни былъ, то, по окончаніи обѣдни, онаго паралитная болѣзнь тако ударила, яко абіе языкъ потерялъ, и безъ языка аже до скончанія своего пребылъ, и пять часовъ потомъ, въ присутствіи моденскаго резидента и нѣкотораго венеціанскаго секретаря, немецъ Гилансони, и моемъ, жизнь кончилъ.

Сіи два абіе хотѣли письма его и при немъ обрѣтающіяся вещи себѣ взять, сказывая, яко умершій венеціанскій пляхтичъ былъ, и яко оные обязаны письма его въ пользу оставшей послѣ него сестры ъ себѣ взять, могутъ бо между оными обрѣтаться письма вексельыя и облигаціи. Но азъ противъ того вельми протестовалъ и сказывалъ, яко оный въ службѣ вашего императорскаго величества обѣтался, и тако для интереса моего государя не могу допустить, тобъ чужіе въ дѣла его ввязывались. И ежели вексельныя письма облигаціи, которыя къ фамиліи принадлежатъ между оными обрѣаются, то отдадутся имъ. А между тѣмъ временемъ, когда мы споли, служитель умершаго, которому азъ сначала что̀ ему дѣлать лежало приказалъ, нужнѣйшія письма въ мою квартиру, ради сораненія, снесъ.

Егда же я отъ оныхъ иначе отдѣлаться не могъ, тогда повелѣлъ катулку открыть, и обоимъ господамъ всѣ письма неважныя показалъ, но ничего нашли и, увидѣвши умершаго скудость, все оставили.

Азъ же, призвавъ того вечера подрядчика, повелѣлъ, чтобъ на другой день въ восьмомъ часу онаго въ Санктъ-Іамесъ, по достоинству чина его, похоронилъ.

А долги, оставшіеся послѣ него, яко портнымъ, сапожникамъ и рочимъ, я платилъ, какъ явствуютъ квитанціи мои. Между оными

должниками обрѣтался одинъ, котораго умершій во время бытія своего въ Англіи за шпіона употреблялъ, оный мнѣ вельми досаждалъ. Показалъ-бо мнѣ расходъ 200 гвинеевъ, которыя въ подарки давать ради умершаго принужденъ былъ, и грозилъ мнѣ арестомъ, ежели я оному плату неучиню. Такъ азъ его пятидесятью гвинеями отправилъ; послѣ сего воспріялъ я путь въ провинціи вашего императорскаго величества указъ ожидать. Но внегда ради сказанной конспираціи слухъ понесся, тогда опасался азъ, чтобъ подъ такимъ претекстомъ мнѣ какая противность неучинилась, того ради въ Голландію поѣхалъ, гдѣ двѣ недѣли бывши, вашего императорскаго величества всемилостивѣйшій указъ со всеподданнѣйшимъ респектомъ получилъ и оному во всемъ слѣдовалъ, и всѣ письма умершаго сохранно съ собою привезъ.

§ 11. Въ посѣщеніи музеевъ времени, труда, и убытковъ я не жалѣлъ: егда-бо о нѣкоторомъ услышалъ, то тщился оный смотрѣть, и весьма мало обрящутся въ Нѣмецкой землѣ, Голландіи, Франціи и Англіи, которые бы ваше императорское величество сами не видѣли, того ради за излишнее почитаю спецификацію дѣлать, что̀ азъ въ оныхъ видѣлъ, такожде и невозможно оное такъ кратко совершить. Однакожде теперь вкратцахъ объявлю, изъ чего оные состоятъ:

Въ Ригѣ, господина доктора Мартини кабинетъ, состоящій изъ разныхъ натуралiевъ, наипаче изъ петрефактисъ именующихся, однакожде ничего чрезъобычайное въ ономъ обрѣтается.

Въ Королевцѣ имѣетъ молодой докторъ Гартманнъ умершаго отца своего янтарный кабинетъ, который почитать надлежитъ, понеже въ ономъ начально всякія статьи янтаря обрѣтаются, вторично—происхожденіе ихъ аккуратно видѣть можно.

Въ Данцигѣ господина доктора Бреина музеумъ славенъ для удивительнаго собранія янтаря и солей и ради славной флоры Японіи, которой часть въ берлинскомъ кунстъ-камерѣ показывается.

Берлинскій музеумъ почитается больше ради изрядныхъ, зеркалами и рѣзною работою украшенныхъ покоевъ, нежели вещей, изъ которыхъ оный состоитъ. Натуралiевъ весьма мало обрѣтается и безъ порядку; начальнѣйшія-бо вещи суть: чеканные серебряные и золотые сосуды, въ Аугсбургѣ сдѣланные.

Зѣло такожде прославляютъ еленьи рога, которые изъ древа исходятъ, натурально-ли оное или нѣтъ, о томъ отъ прочихъ разсужденіе требую.

Королевскій монетный кабинетъ и антиквитетовъ камера, подъ надзираніемъ господина библіотекаря де ла Кроза, лучшему почтенію достойны; не токмо-бо имѣютъ въ великомъ числѣ нынѣшнихъ монетъ, медалей, каменныхъ и прочихъ греческихъ и римскихъ антиквитетовъ, но и все зѣло порядочно расположено есть. Вельми со-

жалѣнія достойно, яко оный нынѣ не прибавляется, но ежедневно убавляется, понеже королевское величество больше солдатство содержать тщится, нежели науки производить.

Изъ приватныхъ имѣетъ тайный совѣтникъ фонъ-Книпенгаузенъ кабинетъ медалей презрядный, у него жъ обрѣтается изрядное собраніе эстамповъ. Въ Гамбургѣ удивленія достоинъ г-на синдика Андерсона музеумъ; удивительныя вещи изъ регно минерали невозможно лучше обрѣсти; больше всѣхъ другихъ вещей украшаютъ оный во всѣхъ земляхъ рожденные мраморы, минералы и петрефакта (въ камень преображенныя вещи), а медали не весьма удивительны суть.

У графа фонъ-Левенгаупта показывается семиглавная, ехиднѣ подобная, высушенная змѣя, но главы оныя приставлены-ли суть, то видѣть не можно, понеже оную оборачивать не допускаютъ, и токмо со спины смотрится; и почитаютъ оную за 20,000 ефимковъ, однакожде я мню, когда бы ее прямо осматривать, тогда-бы коварство объявилось. Господинъ ландъ-ратъ фонъ-Алефельдъ имѣетъ изрядную галерею, въ которой достохвальны суть слѣдующіе оригиналы:

1) Венусъ отъ Ганнибала Караци.

2) Бакханалія отъ Рубенса съ одинадцатью фигурами.

3) Моисей съ законными табелями отъ Рафаэля Урбина.

4) Двѣ женскія персоны отъ фанъ-Дика.

5) Два ландшафта отъ Тиціана и прочія дивныя живописи отъ фонъ-Алста, Агриколы, Беллина, Гана-Поле, Гондіуса, Карла Мората и Теніера.

Еще жъ тамо у вдовы, которой мужъ, я мню, великій охотникъ здравія пить былъ, усмотряется кабинетъ весьма особливый: помянутый-бо охотникъ съ великимъ прилежаніемъ многихъ націй сосуды питія собралъ. И я не мню, чтобъ какой сосудъ былъ, который-бы тамо не обрѣтался.

Въ Ганноверѣ имѣетъ старый аббе Меланъ монетный кабинетъ великаго достоинства: оный же состоитъ изъ всякихъ разныхъ монетъ, но дивное собраніе люнебургскихъ монетъ и талеровъ, которые повелѣніемъ иныхъ князей дѣланы, удивленія достойно есть. Натуральныя его вещи не важны суть; о реликвіяхъ, о которыхъ роспись имѣетъ, не упомяну.

Въ Лейпцигѣ такожде не имѣется публичный музеумъ, кромѣ того что въ ратсъ-библіотекѣ показывается нѣсколько камней, дорогихъ антиквіевъ, и старая моисійская работа.

Изъ приватныхъ имѣетъ аптекарь Линкъ и Бозекъ нѣкоторыхъ натуралій; первый превосходитъ въ петрефактисъ и лапидибусъ фигуратисъ, между которыми удивленія достоинъ черный тонкій камень,

на которомъ крокодилъ зѣло явно усмотряется; второй въ анималіях и ботаническихъ вещахъ, наипаче въ сѣменахъ.

У господина Коха обрѣтаются нѣкоторыя химическія и худо жествомъ одѣланныя вещи. Глазурь, который онъ дѣлать знает весьма украшаетъ глиняныя посуды.

Господинъ докторъ Леманнъ хвалится моделемъ бухъверка (машины нѣкоторой) и прочими, къ бухъверку принадлежащими инструментами.

Дрезденская кунстъ и натураліевъ камера, превосходитъ берлинскую многими вещами, но зѣло жаль, яко оная весьма раздѣлена есть. Натураліевъ камера состоитъ изъ всякихъ натуральныхъ вещей кунстъ-камера изъ разныхъ ветхихъ художественныхъ штукъ, як часовъ, машинъ, моделей, инструментовъ разныхъ рукодѣльныхъ, токарныхъ штукъ. Антиквитетъ камера состоитъ изъ греческихъ римскихъ монетъ и антиквіевъ, при оныхъ же обрѣтаются рисунк эстамповъ, но въ особливой камерѣ.

Казенная королевская камера, зеленая палата именуется.

Но чудныя вещи Тилингера (у котораго ваше императорское величество прежде сего въ домѣ стояли), наипаче дивными и драгим ветхими и нынѣшними, рѣзанными каменьями и чудными медалям украшенная пирамида, азіатская амбасада и прочія вещи достойн всѣмъ представитися.

Изъ приватныхъ никто жъ тамъ что имѣетъ, кромѣ механик Гертнера, и то состоитъ изъ моделей. Имѣетъ оный перпетуумъ мобиле, о которомъ прежде упомянуто, си-есть стулъ, на которо взлѣзши пружину нѣкоторую самому ся внизъ спущать и вверхъ поднимать въ перпендикулярной линіи; можно такожде и столъ, который такимъ же образомъ съ кушаньемъ и питіемъ спускается и поднимается.

Еще жъ машину, чрезъ которую въ жаркомъ лѣтнемъ времени в свѣтлицѣ пріятный холодный вѣтръ сдѣлать можно. И разные образы мельницъ имѣетъ, но для своей старости ничто же больше въ совершенство произвести и паки новое издати можетъ.

Монетный кабинетъ въ Саксенъ-Готѣ, который прежде сего князю Шварценбургскому принадлежалъ, въ Нѣмецкой землѣ начальнѣйшій есть, и никоторому, кромѣ королевскаго французскаго кабинета, славою уступаетъ; что-бо удивительно есть изъ медалей, то въ ономъ обрѣтается.

Въ Касселѣ кунстъ и натураліевъ камера въ домѣ нарочно къ тому изготовленномъ обрѣтается: натуральныя вещи внизу суть, а художественныя вверху. Изъ оныхъ вначалѣ занимаютъ особливую камеру минераллы, каменья, земли и соли. Вторично анималія (звѣри). Въ третьихъ конхилія (раковины) и морскія вещи; въ четвертыхъ

деревья, травы и прочія къ ботаникѣ принадлежащія. Такимъ же образомъ художественныя вещи разставлены суть.

Инструменты математическіе особливо лежатъ, физическіе особливо, такожде машины и модели—все въ такомъ изрядномъ порядкѣ, что воистинну сказать могу, яко ни который кунстъ-камеръ таковъ порядоченъ обрѣтохъ. Изъ моделей замка и грота Вейзенштейнскаго начальнѣйшая суть, и машина, чрезъ которую сказываютъ летати можно, удивительнѣйшая есть. Еще же тамо усмотряется множество новыхъ и лучшихъ математическихъ и физическихъ инструментовъ. Кромѣ минералловъ прочія курьозныя вещи не чрезъобычайны суть.

Въ Амстердамѣ азъ обрѣтохъ у Шеинфута полное собраніе конхиліевъ, минераловъ и рисунковъ.

Докторъ Іобелиреръ не токмо имѣетъ полный, но и начальнѣйшій кабинетъ раковинъ, коральковъ, и дорогихъ камней темныхъ.

Себа превосходитъ въ анималіяхъ и минераллахъ.

Тенкати и Шеитъ объ ономъ тщатся, однакожде до вышеупомянутаго не доходятъ.

Вилдскій кабинетъ, ради ветхихъ монетъ, въ Голландіи лучшій есть, и понеже оный продается, того ради заблагоразсудилъ обстоятельнѣе, что въ ономъ обрѣтается, объявить.

1) Персона Римскаго Кесаря и Кесарины на златѣ. . . 166
2) Консуляресъ изъ сребра 489
3) Изъ металла 71

Между сими суть 143, на которыхъ имя и фамиліи не напечатано.

4) Серіесъ (порядокъ) римскаго государства изъ серебра. 953
5) Изъ металла 1373
6) Римскіе кесари съ подписками греческими, которыя многія еще не публикованы 409
7) Собраніе лучшихъ монетъ, которыя господинъ де Вилде издалъ 150
8) Монеты разныхъ мѣстъ во множествѣ, но не собраны.
9) Медали съ греческою подписью серебряныя и мѣдныя. 90
10) Короли македонскіе на серебрѣ и металлѣ, между оными же нѣкоторые весьма дивны, и не публикованы суть 72
11) Серіесъ королей египетскихъ и сирскихъ 180

Сіи зѣло дивны суть, и въ такомъ полномъ числѣ ни въ какомъ другомъ кабинетѣ находятся.

12) Арабскія, самаританскія и прочія монеты 39
13) Планеты небесныя 12 изъ злата, весьма дивны.
14) Оныя жъ изъ серебра.
15) Рѣзанные каменья, отъ господина де Вилда изданные. 188
16) Еще оные жъ 455
17) Такіе жъ вельми дивны и велики 26

18) Разныя фигуры, отъ профессора изданные 60

19) Сакрифиціумъ Пріапи, ветхій и давный.

20) Еще такой-же, но не такъ совершенный.

21) Юпитеръ, который въ образѣ лебединомъ, егда Ляда Кастора и Поллукса родила, за бабу повивальную отправляетъ.

22 и 23) Разныя иныя фигуры и хинскіе идолы.

Въ ономъ такожде обрѣтается нѣкоторая живопись, зѣло славнаго мастера, которая представляетъ двухъ убитыхъ братьевъ де Витовъ.

Въ Эузенброковѣ монетномъ кабинетѣ хотя не зѣло много монетъ обрѣтается, но вельми хорошо сложены суть, однакожде довольное число между оными падуанскихъ обрѣтается, которые онъ за прямыя почитаетъ.

Многіе образы эстамповъ и рисунки архитектурные, греческіе и римскіе антиквитеты великое украшеніе кабинету его придаютъ.

Профессоръ Рюйшъ хотя вельми старъ и безмощенъ есть, однакожде еще тщится анатомію, съ пособіемъ инекціевъ въ совершенство привести, и нынѣ уже паки четыре кабинета съ анатомическими препаратами наполнилъ; въ оныхъ же показываетъ рете мирабиле, который обрѣтохъ у человѣка, продавши уже кабинетъ. Впрочемъ нынѣшніе препараты не въ полу такъ хороши суть, яко оные, которые онъ прежде сего дѣлалъ. На антропологію не можно ему и думать, ибо такое собраніе, какое въ вашего императорскаго величества кабинетѣ обрѣтается, ниже онъ, ниже кто другой въ такомъ полномъ числѣ собрати можетъ.

Умершаго господина Бундермакера Атласъ, который изъ 102 книгъ состоитъ, весьма дивенъ, и воистинну сказать можно, яко въ Европѣ ему подобнаго нѣсть. Содержитъ бо не токмо лучшія генеральныя и спеціальныя карты, но и описаніе начальнѣйшихъ улицъ и городовъ всякой провинціи, такожде и образы державу имѣющихъ господъ, и рисунки баталій, которыя въ каждой провинціи дѣлались. Егда же оный въ аукціи продать хотѣли, тогда я о томъ репортовалъ, и аукцію полъ-года, сверхъ поставленнаго сроку одержалъ, но понеже отвѣтствія не получилъ, того ради достался оный за 10,000 гульденовъ королю португальскому.

Кальфъ въ Сардамѣ такожде имѣетъ собраніе натураліевъ и антиквіевъ, но сіи послѣдніе лучшіи суть. Въ Гарлемѣ Винцентовъ кабинетъ натураліевъ славою превосходитъ, наипаче для сбереженныхъ инсектовъ, какъ мокрымъ, такъ сухимъ образомъ; дивные и порядочно убранные папиліоны нигдѣ же, кромѣ онаго, обрѣтаются. Всего кабинета онъ самъ каталогъ издалъ.

Фонъ-деръ-Маркъ, который деньги давалъ къ изданію библей-

ских фигуръ, имѣетъ великое сокровище рѣзанныхъ дорогихъ каменьевъ.

Въ Лейденѣ публичная анатомія и натураліевъ камера обрѣтается, и что въ оныхъ имѣется ваше императорское величество о томъ извѣстны, ничто же новое въ оную прибыло, и сверхъ того печатанный каталогъ о томъ есть. Но сожалѣнія достойно, яко равеновы препараты анатомическіе не лучше сберегаются.

Господина де-ла-Курта кабинетъ живописныхъ вещей изрядный есть. Въ Гагѣ господина Грефіера Фагелса монетный кабинетъ для обрѣтающихся въ ономъ нынѣшнихъ монетъ и медаліевъ славенъ.

Въ Делфтѣ видѣлъ я преславные микроскопіи Левенгуковы; колико онъ въ оныхъ происшелъ, оказываютъ его о томъ публикованныя книги.

Въ Утрехтѣ господинъ фонъ-Молинъ изрядное собраніе натуралievъ имѣетъ, но шелковая его мельница важнѣе, не токмо-бо куріозна, но и весьма потребна есть, понеже чрезъ оную въ шелковомъ пряденіи двумя человѣками больше учинить можно, нежели инымъ образомъ двадцатью человѣки. Того ради оную весьма тайно содержитъ. Однакожде я всячески тщился оную познать, и въ тое время въ машинахъ славный математикъ въ Амстердамѣ обрѣтался, именемъ Кашуберъ; съ онымъ о томъ я совѣтовалъ, и соединился, чтобъ оный за мною въ либереѣ лакейской пошелъ, но егда мнѣ машину покажутъ, оную тщательно смотрѣлъ и рисунокъ ея сдѣлалъ.

Кромѣ доброй рекомендаціи, которую я отъ лучшихъ его (фонъ Молина) пріятелей имѣлъ, презенты янтарные, которые въ Данцигѣ и въ Кенигсбергѣ купилъ, свободное мнѣ обхожденіе съ нимъ и великую пріятность учинили, тако что недѣли двѣ ежедневно принужденъ у него быть. Такожде и помянутаго лакея моего трактовали; тоже оный тако опознался, яко съ людьми, которые ничто же злое объ ономъ мнили, всегда свободно къ машинѣ ходилъ, и времени довольно имѣлъ все осмотрѣти и рисунокъ сдѣлать, якоже конечно грундъ и штандрисъ, который при моделяхъ обрѣтается, объ оной мнѣ изготовилъ.

Сего человѣка азъ съ собою въ Парижъ взялъ ради вспоможенія такихъ дѣлъ, и зѣло-бы желалъ его сюда привести, когда бы оный мнѣ не вельми убыточенъ былъ, и кромѣ того временемъ такъ сумасброденъ и бѣшенъ, яко съ онымъ опасно было вмѣстѣ жить.

Въ Антверпенѣ видѣлъ я Каноника предивную галлерею живописныхъ вещей. Оный имѣетъ штуки отъ Рубенса, Микель Анжело, фанъ-Дейка, Пусена, и симъ подобныхъ добрыхъ мастеровъ, наипаче вельми почитаетъ миніатюрныя свои штуки, которыхъ множество имѣетъ.

Въ Парижѣ, какъ публичные, такъ и приватные кабинеты суть:

Королевская натураліевъ и анатомическая камера въ королевскомъ медицинскомъ саду обрѣтается; оная состоитъ изъ натуральныхъ вещей того государства; сія изъ скелетовъ, какъ человѣческихъ, такъ и звѣриныхъ.

На обсерваторіи обрѣтаются модели, инструменты математическіе и физическіе; всѣ, которые въ меморіяхъ не публикованы суть, срисовать и объ оныхъ аккуратное описаніе, которое здѣсь съ рисунками имѣется, я сдѣлать повелѣлъ.

Удивляться надлежитъ, яко тамо больше и лучше вещей не обрѣтается: Тширнгаузена зеркало зажигательное между лучшими вещами изъ оныхъ поставляется.

Въ Луврѣ такожде суть нѣкоторыя машины, рисунки, живописи, о которыхъ всюду описаніе имѣется.

Медалей кабинетъ въ Версалѣ дорогія и старинныя вещи тако имѣетъ, яко въ свѣтѣ онымъ подобныхъ нѣтъ. Изъ оныхъ же едва не всѣ во разныхъ матеріяхъ спечатанные съ собою привезъ.

При семъ достоинъ похвалы кабинетъ Сентъ-Клу, который съ великимъ убыткомъ собранъ. Вельми прославляется кабинетъ въ Сентъ-Женевьевѣ, но видѣвши другіе, весьма малая вещь есть.

Изъ приватныхъ кабинетовъ превосходитъ въ натуральныхъ и химическихъ вещахъ господина Жеофреа, по немъ въ математическихъ — отца Севастіана, въ медаляхъ и старинныхъ рѣзанныхъ камняхъ — г. Крозарда; дукъ-Дантенга и господина Гомберта — въ живописяхъ и печатяхъ; а господина Пожота контъ-де Дозенбре — въ механическихъ; оный же, кромѣ того, имѣетъ изрядное начало анатоміи изъ воску. Намѣреніе его въ математикѣ преизрядно есть, мнитъ бо всѣ части въ модели привести. Въ гражданской архитектурѣ далеко произошелъ, и всеконечно уже имѣетъ разныя модели домовъ, сводовъ, оконъ, дверей, мостовъ, кровель и прочихъ, такожде и въ фортификаціи. И видѣть можно, яко сей кабинетъ съ добрымъ разсужденіемъ заложенъ и для пользы производится.

Въ Лондонѣ соціететъ имѣетъ изрядный натураліевъ кабинетъ, но весьма не доходитъ до кабинета господина Стоанесса и доктора Водварта.

Сверхъ того, обои они имѣютъ хорошее собраніе антиквитетовъ; послѣдній имѣетъ предъ другимъ славу въ каменьяхъ и минералахъ, и оказываетъ противъ мнѣнія большей части, яко нарицаемыя конхилія, петрефакта не въ камень превращены суть, но тяжесть свою имѣютъ отъ жидкой матеріи, которая временемъ, гипсова, минеральна и камениста бываетъ, и сквозь скважины ихъ въ оныя вселилась.

Милордъ Бемброкъ и Жандое имѣютъ совершеннѣйшіе медаліевъ кабинеты въ Англіи, изъ которыхъ господинъ Гемсъ — Тесаурумъ Британикумъ на итальянскомъ и англійскомъ языкахъ писалъ.

Въ Оксфортѣ публичная, въ домѣ университетскомъ, натуралiевъ и антиквiевъ камера славна есть. Содержитъ-бо всѣ натуралiи изъ каждаго натуре регно, антиквитеты и медали, о которыхъ разныя книги напечатаны суть.

Близъ Кембриджа имѣетъ милордъ Гарлей, сынъ милорда Оксфорта, презрядный кабинетъ медалей и антиквитетовъ. Ветхая лампада въ Кипрѣ, нѣкогда на алтарѣ Венеры стоящая, оный зѣло много украшаетъ. Помянутый милордъ подарилъ мнѣ отъ оной эстампу, которая, по окончанiю сего, здѣсь списана обрѣтается.

Еще жъ я многiе другiе кабинеты видѣлъ, но сему кабинету никими мѣры примѣнитися могутъ.

Внегда же начальнѣйшiе кабинеты въ Нѣмецкой землѣ, въ Голландiи, Францiи и Англiи видѣлъ, и вашего императорскаго величества кабинетъ коротко знаю, иже начало возъимѣлъ отъ нѣкоторыхъ звѣрей и лапландскихъ саней, тогда свободно сказать могу, чѣмъ оный съ прочими разнится и въ чемъ недостатокъ имѣетъ.

Что къ натуралiямъ, яко каменьямъ, минераламъ и звѣрямъ принадлежитъ, ваше императорское величество хорошiй запасъ въ оныхъ имѣете, однакожде натуральныя вещи сего государства недовольно розъисканы.

Въ анатомическихъ вашего императорскаго величества кабинетъ себѣ подобнаго не имѣетъ.

Добрый порядокъ такожде въ ономъ содержаться будетъ, егда только къ тому назначенный домъ изготовится.

Художественныя вещи, живописныя, эстампы, физическiе и математическiе инструменты, антиквитеты и медали въ вельми маломъ числѣ въ ономъ обрѣтаются, но весьма потребны суть; того ради я, слѣдуя инструкцiи моей, тщился оный недостатокъ исполнить, наиначе о кабинетѣ медалей, который вашему императорскому величеству весьма потребенъ.

Оный кабинетъ, который я съ уговоромъ на два или три мѣсяца въ Гамбургѣ у Петра Грева купилъ, и потомъ Аристъ Говерсъ за оный заплатилъ, прежде сего славному Люитеру принадлежалъ; оному, егда кабинетъ еще въ добромъ и полномъ состоянiи былъ, королева Христина 80,000 ефимковъ давала, ибо во истинну сказать можно, яко оный въ Нѣмецкой землѣ въ то время изъ славнѣйшихъ былъ. Но онымъ себя раззорилъ, по смерти-бо его не осталось толико, чѣмъ-бы долги заплатить, и наслѣдники, не знавши выправиться, заложили оный кабинетъ жидамъ за нѣкоторую сумму; сiи же токмо золотыя и серебряныя медали взяли, и въ разные мѣшки положивши, печатью наслѣдниковъ запечатали, но егда росту за оное зѣло умножилось, тогда Петръ Греве, наслѣдникъ же, оныя выкупилъ, и въ такомъ состоянiи за 8000 ефимковъ банко помянутымъ образомъ вашему императорскому вели-

честву продалъ. Оное золото съ мѣшкомъ—вѣсомъ 2043 червонныхъ, а серебра 3600 лотовъ. Одно токмо жаль, что понеже монеты между собою весьма смѣшаны, того ради тому, который оныя разбирать будетъ, много ночей безпокойныхъ учинятъ.

При моей бытности, вашему императорскому величеству знакомый кабинетъ господина Шеваліера на аукціи продавался, оный-же состоялъ изъ антиквитетовъ и старыхъ камней. Въ сей аукціи купилъ я два зеркала цилиндрическія, съ нѣкоторыми фигурами. Большіе и малые изъ карніола, лапиде лазури, зардомира, рѣзанные ветхіе и новые дорогіе камни, числомъ 66. Старинныя лампады и множество старыхъ печатей и перстней, такожде нѣсколько старинныхъ флейтъ, како о томъ роспись явствуетъ. Вашему императорскому величеству весьма извѣстно, яко въ Голландіи зѣло часто такія аукціи бываютъ, при оныхъ же срокъ поставляется, и егда оный пройдетъ, тогда безъ всякаго разсмотрѣнія начинаются, и того ради не возможно указа своего государя о томъ ожидать, убо гдѣ азъ такую аукцію заставалъ, и видѣлъ, что съ пользою изъ оной можно что получить, то я дерзалъ и безъ вашего императорскаго величества указа то дѣлати, въ той надеждѣ, яко оное отъ вашего императорскаго величества всемилостивѣйше принято будетъ.

Въ Амстердамъ, подъ дирекціею господина де-ла-Курта, превзрядная оранжерея на аукціи продавалась, и драгоцѣнный кабинетъ живописныхъ вещей, дѣланныхъ отъ лучшихъ мастеровъ; и понеже въ медицинскомъ огородѣ оранжереи не имѣется и въ новую библіотеку и кунстъ-камеру впредь живописи весьма надобны будутъ, и оныя вещи не вельми дорого продавались; того ради я оранжереи и нѣсколько живописей чрезъ господинъ Ларвода и сына его—оную за 823 гульдена, сіи за 8382 гульденовъ купилъ; но понеже въ медицинскомъ огородѣ еще къ оранжереи мѣста необрѣтается, того ради господинъ архіатеръ оную ея величеству государынѣ императрицѣ отдалъ, и оная уже заплачена.

А живописи въ кунстъ-камерѣ суть на время, но еще не заплачены, и плату за оные Элмсалъ и Эвансъ, корреспонденны Ларвода и сына его, ежедневно требуютъ, и мнѣ покоя не даютъ; для того всеподданнѣйше прошу ваше императорское величество, дабы всемилостивѣйше указали, оныя деньги Элмсалу и Эвансу выдать. Инструменты математическіе и физическіе въ Лейденѣ отъ Мусенброка, въ Англіи отъ Деана, во Франціи отъ Виньерона и Эслина, въ Берлинѣ отъ Доплера и прочихъ я купилъ, которые всѣ въ счетѣ объявлю.

§ 12. Въ моей инструкціи еще мнѣ повелѣно о полной библіотекѣ освѣдомиться, и о томъ извѣстіе учинить. Въ Гамбургѣ, Гагѣ, во Франціи и Англіи весьма изрядныя библіотеки при моей бытности продаваны, и изъ оныхъ нѣкоторыя потребныя книги купилъ, но чтобъ во

всѣхъ факультетахъ полныя библіотеки продавались, во истинну не могу сказать, вельми трудно такія аукціи случатся, развѣ дать о томъ комиссію славному книгъ продателю, которое по моему мнѣнію свободно сдѣлаться можетъ. Такому книгъ продателю дается копія каталога библіотеки, изъ котораго знать можетъ, что̀ за недостатокъ въ какой нибудь матеріи обрѣтается, который благовременно исполнить имѣетъ. Но чтобъ коварство не учинилось, то надлежитъ корреспонденцію имѣть съ другими, и тщиться каталоги доставать съ цѣною библіотеки, которые на аукціи роздаются. Азъ списокъ библіотеки вашего императорскаго величества въ Голландіи славному и искусному книгопродавцу Васенбергу оставилъ и росписи книгамъ съ цѣною отъ 16-ти лѣтъ съ великимъ трудомъ сочинилъ, и тако токмо въ волѣ вашего императорскаго величества состоитъ, чтобъ библіотеку въ малыя лѣта, безъ великихъ убытковъ, въ совершенство привести. И всеконечно сіе дѣлати надлежитъ, ежели внутреннему съ наружнымъ строеніемъ сходну быть.

Хотя азъ, яко упомянуто есть, довольное число книгъ купилъ, однакожде оныя токмо нужнѣйшія суть, которыя въ публичной библіотекѣ имѣть должно, кромѣ одной книги, которую только изъ любопытства купилъ.

Знатно есть, яко Мейнцъ, Страсбургъ и Гарлемъ между собою объ изданіи типографіи споръ имѣютъ, и первыя книги безъ назначенія мѣста и времени печатались. Теперь же обрѣтается на голландскомъ языкѣ нѣкоторая книга, Спекулумъ салутисъ нарицаемая. Къ оной суть въ деревѣ вырѣзанныя библіейскія фигуры, которыя представляютъ тайность вѣры, съ подписаніемъ; которая, сказываютъ, въ Гарлемѣ напечатана, егда въ Мейнцѣ ничто же о печати знали. Профессоръ Скриверіусъ сказываетъ въ Гарлемской Исторіи, яко оную книгу на латинскомъ языкѣ имѣетъ, которому многіе противились и сказывали, что оное токмо хвастовство есть. Сію книгу всемогущій императоръ азъ случаемъ въ Голландіи обрѣтохъ, и достойна есть въ вашего императорскаго величества библіотекѣ быть; изъ оной-бо знать можно, какъ художество сначала своего не въ совершенствѣ бываетъ, но по малу многими поправленіями въ совершенство приходится.

Что̀ къ библіотекамъ принадлежитъ, и оныя суть или публичныя, или приватныя, и почти всякій вольный городъ можетъ похвалиться, ко въ пользу народа библіотеку имѣетъ; а о короляхъ, князяхъ и университетахъ, которые о преимуществѣ едва не спорятъ, умолчимъ, ибо сказываніе объ оныхъ слушать вашему императорскому величеству скучно будетъ, а кольми паче егда-бы каждую библіотеку обстоятельно описывать. Того ради токмо начальнѣйшія опишу, а о, что въ себѣ содержитъ, не упомяну, понеже объ оныхъ публико-

ванные, печатанные или писанные, со мною привезенные каталоги довольное о томъ изъясненіе дають.

Кромѣ римскаго кесаря въ вѣнской библіотекѣ, достойна быть начальнѣйшая вольфенбиттельская въ Нѣмецкой землѣ.

Королевская библіотека въ Берлинѣ такожде славна есть, наипаче когда къ оной причтется Спангеймова. Въ Голландіи начальнѣйшая библіотека университетская въ Лейденѣ. Во Франціи королевской библіотекѣ, какъ въ количествѣ, такъ и въ качествѣ печатаныхъ и писанныхъ книгъ, никакая библіотека сравнится можетъ, ибо печатныхъ книгъ около 80,000, а писанныхъ 17,000 обрѣтается, и хотя каталогъ королевской библіотеки еще не публикованъ, однакожде я прожектъ его съ собою привезъ; писанныхъ книгъ Монфоконъ бо́льшую часть объявилъ. Начальнѣйшія и старѣйшія книги греческія суть №№ 1095 и 2245, первый состоитъ изъ разныхъ книгъ Ветхаго и Новаго Завѣта. Дивнѣйшее изъ оныхъ есть, что въ XII секулѣ писецъ нѣкоторый старое письмо выскребъ, и вмѣсто его Ефреми Опера написалъ, однакожъ ежели прилежно смотришь, то можно еще старое письмо читать.

Второй содержитъ писанія апостола Павла, которыя чаю въ VII-мъ секулѣ писаны.

О лейденской библіотекѣ Монфоконъ въ своей Палеографіи обстоятельно разговариваетъ, и потомъ Машеліусъ о библіотекахъ парижскихъ.

Университетская библіотека въ Оксфордѣ едва не ровна есть съ кембриджской, оная-бо богаче манускриптами, а сія съ прибылою библіотекою епископа Фонъ-Эли—печатанными книгами.

Украшаетъ оную наипаче кодексъ, Безе нарицаемый, состоящій изъ четырехъ евангелистовъ, и дѣйствъ апостольскихъ, который отъ V и VI секула старъ быть почитается. Оный имѣетъ такую равность съ вышеупомянутою книгою № 2245 библіотеки королевской, яко нѣкоторые думаютъ, будто обои оные одною рукою писаны.

Въ Лондонѣ многія суть публичныя библіотеки, но котиншанская, о которой каталогъ съ собою привезъ, лучше всѣхъ, а книги съ позолоченными литерами въ оной не дивны суть.

Приватныхъ библіотекъ видѣлъ я больше 200, но лучшая изъ оныхъ и по нынѣшнему обыкновенію сдѣланная во Франціи у марешаля д'Етре, который оную послѣ аукціевъ, гдѣ хорошую прибыль имѣлъ, вельми умножилъ. Въ Англіи у милорда Сундерланда и милорда Гарлея.

Въ Нѣмецкой землѣ не нашелъ я приватную библіотеку, которая бы достойна была симъ приписаться и равняться.

Однакожде слышалъ, что библіотека принца Евгеніуса онымъ не токмо ровна, но и превосходительнѣе есть.

Намѣренія ихъ не токмо библіотеки свои дражайшими и дивнѣйши-

ми, но и старѣйшими книгами наполнять, однакожде больше смотрятъ на любопытность и драгоцѣнность, нежели на пользу. И того ради держатъ книгопродавцевъ въ Нѣмецкей землѣ, Голландіи, Франціи и Италіи, которые всегда имѣютъ указъ книги покупать, хотя весьма дорогою цѣною, яко же азъ видѣлъ, что усопшій милордъ Сундерландъ за изданіе Гомерово 50 гвинеевъ заплатилъ. Но многіе за болѣзнь сіе почитаютъ, а не за прямое желаніе къ наукамъ.

Славный Менке, чрезъ котораго дѣйствія ученыхъ людей лейпцигскія (Acta eruditorum) издаются, имѣетъ полную историческую библіотеку. Азъ мню, что его уговорить можно, дабы оную вашему императорскому величеству продалъ.

Порядокъ въ библіотекахъ разный есть. Каждый-бо библіотекаріусъ слѣдуетъ своему нраву. Однакожде обычайнѣйшій и удобнѣйшій, когда книги по матеріи и величинѣ своей разставлены суть. Но азъ мню, что не весьма надлежитъ слѣдовать матеріи книгъ, дабы красота, которая въ публичной библіотекѣ требуется, не утратилась. И, сверхъ того, иногда одна книга къ разнымъ факультетамъ причитаться можетъ. Азъ тщитися буду въ вашего императорскаго величества библіотекѣ оное сберегать: строеніе къ тому изрядно и удобно есть, только недостатокъ имѣемъ въ добрыхъ и избранныхъ книгахъ.

И ежели вашему императорскому величеству всемилостивѣйше поправно будетъ нѣкоторую сумму денегъ къ тому опредѣлить, то можно бы оную краткимъ временемъ въ хорошее состояніе привести.

Такожде можно бы вашего императорскаго величества двоякія книги на другія новыя мѣнять, а прочее все по малу исполнится.

§ 13. Сверхъ сего лучшій способъ есть библіотеку и кунстъ-камеру въ совершенство привести, егда корреспонденцію имѣть съ учеными людьми и охотниками художествъ и наукъ, которая чаю уже тако сочинена, яко пользу и весселіе имѣть надѣться можно. А именно въ Ригѣ съ докторомъ Мартини, въ Кенигсбергѣ съ докторомъ Гартманомъ, въ Данцигѣ съ Яковомъ Бреиномъ, въ Берлинѣ съ господиномъ де-ла-Крозомъ и Яблонскимъ.

Въ Гамбургѣ съ г-номъ синдикомъ Андерсономъ, Фабриціусомъ и Вольфомъ.

Въ Ганноверѣ съ господиномъ Экардомъ и Кейслеромъ.

Въ Лейпцигѣ съ г-номъ докторомъ Шахеромъ, съ придворнымъ совѣтникомъ Менкомъ и съ докторомъ Леманомъ, въ Галлѣ съ профессоромъ Вольфомъ и докторомъ Гофманомъ.

Въ Дрезденѣ съ библіотекаріусомъ, въ Касселѣ съ докторомъ Вольфратомъ и Орфиреомъ.

Въ Эйзенахѣ съ астрономомъ Вагнеромъ, въ Ринтленѣ съ докторомъ Бехтольдомъ, въ Амстердамѣ съ г-номъ ле-Клеркомъ, Клер-

монтомъ и Линіеромъ, который за малое жалованье обѣщаетъ вашему императорскому величеству книги писать.

Въ Лейденѣ съ господиномъ Бургавеномъ, Бурманомъ и Сгравезандомъ.

Въ Англіи съ г-номъ Стоанесомъ, докторомъ Водвардомъ и славнымъ анатомикомъ г-номъ Сентъ-Андреемъ, Дезакиліеромъ, господиномъ Галеемъ и г-номъ Ванлеемъ, такожде и съ механикомъ Деаномъ, и съ оптикомъ Скарлетомъ и прочими.

Въ Парижѣ съ г-номъ Дювернеемъ, Венсловомъ, Дюбо, Жеоффе, Жусье, Динордомъ, Дантеномъ, г-номъ Пожотомъ, конте Дозенбре, господиномъ Гомуромъ, Варинѣономъ, Монфокономъ, г-номъ Фонтенелломъ и де-Лилемъ.

Въ Страсбургѣ съ докторомъ Шейдомъ, Шерцомъ, Беклеромъ, Линкомъ и Лидерло. Со всѣми помянутыми часто я обходился. Всемогущій императоръ: начало уже сдѣлано, и токмо въ вашего величества волѣ и указѣ состоитъ, чтобы далѣе производилось, съ пользою и веселіемъ скончалось.

Johan Daniel Schumacher.

S. Petersburg 10.... 1722 an.

—

VI.

Описаніе собранія рѣдкостей Альберта Себа, сдѣланное имъ для Петра В. въ 1715 г. (переводъ въ Каб. дѣл. II, № 25, л. 439 — 440).

Краткое вѣдѣніе моимъ куріозамъ и самороднымъ вещамъ, которыя объявлены ниже сего:

1) Кабинетъ сдѣланъ изъ самаго добраго остъ-индскаго кипарисnаго дерева; въ немъ 72 ящика — всѣ предорогими и диковинными раковинами изукладены: привезены изъ Остъ и Вестъ Индіи и прочихъ дальнихъ земель; которыя (раковины) съ великимъ прилежаніемъ и трудолюбіемъ отъ наилучшихъ диковинныхъ штукъ сбираны въ мѣсто, состоящее въ 1000 и болѣе штукахъ. О чемъ вѣрно доношу, что отъ сихъ куріозовъ полнѣе числомъ никто показати не можетъ.

2) Кабинетъ же краснаго остъиндскаго дерева съ дверью того жъ дерева. Внутри першпективой стеклами украшено и въ немъ болѣе 400 склянокъ самаго чистаго стекла, въ которыхъ неизреченные, чудественные, странные звѣри, въ винномъ духѣ положенные для содержанія, въ которыхъ преузорочно презентуются. Да еще есть раритеты безъ кабинета, которые утверждены на доскѣ порядочно.

Да еще жъ съ 400 штукъ склянницъ малыхъ и большихъ съ разными жъ звѣрьми въ винномъ духѣ положенные, а именно: родъ нѣкоторыхъ жабъ, измѣняющихся въ рыбу, и такихъ вѣрно могу 8 показать, о которыхъ мы отнюдь не слыхивали и въ книгахъ не упоминалось. Еще жъ имѣю родъ большихъ американскихъ жабъ, которыхъ молодые изъ спины плодятся и израстающіе. Такожъ виргинская тѣхъ же рукъ съ рогами, да еще жъ съ долгими ушми. Такожъ необычайно великій остъиндскій финландеръ, которыхъ молодые, входящіе внутрь и паки исходящіе, до возрасту питаются. Еще жъ есть всякихъ рукъ крокодилы, армодили, лигансы, каемансы, гагедебы, саламандры, ленарцы, мирертесы, тавіянскій дьяволъ, салво гардо, бавіане, летучіе змѣи, летучія рыбы, полипусы, реноры, разныхъ рукъ остъиндскія рыбы, морскія кошки, морскія мыши, морскіе черви, морскія чуда, тарантула и превеликіе пауки, скорпіоны, гекусы, милепеды, разныя черепахи, раки, змѣи, ревучіе змѣи, еще и иныхъ многихъ рукъ змѣи, звѣри, которыхъ всѣхъ поименно назвать невозможно.

3) Есть еще японскаго мастерства лаковый кабинетъ, въ немъ сдѣлана крѣпость, и замокъ на горѣ презрядно презентуется и весь изъ самаго краснаго чистаго коралла японскаго мастерства; да еще въ немъ судъ царя Саломона и сверхъ вещей того всякими бисерами унизано и иными вещми унизано.

4) Кабинетъ, въ немъ 32 ящика, въ которыхъ съ 1000 вещей европейскихъ папильоновъ (гадинъ—должно быть въ подлинникѣ papillons), весьма удивительны фигурами, пристегнутые, которые въ семъ превосходительнѣе господина Винцентовыхъ вещей и числомъ полная, которыхъ конплетиса набрать невозможно.

5) Еще жъ есть подобіемъ сему кабинету, въ которомъ всѣ странныя азіатскія, африканскія и американскія гадины; частію же есть необычайно великія всякихъ разныхъ колеровъ и удивительныя фигуры; частію же есть необычайно великія всякихъ розныхъ колеровъ и удивительныя фигуры. Такожъ презентуются папеліоны всяка своею фигурою, которыхъ съ 50 ящиковъ наберется, въ томъ числѣ есть съ серебряными и золотыми крылами; да еще жъ, въ дополнку при семъ, многіе ящики всѣхъ рукъ.

6) Одинъ кабинетъ китайскаго мастерства черепахою и серебромъ по дереву выкладены; въ немъ безъ мѣры многихъ рукъ руды земляныя изъ Остъ Индіи, Китая, Венгріи, изъ всеа Германіи собраны.

7) Еще жъ кабинетъ сему подобіемъ: въ немъ всякія копаемыя вещи, которыя отъ потопа въ твердый камень измѣнились, множество фигуръ рыбы, травы и ползущія гадины.

8) Ящикъ, въ немъ всякихъ рукъ странныя птицы, въ томъ числѣ и райскія, царекъ и иные раритеты.

9) Ящикъ изъ слоновой кости предорогимъ китайскимъ художествомъ вырѣзанъ и серебромъ выложенъ — въ немъ всякія куріозитеты.

10) Ящикъ малой, слоновой же кости.

11) Японскаго мастерства лаковый кабинетъ, въ немъ разныя жъ раритеты.

12) Ящикъ, въ немъ великій и весьма удивительный корень притоманнаго дерева Аилое (т. е. райское дерево) мѣстами сросся и китайскимъ по онымъ мѣстамъ предорогимъ мастерствомъ вырѣзанъ

Такожъ есть весьма искуснаго и любопытнаго мастерства распятіе изъ красныхъ кралей, а крестъ финифтиной, и сей крестъ прежъ сего въ Гишпаніи въ Ѳигасѣ на престолѣ стоялъ, а нынѣ за нѣсколько лѣтъ англичане и голландцы оный завоевали и сюды привезли.

Еще жъ есть удивительная машина въ Японіи дѣлана изъ ординарной трости, съ которыми и нынѣ ходимъ: оную умѣли такъ тонко и чисто щепать и плести шоколадный, коффейный и чайный сервизъ а что во истинну удивительно—числомъ оныхъ 60, а внутри лакованы краснымъ лакомъ, подобно порселеннымъ, и можно за порселеновые держать, понеже горячую воду сдерживаютъ и въ походахъ лучше ихъ быть не можно, для того что оные не ломки, хотя и уронятся, но безъ мѣры гибки, да къ нимъ же сдѣланъ футералъ подобіемъ байдоре. А снаружи онымъ же мастерствомъ покрыта. Благоволи мнѣ въ семъ повѣрить и вѣрно доношу, что равнаго сему сервису нѣсть у потентатовъ во всей Европѣ, и много охотниковъ къ сему сервису имѣлъ, а отдать не хотѣлъ.

Такожъ есть многихъ рукъ образы и фигуры и съ каменьями (шпекъ штейнъ) китайскія работы добрыя.

Такожъ есть равнаго мастерства вырѣзаны изъ сандала желтаго образы и всякія лица.

Еще жъ есть изъ слоновой кости всякія разныя штуки, да есть всякихъ рукъ самородный бисеръ и всякихъ цвѣтовъ.

Всякой морской мохъ чудныхъ фигуръ, подобіемъ древу носящему цвѣтъ и плодъ имѣющій, изъ Краснаго африканскаго моря.

Ящикъ малой со всякими разными удивительными съ зельями и съ сѣменами изъ дальнихъ странъ.

Еще жъ есть всякихъ птицъ яица, въ томъ числѣ птицы струса и казуаріа, и иныхъ многихъ крокодиловыхъ, змѣиныхъ и лѣсныхъ змѣевъ, и еще множество всякихъ звѣрей, которыхъ всѣхъ поименно написать за краткимъ временемъ не успѣлъ.

Надѣюсь, что его царскому пресвѣтлому величеству сіи мои куріоза весьма нравны и угодны будутъ. Вѣрно доношу, что сіи штуки числомъ гораздо полнѣе докторовыхъ Рюйша, да Вицентова, которыя его царское величество благоволилъ во Амстердамѣ видѣть.

При вышеписанныхъ куріозахъ пошлю преизрядныя книги, въ которыхъ о всѣхъ сихъ вещахъ описано, а именно автора славнаго Альдрованда комплектное описаніе, Даіойстона описаніе о звѣряхъ, Шефіуса о раковинахъ, Меріана о всякихъ ползущихъ и иныхъ гадинахъ. Изъ того числа многое число красками расцвѣчены, а иныя живописіемъ изъяснены и проч.

Изъ Амстердама, октября 4 дня 1715 года. Подписано Альберусъ Себа.

—

VII.

а.

Проектъ о семинаріи въ Петербургѣ Ѳеофана Прокоповича, поданный Петру Великому въ 1721 году (Кабин. дѣла II, № 57, л. 1—5).

15 марта 1721 года, синодъ представлялъ Петру: «въ регламентѣ духовнаго собранія положено быть при царствующемъ Санктпитерхрѣ семинаріи, т. е. училищному отроческому дому, и ваше величество изволилъ объявить чрезъ своего кабинетнаго секретаря свое начинаніи дѣла того благоволеніе и дворъ, на которомъ нынѣ ваего величества кунштъ-камора[1]) отдать на построеніе того дома наречъ. Того ради всепокорно о семъ ваше царское величество проситъ, дабы сіе лѣто безъ начатія строенія помянутаго дома не прошло и на ижданіе того откуду денегъ требовать». При этомъ донесеніи было также приложено:

«Его царскому священнѣйшему величеству въ докладъ о семинаріи, т. е. о училищномъ домѣ отроческомъ.

1.

О мѣстѣ дома того.

Искалъ я, какъ моглъ, прилежно въ лѣто сіе мѣста угоднаго къ построенію семинаріи, а показалися нижеименованныя мѣста: 1) Островецъ противъ Катерингофа на морѣ, если его всего не заливаетъ вода, ибо о томъ не могли мы совершенно увѣдати. 2) За аптекарскимъ огородомъ надъ Малою Невою. 3) Противъ загороднаго двора

[1]) Кунсткамера, до перевода ея на Васильевскій островъ, помѣщалась въ томъ домѣ любимца царевича Алексѣя, Александра Кикина, который стоялъ на берегу Невы близъ смольнаго двора, противъ Охтенскихъ слободъ и потомъ переданъ былъ конной гвардіи.

Петра Матвѣевича Апраксина на берегѣ полуденномъ оной рѣчки. 4) За монастыремъ невскимъ въ гору надъ Невою. 5) Еще далѣй надъ Невою, на томъ же берегѣ въ загородномъ дворѣ покойнаго царевича Алексіа Петровича. 6) Надъ Невою же близь пороговъ по сю сторону на горѣ, зрящой къ Санктъ-Питербурху между Тосною и Погорами, и былъ бы тутъ хорошій плезиръ ѣдучимъ съ Санктпитербурха въ Слюсенбурхъ. 7) На горѣ за рѣчкою Лиговкою, противъ горѣлаго кабачка, толькожъ тутъ не можетъ быть обученіе воднаго плаванія. 8) Домъ бывшій Кикиновъ, гдѣ нынѣ кунстъ камера государева. И сіе, по моему разсужденію, паче прочіихъ именованныхъ мѣстъ угодное, земля сухая, воздухъ кажется здравый, къ содержанію рыбы не трудно прудъ дѣлать; наипаче же того ради, что недалече отъ города, что мощно будетъ большому дому того надсмотрителю (кто онъ ни будетъ) часто и нечаянно приходить и осмотрѣть, какъ тамъ дѣется. Да и не малая часть каменнаго строенія, въ которомъ и на школу, и на библіотеку и на жилье мѣста довольно и изрядный залъ на школьныя публичныя акціи и самому государю его царскому величеству не трудно, когда похощетъ, прибыть, безъ остановки дѣлъ великихъ.

2.

О строеніи.

Если опредѣленъ будетъ именованный домъ, то по моему мнѣнію такъ бы расположить строеніе: отъ большой дороги церковь бокомъ къ дорогѣ, а алтаремъ къ востоку, и тако народъ входилъ бы въ церковь боковыми дверми отъ дороги, не входя въ самый домъ. Внутрь двора по обу сторону отъ востока и запада два ряда двойные келій объ одномъ жильи. Присовокупить бы и подворье троицкое сергіева монастыря, тутъ же сумежное, для запаснаго двора. Мало тамъ кто нынѣ бываетъ, и лучше бы подворію троицкому быть среди города. А съ другой стороны мѣсто доселѣ пустое, которое было покойнаго Воинова, присовокупить же для огорода нуждаго.

3.

О отроцѣхъ.

Совѣтъ мой есть не принимать отроковъ только десятолѣтныхъ или ниже, а не выше десяти лѣтъ, ибо таковаго возраста дѣти еще не вельми обучилися злонравію, и если обучилися, однакожъ не закрѣпили обычаемъ, и мощно таковыхъ не трудно отучить: такожъ

бунтовать и бѣжать прочь не могутъ еще. А большаго возраста, яко не весьма надежнаго, не принимать. Академіи великой и свободной дѣлать еще не совѣтую: когда Богъ благословитъ отроческій домъ сей, тогда отъ числа наученыхъ въ немъ явятся изрядные учители, которые возмогутъ и великую академію учить и управлять.

4.

О учителѣхъ.

Не каковыхъ ни есть, но изрядныхъ и свидѣтельствованныхъ учителей надобѣ, которыхъ призвать бы изъ академій иноземныхъ съ свидѣтельствомъ знатныхъ школьныхъ и гражданскихъ властей. И не надобѣ опасатися, дабы оные дѣтей нашихъ не совратили къ своей богословіи, ибо мощно имъ артикулами опредѣлить, чего оные учить будутъ должны, и надсматривать, не учатъ ли нѣчто нашему исповѣданію противное. А именно предавали бы они только ученія внѣшняя, языковъ, философіи, юриспруденціи, исторіи и проч., а не богословскихъ догматовъ, которыхъ учиться имѣютъ ученики отъ единовѣрныхъ себѣ учителей. И если не опасаются господа русскіе посылать дѣтей своихъ въ академіи иноземскія, гдѣ учители свободно свои мнѣнія предлагаютъ, то для чего бы опасаться у насъ, гдѣ они же артикулами и надсмотрѣніемъ аки связаны будутъ? Но къ начатію ученій мощно будетъ надѣятся и между нашими людми проискать.

5.

О прозваніи дому сего.

Аще неотложно благоволитъ царское величество быти дому сему (съ котораго премногой россійской пользы и его величеству славы надѣемся), то желаемъ и его величества милостиваго соизволенія проснмъ, да прозванъ будетъ домъ сей садъ Петровъ, или иноземскимъ наречіемъ Петеръ-гартенъ. Важныя вины таковаго прозванія: 1) великое поощреніе родителемъ, которые такъ честнымъ дому училищнаго прозваніемъ услаждаемы, дѣтей своихъ въ домъ тотъ съ радостью посылать возжелаютъ; 2) великое поощреніе и учащимся дѣтемъ будетъ, ибо учители онымъ будутъ внушать, дабы тщилися они достойни явитися столь честнаго и именитаго дому; 3) страхъ будетъ на бездѣльниковъ, всегда доброму дѣлу прекословящихъ и оное клеветущихъ, ибо самое сіе дому прозваніе заградитъ имъ уста; 4) обучившимся въ дому семъ ученицы имѣти будутъ, аки печать незабвенной должности своей, еже быти имъ вѣрнымъ къ го-

сударю и толикому отцу своему и всей его высокой фамиліи, и всегда памятать, что они собственно присвоенные суть его величеству подданные раби и сыны; 5) сіе же прозваніе будетъ и характиръ славы великаго фундатора и толикой любви его къ добру общему; 6) многіе же таковаго прозванія и образы имѣемъ: самое имя сіе академія (которымъ одинъ только домъ училищный въ Аѳинѣхъ прежде нарицался, а послѣ и прочія училища нарицатися обыкли) произошло, какъ сказуютъ, отъ фундатора именемъ Академа; подобнѣ и послѣ нѣкія училища наречены отъ своихъ фундаторовъ, яко же въ Римѣ семинаріумъ Салвіатумъ отъ Салвіата принца; въ Тигурѣ, градѣ гельвецкомъ, школа Каролина отъ Кароля Великаго; въ Готѣ, городѣ саксонскомъ, казиміріана отъ князя Казиміра; въ Оломунци, городѣ моравскомъ, семинарія фердинандова отъ Фердинанда, да и въ Кіевѣ нарицаютоя школы могилеанскія отъ Могилы митрополита. И обо всемъ томъ, какъ благоволитъ и укажетъ его царское величество. Его царскаго священнѣйшаго величества нижайшій рабъ и богомолецъ, смиренный Ѳеофанъ, епископъ псковскій.

б.

«Вѣдѣніе о торговлѣ россійской», составленное княземъ Иваномъ Щербатовымъ въ 1724 г. (см. выше стр. 247—248).

«Издревле россіяне или руссы имѣли торговлю въ славномъ городѣ Висби, когда оный въ своемъ процвѣтаніи былъ. Они тамъ имѣли свою слободу и улицы противъ другихъ народовъ; такожде свои анбары и свои лавки, власно какъ и права морскія и обычаи того города, которыя и всѣмъ другимъ народамъ общи были, и даже до проходу Жибралтара разширилися. Зри: Les iles et caut. de la mer, pag. 157; Hist. Olai Magni, l. 10 p. 16.; Herberstein, Mosc. pag. 118; Viaggi di Moscov. p. 48».

«Россіяне имѣли такожде торговлю свою со итальянцы, а наипаче съ женуезцами по случаю, когда они владѣли Крымомъ и Кафою. Зри Déscript. de l'Ukraine».

«Прежде, когда астраханское царство подъ области россійскія не подошло, городъ Астрахань содержалъ всю торговлю восточную. Зри. Histoire du commerce des anciens et modernes, c. 42, p. 236, а наипаче кореньями до открытія морскаго пути въ Восточную Индію, которыя приходили рѣками Индусомъ и Оксомъ въ Каспійское море, а оттуда Волгою въ Донъ и въ Черное море и въ Кафу, откуда вениціане и женуезцы во всю Европу развозили. Зри: Trésor politique p. 800; Histoire du comm. des anc. c. 48, p. 311».

«Съ западныя страны наибо́льшая происходила торговля чрезъ

Новгородъ, который былъ въ 1415 г. вольный городъ и въ союзѣ съ городами анзеатическими. Зри: Descrpt. M. Duc. Lithw.; въ ономъ же была одна изъ четырехъ главныхъ помянутыхъ союзныхъ городовъ контора. Зри: Les iles et les caut. de la mer, p. 158, 162, 163, 164; Scaliger, Exercit. ad Cordanum p. 259; Dlugess. Histor. Polon t. 1, p. 450; Chitrey, Saxoniæ chronic., Diction. Savary: Comptoir, Trésor polit. l. 3, p. 821. Оный же прежде 400 лѣтъ имѣлъ судъ, росправу собственную. Зри Joubeau, p. 17. Въ 1411 г., новгородцы оставили куньи носки, мордки и кожи, а начали торговать бѣлыми лапки и грошами литовскими, а другіе — нѣмецкими, зри Гисторія новгородская л. 457, а въ 1419 г. начали они торговать серебряными деньгами, а другія распродали они нѣмцамъ, тоже л: 467. Народы иностранные, которые въ немъ торговали: лифляндцы, литванцы, поляки, шведы, датчане, нѣмцы, голландцы, фламандцы, отчего оный зѣло богатъ. Зри: Olearius Beschreibung, p. 60. И знатно, что оные народы по разнымъ квартирамъ и улицамъ въ немъ живали, которыя ихъ именами слывали, понеже въ 1419 г. называется славенскій и проч. конецъ, а въ 1421 г. была во ономъ прусская улица. Зри Гисторія новгородская л: 442».

«Тожде чинилось и чрезъ городъ Псковъ, такожде вольный городъ».

«Торговля у Россіи съ Персіею и къ ней принадлежащими провинціями содержалась издавна, а происходила чрезъ Астрахань городъ, именно: 1) Провинція Богаръ или Бухаръ. Зри: Recueil des voyages de Theven p. 88, dans lequel Jenkinson en fait mention. 2) Адедбаісонъ или Хиндедбаісонъ, такожде провинція персидская, въ которой столичной городъ Табузъ; россіяне наибольшую торговлю имѣли квасцами и пастелемъ (?). Зри Broissiniere Dict. Theol. hist. 3) Шемаха. Зри: Avril voyage, p. 83, 86 sq., Histoire du comm. des anciens p. 362».

«Россія издавна такожде и въ Хину торговлю свою имѣетъ способомъ города Тобольска въ Сибири, гдѣ всѣ купцы, назначенные съ караваномъ, сбирались. Зри Dict. geogr. Разные пути въ Хину имѣются, о чемъ зри: Voyage du p. Avril p. 103, 163, 174, 201, 208, Commerce des anciens p. 394, Theven, Recueil de voyages T. 1. p. 87 sq. 92, 98, Избрантово, Voyage de Brun p. 100».

«Съ сѣверныя страны торговля началась 1553 г., когда англичане открыли путь свой моремъ къ Архангельскому городу, отъ котораго времени оные всѣ изъ главнѣйшихъ своихъ магазиновъ сочинили, и содержали сію торговлю одни чрезъ нѣкоторое время. Но голландцы, улуча способъ, вселились въ оную и, раздѣля оную малое время, привлекли ее потомъ всю къ себѣ, такъ что англичане почти ее всю оставили».

«О состояніи настоящія торговли. Городъ Архангельскъ безъ

прекословія долженъ имѣть первый рангъ передъ другими: наибо́льшая въ немъ торговля чинится во время ярмарки, которая бываетъ въ августѣ мѣсяцѣ. Голландцы, а паче амстердамцы посылаютъ обыкновенно по два флота въ годъ. Зри о семъ Savary Diction. p. 971 и 1000, art. Colle de poisson et port d'Archangel. Изъ онаго всякіе товары иностранные въ Москву и во все государство развозились. Зри тамъ же».

«Сверхъ г. Архангельскова, имѣются и другіе городы, на тѣхъ же берегахъ, торговые: Кола, Перигородъ (?), Печора, Вычегра, Варангеръ (?) въ Лапоніи, о которыхъ зри Sav. Dict.; такожде и Новая Земля, куда компанія англійская торгуетъ, о которой и о товарахъ, какіе оттуда англичане получаютъ, зри Rec. des voyages de la Comp. du Nord T. I, p. 37».

«Торговля россійская наибо́льшая вездѣ чинится изъ ярмарокъ. Иностранные наилучшую прибыль получаютъ, когда они товары свои частію на товары, а частію на деньги мѣняютъ; временемъ россіяне емлютъ и въ долгъ на годъ. Какими у города держутся рублями, гривнами, московками, зри Sav. Dict., article Moscosque».

«Пошлины иностранныя платятъ съ товаровъ по пяти, а съ отпускныхъ къ Москвѣ по десяти со ста, съ вѣсу которой... вѣшенъ бываетъ... Зри Savary, art. Poude. Народы иностранные, которые въ Руси торгуютъ, а именно: англичане суть первые, которые моремъ торговать начали, и хотя они чрезъ нѣкоторое время лишены ее были, но потомъ паки позволеніе получили, однако не могли торгу своего привести въ прежнее состояніе, зри Savary... principal. p. 971, 953, l'art. Archangel. Colle de poisson p. 1408, comp. angl. de Moscow».

«Голландцы чинятъ наибольшую торговлю въ Россіи, а паче отъ временъ запрещенія англичанамъ. Зри Sav. Dict art. Archangel p. 953, 971, art. Colle de poisson».

«Датчане. Имѣется въ сей землѣ сѣверная компанія, которая торгъ свой имѣетъ на берегахъ Лапоніи, куда оная ежегодно корабли свои посылаетъ. Временемъ датчане доходятъ чрезъ... даже и до..., гдѣ довольную прибыль имѣютъ. Оные же содержатъ корреспонденцію и магазины свои у города, зри Sav. Dict. Comp. Dan. du Nord».

«Французы, шведы, гамбургцы и бремцы имѣютъ свои корреспонденціи и магазины у города. Армяне и персаны торгуютъ съ другой стороны такожде. Зри Dict. Savary, p. 1008».

«Товары россійскіе, расходящіеся въ чужіе края, суть слѣдующіе: 1) Мѣха всякіе и кожи всякихъ рукъ, которые приходятъ изъ Лапоніи. Зри Sav. Dict. art... princ. p. 999 et art. Petit gris, Pelleterie, Souris de Mosc. 2) Пенька, которая добротою поставляется третья по италической и рижской. Sav. Dict. art. Chanvre, Cordage. Голландцы много ее отбираютъ. Зри ibid. p. 965. 3) Ленъ. Голландцы такожде его

ного къ себѣ отвозятъ. Ibid. 4) Клей рыбій единственно почти изъ юсковской земли приходитъ; какъ его дѣлаютъ, зри Sav. Dict. art olle de poisson. 5) Юфть русская, дѣланіе ея приписывается къ Россіи польской. Зри Dict. Sav., Cuir. Оной много расходится въ Мокку. ъ Арабіи ко салтанскимъ турецкимъ кораблямъ. Зри тамъ же р. 097, le Vaisseau. 6) Канаты и верви; дѣланные изъ пеньки кенигсергской поставляются 20 на 100 лучше, нежели дѣланные изъ пеньки московской. Зри Sav. Dict. p. 1308, art. Cordage, Chanvre. 7) Поташъ. Зри Savary art. Potasse, селитра ibid. 8) Костъ, зри Sav. Dict., eigne, Dent. 9) Ревень въ Россіи водится. Sav. Dict. Reglisse; сассепарель id. 10) Сало говяжье, чего ради послѣднее предъ другими почитается: Sav. Dict., Suif. 11) Щетина свиная. Зри Sav. Dict. Soye de porc».

«Товары иностранные, которые привозятся, суть: 1) Золото и еребро въ монетахъ, какъ ефимки, такожде и монету мелкую.... Sav.)ict. p. 971 Marchandises. 2) Парчи шелковыя и шерстяныя. 3) Кожи обровыя изъ Канады, а паче называемые обычайно бобры московкіе. Sav. p. 1279, art. Chamblé. 4) Всякой мелочной товаръ (Quinaillerie). 5) Разные металлы, какъ то: мѣдь, олово, свинецъ. 6) Пушки и другое ружье и порохъ пушечный. 7) Зеліе всякое, какъ: лагонъ, сѣра, купоросъ, индиго, а паче приходящее изъ Агры — шафанъ, зри Sav. p. 1127, Jndigo. 8) Вина виноградныя и водки. 9) Мало деревянное и овощь сухой. 10) Коренья, а паче перецъ. 11) Дерево всякое ради крашенья, а паче ради дѣла юфти. 12) Галунъ и ружева всякія, такожде золото и серебро волоченое. 13) Рыба соленая разныхъ рукъ, которою надѣляется вся московская земля изъ орвежін. Между другою и селеди соленыя первой ловли. 14) Шелкъ, ли паче изъ Персіи, зри о семъ Sav. art. Soie, или паче л. 1590, гдѣ видится о намѣреніи, како оный торгъ весь въ руки привлечь и колько было л: 1590».

—

VIII.

Переписка по поводу сочиненной кн. Дмитріемъ Кантемиромъ книги Системы магометанской религіи (каб. дѣла, II, ѣ 57, л: 84—86).

Приговоръ святѣйшаго синода о напечатаніи историческаго дѣла, ъ немъ же догматы уставы и преданія секты мухаметанскія опиуются авторомъ высочайшимъ княземъ Кантемиромъ разсуждающаго.

Требовати надлежитъ отъ сіятельнѣйшаго автора, дабы на письмѣ амъ изъявилъ: вся ли и каждое по единому въ дѣлѣ его изображенная, о извѣстная и твердая нетокмо отъ простолюдства, но и отъ избран-

нѣйшихъ Мухамеду послѣдующихъ содержатся и яко истинная исповѣданіемъ ихъ утверждаются? И откуду авторъ о сихъ извѣстися? Отъ писателей ли оныя секты или отъ христіанъ, и кто суть сіи, или оные, или обое понимянно? И аще таковое о свидѣтелѣхъ писаніе покажетъ авторъ, напечатается оное въ началѣ или въ концѣ дѣла.

Аще еже сіе быти не можетъ, требовати надлежитъ отъ автора, да поне засвидѣтельствуетъ писаніемъ, яко нѣкая въ своемъ дѣлѣ не отъ писателей коихъ либо, но отъ сказаній, у махомеданъ въ народѣ употребительнѣйшихъ, всѣмъ же знаемыхъ и пріятыхъ и отъ устъ множайшихъ мужей, въ сектѣ оной знаменитыхъ, пріялъ. И сіе его свидѣтельство, своеручно написанное или подписанное, въ началѣ или въ концѣ дѣла напечатано будетъ.

Сихъ же отъ автора святѣйшій синодъ требуетъ не всуе и не безъ важности, но двухъ ради важнѣйшихъ причинъ, отъ нихъ же первая есть, да не како мухамеданамъ, аще бы что отъ насъ о сектѣ ихъ разславлено было, аки пріятое отъ нихъ, обаче оное ниже предано имъ есть, ниже вѣруется ими, удобный подастся случай жалитися и порицати насъ, яко лживыхъ и безстыдныхъ клеветниковъ, купно же и вопити, яко мы въ недостатку причины и оскудѣніи явныхъ доводовъ, къ злохитрію уклонилися и, вымысливъ поруганія, супостатомъ досаждаемъ. Отчего будетъ, что болѣе въ нечестіи своемъ утвердятся и о безумнѣйшемъ своемъ суесловіи, аки о крѣпчайшей и непрепобѣдимѣйшей истинѣ, кичливѣе восторжествуютъ. Наше же званіе есть желати, просити и елико быти можетъ трудитися и пещися о спасеніи всѣхъ, кольми паче блюстися подобаетъ, да не подадимъ соблазнъ непреклонства невѣрнымъ.

Другая требованія причина есть, да не како насъ самихъ и христіанамъ искуснымъ во всякихъ вещѣхъ мужемъ, аки зѣло къ легковѣрству преклонныхъ, разсужденія же праздныхъ и посмѣянія достойныхъ и легкосердыхъ покажемъ, аще что печатнымъ тисненіемъ обнародствовати повелимъ, хотя о сектѣ по всему безумной и нечестивой, обаче оная отъ своихъ мнѣній то весьма чуждо и по клеветѣ себѣ отъ другихъ вымышлено быти изъявляетъ.

И понеже всѣ изъ типографіи нашей происходящія книги сіе знаменитое въ началѣ имутъ начертаніе, яко по повелѣнію императорскому напечатаны быти глаголются, всячески блюстися намъ подобаетъ, паче же и боятися, да не како сицевая сказанія печатая, яже не имутъ правильнаго свидѣтельства, отъ вѣры исторической далеко отстоятъ, поруганію же и посмѣянію въ мудрости наказанныхъ подлежатъ и самого августѣйшаго государя нашего священному имени безчестное оное наведемъ легкости шарованіе, ибо вмѣнится его величество вѣрити и удостовѣряти, яже по повелѣнію его напечатанна читатися будутъ.

VIII.

Сими убо благословными причинами подвигшися, святѣйшій синодъ обоя изъ вышереченныхъ сіятельнѣйшему автору предлагаетъ требованія, и да на оная отвѣтствіемъ довлесотворити писатель-князь не отягчиться, человѣколюбнѣйше проситъ. По повелѣнію св. синода подписалъ тогожъ синода совѣтникъ, школъ и типографіи протекторъ Гавріилъ, архимандритъ ипатскій.

—

Отвѣтъ честнѣйшему о. архимандриту и прочая авторъ книжицы Система религіи мухамеданскія реченныя, о господѣ радоватися!

Требованія св. синода, приговоръ изъявляющая, подъ именемъ честности вашея мнѣ поданная, съ должнымъ принявъ почтеніемъ, прочиталъ и отвѣтствую.

На первое святѣйшаго синода требованіе предлагаю, что предреченное дѣло не требуетъ инаго свидѣтельства, понеже весь приведенный въ оной книжкѣ текстъ довольно и на многихъ мѣстѣхъ свидѣтельствуетъ, которыхъ религіи тое возслѣдователей доводами утверждается: токмо да повелитъ синодъ тщательнѣйшимъ просмотрѣти окомъ.

На второе требованіе отвѣщаю, что изъ той же книги св. синодъ полное имѣетъ довлесотвореніе, ибо понеже все дѣло мое есть изданіе, никоей же вижду належати нуждъ, чтобъ убѣждался я свои рукописанія повторительными утверждать рукописаніами. Аще же кто мухамеданскаго безумства поборникъ или всю книгу или нѣкія части ея ложны показати предвоспріиметъ, таковаго (Богу споспѣшествующу), обличити готовъ есмь, яко злохитрія всячески придержится. Чего ради никако же должно быти, разсуждаю, опасатися христіанъ, имущихъ искусство языковъ и обычаевъ восточныхъ, понеже и они свидѣтельствовати будутъ, яко таяжде, яже и мы изъявихомъ безумства ихъ, или въ книгахъ мухамеданскихъ чтоша, или отъ самихъ мухамеданъ слышаша; что же сами мухамеданской послѣдующи религіи въ свое защищеніе вымыслити къ тому понудятся, нѣсть мое предугадывати.

На сіе же, будто не безъ опасенія и страху есть, да некако презрители книжицы сея подъ щитомъ имени всемилостивѣйшаго монарха нашего принятыя, нѣчто противное и хульное безумно рекли бъ, покорное предлагаю разсужденіе, что не подобаетъ требовати моего подписанія, но просити тогожде смотрѣливѣйшаго (providissimi) монарха повелѣнія и изволенія, иже мнѣ ни что же о томъ вѣдущу, надзирателю типографіи г. Аврамову напечатать оную повелѣлъ. Напослѣдокъ глаголю, что я по повелѣнію сочинилъ то, что подлинно знати чрезъ двадесять два года експеріенціею пріобрѣтша себѣ не ще-

валъ. Напечатается ли же, или ни оное мое изданіе, какъ желанія моего не было, такъ и власти не имѣю. Честности вашей доброжелатель и слуга, авторъ Д. К.

—

IX.

Прошеніе господаря волоскаго безъ обозначенія года (Каб. дѣла I, № 54, л: 489 — 490).

Собственноручныя отмѣтки Петра Великаго.

Домъ и деревни нынѣ въ Харьковѣ дадутся, къ тому прісканы будутъ болѣе.

1) Дабы ему, господарю, бояромъ и прочимъ офицеромъ опредѣлить мѣсто, гдѣ жить и дать ему, господарю, въ Москвѣ дворъ съ каменными полаты, другой загородной; и на пропитаніе дать бы вотчины въ добрыхъ мѣстѣхъ, и гдѣ его пребываніе будетъ, чтобъ былъ гарнизонъ россійскій.

2) чтобъ дѣла о какихъ ссорахъ его князя и фамиліи его были подъ судомъ его царскаго величества, а волоховъ бы ему судить самому.

3) Свободно бъ ему, князю, ѣздить къ Москвѣ и въ иные городы, также и посланнымъ его и сыновей своихъ послать для наукъ въ знатные городы и иныя христіанскія страны.

Свои вещи продать повольно, а пошлинъ и податей для образца другихъ снять нельзя.

4) Дабы онъ, князь, и прочіе вещи свои продавали безъ пошлинъ и которые ему, князю, дадутся граждане и крестьяне отъ всякихъ податей были уволены.

Награжденъ будетъ.

5) При семъ походѣ больше 10 тысячъ ефимковъ издержали, а данной казны царскаго величества болѣе шести сотъ рублевъ не осталось, того для проситъ о милости царскаго величества.

6) Быти бъ ему, князю, въ милости царскаго величества и титулъ свѣтлѣйшаго князя онъ и наслѣдники его да содержатъ; и если впредь волошское княжество будетъ подъ державою его царского величества, чтобъ кромѣ его самого и наслѣдника его иной никто не былъ допущенъ.

Опредѣлить изъ слободскихъ и иныхъ

7) Чтобъ народу волошскому, который нынѣ за вѣру христіанскую принужденъ оставить отечество и ѣдутъ въ

райныхъ ободъ. государство россійское, которыхъ числомъ мужеска и женска полу больше 4000 душъ, опредѣлить на житье изъ какихъ слободъ или маетностей.

оздано бу- гъ. 8) Савинъ банъ проситъ особливо за службы свои награжденія.

Отрывокъ изъ письма Дмитрія Кантемира, отъ 23 нояб- 1719 года (Каб. дѣла II, № 41, л. 166-167).

Послѣ благодаренія за дозволеніе жениться:

«Философъ нѣкій арапинъ, вопрошенъ бывъ: отъ кого научился лософіи, отвѣща, яко отъ слѣпыхъ. Паки же вопрошенный: но како ъ неимущихъ очесъ толь совершенную натуральныхъ вещей до- игъ науку? Рече: яко слѣпыхъ подражая, николи же ступилъ но- ю, аще не прежде посохомъ дорогу искусилъ. Подобнымъ прикла- мъ и азъ, вашего царскаго величества рабъ, сотворихъ, близь шести тъ въ снисканіи таковыя натуральныхъ вещей науки слѣпотствуя. же Богу, яко мню, шествія моя управляющу, сему слѣпотствованія разу, за милостивѣйшимъ вашего царскаго величества позволеніемъ, нецъ положихъ, и изъ трехъ сіятельнаго князя Трубецкаго дщерей, изволяющимъ родителямъ и самой невѣстѣ, избрахъ рожденіемъ ньшую княжну Анастасію, съ нею же обыкновенный въ семъ го- дарствѣ брачный сговоръ и твердое постановленіе первѣе приват- , получивъ же милостивѣйшее вашего царскаго величества на то зволеніе, и публично сотворихомъ. Остася убо теперь, да припадши высочайшему ногъ вашихъ подножію, всеприлежнѣйше просити чну, во еже мнѣ сею зимою, послѣ спасителева рождества, какъ зможно скорѣе (понуждаетъ бо послѣдующихъ и извѣстнѣйшихъ пытанія желаніе) и въ анатомическую поступити школу, ученія же тщанія моего желанный конецъ получити. Тѣмъ же, императоре, го- дарю и покровителю всемилостивѣйшій, аще и ничто же заслужив- го, но вѣрнаго раба вашего смиренное не благоволи презрити про- ніе. Рцы и будетъ—повели и созиждуся. И елико доселѣ высочайшее шего царскаго величества милосердіе по своей си натурѣ на мя, огаго, изліялося, да и впредь возставленіе дому моего непреодолѣн- ю въ благодѣтельствованіи же и къ самымъ врагомъ своимъ неу- удимую десницу отъ мене подъ монаршеское вашего царскаго ве- чества защищеніе благополучно улучившаго, да не отъимеши. Азъ , соизволившу Богу, по первозимнему сему пути ко отданію все- жайшаго моего высочайшему вашего царскаго величества подно- ю поклона всѣми потщуся силами, пребывая, да въ вѣрности моей слѣднюю крови моей излію каплю. Богъ же да соблюдетъ ваше рское величество въ защищеніе и расширеніе отечества здрава въ

неисчетные лѣты. Вашего царскаго величества государя и покровителя всемилостивѣйшаго всенижайшій рабъ Дмитрій Кантемиръ.

Прошеніе сыновей кн. Дмитрія Кантемира, представленное послѣднимъ Петру Великому (Кабин. дѣла м. ин. дѣлъ II кн. № 55, л: 2).

Державнѣйшій и всемилостивѣйшій царь государь! Понеже прежде бывый у насъ, нижайшихъ вашего царскаго величества рабовъ, учитель іерей Анастасій Кондоиди, который училъ насъ еллино-греческаго, латинскаго и италіанскаго языковъ, высочайшимъ вашего царскаго величества изволеніемъ и повелѣніемъ взятъ во службу вашего царскаго величества, мы чрезъ четыре уже мѣсяца безъ всякаго ученія пребываемъ; инаго же означенныхъ языковъ совершенно искуснаго имѣть не можемъ. И тако онаго лишенны суще, припадаемъ къ высочайшимъ вашего царскаго величества стопамъ и всепокорно просимъ, дабы (аще возможно есть) милостивѣйше соизволилъ повелѣть на нашъ пароль отдать іерея Либерія Колетіа, который по указу вашего царскаго величества въ Соловецкій монастырь сосланъ, понеже онъ вышереченныхъ языковъ предовольно искусенъ [1]). И когда либо ваше царское величество отъ насъ его востребовать изволитъ, мы всегда готовы его поставить. Вашего царскаго величества, государя нашего всемилостивѣйшаго всенижайшіе рабы Матѳѣй Кантемиръ. Константинъ Кантемиръ. Сербанъ Кантемиръ. Антіохъ Кантемиръ. 1721 года, во 17 день февраля.

Прошеніе отъ имени Антіоха Кантемира (Кабин. дѣла, II, № 58, л: 232).

Державнѣйшій и всемилостивѣйшій царь государь! По отлученіи отсюду брата моего во услуги вашего царскаго величества, вѣрно доношу, что я отъ всѣхъ государства сего начальниковъ въ вѣчной имѣюся ненависти, чего ради никаяжде мнѣ остася надежда у оныхъ каковымъ либо получити чинъ или достоинство къ довольствованію въ жизни потребныхъ паки воспріяти, отъ которыя ихъ ненависти и презрѣнія нынѣ въ крайнюю я пришелъ нищету. Того ради припадаю къ ногамъ величества вашего монаршескія, всенижайше прося милости, да благоволитъ мнѣ нѣчто на повседневную мнѣ пищу въ милостину подати, а я донели же живъ буду, обязуюся величеству вашему во всемъ елико могу служить со всякою вѣрностію. Вашего царскаго величества всенижайшій рабъ Антіохъ Кантемиръ, вмѣсто котораго, по его прошенію, руку приложилъ Дмитрій Кантемиръ. 1721 года февраля 17 дня.

[1]) Этотъ Либерій Колетій былъ замѣшанъ въ дѣлѣ о побѣгѣ царевича Алексѣя Петровича за границу, ср. Исторію Петра Великаго, г. Устрялова; прилож. къ VI тому, стр. 456.

ienія Дмитрія Кантемира къ Петру Великому(Кабинет. № 58, л: 234, 365—366, 582—583).

савнѣйшій и всемилостивѣйшій царь, государь! Благоволи на санный меморіалъ милостивѣйше призрѣти, и императорскую резолюцію:

1.

тый уже идетъ годъ, отнели же подъ монаршескою величе- шего протекціею, безъ всякой дознанной службы, безполезно ровождаю: чего ради тяжчайшее въ мысль приходитъ сумнѣ- или я весьма за недостойнаго, или за невѣрнаго имѣюся. Буде стойнаго—повели мнѣ, яко недостойному и въ республикѣ не ому, приватное впредь имѣть житіе, которое ни мнѣ прискорбно, имъ завистно будетъ. Буде же за невѣрнаго счисляюся—не риватнаго житія, но и единаго дохновенія недостойна мене мъ признаю и осуждаю.

2.

тлива фортуна г. генерала Кантакузина (который прежнимъ іи своея достоинствомъ не мнѣ, но моимъ чиновнымъ равенъ – за десятолѣтнюю уже службу по достоинству и высшаго трудно надѣятися можно. А я доселѣ ни за достойнаго, ни гребнаго вмѣненъ и безъ всякой дознанной службы будучи, цѣятися впредь или чего отчаяватися могу—незнаю, токмо то отряю, что дѣти мои по мнѣ не ино что наслѣдить имѣютъ, ое непотребство.

3.

ъ мой рожденіемъ большій и племянники иные во Царѣ-гра- ѣ въ Молдавіи, крайнюю страждуще скудость, едва повсяднев- ьютъ пищу, и то за мою причину, что вѣрность величеству соблюлъ непорочную. О которомъ (братѣ моемъ) прошедшаго покорнѣйше просилъ, но никакова отвѣтствія не получилъ. То- по приказу его, паки съ покорностью прошу.

4.

роднова двора, о котораго дачѣ тремя именными указами льст. сенату повелѣно, еще недано.

5.

Санктъпитербурхѣ мызы, лѣсу и сѣнокосныхъ луговъ не того ради все покупаю за деньги, а домъ содержу по примѣ- няго моего достоинства и по титулу князя отъ величества милостивѣйше данному и, по вся дни въ деньгахъ оскудѣвая, задолжился.

6.

ітель, котораго я со мною привезъ изъ Молдавіи для ученія

дѣтей моихъ греческаго, латинскаго и италіанскаго языка, нынѣ по указу величества вашего взять въ духовную коллегію. И понеже инаго въ сихъ языкахъ искуснаго обрѣсти невозможно, ниже я силу имѣю послать дѣтей моихъ въ европскія страны, (то) они съ немалою моею и своею утратою время погубляютъ.

7.

Во время похода вашего величества въ Молдавію (кромѣ тѣхъ, которые куплены за готовые изъ казны величества вашего деньги), я далъ коммиссарамъ больше 10,000 воловъ и больше 15,000 овецъ, да 10,000 талеровъ, на которые хлѣбъ въ Буджакѣ, по указу величества вашего, я купилъ, но турки отняли, за которые (хотя въ данныхъ мнѣ величества вашего пунктахъ о награжденіи сими словами подтверждено есть: за утрату, учиненную въ семъ походѣ, награжденіе будетъ впредь) въ настоящемъ времени ничего не требую, кромѣ малыя нѣкія величества вашего милости, дабы могъ я бѣдному моему помощи брату и двухъ сыновъ моихъ въ европскія страны для наученія послать. Вашего царскаго величества всенижайшій рабъ Дмитрій Кантеміръ 1721 года, февраля дня.

—

Державнѣйшій царь, государь милостивѣйшій! Вѣстно есть величеству вашему, что амбиція, взыскующая почестей и достоинства единыя тщетныя и недолжныя славы, всячески гнусна есть; хвальна же, которая съ достоинствомъ купно и къ публичной взираетъ пользѣ, чрезъ вѣрныя и похвалы достойныя, государю своему и государству показанныя службы взыскуется и пріобрѣтается. Которою правостію я подвиженъ сущи, къ ногамъ священнѣйшаго величества вашего припадши, всепокорно прошу, дабы на кратчайшія мои супликаціи милостивѣйшимъ благоволилъ призрѣти окомъ.

Въ службу величества вашего, не яко бѣглецъ или злосчастіемъ изверженъ, названный по манифестамъ величества вашего, ради общія христіанства пользы, съ доброхотнымъ и доброизвольнымъ пришелъ сердцемъ. Чего ради, оставя отечество и отечественное владѣтельство, братію же и сродниковъ, въ тяжчайшія бѣдства купно съ дѣтьми моими вдатися не усумнѣлся и, еже человѣкомъ паче всего желаемо есть, султанскія чести (о которыхъ аще реку, что между христіанскими князи, оной имперіи подлежащими, первенство имѣли, не посрамлюся) для величества вашего презрѣлъ и ни во что вмѣнилъ; въ настоящая же и имущая быти бѣдства веселымъ вдатися сердцемъ готовъ былъ.

Будучи въ Константинополѣ вѣрность, которую обѣщалъ превосходительнѣйшему г. Петру Андреевичу Толстому не нарушилъ, въ чемъ мнѣ Богъ самъ и его превосходительство свидѣтель есть. А какъ прибылъ въ Молдавію, прежде и послѣ пришествія величества вашего въ нашу

емлю, ту жь ли соблюлъ вѣрность—тебѣ, государя моего и импера-
ора моего, судію и свидѣтеля поставляю.

Въ ономъ величества вашего походѣ и въ самой подъ Прутомъ
кціи, перомъ и мечемъ сотруждаяся, словомъ и дѣломъ служилъ и
ойску величества вашего способствовалъ, елико могъ усерднѣйше,
аче же и животъ мой готовъ былъ положити, аще бы воля величе-
ства вашего и счастіе мое допустило.

Потомъ Богу такъ устроившу, по отшествіи оттуду величества ва-
его, а моемъ въ сіе священное государство прибытіи, близь десяти
ѣтъ, аще и празденъ былъ, обаче не яко не хотѣлъ, но яко не имѣлъ
овелѣнія, однако жъ яко о томъ всегда жалѣлъ—самъ величество
ше и моя совѣсть свидѣтель быти можетъ.

Памятствую, всемилостивѣйшій государь, многократное величества
шего повелѣніе, дабы я въ двери милосердія вашего смѣлѣйшею
олкалъ рукою, и аще бы чего желалъ, величества вашего высочай-
ая милость николи же отказала бы; но лютость временъ и воинскія
пражненія, а наипаче мое недостоинство, всегда мнѣ молчаніе нала-
ли. Егда же по высокому своему изволенію которую службу мнѣ
предѣлити изволилъ еси, абіе съ веселымъ пріяхъ и пріемлю серд-
емъ. Пожалованнымъ есмь доволенъ, о исполненіи же обѣщанныхъ
я отчаяваюся, понеже знаю, что слова императорскія тующде силу
имѣютъ, что и дѣла, хотя и остается въ неравенствѣ временъ желан-
ое дѣла исполненіе.

Жилъ доселѣ безъ выраженнаго кондиціи моея степени, ибо безъ
азличія и того ради ниже высшій за досаду себѣ имѣти, ниже нис-
ій пресумовати можаше. Нынѣ же, всемилостивѣйшій государю, по-
еже изволяеши каждому подданныхъ своихъ кондиціи его степени
азначати и жестоко повелѣвати, да оныя безъ поврежденія чести
вято соблюдаемы будутъ и комуждо свое да воздается. По титулу
айнаго совѣтника (который въ табелѣ классовъ рангу генералъ-ма-
ора равняется) крайнюю мнѣ обиду быти явственно есть. Чего ради
епокорнѣйше прошу величество ваше, аще не перваго, то хотя вто-
аго класса степень мнѣ опредѣлити да соизволиши. Аще ли же и сего
едостоинъ покажуся величеству вашему, да благоволитъ величе-
ство ваше тяжчайшія мнѣ впредь наложити дѣла. Можетъ быть, Богу
омоществующу, оныя благополучно исполнивъ безъ глубокой (аще
изнь мнѣ продолжится) старости предъ пріятелями и непріятелями
еличества вашего достойнѣйшій явлюся. Вашего величества государя
семилостивѣйшаго всенижайшій рабъ Дмитрій Кантемиръ. 1721 г.,
ентября дня.

Всепресвѣтлѣйшій, державнѣйшій императоръ и самодержецъ все-
оссійскій, Петръ Великій, отецъ отечествія, государь всемилости-

вѣйшій! Въ чемъ, и сколько и отъ котораго времени безъ всякаго вѣрности нарушенія я служилъ вашему императорскому величеству, не имѣю что говорить, понеже оное все вашему императорскому величеству больше извѣстно, нежели чтобъ я изчислять хотѣлъ.

Того ради то токмо въ высочайшую величества вашего дерзаю привести память, что не мои заслуги, но ваша императорская сама отъ себе произвела щедрота. Многократно мнѣ повелѣно было, чтобъ я отъ императорскаго величества вашего просилъ, чего хочу, благонадежно, а ваше величество что праведно и возможно вамъ есть, не откажетъ. Но понеже мятежныя доселѣ времена больше молчать принуждали; нынѣшній благополучнѣйшій покой такія смиреннѣйшія велитъ произнести словеса: большаго богатства отъ тебе, всемилостивѣйшій и въ своемъ словѣ постояннѣйшій императоре, не ищу, понеже елико имѣю тѣмъ и доволенъ есмь, обаче ищу того, чего твоя императорскаго правота (о которой всегда прилежаніе имѣешь) и постоянство (котораго николи же запамятствуешь) требуетъ. Благоволи убо, всемилостивѣвшій государю, на нижеизъявленное покорнѣйшее мое призрѣть прошеніе.

Мултянскій князь Бранкованъ въ бывшую акцію, обѣщавъ токмо вѣрность (однакожъ не показалъ оной), получилъ отъ вашего императорскаго величества милость и честь кавалера ордна св. ап. Андрея. А я, рабъ вашъ, данную вѣру свято соблюлъ, подвигомъ добрымъ подвизался, и теченіе совершилъ и все елико могъ вѣрно (чему ваше императорское величество могу очевиднаго имѣть свидѣтеля) исполнилъ. Чего убо воспрошу отъ тебе, праведнѣйшій судіа и всемилостивѣйшій государю? Воспрошу чего самая твоя правда потребуетъ, то есть вѣроломнаго онаго талантъ, дабы мнѣ вѣрному рабу пожаловать соизволилъ.

Буде же и теперь еще недостоинъ являюся, всепокорно прошу, дабы таковую повелѣлъ опредѣлить мнѣ службу, которой дѣйство моглобъ нѣкогда такую жъ честь заслужить. Также въ генеральномъ ранговъ постановленіи, въ которомъ классѣ и послѣ которой персоны мѣсто мое знать имѣю, дабы о томъ всемилостивѣйшимъ вашего императорскаго величества указомъ въ сенатѣ объявлено было. И по оному объявленію, дабы милостивѣйше повелѣлъ дать свой императорскій патентъ. В. и. в. всенижайшій рабъ Дмитрій Кантемиръ. 1722 г. января дня.

Письмо Дмитрія Кантеміра къ кабинетъ секретарю Макарову изъ Дмитріевскаго 23 іюля 1723 г. (Каб. дѣла II, № 63, л: 14).

Государь мой Алексѣй Васильевичъ! О слабости здоровья моего, которая день отъ дня прибавляется, а не умаляется, не распростра-

няю, понеже вижу, что къ кончинѣ ближе идетъ, нежели къ уздравленію; имѣю же крайнюю въ деньгахъ нужду, такъ что буде милостивый творецъ хотя малую подастъ крѣпость, то и въ путь отправиться нечѣмъ, а ежели кончина живота приспѣетъ, то похоронитися нечѣмъ будетъ. Того ради прошу, дабы по своей ко мнѣ благодѣтельской любви въ выдачѣ на сей годъ опредѣленнаго мнѣ жалованья пріятственное показалъ пособіе. По истиннѣ имѣю крайнюю нужду, и въ самыхъ домовныхъ потребахъ исправиться нечѣмъ, и здѣсь, хотя въ деревняхъ за слабостью здоровья живучи, все за деньги покупаемъ. Повторно прошу неоставить сего моего прошенія, за что, аще живъ буду, всеусердно готовъ отслужить. Въ чемъ на пріятственную вашу любовь уповая, остаюся высокородія вашего всегдашній и доброжелательный слуга Дмитрій Кантемиръ.

Письмо къ Екатеринѣ I семейства Дмитрія Кантемира о кончинѣ его (Каб. дѣла II, № 63, л: 15—16.)

Всемилостивѣйшая императрица государыня! Какъ всякое наше благополучіе почерпаемъ отъ неоскуднаго величества вашего милости источника, такъ и въ злоключеніяхъ, бѣдствахъ же и печалѣхъ не иное имѣемъ прибѣжище, токмо величество ваше. Прекратя многословіе, всесмиреннѣйше припадаемъ къ ногамъ величества вашего, едина—горькое вдовство, другіе же—бѣдное сиротство всемилостивѣйшей государынѣ изъявляюще, ибо сего августа 21 дня по полудни вѣрный величества вашего рабъ, мой сожитель, а нашъ отецъ—князь Димитрій Кантемиръ, по долговременной своей и многотрудной болѣзни (будучи въ сѣвскихъ деревняхъ), временнаго житія теченіе скончавъ, на вѣчное преселился. Того ради, слезно просимъ величество ваше, да не отриновенны будемъ отъ высочайшія величества вашего милости и да не въ конецъ въ сей горести погибнемъ. О погребеніи жъ тѣла его, которое на сихъ же дняхъ въ Москву повеземъ, всенижайше просимъ доложить императорскому величеству и, какое его величества на то соизволеніе будетъ, милостивѣйше указомъ опредѣлить. Величества вашего всенижайшіе рабы

Матвѣй Кантемиръ.
Константинъ Кантемиръ.
Сербанъ Кантемиръ.
Антіохъ Кантемиръ.
Княгиня Настасья Кантемирова.
Княжна Марія Кантемирова.
Княжна Смарагда Кантемирова.

Въ Дмитревскомъ, августа 22 дня 1723 г.

Собственноручное прошеніе Антіоха Кантемира къ Петру Великому (Каб. дѣла II, № 69, л. 453).

Всепресвѣтлѣйшій, державнѣйшій императоръ и самодержецъ всероссійскій, Петръ Великій, отецъ отечества, государь всемилостивѣйшій!

1.

Крайнее желаніе имѣю учитися, а склонность въ себѣ усмотряю чрезъ латинской языкъ снискати науки, а именно знаніе исторіи древнія и новыя, географію, юриспруденцію и что̀ къ стату политическому надлежитъ. Имѣю паки и къ математическимъ наукамъ не малую охоту, также между дѣломъ и къ минятурѣ.

2.

Но понеже вышепомянутыя науки, какъ рачительнѣе снискиваются, такъ и удобнѣе пріобрѣтаются въ знаменитыхъ окрестныхъ государствъ академіяхъ, требуется и нѣколиколѣтному тамъ пребыванію и денежное иждивеніе, а сиротство мое и крайній въ деньгахъ недостатокъ безъ всякаго моего изъясненія сами собою вашему императорскому величеству довольно вѣдомы суть.

Того ради всеподданнѣйше прошу, да повелитъ высокодержавство ваше мене, нижайшаго, для пріобрѣтенія вышепомянутыхъ наукъ отпустить въ окрестныя государства и для моего сиротства, по монаршескому своему великодушію, хотя малое что на тамошнее иждивеніе милостивѣйше пожаловать. Вашего императорскаго величества всенижайшій рабъ К. Антіохъ Кантемиръ. Подана 25 мая, 1724 года.

ОПЕЧАТКИ.

	Напечатано:	Читай:
Стран. 11	Соникова	Сопикова
» 16	neusten	neuesten
» 44	Vuolhouse	Wuolhouse
» 45	denckvürdiger	denckwürdiger
» 65	officirirs	officirers
» 95	нынѣйшей	нынѣшней
» 130	Биркалъ	Биркалъ
» 164	поручиться.	поручиться,
» 169	издайный	изданный
» 179	непонятнымъ	непонятными
» 190	1797 г.	1697 г.
» 195	отправляетъ	отправляютъ
» 251	удивляли	удивляла
» »	Busching's	Büsching's
» 273	Лѣва:	Слѣва:
» 276	одержаль	одержалъ
» 316	густинской	густынской
» 337	достоинство	достоинство.
» 348	Ежемѣсячнаго	Ежемѣсячныя
» 396	православный	православный
» 491	представительницѣ	представительницы
» 495	долженъ	должно
» 497	бытъ	былъ
» 519	государь почтою,	государь, почтою
» 521	ро-	про-
» 528	велическу	величеству

НАУКА И ЛИТЕРАТУРА

В Ъ

РОССІИ

ПРИ

ПЕТРѢ ВЕЛИКОМЪ

ИЗСЛѢДОВАНІЕ

П. ПЕКАРСКАГО.

Удостоено отъ Академіи Наукъ полной демидовской преміи.

ТОМЪ II.

САНКТПЕТЕРБУРГЪ.

Изданіе Товарищества «Общественная Польза».

1862.

ОПИСАНІЕ

СЛАВЯНО-РУССКИХЪ

КНИГЪ И ТИПОГРАФІЙ

1698—1725 годовъ.

П. Пекарскаго.

САНКТПЕТЕРБУРГЪ.

Въ типографіи Товарищества «Общественная Польза».

1862.

Одобрено Цензурою. С. Петербургъ, 9 Декабря 1861 г.

ПРЕДЪУВѢДОМЛЕНІЕ.

Въ настоящемъ описаніи книгъ сначала помѣщается полное заглавіе ихъ, съ соблюденіемъ—на сколько было то возможно—правописанія подлинника. Исключеніе изъ этого правила сдѣлано въ тѣхъ заглавіяхъ, въ которыхъ есть такъ называемыя славословія. Такимъ образомъ, до смерти московскаго патріарха Адріана, послѣдовавшей въ октябрѣ 1700 года, печаталось въ заглавіи московскихъ изданій: «Во славу святыя, единосущныя, животворящія и нераздѣлимыя Троицы: Отца и Сына и Святаго Духа, повелѣніемъ благочестивѣйшаго, великаго государя нашего, царя и великаго князя Петра Алексіевича всея великія, и малыя и бѣлыя Россіи самодержца; благословеніемъ же въ духовномъ чинѣ отца его богомольца, великаго господина, святѣйшаго кyръ Адріана, архіепископа московскаго, и всея Россіи и всѣхъ сѣверныхъ странъ патріарха; при благороднѣйшемъ государѣ нашемъ, царевичѣ и великомъ князѣ Алексіи Петровичѣ — издадеся книга сія»... По смерти Адріана, въ московскихъ книгахъ помѣщалось такое славословіе: «Во славу святыя, единосущныя, животворящія и нераздѣлимыя Троицы: Отца и Сына и Святаго Духа, повелѣніемъ благочестивѣйшаго, великаго государя нашего, царя и великаго князя Петра Алексіевича, всея великія, и малыя и бѣлыя Россіи самодержца; при благороднѣйшемъ государѣ нашемъ, царевичѣ и великомъ князѣ Алексіи Петровичѣ; благословеніемъ же преосвященныхъ архіереевъ между патріаршествомъ,—издадеся книга сія»...Это славословіе оставалось неизмѣннымъ до 1717 года: въ этомъ году, кромѣ Алексѣя Петровича, стали поминать другаго сына царя, Петра Петровича и внука его Петра Алексѣевича. Въ апрѣлѣ 1718 г., по лишеніи права на наслѣдство престола царевича Алексѣя, печаталось сначала имя великаго князя Петра Петровича, а затѣмъ—Алексѣя и сына его; первому приданъ былъ при томъ титулъ «благороднѣйшаго наслѣдствованнаго государя». Потомъ, послѣ умерщвленія царевича Алексѣя, его имя было исключено изъ славословія. Въ 1719 г., послѣ смерти царевича Петра Петровича упоминался нѣкоторое время великій князь Петръ Алексѣевичь, но наконецъ стали печатать имя только одного императора Петра. Всѣ эти славословія до 1721 г. въ настоящемъ описаніи исключены въ заглавіяхъ и обозначены тремя точками..., во избѣжаніе ни къ чему ненужныхъ повтореній.

1698 годъ.

1. Діѻптра или зерцало живота во миръ семъ человѣческаго. Предѣ к Мона: Кутеинско нынѣ же во Богоспасаемый Градѣ Могилевѣ. В друкар: Максима Вощанки типом изадеся. В лѣто ѿ Рж҃тва Хв҃а ҂АХЧИ.

Въ 4°; «предъсловіе къ читателю» на 3 неперенум. листахъ; «каталіогъ» на 2, также неперенум. л.; текстъ на рч҃е нум. л.; въ экз. П. Б. переплетено въ концѣ на 29 непер. л.: «Тогожде молитвы, собранныя отъ божественнаго писанія, множайше же отъ св. Ефрема, хотящимъ ополчатися на свое, еже ко страстемъ и слабостемъ належащее произволеніе». Этого добавленія нѣтъ въ экз. А. Н. Заглавіе украшено изображеніями четырехъ евангелистовъ, Богоматери и Іоанна; наверху Іисусъ Христосъ благословляющій, внизу всевидящее око. Подъ стопами Богородицы имя рѣщика «Василій Вощанка»; кромѣ того, между всѣми этими изображеніями, начиная сверху, слѣдующія буквы: S Q D u S, CC (?), P. J. W, S. P. На оборотѣ заглавнаго листа — крещеніе Спасителя; на об. 5 ненум. л.: вначалѣ Іисусъ Христосъ, съ крестомъ, окруженъ блуднымъ сыномъ, царемъ Давидомъ, разбойниками и Маріею Магдалиною, внизу подпись: «пріидите ко мнѣ вси труждающіися» и проч. Всѣ эти изображенія рѣзаны на деревѣ.

Первое изданіе этой книги 1612 г. (въ Эвю — иноками виленскаго братства) не имѣло предисловія вначалѣ и молитвъ въ концѣ. Эти прибавленія сдѣланы въ слѣдующихъ изданіяхъ: предисловіе и нѣкоторыя измѣненія въ слогѣ — въ двухъ изданіяхъ 1642 г. въ Эвю и Вильно, почему въ заглавіи тамъ сказано «со исправленіемъ выдруковано». Въ изданіи 1651 года (Кутейна) въ предисловіи въ концѣ, послѣ словъ «истинный Богъ нашъ, Іисусъ Христосъ» прибавлено: «отъ него же и мы тебѣ и своему смиренію онаго получити истинно желаемъ» и подпись: «іеромонахъ Іоиль Труцевичь, игуменъ со всею о Христѣ братіею монастыря кутеинскаго, общежительнаго». Въ кутеинскомъ изданіи въ концѣ есть молитвы, нах. и въ могил. 1698 года.

1-е изд. въ 4°, остальныя въ 12°; 5-го, вышедшаго въ 4° въ Кутейнѣ 1654 года, не видалъ [1]). Въ послѣдній разъ Діоптра церк. шрифтомъ была напечатана въ Клинцахъ, въ тип. купца Рукавишникова, въ 1787 г. «съ дозволенія суражскаго нижняго земскаго суда». Гражданскими буквами, въ русскомъ переводѣ—Ив. Тредьяковскаго, Москва, 1781 г. въ 4°, и Ильи Михайлова (подъ заглавіемъ «Христіанинъ здраво разсуждающій»), Москва, 1795 г. въ 8°.

Изъ заглавія на 1 перенум. л. видно, что Діоптра переведена съ греческаго Виталіемъ, игуменомъ въ Дубнѣ. Въ предмовѣ 1-го изданія кн. Огинскому сказано, что онъ «день и ночь працовалъ грецкаго и латинскаго языка книгъ переводу [2]». Въ началѣ предисловія объяснено назначеніе книги: «пріими со любовью, вожделеннѣйшій читателю, отъ насъ, грѣшныхъ, сіе малое дарованіе словенское — три «діоптры, сирѣчь зерцала мірозрительная. Въ нихъ же коегождо сана «хитрости, степени и достоинства въ прелестномъ мірѣ подробну «окаянство и бѣды узриши. Ибо, якоже естественная зерцала по «образу бытія коегождо указуются подобія, тако и сія зерцала вся«ческая бываемая въ мірѣ воспріемлютъ, и аще что будетъ въ нихъ «добро или что зло, раздѣлятъ и узрются. Ту бо животъ свой узритъ «всякъ человѣкъ».... Въ Діоптрѣ всѣ наставленія клонятся къ тому, чтобы человѣкъ не заботился о благахъ міра сего, но болѣе думалъ о будущей жизни. Нѣкоторыя нравоученія написаны силлабическими стихами, въ родѣ слѣдующихъ:

Ниже кто Христу любезный бываетъ
  Развѣ сей, иже міръ презираетъ.
Никто же можетъ Бога любити,
  Аще себе міръ не хочетъ презрѣти.
По семъ, любимиче мой, познаеши,
  Аще любовь свою къ Богу стяжаеши:
Егда прежде міра ся отречеши,
  И въ слѣдъ Христовъ день и нощъ течеши.
Тѣмъ же, елико Бога возлюбиши,
  Толико вся земленная презриши»....

3. «Виноградъ Хвъ в' немже лѣторасль єдина ѿ трех сі есть бракъ чтеный єди ѿ трех чинов дѣвствующихъ, вдовствующий и супружныхъ в' чть Бгу в' Трци стой покланяемому, обрѣтающихся. При блгвително вѣнчании супружества велможнаго єго милости пана Іѡанна з Обѣдова Обѣдовскаго єго царского пресвѣтлого величества стол-

---

[1]) У Сахарова въ «Обозр. Слав. рус. библіографіи» оно подъ № 571.

[2]) Подъ заглавіемъ Діоптра встрѣчается въ рукописяхъ другое сочиненіе, описан. Востоковымъ, Рум. м. №№ XCV и XCVI.

ника и҃ полковника нѣжинскаго. Про́повѣдїю цр҃ко́вною почте́нный в' цр҃кви ст҃о-тро́ецкой батꙋ́ринской. Ѿ їеромона́ха Стефа́на Яворского игꙋ́мена монастыра̀ ст҃о нїколского пꙋсты́нного кі́евского, Ро́кꙋ ѿ бра́ка Агнча Сло́ва Бж҃їѧ с' плотїю ҂ахч҃и, мц҃а Іаннꙋа́рїа в' неде́лю егда̀ чте́сѧ Бж҃твенное Єѵ҃лїе ст҃го Єѵ҃ли́ста Лꙋ́ки в' гла́вѣ и҃і. Ꙋч҃тлю бл҃гїй, что̀ со̑ворꙋ̀ да живо̑ вѣ́чни̑ наслѣдꙋю.

Въ 4°; 2 непер. (посвященіе) и ѳ҃і пер. листовъ. Сверхъ того предъ лавнымъ, на особомъ листѣ вырѣзано на деревѣ: садъ съ тремя іоградными лозами по срединѣ, вверху Богъ и Іисусъ Христосъ, кду ними всевидящее око, подъ ними гербъ Обѣдовскихъ (орелъ и і драгоцѣнныхъ камня); кругомъ этихъ изображеній тексты изъ писанія, а внизу подпись: «Виноградъ трема лѣтораслями дѣвстощихъ, вдовствующихъ и супружныхъ благолѣпно процвѣтающій ройственный плодъ въ сто въ шестдесятъ въ тридесятъ Троици иносящій». Внизу также, монограмма рѣщика: «Ѳеод. а:.» На оборотѣ го листа тексты изъ св. писанія и силлабы, на об. заглавнаго та изображенъ снова гербъ Обѣдовскихъ съ буквами: і, о, е, ц, п, ;, п, в, з, и, то есть: Іоаннъ Обѣдовскій, его царск. пресвѣтлаго ве-ества, стольникъ, полковникъ великой земли нѣжинской. Подъ бомъ стихи:

Здѣ Орелъ Обѣдовскихъ прекрасный въ позорѣ,
Зъ дорогими каменьми возлетаетъ горѣ.
Для чегожъ? Бо домъ оныхъ то зъ натуры маетъ,
Сокровище нещадно въ небо пресылаетъ.

Проповѣдь Яворскаго и рисунокъ къ ней подробно описаны г. Ун-ьскимъ въ Москвитянинѣ 1842 г. № 3, стр. 105—109; но описа-было сдѣлано по рукописи, подаренной кн. М. А. Оболенскимъ ;к. главн. архиву минист. иностр. дѣлъ, и библіографъ упустилъ изъ ца, что сочиненіе было уже напечатано, на что̀ и указано г. Саха-ымъ въ Москвитянинѣ же 1843 г. № 9, 155. Единственный, мнѣ ѣстный печатный экз. проповѣди нынѣ хранится въ П. Б. Ос-ную мысль своей проповѣди взялъ Яворскій изъ слова, сочинен-о Петромъ Могилою и изданнаго на польскомъ языкѣ 1645 г.: wa duchowna przy szlubie p. Janusza Radziwila z Marią, corką Hos-lara wołoskiego. Въ посвященіи Яворскій говоритъ, что Аристотель лъ Александра македонскаго, Сенека — Нерона; но онъ не зави-тъ имъ, потому что въ «Аѳинахъ кіевскихъ» обучалъ риторикѣ и іософіи Обѣдовскаго: греческіе ученые воспитали—одинъ «вселен-го разбойника» Александра, другой «кровопійцу» Нерона; Яворскій —человѣка, изукрашеннаго всѣми христіанскими добродѣтелями. оповѣдь была произнесена по случаю вступленія въ бракъ этого

пана и напечатана по желанію его. Замѣчательно, что сочинитель и здѣсь является особеннымъ врагомъ ученія Лютера. Доказывая, что бракъ есть таинство, Яворскій сильно нападаетъ на этого богослова, и въ проповѣди онъ называется «червь, ядомъ адскимъ наполненный, треокаянный еретикъ Лютеръ». При опроверженіи мнѣній послѣдняго, что дѣвствующихъ и вдовствующихъ быть не можетъ, встрѣчаются эпитеты «мерзкій ересіархо, богомерзкій блюзнерцо, глухій аспиде» и пр. т. п. [1]).

3. ...«Маргарітъ бгоугодный трꙋдѡвъ вселенскагѡ великагѡ ѹчителѧ, во стыхъ ѻтца нашегѡ Ішанна златоѹстагѡ, константіна града патріарха, ѹчителнаѧ егѡ и вразꙋмителнаѧ словеса, хртіанскомꙋ народꙋ во изрѧднꙋю пользꙋ и спасеніе: въ цртвꙋющемъ великомъ градѣ москвѣ, въ лѣто ѿ сотворенїѧ міра ҂зрн, ѿ ржтва же Бга слова, ҂ахчи, індікта з҃ мца декемвріа».

Въ f⁰, ка листъ съ особ. нумераціею (предисловіе, оглавленіе и порядокъ чтеній); текстъ на фѯѕ л.; въ концѣ на рѯ л. житіе Іоанна Златоуста, нап. Георгіемъ александрійскимъ. На особ. листѣ рѣз. на деревѣ изображеніе Іоанна въ архіерейской одеждѣ, благословляющаго и съ книгою въ лѣвой рукѣ; внизу 6 силлаб. стиховъ.

У Сопикова Маргаритъ показанъ изданнымъ въ 1-й разъ въ Острогѣ 1596 (№ 464); во 2-й разъ—Москва 1642 г., по ошибкѣ 1542 (№ 465). Послѣднее изданіе у Царск. (№ 120) М. 1641 г., у Кастерина (№ 238) М. 1640 г. и ссылка на Соп. 465 № съ ? и Царск. № 120; у Царск. же (№ 269) есть позднѣйшая перепечатка въ Варшавѣ 1788 года и въ концѣ отмѣтка, что она сдѣлана съ изданія 7150 г., слѣд. 1642 г. Всѣ эти изданія есть въ П. Б. (кромѣ варшавскаго): на первомъ изъ нихъ, озаглавленномъ «Книга иже во святыхъ отца нашего Іоанна Златоустаго, архіепископа Костентина града, маргаритъ глаголемаа», въ концѣ означено, что издана 7104 г. отъ созданія міра, а отъ Р. Х. 1595, іюля 16. 2-е изд. перепечатано въ Москвѣ съ острожскаго, изъ послѣсловія узнаемъ, что оно было начато ҂зрмѳ (1641) ноября 18, а окончено ҂зрн (1642) ноября 30. Разница отъ 1-го въ томъ, что въ концѣ предисловія (со словъ «сего ради благочестія») прибавлено, что книга напечатана по повелѣнію

[1]) На бракъ Обѣдонскаго въ томъ же 1698 г. издана была другая книга на польскомъ языкѣ, написанная Филиппомъ Орликомъ: «Hippomenes Sarmacki» съ гравюрами работы Іосифа Щирскаго (ср. Кіевлянинъ 1850 г. «Книжная старина Южнорусская», Максимовича, стр. 137.) Похвалы Обѣдовскому, какъ онъ учился хорошо въ кіевской академіи, можно найти въ посвященіи ему при Треакаѳистномъ молитвословѣ, Черниговъ, 1697 г.

ц. к. Михаила Өедоровича, и помѣщено, сверхъ того, житіе Іоанна Златоуста (Понеже убо всѣ). 3-е изданіе, 1698 г., разнится отъ предъидущихъ прибавленіемъ: 1) «Вѣдѣнія хотящымъ и долгъ имущимъ, яко іереемъ господнимъ и во обителѣхъ святыхъ, прочитати въ церковномъ собраніи христіанскому сословію на утрени или послѣ литургіи словеса св. Іоанна Златоустаго, патріарха, въ которые дни или въ приключеніе каковаго дѣла, яже суть въ книзѣ Маргаритѣ», и 2) Шести словъ, которыя въ оглавленіи назв. «новыми», переведенными въ ҂з҃с҃з, т. е. въ самый годъ изданія Маргарита; они суть: a) о вѣрѣ, о естественномъ законѣ и о св. духѣ (Всякое писаніе); b) о воспитаніи дѣтей (Молю и милея (?) дѣю); c) о промыслѣ и о имарменѣ (Иже злословитъ); d) о промыслѣ (Чесо ради); e) о имарменѣ (Ни единъ есть); f) на усѣкновѣніе Предтечи и о Иродіадѣ (Паки Иродія бѣсится).

Предисловіе начинается такъ же, какъ и въ предъидущихъ 2-хъ изданіяхъ (Всяка убо вещь), но въ концѣ есть добавленіе со словъ: «къ нимъ же шесть»....

О житіи Златоуста въ греч. подлинникѣ см. въ ст. г. Ундольскаго, Москвит. 1846 г. № 3, 171; въ Рум. м. (№№ CL, CXCV, ст. 250) есть рукоп. переводъ этого житія, оно помѣщается и въ печатн. изд., но поновленное въ слогѣ. Въ И. П. Б. рукописные Маргариты: полууставъ 1477 г. на 410 л. (I, F, 192) и 1494 г. на 314 л. (I, F, 195), Объ отношеніи рукописныхъ переводовъ Маргарита къ печатнымъ сличи «Описаніе ркп. Москов. синод. библіотеки ч. III, М. 1859 г. стран. 124 и слѣд.

8. «Акаѳисты всеседмичная (sic) съ Стиры и Каноны, имже приложены и прочія благопотребная Моленія, Перве въ Ст: Чудо: Кіевопечерской Лаврѣ. Ныне же въ богоспасаемомъ Градѣ Могилевѣ в' друк Брат: Богоявл: Гна. Стараніем' и кошто' Максима Вощанки. Тупомъ изобразишася. в' лѣт: ѿ Р҃ Х҃ва ҂ахчи».

Въ 4°, ненум. л. (предисловіе); текстъ на с҃г и на 14 ненум. листахъ: соборникъ дванадесятемъ мѣсяцемъ, молитва отъ оскверненія и оглавленіе. Вокругъ заглавія рѣзанныя на деревѣ изображенія Бога Отца, Спасителя, Духа Святаго, Богоматери, внизу—Крещеніе Іисуса Христа; на оборотѣ этого листа то же Крещеніе, какъ и въ Діоптрѣ подъ № 1. На оборотѣ предисловія изобр. Сошествія Св. Духа, и въ текстѣ картины, рѣзанныя на деревѣ; изъ нихъ на об. л. 18 есть подпись рѣзчика «Аѳанасей П... (?)

Первое изданіе акаѳистовъ на церковнославянскомъ языкѣ сдѣлано было Франциском Скориною въ 1525 г., какъ полагаютъ

библіографы [1]). Экземпляръ П. Б. неполный: въ началѣ недостаетъ нѣсколькихъ листовъ. Здѣсь въ оглавленіи подъ нѣкоторыми акаѳистами указаны сочинители, именно: Канонъ архангеломъ—твореніе Іоанна Дамаскина, канонъ Предтечи—Іосифа, канонъ благодарственъ пресв. Богородицѣ—Іосифа, канонъ св. апостоломъ—Іоанна Дамаскина, канонъ св. Николаю—Ѳеоктиста, инока студійской обители, канонъ кресту Господню—киръ Іосифа, стихеры Іисусу, пѣваемые на заутрени на всякъ день—Ѳеоктиста, канонъ Господу Іисусу, пѣваемый на заутрени по вся дни—его же.

Въ Кіевѣ первое изданіе акаѳистовъ извѣстно 1625 г.: тамъ помѣщены акаѳисты пречистой Богородицѣ, Іисусу сладкому и Успенію Богоматери, «отъ эллинскаго исправленные, какъ сказано на заглавномъ листѣ, въ пользу инокомъ и правымъ христіаномъ». Въ предисловіи объяснено: «Акаѳистъ, альбо несѣдальное, т. е. молитвы и поздоровенья до пресвятой Владычицѣ нашей Богородици, по эллинску такъ названы, же безъ сѣденья отправоватися маетъ.... причину вѣдати хотячи: въ тріоди постной синаксарѣ той субботѣ належачій, а въ Соборнику исторію достаточную прочитати не облѣнися (л. 4)».... Далѣе разсказана исторія заступничества Богоматери при защищеніи Константинополя отъ скиѳовъ, персовъ и сарацинъ (при чемъ цитаты изъ Баронія и Кедрина). О сочиненіи другихъ акаѳистовъ есть упоминаніе въ кіевскомъ изданіи ихъ 1709 г.: «въ наслѣдствіе и подобіе того Богородицина акаѳиста (аще и не скоро) святые и богоносные отцы написаша и сочиниша кондаки и икосы до умилительнаго, во св. обители студійской написаннаго канона сладчайшему (его же имя муро изліянное) Іисусу. И паки мимошедшемъ нѣколикимъ временамъ и лѣтамъ, написаша на всю седмицу акаѳисты, такожде и Успенію Божія матери, Николаю святителю, Христу Спасителю и св. его угодникомъ; служащіи и работающіи иноци и мірскіе благоговѣйные мужіе и жены чтуще, аки преслад-кимъ нѣкіимъ брашномъ и небесною амвросіею гортань и сердце свои услаждаютъ».... При Петрѣ обращено было вниманіе на увеличеніе въ Малороссіи различныхъ акаѳистовъ, а потому, по духовному регламенту, синодъ обязанъ былъ: 1) розыскать вновь сложенные и слагаемые акаѳисты, которые наипаче въ наша времена въ Малой Россіи сложены суть не малое число, суть ли оная сложенія писанію священному согласная, и не имѣютъ ли нѣчто въ себѣ слову Божію противное, или хотя нѣчто непристойное и празднословное? 2) Такожъ опредѣлить, что оныя многочисленныя моленія, хотя бы и прямыя были, однако не суть всякому должныя, и по волѣ всякаго наединѣ, а не въ соборѣ церковномъ употреблять оныхъ мощно, дабы по времени не вошли въ законъ и совѣсти бы человѣческой не отяго-

[1]) Библ. листы Кеппена, № 6, стр. 83, № 87, также Толст. № 13.

ли»... Въ 1727 г., въ синодѣ состоялось опредѣленіе: «которыхъ ѳеистовъ въ великороссійскихъ книгахъ не обрѣтается, тѣ разсмо- ѣть опасно и выправить со тщаніемъ кіевопечерскія обители на- ятелю съ другими учеными и искусными людьми, чтобы никакія тѣй церкви противности не было, а именно, напр.: въ акаѳистѣ усу сладчайшему въ началѣ первагонадесять икоса о самомъ подѣ Богѣ напечатано «свѣтопріемна свѣтильника», а приличнѣе ложить «свѣтодательна свѣтильника», зане той самъ есть свѣтода- ъ и прочее тому подобное. А свыше потребъ положенные: Гробу подню, и Честному кресту, и Успенію Богородицы акаѳисты от- кить, потому что и кромѣ тѣхъ Господу Іисусу и Пресвятѣй Бо- одицѣ акаѳисты обрѣтаются[1])»...

Обращаясь за тѣмъ къ могилевскому изданію 1698 г., нахо- ъ тамъ слѣдующія статьи: акаѳисты — Іисусу сладкому, пр. городицѣ, Гробу Господню и Воскресенью, св. безплотнымъ си- ъ, св. Іоанну Предтечи, Успенію пр. Богородицѣ, св. Апосто- ъ, святителю Христову Николаю, Честному Кресту, всѣмъ свя- мъ; служба повсядневная; параклисъ пресвятѣй Богородицѣ; пра- ю молебное къ преподобнымъ печерскимъ; молитвы на сонъ дущимъ; молитвы утренніи; правило къ божеств. причащенію; итвы по божественномъ причащеніи; соборникъ дванадесятемъ яцемъ; молитва отъ оскверненія. Въ послѣсловіи сказано, что аѳисты повседневные, отъ древнихъ зводовъ изслѣдованные, съ чими молебными послѣдованіями начаты и совершены коштомъ акладомъ Максима Вощанки, въ друкарни ставропигіи Богоявле- .... 1698 г. января мѣсяца».

«Акаѳістъ ст҃ой славной и всехвалной великомч҃ницѣ Варварѣ. В Бг҃оспасаемомъ градѣ Кіевѣ, при цр҃кви водрагω нетлѣнны ея мощи стража, ст҃го архістратига Міхаила, монастыра золотоверхогω, многая исцѣленія съ вѣрою притекающымъ подавающей, сочиненный, егоже подобаетъ млт҃вено пѣти бл҃гочестивымъ иже ст҃ыми ея млт҃вами, правовѣрнымъ исповѣданіемъ и мч҃нически страданіемъ, троцу бж҃твенную при тре окна прославлшея, желаю неумрѣти въ гото- вости бг҃оугодныя, побѣждающея смерт входящую чрез окна грѣ- ховная три сія: похот плотскую, похоть очес, и гордость жи- вота; и сподобляютса в жизни вѣчной, треми добродѣтелними окнами, вѣрою, надѣею, и любовію, узрѣти, ст҃ую животворя-

---

[1]) Синод. дѣло, 1726 г. № 2.

щꙋю трцꙋ: еѧ же помощїю, и поспѣшествомъ изобразисѧ в стой великой чꙋдотворной печерско кіевской лаврѣ, в лѣто ѿ созданїѧ мира ҂зсѕ, ѿ ржтва Хртова ҂ахчи».

Въ 4°, текстъ на мѕ лист. перен., въ концѣ 1 л. ненум. (послѣсловіе); въ текстѣ между 28 и 29 л.—2 непер. л. Экземпляръ П. Б. неполный, начальныхъ двухъ листовъ недостаетъ, заглавіе списано съ экз. А. Н. На об. заглав. л. рѣз. на дер. изображеніе Св. Варвары.

У Сопикова, въ предисловіи (I, С), показанъ этотъ акаѳистъ въ первый разъ напечатаннымъ въ Кіевѣ 1639, но въ текстѣ подъ № 10 первымъ изданіемъ означено кіевское 1698 г. М. Евгеній (Опис. Кіевософ. собора, стр. 215) оставилъ извѣстіе, что Іосафъ Кроковскій (архимандритъ кіевопечерскій съ 1697 г., митрополитъ кіевскій съ 1708—1718 г.) сочинилъ акаѳистъ св. Варварѣ и установилъ пѣть его по вторникамъ, что̀ продолжается и донынѣ. Въ ркп. П. Б. (I, 8°, 40) есть служба этой святой, означенная 1404 годомъ, но это поддѣлка извѣстнаго Бардина. Въ «Треакаѳистномъ молитвословѣ» Лаврентія Крщоновича (Черниговъ, 1697 г.) въ предисловіи сказано: «предлагаемъ тебѣ, возлюбленный читателю, въ сей книжицѣ три новіи акаѳисты, отъ благоразумныхъ мужей списанніи: Троицѣ святой, Страстемъ Христовымъ, и св. великомученницѣ Варварѣ, изряднѣйшей малороссійской (здѣ бо почиваетъ) къ Богу ходатайци»... Изъ син. дѣла 1726 г., № 1, видно, что этотъ акаѳистъ раздавался безденежно богомольцамъ, приходившимъ на поклоненіе мощамъ св. Варвары въ Михайловской златоверхій монастырь. На 2 ненум. листахъ въ срединѣ текста помѣщено: «Вѣнецъ отъ дванадесятъ звѣздъ св. Варварѣ отъ молитвъ къ ней о крайней доброй смерти и дарѣ». Здѣсь помѣщены 12 четверостишій и 4 заключительныхъ стиха, въ первый разъ помѣщенные въ «Вѣнцѣ молитвъ седмичныхъ» (Кіевъ, 1694 г.), и въ третій разъ въ кіевскомъ же изданіи 1702 г., описанномъ ниже.

Съ л. кд изд. 1698 г. напечатано «Житіе и страданіе» св. Варвары: эта статья заимствована изъ житій святыхъ Димитрія Ростовскаго, точно также, какъ слѣдующая за житіемъ «о честныхъ мощахъ» этой великомученицы. При составленіи біографіи ея, авторъ Житій пользовался повѣствованіями Метафраста, Іоанна Дамаскина и Четій макарьевскихъ; о мощахъ же взято изъ сказанія іеромонаха Ѳеодосія Софоновича, которое написано въ 1670 г.

Въ 1726 г., настоятель съ братьею Михайловскаго золотоверхаго монастыря ходатайствовали предъ Синодомъ о дозволеніи напечатать вновь этотъ акаѳистъ, на что̀ и получили разрѣшеніе, но съ тѣмъ, чтобы изданіе вышло «на великороссійскомъ нарѣчіи». Послѣсловіе

изд. 1698 г. не содержитъ въ себѣ ничего особеннаго и перепеча-
о у Толст. подъ № 190.

...«Еѵліе по вся дни чтомое по зачаломъ с толкованіемъ стаго блаженнагѡ ѳеофилакта архіепкпа болгарскагѡ, к' душеспасителнѫю ползѫ всѣхъ православныхъ хртіанъ въ цртвѫющимъ великомъ градѣ москвѣ, в' лѣто ѿ сотворенія міра ,зсз. Ѿ ржтва же по плоти Бга слова ,ахчи, индікта з мца декемвріа».

Въ Р°, 1 ненум. л. (силлабы на евангелиста Іоанна бесѣды, Іоанна тоустаго); Г л. съ особою нумераціею (Во извѣстіе книги сея чи-
елю); житіе св. еван. Матѳеа, отъ Софроніа; еже отъ Матѳеа св. нгелія главы. За тѣмъ 4 евангелія, каждое съ особ. нумераціею, а нно: Матѳея на рча л., Марка на пѕ л., Луки на сл, Іоанна на сик л. экз. П. Б. съ послѣдняго листа до сиз утрачены, а съ этого до : «Сказаніе, еже како на всякъ день чтется сущее евангеліе». Предъ дымъ евангеліемъ рѣз. на деревѣ изображеніе евангелиста.

Въ предисловіи разсказана исторія этой книги: ее составилъ св. филактъ и переведена она на славянскій языкъ въ Болгаріи, гдѣ и пишутъ по славянски, однако въ нарѣчіяхъ русскомъ и болскомъ есть многія разности «и въ первой печатной несходства того зѣло много». Оно еще болѣе увеличилось отъ неискусныхъ писчиковъ, ошибокъ и пропусковъ. «И каковъ гдѣ преводъ обрѣ-я письменный на нашемъ языкѣ (аще ли иный, или греческій былъ въ то время въ царствующемъ градѣ Москвѣ), того неизвѣстно, че... св. евангеліе съ толкованіемъ св. Ѳеофилакта напечатано отъ міроздания ,зрнѕ-го лѣта» (1648). Послѣ того, эта книга нигдѣ печаталась, а потому она сдѣлалась ненаходимою, почему, по по-ѣнію царя и благословенію патріарха, «съ перваго преводу ту игу велѣно печатати». По сравненіи перевода съ письменными и атными книгами посольскаго приказа и книгохранильвицы патрі-шей, найдено множество выраженій сербскихъ и болгарскихъ; въ ыхъ греческихъ словахъ были несходства, а правописанія вовсе облюдалось, а потому «тая книга въ нуждныхъ мѣстѣхъ, гдѣ нѣсть ума, и сочиненія, и строки, и рѣченія пропущенныя, иная же рѣ-ія странная, смотря греческихъ преводовъ, правити и печатати, а цая евангельская словеса сдѣлати съ самаго евангелія нынѣшняго, вседневно въ церкви чтется». Послѣ этихъ объясненій, въ предисловіи сдѣлано обращеніе къ тѣмъ, кто, сравнивая прежденапечатанное евангеліе съ настоящимъ, найдетъ разность и усумнится: всякой таковыхъ «да идетъ на печатный царскаго пресвѣтлаго величества дворъ и въ его государской книгохранительной палатѣ самаго эводу, и на немъ исправленія, такожде и съ которыхъ греческихъ

обрѣтшихся преводовъ дѣлано, и указа, како повелѣся дѣлати, да посмотритъ, и сумнѣніе его возъимѣетъ свободу и рѣшеніе [1])»...

7. ...«Ѱалтиръ, въ цр҃твꙋющемъ великомъ градѣ москвѣ, въ лѣто ѿ сотворенїѧ міра ҂с҃ѕ: ѿ рж҃тва же по плоти Бг҃а слова ҂ахч҃и, індікта ѕ҃, мц҃а маїа».

Въ f°, на в҃ особо переп. л. «оглавленіе возслѣдованій святыя книги сея»; текстъ на хг҃і л.; на особомъ листѣ рѣз. на деревѣ изображ. царя Давида. Содержаніе: Символъ, рекше исповѣданіе во св. о. нашего Аѳанасіа; патріарха алекс. (Иже хощеши). Анастасія, патріарха антіохійскаго изложеніе о вѣрѣ (Коея вѣры). Св. Михаила изложеніе о вѣрѣ, вкратцѣ вопрошати и отвѣщати всякому христіанину православному (Колико естествъ). Краткое изъявленіе о томъ, какъ православному креститься, съ изображеніемъ троеперстнаго знаменія (Кійждо благочестивый). Уставъ о псалтирѣ, како должно есть глаголати во все лѣто отъ недѣли антипасхи, еже есть Ѳомина и до отданія воздвиженія честнаго и животворящаго Креста Господня. Отзывы о псалмахъ Василія великаго (Никія же бо), Августина (Пѣніе псалмовъ) и Ѳеодорита (Сіе и нынѣ). Разумно да будетъ, како подобаетъ особь пѣти псалтирь. 20 каѳизмъ (съ л. ѕ҃і). Тропарь и молитвы по прочтеніи псалтиря. Псалмы избранные въ праздники господскіе и во дни нарочитыхъ святыхъ. Молитвы по каѳизмахъ. Часословъ начинается съ л. 143, мѣсяцословъ съ л. 237. Этого псалтиря знаю только одинъ экз. въ А. Н., у Соп. I, подъ № 1008.

8. «Ірмолой сирѣчь ѻсмогла҃сникъ, творенїе прп҃бнагѡ ѿца нш҃егѡ Іоа҃на Да҃ма҃скіна҃. Тѵпо҃ изда́нъ въ ст҃ой великой Чꙋдотворной ла́врѣ печерско҃ кїевской. в҃ лѣ҃: ѿ созда́нїѧ міра ҂зс҃ѕ ѿ рождества же Хр҃то́ва ҂ахч҃и.

Въ 12°, помѣта по тетрадямъ на 1, 7, 13, 19, 25, и т. д.; въ Общ. ист. (II, № 75) показанъ въ 24°, а у Каратаева № 1134 — въ 16°. Текстъ на сѕ҃і л., въ концѣ 2 ненум. листа (Погребаніе во всю свѣтлую недѣлю пасхи и оглавленіе). На об. заглавнаго листа рѣз. на деревѣ изображеніе Богоматери съ превѣчнымъ Младенцемъ на рукахъ. 1 только экз. извѣстенъ въ Общ. ист.

---

[1]) Съ 1855 г. помѣщался въ Православн. Собесѣдникѣ новый переводъ труда Ѳеофилакта, сдѣланный съ греческаго. Въ 1 кн. этого журнала за тотъ годъ предъ переводомъ есть статья: «Черты изъ жизни блаж. Ѳеофилакта, архіеп. болгар.».

9. Мл҃твосло҃ повседневный в нем же чинъ часѡ҃ церковных, и прочіихъ сп҃сителных млн҃ій въ кратцѣ тѵпомъ изданъ, в ҃е: ҃ве: чꙋ҃: лаврѣ печерской кіевской. в лѣ҃т: ѿ рж҃тва Хв҃а, ҂ахчи.

Въ 12°: водяныя линіи (Wasserzeichen) поперегъ, часть заводскаго знака у обрѣза, помѣта по тетрадямъ: на 1, 7, 13, 19 и т. д. листахъ; у Кастер. (№ 573) невѣрно показанъ въ 8°. — 3 ненум. листа предисловіе (Всѣмъ человѣкомъ) и оглавленіе; текстъ на ѵкѕ лист., далѣе на особо нум. ле л. тропари и кондаки четыредесятницы и пятидесятницы; за тѣмъ 3 ненум. л. (тропарь и кондакъ преп. Антонію и Ѳеодосію и соборникъ 12 мѣсяц.); послѣ нихъ помѣщенъ соборникъ дванадесяти мѣсяцамъ и здѣсь опять продолжается счетъ первой нумераціи, т. е. ѵкз, ѵки и т. д. до л. ѵла, послѣ котораго 16 ненум. листовъ, гдѣ помѣщено окончаніе соборника, молитвы помянутымъ преподобнымъ и, наконецъ, «Тебе Бога хвалимъ» Амвросія медіоланскаго. Въ оглавленіи указана пасхалія зрячая съ л. ѵмз, но такой нумераціи въ видѣнномъ экземпл. П. Б. нѣтъ. Изображенія, рѣз. на деревѣ: кругомъ заглавнаго листа: Богъ Отецъ, Благовѣщеніе, преп. Антоній и Ѳеодосій и между ними церковь Кіево-печерской лавры. На оборотѣ этого листа Успеніе Богородицы, пр. Антоній и Ѳеодосій, между ними церковь Кіево-печерская. На об. 3 листа ненум. въ началѣ Богъ и Іисусъ Христосъ вѣнчаютъ Богородицу, стоящую въ облакахъ на лунѣ, надъ нею св. Духъ въ видѣ голубя. Сверхъ того, въ самой книгѣ есть нѣсколько мелкихъ изображеній рѣз. на деревѣ; одно изъ нихъ на оборотѣ л. 279 съ надписью «Илія».

10. Еѵ҃ліе Іи҃са Хр҃та ко славѣ чл҃колюбца, единагѡ триѵпостаснагѡ Бг҃а, Ѻ҃ца и Сн҃а, и ст҃агѡ Дх҃а. Напечаташа во тѵпографіи црт҃вꙋющаго великагѡ града Москвы: повелѣніемъ (...Петра, при царевичѣ Алексѣѣ, благословеніемъ Патріарха Адріана) въ лѣто ѿ сотворенія міра ҂зсз. ѿ рж҃тва же по плоти Бг҃а слова ҂ахчи Індикта з҃ мц҃а декемвріа».

Въ Г°, на фг страницахъ, бумага александрійская. Вверху заглавія рѣз. на деревѣ изоб. Воскресенія Христова. По бокамъ заглавія: Евангеліе Іисуса Христа, напечатаны слова: альфа—омега. При каждомъ евангелистѣ рѣзанное на деревѣ изображеніе его.

Съ 17 стр. евангеліе отъ Матѳея, Луки съ 145, и проч., соборникъ съ 473 листа. Вообще же расположеніе и содержаніе этого напрестольнаго Евангелія одинаково съ изданнымъ въ 1711 г. въ августѣ.

11. Молитвоник из'образися въ С': оби: Уневской блгвеніе Кур Варлаама Шептицкаго Архимандрити тоеж: с обители ро Бжіа ахчи. мца Августа дня к.

Въ 24°, 288 ненум. листовъ, счетъ по тетрадямъ, коихъ 24; на оборотѣ заглавнаго листа изображеніе Богородицы съ превѣчнымъ Младенцемъ съ вѣнцами на главахъ. Оглавленіе книги: Молитвы отъ сна вставше; молитвы по часѣхъ, молитвы при св. литургіи; молитвы предъ обѣдомъ и по обѣдѣ; молитвы на сонъ грядущимъ; акаѳистъ пресв. Богородицы; акаѳистъ Іисусу сладкому; честный параклисъ пресв. Богородицѣ; акаѳистъ св. Николаю; канонъ покаянный, молитвы отъ оскверненія; молитвы къ причащенію; молитвы по причащеніи; символъ св. Аѳанасія; соборникъ 12 мѣсяцемъ; пасхалія зрячая; краткое собраніе о пасцѣ; исповѣданіе Прав. вѣры св. Амвросія.

1 экз. этого молитвенника извѣстенъ въ одной П. Б., въ отчетѣ которой за 1860 годъ (стр. 19) показанъ въ 16°, но въ немъ помѣта по тетрадямъ на л. 13, 26, 39 и т. д.

—

Церковнославянскія изданія 1698 года, извѣстныя только по указаніямъ библіографовъ:

Букварь, Уневъ, въ 8°, 39 лист., Царск. № 226.

Букварь Василья Бурцева, Москва, Соп. I, № 163.

Евангеліе толковое вседневное, Москва, въ f°. Соп. I, № 339.

Акаѳистъ, служба и житіе св. Николая. Кіевъ, въ 4°. Карат. № 1127; въ библіотекѣ москов. типогр. двора.

Каноникъ, Москва, въ 8°. Карат, № 1.128; въ библ. моск. типогр. двора, Троиц. сергіев. Лавры.

1699 годъ.

12. «Введеніе краткое во всякую исторію, по чину историчному от созданія міра ясно и совершенно списаное. Сей же есть благороднымъ юношамъ первейшыи степен, исторіи и всех премудрых лѣтописцов, хотящим читати; читающим совершенно познавати; познавшим благоразумно о всех древних дѣяніях размышляти, разсуждати и проповѣдати. Издана же сія книга по указу пресвѣтлѣйшагω и великагω Гдря нашего црѧ гдря и великагω кнзѧ Петра Алеѯѣевича всеѧ великія и малыѧ, и бѣлыѧ Россіи самодержца. Anno 1699. Напечатася в Амстердамѣ в лѣто от воплощенія Бга слова ахчѳ мца апрілія в г днь. в друкарни Івана Андреева Тесинга».

Въ 4°; помѣта книги славянскими и арабскими цифрами въ первыхъ страницахъ ошибочна, всего должно быть 35 листовъ, страницъ печатныхъ 67. Заглавный листъ гравированъ на мѣди.

Объ этой книгѣ см. 1 ч. настоящаго труда, стр. 18, 19. Изъ предисловія видно, что она издана, на основаніи указа Петра о печатаніи Тессингу всякихъ книгъ, и посвящена царевичу Алексѣю Петровичу. Издатель надѣялся, что введеніе его принесетъ пользу каждому, вникать ли онъ будетъ въ книги математическія, приступитъ ли къ чтенію исторіи, геометріи, картъ земныхъ и морскихъ.

13. «Кра́твое и̂ поле́зное рꙋковедѐнїе во а̂ритме́тыкꙋ, и̂лѝ въ ѡ̂бꙋче́нїе и̂ позна́нїе всѧ́когѡ счо́тꙋ, въ сочте́нїи всѧ́кихъ вещеи. по ꙋка́зꙋ, пресвѣтлѣ́йшагѡ и̂ вели́кагѡ гдⷭ҇рѧ на́шегѡ цⷭ҇рѧ и̂ гдⷭ҇рѧ вели́кагѡ кнⷭ҇зѧ петра́ а̂лезѣ́евича, всеѧ̀ вели́кїѧ и̂ ма̀лыѧ и̂ бѣ́лыѧ рѡссїи самоде́ржца. напеча́тасѧ въ а̂мстерода́мѣ, въ дрꙋка́рни и̂ва́на а̂ндре́ева, тѐсинга. въ лѣ́то ѿ воплощенїѧ Бг҃а сло̀ва ҂ачхѧ. мцⷭ҇а а̂при́лїа въ е҃і дн҃ь и̂дⷣа́ Elias Фе́доровъ Копїевскїи.

Въ 8°, въ Росп. рос. Акад. (1840 г.) стр. 108, № 5 она показана въ 16°, въ Общ. ист. (II, 77) въ 12°, но—водяныя линіи и заводской знакъ вдоль, помѣта по тетрадямъ на ст. 1, 17, 33.

Текстъ на 48 стр., нумерація идетъ съ заглавнаго листа, страницы перемѣчены славянскими и арабскими цифрами. Этой книги извѣстны 3 экз. въ Акад. Н., Общ. ист. и у И. П. Каратаева.

Здѣсь ариѳметика собственно изложена на 16 стр., остальныя заняты сентенціями и притчами, о чемъ въ предисловіи Копьевскій пишетъ: «читателю благочестивому въ господѣ радоватися и здравствовати. Сію полезную юношамъ книгу, якоже и прочія книги написахомъ, по указу пресв.. и вел. государя..., въ ней же списано есть пять частей правильныхъ аретметыцкихъ, или счотныхъ, аще же и кратко, но внятно, откровенно и совершенно, яко и малое отроча скоро познаетъ и увѣсть всякъ счотъ удобѣе помощію божіею. Къ тому приписахомъ сентенціи или притчи ко благочестію и благимъ обычаемъ служащыя отрокамъ, на латинскомъ и русскомъ языкѣ [1]). Воспріими же, православный читателю, благодарно сію книгу; молимся, аще ли обрящется поползновеніе: благоразуміемъ своимъ исправляй, а будетъ ли полезна ти сія книга, многолѣтенъ во всякомъ благополучію утребляй (sic)... Объ этой книгѣ см. 1 ч. настоящаго труда, стр. 20, 21.

---

[1]) Притчи (съ стр. 33) напечатаны только на одномъ русскомъ, въ числѣ 17. Есть также отдѣльное изданіе Копіевскаго: «Притчи Езоповы», 1700 г., описанныя ниже.

14. «Оуготованіе и толкованіе ясное и ѕѣлѡ изрядное. красно ѿбра[з]нагѡ поверстанія круговъ нбныхъ ко оутреблѧнію (sic) съ писано есть на картинѣ, съ подвигами плѧнетъ сирѣчь слнца, мца, и звѣздъ нбныхъ на пользу и оутѣшеніе любѧщымъ астрономію, въ амстеродамѣ. въ друкарни Івана Андреева Тесинга».

Въ 12–ю, 41 нум. стр., счетъ съ заглавнаго листа; въ концѣ на 2 листахъ гравированные на мѣди чертежи, на второмъ подпись на франц. яз. Объ этомъ изданіи извѣстно было только изъ указанія самаго Копьевскаго въ его грамматикахъ латинской 1700 г. и русской 1706 г.; тамъ, въ предисловіяхъ, оно названо «Поверстаніе круговъ небесныхъ съ толкованіемъ (Planispherium cum explicationibus, russice) въ 12–ю. Единственный экз. нынѣ извѣстенъ въ библіотекѣ И. Н. Караваева; слѣдующая же къ книгѣ карта, о которой см. ниже, въ двухъ экз. хранится въ И. Эрмитажѣ, и 1 экз. у г. Ундольскаго.

На об. заглавнаго листа объяснено содержаніе книги: «толкуются здѣ, въ сей книжицѣ подробну имена круговъ небесныхъ и всѣхъ подвиговъ съ латинскаго и греческаго языка внятно и совершенно нижае списаннымъ симъ образомъ»... Весь трактатъ состоитъ изъ краткихъ задачь и объясненій, въ родѣ слѣдующихъ:

«Когда звѣзда, которая въ полуднѣ приходитъ, како ю обрѣсти въ 11 день априлія, аще извѣстно хощешь вѣдати, въ какое время сердце львіе въ полуднѣ приходитъ. Обращай окрестъ горизонтъ столь долго даже сердце львіе пріидетъ въ полуднѣ прямо въ 12 часъ; между тѣмъ потягнувши нитку даже до 11 Априліа, сіяже покажетъ движимыя горызонтъ, яко въ полъдевятаго часа сердце лва въ полуднѣ приходитъ...» Или: «о деклинацыи. Деклинацыя есть склоненіе солнца, егда убо пребываетъ дня, обращается солнце и скланяется отъ екватора къ тропику, или обращателю раковому. Егда же день иматъ умаляти, грядетъ и скланяется паки вспять даже до тропика, или обращателя козирожцова. Вся же деклинацыя держится въ жаркомъ поясѣ, имѣя путь свой на 47 градусовъ, или степеней»...

Къ этой книгѣ принадлежитъ карта, грав. на мѣди и иллюминованная (въ И. Эрмитажѣ № 39 — 40, полка 5). Внизу изображенъ гербъ Головиныхъ — левъ, стоящій на заднихъ лапахъ, съ мечомъ въ передней правой лапѣ, съ подписью: «и совѣтомъ, и мощію». Подъ нимъ посвященіе: «Свѣтлѣйшему и изящнѣйшему моему государю, ближнему боярину, генералу иногда надъ войсками его царскаго величества въ сіверѣ противъ китайцевъ, и миръ съ ними заключившему, великому полномочному чрезвычайному послу, недавно бывшему у многихъ дворовъ европскихъ съ великимъ удоволствованіемъ, всѣмъ иноземцомъ многодобродѣтелныя своея особы генералу и адмиралу флотъ его царскаго величествія Өедору Алексѣевичю Головину (послѣднія три

слова золотомъ на голубой лентѣ) приноситъ, приписуетъ и въ милостивое призрѣніе предаетъ Іванъ Андреевъ сынъ Тесінгъ въ Амстердамѣ, лѣта 1699, по указу е. ц. в.». Ниже сургучная печать съ буквами T, S, и собственноручная подпись: «Jan Thessing [1])».

Карта представляетъ небесный глобусъ, раздѣленный на 4 части; чтобы имѣть понятіе о тогдашней терминологіи и о самой картѣ, выписываемъ объясненія, напечатанныя при каждой четверти: «Въ сей первой четверти или части, имѣющей знаме литеры A: 1. Кассіопея, матерь злостраждущея Андромеды. 2. Андромеда злостраждущая связана. 3. Тріуголный делтотоновъ. 4. Персей, спаситель Андромеды. 5. Глава Медузы, или щытъ Персеевъ. 6. Муха. 7. Плѣяды седмь звѣздъ. 8. Овенъ. 9. Цетъ балены, или китъ. 10. Рѣка Эрыданъ. 11. Возница или Эрихтоній, на егоже длиное плечо козелъ — свѣтлая звѣзда — наступаетъ. 12. Быкъ. 13. Оріонъ великій ловецъ, который быку сопротивляется, его же псы во второмъ раздѣленіи послѣдуютъ, поясъ его суть тріе царіе. 14. Заяцъ. 15. Голубица Ноева. — B. Въ сей 2-й четверти или предѣлѣ: 1. Песъ величайшій, или Болій сирый. 2. Песъ меншыи — Процыонъ, сіи же суть пси ловитвы Оріона, или великаго ловца. 3. Близнята, сѣверный есть Касторъ, южный — Поллюксъ. 4. Ракъ. 5. Гыдра, или водяный змій, свѣтлѣйшая звѣзда есть сердце Алфардова нарицается. 6. Кратера, или чаша Аполлинова. 7. Левъ, свѣтлѣйшая, нарицается сердце или царикъ, или возиликъ реченный. 8. Урса маіоръ, сирѣчь возъ болшый, четыре звѣзды совокупно, съ тремя надъ хвостомъ есть возъ. 9. Арго, сирѣчь корабль. На послѣднимъ кругу зрится востокъ и западъ солнца повседневный, первое число знаменуетъ востокъ, второе, близь послѣдующее западъ солнца сказуетъ; идѣже двѣ точки видимы, суть есть полчаса, а гдѣ едина точка есть знаме четверть часа. Въ сей третей части, или C литера знаменуетъ: 1. Вранъ. 2. Дѣва съ колосомъ. 3. Власы Береники суть власы новообрачныя. 4. Боотъ или пастырь, который волы женетъ, но лучше наречется медвѣдикомъ, есть убо деревенскій мужикъ. 5. Вѣнецъ сѣверный или вѣнецъ Аріодовъ. 6. Геркулъ съ кожею львовою. 7. Змій, который окружаетъ окрестъ полюса еклыптыки. 8. Урса меньшая или меньшій возъ; два колеса послѣдніе суть стражіе и передній конь есть звѣзда сѣверная. 9. Офіунхъ, или зміяносецъ, въ рукахъ змія держащый. 10. Змій Офіунхъ. 11. Медвѣдокъ, его сердце попираетъ Офіунхъ. 12. Вѣсы. 13. Центауръ полнос(ч)ный, сирѣчь полъ коня и полъ человѣка. 14. Звѣрь волкъ, ему же центауръ сопротивляется. — Въ сей четвертой части, или четверти, D знаменующая: 1. Лыра, или Сипъ падающій, или Неясытъ. 2. Лебедь. 3. Коникъ. 4. Делфинъ. 5. Стрѣла. 6. Орелъ, или Неясытъ летающій. 7.

---

[1]) Сов. (II, № 2843) показываетъ эту карту подъ именемъ Глобуса небеснаго, Амстердамъ 1715 г.

Антиной, единъ онъ сыновъ Пріяма. 8. Стрѣлецъ съ своимъ лукомъ, въ нимъ же содержится вѣнецъ южный. 9. Козелъ, или кожирожекъ, зовомый коприкорнусъ. 10. Рыба южная, или натинъ звѣзда свѣтлая, во успѣхъ фомагантъ. 11. Изліяніе воды, водниковы, юже рыба южная черпаетъ. 12. Акварый, водяникъ, который воду ліетъ. 13. Еквусъ Алятусъ есть летающій конь. 14. Писцесъ суть двѣ рыбы связанные. 15. Цефей, отецъ Андромеды».

15. «Сїѧ книга нарѣченнаѧ перло многоцѣнное. составлена Кѷрілломъ Транквїл: прот: слова Бжїѧ. тѵпо изѡбразисѧ въ бгоспасаемомъ градѣ могилевѣ. въ друкарни Максима Вощанки. в лѣ ѿ Рж Хва ахча».

Въ 4° 3 листа непер. (предмова и эпиграма); текстъ на слд и на оборотѣ послѣдняго и 4 непер. листахъ (молитва соч. Транквиліона). Кругомъ заглавія рѣз. на дер. изображенія Троицы и святыхъ, внизу подпись: «Василія Вощанка»; на об. загл. листа крещеніе Спасителя то же, что и въ Діоптрѣ (№ 1). У Филарета ошибка въ показаніи года изданія 2-го: 1690 (стр. 184).

Первое изданіе Перла вышло въ Черниговскомъ елецкомъ монастырѣ 1646 годà, въ 4°; оглавленіе находящихся въ этой книгѣ статей въ «Обозрѣніи» Сахарова помѣщено подъ № 459. М. Евгеній (I, 335) и Сопиковъ (I, № 1101) показали ее подъ титуломъ «Похвальныя слова».

Замѣчательно, что сочиненіе Транквиліона въ Москвѣ два раза подвергалось запрещенію: возраженія на его «Евангеліе учительное» были поданы московскому патріарху въ 1622 г., книга разсматривалась игуменомъ богоявленскаго монастыря Ильею и ключаремъ, священникомъ Иваномъ Шевелемъ. Изъ дѣла по этому случаю оказалось, что нашлись люди, которые «похваляли» произведеніе Транквиліона [1]).

Въ 1627 г. состоялось повелѣніе в. к. Михаила Θеодоровича, въ которомъ именно сказано, что въ книгахъ литовской печати сочиненія Транквиліона «сыскались многія ереси и супротивства древнимъ учительнымъ евангеліямъ и инымъ св. отецъ божественнымъ книгамъ».. По этому означенное сочиненіе велѣно было отбирать и предавать сожженію, а тѣхъ, кто его скрывалъ, велѣно подвергать градскому наказанію великому и, сверхъ того, предавать отъ патріарха проклятію [2]). Около 1690 г., возникнулъ, по враждѣ грековъ Лихудовъ къ нѣкоторымъ малороссійскимъ ученымъ, богословскій споръ

[1]) Описаніе ркп. Царскаго №№ 398 и 473, въ послѣдней л. 261—280.

[2]) Собр. госуд. грамот. и догов. III, № 77.

о времени пресуществленія св. Евхаристіи, и въ Словѣ, чтенномъ на соборѣ всему священному чину царствующаго града Москвы, въ январѣ того же года, снова произнесено осужденіе помянутому сочинителю: «книги Кириллы нѣкоего, прозваньемъ Транквиліона—Толкованіе на евангеліе, и книжка Зерцало богословія, и книжка Перломъ названная, слогъ или творепіе тогожде Кириллы, иже удвоився вѣрою и раздранъ совѣстію, и полма причаствуя православнымъ и латиномъ, единаго исповѣданія не имѣя, написа въ томъ толкованіи своемъ на евангеліе и оныхъ книжицахъ противности православнѣйшей церкви, писа же тыя самолично, безъ изволенія и совѣта духовныхъ наставльниковъ [1])»...

Въ 1684 г. одинъ священникъ г. Орла въ Перми писалъ поученія воскресныя и праздничныя, въ которыхъ, по собственному признанію, подражалъ Транквиліону, назв. имъ ставроменійскимъ: «начахъ, говоритъ священникъ, многотрудіемъ составляти на каяждо недѣльная евангелія бесѣды со нравоученіемъ, ово въ мысли сограждахъ, ово же писахъ на малыя тетрадки и на свитки, вельми же присѣдѣхъ книзѣ Кирилла Транквиліона, многая же слова отъ поученій его устно навыкохъ и зѣло любезно читахъ. Нѣцы иже жители въ дому ея имѣша читающе, пришедши же въ церковь слышатъ мя таяждо чтуще и сихъ ради моему чтенію не внимаху, понеже человѣцы обычай имуть всегда новыя слышати [2])»...

Въ предмовѣ къ читательнику, Транквиліонъ пишетъ, что назвалъ свое сочиненіе Перломъ многоцѣннымъ потому, что перлы находятся на днѣ морскомъ и добываются съ трудомъ, точно также изъ глубины небесной премудрости являются на свѣтъ въ его книгѣ слова въ честь, славу и хвалу Божію. Далѣе говорится, что многія мѣста Перла написаны стихами, трудность которыхъ въ богословскихъ сочиненіяхъ всякому извѣстна, кто занимался «поэтыцкимъ художествомъ»; но стихи пріобщены для того, чтобы заохотитъ болѣе къ чтенію, а также и для пѣнія. Такимъ образомъ, если кто хочетъ молиться съ умиленіемъ и горячими слезами, тотъ пусть выбираетъ для пѣнія о страданіяхъ, ранахъ, болѣзняхъ и невинной смерти Спасителя, также о покаяніи грѣшниковъ и пр. Кто же имѣетъ желаніе хвалить Господа радостною душою, тотъ можетъ пѣть весело и радостно о трехъ персонахъ божескихъ и т. п. Взаключеніе сочинитель прибавляетъ: «лѣпше есть спѣвати духовныя пѣсни, а нѣжли свѣцкія срамотныя, бѣсовскія»... Любопытна также стихотворная надпись или эпиграмма:

Если що не стройнаго поэта мудрый обачитъ,
Проше—не хай ми пребачитъ.

---

[1]) Ркп. П. Б. №, I, 186.
[2]) Рум. Муз. CCCCXI, 632.

Гды жъ теологія свята въ колѣ философскомъ вакуе,
А поэтами и выборными вракуе.
Сама живетъ у славѣ свѣтородной
Тылко ся часомъ показуе души годной.
З дару бозкого знамените, Мудростю своею не закрите
У свѣтлости своей славы, Безъ поэтицкой забавы.
А то она въ моци маетъ, Же байки поганскія разбиваетъ,
И на вѣки до нихъ ся незнаетъ,
А сама въ правдѣ, паче солнца, сіяетъ·
Прето поэта вы и наимудрѣйшій
И филіозофъ разумомъ острѣйшій
Муситъ гордой думы роги схилити,
А небесной царици самъ низко ся поклонити.
Ащо оглядалъ разумный очи нашѣ, Тогда тое хотѣли слуги вашѣ
Ямбекусъ, трохеусъ, спондеусъ
Провадити межи поганскіи боги, Но прудко поломали свои ноги
Предъ свѣтлостю богословіи утекаючи,
И жадного до ней приступу не маючи
Прето що ся куму бачитъ, Волно яко собѣ рачитъ
Ubi divinum illuminatio, ibi tacet poetarum scandatio.

16. Нбо новоє з новыми звѣздами сотворенноє то єстъ, пребл҃женнаѧ Дв҃а Мр҃іа Бц҃а з чудами своими, составленое трудолюбіем Іеромо: Іѡанникіа Галѧтовско ректо и ігум: бра: кіев: нн҃ѣ же тупом из- даса в' лѣт ҂ахча. въ могилевѣ в' туп: Максіма Вощанки».

Въ 4°, 1 л: ненум. (предисловіе), текстъ на сѯі л: и 9 нен. (короткое зебраніе рѣчей барзо потребныхъ, до вѣры нашей православной каѳолической належачыхъ, и оглавленіе чудовъ Пресв. Богородицы); заглавіе напечатано въ кругѣ, на верху котораго вырѣзаны на деревѣ: Богородица въ одеждѣ, усѣянной звѣздами, и окруженная ангелами; по краямъ солнце, луна и звѣзды съ надписями изъ св. писанія; внизу подпись Василья В... На обор. загл. листа то же изображеніе Крещенія, какъ и въ Діоптрѣ (№ 1).

1-е изданіе этой книги вышло въ Львовѣ 1665 г. въ тип. Мих. Слезки; рисунокъ заглавнаго листа тамъ имѣетъ нѣкоторыя отмѣны; на об. гербъ фамиліи Могилы. Посвященіе написано Аннѣ Могилянинцѣ Потоцкой: здѣсь Голятовскій производитъ родъ ея отъ Муція Сцеволлы, а родныхъ, въ томъ числѣ и брата Потоцкой, извѣстнаго Петра Могилу, называетъ свѣтильниками небесными.

2-го изданія—Черниговъ, 1677 г. не видалъ. Въ рукописяхъ П. Б. (I, Q, 361, л: 1 — 227) есть переводъ Неба на русской «съ бѣлорусскаго нарѣчія, съ львовскаго изданія 1665, учиненный въ 7185 (1677) году Звенигородскаго Саввы Сторожевскаго монастыря дьякономъ Ѳеофаномъ [1])». Въ 1851 г., въ Москвѣ явился переводъ этого же

[1]) О трудахъ этого лица, см. Филарета, стр. 252.

иненія, сдѣланный Алекс. Плохово: «Небо новое съ новыми звѣзи, или повѣствованіе о чудесахъ Богородицы, почерпнутое изъ товѣрныхъ преданій и древнихъ лѣтописей іеромонахомъ Іоанигъ Голятовскимъ... съ присовокупленіемъ сказаній о чудотворныхъ нахъ Богоматери тихвинскія, владимірскія, одигитріи, также о поеніи ризъ Богородицы въ влахернской церкви». Изданіе 1699 г. ичается отъ 1-го только тѣмъ, что въ немъ не помѣщено объяснаго посвященія. Въ предисловіи сказано, что описанныя въ ней еса Богородицы можно читать въ церквахъ и трапезахъ въ обѣное и вечернее время; также они принесутъ пользу проповѣдниъ (казнодѣямъ) при сочиненіи ими проповѣдей, и вообще утверъ въ вѣрѣ, чтобы «всѣмъ людямъ, невѣрнымъ геретикамъ, жидамъ оганымъ отпоръ давать».

«Ѱалти́ръ, бл҃же́ннаго Прр҃ка и цр҃ѧ Давыда. С҆ пѣ́сими, и҆ ѱа́лмы и҆збра́нными на праз҃ники гд҃скїа и҆ ст҃ыхъ бж҃їихъ, в҆ ст҃: о҆би́т҃: Ѹ҆невской».

Въ 4°, экз. П. Б. ветхій: заглав. листъ подклеенъ на оборотѣ, съ ораго, кажется, начинается оглавленіе псалтыря. 2 ненум. л: (каіогъ псалмовъ и наставленіе, какъ пѣть ихъ особо); текстъ на с҃к тахъ; 8 ненум. л: (пасхалія зрячая, лунное теченіе и указъ, како и псалтирь). На об. 8-го послѣсловіе: «Изобразися псалтиръ сей св. православной обители уневской, тщаніемъ же и иждивеніемъ Бозѣ висоце превелебнаго его милости господина отца Варлама Шептицъ Шептицкаго, архимандрита тоей же святыя обители уневя, року божію ҂ахч҃а, мѣсяца сентеврія...» Заглавный листъ украъ вверху рѣз. на дер. изображеніемъ Іоанна Златоустаго, а по стоамъ — св. Василій и Григорій. Въ текстѣ есть нѣсколько рѣзанкъ на деревѣ заставокъ, на помѣщенной на л. 136 монограмма Z. На л. 171 «Многомилостивое, пѣваемое въ праздники господе и въ дни нарочитыхъ святыхъ». Съ об. л. 203 «припѣлы общій» на 208 «всечестный параклисъ пресв. Богородицѣ, пѣваемый за всяко шеніе».

. ...«Ѡ҆ктѡ́ихъ, си́рѣчь о҆смогла́сникъ тѵпогра́фскимъ тисне́нїемъ въ цр҃твꙋющемъ вели́комъ гра́дѣ москвѣ̀. В҆ лѣ́то ѿ сотворе́нїѧ мі́ра ҂зс҃з. Ѿ рж҃тва же по̀ пло́ти Бг҃а сло́ва ҂ахч҃а. І҆нді́кта з҃, мц҃а а҆ѵгꙋ́ста».

Въ f°, 1-я книга: д҃і листовъ съ особ. нумер., текстъ прерывается на л. (экз. П. Б. неполный, въ концѣ нѣсколькихъ листовъ недостаетъ);

на 1 листѣ послѣ первой нумераціи рѣз. на деревѣ изображеніе св. Іоанна Дамаскина.

На первыхъ 14 лист. помѣщены: чинъ малыя вечерни (Прежде солнечнаго). Чинъ великія вечерни (По еже за нти). О святомъ, имущемъ бдѣніе, аще прилучится въ недѣлю (Въ субботу вечера на). О святомъ, имущемъ поліелей, аще прилучится въ недѣлю (Въ субботу вечера на малой вечерни поемъ якоже). О святомъ, поемомъ на 6, аще будетъ въ недѣлю, неимѣяй поліелеа (Въ субботу... по каѳизмѣ: на Господи). Вечерня великая и утреня въ дни недѣльные, когда не бываетъ всенощной.

Въ 1 книгѣ—первые четыре гласа; л. 408 указаніе гласовъ и евангелій; съ л. 409 слѣдуютъ: начало воскресныхъ ексапостиларій и проч.

Во 2 книгѣ—остальные 4 гласа, съ такимъ же заглавіемъ и приложеньемъ на 14 л., какъ и въ первой книгѣ, изображеніе Іоанна Дамаскина. Текстъ на у҃кв лист., съ листа 386 тѣ же статьи, которыя помѣщены въ концѣ 1-й книги; на л. 421 есть указаніе, что канонъ молебенъ ко пресв. Богородицѣ, твореніе царя Ѳеодора Дуки Ласкаря (Колесницегонителя Фараоня) новопреведеся нынѣ въ ново съ греческаго октоиха... сего ради нынѣ печатася въ концѣ книги на произволъ...»

19. **Ѡктѡи́хъ.** Въ экз. П. Б. заглавнаго листа нѣтъ. Изъ послѣсловія на послѣднемъ листѣ значится, что «сію осмогласную книгу неизглаголаннаго величія, страшнаго смотрѣнія божія и воспоминаніе спасенія рода человѣческаго въ себѣ содержащую, начати и первое новымъ типомъ изобразити» удостоились въ кіевопечерской лаврѣ, при м. кіевскомъ Варлаамѣ Ясинскомъ и архимандритѣ лавры Іоасафѣ Краковскомъ въ 1699 году, индикта 8, въ октябрѣ мѣсяцѣ.

Въ f°, текстѣ (въ 2 столбца кажд. стр.) на т҃ѯз лист., и 3 листа ненумер. (Указъ, како подобаетъ пѣти парастасъ о усопшихъ (Въ пятокъ вечерн) и послѣсловіе). Въ текстѣ, послѣ 8 гласовъ съ л. 359 помѣщены: Припѣла Григорія Синаита, пѣваемые по вся недѣлѣ по троичнѣ канонъ, вм. достойно есть (Достойно есть благолѣпно). Указаніе евангеліевъ и гласовъ. Начало свѣтиленъ и проч.

20. ...«Трїѡ́дїонъ, сі́есть трїпѣ́снецъ. Въ црт҃ъ́ꙋющемъ вели́комъ гра́дѣ москвѣ̀: въ лѣ́то ѿ сотворе́нїѧ мі́ра ҂з҃си: ѿ ржт҃ва же по̀ пло́ти бг҃а сло́ва ҂ах҃ча: ї̈нді́кта и҃ мц҃а декемврі́а.

Въ f°, текстъ на х҃од. На об. л. х҃ѕ «Житіе и жизнь преподобныя матере нашея Маріи египетскія. Списано свят. Софроніемъ, патріархомъ іерусалим. (Тайну цареву) [1]. На об. л.   : «Повѣсть полезна отъ древ-

---

[1]) Объ этомъ житіи см. ст. г. Ундольскаго «Библ. разысканія», Москвитянинъ 1846 года, стр. 172; тамъ же стр. 156—157 о сочинителяхъ греческой Тріоди.

го списанія сложена, воспоминаніе являющи преславно, бывшаго
деса, егда персы и варвары царствующій градъ облегоша бранію,
е и погибоша божіимъ судомъ и искушени бывше, градъ же не
ежденъ бысть молитвами пречистыя госпожи нашея Богородицы
оттолѣ молебное благодареніе поется, несѣдальное той день именуя
ь лѣта Иракліа). Съ л: хки: «Уставъ отъ Марковыхъ главъ, како
ги вкупѣ съ тріодію во св. и вел. постъ святымъ и благовѣщенію
св. Богородицы, егда въ кій день прилучится».

Изъ предисловія къ Постной Тріоди (М. 17 марта 1656 г.) видно,
о это изданіе было тогда исправлено «еже елико мощно, по дарова-
о духа, съ греческихъ и харатейныхъ, словенскихъ и сербскихъ
евнихъ книгъ въ числѣхъ и рѣченіяхъ и въ ореографіи, во именахъ
и глаголѣхъ и прочихъ частѣхъ словенскаго любомудрія, первую
ову изданну исправленіемъ, яко же въ книзѣ сей видѣти есть. Отъ
ѣ же ничтоже совнесоша: далече бо... таковая дерзость, боящеся
твъ, нанесенныхъ отъ св. отецъ, развѣ, якоже восточная Церковь
содержитъ, исправиша.» Въ послѣсловіи моск. же изд. 1663 года
чится, что Тріодь «напечатася второе съ новопереведенныя грече-
я печатныя книги (и отъ марковыхъ главъ съ старыхъ печатныхъ
сковскихъ: понеже уставъ съ греческаго еще не переведеся) въ чи-
съ, и въ реченіяхъ, и въ правописательствѣ, именѣхъ же и глаго-
съ, и прочихъ частѣхъ словенскаго любомудрія...»

Старовѣры въ 137 вопр. Питириму (въ Пращицѣ) замѣчали, что
Тріоди 1656 г., изд. при Никонѣ, велѣно глаголать аллилуіа по
жды, а въ третьихъ: Слава тебѣ Боже, но въ послѣдующихъ изда-
хъ повелѣно произносить трижды аллилуіа, а потомъ уже Слава.
омѣ того, въ первой стихи на антифонахъ въ господскіе праздники
отся: Спаси насъ, Сыне Божій, и послѣ припѣвовъ на господскіе
здники аллилуіа трижды; въ позднѣйшихъ же изданіяхъ аллилуіа
антифонахъ напечатана единожды (что уже оправдывается въ Же-
Правленія, 1666 г.). Питиримъ отвѣчалъ, что если въ изданіяхъ
іоди при Никонѣ и послѣдующихъ находится такое несогласіе, то
произошло отъ того, что первая была издана до, а не послѣ ис-
авленія Тріоди на соборѣ. Въ вопросѣ 148, раскольники указывали
кже, что въ Тріоди 1656 г. печатано на преждеосвященной литур-
«на колѣнѣхъ лежимъ молящеся», а въ послѣдующихъ изданіяхъ
о отмѣнено.

. ...«Книга дѣѧ́ній и҆ посла́ній ст҃ы́хъ а҆пⷭ҇лъ (во ѻ҆́бщꙋю дꙋхо́внꙋю по́льзꙋ
всѣ́хъ правосла́вныхъ хрⷭ҇тїа́нъ), тѵпогра́фскимъ тисне́нїемъ въ
црⷭ҇твꙋ́ющемъ гра́дѣ москвѣ̀ въ лѣ́то ѿ сотворе́нїѧ мі́ра, ҂зр҃и ѿ
ржⷭ҇тва́ же по̀ пло́ти бг҃а сло́ва. ҂ахч҃а: і҆нді́кта и҃ мцⷭ҇а деке́мврїа».

Въ f°, тѳг листа. Въ текстѣ на особыхъ листахъ 4 изображенія, рѣз. на дер. апостоловъ: Луки, Іакова, Петра и Павла.

Въ началѣ помѣщены сказанія: св. Епифанія о 12 апостолахъ (св. Петра), и св. Дороѳея о 70 апостолахъ же (Сей предреченный) и проч. Въ концѣ съ л. 293: Соборникъ двунадесяти мѣсяцевъ, прокимени и аллилуіаре воскресніи, литургійнии 8 гласовъ. Это изданіе есть перепечатка съ апостола, напечатаннаго въ 1679 г. Объ исправленіи послѣдняго есть любопытныя для исторіи нашихъ богослужебныхъ книгъ подробности въ ст. г. И. Б—на «Объ исправленіи славянскаго текста дѣяній и посланій апостольскихъ» (Прав. Обозрѣніе 1861 г. № 2 стр. 294—306). Для этого исправленія въ 1679 г. былъ взятъ апостолъ, изд. 1671 г. По приказанію патріарха, справщики мон. Іосифъ Никифоръ и Сильвестръ съ товарищами—«со вивліями письменными съ троецкою, писанною въ лѣто 7007, и геннадіевскою, и съ харатейными многими, и съ печатными бесѣдами апостольскими на Дѣянія, изданія 132 г. (1624 г.), на посланія, изд. 131 (1623 г.); съ Новыми Завѣты: съ кіевскимъ, зданія 1652 г., съ виленскимъ, зданія 1641 г., и съ московскими всѣми старыми и новыми ковычными, и со вивліями острожскою и московскою — Апостолы чли и въ нужныхъ мѣстѣхъ правили. И по справкѣ объявишася многая реченія у книги съ книгою несходна, а иныя реченія въ московскихъ кавычныхъ апостолахъ отъ справщиковъ вновь, а не съ переводовъ преписана. Другая же реченія въ нѣкоихъ Апостолахъ суть, а въ другихъ не суть. Иная же точію въ единыхъ московскихъ апостолахъ обрѣтаются, а во иныхъ ни въ которыхъ не обрѣтаются...» Исправленный такимъ образомъ Апостолъ, въ 1679 г., читался предъ патріархомъ, властями, царемъ и боярами. Онъ замѣчателенъ тѣмъ, что печатающіеся до нашего времени Апостолы представляютъ полнѣйшее съ нимъ сходство, исключая не многихъ и мелкихъ чертъ, не имѣющихъ никакой существенной важности.

22. Акаѳісты съ стіхиры и канѡны, и съ прочіими мл҃ніами, тщаніемъ братства ставропигіо. при храмѣ Успенія Пре: Бгомтре. з типо изданыи. Въ Львовѣ Ро: Бо: ахча.

Въ 4°, 1 л. ненум., текстъ на смд лист. Заглавіе напечатано въ сердцѣ, окруженномъ рѣз. на деревѣ изображеніями, къ которымъ написаны акаѳисты; внизу справа подпись: «1699, Діонисій», а слѣва—С. N. На об. заглавнаго листа вверху взятіе Богородицы на небо; на землѣ изображены колокольня, стѣна съ амбразурами и около нихъ успеніе Богоматери, окружаемой святыми; надъ гробомъ ея — левъ съ звѣздою на груди. Слѣдующіе стихи объясняютъ эту виньетку:

Въ трисличную свѣтлость Марія прибранна
Трисвятымъ Богомъ въ небѣ, гди коронованна.
Львове граде красуйся, гди ту Дѣву маешь
Въ стеммѣ твоемъ зложенну, защитъ отъ врагъ знаешь.
Три святителѣ вежѣ моцно подпираютъ.
Трехъ мученникъ ту мощи не мнѣй помогаютъ.
Петръ и Павелъ... граждане здѣ стали
Аби Львову на враги звитязство подали,
Слушне вступилъ гербовній левъ мѣста своего,
Тебѣ Дѣво, гди дозналъ защиту твоего.
Смирилъ враговъ Дѣво твой сынъ левъ отъ Іуди:
Ты зась згоди христіянъ и тѣмъ мати буди!

Внизу монограмма N. Z. и годъ 1697. На об. 1 ненум. листа: Богоматерь съ Іисусомъ Христомъ и св. Іосифомъ, подпись внизу: «1699 Діон.» Въ текстѣ есть большія и малыя изображенія—всѣ рѣзаны на деревѣ. Одинъ съ подписью 1636 г., но больше 1696, 1697 и 1699 годовъ; монограммы N. Z., D. S. и имя Никодимъ. На об. *л.* 243 въ концѣ послѣ молитвъ помѣщена подпись: «Василій Тип.» Въ послѣсловіи значится, что книга напечатана «при счастливомъ початку кролевства наяснѣйшаго монархи, короля польского, Втораго Августа, за благословеніемъ же боголюбиваго епископа киръ отца Іосифа Шумлянскаго.» Вотъ оглавленіе акаѳистовъ:

Акаѳисты: пресв. Богородицѣ, чудотв. Николаю; правило о распятіи Господнемъ; параклисъ пресвятѣй Богородицѣ; служба повседневная; правило молебное къ преподобнымъ печерскимъ; молитвы на сонъ грядущимъ; молитвы утреннія; послѣдованіе къ божеств. причащенію; благодареніе по божественномъ причащеніи. Объ акаѳистахъ см. № 4.

—

Церковнославянскія изданія 1699 года, извѣстныя только по указаніямъ библіографовъ:

Тріодіонъ постный. Львовъ. О ней упоминаетъ Зубржыцкій въ Hystoryczne badania o drukarniach rusko-slawianskich w Galicyi. Lwow, 1836, и сокращ. переводъ въ Журн. мин. нар. просв., сентябрь 1838 г. стр. 572, что хранится въ онуфріевскомъ монастырѣ; также Соп. I. 1525, и Москвит. 1849 г. X, Смѣсь, 34.

Псалтырь Львова, въ 4°. Онъ указанъ въ кат. Кастерина подъ № 579; Зубржыцкій о немъ не дѣлается никакого упоминанія, въ П. Б. нѣтъ.

Служебникъ, Москва, въ 4°; Карат. № 1146; въ библіотекѣ моск. типографск. двора.

Служба и житіе св. Николая, Москва, въ 4°; Карат. № 1147; въ библ. московск. типогр. двора.

Тріодь цвѣтная, Москва, въ f°; Карат. № 1145; въ П. Б. (?).

—

1700 годъ.

23. «Краткое собраніе Лва миротворца августѣйшаго греческаго кесаря. показующее дѣлъ воинскихъ обученіе ѿ латинскаго языка на славянороссійскіи достовѣрнѣ преведено по указу пресвѣтлѣйшаго и великаго Гдря нашего црѧ гдря и великаго кнзя Петра Алеѯѣевича всея великія и малыя и бѣлыя Россій самодержца. На Печаташа в амстердамѣ в лѣто ѿ воплощенія Бга слова ҂аѱ, мца генваря в а днь. в друкарни Івана Андреева Тесинга Anno 1700».

Въ 8°, у Соп. № 1400 невѣрно въ 12°: водяные знаки вдоль, заводской знакъ вверху у корешка также вдоль, помѣта по тетрадямъ на стр. 1, 17, 33, 49 и т. д.

5 л. ненум. (предисловіе и оглавленіе), 151 стр. (нумерація арабск. и слав. цифрами) и 1 л. ненум. (гдѣ оттиснуты T. S. — знакъ типографіи Тесинга). Заглавный листъ гравированъ на мѣди, съ изображеніемъ обѣихъ сторонъ медали, на которой представленъ Кесарь Левъ, подпись: D. N. Leo perpetuus avgustus. Въ экз. П. Б. предисловіе все отпечатано киноварью; въ собраніи И. П. Каратаева есть 2 разные экз.: 1 — съ киноварью, а другой — обыкновенными типографскими чернилами. У Черткова (1841 г., стр. 372, № 1) сказано, что находящійся у него экз. купленъ у Ширяева за 50 р. (ассигнаціями?). Что же касается до высказанныхъ тамъ сомнѣній о времени, когда Копіевскій началъ печатать книги въ своей типографіи, то они разрѣшены въ 1 ч. настоящаго труда стр. 13 и слѣд. Въ Рум. м. въ ркп. № CCCLXVI переписано все сочиненіе съ амстердамскаго изданія, переписчикъ скопировалъ также и вышепомянутую медаль. У Соп. (IV, № 10247) есть «Синопсисъ (сокращеніе) военнаго артикула, въ 8° s. a., а у Смирд. (№ 4224) — Синофисъ, или краткое собраніе съ книги Старовольскаго и отъ разныхъ лѣтописцовъ и многихъ царей, князей и храбрыхъ гетмановъ и воиновъ о дѣлѣ воинственномъ, пер. съ лат., въ 8°, также s. a. Такъ какъ бо́льшая часть книгъ, описанныхъ въ кат. Смирдина, находятся нынѣ въ библіотекѣ для чтенія подъ фирмою Крашенинникова, то я имѣлъ случай видѣть книгу подъ означеннымъ № 4224: это ни что иное, какъ Краткое собраніе Лва миротворца, только безъ заглавнаго листа и предисловія въ началѣ, и нѣсколькихъ листовъ въ концѣ (именно на 6 ненум. лист. и стр. 149—151); за неимѣніемъ заглавнаго листа, въ росписяхъ Сопикова и Смирдина списано заглавіе 2-й части и книга поставлена, какъ

[ѣльное изданіе — Синопсисъ. Копьевскій «Краткое собраніе Льва
ютворца» называется просто «о дѣлѣ воинственномъ».
Изъ предисловія (перепеч. вполнѣ у Толст. № 196) видно: что пе-
одъ этой книги сдѣланъ былъ самимъ Копіевскимъ и поднесенъ
гру; что сочиненіе Льва было писано его собственною рукою и въ
14 г., переведенное съ греч. на латинскій, посвящено Генриху VIII,
лійскому; что выгравированная на заглавіи медаль взята съ древ-
ъ изображеній на медаляхъ и монетахъ, и что, наконецъ, книга
езна и для военныхъ, во время войны, и для граждан, когда бы-
ъ осада непріятелемъ города. Въ 1-й части 14 главъ и статья:
народѣ славянороссійскомъ. Славянороссійскій народъ въ веліе
жество возрасте, народъ крѣпкій и можный, его же отецъ мой
илій, кесарь греческій, помощію божіею, святымъ крещеніемъ про-
ти и властители имъ, по обычаю своемъ, устави. Сіи славяне древ-
ъ лѣтъ великое разореніе дѣлаша въ землѣ греческой. Заключеніе:
ю прежде всѣхъ, гетмане, твори молитвы и моленія, прошенія и
годаренія Богу за царя и за вся, яже подъ властію суть, да тихо
езмолвно житіе поживемъ во всякомъ благоговѣніи и чистотѣ (стр.
и 35). На стр. 35 кончается собственно трудъ Льва кесаря, а на
начинается «Синопсисъ втораа, или краткое собраніе съ книги Ста-
олскаго и отъ разныхъ лѣтописцевъ, и многихъ царей, князей и
брыхъ гетмановъ и воиновъ о дѣлѣ воинственномъ, въ притчахъ
сано, иже суть изяснѣйшія и благоугодныя здѣ отъ языка латин-
го на славянороссійскій переведено достовѣрнѣ слово въ слово».
иски отсюда сдѣланы въ 1 ч. настоящаго труда стр. 21, 22; гл.
ерепечатана у Соп. ч. 1., стр. 235—236.

. «Gloria triumphorum et trophaeorum. Сла́ва торже́ствъ и҆ зна́менъ
побѣ́дъ пресвѣ́тлѣ́йшагѡ и҆ а҆вгꙋстѣ́йшагѡ держа́внѣ́йшагѡ и҆ не-
побѣди́мѣ́йшагѡ, вели́кагѡ гдⷭ҇рѧ црⷭ҇ѧ и҆ вели́кагѡ кнѧ́зѧ Петра́ А҆ле-
ѯѣ́евича. всеѧ̀ вели́кїѧ. и҆ ма́лыѧ, и҆ бѣ́лыѧ Рѡссїи самоде́ржца, въ
кратцѣ спи́сана стиха́ми поетыцкими. Писа̀ Elias Копїевскїй, дꙋ-
хо́вногѡ чи́нꙋ реформа́цкїѧ вѣ́ры. въ а҆мстеро́дамѣ, лѣ́та ѿ рож:
Хва҃ ѧ҃ѱ҃. мцⷭ҇а Ѡкто́врїа еі҃ день».

Въ 4°, на ѧ҃в нум. стр., счетъ съ заглавнаго листа. Книга эта зна-
ся только въ кат. Царск. № 229, и въ Общ. ист. (II. 78); третій
. извѣстенъ мнѣ въ библіот. И. П. Каратаева и, кажется, полнѣй-
: въ концѣ его на продолговатомъ листкѣ гравюра на мѣди, съ
браженіемъ Петра на престолѣ, окруженнаго аллегорическими ©и-
ами, съ подписью: «Блыстанія пресвѣтлѣйшаго и великаго госуда-
окрестъ престола суть дванадесять добродѣтели. Персоны, покла-

нявшіяся съ дарами, суть грады, ихъ же взя великій гос
свою власть—ига салтана свободи великаго государя воинс
и корабли наполниша море и земли. Солнечный свѣтъ, отъ
великаго государя происходящый, вся просвѣти и къ нощ
турецкую луну. Совѣтъ Махометовъ потресяся и паде. Благо
трубно славно прославляетъ великаго государя великую сл
нія и громы великаго государя сокрушиша престолъ солта
жилища азыйскія, вси же трепещутъ и ужасаются азіяне».
тивоположной сторонѣ также надпись, только выгравирован
ротъ, точно такъ же, какъ и подписи подъ всѣми фигурами.
динѣ гравюры, Петръ изображенъ сидящимъ на тронѣ, въ
одеждѣ, порфирѣ и со скипетромъ; тронъ увѣнчанъ двугла
ломъ, съ Георгіемъ на груди, конь котораго обращенъ в
сторону. По сторонамъ трона, двѣ колонны съ подписями:
Rosseanum—далѣе и болѣе россійское». Царя окружаютъ 12
рич. фигуръ: премудрость, благоразуміе, правда, храбрость, в
ніе, благочестіе, любовь, честность, чистота, милосердіе, с
мудріе и слава. Передъ тропомъ распростерты турки, по
царю короны и города. Справа бомбардированіе Азова, котор
щенъ солнцемъ съ парящею славою, луна на заднемъ планѣ;
ніи держатъ планъ Азова, а внизу представленъ человѣкъ,
подъ вѣсилицею, подпись: «Якушка измѣнникъ». Кругомъ г
изображеній, съ слѣд. подписями: 1) Орелъ змія растерз
луну умали. 2) Столпы геркулесовы падоша, вѣтръ смят
3) Великій государь преклонися крѣпостію. 4) Отъ гласа гус
выхъ вся тварь скакаше. 5) Жена облечена въ солнце—пре
градъ Москва. 6) Азовъ свобожденъ во вся. 7) Торжествов
бѣды великаго государя. 8) Врата Тавризы отверзошася. На
есть два имени рисовщика и рѣзчика; «I. Нахтъгласъ содѣ
торъ I. Гурей».

Въ Каб. дѣлахъ (I, № 66, л. 10) есть гравюра работы это
гласа: на ней изображенъ Петръ Великій сидящимъ на тро
ронѣ, латахъ, со скипетромъ и державою; за нимъ стоятъ а
ческія фигуры Правосудія и Мудрости, а по сторонамъ Б
Геркулесъ. Вверху надъ царемъ сіяніе, исходящее отъ армат
которою слава. Подъ ногами царя двуглавый орелъ, а по с
его преклоненные и связанные турки и татары. И здѣсь н
подписи выгравированы Нахтъгласомъ на оборотѣ, а именн
simus August, invectissimus, magnus dominus Tzaar et magnus
rus Alexiewitz utriusque Russie absolutus dominus. Пресвѣтл
державнѣйшаго государя, царя и великаго князя Петра Але
всея великія, и малыя, и бѣлыя Россіи самодержца». Вни
вѣроятно Ильи Копіевскаго:

Се пресвѣтла персона Монархи велика	ИзъЕвропы три вѣнцы же,	Начинаетъ блыстающія
Восточнаго идѣже нѣсть	Орелъ въ высотѣ	мечь свой на рогахъ
нигдѣ толика	Возносяйся прославляетъ	Турецкія луны, потомъ же
Есть сія его царьскаго ве-	иже въ чистотѣ	на ихъ главахъ
личества власть	Свидѣтельствуетъ паче	Упоивъ ихъ кровію и луну
Наслѣдіемъ всея Азіи,	земныхъ царей быти	подъ ноги
Африкихъ(sic) часть	Величество велика мо-	Положивши, поставитъ
	нархи острыти	престолъ свой на роги.

Все это въ бордюрѣ изъ цвѣтовъ; справа внизу подпись: «Іаковъ Нахтъхлазь оицыъ (fecit?)».

Что же касается до книги, то она наполнена стихами, образцы въ 1-й ч. стр. 23; эпиграфомъ этого хвалебнаго сочиненія: Воздвижеся солнце, ста въ чину своемъ (Аввак. 3, 11). Оному подобаетъ расти, лунѣ же малитися (Іоаннъ, 3, 30). Въ П. Б. есть еще другой портретъ Петра работы помянутаго Нахтгласа, съ подобными же виршами.

25. Лексиконъ, изд. въ Амстердамѣ 1700 г. Такъ озаглавлена у Кастерина небольшая книжка, напечатанная также Копіевскимъ и названная имъ самимъ «Номенкляторъ на русскомъ, латинскомъ и нѣмецкомъ языкѣ» (Nomenclator in lingua latina, germanica et russica). Въ концѣ грамматики 1706 г. въ числѣ книгъ, приготовленныхъ къ печати, означенъ Lexicon russice et latine, но нельзя думать, чтобы настоящимъ вокабуламъ Копіевскій далъ такое громкое названіе; сверхъ того тамъ же значатся у него «Colloquia familiaria 40 capitibus distincta, latine, germanice, et russice, in 8).

Въ 8°, безъ заглавнаго листа, 127 стр., начинается прямо вокабулами «О бозѣ и дусѣхъ»; каждая стр. раздѣлена на три отдѣла: въ 1 — латинскія, во 2 — русскія, въ 3 — голландскія слова; на об. 127 стр. извѣстный знакъ типографіи Тесинга Ts.

26. Другой экземпляръ совершенно одинаковъ съ предъидущимъ, только вм. голландскихъ — нѣмецкія слова; м. Евгенія (I, 274) упоминаетъ объ этой книгѣ подъ титуломъ Треязычный на латинскомъ, нѣмецкомъ и русскомъ языкѣ букварь и словарь. 1700 г. Видѣлъ оба экземпляра въ библіотекѣ И. П. Каратаева. Ср. № 41.

27. Latina grammatica in usum scholarum celeberrimæ gentis sclavonico-rosseanæ adornata. Studio atque opera Eliae Kopiiewitz seu de Hasta Hastenii. Editio prima, novâ hujusce anni curâ. Amslelodami (sic) MDCC». У Толст. (№ 194) замѣтка — славянское заглавіе кажется утрачено, но въ экз. А. Н. и Каратаева также нѣтъ заглавія по русски.

Въ 8°, 11 лист. ненум. (предисловіе, начин. съ оборота заглавнаго л., привилегія, азбука и склады); текстъ на 568 стр., 4 листа ненум. (погрѣшности типографскія и каталогъ книгъ, напечатанныхъ Копіев-

скимъ). Предисловіе и каталогъ книгъ перепечатаны у Толст. подъ № 194; послѣдній также у Соп. стр. 300 — 301, ч. 1, и м. Евгенія Сл. св. писат., стр. 307 — 308; ср. 1 часть настоящаго труда, стр. 20.

Эта книга начинается славянской азбукой и произношеніемъ ихъ по латыни, потомъ склады и грамматика. Изложеніе въ вопросахъ и отвѣтахъ, сначала латинскій текстъ, а потомъ русскій переводъ, или же на одной страницѣ латинскій, а на другой русскій текстъ. Правила отличаются особенною краткостью, но зато много примѣровъ; съ стр. 466 помѣщены на одномъ латинскомъ: de prosodia и ordo seu analisis Etimologiæ.

Въ привилегіи отъ голландскихъ генеральныхъ штатовъ сказано, что грамматика назначается на употребленіе въ школахъ преславнаго славенороссійскаго народа, и такъ какъ Копіевскій при изданіи ея трудился и сдѣлалъ расходы, то и дана ему 15-ти лѣтняя привилегія, въ продолженіи которыхъ перепечатка воспрещалась подъ страхомъ взысканія пени.

28. «Притчи Эссоповы, на латинскомъ и рускомъ языкѣ, ил же акіеніи, стихами изобрази. совокупно же брань жабъ и мышей Гомеромъ древле описана со изрядными въ обоихъ книгахъ лицами и с толкованіемъ. в Амстеродамѣ напечатася у Ивана Андреева Тесинга. лѣта 1700».

Въ 12°. у Соп. (№ 912) въ 8°, въ Русск. Вѣстникѣ (1842 г. V, 174—179) въ 16°, но—водяныя линіи поперегъ, помѣта по тетрадямъ на стр. 25, 49, 83 и т. д. Текстъ на рма и 41 стр. Заглавный листъ гравированъ на мѣди; въ книгѣ 47 грав., также на мѣди. 1-я представляетъ Эзопа въ нѣмецкомъ платьѣ, окруженнаго звѣрями; на верху подпись: ex Philostrati imaginibus fabulae, а внизу: «съ Филостратовы персонъ или лицъ притчи». Собственно къ баснямъ относятся 40 карт., а остальныя 6 къ статьѣ «Гомерова брань или бои жабъ или лягушекъ и мышей», гдѣ означено, что ее переводилъ съ греческаго и латинскаго Elias Копіевскій[1]; въ началѣ и концѣ знакъ тесинговой типографіи Ts. Въ басняхъ на одной страницѣ латинскій, а на другой русскій тексты; въ картинахъ замѣчательно, что боги представлены въ французскихъ кафтанахъ.

Это изданіе сдѣлано въ подражаніе руководства, употреблявшагося въ голландскихъ школахъ XVII вѣка: Fabulæ Aesopi graece et la-

[1]) 2-й разъ она была издана въ С.п.б. 1772 г., В. Рубаномъ: «Омирова Ватрахоміомахія, т. е. война мышей и лягушекъ. Забавная поэма». Здѣсь въ предисловіи сказано, что Копьевскаго переводъ со многими пропусками лучшихъ мѣстъ, кромѣ того въ немъ много польскихъ выраженій, непонятныхъ для русскихъ.

tine, nunc denno selectæ: ea item, quas Avienus carmine expressit. Accedit ranarum et murium pugna, Homera olim asscripta: cum elegantissimis in utroque libello figuris, et utriusque interpretatione, plurimis in locis emendata. Ex decreto D. D. hollandis ordinum, in usum scholarum. Amstelodami. 1672». Оно съ притчами Копіевскаго разнится въ томъ, что вм. греческаго текста, у послѣдняго помѣщенъ славянскій. Кромѣ того, хотя въ русскомъ и стоитъ на заглавіи имя Авіенуса, но тамъ его стихотворныхъ переложеній басенъ Эзопа не помѣщено, между тѣмъ какъ въ голландскомъ руководствѣ они есть. Ватрахоміомахія у Копьевскаго переведена съ пропусками, что̀ замѣтилъ Рубанъ еще въ прошломъ столѣтіи. Гравюры русскаго изданія также заимствованы изъ голландскаго.

Первый извѣстный переводъ на русской Эзопа сдѣланъ былъ Ѳедоромъ Касьяновичемъ Гозвинскимъ, въ Москвѣ 1609 г. октября 19 [1]), съ греческаго. Второй переводъ 1675 г. мая 30 въ рукописи приписывается симбирскому ротмистру Петру Каминскому. Здѣсь Эзопъ, вм. фригійскаго, называется французскимъ или франскимъ, а сочиненіе или составленіе 2 и 3 отдѣла басень приписано Гавріилу греку и Лаврентію римлянину. Въ заглавіяхъ перевода означено, что польской текстъ переложенъ съ греческаго; быть можетъ Каминскій переводилъ съ польскаго сочиненія, указаннаго у Мацѣевскаго (Piśmiennictwo polskie): Przypowiesci Ezopowe, z lacinskiego na polskie z pilnoscia (sic) przeložone, Przydane są k temu przypowiesci z Gabriela greka y Laurentego Abstemiusa», Краковъ s. a. [2]). Въ Русск. Вѣстн. (l. c.) указаны, на основаніи Сопикова и Смирдина, изданія басень Эзопа до и при Петрѣ, и сдѣланы, для сравненія слога, выписки изъ переводовъ Гозвинскаго и Копіевскаго. Оба они весьма между собою сходны (конечно, не по языку): видно, что оба переводили съ одного подлинника. Этого нельзя сказать про переводъ Каминскаго, который имѣетъ гораздо болѣе отмѣнъ, быть можетъ потому, что сначала сдѣланъ былъ съ греческаго на польскій, и уже съ польскаго на русскій. Въ заклю-

---

[1]) Въ ркп. П. Б. XIV, F, 5 начинается житіемъ Езопа, приписаннымъ Максиму Плавдію (Вещей человѣческихъ); потомъ, послѣ заглавія «Книга, глаголемая Эзопъ по русски, а по гречески стихословъ, а еллински вирша», предисловіе (Басногласительный есть Эзопъ) и «Надписаніе Авдонія мудреца (Басня или притча»); за тѣмъ слѣдуютъ басни (1-я о орлѣ и лисицѣ: Орелъ съ лисицею), назв. въ переводѣ главами, въ числѣ 150.

[2]) Русск. переводъ въ ркп. П. Б. Q, XIV, 16: 1-й листъ утраченъ, недостаетъ 1-й и начало 2-й басень. 3-я разсказываетъ «О крестьянкѣ и о ужу (Нашелъ одинъ); на л: 82 послѣ 142 притчи: «конецъ притчамъ Эзопа франскаго», потомъ — что переводъ сдѣланъ Каминскимъ и за тѣмъ «Вторыхъ книгъ вторыя притчи Гавріила грека къ первымъ притчамъ подобныя». 1-я притча о двухъ жабахъ (Одного времени), а всѣхъ 44; на л: 103. притчи Лаврентія римлянина, первая о мышѣ сундучной (Мышь въ сундукѣ). Ркп. принадлежала въ 1683—1700 годахъ Данилѣ и Владиміру Воробинымъ. Вообще о переводахъ на русской Эзопа, см. изслѣд. г. Пыпина «Очеркъ лит. исторіи, повѣстей и сказокъ». СПБ. 1857 г., стр, 169—174.

ченіе скажемъ, что нѣкоторыя изъ басень Эзопа Илья Копіевскій перевелъ прежде, и помѣстилъ въ первый разъ въ Руководеніи въ ариѳметику 1699 г. въ приложеніи (см. № 13).

29. Книга житій стыхъ вь славꙋ стыѧ животворѧщїѧ троцы. бга хвалимагѡ въ стыхъ своихъ на три мцы третїи мартъ, апрꙋль, маій. При блгополꙋчнон бгомъ, бцею и стыми всѣми хранимой державѣ православногѡ монархи прсвѣтлѣйшагѡ, державнѣйшаго и блгочестивѣйшагѡ великогѡ гдра нашегѡ цра и великагѡ кнѧзѧ Петра Алеѯїевича всеѧ великїѧ, и малыѧ и бѣлыѧ Россіи самодержца и многихъ гдрствъ и земель восточныхъ и западныхъ и сѣверныхъ ѿчича, и дѣдича, и наслѣдника и гдра и ѡбладателѧ. В ставропигїи в' дховномъ чинꙋ ѿца єгѡ и бгомолца, великагѡ гдна стѣйшагѡ и всеблжнѣйшаго кир Адрїана архїєппа московскагѡ и всеѧ Росіи и всѣхъ сѣверныхъ странъ патрїарха. ꙗко же и издревле стѣйшихъ вселенскихъ патрїархѡв константинополскихъ. Съ блгословенїемъ єгѡ архїпастырскимъ в' стой великочꙋдотворной лаврѣ печерской кієвской: При всечтномъ ѿцꙋ архимандритꙋ тоѧжде лавры Іѡасафꙋ. изданиѧ тvпомъ в' лѣто ѿ написанїѧ в' книзѣ плоти слова животдавца ,аѱ҃. индикта и в' мцꙋ іанꙋарїи совершисѧ».

Въ f°, хо҃ѕ листовъ, съ 673 л: «Числа древнѣйшаго еллинорпмскаго календара противо нашихъ числъ». Исторія этого труда — какъ составился онъ, какими источниками пользовался св. Димитрій и какую имѣетъ важность Четьи-Минеи для послѣдующаго времени — обстоятельно изложены въ книгѣ: «Св. Димитрій, митрополитъ ростовскій», М. 1849 г. (соч. г. Нечаевымъ). Здѣсь кратко разсказано о попыткахъ въ этомъ родѣ до и послѣ великихъ миней м. Макарія [1]). Матеріалами для исторіи Четьи-Миней м. ростовскаго, г. Нечаеву послужили: Діаріушъ, или дневныя записки св. Димитрія (въ Росс. вивліоѳ. ч. XVII и отдѣльно М. 1781 г.); предисловія къ первымъ двумъ частямъ Четьи-Минеи, также письма его: въ Вѣст. Европы 1826 г., № 8, ркп. Рум. м. (№ CCCCVII) и ркп. московск. синодальн. библіотеки (4 къ книгопродавцу Вандербургу).

[1]) Оглавленіе этихъ послѣднихъ см. въ Чтеніяхъ Об. Исторіи 1847 г. № 4, а о различныхъ редакціяхъ Миней писалъ г. Сахаровъ въ Русскомъ Вѣстникѣ 1842 г. № 11, 12 въ ст. Каталогъ рукописей кирилло-бѣлозерскаго монастыря, возраженія на высказанное здѣсь мнѣніе см. въ ст. г. Ундольскаго, Москв. 1846 г. № 11, 12, стр. 209—210.

Св. Димитрій началъ свой трудъ въ іюнѣ 1684 года. Четыре года
'стя, возвращая патр. Іоакиму макарьевскія минеи, онъ увѣдомлялъ
, что написалъ житій святыхъ шесть мѣсяцевъ, а потому просилъ
гословенія на изданіе ихъ въ свѣтъ. На это не послѣдовало никао
отвѣта, и кіевопечерская лавра, въ 1689 г., приступила къ пеанію
первой четверти Миней и окончила ее въ томъ же году. Патэхъ
Іоакимъ былъ недоволенъ такимъ поступкомъ и требовалъ
равленія вкравшихся въ изданіе ошибокъ, а также, чтобы на будее
время въ кіевской лаврѣ не печатали книгъ безъ разсмотрѣнія
озволенія его. Между-тѣмъ, св. Димитрій въ томъ же году былъ
Москвѣ и получилъ благословеніе патріарха на дальнѣйшее проженіе
своего труда. Въ 1693 г. приготовлена была къ изданію
ı четверть; въ 1694 она привезена авторомъ въ лавру, и издана
свѣтъ въ февралѣ 1695 г. [1]). Въ январѣ 1700 года издана третья
верть, а 9 февраля 1705 г. окончена послѣдняя за іюнь, іюль и
устъ и напечатана въ сентябрѣ того же года [2]). Второе изданіе
ıги Житій было 1711 — 1718 г. О третьемъ 1759 г. есть любогныя
подробности въ Исторіи спб. академіи, Чистовича, стр.
—32.

). «Ӑпол҄ѡгіѧ, въ оу҆толе́ніе печа́ли ч҃лка сꙋ́щаго въ бѣдѣ̀ гоне̑нїи, и҆ ѿзлобле́нїи, въ кра́цѣ сло́женнаѧ по совѣ́тꙋ ст҃а́го А҆п҃ла Па́ѵла гл҃ю́щагѡ: ᲂу҆тѣша́йте дрꙋ́гъ дрꙋ́га, и҆ созида́йте кꙋ́ждо бли́жнѧгѡ въ дрꙋкарнѣ монастира с҃т. троецкого и҆линского чернѣговского при всечестномъ ѿцꙋ̀ а҆рхимандритꙋ тоѧ ѻ҆бители Лаврентїю Крщоновичꙋ и҆здадесѧ ро́кꙋ ҂аѱ҃ мц҃а септемвріѧ».

Въ 4°, на 20 ненум. листахъ. Апологія составлена въ формѣ разора
между скорбящимъ и утѣшающимъ. Старецъ изъ духовныхъ,
іавъ о несчастіяхъ и горестяхъ мірянина, приходитъ къ нему и
подаетъ совѣты и утѣшенія; разговоръ кончается словами: «тако
ковный старецъ, утѣшивъ скорбящаго, отъиде, славя Бога». Съ л:
помѣщено: Посланіе св. исповѣдника христова Хрисогона отъ узъ
святѣй Анастасіи Фармаколитріи (заимствовано изъ житія св. Анаасіи).
Апологія написана св. Димитріемъ Ростовскимъ и помѣщаетвмѣстѣ
съ посланіемъ въ собраніи его сочиненій; сверхъ того наіатана
въ книгѣ: Христіанинъ, пришлецъ земной, М. 1786 г., выхошей
прежде, именно: 1771 и 1779 г., подъ заглавіемъ: «Душеспа-

---

[1]) Предисловія обѣихъ этихъ четвертей перепечатаны у Царскаго, стр. 345—359.

[2]) Г. Чистовичъ въ Исторіи Спб. академіи стр. 27 ошибается, говоря, что 1-е изд. ı-Миней было въ 1705 г.: въ этомъ году издана только послѣдняя четверть этого аія.

сительныя размышленія о познаніи Бога» и проч. Объ Апологіи кратко въ сочиненіи «Св. Димитрій Рост.», М. 1849 г. стр. 96.

31. ...«Соборникъ, сіесть собра́нїе сло́въ нравоучи́телныхъ, и̂ торже́ственныхъ со́браное, ѿ оучи́телей ст҃ыѧ восточныѧ цр҃кве, ст҃ы́хъ оц҃евъ, и̂спо́лнено бг҃омꙋ́дрыхъ оуче́нїй, и̂ толкова́нїй бг҃осло́вскихъ фїлосо́фскихъ, гражда́нскихъ и̂ нра́вныхъ разꙋмѣ́нїй: ꙗ̂же начина́етсѧ оу̂бо в҆ нл҃ю при́тчи мытарѧ и̂ фарисе́а кончи̂тсѧ же в҆ недѣлю всѣ́хъ ст҃ы́хъ Нн҃ѣ же попра́влена к҆ лꙋ́чшемꙋ разꙋмѣ́нїю въ сочине́нїи и̂ реченїѧхъ, с҆ гре́ческихъ и славенски̂хъ, пи́сменныхъ и печа́тныхъ кни́гъ. И̂ и̂здадесѧ печа́тнымъ тисне́нїемъ: в҆ дш҃еспаси́телнꙋю по́лзꙋ всѣ́хъ правосла́вныхъ хр҃тїанъ. Въ цр҃твꙋющемъ вели́комъ гра́дѣ Москвѣ̀, в҆ лѣ́то, ѿ сотворе́нїѧ мі́ра ҂зсѧ. ѿ рж҃тва же по̀ пло́ти Бг҃а сло́ва ҂аѱ. І̂ндікта ѳ҃. мц҃а септемврїѧ». (Внизу выхода: «читающій же книгу сію, да вѣсть: свидѣтельства на краяхъ, яже св. писанія ветхаго завѣта главы и псалмы коего числа положены; новаго же завѣта Евангеліа и Апостола зачалъ числа — ради скораго обрѣтенія имѣются). Въ экз. П. Б. заглавный листъ съ краю поврежденъ; въ А. Н. экз. хорошо сохраненный.

Въ ſ°, д҃ листа съ особою нумераціею, текстъ на ѱм҃ѕ листахъ.

Въ Опис. рк. Рум. музея подъ № CCCCVI есть рукописный Соборникъ XV вѣка. Здѣсь г. Востоковъ указалъ несходства его съ печатнымъ (но какого изданія этотъ послѣдній?), и нумера поученій, приписанныхъ св. Ѳеодору Студійскому въ лат. переводѣ (Biblioth. patrum t. XIV) и Антіоху (ibid. t. XII). Далѣе высказано ученымъ филологомъ предположеніе, что можетъ-быть нѣкоторыя поученія, приписанныя въ ркп. Соборникѣ Ѳеодору Студійскому, принадлежатъ св. Ѳеодосію Печерскому.

У Сопикова при изданіи 1700 г. (V, 13204) сдѣлана ссылка на №№ 1388 и 1389 (ч. 1): послѣдніе Соборники вышли въ 1642 и 1647 годахъ. Втораго не видалъ, но изд. въ 1642 г., какъ значится въ послѣсловіи, было напечатано для отвращенія и предостереженія православныхъ отъ ересей и расколовъ, между-тѣмъ Соборникъ 1700 г. есть собраніе поучительныхъ словъ, читаемыхъ отъ недѣли мытаря и фарисея до недѣли всѣхъ святыхъ. Сюда вошли только нѣкоторыя изъ поученій Соборника 1642 г. [1]), который гораздо ограничен-

[1]) Именно: Посланіе Григорія Двоеслова ко Льву царю Исавріянину; второе посланіе

ѣе по содержанію своему. Если судить по предисловію Соборника 647 (Царск., стр. 245—250), то онъ долженъ быть сходенъ съ д. въ 1700 г.; писатели, которыхъ статьи тамъ помѣщены, перечи-ены въ «Обозрѣніи сл. русск. библіографіи» Сахарова, подъ № 492. тъ содержаніе Соб. 1700 г.:

Слово Іоанна Зл., въ недѣлю о мытари и фарисеи (Видящіи верто-адъ). Сл. Кирилла Алекс., отъ евангельскаго указанія еванг. Луки нед. о мытари и фарисеи (Яко же въ чувственныхъ). Сл. Григорія ны римск., въ нед. о блудномъ сынѣ (Возлюбленніи, послушайте). . Іоанна Зл., въ ту же недѣлю (Присно убо). Его же, слово утѣши-льное.. еже о умершихъ не скорбѣти (Принесемъ въ день). Іоанна маскина, о усопшихъ въ вѣрѣ, яко о нихъ бываемыя литургіи и якая благотворенія пользуютъ ихъ (Яже отъ снѣдей). Слово Гри-рія Бог., въ нед. мясопустную о нищелюбіи (Мужіе, и братіе, и со-озіи). Слово Кирилла Алекс., въ ту же недѣлю о исходѣ души отъ ла и о второмъ пришествіи (Боюся смерти). Слово Ипполита папы мск., о скончаніи міра, и о антихристѣ и о второмъ пришествіи Іонеже убо). Слово Палладія мниха, въ ту же недѣлю о второмъ при-ествіи и проч. (Нынѣ исповѣждься душе). Слово Василія Великаго, благодареніи въ понедѣльникъ сырный (Слышасте ли). Его же, въ тъ же день слово о еже внимай себѣ (Слова потребу). Его же, слово стническо о отверженіи міра и пр. (Пріидите ко мнѣ). Его же, слово постѣ (Молите, молите). Слово Іоанна Злат., отъ евангельскихъ ука-ній въ среду сырныя недѣли (Убоимся убо). Слова Анастасія, инока инайскія горы, о 6 псалмѣ въ четвертокъ сырныя недѣли (Подоба-щее начало). Слово Василія, еписк. каппадокійскаго, о постѣ въ пя-къ сырный (Вострубите, рече). Анастасія, пресв. синайскія горы, ь субботу сырн. похвала о отшедшихъ отцѣхъ (Что се днесь). Слово ригорія монаха и пресвитера похвальное древле просіявшимъ въ остѣ преподобнымъ отцемъ (Хотящу ми). Слово Григорія Богосл., о цѣ, молчащемъ язвы ради града (Что разоряете). Въ субб. первую . поста, мученіе св. великом. Ѳеодора Тирона (Максиміанъ и Діо-нтіанъ). Слово Нектарія, арх. констант., чесо ради въ первую субб. . поста память творимъ св. великом. Ѳеодора (Яко много). Посланіе ь 1 нед. поста Григорія папы римскаго ко Льву Исаврянину о чест-ыхъ и св. иконахъ (Грамматы вашего богохранимаго). Въ ту же нед.

е же къ тому же; патріарха Германа—къ тому же Льву; Іоанна Дамаскина о св. и сти. иконахъ многосложный свитокъ; сказаніе о чудесахъ Богородицы и о поклоненіи Востокъ. Слѣдующія изъ Соборника 1642 г. остались неперепечатанными въ изданіи 00 г.: Слово Константина Порфирогенита, о посланномъ къ Авгарю образѣ Спасителя е убо единъ); Іоанна Дамаск., о чести св. иконъ и поклоненіи имъ изъ кн. Небеса же убо зазираютъ). Его же о мощахъ, оттуда же (Почитати святыхъ); сказаніе о че-и поклоненіи св. иконъ (Мнози глаголятъ); слово на Лютера, Кальвина и Ѳеодосія саго, состав. инокъ Зиновій отни (sic) пустыни (Глаголютъ еретицы).

его же посланіе къ тому же о честныхъ иконахъ (Грамматы вашего царства). Въ ту же нед. Германа патр. констант., слово о крестѣ и проч. (Понеже убо мнози отъ иже). Въ ту же нед., слово Іоанна Дам., о св. и честныхъ иконахъ... къ царю Копрониму и на вся иконоборцы (Понеже убо мнози начаша). Въ понед. 2-й недѣли, сказаніе о чудесахъ Богородицы, яко пречистою и честною ея иконою содѣяшася и римляныни нарицатися обычай прія (Вся убо лѣтомъ). Отъ книги Небеса Іоанна Дам., о поклоненіи на востокъ и о кланящихся на востокъ (Не просто, ниже). Многосложный свитокъ о святыхъ иконахъ и о чести ихъ, и о поклоненіи — посланіе къ Ѳеофилу отъ патріарховъ — александрійскаго Христофора, Іова антіохійскаго и Василія іерусалимскаго (Еже отъ высочайшія). Въ нед. 2 св. поста, слово Іоанна Злат., о покаяніи, и о Каинѣ и проч. (Видѣсте ли во ону). Въ нед. 3 поста, слово Іосифа, епископа ѳессалоникійскаго, на поклоненіе честнаго и животворящаго креста (Креста предлежитъ). Тогда же и о томъ же слово Ѳеодора игумена Студійскаго (Радости день). Въ нед. 4 поста, слово Іоанна Злат., о покаяніи и о страстяхъ (Присно убо помнпати). Въ среду 5 недѣли, притча Кирилла монаха о души человѣческой и тѣлеси и проч. (Добро убо). Въ нед. 5 поста, слово Іоанна Злат., како съ разумомъ искати спасенія (Пріимемъ, братіе). Его же повѣсть душеполезна въ чинѣ притчи о дворѣ и о зміи (Вся убо, возлюбленніи). Тимофея пресвитера іерус., о возстаніи изъ мертвыхъ Лазаря (Вечерю нынѣ днесь). Іоанна Златоуста о томъ же (Христова воскресенія сія). Кирилла александр., слово въ нед. ваій (Царскій днесь). Тита, еписк. востарскаго, о просвѣщеніи Лазаря и о цвѣтоносіи (Яко же неизмѣримая). Въ нед. ваій, Кирилла монаха отъ сказанія евангельскаго (Велика и ветха). Въ ту же нед., слово Іоанна Злат. (Отъ чудесъ на большая). Во св. велик. понедѣльникъ, слово Іоанна Злат., о изсохшей смоковницѣ (Яко же убо видяй). О той же смоковницѣ слово и о женѣ блудницѣ и бесѣдѣ ея лестнѣй и о зміи (Пріиде къ смоковницѣ). Во св. и вел. вторникъ, Іоанна Злат. слово о реченномъ: отче мой, аще возможно, да мимо идетъ отъ мене чаша сія (По всему уподобишася). Въ тотъ же вторникъ, Іоанна Злат. слово о собраніи, како собрашеся Іудеи на Христа... (Уподобишася церковніи). Іоанна Злат., слово о десяти дѣвахъ, и о милостыни, и о покаяніи, и о молитвѣ (Вѣсте ли убо). Въ тотъ же вторникъ, Евсевія еписк. самосатскаго, слово о сошествіи Іоанна Предтечи во адъ (Возлюбленніи, добро). Во св. и велик. среду, слово Іоанна Злат. о зависти іудейстѣй и о проч. (Елико васъ). Ефрема, слово о блудницѣ (Многимъ святымъ). Іоанна Злат., слово о покаяніи и о умиленіи (Всегда убо блаженный). Во св. и велик. четвертокъ, слово Іоанна Злат., о преданіи Іуды, и о пасцѣ и о проч. (Мала нужда). Іоанна Злат., слово его же умы Христосъ ноги ученикомъ (Милость Божію). Во св. и вел. пятокъ, его же о крестѣ и о отверженіи Петровѣ (Потребно есть въ сіе).

Георгія, архіеписк. никомидійскаго, слово о еже стояху при крестѣ Іисусовѣ мати его, сестра матери его въ боготѣлесное погребеніе Господа нашего Іисуса Христа (Высочайшее намъ). Іоанна Злат., о расмятіи Христовѣ и похвала кресту честному (Пріиде днесь). Во св. и вел. субботу, его же слово о страсти Христовѣ и проч. (На утрія еже есть). Его же, слово во св. и вел. субботу (Велика убо тварь). Епифанія, архіеписк. кипрскаго, слово о погребеніи тѣла Господа нашего Іисуса Христа (Что се днесь безмолвіе). Слова избранныя во св. пятидесятницу: Григорія Богосл., слово на св. Пасху и о медленіи Воскресенія день). Его слово на св. Пасху (На стражи моей). Его же слово въ новую недѣлю и о веснѣ, и о св. мученикѣ Мамантѣ (Обновленіемъ чтитися). Кирилла епископа, слово о снятіи тѣла Христова и о мироносицахъ и проч. (Праздникъ праздника). Слово Іоанна Злат., въ среду 4-я недѣли по пасцѣ на преполовеніе, сказаніе о разслабленномъ и еже не судити на лица зрящи (Яко же свѣтлый). Въ нед. 5 по пасцѣ, слово Іоанна Злат., о женѣ самарянынѣ (Днесь владыко Христосъ). Его же, слово въ 6 нед. по пасцѣ, егда исцѣли Христосъ слѣпца (Многа и различна суть). Въ четвертокъ 6 нед. по пасцѣ, его же слово на вознесеніе Іисуса Христа (Свѣтло ми сіе). Въ тотъ же, Кирилла монаха слово на вознесеніе Іисуса Христа и о воскресеніи всероднаго Адама изъ ада (Пріиди убо нынѣ). Въ нед. 7 по пасцѣ, Кирилла монаха слова на соборъ св. отецъ 380 и похвала отцемъ св. никійскаго собора (Якоже ритори). Григорія Богослова, слово на св. пятидесятницу (О праздницѣ мала). Іоанна Злат., похвала всѣмъ святымъ (Радуйся раю).

[illegible]. «Во славу стыя единосущныя, животворящія и нераздѣлныя троцы, оца и сна, и стаго дха, сія книга Тупиконъ, сіесть изображеніе чина црковнаго, яже зовется оуставъ... издадеся печатнымъ тисненіемъ, въ црствующемъ великомъ градѣ москвѣ, въ лѣто ѿ сотворенія міра ҂зра. ѿ рждтва же по плоти Бга слова ҂ахп Індікта а, мца септемврія».

Въ f°. д листа съ особою нум. (оглавленіе содержанія и храмовыхъ главъ, съ сентября до недѣли всѣхъ святыхъ). Текстъ на хбд листахъ. Единственный экземпляръ извѣстенъ мнѣ въ П. Б.

Уставъ церковный въ послѣдній разъ исправленъ былъ при патр. Іоакимѣ и изданъ въ 1682 году съ предисловіемъ, въ которомъ такъ объяснены причины новаго изданія въ исправленномъ видѣ: «назирающе и слышаще во вся великороссійскія церкве чинѣхъ и типицѣхъ церковнѣхъ и празднованіихъ святыхъ, во псалмопѣніихъ и прочитаніихъ, стихиръ, каноновъ, тропарей, кондаковъ и во всѣхъ священно-

дѣйствіихъ многія разности и несогласія, и отъ того смущеніе и во храмѣхъ господнихъ бываемую молву: зане всюду постиже самочиніе и своеволіе; ибо разныхъ временъ во типицѣхъ рукописныхъ и печатныхъ, и во иныхъ церковныхъ книгахъ, минеахъ, октоихахъ и тріодяхъ отъ преписующихъ, такожде и отъ самомнѣнныхъ чиновъ во указѣхъ велія обрѣтошася несходства. И во дни сіи уже весь церковнаго типика чинъ неявляется отъ неискусныхъ и непослѣдующихъ истинѣ человѣковъ, яко же бо кто въ коемъ монастырѣ, или церкви, како навыче какова чина, тако и въ присутствуемыхъ мѣстѣхъ творити тщится, не послѣдуя типика церкви преданному чину».

«Сего ради, во святой небесоподобной скиніи, юже водрузи Господь, а не человѣкъ, въ ей же соединеніе духа въ союзѣ мира и любве блюсти повелѣся, не востерпѣша сицевому смущенію быти ради разностей и несогласта; но его великаго государя, и великаго князя Ѳеодора Алексѣевича совѣтомъ и изволеніемъ, великій господинъ, свят. киръ Іоакимъ, патріархъ московскій и всея Россіи, со всѣми россійскими архіереи, не дая смущенію въ церкви быти ради всякаго несогласія и разнствъ, совѣтова, совѣщаша же синодально, еже бы предѣловъ отецъ и типиконоложеній не преступати, яже добрѣ сіи и съ подобающимъ искусствомъ изъ начала положиша, ниже что нововводное и самочинное, паче же рещи безчинное въполагати, ниже предѣлъ, древле лежащій, праведенъ прескакати, дабы всюду во священныхъ и божественныхъ храмѣхъ самочинство и несогласіе, ради разныхъ типиконовъ крамола и спона мѣста не имѣла, ниже кое нелѣпотство обрѣталося, но единствомъ вся церкве ума и благочиннымъ типикоположеніемъ божія пѣснопѣнія, и чтенія, и празднованія совершалися благолѣпнѣ. Тѣмъ же онъ... Іоакимъ патріархъ въ типицѣхъ вѣдущымъ и въ божественныхъ писаніяхъ тщателемъ священно монахомъ, извѣстно изъ многихъ древнихъ преводовъ греческихъ и славенскихъ харатейныхъ рукописныхъ и печатныхъ типиковъ, разсмотряя, избрати и книгу весь церковный типикъ всякимъ благочиніемъ красящеся, древнѣйшымъ типикомъ послѣдующе, написати. Тіи же священно монаси, благоволеніемъ и помощію великодаровитаго владыки Христа Іисуса Господа, въ ономъ дѣланіи время не малое въ дому св. патріарха трудишася, и книгу типикъ святѣхъ многихъ преводовъ съ древнихъ греческихъ и славенскихъ рукописныхъ, харатейныхъ и печатныхъ греческихъ, и московскихъ, и львовскаго печатнаго анеологіа написаша и предъ всѣмъ священнымъ соборомъ въ крестовой палатѣ, ради общаго согласія, еже бы единомысліе содержати, чтоша при всѣхъ россійскихъ архіереехъ. И такожде смотря съ преводовъ, паче же послѣдоваша вящше типику московскія печати, печатанному во 142 (1634) году, при св. патріархѣ киръ Филаретѣ московскомъ и всея Россіи, иже паче во многихъ указѣхъ и чинѣхъ согласенъ съ греческими и словенскими харатейными рукописными же и печат-

и еже что прилично къ тому, соборнѣ исправиша. И того ново-
вленнаго типика, видя съ древними сходство типики, и въ немъ
ое церковное изрядство, на славу божію и честь пресв. Богоро-
.. повелѣ чтенный типиконъ отдати въ типографію, да правится
ся божественная служба во всѣй великороссійстѣй церкви не-
ино». За тѣмъ слѣдуютъ подписи бывшихъ на соборѣ и годъ 1682,
ъ мартъ.

рое изданіе этого Устава было въ Москвѣ же въ 1695 году, на
ссылаются старовѣры въ «Пращицѣ» Питирима въ вопросѣ 156.
е изданіе есть 1700 года. Объ исправленномъ «Уставѣ» есть нѣ-
ыя сужденія старовѣровъ въ «Пращицѣ» Питирима; изъ нихъ
ги можно видѣть, въ чемъ состояла разность вновь изданнаго
ва» отъ прежнихъ. Такъ въ вопросѣ 147 старовѣры спрашивали,
у въ новопечатныхъ типикахъ отмѣнены земные поклоны, такъ
это постановлено въ Уставахъ, печ. въ Москвѣ 7118 и 7149,
лтырѣ 7154 г.? Питиримъ отвѣчалъ, что въ случаяхъ, указан-
возражателями, не предписано творить земные поклоны, при
приведены выписки изъ Уставовъ п. Ермогена 7118, Филарета
Іоасафа 7149 и Адріана 7209 г. Приведенное же противни-
свидѣтельство изъ книгъ, печ. при Іосифѣ, по словамъ Питири-
есть древнее, но позднѣйшаго времени; за тѣмъ слѣдуетъ за-
Устава 1682 г. Въ вопр. 148 было предложено, почему въ печ.
иконѣ Постной тріоди 7164 г., на преждеосвященной литургіи
ѣно «на колѣняхъ лежать молящеся», а въ новопечатныхъ Уста-
Постной тріоди положено «стоять на колѣняхъ молящеся?» Въ
ѣ 149, Питиримъ говоритъ, что послѣдній Уставъ въ этомъ слу-
ходенъ съ изданными: при Филаретѣ 7141, Іоасафа 7149 г. Уста-
и Служебниками при Іовѣ 7110, послѣ Ермогена между патрі-
ствомъ 7124, Филаретѣ 7140, Іоасафѣ 7148 и при Іосафѣ 7159 г.
опр. 152 идетъ рѣчь объ отмѣненномъ въ новомъ Уставѣ «пре-
нiи колѣнъ съ главами на землю въ троицкую вечерню». Въ от-
Питиримъ повелѣніе о семъ Устава Іосифа патр. подтверждаетъ
ками на Служебники при Филаретѣ 7143, Іосифѣ 7148, Требни-
Іосифа 7160, также харатейнымъ Требникомъ Ѳеогноста 6837 г.
опр. 153, о молитвѣ къ св. Духу (Царю небесный утѣшителю)
Филофея, помѣщенной въ печ. Уставѣ 7149, виленскомъ Треб-
1624 и великомъ Требникѣ кіевск. 1646 г. Далѣе на вопр. 154,
нiи, по старымъ Уставамъ, въ Троицкую вечерню молитвы на
ѣкъ къ престолу, а въ новыхъ къ западу изъ алтаря,—Питиримъ
итъ, что первое напечатано въ Служебникѣ 7161, а второе под-
ждается уставомъ: Филарета 7141, Требникомъ Іосифа 7159,
ебникомъ Іосафа 7143, и Служебн. Филарета 7140 г. Въ вопр.
замѣчено, что въ новомъ Уставѣ отмѣнено пѣть Октоихъ съ Ми-
въ седмичные дни великаго поста, тогда какъ въ старыхъ о

томъ существовало постановленіе. Вопр. 160 содержитъ въ себѣ о каѳизмѣ 17 (Блаженни непорочніи), глаголемой въ воскресные дни, когда случится полiелеосъ, и неположенной, какъ то повелѣно Уставомъ 7149 г., въ новомъ. Питиримъ, въ отвѣтъ на это, разсматриваетъ разности Уставовъ 7141 и 7149 г. и упоминаетъ при томъ, что положенныя во 2-мъ изъ нихъ, сверхъ Марковыхъ главъ «подобныя Марковымъ главамъ» нѣтъ въ 1-мъ. Въ изданіи 1682 г. онѣ снова отставлены, о чемъ упомянуто въ предисловіи въ Уставѣ.

У Сопикова (I, №№ 1569—1575) указаны Уставы: М. 1610 (есть въ П. Б.), Вильно 1622 г. (въ П. Б., ср. Сах. Обозр. Библ. № 198); М. 1631 г.; М. 1633 (4?) въ П. Б.; М. 1641 г. (въ П. Б.); М. 1651 г. Сверхъ того, въ П. Б. находится указ. у Сах. № 183—Кіевъ 1620 г. Объ изданіи 1610 г. см. въ Акт. Арх. Коммиссіи, Т. III, № 228. Въ ркп. Толстова древнѣйшій ркп. списокъ—ноября 23, 6917 г. (II, 11); въ Рум. Музеѣ есть 1428 г. (подробно описанъ г. Востоковымъ подъ № CCCCXLV); также о ркп. Уставѣ, ср. ст. Артемьева въ Журн. Мин. Нар. Пр., ч. LXXV, стр. 68—75, и г. Ундольскаго, Москвитян. 1846 г. № 3 стр. 161.

33. «Ірмолой сí єстъ; ѡсмогласникъ, ѿ старыхъ рукописаныхъ езе́мпларей исправле́нный; бл҃гочинаго же ради пѣнія церко́внаго трꙋдолюбіемъ; Іноковъ ѡбщежитеныя ѡбители ст҃го вм҃ч: мч҃ника Хв҃а Геѡргія, в катедрѣ еп҃пской лво́вской. Ново тыпо́мъ изданый: ро́кꙋ бж҃їя ҂ахп҃ мц҃а ѡкто́врія въ а҃ днь».

Въ f°, 1 ненум. л: кромѣ заглавнаго, текстъ на ѵмѕ страницахъ и 13 листовъ ненум. У Карат. ненум. л. и заглавн. считаны по страницамъ отчего и показаны 4 и 26. На об. заглавн. листа: Прологоменонъ къ благоразумному церковнику», отрывокъ изъ него перепечатанъ у Толст. подъ № 197; въ концѣ «Скара, албо реестръ ирмосовъ, которыхъ на каждый день тако знайдуй, яко здѣ изобрази»; на об. 11, 12 и 13 л: «начало св. четыредесятницы» и послѣсловіе. Экз. П. Б. не полный: недостаетъ послѣсловія; въ А. Н. есть хорошо сохраненный[1]). Заглавный листъ украшенъ рѣз. на деревѣ изображеніями: вверху по срединѣ сошествіе св. Духа на апостоловъ, по сторонамъ апост. Петръ и Павелъ, арх. Михаилъ и Гавріилъ; внизу: воскресеніе Спасителя, поклоненіе пастырей при рождествѣ Христовѣ и вознесеніе; тамъ же выставленъ 1639 г. На об. 1 ненум. л: рѣз. на деревѣ изображеніе Іоанна Дамаскина и на подножіи: «ро. 1688». Текстъ съ нотами для пѣнія. Въ предисловіи отъ Іосифа Скольскаго, игумена монастыря св.

[1]) Въ этомъ экземплярѣ переплетены также рукописныя ноты: «Божественная литургія напѣлу кіевскаго».

ія львовской каѳедры, говорится: «Понеже ветхымъ и новымъ
омъ утвержденнаго божественнаго пѣсногласія досель правo-
о каѳолическая церковь наша (различнымъ бѣдамъ подлежащи
дость въ новомъ семъ дѣлѣ типографовъ имѣющи) не имѣ изо-
тельномъ дѣломъ исправленія, но нѣкоторыми токмо управляв-
трудолюбными писцы; или же ради и не многописія, паче же не
писія и многихъ подѣйству (?) всякаго разногласія и не едино-
о ирмосы церковные подлагающаго, непотребная въ достодолж-
согласіи божественномъ творяхуся разлычныя пѣнія... сего ради
потрудихомся... сію книгу Ирмолой, поелику мощно исправивши,
ить издати; о ней же милостей вашихъ братолюбнѣ молимъ, аще
ь ней, или сокращенная, или продолженная обрящете, яко перво-
му простите дѣлу изволте». Содержаніе: гласъ 1 (Всемірную
); гласъ 2 (Прейде сѣнь); гласъ 3 (Како не дивимся); гласъ 4
тебѣ ради); гласъ 5 (Во чермномъ мори); гласъ 6 (Кто тебѣ не
ть); гласъ 7 (Мати убо познася); гласъ 8 (Царь небесный); по-
на осмъ гласовъ (Богъ Господь); трипѣсньци на павечерняхъ
Р. Х. (Господь сый и Волною морскою); стихиры просвѣщ.
слово); св. четыредесятница литургія преждеосвященныхъ (На
авилонстѣй). Кондакъ Богородицѣ—болгарскій (Возбранной вое-
; въ недѣлю св. Духа на велицѣй вечерни (Слава отцу). Стихиры:
остоломъ (Трикратнымъ вопрошеніемъ); Преображенію (Преоб-
воскресеніе); Успенію (Богоначалнымъ мановеніемъ); оставлшій
ецъ (Красотѣ дѣтства); пѣніе всенощное (Благослови душе). Въ
ѣ до 10 виньетъ, рѣз. на деревѣ; есть подписи: «Никодимъ, Діо-
и анаграма D. S., послѣдняя находится на изображеніи Богоро-
и Спасителя на херувимахъ въ облакахъ, и внизу часть земнаго
съ подписью: «Европа».

ь вопр. 163-го въ «Пращицѣ» видно, что старовѣры не жалуютъ
снаго пѣнія въ богослуженіи: «нынѣ (слѣд. въ началѣ XVIII вѣка)
ркваxъ поютъ партесное пѣніе съ презѣльными возгласы и усу-
ніи рѣчей, многажды бо едину рѣчь поютъ; поюще же гласы
ѣваютъ, а иніи одебѣливаютъ съ воплемъ и движеніемъ всея
и помаваніемъ рукъ, и многіе напѣвы отъ себя издаютъ въ-
а не изъ древнихъ греческихъ и россійскихъ отъ восточныя
е роспѣвовъ. Ты же повѣждь намъ отъ св. Писанія, отъ кого
ое пѣніе издано, его же прежде въ Россіи не бысть?» Питиримъ
) отвѣчалъ, что въ новыхъ книгахъ нѣтъ указа, дабы пѣли въ
ахъ безчинно и безобразно, а кто творецъ партеснаго пѣнія, о
ему, Питириму, читать не случалось.

о касается до львовскаго ирмолога 1700 г., то исторія его из-
ка у Зубржыцкаго въ Historyczne badania o drukarniach rusko
ńskich w Galicyi, Lwow 1836, kart. 28, 46 и 47. Въ 1700 году,
опъ Стефанъ Шумлянскій, наконецъ, публично присоединился

къ уніи и призналъ надъ собою власть папы. Чтобы сдѣлать подрывъ львовской братской типографіи, владѣтели которой еще оставались въ православной греческой вѣрѣ, Шумлянскій подговорилъ базиліановъ при церквѣ св. Георгія завести свою славянскую типографію, что̀ тѣ и исполнили, начавъ въ томъ же году печатать Ирмологъ, но онъ не могъ быть конченъ ранѣе 1707 г. по случаю войны со Швеціею и осады Львова Карломъ XII. По выходѣ въ свѣтъ этой книги, львовское братство, не желая подрыва своей типографіи отъ заведенія другихъ, обѣщало присоединиться къ уніи, если будетъ имъ передана типографія базиліановъ со всѣми принадлежностями и нераспроданными экземплярами Ирмолога. Шумлянскій съ радостью согласился на такія условія, львовское братство приняло унію, а въ пріобрѣтенномъ Ирмологѣ заглавный листъ былъ замѣненъ другимъ и онъ распроданъ какъ книга, напечатанная въ ставропигіальной типографіи. Любопытно послѣсловіе этой книги:

«Вѣмъ, яко вземши въ руцѣ свои книгу сію и увидѣвши, яко есть новое въ церкви россійской — новымъ художествомъ изданное дѣло, восхощеши увѣдати и художника или здателя дѣла сего — угождая желанію твоему. Азъ, многогрѣшный іеромонахъ Іосифъ, пелгримъ іерусалимскій, егда дотѣхъ въ 15 лѣтъ отъ рожденія моего, идохъ въ монастырь и быхъ мнихъ, и начахъ прилежати рукодѣлію типографскому и тѣмъ упражняяся. Отъ рукоположившаго мя боголюбиваго епископа львовскаго Іосифа Шумлянскаго, по прошенію моему, получивши благословеніе и свидѣтельства грамоты, идохъ обѣты моя воздати Господеви, яже изрекохъ. Дошедше же до св. великаго божія града Іерусалима и тамо гробу Господню поклонихся и въ водахъ іорданскихъ умыти сподобихся. Пути великаго моря, Египетъ, Александрію и прочая пресловутая грады палестинскіе южные обшедше, такожде и заходныя Гишпанѣю, Италію, Римъ, Венецію и прочая, руководствомъ же Вышняго десници въ свое отечество здраво возвратихся и не медля должнѣ пришедъ дая благодареніе благословенію его милости господину вышереченному епископу львовскому, яко толико путь шествіе благословеніемъ его сотворыхъ. И моленъ быхъ отъ начальствующихъ инокъ въ катедрѣ львовской св. великомученика христова Георгія, да отъ рукодѣлія моего гисерскаго сотвору типографію во напечатаніе Ирмолоя. Азъ, не щадя себе по толикихъ путнихъ трудехъ, яхся (?) дѣла и поспѣшество дарованія божія произведъ въ совершеніе роду россійскому удивительное Ирмолоія напечатаніе. Егда же совершихъ, зѣло возрадовся и рекохъ (слѣдуетъ благодареніе Богу за окончаніе книги). Благородію вашему временныхъ и вѣчныхъ благъ присножелательный рачытель о Христѣ братъ и недостойный богомольца іеромонахъ Іосифъ Городецкій хадзѣй (т. е. хаджи) іерусалимскій, гисеръ и типографъ».

. «Во славꙋ стыѧ единосꙋщныѧ, животворѧщїѧ, и нераздѣлимыѧ трцы, оца, и сна, и стагѡ дха: начатꙋ ꙋбо печататисѧ книга сїѧ шестоднекъ, содержащаѧ въ себѣ подобающее возслѣдованїе краткое, сїесть, слꙋжбы воскрныѧ осми гласѡвъ, съ шестїю деньми... (повелѣнiемъ Петра, благословенiемъ патрiарха Адрiана при царевичѣ Алексѣѣ) издадесѧ же междꙋ патрїаршествомъ, въ цртвꙋющемъ великомъ градѣ москвѣ: въ лѣто ѿ сотворенїѧ мїра ҂зсѕ: ѿ ржтва же по плоти бга слова ҂ахѕ, мца декемврїа».

Въ 4°, на ѱмг листахъ, въ началѣ на особ. листѣ рѣз. на деревѣ браженiе Iоанна Дамаскина. Въ началѣ 1-й гласъ (Вечернiя наша); съ 2-й (Прежде вѣкъ); гласъ 3-й (Твоимъ крестомъ); гласъ 4-й иотворящему твоему); 5-й гласъ (Честнымъ твоимъ); гласъ 6-й юбѣду имѣяй); гласъ 7 на об. л: 186 (Прiидите возрадуемся); гласъ й, на об. л. 216 (Вечернюю пѣснь).

. «Октоихъ сирѣчь, осмогласникъ еллинскїи же параклитики. творенїе препб: Іѡанна Дамаскина, и прочїи бгодхновенныи ѡцъ. Всесилнагѡ въ трци бга, блгтїю, блвенїемъ четверо пртлныи патрїар. Тщанїем же братства при храмѣ ꙋспенїѧ пречтыѧ бгомтре, в типографїи ихъ съвершенѣ издадесѧ. Въ Львовѣ. Въ лѣто бытїѧ мїра ҂зсї. ѿ воплощенїѧ же Гднѧ, ҂ахѕ».

Въ f°, 3 ненум. листа (посвященiе книги имени Богородицы); текстъ 2 столбца каждая страница, на тнл лист. Заглавн. листъ украъ рѣз. на деревѣ изображенiями: вверху Iисусъ Христосъ, окруяный херувимами, по угламъ символическiя фигуры евангелистовъ видѣ животныхъ и съ подписями именъ; по сторонамъ слѣва: св. иманъ, Сергiй, Софронiй—патрiархи и Iоаннъ Злат., справа: Анато-, Iоаннъ Дамаскинъ,... Iоаннъ митрополитъ, Андрей iерусал. Внизу iенiе Богородицы, и подпись рѣщика «Георгiй iеродiаконъ». Замѣельно, что въ подписи именъ святыхъ встрѣчаются буквы изъ ;ъ назыв. буковицы. На об. заглавнаго л: успенiе Богородицы, подъ бомъ ея левъ съ звѣздою на груди, внизу силлаб. стихи:

От лва граде твоя тя слава именуетъ,
И въ храмѣ семъ левъ чулый покой отримуетъ.
Слынешь благочестiемъ, крестомъ огражденный.
Прiими отъ Христа Бога вѣнецъ сей спасенный
Матерь его Марiю Дѣву пречистую,
Въ пѣнiяхъ своихъ чтуще благословенную.

На рисункѣ выставленъ 1697 г., а на бордюрѣ его подпись «Василій тип.». Единственный экз. извѣстенъ мнѣ въ А. Н.; у Соп. значится подъ № 770 и Демидова въ Чт. Ист. Об. 1847 г. № 2—подъ № 262.

Послѣ 8 гласовъ съ л: тмд помѣщены: припѣла Григорія Синаита, и проч.; на листѣ 351 исправленіе попозновеній, т. е. погрѣшностей.

Въ посвященіи къ Богородицѣ, между прочимъ говорится: «Тебѣ, Маріе, Богородице дѣво чистая, предстательницѣ нашой, дѣло тое книги сія параклитика, октоихъ нарицаемой, рукодѣліемъ нашимъ изъ друкарнѣ нашой братской церкве преславного успенія твоего, въ потребу пѣнія духовнаго православнымъ церквамъ изданную, яко же патронцѣ нашой, приписуемъ и оѳѣруемъ. Пишутъ историкове, ижъ по звитязтвѣ Даріа царя перскаго, единъ отъ воинъ скриночку мѣстерно сооруженную, златомъ и каменми драгими украшенную, доставши оную, великому Александру, мацедонскому цару и вожду своему, даровалъ; которую Александеръ, за великій и годній даръ приняввше, книги въ ней Гомера, которія радъ изчитивалъ, ховати постановилъ и ховалъ. А пре то иже еси и ты, дѣво пречистая, ковчегъ завѣта, окованъ всюду златомъ; въ той же ковчегъ милосердіемъ своимъ и благодатію пріими отъ насъ, смиренныхъ рабовъ твоихъ — братства храма твоего, святую книгу сію, Дамаскинымъ святымъ презъ Духа св. исписанную. Усердно молимъ, и донеси ея пѣніе сыну твоему Спасителеви и Богу нашему, и дай же намъ дерзновенное успеніе къ совершенію и изданію и другихъ книгъ изъ друкарнѣ нашой въ потребу и благолѣпіе св. церквамъ издавати».

36. Ірмолой сирѣчь, осмогласникъ твореніе препб: Отца нашего Іоанна Дама: Богоспасаемы (sic) градѣ Могилевѣ. Въ типографіи Максима Вощанки. Типомъ издадеся. в' лѣто ѿ ро: Хва ,аѱ».

Въ 12°, на скг лист., на об. послѣдняго и слѣдующихъ 2 ненумерованныхъ помѣщено оглавленіе. На заглавн. листѣ рѣз. на деревѣ изображенія—вверху Іисуса Христа, а по бокамъ Давида и Іоанна, внизу подпись рѣщика «Ѳеодоръ Ангілеико»; на об. загл. листа представлена Богородица; въ текстѣ есть нѣсколько мелкихъ изображеній, на иныхъ есть монограмма «Ѳ. А.» Сопиковъ указалъ на эту книгу подъ № 416, съ отмѣткою: рѣдка, одинъ экземпляръ извѣстенъ мнѣ въ А. Н. Этотъ Ирмологъ есть перепечатка кіевск. изд., описаннаго подъ № 8.

37. «Должную славу и честь, троцѣ святой единому Богу... юже похвалу угодникови его святителю Христову Николаю Мурликійскому архіепископу, и чудотворцу декемврія шестый, на мая же девятый день. Служба (со многими) душеполезными ѿ житія, и дѣяній его чудотвореніи при-

собокꙋпленными, тѵпомъ обновленна. В҆ ст҃ой великой чꙋдотво́рной ла́врѣ кїево-печерской. При бл҃гополꙋ́чной держа́вѣ бл҃гочⷭ҇тивѣ́йшаго гⷭ҇дрѧ нш҃его цр҃ѧ и҆ вели́когѡ кн҃зѧ Петра Алеѯѣевича, вели́кїѧ, и ма́лыѧ и҆ бѣ́лыѧ россїи самоде́ржца. При богодх҃нове́нномъ пра́вленїи патрїа́ршества и҆ ставропигїи печерской вели́кого гⷭ҇дна ст҃ѣ́йшаго кѵръ Адрїана архїеп҃па моско́вскаго всеѧ̀ Россїи и҆ всѣ́хъ сѣ́верныхъ стра́нъ патрїарха (тщанїемъ всечестнаго) Ѿца̀ Іоасафа Кроковскаго... ст҃ыѧ ла́вры пе́черскїѧ архимандри́та. Лѣ́то ѿ воплощенїѧ бг҃а сло́ва аѱ҃». (экз. П. Б. ветхій, заглавный листъ съ края попорченъ).

Въ 4°, р҃ листовъ. На заглавн. листѣ рѣз. на деревѣ изображеніе св. колая; другое на об. 21 л:, оно окружено небольшими картинами бытій, взятыхъ изъ жизни святителя.

Въ П. Б. находятся слѣдующія изданія XVII вѣка житія и службы Николаю: Москва, 1640 г. Здѣсь, послѣ службы слѣдуетъ жизнь изъ Метафраста (Мудра нѣкая вещь), безъ подраздѣленія на отльныя сказанія. За тѣмъ, помѣщены «чюдеса св. Николы, яже по ставленіи его бывшая въ различная времена: чюдо св. Николы о грѣ воеводѣ, его же изъ темницы избави отъ срацынъ и приведе Римъ (Се паки дивно). О мужѣ, утопшемъ въ морѣ (Иже по конѣ). О неповиннѣмъ отроцѣ въ татьбѣ (Ино чюдо хощу). Чюдо св. колы, сотворившееся во градѣ Кіевѣ (Во истинну должни). Чюдо Николы о половчинѣ, сотворившееся въ Кіевѣ (Во градѣ Кіевѣ). О цынѣ, его же избави изъ темницы св. Георгіемъ (Въ кипрстѣмъ ровѣ). О Димитріи, его же избави изо дна моря (Человѣкъ нѣкій). Симеонѣ (Послушайте чада). О Василіѣ, сынѣ Агриковѣ (Агрикъ кто). О юношѣ, Николѣ же именемъ (Ино чюдо). О нѣкоемъ іереи, енемъ Христофорѣ (Азъ вамъ). Чюдо о коврѣ (Понеже убо слышиъ). О царѣ Стефанѣ сербскомъ (Бѣяше и се великаго). О обнищавмъ монастырѣ, его же обогати златомъ (Бѣ нѣкій человѣкъ). Слово вальное (Се наста). Слово на пренесеніе мощей (Присно убо). Въ алѣ житія есть предисловіе (Дивнаго сего), изъ котораго узнаемъ, оно собрано изъ разныхъ древнихъ переводовъ, хранящихся въ ковск. успенскомъ соборѣ, и что прибавлены въ изданіи и чудеса, вшія и по преставленіи святителя, съ исключеніемъ тѣхъ «яже ма, не суть истинна [1])».

Другое изданіе Москва, 1643 г.: въ немъ житіе изъ Метафраста раздѣлено на главы, къ нѣкоторымъ изъ нихъ придѣланы вступ-

[1]) Образчикъ апокрифическаго сказанія о св. Николаѣ, можно видѣть въ Рум. М. въ полъ № CLXXXI, стр. 229. «Въ тоже лѣто поиде царь Синагрипъ»...

ленія, впрочемъ текстъ согласенъ съ предъидущимъ; предисловіе оставлено то же, и есть любопытное извѣщеніе отъ издателей, гдѣ они растолковываютъ и оправдываютъ принятую ими орѳографію. Содержаніе: послѣ свѣдѣній о жизни св. Николая слѣдуютъ: сказаніе о трехъ дѣвицахъ (Отселѣ убо лѣпо). О шествіи св. Николая еже въ Палестину (Нѣкогда лучися). О поставленіи его во епископство (По премногу убо). О велицѣмъ же о. Николѣ, како темницу пріятъ (Пресѣвающе убо). О разореніи храма Артемиды, богини еллинскія (Бяху же тогда). О хожденіи на первый вселенскій соборъ (Тогда убо Констянтину). О гладѣ, бывшемъ въ странѣ ликійской (Нѣкогда убо ликійскую). Сказаніе о трехъ мужахъ, како св. Никола избавилъ ихъ отъ напрасныя смерти (Нѣкогда убо мятежъ). О трехъ воеводахъ, како ихъ отъ смерти избави (Посланіи же). Како избави корабль отъ потопа (Нѣкогда убо корабленицы). О преставленіи св. Николы чюдотворца (И тако святый). О погребеніи св. о. Николы (Соберитеся отцы). Похвала св. Николѣ (Кто тя возможетъ). О пренесеніи честныхъ мощей его (Присно убо). Похвала на пренесеніе мощей (Во истину убо). О Агриковѣ сынѣ Василіи (Не мню праведно). Чюдо о Христофорѣ попѣ (Въ древнѣхъ убо). О нѣкоемъ срацынѣ, его св. Никола изъ темницы исхити (Чюдно убо). Чюдо о трехъ иконахъ (Праведно убо). О Петрѣ нѣкоемъ военначальницѣ, его же св. Никола изъ темницы избави (Многажды убо намъ). Чюдо о нѣкоемъ мужѣ Димитріѣ, его же св. Никола избави отъ потопленія (Добро есть). О нѣкіемъ дѣтищѣ утопшемъ, его же св. Никола жива сохрани (Кто убо). Чюдо о Стефанѣ сербскомъ (Отъ корене убо). Чюдо о томъ же царѣ Стефанѣ (Мало умолчавше). О мужѣ, утопшемъ въ морѣ (Ниже по кончинѣ). О неповинномъ отроцѣ въ татьбѣ (Ино чюдо). Чюдо о половчинѣ, сотворшееся во градѣ Кіевѣ (Во градѣ Кіевѣ). Чюдо св. Николы о Симеонѣ (Послушайте чяда моя). О юношѣ, Николѣ же именемъ. (Ино чюдо повѣдати). Чюдо о коврѣ (Понеже убо). О обнищавшемъ монастырѣ (Бѣ нѣкій).

Послѣдующія за тѣмъ изданія московскія 1662, 1670 и 1694 одинаковы съ изданіемъ 1643 года. Что касается до кіевскихъ, то изъ нихъ я видѣлъ только одно 1680 года. Оно сходно съ моск. 1643 г.; въ кіевскомъ, послѣ повѣсти о перенесеніи мощей, присовокуплены: похвала на перенесеніе мощей (Во истинну убо), и въ концѣ: чюдо о иконѣ св. Николая, юже жидовинъ далъ себѣ написати и вручилъ ей всѣ свои вещи, и отъиде въ путь (Пишетъ Іоаннъ). Чудо, писанное отъ св. пат. Меѳодія, о златѣ отъ жидовина нѣкоему христіанину взаимъ даннымъ (Бѣ нѣкто). Чудо о трехъ купцахъ, отъ погань потопленныхъ (Въ время царей). О двоихъ младенцахъ, идущихъ до Аѳинъ (Въ едино время). Чудо о двоихъ сосудахъ (Достоитъ въ истинну) [1]).

[1]) О житіи и службѣ св. Николая въ ркп. въ ст. А. Горскаго Москвит. 1845 г. № 12 стр. 140—142.

предисловія къ житію и службѣ, изд. въ Кіевѣ 1700 г., вид-
изданіе 1680 г. сдѣлалось рѣдкимъ, а потому и было присту-
ь печатанію новаго. Здѣсь житіе и чудеса св. Николая пере-
ы изъ книги «Житій святыхъ» Дмитрія Ростовскаго, точно так-
, и сказаніе, почему мощи св. Николая Богу угодно было пе-
ь на Западъ (при чемъ ссылка на Прологъ и Палинодію Заха-
ыстенскаго, 1622 г.). Св. Димитрій заимствовалъ житіе св.
і изъ Метафраста и другихъ; о перенесеніи же мощей—изъ Про-
омѣ того, онъ присовокупляетъ, что желающіе знать о прочихъ
ъ святителя могутъ найти ихъ въ Прологѣ и изданіи житія
—отсюда-то и перепечатаны въ книгѣ 1700 г. (съ об. л: 62)
цеса, которыя не помѣщены въ Четьи-Минеяхъ.

ѧвословец повседне́вный в нем же чи́нъ часѡ̑ цр҃ко́вны и про-
і сп҃тены мл҃енїй в кра̑цѣ типо̑м и̑зданъ. В с. ве чꙋ ла̑рѣ пе-
рско̑ в лѣ̑т. ѿ Ро̑: Хв҃а. аѱ.

4° 3 нен. листа (предисловіе), ѵп҃е и 39 л. нен. (здѣсь собор-
асхалія зрячая и 3 молитвы: съ исповѣданіемъ повседневнымъ,
верненія, благодарственная по скончаніи повседневныхъ мо-

аглав. листѣ кругомъ рѣз. изображенія на деревѣ: Богоматери,
ра и Павла, св. Іоанна, ап. Іакова, Ѳеодосія и Антонія печер.
и печерской. На обор. этого же листа Успеніе богородицы съ
аммою В.; на об. 3 ненум. листа предисловія—Богородица на
ѣнчаемая Богомъ отцомъ и Богомъ сыномъ. На л. 484 и 485
к. св. Ѳеодосія и Антонія печерскихъ.
ржаніе: послѣдованіе отъ сна воставши; полунощница повсе-
і, полунощница субботняя; часы: 1, 3, 6; чинъ обѣдницы; мо-
при св. литургіи; молитвы предъ и послѣ обѣда; часъ 9-й; чинъ
і; молитвы предъ вечерью и по вечери; чинъ повечери малой;
а на сонъ грядущимъ; акаѳистъ пресв. Богородицѣ; акаѳистъ
со службою воскресною, правило ко св. ангелу хранителю;
о ко св. Іоанну Предтечи; параклисъ къ пресв. Богородицѣ;
гъ св. Николаю; правило къ честному кресту; молитва отъ
ненія; послѣдованіе ко св. причащенію; молитвы по св. прича-
различные тропари, бодородичны и крестобогородичны. Тро-
кондаки Антонію и Ѳеодосію печерскимъ.

—

ковнославянскія изданія 1700 г., извѣстныя только по указа-
библіографовъ:
ıитвословъ, Кіевъ, въ 8-ю, Кастер. № 591, въ П. Б. нѣтъ.

Молитвословъ, Москва, въ 8-ю; у Соп. I, № 679, съ отмѣткою — рѣдка.

Святцы въ пользу душамъ христіанскаго народа многочисленнаго великія Россіи, съ краткимъ описаніемъ житія каждаго святаго и съ пасхаліею, Москва въ 8-ю (первое изданіе 1647 г.). Соп. I, № 1073.

Молитва Господня «Отче нашъ» на сто языковъ переведенная, и собственными каждаго языка буквами напечатанная, Лондонъ, въ 4-ю. Соп. V, 12958 и примѣч. «Между прочимъ помѣщены также переводы и нѣкоторыхъ славянскихъ нарѣчій. Собственно библейный переводъ напечатанъ весьма невѣрно, со многими ошибками».

Въ рукоп. сборникѣ Рум. Музея (№ CCCLXVI) списано между прочимъ «Краткое обыкновенное ученіе съ крѣпчайшимъ и лучшимъ растолкованіемъ, какъ при томъ поступати» — мнѣ извѣстны печатные экз. этихъ военныхъ правилъ 1702 и 1704 годовъ (см. ниже № 50-й), но въ помянутой ркп. есть извѣстіе, что они были изданы въ 1700 году и притомъ два раза 27 октября и 28 ноября.

—

1701 годъ.

39. «Книга, ѹчащаѧ морскагѡ плаванїѧ которѹю издаде остиндынкїа (sic) компанїи ѕометра и преславнѣйшыи во всей Эѵрѡпѣ математыкъ: шыперскїи мастеръ и ѹчитель. Аврамъ Деграфъ иже, по ѹказѹ великагѡ гдрѧ нашегѡ црѧ, и великагѡ кнзѧ Петра Алеѯѣевича, всеѧ великїѧ, и малыѧ, и бѣлыѧ Россїи самодержцa. Ѿ латинскагѡ ѧзыка, преведе на славѧнороссїнскїи дїалекъ (sic), к торицею совершеннѣи первыѧ. Elias Копїевскїи. къ Амстеродамѣ лѣта гдня ҂аѱа ноемврїа въ кд день. напечаталъ Аврамъ Бреманъ.

Въ 4°, 5 лист. ненум. (гравюра и объясненіе къ ней, посвященіе и предисловіе); текстъ на 111 стр.; 24 стр. особо перенум. (Таблицы, съ заголовками на голланд. яз., логариѳмовъ, склоненій солнца на 1701—1732 и меридіальныхъ частей [1]). Гравюра, рѣз. на мѣди, изображаетъ, какъ гласитъ объясненіе, въ видѣ женщины плаваніе (navi-

[1]) Голл. заглавіе этихъ таблицъ: De Logarithmus van de sinus, Welkers radius is 10,000,000. beginnende van o tot 44 graden beyde inc

ratio), вокругъ ея аллегорическія фигуры ариѳметики, гидравлики и др.; на лѣвой сторонѣ между колоннами изображеніе адмир. Ѳедора Головина, на правой—его гербъ, вверху по срединѣ русскій двуглавый орелъ; кромѣ-того въ текстѣ 50 геом. фигуръ, рѣз. на деревѣ. Подъ гравюрою на мѣди подпись: «G. Schouten del. et fecit».

Посвященіе Головину подписано, Иваномъ Іевлевымъ, сыномъ молодымъ и Копіевскимъ, предисловіе же однимъ послѣднимъ. Эти статьи любопытны, потому-что въ нихъ раскрыты непріятныя отношенія Тесинга къ Копіевскому, о чемъ ср. 1 часть, стр. 16 и слѣд.; при томъ интересны объясненія о пользѣ книги и убѣжденія читать ее русскимъ: такъ какъ она напечатана не изъ тщеславія или сребролюбія, а единственно потому, что нужна для моряковъ, путешественниковъ и читающихъ исторію. Посвященіе и предисловіе вполнѣ перепечатаны у Толст., стр. 403—410. Самая книга замѣчательна потому, что она есть первая на русск. яз. печатная по части мореплаванія: описаніе ее у г. Соколова въ «Русская морская библіотека», Записки Гидрогр. Департамента морск. министерства, 1847 г. V, 423 — 427. Здѣсь указана ошибка въ годѣ у Сопик. (на стр. LXXXIX—1704), а также Берха (Жизн. росс. адмираловъ, I, 52), что ариѳметика Магницкаго была первою книгою съ арабскими цифрами. Г. Соколовъ указываетъ на книгу Деграфа, также съ этими цифрами и изд. 1701 г. Но это замѣчаніе не совсѣмъ также вѣрно: амстердамскія русскія изданія и ранѣе 1701 г. являлись съ арабскими цифрами, напр. «Руководеніе въ ариѳметику»—1690 г., о чемъ подробнѣе см. 1 часть, стр. 268.

Въ 1 ч. настоящаго труда на стр. 16-й сказано, что Иванъ Іевлевъ молодой былъ изъ семейства де-Юнговъ, представители котораго жили, какъ писалъ Схельтма, въ Архангельскѣ. Нынѣ изъ брошюры г. Н. Суворова «Вологда въ началѣ XVIII столѣтія», стр. 102, оказывается, что въ началѣ XVIII столѣтія жили въ Вологдѣ «де Юнги: Корнилій, Андрей и Владиміръ, Владиміровы дѣти, голландской земли». Этимъ извѣстіемъ объясняется просьба Яна де Юнга о наслѣдствѣ послѣ брата Корнилія, сообщенная въ 1-й ч. настоящаго труда, стр. 17.

10. «Сказа́ніе ѡ ст҃о́й чудотво́рной црк҃ви пече́рской, ка́менной Успе́нія прс҃тыя бц҃ы. ка́кѡ созда́ся? украси́ся? и ѡс҃ти́ся, бл҃же́ннымъ Сімоно́мъ еп҃помъ владиме́рскимъ и суждальскимъ написа́нное. Єже бл҃гочт҃ивой вѣ́ры ст҃о́й ревни́тели, и правосла́вно восто́чной рату́ющой црк҃ви. сн҃ове съ бл҃гоговѣ́ніемъ чту́ще, а в' не́бной торжеству́ющо црк҃ви прѣ́стателство въ мл҃тва́х' неусыпа́ющія бж҃ія мт҃ре, вѣ́чное успо-вле́ніе полу́чити наде́жду имѣ́юще; дабы̀ бж҃ія. и прс҃тыя дв҃ы бц҃ы

велнчїа съ оудикленїемъ прославлѧли; ѿпредѣленїѣ ѿ патерика изѡбразисѧ въ стой великой чꙋдотворной печерской кіевской лаврѣ. В̾ лѣто ѿ ржтва Хва ,афа мца Іанꙋаріа».

Въ 4°, ли лист., помѣта съ заглавнаго листа; 8 изображеній, рѣз. на деревѣ; опи взяты изъ Патерика, на нихъ встрѣчаются подписи: Илія 1656 г. и монограмма «И. С. С. К. 1655», и «Илі С. С. К.» Самый текстъ сказанія заимствованъ безъ перемѣнъ изъ печат. Патерика, о которомъ см. ниже подъ № 55.

41. ...«Бꙋкварь славенскими, греческими, римскими писмены, оучитися хотѧщымъ, и любомꙋдріе в̾ пользꙋ дшеспасителнꙋю ѡбрѣсти тщащымсѧ, в̾ црствꙋющемъ великомъ градѣ москвѣ, лѣта мірозданія ,зсз гѡ, ржтва же бга слова ,афа гѡ мца Іꙋнія».

Въ 4°, 1 листъ ненум. (оглавленіе); на и лист. съ особ. нумер. предисловіе, правило для чтенія и письма слав. и латин.; текстъ на рка:, и зі л: съ особ. нумер. (поученія и проч.

На об. заглав. листа небольшое рѣз. на деревѣ изображеніе цвѣтовъ съ подписью: «яко цвѣтъ селный, тако цвѣтетъ человѣкъ». Вверху страницы греческій акростихъ, начальныя буквы котораго составляютъ имя и фамилію Ѳедора Поликарпова.

Внизу акростихъ же русск. силлабами:

«Богомудріи разнозрачни цвѣти | Образно зрятся, да учатся дѣти
Греческихъ догматъ сладость обоняти, | Огнемъ благихъ дѣлъ слабость отгоняти,
Да хранитъ твердо ума во оградѣ, | Аще что сберетъ въ книжномъ вертоградѣ.
Руководитъ сей букварь треязычный | Агнцы млады, гдѣ гласъ въ школахъ зычный.
Троицу въ Бозѣ знати научающь, | Разумъ къ наукамъ вольнымъ дерзающь:
Убо се пчелски дѣти облетайте | Добротныхъ наукъ цвѣты собирайте».

Такъ затѣйливо открываетъ свое имя авторъ букваря Ѳедоръ (Богодаръ) Поликарповъ — «Богодара трудъ».

Изображ. рѣзан. на деревѣ: предъ предисловіемъ Сошествіе св. Духа, далѣе—Богородица на престолѣ съ божественнымъ младенцемъ, окруженная московскими чудотворцами: Іоною, Алексѣемъ, Филиппомъ и Петромъ; Іисусъ Христосъ посреди іудейскихъ учителей: Богородица; Моисей, получающій отъ Бога заповѣди; 7 небольшихъ круговъ, въ которыхъ представлены св. таинства; Григорій Богословъ, Іоаннъ Дамаскинъ, Геннадій, патріархъ Константинопольскій, Василій Великій. 2 рисунка, представл. классную комнату и учителей (л. 10 и 36) описаны въ 1 части, стр. 176.

ɔодержаніе Букваря: изображеніе славянскихъ письменъ началь-
къ; азбуки славянскія разныхъ начертаній; о раздѣленіи славян-
хъ письменъ; греческія азбуки; о раздѣленіи письменъ греческихъ;
ги греческіе съ русскими; латинская азбука; слоги латинскіе съ
скими; Царю небесный и прочія молитвы; десять заповѣдей божі-
; семь таинъ новаго завѣта въ лицахъ; о дѣлѣхъ всякаго православ-
о христіанина; ино собраніе полезно къ обученію чувствъ тѣлес-
къ; стихи нравоучительніи Григорія Богослова «по алфавиту съ
ческихъ новопреведеніи» (Начало всѣхъ). Собраніе словъ грече-
хъ, латинскихъ и русскихъ: о бозѣ и дусѣхъ; о мірѣ, небеси и сти-
рѣ; о временѣхъ и праздницѣхъ; о водахъ; о мѣстѣхъ и земляхъ; о
овѣцѣ и его частяхъ; о болѣзнѣхъ; о брашнѣхъ; о питіи; о живот-
къ; о птицахъ; о червяхъ; о рыбахъ; о деревьяхъ; о различныхъ
дахъ; о житахъ и сѣменахъ; о частѣхъ древесъ; о травахъ и цвѣ-
ъ; о земляхъ ароматныхъ; о церкви и о чинѣхъ церковныхъ; о чи-
ъ политичныхъ; о наукахъ; о училищи; имена царствъ и земель;
на городовъ; о градѣ и яже суть въ немъ; о воинствѣ и яже при-
ествуетъ къ сему; о сродствѣ; о судебныхъ дѣлѣхъ; о рукодѣль-
ахъ и рукодѣліяхъ; о каменіяхъ и рудахъ; о корабли; о домѣ и
› приличествуетъ сему; о одѣяніи и о деревнѣ [1]). Во 2-й нумераціи
т. наход.: Стоглавъ св. Геннадія о вѣрѣ (попадается печатнымъ
› въ 1607 г. въ Лекарство на оспалый умыслъ); поученія Василія
. къ юнымъ (Во первыхъ); извѣщеніе о жизни Григорія Богос., отъ
ерика (Тѣло мое); Іоанна Зл., како страхъ Божій имѣти и учитися
езно, изъ бесѣдъ его (Кто грамматѣ), и стихи воспоминати смерть
вѣтствомъ (Воззрю на небо). О Букварѣ и предисловіи къ нему
1 ч., стр. 174—175.

. ...«Книга сїѧ̀ бг҃оꙋгоднывхъ трꙋдѡвъ: преподобнаго ѻ҆ц҃а нашегѡ Е҆ф-
рема Сѵ́рина: к' нейже и҆ вновѡ преведоша́сѧ с' греческихъ хара-
тейны҃ книгъ оꙋчительнаѧ е҆гѡ̀ и҆ вразꙋмительнаѧ словеса̀, мона́ше-
скомꙋ и҆ мїрскомꙋ состоѧ́нїю во̀ и҆зрѧ́днꙋю по́лзꙋ и҆ спасе́нїе. Е҆щѐ
же и҆ бл҃же́ннагѡ А҆ввы Доро́ѳеа дꙋшеспаси́тельнаѧ кни́га: въ цр҇твꙋю-
щемъ вели́комъ градѣ̀ москвѣ̀. Въ лѣ́то ѿ сотворе́нїѧ мі́ра ҂зр҃кі:
ѿ рж҇тва же по̀ пло́ти бг҃а сло́ва ҂аѱ҃а. І҆нді́кта, і҃, мц҃а деке́мврїа.

Въ Гᵒ, є҃ листовъ (оглавленіе), ѕ҃ лист. (Житіе Ефрема), и текстъ
ф҃ні лист. и 1, ркѕ лист. Рѣз. на дер. изображеніе Ефрема Сирина.
Первое изданіе поученій этого святаго вышло въ М. въ 1647 г.,
ъ послѣсловіи было упомянуто, что эта книга «никогда была въ та-

[1]) Весь этотъ Словарь съ нѣкоторымъ передѣлками перепечатанъ изъ Вокабул
ъвскаго, см. №№ 25 — 26.

4

ковомъ изображеніи, отнелѣ же и русская земля просвѣтися св. крещеніемъ». Послѣдующія за тѣмъ изданія выходили безъ перемѣнъ, изъ нихъ четвертое, М. 1652 г., явилось съ прибавленіемъ поученій Аввы Дороѳея, которыя читались въ монастыряхъ въ великій постъ за трапезою, а на утреняхъ, по стихологіямъ — книга св. Ефрема. Сочиненія Аввы Дороѳея вышли въ 1-й разъ въ Кіевѣ въ 1628 году тщаніемъ Петра Могилы и со исправленіемъ іеромонахами Іосифомъ и Памвою Берындою.

При сравненіи изданія 1701 г. съ предъидущими, оказывается: въ первомъ прибавлено нѣсколько словъ Ефрема Сирина, переведенныхъ вновь, какъ сказано на выходѣ, и начинающихся съ л. 310: наказаніе о молитвѣ (Блаженно во); наказаніе о любви (Добрѣ рече); наказаніе о псалмопѣніи (О любви убо); наказаніе о постѣ (Возлюби нищету); наказаніе о суетномъ семъ житіѣ (Помыслимъ, братіе); наказаніе о нищелюбіи (Грядите прочее); сказаніе о блаженныхъ мѣстахъ (Сія заповѣди); сказаніе, како хулится Богъ и кого истязуетъ (Глаголетъ Богъ); наказаніе къ монашествующимъ, якови долженствуютъ быти (Подобаетъ новому); наказаніе умилительное (Въ единомъ отъ); наказаніе о истинномъ отреченіи и коимъ образомъ обрящетъ душа Бога, ея же ради прінде Господь (Молчаніе стяжавый); наказаніе воспоминательное о разныхъ добродѣтельныхъ состояніяхъ (Весь день); наказаніе о благочестіи, и трезвости и умиленіи души (Блюди себе); наказаніе полезно, о еже како стяжати кому смиренномудріе: имать же въ себе 100 главъ (Начало плодоносія); наказаніе чрезъ посланіе увѣщательное о добродѣтели къ монашествующимъ (Любезніи, похваляю); наказаніе къ монахамъ о пустынномъ и постническомъ житіи (Внемли себѣ); наказаніе о злоглаголаніи и страстехъ (Разсыпаны суть); наказаніе о утѣсненіи души, егда немоществуетъ во брани отъ ратника врага и молится Богу (Душа оскорбленная); наказаніе полезное о состояніи добродѣтельнаго житія (Братіе, благословеніе); наказаніе о еже совершенну быти монаху (Нѣкогда ко мнѣ); посланіе ко Іоанну монашествующему о терпѣніи и еже не прельщатися помыслами винною оправданій и глаголати, яко пастырь живу, и о цѣломудріи (Многажды увѣщавше); наказаніе къ новомонашествующимъ о добродѣтелехъ, имать же въ себѣ 4 главы (Господь на спасеніе); наказаніе о добродѣтелѣхъ (Нужно убо); предсловіе, о еже внимай себѣ (Должни есмы); наказаніе, о еже внимай себѣ (Слыши, возлюбленніе); наказаніе, яко не подобаетъ смѣятися и кощунствовати, но плакати и рыдати (Начало развращенія); наказаніе совѣтовательное о духовномъ жительствѣ къ новопостриженному монаху (Похвалимъ твою); наказаніе о правомъ житіи (Праваго житія); наказаніе похвальное о блаженствахъ (Блаженъ иже); завѣтъ св. Ефрема Сирина (Азъ, Ефремъ); Григорія писскаго слово похвальное Ефрему Сирину (Движетъ мя).

Въ изданіи 1701 г. три разныя повѣсти о жизни и дѣлахъ Ефрема ирина (1-я, Сей отецъ; 2-я, Братіе, повѣсть; 3-я, Бѣ нѣкій), съ нѣоторыми передѣлками, соединены въ одно сказаніе.

Что касается до поученій Аввы Дороѳея, то въ описываемомъ изаніи они перепечатаны съ кіевскаго 1628 г.; разница же состоитъ ь измѣненіи нѣкоторыхъ словъ и вообще подновленіи языка, что дѣлано также и съ поученіями Ефрема Сирина. Новый переводъ нѣоторыхъ словъ послѣдняго сдѣланъ Ѳедоромъ Поликарповымъ, о ѣмъ онъ оставилъ извѣстіе въ стихотворномъ надсловіи, изъ котоаго выходитъ акростихъ: «Трудъ Богодара»; на об. л. 518:

Тріипостасну въ единствѣ, всѣхъ Богу
Радостнымъ сердцемъ поемъ хвалу многу,
Удостоени въ книгахъ богомудрыхъ
Духовна мужа Ефрема словъ мудрыхъ
Благо начало, конецъ святъ узрѣти;
Общесовѣстно въ преводѣ сѣдѣти,
Греческихъ словесъ въ новоприведенныхъ
Очесемъ вѣрнымъ, въ пользу предложенныхъ —
Духовни, мірсти вольте прочитати,
А труждшымся въ сихъ милость простирати,
Разумомъ своимъ приправьте любезно,
Аще что въ дѣлѣ зрится не полезно.

Въ Чтеніяхъ Общ. Истор. 1846 г. № 3, въ ст. «Оглавленіе книгъ, го ихъ сложилъ» описаны поученія св. Ефрема и Дороѳея; прибавимъ притомъ, что въ концѣ словъ послѣдняго помѣщены: Ісаака ирина, епископа ниневійскаго, постника и отшельника, о чинѣ ноначальныхъ и уставѣ и неприкладныхъ тѣмъ (Сей есть чинъ) 124; и 2 поученія преподобнаго Нила о монахахъ, замѣченныхъ въ юбостяжаніи (1-е, Нѣсть убо добро... 2-е, Первѣе превожделѣнное). рукописныхъ переводахъ Аввы Дороѳея и отношеніи ихъ къ печатнымъ, см. Описаніе рукоп. мос. синод. библіотеки Ч. III, М. 1859 г. тр. 225.

Часо́вникъ. Заглавнаго листа нѣтъ въ экземплярахъ П. Б. и А. Н.

Въ 8,° 2 л. ненум. (оглавленіе), текстъ на сла лит.; 6 ненум. ист. (пасхалія зрячая, уставъ о искушеніи скитскихъ инокъ, внегда лучится кому осквернитися во снѣ по дѣйству діавола и выходъ). ъ концѣ книги въ выходѣ читаемъ: «Напечатана бысть сія святая богодухновенная книга, глаголемая Часовникъ, въ богоспасаемомъ радѣ Могилевѣ [1]) году 7209, съ переводу многихъ книгъ: съ часовниковъ двохъ, въ осмуху, печатанныхъ въ великой Россіи 7124, мѣсяца октября въ 6 день (этого изд. въ нашихъ библіотекахъ не ыдно), при богохранимой державѣ благочестиваго царя Михаила Ѳео-

[1]) У Карат. № 1181, онъ показанъ ошибочно изданнымъ въ Москвѣ.

доровича, благословеніемъ же преосвященныхъ митрополитовъ, и архіепископовъ и епископовъ великороссійскаго патріаршества. Да съ другаго часовника, печатан. тамъ же... въ лѣто 7159 (у Строева №, 78), да со псалтыри съ возслѣдованіемъ, таможде печатанной... 7139 сентября въ 8 день (Сахар. въ Обоз. библ. № 294).

У Соп. I, подъ № 1613 указанъ также Часословъ, Могилевъ, 1701 года, но въ 4°.

Такъ какъ настоящій Часовникъ перепечатанъ съ до-никоновскаго изданія, то начинается чиномъ вечерни; въ московскихъ часословахъ это велось до 1653 г., а въ этомъ году, при Никонѣ, согласно древнимъ часословамъ и изслѣдованнымъ псалтырямъ, стали печатать въ началѣ повседневвую полунощницу. Содержаніе Часовника: Вечерня. Таже часы, еже есть: часъ 3, часъ 6, часъ 9; обѣдница; утреня; часъ 1; повечерня великая; канонъ Богородицы (Воду прошедъ); таже молитвы: нескверная, и даждь намъ, владыко и проч. Тропари воскресны на 8 гласовъ; и богородичны, и ипакои; 2 тропаря, иже глаголются въ недѣляхъ на славословіи. Тропари и богородичны дневные и кондаки ихъ, и крестовоскресны на 8 гласовъ. Полунощница повседневная съ каѳизмою; полунощница субботная съ каѳизмою же; полунощница недѣльная; канонъ троиченъ гласа 6. Таже указъ о благочиніи стоянія со страхомъ въ церкви или гдѣ либо передъ Богомъ на молитвѣ; таже указъ о началѣ келейнаго правила съ молитвами боголюбивымъ инокамъ или мірянамъ и о исполненіи, егда немощно кому исправити церковныя службы чтеніемъ, то исправить поклонами. Блаженна обща воскресна 6 глаcа со апостоломъ и евангеліемъ; молитвы спальныя; канонъ ангелу хранителю и съ предисловіемъ; канонъ общій за умершихъ; канонъ за едино умершаго. Кондаки и икосы воскресны на 8 гласовъ; соборникъ 12 мѣсяцемъ; пасхалія вкратцѣ, правило вкратцѣ отъ уставъ св. отецъ скитскихъ о искушеніи діавола во снѣ.

44. «Млтвословъ повседневный в' нем же чин часѡ црковны, и про спителны млѣній в' кратцѣ. тщаніем' брат: ставропигію при храмѣ успе: прч: бгомтре. Тѵпом' издан в' Лвовѣ ро: во: ₍аѱа»:

Въ 12°, у Кастер. № 599 въ 16°, но—водяныя линіи поперегъ, помѣта по тетрадямъ на 1, 7, 13, 19 и т. д. листахъ. Экз. П. Б. не полный — въ началѣ нѣсколькихъ листовъ недостаетъ.

Текстъ на тки лист. и 25 лист. ненум. (соборникъ 12 мѣсяцевъ, 2 тропаря воскресные, оглавленіе и послѣсловіе, гдѣ благодареніе Богу за окончаніе печатанія книги). Заглавный листъ съ рѣзанными по бокамъ на деревѣ изображ. благовѣщенія, на оборотѣ — Іисусъ Христосъ, у ногъ его подпись гравера: «Дороѳей» на оборотѣ 169 л.

Іисусъ Христосъ, подпись: «1696, NZ»; на обор. 201, успеніе Богородицы, съ тою же подписью; на об. 240, св. Николай, монограмма NZ; на об. 256 л. крестъ и орудія казни, монограмма EZ; об. л. 264 Спаситель у креста, обвитаго виноградными лозами, выжимаетъ ихъ въ чашу, подпись NZ, 1696.; на оборотѣ 328 л. Спаситель, вдали крещеніе и преображеніе Господне, монограмма NZ.

Содержаніе этого Молитвослова почти одинаково съ кіевскимъ 1698 г. (ср. № 9); здѣсь нѣтъ — правила молебнаго ко св. Духу, правила ко св. апостоламъ, правила къ преподобнымъ печерскимъ, и молитвы Амвросія медіоланскаго. Но зато во львовскомъ помѣщены: правило св. Іоанну Предтечѣ, акаѳистъ успенію Богородицы и молитвы на злые помыслы и предъ начинаніемъ всякаго дѣла, и канонъ за усопшихъ.

45. «Сказаніе Учителя церковнаго Іеронима свтаго о Іудѣ, предателѣ Гда нашего Іса Хрта».

Въ 4°, на 6 ненум. листахъ. Эта книга внесена нами подъ 1701 годъ на основаніи указанія кат. Каст. (№ 596), но въ самой брошюрѣ ничего неговорится о годѣ и мѣстѣ печати (у Каст. означена Кіевъ). Соп. подъ № 1088 помѣстилъ Сказаніе, но съ такимъ заглавіемъ: «Сказаніе нелживое отъ мужа праведна и свята западныя церкви великаго учителя Іеронима о Іудѣ, бывшемъ предателѣ Господа нашего Іисуса Христа—въ 4°. Экземпляръ, съ коего это списано, не имѣетъ заглавнаго листа; польской печати». Г. Строевъ (Допол. № 121) пріурочиваетъ его къ изданіямъ 1683—1692 годовъ и говоритъ, что у Соп. невѣрно. Сказаніе это (начало: Бысть нѣкій мужъ во Іерусалимѣ) попадается также въ рукописныхъ сборникахъ конца XVIII вѣковъ. Въ словахъ Максима Грека (Рум. Муз. CCLXV, стр. 376) есть: «сказаніе о Іудѣ предателѣ на Аполинарія [1])».

—

Церковнославянскія изданія, 1701 г., извѣстныя только по указаніямъ библіографовъ:

Евангеліе напрестольное, Москва въ f°—Соп. № 501, Кар. № 1178.

Минея общая съ праздничною, Москва въ 4°, Соп. № 635, Кар. № 1179.

Шестодневъ, Москва въ 4°, Соп. № 1672, у Каст. № 594, въ П. Б. нѣтъ.

Уставъ церковный, Москва; въ 4°; Сопик. I, № 1577; Карат. № 1180; въ библ. москов. типогр. двора.

---

[1]) Ср. Москвитянинъ, 1842 г. № 11, стр. 70.

1702 годъ.

46. Свѧтцы, или календарь, содержай совершенное провѣщаніе днiй и затмѣній солнечныхъ и лунныхъ, по изъясненію подлинному, съ возведеніемъ полюса, краю согласующему, Амстердамъ въ 8°.

Таково заглавіе календаря, описаннаго у Соп. V. № 13153, съ отмѣткою «весьма рѣдка» и перепечаткою грамоты, данной царемъ Тессингу на заведеніе типографіи и печатаніе книгъ въ 1700 г., 1 февраля. Мнѣ удалось видѣть неполный экз. этой книги, хранящейся въ библіот. И. П. Каратаева: въ 8°, на 47 ненум. листахъ; на первой стр. «Соборникъ двунадесятимъ месѣцамъ. Сказая главы коемуждо Апостолу и евангелію и избраннымъ святымъ, и праздникомъ мѣсяца Іануаріа въ первыи начало Інъдикта, сирѣчь, новаго лѣта». Послѣ заглавія, на об. листа начинаются святцы: «мѣсяцъ Іаннуарій имать днiи 31». Въ первыхъ двухъ вертикальныхъ столбцахъ числа славянскими и арабскими цифрами; въ 3-мъ горизонтальномъ—названіе дней по русски и нѣмецки, потомъ имя святаго или праздника, празднуемаго въ тотъ день, также на обоихъ языкахъ напр.:

ѕ҃. 6. Вторникъ, Dienstag. Св. Богоявленіе господа нашего Іисуса Христа. H. Drei «König Tag».

з҃ 7. Среда. Mitwochen. Соборъ св. Іоанна крестителя и т. д.

Календарь прерывается на 25 ноябрѣ: «преподобнаго отца нашего... папы римска....» Въ Грамматикѣ Копіевскаго 1706 г. между книгами, приготовленными къ печати подъ № 11 значится Calendarium rosseanum, russice, но въ 4°; въ спискѣ же книгъ при другой грамматикѣ его, 1700 года, о календарѣ вовсе не упоминается.

47. «Леітѹргіаріѡн' си̂ е̂стъ слѹ́жебникъ ѿ лїтѹргі́й г҃: Васілїа Вел҃: Іѡ̂анна Злат: и҆ прежесщ҃енныхъ, блг҃венїе ст҃ѣйши патріархов' преѡ̂сщ҃енныхъ', митрополит: и҆ бг҃олюбив: еппѡв Львоски. тщанїем же братст: оу҆спенїа пр҃ст: бц҃а, четвертое тѵп и҆здадес: въ Львовѣ рок: ѿ рж҃тва Хв҃а ҂аѱв».

Въ 4°, тн҃ лист., зг҃ л: (събраніе нужныхъ и благопотребныхъ ектеній) съ особ. нум., и 3 л: ненум. (оглавленіе и послѣсловіе). Кругомъ загл. листа, рѣз. на дер. изображеніе тайной вечери, по угламъ 4 евангелиста, по сторонамъ Василій Великій и Іоаннъ Златоустъ, внизу омовеніе ногъ, подпись: «EZ. 168...» на об. этого листа тайная же вечерь, и подпись «Василій тип.» Въ текстѣ изоб., рѣз. на дер.: Іоаннъ Златоустъ (об. л: 110), Іисусъ Христосъ, съ подписью Никодимъ (об. л: 193), Василій Великій (об. л. 19[illegible] Григорій Двоесловъ (на об. 287),

Iисусъ Христосъ (об. л: 350) и здѣсь подпись Никодимъ. Въ послѣсловіи значится между прочимъ, что книга напечатана при королѣ Августѣ II, четвертымъ изданіемъ, 14 января 1702 года. Первое изданіе Служебника во Львовѣ (слѣдуя Зубржыцкому) было въ 1637 г. (есть въ П. Б.) по благословенію митр. Петра Могилы; но кажется, что этотъ былъ недоволенъ львовскимъ изданіемъ, по крайней мѣрѣ въ кіевскомъ Служебникѣ отъ имени митрополита въ 1639 г. написано: «не благословеніе выдалихмо на тыхъ, которые бы съ паствы нашей Служебники друку лвовскаго, литургаріи названные, куповати и литурисати смѣли...» Второй разъ Служебникъ во Львовѣ вышелъ 1682 г. въ f°, третій — въ f° же 1691 г. Всѣ они заимствованы изъ кіевск. Служебника Могилы 1629 г., такъ напр. тамъ изображеніе на проѳорѣ креста съ подножіемъ и дщицею, что̀ въ москов. служебникахъ съ 1668 г. отмѣнено. Экз. П. Б. достался изъ Погодинскаго собранія и на немъ есть любопытная замѣтка львовскаго ученаго Зубрыцкаго: «Служебникъ сей напечатанъ 1702 года, когда еще Русь галицкая въ православномъ вѣроисповѣданіи состояла. По заведеной 1708 г. уніи, учреждена коммисія изъ римскаго и русскаго духовенства для истребленія изъ книгъ церковныхъ статей, съ новымъ богослуженіемъ не сходствующихъ; и вмѣсто выдранныхъ листовъ повелѣно другіе напечатать. Этотъ Служебникъ состоитъ изъ листовъ древнѣйшей и новозаведенной службы: киноварью съ чернилами печатаны есть древніе, одними чернилами новые. Невзирая на сію внимательность богослововъ, остались слѣды прежняго богослуженія: на листахъ 14, 30, 44 и пр. поминается патріархъ вселенскій; на л: 34 россійскіе митрополиты Петръ, Алексѣй и Іона; но на листѣ 22 и прочихъ, чернилами печатанныхъ, уже папа римскій; въ Вѣрую введено отъ Отца и Сына. Зубрыцкій».

8. «Заповѣди Бж҃їѧ и цр҃ковныѧ, и инаѧ нѣкаѧ книжкаѧ спасенїю словеса, иже нꙋжднѡ подобаетъ вѣдѣти: въ наказанїе всѣмъ хрⷭ҇тїанѡмъ. напечаташасѧ лѣта гдⷭ҇на, ,аѱ҃в: мцⷭ҇а феврꙋарїа».

8°, у Кастер. въ 12°, но—водяныя линіи вдоль, заводск. знакъ же, помѣта по тетрадямъ на 9 листѣ. Текстъ на 5Г листахъ безъ особаго заглавнаго листа.

Здѣсь изложены заповѣди, наставленія, также перечень блаженствъ евангельскихъ, 7 грѣховъ смертныхъ и пр. Вотъ нѣкоторыя изъ церковныхъ заповѣдей, предписанныхъ въ этой книжкѣ христіанину: чтити сущые церковнаго чина, клирики же и монахи, съ подобающимъ благоговѣніемъ, яко рабы и служители Божіи, наипаче же отцы духовные и проповѣдники слова Божія; и съ тѣми о спасеніи своемъ бесѣдовати и одесятствованіе своихъ имѣній отдаяти имъ яко присно молящимся Господу Богу о всѣхъ благочестивыхъ хри-

стіанѣхъ. Не чести книгъ еретическихъ, ниже слушати вредословнаго ученія тѣхъ неискусныиъ о божественномъ и святомъ писаніи и вѣдѣніи священнаго благочестія, но ниже съ таковымъ разглагольвати, ниже сообщатися по отеческимъ повелѣніямъ, паче же по словеси апостольскому: человѣкъ, еретика по первомъ и второмъ наказаніи отрицайся [1]). Міряномъ церковныхъ имѣній и стяжаній не дерзати похищати и отторгати, ниже убо обидѣти и на своя потребы привлачити тая, или всячески вредити и навѣтовати тымъ...» Эти заповѣди перепечатаны потомъ въ Букварѣ 1704 г. (см. ниже № 76).

49. ...«Кни́га сїѧ̀ но́вагѡ завѣ́та, въ црⷭ҇твꙋющемъ вели́комъ гра́дѣ москвѣ̀: въ лѣ́то ѿ сотворе́нїѧ мі́ра ҂зсі, ѿ ржⷭ҇тва же по пло́ти Бг҃а сло́ва ҂аѱв. Їндікта і҃ мцⷭ҇а феврꙋа́рїа».

Въ 8°, д҃ л: (предисловіе на евангеліе отъ Матѳея, Ѳеофилакта болгарскаго); рпз л: (евангелія отъ Матѳея съ 1 лист., Марка съ 53, Луки съ 87, Іоанна съ 143); сі лист. (дѣянія св. апостоловъ); лв лис. (сборникъ 12 мѣсяц., сказаніе главамъ евангелій и апостоловъ на все лѣто, сказаніе субботамъ и недѣлямъ св. великаго поста; прокимени, апостолы, евангелія и причастни общи святыхъ, ихъ же творимъ егда службу; апостолы со евангеліи на всяку потребу различніи); кг л: (Апокалипсисъ). Каждый отдѣлъ съ особою нумераціею. Передъ евангеліемъ на отд. листахъ рѣз. на дер. изображенія евангелистовъ, а въ началѣ распятіе съ 6 силлаб. стихами; предъ дѣяніями св. апостолъ—св. Лука, передъ Соборникомъ Іисусъ Христосъ.

Ле Лонгъ (Le Long) въ Bibliotheca Sacra показалъ изданный въ Москвѣ 1702 г. Новый Завѣтъ, перевед. будто бы съ греческаго пасторомъ Глюкомъ — это извѣстіе было основательно опровергнуто въ Nachricht aus Russland von G. Martini. Frank. u. Leip. 1731, в. 13, 14; также объ этомъ у Сопикова, Ч. 1, стр. 274—275.

50. «Кра́ткое ѡбыкнове́нное ꙋче́нїе, съ крѣпча́йшимъ и̑ лꙋчшимъ растолкова́нїемъ [к строе́нїи пѣ́шихъ полкѡ́въ] ка́къ при то́мъ постꙋпа́ти, и во ѡсмотре́нїи и̑мѣ́ти надлежи́т господа́мъ капита́нѡмъ, и̑ про́чымъ нача́льнымъ, и̑ оурѧдникѡмъ».

Въ мал. 8°, особаго заглавнаго листа нѣтъ, 1 листъ ненум., текстъ на н листъ., на об. послѣдняго: «лѣта господня 1702, мѣсяца марта.» На 1 ненум. листѣ изображеніе (рѣз. на деревѣ) двуглаваго орла съ мечемъ и державою; надписи, вверху: «Орелъ покры гнѣздо и

---

[1]) Это правило заимствовано изъ кіевскихъ букварей XVII вѣка, а оттуда перешло прямо отъ іезуитовъ, о чемъ см. I-ю часть настоящаго труда, стр. 170.

на птенцы своя вожделѣ;» надъ мечемъ «врагомъ»: надъ державою «рабомъ». Подъ нимъ «трекраестрочная риема»—акростихъ, изъ котораго выходитъ: «О Петре царю, живи на вѣки, и враги руби.»

Г. Обручевъ [1]) говоритъ, что въ настоящую книгу взяты нѣкоторыя правила изъ Воинскаго Устава Адама Вейде (въ Рум. муз. № CCCLXVI): рукописный подлинникъ этого Устава съ изображеніями, грав. на мѣди, хранится нынѣ въ И. Эрмитажѣ, и съ него въ 1841 г. напечатано небольшое число экз. подъ заглавіемъ: «Воинскій Уставъ, составленный и посвященный Петру Первому генераломъ Вейде» (Спб. въ Воен. Типогр., въ 8°); по сравненіи его съ рукописнымъ, помѣщеннымъ въ Сборникѣ Рум. М., оказывается, что послѣдній далеко не полный и пріемы въ первомъ помѣщены не въ одинаковомъ порядкѣ съ «Краткимъ ученіемъ». Г. Востоковъ послѣдніе приписываетъ Вейде только потому, что оно переписано подъ рядъ съ прошеніемъ этого генерала. «Краткое ученіе» перешло потомъ въ книгу О экзерциціи (1715 г.). О печатныхъ изданіяхъ этой книги въ 1700 г. см. выше. Г. Обручевъ также полагаетъ, что она написана въ 1702, а напечатана въ 1704 г.; изданіе другое дѣйствительно вышло въ 1704 г., но что книга написана именно въ 1702 г., доказательства на это нѣтъ; далѣе военный библіографъ ознакомилъ кратко съ содержаніемъ книги и выписалъ стихи, но такъ, что изъ нихъ не выходитъ помянутаго выше акростиха.

51. Ѡ побѣдѣ на супостаты хртоименитому воинству, и ѡ свобожденіи подъ игомъ работы ихъ сущихъ православныхъ христіанъ». За тѣмъ съ новой строки: Ектеніи ихже подобаетъ глаголати на літургіи, на вечерни же и утрени сице: изрекше.... и т. д.

Въ 8°, безъ особ. заглав. листа, на и҃ лист., на послѣднемъ выходѣ: «напечатася сіе 1702 лѣта, мѣсяца мая». Извѣстны 2 экз. этой книги: одинъ въ Бѣлозерскомъ монастырѣ ветхій (Строевъ, № 129), и другой въ А. Н., хорошо сохранившійся. Здѣсь напечатаны ектеньи, которыя произносились на литургіи, вечерни и утрени: онѣ перепечатаны потомъ въ Молебномъ пѣніи на турокъ, 1711 года; см. ниже примѣч. подъ 1722 г.

52. ...Мінія общая, въ цртвующемъ великомъ градѣ москвѣ: въ лѣто ѿ сотворенія міра, ҂зсі. ѿ ржтва же по плоти бга слова ҂аѱв, Індікта г мца іюнія».

---

[1]) Обзоръ рвп. и печ. памятниковъ, относящихся до исторіи военнаго искусства въ Россіи по 1725 г., Спб. 1854 г., стр. 94, 124, 125—127.

Въ 8°, 2 листа неном. (оглавленіе); текстъ на тка л: (съ 310, Соборникъ), и ѕ л: съ особ. нум. (изъявленіе вкратцѣ, како пѣти празднуемымъ и непразднуемымъ святымъ въ недѣлю и въ седмичные дни, такожде и въ предпразднества и по празднествахъ владычнихъ и богородичныхъ праздниковъ). У Сопикова значится подъ № 636; единственный экз. извѣстенъ мнѣ въ А. Н. Послѣ оглавленія, рѣз. на деревѣ изображеніе вверху въ лучахъ Іисусъ Христосъ, по правую сторону Божія Матерь, окруженные ангелами, архангелами и проч., подъ ними престолъ съ разогнутою книгою, на землѣ епископы, монашествующіе и проч. Подпись: «Ликомъ всѣхъ святыхъ въ вышнихъ самъ царь славы вѣнцы по дѣломъ возлагаетъ на главы».

Въ Общей Минеѣ, 1653—1654 годовъ, помѣщено предисловіе, гдѣ есть нѣсколько извѣстій для исторіи этой книги: «Св. Кириллъ философъ, учитель славянъ и болгаръ, преложивый русскую граматы съ греческія въ 38 словъ, и крестивый славяны и болгары, сію минею сотвори, непричтенну двунадесятимъ минеямъ мѣсячнымъ, но особь сущу, такожде украшаетъ (яже воспѣваетъ) праздники господскіе, и богородичны, и память святыхъ на весь годъ исполненныхъ, и нарече имя книзѣ сей Минея общая. Той бяше Кириллъ мужъ мудръ и исполненъ св. Духа, и умысли собрати сіе отъ Октоя, и отъ богородичновъ, и отъ тріоди, и отъ двунадесяти миней мѣсячныхъ—отъ многа малѣйшю часть, на утвержденіе закона Божія и на похвалу всѣмъ святымъ, Богу угодившимъ отъ вѣка, иже славими суть по всей вселеннѣй. И сію предаде, якоже преже речеся, новопросвѣщеннымъ людемъ и потомъ доиде къ великому князю Владиміру. Великій же князь Владиміръ повелѣ исполняти, идѣ же просіетъ сія святая православная вѣра, сими святыми книгами и прочими церковными потребами...» Изданіе Минеи 1702 г. разнится отъ изданной въ 1653—1654 г. передѣлками и подновленіями въ слогѣ.

58. «Во славꙋ с҃тыѧ, единосꙋщныѧ, животворѧщыѧ, и нераздѣлимыѧ т҃рцы, о҃ца и с҃на, и с҃тагѡ д҃ха: в похвалꙋ же прес҃тыѧ б҃цы: и повѣданіе добродѣтелныхъ дѣѧній, преп҃бныхъ о҃цъ в постническихъ жителствахъ просіѧвшихъ: и во изѧвленіе многострадалныхъ за Хр҃та терпѣній, непобѣдимыхъ с҃тыхъ м҃чнкѡвъ. Сѵѧщеннаѧ книга сіѧ прологъ, или свойственнѣе рещи сѵнаѯарій (за еже собратисѧ въ немъ вкратцѣ повѣданіемъ с҃тыхъ житей, страданій и чꙋдотвореній ...при Петрѣ, Алексѣѣ и между патріаршествомъ). Въ ц҃рствꙋющемъ великомъ градѣ Москвѣ. Въ лѣто ѿ сотворенія міра ҂зсаі. ѿ р҃ждтва же по плоти Б҃га слова ҂аѱв. Індікта аі, м҃ца ноемврія».

Первая часть въ ſ°, текстъ на ѻм҃ лист. и въ концѣ ѕг҃ л: прибавленій, здѣсь мѣсяцы: сентябрь, октябрь, ноябрь, декабрь, январь и февраль; остальныхъ мѣсяцевъ (трехъ) въ экз. П. Б. нѣтъ, полный находится въ А. Н. [1]).

2-я часть: Въ ſ°, текстъ на ѿкі л:, и ꙁі съ особ. нум. (здѣсь какъ и въ 1-й ч., сословіе именъ святыхъ, обрѣтающихся въ книзѣ сей, глаголемой Синаксарій и на просто рещи пролозѣ 6 мѣсяцевъ, сочиненное по алфавиту, ради удобнаго къ вѣдѣнію обрѣтенія.

Во 2-й части заключаются мѣсяцы: мартъ, апрѣль, май, іюнь, іюль и августъ.

Послѣ заглавія на 1 листѣ ненум., рѣз. на деревѣ изображеніе Іисуса Христа въ облакахъ, предъ нимъ престолъ съ раскрытымъ евангеліемъ, вокругъ Богоматерь, Іоаннъ Предтеча и лики ангеловъ, архангеловъ, пророковъ, апостоловъ; внизу на землѣ епископы и монашествующіе; подпись изъ 12 силлабическихъ стиховъ «риѳмы на синаксарій» и тексты изъ евангелій. На 812 листѣ затѣйливая анаграмма, подъ заглавіемъ «Всетворцу благодареніе, къ читателю же прошеніе».

Благословимъ его—сей трудъ кончавшаго:
Погрѣшно что узрите—молимъ простите.

О значеніи пролога и различныхъ рукописныхъ редакціяхъ его, см. статью В. М. Ундольскаго въ Москвит. 1846 г. № 11, 12 «Библіогр. розысканія», стр. 206—208. Чтобы судить о различіи между собою всѣхъ печатныхъ прологовъ XVII и XVIII столѣтій, необходимо имѣть подъ руками всѣ вышедшія въ свѣтъ изданія, начиная съ московскаго 1642 г., что́ весьма трудно по неимѣнію въ извѣстныхъ библіотекахъ полной коллекціи прологовъ: по бо́льшей части встрѣчаются разрозненныя части разныхъ годовъ. Пишущему эти строки удалось сличать Прологи: 1-го изданія М. 1643 г., другой М. 1662 г., и, наконецъ, 1702 г. за мѣсяцы іюнь, іюль и августъ. Второй отъ перваго разнится тѣмъ, что въ концѣ его не положены тріодные синаксари; прибавлены вновь нѣкоторыя извѣстія, слова и имена святыхъ; измѣненъ въ нѣкоторыхъ мѣстахъ текстъ, также есть исправленія слога.

Такъ, напр., въ августѣ 2-го изд. прибавлены на 2 число: преставленіе св. и праведн. Василія блаженнаго, московскаго чудотворца (Сей блаженный Василій); на 5 число: «Катидій и Каптедіанъ каменемъ побіена скончашася. Св. Нина, мати св. Григорія Богослова въ мірѣ скончашася. Св. мученикъ Савель египтятинъ изъ лука стрѣ-

[1]) Въ первомъ предъ каждымъ необыкновеннымъ происшествіемъ или чудомъ, рукописная отмѣтка «зри», или «зри чудо великое»; въ одномъ мѣстѣ передъ словами: «Въ снѣдехъ и винопитіяхъ искусни суще и благорадостни, въ дѣланіи же заповѣдей божіихъ неискусни» надписано: «о горе мнѣ, окаянному!».

лою ударенъ, скончася. Св. Фовій, архіеп. римскій, мечемъ скончася...» на 28 число «преподобнаго отца нашего Саввы Крыпецкаго, псковскаго чудотворца» (Сей преподобный); слово Іоанна Златоустаго на усѣкиновеніе главы Іоанна Крестителя (Яко же се); на 14 число: перенесеніе мощей св. Ѳеодосія, игумена печерскаго (При великомъ князѣ); на 30 ч.: праздникъ Александра Свирскаго, новаго чудотворца (Сей блаженный).

Рѣдко, но есть однако мѣста, помѣщ. въ изд. 1643 г. и пропущенныя въ изд. 1662 г., напр. въ послѣднемъ нѣтъ слѣдующаго мѣста, читаемаго на л. 863 перваго, при празднованіи въ воспоминаніе положенія честнаго пояса пресвятой Богородицы: «Егда преславная Владычица наша дѣва и Марія къ еже отъ нея рождьшемуся Господу хотяше отъити, повелѣ еже датися обонмъ ея ризамъ двѣма женома вдовицами и нищама. По преставленіи же ея, вземшѣ онѣ обѣ женѣ ризѣ, храняще кующдо у себе съ честію, предающѣ по роду инымъ вдовицамъ тои, иже и едина вземши поясъ, имѣяши въ чести. Но промышленіемъ божіимъ риза отъ Капернаума принесена бысть Главіемъ и Каидидомъ въ царство Льва Великаго и положена бысть въ Лахернѣ. Поясъ же отъ епископіи Зилы тамо обрѣтенъ, принесенъ бысть въ царство Іустиніаново и положенъ въ Халкопратіи, и дана бышя купно, яко божественніи дарове, твердая огражденію лежимому граду богородичну...»

Прологъ 1702 г. имѣетъ также свои отмѣны противъ изд. 1661—62 г., такъ, напр., въ первомъ прибавлены: іюня 15, иже во св. отца нашего Іоны митропол. москов. всея Россіи чудотворца (Сей святый). Іюня 26: слово о чудотвор. пресв. дѣвы Богородицы Маріи иконы, яже въ предѣлахъ великаго Новограда въ монаст. тихвинскомъ (Долгъ убо обдержитъ). Іюля 10: память препод. отца нашего Антонія, первоначальника монаховъ въ Россіи св. велик. лавры печерскія, яже въ Кіевѣ (Великому князю). Августа 19: празднуемъ пресвят. Богородицѣ бывшаго ради милосердія отъ иконы ея святыя, нарицаемыя донскія (Въ лѣто отъ созданія). Августа 23: св. свящ. Ириней, епископа сирійскаго (Сей бяше). Сентября 9: препод. отца нашего игумена Іосифа Волоцкаго (Сей преподобный Іосифъ). Сентября 13: обновленіе храма святаго Христа и Бога нашего воскресенія, изъ Минен-Четьи (Новаго преславнаго). Сентября 25: память препод. Евфросиніи Суждальскія (Сія бяше дщи). Октября 7: преп. о. н. Сергія Обнорскаго, вологод. чудотворца, иже на Нурмѣ рѣцѣ (Сей преподоб. Сергій). Октября 20: Артемія, веркомскаго чудотворца (Сей богомудрый и праведный). Ноября 14: слово похвально св. Іоанну Златоусту (Между благоуханнымъ). Ноября 19: преп. о. н. Іосифа пустынника, сына Авенира царя индѣйскаго (Во ѳеіопстѣй странѣ). Слово о видѣніи Іоасафовѣ (Исходящу святому). Ноября 22: св. благовѣрнаго велик. кн. Михаила Ярославича Тверскова (Сей приснопамятный ве-

ликій). Встрѣчаются также измѣненія такого рода: въ Прологѣ 1662 г., 29 августа напечатано слово на усѣкновеніе Іоанна Крестителя (см. выше), сост. Іоанномъ Злат., а въ Прол. 1702 г. помѣщено слово на ту же тему св. Григорія (Паки Іудеа жаждетъ). Въ 1 изд. пренесеніе мощей св. Филиппа, чудотв. москов. (Пренесеніе мощей блаженнаго) положено подъ 9 іюлемъ, а во 2-мъ подъ 3 числомъ того же мѣсяца. Въ 1702 г. не помѣщено подъ 3 іюлемъ: препод. о. н. Никодима Кожеозерскаго (Сей преподобный Никодимъ). Въ Прологѣ 1702 г. замѣтно также обычное подновленіе слога: двойственное число вездѣ замѣнено множественнымъ; въ изд. 1662 г. «Владиміръ еще поганъ (т. е. язычникъ) сый», а въ 1702 г. «еще не крещенъ сынъ (sic)»; слово мнихъ замѣнено въ нѣкоторыхъ мѣстахъ черноризцемъ. Есть нѣкоторыя слова разныя въ обоихъ изданіяхъ по редакціи, напр. Слово Ефрема Сирина о непокоряющихся монахахъ, въ изд. 1662 л: 88 (Аще убо), а 1702 л: 508 (Аще ключится).

54. «Книга житїй стыхъ въ славꙋ ѕ҃: животорачн Трцы Бга хвалимаго въ стыхъ своихъ. на три мцы первыѧ, септемврїй, октоврїй и ноемврїй. Блгословенїем к Бгꙋ превелѣ: е: мати гдна оца Серафїона Полховскаго мт: бжїею прав: Еппа мсти: Орша: моги: въ бгоспасаемый градѣ Могилевѣ. въ дрꙋкарни братства бгоѧвленїѧ гдна. Старанїем и кошто Маѯима Вощанки изданнаѧ тѵпомъ. Въ лѣто ѿ рождества Хва ҂аѱв. мца Ноемврїа, ві дна».

Въ f°, на 1 нен. листѣ имена писателей, которыми пользовался авторъ Чети-Минеи, и текстъ на хнз лист.; заглавіе напечатано въ скрижаляхъ, которыя поддерживаются ангелами; вверху на небесахъ Богъ Отецъ и Богъ Сынъ, подъ ними Духъ Святый въ видѣ голубя; посреди ихъ раскрытая книга съ надписью «радуйтеся, яко имена ваша написаны суть на небесахъ»; по бокамъ ликъ святыхъ: «праведницы просвѣтятся, яко солнце»; внизу изображенъ городъ «градъ Могилевъ» и есть подпись «Василій Вощанка». На об. заглав. листа изображ. Богоявленіе Господне то же, что въ Небѣ новомъ 1699 года. Все это вырѣз. на деревѣ. Соп. (I, 398) говоритъ, что по увѣренію Игнатья Ѳерапонтова, кромѣ первыхъ трехъ мѣсяцевъ, въ Могилевѣ Четьи Минеи не выходило и ему не попадалось другихъ втеченіи 30 лѣтъ.

О 1-мъ изд. этой книги см. № 29.

55. «Патерикъ или отечникъ печерскїй. содержащь житїа стыхъ прпбныхъ и бгоносныхъ Ѻтцъ нашихъ, просїавшихъ в пещерахъ. Составленъ прежде трема списателми печерскими стыми, нестором лѣтописцем печерскимъ. симоном еппом владимірскимъ и ѻждаа—

скі҃. и҆ полνка́рпомъ а҆рхима҃ндрі́томъ печє҃рскимъ. За бл҃гополꙋ́чнымъ же держа́вы пресвѣтлѣ́йшагѡ, державнѣ́йшагѡ, и҆ бл҃гочестивѣ́йшагѡ, вели́кагѡ Гд҃ра нн҃шегѡ цр҃а и҆ вели́кагѡ кн҃зѧ Петра Ѧлеѯі́евича. всеѧ̀ вели́кїѧ, и҆ ма́лыѧ, и҆ бѣ́лыѧ Ро́ссїи самодержца. в҆ ст҃о́й вели́кой чꙋдотво́рной кі́ево печє́рской лаvрѣ, ставропигі́и ст҃ѣ́йшагѡ архїеп҃па моско́вскогѡ, и҆ всеѧ̀ Ро́сїи, и҆ всѣ҃ сѣ́верны҃ стра́нъ патрїа́рхи. При всечⷭ҇тномъ ѡ҃цꙋ архимандрі́тꙋ тоѧ́жде ла́vры Їѡаса́фꙋ Кроко́вскомъ. тре́тїе тѵ́помъ ѡ҆бнови́сѧ. В҆ лѣ́то ѿ воплощє́нїѧ бг҃а сло́ва, ҂ащв, мⷭ҇ца Їю́нѧ».

Въ Г°, 12 ненум. л. (предисловіе и оглавленіе); текстъ на сбг л.; 15 ненум. (пространное оглавленіе и послѣсловіе). Заглавн. листъ съ изображ., рѣз. на дер., Успеніе Богородицы, и св. печерскіе: Прохоръ, Агапитъ, Алимпій, Моисей Угринъ, Исаакъ, Варлаамъ, Стефанъ, Никонъ, и внизу Антоній и Ѳеодосій, между которыми кіевопечерская церковь; подпись: «Илій 1660, іюля 31». На об. загл. листа Успеніе пр. Богородицы. Кромѣ того въ текстѣ 47 рѣз. на дер. изображеній: печ. угодниковъ (41) и событій при постройкѣ церкви (6); они приложены и при первыхъ двухъ изданіяхъ Патерика въ 1661 и 1678 годахъ, но сдѣланы ранѣе, именно въ 1655—56 годахъ, какъ свидѣтельствуетъ подпись на многихъ изъ нихъ, рѣзчикомъ Ильею. Есть отдѣльное изданіе ихъ, только экз. этихъ рисунковъ въ П. Б., кажется, не полный: всего въ книгѣ 38 помѣч. стр.; начинается Ефремомъ переяславскимъ (изображеніе это не помѣчено); за тѣмъ слѣдуетъ рисунокъ съ помѣтою 7; далѣе недостаетъ 28—30, 33—34; подъ изображеніемъ Николы святоши выставленъ 1658 г. Въ Патерикѣ 1702 г. (экз. И. П. Каратаева) есть также два чертежа, одинъ съ изображеніемъ пещеры св. Антонія и такою подписью: «Помощію божіею, молитвами пречистой Богородицы, преподобныхъ отецъ нашихъ Антонія и Ѳеодосія и прочихъ святыхъ печерскихъ; благословеніемъ господина отца Іоасафа Кроковскаго, изобразися пещера сія іеромонахомъ Никодимомъ Зубрицкимъ въ св. лаврѣ печерской року»...; другой чертежъ пещеры Ѳеодосія съ такою же подписью Зубрицкаго[1]). На 15 ненум. листѣ въ концѣ представлена Богоматерь, окруженная солнцемъ, луною и звѣздами—въ первомъ изображенъ ликъ Антонія, во второй Ѳеодосія, а въ послѣднихъ вписаны имена всѣхъ игумновъ кіевопечерской лавры. Это изданіе Патерика мнѣ извѣстно только въ двухъ библіотекахъ: Москов. Главнаго Архива минист. ин. дѣлъ и И. П. Каратаева.

[1]) Въ П. Библіотекѣ есть на отдѣльномъ листѣ гравюра: «Знаменіе пещеръ святыхъ изобразися року 1700 мѣсяца марта. Leo Tarasewicz delineavit et sculpsit».

Въ 1-мъ изд. Патерика 1661 г. въ началѣ помѣщена похвала Іисусу Христу (Прежде всѣхъ); 2-е—1678 г. не имѣетъ этой похвалы, но во всемъ остальномъ сходно съ 1-мъ, и 3-е изд., въ іюнѣ 1702 г., заключаетъ въ себѣ нѣкоторыя измѣненія въ текстѣ, но порядокъ, расположеніе повѣствованій и изображенія оставлены тѣ же, какъ и въ первыхъ изданіяхъ.

О степени участія въ составленіи Патерика преп. Нестора, въ первый разъ высказано Миллеромъ въ его статьѣ «О россійскомъ лѣтописателѣ Несторѣ» [1]: «приписываютъ еще, сказано тамъ, пр. Нестору житія печ. угодниковъ, кои въ 1 ч. Патерика печерскаго напечатаны, но нынѣ оныя уже не тѣ описанія, кои Несторъ сочинялъ. Часто постороннею рукою нѣчто въ оныя вношено, и Несторъ тутъ въ третьемъ лицѣ упоминается». Шлёцеръ [2] повторилъ мнѣніе Миллера. Романъ Тимковскій [3] утверждалъ, что Несторъ никогда не писалъ житій, помѣщенныхъ въ Патерикѣ подъ его именемъ, и что все это есть только извлеченіе изъ его лѣтописи, умноженное и распространенное. Тимковскій въ своемъ изслѣдованіи пользовался Патерикомъ—печатнымъ 1799 г. и рукописнымъ, принадлежавшимъ І. Калайдовичу. М. Евгеній [4] слѣдовалъ мнѣніямъ этихъ изслѣдователей.

Г. Кубаревъ [5] разсмотрѣлъ Патерикъ преимущественно по рукописнымъ спискамъ (числомъ 12). Всѣ они раздѣлены на 3 редакціи: 1) древнѣйшая, Арсенія еписк. Тверскаго, 1406 г.; 2) неизвѣстнаго времени и 3) сдѣланная въ 1462 г. повелѣніемъ инока Кассіана, уставника печерскаго. По мнѣнію г. Кубарева, Несторъ написалъ житіе Бориса и Глѣба, а потомъ—Ѳеодосія. Разъяснивъ, что принадлежитъ Симону и Поликарпу, г. Кубаревъ указалъ на измѣненія сдѣланныя издателями печат. Патерика. Далѣе изслѣдователь показалъ подновленія языка и вставки, по догадкѣ, непонятыхъ словъ и выраженій другими. При этомъ случаѣ опровергнуты мнѣнія Тимковскаго и Евгенія: издатели печ. Патерика взяли изъ жизни Ѳеодосія Нестора всѣ свѣдѣнія о другихъ лицахъ, о которыхъ тамъ упоминается въ связи съ исторіею печерск. монастыря до игуменства Никона и составили отдѣльныя жизнеописанія, придѣлали къ нимъ вступленія и за-

---

[1]) Ежемѣсяч. соч. Апрѣль 1755 г.; 287—289.

[2]) Einleitung in die alte russische Geschichte, S. 9 и Probe russ. Annalen, S. 36.

[3]) «Краткое изслѣдованіе о Патерикѣ» въ Запискѣ. и Труд. Общ. исторіи и др. 1 ч. 815 г. стр. 53—74.

[4]) Описаніе кіевопечерской лавры, изд. 2, стр. 121 и слѣд.

[5]) Журн. М. Н. Просв. 1838, октябрь, науки, стр. 1—34; отсюда съ незначительными перемѣнами въ Чтеніяхъ Общ. ист. и др. 1847 г. № 9, 1—22. Объ этомъ же предметѣ ст. г. Кубарева въ Ж. М. Н. Просв. 1840 г. № 6 и Чтенія 1847 г. № 9, 22—40; Русской историч. сборникъ 1840 г., кн. 4.

ключенія, также помѣстили позднѣйшія вставки изъ лѣтописей и сказаній Симона и Поликарпа.

Г. Ундольскій [1]), наконецъ, представилъ содержаніе одного рукописнаго Патерика, составляющаго 4-ю редакцію Іосифа Тризны (1647—1656 г.).

Пишущій эти строки имѣлъ случай сличать печатный русскій Патерикъ съ польскимъ изданіемъ его Сильвестра Коссова, напечатаннымъ гораздо прежде перваго, именно въ 1635 г.: Patericon, abo żywoty ss. oycow pieczarskich obszyrnie słowienskim ięzykiem przez swiętego Nestora Zakonnika y latopisca russkiego przedtym napisany. Teraz zaś z graeckich, laćińskich, słowiańskich y polskich pisarzow obiasniony y krocey podany»... Изслѣдованіе объ этомъ предметѣ будетъ напечатано особо; здѣсь же помѣщаются только результаты сличенія обоихъ Патериковъ.

Изъ самаго заглавія труда Коссова видно, что онъ описалъ кратко житія угодниковъ, почивающихъ въ печерскомъ монастырѣ, и при этомъ пользовался рукописнымъ трудомъ Нестора. Но Коссовъ слѣдовалъ своей собственной методѣ въ изложеніи и собралъ извѣстія о каждомъ святомъ въ отдѣльныя біографіи, присовокупивъ предисловіе, гдѣ говорится о нетлѣніи мощей, статью о крещеніи Руси, и такъ названныя имъ annotationes onomasticae, гдѣ помѣщены историческія замѣтки о великихъ князьяхъ и событіяхъ, упоминаемыхъ въ текстѣ житій, съ ссылками на Баронія, Стрыковскаго, Длугоша, Вапувіуса, Бѣльскаго, Меховскаго. Въ жизнеописаніяхъ только двухъ святыхъ (Моисея Угрина и Николая Святоши) цитуется Стрыковскій. Польскій Патерикъ Коссова служилъ образцомъ при изданіи русскаго, съ тою разницею, что послѣдній явился болѣе распространеннымъ и украшеннымъ. Издатели его [2]), видимо слѣдуя польскому Патерику въ системѣ изложенія житій, въ то же время старались придать русскому Патерику характеръ, который онъ имѣлъ въ рукописныхъ спискахъ, для чего упоминается тамъ о трудахъ Нестора, посланіяхъ Поликарпа и Симона и прибавлены, въ искаженномъ видѣ, отрывки изъ нихъ. Статьи: о нетлѣніи мощей, крещеніи Руси, событія по смерти Поликарпа, чудо въ печерскомъ монастырѣ и о главахъ святыхъ мироточивыхъ—въ русскій печ. Патерикъ прямо переведены съ польскаго; текстъ бо́льшей части житій также въ обоихъ сходенъ, только въ русскомъ иногда прибавлены замысловатыя вступленія и заключенія [3]).

[1]) Чтенія Общ. ист. и др. 1846 г. № 4, Смѣсь, стр. 5—10.

[2]) Замѣтимъ здѣсь, что по всей вѣроятности изданіе русскаго Патерика приготовлялось при жизни Коссова и, можетъ быть, съ его участіемъ: онъ былъ тогда кіевскимъ митрополитомъ и умеръ въ 1657 г., между тѣмъ рисунки къ Патерику уже заготовлялись, какъ видно изъ надписей на нихъ, въ 1655—56 годахъ.

[3]) О Патерикѣ, изд. въ 1759 г. см. въ Ист. спб. дух. академіи г. Чистовича, стр. 32—33; корректурный экз. этого изд. хранится въ библіотекѣ этой академіи подъ № 1564.

56. Патерикъ или отечникъ... (заглавіе, какъ въ предъидущемъ; въ концѣ только вм. Іюня:) мца Декемврія».

Въ f°, 25 л. ненум. (предисловіе къ Петру В., потомъ къ читателю, и оглавленіе); текстъ 567 л., и 15 л. ненум.; у Кар. № 1191 ошибочно 13 л. (пространное оглавленіе и послѣсловіе). Вся разница съ предъидущимъ изданіемъ состоитъ въ томъ, что мѣсяцъ выхода не отъ, въ началѣ помѣщено посвященіе Петру, и, что̀ главное, декабрское изданіе съ гравюрами, отчетливо вырѣзанными на мѣди. На заглавномъ листѣ выгравированы тѣ же изображенія; на слѣд. особ. листѣ аллегорическая картина: вверху Богъ Отецъ, съ благословляющею правою десницею и съ масличною вѣтвію въ лѣвой, сѣдящій на радугѣ (надп.: Знаменіе множества мира) и Духъ св. въ видѣ голубя, также съ вѣтвію надп.: «миръ мой даю вамъ»; по сторонамъ ихъ, справа—ап. Петръ, слѣва—св. Алексѣй, кругомъ ликъ херувимовъ (надп. верху надъ Богомъ: «Господь благословитъ люди своя миромъ», между херувимами: «на землѣ миръ, въ человѣцѣхъ благоволеніе», около отъ ап. Петра «Благодать и миръ да умножится имъ», около св. Алексѣя «да будетъ миръ многъ любящему законъ твой». Ниже: двуглавый орелъ, на груди его Богоматерь съ божественнымъ младенцемъ (надп.: «даны были женѣ двѣ крылѣ орла великаго» и «здѣ вселюся, яко изволишь»). По сторонамъ преп. Антоній и Ѳеодосій (отъ перваго надпись «благодарю Господи о неисповѣдимомъ дарѣ его» и отъ втораго: «благодареніе Богородицѣ Маріи о дарованномъ намъ мирѣ»). На землѣ справа всадникъ въ римской одеждѣ поражаетъ змія, и небесная молнія—льва (Попереши льва и змія); слѣва Петръ и сынъ его Алексѣй въ коронахъ, кругомъ воины въ римскихъ одеждахъ: отъ Петра идетъ надпись: «благодареніе Богу, давшему Намъ побѣду». Надъ всадникомъ и царемъ масличныя вѣтви, съ надписями «буди миръ въ силѣ твоей» и «въ мирѣ воздержете руки ваши и благословете господа». Въ самомъ низу разрушенные города, подъ однимъ подпись: «паде, паде, великій градъ Вавилонъ», т. е. Азовъ, и подъ другимъ «и ты Капернаумъ, до небесъ вознесыйся, низверженъ есть»,—Кизикерменъ. Гравёръ означилъ здѣсь свое имя только начальными буквами L. T. Вся картина объяснена силлаб. стихами, напечат. на об. заглавнаго листа. Далѣе всѣ 48 другихъ изображ., по содержанію сходныхъ съ предъид. изд. Патерика, гравированы на мѣди, на нѣкоторыхъ изъ нихъ также подпись L. T. (Леонтій Тарасевичъ?) Въ концѣ книги тоже изображеніе Богоматери, окруженной звѣздами, съ именами печерскихъ настоятелей. Экз. академическій принадлежалъ царевичу Алексѣю Петровичу.

Въ посвященіи Петру, пространно и со всѣми риторическими прикрасами, подносится Патерикъ, прославляются мудрость царя, слава и миръ, который онъ далъ государству; обѣщается заступничество

Антонія и Өеодосія и, наконецъ, прошеніе о продолженіи милостей царя къ кіевопечерской лаврѣ.

53. Ю҆рна́лъ и҆лѝ поде́нная ро́спись, что̀ в҆ мимоше́дшꙋю ѡ҆са́дꙋ, по̑ крѣ̑постью нотенбꙋ́рхо̑, чини́лось. сентѧбрѧ̀ съ 26-гѡ числа̀ въ 1702 го́дꙋ.

На об. одного листа, въ концѣ выходъ: «на Москвѣ, лѣта господня 1702, декабря 27». Изъ приведеннаго ниже оффиціальнаго документа видно, что Юрналъ этотъ печатался въ 1702 г. въ количествѣ 1000 экз., и что изъ нихъ одна половина набрана съ арабскими цифрами, а другая съ славянскими; вѣроятно послѣ было другое изданіе этого же листка, потому что въ одномъ синодальномъ реестрѣ о ненужныхъ книгахъ и листахъ, предназначаемыхъ на обертку вновь выходящихъ изданій,—значится журналъ о взятіи Нотебурга, въ количествѣ 3462 экз. У Соп. онъ показанъ въ 4°, въ М. s. a. (I, № 384); въ перепечаткѣ его можно читать въ Книгѣ Марсовой и журналѣ П. В., изд. кн. Щербатовымъ. 1 экземпляр. подлиннаго журнала въ Каб. дѣлахъ I, № 19, л. 176, цифры здѣсь славянскія.

Извѣстно, что 16 декабря 1702 г. состоялся указъ Петра В. [1]) о печатаніи курантовъ и описываемый здѣсь юрналъ именно любопытенъ въ томъ отношеніи, что онъ былъ первымъ печатнымъ политическимъ извѣстіемъ, изданнымъ вслѣдствіе этого повелѣнія. Я видѣлъ также два корректурные экземпляра, хранящіеся въ синод. архивѣ. Одинъ изъ нихъ съ арабскими цифрами и правленъ собственною рукою царя. Сначала, какъ кажется, корректуру держалъ справщикъ и его отмѣтки, по тогдашнему обыкновенію, дѣланы киноварью: онѣ незначительны, касаются болѣе ошибокъ въ цифрахъ. Поправки Петра сдѣланы на поляхъ чернилами: въ росписи предметовъ, доставшихся отъ непріятеля, послѣ слова «желѣзныхъ мортировъ» прибавлено ца-

---

[1]) Полн. Соб. З. IV, № 1921. Въ одной копіи съ экстракта, учиненнаго въ московской типографской конторѣ, 1772 г., послѣ выписки этого указа, прибавлено: «тотъ великаго государя указъ сказалъ и въ книгу приказалъ записать бояринъ Иванъ Алексѣевичъ Мусинъ-Пушкинъ, и по тому великаго государя именному указу въ приказѣ книгъ печатнаго дѣла печатаніемъ прежде начался съ того жъ 1702 г. декабря съ 27 дня съ письменнаго оригинала Юрналъ или поденная роспись, что въ мимошедшую осаду подъ крѣпостью Нотебурха сентября съ 26 числа въ томъ 1702 г. чинилось, каковый юрналъ, отпечатанный церковными литеры, на полуалександрійской бумагѣ въ одну страницу, на цѣломъ листу безъ обороту, первой листъ поднесенъ былъ его величеству на апробацію, на которомъ его величество собственною своею рукою исправлять и къ печатанію отдать изволилъ, и оной листъ хранится въ типографской библіотекѣ, а на оборотѣ того листа подписано киноварью, видно бывшимъ въ то время справщикомъ, тако: сей листъ правленъ рукою великаго государя Петра Алексѣевича 1702 декабря въ 27. По сему переводу дѣлано 1000 листовъ, 500 съ цифирными числами, да 500 съ русскими» Библіотека для Чтенія 1834 г., III, Литер. Лѣтоп., стр. 39—41).

ъ і пꙋшекъ; послѣ 2—16 фунтовыхъ—гоꙋбиць; за «1—дву пудо-
», поставлено ма҆ти҆; въ концѣ изчисленія взятыхъ пушекъ, за пред-
лѣднею, т. е. «2 по 12 фунтовъ», Петръ присовокупилъ г҃ ни҆ ѻ҆на
лана—зачеркнуто) лита при дѣде царѧ Иоана васи҆евича. Кромѣ
о, царь замѣтилъ пропущенныя справщикомъ ошибки итога: 100849
035, и уничтожилъ въ обоихъ числахъ по нулю. Въ выраженіи
ѣръ свинцовыхъ» послѣднее слово зачеркнулъ, и приписалъ его
зу послѣ числа 620, что́ было забыто справщикомъ при переносѣ
ла сверху внизъ. Въ словахъ «флинтовъ или фузѣи» послѣднее по-
вилъ въ скобкахъ. На об. листа замѣтка киноварью, что напеча-
ное правлено рукою государя.

Въ другомъ экземплярѣ юрналъ напечатанъ въ двухъ видахъ на
ихъ сторонахъ листа и уже исправленный: цифры здѣсь славян-
ми буквами, въ одномъ послѣдняя роспись набрана въ 2 столбца
езъ всякихъ украшеній, въ другомъ она напечатана вся въ одну
онну, вначалѣ небольшой бордюръ, а въ концѣ простенькое укра-
іе, рѣз. на деревѣ [1]).

. «Вѣне́цъ мл҃твъ седми́чны҆ дванадесѧтѕвѣздный пре҆ пр҃то́ломъ цр҃ѧ
цр҃ей и гд҃а гд҃ей, имꙋ́щагѡ на главѣ҆ сво́ей вѣнцы҆ мнѡ́ги, и҆ дер-
жа́щаго в҆ рꙋцѣ҆ свое҆ де́сной се́дм҆ ѕвѣ́здъ; таже и цр҃ци нб҃ныѧ
ѻ҆де́снꙋю е҆гѡ҆ пре҆ста́тиници ѕвѣздовѣнча́нныѧ, и҆ всѣ́х҆ цр҃твїѧ нб҃-
наго наслѣ҆никѡвъ ст҃ыхъ ꙗ҆коже ѕвѣ́з҆ во сла́вѣ во вы́шни҆ раз-
ли́чнѣ сїѧющихъ: ко слага́нїю ѿ ѹ҆сердїѧ дш҃и православно хр҃тїа́н-
скїѧ, на по҆но́жїи гд҃нем҆ земно҆ бл҃гочестно накло҆номꙋ. Семꙋ́ же
седми́чномꙋ мл҃енїю прили́чны сꙋ҆ вѣнцы҆ зд҆і сїи: в҆ неде́лю вѣне́цъ
пр҃той животворѧ́щей тр҃цы. Іс҃ꙋ сладча́йшемꙋ и҆ всѣ́хъ егѡ гд҃с-
кихъ пра́здникахъ, и пр҃той бц҃и и҆ всѣ́хъ та́кожде еѧ пра́здникахъ,
бг҃ородичныхъ. в҆ пн҃локъ ст҃ы́мъ агг҃лскимъ си́ламъ. в҆ вто́рокъ

---

[1]) Для сохраненія памяти въ потомствѣ о взятіи русскими этой крѣпости, была
ана гравюра на мѣди, 8 лѣтъ спустя послѣ событія; она на большомъ листѣ съ
исью «Нотебурга, нынѣ же Слютельбурга счастіемъ всероссійскаго императора пу-
ымъ стрѣляніемъ сокрушеннаго, и непреодолимыми его поисками, силами отъ не-
еднаго владѣнія возвращеннаго, истинное и подлинное изображеніе. Повелѣніемъ ве-
державнѣйшаго монарха Петра всей Россіи присноприбавителя и обладателя. На
изграф. Андрі. Шхонбекъ въ Москвѣ року 1710». Внизу, послѣ объясненій гравюры,
ященіе: «превосходительнѣйшему и благороднѣйшему господину Александру Дани-
чу Меншикову, ковалеру и плѣненнаго граду Шлютельбурга губернатору и управи-
, дщицу сію всеусердственнѣйшее приноситъ благородствія его нижайшій и покор-
ній слуга Андріанъ Шхонебекъ». Гравюра эта потомъ, въ уменьшенномъ видѣ, безъ
исей, помѣщена въ Книгѣ Марсовой.

стому великому пророку предтчи и крстителю христову Іоанну, и стой великомученицѣ Варварѣ. в' среду успенію пресвятыя богородицы. в' четверток святым апостолом, и стому чудотворцу Николаю. в' пяток кресту христову. в' суботу всѣм святым и преподобным отцем нашим Антонію и Феодосію печерским: израдился же паки престой богородицы вѣнец той же иже в' неделю».

Въ 12° (водяныя линіи поперегъ, помѣта по листамъ: 1, 13; 19; 25 и т. д. у Каст. въ 16°), заглавіе напечатано на 2 листахъ, нумерація идетъ съ нихъ, всего лз листовъ, на об. послѣдняго выхода: «изъ типографіи кіевопечер. року 1702». Экз. рѣдкій въ П. Б., указанъ только у одного Кастерина.

Названныя въ заглавіи молитвы состоятъ каждая изъ 12 отдѣловъ, писан. силлабическими стихами и заключенія изъ четверостишій. Въ 1688 г. издано было въ Кіевѣ и посвящено именамъ царей Іоанна и Петра и сестры ихъ Софіи: Три вѣнца молитвенные; книга состояла изъ стиховъ къ ангеламъ этихъ лицъ. Помѣщенные тамъ стихи къ Іоанну Предтечи, сочиненные Варлаамомъ Ясинскимъ, перепечатаны потомъ въ изданіи Вѣнца, Кіевъ, 1694 въ 4°. Здѣсь стихи къ Варварѣ великомученицѣ также помѣщены въ изд. въ 1698 г. Акаѳистъ этой святой (ср. № 6). Изданіе Вѣнца 1702 г. сходно съ таковымъ 1694 г., только въ первомъ заглавіе придумано болѣе затѣйливое.

39. «Руно орошенное пречистая и преблагословенная дѣва Марія от ея же чудотворного Черниговского образа слезами иногда в' монастиру троицы живоначалной росившаго чудодѣйственную благодати росу, в сію малую книжицу собрано, и в' духовное орошеніе вѣрным типом шестое подано в типографіи троецкой черниговской. Благословеніем ясне в' бгу преосвященного его млсти гдна отца Іоанна Максимовича, архіепископа Черниговского новгородского и всего сѣвера и прочая. Тщаніем всечестнаго гдна отца Лаврентія Крщоновича первагω архимандриты троецкого черниговского. в' лѣто от созданія міра ,зсі, ω рожства же Хрста ,аψв. шестого же року от учиненной архимандріи в' той стой и чудотворной обители по повелѣнію и млсти великодержавного благочестивѣйшого гсдря царя и великогω кнзя Петра Алеѯѣевича».

Въ 4°, 4 ненум. л. (о монастыру св. Пророка Иліи черниговскомъ;

текстъ на $\overline{рз}$ листахъ. На об. 4 ненум. л. изображеніе, рѣз. на деревѣ Богоматери. На облакахъ между Іисусомъ Христомъ и Богомъ-Отцомъ, вверху Духъ святый въ видѣ голубя; внизу море и въ немъ плывутъ влѣво двѣ рыбы; подпись: «Михаилъ Чернявскій».

У м. Евгенія, также какъ и у Соп. изданія этой книги показаны не всѣ [1]). 1-го, выпед. въ 1680 и 4-го 1691 г. не видалъ, остальныя же— 1683, 1689, 1696, 1697 и описываемое здѣсь 1702 г. имѣютъ между собою слѣдующія отмѣны: 2-е, 1683 г. напечатано съ посвященіемъ Лазарю Барановичу, которое въ послѣдующихъ изданіяхъ уже не печаталось. За тѣмъ помѣщено «предисловіе къ читателю», гдѣ авторъ говоритъ, что эта книга его первый трудъ: «трудившемуся послушаніемъ въ симъ дѣлѣ прости, аще въ чемъ съгрубилъ естъ и недобрѣ написа: невѣжа бо простъ и ненаученъ, иже и первѣе состави сія, и то не отъ себе, но что индѣ читахъ».. въ концѣ стихи, въ которыхъ напечатанныя крупнымъ шрифтомъ нѣкоторыя буквы открываютъ имя сочинителя:

„ІжЕ въ Рунѣ инОгда прообразованна
Милости сОтворшаго НАсъ всѣХъ зде написанна,
Душею И МыслИю Ту книжку пРИмѣте,
САми е Внимающе, И другимъ проЧтите."

Въ «предословіе на книжку» объясняется названіе ея: «руномъ орошеннымъ здѣсь именую я и пресв. Богородицу, и чудотворной ей образъ и сію малую книжку благословенныхъ ради винъ: руномъ орошеннымъ есть пресв. Богородица ради Христова воплощенія, ради чистоты, ради милости ея къ намъ... Руномъ орошеннымъ нарицаю и малую книжицу сію—руномъ ради пр. Богородицы, что преблагословенное имя ея въ себѣ содержитъ и на ея похвалу написася; орошеннымъ же—ради малыхъ бесѣдъ и нравоученій, въ нихъ же есть словеса господня, а тыя уподобляются росу и дождю».. Послѣ предословій напечатаны 18 строчекъ польскихъ стиховъ, подъ заглавіемъ «Runo oroszone dai w niebe korone, съ подписью Lazar Baranowicz manu propria. Кажется эти стихи подали поводъ написать м. Евгенію, что «Лазарь Барановичъ въ Рунѣ помѣстилъ нѣсколько своихъ стихотвореній». Авторъ статьи о Барановичѣ, г. Стародомскій сомнѣвался въ вѣрности показанія о сочиненіи этимъ епископомъ польскихъ стиховъ [2]): второе изданіе Руна довольно опредѣлительно раз-

---

[1]) Въ 1-мъ изд. Слов. м. Евгенія исчислены Руно: 1680, 1683, 1691, 1697 и 1702 г. (стр. 103); то же повторено Сопиковымъ подъ №№ 1057—1061. Во 2-мъ изд. Словаря вм. 1697 показанъ 1696 г. Въ Обзорѣ м. Филарета подъ № 250 третье и четвертое изданія показаны вѣрно; на выходѣ изд. 1702 г. названо шестымъ, но теперь оказывается, что выпед. въ 1702 г. слѣдовало бы считать седьмымъ.

[2]) Журн. М. Нар. Просв. 1852 г., августъ, V, 65.

рѣшаетъ это сомнѣніе. Въ концѣ книги, разсказано чудо, случившееся съ однимъ клирикомъ, молившемся каждый часъ Богородицѣ; при этомъ случаѣ Димитрій смиренно говоритъ про себя: «лѣнивъ же сый и унылъ, невозмогохъ наслѣдовати его добродѣтели, обаче пріимшу ми повелѣніе отъ преосвященнаго пастыря моего, да потщуся помощію божіею и богородичиною писати чудеса отъ образа чудотворнаго, иже въ монастыру илинскомъ бывающія, умыслихъ, мало подражая божественнпаго онаго клирика: 24 чудесъ на похвалу и славу дѣвы Богородицы въ сей книжицѣ списати съ бесѣдами и нравоученіи въ честь двадесятъ четырехъ часовъ, ихъ же день съ нощію въ себѣ заключаетъ». Въ концѣ «съчисленіе краткое исцѣлившихся» и «погрѣшенія типографскія». 3-е изд. въ августѣ 1689 г., въ Черниговѣ, также при Лазарѣ Барановичѣ—здѣсь уже нѣтъ посвященія этому архіепископу и польскихъ его стиховъ, также «предословія на книжку», изчисленія чудесъ отъ образа и типографскихъ ошибокъ. 5-е изд. 25 апрѣля 1696 г., на выходѣ поименованъ только игуменъ Лаврентій Крщоновичъ; заглавный листъ украшенъ гравир. на мѣди изображеніями св. Троицы, Іисуса Христа и Богородицы. Это изданіе посвящено Мазепѣ; въ прозаическомъ и стихотворномъ обращеніи къ нему восхваляются его заслуги; какъ стихи, такъ и посвященіе никѣмъ не подписаны, но вѣроятно они сочинены не Дмитріемъ Ростовскимъ, который задолго передъ тѣмъ оставилъ троицкоильинскій монастырь и съ 1694 по 1697 г. управлялъ монастыремъ св. ап. Петра и Павла, въ 20 верстахъ отъ Глухова. Въ концѣ книги новая роспись чудесъ отъ иконы Богородицы, и при одномъ разсказѣ помѣщены на польскомъ яз. письмо и грамота Ѳеодосія углицкаго. 6-е изд. 1697 года: въ началѣ статья «о монастыру св. Пророка Иліи чернѣговскаго»; остальныя статьи сходны съ предъидущимъ изданіемъ.

Въ изд. 1702 г. съ л. 103 помѣщено изчисленіе чудесъ, но разсказъ, гдѣ письмо и грамота Ѳеодосія Углицкаго, исключенъ.

Въ Рунѣ орошенномъ повѣствуется о чудесахъ чудотворной иконы Богоматери, писанной въ 1658 г. мнихомъ изъ Дубно Геннадіемъ, маляромъ дубенскимъ, и находящейся въ троицкомъ ильинскомъ монастырѣ; разсказъ о каждомъ чудѣ заключался бесѣдою, нравоученіями и прилогами. Изъ этого труда св. Димитрія Іоаннъ Максимовичъ заимствовалъ нѣкоторыя мѣста въ стихотворной книгѣ, подъ назв. «Богородице дѣво,» см. ниже подъ 1707 годомъ.

60. «Акаѳїсты и канѡ́ны и про́чїѧ спси́телны молбы на по́лзꙋ православны, во ст҃о́й вели́кой чꙋдотво́рной ла́врѣ пече́рской кїевской тѵпомъ изда́ны, рокꙋ ѿ ро: хв҃а ҂аѱ҃в».

Въ 12° [1]), 1 л. ненум. (оглавленіе); текстъ на спк л. (въ началѣ по ошибкѣ вм. а҃, в҃... напечатано ка҃, кв҃, кг҃, кд҃). Заглавный листъ украшенъ рѣз. на дер. изображеніями: вверху—Бога-Отца, по сторонамъ благовѣщеніе и преп. Антоній и Өеодосій. На об. листа Успеніе Богородицы съ тѣми же преподобными; на об. ненум. листа Іисусъ Христосъ. Сверхъ того изображ. святыхъ на об. листовъ 34, 77, 87, 120, 122, 134, 160, 169, 182, 192, 208, 232, 244, 257 [2]). При молитвахъ на сонъ грядущимъ—погребеніе Христа, при утреннихъ Воскресеніе, передъ соборникомъ—Спаситель въ облакахъ, а по срединѣ 12 лунъ, въ которыхъ имена мѣсяцовъ.

Содержаніе: акаөистъ Іисусу сладч.; акаө. пресв. Богородицѣ; правило къ св. ангелу хранителю; правило къ св. Іоанну Предтечѣ; акаө. пр. Богородицѣ, канонъ св. апостоломъ; акаө. св. Николаю; правило къ честному кресту; параклисъ пресв. Богородицѣ; канонъ покаянный; молитвы при св. литургіи; молитвы ко св. причащенію; молитвы по св. причащеніи; молитвы на сонъ грядущимъ; молитвы отъ сна вставши; исповѣданіе повседневное; молитва отъ оскверненія; соборникъ дванадесяти мѣсяцей; преп. Антонію и Өеодосію тропарь и кондакъ; пасхалія зрячая. Объ акаөистахъ вообще см. № 4.

—

Церковно-славянскія изданія 1702 г., извѣстныя только по указаніямъ библіографовъ:

Царство мира, идолослуженіемъ разоренное, исповѣданіемъ же проповѣди св. ап. Петра, государя Петра Алексѣевича возстановленное, Москва, Соп. I, № 1590.

Изображеніе страшное втораго пришествія Господня на землю, Москва въ f°. Соп. I, № 403, съ отмѣткою—рѣдка [3]).

Евангеліе, Москва въ 8°, Соп. I, № 302; Кар. № 1197.

Ирмолой, Москва въ 4°, Соп. I, № 417; Кар. № 1200.

—

1703 годъ.

61. Новы́й завѣ́тъ гда Бга и спса нашего Іис. Хрта. В стой ке: чудотворной печерской кіевской ставропигіалной патріаршой лаврѣ обновися.

---

[1]) У Кастер. № 606 въ 16°, но помѣта по тетрадямъ на л. 1, 7, 13, 19 и т. д.

[2]) На рисункахъ л. 77 подпись «Өедоръ а», л. 160—Ө. А, 169—Ө, 182—J. К.

[3]) Можетъ быть эта книга содержитъ въ себѣ мистерію, подъ тѣмъ же заглавіемъ напечатанную впослѣдствіи въ Росс. Вивліоөикѣ 2 изд., т. IX и о которой говорится въ 1 ч. настоящаго труда, стр. 438.

при всечтном господину отцу архимандриту тояже лавры Іоасафу Кроковском, в лѣто от воплощенія Бга слова ҂аѱг мца іануарія г».

Въ 8°, 17 ненум. лист.; текстъ на ѵл̃и лист., помѣченныхъ внизу слѣва. Заглавный листъ украшенъ рѣз. на мѣди изображ.: вверху Божія Матерь съ божественнымъ Младенцемъ на рукахъ, по сторонамъ: святые: Михаилъ, Іоакимъ, Іосифъ, Іаковъ и Антоній печерскій, арх. Гавріилъ, препод. Анна, Іоаннъ Богословъ, ап. Іуда и Ѳеодосій печ.; внизу успеніе Богородицы. На об. загл. листа силлаб. стихи: «на знаменіе царскія породы пресвѣтлого и благовѣрного государя царевича и вел. князя Алексіа Петровича». На слѣд. листѣ изоб. рѣз. на мѣди: по угламъ 4 евангелиста съ символическими изображеніями: ангела, льва, быка и орла; вверху Богъ-Отецъ и Богъ-Сынъ; посреди ап. Петръ и св. Алексѣй поддерживаютъ двуглаваго орла, на груди котораго Св. Духъ въ видѣ голубя, внизу св. Антоній и Ѳеодосій и между ними церковь успенія; справа внизу монограмма L. T.; на обор. этого листа начинается посвященіе царевичу (Когда единъ), за тѣмъ предисловіе къ читателю (Желающе мы), оглавленіе еван. отъ Матѳея и предисловіе на него Ѳеофилакта болгарскаго (Иже бѣша). На об. 17 ненум. л. рѣз. на дер. изображ. св. Матѳея съ подписью Илія. Съ л. 50: отъ Марка св. Евангелія главы, л. 15 предисловіе (отъ Марка святое). Далѣе съ л. 84 еван. отъ Луки; съ л. 140 оглавленіе отъ Іоанна св. еванг. и предисловіе Ѳеофилакта болг. (Духа сила). Предъ каждымъ евангеліемъ изображенія рѣз. на деревѣ евангелистовъ съ подписью Иліи.

На л. 181 сказаніе дѣяній апостольскихъ, съ л. 182 самыя дѣянія; апокалипсисъ съ 377 л.; соборникъ, оказаніе главамъ евангельскимъ, утреннимъ апостоламъ и евангеліямъ, прокимны и аллилуіаре съ 401 листа. Кромѣ изображеній апостоловъ при Дѣяніяхъ, въ текстѣ есть много картинъ изъ повѣствуемыхъ событій; всѣ они рѣзаны на деревѣ, на нѣкоторыхъ монограмма Ѳ. и подпись: Ѳеодоръ.

Изъ посвященія царевичу, подписаннаго Кроковскимъ съ братіею, видно, что это изд. Новаго Завѣта было третьимъ въ кіевопечерской типографіи. Въ предисловіи къ читателю объяснено, что Нов. Зав. «въ малой сей книзѣ типомъ изобразити потщахомся: да ты, благочестивый читателю, сію малую книгу безъ всякаго отягощенія при себѣ, тако на пути, яко и по всякомъ мѣстѣ достойномъ нося щи.... удобнѣе оной возможеши употребляти».... Впрочемъ, кромѣ риторскихъ тонкостей, предисловіе и посвященіе въ себѣ ничего не содержитъ примѣчательнаго. Въ послѣсловіи значится, что книга отпечатана 3 мая, 1703 г.

ѲВ. «Аріѳметика, сирѣчь наука числителная. С разныхъ діалектовъ

на славе́нскїй ѧ҆зы́къ преведе́наѧ, и҆ во є҆ди́но собрана̀, и҆ на двѣ̀ кни́ги раздѣле́на. Ны́нѣ же повелѣ́нїемъ бл҃гочести́вѣйшаго вели́кагѡ гдⷭ҇рѧ на́шегѡ цр҃ѧ и҆ вели́кагѡ кн҃зѧ Петра̀ А҆леѯїевича всеѧ̀ вели́кїѧ и҆ ма́лыѧ и҆ бѣ́лыѧ рѡссїи самоде́ржца: при бл҃горо́днѣйшемъ вели́комъ гдⷭ҇рѣ на́шемъ цр҃е́вичѣ, и҆ вели́комъ кн҃зѣ А҆леѯїи Петро́вичѣ, в҆ бг҃оспаса́емомъ цр҃твꙋющемъ гра́дѣ москвѣ̀ тѵпогра́фскимъ тисне́нїемъ ра́ди ѡ҆бꙋче́нїѧ мꙋдролюби́выхъ рѡссїйскихъ ѻ҆трокѡ́въ, и҆ всѧ́кагѡ чи́на и҆ во́зраста люде́й на свѣ́тъ произведена̀, пе́рвое, въ лѣ́то ѿ сотворе́нїѧ мі́ра ҂зс҃аі, ѿ рж҃тва же по пло́ти Бг҃а сло́ва ҂аѱг҃, і҆ндікта аг҃, мц҃л і҆аннꙋарїа. Сочини́сѧ сїѧ̀ кни́га чрезъ трꙋды̀, лео́нтїа Магницкагѡ».

Въ f°, ӥі листовъ съ особ. нум. (стихи къ гербу, оглавленіе и пре-
ловіе); текстъ на т҃ѕ листахъ. Заглавный листъ украшенъ рѣз. на
. изображ.: въ срединѣ храма, надъ которымъ по еврейски напи-
о имя Божіе, сидитъ женщина въ коронѣ, съ ключомъ въ рукѣ —
ариѳметика. Къ ея трону ведутъ 5 ступеней: счисленіе, сложеніе,
читаніе, умноженіе и дѣленіе. Портикъ храма, съ надписями, на
ой сторонѣ «тщаніемъ», на другой «ученіемъ», поддерживается
лбами съ надписями: геометрія, стереометрія, астрономія, оптика,
каторская (навигація), географія и архитектура; внизу подп.:
иѳметика что дѣетъ, на столпахъ то все имѣетъ». На слѣд. листѣ
в. на мѣди: вверху подъ крестомъ двуглавый орелъ съ Георгіемъ на
ди, посреди надпись: «ариѳметика политика, сихъ и другая логи-
ка и многихъ иныхъ издателей въ разна времена списателей», вни-
представлены тюки съ товарами, деньги, земной глобусъ съ ко-
лемъ на верху, по сторонамъ два мужа: одинъ, въ платьѣ сред-
ъ вѣковъ съ брызжами — Пиѳагоръ; другой, въ чалмѣ и усахъ —
химедъ. Писанные къ этой гравюрѣ стихи составляютъ длинный
остихъ: «на честніи крест на государев герб до лица его царскаго
свѣтлаго величества, царя и самодержца Петра Алексѣевича всея
ии»... Въ главѣ «О прикладахъ потребныхъ ко гражданству, яже
зъ извлеченіе квадрата творятся», л. 189 — 218 есть изображенія
. на дер., на страницахъ текста. Между л. 224 — 225 грав. на
ди небесная сфера; послѣ 282 л. также грав. на мѣди объясненіе
равленій вѣтра. Гравюры на мѣди подписаны Михаиломъ Кар-
скимъ.

О содержаніи книги см. 1 часть, стр. 269—271. О ней писалъ Берхъ
Жизнеописаніи Магницкаго въ Записк. адмир. департамента ч. 8,
25 г., стр. 413—421, отсюда въ «Жизнеописаніяхъ первыхъ россій-
хъ адмираловъ» его же; извлеченія сдѣланы г. Соколовымъ въ ст.

›теріями «Ужасная измѣна сластолюбиваго житія» и «Страшное изо-
женіе втораго пришествія,» помѣщена въ Рос. Вивліоѳикѣ (2 изд.),
X. Объ этихъ пьесахъ см. 1 ч. настоящаго труда, стр. 437—439.
інъ экземпляръ Торжества хранится въ синод. архивѣ, а другой
государственномъ Каб. Дѣла I, № 53, л. 2—5.

• «Торжественнаѧ врата, вводѧщаѧ въ храмъ безсмертныѧ славы, непобѣдимому имени. новагѡ въ Россіи геркулеса, великаго побѣдителѧ дракіи, грома поражающагѡ свейскую силу, плѣнителѧ Іжерскіѧ земли оустрашителѧ всеѧ вселенныѧ предидущагѡ вѣка чудесе, Отечества же своегѡ всероссійскагѡ обновителѧ красоты и славы, любителѧ премудрости, непреодолѣннагѡ во бранѣхъ гдниихъ вожда и храбрагѡ воина, пресвѣтлѣйшагѡ и великодержавнѣйшагѡ гдрѧ нашегѡ црѧ и великагѡ кнѧзѧ Петра Алеξіевича всеѧ великіѧ, и малыѧ, и бѣлыѧ Россіи и иныхъ многихъ восточныхъ и западныхъ, и сѣверныхъ странъ самодержца, монократора и повелителѧ всеавгустѣйшагѡ, ѿ новосозданагѡ своегѡ в црствующем великомъ градѣ москвѣ, учителнагѡ собраніѧ, на торжественное егѡ црскагѡ пресвѣтлаго величества ѿ побѣдъ возвращеніе. поставленаѧ, лѣта гдна ҂аѱг гѡ мца ноемвріа въ і день».

Въ F°, ві листовъ безъ особ. заглав. листа; на послѣднемъ выходѣ:
печатася въ царствующемъ великомъ градѣ Москвѣ; лѣта господ-
1703, ноемвріа въ 10 день». М. Евгеній (1,317 — 318) смѣши-
тъ эту книгу съ Апоѳеосисомъ, вышедшемъ въ 1709 г. и припи-
ваетъ ее Туробойскому, префекту тогдашней москов. дух. академіи,
въ Торжеств. вратахъ нѣтъ тому подтвержденія, а въ концѣ ея,
›лѣ различныхъ пожеланій, подписались «сего его царск. пре-
›тлаго величества славенолатинскихъ училищъ нижайшіе рабы и
›гдашніе богомольцы учители и все учительное собраніе [1].»

Въ книгѣ объяснены аллегорическія картины, украшавшія врата,
›руженныя въ Москвѣ на случай празднованія побѣдъ Петра въ
03 году; вообще здѣсь есть не мало любопытнаго для тѣхъ, кто
лаетъ знать, какъ понимали у насъ встарину миѳологію и какъ
›мѣняли ее къ современнымъ событіямъ. Напр.: «Третія картина
›зано въ описаніи, изобразуетъ преславную побѣду на жестокой пе-

[1]) Въ 1752 г. этой книги, какъ ненужной, пошло въ синод. типографіи на обертку
ь выходящихъ изданій 1065 экз. (Синод. дѣло 1752 г. № 5).

реправѣ, на ней же свѣйскій генералъ Кроніортъ, по жестокой брани, побѣжденъ, больше тысящи знатныхъ офицеровъ и ратныхъ людей уронилъ и съ великимъ посрамленіемъ убѣжа іуліа 8 числа сего 1703 года. Вверху изъ облаковъ Аполлонъ и Діана сострѣляютъ сыны прегордыя Ніобы, сирѣчь Свѣйскія земли, яже и множествомъ, и крѣпостію сыновъ своихъ, ратныхъ людей, гордящаяся множайшихъ и честнѣйшихъ въ сей брани (отъ Аполлоны и Діаны сирѣчь деннаго и нощнаго прилежанія и неустрашимыя крѣпости, его царск. пресвѣт. величества доброхотовъ) погуби. Вверху на гземзѣ написахомъ: первое — побѣду во образѣ дѣвы, ломленое оружіе и главы убіенныхъ поправшую, съ надписаніемъ — surgentibus obstitit ense — возстающыя воспяти мечемъ. Второе — Геркулеса, держащаго на чѣми льва (гербъ Швеціи) шведскаго побѣжденнаго, съ подписаніемъ: edocuit juga ferre potentem, сирѣчь: научи понести его крѣпчайшыя!... На четвертой картинѣ написахомъ Андромеду на снѣденіе морскому звѣрю, отъ нимъ при морѣ привязанную, ея же обѣихъ рукъ и единыя ноги узы Персеушъ, поразивъ звѣря, растерза, и послѣднее растерзати устремися, глаголя: haec quoque vincula rumpam, сирѣчь: и сія узы растерзаю. — Знаменаетъ же Ижерскую землю, по сіе время льву свѣйскому близь Фіонскаго моря въ снѣденіе попущенную, и крѣпкими городами, аки жесточайшими цепми къ свѣйскому царству прикованную, юже россійскій Персеушъ, его царск. пресвѣт. величество, взявъ, сію отъ плѣна свободи. Едина токмо остася крѣпость, но и сія божіею помощію, яко въ его ц. пр. величества державу пріидетъ, сице всенародно провѣщеваемъ:

Стеняше Ижерская земля, звѣрю свѣйску
въ снѣдь повержена даже, возставшу россійску
Персеушу, свободна нынѣ ся являетъ,
егда звѣрь три города нуждѣ изблеваетъ.
Еднымъ еще связана, но царственна сила
И тотъ расторнетъ, яже ины разорила!

Это упоминаніе въ аллегорическомъ представленіи, что Ижерская земля была прежде достояніемъ Россіи и что съ отнятіемъ ея у шведовъ возвращается прежде принадлежавшее, любопытно въ томъ отношеніи, что война со Швеціей была начата однако по другимъ, конечно, придуманнымъ причинамъ: когда царь видѣлъ, по успѣхамъ своего оружія, что ему можно надѣяться на пріобрѣтеніе земель около моря, то и на вратахъ постарались изобразить, что воюютъ съ шведами за неправо отнятое. На картинахъ представлены также были цари Михаилъ Ѳеодоровичъ и Алексѣй Михайловичъ. При первомъ изображены враги Россіи въ видѣ совъ, улетающихъ при восхожденіи солнца (вступленіе на престолъ Романовыхъ); Алексѣй Михайловичъ названъ новымъ россійскимъ Филиппомъ македонскимъ. Въ одной картинѣ *Аполлонъ* приглашаетъ Гомера описать подвиги Петра, потому-

) скромные составители торжества не чувствовали въ себѣ до-
статочно силъ для того: «тѣмъ же желаемъ, говорили они, да дастъ
гъ таковаго Омира отъ небесъ, сіесть помощь свою овыше, яже
) царское пресв. велич. прославитъ, не писаніемъ или языкомъ, но
не новыми побѣдами и торжествы на супостата, по всей вселен-
й [1])!...

В. ...«Еѵаліе по вся дни чтомое по зачаломъ, съ толкованіемъ стагѡ блаженнагѡ Ѳеофvлакта, архіеппа болгарскагѡ, въ душеспасителную пользу всѣхъ православныхъ хртіанъ въ цртвующемъ великомъ градѣ москвѣ, въ лѣто ѿ сотворенія міра ҂зсві: ѿ ржтва же по плоти Бга слова ҂аѱг, індікта ві, мца ноемврія».

Въ Г°, 2 л. ненум. (краткое изъявленіе о толковникѣ книги сея толкованіе Іоанна Златоуста на бесѣды Іоанна еван.); д л. особ. нум. житіе св. Матѳея, главы евангелія его и предисловіе Ѳеофилакта); особою же нумер. евангелія: отъ Матѳея на рчк л.; Марка—на ѯs; ки на са; отъ Іоанна — на сна, изъ которыхъ 253 — 259 заняты казаніемъ, какъ читать евангеліе на всякъ день; и наконецъ ѕі л. краткое объявленіе по азбуцѣ достопамятныхъ словесъ, скораго ра-обрѣтенія». Предъ каждымъ евангеліемъ рѣз. на деревѣ изображ. евангелиста. Это евангеліе перепечатано почти строка въ строку съ изд. въ 1698 г.; см. выше № 6.

Г. «Знаменія пришествія антіхристова и кончины вѣка. ѿ писаній божественныхъ явленна. апльскому же вопросу, что есть знаменіе твоегѡ пришествія, и кончины вѣка. [матѳей кд] согласующіяся. (на об. листа:) Напечатася же, повелѣніемъ блгочестивѣйшагѡ великагѡ гдра нашегѡ цря, и великагѡ кнзя, Петра Алеѯіевича, всея великія, и малыя, и бѣлыя Россіи самодержца; при благороднѣйшемъ гдрѣ нашемъ црвичѣ, и великомъ кнзѣ, Алеѯіи Петровичѣ. Блгословеніемъ же всегѡ ѡсщенннагѡ собора, между патріаршествомъ. в цртвующемъ великоименитомъ градѣ москвѣ, въ лѣто ѿ сотворенія міра ҂зсві. ѿ ржтва же по плоти Бга слова, ҂аѱг, індікта, ві. мца ноемврія».

[1]) Въ Вѣдомостяхъ 1703 г., (2 изд. 1855 г., стр. 223) такъ записано о вратахъ: нынѣшняго ноемврія въ 11 день, его царское пресвѣтлое величество, по разныхъ на семъ пути и на морѣ побѣдахъ надъ шведами, и по взятіи крѣпостей Шлотбурга, Ямбурга и Капорья, возвратился къ Москвѣ и въ пришествіи е. ц. в. великій былъ въ Москвѣ тріумфъ, и устроены были трои врата тріумфальныя со многимъ украшеніемъ.

Въ 8°, ѣі лист. съ особ. нум., въ томъ числѣ и заглавный (стихи, эпиграфы изъ св. писанія и предисловіе); текстъ на ρїѣ л.; на оборотѣ послѣдняго, кромѣ выписки изъ посланія къ коринѳянамъ (2, 2), заключеніе: «сія вся богомудрому церкви святыя православно каѳолическія восточныя разсужденію вручаю; готовъ исправити, аще въ чемъ погрѣшихъ». Въ началѣ на особ. листѣ гравюра на мѣди, изображающая «отъ Христа паденіе антихриста»: Христосъ въ облакахъ, окруженный соборомъ всѣхъ святыхъ — мечемъ отъ устъ поражаетъ падшаго съ коня антихриста; демонъ съ птичьей головой и крыльями дракона выходитъ изъ пламени и хочетъ захватить его желѣзными вилами. Въ П. Б. два экземпляра этой книги, но оба не полные; настоящее описаніе сдѣлано съ экз. А. Н.

Знаменія пришествія антихриста написано Стефаномъ Яворскимъ, что́ и видно изъ стиховъ, гдѣ буквы киноварью составляютъ его имя; оно перепечатывается и донынѣ безъ перемѣнъ: самое позднее изданіе видѣлъ вышедшее изъ кіево-печерской типографіи въ 1843 г.

Кончина міра и второе пришествіе Спасителя на землю — судить живыхъ и мертвыхъ — есть догматъ, принимаемый въ главныхъ основаніяхъ всѣми христіанскими исповѣданіями, какъ важнѣйшій членъ вѣры. Когда настанетъ послѣдній часъ міра — неизвѣстно, потому-что въ св. писаніи хотя и находятся нѣкоторые признаки времени приближенія страшнаго суда, однако самъ Спаситель сказалъ: «о дни же томъ и часѣ никто же вѣсть, ни ангели небесніи — токмо Отецъ мой единъ», или «нѣсть ваше разумѣти времени и лѣта, яже положи Отецъ мой въ своей власти».

Несмотря на эти слова, ясныя и не подающія никакого повода къ предположеніямъ, въ разныя эпохи и у разныхъ народовъ являлось мнѣніе о скорой кончинѣ міра сего и о пришествіи предъ тѣмъ антихриста. Недовольствуясь вѣрою въ слова Искупителя, многіе толковали апокалипсисъ св. Іоанна и дѣлали сближенія и примѣненія къ современнымъ обстоятельствамъ. Такъ до V-го вѣка, было принимаемо заблужденіе, что Неронъ не умеръ и скоро явится снова между людьми, какъ антихристъ, и это было основано на ложномъ толкованіи словъ св. Іоанна въ апокалипсисѣ (17, 8). Съ XIII столѣтія, секты, отдѣлившіяся отъ католицизма, хотѣли видѣть антихриста въ папѣ. Мнѣніе это потомъ нашло приверженцевъ въ лютеранахъ. Въ Греціи, особенно послѣ паденія Константинополя, писали и вѣрили что Магометъ былъ антихристъ. Даже у самыхъ магометанъ есть повѣрье, что на землю придетъ злой духъ, котораго побѣдятъ Іисусъ Христосъ и имамъ Магади и потомъ соединятъ исламъ съ христіанствомъ въ одну вѣру. Нужно ли напоминать, что не въ удаленное отъ насъ время, когда Наполеонъ I былъ на высотѣ своего могущества, нашлись люди, которые въ апокалипсисѣ хотѣли найти разгадку *успѣховъ* завоевателя. Такимъ образомъ, каждое событіе, которое

лекло за собою крутые и сильные перевороты, производило мисти-ческое раздраженіе въ народахъ, и люди, не видя ни какихъ матері-льныхъ средствъ, чтобы избавиться отъ такого событія, начинаютъ ѣрить сверхъестественному и чудесному.

Въ Россіи съ издавна возникали опасенія скораго пришествія ан-ихриста и свѣтопреставленія. «Нѣціи мнѣша, писалъ новгородскій рхіепископъ Геннадій (въ 1464—70 годахъ), яко скончеваемой сед-ой тысящи (что должно было имѣть мѣсто въ 1492 г.) быти и скон-анію міра, якоже и прежде скончеваемой шестой тысящи сицево же инѣніе обдержаше люди.» Въ 1596 г., нѣкоторые изъ русскихъ епи-коповъ уклонились въ унію, и это событіе, вмѣстѣ съ послѣдовав-шими за тѣмъ притѣсненіями православныхъ, такъ потрясли умы ихъ, что они склонились ко мнѣнію лютеранъ о воцареніи антихриста въ имѣ. Стефанъ Зизаній, извѣстный антагонистъ католицизма, въ из-данномъ въ Вильно 1596 г. «Казанье св. Кирилла, патріарха іеруса-имскаго о антихристѣ и знакахъ его», не преминулъ прибавить и свои толкованія, по которымъ выходило, что антихристъ водворился на землѣ въ лицѣ папы. Паписты въ Польшѣ не оставили съ своей стороны этой выходки безъ вниманія и писали опроверженія на Зи-анія. Въ такъ называемой Книгѣ Кирилловой (Москва, 1644 г.), въ главѣ тридцатой уже рѣшительно говорится, что папа есть антихристъ, а уніаты его слуги (см. подробности о сочиненіи Зизанія и оцѣнка Кирилловой книги въ разсужденіи Александра Лилова «О такъ назы-аемой Кирилловой книгѣ» Казань, 1858 года).

Мнѣніе о водвореніи антихриста и свѣтопреставленіи у насъ во-новилось послѣ событій по поводу исправленія текста старо-ечатныхъ книгъ при патріархѣ Никонѣ, когда для обращенія за-блуждающихся употребляемы были не одни только увѣщанія, но и мѣры строгости. Противъ ожиданія, эти послѣднія, вмѣсто дости-женія предполагаемой цѣли, возбудили фанатизмъ и ту ожесточен-ность, слѣды которой остаются и до нынѣ. Не трудно замѣтить, что всѣ старовѣрческія писанія объ антихристѣ къ тому лишь направ-лены, чтобы посредствомъ увѣренія о царствѣ антихриста надъ не-раздѣляющими ихъ убѣжденій, поселить отвращеніе къ послѣднимъ и тѣмъ самымъ препятствовать къ взаимному сближенію....

Словопренія противъ раскольническихъ мнѣній по этому предмету можно найти въ изобиліи въ сочиненіи г. Нильскаго «Объ антихристѣ противъ раскольниковъ» 2 ч. С.-Пб. 1859 г.; что же касается до опи-саннаго выше сочиненія Стефана Яворскаго, то оно заимствовано изъ фоліанта западнаго ученаго Ѳомы Мальвенды: De antichristo (Lugduni 1647; первое же изданіе въ Римѣ 1604 — 1621; о Th. Malvenda см. Du Pin, Bibliothèque écclesiastique du XVII siècle T. I, 262). Впро-емъ сочиненіе Стефана имѣетъ для насъ значеніе оригинальнаго, такъ какъ онъ выбиралъ изъ Мальвенды тѣ именно положенія и доказа-

тельства, которыя относились къ современнымъ обстоятельствамъ въ Россіи.

Въ началѣ сочиненія, Яворскій говоритъ, что размышленіе о кончинѣ міра полезно христіанину, если онъ это будетъ дѣлать въ томъ намѣреніи, чтобы не забывать, что всѣ дѣянія человѣческія на страшномъ судѣ Христовомъ получатъ достойное возмездіе. Вредны же и грѣховны подобныя мысли, когда человѣкъ, стараясь проникнуть въ божественныя тайны, начинаетъ суемудрствовать. «Нынѣ же, прибавляетъ авторъ, обрѣтаются нѣціи, во плоти сущіе (не вѣмъ, како ихъ нарещи), иже седмопечатную таинственную книгу любопытнымъ и богопротивнымъ дерзновеніемъ разчиняютъ и разрѣшаютъ... Сіи же вышше созданнаго естества, аки птица вышше небесъ, возлетаютъ, глубины божественнаго Духа недосязаемыя дерзостно испытуютъ, и кормильцемъ скудоумія своего пророческихъ и апокалипсическихъ тайнъ хотяще изслѣдовати пучину, различная баядословія изрыгаютъ о пришествіи истиннаго антихриста, мняще и научающе его уже въ мірѣ пришедша. Имя же его и число звѣрско 666 словенскими письмены различнѣ слагаютъ, изчисленіемъ лѣтъ, родословіемъ Лукинымъ, седминами Даніиловыми ложное мнѣніе свое утверждаютъ. Церковь святую, на каменіе православнаго исповѣданія Христомъ утвержденну и даже до нынѣ неподвижно стоящую, глаголютъ быти вратами адовыми одолѣнну. Царствующій градъ Москву Вавилономъ, и жителей, въ немъ благочестнѣ обрѣтающихся, вавилонянами, слугами антихристовыми, сынами погибели именуютъ... И аще бы врази наши поносиша насъ, аще бы римляне, или нніи противовѣрцы, претерпѣли бы быхомъ: но се творятъ врази наши домашніе и иже бяху съ нами недавно равнодушные, знаемые нами, иже купно наслаждахуся съ нами брашна негиблющаго!...»

Далѣе, въ томъ мѣстѣ, гдѣ разбираются различныя мнѣнія о времени пришествія антихриста, есть намекъ на одного русскаго сочинителя, писавшаго разные доводы объ этомъ предметѣ: «подобное суемудрствіе случися видѣти на тетрадкахъ нѣкоего сопротивника, идѣ же отъ различныхъ образовъ седмины лѣтъ изчисляетъ... Дерзне же окаянный и имени Іисусову, о немъ же всяко колѣно преклоняется, буесловіемъ своимъ коснутися, глаголя: яко сіе пресвятое имя Іс. являетъ двѣсти десять лѣтъ подъ тысящу исполнившихся [1])!...»

Упоминаемыя здѣсь тетрадки нѣкоего сопротивника, есть сочиненіе Григорія Талицкаго, лица въ свое время пріобрѣвшаго громкую извѣстность разсужденіями о послѣднемъ вѣцѣ и о пришествіи въ міръ антихриста подъ видомъ Петра I-го. Нѣкоторыя подробности о

---

[1]) $\overline{\imath}$ по славянскому счету = 10, а $\overline{\imath}$ = 200, слѣдовательно кончина міра вашимъ буесловцемъ предсказывалась въ 7210 году отъ сотворенія міра, т. е. въ 1702 г. *по Р. Х.*

алицкомъ сообщены въ статьѣ «Варлаамъ Левинъ», Русское Слово
1861 г.

Григорій Талицкій, книгописецъ, жилъ въ Москвѣ и сыскивалъ себѣ пропитаніе перепискою книгъ и рукописей. Около 1700 года, онъ написалъ тетрадки, гдѣ излагалъ: 1) о пришествіи въ міръ антихриста и о лѣтѣхъ отъ созданія міра до окончанія свѣта и 2) свои озысканія, подъ заглавіемъ «Врата», съ исчисленіемъ годовъ, что Петръ Первый, какъ осьмой царь — антихристъ и что пришло послѣднее время. Здѣсь шла рѣчь о паденіи Вавилона, запрещалось народу слушать Петра, платить подати и совѣтывалось обратиться къ кн. Михаилу Алегутовичу Черкасскому, чрезъ котораго обѣщано народу «нѣчто доброе». Тетрадки Талицкаго многими были встрѣчены съ чрезвычайнымъ сочувствіемъ и не только простыми людьми, но высшимъ духовенствомъ: такъ, тамбовскій епископъ Игнатій, бывши въ Москвѣ, призвалъ къ себѣ Талицкаго, заставилъ его читать свои творенія, плакалъ, слушая ихъ, цѣловалъ сочинителя, говоря «Павловы де твои уста» и далъ ему 5 рублей. Успѣхъ сочиненія подалъ мысль Талицкому выгравировать его на деревѣ, чтобы продавать и даже бросать въ народъ безденежно. Для этого онъ уже купилъ двѣ грушевыя доски и отыскалъ на площади одного разстриженнаго попа, Григорья Иванова, про котораго сказали, что «рѣжетъ росты», и просилъ, чтобъ на одной доскѣ было вырѣзано «о исчисленіи лѣтъ», на другой «о антихристѣ». Распопъ Ивановъ объявилъ, что безъ «знаменія» рѣзать невозможно, почему Талицкій «назнаменовалъ» доски, т. е. написалъ на нихъ текстъ, но вырѣзать его не далось: на Талицкаго поступилъ доносъ, его пытали и, наконецъ сожгли въ Москвѣ, вмѣстѣ съ другомъ его Савинымъ. О казни ихъ поминается въ указѣ, напечатанномъ при Петрѣ въ 1722 году, января 27. Нѣкоторыя подробности объ обличеніи Талицкаго, мы находимъ въ рукописи, подъ заглавіемъ «Возраженія на камень вѣры [1])». Что же до обличенія Талицкаго надлежитъ, сказано тамъ, о томъ могутъ присутствующіе тому еще свидѣтельствовать, что на преніи Яворскому Талицкій ни мало не уступалъ, но ругательно пророкомъ Іоаловымъ... называлъ, донелиже, по прошенію всѣхъ собранныхъ, паче слыша Яворскаго не возмогающа, пришедъ его императорское величество, кратко явными христовыми словами побѣдилъ и въ раскаяніе привелъ, о чемъ точно при казни онаго еретика во объявленіе отомъ поученіемъ отъ Яворскаго на день Петра и Павла показано было... Не можетъ кто сказать, чтобъ то по принужденію отъ него, бо оное сказывалъ въ небытность его, въ Польшѣ, 1708 г., о чемъ

[1]) Оно есть въ Пуб. Библ. и Рум. музеѣ. Здѣсь выписки сдѣланы по списку П. Б. , XVII, 11, л. 38—59.

можетъ быть оный монархъ и потомъ не вѣдалъ, въ толикихъ трудахъ и подвизѣхъ пребывая»...

Въ другой рукописи, гдѣ опровергаются выше названныя возраженія [1]), читаемъ: «о побѣдѣ и посрамленіи его, Талицкаго, отъ государя мы не споримъ, но паче утверждаемъ; о раскаяніи же слѣда никакого не имѣемъ и признаемъ, что онъ, Талицкій, врагъ Божій и государевъ, безъ раскаянія, ожесточенъ, по суду божію и монаршему, тѣломъ и душею погиблъ. И хотя довольное имѣлъ и отъ преосвященнаго Стефана увѣщаніе и обличеніе, однако, за упрямствомъ своимъ, склонности къ раскаянію не показалъ. А хотя же бы и не могъ его преосвященный Стефанъ переспорить, то... ты, надѣюся, знаешь пословицу латинскую: что дуракъ болѣе можетъ задачей составить, неже мудрый отвѣтствовать. Талицкій же, каковъ былъ мудрецъ, всѣмъ извѣстно, сирѣчь единъ бѣшеный мужикъ, какъ бы и прочіи раскольщики, который, кромѣ русской грамоты и своего безумнаго умствованія, ничего больше не зналъ!»... О Талицкомъ, какъ о человѣкѣ великаго ума, вспоминалъ царевичъ Алексѣй, а въ 1750 г. о немъ требовала свѣдѣнія императрица Елизавета.

68. «Полууставъ, имѣющъ въ себѣ дневную и нощную службу по преданію ст: цркве третіе тупом издан в тугр: троец: чернѣг: благословеніем: е: мл: гдна Ѡца Іѡанна Мазим: Архіеп: чернѣг: ного и про: тщаніем всечестного гдна Ѡца Лаврентія Крщоновича архімандріти троецкого чернѣговского. Року аѱг».

Въ 12°, у Соп. невѣрно въ 8°; 9 л. ненум. (посвященіе Мазепѣ, 2 чуда отъ иконы Богородицы и приказанія церковныя); текстъ на ѵчг л. (на нѣкоторыхъ листахъ ошибочная помѣта, такъ вм. 297 и слѣд. стоитъ 197, что продолжается до 209, послѣ кот. 300, 301.. вм. 400, опять 200, вм. 402 — 409, 201 — 209, слѣд. въ книгѣ должно быть листовъ противъ помѣты болѣе, именно 503; въ концѣ 4 ненум. л. (Пасхалія зрячая, оглавленіе и послѣсловіе, въ котор. значится, что книга вышла въ 8-е лѣто отъ переименованія обители изъ игуменства въ архимандрію). Кругомъ заглавнаго листа рѣз. на деревѣ из. св. Троицы, Благовѣщенія, пр. Иліи и св. Антонія. На об. этого листа гербъ Мазепы: крестъ, луна и звѣзда, окружен. буквами: І(ванъ) М(азепа) Г(етманъ) В(ойскъ) Ц(арскаго) П(ресвѣтлаго) В(еличества) З(апорожскихъ) и 4 стиха:

---

[1]) Ркп. П. 6. І, f, 190. Этотъ трактатъ написанъ Арсеніемъ Мацѣевичемъ, ср. Истор. церкви, Филарета V, 72 — 73. Въ ркп. Общ. исторіи І, № 213 л. 84 есть увѣщаніе Григорью Талицкому.

Отъ креста церковь зачинаетъ дѣло
и въ немъ надежду накладаетъ зѣло:
Отъ креста и мы сей трудъ зачинаемъ
и о семъ крестъ докончати чаемъ.

Въ текстѣ 14 рѣз. на дер. изображ., изъ нихъ на *л.* 218 выставленъ 1701 года, на 247 — буквы Н. Ф. 302 (202) — Никонъ Ф. на 22 — Н. Ф.

Самое старинное изданіе Полууста̀ва мнѣ извѣстно виленское 1622 г. Полъуставъ, или требникъ въ пользу всѣмъ православнымъ. Труолюбіемъ иноковъ св. общежительныя обители сошествія пресв. и животв. Духа, п о н о в л е н ъ въ Вилнѣ року 1622». Въ предмовѣ объясняется назначеніе Полууста̀ва и отчасти исторія его: «Чимъ есть якъ бы потребнымъ былъ уставъ церковный, читателнику ласкавый, азъ колвекъ каждому церковному докучникови (докучникови, моимо, а не гостеви, ижъ хотячому вѣдати, што въ нимъ есть, не коемъ палца, але всею душею въ повседневномъ и уставичномъ наѣжаню ей присвоиватися и пріучиватися потреба), для тыхъ еднакъ, оторын не часто въ церкве бываютъ, а особливо для подорожнихъ. Іе всимъ абовимъ цѣлый уставъ пре скупость его зъ друку мѣти, а ревеликость его зъ собою возити зыйдетъся. Наипотребнѣйшыи церовныи справы зъ него выбравши въ снопокъ книжки малой славной амяти пану Василеви Малюшинскому за поводомъ духовныхъ, а ошгомъ святобливой памяти его милости пана Константина Константиновича княжати Острозскаго собрати и полъуставомъ назвати далося. Которыхъ ижъ южъ пре давность часу въ скарбѣ княжатъ ихъ илостей не стало: старшимъ духовенства нашого повторе ихъ выдати звволилося росказати. Которого, яко въ часъ праве потребный, а кадого стану кондыцыи и заволаня человѣкови велце пожитечного отъ отребы въ потребу справленого, требникомъ мірскихъ людей тытуемъ и всимъ, яко всимъ обще и каждому зъ особно, потребный заѣцаемъ. Потребнымъ або вѣмъ есть господареви и челядникови дома емесникови на вартатѣ, крамареви при храмѣ, купцу и пелгримови о дорозѣ, жолнерови въ тягненію и на войнѣ, жеглярови на водѣ, нихови въ целли, а священникови дома и въ церкви. И всимъ згола а каждый день и часъ и всюды для розныхъ становъ въ той книзѣ айдуючыхся святыхъ и имъ на лежачихъ тропаровъ и кондаковъ; ного бо вѣмъ зъ жолнеровъ мучениками, а не мало зъ купцовъ и ытниковъ святыми стали»... За такимъ ловкимъ напоминаніемъ слѣуетъ приглашеніе купить книгу и вести себя по христіански.

Что касается до Полууста̀ва 1703 г., то онъ замѣчателенъ о своему посвященію Мазепѣ. «Се уже третицею [1]), сказано тамъ,

[1]) Первое изданіе неизвѣстно; второе значится въ Доп. Строева, № 122, подъ заглавіемъ «Молитвослова», 1692 г.

изъ обители нашея троецкія черньговскія молитвенная сія книжица подъ высоко поважнымъ именемъ вельможности вашой въ типографіи нашой изображенная, приноситъ ся вельможности вашой, нашому велце милостивому пану ктиторовѣ, патроновѣ и милостивому добродѣеви, во всесмиренное благодарствіе не тройственнаго, но неисчетнаго обители нашой отъ вельможности вашой учиненнаго добродѣянія. Умолкнемъ мы здѣ, ради малыя сея книжицы, неисчетныя отъ всещедрой велможности вашей десницы обителемъ святыхъ и церквамъ божіимъ, не токмо въ Малой Россіи, но и въ посторонниxъ панствахъ учиненніи благотворенія, нашу токмо обитель святую воспомянемъ, въ которой отъ тысящъ своихъ злата и сребра кіотъ многоцѣнно среброкованной, рясны златыми испещренный во украшеніе святыя... иконы богородичныя, во удивленіе же приходящаго отъ различныхъ странъ для поклоненія и исцѣленія народа, чудотворному тому образу содѣлати повелѣлъ еси». Далѣе пространно упоминается, что Мазепа соорудилъ каменную церковь во имя св. Троицы, выхлопоталъ у Петра о возведеніи обители изъ игуменства въ архимандрію, и, ради древности ея—въ ней нѣкогда спасался преп. Антоній печерскій—ради чудотворной иконы и существующей типографіи, испросилъ грамоту отъ царя, въ которой подтверждены прежнія права и грамоты царей Θеодора и Іоанна Алексѣевичей и гетмана Іоанна Самойловича. Посвященіе подписано Лаврентіемъ Крщоновичемъ.

Потомъ слѣдуютъ чудеса отъ иконы Богоматери, случившіяся во время печатанія Полуустава и приказанія церковныя. Они состоятъ въ томъ, чтобы ходить въ церковь, чтить духовенство, въ его дѣла не вмѣшиваться, исповѣдываться 4 раза въ годъ, молиться за духовныхъ, выполнять посты и молитвы, если то укажутъ церковные настоятели, и, наконецъ, «книгъ геретицкихъ не читати, ихъ блюзнѣрскихъ мовъ (т. е. богохульныхъ рѣчей) не слухати и, не будучи ученымъ, въ жадные (т. е. ни въ какія) контроверсіи себе не вдавати, наказаніяхъ же и изборищахъ не бывати...»

69. «Часосло҃ сирѣчъ послѣдованїе слꙋжбы, по рѧдꙋ часо҃ нощны҃ и днєвныхъ в҆ Бг҃оспасаемо҃ градѣ Могилевѣ. в҆ дрꙋка: братства бг҃оꙗ҃: гд҃нѧ старанїе҃ и ко҃том҆ Маѯима Вощаки. Тѵпо҃ издаса в҆ лѣ҃ ѿ ро҃ хв҃а ҂аѱ҃г».

Въ 8°, 128 ненум. лис., помѣта по тетр. внизу числомъ 16. Кругомъ заглавія, рѣз. на дер. изображ. вверху Богоматери, а внизу Іессея(?); на об. этого листа Богородица съ божествен. Младенцемъ, подпись «Θедоръ а».

Содержаніе: чинъ вечерни; полунощница повседневная, субботняя и недѣльная; чинъ утрени; часы: 1, 3, 6, и 9: начало обѣдницы; пове-

черница великая; параклисъ пресв. Богородицѣ; павечерница великая; павечер. малая; тропари и кондаки воскресные, зъ богородичны и ипакои на 8 гласовъ; тропари богородичны и кондаки дневные; часы на св. Пасху. Этотъ Часословъ въ одномъ экз. есть въ А. Н.

70. «Ѱалтирь бл҃женагѡ прⷪ҇рка и҆ цр҃ѧ Дв҃да. С҆ млⷭ҇вамъ по коеⷯ҇жо каѧ́смѣ, с҆ пѣ́сними Моѵсеовыми, и҆ про҃: спⷭ҇тенымъ мо҃бы. в҆ с҃: ве҃: чⷭ҇: ла́врѣ пече́рскоⷯ кїе҃: тѵ́поⷨ и҆здадесѧ. рокꙋ ҂аѱг».

Въ 24°, у Кастер. въ 16, но помѣта по тетр. на 1, 13, 25, 37 и т. д.; 4 ненум. листа (предисловіе и наставленіе, какъ пѣть псалт. особо); текстъ на тк҃д л:. Кругомъ заглавн. л: вверху св. Іоакимъ и Анна, и Богородица; по бокамъ ап. Петръ и Павелъ, внизу—преп. Антоній и Ѳеодосій, между ними церковь успенія. Заглавіе и изображ. рѣз. на мѣди. На об. л: рѣз. на дер. успеніе Богородицы, за тѣмъ на особомъ ненум. л: прор. Давидъ и на об. 268 л: переходъ израильтянъ чрезъ Чермное море—обѣ гравюры рѣз. на мѣди и подпись L. T. [1]). Въ началѣ предисловія сказано, что этотъ Псалтирь обновленъ типографскимъ художествомъ «въ малой сей мѣрѣ ко удобному храненію, усердію, чтенію и утѣшенію возрасту младенческому...»

Съ л: 269 пѣсни Моисея и др.; съ л: 288: молитва по совершеніи псалтыря и пѣній (многомилостиве и премилостиве); параклисъ пресв. Богородицѣ; молитва къ ней же по молебнѣ (пренепорочная госпоже); правило св. Духу твореніе инока Максима святогорца и молитва того же (Пріими владыко).

71. «Правила нꙋ́жныи і҆ереемъ в҆ кра́тцѣ собра́нныи. Въ Сⷮ: вели́кой чꙋдотво́рной Лаврѣ кїево-пече́рской. Въ лѣ́то ѿ рожⷣества Хрⷭ҇то́ва ҂аѱг. мцⷭ҇а А҆вгꙋста.

Въ 12°, рч҃и листовъ, и 18 ненум. (соборникъ дванадесяти мѣсяцевъ и оглавленіе [2]). У Соп. эта книга въ числѣ Требниковъ, I, подъ № 1487; единственный экземпляръ извѣстенъ мнѣ въ А. Н. Содержаніе: Послѣдованіе краткое освященія воды. Молитва женѣ родившей; молитва вторая женѣ, сія же и бабѣ. Молитва, еже знаменати отроча и имя ему нарещи. Молитва женѣ по четыредесятыхъ днѣхъ. Послѣдованіе еже сотворити отроча оглашенно и крестити то. Молитва иная свя-

---

[1]) На об. л: 291 рѣз. на дер. грудное изображ. Богородицы и 4 силлаб. стиха.

[2]) За оглавленіемъ послѣсловіе: «Богу единому въ Троицѣ святой славимому Отцу и Сыну и св. Духу, благоволившему сію книжицу благопотребную церкви Божой (sic) восточной типографскимъ художествомъ въ св. чудотворной Лаврѣ кіево-печерской начати и совершити, да будетъ отъ насъ трудившихся и отъ всѣхъ употребляющихъ ея честь, слава и поклоненіе и нынѣ и присно, во вѣки вѣковъ. Аминь».

таго крещенія, аще когда случится младенцу больну сущу быти и спѣшити крестити того, страха ради смертнаго. Молитва надъ женою, бывшою непраздною и извергшею. Чинъ, егда ключится воскорѣ вели больному дати причастіе. Послѣдованіе ко св. причащенію. Молитвы по св Причастіи. Чинъ освященію водъ мѣсяца августа въ 1 день. Молитва отъ іерея, глаголемая предъ престоломъ Господнимъ. Чинъ вѣнчанія. Чинъ вѣнчанію второбрачнымъ. Послѣдованіе молебное ко Іисусу Христу на разлученіе души отъ тѣла всякаго правовѣрнаго. Молитва по исходѣ души. Послѣдованіе погребанію мірскимъ человѣкомъ. Чинъ погребанію младенческому. Указъ о провожденіи усопшихъ на св. Пасху. Молитвы: на Р. Х., отъ іерея сынамъ духовнымъ, на воскресеніе Христово, на благословеніе артоса въ нед. Пасхи, на раздробленіе онаго въ субб. свѣтлыя недѣли. Чинъ: основанія дому, на благословеніе новаго дому, благословенія и освященія иконы, благословенія и освященія вина, елея, меда или инаго питія или яди, въ неже приключится животному нѣкоему скверному впасти. Молитвы: отъ осквернѣнія, невѣстѣ, надъ больнымъ. и не спящимъ въ нощи, на запрещеніе громовъ и молній.

—

Церковно-славянскія изданія 1703 года, извѣстныя только по указаніямъ библіографовъ:

Молитвословъ, содержащій акаѳисты, канонъ и молитвы на разныя потребы, и мѣсяцословъ съ тропарями и кондаками. Черниговъ. въ 8°, Сопик. I, №682.

Требникъ, Москва, въ 8°, Соп. I. №1486.

Псалтирь, Львовъ, въ 4° у Кастер. № 619; Зубржыцкій и Сопиковъ. его не указываютъ, въ П. Б. нѣтъ.

Псалтирь съ возслѣдованіемъ, Москва, въ f°, Карат. № 1209; въ библ. моск. тип. двора.

Евангеліе напрестольное, Москва; въ f°, Соп. I, 304. Карат. № 1222; въ библ. новгор. соф. собора.

—

2 января 1703 г. вышелъ первый листъ печатныхъ русскихъ вѣдомостей: потомъ впродолженіи года явилось всего 39 нумеровъ, выходившихъ въ неопредѣленные сроки, объемомъ отъ 2 до 7 листовъ, въ 8°, каждый нумеръ съ отдѣльною нумераціей, а иногда и вовсе безъ помѣты. Эти вѣдомости составляютъ величайшую библіографическую рѣдкость: до 1853 г. въ Публичной Библіотекѣ было 28 нумеровъ изъ собранія гр. Толстова; въ апрѣлѣ того года, извѣстный библіоманъ С Д. Полторацкій принесъ въ даръ Библіотекѣ сначала недостающіе

11 нумеровъ [1]), и потомъ другой, совершенно полный экземпляръ тихъ вѣдомостей [2]). Въ 1855 г., начальство П. Б. перепечатало ихъ не только страница въ страницу, но и строка въ строку церковным шрифтомъ, съ указаніемъ варіантовъ, встрѣчающихся въ обоихъ означенныхъ экземплярахъ, снимкомъ шрифтовъ ихъ и алфавитнымъ указателемъ предметовъ: заглавный листъ при этомъ взятъ изъ вѣдомостей 1704 г., такъ-какъ при изданіи 1703 г. его не оказалось въ обоихъ экземплярахъ. Эта перепечатка, съ предисловіемъ, гдѣ изложена исторія вѣдомостей и указаны всѣ важнѣйшія статьи по этому предмету, издана подъ заглавіемъ: «Первыя русскія вѣдомости, печатавшіяся въ Москвѣ въ 1703 году, новое тисненіе по двумъ экземплярамъ, хранящимся въ императорской Публичной Библіотекѣ. С.-Петербургъ 1855 г.», и посвящена Московскому Университету въ день столѣтняго его юбилея.

Извѣстны недоумѣнія и споры, имѣвшіе мѣсто въ нашихъ журналахъ по поводу вопроса: съ котораго времени начали издавать въ Россіи печатныя вѣдомости? Исторія всѣхъ промаховъ по этому случаю, начиная съ Георги и кончая Энциклопедическимъ Лексикономъ (ст. Газета), обстоятельно изложены покойнымъ Быстровымъ [3]). Но этимъ не прекратились ошибки, и послѣ 1842 г. каждый разъ, когда рѣчь находила о вѣдомостяхъ, дѣло не обходилось безъ недоразумѣній: о нихъ читатель можетъ узнать изъ ст. г. Полторацкаго въ Сѣв. Пчелѣ 1845 г. № 6, стр. 23-24 и 1846 г. № 31, стр. 122, 123. Въ предисловіи къ помянутому изданію П. Б. также перечислены и указаны всѣ мнѣнія, которыя ходили у насъ въ разныя времена о нашихъ вѣдомостяхъ. Тамъ опредѣлительно сказано, что первыя русскія вѣдомости съ 1703 до 1711 г. выходили въ Москвѣ; въ послѣднемъ году явился нумеръ, напечат. въ С.-Петербургѣ; съ того времени онѣ выходили то въ Москвѣ, то въ Петербургѣ. Въ 1727 г. эта первоначальная московско-петербургская газета прекратилась, а 2 января 1728 г. изданъ отъ Академіи Наукъ первый нумеръ Петербургскихъ вѣдомостей, существующихъ и до нынѣ. Нынѣшнія Московскія вѣдомости стали издаваться не ранѣе 1756 г., именно съ 26 апрѣля, при московскомъ Университетѣ. Кажется можно бы предполагать, что послѣ долгихъ справокъ и убѣдительныхъ доказательствъ не въ шутку разъяренныхъ библіографовъ, не будетъ болѣе промаховъ о времени появленія въ Россіи газеты, но на дѣлѣ вышло не такъ: въ С.Петербургскихъ вѣдомостяхъ 1855 г. (№ 1, стр. 2), въ самомъ разборѣ перепечатки П. Б., читаемъ: «и такъ теперь, кажется, нѣтъ сомнѣнія; что первыя печатныя русскія вѣдомости появились въ 1703 г.

---

[1]) Сѣв. Пч. 1853 г. № 94, стр. 373.

[2]) Ibid. № 172, стр. 688.

[3]) Литер. Газета 1842 г., № 24, стр. 496, 497.

и что, слѣд., нашей газетѣ 152 года.» Что петровскія вѣдомости стали выходить съ 1703,—это несомнѣнно, но С.-Петербургскимъ вѣдомостямъ, начавшимся въ 1728 г., въ 1855 г. было гораздо менѣе 152 лѣтъ. Подобная же ошибка вкралась и въ Московскія вѣдомости 1853 г. въ ст.: «Первое четырехлѣтіе Московскихъ вѣдомостей (№ 115)»: авторъ ея хотѣлъ, въ свою очередь, нынѣшнія Московскія вѣдомости произвести отъ петровскихъ, а потому насчитывалъ первымъ въ 1853 г.—150 лѣтъ существованія.

Въ 1857 г. высказано новое сомнѣніе: академикъ Гамель [1]), основываясь на томъ, что въ петровскихъ вѣдомостяхъ 18 іюля 1703 г. говорится: «въ прежнихъ вѣдомостяхъ объявлено о сысканія желѣза въ Сибири», а между-тѣмъ этого извѣстія въ нумерахъ 1703 г. нѣтъ, предполагалъ, что, слѣд., находится оно въ раннихъ нумерахъ, т. е. 1702 г., или даже и прежде. Директоръ П. Б., баронъ М. А. Корфъ отвѣчалъ [2]), что самый указъ о печатаніи вѣдомостей состоялся 16 декабря 1702 г., а отъ этого числа до 2 января, когда вышелъ первый нынѣ извѣстный нумеръ, трудно было успѣть собрать, привести въ порядокъ и напечатать вѣдомости, тѣмъ болѣе, что въ то время наступили святки. Ошибочное предположеніе г. Гамеля произошло отъ того, что онъ въ вышеприведенномъ мѣстѣ слову «вѣдомости» придалъ значеніе печатная газета, тогда какъ оно здѣсь значитъ лишь письменное увѣдомленіе.

Мы прибавимъ здѣсь съ своей стороны, что не подлежитъ сомнѣнію, что вѣдомости стали выходить съ 1703 г., такъ-какъ до сихъ поръ не отыскано ни одного нумера ранѣе этого времени. Что же касается до указа 16 декабря 1702 г., то онъ былъ исполненъ ранѣе 2 января 1703 г.—именно 27 декабря того же 1702 г.—напечатаніемъ Юрнала о взятіи Нотебурга (см. выше № 57).

—

Между 1703—4 годами изданъ въ Амстердамѣ у Генриха Дункера (Hendrick Donker) въ Амстердамѣ атласъ теченія рѣки Дона или Танаиса, составленный вице-адмираломъ Крюйсомъ. Первый листъ съ гравированными на мѣди: изображеніемъ Петра Великаго и заглавіями на голландскомъ и русскомъ языкахъ — они сообщены въ «Вѣстникѣ русскаго географическаго общества» 1858 г. № 3, Смѣсь, стр. 78. Другой листъ, съ пространнѣйшимъ заглавіемъ на тѣхъ же языкахъ, равно какъ и весь атласъ, описанъ въ томъ же изданіи 1857 года, VI, библіогр., стр. 47 и слѣд. Въ началѣ атласа на одномъ голландскомъ языкѣ посвященіе отъ Крюйса царевичу Алексѣю Петро-

[1]) Petersb. Zeitung, 1857, № 76.

[2]) Въ СПб. вѣд. и перепеч. въ Москов. вѣд., 1857 г., № 81, стр. 367.

ичу и извѣстія о р. Донѣ и г. Азовѣ. Переводъ этихъ статей есть въ)теч. Зап. 1824 г., XIX, № 53 стр. 295, XX, № 54, стр. 46, № 55. тр. 169, № 56, стр. 471; въ извлеченіи въ Сѣвер. Архивѣ 1824 г. . XI, № 18, стр. 283. Атласъ Крюйса изданъ безъ обозначенія года. Миллеръ полагалъ, что это было въ 1703 году, потому-что въ повященіи говорится о присутствіи царевича Алексѣя при завоеваніхъ Нотебурга, Копорья и Ніеншанца. Если бы это было позже, то помянули бы о Нарвѣ, при осадѣ которой также присутствовалъ царевичъ. На это замѣтимъ, что въ вышепомянутомъ описаніи Крюйса три раза говорится о случившемся въ 1703 году, именно: въ одномъ мѣстѣ приведено свидѣтельство очевидцевъ, бывшихъ на Иванъзерѣ въ 1703 г.; въ другомъ: «мы въ февралѣ мѣсяцѣ 1703 г. на аняхъ переѣзжали...» въ третьемъ: на верфи, около Воронежа въ 703 г., стояло одинадцать фрегатовъ. Можетъ быть, что Крюйсъ ончилъ свое описаніе прежде осады Нарвы, бывшей въ 1704 г.. о чтобы Атласъ былъ изданъ въ 1703 г., тому доказательствъ и какихъ нѣтъ.

—

1704 годъ.

19. «Ре́вность, правосла́вїѧ. Дре́вле чре́зъ презѣ́лнаго ревни́телѧ и҆ непобѣди́маго вожда і҆и҆льтескагѡ, І҆и҆су́са наві́на прооѡбразова́ннаѧ. ны́нѣ же въ ра́вныхъ прехра́брыхъ ревни́телѧхъ правосла́вныхъ, и҆́стинно зри́маѧ. При бл҃гополу́чной держа́вѣ, пресвѣ́тлѣ́йшагѡ бл҃гочⷭ҇тивѣ́йшагѡ, а҆вгꙋстѣ́йшагѡ цр҃ѧ̀, и҆ вели́кагѡ кн҃зѧ, Петра̀ А҆леѯі́евича, всеѧ̀ вели́кїѧ и҆ ма́лыѧ и҆ бѣ́лыѧ рѡсі́и самоде́ржца. свои́ми ѩвле́нїѧми въ тре́хъ частѣ́хъ, к̾ оу҆чи́лищахъ, е҆гѡ̀ црⷭ҇кагѡ пресвѣ́тлагѡ вели́чества, чрезъ бл҃горо́дныхъ ѻ҆́трокѡ́въ въ црⷭ҇твꙋющемъ гра́дѣ москвѣ̀, вкра́тцѣ и҆зѡбраже́ннаѧ. Лѣ́та ѿ ржⷭ҇тва̀, хрⷭ҇това ҂аѱ҃д гѡ мцⷭ҇а феврꙋа́рїа въ де́нь».

Въ 4°, и҃ листовъ, считая съ заглавнымъ. У Соп. она помѣщена между книгами граждан. печати ч. IV, № 9697; извѣстна только въ одномъ 'ум. музеѣ.

Текстъ начинается на об. заглавнаго листа: «Синонимъ дѣйствія. Начало и основаніе дѣйствія сего отъ писанія божественнаго, идѣже прехрабрый и непобѣдимый воинъ Іисусъ Навинъ обрѣтается, иже

презѣльныя ради ревности поношающіе и стужающіе людемъ божіимъ враги побѣждаше, грады ихъ искорени и разори. Пять царей аморрейскихъ. при удержаніи солнечномъ дне, единаго уби, пособствующу ему въ семъ Богу, и тако спаси Израиля, о чесомъ чтемъ въ книгахъ Іисуса Навина, наипаче въ главѣ 3 и 7...» Это театральное представленіе раздѣлено на 3 части: 1) антипрологъ, прологъ (въ 8 явлен.); 2) семь явленій, и 3) 13 явленій; въ заключеніи: «Россія на торжественной колесницѣ является. такожде съ нею Церковь, воюющая съ прочими прекрѣпкими православными воины: Іисусомъ Навиномъ, Марсомъ и Мужествомъ, плѣненною возимая иновѣрныхъ Беллоною и Фортуною. И се отъ небесъ внезапу явльшаяся Благодать даетъ Россіи вѣнцы единою десницею, другою же ключи вручаетъ. Сія воспріявше, вѣнцами вѣнчаетъ прехрабрыхъ воиновъ главы: Іисуса Навина, Марса и Мужества православнаго; ключи же отдаетъ воюющей Церкви, ихъ же воспріявше, велегласно глашаетъ, хваляся предъ предстоящими, яко ни единъ ей отъ враговъ спужати возможетъ, ибо на камени (намекъ на имя Петра) крѣпцѣ утверждена есть, ей же по словеси Господню и врата адова во вѣки преодолѣти не возмогутъ. Епилогъ. Благодарствуетъ слышателемъ за внимательное слышаніе, такожде прощенія проситъ за вся въ дѣйствѣ прегрѣшенія».

73. ...«Кни́га дѣ́ѧнїй и посла́нїй ст҃ыхъ а҆п҃лъ [во о҆́бщꙋю дх҃о́внꙋю по́льзꙋ всѣ́хъ правосла́вныхъ хр҃тїа́нъ] тѵпогра́фскимъ тисне́нїемъ, въ цр҃твꙋющемъ гра́дѣ москвѣ̀: в҆ лѣ́то ѿ сотворе́нїѧ мі́ра ҂зс҃ві ѿ рж҃тва́ же по пло́ти бг҃а сло́ва ҂аѱ҃д. індікта в҃і, мц҃а феѵрꙋарїа».

Въ f°, на тн҃в листахъ. Это изданіе согласно съ вышедшимъ въ 1699 г. (см. выше № 21). Съ л: 272 начинается «сказаніе о антифонахъ, прокименахъ» и т. д.

74. «Кра́ткое ѡ҆быкновенное ꙋче́нїе, съ крѣпча́йшимъ и҆ лꙋ́чшимъ растолкова́нїемъ [в҆ строе́нїи пѣ́шихъ полкѡ́въ] ка́къ при то́мъ постꙋпа́ти, и во ѡ҆смотренїи и҆мѣ́ти надлежитъ господа́мъ капитанѡмъ, и҆ про́чы҆ нача́лнымъ и҆ оу҆рѧ́дникѡмъ».

Въ П. Б. форматъ этой книги означенъ въ 8°, у Кастерина въ 16°: заводскаго знака не видно. но водяныя линіи поперегъ. На и҃ нум. лист., на послѣднемъ выходъ «лѣта господня 1704, марта въ 3 день». Это перепечатка изд. въ 1702 г., опис. подъ № 50.

75. «Бж҃їе́ю по́мощїю, в҆ подвизе̑ великопо́стны̑ оу҆крѣплѧ́ющею, е҆гда

правовѣрныя црькви стой восточной свовѣ, в настоящую стртную нлю, на тайную, жениха нбнаго сице вопіющаго [іадите тѣло мое, и вѣрою оутвердитеся] оудостоишася званными быти вечерѹ.—Спсенія же ради чловѣческагѡ, пять язвъ найболшй в рѹках, ногахъ, и срцу, при нещадно изліянной крови своей понесшій, и тѣмижде пренастѣйшими язвами своими, ратующій на насъ пяточисленныхъ врагѡвъ прогнавый, и пять чувствъ наши тѣлесны исцѣливы, нбный чловѣкъ, Іисъ Хртосъ, снъ бжій, егда имать в црькви стой престабитися; томѹ приспѣвшѹ времени.— Великочетверткового, и великопятковаго стртей хртовыхъ Еулія, зачала, ко едино собранныя, ради оудобнѣйшагѡ, и не преткновеннагѡ чтенія, блгочестивомѹ читателю, стртемъ Хртовымъ поклонитися готовящемѹся любовнѣ преложишася. — В стой великой чудотворной лаврѣ Печерско тѵпо новоизданныя. В лѣто ѿ воплощенія бга слова, ҂аѱд, мца априля, дня ѕ».

Въ Г°, 36 ненум. листовъ; крупный шрифтъ, каждая страница об-
цена рѣз. на дер. бордюромъ; на об. заглав. листа рѣз. на дер. рас-
тіе, по сторонамъ Богоматерь и св. Іоаннъ. Вверху 1-го л. тек-
а три небольшія изображенія образа нерукотвореннаго Спаса и чу-
snаго явленія его. На 9 листѣ — омовеніе ногъ Спасителемъ, на
—крестъ, окруженный орудіями пытки—подъ первымъ подпись
ео».; на 34 л:—распятіе, съ буквами внизу «ѳ: а».

Этого изданія въ извѣстныхъ каталогахъ, кромѣ Сопикова (I, № 340), значится; 1 экз. знаю въ И. Эрмитажѣ (нач. «Во святый великій»).

. «Букварь языка славенска, сирѣчь начало оученія дѣтемъ, хотящы оучитися чтенію писаній: повелѣніемъ блгочестивѣйшагѡ великагѡ гдря нашегѡ цря и великагѡ кнзя, Петра Алеѯіевича, всея великія и малыя и бѣлыя россіи самодержца: при блгороднѣйшем гдрѣ нашем црвчѣ, и великомъ кнзѣ, Алеѯіи Петровичѣ. Блгословеніемъ же всегѡ ѡсщеннагѡ собора, междѹ патріаршествѡ. Напечатася в црствѹющем великоименитом градѣ москвѣ. В лѣто ѿ сотворенія міра ҂зсі. ѿ рждтва же по плоти Бга слова, ҂аѱд мца Аѵгѹста».

Въ 8°, 1 листъ ненум. (Предисловіе къ юношамъ учитися хотя-

щымъ [1]); дг҃ съ особ. нумер. лист. (Чинъ благословенія отроковъ во училищѣ учитися св. писаніямъ идущимъ): и҃ л: особо же нум. (Увѣщаніе къ родителемъ о воспитаніи дѣтей (Родителемъ любити) и текстъ на ч҃ листахъ. Содержаніе букваря послѣ чина благословенія (Вѣдомо буди): азбука и склады; слоги именъ подъ титлами; молитвы; символ. Аѳанасія, патр. александрійскаго (Иже хощетъ); исповѣданіе пр. вѣры Амвросія медіоланскаго (Тебѣ Бога хвалимъ [2]); бесѣды о православной вѣрѣ....странный вопрошаетъ, православный же отвѣчаетъ [3]); заповѣди церковныя [4]), и св. Геннадія патр. константинопольскаго, о вѣрѣ (Вѣруй во отца) помѣщаемое и въ прежнихъ букваряхъ (см. выше № 41 стр. 49). Экз. Букваря 1704 г. у И. П. Каратаева полнѣе академическаго; въ послѣднемъ нѣтъ увѣщанія къ родителямъ на 8 листахъ.

О значеніи его см. I ч. настоящаго труда, стр. 177.

77. ...«Кни́га минїа, мцⷭ҇ъ септемврїй, печа́тнымъ тисне́нїемъ тре́тїе, в҆ црⷭ҇твꙋющемъ гра́дѣ москвѣ̀. В҆ лѣ́то ѿ сотворенїѧ ми́ра ҂зсві ѿ рж҇тва́ же по пло́ти Бг҃а сло́ва ҂аѱд, індікта, ві, мцⷭ҇а аѵгꙋ́ста».

Въ f°, мѣсяцъ сентябрь таи҃, октябрь на т҃ад, и ноябрь на т҃чк листахъ, и въ концѣ на особо помѣч. ѕі҃ листахъ «богородичны воскресны на осмь гласовъ». У Сопик. она значится подъ № 650, единственный экз. извѣстенъ мнѣ въ А. Н. Другія двѣ трети Декабрская и Іюньская см. ниже подъ №№ 90 и 91, мартовской недостаетъ. Первыя два изданія Минеи служебной, по исправленіи ея при патр. Іоакимѣ и Адріанѣ, у Соп. (№№ 648—649) показаны въ Москвѣ 1689-91 и 1692-93. Въ А. Н. нѣтъ ихъ, а потому и невозможно было сдѣлать сличенія съ изданіями начала XVIII столѣтія.

78. ...«Тре́бникъ, въ црⷭ҇твꙋющемъ вели́комъ гра́дѣ москвѣ̀, въ лѣ́то ѿ сотворе́нїѧ ми́ра ҂зсві: ѿ рж҇тва же по пло́ти Бг҃а сло́ва ҂аѱд, індікта ві. Мцⷭ҇а а҆ѵгꙋ́ста».

Въ 8°, 4 ненум. листа (оглавленіе). Текстъ на т҃ча листахъ. Въ экз. П. Б. нѣкоторыхъ листовъ недостаетъ; въ А. Н. экз. полный.

Въ вопр. 84-мъ (Пращица), раскольники спрашивали Питирима, по-

---

1) Оно написано силлаб. стихами (Отроче юный), помѣщенными въ 1-й разъ въ Букварѣ Каріона Истомина, М. 1696 г., только въ послѣднемъ они гораздо длиннѣе, см. объ этомъ Букварѣ I ч., настоящаго труда стр. 171—173.

2) Оно встрѣчается напечатаннымъ уже въ 1596 г. въ кн. «Молитвы повседневныя», Вильно.

3) Эта статья есть въ виленской Азбукѣ 1596 г., только старинное поясненіе, что странный есть зловѣрный, уже выпущено.

4) Отдѣльно изд. см. подъ № 48.

му чинъ исповѣданія, положенный въ никоновскомъ Требникѣ 1655 г., одинаковъ съ напечатаннымъ въ Требникѣ 1708 г. ? (Разница состояла въ прибавленіи въ послѣднемъ: тропарей «помилуй насъ, Господи, помилуй насъ», Господи помилуй 40 разъ, молитвы «Боже, спасителю нашъ, иже пророкомъ...Господи Іисусе Христе, сынъ Бога живого», на исповѣди молитвы разрѣшальной «Господи и Богъ нашъ», послѣ отпуста поученіе духовника). Объясненія о томъ можно найти у Питирима въ отвѣтѣ 85; здѣсь же замѣтимъ, что помянутое прибавленіе сдѣлано въ Требникѣ не 1708 г., а гораздо ранѣе, именно въ изданіи 1677 г. и перепечатывалось потомъ въ послѣдующихъ Требникахъ, въ томъ числѣ и 1704 года. На л: 297—325 послѣдняго помѣщено, въ прежнихъ Требникахъ непечатавшееся: «Изъ номоканона нужднѣйшихъ правилъ изъявленіе (Причетникъ споругаяйся)»; заимствовано изъ Номоканона, сирѣчь законоправильника, Кіевъ 1624 г. [1]). Въ концѣ экз. П. Б. приложена писанная уставомъ статья «Послѣдованіе о исповѣданіи», согласное съ Требникомъ 1677 г. и послѣд. изданіями его.

Ѳ. ...«Трїѡ́дїонъ, сі́есть трїпѣ́снецъ, въ цр҃ствꙋющемъ вели́комъ градѣ москвѣ: въ лѣто ѿ сотворе́нїѧ мі́ра ҂зсг҃і: ѿ рж҃тва же пло́ти Бг҃а сло́ва ҂аѱд. і́ндікта г҃і мц҃а о́ктѡ́врїа».

Въ f°, на хк҃в лист. и съ особ. нум. ѕі҃ лист. (Уставъ отъ Марковыхъ главъ); житіе Маріи Египетской съ л: х҃. Это изданіе во всемъ сходно съ Тріодіею, опис. подъ № 20.

Ѳ. «Лєѯіко́нъ трєѧзы́чный си́рѣчь рече́нїй славе́нски̑ є̑ллиногречески̑ и латі́нски̑ сокровище и̑з̾ разли́чныхъ дре́внихъ и̑ но́выхъ кни́гъ собра́ное. И̑ по славе́нскомꙋ а̑лфави́тꙋ въ чи́нъ разположе́нное (затѣмъ это же заглавіе по гречески и по латини). Ны́нѣ же повелѣ́нїемъ держа́внѣйшаго и̑ мꙋдролюби́вѣйшагѡ мона́рха на́шегѡ, вели́кагѡ гдⷭ҇рѧ цр҃ѧ, и̑ вели́каго кн҃зѧ Петра̀ Алеѯїевича, всеѧ̀ вели́кїѧ и̑ ма́лыѧ и̑ бѣ́лыѧ Россі́и самоде́ржца. При бл҃горо́днѣйшемъ Гдⷭ҇рѣ на́шемъ цр҃вичѣ и̑ вели́комъ кн҃зѣ Алеѯі́и Петровичѣ: въ ца́рствꙋющемъ градѣ Москвѣ, въ є̑гѡ̀ цр҃тѣй тѵ́пографїи тѵ́помъ изда́ное: въ лѣто мі́робытїѧ ҂зсг҃і, ѿ воплоще́нїѧ же Бг҃а сло́ва ҂аѱд гѡ. І̑ндікта г҃і, деке́мврїа первое.

---

[1]) Стр. 27—94. Экз. П. Б. съ рѣдкимъ автографомъ Памвы Берынды: надпись сдѣлана 1627 г. Августа 11.

Въ 4°, й л: нумерація съ заглавнаго, здѣсь: предисловіе на славян., греческомъ и латинск. яз.; увѣщательное извѣщеніе и престеженіе на одномъ славянскомъ. Текстъ 1-й части на сѕ л:, а 2-й—на рпа листахъ, на послѣднихъ указаніе типограф. ошибокъ.

Съ 182 л. 2-й части: «оставшаяся реченія и приправленная въ дополненіи». На об. заглавн. листа внизу слѣд. стихи:

Трехъ языкъ верта краснозрачни цвъти
Благоухаютъ: обирайте дъти,
Плодъ мудрости сей васъ да услаждаетъ,
Старымъ и юнымъ жезлъ въ жизни бываетъ.

Словарь этотъ, какъ видно изъ подписи подъ предисловіемъ, составленъ Ѳедоромъ Поликарповымъ. Въ библіотекѣ Общества истор. и др. есть рукописный филологическій словарь Епифанія Славинецкаго (1, 238), любопытный въ томъ отношеніи, что въ 1701 г. былъ подаренъ Поликарпову, что́ и отмѣчено тамъ собственною рукою Поликарпова. Интересно было бы разсмотрѣть: на сколько трудъ Поликарпова разнится отъ лексикона Славинецкаго и въ какой мѣрѣ первый воспользовался хорошо извѣстнымъ ему матеріаломъ предшественника. Въ извѣщеніи (оно перепеч. въ отрывкѣ у Толст., стр. 420—422) упоминается, что авторъ просилъ «дѣла сего къ смотрительству и правому сужденію.... премудраго и превелебнаго отца, пр. Стефана Яворскаго...мужа суща словомъ и дѣломъ преславна и православна. въ латинскомъ же и славянскомъ языцѣхъ изящна, богословіи и свободныхъ наукъ верху не краемъ перста коснувшася. Еще преч. отца Рафаила Краснопольскаго, ректора тогда бывша москов. славено-латинскаго училища и сего, въ таковыхъ же ученіяхъ и во изрядствѣ латинскаго діалекта, по первомъ вторствующа.По сихъ же и грековъ трудолюбивую двоицу, отцевъ іеромонаховъ Іоанникія и Софронія Лихудовъ, учителей нашихъ любомудрѣйшихъ, ихъ же изящность какова и колика на еллиногреческомъ языцѣ и въ латинскомъ искусствѣ. отъ плодъ ихъ познати удобь есть, имущему разумъ здравъ и независтенъ. Сіи вси, тако премудріи, яко и честніи, единомудренно (аще и не во единомъ мѣстѣ) кійждо въ чесомъ возможе, овъ еллинское, инѣ же латинское, сразсмотривше и недостаточное понаполнивше, дѣло сіе добро быти и полезно судиша и утвердиша»..

Объ этомъ Лексиконѣ см. также ч. I., настоящ. труда, стр. 190, 191.

81. Преславное торжество свободителя Лївоніи Ѿмстителя неправному хищенію, плѣнителя и покорителя прегордагѡ льва свейскагѡ. Пресвѣтлѣйшагѡ, великодержавнѣйшагѡ бгомвѣнчаннагѡ бгомхранимагѡ, бгомукрѣпляемагѡ и поспѣшествуемагѡ побѣдителя и тріумфатора, великагѡ гдря црѧ и великагѡ кнзя Петра Алеѯі-

вича, всеѧ великїѧ, и малыѧ и бѣлыѧ россїи самодержца, ѿ преславнаго бг҃омданнагѡ свобожденїѧ ѿчественныхъ лївонскихъ градѡвъ, и плѣненїѧ непокоривыѧ хищническїѧ свѣйскїѧ силы, въ црⷭ҇твующїй бг҃омспасаемый великїй градъ свой Москву, с прехрабрыми побѣдоносными подвигоположники своими, генералы, кавалеры, офицеры, и прочїими вѡи своими, возвращающагѡсѧ: торжественными враты. ѿ новосозданныѧ, всѣхъ блгъ егѡ црⷭ҇кому пресвѣтлому величеству желателныѧ въ црⷭ҇твующемъ градѣ москвѣ, академїи, оукрашенное и прославленное, въ лѣто мїробытїѧ ҂зсӷи. ѿ рж҃тва же по плоти Бг҃а слова ҂аѱд, мцⷭ҇а декемврїа.

Въ 4⁰, у м. Евгенія несовѣмъ вѣрно заглавіе и ошибка въ показаніи рмата—въ f⁰. Текстъ на нѕ листахъ, считая съ выходнаго.

Это описаніе составлено, какъ видно изъ подписи посвященія, пректомъ и учителемъ философіи, іеромонахомъ Іосифомъ Туробойимъ, со всѣми учителями. Въ обращеніи къ Петру, онъ сравнивается Давидомъ, поправшимъ Голіаөа, потомъ слѣдуетъ риторическое овоизвитіе, основанное на томъ, что Петръ значитъ камень (см. ше № 72). Заключеніе посвященія достаточно характеризуютъ тогшнія убѣжденія и современный взглядъ на предметы: «въ знаменіе болѣзнаго благодарствія, сказано тамъ, за премножайшіе труды оя (т. е. царя) о цѣлости отечества твоего, вѣрніи рабы и подножія гъ твоихъ торжественныя сія дерзнухомъ воздвигнути врата и соавити я не тако многоцѣнными, яко же падшими разоренныхъ тою стѣнъ и крѣпостей сокрушенными каменьми; украсити же не рскими и сидонскими пестротами, но изліянною отъ язвъ непріяльскихъ кровію (!)».

Въ высшей степени любопытно предисловіе, гдѣ объясняется, пому сюжетъ для украшенія вратъ заимствованъ не изъ св. исторіи: о доказываетъ, что все, такъ называемое свѣтское, тогда и въ нау, и въ искуствѣ казалось большинству чѣмъ-то еретическимъ, или крайней мѣрѣ несовмѣстнымъ съ правилами св. отецъ.

«Но яко мню, пишетъ авторъ въ предисловіи, удивишися, православій читателю, яко торжественная сія врата (яко же въ прошлыхъ лѣхъ) не отъ божественныхъ писаній, но отъ мірскихъ исторій; не ятыми иконами, но отъ мірскихъ историковъ, или отъ стихотворвъ вымышленными лицами и подобіями отъ звѣрей, гадовъ, птицъ, евесъ и прочихъ, вещь намѣренную изобразуемъ. Вѣдати же тебѣ добаетъ: яко сія не суть храмъ или церковь во имя нѣкоего отъ свяіхъ созданная, но политичная, сі есть гражданская похвала тружющимся о цѣлости отечества своего и труды своими, Богомъ по-

сѣмествуемыми, враги побѣдившымъ отъ древнихъ лѣтъ (якоже царю Константину въ Римѣ побѣдившему Максентія) во всѣхъ политичныхъ, а не варварскихъ народахъ уставленая, яко да похваленная и почтенная добродѣтель возрастаетъ. Растетъ бо всякому благодушному кавалеру къ мужественнымъ дѣламъ усердіе и дерзость, егда дѣла и труды своя съ древнихъ отъ всея вселенныя почтенныхъ кавалеровъ дѣлами зритъ равночестна, или тѣмъ уподобляема, ни что же препинающу всякаго смиренномудрія, еже бы (аки мню) отъ божественныхъ писаній похваляемое многократнѣ, въ нѣкоторыхъ не согласовало. Сего ради въ сія времена во всѣхъ христіанскихъ, отъ ига варварскихъ свободныхъ странахъ, преславнымъ побѣдителемъ, отъ брани съ торжествомъ возвращающимся, благодарніи поданніи наипаче же въ академіяхъ и всякихъ школьныхъ собраніяхъ, идѣже не тожмо духовное, но и политичное ученіе сіяетъ, отъ обоихъ писаній похвальные вѣнцы составляти обыкоша: отъ божественныхъ убо писаній въ церквахъ, или на иныхъ на сіе прибранныхъ мѣстахъ; отъ мірскихъ же исторій — на торжищахъ, улицахъ и прочіихъ мѣстахъ, всенародному зрѣнію приличныхъ, да всякому отъ нихъ достолѣпая и достойная честь воздается. Понеже убо и мы (аще и духовная лица суще), по указу его царскаго пресвѣтлаго величества, въ новосозданнѣй царствующаго великаго града Москвѣ академіи (идѣ же, нетокмо въ божественныхъ писаніяхъ, но и въ мірскихъ исторіахъ и всякихъ политическихъ обыкновеніяхъ россійскихъ юношъ наставляти намъ повелѣно есть), обрѣтаемся, обоя сія во всякомъ благопотребномъ случаѣ (Божіею помощію) по силѣ всячески тщимся совершати. Тѣмъ же убо похвальная діалогическая дѣйствія, отъ божественнаго писанія на опредѣленномъ мѣстѣ дѣйствуемъ, яко же всѣмъ извѣстно»...

Затѣмъ растолковывается, что̀ такое аллегорія? «Извѣстно тебѣ буди, читателю любезный, и сіе, яко обычно есть мудрости рачителемъ инѣмъ, чуждымъ образомъ вещь воображати. Тако мудролюбцы правду изобразуютъ мѣриломъ, мудрость — окомъ яснозрительнымъ, мужество — столпомъ, воздержаніе — уздою, и прочая безчисленная. Сіе же не мни быти буйствомъ нѣкимъ и киченіемъ дмящагося разума, ибо и въ писаніяхъ божественныхъ тожде видимъ. Не сучецъ ли масличеный и дуга, на облацѣхъ сіящая, бяше образъ мира?»...Наконецъ, предисловіе кончается такимъ убѣжденіемъ: «Ты убо, благочестивый читателю, написаннымъ нами не дивися, ниже ревнуй невѣгласомъ, ничто же вѣдущимъ, ничто же нигдѣ же видѣвшымъ, не слыхавшимъ; но, яко желвь подъ своею клѣтію неисходно пребывшымъ и, егда ново что у себе видятъ, удивляющымся и различная блядословія отрыгающимъ; но паче благосерднымъ окомъ на сія взирая, да увѣси, еже зриши, сію книжицу чти, слова и числа, гдѣ написанная на вратныхъ картинахъ ищя»...

Извѣстно, что въ 1702—4 годахъ успѣхи русскаго оружія надъ

ɔдами приняли большіе размѣры, а потому въ торжествѣ по этому
чаю Ижерская земля и пріобрѣтеніе ея играли значительнѣйшую
ь: завоеванія были представлены справедливымъ возвратомъ того,
ɔ за 90 лѣтъ передъ тѣмъ отнято было насильно. Въ аллегоріяхъ,
ɛрская земля являлась, то другинею Діаны, похищенной львомъ и
ɔбожденною, то Андромедою. Петръ представлялся или Геркуле-
ъ, или Персеемъ, или Язономъ, отъискивающимъ золотое руно.
ѣ семъ удобномъ случаѣ, не было пощады на картинахъ непрія-
ю: вездѣ Левъ побивался самымъ ужаснымъ образомъ и терзался
ɔ всѣхъ разъяренныхъ божествъ Парнаса. Учредители торжества
ɛазали много затѣйливости въ подобныхъ обстоятельствахъ: такъ
лѣ изображенія освобождаемой Ижерской земли, помѣщалась кар-
ıа, «властолюбіе неправедное, имущее на главѣ вѣнцы царскіе и
ижескіе, но отъ главы падающіе (во знаменіе непостоянства, и
ɔраго паденія, и разрушенія сицевыя властолюбивыя области), и па-
ıное періе, знаменующее высокоуміе и презрѣніе окрестныхъ. Верх-
ı одежда—кожа барсовая, знаменующая звѣриную свирѣпость,
ıдца друговредительную; у тоя одежды ужи—знаменіе коварства.
правой руцѣ, вмѣсто скипетра, ужъ и бичь, имущій вервія, на ихъ
концахъ скорпія, во знаменіе неизцѣльнаго угрызенія и уязвленія
ь же многихъ, паче же себе повреждаетъ властолюбіе неправедное.
лѣвой же руцѣ—державу, имущую уста и зубы закровавленны—
ıменіе алчбы ненасыщенныя чуждыхъ окрестныхъ государствъ, и ча-
ıда аспидна и ярости, его же упившееся на окрестные, овогда на-
ıьствомъ, овогда же коварствомъ нападаетъ. Сидитъ же посредѣ
ıа и грифа, лютыхъ звѣрей, подъ ногами имѣя узду и вѣсы, орудія
авды и свитокъ съ печатьми, знаменіе попранія правды и закона
жія и гражданскаго. На лонѣ, сердце съ часовою минутою — въ
ıменіе всегдашняго неупокойства сердца, еже имѣетъ властолюбецъ
ɔнабдѣніи, аще и неправедномъ, власти и державы. На правой стра-
, при властолюбіи стоитъ Махіавелъ, лукавый совѣтникъ, мужъ
ъ, на главѣ имѣяй шляпу, знаменіе чести совѣтническія и минуту
совую, всегда движущуюся — знаменіе непрестанныхъ друговре-
тельныхъ мыслей и промысловъ. Верхняя одежда—сану сенатор-
ому, сирѣчь болярскому, въ иныхъ странахъ носити обыкновенна,
ъ нею же укрывается лисія и волчая одежда—знаменіе хитрости
вредительства. На двухъ аспидахъ, вм. цѣпочки, виситъ сердце, верх-
ю частію внизъ висящее — знаменіе развращеннаго сердца»... Такъ
ображали у насъ въ аллегоріи шведскаго короля Карла XII, въ началѣ
III вѣка. На вратахъ стояли портреты царей Іоанна Васильевича, Ѳе-
ра Іоанновича, Михаила Ѳеодоровича и Алексѣя Михайловича. Напад-
на Швецію такого рода: «написахомъ древо, отъ него же рука отъ
лакъ вземлетъ златую кожу агнчую, тьмою объемлемо, и змія, иже
Колхидѣ стрежаше златыя агньчья кожи, на древѣ висящыя, убі-

еннаго, съ надписаніемъ: тако воздаетъ со стенаніемъ! Знаменаетъ же именемъ убо древа — Свѣю, именемъ златыя кожи — Ижерскую землю, образомъ же змія — Нарву городъ, его же, аки зміа, на стреженіе Ижерскія земли и созда, и укрѣпи свѣйская держава. Сей убо понеже убіенъ, сирѣчь плѣненъ, свободнѣе златое сіе руно, Ижерская земля, его царскому пресвѣтлому величеству въ желаемую и въ отечественную свою добычу, врученіемъ Божіимъ пріиде, еже сицевымъ стихословіемъ изрекохомъ:

Змій убитъ, Язонъ руно свободивъ пріемлетъ,
Нарву плѣнивъ, Ингрію царь свободнѣ вземлетъ,
Свѣтелъ со вожделѣннымъ царь ся изъявляетъ
Свѣю гибель печали мракомъ укрываетъ» и т. д.

82. «Ѡктоихъ сіестъ осмогласникъ, творенїе преп҃бнаго ѿца нашего Іѡанна Дамаскина, и прочїихъ бг҃одх҃новенныхъ ѿц҃ъ. В стой великой чудотворной кїево-печерской лаврѣ. Бг҃лвенїе в хр҃тѣ превелебного, его мл҃ти гд҃на ѿца архимандрита тожде лавры Іоасафа Кроковского. Второе тупомъ обновися. В лѣто ѿ воплощенїя Бг҃а слова аѱ҃д».

Въ 4°, 3 ненум. листа (предисловіе: Радостотворную сію); текстъ на т҃к листахъ. Здѣсь съ л: 215 служба всея седмицы (Окомъ благоутробнымъ); листовъ 310—311 въ экз. П. Б. недостаетъ, на об. л: 318 до 320: припѣла Григорія Синаита (Достойно есть); тропари, пѣваеміи по непорочнахъ (Ангельскій соборъ); 2 тропаря воскресные (Днесь спасеніе), и прокимены воскресны 8 гласовъ въ недѣлю на литургіи. Кругомъ заглав. листа, рѣз. на дер. вверху изображеніе Іисуса Христа благословляющаго, а по сторонамъ 2 колонны, обвитыя виноградомъ; на об. этого листа успеніе Богородицы, на об. 3 ненум. листа Іоаннъ Дамаскинъ. Сверхъ того рѣз. на дер. изображенія въ текстѣ: на л. 35 св. Троица монограмма Θ, на об. 57 — распятіе, съ подписью «Θ. а.», на об. 109 крестъ окруженный звѣздами, об. 136 — воскресеніе, об. 162 и 187 — Іисусъ Христосъ, на послѣднемъ монограмма Θ.

Первый Октоихъ въ Кіевѣ извѣстенъ мнѣ 1629 г.: — онъ вышелъ тогда въ 2-хъ изданіяхъ изъ типографіи Спиридона Соболя (см. Строева № 39). Это не полный, но сокращенный Октоихъ (Шестодневъ) [1]). Въ Кіевопечерской типографіи вышелъ сокращ. Октоихъ или Шестодневъ, по указ. кат. Кастерина, въ 1670 г. (№ 436): нынѣ онъ въ П. Б. и также отнесенъ къ этому году, безъ заглав. листа въ 4°, начин. прямо: «Предословіе къ читателю благочестивому. Читателю о Хри-

[1]) О семъ ср. Ундольскаго, Библ. разъисканія стр. 156, Москвитянинъ 1846 г.

возлюбленному мнѣ, сыну же послушливу св. соб. восточ. апо-
льскія церкве, всегда радоватися о Дусѣ святѣ вседушно желаю.
бви твоей, яко рачитель присный спасенія и всяческихъ благъ, отъ
обители нашея, вм. благословенія, всякому православному бого-
бцу вожделѣннаго, книгу нареченную Шестодневникъ, первое въ
іографіи нашей кіевопечерской изд., вручаю»... За основаніе этого
данія взятъ Шестодневъ Спиридона Соболя. Шестодневъ 1670 г.
епечатанъ въ 1704 г. безъ перемѣнъ, подъ названіемъ Октоиха,
ница самая незначительная: такъ 2 тропаря воскресные (Днесь спа-
іе) въ первомъ передъ припѣвами Григорія Синаита, а во 2-мъ
лѣ. Въ 2-мъ есть тропари по непорочныхъ, которыхъ нѣтъ въ изд.
70 года.

. «Слꙋжебникъ бжественныѧ лтꙋргі. Иже во стыхъ оцъ нашихъ Іѡанна Златоꙋстаго Васиїа великаго и прежде сщеннаѧ Григоріѧ двоеслова. С прочіими млтвы дневными и нощными. Блгословеніемъ ясне в бгꙋ преѡсщеннаго его млти гдна Оца Іоанна Максимовича архіеппа черн҇ѣговского новгородскаго, и всего сѣвера. Второе издадесѧ в мнти Троецкой Илинской Черн҇: рокꙋ ауд».

Въ 8°, на сз лист. Кругомъ заглавнаго листа, вверху св. Троица, сторонамъ Іоаннъ Златоустъ и Василій великій, внизу монограмма Ф.; на об. заг. л: тоже изображеніе св. Троицы, подпись внизу: «Ни-
къ»; въ текстѣ изоб. Іоанна Златоустаго, Василія великаго и Гри-
рія Двоеслова; на первомъ подпись «Никонъ Фѣтурскій», на второмъ
одіаковъ Н. Ф.; на третьемъ: Н. Ф.; виньеты рѣз. на деревѣ.
Первое изданіе Служебника въ Черниговѣ было въ 1697 г., оно сдѣ-
ло съ изд. Петра Могилы, Кіевъ 1629 г., и разнится отъ москов-
ихъ служебниковъ, какъ по языку, такъ и по обрядамъ, измѣнен-
мъ въ послѣднихъ съ изд. 1668 г. Второе из. черниговскаго Слу-
бника сходно съ первымъ, въ которомъ въ выходѣ указывается,
напечатано Лавреитьемъ Крщоновичемъ въ 1697 г., и прибавлено:
тожде року архимандрія въ семъ монастырѣ (Троицк. Ильинскомъ)
мена».

. ...«Ѱалтирь, въ црствꙋющемъ великомъ градѣ москвѣ, въ лѣто ѿ сотворенія міра ,зскі, ѿ рж҇тва же по плоти Бга слова ,аѱд, індікта еі: мца феврꙋаріа».

Въ 8°, еі особо нум. (наставленія о молитвѣ, оглавленіе, символъ анасія Алекс., изложеніе о вѣрѣ Максима грека, уставъ о псалтири, ;акъ пѣть его особо). Текстъ на фѯе л: и 2 нен. листа, на которыхъ

таблицы круговъ лунныхъ. Послѣ первой нумераціи, на 1 ненум. л. гравюра на мѣди, изобр. пр. Давида, подпись «Михаилъ Карновскій».

Послѣ псалмовъ и 9 пѣсней, съ 121 л: «псалмы избранные въ праздники господскіе и во дни нарочитыхъ святыхъ, внегда уставъ указуетъ поліелей. Уставъ св. отецъ... всѣмъ хотящимъ пѣть въ молчаніи живущимъ (Богоносніи). Молитвы послѣ каѳизмъ тѣ же, что въ изданіи 1698 г. (№ 7).

85. «Ѱалтырь блаженнаго прорка и цра Двда, с млтвами по коейждо ка°: с пѣсньми Моvсеωвыми, и про: спсителныа мясы. Тщаніемъ братства ставропvгіонъ. При храмѣ Успенія прчтыа Бгомтре з тvпог: издáнный. Въ Лвовѣ. Рокꙋ бжіа, аѱд».

Въ 12°, у Каст. въ 8°, но—водяныя линіи поперегъ, помѣта по тетрадямъ на л: 7, 13, 19, 26 и т. д... На ѯд листахъ, нумерація съ заглавн. листа, и въ концѣ 61 л: ненумер. На ненум. листахъ 9 пѣсней и молитва (Многомилостиве); припѣлы на различные праздники (начиная съ 8 сентября); общіе припѣлы; канонъ бож. и поклоняемому Параклиту, святогорца Максима; о ключѣ пасхалійномъ. Пасхалія зрячая и неисходимая, азбучная до конца вѣка. Въ заключеніи, на продолговатомъ листѣ «кругъ солнцу зъ седмочисленникомъ, и краткое собраніе о господней пасцѣ, когда рымляне равно съ нами, когда же и не равно».

86. «Ѱалтирь блаженнаго прорка и цара Давыда. Съ пѣснми мойсеωвыми и млтвами по коейжда каѳисмѣ. В бгоспасаемы гра Могилевѣ. В дрꙋкарни братства бгоявле Гд Бга нашего Іс. Ха. Стараніем Мазима Вощанки. Ро ,аѱд, тvпо издася».

Въ 4°, 1 ненум. листъ; текстъ на рчг лист., и въ концѣ 1 ненум. листъ (указъ, како пѣти псалтирь и избраніе псалмовъ). Кругомъ заглавн. листа изобр., рѣз. на дер., Саваоѳа и Духа св., по сторонамъ Іисусъ Христосъ съ державою и Богоматерь. На об. заглавн. листа «чинъ, како подобаетъ пѣти псалтирь»; на об. ненум. на дер. рѣз. изображеніе царя Давида; на об. 159 л. переходъ Израильтянъ чрезъ Чермное море. Экз. П. Б. ветхій, описаніе сдѣлано по хранящемуся въ А. Н. Могилевскій псалтырь, по содержанію и расположенію, въ началѣ сходенъ съ предъидущимъ львовскимъ этого же года, только въ первомъ послѣ припѣловъ избранныхъ, съ л: 183, помѣщены: кругъ, солнцу съ седмочисленникомъ. О ключѣ пасхалійномъ. Отъ состава преосвящ. и бож. правилъ, како обрѣтается индиктіонъ. Крузи лунніи данъ ними законная фаска. О висектѣ (дисектосъ) отъ состава 2 главы

13 свящ. и бож. правилъ. Пасхалія азбучная, зрячая, неисходная до конца вѣка. Указъ, како пѣти псалтырь и избраніе псалмовъ.

87. «Юрна́лъ и́ли подѣ́нная ро́спись что̀ подъ̀ кр҃ѣ́постью На́рвою чини́лось 1704 го́дъ».

На оборотѣ одного листа, внизу коего выходъ: «на Москвѣ лѣта господня 1704-го мѣсяца декемвріа». 1 экз. знаю въ Каб. дѣлахъ, I, № 19, л: 327; перешелъ безъ перемѣнъ въ Книгу Марсову. У Сопикова I, № 383, этотъ журналъ значится напечатаннымъ въ 4°.

—

Церковно-славянскія изданія 1704 г., извѣстныя только по указаніямъ библіографовъ:

Молитвословъ, Львовъ; въ 16°; упоминается во Временникѣ кн. IV, отд. 3-й, стр. 4.

Журналъ о взятіи города Дерпта, Москва, въ 4°. Значится у Соп. I, № 382, съ отмѣткою «безъ означенія года, но вѣроятно въ годъ побѣды или вскорѣ».

Показаніе Сопикова подтверждается синодальнымъ каталогомъ, въ которомъ этотъ Журналъ записанъ подъ №№ 192 и 48, 2 экз.,—на листѣ [1]). Его теперь можно найти въ Книгѣ Марсовой. Онъ тѣмъ примѣчателенъ, что написанъ весь рукою Петра Великаго (Каб. дѣла I, № 19, л: 256—257); потомъ дополненъ, переписанъ и снова выправленъ царемъ. Послѣдней редакціи два экземпляра въ Каб. дѣлахъ I, № 19, л: 306—316.

—

Экземпляръ Вѣдомостей за 1704 годъ въ Публичной Библіотекѣ первоначально былъ неполный: у Толст. значилось 26 №№ на 89 листахъ (стр. 545); изъ нихъ сдѣлано нѣсколько выписокъ, съ замѣтками о словахъ, покойнымъ Быстровымъ въ Литерат. Газетѣ 1842 г. (№ 25, стр. 514). Въ 1853 г., почетный членъ П. Б., г. Полторацкій принесъ ей въ даръ 10 нумеровъ Вѣдомостей 1704 г., недостававшихъ въ прежнемъ экземплярѣ, и, сверхъ того, другой экземпляръ, въ которомъ ненаходится только двухъ нумеровъ, чтобы составилось полное изданіе. Время выхода въ свѣтъ, съ выписками любопытныхъ мѣстъ, изъ указанныхъ 10 №№ сообщены въ Сѣверн. Пчелѣ 1853 г. (№ 103, стр. 410 — 412). Въ Московск. вѣдомостяхъ того же года (№ 53, стр. 1183) подробно описано заглавіе, время выхода и число страницъ каждаго нумера.

При описаніи Вѣдомостей, какъ 1704 г., такъ и слѣдующихъ,

[1]) Изъ синод. дѣла 1752 г. № 5 видно, что этого журнала, за ненадобностью, пошло на обертку въ томъ же году 262 экз. Нынѣ не знаемъ его ни въ одномъ собраніи.

мною принято за правило: выписывать заглавіе, число страницъ, помѣту нумера, если таковая есть, и время выхода каждаго нумера отдѣльно. Такъ-какъ иностранныя извѣстія переводились у насъ изъ европейскихъ недіодическихъ изданій и, по бо̀льшей части, въ сокращеніи, то въ историческомъ отношеніи подобные переводы и сокращенія, печатанные въ нашихъ вѣдомостяхъ, не имѣютъ никакого значенія, почему и могутъ быть пройдены молчаніемъ. Совсѣмъ другое дѣло съ помѣщенными тамъ извѣстіями русскими, или до Россіи касающимися — всѣ они въ настоящее время должны быть любопытны, если даже не по содержанію своему, то въ томъ отношеніи, что знакомятъ съ видами правительства и объясняютъ, что̀ оно въ тѣ времена желало сдѣлать извѣстнымъ между подданными и о чемъ умалчивало. По этимъ причинамъ въ нашемъ описаніи дѣлаются выписки или упоминанія обо всемъ, что̀ касается Россіи въ каждомъ изъ видѣнныхъ мною нумеровъ вѣдомостей.

Онѣ за 1704 г. печатались, такъ же какъ и въ предъидущемъ году, въ 8° и имѣютъ слѣдующее отдѣльное заглавіе, перепечатанное П. Б. въ изданіи ея Вѣдомостей за 1703 годъ: «Вѣ̑домости, ѡ̑ вое́нныхъ и̑ ины́хъ дѣлахъ досто́йныхъ знанїа и̑ па́мѧти, слꙋчившихсѧ в̑ моско́вско̑м гдр҃твѣ, и̑ во ины́хъ о̑кре́стны̑х страна̑х. На́чаты въ лѣ̑то ѿ Хр҃та ҂аѱд-е, ѿ генварѧ́, а̑ ѡ̑кончены́ декабре́мъ сегѡ́ же года».

«Вѣ̑домости. при́сланые чрез̑ по́чтꙋ, декабрѧ въ л҃ день». 4 нен. стр.[1]; на Москвѣ лѣта господня 1704 января въ 4 день.

«Вѣ̑домости. при́сланые чрез̑ по́чтꙋ, генварѧ̀ въ з҃ день». 4 ненум. стран., на Москвѣ лѣта господня 1704, января въ 11 день. Изъ Яворова, отъ 18 ноября, сообщено, что туда пріѣхалъ «московскій» посолъ фонъ-Паткуль.

«Вѣ̑домости, при́сланые чрезъ по́чтꙋ генварѧ въ г҃і день». д҃ перен. листа; на Москвѣ лѣта господня 1704, января въ 17 день.

«Вѣ̑домости». д҃ нум. листа; на Москвѣ лѣта господня января въ 28 день. Здѣсь въ началѣ извѣстіе изъ Петербурга (перепеч. въ Сѣв. Пчелѣ 1853, № 103, стр. 411) о раззореніи отрядомъ коменданта Рена крѣпости около новой кирки; объ отысканіи желѣзной руды въ Олонецкомъ уѣздѣ и устройствѣ тамъ двухъ желѣзныхъ заводовъ, наконецъ о рожденіи солдаткою въ Москвѣ ребенка о двухъ головахъ. Изъ Варшавы, отъ 11 декабря, между прочимъ сообщено, что въ Москву назначенъ посланникомъ воевода Кульмскій.

---

[1]) При описаніи книгъ ненумеров. листы и страницы я отмѣчаю листами; но въ прежде помѣщенныхъ въ Сѣв. Пчелѣ и Моск. вѣд. статьяхъ, гдѣ дѣло шло о вѣдомостяхъ, счетъ велся по страницамъ, что̀ и мною удерживается, при описаніи Вѣдомостей, для избѣжанія разногласія и недоразумѣній.

«Вѣдомости». Д перен. листа; на Москвѣ лѣта господня 1704, февраля въ 3 день. Начинается извѣстіемъ изъ Петербурга, 29 января, гъ Рена о сожженіи запорожскими казаками 10 деревень подъ Выргомъ, взятіи при томъ въ плѣнъ 114 человѣкъ и полученіи разной обычи. Изъ Вѣны сообщено, отъ 19 декабря, что князь Порціа получилъ указъ ѣхать къ Москвѣ и уже подалъ роспись о лицахъ, которыя должны его туда сопровождать.

«Вѣдомости, присланые чрезъ почтъ февраля къ Д день». 4 ненум. гр.; на Москвѣ лѣта господня 1704 февраля въ 10 день. Изъ Берлина, гъ 4 января, написано, что король хочетъ отправить посла въ Швецію и Россію.

«Вѣдомости, присланые чрезъ почтъ февраля къ Г день.» 4 ненум. гр.; на Москвѣ лѣта господня 1704 февраля въ 14 день.

«Вѣдомости»; 4 ненум. стр.; на Москвѣ лѣта господня 1704 февраля ь 23 день. Въ началѣ извѣстіе, что 19 февраля въ Москву пріѣхалъ грецкій посолъ.

«Вѣдомости, присланые чрезъ почтъ февраля къ КЕ день.» 8 ненум. гр.; на Москвѣ лѣта господня 1704, марта въ 3 день.

«Вѣдомости, присланые чрезъ почтъ марта къ А день». 8 стр., изъ которыхъ только 1 помѣчена; на Москвѣ лѣта господня 1704 марта ь 7 день. Изъ Стокгольма, отъ 5 февраля, что еще не слышно о осковскомъ нападеніи на Корелію и Ливонію, но есть свѣдѣнія, что усскіе уже готовы туда двинуться.

«Вѣдомости, изъ Астрахани». Й лист.; на Москвѣ лѣта господня 704, марта въ 18 день. Въ началѣ сообщается, что сдѣлано описаніе аспійскаго моря посланнымъ для того въ 1703 г., флотскимъ капиномъ Еремѣемъ Мееромъ и повелѣно напечатать карту этого моря ь большомъ количествѣ листовъ [1]); что юргенскій и хивинскій Шайдуръ-ханъ вступаетъ въ русское подданство и также, какъ и бурскій ханъ, посылаетъ пословъ къ царю (перепеч. въ Сѣв. Пчелѣ с.). На об. 5 л. особое заглавіе. «Вѣдомости же присланые чрезъ почтъ марта къ Д день». Изъ Дерпта, отъ 26 января, что русскіе переправились изъ Мустеведе въ 4 миляхъ отъ города, въ числѣ 4000 человѣкъ, сожгли нѣсколько дворовъ и взяли многихъ людей въ плѣнъ. ители начали разбѣгаться; ожидаютъ нападенія русскихъ на Лифляндію [2]).

---

[1]) Напечатана ли эта карта—неизвѣстно; о капитанѣ Меерѣ см. Voyage en Moscovie... par le Bruyn, I, 158.

[2]) Этотъ нумеръ въ П. Б. до 1853 г. былъ неполный: имѣлись только 7—15 страницы, г. Полторацкій доставилъ недостающія 1—6.

«Вѣдомости, присланые чрезъ почтъ марта къ ѳ день». 1 листа; на Москвѣ лѣта господня 1704, марта въ 24 день.

«Вѣдомости присланые чрезъ почтъ марта къ а день». 4 ненум. стр.; на Москвѣ лѣта господня апрѣля въ 3 день. Изъ Варшавы, отъ 19 февраля, что грамата русскаго царя о соединеніи Рѣчи Посполитой съ королемъ своимъ вручена конфедератамъ. Изъ Риги, отъ 17 февраля, что русскіе все сожгли около Нарвы и взяли въ плѣнъ много людей и скота. Изъ Мемеля, отъ 24 февраля, что 3000 русской конницы были подъ Нарвой и сожгли 2 посада.

«Вѣдомости присланные чрезъ почтъ апрѣля къ аі день». 1 листа; на Москвѣ лѣта господня 1704 апрѣля въ 22 день. Этотъ нумеръ въ П. Б. есть только въ одномъ экземплярѣ, въ другомъ же его нѣтъ.

«Вѣдомости московскіе». 3 листовъ; на Москвѣ лѣта господня 1704 маіа въ 29 день. Въ началѣ извѣстіе о побѣдѣ надъ шведами при р. Амовжѣ. Въ память этой побѣды есть гравюра, рѣз. на мѣди Адріаномъ Шхонебекомъ въ И. Эрмитажѣ, папка № 41, полка 5, листъ 5, и въ собраніи гравюръ Пуб. Б-и. Русскимъ отрядомъ командовалъ генералъ-маіоръ фонъ-Верденъ. Часть этого извѣстія перенеч. въ Лит. Газетѣ l. c., и съ измѣненіемъ редакціи въ «Журналѣ Петра В.» ч. 1, стр. 76—77 (83—85) [1]). Со 2-го листа иностранныя извѣстія; между прочимъ изъ Дрездена, отъ 26 марта, что вспомогательное войско отъ московскаго царя польскому королю состоитъ изъ 50,000 чел. подъ начальствомъ генерала Шонбека и находится на Днѣстрѣ близъ Кіева; также собраны казаки подъ начальствомъ Мазепы..

«Вѣдомости, присланые чрезъ почтъ іюнія къ а день». 4 ненум. стр.; на Москвѣ лѣта господня 1704 іюня въ 4 день. Изъ Дрездена, отъ 25 апрѣля, что къ королю Августу приходитъ много коронныхъ полковъ, такъ-какъ онъ исправно платитъ жалованье изъ денегъ, присланныхъ къ нему отъ русскаго царя.

«Вѣдомости, присланые чрезъ почтъ іюнія къ а день». 1 листа; на Москвѣ лѣта господня 1704 іюня въ 13 день. Изъ Вильно, что 10,000 москвитянъ стоятъ у Днѣпра и ждутъ въ подкрѣпленіе еще 4,000 ч.; въ Литвѣ набрано 15 т. чел. безъ опасенія отъ шведовъ. Изъ Дрездена, отъ 9 мая, что царь приказалъ Мазепѣ со всѣми казаками идти въ Польшу, если тамъ не будутъ признавать Августа II за короля.

«Вѣдомости московскіе». 1 листа; на Москвѣ лѣта господня 1704 іюля въ 3 день. Въ началѣ сообщено объ успѣхѣ военной хитрости

---

[1]) Журналъ или поденная записка Петра В., изд. кн. Щербатовымъ въ 2-хъ частяхъ; на заглавіи 1-й означенъ 1770 годъ, но есть два изданія ея, разнящіяся между *собою числомъ* страницъ, а потому здѣсь указываются страницы обоихъ.

ютребленной при Нарвѣ, чтобы выманить осажденныхъ изъ города; этомъ извѣстіе отъ полковника Рена объ удачныхъ стычкахъ съ ведами подъ командою генер. Шлиппенбаха. Повѣствованіе о воен-ой хитрости перешло потомъ, съ прибавленіемъ нѣкоторыхъ под-обностей, въ «Журн. Петра В.» I, 80—81 (87—89). Изъ Риги, отъ 5 мая, что московскія войска у Юрьева ливонскаго (Дерпта) захва-ли 12 швед. кораблей, но крестьянамъ никакого вреда при томъ не анесено. Около Нарвы построено русскими 2 шанца, и въ городъ эвозможно ничего провести; крѣпость Биржа также крѣпко обложена. зъ Дрездена, отъ 6 мая, что Паткуль изъ Вѣны поѣдетъ на Польшу ь Москву.

«Вѣ́домости, при́сланые чрезъ по́чтꙋ і́ꙋлїѧ въ ѕі день». д҃ листа; на осквѣ лѣта господня іюля въ 20 день. Изъ Амстердама, отъ 6 іюня, го шведы не могутъ подать помощи Нарвѣ съ моря, такъ-какъ мо-квитяне кругомъ возвели разные шанцы; въ городѣ во всемъ большой эдостатокъ. Оттуда же, отъ 7 іюня, сообщено, что русскій адмиралъ рюйсъ (Крейцъ) пошелъ изъ Голландіи съ нѣсколькими кораблями ь Архангельскъ.

«Вѣ́домости моско́вскіе.» д҃ листа; на Москвѣ лѣта господня 1704, оля въ 27 день. Въ началѣ сообщено о взятіи русскими Дерпта, что̀, ь прибавленіемъ нѣкоторыхъ подробностей, перешло въ «Журн. П. .» I, 83—84 (91—93).

«Вѣ́домости, при́сланые чрезъ по́чтꙋ, авгꙋста въ ві де́нь». д҃ листа; на осквѣ лѣта господня 1704 августа въ 22 день. Изъ подъ Сендо-ира, отъ 7 іюля, что Августъ II отправлялъ торжество въ честь обѣды русскими на Чудскомъ озерѣ (Лит. Газ. l. c.), и далѣе, что ь Польшу ждутъ московскихъ казаковъ, которые «страшнымъ вой-комъ» стоятъ подъ командою Мазепы и Палѣя на польскомъ рубежѣ.

«Вѣ́домости моско́вскіе». 4 ненум. стр.; на Москвѣ лѣта господня 704, августа въ 22 день [1]). Здѣсь въ началѣ о взятіи Нарвы, что̀ одробнѣе перешло въ «Жур. П. В.» I, 88—89 (94—100); впрочемъ, ь послѣдній не перешла изъ вѣдомостей характеристическая черта турма, что «русскіе такой трактаментъ (подчиванье) учинили, что младенцевъ не много на сей свѣтъ пустили». За тѣмъ слѣдуетъ оспись, что̀ взято русскими въ Нарвѣ, есть въ «Жур. П. В.»; кромѣ того готъ № перепеч. вполнѣ въ Сѣвер. Пчелѣ 1853, № 103, стр. 412.

---

[1]) Извѣстіе о взятіи Нарвы издано и на нѣм. языкѣ: Das im Augusto 1704 glücklich siegte Narva durch die nunmehr der Welt sich auf dem Europaischen Theatro zeigende eghaffte Waffen der Allerdurchlaut und Grosmächtigsten Czarens und Gross Fürstens in Mos-u etc. Herrn Petri Alexiewitz (Sic redit ad Dominum quot fuit ante suum). Cöln, bey Peter eymund. Въ началѣ краткія извѣстія о прежнихъ русскихъ царяхъ, такъ объ Алексѣѣ ихайловичѣ, что онъ заставлялъ Келлермана переводить иностранныя газеты и читать ъ за столомъ себѣ.

«Вѣдомости, присланые чрезъ почту, августа къ кѣ день». 1 листа, на Москвѣ, лѣта господня 1704 августа въ 30 день.

«Вѣдомости, присланные чрезъ почту, сентября къ і день». 4 ненум. стр.; на Москвѣ лѣта господня 1704 сентября въ 5 день. Изъ Варшавы, отъ 2 августа, о соединеніи саксонскихъ войскъ съ русскими, которыхъ 19 т. человѣкъ; Карлъ XII намѣренъ идти въ Россію. Изъ Варшавы о взятіи Дерпта и страшномъ кровопролитіи при томъ.

«Вѣдомости, присланые чрезъ почту сентября къ 1 день». 1 листа на Москвѣ лѣта господня 1704 сентября въ 14 день. Изъ Риги, отъ 1 августа, сообщено объ условіяхъ сдачи Дерпта; изъ Гданска о соединеніи саксонскихъ войскъ съ русскими и о приходѣ великаго множества казаковъ; изъ Львова, отъ 30 іюля, что туда прибылъ кн. Голицынъ съ 16 т. войска и принятъ отъ народа съ честью; при этой арміи 3 т. казаковъ; подъ Тарнополемъ Мазепа и Палѣй съ 80 т. войска, которое также идетъ ко Львову.

«Вѣдомости, присланые чрезъ почту сентября къ 21 день». 4 ненум. стр.; на Москвѣ лѣта господня 1704, сентября въ 20 день. Изъ Варшавы, отъ 16 августа, что московскія войска соединились подъ Синявою съ саксонскою арміею; Августъ II намѣренъ самъ напасть на непріятеля. Изъ Синявы, отъ 2 августа, что присоединившихся москвитянъ 12 тысячъ «вельми уряжены и ученые солдаты и вчера король Августъ ихъ смотрѣлъ»; также прибыли 4 т. казаковъ, а всего ихъ ожидаютъ 30 т. человѣкъ. Изъ Варшавы, отъ 14 августа, что Огинскій съ москвичами пошелъ въ Ливонію и переправился при Двинѣбургѣ чрезъ рѣку. Все московское войско подъ Нарвою; царь грозитъ осадою Ревелю; изъ Пернавы многіе жители разбѣжались.

«Вѣдомости, присланые чрезъ почту сентября къ кѕ день». 1 листа; на Москвѣ лѣта господня 1704 октября въ 2 день. Изъ Риги, отъ 16 августа, что жители Дерпта присягнули Петру, и онъ имъ пожаловалъ «по стакану ренскаго», у солдатъ уѣздныхъ отобраны ружья и они распущены по домамъ. Изъ Копенгагена, отъ 24 августа, что изъ Колывани (Ревеля) нѣтъ никакихъ извѣстій—думаютъ, что осажденъ московскими людьми.

«Вѣдомости присланые чрезъ почту сентября къ 1 день». 1 листа; на Москвѣ лѣта господня 1704 октября въ 5 день. Изъ Львова, отъ 10 августа, что въ прошлую субботу 20 т. казаковъ пришло на помощь Августу II; что вслѣдъ за ними идетъ Мазепа съ великимъ войскомъ. Изъ Кракова, что гетманъ уже соединился съ королемъ.

«Вѣдомости, присланые чрезъ почту октября къ 1 день». 4 ненум. стр., на Москвѣ лѣта господня 1704 октября въ 13 день. Изъ Риги, отъ 5 сентября, что московскіе люди взяли приступомъ Нарву; та же

участь ожидаетъ и Колывань; днемъ и ночью укрѣпляютъ Пернаву. Изъ Стокгольма, отъ 29 августа, объ укрѣпленіи Выборга, чтобы предупредить разореніе земли отъ москвитянъ. Изъ Риги, 28 августа, что Нарва взята «и все, что́ на валахъ было, то порублено». Русскіе стерегутъ Шлиппенбаха и Майделя при Яковѣ-городѣ (посадъ г. Риги); московскіе комиссары пришли печь хлѣбы и варить пиво.

«Вѣ́домости, при́сланые чрез̾ по́чтꙋ о̂ктѧбрѧ̀ въ ѕі день». д҃ листа; на Москвѣ лѣта господня 1704, октября въ 20 день. Изъ Варшавы и Риги сообщено о движеніи московскихъ войскъ въ Польшѣ и Курляндіи.

«Вѣ́домости, при́сланые чрез̾ по́чтꙋ о̂ктѧбрѧ̀ въ л҃ де́нь». 4 ненум. стр.; на Москвѣ лѣта господня 1704 ноября въ 3 день. Изъ Варшавы, 16 сентября, что Августъ II перешелъ Вислу по корабельному мосту; московскіе люди пойдутъ внизъ по этой рѣкѣ, а коронное войско по сю сторону Вислы, чтобъ не терпѣть нужды въ продовольствіи.

«Вѣ́домости, при́сланые чрез̾ по́чтꙋ ноѧбрѧ̀ въ з҃ день». д҃ листа; на Москвѣ лѣта господня 1704 ноября въ 11 день. Изъ Львова и Лизы, изъ обоза короля польскаго сообщены свѣдѣнія о нѣкоторыхъ передвиженіяхъ русскихъ войскъ.

«Вѣ́домости, при́сланые чрез̾ по́чтꙋ ноѧбрѧ̀ въ зі день». д҃ листа; на Москвѣ лѣта господня 1704 ноября въ 22 день. Изъ Варшавы, 10 октября, что московское войско заняло пространство отъ Закрочина (гдѣ находится Голицынъ) до Плоцка.

«Вѣ́домости, при́сланые чрез̾ почтꙋ декабрѧ̀ въ з҃ де́нь». 4 ненум. стр.; на Москвѣ лѣта господня 1704 декабря въ 9 день. Изъ Риги, 23 октября, что недалеко отъ Биржи 12 т. москвитянъ пришли въ Литву.

«Вѣ́домости при́сланые чрез̾ по́чтꙋ декабрѧ въ аі день». д҃ листа; на Москвѣ лѣта господня 1704, декабря въ 14 день. Изъ Риги, 7 ноября, что въ Ревелѣ большая смертность и что къ Росеттену, сверхъ 16 т. у Биржи, московскаго войска пришло еще столько же.

—

1705 годъ.

88. «Свобожде́нїе Ливо́нїи и̂ і̂нгерме(а)нлѧ́ндїи о̂те́чества рѡ́сска, дре́вле чрез̾ мꙋ́жественна вожда̀ І̂сра́илтескагѡ Мѡѷсе́а во и̂сра́или прообразова́нное. Нн҃ѣ же силою вы́шнѧгѡ чрез̾ хра́брое во́инство рѡссі́йское во ѡ̂те́чествїи свое́мъ и̂́стинно зри́мое. При бл҃гополꙋ́ч-

ной держа́вѣ, пресвѣ́тлѣйшагѡ и҆ бл҃гочт҃и́вѣйшагѡ а҆ѵгꙋ́стѣйшагѡ цр҃ѧ̀, и вели́кагѡ кн҃зѧ, Петра Алеѯїевича, всеѧ̀ вели́кїѧ и҆ ма́лыѧ и҆ бѣ́лыѧ рѡссі́и самоде́ржца, своими ꙗвле́нїами в҆ тре́хъ часте́хъ, во ѹ҆чи́лищахъ е҆гѡ цр҃кагѡ пресвѣ́тлагѡ вели́чества чрезъ бл҃горо́дныхъ ѻ҆трокѡ́въ, въ цр҃твꙋющемъ гра́дѣ москвѣ̀, въ кра́тцѣ и҆зѡбраже́нное лѣта ѿ рж҃тва̀ Хр҃то́ва ҂аѱе, мц҃а феѵрꙋа́рїа».

Въ 4°, на в҃і л., счетъ съ заглавнаго листа. У Кастерина по ошибкѣ (№ 640) показана въ 1706. Экземпляръ П. Б. корректурный, съ поправками киноварью: такъ на 10 л. об. въ слѣдующей фразѣ подчеркнутыя слова справщикъ исключилъ: «на двухъ львахъ, яко иногда Антіохъ на слонахъ, подѣломыми». На послѣднемъ листѣ отмѣтка: «выправя дѣлать двѣ сотни».

Эта книга содержитъ въ себѣ программу театральнаго представленія, которое состояло изъ антипролога, пролога, трехъ дѣйствій и эпилога. Въ началѣ «Синопсисъ дѣйствія», гдѣ объяснено, что содержаніе представленія заимствовано изъ книгъ Моисеевыхъ; вообще объ этой пьесѣ говорится въ 1 ч. настоящаго труда, стр. 439—440.

89. ...«И҆звѣ́стїе рѣши́телное бѣ́дственны҃ и҆ недоꙋмѣ́нныхъ слꙋ́чаѧхъ, и҆ ка́кѡ і҆ере́ю и҆ дїа́конꙋ, и҆ про́чымъ в҆ то́мъ и҆справлѧ́тисѧ: въ цр҃твꙋющемъ вели́комъ гра́дѣ москвѣ̀, въ лѣ́то ѿ сотворе́нїѧ мі́ра ҂зсг҃і. ѿ рж҃тва́ же по пло́ти бг҃а сло́ва, ҂аѱе, і҆ндікта г҃і мц҃а ма́рта».

Въ 8°, текстъ на ѯ҃ѕ листахъ; послѣ заглав. листа, на особомъ рѣз. на дер. изображ. распятія, съ стихами:

Господь Іисусъ	за люди страждаше;
Въ сохранствѣ тайны	спасеніе наше:
Блюди опасно,	како приступати,
Егда кто имать	службу совершати.

На экз. П. Б. на об. этого листа надпись: «Нѣкоторыя слова въ сей книжицѣ, для лучшаго знанія исправленныя, прошу потому выпечатати. Смиренный Рафаилъ, архіепископъ кіевскій, 1731, априлліа 15 дня». Между-тѣмъ синодъ еще въ 1723 г. нашелъ неудобнымъ помѣщать это извѣстіе въ Служебникахъ, въ которыхъ до того времени печаталось, ср. № 530. У Смирдина подъ № 140 есть также церк. шрифтомъ, но безъ означенія года и мѣста печатанія: «Извѣстіе учительное, како долженствуетъ іерею и діакону служеніе въ церкви святѣй совершати, и пріуготовлятися къ священнодѣйству, наипаче же къ божественной литургіи и каковые бываютъ бѣдственные и не-

умѣнные въ скорости случаи; како въ томъ исправлятися, предлоіся вкратцѣ», въ 4°, на 35 нум. листахъ, съ такимъ же рѣз. на дер. ображеніемъ, какъ и сейчасъ описанное изд. 1705 г.; въ кат. Смирд. о отнесено къ этому же году, въ Москвѣ въ синодальной типогра-і, но въ то время еще не существовало синод. типографіи. По слиніи обоихъ изданій, они оказываются въ текстѣ сходными, въ іирдинскомъ шрифтъ другой и заглавіе киноварью. Извѣстіе перечатано въ Служебникѣ подъ № 139, сличи также № 530.

•. ... «Книга минїа, мцъ декемврїй, печатнымъ тисненїемъ третїе, в црьствующемъ великомъ градѣ москвѣ. в лѣто ѿ сотворенїа мїра ,зсгі, ѿ рождства же по плоти бга слова ,аѱе, їндікта гі, мца марта».

Въ f°, мѣсяцъ декабрь на тзд, январь на уаі и ѕі особо помѣч. огородичны и проч).

•. ...«Книга минїа, мцъ Їунїй, печатнымъ тисненїемъ третїе в црьствующемъ великомъ градѣ москвѣ. в лѣто ѿ сотворенїа мїра ,зсді, ѿ рождства же по плоти бга слова ,аѱе, їндікта, ді мца октоврїа».

Въ f°, мѣсяцъ іюнь на снѕ лист., іюль на ткв лист., и августъ на іє листахъ и ѕі съ особ. помѣтою (богородичны и проч.). Первая ють этой Минеи вышла въ 1704 г. см. выше № 77.

•. «Во славу оца и сна и стагѡ дха бга вседержца єдинагѡ въ троцѣ, въ честь бгоматере прнодвы Мрїи: и всѣхъ стыхъ въ црькви стѣй кафолїчестѣй восточнѣй прославлѧемыхъ на всѧкъ день, оугодниковъ бжїихъ мѣсяцословъ всегѡ лѣта. пасхалїа же и лунникъ, таже тропари и кондаки стымъ и канѡны и молитвы вечернїа и оутреннїа. повелѣнїемъ блгочестивѣйшагѡ (и пр., т. е. Петра, при царевичѣ Алексѣѣ, между патріаршествомъ). Напечаташасѧ въ црьствующемъ великомъ градѣ москвѣ. въ лѣто ѿ сотворенїа мїра ,зсгі, ѿ рождства же по плоти Бга слова ,аѱе. Їндікта гі, мца Їунїа».

Въ 8°; 2 ненум. листа (оглавленіе), текстъ на риз л. У Соп. этотъ ѣсяцословъ въ числѣ Молитвословъ I, подъ № 683. Въ П. Б. заавный листъ по краямъ оборванъ, въ А. Н. недостаетъ послѣдняго иста. Содержаніе: Мѣсяцословъ всего лѣта; ключь обращенія индик-

тіона; пасхалія зрячая по ключевымъ словамъ. Тропари и кондаки общіе святымъ (Пророка твоего). Тропари и кондаки господскимъ праздникамъ (Рождество твое). Тропари воскресны съ богородичны и кондаки 8 гласовъ (Камени запечатану). Часы на всю пасху и во всю свѣтлую седмицу (Воскресеніе Христово). Тропари и кондаки на всю св. пятидесятницу (Любопытною десницею). Канонъ умилительный ко Господу нашему Іисусу Христу (Во глубинѣ). Акаѳистъ пресв. Богородицѣ (Совѣтъ превѣчный). Канонъ Ангелу хранителю (Ангеле Божій). Молитвы отъ оскверненія (Внегда случится). Служба обща по вся дни ко Господу нашему Іисусу Христу (Въ вечери на Господи.). Канонъ ко пресв. Богородицѣ (Колесницегонителя). Святцы въ до Петербургѣ продавались въ тетрадяхъ по 10 алт. 4 деньги (см. прилож. В., 2).

93. «Кни́га жи́тїй ст҃ыхъ въ сла́вꙋ ст҃ыѧ животворѧщїа тр҃цы Бг҃а хвали́магѡ въ ст҃ы́хъ свои́хъ на три̑ мц҃ы четве́ртыи. Ію́нь, Ію́ль, А҆вгꙋ́стъ. При бл҃гополꙋ́чной бг҃омъ, бц҃ею, и҆ ст҃ы́ми всѣ́ми храни́мой держа́вѣ правосла́вногѡ мѡнархи пресвѣтлѣ́йшагѡ державнѣ́йшагѡ и҆ бл҃гочестивѣ́йшагѡ вели́каго гдⷭ҇ра на́шегѡ цр҃а̀, и҆ вели́кагѡ кнѧзѧ Петра А҆лезїевича всеѧ̀ вели́кїѧ и ма́лыѧ и бѣ́лыѧ Рѡссїи самоде́ржца, и҆ мнѡгихъ гдⷭ҇ртвъ и҆ зе́мель восто́чныхъ, и҆ за́падныхъ и҆ сѣверныхъ ѿчича, и҆ дѣ́дича, и҆ наслѣ́дника и гдⷭ҇ра и҆ ѻ҆блада́телѧ. В ставропи́гїи ст҃ѣ́йшихъ и҆ всебл҃жнѣ́йшихъ а҆рхїеппⷭ҇овъ моско́вскихъ, и҆ всеѧ̀ Рѡссїи, и҆ всѣхъ сѣверныхъ странъ патрїа́рхѡвъ. Ꙗ҆коже и҆здре́вле ст҃ѣ́йшихъ вселе́нскихъ константїнопо́лскихъ. Бл҃гослове́нїемъ же всегѡ̀ ѻ҆сщ҃е́нногѡ собо́ра ме́ждꙋ патрїа́ршествомъ. В ст҃о́й вели́кой чꙋдотво́рной ла́врѣ пече́рской кїевской. При всечⷭ҇тномъ ѿцꙋ а҆рхима́ндритꙋ тоѧ́жде ла́вры, Іоасафꙋ. И҆зда́ннаѧ тѵ́помъ в лѣ́то ѿ написа́нїѧ в кни́зѣ пло́ти слова животда́вца ҂аѱ҃е. Инди́кта д҃і в мц҃ꙋ септе́мврїю совершисѧ».

Въ 1°, на ѱч҃ листахъ. Это послѣдняя часть труда Дмитрія Ростовскаго, описаннаго выше подъ № 29.

94. «Ѱа҆лти́ръ, бл҃женнагѡ прⷪ҇рка и҆ цр҃ѧ̀ дв҃да, с пѣ́сними и҆ ѱалмы̀ и҆збра́нными на пра́зник гдⷭ҇скїѧ и҆ ст҃ы́хъ бж҃їихъ, и҆ с пасха́лїею. За держа́вы пресвѣтлѣ́йшаⷯ и҆ державнѣ́йшагѡ вели́кагѡ гдⷭ҇рѧ̀ царѧ̀ и҆ вели́кагѡ кнѧзѧ̀ Петра А҆лезїевича, всеѧ вели́кїѧ и҆ ма҃: и҆ бѣ҃: Ро-

сїи самодє́ржца. Въ стой великой чꙋдотворной пече́рской кіевской ла́врѣ. ме́ждꙋ патріа́ршествомъ. При всечестномъ гдинѣ Ѿцѣ Іѡаса́фѣ Кроковскомъ а҆рхимандри́тѣ тоѧ̀ стыѧ ла́вры пече́рскїѧ, тѵ́помъ ѡ҆бнови́сѧ, въ лѣ́то ѿ созда́нїѧ мі́ра ,зсгі, а҆ ѿ ржтва Хрто́ва, ,афг є мца ноє: з дна».

Въ 4°, 9 ненум. лист. (уставъ какъ читать и пѣть псалтырь, лавленіе и наставленіе, какъ пѣть его особо); текстъ на ср листахъ. заглавномъ листѣ рѣз. на деревѣ изображенія: вверху — успеніе огородицы, по сторонамъ св. Андрей Первозванный, Антоній печ., Глѣбъ, кн. Владиміръ, Θеодосій печ., и Борисъ, внизу церковь въ врѣ; ниже подпись: А. К. року 1677; на об. л. успеніе Богородицы; об. 9 нен. листа царь Давидъ; на л. 204 — погибель Египтянъ въ рномъ морѣ, монограмма...р (первую букву не разобралъ), а на 270 л. б.) Богоматерь, окруженная ангелами, монограмма Е. Z.

Содержаніе: псалмы въ 20 каѳизм. и послѣ каждой молитвы соасно съ Кіевскимъ псалтыремъ 1703 г. (№ 70); на л: 204 пѣсни оисея и др. Молитва по совершеніи псалтыря. Съ 271 л: Всечетный параклисъ пресвятой Богородицѣ и, наконецъ, молитва ко пр. огородицѣ.

95. Ѱалты́рь. Заглавнаго листа въ экз. П. Б. нѣтъ, у Соп. № 1009, Толст. 211, Царск. 241 — у послѣднихъ также не видно, чтобъ былъ въ началѣ заглавный листъ.

Въ 8°, 10 ненум. лист. (Уставъ о псалтырѣ, сказаніе о немъ Василія Вел.; наставленіе пѣть псалтырь въ молчаніи живущимъ и какъ ѣть его особо). Текстъ первой нумераціи на сли л:, помѣч. внизу рава: 8 ненум. (молитва по усопшемъ); текстъ второй нумераціи на ѕ л: и 18 ненум. л: (круги солнечные и лунные, выходъ).

Въ текстѣ 1-й нумер.: псалмы въ 20 каѳ., съ л: 155 пѣсни Моия и др., молитва по совершеніи псалтыря; псалмы избранные, уставъ ѣти псалтырь въ молчаніи живущимъ (повтореніе той же статьи, что началѣ). Молитвы послѣ каждой каѳизмы расположены, какъ въ ьвовскимъ изданіи 1704 г. (см. № 85): на 237—238 предисловіе канону за единоумершаго. Въ текстѣ 2-й нумераціи: Послѣдовае церковнаго пѣнія и собранія вселѣтняго отъ мѣсяца септемврія до августа по уставу, иже во Іерусалимѣ св. Лавры преп. и богонос. ца нашего Саввы.

Въ выходѣ значится, что этотъ Псалтырь напечатанъ въ Могиле- 3 октября 1705 г. съ печатныхъ: такого же въ Москвѣ въ 7139 г., нтября 8 (150 псалмовъ, пѣсни пророческія и псалмы избранные съ инѣлы и канонъ за единоумершаго), и издан. въ Москвѣ же 7151

г. (тропари и молитвы по каѳизмахъ). Это послѣсловіе перепечатано вполнѣ у Толст. и Царск. Сахаровъ въ Библ. стр. 95 говоритъ, что перваго псалтыря т. е. 7139 (1631 г.) въ нашихъ библіотекахъ не видно. 2-й 7151 (1643 г.) у Каст. № 270.

96. «Сѵмво́лы и̂ емблема́та оука́зомъ и благоповеде́ніи е̂гѡ̀ ѻ҆свѧще́ннѣйшагѡ велич҃ества, высокодержа́внѣйшагѡ и̂ пресвѣтлѣйшаго Імпера́тора московскаго вели́кагѡ гдрѧ црѧ и̂ вели́кагѡ кнѧзѧ Петра Ялеѯѣевича, всеа вели́кіѧ и малыѧ и бѣлыѧ Россі́и и̂ и̂ныхъ мно́гихъ держа́въ и̂ гдрствъ, и̂ земе́ль восточныхъ, за́падныхъ, и сѣверныхъ самоде́ржца и̂ высочаишагѡ мона́рхи напеча́таны». На 2 листѣ лат. заглавіе съ киноварью:

«Symbola et emblemata jussu atque ausspiciis sacerrimae suae majestatis augustissimi ac serenessimi imperatoris Moschoviae magni domini Czaris et magni ducis Petri Alexeidis totius magnae, parvae et albae Rossiae, nec non aliarum multarum potestatum atque dominiorum orientalium, occidentalium aquilonariumque supremi monarchae. Amstelodami, apud Henricum Wetstenium, anno 1705».

Въ 4°, 281 стр. и 5 л: неперенум. (на одн. латин. языкѣ: Index symbolorum). Вся книга состоитъ изъ гравированныхъ на мѣди рисунковъ эмблемъ и символическихъ изображеній, которыхъ 840. Въ изд. П. Б.: «Liste d'ouvrages rares et précieux, qui seront vendu à l'enchère à la bibliothèque pub. SPb. 1852, подъ № 151 означено: «C'est une collection de 839 (ошибка) emblèmes fort joliment gravés et accompagnés chacun d'un symbole ou dictions en huit langues differentes, savoir en russe, en latin, en français, en italien, en espagnol, en hollandais, en anglais et en allemand. Она была оцѣнена въ 5 рубл., но продана, какъ записана въ одномъ попавшемся мнѣ каталогѣ, за 12 р. 10 к. [1]).

По свидѣтельству Сопик. (III, № 3723), подлинникъ этой книги изданъ сперва на 7 языкахъ (кромѣ русскаго) Даніиломъ Де-ла-Фейли въ Амстердамѣ 1691 г. въ 4°. Схельтма же (Anécdotes hist. sur Pierre le Grand, Lausane, 1842, pag. 210) говоритъ, что описываемая книга заимствована изъ сочиненій Катса (Kats), Гейнзія (Heinsius), Рёмеръ Фишера (Roemer Vischer) и нѣк. др. Второе изданіе ея бы-

[1]) Символы были описаны: г. Мельниковымъ въ Отеч. Зап. 1840 г. XII, Смѣсь, стр 9—13. Здѣсь въ одномъ мѣстѣ изображеній показано 839, въ другомъ 859. Послѣднее указаніе есть типографская ошибка; что же касается до 839, то это произошло отъ того, что въ книгѣ съ 275 стр., по ошибкѣ гравера, счетъ изображеній идетъ въ такомъ порядкѣ 818—817, 820—819 и т. д. до конца, такъ-что послѣдняя выходитъ 839, а передъ нею 840. Ср. также Сѣв. Пчелу 1850 г. № 213, стр. 849—850.

ло съ надписями на лат., франц., нѣмец. и голландскомъ языкахъ Германа фанъ деръ Бурга, въ 4°, Гарлемъ, 1743 г. [1]). Тредьяковскій въ разговорѣ о правописаніи (по Смирд. из. IV, 168), разсуждая объ отмѣнахъ въ шрифтахъ типографіи Тессинга и нашемъ церковномъ, ссылается притомъ на Эмблематъ, печат. въ Голландіи.

Заглавный листъ (1-й) книги украшенъ въ срединѣ портретомъ Петра, рисованнымъ съ оригинала работы Годфрида Кнеллера (въ 1698 г.) и помѣщеннымъ также въ копіи при «Исторіи царствованія Петра В.», сочин. г. Устрялова. Вверху подъ портретомъ солнце: «всегда и вездѣ подобенъ—semper et ubique similis». На правой сторонѣ — восходъ солнца и исчезновеніе мѣсяца и звѣздъ: «прочая уступятъ — caetera cedant». На лѣвой—орелъ съ орленкомъ поднимаются къ солнцу: «надежда высока твоего государства — imperii spes alta tui». Надъ портретомъ же, ниже: «красота и защищеніе отъ него—decus et tutamen ab illo»; направо двуглавый орелъ съ Георгіемъ на груди: «приводца на непріятелей, равно и щитъ—dux in hostes, pariter ac clypeus»; налѣво—скала, около нея волны: «неподвижна однакоже—immota tamen». Далѣе левъ съ добычею: «кто изхититъ—quis eripiet». Геркулесъ съ землею на плечахъ: «ниже не равное силамъ бремя—nec impar viribus onus». Рука, держащая мечь и масличную вѣтвь: «къ обоимъ готова—ad utrumque paratus». Всѣ эти изображенія и подписи къ нимъ именно любопытны по намекамъ на успѣхи Петра въ войнѣ со Швеціею; послѣдняя выражаетъ его готовность заключить миръ, также какъ и продолжать войну.

Что же касается до эмблеммъ и символовъ въ самомъ текстѣ, то гравюры отличаются замѣчательною отчетливостію; русскія же объясненія къ нимъ почти вездѣ чрезвычайно темны, такъ что иногда нельзя понять смысла, не прибѣгая къ подписямъ на другихъ языкахъ. Такъ напр., 354 эмблемма—человѣкъ скрывается подъ деревомъ отъ дождя: «по дождѣ сіяетъ солнце — post nubila Phoebus, le calme après l'orage и т. д. № 469—церковь — дѣйство въ неволи, coacta virginitas, pucelle par force, Jungfrau durch Zwang...»

Это самое изданіе, со многими добавленіями и объясненіями, также подновленіемъ въ языкѣ, было напечатано 2 раза въ Спб. 1788 и 1811 г., Нестеромъ Максимовичемъ Амбодикомъ, въ 4°; въ первый разъ посвящено Екатеринѣ II, во второй—Александру I.

---

[1]) Verzameling van uitgekorene zin-spreuken, en zin ne beeldige Print vergierengen, Eertyds, op bevel van der aller doorluchtigsten Keizer der Russen Peter Alexis, of de grote getekent en gesneden, en nu op nieus verrykt met agthondert en veertig Byschriften in Verzen door Hermanus van den Burg». Это изданіе посвящено Карлу-Петру-Ульриху Голштинскому, впослѣдствіи императору Петру III. Подписи только на латин., франц., нѣмецк., и голландскомъ языкахъ; на послѣднемъ прибавлены двовостишія; гравюры хуже, чѣмъ въ 1-мъ изданіи.

97. «Алфавитъ собранъ,
риѳмами сложенъ.
Ѿ стыхъ писаній,
изъ древнихъ реченій.
на ползу всѣмъ чтущимъ,
къ правой вѣрѣ сущимъ.
прежде Ѿ языка римска,
а нинѣ слогомъ словенска.
прочіихъ напечатася,
во спасеніе собрася.

Блгвеніемъ же всечестнаго въ Бгу преѡсщ: его мати гдна ѡтца Иоанна Максимовича архіеп: чер: ногоро: и про: тщаніемъ к тv: с: трец: Илк: архіеп: чер: при всеч: ѡтцу архима: тое с: ѡбите Варлааму Василевичу, издадеся. в лѣ: ѿ вопло: бга слова ро: аѱе мца дека: дня еı».

Въ Г°, 8 лист. нен. (посвященіе и предисловіе); текстъ на рм, и 1 нен. листъ. Заглавіе украшено грав. на мѣди изображеніями, справа — Петръ В., Іоаннъ Алексѣевичъ, Ѳеодоръ Алексѣевичъ, Алексѣй Михайловичъ, и патр. Филаретъ; слѣва—два раза царевичъ Алексѣй Петровичъ, Алексѣй Алексѣевичъ, царица Наталія, Михаилъ Ѳеодоровичъ, внизу Борисъ и Глѣбъ, Владиміръ и Ольга, и между ними церковь о трехъ главахъ. На первомъ ненум. л: гербъ моск., также грав. на мѣди, надъ ними Богъ-Отецъ и Духъ Святый въ видѣ голубя; на груди орла Богоматерь съ Іисусомъ на рукахъ; подъ орломъ городъ (Черниговъ?); кругомъ орла начальныя буквы титула царя. Далѣе въ текстѣ рѣз. на дер. изображенія: на 8 ненум. Богоматерь, на об. 35—Борисъ и Глѣбъ, на об. 38—Богоматерь съ предвѣчнымъ Младенцемъ, на л. 140—распятіе.

Сверхъ того, между л: 35—36, грав. на мѣди анаграмма: «Государю царевичу Алексѣю Петровичу многа лѣта»—слова эти расположены такъ, что ихъ можно прочесть сверху и снизу, вдоль и поперегъ; надъ этой таблицей надпись:

..... Helycon severensis Almis	Новіи Гелѣконъ черниговскій красно
Cum suis musis cithara sonore	З музи своими поетъ пѣснь согласно
Ludit hac bela tibi dulce canit—	Всѣми буквими вѣкъ долгій провѣщаетъ
saecula longa.,	въ гусли бряцаетъ.

а внизу:

«Отъ всякой букьви Г много тисящъ крати
Мощно просто, воспять, внизъ и къ горѣ читати.

Граверъ подъ этимъ подписался «Joannes Strzelbicki sculp.», кот. извѣстенъ гравюрою Соборъ св. Архангеловъ [1]).

Вся эта книга, не исключая заглавія, предисловія, посвященія и даже послѣсловія, написана риѳмами: по счету г. Строева (Толст. № 208) въ посвященіи 158 стиховъ; къ росс. орлу—42; въ предисловіи 54; въ текстѣ—10068. О жизни Іоанна Максимовича, автора Алфавита и другихъ твореній, гдѣ насчитываются стихи десятками тысячъ, можно читать въ Жур. М. Нар. Прос. октябрь 1850 г., V, 1—16, и Трудахъ Кіевской Духовной Акад. II, 1860, «Черниговскіе іерархи», стр. 231—239; кромѣ того, есть отдѣльная брошюра Сулоцкаго «О жизни Іоанна Максимовича», Москва, 1849 г. Въ одной изъ сатиръ своихъ Кантемиръ говоритъ:

> «Съ трудомъ стишка два сплету, да и тѣ не спѣлы,
> Жостки, досадны ушамъ, и на тѣ походятъ,
> Что по цѣлой азбукѣ святыхъ житья водятъ!

При этомъ такое примѣчаніе: «Нѣкто, прозваньемъ Максимовичь, стихами писалъ и по азбукѣ расположилъ Житія святыхъ печерскихъ. Сія книга напечатана въ Кіевѣ (sic) въ листъ и пальца въ 2 толщины; однакожъ въ ней, кромѣ именъ святыхъ и государя царевича Алексѣя Петровича, которому приписана, ничего путнаго не найдешь.»

96. «Зерцало ѿ писанія бжтвеннагѡ благвеніем ясне к бгу преосщ: егѡ млти гдна ѿца Іѡанна Мажимовича. архіеппа Чер: новгоро: и про: первій го: начешу всече: Гдну ѿцу Варлааму Васильевичу архимандритѣ сто троецко Илѣнско трудолюбіе новоначеншагося колегіу архіеп Чер: въ тυпогр: трое: Чер: изобразися ро ѿ соз: міра ,зсп. ѿ рождества же Хва ,ащ е».

Въ f°, 8 ненум. лист. (гербъ Мазепы съ стихами, московскій гербъ съ стихами же, предисловіе посвященіе и изображенія). Текстъ на зга листѣ. Заглав. листъ украшенъ рѣз. на деревѣ изображеніями, вверху: св. Троицы, Богоматери съ ликомъ Ангеловъ, кругомъ надписи изъ св. писанія; по сторонамъ 12 знаковъ зодіака и около каждаго два святыхъ, празднуемыхъ въ тотъ мѣсяцъ. Внизу—препод. Антоній и Ѳеодосій,—одинъ изъ нихъ копаетъ въ вертоградѣ: «ищите и обрящете»: другой предстоитъ при томъ съ четками и тростію: «сѣющіи слезами—радостію пожнутъ.» На об. рѣз. на дер. образъ Богородицы,

---

[1]) 1-въ экз. Алфавита въ П. Б. долженъ быть подносный: на об. заглав. л: четкая надпись: «Ясне въ Богу преосвященному его милости господину отцу Филоѳею Лещинскому, митрополиту сибирскому.»

послѣ заглавнаго первый листъ (вырванный въ экз. П. Б., но сохранившійся въ Зерцалѣ г. Каратаева): стихи къ гербу Мазепы —

Ясне вельможный мѣсяцѣ, пане Іоанне,
Предостойный гетмане, Богомъ дарованне!
Крестъ, денница, луна есть твое знаменіе,
Извѣстно прибѣжище, всѣмъ защищеніе.
Первѣй воспріялъ еси имя кавалерства
Въ родъ и родъ слава всего будеши рицерства.
Юноши, дѣвы, старцы обще съ юнотами,
Желаемъ, да пріймешь здѣ всего добра тмами.
Успѣвай и державствуй въ премногія лѣта,
За труды насладишься небеснаго свѣта.
Звѣзда отъ Іакова свѣтло возсіяла,
Въ крестѣ Мазеповъ мѣстце себѣ воспріяла.
Звѣзда отъ Іакова Христа знаменуетъ
Христосъ пребываетъ въ васъ, тріумфы готуетъ,
Добрая аки луна пребываетъ во вѣки,
Удостоитъ васъ жити съ евангельскими лики.

На об. этого листа гравир. на мѣди гербъ Мазепы: крестъ увѣнчанный луною, на которой звѣзда съ именемъ Марія, написанномъ вязью. Около креста — св. Борисъ и Глѣбъ. Гербъ въ вѣнкѣ, внизу котораго воинская арматура. Вверху подпись «Гетманъ Іоаннъ Мазепа», а надъ арматурою:

Stemma tenent superi clarum Mazepae Ioannis
Signant in Coelis stemmate nomen eius.
Гербъ гетмана Мазепы въ рукахъ сіи мѣютъ
Тимъ гербомъ имя его въ небѣ печатлѣютъ.

На 2 ненум. листѣ гербъ московскій, на груди орла Георгій побѣдоносецъ, также грав. на мѣди; вокругъ начальныя буквы царскаго титула.

Въ П. Б. есть 2 экз. Зерцала: оба, какъ замѣчено выше, не имѣютъ листа съ изображеніемъ герба Мазепы, а въ одномъ не выгравировано и московскаго герба на 2-мъ ненум. листѣ. У Толст. показано 5 изображ. на деревѣ и указано, что въ книгѣ 1396 стиховъ (№ 209).

Въ посвященіи Мазепѣ отъ іеромонаха Антонія, намѣстника катедры черниговской и префекта коллегіума епископіи черниговской, назвавшагося также, «нижайшимъ подножіемъ ясне вельможности гетманской, милостиваго патрона и прещедраго благодѣтеля»,—обращаютъ на себя вниманіе риторическая напыщенность и особенная лесть, съ которою авторъ посвященія обращается къ правителю Малороссіи. Четыре листа наполнены единственно похвалами Мазепѣ за его украшенія и постройку церквей; при этомъ случаѣ современный риторъ вспомнилъ-было о Соломонѣ, но оказалось, что и этотъ извѣстный строитель предивнаго храма не выдерживалъ сравненія съ гетманомъ.

Таковы были успѣхи риторики въ Малороссіи!... «Зримъ кіево-могилянскія Аѳины,—пишетъ между прочимъ іеромонахъ Антоній,—щедрою десницею вашею панскою каменнымъ строеніемъ и правъ утвержденіемъ укрѣплены. Самыя же кіевопечерскія обителей разширенія и новостроенія рясни златими зъ внѣ и внутрь одѣянна и преукрашенна, ясневельможность вашу, себѣ патронствующаго благодѣтеля, всему міру явѣ прославляютъ. Сіяетъ въ немъ крестъ вашъ гербовный, аки котвами [1]), крѣпко вѣру православнную утверждающій. Свѣтлѣется небо благодати десницею и луною, знаменитыми свѣтилами, всю россійскую подсолнечную просвѣщающія. Показуетъ вашу рейментарскую милость всѣмъ окрестнымъ и въ далечайшихъ предѣлахъ сущимъ, храбраго новаго геркулеса и перваго мужественнаго въ Россіи кавалера, новы горы за кіевскими горами созидающа, и крестніе колюмни водружающа, ихъ же супостаты не прейдутъ. Ваше благоразуміе вѣкопомной славѣ остави ритми:

Россійскаго народа здѣ обозы стали,
Сего ради могилу крестомъ знаменали.
Ta Mogila sypana krzyżem ozdobiona
W ten czas gdy polska byla od szweda trapiona.

«Болитъ всякъ хотяй извѣстенъ быти о неисповѣдимыхъ добродѣтельныхъ благодѣяній вашой панской милости, обращай зѣницу на вселенную, на обоя прежде совершенно благочестивая княженія тамо въ обителяхъ свято благочествующихъ, узритъ преизобильна блистанін сребромъ и златомъ на престолѣхъ божественныхъ отъ милостивнаго благоподанія вашего вѣчно сіяющая. Аще же восхочетъ поискати и во тмѣ невѣрія оттоманскаго вашой реиментерской благодати денницы, и тамо церквы божественныя лучею присносіятельныхъ щедротъ исходящею отъ востока тезоименитой благодати вашой осіяваются присно»..

Можетъ-быть въ послѣднихъ словахъ заключается намекъ на изданіе иждивеніемъ Мазепы евангелія на арабскомъ языкѣ, экземпляръ котораго можно видѣть въ Публичной Библіотекѣ.

Въ предисловіи къ читателю, кромѣ пышныхъ фразъ, есть нѣсколько историческихъ подробностей. Отсюда узнаемъ, что запустѣвшія кіево-могилянскія школы стали опять возвышаться, и Лазарь Барановичъ, а потомъ его преемникъ Ѳеодосій Углицкій желали того же и въ черниговскихъ училищахъ, но неуспѣли за скудостью средствъ; осуществилъ это желаніе Іоаннъ Максимовичъ. Послѣдній былъ въ 1705 г., когда издавалось «Зерцало», черниговскимъ архіепископомъ, почему въ предисловіи онъ превознесенъ превыше всѣхъ, такъ что, по увѣренію того же іеромонаха Антонія, «не бысть прежде

[1]) Польское kotwia — якорь.

его подобенъ ему, и по немъ не будетъ». Въ 1705 г. для черниговской школы построено каменное зданіе, гдѣ «живи будемъ—въ настоящій годъ риторицкому ученію начало положено буде». Далѣе слѣдуетъ сравненіе съ пчелою: и мы наченши трудитися въ новосооруженныхъ училищахъ черниговскихъ, готовіе благоугоднаго писанія крины въ единъ пластиръ сея книжицы собирая, да всякъ, его прилежнымъ чтеніемъ вкушая, обрящетъ сладкую пажить жизни вѣчныя. Устроися здѣ сотъ отъ собранія прекраснаго цвѣта, рекшаго о себѣ: азъ есмь цвѣтъ полній отъ пресладкаго Іисуса, о пречистыхъ его язвахъ и отъ присноцвѣтущаго крина пренепорочной Дѣвы Маріи и о различныхъ вещахъ. (Такимъ то образомъ разсказано о духовномъ сочиненіи іеромонаха Антонія, занимающемъ половину описываемой книги). Поспѣшествова Господь нашему малоумію: дойде въ домъ архіерейскій града Чернигова въ року 1703 пресладкій источникъ неизчерпаемыхъ ученій—Іоаннъ святый Златоустій въ четирехъ книгахъ, съ греческа на латинскій преведенній въ Венетіи типомъ року 1574 изображенный».... Съ этого Латинскаго изданія переведено и напечатано въ «Зерцалѣ» истолкованіе псалма 50-го (Въ день нынѣшній трапезу), пророческихъ словъ: Егда въ вѣкъ прогнѣваешеся на ны (Всякъ по вся дни) и также словъ пр. Ісаи «аще восхощете и послушаете мя (Аще бы хотѣніе)». Наконецъ въ «Зерцалѣ» помѣщены три проповѣди Іоанна Максимовича: «и мы недовольны, сказано при этомъ въ предисловіа, отъ своихъ и превысокихъ богословій за краткость времени представити вамъ, боголюбезый читателю, подъ спудомъ сокровеннія словеса въ преславной обители пресвятыя Богородицы печерскія, наченши отъ року 1685, проповѣданнія чрезъ пятолѣтнее число отъ іеромонаха Іоана Максимовича, нынѣ преосвященнаго архіепископа черниговскаго, ни мало не измѣниши, кромѣ всякаго прилогу... 1-е острашномъ судѣ, 2-е въ день рождества перваго покаянія проповѣдника св. Іоанна, 3-е на преставленіе св. Іоанна Злат., здѣ присовокупляемъ»... М. Евгеній (1, 42), а за ними Филаретъ въ своемъ Обзорѣ (стр. 207), всѣ 5 словъ, помѣщ. въ «Зерцалѣ», приписываютъ Іоанну Златоустому. Въ началѣ книги разныя благочестивыя вирши. Что же касается до заглавія ея, книга названа «Зерцаломъ» потому, что каждый, смотрясь въ зеркало, поправляется и очищается, такъ точно «читающій сію книгу очищаетъ и обѣляетъ свою душевную красоту»—это увѣряетъ предисловіе къ Зерцалу.

99. «Ст҃ой бг҃оугодной кнѧжнѣ Ю҆лі҃анѣ Ѡ҆лша҃нской почива́ющей в҆ нетлѣ́нныⷯ чꙋде́сныⷯ моще́ⷯ в҆ ѻ҆би́тели ст҃о́й пече́рской кі́евской, в҆ цр҃квѣ вели́кой камен҃ой ꙋспе́нїѧ пресвѧты́ѧ бц҃ы, по лѣ́вой стра́нѣ въ оу҆глѣ при две́рехъ сѣ-

верны҃, тропа҃ръ, гла҃съ д҃». На 2-мъ листѣ: «Сказа҃нїе ѡ ѡбрѣте҃нїи чтны҃ мощей се҃ѧ ст҃ыѧ бг҃оугодныѧ кнѧ҃жны Ю҃лїа҃ны» (заглавнаго листа особ. нѣтъ).

Въ 4°, 5 ненум. лист. s. l. et a. У Соп. I, подъ № 1085 значится Сказаніе о обрѣтеніи мощей св. дѣвицы Іуліаніи, Кіевъ, 1705 въ 4°. троевъ въ Доп. № 120, списавъ приведенныя выше заглавія, замѣилъ, что у Соп. подъ № 1085 не она, и помѣстилъ ее между изданіями 1683 — 92 годовъ. У Каст. книга отнесена, согласно Сопиову, къ 1705 г. и сдѣлана ссылка на № 1085.

Начинается она тропаремъ (Княжеское благородство); на об. 1-го иста кондакъ гласъ 8 (Честного своего). Сказаніе повѣствуетъ, что ъ лѣтахъ мимошедшихъ при блаженныя памяти архимандритѣ лисѣѣ Плетенецкомъ (слѣдоват. 1599 — 1624), при рытіи могилы ля одной знатной дѣвушки, въ каменной Успенской церквѣ въ лаврѣ, опатели обрѣли гробъ княжны Юліаны и въ немъ мощи ея «въ нелѣніи зѣло красномъ почивающія, бяше бо бѣла тѣломъ и благообраза, аки живая спящая, многоцѣнно украшенная»... Надъ гробницею ея тоялъ гербъ князей Ольшанскихъ, а на гробницѣ надпись «Юліана, няжна Ольшанская, дщерь князя Григорья Ольшанскаго». Далѣе опианы явленія этой святой Петру Могилѣ и Ѳеодосію Софоновичу; съ ослѣднимъ это имѣло мѣсто 6 іюля 1667 года. М. Евгеній (Описан. іев. печ. лавры, изд. 2, стр. 124) говоритъ, что повѣсть о обрѣтеніи ощей этой святой стала помѣщаться въ Патерикѣ съ 15-го изданія его, Кіевъ, 1830 г.

●●. Доноше́нїе ѻ слꙋчи́вшемсѧ бою в҆ Кꙋрля́ндїи въ шестѝ ми́лѧхъ ѿ нїта́вы при мы́зѣ называ́емой мꙋро́мѣ ї҆юлѧ въ і҃е де́нь, оу҆ гдⷭ҇ина ѧелтмарша́лка и҆ кавалера Бори́са Петро́вїча Шереме́тева с҆ свейс҆кимъ генера́лом҆ Левенъго́ꙋптом҆.

На оборотѣ одного листа: внизу выходъ «напечатася въ Вильнѣ олія въ 24 день 1705 году». Здѣсь сообщено извѣстіе о неудачномъ ѣ русскихъ съ шведами близъ мызы Муромы; въ тогдашнихъ вѣомостяхъ объ этомъ не было печатано, но въ Поденномъ журналѣ етра Великаго реляція вошла съ сокращеніями.

Реляція любопытна для библіографовъ, по мѣсту изданія: въ наалѣ XVIII столѣтія изъ виленской типографіи не выходило, кажется, и одной книги: по-крайней-мѣрѣ онѣ не встрѣчаются въ извѣстыхъ нашихъ собраніяхъ старопечатныхъ книгъ. 1 экз. листка хранится въ Каб. дѣлахъ гос. архива I отд. № 19, л. 344.

101. Листокъ безъ заглавія, начинающійся прямо: «Сего дня, т. е.

24 іюля», т. е. съ реляціи объ отбитіи отъ Петербурга шведскаго генерала Мейделя и удачной оборонѣ Котлина острова Толбухинымъ, что̀ помѣщено и въ Москов. вѣдомостяхъ (см. ниже стр. 127). Внизу реляціи выходъ «напечатася въ Вильнѣ іюлія въ 26 день 1705 году». 1 экз. этой рѣдкой реляціи также въ Каб. дѣлахъ, I, № 19, л. 345.

102. «Артикулъ краткій выбранный из древних хрстіанскіх воинских прав, иже ѡ Бгобоязни и ѡ наказаніи различных злостей. а именно за смертное оубійство, за прелюбодѣяніе, за воровство, за измѣну, за невѣрност и прочая. Також ѡ командѣ ѡ ѡсторожности храбрости, и како имѣт в кватіра и ѡбоза воінскіе, Енераніе полковые суды, и ѡсобливые должности по различію чинов. Повелѣніем же. Пресвѣтлѣйшаго державнѣйшаго гдря цря и великаго князя Петра Алеѯѣевича самодержца всѐ Російского. Сіятелнѣйшій, Римскаго гдртва кнзь, егѡ царскаго величества, высокого оучрежденны губернатор над провинциями, Інгриею, и Естляндіею и генерал над кавалеріею. Кавалеръ стаго апстла Андрея, и бѣлаго орла, и под полковник Регименту преѡбраженскаго, и капитан копанѣй бомбардирско ѿ первѣйшеи гвардіеи его Влчства, и полковник над первым коннымъ, и двемя пехотными полками, Інгерманланскіми. Алеѯандръ Меншиковъ. Уставилъ для налутчего порядочнаго и честнаго оуправленія в кавалеріи егѡ царского величества оно употребля, того ради как гда генерали, поручники, и генералы, маеѡры, и брегадѣры, и полковники, так и прочіе офѣцеры и всѣ драгуны, должны сут послѣдующіе статьи совершенно вѣдат, и ѡные исполнят и ѿ ѡбявленных вин ѡстерѣгатся, и для того что кто невѣденіем, в какое прегрѣшеніе не впал. Належит сей артикулъ каждому офицеру при себѣ держать, при полках, и при ротах непрестанно читат, что каждо вѣдая за вины положенные казни ѿ всяких злых дѣл воздержался, и свою должност честно и блгопорядочно ѿправлял как честному кавалеру належит».

Въ 4°, на 21 ненумер. листѣ, считая и заглавные. Этотъ Уставъ Воинскій до сихъ поръ извѣстенъ былъ въ рукописномъ спискѣ. Артикуловъ военныхъ Румянцовскаго Музея, переписанныхъ въ Нарвѣ въ 1714 г. (ср. Востокова № XIII); Ус-

тавъ состоитъ изъ 12 главъ и 116 статей. Въ 1859 г. случайно пріобрѣтенъ мною въ Москвѣ у Сухаревой башни печатный экземпляръ этого Устава, въ которомъ, къ сожалѣнію, недостаетъ послѣдняго листа. Полнаго экземпляра книги, сколько мнѣ извѣстно, не находится ни въ одномъ изъ нашихъ собраній церковно-славянскихъ книгъ и объ Уставѣ не упоминается въ печатныхъ каталогахъ.

Первоначально Уставъ написанъ на нѣмецкомъ языкѣ около 1706 года и напечатанъ на томъ же языкѣ при брошюрѣ 1706 года: Ausführliche Beantwortung des freventlichen und lügenhaften Pasquils» подъ титуломъ «Moscowitisches Kriegs-Reglement von der Gottes Furcht, Bestraffung der Laster, als Todschlag, Unzucht, Dieberey, Meineyd, Untreue und dergleichen, wie auch vom Commando, Wachsamkeit, Tapfferkeit, Verhalten im Quartier und Lagern Regiments-Kriegs Gerichte, Stand-Recht, General-Kriegs-Gerichte und absonderlichen Pflichten, nach Unterscheid derer Schargen bey der Moscowitischen Armee ausführliche Nachricht zu finden. MDCCVI». Эти постановленія написаны барономъ Гюйссеномъ, о чемъ онъ самъ упомянулъ въ своей автобіографіи (ср. I ч., стр. 98). Кромѣ того, въ сочиненіи, пущенномъ въ свѣтъ подъ вліяніемъ Гюйсена: Das jetzige Staat von Russland (въ I-й же ч., стр. 104), находимъ такое извѣстіе. «Послѣ того, какъ составленный г. военнымъ совѣтникомъ, барономъ Гюйссеномъ воинскій уставъ былъ переведенъ и публикованъ въ народѣ въ 1705 году,—воровство въ Россіи стали наказывать, смотря по обстоятельствамъ дѣла, смертью, что̀ до того времени казалось чѣмъ-то неслыханнымъ и не было примѣра смертной казни за кражу, каковое преступленіе влекло за собою возвращеніе только украденнаго, или же злонамѣренный воръ, попадавшійся въ другой разъ, подвергался отрѣзанію уха. Русскіе предполагали, что нѣтъ никакого соотвѣтствія между похищеніемъ имущества и человѣческою жизнію; что каждому надлежитъ заботиться о томъ, чтобы не давать случая ворамъ красть; что такое тяжкое наказаніе противорѣчитъ св. писанію, гдѣ именно воръ, вмѣсто наказанія, обязывается возвратить украденное. Поэтому, въ Россіи кажется чрезвычайно жестокимъ постановленіе въ нѣкоторыхъ странахъ Германіи, полагающее смертную казнь за самовольную охоту на дикихъ звѣрей. Богъ создалъ животныхъ на потребу всѣхъ людей! Въ особенности въ русскихъ возбуждаетъ негодованіе польская свобода, вслѣдствіе которой тамъ хладнокровно и преступно проливается кровь; по русскимъ же законамъ преступникъ получаетъ свободу, заплативъ только нѣсколько гульденовъ [1])».

Въ имѣющемся у меня экземплярѣ Устава въ русскомъ переводѣ

[1]) Das jetz. Staat von Russland, 368—369.

недостаетъ 7-й и 8-й статей двѣнадцатой главы, которыя въ нѣмецкомъ подлинникѣ изложены такъ:

«Art. VII. Dahingegen in causis mere civilibus, und wenn bürgerliche Personen gegen militaire zu thun hätten, diesen nicht weniger als jenen, alle beneficia juris nach dem Stylo des Landes, worinnen solche Sachen vorfallen, und anhängig geworden zum dienstlichen Gebrauch offen stehen.—VIII art. Der Eyd. welcher von allen, so im Gerichte zu sprechen haben, geschworen werden muss, soll folgender Gestalt lauten: Ich (ein jeder nennet seine Nahmen) schwere zu Gott dem Allmächtigen eine Eyd, dass ich in denen Sachen zu deren Beurtheilung ich anher beruffen worden bin, nach denen vorgeschriebenen Articuln, und ob die nicht zureichen, nach anderer Völcker löblichen Kriegs Gebrauch, auch gemeinen Rechten, so weit ich davon verständiget bin, nach meinem besten Wissen, Erkäntniss und Verstande, ohne Ansehung der Person, als vor den Augen des allgemeinen Welt Richters sprechen und ertheilen, und solches nicht unterlassen will, weder aus Freund oder Feindschafft, Gunst, Hass oder Neid, weder um Geschenck, noch Gaben, noch einer jeden Ursach willen, sie sey hier genant oder ungenant, treulich sonder Gefehrde. So wahr mit Gott helffe durch seinen Sohn Jesum Christum».

Чтобы видѣть тождественность этого Устава на русскомъ и нѣмецкомъ языкахъ, дѣлается здѣсь выписка изъ обоихъ 9-й статьи 2-й главы:

Кто смрадными, а особливо самими злобственными, которыя (слова) у русаковъ гораздо суть въ употребленіи, своего подобнаго будетъ бранить, то бы оваго явно просилъ о прощеніи и рядовыхъ, по розысканію худости, такого неправа въ строю бѣжать, неправо хотя при немъ или за глаза обидящаго учинено будетъ.

Wer sich mit Scheltworten, sonderlich mit denen sehr ärgerlichen, welche unter den Russen gemein sind, gegen jemand seines Gleichen vergreiffet, soll es ihm öffentlich abbitten, und die Gemeinen nach befundener Hässlichkeit solcher Injurien mit Gassen lauffen bestraffet, werden es mögen die Injurien in Gegenwart oder Abwesenheit des Beleidigten vorgefallen seyn.

Весь Уставъ составленъ на скоро, неопредѣлительно, состоитъ изъ общихъ мѣстъ и, потому, подавалъ, въ примѣненіи на дѣлѣ, обширное поле къ неограниченному произволу: неудивительно послѣ этого, что въ напечатанномъ впослѣдствіи времени Воинскомъ Уставѣ Петра Великаго нѣтъ слѣдовъ артикуловъ Гюйссена.

—

Церковнославянскія изданія 1705 года, извѣстныя только по указаніямъ библіографовъ:

О Священствѣ, св. Іоанна Златоустаго, Москва, въ f°. Объ этомъ *изданіи*, хранящемся въ Петропавловскомъ соборѣ (по документаль-

ому каталогу № 1503), упоминается въ Историко-статистич. опис. того храма, о. Флоринскаго, СПб., 1857 г. стр. 88. Первыя изд. XVII голѣтія, именно: во Львовѣ, 1614 г. въ 4°, указаны у Соп. I, № 478, олст. 59, Доп. № 18 (здѣсь выписано предисловіе), Кастер. № 86 и р. переводъ іеромонаха Пафнутія; и въ Москвѣ, 1664 г., въ 4°, у оп. № 477, Толст. 134, Кастер. 407 и др. Первый показалъ ее въ нетъ.

Сказаніе о св. писаніи, Черниговъ, въ f°. Значится у Кастерина дного подъ № 635; въ П. Б. нѣтъ.

Служебникъ, Москва, въ f°, Соп. I, № 1377, Кар. № 1246.

Реляція митавской осады. Записана въ синодальномъ каталогѣ, 1 кз. подъ № 183. См. вѣдомости этого года ниже; также въ книгѣ Іарсовой.

Толкованіе псалма пятидесятаго. Кіевъ, въ 8°, Соп. I, № 1436.

—

У Толст. вѣдомостей за 1705 годъ 44 нумера на 127 листахъ; зъ нихъ Быстровъ помѣстилъ выписки въ Лит. Газетѣ 1812 г. № 35, стр. 514—516, и опровергнулъ при томъ несправедливое показаніе г. Греча (Опытъ краткой исторіи литературы), о напечатаніи въ 1705 г. листа вѣдомостей гражданскими литерами.

Въ 1853 г. П. Б. получила въ даръ отъ воронежскаго помѣщика г. Лачинова 145 нумеровъ петровскихъ вѣдомостей 1703 — 712 г., что доставило возможность пополнить экземпляръ, имѣвшійся въ библіотекѣ изъ собранія гр. Толстова. Объ этомъ было извѣщено въ Свв. Пчелѣ 1853 г. №№ 161—162 [1]), гдѣ также сдѣланы нѣкоторыя выписки изъ нумеровъ г. Лачинова, вмѣстѣ съ указаніемъ времени выхода, числа страницъ и замѣткою, что Вѣдомости 1705 г. отличаются отъ печатанныхъ прежде тѣмъ, что во первыхъ низу первой страницы стали выставлять цифру, обозначающую порядокъ выхода каждаго нумера въ свѣтъ. Прибавимъ къ этому, что въ 1705 г. на каждой страницѣ вверху начали обозначать мѣсяцъ, въ которомъ выпущенъ №, а для выхода употреблять также и арабскія цифры, что въ 1703 и 1704 годахъ не дѣлалось.

Заглавный листъ въ 1705 г. одинаковъ съ тѣмъ, который былъ въ 1704 г.; разница только въ двухъ словахъ — вм. дѣлахъ — въ 705 г. дѣлѣхъ, и вм. года — лѣта.

«Вѣдомости московскіе.» 4 листа; 4; на Москвѣ лѣта господня 705, генваря во 2 день. Въ началѣ сообщено о 7 тріумфальныхъ оротахъ въ Москвѣ, по случаю возвращенія царя послѣ счастливаго

[1]) Въ Москов. вѣдом. 1853 г. № 115, о вѣдомостяхъ 1705 г. повторены извѣстія изъ Свв. Пчелы.

похода. Причемъ о воротахъ замѣчено, что ихъ «изрядному, какъ архитектурному, такъ рѣзному и живописному художеству, не токмо московскіе, но и разныхъ странъ ученые люди удивлялися [1])». Далѣе письмо кн. Григорья Долгорукаго о побѣдѣ Шуленберга надъ шведами [2]). Кромѣ того изъ Тильзита, 20 ноября, писано, что московскіе люди стоятъ въ литовскомъ Георгенбуркѣ подъ начальствомъ кн. Вишневецкаго. Изъ Варшавы, 13 ноября, что этотъ князь съ 12 т. москвитянъ напалъ на сапѣжинскихъ (т. е. людей Сапѣги) при Шкуди и ихъ разбилъ. Изъ Львова, 5 ноября, что Мазепа обложилъ своими войсками Полоніе, Лубарь и Паволочь, а самъ пошелъ за Днѣпръ.

«Вѣдомости присланые чрез почту генваря въ и҃ день». в҃ листа; в҃; на Москвѣ лѣта господня, 1705 января въ 15 день.

«Вѣдомости. присланные чрез почту генваря въ д҃і день». д҃ листа; г҃; на Москвѣ лѣта господня, 1705 генваря въ 20 день. Въ П. Б. два экз. этого нумера, одинъ изъ нихъ корректурный отъ 19 января; чтобы судить о разности ихъ между собою, приведены выписки изъ обоихъ въ Сѣв. Пч., l. c.

«Вѣдомости. присланные чрез почту генваря въ д҃і день». д҃ листа; д҃; на Москвѣ лѣта господня, 1705 января въ 29 день.

Изъ Кракова 13 декабря, что саксонскія и московскія войска вмѣстѣ пойдутъ въ походъ въ будущемъ году, въ числѣ 20 т. пѣхоты и 16 т. конницы. Воеводѣ Кульмскому, назначенному посломъ въ Россію, велѣно поспѣшить пріѣздомъ, «чтобъ онъ здѣсь въ 8 день на совѣтъ былъ съ Москвою учиненный союзъ утвердить». Изъ Варшавы, 17 декабря, что если польскій король намѣренъ держать русскія войска въ своей землѣ, то шведы нападутъ на Саксонію.

«Вѣдомости московскіе». 4 нен. стр.; е҃; на Москвѣ лѣта господня 1705, февраля въ 5 день. Въ Казани и другихъ низовыхъ городахъ набрано вновь солдатъ 25.000 человѣкъ, которые уже обучаются. По городамъ около Москвы, кромѣ полевыхъ и находящихся въ гарнизонахъ, поставлено 40.000 человѣкъ, да 11.000 рекрутъ. Изъ Варшавы, 21 декабря, что въ Россіи около Львова и въ Волыни распространяется моровое повѣтріе.

Вѣдомости, присланные чрез почту февраля въ д҃ день». д҃ листа; ѕ҃, и нѣсколько ниже р҃н (экземпляровъ?); на Москвѣ лѣта господня 1705, февраля въ 9 день. Изъ Вильно, 30 декабря, что въ Литвѣ русскихъ 50.000 челов., да польскихъ 20 т., «которыхъ пропитать надобно, и опасаемся къ веснѣ отъ мору и голоду».

---

[1]) Порядокъ шествія описанъ въ журналѣ П. В. I, 98—99 (107—108).

[2]) *Оба извѣстія* перепеч. въ Сѣв. Пч. 1853 г. № 161, 643 — 644.

«Вѣдомости московскіе». 1 стр. ненум.; на Москвѣ лѣта господня 705, февраля въ 16 день. Здѣсь письмо окольничего и воеводы Петра Іатвѣевича Апраксина объ удачномъ нападеніи русскаго отряда подъ го начальствомъ въ корельскомъ уѣздѣ, близъ Сердобольска. Это изѣстіе и въ слѣд. нумерѣ.

«Вѣдомости московскіе. 4 ненум. стр. з҃; на Москвѣ лѣта господня 705, февраля въ 16 день. Въ началѣ вышепомянутое письмо Апракина [1]) изъ Кракова, 4 января, слухъ, что русскіе бились съ шведами между Шаколомъ и Килмамомъ. Изъ Вильно (того же числа), то туда ожидаютъ 4 т. москвитянъ подъ командою генерала Шарпа Александра Вилимовича, а потомъ фельдмаршала Шереметьева съ 10 т. и 24 пушками. По прибытіи его, Огинскій пойдетъ къ Ковно московскимъ людемъ хлѣбныхъ запасовъ сбирать».

Вѣдомости присланы чрез' почту февраля въ ді҃ день». 4 ненум. тр.; и҃; на Москвѣ лѣта господня 1705 февраля въ 22 день. Изъ Варшавы, 17 января, сообщено извѣстіе изъ Москвы, отъ 30 декабря, о оржественномъ входѣ Петра въ Москву 29 декабря [2]). Изъ Тильита, 15 января, о движеніи русскихъ войскъ и о намѣреніи ихъ вступить въ бой со шведами.

«Вѣдомости. присланные чрез' почту февраля въ ке҃ день». 4 ненум. тр.; д҃; на Москвѣ лѣта господня 1705, марта въ 4 день.

«Вѣдомости присланные чрез' почту марта въ г҃ день». 4 ненум. тр.; і҃; на Москвѣ лѣта господня 1705, марта въ 5 день. Изъ Вильно, 15 января, что московская пѣхота еще здѣсь въ ожиданіи выручки зъ Полоцка,—и далѣе отъ того же числа: «нынѣ крайнюю свою ѣду видимъ, что всѣ жители въ городахъ и въ деревняхъ разорены, онеже фелтьмаршалъ Шереметьевъ уже изъ Витебска съ 15 т. человѣкъ сюда въ приходѣ и въ ливонскую землю пойдетъ».

Вѣдомости присланные чрез' почту марта въ ка҃ день; 4 нен. стр. аі҃; а Москвѣ лѣта господня 1705, марта въ 24 день. Изъ Варшавы, 1 февраля, что продолжаются переговоры съ Пруссіей, и «царское еличество настоитъ, чтобъ утвердили договоръ, съ Кульмскимъ воеодою учиненный, и для поспѣшенія того дѣла московскій посолъ въ раковѣ пребываетъ». Далѣе, что московскіе люди захватили двухъ риверженцовъ новоизбраннаго короля и «невѣдомо куды ихъ повезли». Изъ Литвы и Вильно народъ, съ приближеніемъ москвитянъ, разбѣкался. Изъ Мемеля, 15 февраля, что близъ Плангена былъ великій ой русскихъ и Огинскаго со шведами.

---

[1]) Сѣв. Пч. I. с. перепечатка.

[2]) Перепеч. въ Лит. Газетѣ 1842 г. № 25, стр. 514.

«Вѣдомости присланные чрез' почту априлиа въ г҃ день». 4 ненум. стр. к҃і; на Москвѣ лѣта господня 1705 апрѣля въ 6 день. Изъ Литвы, 27 февраля, слухи о сраженіи русскихъ со шведами. Изъ Митавы, 26 февраля, о стычкѣ русскихъ и поляковъ съ шведскимъ отрядомъ подъ начальствомъ Данкварта (маіора).

«Вѣдомости присланные чрез' почту априлиа въ л҃ день. 4 ненум. стр.; г҃і; на Москвѣ лѣта господня 1705, маія въ 5 день. Изъ Литвы, 30 марта, что шведы пойдутъ въ Курляндію, такъ какъ московскія войска собираются осадить Ригу. Изъ Варшавы, 27 марта, что саксонскія войска идутъ на соединеніе съ московскими; изъ Данцига, 28 марта, слухъ, что русскіе бились съ Левенгауптомъ.

Вѣдомости присланные чрез' почту маіа въ в҃і день.» д҃ листа; д҃і; на Москвѣ лѣта господня 1705 мая въ 15 день.

«Вѣдомости присланные чрез' почту маіа въ н҃і день». д҃ листа; е҃і; на Москвѣ лѣта господня 1705 маія въ 21 день. Изъ Варшавы, отъ 18 апрѣля, что шведы стараются приблизиться къ Россіи, и далѣе: «свѣйскіе единомышленники чаютъ въ Россіи еще многихъ союзниковъ имѣти, и между ними оба гетмана въ Россіи». Въ П. Б. два экз. этого нумера, разность ихъ состоитъ только въ томъ, что въ одномъ на выходѣ: «на Москвѣ лѣта господня мая въ 21 день» и ниже: р҃и.

«Вѣдомости присланные чрез' почту маіа въ к҃д день». д҃ листа ѕ҃і; на Москвѣ лѣта господня 1705, маія въ 30 день. Изъ Варшавы, 25 апрѣля, что московское войско, котораго ждали, состоитъ изъ 60,000 человѣкъ, и неизвѣстно—пойдетъ ли оно въ Польшу противъ шведскаго короля, или же, соединясь съ саксонцами, отправится въ Курляндію и Лифляндію.

«Вѣдомости присланные чрез' почту іуніа въ в҃ день». 4 нен. стр.; з҃і; на Москвѣ лѣта господня 1705 іюня въ 5 день. Изъ Варшавы, 30 апрѣля, что шведы взяли въ плѣнъ двухъ русскихъ офицеровъ, пріѣхавшихъ туда изъ Москвы. Съ Вислы рѣки сообщено, что русскіе на Двинѣ въ 60 миляхъ вверхъ отъ Риги задержали 300 великихъ судовъ и струговъ, «а къ какому намѣренію, того невѣдомо».

«Вѣдомости присланные чрез' почту іуніа въ е҃і день». 4 нен. стр. и҃і; и ниже опять цифра р҃и; на Москвѣ лѣта господня 1705 іуніа въ 18 день. Изъ Львова свѣдѣнія о постройкѣ русскими мостовъ черезъ Днѣпръ. Изъ Вильно, 1 мая, что русскіе разослали по виленскому воеводству универсалы о дачѣ имъ провіанта, «а кто противится, на томъ взято будетъ втрое, а разставлены московскіе у здѣшнихъ градскихъ жителей по домамъ и на ихъ корму». Изъ Стекольны (т. е. *Стокгольма*), 16 мая, что изъ Нарвы пріѣзжалъ въ Ревель русскій

наменщикъ для переговоровъ о размѣнѣ плѣнныхъ. Изъ Выборга, мая: «трубачеи (sic), въ Питербурхъ съ грамотками посланные, возратились и не токмо многія русскія грамотки, но и денегъ много и овое платье русскимъ полонянникомъ привезли».

«Вѣдомость московская». 2 нен. стр. аг; на Москвѣ лѣта господня 705 іюня въ 26 день и нѣсколько ниже цифра ч. Здѣсь объ успѣшомъ отбитіи шведской эскадры отъ Котлина острова, гдѣ стоялъ олковникъ Толбухинъ. Реляція о томъ съ нѣкоторыми подробностями ъ жур. П. В. I, 101—102 (110—112), а изъ вѣдомости перепечаана въ Лит. газ. I. с. стр. 515. Это нападеніе замѣчательно для исоріи Петербурга: шведы намѣревались уничтожить только что возикавшій городъ.

«Вѣдомости присланные чрез почту іюня кз кѕ день». 4 нен. стр.; ; на Москвѣ лѣта господня 1705 іюля въ 4 день и ниже цифра рй. Ізъ Вильно, 16 мая, что московское войско еще тамъ стоитъ, къ нему рибыло еще 50 т. человѣкъ, и собираютъ они много провіанта; въ овно же строятъ 2 моста, почему догадываются, что хотятъ идти ъ великую Польшу.

«Вѣдомости присланные через почту іюля ко е день». д листа; ка; а Москвѣ лѣта господня 1705 іюля въ 6 день, и ниже цифра рй. Ізъ Кракова, 28 мая, о движеніяхъ московскихъ войскъ и предполоеніяхъ, куда они пойдутъ.

«Вѣдомости присланные чрез почту іюля кз г день». 4 ненум. стр. е; на Москвѣ лѣта господня 1705, іюля въ 16 день, и ниже цифа рй. Изъ Литвы, 4 іюня, что «московскіе еще на мѣстѣ стоятъ; резъ Тилситъ городъ многіе туды и сюды ѣздятъ, и всякія потребости къ прибору и наряжанію тамъ покупаютъ».

«Вѣдомости присланные чрез почту іюля кз иг день». 4 ненум. стр. г; на Москвѣ лѣта господня 1705 іюля въ 22 день и ниже цифра й. Изъ польскихъ городовъ и Курляндіи сообщается о числѣ и двиеніи русскихъ войскъ. Изъ Бреста, 7 іюля, что туда идутъ московкіе люди, и Шереметьевъ велѣлъ уже имъ сбирать провіантъ и деежную дань; изъ Риги, 11 іюня, что русскіе щадятъ этотъ городъ хотятъ дѣйствовать въ Польшѣ.

«Вѣдомость, какова получена к киянѣ, из інгерманландии кз еі день юля». 4 ненум. стр. кд; на Москвѣ лѣта господня 1705, іюля въ 28 ень. Сначала помѣщено извѣстіе объ отбитіи отъ Петербурга шведкаго генерала Мейделя [1]). Потомъ слѣдуетъ донесеніе Шереметьева нападеніи на Митаву, гдѣ между прочимъ читаемъ: «милостію бо-

[1]) Въ жур. П. В. I, 108—109 (118—119); см. выше № 101.

жіею тѣхъ непріятельскихъ людей побили и мало-что не всѣхъ въ трупъ положили и въ рѣкѣ потопили... такожде и въ палатахъ затаеные у тѣхъ же курлянчиковъ не спаслися — всѣ удовольствованы вѣчнымъ сномъ. Дай Боже и впредь вашего величества оружію счастіе!..» Это извѣстіе перепеч. въ Литер. Газетѣ, l. c., не помѣщена только роспись, что̀ досталось отъ непріятеля.

«Вѣдомости присланные чрезъ почтъ іюля къ кѕ день». 4 ненум. стр. кѣ; на Москвѣ лѣта господня 1705, іюля въ 28 день, и ниже цифра рѝ.

«Вѣдомость москóвская». 1 ненум. стр.; кѕ; на Москвѣ лѣта господня 1705, августа во 2 день. Здѣсь о новой неудачной попыткѣ шведовъ овладѣть Котлинымъ близъ Кронштота—полковникъ Толбухинъ снова отбилъ непріятеля. Объ этомъ, съ нѣкоторыми подробностями и разницею въ показаніяхъ раненыхъ и убитыхъ, въ Жур. П. В. I, 105—106 (115—118), а въ Лит. Газ. l. c. реляція перепеч. изъ вѣдомости вполнѣ.

«Вѣдомости присланные чрезъ почтъ августа къ ѕ день». 4 ненум. стр.; кз; на Москвѣ лѣта господня 1705, августа въ 9 день. Изъ Варшавы, 4 іюля, о приходѣ въ Минскъ московской конницы, а въ Гродно—пѣхоты, подъ начальствомъ фельдмаршала Огильвія; гетманъ Мазепа идетъ въ Брестъ. Изъ Колывани, того же числа, что намѣреніе шведовъ напасть на Котлинъ не удалось.

«Вѣдомости присланные чрезъ почтъ августа къ зї день». 4 ненум. стр.; кѝ; на Москвѣ лѣта господня августа въ 20 день. Изъ польскихъ городовъ сообщается о передвиженіи русскихъ и шведскихъ войскъ.

«Вѣдомости присланные чрезъ почтъ августа къ кѣ день». 4 ненум. стр.; кѣ; на Москвѣ лѣта господня 1705, августа въ 29 день.

Вѣдомости присланные чрезъ почтъ августа къ лѣ день». Ѣ листа; ѣ; на Москвѣ лѣта господня 1705, сентября въ 6 день. Изъ Жмодіи, отъ 29 іюля, и Мемеля, отъ 2 августа—о пораженіи русскими Левенгаупта (Литер. Газ. l. c.). Изъ Вильно, 26 іюня, что туда прибылъ царь; войско его, въ 40 т. чел., идетъ въ Гродно. Съ Вислы рѣки, что ожидаютъ тамъ Петра и что у него войска 80 т.

«Подлинное доношеніе прежде бывшимъ надъ непріятелемъ шведомъ къ нгерманландіи, какъ на морѣ, такъ и на сухомъ пути очиненнымъ побѣдамъ, къ нынѣшнемъ 1705 году. Ѿ іюня до сентября мѣсяцъ». Эта реляція на ѣ нум. лист., съ помѣтою лѣ, на Москвѣ лѣта господня 1705, сентября въ 14 день; перепеч. въ Сѣв. Пчелѣ 1853 г. №№ 161, 162, стр. 644, 647.

«Вѣдомости присланные чрезъ почтъ сентября къ ѕ день». 4 ненум.

тр.; лв҃; на Москвѣ лѣта господня 1705, сентября 14 день. Изъ польскихъ городовъ о передвиженіи русскихъ войскъ, и между прочимъ зъ Вильно, 2 августа: «въ воскресенье его царское величество съ реображенскимъ полкомъ прошелъ. Въ четвертокъ е. ц. в. предъ олками, въ городъ ѣдущими, ѣхалъ съ министры своими, и когда ѣ седмь полковъ за мостъ прошли, изъ 36 пушекъ была стрѣльба, дѣ разные польскіе вельможи его, великаго государя, поздравляли, и го царское величество изволилъ имъ сказать, что онъ въ Польшу раво и повольность ихъ не разрушить, но сохранить» (пріѣхалъ).

«Вѣ́домости при́сланые чрез' по́чтꙋ сентѧбрѧ̀ въ дї де́нь». 4 ненум. тр.; лг҃; на Москвѣ лѣта господня 1705 сентября въ 19 день, и ниже ифра рн҃. Изъ Польши о числѣ и движеніи русскихъ войскъ.

«Вѣ́домость ѡ̀ мита́вской о̀са́дѣ». д҃ листа; лд҃; съ л. в҃ Вѣ́домости ри́сланые чрез' по́чтꙋ сентѧбрѧ̀ въ ка҃ день»; на Москвѣ лѣта господня 705 сентября въ 30 день. Митавская осада съ подробностями въ Жур. П. В. I, 111—114 (123—125), гдѣ описана и неудача русскихъ въ началѣ осады, чего въ вѣдомости не помѣщено. Въ програнныхъ извѣстіяхъ изъ Польши говорится о движеніи русскихъ ойскъ и количествѣ ихъ [1]).

Вѣ́домость Боꙋшской о̀са́дѣ»; и҃ нум. листовъ; лє҃; на Москвѣ лѣта осподня 1705 октября въ 8 день. Здѣсь свѣдѣнія о взятіи Боуской рѣпости и перечень доставшагося русскимъ въ Митавѣ и послѣдемъ мѣстѣ, вмѣстѣ съ письмомъ оберъ-коменданта Романа Брюса о азбитіи шведскаго отряда въ корельскомъ уѣздѣ—о взятіи крѣпости реестръ (но не столь подробный, какъ въ вѣдомостяхъ) въ Журн. I. В. I, 114—115 (125—127).

«Вѣ́домости при́сланые чрез' по́чтꙋ о̀ктѧбрѧ̀ во вї де́нь». 3 ненум. тр. лѕ҃; на Москвѣ лѣта господня 1705 октября въ 16 день. Изъ токгольма, что повсюду въ Лифляндіи умножаются русскія войска, потому Левенгауптъ принужденъ идти къ Ригѣ, чтобы помѣшать усскимъ перейти черезъ Двину. Изъ Польши, что царь стоитъ съ

---

[1]) По случаю взятіи Митавы есть брошюра на нѣмецкомъ яз. «Accords puncta über ıs Shloss Mitau zwischen den Moscowitischen Generalen und dem Schwedischen Obristen ıd Commendanten. Riga d. 11 Septembr. A. 1705. Брошюра написана въ защиту шве-овъ, говорится о раззореніяхъ въ Митавскомъ замкѣ и, между прочимъ, что тамъ ъ княжеской библіотеки не осталось ничего. Извѣстно, что изъ Митавы привезено ь Петербургъ собраніе книгъ, которое потомъ вошло въ академическую библіотеку. ъ концѣ есть возраженія противъ печатной статьи, написанной, какъ видно по наме-ıмъ, русскими сторонниками. Кончается стихами:

Der Russe hat den Grieschen Glauben,
Sein Glaub und Bündniss steht auf Schrauben.

войскомъ подъ Ригою, а Шереметьевъ пошелъ вверхъ по Двинѣ, чтобы тяжелую артиллерію удобнѣе было отправить внизъ.

«Вѣдомости присланые чрезъ почтъ октября къ дї день». д листа; лз; на Москвѣ лѣта господня 1705, октовріа въ 16 день, и ниже цифра рй. Изъ Литвы, 11 сентября, что «жмодская шляхта на сеймикѣ въ Россіи (гдѣ Огинскій самъ былъ) не соединилися, чтобъ на кони сѣсть или денегъ выдать, и поспорили московскимъ провіантъ дать. Московскіе татары даже до сего мѣста набѣги чинятъ». Изъ Митавы, отъ того же числа, что Шереметьевъ продолжаетъ преслѣдовать Левенгаупта.

«Вѣдомости присланые чрезъ почтъ октября къ кд день». 4 ненум. стр.; лй; на Москвѣ лѣта господня 1705 октовріа въ 26 день. Изъ Варшавы, 17 сентября, что баронъ Принцъ, присланный къ царю изъ Берлина, отправился къ шведскому королю. Изъ Вильно, отъ того же числа, о прибытіи туда изъ Москвы къ царю прусскаго и англійскаго посланниковъ. Изъ Митавы, 21 сентября, что для обороны Курляндіи остается московскихъ войскъ 12 т., а прочія идутъ въ Литву.

«Вѣдомости присланые чрезъ почтъ октября къ лд день». 4 ненум. стр.; лд; на Москвѣ лѣта господня 1705, ноемврія въ 4 день. Изъ Польши о передвиженіи русскихъ войскъ.

«Реляцїя (или доношеніе) о полученной викторіи, надъ шведами при варшавскомъ мостѣ, отъ партіи войскъ, россійскихъ и саксонскихъ, подъ командою его свѣтельства князя меншикова бывшихъ». 4 нен. стр.; м; на Москвѣ лѣта господня 1705 ноября въ 13 день. Въ П. Б. — 2 экз. этого нумера: въ одномъ цифры славянскія, въ другомъ—арабскія. Описанное здѣсь дѣло происходило подъ Прагою (предмѣстьемъ варшавскимъ), 7 октября; русскими командовалъ полковникъ Горбовъ. Реляція въ сокращенномъ видѣ въ Жур. Петра В. I, 117—118 (128—129); въ вѣдомостяхъ же всѣ подробности боя: между прочимъ, что когда наши получили подкрѣпленіе, то «поворотясь къ непріятелю, паки приближились, чтобъ дать баталію, но непріятель хотя и зѣло сильно (при отступленіи нашихъ) перебрался, однако не смѣлъ битца, или отступить отъ своихъ крѣпостей, какъ прежде сего дѣлывалъ (чего наши гораздо желали), но при оныхъ держался, и тако наши, не имѣя больше способу, къ войску путь свой воспріяли, по ожиданіи нѣкоего времени»....

«Вѣдомости присланные чрезъ почтъ ноября къ з день». 4 ненум. стр.; мд; на Москвѣ лѣта господня 1705 сентября въ 9 день. Слухи о движеніи русскихъ войскъ; царя ожидаютъ къ арміи около Гродно; москвитяне со всѣми силами пойдутъ къ Варшавѣ, гдѣ и будутъ зимовать (изъ Лейпцига 7 октября).

«Вѣдомости присланные чрез' почту ноября въ д҃ї день». 4 ненум. стр. мв҃; на Москвѣ лѣта господня 1705 ноября въ 16 день. Изъ польскихъ городовъ о движеніи русскихъ войскъ, которыхъ 36 т.; царь прибылъ въ Гродно.

Вѣдомости присланые чрез' почту ноября въ кд҃ день». д҃ листа; мг҃; на Москвѣ лѣта господня 1705 ноября въ 29 день. Изъ Тикочина, 7 октября, что туда прибылъ Петръ «и отъ полскихъ велможъ радостно, со всякимъ почтеніемъ привѣтствованъ. И указалъ въ тотъ часъ саксонскимъ помощнымъ людемъ за 2 кварталы (время трехъ мѣсяцевъ) жалованье дать. Коронное и литовское войско его царскому величеству обнадежили, что они всякою вѣрностію и ревностію къ оборонѣ правдиваго своего короля Августа служить хотятъ». Изъ Варшавы, 15 октября, что москвитяне окопались подъ Гродно и будутъ тамъ зимовать.

«Вѣдомость московская». д҃ листа; мд҃; на Москвѣ лѣта господня 1705, декабря въ 18 день. Въ началѣ декабря Меншиковъ послалъ генералъ-маіора Генскина и полковника Штольца съ 1400 чел. къ Плоцкому замку, гдѣ сидѣло 400 шведовъ, которые оттуда удалились-было въ бенедектинскій монастырь, но здѣсь принуждены были сдаться—живыхъ изъ нихъ при томъ осталось 70 человѣкъ. Далѣе, изъ Варшавы, 28 октября, что царь хочетъ дать сраженіе со шведами до наступленія зимы. Изъ Кракова, что Петръ уѣхалъ въ Москву, но начальствующему войсками повелѣно «противъ шведовъ дать бой». Изъ Дрездена, 4 ноября, что «его царское величество короля вельми пріятно и уборно со стрѣльбою принялъ; при томъ обнадеживъ его, что всѣмъ войскамъ въ службу ему, королю польскому, уступитъ».

«Вѣдомость московская». д҃ листа; ме҃; на Москвѣ лѣта господня 1705 декабря въ 22 день. О побѣдѣ, одержанной старостою Шмихельскимъ надъ шведами въ Краковѣ; послѣдніе рождество Христово пробудутъ въ Варшавѣ. Это извѣстіе сообщено Меншиковымъ изъ Гродно 14 декабря. Изъ Дрездена, 12 ноября, «что его сіятельство принцъ Меншиковъ съ 36 т. челов. Бугъ рѣку перешелъ». Изъ Гаги, 12 ноября, что туда ждутъ московскаго посла Матвѣева, «который у короля французскаго аудіенцію имѣлъ».

«Вѣдомости присланые чрез' почту декабря въ кѕ҃ день». д҃ листа; мѕ҃; на Москвѣ лѣта господня 1705 декабря въ 29 день. Изъ Замостья, 30 октября, что «живемъ здѣсь въ великомъ страхѣ, понеже не хотѣли въ городъ казацкаго гварнизона принять, а казаки кругомъ насъ стоятъ и ихъ ради драговизна стала». Изъ Люблина, 8 ноября, что «московскіе уже при Роватшѣ обрѣтаются и контрибуціи сбираютъ.» Изъ Торуня, 16 ноября, «о приближеніи московскихъ войскъ въ Маріенбурхѣ великій страхъ сталъ, и того ради тамошніе шведы

въ Элбингъ пошли. Изъ Митавы, 14 ноября, о неудачномъ нападеніи шведовъ, стоявшихъ въ Ригѣ и перешедшихъ-было Двину.

—

1706.

103. «Рꙋ́коведе́нїе въ грамма́тыкꙋ. Manudictio in grammaticam. Во славѧнороссїйскꙋю. in sclavonico rosseanam. Йлѝ моско́вскою. seu moscoviticam ко оу̑требле́нїю. In usum оуча́щыхсѧ discentium ѧ̀зыка̀ linguam Моско́вскагѡ moscoviticam. Per Eliam Copijewitz. v. d. m. (т. е. verbi divini minister) adornata anno 1706 ejusdem impensis et typis. Stolzenbergii [1]), excudebat Christianus Philippus Goltzius».

Въ 8°, 40 непомѣч. лист., считая и выходный. Книга эта нынѣ извѣстна въ двухъ только библіотекахъ: петербургской Публичной и вологодской семинаріи. Объ экземплярѣ послѣдней въ Доп. (№ 135) сказано: «книга чрезвычайно рѣдкая; библіографамъ неизвѣстна, экземпляръ чистый въ библіотекѣ вологодской семинаріи, а туда поступилъ изъ бывшей устюжской». При этомъ случаѣ г. Строевъ перепечаталъ предисловіе и списокъ книгъ, сочинителемъ которыхъ былъ Копіевскій, на лат. яз. (Допол., стр. 217—220). Экземпляръ П. Б. пріобрѣтенъ отъ одного частнаго лица, нашедшаго его у своего пріятеля между ненужнымъ старымъ хламомъ. Описаніе этого экземпляра, съ выпискою заглавія, предисловія и сочиненныхъ Копіевскимъ книгъ, помѣщено въ изд. А. Н. въ 1855 г. грамматикѣ Ломоносова (предисл. стр. X, XI), откуда заимствуемъ слѣдующій разборъ труда голландскаго пастора: «Въ началѣ (грамматики) собрано нѣсколько реченій на русскомъ, латинскомъ и нѣмецкомъ языкахъ, съ удареніями. На первомъ мѣстѣ поставлены хлѣбъ, масло, мясо. Ударенія не вездѣ вѣрны, напр. кропива́, по́варня, персте́нь. За реченіями слѣдуютъ наиболѣе употребительные глаголы, также съ удареніями не вездѣ правильными, до̀лженствую, оста́юся, на́казываю, употре́бляю. За тѣмъ представляется азбука съ нѣсколькими именами, которыя «ко удобнѣйшему чтенію пишутся подъ титлами». Грамматика начинается правилами, какъ «познаваются роды именъ съ окончанія» и указаны примѣры мужескаго, средняго, женскаго и общаго родовъ.

---

[1]) Штольценбергъ — предмѣстіе города Данцига.

)кончанія именъ исчисляются на гласныя и согласныя съ ъ и ь, въ збучномъ порядкѣ. Падежей Копіевичъ принимаетъ 7: именительный, юдительный, дательный, винительный, звательный, творительный, :казательный. Склоненій у него 5, какъ и у Смотрицкаго, и въ такомъ ке порядкѣ; удержаны, согласно съ образцомъ, приставки въ склоіеніяхъ: той, тая, тое; тіи, тія, тоя. Мѣстоимѣній насчитано 18, изіѣняюшихся по 4-мъ склоненіямъ. Nostras переведенъ «нашинецъ», 'estras «вашинецъ». Глаголъ опредѣляется такъ: «есть часть слова :клоняемая, со различными склоненіи и времены дѣйство, или страсть і среднее, что знаменующее». Наклоненій 4: изъявительное, повели:ельное, сослагательное, неопредѣленное. Временъ 5: настоящее, пре:одящее, прошедшее, мимошедшее, будущее; неопредѣленное у Смо'рицкаго опущено. Предлоговъ, по Копіевичу, 45. Управленіе предіоговъ падежами творительнымъ и винительнымъ замѣчено, а о проіихъ падежахъ ни слова. Нарѣчія различаются: по времени: настояцему (уже, заутра, доколѣ), прошедшему (прежде, искони, оттоль), удущему (завтра, иногда), мѣсту, качеству. Союзы «сице послѣдуэтъ: или, ли, либо, аще, хотя», и проч. Заключается грамматика «изораженіями разговоровъ» на русскомъ, латинскомъ и нѣмецкомъ языіахъ. Вотъ нѣсколько примѣровъ: «не пій съ похотію (avide); не ежъ іакомо (avide); перстовъ не лижи; когтей не грызи; въ носѣ не долби nares ne fode); наедщися встань, благодари Господа Бога». Таково одержаніе и изложеніе рѣдкой книги Копіевича. Очевидно, онъ польовалея грамматикою Смотрицкаго, но слишкомъ поверхностно и не:скусно «(Пред. стр. XI—XIII)».

О трудахъ Копіевскаго вообще см. ч. I, настоящаго труда стр. 13 слѣд.

104. Tryumf polskiej Muzy po otrzymanym nad Swedami y ich adhaerentami pod Kaliszem zwycięstwie ogloszony na stolicy moskiewskiey a przeswietleyszemu dzierzawniejszemu niezwyciezonemu monarze Piotrowi Alexiewiczowi z bożey łaski wielkiemu carowj całey wielkiej, małey y białey Rus samoderscy y jedynowładcy moskiewskiemu, Kiiowskie (слѣдуетъ полный титулъ царя). Panu a panu miłościwemu na znak wernego y naynizsze poddanstwe pod zwycieskie nogi zlozony. W Moskwie dnia 24 miesiąca nouembra roku pansk' 1706, przez Danila Hurczyna go C. P. W. A. P. y naynyszego poddanego». Черезъ 3 листа такое же заглавіе русскими буквами: «Трыѹмфъ полскѣй мѹзы по о̂тршима́нымъ над шведа́ми и̂ и́хъ адгерента́ми подъ Кали́шемъ збыцен-

Tych bułatami horde karki golit
A winnych piersiach krwawe groty poit
J tak pod twoim szczęsciem rzecz wygrana
Bogu hosanna!

Za co ci polska Muza do nog składa
Laur y Tryumfy: otuchęc zakłada
Lecz cała polska w krotce daz miłosci
Tribut wdziecznosci.

Przyim, wielki caru, od niej te zadatki
Jako od spolney synow polskich matki
A Bog tryumfy twe niech zmacnia sławi
y Błagosławi

Jam creatura twoia y poddany
Laur ci przynoszę wierszem opisany
Cny Caru racz bydz (iakom ci zyczliwy)
mnie miłosciwy!...

105. ...«Мїнїа, содержащаѧ в' себѣ слꙋжбы, гдскимъ и бгородичнымъ праздникамъ, и стымъ избраннымъ. Въ цртвꙋющемъ великомъ градѣ москвѣ: в' лѣто ѿ сотворенїѧ мїра ҂зсдї. ѿ ржтва же по плоти бга слова, аѱѕ. Індікта дї, мца Іꙋлїа».

Въ 8°, заглавный и слѣдующій за нимъ помѣчены особо (оглавленіе); текстъ на тод листахъ; послѣдніе, съ тов, ошибочно помѣчены тн, тна, тнв, что у Карат. не замѣчено. Службы кончаются служ. св. Николаю (л. 350–371). Въ началѣ, на особомъ листѣ гравюра на мѣди Христосъ во храмѣ іудейскомъ, подпись внизу М(ихаилъ) К(арновскій). Здѣсь находимъ службы, помѣщаемыя обыкновенно въ анѳологіонахъ или минеяхъ праздничныхъ, но не всѣ и вотъ по какой причинѣ, какъ объяснено въ извѣщеніи въ концѣ книги:

«Извѣстно вамъ буди, христолюбивіи празднолюбцы, яко сія святая книга Минеа не только ради соборнаго, елико ради келейнаго управленія, паче же ради путнаго шествія напечатася мелкими буквами (яко же и иные, яже прежде сея — новый завѣтъ, псалтиръ со возслѣдованіемъ и минея общая). Убо ради сокращенія и поспѣшенія нѣкое число служебъ, въ великой общей минеи положенныхъ, здѣ изъемше, напечатаемъ оны послѣди особо, иною книгою. Внесохомъ же, вмѣсто тѣхъ, иные нарочиты праздники, сирѣчь: рождеству и усѣкновенію св. пророка, предтечи и крестителя Іоанна, св. верховнымъ апостоломъ Петру и Павлу, св. славному пророку Иліи. Прочымъ же праздникомъ господьскимъ, богородичнымъ, апостольскимъ, святительскимъ и иныхъ святыхъ угодниковъ божіихъ положены общія службы въ мелкихъ общихъ минеяхъ, изд. въ лѣто господня 1702 и 1706 [1]). А

[1]) Первая см. выше № 52, второй мнѣ видѣть не случалось; у Сопик. Общая Минея 1706 г. въ 1° № 637. Смотри также ниже № 121 и 132.

ваіеносная недѣля, день вознесенія Господня и пятидесятницы, помогающу немощи нашей всесильному Богу, въ будущее изданіе не закоснимъ таковыхъ же писменъ печатію въ собраніи Тріоди постныя и Пентикостаріа. О семъ же тако вашему благочестію возвѣстивше, просимъ всесмиренно, еще гдѣ что въ дѣлѣ святыя книги сея неисправно обрящете, человѣчестѣй немощи снизходяще, трудившихся прощенію сподобите.

Всетворцу буди   хвала Богу нашему,
Се свято дѣло   концемъ увѣнчавшему.
Аминь.

Единственный экз. этой минеи въ А. Н. и въ прочихъ каталогахъ незначится.

106. ...«Анѳологіонъ сіесть цвѣтословъ, во всемъ кругѣ лѣтнемъ по мѣсяцослову предпразднествомъ и праздникомъ гдьскимъ, и бгородичнымъ, и стымъ угодникомъ бжіимъ, нѣкоторымъ особыя и общыя службы, кому, когда и како по церковному уставу пѣти повелѣвается. Въ црствующемъ великомъ градѣ Москвѣ. Въ лѣто ѿ сотворенія міра ҂зсеі ѿ рж҃тва же по плоти Бга слова ҂аѱѕ, індікта гі. Мца декемвріа».

Въ f°, г҃ листа съ особ. нум. (оглавленіе), текстъ на фва лист., на об. 3 лис. послѣ оглавленія рѣз. на деревѣ изображ. собора св. отецъ: предсѣдатель на тронѣ въ коронѣ и съ крестомъ въ рукѣ: кругомъ архіереи съ иконами; въ рукахъ; вверху въ лучахъ Іисусъ Христосъ, по сторонамъ Богородица и Іоаннъ Предтеча, и стихи:

Бога всетворца достойно есть пѣти,
Указный чинъ отъ святыхъ имѣти,
Святы соборы сіе утвердиша,
Пѣсни въ празднества церкви предложиша.

Въ экз. А. Н. приплетена также Минея Общая; заглавнаго листа въ ней нѣтъ: въ f°, к҃ листа (оглавленіе), текстъ на спѕ листахъ, на об. 2 листа оглавленія тоже изображеніе, какъ и въ Анѳологіонѣ; бумага и шрифтъ въ обоихъ одни и тѣ же. У Соп. I, подъ № 637 показана дѣйствительно Минея Общая съ Праздничною, Москва 1706 г. въ листъ.

107. «Апслы и еуліа недѣлямъ всего лѣта и на праздники гдкія и на памяти стыхъ. тщаніемъ братства Успе: преч: бгомтре з' типог: изданыи. Въ Львовѣ року ҂аѱѕ».

Въ 8°, на рке л: и 11 ненум. лист. на заглавн. листѣ рѣз. на деревѣ изображ. Іисуса Христа, ап. Петра и Павла, св. Василья, Григорія Богослова и Іоанна Златоустаго, внизу монограма Б (?) ѳє ҲМА; на . Успеніе Богородицы, съ подписью внизу: 1696, N Z. Извѣстны іѣ 2 экз.: въ П. Б. и у г. Каратаева.

Содержаніе: Апостолы и евангелія недѣлямъ, начинающимся отъ . великой недѣли пасхи. Апостолы и евангелія на праздники господіе и на памяти святыхъ избранныхъ (л. 74—114). Евангелія обща память единымъ и многимъ святымъ, и евангелія воскресныя (съ 119). На ненум. листахъ: оглавленіе; апостолы и евангелія во св. ісл. четвертокъ, прокимны воскресны на 8 гласовъ. Кончается послѣсловіемъ, гдѣ издатели просятъ о снисхожденіи къ погрѣшностямъ исправленіи ихъ.

18. «Пречтныи Ӑкаѳисты всеседмичныи. Со стры и канѡны, ймж же приличными: и прочїа благопотребныа млнїа. Второе тупо, в стой великой чудотворной кїевопечерской лаврѣ. между патрїаршеством. блгвенїемъ прешсщенннагѡ собора. При всечтномъ гдинѣ Ѡци Іѡасафѣ Кроковскомъ, архимадрїтѣ тожде є: лары пече: изобразишася. В лѣто Ѿ созданїа мїра ,зсді, Ѿ рожества Хва ,аѱ҃ѕ».

Въ 4°, 3 ненум. л: (предисловіе), текстъ на тд л: и 14 листовъ нум.; на оборотѣ заглавнаго листа сошествіе св. Духа на апостоловъ съ монограммою «Иліа 1646». Въ текстѣ, по счисленію г. Строева олст. № 212), рѣз. на дер. изображеній болѣе 80, на нѣкоторыхъ изъ хъ подписи рѣщиковъ: Никодима и Тита, также помѣта 1705 и 6 г. монограмма N Z. Предисловіе подписано Іоасафомъ Кроковскимъ съ атіею. Здѣсь объяснено назначеніе акаѳиста и таинственное знаменованіе 12 кондаковъ и икосовъ, находящихся въ каждомъ акаѳистѣ; держаніе акаѳистовъ: канонъ св. Духа; акаѳ.: Іисусу сладкому, есв. Богородицѣ, гробу Господню и воскресенью, безплотнымъ симъ. Канонъ ангелу хранителю; акаѳисты: Іоанну предтечѣ, Успенію городицы, св. апостоломъ, св. Николаю, честному кресту, всѣмъ тымъ, великом. Варварѣ. Служба повседневная. Параклисъ пресв. городицѣ. Правило молебное къ преподобнымъ печерскимъ, могвы на сонъ грядущимъ, молитвы утреннія; правило къ божеств. ичащенію; молитвы по бож. причащеніи. Соборникъ дванадесятемъ сяцемъ. Молитва отъ оскверненія. Послѣсловіе не содержитъ въ іѣ ничего любопытнаго, перепеч. у Толст. стр. 429-430. Объ акаѳ. общe см. № 4.

Церковно-славянскія изданія 1706 г. извѣстныя только по указаніямъ библіографовъ:

Часовникъ; Москва, въ 8°, Карат. № 1256 изъ библіот. моск. типогр. двора.

Молитвословъ. Кіевъ, въ 12°, Карат. № 1257: въ библіот. моск. тип. двора.

Ирмолой, Москва, въ 4°, Соп. I, № 418, Кар. № 1258.

Октоихъ 2 части, Москва, въ f°, Соп. I, № 772, Кар. № 1260.

—

О вѣдомостяхъ 1706 года въ первый разъ стало извѣстно изъ статьи М. Макарова [1]: «О Московскихъ вѣдомостяхъ, изд. въ царствованіе Петра В.». Авторъ отыскалъ полный экземпляръ этихъ Вѣдомостей въ библіотекѣ суздальскаго помѣщика Е. В. Трегубова, сдѣлалъ описаніе ихъ внѣшняго вида и нѣсколько замѣтокъ о правописаніи иностранныхъ словъ, и выписалъ мѣста, казавшіяся ему особенно любопытными. Г. Строевъ считалъ въ библіотекѣ гр. Толстаго 21 нумеръ. Покойный Быстровъ [2]) включилъ и прибавленія, какъ отдѣльные нумера, отчего у него ихъ вышло 31; въ 1853 г., С. Е. Лачиновъ принесъ въ даръ П. Библіотекѣ Вѣдомости 1703—1712 годовъ; чрезъ что пополнился экземпляръ 1706 г., доставшійся отъ гр. Толстаго. Описаніе небывшихъ до того времени въ П. Б. нумеровъ, также число страницъ и время выхода всѣхъ за цѣлый годъ, вмѣстѣ съ поправками невѣрностей г. Строева, сдѣлано г. Бычковымъ [3]). По его мнѣнію, Вѣдомостей за 1706 г. вышло 25 нумеровъ и 5 прибавленій, но описано 28 нумеровъ, что повторено безъ измѣненій и въ москов. вѣдомостяхъ [4]); дополненія и поправки этихъ статей помѣщены въ Сѣв. Пчелѣ [5]), на что будемъ ссылаться при описаніи каждаго нумера отдѣльно; здѣсь же замѣтимъ только, что въ послѣднихъ дополненіяхъ считается вѣдомостей въ 1706 г.—28 нумеровъ и 6 прибавленій. Заглавнаго листа къ Вѣдомостямъ за этотъ годъ нѣтъ въ экз. П. Б.

«Вѣдомости присланые чрез' почтꙋ генварѧ къ ка҃ день». 4 нен. стр.; а҃; на Москвѣ лѣта господня 1706, января въ 30 день.

«Вѣдомости присланые чрез' почтꙋ февралѧ къ к҃ день». д҃ листа в҃; на Москвѣ лѣта господня 1706 февраля въ 8 день.

---

1) Вѣстникъ Евр. 1821, № 9, стр. 51—61.

2) Литер. газ. 1842 г. № 26. стр. 532—533.

3) Сѣв. Пчела 1853 г. № 162, стр. 647—648.

4) 1853 г. № 115 стр. 1184.

5) 1853 г. № 172, стр. 687-688. Эта статья принадлежитъ г. Полторацкому, о чемъ *указано* въ предисловіи ко 2-му изд. Вѣдомостей 1703 г. (1855 г. С. П. Б.), стр. 27.

«Вѣдомости присланые чрезъ почтъ февраля къ з день». 4 нен. стр.; г; на Москвѣ лѣта господня 1706 февраля въ 10 день. Изъ Польши о числѣ русскихъ войскъ и приготовленіяхъ къ сраженію со шведами.

«Вѣдомости присланые чрезъ почтъ марта къ г день.» д листа; д; на Москвѣ лѣта господня 1706 марта въ 17 день. Изъ Варшавы, 3 февраля, что шведы два раза имѣли намѣреніе напасть на московскій обозъ, но безуспѣшно.

«Изъявленіе о затмѣніяхъ». 2 нен. стр.; на Москвѣ лѣта господня 1706 апрѣля въ 16 день. Этого нумера не было ни въ экз. П. Б., ни въ нумерахъ отъ Лачинова — г. Полторацкій въ 1853 г. доставилъ этотъ листокъ въ П. Б. изъ авчуринскаго книгохранилища. Въ 1706 г. было 4 затмѣнія: два солнечныя и два лунныя: первое—по старому (т. е. іуліанскому) календарю 1 мая: «сіе затмѣніе, прибавлено въ изъявленіи, когда солнце на большую часть помрачится, у насъ (если небо свѣтло), съ великимъ удивленіемъ и страхомъ болши дву часовъ видимо будетъ». Второе солнечное затмѣніе, 25 октября, въ Россіи видимо не было. Лунныя—одно 17 апрѣля, другое 2 октября.

«Вѣдомости присланые чрезъ почтъ маіа къ еі день». 4 нен. стр.; е; на Москвѣ лѣта господня 1706 маіа въ 20 день.

«Вѣдомости присланые чрезъ почтъ маіа къ ка день». 4 нен. стр.; з на Москвѣ лѣта господня 1706 мая въ 25 день. Изъ Польши сообщается о передвиженіи русскихъ войскъ.

«Вѣдомости присланые чрезъ почтъ іюнія ко к день. д листа; з; на Москвѣ лѣта господня 1706 іюня въ 8 день. Изъ Польши о приходѣ и движеніи русскихъ войскъ; между прочимъ изъ Варшавы, отъ 28 апрѣля: изъ Россіи 40 судовъ съ хлѣбомъ Вислою въ Гданскъ идутъ; опасаются, чтобы тѣ 2 т. шведовъ, которые у Торуня стоятъ, ихъ не одержали.

«Вѣдомости присланые чрезъ почтъ іюліа къ л день». 4 нен. стр.; и; на Москвѣ лѣта господня 1706 іюня въ 14 день. Изъ Ковно, отъ 31 мая, что Мазепа хочетъ въ крѣпостяхъ въ Быховѣ и въ Могилевѣ людей своихъ посадить, а генералъ Синицкій, по велѣнію кн. Вишневецкаго, тому противится».

«Вѣдомости присланые чрезъ почтъ іюліа къ зі день». 4 нен. стр.; л; на Москвѣ лѣта господня 1706 іюля въ 19 день. Изъ Данцига, 19 августа, о сраженіи при Ляховицѣ: «какъ король свѣйской довѣдался, что московское войско въ 16 т. челов. недалече оттуды въ боевомъ строю установилося, а фелдъмаршалкъ Огилвій съ войсками иную дорогу держалъ, и онъ, король свѣйской, послалъ своего войска 12

«Вѣдомость прислана изъ полонного сентября къ 3 день». 1 нен. стр. На Москвѣ лѣта господня 1706 г. сентября въ 7 день. О разбитіи полковникомъ Шульцомъ панцырной компаніи подъ командою шляхтича Герверецкаго, который вербовалъ компанію шведскому королю.

«Вѣдомости. присланые чрезъ почтъ сентября къ 5 день». 3 нен. стр.; на Москвѣ лѣта господня 1706 сентября въ 12 день.

«Вѣдомости. присланые чрезъ почтъ сентября ко кі день». г листа; 51; на Москвѣ лѣта господня 1706, сентября въ 16 день.

Въ слѣдующемъ нумерѣ въ началѣ извѣстіе, съ заглавіемъ:

«Изъ обозъ московскія партіи, оберетающіяся къ мѣстечкѣ Крылокѣ сентября ко 12 день»... За тѣмъ помѣщены заграничныя «Вѣдомости. присланые чрезъ почтъ сентября къ ка день». 4 нен. стр.; 31; на Москвѣ лѣта господня 1706 сентября въ 25 день. Въ первомъ извѣстіи сообщено, что русскіе, 11 сентября, въ м. Соколѣ нашли 11 пушекъ, которыя отправлены въ Кіевъ. Карлъ XII вступилъ въ Саксонію «и что чинитъ, еще о томъ невѣдомо». Между прочимъ читаемъ, «что изъ Лембурха пишутъ, что Лубарь и Лубанъ отъ козаковъ вовсе разорены и больши ста дворовъ сожгли и многимъ жидамъ головы отсѣкли. Сіятельнѣйшій князь господинъ Меншиковъ съ козаками и русскою конницею въ 20 т. въ Полоннѣ стоялъ и разослалъ листы, дабы къ нему запасъ везли. Мазепа всею своею силою и московское войско за Днѣпромъ стоятъ и куда подвинутся, на томъ мѣстѣ великій страхъ и ужасъ, понеже шляхту подъ Лубаномъ, также изъ иныхъ мѣстъ, въ заключеніе засаживаютъ, а изъ Брода и изъ иныхъ городовъ жидове выѣхали и въ иныхъ мѣстахъ спаслися».

Вѣдомости. присланые чрезъ почтъ сентября къ кз день». 3 нен. стр.; йг; на Москвѣ лѣта господня 1706 г. октября въ 4 день. Изъ Кракова, 25 августа, что «московскій князь господинъ Меншиковъ уже давно съ сильною частію кавалеріи изъ Кіева рушился и уже предъ двемя на десять днями за 10 миль на сей сторонѣ Львова былъ». Изъ Люблина, 22 авг., что калмыки и русскіе разбили шведовъ и волоховъ, провожавшихъ обозъ и что «здѣсь универсалы выданы отъ кн. Меншикова для привозу провіантовъ».

«Вѣдомости. присланые чрезъ почтъ октября къ г день». 4 нен. стр.; аі; на Москвѣ лѣта господня 1706 г. октября въ 7 день. Изъ Митавы 1 сентября, что «король Августъ получилъ вѣдомость, что князь господинъ Меншиковъ нѣкоторыхъ свѣйскихъ партизантовъ на Волы-

ни городы огнемъ разоряетъ, послалъ нарочно гонца къ нему для уговору, чтобъ онъ сего не изволилъ чинить [1])».

«Вѣдомости. присланые чрезъ почтъ октября къ Д день». 4 нен. стр.; К; на Москвѣ лѣта господня 1706, октября въ 17 день.

«Вѣдомости. присланые чрезъ почтъ октября къ И день». Д листа; КА; на Москвѣ лѣта господня 1706, октября въ 24 день. Изъ Варшавы, 21 сентября, что царь обѣщалъ посланному отъ Августа II генералу Гольцу о помощи и поручилъ начальство надъ войскомъ Меншикову.

«Вѣдомость». На 1 нен. стр. на Москвѣ лѣта господня 1706 г. октября въ 30 день. Здѣсь извѣстіе объ открытіи вышневолоцкаго канала [2]). Слѣдующіе за тѣмъ 4 нен. стр. также, какъ и предъидущая вѣдомость, безъ помѣты и начинается: «Изъ Санктъпитербурха ноября ко К день писано.» На 4 стр.: на Москвѣ лѣта господня 1706 г. ноября въ 3 день. Помѣщенное тутъ извѣстіе о двухъ сраженіяхъ подъ Петербургомъ перешло въ Журн. П. В. I, 135–136 (147–149) и перепеч. въ Лит. Газетѣ 1842 г. № 26, стр. 532–533; здѣсь исключены только перечни плѣнныхъ, раненыхъ и убитыхъ. Въ П. Б. два разные экз. этого извѣстія: одинъ съ арабскими, другой съ славянскими цифрами, первый доставленъ въ П. Б. г. Полторацкимъ.

«Вѣдомости. присланые чрезъ почтъ ноября къ Д день». Д листа; КВ: на Москвѣ лѣта господня 1706 г. ноября въ 4 день. Въ П. Б. есть два экземпляра этого нумера: въ одномъ 8-я страница бѣлая, въ другомъ она занята «вѣдомостью объ открытіи вышневолодскаго канала» (внизу: на Москвѣ лѣта господня 1706 г. ноября въ 4 день). тою самою, которая напечатана, какъ видѣли выше, отдѣльно, съ такою разницею, что въ послѣдней годъ, когда начатъ каналъ, означенъ славянскими буквами, а въ позднѣйшей перепечаткѣ арабскими цифрами. П. Б. и этимъ нумеромъ обязана г. Полторацкому [3]). Изъ польскихъ городовъ, въ 22 нумерѣ, сообщено о движеніи русскихъ войскъ и соединеніи Августа II съ Меншиковымъ въ Люблинѣ.

«Реляціи изъ обозу отъ петракова октября къ З день». 2 нен. стр.; КГ: на Москвѣ лѣта господня 1706 г. ноября въ 6 день. Реляція содержитъ въ себѣ извѣстіе о разбитіи русскими шведскаго отряда близъ м. Видавы. Она перепечатана вполнѣ въ Лит. Газетѣ (l. c.); замѣчательно здѣсь, между прочимъ, свѣдѣніе, что «рядовыхъ, которыхъ до-

---

[1]) Изъ этого нумера (отъ Лачинова) выписки въ «Сѣв. Пчелѣ» 1853 г. № 162, стр. 647—648.

[2]) Сѣв. Пчела l. c.

[3]) Сѣв. Пч. 1853 г. № 172, стр. 688.

льное число въ полонъ взято, всѣхъ прирубили, понеже отъ его ітельства (кн. Меншикова) такой указъ данъ былъ».

«Вѣдомость. ѡ бывшей баталіи, оу войскъ егѡ цр҃скагѡ величества, д' командою господина генерала егѡ сіятелства римскагѡ гдр҃тва кня- Меншикова будучихъ. И оу войскъ саѯонскихъ и полскихъ, съ не- іятелскими шведскими и полскими войски, которыми командовалъ ведскій генералъ лейтенантъ мардофелть, а над' полскими противной ороны, воевода кіевскій Потоцкій, и воевода троицкій Сапѣга, и под- морій Любомирскій, при полскомъ городѣ Калишѣ». д҃ листа; к҃д; Москвѣ лѣта господня 1706 г. ноября въ 14 день. Эта реляція мѣщена въ Книгѣ Марсовой, съ тою разницею, что въ итогѣ уби- ихъ и раненыхъ съ нашей стороны показано не 138, какъ въ ре- ціи, а 408; съ этой перемѣной реляція вошла потомъ въ Журн. Петра I, 138–142 (150–155). Въ 1728 г. изъ упраздненной спб. типо- афіи въ московскую, вмѣстѣ съ разными предметами былъ от- авленъ экз. этой реляціи, «правленной рукою его имп. величества» ин. дѣло 1727 г. № 21). Есть также и на нѣмецкомъ языкѣ издан- я реляція, повидимому, отъ саксонскаго двора: Wahrhaffte Relation r glorieusen Victorie, welche S. Königl. Maj. in Polen..... ohnweit Ka- ch wieder das Schwedische Corpo..... gehalten. Anno 1706.

«По викторіи московскихъ над шведами прешедшаго октября в' ыйнадесять день полученной». 2 нен. стр.; к҃е; на Москвѣ лѣта гос- дня 1706 г. ноября въ 25 день, и ниже цифра с҃м. Это подписка роля Августа, данная въ Уніовѣ въ полученіи отъ Меншикова швед- ихъ плѣнныхъ для размѣна на русскихъ, находившихся въ Сток- льмѣ. Изъ начала видно, что Меншикову не хотѣлось отдавать шве- въ польскому королю.

«Вѣдомости. присланые чрез' почту ноября въ л҃ день». 4 нен. стр.; ; на Москвѣ лѣта господня 1706 г. декабря въ 7 день. Изъ Польши, ноября, что казаки и калмыки взяли въ плѣнъ кіевскаго воеводу тоцкаго.

«Реляція». 1 нен. стр.; к҃з; на Москвѣ лѣта господня 1706 г. де- бря въ 21 день. Объ отысканіи мѣдной руды въ имѣніи Меншикова Онегѣ озерѣ, перепеч. вполнѣ въ Лит. Газ., l. c.

«Вѣдомости. присланые через' почту декабря въ к҃и день». д҃ листа; ; на Москвѣ лѣта господня 1706 г. декабря въ 31 день. Изъ Варшавы, ноября, что Августъ II милостиво принялъ пріѣхавшаго туда быв- го русскаго фельдъмаршала Огильвія. Изъ Вильно, отъ 8, и Вар- вы, отъ 26 ноября, о соединеніи съ московскими войсками кн.

Вишневецкаго и Огинскаго. Изъ Львова, отъ 17 ноября, что туда ставятъ на зиму 3000 русскихъ, а въ Ярославлѣ ихъ будетъ 9 т. Изъ Лейпцига, 20 декабря: «отсюда надежно писать нечего, понеже вѣдомости о королѣ Августѣ ежедневно перемѣняются, такожде и о мирномъ договорѣ разно говорятъ»... Когда это печаталось въ Москвѣ, то царю уже было положительно извѣстно, что Августъ примирился со шведами, ср. Журн. Петра В. 1-ю часть, подъ 1706 годомъ.

—

1707 года.

109. Служба и житіе св. Іоанна Воина, особаго заглавія нѣтъ, а начинается прямо: Мц҃а Іуліа къ л҃ день памать ст҃аго Іоанна воина и чудотворца. Ст҃ры, гл҃ в҃. под. егда ѿ древа (Егда тлѣнному).

Въ 4°, на н҃ѕ листахъ. Въ началѣ на особомъ листѣ рѣзан. на мѣди изображеніе этого святаго и внизу подпись гравера «Михаилъ Карновски изобрази». Экземпляръ въ А. Н. принадлежалъ царевичу Алексѣю Петровичу. Съ 29 л: Слово о жизни и чудесахъ святомученика Іоанна, стратилата и воина, иже чудотвореніи преславно отъ Господа Бога одарствовалъ и присно просящимъ его и совершающимъ его память цѣльбы подаетъ (Егда царь Израилевъ)—съ 52 л: «слово на день св. Іоанна Воина» на слова Іисуса Христа: «Едино же есть на потребу» (Многія потребы). На послѣднемъ 56 листѣ выходъ: «напечатася книга сія св. Іоанна воина второе, въ царствующемъ велицѣмъ градѣ Москвѣ, лѣта мірозданія 7215, отъ воплощенія же Бога Слова 1707, индикта 15, мѣсяца януаріа.»

У Соп. [I, № 1244(3)] первымъ изданіемъ показано 1700 года, но это невѣрно—эта книга въ 1-й разъ вышла 1695 г. [1]), экз. ея есть въ библіотекѣ И. П. Каратаева, (въ 4°, 68 листовъ), замѣчательный тѣмъ, что на оборотѣ послѣдняго листа есть акростихъ, изъ котораго узнаемъ, что авторомъ службы Іоанну Воину былъ Каріонъ Истоминъ [2]) (объ этомъ сочиненіи не упоминаютъ ни м. Евгеній, ни преосв. Филаретъ):

Х валити Бога — о всѣмъ подобаетъ,
У него милость — всякъ просяй взимаетъ.
Д обръ поживе — святъ Іоаннъ воинъ,
въ хвалѣ бого-боинъ,
К ъ блаженству вѣчну — сей святый потщася,

[1]) У Каст. № 544 показ. 1694.

[2]) Этимъ указаніемъ я обязанъ И. П. Каратаеву.

А гнцу Господу вѣрнъ рабъ показася,
Р оди бо его людемъ помогаше
скорбѣй свобождаше,
І исусъ прія онаго послугу.
О немъ днесь радость во церковномъ кругу:
Н ынѣ зритъ Христа, молится о вѣрныхъ,
въ щедротахъ безмѣрныхъ.
ИСТину Онымъ МИлости Наздати,
Въ нуждахъ всякихъ скоръ сей вся утѣшати.
,мь тысящь дву сотъ третьяго лѣта
сія служба пѣта
іуліа луны,
въ типографіи царствующаго града
Москвы.»

ѣдующія изданія этой книги выходили безъ перемѣнъ — изъ ихъ видѣлъ 6-е въ Москвѣ 1762 г.

: служба и житіе Іоанна Воина: въ 8°, на ѯѕ, безъ заглав. ли- тіе нач. съ 35 листа, а слово этому святому съ 61. На 66 ыходъ: «напечатася книга сія св. Іоанна Воина, третіе въ цар- эмъ велицѣмъ градѣ Москвѣ лѣта мірозданія 7215, отъ во- я же Бога слова 1707, индикта 15, мѣсяца іуліа.» Это из- инаково съ предъидущими, въ началѣ гравированное на мѣди еніе святаго (съ краю гравюра оторвана).

.«Єѵ҃лїе оучи́телное воскр҃ное. Въ цр҃твꙋющемъ вели́комъ гра́дѣ сквѣ: Въ лѣ́то ѿ сотворе́нїѧ мі́ра ҂зсе҃і. ѿ рж҃тва́ же по пло́ти а сло́ва, ҂аѱз, і҆ндікта, е҃і, мц҃а ма́рта».

, ѕ҃ лист. съ особою нумераціею (оглавленіе и порядокъ, въ должны читаться поученія); текстъ на ѵ҃ листахъ; на об. 6 ли- вой нумераціи изображеніе Іисуса Христа съ стихами:

Христосъ путь правда, жизни путь всѣмъ людемъ
Сказуетъ, да мы смерти мукъ избудемъ
Того словеса здѣ внятно читайте,
Иже глаголетъ, дѣлы исполняйте.

пикова это Евангеліе поставлено 2 раза подъ №№ 334 и 336. зенный экземпляръ мнѣ извѣстенъ въ А. Н. На 6-мъ листѣ и. извѣстіе: «сія поученія избранная различными премудрыми отъ св. евангелія и отъ многихъ божественныхъ писаній и тоустаго, во всякую недѣлю, такожде и на господскіе празд- богородицыны, и нарочитымъ святымъ — на пользу христо- ымъ людемъ преложена съ греческаго языка на славенскій въ 351 (1343) индикта 11.» Нач.: «Еже о мытари»...

111. «Еѵ҃лїе или благовѣствованїе г҃да б҃га и сп҃са н҃шегѡ Ї҆и҃са Хр҃та за благополꙋчныѧ державы пресвѣтлѣйшагѡ и держа҃внѣйшаго великагѡ г҃дрѧ н҃шего ц҃рѧ и великагѡ кн҃зѧ Петра Алеѯѣевича всеѧ великїѧ, и малыѧ, и бѣлыѧ Россїи самодержца. При благороднѣйшо҃ г҃дрѣ н҃шем' ц҃ревичи, и великом' кн҃зѣ Алеѯїи Петровичи. в' ставропигїи ст҃ѣйшихъ и всеблаженнѣйшихъ архїепп҃ѡвъ московскихъ, и всеѧ Россїи; и всѣхъ сѣверныхъ странъ патрїархѡвъ. ꙗкоже издревле ст҃ѣйши҃ вселенскихъ константинопольскихъ, в' ст҃ой великой чꙋдотворно҃ лаврѣ печерской кїевской при всечтномъ ѿцѣ архимандрїтѣ тоѧже лаври Їоасафѣ. Первое сицевымъ составленїемъ издасѧ. Ѿ созданїѧ мїра ҂зсеї. Ѿ воплощенїѧ же б҃га слова ҂аѱ҃з. м҃ца марта».

Въ f°, т҃еі лист., помѣч. внизу справа (у Карат. № 1265 показано, неизвѣстно почему, 400 листовъ) съ л: 217: «Соборникъ дванадесяти мѣсяцемъ, въ немъ же коемуждо празднику господскому и богородичному и прочимъ избраннымъ святымъ евангеліа по зачаламъ на утреняхъ и литургіяхъ чтомыя, полагаются»; съ л: 311:«евангеліе воскресное на утрени»; на об. 315 л: «Евангеліе общія святымъ, егда аще имъ творится литургія».

Изданіе роскошное съ киноварными заставками и заглавіями: каждая страница текста обведена бордюромъ. Заглавный листъ гравированъ на мѣди: вверху—въ звѣздѣ св. Іоаннъ, около него надпись: «Предтеча солнцу, денница всѣмъ людемъ вопіетъ», въ рукѣ его крестъ съ надписью: «Се грядетъ во слѣдъ мене крѣплей...мене». Иса. 62; надъ предтечею слова: «Сіоне, се Спаситель твой грядетъ, имый мзду и дѣло предъ лицемъ своимъ.» Іисусъ Христосъ въ облакахъ съ вѣтвію и хоругвію, на которой крестъ, на колесницѣ, везомой символическими изображеніями евангелистовъ, предъ ними надпись: «Видѣхъ подобіе четырехъ животенъ: подобіе лица ихъ—лице человѣче, лице львово, лице телче, лице орле». Іезек. I. Колесницею попраны смерть и діаволъ. Ниже женщина (Любовь), окруженная тремя младенцами, по сторонамъ ея двѣ аллегорическія фигуры Вѣры и Надежды. По бокамъ 4 евангелиста, а внизу храмъ въ кіевопечерской лаврѣ. При каждой фигурѣ тексты изъ св. писанія; внизу листа подпись гравера: «Дан: Гал. изоб:» на об. заглавнаго листа посвященіе книги имени Христа отъ иноковъ кіевопечерскихъ. За тѣмъ въ экз. А. Н. видно, что вырванъ листъ: г. Каратаевъ сообщилъ мнѣ, что ихъ должно быть 3, и здѣсь—есть обращеніе къ Мазепѣ, сохранившееся въ экз. этого Евангелія въ С.Петербургѣ, въ церкви св. Симеона, что на Моховой. Въ самомъ текстѣ, въ

алѣ рѣз. на дер. изображеніе воскресенія Христова, съ надписью Z., кромѣ того есть нѣсколько мелкихъ виньетъ, заимствованныхъ бо́льшей части изъ прежнихъ кіевскихъ изданій, иногда (именно л: об. 30, 171, 189) встрѣчается тамъ подпись: Ѳеодоръ, Ѳ. А., и Ѳ. Г. Каратаевъ списалъ любопытное «предословіе къ благочестиу читателю», вырванное изъ акад. экземпляра этого евангелія. Попаемъ оттуда выписку съ сообщенной мнѣ копіи:

«Божіею во всѣхъ благихъ поспѣшествующею благодатію, благоятнымъ ко Богу превелѣбныя присно Дѣвы Маріи, пречистыя Бо матере предстательствомъ, и преподобныхъ отецъ нашихъ пескихъ молитвами,—сію новоизданную отъ насъ, доброхотный чиелю, видящи и пріемлющи евангельскую книгу, не почудися: но меовъ (отъ св. апостола извѣщенныхъ, и что̀ ново видѣти и слыги упражняющихся) воспомянувши, о сей новаго завѣта книзѣ, къ нію евангелій новымъ образомъ, ни въ чемъ же церкви святой праславной противнымъ расположенной, извѣстенъ буди, яко самъ блаестивѣйшій государь нашъ, сугубой Россіи великодержавный Моха, въ время благополучнаго своего въ богоспасаемомъ градѣ Кіе присутствія, вожделѣ ю видѣти. Петръ тече, приникъ, видѣ въ лавсвятопечерской прежде, неже типомъ совершися, вопроси, испыта е отрече о извѣщенной ему вещи».

«Въ сей убо книзѣ евангельской не тако, яко въ обычныхъ прежде роенныхъ, обрѣтается начало отъ Матѳеа, книга родства и проч.,—здѣ уже пріемлютъ начало свое евангеліе отъ Іоанна (понеже отъ скресенія Христова начинаются), яко и напечатася: Въ началѣ бѣ во и прочая. И отъ свѣтлыхъ Воскресенія Христова дній идутъ ломъ своимъ по Іоаннѣ—Матѳей, Марко, Лука, безъ всякаго въ заахъ и евангелистахъ изъятія. А понеже въ обычныхъ, прежнихъ нгельскихъ книгахъ евангеліе великаго четвертка, евангеліе на движеніе честнаго креста и иныя различная чтутся мѣстами, ова велитъ чти, инамо—преступи, или—паки зри воспять, то сея ди вины суть нѣцыи отъ неискусныхъ, силы невѣдующіи и добрѣ наставленни, не только церковь частѣ смущаютъ, но по невѣжеу своему и предстоящемъ людемъ мірскимъ соблазнь нѣкогда наятъ. Здѣ же препятій тѣхъ нѣсть, несумнися чти въ конецъ опреенія, донелѣ же уставъ церковный вершити повелѣвается».

«И о семъ благочестію твоему разсудити подобаетъ, яко новое книги составленіе, аще и въ расположеніи чтеній евангельскихъ мало и мѣнися, ради неискусства прочіихъ, обаче нѣсть поврежденно. Врегельнѣйше же паче есть коснѣніе чтеца, егда ищетъ преступки, вращеніе листовъ, згибаніе книги сѣмо и оваме. Сея же книги новое аніе коея ради вины составлено есть, благоволи, доброхотный чиелю, внимати».

«Нѣкій отъ всечестныхъ аѳонскія святыя горы архимандритовъ сп-

цевую евангелія книгу написанную и древле изслѣдованную въ даръ принесе любящему благочиніе церковное, благородному его царскаго пресвѣтлаго величества войскъ запорозскихъ, обѣихъ сторонъ Днѣпра гетману, славнаго чину св. ап. Андреа и Бѣлаго орла кавалерови, Іоанну Мазепѣ. И тотъ же всечестный архимандритъ благородію его извѣсти, яко таковымъ состроеніемъ чтутся евангелія въ обителѣхъ св. аѳонскія горы и въ прочіихъ обителѣхъ и градѣхъ. Сей же бодрый, его цар. пресв. вел. войскъ запорозскихъ вождъ, церкви православной восточной благочестивый сынъ, не безъ ужалѣнія и сокрушенія сердечнаго, сицевую книгу новаго завѣта, въ даръ себѣ принесенную, пріемши, и абіе духомъ возбудившися, аки денница солнцу Предтеча, потщася уготовати путь и стези исправити въ прежнихъ книгахъ евангельскихъ, къ чтенію чтецемъ неисправленныхъ. Первѣе убо, самъ разсуди угодную быти вещь, таже изъяви настоящему своему настыреви (между патріаршествомъ), первопрестольному, преосвященному архіепископу, митрополитѣ кіевскому, галицкому и всея Малыя Россіи, Варлааму Ясинскому, и отъ него испросивъ благословеніе и чинъ воспріемшой, съ досмотрѣніемъ напечатана была въ славу благая намѣренія вѣрныхъ своихъ исполняющему Богу, людемъ въ пользу, себѣ же, яко христолюбивому сея книги тщателеви (при воспоминаніи мене), въ снабдѣніе желаемаго спасенія».

«А понеже по чину Церкви св. восточной установленномъ, обыкновеніе есть въ седмицу великаго поста страстную въ храмѣ божественномъ четвероевангеліе, въ прежнихъ обычныхъ книгахъ евангельскихъ изображенное, чести въ рядъ, не разсмотряющи недѣльнаго, праздничнаго и повседневнаго евангелій чтенія, сего ради сія новоизданная евангельская книга не возможетъ къ сицевому употребитися чтенію, зане же въ ней седмицы чрезъ весь годъ ко праздничному токмо и ко повседневному чтенію евангелія расположены суть, а не все цѣлое евангеліе типомъ изображено есть. Такожде и особь четвероевангеліе читати хотящій не возможетъ въ всецѣлое евангелія чтеніе сея употребити книги. Обаче ради иныхъ благопотребныхъ прежде воспомянутыхъ винъ, благочестивый и доброхотный читателю, любезнѣ пріими новоизданну сію книгу»...

Далѣе до конца приглашенія молиться за царя, архіереевъ, Мазепу и проч. Изъ «Описанія новгород. софійскаго собора» П. Соловьева, стр. 165 (СПб. 1858 г.) видно, что такое же евангеліе есть въ этомъ соборѣ: къ-сожалѣнію, что всегда почти дѣлается нашими описателями церковныхъ древностей, здѣсь есть вовсе не нужное для науки описаніе оклада его новѣйшаго времени, но не указано, не вырвано ли и тамъ помянутое посвященіе? На новгородскомъ евангеліи есть подпись Стефана Яворскаго о вкладѣ этой книги «на спасеніе души своея», 20 февраля 1714 г. въ Скельскій преображенскій монастырь (въ *Гадячскомъ* уѣздѣ, Полт. губ.), нынѣ упраздненный.

3. «Бцѣ дво книга нареченна,
ѿ троицы престыѧ
пре вѣки сложенна.
аггл благовѣствꙋющꙋ изрече по лѣти.
дѣѣ в' че:, себѣ в' позꙋ изво всѧ воспѣти.
похвалнѣ ѿ писаній стыхъ разширисѧ
рифмами з' сты оцъ тщатено сложисѧ.

Исне в' Бгꙋ преѡсвѧщеннымъ его матію гпдиню оце Іоанно Махімовичо Архіеп: чер: новгоро: и всѣ сѣвера. в' тѵ: с: трое: или: чер: архіепи: при всечес: оци архима: тоа с: обителі Варлаамꙋ Васілевичꙋ издадесѧ в' лѣтѡ ѿ копло: сна Бжіѧ ,аѱз: мца авгꙋ: днѧ гі».

3ъ Г, 16 ненум. листовъ (посвященіе Петру, обращеніе къ Богоро-
;ѣ); текстъ на т листахъ. Впрочемъ эта помѣта ошибочна, слѣдова-
бы 299 листовъ. На заглавн. листѣ та же виньета, что и въ Зер-
ѣ (см. № 98); на послѣдн. ненум. листѣ въ началѣ изображеніе
палимыя купины, съ подписью: Никодимъ, 1707. Сверхъ того, въ
стѣ на ненум. листахъ, между 19-20—взятіе Богородицы на не-
43-44—Благовѣщеніе, 64-65—Богоматерь на небесахъ между
подемъ Богомъ и Іисусомъ Христомъ, вверху Духъ Святый, внизу
е съ плывущими влѣво двумя рыбами, 88-89—Богородица,
й поклоняются св. Борисъ и Глѣбъ, 121 - 122 — Богородица
кду Іоакимомъ и Анною; 165-166—Богородица окруженная
женами; 187 - 188—древо, на вѣтвяхъ котораго изображены
тые, вверху Богоматерь; 205 - 206 — рождество Спасителя,
6 - 247 — Богородица съ предвѣчнымъ Младенцемъ и св. Іо-
омъ, и на оборотѣ 248—Богоматерь въ лучахъ славы. На рисун-
ъ, исключая двухъ послѣднихъ, подписи: Никодимъ 1707 г., или
ько одно имя, или же N. Z.: на предпослѣдней монограмма С. И,
а послѣдней не разобрано.

Эта огромная книга замѣчательна тѣмъ, что въ ней, кромѣ 6 строкъ
лавнаго листа (послѣднихъ), все остальное: часть заглавія, преди-
віе, посвященіе, текстъ и послѣсловіе, написаны силлабическими
хами. Г. Строевъ (Толст. № 213) насчитываетъ въ предисловіи и по-
щеніи 1094 стиха, а въ текстѣ 23,166!

Въ послѣсловіи, между прочимъ, говорится:

Всякому, въ пользу чтущу, извѣстно се буди,
Откуду суть въ сей книзѣ новозданны труди?
Вѣстно, яко отъ многихъ писаній собранны,

Святыхъ древнихъ и новыхъ въ пользу написанны.
Ихъ же всѣхъ намъ не лѣтъ есть именъ исчитати,
Чтеніемъ люботрудный людъ отягощати....

За тѣмъ похваленъ авторъ Руна орошеннаго (сравни выше № 59):

Отъ сего и мы Руна слоги помѣстихомъ,
Девять съ правоученми чудесъ здѣ вложихомъ.

Кромѣ стихотвореній на каждое слово молитвы Богородицѣ, описаны и многія изъ чудесъ ея, собранныя изъ разныхъ авторовъ, указываемыхъ по бо́льшей части, въ началѣ каждаго разсказа.

О жизни Максимовича указаны статьи выше на стр. 115. Здѣсь же замѣтимъ, что св. Димитрію Ростовскому, повидимому, не весьма льстило, что изъ его перваго произведенія отчасти вдохновлялся черниговскій стихолюбецъ, по крайней мѣрѣ въ письмѣ святителя Ростовскаго къ Стефану Яворскому сохранился не совсѣмъ благосклонный отзывъ о стихотворныхъ печатныхъ книгахъ, которыя преимущественно издавались въ Черниговѣ: «книга стиховъ печатныхъ прислана мнѣ: Богъ далъ тѣмъ виршеписателямъ типографію, и охоту, и деньги, и свободное житіе. Мало кому потребныя вещи въ свѣтъ происходятъ»... Новиковъ (въ Россійск. Вивліѳ. изд. 2, ч. XVII «Діаріушъ»), а за нимъ г. Нечаевъ («Св. Димитрій Ростовскій») полагаютъ, что въ письмѣ рѣчь идетъ о Богородицѣ Дѣвѣ, написанной Максимовичемъ, и это вѣроятно такъ и было: письмо отъ 8 февраля 1708 г., а книга вышла въ августѣ 1707 г.

113. ...«Кни́га дѣѧ́нїй и҆ посла́нїй ст҃ы́хъ а҆п҃лъ [во о҆бщꙋ́ю дꙋхо́внꙋю по́льзꙋ всѣ́хъ правосла́вныхъ хрⷭ҇тїа́нъ] тѵ́пографскимъ тисненїемъ, въ црⷭ҇твꙋ́ющемъ вели́комъ гра́дѣ москвѣ̀ въ лѣ́то ѿ сотворе́нїѧ мі́ра ҂зсѕі. ѿ рж҃тва́ же по пло́ти Бг҃а сло́ва ҂аѱз, і҆ндікта а҃, мц҃а септе́мврїа».

Въ 4°, аі҃ л: съ особ. нумер. (сказаніе св. Епифанія и проч.) текстъ на ткі҃ листахъ. Съ об. л: 246: сказаніе о антифонахъ, послѣ Соборника съ л: 307 прокимени и аллилуіаре воскресніи литургійніи 8 гласовъ. На особ. листѣ рѣз. на деревѣ изображ. Св. Луки. Ср. выше № 21; одинъ экз. извѣстенъ мнѣ въ А. Н., другой у г. Карат. № 1277.

114. ...«Мїнеа о҆́бщаѧ въ црⷭ҇твꙋ́ющемъ вели́комъ гра́дѣ москвѣ̀ в лѣ́то, ѿ сотворе́нїѧ мі́ра ҂зсѕі. ѿ рж҃тва́ же по пло́ти Бг҃а сло́ва ҂аѱз. і҆ндікта а҃, мц҃а ноє́мврїа».

Въ 8°, 2 л: ненум., текстъ на тч҃ листахъ. Соборникъ 12-ти мѣся-

эмъ съ 367 листа. На об. заглавнаго листа рѣз. на дер. изображе-
іе Іисуса Христа между Богоматерью и Іоанномъ Предтечею, по
горонамъ лики пророковъ и апостоловъ, между которыми престолъ
ь развернутымъ евангеліемъ, внизу епископы и надпись: «вѣнцы по
ѣломъ возлагаетъ на главы». Изданіе это извѣстно только по ката-
эгу Кастер. (№ 647), въ А. Н. нѣтъ, хотя и показана тамъ, Карат.
: 1283; въ экз. П. Б. затеряны листы 384, 386 и 389 изъ Собор-
ика. Книга перепечат. съ изд. 1702 г. См. выше № 52.

15. «Ѡбразъ присѧ́ги и҆́хъ ми́лостей госпо́дъ гетма́нѡвъ корѡ́нныхъ».

На 2 листахъ: на одномъ образецъ присяги, на другомъ имена
эисягавшихъ. Эту присягу должны были давать поляки Петру, что
дутъ сражаться съ нимъ противъ шведовъ; по ней приводили въ
юзѣ подъ Люблиномъ 15 октября 1707 г., а печатана, какъ значит-
і на 2 листѣ, «на Москвѣ лѣта Господня 1707, декабря въ 4 день.»
ач.: «я, имя рекъ, присягаю...» въ концѣ: «Михаилъ Кленовскій»); би-
іографами не упоминалась, находится переплетенною въ рук. сбор-
икѣ П. Б. IV, f° б. № 38.

16. «Присѧ́га каковꙋ̀ оу҆чини́ли на генералномъ съѣ́здѣ, въ Новогродкѣ
господа сенатори, и҆ прочїѧ чины, великогѡ кнѧжества литовскогѡ
въ вѣ́рности своей къ е҆гѡ цр҃ькомꙋ величествꙋ декабрѧ въ 2 день,
1707 годꙋ».

Въ f°, на 2 листахъ ненум.; на 3-й стр. внизу: «на Москвѣ лѣта
эсподня 1707 декабря въ 24 день». На 1 стр. присяга, на осталь-
ыхъ двухъ имена присягавшихъ. Объ этой присягѣ библіографами до
ихъ поръ не упоминалось; знаю 1 экземпляръ въ синодальномъ ар-
ивѣ.

Въ концѣ 1706 г. до Петра дошелъ слухъ, что польскій король,
айно заключивъ миръ съ Карломъ XII, отрекся отъ польской коро-
ы въ пользу Лещинскаго; «и по тѣмъ вѣдомостямъ, сказано въ «Жур.
. В.» (I, 156), государь для того пошелъ въ Польшу, дабы оставшую
зъ главы Рѣчь Посполитую удержать при себѣ». 28 декабря того же
ода, гарь прибылъ въ Жолкву, куда съѣхались и нѣкоторые изъ
ольскихъ сенаторовъ, и пробылъ тамъ до 30 апрѣля 1707 г.; Поль-
у же и Литву оставилъ онъ не ранѣе декабря (см. ниже № 4 вѣдо-
остей этого года), и во все это время, какъ можно видѣть изъ Жур-
ала, находился въ сношеніяхъ съ польскими и литовскими магна-
ами, и даже съ самимъ Августомъ II, измѣнившимъ Петру и въ тоже
ремя тайно трактовавшимъ съ нимъ о новой измѣнѣ Карлу XII.

Описываемая присяга, которую царю удалось получить отъ ли-

товскихъ чиновъ, не упоминается ни у Голикова, ни въ Журналѣ, потому здѣсь приводится вполнѣ:

«Я присягаю Господу Богу всемогущему, въ Троицѣ святѣй единому, что склоняяся къ первой присягѣ [1]) и къ генеральному обовязательству чиновъ Рѣчи Посполитой, въ конфедераціи сендомирской описанному, постоянно и непремѣнно при вѣрѣ святой католической римской, при удержаніи вольной елекціи и вольномъ избраніи короля, государя нашего, при союзѣ съ царемъ, его милостію московскимъ, соглашаяся обще съ тѣми Рѣчи Посполитой чинами, подъ именемъ господина Станислава Денгофа, мечника короннаго, маршалка Рѣчи Посполитой, съ конфедерованнымъ со всѣмъ войскомъ короннымъ и съ репартиційнымъ (или отдѣленнымъ) великаго княжества литовскаго, безъ всякаго раздѣленія и разорванія, стояти буду при семъ по тѣхъ мѣстъ всѣми силами и способами до послѣдней капли крови и маетностей моихъ, обороняя тѣ двои основанія правъ и вольностей шляхетскихъ, а именно: вѣры св. католической и вольной елекціи противъ войскъ шведскихъ и ихъ единомышленниковъ, при помощи войскъ помощныхъ его царскаго величества, воевать, вредить, наступать и надлежащаго отпору чинить непрестану, покамѣстъ вѣра святая и вольная елекція, съ вольнымъ, безо всякаго принужденія и насильства, возведеніемъ на престолѣ польскомъ короля, государя нашего, въ цѣлости и ненарушимо обнадежена не будетъ, и покамѣстъ по счастливомъ окончаніи той войны и по успокоеніи внутренней и по верховной, помянутая генеральная конфедерація сендомирская, по общемъ согласіи чиновъ Рѣчи Посполитой, явственнымъ правомъ развязана не останется, для чего не припадая ни къ какимъ милостямъ, свойствамъ, дружбѣ или недружбѣ, страхомъ или обѣщаніемъ, со изъисканіемъ или урономъ дѣйства никакихъ пересылки, разговоровъ вредимыхъ, явныхъ или тайныхъ, противъ той генеральной конфедераціи сендомирской и персонамъ, въ ней обрѣтающимся, чинити ни съ кѣмъ не буду самъ собою, или чрезъ иныя персоны. Такожде сію присягу во всѣхъ статьяхъ содержу, такъ мнѣ Господи Боже помози и св. его страданіе. Которую присягу съ подписаніемъ руки моея закрѣпляю. И къ той присягѣ подписалися знатныя и первѣйшія особы великаго княжества литовскаго». За тѣмъ слѣдуютъ 65 подписей.

Въ Дѣяніяхъ Петра В. говорится, что 30 марта 1707 г., многіе изъ польскихъ сенаторовъ (главными были примасъ Шембекъ и Денгофъ) заключили съ царемъ трактатъ о сохраненіи союза съ республикой, защищеніи ея правъ и оказаніи помощи, за что поляки обязывались не держать стороны шведовъ (Голик., II, 288). Далѣе замѣчено также, что 24 февраля того же года государь получилъ обязатель-

[1]) т. е. къ той, которая описана выше подъ № 115.

ство отъ литовскихъ вельможъ кн. Вишневецкаго, подскарбія Поцѣя и маршалка Воловича, о удержаніи войскъ литовскаго княжества въ союзѣ съ Россіею до окончанія со шведами войны (тамъ же Т. III, 199—200). Въ приведенной присягѣ есть имена двухъ послѣднихъ лицъ, подписи же Вишневецкаго нѣтъ.

113. ...«Пентікостаріонъ, е҃же е҃сть пѧтьдесѧтница, в҆ цр҃твующемъ великомъ градѣ Москвѣ, въ лѣто ѿ сотворенія міра ҂зс҃ѯі ѿ рж҃тва же по плоти Бг҃а слова ҂аѱ҃з: індікта а҃, мц҃а декемврія».

Въ Г°, на тод листахъ; съ л: 359: указы, како пѣти въ пятьдесятницѣ Благовѣщенію и Георгію и прочимъ святымъ отъ главъ Марка іеромонаха; съ л: 381: подобаетъ вѣдати, какъ поется отъ недѣли Ѳомины тріодь съ минеею во всю пятидесятницу, коея седмицы даже до отданія пентискостія, кромѣ субботъ и недѣль, на вечерни и на утрени, на л: 383: о субботахъ пятидесятницы седмицъ. На об. заглавнаго листа изображеніе Христа, такое же какъ и въ Евангеліи учительномъ этого года, но стихи уже другіе:

Христосъ Інсусъ силъ умныхъ создатель.
Сошедъ на землю, къ раю бысть созватель.
Праотцевъ изъ тмы, отъ вѣка умершихъ,
Врою въ него змію главу стершихъ.

Въ «Исторіи русск. раск.» преосв. Макарія, на стр. 167, значится, что цвѣтная Тріодь, исправленная Епифаніемъ Славинецкимъ, напечатана была по соборному опредѣленію архіереевъ, управлявшихъ дѣлами по удаленіи Никона, слѣд. это должно быть изд. 1660 г. По сравненіи его съ предъидущими, оказывается, что оно было перепечаткою, съ исправленіемъ въ словахъ и реченіяхъ, кіевской цвѣтной Тріоди 1631 года. Въ предисловіи этой послѣдней, іеромонахъ Тарасій Левкевичь-Земка, проповѣдникъ слова Божія и корректоръ въ типографіи кіевопечерскаго монастыря, говоря о сочинителяхъ цвѣт. Тріоди, въ концѣ замѣтилъ, что въ русскомъ текстѣ ея были прежде погрѣшенія, «яже благостію Христовою исправишася (въ изд. 1631 г.), развѣ аще чесого тенчайшаго ощутити не возмогохъ, се же различныхъ ради трудовъ и упражненій, яже вся по тонку изслѣдити и даже до послѣднихъ ноктей исправити, неудобь оставляху мя. Тѣмже поне каковѣмъ либо нравомъ, аще и не съвершеннѣ исправися, искуснѣйшемъ обаче трудъ облечися. Богу, давшему ми крѣпость въ сію обою книгу (т. е. цв. и постную Тріодь) исправленіи (благодареніе яко пръсть създателю възсылаю) падъ на лице земля и повръгъ себѣ предъ его величествомъ, съ умиленіемъ сердца и слезами моля отъ него прежде прощенія сдѣянныхъ ми въ житіи золъ, та же и въ погрѣшенныхъ въ книзѣ сей...»

Изданіе цв. Тріоди 1707 г. сдѣлано съ исправленнаго въ 1660 г., но въ реченіяхъ и слогѣ встрѣчаются между ними разности.

118. «Иже въ стыхъ оца нашего Іоанна златоустаго истолкованіе матвы, ѿ гда нашего Іс. Хрта ученикомъ преданой в ев: Ма: с: в ѕ главѣ. Прежде з греческагѡ ѧзыка на латинскій въ рокꙋ ,афод мя преведенѡ, въ градѣ Венетіи печатано. а нѣ ,аѱз годꙋ славенскимъ изѡбразисѧ в тѵпографіи Кіевѡ печерской. тщаніемъ катедры черниговской».

Въ 12°,—у Кастер., и Карат. въ 16°, но водяныя линіи и заводскій знакъ поперегъ, помѣта по тетрадямъ на листахъ 1, 7, 13, 19 и т. д.; на пг листахъ, нумерація съ выходнаго листа, на об. котораго рѣз. на деревѣ изображеніе Спасителя, по сторонамъ Богородица и Іоаннъ Креститель; подпись: «Тихонъ». Упоминаемое на заглавн. листѣ на латинскомъ яз. собраніе сочиненій Іоанна Златоустаго, изд. въ Венеціи 1574 года, указывается также въ Зерцалѣ (см. выше № 98). Въ «Обозр. сл. рус. библіографіи», Сахаровъ указываетъ подъ № 187. «Выкладъ молитвы Отче нашъ» (Вильно, 1620, въ 4°), сочин. Іоанномъ Златоустымъ, пер. Леонтія Карповича съ греческаго. При этомъ ссылка на Сопикова (№ 479), что этого изданія въ нашихъ библіотекахъ не видно; но у Сопикова нѣтъ извѣстія, чтобы «Выкладъ» былъ переводъ именно сочиненія Іоанна Златоустаго. Нач. перевода 1707 г.: «Молитву изъ устъ Господа».

119. «Ѱаломъ пѧдесѧтый, с писаніѧ взѧтый, всеусердно чтѣте, а ѡ мнѣ молѣте. Іѡаннъ желаетъ, мавы ѿ васъ чаетъ. в друкарнѣ печерскомъ, во лаврѣ кіевской, рокꙋ ,аѱз».

Въ 12°, у Кастер. 8°, у Карат. въ 16°, но—водяныя линіи поперегъ, помѣта по тетрадямъ на листахъ, 7, 13, 19 и т. д.; текстъ на рзг листахъ (въ П. Б. экз. не полный—недостаетъ послѣднихъ 8 листовъ, описалъ по хранящ. въ А. Н.). Кругомъ заглавія рѣз. на деревѣ изображеніе, вверху—Іисусъ Христосъ, по сторонамъ: Богородица, Іоаннъ Предтеча, св. Василій Вел., преп. Антоній... св. Николай, Іоаннъ Златоустъ, пр. Ѳеодосій печерскій и церковь въ кіевской лаврѣ. На об. загл. листа царь Давидъ съ арфою и 4 силлаб. стиха, на виньетѣ монограмма I. Р. Между листами 54—55: Іоаннъ Златоустъ, и тоже монограмма I. Р., а 66—67—распятіе Іисуса Христа, внизу подпись В. Л.

На 1 листѣ текста «Истолкованіе псалма 50: помилуй мя Боже» (Окаяненъ азъ); на л. 55: «Слово св. Іоанна Златоустаго о крестѣ и

разбойницѣ, въ книзѣ 3, на л: 304» (Начинаемъ днесь, превозлюбленніи); на л: 67: «Къ Христу разбойникъ простираетъ молитву: помяни мя... (Святый и всехвальный)».

Изъ Зерцала (№ 98) и Толкованія молитвы господней (№ 118) видно, что въ Черниговѣ были получены творенія Іоанна Златоустаго на лат. яз. и что въ 1705—1707 г. тамъ переводили изъ нихъ нѣкоторыя слова: по этому, и находя риѳмованное заглавіе настоящей книги и имя Іоанна, тамъ поставленное, можно предполагать, что этотъ переводъ принадлежитъ Іоанну Максимовичу, черниговскому епископу.

190. **Млтвословъ к немже чинъ часѡв црковныхъ и прочіихъ спасителныхъ моленій с тро: и ко: на все го. Тупомъ изданъ. к е: кв: лаvрѣ печерско. При вевч: Ѿцѣ Іѡсафѣ архимадритѣ. Рокꙋ ҂аѱз.**

Въ 12°, у Кастерина (№ 646) въ 16° — но водяныя линіи поперегъ, помѣта по тетрадямъ на листахъ 1, 7, 13, 19 и т. д. 6 ненум. листовъ (предисловіе: Воевода нѣкій); текстъ на фдг лист., въ которыхъ счетъ перемѣшанъ: послѣ 198 идетъ 1, 2 и т. д. до 23, а потомъ снова 200, 201 и пр.; въ концѣ 4 нен. листа (пасхалія и оглавленіе). Заглав. листъ съ тѣми же изображеніями, какъ и въ опис. подъ № 9. Въ текстѣ рѣз. на дер. виньеты: на нѣкоторыхъ есть монограммы и подпись рѣщиковъ, такъ: об. л. 78, 131—Ѳ. 205—Ѳ. А., 241—Ѳеодор., л. 23—Т., 253—Тихонъ, 393 и др. NZ.

191. **«Акаѳісты и канѡны и прочіа спасителныя молбы на ползꙋ православныя. Въ стой великой чꙋдотворной лаврѣ печерской кіевской тупомъ изданы. Рокꙋ ѿ Ро Хва ҂аѱз».**

Въ 12°, 1 нен. л: (оглавленіе), текстъ на сзд л:, и въ концѣ 33 неперенум. (у Каратаева ошибочно 32); заглавн. листъ съ украшеніями и виньеткою на оборотѣ (на ней подпись: Ѳеодоръ), какъ въ изд. Акаѳистовъ 1702 г. Рѣз. на деревѣ изображенія: имѣющія подписи и монограммы рѣзчиковъ: об. л. 20—Тихонъ, 46—Т. 55—NZ, 88—Ѳеодоръ а, 125—Тихонъ, 133—Ѳ. А., 156—Ѳ. А., 176—Ѳ. Содержаніе: правило къ Пресв. Духу; акаѳисты: Іисусу сладчайшему и Богородицѣ; служба ангеломъ вкупѣ хранителю; правило ко св. Іоанну Предтечѣ; акаѳистъ: успенію Богородицы, св. апостоламъ и св. Николаю; правило честному кресту; параклисъ пресв. Богородицѣ; канонъ покаянный; правило всѣмъ святымъ; правило къ преподобнымъ печерскимъ; молитвы при св. литургіи; молитвы ко св. причащенію; молитвы на сонъ грядущимъ; молитвы утренніи; исповѣданіе повседневное; молитва отъ оскверненія; соборникъ дванадесяти мѣсяцевъ,

тропарь и кондаки преп. Антонію и Θеодосію; молитва св. Амвросія медіоланскаго. Пасхалія зрячая, за которою послѣсловіе, гдѣ благодареніе Богу за окончаніе книги, а потомъ правило, или послѣдованіе за усопшихъ. Объ акаѳистахъ вообще см. № 4. У Соп. есть акаѳистъ 1707 г. (№ 28), но въ 4°.

Катихизисъ, или краткое поученіе о вѣрѣ святой православной каѳолической, и о чинахъ православнаго исповѣданія апостольскаго по разуму св. восточной церкви. Черниговъ. Въ 8°.

О существованіи этого Катихизиса извѣстно изъ каталога Сопикова (№ 559); у Кастер. (№ 648) хотя записанъ онъ также подъ 1707 годомъ, но по разсмотрѣніи самой книги (находящейся нынѣ въ П. Б. съ надписью на корешкѣ переплета 1707 г.), она оказалась гораздо позднѣйшаго изданія; годъ выхода неизвѣстенъ, потому-что заглавный листъ утраченъ, но на об. 105 л: читаемъ: «имаше же символъ сей, и кратчае и словомъ неприривнымъ истолкованный, въ букварѣ, печатанномъ въ Санктъпетербургѣ 1725 года и потомъ въ Москвѣ, откуда наизустъ оный изучить для всегдашняго разумѣнія совѣтую тебѣ...»

По замѣчанію Сопикова, черниговскій катихизисъ 1707 г. и второе изд. его 1715 г. есть сокращеніе книги: «Православное исповѣданіе». Катихизисъ 1715 г. описанъ нами ниже; изъ предисловія его дѣйствительно видно, что онъ заимствованъ изъ помянутаго сочиненія; тамъ же говорится объ изданіи кіевскомъ правосл. исповѣданія 1712, но нѣтъ никакого указанія на печатанный въ Черниговѣ катихизисъ 1707 года.

«Разсꙋждéніе ѡ ѿбразѣ бж҃їи и подóбїи къ чл҃вѣцѣ».

По свидѣтельству м. Евгенія (I, 126), это разсужденіе написано въ 1705 г., а напечатано въ 1707, 1714 и 1717 годахъ въ 8°, у Соп. (№ 1036) значится только одно послѣднее. Мнѣ не случилось видѣть перваго изданія, въ которомъ бы показано было положительно время выхода: въ П. Б. есть экземпляръ, съ подписью на корешкѣ 1707 года; но, при ближайшемъ разсмотрѣніи, оказалось, что къ этому экземпляру послѣ 54 листа, вм. слѣдующаго 55, вклеенъ послѣдній листъ 12-й изъ брошюры, написанной м. Іовомъ «Отвѣтъ краткій на подметное письмо о рожденіи или времени антихриста», и гдѣ на оборотѣ дѣйствительно напечатано: «на Москвѣ лѣта господня 1707 мая въ 8 день». Кажется, что вклеенъ этотъ посторонній листъ не случайно: по крайней мѣрѣ верхній уголъ листа, гдѣ стоять должна цифра в҃і, по которой можно бы легко замѣтить, что листъ взятъ изъ другаго сочиненія, оторванъ и тщательно заклеенъ—должно быть это продѣлка какого-нибудь букиниста, чтобъ сбыть за первое изданіе книгу, неимѣвшую выхода. Другой экз. П. Б. полный: *въ 8°, на н҃е* листахъ, безъ означенія года и мѣста печатанія — съ

выписаннымъ выше заглавіемъ. Онъ совершенно одинаковъ, какъ по шрифту, такъ и бумагѣ, съ предъидущимъ, на корешкѣ выставленъ 1717 годъ, но на какомъ основаніи — неизвѣстно. Въ началѣ краткое «предувѣдомленіе благочестивому и доброразсудному читателю: Димитрій, преосвященный митрополитъ ростовскій и ярославскій, мужъ благочестія и разума исполненъ (о немъ же свидѣтельствуютъ труды его въ четьихъ-минеяхъ и въ различныхъ душеполезныхъ поученіяхъ сотворенныя). Сей, видя въ своей, ему Богомъ врученной епархіи по различнымъ мѣстамъ многихъ во св. восточной церкве христіанствѣй вѣрѣ колеблющихся, овыхъ же прельщеніемъ раскольническаго, т. е. капитонскаго, яда и весьма отравленныхъ, воздвигся духомъ Ильины ревности, написа на вся раскольничи противности книгу, имянуемую Розыскъ, въ которыхъ изобличилъ оныхъ душевредное мудрованіе. Между иными же приложилъ и настоящее, еже здѣ зрится, о брадахъ разсужденіе, со увѣщаніемъ ко вмѣняющымъ о бритіи брадъ за великій и непрощаемый грѣхъ, рощеніе же ихъ за веліе спасеніе. Которую книгу Розыскъ, при помощи Божіей, издану печатнымъ тисненіемъ по времени узритъ всероссійскій народъ, а нынѣ, ради скорости времене, повелѣніемъ державнѣйшаго монарха нашего, издадеся токмо едина сія часть о брадахъ во увѣщаніе неутвержденныхъ и въ подтвержденіе о маломъ много колеблющихся, юже пріявъ любезно и разсуждая десно, здравствуя, буди о Господѣ...» Въ Розыскѣ, напеч. въ 1-й разъ только въ 1745 г., дѣйствительно помѣщено и описываемое разсужденіе, которое съ тѣхъ поръ и перепечатывается безъ перемѣнъ въ собраніи сочиненій ростовскаго святителя.

Въ началѣ XVIII столѣтія, оставшіеся по старинѣ съ бородой были обязаны платить огромную, по тогдашнимъ временамъ, пошлину, по 100, 60 и 30 рублей; даже крестьяне не бритые платили по двѣ деньги съ бороды за каждый день, если жили въ городѣ. Отъ платежа такихъ пошлинъ не были изъяты и тѣ, кто подстригалъ, а не брилъ бороду; несостоятельные бородачи ссылались въ Рогервикъ на крѣпостныя работы; жены ихъ обязывались носить «платья, онашни и шапки съ рогами старинныя жъ». Всѣ, незанимавшіеся земледѣліемъ и оставшіеся при бородѣ, платили, наравнѣ съ раскольниками, двойной окладъ.

Несмотря на такія мѣры, любовь къ бородѣ не исчезла въ тогдашнихъ русскихъ: св. Димитрій разсказываетъ, что въ Ярославлѣ, въ 1705 г., ему говорили нѣкоторые: «владыко святый, како ты велиши? Велятъ намъ брады брити, а мы готовы главы наши за брады наши положити, уне намъ есть да отсѣкутъ наши главы, нежели да обрѣются брады наши!..»

Много прошло времени послѣ перваго указа, объявившаго гоненіе русской бородѣ (1705 г.), многое уже измѣнилось, но то, что

имѣло мѣсто при Петрѣ, проявляется иногда и въ наши времена, столь прославляемыя за терпимость и гуманность... Старовѣры также по прежнему чаютъ себѣ блаженства за сохраненіе невредимости бороды, и въ Словарѣ знаменитыхъ мужей ихъ, написанномъ въ 1828 г., при каждомъ имени между риторскими похвалами рвенію, мудрости и т. п., не забыто упоминаніе, что описываемое лице носило бороду густую или клиномъ, черную или рыжую и т. д. До сихъ поръ, у насъ даже просвѣщенные, повидимому, люди готовы забыть всѣ, даже самые крутые и вопіющіе перевороты начала XVIII столѣтія, но едва не съ воплемъ отчаянія вспоминаютъ, что Петръ, когда возвратился къ нему учившійся за границей цирюльникъ, приказалъ ему для испытанія, въ присутствіи своемъ, обрить перваго, проходившаго мимо дворца бородача.

Исторія русской бороды, иными любимой на жизнь и смерть, другими преслѣдуемой съ враждою, иногда доходящею до помѣшанія, любопытна. Многіе думаютъ, что русскій можетъ быть тогда только истинно русскимъ, когда отращиваетъ себѣ бороду; но есть и другіе, которые въ бородѣ видятъ не только символъ отсталости, но и несомнѣнный знакъ стремленія къ нарушенію общественнаго благоприличія, а можетъ-быть порядка и тишины въ государствѣ (!!). Бороду въ Россіи сначала защищали неутомимо, а потомъ объявили ей гоненіе—вотъ причина, почему въ сущности незначительный предметъ пріобрѣлъ у насъ нѣкоторую важность. Борода никогда не была исключительною принадлежностію русской національности: въ Малороссіи и нѣкоторыхъ славянскихъ земляхъ бороды брѣютъ съ незапамятныхъ временъ, да и въ самой Россіи до Петра запретительныя постановленія противъ брадобритія достаточно свидѣтельствуютъ, что охотники бриться встрѣчались у насъ и въ старину.

Въ старинной рукописной русской литературѣ можно много встрѣтить статей, посланій и увѣщаній въ защиту бороды. Она пріобрѣла важное значеніе у нашихъ книжниковъ особенно съ тѣхъ поръ, когда стали бриться на Западѣ папы, священники и монахи. Объ этомъ предметѣ дошло до насъ отъ XVI вѣка посланіе къ великому князю Іоанну Васильевичу «о еже не брити брады» (Рукопись Публич. Биб. f°, XVII, 11). Въ XVII в., въ «Синаксаріѣ, сирѣчь собраніи травницъ и цвѣтовъ» есть статья «О постриженіи брадъ и усовъ...» (ркп. П. Б. I, f°, 263, л: 118 — 119). Сюда же должно отнести: описаніе рукописныхъ Кормчихъ Румянцовскаго музея (№№ CCXXX, CCXXXI и CCXXXII) и гл. 47 печатной Кормчей 1650 года; разговоръ между грекомъ философомъ Панагіотомъ и латинскимъ кардиналомъ Азимитомъ въ книгѣ Кирилловой, Москва 1644 г. (также въ ркп. П. Б. I, О, 72, л: 275—276); «Отъ житія новоявленныхъ мучениковъ и исповѣдниковъ Іоанна и Евстафія, иже въ Вильнѣ пострадавшихъ» (ркп. *П. Б. I, f°, 263*, л: 119, гл. 35); наконецъ въ высшей степени любо-

ытное посланіе послѣдняго русскаго патріарха Адріана (ркп. П. Б. , О, 72, листы 269—275), начало, послѣ титула «Богъ всеблагій, ъ троицѣ поемый [1])....»

Всѣ эти статьи полезны для изслѣдователя, который захочетъ изучать съ исторической точки зрѣнія описанное выше произведеніе св. Димитрія о образѣ божіи и подобіи въ человѣцѣ.

Отвѣтъ краткій на подметное письмо о рожденіи сими временами антихриста. Москва, въ 4°.

Объ этой книгѣ въ такомъ форматѣ—м. Евгенія, стр. 303 и Соп. , № 804; мнѣ извѣстны два экземпляра въ 8°, см. ниже Вѣдомости 1707 года.

Въ сочиненіи Іова говорится: «сими миношедшими днями, нѣкое атанино орудіе, врагъ человѣкъ (аще человѣческаго имени достоинъ), олвотворецъ нѣкій, мню, яко жидовинъ или раскольникъ—сіи бо паипаче ждутъ антихриста и любимыя о немъ бесѣды обыкоша имѣти—возмути простой народъ подметнымъ письмомъ, всякія лжи преисполненнымъ, аки бы сими времены антихристъ родился близь Вавилона. Которое его блядословіе не чернилом, но углемъ адскимъ писанное, какія лжи въ себѣ содержитъ, мощно всякому правосудящему познати...» За тѣмъ, помѣщены возраженія противъ слуха, что недавно «родила нѣкоторая жена прекрасная сына, не имѣющаго отца... яко сей антихристъ имать отца, но не явственнаго: отецъ бо блудникъ не являетъ себѣ быти отцемъ блудороднаго сына... Рождшійся младенецъ ходить и говорить началъ по осми днехъ рожденія своего явственно и видѣніемъ сказывается Мессіею, Сыномъ Божіимъ, въ котораго единаго вѣрить должно... Народъ той земли ему покланяется, а тѣ, которые вѣрити въ него не хотятъ, побиты безъ милосердія...»

Послѣ опроверженія такихъ бредней, Іовъ говоритъ: «удивляюся себѣ, правовѣрный народъ россійскій, како на малое вѣтра демонскаго дхновеніе толикій шумъ и волны воздвизаеши; како же всякому духу вѣруеши и не искушаеши, аще отъ Бога суть! Гдѣ есть вѣра ваша, яже не подметнымъ лжевѣстіемъ, но твердымъ писаніемъ и отцевъ святыхъ свидѣтельствомъ имать быти утвержденна? Ѣцы ми, благочестивый роде россійскій, кому паче вѣру яти подобаетъ, блядословцу ли сему, его же коварнымъ писаніемъ мятешеся, ли Дамаскину, Златоусту, Ипполиту, толикимъ Церкве Божія свѣтильникомъ?.. О, братіе, такову ли намъ, христіаномъ, на камени Христѣ утвержденнымъ, подобаетъ имѣти вѣру; таковое ли страшливое боязливое сердце? Видѣсте ли когда, что земледѣльцы и огород-

[1]) Въ статьѣ г. Буслаева «Древне русская борода» (Отеч. Записки 1859 г. Т. CXXVI, тд. I, стр. 357–378) говорится объ этомъ предметѣ въ отношеніи древней русской живописи.

ники творятъ которые хотяще отстрашити птицъ отъ плодовъ земныхъ или древесныхъ, страшилище въ образъ человѣка содѣловаютъ и поставляютъ е между плодами въ устрашеніе птицамъ? Мы, сіе видяще, смѣемся, но сами нынѣ посмѣянія достойны, понеже, по подобію птицъ безсловесныхъ, сицеваго лжесоставнаго ужасахомся страшилища и тамо убояхомся страха, идѣ же нѣсть страхъ...»

Въ народѣ, однако, не удовольствовались на свящ. писаніи основанными доводами новгородскаго митрополита. Доказательство тому сохранилось въ одномъ рукописномъ сборникѣ Пуб. Библіотеки (O, I, 86), гдѣ читаемъ: «въ лѣто отъ созданія міра 7217 (1709 г.) декабря въ день, пріиде нѣкій человѣкъ, имѣя съ собою книги отъ никонова патріаршества, вновь изложенныя: Скрижаль, и Жезлъ и Увѣтъ нарицаемыя, и еще двѣ, едину въ тетрадехъ: Изложеніе Іова, митрополита новгородскаго, писанную о знаменіяхъ пришествія антихристова, а другую о томъ же напечатану, изложеніе Стефана, митрополита рязанскаго, ради вопросовъ отъ прежнихъ лѣтъ, иже печатаны и писаны быша до лѣта 7163 (1655) о церковныхъ догматѣхъ, таже и о пришествіи послѣдняго антихриста...» Въ этой статьѣ опроверженія противъ Іова.

Въ синодальномъ архивѣ хранится (№ 31—1327) печатный дипломъ на княжеское кн. Меншикову, шрифтъ церковно-славянскій, въ f°, на 5 листахъ; начинается прямо полнымъ титуломъ Петра. Въ концѣ значится, что «данъ въ нашемъ военномъ походѣ въ Польшѣ, въ главномъ стану при Казимерѣ, лѣта отъ Р. Х. 1707 года іюня въ 1 день».

Этотъ дипломъ, неизвѣстно съ какою цѣлью, былъ напечатанъ потомъ два раза гражданскими буквами въ 1779 и 80 годахъ, и здѣсь отмѣнъ противъ церковно-славянскаго никакихъ нѣтъ; также въ Русск. Вѣстникѣ 1841 г. т. II, отд. II, стр. 690—696. См. ниже Вѣдомости 1707 г. № 19.

Церковнославянскія изданія 1707 года извѣстныя только по указаніямъ библіографовъ:

Ирмологій, Львовъ въ 4°, Карат. № 1272.

Каноникъ, Москва, въ 8° Карат. № 1278; въ библ. москов. типогр. двора.

Служебникъ, Москва, въ 8°; Соп. I, № 1378, Кар. № 1269.

Тріодь постная, Москва, въ 4°, Карат. № 1284; во А. Н. (?).

Въ Описаніи библіотеки Общества Исторіи и Древностей (Отдѣл. II, № 83) показанъ Новый Завѣтъ, изд. въ Черниговѣ 1707 года въ 4°: по внимательномъ разсмотрѣніи этого экземпляра, оказалось, что книга обозначена не 1707 годомъ, а 1717, почему и описана подъ тѣмъ годомъ.

—

Въ Описаніи старопеч. книгъ Толст. значится вѣдомостей за 1707 г. 21 нумеръ на 102 стр. Покойный Быстровъ (Литер. Газ. 1842 г. № 26, стр. 533) упомянулъ о нихъ вкратцѣ, несдѣлавъ притомъ никакихъ выписокъ. Изъ статьи г. Бычкова (Сѣвер. Пчела 1853 г. № 162, стр. 648) видно, что благодаря подареннымъ П. Библіотекѣ Вѣдомостямъ г. Лачинова, экземпляръ значительно пополнился, именно шестью нумерами и однимъ прибавленіемъ. Съ этого года начиная, въ П. Б. нѣтъ экземпляровъ Петровскихъ вѣдомостей полныхъ; тѣмъ не менѣе мы продолжаемъ описаніе каждаго наличнаго нумера, надѣясь, что и оно принесетъ пользу въ томъ отношеніи, что покажетъ, какіе именно нумера есть въ книгохранилищѣ, всѣмъ и каждому доступномъ, и какіе затѣмъ остается описать, или доставить, на пользу общую, въ Публичную Библіотеку, какъ сдѣлалъ это г. Лачиновъ.

Заглавный листъ украшенъ двуглавымъ орломъ:

«Вѣ́домости ѡ̀ вое́нныхъ и̑ и̑ны́хъ дѣла́хъ досто́йныхъ зна́нїа и̑ па́мѧти, слꙋчившихсѧ в̾ моско́вско҃м гдр҃твѣ, и̑ во и̑ны́хъ ѻ̑кре́стны҃х страна҃х. На́чаты въ лѣ́то ѿ Хр҃та̀ ҂аѱз-е, ѿ генварѧ̀, а̀ ѡ̑кончены̀ декабремъ сегѡ̀ же го́да».

«Вѣ́домости при́сланые чрез̾ почтꙋ генварѧ̀ въ і҃ де́нь.» 3 нен. стр.; а҃; на Москвѣ лѣта господня 1707, января въ 14 день. Изъ Львова, 24 ноября, что Шереметьевъ (фельдмаршалъ) изъ Дубно, гдѣ у него были львовскіе депутаты, отправился въ Острогъ, а Меншиковъ остановился въ замкѣ Жолкви и 36 «деревень около Львова ему въ обиходъ назначены». Изъ Варшавы, 4 декабря, что Смигельскій отъ короля Августа перешелъ къ русскому царю и состоитъ подъ командою Меншикова.

«Релѧ́цїа из̾ Жо́лкви в̾ 7 де́нь 1707 го́дꙋ,» и послѣ «Вѣ́домости присланые чрез̾ по́чтꙋ генварѧ въ иі҃ де́нь;» д҃ нум. листа; в҃; на Москвѣ лѣта господня 1707 января въ 21 день. Въ началѣ извѣстіе о разбитіи партіи Смигельскаго, «который предъ симъ его цар. вел. измѣнилъ». Изъ Варшавы, 9 декабря, что московскія войска, «много пожитковъ и прежняго короля Іоанна III діадиму, цѣною въ 30 т. ефимковъ, взяли». Изъ Кракова и Львова сообщается о передвиженіи русскихъ войскъ, также, что ожидаютъ въ послѣдній городъ царя. Этотъ № вѣдомостей любопытенъ тѣмъ, что здѣсь въ первый разъ публиковано, что Августъ II, нарушивъ союзъ съ Россіею, заключилъ миръ съ Карломъ XII. Изъ Лейпцига, 18 декабря: «вчера король Августъ пріѣхалъ... и во Алтъранстатъ къ королю свѣйскому поѣхалъ, гдѣ съ обѣихъ сторонъ драгоцѣнно одѣянны были, и, пріятно между собою витався, долгое время разговоръ межь собою имѣли и того же вечера купно ужинали. Дивный примѣръ, что два короля, которые такъ

долго воевали, и скоро помирились, и такое великое дружелюбіе межь собою утвердили»... Далѣе сообщается другое, подобное же извѣстіе, а наконецъ, конечно въ укоризну, напечатана копія съ письма Августа II, гдѣ онъ, 12 ноября 1706 г., торжественно объявляетъ, что слухи будто онъ хочетъ заключить миръ со шведами, неосновательны и что онъ будетъ продолжать войну съ непріятелями Польши, и за польскую Рѣчь Посполитую «житіе и кровь готовъ принести».

«Вѣдомости, присланые чрезъ почтъ генкарм къ кг день». 4 нен. стр.; г: на Москвѣ лѣта господня 1707 января въ 27 день. Слухи о русскихъ войскахъ изъ Польши и продолженіе извѣстій о дружелюбныхъ сношеніяхъ Августа II съ Карломъ XII.

«Вѣдомости присланые чрезъ почтъ генкарм къ лд день»; д: листа; д; на Москвѣ лѣта господня 1707, февраля въ 8 день. Изъ Львова, 22 декабря: «московскіе князи и министры универсалы разослали: силою тѣхъ съ короною польскою чрезъ воеводу Кульмскаго учиненное соединеніе сохранить и свободную Рѣчь Посполитую, при ихъ повольности и свободною елекціею (собраніемъ) сильно защищать обѣщались. Многіе польскіе вельможи, ради совѣтыванія о государственномъ дѣлѣ, къ его сіятельству кн. гос. Меншикову въ Жолквь пріѣхали»... Далѣе, что Меншиковъ за измѣнившаго русскимъ Смигельскаго, который скрылся съ другимъ плѣнникомъ — Потоцкимъ, обѣщалъ: «кто Смигельскаго живаго приведетъ, тому дано будетъ 50 т. ефим. а кто кожу его принесетъ, тому 20 т. еф.»

«Вѣдомости присланые чрезъ почтъ февралм ко й день.» 4 нен. стр.: е; на Москвѣ лѣта господня 1707, февраля въ 15 день. Краткія свѣдѣнія изъ Польши о московскихъ войскахъ; изъ Варшавы, 10 января: «московскіе министры къ польскимъ и литовскимъ сенаторамъ писали, приводя ихъ на новую елекцію, а его цар. величество помогать къ тому изволяетъ и въ Россію ихъ для совѣтыванія звали, и того ради примасъ регни съ иными вельможи во Львовъ поѣхалъ.»

«Вѣдомости присланые чрезъ почтъ февралм къ ѣі день.» 4 нен. стр.; s; на Москвѣ лѣта господня 1707, февраля въ 20 день. Изъ Львова, что «коронный великій гетманъ здѣсь обрѣтается. Къ нему коронной же вахтмейстеръ и иные вельможи пришли и установили елекцію держать. А къ тому дѣлу московскихъ 200 т. человѣкъ вспоможеніе чинятъ — повольность (?!) Рѣчи Посполитой защитить». Далѣе о сборахъ московскаго войска и страхѣ въ Краковѣ по случаю приближенія ихъ туда.

«Вѣдомости присланые чрезъ почтъ къ кд день». 4 нен. стр.; з; на Москвѣ лѣта господня 1707, февраля въ 27 день. Извѣстія о движеніи русскихъ войскъ; изъ Жолкви, 4 января, о пріѣздѣ туда царя «и

ъ министровъ своихъ поздравленъ и указалъ къ великимъ гетма-
мъ и сенаторомъ писать и къ себѣ ихъ позвать. Такожде выдан-
ые универсалы указалъ утвердить, а на другой день, службу Божію
правя, у его сіят. кн. Меншикова (при бытности многихъ господъ)
волилъ кушать. А послѣ того въ двухъ дняхъ приватные разговоры
ржалъ о управленіи войска своего и тайныхъ дѣлахъ».

«Вѣдомости присланые чрезъ почтъ марта ко к день.» 4 нен. стр.;
на Москвѣ лѣта господня 1707 марта въ 8 день. Краткія извѣстія
московскихъ войскахъ въ Польшѣ.

Вѣдомости присланые чрезъ почтъ марта ко и день.» д листа; а;
Москвѣ лѣта господня 1707, марта въ 12 день. Изъ Львова, 27
варя, что 19 тамъ былъ Петръ, осматривалъ городъ, обѣдалъ у ко-
ннаго гетмана, у котораго было много сенаторовъ, а 21 возвратился
Жолквь, куда прибыли кардиналъ-примасъ и коронный подъканц-
ръ. Далѣе—незначительныя извѣстія о войскахъ. Изъ Варшавы, 8
враля, что литовскій скарбій Сапѣга поѣхалъ изъ Саксоніи черезъ
ршаву къ царю для переговоровъ о мирѣ со шведскимъ королемъ.
Въ № 10 сначала, безъ заглавія, извѣстіе отъ Меншикова о пора-
женіи близъ Торуня непріятельскаго отряда въ 600 чел.; далѣе:

Вѣдомости присланые чрезъ почтъ марта кх гі день». 4 нен. стр.; гі;
Москвѣ лѣта господня 1707, марта въ 18 день. Изъ Львова, что
собранный тамъ сеймъ со стороны русскихъ будетъ князь Дол-
рукій, а Меншиковъ назначенъ генералиссимусомъ надъ всѣми мо-
ковскими войсками.

Вѣдомости присланые чрезъ почтъ марта кх к день». 4 нен. стр.; аі;
Москвѣ лѣта господня 1707, марта въ 26 день. Изъ Лиссы, 26
враля «московскіе передніе полки уже до Камыша пришли — того
ди всякъ, кто можетъ коней достать, тотъ уходитъ».

Вѣдомости присланые чрезъ почтъ марта кх ка день». 4 нен. стр.; кі;
Москвѣ лѣта господня 1707, апрѣля въ 4 день. Изъ Познани, отъ
марта, что «около Торуна московскіе на 18 тысячъ человѣкъ кон-
ицы и на 12 т. пѣхоты выписали и отъ Сапѣгина старосты бобруй-
каго подъ Ковалевомъ четыре хоругви въ полонъ взяли....»

Вѣдомости присланые чрезъ почтъ апрѣля кх е день». 4 нен. стр.; гі;
Москвѣ лѣта господня 1707, апрѣля въ 11 день. Изъ Познани, 9
арта, о прибытіи въ Торунь генералъ-маіора Рена и требованіи про-
анта.

Вѣдомости присланые чрезъ почтъ апрѣля кх кѣ день». д листа; ді;
Москвѣ лѣта господня 1707, апрѣля въ 29 день. Здѣсь о движе-
яхъ и незначительныхъ стычкахъ русскихъ войскъ; между прочимъ

изъ Кракова, 9 марта: «съ московской стороны все къ жестокой войнѣ готовится и извѣстно, что московскихъ управленныхъ войскъ въ Польшѣ состоитъ пѣхотныхъ и драгунскихъ полковъ, въ нѣмецкихъ платьяхъ устроенные, съ 80 т. человѣкъ. Февраля въ 28 день 30 телѣгъ съ сукнами пришло за гвардіею, и изъ всѣхъ полковъ выбраны будутъ равнымъ возрастомъ и убраніемъ одеждъ суконныхъ съ золотыми голунами».

«Релѧ́цїѧ и҆з̾ Жо́лкви въ кз҃ де́нь ма́рта», а на об. 2 листа: Вѣ́домости при́сланые чрез̾ почтꙋ̀ ма́їа въ а҃ де́нь». д҃ листа; е҃і; на Москвѣ лѣта господня 1707, въ 4 день мая. Въ началѣ выписка изъ письма полковника Шульца къ Меншикову, о пораженіи непріятельскаго отряда воеводы кіевскаго и Смигельскаго. Изъ Люблина, 21 марта, что царь отправился въ Волынію смотрѣть пѣхоту. Изъ Львова, о требованіи русскимъ полномочнымъ провіанта, а особливо муки для продовольствія войска. Нѣкоторые депутаты, особливо кн. Вишневецкій, тому воспротивились, говоря, что лучше на то выдавать деньги; при этомъ замѣтили, что Россію просили прислать не такое огромное войско, а только 20 т. человѣкъ. Отвѣтомъ на это возраженіе было: «та помощь непріятелю отпоръ дать была мала, того ради запотребно стало, по прошенію Рѣчи Посполитой, бо́льшею выручкою помощь учинить».

Въ экз. изъ лачиновскаго собранія вѣдомостей находится:

«Ѡ҆вѣтъ кра́ткїй на подме́тное писмо̀ ѡ рожде́нїи си́ми времены а҆нтихри́ста», на в҃і листахъ, съ помѣтою на первой а҃, и выходомъ на послѣдней страницѣ: «на Москвѣ лѣта господня 1707 мая въ 8 день.» Подобный же экзем. есть въ библіотекѣ И. П. Каратаева. Выписки изъ этой брошюры см. выше стр. 159 — 160.

«Вѣ́домости при́сланые чрез̾ по́чтꙋ ма́їа въ к҃в день». 4 ненум. стр.: ѕ҃і; на Москвѣ лѣта господня 1707 мая въ 26 день. О нападеніяхъ русскихъ въ Польшѣ, о сборѣ ими провіанта и страхѣ литовскихъ жителей при ихъ приближеніи.

«Вѣ́домости при́сланые чрез̾ по́чтꙋ ма́їа въ к҃а де́нь». 4 нен. стр.: з҃і; на Москвѣ лѣта господня 1707, іюня въ 8 день.. Русскія извѣстія суть продолженіе того, что̀ въ предъидущемъ нумерѣ.

«Вѣ́домости при́сланые чрез̾ по́чтꙋ ї҆ꙋнѧ въ е҃ де́нь». д҃ листа; и҃і; на Москвѣ лѣта господня 1707, іюня въ 18 день. Изъ Гаги, 16 мая, что московскій посолъ изъ Брила въ Англію еще неотправился «для противной погоды».

«Релѧ́цїа и҆з̾ гла́внаго е҆гѡ̀ цр҃скагѡ вели́чества о҆бо́за и҆з̾ мѣсте́чка сте́нжицъ стоѧ́щагѡ на̑ Вислою: і҆ꙋнѧ въ 8 де́нь, 1707 го́дꙋ». 4 нен. стр.

ѯі; на Москвѣ лѣта господня 1707, іюня въ 24 день. Здѣсь сообщено, что Петръ В., 29 мая, прибывъ въ Казиміръ, дѣлалъ смотръ стоявшей тамъ кавалеріи подъ начальствомъ Меншикова, которую «изволилъ его величество... обрѣсти въ строю и учинены въ благопривѣтствіе его величества три залфа изъ пушекъ и изъ мелкого ружья такъ изрядно, какъ добрымъ солдатомъ надлежитъ». Празднованіе дня рожденія царя (30 мая) было отложено до 1 іюня (св. пятидесятница). Въ послѣдній день былъ столъ у царя для генераловъ и офицеровъ, при чемъ Меншиковъ пожалованъ «за многія его вѣрныя... службы и полученную подъ Калишемъ противъ непріятеля побѣду, россійскаго государства въ князи ижерскія земли, и изволилъ его величество на то ему жалованную грамоту за своею высокомонаршескою рукою и за государственною печатью отдать.... Далѣе, что царь отправился въ Люблинъ «для управленія съ польскими гетманы и сенаторы потребныхъ дѣлъ къ будущему обранію новаго короля»... За тѣмъ, слухи, что Карлъ XII хочетъ примириться съ Россіею и начать войну съ цесаремъ. Вспомогательныя русскія войска, которыя были посланы къ Августу II, возвратились въ Краковъ и счастливо избѣгали шведовъ —саксонскій курфюрстъ хотѣлъ-было предать нашихъ въ руки Карла XII.

Реля́ціа и҆з̾ главнагѡ е҆гѡ̀ цр҃скагѡ вели́чества о҆бо́зꙋ и҆з̾ го́рода Люблина ї҆ꙋ́ніа въ 20 день 1707 годꙋ». 3 нен. стр.; к҃; на Москвѣ лѣта господня 1707, іюня въ 5 день (здѣсь типографская ошибка — вм. іюня слѣдуетъ читать іюля). Царь прибылъ въ Люблинъ 9 іюня; избраніе новаго короля отложено: сенаторы и примасы «раду отправляютъ и во всякомъ усердствіи пребываютъ къ сторонѣ его величества». Надѣются, что государь пробудетъ въ томъ городѣ до праздника Петра и Павла. Царь осматривалъ возвратившееся вспомогательное войско подъ командою полковника Ренцеля; оно, чтобы избѣгнуть шведовъ, перешло въ цесарскую землю и на рѣкѣ Ренѣ стояло. Петръ остался очень доволенъ смотромъ: «какъ офицеры, такъ и рядовые зѣло изрядные и добрые, и какъ въ ружьѣ, такъ и въ платьѣ уборные, и невозможно оныхъ признать, чтобы оные не самые иноземцы были, и многіе изъ нихъ по нѣмецки умѣютъ. О непріятельскомъ выходѣ изъ Саксоніи многіе пишутъ, что еще забавится тамо»...

Реля́ціа и҆з̾ гла́внагѡ е҆гѡ̀ цр҃скагѡ вели́чества о҆бо́зꙋ и҆з̾ го́рода Люблина ї҆ꙋ́ліа въ 5 де́нь 1707 годꙋ.» 3 нен. стр.; ка҃; на Москвѣ лѣта господня 1707, іюля въ 6 день, и ниже цифра ф҃. Подробности о взятіи г. Быхова, куда засѣлъ польскій генералъ Синицкій, перешедшій отъ насъ на сторону шведовъ; здѣсь же роспись доставшимся снарядамъ, въ Журн. Петра В.» ч. 1, 146 (159).

«Релацїа. и҆з̾ Люблина їюла къ 4 день 1707 годꙋ». 2 нен. стр.; кв; на Москвѣ лѣта господня 1707, іюля въ 17 день. Сеймъ въ Люблинѣ, изъ приверженцевъ Россіи, объявилъ междуцарствіе и назначилъ съѣздъ «для новой элекцыи» чрезъ 4 недѣли въ томъ же городѣ. День своихъ именинъ государь отпраздновалъ тамъ же «со многою изрядною помпою»; на обѣдъ были приглашены и многіе польскіе вельможи, которые «потчиваны за разными столами со всякимъ довольствомъ и за благопотребно и съ радостію оное то себѣ воспріяли.» За непріятелемъ были посланы казаки и драгуны, чтобъ безпокоить его нападеніями и отнимать средства къ продовольствію.

«И҆з̾ Санктпитербꙋрха. ѿ адмирала и҆ президента адмиралтейскихъ г҃дна Ѳедꙋра Матаѳеевича Ѿпрашина писано». 2 нен. стр.; кг; на Москвѣ лѣта господня, 1707, августа въ 7 день. Объ удачныхъ нападеніяхъ на шведовъ близъ Выборга, въ 30 верстахъ отъ Кексгольма, отряда генералъ-маіора фонъ-Шомбурга и полковника Василья Монастырева (20 іюля и 4 августа).

«Вѣдомости. присланые чрез̾ почтꙋ сентабра къ ѕ҃і день». д҃ листа; ке; на Москвѣ лѣта господня 1707, сентября въ 19 день.

«Вѣдомости. присланые чрез̾ почтꙋ сентабра къ к҃ день». 4 нен. стр.; кѕ; на Москвѣ лѣта господня 1707, сентября въ 24 день. Изъ Риги, 28 августа, что въ Россіи, на верховьяхъ Двины нагружаются 260 струговъ съ оружіемъ. Изъ Ревеля, отъ 5, и Выборга отъ 25 августа, о нападеніяхъ русскихъ на шведскіе отряды въ окрестностяхъ этихъ городовъ: первые одержали верхъ; «непріятель (т. е. русскіе), прибавлено изъ Выборга, въ нѣсколькихъ тысячахъ добрыхъ и приборныхъ людей состоялся, вездѣ добраго уряженія и поступанія употреблялъ».

«Вѣдомости. присланые чрез̾ почтꙋ декабра къ а҃ день». 4 нен. стр.; кз; на Москвѣ лѣта господня 1707 декабря въ 14 день.

—

1708 годъ.

Съ этого года начинаются печатныя русскія книги церковнымъ и гражданскимъ шрифтомъ; о послѣднемъ говорится въ концѣ настоящей части въ извѣстіи о типографіяхъ. При описаніи изданій сначала перечисляются книги, напечатанныя церковными буквами, а потомъ—гражданскими. Это раздѣленіе не имѣетъ никакого значенія, по-крайней *мѣрѣ въ* петровскія времена, для исторіи русской словесности, и един-

ственно сдѣлано для облегченія владѣтелей библіотекъ, у которыхъ обыкновенно отдѣляются между собою русскія книги обѣихъ шрифтовъ

122. Дх҃овное на бра́нь вооружéнїе во́инству правосла́вному бл҃гопотрéбное».

Въ 8°, е҃і листовъ, особаго заглавнаго листа нѣтъ; въ концѣ книги выходъ: «напечатася въ царствующемъ велицѣмъ градѣ Москвѣ лѣта мірозданія 7217, отъ воплощенія же Бога слова 1708, индикта 1, мѣсяца февруаріа». Въ началѣ, на особомъ непомѣч. листѣ Іисусъ Христосъ съ распятіемъ (изобр. рѣз. на дер.), вверху текстъ изъ св. Марка, а внизу стиха.

Въ бранѣхъ на помощь Христа призывайте
Кресту же враги крестомъ побѣждайте.

Единственный экземпляръ извѣстенъ мнѣ въ П. Б., у Сопик. значатся подъ № 269 и 2-е изд. М. 1750 г.

Здѣсь сначала псалмы 19, 20, 34, 26 и 116. Эктинья послѣ возглашенія о плавающихъ: «о еже не помянути грѣховъ и беззаконій нашихъ, по благосерду и милостиву быти намъ, недостойнымъ своимъ рабомъ, Господу помолимся. О еже подати силу и крѣпость христолюбивому воинству нашему, мужественное же и храброе сердце опротивъ всякаго врага и супостата и осѣнити надъ главою ихъ въ день брани, Г. п. О еже наставити руцѣ ихъ на ополченіе, персты ихъ на брань, и избавити ихъ отъ хитросплетенныя сѣти вражія и отъ всякихъ бѣдъ и нуждъ, и вражіихъ навѣтовъ, Г. п. О еже не предати насъ въ попраніе и разореніе врагомъ и супостатомъ нашимъ, но въ бѣгство вседерзновеніе ихъ претворити и мышцу ихъ сокрушити и подъ ноги благовѣрному царю нашему и воинству его покорити, Г. п. О еже студа и бесчестія лица сопротивныхъ исполнити, сердце же ихъ страха и ужаса, и ангелъ Господень да будетъ погоняяй и поражаяй ихъ, Г. п. О еже лукъ мѣдянъ защищенія и спасенія положити мышцамъ вѣрныхъ своихъ и укрѣпити десницу ихъ силою крѣпости своея въ побѣжденіе и попраніе враговъ и супостатовъ, борющихся съ нами, Г. п. О еже сокрушити щитъ, оружіе и брань ополчащихся на насъ и подъ нозѣ христолюбивому царю нашему и воинству его ихъ покорити, Г. п. О еже неослабну, непребориму, побѣдительну же силу, крѣпость и мужество съ храбростію христоименитому царю и воинству нашему на сокрушеніе враговъ нашихъ подати». За тѣмъ тропари (Ко Христу Богу нынѣ), псаломъ 8 и молитва (Господи, Боже нашъ, царю царствующихъ).

123. ...«Ѱалти́ръ, въ цр҃твующемъ вели́комъ гра́дѣ Москвѣ, въ лѣто

Ѿ сотворе́нїѧ мі́ра ҂зсѕі: Ѿ рж҃тва же по пло́ти Бг҃а сло́ва, ҂аѱи: Їндікта а҃. мц҃а феврꙋа́рїа».

Въ f°, 2 нен. л: (оглавленіе), текстъ на ҂хке листъ; на об. загл. л. рѣз. на дер. изображеніе распятія. Въ извѣстныхъ каталогахъ не значится; одинъ экз. знаю въ А. Н. Расположеніе и содержаніе сходно съ изд. въ 1698 г. (№ 7); до листа 237 перепечатанъ строка въ строку, мѣсяцословъ напечатанъ убористѣе; сверхъ того, есть съ л: 608: молитвы утреннія, молитва отъ оскверненія; молитвы на сопъ грядущимъ; канонъ ангелу хранителю; правило готовящимся служити и хотящимъ причаститеся св. таинъ.

124. «Бꙋква́рь ѧзы́ка славе́нска, си́рѣчь нача́ло оу҆че́нїѧ хотѧ́щымъ оу҆чи́тисѧ чте́нїю писа́нїй. Повелѣ́нїемъ бл҃гочести́вѣйшагѡ вели́кагѡ Гд҃рѧ на́шегѡ цр҃ѧ̀ и҆ вели́кагѡ кн҃зѧ Петра̀ Алеѯїевича, всеѧ̀ вели́кїѧ и҆ ма́лыѧ и҆ бѣ́лыѧ Рѡссїи самоде́ржца: при бл҃горо́днѣйшемъ Гд҃рѣ на́шемъ цр҃е́вичѣ, и҆ вели́комъ кн҃зѣ Алеѯїи Петро́вичѣ. Бл҃гослове́нїемъ же всегѡ̀ ѡ҆сщ҃е́ннагѡ собо́ра, междꙋ̀ патрїа́ршествомъ. Напечаташасѧ въ цр҃твꙋ́ющемъ великоимени́томъ гра́дѣ Москвѣ̀. В лѣ́то Ѿ сотворе́нїѧ мі́ра ҂зсѕ҃і. Ѿ Рж҃тва же по пло́ти Бг҃а сло́ва ҂аѱи, Їндікта а҃, мц҃а маїа».

Въ 8°, 1 л: ненум. (предисловіе), и҃ и чк҃ листовъ. Расположеніе и содержаніе одинаковы съ изданнымъ въ 1704 г. Букваремъ, описаннымъ подъ № 76.

125. ...«Тре́бникъ, къ цр҃твꙋ́ющемъ вели́комъ гра́дѣ Москвѣ̀, въ лѣ́то Ѿ сотворе́нїѧ мі́ра ҂зсѕі, Ѿ рж҃тва же по пло́ти Бг҃а сло́ва ҂аѱи, Їндікта а҃. мц҃а а҆vгꙋ́ста».

Въ f°, 4 нен. листа (оглавленіе), текстъ на то҃д листахъ, съ л: 372 сословіе именъ по алфавиту; на об. заглавнаго листа рѣз. на дерев. изображ. Іисуса Христа.

Здѣсь въ службѣ на Четыредесятницу нѣтъ уже особой молитвы св. Духу, приписанной въ старопечатныхъ книгахъ патріарху Констан. Ѳилоѳею (Царю небесный утѣшителю). О причинѣ тому старовѣры (Пращица, вопр. 153) спрашивали Питирима, который отвѣчалъ, что эта молитва написана болѣе 540 лѣтъ послѣ 7 вселенскаго собора, и что въ кіевскомъ Требникѣ 1646 г. сказано, что она обрѣтается во всѣхъ древнихъ славянскихъ переводахъ, а не въ греческой древней Церкви, съ уставомъ которой соглашены всѣ новѣйшія изданія Слу-

ːебниковъ, Тріодей и проч. О томъ, что будто съ Требника 1708 г. дѣланы прибавки въ чинѣ исповѣданія, какъ говорили старовѣры, м. въ Требникѣ 1704 г. подъ № 78. Извлеченіе изъ Номоканона въ зд. 1708 г. (л: 330—354) разнится отъ помѣщеннаго въ Требникѣ 704 г. тѣмъ, что въ немъ въ началѣ двумя правилами болѣе (Руко-ːолагаяй внѣ своего). Сборникъ напечатанъ съ 355 листа.

126. ...«Послѣдованіе сіе молебныхъ пѣній, к' црствующемъ велико̑м градѣ Москвѣ: к' лѣто ѿ сотворенія міра ҂зсѕі. ѿ ржства же по плоти Бга слова, ҂аѱи, індікта а. мца марта».

Въ 4⁰, текстъ на ркд листахъ по ошибкѣ помѣченныхъ 189. Въ началѣ на одномъ ненум. листѣ рѣз. на дер. изображеніе распятія и тихи:

Христе на крестѣ твою (sic) кровь излити
изволилъ, хотящъ весь міръ примирити.
Разбей языки хотящыя бранемъ,
хулящихъ твой крестъ, да пѣти тя станемъ.
Предавша враговъ чрезъ крестные роги
вѣрному царю нашему подъ ноги.

Вышедшее въ 1681 году, въ Кіевѣ «Молебное пѣніе къ пресв. Богородицѣ, пѣваемое въ нашествіи варваръ и въ нахожденіи языковъ» не имѣетъ сходства съ молебномъ, изд. въ Москвѣ 1708 г.

Изъ синод. дѣла 1723 г. № 14 видно, что Петръ въ этомъ году повелѣлъ: «сочиненныя о побѣдѣ на сопротивныхъ ектиньи и молитвы, въ церковныхъ служеніяхъ употребляемыя, испрагить въ синодѣ такимъ образомъ, дабы онѣ были сочинены смиреннымъ прошеніемъ и, сочинивъ, предложить для аппробаціи его величества». Это повелѣніе выполнить поручено было Стефану Прибыловичу, но выполнено ли оно и какъ, въ дѣлѣ свѣдѣній нѣтъ.

127. «Ѳеатронъ или позоръ нравоучителный, црємъ, кнзємъ, влкам, и всѣм спсителный, въ нем же что има творити и соблюдат началникъ и кіихъ оустранятися, прилежнѡ ѡписася трудолюбнымъ тщаніемъ ясне к' бгу пре: єгѡ млти гдпдина ѿца Іоанна Максимовича Архієп: чернѣгѡ: нвгород: и всегѡ сѣвера. к' тѵ: є: трое: илиск: чернѣго: архієп: при всечестномъ гпдину ѿцу Варлааму Васіилевичу архимандритѣ тоєйже обители. издадеся року ѿ рожд: Хртова ҂аѱи окто: а».

Въ 4⁰, 5 нен. лист. (посвященіе и предисловіе) текстъ на ѵкд лист., ю помѣта въ экз. П. Б. и А. Н. перемѣшана вм. 411 напечатано 305,

на оборот. послѣд. и нен. 2-хъ помѣщены типографскія ошибки, а потомъ снова идетъ нумерація 403, 404 и т. д. до 424; здѣсь помѣщено «собраніе вещей изящнѣйшихъ, обрѣтающихся въ книжкѣ сей». Кругомъ заглавія св. Троица, ангелы и архангелы, монограмма ип; на об. загл. листа рѣз. на дер. изображеніе Богородицы и преп. Антонія и Ѳеодосія печерскихъ. М. Евгеній (I,287) ошибочно показ. 1703 г., какъ годъ изданія этой книги, что потомъ перешло и въ Обзоръ преосвящен. Филарета (стр. 207). Первый говоритъ, что Ѳеатронъ имѣлъ послѣ того еще два изданія, но мнѣ видѣть ихъ не случалось.

Въ посвященіи Петру, авторъ между прочимъ говоритъ: «третицею подъ сѣнь тревѣнчаннаго вашего царскаго пресвѣтлаго величества орла отъ конецъ до конецъ земли славою, честію, милостію, мужествомъ, преславными, неизчетными и вѣкопомными побѣдами широко крилѣ свои простирающаго, труды неугодные и недостойные, преклоняя главу мою до лица земли, всесмиренно приношу»... Въ Алфавитѣ (№ 97) и Зерцалѣ (№ 98) есть изображеніе московскаго герба и посвятит. стихи на прославленіе его: напоминая о нихъ, Максимовичъ говоритъ, что третій уже разъ посвящаетъ свои произведенія царю.

Переводъ не упустилъ малороссійскій піита украсить, по своему обыкновенію, стихами. Вотъ, напр., въ какихъ выраженіяхъ онъ проситъ снисхожденія у читателя:

Подъ разсужденіе Церкви смотрѣніе
Предлагаю скудный Въ всемъ неразсудный
Узришь измѣненна, Ина оставленна,
О семъ нечудися, О мнѣ помолися,
И самъ авторъ тако Творилъ не инако
Въ первомъ изданіи, Въ второмъ преданіи,
Иная остави, Иная исправи.
И азъ послѣдовахъ Прилична полагахъ,
Не противна вѣры Держахся въ семъ мѣры.
Яко Церковь вѣруетъ, Зъ святыми мудрствуетъ,
Такъ и здѣ писано, Чести всѣмъ подано.
Тѣмъ молю всѣхъ — чтете. А мене простете.
Сами прощеніе (?) Благословленіе (?).

Несмотря на то, что на заглавномъ листѣ выставлено имя автора, оно еще поясняется загадкою, весьма любимою нашими старинными книжниками, въ предисловіи же:

Трудившагося имя хощешь, друже, знати:
Сто осмъ десятъ едино число зволь собрати [1]);
Благодатное имя, данно себѣ, носитъ,
Въ архіерейскомъ сану, о всѣхъ Бога проситъ,
Да причтены будете къ старцемъ пречестнымъ,
Сядете на престолѣ съ агнцемъ небеснымъ.

[1]) *Т. е. Іоанн*=10+70+1+50+50—слав. цифрами, которыя обозначались буквами.

Даже при изчисленіи типографскихъ ошибокъ дѣло не обошлось безъ стиховъ, въ родѣ:

Типографска въ книзѣ сей счислять паденія
Не лѣтъ: многа узриши здѣ погрѣшенія,
Стоочный Аргосъ своей не спасе юницы,
Множае погрѣшитъ двѣ имущи зѣнницы.
Что непріятно узришъ, молимъ тя, исправи,
Богомъ исправленъ будешь ты на пути правы.
Падежи здѣ чтѣте Сице исправѣти,
Перво знаменуетъ, Листъ руководствуетъ.
Къ числу и страници Обратешь зѣнници,
Противъ написанныхъ Чти между избранныхъ.
Въ царствіи будешъ, Самъ всѣхъ бѣдъ избудешъ,
Вселишися въ царство—Тамъ пріемлешь богатство.

Что же касается до текста книги, то онъ состоитъ изъ наставленій, совѣтовъ и поученій начальникамъ и вообще лицамъ, имѣющимъ власть.

128. «Леїтꙋргїа́рїон сі є́стъ слꙋже́бникъ ѿ лѵтꙋргі́й с҃: Васи́лїа вели́кагѡ, Іѡанна Златоꙋ́стагѡ, и преждесщ҃енныхъ, и̂ слꙋженїй Іере́йскихъ и̂ дїа́конскихъ, повседне́вныхъ, нощныхъ же и̂ дне́вныхъ в̾ себѣ̀ содержи́мыхъ, рече́нный. Ме́ждꙋ патрїа́ршествомъ, блг҃ве́нїемъ преѡсщ҃е́ннагѡ собо́ра. При всеч҃: гд҃и́нѣ ѿц҃и̂ Іоса́фѣ Кроко́вско҃, архима҃дри́тѣ ст҃ыѧ ве҃: чꙋдотво́рныѧ ла́ѵры пече́рскїѧ кі́евскїѧ. пѧ́тое тѵ́помъ и̂зданный, рокꙋ ҂аѱн».

Г°, 7 ненум. лист. (предисловіе «Всякое дѣло»); текстъ на сиг листахъ (по ошибкѣ помѣчено т҃и, что̀ такъ и перешло Карат. № 1297), перенум. внизу справа. Заглавный листъ украшенъ рѣз. на деревѣ изображеніями: вверху тайная вечерь, по угламъ четыре евангелиста; по сторонамъ: св. Василій Вел., ап. Петръ и преп. Антоній, Іоаннъ Златоустъ, ап. Павелъ и преп. Ѳеодосій, внизу церковь въ кіевской лаврѣ, подпись: «року 1708, Марко». На об. загл. листа распятіе, по сторонамъ его Богородица и св. Іоаннъ, съ тою же подписью; на об. 128 л. Василій Великій, на об. 185 Григорій Двоесловъ; на об. л: 24 небольшое изображеніе освященія хлѣба, вина, елея и пшеницы; на первыхъ трехъ надпись «1708, М. С. У Соп. этотъ Служебникъ знач. подъ № 1380; одинъ экз. извѣстенъ мнѣ въ А. Н.

Въ предисловіи, подписанномъ Іоасафомъ Кроковскимъ, объяснено значеніе таинства Евхаристіи и говорится такъ о составленіи Служебника: «прочее, кто есть ея изобрѣтенникъ и податель, и се вѣдѣте же, яко книга сія служебникъ отъ еллинскаго зводу истиннаго, его же восточна наша Церковь, госпожа и учительница первѣйшая, употреб-

ляетъ, исправленъ есть, не яко же нѣціи безумно глаголютъ. Богъ же судити будетъ, яко неблагодарныхъ и матереругателей! Аще бо не отъ того діалекту греческаго, имъ же отъ святыхъ отецъ св. литургія написася, предадеся, исправляти будемъ, то не вѣмъ откуду; понеже вся книги славянскія отъ колико сотъ лѣтъ преписуются невѣжами, токмо черниломъ мажущими, ума же неимущими и силы словесъ невѣдущими. Славяномъ же никтоже намъ пріискрни языкомъ литургіи не написа и непредаде. Да усрамится прочее добра церковнаго ненавистникъ и умолкнетъ. Аще бо невѣсть самъ неучився, да совѣтъ пріиметъ у художнаго; аще самъ умѣетъ, да исправитъ; аще же не умѣетъ, ни учитися хощетъ, то иному добротворящему да незавидуетъ»...

Служебники, выходившіе впродолженіи XVII вѣка изъ кіевской типографіи, не предстaвляютъ между собою столь важныхъ разночтеній, какъ печатавшіеся во времена патріарховъ въ Москвѣ. Первое изданіе кіевскаго служебника вышло подъ заглавіемъ: «Божественныя литургія: иже во св. отецъ нашихъ Іоанна Златоустаго, Василія Великаго и преждесвященная; въ св. великой лаврѣ пѣчерской кіевской лѣта господня 1620». Здѣсь, въ предисловіи между прочимъ сообщено, что эти службы «сице же о Христѣ тщахомъся издати, яко же святая каѳолическая апостольская въсточная церкви съдержитъ и яко же отъ премудрѣйшихъ и извѣстнѣйшихъ оная пастырей всесвятѣйшихъ, глаголю, четырехъ патріарховъ: константинопольскаго, александрійскаго, антіохійскаго и іерусалимскаго, пріахомъ и научихомъся»...

2-е изданіе явилось въ 1629 г. [1]), при немъ соборное извѣщеніе: «Іовъ Борецкій, милостію божіею митрополитъ кіевскій, галицкій и всея Россіи православный, съ сущими съ мною боголюбезнѣйшими, архіепископомъ Исаіею смоленскимъ и черниговскимъ, епископомъ Исакіемъ луцкимъ и острозскимъ и Паисіемъ холмскимъ и бельскимъ, Служебникъ сей — понеже его мы всѣ съ епископы и весь съборъ духовный прежде прочтохомъ и отъ всѣхъ пороковъ чистъ и свободъ паче же исправленъ и съчиненъ обрѣтше въ типографіи монастира печерскаго,—благословихомъ нынѣ уже изображенный такожде съборнѣ пріемлемъ, лобызаемъ и ... похваляемъ и утверждаемъ»... Далѣе, въ предисловіи къ читателю находимъ: «Сей Служебникъ, сіесть книга службъ, яже суть литургій и прочая іерейская, и діаконская, дневная и нощнаа въ церкви и на всякомъ освященномъ мѣстѣ служенія въ себѣ съдръжащая отъ самого Христа, апостолъ и св. отецъ еллинскимъ, имъ тогда своиственнымъ діалектомъ преданную, отъ еллинскаго же... господиномъ и отцемъ киръ Петромъ Мо-

[1]) Составъ и заглавіе этого Служебника въ Обозр. сл. руск. библіографіи, Сахарова *Спб., 1849, № 260.*

лою, воеводичемъ земль молдавскихъ, милостію же божіею великимъ архимандритомъ сея святыя, великія лавры печерскія кіевскія, право чисто изслѣдованная... нынѣ же тогожде повелѣніемъ и преосвященаго архіепископа митрополита всея Россіи съ прочіими епископами, православіа восточнаго благословеніемъ, второе исправленіе типомъ издаемую... Вѣдѣти сіе, яко книга сія Служебникъ отъ еллинскаго звоу истиннаго, его же въсточная наша церковъ, госпожа и учительница первѣйшаа, употребляетъ, исправленъ есть, не яко же нѣцыи безумно глаголютъ, ихъ же коемуждо азъ въ время свое отвѣщаю— богъ же судити будетъ, яко неблагодарныхъ сынови и матере рутителей. Аще бо не отъ того діалекту, имъ же отъ св. отецъ святая литургія написася, предадеся, исправляти будемъ,—то не вѣмъ откуду; понеже вся книги славенскія отъ колико сотъ лѣтъ приписуются невѣжами, токмо чернилomъ мажущими, ума же неимущими, языка неумѣющими и силы словесъ невѣдущими. Славяномъ же никтоже имъ преискрънимъ языкомъ литургіи не написа и не предаде; но це, яко же глаголютъ, еллинскія книги, изряднѣе же церковніи, и въ генетіи изобразуются, ничто же по нихъ есть коеаждо бо книги готова и исправленныа отъ патріарха святѣйшихъ зводы тамо даются и паки пріемлются, а еже верхъ митрополитъ тамо православный жительствуетъ нареченный филадельфійскій, иже типографію тую въ держаніи имать, къ сему чтобы имѣлъ прилагати кто противное церкви идѣже не о догматѣхъ вѣры, но о самомъ церковномъ послѣдованіи слово есть. И что реку? Многая азъ еллинская церковныя книги, тамо типомъ изданнаа, прочетъ, не видѣхъ нигдѣ же ниже малаго противо разуму, развѣ типографскаго. Въ славенскія же мало отя исправити вѣникъ, множайшаа и безчисленнаа погрѣшенія обрѣохъ. Откуду же сіа исправительна суть—отъ моего ли наказаніа дерзостію реку, невѣжа есмъ онѣмъ уподобився, отъ моего ли разсужденіа? Но кто вѣсть разумъ, образъ и внятіе инаго паче же святаго мже онъ написаше, да усрамится прочее добра церковнаго ненавистникъ и умлкънетъ. Аще бо не вѣсть самъ не учився, да совѣтъ ріймет у художнаго, аще самъ умѣетъ, да исправитъ; аще же не мѣетъ, ни учится хощетъ, то иному добротворящему, да не завидитъ»... Это предисловіе подписано Тарасіемъ Земкою.

3-е изд. Служебника въ 1639 г. съ предисловіемъ Петра Могилы, гдѣ онъ говоритъ о самовольномъ исправленіи и изданіи Служебниковъ, подъ названіемъ Литургіарія, въ Львовѣ, почему и напечатана въ Кіевѣ снова эта книга, дабы никто не могъ отговариваться неимѣніемъ Служебниковъ кіевской печати. Эти изданіе «споряжено съ екстy правдивого грецкого и старожитныхъ нашихъ русскихъ и московскихъ Служебниковъ» и въ предисловіи также объяснены причины веденія нѣкоторыхъ измѣненій въ чинѣ проскомидіи [1]).

[1]) Извлеченія изъ предисловія у Толст. № 93.

4-е изданіе было въ 1653 г. Въ предисловіи Іосифъ Тризна, архимандритъ печерскій, пишетъ: «Книгу сію, Служебникъ реченную, чинъ божественныхъ литургій въ себѣ съдержущую, юже за скудость прежде изданыхъ Служебниковъ, паки тщаніемъ и иждивеніемъ нашимъ множайшимъ во общую православныхъ пользу изобразити и художествомъ типографскимъ въ лаврѣ нашей издати повелѣхомъ, священный читателю, молимъ въспріими благодарнѣ и любовнѣ. Сія вѣдый, яко ново ничтоже отнюдь не приложихомъ, ниже и мало что отъ прежнихъ отъяти дерзнухомъ, да не съ противопренію и прекословію вину дати възмнимся; но подобіемъ перваго, отъ греческаго діалекту истинну изслѣдованнаго, вся тѣмъ съдержимая и таяжде гдѣ положихомъ и церкви предахомъ»...

Въ 1698 году, въ Кіевѣ напечатанъ былъ сокращенный Служебникъ въ 8°.

Кромѣ отмѣнъ въ слогѣ, главнѣйшее различіе въ Служебникѣ 1708 г. отъ прежнихъ кіевскихъ состоитъ въ томъ, что въ немъ, согласно уже московскимъ изданіямъ послѣ Никона, въ изображеніи положенія святаго хлѣба—крестъ четвероконечный, безъ дщицы и подножія.

139. ѱалтиръ. Экз. II. Б. безъ заглавнаго листа; по каталогу Кастер. № 650 отнесенъ къ 1708 г. Кіевъ, съ отмѣткою, что 1 экз. этой книги находится еще въ библіотекѣ московской синодальной типографіи.

Въ 12⁰, 8 нен. лист. (предисловіе и чинъ, какъ подобаетъ пѣти псалтиръ); текстъ на сѧе л: и 8 нен. листовъ. Въ началѣ на об. 8 нев. листа рѣз. на дер. изображеніе царя Давида съ подписью внизу і: р:; въ текстѣ на л: 189, также на деревѣ—переходъ евреевъ чрезъ Черное море, съ тою же подписью і: р:.

Въ предисловіи, подписанномъ Іоасафомъ Кроковскимъ съ братьею объясняется, какимъ образомъ православные могутъ восхвалять Бога, подобно псалмопѣвцу: «преизящный, доброгласный, сладкопѣсненъ и благопріятенъ органъ обрѣтается человѣкъ создателю своему Богу, егда, вмѣсто бездушныхъ органовъ и всего рода мусикійска, одушевленными органы, еже есть псалмы Давидовыми и плоти своея составы, словесно восхваляетъ Бога. Въ ветхомъ завѣтѣ различными рукотворными органы хваляху Богу, и Давидъ пророкъ сотворилъ бяше таковыя, глаголетъ бо: руцѣ мои сотвориша органъ и персти мои составиша псалтырь. Но въ новой благодати тіи обвѣтшаша и въ церкви православныхъ не употребляются; вмѣсто же ихъ одушевленнія органы воспріяты суть, ими же вѣрніи словесно восхваляютъ Бога, якоже и божественный апостолъ увѣщаетъ ихъ, глаголя: представьте тѣлеса ваша жертву живу, святу, благоугодну Господеви, словесное служеніе ваше. Восхваляетъ человѣкъ Бога перстми своими, егда ими

дает глас, аки кимвал доброгласен и аки псалтырь десяторунный. Прославляет человѣк Бога очима, егда отвращает их навидѣти суеты, но обращает я, да видят правоты. Пѣснословит га устнами и языком, егда удержает язык свой от зла и уст свои не глаголати лести».

Въ текстѣ псалмы, съ покаянными тропарями и молитвами, одиковы съ кіевскимъ псалтыремъ 1703 г. (№ 70). Съ л: 189 пѣсни)исея и др., молитва по совершеніи псалтыря на об. 204 л: припѣлы аздничные на 207 л.; съ об. 235 л: и 2 нен. пасхалія зрячая (нанается съ 1708 года); на послѣднихъ 6 листахъ нен. Анастасіа, паіарха антіохійскаго и Кирилла александрійскаго изложеніе вкратцѣ вѣрѣ и вопросы съ отвѣтами о богословіи (Коея вѣры), также Макма (Колико естествъ).

80. «Ѱалтырь блаженнаго пророка и царя Давыда с пѣсними и ѱа: избра: на пра: гдкіа с пара: паха: помощію бжіею блвеніе стѣйший четверопр парі: въ Лвовѣ. в типографіи брацко при церкве Успенія пр: Бца. Ро: бжія аѱи».

Въ 4°, 1 нен. л: (указъ, како пѣти псалтырь въ св. четыредесятцу); текстъ на сна лист. и 1 нен. л.

Содержаніе и расположеніе Псалтыря одинаково съ изданіемъ 1704 (№ 85) [1]. Много милостивое, пѣваемое въ праздники господскіе начиется съ л: 191, честный параклисъ пресв. Богородицѣ съ л. 231. Заглаый листъ украшенъ рѣз. на дер. изображеніями Моисея, Давида и др.; изу гербъ братства львовскаго: въ двухъ щитахъ въ правомъ левъ, въ вряхъ крѣпостной стѣны, на которой 3 бойницы, въ правомъ башня; угомъ буквы б. с. у. л., т. е. братства ставропигіальнаго успенскаго, вовскаго. На об. листа тотъ же гербъ съ тѣми же буквами и стихи:

Льву надъ звѣряты панованя дано,
Дикость срогостю кротити казано.
Львовъ мѣсто тогожъ имени достало,
Ктиторъ левъ княжа то ему дало.
Тутъ православныхъ вежа сбудована,
Братству есть за гербъ отъ кролевъ подана,
Привелеями моцно утвержденна,
Патріархами ублагословенна,
Гдѣ такъ о Церкви вѣрно промышляютъ,
Противныхъ зубы львовами стираютъ.

---

[1]) За исключеніемъ того, что послѣ 8-й каѳизмы въ изд. 1708 г. молитвы: «Страхъ есп... Боже, святый владыко», а послѣ 9-й: «Дѣявія моя... Ты владыко человѣколюбче»...

Внизу изображенія подпись «Василій С. Тип.;» на об. 1 нен. листа изобр. рѣз. на деревѣ царя Давида, съ подписью: «Евстаѳ. Завад. 1677 г.»; на послѣднемъ, нен. листѣ: краткое собраніе о господней пасцѣ, когда римляне равно съ нами, когда же и не равно; исповѣданіе грѣховъ повседневное и коротенькое послѣсловіе «давшему Богу начати и съвершити благо изволившему, слава и поклоненіе Отцу и Сыну и св. Духу нынѣ и присно во вѣки вѣкомъ. аминь».

Единственный экз. этого Псалтыря мнѣ извѣстенъ въ Румянцовскомъ музеѣ, гдѣ онъ записанъ подъ № 137; книга замѣчательна, какъ потому, что о ней не упоминаетъ ни одинъ изъ библіографовъ, такъ равно и въ томъ отношеніи, что вышла въ 1708 г., но до окончательнаго еще присоединенія братства къ уніи, послѣдовавшаго въ томъ же году: по-крайней-мѣрѣ на заглавномъ листѣ еще признается зависимость четырехъ греческихъ патріарховъ. Такимъ образомъ, эта книга быть-можетъ была послѣднею, изданною братствомъ до перехода въ унію. Причиною перехода г. Зубржицкій полагаетъ заведеніе типографіи въ другомъ монастырѣ, что могло нанести значительные убытки братской типографіи (см. о семъ выше, стр. 40). Цѣлую зиму (въ 1707—8 годахъ) братство размышляло о печальномъ положеніи своемъ, и наконецъ признало, что ничего не остается болѣе, какъ волею-неволею присоединиться къ уніи и поддаться папѣ... 2 марта 1708 г. было о томъ подано предварительное условіе; 23 іюля получено согласіе папы, а 5 апрѣля 1709 г. окончательно утверждено присоединеніе львовской ставропигіи къ уніи [1]).

131. «Объѧвле́нїе бата́лїи, межь е҆гѡ̀ цр҃кимъ вели́чествомъ рѡссі́йскимъ, и҆ шве́дскимъ генера́ломъ гра́фомъ Левенго́птомъ, при дере́вни Лѣ́сной, ѿ пропо́йска въ двꙋ́хъ ми́лѧхъ, сентѧбрѧ̀ въ 28 де́нь лѣ́та гдⷭ҇нѧ 1708-го».

На оборотѣ одного листа, къ верхней части котораго приклеенъ гравированный на мѣди планъ: «Баталія съ генераломъ Левенгоуптомъ»; на правой сторонѣ реляціи, въ двухъ столбцахъ объясненіе этого плана (онъ перешелъ потомъ въ Книгу Марсову), а на лѣвой въ трехъ столбцахъ число бывшихъ въ дѣлѣ нашихъ войскъ, плѣнныхъ, раненыхъ и убитыхъ. Внизу выходъ: «Печатанъ на Москвѣ, лѣта господня 1708 г. октября въ 26 день». Реляція эта напечатана и гражданскимъ шрифтомъ (см. ниже № 135), перешла потомъ въ Книгу Марсову, а впослѣдствіи переправлялась Петромъ Великимъ въ рукописномъ спискѣ, который въ Каб. дѣлахъ I, № 20, л: 152 — 156. Печатная реляція тамъ же л: 159.

—

[1]) *Зубрж.*, Лѣтопись львов. братства. Спб.. 1850 г.. стр. 146—150.

Церковно-славянскія изданія 1708 года, извѣстныя только по азаніямъ библіографовъ:

Октоихъ, 2 части, Москва, въ f°, Соп. I, № 773.

Служебникъ, Москва, въ 8°, Соп. I, № 1379.

Молебное пѣніе въ нашествіе супостатъ, Москва, въ 8°, п. I, № 662; Карат. № 1294; въ библіотекахъ Серг. Троиц. лавры и оков. тип. двора.

Реляція о бывшей акціи подъ Добрымъ, въ синод. каталогѣ экз., подъ № 200.

—

Въ 1708 г. шведами отнята типографія, перевозившаяся въ Россію ъ Амстердама (см. ч. 1, стр. 13): до сихъ поръ неизвѣстно ни одго листка, ни одной книги, напечатанныхъ шрифтомъ, попавшимся руки непріятеля. Между-тѣмъ есть несомнѣнныя доказательства, о шведы воспользовались типографіею для печатанія своихъ проамацій: о томъ можно видѣть изъ грамоты Петра малороссійскому роду, 9 ноября 1708 г. [1]). Здѣсь эти прокламаціи названы «престными письмами во образѣ пасквилевъ», проповѣдывавшими о справедливости войны, начатой Россіею, о приглашеніи народа таваться спокойнымъ, съ обѣщаніемъ, что собственность его остатся неприкосновенною; упоминается также о попраніи русскими ежнихъ привилегій, правъ и вольностей малороссійскаго народа и возвратѣ ихъ Карломъ XII. Далѣе въ манифестѣ Петра, 3 февраля 709 г. [2]) упоминается объ универсалѣ Карла XII: «намъ въ сихъ слахъ донесенъ выданный за подписью и печатью короля шведскаго, ъ 16 декабря мѣсяца прошлаго 1708 года, безстыдный универсалъ на лороссійскомъ языкѣ, который наполненъ грубой лаи, касающейся сокой персоны нашей, и ради нескладной, явной всѣмъ и простымъ, не то что умнымъ людямъ, лжи, самохвальства и киченья: его удобе можетъ студнымъ и возмутительнымъ пасквилемъ, нежели колевскимъ универсаломъ, названъ быти»... Содержаніе этого универла отчасти разсказано въ томъ же манифестѣ: сначала объясняется, о Россія объявила войну Швеціи безъ всякой причины; что Мазепа решелъ на сторону послѣдней по прошенію народа, вмѣстѣ съ сами знатными лицами; что впродолженіе войны Карлъ XII постоно одерживалъ надъ Русскими побѣды; что царь тайно ведетъ переворы съ папою о соединеніи Церквей; что земли, подчиненныя Русимъ, отягчены поборами и рекрутствомъ.

—

32. «Геометріа славенскі ѕемлемѣріе іѕдадеся новотіпографскімъ тісненіемъ. повелѣніемъ благочестівѣішаго

[1]) Полн. Собр. Закон. IV, 2212.

[2]) Ibid., № 2224.

великаго государя нашего царя, і великаго князя Петра Алексіевича, всея великія і малыя і бѣлыя Россіи самодержца. при благороднѣйшемъ государѣ нашемъ царевичѣ Алексіи Петровичѣ. въ царствующемъ великомъ градѣ Москвѣ. Въ лѣто мірозданія 7216. отъ рождества же плоті Бога слова 1708. Індікта перваго мѣсяца марта».

На слѣдующемъ листѣ такое заглавіе: «пріемы циркуля і лінеікѣ ілі ізбраннѣйшое начало въ математическихъ искуствахъ, імже возможно легкімъ і новымъ способом вскорѣ доступіті земледѣрія і іныхъ із онаго происходящихъ искуствъ».

Въ 4°, 233 стр. и 5 лист. непер. (реестръ азбучнымъ числомъ ко изобрѣтенію скорѣйшему вещей потребныхъ, обрѣтающихся въ книзѣ сей). Въ началѣ на особомъ листѣ гравюра на мѣди: ребенокъ въ римской одеждѣ подводится къ трону Геркулесомъ и Мудростью; на заднемъ планѣ нѣсколько лицъ въ римскомъ одѣяніи, а также въ французскихъ кафтанахъ и треугольныхъ шляпахъ; на тронѣ, осѣняемомъ двуглавымъ орломъ,—держава, скипетръ и корона; на подножьѣ трона постлана карта съ подписью—Ungaria-Ofen, а внизу «Amling sculp. Monachy». Въ книгѣ на отдѣльныхъ листахъ 135 чертежей; начинается помѣта ихъ съ 8, а потому послѣдній съ цифрою 142 (въ оглавленіи указаніе чертежей идетъ также съ 8, слѣд. первыхъ 7 не приложено при самомъ печатаніи книги [1]). Всѣ они гравированы на мѣди; сверхъ геометрич. фигуръ, въ нижней половинѣ бо̀льшей части листовъ находятся изображенія крѣпостей и замковъ, съ латинскими подписями: Temeswar, Tokay, Stulveissenburg, Weitzen, Novigrad и проч.

Въ библіотекѣ Д. В. Полѣнова есть другое изданіе той же Геометріи —экземпляръ дефектный: заглавнаго листа и въ началѣ нѣкоторыхъ страницъ недостаетъ, въ 4°, на 215 нум. стр.; на 1 стр.: «о истолкованіи къ тому употребляющихся словесъ»; руководство прерывается на 3-й части «о вписательныхъ фигурахъ», на задачѣ или предлогѣ, объ отъисканіи двухъ пропорціональныхъ линій, когда извѣстна средняя пропорціональная линія и сумма тѣхъ наружныхъ линій. Особенность этого экземпляра заключается въ томъ, что чертежи и объяснительный къ нимъ текстъ отпечатаны на одной страницѣ, оборотъ которой оставленъ бѣлымъ и, сверхъ того, въ шрифтѣ введены силы. —

[1]) У Толст. № 1, стр. 502 показано 122 рисунка и 1 фронтиспись. Образецъ шрифта *приложенъ* въ Палеограф. снимкахъ его, таб. IX, № 24.

апр. на стр. 9: лінеа ціркуларісъ, ціркулная лінéа есть єдіая круговáя лінéа, котóрая во всѣхъ мѣстѣхъ рáвно отъ ентра стоітъ і крýглую фігýру замыкáетъ»... Начертаніе буквъ , п, т, ц таково же, какъ въ самыхъ первыхъ книгахъ гражд. шрифа, і еще безъ точекъ.

Въ И. Эрмитажѣ хранится еще другой отрывокъ Геометріи, также тличный отъ предъидущихъ экземпляровъ: онъ въ 4°, 1 стр. остаась не отпечатанною; текстъ на 22 нум. стр. Начинается словами: Кáко прямýю эллıцсісъ ціркулемъ начертíти, ежелıоба діаетры длíннѣшıї, і коротчаішıї вѣдомы суть». Здѣсь шрифтъ акой же какъ и въ предъидущемъ, но въ нѣкоторыхъ словахъ является уже ї съ двумя точками; текстъ отпечатанъ на обѣихъ траницахъ каждаго листа. Въ книгѣ 20 грав. чертежей на особыхъ истахъ; на стр. 3 заглавіе: «О превращеніи фигуръ плоскихъ во иныя, акова же содержаніе». На 22-й страницѣ, послѣ 39 проблемы, о преращеніи пятиугольника въ кругъ, напечатано: конецъ.

Изъ всѣхъ трехъ экземпляровъ можно наглядно видѣть перемѣны, водимыя въ гражд. шрифтъ въ первое время послѣ изобрѣтенія его. Изъ синод. дѣла 1752 г. № 5 видно, что въ томъ году предполагаюсь предать уничтоженію въ московской типографіи «въ продажу ендущихъ за недодѣланіемъ» 238 экз. этой книги цѣною по 90 к. аждый. Кромѣ того, въ 1756 г. Геометрій петровскихъ считалось а лицо еще 330 экз. по 1 р. 5 к. каждый.

Слѣдуя Тредьяковскому, бóльшая часть нашихъ изслѣдователей счиали за первую книгу, напечатанную гражданскимъ шрифтомъ, «Прилады, какъ пишутся комплименты». Въ первый разъ положительно казано, что таковою должно считать «Геометрію», въ Библ. для Чтенія а 1834 г. Т. III, Лит. Лѣтоп., стр. 39—41, и нынѣ въ Публичной Биліотекѣ въ отдѣлѣ петровскихъ книгъ она занимаетъ первое мѣсто, чемъ подробно упомянуто въ Отчетѣ П. Б. за 1854 г., стр. 19—20. . Строевъ сдѣлалъ извѣстными нѣкоторыя подробности о печаніи этой книги (см. Дополн., стр. 250—251).

Въ 1772 г. въ синод. конторѣ при москов. типографіи хранились экз. Геометріи, въ полдесть (т. е. въ 4°,)—одинъ письменный съ поправками «въ премногихъ мѣстахъ» Петромъ Великимъ, другой —печатанный безъ означенія года и мѣста печатанія. Книга была прислана въ Москву «изъ военнаго похода» въ 1707 году и напечатана голландцами, нарочно вызванными для типографскаго дѣла изъ Амстердама и привезшими съ собою три азбуки новоизобрѣтенныхъ русскихъ литеръ. Вѣдать же и править печатное иноземческое дѣло было возложено на справщика Ѳедора Поликарпова.

О послѣдующихъ изданіяхъ геометріи будетъ сказано ниже.

133. Пріклады како пішутся комплементы разные на немецкомъ языкѣ, то есть пісанія отъ потентатовъ къ потентатомъ, поздравителные і сожалѣтелные, і іные. такожде между сродниковъ і пріятелеі. Переведены съ немецкого на россіскіі ясыкъ напечатаные повелѣніемъ благочестівѣшаго велікаго государя царя, і велікаго княся Петра Алексіевіча всея велікія і малыя і бѣлыя Россіі самодержца. При благороднѣшемъ государѣ царевічѣ, і велікомъ княсѣ Алексіі Петровічѣ Въ царствующемъ велікомъ градѣ Москвѣ. лѣта господня 1708. Апріллія.

Въ 8°, 210 стр., счетъ съ заглавнаго листа, и 3 нен. листа (реестръ комплементамъ, обрѣтающимся въ книгѣ сей). Тредьяковскій полагалъ, что это была первая книга, печ. гражд. шрифтомъ.

Изданіе этого Письмовника показываетъ, что Петръ В. желалъ и въ домашнюю переписку своихъ подданныхъ ввести поскорѣе пріемы и обычаи европейскихъ народовъ. Наши старинныя письма, по своей формѣ, заслуживаютъ также вниманія изслѣдователей отечественной старины. Прекраснымъ образцомъ въ этомъ случаѣ можетъ служить переписка родственниковъ съ кн. В. Голицынымъ, напечатанная во Временникѣ (1850 г., кн. VI, см. стр. 36—48). Оттуда узнаемъ, напр., что князь Юрій Ромадановскій писалъ кн. Василью, что онъ «Юшка ему челомъ бьетъ»; дядя послѣдняго подписывался подъ письмами къ племяннику «дядя твой, Мишка Голицынъ челомъ бьетъ». Также точно относились къ кн. Голицыну тесть его, Стрѣшневъ, потомъ кн. Куракинъ, княгиня Одоевская и др. Жена Голицына обращается къ супругу своему «женишка твоя, Дунька, много челомъ бьетъ до лица земнаго».

Въ рукописныхъ сборникахъ конца XVII и начала XVIII вѣка нерѣдко попадаются образцы, какъ надобно писать посланія на различные случаи и къ различнымъ лицамъ. Такъ. напр., въ ркп. П. Б. (XV, О, 2) въ началѣ есть цѣлый отдѣлъ такихъ образцовыхъ писемъ: прежде всего помѣщены посланія къ патріарху, епископамъ, настоятелямъ, игумнамъ, чернецамъ; потомъ къ боярамъ, воеводамъ, наконецъ семейныя. Вообще Письмовникъ этотъ любопытенъ для изслѣдователя старины: въ немъ отражаются интересныя черты нашей литературной старины и письменные пріемы тогдашнихъ книжниковъ. Вотъ, напр., какъ слѣдовало писать просительное письмо, о выполненіи какого либо дѣла:

«Во благородіи преименитому, и почтенному во благочестіи, и въ разумѣ премудру и украшенну, и во всякихъ скорбѣхъ милостивому по-

могателю, яко же пророкъ рече: родъ праведныхъ благословился и сѣмя ихъ наслѣдитъ землю. Вѣмъ бо тебя отъ многихъ лѣтъ милостива и ста отъ всѣхъ человѣкъ забвеннымъ, точію тобою, государь, взысканъ. Рабски тебѣ, государю, до земли падъ, со слезами челомъ бью и молю тебя въ помощь свою сотворить милость на мнѣ, на бѣдномъ человѣкѣ, для Господа, Создателя нашего и человѣколюбца въ Троицѣ славимаго Бога, и для пречистыя его Матери и всѣхъ для святыхъ, и многолѣтна ради вашего здравія и вѣчнаго спасенія, вступися въ нашу бѣдность и сотвори... (и то дѣло пиши, а конецъ:) Понеже, государь, вѣмъ тебя государя милостива, яко втораго Филарета и якоже Евстафія, бывшаго стратилата и ревнителя апостольскому слову и всѣмъ добре милу. Утѣшая и ты, государь, удиви и на мнѣ, бѣдномъ, милость, яко Богъ человѣколюбецъ удивляетъ на всѣхъ свою благую милость. Государь (имярекъ), смилуйся пожалуй и неоставь меня, бѣднаго, отъ своей милости».

Въ другомъ письмѣ расточаются вѣжливости и любезности: «Преукрашенну въ разумѣ и разсудительну во всѣхъ благихъ дѣлѣхъ, наученному добродѣтелемъ и любви, свѣтлому, яко сапфиру и честному камени и сосуду злату, исполненному драгаго бисера, источнику неисчерпаемому сладчайшей медоточной струѣ. Да о семъ престанемъ, да не много глаголю. Вскормленъ великимъ твоимъ жалованьемъ, землю лицемъ попирая, падъ челомъ бью. Буде, государь, покровенъ десницею сотворителя нашего и человѣколюбца въ Троицѣ славимаго Бога и со всѣми твоими съ ближними пріятели; а я бы, государь, твое здоровье слышавъ, радовался. А пожалуешь, государь, про меня спросишь, и моему окаянству общій намъ владыко Христосъ еще терпителѣнъ; живъ, а душевне—Богъ вѣсть! Яко, государь, желаетъ елень источники водные и яко онагръ въ жаждѣ, тако, государь, желаю слышати и видѣти твое здравіе. И ты, государь, ко мнѣ, о своемъ здоровьѣ извѣщай, въ забвенье насъ о томъ неполагай, а я тебѣ, государю своему, со умиленіемъ до лица земнаго на много челомъ бью».

Что же касается до «Прикладовъ, како пишутся комплементы», то эта книга есть также сборникъ образцовыхъ писемъ, которыя и до нынѣ являются у насъ въ печати подъ именемъ Письмовниковъ, Всеобщихъ секретарей и т. п. Нашъ письменный языкъ во времена Петра несвыкся еще съ общепринятыми, ходячими фразами другихъ европейскихъ языковъ, и нужно было цѣлое столѣтіе для того, чтобы наконецъ мы усвоили себѣ условныя выраженія, натянутые и гладкіе обороты нашихъ сосѣдей. «Приклады» петровскіе переведены были съ нѣмецкаго, а нѣмцы того времени писали о самыхъ обыкновенныхъ вещахъ напыщенно и темно. Не трудно потому догадаться, какія образцовыя нѣмецкія письма вышли въ русскомъ переводѣ. Вотъ одно изъ нихъ, чтобы судить о всѣхъ прочихъ:

М. Евгеній (Слов. св. писат. I, 54) говоритъ, что Борндорфъ (sic) находился въ русской службѣ главнымъ инженеромъ и сочинилъ для царя два наставленія, какъ брать крѣпости. При этомъ случаѣ въ Словарѣ ошибочно указанъ годъ изданія—1696, въ который книга поднесена была Петру; напечатана же она въ 1708 г.

Въ 1695 г., Петръ В. обратился съ просьбою къ цесарю Леопольду о присылкѣ къ нему иноземныхъ инженеровъ, минеровъ и артиллеристовъ, и вслѣдствіе этого присланы были въ Россію полковникъ Казиміръ де Граге съ инженерами де Левалемъ и Боргсдорфомъ. Какъ они, такъ и пріѣхавшіе съ ними минеры и канониры, явились къ царю подъ Азовъ 11 іюля 1696 г. Въ это время осада этой крѣпости шла весьма медленно: по совѣту всего войска, хотѣли ее взять такимъ же способомъ, какъ Владиміръ бралъ Херсонь въ X вѣкѣ, и для этого возводили огромную земляную насыпь противъ непріятельскихъ стѣнъ. Изумлялись цесарцы гигантской работѣ, но ждали болѣе успѣха отъ примѣненія правилъ науки [1]). Неизвѣстно, когда Боргсдорфъ оставилъ Россію, только памятникомъ его пребыванія у насъ сохранились поднесенныя Петру сочиненія. Аделунгъ [2]) называетъ барона фонъ Боргсдорфа (Эрнста Фридриха) императорскимъ (т. е. австрійскимъ) оберъ-инженеромъ. Въ числѣ его сочиненій не упомянуты переведенныя на русской языкъ «Побѣждающая крѣпость» и «Повѣренныя воинскія правила», и Аделунгъ зналъ только слѣдующіе: Unüberwiedliche Festung, Ulm, 1682 in 8°; Neu triumfirende Fortification, Wien, 1703, 2 B. in 4°. Neu entdeckte practicable Minir Kunst über einen Haufen zu stürzen starke Mauren, Wäll, und Pasteien. Nürnberg, 1686 in 8°. (это первое руководство къ минерному искусству). Beveste Stütze Fürstenthums, Nürnberg, 1687, 8°. Academia fortificatoria, Wien, 1703, 2 B. in 4°. Боргсдорфъ также извѣстенъ своимъ споромъ съ Штурмомъ о способѣ Римплера укрѣплять крѣпости, о чемъ можно читать въ Leben der Gelehrten in Deutschland (Quendlinburg, 1719, 8,326). Что же касается до «Побѣждающей крѣпости», то подлинникъ ея: Baron von Borgsdorf's Neue triumphirende Fortification, Wien, 1703—указанъ г. Ласковскимъ въ Матеріалахъ для исторіи инженернаго искусства, II, 540—541.

Въ «Побѣждающей крѣпости» прежде всего помѣщено «растолкованіе титла», т. е. заглавія. Авторъ говоритъ, что есть много военныхъ крѣпостей, пользующихся большою извѣстностью въ мирное время, а въ военное легко сдающихся непріятелю, а потому въ настоящей книгѣ преподаются правила о защищеніи крѣпости, которая можетъ считаться «побѣждающей крѣпостью, если оспариваетъ непріятелю побѣду и съ принужденіемъ отъемлетъ иногда у него побѣду изъ рукъ... Чего

[1]) Исторія Петра В., соч. Устрялова. Т. II, 268, 287 и 389.

[2]) Fortsetzung und Ergänzungen zu Jocher's allg. gelehrten Lexicon, Th. I. S. 2077.

ради азъ въ сіе время, егда его царскаго величества побѣдою пребогатая оружія государство свое распространяютъ, и земли и грады берутъ, о побѣждающей крѣпости воспоминаю». За тѣмъ слѣдуетъ краткое изложеніе объ укрѣпленіяхъ и защитѣ осаждаемыхъ крѣпостей. Г. Обручевъ [1]) говоритъ, что здѣсь заслуживаетъ вниманія одна мысль о полезности казематовъ: «она тѣмъ болѣе замѣчательна, что во Франціи, гораздо еще позже, сомнѣвались въ выгодѣ, которую они могутъ доставить, и долго спорили объ этомъ предметѣ съ Монталамберомъ».

183. Календарь ілі мѣсяцословъ христіанскіі по старому штілю ілі ісчисленію. На лѣто отъ воплощенія Бога слова 1709. Отъ міробытія же 7217. Напечатанъ въ царствующемъ великомъ градѣ Москвѣ, лѣта господня 1708. Декабря въ 28 день».

Въ 4°, 16 неп. листовъ, считая и заглавный. Одинъ экз. извѣстенъ въ Каб. дѣлахъ I, № 71.

На оборотѣ заглавнаго листа помѣщены знаки мѣсячные и дней седмичныхъ—тѣ же, что и нынѣ. За тѣмъ хронологія отъ сотворенія міра 7217; отъ Ноева потопа—4002; отъ разоренія Содома и Гоморры — 3602; отъ начатія 4-хъ монархій: вавилонской—3882; персидской—2246; греческой—2036; римской—1781; отъ исхожденія израильскаго—3205; какъ вымышлено пороховое дѣло—329; какъ вымышлено книгъ печатное дѣло—269; отъ начала владѣнія его царскаго величества всероссійскаго Петра Перваго — 27; отъ рожденія его царскаго высочества господаря царевича Алексіа—19.

Каждый мѣсяцъ на двухъ страницахъ: на правой—въ первой горизонтальной линейкѣ подпись: «январь имать 31 день», а во второй: «здравіе, и благословеніе и жизнь мирную да подастъ Богъ православному христіанству». Далѣе слѣдуетъ 5 отдѣленій, содержащихъ недѣли и дни; въ горизонтальныхъ линейкахъ подъ каждою недѣлью гласы, апостолы и евангелія. Въ четырехъ вертикальныхъ столбцахъ дни, означенные знаками планетъ, числа, святцы, фазисы луны и предсказанія погоды. Святцы подробнѣе нынѣшнихъ; времена фазисовъ луны показаны въ часахъ и минутахъ; всѣ предсказанія въ родѣ: облаки зѣло, морозно, ясной воздухъ и т. п. За святцами слѣдуютъ статьи:

1) О затмѣніяхъ съ рисункомъ—въ 1709 г. два солнечныхъ затмѣнія, изъ которыхъ одно невидимое. 2) «О началѣ года. Древле у разныхъ народовъ въ разныя времена овогда во веснѣ, овогда же во осени начинашеся годовое время, мы же, христіане, Христу Спаси-

[1]) «Обзоръ памятниковъ, относящихся до исторіи военнаго искусства въ Россіи по 1725 г.», Спб., 1853, стр. 130.

телю нашему и его обрѣзанію въ честь, нашъ церковный годъ начинаемъ отъ рождества Христова. И оное время къ южному тропическому и каприкорническому (нашей странѣ зимнему) солнечному или небесному пункту ближае есть. Воспріимаемъ такожде при семъ пунктѣ начало нашего гражданскаго года, егда именно солнце до онаго достигнетъ и сице вступаемъ въ лѣто спасительное 1709». 3) О четырехъ временахъ года (о началѣ ихъ). Далѣе предсказанія: о войнѣ и мірскихъ дѣлахъ, о плодоносіи и недородіи, и здравіи и болѣзнѣхъ. Здѣсь нѣтъ ничего опредѣленнаго, и астрономъ высказываетъ мысль, что все болѣе зависитъ отъ Бога, а изъ звѣздъ немного узнаешь. Календарь кончается указаніемъ чиселъ, когда слѣдуетъ пускать кровь.

Въ 1752 г. въ москов. синод. типографіи употреблено на обертку книгъ 1812 экз. календаря на 1709 годъ, какъ болѣе ненужныхъ, оцѣнены они были по 12 коп. каждый [1]). Сопиковъ и Быстровъ считали первымъ напечатаннымъ въ Россіи календаремъ вышедшій на 1710 годъ [2]).

—

У Сопикова ч. III подъ № 5239 написана «Книжица въ 3 частяхъ, описующая о тѣхъ правилахъ, яже при доброй крѣпости во осмотрѣніи быти надлежитъ, и по которымъ авторъ свои крѣпости учредилъ, и равно аки въ баталію установилъ». Москва, 1708, въ 8°. Этой книги одинъ экземпляръ безъ заглавнаго листа хранится въ А. Н.: здѣсь 54 стр. и 2 нен. листа (описаніе главамъ; въ книгѣ 8 гравирован. чертежей, въ началѣ ея рукописная отмѣтка «1708 году — 50 (экз.?)» Это сочиненіе Римплера, напечатанное потомъ въ листъ около 1710 года (ср. № 189). Изъ сообщенной нами въ статьѣ о типографіяхъ переписки Петра В. съ Мусинымъ-Пушкинымъ, видно, что онъ «книжки римплеровы» получилъ изъ Москвы въ Сулвѣ 4 января 1709 г. и остался недоволенъ печатью. Мусинъ-Пушкинъ оправдывался тѣмъ, что книга печаталась новопереправленными литерами, дѣланными уже въ Москвѣ, при томъ же тамъ «ставлены акценты или верхнія силы». Описанный выше экземпляръ точно напечатанъ съ удареніями. О другомъ изданіи см. № 189.

—

У Толст. Вѣдомостей за 1708 г. считалось 13 нумеровъ. Выписки изъ нихъ сдѣланы Быстровымъ въ Лит. Газетѣ 1842 г. № 26, стр. 533 и слѣд.

«Изъ дзейцовъ генваря к 8 день 1708 лѣта»; 1 стр.; к; на Москвѣ

[1]) Син. д. 1725 г., № 5.

[2]) Опытъ библіогр. III, примѣч. къ № 4982 и Литер. Газета 1842 г. № 12, стр. 249.

господня 1708, генваря въ 17 день. Извѣстіе отъ Меншикова объ успѣхѣ двухъ нашихъ партій противъ шведовъ, одной въ Жмойдахъ, а другой на Вислѣ.

«Релѧцїѧ. Из̾ черей февралѧ въ 17 день». 1 стр.; д҃; на Москвѣ лѣта господня 1708, марта въ 6 день. Извѣстіе отъ Меншикова о разбитіи нашими шведскаго отряда при м. Раковѣ.

«Релѧ́цїа. Из̾ полкѡ́въ ма́їа 17 днѧ̀, нынѣшнѧгѡ 1708 го́дꙋ». 2 нен. стр.: е҃; напечатана на Москвѣ лѣта господня 1708, маіа въ 24 день. Увѣдомленіе Меншикова царевичу Алексѣю Петровичу, о пораженіи шведскаго драгунскаго полка въ 10 миляхъ отъ Риги (6 мая). Перепечатано въ Лит. Газ. l. c., стр. 533—534, впрочемъ безъ реестра доставшейся добычи и плѣнныхъ.

«Релѧ́цїа». 4 нен. стр.; ѕ҃; напечатано на Москвѣ лѣта господня 1708, мая въ 29 день. Извѣстіе изъ Петербурга, отъ 26 мая, о трехъ экспедиціяхъ для раззоренія шведскихъ селеній, въ Лит. Газ. l. c., только тамъ непомѣщено конца третьяго нападенія и реестра плѣнныхъ; въ Журн. Петра В. I, стр. 151—152 (165—166) съ измѣненіемъ редакціи.

«Релѧ́цїа, ѿ Броншло́та из̾ фло́та съ кораблѧ̀ дꙋмокра́тъ ма́їа кв҃ гѡ 2 нен. стр.; з҃; напечатано на Москвѣ лѣта господня 1708, іюня въ 3 день. Адмиралъ Апраксинъ, вышедъ съ флотомъ въ море 2 мая, отправилъ шаутъ-бейнахта графа Боциса и полковника Толбухина для раззоренія шведскихъ селеній; отрывокъ, гдѣ разсказывается объ успѣхѣ этого порученія, см. въ Лит. Газ. l. c.,[1]).

«Вѣдомость». Въ экз. П. Б. только 1 стр., съ помѣтою внизу и҃, «Донской казакъ, воръ и богоотступникъ Кондрашка Булавинъ .... главнѣйшій его»). О семъ въ Журн. Петра В, I, 152—153 (166—167) заимствовано, судя по отрывку, изъ Вѣдомостей.

Из̾ мѣсте́чка го́рокъ а҆́вгꙋста в̾ з҃ де́нь писано». 1 стр.; ѳ҃; на Москвѣ лѣта господня 1708, августа въ 11 день. Извѣстіе отъ кн. Меншикова о разбитіи шведскаго отряда при м. Смолевичахъ и взятіи при томъ въ плѣнъ генерала Канфера, который у шведскаго короля «былъ передовымъ и великій наѣздникъ, а о польскихъ всѣхъ дорогахъ совершенный свѣдомецъ». Въ Журн. Петра В. I, 157 (167).

А҆́вгꙋста въ два́десѧть вторы́й де́нь. Господи́нъ а҆дмира́лъ А҆пра́ѯинъ,

---

[1]) Въ Пуб. библіотекѣ есть брошюра: Relation der zwischen denen Mockowitern und Schweden oberhalb Petersburg vorgefallenen Action;—о сраженіи между Апраксинымъ и шведскимъ генераломъ Любекеромъ между Петербургомъ и Нарвою и также извѣстіе, отъ 13 ноября 1708 г., объ измѣнѣ Мазепы и переходѣ его на сторону Шведовъ. Брошюра s. l. et a.; также не обозначено числа и года, когда происходило сраженіе подъ Петербургомъ.

писа́лъ и҆з҆ Па́рвы». г҃ листа; г҃: на Москвѣ лѣта господня 1708, августа въ 31 день. О разбитіи двухъ шведскихъ полковъ, 15 августа, около Ракобора, при чемъ «помощію Божіею пѣхотный ихъ полкъ и офицеры безъ остатка побили, и въ полонъ побрали, а отъ рейтарскаго полку мало что осталось». Это извѣстіе въ Журн. Петра В. I, стр. 161—163 (175—176).

И҆з҆ вое́ннаго похо́дꙋ ѿ великаго г҃дрѧ на́шегѡ, е҆гѡ̀ цр҃кагѡ вели́чества, ко бл҃городнѣ́йшемꙋ г҃дрю цр҃вичꙋ, пи́сано а҆ѵгꙋ́ста въ л҃а день». 3 нен. стр.; а҃і; на Москвѣ лѣта господня 1708, сентября въ 4 день. Здѣсь извѣстіе о сраженіи подъ Добрымъ, 29 августа; оно перешло съ небольшими измѣненіями въ слогѣ въ Книгу Марсову и Журн. Петра В. I, стр. 163—164 (181—184).

«И҆з҆ вое́ннагѡ похо́дꙋ ѿ вели́кагѡ г҃дрѧ на́шегѡ, е҆гѡ̀ цр҃кагѡ вели́чества, ко бл҃городнѣ́йшемꙋ г҃дрю цр҃вичꙋ, сентѧбрѧ̀ въ десѧ́тый де́нь пи́сано». 4 нен. стр.; в҃і; напечатано на Москвѣ, сентября въ 16 день 1708 году. Извѣстіе о сраженіи въ полумили отъ Кадина «корпуса генералъ-лейтенанта Боура съ королемъ шведскимъ самимъ». Самое важное въ этой реляціи, что русскіе бились со шведами, предводимыми Карломъ XII; результатъ однако былъ незначительный: «непріятель на правую руку отступилъ, а мы на лѣвую руку отошли». Подъ королемъ была убита лошадь, русскими захвачены знамя и 1 капитанъ.

«И҆з҆ вое́ннагѡ похо́дꙋ, с҆ боевагѡ мѣ́ста пи́сано сентѧбрѧ̀ въ два́десѧть девѧ́тый де́нь». 2 нен. стр.; г҃і; на Москвѣ печатано октября въ 6 день 1708 году. Краткое извѣстіе о сраженіи подъ Лѣснымъ, перепеч. вполнѣ въ Лит. Газетѣ l. c. [1]).

«Въ пи́смѣ цр҃кагѡ вели́чества, и҆з҆ вое́ннагѡ похо́да, и҆з҆ мѣсте́чка Чаꙋсъ. о҆ктѧбрѧ̀ днѧ̀ тре́тїѧгѡ, написано». 1 стр.; д҃і; на Москвѣ печатано октября въ 8 день, 1708 году. Извѣстіе о побѣдѣ при Пропойскѣ и преслѣдованіи бѣгущаго непріятеля [2]).

---

[1]) Въ П. Б. есть гравюра, этого сраженія «Изображеніе батали между частію войскъ росс, которыя были тогда въ присутствіи команды его цар. велич. и свѣйскихъ подъ командою генерала гр. Левенгаупта при дер. Лѣсной, котор. отъ Пропойска въ 2 миляхъ, сентября въ 28 день 1708». Въ И. Эрмитажѣ эта же гравюра и подпись: «Peint et dessiné pour S. M. cz. par Martin le jeune, peintre ordinaire et pensionnaire du Roi et gravé par de l'Armessin, écrit par de Berey». Тамъ же уменьшенная гравюра съ подп. «гравировалъ Алексѣй Ростовцевъ 1726». Папка № 32, полка 5, л: 44, и папка № 41, полка 5, л: 14.

[2]) Въ И. Эрмитажѣ есть гравюра съ изображеніемъ этого сраженія (папка № 41, полка 5, л: 10), подпись peint et dessiné par Martin, gravé par de l'Armessin, écrit par de Berey. Тамъ же л. 14 есть въ уменьшенномъ видѣ тоже сраженіе: «грыдоровалъ Алексѣй Ростовцевъ 1726 г».

1709 годъ.

8. «Во славꙋ стыѧ единосꙋщныѧ, животворѧщїѧ и нераздѣлимыѧ трцы, оца и сна, и стагѡ дха, сїѧ книга православное исповѣданїе вѣры соборныѧ и аплькїѧ цркве восточныѧ новопреведеса с еллиногреческагѡ ѧзыка, с достовѣрным свидѣтелствомъ: и повелѣнїемъ блгочестивѣйшагѡ великагѡ гдрѧ нашегѡ црѧ и великагѡ кнзѧ Петра Алеѯїевича, всеѧ великїѧ, и малыѧ, и бѣлыѧ Россїи самодержца: при блгороднѣйшемъ гдрѣ нашемъ црвичѣ, и великомъ кнзѣ Алеѯїи Петровичѣ. Блгословенїемъ же преѡсщенныхъ архїереевъ междꙋ патрїаршествомъ, издадеса тѵпографскимъ тисненїемъ, въ царствꙋющемъ великомъ градѣ Москвѣ, въ лѣто мїротворенїѧ ҂зсзі; рѡжства же бгочлка Іса Хрта ҂аѱѳ. Індікта в, мца іаннꙋарїа. Придадеса же къ сей книзѣ два слова ѡ чествованїи стыхъ ікѡнъ стагѡ оца Іоанна Дамаскина».

Въ 8°, лі лист. съ особ. нумер. (предисловіе русскаго патріарха Адна, потомъ патріарховъ: іерусалимскаго Нектарія и константиноьскаго Пареенія, наконецъ оглавленіе книги); текстъ на тнз стр., ъ особ. нум. на л лист.: Пинаксъ (изъявленіе по алфавиту).
Первое изданіе этой книги на славянскомъ языкѣ вышло въ 1696 г.; ь еще другое изданіе безъ означенія года (ср. у Толст. № 186), орое разнится отъ перваго только тѣмъ, что въ немъ прибавленъ янутый Пинаксъ. М. Евгеній (II, 162, 163) ошибочно показалъ 2-е . 1702 годомъ. Описываемое здѣсь изд. 1709 г. перепечатано, безъ емѣнъ, съ предъидущаго; на оборотѣ выходнаго листа объяснено, «увѣщательное изъявленіе патріарха Адріана» помѣщено потому, знать его «не безприлично»; также упомянуто о присоединеніи къ гѣ «реестра по азбуцѣ».

Исторія «Православнаго исповѣданія вѣры» изложена въ печатаеъ при этой книгѣ предисловіи. Кромѣ того, она была предметомъ бой диссертаціи, подъ заглавіемъ: «Разсужденіе о книгѣ, именуеі Прав. испов. вѣры, читанное въ александроневской академіи 25 аря 1804 г.» кандидатомъ богословія Алексѣемъ Болховскимъ [1]).

Напечатано тогда же въ Спб. при синодѣ въ 4°. Замѣтимъ, кстати, что пр. Фила, (стр. 188) считаетъ за одно и то же лицо авторовъ этого Разсужденія и Описанія йскаго собора—но первое есть трудъ воспитанника академіи Болховскаго, а второе сано м. Евгеніемъ, который въ 1804 году былъ въ этомъ заведеніи преподавателемъ ословія (см. Ист. Спб. дух. акад.. Чистовича, стр. 142).

Здѣсь можно найти указанія на всѣ изданія Прав. исповѣданія, выходившія въ XVII, XVIII вѣкахъ за границей на лат. и греч. языкахъ.

Оно переведено было и на нѣмецкій Леонардомъ Фришемъ: «Liber symbolicus russorum oder der grossere Katechismus (въ предисловіи Адріана замѣчено, что книга «отъ многихъ просто зовема катихизисъ) der Russen welchen auch die ganze griechiche Kirche angenommen hat. Aus der slawonischen Sprache wie sie in Russland gebräulich ins Teutsche übersetzt von Iohann Leonhard Frisch. Frank. u. Leip. 1727, въ 4°. Переводъ этотъ посвященъ гр. Александру Головкину, тогдашнему министру при прусскомъ дворѣ. Изъ посвященія узнаемъ, что Фришъ былъ при Головкиныхъ въ молодости ихъ: «Ich, говоритъ онъ, das grosse Glück gehabt Euer Hoh-Graf. Excellenc in Ihrer Iugend, wie auch dero ältern Herrn Bruder, Herrn Ioannes... aufzuwarten; что переводъ былъ сдѣланъ лѣтъ за 20 до его изданія въ свѣтъ; и что при пересмотрѣ своего труда, Фришъ пользовался славяно-греко-латинскимъ лексикономъ Поликарпова.

Томасъ Консетъ (Thomas Consett) перевелъ Прав. исповѣданіе подъ заглавіемъ: «The present statu and regulations of the Church of Russia. London, 1729 (8), а отсюда уже пользовался Мартини въ своемъ трудѣ: «Nachricht aus Russland, ausgesetzet von Christiann Martini. Frank. u. Leip. 1731.

Въ помянутой выше диссертаціи Болховскаго разработана въ особенности внѣшняя исторія описываемой книги; содержаніе же ея и отношеніе къ современнымъ церковнымъ событіямъ изложены обстоятельно въ статьѣ «Петръ Могила, митрополитъ кіевскій» (Творенія св. отцевъ кн. 1, 1846 г., стр. 57 — 66). О сочинителѣ Православнаго исповѣданія въ заграничныхъ изданіяхъ было не мало разнорѣчій. У насъ, на основаніи предисловія, подписаннаго патріархомъ Адріаномъ, Болховскій утверждалъ, что авторомъ книги былъ самъ Петръ Могила. М. Евгеній (въ Описаніи кіево-софійск. собора, стр. 176 и въ Словарѣ дух. писат. II, 159) приписалъ ее Исаію Трофимовичу. Преосв. Макарій (въ Исторіи кіевской академіи, стр. 80) раздѣляетъ послѣднее мнѣніе.

О различіи и сходствѣ Прав. исповѣданія съ вышедшимъ сначала въ 1645 г. на польскомъ, а потомъ и на русскомъ, сочиненіемъ: «Короткое собраніе науки о вѣрѣ православной каѳолической и апостольской церквѣ восточной»—указано также въ приведенной выше ст. Твореній св. отцевъ. Правос. исповѣданіе, бывъ составлено около 1643 года, отослано потомъ Петромъ Могилою на православный соборъ въ Яссахъ. Здѣсь оно было разсмотрѣно и исправлено соборнѣ, но въ исправленномъ и дополненномъ видѣ въ Россіи оставалось неизвѣстнымъ: только въ 1685 году сдѣланъ былъ въ Москвѣ въ Чудовомъ монастырѣ переводъ съ греческаго и въ написанныхъ при патріархѣ Іоакимѣ «Щитѣ вѣры» и «Акосѣ» есть уже осылки на «Прав.

:повѣданіе». Этотъ русскій переводъ принадлежитъ монаху Евфимію; чемъ, а равно о разностяхъ рукописнаго перевода съ печатнымъ і. въ Описаніи ркп. московск. син. библіотеки (М. 1859), ч. III, 591 слѣд. Въ Духовномъ Регламентѣ, Өеофанъ Прокоповичъ, говоря, :о для вразумленія народа необходимо читать въ церквахъ книги, ;ѣ бы истолковывался законъ Божій, прибавляетъ: «а хотя и есть ковыхъ книгъ довольное число, сіе есть: Омологія или Исповѣданіе авославное, такожъ и нѣкіихъ великихъ учителей святыхъ толко-тельныя бесѣды и слова нравоучительныя, обаче се есть неудобное ему, наипаче простому народу ученіе: ибо книга Исповѣданія пра-славнаго не малая есть, и для того въ памяти простыхъ человѣкъ удобь вмѣщаема, и писано не просторѣчно и для того простымъ не льми внятна»...

Изъ позднѣйшихъ изданій «Прав. исповѣданія» замѣчательно пред-инятое протоіереемъ московскаго архангельскаго собора Петромъ лексѣевымъ: онъ, съ 1781 г. началъ-было издавать эту книгу на тырехъ языкахъ: греческомъ, латинскомъ, нѣмецкомъ и славянскомъ, о, говоритъ м. Евгеній (II, 163), напечаталъ только одну часть 1 и) вопросовъ 2-й части; а далѣе изданіе остановлено за нѣкоторыя ѣлыя присовокупленныя примѣчанія».

ВѲ. ...«Слꙋжебникъ в црствꙋющемъ велико҇м градѣ москвѣ, въ лѣто ѿ сотворенїѧ мїра ҂зсѯі. (на об.) ѿ рж҇тва же по плоти бг҇а слова ҂аѱ҇а, їндікта к҇, мц҇а маїа». (на оборотѣ заглавнаго листа рѣз. на деревѣ изображеніе тайной вечери).

Въ 4°, к҇ листа съ особ. нум. (оглавленіе); аі лист. особ. пом. (чинъ ілой вечерни); текстъ на сѯк л: и на ле л: особо пом. «извѣстіе учи-лное, како долженствуетъ іерею и діакону служеніе въ церкви свя-ій совершати и пріуготовлятися къ священнодѣйству, наипаче же къ жественной литургіи, и каковые бываютъ бѣдственные и недоумѣн-ые въ скорости случаи, како въ оныхъ исправлятися, предложися ратцѣ» (Въ благодатномъ законѣ). На об. послѣдняго, т. е. 35 листа, еумѣющимъ грамотѣ правило [1])»... Въ книгѣ, кромѣ того, на двухъ обыхъ листахъ неперен. рѣз. на деревѣ изображенія распятія. Этотъ іужебникъ указанъ у Соп. № 1381 г., а мнѣ извѣстенъ одинъ экз. въ . Н.

Вновь исправленное изданіе Служебника вышло въ первый разъ › 1668 году. Здѣсь были напечатаны также въ концѣ любопытные ія исторіи этой книги матеріалы: 1) отъ свитка освященнѣйшаго бора и о исправленіи книги сея служебника, и 2) предѣлъ освящен-

---

[1]) Отдѣльное изданіе этихъ статей см. подъ № 89; сличи также № 530.

наго собора, собравшагося въ богохранимомъ, царствующемъ градѣ Москвѣ, въ лѣто 1664 мѣсяца януарія, индикта 2, сирѣчь свитокъ и опредѣленіе вещей, за кія вины собрася освященный соборъ и каково разсужденіе положили и како утвердиша». Изъ этихъ статей, можно видѣть, что́ именно исправлено или добавлено противъ прежде изданныхъ служебниковъ.

Изданіе 1709 г. сдѣлано согласно вышедшему въ 1668 г.; въ первомъ только прибавлено. «Чинъ малыя вечерни по уставу (Прежде солнечнаго)» и (съ л: 247) «Изъявленіе о нѣкіихъ исправленіяхъ въ служеніи преждесвященныя литургіи (Подобаетъ вѣдати)», также: Отпусты диевніи во всю седмицу. Кромѣ того, помянутыхъ выше добавленій отъ свитка и предѣла въ изд. 1709 г. нѣтъ.

140. Иже во ст҃ы҃ ѻ҆ц҃а на́шегѡ І҆ѡа́нна Златоу́стагѡ а҆рхїепкп҃а кѡнстантїнѧ гра́да патрїа́рха вселе́нскагѡ бесѣ́ды на четырена́десѧть посла́нїй ст҃агѡ ап҃ла Па́вла. Ча́сть первая.

Послѣ заглавнаго, слѣдуетъ листъ (особо помѣт. а҃), гдѣ выходъ»... святая и во истинну премудрая книга сія, глаголемая Бесѣды, сирѣчь учителя вселенскаго и патріарха константинопольскаго св. Іоанна Златоустаго толкованіе на четыренадесять посланія св. Павла апостола, исполненная богословскихъ, догматическихъ, таинственныхъ рѣшеній, философскихъ же и нравоучительныхъ изряднѣйшихъ сказаній и поученій душеспасительныхъ, издадеся типографскимъ великороссійскимъ тисненіемъ въ царствующемъ великомъ градѣ Москвѣ, первое, въ лѣто отъ сотворенія міра 7217 г., отъ рождества же по плоти Бога слова 1709 г. индикта втораго, мѣсяца августа».

Вторая часть не имѣетъ заглавнаго, но выходный такой же, какъ и въ 1-й.

Въ f°, 1-я часть: в҃ л: особо нум. (выходъ и извѣщеніе), ѕ҃ л. особо нум., здѣсь предисловіе на книгу Бесѣдъ, подписанное Стефаномъ Яворскимъ, см. Собраніе его сочиненій, III, 113-137; далѣе печать въ два столбца, нумерація по столбцамъ: л҃ ст. съ особою нум. (сочисленіе нравоученій св. Іоанна Зл.; на Златоустаго толкованіе посланій божественнаго Павла апостола; отъ житія св. Іоанна Зл.). На об. послѣдн. листа силлаб. стихи «на Павла божественнаго апостола». Текстъ въ два столбца ҂вѕ҃, и въ концѣ оглавленіе чѕ҃ особо помѣч. столб. 2-я часть содержитъ на 1 л. выходъ, какъ и въ 1 части, и на кв҃ стол. «сочисленіе нравоученій» и далѣе ҂всѯг҃ и чѕ҃ столбцовъ (оглавленіе). Заглавный листъ обѣихъ частей гравированъ на мѣди: вверху сошествіе св. Духа по сторонамъ: евангелисты Матѳѣй, и Лука, ап. Петръ, митрополиты Петръ, Іона; св. Марко, Іоаннъ богословъ, *митр.* Алексѣй, Филиппъ; внизу изображена Москва и часть Кре-

иля, гдѣ Успенскій соборъ. Подпись: «гравировалъ Иванъ Зубвъ, 1709 г.»; на об. этого листа рѣз. на деревѣ изображеніе Успенія пре-в. Богородицы; затѣмъ также рѣз. на деревѣ изображеніе Іоанна Зла-тоуста и за нимъ стоящаго ап. Павла. Объясненіе этому изображенію можно найти въ статьѣ отъ житія Златоуста: нѣкій мужъ, по имени Проклъ, пришедъ однажды къ двери кельи, гдѣ жилъ святой, «видѣлъ оанна сѣдяща на столцѣ своемъ и пишуща: святый же Павелъ вос-клонившася надъ нимъ созади главы его и имуща уста свои долу ко уху Іоаннову десному, и бесѣдующа ему. Бѣ же, аки Елисейскъ зракъ го: плѣшивъ и брада долга и широка»...

Первое изданіе этой книги на славян. языкѣ вышло въ кіевопечер-ской лаврѣ, въ 1623 году. Въ тогдашнемъ предисловіи къ Бесѣдамъ изложены подробности, кто желалъ видѣть ихъ напечатанными въ Россіи, на чей счетъ онѣ изданы, и кто, наконецъ, занимался испра-вленіемъ рукописнаго перевода и сличеніемъ его съ греческимъ тек-стомъ. Предисловіе это перепечатано не вполнѣ у Царск., стр. 95-100, а содержаніе его вкратцѣ съ оглавленіемъ Бесѣдъ въ ст. «Сильвестръ Медвѣдевъ» въ Чтеніяхъ общ. ист. и древ. 1846 г. № 3, стр. 33—35.

Въ предисловіи къ изд. 1709 г. указано, что оно, исправленное и въ нѣкоторыхъ мѣстахъ передѣланное, перепечатано съ кіевскаго, при чемъ, для удобства раздѣлено на двѣ части: «послѣдовахомъ въ сущемъ убо апостольстѣмъ текстѣ старопечатному кіевскому архи-типу. Новоисправленная же рѣченія противъ старыхъ въ полѣ листа нцевыми признаки ˘ ˘ поставихомъ; оскудѣвающая же въ старомъ изъ новаго со греческаго правленнаго, съ признакомъ * внесохомъ, ради согласія со апостоломъ, нынѣ въ церквахъ святыхъ читаемомъ. Понеже различны преводы и толковники не у насъ единыхъ, но и у прочихъ обрѣтаются, яко же и въ печатныхъ кіевскихъ Бесѣдахъ мно-и произволы зрятся поставлены, и сіе къ лучшему познанію читаю-щимъ. Обаче поспѣшествующу Богу, елико мощно и вмѣстно, тща-хомся хранити въ книзѣ сей сочиненіе подобающее, орѳографію, си-рѣчь правописаніе и праворѣчіе великороссійское правильное по уче-нію грамматистовъ и любомудрецевъ, во училищахъ издревле и доны-нѣ обдержимому. Такожде произволы, знаменованіи же и свидѣтель-ства со стихи ихъ, еще и каталогъ, или реестръ о изряднѣйшихъ и нужднѣйшихъ вещехъ и сказаніихъ при концѣ обѣихъ книгъ по ал-фавиту, ради скораго изобрѣтенія, положитися неоставлены. А мало-россійская примрачная рѣченія изъяснихомъ обыкновенными, о не-доумѣнныхъ отъ греческихъ печатныхъ и рукописныхъ древнихъ харатейныхъ книгъ увѣряющеся»...

141. «Ѿбстоѧтелнаѧ релѧціѧ ѿ главной баталіи, межь войскъ егѡ царскагѡ величества россійскагѡ и королевскагѡ величества свейскагѡ, оучинившейсѧ не подалекꙋ ѿ Полтавы, сегѡ Іꙋнѧ въ 27 день, 1709гѡ лѣта».

На одномъ листѣ s. l. et a. Въ П. Б. два экземпляра: одинъ при Вѣдомостяхъ 1709 г., другой въ рукописномъ Сборникѣ IV, f. 6, № 38.

Реляція эта перепечатана въ Книгѣ Марсовой, Журналѣ Петра В. и Сѣверномъ Архивѣ 1828 г., ч. XXXI, стр. 213.

Въ И. Эрмитажѣ подлинная реляція есть въ двухъ экз. съ приклееннымъ къ нимъ планомъ сраженія, на которомъ объясненія и заглавіе отпечатаны на русскомъ и нѣмецкомъ языкахъ (Папки № 32 и 41, полка 5, листы 43 и 8). Русское заглавіе плана: «Изъявленіе баталіи межь его царскаго величества россійскаго и его королевскаго величества свѣйскаго, при Полтавѣ бывшей въ нынѣшнемъ 1709 г. іуніа въ 27 день». Въ Каб. дѣлахъ I отд. № 20, л. 182, та же реляція съ планомъ, въ которомъ объясненія на русскомъ и голландскомъ языкахъ.

Въ П. Б. есть нѣсколько переводовъ этой реляціи на нѣмецкомъ и голландскомъ языкахъ: a) Ausführliche Relation von der den 27 Juni st. v. 1709 zwischen Jhro Gr. Czar. Majest. und des Kōnigs von Schweden Armée ohnweit Pultawa vorgefallenen glorieusen bataille unter persohnlicher hoher Ausführung beider Potentaten. Въ 4°. Она почти одинакова съ русскою, только недостаетъ свѣдѣній о полученной добычѣ, о чемъ и замѣчено въ концѣ: «Die Lista, was man unser Seits hiebei an Stücken, Standarten, Fahnen, als auch sonsten erobert, soll ehestens mit einem Expressen zugeschicket werden. Weil man selbigen bis dato, da die Armee noch nicht beisamen nicht hat verfertigen können». b) Ausführliche Bericht... (остальное, какъ въ первой) также въ 4°, одинакова съ предъидущею; разница въ перемѣнѣ нѣкоторыхъ словъ. c) Memorie von Zyn Excellentie Andreas Artemonides, Heere von Matweoff... by haare Hoog Mogende de Heeren Staaten generaal der Verlinigde Nederlanden. Anno 1709, въ 4°. d) Kort relaas wegens de victoriens batallie, door Zyn czaarse Majesteyt bevechen tegens zyn Vyand den Koning van Sweden voorgevallen tot Pultawa den $\frac{27\ \text{Juny}}{8\ \text{July}}$ 1709. Copye van een Brief van Zyn cz. majesteyt, geschreven aan de generaal veldmaarschale Goltz. s. l. 1709, въ f°. e) Continuation des jenigen so nach der den 27 Jun. st. v. 1709 unweit Pultawa vorgefallenen Bataille zwischen J. G. cz. Maj. und dem Rest der feindlichen Armee weiters worgefallen s. l. et a., въ 4°.

Кромѣ того, есть современныя печатныя извѣстія о полтавскомъ сраженіи: Copia von des General Lieutenant Bellings abgellassenen Schreiben de dato Pultawa den 6 Jul. Anno 1709. Здѣсь письмо Беллингса въ нѣсколькихъ строчкахъ, съ увѣдомленіемъ о побѣдѣ. За тѣмъ слѣдуютъ условія, на которыхъ сдался съ арміею гр. Левенгауптъ, также перечень шведскихъ плѣнныхъ, о которыхъ см. ниже.

Vollständige Nachricht von dem siegreichen Treffen J. G. Cz. Maj. *gegen* die Königl. Schwed. Armee zwischen Poltawa und Potruka *den* 29 Juni st. v. anno 1709. Dresden s. a. въ 4°. Здѣсь въ началѣ

ісьмо о полтавской побѣдѣ Аллярта (Hallart) отъ $\frac{29\ \text{іюня}}{10\ \text{іюля}}$ 1709 г.; за
мъ, копія съ письма генералъ-лейтенанта Беллингса, отъ 6 іюля
709 г. объ окончательной сдачѣ шведовъ русской арміи, вмѣстѣ съ
ыпіей условій, заключенныхъ по этому случаю съ русскими графомъ
евенгауптомъ, и, наконецъ, перечень плѣнныхъ шведскихъ, тотъ са-
ый, который въ русск. Реляціи напечатанъ подъ заглавіемъ: «Рос-
ись, что̀ у Переволочны при Днѣпрѣ осталого войска сдалося» и
оч. Есть и отдѣльное изданіе этой росписи на нѣм. яз.: «Specifica-
on derer Schwedischen Truppen, so an Jhro Durchleucht dem Fürsten
enzikow den 30 Juni 1709 bei Perewolozna, als Kriegsgefangenen sich
geben haben»... Въ 4°, 2 ненум. листа.

«Umbständlicher, glaubwürdiger und ausführlicher Bericht der unglück-
chen schwedischen Niederlage bei Pultawa den 27 Jun. sti. v. 1709
nd der darauff erfolgten Retirade J. K. Majestät von Schweden nach
em Türchischen Gebiet, sammt dem jenigen, was vor, in und nach dem
reffen sich zugetragen, und insonderheit, was von dem ausgesprengten
ode der Hohen Kön. Person zu halten. Geschrieben aus Breslau 1710».
той брошюры есть два изданія, въ одной приложенъ портретъ шведскаго короля и незначительное измѣненіе въ заглавіи (обозначена также 1710 годомъ). Далѣе, «Unparteische Relation, oder Bericht desjenigen, was nach widerwärtigen Pultawischen Begebenheit aus glaubwürdiger Correspondence in denen Nordischen Quartieren vorgegangen u sehn bemerket worden. 1710, въ 4°. Въ началѣ упомянуто о предъидущей брошюрѣ, что настоящая есть продолженіе разсказа о событіяхъ, тамъ описанныхъ. Потомъ говорится нѣсколько насмѣшливо, тріумфальномъ въѣздѣ царя въ Москву послѣ полтавской побѣды, намѣреніи его женить сына своего на принцессѣ вольфенбюттельской и о нежеланіи того царевичемъ. Наконецъ, рѣчь идетъ о свиданіи Петра съ Августомъ и о датскихъ дѣлахъ.

Вообще въ Публичной Библіотекѣ собрано много иноязычныхъ очиненій позднѣйшихъ годовъ о полтавской битвѣ. Для занимающихся спеціально этой эпохой, напомнимъ, что при Петрѣ вышло нѣсколько гравюръ, изображавшихъ разные моменты полтавскаго раженія. Полнѣйшая коллекція такихъ гравюръ хранится въ галлереѣ Петра В. въ И. Эрмитажѣ. Нѣкоторыя также находятся въ П. Б.

Экземпляры описываемой здѣсь реляціи были разсылаемы по епархіямъ: такъ въ рязанскую она была получена 17 іюля 1709 г. «въ соборѣ, послѣ литургіи, всенародно читана и молебное пѣніе пять дней со звономъ во весь день исправлено жъ, и въ монастыряхъ и по всѣмъ церквамъ оное было [1])»....

---

[1]) Истор. обозрѣніе ряз. епархіи, сост. Воздвиженскимъ М. 1820 г., стр. 205. Русскіе посланники за границей праздновали побѣду иллюминаціями; одна изъ нихъ описана въ брошюрѣ: Beschreibung der Illumination, welche J. Cz. Maj. Minister Hr. v. de

142. Панегѵрікос или сло́во похва́лное ѡ пресла́вной на̑ войсками свеи̑скими побѣ́дѣ. Пресвѣтлѣ́йшому и великодержавнѣ́йшому Гд҃рю Цр҃ю и великому кн҃зю Петру Алеѯіевичу всеа великїа и малыа, і бѣлыа Россіи самоде́ржцу, и про́чаа и про: в лѣ́то Гд҃не ѧ҃ѱ҃ѳ, мц҃а Іуна, кз. Бг҃омъ да́нной. Пропвѣ́данное в кіевѣ при всенаро́днѡ собра́нїи, в престо́лной цр҃кви ст҃ыа Софі́и, премд҃рости Бж҃їа, на прибытствїе его̀ свщ҃еннѣйшагѡ вели́чества, при его̑ собственномъ присутствїи: лѣта того́жъ мц҃а Іу́ла днѧ г в типогра́фіи ст҃ыа великїа чудотво́рныа ла́вры печерскїа кіевскїа.

Въ f°, 10 ненум. листовъ. Послѣ заглавнаго листа, на слѣдующемъ «предисловіе до его царскаго священнѣйшаго величества всероссійскаго, а на третьемъ, вмѣсто заставки, гравированное на мѣди изображеніе двуглаваго орла въ арматурѣ. 1 экз. этого изданія Панегирика въ П. Б. изъ собранія Кастерина. См. слѣдующій №.

143. Панегѵрікос или сло́во похва́лное, ѡ пресла́вной на̑ войсками свеи̑скими побѣ́дѣ. Пресвѣтлѣйшему и великодержа́внѣйшему гд҃рю цр҃ю, и великому кн҃зю, Петру Алеѯіевичу. всеа великїа и малыа и бѣлыа Россіи самоде́ржцу, и про́чаа и про: в лѣто Гд҃не ѧ҃ѱ҃ѳ, мц҃а Іунїа, въ кз день Бг҃омъ да́нной. Пропвѣданное в Кіевѣ при всенаро́днѡ собра́нїи, в престо́лной цр҃кви ст҃ыа Софі́и, премд҃рости Бж҃їа, на прибытствїе егѡ свщ҃еннѣйшаго вели́чества, при егѡ же собственнѡ присутствїи: лѣта тогѡ же, мц҃а іулїа днѧ г.

Въ f°, 1 ненум. и д҃ нум. листовъ.

Это изданіе Панегирика поступило въ П. Б. изъ собранія гр. Толстаго. На первомъ листѣ текста, вм. заставки, помѣщено рѣзаное на деревѣ изображеніе двуглаваго орла, украшеннаго по сторонамъ воинскою арматурою.

Первое изданіе Панегирика, изъ собранія Кастерина, см. выше № 142, отличается отъ толстовскаго: a) означеніемъ на заглавномъ листѣ типографіи кіевопечерской лавры; b) другимъ бордюромъ вокругъ заглавія и помѣщеніемъ въ концѣ заглавія, въ видѣ украшенія, серафима; c) отсутствіемъ нумераціи страницъ; d) заставкою, рѣз. на мѣди; e) другимъ шрифтомъ [1]. Сверхъ того орѳографія и ударенія

Lieth den 2 und 3 Septembr. 1709 in Berlin wegen erhaltener grossen Victorie... praesintiren lassen Berlin, s. 1709.

[1]) Библіогр. отрывки въ Отеч. Зап. т. CIV. 1856 г., № 2; описанія подъ №№ XXIV и XXV.

многихъ словъ въ толстовскомъ экз. согласно съ московскимъ выговоромъ и правописаніемъ, тогда какъ въ кастеринскомъ и выговоръ, и орѳографія малорусскіе.

Панегирикъ перепечатанъ въ Полномъ собраніи рѣчей Ѳеофана Прокоповича, ч. I (Спб. 1760 г.), стр. 13—50, въ Д. П. В. Голикова, т. XI, стр. 219—314, гдѣ заглавіемъ названы и начальные тексты св. писанія.

Въ предисловіи, между прочимъ, говорится: «а понеже сія вещь (т. е. Полтавская побѣда), всемірнаго прославленія достойная, достойна есть отъ всѣхъ повсюду чтома и слышима быти, того ради сіежде мое слово, по твоему жъ монаршему благоволенію и на языкъ латинскій, яко всей Европѣ общій, преведохъ. Присовокупишася къ сему и торжественныя ритмы, во славу тояжде неслыханныя твоея викторіи, тройственнымъ діалектомъ латинскимъ, словенскимъ и польскимъ сложенныя отъ мене (по мѣрѣ малоискусства моего), иже наипервое по побѣдѣ въ Кіевъ вашего царскаго пресвѣтлаго величества пришествіе напечатати и произнести тщахся, аще бы нужнѣйшихъ тогда царскихъ дѣлъ не имѣла типографія». М. Евгеній (II, 297) говоритъ, что панегирикъ напечатанъ сперва въ 1709 въ кіево-печерской типографіи на русскомъ и латин. языкахъ, а потомъ въ 1711 г. на одномъ послѣднемъ въ Лейпцигѣ. Въ П. Б. есть три изданія Панегирика: одно имѣетъ въ началѣ, на особомъ листѣ, изображеніе Петра, гравированное на мѣди: царь одѣтъ въ латы и порфиру, въ правой рукѣ скипетръ, въ лѣвой—держава; онъ сидитъ на тронѣ, надъ которымъ паритъ Духъ св. въ видѣ голубя; ногами попираетъ поверженнаго на землю льва: внизу подпись: «Panegyricus Petro primo Dei gratia totius Russiae Regi atque monocratori de deuictis Universis suecorum exercitibus. На слѣдующемъ за тѣмъ листѣ заглавіе на латинскомъ же языкѣ, одинаковое съ выписаннымъ ниже изъ другаго изданія Панегирика на одномъ латин. яз. Вся книга на 11 нен. листахъ, безъ означенія года и мѣста печатанія. На послѣднихъ двухъ листахъ польскіе стихи подъ заглавіемъ: Epinicium albo pieśń tryumphalna o teyże przesławney wictorii». Какъ образчикъ, выписываемъ отсюда одно мѣсто:

...Leci szwed surowy,
Leci zdrayca przeklęty. A gdzież piorunowy
Impet ciebie vnosi o nam na wstyd wieczny
Vrodzony odrodku: smiesz wyiąc bezpieczny
Miecz na Oyca Oyczyzny, na własnego pana?
O hanbo, o sromoto niepowietowana!
Dobrze iednak że sam iest na swa kazń skwapliwy,
Co do vslug ospały, ciężki y leniwy
Bieżcie wszyszy co predzy, niescie lotne kroki.
Trzeba kary skwapliwey, predkiey, bez odwłoki.
Lecz y tu *niestatkuie odstepca* niewierny,

Jak panu, tak Marsowi: bo kiedy obszerny
Plac sie odkryl do boiu, nie już pomknąc kroku
W ogień, lecz ani tego zdzierżeć mogl widoku:
Y wźiol hańbe dwoiaka, niby dwa postżaly,
Ze w służbe niestateczny, y w bitwie niesmialy.... [1]).

Другое изданіе на одномъ только латинскомъ: «Panegyrica celeberrima et paene inaudita victoria, quam Petrus I, totius Ru monocrator etc. de universis Suecorum exercetibus, Deo juvante r tavit anno Domini MDCCIX, junii die XXII. Dictus Kiowiae, in ecc cathedrali S. Sophiae, in conventu publico, suaeque ipsius Sacratis Majestatis praesentia, anno eodem iulii die 10». Третье изд. съ же заглавіемъ; о двухъ послѣднихъ см. Отеч. Зап. l. c. Въ концѣ ложены стихи подъ заглавіемъ: Epinicium, sive carmen triumpha eadem victoria nobilissima [2]).

Изъ выписанныхъ выше словъ предисловія можно предпола что эти стихи на русскомъ и польскомъ были также тогда нап таны. При 1 ч. Собранія рѣчей Ѳеофана Прокоповича приложенъ сскъ, какъ печатныхъ, такъ и рукописныхъ произведеній этого сателя. Въ числѣ первыхъ, подъ № 53, значится и это стихотвор а именно: «Епиникіонъ, или Пѣснь побѣдная на преславную по полтавскую. Въ кіевопечерской лаврѣ іюля 10 дня 1709 году». неизвѣстно, есть ли нынѣ это изданіе въ какой-нибудь библіо но въ рукописи оно сохранилось въ одномъ разнохарактерномъ, хотворномъ сборникѣ П. Б. (O, XIV, 2). Чтобы имѣть понятіе о хахъ Прокоповича, помѣщаю оттуда отрывокъ:

....Летитъ Свѣй, летитъ купно змѣиной, неистовій [3])
Камо духомъ бѣсовскимъ бѣжити носимій,
Студе вѣка нашего, вреде нестерпимій?
На отца отечества мещеши мечь дерзкій.
О племя ехиднино! О изверже мерзкій!
Забывъ любовь отчую, и презрѣвъ самаго
Твердый законъ естества, бѣче се благо,

[1]) По случаю полтавской побѣды есть еще польскіе стихи: Niesmiertelna p rzadkiemu doczekana wiekowi przy walecznym imieniu wielkiego zwycięscy Naiasniey y naypotężnieyszego Cara I. M. C. J. rossyiskiego nad Karolem XII, królem Szwedzi calym woyskiem iego w genelarney bataliey pod Poltawą 27 Junii 1709 tryumfui przez Piotrá Bolestę, w Kamellaryey S. W. J. M. C. J. P. Wojewody Belskiego H. będacego wèrszem domowym XV iulij roku tegoż ogłoszona.

[2]) Въ 1786 г., Георгій Конисскій издалъ сочиненіе Прокоповича: «De arte p libri III»..., гдѣ въ концѣ перепечатанъ Epinicium, вмѣстѣ съ польскимъ перев ніемъ его въ стихахъ же. Баронъ Гюйссенъ говоритъ, что онъ хлопоталъ объ ніи въ Германіи перевода латинскаго съ этого Панегирика, см. 1 ч. настоящаго да, стр. 103.

[3]) *Вторая половина стиха относится къ Мазепѣ, также какъ и слѣдующія за строки.*

Якъ скорій есть на казнь, косній сій на дѣло
Бѣжище, скорой мести требѣ, скорой зѣло.
Но и здѣ непостоянъ злій змѣнникъ явися,
Змѣнникъ Царю и Марсу: егда бо открися
Поле бою страшнаго — не токмо входити
Во ратній огнь, но ниже издалече зрѣти
Не дерзнулъ; но сугубъ студъ пріялъ вмѣсто раны.
Не постоянъ во вѣрѣ — трепетенъ во брани!
Зрѣмъ же, что и Свѣй дерзкій силою своею
Успѣ храброй Россіи, боряся съ нею?
Блесну огнемъ все поле, многія во скорѣ
Излетѣша мо́лнія. Не таковъ во морѣ
Шумъ слышится, егда вѣтръ на вѣтръ ударяетъ,
Ниже тако громъ зъ темныхъ облаковъ рикаетъ,
Яко гремятъ арматы — и гласомъ, и страхомъ
И уже день помрачи, дымъ смѣшенъ со прахомъ.
Страшное блистаніе, страшный и великій
Градъ падаетъ желѣзный: обаче толикій
Страхъ не можетъ Россіи силъ храбрыхъ сотерти,
Не боится, не радитъ о видимой смерти.
Но егда тамъ, о царю! о воине сильный!
Узрѣ посредѣ огня, объялъ ю страхъ зѣльный,
Востренета и крайней убояся страсти,
Дабы въ единомъ лицу всѣмъ не пришло пасти.
Но не попусти прійдти бѣдству таковому
Богъ сильный, абіе бо отъ горняго дому
Ниспосла щитъ (щитъ, имъ же во лютое время
Хранитъ града и царства, и людское племя),
И вся на главу твою и на твои силы
Летущія сотвори бездѣльными стрѣлы»....

заключеніе:

О семъ преславномъ дѣлѣ, въ пѣснѣхъ неслыханномъ,
Пѣти будетъ весельникъ по морю пространномъ,
Пѣти будетъ на холмѣ путникъ утружденный,
И проповѣстъ иногда лѣты изнуренный
Старецъ внукомъ, и яко — своима очима
Видъ то — внуцы старца нарекутъ блажима.
Мало се: пройдетъ скоро гласъ сей торжественный
На міръ весь, сугубому верху подложенный.
Всякъ слышай, сомнѣннія мысли въ сердце пріиметъ,
И всѣхъ силы твоея страхъ велій обійметъ.
Вси твоей начнутъ дружбы, вси міра желати,
И не дерзнутъ русскаго Марса раздражати.
Богъ же, сіе блаженство давый намъ тобою,
Тожде твоимъ здравіемъ и дней долготою
Да укрѣпитъ! Желаемъ: всегда ти побѣдну
Дая помощь, дабы и лютую ехидну [1]),
Піющую кровь святыхъ, твоимъ же убити
Далъ тебѣ оружіемъ; и вся сокрушити

---

[1]) Здѣсь и въ слѣдующихъ стихахъ намеки на уничтоженіе уніи и покореніе

Темницы варварскія и яремъ безмѣрный,
И отъ долгихъ узилищъ извезти родъ вѣрный;
Даже вся побѣдныя совершивше рати,
Крестъ на стѣнахъ сіонскихъ водрузити златій!

144. «Слꙋжба благодарственная Бгꙋ, въ Трцѣ стой славимомꙋ, ѡ великой Бгомъ дарованной побѣдѣ, над свѣйскимъ королемъ Каролом вı҃, и воинствомъ егѡ содѣянной под Полтавою, въ лѣто ҂аѱ҃ѳ мцⷭ҇а іꙋніа въ к҃з день».

Въ 4°, на л҃и листахъ, безъ означенія года и мѣста печати. Эта служба сочинена, по приказанію Петра, Ѳеофилактомъ Лопатинскимъ, о чемъ есть свидѣтельство современника его, Гедеона Вишневскаго: «Когда пр. Ѳеофилактъ Лопатинскій, бывшій тогда архимандритъ и ректоръ (Москов. духов. акад.), сложивши благодарственное всенощное пѣніе за полученную надъ шведами подъ Полтавою побѣду, поднесъ оное блаженныя памяти государю императору Петру I, въ то время прибавлено, по указу, годоваго жалованья и давано архимандриту и ректору по 300 р. (прежде производилось по 200); всякому жъ учителю по 150 р. (а прежде по 100 [1])». Въ рукописяхъ П. Б. есть экземпляръ, гдѣ эта служба положена на пѣвческія ноты, ихъ писалъ Ширяевъ, что удостовѣряетъ подпись на одномъ бѣломъ листѣ службы: «сочиненіе Ширяева».

Служба печаталась потомъ въ мѣсячныхъ Минеяхъ 1711 и 1717 годовъ, но въ изданіи ихъ 1724 г. непомѣщена, потому—должно думать—что Петръ намѣревался около того времени измѣнить и переправить редакцію текста. Въ И. Эрмитажѣ, въ галлереѣ П. В (полка 2, № 64) сохраняется рукописный экземпляръ службы, гдѣ уже есть измѣненія противъ печатнаго текста. Онъ былъ представленъ на просмотръ Государю, который на поляхъ и дѣлалъ поправки и замѣчанія. Кромѣ того, тамъ есть нѣсколько фразъ и цѣлыя пѣсни, составленныя, по указанію царя, Гавріиломъ Бужинскимъ [2]). Вотъ нѣкоторыя изъ замѣчаній Петра (въ началѣ выписываемъ изъ печатнаго текста, а потомъ уже поправки): на л. 1 съ щедротами твоими, отъ вѣка неслышанными. Попр. «едва слышанными...» На томъ же л: «давшему намъ побѣду Господемъ нашимъ Іисусъ Христомъ и исходящемъ отъ Отца всесвятымъ Духомъ...» замѣч. «Кажетца многовато, аднако на произволъ...» На л: 2: «всякъ православный, да воспоетъ дивное божіе.» Попр.: «да воспоетъ съ нами дивное..» На л: 19: «Взыграйте стенящымъ и рыдающимъ супостатомъ..» Замѣч: «одно

---

[1]) «Старина и новизна», СПб. 1773 г., ч. 2, стр. 125.

[2]) Это и подало поводъ въ «Описанія кабинета Петра В.» (стр. 39, № 8) всю службу *приписать* Бужинскому.

изъ сихъ двухъ.» На л: 20: къ похваленію тріипостаснаго божества стецытеся земнороднїи.» Поправ.: стецытеся «россіяне». На л: 21—23 пѣснь 3, ирмосы: «утверди, Господи, церковь твою и «лукъ сильныхъ изнеможе, и сѣдаленъ гласъ 5 (Трисолнечный свѣтъ); въ пѣсни, между прочимъ, находилось: «Во истину крестъ твой, Господи, оружіе непобѣдимое есть: симъ бо врагъ нашъ и посмѣятель силы креста низложися, мы же побѣдители явихомся» и т п. Петръ В. сдѣлалъ при этомъ такое замѣчаніе: «Кромѣ ирмоса лукъ силнихъ іли и обѣихъ. Сію песнь всю переменить, понеже бо не ідетъ о законѣ, а горда была (Швеція): война не о вѣрѣ, но о мѣрѣ; такожъ и у нихъ (Шведовъ) крестъ осенныі есть во употребленіі і почитаніі. А кажетца прилично, вмѣсто сего, взять...слова Галиѳа гордые к давиду, а отъ давида упавательные на бога, что праведнее сходнѣе сие гисторіи будетъ». Вслѣдствіе этого замѣчанія, въ рукописномъ экземплярѣ службы на двухъ особыхъ листахъ вложена «о баталіи полтавской пѣснь 3», темою которой послужили слова въ замѣчаніи царя. Внизу пѣсни подпись: «1724, Сентевр. 12, Гавріилъ, архимандритъ Троицы сергіева монастыря». Далѣе, на л: 23: «радуйся, стѣно твердая почитающимъ тя; радуйся паденіе непоклоняющихся тебѣ; радуйся возведеніе православныхъ Богородице воистинну уповающихъ на тя, молитвами твоими избавляющи насъ отъ бѣдъ всяческихъ, богоблагодатная владычице». Замѣчаніе при этомъ: «переменить». На л: 24: «пресвято имя его превыше небесъ превозносити.» Замѣч.: «кажетца не лишняя ль, однако на произволеніе». На л: 26: «Пріидите вси окрестніи народи и видите дѣла божія, яже сотвори Богъ во днехъ и въ странахъ нашихъ, покоривъ нашедшія на ны и дадите съ нами славу его, хваляще и превозносяще его во вѣки.» Поправл: «вм. окреснїи «россійстіи», вм. дадите съ нами «и дадимъ славу его», и замѣчено: «неприлично сие слово, чтобъ всѣ народы за едину нашу ползу благодарили». На 26 л: Иже рече: аще имаше вѣру, яко зерно горучино, речете горѣ сей: прейди, и прейдетъ, и ничтоже невозможно будетъ вамъ; сей нынѣ подаде силу во брани вѣрующимъ во имя его». Замѣч: «кажетца надежда приличнее, неже вѣра здѣсь», и поправка: вм. вѣрующимъ—«надѣющимся». На л: 29 и 30: «осѣненіемъ благодати сохрани невредима отъ всѣхъ звѣей (кажется здѣсь игра словъ съ намекомъ на шведовъ—свеевъ, почему вм. звѣрей и напечатано звѣей) дивіихъ, исходящихъ отъ ныриць своихъ на пояденіе и попраніе твое, радуйся и ты, вертоградарю»... Слова курсивомъ зачеркнуты и вмѣсто ихъ: «противныхъ твоихъ». На 35 л: «отрините гордость, свѣяне, и не злобствуйте россіанамъ: Богъ бо ихъ заступникъ». Замѣч. «отставить». На л: 36 въ эксапостиларіи: «гдѣ есть, противніи наши, оружіе ваше? гдѣ воинская знаменія? гдѣ корысти, отъ многихъ земель награбленныя? гдѣ толикая суетная слава?—Ничтоже, кромѣ безчестія вашего! Во истинну сбысться нынѣ пророческое слово: врази

господни купно прославится имъ и вознестися, исчезающе, яко дымъ исчезоша; уповающіи же на Господа не постыдятся во вѣки». Замѣч.: «отмѣнить». На л: 36: «Десница твоя, Господи, прославися въ крѣпости, десная твоя рука сокруши враги и множествомъ силы твоея стерлъ еси супостаты наша, тебѣ убо припадающе благодареніе возсылаемъ; тебе, господа, славимъ, хвалимъ, почитаемъ и превозносимъ, яко побѣдителя и благодѣтеля нашего, сохранившаго ны цѣлы и невредимы во брани и прославлшаго». Слова курсивомъ зачеркнуты и поправлены рукою Государя: «тебе, яко побѣдителю и благодѣтелю и прославителю нашему».

Въ мѣсячныхъ Минеяхъ, изд. въ 1724 г., служба эта не помѣщена: вѣроятно потому, что Петръ, какъ замѣтно изъ смысла сейчасъ приведенныхъ поправокъ его, видимо былъ недоволенъ за выходки противъ побѣжденныхъ и растянутость. Въ 1736 г., синоду поручено было разсмотрѣть всю службу и исключить изъ нея «находящіяся тамъ къ сторонѣ свѣйской реченія, ради того что съ короною свѣйскою заключенъ вѣчный миръ», а до выполненія этого отправлять только благодарственный молебенъ въ день побѣды, что и было оставлено, такъ какъ исключенія дѣлать не нашли возможнымъ по той причинѣ, что служба вся наполнена выходками противъ шведовъ. Въ 1740 г., однако, состоялось —повелѣніе службу сочинить вновь и напечатать особо. Тогдашній концiонаторъ Арсеній Мацѣевичъ, сдѣлавъ въ первоначальной редакціи нѣкоторыя исправленія, объявилъ, что «болѣе прежнихъ, изображенныхъ въ службѣ словъ къ выключенію назначивать не смѣлъ, дабы исторіи не потерять». Синодъ потому призналъ, что службу исправлять неудобно, и назначилъ, чтобы въ день полтавской битвы отправлялся только обыкновенный благодарственный молебенъ [1]).

145. «Млтва ѻ҆че нш҃ъ ѿ Хрⷭ҇ Гⷭ҇ сложена Бгомꙋ̂р: ꙋ҆чит: на се́м бгмы́с: раⷭ҇положен: чрⷽ҇ ꙗ҆сне к̓ Бгꙋ прео: є: мл: гд: Іѡана Маѯи: а҆рхїеп: чⷭ҇: напеча: при всечес: а҆рхима Варлаа Васи́ле. ро: ҂аѱ҃а авгꙋ. є».

Кругомъ заглавія рѣз. на деревѣ изображенія: св. Троица, вѣнчающая Богоматерь, и св. Антоній и Илій.

Въ 12° (у Соп. № 666 и Шир. № 8 (XVIII вѣка) —въ 8°, но водяныя линіи поперегъ, помѣта по тетрадямъ — 13, 25 и т. д.; 7 лист. ненум. и текстъ на рѯѕ лис. На оборотѣ выходнаго листа гербъ Скоропадскихъ—въ щитѣ подъ дворянскою короною три стрѣлы, и вокругъ буквы: І(оаннъ), С(коропадскій), Г(етманъ,), В(ойскъ), Е(го) Ц(арскаго), П(ресвѣтлаго), В(еличества), О(боихъ), С(транъ), Д(нѣпра), З(апорожскихъ). На слѣдующемъ листѣ такіе стихи:

[1]) *Синод. дѣло* 1745 г. № 19.

Отъ Бога данный гетманъ
Три стрѣлы имѣетъ,
Іоаннъ Скоропадскій
Домъ свой печатлѣетъ.
Совокупленна сила,
Лавромъ украшенна,
Въ чести и славѣ вездѣ
Есть преумноженна,
Въ началѣ реиментарства
Славна сотворенна.

Царю Петру вся сила
Шведска покоренна.
Сшедшія съ небесъ стрѣлы
Вси общи взирайте,
О Іоаннѣ къ Богу
Мольбы простирайте:
Да подастъ ему Господь
Многа лѣта. Рцѣте
Іоаннъ Скоропадскій
Виватъ, умножѣте.

Далѣе, посвященіе книги гетману отъ автора, архіепископа Іоанна Максимовича, въ которомъ, между прочимъ, говорится, что побѣда при Полтавѣ, случившаяся въ началѣ управленія Скоропадскаго, заслуживаетъ торжественныхъ вратъ и тому подобныхъ монументовъ, но Максимовичъ, «въ знаменіе всеторжественной надъ врагами побѣды», составилъ толкованіе на молитву Господню. Все посвященіе состоитъ изъ риторскихъ похвалъ Петру и Скоропадскому, а въ предисловіи къ читателю помѣщены благочестивыя размышленія о пользѣ той молитвы.

146. «Цр҃скій пѫ҇ть кр҃та гд҃на вождѧщій (sic) к҃ жико҃тъ кѣ҇чный. трѫ҇домъ и изжднкѣ҇нїемъ мсн: к҃ Бг҃ѹ прѣ҇: є҃го мл҃: гп҃д: о҃ц҃а Їѡа҃нна Ма҃зѣпо҃вича а҃рхїеп҃: черн: ноѓор: и всего сѣкѣ҇: напи҃са҃нный. к тѵ́п: ѳ҃: трое҃: їлиск҃: чернѣгѡ҃: їзда҃нный. при всечє҃номъ҇ ѡц҃ѣ Варлаамѣ҇ Василевичѣ҇ а҃рхимандр҃итѣ҇ тоє́йже о҃би́тели ро́кѹ ѿ ро҃д: Хр҃а ,ѧ҃ѱ҃а, декамвр: а҃».

Въ 4°, 11 лист. ненум. (посвященіе и слоги къ читателямъ), текстъ на рѳ҃и л:, и въ концѣ 2 ненум. л: (стихи объ окончаніи книги и хвалы Петру).

На заглавномъ листѣ украшенія и слово вязью «Маріа», 36 изображеній аллегорическихъ (въ акад. экз. ихъ нѣтъ) на отдѣльныхъ листахъ въ текстѣ, рѣзаны на мѣди; на нѣкоторыхъ изъ нихъ подписи: i. Strz: s(culpsit), на другихъ же N Z. Судя по рисунку, можно предполагать, что гравюры эти заимствованы изъ какого-нибудь западнаго изданія, сдѣланнаго именно католиками.

Книга эта издана по случаю полтавской побѣды, и посвящена Петру. Здѣсь Максимовичъ говоритъ, между прочимъ: «удостоившися воздати честь и поклоненіе, прежде пришествія въ державу свою древнее княженіе, наслѣдіе пресвѣтлѣйшихъ прародителей своихъ, въ богоспасаемой градъ Чернѣговъ, въ маломъ градцѣ Городнѣ, въ роды послѣдніе вашимъ монаршимъ бытіемъ славимомъ, возгласихъ реченнія Богомъ словеса: благословенъ ты, егда входиши, и благословенъ, егда исходи-

ши; предасть бо Господь Богъ врагы твоя, сопротивлящыяся тебѣ сокрушенны предъ лицомъ твоимъ; путемъ единемъ пріидутъ къ тебѣ, и седмію путій пробѣгнутъ отъ лица твоего. О глубино премудрости непостижимаго милосердія твоего, боже: небо и земля мимо идетъ, словеса твоя всегда непремѣнна!.... Повѣствуютъ естествословцы предивную левскую силу: гладомъ изможденный, хотя себѣ безъ труда ловъ пріяти, многу часть обшедши въ непроходной пустынѣ, испускаетъ гласъ, имъ же звѣри, тамо обрѣтающіися, аки мертвіи, отъ ужаса припадаютъ и себе доброхотнѣ въ снѣдь несыту льву предлагаютъ. Дерзновенній левъ свѣйскій, аки страхъ землѣ, или Аттиля бичь неповинныхъ, изыде побѣждая да побѣдитъ. О долготерпѣнія божія! коликіи безъ меча, едва гласъ испусти, широкіи, пространніи царства, княженія и преизобильнія страны устрашаетъ. Не простираю слова, зрѣти Польску всю, съ нею Силесію, аки обѣтованную землю, во всемъ преизобильную Саксонію, Пруссію и прочая. Толико милліоновъ, аки левъ, восхищая и рыкая изнесе, державныхъ поработи. О увы, что тамъ сотворися! Несытій левъ недоволенъ толико странъ, царствъ, домовъ восхищеніе сотворшее, взыска единъ путь, завистію яростнаго распаляемъ, пріемши злохитрна совѣтника, трость вѣтромъ колеблему, блудящій мазепинскій зодіакъ, дерзновенно помысли и сотвори, въ державу пространну, широку, всегда неизмѣнно благочестіемъ сіяющу вашего царскаго пресвѣтлаго величества, простре ногу свою, гордостно возглашая: простру сапогъ мой! О, глубына премудрости: помышленіи своими осуетися!... Не во время въ чувство прійде, неуспѣ сапогъ изсунути, въ роды и роды въ безчестній свой студъ ноги зъ буземъ изостави! Не достоинъ бѣ съ Фараономъ погруженъ въ днѣпровыхъ быстринахъ, в. цар. пресв. величества предѣлѣхъ державы—прибѣже въ поруганное защищеніе некъ каменю; но къ разсѣлинамъ змія аспида и василиска, подобный къ подобному себѣ. Здѣ пренебрегль отеческую вашего ц. пр. величества милость, тамо едва отъ крупицъ безчестно питается...Недостойно въ преизбранной книзѣ Пути царскаго креста подъ предостойнѣшимъ в. ц. пр. величества именемъ изображенной, царскимъ пѣшествовавшаго, хамскимъ слѣдамъ злонравнѣ ходившаго, человѣка въ чести данной себѣ паче достоинства неразумѣвшаго, новаго Ахитофеля и Махіавеля, паче обоихъ злобою провосшедшаго, именовати. Довлѣетъ всезлобному безвременная въ агарянскихъ земляхъ безчестная кончина, внезапная смерть. Умре—всякъ разсуди событіе: неможе добрѣ умрети злѣ провождаяй животъ—смерть отступникомъ люта! Ослѣпленъ левъ свѣйскій послѣдова слѣпому вождю, не внимая словесамъ спасительнымъ предвѣчныя истины, егда ли можетъ слѣпца слѣпецъ водити, не оба ли въ яму падастася?...»

Долѣе про дѣйствія Петра во время битвы: «бодрій и храбрый царь.., *хотя душу* свою положити за овца своя, подобяся древнимъ, благочестивымъ царемъ, самъ въ своемъ предостойнѣйшемъ лицу благово-

зилъ изыйти на брань противъ супостата прегордаго, аки Давидъ на Голіафа (см. выше службу подъ № 144), самъ преизбранную кавалерію и инфантерію свою и вся воя обходя, полки наставляя, исправляя и укрѣпляя, прежнія имъ побѣды преславнія вспоминая, отечество, благочестіе церкви святой представляя, глаголя: дерзайтеся, небойтеся азъ на раны готовъ за отечество и церковь святую; азъ на раны готовъ за честь и славу божію; азъ готовъ душу мою положити за овцы моя и тысящію умрети! О коль пресладкія и прекраснія, аки божественныя, словеса! возгорѣшася по благочестію воинская мужественная сердца»...

Въ слогахъ къ читателямъ, Максимовичъ пишетъ;

Отлагаю древнее обыкновеніе,
Благонадеженъ пріять отъ всѣхъ прощеніе:
Предословій не пишу къ мудрымъ читателемъ,
Да не буду тягостенъ внятнымъ слышателемъ.
Чтѣте предложенное о крестѣ господнемъ,
Царскимъ путемъ ходѣте, будете въ горнѣмъ
Царствіи — тамо вѣчно успокоитеся..

Что же касается до содержанія книги, то она вся состоитъ изъ нравоученій и наставленій, какъ должно въ сей жизни носить крестъ христовъ.

145. «Ѿсмь бл҃женства еѵангелскіе ѿ х҃а г҃а сп҃са н҃шего изреченніе. трꙋдомъ и иждивеніемъ ꙗсне въ Бг҃ꙋ преѡсвѧщеннагѡ его митрополита гпд: ѻ҃ца Іоана (sic) Маѯимов: архіеп: черн: ногород: составленніе. в тѵп: с: троец: илск: изданніе при всечест: гдн҃ꙋ оц҃ꙋ Варламꙋ Василев: архимандрит: тоеж: обител: в лѣт: ѿ рож: Хв҃а ,аѱі декавр. д҃ дня».

Въ 8°, 9 лист. нен. (посвященіе царевичу Алексѣю Петровичу, слоги къ читателямъ и предисловіе); текстъ на рѯі л: и въ концѣ 2 нен. л: послѣсловіе.

Кромѣ заглавія рѣз. на деревѣ изображенія св. Троицы, и св. Іоанна Златоустаго и Василія Великаго, съ монограммою н. ф. и въ разныхъ видахъ Спаситель на листахъ: 11, 20, между 23 и 24, 26, 27, 31, 34, и 43.

Максимовичъ эту книгу посвятилъ Алексѣю Петровичу, также по случаю полтавской побѣды. «Нынѣшнія времена, говоритъ авторъ, достоблажиміе, паче златыхъ древнихъ лѣтъ благополучнѣйшія, егда всероссійское царство со всякимъ чиномъ и возрастомъ и вся вселенная,—благодареніе Богу крѣпкому и сильному въ браняхъ воздая, и поя побѣдныя пѣсни славная и дивная сотворшему, благочестивѣйшаго пресвѣтлѣйшаго и великодержавнѣйшаго государя нашего царя и великаго князя Петра Алексѣевича,—о преславной побѣдѣ надъ прегор-

димъ супостатомъ свѣйскимъ и его всѣми войсками вражіими Богомъ дорованной побѣдѣ похвальными, красноглаголивыми устнами, величаетъ и прославляетъ, побѣдоносной царской славѣ торжественнія врата, коліоссы и иная знаменія торжеству всемирному приличная сооружаетъ, и азъ, его царскою пресвѣтлаго величества всегдашній, неключимій богомолецъ, исполненъ премногой радости и веселія, благодаря и славя съ всѣми всеблагаго Бога, вмѣсто славныхъ зданій торжественныхъ, побѣдительное знаменіе крестъ господень, путь истиннаго блаженства (см. предъидущую книгу) и, истинной радости являющій его царскому, превысочайшему престолу, представляю, пресвѣтлѣйшій государю, нашъ царевичу.... пріуготовляя трудомъ блаженный путь до превысочайшаго престолу отчаго, вашего царского благородія ходатайствомъ въ семъ царя царствующихъ и господа господстующихъ возлюбленнаго сына божія наставляемъ: никто же прійдетъ къ отцу токмо мною! Не инаго предостойнѣйшаго руководителя, премудраго вожда и наставника, точію ваше царское благородіе изобрѣтаю: благонадеженъ природнаго вашего царскаго благоутробія, извѣстенъ съ всѣми, яко всегда предъ лицемъ предостойнѣйшимъ отчіимъ благочестивѣйшаго нашего государя царя обрѣтаеши милость и благодать, дерзнухъ первѣе отъ дому архіерейскаго подъ именемъ благодатнымъ вашего царскаго благородія реченніе Алфавитъ (см. № 97) типомъ издавши, при должномъ раболѣпномъ поклоненіи принести... По премудрыхъ ученію, блаженство почиваетъ въ стяжаніи превеличайшаго добра, благонадеженъ сіе получу, аще ваше царское благородіе Блаженства труды, своему имени приносиміе, милостивнѣ пріемши, блаженный путь до его царскаго пресвѣтлаго величества Пути царскому сотвориши (ср. № 146)»....

Разумѣется и эта книга не обошлась безъ стиховъ; въ началѣ текста авторъ, между прочимъ, обращается къ читателямъ:

Прежде блаженствъ чтѣте,
Отъ отецъ собранно,
Царство обращете,
Аще исполните,
Не туне писася,
Чтѣте же усердно,
А о мнѣ молѣте.
Въ спасеніе данно.
Христа усращете (отъ срѣтать?).
Тако сотворите,
Отъ многихъ собрася:
Живѣте невредно!

Г. Строевъ (Толст. № 219) насчитываетъ въ Блаженствахъ 5,922 стиха въ текстѣ и 42 въ слогахъ къ читателю.

148. «Сло́во похва́лное в' че́сть сла́вныхъ дѣлъ свѣтлѣ́йшагѡ ри́мскагѡ и҆ рѡссі́йскагѡ госꙋда́рства кн҃зѧ І҆́жерскагѡ, генера́лногѡ гꙋберна́тора, и҆ гдр҃тве́нныхъ та́йныхъ дѣ́лъ мі́ністра, и҆ генерала гла́внагѡ на̑ всею̀ кавале́рїею, кавале́ра, и҆ фелтмарша́ла, и҆ про̑: и҆ про̑:

г҃дна Алеѯандра Даніловича Меншикова, пропов҃ѣданое в' Кіевѣ, в' ц҃ркви мн҃тыра братскагѡ кіевскогѡ Бг҃оявленскогѡ при Училищахъ на пришествіе егѡ кнжой свѣтлости. Лѣта г҃дна ,аѱ҃д, декемвріа е҃ днѧ. изобразиса в' типогр: с: ке: чудотво: лавры пе҃ К:».

Въ f°, 6 нен. листовъ; года изданія не означено. Единственный :земпляръ извѣстенъ мнѣ въ П. Б., у Соп. № 1105 и Толст. № 217.

Въ предисловіи къ Меншикову такъ объясняется причина изданія іова: «вѣмы убо, яко непотребно есть тебѣ и твоей славѣ слово сіе)хвалное, яко въ похвалахъ изобилующему, обаче отъ насъ должно :ть, яко о пришествіи твоемъ торжествующихъ и твоею государскою илостію хвалящихся. Ради же бо́льшаго о семъ извѣщенія, да и весь ıродъ увѣсть о раболѣпномъ слугъ и богомольцовъ твоихъ къ тебѣ :ердіи, каковую либо похвалу сію и типомъ изображенную на свѣтъ ıродный произнесохомъ»... Въ началѣ слова, Ѳеофанъ говоритъ, что ıвозможно соблюсти порядокъ въ исчисленіи всѣхъ дѣлъ Менши-)ва, такъ они многочисленны и разнообразны: во всемъ имъ руково-ıтъ вѣрность и любовь къ царю, а если онъ любитъ царя, то любитъ народъ. Извѣстно, что Меншиковъ при взятіи Батурина отличился ѐслыханною жестокостью. Ораторъ упомянулъ и объ этомъ, но вотъ ıкъ оправдываетъ своего героя: «Батуринъ—градъ крѣпкій и мѣстомъ ıмый неприступный: нужда въ томъ превеликая, яко великой скоро-ти требоваше дѣло. Обаче скорѣе совершися за его жъ свѣтлости зрядныйъ приводомъ. О благополучія російскаго! Не радуемся о ровопролитіи единовѣрныхъ и единородныхъ, ниже самъ хотяше то-) сей ихъ преславный побѣдитель: посылаше неоднократно, якоже ıми засвидѣтельствуютъ, милостивыя и вѣрныя увѣщеванія, но по-эже зиблемымъ и непостояннымъ умомъ наущеніе змѣическое паче ıятвенной своей ко своему монарсѣ вѣрности предпочести неубоя-ася. Слезы и кровь его на ихъ прелестника да обратися, болѣзнь :о—на главу его! Всей же Россіи торжествовать подобаетъ!...»

Въ заключеніе Слова просьба къ Меншикову принять въ призрѣ-іе и защищеніе учащихъ и учащихся въ кіевскихъ училищахъ: «вели-) бо зданіе великаго основанія требуетъ. Свидѣтельми да будутъ, ;о древніи греческіи, тако и новыя западніи академіи: вся не на юмъ чемъ, токмо на высокихъ лицахъ, на царѣхъ, глаголю, и кня-ѣхъ основавшаяся. Послѣдуетъ тому, яко и россійстіи юности на эликого ученій благодѣтеля смотрящеи великое умножится ко уче-іамъ доброхотство»...

Въ Полн. собраніи рѣчей Прокоповича это слово напечатано въ . 1 стр. 51-73 (Спб., 1760 г.).

49. «Пречестныи акаѳисты, и прочіѧ спасительныѧ молбы, за благопо-

лучныя державы, пресвѣтлѣйшагѡ гдрѧ нашего црѧ и великаго кнзѧ Петра Алеѯѣевича, всеѧ великїѧ и малыѧ и бѣлыѧ Россїи самодержца. Во стой великой чудотворной лаврѣ печерской кїевской. при всечтном гдинѣ оцы Іларїѡнѣ Архимадритѣ тоѧже с: лавры пече: в лѣ: ѿ ро: Хва. ахѳа типом обновленныи».

Въ 4°, 3 листа нен. (предисловіе); текстъ на сп л: и 1 л. нен. (послѣсловіе и оглавленіе). На загл. листѣ, рѣз. на деревѣ: по угламъ изображенія 4 евангелистовъ, вверху Успеніе Богородицы, по сторонамъ справа ап. Петръ, кн. Владиміръ и Борисъ; слѣва ап. Павелъ, кн... и Глѣбъ; внизу церковь кіевопечерской лавры съ преп. Антоніемъ и Өеодосіемъ. Подпись рѣзчика: «1709—Марко z. На об. этого л: Успеніе Богородицы съ тою же подписью. На оборотѣ листовъ: 3-го ненумерованнаго Спаситель на престолѣ, окруженный ангелами, подпись: 1705—Никодимъ, 38 Богородица, у ногъ которой преп. Антоній и Өеодосій, подп. Никодимъ 1706;80—Соборъ архистратига Михаила, кругомъ мелкія изображенія явленій этого архангела разнымъ лицамъ подп. «N Z»; 93 Іоаннъ Креститель, съ скрижалью, гдѣ слова: «покайтеся, приближи бо ся царство небесное», подп. Титъ; 101—Успенію Богородицы, подп. «року 1708 Марко»; 137—Соборъ св. апостолъ, въ глубинѣ церк. печерская, подп. «Титъ»; 145—св. Николай, на облакахъ Іисусъ Христосъ и Богородица, внизу море, подп. «1706 Титъ», 190 Соборъ святыхъ, таже подп. 198—Богородица въ звѣздѣ, кругомъ «Азъ споручница и пр., подпись: «Өеоө.» 209—страшный судъ под. «А. К. 1676»; 220—Соборъ препод. печерскихъ, подпись «Титъ». Сверхъ того, въ текстѣ мелкія изображенія съ подписями на нѣкоторыхъ N Z, T, A K: Содержаніе: акаѳистъ Іисусу сладч.; акаѳ. пресв. Богородицѣ; служба ангеломъ вкупѣ хранителямъ; прав. св. Іоанну Предт.; акаѳ. Успенію Б—цы; правило св. апостоломъ; акаѳ. св. Николаю; прав. честному кресту; канонъ о распятіи господнемъ; правило всѣмъ святымъ; параклисъ пресв. Богородицѣ. Служба повседневная; правило препод. печерскимъ. Молитвы на сонъ грядущимъ; молитвы утреннія; правило къ бож. причащенію; молитвы по бож. причащеніи; молитва отъ оскверненія.

Въ предисловіи сначала объ акаѳистахъ вообще и о томъ, какъ молитва усладительна для человѣка: «Но мы вѣдуще, яко не всякому довлѣетъ время человѣку, мірскія ради суеты, работы же и трудовъ, всегда приносити многія и долгія молитвы Богу, Богородици и святымъ его: того ради избрахомъ отъ седмичныхъ акаѳистовъ четыре: Іисусу сладкому, преч. Божія матере, Благовѣщенію и ея Успенію; къ тому теплому заступнику и ходатаю спасенія человѣческаго Николаю чудотворцу, по всѣхъ странахъ на морѣ и на земли вѣрнымъ чудеса исцѣленій и помощи являющему. И тѣмъ же святымъ стихиры,

юпари и каноны токмо съ молитвами положихомъ, приложше въ
онедѣльникъ канонъ ангеламъ до канона ангела хранителя, въ четвер-
окъ канонъ апостоломъ, въ пятокъ кресту Господню, въ субботу
е всѣмъ святымъ, яко да будетъ на кійждо день въ келіи и въ пу-
ѣхъ сущимъ (аще и несовершенное) при иныхъ моленіяхъ правило»...
редисловіе подписано архимандритомъ Иларіономъ. Объ Акаѳистахъ,
). № 4.

—

Церковно-славянскія изданія 1709 г., извѣстныя только по указа-
ямъ библіографовъ:

Присяга хотящимъ священства, Москва, въ 4°, Карат. № 1303.
Ирмологій, Львовъ. 1709 г. въ 4°, Сопик. № 419.

—

50. «Повѣренные воинскіе правила како непріятелскіе крѣпості сілою браті. Его царскому величеству къ предбудущеі славѣ ізображены чрéзъ Эрїста Фрїдерїха барона, фонъ Боргсдорфа. цесáрскаго велíчества рíмскаго, учреждéннаго начáлного інженéра. Въ лѣто господне, 1697. (На оборотѣ) Нынѣ же повелѣніемъ его царскаго пресвѣтлаго величества напечáтасѧ въ царствꙋющемъ велíкомъ грáдѣ Москвѣ лѣта господнѧ 1709. Іаннꙋáрїа въ дéнь».

Въ 8°, на 75 стр.; помѣта страницъ идетъ съ заглавнаго листа;
екстъ начинается прямо словами: «Крѣпости бываютъ взяты явно
и тайно»... На 5 стр. упомянуто, что для объясненія приложены
есть фигурныхъ листовъ, но въ видѣнномъ мною экз. этой книги
къ не было [1]). Она не была извѣстна Сопикову въ первомъ изданіи,
въ первый разъ указана въ каталогѣ Смирдина (1828 г.) подъ №
231, только тамъ, по типографской ошибкѣ, выставленъ годъ вы-
ода 1809. Одинъ экземпляръ ея видѣлъ въ библіотекѣ, бывшей Смир-
ина, нынѣ Крашенинникова. Въ 1756 году, въ московской синодаль-
ой типографіи «Повѣренныхъ правилъ» было еще на лицо 253 экз. по
0 коп. каждый [2]). М. Евгеній и эту книгу показалъ изданною въ
697 г. (Слов. свѣт. писат., изд. Московитяниномъ I, 54). О Боргсдор-

[1]) Въ ноябрѣ или началѣ декабря 1708 г., Петръ писалъ къ Мусину-Пушкину: «къ
умъ Боргздорфовымъ книгамъ чертежи вырѣзать Пикарду, напечатать и книги тѣ съ
ыми чертежами переплесть и прислать... понеже чертежей въ оныхъ книгахъ немного,
торые онъ, Пикардъ, можетъ скоро вырѣзать. (Д. II, В. Голик., изд. 2, IV, 321).
[2]) Синод. дѣло 1756 г., № 14.

ѣ см. выше № 136, а содержаніе его произведенія разсказано вкратцѣ у г. Обручева въ «Обзорѣ памятниковъ до исторіи военнаго искусства въ Россіи» (Спб. 1853 г., стр. 129, 130).

151. «Повѣренные воинскіе правила» и проч. какъ въ предъидущей, только въ концѣ заглавнаго листа: «лѣта господня 1709 февруаріа въ день».

Въ f°, 37 стр. (нумерація съ заглавнаго листа) и 6 чертежей. Это второе изданіе согласно во всемъ съ первымъ, только измѣнено правописаніе.

152. «Побѣждающая крѣпость къ счастливому поздравленію славноі побѣды надъ Азовымъ... и т. д. одинаково съ первымъ изд., описаннымъ подъ № 136 измѣнены только шрифтъ и правописаніе, въ концѣ заглавія: «лѣта господня 1709 г. февруаріа въ день».

Въ f°, 26 стр., помѣта съ выход. листа. Чертежи, грав. на мѣди, на 3 лист. 2-е изданіе одинаково съ первымъ, см. № 136.

153. «Пріемы ціркуля і лінеікі илі ізбраннѣішое начало во математіческіхъ їскуствахъ, їмже возможно легкімъ і новымъ способомъ вскорѣ доступіті земледѣрія і їныхъ ізъ онаго проїсходящіхъ їскуствъ. (На оборотѣ) Нынѣ же повелѣніемъ его царскаго величества, напечатано въ Москвѣ 1709 лѣта въ февруарії мѣсяцѣ».

Въ 8°, 353 стр., помѣта съ заглавнаго листа. На об. 353 стр. и слѣд. 6 нен. листахъ: «изображеніе фигуръ разныхъ геометрическихъ, какъ которая называется». Въ кат. Общ. исторіи и др. (II, № 587) эта книга показана въ 12°, но водяныя линіи и заводскій знакъ вдоль листа, помѣта по тетрадямъ на 1, 17, 33 и т. д. При ней приложено 181 чертежъ, грав. на мѣди. У Соп. ч. II, № 2789, эти Пріемы озаглавлены Геометріею.

Первымъ изданіемъ «Пріемовъ» была Геометрія 1708 г. (см. № 132); разница между ними та, что послѣдняя издана была роскошнѣе, чертежи и рисунки на особыхъ листахъ, а во 2-мъ изд. они вырѣзаны на страницахъ текста. Но въ «Пріемахъ» переводъ полнѣе: въ Геометріи онъ кончается икосаэдромъ, между тѣмъ во 2-мъ изд. трактатъ о тѣлахъ (съ 265 стр.) продолжается и послѣ икосаэдра, кончаясь эллипсоидомъ; за тѣмъ слѣдуетъ цѣлая часть въ первый разъ напечатанная: «О превращеніи фигуръ плоскихъ во иныя такова же содержанія».

Въ Росписи Рос. Академіи (1840), на стр. 108, № 4 показаны «Общественныя знаемости» s. l. et a., онѣ суть ни что иное, какъ неполная одна часть описываемой книги: начинаются только съ 48 стр. и прерываются на 340; оборотъ послѣдней страницы остался недопечатаннымъ. Въ іюлѣ 1725 г., «Пріемы» были перепечатаны снова въ 8°, безъ всякихъ перемѣнъ, и даже число страницъ осталось то же самое.

154. «Архітектура воінская. гіпотетіческая, ї еклектіческая то есть вѣрное наставлѐніе какъ разными немецкімі, французскімі, галанскімі ї італіанскімі манірами. Съ добрымъ прїбыткомъ, такъ въ регулярної, какъ въ їррегулярної фортїфїкацїї ползоватїся возможно. Ізъ седмїдесятъ їболѣе разныхъ манїръ, которые отъ лутчїхъ нынѣшныхъ Інженеровъ выбраны, отъ частї же самїмъ авторомъ їзданы. Въ разговорѣ съ нѣкоторою высокою особою, ізъявлено. Отъ публічного профессора Штурма. (На оборотѣ) ї нынѣ повелѣніемъ царскаго пресвѣтлаго велічества напечатано въ Москвѣ Лѣта 1709. Марта въ 13 день».

Въ 8° (въ кат. Общ. исторіи и др., II, № 157, въ 12°, но водяныя линіи и заводскій знакъ вдоль листа, помѣта по тетрадямъ на 1, 17, 33 и т. д.); 237 стр., помѣта съ заглавнаго листа, на об. 237 ст. и слѣд. ненум. листѣ: «реэстръ разговоромъ и разнымъ манирамъ». Сверхъ того, на особыхъ 54 л. грав. на мѣди чертежи.

Леонардъ Христофоръ Штурмъ (1669—1719 г.) былъ въ одно и то же время математикомъ, граверомъ и любителемъ споровъ о религіозныхъ вопросахъ. Въ 1711 г., онъ вступилъ на службу къ мекленбургскому герцогу въ званіе оберъ-директора строеній, а черезъ годъ получилъ камеръ-рата, съ условіемъ, что не будетъ принуждаемъ ни къ чему, относящемуся до религіи. У Іохера (IV, стр. 913—915) можно найти списокъ его произведеній. Переведенная у насъ архитектура написана сначала на латин. языкѣ, потомъ переведена на нѣмецкій, и издана въ 1702 г. въ Нюрембергѣ, подъ заглавіемъ: Architectura militaris, hypothetica et eclectica, das ist eine getreue Anwesung wie man sich der gar verchiedenen Teutschen, Französischen, Holländichen und Italianischen Befestigungs Manieren bedienen könne. In einem Verspräch mit einer hoher Standes Person vorgestellet von Leonhard Christoph Sturm. Math. pr. p. Съ этого именно изданія и сдѣланъ русскій переводъ — позднѣйшія нѣмецкія изданія Архитектуры выходили съ добавленіями, которыхъ нѣтъ въ Петровскомъ переводѣ. Русскій переводчикъ переводилъ почти вездѣ слово въ слово; есть

иногда сокращенія подлинника, въ-особенности въ тѣхъ мѣстахъ, гдѣ разговаривающіе учитель и ученикъ обмѣниваются любезностями и вѣжливостями, дѣйствительно неидущими къ дѣлу. Краткую оцѣнку труда Штурма см. въ «Обзорѣ памятниковъ» и проч. г. Обручева, стр. 127—128. По его отзыву, системы, предлагаемыя Штурмомъ, заимствованы частію отъ Шпекле, частію отъ Кэгорна. Въ одной упоминается о казематахъ, и эта система приписана Альгизе де Карпи, архитекту въ Феррарѣ, 1570 г.

155. «Правило о пяти чинѣхъ архитектуры Якова Бароція де Вигнола».

Эта подпись сдѣлана на листѣ, на кот. грав. на мѣди портретъ Виньолы, украшенъ архитектурными принадлежностями; вверху двуглавый орелъ съ андреевскимъ крестомъ на груди. Внизу подпись: «1709, гридор. на Москвѣ Алексѣй Зубовъ». На слѣдующемъ отдѣльномъ листѣ, также выгравировано: «повелѣніемъ великаго государя царя и великаго князя Петра Алексѣевича самодержца всероссійскаго, грыдорована и напечатана сія книга въ Москвѣ лѣта отъ Рождества Христова 1709».

Въ 8°, 12 стран., перемѣченныхъ внизу справа (нач.: «Фундаментъ какъ строить»); за тѣмъ 101 рисунокъ, на оборотѣ ихъ есть объясненія; только къ чертежамъ 18, 19 и 31 послѣднія выгравированы на отдѣльныхъ листахъ. Помѣта рисунковъ и объясненій отдѣльная, вторыхъ 31. Съ 33 рисунка объясненія на итальянскомъ языкѣ (исключая 38, на котор. по русски). Съ 68 подписи рисунк. встрѣчаются рѣдко, и то на французскомъ языкѣ. Изображенія и тексты гравированы на мѣди. Въ библіотекѣ академика Куника я видѣлъ экземпляръ этой Архитектуры, на которомъ подъ портретомъ Виньолы на 1 листѣ нѣтъ еще никакой подписи; каждая страница на особомъ листѣ, къ обороту котораго приклеена слѣдующая страница также неотпечатанною своею стороною; на многихъ чертежахъ не сдѣлано подписей, находящихся въ экземплярахъ П. Б. и Рум. музея. Даже въ текстѣ объясненій есть разница, такъ напр. на л: 38:

Въ экз. П. Б.	Въ экз. г. Куника.
Сей подеста ордины композиты содержитъ пропорцію, какъ ординъ коринтій, и размѣняется токмо въ членахъ гзымса и база, и понеже вся красота композиты содержитъ тую жъ пропорцію, которую имѣетъ коринтіо, разсудилъ я, что...	Сей педестало композиты содержитъ пропорцію коринтій, токмо перемѣненъ въ членахъ верховыйшихъ и въ базементе, какъ можно увидѣть, а понеже красота композита содержитъ такую жъ пропорцію, какъ въ коринтій, па потребномъ быть разсудилъ...

и т. д.

Разница между экземпляромъ академика Куника и извѣстными
другихъ библіотекахъ, объясняется слѣдующими отрывками изъ
мъ къ царю кн. Матвѣя Гагарина, бывшаго въ 1709 г. комен-
омъ въ Москвѣ и исполнявшаго порученія Петра касательно
ированія чертежей и фигуръ къ выходившимъ тогда книгамъ.
мнѣнно, что первый изъ означенныхъ экземпляровъ былъ од-
ь изъ тѣхъ пробныхъ, которые были отправлены къ Петру на
мотръ и возвращены потомъ имъ для исправленія.

18 августа 1709 г., кн. Гагаринъ писалъ къ царю: «съ симъ же,
дарь, куріеромъ послана книга малая архитектурная, которая,
дарь, нынѣ изъ дѣла вышла. О томъ вѣдѣнія отъ величества ва-
прошу, коликое число опыхъ книгъ печатать и не будетъ ли,
дарь, у оной книги въ чемъ переправки?»

10 октября 1709 г.: «Повелѣніе, государь, вашего величества по-
лъ я сентября 14 дня, дабы присланную отъ вашего величества
тектурную книжку противъ присланныхъ же знаковъ и описи
равить архитектору Фонтаннѣ; такожъ гдѣ есть въ описяхъ при-
ки и то исправить, и исправя, чтобъ оныхъ книжекъ напечатать
00 и прислать ихъ нынѣ 10, а достальныя, государь, велѣно
до времени у себя беречь. И оную книжку архитекторъ Фон-
а выправилъ и послалъ я до вашего величества нынѣ; а за ско-
ью, государь, посылки, съ нею послалъ 3 книжки, напечатавъ,
ашего величества; а въ указное число пошлю до вашего величе-
въ скорости тѣ книжки»... 18 октября 1709 г., кн. Гагаринъ
алъ къ царю и остальныя 7 книжекъ архитектуры [1]).

Яковъ Виньола (1507 — 1573) былъ сынъ миланца Бароччіо, и
ъ фамилію Виньолы по городку, въ которомъ родился. Онъ
лся въ свое время, какъ извѣстный архитекторъ; во время сво-
пребыванія во Франціи участвовалъ въ постройкѣ дворца въ
тенбло, а по возвращеніи въ Римъ, управлялъ палаццомъ кардина-
арнезе въ Капраролѣ. Написанное Виньолою сочиненіе объ ар-
ктурныхъ 5-ти орденахъ было издано въ свѣтъ на итальянскомъ
кѣ, съ привилегіею папы Пія IV и посвященіемъ помянутому
ииналу: Regolla delli cinqve d'architettura di M. I. Barozzio da Vi-
a (s. l. a et., въ f°). При первомъ взглядѣ на это изданіе, не трудно
ать, что русскій переводъ Виньолы именно сдѣланъ съ помяну-
итальянскаго подлинника: начиная съ заглавнаго листа съ пор-
омъ автора, всѣ чертежи, которые въ русскомъ съ объясненіями,
ршенно сходны съ итальян. изданіемъ. Разница же состоитъ въ
ь, что въ русскомъ выкинуты посвященіе и привилегія; прибав-
но нѣсколько предварительныхъ правилъ (первыя 12 стр.), а так-

---

[1]) Каб. дѣла, II, № 9, *л. 134, 149—150 и 140.*

же и нѣкоторые чертежи, вѣроятно заимствованные изъ какого-либо позднѣйшаго изданія [1]).

Подробности о жизни Виньолы можно читать въ изд. Маріетта: Cours d'Architecture qui comprend les ordres de Vignola... Paris, 1738. О 2-мъ изд. русскаго перевода, съ отмѣнами противъ перваго лис. будетъ ниже.

156. «Історіа въ неї же пїшетъ о разоренїї града Троі фрїгїїскаго царства ї о созданїї его, ї о велїкїхъ ополчїтелныхъ бранехъ, како ратовашася о неї царїе ї князї вселенныя, ї чего радї толїко ї таковое царство троянскїхъ державцовъ нїзвержеся, ї въ полѣ запустѣнїя положїся всеконечнымъ запустѣнїемъ. І которые пакї царїе ї князї ратоваша оную, ї коі ополчахуся за ню, ї колїко время браняхуся, ї кто отъ нїхъ на бранї паде, ї коїмъ оружїемъ ї чьїмъ пораженїемъ. вся сїя здѣ подробно опїсуются. Писаша же ю перво їсторїцы, Дїтъ грекъ, ї фрїгїї Дарїї, їстїннїї свїдѣтелї ополченїемъ троянскїмъ, зане онї самї бяху на бранехъ спїсателї і самовїдцы бывшему въ сложенїї дѣлъ своїхъ, сего ради право ї напїсаша ю. Потомъ же въ разлїчныя времена, Омїръ, Вїргїлїї ї Овїдїї соломенскїї кождо їхъ напїсаша ю, но не їстїнно, многїя бо въ нїхъ несогласїя і баснї обрѣтошася, наїпаче же Овїдїї соломенскїї баснословно зѣло напїса, їбо введе богї, їхже почїташе древнее эллїнство. помогающїя грекомъ, воюющїмъ троянъ, ї съ нїмї бывшїя на бранї, яко жївыя человѣкї ї їная многая тамо баснословїша. А сїя їстїнная ї правая їсторїя Дїтомъ грекомъ напїсанная. (На оборотѣ) Напечатана же славенскі повелѣніемъ царскаго велїчества въ тїпографїї московскої лѣта Господня 1709 въ мѣсяцѣ їюнїї».

---

[1]) Въ концѣ 1708 г. Мусинъ-Пушкинъ писалъ къ Поликарпову: «изволь *книгу архитектурную*, которая прислана къ вамъ для набиранія рѣчей, для Бога, поспѣшить, ибо именнымъ указомъ царскаго величества объ оной непрестанно подтверждается со многимъ подкрѣпленіемъ, и указано оныхъ къ 10 числу сего мѣсяца съ фигурами напечатать 20 книгъ и прислать на скоро на Воронежъ. Изволь разсудить, дабы не причтено было къ неисправленію, ибо отъ насъ непрестанно о томъ слова къ милости *твоей* происходятъ. Изволь ко мнѣ письменно отвѣтствіе учинить». (Д. П. В. Голик., *изд. 2, IV*, 321.)

Въ 8°, 479 стр., помѣта съ заглавнаго листа; на 474 «имена на-
мъ и княземъ, кои отъ коихъ побіени суть», а съ 475 «оглавленіе кни-
сея».

Въ средневѣковыхъ рыцарскихъ романахъ вводились часто пре-
нія изъ классической древности и, на оборотъ, послѣднія, укра-
енныя романическими сказаніями, измѣнялись въ романтическія
ги. «Сказаніе о божественной Троѣ», будто бы написанное совре-
нниками борьбы, фригійцомъ Даретомъ и Диктіемъ критскимъ,
инадлежитъ именно къ числу таковыхъ повѣствованій, въ кото-
ыхъ основаніе взято изъ Иліады и другихъ древнихъ сочиненій, съ
имѣсью взглядовъ и нравовъ изъ рыцарскихъ временъ. Не удиви-
льно потому, что оно пользовалось большою извѣстностью въ
едніе вѣка, и было передѣлано даже въ латинскіе стихи однимъ
глонорманскимъ трувером Бенуа де Сенъ-Моромъ. Съ этимъ по-
ѣднимъ произведеніемъ сходна героическая хроника Гвидо де Ко-
нна (или Колумна). По собственному признанію, онъ принялся за
ое сочиненіе по просьбѣ архіепископа салернскаго, и окончилъ его
1287 г., т. е. 100 лѣтъ спустя послѣ помянутаго стихотворнаго
оизведенія, служившаго ему прототипомъ. Трудъ Колонны въ бо́ль-
ей части рукописей носитъ названіе Historia de bello trojano. Здѣсь
хиллесъ и Гекторъ превратились въ совершенныхъ рыцарей, Тир-
тъ въ карлу; стѣны Иліона сдѣлались мраморными, а дворецъ Пріа
столь же чудеснымъ, какъ и всякой волшебный, рыцарскій за-
окъ. Въ заключеніе повѣствуется о напастяхъ, которымъ подверг-
ись греческіе князья при возвращеніи своемъ на родину [1]). Въ
едніе вѣка хроника Колонны пользовалась величайшею извѣст-
остью и, по изобрѣтеніи книгопечатанія, издавалась много разъ.

Неизвѣстно, существовалъ ли у насъ до временъ Петра В. ру-
писный переводъ этой хроники, или же онъ былъ сдѣланъ нароч-
для печатнаго изданія въ 1709 г. Въ ркп. Рум. музея есть пере-
дная троянская исторія, но г. Востоковъ замѣтилъ, что эта «сказка
обаго сочиненія, отличная отъ троянской исторіи Гвидона де Ко-
ины, многократно печатанной въ славянскомъ переводѣ»... На бо-
мскомъ языкѣ эта исторія была напечатана еще въ XV вѣ-
[2]).

Какъ бы то ни было, исторія троянская послѣ 1709 г. выдер-
ала у насъ множество изданій. При Петрѣ она вышла три раза (см.
же). Въ 1817 г. было уже 8-е изданіе; сверхъ того, въ 1791—92
дахъ—въ русскомъ переводѣ Михайлова, издававшемся также нѣ-
олько разъ потомъ.

---

[1]) I. Dunlop's Geschichte der Prosadichtungen etc., übers. von T. Liebrecht, стр. 178—
0.

[2]) Кеппена, Библ. листы № 1 «*Хронол. роспись первопеч. слав. кн.* №№ 2 и 11.

157. «Новаѧ ѳѹндаментъ умышлениемъ артилеріѧ Ернесъ Брунихъ. Гданецъ 1687». На 2 листѣ: «Новѣйшее основаніе и практіка артілеріи Ернеста Брауна капитана артілеріі во Гданскѣ 1682 года. (На оборотѣ) Напечатано славенски повелѣніемъ царскаго велічества въ Москвѣ лѣта Господня 1709 въ сентябрѣ мѣсяцѣ».

Въ f°, 196 стр.; съ 193: «объявленіе на указъ, о чемъ каждая часть, и глава, и листъ книги сея пишетъ». Въ концѣ приложено 23 листа пояснительныхъ рисунковъ, назв. «частями грыдорованными». Первый заглавный листъ украшенъ гравир. на мѣди изображеніями: вверху рыцарь въ латахъ съ мечомъ въ одной рукѣ, и бомбою въ другой; по сторонамъ: на правой—женщина съ змѣями и зеркаломъ—«узирательство», на лѣвой—фигура въ шлемѣ съ колонною—«крѣпость». По срединѣ воинъ въ нѣмецкомъ платьѣ поражаетъ изъ орудій нарисованныхъ внизу листа турокъ. О рисункахъ къ этой книгѣ есть упоминаніе въ одномъ письмѣ Петра В., отъ 29 сентября 1707 г., къ Меншикову: «изволь поговорить фельдъмаршалу лейтенанту Гольцу, чтобы отписалъ въ Гданскъ, дабы тѣхъ фигуръ, которыя обрѣтаются въ книгѣ Брауновой, напечатали оныхъ фигуръ на доброй бумагѣ книгъ десять и прислали [1])». Что̀ подлинникъ этой книги былъ купленъ Копіевскимъ, а переводъ исправлялся Брюсомъ, см. 1-ю ч. настоящаго труда, стр. 18 и 294.

Подлинникъ вышелъ на нѣмецкомъ языкѣ: Novissimum fundamentum et praxis artilleriae, oder Nachitziger besten Manier, und vermehrter und ganz grundlicher Unterricht, was diese höchst nützliche Kunst vor fundamenta habe... heraus gegeben von Ernst Braun, bestalten Hauptmann über die Artillerie der Königl. Stadt Dantzig. 1682 г. Здѣсь тѣ же чертежи и гравюра на заглавномъ листѣ, какъ и въ русскомъ переводѣ, который сдѣланъ безъ пропусковъ; не переведено только одно посвятительное письмо Брауна городскимъ властямъ Данцига. Въ концѣ подлинника есть стихи, обращенные къ критикамъ; они также переведены у насъ, но прозою, и озаглавлены «Къ хульникомъ».

Черновой экземпляръ рукописи русскаго перевода хранится до нынѣ въ московскомъ главномъ архивѣ иностр. дѣлъ (ркп. № 255): Здѣсь переведено вполнѣ все длинное заглавіе подлинника, которое въ печатномъ русск. переводѣ благоразумно сокращено. Рукопись на 398 лист. и писана разными почерками: наверху 73 листа подпись: Данило Протопоповъ, на л: 145—Ѳедоръ Борисовъ. Можетъ-быть эти лица переводили по частямъ трудъ Брауна. На 161 л: читаемъ: 723 (703?) генваря въ 9 день, съ сей книги бѣлый переводъ перепи-

---

[1]) *Дѣян*: П. В. 2-е изд., Т. III, 253.

санъ въ книгу, и переплетена и отдана дьяку Андрею Виньюсу. А подлинная книга на нѣмецкомъ языкѣ, по письму Франца Тиммермана, изъ посольскаго приказу послана къ нему, Францу, на дворъ съ иноземцемъ, съ Юрьемъ Шнейдеромъ. Генваря въ 18 день отдалъ ее дьякъ Андрей Виньюсъ и паметца у него».

Современная продажная цѣна этой книги была въ переплетѣ 1 р. 20 коп., а въ тетрадяхъ 95 к. Въ 1726 г. ее еще было на лицо въ москов. синод. типографіи 58 экз. [1]). Объ Артиллеріи Брауна, см. г Обручева «Обзоръ» и проч., стр. 131—133.

158. «Книга Квинта Курціа о дѣлахъ содѣяныхъ Александра великаго царя македонскаго. Превѣдена повелѣніемъ царскаго величества съ латинскаго языка на россійскій лѣта 1709 го. І напечатана въ Москвѣ того же лѣта въ октоврії мѣсяцѣ».

Въ 4°, 476 стр.; съ 1 до 25 стр: «Приполненія ко Квинту Курцію о дѣлахъ содѣянныхъ Александра Великаго;» на 7 непум. листахъ «Оглавленіе по алфавиту на Квинта Курція». Мнѣ извѣстны три экз. этой книги: въ А. Н., въ Общ. ист. и др. (II, № 330) и у И. П. Каратаева.

Исторія объ Александрѣ Великомъ, приписываемая Курцію, сдѣлалась однако извѣстною не ранѣе XII вѣка, а потому не разъ сомнѣвались, чтобы она была написана Курціемъ. Впрочемъ за прекрасный языкъ она въ большомъ уваженіи у латинистовъ. Весь трудъ долженъ бы былъ состоять изъ 10 частей, но первыя двѣ потеряны, а потому обыкновенно предъ 3-ею частью помѣщается введеніе, гдѣ разсказывается о событіяхъ, предшествовавшихъ изложеннымъ въ 3-й части. На лат. языкѣ существовало печатное изданіе этой исторіи уже въ 1470 г.; кромѣ того, во всѣхъ странахъ европейскихъ издавали ее съ раннихъ поръ и очень часто.

По свидѣтельству Вебера, мекленбургскаго посла въ Россіи при Петрѣ, русскій переводъ Курція сдѣланъ подъ надзоромъ пастора Глюка. Ни доказательствъ, ни опроверженій этому извѣстію нѣтъ; осталось только свѣдѣніе, что Петръ, въ октябрѣ 1708 г., приказывалъ чрезъ Мусина-Пушкина Поликарпову «исторію Курціеву объ Александрѣ македонскомъ, исправя напечатать [2])». Рукописный и, по всѣмъ признакамъ, подлинный экземпляръ переводчика хранится нынѣ въ И. Эрмитажѣ, въ галереѣ Петра В., но въ немъ нѣтъ никакихъ указаній о переводившемъ книгу. Если не ошибаюсь, то рукопись написана Ильею Копіевскимъ, собственноручныя прошенія котораго имѣлъ я случай видѣть въ кабинетныхъ дѣлахъ Петра Велика-

[1]) Синод. дѣло 1726 г. № 1.

[2]) Дѣян. П. В., изд. *2, IV, 298, 299.*

го. Въ спискѣ книгъ, приготовленныхъ Копіевскимъ къ изданію, значилась также и исторія Квинта Курція (ср. Прил. въ I ч. настоящаго труда, стр. 524).

159. «Новое крѣпостное строеніе на мокромъ ілі ніскомъ горіsонтѣ, которое на трі маніры показуется во фортіфікованіе внутренної велічіны. Францyского роялного штіуголніка, въ чемъ крѣпость нынѣшніхъ сухіхъ прі мокрыхъ рвахъ обрѣтается. Купно же како нынѣ прі морѣ ілі рѣкахъ крѣпості дѣлаются, і коімъ образомъ тамо подобаетъ строіть. Каждая маніра атакована, і въ прімѣръ положена, какъ въ іхъ крѣпостяхъ па обѣ стороны, такожъ і о проторяхъ со французского ілі съ нынѣшнімъ крѣпостнымъ строеніемъ. Господіна барона фонъ Кугорна, генерала артілеріі, генерала порутчіка інфантеріі, генерала правітеля крѣпостного строенія статовъ недерляндскіхъ і губернатора Фландерского і крѣпостеі прі Шелдѣ рѣкѣ. Въ Леварденѣ 1702 года. (На оборотѣ) Напечатано же на россііскомъ языкѣ повелѣніемъ царскаго величества въ Москвѣ лѣта господня 1709 го въ ноябрѣ мѣсяцѣ».

Въ f°, 10 стр. съ особ. нум. (предисловіе); текстъ на 168 стр. изъ нихъ на 2 послѣднихъ «содержаніе сего новаго крѣпостнаго строенія». Въ экз. П. Б. только 12, а въ А. Н. 14 чертежей, гравир. на мѣди; они перенумерованы латинскими буквами. Объ этой-то книгѣ, кн. М. Гагаринъ, 10 октября 1709 г., писалъ къ царю: «присланную отъ величества вашего книгу Кугорновой опись (sic) съ фигурами принялъ, и оную, государь, книги опись къ печати отдалъ къ г. Мусину, а велѣлъ, государь, напечатать по повелѣнію вашего величества 100 книгъ [1])».

Кэгорнъ (Менно, баронъ) пользовался въ свое время огромною извѣстностью, какъ инженеръ. Съ нимъ началась новая эра въ военномъ искусствѣ, и въ Германіи долго пользовались сдѣланными имъ усовершенствованіями и открытіями. Кэгорнъ былъ родомъ изъ Фрисландіи (род. 1641 г. † 1704 г.) и находился на службѣ въ Голландіи. Во время пребыванія въ этой странѣ, Петръ В. не преминулъ познакомиться съ славнымъ инженеромъ, котораго современники называли le Vauban Hollandais, и хотѣлъ, чтобы онъ, или по-крайней-мѣрѣ сынъ его, Генрихъ-Казиміръ, поступилъ въ русскую службу.

[1]) *Каб. дѣла*, II, № 9, л. 149—150.

Сочиненіе Кэгорна о новой системѣ атаки и обороны крѣпостей вышло въ первый разъ на голландскомъ яз.: Nieuwe vestingbauw, Leuwarden, 1685, потомъ въ 1702 г.; на французскомъ издано 1711 г., на нѣмецкомъ — 1708 г. Послѣднее я видѣлъ: оно вышло въ Везелѣ, въ 8°: «Menno baron von Coehorns, directeur général der Fortification.... Neuer Vestungsbau...» Въ началѣ этого перевода есть предварительныя понятія (Vorbericht), которыхъ не помѣщено въ русскомъ изданіи. Г. Ласковскій [1]) пишетъ о русскомъ переводѣ: «При всѣхъ своихъ достоинствахъ, сочиненіе Кэгорна не могло служить руководствомъ къ изученію инженернаго искусства, такъ-что даже въ настоящее время оно доступно только тѣмъ, которые уже усвоили инженерную науку и въ состояніи оцѣнить состязаніе автора съ французскою инженерною школою. Можно ли было ожидать подобной глубины знанія отъ русскихъ инженеровъ временъ Петра, едва знакомыхъ съ азбукою науки?...

160. «Політіколѣпная Апоѳеосіс достохвальныя храбрості всеросііскаго геркулеса пресвѣтлѣішаго і велікодержавнѣішего, Богомъ вѣнчаннаго, і Богомъ укрѣпляемаго і Богомъ прославляемаго, велікаго государя нашего царя і велікаго князя Петра Алеѯіевича всея велікія, і малыя, і бѣлыя Россіи імператора ї автократора. (На оборотѣ) По преславноі вїкторїї надъ хїмеро-подобнымї дївамї гордынею, рекше неправдою, і хіщеніемъ свѣіскімъ, на генералноі баталіі въ нынѣшнемъ 1709 году, въ 27 ї 30 день мѣсяца іуніа, бывшеї подъ Полтавою блїзь Переволочноі, ї на їныхъ премногїхъ Марсовыхъ случаяхъ, со подвїгоположнымъ ї побѣдоноснымъ православнымъ воїнствомъ своїмъ, всенароднымъ радованїемъ, возвращающагося въ царствующїї градъ своі Москву, въ премудрыя Аѳїны (сї есть Палады) велїкороссїїскїя Ареопагъ ysаконенная отъ еллїно-славено-латїнскїя же его Царскаго пресвѣтлаго велїчества академїї московскія. Торжествована лѣта господня 1709, мїрозданїя же 7218 мѣсяца декемвріа въ день.»

Въ 4°, 4 ненум. л., текстъ на 177 стр. (по типогр. ошибкѣ вм. 153 выставлена 154, и вм. 177—178). Передъ заглавнымъ, на особомъ листѣ гравюра, рѣз. на мѣди, съ подписью М. К., т. е. Михаилъ Кар-

[1]) Матеріалы для исторіи инженер. искусства въ Россіи, II, 268—269.

новскій: всадникъ въ латахъ и шлемѣ поражаетъ копьемъ змѣя (Мазепу) и попираетъ конемъ льва (Швецію), справа двуглавый орелъ, съ андреевскимъ крестомъ на груди, вокругъ его буквы: б. м. п. д. в. г. ц. и. в. к. п. а. в. в. м. б. р. с. М. Евгеній Апоѳеосисъ назвалъ Торжественными вратами (I, 318), но послѣдняя вышла въ 1703 г. (см. № 65); далѣе въ Словарѣ (II,325), Апоѳеосисъ, приписанъ Ѳеофилакту Лопатинскому и сказано, что онъ вышелъ въ 1709 г. въ листъ, и за сочиненіе его сдѣлана прибавка жалованья академическимъ учителямъ; но въ посвященіи нѣтъ имени Лопатинскаго, книга вышла въ 4°, а прибавка жалованья сдѣлана за сочиненіе службы по случаю полтавской побѣды (см. № 144).

Въ посвященіи Петръ сравненъ съ Геркулесомъ, который, однако, оказался ниже царя: «онъ паппаче отъ побѣды звѣрей земныхъ безсловесныхъ снцевую стяжа славу, ты же, пресвѣтлѣйшій монархо, не звѣрей начальника льва, но всѣхъ звѣрей крѣпостію и суровствомъ превосходящихъ человѣковъ смирилъ еси». Заключеніе таково: «Колико убо честь подобаше намъ тебѣ, отъ марсова поля побѣдительною ногою съ лаврами и съ побѣдоносными ваіами возвращающемуся, воздавати? Коими похвальными вѣнцы тревѣнечную главу твою увѣнчевати? Обаче мы, тебѣ немогущіе, что́ достойно, приносимъ яже, аще не просвѣтятъ пресвѣтлаго мужества твоего, то отъ ея свѣтлости просвѣтятся, егда не по своему недостоинству, но по твоей кротости обрящутъ благодать. О семъ смиренно до земли лица припадше, молимъ вашего царскаго величества, великаго побѣдителя свѣйскаго, нижайшіе раби и всегдашніе богомольцы Іосифъ Туробойскій, недостойный архимандритъ Симонова монастыря, что́ на Москвѣ, со всею еллино-славено-латинскою академіею, отъ трудовъ своихъ подъ побѣдительныя вашего царскаго пресвѣтлаго величества ноги сія хартіи повергаю».

Въ предисловіи «православному читателю» объяснено, что апоѳеосисъ имѣетъ двоякій смыслъ: или причисленіе знаменитыхъ людей къ числу боговъ, или же только почитаніе, прославленіе славнаго мужа. Въ настоящей книгѣ слово апоѳеосисъ принято въ послѣднемъ значеніи: «Сіе же возмнѣхъ благопотребно здѣ тебѣ предложити, благоговѣйный читателю, да титло книжицы сей тебѣ разумнѣйшее будетъ, и необыкновенное имя апоѳеосисъ объяснено и отъ зоилевыхъ зубовъ защищенно. Ты же, благоговѣйный читателю, всеусердно потщися политичную сію апоѳеосисъ отъ толико злыхъ и обидъ освободившаго тя трудами и храбростію своихъ, всерадостно и всепраздненственно торжествовати, моля Бога заступника, яко да добльственнѣйшаго и трудолюбивѣйшаго Геркулеса нашего и всего сотрудолюбиваго воинства его, яко же начатъ, укрѣпитъ, сохранитъ и прославитъ на многайшія лѣта, во еже возмощи ему и прочую братію *нашу православныхъ* христіанъ подъ игомъ непріятельскимъ осво-

бодити сице, яко же и насъ, отечество свое, отъ зіяющихъ челюстей, на пожертіе наше отверстыхъ, свободилъ — буди, буди!..»

Вообще описаніе торжества любопытно въ томъ отношеніи, что показываетъ степень развитія вкуса и эстетическаго такта въ нашихъ тогдашнихъ ученыхъ изъ духовныхъ. Надобно сознаться, что граціозные миѳы древнихъ, поэтическія сказанія Овидія, Ѳеокрита, явились въ Политиколѣпномъ апоѳеосисѣ ужасно изуродованными и исковерканными.

Для политическихъ намековъ въ изображеніяхъ, авторъ воспользовался гербомъ Швеціи (левъ) и Станислава Лещинскаго (голова буйвола): «написахомъ Льва, буйвола и змѣя, въ едино ярмо впряженныхъ и землю пашущихъ; на ней же финиковыя вѣтви и вѣнцы побѣдительныя возрастаютъ, яже геніуши собирающе на щитахъ, именемъ и гербомъ его ц. пр. величества украшенныхъ, собираютъ. Надписахомъ же словеса Овидіевы: Sic vos non vobis — тако вы не себѣ (пашете). Знаменаетъ же свѣйскую коллигацію съ Лещинскимъ и съ измѣнниками подъ побѣдительное иго его ц. п. величества впряженныхъ, отъ ихъ же побѣжденія торжественная слава его ц. пр. величества возстаетъ и неувядающая пребудетъ, чаемъ и молимъ Господа Саваоѳа!..»

Вообще должно сознаться, что во всѣхъ надписяхъ и эмблемахъ, явившихся при торжествованіи полтавской побѣды и описанныхъ подробно въ Апоѳеосисѣ, не видно снисхожденія къ побѣжденной сторонѣ: въ наше время замѣтно болѣе гуманности, и насмѣшка, глумленіе надъ побѣжденнымъ считаются недостойными побѣдителя.

Въ торжествѣ побѣды, не забыты были и первые годы царствованія Петра: сказаніе о Геркулесѣ, что онъ, будучи восьмимѣсячнымъ младенцемъ, растерзалъ двухъ змѣй, забравшихся въ его колыбель, примѣнено къ Петру, который въ молодости усмирилъ стрѣлецкое возстаніе. Кромѣ того, въ описаніи помѣщено длинное отступленіе о пользѣ путешествій въ чужія земли, что, конечно, сдѣлано не безъ намѣренія, такъ какъ объ отправленіи за границу Петръ сильно хлопоталъ, а бояре исполняли его волю очень и очень неохотно.

Въ дѣяніяхъ П. В., Голикова (2 изд., XI, 314 и слѣд.) подробности о торжествѣ по случаю полтавской побѣды заимствованы изъ Апоѳеосиса. Этой книги въ 1756 г., въ московской синодальной типографіи оставалось на лицо 110 экз. [1]). Въ И. Эрмитажѣ есть нѣсколько гравюръ, изображающихъ тогдашнія празднества: въ папкѣ №32, полка 5—№11 «врата тріумфальныя строены трудами школьныхъ учителей, тріумфъ 1709 г.,» № 12—торжественный входъ въ Москву 1709 г., внизу на пьедесталѣ планы взятыхъ крѣпостей и выпгранныхъ сраженій; № 14 тріумфальныя врата по полученной

[1]) Син. дѣло 1756 г., № 14.

полтавской баталіи, гравир. А. Ростовцовъ; въ папкѣ № 41,—полка 5, торжественный съѣздъ въ г. Москву 1709 г. декабря 21: «въ Санктъ Питербурхѣ рисовалъ и гравировалъ на мѣди Алексѣй Зубовъ 1711 г.» (здѣсь нѣтъ объясненій, которыя есть на гравюрѣ подъ № 12 [1]).

161. «Состояніе вратъ торжественныхъ которымъ быть у его сіятельства свѣтлѣйшаго Князя Александра Даніловіча его мілості Меншікова.»

Въ 4°, на 11 стр., безъ заглавнаго листа; экземпляръ въ П. Б. безъ означенія мѣста и года печатанія, и въ самомъ Описаніи нѣтъ указаній, по которымъ можно было бы пріурочить эту книгу къ извѣстному времени. Она помѣщается подъ 1709 г. единственно потому, что напечатана шрифтомъ присланнымъ изъ Голландіи, и которымъ набирались книги гражд. печати въ 1708, 9-мъ и рѣдко въ 10 годахъ.

Въ началѣ Состоянія вратъ читаемъ: «врата сія содержатъ прославленіе и возвышеніе его княжаго сіятельства на превысочайшая римскаго и россійскаго государства княжая достоинства, за добродѣтели и вѣрность въ службахъ его княжихъ, къ его ц. п. величеству, и его храбрыхъ дѣлъ явленіе и похвалу.»

Вообще все описаніе чрезвычайно сходно по идеѣ и изложенію съ Аповеосисомъ (№ 160): та же миѳологія, не всегда удачно призванная для прославленія современныхъ событій, и тѣ же латинскія подписи съ неудобопонимаемыми русскими переводами. Замѣчательно, что въ книгѣ не обошлось безъ упоминанія о завистникахъ Меншикова, т. е. личныхъ его врагахъ, которыхъ у него было не мало. Первая картина, напр., изображала храбрость: «подъ ногами ея зависть попираемая сердце свое грызетъ!..» Далѣе: «на престолѣ своемъ сѣдитъ правда въ приличномъ себѣ одѣяніи, держа въ единой руцѣ мечь, въ другой же виситъ сердце его княжаго сіятельства гербовное, съ прочими многими сердцами равный вѣсъ имущее. Пристоящимъ и аки бы винующимъ Агиселаа двоимъ старцамъ ефорамъ.

---

[1]) Объ этихъ гравюрахъ сохранилось письмо Петра къ Мусину-Пушкину (между 10—20 марта 1710 г. см. Д. П. В. Голикова, 2 изд., IV, 445): «Bruder! понеже пишетъ изъ Польши г. Долгорукій, что к-ое в-во Августъ зѣло желаетъ, дабы присланъ былъ къ нему тріумфальному входу въ Москву абрисъ съ описаніемъ, того-для извольте потщиться противъ листка, что напечатанъ входъ въ Москву, который въ то время сдѣланъ для скорости только одними знаками съ нумерами, — сдѣлать нынѣ перспективу и выяснить хорошенько, какъ ведены полки наши и шведскіе плѣнные, всѣ, какъ люди, такъ и прочее; и обще надо о томъ трудиться съ Виніусомъ, ибо мы въ бытность свою на Москвѣ ему приказывали. Также надобно къ тому сдѣлать хотя однимъ тріумфальнымъ воротамъ чертежъ противъ того, какъ при семъ на листу *назначено*.

Агесилау царю лакедемонскій градъ вѣнецъ отъ сердецъ гражданъ своихъ, онъ же такожде гражданамъ любезнѣ сіе пріемлющимъ даетъ съ надписаніемъ: in commune refert quod fuit ante suum, сіе есть: въ общую пользу подаетъ, еже бѣ его прежде. Знаменаетъ же его княжію сіятельства охочую любовную службу во всякихъ случаяхъ на общую и всенародную пользу, ея же ради не токмо его ц. пр. величества милость себѣ заслужилъ, но и всѣхъ благоразумнѣйшихъ министровъ россійскаго государства и всего воинства и благоразумнаго народа любовь и благодарность достодолжнымъ правомъ себѣ обвяза, всуе клеветающей безумной зависти, аще бы кая была.» Въ концѣ послѣ пожеланій Меншикову многихъ лѣтъ, прибавлено: «сего его княжему сіятельству всеусердно желаемъ нижайшіе раби и богомольцы, трудившіеся въ дѣлѣ семъ тріумфальномъ.»

Въ москов. синод. типографіи, въ 1756 г., этой книги состояло на лицо 50 экз., по 7 коп. каждый [1]). Въ И. Эрмитажѣ (папка 32, полка 5, л: 15) есть гравюра: «Врата при дворѣ его свѣтлости кн. Меншикова».

162. (а) «Новое голанское карабельное строеніе, глашающее совершенно чіненіе карабля, со всѣмі его внѣшнмі частмі, чіслами объявлено; какъ спускаютъ карабль, на которомъ галанскоі адмірал въ разныхъ відахъ; еще одінъ прорѣзаноі карабль отъ перваго ранга, купно съ нѣкоторымі прорѣзанными карабелными частмі (адмірал'тейцская яхта), боты, шлюпкі, і въ мімохожденіі между собою аглінского і французского адміраловъ, і какъ повалітъ карабль якорі, галеры, разные компасы, квадрантъ, нахтъ-вейзеръ, градъ ішпігель-боогъ; тутъ же всякіе карабелные флагі, со своімі гербамі, цвѣтамі і съ началамі: Отъ чего проізошлі, такъ же і съ описаніемъ строенія, і оснасткі всякіхъ караблеі по маштабу; разныя інструменты, отъятіе порознь корабелныхъ частеі, корабелные кранецъ, въ мѣстѣ собрано въ 190 куперштіхахъ; внятно і на новоі образецъ ізображено. Послѣдуетъ здѣсь еще обычаі на отсѣченіе вантовъ, і учрежденіе карабля, і наконецъ какъ корабль благосодержітъ разнымъ оружіемъ. въ мѣстѣ снесено чрезъ Карлуса Алярда, во Амстердамѣ на галанскомъ языкѣ

[1]) Сун. дѣло, 1756 г., № 14.

(На оборотѣ) Преведено же на россїїскїї языкъ повелѣніемъ его царскаго пресвѣтлаго велічества і напечатана въ Москвѣ лѣта 1709 го.»

Въ 4°, 1 листъ ненум. (предисловіе); текстъ на 239 стр. Гравированныхъ чертежей къ этой книгѣ ни въ экз. П. Б., ни въ 2 экз. библіотеки Гидрограф. департамента — нѣтъ, но въ А. Н. есть два превосходные экземпляра русскаго перевода труда Алярда, съ принадлежащими сюда гравюрами, которыя раскрашены красками и съ золотомъ, каждая на отдѣльномъ листѣ, между 2 и 3 страниц. гравюра ненумер., представляетъ оснащенный корабль, внизу подпись слѣва: «Пикартъ», затѣмъ между 8 и 9 «имена всѣхъ вѣтровъ, которые въ компасѣ уразумѣваются», а послѣ 94 стр. слѣдуютъ гравюры всѣхъ флаговъ, начиная съ англійскаго, всего 81 листъ. Въ трактатѣ о частяхъ корабля, слѣдуютъ изображенія ихъ, также адмиральскихъ кораблей англійскаго, французскаго, голландскаго, адмиральской яхты и т. п., далѣе слѣдуютъ опять флаги; наконецъ корабельные инструменты. Здѣсь на гравюрѣ подъ № 12 подпись «Пикартъ». Всѣхъ ихъ во 2-й части по порядку нумерованныхъ 102, да три съ цифрами: 36, 36. 35. У Сопик. два раза указано Новое строеніе: ч. II, № 1916, здѣсь ошибочно показанъ годъ выхода 1809, и ч. IV, № 11580. Русскій переводъ произведенія Алярда описанъ г. Соколовымъ въ Запискахъ Гидрогр. департ. ч., V, 1847 г. 430—435. Приведя въ концѣ отрывокъ перевода, г. Соколовъ замѣчаетъ: «эту чудную рѣчь мудрено разъяснить и съ голландскимъ лексикономъ».

Рукописный подлинникъ этого перевода хранится въ Кабин. дѣлахъ Петра В. I, № 38; противъ него въ печатномъ есть измѣненія; внизу рукописи отмѣтка: «подлинная прислана при письмѣ іюля отъ 5 дня 705 году, отъ гр. Матвѣева изъ Гравенгаги съ посольства». Далѣе, въ рукописи послѣ предисловія — гравюра съ французскими и голландскими названіями частей корабля и компаса, изд. въ Амстердамѣ Петромъ Шенкомъ. Потомъ русская гравюра, любопытная по мѣсту, гдѣ она была рѣзана, съ подписью: «Изъявленіе морскихъ флаговъ (флагъ, т. е. знамя, которое ставится на кормѣ, а гуйсъ на носу на бухъстрите) всѣхъ государствъ вселенныя, гридоровано въ Кіевѣ 1709 году».

Въ предисловіи печатнаго изданія говорится: «Причина, которую мы производили сіе дѣло на свѣтъ произнести, есть та, дабы будущимъ охотникамъ на нѣкоторыхъ моряхъ въ руки предать сію книгу о флагахъ...однако прежде, нежели ко флагамъ приступаемъ, поставляемъ оснащенной спущенной корабль, въ которомъ литерами и числами показуемъ всѣ собственныя части, яко машты, зипленъ, тоуверкъ (въ ркп.: парусы и веревки) и все, что къ совершенному дѣянію корабля подлежитъ со именами отъ всякой части порознь, и понеже корабль чрезъ моря преноситися безъ сего потребнаго инструмента, сирѣчь ком-

паса, не можетъ быти, тогда мы его самого со всѣми чертами и именованіемъ вѣтровъ такожде къ сему пріобщили....» Русскій переводъ Алярда въ петровскія времена слылъ подъ именемъ Книги о флагахъ. Такъ Мусинъ-Пушкинъ, 23 сентября 1709 г. (ср. въ концѣ извѣстія о типографіяхъ вообще) посылалъ къ царю Книжку о флагахъ, только безъ фигуръ, потому-что въ нее «фигуры у Пикарта еще не поспѣли, число ихъ есть не малое, всѣхъ 190». 20 ноября 1716 г. директоръ петербургской типографіи Аврамовъ писалъ къ кабинетъ-секретарю Макарову: «присемъ отправлено до васъ по вашему, государя моего, письму, три листа флаговыхъ..» Въ вѣдомости о книгахъ, печатныхъ и гравюрахъ, отпущенныхъ ко двору значится: «въ 1718 г. іюля въ 7 день, печатныхъ грыдорованными досками флаговъ всѣхъ государствъ 3 картины, каждая на 4 листахъ писчей бумаги, по 4 алтына картина, 12 алтынъ». Гравюры при русскомъ изданіи скопированы съ помянутаго выше изданія Шенка.

162 (б). «Календарь ілї мѣсяцословъ. хрістіанскіи. по старому штїлю, ілї ісчїсленїю. На лѣто отъ воплощенія Бога Слова 1710. Напечатанъ въ Москвѣ, лѣта господня, 1709. Декабря въ день.

Въ 4°, 18 листовъ нен. Этотъ календарь есть въ библіотекѣ А. Н. и И. П. Каратаева; онъ описанъ подробно г. Перевощиковымъ въ III части Магазина землевѣдѣнія, Фролова, стр., 517 — 522, откуда заимствуются слѣдующія свѣдѣнія:

Съ оборота заглавнаго листа Календаря помѣщены: 1) знаки мѣсячные; 2) имена по гречески и римски седми планетъ, яже показуютъ и седмичные дни, и 3) знаки и имена 12 зодій. Знаки мѣсячные или фазовъ луны и недѣль суть тѣ же, какіе и нынѣ употребляются; воскресенье названо недѣлью, солнце—соль, Юпитеръ—Іовишь, Дій и Зевсъ.

Хронологія заключается въ указаніи годовъ отъ Р. Х., сотворенія міра (7218), отъ ноева потопа (4003), отъ разоренія Содома и Гомора (3603), отъ основанія монархій — вавилонской (3883), персидской (2247), греческой (2037), римской (1782); отъ исхода израильтянъ (3206), отъ изобрѣтенія пороха (330), книгопечатанія (270), отъ коронованія Петра (28), отъ рожденія сына его, царевича Алексѣя (20), отъ начала русскаго флота (13), отъ сраженія при Полтавѣ (7 мѣсяц.)

Каждый мѣсяцъ на двухъ страницахъ: на лѣвой, бѣлой—подпись «генварь имать 31 день», и обозначеніе дней мѣсяца, воскресенья отличены звѣздочками. На правой сторонѣ—въ первой горизонтальной линѣйкѣ та же подпись, а во 2-й: «здравіе и благословеніе, и жизнь мирную да подастъ Богъ православному христіанству». Далѣе слѣдуютъ 5 отдѣленій, содержащихъ недѣли и дни; въ горизонтальныхъ

линейкахъ, подъ каждою недѣлью гласы, апостолы и евангелія. Въ четырехъ вертикальныхъ столбцахъ: дни, означенные знаками планетъ, числа, святцы, фазисы луны и предсказанія погоды. Святцы подробнѣе нынѣшнихъ; времена фазисовъ луны показаны въ часахъ и минутахъ; всѣ предсказанія о погодѣ въ неопредѣленныхъ выраженіяхъ: мрачно нѣчто, легче, воздухъ студеной и проч. За святцами слѣдуютъ: 1) о затмѣніяхъ сего 1710 году; 2) о знаменованіи; 3) о войскѣ и мірскихъ дѣлѣхъ; 4) о здравіи и болѣзнехъ; 5) о сѣяніи и сажденіи, и 6) о сѣченіи дровъ.

При объясненіи солнечныхъ и лунныхъ затмѣній приложены рисунки величины и вида затмѣній; весна названа красною, лѣто—любезнымъ и осень—блаженною. Астрологическія предсказанія этого календаря выписаны въ помянутой статьѣ. Послѣ всѣхъ предсказаній и наставленій написанъ конецъ, но на слѣдующей страницѣ указаны дни, въ которые нужно лечиться и пускать себѣ кровь.

Быстровъ считалъ Календарь на 1710 годъ старѣйшимъ изъ русскихъ послѣ брюсова календаря (его описаніе см. въ I ч., стр. 304 и слѣд.), см. Литер. Газету 1842 г. № 12, стр. 249, гдѣ помѣщены также нѣкоторыя изъ предсказаній на 1710 г.

Въ моск. синод. типографіи, въ 1752 г., пошло этихъ календарей на обертку 80 экз., каждый стоилъ 12 коп. [1]).

—

Объявленіе короля польскаго Августа II, возвращающагося въ королевство 1709 года.

Оно мнѣ извѣстно только по указанію въ синодальномъ каталогѣ, гдѣ записано подъ № 593, 1 экз.

—

У Толст. Вѣдомостей за 1709 г. считалось 12 нумеровъ на 46 стр. тоже показывалъ и Быстровъ.

Въ писмѣ цр҃скагѡ величества, настоящегѡ февраля въ 18 день съ воронежа писано». На 2 нен. стр.; а҃; печатано въ Москвѣ лѣта господня 1709, Февраля въ 25 день. Извѣстіе о стычкѣ нашихъ съ шведами при Красномъ Кутѣ, оно перешло въ «Журн. Петра В.», ч. I. стр. 184—185 (199—201) съ большими подробностями о бѣгствѣ непріятеля и страхѣ Карла XII.

«Реляція прислана с воронежа марта въ 5 день». 3 нен. стр.; в҃; печатано въ Москвѣ лѣта господня 1709, марта въ 6 день. Донесеніе къ царю Шереметьева изъ Глинска о пораженіи шведовъ около м. Реташевки, въ жур. П. В., ч. 2, стр. 185—186 (201—203).

[1]) Син. дѣло 1752 г., № 5.

«Вѣдомость». на 2 нев. стр.; д; печатано въ Москвѣ лѣта господня 1709 г. мая въ 18 день. Донесеніе царю кн. Меншикова о взятіи полковникомъ Яковлевымъ м. Переволочны, гдѣ были непріязненные русскимъ запорожцы. Въ заключеніи сказано: «и его царскаго величества счастіемъ переволочинскій замокъ взяли и ихъ на мѣстѣ больши тысячи человѣкъ порубили, кромѣ тѣхъ, которые по куренямъ побиты и созжены, а достальные, бѣжавъ, топились въ рѣкахъ Днѣпрѣ и Ворсклѣ. Въ томъ замкѣ взято... 12 человѣкъ воровъ первыхъ, понеже живыхъ ихъ брали мало—всѣхъ рубили»...

Вѣдомость. прислана ѿ господина генерала князя Меншикова маія кѯ 18 день». г листа; ѣ; печатано въ Москвѣ лѣта господня 1709-го, мая въ 19 день». О диверсіи (7 мая) нашихъ войскъ, стоявшихъ въ Полтавѣ противъ шведовъ, которые держали городъ въ крѣпкой блокадѣ. Успѣхъ былъ на сторонѣ русскихъ: «непріятель (будтобы) такъ рабски поступилъ и въ такомъ страхѣ побѣжалъ, что и ручное оружіе въ воду побросалъ».. Извѣстіе перешло въ «Жур. П. В.», ч. 1, стр. 188–190 (204—205), но съ сокращеніями тамъ, гдѣ дѣло касается бѣгства шведовъ—сдѣланной же нами выписки вовсе нѣтъ.

«Вѣдомость. получѣнная изъ обозу ѿ полтавы, ѿ свѣтлѣйшаго князя господина меншикова. маія кѯ 26 день». 2 ненум. стр.; ѕ; печатано въ Москвѣ лѣта господня 1709-го мая въ 27 день. Здѣсь описано взятіе полковникомъ Яковлевымъ Запорожской Сѣчи и о счастливыхъ для рускихъ двухъ стычкахъ. Первое извѣстіе въ сокращенномъ видѣ перешло въ «Жур. П. В.» 191(208).

«Вѣдомость. ѿ свѣтлѣйшаго князя генерала господина меншикова изъ обозу ѿ полтавы получена маія кѯ 31 день». ѕ листа; ѕ; печ. въ Москвѣ 31 мая 1709 года. О сраженіи русскихъ въ Польшѣ при Ледуковѣ съ бобруйскимъ старостою (Сапѣгою) о разбитіи послѣдняго, и счастливомъ нападеніи русской партіи подъ начальствомъ капрала Дурного и солдата Игнатьева на поляковъ и волоховъ при м. Подлушкарь. О первомъ сраженіи перепечатано въ «Журн. Петра В.» ч. 1, стр. 191 (208) съ отмѣнами въ числѣ раненыхъ и убитыхъ.

«Вѣдомость получена іюня кѯ 13 день прешедшаго маія, кѯ 19 день». 1 стр.; и; печатано въ Москвѣ лѣта 1709 г. іюня въ 13 день. Извѣстіе изъ донесенія Гольца, что послѣ пораженія бобруйскаго старосты, Огинскій послалъ за бѣгущими погоню, которая и была совершена съ успѣхомъ для русскихъ.

«кѯ писмѣ клѣсныя рѹки єгѡ цр҃каго величества ко благороднѣйшемѹ гр҃рю цр҃кичѹ, писано изъ лагаря кѯ 15 день іѹня». 1 стр., а; получено и печатано въ Москвѣ іюня въ 21 день 1709-го лѣта. О разбитіи шведовъ въ Старомъ Сенжарасѣ и освобожденіи находив-

шихся тамъ русскихъ плѣнныхъ. Порублено было до 700 шведовъ. а досталось въ плѣнъ нѣсколько офицеровъ съ малымъ числомъ солдатъ, «понеже живьемъ не брали». Въ «Жур. Петра В.», ч. 1, стр. 193 (209).

«Пополненіе къ прежней вѣдомости, печатанной въ 21 сегѡ мцⷭ҇а». д҃ листа; г҃; напечатано въ Москвѣ лѣта 1709 г. іюня въ 28 день. Здѣсь въ началѣ подробности о дѣлѣ, описанномъ въ предъидущемъ №, потомъ — о счастливой для русскихъ, подъ командою генерала Рена, сшибкѣ (15 іюня) со шведами около Ворсклы, и объ удачномъ занятіи поста противъ непріятеля русскими подъ начальствомъ генерала Алларта, «Жур. П. В.», ч. 1, стр. 193—194 (210).

«Из лагарꙋ ѿ полтавы въ двадесѧть седмый день іюнѧ въ писмѣ власныѧ рꙋки егѡ цр҃скагѡ величества ко бл҃городнѣйшемꙋ гдⷭ҇рю цр҃вичꙋ (Эти строки напечатаны, противъ обыкновенія, киноварью.) На 1 стр. въ листъ; а҃і; получено и печатано въ Москвѣ 1709 г. іюля во 2 день. Краткое извѣстіе о полтавской побѣдѣ, писанное Петромъ въ самый день побѣды — оно перепечатано въ Литерат. Газетѣ 1842 г. № 29, стр. 601.

«Въ писмѣ егѡ цр҃скагѡ величества ко бл҃городнѣйшемꙋ гдⷭ҇рю цр҃вичю лейкъ гвардіи съ господиномъ подполковникомъ, кнѧземъ долгорꙋковымъ, ѿ полтавы въ 8 день іꙋлѧ писано». Въ листъ, на г҃ л., в҃і; печатано въ Москвѣ 1709-го іюля въ 15 день. Здѣсь сообщено о сдачѣ разбитой шведской арміи Меншикову подъ Переволочной, вмѣстѣ съ реестромъ доставшихся людей и добычи. «Жур. П. В.», ч. 1, стр. 203 — 222 (217—238).

Въ экз. Вѣдомостей П. Б. находится на полулистѣ s. l. et a., печатное вдоль: «Изъявленіе торжественнагѡ входа нынѣшнѧгѡ 1709-гѡ дни». Оно перепечатано въ Литер. Газ. l. c. Здѣсь упоминается о чертежѣ, котораго нѣтъ при Изъявленіи, но Быстровъ нашелъ его въ одномъ экз. Книги Марсовой 1713 г. Это описаніе переведено на нѣмецкій: «Beschreibung des triumphirlichen Einzugs, welche I. Cz. Maiestät in der Residenz Moscau den 21 December etc. Zu Wien gedruckt im Iannuarii anno 1710». Въ 4°, 4 стр. Здѣсь въ концѣ обѣщано подробнѣйшее описаніе торжества О гравюрахъ, къ сему относящихся см. выше № 160.

—

1710 годъ.

163. ...«Миніа мцⷭ҇ъ септемврій, печатнымъ тисненіемъ въ цр҃твꙋю-

щемъ великомъ градѣ Москвѣ. Въ лѣто ѿ сотворенія міра ҂зсѧі (sic). ѿ рж҃тва же по плоти Бг҃а слова ҂аѱі, індікта г҃. мц҃а Іаннꙋарїа».

Въ 8°, текстъ на ꙋ҃к листахъ, ина ѕі лист. съ особ. нум. «богоцичны воскресны на 8 гласовъ». На об. заглавнаго листа изоб. уса Христа съ крестомъ, рѣз. на деревѣ. Единственный экз. изтенъ въ А. Н., у Соп. № 651. Шир. кн. цер. XVIII в. № 10. Главшее отличіе этого изданія состоитъ въ томъ, что здѣсь помѣны службы многимъ русскимъ святымъ и мѣстнымъ праздниъ, которыхъ въ мѣсячныхъ минеяхъ 1704—5 годовъ (см. выше 77, 90, 91) еще не печатались. О послѣдующихъ книгахъ Минеи 10 г. см. №№ 165, 167, 168, 169 170, 171, 172 196, 197, 198, 9.

4. Бж҃їе оуничижителей гордыхъ, в' гордомъ і҃илѧ оуничижителѣ, чрез' смиренна Дв҃да, оуничиженномъ голїафѣ. оуничиженїе вкупѣ же и праведное єгѡ в' оц҃ерꙋгателѣ Авесаломѣ. ѻбразѣ всѣхъ ковникѡвъ и измѣнникѡвъ, оц҃ꙋ своемꙋ, Блг҃очестивѣйшемꙋ Монархѣ рѡссїискомꙋ противникѡвъ, сꙋдбами єгѡ бж҃їими наказанїе. При трїꙋмфалномъ торжественномъ вшествїи в' цр҃твꙋющїй великїй градъ Москвꙋ преславнаго торжественника и побѣдителѧ свѣйскїѧ прекрѣпкїѧ силы разорителѧ, бг҃опротивныхъ измѣнникѡвъ потребителѧ, рѡссїйскїѧ своеѧ державы ѡбновителѧ, разширителѧ и защитника. Блг҃очестивѣйшагѡ, самодержавнѣйшагѡ, авгꙋстѣйшагѡ, великагѡ Гд҃рѧ нашегѡ цр҃ѧ, и великагѡ кн҃зѧ, перваго тѣмъ имене и побѣдою Петра Алеѯїевича всеѧ великїѧ и малыѧ и бѣлыѧ рѡссїи самодержца. дѣйствїемъ єгѡ же гдр҃евой академїи, ꙋченїемъ греческимъ, славенскимъ и латїнскимъ блг҃олѣпнѣ процвѣтающїѧ изѡбраженное. В' цр҃твꙋющемъ великомъ градѣ Москвѣ. Лѣта ѿ воплощенїѧ гд҃нѧ 1710, мц҃а февралѧ въ день.

Въ 4°, на ѕі страницахъ. Объ этой театральной пьесѣ говорено 1 ч. настоящаго изслѣдованія, стр. 440—441.

5. ...Минїа, мц҃ъ октѡврїй, печатнымъ тисненїемъ въ цр҃твꙋющемъ великомъ градѣ москвѣ. Въ лѣто ѿ сотворенїѧ міра ҂зсн҃і. ѿ рж҃тва же по плоти Бг҃а слова, аѱі індікта г҃ мц҃а феврꙋарїа».

Въ 8°, на ѵгі лист. и особ. нум. ѕі (богородичны), рѣз. на дер. изобр., какъ въ № 163.

166. «Алфавитъ духовный, в позѹ Інокѡ и мірским, бгоѹгоднѣ жити хотящым написанный. Нн҃ѣ же в с҃: великѡ чѹдотво: лаврѣ печерской кіевской блвеніе преѡсщен: собора, тщаніе братіи, накладо, же честнагѡ Іеромонаха Иліи, економа печерскагѡ, междѹ архимандріею первѣе тѵпо изданы. Ро: ѿ рож: Хва ҂аѱі фе: в».

Въ 8°, 3 нен. листа (посвящ. Іоасафу Кроковскому), текстъ на рчв л:—на первыхъ 8 благочестивыя размышленія, на 9—10 предисловіе къ любезному читателю; на 11—14 л: содержаніе книги; на 15—17, оглавленіе ея, съ л: 174 стихословія. Заглавіе, съ рѣзанными на деревѣ украшеніями и монограмма M. Z., а на оборотѣ листа гербъ Кроковскаго рѣз. на мѣди, палатка увѣнчанная крестомъ: кругомъ буквы: И (осафъ), К (роковскій), М (илостію) Б(ожіею), П (равославный), А (рхіепископъ), М (итрополитъ), К (іевскій), Г(алицкій), и В (сея), Р(усіи). У Соп. книга эта подъ № 42; знаю только одинъ экземпляръ въ А. Н.

Алфавитъ подробно описанъ въ сочиненіи «Св. Димитрій ростовскій» М., 1849, стр. 103, 104: произведеніе это названо алфавитомъ по статьѣ, помѣщенной въ началѣ, гдѣ находятся краткія духовныя правила, расположенныя по славянскому алфавиту. Въ рукописномъ Алфавитѣ Димитрія ростовскаго (синод. библіотека ркп. № $\frac{146}{86}$), съ его собственноручнымъ оглавленіемъ, есть указаніе, что книга написана бывшимъ кіевскимъ митрополитомъ Исаіемъ Копинскимъ, умершимъ еще въ первой половинѣ XVII вѣка; подобныя подписи на Духовной лѣствицѣ или Алфавитѣ въ ркп.—Царскаго № 229 и Толст. II. 305. Несмотря однако на это, произведеніе Копинскаго печатается въ собраніи сочиненій Димитрія ростовскаго. М. Евгеній приписалъ книгу и этому святителю (I. 125—126), и Копинскому (I. 212), при чемъ Лѣствица и Алфавитъ показаны двумя отдѣльными сочиненіями, между-тѣмъ это одно и то же сочиненіе—Алфавитъ есть только подробное оглавленіе Лѣствицы.

Издатель Алфавита 1710 г., іеромонахъ Илія въ посвященіи Кроковскому, между прочимъ, говоритъ: «я, недостойный, обрѣтши по розныхъ рукахъ отъ многихъ лѣтъ блукающуюся рукописную по Бозѣ житіе свое провождающаго (вшаго?) нѣкоего мужа трудомъ и искусствомъ сложенную книжицу, Алфавитъ духовный названную, и, прочетше, ревностію подвиженъ вещей въ ней зѣло благопотребныхъ и душеполезныхъ, умолилъ братію соборную и всѣхъ обще, *дабы* моимъ иждивеніемъ, тщаніемъ же братіи, къ тому благослове-

мъ преосвященнаго собора между патріаршествомъ, тая книжица ла изслѣдованна, исправленна и напечатана. Якоже милостивымъ а призрѣніемъ и помощію и получихъ желаемое...»

7. ...«Минія, мцъ ноемврїй, печатнымъ тисненїемъ въ цртвующемъ великомъ градѣ Москвѣ. Въ лѣто ѿ сотворенїя міра ҂зсиі. Ѿ ржтва же плоти Бга слова ҂аѱі, індікта г. мца марта».

Въ 8°, на уна л: и особ. нум. ѕі, см. № 165.

8. ...Минія, мцъ декемврїй, печатнымъ тисненїемъ въ цртвующемъ великомъ градѣ Москвѣ. Въ лѣто ѿ сотворенїя міра ҂зсиі. Ѿ ржтва же по плоти Бга слова ҂аѱі, індікта г, мца апріллїа.

Въ 8°, на укз л: и особ. нум. ѕі, см. № 165.

9. ...Минія, мцъ Іаннуарїй, печатнымъ тисненїемъ въ цртвующемъ великомъ градѣ Москвѣ. Въ лѣто ѿ сотворенїя міра ҂зсиі. Ѿ ржтва же по плоти Бга слова ҂аѱі, індікта г мца маїа.

Въ 8°, на учи л: и особ. нум. ѕі, см. № 165.

0. Минія, мцъ февруарїй, печатнымъ тисненїемъ въ цртвующемъ великомъ градѣ москвѣ. Въ лѣто ѿ сотворенїя міра ҂зсиі. Ѿ ржтва же по плоти Бга слова ҂аѱі, індікта г, мца іуніа.

Въ 8°, на т л. и особ. нум. ѕі, см. № 165.

1. ...Минія, мцъ мартъ, печатнымъ тисненїемъ въ цртвующемъ великомъ градѣ Москвѣ. Въ лѣто ѿ сотворенїя міра ҂зсиі. Ѿ ржтва же по плоти Бга слова ҂аѱі, Індікта г, мца іулїа.

Въ 8°, на сла, изъ нихъ 94 листъ напечатанъ дважды и 1 прикенъ къ концу книги, и особ. нум. ѕі, см. № 165.

2. ...Минія, мцъ апріллїй, печатнымъ тисненїемъ въ цртвующемъ великомъ градѣ Москвѣ. Въ лѣто ѿ сотворенїя міра ҂зсиі. ѡ ржтва же по плоти Бга слова ҂аѱі, індікта г, мца августа.

Въ 8°, на си л: и особ. нум. ѕі, см. № 165. У Карат. эта Минея ичится подъ № 1322.

173. «Послѣдованіе молебнаго пѣнія къ пр҃тѣй живоначальнѣй Троицѣ пѣваемагѡ во время губителнаго недуга и напрасныя смерти».

Въ 4°, безъ особаго заглавн. листа, на ді лист., на послѣднемъ: «напечатася въ лѣто 1710, мѣсяца августа». Знаю только 2 экз. въ А. Н. и Рум. музеѣ.

Нач. молебна: «Господи Боже спасенія моего...» На об. 11 листа находится молитва, читаемая іереемъ творенія патріарха Филоѳея (Всяко, Господи): на л. 13 другая (Согрѣшихомъ, беззаконновахомъ); на об. 14 л: третья (Вседержителю владыко). Эти молитвы есть уже въ Требникѣ Петра Могилы 1646 г., стр. 226—227.

174. «Сvнаѯарь въ честь и славу Гдà Бга Саваѡѳа на вѣкопомное прославленіе Бгомъ вѣнчаннагѡ, Бгомъ почтеннагѡ, Бгомъ хранимагѡ пресвѣтлѣйшагѡ и великодержавнѣйшагѡ гдрѧ нашегѡ црѧ и великагѡ кнзѧ Петра Алеѯіевича, всеѧ великїѧ и малыѧ и бѣлыѧ Россїи самодержца, и про: и про: Ѿчества всероссійскагѡ Ѻца. мало Россїи свободителѧ, ѡ преславной побѣдѣ егѡ црскаго пресвѣтлѣйшаго величества Бгомъ дарованной на всѣмъ егѡ воинство на генералной баталїи бывшей подъ Полтавою, мца Іюнѧ въ кз и л числѣ въ року ахѳд, по вселенной славимой, по службы благодарственной въ великоцрствующемъ градѣ Москвѣ бгомудрѣ изданной, или ктѡ, когда изволитъ напечатанный сей сvнаѯарь, извѣстіе, или слово похвалное, чести. въ бгоспасаемомъ градѣ Чернѣговѣ въ тvпографіи сто троецкой Ілинской тvпомъ міру изъявленой. Року ахѳі

Въ 4°, на м лист., нумерація съ заглавнаго, съ 36 листа силлаб. стихи (по счету г. Строева 350). Этотъ Синаксарь есть риторическое распространеніе того, что оказано было. по случаю полтавской побѣды, въ составленной на этотъ предметъ службѣ; также попадаются тамъ заимствованія изъ слова Ѳеофана Прокоповича. На об. заглавнаго листа помѣщены слѣдующіе стихи:

По отпѣтіи канона,
Стани посредѣ амвона,
Синаксарь сей велегласно
Чти прилежно и опасно.
Похвальное извѣстіе
Подъ Полтавою бытіе,
Прежде въ канонѣ сложенно
Изрядно преумноженно.
Богу на прославленіе
И на возвеличеніе,
Благочестивому Царю,
Великому государю,
Петру Алексѣевичу,
Многихъ государствъ дѣдичу
Въ Черниговѣ изъявленно
всесмиренно принесенно

Архіерея тщаніемъ, Іоанна изданіемъ.
Въ типографіи иленской Троецкой черниговской,
Въ року седмь сотъ десятомъ Декембрія въ числѣ девятомъ.
и т. д.

15. «Благомысліе къ ползѣ правовѣрни трудолюбіемъ Архіепп. (въ первой буквѣ вязью помѣщено «Іоан») Черниг: типомъ изданно къ типографіи: стои троецкой илинской. Року ѱѳг».

Въ 8°, 12 нен. лист. (посвященіе Яворскому и слоги къ читателемъ); текстъ въ экземплярахъ Каратаева и П. Б. на ..., а въ А. Н. .... Заглавн. листъ украшенъ грав. на мѣди изображеніями ввер- Богоматери, по бокамъ—Симеона, Стефана, Антонія и Ѳеодосія. а оборотѣ этого листа гербъ Стефана Яворскаго—надъ луною рѣла между двухъ звѣздъ; щитъ увѣнчанъ, вм. шлема, архіерейою митрою, вверху ея между тремя перьями стрѣла; по сторонамъ естъ и посохъ. Въ щитѣ буквы С. І. А, М.Р. М, Б,С, Ѳ.П, В [1]). На . послѣдняго нен. листа рѣз. на деревѣ изобр. св. Троицы и двухъ лящихся ангеловъ, внизу подпись N. Z. Въ длинномъ посвященіи юрскому расточены всѣ сравненія и уподобленія тогдашней ритоки для восхваленія этого епископа. Выписываемъ слѣдующее мѣо, гдѣ есть намеки на трудности, которыя встрѣчалъ Яворскій при равленіи во времена Петра патріаршимъ престоломъ, а также говотся о его произведеніяхъ:

«О коль плоды святыни вашей сладки гортани церкви святой и агопріятны! Церковь святая есть виноградъ (намекъ на книгу, исанную выше подъ №2), въ ней святыня ваша добрый и бодрый латель; презѣльніе, неудобоносиміе труды, и тяготу дней, и вара брохотнѣ пріемля и нося, премногими церковь святую всесладчайми обогати плодами—источи вино веселія и радости кво діи утгуръ етъ гомѣнесъ. Прилично есть святынѣ вашей похвалитися: ъ, яко виноградъ, прорастихъ благодать и цвѣтъ мой плодъ славы богатства духовнаго неистлѣваемаго. Виноградъ сей пастыремъ чальникомъ насажденный, доброй, неусыпающей святынѣ вашей ь Россіи между правленіемъ патріаршества врученной бодрости, ю благодатною, многопотными трудами, ученіи благоразумными, и рѣка отъ устенъ вашихъ архіерейскихъ изливающимися, довле всегда напаяется и орошается. Прекрѣпцѣ своею, Богомъ дарованою премудростію, святыня ваша сей Христовъ ограждати виноградъ ерзнувшихъ бо мимошедшими временами подобіемъ лукавыхъ раовъ, лжеапостоловъ съ смышленнымъ вражьяго коварства и суетнаго

---

[1]) То есть: Стефанъ Іаворскій, митрополитъ рязанскій мѣсто блюститель святаго пра патріаршаго великороссійскаго.

мудрованія антихристомъ внійти, пастырскимъ своимъ жезломъ, богомудрыми противуизданными догматами, аки непобѣдимымъ оружіемъ, стрѣлы изощренными, отъ огради мысленной Церкви святой прогна и порази, память ихъ погибе съ шумомъ, злымъ злѣ сотворенно (также намекъ на другое сочиненіе Яворскаго, описанное подъ № 67)... Церкви святая есть корабль, Христомъ невидима управляема отъ всѣхъ волненій, полунощныхъ вѣтровъ и нападеній сопротивныхъ, безначально адъ фортунатасъ инсулясъ и блаженства вѣчнаго пристанища, сопоспѣшествующу Духу пресвятому, пловущій. Суть и видиміи въ ней кормчіи и правители избранны: благополучныя россійскія церкви корабль между патріаршествомъ, святынѣ вашей богомудрому правленію врученный, не устрашается милле Сцилясъ етъ Харибдесъ, премудростью, разумомъ и добродѣтельми святыни вашея управляемый»....Это посвященіе подписано: «всеусердные богомольцы, труждающіеся въ коллегіумѣ епископіи черниговской».

Изъ первыхъ стиховъ въ слогахъ къ читателямъ узнаемъ содержаніе настоящей книги:

Богомысліе сію книгу нареченну,
Приношу читателю добрѣ умноженну:
Помышляй созданіе и воплощеніе
Сына Божія зъ Дѣвы Христа рожденіе.
Вся тайны, ихъ же ради насъ на земли подъятъ
Во всемъ бытіи земномъ донелѣ въ небо взятъ...

Изъ указа сената, 5 октября 1720 г., видно, что «въ книгѣ Богомыслія... явилась многая люторская противность», по чему и велѣно было издавать черниговской типографіи книги не иначе, какъ съ разрѣшенія духовной коллегіи, т. е. синода [1]).

О послѣдующихъ изданіяхъ Богомыслія будетъ указано ниже. У Сопик. первое изданіе этой книги показано подъ № 1035, только заглавіе ошибочно «Разсужденіе о Богѣ,» а второе изд. подъ № 150 подъ настоящимъ своимъ заглавіемъ.

136. Бꙋква́рь ꙗ҆зыка славе́нска, писа́ній, чте́нїѧ оу҆че́нїѧ хотѧ́щимъ въ по́лезное рꙋководе́нїе. Въ Ꙗ҆кове́ къ дрꙋка́ братства Ꙋсп: пр: Бцы, Рѡ: ѿ Рж҃тва Хв҃а ҂аѱ҃і.

Въ 8°, 32 нен. листа. Кругомъ заглавнаго листа рѣз. на дер. изображеніе: Духа св. въ видѣ голубя и Благовѣщеніе; на об. этого листа сошествіе св. Духа на апостоловъ. У Кастер. Букварь показанъ подъ № 664, вышедшимъ въ Кіевѣ. Единственный экз. въ П. Б.

Здѣсь, кромѣ азбуки и складовъ, нѣсколько молитвъ—вообще это

---

[1]) П. Собр. Зак., Т. VI, № 3653.

епечатка съ вышедшаго въ Львовѣ 1671 г., о котор. см. 1-ю часть тоящаго труда стр. 170.

3. Календарь йли мѣсацословъ христїанскїй по старомꙋ штилю йли йзчисленїю на лѣто ѿ воплощенїѧ Бга слова ҂аѱаі напечатанъ въ Москвѣ лѣта господнѧ ҂аѱі декабрѧ кв день.

Въ 4° 16 нен. лист. Одинаковъ въ описаннымъ ниже сего Каленемъ на 1711 г., гражд. шрифтомъ № 191. 1 экз. извѣстенъ въ Каб. г. I, № 71.

В. «Ѳеатръ йли зерцало монархѡвъ которыїи пресвѣтлѣйшемꙋ державнѣйшемꙋ ї августѣйшемꙋ вѣликѡмꙋ гдрю црю, ї вѣликомꙋ кнзю Петрꙋ Алеѯѣевичю, всеа вѣликиѧ и малыѧ и бѣлыѧ Россїи самодержецꙋ, монархꙋ ї вѣликомꙋ кнзю мѡсковскомꙋ, киевскомꙋ, владимерскомꙋ, нѡвгоротцкомꙋ, црю казанскомꙋ, црю астраханскомꙋ, црю сибирскомꙋ, гдрю псковскомꙋ, ї вѣликомꙋ кнзю смоленскомꙋ, тверскомꙋ, югорскомꙋ, пермскомꙋ, ватцкомꙋ, болгорскомꙋ. Ї иныхъ гдрю и вѣликомꙋ кнзю Новагорода низовскиѧ земли, черниговскомꙋ, резанскомꙋ, ростовскомꙋ, ярославскомꙋ, белѡзерскомꙋ, ꙋдорскомꙋ, ѡбдорскомꙋ, кандїйскомꙋ, Ї всеа северныѧ страныїи (sic) повелителю и гдрю йверскїѧ земли, карталинскихъ и грꙋзинскихъ црей й кабардинскиѧ земли, черкезскихъ й горскихъ кнзей инныхъ многихъ гдрствъ и земелъ восточныхъ й заподныхъ и северныхъ ѿчичꙋ и дѣдичꙋ й наследникꙋ самодерствꙋющемꙋ. Императорꙋ благочестивѣйшемꙋ, всемогꙋщемꙋ сщеслинейшемꙋ, всегда же непобѣдименшемꙋ. Сие выше ѡглавленное начето вначале сегѡ нашегѡ благополꙋчнагѡ новагѡ лѣта ҂аѱі. (На слѣдующемъ листѣ) Всепокорнейшїи подноситъ Анастасїи Михаиловъ наꙋзеизꙋсь македоненинъ, который есть членъ собраниѧ вокадеми йменꙋемой знаниѧ наꙋкъ королевской прꙋской, которꙋю самъ королъ ѡсновалъ. Наславенороссискїи диалектъ прѣведесѧ тщанїемъ и трꙋдами Петра Бѣклемишева ꙋражденнаго внароде велико росїнзкомъ. Напечатасѧ во Амстердамѣ ꙋ Гендрика Броннаˑ.

Въ 8°, сначала греческій текстъ ΒΑΣΙΛΙΚΟΝ ΘΕΑΤΡΟΝ на 56 стр.,

потомъ русскій текстъ на 119 стр., съ особ. нумераціею, которая идетъ съ заглавнаго листа.

Авторъ этой книги, Анастасій Наузейзіусъ [1]) пишетъ, что сочиненный имъ панегирикъ произнесенъ былъ въ греческой церкви въ воскресный день. Сынъ кн. Матвѣя Петровича Гагарина, Алексѣй, не могъ быть въ церкви по нездоровью, а потому пожелалъ прочесть похвальное слово, которое, получивъ, поручилъ перевести на русской языкъ и напечатать. Это очень нравилось автору, и онъ, отзываясь съ похвалою о молодомъ князѣ, прибавляетъ, что въ великой Москвѣ такіе есть юноши, которые по своему разуму показываютъ себя старцами. Съ стр. 79 помѣщено въ Θеатрѣ нѣчто въ родѣ послѣсловія отъ переводчика, дворянина Беклемишева: здѣсь онъ сознается, что въ его трудѣ много промаховъ и ошибокъ; а потому говоритъ онъ: «отъ тебя, доброхотній читателю, надѣюся себѣ прощеніе обрѣсти, ежели нѣкоторыя погрѣшенія мои или печатныя найдете»... За тѣмъ слѣдуютъ объясненія нѣкоторыхъ словъ и поправки типографскихъ ошибокъ, что только подало поводъ къ новымъ промахамъ. Послѣ того, упоминается о рецензіи на сочиненія Анастасія въ Respublica eruditorum 1707 г. мѣсяцъ іюнь (гдѣ есть нѣкоторыя подробности объ этомъ грекѣ, пріѣхавшемъ въ Германію изъ Греціи для изученія медицины), и отзывѣ о томъ же предметѣ Фрид. Гофмана, инспектора прусской академіи (въ сентябрѣ 1707 г.). Заключеніе Θеатра таково: «се реку послѣднее: да подастъ вышній Богъ, дабы Греція, оная мать всѣхъ наукъ, возвратилася въ свое состояніе и дабы всегда цвѣли въ оной славѣ и хвалѣ православнѣйшаго, храбрѣйшаго Филеллина православнаго церкви протектора и великаго императора, царя Петра Алексѣевича, нашего премилостивѣйшаго государя!»...

Θеатръ состоитъ изъ похвальнаго слова Петру (прославляется при томъ также и Меншиковъ) съ намеками на тогдашнее состояніе Греціи и объясненіями значенія ея въ дѣлѣ наукъ и просвѣщенія. Переводъ очень плохъ, такъ-что многія мѣста кажутся непонятными; русской текстъ напечатанъ со множествомъ ошибокъ и безъ всякаго соблюденія орѳографіи, что можно видѣть и изъ выписаннаго выше заглавія.

—

Церковно-славянскія изданія 1710 года, извѣстныя только по указаніямъ библіографовъ:

Ирмологъ, Москва, 4°, Сопик. I, № 420.

---

[1]) Въ Отеч. Зап. 1857 г. т. CXIV, I, стр. 21—22 сообщенъ списокъ лицъ, у которыхъ должны были отправляться асамблеи для духовныхъ; между именами встрѣчаемъ асессора Анастасія Наусія. Сочинитель Θеатра Анастасій Наузейзіусъ не переѣхалъ ли потомъ въ Россію, гдѣ его могли перекрестить въ Наусія?

Псалтиръ, напечатанъ старообрядцами съ древняго московскаго изданія, Могилевъ, въ 4°, Сопик. I. № 969.

—

178. «Повѣренные воинскіе правила..., напечатася въ царствующемъ великомъ градѣ Москвѣ лѣта господня 1710. февраля въ день».

Въ f°, на 37 стр. 6 чертежей, грав. на мѣди. У Соп. IV, № 8841 это изданіе считается 2-мъ, но еще въ 1709 г. уже было два изданія Повѣр. правилъ, ср. № 150, 151; изд. 1710 г. строка въ строку со 2-мъ, вышедшимъ въ f°, 1709 г. февраля.

179. «Генеральные сігналы, надзіраемые во флотѣ его царскаго величества. напечатаны. Въ царствующемъ великомъ градѣ Москвѣ. Лѣта господня 1710 мѣсяца февраля».

Въ 16°, Сопик. IV, № 10220 показалъ 1-е изд. Сигналовъ въ 8°, но видѣнные мною экземпляры въ 16°, водяныя линіи (Wasserzeichen) поперегъ, также какъ и четвертая часть заводскаго знака, которая у обрѣза книги вверху; помѣта по тетрадямъ на 1, 17, 33, 49 и т. д. На 92 нум. стр. и 7 нен. листокъ (реестръ сигналамъ, надзираемымъ въ случаѣ якорнаго бросанія, и при якорѣ стоянія и въ подниманіи якоря). Содержаніе книги: 1) сигналы, надзираемые въ случаѣ якорнаго бросанія, и въ подниманіи якоря 9 пункт. 2) сигналы которые надлежитъ примѣчать паруснымъ хожденіемъ въ день 15 пункт. 3) увѣдомленіе прихожденія парусами въ туманъ 8 пун. 4) сигналы, надлежащіе усматривать въ бросаніи, въ стоянiи и въ подъиманіи якорей ночью 10 пун. 5) сигналы, надлежащіе усматривать во время паруснаго хожденія ночью 9 пун. 6) сигналы главнѣйшимъ и прочимъ офицеромъ, дабы ѣхали къ адмиральскому кораблю, 24 пун. 7) увѣдомленіе, надлежащее во осмотрѣніе имѣть молодымъ капитаномъ предъ старыми 3 пун. 7) увѣдомленіе и сигналы, которые надлежитъ во осмотрѣніе имѣть во время бою 27 п., которые въ 1714 и 1716 годахъ (№ 259 и 313) издавались, съ нѣкоторыми измѣненіями, отдѣльно.

Эта книга, въ числѣ 17 экземпляровъ, изъ кот. 2 ветхи, хранятся въ И. Эрмитажѣ, экз. безъ заглавнаго листа въ А. Н.

8 мая 1696 г. Петръ отдалъ приказъ въ первый разъ о сигналахъ во флотѣ, они сообщены г. Устряловымъ въ Исторіи царств. П. В., II, 491 493.

181. «Описаніе артілеріи въ неи же сокращенно напїсася все, еже къ начїнанїю артїлерїискаго вѣдомства, и основанія ея, хотящему у сего дѣла быти, вѣдати подобаетъ. Ѕѣло прїлїчно всѣмъ хотящымъ отъ младыхъ лѣтъ потщатїся въ сеи наукѣ своего искати счастїя, и какъ пушкарямъ, бомбардирамъ, и надъ тѣми людми началнїкомъ искуснымъ быть. Чинно описано, и пристоїными лицами украшено, всѣмъ сея науки охочїмъ на ползу. Чрезъ Тімоѳеа Брїнка артїлерїинаго дѣла капитана. (На оборотѣ) Нынѣ новопреведеся съ галанскаго языка, на славенскїи. и повелѣніемъ царскаго величества напечатано въ Москвѣ лѣта господня 1710, въ Мартѣ».

Въ 8°, 4 стр. съ особ. нумерац. (предисловіе трудолюбному читателю); 1 л: нен. (содержаніе первыя и вторыя части); текстъ на 195 нум. стр. Вначалѣ, кромѣ заглавнаго листа, есть другой, на которомъ рѣз. на мѣди гравюра съ изображеніемъ артиллерійскихъ орудій и военныхъ принадлежностей. увѣнчанныхъ двуглавымъ орломъ съ андреевскимъ крестомъ на груди; посреди надпись: «Описаніе артилеріи чрезъ Тимоѳеа Брінку, артилеріискаго дѣла капитана». Внизу подпись: «куперштыховалъ на москве Григорій Павловъ 1709.» Въ самомъ текстѣ 26 листовъ гравир. на мѣди изображеній и фигуръ, поясняющихъ текстъ; на 14 изъ нихъ монограма внизу слѣва «г. т.» Сопиковъ показалъ эту книгу два раза: II, № 2322 и IV, № 7525.

Въ предисловіи авторъ пишетъ: «подобно рѣкѣ, яже аще на своихъ брегахъ кую либо и нечистоту обрящетъ. обаче не престаетъ обыкное свое теченіе творити,—тако и азъ, презирая всѣ зоиловы злословія, сія сокращенныя малыя начатки артилерейскаго вѣдомства на свѣтъ издалъ на разверзеніе очесъ тѣмъ, иже около опаснаго сего дѣла вседневное обхожденіе имутъ... сей же малый трактатъ сокращенно я описалъ простакомъ, невѣждамъ и снова приступльшимъ къ сему дѣлу, не изъ иныхъ книгъ чужими трудами украся, но бо̀льшую часть своимъ долгимъ обученіемъ, искуствомъ и многимъ временемъ стяжахъ»... Содержаніе этой книги у г. Обручева въ «Обзорѣ памятниковъ» 133, 134.

Въ «Опытѣ словаря росс. писателей». Новикова (стр. 20) значится Тимофей Бринцкой, съ отмѣткою, что изъ его сочиненій извѣстно «Описаніе огнестрѣльной науки» напеч. съ фигурами въ Москвѣ 1720 г. Евгеній (Сл. св. п. I. 60, 61) наз. уже его Тимофѣемъ Брынкинымъ, или Бринкомъ, и показываетъ, что онъ учился, по указу Петра, за *границей* и сочинилъ, кромѣ помянутаго описанія, Описаніе артилле-

ріи М. 1710 г. въ 8°, но изъ заглавія послѣдней книги видно, что она издана Бринкомъ на голландскомъ языкѣ и потомъ переведена на русскій, слѣд. Бринкъ не былъ русскимъ, и его едва ли можно считать въ числѣ нашихъ писателей. Что же касается до его Описанія огнестрѣльной науки, будто бы напеч. въ 1720 г., то о немъ, кромѣ Соп. II, № 2323, ни въ одномъ изъ извѣстныхъ каталоговъ не упоминается. Трудъ Бринка переведенъ Андреемъ Виніусомъ и напечатанъ по его представленію, о чемъ см. 1 ч. наст. труда, стр. 206—207.

Въ 1756 г. въ москов. син. типографіи Описанія артилеріи Бринка было на лицо 193 экз. въ переплетѣ, каждый стоилъ 50 коп., а безъ переплета 23 коп. (син. дѣло 1756 г., № 14).

182. «Географіа или краткое земнаго круга описаніе: напечатано повелѣніемъ царскаго величества въ типографіи московскои. Лѣта Господня 1710-го въ мѣсяцѣ мартѣ». (Соп. II, № 2772, что въ нѣкоторыхъ экз. этой книги заглавія напечатаны красными чернилами).

Въ 8°, 106 стр. и 21 съ особ. нум., гдѣ «Таблица, въ неи же описуется долгота и широта по градусомъ градовъ знаменитыхъ на земномъ кругѣ, вкратцѣ изъ книги географіи, сирѣчь землеописательныя Филиппа Феррарія выписана» и 1 нен. листъ «реестръ на книгу географію». Въ экз. Общ. исторіи и древн. (II, № 183) внизу 21 стр. отпечатано тѣмъ же шрифтомъ, какъ и вся таблица: «Книга Алексія Морозова».

На стр. 104 этой Географіи находимъ: «сіе краткое описаніе сотворихомъ точію на пользу таковымъ, иже охоту къ вѣдѣнію расположенія круга, и частей, и государствъ въ нихъ содержащихся, имуть; но толикаго времени, за трудами своего званнаго чина, къ прочитанію великихъ книгъ неимѣютъ; егда же сіе, аще и малое, имуть прочитати внятно, возможно по малу и о иныхъ искуство пріяти, и со всякимъ пришельцомъ искусно о всякой странѣ разговоры имѣти»...

Неизвѣстно, съ какого именно языка переведена Географія, но кажется съ голландскаго, потому-что говоря о разстояніяхъ и положеніи мѣстностей, приводится нѣсколько разъ въ примѣрѣ Амстердамъ. Сначала тамъ изложены вкратцѣ опредѣленіе экватора, круговъ небесныхъ, широты и долготы. За тѣмъ слѣдуетъ описаніе четырехъ частей извѣстнаго свѣта: Европы, Азіи, Африки, и Америки. Государства европейскія: Испанія, Франція, Италія, государство цесарское, Нидерланды, Данія, Швеція (свѣйское королевство), Польша, Англія, Венгрія и крымскіе татары. Въ описаніи каждой страны говорится о границахъ, почвѣ, произведеніяхъ, правленіи, доходахъ и главномъ городѣ. При этомъ есть и характеристика каждаго народа, такъ

напр. о французахъ замѣчено: «народъ французской есть зѣло трудолюбивъ, и къ наукамъ тщателенъ, и отъ того обходятъ всѣ страны свѣта; и аще учтивы, однако же лукавы, къ тому же неблагодарны. Въ войнѣ къ напускамъ зѣло жарки, но вскорѣ отступаютъ и нужды великой терпѣти не могутъ»... Въ Азіи описаны: Турція, Персія, народы степные (монголы, калмыки, киргизы и проч.), Китай, Индія, острова индѣйскіе (Цейланъ, Суматра и т. д.). Въ Африкѣ: страна варварская, Египетъ, Ефіопія. Въ Америкѣ: Новая Испанія, Флорида, Перу, Чили, Бразилія. Объ Австраліи сказано немного, какъ потому что «юже въ лѣтѣхъ недавныхъ, прежде лѣтъ четыредесяти, плаваніемъ карабельнымъ изобрѣтоша», такъ и за незнаніемъ тамошнихъ языковъ и многими опасностями отъ дальняго путешествія.

Въ приложенной на концѣ таблицѣ упоминается о Филиппѣ Феррари: онъ былъ профессоромъ математики и космографіи въ Миланѣ и сдѣлалъ первый опытъ изданія Географическаго Словаря, который для своего времени, несмотря на промахи и неполноты, принесъ не мало пользы. Въ первый разъ Словарь вышелъ въ Миланѣ, въ 1627 г. подъ титуломъ Lexicon geographicum, потомъ въ Парижѣ уже дополненный въ 1682 г.

183. «Інструкціи и артікулы военные надлежащіе къ россіискому флоту. Напечатаны повелѣніемъ царского величества. Въ Москвѣ лѣта 1710-го въ апрѣлѣ».

Въ 4°, 32 нум. стр.; каждая страница раздѣлена на двѣ половины: изъ нихъ лѣвая оставлена бѣлою, то же и на заглавномъ листѣ. Вѣроятно здѣсь хотѣли отпечатать современемъ переводъ инструкціи на какомъ-либо иностранномъ языкѣ. У Соп. III, № 4583, по типографской ошибкѣ, книга эта показана вышедшею въ 1701 году. Инструкцій въ 4°, мнѣ извѣстно только два экземпляра въ А. Н. и у г. Каратаева; онѣ перепечатаны въ Полн. Собр. Закон. IV, № 2267 съ нѣкоторыми измѣненіями въ грамматическихъ формахъ, и притомъ не всегда вѣрно, напр. въ Инструкціяхъ сказано «дабы поступали подъ штрафомъ, наказаніемъ, пенею и прочими поученіи, по установленнымъ къ сему послѣдующимъ артикуламъ»... а въ перепечаткѣ вышло: «дабы поступали подъ штрафомъ, наказаніемъ, пенею и прочими, по учиненіи по установленнымъ къ сему артикуламъ» и проч.

Въ Полн. Собр. Закон. замѣчено, что время состоянія инструкцій означено по печатному экземпляру, такъ-какъ неизвѣстно, когда онѣ были утверждены царемъ.

184. Інструкціи и Артікулы...

Въ 8°, 48 нум. стр.; отъ предъидущаго № разнится только *форматомъ*,—заглавіе одно и то же.

185. «Інструкціі і артікулы военные надлежащіе къ россіискому флоту. Напечатаны повелѣніемъ царского величества. Въ москвѣ лѣта 1710-го въ маіи».

Въ 16°, на 96 нум. стр. Неизвѣстны ни въ одной библіотекѣ, кромѣ И. Эрмитажа, гдѣ ихъ 2 экземп. Это изданіе совершенно одинаково съ предъидущими.

186. «Новѣишее основаніе і практіка артілеріи Ернеста Брауна.... въ москвѣ лѣта господня 1710-го въ іуліи мѣсяцѣ».

Въ f°, 2 нен. листа заглавные, 196 стр. и 23 гравир. на мѣди рисунка. Одинаково съ 1-мъ изд. № 157, разница только въ шрифтѣ.

187. «Новое крѣпостное строеніе.... въ Москвѣ лѣта господня 1710-го въ сентябрѣ мѣсяцѣ».

Въ f°, 10 стр. съ особ. нум., 168 стр. и 14 чертежей, грав. на мѣди. Строка въ строку съ 1-мъ изданіемъ № 159; разница въ шрифтѣ.

188. «Хвала. На славы пространнаго одолѣнія отъ всепресвѣтлѣишаго и державнѣишаго великого государя царя і монарха Петра Алеѯѣевича надъ шведами у Полтавы іюня 27 день, 1709-го жертвенно поднесено его царскому величеству, при триѮмфалномъ приходѣ въ МосквѮ декабря въ 21 день».

На второмъ листѣ голландское заглавіе: «Lof dicht op de roemrugtige overwinning van den alderdoorlugtigsten en Aldergrootmagtigsten grooten heer, czaar, en monarch Peter Alexiewitz op de Sweden by Poltawa bevogten den 27 Juny O. S. 1709 opgeoffert aan zyn czaarsche majesteit. By zyn Triomfante intrede binnen Moscou den 21 December 1709».

Въ 4°, счетъ съ заглавныхъ листовъ, на 13 нум. стр., на правой голландскіе стихи, а на лѣвой прозаическій переводъ ихъ на русскомъ. На 12 стр. внизу: «печатано въ Москвѣ 1710 г.», а на 13-й подпись автора: «Ioannes van Alkemade amstel: eccl. refor: pastor».

Книга должна считаться рѣдчайшею: не показана ни однимъ библіографомъ, 1 экз. хранится въ москов. главномъ архивѣ министр. иностр. дѣлъ, другой же въ госуд. архивѣ (Каб. дѣла П. В. I, № 53).

Стихи и переводъ не отличаются особенными достоинствами (нач. гол. текста: Nu eens met blyde galm), для образчика выписываемъ начало послѣдняго: «Начнемъ веселымъ гласомъ викторію возглашати,

сердцемъ и благодарными устами поздравляти храброго царя, изнаполненна цѣломудрія (sic!), который для пользы его царства, ни своей крови, ни жизни не жалѣетъ; аки маѳоръ смѣло въ воинской погодѣ держался (als een Mavors fier in't oorlogs onweêr queet), и храбро сквозь мѣдныхъ шведовъ простирался. Аки орелъ, на нихъ пришедъ своими войски, признаки и знамены; и былъ въ огнѣ и дыму, аки соломандеръ. Тутъ вы, о храбрый царь, въ услугу всего государству имѣешъ воинску молнію безпоколебно въ рукахъ»... и т. д. все въ томъ же родѣ; историческихъ намековъ никакихъ нѣтъ.

189. «Рімплерова маніра о строеніі крѣпостеі».

Въ f°, 27 стр., счетъ съ заглавн. л.; на об. 27 стр. описаніе главамъ; 8 черт. гравир. на мѣди. На книгѣ не означено ни года, ни мѣста изданія (видѣлъ 6 экз.).

Сопиковъ (III, № 6149), Чертковъ (1838 г., стр. 456, № 8), а также Публичная Библіотека относятъ Римплерову Маниру листоваго формата къ 1710 г.; въ каталогѣ же Общ. Ист. (II, № 369) она означена вышедшею въ 1709 г. Въ реестрѣ книгъ, изд. гражданскимъ шрифтомъ съ 1708 по 1 іюня 1710 г. Манира помѣщена пятою (см. ниже Вѣдомости за 1710 г.). Она напечатана самымъ первымъ гражданскимъ шрифтомъ, присланнымъ изъ Амстердама и въ которомъ не было вовсе *и* и *з*. На одномъ неполномъ экз. ея въ И. Эрмитажѣ (всѣхъ тамъ имѣется 4) есть рукописная отмѣтка: «сія начата печатать амстердамскою среднею (азбукою) по величинѣ фигуръ, чтобъ оныя не сгибались, однакожь будетъ велми тонка. А ежели бы обѣ Борздорфовы въ одну книгу переплетать, и оная была бы красовитѣе». Въ январѣ 1709 г., Петръ писалъ къ Мусину-Пушкину (ср. въ концѣ статью о типографіяхъ) о напечатаніи переводовъ сочиненій Римплера и Боргсдорфа амстердамскими литерами. О первомъ изданіи ея, см. выше въ гражданскихъ книгахъ 1708 года, стр. 186.

Саксонскій инженеръ Георгій Римплеръ († 1683 г.) изобрѣлъ особый способъ укрѣпленія крѣпостей, который наз. римплеровымъ. Противникомъ его изобрѣтенія былъ Іоаннъ Бернардъ Шейтернъ (Scheitern), съ которымъ Римплеръ и ратовалъ на перьяхъ въ трактатѣ подъ воинственнымъ заглавіемъ Der ganzlich abgeschlagene furieuse Sturm J. B. Scheiters.

Въ И. Эрмитажѣ хранится рукописный переводъ (въ 4°, № 44), съ котораго, вѣроятно, набиралась «Манира». Рукопись эта замѣчательна по прибавленіямъ и поправкамъ, сдѣланнымъ рукою Петра В. и вошедшимъ въ печатное изданіе. Привожу здѣсь выписки этихъ мѣстъ въ рукописи, съ обозначеніемъ писаннаго рукою царя:

Стр. 9. «Изъ вышеописанныхъ аксіоматъ (правилъ совершенныхъ) толь поятно»... стр. 10: «непріятель съ 25 рутъ, которые ровъ

обороняютъ, тѣхъ пушекъ изъ своихъ батарей почитай что весьма не можетъ сбить»... Стр. 14: «со всякимъ штокгоузомъ (то есть закрытые и покрытые бои)»... стр. 15: «имѣетъ ложируигъ (или жилище, то есть еже непріятель захватитъ мѣста гдѣ у военныхъ крѣпостей;» стр. 15: «(возможно бы еще 2 полумѣсецовые фасы къ тому причести, но оные, ради нарочитаго продолженія, отставляю), всего вмѣстѣ 220 рутъ, или 110 пушекъ противъ непріятеля въ контрабатеріи станутъ»... Стр. 16: вм. «пункты равелина» поправлено пюнты равелина... «двѣ больверковые фасы, и двѣ равелиновые фасы которые оборону чинятъ (однако зѣло неспособны суть вмѣстѣ) 96 рутъ, или 48 пушекъ въ контробатерію стрѣлять могутъ (вм. приведены)»... «могутъ двѣ полумѣсячныхъ фасъ и съ 84 руты, изъ двухъ раздѣленій первова контрошкарпа съ 100 рутъ и двѣ высокіе»... «или втрое («столько же такъ» зачеркнуты), какъ у г. Вобана есть, егда бъ потребно было»... «контробатереи (противные) корпуса». Прибавленное царемъ въ скобкахъ слово, однако, осталось ненапечатаннымъ. Прибавлено заглавіе тамъ же: непріятельское жилище противъ кортинъ. Стр. 18: «Чего ради сіе всегда заппиренъ, сирѣчь, когда къ контрешарпу притить хотятъ, то всякой человѣкъ, идучи, предъ собою землю вскапываетъ и сквозь ровъ прорѣзываются»... Въ переводѣ же это просто было объяснено «или приступомъ побѣждати подобаетъ»... Стр. 19: «ластовичей хвостъ пушками разорити, но принужденъ (вм. «чего ради онъ») съ обѣихъ сторонъ укрыватися («подобаетъ» исключено).... у осажденныхъ, вм. «осаждателей»... «съ обѣихъ сторонъ покрыватися принужденъ (вм. «подобаетъ»)... «изъ ластовичьяго хвоста изгнати, хотя и полумѣсячная крѣпость взята будетъ, ежели онъ отъ оного во рвѣ чрезъ ластовичей хвостъ назапшуетъ (станетъ закрыватися»)... «когда непріятель съ своею галеріею верху остатися принужденъ (вм. «подобаетъ»)... «то послѣдуетъ вскорѣ (вм. тотчасъ)». Стр. 20: «непріятель... имѣетъ... 2 пушки во фланкѣ, кромѣ того (вм. «да умолчу»), что онъ тотчасъ»... стр. 21: «что... крѣпости.... Вобана баталіи покоритися принуждены, то возможно изъ послѣдующихъ неполезностей, или погрѣшеній видѣти, которыя въ ихъ учрежденіи обрѣтаются (въ концѣ исключено «чинится»)... стр. 22: «Наружныя крѣпости прямой суть ножъ (вм. «суть наружныя крѣпости прямой ножъ»)... «Гласисъ или контрешарпъ противъ стрѣлянія не покрыта, такожъ и противъ приступа рвами не обведена»... «Также и на валахъ самихъ (вм. «сихъ») линей»... «егда солдаты... назади своихъ туровъ (или коробовъ) покрыты суть (вм. «корбеліевъ, маленькихъ коробовъ покрыты суть»)... Стр. 22—23: «Вобана крѣпости зѣло не полезны сея ради вины, что простое мѣсто, или лощина, а не горбъ противъ непріятеля обращены»... стр. 24: «мѣщанъ къ бою (вм. «къ ратоборству») чрезъ немногіе солдаты при-

нудити возможно»... «Аще толь скорѣе стревожатся, сборъ учинится, и сверхъ сего надлежитъ (вм. «потребно»)... Стр. 25: «такожъ на разореніяхъ... матерій и вещей къ покрытію нѣсть, и еще непріятель принужденъ и разореное чистить и прочь отбросити»; стр. 26: «Не надлежитъ потребно боятися»... (въ рукописи «потребно» было царемъ зачеркнуто, но наборщикъ этого не замѣтилъ»)... я въ сей книжицѣ намѣренъ (вм. «воспріялъ») токмо мой образецъ... представити»... «архитектура воинская (вм. «служивая»).

190. «Історіа о ординахъ ілі чинахъ воинскихъ паче же кавалерскіхъ обдержащая Уставленія поведенія и практіку, пріпціпалныхъ дѣйствъ, и великомагістерскихъ, со оружіемъ, и ихъ фігурами. Автора Адріана Шхонбека. часть первая преведена съ французскаго языка на россіискіи. (На обор.) і напечатана повелѣніемъ царского величества въ типографіи московскои лѣта Господня 1710-го въ мѣсяцѣ августѣ».

Въ 8°, 509 нум. стр., 2 листа нен. (реестръ) и 41 гравюра на мѣди, изображающія одежду и вооруженіе кавалеровъ разныхъ орденовъ [1]).

Адріанъ Шхонебекъ (Adrian Schoonebeck), голландскій граверъ и вмѣстѣ издатель книгъ, былъ ученикомъ и подражателемъ фонъ Гогге (von R. Hooghe). Многіе изъ рисунковъ перваго составлены во вкусѣ его учителя, а въ изъисканности рѣзьбы онъ даже превосходилъ Гогге. Изъ произведеній Шхонебека заслуживаютъ вниманія, по достоинству и рѣдкости, гравюры его mezzo tinto.

Всѣ замѣчательныя работы этого гравера, до отъѣзда его изъ Голландіи, исчислены въ Nagler's Neues Künstler Lexicon. Петръ В., бывши въ Голландіи въ первое свое путешествіе по Европѣ, пригласилъ Шхонебека въ Россію, гдѣ онъ и оставался до смерти своей, послѣдовавшей въ 1714 году (ср. 1-ю ч. настоящаго труда, стр. 8—9). Хотя пишущій эти строки не имѣетъ здѣсь вовсе притязаній писать исторію гравированія въ Россіи начала XVIII ст., однако считаетъ не излишнимъ упомянуть здѣсь о тѣхъ гравюрахъ Шхонебека въ Россіи, которыя ему удалось видѣть, такъ-какъ у насъ еще не приступлено и къ собранію матеріаловъ по этой части. Въ И. Эрмитажѣ и Пуб. Библіотекѣ слѣдующія гравюры съ подписью Шхонебека:

1) «Города Азова списаніе отъ взятія, какъ великій государь, царь и великій князь Петръ Алексіевичъ, всея великія, и малыя, и

---

[1]) Въ 1756 г. въ Моск. синод. типографіи этой книги было на лицо 137 экз., каждый оцѣненъ по 60 к. безъ переплета (син. дѣло 1756 г., № 14).

бѣлыя Россіи самодержецъ осадилъ мая 16 числа, а взялъ іюля 19 числа 7205 (1696) году». Гравюра интересна по изображеніямъ: Петра въ русской шапкѣ въ порфирѣ, боярина Шеина съ бородой и въ русской одеждѣ, Лефорта, Гордона, Головкина и Тиммермана въ нѣмецкихъ платьяхъ. Здѣсь въ подписи Шхонебекъ называется «книгохранителемъ и первымъ въ мѣди изографомъ» — годъ выставленъ 7208 (1700).

2) Петръ В., на тріумфальной колесницѣ, въ римскомъ одѣяніи, вѣнчается побѣдою; взятые города, Азовъ и Орѣшекъ, представленные въ аллегорическихъ фигурахъ, покланяются царю; наставникъ царевича Алексѣя изображенъ Менторомъ, который поднялъ его вверхъ на рукахъ своихъ; Архангелъ Михаилъ обѣщаетъ помощь противъ «будущихъ бунтовщиковъ и измѣнниковъ». На правой сторонѣ внизу подпись: «Caes. Majes. bib. et scul. Adr. Schoonebeck del. et»... Эта рѣдкая гравюра описана Мюллеромъ въ Essai d'une bibliographie néerlando russe, p. 163.

3) «Чертежъ воинскаго корабля, прозваніемъ молящего святаго апостола Петра и который дѣлалъ Петръ 1, императоръ, царь и самодержецъ всероссійскій. Сей корабль на Воронежѣ начатъ дѣлать... и по указу его, великаго государя, образецъ снялъ съ того корабля, и выгрыдоровалъ на мѣди, и подалъ его униженный слуга Андріанъ Шхонебекъ». Эта подпись на лѣвой сторонѣ гравюры, а справа та же надпись по латыни и прибавленъ 1701 годъ. Тамъ же сбоку на камнѣ снова фамилія гравера и званіе его библіотекаря по латыни. Эта гравюра длиною около 3 аршинъ, а въ ширину болѣе $^1/_2$ ар.

4) «Изображеніе побѣды надъ флотомъ швецкимъ на рѣкѣ Амовжѣ, который отъ Дерпта въ походѣ обрѣтался на Пейскре или Чутское озеро, въ 13 легкихъ фрегатахъ, 196 пушкахъ состоящей, которой отъ войскъ русскихъ въ лодкахъ безъ единой пушки весь взятъ и разоренъ въ 1704 г. въ мѣсяцѣ маіѣ при городкѣ Касторскѣ... повелѣніемъ его царскаго величества грыдоровалъ на мѣди Андріанъ Шхонебекъ, 1704 года». Заглавіе гравюры тѣмъ замѣчательно, что сочинено самимъ Петромъ В., см. Каб. дѣла, I, № 19, стр., 255.

7) «Нотебурга, нынѣ же Слютельбурга счастіемъ всероссійскаго императора пушечнымъ стрѣляніемъ сокрушеннаго, и непреодолимыми его воинскими силами отъ неправеднаго владѣнія возвращеннаго, истинное и подлинное изображеніе. Повелѣніемъ великодержавнѣйшаго монарха Петра, всеа Россіи присноприбавителя и обладателя, на мѣди изграеи Андрі. Шхонебекъ въ Москвѣ року 1710». Внизу объясненія рисунка и посвященіе его Меншикову. Обѣ послѣднія гравюры въ уменьшенномъ видѣ въ Книгѣ Марсовой.

Кромѣ того, есть также нѣсколько картъ работы этого гравера и съ его именемъ: а) «Изображеніе оказанія морскихъ береговъ, начинающаяся отъ Азовскаго моря даже до Константинополя, доколѣ по

указу его державнѣйшаго царскаго величества развѣданы и назначеноваы поручикомъ и штюрманомъ Христіаномъ Оттомъ 1700, и на мѣди грыдоровано Адріаномъ Шхонебѣкомъ на Москвѣ 1704 года. b) «Размѣрная карта Бѣлаго моря», посвящена Шхонебекомъ Ивану Ѳедоровичу Головину. c) «Часть сначала Восточнаго моря, изъявляя страны мѣльныхъ, каменныхъ горъ, глубинъ длиною подлѣ Финскаго берегу расширяючи отъ Никерка до Перновы съ Ливонскимъ носомъ отъ Лаксы монастыря до Лемъзала... на мѣди выгрыдоровалъ Адріанъ Шхонбекъ въ Москвѣ 1705 годъ». d) «Географскій чертежъ надъ Ижерскою землею, съ своими городами, уѣздами, погостами, церквами, часовнями, дворами и деревнями, со всѣми состоящими озерами, и рѣками, и потоками; хлѣбными и пильными мельницами, и рыбными ловлями, и корабельными пристанищи и прочая. Грыдоровалъ Адріанъ Шхонбекъ» (посвящепа Петру Великому). e) «Размѣрная карта, начинающая отъ узкаго проходу Русскаго и Бѣлаго моря отъ Пены даже до Каскоривы, такожде отъ Конденосъ даже до Кацнуса... грыд. Адріанъ Шхонебекъ». f) «Чертежъ рѣки Двины или Архангельска, повелѣніемъ царскаго величества дѣлалъ на Москвѣ Адріанъ Шхонебекъ 1701 году». Сбоку этой карты гербъ Апраксина (корона великокняжеская надъ восточною саблею) и подпись: «его превосходительству, высокошляхетному господину Ѳедору Матвѣевичу Апраксину, его величества адмиралитейтсу, во признаніе и благодарствіе за воспріятную благость, всепокорнѣйше приносится отъ его покорнаго раба Андріапа Шхонебека»... У Мюллера въ его Essai d'une bibliographie néerlando russe, стр. 151—152 указаны два рѣдкіе портрета Петра Великаго: на одномъ представленъ царь на конѣ: внизу подпись Шхонебека; другой поясной портретъ — копія съ извѣстнаго, дѣланнаго въ Англіи Кнеллеромъ, приписывается Шхонебеку. На немъ, какъ и на предъидущемъ, подписи на латинскомъ и русскомъ. Эти двѣ рѣдчайшія гравюры можно видѣть въ Публичной Библіотекѣ на выставкѣ портретовъ Петра Великаго.

Какъ издатель Шхонебекъ пріобрѣлъ нѣкоторую извѣстность, напечатавъ «Les ordres écclésiastiques». Потомъ онъ издалъ «Histoire de tous les ordres militaires, которая напечатана была и на голланд. языкѣ. Я видѣлъ французское изданіе 1699 г., Амстердамъ, 2 тома [1]). Первое изъ названныхъ сочиненій и было у насъ переведено и напечатано подъ заглавіемъ «Исторіа о ординахъ»; съ первой страницы русскаго перевода не трудно замѣтить, что переводчикъ буквально держался подлинника, нисколько не заботясь, будетъ ли это согласно съ духомъ русскаго языка — отъ этого въ книгѣ множество галлицизмовъ и французскихъ словъ, написанныхъ по-русски. Чтобы

[1]) Оно посвящено имени Петра В., и въ началѣ со множествомъ ошибокъ напечатанъ полный титулъ царя. Это посвященіе въ русскомъ изд. не помѣщено.

нѣкоторое понятіе о тогдашнихъ переводахъ съ французскаго, сываемъ начало предисловія изъ амстердамскаго и московскаго ній.

ici mon ouvrage des Ordres
res qui est une suite de ce-
s Ordres écclésiastiques, que
nne au public. Ma promesse
tout les pressantes sollicita-
qui m'ont été faites, sont
qu'il voit le jour; puisqu'en ef-
qui m'a le plus encouragé
composer est le favorable
il qu'on a fait au premier, et
eux succès qu'il a eu dans le
. Jl est vrai que c'est un ou-
qui demandoit une plume
ıdicieuse et plus polie que la
e, et une main plus savante
ıier le burin; mais je me suis
lé par ce mot de Properce.

Audacia certe
ıs erit in magnis, et voluisse
sat est.

st un travail bien difficile et
pénible, d'entreprendre de
ɔser un livre de cette nature,
lequel il a fallu puiser dans
grand nombre d'auteurs, la
't obscurs et presque tous
ux; dont quelques uns se sont
nement étendus sur des cho-
nutiles, pendant qu'ils n'ont
ne toucher legerement et ef-
r les autres qui étoient beau-
plus importantes. En effet
rivains ecclésiastiques se sont
ıttachés aux habits, aux in-
ons des moines et des autres
iastiques, et aux choses de
nature, pour les transmettre
osterité, que n'ont fait les
's profanes qui ne parlent
a plupart que fort succincte-
des vêtements, des armories
; devises des chevaliers»...

«Здѣ есть мое дѣло о чинахъ воинскихъ, которое есть послѣдствованіе дѣла о чинахъ церковныхъ, которое я далъ всему народу. Объщаніе мое, а наипаче докучные совѣты, которые мнѣ были учинены, суть причинны, что сія книга свѣтъ видитъ, понеже правдиво, что меня наибольшее ободрило оную компоновати, есть благовоспріятіе, которое учинили моему первому труду, и доброе счастіе, которое онои имѣлъ въ мірѣ. Правда есть, что сіе дѣло прошало пера разумнѣшаго, нежели мое, и руку художнѣшую водити инструменты рѣзные; но я утѣшился чрезъ сіе слово проперское (Проперсъ былъ авторъ): смѣлость по истинѣ похвальна будетъ въ великихъ и потребна уже больши. Есть работа зѣло неудобная и трудная взятися компоновати книгу сей натуры, которой ради надобно было выбирать изъ такого великаго числа авторовъ, отъ которыхъ большая часть суть мрачны и почитаи всѣ склонны единъ къ другому: и изъ которыхъ же нѣсколько вельми распространилися о вещахъ неполезныхъ, покамѣстъ они томко легко помянули о другихъ, которыя были вельми нужнѣйшія. Правду сказать писцы духовнаго чина больше имѣли прилежанія ко одеждамъ, къ установленіямъ монашескимъ и иныхъ церковниковъ; такожъ къ инымъ вещамъ таковои натуры, чтобъ ихъ оставить впредь будущимъ людямъ, нежели авторы мірскіе, отъ которыхъ большая часть описуютъ зѣло кратко о одеждахъ, о арморіяхъ (или гербахъ) и о девизахъ (или писаніяхъ изображенныхъ) кавалерскихъ»...

. «Календарь или мѣсяцословъ. хрістіанскіи по старому штілю или изчісленію. На лѣто отъ воплощенія Бога слова 1711. Напечатанъ въ Москвѣ, лѣта Господня, 1710. Декабря въ день».

Въ 4°, на 16 лист. неперенум.

Содержаніе и расположеніе этого Календаря сходно съ тѣмъ, который былъ изданъ на 1710 г. (ср. № 162 (б)). Только въ концѣ въ статьяхъ о предсказаніяхъ есть измѣненія: на об. л: 14, «О затмѣніяхъ сего 1711 году; о знаменованіи; о четырехъ временахъ года; прогностиконъ или провѣщаніе о войнѣ и мірскихъ дѣлѣхъ; о плодородіи и недородіи; о здравіи и болѣзняхъ, и, наконецъ, о кровопусканіи жильномъ и рожечномъ, и какъ лекарство пріимать».

Въ провѣщаніи о войнѣ съ нѣкоторою досадою замѣчено, что война и миръ зависятъ не отъ аспектовъ, а отъ людей, между-тѣмъ читатели о томъ «всегда отъ астронома или календарнаго писателя вѣдати хотятъ». Касательно болѣзней предсказано, что ихъ въ 1711 г. будетъ болѣе, а потому «кто бо по совѣту искусныхъ врачей временно съ сильнымъ антидотомъ или лекарствомъ предъуготовляется, такожде и тѣло свое очищаетъ, той добрѣ сотворитъ. Лучше же небесному врачу повручится». Такой же календарь церковно-славянскимъ шрифтомъ, см. под. № 177.

—

Вѣдомостей за 1710 г. у Толст. считается 16 нум. Быстровъ означилъ то же число, слѣд. за отдѣльный № вѣдомостей принимается и описаніе фейерверка. Выписки и нѣкоторыя замѣчанія Быстрова о правописаніи и употребленіи нѣкоторыхъ словъ помѣщены въ Литер. Газетѣ за 1842 г. № 29, стр. 602—603.

«Изъявленіе фейрверка. 1710 годꙋ генварѧ въ 1 день». На продолговатомъ листѣ s. l. et a. Оно перепечатано вполнѣ въ Лит. Газ. l. c. Есть и гравюра, изображающая этотъ фейерверкъ, она находится въ экз. «Книги Марсовой», принадлежащемъ П. Б. и отдѣльно въ И. Эрмитажѣ, съ подписью «Фейрверкъ по полтавской баталіи, бывшей въ Москвѣ въ 1710 г. въ 1 день генваря». На нѣмецкомъ описаніе тогдашняго торжества есть въ брошюрѣ: «Das Moscowitische Krieges Glück»... которая описана въ Библіогр. отрывкахъ, помѣщаемыхъ начальствомъ П. Б. въ Отеч. Зап. Т. CIV, 1856, № 2, стр. 365,366 [1]).

За тѣмъ слѣдующіе нумера вѣдомостей выходили напечатанными гражданскимъ шрифтомъ: только три реляціи, находящ. въ экз. П. Б. вмѣстѣ съ ними, изданы церковнымъ шрифтомъ.

---

[1]) Русскіе послы отправляли торжества по случаю полтавской побѣды и за границей: описаніе сдѣланнаго фонъ-деръ Литомъ въ Берлинѣ можно найти въ названной нѣмецкой брошюрѣ, а празднества въ Гагѣ Матвѣева сообщены во фр. брошюрѣ: «Relation des festins que... M. André Matveoff... a celebré... à la Haye en réjouissance de la fameuse bataille de Poltava». Въ И. Эрмитажѣ и Кабинет. дѣл. I, № 66 есть и гравюра: «Vue de feu d'artifice que S. E. M. André de Matweof a fait representer par ordre de *son Maitre* à la Haie le 8 Octobre 1709»...

«Февраль вѣдомости присланные чрезъ почтѵ генваря въ день». 9 стр., послѣдняя ненумерована; 3; печатанъ въ Москвѣ 1710-го февраля въ 6 день. Нѣсколько ниже этого выхода напечатано число «100». Изъ Вильно коротенькое извѣстіе отъ 8 декабря, что московское войско будетъ зимовать въ виленскомъ воеводствѣ.

Февраль Вѣдомості присланые чрезъ почтѵ февраля въ 5 день». 14 нум. стр.; 4; печатано въ Москвѣ 1710 февраля въ 10 день. Ниже выхода отпечатана буква Р. Изъ Гаги, отъ 10 января: «его царскаго величества посолъ господинъ Матвѣевъ и короля Августа посланникъ баронъ фонъ Герсдорфъ генераломъ господамъ статомъ въ сихъ дняхъ меморіалы подали, обнадеживая, во имя ихъ высокихъ принципаловъ, что они нынѣшнею войною никакою мѣрою римское государство стужати не будетъ».

«Февраль Вѣдомость ізъ полскаго города Элбинга». 4 нен. стр.; 5; печатано въ Москвѣ 1710 февраля въ 17 день. О взятіи, 2 февраля, г. Эльбинга генераломъ Ностицомъ, что̀ переведено потомъ въ вышепомянутой брошюрѣ: Das Moskovitsche Krieges Glück... реестръ перепечатанъ въ «Книгѣ Марсовой» и «Жур. П. В.», ч. 1, стр. 238—240 (256—258).

«Февраль Реляція.» 4 нен. стр.; 6; печатано въ Москвѣ 1710 февраля въ 21 день. Здѣсь извлеченіе изъ письма русскаго посла при датскомъ дворѣ, кн. Вас. Лук. Долгорукова объ успѣхахъ датчанъ надъ шведами. Въ сокращ. видѣ перешла въ «Жур. П. В.», ч. 1, 241 (259—260).

«Февраль Вѣдомості. присланые чрезъ почту февраля въ 21 день». 14 нум. стр.; 7; печатано въ Москвѣ 1710 февраля въ 25 день. Изъ обоза при г. Риги, отъ 12 января, изъ Вильно и Варшавы, отъ 30 декабря, объ успѣхѣ бомбардированія русскими перваго изъ этихъ городовъ; изъ Столпы, отъ 24 янв., что москвитяне атаковали при Эльбингѣ балдерскій шанецъ и взяли въ плѣнъ бывшихъ тамъ шведовъ; изъ Вѣны: «Что принадлежитъ воинскому уготовленію отъ Оттоманской порты — зѣло перемѣнилося, и видно, что намѣреніе въ походъ отложено. При томъ мирной договоръ съ Россіею продолженъ, и того ради вскорѣ великое турецкое посольство къ его царскому величеству отправлено будетъ». Далѣе, что Турція опасается начать войну съ Россіею, гдѣ «добрѣ ученое войско ему, салтану, страшно; также нападенія отъ шаха персидскаго опасается. Его царское величество къ волоскому и молдавскому господаремъ писать указалъ — если они хотятъ съ нимъ, вел. государемъ, въ дружбѣ пребывати, короля свѣйскаго чрезъ свои земли не пропускать бы. Господарь то письмо къ салтану послалъ, а понеже и другой такъ неучинилъ, подозрѣніе

на себя принялъ, съ достоинства ссаженъ и въ Константинополь взятъ»...

«Апрѣль Вѣдомости. Присланные чрезъ почту Марта въ 30 день». 4 нумеров. стр.; 8; печатано въ Москвѣ, 1710 года апрѣля въ 5 день. Изъ Варшавы, отъ 11 февраля: «въ 5 день февраля цесарскій резидентъ Типолъ въ Варшаву пріѣхалъ, и еще цесарскаго посланника гр. Вилцека ждутъ, который къ его царск. велич. назначенъ къ Москвѣ итти». Съ рѣки Вислы: «еще невѣдомо, куда полоняниковъ изъ Эльбинга повезутъ. Генералъ Ностицъ въ городѣ крѣпкій гарнизонъ заложилъ. Изъ обозу при Ригѣ пишутъ, что крѣпко въ городъ стрѣляютъ, кромѣ того ничего при осадѣ не премѣнено». Изъ Митавы сообщается, что туда пріѣхали генералы Ренъ и Боуръ, которые говорили о недостаткѣ въ Ригѣ провіанта и о разбитіи шведскихъ фуражировъ.

«Маіи. Вѣдомости присланые чрезъ почту Апрѣля въ 21 день». 4 нум. стр.; 9; печатано въ москвѣ 1710 года мая въ 2 день. Изъ Варшавы, отъ 8 марта: «львовскія грамотки еще о отъѣздѣ короля свѣйскаго изъ Бендеря сумнѣваются, и разныя вѣдомости обносятся. Король польской Сапѣгу и воеводу русскаго Яблоновскаго ко аудіэнціи допустилъ». Изъ Копенгагена и съ р. Эльбы извѣщаютъ объ удачахъ датчанъ надъ шведами, что̀ съ нѣкоторыми отмѣнами въ Журн. П. В. ч. 1, 241 (259—260).

«Маіи Вѣдомості. присланые чрезъ почту Маія въ 2 день». 4 нум. стр.; 10; печатано въ Москвѣ, 1710-го лѣта Мая въ 27 день».

«Маіи Вѣдомости. Присланые чрезъ почту Маія въ 12 день». 6 нум. стр.; 11, эта помѣта на 1 стр., а на 4-й: 12; печатано въ Москвѣ 1710-го лѣта мая въ 31 день. Изъ Бендеръ отъ 17 марта, что «тамъ, 10 числа, изъ пушекъ великая стрѣльба была о подтвержденіи мира между его царск. велич. и салтаномъ турскимъ».

Въ концѣ этого нумера, на 1 нен. стр. напечатанъ «реестръ книгамъ гражданскимъ, которыя по указу царскаго величества напечатаны новоизобрѣтенною амстердамскою азбукою по 1 число іуня нынѣшняго 1710 году». Этотъ листокъ вполнѣ перепечатанъ въ Литер. Газетѣ l. c. и замѣчателенъ, какъ первое, до сихъ поръ извѣстное, печатное объявленіе о русскихъ книгахъ. Всѣхъ изданій здѣсь показано 15, изъ нихъ подъ № 6 соединены сочиненія Боргсдорфа и Штурма; подъ № 15 находятся манифесты королей польскаго и датскаго, которыхъ (манифестовъ) не видно въ извѣстныхъ библіотекахъ. Первый манифестъ быть можетъ есть помянутое на стран. 206 и извѣстное только по каталогу синодальнаго архива объявленіе Августа II. Всѣ остальныя изданія въ реестрѣ описаны *выше* подъ годами 1708, 1709 и 1710.

«Іуніи Вѣдомости. Прісланые чрезъ почту маія въ 21 день». 4 нум. стр.; на 1-й ст. помѣта 13, на 3-й—14; печатано въ Москвѣ 1710-го года іюня въ 27 день. Изъ Варшавы отъ 3 мая, что русскіе еще находятся около Днѣпра и Венгріи. Продолжаются слухи объ успѣхахъ датчанъ надъ шведами.

«Іюліи Реляція о взятіи Выборка». 8 нум. стр.; 15; печатано въ Москвѣ 1710-го года 12 іюля; нѣсколько ниже выхода цифра 300. Это реляція наканунѣ, т. е. 11 іюля, отпечатана была церковнымъ шрифтомъ: «Реля́ціѧ ѡ҆ взѧтїи выборка» на поллистѣ, внизу: печатано въ Москвѣ 1710 г. 11 іюля. 1 экз. сохранился въ ркп. сборн. П. Б. (IV, f, 38). Сообщаемое здѣсь извѣстіе перешло безъ перемѣнъ въ «Книгу Марсову» и «Жур. П. В.», I, 247—253 (265—271). Пункты, почему съ нашей стороны не исполнены условія при сдачѣ крѣпости въ Литер. Газ. l. c. [1]).

«Іуль Вѣдомости». 3 нум. стр.; 16; печатано въ Москвѣ 1710 лѣта, іюля въ 19 день. Изъ Либавы, отъ 16 мая, о свиданіи кн. Меншикова съ герцогомъ курляндскимъ; изъ Гаги, отъ 25 мая: «его цар. вел. посолъ г. Матвѣевъ у совѣтника Геинсія былъ»; изъ Вѣны, отъ 17 мая: «письма изъ Константинополя возвѣщаютъ, что салтанъ сераскирю въ Бендерѣ указалъ постановленный миръ съ Москвою объявить, и учрежденіе учинить, чтобы на московскихъ границахъ доброе сосѣдство держали».

«Реля́ціѧ ѡ҆ взѧ́тїи го́рода ри́ги». На полулистѣ, внизу выходъ: печатано въ Москвѣ въ лѣто 1710-е во 2 день сентября. Помѣты, вм. №, нѣтъ; обыкновенно Вѣдомости издав. въ 8°, а потому, хотя въ экз. П. Б. эта реляція переплетена съ ними, но едва ли можно ее причислять къ Вѣдомостямъ, тѣмъ болѣе, что послѣ предъидущаго 16 №, есть 17, который и описанъ за настоящею реляціею. Она помѣщена, съ прибавленіемъ подробностей объ осадѣ (съ іюля 1709 г.), въ «Книгѣ Марсовой» и въ «Журн. Петра В.», 273—309 [2]).

---

[1]) Условія, на которыхъ сданъ Выборгъ, а также перечень доставшагося тамъ русскимъ, есть въ брошюрѣ, въ 4°: «Verglichene Accords Puncte, wegen der von den Schweden an die gross czaarische Truppen geschehenen Übergabe der Festung Wyburg, worbey ein Etxract Schreiben von der Absetzung des Gross Veziers zu Constantinopel. De dato 13/23 Iunii 1710». Въ концѣ напечатано со многими ошибками противъ фр. языка извлеченіе изъ письма о низложеніи въ Константинополѣ великаго визиря, благоволившаго къ русскимъ, и о назначеніи новаго—доброжелателя шведовъ. «Notre grand Ulisse (сказано въ заключеніи) est encor à Bender, et j'ose vous confier qu'il n'y restera pas longtemps»..

[2]) Кромѣ современнаго извѣстія объ осадѣ Риги Гельмса (о брошюрѣ котораго см. Библіогр. отрывки Отеч. Зап. 1856 г. т. CIV, № 2, стр. 366—367), есть печатныя 2 брошюры въ 4°: 1) Der Moscovitische Einzug in Riga den 24 Iulii, an. 1710 и 2) Bewillkommungs Rede im Nahmen der Liefl. Ritterschaft an I. E...Szeremeteff gehalten, als I. E. daselbst den 24 Jul. ihren solennen Einzug gehalten.

«Сентября 19 числа, въ письмѣ Цр҃кого Величества, изъ Санктъпитербурха, десятаго дня сентября жъ, писано къ министромъ». 4 нен. стр.; 17; печатано въ Москвѣ 1710-го, въ 21 сентября; нѣсколько ниже выхода цифра 200. Здѣсь помѣщена реляція о взятіи Кексгольма, начинается она письмомъ царя: «Сего числа получена сюда вѣдомость (изъ обозу отъ Корѣлы) отъ господина генералъ-маіора Брюса, что оную корѣльскую крѣпость комендантъ ему отдалъ сего жъ мѣсяца осмаго дня, и наши люди во оную крѣпость введены. И симъ вамъ поздравляемъ». За тѣмъ слѣдуетъ исчисленіе доставшагося въ Кексгольмѣ русскимъ; оно, съ прибавленіемъ нѣкоторыхъ подробностей, перешло въ «Книгу Марсову» и «Журн. П. В.», I, 316—319. Сверхъ того, современная брошюра: «Copia der Accords Puncten so bey Überliefferung der Stadt und Schlosz Kexholm zwischen I. Gr. Cz. Majestät dem wohlgeb. Herrn General Major Brüce und I. Königl. Majest. zu Schweden den Obristen und commendanten Herrn Iohann Stirnschkantz sind geschlossen worden. Wobey ein ausführlicher Entwurff was sich in der Vestung Arrensburg befunden. Gedruckt und zu finden bey E. Fr. Rumpten.» Послѣ условій о сдачѣ Брюсу Кексгольма, помѣщены въ переводѣ реляціи о взятіи Аренсбурга (см. «Книгу Марсову») и Кексгольма. Послѣдняя согласна съ помѣщенною въ Вѣдомостяхъ.

«Реляція ѡ взятіи города ревеля, то есть Колывани». На поллистѣ; безъ помѣты; печатано въ Москвѣ лѣта 1710-го, октября въ 26 день». Въ П. Б. она вплетена въ экз. Вѣдомостей. Здѣсь напечатано подробное исчисленіе добычи русскихъ въ Ревелѣ. Въ «Книгу Марсову» и «Журн. П. В.» (I, 319—324) оно вошло съ сокращеніями и добавлены нѣкоторыя обстоятельства осады и взятія города. Въ реляціи есть письмо царя, котораго нѣтъ въ помянутыхъ сочиненіяхъ: «Къ господамъ министромъ въ 16 день октября писано. Извѣствую вамъ, что Всевышній сію компанію едва не противъ прошлой даровалъ, ибо и послѣдній городъ Ревель генералу нашему лейтенанту Боуру на акордъ здался. И тако Лифляндія и Эстляндія весьма отъ непріятеля очищены. И единымъ словомъ изрещи, что непріятель на лѣвой сторонѣ сего восточнаго моря, не точію городъ, но ниже степени земли имѣетъ. И тако нынѣ надлежитъ Господа Бога просить точію о добромъ мирѣ. И тако сіе объявя, онымъ вамъ поздравляемъ. А что взято въ Ревелѣ артилеріи, тому при семъ роспись; однакожъ еще артилеріа и аммуницыа, за скорость времени, не вся написана».

«Декабрь Вѣдомости. Присланные чрезъ почту Декабря въ 2 день». 4 нум. стр.; 20; печатано въ Москвѣ 1710, декабря въ 5 день. Изъ Гаги отъ 4 ноября: «его цар. величества посолъ господинъ *Матвѣевъ*, именемъ государя своего, высокомочнымъ и всѣмъ торго-

ымъ людемъ соединенныхъ Нидерландовъ, а именно тѣмъ, которые въ Восточномъ морѣ торгуютъ, объявилъ, чтобъ они свободно въ Нарву, въ Санктъпитербургъ, Ригу, и въ Перновъ путь свой имѣли, и пасы отъ него принимали, и въ тѣхъ мѣстѣхъ купечество отправляли». Изъ Константинополя, отъ 28 августа, что Карлъ XII будетъ зимовать въ Бендерахъ, и Порта оттоманская карловицкой миръ, съ христіанскими потентаты постановленный, держати хощетъ». О Швеціи и Даніи извѣстія продолжаются въ такомъ родѣ, что датчане повсюду въ выигрышѣ, а шведы въ пребѣдственномъ состояніи.

Въ Каталогѣ синод. архива показаны: подъ № 184 реляція о взятіи крѣпости Аренсбурга и № 185 реляція же о взятіи города Пернова. Обѣихъ реляцій не видалъ въ подлинникѣ, въ перепечаткѣ же ихъ можно читать въ «Книгѣ Марсовой».

—

1711 годъ.

192. «Бг҃омы́слїе въ поз҃ꙋ правовѣ́рнимъ трꙋдолю́бїемъ Архиеп҃па (въ буквѣ А вязью «Іоан») Чернѣгоскогъ. Ного: и п: тѵ́по изꙗвлено. в тѵпографѣи ст҃о троецко Ілѣнской Чернѣговско рокꙋ ҂аѱаі мца ген: днѧ». Это заглавіе выгравировано на мѣди, также какъ и изображенія: вверху — св. Троицы, по сторонамъ св. Петра, Алексѣя, Бориса и Глѣба, внизу успенія Богородицы.

Въ 8°, 3 нен. листа (Посвященіе Петру), 12 нен. лист. (Посвященіе Яворскому и слоги къ читателемъ); текстъ на тѯв л: На оборотѣ загл. листа, гравюра на мѣди: въ срединѣ вѣнца изъ лавровъ двуглавый орелъ, на груди котораго св. Духъ въ видѣ голубя; подъ орломъ повергнутый на землю левъ и 4 сил. стиха. Вообще, кромѣ посвященія Петру и гравир. перваго заглавнаго листа, все остальное, не исключая выход. листа, на об. котораго гербъ Яворскаго, сходно съ 1-мъ изд., ср. № 175.

Изъ слѣдующихъ стиховъ можно видѣть, что изданіе Богомыслія, съ посвященіемъ Петру, было сдѣлано по приказанію царя, и какъ это требовало скораго исполненія, то къ изданію 1710 г. прибавлено еще новое заглавіе съ 1711 г., съ посвященіемъ Петру и съ другою гравюрою:

Благочестива царя велѣніе
нечаянно обрете мя: исполненіе
Всеусердно потщахся вскорѣ сотворити,
стыдъ превелій разумѣхъ тща (sic) себѣ явити.

Къ готовой книзѣ царско имя предлагаю,
я самъ до стопъ монаршихъ главу преклаияю.
Прилично бо есть царю вездѣ содержати
первоначально мѣсто и всѣмъ украшати;
Но и самая книга явится честнѣйша.
Подъ именемъ монаршимъ бо многосвѣтлѣйшимъ,
Сію убо приношу царской ти державѣ,
гдѣ вторій архіерей написася явѣ,
Съ нимъ же единомыслне Бога умоляемъ,
побѣды надъ врагомъ всегда прославляемъ»...

Единственный экз. январскаго изд. Богомыслія 1711 г. въ А Н.

193. «Бгомысліе к' позѹ правовѣрны, трѹдолюбіемъ Іѡанна архіеппа. чернѣго: тѵпомъ изъявленно к' тѵпографіи сто троец. Іланиской. рокѹ ҂аѱаі, феврѹа: е». Кругомъ заглавнаго листа рѣз. на деревѣ изображ. св. Троицы, Іоанна Златоустаго и Василія Вел; монограмма Н. Ф.

Въ 8°, 15 нен. лист., текстъ на тда л:. Все остальное въ этомъ изд. одинаково съ предъидущимъ № 192. Соп. (№ 150) показывалъ только одно изданіе Богомыслія въ 1711 г., тоже у Каст. (№ 665); у Шир. (XVIII в. № 11) при описаніи одного же изд. того года невѣрно сдѣлана ссылка на Толст. № 222.

194. «Послѣдованіе молебнагѡ пѣнія поемагѡ ко Гдѹ Бгѹ, ѡ помощи православно россійскомѹ войскѹ, на разорвавшихъ не праведнѡ миръ нечестивыхъ махометанъ, и тогѡ единомысленникѡвъ».

Въ 4°, безъ особаго загл. листа; к лист., s. l. et a. Извѣстны мнѣ 2 экз. въ А. Н. и Рум. музеѣ, и 1 корректурный въ син. архивѣ. На послѣднемъ экз. отмѣтки рукописныя: на 1 листѣ—«дѣланъ одинъ заводъ въ послѣднихъ числѣхъ 1711 году;» на 7 л: «сія эктеніа набирана изъ эктиніи, что дѣлана въ 702 г. въ четвертку»; на 20 л: «напечатася сіе молебное прошеніе 1711 февруаріа мѣсяца 24 дне. Первое» [1]). Эктиньи здѣсь перепечатаны изъ изд. «О побѣдѣ на супостаты» 1702 г. (ср. № 51). Въ молитвахъ и прошеніяхъ долгомъ сочтено безпрестанно напоминать о грекахъ, притѣсняемыхъ турками напр.: «о еже презрѣти на озлобленіе и работу правовѣрныхъ рабовъ,

[1]) Въ экз. А Н., вмѣстѣ съ этимъ молебномъ, переплетены: Манифестъ о войнѣ съ Турціею 1711 г. (о немъ см. ниже), и рукописныя статьи: «Посольство отъ Россіи въ турецкую землю для договору перемирія на 30 лѣтъ содержанія (Въ нынѣшнемъ 1700 г.); реляція (списокъ съ печатной) о поведеніи, бывшемъ въ армеѣ е. ц. в. мая съ 30 числа 1711 г. и о бою съ турки и о постановленіи вѣчнаго мира».

своихъ, подъ игомъ мучительства супостатъ нашихъ сущихъ, и милостиво свободити ихъ, Господу помолимся. О еже не оставити до конца вѣрныхъ рабовъ своихъ въ рукахъ злочестивыхъ враговъ нашихъ мучитися, но скоро свободити ихъ....» Или въ прошеніи: Умилосердися, Господи Боже отецъ нашихъ, на вѣрные, аще и согрѣшенные люди твоя, ихъ же праведнымъ твоимъ судомъ предалъ еси въ руки мерзкихъ отступниковъ, и не остави милости твоея отъ нихъ и отъ насъ, но изми ихъ отъ лютаго мучительства, разоривъ ихъ еретическое шатаніе, и крѣпость и силу ихъ низложивъ, помилуйся»...

Голиковъ сохранилъ любопытное письмо Мусина Пушкина къ Поликарпову, 1714 года, откуда видно, какъ ничто не укрывалось отъ Петра В. и на все обращалъ онъ вниманіе: «...Молебенъ, который былъ при походѣ царскаго величества на турокъ нѣтъ въ соборѣ: есть же въ томъ молебнѣ паремія изъ книгъ судейскихъ, гл. 6: рече Ангелъ Господень Гедеону—Господь съ тобою сильною крѣпостію. Отвѣща Гедеонъ: во мнѣ, Господи и проч. (въ печат., здѣсь описываемомъ молебнѣ см. об. л. 9 и 10-й). Царское величество изволилъ говорить: откуда сіе слово взято во мнѣ, Господи? а въ библіи де славянской написано: рече Ангелъ Господень Гедеону, Господь съ тобой, муже сильный; и рече къ нему Гедеонъ: Господи мой, аще есть Господь съ нами, то по что наидоша ны вся злая и пр. А въ латинской библіи нѣтъ же что во мнѣ, Господи, и ты (т. е. Поликарповъ) о семъ справся и отпиши не мѣшкавъ»... (Д. П. В. изд 2. V. 591).

195. «Манифестъ или вѣдомленіе о вѣроломномъ розрывѣ мира, салтана турскаго Ахмета, противъ его царскаго величества выданъ въ 1711 году, февраля в' 22 день».

Въ 4°, безъ особ. загл. л.; 18 нен. листовъ. Это изд. у Соп. подъ № 611, у него же указано и гражд. литерами III, № 6155, но послѣдняго видѣть не случалось.

Манифестъ перепечатанъ въ «Жур. П. В.» II, 265—291, и въ Полн. Соб. Зак. [1]); изданъ на польскомъ s. l. et a. «Manifest o wiarolomnym rozerwaniu pokoiu od Achmeta Soltana tureckiego przeciwko iego carskiemu majestatowi ex mandato iegoż majestatu wydany 1711 anno 22 Februarii». На лат.: Justitia armorum quae Sacra sua Czarea Majestas Petrus I, Magnae Rossiae Imperator, in sui defensionem adversus perfidum Turcarum Sultanum Achmetem, pacis violatorem, arripuit, propalam exposita. Ad mandatum ejusdem Majestatis typis evulgata. Accedunt nonnulla apographa rei hujus peculiaria. Hagae Comitis, apud Guilielmum de Voys

[1]) Ч. IV, № 2322, но здѣсь выпущены изъ приложеній письмо турецкаго султана и грамота его о возобновленіи мира съ Россіею.

Bibliopolam. MDCCXI»; на франц. «Justification des armes que S. S. M. Cz. Pierre I, empereur de la grande Russie a prises pour sa defense contre le perfide Violateur de paix Achmet Sultan des Turcs. Donnée au public et impimée par ordre de la dite Majesté. A quoi on ajouté quelques copies des pièces qui concernent cette affaire. A la Haye, chez Guillaume de Voys, marchand libraire dans le Pote, à l'enseigne de Grotius, 1711». Justitia armorum приведено у Lamberty, въ его Mémoires historiques, VI, 411, также какъ и франц. его переводъ; но потомъ, замѣтивъ нѣкоторыя невѣрности въ этихъ документахъ, Ламберти помѣстилъ послѣ (именно стр. 427) другой переводъ манифеста, подъ заглавіемъ: «Manifestum seu declaratio de perfida pacis violatione sultani turcarum Achmetis contra suam czaream majestatem. Ad mandatum suae majestatis in lucem data anno 1711, februarii die 22. Interpretata ad normam originalis».

На нѣмецкомъ языкѣ были слѣдующія изданія Манифеста: 1) «Sr. Gross Czaarische Majestät etc. publicirtes Manifest von dem Treulosen Friedens Bruch des Türkischen Sultan Achmet. Auff Befehl ausgegeben zu Moscau den 22 febr. an. 1711. Aus dem lateinischen übersetzt. Zum Druck überbracht im Monat Mai 1711». (Въ 4°, равно какъ и слѣдующія за тѣмъ брошюры). Здѣсь переведенъ одинъ манифестъ безъ приложеній. 2) «Copia eines Schreibens, welches Sn. Gr. czaarische Majestät aus Petersburg an den Gross Sultan nach Constantinopel abgehen lassen. Anno 1710». Въ русск. изд. Манифеста это письмо въ приложеніяхъ, именно подъ буквою A. 3) «Behörige und nöthige Beylagen zu Ihr. Gross Czaarische Majestät etc. publicirten und itzo im Druck heraus gekommenen Manifest wider den Meineydigen Türckischen Kayser Achmet. Aus dem im Gaag gedruckten lat. exemplar übersetzet im Monat Jun. 1711. Въ этой брошюрѣ нѣтъ манифеста, но переведены только одни къ нему приложенія; въ концѣ помѣщено объявленіе Петромъ войны Турціи, и здѣсь вина будущихъ кровопролитій сваливается на турокъ, какъ на начинателей войны; и 4) «Sr. Gross Czaarischen Majestät etc. Declaration wider die Ottomanische Pforte. Zu Moscau, anno 1711». Здѣсь одно предъидущее объявленіе войны.

Въ 1756 г. въ син. типографіи московской на лицо состояло этихъ манифестовъ на русск. языкѣ 328 и на латин. 30 экз., цѣною по 5 коп. каждый [1]); стало-быть и въ Москвѣ былъ изданъ также этотъ документъ на латинскомъ. Въ Манифестѣ, между прочимъ, читаемъ: «Его царское величество, воспріявъ Вышняго на помощь, уповая на правость и справедливость оружія своего, намѣренъ противъ онаго вѣроломнаго и клятвопреступнаго непріятеля своего салтана Турского и его союзниковъ и единомышленниковъ войну въ божіе имя, въ оборону начать... якоже все христіанство и особ-

[1]) Синод. дѣло 1756 г., № 14.

ливо нынѣ подъ игомъ варварскимъ стенящіе христіанскіе многіе народы, яко же греки, болгары, сербы и прочіе многіе съ превеликимъ своимъ бѣдствомъ, такожде и королевство венгерское и его цесарское величество римское самъ, съ немалымъ убыткомъ сіе искусили, что сіи варвары турки, яко наслѣдные непріятели христіанскаго имени, ничѣмъ инымъ, яко непрестанными своими клятвопреступными мира нарушеніи изъ хищниковъ и разбойниковъ, попущеніемъ божіимъ, не въ многіе сты лѣтъ усилились, и толь сильнымъ и знатнымъ народомъ и монархіею учинились и толь славнѣйшими и древнѣйшими государствы и землями, большая часть христіанскими, и святыми, и поклоняемыми мѣстами завладѣли, яко же свидѣтельствуютъ о томъ гисторіи».... Далѣе встрѣчаемъ выраженіе «хищный волкъ турокъ»...

Весь Манифестъ замѣчателенъ въ томъ отношеніи, что Петръ, начиная войну съ турками, старался убѣдить въ своей правотѣ при помощи религіозныхъ напоминаній и разсужденій о страданіяхъ грековъ, славянъ. Такъ напр. находимъ слѣдующія замѣтки въ «Походномъ Журналѣ» 1711 (С.п.б. 1855 г., стр. 110): «въ 25 день февраля, т. е. въ день воскресный, его цар. величество изволили быть въ соборной церкви Успенія пр. Богородицы (въ Москвѣ) и по объявленіи манифесту (о разрывѣ миру съ салтаномъ турецкимъ), читалъ архіерей резанскій (Стефанъ Яворскій) казанье. И потомъ былъ благодарный молебенъ, и внесены были въ ту соборную церковь новыя два знамя, на которыхъ надпись: за имя Іисуса Христа и христіанство, а на верху кругомъ креста, который изображенъ съ сіяніемъ, подпись: симъ знаменемъ побѣдиши». Въ заключеніе молебна пѣлось: «Разумѣйте языцы, яко съ нами Богъ».

196. ...«Минія, мцⷭ҇ъ маїй, печатнымъ тисненіемъ въ цр҇твующемъ великомъ градѣ Москвѣ. Въ лѣто ѿ сотворенія міра ҂зсѳі, ѿ рж҇тва же по плоти Бг҃а слова, ҂аѱаі індікта д҃, мцⷭ҇а апріллїа».

Въ 8°, на т҃ѯ и ѕі лист., ср. № 163.

197. ...«Минія, мцⷭ҇ъ їѹнїй, печатнымъ тисненіемъ въ цр҇твующемъ великомъ градѣ Москвѣ. Въ лѣто ѿ сотворенія міра ҂зсѳі, ѿ рж҇тва же по плоти Бг҃а слова ҂аѱаі, їндікта д҃, мцⷭ҇а маіа».

Въ 8°, тк҃ѕ и ѕі лист., ср. № 163.

198. ...«Минія, мцⷭ҇ъ їѹлїй, печатнымъ тисненіемъ въ цр҇твующемъ великомъ градѣ Москвѣ. Въ лѣто ѿ сотворенія міра ҂зсѳі. ѿ рж҇тва же по плоти Бг҃а слова ҂аѱаі, їндікта д҃ мцⷭ҇а їѹлїа».

Въ 8°, на тпн и ѕі лист., ср. № 163.

199. ...«Минія, мцъ августъ печатнымъ тисненіемъ въ цртвующемъ великомъ градѣ Москвѣ. Въ лѣто ѿ сотворенія міра ҂зсаі. ѿ ржтва же по плоти Бга слова ҂аѱаі, індікта д, мца августа».

Въ 8°, на улг и ѕі л:, ср. № 163.

200. «Еѵліе Іиса Хрта. Во славу чл҃колюбца единагѡ тріѵпостаснагѡ Бга, оца, и сна, и стагѡ дха. Напечатася въ тѵпографіи цртвующагѡ великагѡ града Москвы: повелѣніемъ блгочестивѣйшагѡ... (Петра, при царевичѣ Алексѣѣ, благословеніемъ преосв. архіереевъ между патріаршествомъ) въ лѣто ѿ сотворенія міра ҂зсаі. ѿ ржтва же по плоти Бга слова, ҂аѱаі, індікта д, мца августа».

Въ f°, на унз лист.; заглавный листъ украшенъ рѣз. на деревѣ бордюромъ, вверху изображена св. Троица въ видѣ трехъ ангеловъ. При каждомъ евангеліи рѣз. на мѣди изображ. евангелистовъ.

Содержаніе: житіе св. евангелиста Матѳеа отъ Софроніа (Матѳей иже). Содержаніе главъ евангелія отъ Матѳеа. Вѣдомо буди, яко четыре суть евангеліа... Сказаніе, пріемлющее всего лѣта число евангельское и евангелистомъ пріятіе, откуду начинаютъ и до гдѣ стаютъ (Вѣдомо да есть). Еже отъ Матѳеа св. евангелія главы. Ѳеофилакта, архіепископа болгарскаго предословіе (Иже убо). Евангеліе отъ Матѳеа съ 14 л:. Житіе св. евангелиста Марка отъ св. Іеронима (Марко ученикъ) съ 123 л:. Содержаніе главъ евангеліа отъ Марка. Еже отъ Марка св. евангеліа главы. Предисловіе еже отъ Марка св. евангеліа (Еже отъ Марка). Текстъ евангелія съ л: 131. Житіе св. евангелиста Луки отъ собранія Дороѳеа мученика, тирскаго епископа (Лука евангелистъ). Содержаніе главъ евангелію отъ Луки. Еже отъ Луки св. евангеліа главы. Предисловіе еже отъ Луки св. евангеліа (Лука божественный). Текстъ евангелія съ 209 л:. Отъ собранія Дороѳеа мученика и тирскаго епископа о св. Іоаннѣ Богословѣ (Іоаннъ братъ). Содержаніе главъ. Еже отъ Іоанна св. евангелія главы. Предисловіе еже отъ Іоанна св. евангеліа (Яже духа). Текстъ евангелія съ л: 335. Сказаніе еже како на всякъ день должно есть чести евангеліе седмицъ всего лѣта л: 424. Соборникъ 12 мѣсяцемъ съ л: 434. Евангеліа обща святымъ, имъ же егда творимъ службу об. л: 455. Евангеліа на всяку потребу различнаи съ об. 456 и 457.

201. ...«Ірмологій тѵпографскимъ тисненіемъ. въ цртвующемъ вели-

комъ градѣ Москвѣ: въ лѣто ѿ сотворенія міра, ҂зск. ѿ рж҃тва же по плоти Бг҃а слова ҂аѱ҃аі. індікта е҃; мц҃а октѡврія»..

Въ 4°, і҃ листа съ особ. нумер. (оглавленіе); текстъ на смд лист.; на особ. л: рѣз. на дер. изображеніе Іоанна Дамаскина. Одинъ экз. извѣстенъ мнѣ въ А. Н.

Съ 120 л: ирмосы въ предпразднество Христова Рождества.

102. Молебное пѣніе о умиреніи и соединеніи православныя вѣры, Москва, въ 4°.

Сопиковъ показалъ эту книгу I, подъ № 1030. Въ Акад. Наук. есть экземпляръ молебна съ такимъ заглавіемъ: «Молебное пѣніе къ гд҃у нашему Іис҃у Хрт҃у, пѣваемое к' нуждѣ црковнѣй, ѡ умиреніи и соединеніи православныя вѣры, и ѡ свобожденіи ѿ бѣдъ належащихъ православнымъ, ѿ сопротивныхъ супостатѡвъ». Въ 4°, на рві стран., нумерація съ загл. л.; но здѣсь не означено ни мѣста, ни года печатанія книги. Хотя же на послѣдней стр. экземпляра и есть рукописная отмѣтка: «печатано 1711 году», однако въ эктиньяхъ упоминается «о патріархѣ нашемъ имя рекъ господу помолимся» (стр. 7) или «еще молимся о благополучной государя нашего царя и великаго князя Алексія Михайловича всея Русіи державѣ, и проч. (стр. 79); многолѣтіе стр. 108) также этому государю.

Евангеліе здѣсь читается отъ Матѳея, зач. 20, а въ концѣ молитва: «Владыко Господи, Іисусе Христе...» (стр. 58). Съ стр. 71: «канонъ молебенъ къ Господу нашему Іисусу Христу, о соединеніи вѣры православныя и о умиреніи церкви святыя восточныя, о освобожденіи же въ работѣ и во плѣненіи еретическомъ сущихъ, и о раздруненія (sic) христіапоненавидныя тѣхъ власти пѣваемый». Начало токе, что и въ предъидущемъ молебнѣ до псалма; на стр. 100 молитва: «не злобиве, безгрѣшне, долготерпѣливе»...

—

Книга житій святыхъ. Кіевъ въ F°. Соп. I, № 372. О первомъ изд. см. №№ 29 и 93. По замѣчанію Сопикова, кіевскія изданія Книги Житій покупаются почти втрое дороже московскихъ.

—

103. «Краткое опісаніе о воінахъ, изъ кні гъ цезаріевыхъ съ нѣкоторымі знатнымі прімѣты о тѣхъ воінахъ, со особлівымъ о воінѣ разговоромъ (или опісаніемъ). напечатано повелѣніемъ царскаго Велічества въ Москвѣ лѣта Господня 1711 въ февралѣ».

Въ 8°, 382 нум. стр., и 1 листъ ненум. (реестръ книги сея цезаріевы). Эта книга у Соп. IV, № 7624; мнѣ извѣстны экземпляры: въ библіотекахъ—А. Н., Общ. Ист. и Др. (II, № 430), у Д. В. Полѣнова и синод. архива. Первые четыре листа, по 65 стр., отпечатаны амстердамскимъ шрифтомъ, остальная часть — сдѣланнымъ послѣ въ Москвѣ.

О переводчикѣ этой книги Борисѣ Волковѣ, см. ч. 1-ю настоящаго труда, стр. 224—226. Краткое описаніе о войнахъ состоитъ изъ краткихъ извлеченій о всѣхъ войнахъ, которыя ведены Юліемъ Цезаремъ; послѣ каждаго слѣдуютъ стратегическія замѣчанія и разборъ военныхъ дѣйствій, что по русски названо примѣтами или обсерваціями. Такимъ образомъ до 108 стр. описаны 10 войнъ въ Галліи въ 8 книгахъ, подъ общимъ заглавіемъ «Краткое описаніе о французскихъ войнахъ». Съ 108 стр.: «Краткое описаніе о войнахъ гражданскихъ изъ книгъ цезаріевыхъ» — въ 6 книгахъ, изъ которыхъ 4-я «О войнѣ александрійской, писана «чрезъ Аулуса Гирціуса или Опіуса; 5-я О войнѣ афрической», тѣмъ же. Съ 182 стр. до конца книги «Разговоръ или описаніе о войнѣ». Здѣсь 23 главы: 1) о избраніи салдацкомъ; 2) о оружіяхъ; 3) о дисциплинѣ или ученіи воинскомъ; 4) о послушности солдацкой; 5) о походѣ; 6) о станѣ или обозѣ; 7) о баталіяхъ; 8) о крѣпостяхъ; 9) о оборонѣ противъ незапностей; 10) о атакахъ или приступахъ чрезъ незапности; 11) о атакахъ чрезъ осады; 12) о оборонѣ городовъ противъ осадъ; 13) о артиллеріи; 14) о багажѣ или обозѣ и о работникахъ; 15) о шпигахъ, т. е. лазутчикахъ; 16) о пропитаніяхъ или провіантахъ; 17) о чинахъ генеральныхъ армей и о ихъ дѣлѣхъ; 18) о наступаніи на государство по состоянію ихъ силъ и мѣстоположеніевъ ихъ; 19) о оборонѣ государствъ по состоянію ихъ силъ и мѣстоположенія ихъ; 20) о способахъ, како обнадежити или утвердити завоеваніе; 21) какъ надо дѣйствовать, чтобъ секуровать своего союзника (или ему помощь дать); 22) которое есть лучше, чтобъ великій государь чинилъ войну самъ или чрезъ порутчиковъ (т. е. генераловъ), и 23) о славѣ.

Изъ описаній нѣкоторыхъ книгъ петровскаго времени можно замѣтить, что по приказанію Петра издавались въ переводѣ такія сочиненія, въ которыхъ или излагались свѣдѣнія, имѣвшія цѣль чистопрактическую, или же говорилось прямо или косвенно въ пользу заведеннаго царемъ порядка вещей. Извѣстно, какъ государь любилъ военное дѣло, и какое дѣятельное участіе принималъ онъ въ веденныхъ Россіею войнахъ: въ описываемой книгѣ вся 22-я глава посвящена защитѣ такого образа дѣйствій. Въ русскомъ переводѣ эта защита вышла очень забавна.

Въ 1723 г. было предположеніе перевести на русскій жизнеописаніе Юлія Цезаря: 3 декабря того года, царскій денщикъ Алексѣй Татищевъ представилъ въ синодъ двѣ книги, латинскую и голланд-

ю, именуемыя «Юлія Кесаря дѣлъ описаніе», для перевода. Сочиіе это было передано архимандриту Чудова монастыря, Ѳеофилу, бы онъ отдалъ его переводить синодальнымъ переводчикамъ. Дальшихъ извѣстій объ этомъ предметѣ не сохранилось [1]).

1. «Новая манера, укрѣпленію городовъ учіненная чрезъ господіна Блонделя, генерала порутчіка воіскъ короля французскаго, прежъ сего учітеля въ математікѣ господіна князя Делфіна; сына его величества. Напечатана въ Паріжѣ по указу королевскому Лѣта, 1683 отъ рождества Хрїстова. (На оборотѣ) Преведена же на россїискїи языкъ, повелѣніемъ царскаго величества и напечатана въ Москвѣ Лѣта 1711 въ мартѣ мѣсяцѣ».

Въ 4°, 1 л. ненум. (посвященіе книги Блонделя французскому ко-ю) и 76 нум. стр.; въ экземплярахъ А. Н. есть здѣсь еще одинъ ум. листъ въ концѣ: «краткая инструкція о сочиненіи регулярной геціи по манерѣ г. Блонделя, механическимъ обычаемъ сочинен-». Передъ заглавнымъ, на особомъ листѣ рѣз. на мѣди гравюра: лона опирается на щитъ, съ надписью: «Новая манѣра укрѣпленію тъ»; вокругъ—оружіе, географическія карты, математическіе инументы; на глобусѣ подпись «Европа», а на подножьѣ: «къ безотву народа своего». Въ глубинѣ картины лагерь и нѣсколько новъ, подпись: «благимъ совѣтомъ»; на правой сторонѣ зданіе, на нтонѣ его слова: «Боже, дѣло рукъ нашихъ исправи». Въ книгѣ чертежей и двѣ таблицы рѣзаны на мѣди.

У Сопикова эта книга показана два раза: подъ № 2270, ч. II—въ и № 6148, ч. III—въ 4°, оба изд. одного и того же 1711 года. зеры въ осьмушечномъ форматѣ мнѣ видѣть не случалось. François ndel, извѣстный математикъ и архитекторъ французскій временъ довика XIV, въ-особенности прославился изобрѣтеннымъ имъ спомъ укрѣплять города: когда онъ представилъ его королю, то тъ, опасаясь, чтобы въ другихъ государствахъ не воспользова-ь прежде изобрѣтеніемъ Блонделя, не велѣлъ его дѣлать извѣстимъ до тѣхъ поръ, пока не были окончены укрѣпленія по новой ѣодѣ въ нѣкоторыхъ французскихъ крѣпостяхъ. Замѣчательно, что ндель имѣлъ случай побывать въ Россіи и сдѣлать такія наблюія о различныхъ способахъ укрѣпленія тамъ городовъ:

velle manière de fortifier les places par N. Blondel, Paris, 1699. Nous pouvons... faire le même rai-	Переводъ 1711 года. «Изъ мѣстъ московскихъ хотя и не видалъ Казани и Астрахани, по-

[1]) Синод. дѣло 1723 г., № 13.

sonnement des places des moscovites: car quoi que je n'aie pas veu celles des Caschan. ni d' Astracan, qui font frontière de la mer Noire et des tartares calmuques et de Nagay; je sçay pourtant qu'elles n'ont d'autres fortifications qu'une simple muraille avec des tours. Celles du Boristhene que j'ay vues sont de même; et je ne sçaurois assés m'étonner que les villes de Kiowia, de Mohilou, et Smolensky ayent pu souffrir de si longs sièges, et qu'elles ayent fait périr tant de milliers d'hommes par leur défense.»

рубежныхъ морю Черному, татаромъ, калмыкомъ и нагаямъ, однакожъ знаю, что они не имѣютъ иныхъ фортификацій, развѣ простую кирпичную ограду съ башнями. А и по Дивиру крѣпости, кои я самъ видѣлъ, таковы жъ и для того зѣло удивляюся мужеству народа сего, какъ они въ такихъ не крѣпкихъ городахъ: Кіевѣ, Могилевѣ и Смоленскѣ могли выдержать долговременныя осады, и погубить много тысячь непріятелей, оборонія себя.»

Отсюда видно, что о мужествѣ переводчикъ прибавилъ отъ себя. «Манеру» Блонделя переводилъ Зотовъ, и по этому случаю сохранилось любопытное письмо къ нему Петра В., о чемъ см. ч. I-ю настоящаго труда, стр. 227. Разборъ перевода и недостатки его помѣщены въ «Матеріалахъ для исторіи инженернаго искусства въ Россіи», г. Ласковскаго, II, 275—277.

Вся книга раздѣлена на двѣ части, которыя Блондель назвалъ discours, а по русски переведено разговорами. Въ концѣ франц. подлинника приложена: Practique de la construction de la fortification nouvelle. Въ русскомъ переводѣ она измѣнена и дополнена Петромъ В., что̀ видно изъ заглавія (стр. 63): «Практика господина Блонделя о сочиненіи фортификаціи по его новой манерѣ. Преведена и со всякимъ тщаніемъ показана фигурами, каждая вещь порознь, ко удобному понятію хотящихъ въ томъ обучитися. Повелѣніемъ и исправленіемъ самого его царскаго величества». Къ-сожалѣнію, г. Ласковскій, при разборѣ русскаго перевода Блонделя, не обратилъ на это обстоятельство вниманія и не сдѣлалъ оцѣнки исправленіямъ Петра.

205. «Ученіе і практика артилеріи. Агана Зигмунта Бухнера». На 2-мъ листѣ: «Ученіе и практика артилеріи или внятное описаніе, въ нынѣшнемъ времяни употребляющіяся артилеріи, купно со иными новыми, и во практікѣ основанными маніры, ко вящшему наученію всепредложенно надобнѣшихъ чертежеі. Изъяснено Курфірста сафонского артілеріи порутчікомъ, Іоанномъ Зигмунтомъ Бухнеромъ. (На оборотѣ) Нынѣ же повелѣніемъ его царскаго пресвѣтлаго величества напечатано въ Москвѣ лѣта господня 1711 августа въ день».

Въ f°, текстъ на 278 стр. Сверхъ того вся книга раздѣлена на 3

ласти: при первой на 1 нен. листѣ «объявленіе на которыхъ листахъ
) знатнѣйшихъ дѣлѣхъ первыя части сея книги написано». При 2-й
ласти 2 л. неи. «Оглавленіе вещей въ сей второй книгѣ обрѣтающихся».
Оглавленіе 3 части на 1, также нен. листѣ.

На первомъ заглавномъ листѣ гравюра на мѣди: между двухъ пи-
амидъ обвитыхъ лаврами и стоящихъ на пьедесталѣ, на которомъ
изображены, Марсъ, Беллона и Вулканъ, представленъ московскій
ремль и двуглавый орелъ надъ нимъ; внизу подпись гравера: «Пи-
артъ на Москвѣ». На заглавн. листѣ при 2 части гравюра на мѣди
представляетъ дѣйствія ракетъ, люстъ кугелей и проч.; сверху та же
адпись, что и на первомъ, но внизу нѣсколько переиначена: «тру-
ами Іоанна Сигисмунда Бухнера». Загл. листъ 3-й части изображаетъ
Бартольда Шварца, открывающаго силу пороха; внизу опять по-
торено имя автора: «трудами Іоанна Сигисмунда Бухнера». Къ 1-й
. на 23 лист. 142 чертежа, перенумер. латинскими буквами; ко
-й—на 16 лист.—111 чер., помѣч. араб. цифрами; къ 3-й — на
ненум. л.—12 черт. Всѣ они гравированы на мѣди. Соп., II, № 2360
амѣчаетъ, что хорошо сбереженные экземпляры этой книги рѣдки.

Бухнеръ жилъ въ концѣ XVII вѣка и служилъ въ плейфенбургской
рѣпости въ Лейпцигѣ. Въ Gelehrten Lexicon Іохера (I, 1450, 1451)
оказано только одно его сочиненіе (переведенное у насъ при Петрѣ),
именно: Theoria et praxis artilleriae, oder deutliche Beischreibung
er bei itziger Zeit bräuchlichen Artillerie, nebst andern neuen und in
'raxi fundirten Manieren, zu mehren Unterricht alles durch Vorstellung
er nötigen Risze erklährt durch Johann Siegmund Buchner Chur-
ürstl. Sächt. Zeug Lieutenant, Nürnberg, 1685». Книга была посвя-
цена Іоанну Георгу III, герцогу саксонскому, которому и напечатано
ъ началѣ посвятительное посланіе. Оно, вмѣстѣ съ предисловіемъ
ъ читателю, осталось непереведеннымъ на русскомъ. Гравюры
агл. листовъ 2 и 3 части заимствованы въ нашемъ изданіи вполнѣ
ъ нѣмецкаго, гдѣ вмѣсто оглавленій каждой части помѣщенъ алфа-
итный указатель предметовъ. Въ заглавномъ листѣ 1-й части гравюра
акже сдѣлана Пикардомъ въ подражаніе находящейся при нѣмецк.
одлинникѣ. Что же касается до текста, то онъ переведенъ вполнѣ.
Содержаніе книги Бухнера у г. Обручева въ «Обзорѣ памятниковъ» и
роч., стр. 134—135. У Сопикова, II, № 2359 показана Бухнера «Ма-
ира о строеніи крѣпостей», съ чертежами, Москва, 1711 г. въ f°; но
Іохера показано только одно сочиненіе Бухнера, указ. въ предъи-
ущемъ №, притомъ въ извѣстныхъ библіотекахъ не отыскивается
Маниры» Бухнера. О ней, впрочемъ, кромѣ Сопикова, упоминается въ
аталогѣ академической библіотеки, изд. между 1742 — 1747 г.
одъ заглавіемъ: «Россійскія печатныя книги, находящіяся въ импе-
аторской библіотекѣ» — въ отд. гражд. книгъ, въ десть, № 21.

206. «Краткихъ, витіеватыхъ и нравоучителныхъ повѣстеи. книгі трі. Въ нихъ же, положены различныя вопросы, и отвѣты, житія, и поступки, пословицы и бесѣдованія различныхъ філософовъ древнїхъ. Переведены съ полского на славенскои языкъ. (На оборотѣ) Повелѣніемъ же царскаго величества напечатаны въ Москвѣ лѣта Господня 1711 въ мартѣ».

Въ 8°, 152 стр. и 3 нен. листа (реестръ по алфавиту людей мудрыхъ и рѣчей ихъ).

Этотъ Сборникъ различныхъ анекдотовъ и изреченій появился первоначально на польскомъ языкѣ, въ началѣ XVII вѣка, и напечатанъ подъ заглавіемъ: «Krotkich a węzlowatych powieści, ktore po grecku zową Apophegmata, ksiąg czworo przez Bieniasza Budnego. Z rozmaitych przednieyszych autorow zebrane». Объ этомъ изданіи и авторѣ, Беніашѣ Будномъ, см. Мацѣевскаго «Piśminnictwo polskie», III, 371, 372, и Іохера «Obraz bibliograficzno-historyczny literatury i nauk w Polsce, I, II.

Въ XVII же столѣтіи этотъ Сборникъ переписанъ былъ у насъ прямо съ польскаго подлинника русскими буквами, подъ титуломъ: «Кроткыхъ и вензловатыхъ повіесцѣ всіе книги» (рук. П. Б. Q, XV, 12). Далѣе, встрѣчаемъ уже настоящій переводъ на русскій, также XVII вѣка: «Апоѳегматъ, сіесть соплетенныхъ, краткихъ повѣстей книга 1-я. Краткихъ и сокровенныхъ повѣстей книга 2-я, въ ней же положенная словеса царей, королей, воеводъ, сугклитикъ и иныхъ старѣйшинъ. Краткихъ и узловатыхъ повѣстей книга 3-я, въ ней же заключаются повѣсти Лакедемоновъ. Краткихъ и узловатыхъ повѣстей книга 4-я, въ ней же положенная гадательства честныхъ женъ и благородныхъ дѣвъ не простыхъ». Эта рукопись въ П. Б. отъ Каменецкаго, Q, XV, 33. По сличеніи ея съ печат. изд. 1711 г. оказывается, что въ послѣднемъ не помѣщено четвертой книги, и что въ началѣ есть нѣкоторыя разности въ текстѣ, но въ концѣ рукопись и печ. книга почти одинаковы, такъ что замѣтно, что издатель пользовался готовымъ переводомъ изъ прежнихъ рукописей [1]).

207. «Книга квінта Курціа о дѣлахъ содѣянныхъ Александра великаго царя македонскаго. преведена повелѣніемъ царскаго величества. съ латїнскаго языка на россїискїи Лѣта 1709-го, и напечатана въ Москвѣ 1711 году, въ декабрѣ мѣсяцѣ».

[1]) Очеркъ литер. исторіи стар. повѣстей и сказокъ русскихъ, г. Пыпина, стр. 260—262.

Въ 4°, 2 л: нен. (повѣсть краткая о Александрѣ великомъ отъ цер-наго историка Георгіа Кедрина — ее не было въ 1-мъ изданіи 09 г.); текстъ на 476 стр. и 7 лист. нен. (оглавленіе по алфавиту Квинта Курціа). О 1-мъ изд. см. № 158.

8. «Календарь или мѣсяцословъ хрістіанскій. По старому штілю, или изчісленію. На лѣто от воплощенія Бога слова 1712. Напечатанъ въ Москвѣ лѣта Господня, 1711. ноября въ 13 день».

Въ 4°, 16 нен. листовъ.
По содержанію и расположенію всѣхъ статей сходенъ съ изданіемъ на 1711 г. Предсказанія о войнѣ состоятъ въ томъ, что, судя положенію планетъ, она будетъ продолжаться и въ 1712 г. Вы-жки о предвѣщаніяхъ сдѣланы г. Перевощиковымъ въ III ч. Мага-а землевѣдѣнія Флорова, стр. 522—523.
Въ 1752 г., этихъ календарей пошло на обертку 150 экз., оцѣ-ы были по 10 коп. [1]).

—

Римплерова манира о строеніи крѣпостей. Въ 8°, Москва, 1711 а. Соп. III, № 6150; о первомъ же изд., см. № 189.

—

Въ описаніи библ. Толст. Вѣдомостей за 1711 г. показано 14 ну-ювъ, вышедшихъ въ Москвѣ и два въ С.-Петербургѣ. Замѣтки о вописаніи и краткія выписки изъ Вѣдомостей за этотъ годъ сдѣ-ы Быстровымъ въ Лит. Газ. за 1842 г. № 29, стр. 603—605. За-ательно, что съ 1711 года Вѣдомости начинаютъ выходить иног-и въ Петербургѣ.

Февраль. Вѣдомости. Пріcланые чрезъ почту Февраля въ 9 ь» 4 нум. стр.; 1; печатано въ Москвѣ 1711 февраля въ 14 день. ь Гаги, отъ 16 января, что Карлъ XII еще въ Бендерахъ, что татар-й ханъ и воевода кіевскій ничего не могли сдѣлать въ пользу сво-домогательства, а потому въ Турціи мало дѣлается приготовленій войнѣ. Изъ Варшавы отъ того же числа: «Извѣстно, что россійскія ска съ саксонцы и которые къ королю Августу вѣрные (т. е. изъ яковъ) прилежно того непріятеля стеречь будутъ. Войско въ здѣ-ей сторонѣ отъ моровой болѣзни, а особливо пѣхота въ Стетинѣ и альзундѣ, много терпѣло, токмо нынѣ та болѣзнь перестала... Ве-кій гетманъ съ россійскимъ генераломъ въ Зобруцѣ конференцію лъ, и тотчасъ велѣли войскамъ волоскимъ поспѣшать».

Мартъ. Вѣдомости. Присланые чрезъ почту Марта въ 19 ь.» 4 нум. стр.; 2; печатано въ Москвѣ 1711, марта въ 20 день.

---

[1]) Син. дѣло 1725 г., № 5.

Изъ Львова, отъ 28 января: «князь Волхонскій и бригадиръ Кропотовъ съ полками своими у Днѣстра стали». Изъ Люблина: «русскіе до февраля 1-го числа провіантъ, а до марта 1-го числа деньги сбираютъ, и готовы въ походъ». Изъ Варшавы, отъ 20 февраля: «русскіе и здѣшняго уѣзду на три мѣсяца зъ дымовъ контрибуціи сбираютъ. Здѣсь хлѣбнаго привозу много, а понеже всѣ померли, и купцовъ нѣтъ, и продавцы на пустыхъ подворіяхъ и въ монастыряхъ оставить принуждены». Изъ Якубовича, отъ 14 февраля: «около Люблина стоящія русскія войска готовятца къ пришествію его царск. величества, и оныя съ войсками во Украйнѣ и Подоліи соединятися будутъ. Въ послѣднемъ ущербѣ около полунощи, нѣкоторые русскіе жители радугу около луны видѣли, изъ того комета учинилася, и сверхъ тоя двѣ косы совокупленныя явилися». Изъ Кракова, отъ 15 февраля: «русскія войска въ походъ въ готовности стоятъ, токмо указу ждутъ, и когда получатъ, тогда оныя съ неизрѣченнымъ числомъ провіанту подыматися станутъ». Изъ Маріенбурга отъ 13 февраля: «у Днѣстра, по послѣднему нападенію татарскому не учинено, и иные говорятъ, что война съ Портою оттоманскою еще пресѣчена будетъ. Между сими, люди въ Подоліи зѣло бѣгутъ въ крѣпкіе городы и въ польскія, и русскія войска и при той же рѣкѣ ежедневно умножаются»...

Реля́ціи. А нум. стр.; Г; печатано въ Москвѣ 1711 году мая въ 2 день. Здѣсь помѣщены свѣдѣнія изъ Бѣлой Церкви (по письму бригадира Анненкова, 4 апрѣля) объ отбитіи съ урономъ отъ этой крѣпости бѣлгородской и буджацкой орды съ ханскимъ сыномъ Салтаномъ, старостою Галецкимъ, Орликомъ, запорожцами и ляхами. Изъ м. Синявы, отъ 14 апрѣля, что генералъ-лейтенантъ-кн. Голицынъ военное дѣло ведетъ успѣшно. Изъ Бреславля, отъ 18 апрѣля, объ отбитіи нашими непріятеля отъ Немирова и Бреславля. «Царское величество изъ Луцка пошелъ во Львовъ или въ Ярославъ, понеже подлиннаго о томъ извѣстія не имѣемъ, за удержаніемъ отъ непріятелей почтоваго теченія, на что впредь больше информуемъ». Наконецъ, сообщается объ устройствѣ русскими магазиновъ на счетъ передавшихся на сторону Швеціи.

«Маіи. Вѣдомости присланные чрез почту Апрѣля въ 13 день». 4 н. стр.; 4; печатано въ Москвѣ 1711, мая во 2 день. Изъ Варшавы и Люблина, отъ 8 и 13 марта: «русскія войска, которыя въ Жмондіи и Литвѣ стояли, всѣ пошли въ Волынію... Изъ Литвы пишутъ, что русскіе полки по разнымъ дорогамъ путь свой въ Украйну поспѣшно отправляютъ. Воевода кіевскій къ своему пріятелю писалъ, объявляя, что то неправда будто онъ Оттоманской Портѣ на всякой годъ дань изъ Польши давать и крѣпость Каменецъ со всею Подоліею уступить обѣщалъ... Понеже вѣдомость пришла, что татаре при Сорокѣ мимо шли и черезъ Днѣстръ пошли, того ради и русскія войска изъ Риги

Литвы въ Волынію идутъ... Русское войско подъ Люблинымъ со-
ирается; кн. Голицыну велѣно противъ татаръ командовать, ге-
ералу Рену—украинскій рубежъ оборонять, и генералу Янусу—въ
Іольшѣ корунному гетману съ 12,000 человѣки вспоможеніе чинить».

«Маіи. Вѣдомости. Прїсланные чрез почту Апрѣля въ 22
ень». 3 стр. нен.; 5; печ. въ Москвѣ 1711, мая въ 4 день. Изъ Каменца
тъ 2 марта, объ отбитіи русскими хана, пришедшаго къ Очакову. Изъ
Іедцибурга, отъ 5, о счастливой стычкѣ бригадира Кропотова съ та-
арами; о прибытіи непріятеля въ Браклавъ. Изъ Гамбурга отъ 14,
то царь настаиваетъ о вспоможеніи противъ турокъ отъ цесаря и
энеціанской республики. Изъ Лейпцига, отъ 16: «понеже его царское
эличество войска въ 60,000 человѣкахъ и сильный морскій флотъ
ь готовности имѣетъ, того ради отъ турской стороны не опасается
эликихъ дѣйствъ».

«Вѣдомость присланая ѿ адмирала господина Апраѯина, изъ Таврова
прѣля въ 25 день». 1 стр.; ѕ; напечатано въ Москвѣ 1711 году, мая
ь 4 день. О взятіи генералъ-маіоромъ Шидловскимъ Новосергіевской
рѣпости, что̀ на Самарѣ, отданной измѣнникомъ Плякою крымскому
ану.

«Маїи. Реляція. Сего апрѣля 11 дня». 3 нум. стр.; печат. въ Санктъ
ітерзбуркѣ 1711 мая въ 11 день. Первый, до сихъ поръ извѣстный
умеръ Вѣдомостей, вышедшій въ Петербургѣ. Его видѣлъ г. Полторац-
ій въ московской синодальной библіотекѣ и перепечаталъ вполнѣ въ
ѣверн. Пчелѣ 1845 г. № 6, стр. 23—24 и отдѣльно въ томъ же году.
одлинный нумеръ реляціи и до нынѣ извѣстенъ только въ одномъ
кземплярѣ. По содержанію онъ сначала сходенъ съ предъидущимъ,
осковскимъ, въ концѣ прибавлено объ осадѣ Бѣлой Церкви, какъ въ
: 3 Московскихъ Вѣдомостей.

«Маїи. Вѣдомости присланые чрез почту маїа въ 14 день».
ум. стр.; 7; печатано въ Москвѣ 1711, мая въ 19 день.

«Вѣдомости. Прїсланые чрез немецкую почту маїа въ 19
ень». 4 нум. (?) стр.; 8; печатано въ Москвѣ 1711 мая въ 29 д. Изъ Льво-
ı, отъ 22 апрѣля: «его царское величество въ Яворовѣ короля Авгу-
га изъ Саксоніи ждетъ. Русскія войска въ Полонное пошли, и за ни-
и польскія хоругви. Воевода кіевскій отъ Бѣлой Церкви съ урономъ
ь Бендеръ возвратился. Отъ рубежа иной вѣдомости нѣтъ, токмо что
ороль свѣйскій еще въ Бендерѣ ждетъ отчаяніемъ турецкой помощи...
ѣдомость есть, понеже турки отъ грековъ, подъ ихъ владѣніемъ сто-
цихъ, великія дани собирали, того ради они взбунтовались и къ рос-
йской сторонѣ пристали».

«Іунїи Вѣдомость. Полученная въ 6 день іунїа. Въ

пїсмѣ из санктпїтерзбурга пїсано» 3 нен. стр.; 9; печатано въ Москвѣ 1711, іюня въ 7 день. Здѣсь сообщено о пріѣздѣ отъ царя къ кн. Меншикову курьера съ извѣстіемъ: когда турки выступили въ походъ изъ Царьграда, то вѣтеръ изорвалъ въ клочки ихъ знамя, что̀ войскомъ принято за дурное предзнаменованіе, и часть его взбунтовалась (короче объ этомъ въ «Жур. П. В.» I, 311 (333). Далѣе, объ успѣхѣ раззоренія Шидловскимъ крѣпости Новосергіевской и о томъ, что поляки пересылаются съ крымскимъ ханомъ въ видахъ возстанія на Россію.

«Вѣдомость. Полученная съ Москвы, настоящаго іюня въ 9 день». 2 нен. стр.; печатано въ Санктъ петерзбуркѣ 1711, іюня 10 день. По свидѣтельству г. Полторацкаго, этого № Вѣдомостей хранится 5 экз. въ моск. син. библ., по одному въ гл. арх. мин. иностр. дѣлъ въ Москвѣ, въ П. Б. и у самого г. Полторацкаго, который перепечаталъ его вполнѣ въ Сѣверн. Пчелѣ 1838 г. № 66, стр. 264. То же сдѣлано Быстровымъ въ Литер. Газетѣ 1842 г. № 29, стр. 604. Содержаніе нумера состоитъ въ томъ, что иноземецъ Сенебергъ принесъ въ канцелярію правительствующаго сената найденный имъ будто бы нечаянно черной камень, гдѣ надпись (напоминающая собою тогдашнія посвященія) предвозвѣщала Петру побѣды надъ турками и владычество надъ Босфоромъ. Извѣстно, что предсказаніе не сбылось, а камень и до нынѣ сохраняется въ П. Библіотекѣ.

«Вѣдомости. Присланные чрез полскую почту Їунїя въ 10 день». 4 нум. (?) стр.; 10; печатано въ Москвѣ 1711, іюня въ 17 день. Изъ Каменца, отъ 20 мая: «Здѣ повторительная вѣдомость, что Са́лтанъ, которой съ воеводою кіевскимъ къ русскому рубежу подходилъ, весьма побитъ. Кн. Рагоцкой подъ защищеніе его цар. величеству дался и команду отъ него получилъ надъ нѣкоторымъ корпусомъ. При скончаніи сего, подтвержденія — о пораженіи воеводы кіевскаго, что онъ весьма побитъ и въ ногу раненъ, — получили». Изъ Варшавы, отъ того же числа: «русскіе полки на прамахъ Вислу перешли. То извѣстно, что король свѣйскій тихо изъ Бендеръ поднялся, и къ Дунаю пошелъ.»

«Дїа́рїꙋшъ и҆лѝ поде́ннаѧ вѣ́домость. И҆з҆ вѣдомостей писанныхъ и҆з҆ лагарꙋ, и҆з҆ волоской землѝ и҆з҆ за днестрѧ̀ за ми́лю». 6 нен. стр.; аі҃; печатано въ Москвѣ 1711 г., іюня въ 22 день. О свиданіи въ Ярославлѣ царя съ польскимъ королемъ и объявленіи послѣднимъ войны противъ турокъ; о походѣ нашихъ войскъ къ Днѣстру; о дѣлѣ тамъ нашихъ съ непріятелемъ по случаю постройки моста генер. маіоромъ Вейсбахомъ чрезъ помянутую рѣку; о безуспѣшной осадѣ турками города Сороки; о валахскомъ господарѣ, перешедшемъ *на сторону* русскихъ и приказавшемъ своимъ подданнымъ биться про-

ивъ турокъ; о прибытіи въ Яссы фельдмаршала Шереметьева. Здѣсь е помѣщено извѣщеніе о тѣхъ же почти обстоятельствахъ отъ Петра знату, съ прибавленіемъ, что ожидается переходъ черезъ Днѣстръ энерала Вейде. Діаріушъ этотъ, гдѣ говорится съ большою надежою на успѣхъ русскихъ противъ турокъ, не помѣщенъ въ «Журна» Петра В.», за исключеніемъ свиданія съ королемъ польскимъ, о чемъ ь «Жур.» I ,311—312 (333).

«Санктъпетерзбуркъ, Вѣдомости. Полученные Сего Іюня въ 8день, 1711. Изъ лагару изъ волоской земли, изъ заднестраза 1лю, 31дня маія». 12 нум. стр.; s. l. et a. Между словами С.Петербургъ и ѣдомости помѣщено грав. на мѣди изображеніе петропавловской крѣости и Петербургской стороны; надъ Невою паритъ Меркурій съ трою и кадуцеемъ. Это тѣ же извѣстія, которыя сообщены въ предъдущемъ нумерѣ, съ слѣдующими отмѣнами: на стр. 8—9 спб. изда- ія прибавлено о запорожцѣ, который былъ пойманъ и допрошенъ; о юруженіи сербовъ противъ турокъ («30 мая, новопришедшія... пожетъ»); въ петер. изд. на 8 стр. стоитъ «и дезесперації», а въ моковскомъ (стр. 5) «и отчаяніи»; на 11 стр., въ письмѣ Кропотова рибавлено $4^1/_2$ строки о соединеніи господаря съ Шереметьевымъ, есть извѣстіе изъ Бреславля, отъ 8 іюня, объ отъѣздѣ государя къ ѣміи, усердіи къ рускимъ волохскаго господаря, «нареченнаго княземъ оссійскимъ», о неполученіи вѣстей о татарахъ, и объ уходѣ короля ведскаго изъ Бендеръ черезъ Дунай.

«Іуліи. реляція из санктпітербурха въ сіхъ чіслѣхъ полуена вѣдомость». 4 нен. стр.; 12; печатано въ Москвѣ 1711, іюля ь 12 день. Въ этомъ нумерѣ любопытныя свѣдѣнія объ освобожденіи ъ плѣна кн. Якова Долгорукова. Оно перепечатано Быстровымъ въ ит. Газетѣ l. c. Письма объ этомъ происшествіи самого Як. Долгоукова и Меншикова, см. въ Библіотекѣ для Чт. 1836 г. № 2, науки худ. стр. 73—76.

«Іуліи Вѣдомости. Прісланные чрез почту іунія отъ 7-го ня». 4 ненум. стр.; 13; печатано въ Москвѣ 1711, іюля въ 28 день. Изъ аршавы, Люблина и Кракова, отъ 6 и 7 іюня: «князь Вишнивецкій воевода Мазовскій у его царскаго величества были, и за нѣсколько ней въ Люблинъ пріѣхали; воевода русскій и кн. Огинскій тутъ же брѣтаются. Отъ россійскаго войска великая часть конницы и пѣоты при Сорокѣ чрезъ Днѣстръ къ Дунаю пошла съ тѣмъ намѣреемъ, чтобъ отъ турковъ построенный мостъ одержати. Король дацій съ своею силою въ Померанію войтить хощетъ, а русскія войска жь чинить будутъ... Краковское, сендомирское и люблинское воеодства не хотятъ къ туркамъ приставати... Нѣкоторыя чужія страны инистры отсюда (изъ Кракова) къ его цар. величеству пріѣхали»...

Изъ Гольштейна, отъ 26 іюня: «въ Помераніи опасаются, понеже россійскія войска, и поляки, и саксонцы въ походѣ къ померанскому рубежу»...

«Реля́цїа. ѡ̑ поведе́нїи бы́вшемъ въ а҃рмеѣ Е҃гѡ цр҃скагѡ Вели́чества. Ма́їа съ трїдеся́тагѡ числа̀ 1711 го́дꙋ. и̑ ѡ̑ бою̀ съ тꙋ́рки, и̑ ѡ̑ постановле́нїи вѣ́чнагѡ ми́ра». 8 нум. стр.; 14; печатано въ Москвѣ 1711 году, августа въ 24 день. Реляція эта о неудачной тогдашней турецкой компаніи видимо написана съ тою цѣлью, чтобы устранить неблагопріятные для правительства толки, неминуемо бывшіе по полученіи извѣстія о понесенныхъ нами потеряхъ. Въ этихъ видахъ, реляція сначала говоритъ о передвиженіи русскихъ войскъ съ 23 мая; подъ 7 іюлемъ извѣщается, что непріятель «разрѣзалъ коммуникацію между главною арміею и генераломъ Реномъ»; что 9 и 10 числа были сраженія, въ которыхъ турки проигрывали, и тогда же воинскій совѣтъ положилъ предложить туркамъ миръ, который и былъ заключенъ 12 іюля. Послѣ того помѣщено извѣстіе о взятіи Браила генераломъ Реномъ, что также, вѣроятно, сдѣлано съ разсчетомъ успокоить нѣсколько національное самолюбіе [1]).

Вся реляція перешла потомъ въ «Журн. П. В.» I, 312—325 (333—347), но измѣненная, что̀ любопытно въ томъ отношеніи, что все умолченное въ Вѣдомостяхъ объяснено въ «Журналѣ» съ бо́льшею подробностью, отчего по крайней мѣрѣ можно понять, почему русскіе, повидимому одерживавшіе побѣды, все-таки первые сильно хлопотали о мирѣ.

«Санктъ пітерзбурхъ. Реляція. О поведеніи бывшемъ въ

---

[1]) Эта реляція переведена была на нѣмецк. яз., и извѣстна въ 2 разныхъ изд., подъ слѣдующимъ титуломъ: «Gewisse Nachriht was von Tag zu Tage zwischen Jhr. Gr. Czaar. Majestät Krieges Heer und dem Türckischen vom 30-sten May alten Styli bijs den 17(28) Julii 1711 vorgegangen. Von denen Treffen die sie beiderseits gehalten, und von Frieden der mit den Türcken geschlossen worden. In gleichen von der Belager und Eroberung der Vestung Brail durch Ihr. Czaarischen Magest. Kriegs Volk unter Anführung des Generals Rönne. Nach dem Berlinischen gedruckten Exemplar, im September 1711». Есть также брошюра напеч. на франц. и нѣм. языкахъ s. l. et a.: Exacte relation d'un courier avec de lettres de S. M. czarienne... Ausführliche Relation eines Coriers mit Schreiben S. Gr. Cz. Majest... Здѣсь краткое описаніе военныхъ дѣйствій противъ турокъ и извѣстіе о заключенномъ мирѣ. Нѣмецкой текстъ этой брошюры перепечатанъ въ новой подъ тѣмъ же заглавіемъ и съ присоединеніемъ предисловія, написаннаго сторонникомъ русскихъ, который не совѣтуетъ читать лживыхъ реляцій противъ нихъ. Есть еще реляція о событіяхъ на Прутѣ 1714., но весьма краткая, подъ заглавіемъ: Kurtze zuverlässige Relation von dem blutigen Treffen, welches zwischen der Moscow. Armée, unter Anführung I. Cz. M. und denen Türcken und Tartaren den 20, 21 und 22 Iulii a. 1711 am Fluss Pruth vorgefallen. Въ сочиненіи Де-ла-Мотре: (Voyages de la Motraye T. II) есть нѣсколько словъ, въ которыхъ онъ описываетъ прутскія событія 1711 г., *какъ очевидецъ*.

мее Его Царского Велічества, маія съ 30 чіола, 1711. І о о съ турки, и постановленіи вѣчного міра». 8 нум. стр. 7 [1]); . Здѣсь тоже самое извѣстіе, что̀ и въ предъидущей реляціи, съ) разницею, что въ петербургскомъ изданіи о взятіи Браилова помѣ- ю самое письмо генерала Рена къ государю.

«Экстрактъ изъ полученныхъ вѣдомостей из Помераніи. лученъ въ Москвѣ сентября, 27 дня». 2 нен. стр. 15. Этотъ трактъ вошелъ въ «Журн. П. В.» I, 326 (348—349) съ неболь- мъ измѣненіемъ въ концѣ; именно прибавлено, что шведами коман- тъ Дикаръ, который былъ отпущенъ изъ Россіи на пароль, а въ етинѣ находится Меерфильдъ.

—

1712 годъ.

Ѳ. ...«Пентїкоста́рїонъ, е҆́же е҆́сть пѧтьдеса́тница, въ цр҃твꙋющемъ вели́комъ гра́дѣ Москвѣ̀. В҆ лѣ́то ѿ сотворе́нїѧ мі́ра ҂зск: ѿ рж҃тва же по пло́ти Бг҃а сло́ва ҂аѱві: і҆ндікта е҃, мц҃а ма́рта».

Въ 8°, ꙋкз лист. Съ об. л. 408: «указы, како пѣти въ пятьдесят- цы Благовѣщенію и Георгію и прочимъ святымъ отъ главъ Марка омонаха»; съ об. л. 423: «подобаетъ вѣдати, како поется отъ не- ли ѳомины Тріодь съ Минеею во всю пятьдесятницу, коея седмицы, ке до отданія пентикостія, кромѣ субботъ и недѣль на вечерни и утрени».

Въ этомъ изданіи находятся слѣдующія гравиров. на мѣди изо- женія на отдѣльныхъ листахъ: a) Воскресеніе Христово; b) апост. ма, осматривающій язвы Спасителя; c) ангелъ, возвѣщающій же- ъ мѵроносицамъ о воскресеніи Христа; d) исцѣленіе разслаблен- о; e) Христосъ у колодца съ Самарянкою; f) исцѣленіе слѣпаго; вознесеніе Христа; i) соборъ на Арія; k) сошествіе св. Духа, и l) юръ всѣхъ святыхъ; на радугѣ въ небесахъ Іисусъ Христосъ. Подъ кдою гравюрою силлабическія вирши. Ср. № 117.

Ѳ. «Є҆ѵ҃лїе и҆лѝ бл҃говѣ́ствова́нїе гд҃а бг҃а и҆ сп҃са нш҃его І҆и҃са Хр҃та. За бл҃гополꙋ́чныѧ Держа́вы, пресвѣтлѣ́йшагѡ и҆ державнѣ́йшагѡ вели́кагѡ гдⷭ҇рѧ̀ на́шегѡ цр҃ѧ и҆ вели́кагѡ кн҃зѧ̀, Петра А҆леѯїевича всеѧ̀ вели́кїѧ, и҆ ма́лыѧ и҆ бѣ́лыѧ Россі́и самодержца. При бл҃городномъ

[1]) Изъ этой помѣты видно, что Вѣдомости въ Петербургѣ выходили съ нумераціею, ѣльною отъ издаваемыхъ въ Москвѣ.

цр҃вичѣ и великомъ кн҃зѣ Алеѯїи Петровичѣ. В҆ ст҃ой велико҃, чꙋдотво҃но҃, кїево печерско҃ лаврѣ, ме́ждꙋ патрїа́ршествомъ, бл҃ве́нїемъ преѡсщ҃еннагѡ собо́ра. при а҃рхима҃дритѣ Пече́ско҃ Всечт҃но҃ оц҃ѣ Аѳанасїи. Второе тѵ́помъ и҆зда́десѧ. В҆ лѣ́то ѿ созда́нїѧ мі́ра ҂зск, ѿ воплощенїа же бг҃а сло́ва ҂аѱві. мц҃а ма́рта».

Въ Г°, 9 нен. лист. и ѵл҃и лист., помѣченныхъ внизу слѣва. Изображенія, рѣзан. на деревѣ: на заглавномъ листѣ, по бокамъ 4 евангелиста, вверху тайная вечерь, по сторонамъ: благовѣщеніе, рождество, распятіе и воскресеніе. На оборотѣ этого листа, распятіе Спасителя, съ подписью внизу «аѱи҃, Марко». На об. 9 ненум. листа еван. Матѳій, и подп.: «Иліа 1644 г.» На об. л. 113, ев. Маркъ, съ подп. «Иліа». На об. л. 187, ев. Лука, съ подписью Т. Т.; на об. л. 307, ев. Іоаннъ, на об. л. 413, соборъ всѣхъ святыхъ, съ подп.: «аѱѕ҃, Титъ». Кромѣ того, въ самомъ текстѣ есть нѣсколько рѣз. на дер. изображеній, между ними на л. 8 подпись Ѳ. А.; л. 104—1709 г. Титъ, л. 115—Ѳ. А., л. 222—1630 г., 241—Ѳеодоръ, л. 273—Іоаннъ р., об. л. 304 и 313—Ѳеодоръ, об. л. 319—1630 г., об. л. 335—1630, об. л. 364—Ѳеод., л. 387—ѳ. а. л. 391 «Ѳомино увѣреніе», съ подп: «року ах҃л Вр.»

Содержаніе: на 9 нен. лист.: Слово къ Слову Богу Господу нашему Іисусу Христу (Пребезначальне); отъ житія св. евангелиста Матѳеа изъ Софроніа (Матѳей иже); сказаніе, являющее всего лѣта число евангельское; молитва при зачатіи евангелія; оглавленіе изряднѣйшихъ вещей, и св. Ѳеофилакта предисловіе на ев. отъ Матѳея (Иже бѣша). Въ текстѣ на нум. листахъ: евангеліе отъ Матѳея. На л. 110—житіе св. ев. Марка, отъ блаженнаго Іеронима списанное (Марко ученикъ). Инако отъ собранія Дороѳеа мученика и тирскаго епископа (Марко евангелистъ и первый). Далѣе: отъ Марка св. евангелія главы предословіе на это евангеліе; на л. 183—житіе св. еванг. Луки, отъ собранія Дороѳеа мученика (Лука евангелистъ, антіохіанинъ); отъ Луки св. евангелія главы. На л. 305—объ Іоаннѣ Богословѣ того же Дороѳеа (Іоаннъ братъ); оглавленіе евангелія отъ Іоанна. Далѣе предословіе на него блаж. Ѳеофилакта болгарскаго (Духа сила). На л. 395: собраніе извѣстное зачалъ церковныхъ; съ л. 414—соборникъ дванадесятымъ мѣсяцемъ.

Единственный экземпляръ этого Евангелія мнѣ извѣстенъ въ Ак. Н., у Соп. I, № 306.

211. «И҆́же во ст҃ы҃х ѻ҆ц҃а на́шегѡ І҆ѡа́нна златоꙋ́стагѡ а҆рхїепкп҃а кѡнстантинѧ гра́да патрїа́рха вселе́нскагѡ бесѣ́ды на дѣѧ́нїѧ ст҃ыхъ ап҃лъ».

Въ f°, 1 листъ ненум. Вся книга напечатана въ 2 столбца на каж-
і страницѣ: кд҃, цч҃і (такъ означена здѣсь 1000) и лв҃. При томъ Тол-
ıаніе на Апокалипсисъ: к҃, спи҃ и и҃ столбцовъ. Заглавный листъ укра-
ıъ такою же гравюрою на мѣди, какъ изданіе, описан. подъ № 162.
об. того листа, рѣз. на дер. Успеніе Богородицы, по сторонамъ
ıп. Сергій и Никонъ, вверху 4 сил. стиха, внизу выписка изъ вели-
'о канона. Передъ началомъ текста, на особ. ненум. листѣ гравир.
мѣди изображеніе св. Луки. Кромѣ того, въ самомъ текстѣ 16 рѣз.
дер. изображеній, замѣчательныхъ потому, что заимствованы изъ
ıв. изданія «Бесѣдъ» 1624 г., въ которомъ со хранилась и монограм-
рѣщика: П. Т. и Т. Т.

На 1 ненум. листѣ читаемъ: «премудрая книга сія, глаголемая
ѣды, сирѣчь учителя вселенскаго и патріарха константинополь-
ıго, св. Іоанна Златоустаго толкованія на дѣянія св. Апостолъ.
сему же приложенъ и на Апокалипсисъ св. апост. и еванг. Іоанна
гослова толкованіе, изложенное трудами св. отца Андрея, архі-
ıскопа Кесаріи Каппадокійскія... издадеся типографскимъ велико-
ıсійскимъ тисненіемъ въ царствующемъ великомъ градѣ Москвѣ
ıвое. Въ лѣто отъ сотворенія міра 7220, отъ Рождества же по
ıти Бога Слова 1712, индикта 5, мѣсяца іуліа»: Далѣе, «православ-
мъ и смиренномудрымъ читателемъ» и «сказаніе отъ синаксаря
ıческаго и славенскаго о святыхъ и славныхъ и всехвальныхъ
ıстолѣхъ, гдѣ кійждо ихъ проповѣда, и како скончашася». Послѣ
сѣдъ», съ столба 981: «Омилія иже во св. О. нашего Іоанна Златоу-
ıго, обрѣтающаяся въ книзѣ различныхъ его словесъ—о человѣцѣ
инномъ, о послушаніи слова Божія, и яко нерадивыхъ подобаетъ
ıводити, о плѣненіи Павловѣ словомъ Христовымъ, о дѣяніяхъ апо-
ıльскихъ, и еликими Павелъ церковь пользова и еликими пакостивъ,
преложеніи именъ (Егда ли сія). Въ концѣ «Оглавленіе нравоученій
ıобраніе достопамятныхъ словъ и изреченій св. Іоанна Злато-
ıаго».

Что же касается до Толкованія Апокалипсиса, напечатаннаго вмѣ-
ı съ «Бесѣдами», то оно по содержанію, числу столбцовъ и шрифту
ıнаково съ отдѣльнымъ изданіемъ, описаннымъ въ слѣдующемъ
ıерѣ.

Въ первый разъ «Бесѣды» были напечатаны въ Кіевѣ въ 1624 году.
помѣщенномъ тамъ предисловіи можно узнать о переводѣ и печа-
ıін этого изданія; оно, т. е. предисловіе, въ извлеченіи въ «Оглавле-
книгъ кто ихъ сложилъ» (Чтенія Общ. Ист. 1846 г., № 3) на 54
ı., также Царск., стр. 103—105. Изданіе 1712 г. разнится отъ
вскаго тѣмъ, что въ первомъ не помѣщено уже предисловія Елисѣя
етенецкаго, а второе, подписанное Захаріемъ Копыстенскимъ, въ
ıков. нѣсколько измѣнено въ концѣ. Кромѣ того, въ текстѣ слогъ
многихъ мѣстахъ подновленъ.

212. «Стагѡ ѻ҆ца нашегѡ Андреа архіеп͠кпа кесаріи каппадокіискія. толкованіе на апокалѵѱіи. стагѡ ап͠ла и єѵліста Хр͠това Іѡанна Бгослова. Ѿ еллинскаго на славенскій діалектъ преведенно и чинно расположенно. Напечатано же в̾ цр͠твующе҆м градѣ Москвѣ. В̾ лѣто ѿ міробытія ҂зск; ѿ Хр͠та же ҂аѱві».

Въ Fº, печать въ 2 столбца на каждой страницѣ: к, спи и и столбцовъ. Заглавный листъ съ изображеніями, какъ въ предъидущемъ нумерѣ.

Содержаніе: предисловіе «читателю благочестивому и въ писаніяхъ люботщаливому. Сословіе сіесть слова, главы, зачала, стихи и страны апокалипсіи богослововы». Далѣе, текстъ; съ столбца 261 «преп. о. нашего Ефрема Сирина слово на Преображеніе Iисуса Христа (Отъ нивы жатва)». Ст. 275 «Бесѣда и поученіе Іоанна Златоустаго, на св. великую пятидесятницу, о равенствѣ и единствѣ власти, отъ Христа чрезъ Духа Св. данныя всѣмъ апостоломъ, и о церквѣ, и о вѣрѣ, на ней же основа Христосъ церковь свою (Днесь намъ)». Въ концѣ «Каталогъ или сочисленіе по букварю вещей, въ сей книзѣ обрѣтающихся». Въ самомъ текстѣ есть 11, рѣз. на деревѣ изображеній: они заимствованы изъ рѣдкаго нынѣ изд. Лицевыхъ изображеній изъ Апокалипсиса, рѣз, на деревѣ Прокопіемъ. подписывавшимся тамъ сначала діакономъ, а потомъ іереемъ въ 1646—1662 годахъ (Полный экземпляръ этихъ изображеній въ библіотекѣ г. Каратаева на 23 листахъ).

Первое изданіе Толкованія вышло въ Кіевѣ 1625 года. Оно было посвящено Григорію Далмату, и тамъ въ предисловіи къ читателю іеромонаха Тарасія Левковича Земки читаемъ: «сіа (т. е. книга) убо въ сей типографіи изобразися первое, убо да съ Дѣяніи св. апостолъ, здѣ прежде въ малѣ изданными, совокупится, понеже между инѣми и сіе бысть намъ намѣреніе, да при Бесѣдахъ апостольскихъ и Толкованіе апокалипсіи, въ ней же премножайшая суть православію полезная, издамы. Второе же, да кождо христіанинъ православный въ правовѣріи, и въ добродѣтелехъ, и въ терпѣніи укрѣпитъ ся, множайшая симъ отсюду имѣя наказанія. Вѣждь же и о семъ, читателю, яко древнимъ зводомъ апокалипстіи растлѣннымъ и съкращеннымъ сущымъ отъ еллинскаго сію многотруднѣ истълкова пречестный въ пресвитерѣхъ господинъ отецъ Лаврентій Зизанія Тустоновскій, мужъ еллинскихъ и словенскихъ искусный дидаскалъ и проповѣдникъ слова Божія... Къ симъ же всѣмъ отъ своихъ дарованій привнесе еже въ типографіи іерей монахъ Памво Берында Протосиггелъ». Въ москов. изданіи 1712 г. оставлено то же предисловіе, только въ концѣ выпущено сказанное о Памвѣ Берындѣ. Сверхъ того, вообще весь текстъ

цовленъ и измѣнено правописаніе—за тѣмъ все остальное сохра-
ю, какъ въ кіевск. Толкованіи.

3. «Катихисисъ сирѣчь Исповѣданія православныя вѣры каѳолическія и аплскія цркве восточныя. Днѣсь в' црствующемъ великомъ градѣ москвѣ за державы сщеннѣйшаго и державнѣйшаго благочестиваго гдря цря и в. кнзя Петра Алеѯіевича всея великія и малыя и бѣлыя Россіи самодержца при благороднѣйшемъ гдрѣ нашемъ црвичѣ и великомъ кнзѣ Алеѯіи Петровичѣ. напечатася. нынѣ же тому да благополучно црствующу гдрю црю, въ стой великой и чудотвор: печер: кіевской лаврѣ между патріаршествъ, при всечестномъ гдинѣ Отцы Аѳанасіи Миславскомъ Архимандритѣ тоя стыя лавры печат: типомъ обновися в' лѣто от созданія міра ,зск; а от Рождества Хрста ,аѱві мца септемврія дня е».

Въ 4°, 11 нен. лист., текстъ на рлі л. На заглав. листѣ рѣз. на де-
рѣ изображеніе Іисуса Христа; на об. 11-го нен. лист. Успеніе Бого-
дицы, и подпись внизу «року 1708. Марко». Это перепечатка съ
, описаннаго подъ № 138.

4. ...«Октоихъ, сирѣчь осмогласникъ: типографскимъ тисненіемъ въ црствующемъ великомъ градѣ Москвѣ: въ лѣто от сотворенія міра ,зска, от ржтва же по плоти Бга слова ,аѱві індікта ѕ мца октоврія».

Въ 8°, въ двухъ частяхъ, въ началѣ обѣихъ на ѕі лист. тѣ же
статьи, которыя описаны въ Октоихѣ подъ № 18. Въ 1 ч. — уѯе, съ
451 приложенія: во 2 ч.—уод, а приложенія съ л. 433. Это изда-
одинаково съ помянутымъ подъ № 18; въ Октоихѣ двѣ гравюры
мѣди воскресеніе Христово и Іоаннъ Дамаскинъ.

5. «Вѣнецъ к' честь трисвѣнчанному Бгу въ трцы славимому с' тріехъ акаѳистовъ: с': животворящія трцы с': вел: мчницы Варвари и страстей хртовыхъ. Въ обители стой троиц: Ильинско: Чернигов: типомъ составленный. Року ,аѱві».

Въ 8°, на об. заглав. и слѣдующемъ ненум. предисловіе «къ бла-
естивому читателю». Текстъ на рді лист. Заглавный листъ съ рѣз.
дер. украшеніями: два столба, перевитые виноградомъ, на верху
видящее око, съ подписью Ѳеос. На об. 2 ненум. листа рѣз. на дер.

изображеніе Бога Отца и Іисуса Христа, между ними Духъ Святый въ видѣ голубя; по сторонамъ два ангела съ воздѣтыми къ Троицѣ руками; внизу подпись N. Z.

Вѣнецъ есть перепечатка черниговскаго «Треакаѳистнаго молитвослова» 1669 г., въ послѣднемъ были гравированныя на мѣди изобр. св. Троицы и великомученицы Варвары. Въ предисловіи говорится витіевато о пользѣ и значеніи акаѳистовъ. Ср. выше №№ 4 и 5.

216. «Ѳѵіка ієрополїтіка или фїлософїа нравоучителнаѧ (sic) сѷмволами и приуподобленїи изяснена к' наставленїю и пользѣ юным. составися блгвенїем всечтнаго гдина Ѡтца Аѳанасїа Мисла́вскаго архимандрита печерскаго, тщанїем и трудами братїи: накладом же Монастирским' первое в' чудотворной лаврѣ печерской типом издадеся року ҂аѱкі».

Въ 12°, 9 нен. л. (посвященіе Скоропадскому); текстъ на 68 л. и въ концѣ 2 нен. л., на одномъ окончаніе текста, а на другомъ заключеніе: «Богу единому промысленику и пособителеви слава». На об. заглав. листа грав. на мѣди гербъ гетмана Скоропадскаго и стихи:

> Жизнь наша брань есть: воинствуемъ въ мірѣ,
> Терпяще въ любви, надеждѣ и вѣрѣ.
> Да разрушимъ же вражіе предѣлы —
> Суть намъ въ пособствѣ Скоропадскихъ стрѣлы.

Въ текстѣ 67 гравюръ на мѣди, на второй изъ нихъ есть подпись N. Z.

Въ посвященіи, подписанномъ А. М. (т. е. Аѳанасіемъ Миславскимъ), говорится между прочимъ:.... «въ странахъ своихъ инородніи тщету и гибель видяще, неусыпнѣ же отъ препятій и отвращеніи ея помышляюще: многія въ наставленіе юнымъ и различныя составиша книги. Имъ же и мы, тыяжде зряще тщеты въ отчествѣ нашемъ, поревновавше, а наипаче Божія завѣщанія, еже пещися о спасеніи, ближняго, убоявшеся... елико по мѣрѣ даннаго намъ возмогохомъ, общему промышляюще, мысляще добру полезная, составихомъ ко наставленію юнѣйшимъ нуждиѣйшія увѣщанія, украсише та (ради охотнѣйшаго прочитанія) приличествующими изображеніи, и типомъ подъ благороднымъ именемъ ясневельможности вашея издавше. Томужде нынѣ, яко искреннѣйшему ученій и учащихся промысленику и любителеви, въ защищеніе всеемиреннѣ приносимъ—да тамо отъ хулительнаго злохудожныхъ назиранія свободна пребудетъ»... Въ заключеніи *стихи* къ читателю:

Не совершивъ книжици, авторъ преставися [1]),
Въ начатцѣ токмо ея, не въ концѣ, трудися.
Мы по немъ навершихомъ коштъ, дѣло и труды.
Богу честь отъ насъ всегда—намъ любовь въ васъ буди.

Въ числѣ разныхъ нравоученій, въ «Ѳеикѣ» есть «Наказаніе юнимъ по-но», гдѣ читаемъ: «Конь не наученъ—свирѣпъ будетъ, и сынъ само-ьный—блудникъ будетъ. Накажи (рече) чадо, и удивитъ тя; играй имъ, и сотворитъ тебѣ плачь. Не смѣйся съ нимъ—да не поболиши семъ, и напослѣдокъ сотнеши си зубы»... Далѣе, говорится объ деміи или училищѣ: «Бестіа плотоядна песъ есть и зѣло алчущая сно, той обаче умѣетъ не прикасатися брашну, аще и многоден-еннѣ будетъ гладомъ моримый. Человѣкъ безъ наказательства, весная сущи, скоту подобенъ, и бываетъ паче скота горшій. Сія вѣдуще, извѣститеся надлежитъ—въ дому ли, или въ народныхъ лищахъ полезнѣе будетъ юнымъ навыкати всяческаго наказанія?» тъ вопросъ далѣе разрѣшается въ пользу училищъ, на томъ осно-іи, что ребенокъ не будетъ избалованъ родителями, какъ это все-случается при воспитаніи дома. «Аще бо самолюбіемъ или гор-тію, или напыщеніемъ, или высокимъ о себѣ мнѣніемъ, или иною ю безмѣстною страстію поврежденъ есть, въ толицѣмъ собраніи е. училищѣ) не трудно обрящетъ врачество болѣзнемъ симъ: сми-ся бо, тишайшій будетъ, и не велико о себѣ мудрствовати нач-ъ»... Потомъ говорится, что въ домахъ благородныхъ дѣти часто тятся ласкательствомъ слугъ «таковую еще древніи велиціи гос-іе на чадѣхъ своихъ бѣду искусивше, народныя многимъ иждиіемъ создаша училища, яко же въ Персіи, въ Лацедемоніи, въ Аѳи-ъ и Критѣ, а нынѣ по всемъ Западѣ. Господу поспѣшествующу россійскомъ государствѣ растетъ и множится число училищъ на-ныхъ»... Въ статьѣ, подъ заглавіемъ «книгъ чтеніе» описываются выгоды бесѣдованія съ книгами, и сдѣлано воззваніе къ чита-ю пріобрѣтать книги Ветхаго и Новаго Завѣта, причемъ приложенъ писокъ ихъ.

«Ѳеикѣ» у насъ посчастливилось: при Петрѣ она была перепечатана Петербургѣ два раза; потомъ нѣсколько разъ впродолженіи XVIII а;—въ Москвѣ, Львовѣ и Вѣнѣ.

3. «Лїтургїаріон си єстъ, слꙋжебникъ лѵтꙋргїй бжественны с: Васїлїа велй: Їоанна зла: и прежде освѧщеннаѧ. Тщанїем и иждивенїем братства Ꙋспенїѧ пртаѧ двы Бца. Ставропїгїωнъ Лвоскагω тѵпомъ изданный. Въ Лвовѣ рокꙋ ѿ рж҃тва Хва. ахѯі».

---

[1]) Но кто былъ именно этотъ авторъ—неизвѣстно. М. Евгеній и преосв. Филаретъ писываютъ (не совсѣмъ справедливо) «Ѳеику»—Аѳанасію Мыславскому.

Въ f°, 3 нен. листа, текстъ на сѯи л., на особо помѣченныхъ мг л. «събраніе нужныхъ и благопотребныхъ эктиній»; въ концѣ на 1 нен. л. послѣсловіе. Кругомъ заглавнаго листа рѣз. на дер. изображенія по сторонамъ: слѣва—ап. Петръ, арх. Михаилъ; справа—св. ап. Павелъ, арх. Гавріилъ. Вверху соборъ св. апостолъ. Внизу: рождество, воскресеніе и вознесеніе Спасителя. Справа внизу выставленъ 1639 г. На об. взятіе на небо Богородицы и пр. то же самое, что въ акаѳистахъ подъ № 22. На об. 3 нен. листа распятіе, съ подписью «Никодимъ 1695». Далѣе въ текстѣ: Василій Великій, Іоаннъ Златоустъ, Григорій Богословъ и (два изобр.) Спаситель, окруженный апостолами. Единственный экземпляръ извѣстенъ мнѣ у И. П. Каратаева. Объ этомъ изд. «Служебника» упоминаетъ только Зубржыцкій и, кажется, на основаніи лишь актовъ львовскаго братства (см. Журн. Мин. Нар. Просв. 1838 г., сентябрь, стр. 574).

Хотя этотъ «Служебникъ» изданъ въ Львовѣ послѣ перехода братства въ унію, однако онъ во всемъ согласенъ съ изд. въ 1691 и 1702 годахъ, см. № 47. Только въ предисловіи сказано, что книга издана (до уніи говорилось «за благословеніемъ четырехъ восточныхъ патріарховъ») «въ хвалу и честь апостольского ѳрону и преосвящ. архіепископовъ, митрополитовъ кіевскихъ и боголюбивыхъ епископовъ львовскихъ».

218. Ѱалтѵ́рь бл҃же́ннагѡ пр҃рка и҆ цр҃ѧ Дв҃да съ мл҃твами по коемждо каѳі́смѣ пѣ́сни Мѡсе́ѡвїи и҆ про́чии мо́лбы, в тѵ: ѡ҆би́тели с: тр: Ілиⷩ: чернѣ: тѵ́помъ и҆зданный ро́кꙋ ҂аѱві».

Въ 24° (у Кастер. № 672—въ 16° не вѣрно: водяныя линіи поперегъ, помѣта по тетрадямъ на л. 1, 13, 25, 37 и т. д.). Кругомъ заглавія рѣз. на деревѣ изображенія св. Троицы, Іоанна Богослова.. Ануфрія.. и церкви монастыря Троицкаго ильинскаго. На оборотѣ заглавнаго листа гербъ Скоропадскаго (три между собою овязанныя стрѣлы). Въ началѣ на 10 ненум. листахъ: посвященіе Скоропадскому (Всю вселенную), предисловіе (Что солнце) и наставленіе, какъ пѣть псалтирь. На оборотѣ 10 нен. листа изображеніе на деревѣ царя Давида, монограмма не разобрана. Текстъ на т҃ листахъ. На об. 273 л. изобр. рѣз. на деревѣ Богородицы. 2-е изданіе подъ № 308.

—

У Соп. I, № 1010 показанъ «Псалтырь», Москва, 1712 г. въ 8°.

—

219. «Изъявленіе феирверка которои по повѣленію его Княжои свѣтлости учіненъ на щастлівое его царскаго велічества въ Санктъ Пітерзбургъ пришествіе, Генваря въ 1 день нового года, нынѣшняго 1712. въ Санктъ пі-

терзбурхѣ предъ полаты его Княжои Свѣтлости чрезъ подполковнїка Геннїка».

Въ 4°, 4 нум. стр., безъ особаго заглавнаго листа; вверху первой ницы гравюра на мѣди съ изображеніемъ Петропавловской крѣ- и части Петербургской стороны и парящаго надъ Невою Мер- я. Это та же самая гравюра, что̀ видѣли въ Вѣдомостяхъ 1711 г. тою же надписью «Санктъпітербурхъ». Бумага и шрифтъ одина- съ Вѣдомостями, а потому несомнѣнно, что этотъ листокъ вы- ь изъ петербургской типографіи. 1 экз. его знаю въ Каб. дѣл. I, 5, л. 13—14.

Рейерверкъ аллегорически изображалъ только-что заключенный съ турками и продолженіе войны съ Швеціею.

На фронтиспицѣ явится воинъ на конѣ, на главѣ его лавровый цъ, въ правой рукѣ мечь, въ лѣвой вѣтвь масличную держащій— чиваетъ его царскаго величества высокую персону; при томъ и енный миръ и настоящую войну. Подъ фронтисписцомъ пока- ся Азія и Европа, которые союзъ держатъ, подъ оными змѣя мѣется Швеція) сквозь три короны (т. е. Россію, Турцію и Поль- извилась; такожде нѣсколько инструментовъ математическихъ и ровъ торговыхъ лежащихъ, съ подписью: Миръ на злобу нена- ...Далѣе: «явится звѣзда сѣверна горяща (Россія) и полумѣсяцъ ція), который полумѣсяцъ свою свѣтлость Сѣверу подѣляетъ. А ду ими вошла темная туча, тогда тотъ полумѣсяцъ отвращается мъ своимъ отъ звѣзды; подъ онымъ видно въ тишинѣ Эвксинское , на которомъ вдали корабль и храмъ Яній замкнутъ оказался, подписью: небо съ сею утишило... Потомъ окажется крѣпость кая, у которой въ одной куртинѣ подпись сія: Богъ укрѣпи ка- сей. Значитъ сіе крѣпость Санктъпитерзбурхъ».

9. «Апофѳегмата то есть краткихъ вітіеватыхъ и нравоучителныхъ рѣчеи. книги три. Въ нїхъ же, положены разлїчныя вопросы и отвѣты, жїтїя, и поступки, пословїцы, и разговоры разлїчныхъ древнїхъ фїлософовъ Преведены съ полскаго на славенскои языкъ. (На оборотѣ) Повелѣніемъ же царскаго величества напечатаны въ Москвѣ лѣта Господня 1712 въ Февралѣ».

Въ 8°, 152 стр., нумерація съ заглавнаго листа, и 3 л. нен.: ре- ъ по алфавиту людей мудрыхъ и рѣчей ихъ. 1 экз. извѣстенъ въ Библіотекѣ. Строка въ строку съ 1-мъ изданіемъ въ мартѣ 1 года, см. № 206.

221. «Эсоповы притчи повелѣніемъ царскаго величества. Напечатаны въ Москвѣ лѣта Господня 1712 въ мартѣ.»

Въ 12°, 76 и 82 стр., 41 изображеніе, грав. на мѣди, заимствованы изъ амстерд. изд. 1700 г., см. № 28.

Единственный экз. этого изданія есть у И. П. Каратаева. Соп. IV, № 9054 показываетъ другое изданіе 1719 г., въ Спб.

Главное отличіе настоящей книги отъ перваго изданія Притчей 1700 года (№ 28) состоитъ въ томъ, что здѣсь прибавлено «Житіе по природѣ остроумнаго Есопа». Рукописный переводъ этого житія на русскомъ сдѣланъ еще Гозвинскимъ въ 1609 г. По сравненіи его (въ весьма плохо переписанной ркп. П. Б.—F. XIV, 5) съ печатнымъ житіемъ, не трудно убѣдиться, что оба переведены съ одного и того же сочиненія, авторомъ котораго въ ркп. названъ Максимъ Плавдій (Плануда). Пользовался ли издатель печатныхъ Притчей переводомъ Гозвинскаго, сказать трудно, потому-что обѣ редакціи по языку представляютъ много разности между собою. Болѣе сходства печатн. редакція имѣетъ съ житіемъ въ другой рукописи П. Б., именно въ 4°, XVIII, 3: «Житіе естественнѣ острѣйшаго Есопа фригійскаго», гдѣ впрочемъ, въ срединѣ и концѣ текстъ гораздо полнѣе, нежели въ печатномъ.

Что же касается до притчей, то онѣ перепечатаны съ изданія Кіевскаго, съ нѣкоторыми поправками въ слогѣ и правописаніи.

222. «Пріклады како пишутся комплементы... въ царствующемъ великомъ градѣ Москвѣ лѣта господня 1712 февруаріа.»

Въ 8°, 284 стр. нум. и 5 листовъ ненум. (реестръ и пополненіе). Это изданіе перепечатано съ перваго подъ № 133, съ слѣдующими отмѣнами: въ заглавіи вмѣстѣ «напечатанные повелѣніемъ» — «и напечатаны повелѣніемъ»; съ 211 стр. добавлены образцы писемъ, которыхъ не было въ прежнемъ. Было еще 3-е изданіе «Прикладовъ» въ 1725 г. послѣ смерти Петра В.; оно совершенно одинаково въ текстѣ съ 2-мъ изд., также въ 8°, на 237 стр. и 4 нен. л., печатано въ Спб. при Екатеринѣ I.

223. «Исторіа въ ней же пишетъ о разореніи града Трои... въ типографіи московской лѣта господня 1712 го въ мѣсяцѣ іюніи.»

Въ 8°, на 479 стр. Строка въ строку съ первымъ изданіемъ подъ № 156, разница въ шрифтѣ и правописаніи. У Соп. III, № 4836 невѣрно мѣсто печатанія въ С. Петербургѣ.

4. «Повелѣніемъ Великаго Государя Царя, К (sic) великаго князя Петра Алеѳіевича Самодержца всероссійскаго. Грыдорована и Печатана сія Архітектурная книга въ Москвѣ, лѣта отъ рождества Хрістова 1712 Сентября въ день».

Въ 8°, 12 нум. стр., на которыхъ изложены общія замѣчанія. На 1 . листѣ грав. на мѣди портретъ Виньолы, вверху двуглавый орелъ андреевскимъ крестомъ на груди, внизу подпись: «Правило о пяти ѣхъ архитектуры Якова Бароція Девигнола» (но при томъ нѣтъ писи гравера, см. № 155). Послѣ того, 101 лист. гравир. на мѣди тежей. Къ первымъ 38-ми на особыхъ листахъ отпечатаны граж. отомъ объясненія. Съ 39-го чертежа есть только подписи, выгравованныя внизу чертежей. Отсюда узнаемъ, что помѣщенные рики работы не одного Виньолы, такъ напр. на 59 «капитель іоникій Михаила Ангела Банаротты въ Капидоліи, изданъ французомъ ланомъ въ лѣто 1619»; на 72: «алтарь св. Петра въ Римѣ, архитека кавалера Іоанна Лоренца Бернина»; на 73: его же театръ или площадь предъ церковью св. Петра. На слѣд. чертежахъ нѣтъ никакихъ писей: 60, 67—71, 75—89, 94, 98, 100 и 101.

Это изданіе упомянуто въ Росписи росс. академіи 1840 г., стр. 6, № 3; одинъ экз. мнѣ извѣстенъ въ А. Н. О первомъ изданіи Архітектуры Виньолы см. № 155; но въ гравюрахъ этихъ обоихъ изданій есть нѣкоторыя между собою отмѣны. Въ изд. 1712 г. монограмм граверовъ: I Z, Г. П. Д. Ш., Ш. Д. Р. Р.

5. «Календарь или мѣсяцословъ хрістіанскій. По старому штілю, или изчісленію. На лѣто отъ воплощенія Бога Слова 1713. Напечатанъ въ Москвѣ Лѣта Господня, 1712. Ноября въ 24 день.»

Въ 4°, 16 нен. лист. Этотъ календарь кратко описанъ въ Библіогр. тахъ Кеппена № 5, стр. 63.

Противъ изданнаго въ 1711 г., въ настоящемъ прибавлена только на статья: «О началѣ года, чего ради оная на первое число генваря рожденна». Здѣсь упоминается о началѣ дня и года у разныхъ народовъ... «Король Нума таковое учрежденіе учинилъ, чтобъ годъ съ генваря зачинался, которому бы послѣ февраль и прочіе мѣсяцы чиновнѣ слѣдовали. Причину, яже его къ сему расположенію принудила, легкомощно уразумѣти, понеже во сіе время вскорѣ предъ генваремъ безное солнце въ свой нижайшій вращательный пунктъ достигнетъ, по малу паки по выше выходити начинаетъ, тогда дни начинаютъ должатися, тогда сокъ въ древеса вступитъ вспять, тогда всякое

естество сихъ тайно зачинаетъ воздвизатися и по малу паки разбуждатися и веселіе быть. Мы же, христіане, далече вящшую причину имамы годъ начинать съ генваря, размышляюще, яко намъ въ сіе время солнце правды Іисусъ Христосъ возсія съ небесъ, и прія человѣческое естество своимъ благодатнымъ рождествомъ, и насъ тѣмъ чада Божія сотворилъ, ибо въ первое число генваря праздникъ св. обрѣзанія Христова празднуемъ, ему же да будетъ за сіе слава и благодареніе во вѣки, аминь».

Въ предсказаніяхъ, на основаніи положенія планетъ, предвѣщенъ миръ [1]). Въ статьѣ о плодородіи и недородіи предвѣщатель былъ скупъ на хорошіе въ 1713 г. и неопредѣленно говорилъ, что Христосъ и пятью хлѣбами накормилъ 5000 человѣкъ. Предсказанія о здравіи и болѣзняхъ составлены съ претензіями на ученость: приведены мнѣнія Сократа, Платона, Гомера, Аристотеля, Сенеки, а въ заключеніе обѣщано здоровья болѣе, нежели въ предъидущемъ году, и помѣщены стихи:

Умрешь—то вѣси, когда же—не знаешь:
Дне и часа смерти не угадаешь.
Покайся убо и ненавиждь злобу,
И блаженъ иесенъ будиши по гробу.

—

Генеральные сигналы, надзираемые въ россійскомъ корабельномъ флотѣ, съ голландскимъ текстомъ, Москва, 1712. Значится въ каталогѣ синод. архива №№ 19—80, въ 2 экз.

Краткое изображеніе процессовъ или тяжебъ воинскихъ, напечатано повелѣніемъ Петра В. Москва, 1712 г. въ 8°. Сопик. III, № 4492.

—

Вѣдомостей за 1712 г. у Толст. считалось въ Описаніи 10 нумеровъ; краткія выписки изъ нихъ сдѣланы г. Быстровымъ въ Литер. Газетѣ 1842 г., № 29, стр. 605.

«Санктъ пітерзбурхъ. Вѣдомость какова получена сего января 1 числа 1712 отъ полномочнаго посла князя Григорія Долгорукова писанная изъ Померанін отъ 1 числа декабря прошлаго 1711 г. о учиненной викторіи датскихъ войскъ надъ шведами подъ г. Висмаремъ, которые вылазку изъ онаго чинили». 4 нен. стр., 1. Въ началѣ гравюра съ изображеніемъ Петербурга и парящимъ надъ Невою Меркуріемъ. Въ Каб. дѣл. I, № 68.

---

[1]) Что подобныя предвѣщанія замѣчались въ то время, то видно изъ письма сестры Петра Великаго, царевны Натальи, которая, 3 января 1713 г., писала къ И. А. Мусину-Пушкину: «Иванъ Алексѣевичъ, здравствуй! Благодарю за писаніе ваше и за присланные календары, изъ которыхъ выразумѣла о склонности къ миру, и мы желаемъ, дабы сіе совершилось...»

«Вѣдомость. От полномочного посла, князь Григорья Ѳедоровіча долгорукова, писанная изпомеранiинизподСтральзунта от перваго декабря прошлаго 1711 году, о учіненном вікторіи дацкіхъ воіскъ над шведами, под городомъ вісмаремъ, которая получена въ санктпітербурхѣ генваря перваго нынѣшняго 1712 году». 3 нум. стр.; 1; печатано въ Москвѣ 1712 году, января въ 8 день. Эта вѣдомость перешла въ «Журн. Петра В.» I, 329—330 (352—353).

«Санктъ питерзбурхъ Вѣдомость» на 2 нен. стр. безъ года за май. Гравюра одна съ вышеописаннымъ нумеромъ. Каб. дѣл. I, № 68.

«Вѣдомость сего маіа въ 9 день, 1712». 1 стр.; 2; печатано въ Москвѣ 1712 г. мая въ 20 день. Сообщено, какъ и предъидущей петербургской, что несмотря на подъущенія шведскаго короля и его союзниковъ, мирный договоръ съ Турціею возобновленъ на 25 лѣтъ—извѣстіе это съ прибавленіемъ нѣкоторыхъ свѣдѣній и указаніемъ лицъ въ «Журн. Петра В.» I, 334 (357—358).

«Августъ Вѣдомости прісланы чрез виленскую почту іюля въ 21 день» 4 нум. стр.; 3; печатано въ Москвѣ 1712 г. августа во 2 день. Изъ Голштиніи отъ 21 іюня, о приходѣ войскъ русскихъ въ Грифсвальдъ и объ ожиданіи еще новыхъ полковъ.

«Санктъ пітерзбурхъ. Реляція получена іюля 19 дня 1712 о начатомъ и вскорѣ утишенномъ въ Польшѣ смятеніи». 14 нум. стр., безъ года за іюль. Гравюра вышеописанная. Каб. дѣла I № 68.

«Августъ Реляціа. Пріслана изъ Санктпітербурха іюля отъ 19 дня 1712. О начатомъ и вскорѣ утишенномъ въ Полшѣ смятеніи. Получена же августа въ 13 день». 16 нум. стр.; 4; печатано въ Москвѣ 1712 году, августа въ 14 день. Реляція содержитъ въ себѣ извѣстіе о разбитіи равскаго старосты Грудзинскаго, который держалъ сторону шведскаго короля, и потому вступилъ въ Польшу изъ турецкихъ предѣловъ. На стр. 12—13 находится «Реестръ нашимъ, кои изъ полону свободились и взятымъ отъ непріятеля». Съ 14 стр. «Предложеніе (т. е. продолженіе) реляціи о ретирадѣ изъ Польши старосты Грудзинского и прочихъ, и какимъ образомъ оные отъ войскъ россійскихъ и польскихъ провожены суть». Всѣ свѣдѣнія отсюда перешли въ сокращеніи въ «Журн. П. В.» I, 336—337 (359—360).

«Октябрь Вѣдомости Прісланы чрезъ почту 1712 году, Сентября въ 24 день». 4 нен. стр.; 5; печатано въ Москвѣ лѣта господня 1712 октября въ 18 день. Изъ Грифсвальда, отъ 15 августа: о предполагаемомъ русскими и датчанами десантѣ на Рюгенъ; о прибытіи къ датскому флоту Петра; о рекогносцировкѣ его близъ Штральзунда, сраженіи при томъ съ шведами, и, наконецъ, имена присутствовавшихъ на обѣдѣ царя по случаю воспоминанія о взятіи Нарвы. Перепеч. въ Лит. Газ. l. c.

«Вѣдомости пріосланы чрезъ почту сентября въ 29 день». 4 нум. стр. 6; печатано въ Москвѣ лѣта господня 1712 октября въ 20 день. Изъ Варшавы отъ 26 августа «послѣднее Грудзинскаго впаденіе въ здѣшнюю корону фельтъ маршалку Шереметеву причину задало универсалъ публиковать, если поляки межь собою какое смущеніе зачнутъ, то де онъ принужденъ будетъ такія непристойности успокоить, и его царское величество войски въ Польшу паки возвратятся». Изъ Львова, отъ 15 августа: «россіане съ калмыками Днѣпръ перешли и въ Тартарію впали; въ Немировъ нѣсколько сотъ турковъ пришло. Фелтъ-маршалъ Шереметевъ универсалы выдалъ, что буде поляки возстанутъ и къ противной сторонѣ пристанутъ, и онъ принужденъ будетъ такихъ бунтовщиковъ усмирить и съ войскомъ царскаго величества въ Польшу возвратиться, и уже изъ Волыніи слышно, что нѣсколько тысящь россіанъ съ артиллеріею изъ Кіева поднялися и въ Бѣлую Церковь идутъ»... Изъ Подоліи, отъ 20 августа: «въ Каменецъ россійской комиссаръ пріѣхалъ, у себя манифестъ имѣя, въ которомъ каждому, при потеряніи своего добра и имѣнія, запрещено на тое сторону переходить».

«Октябрь Вѣдомости присланы чрезъ почту октября въ 18 день» 4 нен. стр.; 7; печатано въ Москвѣ лѣта господня 1712 октября въ 22 день. Противъ извѣстія изъ Парижа о поимкѣ волка, который «пожралъ» 53 чел., изображена рука съ протянутымъ указательнымъ перстомъ. Изъ Берлина, отъ 26 сентября, есть свѣдѣнія о пребываніи Петра за границей: «померанскія грамотки изъ Грифсвальда 23 числа возвѣщаютъ, что его царск. величество и король польскій генеральной смотръ надъ войски своими отправили, которые въ 28 тысящахъ человѣкъ состоится; къ непріятельскимъ линеямъ сближаться велѣли, и нынѣ съ милю отъ Стральзунда ополчаются, и велѣно 6 швецкихъ фрегатовъ атаковать... Вышепомянутыя ихъ величества разныя конференціи имѣли, особливо о 26-ти воинскихъ шведскихъ корабляхъ, въ морѣ обрѣтающихся, временемъ ихъ намѣренію предварить. И о томъ швецкомъ транспортѣ рѣшено, сколь скоро онъ придетъ и на которомъ нибудь мѣстѣ приставать будетъ, тоже тотчасъ атаковать и всею силою отпоръ дать». Оттуда же, отъ 27 сентября: «хотя его цар. величества вчера сюды и ждали, однако еще не пришелъ; но заутра къ полудню ждутъ — сего дня въ Орангебургѣ былъ».

«Ноябрь. Эѣтрактъ. Получена вѣдомость отъ господіна барона Ленволда, изъ Ріги октября осмаго числа». 3 ненум. стр.; 8; печатано въ Москвѣ 1712 ноября въ 1 день. Извѣстіе объ отбитіи датскимъ флотомъ шведскаго транспорта, имѣвшаго намѣреніе сдѣлать высадку на островѣ Рюгенѣ.

«Ноябрь». Особаго заглавія нѣтъ: прямо начинается письмомъ Гаврила Головкина въ правительствующій сенатъ. 8 нум. стр.; 9; печатано въ Москвѣ 1712 г. ноября въ 5 день. Головкинъ извѣщаетъ, что

шведы, несмотря на пораженіе ихъ датчанами, успѣли высадить на Рюгенъ 10,000 чел., что царь отправится въ Карлсбадъ, а войско съ кн. Меншиковымъ осталось подъ командою польскаго короля. Съ 3 стр. слѣдуетъ «Реляція о бывшей акціи между флотами датскимъ и шведскимъ, сентября 30-го дня, по новому календарю, 1712 году». Здѣсь нѣсколько подробнѣе сказано о помянутомъ дѣлѣ между шведами и датчанами. Съ 5 стр. выписка изъ письма вице адмирала Крюйса къ Петру о взятіи нашими нѣкоторыхъ шведскихъ судовъ, что̀ перешло въ «Журн. Петра В.», I, 343—344 (367—368).

«Декабрь Вѣдомости. Прісланные чрезъ почту, ноября въ 24 день». 3 нен. стр.; 10; печатано въ Москвѣ 1712 г., декабря въ 4 день. Изъ Эльбинга, отъ 18 октября, что этотъ городъ сданъ саксонскимъ войскамъ, и русскихъ тамъ осталось только 1 батальонъ, который остался—или для сопровожденія супруги царевича, или въ ожиданіи возвращенія царя. Изъ Берлина, отъ того же числа, что туда снова ждутъ царя черезъ нѣсколько недѣль. Изъ Гаги, отъ 17 октября, что посолъ нашъ въ Голландіи перемѣщенъ въ ту же должность при польскомъ королѣ. Изъ Лейпцига, отъ 16 октября, замѣчено только о прибытіи туда царя. Изъ Варшавы, отъ 14 октября, что русскій посолъ въѣзжалъ въ Константинополь съ большою пышностью. Изъ Берлина, отъ 25 октября, что русскіе съ саксонцами работаютъ надъ линіею, для предупрежденія нечаяннаго нападенія со стороны шведовъ.

—

1713 годъ.

226. «Прологіон сіесть Часословъ. Содержай в' себѣ дневную и нощную службу. По преданію и чину црковному. За державы пресвѣтлѣйшагѡ и державнѣйшагѡ великагѡ гдрѧ нашегѡ црѧ и великагѡ кнзѧ Петра Алеѯіевича всеѧ великіѧ, малыѧ, и бѣлыѧ Россіи самодержца. При благороднѣйшемъ (sic) гдрѣ нашемъ црвичѣ и великомъ кнзѣ Алеѯіи Петровичѣ. Въ стой великой чудотворной лаврѣ кіевопечерской. между патріаршествомъ. При всечестномъ гдинѣ ѻтцѣ Аѳанасіи Миславскомъ архимандритѣ тоѧ жъ лавры печерскіѧ. Второе тупомъ ѡбновися в' лѣто ѿ созданія міра ҂зска, а ѿ Рожества Хртова ҂аѱгі».

Въ 1°, 3 нен. л: (предисловіе къ читателю православному и оглавленіе); текстъ на тне лист. и въ концѣ 2 ненум. л:, гдѣ послѣсловіе

говоритъ, что Часословъ изданъ въ мартѣ 1713 года. Заглавный листъ украшенъ рѣз. на деревѣ изображ. вверху Богородицы, окруженной апостолами и святыми, по сторонамъ ап. Петръ и Павелъ, св. Милетій и Михаилъ, внизу кіево-печерская лавра и около нея печерскіе святители св. Николай и Савва освященный. На оборотѣ листа Успеніе Богородицы, какъ оно изображено на чудотворной иконѣ лавры, подпись Ѳ. А. На 3 нен. листѣ Авраамъ, принимающій св. Троицу.

Первое кіевское изд. этого Часослова было въ 1682 г.: оно уже согласно съ московскими изданіями, начинается полунощницею, аллилуіа вездѣ трижды, а на антифонахъ на господскіе праздники по одному разу. Въ Пращицѣ Питирима (вопросъ 137 и 140) послѣдними книгами, гдѣ установлялась аллилуіа дважды, а на антифонахъ трижды, были: Тріодь 7164 года, Часословъ того же года, Ирмологій 7165 г. и Псалтырь съ возслѣдованіемъ 7166 г. при Никонѣ въ Москвѣ.

Въ предисловіи къ Часослову 1713 г. подписанномъ Аѳанасіемъ Миславскимъ со всею о Христѣ братіею, говорится, что молитва необходима во время битвъ, она дѣлаетъ неодолимыми каменныя стѣны града, озаряетъ въ совѣтахъ умы военачальниковъ: «аще убо всякая молитва во время брани полезнѣйшая, что рещи о Часословѣ, коль полезенъ есть? Въ немъ же избраннѣйшая паче иныхъ не токмо во время брани, но и на всякій часъ и на всякую потребу свойственнѣйшая и пріятнѣйшая Богови обрящеши моленія»...

227. «Во сла́вꙋ ст҃ы́ѧ є҆диносꙋ́щныѧ, животворѧ́щїѧ и҆ нераздѣ́лимыѧ тр҃цы, ѻ҆ц҃а, и҆ сн҃а, и҆ ст҃а́гѡ дх҃а: начата̀ ѹ҆́бо печа́татисѧ кни́га сїѧ̀ шестодне́въ, содержа́щаѧ в҆ себѣ̀ подоба́ющее возслѣ́дованїе кра́ткое, сі́есть, слꙋ́жбы вокр҃ныѧ ѻ҆смѝ гласѡ́въ, с҆ шестїю де́нми:... (повелѣніемъ Петра, при царевичѣ Алексѣѣ, между патріаршествомъ). И҆здаде́сѧ в҆ цр҃твꙋющемъ вели́комъ гра́дѣ Москвѣ̀: Въ лѣ́то ѿ сотворе́нїѧ мі́ра, ҂зск҃а. ѿ рж҃тва же по пло́ти Бг҃а сло́ва ҂аѱ҃ті, їндікта ѕ҃. мц҃а ма́їа».

Въ 8°, на ѵл҃ѕ лист. Одинаковъ съ описаннымъ подъ № 34. Гласъ 7-й нач. съ 189 л., и 8-й съ 219.

228. «Во сла́вꙋ ст҃ыѧ є҆диносꙋ́щныѧ, животворѧ́щїѧ, и҆ нераздѣ́лныѧ тр҃цы, ѻ҆ц҃а, и҆ сн҃а̀, и҆ ст҃а́гѡ дх҃а, сїѧ̀ кни́га Тѵ̑пїконъ, сїе́сть и҆зѡбраже́нїе чи́на црк҃о́внагѡ, ꙗ҆́же зове́тсѧ ѹ҆ста́въ... И҆здаде́сѧ печа́тнымъ тисне́нїемъ въ цр҃твꙋющемъ великомъ гра́дѣ Москвѣ̀. Въ лѣ́то ѿ сотворе́нїѧ мі́ра ҂зск҃в. ѿ рж҃тва же по пло́ти Бг҃а сло́ва ҂аѱ҃ті їндікта ѕ҃ мц҃а ноє́мврїа».

Г, Ѕ л: перен. особо, текстъ на фмз лист. на особ. листѣ мѣди изобр. св. собора, съ 532 л: обращеніе индиктіона; оди- съ изданіемъ, описаннымъ подъ № 32.

Алфавитъ дховный, к позу Инокѡм и мірским, бгоугоднѣ жити хощым, в стой великой чудотворной печерской кіевской лаврѣ. и всечтнѡ гднѣ ѡцы Ѳеанасіи Михлавскомъ. архимандритѣ аждѣ стыя лавры второе тупомъ обновися. Ро: ѿ Рож: Хва ҂аѱгі.

8°, 3 нен. л: (посвященіе), текстъ на рчз л: Здѣсь на 1-8 листахъ стивыя размышленія, на 9-10-мъ предисловіе къ любезному ю, на 11-17-мъ содержаніе и оглавленіе книги; съ 178 л: «сти- і любезнаго къ Богу взыванія». Кругомъ заглавнаго листа, рѣзан. ѣ изображенія, вверху Успенія Богородицы, по сторонамъ, спра- Михаила, св. Матѳея, Петра, Луки, преп. Антонія; слѣва арх. Га- св. Марка, ап. Павла, св. Іоанна, преп. Ѳеодосія; внизу церковь черской лавры. На об. этого листа рѣз. на дер. гербъ князей ныхъ, погоня: въ щитѣ всадникъ, скачущій въ лѣвую сторону ятыми надъ головою мечомъ и щитомъ; при чемъ стихи: «на тный клейнодъ сіятелныхъ князей Голицыныхъ»:

Въ дѣлахъ государскихъ есть явна князей справа
Голицыновъ, и въ вѣрныхъ нуждахъ всякихъ слава.
Въ управѣ же царевой и въ трудахъ воинскихъ
Имѣютъ ревность, пилность панствъ всероссійскихъ.
Мечь, конь, рыцерь въ погонѣ отвагу звѣствуютъ,
Предъ государемъ, людми службу повѣствуютъ.

га посвящена кн. Дмитрію Михайловичу Голицыну, о чемъ см. настоящаго труда, стр. 258—259. Что же касается до самой о она перепечатана съ 1-го изд., описаннаго подъ № 166.

ѵіа стая и бгодхновенная книга часѡвникъ, с переводу печа- інаго в цртвующемъ градѣ москвѣ. въ лѣто ҂зрнд мца іюля кє день. в немъ же ѡбрѣтается на всякъ днь моленіе в чть и ву и похвалу оцу и сну и стому дху, в трцѣ единому Бгу и чтѣй Бцѣ и аггелу хранителю, и молебное поминовеніе за дшу лершаго. и свяатцы с тропари и с кондаки и м-ца и н-ца. Пас- ія зрячля, и лунное теченіе, и вся протчая обрѣтающаясь: юмъ изданъ въ тѵпографіи бгоспасаемаго града Могилева. при ви братской бгоявленія гдня. въ лѣто ѿ мірозданія ҂зска».

Въ 4°, (у Царск. и Карат. № 1347 показанъ въ малый листъ, но водяные знаки (Wasserzeichen) поперегъ листа, половина заводскаго листа на срединѣ у корешка, также поперегъ, помѣта по тетрадямъ на 1, 5, 9, 13 и т. д. 1 л: ненум. (сказаніе главамъ, обрѣтающимся въ книзѣ сей, глаголемѣй Часовникъ); текстъ на тѯ л:, на послѣднихъ трехъ листахъ перепечатано послѣсловіе изъ Часовника 1646 года. Оно наполнено риторскими похвалами царю Алексѣю Михайловичу а въ концѣ указано, что Часовникъ вышелъ при патріархѣ Іосифѣ печатаніемъ же начатъ 20 января 1646 г., а оконченъ въ іюлѣ того же года.

Въ П. Б. экз. дефектный, а хорошо сохраненный можно видѣть въ Рум. Музеѣ.

231. «Млтвослове повседневный. в немже чинъ часѡ црковны и прочи спасителны молѣній въ кратцѣ типо изданъ. в с: ке: чд: лаврѣ печерско кіевско в лѣ: ѿ рѡ: Хва ҂аѱі».

Въ 24°, у Карат. № 1351 въ 16°, но помѣта по тетрадямъ на л: 1, 25, 49, 61, 74, 97 и т. д.; 3 листа нен. (предисловіе: «Ходатай спасенія), текстъ на фѳк л: и 37 нен. лист. (Соборникъ 12 мѣс., пасхалія зрячая, оглавленіе и молитва со исповѣданіемъ повседневнымъ). Заглавн. л: съ мелкими изображеніями, рѣз. на деревѣ; сверхъ того они на об. л. 3, 256, 365, 377, 406, 544 и 546: на нихъ, за исключеніемъ перваго и предпослѣдняго, подпись рѣзчика Т, на послѣднемъ — а: к:

Содержаніе этого «Молитвослова» почти одинаково съ кіевскимъ же, изданномъ въ 1698 г. (ср. № 9); разница въ томъ, что въ первомъ недостаетъ молебнаго правила къ св. животворящему Духу, св. апостоломъ и преподобнымъ печерскимъ. Молитва съ исповѣданіемъ повседневнымъ помѣщена тамъ послѣ пасхаліи; за богородичными и крестобогородичными тропари и кондаки: пр. Антонію и Ѳеодосію, четыредесятницѣ и пятидесятницѣ, также на праздники господскіе, богородичны и общіе всѣмъ святымъ.

У Соп. значится «Молитвословъ», Кіевъ, 1713 г. въ 8° (№ 675); у Кастер. (№ 675)—Черниговъ, 1713 г. въ 16°, и ссылка на № 87 каталога Академіи Наукъ. Втораго въ П. Б. нѣтъ, ссылка же невѣрна: подъ № 87 въ А. Н. «Молитвословъ» 1714 года (ср. № 245).

232. «Календарь или мѣсяцословъ христіанскій по старому штилю или изчисленію на лѣто ѿ воплощенія Бга слова ҂аѱді напечатася въ типографіи печерской кіевской лѣта гдня ҂аѱгі декемврія въ к дню».

ъ 4°, 16 нен. листовъ. Въ экз. П. Б. недостаетъ заглавнаго ли-
ю полный въ Каб. дѣл. I, № 71.

іевскій Календарь, и по содержанію, и по формѣ, есть осколокъ
ковскихъ изданій подобнаго рода, только нѣтъ еще здѣсь ни-
ъ изображеній, а въ предсказаніяхъ болѣе стиховъ и разглаголь-
, притомъ не переводныхъ, но русскаго издѣлія. Кромѣ того,
статья, которой не встрѣчалось въ описанныхъ выше календа-

О зачатіи лѣта. Ни единъ отъ православно-россійскихъ сыновъ,
дняющихся въ чтеніи уставу церковнаго, святыми отцы древле
овленнаго, можетъ отчасти поскорбѣти на нынѣшнія времена:
ъ ними, всегда премѣняющимися, куннo и премѣняютъ
діе древніи свои отеческіи и церковныи уставы. Понеже,
нному и солнечному теченіи, отъ богомудраго и церковнаго учи-
Дамаскина святаго изобрѣтенная, мѣсяцъ мартъ есть началомъ
мѣсяцей, дней, часовъ и минутъ, чего ради и мѣсто всякое дол-
есмы числить и начинать отъ марта. А еже отъ септемврія,
бы ради вины начиналося индиктіонъ или новое лѣто, пространно
ъ мѣсяцословъ изъявляетъ: яко владычествующу Августу, рим-
кесарю, узаконенна бысть отъ перваго септемврія на лѣтъ 15
нарицаемая индиктіонъ, сіесть указаніе. Которую дань на три
по лѣтъ 5 раздѣливши, отъ подручныхъ своихъ различныхъ
ювъ кесарь взимаше. Перваго убо числа 5 лѣтъ мѣдь и желѣзо
шаху. Второе 5 лѣтъ серебро: въ третій же 5 лѣтъ злато, еже
до дній пришествія Христова пребываше. Здѣже, по обычаю
временному и звѣздословцевъ римскихъ, яко прежніе го-
ако и сей 1714 отъ 1 января числитися обыче, который да будетъ
емъ благополученъ всему православному христіанству желаю».
ыписки изъ этого календаря сдѣланы въ 1-й ч. настоящаго
, стр. 312.

ъ статьѣ о здравіи и болѣзняхъ сказано, «въ прошломъ календарѣ
енно бяше каждому, откуду уможаются между людьми болѣзни»...
лендарѣ на 1713 г. гражд. буквами о томъ не сказано ни слова,
ому ссылка вѣроятно сдѣлана на календарь, еще неизвѣстный
ографамъ.

—

церковнославянскія изданія 1713 г. извѣстныя только по указа-
библіографовъ:

олууставъ, Москва, въ f°. Соп. I № 836. Въ Росписи Россій-
ь книгамъ Академіи Наукъ, изд. 1742—747 г., подъ № 42 въ
значится Полууставъ, Кіевъ 1713 года, ср. № 68.

олитвословъ, Москва въ 8° (?). Въ помянутой выше Роспи-
. А. Н. въ числѣ *изданій* въ 8°, и менѣе.

У одного Кастерина № 676 записанъ: Часословъ, Черниговъ, 1713 г. въ f°; въ П. Б. его нѣтъ.

Служба января въ 1-й день, начало Индікта, еже есть новаго лѣта. О существованіи этой службы извѣстно изъ описи книгамъ, лежавшимъ въ книжномъ амбарѣ въ Спб. въ 1722 г. (ср. Приложеніе В, 6): тамъ, въ числѣ книгъ, вышедшихъ изъ Спб. типографіи, значатся 3 экз. «Службы новому лѣту» въ полдесть въ бумажномъ переплетѣ. Въ описи предметовъ, имѣющихся въ Петропавловскомъ соборѣ въ Спб., на стр. 67, № 476 записана также въ числѣ печатныхъ книгъ: «Служба въ 1 день января, Спб. 1713, въ четверть, въ бумажн. переплетѣ». Мнѣ не случалось видѣть, однако, этого изданія: знаю рукописный списокъ, въ которомъ на эктиньѣ поминаются императрица Елизавета, вел. князь Петръ Ѳедоровичъ, великая княгиня Екатерина Алексѣевна и вел. кн. Павелъ Петровичъ, но въ концѣ есть подпись: «печатана въ Санктъпетербургѣ, 1713 года декабря въ 31 день». Начинается такъ: «по окончаніи утрени исходитъ архіерей»... Потомъ стихиры новому лѣту самогласны: «гласъ 1. Подобенъ небесныхъ чиновъ. Самославнаго и божественнаго... гл. 6. Иже со Духомъ... гл. 5. Ты, царю»... Въ концѣ, архіерей произноситъ громко молитву Ѳилоѳея, патріарха цареградскаго: «Владыко Господи, Боже нашъ, иже живымъ»...

Если дѣйствительно найдется печатное изданіе этой службы 1713 г., то оно любопытно въ томъ отношеніи, что его можно считать первымъ, вышедшимъ изъ Спб. типографіи изданіемъ церковнаго шрифта. Впрочемъ по оффиціальнымъ извѣстіямъ (см. въ главѣ о типогр.) видно, что въ Петербургъ церковный шрифтъ привезенъ въ первый разъ въ 1714 году.

—

233. «Книга Марсова или воинскихъ дѣлъ отъ воискъ царскаго величества россіискихъ. Во взятіи преславныхъ фортіфікаціи, и разныхъ мѣстахъ храбрыхъ баталіи учіненныхъ. Надъ воіски Его Королевскаго Величества Свѣіскаго. Санктъпітербурхъ, лѣта господня, 1713 генваря въ день».

Въ продолговатый листъ. Мнѣ удалось видѣть четыре экземпляра Книги Марсовой, и всѣ они не сходны между собою. Академія Наукъ и Публичная Библіотека имѣютъ по одному экземпляру, у И. П. Каратаева 2. Здѣсь сначала описываются три экз., какъ представляющіе болѣе несходства между собою; разности четвертаго указаны послѣ описанія трехъ первыхъ.

...ляръ Ака- ...Наукъ.	Экземпляръ Публичной Библіотеки.	Экз. г. Каратаева корректурный.
...заглавнаго ли- ...ора на мѣди, ...иси и означе- ...гравера, пред- часть Невы ...ѣшняго мра- ...юрца, на рѣкѣ кораблей, на ...южномъ бере- ...авловскій со- ...ковь св. Тро- ...абережной по ...у три всадни- ...шехода и двѣ	Посреди заглавнаго листа, гравюра на мѣди: вверху ея подпись «Санктъ питербурхъ», а внизу имя гравера «Пикаръ». Изображена та же часть Невы, но кораблей болѣе, съ нихъ салютуютъ изъ пушекъ; направо по рѣкѣ ботъ, на кормѣ его трубачь. Вдали Петропавловская крѣпость и церковь св. Троицы.	Та же гравюра, что въ экз. А. Н., только вверху подпись: «Санктъпитербурхъ».
...стѣ: портретъ ...круженный ал- ...гими изобра- ...арматурою съ внизу: «Петръ ...ператоръ при- ...ятель [1]), царь ...жецъ всерос- низу имя гра- ...ксѣй Зубовъ,	Тоже.	Тоже.
...отѣ этого ли- осады Нотe- верху справа ...юдп. «Слюсель- ...о уменьшенная ...равюры Шхо- . стран. 245.	Такой же планъ съ одинаковою помѣтою и подписью, но на отдѣльномъ листѣ.	Тоже, что въ экз. А. Н.
...ъ текста: «Юр- ...поденная рос- въ мимошед- у подъ крѣпо- ...энбурхомъ чи- ...нтября съ 26 1702 году». ...епечатанъ Юр- ...исанный подъ	Тоже.	Тоже.
	Гравюры, не принадлежащія къ составу кни-	Гравюры, непринадлежащія къ книгѣ съ

[1]) прибавитель, вм. августѣйшій, augustus, отъ augeo — умножаю, при-

	ги: 1) Фейрверкъ по взятіи Нютебурха, въ Москвѣ въ 1703, генваря въ 1 день. 2) Совершенное описаніе огненной потѣхи, которая послѣ счастливаго похода державнѣйшаго государя, е. ц. в., 1703, мудрено и изрядно зажжено и объявлено генваря въ 1, 1704 г. Тотъ же планъ фейрверка съ прочими огнями». (Сопиковъ показалъ это Описаніе въ числѣ книгъ IV, № 7733. Отдѣльно на 5 листахъ нынѣ хранится въ И. Эрмитажѣ, полка 5, № 32, листы 25—29).	подписями: 1) «Имъ уязви, тѣмъ и исцѣли. Отмщу немилосердіе 3) Боже, како благосл возращеніе, тако сни ши и пожатіе».
На слѣдующемъ листѣ, планъ съ помѣтою 2, и подпись «Новые Канцы».	Тоже. Въ И. Эрмитажѣ есть этотъ планъ въ увеличенномъ размѣрѣ (папка № 111, полка 5, л: 53) съ подп.: «P. Tamesz fecit».	Тоже.
	2-й листъ текста: «Журналъ о взятіи крѣпости Новыхъ Канецъ 1703 г., апрѣля въ 23 день».	Тоже, что въ экз. II.
	Гравюры, принадлежащія къ помянутому выше «Совершенному описанію»: a) Первое показаніе великаго и хитраго огненнаго дѣла запаленія, по изволенію с. ц. в., генваря въ 1 день 1704 го. Фейрверкъ по взятіи Шансъ дерніетъ (или Канцовъ), учиненной въ Москвѣ, въ 1704 г. генваря въ 1 день. b) Образъ Юпитера вооруженъ молнію, вкупѣ съ орломъ, иже у безсильнаго льва глаза клюетъ. На театрѣ, около вышереченнаго фейрверка стоящія люминаціи. c) Палласова образъ; d) Марса образъ; e) Образъ вик-	

	торіи нанпобѣжденія. f) Три велицыи фонари съ толкованіемъ въ существѣ являютъ. g) Продолженіе описанія фонарей.	
ъ, на обѣихъ стр. о планы: на 1-й 3 и подпись: Ви- бывшая на Чюц- зерѣ; на 2-й по- и подп. Дерптъ. тотъ есть въ уве- мъ размѣрѣ въ итажъ (папка № ка 5, л: 21) съ ю «I. Keyser fecit». стр. собственно- отмѣтка каран- Петра В: «сыс- исмо ѳѳлтъмар. етева».	Тѣ же планы, но каждый на отдѣльномъ листѣ.	Тожс, что въ экз П. Б.
истъ текста: «Бе- ли осада города (или Дерпта), въ лѣто отъ 1704». Ср. вѣдо- 704 г., на стр. 105.	3-й листъ одинаковъ со 2-мъ л: экз. А. Н.	3-й листъ текста то- же, что въ экз. П. Б.
съ подписью и помѣтою 5.	Планы, каждый на от- дѣльномъ листѣ: 1-й съ цифрою 5 и подп. Нарва; 2-й ненумер., съ тою же подписью, изображеніе самаго города, а на 1-мъ планъ его.	То же, что въ экз. А. Н.,
листы текста: или поденная что подъ кре- арвою чинилось ду». Ср. Вѣд. это- на стр. 105.	4 и 5 листы текста тѣ же, что въ экз. А. Н. 3 и 4, только шрифтъ и правописаніе имѣютъ въ обоихъ экз. нѣкоторыя отмѣны между собой.	4 и 5 л: текста совер- шенно одинаковы съ 3 и 4-мъ экземпляра А. Н.
	Гравюра съ изображе- ніемъ фейерверка (по случаю взятія Дерпта, Нарвы и побѣды на р. Амовжѣ), сожженнаго 1 января 1705 г. Г. Бычкову извѣстны другіе от- тиски этой гравюры съ надписью о томъ.	
съ цифрою 7 и амокъ Митавъ».	Тоже.	То же, но помѣченъ цифрою 6.

5-й л. текста: «Вѣдомость нитавской осадѣ сентября 4 дня 1705 году».	6 л. текста: «Реляція нитавскія осады, которая была въ 1705 году».	6 л. текста одинаковъ съ 5-мъ экз. А. Н.
На об. этого листа планъ опять съ циф. 7 и подпись «Калишская осада».	На особ. листѣ планъ, что въ экз. А. Н. на об. 5.	На об. 6 л. тотъ же планъ, что въ экз. А. Н. и П. Б.
6-й л. текста: «Реляція о бывшей баталіи при Калишѣ 1706 году». Ср. Вѣд. 1706 г. № 24.	7-й л. текста тотъ же, что 6-й экз. А. Н.	7-й листъ, то же.
На об. этого л. планъ, съ циф. 8: «Акція подъ Добрымъ». Ср. стр. 188.	На особ. листѣ тотъ же планъ, что въ экз. А. Н. на об. 6 листа.	На об. 7 листа тотъ же планъ.
	8-й листъ текста: «Реляція о бывшей акціи подъ Добрымъ». Ср. страницу 177.	8-й листъ текста тотъ же, что въ экз. П. Б.
На особомъ листѣ планъ съ цифр. 6 (sic): «Бои съ генераломъ Левенгоуптомъ».	На особ. листѣ тотъ же планъ, съ циф. 9: «Баталія съ генераломъ Левенгауптомъ».	На об. этого листа, тотъ же планъ съ цифрою 9 и подписью, какъ въ экз. А. Н.
7-й листъ текста: «Объявленіе баталіи межъ его царскимъ величествомъ россійскимъ и швецкимъ генераломъ графомъ Левенгоптомъ при д. Лѣсной, отъ Пропойска въ двухъ миляхъ, сентября въ 28 день, 1708 году». Ср. № 131.	9-й л. текста тоже, что 7-й экз. А. Н.	9-й л. текста то же, что въ экз. А. Н.—7-й.
На обор. этого листа планъ съ циф. 10: «Полтавская баталія».	На особ. листѣ планъ съ цифрою 10 и тою же подписью.	На об. 9 листа текста тотъ же планъ, что въ экз. А. Н. и П. Б.
8 и 9 листы текста: «Обстоятельная реляція о главной баталіи межъ войскъ его цар. величества россійскаго и кор. величества свѣйскаго, учинившейся неподалеку отъ Полтавы сего іуня въ 27 день 1709-го лѣта». Ср. № 141	10 и 11 листы текста тѣ же, что 8 и 9 экз. А. Н.	10 и 11 листы текста тѣ же, что 8 и 9 экз. А. Н.
	Двѣ гравюры: а) «Тріумфальныя врата по полученной полтавской баталіи», внизу имя гравера: А. Ростовцовъ, и б) фейрверкъ по полтавской	

	баталіи, бывшій въ Москвѣ, въ 1710 г. въ 1 день генваря». О немъ ср. Вѣдомости за 1710 г. стр. 248.	
На об. 9 листа, планъ съ цифрою 11: «Элбингъ». На этомъ планѣ внизу не припечатано объясненій, какъ это сдѣлано на всѣхъ предъидущихъ планахъ.	На особ. листѣ тотъ же планъ, что въ экз. А. Н. на об. 9 л.	На об. 11 листа тотъ же планъ, что въ экз. А. Н. на об. 9 л.
	12 л. текста: «Реляція, какимъ образомъ городъ Элбингъ взятъ». Ср. Вѣд. 1710 г., на стр. 249.	12 л. текста то же, что въ экз. П. Б.
На особ. листѣ планъ съ цие. 10: «Выборгъ». На оборотѣ этого листа рукою Петра: «сыскать писмо Ностицово». Планъ Выборга на особомъ листѣ есть въ Эрмитажѣ въ 2 эк. (папка № 111, полка 5, л: 36, и папка № 36, п. 5, л: 13), изъ нихъ одинъ раскрашенный, на обоихъ подпись: Paulus Tamesz fecit».	Тотъ же планъ, но съ цифрою 12.	То же, что въ эк. П. Б.
	На особомъ листѣ изображеніе осады Выборга, вверху: «Выборхъ», а внизу: «грыдоровалъ Алексѣй Ростовцовъ 1715».	
10 листъ текста «Реляція о взятіи Выборка». Это перепечатка изъ вѣдомостей 1710 № 15, на стр. 251.	13 л. текста: «Обстоятелная реляція о взятіи крѣпости Выборха, которая взята россійскими войсками въ 1710 году». Здѣсь помѣщена реляція другой редакціи, отличной отъ помѣщенной въ эк. А. Н.; во 2 изд. Книги Марсовой напечатана реляція по экз. П. Б.	13 листъ текста то же, что въ эк. А. Н. 10 л.
	На особ. листѣ планъ съ цифрою 16: «Кекскольмъ».	
	14 листъ текста: «Юрналъ о взятіи города Кексхолма (или Корѣлы)». Ср. Вѣд. 1710 г., на стр. 252.	

На об. 10 л: планъ безъ объясненій внизу, цифра 13: «Рига».	На особ. листѣ тотъ же планъ.	На оборотѣ 13 л: тот же планъ, что̀ въ эк А. Н. и П. Б.
	На особ. листѣ изображеніе осады Риги; внизу подпись: «Въ Санктпитербурхѣ грыдоровалъ Гендрікъ де Витъ». Въ И. Эрмитажѣ (папка 111, полка 5, № 41) есть то же изображеніе въ увеличенномъ размѣрѣ, съ подписью «Iacob Keyser fecit».	
11 листъ текста: «Реляція о взятіи города Риги въ нынѣшнемъ 1710 г. Іюля 8 дня». Это перепечатка реляціи, изд. въ 1710 г., см. на стр. 251. Здѣсь рукою Петра отмѣтка: «взять юрналъ у Чирикова».	15, 16, 17, 18 и 19 листы текста: «Юрналъ о атакѣ города Риги съ цитаделемъ, какимъ образомъ оная преславная рижская фортеція взята чрезъ оружіе его ц. в. изъ владѣнія короля швецкого, и что̀ подъ тѣмъ городомъ во время атаки чинилось въ 1709-мъ и въ 1710 годѣхъ». Эта реляція перешла во 2 изд. «Книги Мар.»: она полнѣе и подробнѣе той, которая въ эк. А. Н.	14 листъ текста од наковъ съ 11 л: экз А. І
На об. 11 л: текста планъ безъ объясненій, цифра 14: «Динаментъ». Отмѣтка рукою Петра «Взять писмо Буково». Въ И. Эрмитажѣ (папка № 111, полка 5, № 45) есть Изображеніе крѣпости Динамента, съ подписью P. Tamesz fecit.	На особ. листѣ планъ съ цифрою 14 и подписью «Динаментъ».	На об. 14 л: текст тотъ же планъ, какъ в экз. П. Б.
	20 листъ текста: «Юрналъ о взятіи Динаменде шанца 1710 году».	
Особый листъ съ планомъ, цифра 13, безъ объясненій «Пернавъ» отмѣтка рукою Петра: «писмо Боурово». На оборотѣ этого листа планъ, цифра 16:	На особ. листѣ тотъ же планъ съ цифрою 15.	То же, что̀ въ экз. П. І

«Кекскольмъ» и отмѣтка рукою Петра «взять журналъ у Брюса».		
	На особ. листѣ планъ съ заглавіемъ «Пернавъ» и подп: «Грыдоровалъ Петръ Пикардъ».	
	21 листъ текста: «Реляція о взятіи города Пернавы». Ср. примѣч. къ Вѣд. 1710 г., стр. 253.	15 л: текста то же, что въ экз. П. Б. 21. На оборотѣ этого листа планъ съ цифрою 16: «Кекскольмъ».
		16 листъ текста: «О взятіи города Кекскольма».
Особый листъ съ планомъ, цифра 15: «Аренсъ-бургъ». Отмѣтка рукою царя: «взять вѣденіе в іжерской канцеляріи».	На особ. листѣ тотъ же планъ, съ цифрою 17.	То же, что въ экз. П. Б.
	22-й листъ текста: «реляція о взятіи непріятельской фортеціи Аренсбурга. Сентября 12 дня 1710 году». Ср. примѣч. къ Вѣдом. 1710 г., стр. 253.	16-й л: текста то же что въ экз. П. Б.—22.
На об. того же листа планъ съ цифрою 18: «Ревель». Отмѣтка рукою царя: «сыскать писмо Боурово». Этотъ планъ и предъидущіе безъ объясненій внизу. Въ Эрмитажѣ въ увеличенномъ размѣрѣ, раскрашенные 2 экз. папка 111 и 36, полка 5, листы 44 и 20), съ подписью «P. Tamesz fecit».	На особ. листѣ тотъ же планъ съ цифрою 18.	На особ. листѣ тоже, что въ экз. П. Б.
	На особ. листѣ планъ съ изображеніемъ Ревеля.	
12 листъ текста: «Реляція о взятіи города Ревеля, т. е. Колывани». Это перепечатка выданной въ 1710 г. отдѣльной реляціи, см. на стр. 252.	23 л: текста «Реляція о взятіи славнаго города Ревеля». Она другой редакціи и помѣщена во 2 изд. «Кн. Марсовой.»	17 листъ текста одинаковъ съ 12 экз. А. Н.
	На особ. листѣ планъ Голштиніи безъ всякой помѣты.	То же.

24 *л.* текста: «Реляція о дѣйствіи войскъ царскаго величества надъ непріятелемъ въ Голштиндіи въ прошломъ 1713 году».	18 листъ текст ляція о дѣйствіи царскаго величеств непріятелемъ въ ранія въ прошломъ генваря въ 14 дня та же реляція, что П. Б. на *л.* 24, хо заглавія и встрѣч нѣкоторая разност
На особ. *л.* планъ безъ помѣты: «Тонингъ».	То же.
25 *л.* текста: «Юрналъ или поденная роспись о маршѣ войскъ союзныхъ отъ Фридрихстата за шведскимъ войскомъ подъ командою генерала, графа Штейнбока; и что чинилось со онымъ подъ Тонингомъ 1713 году». Ср. Вѣдом. 1713 г. № 2.	19 *л.* текста то ж 25 *л.* экз. П. Б.
На особ. листъ планъ, безъ помѣты, Гильзингфорса.	То же.
26 *л.* текста: «Реляція о взятіи Гельзенфорса и о походѣ войскъ царского величества подъ командою генерала адмирала и кавалера, господина Апраксина, ко оному моремъ на гребныхъ судахъ, въ прошломъ 1713 году». Ср. Вѣдом. 1714 г.	20 *л.* текста тож въ экз. П. Б. 26 *л.*, ко наборъ другой, разность въ право ніи: вм: ї —і, кс—ѯ
На особ. листъ планъ безъ помѣты: «Изъявленіе о фортеціи Стетинской въ Помераніи, которая россійскими взята на окордъ мѣсяца дня 1713».	То же.
27 *л.* текста: «Юрналъ о взятіи города Стетина и что дѣялось подъ нимъ во время осады». Ср. Вѣд. 1713 г. № 6.	21 листъ текста т что въ экз. П. Б.—
На особ. листъ планъ, безъ цифры: «Акція, которая была междо войскъ его царскаго величества	

россійскихъ подъ командою генерала адмирала графа Апраксина съ шведскимъ войскомъ подъ командою генерала маеора Армфелта въ 1713, октября въ 6 д». Внизу подпись: «грыдоровалъ Алексѣй Зубовъ». Этотъ планъ отдѣльно въ И. Эрмитажѣ, папка 111, полка 5, № 47.

28 л. текста: «Реляція о бывшей баталіи между войски россійскими и швецкими сентября 28 числа, 1713».

На особ. листѣ планъ, кот. въ экз. Карат. помѣщенъ непосредственно послѣ 21 л: текста. Ср. Вѣдом. 1713 г.

29 л. текота: «Реляція о баталіи междо войскъ россійскихъ подъ командою генерала лейтенанта кн. Голицына и свѣйскихъ подъ командою генерала маеора Аремфелта въ Финландіи близъ Васы у деревни Лопола. 1714 февраля въ 19-й день».

На двухъ особыхъ листахъ планы, одинъ въ

На особомъ листѣ, безъ помѣты, планъ: «Баталія, которая была между войскъ россійскихъ подъ командою генералъ лейтенанта кн. Голицына съ шведскимъ войск. подъ командою генерала маеора Армфельта въ Финляндіи близь города Вазы у дер. Лапола въ нынѣшнемъ 1714 году, февраля въ 19 день». Подпись гравера А: Зу: Этотъ планъ въ экз. П. Б. помѣщенъ послѣ 28 л: текста.

На особомъ л. планъ, кот. въ экз. П. Б. непосредственно слѣдуетъ послѣ 27 л. текста.

22 листъ текста тоже, что л. 28 экз. П. Б.

На особ. листѣ планъ морскаго сраженія, безъ помѣты и подписи.

4° безъ подписи, другой большой, склеенной изъ 3 листовъ: «Планъ съ прешпектомъ о бывшей акціи межъ россійскимъ адмираломъ генераломъ графомъ Апракинымъ и шведскимъ адмираломъ Ватрангомъ, гдѣ россійской галерный флотъ сквозь такъ сильной непріятелской въ такихъ великихъ корабляхъ состоящей и въ такихъ узкихъ посажахъ стоящей флотъ мужественно пробився, непріятелскую шквадру подъ командою шаутбенахта Эрншилда взялъ, что все здѣсь литерами и нумерами изъяснено». Внизу подпись: «грыдоровалъ иноземецъ Питеръ Пикартъ». Этотъ планъ есть также отдѣльно и въ П. Б., и въ Эрмитажѣ. Въ послѣднемъ (папка 32, полка 5, л: 45) къ плану приклеенъ продолговатый листъ, на которомъ напечатана реляція вмѣстѣ съ реестромъ, что досталось послѣ сраженія. Существуютъ также гравюры, изображающія это сраженіе: 1) «Баталіа близъ Ангута при урочищѣ Рилакоъеіель, 1714, іюля 25, грыдоровалъ Алексѣй Зубовъ 1715». 2) Изображеніе того же сраженія, въ заглавіи значится 27 Іюля, съ француз. подписью: peint et dessiné pour S. M. czarienne par Martin le jeune, peintre ordinaire et pensionnaire du Roy, et gravé par Maurice Ba..., écrit par de Berey (2 экз. послѣдней гравюры видѣлъ въ

И. Эрмитажъ папки 111, и 32, полка 5, л: 64 и 46). Заглавіе: «Изображеніе морской баталіи между россійскою галерною авангардіею, которою командовалъ корабелной шаутъбейнахтъ і швецкою эскадрою подкомандою шаутъбейнахта Эрнъ-шілта 1714 году». 30 л: текста: «Реляція о случившейся морской баталіи между россійскою авангардіею и швецкою эсквадрою, 1714. Эта реляція на двухъ вмѣстѣ склеенныхъ листахъ, оборотъ которыхъ оставленъ бѣлымъ. Ср. Вѣд. 1714 г.	23 л: текста то же, что во 2 экз. 30 листъ; только въ заглавіи вм. ї — і, года сраженія не означено, реляція на двухъ страницахъ одного и того же листа.

Четвертый, видѣнный мною экз. «Книги Марсовой», принадлежитъ нынѣ также г. Каратаеву: книга безъ плановъ, на заглавномъ листѣ оставленъ пробѣлъ для извѣстнаго изображенія Петербурга: «Юрналъ или Поденная роспись, что подъ крѣпостью Нарвою чинилось 1704 г.» напечатанъ на одномъ листѣ (въ описанныхъ выше онъ на 2-хъ листахъ); «Реляція нитавскія осады»... сходна съ напечатанною въ экз. П. Б., точно также, какъ «Обстоят. реляція о взятіи крѣпости Выборха»... Реляціи о взятіи Эльбинга вовсе не помѣщено (12 л: текста экз. П. Б. и Кар.); Юрналъ о взятіи Кекскольма слѣдуетъ послѣ реляціи о Выборгѣ; реляціи о взятіи Риги и Ревеля одинаковы съ экз. П. Б. Другія же — о дѣйствіи войскъ въ Помераніи и взятіи Гильзенфорса, какъ въ экз. Карат. «Юрналъ о взятіи города Стетина» набранъ совершенно иначе противъ описанныхъ выше экз., и въ заглавіи нѣтъ словъ: «и что дѣялось» и проч. Послѣднія двѣ реляціи одинаковы съ 29—30 лист. текста экз. П. Б.

Г. Снегиревъ такъ описываетъ видѣнную имъ «Книгу Марсову» [1]: «корректурный экземпляръ ея до нынѣ хранится въ библіотекѣ московской духовной типографіи: въ этомъ экземплярѣ не только буквы, но и во многихъ мѣстахъ слова и рѣченія исправлены собственною рукою Петра 1-го, напр. на стр. 17-й въ надписи: «Осада города Юрьева бывшая въ лѣто отъ Христа 1704», зачеркнуто слово осада и напи-

[1] Библ. для Чт. 1834 г. Т. III, Литер. Лѣтопись, стр. 44: «Труды Петра В. въ книгопечатаніи». Замѣтимъ кстати, что граверъ, рѣзавшій изображеніе Петра въ этой книгѣ, г. Снегиревымъ названъ Александромъ, а не Алексѣемъ Зубовымъ.

сано белагръ; вм. Юрьева поставлено Дерптъ. Тамъ же вм. нарочитый флотъ, написано эскадру; на стр. 26, вм. напеч. бон—баталія; на стр. 37. вм. кавалеровъ—офицеровъ и т. д. На гравированныхъ рисункахъ при книгѣ попадаются также замѣчанія и поправки царя»...

Сопик. (III, № 5224), выписавъ заглавіе втораго изданія «Кн. Марс.», замѣтилъ, что «первое изданіе напечатано было 1713 г. подъ заглавіемъ: «Юрналъ и проч.» Но въ предисловіи къ 1 ч. «Опыта библіографіи» о «Книгѣ Марсовой», какъ первой, вышедшей изъ петербургской типографіи, упомянуто подъ настоящимъ ея названіемъ. (Извѣстно, что предисловіе къ 1 ч. труда Сопикова составлялъ К. Калайдовичъ по матеріаламъ, доставленнымъ м. Евгеніемъ, и въ Словарѣ послѣдняго о духовн. писателяхъ, о типографіяхъ повторены почти слово въ слово мѣста, явившіяся первоначально въ 1 ч. «Опыта библіографіи» Сопикова).

Въ Доп. г. Строева (стр. 251) указанъ экз. «Кн. Мар.», принадлежащій гр. Ѳ. А. Толстому: въ немъ «22 листа виньетъ и 19 рисунковъ» (sic)... «экземпляръ, прибавлено въ Описаніи, драгоцѣнный, съ отмѣтками карандашомъ рукою Петра I»... Изъ этого краткаго описанія невозможно сказать положительно — точно ли экз. Толст. библіотеки есть одинъ и тотъ же, что́ нынѣ находится въ А. Н. Что касается до послѣдняго, то въ немъ, какъ видѣли выше, 8 отмѣтокъ рукою царя сдѣланы также карандашомъ; на первомъ бѣломъ листѣ подпись: «Во оной книгѣ своеручное писаніе его величества объ чюцкомъ и о протчихъ городахъ писано по листамъ карандашемъ». На заглавномъ листѣ внизу слѣва также сдѣлана рукописная замѣтка: «Сія книга бывшаго справщика Ивана Стеѳанова, сына ево Александра Иванова осталась ему, Александру, въ наслѣдіе». Въ 1728 г., когда петербургская типографія была упразднена, то церковные шрифты и припасы были отосланы въ Москву, и съ ними вмѣстѣ въ описи находимъ: «Книгу Марсову» бывшихъ баталій, которая правлена въ 7 мѣстахъ рукою собственною высокославныя и вѣчнодостойныя памяти И. В. по нумерамъ стоитъ на 51 листу» [1]). Въ вѣдомостяхъ, поступавшихъ въ книжную лавку въ Петербургѣ изданій (см. приложенія) съ 1715 по 1722 г. ни разу не упоминается о «Книгѣ Марсовой»; она попадается въ реестрахъ о книгахъ, отпущенныхъ изъ петербургской типографіи «на счетъ Кабинета». Такъ напр. въ 1717 г. «февраля въ 24-й день, по письмамъ г. кабинетъ-секретаря, къ его царскому величеству въ Амстердамъ — «Марсова Книга», описующая россійскія военныя дѣйствія и съ надлежащими къ ней печатными грыдорованными досками, кунштами — 2 руб». Въ вѣдомости 1722 г., изъ книгъ, сгнившихъ и негодныхъ къ употребленію отъ наводненія, показаны Юрна-

[1]) Синод. дѣло 1727 г. № 21.

лы, «которые зачаты, но не окончены, и положены изъ типографіи».

Изъ всего этого слѣдуетъ: 1) текстъ «Книги Марсовой» первоначально составился изъ современныхъ реляцій, выходившихъ въ свѣтъ вскорѣ послѣ описанныхъ тамъ событій; потомъ же сдѣланы добавленія изъ донесеній русскихъ генераловъ. 2) Находящіеся въ книгѣ планы по бо́льшей части скопированы съ изображеній и плановъ, которые, въ увеличенномъ размѣрѣ, дѣлались въ разныя времена и нынѣ почти всѣ сохранились въ И. Эрмитажѣ, въ галлереѣ Петра В. 3) «Книгу Марсову» начали приготовлять къ печати въ 1712—13 годахъ: въ подтвержденіе тому служитъ означеніе подъ портретомъ Петра 1712 г. [1]) и на заглавномъ листѣ 1713 г. 4) Однимъ изъ первыхъ корректурныхъ экз. этой книги должно считать видѣнный г. Снегиревымъ: тамъ собственноручныя поправки царя въ другихъ экземплярахъ уже являются напечатаннымп въ текстѣ. За тѣмъ слѣдуетъ экземпляръ Академіи Наукъ, который могъ быть отпечатанъ въ 1713 году, по крайней мѣрѣ текстъ здѣсь оканчивается реляціею о взятіи Ревеля въ 1710 г. и нѣтъ другихъ, гдѣ упоминалось бы о 1713, какъ о прошедшемъ годѣ. Изъ замѣтокъ рукою Петра видно, что онъ хотѣлъ къ нѣкоторымъ планамъ, помѣщеннымъ въ экз. А. Н. безъ описаній, составить таковыя изъ донесеній Шереметьева, Ностица и др. Въ экземплярахъ г. Каратаева составленныя такимъ образомъ описанія уже и напечатаны, но не въ 1713 г., а позднѣе: тамъ въ послѣдующихъ реляціяхъ упоминается объ этомъ годѣ, какъ о прошломъ, и говорится о событіяхъ, имѣвшихъ мѣсто въ 1714 г. Однако, и этими редакціями не удовольствовались въ то время: экземпляръ П. Б. представляетъ новую, полнѣйшую редакцію. Въ немъ есть статьи, сходныя то съ тѣмъ, то съ другимъ изъ вышеприведенныхъ экземпляровъ, но встрѣчаются также и отмѣны. Такъ называемое второе изданіе «Книги Марсовой» (Спб. 1766 г.) въ 4° болѣе сходно съ экз. П. Б.

Несходство экземпляровъ «Книги Марсовой» между собою объясняется тѣмъ, что находящіяся въ ней реляціи припечатывались потомъ въ разныя времена гораздо послѣ гравированныхъ заглавій, оставшихся почти безъ измѣненія при каждой послѣдующей перепечаткѣ. Въ этомъ убѣждаетъ слѣдующая переписка между кабинетъ-секретаремъ Макаровымъ и директоромъ петербургской типографіи Аврамовымъ. Первый писалъ къ послѣднему (года и числа неизвѣстно): «которые листы печатные приняты отъ милости вашей каждаго по два, отъ тѣхъ по одному отослано въ Ригу, а по другому здѣсь осталось; но въ тѣхъ взятыхъ отъ васъ листахъ не было баталіи калишской, левенгоупткой и листовъ штрихованныхъ. Того-для извольте къ оставшимъ листамъ

[1]) Въ апрѣлѣ 1712 г., Петръ писалъ къ Мусину-Пушкину, чтобы онъ велѣлъ въ Москвѣ вырѣзать планы и фигуры къ «Марсовой Книгѣ» (Дѣянія П. В. изд. 2, V, 354).

приказать, напечатавъ, прислать: о калишской баталіи и левенгоупткой по одному и штрихованныхъ листовъ 10, которые нынѣ нужны для отсылки въ Ревель по указу, вмѣстѣ съ книгами. Такожъ, въ запасъ извольте приказать еще напечатать по 2 или по 3 всѣхъ листовъ для какого либо незапнаго требованія. Такожъ извольте приказать осмотрѣть, что всѣ-ль листы напечатаны, или еще нѣкоторыми досками не печатано, и всѣмъ имъ подлинную роспись извольте приказать ко мнѣ прислать [1])»...

12 апрѣля 1716 г., Аврамовъ писалъ къ Макарову: «Книга Марсова», вновь собранная передъ отъѣздомъ вашимъ изъ Сапктъпетербурха, чрезъ васъ самихъ царскому величеству поднесена, а больше того другихъ вы отъ меня не спрашивали, понеже сами ваша милость извѣстны, что книга еще не совершенна, а совершеннаго благаго окончанія, при милости и помощи Божіей, ожидаю. Однако, надлежало бъ, не мотчавъ, книги, каковы нынѣ есть, до вашей милости изъ С. Питербурха отправить. А о Ангутскомъ походѣ, о Краніортовой баталіи, о Боуске и о бояхъ съ Шлиппенбахомъ, и Ніушлотѣ и Маріенбурхѣ, какъ возможно, стараюсь сбирать; но во умедленіи того милостиваго прошу отпущенія. А нынѣ, мой милостивый государь, при помощи божіей, противъ помянутыхъ вашихъ писемъ три Книги Марсовы велѣлъ до васъ, моего милостиваго государя, каковы нынѣ есть, отправить. А о собраніи юрналовъ въ приполненіе во оную стараюся и въ Петербурхъ о томъ подтвердительно писалъ. А надлежитъ, мой милостивый государь, къ его сіятельству адмиралу и къ г. Корчмину о пріобщеніи намъ иныхъ юрналовъ отписать вамъ указомъ, а безъ того трудно намъ доставать, а присланные отъ васъ Ангутскіе зѣло кратки»... 22 декабря 1717 г., отъ него же: «Понеже извѣстны вы, мой государь, что царское величество изволилъ къ Марсовой Книгѣ приписать, дабы въ оную внесть о Краніортовой баталіи, о Боуске, о бояхъ съ Шлиппенбахомъ, и Ніушлотѣ и Маріенбурхѣ, о Алантѣ, чего здѣсь нигдѣ не сыскано. А изволили вы мнѣ называть, что о томъ есть извѣстіе въ историческихъ книгахъ, которыя дѣлалъ баронъ Гизенъ, и для того оныя взять отъ Ивана Черкасова, который мнѣ сказалъ, что книгъ и никакихъ вышеозначенныхъ юрналовъ у него нѣтъ. Того ради, пожалуй, мой государь, прикажи о помянутыхъ дѣйствахъ юрналы и чертежи сыскать на Москвѣ на печатномъ дворѣ или гдѣ возможно, и выправя, какъ имъ быть, прислать сюда для сообщенія въ Марсову книгу, понеже оная за тѣмъ остановилась [2])»....

Въ заключеніе скажемъ, что реляціи, печатавшіяся въ Вѣдомостяхъ и потомъ помѣщенныя въ Книгѣ Марсовой, наконецъ нашли себѣ мѣсто въ «Жур. Петра В.», изд. кн. Щербатовымъ. Редакція ихъ въ послѣд-

---

[1]) Каб. дѣла, I, № 54, л. 19.

[2]) Каб. дѣла II, № 26, л. 81, № 3, л. 116.

немъ изданіи носитъ на себѣ слѣды исправленій и дополненій, сдѣланныхъ по бо́льшей части самимъ Петромъ. Сравненіе всего этого съ первоначальными реляціями можетъ быть любопытно для историка той эпохи; такъ напр. въ отдѣльныхъ реляціяхъ очень часто упоминается съ именемъ царя имя его любимца, Меншикова: въ «Журналѣ» же историкъ уже не найдетъ таковыхъ упоминаній; его (т. е. «Журналъ») царь исправлялъ въ послѣдніе годы своей жизни, когда успѣлъ уже убѣдиться, на сколько достоинъ былъ Меншиковъ его довѣренности. Впрочемъ, въ «Журналѣ» сущность реляцій и численныя извѣстія остались почти безъ измѣненій.

224. «Календарь или мѣсяцословъ хрістіанскіи. По старому штілю, или изчисленію. на лѣто отъ воплощенія Бога слова 1713. Санктъпітербурхъ, лѣта Господня 1714. Генваря въ день».

Въ перегнутую вдоль 4°, 20 нен. листовъ. На заглавномъ листѣ гравюра на мѣди съ изображеніемъ Петропавловской крѣпости и церкви св. Троицы. Этотъ Календарь перепечатанъ съ московскаго подъ № 225. Разница между ними та, что въ петербургскомъ исключена статья «о началѣ года», другая «о четырехъ временахъ года», не послѣ затмѣній, а въ концѣ книги; при статьѣ о кровопусканіи приложено рѣз. на мѣди изображеніе человѣка съ проведенными отъ него линіями къ 12-ти знакамъ зодіака, въ какіе мѣсяцы пускать кровь, а при описаніи временъ года четыре такія же изображенія аллегорическія: зимы, весны, лѣта и осени.

Единственный экземпляръ этого календаря видѣлъ у И. П. Каратаева. Календарь замѣчателенъ, какъ первый петербургскій, а также и потому, что онъ вышелъ въ январѣ 1713 г., слѣдовательно можетъ считаться одною изъ первыхъ книгъ, напечатанныхъ въ Спб. типографіи; «Книга Марсова» въ ея заглавіи также имѣетъ указаніе, что вышла въ январѣ 1713 г., но весьма сомнительно, чтобы она была точно издана тогда, о чемъ см. предъидущій №.

225. «Календарь или мѣсяцословъ хрістіанскіи. По старому штїлю, или изчїсленїю. на лѣто отъ воплощенія Бога слова 1714. Напечатанъ въ Москвѣ лѣта Господня, 1713. Мѣсяца ноемврія».

Въ перегнутую вдоль 4° 19 ненум. листовъ. Расположеніе статей и гравюры одинаковы съ петербургскимъ, описаннымъ выше. Въ предсказаніяхъ о мирѣ и войнѣ подаются надежды на миръ: «Но сіе мое о мирѣ разсужденіе, честный читателю, не изволь тако разумѣти, аки бы подлинно тако надлежитъ быти, понеже сіе точію отъ милости

Всевышняго Бога просити и чаяти лѣпотствуетъ, и при томъ мыслити, что временемъ и курьеръ прибѣгаетъ, который доброе къ миру, или къ иному благому обнадеживаніе даетъ, хотя еще на нѣсколько время и замедлитъ»... Въ статьѣ о здравіи и болѣзняхъ есть и стихи:

Охъ, какъ щетна жизнь моего тѣла
скоро погибаетъ отъ мірскаго дѣла:
Яко бо мглу вѣтръ скоро развѣваетъ,
тако часъ смерти животъ прекращаетъ!

Одинъ экземпляръ этого Календаря мнѣ извѣстенъ въ библіотекѣ И. П. Каратаева.

236. «Історіа о раззореніи послѣднемъ Святаго Града Іерусалїма, отъ рїмскаго цесаря тїта сына веспасїанова, Вторая о взятіи славнаго столїчнаго града греческаго Константїнополя (иже и царьградъ) отъ турскаго султа на Махомета втораго. Напечатана повелѣнїемъ царскаго велічества въ тїпографіи Московскои лѣта Господня 1713 въ мѣсяцѣ ноябрѣ».

Въ 8°, 307 стр. и 1 л. нен. (оглавленіе). Въ Книгѣ 4 гравюры на мѣди: 1) казни по взятіи Іерусалима; 2) голодъ въ Іерусалимѣ; 3) чудеса, предсказывавшія о паденіи его, и 4) изображеніе Царьграда. 1 экземпляръ этого изданія знаю въ А. Н.

О паденіи Іерусалима встрѣчаются сказанія въ рукописныхъ нашихъ хронографахъ, также въ сборникахъ: ркп. Царскаго XIII в. № 394 есть «Плѣненіе римскаго царя Тита, како поплѣниша градъ Іерусалимъ (Нынѣ хощемъ повѣдати вамъ о страшной побѣдѣ, како сѣкошася римляне съ іеросамляне)». Въ оглавленіи печатнаго изданія указывается обыкновенно, что сказаніе о паденіи Іерусалима заимствовано изъ 6-й книги о войнѣ іудейской Іосифа Флавія.

Что же касается до исторіи о паденіи Царьграда, то она, вмѣстѣ съ повѣстью о созданіи этого города, пользовалась у насъ большою извѣстностью: была напечатана въ Царств. лѣтописцѣ (1772 г. стр. 306 — 358) въ Лѣтописи по Никоновому списку (1789 г. V, 222— 277), въ Полн. собр. рус. Лѣт. (VI, стр. 180, 2-я Соф. Лѣт.), въ Густын. лѣт. (тамъ же II, 356). Повѣсть эта также находится въ ркп. сборникахъ П. Б.: f, XVII, 13 л: 26—48, въ 4°, XVII, 18, л: 493 — 516; 40, л: 8—43; 26, л: 8—32 и мн. др. Правда, что здѣсь встрѣчаются отмѣны, сокращенія, перемѣщенія, но въ цѣломъ нетрудно замѣтить, что сказаніе и въ печати, и въ ркп. первопачально имѣло одну редакцію, потомъ распространяемую и измѣняемую по произволу и вкусу переписчиковъ. Въ печатномъ сказаніи обыкновенно помѣщается изобра-

женіе: «письменъ греческихъ, обрѣтшихся на гробѣ великаго Константина и толкъ литеръ греческихъ, изложенный отъ Геннадіа партіарха». Въ ркп. Румянц. Музея (№ CCCLXXIV) есть указаніе, что истолкованіе, будто бы сдѣланное Геннадіемъ, переведено на славян. Гавріиломъ митрополитомъ назаретскимъ, въ Москвѣ 4 марта 1646 года.

Въ 1855 г., вышло изслѣдованіе г. Срезневскаго «Повѣсть о Царьградѣ» (отдѣльно и въ I т. Уч. Зап. А. Н. по II отд.), гдѣ разсказано, по имѣвшимся у ученаго академика рукописямъ, содержаніе сказанія съ примѣчаніями историческими и филологическими. Сличая изслѣдованіе г. Срезневскаго съ отдѣльно печатанною у насъ повѣстью, легко замѣтить тождественность повѣсти въ различныхъ спискахъ.

Въ 1810 г., уже было 10-е изданіе Исторіи о Іерусалимѣ и Константинополѣ; сверхъ того, Михайловъ переводилъ ее «на чистый россійскій языкъ», и въ этомъ видѣ она издавалась много разъ: послѣднее изданіе я видѣлъ московское, 1844 г. въ 4°; тамъ не помѣщено только въ концѣ «О мощахъ великаго царя Константина».

227. «Календарь или мѣсяцословъ хрістіанскіи по старому штілю или изчѣсленію на лѣто отъ воплощенія Бога слова, 1714. Санктъпітербурхъ, лѣта господня 1713. Декабря въ день».

Въ 8°, 66 ненум. листовъ. 1 экз. знаю въ Каб. дѣл. I, № 71. Этотъ календарь есть перепечатка московскаго, опис. подъ № 235. Разница только въ томъ, что въ петербургскомъ между каждымъ числомъ мѣсяца оставленъ пробѣлъ для внесенія рукописныхъ замѣтокъ. На описываемомъ экземплярѣ въ нѣкоторыхъ мѣстахъ веденъ журналъ Петра Великаго.

228. Во славу святыя единосущныя, животворящія и нераздѣлимыя Троицы, Отца и Сына и св. Духа, въ похвалу же пресв. Богородицы и въ прославленіе всѣхъ святыхъ угодниковъ божіихъ, сіяющихъ по всей вселенной преславными чудесы,—издадеся сей святый мѣсяцословъ фигурнымъ изображеніемъ, по преданію св. восточныя каѳолической церкве, для общей народу православно христіанскому ползы. Гріидировалъ Григорій Тепчигорски, 1713 году. Коштомъ Ивана Агапитова.

12 большихъ листовъ; изъ подписей на каждомъ видно, что ихъ гравировалъ Григорій Павловъ Тепчигорскій, тщаніемъ и коштомъ

Ивана Агапитова Постникова, первые шесть листовъ въ 1713, а остальные 6 — въ 1714 г. На послѣднемъ 12-мъ, послѣсловіе: «Календарь или мѣсяцословъ вновѣ сооруженный, во славу и честь божію гріидерскимъ маистерствомъ изображенный. При державѣ благочестивѣйшаго государя нашего, царя и великаго князя Петра Алексіевича, всея великія и малыя и бѣлыя Россіи самодержца, и при благороднѣйшомъ государѣ нашемъ царевичѣ и великомъ князѣ Алексіи Петровичѣ. За благословеніемъ преосвященнѣйшаго господина кур Стефана Яворского, митрополита рязанского и муромскаго, ексархи всероссійскаго патріарша престола, свѣту явленны. Благодареніе всемогущему Богу, давшему сіе дѣло начати и совершити, которое сдѣлано трудами самого Григорія Тепчигорского, гриидера и куперштыхатора, нынѣшняго 1714 году, въ царствующемъ градѣ Москвѣ; тщаніемъ, трудолюбіемъ и за денежнымъ строеніемъ Ивана Постникова.»

Въ Публичной Библіотекѣ есть два экземпляра разныхъ изданій этого календаря, въ f°; но оба не полные, листы по краямъ оборванные. В. В. Стасовъ указалъ мнѣ, что эти календари работы разныхъ мастеровъ: одинъ, подаренный Библіотекѣ г. Каратаевымъ, судя по выполненію рисунковъ, не могъ быть сдѣланъ Тепчигорскимъ, но вѣроятно есть копія или подражаніе. Заглавіе и послѣсловіе списаны мною съ описанія г. Строева (Дополненія 1841 г. № 138).

Календарь состоитъ изъ 12 листовъ, по числу мѣсяцовъ въ году. На об. каждаго листа выгравированы святые, которые празднуются православною Церковью въ различные дни мѣсяца: другая сторона листа оставлена бѣлою. Вверху и внизу каждаго мѣсяца стихи въ родѣ:

Мартъ всѣмъ мѣсяцемъ конецъ и начало,
.... человѣкомъ спасеніе стало:
Въ томъ и благовѣстникъ Маріи явися,
и благодать отъ небесъ къ намъ совокупися.
Въ мартѣ Христосъ и руцѣ распростре на древѣ,
и изведе сидящыхъ во адовомъ чревѣ.
Въ мартѣ израиль преиде и Чермное море
и отъ египетскаго свобожденъ бысть горе.

За тѣмъ, указаніе: «мѣсяцъ мартъ имѣяй дній 31: день имать часовъ 12 и нощь 12».

Внизу листа также стихи, но короче, напр. подъ іюнемъ:

Петре со апостоли и всими святыми,
иже васъ почитають, вы владайте тыми.
Сампсонъ же льва свійскаго да храбрѣ раздираетъ,
царя Петра россійска въ брани умудряетъ.

Имя гравера Тепчигорскаго попадается въ началѣ XVIII столѣтія

на гравированныхъ на мѣди конклюзіяхъ богословскихъ: нѣкоторыя изъ нихъ сохраняются въ библіотекѣ Академіи Наукъ. Тепчигорскій рѣзалъ иногда вмѣстѣ съ Зубовыми, ср. выше №№ 181, 224.

—

Притчи Езоповы и житіе его. СПб. 1713 г. въ 8°. Сопик. IV, 9054, съ отмѣткою: рѣдка; ср. № 221.

—

По описанію Толст., Вѣдомостей 1713 г. считалось 8 нумеровъ московскихъ, 2 петербургскихъ и 2 таблицы. Быстровъ (Литер. Газета 1842 г. № 29, стр. 605) описывалъ 10 нумер. и 3 таблицы. Послѣднія суть ни что иное, какъ листовыя реляціи, описан. ниже.

«Реляція». 4 нен. стр.; 1; печатано въ Москвѣ 1713, января въ 30 день. Здѣсь сообщено о несчастномъ для датчанъ и саксонцевъ, подъ начальствомъ короля первыхъ и генерала Флемминга, сраженіи со шведами 9 и 10 декабря: причиною пораженія было нежеланіе датскаго короля дождаться соединенія съ русскими. Въ «Журналѣ Петра В.» о семъ кратко I, 347 (371).

«Санктъпітербурхъ Вѣдомость». 3 нум. стр.; 1; безъ года, за мартъ мѣсяцъ; гравюра изображаетъ вначалѣ Петропавловскую и Троицкую церкви безъ Меркурія. Здѣсь сообщено письмо царя къ адмиралу изъ Фридрихштата, отъ 3 ферваля 1713 г., объ оставленіи этого города шведскимъ генераломъ Штейнбокомъ и о числѣ убитыхъ, раненыхъ и плѣнныхъ съ обѣихъ сторонъ.

«Вѣдомости». 8 нум. стр.; 2; печат. въ Спб. 27 марта 1713 г.; гравюра, какъ въ предъидущей. Оба нумера въ Каб. дѣлахъ I, № 68.

«Вѣдомости каковы объявилися изъ Бендера при цесарскомъ дворѣ въ Вѣнѣ февраля 21 дня». На полулистѣ; печ. въ СПб. 29 марта 1713 года. На верху гравюра прежняя съ Меркуріемъ, парящимъ надъ Невою. Въ Каб. дѣл. I, № 68 два, нумера, изъ коихъ одинъ безъ гравюры.

«Вѣдомости». 8 нум. стр.; 1; печатано въ Москвѣ 1713 г., апрѣля 7. Одинакова съ предъидущей петербургской: здѣсь извѣстія изъ Адріанополя, Бендеръ и Вѣны, въ февралѣ и мартѣ, касательно происшествій, случившихся въ послѣднее пребываніе Карла XII въ Турціи, именно: нападеніе турокъ на шведовъ, оборона короля и, наконецъ, взятіе его съ приближенными въ плѣнъ. Выписки отсюда у Быстрова l. c.

«Вѣдомость получена въ Санктъпитербурхѣ 1713 іюня въ 11 день отъ ген. фелдмаршала кн. Меншикова изъ Голстиндіи мая отъ 10 дня». На листѣ безъ года, съ гравюрой, гдѣ Меркурій паритъ надъ Невой, Каб. дѣла I, № 68.

«Вѣдомость. Получена въ Санктъпітербурхѣ 1713. іуніа въ 11 день. Отъ генерала фелтьмаршала князя Меншікова, їзъ Голстяндіи, Маїа отъ 10 дня. А изъ Санктъпітербурха въ Москвѣ, тогожъ Іуня въ 26 день». На полулистѣ s. l. et a. Въ обоихъ послѣднихъ нумерахъ сначала краткое извѣстіе о сдачѣ русской арміи шведовъ подъ начальствомъ гр. Штейнбока, а потомъ «подлинная генеральная спецификація» предметовъ, доставшихся отъ непріятеля, ср. слѣдующій №.

«Реля́ціа ѡ̑ разоренїи шве́цкои а̑рмеи, бывшей под кома́ндою фелтъма́ршала графа Штейнбока». Въ листъ; з҃ стр. и 1 послѣдняя ненум.; в҃; печатано въ Москвѣ 1713 г. іюня въ 17 день. Здѣсь подробности объ осадѣ и переговорахъ къ сдачѣ г. Тонинга; приложенный при этомъ реэстръ тотъ самый, который въ предъидущей вѣдомости помѣщенъ подъ названіемъ спецификаціи и проч.; только не напечатано окончанія ея, гдѣ изчислены маловажные предметы, какъ то: передки, банники и т. п. Эта реляція перешла въ «Кн. Марс.» и «Журн. П. В.» I, 362—369 (389—394). Въ послѣднемъ реляція передѣлана; исключено о томъ, что датскій король и саксонскій фельдмаршалъ Флеммингъ начали-было переговоры со шведами безъ участія Меншикова, а этотъ протестовалъ противъ таковыхъ дѣйствій. Далѣе въ «Жур.» не упомянуто, что Штейнбокъ, услыхавъ о началѣ войны Россіи съ Турціею, измѣнилъ свои условія о сдачѣ, но Меншиковъ, зная неосновательность слуховъ, хотѣлъ продолжать осаду и проч. Вообще подлинная реляція интереснѣе, нежели разсказъ въ «Жур. П. В.»

«Іунїи Реляціа о разореніи швецкои армеи. Бывшеи под командою фелтъ маршала графа штеїнбока». 16 нум. стр.; печатано въ Москвѣ 1713, іюня въ 17 день. Та же, что и предъидущая реляція — только гражд. шрифтомъ.

За тѣмъ въ экз. П. Б. нумеръ корректурный:

«Іулїи. Санктъпітербурхъ». 3 стран., расположенныя такъ сперва 3-я, Въ писмѣ жъ отъ г. адмирала графа Апраксина, іюля отъ 19 дня отъ Элзенфорса (Сего іюля), недопечатана (кончается «командиры, что»). Потомъ 1 и 2 страницы: «Вѣдомость получена въ Санктъпітербурхѣ 1713 іуліа въ 28 день». Здѣсь письмо Меншикова изъ Берлина (Что отъ оставленнаго ...подходилъ онъ же), о занятіи острова Рюгена и отступленіи шведовъ въ Штральзундъ. Послѣ того слѣдуетъ то же письмо, которое на стр., помѣченной 3, въ началѣ, только нѣтъ извѣстія въ концѣ о приходѣ голландскихъ и англійскихъ кораблей. На оборотѣ, стр. помѣчена 2 и напечатано опять письмо Меншикова со словъ «На островъ Ругенъ». Эта Вѣдомость въ Каб. дѣлахъ I, № 68 съ заглавіемъ «Санктъпитербурхъ Вѣдо-

мость», на 3 нум. стр., извѣстная гравюра съ Меркуріемъ; s. a.; сначала вышеприведенныя извѣстія Меншикова, потомъ Апраксина.

«Санктъпитербурхъ Вѣдомость сего августа 20 дня». 2 нум. стр. безъ года; гравюра съ изображеніемъ Меркурія надъ Невой. Заключаетъ извѣстія барона Шафирова и ген. маіора гр. Шереметева о заключеніи въ Адріанополѣ мира съ турками на 25 лѣтъ, для подтвержденія котораго царь и послалъ стольника Дмитрія Бестужева съ грамотою своею. Нумеръ этотъ въ Каб. дѣлахъ I, № 68.

Коррек. нум. П. Б. на 2 нум. стр.; на 1-й: «Санктъпітербурхъ» и оставленъ пробѣлъ для извѣстной гравюры (Что по укрѣпленіи... ранено 4); въ концѣ 2-й: «печатано въ Санктъпітербурхѣ 1713. сентября 15 (чернилами поправлено 12) дня». Извѣстіе о вступленіи русскихъ въ Або, оставленный непріятелемъ—оно въ «Жур. П. В.» I, 374—375 (400). Одинъ нум. этой вѣдом. въ Каб. дѣл. I, № 68. Быстровъ (l. c.), указавъ, что въ Опис. Толст. не внесены нумера отъ 28 іюля и 12 Сентября, говоритъ, что 1-й изъ нихъ вышелъ въ августѣ: хотя же на корректурѣ выставленъ іюль, однако изъ заглавія видно, что самая Вѣдомость въ Петербургѣ получена только 28 іюля, а потому и не могла такъ скоро быть набрана и отпечатана.

«Санктъпітербурхъ». 2 нен. стр.; печатано въ Санктъпитербурхѣ 1713 сентября 15 дня. Въ началѣ гравюра съ парящимъ Меркуріемъ. О прибытіи русскаго флота къ Або. Въ Каб. дѣлахъ I, № 68.

«Вѣдомость из новозавоеваннаго города Абоу. Получена въ правїтельствующїи сенатъ, за пріпїсаніемъ Его Царскаго Велїчества собственныя руки, отъ 30 го чїсла Августа. Въ 21 день сентября, 1713 году». Эта реляція такого же содержанія, какъ и предъидущая, отъ 12 Сентября; разница состоитъ въ томъ, что въ петербургской о царѣ говорится въ третьемъ лицѣ, а въ московской напечатано письмо его въ сенатъ; при томъ несходны нѣкоторыя слова и въ концѣ московской непомѣщено списка раненыхъ и убитыхъ съ нашей стороны.

«Санктъпітербурхъ. Вѣдомость». Въ писмѣ къ его царскому величеству генерала фелтьмаршала его свѣтлости князя Меншикова изъ Помераніи сентября 7 числа 1713 написано». 3 нум. стр.; печатано въ Спб. 1713 сентября 28. О взятіи штурмомъ Штетина и о числѣ плѣнныхъ, раненыхъ и убитыхъ. Вверху гравюра съ изображеніемъ Петропавловской и Троицкой церквей.

«Санктъпітербурхъ. Реляція прошедшаго сентября 28 числа». 5 нум. стр.; печатано въ Санктъпитербурхѣ 1713, октября 26. Въ началѣ извѣстная гравюра съ Меркуріемъ. Два послѣдніе нумера хранятся въ Каб. дѣл. I, № 68.

«Реляціа. о бывшей бата'ліи между воіски россіискіми и

шведскими. Сентября 28 числа, 1713». На листѣ s. l. et a. Извѣстіе, помѣщенное здѣсь и въ предъидущемъ петерб. нумерѣ отъ 12 сен. о побѣдѣ русскихъ подъ командою гр. Апраксина надъ шведами при р. Пелкенѣ въ Финляндіи, помѣщено безъ перемѣнъ въ «Кн. Марсовой» и оттуда перешло въ «Журн. П. В.» I, 375—379 (402—405) [1]).

«Вѣдомости прїсланыя чрез почту Октября въ 21 день». 8 нум. стр.; 4; печатано въ Москвѣ 1713 г. октября 29 день. Между тѣмъ на верху каждой страницы напечатанъ ноябрь: Быстровъ счелъ за опечатку означеніе времени печатанія на послѣдней стран. въ октябрѣ, но опечатка на верху страницъ, гдѣ долженъ бы стоять октябрь, такъ какъ № 4 октября 29, а № 5—2 ноября. Здѣсь изъ Вѣны сообщено объ условіяхъ, на которыхъ заключенъ миръ Россіи съ Турціею. Замѣтимъ здѣсь кстати, что на русскомъ яз. не было печатано никакихъ подробностей объ этомъ мирѣ, но за границей были о немъ отдѣльныя брошюры, такъ напр.: «Confirmation von Moscowitisch und Türckischen dreytägigen Treffen und die nach derselben auf beyden Seiten bedungene Friedens Articul»... Greiffswalde im Septemb. 1711 (4°), и «Nähere Relation und ausführliche Bericht von der $^{20}/_{31}$ Iul. am Fluss Pruth vorgegangen Action und darauff erfolgten Friedens zwischen der Ottomanischen Pforte und denen Moscowitern»... Hamburg 1711 (4°).

«Вѣдомости прїсланныя чрез почту октября въ 29 день». 8 нум. стр.; 5; печатано въ Москвѣ 1713, ноября 2. Свѣдѣнія изъ Штетина, въ концѣ сентября и началѣ октября, касаются осады русскими этой крѣпости, сдачи ея и условій по этому случаю. Съ Нижней Эльбы, отъ 6 октября, что генералъ-маіоръ Паткуль посланъ въ Швецію «для отданія русскихъ полоняниковъ»; что царь велѣлъ укрѣплять Гильсингфорсъ, и что шведскій флотъ стоитъ въ виду русскаго; сраженія же не происходило только потому, что мѣшаетъ мѣстность.

«Вѣдомость получена отъ Царскаго велїчества изъ Санктъпїтербурга 1713, ноября во 2 день». 2 нен. стр.; 6; печатано въ Москвѣ 1713, ноября 3. Здѣсь сообщено царемъ извѣстіе о взятіи Штетина. Въ «Книгѣ Марс.» все это изложено гораздо обстоятельнѣе, изъ нея перешло безъ перемѣнъ въ «Жур. П. В.» I, 379—393 (407—421).

«Санктъпїтербурхъ, Вѣдомость». 2 нен. стр.; печат. въ Санктъпитербургѣ 1713, ноября 4 дня. Гравюра вверху съ Меркуріемъ.

[1]) Эта реляція напечатана и на нѣм.: Relation von der zwischen der Russichen und Schwedi s. Armee am 6 (17) Oct. unter dem Commando der H. Gen. Admirals Grafen Apraxin vorgefallenen Bataille, datirt St. Petersburg 26 Oct. (7 Now.) 1713 Im Iahr 1713». Одинакова съ русскою, только въ концѣ прибавлено, что шведы окончательно разбиты при Тавастгустѣ; что Гельсингфорсъ укрѣпляется русскими, и въ Финляндію пришелъ корпусъ генерала Вейде, что доказываетъ объ окончаніи дѣлъ съ Турціею.

Извѣстіе о прибытіи въ Адріанополь посла Дмитрія Бестужева и принятіи его турками съ большими почестями. Каб. дѣла I, № 68.

«Вѣдомость прїслана чрезъ почту за подпїсанїемъ Царскаго Велїчества собственные руки, пїсанномъ къ правїтелствующему сенату изъ санктъпїтербурха въ 27 день октября. А получено ноября въ 6 день». 8 нум. стр.; 7; печатано въ Москвѣ 1713, ноября 7. Это та же реляція, которая описана выше въ л: s. l. et a., съ тою разницею, что въ московской приложено въ началѣ письмо царя: «Господа сенатъ! Предъ симъ получили мы вѣдомость изъ Финляндіи отъ г. адмирала гр. Апраксина чрезъ нарочнаго куріера (потомъ и чрезъ его самого г. адмирала, который въ 26 день сего мѣсяца счастливо сюда прибылъ), что въ Финляндіи непріятельская армея, стоящая близь Тавастгуста, съ помощію Божіею разогнана, а какимъ образомъ оное учинено, и сколько чего взято, тому прилагаетца при семъ реляція, и симъ счастливымъ сея компаніи окончаніемъ, вамъ поздравляемъ».

—

Въ каталогѣ синод. архива значатся: подъ № 53 Журналъ о маршѣ союзныхъ войскъ отъ Фридрихштата за шведскимъ войскомъ. 1713. Подъ № 190: Реляція о дѣйствіи россійскихъ войскъ въ Голштиніи. 1713. Подъ № 195: Реляція о дѣйствіи россійскихъ войскъ въ Помераніи 1713. Подъ №№ 197 и 198: Реляція о баталіи въ Финляндіи 1713 г.

—

Замѣчательно, что въ 1713 году Петръ Великій замышлялъ печатать русскую газету за границею. Въ собственноручномъ письмѣ къ князю Куракину, 31 декабря того года, онъ писалъ: «Также пришлите чрезъ почту библію, да особливо новый тестаментъ—оба на голландскомъ языкѣ, и чтобъ печать крупная была и литеры латинскія, а не нѣмецкія. Также (хотя повременя), чтобъ куранты печатные на русскомъ языкѣ присылать, и о томъ поговори съ друкарями, за какое число денегъ на каждый годъ они могутъ сіе учинить, о томъ отпиши [1]»...

—

1714 годъ.

239. ...«Пентїкостарїонъ, є҆́же є҆́сть пѧтьдесѧ́тница, въ црⷭ҇твꙋющемъ вели́комъ гра́дѣ Москвѣ, в҃ лѣ́то ѿ сотворе́нїѧ мі́ра ҂зск҃в: ѿ ржⷭ҇тва́ же по пло́ти Бг҃а сло́ва ҂аѱ҃ді: ї҆ндікта з҃, мц҃а февруа́рїа».

[1]) Каб. дѣла, I отд. № 38, л: 135.

Въ f°, ткг л., указы како пѣти въ пятьдесятницѣ Благовѣщенію и Георгію и проч. св. съ 314 листа. Одинаковаго содержанія съ Тріодіею цвѣтною подъ № 209, съ одними и тѣми же гравюрами на мѣди, только здѣсь въ листъ; ср. также № 117.

240. ...«Часословъ въ црствꙋющемъ великомъ градѣ москвѣ, въ лѣто ѿ сотворенїѧ мїра, ҂зскв: ѿ ржтва же по плоти Бга слова, ҂ѱдı: їндїкта з мца феврꙋарїа».

Въ 8°, з и рпг лист. (у Карат. ошибочно — 182). Единственный экз. извѣстенъ мнѣ въ А. Н.

На 7 л: первой нумераціи: предисловіе въ Часословъ (Искусствомъ повседневнымъ) и «Древнее св. апостоловъ и св. отецъ преданіе, како всякому православному христіанину подобаетъ на знаменіе креста святого на лицѣ своемъ руки своея персты и кія слагати, и како на себѣ оный изображати (Первѣе убо)». Здѣсь, послѣ наставленій, указаны книги, гдѣ можно подробнѣе читать о сложеніи перстовъ, именно: въ Скрижали 7164 г., Жезлѣ Правленія 7174, Извѣщеніи о чюдесе 7185 г., Увѣтѣ 7191 г., Словѣ благодарственномъ Богу о избавленіи церкви отъ раскольниковъ 7192 г., и Псалтыри 7192 г. въ 4°, въ предисловіи.

241. «Книга житїй стыхъ въ славꙋ стыѧ животворѧщїѧ трцы Бга хвалимагѡ во стыхъ своихъ на три мцы вторыѧ: декемврїй, їанꙋарїй и феврꙋарїй... (ср. заглавіе № 29) В стой великой чꙋдотворной лаврѣ печерской кїевской. При всечтномъ ѿцѣ архимандритѣ тоѧжде лаврꙑ, Аѳанасїи Миславскомъ. Изданнаѧ тѵпомъ. В лѣто ѿ написанїѧ к книзѣ плоти слова животдавца ҂аѱдı індікта з мца маїа совершисѧ».

Въ f°, 5 л: нен., текстъ на ѱзг л.; и 3 нен. л.; на первыхъ нен. листахъ: грамота Адріана (Самъ Богъ); Извѣщеніе о исправленіи книжномъ (Дмитріеви); предисловіе къ читателю (Житія подвиги), оно у Царск. стр. 257 — 259). Въ концѣ на нен. л: «сочиненіе по алфавиту». Ср. №№ 29, 93.

Единственный экз. извѣстенъ мнѣ въ церкви села Льгова, дмитровскаго уѣзда, московокой губерніи.

242. «Правилѡ къ Бжтвенномꙋ причащенїю. собранное ѿ ꙋстав стых соборныѧ велико Россїйскїѧ црквѣ, поꙋчающее. Какѡ должен себе прегꙋготовлѧти всѧкїй Їерей къ слꙋженїю Бжтвенныѧ лїтꙋргїи и къ

причащенію животворящихъ таинъ к' ползу ново освященныхъ и прочіихъ іереевъ и діакономъ изданное. З приложеніемъ краткихъ типикомъ церковныхъ на всю седмицю, к' тv: сто-троиц: илли: черн: Року ₰аѱді».

Въ 4°, 7 ненум. л: и рді л: на заг. листѣ рѣз. на дер. вверху изображ. св. Троицы, по сторонамъ 4 херувима, ниже Іоаннъ Богосл. и прор. Илія, внизу Моисей и еще два, имена которыхъ не разобралъ. Одинъ экз. видѣлъ въ А. Н.

На нен. листахъ: «Правило готовящимся къ служенію литургіи св. и хотящимъ причаститися пречистыхъ и животворящихъ таинъ тѣла и крове Господа нашего Іисуса Христа (Подобаетъ прежде)»; оглавленіе и предисловіе. Въ послѣднемъ объяснены такъ причины изданія этой книги: «Мнози суть священници, наипаче въ епархіи нашей, которіе, то за разстояніемъ многимъ отъ св. обители кіевопечерской и иныхъ обителей, типографіи имущихъ, то за скудостію, зѣло нищи сущи, а иніи (не въ осужденіе глаголю) за скупостію своею и небреженіемъ, не имутъ не токмо Полуставовъ великихъ кіевопечерскихъ (ихъ же должно всякому имѣти), но ни меншихъ молитвенниковъ, и за тымъ послѣдователно неимутъ искусства, како должны сутъ помолитися Богу и пріуготовати себе къ причастію божественныхъ таинъ. Сего ради повелѣхомъ сіе малое послѣдованіе къ причащенію типомъ издати въ общую всего чина духовнаго ползу, вся въ немъ подробно изобразивше по типикомъ св. соборныя и апостольскія великороссійскія церкве, како на день какій имать всякъ служащій приготовити себе, начеиши отъ вечера до утра, и до самого времени священнодѣйствія и причащенія, достойнѣ страшныхъ и божественныхъ таинъ... Къ сему же судихомъ приложити нѣчто о случаяхъ въ служеніи божественной литургіи, яже приключитися въ вещехъ, въ совершеніи и въ служителехъ обыкоша, аще о тыхъ и пространно въ Требникахъ великихъ могилеанскихъ положися и въ Служебникахъ великороссійскихъ, но понеже не вездѣ яко Требники могилеанскіе, тако и великороссійскіе Служебники обрѣтаються по всѣхъ церквахъ, сего ради з тыхъ нужнѣйшая нѣкая иземше здѣ въ извѣстіе»...

243. **«Иліотропіон сообразованіе человѣческой воли съ божественною изобразующый трудами ясне к' Богу превознесен: его милости господина отца кѵр Іоанна Максимовича метрополити Тоболскаго и всея сибѣри з' латиниска по славенску преложенный по его архіерейскому благословенію: и благословеніе: к' типогр: сто тро: Илли: черн: напечатанный року ₰аѱді».**

Въ 4°, 3 л: нен. и спѕ л: Заглав. листъ гравированъ на мѣди: вверх-

ху· всевидящее око въ лучахъ, въ немъ надпись «θεος»; по сторонамъ 4 колѣнопреклоненные ангела, подп.: «Творятъ ангели свою духи и слуги своя огнь палящъ. Пс. 23. Въ солнци положи селніе свое». По стор., около заглавія подсолнечники; внизу изобр. Давида, подп.: «Научи мя творить волю». Христосъ, молящійся предъ чашею и ап. Павелъ, пораженный небеснымъ видѣніемъ: «Господи, что мя хощеши творити».

Дрекселій (Ieremia Drexelius), пресбитеръ ордена іезутовъ, издалъ свое сочиненіе «Heliotropium seu conformatio humanae voluntatis cum divina» въ Мюнхенѣ въ 1627 г.; оно потомъ перешло и въ «Opera omnia R. p. Hieremiae Drexelii societatis Iesu presbyteri... Moguntiæ, 1651, стр. 770—877. Въ 1630 г. это сочиненіе переведено было на польскій, подъ заглавіемъ: Słonecznik, albo porownanie woli ludzkiey zwolą Bozą», а съ него и на русскій въ Москвѣ іеродіакономъ Θеофаномъ подъ заглавіемъ: «Дрекселія солникъ или уравненіе воли человѣческія съ воліею божіею [1])». Что же касается до печатнаго перевода 1714 г., то онъ сдѣланъ съ латинскаго подлинника безъ всякихъ перемѣнъ. Въ предисловіи, подписанномъ «учителями, послушниками и всей о Христѣ братіею дома архіерейскаго черниговскаго», говорится, что Іоаннъ Максимовичъ, по благоволенію божіему и волѣ Петра, «почтенъ преизряднѣйшимъ саномъ митрополи сибѣрской и, на престолъ архіерейской въ далечайшія страны отходя, доброе достохвальныхъ трудовъ свое имѣніе, безцѣнное стяжаніе, многочестнѣйшія паче злата и сребра богодарованныя премудрости своея вручити благоволилъ дому архіерейскому таланты, сіесть писанія церкви святой благополезная и благопотребная, яже коемуждо въ руцѣ свои пріемлющу, чтущу и всѣмъ въ ползу представляющу, вмѣсто пріобрѣтенія безчисленныхъ талантовъ являются»... За тѣмъ, съ похвалою указаны слѣдующія произведенія Максимовича: Алфавитъ духовный, Богородице дѣво, Царскій путь, Θеатронъ и Осмь блаженствъ, и сдѣлано обращеніе къ нему: «Яко же бо Иліотропіонъ, сіесть солнечникъ цвѣтъ вертоградный, по естеству своему послѣдуетъ теченію солнечному и за нимъ отъ востока на западъ обращается: тако преосвященство ваше, по благости божіей, отъ юности своея даже до лѣтъ, сѣдиною чинныхъ, во всякихъ случаяхъ, во всякихъ нуждахъ, въ радости и скорби, въ благополучіи и злоключеніи обыклъ еси возводить очи свои сердечныя въ горы, оттуда всегда себѣ обрѣтая помощь... Драгоцѣнный талантъ, сицевое всеистинное предражайшее сокровище сообразованіе воли человѣческой съ божественною въ дому архіерейскомъ чернѣговскомъ, при отшествіи своемъ въ далечайшія страны, преосвященство ваше, якоже дѣломъ, тако и писаніемъ благоволилъ предати»...

---

[1]) Описаніе Рум. Музея № XCIX.

Изъ послѣсловія видно, что книга издана при архіепископѣ черниговскомъ Антоніѣ Стаховскомъ, архимандритѣ Германѣ Кононовичѣ, во время гетманства Ивана Скоропадскаго.

Въ XVIII столѣтіи произведеніе Дрекселія было у насъ напечатано еще разъ, именно: «Иліотропіонъ, т. е. обращеніе солнца или созерцаніе воли человѣческой съ волею божескою. Пер. съ латинскаго иждивеніемъ Н. Новикова и К°, М. 1784 г., въ 2-хъ ч.

344. «Діалогисм дховный си єст двоєсловіє, въ нем же бесѣдуетъ любитель со любовію ѡ Іереє добрых и злых, и ѡ таинѣ евхаристіи стой и ѡ плодах єя. к пожитку дховнымъ и мірскимъ въ кієво печерской чудотворной лаври. меду архимандріею за благословеніемъ ѡсщенного собора Варлаамом Голенковскимъ тоєжде стыя лаври намѣстникомъ, трудолюбнѡ издадеся. Року ѿ рожтва Хва ҂аѱді».

Въ 8°, 8 лист. ненум. и текстъ на сн҃з листахъ (послѣдній ошибочно помѣченъ рн҃з). Кругомъ заглавія украшенія, рѣзан. на мѣди, а на об. такой же гербъ, какъ въ книгѣ подъ № 166.

На ненум. листахъ въ началѣ: посвященіе книги Іосафу Кроковскому, и 2 предисловія: одно «отъ слова Іоанна Златоустаго къ читателю благочестивому духовному», другое — къ читателю благочестивому мірскому; потомъ оглавленіе бесѣдамъ.

Изъ заглавія можно видѣть о содержаніи книги: она раздѣлена на 3 части, въ одной Любитель разговариваетъ съ Любовью о достоинствѣ и важности священническаго сана и о приготовленіи священника къ таинству евхаристіи; во второй — о приготовленіи всякому человѣку къ принятію этого же таинства; въ третьей о послѣдствіяхъ его. Съ листа 240 благодарственныя молитвы по причащеніи, а съ л: 243 «пресладкія и прелюбезныя бесѣды на уединеніе по причастіи святомъ».

Въ посвященіи, Варлаамъ Голенковскій говоритъ, что приписываетъ свой трудъ Кроковскому «въ возблагодареніе неисчетныхъ благодѣяній, на мя изліянныхъ... Мнѣ прилично, паче иныхъ, преосвященству вашему первый сей трудъ типомъ изданный въ даръ принести: понеже руководительствомъ и благословеніемъ преосвященства вашего зачахъ ученіе мое и поспѣшествомъ молитвъ многомогущихъ, яко праведника, совершихъ, его же плодъ нынѣ, аще и малый, ради приносящаго, но величество отъ рукъ владычнихъ воспріемлющихъ стяжавшій, приношу».... По свидѣтельству м. Евгенія (I, 62), второе изданіе Діалогизма было въ СПб., 1766 г., въ 8°. При этомъ прибавлено, что Голенковскій, по указу Петра, завелъ первую школу въ александроневской лаврѣ, но въ Исторіи спб. духовной ака-

деміи г. Чистовича, нѣтъ о томъ никакихъ извѣстій (ср. періодъ 1, александроневская славенская школа).

245. «Мл҃вословецъ повседне́вный, в' не́мъ же чи́нъ часовъ цр҃ко́вныхъ и про́чїихъ сп҃телныхъ мл҃енїй в' кра́тцѣ и҆зда́нный. в' тѵпогра́фїи с: тр҃ецко Ї҆ли́н. Чернѣговскои в' лѣ҃ ѿ Ро҃: Хв҃а ҂аѱдı».

Въ 24° (У Каст. въ 12°; помѣта по тетрадямъ на 1, 13, 25, 37, 49 л: и т. д.); 16 л: нен. (посвященіе Скоропадскому и оглавленіе); текстъ на ѵл҃в л: и 38 л: нен. (Соборникъ, Пасхалія зрячая, тропари и кондаки: Ѳеодосію печерскому и благовѣрному князю Михаилу Черниговскому и болярину его Ѳеодору [Жизнь вашу]). Кругомъ заглавнаго листа, вмѣсто бордюра, рѣзанныя на деревѣ изображенія: св. Троицы, Іоанна Богослова, Януарія, пр. Илія и . . . ; внизу церковь свято-троицкая ильинская. Сверхъ-того, въ самомъ текстѣ есть нѣсколько рѣзан. на деревѣ весьма неискусно изображеній. Въ П. Б. экземпляръ этого Молитвослова неполный, хорошо сбереженные видѣлъ въ Главн. моск. Архивѣ иностр. дѣлъ и въ А. Н.

Подъ гербомъ Скоропадскаго стихи:

Іонафанъ съ Давидомъ
Любовъ не лестнымъ си видомъ
Треми стрѣлами завѣща,
Союзъ ей крѣпкій обѣща;
Іоаннъ Иличъ, вождъ вѣрный,
Бога любытель безмѣрный,
Гербовными си стрѣлами,
Паче самими дѣлами,
Миръ, любовъ, вѣрность цареви,
Нашему государеви,
Не лестно всегда являетъ,
Противниковъ уязвляетъ.

Въ предисловіи, Германъ Кононовичъ архимандритъ, со всею о Христѣ братіею монастыря Троицкаго черниговскаго, пишетъ: «Въ началѣ моего, по Божію изволенію и вашему реиментарскому милостивому благоволенію, на архимандріи свято-троецкой илѣнской чернѣговской строительства, аки начатки благодарствія премногимъ благодѣяніямъ ясневельможности вашой, отъ трудовъ своихъ типографскихъ убогая наша обытель приноситъ. Во истинну, не по мѣрѣ величества превеликой вашой реиментарской къ намъ милости даръ сей убогій высокоповажному ясневельможности вашей имени восписуется. Обаче праведное мѣрило, новорожденный ходатай Богу и человѣкомъ, единородный сынъ Божій, воплощенный отъ преблагословенныя пренепорочныя присно Дѣвы, скудость благодарственнаго отъ насъ благодѣяніямъ вашимъ приношенія своего божественною

возмѣритъ милостію и щедротами.... Что бо воздати патронови и благодѣтелеви нашему о всѣхъ благодѣяніяхъ, яже воздалъ еси, и нынѣ преподаешь убогой обители нашой? Недоумѣваемъ: благихъ нашихъ не требуешь — имя убо реиментаръ ясневельможности вашей, якоже въ устахъ нашихъ богомольчихъ и въ сердцу непрестанно носимъ, сице въ знаменіе вѣчнаго благодарствія и на внѣшныхъ молитвенныхъ сихъ хартіяхъ изобразивше, въ даръ при нижайшемъ праздничномъ челобитіи дому вашему реиментарскому приносимъ»....

Содержаніе Молитвослова одинаково съ кіевскимъ 1713 г. (№ 231); разница въ томъ, что въ первомъ, послѣ правила честному кресту, напечатаны молитвы отъ оскверненія и исповѣданіе православное: въ концѣ тамъ не помѣщено тропаря и кондака преп. Антонію печерскому, а есть таковые Михаилу черниговскому съ бояриномъ Ѳеодоромъ.

246. «Разсꙋжде́нїе ѡ ѿбразѣ Бж҃їи ѝ подо́бїи въ чл҃вѣцѣ».

Въ 8°, 1 нен. листъ предисловіе и н҃е л., на послѣднемъ выходъ: «печатано въ Москвѣ 1714, іунія въ день». Ср. вышесказанное объ этой книгѣ на стр. 156—159. Объ изданіи 1714 г. упоминается въ Слов. м. Евгенія I, 126 и въ письмѣ Петра къ гр. Мусину-Пушкину, чтобы «книгу о брадобритіи разослать по всѣмъ мѣстамъ, и стараться оную доставить до рукъ сомнящихся, для чего напечатать оной 4000 экз.» Письмо это отъ 26 ноября 1714 г. (Д. П. В., Голикова, 2 изд., V, 591). 1 экз. изд. 1714 г. знаю въ А. Н.

—

Церковнославянскія изданія 1714 г., извѣстныя только по указаніемъ библіографовъ:

Святцы, на 12 лѣтъ, Москва въ 4°; у Каст. № 682, въ П. Б. нѣтъ.

Тропарь преподобному Марку аѳонскому, жившему въ горѣ фраческой въ Эѳіопіи, С. Петербургъ въ 8°. О немъ есть указаніе въ Росписи книгамъ А. Н. (около 1742—47 г.) въ числѣ изданій въ четверть дести и менѣе № 31 и у Соп. I, № 1561.

Служба св. благовѣрному кн. Александру Невскому, С.Петербургъ въ 4°. Что эта служба была напечатана, подтверждается отчетами по книжной петербургской лавкѣ 1715—22 годовъ (см. Прилож. В). Тамъ находилось ее въ послѣднемъ году 21 экз. и продавалась по 3 алтына 2 деньги каждая; въ Росписи А. Н. (около 1742—47 г.) эта книга въ 4° подъ № 31, а у Соп. I, № 1235.

Петръ В., бывши 30 августа 1724 г. въ александроневской лаврѣ, приказалъ: «къ сочиненнымъ св. благовѣрному великому князю Александру Невскому стихирамъ и синаксарю — сочинить сѣдалны и канонъ... и по новой службѣ, вмѣсто прежде бывшей этому святому

ноября 23 числа службѣ, отнынѣ праздновать 30 августа»... Это повелѣніе было исполнено уже по смерти царя, и служба напечатана въ 1725 г. [1]), о ней см. Сл. м. Евгенія I, 79, 80.

Изъ Синод. дѣла 1722 г. №18 видно: въ 1714 г., въ С.Петербургѣ напечатано 68 экз. Азбуки русской учебной, продавался каждый по 6 и 4 деньги.

—

247. «Книга ордера или во флотѣ морскіхъ правъ. Напечатано повелѣніемъ Императора, Петра Перваго. присноприбавителя, Царя і самодержца всероссійскаго. въ Санктъпітербурхѣ, 1714. Генваря въ 16 день».

Въ малую 8°, 34 нум. стр. На заглавномъ листѣ небольшая гравюра на мѣди, гдѣ изображены Нева, Петропавловская крѣпость и церковь св. Троицы. 1 экз. знаю въ И. Эрмитажѣ. Книга эта въ 1715—22 годахъ продавалась по 5 алтынъ (см. прил. 15).

Здѣсь переведены постановленія для флота Вильгельма, принца оранскаго. Изданіе почти все перепечатано въ ст. «Голландское морское законодательство» Мельницкаго (Морск. Сборн. 1855 г. № 9, стр. 169—185), съ указаніемъ, что̀ оттуда заимствовано, потомъ въ Морскомъ Уставѣ Петра В., ср. № 248.

248. «Книга ордера или во флотѣ морскіхъ правъ, напечатана повелѣніемъ Императора. Петра Перваго Царя и самодержца всероссїйскаго. и прочая, и прочая: Въ Санктъпітербурхѣ, 1714. февраля въ день».

Въ м. 8°; у Чертк. (1838 г., стр. 457, № 14) невѣрно въ 12°: водяныя линіи (Wasserzeichen) вдоль заводскаго знака $^1/_4$ у корешка также вдоль, помѣта по тетрадямъ на 1, 17, 33 и т. д.); 60 нумер. стр.; счетъ ихъ съ заглавн. листа, на которомъ рѣз. на мѣди виньета съ изображеніемъ Невы, Петропавловской крѣпости и церкви св. Троицы. Въ И. Эрмитажѣ 16 экз. этой книги.

Заглавіе на 3 стр.: «Ордеръ его высочества господина принца оранскаго къ содержанію добраго порядка во флотѣ. Ordre Van Sijne Hoogheyt den Heere Prince van Orange etc. tot observantie van goede discipline in's Landts vloote». Вся разница отъ перваго изд. (ср. № 247) состоитъ въ томъ, что здѣсь прибавленъ и голландскій текстъ постановленій.

249. Петру Первому Пресвѣтлѣишему и Державнѣишему Благочестївѣишему, побѣдителю, и всемілостївѣишему

[1]) Синод. дѣло, 1724 г. № 17.

Імператору, Государю и покровителю своему панегyрическое Всесожженіе смѣреннѣіше творитъ и приносітъ, преславнаго и богомъ хранімаго полка святаго преображенія салдатъ. и священнѣішаго россіискаго государства князь и волоскіи господаревічь, нїжаішїи рабъ, Сербанъ Кантемїръ, въ Санктъпітербурхѣ, въ лѣто рождшїя дѣвы. 1714, Марта Грядущу седмому возраста своего лѣту. На еллїнскомъ дїалектѣ реченное». На другой стр. лат. заглавіе: «Petro primo Hyper serenissimo et potentissimo Pio, Victori et Clementissimo Imperatori Domino et protectori Suo Panegyricum Holocaustum humillimè litat et offert, Inclitæ et Theophruritæ Phalangis Sanctæ Metamorthoseos, Miles nec non, sacri Ross: Imperij Princeps et Moldavanae Hospodarowicz, Servus deditus, Serbanus Cantemyr, In Burgo S. Petri. Anno à Partu Virg: 1714 Mart: in eunte septimo aetatis suæ anno. Hellenica dialecto peroratum».

Въ 4°, 13 нум. стр., счетъ ихъ съ заглавн. листа; на правой сторонѣ русскій, на лѣвой латинскій текстъ. У Соп. IV, № 8068 показана эта книга съ греческимъ (?) переводомъ. Одинъ экз. извѣстенъ мнѣ въ синодальномъ архивѣ, здѣсь въ латинскомъ текстѣ встрѣчаются корректурныя поправки; другой экз. въ А. Н.

Въ Histoire de la décademe de l'Empire ottoman, IV, 478, есть извѣстіе: «Въ 1714 г., кн. Дмитрій Кантемиръ ѣздилъ въ Петербургъ вмѣстѣ съ семилѣтнимъ сыномъ своимъ Сербаномъ. Этотъ ребенокъ въ день пасхи имѣлъ честь произнести, въ присутствіи царя, слово на греческомъ языкѣ, за что Петръ сдѣлалъ ему значительный подарокъ и помѣстилъ въ свой полкъ»... Объ этомъ же, см. Das Veränderte Russland Th. I, S. 5 (ed. 1721).

Панегирикъ Сербана Кантемира перепечатанъ потомъ вполнѣ въ «Исторіи о жизни и дѣлахъ молд. господаря кн. Константина Кантемира», соч. Беера, М. 1783 г., стр. 323—328.

Разумѣется, что панегирикъ написанъ, не самимъ ребенкомъ, а отцемъ или учителемъ его. Начало Слова: «Аще блекощущу еще языку и млеко ссущымъ еще устномъ, ко воскресшаго царя славы панегирическихъ похвалъ проповѣди, паче неже дерзновеннымъ, мнѣе же неже совершеннымъ подвизаюся умомъ, обаче мню яко не буду противнаго сужденія виновенъ, зане того Бога изъ устъ младенецъ и плачущихъ гласовъ происходящую пѣснь никако же презрѣвша явѣ состоится»... Далѣе, слѣдуютъ обычныя риторскія разглагольства о побѣдѣ Іисуса Христа надъ смертью и высказана мысль, что побѣ-

да Петра надъ непризнающими христіанства можетъ быть разсматриваема, какъ побѣда Іисуса Христа надъ смертью. Въ концѣ выражены такія желанія: «Тако тебѣ Петру царствующу великую Церковь Божію прежнюю свою свободу воспріяти неизмѣнно надѣемся Іисусу воскресшу, и яко же древняго Адама наслѣдницы, хотя многихъ вѣковъ тяжкое пострадали плѣненіе, обаче о свободѣ своей николи отчаящася. Тако мы, новаго Адама сынове, хотя мнѣйшими лѣты плѣники, обаче животныя свободы предъуставленный пришедшій быти предѣлъ вѣрно прорицаемъ»....

250. Указъ безъ заглавія, начинающійся прямо: Великій государь, царь.., о неподачѣ челобитенъ царю помимо комендантовъ, губернаторовъ и сената. На оборотѣ одного листа, внизу выходъ: «Сей его, великаго государя указъ печатанъ въ Санктъпитербурхѣ, марта 20 дня 1714 г.» Полн. Собр. Зак. V, № 2787. Въ Каб. дѣлахъ I, № 32. л: 119.

251. «Указъ о фискалахъ и о ихъ должности и дѣйствіи.»

На оборотѣ одного листа; внизу выходъ: печатано въ Санктъпитербурхѣ въ 20 день марта 1714 г. Въ Каб. дѣл. II, № 21; въ П. Соб. З. V, № 2786.

252. Указъ безъ заглавія, начинающійся со словъ: «Мы, Петръ первый», о порядкѣ веденія протоколовъ и подачѣ голосовъ въ сенатѣ и другихъ присутственныхъ мѣстахъ.

На оборотѣ одного листа; внизу выходъ: «печатано въ Санктъпитербурхѣ апрѣля 4 дня 1714 г.» Въ Каб. дѣл. I, № 32, л: 130; тамъ же, на л: 126—129, этотъ указъ написанъ весь рукою Петра Великаго, потомъ перебѣленъ и снова имъ выправленъ. Полн. Соб. Зак. V, № 2791.

253. «Мы Петръ первыи, царь и самодержецъ всероссіискіи, и протчая, и протчая, и протчая. Объявляемъ сеи указъ подданнымъ нашего государства, какого чіну и достоинства оныя нї есть».

На оборотѣ одного листа; внизу выходъ: «печатано въ Санктъпитербурхѣ 1714 году, марта въ 24 день, государствованія его царского величества 32 году». Въ Каб. дѣлахъ I, № 32 л: 123; тамъ же, на л: 120—122, черновой списокъ этого рукою Петра Великаго, начиная со словъ: «понеже раздѣленіе»... до «чего ради изображено есть», также слова послѣдняго пункта: «а не дождався новаго указу отнюдь не вершить (подъ потеряніемъ всѣхъ своихъ пожитковъ и ссылкою)

хотя и право покажется, дабы тѣмъ не дать злымъ вымышленикомъ свои мины устроить». Ср. № 256.

Указомъ этимъ (П. Соб. Зак. V, № 2789) устанавлялось единонаслѣдіе, принятое въ тогдашней Россіи чрезвычайно неблагопріятно и уничтоженное потомъ при императрицѣ Аннѣ, 9 декабря 1730 года.

254. «Царского величества указъ о мазанкахъ и деревянномъ строеніи.»

На оборотѣ одного листа; внизу выходъ: печатано въ Санктъпитербурхѣ апрѣля 4 дня, 1714 году: Каб. дѣла II, № 21: Пол. Соб. З. V, № 2792.

255. «Генералные сигналы которые чінены будутъ во флотѣ его царскаго величества всероссїискаго Петра перваго. Отъ Генерала Адмїрала на весь флотъ гребныхъ судовъ. Печатаны въ Санктъпітербурхѣ Лѣта Господня, 1714. апрѣля въ 7 день».

Въ 12°, 20 нум. стр. Въ И. Эрмитажѣ этихъ «Сигналовъ» 30 экз.

Сначала тамъ помѣщены: «Сигналы генеральные, которыми значитъ поднятца отъ пристани и итти въ походъ и стать на якорь» — 15 пункт. Далѣе: «о караулахъ» — 5 п.; «Сигналы во время ночи итить въ походъ, поднять и опустить парусъ, стать на якорь, или вынять оной» — 18 пун. О друг. изд. ср. № 303.

256. «Пунктъ въ дополненіе о кадетахъ».

На оборотѣ одного листа; внизу выходъ: «печатано въ Санктъпитербурхѣ апрѣля 14 дня 1714 году». Этотъ указъ, въ дополненіе постановленія о единонаслѣдіи, объясняетъ о службѣ и правахъ на пріобрѣтеніе имущества младшими членами семействъ (ср. выше № 253). Въ Каб. дѣлахъ I, № 32, л: 132; тамъ же, на л: 131, черновый весь писанъ рукою Петра,—также II, № 21.

257. Указъ безъ заглавія о избраніи на вакансіи военныхъ по свидѣтельству генералитета, штабъ и оберъ-офицеровъ.

На оборотѣ одного листа; внизу выходъ: печатано въ Санктъпитербурхѣ, апрѣля 14, 1714 г.; Каб. дѣла II, № 21; Пол. С. З. V, 2795.

258. «Генералные сигналы надзїраемые во флотѣ. Напечатаны, Повелѣніемъ Царского Величества на Россіискомъ и Галанскомъ языкѣ. Въ Санктъпітербурхѣ лѣта Господня, 1714. апрѣля въ 24 день».

Въ 8°, 46 нум. стр., изъ нихъ каждая раздѣлена на двѣ половины, на одной русскій, на другой голландскій тексты. На заглавн. л: гравюра на мѣди съ изображеніемъ части Васильевскаго острова и Невы.

Это изданіе отъ 1-го, въ 1710 г. (№ 180), разнится тѣмъ, что въ немъ нѣтъ увѣдомленія и сигналовъ во время бою.

259. «Генералные сігналы, надзіраемые во флотѣ, во время бою. Напечатаны, повелѣнїемъ царского Велічества. на Россіискомъ и галанскомъ языкѣ. въ Санктъпітербурхѣ, Лѣта Господня, 1714. Апрѣля въ 28 день».

Въ 4°, число страницъ въ разныхъ экземплярахъ не одинаково: въ экз. П. Б. и А. Н. на 27 стр., счетъ съ заглавнаго листа; для назначенія сигналовъ оставлены пробѣлы, въ которые потомъ вписаны по русски и по голландски; въ концѣ подпись: «генералъ адмиралъ графъ Апраксинъ». Сигналы здѣсь прерываются на 26 стр.: 27 пунктъ отпечатанъ, а 28 приписанъ чернилами (Чтобъ шли въ 3 колонны). Въ И. Эрмитажѣ есть 9 экз. этого изданія: одинъ изъ нихъ не полный прерывается на 24 стр.; три кончаются на 28 стр., на которой послѣдній пунктъ 29 (О поворачиваніи флота. Когда флотъ...); четыре экз. имѣютъ 27 стр. и 27 пунктовъ; на одномъ изъ нихъ на заглав. л: гравюра на мѣди съ извѣстнымъ изображеніемъ части Невы и Петербурга; здѣсь въ концѣ приписаны пункты 28 (Егда адмиралъ) и 29 (О поворачиваніи флота). Наконецъ одинъ экз. съ 29 страницами, оборотъ ея остался недопечатаннымъ, послѣдніе пункты: 28, 29 и 30 (Аріергардіи впередъ итти). 1-нъ экз. подобныхъ сигналовъ въ Каб. дѣл. I, № 38 л: 147—160. Ср. №№ 180 и 313. Во экземплярахъ правая страница занята русскимъ текстомъ, лѣвая голландскимъ.

260. Указъ безъ заглавія о невывозѣ къ иностраннымъ пристанямъ юфти, поташа, смольчуга и пр. На оборотѣ одного листа, внизу выходъ: печатано въ Санктъпитербурхѣ мая 4 дня, 1714 г. Каб. д. II, № 21; Полн. Соб. З. V, № 2793.

261. «Календарь или мѣсяцословъ На Лѣто отъ рождества Господа нашего Іисуса Христа, 1714. указующіи затмѣнія солнечная, мѣсячная рожденія и полныи мѣсяцъ съ четвертми. Такожде время солнечнаго восхожденія и захожденія, долгоденствіе и долгонощіе на всякій день. учіненныи по меридіану и шіринѣ царствующаго града санктъпітербурха. Напечатанъ въ санктъпітербурхскои Тіпографіи, Лѣта 1714, Маіа въ 8 день».

Въ 4°, 8 нен. лист.; на заглавномъ листѣ небольшое изобр., трав. на мѣди, части Невы, Петропавловской крѣпости и Петерб. стороны.

Календарь этотъ на русскомъ и нѣмецкомъ языкахъ, и имѣетъ отмѣны отъ печатанныхъ до сего времени. На об. заглавн. листа описано «великое затмѣніе луны», одно видимое въ С.П.б. изъ 5 имѣвшихъ быть въ 1714 г.; на второмъ листѣ сообщено то же самое понѣмецки. За тѣмъ, съ об. 2 листа каждая страница содержитъ указаніе дней мѣсяца, съ раздѣленіемъ на 7 вертикальныхъ столбцовъ: 1) дни—означены цифрами, а воскресенья знаками ⊙; 2) фазисы луны; 3) тоже, что въ первомъ; 4) восхожденіе солнца, Sonen Auff.; 5) Захожд. солн., Sonnen Niedergang; 6) Долгоденствіе Lange Tage, и 7) долгонощіе, Lange Nachte.

Здѣсь не помѣщено Святцовъ, предсказаній и обычнаго привѣтствія въ началѣ января: «здравіе, благословеніе и миръ да подастъ Богъ православнымъ!».

На 8 л: въ концѣ значится: «На Москвѣ кратчаї день 6 ч. 42 м. И должа: ноч: 17 ч. 18 мїн. In Moscau ist Kurzeste Tag 6 U: 42 M; die ängste Nacht ist 17 U, 18 M:».

67 экз. этого календаря пошло на обертку въ 1752 по оцѣнкѣ каждый въ 10 к. [1]).

962. «Указъ всѣмъ во флотѣ россіискомъ обрѣтающімся. Вышнїмъ и нїжнїмъ Служїтелемъ. Православныя каѳоліческія вѣры. Коїмъ образомъ, и въ которое время по вся дни должни пріносїть Господу Богу моленія. А которыя їныхъ законовъ въ службѣ обрѣтаются, тѣ по своїмъ уставамъ, одинакожъ въ тожъ время».

Въ 12°, 20 нум. стр., счетъ съ заглавнаго листа; на послѣдней стр: «печатано въ Санктъпитеръбурхѣ 1714 мая въ 9 день». Въ И. Эрмитажѣ этой книги 28 экз., въ другихъ же библіотекахъ и каталогахъ она не встрѣчается. Въ 1715—22 г. продавалась по 10 денегъ, въ 1756 г. ее было еще на лицо въ московской синод. типографіи 499 экз. [2]).

Въ началѣ книги наставленіе: «По утру, когда зорю станутъ бить, когда всѣмъ солдатомъ стать въ ружье, также и офицерамъ предъ ними съ обнаженными шпагами, а когда пробьютъ и станутъ бить на молитву трижды и по скончаніи третьева бою вдругъ всѣмъ снять шляпы и наклонивъ ружье, также и самимъ наклоняся, молитца». Съ стр. 16 помѣщена «новособранная молитва».

---

[1]) Синод. дѣло 1752 г., № 5.

[2]) Синод. дѣло 1756 г., № 14.

Еще въ мартѣ 1710 г., Петръ В. писалъ къ Мусину-Пушкину: «архіерею рязанскому изволь поговорить о молитвахъ утреннихъ и вечернихъ, о которыхъ приказывали мы ему, дабы сдѣлалъ для солдатъ, а буде нѣтъ времени, то приказалъ бы сдѣлать Лопатинскому, или ты ему прикажи»... (Д. П. В. Голик. изд. 2, IV, 445). Между тѣмъ, въ кабинетѣ царя въ бумагахъ, писанныхъ или правленныхъ имъ, есть собственноручная молитва его, которая начинается: «Боже великій, вѣчный и святый»... (ibid. XI, 374). Точно также начинается и помянутая «повсособранная молитва».

263. «Царскаго величества указъ о вершеніи дѣлъ (по Уложенію)».

На оборотѣ одного листа; внизу выходъ: печатано въ Санктъпитербургѣ іюня 15 дня 1714 г.: Каб. дѣла II, № 21; Полн. Собр. Зак. V, 2828.

264. «Інструкціи и артікулы воєнные, надлежащіе къ россіискому флоту. Напечатаны повелѣніемъ царского величества на россіискомъ и галанскомъ языкѣ. Въ Санктъпітербурхѣ, Лѣта Господня. 1714. Марта въ 16 день».

Въ 8°, 44 нум. стр., каждая раздѣлена чертою на двѣ части, на правой русскій, на лѣвой голландскій тексты. На загл. листѣ извѣстная виньета, рѣз. на мѣди, съ изображ. части Петербурга. Въ 1715—22 г. эта книга продавалась по 2 гривны (Прилож. В). Ср. №№ 183, 184, 185. У Соп. III, № 4584. 1 экз. въ библіот. А. Н. и другой И. П. Каратаева.

265. «Інструкціи и артикулы... лѣта Господня, 1714. Іулія въ 1 день».

Въ 8°, 57 стр. нум., на заглавномъ л.: пробѣлъ для извѣстной виньеты. Заглавіе и текстъ одинаковы съ опис. подъ № 264, только въ концѣ заглавія время выхода вм. 16 марта — 1 іюля. 1 экз. въ И. Эрмитажѣ.

266. «Лаврея или Вѣнецъ безсмертныя славы торжествомъ побѣдъ похвалы, и благородія красотою пріснопвѣтущіи віновнѣ преславныхъ побѣдъ. Царю побѣдителю и храброму на земли и на морѣ воїну, священнѣйшему Монарсѣ Петру Первому, тако над градами, яко надъ

всѣмъ воїскомъ и флотомъ Государства Свѣтскаго, Богомъ дарованныхъ. На украшенія верховныя славы свѣтлѣїшему Рїмскаго и Россїискаго Государствъ князю и герцоку ижерскому, Наслѣдному господину Аранїбурха и инныхъ, Его Царского Велїчества всероссїискаго, Первому дѣїствїтелному таїному совѣтнїку, командующему Генералу Фельть маршалу воїскъ, и Генералу Губернатору Губернїи Санктъпїтербургскои и многїхъ провїнцеи Его Императорскаго Велїчества, и Славнаго чїна въ Россіи Святаго Апостола Андреа, и инныхъ ордїновъ, Чернаго и Бѣлаго орловъ, и бѣлаго слона кавалїеру, и протчая, и протчая: Господїну, Господїну Александру Даніловічу Меншікову. во знаменїе побѣдїтелныя почести, соплетеся. Печатано въ Санктъпїтербурхѣ, Августа въ день 1714 году».

Въ f°, 1 л. нен. и 34 нум. стр. Въ началѣ книги приложена гра-
ра на мѣди: вмѣсто бордюра, вѣнокъ, перевитый лентою съ над-
ью: «вѣнецъ надежды, соплетенный славою оставшимъ людемъ...»
рху треугольникъ, въ лучахъ съ подписью ѳеоѕ, окруженъ херу-
ами, подъ нимъ въ облакахъ ап. Петръ и св. Александръ Нев-
й, первому изъ треугольника рука подаетъ вѣнецъ и вѣтвь, и над-
ь: «за вѣру, вѣрность и побѣду», а второму—мечь: «за подвигъ но-
». Посрединѣ изображеніе Петра: sic virtus colitur siq. perennis erit.
ce est dignatuis Bellator laurea gestis. Подъ изображеніемъ царя
ишиковъ, въ княжеской мантіи съ жезломъ, подъ ногами у него
ные трофеи. Князь, въ чрезвычайно напыщенной позѣ, подбо-
вшись, спускается по ступенямъ, на 1 изъ нихъ: ardua per pre-
s, на 2-й gloria, на 3-й vadit iter. Его вѣнчаютъ лаврами воины
римскихъ одеждахъ, одинъ изъ нихъ держитъ вѣсы—правосудіе,
той—пылающее сердце, съ надписью «вѣрность». На ступеняхъ 3
ошей и столько же дѣвъ съ щитами, гдѣ подписи: 1) римскій
зь; 2) генеральный губернаторъ, 3) генералъ фельтма, 4) рос-
скій князь, 5) царствен. министръ, и 6) кавальеръ. Съ правой
роны крылатая Молва, изъ устъ ея слова: «вознесохъ избраннаго»:
ъ нею черный одноглавый орелъ (Пруссія?) съ молніями въ лапѣ,
пись «готовъ къ войнѣ». Справа такая же Молва, подъ нею дву-
вый орелъ, подп. «горе вѣнцу укоризненному», и ниже одноглавый
ый орелъ (польскій), подп. «помощь на сильнаго». Отъ обоихъ ор-
ъ исходятъ молніи, поражающія распростертаго льва, съ котораго
она почти уже спала. Внизу слѣва нѣсколько человѣкъ въ нѣмец.
танахъ подаютъ мечи и просятъ на колѣняхъ пощады.

Между 6 и 7 стр. гербъ Меншикова, грав. на мѣди. Новиковъ и м. Евгеній [1]) ошибочно показывали, что «Лявреа» вышла въ 1715 г.

Авторъ этой книги, Иванъ Кременецкій, учился въ московской духовной академіи и потомъ жилъ въ домѣ Меншикова.

Въ синодальномъ архивѣ сохранился корректурный экз. этого панегирика: тамъ въ заглавіи титулъ Меншикова напечатанъ гораздо проще. Послѣ слова князю слѣдуетъ: «ижерскія земли, генералному губернатору, его цар. величества тайныхъ дѣлъ министру, генералу фельтмаршалу, и славнаго чина въ Россіи св. апостола Андреа и иныхъ орденовъ: чернаго и бѣлаго орловъ и бѣлаго слона кавалеру и протчая, и протчая»... Вѣроятно все это показалось малымъ и потому сочли приличнымъ прибавить нѣчто въ родѣ титула владѣтельныхъ особъ, именно: наслѣдный господинъ Аранибурга! и пр.

Въ посвященіи, авторъ сравниваетъ Меншикова съ солнцемъ, а блескъ его славы ставитъ превыше сіянія драгоцѣнныхъ каменьевъ; въ концѣ же подписывается: «вашея въ превосходительствѣ высочайшія княжія свѣтлости, моего премилостивѣйшаго господина, нижайшій рабъ»...

«Сицевыя есмъ надежды, пишетъ Кременецкій, яко не погнушешися, преименитый и премилостивый господине, ниже отринеши сего малогоднаго моего и худаго тебѣ приношенія, паче же собственнымъ твоимъ лицомъ восхощеши я (т. е. Ляврею) видѣти. Въ немъ же многую свѣтлость родословія твоего и достойнаго тебя воздаянія почесть, съ него же великія и многія храбрости твоея великое узриши дѣло. Еже азъ на украшеніе верховныя твоея славы неувядаемымъ безсмертія и вѣчности вѣнцомъ увѣнчевая, самъ яко всегда сущи долженъ, тако и нынѣ подъ нозѣ вашего превосходительства себе всесмиренно повергаю». За тѣмъ помѣщены стихи, достоинство которыхъ совершенно соотвѣтствуетъ идеямъ, выраженнымъ въ посвященіи, напр.

Вся земныхъ роды подвигнетъ трубою
Хвалима слова, гласящи съ собою,
Тя мужественна во вѣкъ прославляти,
вѣнцомъ вѣнчати.
Впишетъ на память, омочши трость въ крови
врагъ изліянной, съ сицевыми словы:
Князь Александръ звѣря гордочтенна
смирилъ язвенна.
Убо за сіе самъ возвеличенный
свѣтлѣйшій княже пріими поднесенны
вѣнецъ похвальный на верхъ твоей главы
вѣчныя славы.
Въ немъ же красящись присно торжественно,

[1]) Опытъ Словаря, 98, 99. Слов. св. писателей, изд. Москв., I, 318.

Побѣди, убіи врага мужественно,
да твоя тако честь въ мірѣ хвалима
будетъ гласима.

Извѣстно, что Меншиковъ пользовался огромнымъ значеніемъ
и Петрѣ, что онъ былъ осыпанъ царскими милостями, и что все
о возбуждало досаду и зависть въ другихъ придворныхъ, тѣмъ бо-
е, что сильный любимецъ былъ нестерпимо гордъ, заносчивъ, мсти-
ленъ. Его современники, однако, прежде всего ставили ему въ вину
знатное, темное происхожденіе—упрекъ, странный при русскомъ
орѣ, особенно въ тѣ времена!

Кременецкій въ своей «Лаврѣ» не могъ умолчать о врагахъ князя
упрекахъ ихъ, и эти мѣста панегирика любопытны именно потому,
о доказываютъ слабость аргументовъ, съ помощію которыхъ, даже
во время могущества Меншикова, его приживатель и нахлѣбникъ хо-
лъ опровергнуть мнѣніе, что Меншиковъ въ дѣтствѣ торговалъ бли-
ми. Кременецкій, чтобы дойти до родословія своего героя, пересчиты-
етъ сначала всѣ европейскія государства и останавливается на
твѣ: «Сіе бо введе, говоритъ онъ, въ міръ многихъ великоименитыхъ
лавныхъ родословіемъ и дѣлы князей; сіе издаде мужественныхъ
крабрыхъ воиновъ, вѣнчанныхъ побѣдою, торжествомъ и славою
икодушныхъ кавалеровъ, прословутыхъ и свидѣтельствованныхъ
воинскомъ искусствѣ вождовъ. И сіе пріиме во извѣтъ, о Россіе!
це уже и вѣси, яко оное воспита въ нѣдрѣхъ своихъ и благородныхъ
дославную [1]) фамилію Меншиковыхъ. И се есть благохвалимое
чество родителей сына и защитника твоего, свѣтлѣйшаго россій-
ого и римскаго государствъ, ижерской земли князя, господина
ександра Даниловича Меншикова»... Какія же доказательства тому
пелъ Кременецкій? Увы, онъ не нашелъ ничего привести инаго,
съ грамоту на графское достоинство въ 1706 г., гдѣ патронъ его
изведенъ «изъ фамиліи благородной литовской»... Далѣе, извѣстно,
отецъ Меншикова не имѣлъ никакой должности, которой можно
ло бы блеснуть передъ читателями. Кременецкій ничего не могъ
изать и здѣсь: происшествія и лица эпохи были еще всѣ на лицо, и
ьзя было выдумать что-нибудь затѣйливое. Авторъ призвалъ на
мощь цвѣтистый слогъ и у него Меншиковъ-отецъ сталъ «слав-
й отъ гвардіи воинъ». Довольный такою находчивостью, Креме-
цкій восклицаетъ за тѣмъ: «умолкните убо прочіе, аще кія суть за-
тныя уста, враждебнѣ покушающіяся терзати нерастерзаемую
сочайшую честь его свѣтлости! Умолкните злобные нравы, внутрь
е глаголющіе гордынею и уничиженіемъ, умолкните глаголю»...

[1]) Кременецкій нѣсколько разъ повторяетъ родославную, говоря о фамиліи Мен-
ова. Онъ не рѣшился сказать родословную, потому что во времена Петра люди
ословные были только тѣ, которые дѣйствительно происходили изъ старинныхъ
овъ.

Чтобы имѣть понятіе о томъ, какъ Кременецкій восхваляетъ своего патрона, помѣщается здѣсь заключеніе «Лявреи»: «Тя Эвксинъ, тя Понтъ славитъ, тя величаетъ царская милость, тя философійская уставленія достойна почтоша, тя изряднѣе красноглаголивыя любомудрственныхъ витійствъ языки ублажиша, а въ воздаяніе вѣчныя памяти славу твою написаша. О всеблагій Боже и Господи! и кто жъ убо толикаго мужа не возвеличитъ, его же ты самъ величествомъ силы твоея возвеличилъ еси? Кто сицеваго мужа не прославитъ, его же ты вѣчнымъ прославленіемъ прославилъ еси? Кто жъ таковаго мужа не восхвалитъ, его же самое толь многое добродѣтелей восхвали мужество? Бысть отъ младыхъ лѣтъ тобою, Богомъ, благословенный, Царю Христу твоему вселюбезный, царству его желаемый, хотимый, вожделѣнный. О достоинства твоего, любимиче царевъ, о паче иныхъ въ Россіи по царѣ возвышенія твоего превеликій мужу! Прочее же буйствомъ слова моего по достоинству славнымъ дѣломъ вашея свѣтлости немогущій удовлетворити, таковымъ истиннымъ раболѣпнаго усердія моего желаніемъ сіе навершаю: да елико свѣтомъ дѣлъ твоихъ просіялъ еси, елико множайшихъ сподобился еси отъ Бога даровъ и елико здѣ по земли проповѣди похвальными и побѣдоносными вѣнцы прославленъ украсился еси и украсишися, толико и на небеси да проповѣданъ будеши съ вѣнцомъ непобѣдимаго царства!...»

263. «Книга счітанія удобнаго Ко употребленію всякому хотящему безъ труда познати цѣну, или мѣру какія вещи. повелѣніемъ царского величества. Напечатася въ Санктъпітербурхѣ 1714, Сентября въ 18 день».

Въ 12°, 103 стр. У Соп. III, № 5209, у Черткова (1838 г.) стр. 457, № 15. Есть въ А. Н. и у И. П. Каратаева. Въ 1715 г. въ спб. типографіи этой книги было 980 экз.; въ 1717—21 годахъ въ книжную лавку въ Спб. было отпущено 678 экз., а въ 1752 г. въ московской синодальной типографіи употреблено на обертку 566 экз., оцѣн. каждый по 13 копѣекъ [1]). Это перепечатка съ изданія 1682 г. «Считаніе удобное», вышедшаго въ Москвѣ, ср. ч. 1 настоящаго труда, стр. 263—264. Разница въ томъ, что изд. 1714 г. гражданскими буквами и съ арабскими цифрами вм. славянскихъ.

264. Указъ безъ особаго заглавія, о явкѣ на смотръ въ Петербургъ дворянъ и недорослей.

На оборотѣ одного листа; внизу выходъ: печатанъ въ Санктъпетербургѣ 26 сентября 1714 года. 1 экз. знаю въ Каб. дѣл. I, № 37 л. 45, подписанъ самимъ царемъ; въ Полн. Собр. Зак. V, № 2845.

[1]) Синод. дѣло 1752 г. № 5.

[illegible]0. Указъ безъ заглавія, начинающійся: «Мы Петръ»..., о явкѣ дво-рянъ на смотръ.

На оборотѣ одного листа, внизу выходъ: «печатано въ Санктъ-итербурхѣ сентября въ 26 день, 1714 г.». Въ Каб. дѣлахъ I, № 32 135 черновой весь рукою Петра; Полн. Собр. Закон. V, № 2845.

[illegible]0. «Царскаго величества указъ о строеніи домовъ.»

На оборотѣ одного листа; внизу выходъ: печатано въ Санктъпи-рбурхѣ октября 13, 1714 году; Каб. дѣла II, № 21, Полн. Собр. аконовъ V, № 2850.

[illegible]1. Указъ безъ заглавія о запрещеніи каменныхъ построекъ во всемъ государствѣ.

На об. одного листа; внизу выходъ: печатанъ въ Санктъпитер-рхѣ октября 9 дня, 1714 году. Черновой писанъ по бо́льшей части кою Петра Великаго въ Каб. дѣл. I, № 57, *л.* 3; печатный въ Каб. в дѣл. II, № 21 и Пол. Соб. Зак. V, № 2848.

[illegible]2. «Царскаго величества указъ о бѣглыхъ драгунахъ, салдатѣхъ, рекрутахъ и матрозахъ».

На оборотѣ одного листа; внизу выходъ: печатано въ Санктъпи-рбурхѣ ноября дня 19, 1714 г. Каб. дѣла II, № 21; Полн. Соб. Зак. , № 2859.

[illegible]3. «Календарь или мѣсяцословъ хрїстїанскїи. По старому штїлю или изчїсленїю. На лѣто отъ воплощенія бога слова 1715. Сочїненъ математїкомъ Іоанномъ гендрїкомъ фохтою. Напечатанъ же въ Москвѣ, Лѣта Господня 1714. Мѣсяца ноемврія».

Въ перегнутую вдоль 4°, 21 нен. листъ. Одинъ экз. извѣстенъ мнѣ ъ библіот. И. П. Каратаева.

Расположеніе статей одинаково съ изд. на 1713 годъ календа-мъ. Важно здѣсь указаніе, ненаходившееся въ прежнихъ, что это ревод календаря Фохта. Въ предзнаменованіяхъ есть «Прогностикъ, и предъувѣдомленіе на 12 мѣсяцевъ 1715 году», который отли-чется особенною замысловатостью; въ февралѣ, напр., такое пред-казаніе: «Отъ старыхъ младые учатся нѣчто новаго прибавляти, того ди міръ настанетъ не лучше.—Старый ракъ молвилъ младому: по-чо ты такъ развращенно и странно ходиши, а не прямо напередъ? ладой ракъ отвѣща: какъ я вижу тебя творяща, тако и мнѣ творити адобно».

334. «Календарь или мѣсяцословъ, на Лѣто отъ Рождества Господа Нашего, Іисуса Христа, 1715. указующій затмѣнія солнечная, мѣсячная рожденія, и полный мѣсяцъ съ четвертми, Такожде время солнечнаго восхожденія и захожденія, долгоденствіе и долгонощіе на всякій день. Учиненный по мерідіану и шірінѣ царствующаго града санктъпітертурха. Напечатанъ въ санктъпітербургской Тіпографіи, Лѣта 1714, Декемврія въ 8 день».

Въ 4°, 17 нен. лист.; на заглавномъ листѣ извѣстная виньета гр. на мѣди, съ изображеніемъ Петропавловской крѣпости и части Петербургской стороны. Въ 1752 г. этихъ календарей пошло на обертку 24 экз., оцѣнен. по 10 коп. каждый [1]). Единственный экз. знаю въ П. Б.

Главнѣйшая разница настоящаго календаря отъ печатанныхъ до 1714 г. состоитъ въ томъ, что здѣсь къ четыремъ прежнимъ вертикальнымъ столбцамъ (гдѣ означались: дни знаками планетъ, числа, святцы, фазисы луны и погода) прибавлены 5 новыхъ: 1) дни, 2) восходъ солнца, 3) захожденіе его, 4) долгоденствіе и 5) долгонощіе.

Въ статьѣ о четырехъ временахъ года 4 гравюры на мѣди съ аллегорическими изображеніями зимы, весны, лѣта и осени; при статьѣ о кровопусканіи гр. на мѣди изображеніе человѣка съ линіями къ знакамъ зодіака, когда слѣдуетъ пускать кровь.

На 1715 г. неопредѣленно предсказывалось о многихъ «памяти достойныхъ вещахъ», при чемъ напоминалось, что и въ 1706 г., когда было солнечное затмѣніе, произошло не мало замѣчательныхъ событій. Въ заключеніе повторено въ стихахъ желаніе мира:

Въ мирѣ уживаеши многую утѣху,
противнѣ война творитъ въ чинахъ помѣху.
Всякъ желаетъ времене убо драгоцѣнна,
чтобъ война многолѣтна къ миру преклоненна.

Плодоносіе возвѣщено было среднее, и разсказано кстати «о нѣкоемъ врачѣ, который отъ Бога посланною погодою не удовольствовался, но мыслилъ аще бы самъ погодою владѣлъ, то бы полевые плоды лучше поспѣли. Егда же Богъ оному повелѣ, дабы погода по его желанію пришла, и онъ велѣлъ быть дождю съ солнечнымъ сіяніемъ, какъ ему возмнилось. Яко хлѣбные плоды изрядно возрасли и на полѣ стояли, онъ же помыслилъ, что богатая жатва будетъ, но понеже оный забылъ вѣтра, того ради много соломы обрѣте и токмо порожные класы»...

---

[1]) Синод. дѣла 1752 г. № 5.

335. «Царскаго величества указъ.» О подписываніи площаднымъ подъячимъ сочиненныхъ ими челобитенъ.

На оборотѣ одного листа; внизу выходъ: печатано въ Санктъ-питербурхѣ декабря 8 дня, 1714 году. Каб. дѣла II, № 21, Полн. Собр. Зак. V, № 2865.

336. Указъ безъ заглавія, нач. «Мы Петръ», о взяткахъ и посулахъ.

На оборотѣ одного листа, внизу выходъ: «печатано въ Санктъ-питербурхѣ декабря 24 дня 1714 году». Въ Каб. дѣлахъ I, № 32 л. 141, тамъ же, на л: 139—140 и 138, черновой его списокъ весь рукою Петра Великаго, со слова «Понеже», и перебѣленый, опять съ его же поправками. Въ Полн. Собр. Зак. V, № 2871.

337. Указъ безъ заглавія о объявленіи въ сенатѣ подрядчикамъ о взятыхъ ими на себя подрядахъ.

На оборотѣ одного листа; внизу выходъ: печатано въ Санктъ-питербурхѣ декабря 27 дня 1714. Каб. дѣла II, № 21, Полн. Соб. Зак. V, № 2872.

338. Указъ безъ заглавія о неторгованіи русскимъ платьемъ.

На оборотѣ одного листа; внизу выходъ: печатано въ Санктъ-питербурхѣ декабря 29 дня 1714 г. Въ Каб. дѣлахъ II, № 21; Полн. Соб. Зак. V, 2874.

—

Синопсисъ, или сокращенная исторія, собранная отъ разныхъ авторовъ. Напечатана же повелѣніемъ царскаго величества въ 1714 году.

Въ П. Б. есть экз. Синопсиса безъ заглавнаго листа въ 8°, на 431 стр. Указаніе, что Синопсисъ гражданскими буквами напечатанъ въ С.Петербургѣ 1714 г., встрѣчается въ 1-й разъ въ Росписи книгъ, находящихся въ библіотекѣ Академіи Наукъ (составленіе этой Росписи относятъ къ 1742 — 47 годамъ). Здѣсь Синопсисъ значится между книгами гражданской печати въ четверть дести и менѣе подъ № 18. Сопиковъ также показываетъ (часть IV, № 10248) эту книгу вышедшею въ 1714 г., въ Москвѣ въ 8°. Извѣстно, что она еще въ XVII вѣкѣ пользовалась особенною популярностью и печаталась нѣсколько разъ.

Первое изданіе Синопсиса вышло въ Кіевѣ, въ 4°, 1674 г., на об. заглавн. листа рѣз. на деревѣ изображеніе жертвоприношенія Ноя, текстъ на 122 стр. Второе изданіе въ 1678 г., въ Кіевѣ же, въ 4°. Здѣсь прибавлено оглавленіе вещей (4 нен. стр.) и послѣсловіе (1 нен.

стр.), текстъ на 127 отр.; съ стр. 122, отъ словъ: «Что же д ше и что добро»... прибавленіе противъ 1-го изд. о происше случившихся при вел. князѣ Ѳедорѣ Алексѣевичѣ. Третье и 1680 г. (Кіевъ, въ 4°), на 223 стр.; на об. заглавнаго листа с стихи въ честь помянутаго великаго князя, на другомъ лис сковскій гербъ, на об. тоже жертвоприношеніе Ноя. Здѣсь приб противъ первыхъ двухъ изданій: на стр. 4—5 «О свободѣ или ности славенской», на стр. 99—105, болѣе подробный разс Ярополкѣ Мономаховичѣ; съ стр. 123 до 177 добавленія о Дмитрія надъ Мамаемъ; на стр. 187—191 «О семъ, откуду д трополиты въ Россіи—одинъ въ Москвѣ, а другой въ Кіевѣ; с стр. до конца «О второмъ басурманскомъ приходѣ подъ Чи Въ заключеніи 12 силлаб. стиховъ «къ читателю сего лѣтоп типографовъ».

Въ Синопсисѣ чаще всего попадаются ссылки на Стрык въ статьѣ объ Азіи, Африкѣ и Европѣ вообще — на Ботера. встрѣчаются ссылки на Кромера, Меховскаго, Бѣльскаго, Г Зонара, Длугоша. Замѣчательная статья «О идолѣхъ» состав. Кромеру. Въ сказаніи о нашествіи Мамая, какъ сочиненіи ру нѣтъ ссылокъ на польскихъ историковъ. Послѣ того находят кія ссылки на Стрыковскаго и Меховскаго.

Есть ли неопровержимыя доказательства, что Синопсис составленъ Иннокентіемъ Гизелемъ, неизвѣстно: на всѣхъ тр мянутыхъ изданіяхъ на заглавномъ листѣ сказано только, чт напечатана «по благословенію» этого архимандрита. Первый, шій Гизеля авторомъ Синопсиса былъ Николай Бергъ въ Ex de statu eccl. et rel. moscovicae, 1709.

Татищевъ такъ отозвался о Синопсисѣ: «оная хотя весьма и многое нужное пропущено, но вмѣсто того польскихъ басен доказательныхъ включеній со избыткомъ внесено, и сіи всѣ ж жены разными людьми до временъ настоящихъ [1])»... Карамзин зовался Синопсисомъ въ ст. о славянской миѳологіи, потому- мѣщенныя тамъ извѣстія казались исторіографу «вѣроятными, и ней мѣрѣ достойными замѣчанія [2])». Напечатанное въ Синопси заніе о походѣ Мамая (также въ Никон. Лѣтописи) Карамзин талъ баснословнымъ и приписывалъ его, на основаніи одн Толст., рязанцу іерею Софронію [3]). Первый, обратившій вни это сказаніе былъ Р. Ѳ. Тимковскій, о чемъ любопытные р въ Запискахъ Калайдовича, Лѣтописи рус. лит. и древн., изд. г нравовымъ 1859—60 г., кн. IV, стр. 108, 109, 110, 111, 11

[1]) Исторія росс. I, стр. IX.

[2]) Ист. Госуд. рос. изд. Эйнерлинга I, 53.

[3]) Ibid. V, примѣч. 65.

бное обозрѣніе самаго памятника въ ст. И. Назарова «Сказанія о маевомъ побоищѣ» въ Журн. Министр. Нар. Просвѣщ. 1858 г., іюль вгустъ, ч. XCIX, отд. II, стр. 31—107. Позднѣйшее изслѣдованіе авторѣ этого сказанія можно найти во Временникѣ 1852 г. кн. , въ ст. г. Бѣляева къ «Слову о вел. кн. Дмитріѣ Ивановичѣ и о тѣ его Владимірѣ Андреевичѣ, яко побѣдили супостата своего, Мамая». Сравненіе Синопсиса съ трудомъ Манкіева «Ядро росс. торіи» въ Архивѣ, изд. Калачовымъ, ст. г. Соловьева: «Писатели ской исторіи XVIII вѣка» (кн. 2, пол. 1-я, III, стр. 5 и слѣд.).

Что же касается до Синопсиса гражданскими буквами, вышед- о во времена Петра, то онъ перепечатанъ безъ перемѣнъ съ тяго кіевскаго изданія; въ концѣ тѣ же стихи отъ типографовъ и отенькое послѣсловіе. Синопсисъ выдержалъ множество изданій XVIII и даже XIX вѣкахъ. Послѣднее изданіе видѣлъ 1823 г. Кіевѣ гражд. буквами. Безграмотные издатели сочиненій Дмитрія стовскаго Синопсисъ отнесли также къ его произведеніямъ и на- чатали въ 4 ч. собранія сочиненій этого святителя.

—

Гражданскія изданія 1714 г., извѣстныя только по указаніямъ біографовъ:

Календарь на 1714; Спб. января 1714 г. въ f°; Дополн. Строева . 252 № 2.

Календарь на 1714 г. апрѣль 1714 г. въ f°.

Календарь на 1715 г. Спб. 1714 г. въ f°; г. Бычковъ видѣлъ послѣдніе въ Московскомъ главномъ архивѣ м. и. д.

Сигналы корабельные, Спб. въ f°. Сопик. IV. № 10231. О корр. сигналовъ въ f°, s. l. et a. см. подъ № 315.

—

Указомъ 16 марта 1714 г. постановлено: «его царскаго величества иные указы, такожде сенатскіе приговоры о всякихъ государ- ственныхъ генеральныхъ дѣлахъ... для всенароднаго объявленія въ ографіи печатать и продавать всѣмъ, дабы были о томъ свѣ- ы [1])»..

—

Въ опис. Толст. Вѣдомостей за 1714 г. показано 3 нумера пе- бургскихъ, московскихъ 1 и 2 большихъ таблицы. Быстровъ (Лит. . 1842 г. № 31, стр. 642—644) замѣтилъ, что г. Строевъ Объ- ніе, печ. 8 сентября, отнесъ также къ газетнымъ нумерамъ. Въ г. Газетѣ реляціи, о взятіи Гельсингфорса, и сраженіи при Гангутѣ.

[1]) Полн. Собр. Закон., V, № 2785.

а также помянутое Объявленіе, названы приложеніями въ формѣ таблицъ.

«Санктъпітербурхъ». За тѣмъ оставленъ пробѣлъ для извѣстной гравюры и начинается прямо текстъ «Сего января 23 дня 1714 г., окончился кригсърехтъ» ...о слѣдствіи и судѣ надъ вице-адмираломъ Крюйсомъ и капитанами Шелтингомъ и Рейсомъ. 17 нум. стр.; печатано въ Спб. 1714, января въ 23 день; экз. П. Б. корректурный. О судѣ надъ Крюйсомъ въ «Журн. П. В.» кратко подъ 1713 г., все же извѣстіе перепечатано Быстровымъ l. c.

«Реляція о взятіи гелзенфорса но походѣ воіскъ царскаго велічества, подъ командою генерала адмірала и кавалера господіна апраксіна подъ оную фортецію моремъ на гребныхъ судахъ, въ прошломъ 1713 году». s. l. et a.; экз. П. Б. корректурный съ надписью «сводилъ кавыки Өедоръ Степановъ». Реляція эта перешла безъ перемѣнъ въ «Кн. Марсову», а въ «Журн. Петра В.» кратко I, 359—360 (384—386).

«Санктъпітербургъ», 4 нум. стр.; 1; печатано въ Спб. 3 марта 1714 г. Гравюра съ Меркуріемъ. Реляція о побѣдѣ кн. Голицына у дер. Лаполы надъ шведскимъ генераломъ Аренфельдомъ, въ «Кн. Марсовой» безъ перемѣнъ. Нумеръ вѣдомости въ Каб. дѣл. I, № 68. Она же на нѣмецкомъ языкѣ: Umständliche Relation der zwischen Ihr. Gross Czaar. Maj. unter commando der Gen. L. F. Gallizins, und K. Schw. unter Anführung des kommandirenden Generals Ahrenfelds in Finnland stehenden Trouppen ohnweit Lapland beym Dorff Lapla gennandt... Bataille. Въ концѣ брошюры значится: S. Petersburg, gedruckt in Ihro Kays. und gross Czaarisch Maj. Hoff Buchdruckerei den 3 marti 1714.

«Санктъпітербурхъ». За тѣмъ гравюра на мѣди съ изображеніемъ Петропавловской крѣпости и части Петербургской стороны. 4 нум. стр.; печатано въ Спб. 1714, августа въ 7 день. Эта реляція о взятіи полковникомъ Шуваловымъ Нейшлота, въ «Жур. П. В.» I. 417—418 (446—448), но не совсѣмъ такъ: въ подлинной реляціи объяснено, что сдача замка на акордъ принята была русскими потому, что Нейшлотъ трудно было взять приступомъ за быстротою теченія, которое надобно было переплывать. Кромѣ того, въ самой вѣдомости доставшейся добычи есть разности.

«Авгꙋстъ Релѧціѧ. Прошлого маїа кв҃ днѧ». г҃ нум. стр.; печатано въ Спб. 1714 г. августа въ 7 день, а въ Москвѣ тогожъ августа 21 дня. Перепечатка славянскими буквами предъидущей реляціи.

«Санктъпітербургъ. Реляція о случившейся морской баталіи между россійскою авангардіею и шведскою эсквадрою». 6 нум. стр. s. l. et a. Гравюра съ изображеніемъ Петропавловской и Троицкой церквей. Экз. въ Каб. дѣл. I, № 68.

«Реляція ѿ случившейся морской батами, между россійскою авандрдіею и швецкою ескадрою». На и стр., въ 4°. Печатано въ Москвѣ 714, августа въ 21 день. Здѣсь, какъ и въ предъидущей реляціи, -извѣстіе о взятіи русскимъ галернымъ флотомъ шведской эскадры дъ начальствомъ Эреншильда. Оно перешло въ «Книгу Марс.» и «Жур. . В.» I, 408—414 (436—443); однако въ послѣднемъ есть при-вки, которыя могъ сдѣлать только очевидецъ сраженія. Царь самъ лъ аттаку на непріятеля, но въ реляціи онъ названъ шаутбейнахтомъ [1]).

«Обьявленіе нынѣшнего тріумфалного входа, его царскаго велі-ства въ Санктъпітербурхъ которои какімъ образомъ будетъ, и то казуетъ по нумерамъ ниже сего». На продолговатой четверкѣ, внизу торой: «печатано въ Санктъпітербурхѣ 1714 году сентября въ день».

Сохранились три гравюры, изображавшія это торжество: a).«тор-ественнои въ водъ въ Санктъпитербурхъ взятои швецкои эскадры, ъ ихъ командиромъ шаутъбейнахтомъ Эрїншилтомъ въ 9 день сен-ября 1714». Вверху листа изображены Петропавловская крѣпость и етербургская Сторона, гдѣ воздвигнуты тріумфальныя врата. Внизу одписи, слѣва: «виделъ и рисовалъ Питеръ Пикард»; справа: «гры-оровалъ іноземецъ Генрик де Витъ». b) «Торжественнои въ водъ въ анктъпітербурхъ взятыхъ швецкихъ фрегатовъ». Здѣсь изображеніе етропавловской крѣпости и церкви св. Троицы; внизу подпись: «гры-ор. Але: Зубовъ»; и c) Вверху надпись: «Васильевъскои островъ при анктъпитербурхѣ», а внизу: «Входъ съ моря съ триумфомъ царскаго еличества Въ санктъ Питеръ Бурхъ. По невѣ рекѣ къ прістани». За ѣмъ объясненіе знаковъ и подпись «грыдоровалъ в санкт питер Бурхе лексіи Зубов. Anno D° 1714 г. декабря въ 6 ден». Первыя двѣ гра-юры есть въ И. Эрмитажѣ и П. Б., третья только въ первомъ (папка № 32, полка 5, л. 16).

---

[1]) Объ этомъ сраженіи см. «Отеч. Зап.» 1821 г. ч. VI, VII, №№ 14, 15, стр. 253 и 4 и въ «Морскомъ Сборн.» 1857 г. № 1, смѣсь стр. 18—20. Въ русскомъ отдѣленіи библіо-ки Академіи Наукъ есть планъ, съ заглавіемъ: «Планъ съ прешпектомъ о бывшей кціи межъ россійскимъ адмираломъ генераломъ гр. Апраксинымъ и швецкимъ адми-аломъ Ватрангомъ, гдѣ россійскій галерный флотъ сквозь такъ сильной непріятельской ъ такихъ великихъ корабляхъ состоящій и въ такихъ узкихъ пассажахъ стоящій флотъ ужественно пробивая непріятельскую есквадру подъ командою шаутъ бенахта Эри-елта взялъ, что все здѣсь литерами и нумерами изъяснено». Внизу подпись: «грыдо-овалъ иноземецъ Питеръ Пикартъ». Къ нижней части плана подклеена напечатанная ражданскими литерами реляція о томъ сраженіи. Въ А. Н. три экз. этого плана. За-ѣтимъ, что въ Германіи тотчасъ же было сообщено кратко объ этой побѣдѣ особою рошюрою: Neuest Relation aus unterschiedlichen an Hohe Ministros abgelassenen Brieffen on der zum Vortheil J. Cz. Maj. den 25 und 26-sten Julii vorgefallenen See Schlacht ammt der darauff erfolgten Eroberung der Jnsul Aland. Gedruckt nach dem Leipziger Exem-lar den 3 Sept. 1714.

Сверхъ того, объ этомъ тріумфѣ помѣщено описаніе въ Europäische Fama 1714, Th. 163, S. 721.

—

1715 годъ.

339. Поученія.

Подъ этимъ названіемъ находится въ П. Б. Сборникъ въ 8°, на пд л., безъ заглавія. На послѣднемъ листѣ выходъ: «печатано въ Санктпитербурхѣ 1715 февраля въ 10 день». Книга эта не значится ни въ одномъ извѣстномъ каталогѣ.

Она, вѣроятно, предназначалась для начинающихъ учиться грамотѣ, такъ-какъ содержитъ въ себѣ: «Отъ Іоанна св. благовѣствованіе (1—18 л.). Заповѣди божія и церковныя и иная нѣкая виновная спасенію словеса, яже нуждно подобаетъ вѣдѣти въ наказаніе всѣмъ христіаномъ (18—36 л., нач. «Воп.: въ чесомъ исправитъ»). Св. Геннадіа, патріарха константинопольскаго, о вѣрѣ, еже убо православную вѣру имѣти основаніе добрыхъ дѣлъ есть, тѣмъ же отъ вѣры начнется слово (Вѣруй во отца). Съ л. 61: Дѣянія св. апостолъ, списано св. апост. и Еван. Лукою».

Помѣщенныя здѣсь заповѣди хотя и начинаются одинаково съ напечатанными въ изд. подъ №№ 48 и 76, однако во многомъ не сходны съ послѣдними: въ Сборникѣ 1715 г. не помѣщены такъ наз. Церковныя Заповѣди, образчикъ которыхъ приведенъ подъ № 48, но зато есть добавленія, такъ напр. на 27 л: преподанъ совѣтъ, какъ слѣдуетъ учить ребенка: «не удаляйся младенца наказовати, яко аще поразиши его жезломъ — не умретъ: ты бо убо, поразиши его жезломъ, душу же его отъ смерти избавиши. Воспитай чадо, и удивитъ тя, не смѣйся съ нимъ, да не споболиши. Склони выю его въ юности, сломи ребра его, дондеже есть младенецъ, да некогда ожесточивъ, не покорится и будетъ тебѣ болѣзнь душевная (ср. Иоику, № 216)». На листахъ 32, 33: «Всякое слово гнило изъ устъ вашихъ да не исходитъ... Скверныхъ и бабьихъ басней отрицайся. Отврати око отъ жены благообразныя и невинной добротѣ чуждѣй: въ добротѣ женотѣй мнозѣ заблудиша и отъ сея любовь, яко огнь, разгарается. Всякому человѣку не воззри на доброту (т. е. красоту) и посредь женъ не бесѣдуй: отъ одеждъ исходитъ моль, а отъ женъ—лукавство женско. Лучше лукавство мужа, нежели благотворная жена, постыжающая въ укоръ». Наставленія удаляться отъ пьянства выражены иначе, нежели въ Заповѣдяхъ № 48; не приведены при томъ тексты изъ св. писанія, но показаны вредныя слѣдствія раз-

гульной жизни въ дѣйствительности: «Вина въ пьянство да не піеши, и да не идетъ съ тобою пьянство въ пути твоемъ. Не буди винопійца, всякъ бо пьяница и любодѣй обнищаетъ, и одѣется въ раздранныя и рубищная всякъ сонливый. Вино и жены оставятъ разумныхъ» и т. д. Что же касается до статьи св. Геннадія о вѣрѣ, то она обыкновенно печаталась во всѣхъ букваряхъ.

280. ...«Анѳологіонъ, сіесть цвѣтословъ во всемъ крꙋзѣ лѣтнемъ по мѣсѧцословꙋ предпразднествѡ, и праздникѡмъ гдьскимъ, и бгородицынымъ, и стымъ оугодникѡмъ бжїимъ, нѣкоторымъ особыѧ, и общыѧ слꙋжбы, комꙋ, когда и какѡ по црковномꙋ оуставꙋ пѣти повѣлевается. Въ цртвꙋющемъ великомъ градѣ Москвѣ: въ лѣто ѿ сотворенїѧ міра ҂зскг, ѿ ржтва же плоти бга слова ҂аѱеі їндікта и, мца маїа».

Въ f°, 2 л: особ. нумер. и текстъ на ѵп листахъ; на об. 2 листа первой нумераціи изображеніе, рѣзанное на деревѣ—соборъ всѣхъ святыхъ. Этотъ Анѳологіонъ одинаковъ съ вышедшимъ въ декабрѣ 1706 г., № 106.

281. ...«Ѡктѡихъ, сирѣчь осмогласникъ: тѵпографскимъ тисненїемъ. Въ цртвꙋющемъ великомъ градѣ москвѣ; въ лѣто ѿ сотворенїѧ міра ҂зскд. ѿ ржтва же по плоти Бга слова ҂аѱеі, їндікта ѳ, мца октѡврїа»

Въ f°. Двѣ книги: въ 1-й—дї и тои л., съ л: 347 слѣдуютъ приложенія; во 2-й—дї и тѯг л:, приложенія съ 333 л. Какъ текстъ, такъ и приложенія одинаковы съ Октоихомъ 1699 г. подъ № 18.

282. ...«Напечатасѧ бгодохновеннаѧ книга сїѧ Новаго Завѣта, в' цртвꙋющемъ великомъ градѣ москвѣ: Въ лѣто ѿ сотворенїѧ міра, ҂зскд. ѿ ржтва же по плоти Бга слова ҂аѱеі. їндікта ѳ, мца октѡврїа».

Въ 4°. Текстъ съ отдѣльными нумераціями листовъ: и и сѕ; ѳ и ска; кд (а не 29, какъ ошибочно у Карат. № 1367); ѕі (Апокалипсисъ); на об. заглавн. листа «Стихи, яко должно имѣти въ дому св. евангеліе (Заповѣдь Бога)». Въ текстѣ евангелій, предъ каждымъ рѣз. на мѣди изображеніе евангелиста съ символическимъ животнымъ. При Дѣяніяхъ изобр. св. Луки, передъ посланіями Павла изображеніе этого апостола—обѣ гравюры также на мѣди.

988. «Тріωдіон Ѱυхωфелестатон сіесть трипѣснецъ душеполезнѣйшїй содержащїй в' себѣ подобающее во всю ст҃ую и великую четыредесятницу послѣдованїе ѿ Еллинскагѡ изслѣдованъ, за державы пресвѣтлѣйшагѡ и державнѣйшагѡ Великагѡ Гд҃ра нашего Цр҃а и великагѡ кн҃зя Петра Алеξїевича всея великїя, малыя, и бѣлыя Россїи самодержца. При благороднѣйшемъ гд҃рѣ нашем' цр҃евичѣ и великомъ кн҃зѣ Алеξїи Петровичѣ, во ст҃ой великой чудотворной лаврѣ Кіево-печерской между патріаршествомъ. При всечестнѣмъ ѿцѣ архїмандритѣ тояжде лавры Іоаникїи Сенютовичѣ. Четвертое тупомъ обновися въ лѣто ѿ воплощенія Бг҃а слова ,аѱѕі, мц҃а ноє:

Въ f°, 3 нен. л. (предисловіе: «Разсуждающій царствующій»), текстъ на ѵкд л.; [съ л.: 415 житіе Маріи египетской (Тайну цареву)] и г л.: съ особ. нум.: чинъ служенія, бываемый въ недѣлю православія (Пророческимъ послѣдующе). Кругомъ загл. л.: рѣз. на дер. изображенія: Іисуса Христа, по сторонамъ: св. Митрофана, Іоанна дамаск., Іосифа пѣснопѣвца, Іоанна лѣствичника, св. Феофана, св. іеромонаха Іоанна, св. Андрея критскаго, св. Ефрема, между 4-мъ и послѣднимъ внизу св. Леонъ царь. На оборотѣ этого листа рѣз. на дер., какъ и всѣ остальныя въ книгѣ, изображеніе иконы въ кіевопечерской лаврѣ Успенія Богородицы, и монограмма рѣзчика Ө. А. На 1 л. текста, Мытарь и Фарисей во храмѣ (изъ Тріоди, Кіевъ 1627 г.); на 9 л.: «Притча о сыну блудномъ», подп. «1626. Т. Т.»; на 25 л.: Страшный судъ, подп. А. К. 1677 (также подражаніе изъ Тріоди 1627 г.); на 74 л.: изображенія разныхъ случаевъ изъ жизни Адама и Еввы (изъ той же Тріоди); на об. л.: 137 созданіе Еввы, подп. «Илія 1645»; на 230 л.: «потопъ прьваго міра нечествовавшихъ осужденіе» (изъ помян. Тр.); на л.: 288 «Лѣствица св. Іоанна» подп. «Илія 1640»; на об. л. 345 жертвоприношеніе Авраама—«Илія», на 348 л. Богородица съ Іисусомъ Христомъ на рукахъ, въ коронахъ, а по сторонамъ арх. Гавріилъ и Михаилъ, подъ ними на пьедесталахъ «року 1693 Іоаннъ Реклин.», и І. М.; на 365 л.: событія изъ жизни Маріи египетскія, подп.: 163..

Первое изд. постной Тріоди въ Кіевѣ извѣстно 1627 г., напечатанное «благословеніемъ и тщаніемъ» Захарія Копыстенскаго, архимандрита кіевопечерскаго. Изъ послѣсловія, подписаннаго Памвою Берындою, видно, что эта Тріодь была слѣдована съ греческою печатною; что она «искуснѣ украшенна зографскими начрътанми, отъ нихъ же множайшая древнихъ отеческихъ еще зводъ имутъ свидѣтельства», и что, наконецъ, синаксари переложены съ греческаго «на россійскую общую бесѣду» Тарасіемъ Левоничемъ Земкою, по желанію малороссійскихъ, различнаго званія благородныхъ людей, «неучившихся сло-

вонскаго яз.». Нач. Тріоди: «Не помолимся фарисейски», кончается пяткомъ 7-й нед.: «живущему на небесѣхъ». Троичны пѣсни на 8 гласовъ поются во св. вел. постъ и прочаа посты (Плотскими образованіи). Сѣдальны Октоиха, еже поемъ по 1-хъ стихологіяхъ св. четыредесятницы (Въ беззаконіяхъ зачатъ). Свѣтильны Октоиха, ихъ же поемъ въ св. че—цу и въ прочаа посты («Иже свѣтъ»... а въ изд. 1640 г. «Свѣтъ возсіявый). Житіе св. Маріи (въ перв. двухъ изд. нач. «Тайну царскую», а съ 3-го: «Тайну цареву»). На изд. Тріоди 1640 г. значится, что оно «второе типомъ издася», въ посвященіи помянуто, что 1-е изд. было просмотрѣно и во 2-мъ «на нѣкоторыхъ мѣстцахъ для пользы душевной» нѣчто придано. Въ заглавіи Тріоди 1648 г. значится, что она «третее типомъ издася». 4-е изд. Тріода, 1715 г., согласно съ предъидущими, но въ языкѣ и нѣкоторыхъ выраженіяхъ встрѣчаются подновленія.

384. Октоихъ, сирѣчъ осмогласникъ. Твореніе преподобна Отца Іоанна Дамаскіна, и прочіихъ святыхъ Отецъ. Благословеніемъ Ясне в Богу преосвященнаго его милости господина Отца Антонія Стаховскаго милостію божіею православнаго архіепископа Черниговскаго Новгородскаго и всея сѣвера. Тщаніемъ Всечестнаго господина Отца Германа Кононовича Архімандрита святой троецкаго Ілінска: черниговъ: в типографіи: святой троецкой: Ілінской: Черниговской: Второе: изданій. Року ҂аѱѳі.

Въ 4°, 1 л. нен. (оглавленіе) и текстъ на т҃і л. и 2 нен. л. въ концѣ; на загл. листѣ рѣз. на дер. изображенія вверху св. Троицы, по сторонамъ—св. Антоній, Ануфрій, Илій, св. Іоаннъ, Борисъ и Глѣбъ, внизу церковь троицкая ильинская. На об. л.: изображеніе иконы Богоматери, по сторонамъ св. Илій и Ануфрій, внизу та же церковь и прел. Антоній и Θеодосій; на 1 стр. подпись рѣзчика не разобралъ и 1700 г., на 2-й «Иннокентій Поддубній». На об. нен. листа Іоаннъ Дамаскинъ, съ подп. «1709 Никодимъ».

Эта книга есть собственно Шестодневъ, или сокращенный октоихъ, изд. въ первый разъ въ Черниговѣ 1682 г., вѣроятно съ какого-нибудь кіевскаго Шестоднева, потому-что, за исключеніемъ нѣкоторыхъ выраженій, во всемъ съ ними сходенъ, ср. изд. 1704 г. подъ № 95. Съ оборота л. 296 Евангелія воскресны и проч. Въ послѣсловіи издатели молятъ прощенія объ ошибкахъ, и объясняютъ, что этотъ Октоихъ изданъ «вкратцѣ».

385. «Катихисисъ или краткое поученіе о вѣрѣ святой православно-католической и о членахъ православнаго исповѣданія, апостольскаго

по ра́зꙋмꙋ сты́ѧ восто́чныѧ цркве изложе́нное, ѿ про́чїихъ катихи́сисѡвъ въ цртвꙋ́ющемъ вели́комъ градѣ москвѣ и въ стѣ́й ла́врѣ пече́рской изда́нныхъ собра́нное ѡбꙋченїѧ ра́ди всѣ́мъ оученїи прилежа́щимъ хрстїанскимъ ѻтрокѡмъ напечатанное в тѵпогра́фїи стои троицкой Илинской Черниговской. Рокꙋ ҂аѱеі.

Въ 4°, 1 нен. л. (предисловіе) и мв л.; на оборотѣ заглавнаго листа изобр., рѣз. на деревѣ: Богородица на небесахъ между Богомъ Отцомъ и Іисусомъ Христомъ, подъ ними Духъ святый въ видѣ голубя; внизу море, съ двумя рыбами, плывущими влѣво. Подпись «Никоди». Одинъ экз. видѣлъ въ А. Н.

Этотъ Катихизисъ вышелъ въ первый разъ въ 1645 г. въ Кіевѣ подъ названіемъ «Събраніе короткой науки о артикулахъ вѣры православно-каѳолической христіанской, ведлугъ вызнаня и науки церкве св. восточной, соборной, апостолской, для цвѣченя и науки всѣмъ въ школахъ ся цвѣчачимъ христіанскимъ православнымъ дѣтемъ. Первѣй языкомъ полскимъ, а теперь діалектомъ русскимъ зъ друку выданое. Въ св. великой чудотворной лаврѣ печерской кіевской, року 1645». Здѣсь въ предисловіи есть намекъ на скорое изданіе Православнаго исповѣданія: «Ежели бы хто засъ, не перестаючи на томъ короткомъ Собраніи науки о вѣрѣ православно-каѳолической, потребовалъ бо̀льшей вѣдомости зъ писма святого, зъ св. соборовъ и зъ богоносныхъ отцовъ, таковой нехай терпливе на малый часъ вытрваетъ, гды жъ за помочу и споспѣшествомъ св. и животв. Духа о томъ, яко наигрунтовнѣйшую и наилатвѣйшую обширнѣй презъ друкъ науку прудко подать постараемся. А тымъ часомъ, чителнику ласковый, тую маленкую книжечку, яко наичастѣй и наипѣлнѣй, зъ уваженіемъ читай, и въ памяти своей пилно заховуючи, будь здоровъ и ласковъ».

О другихъ изданіяхъ этого Катихизиса въ Львовѣ, Кіевѣ и Москвѣ втеченіи XVII столѣтія можно читать въ «Слов. дух. писат.» I, 314, II, 161, у Сахар. въ Обоз. сл. библ. № 466, Филарета въ Обзорѣ, 189, а также въ «Православ. Собесѣдникѣ» 1855 г., III, 159 въ ст. «О книгѣ большой катихизисъ». Ср. опис. выше на стр. 190.

Настоящій Катихизисъ есть Прав. Исповѣданіе, написанное въ Кіевѣ при Петрѣ Могилѣ, безъ исправленій и дополненій, которыя были сдѣланы въ немъ потомъ на соборѣ въ Яссахъ; но въ предисловіи къ черниг. изд. 1715 г. говорится, какъ-будто Православное Исповѣданіе уже было совершенно одинаково съ Катихизисомъ, а именно: «Богодухновенная сія книжица, Катихисисъ нареченная, сіесть Исповѣданіе вѣры каѳолическія и апостолскія церкве восточныя многократнѣ уже типографскимъ изданіемъ явленна бысть міровѣ. Прежде тщаніемъ блаженныя памяти преосв. Петра Могилы, православнаго митрополита кіевскаго, въ року 1645, сочиненна, святѣйшими же

четверопрестольными патріархами, синодальнѣ изслѣдованна и подписаніемъ ихъ рукъ святительскихъ утвержденна, типомъ дважды въ типографіи св. Лавры печерскія русскимъ и польскимъ діалектомъ издадеся. По семъ минувшимъ нѣсколькимъ лѣтомъ, Панагіотъ нѣкто именемъ, православныхъ греческихъ догматовъ правовѣрный защитникъ, издаде ю [1]) на своемъ греческомъ діалектѣ въ року 1662 г. Таяжде истая, богодухновенная книга въ царствующемъ богоспасаемомъ великомъ градѣ Москвѣ, въ обители св. архистратига Михаила, зовомѣй Чудовѣ, зъ греческаго діалекта на славенскій преложена, съ приложеніемъ нѣкоторыхъ нужднѣйшихъ вещей, дважды напечатася при державѣ царя и велик. князя Петра Алексѣевича, при патріаршествѣ же блаженныя памяти св. Адріана. Послѣжде, въ року 1712, между патріаршествомъ въ св. чудотворной лаврѣ печерской паки типомъ обновися. Да не возмниши убо, благочестивый читателю, аки бы новое нѣчто и отъ своего умышленія дѣло дерзнухомъ сего новоизданнаго книжицою мірови преподати».... Изъ этихъ словъ, можно предполагать, что Катихизисъ въ Черниговѣ издавался въ 1715 г. въ первый разъ, но у Соп. есть указаніе, что онъ напечатанъ былъ тамъ въ 1707 г., о чемъ см. выше на стр. 156-й. Сопиковъ подъ № 886 показываетъ также Правосл. Исповѣд. вышедшимъ въ Черниговѣ въ 1715 же году — его не встрѣчается въ извѣстныхъ книжныхъ собраніяхъ, а потому не сдѣлано ли указаніе на это изданіе у Соп. на основаніи предисловія къ настоящему Катихизису?

Что же касается до текста книги, то онъ согласенъ съ изд. кіев. 1645 г., только польскія выраженія здѣсь уже замѣнены русскими.

286. «Ѡктоихъ сирѣчъ осмогласникъ творенїе прпб: оца Іѡан: Дамаскина, и про: с: оць за привилеем его коро: мл: тщанїем братства, при храмѣ Успенїя престыя Б... въ Львовѣ, року ѿ ржтва Хва, ҂аѱеі».

Въ 4°. 1(?) нен. лис. и сч҃д. Кругомъ заглавія рѣз. на дер. изображенія Моисея, царя Давида и др., внизу гербъ г. Львова и башня, около которой буквы б(ратства) с(тавропигіальнаго) у(спенскаго) л(вовскаго) и монограмма E Z; на оборотѣ Успеніе Богородицы, и подпись: «року ахчз, N Z». На слѣдующемъ ненум. листѣ Іоаннъ Дамаскинъ и подпись: а҃ х҃ м҃. в, д҃, з҃. А. К.» Это изображеніе повторено потомъ на оборотѣ листовъ: 71 и 168; оно заимствовано изъ львовскаго же сокращеннаго Октоиха 1640 г.

Львовскій сокращенный Октоихъ 1715 года (одинъ экз. его у

---

[1]) Панагіотъ издалъ Прав. Исповѣданіе, въ исправленномъ уже видѣ, а не «Коротное собраніе».., изд. въ Кіевѣ, 1645 г.

И. П. Каратаева) есть перепечатка съ прежнихъ изданій братства: изъ стариннѣйшихъ знаю подобный Шестодневъ 1640 г., напечатанъ Михаиломъ Слезкою «за благословеніемъ Петра Могилы». Въ посвященіи типографа, между прочимъ, говорится: «межи иншеми не зличеными богодухновенныхъ книгъ тисячми скороченными и съ каноновъ св. Дамаскина съборомъ вселенскимъ седмымъ утвержденныхъ, яко бы цвѣты нѣякіе, що переднѣйшіе вынявши, порядкомъ гласовъ церковныхъ книгу оную Шестодневникъ назвала (т. е. Церковь). Которой ижъ за задростю часовъ (хоть то зъ друку не разъ выданои) болшъ неставаетъ, умыслилемъ еднакъ працею и коштомъ моимъ оную зъ друкарнѣ моей, за благословеніемъ старшихъ выдати»... Другой же подобный Шестодневъ изданъ въ Львовѣ подъ именемъ Октоиха въ 1671 г. Редакція львовскихъ Шестодневовъ почти одна и та же, что въ Кіевскихъ и Черниговскихъ изданіяхъ ихъ, см. № 82 и 284.

283. «Ѱа҃лтиръ, Бл҃же́ннагѡ Прр҃ока и цр҃ѧ Дв҃да... Заглавіе одинаково съ изд. въ 1705 г: подъ № 94: только вм. «и державнѣйшаго» въ 1715 г. напечатано «Монархи» и вм. «при всечестномъ» и т. д. — «ме́жду архїма́ндрїею, тѵпомъ ѻ҆бнови́сѧ в҆ лѣто ѿ созда́нїѧ мі́ра ҂зскг. а ѿ Рж҃тва Хр҃то́ва, ҂аѱе҃і».

Въ 4°, 13 нен. лист. и текстъ на сп҃ л. Выход. листа украшенъ изображеніями, рѣз. на деревѣ: вверху — Успеніе Богородицы, по сторонамъ евангелисты и 6 святыхъ, внизу кіевопечерская церковь, и подпись «1709 Марко З:». На об. этого л. Успеніе же Богородицы, и подпись «Тихонъ». На об. 13 нен. л. изображеніе на дер. Давида съ подписью «Року 1715»... Въ текстѣ пѣснь Моисеева съ 204 л.; пасхалія зрячая съ 264 и т. д. Въ началѣ книги предисловіе, подписанное Варлаамомъ Голенковскимъ (Преизящный, доброгласный): указъ, како псалтиръ чести подобаетъ; каталогъ псалмовъ и разумно да будетъ, како подобаетъ особъ пѣти псалтиръ. Все остальное здѣсь одинаково съ Псалтыремъ, опис. подъ № 94, только на стр. 204 нѣтъ изобр., рѣзан. на деревѣ. Одинъ экз. Псалтыря 1715 г. знаю въ А. Н. съ надписью «сія книга прислана отъ архимандрита кіевопечерскаго Іоаникія Стенютовича, 1716».

—

Церковно-славянскія изданія 1715 года, извѣстныя только по указаніямъ библіографовъ:

Вопросы еллинороссійскіи отвѣтами св. отецъ отъ книгъ церковныхъ избранными раздрѣшенными (?) тщаніемъ единаго правовѣрнаго презвитера лѣта господня 1715. Въ 12°,

221 стр. и 1 л. находится въ библіотекахъ: В. М. Ундольскаго, Лукашевича, ср. Карат. № 1378. Сопиковъ (V, 12851) называетъ авторомъ этой книги іезуита, Шапіеля, но Вишневскій (Historya literatury polskiéj, VIII, 278—279) пишетъ, что доминиканецъ Клементій Ходыкевичъ (Chodykiewicz) издалъ Quaestiones graeco ruthenicae studio alicujus orthodoxi presbyteri L. Tłumaczone na język polski i słowiański w roku 1715—16. У Селлія въ Каталогѣ писателей, стр. 13, авторъ не названъ, а книга озаглавлена по латини: «Questiones graeco-ruthenicae studio alicuius orthodoxi presbyterii L.» М. Евгеній (II, 262) писалъ, что Стефанъ Прибыловичъ» сочинилъ книгу подъ названіемъ «Восписаніе на книжечку папежскую: Вопросы еллиногреческіи отвѣтами св. отецъ отъ книгъ церковныхъ изображенными разрѣшенные, изд. 1713 (sic) г., въ Польшѣ кѣмъ-то изъ уніатскихъ священниковъ на росс. и польскомъ языкахъ, называвшимъ себя правовѣрнымъ и подтверждавшимъ всѣ католицкіе догматы хитро-подводимыми и наклоненными къ тому мѣстами изъ св. нашихъ отцовъ, церковныхъ книгъ и даже изъ сочиненій нѣкоторыхъ въ грекороссійской церкви писанныхъ»... Восписаніе Прибыловича хранится въ рукописномъ подлинникѣ въ библіотекѣ александроневской академіи.

Минея общая, Москва, въ f°, Карат. № 1366; Соп. I, № 638.

Молитва Господня Отче нашъ ...изд. Шамберлайномъ, Амстердамъ 1715, въ 4°, Соп. V, № 12959.

—

988. «Мы Петръ... опредѣлено сімъ нашімъ указомъ губернаторомъ, вицегубернаторомъ и протчімъ чінамъ, и пріказнымъ людемъ у дѣлъ пріставленнымъ, жалованье давать, также и отъ рѣшенія гражданскіхъ дѣлъ, съ праваго и съ вінноватаго имать послѣдующимъ образомъ».

На 2 ненум. листахъ, внизу выходъ: «печатанъ въ Санктъпитербурхѣ января въ 11 день 1715 г.» 1 экз. въ Каб. дѣл. I, № 32, л. 142, 143. Пол. Собр. Зак. V, № 2879.

989. «Указъ царского величества о подметныхъ пісмахъ.»

На оборотѣ одного листа, внизу выходъ: «печатано въ Санктъпитербурхѣ 1715 января 25 дня. Въ Каб. дѣл. II, № 21 и I, № 32 л. 146, тамъ же, на л. 144—145, черновой весь рукою Петра Великаго, со слова «Понеже». Полн. Собр. Зак. V, № 2877.

990. «Указъ всѣмъ въ воіскѣ россііскомъ обрѣтающімся.

Вышнімъ и нїжнімъ Служітелемъ православнокаѳолическія вѣры. Коїмъ образомъ, и въ которое время по вся дни должни пріносіть Господу Богу Моленія. А которыя іныхъ законовъ въ службѣ обрѣтаются, тѣ по своїмъ уставамъ, однако въ тожъ время».

Въ 12°, безъ особ. заглав. листа, 21 нум. стр., на послѣдней выходъ: «печатано въ Санктъпітербурхѣ 1715, февраля въ 28 день». Единственный экз. извѣстенъ мнѣ въ синод. архивѣ. Въ 1715 г. эти молитвенники продавались по 10 денегъ (см. Прил. В.); въ 1756 г. ихъ было на лицо въ моск. синод. типографіи 126 экз. [1]). Они, по внѣшнему виду, расположенію и содержанію, сходны съ Молитвенниками, изд. для моряковъ (№ 262). Въ «новособранной» молитвѣ, вм. моленія о сохраненіи въ плаваніи отъ потопленія и т. п., вставлены другія, приличествующія для сухопутныхъ войскъ.

291. «Царскаго величества указъ.» О не рубкѣ лѣсовъ, годныхъ на корабли.

На оборотѣ одного листа внизу выходъ: печатано въ Санктъпітербурхѣ марта 2 дня 1715 г. Въ Каб. дѣл. II, № 21; Полн. Соб. Зак. V, № 2890.

292. «Артікулъ воінскій купно съ процесомъ надлежащій судящімъ. напечатася повелѣніемъ царскаго величества въ санктъпітербурхѣ Лѣта Господня 1715, Апрѣля 26 дня».

Въ 8°, 4 л: нен. (указъ о присягѣ и самая присяга), потомъ съ отд. нумераціями: 152 стр. (текстъ артикуловъ); 73 стр. (процессы) и 16 стр. (реестръ процессовъ). Процессы и артикулы въ петерб. книжной лавкѣ продавались и отдѣльно: первые по 2 гривны, вторые по 11 алтынъ 4 деньги (Прилож. В.). Они перепечатаны въ Полн. Собр. Зак. V, № 3006, въ Уставѣ Воинскомъ съ нѣмецк. texte en regard. Ср. № 299 и 321.

Изъ ркп. Румянцовскаго музея видно, что краткое изображеніе процессовъ или судебныхъ тяжбъ составлено, или, какъ сказано въ ркп. учреждено «противъ римскихъ, цесарскихъ и саксонскихъ правъ. Эрнстомъ Фридрихомъ Кролтеномъ. оберъ-аудиторомъ въ С. Петербургѣ 1712 г. іюля 7 (ркп. № XIII, л: 112—134)». Замѣтимъ, что въ апрѣлѣ того же года, Петръ В. началъ сочинять Воинскій Уставъ, на что было у него отдѣлено каждый вечеръ по нѣсколько часовъ

[1]) Син. дѣло 1756. № 141.

Къ собраннымъ и переданнымъ для этой работы воинскимъ уставамъ другихъ европейскихъ державъ понадобилось «Ученіе и хитрость ратнаго строя», изд. въ 1647 г., и Мусинъ-Пушкинъ обязанъ былъ пріискать эту книгу въ москов. библіотекѣ [1]).

По сравненіи помянутой ркп. съ печат. процессами, они оказываются совершенно одинаковыми между собою; разница въ прибавленіи къ печатному «оглавленія приговоровъ въ наказаніяхъ и казнехъ», гдѣ объяснено, между прочимъ, что подъ обыкновеннымъ тѣлеснымъ наказаніемъ должно разумѣть ношеніе мушкетовъ, сѣделъ, скованіе рукъ и ногъ въ желѣза, также питаніе хлѣбомъ и водою, хожденіе по деревяннымъ кольямъ и батоги. Къ жестокимъ тѣлеснымъ наказаніямъ причислялись шпицрутенъ, кнутъ, клейменіе желѣзомъ, обрѣзываніе ушей, отсѣченіе рукъ или пальцовъ, ссылка на каторгу. Смертная казнь должна была совершаться «застрѣленіемъ, мечомъ, вѣсѣльцею, колесомъ, четвертованіемъ и огнемъ». Въ заключеніи упомянуто, какъ должно обходиться съ тѣми, кто «лишенъ чести, шельмованъ чрезъ палача»: кромѣ того, что такого человѣка не принимали въ общество и въ свидѣтели, но «кто такого ограбитъ, побьетъ, или ранитъ, или у него отъиметъ, у онаго челобитья не принимать и суда ему не давать, развѣ до смерти кто его убьетъ, то яко убійца судиться будетъ»...

288. «Книга о экзерціи церемоніахъ и должностяхъ воінскімъ людемъ надлежащіхъ. Напечатана повелѣніемъ царскаго величества въ Санктъпітербурхѣ, Лѣта Господня 1715, Апрѣля 26 дня».

Въ 8°, съ отд. нумераціями: 23 стр. (предисловіе и 1-я ч.), 57 стр. (2 часть); 27 стр. (3 ч.) и 2 неп. л: (реестръ). Въ 1-й части два грав: чертежа на 22 и 23 стр. и одинъ на отдѣльномъ листѣ, подъ назв. «Таблица, какъ стать полку въ лагерь». Эта книга продавалась въ 1715 г. по 8 алтынъ (Прил. В.). Она перепечатана въ Полн. Собр. Зак. съ нѣмецк. текстомъ въ Воинскомъ Уставѣ V, № 3006. Срав. № 321.

Въ 1-й части «Экзерцицій» пріемы заимствованы изъ Краткаго обыкновеннаго ученія, изд. въ 1702 и 4 годахъ (№№ 50, 74). Въ ркп. Рум. М. (№ CCCLXVI) эти пріемы помѣщены вмѣстѣ съ просьбою и отрывкомъ Военнаго Устава Адама Вейде, а потому г. Востоковъ предполагаетъ, что и они сочинены этимъ же лицомъ. Военный Уставъ Вейде, посвященный Петру, какъ видно изъ ркп., въ 1698 г., нашелъ мѣсто въ 3-й части тѣхъ же «Экзерцицій», съ незначительными прибав-

[1]) Дѣянія П. В. изд. 2, V, 354.

ними въ текстѣ (о званіяхъ и должностяхъ полковыхъ чиновъ отъ солдата и даже до полковника) [1]).

294. «Календарь или Мѣсяцословъ хрістіанскій, по старому штілю, или изчісленію. На лѣто отъ воплощенія Бога слова, 1715. Въ Санктъпітербурхѣ, Лѣта Господня, 1715, Апрѣля въ день».

Въ f°, 76 нен. лист.; на заглавн. листѣ гравюра на мѣди, съ подписью «Санктъпитербурхъ». Продавался при Петрѣ по 4 алт. экз. (см. Прил. В).

Единственный экз. знаю въ И. Эрмитажѣ; на корешкѣ переплета вытѣснено золотомъ «календарь журнальной», на внутр. сторонѣ переплета замѣтка: «въ семъ календарѣ записка собственной руки государя императора Петра Великаго». Записка состоитъ въ краткихъ отмѣткахъ о плаваніи съ 6 іюля по 22 августа 1715 г., которыя перепечатаны вполнѣ въ «Походномъ Журналѣ» 1715 г., изд. въ Спб. 1855 г. стр. 1—6.

Календарь этотъ перепечатанъ съ вышедшаго въ 1714 г. (№ 274) въ первомъ, на каждомъ листѣ печатано по 5 дней, означенныхъ знаками планетъ, съ числами и святыми, тогда празднуемыми. Затѣмъ цѣлая страница бѣлая для вписыванія замѣтокъ. Въ началѣ помѣщены знаки мѣсячные и зодіака, а съ об. 74 л. статьи о затмѣніяхъ, предсказаніяхъ и проч., какъ въ помянутомъ Календарѣ 1714 г.

295. Указъ безъ заглавія, о заявленіи объ обидахъ переписчиковъ, наборщиковъ и сборщиковъ.

На оборотѣ одного листа; внизу выходъ: печатано въ Санктъпитербурхѣ іюня въ 11 день, 1715 году. Каб. дѣла II, № 21; Пол. Соб. Зак. V, № 2915.

296. Указъ безъ заглавія, о явкѣ на смотръ.

---

[1]) 6 іюля 1699 г., Рейде писалъ, между прочимъ къ царю: «Aller gnadigste grotte herr! Воинскія правила конечно въ будущей почтѣ до милости вашей пришлю. Яковъ Брюсъ статьи, которыя обѣщалъ, не успѣлъ сготовить: сказываетъ, что не чаялъ о исправленіи русскаго языку столько дѣлу быть; только станетъ спѣшить, сколько возможно». Далѣе, 13 іюля того же года, Рейде: «Воинскій наказъ, какъ содержаться, такожды и статьи или артикулы, какое кому наказаніе за вины, то все сдѣлалъ съ полнымъ указомъ, какъ у прочихъ великихъ государей въ обыкности есть, сіе до милости вашей послалъ. Изволите пожаловать съ самаго съ начала все съ ряду велѣть прочитать, то возможно будетъ видѣть, что послѣ чего послѣдуетъ и что милости вашей годно и негодно будетъ; только чаю не безъ погрѣшенія быть, для того что не прочтено и съ подлинною сличить не успѣлъ. Стану еще готовить, чтобъ подлинно *справно было* (Царств. П. В., г. Устрялова, III, 496—497)».

На оборотѣ одного листа; внизу выходъ: печатано въ Санктъпитербурхѣ іюля 19 дня 1715 г. Каб. дѣла II, № 21; Пол. Соб. Зак. V, № 2925.

297. «Указъ всѣмъ во флотѣ россіискомъ... (то же заглавіе, что подъ № 262).

Въ 12°, 21 нум. стр., на послѣдней выходъ: «печатано въ Санктъпитербурхѣ 1715, августа въ 1 день». Въ И. Эрмитажѣ 6 экз. этого изданія. Здѣсь послѣ евангелія отъ Марка напечатанъ Символъ вѣры, чего въ 1 изд. (№ 262) не было.

298. «Інструкціа о морскихъ артікулахъ и крігесърехтахъ, или Воінскіхъ правахъ, королевскаго Велічества Дацкаго. Напечатася повелѣніімъ царскаго велічества въ Санктъпитербурхѣ Лѣта Господня 1715, Августа 17 дня».

Въ 8°, 122 стр. и 8 нен. л: (оглавленіе и реестръ); есть въ А. Н., другой у И. П. Каратаева. Въ 1756 г. въ москов. синод. типографіи этой Инструкціи было на лицо 315 экз., оцѣн. по 23 коп. кажд. При Петрѣ она продавалась по 8 алт. 2 ден. [1]). Описаніе этой книги сдѣлано Соколовымъ въ «Записк. Гидрогр. Департ.» ч. V, 1847 г., № 5, стр. 435—436.

299. «Артікулъ воінскіи съ краткімъ толкованіемъ напечатася повелѣніемъ царского велічества, въ Санктъпітербурхѣ Лѣта Господня 1715, Ноября 16 дня. Krieges Articule mit beygefügten Kurtzen Anmerkungen gedruckt in St. Petersburg, 1715».

Въ 8°, 9 лист. нен., текстъ 283 нум. стр. и 14 особо нум. стр. (реестръ). На лѣвой сторонѣ русскій текстъ, на правой нѣмецкій. Продавался въ спб. книжн. лавкѣ при Петрѣ по 20 алтынъ (Прав. В.). Согласно съ 1-мъ изд. подъ № 292. Одинъ экз. видѣлъ у И. П. Каратаева. У Соп. (II, 2055) показанъ Артикулъ съ нѣмецк. переводомъ 1716 г.

300. «Царского велічества указъ всѣмъ промышленікомъ, которыя дѣлаютъ юфть».

На оборотѣ одного листа, внизу выходъ: «печатано въ Санктъпитербурхѣ ноября въ 3 день 1715 г.». Въ Каб. дѣлахъ I, № 32, л. 150;

[1]) См. Прав. В., и Синод. дѣло 1756 г. № 14.

тамъ же, на л: 148—149, черновой указъ весь рукою Петра Великаго; касается производства юфти непремѣнно съ ворваннымъ саломъ. Полн. Собр. Зак. V, № 2949.

301. «Календарь или мѣсяцословъ На лѣто отъ Рождества Господа нашего Іисуса Хріста, 1716. указующій затмѣнія солнечная, мѣсячная рожденія, и полный мѣсяцъ съ четвертми. Такожде время солнечнаго восхожденія и захожденія. Долгоденствіе и долгонощіе на всякій день. Учіненный по мерідіану, і шірінѣ царствующаго града санктъпітербурха. Въ санктъпітербургской тіпографіі, Лѣта Господня, 1715. Декемврія въ 3 день».

Въ перегнутую вдоль 4°, 34 л: нен. На заглавномъ л. та же гравюра, какъ и въ изд. на 1715 г. Противъ прежнихъ, въ хронологіи этого календаря прибавлены двѣ статьи: отъ рожденія сына его величества, царевича Петра одинъ годъ, и внука царя, Петра же—одинъ годъ. Гравюры при предсказаніяхъ о временахъ года одинаковы съ предъидущими изд., но не встрѣчается эпитетовъ «любезная» весна, «веселое» лѣто, «благословенная, богатая осень»; не говорится также, что лѣто «возсіяетъ», а просто «начнется». Вмѣсто двухъ страницъ каждый мѣсяцъ имѣетъ четыре: первыя двѣ оставлены какъ въ прежнихъ календаряхъ до 1714 г.; на 3 стр. дни, означенные знаками планетъ, числа, восходъ и захожденіе солнца, долгоденствіе и долгонощіе; 4-я стр. бѣлая, съ означеніемъ только чиселъ мѣсяца.

Въ предсказаніяхъ обѣщается прекращеніе войны, хотя и замѣчено, что будто «еще нѣкія искры подъ пепломъ тлѣютъ». Плодородіе предсказано также хорошее, причемъ длинныя разсужденія о заботливости Провидѣнія пространно толкуется, что смерть рано или поздно, а должна придти. Въ этомъ календарѣ помѣщенъ также прогностикъ на 12 мѣсяцовъ 1716 г., о немъ см. I ч., стр. 311, 312.

Календарь на 1716 г. продавался при Петрѣ въ петерб. книжной лавкѣ по 4 алтына. Въ 1752 и 56 годахъ его было употреблено на обертку 595 экз.; нынѣ 1 экз. знаю въ П. Б.

302. «Уставъ о воискахъ морскіхъ, и о ихъ арсеналахъ Людовіка четвертогонадесять короля французскаго и наварскаго. Напечатася повелѣніемъ царскаго величества. Въ санктъпітербурхѣ ноября въ 26 день, 1715 года».

Въ 4°, 518 стр., изъ коихъ послѣдняя ненум., 9 особо нум. стр.

(реестръ Устава о войскахъ морскихъ) и на об. 9 стр. и 1 нен. листѣ «Толкованіе разныхъ реченій сея книги».

Видѣлъ въ библіотекахъ А. Н. и Общества исторіи и древн. росс.; у Черткова (1838 г.) стр. 457, № 16 книга эта значится только на 518 стр.; у Соп. V, 12225; въ каталогѣ Смирдина хотя она помѣщена подъ № 2113, но ее въ библіотекѣ подъ фирмою Крашенинникова нѣтъ. При Петрѣ, въ спб. книжной лавкѣ она продавалась по 1 р. (см. Прил. В.). Покойный Соколовъ («Зап. гидр. департ.» V, 1847, стр., 435) Устава этого не видалъ.

Въ Каб. дѣлахъ I, № 49 сохранился рукописный экземпляръ этого Устава, съ разными поправками переводчика. Въ 1-й статьѣ есть ссылка на французскій Морской Уставъ августа 1681 года и притомъ ссылка на поляхъ: «который мною (?) переведенъ въ прошломъ 1713 году».

Уставъ Людовика XIV о флотѣ въ русскомъ переводѣ замѣчателенъ тѣмъ, что вмѣстѣ съ морскими постановленіями другихъ державъ, послужилъ матеріаломъ для составленнаго Петромъ В. русскаго Морскаго Устава, изданнаго въ 1720 г.

За 10 мѣсяцевъ до выхода въ свѣтъ перевода, именно въ январѣ 1715 г. уже видно, что царь обратилъ особенное вниманіе на французскій флотъ: капитанъ-поручикъ Кононъ Зотовъ тогда былъ отправленъ во Францію, гдѣ обязывался «все, что ко флоту надлежитъ на морѣ и въ портахъ, сыскать книги; также чего нѣтъ въ книгахъ, но чинятъ отъ обычая, то помнить и все перевесть на славянскій языкъ нашимъ штилемъ, а за штилемъ ихъ не гнаться. То описаніе лучше учинить на двое, одно объ адмиралтействѣ и служителяхъ въ арсеналѣ, о ихъ должности, о матеріалахъ всякихъ, о артиллеріи и о препорціи (какъ о артиллеріи, такъ и о такелажѣ, по рангамъ всего и вѣсу). А аншталтъ о флотѣ, когда выйдетъ, о чинахъ, командахъ, рангахъ должности, экзерциціи, правахъ въ судѣ, и штрафахъ, и все, что къ обоимъ симъ надлежитъ, какова званія дѣло ни есть, все описать [1])»....

202. Сігналы генералные, надзираемые въ россійскомъ флотѣ. С.Петербургъ. 1715 г.

Такъ озаглавлены въ П. Библіотекѣ Сигналы, въ которыхъ недостаетъ выходнаго листа; кажется, что они означены у Соп. IV, № 10227, а у Смирд. № 4174.

Въ 8°, 58 и 13 стр. съ отд. нумераціями. Каждая стр. раздѣлена чертою на двѣ половины: справа—русскій текстъ, слѣва—итальянскій. Первоначальное изд. этихъ сигналовъ см. подъ № 255, они по-

[1]) Верха, Жизнеоп. адмираловъ II, 240.

томъ перепечатаны въ измѣненномъ уже видѣ при Морскомъ Уставѣ въ Полн. Собр. Законовъ VI, № 3485, стр. 96 и слѣд.

Вотъ содержаніе книги: 1) «Сігналы генералные, которыми значітъ поднятца отъ прістани и итіть въ походъ и стать на якорь (24 пун.); 2) о караулѣхъ (7 п.); 3) примѣчаніе о сігналахъ (2 п.); Сігналы во время ночи идти въ походъ, поднять и опустить парусъ, стать на якорь или вынять оной (8 пун.); 4) сігналы генералные, о молітвѣ Господу Богу, и о позываніи на галеру къ адміралу, главнѣйшіхъ и протчіхъ офіцеровъ, морскіхъ и сухопутныхъ и мѣлкихъ судовъ (28 п.); 5) адміралскіе сігналы для команды съ галеръ надъ кораблями (4 п.); 6) о позывѣ (4 п.); 7) сігналы которыя надлежітъ усматрівать, когда адміралъ будетъ чініть съ корабля для команды надъ галерами (4 п.); 8) сігналы адміралскіе о позывѣ командировъ флота къ своему кораблю (7 п.); 9) сігналы адміралскіе, которыми повелѣваетъ галерамъ буксировать корабли (14 п.)».

Въ Каб. дѣлахъ, I, № 40, л: 317—364 есть три печатныхъ экземпляра подобныхъ сигналовъ, безъ заглавія и обозначенія мѣста печатанія со множествомъ рукописныхъ прибавленій; въ каждой книжкѣ, 32 нум. листа, съ русск. и итальянскимъ текстомъ; число пунктовъ каждаго отдѣла не одинаково съ предъидущими, гдѣ ихъ болѣе.

Въ синод. архивѣ есть корректурный экз. Сигналовъ въ f°, s. l. et a., безъ заглав. листа. Они составляютъ тѣ же постановленія, которыя находятся и въ сейчасъ описанныхъ, только въ измѣненномъ и распространенномъ видѣ. Всего въ книгѣ 15 нум. стр. въ f°, на 1 стр.: «флагманы, командіры, и рядовые, служащіе въ галерномъ флотѣ, имѣютъ въ своихъ должностяхъ по сему жъ регламенту, сколько до ихъ службы касается, а экзерциціи, марши и протчее, что только до оныхъ галеръ касается, то должны іспрaвлять по ніжепісанному». За тѣмъ слѣдуютъ: «Сігналы генералные, которыми значітъ поднятся отъ прістани и итіть въ походъ и стать на якорь (32 п., съ 23 о шлюпкахъ, съ 30 о провіант. судахъ). О караулѣхъ (4 п.); о караулѣхъ же въ ночное время (1 п.). Примѣчаніе о сігналахъ (1 п.). Сігналы генералные о молітвѣ Господу Богу, и о позываніи на галеру къ адміралу главнѣишихъ офіцеровъ, морскіхъ и сухопутныхъ и мѣлкихъ судовъ (29 п.). Сігналы во время ночи итіть въ походъ, поднять и опустіть парусъ, стать на якорь или вынять они (8 п.)».

—

Въ биб. Толст. считалось Вѣдомостей за этотъ годъ 6 нумеровъ 4 въ Петербургѣ и два въ Москвѣ; краткія свѣдѣнія о нихъ у Быстрова въ Лит. Газ. 1842 г. № 31, стр. 644.

«Санктъпітербурхъ. Вѣдомость». Между этими словами гра-

ра на мѣди съ изображеніемъ части Петербурга и парящимъ надъ мъ Меркуріемъ, какъ въ Вѣдом. 1711 г. 3 нум. стр.; 2; печатано Санктъпитербурхѣ января 12 дня 1715 г. Весь № состоитъ изъ дробностей, сообщенныхъ изъ Константинополя чрезъ Вѣну, отъ декабря, о объявленіи турками войны Венеціи.

Санктъпітербурхъ. Реляція о взятіи непріятелскихъ трехъ поровъ, полученная изъ ревеля апрѣля 23 дня, 1715 году». 4 м. стр.; печатано въ Санктъпітербурхѣ апрѣля въ 24 день 1715 г., а реляція въ «Журн. Петра В.» II, 3—4, изложена въ сокращеніи и опущены нѣкоторыя подробности, которыя есть въ вѣдомости.

«Санктъпітербурхъ. получена вѣдомость изъ Копенгагеотъ посла нашего князя Долгорукого, апрѣля отъ 16 дня 15». 3 нум. стр.; 3; печатано въ Санктъпитербурхѣ мая въ 7 день 15 году. О побѣдѣ датчанъ, подъ начальствомъ шаутъбейнахта Зеля, надъ шведскою эскадрою, которая сдалась имъ въ плѣнъ.

«Санктъпитербурхъ. Вѣдомость обаталіи морской при осовѣ Ригенѣ, между датскимъ и шведскимъ флотами бывій іюля 27 дня 1715». 4 нум. стр.; печатано въ Санктъпитербур- 1 сентября 1715 г. Гравюра съ изображеніемъ Меркурія надъ вой. Одинъ экз. въ Каб. дѣл., I, № 68.

«Вѣдомость. Получена изъ Санктъпітеръбурха, настоя- го ноября, въ 24 день». 3 нем. стр.; печатано въ Москвѣ ноябвъ 26 день 1715 г. О завладѣніи датчанами и саксонцами шведго траншамента у Штральзунда, причемъ реестръ потерь съихъ сторонъ.

«Санктъпітербурхъ. Реляція о взятіи отъ соединеннои ари дацкои и прусскои у шведа острова Рюгена, получена из помераніи отъ міністровъ его царского величества». нум. стр.; печатано въ СПб. ноября въ 28 день 1715 г.

«Вѣдомости». 4 нум. стр.; печат. въ СПб. 8 декабря 1715 года ѣсь изъ Петербурга извѣстіе, что Нева стала 3 декабря. Одинъ экз. Каб. дѣл. I, № 68.

«Ноябрь. Реляція»... о взятіи острова Рюгена; 5 нум. стр.; печано въ Москвѣ декабря въ 20 день, 1715 г. Это перепечатка петерб. домости отъ 28 ноября.

«Санктъпітербурхъ. Вѣдомость изъ обозу отъ Стральзунвъ 8 день декабря 1715 году». 4 нум. стр.; печатано въ СПб. декабря 1715 г. О дѣйствіи союзныхъ войскъ противъ шведовъ Штральзундѣ. Одинъ экз. въ Каб. дѣл., I, № 68.

—

1716 годъ.

804. «Апологі́а, къ оутоле́нію печа́ли человѣка сꙋщаго въ бѣдѣ, гоненіи, и ѡзлобле́ніи, въ кра́цѣ сложе́нна. По совѣтꙋ стаго Апла Павла глаголющаго: Ꙋтѣшайте дрꙋгъ дрꙋга, и созидайте кійждо ближнаго. въ Дрꙋкарнѣ монастира с: троецкого Илійского чернѣговского при всечестно Отцꙋ архимадритꙋ тоя обители Германꙋ Кононовичꙋ издадеся Рокꙋ ҂аѱѕі. мца іюня».

Въ 4°, 20 нен. лист. Во всемъ сходно съ первымъ изд. подъ № 30.

805. «Апологіа... то же заглавіе, какъ въ предъидущемъ №, только безъ указанія года и мѣста изданія.

Въ 4°, 20 нен. л: м. Евгеній въ 1-мъ изд. «Слов. дух. писателей», стр. 130, Сопик. (№ 71), а за ними и прочіе библіографы относятъ это изданіе къ 1716 г., въ Могилевѣ. Во 2-мъ изд. помянутаго Словаря (I, 126) Апологія могилев. изданія отнесена къ 1715 г.

806. «Несꙋдалное Ꙋ престола Престыя Троицы со Дхи аггелскими дшею предстоящей. Тѣломъ же въ храмѣ безтѣлесныхъ силъ небесныхъ нетлѣнно хранимой стой Ве: мчи: Варварѣ моленіе къ чти и похвалѣ бываемы от нея чꙋдесъ творимое. Во стой Великой и чꙋдотворной лаврѣ кієво печерской типом издадеся рокꙋ от Рож: Хва ҂аѱѕі».

Въ 4°, 4 нен. листа и мй л: На об. заглав. л: начинается: «О почести святыхъ и ихъ мощей отъ св. учителей церковныхъ вкратцѣ написанное», изъ Іоанна Дамаскина (Всякой человѣкъ), далѣе предисловіе, подписанное архимандритомъ Іоаникіемъ (Святыи вси). Кругомъ загл. листа рѣз. на дер. изображеніе вверху: св. Троицы, по сторонамъ велик. Варвары и арх. Михаила, подпись «Никодимъ 1706». На об. 4 нен. листа изображеніе св. Варвары, съ подписью «Никодимъ». Вся книга, кромѣ первыхъ двухъ статей, послѣсловія въ концѣ и изображеній, одинакова съ изд. 1698 г. № 5. Одинъ экз. изд. 1716 г. знаю у И. П. Каратаева.

807. «Краткое поꙋченіе о седми сакраментахъ или таинахъ церковныхъ съ приложеніемъ нꙋжнѣйшихъ вещей Іереемъ вѣдати благо-

потре́бныхъ. На̃пе̃ча̃та̃сѧ̃ в' типогра́фїи ст҃о трое́цкой и̃ли́нской Чернѣ́говской. Ро́кꙋ ҂аѱѕі».

Въ 4°, лг҃ лист.; на об. заглав. листа изобр., рѣз. на деревѣ: на небесахъ Богоматерь между Богомъ-Отцомъ и Іисусомъ Христомъ; надъ нею Духъ св. въ видѣ голубя; внизу море и въ немъ двѣ плывущія влѣво рыбы; съ лѣвой стороны подпись: «Никодимъ». Въ текстѣ на об. 2 л: крещеніе, об. л: 4 сошествіе св. Духа, на 6, тайна причащенія съ подписью гравера: «Отецъ Константинъ», на 11 (передъ таинствомъ священства) постриженіе въ иночество, на об. 12, мытарево покаяніе, на л: 14 бракъ, на л: 16 молитва болящаго, съ подписью «Константинъ».

Разсужденіе о семи таинствахъ въ первый разъ предложено было, 18 октября 1637 г., на помѣстномъ могилевскомъ соборѣ, Сильвестромъ Коссовымъ, въ то время бывшимъ епископомъ мстиславскимъ и имъ же напечатано въ Кутейнѣ 17 января (?) 1637 г. подъ заглавіемъ «Дидаскаліа». Потомъ оно было напечатано въ 1638 г. въ Кременцѣ [1]), въ 4°, на 16 лист., подъ заглавіемъ: «О мистеріяхъ или тайнахъ въ посполитости», при брошюрѣ «Синодъ въ року 1638, въ церкви каѳедральной луцкой отправованный»; третье изданіе явилось въ кутеинскомъ монастырѣ 30 мая 1653 г.: «Дидискаліа, альбо наука... о седми сокраментахъ... въ друкъ подана по трете... (въ 4°)». Въ предисловіи къ Дидаскаліи Сильвестръ Коссовъ говоритъ, что каждый, желающій достигнуть чего либо, долженъ знать средства къ тому: «тайны або вѣмъ, албо ли сакрамента, будучи знаками видомыми, суть инструментами и сродками, презъ которые Богъ невидимо ласкою своею души наши оздобляеть и усправедливяеть, а до спасенія вѣчного приспособляеть. Гды въ крещеніи даеть отрожденіе духовное, въ мѵропомазаніи умоцнене въ вѣрѣ, въ еѵхаристіи соединеніе зъ собою и многіе иныя рѣчи, которыя ся зособна въ той книжицы въ коротце выразили. Покажды погодною тварь, читателю ласкавый, аптеку души твоей указуеть. Проси нелѣниво, бо лаконицкимъ поступаемъ торомъ. Пріими ласкаве, бо ласки Христовой потоки, которые зъ жродла муки его выплынули, оповѣдаетъ. А особливо васъ, іереи Христовы, до частаго читанья тоей книжицы упоминаю, поневажъ васъ Богъ шафарми тайнъ своихъ учинилъ; ваша повинность есть о седми тайнахъ научати; ваша оныхъ перестерегати; ваша и людъ божій ими освѣчати. Святымъ молитвы мое архіерейскіе ласкавому читателю офѣрую»... Другія два изданія знаю кіевскія: одно ноября 26, 1657 г., другое въ мартѣ 1668 г. Они разнятся отъ предъидущаго тѣмъ, что въ концѣ ихъ прибавлены правила о степеняхъ родства, въ которыхъ запрещено вступать въ бракъ (отъ книги

[1]) Временникъ, кн. 1. «Старина южнорусская», стр. 10.

8-й, стихіи 2-й господина Матөея и отъ титла 7, 4-я книги Константина Горменопула); въ началѣ нѣтъ предисловій, или быть-можетъ они затеряны въ видѣнныхъ мною экземплярахъ.

Черниговское изд. 1716 г., кромѣ изложенія общихъ понятій о таинствахъ, имѣетъ еще «Приложеніе нужнѣйшихъ вещей, яже іерею служителю св. таинъ вѣдать подобаетъ» (Всякому іерею); его нѣтъ въ прежнихъ изданіяхъ. Сверхъ того, въ Кратк. поученіи 1716 г. прибавлено вновь нѣсколько вопросовъ и отвѣтовъ, языкъ болѣе церковнославянскій, нежели южно-русскій. Извѣстно, что въ 1690 г., въ Москвѣ, патріархомъ Іоакимомъ признаны были неправославными мнѣнія, выраженныя въ разбираемомъ произведеніи Сильвестра Коссова: въ Черн. изд. уже иначе изложено о евхаристіи, а потому для сличенія приводимъ здѣсь выписку объ этомъ предметѣ:

Черн. изд. 1716 г. (об. л: 6 и 7).

Вопр. Кая форма, или совершеніе тоя тайны? Отв. Совершается тайна сія по словесѣхъ Христовыхъ силою Духа св. реченными: «и сотвори хлѣбъ убо сей честное тѣло Христа твоего, а еже въ чаши сей, честную кровь Христа твоего, преложивъ я Духомъ твоимъ святымъ». По глаголѣхъ бо сихъ пресуществованіе абіе бываетъ, и премѣняетъ хлѣбъ въ истинное тѣло Христово, а вино въ истинную кровь Христову. Остаютъ точію виды, яже видятся, и «сіе по божественному строенію, яко не зримъ тѣла Христова, но вѣруемъ яко естъ ради словесъ, яже рече: «сіе естъ тѣло мое и сія естъ кровь моя». Вѣрующи, паче словесемъ, и силѣ онаго, паче нашихъ чувствъ, еже ходатайствуемъ блаженство вѣры: блаженны бо невидѣвшіи и вѣровавшіи. Зри о семъ пространнѣе въ Жезлѣ правленія на л: 41, такожде въ Катихизисѣ, изд. въ Типогр. печерск. 1712 на л: 41 и въ Скрижалѣхъ л: 485.

Кіев. изд. 1653 г. (л: 13).

Вопр. Которая естъ форма того сакраменту (т. е. св. причащенія), албо которыя слова совершаютъ тую тайну? Отв. Суть тые слова Христовы надъ хлѣбомъ: «пріимите и ядите, се естъ тѣло мое». А надъ виномъ: «Пійте отъ нея вси, си естъ кровь моя». Тыхъ або вѣмъ словъ самъ Спаситель нашъ зажилъ, гды на тайной вечери своей хлѣбъ и вино въ правдивое тѣло и въ правдивую кровь перемѣнилъ. Поневажъ теды тайна тая естъ великая, повиненъ такъ священникъ, яко и свѣцкій каждый, очистивши сумнѣніе свое презъ исповѣдь святую, приступовать до оное.

308. «Ѱалтиръ блаженнагѡ прр҃ка и цр҃ѧ Дв҃да съ мл҃тьвами по коейжде каѳісмѣ пѣснми моисеѡвім и прочіим молбы. в тv: ѡбители с: тр: Ілін: Чернѣ: тvпомъ изданный. Рокꙋ ҂аѱѕі».

Въ 24° (у Каст. въ 16° не вѣрно: водяныя линіи поперегъ, по-

та тетрадей на л: 1, 13, 25, 37 и т. д.). На 10 лист. нен. посвя-
ніе Скоропадскому (Всю вселенную), предисловіе (Что солнце) и
ставленіе, какъ пѣть псалт. особо. Текстъ на т҃ лист. Кругомъ за-
авнаго л: рѣзан. на дер. изображ.: вверху св. Троица, по сторонамъ
инъ Богословъ, св. Ілія, Онуфрій и Іоаннъ Златоустъ, внизу цер-
вь черниговская. На об. того же л: гербъ Скоропадскаго (три, меж-
собою связанныя стрѣлы). На об. 273 л: изоб. на дер. же Бого-
дицы.

Послѣ обычныхъ силлаб. виршей къ гербу Скоропадскаго, арх.
ноновичъ говоритъ ему, между прочимъ, въ посвященіи: «Елико бо
иля отъ небесъ, толико св. обитель наша отъ ясневельможности ва-
й любовію къ живоначальной Троицѣ и къ чудодѣйствующей пре-
агословенной Дѣвѣ раждеженнаго (sic) воспріемлетъ благодѣяній.
ждъ убо мѣсто, даждъ благохотное угощеніе, ясневельможный
не патроне и добродѣю нашъ изряднѣйшій, въ душевнимъ своемъ
бѣ грядущему отъ дому святыя, живоначальныя троици въ домъ
шъ благородный скипетроносному псалмопѣвцу, приносящему въ
ръ псалтиръ свой красенъ, аще и въ маломъ типографскомъ со-
авленіи, но въ истинну достоинъ небеснаго объятія, достоинъ въ
беси, подобномъ сердци ясневельможности вашей, пространно по-
щатися, въ немъ же мы вси, недостойныи богомолци, и вся убогая
итель наша изъ начала нетѣсно любовію возмѣщается».

Съ об. 294 л: «Въ честь и славу преблагословенной Дѣви Бого-
дици въ чудотворной своей иконѣ богоблагодатными чудами сла-
мой, пособившей намъ типографскимъ художествомъ сію псалтиръ
чати и совершити, въ душевную же пользу чтущимъ сія приложи-
ся: вопросы и отвѣты о цѣлованіи арх. Гавріила къ преблагосло-
нной дѣвѣ Маріи (Вопр. правовѣрный христіанинъ)». Этотъ Псал-
ирь въ 1-й разъ изданъ въ 1712 г. см. № 218; только въ изд. 1716 г.
тъ 11-го ненум. листа (онъ едва-ли не утраченъ), на одной сто-
нѣ котораго два вопроса о молитвѣ, а на другой—изображ. Дави-
. Внѣшнія отличія изданій между собою состоятъ въ томъ, что въ
рвомъ заставка въ началѣ текста изображаетъ виноградные грозды
во второмъ — Спаситель; въ концѣ перваго изданія нѣтъ херувима
торый есть во второмъ (об. л. 300) и проч.

99. «Календа́рь и҆ли̑ мѣсѧцословъ хр҃тїа́нскїй по дре́внемꙋ и҆зѡбраже́-
нїю и҆ли̑ и҆зчисле́нїю на лѣто ѿ воплощенїѧ Бг҃а слова ҂аѱз҃і. Напе-
чатасѧ въ с҃: ве҃: лаврѣ пече́рской кі́евской, лѣ́та Гд҃нѧ, ҂аѱѕ҃і. Де-
кемврїѧ въ кд҃». (У Каст. № 698 невѣрно означено 1717 годомъ).

Въ 4°, 18 нен. лист. Единственный экз. знаю въ П. Б., въ ка-
логахъ другихъ библіотекъ незначится. На об. заглавнаго листа

сначала хронологія, какъ въ моск. и петерб. календаряхъ. Потомъ «обращенія мѣсяцослова по уставу церковному», гдѣ литера пасхальная ь; въ руцѣ лѣто 1; кругъ солнца 1, кругъ луны 5, Рождество Христово во второкъ, мясоясти 8 недѣль и 6 дней, мясопустъ февраля 24, пасха апрѣля 21. На 1-й стр. слѣдующ. л: фазисы луны, названія 7 планетъ по гречески и латини, наконецъ изображенія и названія 12 зодіакальныхъ знаковъ.

Нѣкоторые мѣсяцы обозначены и славянскими названіями: январь — стечень, февраль — лютый, мартъ — марецъ, іюнь — червецъ, іюль — липецъ, августъ — серпень, сентябрь — вресень, октябрь — паздерникъ, ноябрь — листопадъ, декабрь — грудень.

Каждый мѣсяцъ на двухъ страницахъ: на первой 5 отдѣловъ: a) знаки недѣльныхъ дней, b) числа мѣсяца, c) святцы, d) фазисы луны и предсказанія о политическихъ дѣлахъ, и e) предсказанія погоды. На 2-й стр. 6 столбцовъ: a) зачало утренней зари, b) всходъ солнца, c) западъ солнцу, d) долгота дня, e) долгота нощи и f) числа мѣсяца. Не означено, по какому меридіану сдѣланы вычисленія.

Январь начинается стихами:

Миръ, благополучіе отъ своего свѣта
Богъ россійскому роду подасть во вся лѣта.

Въ горизонтальныхъ столбцахъ предъ каждою недѣлью указаны гласы, евангелія и апостолы.

Политическія предсказанія встрѣчаются почти въ каждой недѣлѣ и напоминаютъ собою предвѣщанія польскихъ рочниковъ, откуда безъ сомнѣнія они заимствованы, напр.: въ 3 недѣлѣ марта — «рамо красное съ мечемъ въ жолтомъ полѣ (т. е. славянская земля) пріятельски держатъ руки», или въ 4-й недѣлѣ апрѣля: «левъ жолтый въ золотой коронѣ въ голубомъ полѣ (т. е. русское воеводство Львовъ) въ удовольствованіи» и т. п. Въ настоящемъ Календарѣ въ двухъ мѣстахъ подобныя предсказанія заклеены бумажными лоскутками, на которыхъ подпечатаны иныя пророчества: такъ въ 4-ю недѣлю января прежде было: «Левъ покаряется, въ разные совѣты входитъ», а потомъ перемѣнено такъ: «Левъ (т. е. шведъ), покаряся, разныхъ совѣтовъ употребляетъ». Въ 4-й нед. марта: «три башни съ отворенными вратами (т. е. Торунь) непріятели хотятъ разорити», а прежде было: ...сатурнисты хотятъ зорити».

Послѣ мѣсяцослова статья о затмѣніяхъ, изъ которыхъ два лунныя, видимыя тогда въ Россіи, описаны. Предсказанія о плодородіи хорошія, а въ статьѣ о здравіи и болѣзняхъ высказано сомнѣніе, чтобы здоровье было въ удовлетворительномъ состояніи, такъ-какъ на него будутъ дѣйствовать лунныя затмѣнія, которыя «высокія фамиліи въ печаль приведутъ, общенародству бѣдствованіе, престарѣлымъ людемъ и уединеннымъ, — художникамъ меланхолическое время объ-

ь». Вообще всѣ мѣсяцы изобильно надѣлены всѣми родями бо-
і.

редсказанія о политическихъ дѣлахъ здѣсь не ограничивались,
въ моск. и петерб. календаряхъ, общими намеками. Такъ въ ян-
кіевской календарь предсказывалъ, что «въ Россіи Марсъ нѣчто
тивенъ, а потомъ вскорѣ успокоится» или въ мартѣ «нѣякой вы-
духовной персонѣ ядомъ смерть готуется». Далѣе рѣчь идетъ
арахъ, наводненіяхъ, о кровопусканіи мыльномъ и рожечномъ
: о дняхъ добрыхъ къ тому.
ь концѣ помѣщены извѣстія о ярмаркахъ: «у Макарія въ юніи;
кая въ августѣ; у г. Архангельскова въ септемврiи; нѣжинская
ѣдную недѣлю, на троицынъ день, на покровъ; въ Сумахъ на
дѣлю на успеніе, на воведеніе, на 1 седмицѣ вел. поста; борзен-
на средохрестную недѣлю; въ Чернеговѣ на крещеніе; въ Кро-
на Симеона въ септемврiи; въ Ропшѣ на вознесеніе, на Илію,
ихаила; въ Стародубѣ на десятую пятницу; въ Переяславлѣ на
на столпника».

—

рковно-славянскія изданія 1716 г., извѣстныя только по указа-
библіографовъ:

инеи четьи мартъ, апрѣль и май, Кіевъ, въ f°. Соп. I, № 372,
г. № 1386; въ библіотекѣ москов. типограф. двора.

мологій, Москва, въ 4°; Соп. I, № 421; Карат. № 1379; въ биб-
кѣ моск. типогр. дв.

ангеліе, Москва, въ 4°; Карат. № 1380; въ библіотекѣ новгород.
обора.

нникъ; Кіевъ, въ 4°, Карат. № 1384; въ библіот. москов. ти-
двора и сергіев. троицк. Лавры.

евопечерская типографія, въ 1626 г., просила дозволенія синода
атать вновь Повечерникъ, при чемъ приложенъ былъ для образца
едшій изъ печати въ Кіевѣ, въ 1716 г. «Повечерникъ, въ ко-
мъ вначалѣ псалмы малаго повечерья, а потомъ каноны пресв.
юдицы, печатаемые въ великомъ Октоихѣ на повечеріяхъ по вся
сѣхъ 8 гласовъ, а при концѣ воскресные ипакои, и тропари сед-
ые и преподобнымъ, и прочія повечерья и молитвы на сонъ гря-
мъ съ поклоненіемъ и отпустъ». Прежде Повечерникъ печатался
келейнаго и путешественнаго моленія, по желанію малороссій-
и зарубежнаго православнаго народовъ... которые приходятъ
ленію въ кіевопечерскій монастырь», почему онъ считался не-
имымъ «для продажи на содержаніе типографіи и монастырскихъ

нуждъ [1])». Въ представленіи типографіи кіевопечерской предполагалось Повечерникъ печатать въ полдесть, т. е. въ 4°. Изд. 1716 г. нынѣ въ извѣстныхъ библіотекахъ не встрѣчается.

Изъ синодальнаго дѣла 1722 г. № 18 видно, что въ спб. типографіи въ 1716 г. напечатанъ былъ «Псалтирь учебный» въ 4°, въ количествѣ 1200 экз., продажная цѣна была по 20 алт. безъ переплету и 24 алт. въ переплетѣ за каждый. Въ 1717—19 годахъ этихъ псалтырей отправлено было въ книжную лавку въ Спб. 1175 экз.

—

310. «Апофѳегмата то есть краткихъ вітіеватыхъ и нравоучітелныхъ рѣчеи. кніги три. Въ нїхъ же положены разлїчныя вопросы, и отвѣты, жїтїя, и поступки, пословїцы и разговоры разлїчныхъ древнїхъ філософовъ, переведены съ полскаго на славенскіи языкъ. Напечатаны повелѣніемъ царскаго велічества въ Санктъпїтербургскои Тїпографїи Лѣта Господня 1716. Генваря въ 18 день».

Въ 4°, 162 нум. стр. и 2 л. нен. (реестръ по алфавиту людей мудрыхъ и рѣчей ихъ). Она значится у Соп. II, № 2001, въ Обществѣ Ист. показана того же года спб. изданіе Апоѳегматъ, но въ 8° (II, № 155). По осмотрѣ мною экз. библіотеки Общ., онъ дѣйствительно (также какъ и экз. А. Н. и г. Каратаева) въ 4°, водяные знаки (Wasser-Zeichen) поперегъ, также какъ и заводскій знакъ.

Апоѳ. 1716 г. продавалась въ Спб. въ переплетѣ 12 алт., а безъ перепл. 11 алт. Книга эта одинакова съ 1 изд., опис. подъ № 206.

311. «Генералные сігналы надзіраемые въ россіискомъ карабелномъ флотѣ его велічества на россіискомъ и галанскомъ языкѣ. Печатаны въ Санктъпітербурхѣ, лѣта господня 1716 генваря въ 24 день».

Въ 4°, 48 нум. стр., на загл. листѣ извѣстная гравюра на мѣди съ изображеніемъ Петропавловской крѣпости и Троицкой церкви. Каждая страница раздѣлена на двѣ половины: на правой — русскій, на лѣвой — голландскій тексты. Содержаніе: 1) Сигналы надзираемые въ случаѣ якорнаго бросанія и при якорѣ стоянія и въ подниманіи якоря — 10 пунктовъ; 2) Сигналы, которые надлежитъ примѣчать парусным хожденіемъ въ день — 15 п.; 3) Увѣдомленіе прихожденія парусами

[1]) Синод. дѣло 1726 г., № 2.

› туманъ—8 п.; 4) Сигналы, надлежащіе усматривать въ бросаніи, › стояніи и въ подыманіи якорей ночью—12 п.; 5) Сигналы, над-жащіе усматривать во время паруснаго хожденія ночью—10 п.:) Сигналы главнѣйшимъ и прочимъ офицерамъ, дабы ѣхали къ ад-ральскому кораблю—24 п.; 7) Увѣдомленіе надлежащее во осмот-ѣніи имѣть молодымъ капитанамъ предъ старыми — 3 п. — 1 экз. ихъ Сигналовъ знаю въ А. II. Сравни №№ 180 и 259.

12. «Генералные сігналы надзіраемые въ россіискомъ ка-рабелномъ флотѣ, его велічества на россіискомъ и га-ланскомъ языкѣ. Печатаны въ Санктъпитербурхѣ, Лѣта Господня 1714. Генваря въ 24 день».

Въ 4°, 52 стр. Въ И. Эрмитажѣ 6 экз. Каждая страница раздѣлена ертою на двѣ половины, на правой—русскій, на лѣвой—голланд-кій тексты.

Эти Сигналы разнятся отъ 1 изд. (№ 180) въ 1710 г. тѣмъ, что ь 1 отдѣлѣ прибавленъ 10 пунктъ, въ 4-мъ вм. 10—11 пункт., въ 0 п. изложено о подъемѣ райновъ и стенговъ, а въ 11 помѣщено о, что было въ 10-мъ. Въ 5-мъ отд. вм. 9—10 п. Въ 6 отд. вм. 24—3 п. Всего же 7 отдѣловъ, 8-й о сигналахъ во время бою издавался ъ 1714 г. отдѣльно.

Въ Каб. дѣл. I, № 38 *л*: 213—239 есть 1 экз. этихъ сигналовъ съ укописными дополненіями, а другой на *л*; 485—511, съ отмѣткою Петра Великаго: «на кораблѣ Ингермонландіи при Кронштотѣ въ 18 ень іюня 1718. Петръ», и нѣкоторыми замѣчаніями въ текстѣ.

Въ И. Эрмитажѣ есть другое изд. тѣхъ же Сигналовъ безъ за-главнаго листа, въ 4° на 48 стр. (по ошибкѣ типогр. 84), оно со-ласно съ январскимъ 1716 г., только въ 6 отд., какъ въ изд. 1710 г., 4 п. По заводскому знаку и шрифту эти Сигналы должно отнести ъ 1716 же году.

13. «Генералпые сігналы, надзіраемые во флотѣ, во время бою. Напечатаны, повелѣнїемъ Царского велічества. на Россіискомъ и Галанскомъ языкѣ. въ Санктъпітер-бурхѣ, Лѣта Господня, 1716. февраля въ 7 день».

Въ 4°. Въ И. Эрмитажѣ 19 экз. этихъ Сигналовъ, изъ нихъ 18 ончаются на 29 стр. и 1 на 28 стр., 12 экз. имѣютъ 29 пункт., въ дномъ есть сигналы, вписанные чернилами и тамъ на 28 стр. подъ усскимъ текстомъ собственноручная подпись государя «Петръ», а ниже тою же рукою, которая вписывала сигналы: «на кораблѣ Ин-ерманландъ, лежащемъ при Копенгагенѣ на якорѣ, августа 4 дня

1716 года». Въ 6 экз. припечатанъ и 30 п. Одинъ подобный экз. въ Каб. дѣл. I, № 38 л: 240—269. О 1-хъ изд. ср. № 180 и 259.

314. «Генералные сігналы (то же, что̀ въ № 312) въ Санктъпітербурхѣ, Лѣта Господня 1716. Марта въ 5 день».

Въ 4°, 52 стр., строка въ строку съ изд. въ январѣ № 312. Въ Каб. дѣлахъ I, № 38, л: 270—323 есть два экз. этого изданія съ рукописными добавленіями.

315. «Указъ». О переписке раскольниковъ, обложеніи ихъ податьми, также сыскѣ бѣглыхъ солдатъ и драгунъ.

На оборотѣ одного листа, безъ обозначенія года и мѣста печатанія; въ Каб. дѣлахъ хранится, въ I, № 32, л. 152, между указами 1715 г. Въ началѣ его пробѣлъ для вписанія имени, къ кому посылался, также есть ссылка на «прошлый 1714 г.» Въ Полн. Собр. Зак. помѣщенъ подъ 18 февралемъ 1716 года, V, № 2996.

316. «Регламентъ или указъ, Его Цесарскаго (sic) всероссіискаго величества, Како содержать себя чїнно, и послушно всегда въ Академїи, школьнїкамъ. Печатанъ въ Санктъпітербурхѣ, Апрѣля въ 10(20) день 1716 году».

Въ 4°, 9 нум. стр. У Соп. IV, № 9717. Одинъ экз. съ корректурными поправками у И. П. Каратаева; въ синод. архивѣ записанъ въ каталогѣ подъ № 26.

Текстъ имѣетъ заглавіемъ: «Указъ императора всероссійскаго Петра Алексѣевича и прочая, и прочая, и прочая, касающійся дисциплинѣ морской академіи, учрежденной въ С.Петербургѣ октября въ 1 день 1715 году». Этотъ Уставъ перепечатанъ въ Полн. Собр. Зак. V, № 2937, съ прибавленіемъ собственноручной резолюціи государя на пункты 7 и 8 (всѣхъ 29 пунктовъ): 7) «Директору не отпускать изъ сего города безъ надписанія руки адмиральской ни для какой нужды. 8) Для унятія крика и безчинства выбрать изъ гвардіи отставныхъ добрыхъ солдатъ, и быть имъ по человѣку во всякой каморѣ во время ученія, и имѣть хлыстъ въ рукахъ; и буде кто изъ учениковъ станетъ безчинствовать, онымъ бить, не смотря какой бы онъ фамиліи ни былъ, подъ жестокимъ наказаніемъ, кто поманитъ. Въ прочемъ быть такъ; только надлежитъ написать подъ всякимъ пунктомъ наказаніе, по обычаю академическому».

Въ Уставѣ изложены правила о военныхъ экзерциціяхъ, подчиненности, караулахъ, о неотлучкѣ послѣ зари, объ обязанностяхъ офицеровъ и директора морской академіи. Въ 28 п. запрещаются взятки

съ учениковъ и сдѣлки съ учителями, въ 29 п. предписывалось исполнять все по Уставу «безъ всякаго похлебства».

Замѣчательно, что титулъ цесарскаго встрѣчается не только въ заглавіи, но и въ текстѣ.

317. «Географіа... (то же, что подъ № 182) въ тіпографіи московскои. Лѣта Господня 1716 г. въ мѣсяцѣ маіѣ».

Въ 8°, 106 и 21 стр. строка въ строку съ 1-мъ изд. подъ №182. Соп. II, № 2773 показываетъ 2-е изд. этой Географіи въ 1715 г. въ СПб.

318. «Інструкціа о морскіхъ артікулахъ и крігесърехтахъ, или воінскїхъ правахъ, королевскаго Велїчества Дацкаго. Напечатася повелѣніемъ Царскаго велічества въ Санктъпітербурхѣ Лѣта Господня 1716, Апрѣля 13 дня».

Въ 8°, 2 л. нен. (оглавленіе), 122 стр. и на 7 нен. лист. реестръ. Знаю два экз. въ И. Эрмитажѣ и въ биб. И. П. Каратаева. Одинакова съ 1 изд., оп. подъ № 298. На каратаевскомъ экземплярѣ въ концѣ современная подпись: «1719 г. іюля 15 дня, взята сія книга на Котлинѣ островѣ Толбугина полку у порутчика Михаила Исакова за деньги, за 8 алт. 2 деньги, взялъ я, Алексѣй Уньковскій».

319. «Історіа О раззореніи послѣднемъ Святаго Града Іерусалїма, отъ рїмскаго Цесаря тїта сына веспасїанова. Вторая о взятїи славнаго столїчнаго Града Греческаго Константїнополя (иже и Царь Градъ) отъ турскаго султана Махомета втораго. Напечатана Повелѣнїемъ царскаго велічества въ Тїпографіи Санктъпітербурхскои, Лѣта Господня 1716. Въ мѣсяцѣ Апрѣлѣ».

Въ 8°. Неполный экземпл. видѣлъ въ биб. г. Каратаева, прерывается на 307 стр.; 1-е изд. описано подъ № 236.

320. «Книга пропорціи оснаски караблеи аглінскои напечатана повелѣніемъ Царскаго велічества въ Санктъпітербурхѣ. Лѣта Господня, 1716. Маіа въ 9 день».

Въ большую 4° (у Соп. III, № 5169, показана въ листъ, но—водяные знаки (Wasser Zeichen) поперегъ страницы, заводскій знакъ не по срединѣ, а внизу обрѣза, также поперегъ), 11 нум. стр. На загл.

листѣ гравюра, какъ въ «Кн. Марсовой» (экз. А. Н.) только здѣсь съ надписью «Санктъпитербурхъ». Въ синод. архивѣ два экз. этой книги— въ одной показанъ размѣръ частей кораблей, въ другой—безъ этихъ показаній. Въ Каб. дѣлахъ I, № 38 л: 350—363, также 2 экз. этой книги: одинъ съ корректурными поправками рукою Петра Великаго. Изъ прил. В. можно видѣть, что «Книга пропорціи», въ петровскія времена, и въ продажѣ была «съ цифирными табелями и безъ цифири». Первыя продавались по 13 алт. 2 ден., вторыя по 6 алт. 2 деньги. Въ 1723 г. годныхъ къ продажѣ, но подмоченныхъ въ наводненіе въ книжномъ амбарѣ было 200 и 237, вовсе негодныхъ 190 и 257 экз. Въ 1716 г. ихъ вышло изъ типографіи 595 и 596, а въ 1752 г. пошло «Книги пропорціи» 106 экз. на обертку новыхъ изданій [1]). Г. Соколовъ (Зап. Гидрогр. департ. V, 1847 г. стр. 436) не видалъ этой книги. Нынѣ мнѣ извѣстны кромѣ Архива м. и. д.: 2 экз. (попорченные) въ И. Эрмит., 1 въ син. арх. и 1 у И. П. Каратаева.

«Книга пропорціи» состоитъ изъ таблицъ, въ которыя вписаны названія частей корабля по англійски и голландски русскими буквами.

321. «Книга уставъ воинскій о должности генераловъ, фелтъ маршаловъ, и всего генералїтета, и протчихъ чиновъ которые при воискѣ надлежатъ быть, и о иныхъ воинскихъ дѣлахъ, и поведеніяхъ, что каждому чинить должно. Напечатася повелѣніемъ Царскаго Величества въ Санктъпітербурхѣ Лѣта Господня 1716, Іулія въ 19 день».

Въ 8°, текстъ на 301 стр. и 19 стр. (реестръ Устава Воинскаго съ пунктами), 4 стр. (реестръ главамъ Устава Воинскаго); всѣ три съ отдѣльными нумераціями. Въ 3 ч. на особ. л. грав. на мѣди «Таблица, какъ стать полку въ лагерь». Эта книга продавалась при Петрѣ въ бум. переп. 16 алт. 4 деньги, въ кож. переплетѣ 20 алт. 4 д. (см. прил. В.). Соп. III, № 5226 показываетъ, кромѣ восьмушечнаго, другое изд. 1716 г. въ f°.

Въ Уставъ Воинскій вошли: Артикулы воинскіе и краткое изображеніе процессовъ или судебныхъ тяжебъ (см. 1715 г. № 292) и Книга о экзерциціи (см. № 293). Опредѣленіе и предѣлы власти нѣкоторыхъ должностей въ «Воинскомъ Уставѣ», напр. генералиссимуса, генералъ-инженера, кригсъ-коммиссара и т. п. имѣютъ нѣкоторое сходство съ уставомъ, представленнымъ Петру Вейде. Быть можетъ это сходство произошло отъ того, что и Вейде, и составитель Воинскаго Устава пользовались одними и тѣми же иностранными источниками.

[1]) *Син. дѣла:* 1722 г., и 1756 г., № 5.

ь кабинетѣ Петра В., между его бумагами, находились своды во-
ихъ процессовъ россійскаго, французскаго, англійскаго, датскаго
ведскаго, также пункты, что исправить справщикамъ и наборщи-
ъ въ печатаніи новой книги «Уставъ Воинскій», и записка кн. Мен-
ову о напечатаніи этого «Устава» по образцу формата, посланнаго
ему, а равно о переправленномъ 188 артикулѣ [1]).

ь «Жур. П. В.» (II, 18) объ этой книгѣ сказано: «въ 30 день (марта
6 г.) книга Воинскій Сухопутный Уставъ, которая въ 715 г. въ
тербургѣ начата сочиняться, чрезъ собственный государевъ
ъ, во Гданскѣ окончена и для напечатанія послана въ С. Петер-
ъ». 10 апрѣля 1716 г., Петръ В. писалъ изъ Данцига, чтобы
. Уст. было напечатано не меньше 1000 экз. и изъ нихъ около
или болѣе на нѣмецкомъ и русскомъ «для иноземцовъ въ нашей
кбѣ (По словамъ Гюйссена, онъ дѣлалъ нѣмецкой переводъ Воин.
, о чемъ см. ч. I, стр. 106). И понеже оной, продолжалъ царь, ос-
ніемъ воинскихъ людей, однакожъ касается и до всѣхъ прави-
й земскихъ, какъ изъ онаго сами (сенаторы) усмотрите: того для,
а напечатаютъ, то разошлите по пропорціи во всѣ корпусы
къ нашихъ, также по губерніямъ и канцеляріямъ, дабы невѣдѣ-
ъ никто не отговаривался, а оригиналъ оставьте у себя въ се-
[2])».

ъ началѣ Устава помѣщенъ манифестъ, гдѣ Петръ, съ помощію ис-
и, доказываетъ необходимость регулярныхъ войскъ: въ 1647 г.,
Алексѣй Михайловичъ началъ заводить регулярное войско и
лъ издать Воинскій Уставъ, и потому русскіе имѣли успѣхъ въ
ѣ съ Польшею и едва было не завоевали этого королевства;
ке случилось въ войнѣ со шведами. Потомъ однако, «при расту-
ъ въ наукахъ свѣтѣ», все это было оставлено, и русскія войска
могли даже противостоять «варварамъ», напр. при Чигиринѣ, въ
мскихъ походахъ, при Азовѣ и недавно при Нарвѣ. Когда же
ско наше обучили, то одержали верхъ надъ «славнымъ регуляр-
ъ народомъ. Ибо всебезпорядочной варварскій обычай смѣху есть
гойный, и никакова добра изъ онаго ожидать возможно. Того ради,
учи въ семъ дѣлѣ самовидцы обоимъ, за благо изобрѣли сію книгу
іскій уставъ учиннть, дабы всякой чинъ зналъ свою должность
язанъ былъ своимъ знаніемъ, и невѣдѣніемъ не отговаривался
з чрезъ собственный нашъ трудъ собрано и умножено,
ршено же въ Данцигѣ 1716 году, марта въ 30 день».

ставъ. этотъ помѣщенъ въ Полн. Собр. Зак. V, № 3006 съ нѣ-
кимъ переводомъ.

іюня 1720 г., Меншиковъ писалъ къ царю: «вашего величества

---

1) Дѣян. П. В. изд. 2, XI, 377 и 378.
2) Полн. Собр. Зак. V, № 3010.

всемилостивѣйшее и весьма милости наполненное писаніе, отъ 23 апрѣля, купно и съ приложеннымъ регламентомъ собственныхъ трудовъ вашихъ, еже ваше величество, по своей ко мнѣ превысокой милости, вмѣсто яица, которыхъ я довольно видалъ, а сіе первѣйшее въ свѣтѣ, которое отъ россійскаго монарха собственныхъ трудовъ сочиненное, чрезъ полковника Чебышева 1 сего іюня, со всякимъ должнымъ моимъ почтеніемъ получилъ» (Каб. дѣла, II, № 47).

333. «Апофѳегмата то есть краткіхъ вітіеватыхъ и нравоучітелныхъ рѣчеи. кніги три. Въ нїхъ же положены разлїчныя вопросы, и отвѣты, жїтїя, и поступки, пословіцы, и разговоры разлїчныхъ древнїхъ філософовъ, переведены съ полскаго на славенскои языкъ. (На обор.) Повелѣніемъ Царскаго величества Напечатаны въ Москвѣ Лѣта Господня 1716 въ Августѣ».

Въ 8° (въ Общ. Ист. II, № 155, москов. изд. показано въ 12° невѣрно: вод. знаки вдоль, помѣта по тетрадямъ на стр. 1, 17, 33 и т. д.) 152 стр., помѣч. съ заглавнаго листа, и 3 л: ненум. (реестръ). Это изд. одинаково съ опис. подъ № 206.

334. «Разговоры дружескія. Дезідеріа Ерасма. Съ пріложенными общїми нѣкїими разговоровъ образцами, и часто употребляемыми пословїцами, отъ разлїчныхъ авторовъ избранными во употребленіе хотящымъ языка галанскаго учїтїся юношамъ. Напечатася повелѣнїемъ царскаго величества на Россїискомъ и Галанскомъ языкахъ. въ Санктъпітербурхѣ 1716 году, Октября въ день».

Въ 8°, 1 листъ неи. (предисловіе). Текстъ на 306 стр. (Разговоры дружескіе) и 214 стр. (Дружескіе нѣкоторые разговоровъ образцы съ толкованіемъ нѣкоторыхъ труднѣйшихъ правилъ синтактическихъ).

Тредьяковскій въ Разговорѣ о правописаніи невѣрно писалъ: «Новый друкъ, т. е. впервые изобрѣтенный при Петрѣ, употребляемъ былъ безъ всякія перемѣны (это ошибка: еще въ 1709, 10 и 11 годахъ были сдѣланы разныя измѣненія въ гражд. шрифтѣ) до 1716 г., а съ 1716 г. введена въ него буква и, также і съ двѣмя точечками на верху (обѣ буквы попадаются гораздо ранѣе), и напечатаны сими буквами Еразмовы разговоры»...

Подлинникъ Дружескихъ разговоровъ: «Colloquiorum familiarum *opus, postrema* autoris manu locupletatum et recognitum. Desid. Erasmo

Roterdamo autore. Basiliae apud Nicolaum Bryling. An. MDLIX». Русскій переводъ сдѣланъ не вполнѣ: бо́льшая часть подлинника осталась непереведенною.

Въ предисловіи къ русскому изданію сказано, что «Дружескіе разговоры» напечатаны на русскомъ и голландскомъ языкахъ для того, чтобы дѣти, обучающіеся голландскому языку, могли скорѣе и легче узнать его, такъ-какъ для этой же цѣли трудъ Еразма ротерд. много разъ издавался и за границей.

«Извѣщаемъ же и сіе, говорится въ предисловіи, яко многія содержатъ въ себѣ противныя разуму церкви православной восточной рѣчи, которыя здѣ тако положены, яко отъ самого автора сочинены суть; и то сего ради, дабы юноши отъ младыхъ ногтей познавали противниковъ неправое разумѣніе и пріуготовлялися ко отвѣтомъ, такожде вопрошали своихъ учителей, како бы сице мудрствующимъ возмогли уста заградити? Ибо мужеству войны пріобыкаютъ, чтуще добродѣтели прежнихъ воиновъ, разсуждающе ихъ умышленія, како на непріятелей своихъ вооружалися, и сами такожде къ подвигу поощряются. Тако и юноши, чтуще отъ млада противные вѣрѣ своей догматы, возбуждаются и поощряются, како оные побѣждати, и аще бы ихъ хотѣлъ кто сицевыми уловити, абіе познаютъ, яко суть неправые. Не можетъ бо правда безъ ея противности познатися, но противныя, противу себе положенныя, яснѣе и удобнѣе познаваемы бываютъ вещи. Отсюду убо пріучайся правости языка галанскаго, купно же чтущи неправое о вѣры догматѣхъ разумѣніе, тщися, како на сія возможеши отвѣщати и истинное восточныя церкви разумѣніе противо прельщающихъ сицевыми изъявити. Здравствуй».

Объ этой книгѣ сохранилась слѣдующая переписка Мусина-Пушкина съ Петромъ В. Первый 2 октября 1716 г., писалъ изъ Петербурга: «книжку г. Еразма о разговорахъ, которую ваше величество изволилъ прислать ко мнѣ съ курьеромъ Юшковымъ на лат. яз., перевели здѣсь на славенороссійскій яз. въ самомъ маломъ времени—только дней въ 20. Однакожъ, въ типографіи здѣшней печатали больше двухъ мѣсяцевъ и зѣло медленно. Во оной же книгѣ есть нѣкоторыя слова противны вѣрѣ нашей, того ради, государь, въ предисловіи къ читателю ясно объявлено. Нынѣ же, егда напечатася, послалъ немедленно къ вашему величеству 9 книгъ въ переплетѣ со онымъ курьеромъ Юшковымъ. Вышеозначенныхъ книгъ напечатано 100, того ради всенижайше прошу повелѣнія—продавать ли?».. Царь отвѣчалъ изъ Шверина, 10 ноября 1716 г.: «Братъ! Письмо ваше, также и книжки голландскихъ разговоровъ чрезъ курьера Юшкова до насъ дошли, которыя мы читали, и какъ мочно видѣть, что за скоростью времени или за неискусствомъ переводчиковъ, переведены гораздо плохо, того-для болѣе печатать ихъ не велите, но между тѣмъ велите хорошенько выправить и выправя одну пришлите къ

намъ письменную. Петръ.» Мусинъ-Пушкинъ 10 декабря 1716 г.: «Письмо вашего величества, писанное о книгѣ Еразма, что въ переводѣ съ голландскимъ языкомъ не согласно, дабы оную выправя, прислать къ вашему величеству письменную, получилъ я сего мѣсяца въ 3 день, и на оное вашему величеству всепокорнѣйше доношу: префектъ Гавріилъ мнѣ сказалъ: переведена-де оная книга съ латинскаго языка, того ради, государь, съ голландскимъ языкомъ можетъ быть и не сходна. Однакожъ я префекту приказалъ, чтобы исправилъ и реченія бъ клалъ нѣкоторыя русскимъ обходительнымъ языкомъ. А кто бъ исправилъ съ голландскимъ языкомъ, такого человѣка у насъ нѣтъ». 13 января 1717 г.: «Два письма вашего величества получилъ я, на которыя вашему величеству всепокорнѣйше доношу, на первое: книга голландскихъ разговоровъ Еразма переведена съ лат. яз., а не съ голландскаго, и хранили въ переводѣ сенсъ и пословицы латинскаго яз. изрядно, и казалъ я г. генералу Брюсу (понеже онъ голландскаго яз. искусенъ), который мнѣ сказалъ: хотя же во всемъ и не сходно съ голландск. яз., однакожъ по славенски переведена хорошо—о семъ я къ вашему величеству писалъ 10 декабря 1716 г. [1])»...

324. «Географіа или краткое земнаго круга описаніе. напечатано повелѣніемъ Царскаго величества въ тіпографіи санктъпітербургскои Лѣта Господня 1716 въ мѣсяцѣ Ноябрѣ».

Въ 8°, текстъ на 106 стр., 20 стр. съ особ. нум. (Таблица, въ ней же описуется долгота и широта..) и 1 л: нен. (Реестръ на книгу Географію). Согласно строка въ строку съ 1-мъ изд. подъ № 182. Мнѣ извѣстны 3 экз. Географіи этого изд.: въ Общ. Ист. (II, № 183), у Д. В. Полѣнова и И. П. Каратаева.

325. «Календарь или мѣсяцословъ хрістіанскіи. По старому штїлю, или изчїсленїю. на лѣто отъ воплощенія Бога слова 1717. По вышїнѣ полюса, 55 град: 45 лїн: и по длїнѣ отъ острова тенарифы 60 град. 4 лїн: При семъ прїложена табель возхода и запада солнечнаго. еще долготы дней и нощей по елевацїи московскои. Печатанъ въ Московскои Тїпографїи лѣта Господня 1716. въ Декабрѣ».

---

[1]) Каб. дѣла II, № 28 л. 360 и слѣд., № 33 л. 197, и доп. картоны къ Каб. дѣламъ въ письмахъ Мусина-Пушкина.

Въ перегн. 4°, 30 нен. лист. Одинъ экз. этого Календаря знаю въ библіотекѣ И. П. Каратаева [1]).

Въ началѣ Календарь не имѣетъ отличій отъ прежде издававшихся въ Россіи.

Послѣ описанія затмѣній есть статья: «Состояніе планетъ въ срединѣ всякаго мѣсяца». Далѣе: «О четырѣхъ временехъ года, (съ извѣст. аллегор. изображеніями). Прогностикъ на 12 мѣсяцевъ 1717 г. О войнѣ и мірскихъ дѣлѣхъ, о плодородіи и недородіи». За тѣмъ слѣдуетъ непомѣщавшаяся ни въ одномъ изъ прежнихъ Календарей «проблема охотникомъ до астрономіи: морскимъ плавателемъ есть извѣстно, что у Спицберга, идѣже грунлянскіе плаватели по всякій годъ, ради китоловленія, собираются, солнце лѣтомъ около 4 мѣсяцовъ никогда же заходитъ, и тако въ тѣ времена непрестанно день имѣютъ и нощи не вѣдятъ, и того ради покоя ихъ, по теченію солнечному познаваютъ: егда бо солнце въ югѣ стоитъ, тогда есть полдень, а егда солнце въ сѣверѣ, тогда полнощь; однакожь они не зрятъ на время, но егда имутъ счастливый ловъ, то трудятся, егда солнце въ сѣверѣ, и почиваютъ, егда солнце въ югѣ стоитъ. Я ставлю, напримѣръ, аки бы въ семъ 1716 годѣ въ іюнѣ, 8 или больше дней было мрачныхъ, и въ тѣ времена зрѣти было солнца невозможно, и потомъ паки выяснѣло во время, егда солнце къ небесному знаку рака приближилося, и понеже боевыхъ часовъ не имѣли, а песочные часы обращати позабыли, время тогда помѣшалося и не вѣдаютъ, кій тогда день: 19, 20 или 21 іюня былъ? Нынѣ вопрошаемъ, коимъ образомъ сущій день, неложно изобрѣсти подобаетъ?» Далѣе проблемы: «Силу притягательную магнита вѣсами извѣсить» и «Разстояніе луны отъ земли изобрѣсти». Всѣ эти проблемы и разрѣшены въ Календарѣ. Въ концѣ таблицы на 12 мѣсяцовъ: въ 1 столбцѣ — дни, означенные знаками планетъ; во 2—числа; въ 3—восходъ солнца; 4—захожденіе его; 5—долгодеиствіе, въ 6 — долгонощіе. Подобный же Календарь былъ изданъ въ Москвѣ на 1718 г., на заглавномъ листѣ его есть любопытное извѣстіе, что онъ переведенъ съ нѣмецкаго Календаря, вышедшаго въ Гамбургѣ и сочин. Павломъ Галскинымъ (ср. № 357).

356. «Календарь или мѣсяцословъ на лѣто отъ Рождества Господа нашего Іисуса Хріста, 1717. указующіи затмѣнія солнечная, мѣсячная рожденія, и полныи мѣсяцъ съ четвертми. Такожде время солнечнаго восхожденія и захожденія. долгодействіе и долгонощіе на

[1]) Въ 1752 г. этого Календаря хранилось въ моск. синод. типографіи 50 экз., по 19 коп. каждый; они тогда же пошли на обертку (Син. дѣло) 1752 № 5.

всякїи день. учіненныи по мерідіану и шірінѣ царствующаго Санктъпітербурха. Въ Санктъпітербурхской Тїпографїи лѣта господня, 1716 Декемвріа въ 22 день».

Въ перегнутую по поламъ 4°, на 32 ненум. листахъ. 1 экз. въ Каб. дѣл. I, № 71. Расположеніе и содержаніе статей не разнится отъ прежде описанныхъ петербургскихъ календарей.

327. Алкоранъ о Магометѣ.

Экз. П. Б. и г. Каратаева не имѣютъ особыхъ заглавныхъ листовъ, въ f°, 350 нум. стр.; на первыхъ двухъ страницахъ: «О вѣрѣ турецкой», съ 3-й текстъ съ выписаннымъ выше заглавіемъ. Въ первый разъ книга эта показана подъ 1716 г. въ СПб. въ Росписи А. Н. (составленной около 1742—47 годовъ) между книгами гражданской печати въ десть № 4. Сопиковъ (II, № 1926), повторяя то же о годѣ и мѣстѣ печатанія книги, прибавилъ, что она переведена съ французскаго княземъ Дмитріемъ Кантемиромъ. Послѣднее извѣстіе не подтверждено ни одною біографіею этого лица, а въ москов. архивѣ министерства иностр. дѣлъ (№ 148) есть рукописный переводъ Алкорана, и тамъ на послѣднемъ листѣ находимъ указаніе: «переводилъ сію книгу Петръ Постниковъ». (На внутр. сторонѣ переплета: «сей алкоранъ переплетенъ нынѣшняго 1726 г. марта 2 дня, а за переплетъ дано 30 коп.»). Этотъ переводъ Постникова, съ нѣкоторыми поправками и измѣненіями, и напечатанъ при Петрѣ В. Въ концѣ ркп. переведены разныя письма и свидѣтельства, данныя автору подлинника Дю-Ріе; эти приложенія не помѣщены въ русск. печатн. переводѣ.

Французъ Дю-Ріе, бывши нѣкоторое время консуломъ въ Египтѣ, выучился арабскому языку и перевелъ на франц. Алкоранъ, но не весьма вѣрно. Трудъ этотъ въ первый разъ былъ изданъ въ 1649 г., подъ заглавіемъ: «Alcoran de Mahomet, translaté de l'arabe en françois par le Sieur du Ryer, sieur de la garde Malezair, suivant la copie imprimée à Paris, chez Antoine de Sommaville, petit in 12°». Потомъ этотъ переводъ имѣлъ еще нѣсколько изданій въ XVII и XVIII столѣтіяхъ съ нѣкоторыми прибавленіями. Что же касается до перевода Постникова, то онъ сдѣланъ безъ пропусковъ; замѣтна только неловкость переводчика при передачѣ нѣкоторыхъ французскихъ словъ и оборотовъ, что̀ уже видно и изъ заглавія; Alcoran de Mahomet вышелъ въ русскомъ переводѣ Алкоранъ о Магометѣ, слѣдов. частица de принята не въ смыслѣ члена для означенія родительнаго падежа, но какъ предлогъ de. О Постниковѣ см. 1-ю ч. наст. труда, стр. 248.

Трудъ Дю-Ріе былъ у насъ переведенъ послѣ еще два раза: М. Веревкинымъ (СПб. 1790 г., въ 4°) съ франц., и Калмыковымъ (СПб. 1792 г. въ 8°) съ англійскаго.

28. «Таблицы синѵсовъ, тангенсовъ и сѣкансовъ, таже и числъ. еже есть ѿ единаго даже до 10.000, со изъясненіемъ ѵдобнѣйшимъ онымъ довольствомъ возможно разрѣшити вся треугольники прямолинійныя и сферическія и множайшая вопрошенія астрономическая. За повелѣніемъ Пресвѣтлѣйшаго царскаго величества. Во употребленіе и знаніе Математиконавигацкимъ ученикамъ; которыя содержатся подъ командою генерала, адмирала, кавалера, губернатора, тайнаго совѣтника и президента адмиралитейства; графа Ѳеодора Матвѣевича Апраѯина. Тисненію преданы в Москвѣ вторымъ тиномъ, первѣе же нынѣ во гражданской типографіи: подъ надъзрѣніемъ господина генералъ фелицейхъмейстера и кавалера Ѧкова Вилимовича Брюса. Тщаніемъ и за ѡсвидѣтелствомъ математиконавигацкихъ школъ учителей Андрея Ѳархварсона, Стеѳана Гвына и Лешньтыя Магницкаго ѿ библіѡтекаря В: Кипріанова лѣта ѿ воплощенія Христова. 1716».

Въ 8°, 141 нум. листъ. Заглавіе гравированное на мѣди на особой четверткѣ, посреди которой также выгр. на мѣди деревья и человѣкъ, поливающій землю, подп.: «отсюду бываетъ древо»; по сторонамъ два астронома, наблюдающіе, посредствомъ математическихъ инструментовъ, небо; около нихъ на землѣ глобусы земной и небесный; на первомъ поставленъ корабль.

Эта книга есть перепечатка 1-го изд. подъ № 63.

—

По указанію г. Бычкова въ москов. глав. архивѣ минист. иност. дѣлъ хранится Календарь на 1716 г., печатанный въ февралѣ того же года СПб., въ 1°.

—

У Толст. Вѣдомостей за 1716 г. считалось 10 нумеровъ. Въ 1858 г., г. Бутковъ принесъ въ даръ П. Б. нѣсколько нумеровъ Вѣдомостей петровскихъ временъ, и между прочимъ 2 нумера, отпечатанные въ Москвѣ 17 и 27 августа 1716 года. Сверхъ того, я видѣлъ 1 нум. петербургскій, отъ 3 сентября, въ Эрмитажѣ. Во всѣхъ нумерахъ, вышедшихъ въ СПб., оставленъ пробѣлъ для виньеты въ началѣ первой страницы.

«Санктъпітербурхъ. Реляція. Получена вѣдомость изъ помераніи отъ мінїстровъ Его Царскаго Велїчества, пребывающїхъ при дворѣхъ королевскїхъ велїчествъ, дацкого и прусского. Декабря 15, 1715 году». 4 нум. стр.; на 1-й внизу рукописная помѣта 1; печатано въ С.Петербургѣ 2 января 1716 г. (корректурная поправка чернилами вм. 2—1 янв.). Экз. корректурный. О сдачѣ Штральзунда прусскимъ и датскимъ войскомъ.

«Санктъпітербурхъ. Реляція. пішетъ Генералъ Леітенантъ Брюсъ Изъ Абова отъ 28 Декабря, 1715 года». 3 нум. стр.; 2; печатано въ Спб. 1716 г. января 3. Извѣстіе, что вологодскаго полка маіоръ Есиповъ, около Торна, напалъ съ 400 драгунъ и казаковъ на шведскій отрядъ въ 600 чел., разбилъ его, а шведскаго полковника взялъ въ полонъ.

«Реляція Получена въ Санктъпїтербурхѣ изъ помераніи отъ мінїстровъ Его Царского Велїчества, пребывающїхъ при дворѣхъ королевскїхъ велїчествъ дацкого и пруского, декабря 15 дня 1715 году». 4 нум. стр.; 1; печатано въ Москвѣ января въ 14 день, 1716. Это перепечатка петерб. нумера отъ 2(1) января согласно корректорскимъ поправкамъ.

«Санктъпітербурхъ. Реляція. о вікторіяхъ сухопутной, и морской, которые съ королевской дацкой стороны противъ шведовъ въ норвегіи одержаны, Въ 4 и 8 день Іюля 1716 года». 6 нум. стр.; печатано въ Спб. іюля 23 дня, 1716 г. Здѣсь сначала пиcьмо подполковника Брунса изъ Фридрихштейна, отъ 5 іюля, объ осадѣ и взятіи Фридрихсгама; потомъ изъ Копенгагена, отъ 14 іюля, о разбитіи датчанами шведской эскадры; при этомъ приложенъ реестръ галерамъ и транспортамъ, доставшимся отъ шведовъ.

«Іуліи. Реляція, о вїкторіяхъ, сухопутной и морской, которые съ королевской дацкой стороны противъ шведовъ въ норвегіи одержаны, Въ 4 и 8 день іюля. 1716 года». 6 нум. стр.; печатано въ Москвѣ 17 августа 1716 года. Это перепечатка предъидущей реляціи.

«Санктъпітербурхъ. Въ пїсмѣ его Царскаго Велїчества резїдента Аврама веселовскаго, пребывающего прї дворѣ Цесарскаго Велїчества, къ его свѣтлости Князю меншїкову, изъ Вѣны отъ 28 іюля 1716 году, напїсано». 4 нум. стр.; печатано въ Спб. 18 августа 1716 г. Подробности о сраженіи австрійцовъ съ турками.

«Августъ. Вѣдомость. Въ пїсмѣ»... (какъ въ предъидущемъ №)

4 нум. стр.; печатано въ Москвѣ 27 августа 1716 г. Перепечатка Спб. нумера, отъ 18 августа.

«Санктъпітербурхъ. Изъ Вѣны отъ 12 Дня Августа, 1716 году». 3 нум. стр.; печатано въ Спб. 28 августа 1716 г. Экз. П. Б. корректурный, съ подписью киноварью и карандашемъ: «дѣлать, 28 августа, 690».

Здѣсь сообщена роспись, что̀ взято австрійцами при пораженіи 8 т. янычаръ.

«Вѣдомость въ писмѣ его царскаго велічества таінаго совѣтніка и барона Шафірова, къ его свѣтлости князю Меншікову. Изъ Копенгагена въ 7 день Августа, 1716 Пісано». Въ л., печатано поперегъ на одной страницѣ; въ заголовкѣ гравир. на мѣди изображеніе Петербурга; внизу: печатано въ Санктъпитербурхѣ сентября въ 3 день 1716 году. На другой страницѣ (2-го полулиста) гравюра на мѣди съ заглавіемъ: «Линеа де баталіи соединенныхъ флотовъ, которыя подъ высокою его царского величества всероссійскаго командою обрѣтаются». Подъ гравюрою названія кораблей англійскихъ, датскихъ и русскихъ. Нумеръ Вѣдомости въ И. Эрм. № 32 полка 5, л: 21; также въ Каб. дѣлахъ I отд., № 22 л:. 40; объ этомъ «печатномъ листѣ» упоминается въ Жур. П. В. II, стр. 30—31, гдѣ перепечатаны названія помянутыхъ кораблей, съ замѣткою, что о голландскихъ извѣстія въ печатной вѣдомости не найдено. Содержаніе нумера состоитъ въ томъ, что Шафировъ извѣщаетъ Меншикова о командованіи Петромъ четырмя флотами соединенныхъ государствъ. «Мочно бъ за счастіе принять, прибавлялъ Шафировъ, ежели бы короля швецкого флотъ отважился дать съ соединенными баталію, то бъ мочно ожидать, при Божіей помощи, такой викторіи на морѣ, какъ и подъ Полтавою на сухомъ пути; но сказываютъ будто оной убрался заранѣе въ гавенъ свой Карлскронъ... Такой чести ни которой Монархъ отъ начала свѣта не имѣлъ, что его величество изволилъ нынѣ командовать четырехъ государствъ флотами»...

«Санктъпітербурхъ. Вѣдомость. Изъ Копенгагена отъ 25 Августа». 3 нум. стр.; печатано въ Спб. сентября 15 дня 1716 г. Здѣсь сообщено о распоряженіяхъ Петра В. для рѣшенія споровъ адмираловъ англійскаго съ датскимъ о подчиненности, по случаю отсутствія царя изъ флота въ Копенгагенъ («Журн. П. В». II, 35—36); о прибытіи въ Ростокъ на транспортныхъ судахъ русскихъ войскъ и ожиданіи ихъ въ Копенгагенъ; наконецъ, слухи о количествѣ войскъ шведскихъ въ Шонѣ.

«Санктъпітербурхъ. Вѣдомость. Изъ Вѣны получена отъ 30 Августа, Сего 1716. Чрезъ послѣдняго курієра отъ при-

ца евгенїа». 4 нум. стр.; печатано въ Спб. сентября въ 17 день 1716 г. Объ осадѣ австрійцами Темешвара, о ошибкахъ турецкаго флота съ венеціанскимъ и, наконецъ, о безуспѣшной осадѣ послѣднимъ Корфу. Экз. П. Б. корректурный, съ поправками и отмѣткою киноварью: «дѣлать 117».

«Вѣдомость. Изъ Вѣны отъ 22 сентября 1716 году». 3 нум. стр.; печатано въ Спб. 1716 г. октября 16. О стычкахъ австрійцевъ съ турками подъ Темешваромъ.

«Вѣдомость Изъ Вѣны отъ 30 Сентября, 1716 году». 4 нум. стр.; печатано въ Спб. октября въ 24 день. Продолженіе извѣстій о дѣйствіяхъ австрійцевъ подъ Темешваромъ и Шуленберга въ Албаніи.

«Вѣдомость Изъ вѣны октября 6 дня 1716 году». 4 нум. стр.; печатана въ Спб. октября въ 27 день. О сдачѣ на акордъ австрійцамъ крѣпости Темешваръ.

—

1717 годъ.

329. «Надежда добрыхъ и долгихъ лѣтъ рωссїйсской монархїи, сн҃ъ бг҃омъ данный егѡ̀ цр҃кому пресвѣтлѣйшему Величеству Петру первому всея̀ великїя и малыя, и бѣлыя Рωссїи самодержцу, и протчая и протчая: Петръ Петровичь, всѣмъ ѿ себѐ вѣдомая и извѣстная по долженству же проповѣдїю провозвѣщенна. Ихъ вѣрнѣйшагѡ раба̀ и бг҃омолца своегѡ̀ ѳеофана прокоповича, академїи киевской Ректора. Печатано въ Санктъпитербурхѣ, ҂аѱз҃і. мц҃а февраля въ д҃і день».

Въ 4°, и҃ лист. Въ началѣ текста значится, что это слово произнесено «въ день рождества благороднѣйшаго государя царевича и великаго князя Петра Петровича». Проповѣдь была напечатана въ количествѣ 300 экз., каждый въ переплетѣ стоилъ 3 алтына 2 деньги, а въ бум. 2 алт. 5 д. [1]).

Перепечатана въ Собр. рѣчей Ѳеофана (СПб. 1760 г.) ч. 1, стр. 99—119.

---

[1]) Синод. дѣло 1722 г., № 18.

330. «Во славꙋ стыѧ единосꙋщныѧ, животворѧщїѧ, и нераздѣлимыѧ трцы, оца и сна, и стагѡ дха, сїѧ книга православное исповѣданїе вѣры, соборныѧ и апльскїѧ цркве восточныѧ, новопреведеса съ еллиногреческагѡ ѧзыка, с достовѣрнымъ свидѣтелствѡ: и повелѣнїе блгочестивѣйшагѡ великагѡ гдрѧ нашегѡ црѧ, и великагѡ кнзѧ, Петра Алеѯїевича, всеѧ великїѧ, и малыѧ, и бѣлыѧ россїи самодержца, при блгороднѣйшихъ Гдрѣхъ нашихъ црвнчѣхъ, и великихъ кнзѣхъ Алеѯїи Петровичѣ, Петрѣ Петровичѣ, и вн8кѣ егѡ величества, великѡ кнзѣ Петрѣ Алеѯїевичѣ, блгословенїемъ же преѡсщенныхъ архїереевъ, междꙋ патрїаршествѡ. Издадеса тѵпографскимъ тисненїемъ, въ црствꙋющемъ Санктъпитербꙋрхѣ, в лѣто мїротворенїѧ ҂зскє, Рж҃тва же бгочлча Інса Хрта, ҂аѱѯі. Індікта, Г. мца ꙇ8нїа. Предадеса же къ сей книзѣ два слова ѡ честкованїи стыхъ ікѡнъ, стагѡ ѡца Іѡанна Дамаскина».

Въ 8°, лі лист., тнз стр. и Л лист. съ особыми нумерацiями. Строка въ строку съ изд. 1709 г. подъ № 138.

331. Проповѣдь Өеофана Прокоповича, безъ особаго заглавнаго листа, начинается прямо: «Въ день рж҃тва гда нашегѡ Інса Хрта».

Въ 4°, на аі л., на послѣднемъ выходѣ: «печатано въ Санктъпитербурхѣ 1717 году, мѣсяца iулiа въ 25 день». О колич. печ. экз. и цѣнѣ то же, что подъ № 329. Проповѣдь перепечатана въ Собр. рѣчей Өеофана (Спб. 1760 г.) I, 121—141. Здѣсь помѣщено свѣдѣнiе, что она произнесена авторомъ 25 декабря 1716 года.

332. «Слово похвалное ѡ баталїи (sic) Полтавской: Сказанное въ Санктъпитербꙋрхѣ въ Цркви живоначалныѧ Трцы: Чрезъ Чтнѣйшагѡ Ѡца, Ректора Прокоповича. Іюнѧ в кз день ҂аѱзі».

Въ 4°, на ві лист.; на послѣднемъ выходѣ: «печатано въ Санктъпитербурхѣ 1717 году, мѣсяца iулiа въ 28 день». Безъ особаго загл. листа.

Проповѣдь эта въ Собр. рѣчей Өеофана (Спб. 1760 г.) I, 143—165. О количествѣ печатанныхъ экземпляровъ и цѣнѣ ихъ то же, что подъ № 329.

333. Ѱалтирь.

Заглавн. листа нѣтъ, экз. П. Б. ветхій и неполный; въ 8°, текстъ кончается сче листомъ, на оборотѣ котораго выходъ — отсюда видно, что этотъ Псалтирь перепечатанъ съ могилевскаго изд. 1705 г. (№ 95): «напечатана бысть сія святая богодухновенная книга, глаголемая псалтирь... въ богоспасаемомъ градѣ Могилевѣ, въ лѣто отъ созданія міра 7213, отъ воплощенія же Бога Слова 1705. Обнови же ся въ типографіи святотроицкой илѣнской черніговской въ лѣто отъ созданія міра 7225, отъ воплощенія Бога Слова 1717 мѣсяца августа 10 числа, съ переводу псалтири со возслѣдованіемъ, печатной въ великой Русіи»... и т. д., какъ въ могил., помянутомъ изданіи, печатанномъ вѣроятно для старовѣровъ.

Содержаніе и расположеніе черн. Псалтыря одинаково съ изд. въ 1705 г., разница внѣшняя только въ томъ, что въ послѣднемъ двѣ разныя нумераціи листовъ въ началѣ, число которыхъ неизвѣстно за неполнотою экз., счетъ листовъ въ одной нумераціи до конца.

334. «Еѵаліе Іиса Хрта во славу человѣколюбца единагѡ тріѵпостаснагѡ Бга, Ѡца, и Сна, и стагѡ Дха: напечаташа в тѵпографіи црствующагѡ великагѡ града москвы... В лѣто ѿ сотворенія міра ,зсќs. ѿ ржтва же по плоти Бга слова ,аѱзі індікта аі, мца октѡврія».

Въ f°, на сзи л: Изданіе роскошное: каждая страница текста обведена бордюромъ; заставицы тщательно вырѣзаны на деревѣ. На выходн. листѣ около надписи «Евангеліе Іисуса Христа» напечатаны слова: альфа—омега; вверху листа рѣз. на деревѣ, такъ какъ и всѣ остальные рисунки въ книгѣ, воскресеніе Іисуса Христа. Передъ евангеліемъ отъ Матѳея изображено Рождество Христово, передъ ев. отъ Марка—Богоявленіе Господне, передъ ев. отъ Луки — Благовѣщеніе, передъ ев. отъ Іоанна—Воскресеніе Спасителя. 1-нъ экз. въ П. Б.

Расположеніе Евангелія: Житіе св. Матѳея отъ Софронія (Матѳей иже). Содержаніе евангеліа. Вѣдомо буди, яко четыре суть евангеліа. Сказаніе, пріемлющее всего лѣта число евангельское, и евангелистомъ пріятіе, откуду начинаютъ и гдѣ стоютъ (Вѣдомо да). Главы евангелія. Предисловіе Ѳеофилакта болгар. (Иже убо). Текстъ еван. отъ Матѳея. Житіе св. Марка (съ л: 73) отъ Іеронима (Марко учителя). Содержаніе еван. и главы. Текстъ св. отъ Марка. Житіе св. Луки отъ Дороѳея (Лука евангелистъ). Содержаніе и главы ев. Предисловіе (Лука божественный) и текстъ (съ л: 124). Объ Іоаннѣ Богословѣ, того же Дороѳеа (Іоаннъ братъ). Содержаніе, главы ев., и предисловіе (Яже духа). Текстъ ев. отъ Іоанна. Съ л: 248: Сказаніе

о евангельскихъ седмицахъ всего лѣта, соборникъ, евангелія общіе святымъ и на всяку потребу различные.

335. «Сло́во въ недѣлю ѻ҆смꙋ́ю на́десать, Сказанное въ Санктъпитербꙋрхѣ въ Цр҃кви живоначалныѧ Трцы, во вре́мѧ прнсꙋтствіѧ є҆гѡ̀ Црк҃агѡ величества, по до́лгомъ стра́нствіи возвратившагѡсѧ, чре́зъ ре́ктора, Честнѣйшаго Ѿца̀ Прокопо́вича.»

Въ 4°, безъ особ. заглав. листа; Ѳ҃ листовъ, на послѣднемъ выходъ: «печатано въ Санктъпитербурхѣ 1717 г. мѣсяца ноября въ 9 день». Этой проповѣди было напечатано 600 экз., цѣна каждому въ переплетѣ 3 алт. 2 деньги, въ бум. 2 алт. 5 ден. [1]). Перепечатана въ Собр. рѣчей Ѳеофана (СПб. 1760 г.) I, 197—212, съ извѣстіемъ, что Слово было произнесено 23 октября 1717 года.

336. «Сло́во похва́лное: Въ де́нь Стыѧ Великомꙋченицы Єкатерины, на тезоименитство Блговѣрныѧ Гдрни Єкатерины Црцы Всероссій-скіѧ. Сказанное въ Санктъпитербꙋрхѣ въ Цркви живоначалныѧ Трцы чре́зъ ре́ктора, честнѣйшаго Ѿца̀ Прокопо́вича.»

Въ 4°, безъ загл. листа; Г҃ л., на послѣднемъ выходъ: «печатано въ Санктъпитербурхѣ 1717 г., мѣсяца декемврія въ 13 день». Напечатано было 300 экз. [2]). Въ Собр. рѣчей (1760 г.) I, 213 — 235, съ указаніемъ, что Проповѣдь произнесена 24 ноября 1717 года.

337. «Новый Завѣтъ сіестъ Єѵліе, илѝ Благовѣствованіе Гда Бга и Спса на́шегѡ Іиса Хрта̀. Блгвеніемъ Ѧсне к Бгꙋ преосщ: Архіеп: Чернг: и проч: Антоніѧ Стаховского. Тща́ніемъ же всечестнагѡ архимандрити Германа Кононовича. к типогра́фіи сто: трцкой Илвк: чернѣг: первѣе типомъ изданный. Ро́кꙋ ҂аѱзі».

Въ 4°, 8 нен. лист. [посвященіе (Словеса евангельскія) и предисловіе (Рече Господь)]; текстъ ѵчз листахъ, помѣчен. внизу справа; въ концѣ, 1 нен. л. (Сказаніе на мѣсяцословъ краткое) и 40 л: (изъ нихъ кн перенумерованы), на которыхъ: соборникъ, сказаніе главамъ евангельскимъ, разные прокимны, аллилуіаріи и евангелія на всяку потребу. У Черткова (1838 г.) стр. 450, № 17 счетъ листовъ этой книги показанъ иначе. На заглавн. листѣ рѣз. на дер. изображенія: вверху Богъ-Отецъ и Богъ-Сынъ вѣнчаютъ Богородицу; надъ ними

---

[1]) Син. дѣло 1722, № 18.

Духъ Святый въ видѣ голубя. Замѣчательно, что Богъ изображенъ въ греческомъ архіерейскомъ облаченіи, въ митрѣ, похожей на папскую тіару. Кругомъ изображенія 4-хъ евангелистовъ и апостоловъ Петра, Іакова, Павла, Іуды; внизу церковь троицкая ильинская — и монограммы к .. На об. гербъ Скоропадскаго, окруженный заглавными буквами его имени, фамиліи и титула; подъ ними 10 силлаб. стиховъ. Предъ каждымъ евангеліемъ и посланіемъ, изобр. рѣз. на деревѣ, евангелистовъ и апостоловъ, ихъ писавшихъ. Здѣсь подписи: «NZ. 1701, NZ. 1710 и NZ»; на одномъ: «Никодимъ». При Апокалипсисѣ 21 рѣз. на дер. рисунокъ; здѣсь подписи: «NZ., Никодимъ, Макарій, М: Си»:, а на одномъ «Макарі Сініцки». Всѣ эти рисунки заимствованы изъ Лицевыхъ изображеній изъ Апокалипсиса, рѣз. 1646—1662 г. Прокопіемъ, ср. № 212.

Экземпляръ, находящійся въ библ. А. Н., представляетъ нѣкоторыя отмѣны отъ описаннаго здѣсь и хранящагося въ П. Б., а именно: заглавный листъ тотъ же, но на оборотѣ его нѣтъ герба Скоропадскаго, а изображеніе св. Троицы, съ монограммою К. К. Ненум. листовъ въ началѣ 9, и, вм. посвященія Скоропадскому, оглавленіе евангелія отъ Матѳея и предисловіе Ѳеофилакта Болгарскаго (Иже убо), текстъ на тѣхъ же 497, послѣдніе два остались безъ помѣты; за тѣмъ на одномъ нен. листѣ «Сказаніе на мѣсяцословъ краткое». Картины акад. экземпляра неискусно раскрашены яркими красками.

Въ посвященіи Скоропадскому, Германъ Кононовичъ, между прочимъ, пишетъ: «Сія пречистая, предражайшая, духовнаго мудрованія преисполненная животворная словеса евангельская и апостольская, первѣе типографскимъ художествомъ въ св. обители нашей напечатанна, кому въ первыхъ преподати подобаетъ? Мы, въ изданіи сея божественныя книги потрудившіися, пріемше во умъ св. ап. Павла наказаніе, къ Тимофѣю святому писанное: ты убо, чадо мое, возмогай о благодати, яже о Христѣ Іисусѣ и яже слышалъ еси отъ мене многими свидѣтелы, сія предаждъ вѣрнымъ человѣкомъ, иже довольны будутъ и инныхъ научити, — обрѣтохомъ надъ вѣрными человѣки вѣрнаго стропителя и мудраго ясневельможность вашу, его же за вѣрность и мудрость господинъ по Бозѣ пресвѣтлѣйшій, державнѣйшій государъ нашъ... Петръ Алексѣевичъ постави надъ домомъ своимъ, надъ Малою Россіею и надъ челядью своею, надъ вѣрными своими подданными, сже даяти имъ пищу въ время. Пищу же нетѣлесную точію, но и духовную: не лишаетъ домъ вашъ реиментарскій отъ имѣнія, Богомъ себѣ даннаго и отъ пресвѣтлѣйшаго монархи заслугами пріобрѣтеннаго, тѣлесныя помощи требующихъ. Свидѣтельствуютъ о семъ алчущіи, отъ дому реиментарскаго питаеми, жаждущіи напояеми, нагіи одѣваеми, странныи угощаеми, немощныи посѣщаеми, неповинніи отъ темницъ свобождаеми, плѣнники искупляеми, — за яковая дѣла съ благословенными несумнѣнно насл-

дши царствіе небесное. Доволенъ есть ясневельможность ваша и духовную пищу отъ сокровища благоразумнаго сердца своего требующимъ преподавати, яко измлада священная писанія, въ вѣрѣ благочестивой воспитанный, навыклъ еси, могущій не точію самаго ясневельможность вашу, но и прочіихъ, власти рементарской подчиненныхъ, умудрити въ спасеніе, въ загражденіе же богохульныхъ устъ еретическихъ на церковь нашу святую и на православное благочестіе лающихъ. Даде Богъ ясневельможности вашой уста и премудрость могуща согрѣшающихъ исправляти, неумѣстныхъ научати, сомнящимся добрый совѣтъ подати, о спасеніи ближняго промышляти, печальныхъ утѣшати, обиди терпѣливодушно сносити, долги должникомъ оставляти»....

Черниговское изданіе «Новаго Завѣта», здѣсь описываемое, замѣчательно тѣмъ, что кромѣ текста евангелія, апостольскихъ посланій и апокалипсиса, помѣщены объясненія и толкованія на нихъ, о которыхъ можно имѣть понятіе изъ слѣдующихъ словъ Германа Кононовича въ предисловіи: «Вѣстно буди, яко сей трудъ нашъ, въ изданіи типографскомъ сея книги божественныя подъятій, ничто же ново привнесе или приложи къ словесемъ евангельскимъ и апостольскимъ: аще и приложишася на краѣхъ въ книзѣ сей нѣкая словеса изъяснительная — се бо нѣсть приложенія къ разуму или противо разуму словесъ божественнаго писанія, но сокровеннѣйшихъ въ таинствѣ и неудоборазумительныхъ словесъ изъясненіе... Что убо нашему малоумію въ книзѣ сей «Новаго Завѣта» видящеся быти невнятно, прикровенно и неудоборазумительно, о семъ мы поискахомъ въ книгахъ церковныхъ учителей и богодухновенныхъ св. писанія изъяснителей, и еже видѣхомъ намъ и прочіимъ чтущимъ полезное, разуму же словесъ евангельскихъ и апостольскихъ непротивное... въ подкрѣпленіе немощнаго человѣческаго разума и памяти, положихомъ». Далѣе объяснено, что дѣянія и чудеса Спасителя и апостоловъ не требуютъ подобныхъ объясненій, но изрѣченія ихъ, въ-особенности же апостола Павла «суть прикровенна, неудобъуразумительна, якова суть: Падій на камень сей сокрушится, а нань же падетъ сотретъ и (Матѳ. 21); и паки: Всякъ огнемъ осолится, и всяка жертва солію осолится (Матѳ. 9); и паки: Огнь пріидохъ во врещи на землю, и что хощу, аще уже возгорѣся (Лука 12). Сія и симъ подобная требуютъ толкованія.»

Въ ученіи Христовомъ «притчи и прочія, яко прикровенны и не ясны требуютъ (также) толкованія, еже трегубо отъ св. учителей бываетъ: первое — аллигорически, когда словеса писаніа св., кромѣ письменнаго историческаго разума, знаменуютъ нѣчто духовнѣ, таинственнѣ вѣрѣ св. или воинствующей Христовой церквѣ прилично. Сице сія словеса апостольская: Авраамъ два сына имѣ — единаго отъ рабы, другаго отъ свободнія, кромѣ письменнаго историческаго разума, знаменуютъ два народа, во Христа вѣровавшіе: іудейскій отъ рода

Авраамля, иже бѣ въ работѣ закона Моисеова, и христіянскій отъ языкъ, иже есть въ свободѣ благодати Христовой. Второе—анагогически бываетъ св. писаніа толкованіе, сиесть, когда словеса писанія божественнаго, кромѣ письменнаго разума, яже самимъ дѣломъ бяху или собываются, знаменуютъ нѣчто прилично славѣ небеснѣй и жизни вѣчной въ торжествующей пренебесной церквѣ. Третее—тронологически, когда словеса писаніа св., кромѣ разума письменнаго, изображаютъ въ себѣ нравовъ человѣческихъ доброе обученіе, добродѣтельному житію прилично. Вся сія виды толкованія, аще гдѣ обрящеши въ сей книзѣ, благочестивій читателю, не поразумѣй, яко отъ своего си малоумія сія произнесохомъ, но отъ разума богомудрихъ учителей и искусныхъ писанія божественнаго истолкователей»...

Въ заключеніе замѣтимъ, что предъ каждымъ евангеліемъ въ книгѣ приложенъ краткій перечень содержащагося тамъ, при чемъ и здѣсь нужнымъ сочтено было сдѣлать такое предупрежденіе: «Вѣстно буди, яко сія оглавленія, коемуждо евангелистѣ предложенная, ни главы, ниже зачала церковныхъ суть, но вещей тамо обрѣтаемыхъ». Передъ Соборникомъ напечатано «Сказаніе на мѣсяцословъ краткое», гдѣ объяснены пасхальныя азбуки и замѣчено: «судихомъ же приложити сіи лунные круги къ мѣсяцослову сего ради, яко симъ лунномъ кругомъ пасха Христова обрѣтается, а не по солнечному кругу, яко же праздникъ Рождества Христова, Богоявленія, Благовѣщенія, и проч., о чесомъ зри обширнѣе въ Деннику, издан. въ типографіи острозской, лѣта отъ воплощенія Христова 1598». Это ссылка на Сборникъ, извѣстный у насъ подъ именемъ «Книжицы въ десяти отдѣлахъ», гдѣ есть посланіе Мелетія, александрійскаго патріарха, о календарѣ.

338. «Ѧ҆ка́ѳїсты и҆ канѡ́ны и҆ про́чїѧ сп҃сите́ныѧ молбы. на по́лзꙋ правосла́вны҃. Въ ст҃ой вели́кой чꙋдотво́рной ла́врѣ пече́рской кі́евской тѵ́помъ изда́ны. Ро́кꙋ ѿ ро҃: Хв҃а ҂аѱз҃і».

Въ 12°, 1 л: (оглавленіе), текстъ сое҃ л:, и 33 нен. листа. Это перепечатка Акаѳистовъ, описан. подъ № 121 съ тою разницею, что въ 1717 г. послѣ молитвы отъ оскверненія—двѣ молитвы предъ начинаніемъ всякаго дѣла и пришедшему къ церкви. Украшенія на выходн. листѣ и изображенія, рѣз. на деревѣ, также одинаковы въ обоихъ изданіяхъ; только въ 1717 г. прибавлены виньеты: на 231 (об.) съ подписью Тихонъ и на 275 (об.) съ подп. Никодимъ. Объ акаѳ. вообще ср. № 4.

«Разсꙋжде́нїе ѡ҆ ѡ҆́бразѣ Бж҃їи и҆ подо́бїи въ чл҃вѣцѣ».

Въ 8°, 1 нен. л: (предисловіе) и текстъ на не҃ лист. У Ширяева

кн. XVIII в. № 19) этотъ экземпляръ (нынѣ въ А. Н.) отнесенъ, неизвѣстно на какомъ основаніи, къ 1717 г., но онъ s. l. et a. Ср. сказанное нами объ этой книгѣ на стр. 156—159-й.

—

Церковно-славянскія изданія 1717 года, извѣстныя только по указаніямъ библіографовъ:

Тріодь постная, Львовъ. О ней упоминается у Зубржыцкаго въ Журн. Мин. Нар. Просв. 1838 г., сентябрь, стр. 574.

Аѳанасіа, архіеп. александрійскаго Символъ св. православныя вѣры, Кіевъ. Сопик. I №, 102.

Молитвы краткія для всѣхъ обрѣтающихся въ россійскомъ флотѣ служителей, Спб. въ 8°, Сопик. I, № 689.

Букварь Каріона Истомина, Москва 1717 г. Роспись А. Н. 1742 — 47 г., стр. 24, № 2.

Служебникъ, Москва въ 4°, Карат. № 1406 въ библіотекѣ московскаго типографскаго двора.

Въ «Опытѣ словаря» Новикова есть извѣстіе, что въ 1717 г. напечатано въ Москвѣ завѣщаніе св. Димитрія, м. ростовскаго. «Во оном завѣщаніи,—прибавляетъ Новиковъ,—особливаго достойно примѣчанія то, что въ обыкновенныхъ духовныхъ распредѣляютъ свое имѣніе, показывая ослабѣвающее уже мнимое господство человѣческое: но св. Димитрій написалъ только, что онъ ничего не оставляетъ даже и на погребеніе свое, и чтобы алчущіе злата не искали онаго въ его храминахъ и не теряли бы времени на напрасное онаго исканіе. Потомъ, поучая людей, заключается тѣмъ, что буде кто его захочетъ поминать, то бы поминалъ безъ возмездія за то». М. Евгеній повторилъ извѣстіе о напечатаніи завѣщанія, по повелѣнію царя, въ Москвѣ 1717 г. Оно нынѣ помѣщается въ собраніи сочиненій этого святителя.

Изъ синод. дѣла 1722 г., № 18, видно, что въ 1717 г. печатаны въ С.-Петербургѣ: a) 10 февраля—Канонъ за едино-умершаго, 600 экз., цѣна въ бумаж. пер. 10 денегъ, а въ кож. 2 алтына; b) 23 іюля—Катихизисъ, 600 экз., цѣна въ перепл. 18 алт., а безъ—15 алт., и c) Алфавитъ духовный, въ количествѣ 600 экз., продавались въ переплетѣ 15 алтынъ, а въ тетр. 12 алт. У Соп. это изданіе V, № 12811, а 1-е описано у насъ подъ № 166.

—

339. «Юности честное зерцало или показаніе къ житейскому обхожденію. Собранное отъ разныхъ авторовъ. Напечатася повелѣніемъ царскаго величества. Въ Санктъпітербурхѣ Лѣта Господня 1717, Февраля 4 дня».

Въ 8°, 29 и 88 стр. съ особ. нумер.; въ первой нум.: «Изображеніе древнихъ и новыхъ писменъ славянскихъ печатныхъ и руконисныхъ; слози двописменніи, отъ согласныхъ начинаеміи; слози трописменніи; нравоученія отъ свящ. писанія по алфавиту избранная; число церковное и ариѳметическое; ино показаніе великаго сочисленія; объявленіе числа искалнаго».

Одинъ экз. этого изданія видѣлъ въ Общ. Ист. (II, № 246); тамъ оно въ 12° показано ошибочно. Изъ синод. дѣла 1722 г., № 18, видно, что въ февралѣ 1717 года поступило въ продажу 100 экз. «Зерцала», въ августѣ (послѣ 2-го изд.)—600 экз.; въ переплетѣ каждый стоилъ 13 алт. 2 деньги, а безъ—10 алтынъ.

Мнѣ не удалось отыскать подлинника, съ котораго переведено у насъ «Зерцало», но не подлежитъ сомнѣнію, что его надобно искать въ нѣмецкихъ руководствахъ начала XVIII вѣка, когда были въ ходу Spiegel für der Bildung, der Goldne Spiegel и т. п. сочиненія, напоминающія по своему заглавію петровское «Юности честное зерцало». На французскомъ языкѣ подобныя изданія есть еще въ XVI вѣкѣ. Такъ напр. Miroir de la jeunesse pour former à bonnes moeurs et civilité de vie. Poitiers pour Pierre et Jean Moines freres. 1559, in 16° à Paris chez Jean Bonfons s. d. Cp. Graesse Lit. Gesch. vol. III, P. I, стр. 697.

Въ Атенеѣ 1858 г. (№ 34) помѣщена ст. г. Афанасьева «Школа свѣтскихъ приличій». Здѣсь сдѣлано сравненіе между нашими руководствами, являвшимися въ разныя времена для наученія россійскаго юношества, какъ вести себя въ обществѣ и дома, а именно: «Домостроемъ», «Вождемъ по жизни», петровскимъ «Зерцаломъ» и «Истиннымъ другомъ дух. юноши», нравственно назидательнымъ трактатомъ, вышедшимъ въ наши дни (1858 г. Спб.). Въ отношеніи тонкости обращенія и униженности послѣднее оказалось болѣе требовательнымъ, нежели «Зерцало». Такъ, напр., въ петровскомъ руководствѣ младшій, если не сходился въ мнѣніяхъ съ старшимъ, могъ еще дѣлать возраженія ему, только скромно и осторожно: въ «Истин. другѣ» рекомендуется младшему молчаніе противъ старшаго, хотя бы этотъ былъ уже вовсе неправъ.

Помѣщаемъ здѣсь для образчика нѣкоторыя нѣмецко-дворянскія наставленія для русскаго юношества:

«Съ своими или съ посторонними служители гораздо не сообщайся; но ежели оные прилежные, то такихъ слугъ люби, а не во всемъ имъ вѣрь для того, что они грубы и невѣжи (неразсудливы) будучи, не знаютъ держать мѣры, но хотятъ при случаѣ выше своего господина вознестись, а отшедши прочь, на весь свѣтъ разглашаютъ что имъ повѣрено было. Того ради, смотри прилежно, когда что хощешь о другихъ говорить, опасайся, чтобъ притомъ слугъ и служанокъ не было, а именъ не упоминай, но обиняками говори, чтобъ до-

знатца было не можно, потому что такіе люди много приложить и прибавить искусны... Младые отроки должны всегда между собою говорить иностранными языки, дабы тѣмъ навыкнуть могли, а особливо, когда имъ что тайное говорить случится, чтобъ слуги и служанки дознаться не могли, и чтобъ можно ихъ отъ другихъ незнающихъ болвановъ распознать (это правило нашло у насъ въ Россіи обширное примѣненіе, и до нынѣ всѣ, говорящіе по французски на гуляньяхъ, улицахъ и т. п., суть послѣдователи «Юности честнаго Зерцала»), ибо каждый купецъ, товаръ свой похваляя, продаетъ, какъ можетъ».

Пропуская наставленія о сохраненіи въ чистотѣ ногтей, рта, и запрещенія громко чихать, сморкаться и плевать, что, при извѣстной славянской неряшливости, было очень не безполезно для насъ, сообщаемъ еще нѣсколько уроковъ, какъ надобно унижать слугъ и забывать, что они такіе же люди, какъ и ихъ господа: «Слугамъ своимъ и челядницамъ не должно давать злаго прикладу, и передъ ними никакова соблазна не чинить и ниже допускать, чтобъ они всякими глупостями хозяину подлещались, какъ обычайно такіе люди дѣлаютъ, но держать ихъ въ страсѣ и больше двухъ кратъ вины не спущать, но выгнать изъ дому; ибо лукавая лисица нрава своего не перемѣнитъ. Когда кто своихъ домашнихъ въ страсѣ содержитъ, оному благочинно и услуженно бываетъ, а слуга можетъ научится, и другіе его родственники за разумнаго его почитать будутъ. Ибо рабы, по своему нраву, невѣжливи, упрями, безстыдливи и горди бываютъ, того ради надо ихъ смирять и унижать. Не надлежитъ отъ слуги терпѣть, чтобъ онъ переговаривалъ или, какъ песъ, огрызался, ибо слуги всегда хотятъ больше права имѣть, нежели господинъ, для того не надобно имъ попущать. Нѣтъ того мерзостнѣе, какъ убогой, гордый, нахалливой и противной слуга, отчего и пословица зачалась: въ нищенской гордости имѣетъ дьяволъ свою утѣху [1])!»....

340. Артикулъ воінскій купно съ процесомъ надлежащій судящымъ. напечатася повелѣніемъ царскаго величества въ Санктъпітербурхѣ Лѣта Господня 1717, февраля 4 дня».

Въ 8°, 4 *л*: нен., 152 стр., 73 стр., 2 нен. листа (оглавленіе) и 16 стр.; 109 стр. (Книга объ экзерциціи), на об. послѣдней и слѣдующ. листѣ нен. реестръ. Экз. П. Б. неполный, у г. Каратаева въ экз. уцѣлѣли всѣ отдѣльныя нумераціи. Ср. № 292, 293 и 299.

341. «Книга лексіконъ или Собраніе рѣчен по Алфавіту, съ

[1]) «Юности честное зерцало» издавалось потомъ нѣсколько разъ; при Петрѣ оно имѣло еще два изданія.

Россїискаго на Голанскои языкъ. Напечатася повелѣніемъ царскаго величества, въ Санктъпітербурхѣ Лѣта Господня 1717 году, апрІллІа въ 1 день».

Въ 8°, 270 стр. Объ этомъ Лексиконѣ есть упоминаніе въ Elementa oratoria, I. F. Burgii (M. 1776 г.) стр. 231, но годъ выхода ошибочно показанъ 1718. Изъ прилож. В. видно, что изданъ былъ также Лексиконъ съ голланд. на русскій, котораго 22 экз. хранилось въ амбарѣ книжной лавки петровскихъ временъ; цѣна назначена была по 11 алт. 4 деньги. Настоящаго словаря знаю три экз.: одинъ въ главн. моск. архивѣ министерства иностр. дѣлъ, и безъ заглавнаго листа, въ А. Н. и синод. архивѣ. Эта книга составлялась Як. Брюсомъ, о чемъ переписку его съ царемъ см. въ I ч. настоящаго труда, стр. 299—301.

Въ Лексиконѣ на правой сторонѣ помѣщены русскія слова, на лѣвой—голландскія. Здѣсь только имена существительныя (названія общеупотребительныхъ предметовъ) и нѣкоторыя нарѣчія; прочихъ же частей рѣчи вовсе нѣтъ. При голландскихъ словахъ роды муж., жен. и средній означены буквами m, v и o. Нѣкоторыя русскія слова съ объясненіями, напр.: «Постоялой дворъ или нос(ч)лѣжной дворъ—Herberg. Постронка, пристяжъ или веревка у шоръ, которыми лошади тянутъ—Garcel. Поступка, обхожденіе—Bejag. Поступка или дѣйствованіе руками при орацїи или разговорѣ—Gebaar. Ширинка или платокъ, его же пристягиваютъ у малыхъ робятъ подъ шеею, чтобъ платье не заслинить—Slab.

342. «Эсоповы пріtчи повелѣніемъ царскаго величества. Напечатаны въ Санктъпітербурхѣ Лѣта Господня 1717 апрѣля въ 5 день».

Въ 12°, [Соп. IV, № 9054 указ. на изд. 1713 г. въ 8°, Сахаровъ въ Русск. нар. сказскахъ I, стр. XXVII и XXVIII — изд. 1717 г. въ 16°; въ Русск. Вѣстн. 1842 г. V, 174—179, тоже показаніе; но въ видѣнныхъ мною экз. водяныя линіи (Wasserzeichen) поперегъ, помѣта тетрадей по страницамъ на 1, 7, 19, 31, 43, 55 и т. д.] 76 и 82 стр., изоб. на мѣди на 41 л: Это изданіе есть перепечатка съ описаннаго подъ № 221.

343. «Указъ всѣмъ во флотѣ россіискомъ обрѣтающімся»... (Заглавіе см. № 262).

Въ 12°, 20 стр., на послѣдней выходъ: «печатано въ Санктъпетербурхѣ 1717, апрѣля въ 9 день». Знаю экз. въ И. Эрмитажѣ и А. Н. Сопикову было извѣстно изданіе Молитвенника для морскихъ чи-

новъ 1717 же года, но напеч. церковнымъ шрифтомъ, которое мнѣ не извѣстно (Оп. библіогр. ч. 1, № 689). Описанное здѣсь изданіе во всемъ сходно съ 1-мъ, показ. подъ № 262. Этотъ Молитвенникъ съ тѣмъ же заглавіемъ перепечатанъ въ 8°, 11 ноября 1751 при морской академической типографіи.

344. «Исторіа въ неи же пишетъ о разореніи града троі... (Заглавіе см. № 156) въ типографіи санктъпитербурхскои Лѣта Господня 1717 г. въ мѣсяцѣ апрѣлѣ.

Въ 8°, 5 стр. (оглавленіе) и 527 стр. Изданіе это согласно съ первымъ подъ № 156, только оглавленіе приложено не въ концѣ книги, а въ началѣ; «Имена царемъ»... оставлено въ концѣ.

345. Книга уставъ воінскіи о должности генераловъ, фелтъ маршаловъ, и всего генералітента (sic), и протчіихъ чіновъ, которые при воіскѣ надлежатъ быть, и о иныхъ воінскіхъ дѣлахъ, и поведеніяхъ, что каждому чінїть должно. Напечатася повелѣніемъ царскаго величества. въ Санктъпітербургскои типографіи Лѣта Господня 1717, маіа въ 15 день».

На др. стр.: «Kriegs Reglement von der Pflicht und Schuldigkeit der General Feld Marschälle und der gantzen generalität, wie auch andere nothwendigen chargen bey der Armee von ihrer Krieges Verrichtung und Aufführung und was einem jeden dabey oblieget. Gedruckt auff Befehl Ihro Gross Czaarischen Majestät, in St. Petersburg 1717. den 15 May».

Въ 8°, 6 нен. лист. (манифестъ); текстъ на 631 стр., на об. ея и 37 особо нум. стр. Реестръ устава воинскаго (Register über das Kriegs Reglement). Согласно съ 1-мъ изд. № 321; съ нѣмецк. текстомъ въ Полн. Собр. Законовъ V, № 3006. Изд. 1717 г. знаю 2 экз.: въ И. Эрмитажѣ и у г. Каратаева.

346. Юности честное зерцало... (см. № 339) въ Санктъпітербурхѣ Лѣта Господня 1717, іуліа 30 дня».

Въ 8°, 29 и 88 стр. Строка въ строку съ 1 изд. № 339. Въ Общ. Ист. (II, 246) невѣрно показано въ 12°. Одинъ экз. есть также у г. Каратаева.

347. «Державнѣішаго государя царя, и велікаго князя, Петра Перваго. По долгомъ странствованіи, въ царствѵ-

ющіи свои Санктъпітербурхъ возвратівшагося: сынъ его величества, благороднѣішіи государь царевічъ, и велікіи князь, Петръ Петровичъ, двоелѣтныи младенецъ, аки своіми усты пріівѣтствуетъ. Печатано въ Санктъпітербургскои Тіпографіи Сентября 30 дня».

Въ f°, 2 нен. листа, на послѣднемъ: «Державнѣйшаго государя... дщери его, благороднѣйшыя царевны Анна и Елисавета привѣтствуютъ». За тѣмъ на 12 нум. стр.: «Привѣтствіе всенародное». На заглавномъ листѣ гравюра на мѣди, съ надписью въ облакахъ «Санктъпитербургъ». Въ 1756 г. въ моск. синод. типографіи этой книги было еще 169 экз., по 20 коп. каждый [1]).

Эти привѣтствія написаны Ѳеофаномъ Прокоповичемъ и помѣщены въ Собраніи его рѣчей (Спб. 1760 г.) I, 167—169. Здѣсь авторъ не поскупился ни на риторскія прикрасы, ни на восхваленія во всѣхъ родахъ.

348. «Привѣтствіе пресвѣтлѣишему и великодержавнѣишему государю государю Петру Первому царю и великому князю самодержцу всероссіискому. Отъ царствующаго Санктъпітербурха путешествіе своею высокомонарщескою особою воспріемшему 1716 году генваря въ день, совершівшему же и благополучно отъ іностранныхъ государствъ возвращшемуся 1717».

На оборотѣ одного большаго листа, склееннаго изъ нѣсколькихъ малыхъ, длина 1 арш. 13 вершковъ, ширина 11 вершковъ. Внизу выходъ: «печатано въ санктъпитербургской типографіи сентября 30 дня, 1717». Передъ заглавіемъ приклеена гравированная на мѣди картина съ подписью: Алексѣй Зубовъ, 1717 г. Въ срединѣ изображенъ царь въ латахъ и порфирѣ, надъ нимъ слово Богъ съ сіяніемъ, которое распространяется на царя чрезъ вѣнокъ, поддерживаемый Славою, парящею въ облакахъ, по сторонамъ около нея по три ангела. Около Петра—супруга его Екатерина съ двумя дочерьми, впереди которыхъ малолѣтній царевичъ Петръ Петровичъ въ длинномъ русскомъ платьѣ съ застежками и кистями на груди и на полахъ. Царь подаетъ этому сыну скипетръ, къ нему же на блюдѣ аллегорическая фигура подноситъ корону. Царевичъ Алексѣй нѣсколько поодаль этой группы, съ лицомъ, обращеннымъ въ сторону [2]). По бо-

[1]) Синод. дѣло 1756 г., № 14.

[2]) *Вообще* эта гравюра тѣмъ и замѣчательна, что содержитъ въ себѣ намеки на

камъ видны: Изобиліе, Марсъ, Правосудіе, Торговля, Мореплаваніе. Въ глубинѣ гравюры нѣсколько лицъ въ французскихъ кафтанахъ, справа первый—Меншиковъ. На правой сторонѣ вдали Москва, а на лѣвой—море и флотъ.

Одинъ только экз. этого листа знаю въ библіотекѣ А. Н.

Подъ «Привѣтствіемъ» подписано имя автора его: «типографіи слу, житель І. Кременевскій». Все «Привѣтствіе» заключается въ риторическихъ прославленіяхъ подвиговъ царя на пользу Россіи. Такъ, напр. говорится здѣсь о второмъ путешествіи Петра по Европѣ:

«Внутрь убо Европы самодержавствующу царю самодержцу нашему не нужда собственная или самохотѣніе кое бяше ему различныя европскія иностранныя страны прохождати и тѣмъ услаждати себе. Кое же и услажденіе отъ ежедневныхъ трудовъ и непокоя! а къ тому и кромѣ сего уже не единого довольно, тые и проиде и провиде, но цѣлость всенароднаго отечественнаго добра, сіе есть: да ожесточенное и окамененное въ долголѣтней войнѣ нынѣшней сердце супостата Свѣя или желательнымъ премирнаго рукодаянія союзомъ умягчитъ, или крайнею благополучною побѣдою упразднитъ е. И надѣемся, яко будетъ то, Господу споспѣшествующу и десницу помазанца своего утверждающу, будетъ тако, яко же отъ трудолюбиваго тщанія его и познаваемъ и видимъ явственно. То убо наипаче понуди его изыти отъ дому и отечества своего. Изыде убо, что же? Проиде многія провинціи, проиде множайшіе грады, проиде Фляндрію, Брабанцію, Мекленбурію, Померанію, пріиде въ великую Германію. Германія, яко же глаголютъ, первая царица есть Европы, въ ней же толь преславніи и пребогатіи суть провинціи, толь прекрѣпкіи и преславніи градове, толь веселыя поля и населенія ихъ, толь частыя премудрыхъ ученій академіи, толь преизрядныя художества и остроумніи художники... Возвратился еси (т. е. царь) имущи съ собою толь предражайшіе Россіѣ гостиные дары: въ первыхъ, любезную по долголѣтней войнѣ вожделѣннаго покоя надежду, крайнимъ, неоцѣненнымъ предпріятымъ твоего монаршего счастія увѣнчаваемую лавромъ; по семъ, безсмертную славу твоея собственныя и особныя чести, юже по знатному свидѣтельству достоинства и всѣхъ въ твоей царской особѣ квалитетовъ отъ согласія иностранныхъ надъ своими флоты адмираловъ воспріяти оправдался еси, егда въ главнаго повелительнаго командера надъ четырма флоты: россійскимъ, англійскимъ, датскимъ и голандскимъ избранъ и публикованъ былъ еси. О преславнаго дѣла! и славы твоея Россіе! Первый бо твой Петръ, первый таковую честь и славу получи, о яковой подобной ни хронографы, ни исторіографы нигдѣ не написаша, ни вос-

---

лишеніе престола царевича Алексѣя гораздо прежде формальнаго о томъ объявленія, т. е. до 3 февраля 1718 г.

помянуша. Услыша сіе, бѣдно бодрствуя, Левъ свѣйскій и поскорае поджалъ хоботъ свой подъ себе. Услыша сіе, но дастъ Богъ и ощутитъ на себѣ самомъ великій оный змѣй, гнѣздящейся въ Стамбулѣ и попретъ главу свою въ разсѣлины пропастей земныхъ. Что же прочее? единому ли Копенгагену лѣть бяше видѣти пресвѣтлѣйшее лице твое, п. м., толикую славу, честь и титло царское на себѣ носящее? Но не тако: сей бо егда много еще желаше отъ тебе благодати, тогда и къ прочимъ провинціямъ не умедливъ пріити, нося миръ и благополучіе. Пришелъ еси въ Голландію и получи тя Амстердамъ. Восхотѣлъ еси зрѣти Францію и воспріять тя Парижъ. Что же рещи, или како можемъ исповѣсти, кій друголюбивый союзъ между твоего высокомонаршаго и его королевскаго величества французскаго особою утвердися тамо? Слыша, Россія, кое бяше между вами братолюбное почтеніе и привѣтъ; слыша и возрадовася, общаго бо великаго добра своего предсказаніе проразумѣ быти тое»...

349. Книга мірозрѣнія или мнѣніе о небесноземныхъ глобусахъ, и ихъ украшеніяхъ. Напечатася въ санктъпітербургскои типографіи, 1717 году, Октября 27 дня».

Въ 8°. Объ этомъ изданіи извѣстно только изъ заглавнаго листа москов. изд. 1724 г. (см. № 565), и Соп. III, № 5175.

Эта книга написана Гюйгенсомъ (Hugenius или Huygens) и напечатана сначала въ Гагѣ, въ 1688 г.: «Christiani Hugenii Κοσμοθέωρος sive de terris celestibus earumque ornatu conjecturae;» на англійск. явилась въ томъ же году; опять на лат.—въ Лiежѣ, 1704 г.; въ нѣмецкомъ переводѣ Вюрцельбаура (Wurzelbaur), въ Лейпцигѣ 1703 г.: Гюйгенсъ написалъ это сочиненіе уже въ старости. Оно касается того же самаго предмета, который занималъ Фонтенеля въ его Трактатѣ о множествѣ міровъ».

Въ предисловіи къ русскому переводу читаемъ: «Сей пріятный трактатецъ, еже господинъ авторъ на латинскомъ языкѣ выдалъ, ученой міръ съ особливымъ почтеніемъ воспріялъ, и вскорѣ опыи отъ иныхъ народовъ на ихъ собственный языкъ перевелся. Того ради, и мы сіе, россійскому народу ко извѣстію, изъ нѣмецкаго языка учинити возбуждены. Мы слѣдовали убо господина автора мнѣнію во всемъ, и колико возможно было безъ перемѣненья реченія переводили»...

Переводъ и изданіе этой книги въ томъ отношеніи замѣчательны для Россіи, что она была первою на русскомъ языкѣ, гдѣ принята система Коперника, противъ которой, однако, у насъ и послѣ Петра ратовали невѣжественные книжники, какъ противъ богохульства. Ср.

«объ этой книгѣ ч. 1 настоящ. труда, стр. 282,283. Въ Словарѣ свѣт. писателей (II, 149) ошибочно приписано сочиненіе ея Алексѣю Ростовцову.

350. «Книга уставъ воинскій... (см. № 321) въ Санктъпітербурхъ Лѣта Господня 1717, декабря въ 15, день».

Въ 8°, 301, 19 и 4 стр. Одинаково съ 1-мъ изд. подъ № 321.

351. «Календарь или мѣсяцословъ на лѣто отъ Рождества Господа нашего Іисуса Христа, 1718. Указующій затмѣнія солнечная, мѣсячная рожденія, и полный мѣсяцъ съ четвертми. Такожде время солнечнаго восхожденія и захожденія, долгоденствіе и долгонощіе на всякій день, учиненныи по мерідіану, и шірінѣ царствующаго санктъпітербурха въ санктъпітербурхскои Типографіи Лѣта Господня, 1717. Ноября въ 25 день.»

Въ перегнутую 4°, 32 нен. листа. Есть въ биб. А. Н., у И. П. Каратаева и въ Каб. дѣл. I, № 71, безъ заглавнаго листа. Въ 1752 г., 101 экз. этого календаря употреблены на обертку, каждый былъ оцѣненъ по 12 коп. [1]).

Онъ сходенъ, по расположенію и содержанію статей, съ описаннымъ подъ № 301.

352. «Пресвѣтлѣшеи великои государынѣ царицѣ всероссіискои благороднѣишеи великой княгинѣ Екатеринѣ Алексіевнѣ въ день торжественнаго тезоіменітства ея велічества прінесеся.»

Это привѣтствіе напечатано на полулистѣ, съ обозначеніемъ внизу, что поднесено отъ служителей спб. типографіи 24 ноября 1717 г. Къ верхней части полулиста подклеена та же гравюра, которая описана подъ № 348.

Привѣтствіе состоитъ изъ похвалъ Екатеринѣ за то, что она оказала безпримѣрное мужество въ затруднительномъ положеніи русской арміи при Прутѣ, а потомъ сопровождала государя въ путешествіяхъ его по иностраннымъ государствамъ. Заключеніе: «Изволися тебѣ вездѣ съ нимъ въ многотрудный путь входити, всегда здравіе его въ очесѣхъ своихъ имѣти. Нынѣ же, о радости сугубыя! по оныхъ бо путьшественныхъ трудѣхъ, по ономъ странствованіи, по ономъ безпокойствѣ, внутрь отечества, внутрь покоя и тишины, внутрь са-

[1]) Спп. дѣло 1752 г. № 5.

мыя радости вошла еси, егда торжественный день празднуемаго тезоименитства твоего нынѣ совершаеши. Достигнула еси вожделѣннаго дне, и стала во свѣтѣ кавалерскаго онаго ордина, его же въ честь блаженнѣйшей святѣй мученицѣ Екатеринѣ, празднуемой нынѣ тезоименитѣ твоей, сочинивши, достойно и благолѣпно при сердцѣ твоемъ носити. Извѣствуя то всѣмъ чрезъ премудрѣ написанныя словеса оная: за любовь и отечество — сіе есть добрѣ подвизаешися. О толикомъ убо твоемъ къ отечеству россійскому усердіи, еже и въ раболѣпныхъ и вѣрныхъ сердцахъ да исполнится благодаренія долгъ твоему величеству воздающи, тако ти отъ всего сердца нашего усердствуемъ: да елико славы, елико дѣлъ и дѣяній, и отъ нихъ похвалы происходящія, елико чести и достоинства имать ваше царское величество, толико со здравіемъ лѣтъ многочисленныхъ, толико побѣдъ и торжествъ, толико благополучія всегда во всемъ ходатайствомъ нынѣ празднуемыя, блаженнѣйшія тезоименити твоея да подастъ царь вѣковъ. Вашего величества всенижайшіи раби санктъ-петербургской типографіи служители. 1717, ноября 24».

353. И Пресвѣтлому лицу пресвѣтлаго велікаго государя царевіча благороднѣшаго велікаго князя Петра Петровіча приношеніе.»

На одной страницѣ двухъ листовъ, склеенныхъ вмѣстѣ; внизу означено, что это посвященіе отъ служителей оружейной канцеляріи напечатано 7 декабря 1717 г. Видѣлъ корректурный экз. въ синод. архивѣ (№156); уцѣлѣлъ ли гдѣ-нибудь подлинникъ — неизвѣство, почему все посвященіе выписываю вполнѣ: «Вообразующе мысленно на сердцахъ нашихъ надежду благодати будущія отъ вашего величества къ отечеству россійскому, дерзнухомъ нынѣ въ честь начинаемаго тричисленнаго житію твоему лѣта трегубое сіе благороднѣйшему вашего величества лицу представити приношеніе. Сіесть три сія вещи: образъ тривпостаснаго Божества; по семъ «Катихисмъ, или Исповѣданіе православныя каѳолическія вѣры», и по двоихъ третее — подобающее твоему великому чину оружіе. Первое: яко да присутствующія твоего величества младолѣтному здравію тривпостаснаго Божества образъ тако насадитъ и вкоренитъ силою воображеннаго въ младенческихъ твоихъ членахъ три оныя душевныя силы: разумъ, память и волю, яко быти имъ всегда совершеннымъ и благоугоднымъ во славу Бога, въ тріехъ ѵпостасѣхъ хвалимаго. Второе приношеніе, еже есть «Исповѣданіе православныя каѳолическія вѣры», содержимое въ трехъ оныхъ богословскихъ добродѣтелехъ: въ вѣрѣ, надеждѣ и любвѣ, въ нихъ же да утвердитъ тривпостасный Богъ сердце твое, во еже вѣрою за вѣру каѳолическія церкви, въ возрастъ доспѣвши совершенный, подвизатися надежды, ради обѣщанныхъ благъ въ люб-

вѣ къ Богу и ближнему. Третіе приношеніе, еже есть оружіе, аки бы обоего міра небеснаго и земнаго твоему величеству знаменіе помощи и защищенія въ житіи настоящемъ; то есть въ первыхъ изображеніе тріипостаснаго Божества, обстоимое соборомъ святыхъ, подаетъ извѣстное знаменіе сіе, яко во время благопотребное, внегда возвести тебѣ съ вѣрою очи сердечніи горѣ, предстанетъ тебѣ, въ помощь и защищеніе, предстанетъ тебѣ предстательство преблаг. Дѣвы Матере Божія противу видимыхъ и невидимыхъ враговъ, предстанетъ тебѣ и соборовъ святыхъ сильное ходатайство къ тріипостасному Божеству. Но и второе знаменіе, основанное на трехъ оныхъ добродѣтелехъ, еже есть «Исповѣданіе православныя каѳолическія вѣры»: Вѣру бо, яко шлемъ; Надежду, яко щитъ, Любовь же къ Богу и ближнему, яко все оружіе пріемши, получили непреодолѣную помощь и защищеніе. И сія суть небеснаго міра знаменія. По семъ изъ земнаго міра вашего величества лицу знаменіе защищенія предлагается оружіе, яко отъ млада обучающемуся по Господней волѣ правовоинствовати, и тажде утверждающее въ мірѣ память и извѣстіе сильнаго оружія россійскаго, имъ же тако да распространится въ тебѣ слава отца отечества, пресвѣтлѣйшаго родителя твоего, яко да окрестные народы, видящи преславныя дѣла отца въ сынѣ, и сыновня въ отцѣ, прославятъ Отца, иже есть на небесѣхъ. Вашего величества всенижайшіи раби Оружейной канцеляріи служители, 1717 декабря 7 дня.»

Внизу подписано рукою справщика: «дѣлать декабря 7.»

354. Пресвѣтлѣйшему и великодержавнѣйшему Государю Государю. Петру первому. Царю и великому князю, самодержцу всероссійскому. По долгомъ его въ Европейскіхъ странахъ путьшествіи, благополучно въ свое возвращшемуся Самодержавіе, съ общею всея Россіи, радостію. Купно и раболѣпное отъ служителеи Санктъпітербургскои тіпографіи едіномысліе пріносітъ долгъ своего усердія.»

На оборотѣ одного листа; безъ означенія года печатанія, но вѣроятно въ октябрѣ 1717 г., когда Петръ возвратился изъ чужихъ краевъ въ Петербургъ. Знаю одинъ корректурный экземпляръ въ синод. архивѣ (№ 157) и другой въ Кабин. дѣл. I, № 54, л. 498; въ послѣднемъ у верхней части листа приклеена гравюра та же самая которая въ «Марсовой Книгѣ» съ изображеніемъ Петербурга и подписью Пикара (экз. П. Б.); кромѣ того, въ корр. синод. листкѣ прибавка противъ кабинетскою отъ словъ. «А къ тому еще.... гостю». По рѣдкости этого листка, перепечатываю и его вполнѣ: «Живо на скры-

жалѣхъ сердца нашего имуще напечатаное и имя, и преизобильное благодѣяніе вашего величества ко всему роду россійскому, дерзнухомъ еще бы и на хартіи напечатанное сіе принести усердіе наше предъ высокомонаршее лицо твое, по долгомъ странствованіи со всемірною Россіи радостію къ намъ возвращшеся. Аще бо иностранніи царствъ страны, имѣвши внутрь себе царское присутствіе твое, и радовахуся о семъ, и привѣтствоваху себѣ таковыя радости, кольми паче намъ, отечественнымъ, яко преискреннѣйшимъ и усерднѣйшимъ рабомъ о присутствіи своего государя и достодолжно, и праведно радующимся, молчанія не терпѣти. А къ тому еще, егда уже, о милости щедроть Божіихъ съ нами! премѣнися лишеніе радости ихъ въ настоящее наше торжество и радость; премѣнися тщета ихъ въ наше пріобрѣтеніе; премѣнися простительное разлученія ихъ цѣлованіе въ наше радостное сіе привѣтствіе: здравствуй, царю самодержце нашъ; здравствуй, монархо всероссійскій; здравствуй, трудолюбивый искателю мира и покоя отечеству своему—радуйся, всея Россіи вожделѣнный гостю! Объемлемъ убо стопы ногъ твоихъ трудолюбивыхъ мірнымъ единомыслія нашего союзомъ. Собираемъ, яки письменъ изображеніе, вся слѣды твоя и шествія твоя въ мысль душъ нашихъ, печатлѣемъ то на сердцахъ нашихъ, еже труды премудраго разума твоего издадоша въ общее добро всего отечества. Наипаче же, егда міръ, егда церковь, егда Россія, и въ Россіи егда сей весь царственный Санктъпитербурхъ, радующися, торжествуетъ о благополучномъ прибытіи твоемъ царскомъ. И мы убо, яко общники тоеяжде радости, привѣтствующе себѣ сицеваго благополучія, тако тебѣ, всея Россіи благодѣтелю, усердствуемъ: да содѣтельная и содержащая вся Божія десница, оглавивши все твое царское, полезное православной церкви трудолюбіе, впишетъ и запечатлѣетъ оное въ книзѣ живота вѣчнаго. И паки вседушно усердствуемъ.»

355. «Разсужденіе какіе законные пріічіны его царское величество Петръ первыи царь и повелітель всероссіискіи И протчая, и протчая, и протчая: къ начатію воіны противъ Короля Карола 12, Шведскаго 1700 году имѣлъ, и кто изъ сіихъ обоіихъ потентатовъ, во время сея пребывающеи воіны, болѣе умѣренности и склонности къ пріміренію показывалъ, и кто въ продолженіи оноя съ толь велікімъ разлітіемъ крови Хрістіянскои, и разореніемъ многіихъ земель віновенъ; и съ которои воюющеи страны та воіна по правіламъ хрістіанскіихъ и політічныхъ народовъ болѣе ведена. Все безпрістра-

стїя фундаментално изъ древнїхъ и новыхъ актовъ и трактатовъ, такожъ и изъ записокъ о воїнскїхъ операцїяхъ описано, съ надлежащею умѣренностїю и истїною. Такъ что въ потребномъ случаѣ можетъ все, а имянно: Первое оригїналными древнїми, межъ Коронами Россїиского и Шведскою постановленными трактатами, грамотами, и канцелярїскїми Протоколами, такожъ многое и безъ пристрастными Гїсторїями, со стороны россїиской доказано, и любопытнымъ представлено быть; съ соїзволенїя Его Царского Велїчества всероссїиского, собрано и на свѣтъ издано, въ Царствующемъ Санктъпітербурхѣ, Лѣта Господня 1716, а напечатано 1717.

Въ f°, 10 стр. нум. (посвященіе); 1 л: нен: (вступленіе), и текстъ на 128 стр. М. Евгеній (Сл. св. пис. II, 248) показалъ 1-е изд. этой книги ошибочно въ 1716 г.—этотъ годъ стоитъ на выход. листѣ для обозначенія времени, когда она была приготовлена къ печати. Подобную же ошибку сдѣлалъ и г. Устряловъ въ Исторіи П. В. I, стр. LI, примѣч. 45.

Разсужденіе составлено Петромъ Шафировымъ; начальныя буквы его имени и фамиліи (П. Ш.) выставлены въ концѣ посвященія сыну царя, Петру Петровичу. Многія мѣста книги писаны самимъ государемъ, а заключеніе (со словъ: «тако, любезный читателю...») все до конца принадлежитъ его перу [1]).

Это сочиненіе состоитъ изъ слѣдующихъ статей: «О древнихъ и новыхъ причинахъ, которыхъ ради должно было его царск. величеству, яко отцу отечествія своего, противъ короны шведской войну начать и неправедно отъ россійской короны, не токмо во время вѣчнаго мира, но и за учиненнымъ союзомъ оборонительнымъ, отторгнутыя свои наслѣдственныя провинціи отъ короны шведской отобрать... Что толь долговременному продолженію сея войны и пролитію многія крове человѣческія и раззоренію земель весьма не его царск. величество, но никто иной, кромѣ самого его кор. величества свѣйскаго, вина и причина есть. Что со стороны его цар. величества въ сей войнѣ со умѣренностью, по обычаю всѣхъ политичныхъ христіанскихъ народовъ поступано. Заключеніе.» Въ концѣ книги, приложены слѣдующія оправдательныя статьи: а) «Копія съ трактата перемирнаго межъ царемъ и великимъ княземъ Іоанномъ Васильевичемъ и королемъ шведскимъ Эрикомъ XIV, учиненнаго 1564 году.»

[1]) «Объ истор. трудахъ П. В.» въ Торж. актѣ Спб. Университета 1845 г., стр. 43—47. Это заключеніе перепечатано въ Исторіи П. В. г. Устрялова I, прилож. № IV.

Этотъ трактатъ не помѣщенъ въ «Собраніи госуд. грамотъ и договоровъ». b) «Копія съ договору, о помощи шведской, учиненнаго въ Выборгѣ въ 1609 г. чрезъ стольника и воеводу Семена Головина съ товарыщи съ россійской стороны.» c) «Списокъ съ договору, даннаго съ швецкой стороны отъ Юрья Боя съ товарыщи въ Выборкѣ въ 1609 г.» d) «Списокъ великаго государя съ грамоты, посланной ко французскому королю въ прошломъ 7123 г. въ маѣ мѣсяцѣ.» Здѣсь подробности о временахъ самозванцовъ; перепечатано потомъ Берхомъ въ «Царствованіи Михаила Ѳеодоровича», II, 116—159. e) «Списокъ съ универсалу короля швецкаго, выданнаго въ Нарвѣ 1700 г. декабря 3 числа». Здѣсь Карлъ XII обѣщаетъ не разорять покоренныхъ жителей.

Сочиненіе Шафирова переведено было на нѣмецкой языкъ и издано s. l. et a.: Raisonnement, was für rechtmässige Ursachen Se. Cz. Majest. Petrus der Erste Czaar aller Reussen et. et. et. gehabt den Krieg wieder den König in Schweden Carolum den XII-ten. A. Christi 1700 anzufangen.... Слово въ слово согласно съ русскимъ изданіемъ. Въ «Каталогѣ писателей» Селлія (стр. 60, № 155) сказано, что нѣмецкой переводъ напечатанъ въ 1717 же году, причемъ сдѣлана ссылка на Act. Phys. Med. Ac., стр. 136 (этой цитаты я не имѣлъ случая провѣрить).

Веберъ свидѣтельствуетъ, что «Разсужденіе» Шафирова было написано въ опроверженіе сочиненія одного ученаго шведа о Кареліи и Ингерманландіи, которое и помѣщено Веберомъ въ Das Veränderte Russland (I, 340 и слѣд.) подъ заглавіемъ: «Kurtze Erörterung der zwischen Schweden und Russland obschwebenden Streitigkeiten».

356. Разсужденіе.... (заглавіе, какъ въ предъидущемъ №). Въ 8°, заглавіе на 2 пен. лист., посвященіе на 34 стр. особо нум.; 4 пен. л: (Причины къ сочиненію книги) и текстъ на 449 стр. Экз. восьмушечнаго изданія 1717 г. видѣлъ у Д. В. Полѣнова, оно совершенно одинаково съ листовымъ того же года.

357. Календарь или мѣсяцословъ хрістіанскій. По старому штїлю или пзчїсленїю. На лѣто отъ воплощенія бога слова, 1718. Сочиненъ математїкомъ Павломъ галскимъ, и напечатанъ на немецкомъ языкѣ въ амбуркѣ а на словенскомъ Напечатанъ въ Тїпографіи Московскои лѣта Господня, 1717. въ декабрѣ При семъ прїложена табель восхода и запада солнечного, еще долготы дней и нощеи по елеваціи московскои.»

Въ перегнутую вдоль 4°, 28 ненум. листовъ; 1 экз. у г Каратаева.

а другой въ Каб. дѣлахъ I, № 71. Этотъ Календарь одинаковъ съ описан. подъ № 357, только здѣсь непомѣщено астрономическихъ задачъ и ст. «Состояніе планетъ въ срединѣ всякаго мѣсяца.» Предсказанія отличаются отъ описанныхъ въ прежнихъ Календаряхъ, такъ напр: на мѣсяцъ май: «Въ семъ мѣсяцѣ всѣ признаки являются счастливы, кромѣ единаго квадрата Сатурнова и Іовишева. А понеже оный отъ всѣхъ тяжчайшій есть, того ради даетъ знать, что ни которое счастіе есть довольно и совершенно, но всегда нѣчто при томъ обрѣтается, что оному счастію горько и не вкусно бываетъ. Многіе навигаторы возрадуются, яко бы отъ всѣхъ бѣдъ во время плаванія избавилися, но достигши брега можетъ корабль разбитъ быти. Въ человѣческомъ животѣ здравію многія являются поврежденія, ихъ же ниже премудрый миновати можетъ».

358. «Вилима Сѣвела искусство нидерландского языка.»

Въ 8°, безъ заглавнаго листа, на 715 стр., s. l. et a. Этотъ переводъ пространной грамматики голландскаго языка, сдѣланъ Я. Брюсомъ въ 1716–17 г., о чемъ переписку съ Петромъ см. ч. 1 настоящаго труда стр. 298—303. Въ началѣ помѣщенъ длинный трактатъ о буквахъ, ихъ произношеніи и употребленіи; съ 99 стр. рѣчь идетъ о слогахъ, далѣе «о этимологіи или искусствѣ происхожденія», которая начинается объясненіемъ «о членахъ— въ славенской грамматикѣ различіе». Въ отдѣлѣ «о существительныхъ и имянительныхъ словахъ» находятся объясненія многихъ словъ, принятыхъ въ голландскій изъ другихъ языковъ. Въ склоненіяхъ, творительный падежъ названъ «отъиманный afneemer oblativus», при чемъ замѣчено, «онъ же въ россійскомъ называется сказательный и творительный». Съ стр. 609, о синтаксіи, которая опредѣляется такъ: «Синтаксисъ есть часть грамматики, яже сочиненіе рѣчей учитъ. Всея синтаксисъ издать противъ латинского мнѣ аще и не мощно, а паче понеже я уже во многихъ мѣстѣхъ пристойныхъ малое число о сочиненіи рѣчей упоминалъ; еще же имѣю нѣкая нарсченія начать именами для лучшія науки, ибо многократно великіе пороки признаваемъ». Здѣсь авторъ книги, говоря о красотѣ слога даетъ такіе совѣты: «зѣло изрядно пріятныя нарѣчія и сильныя въ Виргиліусѣ для того, что онъ всѣ свои нарѣчія по притомаппымъ(?) дѣламъ изъяснилъ. И въ разныхъ мѣстѣхъ въ моемъ нидерландскомъ переводѣ библейныхъ притчей издалъ въ Амстердамѣ у П. Мартира въ 1700 г., и присмотрѣлъ при томъ о седьмомъ разореніи Египта и я себѣ примѣтныя рѣчи вскорѣ выписалъ.... Еще же я въ переводѣ своемъ о Флавіи Іосифѣ, у помянутаго Мартира каковую издалъ въ 1704 г., зѣло тщился съ прилѣжаніемъ, дабы можно демонстраціи, которыя у того писца (т. е. Виргилія) обрѣтаются, яснѣе растолковать.» На стр. 682: «О хитрословіи или высокомъ нарѣчіи» и

«о фигурныхъ рѣчахъ или высокихъ парѣчіяхъ», гдѣ есть названія риторическихъ фигуръ въ русскомъ переводѣ: ellepsis—умная, pleonasmus—излишество, sinthesis—сложеніе, synecdoche—объятія. Въ заключеніе преподано «увѣщаніе о фигуральномъ хитрословіи или высоконарѣчіи». Здѣсь tropus названъ обмѣненіе словъ, metaphora—примѣненіе, metonimia—премѣненіе рѣчей, ironia—глумленіе, hyperbole—несмѣтное умноженіе, sarcasmus — пасмѣшество или поруганіе и т. п.

Какъ образчикъ русскаго перевода, помѣщается здѣсь отрывокъ изъ повѣсти, которую голландскій авторъ приводитъ въ примѣръ чистоты слога. Въ повѣсти одинъ господинъ, уѣхавъ изъ дому, строго наказалъ своимъ двумъ служанкамъ не принимать безъ него никого; но больная, беременная женщина, упросила одну изъ служанокъ пустить ее къ нимъ отдохнуть, и когда она была введена въ комнату, то замѣтили, что больная былъ переодѣтый разбойникъ.

«А какъ скоро тѣ служащія, сошедшись вмѣстѣ, сподобились на одинѣ съ собою говорить, Катерина надсѣлась, и отъ страху помертвѣла, и сказала: увы, намъ горькимъ, теперь-де мы погибли! Изведетъ-де онъ насъ. Ахъ, Клара, какъ ты такъ опростовалась? милосердіе надъ такимъ человѣкомъ показала, понеже ты, вмѣсто странныя, путь свободенъ учинила и впустила убійцу, который вооруженъ всякою разбойническою сбруею подъ платьемъ! Клара, послышавъ сіе, весьма спорила словамъ ея мыслію своею (можно лутчее внять, нежели словами изъяснить), однакожде что уже сдѣлано передѣловать не надлежитъ, и придумала послѣ довольнаго разговору, смѣло намѣрилась мужески поступить, и приказала Катеринѣ того жъ числа вино разогрѣть и въ серебряной стаканъ налить, которой бы она (т. е. переодѣтый разбойникъ) одною рукою принять не могла, а сама пошла въ уголъ и стала ножъ острить. И наостря, положила къ себѣ въ карманъ, и взявъ вино, понесла къ убійцѣ, подавъ ему стаканъ. Онъ же схватилъ обѣма рукама тотъ стаканъ и приставивъ къ устамъ пилъ изрядно безъ всякаго размышленія. Тогда Клара, ножъ вынявъ перерѣзала ему горло и къ сторонѣ убрала того убійцу — и ту смерть самъ вкусилъ, которую другимъ съ умыслу притворомъ своимъ задумалъ. Сдѣлавъ сіе, Клара сказала Катеринѣ сими словами: вора того, отъ его же страху ты надсѣлась, смотри я его извела: того ради не опасайся и не мысли, что мы въ томъ что постраждемъ. Но вѣрно тебѣ говорю, что у его товарищи къ тому приговорены, которые въ нощи придутъ и ясакъ ему посвистомъ подадутъ, дабы онъ ихъ впустилъ; и признаваю, что намъ тепере не безъ страху и не безъ опасенія, и вящше трудъ еще належитъ, ежели мы не опасны будемъ. Вздумала свѣчи зажечь и во всѣхъ камерахъ разставить, и побѣгивай ты изъ горницы въ горницу, спѣвая, скакая, и въ скрыницу играй, а я стану за тѣмъ на клавецимбалѣ играть и при томъ спѣвать вели-

ю. Когда прибудутъ разбойники, помыслятъ, что наши господа
і возвратились и товарищу ихъ въ томъ не послужило...»

—

дословная роспись великихъ князей и царей россійскихъ до го-
я Петра I, съ краткимъ описаніемъ знатнѣйшихъ дѣлъ ихъ и
рованнымъ каждаго портретомъ». У Соп. I, № 1044 — Спб., въ
. Евгеній относитъ это изд. къ 1720 и говоритъ о семъ такъ:
ись сочинена въ 1719, а напечатана въ 1720 на большомъ
рованномъ листѣ подъ лицомъ каждаго государя, но перепле-
ь и разрѣзанною въ книгѣ въ 4-ю долю листа. О семъ сочиненіи
нъ писалъ самъ въ одномъ письмѣ своемъ отъ 10 мая 1720 г.:
opusculum mole quidem parvum, magnas tamen, mihe molestias
cogendo polonicas et ruthenicos chronologos scrutari, et qui nam
dicant, judicare». Въ Собраніи рѣчей Ѳеофана къ 1 ч. (стр. 174)
нута и эта роспись, съ обозначеніемъ 1717 г.

—

времени возвращенія царя изъ втораго путешествія по Европѣ,
къ 1717 г., должно отнести большую гравюру, склеенную изъ
лькихъ листовъ. Она длиною $3^1/_4$, шириною $1^1/_4$, аршина; здѣсь
ажены Васильевскій островъ, крѣпость и Петербургская сторо-
ерху ея надпись: «Санктъ питербурхъ—St. Petrsburgh»; на пра-
сторонѣ внизу подпись: «въ Санктъпитербурхѣ грыдоровалъ
ѣй Зубовъ». Эта гравюра чрезвычайно любопытна для изученія
нныхъ зданій и вообще расположенія Петербурга петровскихъ
нъ. Здѣсь нетрудно узнать дома многихъ тогдашнихъ знатныхъ;
покрыта кораблями и мелкими судами; на одномъ буерѣ изобра-
катающимися Петръ съ Екатериною. Въ декабря 1717 г., ди-
ръ петербургской типографіи Аврамовъ писалъ къ Кабинетъ-
тарю Макарову: «пожалуй, мой милостивый государь, изволь
ать указомъ царскаго величества къ Трезину, чтобъ далъ мнѣ
Санктъ-питербурскаго всего мѣста, понеже ея величество съ
прибытія сюда изъ европскихъ краевъ о дѣлѣ плану съ преш-
мъ приказывать изволила; о тѣмъ если же его величеству до-
гь изволите [1])»... Богдановъ, въ своемъ рукописномъ описаніи
бурга (въ Академіи Наукъ), оставилъ объ этой гравюрѣ такое
тіе: «въ бывшей петербургской типографіи, по указу государя
атора Петра Великаго, вырѣзанъ на мѣдныхъ доскахъ грыдо-
нымъ художествомъ сей царствующій градъ С. Петербургъ, ко-
й и напечатанъ въ прешпектъ, на многихъ листахъ обширностью
ящій, и подъ тѣмъ напечатано типографскимъ типомъ про-
ное описаніе похвалительное, которое сочинили Гавріилъ пре-
ь (Бужинскій).... гдѣ онъ похваляетъ нововведенное Петромъ В.

б. дѣла II, № 31, л. 120.

грыдорованное художество въ Россіи, а паче С. Петербургъ, и онымъ художествомъ изображенъ сей градъ, который его въ в-у, аки бы отъ лица своего приноситъ весь девизъ и трудъ свой, по примѣру нѣкотораго церковнаго текста: твоя отъ твоихъ, тебѣ приносяще.» Одна гравюра безъ слова Бужинскаго есть въ Каб. дѣлахъ I, № 66, л. 6, а Слово перепечатано въ 1 ч. «Старины и Новизны», 1772 г.

—

Книга Квинта Курція о дѣлахъ содѣянныхъ Александра Македонскаго... Москва, въ 4°, Соп. III, № 4800. О 1-мъ изд. см. подъ № 158.

—

Вѣдомостей за 1717 г. у Толст. показано 3 нумера.

«Вѣдомость». 4 нум. стр. Печатано въ Спб. 1 іюня 1717 г., а въ Москвѣ того же іюня въ 20 день. Г. Строевъ ошибочно считалъ этотъ нумеръ вышедшимъ въ Петербургѣ 1 іюня. Здѣсь помѣщено извѣстіе изъ Парижа, отъ 26 апрѣля, о пріѣздѣ туда царя, свиданіи его съ регентомъ, дюкомъ орлеанскимъ, и французскимъ королемъ Людовикомъ XV, тогда еще ребенкомъ. Въ «Журн. (П. В.» II, 408—409) обо всемъ этомъ разсказано короче. Быстровъ въ Литер. Газетѣ 1842 г. перепечаталъ этотъ нумеръ вполнѣ.

«Санктъпітербурхъ. Вѣдомость». 3 нум. стр.; печ. въ Спб. 7 сентября 1717 года. Изъ Вѣны, отъ 8 и 9 августа, о побѣдѣ, одержанной принцемъ Евгеніемъ надъ турками. Экз. П. Б. корректурный: внизу 3-й стр. надпись чернилами: «дѣлать сентября въ»...

«Санктъпітербурхъ. Вѣдомости». 4 нум. стр.; печ. въ Спб. 31 декабря 1717 г. Изъ Гамбурга, отъ 14 декабря, довольно подробно сообщается о причинахъ распри англійскаго короля съ сыномъ. Изъ Венеціи, отъ 29 ноября, о стычкахъ венеціанъ съ турками и о взятіи первыми мѣстечка Арты, «при которомъ случаѣ, прибавлено въ Вѣдомости, были и гардемарины, которые здѣсь въ службѣ обрѣтаются, по указу его царскаго величества». Въ числѣ этихъ русскихъ былъ и Неплюевъ, оставившій потомству записки о своей жизни. См. 1-ю ч. настоящаго труда стр. 143—144.

—

1718 годъ.

359. «MINOΛOΓIWN TΩNANΩ NYMΩNAKOΛOYΘIΩ сі е҆сть мц҃ословъ о҆бщаго послѣдова҆нїѧ пѣва́емаго по чи́нꙋ цр҃ковномъ е҆ди́номꙋ и҆ многи҆ ст҃ы҆, на всѐ лѣ́тѡ. с҆ приложе́нїе҆ о҆со́бны҆ слꙋже҆ на пра́дники гдⷭ҇кїѧ Бгро́чны҆, и҆ нарочи́ты҆ ст҃ы, по преда́нїю ст҃ы Бг҃оносны҆ ѿц҃ъ ст҃ыѧ

востоныя православныя церкви, за державы благочестивейшаго великаго государя нашего царя и великаго князя Петра Алексіевича, всея великія малыя, и белыя Россіи самодержцы (sic) при благочестивейших государехъ наших царевичах и великихъ князехъ Алексіи и Петре Петровичахъ и благороднейшем государе нашем и великом князе Петре Алексіевиче. Благословеніем же патріаршеством освященнаго собора въ с: ве: чудо: лавре пече: кіев: Ставропигіи святейшаго вселенскаго константинопольскаго патріархи. при всечестномъ отци нашемъ архімандрите Іоанникіи Сеніютовиче. Типомъ изданный. В лето Бга слова ⁖аѱкі Іануарія кз.

Въ Г, 3 нен. л.: (предисловіе—«Святыхъ избранныхъ») и фкг л.: Кругомъ заглавн. листа, рѣз. на деревѣ изображенія: вверху фронтонъ, гдѣ Іисусъ Христосъ, въ архіерейскомъ облаченіи, благословляющій, надъ нимъ Духъ Св. въ видѣ голубя, около подпись: «Воспойте Господеви пѣснь нову—слава сіа есть всѣмъ преподобнымъ». По сторонамъ, Богородица и св. Іоаннъ. Фронтонъ поддерживается двумя колоннами, на которыхъ изображены, начиная съ Іоанна Дамаскина и п. Германа, 30 различныхъ святыхъ; внизу кіевопечерская лавра съ преп. Антоніемъ и Θеодосіемъ и подп.: «Гликер. Б.». На об. 3 нен. листа, распятіе съ подп. «1708, Марко». На л. 284, Рождество Спасителя, подпись Гликерій Б.; на об. л. 388 преп. Θеодосій, монограмма: Н (?), та же, что и на об. л. 424, на изображеніи Антонія. Этотъ Минологіонъ составленъ изъ извлеченій Миней общей и служебной. Въ началѣ службы святому, апостолу и т. д., а оканчивается службою на 31 августа—Положенію пояса Богородицы. Далѣе, «Указъ о параміахъ общихъ (л. 508); параміа общія, коемуждо святому, догматы воскресны на 8 гласовъ, два канона Богородицѣ, пѣваемые въ праздники великихъ святыхъ; егда уставъ повелѣваетъ».

Единственный экз. Минологіона, неуказанный нашими библіографами, сообщилъ мнѣ для описанія владѣтель его И. П. Каратаевъ. Книга замѣчательна тѣмъ, что послѣ выхода ея въ свѣтъ, въ 1720 г. 5 октября, изданъ былъ указъ о цензурѣ въ Синодѣ всѣхъ печатаемыхъ въ Кіевѣ книгъ:

«Его царскому величеству извѣстно учинилось, что... въ Мѣсяцословѣ, который изданъ въ прошломъ 1718 г. января 27, и печатанъ въ кіевопечерской типографіи, въ заглавіи напечатано, яко бы напечатанъ ставропигіею вселенскаго константинопольскаго патріарха, чего было печатать не надлежало, для того что кіевопечерскій монастырь отъ многихъ лѣтъ учиненъ въ ставропигіи свят. россійскихъ патріарховъ, а отъ константинопольскихъ уволенъ»... Вслѣдствіе того

воспрещалось на будущее время печатать въ Кіевѣ книги безъ дозволенія духовной коллегіи (такъ хотѣли прежде назвать синодъ) [1]).

360. «Указъ». О хожденіи въ церкви, веденіи исповѣдныхъ росписей и проч. На оборотѣ одного листа, внизу выходъ: «въ Москвѣ, февраля 17 дня 1718 г.» 1 экз. въ Каб. дѣлахъ I, № 31; въ Полн. Собр. Зак. V, № 3169.

361. «Іѳіка Іерополітіка, или Філософія нравоучительная, сумволами и приуподобленіи изъясненна, къ наставленію и пользѣ юнымъ. Повелѣніемъ благочестивѣйшаго великаго гдра нашего цра, и великаго кнзя (sic) Петра Алеѯіевича, всеа великія, и малыя, и бѣлыя россіи самодержца напечатася въ црствующемъ санктъпитербургѣ: въ лѣто ѿ сотворенія міра ҂зскѕ, ѿ ржтва же по плоти бга слова ҂аѱиі маіа ѕі дня».

Въ 12°, на рчѕ листахъ на послѣднемъ только слова: «Богу единому, промысленнику и пособителю, слава!» Грав. на мѣди 67 изображеній, на нѣкоторыхъ монограмма А. Р., І. М., Р., а на 152 подпись P. Picard... У Соп. (I, № 448) невѣрно показано это изд. въ 8°. Петербургская Иеика есть перепечатка кіевской, описанной подъ № 216.

362. ...«Соборное дѣяніе кіевское, на арменина еретика мартина: въ црствующемъ, Санктъпитербурхѣ, въ лѣто ѿ сотворенія міра ҂зскѕ. ѿ ржтва же по плоти Бга слова, ҂аѱиі, індікта аі. мца апріллія».

Въ 4°, кг и ми лист. съ особ. нумер. У Толст. (№ 231) только одно показано изданіе этой книги московское ноябрское. Въ одномъ экз. П. Б. переплетена вмѣстѣ съ ркп. «Григорію новому показаніе отъ богогорняго Іерусалима и объявленіе небеси и земли но воскресеніи мертвыхъ, и о страшномъ судѣ пришествія Христова со славою судити праведнемъ и грѣшнимъ, и о воздаяніи его коемуждо по дѣламъ его, и о будущемъ вѣцѣ въ наслажденіе праведнемъ (нач. Сей Григорій ученикъ бѣ Василіи)». Въ Рум. Музеѣ экз. «Соборнаго Дѣянія» безъ заглавнаго листа, первая нумерація сдѣлана внизу каждаго листа справа; на об. 48 л. подпись: «вышло сихъ книгъ одинъ заводъ въ 1718 году, а въ 1719 г. сихъ уже книгъ два завода».

---

[1]) Пол. Соб. Зак. VI, № 3653.

Вся книга заключается въ четырехъ отдѣлахъ: 1) Предисловіе увѣщательное къ растерзателямъ ризы Христовы; 2) Сказаніе о взысканіи и печатномъ изданіи книги сея; 3) Соборное Дѣяніе, и 4) Свидѣтельства на нѣкая дѣйства и реченія церковная.

Первое упоминаніе о соборномъ дѣяніи, относимомъ къ XII вѣку, было сдѣлано епископомъ нижегородскимъ Питиримомъ, который, въ состязаніяхъ своихъ съ раскольниками (Пращица), разсказывалъ, что въ 1709 г., Димитрій ростовскій [1]), незадолго предъ кончиною, объѣзжая по епархіи для обращенія раскольниковъ, видѣлся съ Питиримомъ и далъ ему списокъ съ «Соборнаго Дѣянія» на еретика Мартина. Изъ этого списка слѣдуетъ, что въ 1147 г. пришелъ въ Кіевъ монахъ Мартинъ, родомъ армянинъ, и тамъ написалъ книгу, подъ названіемъ «Правда», въ которой лжемудрствовалъ, что аллилуіа въ псалмахъ должно говорить по дважды, креститься двумя перстами, а не тремя, не употреблять на просфорахъ четырехконечнаго креста и пр., однимъ словомъ училъ всему тому, чему слѣдовали раскольники петровскихъ временъ. Книга Мартина была списана въ 100 экз., разошлась въ народѣ, и нѣкоторые приняли его ученіе, отчего произошелъ расколъ. Узнавъ о томъ, св. Константинъ митрополитъ собралъ людей духовнаго чина и осудилъ Мартина въ 1157 г. соборнѣ. Раскольники, въ вопросахъ своихъ Питириму, допытывались: въ какихъ древнихъ книгахъ упоминается объ этомъ «Соборномъ Дѣяніи», кто о немъ писалъ и когда? Все это предложено было на тотъ конецъ, что о «Соборномъ Дѣяніи» на еретика Мартина не говорится ни въ греческихъ, ни кіевскихъ, ни бѣлорусскихъ книгахъ; равнымъ образомъ въ «Степенной Книгѣ» и др. пройдено о томъ молчаніемъ; что въ «Розыскѣ о брынской вѣрѣ» самъ Димитрій ростовскій не писалъ о томъ. Наконецъ, раскольники требовали, чтобы указано было именно, въ какомъ монастырѣ хранится подлинникъ «Дѣянія», харатейный ли онъ, или же писанъ на бумагѣ?

Въ Сказаніи о взысканіи этого дѣянія разсказано, что Питиримъ по этому предмету обращался къ Стефану Яворскому, а этотъ послалъ монаха Ѳеофилакта въ Кіевъ, къ митр. Іоасафу Кроковскому, въ 1716 г., съ просьбою объ отъисканіи и присылкѣ того подлинника. «И обрѣтеся сія книга, отвѣтствовалъ на то Іоасафъ, нарицаемая «Соборное Дѣяніе», въ монастырѣ св. Николая Пустыннаго, за игумена Христофора Чарнуцкаго; писана на пергаминѣ, писаніе же древнее, написано же годъ и число, и за котораго архіерея соборъ былъ»...

---

[1]) Замѣчательно вліяніе, которымъ пользовался святитель ростовскій на умы современниковъ: въ памятной книжкѣ Петра В., между прочимъ было записано: «написать книгу о хапжахъ и взъявить блаженства (Кротость Давидову и пр.), что не такъ, какъ они думаютъ и приплесть къ Требникамъ, а въ предисловіи явить то дѣломъ Ростовскаго съ товарищи»... (Дѣян. И. В. изд. 2, т. XI, стр. 493).

Далѣе еще болѣе подробно описана книга такъ: «въ полдесть, на паргаминѣ писанная, плѣсинью, аки сѣдиною, красящаяся, и на многихъ мѣстахъ моліемъ изъядена, древнимъ бѣлорусскимъ характеромъ писанная». По доведеніи о таковомъ открытіи (продолжаетъ Сказаніе о взысканіи) до свѣдѣнія Петра, царь повелѣлъ книгу напечатать.

При изданіи въ свѣтъ «Дѣянія» Стефанъ Яворскій присоединилъ «главизны и реченія изъ древнія и русскія рукописныя книги харатейныя, глаголемыя: «Потребникъ», подписанныя собственною рукою блаженнаго Ѳеогноста митр. московского, 1329 г.»

Въ 1771 г., при открытіи Вольнаго собранія при Москов. университетѣ, Миллеръ предложилъ задачу о защищеніи «Соб. Дѣянія» на Мартина еретика. Рѣшеніе ея принялъ на себя членъ собранія, протоіерей Петръ Алексѣевъ, но исполнилъ это въ «Трудахъ собранія» весьма кратко. Въ 1804 г., И. Лавровъ написалъ «Разсужденіе о Соб. Дѣяніи, бывшемъ въ Кіевѣ 1157 г.» Подлинность «Дѣянія» защищалась здѣсь болѣе гадательными соображеніями. Отсюда видно, что опроверженія на «Дѣяніе» писали Андрей и Семенъ Денисовы въ полемич. сочиненіи «Олонецкіе и поморскіе отвѣты» (именно отв. 9). Исторіографъ Карамзинъ въ 415 примѣч. къ II т. «Исторіи Госуд. россійскаго» писалъ: «Въ Пращицѣ напечатано и Дѣяніе сего важнаго собора, найденное (какъ говоритъ авторъ) въ кіевскомъ пустынно-николаевскомъ монастырѣ... Мы должны замѣтить, что ни въ лѣтописяхъ, ни въ Степенной Книгѣ о томъ не упоминается, что слогъ сего Дѣянія кажется не весьма древнимъ (напр.: господинъ Мартинъ, повѣдай намъ, гдѣ твое рожденіе и воспитаніе... Той же отвѣщавъ: пришелъ до здѣ видѣти Россію вашу), и что въ 1157 г. княжилъ не Ростиславъ, а Изяславъ въ Кіевѣ. Подлинникъ дѣйствительно хранится въ синодальной библіотекѣ, подъ № 518, но запечатанъ». Возраженія, довольно слабыя, на отзывъ исторіографа сдѣланы въ «Разсужденіи о соборахъ русской Церкви [1])». Кажется, что для разрѣшенія всѣхъ сомнѣній ближе всего обратиться къ самому подлиннику, хранящемуся въ москов. синодальной библіотекѣ, и разсмотрѣть его, какъ требуетъ современная наука.

Въ «Письмахъ о расколѣ», стр. 63, г. Мельниковъ называетъ это «Дѣяніе» подложнымъ, и говоритъ, что его «Стефанъ Яворскій тайно написалъ (?), а Питиримъ явно напечаталъ», и что Димитрій ростовскій въ томъ неповиненъ.

363. «Тестаме́нтъ, и҆ли̑ завѣ́тъ, Васі́лїа цр҃ѧ̀ гре́ческагѡ, к҆ сн҃ꙋ̀ е҆гѡ̀ Ѧ҆вꙋ̀ Фїлосо́фꙋ: повелѣ́нїемъ бл҃гочести́вѣйшагѡ вели́кагѡ гдⷭ҇рѧ на́шегѡ цр҃ѧ, и҆ вели́кагѡ кн҃зѧ Петра А҆леѯїевича, всеѧ̀ вели́кїѧ, и҆ ма́лыѧ, и҆ бѣ́лыѧ рѡссі́и самодержца. (На об.) Напеча́тасѧ в҆ цр҃ст-

[1]) Спб. 1829 г., примѣч. 43.

кꙋющемъ санктъпетербꙋргѣ, к̓ лѣто ѿ сотворенїѧ мїра ,з҃ѕѯ҃в, ѿ ржтва́ же по плоти Бг҃а слова ,а҃ѱ҃н҃і їꙋнїѧ к҃з дна».

Въ 8°, н҃ и д҃д лист., перен. особо. На листахъ первой нумераціи омѣщены: силлаб. стихи, «увѣщаніе къ читателю»; подробное загла-е книги: «Тестаментъ, сирѣчь Завѣтъ во Христѣ благоговѣйнаго и лавнаго монарха Василія, царя греческаго, къ сыну своему воца-ившемуся Льву Философу, писанный въ лѣто отъ Р. Х. осьмсотное осмьдесять шестое, царства же своего въ лѣто двадесятое, по семъ тупѣ со инѣми писмены на славянскій яз. преведенный». Далѣе, огла-ленiе и надпись: «Василіа царя греческаго главизны наказательны б, имуще краегранесіе сице: Василій о Христѣ, царь грековъ, Льву, озлюбленному сыну и соцарствующему, о добродѣтели наказаніе. зъ коеяждо убо литеры сего краегранесіа учинено есть главы на-ало».

Нач. текста: «Животополезная нѣкая...» конецъ 66-й гл.: «лишати и остойныя». Съ 61 л. до конца помѣщена статья «Типографомъ из-данное», гдѣ сообщены краткія свѣдѣнія о императорѣ Василіѣ и ынѣ его Львѣ (Сей царь). Между прочимъ говорится, что при пер-омъ крещеніи болгаръ, а съ ними и многихъ русскихъ, отъ крестив-аго ихъ архіерея требовалось знаменія, и на тотъ конецъ было ввер-ено въ пламя евангеліе, гдѣ оно осталось невредимымъ. Про Васи-я сдѣланъ отзывъ, что онъ былъ премудръ, «яко же писаніе явля-ъ къ сыну своему Льву, нынѣ же изданное сіе типомъ. Во ис-тину достойна всякому или царю, или князю, или властелину, или омовиту ко управленію житія своего и чадъ своихъ, яко же учатъ авы 1, 15, 17, 34, 46, 52, 54, 56, 58, 59, 60, 63, 66». О Львѣ упо-нуто то, что повелѣніемъ его переведены Константиномъ Филосо-омъ и Меѳодіемъ братомъ его на слав. яз. книги св. писанія, также азано кратко о сочинненіяхъ самого Льва, «како же по немъ родство о бысть, хронологія тя наставитъ. Нынѣ же себѣ любви вашей, па-я прилежно, молю: молите за мя грѣшнаго милостиваго Бога, ми-стиву быти ему и поспѣшите мнѣ и въ трудѣхъ моихъ, яко да и мъ подастъ желаемая. Аминь».

«Тестаментъ» въ первый разъ напечатанъ въ книгѣ, издан. пресви-ромъ Даміаномъ. въ Острогѣ, 1607 г., подъ названіемъ «Лекарство оспалый умъ». Этотъ же Даміанъ былъ издателемъ Октоиха 1604 г. Дермани. По свидѣтельству Вишневскаго [1]), Даміанъ прозывался аливайко и былъ старшимъ братомъ казака, убитаго Жолкѣвскимъ дъ Любянами. Сначала этотъ издатель былъ священникомъ въ мковой церкви въ Острогѣ, потомъ протопопомъ въ Вильно; передъ ертью онъ вернулся въ Острогъ и тамъ скончался въ 1627 и

[1]) Historya literatury polskiéj, VIII, 461.

Вишневскій приписывалъ Даміану переводъ «Лекарства на оспалый умъ», и сдѣлалъ отсюда нѣсколько выписокъ для показанія разности и въ XVII вѣкѣ между языками польскимъ, бѣлорусскимъ и славянскимъ.

Впродолженіи XVII вѣка, «Тестаментъ» издавался нѣсколько разъ: въ 1638 г., въ типографіи Спиридона Соболя; въ 1646 г., въ Кіевѣ; въ 1680 г.—два разныхъ изданій въ Москвѣ, въ которыхъ всѣ приложенія и текстъ одинаковы съ описаннымъ здѣсь петровскимъ изданіемъ, и въ томъ же 1680 г. въ Кіевѣ. Въ кіевскихъ «Тестаментахъ» помѣщали извѣстный «Стословецъ» патріарха Геннадія и т. п. статьи. «Тестаментъ» не рѣдко попадается также переписнымъ въ рукописныхъ нашихъ сборникахъ XVII столѣтія.

364. «Сло́во ѡ҆ вла́сти и҆ че́сти ца҃ской, ꙗ҆́кѡ ѿ самагѡ̀ Бг҃а въ мі́рѣ оу҆чинє́нна є҆́сть, и҆ ка́кѡ почита́ти цр҃е́й, и҆ ѻ҆́нымъ повинова́тисѧ лю́дїе до́лженствꙋютъ; кто́ же сꙋ́ть, и҆ колі́кїй і҆мꙋ́тъ грѣ́хъ противлѧ́ющїисѧ и҆̀мъ, лѣ́та гдⷭ҇нѧ, ҂аѱи҃і го́дꙋ, а҆прі́ллїа въ ѕ҃ де́нь въ црⷭ҇твꙋ́ющемъ санктъпитербꙋ́рхѣ, въ недѣ́лю цвѣ́тнꙋю».

Въ 4°, безъ загл. листа, аг҃ л:, на послѣднемъ выходѣ: «печатано въ Санктъпитербурхѣ 1718 году, мѣсяца августа въ 18 день». Въ Собраніи рѣчей Ѳеофана (Спб., 1760 г.) I ч., стр. 237—267. Здѣсь множество намековъ на неповинующихся царю изъ духовныхъ. Чтобы понять, на кого мѣтилъ проповѣдникъ, необходимо имѣть въ виду, что въ 1718 г. производились слѣдственныя розысканія о лицахъ, имѣвшихъ какое-либо вліяніе на царевича Алексѣя Петровича и мать его, первую супругу Петра. См. ниже № 384 и 385.

365. ...«Ѱалти́ръ, въ црⷭ҇твꙋ́ющемъ вели́комъ гра́дѣ москвѣ̀, въ лѣ́то ѿ сотворе́нїѧ мі́ра, ҂зскз: ѿ ржⷭ҇тва же по пло́ти бг҃а сло́ва, ҂аѱи҃і: і҆нді́кта бі҃ мцⷭ҇а септе́мврїа».

Въ f°, к҃ л. (оглавленіе) и фдї л.; мѣсяцословъ съ 194 л:. Одинаковъ съ описаннымъ подъ № 123; разница: передъ каѳизмами изд. 1718 г. рѣз. на мѣди изобр. царя Давида, съ подписью «Иванъ Зубовъ», а въ концѣ текста, послѣ «правила готовящимся служити (л: 508)»... помѣщенъ: «Указъ о отпустительныхъ тропаряхъ и кондакахъ». Этотъ Псалтырь у Соп. № 1011; одинъ экз. знаю въ А. Н.

366. «Кни́га Єѵⷢ҇лїе напеча́тасѧ ѧ҆зы́комъ Россі́йскимъ, повелѣ́нїемъ црⷭ҇ка́гѡ вели́чества, въ санктъпитербꙋ́ргской тѵпогра́фїи. ѿ рождества̀ Хрⷭ҇то́ва ҂аѱи҃і го́дꙋ, мцⷭ҇а ѻ҆ктѡ́врїа въ зі҃ де́нь».

На др. листѣ заглавіе по голландски: «Het nieuwe testament eerste eel», потомъ на слѣдующемъ листѣ: «Het nieuwe testament, ofte alle oecken des nieuwen verbondts onses heeren Jesu Christi gedruckt door ist van zyn czaarse majesteyt Petrus den eersten keyser van Groot en leyn Russlandt enz. enz. enz. Eerste deel. In's Gravenhage by Joannes van Duren, Boeckverkoper. MCCXVII».

Въ f°, 2 нен. листа (посвященіе на голланд. языкѣ Петру отъ Іоанна анъ Дюрена, оставшееся безъ переводу) и 515 листовъ, помѣченныхъ славянскими и арабскими цифрами; съ 196 л. помѣщены ѣянія св. апостолъ; печать въ два столбца, изъ которыхъ на одномъ олландскій, а на другомъ славянскій тексты; въ послѣднемъ два азные шрифта — однимъ напечатаны содержанія главъ, другимъ, олѣе толстымъ, самый текстъ.

Въ настоящее время этого изданія Новаго Завѣта знаемъ: въ П. два превосходные экз. на обоихъ языкахъ и 1 только съ голланд. кстомъ; въ А. Н. три хорошо сохраненные экз.; въ синод. архивѣ экз.; въ Спб. Духовн. Академіи 1 экз.; въ Общ. Ист. отрывокъ (II, 93); у Черткова подъ № 18, стр. 450 (1838 г.); у Каратаева одно олько евангеліе. Сверхъ того, по свидѣтельству Сопикова (I, 156 р.), до 1812 г. Новый Завѣтъ этого изд. былъ у гр. Бутурлина, въ осков. университетѣ и у пр. Баузе.

Соп. (№ 716) невѣрно показалъ, что русскій текстъ Новаго Завѣта печатанъ въ типографіи александроневскаго монастыря, которая 1718—19 годахъ еще не существовала. Въ такую же ошибку лъ вовлеченъ и авторъ статьи объ этой типографіи въ Христіанскомъ Чтеніи 1857 г. (№ 5, III, стр. 349), не замѣтивъ, что нѣсколько ше онъ самъ говоритъ, что первою книгою, вышедшею изъ александроневской типографіи, была Букварь, напечатанный въ 1720 г., что работа тамъ началась именно 1 марта того года.

Бывшій нашъ посолъ въ Гагѣ, кн. Куракинъ, представлялъ, въ 716 г., царю разсчетъ, во сколько могло обойтись печатаніе «библіи отестантской на голландскомъ языкѣ, на бумагѣ большой руки съ теры большаго медіана римскаго, которой (т. е. библіи) половина лежитъ быть оставлена бѣла». Отсюда видно, что 100 экз. начатать, купить бумагу для нихъ, справить, а также пріобрѣсти 1 з. листовой библіи Декера, «которая славнѣйшая», обойдется въ 3520 льденовъ, да за литеры 500 фунтовъ—350 гульд. [1]).

Сопиковъ справедливо говоритъ, что Петръ, дѣлая распоряженіе о напечатаніи Новаго Завѣта на голландскомъ и русскомъ ыкахъ, хотѣлъ облегчить для русскихъ изученіе перваго изъ этихъ ыковъ (Соп. I, 155—156). Объ этомъ изданіи Нов. Завѣта помѣщено слѣдующее замѣчаніе въ Catalogue des livres de la bibliothèque

[1]) Каб. дѣла II, № 27, л. 261–262.

de M. Boutourline (Paris, 1805, стр. 15): «Книга эта одна изъ рѣдчайшихъ и почти неизвѣстныхъ библіографамъ. Петръ В., въ бытность свою въ Голландіи (во второй разъ), поручилъ издать ее типографщику фанъ Дюрену, что̀ и значится въ заглавіи и посвященіи. Работа была исполнена: вся книга отпечатана крупнымъ шрифтомъ на одной половинѣ каждой страницы; другая же половина была оставлена бѣлою, чтобы припечатать потомъ славянскій текстъ. Въ такомъ видѣ изданіе было отправлено изъ Голландіи въ Россію. Когда оно туда дошло, царь приказалъ приступить къ напечатанію на оставленныхъ бѣлыми столбцахъ слав. текста, что̀ и было сдѣлано. Но во время печатанія замѣтили, что голландскій текстъ не соотвѣтствовалъ православному, признанному за точнѣйшій. Кажется по этому поводу всѣ экземпляры были заботливо уничтожены. Сомнительно, чтобы сохранилось теперь болѣе четырехъ или пяти. Много годовъ спустя, когда это изданіе сдѣлалось особенною рѣдкостью, его уже не могли болѣе достать и напрасно стали бы искать его теперь. По этому книга эта настоящая рѣдкость и мой (т. е. Бутурлина) экземпляръ замѣчателенъ тѣмъ, что отлично сохраненъ». Подобныя же извѣстія есть у Схельтмы въ его Anécdotes historiques sur Pierre le Grand (édit. de 1842, p. 210, 211), гдѣ указаны два экз. амстерд. Нов. Завѣта—одинъ у Феликса Меритисъ (Meritis), другой въ вольфенбюттельской библіотекѣ.

Выписанныя извѣстія не совсѣмъ справедливы, что̀ можно видѣть изъ помянутой выше статьи «Христ. Чтенія», тѣмъ болѣе заслуживающей довѣрія, что авторъ ея, какъ видно изъ ссылокъ, имѣлъ дѣло синод. архива. Тамъ именно говорится: «число экз. Нов. Завѣта было очень не велико, потому что при перевозкѣ въ Россію, бо̀льшая часть голландскихъ экземпляровъ повреждена, а полными и годными къ печатанію изъ 543 оказалось только 20 (?). При печатаніи слав. текста, для сличенія его съ голландскимъ, для показанія разностей между ними, разобранія стиховъ и другихъ несогласій, приглашенъ былъ одинъ иностранецъ изъ Риги, при содѣйствіи котораго, подъ надзоромъ протектора Гавріила Бужинскаго, и сдѣлано означенное изданіе. Въ 1721 г. окончено голландское изданіе Ветхаго Завѣта и экземпляры его были привезены также въ Спб. Три года лежали они безъ всякаго движенія. Уже въ 1724 г., августа 30, государь, бывши въ александровскомъ монастырѣ на праздникѣ перенесенія мощей св. Александра Невскаго, во время всенощнаго бдѣнія, указалъ: вывезенныхъ изъ Голландіи печатныхъ голландскимъ языкомъ въ полстраницы библіяхъ, на другихъ половинкахъ страницъ напечатать библію на россійск. яз., стихи противъ стиховъ; а въ чемъ какое явится несогласіе, о томъ изъяснить на брезѣхъ противъ тѣхъ же мѣстъ (при разборѣ, привезенныхъ экземпляровъ по счету оказалось *550*; но они имѣли такую же участь, какъ экз. Нов. Завѣта: значи-

льная часть ихъ подмокла, другіе попорчены, такъ-что полныхъ и дныхъ экземпляровъ оказалось весьма немного). Для производства ого дѣла, Гавріилъ Бужинскій пріискалъ знающаго голландскій ыкъ и проживавшаго въ Москвѣ иностранца Павзія. Однакоже ю остановилось въ самомъ началѣ, потому-что при сличеніи голндской библіи съ славянскою, оказались значительныя разности словахъ и стихахъ [1]). Голл. экземпляры въ листахъ хранились архивѣ синода: въ 1740 г. предположено было разобрать ихъ съ мощію какого-либо ученаго изъ академіи наукъ, знающаго голл. ыкъ, но Академія отозвалась, что не имѣетъ людей, которые бы али этотъ діалектъ»...

Высказано было мнѣніе [2]), что одно амстердамское изд. Новаго вѣта потонуло при пересылкѣ его въ Петербургъ, и что печатаніемъ этихъ книгъ занимался бѣлорусецъ Илья Копьевскій, который дто бы въ 1710 г. раздѣлилъ текстъ славянской библіи и готовилъ никордацію. Касательно перваго обстоятельства можно привести велѣніе Петра князю Куракину, отъ 7 мая 1719 г.: «понеже приланныя отъ васъ книги Новаго Завѣта на голландскомъ яз. съ русимъ велѣли мы здѣсь продавать, на которыя довольно отниковъ: того для старайтесь, дабы подрядить изъ Ветхаго Заону книги (или Библію) такимъ же образомъ на голландскомъ яз. печатать числомъ противъ того же [3])»... Что же касается до участія въ изданіи Нов. Завѣта Копіевскаго, то это несправедливо: онъ икогда не завѣдывалъ типографіею въ Петербургѣ, а печаталось тамъ о Евангеліе подъ надзоромъ типографскаго директора Аврамова. ослѣдній 16 января 1718 г. писалъ къ кабинетъ секретарю Макову: «Доношу вамъ, моему милостивому государю, извольте приложенные при семъ въ дополненіе Евангелія листы пересмотрѣть и оторые по вашему разсужденію весьма быть въ дѣло негодны, о ихъ извольте писать въ Голландію, дабы тѣхъ листовъ каждаго по 23 листа было выслано. А по разбору видятся и всѣ въ дѣло негодны, понеже потребно для печатанья оные мочить; которые въ очкѣ могутъ весьма попортиться и быть негодны; а безъ оныхъ ни дной цѣлой книги быть невозможно. Дѣло онаго Евангелія нынѣ не стоитъ—дѣлаютъ на чистыхъ листахъ [4])..

Въ заключеніе скажемъ, что славянскій текстъ описываемаго ов. Завѣта согласенъ слово въ слово съ тѣмъ, который обыкновенно печатали въ книгахъ Новаго Завѣта при Петрѣ. Вся разница

---

[1]) Послѣдняго обстоятельства не видно изъ Синод. дѣла 1724 г. № 10, на которое ылается авторъ цитуемой статьи. Кажется правдоподобнѣе, что дѣло остановилось ичтожно за смертью Петра.

[2]) «Исторія русской Церкви. Періодъ пятый», Москва 1848 г., стр. 56—57.

[3]) Полн. Собр. Зак. V, № 3365.

[4]) Каб. дѣла II, № 31, л. 117.

только въ томъ, что передъ каждою главою, въ подражаніе голландскому тексту, кратко изложено содержаніе ея; стихи отдѣлены одинъ отъ другаго и каждый начинается съ новой строки. Вотъ для примѣра содержаніе второй главы евангелія отъ Матѳея: «Волхвы начатокъ языковъ рождьшагося цѣря іудеовъ ищутъ, 9; и звѣздою предводящею обрѣтаютъ, 11; и покланяются ему, дары приносяще, 3; Иродово коварство, 16; и дѣтоубіеніе, 13; Іосифово со отрочатемъ и Маріею бѣжаніе во Египетъ, 19; и возвращеніе въ землю Израилеву, 22; и отшествіе въ предѣлы Галилейскіе»...

367. ...«Собо́рное дѣ́ѧнїе, на а҆рмени́на еретика́ марти́на: въ цр҃твꙋю́щемъ вели́комъ гра́дѣ москвѣ̀ въ лѣ́то ѿ сотворе́нїѧ мі́ра ҂зскз. ѿ рж҃тва́ же по пло́ти Бг҃а сло́ва ҂аѱи҃і і҆ндікта в҃і мц҃а ноемврїа».

Въ 8°, (у Карат. № 1409, невѣрно въ 12°: водяныя линіи вдоль, помѣта по тетрадямъ: на 1, 9, 17, 25 и т. д.) на оз҃ л: изъ нихъ первые 16 помѣчены внизу справа, а съ 17 вверху. О 1-мъ из. см. № 362, оно во всемъ согласно съ нимъ.

—

Прологъ... Москва, въ f°, Соп., I, № 924. Это изданіе есть въ библіотекѣ Петропавловскаго собора въ Спб., въ 4-хъ кн.; 1-я сентябрь, октябрь, ноябрь; 2-я—декабрь, январь, февраль; 3-я—мартъ, апрѣль, май, 4-я то же, что 3-я. По каталогу собора значится подъ № 1486—89.

—

По свидѣтельству Соникова (I, стр. 97), въ 1718 г. начата печатаніемъ четвертая книга Житій Святыхъ, Димитрія ростовскаго, въ Кіевѣ, но сгорѣла не оконченная во время бывшаго тогда пожара. О прежнихъ изданіяхъ ср. №№ 29, 54, 93, 241.

—

368. «Указъ». О дѣланіи въ Москвѣ юфти съ ворваннымъ саломъ.

На оборотѣ одного листа. Мѣсто печатанія не обозначено, но состоялся «въ Преображенскомъ, января въ 17 день 1718 г.» Въ Каб. дѣлахъ I, № 32, л: 172; въ Пол. Собр. Зак. V, № 3141.

369. «Указъ». О имѣніи мастеровыми свидѣтельствъ.

На об. одного листа. Мѣсто печатанія не обозначено, но состоялся въ одно время и тамъ же, какъ и предъидущій. Каб. дѣла I, № 32, л: 173; Полн. Соб. Зак. V, № 3142.

370. «Указъ» безъ заглавія, нач. «Понеже многими», о донесеніи царю только важныхъ дѣлъ.

На об. одного листа, безъ обозначенія листа печатанія, но состоялся «въ Преображенскомъ въ 19 день января 1718 г.» Въ Каб. дѣлахъ I, № 32, л: 174; Полн. Соб. Зак. V, № 3143.

371. «Указъ». О дѣланіи лентъ съ позументомъ и золотомъ не болѣе 50 пудовъ въ годъ и въ одномъ только Петербургѣ.

На оборотѣ одного листа, безъ означенія мѣста печатанія, но состоялся «въ Преображенскомъ въ 19 день января 1718 году». Въ Каб. дѣлахъ I, № 32, л: 175; Полн. Собр. Зак. V, № 3144.

372. «Указъ». О печеканѣ, а тисненіи монетъ и проч.

На оборотѣ одного листа; безъ означенія мѣста печатанія, но состоялся «въ Преображенскомъ въ 24 день января 1718 году»; въ Каб. дѣлахъ I, № 32 л: 176; Полн. Собр. Зак. V, № 3148.

373. «Указъ». О каменномъ строеніи въ Кремлѣ и Китаѣ городѣ и пр.

На оборотѣ одного листа: безъ обозначенія мѣста печатанія, но состоялся «въ Преображенскомъ въ 24 день января 1718 году»; въ Каб. дѣлахъ I, № 32, л: 177; Полн. Собр. Зак. № 3147.

374. «Указъ», безъ заглавія, начинающійся «1718 января въ 15 день»... О мѣрахъ ко взысканію всякихъ государственныхъ сборовъ.

На оборотѣ одного листа, безъ обозначенія мѣста печатанія (въ Москвѣ). Въ Каб. дѣлахъ I, № 32 л: 171; Полн. Собр. Зак. V, № 3140.

375. «Указъ». О сборѣ пошлинъ у воротъ Землянаго города.

На оборотѣ одного листа; безъ обозначенія мѣста печатанія, но состоялся «въ Преображенскомъ въ 24 день января 1718 г.»; въ Каб. дѣл. I, № 32, л: 178; Полн. Собр. Зак. V, № 3146.

376. Указъ безъ заглавія, нач. «Мы, Петръ первый».. о представленіи правительству уродовъ или монстровъ и назначеніи за то платы.

На оборотѣ одного листа, безъ обозначенія мѣста печатанія, но состоялся «февраля 13 дня 1718 году»; въ Каб. дѣлахъ I, № 32 л: 179; въ Полномъ Собр. Зак. V, 3169. Объ этомъ указѣ ор. ч. I настоящаго труда, стр. 54.

377. «Указъ». О чулкахъ, которые покупать въ Москвѣ у француза Мавріона.

На об. одного листа, безъ обозначенія мѣста печатанія, но состоялся «въ Преображенскомъ февраля въ 14 день 1718 г.»; въ Каб. дѣлахъ I, № 32 л: 180: Полн. Собр. Зак. V, № 3163.

378. «Указъ». О не привозѣ каразеи.

На оборотѣ одного листа, безъ обозначенія мѣста печатанія, но состоялся «въ Преображенскомъ февраля въ 14 день 1718 г.»; въ Каб. дѣлахъ I, № 32, л: 181; Полн. Собр. Зак. V, № 3162.

379. «Указъ». О продажѣ парчей и проч. до 1720 года.

На оборотѣ одного листа: безъ обозначенія мѣста печатанія, состоялся «февраля въ 16 день 1718 г.»; въ Каб. дѣлахъ I, № 32 л: 182; Полн. Собр. Зак. V, № 3167.

380. «Его императорскаго величества указъ». О постройкѣ въ Москвѣ каменныхъ зданій въ Кремлѣ, Китаѣ городѣ и проч., при чемъ подтверждается воспоминать указъ по тому же предмету 24 января 1718 года.

На оборотѣ одного листа; внизу выходъ: печатанъ въ московской типографіи 20 февраля 1722 года. Экз. хранится въ Каб. дѣл. I, № 57, л. 148; въ Полн. Собр. Зак. VI, № 3885.

381. Манифестъ объ удаленіи отъ наслѣдованія престоломъ царевича Алексѣя Петровича и назначеніи наслѣдникомъ царевича Петра Петровича: церковнославянскимъ шрифтомъ—въ Москвѣ и гражданскимъ—въ Петербургѣ.

Особаго заглавія не имѣется, начинается прямо словами: «Божіею милостію Мы Петръ Первый»... на 4 нен. лист., въ f°; на послѣднемъ листѣ выходъ «въ Москвѣ, февраля въ 3 день 1718 г.», а петербургскаго: «печатано въ Санктъпетербурхѣ, 1718, Февраля 25 дня». Въ мартѣ 1718 г. Манифеста петерб. изданія было продано 1329 экз. по 2 алтына каждый, а печаталось всего 1341 экз., да на нѣмецкомъ языкѣ 300 экземпляровъ. Единственный экз. его видѣлъ въ библіотекѣ покойнаго академика Коркунова. Г. Устряловъ говоритъ, что онъ перепечаталъ въ Исторіи П. В. (VI, 438 — 444) этотъ манифестъ съ экз., хранящагося въ Государственномъ Архивѣ и напечатаннаго славянскими буквами. Прежде онъ перепечатанъ былъ въ Полн. Собр. Зак. V, № 3151, гдѣ оканчивается письмомъ царевича Алексѣя къ Петру изъ Неаполя, отъ 4 октября 1717 г., по

нифестѣ, изд. 1718 г., помѣщены: письмо его же, отъ 3 февра-718 г. (Понеже узнавъ свое), перепечатанное въ Объявленіи, опи-омъ ниже подъ № 385, и копія съ присяги царевича Алексѣя овича. Этотъ послѣдній документъ былъ изданъ съ рукописи въ Запискахъ, подъ ред. г. Краевскаго (XXXIII, отд. II, стр. 99— но съ замѣчательными варіантами. «О матеріалахъ для исто-. В.,» напеч. въ От. Зап., будемъ говорить ниже подъ № 385, а приводимъ присягу, какъ по печ. въ 1718 г. изданію, такъ и иску, сообщенному въ Отеч. Запискахъ:

Изд. 1718 г.

«Клятвенное обѣщаніе».

нижеименованный, обѣщаю св. евангеліемъ, что понеже преступленіе мое предъ роди-ъ моимъ и государемъ, его ествомъ изображенные(ое) въ рамотѣ и въ повинной мо-шенъ наслѣдства россійскаго ола, того ради признаваю то, ну мою и недостоинство, за дно. И обѣщаюсь и кленусь гущимъ въ Троицѣ слави-Богомъ и судомъ его, той родительской во всемъ повин-ися и того наслѣдства нико-я въ какое время не искать, желать, и не принимать ни какимъ предлогомъ. И прио за истиннаго наслѣдника моего, царевича Петра Пе-ча. И на томъ цѣлую святый ъ и подписуюсь собственною рукою: Алексѣй. Въ Москвѣ, я 3 день 1718 году».

Отеч. Зап. (l. c.)

«Чинъ клятвы, юже даде по своему хотѣнію и по волѣ его величества Петра I, царя и самодержца всероссійскаго, сынъ его, благовѣрный царевичъ Алексѣй Петровичъ, февруарія въ день, лѣта отъ сотворенія міра 7226 го. отъ воплощенія же Бога Слова 1718 го.»

«Я, рабъ Божій и старшій сынъ его величества Петра Алексѣевича, царя и самодержца всероссійскаго, недостойный царевичъ Алексѣй, объявляю предъ св. евангеліемъ и животворящимъ крестомъ, яко передъ самимъ Богомъ, что за содѣянную передъ его величествомъ, государемъ царемъ и отцомъ моимъ виновность отрѣшенъ я и лишенъ наслѣдства россійскаго престола на все будущее время живота моего; каковое отрѣшеніе признаваю я по истинѣ справедливымъ по причинѣ самовольнаго моего тяжкаго преступленія и великаго недостоинства. Того ради обѣщаюсь и клянусь всемогущимъ Богомъ въ Троицѣ, яко вышнимъ судіею, и его пречистою Матеріею, Приснодѣвою Маріею и всѣми святыми, что долженствую я той отца моего и государя высокой волѣ въ совершенномъ повиновеніи быть и никогда того наслѣдства не добывать, ниже домогаться, или какими либо способами онаго искать и ни подъ коимъ видомъ онаго не принимать, хотя бы оное мнѣ отъ зломышленныхъ людей и предла-

галось; а обязуюсь всегда признавать и почитать, какъ и нынѣ признаваю и почитаю, законнымъ наслѣдникомъ всероссійскаго престола моего младшаго брата, его величества царя другаго сына, отъ втораго, Богомъ благословеннаго брака рожденнаго, царевича Петра Петровича. Чего въ заключеніе цѣлую св. евангеліе и животворящій крестъ Спасителя моего, а подъ симъ своеручно подписуюсь. Алексѣй. Къ клятвѣ привелъ соборный успенскій протоіерей Василій Ясенинъ. При клятвѣ былъ подканцлеръ Петръ Шафировъ.»

«Сію клятву далъ по нашей точной волѣ, по своему же признанію о недостоинствѣ къ наслѣдству— сынъ нашъ Алексѣй. Ее хранить тщательно, списки же съ нея разослать повсюду и въ церквахъ прочитать ко увѣдѣнію всѣхъ вѣрныхъ нашихъ подданныхъ. Петръ.»

Вообще весь Манифестъ замѣчателенъ и по содержанію, и по формѣ: такъ могли писать въ Россіи начала XVIII вѣка только два лица—Петръ Великій или Ѳеофанъ Прокоповичъ [1]).

Въ П. Б. нѣсколько различныхъ изданій этого манифеста на иностранныхъ языкахъ: a) Manifest welches S. G. Cz. M. Peter Alexewitz et. bey Dero hohen Anvesenheit in Moscau öffentlich ausgegeben, und zum Druck kommen lassen; so nachgehends nach der hohen Erlaubniss ins Teutche übersetzet gedruckt worden. Zu St. Petersburg den 4 Martii 1718 in dero Hoff-Buchdruckerey durch Gustaff Enegreen». Въ началѣ присяга подданныхъ о признаваніи царевича Петра Петровича наслѣдникомъ престола и объ отрѣченіи Алексѣя Петровича; въ концѣ тѣ же письма и присяга, какъ въ русск. изд. b) Ihrer Czaar. M. Herrn Petri Alexiewitz Manifest, warum Sie dero erstgebohrnen Sohn... der Nachfolge in der Regirung Ihres Reichs unfähig erkläret... Лейпцигъ 1718. Это перепечатка съ рижскаго изданія, мнѣ неизвѣстнаго, манифеста. Здѣсь кромѣ писемъ и присяги, помѣщены въ концѣ распоряженія лифляндскаго губернатора, кн. Петра Алекс. Голицына, отъ 2 и 7 марта 1718 г.: въ

[1]) Здѣсь изложено: неуспѣхъ стараній царя о воспитаніи сына, о нежеланіи послѣдняго заниматься военными и гражданскими дѣлами; о томъ, что онъ «упражнялся непрестанно въ обыклости съ непотребными и подлыми людьми, которые грубыя и замерзѣлыя обыкности имѣли»; о несчастливомъ супружествѣ царевича и, наконецъ, о бѣгствѣ его за границу.

рвомъ запрещается ѣздить въ Петербургъ и пропускать кого-либо
ъ-за границы (ср. Пол. Собр. Зак. V, № 3157); во второмъ о при-
гѣ царевичу Петру Петровичу. c) То же заглавіе, какъ и въ предъ-
дущемъ, безъ обозначенія мѣста печатанія, 1718 г.; отмѣнъ противъ
ораго въ текстѣ нѣтъ. d) Umständliche Nachricht von der in Mos-
au den $^{3}/_{14}$ Februar 1718 geschehenen Renunciation und Degradirung
H. des Czarowitzen Alexii Petrowitz... s. l. 1718. Въ началѣ краткое
вѣстіе о привезеніи царевича въ Москву и отреченіи его отъ пре-
гола; далѣе манифестъ, а въ концѣ письмо изъ Неаполя, отъ 4 ок-
ября, и форма присяги о наслѣдованіи Петру Петровичу. e) То же
главіе, что̀ въ предъидущемъ, только не на особомъ листѣ, безъ
да; во всемъ сходенъ съ 4 изд., въ концѣ указаніе: «Nach den zu
iga und Hamburg gedruckten Exemplar, Leipzig in der Zeitungs Ex-
edition». f) Manifeste de S. M. Czarienne traduit sur l'original en lan-
ue russienne, avec la lettre et le serment du Czarowitz Alexei son fils
le formulaire du serment de tous ses sujets... Paris, 1718. Кажется
реведенъ съ нѣмецк. петербургскаго изданія, но крайней мѣрѣ не
мѣстъ противъ него отмѣнъ. g) Manifest. I. Cz. Majestät darinnen die
rsachen warumb dieselbe Dero Erb Printzen von der Succession in
ussland aussgeschlossen... Aus den Französischen ins Teutsche übersetzt
ach dem im Haag gedruckten Exemplar. Gedruckt im Iahr 1718. i)
anifeste de S. M. czarienne fait à Moscou le 3 février. A Paris 1718.
ъ предисловіи сказано, что по невѣрности перевода въ одномъ франц.
данiи манифеста, напечатанъ новый. Это изданіе снабжено незначи-
льными примѣчаніями, оправдывающими отстраненіе царевича Алек-
ѣя отъ престола. Вѣроятно изданъ кѣмъ-либо изъ русскихъ дипломa-
овъ. k) Manifest van zyn czaarsche Majesteit, Vertaalt uit Origineele
ussische Taal. Amsterdam, 1718; согласно съ первымъ нѣмецк. изд.
Manifest, ktory jego Czarskie Wieliczenstwo Piotr Alexowicz etc.
od bytność swoje w Moskwie publikować y do druku podać kazał, y
ore potym za dozwoleniem iego na niemecki ięzyk przetłumaczono a
raz na polski. S. l. et a. Одинаковъ съ нѣмец. петербургскимъ изда-
емъ.—Кромѣ-того манифестъ и присяга народа помѣщены, вмѣстѣ
ъ письмами по этому предмету голландскаго посла, въ Mémoires
ur servir à l'histoire de XVIII siècle, par Lamberty, T. XI, p.
2 sq.

382. «Клятвенное обѣщаніе»—Это присяга подданныхъ ца-
евичу Петру Петровичу. Въ f°, на одной страницѣ, внизу которой
одпись: «печатано въ Санктъпитербурхѣ 1718, февраля въ 25 день».
го та самая присяга, которая помѣщена при иностранныхъ издані-
съ предъидущаго манифеста. На русскомъ этотъ документъ, какъ
всѣ относящіеся до дѣла о царевичѣ Алексѣѣ, послѣ отбирался и
редавался уничтоженію. Въ настоящее время 1 экз. печатный мнѣ
вѣстенъ въ синод. архивѣ. Вотъ эта присяга: «Я (пробѣлъ для имя-

сінія имени) обѣщаюсь предъ святымъ евангеліемъ, что понеже чрезъ грамоту всемилостивѣйшаго нашего царя и государя Петра Алексѣевича всероссійскаго объявлено за важныя причины лишеніе наслѣдства престола всероссійскаго сыну его, царевичу Алексѣю Петровичу, и объявленъ въ наслѣдники онаго престола другой сынъ его царскаго величества, государь царевичъ Петръ Петровичъ, того ради клянусь всемогущимъ Богомъ, въ Троицѣ славимомъ, что я то его ц. в. опредѣленіе за правдивое признаваю и оному во всемъ повиноватися буду, и помянутаго, опредѣленного въ наслѣдники сына его, царевича Петра Петровича, за истиннаго наслѣдника признавать и во всякомъ случаѣ за его стоять и съ положеніемъ живота своего противъ всѣхъ тѣхъ, которые сему противно чинить бы дерзнули, не оставлю. Царевичу же Алексѣю Петровичу ни въ которое время и ни подъ какимъ предлогомъ къ тому наслѣдству вспомогать и его стороны держать не буду. И на томъ, яко выше объявлено, кленусь христіанскою совѣстію и судомъ божіимъ предъ св. евангеліемъ и цѣлую св. крестъ, и подписуюсь моею рукою».

О переводахъ ея на иностранные языки см. № 381.

383. Слово Ѳеофана Прокоповича, произнесенное по случаю назначенія наслѣдникомъ царевича Петра Петровича.

Это Слово сказано было Прокоповичемъ въ замѣчательный день— 3 февраля 1718 г., когда вышелъ манифестъ о лишеніи наслѣдства престоломъ царевича Алексѣя и приводили народъ къ присягѣ новому наслѣднику Петру Петровичу. Въ «Собр. словъ» Ѳеофана (Спб. 1760 г.) эта рѣчь напечатана въ 1 ч. стр. 229—233, но тамъ не отмѣчено, что она была напечатана при Петрѣ. Въ синод. архивѣ я видѣлъ Слово это въ корректурномъ листѣ, гражданскими литерами, съ обозначеніемъ: «печатано въ Санктъпитербургѣ, апрѣля въ 6 день 1718 г.». Ниже подпись справщика киноварью «дѣлать 8 апрѣля».

384. «Манифестъ или, объявленіе, которое чтено въ столовой палатѣ, при освященномъ соборѣ, и Его Царскаго Пресвѣтлаго Велїчества при Мїнїстрахъ, и прочїихъ духовнаго и гражданскаго чїна людяхъ: лѣта 1717. марта въ 5 день».

Въ f°, безъ особаго заглавнаго листа; 16 нум. стр.; s, l. et a. Одинъ экз. видѣлъ у покойнаго академика Коркунова. Въ 1859 г., Пуб. Библіотека пріобрѣла экземпляръ этого манифеста, но безъ конца. Въ «Славянорусскихъ рукописяхъ» Сахарова, отд. I (Спб. 1839 г.) подъ № 31 (стр. 22) поименованъ списокъ этого изданія съ отмѣткою:

опія съ чрезвычайно рѣдкаго печатнаго экземпляра». Этотъ экз. ходился въ библіотекѣ покойнаго И. Т. Яковлева. Изъ Манифеста ѣланы заимствованія въ сочиненіи Вебера Das veränderte Russland, I, 3—251; о немъ также упоминается въ нѣмецкомъ переводѣ Исто- і Петра В. съ примѣчаніями Бюшинга (Франкфуртъ, 1761 г.), стр. —88. Изъ дѣла синод. архива (1722 г. № 18) видно, что оно на- чатано въ числѣ 1940 экз., продавалось же по 4 алтына за экзем- яръ. При Петрѣ II оно отбиралось и предавалось уничтоженію. инѣ этотъ Манифестъ перепечатанъ въ Исторіи Петра Великаго, Устрялова, т. VI, а потому подлинный можетъ быть только дорогъ я записныхъ библіографовъ.

Содержаніе манифеста или объявленія слѣдующее: Въ 207 г. была стрижена въ монахини «для нѣкоторыхъ своихъ противностей и озрѣнія» первая супруга царя, Евдокія, изъ рода Лопухиныхъ, и звана въ инокиняхъ Еленою. Между тѣмъ, царю стало извѣстно, о она скинула съ себя монашеское платье и стала одѣваться въ ское. Лейбъ-гвардіи капитанъ поручикъ Скорняковъ-Писаревъ по- инъ былъ сдѣлать о томъ розыскъ, по которому оказалось, что пухина не только одѣвалась мірянкою, но и поминалась въ Благо- ценской церкви Покровскаго дѣвичьяго монастыря въ Суздалѣ, не ъ монахиня Елена, но царица Евдокія. По этому, ее со всѣми ами духовными и мірскими изъ того монастыря велѣно было везти въ Москву.

15-го февраля 1718 г., Лопухина, не доѣзжая до Москвы, посла- къ царю письмо: «Всемилостивѣйшій государь! Въ прошлыхъ го- ъ, а въ которомъ не упомню, при бытности Семена Языкова, по щанію своему, пострижена я была въ суздальскомъ Покровскомъ настырѣ въ старицы и наречено мнѣ было имя Елена. И по постри- нія, во иноческомъ платьѣ ходила я полгода и, не восхотя быти окою, оставя монашество и скинувъ платье, жила въ томъ мона- рѣ скрытно, подъ видомъ иночества, мірянкою, и то мое скрытіе явилось чрезъ Григорья Писарева. И нынѣ я надѣюсь на чело- олюбное вашего величества щедроты; припадая къ ногамъ ва- ъ, прошу милосердія того моего преступленія о прощеніи, чтобъ безгодною смертію не умереть, а я обѣщаюсь по прежнему и покою и пребыть во иночествѣ до смерти своей и буду Бога ить за тебя, государь. Вашего величества нижайшая раба, быв- жена ваша Авдотья».

Въ Москвѣ, розыскъ начался спросами, дѣйствительно ли Лопу- а была пострижена, что конечно и подтвердилось показаніями ихъ въ монастырѣ монахинь и священниковъ. При томъ пока- о было, что въ церкви поминали ее царицею Евдокіею по ея казу изъ боязни «для того, что она многимъ угражывала». Стар-

ца казначея Маремьяна нѣсколько разъ говорила Лопухиной, что она сняла иноческое платье и допускаетъ ходить въ монастырь Степану Глѣбову «безвременно». На это Лопухина часто отвѣчала: «все государство наше, и государь (т. е. Петръ) де за свою мать (т. е. Наталью Кирилловну) что воздалъ стрѣльцамъ вить-де знаете, а сынъ де мой (Алексѣй Петровичъ) уже изъ пеленокъ-те вывалился». Протопопъ Симеонъ былъ, по приказу Лопухиной, постриженъ неволею, потому что ему «претили смертнымъ страхомъ, и за такимъ страхомъ не смѣли больше претить и извѣщать».

Старица Капитолина показала, что къ Евдокіѣ Ѳедоровнѣ ходили въ монастырь многія лица изъ міряпъ, и вособенности часто и не въ урочное время Степанъ Богдановъ Глѣбовъ.... Послѣдній сознался во всемъ, что на него показывала старица Капитолина: «какъ-де онъ,—писалъ про себя Глѣбовъ,—былъ въ Суздалѣ у набора солдатскаго тому лѣтъ съ 8 или съ 9, въ то время привелъ его въ келью къ бывшей царицѣ, старицѣ Еленѣ, духовникъ ея Ѳедоръ Пустынный, и подарковъ къ ней чрезъ онаго духовника прислалъ онъ два мѣха песцовыхъ, да пару соболей, косякъ байберека нѣмецкова, и отъ нищей посылалъ и сшелся съ нею въ любовь чрезъ старицу Капителину... И послѣ того, тому года съ два, пріѣзжалъ къ ней и видѣлъ ее, а она въ тѣхъ временахъ ходила въ мірскомъ платьѣ. И онъ къ ней письма посылалъ о здоровьѣ и она къ нему присылала жъ чрезъ служебниковъ своихъ и его. А которыя письма у него выняты и тѣ писаныя отъ нея, Елены, рукою старицы Капителины, въ томъ числѣ и отъ ней, Капителины, нѣкоторыя. А что въ тѣхъ письмахъ упоминалось о перстняхъ, и тѣ перстни одинъ золотой съ печатью, на которомъ вырѣзанъ цвѣтокъ подъ короною, и другой съ лазоревымъ яхонтомъ, отдала она, старица Елена, ему, Степану, а противъ того взяла у него она перстень же съ лазоревымъ яхонтомъ». Евдокія Ѳедоровна привезена была на генеральный дворъ и тамъ въ собственноручной подпискѣ, данной послѣ очной ставки съ Глѣбовымъ, подтвердила тѣ показанія, прибавивъ въ концѣ: «и въ томъ я виновата».

Изъ 9-ти писемъ, отобранныхъ у Глѣбова, три напечатаны въ Манифестѣ и шесть въ VI томѣ Исторіи царствованія Петра Великаго (стр. 328—334). Письма эти чрезвычайно любопытны въ томъ отношеніи, что представляютъ едва ли не единственный въ своемъ родѣ образчикъ сердечныхъ отношеній русской женщины, до которой еще не коснулась петровская реформа. Въ любовныхъ письмахъ къ Глѣбову Лопухина выражала всю страстность своей привязанности къ нему, весьма понятной при монастырской обстановкѣ и лишеніи всякой свободы. Евдокія Ѳедоровна надѣляла Глѣбова самыми нѣжными названіями: Стешеньки, любоньки, просила къ себѣ на свиданіе во время вечерни, безпрестанно жаловалась на то, что онъ раз-

былъ ее, наконецъ, придумала, чрезъ монахиню Каптелину, возить въ немъ ревность, давая знать, что къ ней часто ходитъ ризій и остается съ ней наединѣ. Лопухина писала къ Глѣбову: «поуй, мой батько, гдѣ твой разумъ, тутъ и мой; гдѣ твое слово, ъ и моя голова — вся всегда въ волѣ твоей!.. Забылъ скоро меня! умилостивили тебя здѣсь мы ничѣмъ. Мало знать, лице твое и ру-твоя, и всѣ члены твои, и составы рукъ и ногъ твоихъ, мало зами моими мы не умѣли угодное сотворить!.. Охъ, свѣтъ мой! къ мнѣ на свѣтѣ быть безъ тебя, какъ живой быть? Уже мое простое сердце да много послышало нѣчто тошно — давно мнѣ все кало! Ажъ мнѣ съ тобою знать будетъ роставаться. Ей, ей, сошаюся! И такъ Богъ вѣсть, каковъ ты мнѣ милъ. Ужъ мнѣ нѣтъ я миляе, ей Богу! Охъ, любезный другъ! За что ты мнѣ таковъ ъ! Ужъ мнѣ ни жизнь моя на свѣтѣ... Носи, сердце мое, мой нерень, меня любя, а я такой же себѣ сдѣлала... Послала къ тебѣ галзъ я, носи душа моя! Ничего ты моего не носишь, что тебѣ ни ъ я! Знать я тебѣ не мила: то-то ты моего не носишь. То ли твоя бовь ко мнѣ?.. Послала тебѣ матушка бахрамы на камзолъ шесть пнъ, а что останется отъ камзолу, побереги къ объяринному бѣу. Еще бахрама есть шесть же аршинъ. Это ль лучше? Послала Степашенька, два мыла, что былъ бы бѣлъ ты... Пришли сердце , Стешенька, другъ мой, пришли мнѣ свой камзолъ, кой ты любь. Для чего ты меня покинулъ? Пришли мнѣ свой кусочикъ, зая!»...

Въ «Манифестѣ» мимоходомъ сказано, что кромѣ означенныхъ писемъ, у Глѣбова будто бы найдены письма о возмущеніи народа противъ царскаго величества.

Далѣе въ розыскѣ обращено вниманіе, съ какого времени Евдокія Ѳедоровна перестала носить монашеское платье? Прикосновенные къ дѣлу лица показали, что «къ ней-де хаживалъ ростовскій скопъ Досифей, который прежъ сего бывалъ игуменомъ въ слокомъ и архимандритомъ—въ спасскомъ ефимьевѣ монастырѣхъ, и того времени, какъ онъ сталъ къ ней ходить, монашеское платье съ себя скинула; который, обнадеживая ея, сказывалъ ей многія вые пророчества, яко бы онъ отъ образа слышалъ гласы и ви-ъ святыхъ, которые, будто ему являлися и сказывали. И онъ ей мо то пророчествовалъ, что она будетъ по прежнему царицею— сыномъ своимъ будетъ вмѣстѣ!... Послѣ того, Досифей нѣсколько ъ повторялъ Евдокіѣ Ѳедоровнѣ о своихъ лжевидѣніяхъ и назналъ даже годъ исполненію своихъ рѣчей: а когда-де годъ прошелъ она его спрашивала, для чего-де не сдѣлалось? И онъ ей сказывалъ: за грѣхи-де отца твоего. И она-де ему веливала о грѣхахъ отцовыхъ молитися и за то-де ему много денегъ давывала, и онъ-де, въ деньги, сказывалъ, что онъ ево (Лопухина) видѣлъ уже изъ ада

выпущеннаго до пояса, а въ другой-де годъ, тожъ чиня, сказывалъ, что только по колѣни во адѣ, и такія-де обманныя слова сначала и до сегодня ей, Еленѣ, сказывалъ и во многихъ письмахъ писалъ.»

На распросахъ, Досифей сначала признался-было не вполнѣ, но потомъ, вѣроятно съ пытки, подтвердилъ вышесказанное, говоря въ оправданіе, что лжепророчествовалъ и обманывалъ бѣдную женщину, «чтобъ она Бога не отпала, для того, что она ему говаривала многажды, что она Богу молится много, Богъ ея не слушается..... И о томъ его льстивомъ пророчествѣ и всякомъ бездѣльствѣ объявлено архіереямъ русскимъ и греческимъ соборнѣ. И оные архіереи, русскіе и греческіе, слушавъ того ево богопротивнаго непотребства, сана извергли и предали гражданскому суду.»

Кромѣ того, Досифей былъ обличенъ въ сношеніяхъ съ царевной Маріею Алексѣевною, которая была замѣшана въ дѣлѣ царевича Алексѣя Петровича. Однажды, «не доѣхавъ Либоу, послѣднему встрѣтилась царевна Марья Алексѣевна и, взявъ въ карету, по многимъ разговоромъ пришла рѣчь до матери ево, и онъ-де молвилъ: живаль-де она? И она между иными словами сказывала, что было-де ей откровеніе самой и инымъ, что отецъ твой возьметъ ее къ себѣ и дѣти будутъ, а такимъ-де образомъ: что отецъ твой будетъ боленъ, и во время болѣзни ево будетъ нѣкакое смятеніе, и пріѣдетъ-де отецъ въ троицкой монастырь на Сергіеву память, и туть мать твоя будетъ же, и отецъ исцѣлѣетъ отъ болѣзни и возьметъ ее къ себѣ; и смятеніе утишится...» Потомъ въ Манифестѣ напечатано письмо Досифея, гдѣ говорится о свиданіи съ Лопухиною и разныхъ пророчествахъ, одно нелѣпѣе другаго. Онъ же показалъ на Марью Алексѣевну, что она писала къ нему: «когда-де государя (Петра) не будетъ, я-де царевичу рада о народѣ помогать, сколько силы будетъ, и управлять съ нимъ, царевичемъ, государство. Да она же говорила: или бы де взялъ бывшую царицу и съ нею жилъ, либо-де умеръ...» Одинъ изъ прикосновенныхъ къ дѣлу показалъ, что Марья Алексѣевна, «по пріѣздѣ своемъ изъ Карлсбада, посылала его къ бывшей царицѣ съ подарками мірскаго платья, и притомъ приказывала, чтобъ бывшая царица о томъ не печаловалась, что царевичъ уѣхалъ въ Цесарію, то-де учинилъ онъ хорошо, и про то, что бывшая царица ходила въ мірскомъ платьѣ, она, царевна, вѣдала. И она, царевна Марія, во всемъ томъ себя признала.»

Этимъ и кончается печатный Манифестъ, замѣчательный въ томъ отношеніи, что принадлежитъ къ числу немногихъ русскихъ документовъ, въ которыхъ обнародывано во всеобщее извѣстіе не извлеченіе изъ дѣла, при чемъ всегда можетъ быть произволъ или разсчетъ составителя экстракта, но помѣщены подлинныя слова и показанія *обвиненныхъ*. Поэтому-то, прочитавъ Манифестъ, можно только по-

лѣть о заблужденіяхъ и легковѣріи людей, но никакъ не видѣть въ ихъ государственныхъ преступниковъ: вся вина ихъ состояла въ ничжныхъ письмахъ и рѣчахъ и въ томъ, что они принадлежали къ парти слабѣйшей и безъ всякихъ средствъ [1]).

88. «Обьявленіе розыскного дѣла и суда, по указу его Царскаго Величества на царевіча Алексѣя Петровіча, въ санктъ питербурхѣ отправленнаго. и по указу Его Величества въ печать, для извѣстія всенароднаго. Сего іюня въ 25 день, 1718. выданное.»

Въ f°, 63 стр., безъ означенія мѣста печатанія. Въ СПб. оно первоначально издано въ числѣ 1636 экз., каждый стоилъ 8 алт. 4 деньги; но потомъ, должно полагать, этого «Объявленія» напечатано въ СПб. болѣе, потому-что въ книжной лавкѣ тамъ находилось потомъ въ продажѣ 2890 экз. [2]).

Это «Объявленіе» перепечатано вполнѣ въ «Москов. Вѣстникѣ» 1829 г. , кн. 2, стр. 23 и слѣд., а также въ «Исторіи П. В.» г. Устрялова, т. VI.

Изъ «Объявленія» видно, что Петръ, возвратясь съ похоронъ супруги царевича, именно 11 октября 1715, писалъ къ сыну письмо, ъ которомъ прежде всего упрекалъ его въ нерадѣніи къ воинскому лу: «Аще кладешь во умѣ своемъ, что могутъ то генералы по полѣнію управлять, но сіе воистинну не есть резонъ: ибо всякъ сморитъ начальника, дабы его охотѣ послѣдовать, что очевидно есть. о дни владѣнія брата моего (т. е. царя Ѳедора Алексѣевича), не всѣ и, паче прочаго, любили платье и лошадей, и нынѣ (при Петрѣ) —

---

[1]) Незнаю, сохранилось ли въ русскихъ источникахъ извѣстіе о казняхъ по этому дѣ, но есть нѣмецкая брошюра: «Ausführliche Beschreibung der in der Hauptstadt Moscau, en 28 Mart. dieses 1718 Jahres in Beyseyn einer unzehligen Menge Volks, vollzogenen essen Execution. Nach dem rigaischen Exemplar (4°). Здѣсь, между-прочимъ, такъ записана казнь Гзѣбова, по привозѣ его въ санях въ 6 лошадей на торговую площадь: Nachgehends wurde er auf einen Tisch geleget und ihm ein eisernen Spiess hinten im Geiss hinein, und zum Nacken wider heraus getrieben, so dann von 8 Kerls auf erhabene Rüstung gebracht und so gespiesset, der Spiess aber war unten mit einem Bretgen versehen, dass er darauff sitzen konnte, neben demselben sass ein Russischer Priester.. Чтобы лѣбовъ не замерзъ и страдалъ бы болѣе, надѣли на него мѣховое платье и шапку. нъ умеръ только въ ночь передъ утромъ. Досиѳея, Александра Кикина, одного монаха и секретаря (?) Лопухиной казнили колесованіемъ: каждому сначала ломали руку ногу, а потомъ отрубали головы. Тѣло Досиѳея тотчасъ же было сожжено. Многихъ ояръ, монахинь, одного священника (изъ грековъ, бывшаго въ Берлинѣ при гр. Головинѣ) били кнутомъ и батогами. Царевна Марья Алексѣевна на-вѣчно была заключена ь Шлюссельбургѣ. Кн Настасья Голицына за то, что знала, что Лопухина ходитъ въ ірскомъ платьѣ, была наказана батогами.

[2]) Синод. дѣло 1722 г. № 18.

оружіе, хотя кому до обоихъ дѣла нѣтъ? И до чего охотникъ начальствуяй, до того и всѣ... Спроси всѣхъ, кто помнитъ вышепомянутаго брата моего, который тебя несравненно болѣзненѣе былъ, и не могъ ѣздить самъ на досужихъ лошадяхъ; но имѣя великую къ нимъ охоту, непрестанно смотрѣлъ и предъ очми имѣлъ, чего для никогда бывала, ниже нынѣ есть, такая здѣсь конюшня. Видишъ, не все трудами великими, но охотою.»

«Еще же, продолжаетъ царь, и сіе воспомяну, какова злова права и упрямова ты исполненъ. Ибо сколь много за сіе тебя бранивалъ, и не точію бранивалъ, но и бивалъ, къ тому жъ сколько лѣтъ почитай не говорю съ тобой, но ничто сіе успѣло, ничто пользуетъ, но все даромъ, все на сторону, и ничего дѣлать не хочешь—только бъ дома жить и имъ веселитца...» Въ заключеніи угрозы о лишеніи наслѣдства. Алексѣй Петровичъ отвѣчалъ, что онъ дѣйствительно неспособенъ къ правленію по слабости здоровья, а потому и отказывается отъ наслѣдства престоломъ. Но этимъ отвѣтомъ Петръ не довольствовался, и снова настоятельно требовалъ отъ сына или исправиться въ поведеніи, или же принять монашество, говоря о его обѣщаніи не имѣть притязаній на престолъ: «хотя бъ и истинно хотѣлъ хранить (обѣщаніе), то возмогутъ тебя склонить и принудить большія бороды (въ выноскѣ: «сіи разумѣются люди замерзѣлыхъ обычаевъ»), которыя ради тунеядства своего, нынѣ не во авантажѣ обрѣтаются, къ которымъ ты и нынѣ склоненъ зѣло.... Всѣмъ извѣстно есть—паче ненавидишъ дѣлъ моихъ, которыя я для людей народа своего, не жалѣя здоровья своего, дѣлаю, и конечно по мнѣ разорителемъ оныхъ будешь. Того ради, такъ остаться, какъ желаешь быть, ни рыбою, ни мясомъ невозможно, но или отмѣни свой правъ, и нелицемѣрно удостой(ся) наслѣдникомъ, или будь монахъ, ибо безъ сего духъ мой спокоенъ быть не можетъ...» Царевичъ отвѣчалъ, что онъ готовъ принять монашество.

Въ томъ же 1716 г., Петръ, бывъ за границей, потребовалъ сына изъ Россіи къ себѣ. Послѣдній сдѣлалъ видъ, что отправляется къ царю, но вмѣсто Копенгагена, гдѣ былъ Петръ, поѣхалъ въ австрійскія владѣнія, а потомъ тайно перебрался въ Неаполь, откуда его привезли въ Москву нарочно для того посланные царя гвардіи капитаны: Петръ Толстой и Александръ Румянцовъ.

Изъ разспросныхъ пунктовъ въ «Объявленіи» можно замѣтить, что главнѣйшею цѣлью розыска было допытаться о возможно бо́льшемъ числѣ соучастниковъ и приверженцовъ царевича. Сначала этотъ показывалъ только на двухъ: на Александра Кикина и Никифора Вяземскаго; первый хлопоталъ о томъ, чтобы найти государство, въ которое бы могъ скрыться царевичъ изъ Россіи. О письмахъ, писанныхъ изъ Неаполя къ русскимъ, Алексѣй Петровичъ отвѣчалъ, что посылалъ извѣщенія, что онъ еще живъ, къ сенаторамъ и архіереямъ по

гребованію австрійскаго правительства. Въ концѣ перваго показанія разсказано нѣсколько толковъ съ знатными о видѣніяхъ, что скоро царь умретъ, а Петербургъ разорится. «Кн. Василій Долгорукой, писалъ царевичъ, ѣдучи верхомъ со мною при Штетинѣ, говорилъ:—кабы-де на государевъ жестокой правъ, да не царица (Екатерина), намъ бы-де жить нельзя: я бы-де въ Штетинѣ первый измѣнилъ...»

При дальнѣйшемъ розыскѣ, найдены были помянутыя письма къ сенаторамъ и архіереямъ. Къ первымъ сообщалось, что онъ, царевичъ, живъ и находится подъ покровительствомъ нѣкоторыхъ благодѣтелей. Къ послѣднимъ прибавлялась просьба, въ случаѣ прибытія Алексѣя, его не оставить, и увѣрить людей, что онъ еще живъ.

Приближенные царевича показали на него, что онъ сердился на нѣкоторыхъ изъ придворныхъ и грозилъ имъ казнями (хотѣлъ посадить на колъ свояченицу Меншикова—Арсеньеву и гр. Ал. Головкина), при чемъ Алексѣй Петровичъ примолвилъ: «я-де плюну на всѣхъ—здорова бъ-де мнѣ была чернь! Когда-де будетъ мнѣ время безъ багюшки, тогда-де я шепну архіерею, а архіереи-де приходскимъ священникамъ, а священники прихожанамъ: тогда-де они и не хотя меня владѣтелемъ учинятъ! Онъ же-де, царевичъ говаривалъ: попомните меня, что Петербургъ не долго за нами будетъ».

Женщина, сопровождавшая царевичу и за границу, Афросинья, открыла, что онъ писалъ оттуда къ одному какому-то архіерею, и хвалилъ другаго, присовокупивъ, что въ разговорахъ съ нею говаривалъ: я-де старыхъ всѣхъ переведу, а изберу-де себѣ новыхъ по своей волѣ. Онъ-же де, когда слыхалъ о какихъ видѣніяхъ, или читалъ въ курантахъ, что въ Петербургѣ тихо и спокойно, тогда утверждалъ, что то не даромъ, можетъ быть либо отецъ мой умретъ, или бо бунтъ будетъ».

Алексѣй Петровичъ повинился, что онъ хвалилъ архіерея рязанскаго (Стефана Яворскаго), а за то, что тотъ, по слухамъ, написалъ поученіе, направленное противъ Петра: «О предикѣ рязанскаго я, отвѣчалъ царевичъ, прежде не зналъ, какъ она была, и на Москвѣ за долго до нея не былъ, а услышалъ объ ней въ Помераніи, помнитца мнѣ, отъ кн. Василья Долгорукова или Ѳедора Глѣбова; сказывалъ онъ: рязанской казанье на Москвѣ говорилъ, въ томъ-де и про тебя дурно говорилъ, будто ты изгнанъ, и онос-де казанье сенаторы у него взяли на письмѣ. А прежъ того казанья писывалъ ко мнѣ Рязанской и я къ нему, хотя не часто, кромѣ важныхъ дѣлъ; а какъ объ ономъ казаньѣ услышалъ, то оную корреспонденцію пресѣкъ, и къ нему не ѣздилъ и къ себѣ не пускалъ сво, чтобъ не подать тѣмъ подозрѣнія... А вышеписанныя письма къ архіерсямъ тѣмъ для того писалъ, что когда бъ отписалъ къ Рязанскому, то бъ мочно думать, что съ стачки побѣгъ съ нимъ учиненъ, для того, что онъ былъ знакомѣе; также

по оной предикѣ больше бъ было подозрѣніе на меня и на него, также и къ другимъ...»

Нашлось также письмо, которое писалъ царевичъ изъ Неаполя къ русскому архіерею, это былъ митрополитъ кіевскій, Іоасафъ Кроковскій [1]). Ему сообщалъ Алексѣй Петровичъ, что онъ живъ и здоровъ, о чемъ и просилъ извѣстить тѣхъ, кто захочетъ о томъ вѣдать.

Наконецъ, царевича принудили къ сознанію чрезъ Петра Толстова и Ивана Бутурлина, что онъ слышалъ о начинающихся въ Россіи безпокойствахъ и надѣялся извлечь изъ того для себя пользу: «ежели бы бунтовщики меня, писалъ Алексѣй Петровичъ, когда-нибудь и при живомъ тебѣ (т. е. при жизни Петра) позвали, то бъ я поѣхалъ, и то написалъ было (письма къ сенаторамъ и архіереямъ) я для того, чтобъ когда оное было въ люди явлено, то бы какъ нибудь или прошеніями, или угрозами за меня вступились.»

Послѣ того, царевичъ переданъ былъ въ распоряженіе духовныхъ и гражданскихъ лицъ, созванныхъ для осужденія его; при чемъ царь объявилъ, что онъ желаетъ, «чтобъ тотъ судъ былъ съ подлиннымъ испытаніемъ.» Тогда предложили обвиненному снова допросные пункты и изъ отвѣтовъ стало ясно, что царевичъ писалъ помянутыя письма въ Россію вслѣдствіе извѣстія, переданнаго цесарскому резиденту Блэру чрезъ Абрама Лопухина, что въ Россіи за царевича стоятъ и «заворашиваются-де уже кругомъ Москвы». Царевичъ также повинился, что онъ «надѣялся на чернь, слыша отъ многихъ, что его, царевича, въ народѣ любятъ... и пьютъ про ево здоровье, говоря и называя ево надеждою россійскою». Потомъ, отведши кн. Меншикова, барона Шафирова, Петра Толстова и Ивана Бутурлина, говорилъ имъ: «къ томужде имѣлъ онъ надежду на тѣхъ людей, которые старину любятъ, а познавалъ-де ихъ отъ разговоровъ, когда съ ними разговаривалъ, и они-де старину хваливали, а о дѣлахъ отцовыхъ съ противностью разговаривали... Онъ-де издавна прибиралъ всегда всѣхъ тѣхъ людей слова себѣ, которымъ нынѣшнія новыя дѣла государя, отца ево, были противны, и ихъ хуливали, и къ старинѣ были склонны, и жили по старинному обыкновенію; и хотя съ ними во своемъ замыслѣ и согласія не имѣлъ, и отъ нихъ никакого объявленья къ тому склоннаго не слыхалъ, однакожъ онъ къ нимъ по такимъ ихъ словамъ являлся склоненъ и показывалъ себя, для склоненія ихъ къ себѣ, лицомъ нарочно, будто и онъ къ старинѣ склоненъ, и на такихъ людей потому имѣлъ надежду». Эти всѣ допросы происходили уже въ

---

[1]) Голиковъ справедливо потому писалъ, что Кроковскій вызванъ былъ, въ 1718 г., изъ Кіева въ Петербургъ для объясненій по дѣлу царевича. Между-тѣмъ, въ «Описаніи Кіево-софійскаго собора» (Кіевъ, 1825 г., стр. 215) это извѣстіе объявлено недостовѣрнымъ. Веберъ (Das veränderte Russland I, 315) оставилъ извѣстіе, что Іоасафъ, недоѣзжая до Петербурга, отравился.

нѣ 1718 года. Послѣдними показаніями были: 19 іюня, «какъ былъ него, царевича, въ Петербургѣ духовникъ ево, протопопъ Яковъ Игтьевъ, и онъ-де, царевичъ, въ то время у него исповѣдывался и на й исповѣди сказывалъ ему, Якову: я-де желаю отцу своему смерти, онъ-де мнѣ сказалъ: Богъ-де тебя проститъ, мы-де и всѣ желаемъ у смерти! Также, будучи нынѣ въ Москвѣ, какъ исповѣдывался отжъ своему духовному, архимандриту Данилова монастыря, что въ ереславлѣ Залѣсскомъ, Варлааму, на исповѣди сказывалъ, что онъ цу своему въ повинныхъ своихъ сказалъ не все, но утаилъ мнокъ, и желалъ-де ему, отцу своему, смерти, и онъ-де, Варлаамъ, скатъ ему: Богъ-де тебя проститъ, а надобно-де тебѣ отцу своему прау сказать; и послѣ тѣхъ обѣихъ исповѣдей пріобщался онъ, царечъ, съ позволенія ихъ, духовниковъ своихъ, св. Таинъ». 22 іюня, рь потребовалъ отъ Алексѣя Петровича, черезъ Толстова же, обго признанія въ своихъ винахъ, почему онъ оказывалъ непослуніе и проч. Объясненія царевича явно продиктованы ему, и онъ пиъ ихъ по приказанію. Такъ онъ говорилъ тамъ, что «со младенотва моего нѣсколько жилъ съ мамою и съ дѣвками, гдѣ ни чему ому не обучился, кромѣ избныхъ забавъ, а больше научился хантъ, къ чему я и отъ натуры склоненъ».... Потомъ въ юности сверники его «Вяземскій и Нарышкинъ, видя мою склонность ни къ чеиному только, чтобъ ханжить и конверсацію имѣть съ попами и онцами, и къ нимъ часто ѣздить и подпивать, а въ томъ мнѣ не лько претили, но и сами тожъ со мною охотно дѣлали....»

24 іюня состоялся надъ царевичемъ смертный приговоръ... а чезъ два дня его уже не стало.

Нѣкоторые изъ документовъ, напечатанныхъ въ «Объявленіи», поцены также въ статьѣ, подъ заглавіемъ: «Матеріалы для исторіи гра В.», «Отеч. Записки» 1844 г. Т. XXXIII, отд. II, стр. 83 — 105. ше, при описаніи «Манифеста» подъ № 381, было уже замѣчено о недствѣ редакцій однихъ и тѣхъ же документовъ, въ «Объявленіи», . 1718 г., и «Матеріалахъ», сообщенныхъ въ «От. Зап.» 1844 г. Подавшійся подъ послѣдними, кн. Вл. Козловъ (25 ноября 1843 г., линскъ) говоритъ въ началѣ, что представляетъ читателямъ нѣлько актовъ «изъ бумагъ своего покойнаго сосѣда». Далѣе видно этотъ сосѣдъ былъ Василій Александровичъ Чертковъ, поручикъ генералъ-губернаторѣ воронежскаго и харьковскаго намѣстничтвъ. Однажды, въ 1791 г., по дѣламъ службы, этотъ поручикъ нацился въ селѣ Вишенки, гдѣ жилъ фельдъмаршалъ Румянцовъ, при оромъ служилъ адъютантомъ знакомый Черткова. Адъютантъ, я поручика за хорошаго каллиграфа и желая сдѣлать его извѣстмъ какимъ бы то ни было образомъ Румянцову, поручилъ Чертковсписать свертокъ бумагъ, которыя были обѣщаны фельдъмаршаму «одному знатоку нашей отечественной исторіи». Чертковъ ис-

полнилъ просьбу знакомца, списалъ требуемыя бумаги не только для Румянцова, но и для себя, такъ-какъ содержаніе ихъ очень заинтересовало переписчика. И эта-то копія досталась кн. Козлову. Въ началѣ ея помѣщено, въ родѣ посвященія фельдмаршалу Румянцову, письмо какого-то Андрея Гри..., который писалъ: «Высокосіятельнѣйшій графъ, милостивѣйшій государь! Разбирая архивъ, принадлежавшій блаженной памяти моему высокому благотворцу, я обрѣлъ нѣкоторую рукопись, относящуюся къ царствованію Петра В., драгайшую паче другихъ по тому участію, которое имѣлъ тутъ въ описываемомъ происшествіи вѣчно незабвенный и достохвальный въ Бозѣ почивший родитель вашего высокографскаго сіятельства, какъ то свидѣтельствуетъ и самое письмо его руки, въ томъ же архивѣ мною найденное и къ дѣлу, по принадлежности, мною же пришитое. Уповаю, что прочтеніе сихъ бумагъ и памятованіе отцовскихъ доблестей безмѣрно усладятъ благородное сердце вашего сіят., а потому и дерзаю всѣ, касающіяся до сего дѣла бумаги, сшивъ въ одну книжицу, препроводить къ вашему высокогр. сіятельству...»

Письма Петра къ царевичу и отвѣты послѣдняго расположены одинаково и въ печатномъ при Петрѣ «Объявленіи» и въ «Матеріалахъ» кн. Козлова. Кромѣ редакціи, разница между ними та, что числовыя помѣты писемъ въ обоихъ не всегда одинаковы; въ «Матеріалахъ» нѣкоторыя письма и вовсе безъ помѣты, въ «Объявленіи» же вездѣ обозначены числа. Разность редакціи состоитъ въ томъ, что въ «Матеріалахъ» бумаги писаны гораздо проще и есть сильныя и рѣзкія выраженія Петра, ненаходимыя въ печатномъ 1718 г. изданіи. Такъ напр. въ самомъ первомъ письмѣ въ «Объявленіи», гдѣ Петръ доказываетъ пользу военнаго дѣла, высокопарно говорится о Греціи, Людовикѣ XIV, приведенъ примѣръ изъ жизни царя Ѳедора Алексѣевича. Въ «Матеріалахъ» письмо то же, но ни слова о Людовикѣ и братѣ. Въ отвѣтѣ на письмо, царевичъ въ «Матеріалахъ» отказывается гораздо сильнѣе отъ престола, нежели въ «Объявленіи». Въ слѣдующемъ же за тѣмъ письмѣ Петра, напротивъ, въ «Объявленіи» выраженія царя смягчены, а именно:

«Объявленіе» издан. 1718 г.

«Того ради остатца, какъ желаешь быть ни рыбою, ни мясомъ, невозможно; по или отмѣни свой нравъ и нелицемѣрно удостой(ся) наслѣдникомъ, или будь монахъ, ибо безъ сего духъ мой спокоенъ быть не можетъ, а особливо что нынѣ мало здоровъ сталъ. На что, по полученіи сего, дай немедленно отвѣтъ или на письмѣ, или самому мнѣ на словахъ резолюцію. А буде того не

«Матеріялы» к. Козлова.

...«Того ради и не можно мнѣ тебя допустить на своей волѣ жить какъ бы ты былъ животное двоякое, ни рыба, ни мясо; ибо съ единой стороны имѣешь царскую кровь добраго поколѣнія, съ другой же мерзкія разсужденія, какъ бы написній изъ низкихъ холоповъ. И такъ примѣни ты пелѣпое житіе свое и потщися быть достоинъ наслѣдства, или же постригись въ монахи.

нишь, то я съ тобою, какъ съ дѣемъ, поступлю (стр. 5).

Выбирай то, или другое, иного же, пока я живъ, не допущу, а по мнѣ самъ Богъ не допуститъ. Я, видя тебя нерадива, безпечна и ни къ чему доброму недостаточна, не могу пребывать съ покоемъ въ душѣ моей, особливо же нынѣ, когда чувствую себя въ слабости здравія. Чего ради по полученіи сего, отвѣтствуй мнѣ письменно или словесно, безъ умедленія; если же того не учинишь, или похочешь обмануть меня, то я поступлю съ тобою, яко съ злодѣемъ. Паче же всего, невнимай паущеніямъ бородачей, коихъ ты, по всѣхъ замѣчанію, много жалуешь и въ великой довѣренности имѣешь: они научатъ тебя всему худому, ибо надѣются со временемъ твоимъ неразумiемъ корыстоваться. Сіе все говорю и пишу тебѣ въ послѣднее.» (стр. 89).

Въ «Матеріалахъ» подъ №№ 5 и 7 два письма царевича къ Петру, ь 30 іюля и 14 сентября 1716 г., въ «Объявленіи» не помѣны. Далѣе, любопытна также разница заключенія письма Петра, да онъ къ сыну писалъ съ Румянцовымъ и Толстымъ, чтобы возтился въ Россію:

«Объявленіе» изд. 1718 г.

къ тому помяни, что я все не ильствомъ тебѣ дѣлалъ; а когда захотѣлъ, то б почто на твою ю полагатца? Чтобъ хотѣлъ, тосдѣлалъ». Петръ». (стр. 7).

«Матеріалы» кн. Козлова.

«Вспомяни только, безразсудный, что я тебя ни къ чему невольно не принуждалъ, а давалъ по самовластію твоему избрать то, что тебѣ пригожее казалось; а ежели бы возжелалъ я тебя неволею на что принудить, то неимѣлъ ли довлѣемой силы? Довольно съ меня было бы сказать одно слово и всѣ мои подданные, тому слову повинуясь, приказъ мой во мгновеніе очесъ исполнили бы. Разсуди все сіе, еще ли ты не долженъ бы одуматься и признать себя виннымъ? Небойся, говорю, моего гнѣва, ибо гдѣ гнѣвъ, тамъ и милость» (стр. 94).

Требованія царя къ вѣнскому двору, о выдачѣ царевича, отъ 16 ія 1717 г., помѣщены въ «Матеріалахъ» подъ №№ 9 и 10, ихъ нѣтъ «Объявленіи». Но зато въ послѣднемъ есть повинная царевича, З

февраля 1718 г., которой не помѣщено въ «Матеріалахъ». У кн. Козлова подъ № 14 манифестъ о царевичѣ, съ помѣтою «данъ въ первопрестольномъ градѣ Москвѣ, февраля въ день 7226 (1718)», отличной редакціи отъ описаннаго выше подъ № 381.

Для насъ въ особенности имѣетъ значеніе напечатанное въ «Матеріалахъ» (№ 12) письмо Румянцова, адресованное къ Ивану Дмитріевичу (фамилія этого лица въ ркп. не означено). Здѣсь съ мелочными подробностями Румянцовъ описываетъ всѣ событія, которыя имѣли мѣсто во время привоза царевича Алексѣя изъ-за границы и отреченія его отъ наслѣдства престоломъ. Въ концѣ письма обѣщано отъ Румянцова сообщить въ Рязань о послѣдующемъ. Г. Устряловъ въ VI т. «Исторіи П. В.» сообщилъ другое письмо Румянцова къ Дмитрію Ивановичу Титову, въ которомъ пространно разсказывается объ удушеніи царевича Алексѣя Петровича. Г. Устряловъ объявилъ это письмо подложнымъ, но доводы его тому были опровергаемы въ «Современникѣ» и «Русскомъ Словѣ», 1860 г., № 1.

Подобно «Манифесту», «Объявленіе» по дѣлу о царевичѣ переведено было тотчасъ же на иностранные языки. Въ П. Б. находятся слѣдующія иноязычныя изданія этого документа:

«Gross Czaarische Manifest wegen des peinlichen Processes in welchem der Czarowitz Alexei Petrowitz im Jahr Christi 1718 zu St. Petersburg verurtheilet worden. Aus dem Russischen ins Französische und ferner ins Teutche getreulich übersetzet. Gedruckt im Iahr 1718» (s. l., 4°).

«Acta des Inquisitions Processes, so zu St. Petersburg wider den Czarowitz Herrn Alexium Pertowitz im Iahr 1718 angestellet, und wodurch derselbe allerhand schwerer Verbrechen überwiesen, auch folglich zum Tode verurtheilet worden etc. Nach dem zu Hamburg gedruckten Exemplar. Anno 1718 (s. l., 4°). Переводъ обоихъ этихъ изданій одинаковъ.

«Manifest wegen der gerichtlichen Inquisition und Urtheils, so auf hohe Ordre Sr. Zaar. M. über den Zarowitz Alexium Petrowitsch. Nach den Russischen Original übersetzet. Frankfurt und Leipzig, 1719». Въ 4°, переводъ, отличный отъ предъидущихъ.

«Mémoires en forme de manifeste sur le procez criminel, jugé et publié à St. Pétersbourg en Moscowie le 25 Juin 1718, contre le czarevitch Alexei, fils ainé de S. M. Czarienne, convaincu de factions, rebellion et désobeissance envers son père et seigneur souverain. Pour servir d'instruction aux enfants de tous Etats et conditions sur le respect et la soumission qu' ils doivent rendre à leurs pères et souverains. A Nancy, chez Jean la-Rivière, 1718». Въ 8°, съ портретомъ Петра. Въ предисловіи, издатель совершенно одобряетъ дѣйствія царя противъ непокорнаго сына, предлагая читать подробности о казняхъ и пыткахъ по этому дѣлу въ современныхъ газетахъ и въ Mercures histo-

iques et politiques d'Hollande за мѣсяцы апрѣль, май, іюнь, іюль, августъ и сентябрь подъ рубриками сѣверныя происшествія и Германія.

«Manifest van het Proces crimineel van den Czarowitz Alexei Petrowitz, Uytgesproken door ordre van Zyn czaarze Majesteit te St. Petersburg op den 25 iuny, 1718»... Амстердамъ 1719 г.

«The Tryal of the czarewitz Alexis Petrowitz, who was condemn'd at Petersbourg, on the 25 th of Iune, 1718, for a Design of rebellion and Treason against the Life of the Czar his Father. Written originally in Russian and publish'dby order of his Czarian Majesty, and now transated into english. London... 1725».

Нѣкоторые изъ переводовъ доказываютъ, что Петръ старался чрезъ своихъ пословъ распространять въ Европѣ составленные по дѣлу царевича документы. Кромѣ ихъ, издавались, также подъ наименіемъ русскихъ агентовъ, брошюры, въ которыхъ старательно доказывалась справедливость дѣйствій противъ Алексѣя Петровича. Въ этомъ отношеніи заслуживаетъ вниманія брошюра, подъ заглавіемъ: Relation fidelle de ce qui s'est passé au sujet du jugement, rendu contre le prince Alexei et des circonstances de sa mort» (s. l. et a., 4°). Здѣсь напечатаны два письма царя къ барону Шлейницу, русскому полномочному министру въ Парижѣ, объ осужденіи и смерти царевича. Причины къ розыску и самое слѣдствіе изложены въ «Реляціи» согласно съ русскими документами. Но замѣчательно, что въ разсужденіяхъ при этихъ письмахъ, отправленныхъ къ бар. Шлейницу съ нарочнымъ тотчасъ же послѣ катастрофы, уже высказываются опасенія, чтобы ложные слухи не распространились въ Европѣ касательно дѣла о царевичѣ, причемъ повторено нѣсколько разъ объ истинѣ и неподложности извѣстій по этому предмету отъ русскаго правительства.

О кончинѣ Алексѣя Петровича разсказано во второмъ письмѣ къ Шлейницу такъ, что царевичъ, выслушавъ приговоръ о смертной казни, былъ пораженъ апоплексіею: пришедъ въ себя, онъ позвалъ къ себѣ царя, и, въ присутствіи министровъ и сенаторовъ, просилъ у него прощенія; потомъ, послѣ исповѣди и причащенія, онъ призналъ всѣ свои вины, получилъ благословеніе отца и послѣ того скончался. Приказывая Шлейницу сообщить обо всемъ этомъ версальскому двору, Петръ прибавлялъ: «en cas aussi que quelqu' un voulût publier cet évenement d'une manière odieuse, vous aurez en main de quoi détruire et refuter solidement les discours injustes et mal fondez». Въ примѣчаніи къ этому письму, найдено было нужнымъ дополнить свѣдѣнія такими подробностями: «Il faut observer que S. M. Cz. après la mort du prince Alexei, l'a fait exposer pendant 3 jours sur son lit de parade avec permission à tout le monde de le voir, afin qu'on pût juger qu'il étoit mort de sa mort naturelle. Le peuple y est venu en foule

plutôt par curiosité que par une espèce de dévotion, comme quelques nouvelles publiques l'ont supposé sans aucun fondement»...

Наконецъ, и въ Германіи вышло разсужденіе, въ которомъ, по обычаю нѣмецкихъ гелертеровъ того времени, доказывается примѣрами едва не отъ потопа до XVIII вѣка по Р. Х., справедливость распоряженія монарха, когда онъ признаетъ нужнымъ лишить наслѣдства старшаго сына. Разсужденіе озаглавлено: Untersuchung nach dem Recht der Natur wie weit ein Fürst Macht habe seinen Erst gebohrnen Printzen von der Nachfolge in der Regierung auszuschlissen... 1718 [1]). Нуб. Библіотека помѣстила эту книгу въ разрядъ иноязычныхъ книгъ о Россіи, и, дѣйствительно, годъ выхода и намеки въ предисловіи подтверждаютъ, что изслѣдованіе написано въ оправданіе событій, случившихся въ Россіи въ 1718 г. Изъ приводимаго оттуда заключенія можно судить объ основательности доводовъ сочинителя: «Обыкновенный приговоръ свѣта, говоритъ ученый авторъ, основывается только на внѣшности, какъ предметъ представляется при первомъ на него взглядѣ, или же на томъ настроеніи, которому слѣдуетъ большинство. Но этому случается, что называютъ жестокостью то, что̀ есть справедливымъ наказаніемъ, и на оборотъ, извиняютъ такія дѣйствія, которыя никогда не оправдываются передъ судомъ разума. Частный человѣкъ не имѣетъ власти проникать съ своими идеями въ кабинеты сильныхъ міра сего и разъискивать тайныя причины, которыя властители хотятъ скрывать. Надобно довольствоваться, когда великіе господа сообщаютъ во всенародное извѣстіе о причинахъ, которыя заставляютъ ихъ побѣждать естественную любовь, и потомъ, кто хоть нѣсколько знакомъ съ современными политическими событіями, тотъ можетъ заключить изъ преподанныхъ принциповъ, что̀ скажетъ о таковыхъ дѣйствіяхъ владѣтельныхъ особъ всеобщее право всѣхъ людей и государствъ.»

Современное свидѣтельство о русскихъ событіяхъ 1718 г. можно также найти у Lamberty—Mémoires pour servir à l'histoire du XVIII siècle т. XI, p. 162.

386. «Объявленіе розыскного дѣла и суда, по указу его царскаго величества на царевича Алексѣя Петровича, въ санктъпитербурхѣ отправленнаго и по указу Его Величества въ печать, для извѣстія всенароднаго, Сего Іюня въ 25 день, 1718 выданное.»

Въ f°, 63 стр, на послѣдней выходъ: «печатано въ Москвѣ второе того жъ 1718 году, октября въ день,» — этою отмѣткою и разнится московское изданіе отъ петербургскаго подъ № 385.

---

[1]) На экз. П. Б. рукописная отмѣтка Gottlieb Samuel Treueri p. p. o. in academia *Julia*, а внизу, гдѣ означается мѣсто печатанія книги: in Wolffenbüttel.

17. «Обьявленіе и указъ». (Содержитъ въ себѣ постановленіе о храненіи и уходѣ судовъ невской флотиліи.)

На одной сторонѣ продолговатаго листа внизу: «печатано въ иктъпітербургскои тіпографіи, Апрѣля во 12 день, 1718 года.» з. въ библіотекѣ А. Н. и Каб. дѣл. I, № 32, л: 194. Перепечатанъ ъ перемѣнъ въ Полн. Собраніи Зак. Т. V, № 3193. О Невской флоліи, см. «Современникъ» 1860 г. № 7, стр. 174—175. Это «Объявле-» отъ начала до конца писано самимъ Петромъ Великимъ; черновой исокъ, вмѣстѣ съ переписаннымъ на бѣло и снова поправленнымъ ремъ въ Каб. дѣл. I, № 38, л: 527—544.

18. «Въ посолскои канцеляріи въ Москвѣ при разборѣ старіиныхъ архівъ или дѣлъ и пісемъ, наідена Грамота подлінная Его цесарскаго Велічества Рімскаго Маѯімілі-ана, за его собственною рукою и печатью златою 1514 году, пісынная на нѣмецкомъ старінномъ языкѣ, къ царю и Велікому Князю Всероссіискому, Василію Ивановічу, ко отцу царя Іоанна Васільевіча, которагопомянутои Цесарь въ тои Грамотѣ своеи тітуловалъ Цесаремъ Всероссіискімъ: И понеже оная яко вещь древняя и курізная, и ко утверженію безъ прекословному того высокого достоінства за толко уже лѣтъ первои градусъ имѣющаго Монарха воздаваная; Тогоради указалъ Его Царское Велічество оную грамоту перевесть на Россіискои языкъ, и для всенароднаго извѣстія въ Тіпографіи своеи въ Санктъпітербурхѣ въ печать, на славенскомъ и самомъ томъ старонемецкомъ языкѣ, которои въ подлінной Грамотѣ употребленъ. 1718 году. Маіа въ 10 день.»

Въ f°, 5 пум. стр., безъ особаго заглавнаго листа; на послѣдней лицѣ гравир. на мѣди изображеніе обѣихъ сторонъ печати, прилженной къ подлинной грамотѣ. Въ одно и то же время эта грамота на издана и на нѣмецкомъ языкѣ и въ петербургской книжной ла- продавалась, какъ и въ русскомъ изданіи, по 10 денегъ [1]).

По свидѣтельству покойнаго академика Языкова [2]) проектъ этой моты составленъ былъ въ Москвѣ на русскомъ языкѣ, въ бытность

Грамотъ на нѣм. яз. еще въ 1756 г. оставалось въ моск. синод. типографіи 632 (спи. дѣло 1756 г., № 14.

Финскій Вѣстникъ 1847 г., № 3, стр. 4, «Матеріалы Сѣв. Исторіи».

тамъ въ 1514 г. цесарскаго посла Шейница; потомъ она переведена слово-въ-слово на нѣмецкій языкъ.

Веберъ [1]), перепечатавъ въ своемъ трудѣ описываемый документъ, замѣтилъ о немъ: «въ русской канцеляріи въ Москвѣ, тайный секретарь Шафировъ, братъ вице-канцлера, при разборѣ находящихся в тамошнемъ архивѣ бумагъ, нашелъ грамоту отъ императора Максимиліана къ великому князю Василью, гдѣ послѣдній титулуется императоромъ.»

Грамота помѣщена также въ брошюрѣ: «Relation fidelle de ce qui s'est passé au sujet du jugement rendu contre le prince Alexei et des circonstances de sa mort (см. стр. 426):» «Comme le grand eloignement des Etats du Czar, сказано тамъ, fait que peu de François connoissent la puissance de ce prince, et le rang qu'il tient depuis longtemps dans l'Europe, quoiqu'une grande partie de ses Royaumes soient en Asie, on a jugé à propos de joindre ici la traduction d'un traité d'alliance conclu en 1514 entre l'Empereur Maximilien I et le grand seigneur Basile, Empereur et dominateur de tous les russiens.»

При поднесеніи Петру императорскаго титула въ 1721 г., упоминалось объ этой грамотѣ. Ее разсматривалъ въ москов. архивѣ иностр. дѣлъ австрійскій императоръ Іосифъ II, когда въ 1781 г. посѣщалъ Москву подъ именемъ графа Фалькенштейна [2]).

Въ И. П. Б. есть слѣдующія сочиненія по этому предмету: «Des Käysers Maximiliani I forgegebener Brieff an Basilium Iwanowiss, Gross Fürsten der Russen, wie solcher im Jahr 1718 in Petersburg gedruckt ist, und unmassgebliche Gedancken über denselben. Gedruckt zu Freystadt 1723 (4°). Сначала помѣщена грамота, а потомъ изложены сомнѣнія въ подлинности ея и намеки на поддѣлку въ Москвѣ, во 1-хъ потому, что въ XVI вѣкѣ писали дипломатическіе акты по латини, а во 2-хъ самый языкъ грамоты недостовѣренъ.

Politisches Bedencken über die Frage: ob der Kayserlise Titul und Nahmen ohnbeschadet Kayserl. Maj. und des Röm. Reiches allerhöchste Würde, nicht weniger derer christlichen Könige und Freyen Staaten Vorrecht und Interesse den Czaaren von Russland communiciret werden könne? verlasset von F. L. N. D. D. B. 1722» (4).

Martini Schmeizel... Oratio inauguralis de titulo imperatoris, quem tzarus russorum sibi dari praetendet... Ienae, 1722» (4).

Grundmässige Untersuchung von dem K. Titul und Würde worbey auch von der Czaarischen Titulatur und was massen von I. C. M. der Kayserl. Titul geführet und praetendiret werde gehandelt und Kaysers Maximilian des I angegebenes Schreiben an den Czaar Basilium beygefüget wird. Кёльнъ... 1723. Вся диссертація наполнена множествомъ ученыхъ

[1]) Das ver. Russland, T. 1, p. 356 eq.

[2]) Russ. Bibliothek, von Backmeister, Th. 7, S. 201.

ылокъ на трактаты и сочиненія, чтобы вполнѣ доказать высказан-
ую мысль: «Obwohl Ihre Czaarische Majestät als ein souverainer Heer
ren Unterthanen Ihnen dergleichen Titul zu geben anbefehlen können,
lcher jedoch weder von andern Puissancen, noch vielweniger von den
ayser und Reich verlanget werden könne...»

«Bestand der Russischen Kayser Titels, worbei der von Kayser Ma-
milian den ersten anno 1514 de 4 augusti zu Brundenach geschlossene
liantz Tractat gegen alle bissher gemachte nichtige Einwurffe verthei-
get wird. Riga, anno 1724» (4).

«Everardi Ottonis... Tractatio juris gentium de titulo imperatoris rus-
rum vom Titul des Russischen Käysers. Editio narissima, Halae Mag-
burgiæ... 1724» (4).

90. Сінопсісъ или сокращенная історіа, Собранная отъ разныхъ Аvторовъ. Напечатана же повелѣнїемъ Царскаго вели́чества, въ Санктъ-пітербургскои Тvпографїи 1718 году, Маїа въ 13 день.»

Въ 8° (въ Общ. Ист. невѣрно въ 12°: водяныя знаки вдоль, помѣ-
тетрадей на 1, 17, 33, и т. д.); 456 стр. Сопик. IV, № 10.249 по-
зываетъ это изд. вышедшимъ въ Москвѣ. Видѣлъ только три экз.
А. Н. (неполный), у г. Каратаева и въ Общ. Ист. (II, № 673). О Си-
писсѣ» вообще см. выше стр. 333—335.

91. «Геѡграфіа генералнаѧ небесный и земноводный крѹ-
ги кѹпнѡ съ ихъ свойствы и дѣйствы въ трехъ книгахъ ѡписующаѧ преведена с латінска ꙗзыка на россіскіи и напечатана въ Москвѣ повелѣніемъ царскогѡ пресвѣтлогѡ Величества лѣта господнѧ 1718 въ Iѹнѣ».

Въ f°, 17 лист., помѣченныхъ въ нѣкоторыхъ экземплярахъ, оши-
ибно (предисловія и оглавленіе); текстъ на 647 стр.; сверхъ-того,
ть добавленія на нен. листахъ къ стр. 2, 8, 60 и 111.

Заглавный листъ украшенъ гравюрою на мѣди: вверху портретъ,
тра, внизу по сторонамъ двѣ фигуры—Астрономія и Геометрія съ
тематическими инструментами въ рукахъ и у ногъ. Заглавіе выгра-
ровано по срединѣ въ элипсисѣ, увѣнчанномъ двуглавымъ орломъ
андреевскимъ крестомъ на груди; по сторонамъ его: пеликанъ кор-
тъ своихъ дѣтей, и орелъ съ орленкомъ смотрятъ на солнце. Да-
е, на двухъ особыхъ листахъ гравюры также на мѣди: на первомъ—
ре, китъ и вдали корабли, на берегу глобусъ и матем. инструменты,
ело нихъ три человѣка, одинъ въ европейской одеждѣ, другой съ
ородой въ восточной, третій съ поднятою къ верху, какъ-бы благо-

словляющею рукою; надпись: «Географія генеральная или повсюдная, въ ней же аффекціи или дѣйства генеральная земноводнаго круга толкуются авторомъ Берн. Варенiемъ, медицины докторомъ.» На второмъ въ арабескахъ: «Географіи генеральныя книга первая раздѣленіе первое.» Въ началѣ 2-й и 3-й книгъ также особыя заглавія въ арабескахъ. Въ текстѣ есть объяснительные чертежи на стр. 77, 152, 298 и 317. На экз. библіотеки подъ фирмою Крашенинникова есть надпись, что книга куплена въ 1726 г. изъ типографской книжной лавки кн. Алексѣемъ Крапоткинымъ за 2 руб. съ полугривною. Тредьяковскій въ «Разговорѣ о правописаніи» исправильно полагалъ, что буква V въ гражданскомъ шрифтѣ введена въ первый разъ въ этой Географіи, на томъ основаніи, что будто Ѳедоръ Поликарповъ, издатель книги, хотѣлъ «отечество свое въ предисловіи написать правильно нашими буквами, т. е. чтобъ сходно съ греческою ортографіею» (Поликарповъ). Буква V гораздо ранѣе введена въ гражд. шрифтъ, безъ участія Поликарпова.

Авторъ Географіи, Бернгардъ Варенiй, родомъ англичанинъ, былъ докторомъ медицины въ Амстердамѣ. Первое изданіе его труда вышло въ 1650 г.; потомъ оно выходило нѣсколько разъ за границей въ XVII и XVIII столѣтіяхъ съ исправленіями и дополненіями.

Мнѣ извѣстны 2-е и 4-е изданія: «Bernhardi Vareni, med. d., Geographia generalis, in qua affectiones generalis telluris explicantur Summa curâ quam plurimis in locis emendata et XXXIII schematibus novis, aere incisis, una cum tabb. aliquotquae desiderabantur aucta et illustrata. Ab Isaaco Newton math. prof. Lucasiono apud Cantabrigienses. Editio secundo auctior et emendatior. Cantabrigiæ DDCLXXI.» Четвертое изд. въ Іенѣ съ такимъ же заглавіемъ, и прибавленіемъ: «cum privilegio electoris saxoniæ, et cum indice capitum et propositionum, 1693 a.; здѣсь въ началѣ гравюра (море, китъ и 3 человѣка), которая заимствована и въ русскомъ изданіи.

«Двояка есть Географія, говоритъ Варенiй (Varenius), едина генеральная, другая спеціальная (или едина въ обществѣ, другая въ особности). Оная генеральная разсуждаетъ земноводный кругъ обще, разныя его части и общая свойства толкующи. Сія же, сирѣчь спеціальная, разсмотряетъ регулы генеральныя, исчисляетъ кійхждо странѣ или царствъ мѣстоположеніе, раздѣленіе границы, и ина достойная знанію. Прочее, иже доселѣ Географію писали, онiи о единой токмо спеціальной пространно дѣйствовали, а мало къ генеральной о надлежащихъ толковали, многая и нуждная презрѣвше и оставлше, такъ-что юноши спеціалной учащеся фундаментовъ сея науки отъ большія части не знали, и самая та географіа едва титулъ науки хранила. Сіе усмотрѣвъ азъ, потщахся сію цѣльбу преподати, сирѣчь генеральную Географію написати, юже начевъ и совершивъ усерднымъ математическихъ наукъ чрезъ многа лѣта тщаніемъ и многая отъ иныхъ спи-

сателей оставленая, или не добрѣ преподаная о чинѣ частей земли и океана, о мѣстоположеніи, о вѣтрахъ, о обычаяхъ народовъ, ихже изыскаша кораблеплаватели и инніи, жившіе во оныхъ странахъ и царствахъ, яже въ книзѣ сей положеная, вручивъ тщательному любомудрыхъ разсужденію, пребываю вашей любви услужнѣйшій...»

Вотъ что, между-прочимъ, писалъ отъ себя переводчикъ этой книги, Ѳедоръ Поликарповъ: «Многотрудную и премудрую книгу сію Географію не моея бы скудоумныя въ сихъ наукахъ силы дѣло преводити, развѣ имущихъ свыше духъ премудрости и даръ сказанія языковъ, превосходящь мою немощь, любомудрый читателю. Но понеже тщаливѣйшее въ сихъ, какъ и въ прочихъ высокихъ наукахъ его царск. пресвѣтл. величества, любомудрѣйшаго монарха нашего повелѣніе на сіе грубость мою, еже бы претолковати сію съ латинска на россійскій текстъ въ пользу учащихся и читающихъ, опредѣли,—того ради малымъ и худымъ кораблецемъ смысла моего съ прочими на широкій сей океанъ толкованія пуститися дерзнулъ... Моя должность объявити, яко преводихъ сію не на самый высокій славенскій діалектъ противъ авторова сочиненія и храненія правилъ грамматическихъ, но множае гражданскаго посредственнаго употреблялъ нарѣчія, охраняя сенсъ и рѣчи оригинала иноязычнаго. Реченія же терминальная греческая и латинская оставляхъ не переведена ради лучшаго въ дѣлѣ знанія, а ина преведена объявляхъ, заключая въ паранѳеси, т. е. во вмѣстныхъ сицевыми признаками [ ] ( ). Многія же и премѣнно писахъ ради лучшаго учащимся вразумленія, яко же на прикладъ рещи: ангуль-уголъ, екваторъ — уравнитель»; и проч. Въ концѣ обѣщаніе, что при 2-мъ изд. Географіи будетъ лучше возможно сдѣлать исправленія.

Замѣтимъ, что въ этой Географіи главы 35—40 прямо относятся до мореходства.

291. «Інструкціа о морскіхъ артікулахъ... (ср. № 298) въ Санктъпітербурхѣ Лѣта Господня 1718, Іюля 7 дня.»

Въ 8°, 2 л: нен. (оглавленіе) 122 стр. и 7 л: нен. (реестръ). Строка въ строку съ изд., описаннымъ подъ № 298. Знаю два экземпляра: въ И. Эрмитажѣ и у г. Каратаева. Въ 1756 г., въ моск. сиод. типографіи этой книги оставалось еще на лицо 315 экз., по 23 коп. каждый [1]).

292. «Кунштъ корабельные.»

Такъ называется тетрадь гравированныхъ на мѣди изображеній кораблей съ печатнымъ посвященіемъ Петру, въ листъ, обрѣзанный въ видѣ продолговатой четвертки (водяныя линіи и заводскій знакъ вдоль листа).

[1]) Синод. дѣло 1756 г., № 14.

На первомъ листѣ вверху Слава паритъ въ облакахъ съ портретомъ Петра; имя гравера Алексѣй Зубовъ. Подъ гравюрою посвященіе: «Къ пресвѣтлѣйшему и великодержавнѣйшему Государю, государю Петру первому, Императору всеа Россіи». На оборотѣ внизу выходъ: «печатано въ Санктъпитербурхѣ 1718, сентября въ 14 день.»

1 экз. «Кунштовъ» видѣлъ въ И. Эрмитажѣ, также у И. П. Каратаева. Въ синод. архивѣ сохранился корректурный листокъ посвященія съ подписью: «Справ. M. W. 1719 (sic) марта въ 18 день.»

Въ посвященіи, между-прочимъ, говорится: «Отъ изображеннаго здѣ рукописнымъ художествомъ толь премудраго корабельнаго зданія, да вообразуетъ и Россіа на благодарномъ сердцѣ вѣрности своея толикое вашего величества преизобильное къ ней благодѣяніе, тщаніе и все трудолюбіе; наипаче же, егда не изображенное токмо, но и самымъ истымъ сбытіемъ своего россійского флота существенно видитъ устроеніе. Кое убо отъ сего прообразованіе симболюмъ и эмблема восписати? или что ино тако себѣ проразумѣвати можетъ? Развѣ великодушнаго твоего, священнѣйшій монархо, въ Бозѣ упованія корабль чрезъ Велбудъ христіанскія любве, котвою [1]) православныя вѣры, посредѣ волнующагося противныхъ умышленій и помышленій моря, утверждающійся и всяко отъ обуреванія неразрушимый... Но да и кромѣ прообразованія, во истинѣ паче утвердится Россія. То убо исповѣсть, коя надежда, кое упованіе, кое желаніе по Бозѣ премину и не сбыстся въ верховномъ благополучіи вашего царскаго величества, и да кромѣ иныхъ на тоежде нынѣшнее россійскаго флота посмотритъ устроеніе. О Богомъ благословеннаго твоего, священный монархо, издревле предпріятія и намѣренія! Се, аки кринъ, процвѣла есть тѣмъ Россіа, рѣки и моря береговъ россійскихъ украсишася пристанищами кораблей плавающихъ. Множае сугубо нынѣ и прославися, и обогатися, и укрѣпися Россія!... А яко-же во днехъ сихъ глаголю, тако и въ предбудущые вѣки усердствую, да безсмертное сіе россійскаго флота устроеніе и купно во всемъ и онемъ непоколебимая въ Бозѣ вашего царскаго величества надежда и упованіе съ безсмертною славою воспріиметъ свое совершенство!»

Въ «Кунштахъ корабельныхъ» десять гравюръ: 1) Іисусъ Христосъ, идущій по морю, направо ладья съ апостолами, налѣво военный корабль съ двуглавымъ орломъ и подписью: 1718. 2) Корабль съ надписью на кормѣ: «Полтава»; внизу: «Пикарт.» 3) Корабль, нѣсколько далѣе 5-ти другихъ кораблей, въ глубинѣ картины флотъ, подпись: «Пикарт.» 4) Корабль, близъ него мореходное судно и двѣ морскія лодки; подпись, какъ въ предъидущихъ. 5) Корабль, идущій на парусахъ, съ тою же подписью гравера. 6) Корабль, идущій на парусахъ, ему пересѣкаетъ путь другое судно; подпись: «г. Алексѣй Ростовцовъ.» 7)

[1]) Kotwia польское слово—якорь.

Два корабля; вправо каменное укрѣпленіе, вдали флотъ, подпись гравера: «Пикарт.» 8) Корабль съ тремя мачтами безъ парусовъ. 9) Корабль, идущій на парусахъ, съ него стрѣльба изъ пушекъ, слѣва другое судно, вдали справа селеніе и пять судовъ. 10) Два корабля, вдали между ними одно судно; справа вдали пять судовъ.

Объ этомъ изданіи упоминаетъ г. Сахаровъ въ Лит. Газетѣ 1842 г. № 23, стр. 470, говоря, что подпись Пикарда тамъ встрѣчается на 1, 2, 4, 5 и 7 гравюрахъ.

393. «Обьявленіе какімъ образомъ асамблеи отправлять надлежитъ.»

На листѣ, s. l. et a. Единственный современ. экз. въ син. архивѣ. Сначала опредѣленіе слова ассамблеи, потомъ 7 пунктовъ, какъ ее должно отправлять, «покамѣстъ въ обычай войдетъ». Въ Каб. дѣлахъ I, № 54 л. 499, начало и первые три пункты написаны рукою Петра Великаго. Объявленіе перепечатано въ Полн. Собр. Зак. V, № 3246, подъ 26 ноябремъ 1718 г., съ дополненіемъ, что распубликована чрезъ генералъ-полицмейстера Дивьера. См. также въ «Панорамѣ Петербурга» Башуцкаго и Биб. для Чт. № 3, 1834 г. Въ нѣмецкомъ переводѣ у Вебера Der veränderte Russland Th. I, стр. 226 — 227. При этомъ авторъ, участникъ этого рода собраній, присоединилъ нѣсколько любопытныхъ замѣчаній: «на этихъ ассамблеяхъ, пишетъ онъ, въ одной комнатѣ танцуютъ, въ другой играютъ въ карты, шашки и, особенно, въ шахматы, въ которыхъ многіе, даже изъ самыхъ незнатныхъ русскихъ весьма искусны; въ третьей — курятъ и бесѣдуютъ; въ четвертой дамы заводятъ различныя игры, которыя подаютъ поводъ къ смѣху. Хотя теперь никто не обязанъ пить вино или водку противъ воли, развѣ только нарушатъ, какъ случается за-частую, законы ассамблеи,—однако многіе русскіе выходятъ оттуда съ достаточнымъ запасомъ хмѣля въ головѣ. Вообще ассамблеи приняты, какъ одно изъ лучшихъ нововведеній. Повелѣніе давать ихъ касается всѣхъ знатныхъ придворныхъ: они обязаны отправить ее по-крайней-мѣрѣ одинъ разъ въ зиму, и полицмейстеръ заранѣе повѣщаетъ того, въ домѣ котораго, по царскому усмотрѣнію, должно быть это празднество [1])».

Г. Забѣлинъ (Отеч. Зап., 1857 г. № 9, т. CXIV, I, стран. 21 — 22) сообщилъ любопытное извѣстіе, что ассамблеи были и у духовныхъ лицъ [2]).

---

[1]) Объ ассамблеяхъ также подробно у Бергхольца Busching's Magasin, XX, 400 -401.

[2]) «1723 г. декабря 26 дня, по изволенію св. прав. синода вицепрезидента, преосв. Ѳеодосія, архіепископа Новгородскаго, повелѣно: св. пр. синода членамъ и прочимъ синоду подчиненныхъ приказовъ, въ судѣ засѣдающихъ, персонамъ быть въ ассамблеяхъ сего декабря съ 26 числа и съѣзды имѣть пополудни въ третьемъ часу, а кому ма-

Въ Биб. для Чтенія (т. III, Литер. Лѣтопись, стр. 44 — 46) есть свѣдѣнія о корректурномъ листѣ этого объявленія, хранящемся въ библіотекѣ москов. духовной типографіи. Корректурныя поправки сдѣланы самимъ Петромъ: «Послѣ заглавнаго слова — Объявленіе, были набраны слѣдующія строки: «нижеписаннымъ господамъ, которые означены въ нижеположенномъ реестрѣ, какъ онымъ содержать ассамблеи, тому предлагаются при семъ пункты.» Эти три строки зачеркнуты, и вм. ихъ написано рукою царя — какимъ образомъ асамблію быть надлежитъ. Въ третьемъ пунктѣ было сказано: «питье, употребимое въ жажду». Петръ вычеркнулъ слово употребимое, и написалъ на полѣ употребляемое. Въ 6 пунктѣ, въ наборѣ находилось выраженіе: «такимъ же образомъ разумѣется и женскому полу приходити на ассамблеи противъ вышеозначенныхъ мужеска полу чиновъ». Вся эта фраза зачеркнута его рукою, вмѣсто ея написано—то же разумѣется и о женскомъ полу, ежели гдѣ есть. Послѣднія слова — ежели гдѣ есть — видно были еще разъ измѣнены имъ самимъ, потому-что въ изданномъ въ свѣтѣ указѣ объ ассамблеяхъ взамѣнъ ихъ находимъ слова—ихъ женъ и дочерей. Кромѣ этихъ поправокъ въ корректурѣ былъ слѣдующій, 8-й пунктъ: «Также объявляется при семъ реестрѣ, кому ассамблеи держать, которыя начнутся отъ 27 числа сего мѣсяца. Первая будетъ у князь папы (т. е. у Зотова), а потомъ будутъ слѣдоваться другія, кому сказано будетъ отъ того хозяина, у кого будутъ сидѣть на ассамблеѣ, а тотъ хозяинъ повиненъ спрашивать о томъ у принцыпаловъ, и у кого означатъ ассамблеѣ быть, то повиненъ оный хозяинъ тогда объявить тому, кому повелѣно имѣть ассамблею.» Затѣмъ реестръ: «князь папа санктъ-питербурхской; архіерей Стрешневъ (извѣстный бояринъ); адмиралъ Апраксинъ; вице-адмиралъ Петръ Михайловъ (т. е. самъ царь); вице-адмиралъ Крейсъ; шаутъбейнахтъ, свѣтлѣйшій кн. Меншиковъ; шаутъ-бейнахтъ Падомъ; кн. Я. Долгорукой; кн. Д. Голицынъ; оберъ к. Сарваеръ—Иванъ Головинъ; Петръ Толстой; Гаврила Головкинъ; Петръ Шафировъ; кн. Алексѣй Черкасской; кн. Щербатовъ; Адамъ Вейде; кн. П. Голицынъ; Алексѣй Салтыковъ; Григорій Чернышевъ; Павелъ Егушинскій; Антонъ Дивьеръ; Стефанъ Клокочевъ; Степанъ Нелединской; Иванъ Стрешневъ; Андрей Апраксинъ; Алексѣй Макаровъ.»

ны, о томъ слѣдуетъ нижеписанный реэстръ: преосв. Леонидъ, архіепископъ Крутицій; архимандриты: Петръ Симоновскій, Аѳанасій Спаса Ярославскаго монастыря, Дюпсій Андроникоскій, Іоакимъ Донской, Сергій Петровскій, Кипріанъ Воскресенскій, Антоній Златоустовскій, Гедеонъ Спасскій, Макарій игуменъ Воздвиженскій, казначей іеромонахъ Филагрій, Ассесоръ Анастасій Науссій, господинъ Тобольскій, господинъ Чичеринъ, господинъ Кафтыревъ, Илья Никифоровъ, прокуроръ г. Раевскій, Алексѣй Владыкинъ, Иванъ Зарудневъ, вицепрезидентъ преосв. Ѳеодосій. А ежели кто и обѣдомъ трактовать изволитъ, о томъ не воспрещается. И по вышеозначенному расположенію преосв. Ѳеодосій, Леонидъ и проч. были въ Донскомъ монастырѣ 29 декабря. Въ монастырѣ для этого асамблету былъ изготовленъ обѣдъ....»

Въ Библіографическихъ Запискахъ 1859 г. № 9, стр. 270 — 272, епечатано это постановленіе съ двухъ современныхъ экземпляръ, но безъ указанія поправокъ рукою царя. Въ № 10 того же жура (стр. 317 — 318) сдѣлано дополненіе, содержащее въ себѣ биографическія указанія, сообщенныя выше.

4. «Введеніе, въ Гісторію европеискую чрезъ Самуила Пуфендорфія, на нѣмецкомъ языцѣ сложенное, таже чрезъ Іоанна Фрідеріка Крамера, на латинскіи преложенное. Нынѣ же повелѣніемъ Велікаго Государя Царя, и велікаго Князя, Петра перваго, всеросіискаго Императора, на россіискіи съ латінскаго преведеиное. Печатано въ Санктъ пітербурхѣ, 1718, декабря въ 5 день.»

Въ f°, 1 листъ нен. (посвященіе), 11 стр.(предисловіе), текстъ на 3 и 16 стр. (на послѣдн.: изъявленіе вещей, въ книзѣ сей содерыхъ).

Лат. переводъ этой книги видѣлъ въ двухъ изданіяхъ: «Samuelis endorfii Introductio ad historiam praecipuorum regnorum, et statuum lernorum in Europa, Latino donato a Io. Frederico Cramero. Cum gra- et privilegio Elect. Sax. Francofurti MDCLXXXVII; второе изданіе 38 года,— оно разнится отъ перваго тѣмъ, что здѣсь приложенъ ctatus historicus de monarchiæ pontificis romanis. Но русскій перевъ должно быть сдѣланъ съ другаго какого-нибудь, неизвѣстнаго ь, изданія, такъ-какъ въ немъ есть XI глава о Швеціи, ненаходяся въ помянутыхъ двухъ латинскихъ.

Переводъ труда Пуффендорфа былъ у насъ изданъ еще одинъ разъ Петрѣ Великомъ. Заимствуемъ здѣсь нѣкоторыя свѣдѣнія, относіяся къ «Введенію въ Исторію», изъ ст. П. Калмыкова: «О литерной собственности и проч.» [1]): «На стр. 683 — 695, изд. 1688 г. гинскаго) въ гл. XI de Moscovia говорится (§ 5) о свойствахъ наа русскаго. Сочиненіе Пуфендорфа продолжаемо было на нѣмецъ яз. І. Д. Элеишлегеромъ (Oelenclähger) и нѣсколько разъ издамо. Въ поздпѣйшихъ изданіяхъ параграфъ о свойствахъ русскаго ода былъ помѣщаемъ съ примѣчаніями, въ которыхъ указывается благотворныя перемѣны, произведенныя въ его нравахъ Петромъ го преемниками, а впослѣдствіи этотъ параграфъ вовсе измѣненъ. елинъ говоритъ, что за нѣсколько лѣтъ до изданія имъ собранія кдотовъ о Петрѣ, сочиненіе Пуфендорфа было вновь переведено Спб. Академіи Наукъ въ 2-хъ томахъ, 8°, но параграфъ о нравахъ

) Актъ СПб. Университета, 1851 г., стр. 111, 112.

русскаго народа тутъ вовсе выпущенъ. Здѣсь надобно разумѣть изд. 1767—1777 г.: Самуила Пуфендорфа, «Введеніе въ исторію знатнѣйшихъ европейскихъ государствъ съ примѣчаніями и политическими разсужденіями». Пер. съ нѣмецк. Борисомъ Волковымъ. Но упомянутый § здѣсь не выпущенъ, а переведенъ съ примѣчаніями позднѣйшихъ нѣмецкихъ изданій.»

Въ 1731 г., императрица Анна приказала чрезъ Ѳеофана Прокоповича собрать отвсюду петровскія изданія «Введенія въ исторію» «для надлежащаго во оныхъ исправленія», въ прав. синодѣ. По справкѣ при этомъ случаѣ о наличномъ количествѣ непроданныхъ экземпляровъ этой книги, оказалось ихъ въ московской типографіи изд. 1718 г.— 64 экз., а изд. 1723 г. — 195. Къ 1 января 1732 г. было собрано, вслѣдствіе помянутаго повелѣнія, 18 книгъ. Въ петербургской книжной лавкѣ въ томъ же году было обоихъ изданій 35 экз., да нѣсколько мѣсяцовъ спустя прислали изъ епархій еще 7 книгъ. Изъ дѣла [1]) не видно, чтобы всѣ эти экземпляры были исправляемы: они лежали въ синодѣ, а 17 ноября 1743 г., при Елизаветѣ, велѣно было «Введеніе въ исторію» опять продавать, а отобранные экз. возвратить тѣмъ, у кого они были отобраны.

Въ посвященіи къ русск. изд. 1718 и 23 годовъ, переводчикъ превозноситъ въ риторскихъ фразахъ Петра, которому и поднесенъ былъ переводъ по возвращеніи его изъ-за границы. Гавріилъ Бужинскій сравнивалъ себя при этомъ случаѣ съ персидскимъ нищимъ, который, видя, что всѣ подданные встрѣчаютъ шаха съ подарками, приподнесъ ему сосудъ съ водою. Далѣе, что выраженіе «молчатъ музы между оружіемъ» не йдетъ къ Россіи: «царственный орелъ въ сицевое время (т. е. впродолженіи войны), не токмо сохраняетъ и покрываетъ музы, но и самъ во чтеніи книгъ, паче историческихъ, упражняется, всегда попеченіе имѣя, да историческія иноязычныя книги на славенскомъ языкѣ въ Россію происходятъ.» Послѣ примѣровъ любви къ исторіи разныхъ знаменитыхъ людей, говорится и о самомъ переводѣ: трудныя и темныя мѣста «Введенія въ исторію» принадлежатъ не Пуфендорфу, но переводчику съ нѣмец. на латинскій, Іоанну-Фридриху Крамеру, который иногда отступалъ отъ подлинника, «показанія ради ума своего». Поэтому Бужинскій, при переводѣ такихъ мѣстъ, не зная нѣмецкаго языка, «больше послѣдовалъ исторіи смыслу, нежели словамъ и слогу». Въ описаніи владѣній папы, Пуфендорфъ пускается не столько въ историческія изслѣдованія, сколько въ богословскія разсужденія. Бужинскій замѣчаетъ, что авторъ, какъ послѣдователь Лютера, касается и восточной Церкви, говоря о вѣрѣ, таинствахъ, призываніи святыхъ, почитаніи иконъ, монашествѣ и т. п., что можетъ подать поводъ къ соблазну православнаго читателя. Не смо-

[1]) Синод. дѣло 1731 г., № 4.

і однако на это, переводчикъ не рѣшился дѣлать отступленій отъ
линника, чтобы не подумали, что самъ Бужинскій сочинилъ отъ
я книгу: «идѣже кое несогласіе обрѣтается, тамо на брезѣ объяв-
ю имать быти...» То же самое сдѣлано съ объясненіями словъ юри-
ескихъ и иныхъ непонятныхъ. Послѣ посвященія помѣщено: «Тол-
аніе нѣкіихъ реченій трудныхъ, въ книзѣ сей обрѣтающихся.»

Въ переводѣ Бужинскаго происшествія доведены до 1700 г. Объ
мъ переводѣ см. 1-ю часть настоящаго труда, стр. 324—327.

5. «Календарь или мѣсяцословъ На лѣто отъ Рождества Господа нашего Іисуса Хрїста, 1719. указующіи затмѣнія солнечная, мѣсячная рожденія, и полныи мѣсяцъ съ четвертми. Такожде время солнечнаго восхожденїя и захожденїя, долгоденствїе и долгонощїе на всякіи день учіненныи по мерідіану, и шірінѣ царствующаго Санктпітербурха. Въ Санктъпітербурхскои Тїпографїи, лѣта Господня, 1718, Декабря въ 15 день.»

Въ перегнутую вдоль 4°, 32 нен. листа, съ пробѣлами для прі-
атанія извѣстныхъ изображеній. Содержаніе и расположеніе этого
ендаря одинаковы съ печатанными въ прежнихъ годахъ въ Спб.
ъ въ А. Н., у И. П. Каратаева и два въ Каб. дѣлахъ I, № 72. Въ
дсказаніяхъ о плодородіи между-прочимъ: «прогностикъ о плодо-
іи не надобно такъ просто оставлять, какъ профессоръ Авдіасъ
ій въ своемъ календарѣ 1667 года учинилъ, который другіе про-
стики о мірскихъ дѣлахъ и болѣзняхъ паче сего превозноситъ, а
ей лучше тѣхъ ставлю и прямо говорю, что ежели время правдиво
афлено, то и плодоносіе можетъ утрафлено быть. Что же сего го-
въ семъ случится можетъ, о томъ мое мнѣніе есть такое, что чрезъ
ь годъ много мокроты будетъ и оный не изъ плодоноснѣйшихъ
цетъ»...

Въ 1752 г., въ моск. син. типографіи предполагалось употребить
обертку 54 экз. календаря на 1719 г.; каждый экз. былъ оцѣненъ
12 коп. Изъ царскаго семейства, кромѣ Петра, здѣсь показаны
нъ его Петръ, и внукъ Петръ же.

6. Календарь или мѣсяцословъ хрістіанскіи по старому штїлю или изчисленію. на лѣто отъ воплощенїъ Бога Слова, 1719. Сочиненъ математїкомъ Іоанномъ Генрїхомъ Фоїгтомъ, и напечатанъ на немецкомя языкѣ въ амбуркѣ. а на славенскомъ въ тїпографїи московскои лѣта господня 1718 въ декабрѣ. Присемъ

приложена табель восхода и запада солнечнаго, еще долготы дней и нощей по елевации московской.

Въ перегнутую пополамъ 4°; 27 нен. листовъ. 1 экз. въ Каб. дѣлахъ I, № 71. Предсказанія, равно какъ и все прочее не отличается отъ предъидущихъ московскихъ календарей. Важнѣе всего замѣтка, что восхожденіе и захожденіе солнца обозначены «по елевации московской.»

397. «Обьявленіе и указъ его царского величества въ народъ какімъ образомъ съ будущаго 1719 году челобітчікомъ поступать.»

На оборотѣ одного листа, внизу выходъ: «въ Санктъпитербурхѣ 1718 декабря 22 дня.» Въ Каб. дѣл. I, № 32 л: 188, тамъ же л: 168—170 черновой списокъ его, писанный рукою Петра Великаго отъ слова «Понеже» до «поступать надлежитъ.» Пол. Соб. Зак. V, № 3261.

398. «Царского величества указъ изъ сената.» О наказаніяхъ за неприсылку сказокъ.

Въ f°, на 2 нум. стр. и при немъ на 2 нум. же стр. «Инструкція отъ гвардіи .. полку .. , по которой ему пріѣдучи чинить надлежитъ». На обоихъ одинъ и тотъ же выходъ: «печатанъ въ Санктъпитербурхѣ 1719 декабря въ день.» Въ Каб. дѣл. I, № 32, л: 214—215. Пол. Соб. Зак. V, № 3460.

399. Указъ безъ заглавія о подачѣ сказокъ.

На оборотѣ одного листа, внизу выходъ: «печатанъ въ Санктъпитербурхѣ 1719 г. декабря въ 16 день.» Въ Каб. дѣлахъ I, № 32, л: 216. Полн. Собр. Зак. V, № 3470.

400. «Реестръ россіискаго флота караблямъ, которыя будутъ въ компаніи нынѣшняго 1718 на остъ зен подъ командою генерала адмірала графа Апраксина одного віце адмірала и двухъ шаутбеинахтовъ».

На оборотѣ одного листа, s. l. et a. Въ этой таблицѣ показаны авангардъ, кордебаталія и аріергардъ русскаго флота, имена кораблей и ихъ командировъ, число людей и пушекъ. Рукописный реестръ весь писанъ самимъ Петромъ Великимъ, ср. Каб. дѣла I, кн. № 38, л: 467—468. Тамъ же и 5 экз. печатныхъ; по одному экз. въ кн. № 39, л: 455; кн. № 94, II, л: 188—189.

Указы Петра В., состоявшіеся съ 1714 по 1718 г. С.Пб. 1718, въ 8°. Соп. V, № 12084; у Толст. № 46 показаны подъ 1719 годомъ. Копіи указовъ его цар. величества, состоявшихся въ 1714—1718 годахъ, но неизвѣстно, почему отнесены именно къ этому году, такъ-какъ книга безъ заглавнаго листа. Подобныя же копіи, также въ 8°, на 312 стр. есть въ библіотекѣ подъ фирмою Крашенинникова и съ заглавнымъ листомъ, на которомъ означено 24 февраля 1724 г., см. ниже подъ тѣмъ годомъ.

Копій съ указовъ 1714—18 годовъ было напечатано 600 экз., и каждый продавался по 8 алтынъ 2 деньги [1]).

—

Грамота Іереміи, патріарха константинопольскаго, о разрѣшеніи россійскому воинству, во время войны, въ посты употреблять мясо, 1718 г. Въ архивѣ синод. по каталогу 1 экз. (на листѣ), № 28. Въ Полн. Собр. Зак. эта грамота подъ 7 мартомъ 1718 г., V, № 3178. Тамъ же подъ апрѣлемъ 1716 г. (V, № 3020) есть другая грамота того же патріарха о разрѣшеніи царю ѣсть мясо во всѣ посты, кромѣ недѣли предъ причастіемъ

—

Инструкція генералъ-полицмейстеру СПб. въ 4°, Соп. III, № 4573.

—

Въ 1718 г., было напечатано объявленіе о пользѣ леченія марціальными водами на Олонцѣ. Объ этомъ сохранено извѣстіе у Голикова (Д. П. В., VII, 55, 56) подъ 1718 годомъ: «его же величества повелѣніемъ, въ то время издано въ народъ о полезномъ дѣйствіи въ разныхъ болѣзняхъ, марціальныхъ водъ, открывшихся въ Олонцѣ при кончезерскихъ желѣзныхъ заводахъ, свидѣтельство хирурга Ревелина, съ указаніемъ о исцѣлившихся оными водами.» Мнѣ не случалось видѣть отдѣльнаго изданія этого объявленія, но оно дѣйствительно было и потомъ помѣщено въ «Копіяхъ указовъ съ 1714 по 1719 г.» (см. № 409), на стр. 159—163, подъ заглавіемъ: «Подлинныя дознанія о дѣйствѣ марціальныя кончезерскія воды разными человѣки, изыскано хирургіемъ Ревелиномъ, 1718 году, въ мѣсяцѣ генварѣ.» Здѣсь приведены также десять случаевъ исцѣленія разныхъ лицъ, пользовавшихся тѣми водами—эти дознанія, кажется, не были потомъ нигдѣ перепечатаны. Ср. ниже № 411-й.

Лаврентій Блюментростъ оставилъ рукописное описаніе этихъ водъ, которое въ извлеченіи: D. Remus Epistola de aquis martialibus Olonizensibus ad cel. Breynium, Leipzig, 1722 [2]).

---

[1]) Син. дѣло 1722 г., № 1[2].

[2]) Beiträge zu der Lebensgechichte denkwürdiger Personen... A. F. Büsching. III, 6, 1.

Любопытно, что въ 1720 г. дошли до царя слухи, что лечившіеся водами, но не получившіе облегченія, «яко сущіе невѣжды, не разсуждая о нерегулярныхъ своихъ и глупыхъ поступкахъ, вышепоказанное дарованіе Божіе (т. е. открытіе цѣлебныхъ водъ), которое и уцѣнить не можно, порочатъ..» Поэтому вышелъ въ томъ году указъ (10 мая), чтобы прежде поѣздокъ на тѣ воды, совѣтоваться съ докторами, а при леченіи во всемъ сообразоваться съ прежними печатными реестрами, такъ-какъ прежде хотя нѣкоторые и пользовались, «но не содержали регульно, какъ въ пищѣ, тако и въ питьѣ напитковъ и въ необычайномъ снѣ пребывали [1])....»

—

Вѣдомостей за 1718 г. въ П. Б. одинъ только №:

«Санктъпітербурхъ, Вѣдомости.» 3 нум. стр.; 1; печатано въ Спб. 20 февраля 1718 г. Здѣсь помѣщены извѣстія отъ агента «фан-дер-Бурха къ его высококняжой свѣтлости, изъ Амстердама въ 8 день февраля», касающіяся ссоры англійскаго короля съ своимъ сыномъ, о торри, которые поддерживаютъ послѣдняго, и обѣщаніи англичанъ помогать австрійцамъ противъ турокъ.

—

1719 годъ.

401. «Книга дѣѧнїй и посланїй стыхъ апⷭ҇лъ, напечатасѧ ꙗзыкомъ россійскимъ, повелѣнїемъ цⷭ҇ркагѡ величества въ санктъпитербургской тѵпографіи. Ѿ рождества Хрⷭ҇това ҂аѱѳі годꙋ мцⷭ҇а марта въ аі день».

Въ f°, 196 (рчѕ) листовъ, каждая страница въ два столбца, на одномъ голландскій, на другомъ русскій тексты. Эта 2-я часть изданія описаннаго подъ № 366. Голландское заглавіе одинаково съ находящимся въ 1-й ч., только вм. eerste—tweede deel.

Въ заглавіи стоитъ: «Книга дѣяній и посланій Св. апостолъ», но здѣсь собственно одни посланія, а дѣянія помѣщаются въ 1-й ч.

402. ...«Алфавитъ дхⷭ҇овный, въ пользꙋ Інокѡмъ и мірскимъ, бгⷭ҇оугоднѣ жити хотѧщымъ, тѵпографскимъ тисненїемъ второе въ цⷭ҇рствꙋющемъ санктъпитербꙋрхѣ. Въ лѣто Ѿ сотворенїѧ міра ҂зскз. Ѿ рж҃тва же Бга слова ҂аѱѳі Індікта ві мцⷭ҇а Іꙋлїѧ».

Въ 8°, г и рпз лист. Стихословія съ 165 л: Въ Петербургѣ «Алфавитъ» напечатанъ въ первый разъ 2 октября 1717 г.; о немъ извѣстно

[1]) Полн. Собр. Зак. VI, № 3579.

только изъ указанія Сопикова (V, № 12811) и синод. дѣла 1722 г. № 18. Второе, здѣсь описанное изданіе было напечатано въ числѣ 1200 экз.; въ 1718 и 21 годахъ отправлено изъ типографіи въ петербургскую книжную лавку 1680 экз.; цѣна была въ переплетѣ 15, а безъ — 12 алт. См. помянутое дѣло и примѣч. выше, стр. 381. О первомъ изданіи «Алфавита» см. № 166.

403. «Чи́нъ дре́внїй восто́чныѧ православныѧ хр҃тїа́нскїѧ цр҃кве, ка́кѡ бг҃олюбе́знѣйшымъ митрополі́тѡмъ, архепк҃пѡмъ и̑ е̑пк҃пѡмъ, подоба́етъ, во вре́мѧ, е̑гда̀ возводи́мь кто̀ на кїйждо престо́лъ, твори́ти нарѡ́дно сѵ̑мво́ла и̑звѣ́стно».

Въ 4°, особаго заглавнаго листа нѣтъ, ѕі листовъ; на послѣднемъ выходъ: «печатано въ Санктъпитербурхѣ 1719 году, мѣсяца августа въ 24 день».

Въ П. Б. есть рукопись (I, O, 13), озаглавленная: «Чинъ и уставъ на избраніе епископа». На послѣднихъ листахъ ея (60—61) находимъ извѣстіе: «сей чинъ на уставъ, и избраніе, и рукоположеніе и возведеніе на архіерейскій престолъ епископа, или архіепископа, или митрополита, изслѣдованъ и свидѣтельствованъ великимъ господиномъ, святѣйшимъ кѵръ Іоакимомъ, патріархомъ московскимъ и всея Россіи, въ лѣто 7184 (1677 или 8 года) зъ древняго греческаго чина и славенскаго, яко бысть при прежнихъ великихъ государѣхъ, царѣхъ, и великихъ князѣхъ, и при преосвященныхъ митрополитѣхъ всея Россіи, иже обрѣтеся написанъ соборныя церкве Успенія пресв. Богородицы, яже на Москвѣ, въ древней рукописанной книзѣ въ мѣсецѣ августѣ.» Здѣсь введено уже правило служебника 1668 г., чтобы въ одну литургію не посвящать двухъ или болѣе священниковъ и діаконовъ; также включены постановленія о св. Евхаристіи, послѣдовавшія по случаю споровъ при патріархѣ Іоакимѣ, о чемъ см. пространно ркп. П. Б. — F, I, 186.

При указѣ, отъ 22 января 1716 г. (Полн. Собр. Зак. V, № 2985) разослана была ко всѣмъ архіереямъ копія съ обѣщанія, взятаго въ Петербургѣ съ архіереевъ вологодского и астраханскаго при поставленіи ихъ, съ тѣмъ, чтобы это обѣщаніе было исполняемо и другими епископами въ своихъ епархіяхъ. Здѣсь архіерей обязывался: предавать отлученію только въ самыхъ крайнихъ и несомнѣнныхъ случаяхъ; съ противниками Церкви Божіей обходиться кротко и безъ свары; церквей не строить «свыше потребы»; ставить священно-церковно-служителей только по надобности, а не ради прибытка; объѣзжать паству по-крайней-мѣрѣ разъ въ два или три года, и, наконецъ, не вмѣшиваться въ мірскія дѣла.

Въ Каб. дѣл. I, № 31, л: 21 сохранилась черновая присяга съ по-

правками и приписками Петра Великаго, а именно ему принадлежитъ въ 6 пунктѣ: «аще возможно будетъ по-крайней же мѣрѣ въ два или три года»... «а наипаче священники»... «притворныхъ бѣснующихъ, въ колтунахъ, босыхъ и въ рубашкахъ ходящихъ не точію наказывать, но и къ градскому суду отсылать.» 7-й пунктъ весь рукою Петра.

Въ Haigold's Beilagen zum neuverändertes Russland (I, 36) есть переводъ этого обѣщанія, вмѣстѣ съ письмомъ Петра къ Стефану Яворскому, не помѣщеннымъ въ Полн. Собр. Законовъ. Вотъ оно въ русскомъ переводѣ: «Честнѣйшій отецъ! Хотя формальною присягою обязаны епископы наблюдать всѣ установленія церкви, однако нашлись и такіе, которые нарушали эти постановленія. Посему я приказалъ составить особенное изложеніе этой присяги, которое препровождая при семъ, повелѣваю присоединить къ означенному клятвенному обѣщанію.» Въ тѣхъ же изданіи и части переведенъ описываемый здѣсь чинъ подъ заглавіемъ: «Ritus circa electionem et inaugurationem episcoporum et archiepiscoporum in Russia observari soliti (cum necessitas postulaverit eligere).»

Петровское изд. «Чина» разнится отъ помянутаго рукописнаго тѣмъ, что въ первомъ исключено имя патріарха; впрочемъ въ статьяхъ о подчиненности епископа, оно упомянуто два раза съ оговоркою «егда благоволитъ Господь Богъ быти на всероссійскомъ престолѣ избранному отъ всего освященнаго собора отцу нашему, святѣйшему патріарху». Сверхъ-того, въ «Чинѣ» 1719 г. и послѣдующихъ изданіяхъ его прибавлялись исправленные самимъ царемъ пункты, 1716 г., о которыхъ говорено выше и которые вошли также въ распространенномъ видѣ въ Духовный Регламентъ.

404. «Ѐѵхологі́он. А҆лбо̀ моли҃твословъ. и҆лѝ тре́бникъ имѣ́ѧ҄ в҆ себѣ̀ цр҃ко́нна различна послѣдова́нїѧ ѿ ст҃ы҄ апⷭ҇лъ и҆ бг҃оносны҄ ѻ҆ц҃ъ в различны҄ времена҄ преда́нїѧ. Трꙋдолю́бїемъ бра́с: Ꙋ҆спⷭ҇: Пр҃: Бц҃ы. Въ Лвовѣ. Ро́кꙋ ѿ Рж҃тва Хв҃а ҂аѱа҃і».

Въ 4°, 15 нен. лист., текстъ на ѵка листахъ, и въ концѣ 13 л. ненум. (соборникъ, оглавленіе и послѣсловіе). Въ началѣ «Предмова до чительника (Наивысшій всѣхъ)» и «О тайнахъ и вещехъ, яже въ служеніи и дѣйствіи св. тайнъ общехранимы быти имутъ.»

Заглавный листъ украшенъ рѣзанными на деревѣ изображеніями распятія, по сторонамъ коего Богородица и Іоаннъ Богословъ, потомъ семи св. тайнъ въ лицахъ; внизу подпись гравера: «1647 г., Василій Ушакевичъ.» На об. загл. листа тоже изображеніе успенія Богоматери, что въ Акаѳистахъ подъ № 22. На заставкѣ л. 69 изображено причащеніе и подпись: «Іоаннъ Глинскій 1667, Iuli 3.» На л. 91 — покаяніе и подпись не ясна, можно разобрать: «Glinsk»; между листами, помѣ-

ченными цифрою 104—бракъ, подп..., «Іоаннъ Гли . . . 20 Iuli 1667; на л. 130—освященіе слея, монограмма: I. F.; на об. л. 317—Григорій Двоесловъ.

Въ предмовѣ отъ имени братства храма Успенія Богородицы, Леондополитанъ, говорится о пользѣ Требника, а потомъ прибавлено: «и мы, освященный читателю, уважаючи же тая книга, глаголемая Требникъ, седмь сакраментовъ содержащая, надъ всѣми иныя философскія барзо есть потребная до спасенія душъ людскихъ. Потрудихомся охотне з Великаго требника коротко що нужнѣйшого собрати въ малый компутъ для меншого твоего къ куповаию кошту и для латвѣйшого вырозумѣня въ читаню. Достовѣрно бо вѣмъ и ведлугъ преданя церковнаго и постановленія каноннаго св. Отецъ есть все въ реченной книзѣ скомпутовано и скориговано. Намнѣй о томъ не треба вонтпити, а албо вѣмъ по бо́льшой части выбиралося зъ великого Требника кіевского, который зъ зводовъ грецкихъ и стародавныхъ авторовъ добре зъсумованный и скоригованный. Сію теди книгу потщахомся и ми, ведлугъ давнихъ изводовъ, типомъ издати за благословеніемъ святѣйшаго ѳрону апостольскаго и боголюбиваго Аѳонасія Шептицкаго, епископа львовскаго, галицкаго и каменецъ подольскаго, архимандрита уневскаго...»

Этотъ Требникъ дѣйствительно сходенъ съ тѣми, которые издавались въ Кіевѣ и Львовѣ по образцу напечатаннаго при Петрѣ Могилѣ Требника. Здѣсь чинъ исповѣданія и молитвы Св. Духу въ послѣдованіи четыредесятницы (ср. москов. Требники №№ 78 и 125-й) изложены согласно старинным, непереправленным въ Москвѣ изданіямъ. Хотя же въ началѣ XVIII вѣка и введена была въ Львовѣ унія, однако — и это замѣчательно — Требникъ тамошній 1719 г. перепечатанъ, по старой памяти, съ кіевскихъ изд., принимаемыхъ и нашею православною Церковью. Разница введена въ Мѣсяцословѣ, откуда во львов. Требникѣ исключены всѣ праздники русскимъ святымъ. Но эта терпимость продолжалась недолго: Требникъ львовскій 1720 г., какъ увидимъ ниже, представляетъ уже значительныя отмѣны съ кіевскими изданіями.

Въ послѣсловіи, кромѣ обычныхъ похвалъ св. Троицѣ и моленіи о прощеніи типографскихъ ошибокъ, значится: «Съвершися сія книга, глаголемая Евхологіон, сіесть Требникъ, въ типографіи сей за благословеніемъ боголюбивыхъ епископовъ православныхъ (т. е. уніатскихъ) и за привилеіами наяснѣйшихъ королей польскихъ; тщаніемъ же, иждивеніемъ братства ставропигіи при церкви храма и преблагословенной Маріи Дѣвы богородици Успенія ея въ богоспасаемомъ градѣ Львовѣ въ лѣто бытія міру 7227, а отъ Р. Х. 1719, мѣсяца октовріа, дня 18 на св. апостола и евангелиста Луки.»

405. «Дѣѧ́нїѧ цр҃кѡ́внаѧ и҆ гражда́нскаѧ. Ѿ р҃жтва Гд҃а на́шегѡ І҆и҃са Хр҃та и҆з лѣтописа́нїй ке́сарѧ Баро́нїа со́бранная, преведе́ная съ по́лскагѡ ꙗ҆зы́ка на славе́нскїй, кромѣ́ ꙗ҆́вныѧ съ цр҃ковїю правосла́вною восто́чною проти́вностей ри́мскихъ оу҆ Баро́нїа и҆ ска́рги ѡ҆брѣта́ющихсѧ. Повелѣ́нїемъ же е҆гѡ̀ цр҃кагѡ пресвѣ́тлагѡ вели́чества всеросі́йскагѡ Петра̀ пе́рвагѡ напеча́таннаѧ въ цр҃твꙋ́ющемъ гра́дѣ Москвѣ̀, пе́рвое: лѣ́та гд҃нѧ ҂аѱ҃ї».

Въ f°, два тома, съ одною нумераціею въ обоихъ ҂аѱ҃г страницъ. Въ 1-мъ, кромѣ того ѕ҃ стр. отдѣльно помѣченныхъ; во 2-мъ, такой же заглавный листъ, какъ и въ 1-мъ, въ концѣ к҃в л: помѣчен. особо (алфавитный указатель именъ и дѣлъ) и 2 листа нен. — типографскія ошибки.

Заглавный листъ гравированъ на мѣди: вверху апокалипсическое изображеніе Іисуса Христа съ мечомъ, исходящимъ изъ устъ, окруженъ семью свѣтильниками; по сторонамъ ап. Петръ и Павелъ; внизу по угламъ—воинъ въ цѣпяхъ: «покори языки» и женщина съ змѣями, также въ оковахъ: «побѣди ереси». Между ними изображеніе изъ Апокалипсиса: седмиглавое животное и жена, стоящая на облакѣ, въ венцѣ изъ двѣнадцати звѣздъ: «на камень вознесе мя, и нынѣ се вознесе главу мою на враги мою». О значеніи этой книги см. ч. 1-ю настоящаго труда, стр. 327—328. Въ предисловіи, между-прочимъ, читаемъ, что нѣкоторыя слова какъ напр. молесъ, кодексъ, инвеститура и др. вошли и въ русскій текстъ, на томъ основаніи, что употребляются во всѣхъ языкахъ и лучше извѣстны, чѣмъ въ переводѣ, при чемъ сдѣланъ намекъ на одного переводчика, перелагавшаго даже Месопотамію на Междорѣчіе, а Декаполь на десять градовъ.

Трудъ Баронія вышелъ въ Римѣ въ 1558—1607 г. въ 12 томахъ подъ названіемъ: «Annales ecclesiastici a Christo nato ad annum 1198». Русскіе переводы дѣлались съ сокращенія этихъ лѣтописей польскаго іезуита Петра Скарги.

Въ П. Б. есть рукописные переводы: a) F, I, 276,—«Годовыя дѣла церковныя отъ Рождества Господа и Спаса нашего Іисуса Христа внове преведены нужнѣйшія вещи изъ Бароніума, второго друкованія. Здѣсь на 638-й стр. надпись: «преведена сія книга съ полского языка на словенскій со друкованныя книги въ Краковѣ, по благословенію преосвященнѣйшаго Іосифа, митрополита рязанскаго и муромскаго. въ лѣто отъ сотворенія міра 7187 году, а отъ Рождества Господа Бога и Спаса нашего Іисуса Христа 1678 году. Преводившаго сію книгу имя седмеролитерно, троесложно, въ немъ же убо четыре гласны и три согласныхъ, начало пріемлетъ отъ перваго гласнаго, число же его суть... (недописано). Начало текста: «На годъ Рождества Бога.» b) F,

I, 273 — «Годовыя дѣянія церковныя отъ Рождества Господа Бога и Спаса нашего Іисуса Христа выбраны изъ годовыхъ дѣяній церковныхъ кесаря Баронія, кардинала римскаго костела, называемая Лѣтопись церковная.» Послѣсловіе здѣсь съ тѣмъ же извѣстіемъ о переводчикѣ и прибавленіемъ, что первое гласное число имени есть 8, т. е. И (слѣд. Игнатій, Исидоръ?). Здѣсь первые четыре вѣка описаны гораздо подробнѣе и есть отмѣны въ слогѣ противъ первой рукописи; помѣщено также предисловіе (Прежде даже отъ лѣта). Начало текста: «Лѣто, въ него же Мессія...» Съ четвертаго вѣка обѣ ркп. одинаковы, въ первой годы и время царствованія означены арабскими цифрами, во второй же попадаются и славянскія—кончаются 1198 г.

Рукописн. переводы Рум. Музея описаны г. Востоковымъ подъ №№ XV и XVI: первый подписанъ по листамъ окольничимъ Андреемъ Артем. Матвѣевымъ въ 7204 (1696) г., октября 1; второй, по догадкамъ г. Востокова, переведенъ, или лучше сказать, сокращенъ католикомъ, потому-что здѣсь Ѳотій патріархъ константинопольскій названъ отщепенцомъ и оставлено многое, противное греческой Церкви.

Всѣ эти переводы имѣютъ разнорѣчія съ печатнымъ петровскимъ изданіемъ; въ послѣднемъ на концѣ II ч. признано было нужнымъ напечатать такое пристеженіе:

Всетворцу слава давшему начати
Трудъ сей немощнымъ и концемъ вѣнчати.
Плодъ новъ въ Россіи книгу дѣлъ преславныхъ,
Церквей, царствъ, гражданствъ разныхъ иностранныхъ,
Читателю чтущь, внемли здѣ опасно.
Что гдѣ въ ней странно и что намъ согласно,
Доброе держи, злое же отрини:
Вѣкъ бо нашъ и свѣтъ наполненъ есть сими.
А что неисправно, трудниковъ не зазри,
Немощемъ снизшедъ, милостію надзри.

406. «Греческій римскій и еврейскій календарь на лѣто Господа нашего Іисуса Христа ҂аѱаі. Указующій затмѣнія обоихъ свѣтилъ солнца и мѣсяца: такожде и рожденіе и полный мѣсяцъ со четвертми, на всякій день солнца и мѣсяца всходъ, и заходъ. Время зорѣ такожъ на всякій день. Погоденствіе, и долгоношіе. Выборные дни до всякихъ господарскихъ гражданскихъ, и купеческихъ дѣлъ. Лѣкарствъ и крови пусканіе. Отъ мене, м. Квентілѣана Василія з Корвѣновъ Квасовскаго. в преславной академіи краковской, а потомъ празкой наукъ вызволеныхъ и философіи учителя. Математики и архитектури военной професора школъ Божого тѣла на Каземѣрѣ сеніора в

Шкламѣръ директора. По меридіанѣ и широтѣ россійскаго (sic) града Чернѣгова учиненна».

Въ 4°, заглавіе и предисловіе на 2 нен. листахъ; Мѣсяцословъ на 12 нен. лист.; экземпляръ, недавно пріобрѣтенный А. Н., неполонъ, прерывается ноябремъ мѣсяцомъ. До сихъ поръ не было извѣстно ни по одному печатному каталогу, чтобы въ Черниговѣ печатались Календари. Авторъ здѣсь описываемаго, Квасовскій изъ Корвена, издавалъ позднѣе на славянскомъ языкѣ Календари въ Кёнигсбергѣ; въ изданномъ тамъ 1730 г. онъ уже титулуется: «наукъ вызвол. философіи и математики учитель, его кор. вел. прусскаго тайный секретарь и упривѣлгованный типографъ».

Предисловіе Календаря чер. 1719 г. слѣдующее:

«Ясне въ Богу преосвященному, живому ветхихъ пастырей зерцалу, любви Божія пламенному Серафиму, мысленнаго эдема церкви святой херовиму, православія святаго древному Аѳанасію, второму пастырскихъ добродѣтелей Василію, предивному въ щедротахъ, и благодѣянію Іоанну великому всея Россіи и Сѣвера святилу, его милости господину киръ Антонію Стаховскому, Божіею милостію православному архіепископу черниговскому, новгородскому и всего Сѣвера, моему велце милостивому пану патрону и благодѣтелеви — мира, здравія, долгоденствія! Первое Бога вышняго есть писаніе, ясне въ Богу преосвященный архипастыру и благодѣтелю мой, пространній и толикимъ благолѣпіемъ украшенный свѣтъ сей. На немъ же многая достойная зрѣнію, достойнѣйшая удивленію и мудрствованію перстомъ Божіимъ суть написанна; ибо ни единое обрѣсти можемъ мѣсто, дабы не было наполненное различными пунктами, чертми, лѣніами, многовидныхъ писменъ фигурами и пелигонами. Самое оно солнца и луни теченіе, чинное планетъ отъ вѣка шествованіе, непрѣменное звѣздъ въ чину своемъ блищающихся расположеніе: толь превеликихъ различныхъ колесъ и круговъ небесныхъ неищетное обращеніе,— что иное, аще не едино очесамъ нашимъ ко удивленію со умиленіемъ предлагаетъ видѣніе? Многіе, ясне въ Богу преосвящ. П. П. и патронс мой, любомудрцы ищутъ удивительныхъ вещей и обрѣтши, сребромъ и златомъ купуютъ обаче, что ищуть и купуютъ цѣною. Въ единомъ обрѣтается солнци, твердь небесная ни на чемъ посредѣ бездны повѣшенна и по ней толикихъ небесныхъ свѣтилъ тѣлеса непрестанно, аще же и бездушна, суть шествующая. Многа имуть, на нихъ же взираемъ; многа имуть, имъ же достойно удивитися не можемъ; тамо бо ко мудрствованію стези и путіе, ихъ же съ великимъ прилѣжаніемъ ищущіе обрѣтаютъ. Тамо храмина и зданія, въ ня же долгимъ путемъ утружденные входятъ наслѣдій ради, которыхъ по скончатію житія сего нѣкогда не наслѣдствуютъ. Многи суть на самыхъ ново и обрѣтенныхъ звѣздахъ сатель лѣтесъ Іовѣша речен-

ныхъ, о нихъ же многіе царіе и князи и могущіе міра сего, доволно удивитися невозмогше, мудрствовати не престаютъ вся, тѣхъ ради, своя отложивше управленіи».

«Во истинну, кромѣ богословія, ни единое блаженнѣйшое надъ математику обрѣтается умѣніе: чрезъ сію идолослуженіемъ умъ помраченный свой сице просвѣтиша языци, яко велми поленъ силы и славы Господня быти глаголаху. Премудрый Архимедъ елижды въ сей упражняшеся, толико во богомысліи себе быти повѣдствова. О достойно есть уваги, яко и ветхіи церкви св. іерарси, имъ же преосвященство ваше во всемъ подражаешь, напаче въ томъ ученію упразняхуся. Чести достойно, яко самъ Богъ предвѣчный ветхаго патріарху Авраама звѣздотеческаго и землемѣрскаго искусства иногда учаше, глаголюще: да числи звѣзды небесныя и песокъ морскій, дабы сицевое умѣніе, его же перстомъ всемогущой сили своей написа, невредно и въ потомныя лѣта предано было. Сего ради, нестыждуся и азъ въ сицевомъ упразднятися дѣлѣ и младенствующій вѣкъ отдати сицевому искусству. Требуетъ того вещи достоинство, иже величествомъ своимъ удержа мя, а понеже чрезъ росскіе зони и клѣмата а паству преосвященства вашего безъ благословенія не подобаше труду моему проходити—се во знаменіе раболѣпнаго усердіа моего, остатнюю забаву мою зо всѣхъ ученій математическихъ наименшую часть календарнографѣю (до нележе бо́лшая въ честь похвалу П. и П. моего уже предъуготованная весьма свѣту подамъ) подъ стопы преосвящества вашего поврещи дерзаю. Богъ всемогущій ясне въ Богу преосвященству вашему въ руци книгу писаній своихъ къ толкованію предаде; обаче не безползы будетъ и на сію пастырскимъ возрѣти окомъ, разсуждающе глубину премудростей божіихъ, како сей премудрый архитектъ міра сего устрои храмину [1]). . . оттуда да познаю не токмо Бога быти, но и яко неудобно есть мудрости человѣчой, еже есть буйство предъ Богомъ волѣ его предѣла и границъ полагати. Могущи есть аще похощетъ надзирати беззаконія моя и самому естеству запретити и вся противна натурѣ сотворити. Того ради, П. П. и патронъ мой, не чудися дерзости, яко малый сей трудъ мой тотъ, пресвѣтлымъ именемъ преосвященства вашего украшенный, во весь міръ росскій посылати дерзаю. Многія къ тому понуждаютъ мя вины, кромѣ иныхъ: первое, да въ малости, скудости, несовершенствѣ дѣла сего самаго себѣ малаго, скудоумнаго, несовершеннаго раба пастырскимъ повергу (sic) стопамъ. Потомъ, аки на малыхъ водахъ изученныхъ ко плаванію, ко достойному похвалъ славы, чести и воздаюнію вашему пастырскому имени предъуготоваюся; токмо, преосвящ. пастырю хотящаго имени твоему служити не отрини: будетъ то не безъ удивленія и похвалы пастырскаго име-

[1]) Здѣсь нѣсколько словъ въ книгѣ повреждены.

ни. Всякъ бо, хотячи видѣть сей трудъ мой, первіе прочетши преосвященного имени титлу, удивится пастырскимъ непоровнанным добродѣтелемъ. Како преосвященство ваше, аки кокошъ [1]) птенца, на пособіе Церкви св. и отчеству росскому дѣлателей ко жатвѣ собираешь. Азъ же, пріемши П. П. благословеніе, пойду отъ силы въ силу, отъ похвалы къ похваламъ, славяще и величающе, чтуще и благословляюще имя ясне въ Богу преосвященного пана пастыря и патрона моего во вѣчные роди. Наинедостойнѣйшій рабъ М. В. З. К. П. Б. и Ф. докторъ».

За тѣмъ слѣдуютъ: «Информація до лучшаго выразумѣня въ календарѣ», гдѣ объяснено значеніе сокращеній, употреблявшихся въ календарѣ. Хронологія, гдѣ между прочимъ показано время отъ введенія григоріанскаго календаря «безъ соизволенія всея вселенскія церкви», «отъ избѣженія треклятаго Махамета, пророка фальшиваго турецкаго (1131 г.): отъ вымышленія туба обтичнаго (31 г.), перескидкула въ часахъ (62 г.)». Также коронованіе Петра, рожденіе Петра Петровича и Петра Алексѣевича, вступленіе на гетманство Скоропадскаго. О пасхаліи для православныхъ, католиковъ и протестантовъ. «О пасцѣ христовой и календарѣ христіанскомъ», гдѣ говорится о счисленіи пасхи у христіанъ и установленіи празднованія оной для отличія отъ евреевъ.

Въ «Мѣсяцословѣ» первая страница каждаго мѣсяца раздѣлена на 4 отдѣла: a) числа мѣсяца, b) святцы, c) восходъ и заходъ мѣсяца, и d) прогностикъ на вся дни зъ выборомъ дней. Послѣ каждой недѣли въ горизонтальномъ столбцѣ евангелія и апостолы. На второй страницѣ 6 отдѣловъ: a) время разсвѣта, b) восходъ солнца, c) долгодействіе, d) захожденіе, e) католическіе святцы и генеральный прогностикъ на 1719 г. Сверхъ того, въ горизонтальныхъ отдѣлахъ послѣ каждой недѣли, предсказанія о погодѣ. Генеральный прогностикъ мало касается политическихъ событій, рѣчь болѣе идетъ о хозяйствѣ и погодѣ.

—

Служба св. и праведнымъ Захарію и Елизаветѣ, Спб. 1719 въ 4°. Соп. I, № 1236; Карат. № 1418: въ библіотекѣ московскаго типографскаго двора.

Апостолъ, Москва, 1719 г., въ f°; у Карат. № 1422; находится на москов. типограф. дворѣ и троицко-сергіевской лаврѣ.

—

403. «Указъ всѣмъ въ воіскѣ россііскомъ Обрѣтающымся, Вышнімъ и нїжнїимъ Служїтелемъ православно-

[1]) Kokosz—польское слово, курица.

каѳоліческія вѣры. Коимъ образомъ, и въ которое время по вся дни должни приносіть Господу Богу Моленія. А которыя иныхъ законовъ въ службѣ обрѣтаются тѣ по своімъ уставамъ, однако въ тожъ время».

Въ 12°, безъ загл. листа, 23 стр., на послѣдней выходъ: «напечатано въ Санктъпитербурхѣ 1719, генваря въ 26 день». Перепечатка -го изд. подъ № 290.

Сопик. подъ ч. I, № 690, слѣдовательно въ книгахъ церковнаго ріфта, показываетъ «Молитвы для всѣхъ обрѣтающихся въ войскѣ ухопутномъ», Спб. 1719 г. въ 8°. Я слышалъ, что таковыя Молитвы, йствительно на церк. яз. изданныя, хранятся въ Штабѣ Гвардейкаго Корпуса. Не имѣвъ возможности видѣть экземпляра, прилагаю дѣсь сообщенную мнѣ о немъ выписку:

Экз. въ 16° (?), въ началѣ изображеніе св. Троицы съ подписью: Благословенъ еси Христе Боже нашъ, иже премудры ловцы явлей, іпославъ отъ Духа святаго и тѣмъ уловлей вселенную; человѣколюбче слава тебѣ». На 2 листѣ изображеніе явленія Богоматери на орѣ подп.: «изображеніе пресв. Богородицы, какъ явися на горѣ Поаевской Іоаннови Босову и проч., и остави знамень и стопы с. съ ѳдою на скалѣ». Затѣмъ заглавіе: «Указъ всѣмъ» и проч. какъ выше аписанное заглавіе. Судя по выпискамъ нѣкоторыхъ моленій, видно, то изд. церковнымъ шрифтомъ одинаково съ печатнымъ гражданскиі буквами.

88. «Обьявленіе о чудномъ мужѣ, его же иные вторымъ сампсономъ наріцаютъ».

На оборотѣ одного листа, афиша о представленіяхъ въ Петергргѣ силача съ труппою акробатовъ; внизу ея подпись: «печатано ь Спб. 1719 году, марта въ 17 день». Корректурный экз. хранится ь син. архивѣ: онъ любопытенъ въ-особенности потому, что представляетъ до сихъ торъ единственный образчикъ печатанной при Петрѣ вишки о публичномъ представленіи частными лицами; извѣстны были олько нѣсколько печатныхъ программъ торжествъ и фейерверковъ гъ правительства. Вотъ эта афишка: «Фама хотя, любопытный читателю, доволное время въ Германіи летала и много стараго и новаго о свѣтѣ вострубила (вытрубила [1]), однакожъ охотно признаваю, го подобныхъ чудныхъ дѣлъ, яко въ недавнѣ въ Лейпцикѣ и въ ерлинѣ видѣть было, еще никогда не видала, ибо тамо своими очаи видѣла зѣло силнаго мужа, котораго многіе весьма другаго Самсона нарицаютъ противно воли его, несмотря на то, что онъ отъ нѣоторыхъ высокихъ потентатовъ такое имя получилъ. Онаго сил-

[1]) Слова въ скобкахъ—корректурныя поправки.

паго мужа силу и крѣпость могу сказать, что можетъ за чудное дѣло прачитатца, егда онъ при высокомъ присутствіи его королевскаго величества польского, такожъ его королевскаго величества прусскаго и всей его высокой королевской фамиліи, и прочихъ знатныхъ духовныхъ и мірскихъ особъ, съ великимъ удивленіемъ оказалъ прекуріозную (любопытную) кампанію, при которой особливо находитца аглинская танцовалная мастерица, которой въ Европѣ въ танцованіи и въ прыганьѣ по веревкамъ еще подобной не нашлось, а для лутчего изъясненія о силѣ того мужа, здѣ нѣкоторыя штуки кратко объявляютца: 1) Подымаетъ онъ пушку отъ 2000 до 2500 фунтовъ тяжелую одною рукою, на которую барабанщика съ барабаномъ, или съ какимъ инымъ инструментомъ посадитъ. Оную пушку, толь долго поднявъ держитъ, пока другою рукою про здравіе господъ смотрителей рюмку вина выпьетъ. 2) Двухъ или трехъ сильныхъ лошадей припрегаетъ къ себѣ, которыя хотя всѣми силами тянутъ, однакожъ съ мѣста сволочь не смогутъ. 3) Канатъ перерываетъ своими обѣими руками, котораго двѣ лошади прервать не могутъ. 4) Ложитца онъ на два стула, а именно: голову на одинъ стулъ, а ноги на другой, и велитъ на тѣло свое стать 5 или 6 человѣкомъ самымъ тяжелымъ, которыхъ на себѣ держитъ, ни мало не угибаясь. 5) Подымаетъ лошадь одною рукою, на которой человѣка или два сидѣли бъ, и по тѣхъ мѣстъ поднявъ держитъ, пока имъ рюмку выпьетъ. 6) Наковальню отъ 500 до 600 фунт. тягостію постановляетъ себѣ на грудь и заставитъ (на ней) двухъ кузнецовъ прутъ желѣзной розбить. 7) Ляжетъ на землю и велитъ на себя двумъ тяжелымъ человѣкомъ стать, съ которыми онъ встанетъ, и станетъ на стулъ, который на столѣ стоитъ. 8) Подымаетъ онъ 10 и 12 человѣкъ самыхъ тяжелыхъ и поднявъ одною рукою толь долго, пока рюмку выпьетъ вина. 9) Желѣзный гвоздь, въ футъ длиною, а въ дюймъ шириною свертитъ, какъ пыжевникъ. 10) Скамью возметъ въ 18 футовъ длиною, за одинъ конецъ ртомъ (зубами), а на другой конецъ столъ поставитъ, которую отъ земли 10 футовъ вверхъ подымаетъ. 11) Возметъ палку въ ротъ (зубы) и велитъ самымъ сильнымъ людямъ тянуть, которую не могутъ у него изо рту вытянуть вонъ. — Господамъ охотникамъ къ ловли обьявляетца, что онъ можетъ фузею зарядить, изъ которой на тысячу шаговъ, а изъ пистолета на 500 шаговъ выстрѣлить, и сколь долго ружье годно будетъ, всегда такимъ образомъ стрѣлять можно. Ежели кто охотники похотятъ сего видѣть, оные имѣютъ платить послѣдующую плату, а именно: за первое мѣсто полтину, за другое десять алтынъ, а въ третьемъ или въ послѣднемъ пять алтынъ; а дѣйство будетъ сего марта 17 дня и впредь по дважды въ недѣлю) 3 часа по полудни (отправляться. А дѣйства сіи показаны будутъ въ домѣ томъ, гдѣ прежде сего игрывались комедіи». О ней ср. 1-ю часть настоящаго труда, стр. 430.

409. Копіи его царскаго величества указовъ. Публікованныхъ отъ 1714 года, съ марта 17 дня. По нынѣшнеи 1719 годъ. Напечатаны въ Санктъпітербургскои тіпографіи 1719 году. Марта въ 28 день».

Въ 8°, 221 стр. и въ концѣ 4 стр. реестръ указовъ. Этихъ копій было напечатано 1200 экз., и продавались они по 10 алт. каждый [1]).

410. «Земноводнаго круга краткое описаніе. изъ старыя и новыя географіи по вопросамъ и отвѣтамъ чрезъ Ягана Гибнера собранное. и на нѣмецкомъ діалектѣ въ лейпцикѣ. напечатано А нынѣ повелѣніемъ великаго государя царя и великаго князя Петра Перваго всероссіискаго імператора. При наслѣдственномъ благороднѣишемъ Государѣ Царевичѣ Петрѣ Петровичѣ. на Россіискомъ. напечатано въ Москвѣ. Лѣта Господня, 1719, въ апрѣлѣ мѣсяцѣ».

Въ f°, 2 стр. (каталогъ книги сея) и 426 стр. (по ошибкѣ 420). 5 гравюръ на мѣди: 1) Христіанство въ видѣ женщины со скипетромъ и церковью въ рукахъ: «Европы описаніе—сія трехъ частей въ мудрости царица; въ храбрости, въ силѣ, какъ въ звѣздахъ денница». 2) Трудолюбіе въ видѣ Атланта съ земнымъ шаромъ на плечахъ: «несу всѣхъ, носящо старъ сый толь тяжкое бремя: се зрящъ—всякъ учися, не трать всуе свое время». 3) Нѣсколько лицъ въ азіатскихъ одеждахъ, верблюдъ, обезьяна и попугай: «Азіи описаніе — сія сіяла въ силѣ своей славна; но днесь при лучшихъ, не толь стася явна». 4) Люди въ чалмахъ, негры, слонъ, левъ и строфокамилы: «Африки описаніе — Аще и подъ солнцемъ, но черна есть тѣломъ; паче же грубымъ и гнуснымъ своимъ дѣломъ». 5) Дикіе, бобры, змѣи и слитки золота: «Америки описаніе—что пользуютъ симъ множество богатства; егда не имутъ мудрости изрядства».

Авторъ этой «Географіи», Іоаннъ Гюбнеръ (1668—1731 г.) славился въ свое время, какъ талантливый составитель учебниковъ, изъ которыхъ учащіеся легко и понятно усвоивали научныя свѣдѣнія. «Географія» Гюбнера пользовалась огромною популярностью: еще при жизни его она выдержала 36 изданій, разошлась болѣе, нежели въ 100,000 экз., и переведена почти на всѣ европейскіе языки. Я видѣлъ 16-е изданіе этой книги: «Iohann Hübner, Rect. gymn. Martisbon, Kurtze Fragen aus der neuen und alten Geographie biss aufgegenwärtigen Zeit continuiret und mit einer nützlichen Einleitung vor die Anfän-

[1]) Сан. д. 1722 г., № 18.

ger, auch mit einer ausführlichen Vorrede und neue verbessertem Register vermehrt. Leipzig, 1706. Здѣсь есть предисловіе къ читателю, потомъ предисловіе къ 6-му изд., введеніе къ географическимъ вопросамъ для начинающихъ и алфавитный указатель именъ и предметовъ. Все это въ русскомъ переводѣ не помѣщено. Впрочемъ, текстъ переданъ вполнѣ, съ незначительными отмѣнами, напр.:

стр. 229. «Нарва, крѣпкой городъ, замокъ при томъ называется Иванъ городъ. Сіе мѣсто въ 1700 г. осаждено было напрасно, но въ 1704 г. отъ храбрыя россійскія устоять не могли.

стр. 312. Нѣмцы, по старому обычаю, даютъ ему (т. е. русскому царю) титло великаго герцога, по латинѣ магнусъ дуксъ, еже по ихъ языку называется царь. Но сіе толкуютъ россіане, яко знаменуетъ цесарь и самодержецъ.

стр. 401. (о системѣ Коперника) Между тѣмъ понеже именно во св. библіи написано, что солнце течетъ въ кругъ, а земля недвижима, того ради св. писанію больше въ томъ вѣрить надлежитъ, нежели человѣческому мнѣнію. Сей же аргументъ особливо славный дацкій математикъ Тихо Браге хранилъ, чему и до нынѣ всѣ согласуются, которые св. писанію неохотно прекословятъ...

Narva, eine feste Stadt ward 1700 von den Moscoviten vergebens belagert. Das Schloss darbey heisst Wonogorod, lat. Ivanograda. Beydes, sowohl die Stadt, als das Schloss ist 1704 von den Moscowiten erobert worden (стр. 704).

Nach ihrer Sprache heist er Czar das wollen die Moscoviter von Caesar herführen, und praetendiren dannenhero Titul der Majestät. Es soll aber sonst das Wort Czaar so viel heissen als König (стр. 735).

Immittelst da gleichwohl ausdrücklich in der Bibel stehet, das die Sonne herum läufft, und die Erde unbeweglich stehen bleibet, so muss man darinnen der heiligen Schrift mehr glauben, als der Vernufft. Und diese Hipothesie hat sonderlich der berühmte danische Mathematicus Tycho de Brage defendiret: welchem noch heutiges Tages alle dijenigen beystimmen, die der heiligen Schrift nicht gern contradiciren, oder den heiligen Geist beschuldigen wollen, als wenn er sich in seinem Eingeben nach den Irrthümern des gemeinen Volcks accommodiret hätte (947).....

411. «Объявленіе о лѣчителныхъ водахъ сысканныхъ на олонцѣ, а отъ какіхъ болѣзней, и какъ при томъ употребленіи поступать, тому дохтурское опредѣленіе, также и указъ его царскаго величества на оныя дохтурскія правілы, и оное все слѣдуетъ ниже сего».

Въ f°, безъ особ. загл. л., на 4 нум. стр.; на послѣдней выходъ: «печатано въ Санктъпитербурхѣ 1719 году марта въ 20 день». Одинъ экз. въ Каб. дѣлахъ I, № 53 л. 171—172. Полн. Соб. Зак. V. № 3338. О кончезерскихъ минеральныхъ водахъ см. выше на стр. 441—442. Въ синод. дѣлѣ 1722 г. № 18 значится, что это «Объявленіе»

продавалось по 6 денегъ. Въ архивной ркп. Академіи Наукъ 1719—1726 годъ записано между прочими расходами по библіотекѣ и кунсткамерѣ въ Петербургѣ за 1719 г. мѣсяцъ декабрь: «г. Паузу за переводъ списка марціальнымъ водамъ 6 рублей». Настоящее «Объявленіе» было перепечатано въ Сѣверн. Архивѣ 1823 г., ч. VII, № 13, стр. 22, но здѣсь указъ ошибочно отнесенъ къ Липецкимъ водамъ.

Указъ, приложенный къ этому объявленію, писанъ весь рукою Петра, потомъ перебѣленъ и снова имъ поправленъ. Заглавіе «Объявленія» также сочинено царемъ, наконецъ само оно во всѣхъ пунктахъ исправлено имъ, а 13-й п. весь имъ написанъ. Ср. Каб. дѣла I, № 53, л: 156—167.

412. «Генералные сігналы въ россіискомъ гребномъ флотѣ его величества на россіискомъ и італіанскомъ языкѣ. Печатаны въ Санктъпітербурхѣ, лѣта господня 1719. Апрѣля 28 дня».

Въ 8°, на 58 стр.: каждая раздѣлена на двѣ части, въ одной русскій, въ другой итальянскій текстъ. 1 экз. такихъ сигналовъ знаю въ библіотекѣ Д. В. Полѣнова. Содержаніе:

Сигналы генеральные, которыми значитъ подняться отъ пристани и идти въ походъ—24 пункта (послѣдніе два о судахъ провіантскихъ). О караулѣхъ—6 пунктовъ; 1 п. безъ заглавія. Примѣчаніе о сигналахъ—2 п. Сигналы во время ночи идти въ походъ, поднять и опустить парусъ, стать на якорь или вынуть оный—8 п. Сигналы генеральные о молитвѣ Господу Богу и о позываніи на галеру къ адмиралу главнѣйшихъ и прочихъ офицеровъ морскихъ и сухопутныхъ и мелкихъ судовъ—23 пун. Адмиральскіе сигналы для команды съ галеръ надъ кораблями—3 п. О позывѣ— 5 п. Сигналы, которыми надлежитъ усматривать, когда адмиралъ будетъ чинить съ корабля для команды надъ галерами—4 отдѣла. Сигналы адмиральскіе о позывѣ командировъ флота къ своему кораблю—7 п. Сигналы адмиральскіе, которыми повелѣваетъ галерамъ буксировать корабли—14 пунктовъ.

413. «Генералные сігналы надзіраемые въ россіискомъ карабелномъ флотѣ его величества на россіискомъ и галанскомъ языкѣ. Печатаны въ Санктъпітербурхскои тїпографїи лѣта господня 1719 маіа въ 14 день».

Въ 4°, 69 нум. стр.: каждая раздѣлена на 2 половины, на правой—русскій, на лѣвой—голландскій текстъ. Отъ изданныхъ 24 января

1716 г. Сигналовъ настоящіе отличаются тѣмъ, что здѣсь въ сигналахъ во время паруснаго хожденія 16, а не 15 пунктовъ; въ сигналахъ ѣхать къ адмиральскому кораблю 26 пун., вм. 24. Кромѣ-того прибавлены: 1) Сигналы, которые надлежитъ усматривать, когда адмиралъ будетъ чинить съ корабля для команды надъ галерами — 5 пунктовъ; 2) Сигналы главнѣйшимъ и прочимъ отъ галеръ офицерамъ, дабы ѣхали къ адмиральскому кораблю — 7 п. 3) О буксированіи кораблей галерами — 6 п.; 4) Сигналы, которые надлежитъ усматривать для распущенія на галерахъ флаговъ и пушечной стрѣльбы — 3 п.; 5) Сигналы, которые надлежитъ усматривать, когда адмиралъ будетъ чинить съ галеры для команды надъ кораблями — 4 п. 6) Сигналы главнѣйшимъ и прочимъ отъ кораблей офицерамъ, дабы ѣхали къ адмиральской галерѣ — 4 п. 1 экз. этихъ «Сигналовъ» знаетъ А. Н.

414. «Пункты что іеромонахомъ при флотѣ россіискомъ карабелномъ обрѣтающымся надлежитъ исполнити».

На оборотѣ одного листа, внизу котораго: «печатано въ санктъпитербургской типографіи 1719, мая 15 дня». Извѣстенъ только одинъ корректурный экземпляръ въ синодальномъ архивѣ. Здѣсь всего 10 пунктовъ, въ Полн. Собр. Законовъ (VI, № 3759) они помѣщены безъ перемѣнъ; только подъ 15 мартомъ 1721 года и съ прибавленіемъ 11 пункта.

415. «Указъ всѣмъ во флотѣ»... (см. какъ въ № 262).

Въ 12°, 22 стр., на послѣдней: «печатано въ Санктъпитербурхѣ 1719, маіа въ 13 день. Ср. изданія этого Молитвенника подъ №№ 262 и 297. Въ 1719 г. напечатанъ символъ вѣры, какъ въ изд. подъ № 297, а на 21 стр. прибавлено къ «новособранной» молитвѣ еще одно коротенькое моленіе. 2 экз. изд. 1719 г. видѣлъ въ И. Эрмитажѣ.

416. «Юности честное зерцало или показаніе къ житеіскому обхожденію. Собранное отъ разныхъ Авторовъ. Напечатася повелѣніемъ Царскаго Велічества, въ Санктъпітербурхѣ Лѣта Господня 1719, Іуліа 5 дня».

Въ 8°, 29 и 88 стр. Экз. П Б. не полный: хорошо сохранившіеся въ А. Н. и у. И. П. Каратаева. Во всемъ сходенъ съ 1 изд. подъ № 339.

417. «Книга уставъ воінскій, о должности генераловъ, фелтъмаршаловъ, и всего Генералітета, и протчіхъ

чіновъ, которые при воіскѣ надлежатъ быть, и о иныхъ воінскіхъ дѣлахъ, и поведеніяхъ, что каждому чінїть должно. купно при семъ артікулъ воінскіи, и съ процесомъ надлежащімъ къ судящымъ и экоерціеію о церемоніяхъ и должностяхъ воінскимъ людемъ надлежащихъ. (На оборотѣ:) Напечатася повелѣніемъ царскаго величества въ санктъпітербургскои тіпографіи, лѣта Господня 1719, Октября въ 29 день».

Въ f°, 1-я часть: «Уставъ Воинскій»—101 стр.; реестръ главамъ 6).; 2-я ч.: Артикулы Воинскіе и краткое изображеніе процесовъ і судебныхъ тяжбъ—78 стр. и реестръ главамъ 6 стр. 3-я ч.: о ерціи воинской—36 стр. и реестръ на 1 стр. Каждая часть и стры, кромѣ послѣдняго, съ отдѣльными нумераціями. Въ подней части, между стр. 10—11, планъ, грав. на мѣди, «таблица, ъ стать полку въ лагерь». Соп. III, № 5227 считаетъ это изд. тава» 2-мъ, и при томъ указываетъ, что оно вышло съ нѣмецкимъ еводомъ. Ср. выше №№ 321 и 345.

8. «Календарь или мѣсяцословъ На лѣто отъ Рождества Господа нашего Іисуса Хріста, 1720. указующіи затмѣнія солнечная, мѣсячная рожденія, и полныи мѣсяцъ съ четвертми. Такожде время солнечнаго восхожденія и захожденія, долгонощіе на всякіи день. учіненныи по мерідіану. и шірінѣ царствующаго Санктъпітербурха. Въ санктъпитербургскои Тіпографіи, Лѣта Господня, 1719. Декабря въ 15 день.»

Въ перегнутую вдоль 4°, 34 нен. листа; гравюръ нѣтъ, но ѣ нихъ оставлены пробѣлы, какъ и въ «Календарѣ» на 1719 г. Изд. 1720 г. «Календаря» пошло въ 1752 г. на обертку 296 экз. [1]). Расположеніе и содержаніе сходно съ прежними петербургскикалендарями. Въ ст. о затмѣніяхъ объяснены причины, по чевъ Россіи въ 1720 г. ихъ не будетъ. Изъ царскаго семейза, кромѣ царя, показанъ внукъ его, Петръ.

9. «Реестръ россіиского флота караблямъ и другімъ военнымъ судамъ, которые будутъ въ компаніи нынѣшняго 1719 году, и что на оныхъ обрѣтается какіхъ

[1]) Синод. дѣло 1752 г., № 5.

чіновъ служітелеи кромѣ офіцѣрскихъ служітелеи и денщіковъ іюня по число».

На оборотѣ одного листа, s. l. et a. здѣсь поименованы корабли фрегаты, шнавы, гукоры, бомбандирскія суда, прамы, бригантины; за тѣмъ имена командировъ ихъ и числовое показаніе пушекъ и команды на каждомъ суднѣ. 1 экз. въ Каб. дѣл. I, № 38, № 633.

—

Гражданскія изданія 1719 г., извѣстныя только по указаніямъ библіографовъ:

Инструкція офицерамъ для сыску дезертировъ, бѣглыхъ и воровъ. Спб., въ 4, Соп. III, № 4613; въ Полн. Собр. Зак. V, № 3477: ср. также Прилож. В.

Генеральные сигналы, надзираемые въ росс. корабельномъ флотѣ въ случаѣ якорнаго бросанія, при якорѣ стоянія и въ подниманіи якоря. СПб. въ 4°, Соп. IV, № 10224.

Сигналы во время бою. СПб. въ синод. каталогѣ. 1 экз. подъ № 733.

Въ «Опытѣ Словаря» Новикова на стр. 115 значится, что нѣкоторыя изъ поучительныхъ словъ іеромонаха Лаврентія напечатаны(?) въ СПб. въ 1719 г.

М. Евгеній (Сл. св. п. II, 248) говоритъ, что Разсужденіе о войнѣ со Швеціею (о 1-мъ изд. см. № 355) напечатано было въ Москвѣ, въ 1719 г. въ 8°. См. ниже Вѣдомости за этотъ годъ, № отъ 1 Іюня; стр. 460 и 461.

Въ «Морск. Сборникѣ» (1856 г. № 4, часть неоф., 171—175) показана напечатанною (?) въ 1719 г. книга «Эвклидовы элементы изъ 12-ти Невтоновыхъ книгъ выбранныя и въ 8 книгъ чрезъ профессора математики Андрея Форварсона сокращенныя». Переводъ на русской сдѣланъ хирургосомъ Сатаровымъ. Но въ Общ. Ист. (II, 201) есть эта книга только 1739 года, въ 4°.

—

У Толст. считалось Вѣдомостей за 1719 годъ вышедшихъ въ Петербургѣ 31 нумеръ, и въ Москвѣ — 2 №№. Сверхъ-того за этотъ годъ есть нѣсколько нумеровъ въ Академіи Наукъ и Каб. дѣлахъ Петра въ гос. архивѣ мин. иностр. дѣлъ; извѣстны также два нумера 1719 г. въ позднѣйшей перепечаткѣ, о чемъ подробнѣе ниже. Небольшія выписки и замѣтки о словахъ изъ нумеровъ Толст. у Быстрова въ Лит. Газетѣ 1842 г. № 33, стр. 675. Всѣ Спб. Вѣдомости съ пробѣломъ, послѣ слова С. Петербургъ.

15 Іюля 1719 года, директоръ петербургской типографіи Аврамовъ

писалъ къ кабинетъ-секретарю Макарову: «Куранты (т. е. вѣдомости) печатаются, и первые до васъ, моего милостиваго (государя), предъ симъ отправилъ по почтѣ, и при семъ оные жъ повторительно прилагаю и раболѣпно прошу, изволь ко мнѣ, мой государь, отписать: однѣ ль печатать чюжестранныя вѣдомости, которыя изъ курантовъ и присылаются изъ посольской канцеляріи или сообщать со оными и о своихъ публичныхъ дѣлахъ и о строеніяхъ, которыхъ здѣсь довольно? И ежели позволитъ (царь?), то извольте отписать до Графа Ивана Алексѣевича, чтобы въ сенатъ и въ коллегіи о томъ отъ себя писалъ, дабы о публичныхъ дѣлахъ въ типографіи пріобщали, понеже по словеснымъ моимъ запросѣмъ ничего не успѣю (Каб. дѣла II, № 40, л. 38)».

Въ «Подробномъ предписаніи о должностяхъ въ иностранной коллегіи» 11 апрѣля 1720 г. находимъ: «Понеже его ц-ое в-во указалъ въ типографію давать вѣдомости публичныя, такожъ и къ министрамъ о всѣмъ давать здѣшнемъ, то къ тому опредѣляется переводчикъ Яковъ Синявичъ, который тѣ вѣдомости, по данному ему образцу, сочинять и въ посылку къ министрамъ и въ отданіе потребнаго въ печать исправлять и стараніе въ томъ прилагать имѣетъ. И когда изготовитъ показывать совѣтникомъ и стараться ему провѣдывать о такихъ публичныхъ вѣдомостяхъ».

«Санктъпітербурхъ. Реляція. капітана наума сінявіна съ карабля партемуія». 6 нум. стр.; 1; печатана въ СПб. 1719, мая 31. Реляція состоитъ въ донесеніи Синявина, какъ взяты его эскадрою шведскіе корабль, фрегатъ и бригантинъ. Она перепечатана безъ измѣненій въ «Жур. Петра В.» II, 78—80, и въ «Походн. Журн.» 1719 г. (СПб. 1855 г.), стр. 26—28. Экз. П. Б. корректурный.

«Копія съ пісма капітана наума Сінявіна съ корабля портемуія». 4 нум. стр.; 1; печатано въ Москвѣ 12 іюня, 1719 г. Перепечатка предъидущей реляціи.

«Санктъпітербурхъ (гравюра на мѣди съ изображеніемъ Петербурга). Реляція. іуня 29 дня сего 1719 году, въ день торжественныя святыхъ верховныхъ апостолъ петра и павла, въ царствующемъ санктъпитербурхѣ, преславное дѣиствіе тезоіменітства монарха нашего, всероссіискаго Петра перваго, исправлялося, духовнымъ и політическімъ ордіномъ». 22 стр. мелкой печати. Печат. въ СПб. 1 іюля 1719 г. Этотъ нумеръ мнѣ извѣстенъ по перепечаткѣ изъ вышедшаго въ Спб. 1855 г. «Поход. Журн.» (l. c.) Отрывокъ изъ нея стр. 17—22 есть въ Каб. дѣлахъ I, № 68.

Духовное торжество состояло въ отправленіи божественной службы въ церкви св. Троицы: священнодѣйствовалъ Стефанъ Яворскій, который произнесъ предику или казаніе, которое «началося отъ сея ремы: Петре, любиши ли мя? паси овцы моя и гряди по мнѣ. Іоанн.

21». За тѣмъ разсказано подробно содержаніе проповѣди, помѣщенной послѣ въ «Собраніи Словъ» этого іерарха. Потомъ слѣдуетъ описаніе торжества по ордину политическому: «Вышедше изъ церкви, радость всенародная съ громкою пушечною стрѣлбою, пированіе и трапеза царская, всякое изобиліе въ брашнахъ и питіяхъ имущая съ сладкогласнымъ пѣніемъ, трубами и мусикіею. По сихъ гулба въ вертоградѣ царскомъ, гдѣ же вся чувства насладилися: зрѣніе—видящи неизреченную красоту различныхъ древесъ въ линію и перспективу расположенныхъ и фонтанами украшенныхъ; тутъ же и рѣчная устремленія, веселящая и градъ, и огородъ царскій. Уханіе —отъ благовонныхъ цвѣтовъ, имущее свою сладость. Слышаніе—отъ муспкійскихъ, и трубныхъ, и пушечныхъ гласовъ. Вкушеніе—отъ различнаго и нещаднаго (sic!) питія. Осязаніе—пріемлюще цвѣты къ благоуханію. Послѣди же по западѣ солнца были преизрядные фейверки, и огня, въ гору летущаго и по водамъ плавающаго, было изобильно. Но хотя во истинну при томъ торжествѣ, свѣтлы были палаты, веселы вертограды, сладки трапезы, и самое новопрестольнаго града мѣсто дивное, сугубо личное, водным и земным позоромъ очи на себѣ влекущее, но неудобовлилася бы тако любы невидяща тѣлесныма очима самого торжественнаго именинника, аще бы не присутствовала тамо неложная утѣха живый его величества образъ: всемилостивѣйшая наша государыня царица Екатерина Алексіевна съ прелюбезнѣйшими дщерми, государынями царевнами Анною и Елисаветою. И тако на хвалу Божію вся сіе совершивше, съ всенародною радостію и торжествомъ всякъ во свояси разыдошася!»... Таковъ фельетонъ петровскихъ временъ!

Далѣе повѣствуется въ Вѣдомостяхъ: государь свои именины во флотѣ «съ доброю церемоніею и веселіемъ отправилъ»; война продолжается не по нашей винѣ: «всякъ безпристрастный познать можетъ, что его величество въ сей войнѣ имѣетъ наибольше великодушные и умѣренные поступки. О которыхъ нынѣ любозрительнымъ очамъ ясно стало быть видимо изъ книги, именуемой «Разсужденіе законныхъ сея войны причинъ», въ которой безъ пристрастія, фундаментально изъ древнихъ и новыхъ актовъ и трактатовъ, такожъ и изъ записокъ о воинскихъ операціяхъ описано съ надлежащею умѣренностью и истиною все именно: первое, оригинальными древними межъ коронами россійскою и шведскою постановленными трактатами, грамотами и канцелярійскими протоколами; такожъ многое и безпристрастными исторіами съ стороны россійской доказано; и любозрительнымъ очамъ представлено, что со стороны царскаго величества во время сея войны со всякою умѣренностью, христіанскимъ милосердіемъ, и отъ бо́льшей части по обычаю всѣхъ политическихъ христіанскихъ народовъ поступлено». Ясно, что здѣсь

детъ рѣчь о сочиненіи Шафирова, описанномъ подъ №№ 355, 356, и примѣч. къ гражд книгамъ 1719 г., на стр. 458.

Также въ описываемомъ № Вѣдомостей сообщено: наши дѣла мануфактурныя и коммерческія «зѣло успѣваютъ»; иностранные послы при русскомъ дворѣ поѣхали въ Ревель, чтобы находиться въ близкихъ сношеніяхъ съ министрами царя; Эль мурза, князь Черкасскій, братъ бывшаго у насъ въ службѣ Александра Бековича Черкасскаго, дожидается, вслѣдствіе приказанія, пріѣзда государя «для пріятія службы его величества»; потонувшій корабль «Лѣсной» подняли и исправляютъ; на Котлинѣ островѣ спѣшатъ окончаніемъ канала дока, ихъ дѣлаютъ гарнизонные солдаты и «люди изъ здѣшнихъ уѣздовъ»; канала отъ Волхова въ Неву выкопано 12 верстъ; купецъ Михайла Сердюковъ взялся, на свой счетъ, сдѣлать каналъ въ новгородской провинціи «близь Мстина озера, чтобъ пустить тѣмъ каналомъ изъ р. Шляны чрезъ озеро въ р. Цну и Тверцу»; между Царицынымъ и Паншинымъ начаты линія и валъ въ 1718 г., въ 1719 они должны быть кончены, чѣмъ прекратятся набѣги убанцовъ на русскія границы; реестръ шведскихъ плѣнныхъ, взятыхъ въ послѣднемъ году; царица Прасковья Ѳедоровна поѣхала къ марціальнымъ водамъ; краткое описаніе, въ какихъ болѣзняхъ эти воды полезны (см. выше № 411). Далѣе слѣдуютъ иностранныя извѣстія между прочимъ изъ Гамбурга, отъ 6 іюня, что въ Стокгольмѣ «великое вооруженіе его царскаго величества причиняетъ нѣкоторую кручу такъ при дворѣ, какъ подданнымъ»...

«Санктъпітербурхъ. Вѣдомости сего іюля отъ 7 числа». 16 нум. стр.: 3; печатано въ Спб. іюля 19 дня, 1719 года. На первыхъ двухъ страницахъ извѣстіе, что государь 7 іюля былъ при Аландѣ, гдѣ происходятъ конференціи шведскихъ и русскихъ министровъ; что государыня (Екатерина) въ Петербургѣ, и въ отсутствіи царя дѣла «по начинаніямъ его царскаго величества въ отправленіяхъ не коснятъ, и о распорядкахъ новоучиненныхъ коллегій здѣшніе министры прилежное стараніе имѣютъ», и, наконецъ, что въ адмиралтействѣ строятся 9 новыхъ кораблей. За тѣмъ иностранныя извѣстія, дѣ изъ Гаги, отъ 25 іюня, сообщено, что русскій посланникъ, кн. Куракинъ поѣхалъ брать ванны въ Экъ-ла-Шапель. Экз. этого нумера въ П. Б. корректурный, съ подписью «дѣлать іюля, чтено».

«Санктъпітербурхъ Вѣдомость». 11 нум. стр.: 4; печатано въ Спб. 21 іюля 1719 г. Небольшія выписки изъ этого № о вступленіи нашихъ въ Швецію въ Лит. Газ. l. c. Въ началѣ извѣстіе отъ государя, отъ 13 іюля, что де жанъ былъ совѣтъ, на которомъ рѣшено сдѣлать высадку русскихъ войскъ въ Швецію; что потому господамъ шведамъ уже и за моремъ на своей сторонѣ тошно», и нихъ съ приближеніемъ русскихъ зажгли маяки по берегу и стрѣ-

ляютъ изъ пушекъ. Государыня приказала Стефану Яворскому молиться въ церквахъ объ успѣшномъ окончаніи кампаніи.

»Санктъпітербурхъ». Текстъ прямо начинается со словъ: «Сего іуля 20 дня...» 12 нумер. стр.; 5; печатано въ Спб. 25 іюля 1719 г. Въ началѣ объ отправленіи молитвъ въ русскихъ церквахъ о счастливомъ окончаніи кампаніи сообщено очень витіевато (перепечатано въ Лит. Газ. l. c.), далѣе похвалы умѣреннымъ поступкамъ царя: разореніе непріятельской земли имъ предпринято уже тогда, когда увидѣлъ упорство шведскихъ министровъ на аландскомъ конгрессѣ; что курьеръ русскаго посла въ Константинополѣ, Дашкова, гречанинъ Николай Ивановъ, привезъ вѣсть о пріемѣ тамъ нашего посольства съ большимъ почетомъ. Экз. П Б. корректурный.

«Санктъпітербурхъ». Текстъ прямо со словъ: «Сего іуля 27 дня, ея величество, государыня царица получила вѣдомость изъ флота его царскаго величества отъ Ламеланта 18 іуля». 18 нум. стр.; 6; печатано въ Спб. 31 іюля 1719 г. Отсюда видно, что кампанія противъ шведовъ въ этомъ году была уже дѣломъ нетруднымъ: непріятель былъ истощенъ, Карлъ XII покоился въ могилѣ. Всѣ русскія извѣстія съ театра войны съ сатирическимъ оттѣнкомъ. Такъ про шведовъ говорится, что «они съ войскомъ россійскимъ по островамъ стекгольмскимъ забавились», или что въ Швеціи съ приближеніемъ русскихъ къ одной деревнѣ «въ крестьянскихъ избахъ, какъ крестьяне за столомъ сидѣли, такъ все и оставили молоко, масло и хлѣбъ худой съ корою или съ травою: не успѣли ничего съ собою унести, знатно что гостей не вѣдали, только что едва сами успѣли уйти»... Русскимъ на флотѣ досталось много рогатаго скота, покинутаго также разбѣжавшимися жителями, которые во всемъ терпятъ превеликую нужду. Въ заключеніе напечатано, что въ Петербургѣ царица праздновала годовщину побѣды при Гангудѣ: было молебствіе, пушечная пальба; въ 5 часу по полудни ассамблея «гдѣ убрано было на галеріяхъ зѣло церемоніально съ превеликимъ во всемъ довольствомъ», вечеромъ фейерверкъ. Показано также число пришедшихъ изъ-за границы кораблей съ товаромъ.—Выписки изъ всѣхъ этихъ извѣстій въ Лит. Газ. l. c.

«Санктъпітербурхъ. изъ флота его цар. вел. отъ Ламеланда іюля отъ 23 числа пишутъ, что получена тамъ вѣдомость отъ генерала адмирала гр. Апраксина изъ Швеціи отъ урочища Рунеи, отъ 18 числа». 12 нум. стр.; 7; печатано въ Спб. 4 августа 1719 года. Въ началѣ о разоренiяхъ русскими войсками на шведскихъ берегахъ. О сдѣланіи ладожскаго канала на 20 (?) верстъ и 79 саж., и о присылкѣ Скоропадскимъ гетманомъ монстровъ въ спиртѣ:—сросшихся между собою двухъ младенцовъ и теленка съ двумя головами. Экз. Каб. дѣл. I, № 68.

«Санктъпітербурхъ». Вм. заглавія: «Изъ флота его цар. вел. отъ

ында, іюля отъ 24 дня 1719, пишутъ, что получена тамъ вѣдо-
отъ г. генерала адмирала, гр. Апраксина изъ Швеціи отъ уро-
Іандсъ ортъ, отъ 20 того жъ мѣсяца». 10 нум. стр.; 8; печатано
. 1719 г. августа 8 дня. Въ извѣстіи отъ Апраксина сообще-
зятіи нашими двухъ голландскихъ судовъ, шедшихъ съ хлѣ-
зъ Кенигсберга въ Стокгольмъ, и объ успѣхѣ высадки 50-ти
въ въ двухъ миляхъ отъ послѣдняго города. Все это безъ пере-
ъ «Жур. П. В.» II, стр. 107. Здѣсь еще прибавлено, что со вре-
ступленія русскихъ въ шведскія шхеры сожжено 15,000 дво-
мѣдныхъ заводовъ.

анктъпітербурхъ». Вм. заглавія: «Сего августа 8 дня въ при-
й при письмѣ царскаго величества къ благородной великой
рынѣ и великой княгинѣ Екатеринѣ Алексѣевнѣ реляціи отъ
а Ламеландъ, прошедшаго іюля отъ 30 числа написано». 13
гр.; 9; печатано въ Спб. 10 августа 1719 г. Здѣсь помѣщены
ія: о разореніи генералъ-маіоромъ Лессіемъ желѣзныхъ заво-
лизъ дер. Гринъ (безъ перемѣнъ въ «Жур. П. В.» II, 112—115);
и въ плѣнъ 8-ми купеческихъ кораблей бригадиромъ Левашо-
о пребываніи генералъ-адмирала Апраксина въ Нордъ-Кипингѣ,
успѣхѣ конгресса: отъ шведовъ уполномоченный, баронъ Лилien-
ь увѣрялъ Брюса и Ягужинскаго, что Остерманъ долженъ
вернуться изъ Стокгольма съ удовлетворительнымъ отвѣ-

Каб. дѣл. I, № 68 этотъ нумеръ только на 9 нум. стр. и кон-
реестромъ взятыхъ Левашевымъ судовъ.

анктъпітербурхъ». 7 нумер. стр.; 10; печатано въ Спб. 11
а 1719 г. Въ началѣ: «отъ флота его цар. вел. отъ Ламеланда
а отъ 3 дня о писмѣ шведского полномочнаго г. Лилiенштед-
полномочному его цар. вел. г. Ягужинскому, на конгрессѣ
комъ обрѣтающемуся, подтверждаетъ»; шведская королева
ила свободно торговать въ русскихъ областяхъ по Балтій-
морю. Остерманъ продолжаетъ переговоры о мирѣ въ Стокг-
. Въ Каб. дѣл. I, № 68.

анктъпитербурхъ Вѣдомость». 13 нум. стр.; 11; печатано
. 19 августа 1719 года. О починкѣ, по распоряженію Меншi-
при помощи капитановъ Скляева и Лейна, корабля «Лѣсной».
го августа по 19 число было въ приходѣ сюда торговыхъ 33
и, а именно: голландскихъ 15, англійскихъ 5; гданскихъ—4,
ой—1, любскихъ—7, гамбургской—1. Товары на оныхъ: су-
ово, штофы, гарусы, имбирь, чулки, часы, каламишки, байки и
питія, ягоды, конфекты, изъ которыхъ нынѣ при санктпе-
гской пристани 16, а прочіе, нагрузя россійскими товары пень-
отью и прочими, пошли въ свои края». Въ Каб. дѣл. I, № 68.

«Санктъпітербурхъ». Вм. заглавія: «Сего августа въ 20 день, изъ флота его цар. величества отъ Лямеланда получена вѣдомость, коликое число генералъ-маіоръ Лессій съ своею командою разорилъ и сжегъ непріятельскихъ жилищъ и желѣзныхъ заводовъ». 14 нум. стр.; 12; печатаво въ Спб. 21 августа 1719 г. Экз. П. Б. корректурный съ надписью: «дѣлать въ 21 августа. Чтенъ». Въ А. Н. этотъ нумеръ безъ начала. Здѣсь вѣдомость объ опустошеніяхъ, произведенныхъ Лессіемъ по шведскимъ берегамъ; перепечатана въ «Жур. П. В.» II, 116. Лессій, съ 18 іюля по 5 августа, сжегъ 5,877 дворовъ, не считая кладовыхъ, амбаровъ, мельницъ и карбусовъ; желѣза брошено въ воду съ заводовъ 79,940 пинъ, а также много перепорчено въ амбарахъ, откуда далеко было возить его до воды. Результаты реляціи также въ «Лит. Газетѣ» l. c.

«Санктъпітербурхъ». Вм. заглавія: «Сего августа 20 дня, въ присланной при письмѣ царскаго величества къ благородной великой государынѣ Екатеринѣ Алексѣевнѣ реляціи изъ флота отъ острова Лямеландъ, августа отъ 11 числа, написано». 6 нум. стр.; 13; печатано въ Спб., 22 августа, 1719 г. Этотъ экз. есть и въ А. Н. Сначала сообщается о дѣйствіяхъ генералъ-адмирала Апраксина, какъ сожженъ городъ Нордъ-Кепингъ съ 5,000 домовъ, изъ которыхъ многіе были богато отдѣланы; всѣ мины и рудокопни тамъ взорваны на воздухъ. Потери шведовъ простирались, по словамъ реляціи, на многіе мильоны, и такія «операціи» должны были бы и долѣе продолжаться, но шведская королева просила царя пріостановить военныя дѣйствія впредь до созванія всѣхъ чиновъ королевства: «того ради его цар. вел., дабы всему свѣту и особливо королевству шведскому склонность свою къ миру показать могъ, и что его величество сіи операціи ни для какого другаго намѣренія, но токмо для полученія миру предвосприять принужденъ былъ, всемилостивѣйше соизволилъ дѣйства воинскія прекратить». Въ концѣ прибавлено, что въ ту компанію шведы, за разореніе русскихъ городовъ и датскаго Альтоны «заслужили нынѣ довольную заплату и воздаяніе получили». Въ «Жур. П. В.» всѣ эти извѣстія другой редакціи II, 107—109.

«Санктъпітербурхъ Вѣдомости». 18 нум. стр.; 14; печат. въ Спб. 25 августа 1719 г. Экз. А. Н. Въ началѣ извѣстія объ успѣхѣ добыванія въ Россіи металловъ; также о фабрикахъ шпалерныхъ подъ вѣдѣніемъ французскихъ мастеровъ, мануфактуръ шелковыхъ, штофныхъ, ленточныхъ, чулочныхъ и шерстяныхъ, «къ которымъ работамъ съ 200 человѣкъ охотныхъ робятъ для науки записалось, и простой народъ къ симъ наукамъ особливую охоту показуетъ». Далѣе, о шведскихъ плѣнныхъ, которые должны работать для размноженія русскихъ мануфактуръ; объ овчарныхъ заводахъ; о заведеніи «выше Канецъ» деревяннаго пороховаго завода и о мостѣ на р. Охтѣ

стройкѣ новыхъ каменныхъ зданій на Петербургскомъ островѣ; «дѣлаетъ на оныхъ порохъ голанецъ, пороховаго дѣла мастеръ, каменными жерновами, лошадьми, и по пробѣ противъ прежняго гораздо оный сильнѣе». О приготовленіи на литейномъ заводѣ 20-ти пушекъ съ гербами; о построеніи въ Казанской губерніи на р. Ахтубѣ, новыхъ селитряныхъ заводовъ. О дѣланіи на тульскомъ заводѣ ружей, фузей, пистолетовъ, мушкатоновъ и штуцеровъ, «и сверлятъ и обтираютъ ихъ водою весьма изрядно». О постройкѣ каналовъ въ Спб. около адмиралтейства и каменныхъ избъ для мастеровыхъ; выражена притомъ надежда, что всѣ эти постройки будутъ окончены въ 1719 г. На адмиралтействѣ строилось 11 кораблей.

«Санктъпітербурхъ. Генералное извѣстіе воінскімъ дѣйствамъ его царскаго велічества всероссіиского галерного флота настоящія компаніи 1719». 12 нум. стр.; 15; печат. въ Спб. 30 августа 1719 года. Экз. корректурный въ П. Б и другой въ А. Н. Общій перечень сдѣланнаго въ лѣто того года; отсюда видно, что сожжено и разорено было: 8 городовъ, 141 домъ сенаторовъ и дворянъ; 21 заводъ; 1361 селъ и деревень, 43 мельницы, 26 магазиновъ. При этомъ брошено въ воду множество желѣза и мѣди, попадавшіяся пушки перепорчены, «и какъ хлѣбъ, такъ и скотъ, и прочее, что къ пропитанію и пользѣ непріятеля служить могло, истреблено и сожжено, токмо люди, которые оружія не подымали, по указу его величества, не побиваны и въ полонъ не браны».

За тѣмъ дальнѣйшія дѣйствія Апраксина, перепечатанныя въ «Жур. П. В.» II., 109—111.

«Генералное извѣстіе...,»(какъ въ предъдущемъ): 11 нум. стр.: печатано въ Спб. августа 30 дня, а въ Москвѣ 10 сентября 1719. Съ этого-то нумера сдѣлана рукописная копія, сохранившаяся въ Сборникѣ Рум. Музея № CCCLXVI, л.: 213.

«Санктъпітербурхъ». 15 нум. стр.; 16; печат. въ Спб. 2 сентября 1719 г. Экз. П. Б. корректурный, съ надписью: «правилъ М.... сентября въ 3 день 1719 г., чтенъ»; есть также въ А. Н.; о прибытіи русскаго корабельнаго флота въ Ревель, а галернаго въ Або; о пріѣздѣ царя въ Петербургъ 30 августа. Происходившее при томъ торжество перепечатано въ Лит. Газетѣ l. c. Отсюда видно, что описанное выше «Генералное извѣстіе» было объявлено въ день празднованія возвращенія царя. Въ «Журн. П. В.» все это описано короче. Въ «Поход. Журн.» (Спб. 1855 г.) извлеченія изъ этого № на стр. 96—98. Въ Лит. Газ. сдѣланы потомъ выписки изъ № 13 отъ 22 августа, съ ошибочнымъ указаніемъ на № отъ 10 сентября, котораго въ 1719 г. въ Петербургѣ не выходило.

«Санктъпітербурхъ Вѣдомости». 22 нум. стр.; 17; печат. въ Спб. 16 сентября 1719 г. Есть въ П. Б. и А. Н. О спускѣ на воду въ

Петербургѣ фрегата Руаля и о приготовленіяхъ къ тому же яхты съ помощію машины, изобрѣтенной самимъ царемъ. Оба эти извѣстія перепечатаны: въ Отеч. Запискахъ 1822 г. ч. IX, стр. 143, Лит. Газ. l. c. стр. 677 и въ Поход. Жур. (Спб. 1855 г.), стр. 99 — 101. Потомъ разсказъ о хорошемъ пріемѣ въ Константинополѣ нашего посла Дашкова. Иностранныя извѣстія наполнены подробностями обрученія австрійской принцессы съ сыномъ саксонскаго курфюрста Августа II-го.

«Санктъпітербурхъ Вѣдомости». 11 нум. стр.; 18; печат. въ Спб. 19 сентября, 1719 г. Есть въ П. Б. и А. Н. Здѣсь между прочимъ въ началѣ: «канала ладожскаго выкопано (хотя не все въ отдѣлкѣ) на 38 верстъ. Линея, которая отъ Царицына до Паншина, вся сдѣлана и строятъ тамъ по той линеи крѣпости»... Экз. П. Б. корректурный, съ надписью: «дѣлать сентября 19 дня». Краткія выписки изъ него въ «Поход. Жур.» (Спб. 1855 г.), стр. 102.

«Санктъпітербурхъ. Вѣдомости.» 15 нум. стр.; 19; печат. въ Спб. 21 сентября, 1719 г. Экз. видѣлъ въ А. Н. О произнесеніи 6 и 7-го сентября проповѣдей въ церкви св. Троицы архіереями рязанскимъ и псковскимъ «о благополучныхъ бывшихъ россійскаго флота въ Швеціи сильныхъ дѣйствахъ, съ богословскими сильными термины (или доводы)» при чемъ присутствовали царь и царица. Тогда же былъ спущенъ на воду фрегатъ «Каноръ». Выписки изъ этого нумера въ «Походн. Жур.» 1719 г. (Спб. 1855 г.); стр. 98—99.

«Санктъпітербурхъ. Вѣдомости». 18 нум. стр.; 20; печат. въ Спб. 2 октября, 1719 г. Весь № занятъ иностранными извѣстіями, а въ концѣ реляція о въѣздѣ въ Дрезденъ сына и невѣстки саксонскаго курфюрста.

«Санктъпітербурхъ. Вѣдомости». 11 нум. стр.; 21; печат. въ Спб. 3 октября, 1719 г. Экз. въ А. Н. и П. Б. Въ послѣдней № корректурный. Надп.: «прав. (илъ) октября въ 3 день. Чтенъ.» Въ Лит. Газ. коротенькой отрывокъ письма изъ Лондона (l. c.).

«Санктъпітербурхъ. Вѣдомости». 8 нум. стр.; 22; печат. въ Спб. 8 октября, 1719 г. Экз. П. Б. корректурный, съ надп. «дѣлать октября въ 8 д. Чтенъ». Весь № наполненъ иностранными извѣстіями.

«Санктъпітербурхъ. Вѣдомости». 11 нум. стр.; 23; печат. Спб. 15 октября, 1719 г. Экз. въ А. Н. Извѣстіе о походѣ царя съ буерною флотиліею къ двумъ, ставшимъ на мель кораблямъ, потомъ къ Шлюсельбургу для празднованія дня взятія русскими этой крѣпости, и чтобы осмотрѣть каналъ, котораго уже было сдѣлано 15 верстъ. Для послѣдней цѣли Петръ ѣздилъ въ Ладогу. 12 октября, рожденіе сына царевича Алексѣя—Петра «отправлено было указомъ ея величества государыни царицы Екатерины Алексѣевны, и при всѣхъ сихъ изволила присутствовать своею особою»...

«Санктъпітербурхъ. Вѣдомости». 8 нум. стр.; 24; печатано въ Спб. 19 (21) октября, 1719 г.; экз. въ А. Н. и П. Б. Въ послѣдней съ корректурными поправками. Извѣстіе нашихъ коммиссаровъ Петра Измайлова и Ивана Тевяшова о переговорахъ съ турками, что коммиссары послѣднихъ стараются всѣми мѣрами о возвратѣ русскихъ, плѣненныхъ въ набѣгъ татаръ 1717 г., и увѣряютъ, что ханъ крымскій получилъ строгій указъ не предпринимать непріятельскихъ дѣйствій противъ Россіи. Изъ Гданска сообщено, что англійскій адмиралъ Норрисъ возвращается въ Англію, и что тѣмъ недовольны «многіе швецкіе пріятели», надѣявшіеся, что англичане, вмѣстѣ со шведами будутъ дѣйствовать противъ русскихъ. Выписки изъ этого № въ «Поход. Журн.» 1719 (Спб. 1855 г.) стр. 107—108.

«Санктъпітербурхъ. Вѣдомости». 6 нум. стр.; 25; печат. въ Спб. 21 октября, 1719 г. Экз. въ А. Н. и П. Б., въ послѣдней корректурный. Изъ Стокгольма, отъ 20 сентября, что прусскій король заключаетъ миръ со Швеціей, а французскій посланникъ привезъ туда вспомоществованіе въ 300 т. ефимковъ. «Министры королей великобританскаго и французскаго совѣтуютъ съ шведскими министрами, какъ бы забѣжать новымъ разореніямъ, которыя можетъ быть русскіе замыслили паки въ швеціи починить, и есть оказательства, что эскадра англійская подъ командою адмирала Норриса будетъ для того зимовать въ Карлскронѣ».

«Санктъпітербурхъ. Вѣдомости». 7 нум. стр.; 26; печатано въ Спб, 24 октября, 1719 г. Экз. въ А. Н. и П. Б. Въ послѣдней корректурный.

«Санктъпітербурхъ. Вѣдомости». 7 нум. стр.; 27; печатано въ Спб. 30 октября, 1719 г. Экз. въ А. Н. и П. Б., въ послѣдней корректурный.

«Санктъпітербурхъ». 8 нум. стр.; 28; печатано въ Спб. 2 ноября, 1719 г. Экз. въ А. Н. и П. Б.

«Санктъпітербурхъ. Вѣдомости». 14 нум. стр.; 29; печат. въ Спб. 10 ноября, 1719 г. Экз. въ А. Н. и П. Б., въ послѣдней корректурный.

«Санктъпітербурхъ. Вѣдомости». 4 нум. стр.; 30; печ. въ Спб. 13 ноября, 1719 г. Экз. въ А. Н. и П. Б., въ послѣдней корректурный.

«Санктъпітербурхъ». 12 нум. стр.; 31; печат. въ Спб. 19 ноября, 1719 г. Экз. въ А. Н. и П. Б. Въ началѣ извѣстіе, что въ Петербургѣ спущенъ фрегатъ въ 20 пушекъ—«Соколъ».

«Санктъпітербурхъ. Вѣдомости». 4 нум. стр.; 32; печат. въ Спб. 25 ноября, 1719 г. Экз. въ А. Н.

«Санктъпітербурхъ. Вѣдомости». 8 нум. стр.; 33; печат.

въ Спб. 28 ноября, 1719 г. Экз. въ А. Н. и П. Б., въ послѣдней корректурный. Изъ Стокгольма, отъ 19 октября, что Норрисъ отправляется въ Англію, а датскій король, для переговоровъ о мирѣ съ Швеціею, принялъ посредничество Франціи и Англіи.

«Санктъпітербурхъ. Вѣдомости». 6 нум. стр.; 34; печат. въ Спб. 4 декабря 1719 г. Экз. въ А. Н. и П. Б., въ послѣдней корректурный. Изъ Гамбурга, отъ 14 ноября, о выѣздѣ голштейнъ-готторпскаго принца изъ Ганновера въ Вѣну, а его посланника, Ранцау,—въ Швецію.

«Санктъпітербурхъ. Вѣдомости». 7 нум. стр.; 35; печат. въ Спб. 8 декабря, 1719 г. Экз. въ А. Н. и П. Б., въ послѣдней корректурный. Изъ Гамбурга, отъ 24 ноября, сообщено, что принцъ голштейнъ-готторпскій едва-ли поѣдетъ въ Берлинъ, потому-что не надѣется исходатайствовать тамъ возстановленія шлезвигскаго герцогства. Посланникъ принца, Ранцау, высланъ изъ Швеціи за то, что помимо королевы роздалъ разнымъ сенаторамъ письма своего государя.

«Санктъпітербурхъ. Вѣдомости». 6 нум. стр.; 36; печат. въ Спб. 16 декабря, 1719 г. Экз. въ А. Н. и П. Б., въ послѣдней корректурный.

«Санктъпітербурхъ. Вѣдомости». 6 нум. стр.; 37; печат. въ Спб. 17 декабря, 1719 г. Экз. въ А. Н. и П. Б., въ послѣдней корректурный. Изъ Берлина, отъ 25 ноября, о пріѣздѣ туда герцога голштейнъ готторпскаго incognito, подъ именемъ графа «Рынбека» (?): онъ остановился у своего посланника Бассевича и обѣдалъ уже у короля.

Санктъпітербурхъ Вѣдомости». 7 нум. стр.; 38; печ. въ Спб. 22 декабря, 1719 г. экз. А. Н. и корректурный въ П. Б. Краткія выписки изъ этого №, въ Лит. Газ., l. c.

«Санктъпітербурхъ. Вѣдомости». 8 нум. стр.; 39; печат. въ Спб. 29 декабря, 1719 г. Экз. въ А. Н.

«Санктъпітербурхъ. Вѣдомости». 5 нум. стр.; 40; печат. въ Спб. 31 декабря 1719 г. Экз. А. Н. безъ конца, въ П. Б, корректурный, съ подписью киноварью и чернилами: «прав. (плъ) генваря во 2 день 1720 г».

—

1720 года.

420. «Слово въ день стагѡ благовѣрнагѡ кнѧзѧ Алеѯандра невскагѡ. Проповѣданное Ѳеофаном Епкпом Псковским, въ Мнтрѣ Алеѯандроневском при санктъпитербурхѣ, ⰰѱкі годѹ». (30 августа

Во 4°, г҃ нум. лист. безъ особаго загл. листа, на послѣднемъ выходъ: «печатано при Санктъпитербурхѣ, въ троицкомъ александроневскомъ монастырѣ 1720 году, марта въ 15 день». Эта проповѣдь перепечатана въ Собраніи сочиненій Прокоповича (Спб. 1761 г.), II, стр. 1—19.

491. ...«Собо́рное дѣѧ́ніе кіевское, на а̂рме́нина е̂ретика̀ Марти́на: въ црⷭ҇твꙋющеⷨ҇ великоⷨ҇ гра́дѣ москвѣ̀, въ лѣ̑то ѿ сотворе́нїѧ мі́ра ҂зр҃кѕ, ѿ ржⷭ҇тва̀ же по пло́ти Бг҃а сло́ва ҂аѱ҃ні, їнді́кта ві, мцⷭ҇а ное́врїа: и҆ по се́мъ, лѣ̑та ҂аѱ҃к ѿнови́сѧ въ сѣ̑верскомъ гра́дѣ Чернѣ̑говѣ, въ тѵпогра́фїи стоⷮ҇ трⷪ҇ецкой, ї҆лїѧ̑нской, мцⷭ҇а ма́рта».

Въ 4°, лд҃ лист. Одинаково съ описан. подъ №№ 362 и 367.

492. «Сло́во блгⷣа́рственное Бг҃ꙋ трї⷟ѷпоста́сномꙋ ѡ̂ полꙋче́нной побѣ̑дѣ надъ Ка́роломъ вторымна́десѧть короле́мъ шве́дскимъ, и҆ вои́ски е҆гѡ подъ Полта́вою».

Въ 4°, безъ загл. листа, на аг҃ листахъ; на послѣднемъ значится: «сіе слово проповѣдано оберъ іеромонахомъ Гавріиломъ при Ангутѣ въ церкви преображенія господня походной полка преображенскаго, идѣ же флотъ россійскій корабельный и галерный стоялъ при якоряхъ 1719 лѣта мѣсяца іюня 27 дня. Повелѣніемъ же царскаго пресвѣтлого величества Петра перваго, всероссійскаго императора, напечатася при Санктъпитербурхѣ въ троицкомъ александроневскомъ монастырѣ 1720 лѣта мѣсяца марта 28 дня».

Въ Собраніи словъ Гавріила Бужинскаго (М., 1784 г.) помѣщено на стр. 37—67 [1]); у Голикова (VII, 274): «въ воспоминаніе полтав-

[1]) Нѣсколько проповѣдей Бужинскаго напечатаны были вмѣстѣ въ Москвѣ 1768 г.; потомъ Миллеръ, собравъ также нѣсколько изъ его поученій, составилъ и краткое описаніе жизни Бужинскаго. Трудъ Миллера былъ изд. уже послѣ смерти его, подъ титуломъ: «Полное собраніе поучительныхъ словъ, сказыванныхъ въ высочайшемъ присутствіи Петра В. преосвященнымъ Гавріиломъ Бужинскимъ»... изд. Н. Новикова и К°. Въ предисловіи между прочимъ сказано: «проповѣди духовнаго сего витіи давно уже столь рѣдки стали, что у охотниковъ за диковинку почиталось найти одну или другую». Въ проповѣдяхъ Бужинскаго первое мѣсто занимало восхваленіе побѣдъ и дѣлъ Петра. Произнесеніе словъ въ тѣ времена лежало на обязанности проповѣдниковъ, по очереди. Такъ Гавріилъ Бужинскій 7 октября 1724 г. писалъ къ кабинетъ-секретарю Макарову: «по обыкновенной очереди надлежитъ мнѣ въ Слюсенбургѣ сего Октовріа 11 имѣть предику, а для пути судна не имѣю: а судна бы мнѣ такого надобно было, гдѣ бы возможно и съ книгами, до того дѣла надлежащими, вмѣститися и совѣтывать. Прошу вашего благородія (купно же со мною и всѣ члены синодальные) приказать, кому тое дѣло вручено, угодное мнѣ судно опредѣлить и въ пути для проѣзду приказать дать, по приличію, подводы»... (Каб. дѣла, II, № 68, л. 33).

ской побѣды (27 іюня 1719 г.), весь флотъ былъ украшенъ флагами и вымпелами, и по отслушаніи св. литургіи, оберъ іеромонахъ Гавріилъ говорилъ проповѣдь; во время же молебнаго пѣнія со всего флота выстрѣлено изъ пушекъ трикратно, а отъ поставленныхъ на берегу гвардіи полковъ трикратный же произведенъ изъ ружей бѣглый огонь»...

423. «Сло́во ѡ побѣ́дѣ полꙋче́нной оу Ангꙋта, егда̀ Россі́йскимъ гребны́мъ фло́томъ плѣне́нъ шве́дскій Шаꙋбейнахтъ съ фрега́томъ, и не ма́лымъ число́мъ дрꙋги́хъ сꙋдѡ́въ. Лѣ́та ҂аѱ҃ѳі, іюл҃ ка҃з».

Въ 4°, безъ особаго заглавн. листа; г҃і л., на послѣднемъ: «проповѣдано бысть сіе слово оберъ-іеромонахомъ Гавріиломъ при островѣ Ламеландъ, въ заливѣ Ботническомъ, на караблѣ Ингермоландіи, егда корабли были при якоряхъ, лѣта 1719, мѣсяца іюля 27 дня. Повелѣніемъ же царскаго пресвѣтлаго величества Петра перваго, всероссійскаго императора, напечатася при Санктъпитербурхѣ въ троицкомъ александроневскомъ монастырѣ 1720 лѣта, мѣсяца мая 2 дня». Въ Собраніи рѣчей Бужинскаго (М. 1784 г.), на стр. 68—106.

424. «Мц҃а ноемврі̀а въ л҃ де́нь, сло́во на па́мѧть ст҃а́гѡ первозва́ннагѡ а҆пⷭ҇ла Андре́а».

Въ 4°, безъ особаго заглавн. листа, г҃і л., на послѣднемъ выходъ: «проповѣдано бысть сіе слово оберъ-іеромонахомъ Гавріиломъ въ Санктъпитербурхѣ лѣта 1719, мѣсяца ноемвріа въ 30 день, повелѣніемъ же царскаго пресвѣтлаго величества Петра Перваго, императора всероссійскаго, напечатася при Санктъпитербурхѣ въ троицкомъ александроневскомъ монастырѣ 1720 лѣта, мѣсяца мая 14 дня». Это слово перепечатано потомъ въ Собраніи рѣчей Бужинскаго (М. 1784 г.), стр. 186—223.

425. «Чи́нъ, какѡ пріи́мати ѿ раско́льникѡвъ, и ѿстꙋпникѡвъ къ правосла́внѣй вѣ́рѣ приходѧ́щихъ».

Въ Г°, 1 л. нен. и и҃ л., безъ особаго заглавнаго; въ концѣ предисловія на одномъ, нен. листѣ выходъ: «печатася въ царствующемъ градѣ Москвѣ, лѣта господня 1720 г., мѣсяца Іуліа въ 3 день».

Изъ предисловія видно, что въ тѣ времена много народу впало въ ереси и расколы; нѣкоторые же, увидя свое заблужденіе и въ чувство пришедши, соединились съ православною Церковью. Нѣцыи же въ своемъ окаменѣломъ жестокосердіи и непокорствѣ пребываютъ и доселѣ, противящеся явленнѣй истинѣ; ови явно, ови же и подъ видомъ благочестія прикрывающеся, на оба колѣна своя храмлютъ... Но

этой причинѣ, царь «повелѣ нынѣ новотипографскимъ тисненіемъ издати сей чиноположенія краткій образъ, како самопроизволнѣ приходящихъ отъ всякихъ капитонскихъ расколовъ и ересей къ православной всероссійстѣй церкви пріимати».

Главнѣйшій обрядъ въ этомъ чинѣ состоитъ въ клятвѣ, по которой присоединяющійся долженъ предавать анаѳемѣ всѣ догматы, принимаемые раскольниками, за тѣмъ исповѣдывать правила и уставъ, содержимый православною Церковью. Изъ отреченія, между прочимъ, видно, что слѣдующія ереси были у насъ при Петрѣ: «тѣхъ, иже еретиковъ, раскольщиковъ бывшихъ Аввакума протопопа, Никиту попа (по реклу Пустосвята), Лазаря и Ѳеодора, и всѣхъ имъ послѣдовавшихъ и послѣдующихъ не проклинаютъ, но мучениками и страдальцами ихъ исповѣдуютъ,—проклинаю. Именно же разныхъ толковъ нынѣ великороссійстѣй церквѣ и ея пастыремъ непокаряющихся и учащихъ непокарятися, каковы суть: поповщина, безпоповщина, перекрещиванцы и неперекрещиванцы, онуфріевщина, аввакумовщина, софонтіевщина, ѳеодосіевщина, андреевщина, стариковщина, діаконовщина, лысеновщина и кадильники, и всѣхъ прочіихъ сущихъ за рубежемъ и въ Поморіи, и въ Польшѣ на Вѣткѣ, и на Керженцѣ, и во всѣхъ градѣхъ и во уѣздѣхъ, какъ мірскихъ, такъ и старцевъ, и старицъ, и лживыхъ поповъ, и учителей ихъ—отрицаюся и проклинаю»....

426. «Ѡбьявле́нїе, ка́кѡ преѡсще́ннѣйшїй питири́мъ е҆пⷭ҇кпъ Нижегородскїй и҆ А҆ла́тарскїй съ расколническими оу҆чи́тели, при собра́нїи мно́жайше҆ дх҃о́внагѡ и҆ мїрско́гѡ чи́на лю́дѧхъ размѣня́лсѧ вопро́сами и ѿвѣ́тами, и҆ кто̀ при то́мъ собра́нїи люде́й бы́ли»...

Въ 4°, на ѕ҃г л:, безъ особаго заглавнаго. На 17 л: выходъ, что книга напечатана, по повелѣнію Петра, въ Петербургѣ, въ типографіи александроневскаго монастыря, 24 іюля, 1720 г. Это «Объявленіе» издавалось потомъ въ 8°, М. 1782 и 1786 г., также перепечатано во 2-мъ изд. «Вивліоѳики», Новикова, ч. XV. Этимъ сочиненіемъ, какъ неопровержимымъ, пользовался м. Евгеній въ «Слов. д. писат.» при жизнеописаніи Питирима и вообще всѣ изслѣдователи, писавшіе о расколѣ.

«Объявленіе» было напечатано при Петрѣ для того, чтобы сдѣлать повсемѣстно извѣстнымъ успѣхъ еписк. Питирима въ состязаніи съ раскольниками. Оно состоитъ, какъ видно и изъ заглавія, въ описаніи всего того, что̀ случилось и дѣлалось въ селѣ Пафнутовѣ, дрюковской волости, балахновскаго уѣзда, куда Питиримъ прибылъ 29 сентября 1719 г., обвѣстилъ жителей окрестныхъ селеній, придерживавшихся различныхъ толковъ, чтобы они собрались къ нему 1 октября «ради слышанія разглагольствія» съ раскольниками дьяконова

согласія. Замѣчательно, для тѣхъ временъ насильства и пытокъ по преимуществу, что въ «Объявленіи» дается знать читателю, что все происходило съ снисхожденіемъ и кротостію! «Отцы и матери и вся православніи христіане, — говоритъ въ книгѣ Питиримъ, — извольте смотрѣть — азъ къ вамъ пришелъ, никоего оружія не изнесъ къ устрашенію васъ, но точію изнесъ общее наше христіанское оружіе, хранящее насъ — св. Евангеліе и животворящій крестъ».... Окончаніе разглагольствія, по словамъ «Объявленія», произошло самымъ удовлетворительнымъ образомъ: діаконъ Александръ и прочіе раскольники добровольно раскаялись и присутствовавшіе «розыдошася кождо во свояси съ миромъ и радостію, благодаряще Бога и его архіерейство за смиренную и за кроткую, и за терпѣливую къ нимъ и душеполезную бесѣду».... Недавно открыты матеріалы, которые дополняютъ разсказъ Питирима въ «Объявленіи»: упомянутый діаконъ Александръ, въ февралѣ 1720 г., подалъ царю просьбу, въ которой объяснилъ, что Питиримъ истязаніями заставилъ его и старцевъ подписать въ Пафнутовѣ повинную. Еще прежде того, онъ держалъ ихъ около года въ кандалахъ, подъ крѣпкимъ карауломъ, и «угрожалъ ранами». Потомъ, взявъ ихъ съ собою въ Пафнутово, сочинилъ тамъ отъ лица ихъ повинную и приказалъ имъ «приложа руки, подать предъ народомъ и ни въ чемъ не спорить, хоша-де станетъ и истязать васъ, чтобъ вы противъ вопросовъ отвѣтствовали, а вы-де кланяйтеся, чтобы не отвѣтствовать.... и мы, убогіе, во узахъ истомленные, убоявся отъ него, епископа, бо́льшихъ мукъ, и ссылокъ и ноздрей рванія, якоже и надъ другими учинено, которые отданы въ каторжную работу въ разныхъ числахъ, для того ни о чемъ оспорить ему не смѣли»....

За это сознаніе діаконъ Александръ былъ казненъ въ Нижнемъ 21 марта 1720 г., а тѣло его сожжено. Предъ тѣмъ Питиримъ подавалъ мнѣніе, что лучше бы Александра казнить въ Петербургѣ, а не въ Нижнемъ «понеже дорогою и тамъ будучи, можетъ развращать, отчего вмѣнятъ его быть за страдальца». Ср. «Раскольничьи дѣла XVIII ст.» извл. г. Есиповымъ, Спб. 1861 г., стр. 638—650. Упоминаемые въ «Объявленіи» отвѣты Питирима на вопросы раскольниковъ, напечатаны потомъ въ «Пращицѣ», описанной подъ № 455.

427. Ѡ҆бьѧвле́нїе, ка́кѡ преосщ҃е́ннѣйшїй питири́мъ... (какъ въ предъидущемъ №).

Въ 8°, безъ заглавн. листа, на лв҃ л:. Въ началѣ рѣз. на деревѣ изображеніе съ подписью: «пять старцевъ согласія діаконова просятъ доношеніемъ Питирима епископа о прощеніи въ неправыхъ діаконовыхъ отвѣтахъ». Здѣсь изображена церковь, Питиримъ около аналоя съ евангеліемъ благословляетъ раскольниковъ, стоящихъ передъ нимъ на колѣняхъ; впереди одинъ изъ колѣнопреклоненныхъ

подаетъ епископу бумагу. Упомянутые въ надписи неправые отвѣты были написаны извѣстнымъ въ свое время, ученымъ старовѣромъ, Андреемъ Денисьевымъ, изъ рода новгородскихъ помѣщиковъ, князей Мышецкихъ.

Одинъ экз. «Объявленія» въ 8° видѣлъ въ московскомъ архивѣ министерства иностранныхъ дѣлъ.

128. «Сло́во ѿ вели́комъ дѣлѣ Бж҃їи, сіесть ѿ ѡбраще́нїи ꙗзы́кѡвъ про́повѣдїю А҆п҃льскою, въ де́нь ст҃ы́хъ ап҃лъ Петра̀ и҆ Па́vла: въ лѣто Гдⷭ҇не ҂аѱк, въ цр҇твꙋющемъ санктъпитербꙋ́рхѣ. Проповѣдано преѡсщ҃еннымъ Ѳеофаномъ Е҆пкⷭ҇помъ Псковскимъ при присꙋ́тствїи цр҇кагѡ пресвѣтлагѡ вели́чества и҆ всегѡ̀ сѷнгли́та».

Въ 4°, безъ особ. загл. листа, на гі л:, на послѣднемъ выходъ: «повелѣніемъ царскаго пресвѣтлаго величества Петра Перваго, всероссійскаго императора, напечатася при Санктъпитербурхѣ въ троицкомъ александроневскомъ монастырѣ 1720, мѣсяца сентемврія въ 17 день». Въ Собр. сочиненій Прокоповича «Слово» перепечатано во 2-й ч. (Спб. 1761 г.), стр. 21—44.

129. «Сло́во похва́лное ѿ фло́тѣ рѡссі́йскомъ, и҆ ѿ побѣдѣ гале́рами рѡссі́йскими надъ кораблями шве́дскими Ї꙼ꙋлїа кз҃ днѧ̀, полꙋче́нной. Проповѣдано преѡсщ҃е́ннымъ Ѳеофа́номъ Е҆пкⷭ҇помъ Псковски́мъ въ цр҇твꙋющемъ санктъпитербꙋ́рхѣ при присꙋ́тствїи цр҇кагѡ пресвѣтлагѡ вели́чества, и҆ всегѡ̀ сѷнкли́та ҂аѱк, септемврїа и҃ днѧ».

Въ 4°, безъ особ. заглав. листа, на а҃і л:, на послѣднемъ выходъ: «повелѣніемъ царскаго пресвѣтлаго величества Петра первого, всероссійскаго императора, напечатася при Санктъпитербурхѣ въ троицкомъ александроневскомъ монастырѣ 1720 лѣта, мѣсяца октоврія 14 дня». Въ Собран. рѣчей Прокоповича (Спб. 1761 г.) II, 45—61.

130. «Календа́рь и҆лѝ мѣсѧцосло́въ хрⷭ҇тїа́нскїй по дре́внемꙋ и҆зѡбраже́нїю и҆лѝ и҆зчисле́нїю на лѣто ѿ воплоще́нїѧ бг҃а сло́ва ҂аѱка. Напеча́таса въ с҃: в҃е: ла́vрѣ пече́рской кіевской, лѣта гдⷭ҇нѧ ҂аѱк. Де́кемврїѧ въ кд҃ день».

Въ 4°, на 19 нен. листахъ; на 17—18 листахъ рѣзан. на деревѣ аллегорическія изображенія зимы, весны, лѣта и осени, подъ первою подпись рѣщика Г.

Расположеніе и содержаніе этого Календаря подробно описано

г. Перевощиковымъ въ «Магазинѣ Землевѣдѣнія», Фролова, III, 524—526; ср. также № 309. Въ стихахъ, которые напечатаны послѣ мѣсячныхъ таблицъ, есть указаніе о переводѣ кіевскаго Календаря съ польскаго:

Мы съ польскаго на русскій перелицовали,
Вписавши безпремѣнно, что тамъ начитали:
Правда или неправда, мало ли, довольно ли,
Якъ съ примусу читали, а не самовольно...
Же преемнѣ подаемъ, не сами змышляемъ,
Что намъ есть показана, тое вамъ являемъ.

И далѣе наивное признаніе:

Здоровыхъ и счастливыхъ аспектовъ смотрѣте,
А намъ за трудъ и за коштъ деньги положите.
Хто платитъ, и злый случай въ добрый премѣняетъ,
А и ворожбитъ зъ голой руки, не вгадаетъ.
Простѣть—зажартовали: да сей жартъ не шкодитъ,
Хто радъ даромъ, нехай самъ даромъ нагородитъ!

431. «Въ славꙋ стыѧ животворѧщїѧ єдиносꙋщныѧ и нераздѣлимыѧ трцы; оца и сна, и стогѡ дха. Въ честь прчтой и преблгословенной дѣвы Бци Мрїи, къ прославленїе же и похвалꙋ всѣ стыѡ угодникѡ Бжїи, книга сїѧ глемаѧ: правило ко бжтвеномꙋ причащенїю, напечатасѧ въ тvпографїи сто трецкой Їлїинской черниговской... (при Петрѣ, Петрѣ Алексѣевичѣ, благословеніемъ Антонія Стаховскаго, при гетманѣ Іоаннѣ Скоропадскомъ). Тщанїем же и иждивенїем всечестнагѡ гдна Ѡтца Германа Кононовича. Архимандрити тоѧжде стыѧ ѡбители. Въ лѣтѡ ѿ рожества Хртова ҂аѱк». Особаго заглавнаго л. нѣтъ, выходъ въ концѣ книги.

Въ 4°, 9 нен. лист. и рба л., 6 рѣз. на деревѣ изображеній, на 2-мъ изъ нихъ подпись «року 1701», а на 6-мъ—Никонъ. Это изд. перепечатано съ описаннаго уже подъ № 242.

432. «Ѱалтирь. Стагѡ Пррка и црѧ Двда с тропарами млвами пѣсни и ѱамы избранными и про: рокꙋ ҂аѱк. Въ стой великой чꙋдотворной лаврѣ печерской кїевской напечатасѧ».

Въ 12° (у Каст. № 708 и Карат. № 1438 невѣрно въ 8°: водяныя линіи поперегъ, помѣта по тетрадямъ на лис: 1, 7, 13, 19 и т. д.), 11 нен. л: (предисловіе [Псалтырь обще] и чинъ, какъ пѣть Псалтырь) текстъ на сїд л:, на об. послѣдняго начинается пасхалія зря-

и продолжается на 2 нен. л.; въ концѣ: «Аѳанаіса, архіеп. алек-
дрійскаго, отъ посланія къ Маркеллину (Всякое писаніе)» на 16 нен.
т. Въ началѣ на об. 2 нен. и 233 листовъ изображенія царя Да-
а и Богородицы; монограмма: «гр.». На об. л. 187 переходъ чрезъ
мное море; всѣ три рѣзаны на мѣди. Заглавный листъ разорванъ,
об. его Успеніе Богородицы; преп. Антоній и Ѳеодосій, между ни-
церковь кіевской лавры.

Въ предисловіи, подписанномъ Іоанникіемъ, архимандритомъ пе-
скимъ, съ братіею, говорится о разныхъ переводахъ «Псалтыря»:
слѣдній переводъ псалмовъ св. Іеронима, а сей не единъ, а трой-
енный: первый на моленіе Софроніа нѣкоего зъ еврейскаго языка
латинскій; вторый зъ греческаго на латинскій; третій и конечный
еводъ отъ св. мученика Лукіана зъ еврейскаго на греческій яз.
анный, и въ Никомидіи во времена св. царя Константина у іудей
ѣтенный; потомъ отъ св. Іеронима, на прошеніе Дамасы папы,
греческаго на латинскаго переписанный, и сей, у латиновъ обычнѣ
мый, именуется общій переводъ. Зъ тыхъ вышеписанныхъ пере-
овъ весь ветхій завѣтъ со псалтиремъ, отъ первыхъ онихъ седми-
яти зъ еврейскаго на греческій яз. списаны, Церковь наша восточ-
, яко цѣлъ и вѣренъ, пріемлетъ и соблюдаетъ; аще же и прочіихъ
весма отмещетъ, но сего, яко извѣстнѣйшаго дѣйствіемъ Духа св.
ласно изданнаго, держится. Извѣстно бо во истинну есть (гла-
етъ св. Епифаній) въ седмидесяти и двою, истины ради пишу-
хъ, обрѣтатися истинѣ, иже не точію списатели быша, но отчасти
роки. Той же самый переводъ зъ греческаго на нашемъ славен-
мъ діалектѣ, отъ лѣтъ седмъ сотъ за св. князя Владиміра пере-
еный, обрѣтается, иже аще по времени отчасти развращенъ бысть
писованми, но великій благочестивый ревнитель, Константинъ Кон-
антиновичъ князь острозскій, воевода кіевскій, маршалокъ земли во-
нской, всецѣлую рукописную Библію отъ благочестиваго царя и
ликаго князя Іоанна Васильевича, всея Россіи самодержца, испросив-
и присланными отъ св. вселенскаго патріархи Іереміи въ эллинской
славенской рѣчи искусными учители съ изводами иныхъ языковъ
брѣ исправленными и, порока всякаго кромѣ, свѣдительствованны-
, изслѣдовавши, въ Острозѣ року 1581 первѣе напечата въ общую
ей церквѣ святой пользу и защищеніе».

Содержаніе этого Псалтыря: псалмы въ 20 каѳизмахъ и послѣ
ждой покаянные тропари одинаковы съ помѣщенными въ кіевскомъ
д. 1703 г. подъ № 70, но молитвы не всѣ сходны.

33. «Ѱа҃лтиръ бл҃же҃: прр҃ка и҆ цр҃ѧ дв҃да. С҆ пѣ҃сними и҆ ѱа҃: избра҃:
на праз҃: гдⷭ҇кїѧ, и҆ ст҃ы бж҃їи и҆ с҆ пасхалїею. За держа́вы пре-
свѣтлѣ́йша монахи велика гдⷭ҇рѧ цр҃ѧ и҆ вс҃: кн҃зѧ Пе҃тра А҆лезїеви-

ча всеа҆ ве҃: ма҃: и҆ бѣ: Ро҃: самоде: бл҃: ꙗ҆сне в̾ бг҃у прео҆: архі҃е: Че҃: Но҃: и҆ про҃: А҆нтоні́а Стаховскагѡ. Тща́ніемъ же всечестнагѡ а҆рхима́ндрита Ге́рмана Кононовича в̾ тѵпогра́фіи сто тр҃ецкой Илѣ: Чернѣ: тѵпомъ ѿбновися ро́ку ѿ Ро́дества Хв҃а ҂аѱ҃к».

Въ 4°, нумерація съ заглавн. листа, на скд листахъ. Кругомъ заглавія изображенія, рѣзан. на деревѣ: вверху Богъ Отецъ и Іисусъ Христосъ, между ними св. Духъ въ видѣ голубя; по сторонамъ: св. Антоній, Илія, Борисъ, Ануфрій, Іоаннъ и Глѣбъ; подпись внизу рѣщика «Кузьма р. 1700»; на об. л: св. Троица, угощаемая Авраамомъ; въ экз. А. Н. видна монограмма К. К.; на об. 3 л: изображеніе пр. Давида, подпись рѣзчика: «Никодимъ 1709 г».

Въ этомъ Псалтырѣ псалмы, 9 молитвъ, моленіе по совершеніи Псалтыря и припѣвы одинаковы съ изд. львовскимъ 1704 г. подъ № 85. Съ об. л: 212 черн. Псалтыря начинается пасхалія, въ концѣ молитвы 1) Пресвятая дѣво и 2) Царице моя...

484. «Еѵхологі́ѡн' или, тре́бникъ. И҆мѣа в̾ себѣ цр҃ковнаꙗ послѣдова́ніꙗ Іерео҃ подо́бнаꙗ. Ѿ ст҃ы а҆п҃лъ, и҆ бг҃оно́сны ѿцъ вразлични времени и҆ преда́ніꙗ трудолюбіе братства Успе: Пре: Бц҃а. Въ Львовѣ. Ро҃. ѿ Ро҃: Хв҃а. ҂аѱ҃к».

(Есть два экземпляра этого Требника въ П. Библ. изъ Погодинскаго собранія по заглавію и числу листовъ одинаковые, но въ текстѣ несогласные между собою, о чемъ см. ниже.)

Въ 8°, 2 нен. листа (предисловіе), текстъ на спѕ л: и 15 ненум. л: (Соборникъ 12-ти мѣсяцемъ и оглавленіе) въ одномъ изъ экземпляровъ прибавлена на 44 листахъ: ненум. «Чинъ погребенія мірскихъ священниковъ».

Кругомъ заглавнаго листа рѣз. на дер. изображенія: вверху—Благовѣщеніе, по сторонамъ св. Іоаннъ Кр. и Іосифъ Обр.; внизу четвероконечный крестъ и буквы Б(ратства) У(спенскаго) П(ресвятыя) Б(огородицы). На оборотѣ Успеніе Богородицы; монограммы не разобралъ. Въ началѣ, на об. 2 нен. л: Крещеніе съ подписью на оборотѣ: «Василій С. Д.», и на самомъ изображеніи монограмма м.

Одинъ экземпляръ Требника былъ, какъ видно, перепечатанъ съ стариннаго изданія, неисправленнаго, въ Москвѣ, что замѣтно во всѣхъ черниговскихъ, могилевскихъ и львовскихъ книгахъ начала XVIII столѣтія. Такъ напр., въ послѣдованіи на Пятидесятницу не исключена молитва св. Духу, о причинѣ непомѣщенія которой въ позднѣйшихъ московскихъ изданіяхъ спрашивали старовѣры у Питирима (въ Пращицѣ). Разсматриваемый экз. льв. Требника съ от-

гками краснымъ карандашомъ; листы 55, 56 и 61 выдраны и за-
ѣнены другими, что́ легко примѣтить по другому бордюру и раз-
й печати. Въ перепечатанныхъ мѣстахъ сдѣланы перемѣны, кото-
я требовались въ православномъ Требникѣ по случаю перехода
ловскаго братства въ унію. Но на этомъ не остановилось дѣло,
корѣ понадобилось ввести еще бо́льшія измѣненія, а потому Треб-
къ перепечатали, и 2-й экз. представляетъ позднѣйшую редакцію,
е болѣе свойственную духу ученія римско-католическаго. Поэто-
оба экземпляра Требника чрезвычайно любопытны, и чтобы судить
разности ихъ между собою, выписываемъ два мѣста изъ нихъ для
ченія:

об. 44 и 45 л.

1-й экземпляръ.

Іерей вопрошаетъ: сочетаваешися
исту и вѣруеши въ него? И отвѣ-
аетъ оглашенный или кума, гла-
я: Обѣщеваюся и вѣрую въ него.
глаголетъ исповѣданіе вѣры... до
ща. Вѣпрошенну же бывшу
ѣжды и трижды реклу Вѣрую во
инаго Бога. Вѣпрос..тъ его свя-
ѣникъ, трижды глаголя: обѣщалли-
еси Христу? И отвѣщаетъ оглашен-
й или кумъ: обѣщахся. И глаго-
ъ ему священникъ: и поклонися
г. И кланяется, глаголя: покланяю-
Отцу и Сыну и св. Духу, Троици
носущной и нераздѣлимой. Также
голетъ священникъ: «Благословенъ
ъ всѣмъ человѣкомъ..

2-й экземпляръ (есть также у И. П. Каратаева).

Іерей вопрошаетъ: сочетаваешися Христу и вѣруеши въ него? И отвѣщаетъ оглашенный или кумъ глаголя: обѣщеваюся Христу и вѣрую въ него. По семъ іерей, возложъ эпитрахиль на отроча, въводитъ въ церковь, глаголя: Внійдетъ въ домъ твой, поклонися ко церквѣ святѣй твоей. Кумове же въ той часъ глаголютъ: Вѣрую во единаго Бога Отца. Егда внійдутъ въ церковь, іерей глаголетъ: Благословенъ Богъ, иже хотяй всѣмъ человѣкомъ...

об. л. 54 и 55.

При муропомазаніи, послѣ молит-
(Владыко Господи, Боже отецъ
ихъ), діаконъ: Вонмѣмъ. Священ-
ъ же пріемъ сучекъ, сущій въ
удѣ маслиномъ, творитъ тѣмъ въ
у три креста, поя аллилуіа триж-
. Тажъ возглашаетъ: Благословенъ
ъ, просвѣщаяй и освящаяй всякаго
овѣка, грядущаго въ міръ нынѣ и
сно и во вѣки вѣковъ, аминь. И
емъ отъ св. масла, помазуетъ
щаемаго, творя крестообразъ на
ѣ и на персѣхъ, и на ушесѣхъ, и
плещу, и на обѣ руцѣ и на нозѣ,
о же во первыхъ помазуя, глаго-

Здѣсь, послѣ молитвы тотчасъ: «по семъ помазуетъ іерей крещаемаго елеомъ оглашенныхъ краеобразно: на челѣ, на персѣхъ, на ушесахъ, на плещахъ, на рукахъ и на нозѣхъ. Егда же помазуетъ что, глаголетъ: помазуется рабъ Божій имярекъ во имя Отца и Сына и св. Духа, во еже отверзатися уму его къ разумѣнію и пріятію Таинъ вѣри Христовой и познанію истины его и присно и во вѣки вѣковъ, аминь. На персяхъ помазуется, глаголя: во исцѣленіе души и тѣлу, и въ еже любити Господа Бога отъ всего сердца своего, отъ

легъ: помазуется рабъ Божій, или раба Божія имярекъ елеомъ радости, во имя Отца и Сына и св. Духа, нынѣ и присно и во вѣки вѣковъ, аминь. На персѣхъ же глаголетъ: во исцѣленіе души и тѣлу. На плещи же глаголетъ: во еже усердно взяти благое иго Христово на себѣ. На ушесѣхъ же: во услышаніе вѣры. На рукахъ же, глаголетъ: во еже непорочно воздержати руцѣ твоя во святая. На ногахъ же глаголетъ: во еже ходити ему по стопамъ заповѣдей Христовыхъ Помазавшу же бывшу всему тѣлу, крещаетъ его іерей, проста его держа, и зряща на востокъ и погружаетъ его единою и возводитъ глаголя...

всея души своея и отъ всего помышленія своего, и ближняго своего, яко самого себе. На плещехъ помазуя, глаголетъ: во еже усердно взяти благое иго Христово на себе, и сладцѣ легкое бремя его понести и въ еже ошаевитися всѣхъ похотей плотскихъ. На ушесѣхъ помазуя, глаголетъ: во услышаніе вѣры и воспріятія гласа божественнаго евангелія да будутъ слухи его На рукахъ помазуя, глаголетъ: въ еже непорочно воздержати руцѣ своя въ святая и дѣлати правду на всякое время и благословити Господа На ногахъ помазуя, глаголетъ: во еже ходити ему по стопамъ заповѣдій Христовыхъ. По семъ іерей вземъ воду въ сосудецъ малый освященную возливаетъ на голову отрочате держащимъ его воспреемникомъ или кумомъ..»

Содержаніе Требника въ обоихъ экз. также не сходно, а именно:

1-й экз.

Чинъ освященія воды въ 1-й день августа. Молитва надъ домомъ очародѣяннымъ. Чинъ освященія новому дому. Освященіе воды св. богоявленій. Молитва женѣ родившей. Молитва имя нарещи отрочати. Молитва по 40 днѣхъ. Послѣдованіе крещенія. Послѣдованіе обрученію. Чинъ вѣнчанію. Чинъ вѣнчанію второбрачному. Чинъ исповѣданію. Послѣдованіе св. елея. Канонъ молебный. Погребеніе міряномъ. Погребеніе младенцемъ. Чинъ воскорѣ велми болному причастити. Чинъ погребенію, аще кто преставится на св. Воскресеніе Христово. Молитва на Рождество Христово. Молитва надъ кутіею въ память святыхъ и надъ всякимъ прошеніемъ. Молитва въ постъ идущимъ. Молитва въ недѣлю вербную. Молитва на Воскресеніе Христово Молитва надъ мясомъ и сыромъ на св. Пасху. Молитва на благословеніе артоса. Молитва, внегда начати храмину здѣти. Молитва надъ кладяземъ новымъ. Молитва, внегда что скверно впадетъ. Вопросъ св. Аѳана-

2-й экз.

Чинъ освященію воды въ 1-й день августа. Молитва надъ домомъ очародѣяннымъ. Чинъ освященія новаго дому. Освященіе воды св. Богоявленія. Молитва женѣ родившей. Молитва по 40 днѣхъ. Послѣдованіе крещенія. Форма вписати въ метрику. Увѣтъ о крещеніи отрочате обряловъ римскихъ. Увѣтъ о отрочате подверженномъ. Увѣтъ о крещеніи чуда или диву нѣкоего рождшагося. Чинъ о отрочати, крещенномъ въ потребованіи нуждномъ. Послѣдованіе, еже измыти новопросвѣщеннаго въ осмый день. Чинъ, како пріимати возрастъ отъ жидовъ, сарацинъ и проч. къ крещенію. Чинъ вѣнчанію. Чинъ благословенію чертога. Чинъ во веденіи невѣсти по бракѣ. Чинъ вѣнчанію второбрачнымъ. Чинъ исповѣданію. Послѣдованіе св. елеосвященія. Канонъ молебный на исходъ души. Погребаніе міряновъ. Погребеніе младенцевъ. Панихида или поминъ о усопшихъ. Чинъ вскорѣ причастити больнаго. Чинъ погребанія на воскресеніе Христово. Молит-

амомъ себе заклявшимъ и мо-
тому. Молитва отъ всякія
ы. Молитва невѣстѣ по браку.
благословенія и освященія со-
служебныхъ. Молитва надъ
мъ. Молитва, еже особь бла-
ити новую дискосную звѣзду.
ва, еже благословити новые
ца. Чинъ благословенія и
вія новыхъ священническихъ
ь, сіесть: стихаря, епитрахиля,
нароквицъ, и фелона. Молит-
основаніи церкви. Молитва на
ніе церкви. Молитва въ путь
щимъ. Молитва надъ боль-
и неспящимъ. Молитва на сѣ-
Молитва благословенію гумна.
ловеніе овощей. Молитва надъ
дѣянномъ человѣкомъ. Чинъ
ловенія вниміама. Молитва о из-
іи отъ прусовъ, червій, на ни-
ываемыхъ. Молитва запрещаль-
дъ бѣсноватымъ. Молитва ко
ичащенію. Молитвы по св. При-
іи. Соборникъ двападесятемъ
мъ (здѣсь уже исключены всѣ
святыя).

на надъ кутіею въ памяти святыхъ и надъ всякимъ прошеніемъ. Молитва въ постъ идущимъ. Молитва въ недѣлю вербную. Молитва на Воскресеніе Христово; тамъ же молитва наъ мясомъ и сыромъ на св. Пасху. Молитва на благословеніе артоса, тамъ же молитва на раздробленіе артоса. Молитва, внегда начати храмину. Молитва надъ кладязем новымъ. Молитва, внегда что скверно впадетъ въ кладязь. Молитва надъ сосудомъ, въ немъ же, что скверно впадетъ. Чинъ основанія новаго дому. Чинъ благословенію дому напротивъ огню .

Все остальное, какъ въ первомъ экз., только пѣтъ молитвы на основаніе церкви и прибавленъ чинъ погребенія іерейскаго.

—

ерковно-славянскія изданія 1720 г., извѣстныя по указаніямъ графовъ:

кварь, сочиненный Ѳеофаномъ Прокоповичемъ, подъ заглавіемъ: е ученіе отрокомъ». О напечатаніи его въ Спб., въ 1720 г., въ азано м. Евгеніемъ въ Слов. д. пис. II, 304; то же извѣстіе въ іи рѣчей Ѳеофана (Спб., 1761 г.). Мнѣ удалось видѣть четвер-даніе этого Букваря, описан. подъ № 499; о немъ см. также р. 179–181. Изданіе 1720 г. интересно для библіографовъ въ томъ ніи, что считается первымъ, вышедшимъ изъ александроневской рафіи. Въ ст.: «Свѣдѣнія объ этой типографіи и о напечатанныхъ книгахъ» («Христіан. Чт.,» 1857 г., Май, стр. 341—342) го-ся, что печатаніе тамъ книгъ началось съ 1 марта, а первою шею изъ типографіи книгою, былъ этотъ Букварь. Впрочемъ ь статьи, кажется, повторилъ только извѣстіе м. Евгенія, но не ь самъ перваго изданія, а безъ этого и вопросъ остается неразрѣшимымъ. Мнѣ извѣстна проповѣдь Прокоповича (№ 420), напе-ная въ той типографіи 15 марта 1720 г.

иши мѣсячныя: сентябрь, октябрь, декабрь, январь, февраль , апрѣль. Москва; 1720 г.; въ 8°. Въ Росписи росс. книгамъ,

находящимся въ библіотекѣ Академіи Наукъ (изд. 1742 — 47 г.) въ церковныхъ книгахъ въ 8° и менѣе, №№ 11—17.

У Каст. подъ № 712 значится «Слово о побѣдѣ надъ Делагарди, Спб., 1720 г., въ 4°; при этомъ сдѣлана ссылка на 1 ч. Сопикова безъ означенія № или страницы, и на библіотеку Каратаева № 298. Первой ссылки невозможно повѣрить съ точностью по неясности ея, однако въ Словахъ, показанныхъ у Сопикова, не встрѣчается на побѣду надъ Делагарди. И. П. Каратаевъ объявилъ мнѣ, что у него нѣтъ такого сочиненія; въ П. Б., куда перешла библіотека Кастерина, также этого Слова не отыскано.

Въ Опытѣ Словаря, Новикова, значится, что одно «изрядное» слово Симона Кохановскаго было напечатано въ 1720 г. Едва ли тутъ не ошибка: въ Росписи Академіи Наукъ есть слово Кохановскаго въ числѣ рукописей, въ полдесть подъ № 27, оно и описано у насъ въ I ч. настоящаго труда, стр. 492—494.

—

435. «Его Царскаго Величества генералныи регламентъ или уставъ. По которому государственные коллегіи, такожъ и всѣ оныхъ пріпадлежащіхъ къ нимъ канцеляреи, и кантораъ служітели, не токмо во внѣшніхъ, и внутренніхъ учрежденіяхъ, но и во отправленіи своего чіна, подданнѣіше поступать имѣютъ.»

Въ f°, 40 стр. и 2 нум. стр. «реестръ генеральнаго регламента», на 1 ненум. стр. «Толкованіе иностранныхъ рѣчей, которыя въ семъ регламентѣ.» На 40 стр. выходъ: «печатанъ въ Санктъпитербурхѣ 1720, февраля въ 27 день.» У И.П. Каратаева два экземпляра «Регламента» одного выхода, но разнаго набора и шрифта, въ одномъ ненапечатано въ концѣ изображенія печати и словъ: «подлинной его царскаго величества Регламентъ за собственною его величества рукою».

«Регламентъ» перепечатанъ въ Полн. Собр. Зак. VI, № 3534, но тамъ нѣтъ толкованія иностранныхъ рѣчей, гдѣ напр. объяснялось: прерогативы — преимущество, интересъ — прибытокъ и польза, формуляры — образцы, криминальное — вина, подлежащая смерти, характеръ — честь, чинъ, документъ — доказательныя письма, репортъ — вѣдомость, и т. п.

Въ началѣ постановленія сказано, что коллегіи учреждены «по примѣромъ другихъ христіанскихъ областей». Регламентъ этотъ переведенъ былъ на нѣмецкій яз.: «General Reglement für alle Reichs Collegien und deren Bediente, welches auf Befehl S. M. Kaysers Peter der Grossen 1720 in Russischer Sprache durch den Druck bekannt gemacht

worden. gedruckt in Petesburg. in 8°, s. a. Также въ Büsching's Magasin, I. 107—246.

436. Генералные сігналы надзіраемые въ россіискомъ карабелномъ флотѣ его величества на россіискомъ и галанскомъ языкѣ. Печатаны въ Санктъпитербургскои Тіпографіи. Лѣта господня 1720, Апрѣля въ 1 день.

Въ 4°, 84 стр. и на 14 особо нум. стр. реестръ сигналамъ. Одинъ экз. въ Каб. дѣл. I, № 38 *л*: 788 — 837; у Сопикова IV, № 10225. Первое изданіе подобныхъ «Сигналовъ» описано уже подъ № 180.

Вотъ содержаніе изд. 1720 г.: 1) Сигналы, надзираемые въ случаѣ якорнаго бросанія и при якорѣ стоянія и въ подыманіи якоря въ день — 9 пунктовъ; 2) Сигналы, которые надлежитъ примѣчать парусным хожденіемъ въ день — 10 п.; 3) Увѣдомленіе хожденія парусами въ туманъ — 9 п.; 4) Сигналы, надлежащіе усматривать въ бросаніи, въ стояніи и подыманіи якорей ночью — 9 п.; 5) Сигналы, надлежащіе усматривать въ парусномъ хожденіи ночью — 5 п.; 6) Сигналы главнѣйшимъ и прочимъ офицерамъ, дабы ѣхали къ адмиральскому кораблю — 29 п.: 7) сигналы, которые надлежитъ усматривать, когда адмиралъ будетъ чинить съ корабля для команды надъ галерами — 4 п.; 8) сигналы главнѣйшимъ и прочимъ отъ галеръ офицерамъ, дабы ѣхали къ адмиральскому кораблю — 7 п.; 9) о буксированіи кораблей галерами — 6 п.; 10) сигналы, которые надлежитъ усматривать для распущенія на галерахъ флаговъ и пушечной стрѣльбы — 9 п.; 11) сигналы, которые надлежитъ усматривать, когда адмиралъ будетъ чинить съ галеры для команды надъ кораблями — 4 п.; 12) сигналы главнѣйшимъ и прочимъ отъ кораблей офицерамъ, дабы ѣхали къ адмиральской галерѣ — 12 п.; 13) сигналы отъ партикулярныхъ капитановъ и прочихъ командировъ, которые имъ надлежитъ чинить для вѣдѣнія адмирала и флота при якорномъ стояніи — 1 п., во время хожденія въ день — 6 п.; въ туманъ — 1 п.; въ якорн. стояніи ночью — 2 п.; въ парусномъ хожденіи ночью — 5; 14) командирамъ галернымъ — 1 пунктъ.

Каждая страница книги раздѣлена на 2 части: на правой — русскій, на лѣвой — голландскій тексты.

437. «Книга уставъ морскои, о всемъ что касается доброму управленію, въ бытности флота на морѣ. Напечатася повелѣніемъ царскаго величества въ санктъпітербургскои Тіпографіи Лѣта Господня 1720, Апрѣля въ 13 день».

Въ f°. Съ этимъ заглавіемъ и выходомъ есть «Морской уставъ» въ четырехъ различныхъ видахъ: а) 1 нен. *л*: (манифестъ); 9 нум. стр.

(предисловіе); 3 нен. л: (присяга, объясненіе слова флотъ, составъ его и росписаніе, сколько должно быть людей на кораблях). Текстъ на 202 стр.; съ 163 по 173 книга нумерована по листамъ и занята «Формами табелей, которыя надлежитъ держать капитанамъ или кто кораблемъ командовать будетъ, такожъ и секретарямъ и коммиссарамъ». Съ 173 стр. помѣщены «Сигналы», которые описаны подъ №№ 180, 259. Между 28 и 29 стр. на 2 нен. л: «Флаги, вимпели, гюйсы воинскихъ кораблей и галеръ, также сигнальные флаги и вимпели ко обоимъ, также торговыхъ и прочихъ партикулярныхъ всякихъ судовъ флаги». За тѣмъ сигналы, описанные подъ №№ 258, 312, на 15 стр.; на 2 нен. лист. грав. на мѣди: «галерные флаги и вимпели; сигнальные флаги галерные и сигнальные флаги корабельные». Наконецъ, на 1 нен. листѣ гравир. на мѣди же планъ движеній галернаго флота, на 14 стр. реестръ артикуламъ и на 1 л. нен. реестръ сигналамъ. Экз. этого «Устава» въ А. Н. и И. Эрмитажѣ. b) Въ началѣ тѣ же приложенія, съ прибавленіемъ на 5 стр.: «Пункты въ морской регламентъ, вмѣсто положенныхъ во оном, переправленные и вновь прибавленные, по которымъ надлежитъ поступать до новаго выходу сего регламента, какъ слѣдуетъ». Текстъ на 432 стр. и 14 стр. (реестръ). Здѣсь пространныя «Формы табелей для записки пріему и расходу и остатка по мѣсячно секретарскихъ, констапельскихъ, коммиссарскихъ, священническихъ, лекарскихъ, шхиперскихъ, штурманскихъ и прочихъ припасовъ на кораблѣ настоящихъ и запасныхъ», съ 163 стр. Далѣе такія же формы, какъ въ предъидущемъ, съ 394 по 402, помѣченныя по листамъ. Съ 403 стр. сигналы, какъ въ первомъ экз., и тѣ же грав. на мѣди изображенія. 1 экз., такого «Устава» знаю у г. Каратаева, а другой безъ прибавленія на 5 страниц. у Д. В. Полѣнова. c) Такое же изданіе, какъ второе, съ тѣмъ же числомъ страницъ и приложеній, но безъ прибавленія въ началѣ пунктовъ. Въ текстѣ есть измѣненія противъ 1-го, что можно замѣтить съ 3 стр. Нѣсколько экз. этого рода «Уставовъ» въ А. Н., и d) Въ началѣ тѣ же приложенія, какъ и въ первомъ, но текстъ на 256 стр.; между 26—27 стр. грав. на мѣди флаги, вымпелы и проч. Съ 163 стр.: «Табели образцовыя, какимъ манеромъ оныя чинить для записки пріему и расходу и остатка по мѣсячно, которыхъ по одному листу образцовому табели при всякой должности съ именами вещей каждому надлежащихъ полагается», и съ 217 стр. формы табелей, какъ въ первомъ экз. Здѣсь также текстъ не одинаковъ съ описаннымъ подъ буквою a, но согласенъ съ прочими двумя. Съ 227 стр.: «Сигналы, надзираемые въ случаѣ якорнаго бросанія и при якорѣ стоянія и въ подыманіи якоря въ день». Въ концѣ 14 стр. (реестръ). Нѣсколько экз. въ А. Н.

Во всѣхъ этихъ «Уставахъ» въ началѣ на особомъ листѣ гравюра на мѣди: вверху, между флагами, двуглавый орелъ съ распростер-

ми крыльями, съ андреевскимъ крестомъ на груди, подъ нимъ кругъ сложенные якоря. По срединѣ листа слѣва, Предвѣдѣніе ровидѣніе) приподнимаетъ занавѣсъ, вверху треугольникъ въ сіяі съ надписью по еврейски имени Бога; ниже море, на которомъ дья съ парусомъ и полунагимъ пловцомъ, которому крылатое емя подаетъ математическій инструментъ. Внизу справа Нептунъ трезубцемъ, слѣва Марсъ съ поднятымъ мечомъ, по сторонамъ нская арматура съ двуглавыми орлами; при томъ стихи:

Предвѣдѣніе Божіе намъ открываетъ,
еже Время по воли его исполняетъ.
Никимъ чаемое бываетъ;
еже промыслъ божій содѣваетъ:
Понеже мысли и пути его такъ отъ насъ отдаленны,
яко разстояніемъ отъ земли до небесъ суть сравненны.

дъ гравюрою слѣва подпись: «грыдоровалъ Петръ Пикартъ. питеръбурхъ, 1720». Выписанные сейчасъ стихи замѣчательны мъ, что въ Каб. дѣлахъ (I, № 54, л: 128) они написаны на отльномъ листѣ карандашомъ рукою самого Петра Великаго, а помъ тамъ же переписаны старательно другою уже рукою.

«Морской Уставъ» перепечатанъ въ Полн. Собраніи Законовъ т. VI, 3485, но безъ предисловія. Оно было написано собственноручно тромъ В., и потомъ измѣнено и передѣлано во многомъ Ѳеофаномъ окоповичемъ. Первоначальная редакція самого царя помѣщена г. тряловымъ въ «Исторіи П. В.» II, 397—401. Въ манифестѣ къ ставу» упомянуто о неудачной попыткѣ основать флотъ при Алекѣ Михайловичѣ; о томъ что морскія силы государству необходимы оной присловицѣ, что всякій потентатъ, который едино войско копутное имѣетъ, одну руку имѣетъ, а которой и флотъ имѣетъ, руки имѣетъ», и, наконецъ, о составленіи настоящаго «Морскаго тава» изъ пяти морскихъ регламентовъ съ значительными добавлеми, «еже все,— говоритъ царь,— чрезъ собственный нашъ трудъ учиво и совершено въ Санктъпитербурхѣ 1720, января въ 13 день».

Въ библіотекѣ Петра Великаго въ И. Эрмитажѣ хранятся, межпрочимъ, слѣдующія рукописи въ 4°: подъ № 97 (полка 3), «Статъ рской его королевскаго величества французскаго», іюля 1, 1691 да; № 50 (полка 2), «Уставъ морской шведскій», переводъ изъ нѣцкихъ и изъ шведскихъ разныхъ печатныхъ писемъ; № 55 (пол2), «Уставы морскіе, голландскіе и англійскіе: 1) Артикульная мота, или наказъ корабельнаго всякаго чина людей. 2) Генералье знаки, или ясаки, общіе извычайные на корабляхъ воинскихъ, горые принадлежатъ къ караваномъ господъ высокомочныхъ тъ соединенныхъ Нидерландъ; также какъ случится воинскимъ вожать купеческіе корабли и 3) Наказъ во осмотрѣніи королевска-

го величества англійскаго корабельнаго воинскаго каравана во время бою (писано 1693 г.).

Голиковъ (XI, 417) говоритъ, что въ бумагахъ Петра В., хранившихся въ его кабинетѣ, находились собственноручно написанныя присяга для морскихъ чиновъ, объясненіе слова флота и о прочемъ, до того касающемся.

Схельтма, увлеченный національнымъ самолюбіемъ, не вѣрилъ помѣщенному въ предисловіи къ «Морскому Уставу» извѣстію, что Петръ, въ первое свое заграничное путешествіе, покинулъ Голландію и отправился въ Англію единственно потому, что въ послѣдней морская архитектура была на высшей степени совершенства, тогда какъ въ Голландіи строеніе кораблей производилось съ помощію только нѣкоторыхъ элементарныхъ началъ, пріобрѣтаемыхъ послѣ долгой практики и чрезвычайныхъ трудовъ. Въ опроверженіе таковому мнѣнію, Схельтма приводилъ имена многихъ ученыхъ и математиковъ, процвѣтавшихъ въ Голландіи въ бытность тамъ царя. Этотъ же писатель говорилъ [1]), что петровскій «Морской Уставъ» любопытенъ для голландцевъ въ томъ отношеніи, что если его сравнивать съ постановленіями и статьями, изложенными въ Zee politek Tiaccena (Tjassens), то оказывается, что русскій «Уставъ» извлеченъ почти весь изъ голландскихъ законовъ. Такъ, сохранено множество обычаевъ, чисто голландскихъ, даже въ употребленіи терминовъ, и потому кажется страннымъ, что на русскихъ корабляхъ были Dominés,—названіе голландское, означающее священника или капелана. Форма присяги для морскихъ офицеровъ и обрядъ, при томъ употребляемый, представляютъ также почти сколки съ голландскихъ обычаевъ. Наконецъ, въ отношеніи языка (Схельтма видѣлъ нашъ «Уставъ» съ голландскимъ переводомъ), есть также много любопытнаго въ петровскомъ «Уставѣ».

438. «Книга уставъ морской, о всемъ что касается доброму управленію, въ бытности флота на морѣ. Напечатася повелѣніемъ царскаго величества въ санктъпітербургскои тіпографіи лѣта Господня 1720, Іунія въ 28 день».

Въ 8°, 34 стр. (манифестъ и предисловіе); 572 стр., и 48 стр. (реестръ). Въ экз. И. Эрмитажа въ началѣ такая же гравюра въ листъ, какъ и въ предъидущемъ нумерѣ Уст., съ подписью Пикарда, а между 76—77 стр. на листѣ же грав. на мѣди флаги; но въ экз. П. Б. и А. Н. въ началѣ гравюра та же, только въ уменьшенномъ размѣрѣ, въ 8°, съ подписью: «въ С. Питеръбурхе, грыдор. Алексѣй Зубовъ», а флаги на 10 стр. въ 8°-же. Формы табелей во всѣхъ видѣнныхъ мною экз. съ 483 по 492, перен. по листамъ; съ 493 по 572—сиг-

[1]) Anécdotes historiques sur Pièrre le Grand... traduit par Muilman Lausanne, 1842, pag. 471.

ы. Вообще все изданіе сходно съ апрѣльскимъ «Уставомъ», опис. ъ буквами c и d предъидущаго №.

). «Книга уставъ морскои о всемъ что касается доброму управленію, въ бытности флота на морѣ. Напечатася повелѣніемъ царскаго величества, на россіискомъ и галанскомъ языкѣ. въ санктъпітербургскои тіпографіи Лѣта Господня 1720. Октября въ 12 день».

Въ 8°, на правой страницѣ русскій, на лѣвой—голландскій тексты; стр., 995, 63 и 48 (на послѣднихъ двухъ реестръ на русск. и .). Въ началѣ та же гравюра Алексѣя Зубова, какъ въ предъидуъ №; тѣ же флаги въ одномъ экземплярѣ между стр. 144—145; другомъ между 128—129. Сигналы съ особою нумераціею на) стр.

3 и 13 февраля 1721 г., Петръ писалъ къ нашему послу въ Голдіи: «Понеже въ книгахъ «Морскаго устава», которыя посланы во анцію и къ голландскому адмиралу Васнеру и къ прочимъ явилось голландск. яз., въ переводѣ съ русскаго, погрѣшеніе, того ради ишите во Францію къ маршалу д' Етре и въ Голландію адмиралу неру и прочимъ кому книги отданы, съ объявленіемъ о томъ пошеніи, и что мы пришлемъ къ нимъ переводъ исправленный ѣдь [1])».

Г. Зейдель [2]) говоритъ, что «Мор. Уставъ» П. В. издаваемъ былъ 5-ти различныхъ видахъ: 1) въ листъ на русск. и гол языкѣ; 2) въ тъ на одномъ рускомъ; 3) in 4° на русскомъ; 4) in 8° на русск. и ланд. яз., и 5) in 8° на русскомъ. Изъ петровскихъ изданій г. Зейь упоминаетъ: a) in 8°, 18 (28?) іюня 1720 г. на одномъ русмъ; b) in 8°, 23 декабря 1720 г. на русск. и голл. и c) in f°, s. l. a. на русск. и голл.. Въ книжной лавкѣ при Петрѣ «Уставъ» этотъ переплетъ продавался по 1 р. 7 алт. 4 деньги, а въ тетрадяхъ по уб. 10 денегъ.

). «Генералные сігналы въ Россіискомъ гребномъ флотѣ Его Величества. На Россіискомъ и Італіанскомъ языкѣ. Печатаны въ Санктъпітербурхѣ, Лѣта Господня, 1720. Маіа 5 дня».

Въ 4°, 60 и 14 нум. стр.; каждая раздѣлена на двѣ половины: на ной русской, на другой итальянскій текстъ.

---

[1]) Голик. VIII, 458.

[2]) Морской Сборн. 1857 г. № 1, Смѣсь, стр. 31, 32.

Ср. опис. выше подъ №№ 258 и 312. Содержаніе: Сигналы генеральные, которыми значитъ поднятся отъ пристани и итить въ походъ и стать на якорь — 32 пункта, изъ нихъ о шлюпкахъ 23—29, и о провіантскихъ судахъ 30—32. О караулѣхъ—4 п. О караулѣхъ и въ ночное время— 1 п. Примѣчаніе о сигналахъ—1 п. Сигналы генеральные о молитвѣ Господу Богу, и о позываніи на галеру къ адмиралу главнѣйшихъ офицеровъ, морскихъ и сухопутныхъ, и мелкихъ судовъ—28 п. Сигналы во время ночи итить въ походъ поднять и опустить парусъ, стать на якорь или вынять оной—8 п. Адмиральскіе сигналы для команды съ галеръ надъ кораблями—4 п. О позывѣ— 5 п. О распущеніи флаговъ и о пальбѣ—8 п. Сигналы, которые надлежитъ усматривать, когда адмиралъ будетъ чинить съ корабля для команды надъ галерами—1 п. Чтобъ галерамъ поднять якорь и итти—1 п. Усматривать чюжіе корабли—3 п. Сигналы адмиральскіе, которыми повелѣваетъ галерамъ буксировать корабли—11 п. Сигналы адмиральскіе о позывѣ командировъ флота къ своему кораблю—7 п.

441. «Полидора Виргиліа урбинскаго осмь книгъ о изобрѣтателѣхъ вещеи Преведены съ латінскаго на славенороссіискіи языкъ въ москвѣ, и напечатаны, повелѣніемъ великаго государя царя, и великаго князя Петра Первого всероссіискаго імператора. въ лѣто господне 1720, маіа въ 5 день».

Въ f°, 6 стр. (каталогъ главамъ), 1 листъ нен. (предисловіе автора), текста на 412 стр. и 1 л: нен. (реестръ погрѣшностямъ типографскимъ).

Подлинникъ этого перевода: «Polydori Vergilii urbinatis de rerum inventoribus libri acto. Ejusdem in orationem Dominicam Commentariolum... Argentorati sumptibus Lazari Zetzneri Bibliop. MDCVI». Содержаніе русскаго перевода подробно описано М. Л. Михайловымъ въ «Библіот. для Чтенія» 1854 г., февраль, Лѣтопись, стр. 51—62. Послѣ предисловія автора, есть нѣсколько обращеній къ русскому читателю, именно, чтобы онъ не смущался, если встрѣтитъ въ книгѣ что-либо противное благочестію, такъ-какъ авторъ ея жилъ въ Лондонѣ и болѣе писалъ о католической Церкви; что находятся въ этомъ произведеніи повѣствованія о грекахъ и римлянахъ, но не всему слѣдуетъ тамъ вѣрить, «но да вѣдаетъ творимая у нихъ и да явится искусенъ во обхожденіяхъ ихъ. Убо буди подобенъ трудолюбивѣй пчелѣ, не токмо благоуханные цвѣты и древеса, но и мертвая тѣлеса облетающей, и отъ всѣхъ дивный пчельникъ и сладкій медъ сочиняющей. И тако здравъ и правъ будеши и умудришися».

62 года спустя послѣ перваго изданія перевода, явилось второе: «Полидора Виргилія Урбинскаго, о первыхъ изобрѣтателѣхъ всѣхъ вещей», 2 ч., иждивеніемъ Н. Новикова и К°, М. въ университет. типографіи у Н. Новикова, 1782 г., въ 8°; но здѣсь не помѣщено предисловія автора и обращенія къ русскому читателю.

142. «Меморіалъ каковъ по указу его царскаго Величества поданъ Аглінскому двору 1719 году, и противъ того данные отъ оного двора изъ Нѣмецкои и Аглинскои канцеляріи отвѣты, и учіненнои на оные отъ страны его царскаго величества сего 1720, насупротівнои отвѣтъ. напечатася повелѣнїемъ Царскаго Величества въ Санктъпітербургскои Тїпографїи 1720 году Сентября въ 28 день».

Въ 8°, 204 стр. Этой книги было напечатано на русскомъ яз. 1200 экз. Тогда же изданъ въ СПб. и нѣмецкій переводъ «Меморіала» въ количествѣ 1184 экз.; каждый продавался по 6 алтынъ. Уже въ 1752 г. нераспроданные экз. предполагалось употреблять на обертку новыхъ изданій; въ 1756 г. русскихъ «Меморіаловъ» находилось въ московской синодальной типографіи 824, а нѣмецкихъ 1083 [1]).

Въ «Меморіалѣ» переведены бумаги, писанныя русскимъ и англійскимъ дворами по случаю возникавшей между ними распри. Извѣстно, что англійской флотъ, соединившись съ шведскимъ, являлся въ 1719—20 годахъ въ Балтійскомъ морѣ, но не предпринималъ однако никакихъ непріятельскихъ дѣйствій. Адмиралъ Норрисъ командо-

---

[1]) Синод. дѣла: 1722 г. № 18, 1752 г. № 5 и 1756 г. № 14. Въ П. Б. есть по этому же предмету слѣдующія брошюры: a) Relation de ce qui s'est passé dans les négotiations du Nord depuis l'année 1715 jusqu'à présent pour servir de réponse au mémoire presenté par M-r Wesselofsky, Résident de S. M. czarienne, le 14 décembre 1719; à Londres, février, 1720. b) Mémoire de S. M. czarienne presenté par leur ministre à S. M. britannique avec la relation de ce qui s'est passé dens les négotiations du Nord depuis l'année 1715 jusqu' à présent pour servir de réponse au dit mémoire. à la Haie, chez Pierre Ionson 1720. c) Antwoord van den Koning van Engeland op de memoria de Heer Wesselowsky. .. Amsterdam 1717. d) Mémoire présenté au roi de la Gr. Bretagne par. M. Wesselofski, résident de S. M. czarienne (25 декабря 1719 г.); e) Brief van een vriend uyt Amsterdam aan zyn vriend tot Paris in dato den 22 Maart 1717. Самое письмо коротко, вся же брошюра заключаетъ въ себѣ Memorie van den Heer Wesselowsky aan't Groot Britannische Hof; наконецъ въ двухъ изданіяхъ: f) Mémoire de Monsieur Bestuchef résident de S. M. cz. à Londres, presenté le 17 d' Octobre 1720 à la cour britannique servant de replique aux réponses données par la Chancelerie de la Grande Bretagne et par celle de Brunswic-Luneburg, sur le précedent Memoire du resident Wesselofski. MDCCXX. О французскомъ переводѣ Меморіала Веселовскаго см. I ч. настоящаго труда, стр. 106.

валъ англійскою эскадрою: его переписка съ генералъ-адмираломъ графомъ Апраксинымъ и ревельскимъ комендантомъ помѣщена въ «Меморіалѣ», и потомъ перепечатана въ «Журналѣ Петра В.» II, 667 и слѣд.

443. «Разсужденіе о оказателствахъ къ міру. И о важности чтобъ оставіть Гібралтаръ, соединен[ь] со владѣніями Велікобрітаніи. Выданое въ Лондонѣ, и переведено съ французскаго языка на россіиском. Напечатася повелѣніемъ царскаго величества въ Санктъпітербургском тіпографіи 1720 году Октября въ 8 день».

Въ 8°, 75 стр. Въ книжной торговлѣ петровскихъ временъ эта книга наз. «Разсужденія англійскія» и напечатана была въ количествѣ 1200 экз., и продавалась по 3 алт. 2 деньги. Въ 1756 году ихъ было еще нераспроданныхъ 517 экз. [1]).

Въ началѣ этой книги говорится: «Нѣкоторый авторъ въ Англіи выдалъ книжку Разсужденіе о нынѣшнихъ странныхъ и предосудительныхъ дѣлахъ англинского министерства, которые (sic) все то дѣлаютъ противно пользы своего отечества, угождая дому ганноверскому для своихъ партикулярныхъ прибытковъ; но повеже оный авторъ написалъ большую половину сея книжки скрытно водъ прилогами и зѣло кратко, чего не всякъ выразумѣетъ, того-для сіе предисловіе прилагается для вящшаго выразумѣнія, также и въ самой книжкѣ мелкими словами толкованы краткія и закрытыя слова». Въ предисловіи прежде всего изложены причины неудовольствія русскаго правительства на великобританскій дворъ, а потомъ предупреждается читатель, что похвалы, встрѣчающіяся въ сочиненіи англійскому министерству, написаны авторомъ въ насмѣшку. Помянутыя примѣчанія и объясненія мелкимъ шрифтомъ напечатаны въ самомъ текстѣ такимъ образомъ, что на одной половинѣ выноски, а на другой самый текстъ. Онѣ весьма любопытны въ томъ отношеніи, что даютъ понятіе о томъ, какъ мало догадливыми и свѣдущими считали русскихъ читателей начала XVIII вѣка. Такимъ образомъ не оставлено было безъ объясненій ни одного намека, ни одного имени изъ исторіи, географіи или естественныхъ наукъ, такъ напримѣръ въ текстѣ напечатано: «Я бы въ отчаяньи былъ видѣть между моими одноземцами воскресенныхъ извѣстныхъ кавалеровъ круглаго стола, и оное донъ-кисхотизмо, по которому люди побуждены были, дабы по всѣму свѣту ѣздить»... Это мѣсто въ выноскѣ пояснено такъ: «Въ книгѣ, называемой Донкисхотъ описано фабульное житіе гишпанскаго кавалера, Донъкисхотъ называемаго, который будто ѣзди

[1]) Спп. дѣла: 1722 г., № 18 и 1756 г., № 14.

всѣму свѣту, многія смѣху достойныя и фантастическія дѣла дѣ-
ъ, и за всякаго человѣка, котораго онъ обиженъ быть почиталъ,
упался и одинъ воевалъ. О немъ же въ той книгѣ описано, что онъ
вѣтренными мельницами, почитая оныя за великихъ богатырей,
ался. И кавалеры круглаго стола называются тѣ, которые тому
ихсхоту подобныя безумныя дѣла дѣлаютъ». Далѣе пояснено, что
ое «галантереи романтическія» и «кавалеры заблудящіе». Первыя
и книги, «въ которыхъ о амурахъ, то есть для любви женской и
брыхъ дѣлахъ для оной учиненныхъ, баснями описано», а вторыя
вальеры эрранты, или заблудящіе кавалеры, называются всѣ тѣ,
орые, ѣздя по всему свѣту, безъ всякаго разсужденія въ чужія
а вмѣшиваются и храбрость свою показываютъ».

4. Указъ безъ заглавія о недѣланіи староманерныхъ судовъ; въ противномъ же случаѣ таковые «не только рубить, но и наказанія за оное чинить». Слѣдовало дѣлать «эверсы или новымъ манеромъ романовки».

На обор. одного листа, внизу выходъ: «печатанъ въ Санктъпибурхѣ 1720 году, октября въ 25 день». Въ Каб. дѣлахъ I, № 32, 293, гдѣ есть (*л.* 292) собственноручное приказаніе о томъ же гра Великаго воеводамъ: «Понеже въ прошломъ 1718 г. ноября дня указъ чрезъ (имярекъ) о судахъ, какія дѣлать и какихъ не ать объявленъ и публикованъ, но упрямство сихъ безумныхъ еще должается, того ради»... и пр. подтверждается вновь прежній съ.

5. «Выписка изъ морскаго устава. Напечатася повелѣніемъ Царскаго величества. въ Санктъпiтербургскои Тiпографiи 1720 году Ноября въ 5 день».

Въ 8° на 91 стр. У Соп. эта книга подъ ч. II, № 2694. Есть въ Н., И. Эрмитажѣ и у И. П. Каратаева (въ первой и у послѣдняго ько 80 стр.)

На об. заглавнаго листа напечатано: «Выписка изъ морскаго ава, которую долженъ капитанъ приказать читать всѣмъ людемъ, ѣтающимся на кораблѣ, какъ уставъ повелѣваетъ. А которыхъ жность не до многихъ, но до одного или до нѣсколькихъ перъ касается, яко шхипорская, плотническая и прочія такія, тѣ жности повиненъ капитанъ написать и, закрѣпя своею рукою ъ каждому».

«Выписка изъ Морскаго Устава» состоитъ изъ статей, касающихся занностей служащихъ во флотѣ, также о преступленіяхъ и наказіяхъ, а съ 81 стр. до конца «О награжденіи, дабы всякой слу-

жащій во флотѣ вѣдалъ и былъ благонадеженъ, чѣмъ за какую службу награжденъ будетъ.»

446. «Календарь или мѣсяцословъ На лѣто отъ Рождества Господа нашего Іисуса Христа. 1721. указующій затмѣнія солнечная, мѣсячная рожденія, и полныи мѣсяцъ съ четвертми. Такожде время солнечнаго восхожденія и захожденія, долгоденствіе и долгонощіе на всякій день. учіненныи по меридіану, и шіринѣ царствующаго Санктъпітербурха. въ Санктъпітербурскои Тіпографіи, Лѣта Господня, 1720. Декабря въ 12 день.»

Въ перегнутую по поламъ 4°, 36 нен. листовъ; гравированныя на мѣди изображенія наклеены въ текстѣ послѣ. Онъ продавался въ петровскія времена по 12 коп.; въ 1752 г. его употреблено на обертку 97 экз.: нынѣ есть въ А. Н., у И. П. Каратаева и 2 въ Каб. дѣл. I, № 72. Въ академическомъ экземплярѣ есть при статьяхъ «О затмѣніяхъ солнечныхъ и лунныхъ» и «Прогностикѣ на 12 мѣсяц» любопытныя рукописныя отмѣтки, подтверждающія, что подобныя статьи въ русскихъ календаряхъ цѣликомъ брали изъ современныхъ нѣмецкихъ, а именно: «ex Voigt calendario historico de a. 1720 translatum и проч.

Расположеніе и содержаніе статей одинаково съ предъидущими петербургскими календарями. Изъ царскаго семейства кромѣ царя, показанъ внукъ его Петръ

447. «Табліца. Разности шіріны, и отшествія отъ меридіана на всякіи румбъ, полъ румба, и четверть румба, компаса».

Въ 4°, 44, стр. нум. и въ концѣ 23 листа ненумер. Книга эта безъ означенія мѣста и года печатанія: одинъ экземпляръ ея знаю въ библіотекѣ Д. В. Полѣнова, который, на основаніи вычисленія таблицъ съ 1721 г., пріурочиваетъ ее къ 1720 г.

Сначала помѣщена Таблица частей меридіональныхъ, потомъ Таблицы склоненія солнца на 1721, который былъ первый послѣ высокоса, на 1722, 23 и 24 годы. Въ концѣ: таблица разности шираны и отшествія отъ меридіана на всякій градусъ компаса.

У Сопикова (V, № 11666 и 67) показано 2 изд. таковыхъ Таблицъ, съ заглавіемъ: «Таблицы разности широты и отшествія отъ меридіана на всякой градусъ компаса. Таблицы разности широты и отшествія отъ меридіана на всякой румбъ, полурумба и четверти

ыба компаса; притомъ таблицы Алексѣя Кирилова полуденныхъ ыоненій солнца, которыя съ 1743 продолжаются до 1757 г. б. 1742 въ 4°, и такія же Таблицы до 1759 г. Спб. въ 4°.

—

«Сигналы, надзираемые въ россійскомъ гребномъ флотѣ», на эск. и голландск. языкахъ, Спб. въ 4°. Сопик. IV. № 10229.

—

«Инструкція надсмотрщику на Боровицкихъ порогахъ». Спб. въ 4°. п. III, № 4602.

—

Въ «Опытѣ Словаря», Новикова, стр. 20, значится напечатаннымъ 1720 г. «Описаніе огнестрѣльной науки», Брииицкаго; сомнѣніе о мъ, было ли издано подобное сочиненіе, см. выше стр. 238—239.

—

У Толст. Вѣдомостей за 1720 г. считалось 56 нумеровъ; нынѣ ь пополнены отчасти нѣсколькими нумерами, принесенными въ даръ Б. г. Бутковымъ. Отмѣченныя звѣздочками съ корректурными правками и отмѣтками «правилъ тогда-то чтенъ».

*«Санктъпітербурхъ. Вѣдомости». 7 нум. стр.; 2; печ. въ б. 16 января 1720 г.

*«Санктъпітербурхъ. Вѣдомости». 7 нум. стр.; 3; печат. въ б. 27 января, 1720 г.

*«Санктъпітербурхъ. Вѣдомости.» 6 нум. стр.; 4; печат. евраля (30 января зачеркнуто) 1720 г.

«Санктъпітербурхъ. Вѣдомости.» 4 нум. стр.; 5; печат. 8 враля, 1720 г.

*«Санктъпітербурхъ. Вѣдомости.» 8 нум. стр.; 6; печат. 10 февраля, 1720 г.

*«Санктъпітербурхъ. Вѣдомости». 6 нум. стр.; 8; печат. въ б. 16 февраля, 1720 г.

«Санктъпітербурхъ. Вѣдомости». 3 нум. стр.; 9; печат. 17 враля, 1720 г.

*«Санктъпітербурхъ. Вѣдомости». 6 нум. стр.; 10; печат. февраля, 1720 г.

*«Санктъпітербурхъ. Вѣдомости». 6 нум. стр.; 11; печат. февраля 1720 г.

«Санктъпітербурхъ. Реляція». 8 нум. стр.; 12; печ. въ Спб. февраля 1720 г. Здѣсь сообщено о порядкѣ торжественнаго ѣзда въ Петербургъ польскаго посла, мазовецкаго воеводы Хонтовскаго. Кратко о семъ въ Лит. Газетѣ 1842 г. № 33. За посомъ «на подхожій станъ въ санктъпетербургскую ямскую слободу» правленъ былъ бригадиръ Зотовъ съ придворною каретою и 14 наторскими цугами. По пріѣздѣ посла къ себѣ на квартиру, его

угощали на царской счетъ; при угощеніи, по указу, были Салтыковъ и Зотовъ.

«Санктъпітербурхъ. Вѣдомости». 8 нум. стр.; 13; печ. въ Спб. 26 февраля, 1720 г.

*«Санктъпітербурхъ. Реляція». 12 нум. стр.; 14; печат. въ Спб. 27 февраля, 1720 г. (а правлена 8 марта) Подробности о пріемной аудіэнціи польскаго посла въ зданіи юстицъ-коллегіи; также рѣчь Хоментовскаго и описаніе военныхъ почестей, которыя ему отдавались на дорогѣ во время шествія къ юстицъ-коллегіи. Небольшая выписка изъ рѣчи въ Литер. Газ. l. c.

«Санктъпітербурхъ. Вѣдомости». 10 нум. стр.; 15; печат. въ Спб. 7 март. 1720 г. Предъ иностранными извѣстіями помѣщено свѣдѣніе о наложеніи при русскомъ дворѣ траура по случаю кончины австрійской принцессы.

*«Санктъпітербурхъ. Вѣдомости». 8 нум. стр.; 16; печ. въ Спб. 12 марта, 1720 г. Въ началѣ объ отъѣздѣ царя, 28 февраля, къ марціальнымъ водамъ; Екатерина поѣхала туда 2 марта. На 7 стр. слово патетическій переведено страстодвижимый.

«Санктъпітербурхъ. Вѣдомости». 4 нум стр.; 17; печат. 17 марта 1720 г. Въ началѣ помѣщено извѣстіе отъ нашего посла въ Царьградѣ, Дашкова, что визирь увѣряетъ въ желаніи Турціи сохранить миръ съ Россіей.

«Санктъпітербурхъ. Вѣдомости публічныя для извѣстія изъ коллегіи иностранныхъ дѣлъ». 4 нум. стр.; 18; печ. въ Спб. 19 марта, 1720 г. Здѣсь извѣстія: о начатіи государемъ, съ 5 марта, леченія цѣлительными водами «съ счастливымъ сукцессомъ»; о возвращеніи изъ Олонецка гр. Мусина-Пушкина, который, при помощи тѣхъ водъ, получилъ облегченіе въ своей болѣзни; о конференціяхъ въ тайномъ совѣтѣ съ польскимъ посломъ и, наконецъ, замѣчаніе: «ассамблеи здѣсь обыкновенныя продолжаются и, какъ часъ, продолжатися оныя еще будутъ до страстной недѣли».

*«Санктъпітербурхъ. Вѣдомости». 4 нум. стр.; 19; печат. въ Спб. 23 марта, 1720 г.

«Санктъпітербурхъ. Вѣдомости». 4 нум. стр.; 20; печ. въ Спб. 28 марта 1720 г.

*«Санктъпітербурхъ. Вѣдомости». 4 нум. стр.; 21; печ. въ Спб. 2 апрѣля 1720 г. Изъ всѣхъ предъидущихъ нумеровъ и настоящаго коротенькія выписки въ Лит. Газ., l. c.

«Санктъпітербурхъ». 4 нум. стр.; 22; печат. въ Спб. 6 мая 1720 г.

*«Санктъпітербурхъ. Вѣдомости». 5 нум. стр.; 23; печ. въ Спб. 10 мая, 1720 г.

«Санктъпитербурхъ. Вѣдомости публичныя для извѣстія изъ коллегіи иностранныхъ дѣлъ». 6 нум. стр.; 24

но въ Спб. 11 мая 1720 г. Въ Каб. дѣл. I, № 69. О посѣщеніи
ь съ царицей «повосозидаемаго забавнаго дома» на Лисьемъ
1 мая; о прибытіи тогда же въ Петербургъ шведскаго генералъ-
анта Макса Виртенберга съ грамотою о восшествіи на престолъ
каго короля; 6 мая была конференція министровъ съ польскимъ
гъ Хоментовскимъ. 8 мая Максъ фонъ-Виртенбергъ предста-
ı царю въ зданіи коллегіи иностранныхъ дѣлъ и выразилъ
е своего короля о мирѣ. Царь на это изъявилъ свою готовность,
ı съ страны его королевскаго величества къ тому истинное
ніе будетъ». Обѣдню въ этотъ день слушалъ царь въ Троиц-
ркви; обѣдалъ у Хоментовскаго, а потомъ прогулка по водѣ на
ой баржѣ съ участіемъ царицы и жены польскаго посла и въ
южденіи невской флотиліи, «и при томъ на многихъ тѣхъ су-
ыла изрядная музыка, трубачи и волторнисты и веселились
аже до самой ночи».

анктъпітербурхъ. Вѣдомости». 8 нум. стр.; 25; печ.
і. 12 мая, 1720 г. Краткая выписка отсюда въ Лит. Газ., l. c.

анктъпітербурхъ. Вѣдомости». 7 нум. стр.; 26; печ. въ
14 мая, 1720 г. Въ началѣ о спускѣ въ Петербургѣ, 1 мая,
ія Фридрихштадта въ присутствіи царя, царицы и польскаго
(выписка о томъ въ Лит. Газ., l. c.

анктъпітербурхъ. Вѣдомости». Между этими словами
ра на мѣди съ изображеніемъ Петропавловской крѣпости; по
орону Невы набережная, на которой нѣсколько лицъ въ нѣмец-
кафтанахъ (на прежней гравюрѣ этотъ берегъ изображался пе-
мъ, безъ всякихъ украшеній). 3 нум. стр.; 27; печ. въ Спб.
я 1720 г. Здѣсь сообщено, что государь принималъ въ зданіи
ѣи иностранныхъ дѣлъ посланника голштейнъ - готторпскаго
а Штамке, оттуда царь отправился къ обѣднѣ въ церковь св.
ы, а потомъ обѣдалъ у Брюса съ министрами, генералами и
имъ посланникомъ Хоментовскимъ. Послѣ обѣда было катанье
цѣ на яхтахъ, буерахъ, которыхъ было болѣе 70-ти, нѣкоторые
хорошія украшенія; лавировали скоро и искусно безъ помѣ-
ьства; музыка состояла изъ трубъ и валторнъ. Въ концѣ есть
ѣе, что къ петербургскому порту пришло нѣсколько торговыхъ
ней. Этотъ №, за исключеніемъ послѣдняго извѣстія, перепеча-
ъ Лит. Газ., стр. 687 (l. c.).

анктъпітербурхъ. Вѣдомости». 4 нум. стр.; 28; печ.:
5. 17 мая, 1720 г.

анктъпітербурхъ. Вѣдомости». 8 нум. стр.; 29; печ.
іб. 19 мая 1720 г.; въ Каб. дѣл. I, № 69. Передъ обѣдней
я царь «для нѣкоторыхъ дѣлъ и совѣтовъ былъ въ сенатѣ,
а пошелъ въ Троицкую церковь; обѣдалъ съ польскимъ по-

сломъ и министрами у Шафирова, а потомъ—прогулка по водѣ въ присутствіи царицы и придворныхъ дамъ.

«Санктъпітербурхъ. Вѣдомости». 7 нум. стр.; 30; печ. въ Спб 24 мая, 1720 г. Въ началѣ о поѣздкѣ царя въ Кронштотъ для осмотра строеній и «для своей забавы», а царицы—въ Екатерингофъ.

«Санктъпітербурхъ. Вѣдомости». 6 нум. стр.; 31; печат въ Спб. 2 іюня, 1720 г. Въ началѣ извѣстіе о крещеніи еврея Розенблюта, воспріемникомъ котораго былъ Петръ Андреевичъ Толстой. О семъ выписка въ Лит. Газ., l. c.

«Санктъпітербурхъ. Реляція, о походѣ брігадіра Фонменгдена съ корпусомъ въ 5 тысящахъ состоящімъ въ швецію». 4 нум. стр.; 32; печат. въ Спб. 8 іюня 1720 г. Экз. въ П. Б изъ принесенныхъ въ даръ г. Бутковымъ. О десантѣ въ старой и новой Уммѣ отряда подъ начальствомъ барона фонъ-Менгдена, съ росписью «сколько мѣстъ, селъ и мельницъ разорено и позжено». Перепечатано въ «Журн. П. В.» II, 133, 134.

«Санктъпітербурхъ. Вѣдомости». 8 нум. стр.; 33; печ въ Спб. 9 іюня, 1720 г. О появленіи близъ Ревеля англійскаго флота подъ командою адмирала Норриса и сношеніяхъ его съ ревельскимъ комендантомъ. Въ «Журн. П. В.» это помѣщено во II, 130—132 съ тою разницею, что тамъ приложена переписка по этому предмету а въ Вѣдомостяхъ передано только содержаніе ея въ краткихъ словахъ.

*Санктъпітербурхъ. Вѣдомости». 6 нум. стр.; 34; печ. въ Спб 10 іюня, 1720 г. О празднованіи рожденія государя 30 мая: литургію онъ слушалъ въ церкви св. Ісаака Далматскаго; потомъ были поздравленія отъ здѣшнихъ и иностранныхъ министровъ, при чемъ происходила пушечная пальба съ крѣпости, адмиралтейства и взятаго въ плѣнъ шведскаго фрегата, который стоялъ тогда на Невѣ противъ лѣтняго дворца украшенный штандартомъ и флагами. Обѣдали знатные, польскій посолъ съ женою и присланный къ царю шведскій генералъ-адъютантъ въ новой галереѣ. Послѣ обѣда было гулянье въ саду (названномъ въ Вѣдомостяхъ огородомъ), вечеромъ сожженъ фейерверкъ, и гости разъѣхались въ первомъ часу. 3 іюня польскій посолъ осматривалъ адмиралтейство и говорилъ, что онъ много видалъ въ другихъ земляхъ подобныхъ учрежденій, но нигдѣ не находилъ такого порядка, какъ въ петербургскомъ адмиралтействѣ. 4 іюня Хоментовскій имѣлъ конференцію съ русскими министрами. 5 іюня былъ спускъ корабля Сѣвернаго Орла, въ каютахъ котораго потомъ танцовали подъ музыку, при этомъ присутствовала царская фамилія; празднество кончилось въ 2 часа пополуночи. Выписки отсюда въ Лит. Газ.,l. c. стр. 678—679. 8 іюня опять была конференція съ Хоментовскимъ, а 9-го царь и царица съ дворомъ, польскимъ по-

омъ и его женою, отправились на яхтахъ и буерахъ въ Крон-

нктъпітербурхъ. Вѣдомости». 4 нум. стр.; 35; печ. въ іюня, 1720 г.

нктъпітербурхъ. Вѣдомости». 5 нум. стр.; 36; печ. въ іюня 1720 г. О прибытіи государя съ супругою и дворомъ линъ островъ, гдѣ съ кронштлотскихъ батарей привѣтствовали го посла пушечною пальбою, потомъ Хоментовскому пока- батареи и зданія.

нктъпітербурхъ. Вѣдомомости». 4 нум. стр.; 37; печ. въ іюня, 1720 г.

нктъпітербурхъ. Вѣдомости». 7 нум. стр.; 38; печ. въ іюня 1720 г. Каб. дѣла I, № 69. О томъ, что царь Хомен- у показывалъ на Котлинѣ островѣ всѣ укрѣпленія и батаре- оженный кастелъ Кронъ-Шлоссъ, которые по истинѣ могутъ ительные почтены быть, ибо оные не токмо въ краткое вре- самой глубокой водѣ на проходѣ корабельномъ построены, великимъ числомъ великихъ пушекъ, мортировъ и гаубицъ ствованы, что рѣдко гдѣ тому подобные могутъ видѣны Царь, царица и весь дворъ 11 іюня обѣдали «въ гаванѣ новомъ ятъ военные корабли, который зѣло произряденъ, въ сдѣлан- гамо хоромахъ». 12 іюня всѣ обѣдали у генералъ-адмирала Апраксина, на кораблѣ Гангудъ, «который корабль о 90 пуш- зѣло изрядно извнѣ украшенъ рѣзьбами». Сюда прибылъ и швед- сланный Максъ фонъ-Виртенбергъ: онъ ѣхалъ берегомъ и ему вали загородные дома и сады, «которымъ онъ зѣло удивлялся, толь краткое время такъ построены». Пиръ отъ Апраксина удѣ перешелъ на корабль царя «Лѣсной». 13 іюня посламъ вали вновь строющійся каналъ, корабли и галеры. Потомъ юръ на яхтахъ и буерахъ отправился къ Меншикову въ Оранієн- «гдѣ изволили гулять и веселиться 13 и 14 дня іюня, въ послѣд- зло была отпускная аудіэнція Максу фонъ-Виртенбергу». 15 оня Петръ показывалъ польскому послу Петергофъ и Стрѣльну. нктъпітербурхъ. Вѣдомости». 5 нум. стр.; 39; печ. въ і іюня 1720 года. Экз. въ Каб. дѣл. I, № 69. О прибытіи царя цы изъ Петергофа въ Петербургъ 22 іюня. 21 числа прибыли еры изъ команды кн. Голицына съ финскими рекрутами; 23 мая конференція министровъ съ польскимъ посломъ, 24 ч. кн. Яковъ Ѳедоровичъ Долгорукій, тайный совѣтникъ и пре- ъ ревизіонъ-коллегіи.

анктъпітербурхъ. Вѣдомости». 8 нум. стр.; 40; печатано . 6 іюля 1720 г. На галерахъ 22 іюня привезено 1850 фин- жителей, изъявившихъ желаніе служить въ русской военной б. Меншиковъ извѣщалъ, что изъ недорослей (о которыхъ въ

военной коллегіи есть свѣдѣніе, что ихъ болѣе 200 т. чел., кромѣ еще незаписанныхъ) явилось годныхъ въ службу 1 т. чел. «которые приверстаны въ кавалерію». Драгунскіе полки Меншиковъ раздѣлилъ на 3 корпуса: одинъ при Смоленскѣ, другой на Украйнѣ, третій и Ригѣ. Распоряженіе военной коллегіи 1719 г. о дезерторахъ принесло пользу: до 3000 человѣкъ возвратились изъ бѣговъ сами собою и вины имъ отпущены безъ всякаго наказанія, а которые къ службѣ оказались негодны, тѣхъ отправили по домамъ. Смотря на это, и другіе многіе продолжаютъ являться, такъ что изъ Москвы пишутъ отъ 22 іюня, что такихъ выслано въ Петербургъ 1700 чел. Распоряженіе военной коллегіи о рекрутахъ, которыхъ прежде мучили въ дорогѣ и обворовывали приводцы, отчего многіе умирали и бѣгали, нынѣ же приведены въ Петербургъ бережно и все очень годные къ службѣ числомъ 9322 человѣка.

«Санктъпітербурхъ. Реляція». 11 нум. стр.; 41; печ. Спб. 1 іюля 1720 г. Въ Каб. дѣл. I, № 69. Здѣсь подробно описанъ церемоніалъ, пріемъ и рѣчь при торжественной аудіэнціи польскому послу Хоментовскому. Въ сенатъ изъ своей квартиры онъ ѣхалъ в баржахъ.

«Санктъпітербурхъ. Вѣдомости». 4 нум. стр.; 42; печ. в Спб. 9 іюля 1720 г. Изъ принесенныхъ въ даръ П. Б. г. Бутковым

«Санктъпітербурхъ. Вѣдомости». 3 нум. стр.; 43; печ. в Спб. 13 іюля, 1720 г.

«Санктъпітербурхъ. Вѣдомости». 4 нум. стр.; 44; печ. в Спб. 19 іюля, 1720 г.

«Санктъпітербурхъ. Вѣдомости». 4 нум. стр.; 45; печ. в Спб. 26 іюля, 1720 г.

«Санктъпітербурхъ. Вѣдомости». 5 нум. стр.; 46; печ. въ Спб 2 августа, 1720 г.

«Санктъпітербурхъ. Вѣдомости». 7 нум. стр.; 47; печ. в Спб. 5 августа, 1720 г.

«Санктъпітербурхъ. Реляція въ письмѣ къ его царскому величеству отъ господина генерала князя Голицына іюля отъ 31 дня изъ Финляндіи отъ острова Сандо, которое получено сего августа въ 6 день написано». 15 нум. стр.; 4° печ. въ Спб. 7 августа 1720 г. Въ Каб. дѣл. I № 69. Есть печатный нѣмецкій переводъ этой реляціи: «Relation von der durch Sr. Cz. Majstät Galleren unter Commando und Anführung des Generals und Fürsten Michael Goliczin bey den Alandischen Insuln über eine feindliche Schwedische Esquadre erhaltenen completen Victorie, so wie selbige unterm 31 Iulii von der Insul Santo an I. Cz. M. durch wohlgedachte Gen. F. Goliczin berichtet worden. a. 1720.

«Реляція. Въ писмѣ къ его царскому величеству отъ господина генерала князя голіцына іуля отъ 31 дня, изъ Фінляндіи отъ остро

ва Сандо, которое получено сего августа въ 6 день, напісано». 14 нум. стр.; печатано въ Санктъпитербурхѣ 1720 августа въ 7 день, а въ Москвѣ 18 августа». Эта реляція безъ перемѣны въ «Журн. П. В.» II, 136—142.

«Санктъпітербурхъ. Вѣдомости». 11 нум. стр.; 49; печ. въ Спб. 13 августа 1720 г.

*«Вѣдомость. Изъ гданска пішетъ нѣкоторая персона въ галандію къ пріятелю своему». 3 нум. стр.; печ. въ Спб. 20 августа, 1720 г. Чтобы понять это письмо, надобно замѣтить, что по случаю малаго успѣха англійскаго и шведскаго флотовъ, Петръ писалъ въ маѣ 1720 г. къ послу нашему въ Голландіи, кн. Куракину: «Объявляю вамъ, что передъ нѣсколькимъ временемъ англійскій и шведскій флоты пришли къ Ревелю, стояли у Наргина острова и пересылались письмами... а между тѣмъ шведы сожгли у насъ на Наргенѣ избу, да баню, которыя были сдѣланы для работныхъ людей... Потрудитесь постороннимъ лицомъ или Меркуріемъ (т. е. въ какомъ нибудь періодическомъ изданіи) о всемъ семъ напечатать, понеже нигдѣ такъ не умѣютъ, какъ у васъ, а особливо о избѣ и банѣ»... По этому же случаю Меньшиковъ писалъ къ царю: «въ учиненныхъ обидахъ сихъ обоихъ флотовъ на островѣ Наргенѣ, въ сожженіи бани и избы не извольте печалиться, но уступите добычу сію имъ на раздѣлъ, а именно: баню—шведскому, а избу—англійскому флоту» [1])...

Приказаніе царя написать статейку объ этомъ предметѣ было исполнено кн. Куракинымъ, и въ августѣ мѣсяцѣ у насъ уже былъ готовъ переводъ письма нѣкоторой персоны, помѣщенный въ описываемомъ нумерѣ Вѣдомостей:

«Вы кажете мнѣ толико желанія вѣдать о сукцесѣ въ воспріятіяхъ отъ соединенныхъ флотовъ шведскаго и великобританскаго, что я не хотѣлъ замѣшкать въ учиненіи вамъ въ томъ удовольства. Отъ того времени, какъ они на морѣ, приходили они къ Ревелю—parturiunt montes, сирѣчь, что горы родятъ—отгадаете ли вы експедицію ихъ? Я вамъ ее скажу, мой господинъ, чтобъ вамъ долго въ любопытствѣ не тосковать. Хотѣли дебарковать нѣсколько людей на пустой островъ, именуемой Наргенъ, и тамо все порубить и пожечь. На счастье москвичамъ (зачеркнуто и написано россіанъ) не было тамъ ни одной души изъ людей ихъ, и нашолъ огонь пожрать только избу и баню. Оные флоты, скажите вы мнѣ, по меньшей мѣрѣ закрыли шведское королевство отъ страшнаго нападенія, которымъ оно было угрожено, отъ москвичъ (Россіанъ)—вы то видите, мой господинъ, по исшествію. Галеры ихъ дебарковали тамъ 5 т. человѣкъ, которые сожгли и разорили городы и толико селъ и де-

[1]) Дѣянія П. В., Голикова, VIII, 421, 422.

военной коллегіи есть свѣдѣніе, что ихъ болѣе 200 т. чел., кромѣ еще незаписанныхъ) явилось годныхъ въ службу 1 т. чел. «которые приверстаны въ кавалерію». Драгунскіе полки Меншиковъ раздѣлилъ на 3 корпуса: одинъ при Смоленскѣ, другой на Украйнѣ, третій въ Ригѣ. Распоряженіе военной коллегіи 1719 г. о дезерторахъ принесло пользу: до 3000 человѣкъ возвратились изъ бѣговъ сами собою, и вины имъ отпущены безъ всякаго наказанія, а которые къ службѣ оказались негодны, тѣхъ отправили по домамъ. Смотря на это, и другіе многіе продолжаютъ являться, такъ что изъ Москвы пишутъ отъ 22 іюня, что такихъ выслано въ Петербургъ 1700 чел. Распоряженіе военной коллегіи о рекрутахъ, которыхъ прежде мучили въ дорогѣ и обворовывали приводцы, отчего многіе умирали и бѣгали, нынѣ же приведены въ Петербургъ бережно и все очень годные къ службѣ, числомъ 9322 человѣка.

«Санктъпітербурхъ. Реляція». 11 нум. стр.; 41; печ. Спб. 7 іюля 1720 г. Въ Каб. дѣл. I, № 69. Здѣсь подробно описанъ церемоніалъ, пріемъ и рѣчь при торжественной аудіэнціи польскому послу Хоментовскому. Въ сенатъ изъ своей квартиры онъ ѣхалъ на баржахъ.

«Санктъпітербурхъ. Вѣдомости». 4 нум. стр.; 42; печ. въ Спб. 9 іюля 1720 г. Изъ принесенныхъ въ даръ П. Б. г. Бутковымъ.

«Санктъпітербурхъ. Вѣдомости». 3 нум. стр.; 43; печ. въ Спб. 13 іюля, 1720 г.

«Санктъпітербурхъ. Вѣдомости». 4 нум. стр.; 44; печ. въ Спб. 19 іюля, 1720 г.

«Санктъпітербурхъ. Вѣдомости». 4 нум. стр.; 45; печ. въ Спб. 26 іюля, 1720 г.

«Санктъпітербурхъ. Вѣдомости». 5 нум. стр.; 46; печ. въ Спб. 2 августа, 1720 г.

«Санктъпітербурхъ. Вѣдомости». 7 нум. стр.; 47; печ. въ Спб. 5 августа, 1720 г.

«Санктъпітербурхъ. Реляція въ письмѣ къ его царскому величеству отъ господина генерала князя Голицына іюля отъ 31 дня изъ Финляндіи отъ острова Сандо, которое получено сего августа въ 6 день написано». 15 нум. стр.; 48; печ. въ Спб. 7 августа 1720 г. Въ Каб. дѣл. I № 69. Есть печатный нѣмецкій переводъ этой реляціи: «Relation von der durch Sr. Cz. Majestät Galleren unter Commando und Anführung des Generals und Fürsten Michael Goliczin bey den Alandischen Insuln über eine feindliche Schwedische Esquadre erhaltenen completen Victorie, so wie selbige unterm 31 Iulii von der Insul Santo an I. Cz. M. durch wohlgedachten Gen. F. Goliczin berichtet worden. a. 1720.

«Реляція. Въ письмѣ къ его царскому величеству отъ господина генерала князя голіцына іуля отъ 31 дня, изъ Фінляндіи отъ остро-

Сандо, которое получено сего августа въ 6 день, напісано». 14 м. стр.; печатано въ Санктъпитербурхѣ 1720 августа въ 7 день, а Москвѣ 18 августа». Эта реляція безъ перемѣны въ «Журн. П. В.» 136—142.

«Санктъпітербурхъ. Вѣдомости». 11 нум. стр.; 49; печ. въ б. 13 августа 1720 г.

*«Вѣдомость. Изъ гданска пішетъ нѣкоторая персона въ галано къ пріятелю своему». 3 нум. стр.; печ. въ Спб. 20 августа, 1720 Чтобы понять это письмо, надобно замѣтить, что по случаю малауспѣха англійскаго и шведскаго флотовъ, Петръ писалъ въ маѣ 20 г. къ послу нашему въ Голландіи, кн. Куракину: «Объявляю мъ, что передъ нѣсколькимъ временемъ англійскій и шведскій фло пришли къ Ревелю, стояли у Наргина острова и пересылались сьмами... а между тѣмъ шведы сожгли у насъ на Наргенѣ избу, баню, которыя были сдѣланы для работныхъ людей... Потрудитесь сторонним лицомъ или Меркуріемъ (т. е. въ какомъ нибудь періодическомъ изданіи) о всемъ семъ напечатать, понеже нигдѣ такъ умѣютъ, какъ у васъ, а особливо о избѣ и банѣ»... По этому же учаю Меньшиковъ писалъ къ царю: «въ учиненныхъ обидахъ сихъ ихъ флотовъ на островѣ Наргенѣ, въ сожженіи бани и избы не зольте печалиться, но уступите добычу сію имъ на раздѣлъ, а енно: баню—шведскому, а избу—англійскому флоту» [1])...

Приказаніе царя написать статейку объ этомъ предметѣ было полнено кн. Куракинымъ, и въ августѣ мѣсяцѣ у насъ уже былъ говъ переводъ письма нѣкоторой персоны, помѣщенный въ опиваемомъ нумерѣ Вѣдомостей:

«Вы кажете мнѣ толико желанія вѣдать о сукцесѣ въ воспріяхъ отъ соединенныхъ флотовъ шведскаго и великобританскаго, я не хотѣлъ замѣшкать въ учиненіи вамъ въ томъ удовольства. ъ того времени, какъ они на морѣ, приходили они къ Ревелю— rturiunt montes, сирѣчь, что горы родятъ—отгадаете ли вы експцію ихъ? Я вамъ ее скажу, мой господинъ, чтобъ вамъ долго въ опытствѣ не тосковать. Хотѣли дебарковать нѣсколько людей на этой островъ, именуемой Наргенъ, и тамо все порубить и пожечь. счастье москвичамъ (зачеркнуто и написано россіанъ) не бытамъ ни одной души изъ людей ихъ, и нашолъ огонь пожрать ько избу и баню. Оные флоты, скажите вы мнѣ, по меньшей рѣ закрыли шведское королевство отъ страшнаго нападенія, которымъ оно было угрожено, отъ москвичъ (Россіанъ)—вы то видите, господинъ, по шествію. Галеры ихъ дебаркували тамъ 5 т. овѣкъ, которые сожгли и разорили городы и толико селъ и де-

[1]) Дѣянія П. В., Голикова, VIII, 421, 422.

ревень и магазиновъ на 12 миль кругомъ, и возвратился они тих въ Финляндію (намекъ на десантъ отряда Менгдена, о чемъ цар также писалъ въ приведенномъ выше письмѣ къ кн. Куракину). Н возратятся ли они паки, вопросите вы меня, послѣ такой доброй уда чи? Я ничего о томъ не вѣдаю, но вижу я, что они могутъ то сдѣ лать, ежели охоту въ томъ имѣютъ, и что шведскіе союзники н могутъ Швецію отъ нихъ закрыть».

«Ежели послѣ сего спросите вы меня, какъ Швеціи впередъ от того остерегаться, понеже вспоможеніе тако сильной короны, як же великобританской, не можетъ ее покрыть отъ непріятельскаг впаденія? Я вамъ скажу, что кажется мнѣ, что скорѣйшій способ есть сей, дабы учинить миръ съ царемъ, и тѣмъ не истощаться бол отъ продолженія войны, въ которой оная Швеція не можетъ же ни чего выиграть, и опая же война возможетъ ей со временемъ еще бѣд ственнѣе, нежели она уже есть. Я есмь и проч.».

Въ Каб. дѣл. I, № 69, эта вѣдомость въ особомъ нумерѣ: «Санктъ питербурхъ. Вѣдомости» на 8 нум. стр.: 50; печ. въ Петер. 20 август 1720 г.; въ началѣ политическія извѣстія изъ Мадрита и т. д., а с стр. 6-й сейчасъ приведенное письмо.

«Санктъпітербурхъ. Вѣдомости». 4 нум. стр.; 52; печ. в Спб. 31 августа, 1720 г. Изъ Гамбурга, отъ 6 августа, сообщено что австрійскій посланникъ при шведскомъ дворѣ, Фрейтагъ «одер жалъ отъ резидента его царскаго величества паспортъ, чтобъ ему возможно было ѣхать въ Стокгольмъ».

«Санктъпітербурхъ. Вѣдомости». 9 нум. стр.; 54; печ. в Спб. 9 сентября, 1720 г. Изъ Стокгольма, отъ 31 іюня, о возвращеніи туда Маркса Вартенберга изъ Петербурга, въ который онъ былъ посланъ для объявленія о вступленіи на шведскій престолъ мужа королевы: «зѣло онъ (Вартенбергъ) хвалится великими учтивостями, которыя онъ тамъ (въ Петербургѣ) получалъ отъ монарха, ибо его величество велъ его, яко чрезвычайнаго посланника, а послѣ отпускной аудіенціи получилъ онъ отъ его царскаго величества въ подарокъ преизрядныхъ нѣсколько собольихъ мѣховъ». О пребываніи въ Петербургѣ этого шведскаго посланника въ «Журн. П. В.» II, 128—129; тамъ онъ названъ генералъ-адъютантомъ Маркомъ.

*«Санктъпітербурхъ. Сего сентября въ 20 день полу чена вѣдомость изъ Ревеля». 6 нум. стр.; 55; печ. въ Спб. 24 сентября 1720 г. О размѣнѣ съ Швеціею военно-плѣнныхъ, что̀ перепечат. въ «Жур. П. В.» II, 144—145, и о принятіи св. крещенія въ сибирской епархіи 30000, а въ казанской 4089 человѣкъ «изъ невѣрныхъ народовъ», также о постройкѣ у нихъ церквей. Эти извѣстія перепечатаны въ Лит. Газ., l. c. Далѣе заграничныя новости.

«Санктъпітербурхъ Вѣдомости». 8 нум. стр.; 56; печ. въ Спб. 30 сентября 1720 г.

«Санктъпітербурхъ. Вѣдомости». 7 нум. стр.; 57; печ. въ б. 6 октября, 1720 г. Изъ Стокгольма, отъ 24 августа, сообщено, о по пріѣздѣ туда изъ флота англійскаго адмирала Норриса, были огія конференціи въ присутствіи нѣкоторыхъ сенаторовъ и англій-аго посланника: «подлинно не вѣдаютъ, о какихъ дѣлахъ говорено оныхъ конференціяхъ, которыя повелѣлъ учинить его царское ве-чество».

«Санктъпітербурхъ. Вѣдомости». 4 нум. стр.; 58; печ. въ б. 8 октября, 1720 г. Изъ Стокгольма, отъ 31 августа, о скоромъ звращеніи англійскаго флота съ Норрисомъ въ Англію.

«Санктъпітербурхъ. Вѣдомости». 8 нум. стр.; 59; печ. въ б. 19 октября, 1720 г. Изъ Варшавы, отъ 13 сентября сообщено, о воевода мазовецкій (Хоментовскій) пріѣхалъ туда изъ Петербур-и донесъ королю «о пешествіи своего посольства, о чемъ никакихъ отоятельствъ не публиковано». Изъ Копенгагена, отъ 21 сентября, о русскій посланникъ при тамошнемъ дворѣ, кн. Долгорукій воз-щается въ Россію и уже отослалъ «моремъ весь свой большой аж». Изъ Стокгольма, что высланы паспорты генералъ-адъютан-Румянцову, который ѣдетъ отъ царя въ этотъ городъ.

«Санктъпітербурхъ. Вѣдомости». 5 нум. стр.; 60; печ. въ б. 29 октября, 1720 г. Изъ Гаги, отъ 9 октября, что къ 25 того сяца ждутъ въ Стокгольмѣ Румянцова, и на квартирѣ его постав-ъ почетный караулъ изъ 12 солдатъ съ унтеръ-офицеромъ.

«Санктъпітербурхъ Вѣдомости». 6 нум. стр.; 61; печ. въ Спб. ноября, 1720 г.

«Санктъпітербурхъ. Вѣдомости». 5 нум. стр.; 62; печ. въ б. 9 ноября, 1720 г. Изъ Стокгольма, отъ 28 сентября, что туда ыбылъ Румянцовъ для принесенія королю поздравленій съ восше-іемъ на престолъ; замѣчено, что нашъ посолъ произносилъ рѣчь ѣдъ королемъ на русскомъ яз.; на другой день Румянцовъ отпра-ился въ Упсалу, куда съѣхались посланники и другихъ державъ.

«Санктъпітербурхъ. Вѣдомости». 7 нум. стр.; 63; печ. въ б. 17 ноября, 1720 г. Изъ Стокгольма, отъ 9 октября, что король послами великобританскимъ, французскимъ и русскимъ возврати-ь изъ Упсалы.

«Санктъпітербурхъ. Вѣдомости». 5 нум. стр.; 64; печ. въ б. 18 ноября, 1720 г.

«Санктъпітербурхъ. Вѣдомости». 6 нум. стр.; 65; печ. въ б. 30 ноября, 1720 г.

«Санктъпітербурхъ. Вѣдомости». 5 нум. стр.; 66; печ. въ Спб. декабря, 1720 г. Изъ Гаги, отъ 13 ноября, что тамъ нашъ посолъ Куракинъ «трактовалъ за обѣдомъ зѣло богато испанскихъ, ав-лійскихъ и другихъ министровъ».

*

«Санктъпітербурхъ. Вѣдомости». 4 нум. стр.; 67; печ. въ Спб. 8 декабря, 1720 г.

«Санктъпітербурхъ. Вѣдомости». 8 нум. стр.; 68; печ. въ Спб. 17 декабря 1720 г. Въ Каб. дѣл. I, № 69. На стр. 7—8 слѣдующее извѣстіе: «сего декабря въ 13 день, здѣсь въ Санктъпитербурхѣ на площади, сожженъ богохульникъ и иконоборецъ Шуйскаго уѣзда Василья Зміева крестьянинъ Ивашка Красный за то, что октября 23 дня сего жъ 720 году, какъ было въ Москвѣ изъ соборной церкви успенія пресвятыя Богородицы крестное хожденіе въ соборную жъ церковь чудотворнаго образа Пресвятыя Богородицы, именуемаго казанскія, онъ, Ивашка, обругалъ спасителевъ образъ и животворящій Крестъ Господень въ никольскихъ воротѣхъ билъ палкою и для того пойманъ и присланъ въ Санктъпитербурхъ. Въ роспросѣ и съ розысковъ съ трехъ пытокъ и съ огня въ томъ ругательствѣ и иконоборствѣ и что на восточную апостольскую церковь возлагалъ хулу, винился и сказалъ, что онъ, умысля, по образу Спасителеву и по кресту Господню билъ палкою, и въ таковомъ богопротивномъ намѣреніи соборной апостольской церкви не покорился и св. покаянія и св. пречистыхъ Христовыхъ таинъ отрекся; да онъ же винился въ зломъ умыслѣ на убивство царскаго величества».

«Санктъпітербурхъ. Вѣдомости». 6 нум. стр.; 69; печ. въ Спб. 22 декабря, 1720 г.

«Санктъпітербурхъ Вѣдомости». 8 нум. стр.; 70; печ. въ Спб. 31 декабря, 1720 г.

—

1721 годъ.

448. ...«Грамматіка, въ цр҃твꙋющемъ великомъ градѣ Москвѣ: в҃ лѣто ѿ сотворенія міра ҂зсл҃. ѿ р҃жтва же по плоти Бг҃а слова ҂афкѧ, індікта ді. мц҃а феврꙋарія».

Въ 8°—у Черт. (1838 г.) стр. 369, № 10 и Демидова (Чтенія Общ. Исторіи № 2, 1846 г.) № 3,—въ 12° невѣрно: водяныя линіи и заводскій: знакъ вдоль, помѣта по тетрадямъ на листахъ 17, 33, 49 и т. д. 1 л: нен. (оглавленіе)—е л: (предисловіе) и спг л:

Въ предисловіи (не вполнѣ перепеч. у Царск. № 244) говорится между прочимъ: «Пріимите и сію трудовъ Мелетіевыхъ (негли же отчасти, при помощи Божіей, и нашихъ) возобновленную типомъ Грамматику съ любовію усердно и аки плодъ новопрозябшій»... а въ концѣ: «здравотвуйте возлюбленніи, а трудившихся въ дѣлѣ семъ, аще гдѣ что обрящете неисправно, простите.»

Это перепечатка Грамматики Мелетія Смотрицкаго, изд. въ 1648 г.; зная же разница между ними состоитъ въ томъ, что въ первоальномъ изданіи помѣщены: 1) предисловіе, гдѣ доказывалось, что в. отцы упражнялись въ изученіи Грамматики и прочихъ книгъ ософскаго ученія; 2) «Похвальныя словеса сея блаженныя и свя- книги Грамматики», гдѣ эта наука отъ своего лица приглашаетъ иматься ею; 3) «Нѣкоего вопросившаго съ люботруднымъ тща- ъ Максима, инока св. горы, яже о грамматикіи и риторикіи и ософіи, о еже яко да не извѣститъ ему о сихъ въ пользу, къ любо- ніа, разуму его желающу»; 4) «Сословіе именъ по азъ вѣди свя- ъ, сущихъ въ святцахъ съ толкованіи словенска языка»; 5) при- ы грамматическаго разбора. Всѣхъ этихъ приложеній нѣтъ въ изд. 21 г., но помѣщено новое предисловіе о пользѣ Грамматики, съ та- ъ сужденіемъ о просодіи: «Сія здѣ о художествѣ піитичестѣмъ атцѣ предложишася не толико ради употребленія, елико вѣдѣнія, аще у древнихъ еллинъ и латинъ и въ велицѣмъ почтеніи бяше свидѣтельству многихъ историковъ), обаче нынѣ за трудность гими едва не оставлена на лучшій плодъ иныхъ художествъ, нуж- шихъ время златое житія своего опредѣлившими. Изволяяй же о пространнѣе извѣдати, да читаетъ греческихъ Омира и Исіода, инскихъ Овидія, Виргилія и прочіихъ и оными можете удоволь- оватися до сытости».

Въ концѣ съ л: 253 помѣщенъ «Чинъ технологіи, сирѣчь худож- о собесѣдованія о осми частѣхъ слова, по вопросамъ и отвѣтамъ требляемаго». Здѣсь грамматическій разборъ отличенъ отъ помѣ- наго въ Грамматикѣ 1648 г.

Изданная въ 1755 г. въ Епископіи рымнической «Грамматика въ ьзу и употребленіе отроковъ сербскихъ» есть перепечатка изд. въ 21 г., а не 1619 г., какъ говоритъ г. Давыдовъ въ предисловіи къ мматикѣ русскаго языка Ломоносова (СПб., 1855 г., стр. LXI). нъ технологіи» въ изд. 1755 г. не есть новое прибавленіе, но так- перепечатанъ съ изд. 1721. О послѣднемъ ср. также ч. I, на- ящаго труда, стр. 183—185.

9. «Чи́нъ дре́внїй восто́чныѧ правосла́вныѧ хр҃тїа́нскїѧ цр҃кве, ка́кѡ бг҃олюбе́знѣйшымъ мїтрополі́тѡмъ, архїепк҃пѡмъ и̑ е̑пк҃пѡмъ, подоба́етъ, во вре́мѧ, е̑гда̀ возводи́мь кто̀ на кїйждо престо́лъ твори́ти нарѡ́дно сѵ̑мво́ла извѣ́стно».

Въ 4°, з҃і л:, на послѣднемъ: «печатано въ Санктъпитербурхѣ 1721 г сяца априлліа въ 6 день». О 1-мъ изд. ср. № 403.

10. «Ѡ̑ возноше́нїи и̑мене патрїа́ршагѡ въ цр҃ко́вныхъ мл҃твахъ. Че-

сѡ ради ѻ҃ное ни҃нѣ в церквахъ Россійскихъ ѡставлено; напечатася въ царствующемъ Санктъпитербурхѣ, повелѣніемъ царскаго свѣтлѣйшаго величества Петра перваго всероссійскаго Імператора. Благословеніемъ же свѧтѣйшаго правителствующаго сѵнода. Августа, мѣсѧца въ кв҃ день».

Въ 4°, ві лист. Въ «Христ. Чт.» (май, 1857 г., стр. 346) эта книга показана невѣрно вышедшею изъ александроневской типографіи.

«Былъ между нѣкіими—сказано въ началѣ книги—разговоръ надлежитъ ли по долженству въ россійской церкви, при всенародномъ собраніи, возносить имя восточныхъ греческихъ патріарховъ, и иніи приговаривали, иніи же отрицали»... За тѣмъ слѣдуютъ доказательства въ подтвержденіе того мнѣнія, что въ русскихъ церквахъ не слѣдуетъ на эктиньяхъ поминать восточныхъ патріарховъ: «понеже у патріарховъ, служащу самому патріарху, въ едино время возноситъ архідіаконъ имена патріарховъ прочіихъ, что подобаетъ и у насъ, служащу самому синода президенту, въ едино токмо время по достоинѣ чрезъ протодіакона по имени синода, яко своей правильной власти, и, яко верховнаго судію, самого монарха нашего, во имени своемъ заключающій, и ни отъ кого иного въ россійскихъ церквахъ не дѣлать».

Причинами тому Прокоповичъ главнѣйше полагалъ: 1) что у грековъ обычай поминать на эктиньяхъ патріарховъ соблюдается только въ томъ мѣстѣ, гдѣ служитъ самъ патріархъ; 2) въ Россіи соблюдалось то же, когда служили сами патріархи, и 3) «явное, собственное и всегдашнее возношеніе покажетъ власть возносимаго надъ возносящими; россійская же церковь отлучна стала отъ власти патріаршей», и сначала имѣла собственныхъ патріарховъ, а потомъ святѣйшій синодъ.

«О семъ разсудить и написать судилося намъ за благо,—сказано въ заключеніи трактата,—дабы не смущалися простіи человѣцы, недоумѣвающе, чего ради имя патріарховъ явно въ церквахъ россійскихъ не возносится [1]».

Въ рукописяхъ Царскаго (№ 588) находится относящаяся къ этому же предмету: «Апологія или словесная оборона о возношеніи явственномъ и воспоминаніи въ молитвахъ церковныхъ св. православныхъ патріарховъ на уложеніе печати ее отъ святѣйшаго правительствующаго синода въ препзящнѣйшій правительствующій сенатъ по-

---

[1]) Scribo nunc, писалъ Прокоповичъ, tractatum in quo exponam, quit sid et quo modo patriarchatus sese gubernarint atque aliquot hactenus quoque patriarchis maioribus subiletae non sint. Id negotii suscepi ad defendendum, quod instituitur, Collegium nonum et insolens videatur, ut certe rudibus et maletiosis videbitur»... Epistolae il. ac rev. Theoph. Prokopowitz (M. 1776, стр. 30).

данное, противоотвѣтствующая, отъ смиреннаго Стефана, митрополита рязанскаго, благоразумному разсужденію преименитаго правительствующаго сената предложенное, лѣта Христова 1721, іюня 9».

451. «Канѡнъ молитвенный ѡ многолѣтномъ здравіи благочестивѣйшаго гдря нашего цря и великаго кнзя Петра Алексѣевича всея Россіи».

Въ 4°, на 3 лист., особаго заглавн. л: нѣтъ. На оборотѣ послѣдняго выходъ: «печатанъ въ Санктъпитербурхѣ, 1721 г. мѣсяца іунія 24 дня». Соп. I, №№ 540 и 848, м. Евгеній (II, 307) и Каст. № 728 указываютъ на московское изданіе «Канона», котораго не видалъ ни въ одной библіотекѣ. Изъ Синод. дѣла 1722 г. № 18 видно, что «Канона» напечатано было 1200 экз., каждый продавался по 2 алт. 2 деньги.

Въ ркп. П. Б. изъ погодинскаго собранія, № 591, есть неполный экземпляръ молитвъ о здравіи за царскій домъ, гдѣ на эктиньѣ поминается архіепископъ Гавріилъ вологодскій и бѣлоезерскій. Вотъ, между прочимъ какія тамъ помѣщены моленія: «Въ нынѣшній настоящій годъ и предъидущія многія неисчетныя лѣта, паки молимъ богатыя щедроты и милости, и человѣколюбія его просимъ великія и пресвѣтлыя царьскія степени величества—благовѣрный и благородный, и христолюбивый, Богомъ избранный, и Богомъ почтенный и украшенный, и Богомъ превознесенный и соблюдаемый, и крѣпкихъ хранителей и поборниковъ святыя православно-каѳолическія вѣры, въ православіи изрядный, обаче во царѣхъ пресвѣтлый и подъ небесемъ сіятельнѣйшій, самодержавнѣйшій и хваламъ достойнѣйшій, государь нашъ, царь и великій князь Петръ Алексѣевичъ, московскій и кіевскій, владимірскій и новгородскій, казанскій и астраханскій, сибирскій, смоленскій и черниговскій и всея великія, и малыя, и бѣлыя Россіи и иныхъ, многихъ государствъ и земель восточныхъ и западныхъ, южныхъ и сѣверныхъ отчичевъ и дѣдичевъ, и государя и обладателя. О благовѣрныхъ царицахъ, и о благороднѣйшемъ государѣ нашемъ царевичѣ и великомъ князѣ Алексѣѣ Петровичѣ; и о благородныхъ царевнахъ, и о благовѣрныхъ князѣхъ и болярѣхъ; и о христолюбивомъ воинствѣ, и о доброхотѣхъ, и о всемъ православномъ христіанствѣ. Чтобъ всемилостивый Господь Богъ нашъ въ нынѣшній настоящій годъ и впредь идущія многія и неисчетныя лѣта ему, великому государю, царю и великому князю умножилъ бы лѣтъ живота его, и даровалъ бы Господь Богъ ему, великому государю и великому князю Петру Алексѣевичу, и христоименитому и боголюбивому воинству его, свыше побѣдительну и мужество съ храбростію на вся видимые и невидимые враги. И возвысилъ бы Господь Богъ его царскую пресвѣтло сіятельную десницу надо всѣми иноплеменными, варварскими и басурманскими, агарянскими и богомеракими языки, иже

браней хотящими. И покорилъ бы Господь Богъ ему, великому государю, богомерзкое агарянское царство и власть, и очистилъ бы землю людей своихъ отъ безбожія ихъ; государство же его устроилъ мирно и немятежно во благодействіи и покоѣ, и тишинѣ, и изобиліи плодовъ земныхъ...»

Въ печатномъ «Канонѣ» замѣтна та же мысль, которую выразилъ Петръ при исправленіи службы по случаю полтавской побѣды (№ 144): Такъ напр.: «Просящему премудрости у тебе, Вышняго, Соломону далъ еси и славу ему паче всѣхъ царей земныхъ и благовременіе въ державѣ его. И господьствующему нами царю, возлюбльшему премудрость и умножившему ю, даруй вся по желанію, молимся.—Ходящему по путемъ кроткаго Давида, Іосафату царю, и въ тебѣ все упованіе имущему, всякое въ державѣ его изобиліе даровалъ еси Боже, и благовѣрнаго царя нашего Петра, путемъ кроткихъ шествующаго, державу, всѣми благими благослови, молимъ ти, всещедро... Множество отъ Ѳеіопіи и отъ Ливіи враговъ въ руку уповающаго на тя Ассы царя предалъ еси, егда же помощи окрестныхъ царей взысковаше, обличилъ еси: на твою единую помощь надѣется обладаяй нами царь, покори ему враги бранемъ хотящыя»....

«Канонъ» 1721 г. въ экземплярѣ А. Н. переплетенъ вмѣстѣ съ другими молебнами о здравіи Екатерины I, Анны и Елизаветы; вмѣстѣ съ ними въ началѣ книги приложено рукописное довольно безтолковою составленное «Краткое изъявленіе о случаи написанія сего молебнаго канона о многолѣтномъ здравіи благочестивѣйшаго государя императора Петра Великаго», слѣдующаго содержанія:

«Изданъ сей канонъ святѣйшаго правительствующаго синода вице президентомъ, преосвященнѣйшимъ архіепископомъ псковскимъ и нарвскимъ Ѳеофаномъ, который послѣ былъ новгородскимъ,—1721 г. напечатанный былъ. Издадеся и сочинися сей канонъ, изъ доводовъ св. писанія ветхаго и новаго завѣта текстовъ избранный, приличныхъ къ лицу и достоинству царскому здравію молебства къ Богу приносимое. Но какъ вѣдомо есть всѣмъ по описанію исторія о блаженной его величества познаменованіе близкой кончины, почувствовалъ его величество въ себѣ тяжкую болѣзнь каменнаго воднаго запора, которая болѣзнь почувствована отъ него быть неисцѣльна, то вѣдомо учинилось духовнымъ особамъ членамъ святѣйшаго синода о его величества частыхъ припадкахъ. Изъ оныхъ синодальныхъ членовъ, преосв. Ѳеофанъ архіепископъ сочинилъ сей канонъ о его величествѣ особенно здравіи, по которому о его величествѣ молебствія и отправляемы были соборнѣ въ церквахъ святыхъ; но по необходимой же неисцѣльности крайней своей болѣзни соизволилъ его величество, въ 1724 г. мая 7 дня, дабы по немъ престолъ императорскій празденъ не остался, короновать любезнѣйшую свою супругу императорскою короною, государыню

атрицу Екатерину Алексѣевну. И такъ, сей канонъ, по напеча-
сего случая, и начало свое къ произведенію получилъ
г. (!)».

не по долгомъ времени жизни своей, его величество Петръ
ій, отъ вышепомянутой каменной болѣзни претяжкой, въ
г. января 28 блаженную жизнь свою скончалъ. По кончинѣ
го величества блаженной, воспріяла всероссійской престолъ
нѣйшаго его величества супруга Екатерина Алексіевна, импе-
ца, въ 1725 г. Тогда, сей молебный канонъ вторымъ тисне-
напечатася того же 1725 г. іюня 22. дня на имя ея величе-
иноголѣтнаго здравія государыни владѣющей императрицы
рины Алексіевны. Столь желательна была многолѣтнаго ея
ство здравія, что сего канона напечатано было отъ типографіи
ть 20 тысячъ книгъ, да толикожъ числомъ книгъ удовольство-
были по всѣмъ церквамъ всего россійскаго государства.
же толикое многочисленное число книгъ сихъ и напечатано
и молебствія отъ церквей отправляемы были по 1727 годъ,
сей 1727 году приключился великой припадокъ жестокой
ни ея величеству, и даровалъ Всевышній всецѣлое здравіе, ко-
ради обрадованія о полученіи ея величеству здравія, св.
синодъ, въ знакъ благодарности великаго милосердія божія
щенія ея величества всецѣлаго здравія, сочинилъ краткую
ву о здравіи ея величества и, собравшись всѣмъ освященнымъ
омъ въ церкви живоначальныя Троицы, отпѣлъ благодарный
енъ о здравіи ея величества. При которомъ молебствіи, сію
ложенную молитву соборнѣ читать, которая для сего молеб-
особливо напечатана была новыми церковными литерами; кото-
олитвы при семъ точный самый тотъ печатный оригиналъ
при семъ канонѣ прилагается (онъ сохранился до нынѣ въ
экз. «Канона»).

, о неиспытанныя судьбы Господни! По мнимомъ ея величества
зленіи, преложилъ Вышній всеобщую нашу тогда радость по
мъ времени на великую печаль, ибо того жъ года 1727, мая
, въ 9-мъ часѣ по полудни, ея величество въ вѣчное блаженство
явися. На сей печальный случай, въ то самое время нѣкто
изъ ученыхъ мужей написалъ сіи краткіе три стиха:

«О, кто познаетъ дѣла Бога,
кому бы жить лѣта многа.
Всякому бо о смерти явлено,
а колико жить неизвѣстно.
Мнится намъ быть, яко умираемъ,
но въ томъ животъ вси вѣчный получаемъ.»

вступленіи же на всероссійскій престолъ блаженныя памяти
арыни императрицы Анны Іоанновны, сей молебный канонъ

ревень и магазиновъ на 12 миль кругомъ, и возвратилися они тихо въ Финляндію (намекъ на десантъ отряда Менгдена, о чемъ царь также писалъ въ приведенномъ выше письмѣ къ кн. Куракину). Не возратятся ли они паки, вопросите вы меня, послѣ такой доброй удачи? Я ничего о томъ не вѣдаю, но вижу я, что они могутъ то сдѣлать, ежели охоту въ томъ имѣютъ, и что шведскіе союзники не могутъ Швецію отъ нихъ закрыть».

«Ежели послѣ сего спросите вы меня, какъ Швеціи впередъ отъ того остерегаться, понеже вспоможеніе тако сильной короны, яко же великобританской, не можетъ ее покрыть отъ непріятельскаго впаденія? Я вамъ скажу, что кажется мнѣ, что скорѣйшій способъ есть сей, дабы учинить миръ съ царемъ, и тѣмъ не истощаться болѣе отъ продолженія войны, въ которой оная Швеція не можетъ же ничего выиграть, и опая же война возможетъ ей со временемъ еще бѣдственнѣе, нежели она уже есть. Я есмь и проч.».

Въ Каб. дѣл. I, № 69, эта вѣдомость въ особомъ нумерѣ: «Санктъпитербурхъ. Вѣдомости» на 8 нум. стр.; 50; печ. въ Петер. 20 августа 1720 г.; въ началѣ политическія извѣстія изъ Мадрита и т. д., а съ стр. 6-й сейчасъ приведенное письмо.

«Санктъпітербурхъ. Вѣдомости». 4 нум. стр.; 52; печ. въ Спб. 31 августа, 1720 г. Изъ Гамбурга, отъ 6 августа, сообщено, что австрійскій посланникъ при шведскомъ дворѣ, Фрейтагъ «одержалъ отъ резидента его царскаго величества паспортъ, чтобъ ему возможно было ѣхать въ Стокгольмъ».

«Санктъпітербурхъ. Вѣдомости». 9 нум. стр.; 54; печ. въ Спб. 9 сентября, 1720 г. Изъ Стокгольма, отъ 31 іюня, о возвращеніи туда Маркса Виртенберга изъ Петербурга, въ который онъ былъ посланъ для объявленія о вступленіи на шведскій престолъ мужа королевы: «зѣло онъ (Вартенбергъ) хвалится великими учтивостями, которыя онъ тамъ (въ Петербургѣ) получалъ отъ монарха, ибо его величество велъ его, яко чрезвычайнаго посланника, а послѣ отпускной аудіенціи получилъ онъ отъ его царскаго величества въ подарокъ преизрядныхъ нѣсколько собольихъ мѣховъ». О пребываніи въ Петербургѣ этого шведскаго посланника въ «Журн. П. В.» II, 128—129; тамъ онъ названъ генералъ-адъютантомъ Маркомъ.

*«Санктъпітербурхъ. Сего сентября въ 20 день получена вѣдомость изъ Ревеля». 6 нум. стр.; 55; печ. въ Спб. 24 сентября 1720 г. О размѣнѣ съ Швеціею военно-плѣнныхъ, что перепечат. въ «Жур. П. В.» II, 144—145, и о принятіи св. крещенія въ сибирской епархіи 30000, а въ казанской 4089 человѣкъ «изъ невѣрныхъ народовъ», также о постройкѣ у нихъ церквей. Эти извѣстія перепечатаны въ Лит. Газ., l. c. Далѣе заграничныя новости.

«Санктъпітербурхъ Вѣдомости». 8 нум. стр.; 56; печ. въ Спб. 30 сентября 1720 г.

«Санктъпітербурхъ. Вѣдомости». 7 нум. стр.; 57; печ. въ
іб. 6 октября, 1720 г. Изъ Стокгольма, отъ 24 августа, сообщено,
о по пріѣздѣ туда изъ флота англійскаго адмирала Норриса, были
югія конференціи въ присутствіи нѣкоторыхъ сенаторовъ и англій-
аго посланника: «подлинно не вѣдаютъ, о какихъ дѣлахъ говорено
, оныхъ конференціяхъ, которыя повелѣлъ учинить его царское ве-
ичество».

*«Санктъпітербурхъ. Вѣдомости». 4 нум. стр.; 58; печ. въ
іб. 8 октября, 1720 г. Изъ Стокгольма, отъ 31 августа, о скоромъ
звращеніи англійскаго флота съ Норрисомъ въ Англію.

«Санктъпітербурхъ. Вѣдомости». 8 нум. стр.; 59; печ. въ
іб. 19 октября, 1720 г. Изъ Варшавы, отъ 13 сентября сообщено,
о воевода мазовецкій (Хоментовскій) пріѣхалъ туда изъ Петербур-
и донесъ королю «о исшествіи своего посольства, о чемъ никакихъ
стоятельствъ не публиковано». Изъ Копенгагена, отъ 21 сентября,
о русскій посланникъ при тамошнемъ дворѣ, кн. Долгорукій воз-
ащается въ Россію и уже отослалъ «моремъ весь свой большой
гажъ». Изъ Стокгольма, что высланы паспорты генералъ-адъютан-
Румянцову, который ѣдетъ отъ царя въ этотъ городъ.

«Санктъпітербурхъ. Вѣдомости». 5 нум. стр.; 60; печ. въ
іб. 29 октября, 1720 г. Изъ Гаги, отъ 9 октября, что къ 25 того
сяца ждутъ въ Стокгольмѣ Румянцова, и на квартирѣ его постав-
нъ почетный караулъ изъ 12 солдатъ съ унтеръ-офицеромъ.

«Санктъпітербурхъ Вѣдомости». 6 нум. стр.; 61; печ. въ Спб.
ноября, 1720 г.

«Санктъпітербурхъ. Вѣдомости». 5 нум. стр.; 62; печ. въ
б. 9 ноября, 1720 г. Изъ Стокгольма, отъ 28 сентября, что туда
ыбылъ Румянцовъ для принесенія королю поздравленій съ восше-
віемъ на престолъ; замѣчено, что нашъ посолъ произносилъ рѣчь
едъ королемъ на русскомъ яз.; на другой день Румянцовъ отпра-
лся въ Упсалу, куда съѣхались посланники и другихъ державъ.

«Санктъпітербурхъ. Вѣдомости». 7 нум. стр.; 63; печ. въ
б. 17 ноября, 1720 г. Изъ Стокгольма, отъ 9 октября, что король
послами великобританскимъ, французскимъ и русскимъ возвратил-
сь изъ Упсалы.

«Санктъпітербурхъ. Вѣдомости». 5 нум. стр.; 64; печ. въ
б. 18 ноября, 1720 г.

«Санктъпітербурхъ. Вѣдомости». 6 нум. стр.; 65; печ. въ
б. 30 ноября, 1720 г.

«Санктъпітербурхъ. Вѣдомости». 5 нум. стр.; 66; печ. въ Спб.
декабря, 1720 г. Изъ Гаги, отъ 13 ноября, что тамъ нашъ посолъ
. Куракинъ «трактовалъ за обѣдомъ зѣло богато испанскихъ, ав-
рійскихъ и другихъ министровъ».

*

«Санктъпітербурхъ. Вѣдомости». 4 нум. стр.; 67; печ. в Спб. 8 декабря, 1720 г.

«Санктъпітербурхъ. Вѣдомости». 8 нум. стр.; 68; печ. в Спб. 17 декабря 1720 г. Въ Каб. дѣл. I, № 69. На стр. 7—8 слѣду ющее извѣстіе: «сего декабря въ 13 день, здѣсь въ Санктъпитербур на площади, сожженъ богохульникъ и иконоборецъ Шуйскаго уѣз Василья Зміева крестьянинъ Ивашка Красный за то, что октября 2 дня сего жъ 720 году, какъ было въ Москвѣ изъ соборной церк успенія пресвятыя Богородицы крестное хожденіе въ соборную ж церковь чудотворнаго образа Пресвятыя Богородицы, именуема казанскія, онъ, Ивашка, обругалъ спасителевъ образъ и животворя щій Крестъ Господенъ въ никольскихъ воротѣхъ билъ палкою и д того пойманъ и присланъ въ Санктъпитербурхъ. Въ роспросѣ и с розысковъ съ трехъ пытокъ и съ огня въ томъ ругательствѣ и иконоборствѣ и что на восточную апостольскую церковь возлагалъ ху лу, винился и сказалъ, что онъ, умысля, по образу Спасителеву и к кресту Господню билъ палкою, и въ таковомъ богопротивномъ намѣ реніи соборной апостольской церкви не покорился и св. покаянія св. пречистыхъ Христовыхъ таинъ отрекся; да онъ же винился в зломъ умыслѣ на убивство царскаго величества».

«Санктъпітербурхъ. Вѣдомости». 6 нум. стр.; 69; печ. въ Спб 22 декабря, 1720 г.

«Санктъпітербурхъ Вѣдомости». 8 нум. стр.; 70; печ. в Спб. 31 декабря, 1720 г.

—

1721 годъ.

448. ...«Грамматіка, въ црⷭ҇твующемъ великомъ градѣ Москвѣ: въ лѣто ѿ сотворенія міра ҂зсќѳ. ѿ рж҃тва же по плоти Бга слова ҂аѱќа, індікта д҃і. мцⷭ҇а феврѹарія».

Въ 8°—у Черт. (1838 г.) стр. 369, № 10 и Демидова (Чтенія Общ Исторіи № 2, 1846 г.) № 3,—въ 12° невѣрно: водяныя линіи и заводскій: знакъ вдоль, помѣта по тетрадямъ на листахъ 17, 33, 49 и т. д. 1 л: нен. (оглавленіе)—ѕ л: (предисловіе) и спг л:

Въ предисловіи (не вполнѣ перепеч. у Царск. № 244) говорится между прочимъ: «Пріимите и сію трудовъ Мелетіевыхъ (негли же отчасти, при помощи Божіей, и нашихъ) возобновленную типомъ Грамматику съ любовію усердно и аки плодъ новопрозябшій»... а въ концѣ: «здравствуйте возлюбленніи, а трудившихся въ дѣлѣ семъ, аще гдѣ что обрящете неисправно, простите.»

Это перепечатка Грамматики Мелетія Смотрицкаго, изд. въ 1648 г.; главная же разница между ними состоитъ въ томъ, что въ первоначальномъ изданіи помѣщены: 1) предисловіе, гдѣ доказывалось, что и св. отцы упражнялись въ изученіи Грамматики и прочихъ книгъ философскаго ученія; 2) «Похвальныя словеса сея блаженныя и святыя книги Грамматики», гдѣ эта наука отъ своего лица приглашаетъ заниматься ею; 3) «Нѣкоего вопросившаго съ люботруднымъ тщаніемъ Максима, инока св. горы, яже о грамматикіи и риторикіи и философіи, о еже яко да не извѣститъ ему о сихъ въ пользу, къ любоученіа, разуму его желающу»; 4) «Сословіе именъ по азъ вѣди святыхъ, сущихъ въ святцахъ съ толкованіи словенска языка»; 5) примѣры грамматическаго разбора. Всѣхъ этихъ приложеній нѣтъ въ изд. 1721 г., но помѣщено новое предисловіе о пользѣ Грамматики, съ такимъ сужденіемъ о просодіи: «Сія здѣ о художествѣ піитичестѣмъ вкратцѣ предложишася не толико ради употребленія, елико вѣдѣнія, ибо аще у древнихъ еллинъ и латинъ и въ велицѣмъ почтеніи бяше (по свидѣтельству многихъ историковъ), обаче нынѣ за трудность многими едва не оставлена на лучшій плодъ иныхъ художествъ, нужнѣйшихъ время златое житія своего опредѣлившими. Изволяяй же о сей пространнѣе извѣдати, да читаетъ греческихъ Омира и Исіода, латинскихъ Овидія, Виргилія и прочіихъ и оными можете удовольствоватися до сытости».

Въ концѣ съ л: 253 помѣщенъ «Чинъ технологіи, сирѣчь художнаго собесѣдованія о осми частѣхъ слова, по вопросамъ и отвѣтамъ употребляемаго». Здѣсь грамматическій разборъ отличенъ отъ помѣщеннаго въ Грамматикѣ 1648 г.

Изданная въ 1755 г. въ Епископіи рымнической «Грамматика въ пользу и употребленіе отроковъ сербскихъ» есть перепечатка изд. въ 1721 г., а не 1619 г., какъ говоритъ г. Давыдовъ въ предисловіи къ Грамматикѣ русскаго языка Ломоносова (СПб., 1855 г., стр. LXI). «Чинъ технологіи» въ изд. 1755 г. не есть новое прибавленіе, но также перепечатанъ съ изд. 1721. О послѣднемъ ср. также ч. I, настоящаго труда, стр. 183—185.

449. «Чи́нъ дре́внїй восто́чныѧ правосла́вныѧ хр҃тїа́нскїѧ цр҃кве, ка́кѡ бг҃олюбе́знѣйшымъ мїтрополі́тѡмъ, архїепк҃пѡмъ и̓ е̓пк҃пѡмъ, подоба́етъ, во вре́мѧ, е̓гда̀ возводи́мь кто̀ на кїйждо престо́лъ твори́ти нарѡ́дно сѵ̑мво́ла извѣ́стно».

Въ 4°, з҃і л:, на послѣднемъ: «печатано въ Санктъпитербурхѣ 1721 г мѣсяца априлліа въ 6 день». О 1-мъ изд. ср. № 403.

450. «Ѡ̑ возноше́нїи и̓́мене патрїа́ршагѡ въ цр҃ко́вныхъ мл҃твахъ. Че-

сѐ ра́ди ѻ҆́ное ны҃нѣ в̾ цр҃ква́хъ Россі́йскихъ ѡ҆ста́влено; напечатася въ црⷭ҇твꙋ́ющемъ Санктъпитербꙋ́рхѣ, повелѣ́ніемъ црⷭ҇кагѡ пресвѣтлѣ́йшагѡ вели́чества Петра̀ пе́рвагѡ всеросѡ́йскагѡ Імпера́тора. Блгⷭ҇ве́ніемъ же ст҃ѣ́йшагѡ прави́телствꙋющагѡ сѷ́нода. ҂аѱ҃ка, мцⷭ҇а въ к҃в де́нь».

Въ 4°, к҃і лист. Въ «Христ. Чт.» (май, 1857 г., стр. 346) эта книга показана невѣрно вышедшею изъ александроневской типографіи.

«Былъ между нѣкіими — сказано въ началѣ книги — разговоръ надлежитъ ли по долженству въ россійской церквѣ, при всенародномъ собраніи, возносить имя восточныхъ греческихъ патріарховъ, и иніи приговаривали, иніи же отрицали»... За тѣмъ слѣдуютъ доказательства въ подтвержденіе того мнѣнія, что въ русскихъ церквахъ не слѣдуетъ на эктиньяхъ поминать восточныхъ патріарховъ: «понеже у патріарховъ, служащу самому патріарху, въ едино время возноситъ архідіаконъ имена патріарховъ прочіихъ, что подобаетъ и у насъ, служащу самому синода президенту, въ едино токмо время по достойнѣ чрезъ протодіакона по имени синода, яко своей правильной власти и, яко верховнаго судію, самого монарха нашего, во имени своемъ заключающіи, и ни отъ кого иного въ россійскихъ церквахъ не дѣлать».

Причинами тому Прокоповичъ главнѣйше полагалъ: 1) что у грековъ обычай поминать на эктиньяхъ патріарховъ соблюдается только въ томъ мѣстѣ, гдѣ служитъ самъ патріархъ; 2) въ Россіи соблюдалось то же, когда служили сами патріархи, и 3) «явное, собственное и всегдашнее возношеніе покажетъ власть возносимаго надъ возносящими; россійская же церковь отлучна стала отъ власти патріаршей», и сначала имѣла собственныхъ патріарховъ, а потомъ святѣйшій синодъ.

«О семъ разсудить и написать судилося намъ за благо, — сказано въ заключеніи трактата, — дабы не смущалися простіи человѣцы, недоумѣвающе, чего ради имя патріарховъ явно въ церквахъ россійскихъ не возносится [1]».

Въ рукописяхъ Царскаго (№ 588) находится относящаяся къ этому же предмету: «Апологія или словесная оборона о возношеніи явственномъ и воспоминаніи въ молитвахъ церковныхъ св. православныхъ патріарховъ на уложеніе печати се отъ святѣйшаго правительствующаго синода въ преизящнѣйшій правительствующій сенатъ по-

---

[1]) Scribo nunc, писалъ Прокоповичъ, tractatum in quo exponam, quit sid et quomodo patriarchatus sese gubernarint atque aliquot hactenus quoque patriarchis manuribus subiletae non sint. Id negotii suscepi ad defendendum, quod instituitur, Collegium nonum et insolens videatur, ut certe rudibus et maletiosis videbitur»... Epistolae il. ac rev. Theoph. Prokopowitz (M. 1776, стр. 30).

данное, противоотвѣтствующая, отъ смиреннаго Стефана, митрополита рязанскаго, благоразумному разсужденію преименитаго правительствующаго сената предложенное, лѣта Христова 1721, іюня 9».

451. «Канѡнъ молитвенный ѡ многолѣтномъ здравіи благочестивѣйшаго гдря нашего цря и великаго кнзя Петра Алексѣевича всем Россіи».

Въ 4°, на 3 лист., особаго заглавн. л: нѣтъ. На оборотѣ послѣдняго выходъ: «печатанъ въ Санктъпитербурхѣ, 1721 г. мѣсяца іунія 24 дня». Соп. I, №№ 540 и 848, м. Евгеній (II, 307) и Каст. № 728 указываютъ на московское изданіе «Канона», котораго не видалъ ни въ одной библіотекѣ. Изъ Синод. дѣла 1722 г. № 18 видно, что «Канона» напечатано было 1200 экз., каждый продавался по 2 алт. 2 деньги.

Въ ркп. П. Б. изъ погодинскаго собранія, № 591, есть неполный экземпляръ молитвъ о здравіи за царскій домъ, гдѣ на эктиньѣ поминается архіепископъ Гавріилъ вологодскій и бѣлоезерскій. Вотъ, между прочимъ какія тамъ помѣщены моленія: «Въ нынѣшній настоящій годъ и предъидущія многія неисчетныя лѣта, паки молимъ богатыя щедроты и милости, и человѣколюбія его просимъ великія и пресвѣтлыя царьскія степени величества—благовѣрный и благородный, и христолюбивый, Богомъ избранный, и Богомъ почтенный и украшенный, и Богомъ превознесенный и соблюдаемый, и крѣпкихъ хранителей и поборниковъ святыя православно-каѳолическія вѣры, въ православіи изрядный, обаче во царѣхъ пресвѣтлый и подъ небесемъ сіятельнѣйшій, самодержавнѣйшій и хваламъ достойнѣйшій, государь нашъ, царь и великій князь Петръ Алексѣевичъ, московскій и кіевскій, владимірскій и новгородскій, казанскій и астраханскій, сибирскій, смоленскій и черниговскій и всея великія, и малыя, и бѣлыя Россіи и иныхъ, многихъ государствъ и земель восточныхъ и западныхъ, южныхъ и сѣверныхъ отчичевъ и дѣдичевъ, и государя и обладателя. О благовѣрныхъ царицахъ, и о благороднѣйшемъ государѣ нашемъ царевичѣ и великомъ князѣ Алексѣѣ Петровичѣ; и о благородныхъ царевнахъ, и о благовѣрныхъ князѣхъ и болярѣхъ; и о христолюбивомъ воинствѣ, и о доброхотѣхъ, и о всемъ православномъ христіанствѣ. Чтобъ всемилостивый Господь Богъ нашъ въ нынѣшній настоящій годъ и впредь идущія многія и неисчетныя лѣта ему, великому государю, царю и великому князю умножилъ бы лѣтъ живота его, и даровалъ бы Господь Богъ ему, великому государю и великому князю Петру Алексѣевичу, и христоименитому и боголюбивому воинству его, свыше побѣдительну и мужество съ храбростію на вся видимые и невидимые враги. И возвысилъ бы Господь Богъ его царскую пресвѣтло сіятельную десницу надо всѣми иноплеменными, варварскими и басурманскими, агарянскими и богомеракими языки, иже

браней хотящими. И покорилъ бы Господь Богъ ему, великому государю, богомерзкое агарянское царство и власть, и очистилъ бы землю людей своихъ отъ безбожія ихъ; государство же его устроилъ мирно и немятежно во благодействіи и покоѣ, и тишинѣ и изобилію плодовъ земныхъ....»

Въ печатномъ «Канонѣ» замѣтна та же мысль, которую выразилъ Петръ при исправленіи службы по случаю полтавской побѣды (№ 144): Такъ напр.: «Просящему премудрости у тебе, Вышняго Соломону далъ еси и славу ему паче всѣхъ царей земныхъ и благовременіе въ державѣ его. И господьствующему нами царю, возлюбльшему премудрость и умножившему ю, даруй вся по желанію молимся.—Ходящему по путемъ кроткаго Давида, Іосафату царю, и въ тебѣ все упованіе имущему, всякое въ державѣ его изобиліе даровалъ еси Боже, и благовѣрнаго царя нашего Петра, путемъ кроткихъ шествующаго, державу, всѣми благими благослови, молимъ ти всещедро... Множество отъ Ефіопіи и отъ Ливіи враговъ въ руку уповающаго на тя Ассы царя предалъ еси, егда же помощи окрестныхъ царей взысковаше, обличилъ еси: на твою единую помощь надѣется обладаяй нами царь, покори ему враги бранемъ хотящыя»....

«Канонъ» 1721 г. въ экземплярѣ А. Н. переплетенъ вмѣстѣ съ другими молебнами о здравіи Екатерины I, Анны и Елизаветы; вмѣстѣ съ ними въ началѣ книги приложено рукописное довольно безтолково составленное «Краткое изъявленіе о случаи написанія сего молебнаго канона о многолѣтномъ здравіи благочестивѣйшаго государя императора Петра Великаго», слѣдующаго содержанія:

«Изданъ сей канонъ святѣйшаго правительствующаго синода вице президентомъ, преосвященнѣйшимъ архіепископомъ псковскимъ и нарвскимъ Ѳеофаномъ, который послѣ былъ новгородскимъ,—1721 г. напечатанный былъ. Издадеся и сочинися сей канонъ, изъ доводовъ св. писанія ветхаго и новаго завѣта текстовъ избранный, приличныхъ къ лицу и достоинству царскому здравію молебства къ Богу приносимое. Но какъ вѣдомо есть всѣмъ по описанію исторіи о блаженной его величества познаменованіе близкой кончины, почувствовалъ его величество въ себѣ тяжкую болѣзнь каменнаго воднаго запора, которая болѣзнь почувствована отъ него быть неисцѣльна, то вѣдомо учинилось духовнымъ особамъ членамъ святѣйшаго синода о его величества частыхъ припадкахъ. Изъ оныхъ синодальныхъ членовъ, преосв. Ѳеофанъ архіепископъ сочинилъ сей канонъ о его величествѣ особенно здравіи, по которому о его величествѣ молебствія и отправляемы были соборнѣ въ церквахъ святыхъ; но по необходимой же неисцѣльности крайней своей болѣзни соизволилъ его величество, въ 1724 г. мая 7 дня, дабы по немъ престолъ императорскій празденъ не остался, короновать любезнѣйшую свою супругу императорскою короною, государыню

императрицу Екатерину Алексѣевну. И такъ, сей канонъ, по напечатаніи сего случая, и начало свое къ произведенію получилъ 1721 г. (!)».

«Но не по долгомъ времени жизни своей, его величество Петръ Великій, отъ вышепомянутой каменной болѣзни претяжкой, въ 1725 г. января 28 блаженную жизнь свою скончалъ. По кончинѣ же его величества блаженной, воспріяла всероссійской престолъ любезнѣйшаго его величества супруга Екатерина Алексіевна, императрица, въ 1725 г. Тогда, сей молебный канонъ вторымъ тисненіемъ напечатася того же 1725 г. іюня 22 дня на имя ея величества многолѣтнаго здравія государыни владѣющей императрицы Екатерины Алексіевны. Столь желательна была многолѣтнаго ея величество здравія, что сего канона напечатано было отъ типографіи числомъ 20 тысячъ книгъ, да толикожъ числомъ книгъ удовольствованы были по всѣмъ церквамъ всего россійскаго государства. Хотя же толикое многочисленное число книгъ сихъ и напечатано было, и молебствія отъ церквей отправляемы были по 1727 годъ, но въ сей 1727 году приключился великой припадокъ жестокой болѣзни ея величеству, и даровалъ Всевышній всецѣлое здравіе, котораго ради обрадованія о полученіи ея величеству здравія, св. прав. синодъ, въ знакъ благодарности великаго милосердія божія возвращенія ея величества всецѣлаго здравія, сочинилъ краткую молитву о здравіи ея величества и, собравшись всѣмъ освященнымъ соборомъ въ церкви живоначальныя Троицы, отпѣлъ благодарный молебенъ о здравіи ея величества. При которомъ молебствіи, сію новоизложенную молитву соборнѣ читать, которая для сего молебствія особливо напечатана была новыми церковными литерами; которой молитвы при семъ точный самый тотъ печатный оригиналъ здѣсь при семъ канонѣ прилагается (онъ сохранился до нынѣ въ акад. экз. «Канона»).

«Но, о неиспытанныя судьбы Господни! По мнимомъ ея величества оздравленіи, преложилъ Вышній всеобщую нашу тогда радость по скоромъ времени на великую печаль, ибо того жъ года 1727, мая 6 дня, въ 9-мъ часѣ по полудни, ея величество въ вѣчное блаженство преставися. На сей печальный случай, въ то самое время нѣкто тогда изъ ученыхъ мужей написалъ сіи краткіе три стиха:

«О, кто познаетъ дѣла Бога,
кому бы жить лѣта многа.
Всякому бо о смерти явлено,
а колико жить неизвѣстно.
Мнится намъ быть, яко умираемъ,
но въ томъ животъ вси вѣчный получаемъ.»

«По вступленіи же на всероссійскій престолъ блаженныя памяти государыни императрицы Анны Іоанновны, сей молебный канонъ

отмѣнися, а сочинися въ 1734 г. о восшествіи на всероссійскій престолъ ея величества Анны Іоанновны, отъ св. синода иная служба, по которой по нынѣ неотмѣнно всѣ молебствія отправляются [1]. По сочиненіи же сей новосочиненной службы о здравіи ихъ императорскихъ величествъ оныя вышеписанныя службы обѣ отмѣнены быть стали, и напечатанное ихъ великое число 20-т. книжекъ покупать некому: оныя, какъ видно, вовсе быть отмѣнены стали и отъ московской типографіи употребляютъ оный канонъ на обертку книгъ, яко уже не надобныя».

152. «Во славꙋ ст҃ыѧ единосꙋщныѧ, животворѧщїѧ и нераздѣлимыѧ тр҃цы, ѻ҃ца и сн҃а и ст҃агѡ дх҃а: напечаташа книга сїѧ шестоднєвъ (содержащаѧ въ себѣ подобающее возслѣдованїе краткое, сиесть, слꙋжбы воскрсныѧ ѡсми гласѡвъ с̑ шестїю деньми:) повелѣнїемъ блгочестивѣйшагѡ великагѡ гдрѧ нашегѡ црѧ, и великагѡ кнѧзѧ Петра Алеѯїевича, всеѧ великїѧ, и малыѧ, и бѣлыѧ Россїи самодержца: при благороднѣйшемъ великомъ кнѧзѣ Петрѣ Алеѯїевичѣ. Блгословенїемъ ст҃ѣйшагѡ правителствꙋющагѡ сѷнода. Въ црствꙋющемъ великомъ градѣ Москвѣ: въ лѣто ѿ сотворенїѧ мира ҂зсќа: ѿ рж҃тва же по плоти Бг҃а слова, ҂аѱќа-го: Індікта ді, мц҃а Ї̈ꙋлїа».

Въ 4°, на умг л: на особ. л: изображеніе, рѣз. на деревѣ, Іоанна Дамаскина. Этотъ Шестодневъ перепечатанъ строка въ строку съ описаннымъ подъ № 34.

153. «Ѡ бракахъ правовѣрныхъ лицъ съ иновѣрными, разсꙋжденїе. Въ Ст҃ѣйшемъ Правительствꙋющемъ сѷнодѣ сочиненное. Напечатасѧ повелѣнїемъ црскагѡ величества, Петра первагѡ всерѡссїйскагѡ Імператора Блгословенїемъ же тогѡжде ст҃ѣйшагѡ правительствꙋющагѡ сѷнода. Въ Санктъпитербꙋрхѣ ҂аѱќа, мц҃а ав҃гꙋста въ ѳі день».

---

[1] Этотъ благодарственный молебенъ сочиненъ былъ, между прочимъ, и за «утвержденіе самодержавія», почему здѣсь упоминаются событія, имѣвшія мѣсто при восшествіи на престолъ Анны въ 1730 г. напр. въ пѣсни 8, читаемъ: «о Триупостасный боже!... ты благоволилъ еси потрясенный державы россійской престолъ уставити, утвердивъ монаршескую власть императрицѣ нашей Аннѣ». При Елизаветѣ отправлялся этотъ же молебенъ.

Въ 8°; у Кастер. № 725 показанъ въ 4°. и притомъ ссылка на Соп. I, № 1673, у последняго также въ 4°. Текстъ на ѕі лист. Изъ Синод. дѣла 1722 г., № 18 видно, что этого разсужденія напечатано 2 выхода, одинъ изъ нихъ былъ въ количествѣ 600 экз., цѣна каждому по 3 алт. 2 деньги. Въ декабрѣ 1721 г. книги разослано по епархіямъ 1000 экз.

Вопросъ—могутъ ли иностранцы жениться на православныхъ, не принимая греческаго исповѣданія—возникалъ еще въ 1644 г., когда пріѣзжалъ въ Москву датскій принцъ Вольдемаръ, чтобы жениться на одной изъ дочерей царя Михаила Ѳедоровича; но въ то время наши богословы рѣшили его иначе, нежели при Петрѣ. Ср. печатный Сборникъ, вышедшій въ Москвѣ 1648 года.

Указъ о дозволеніи шведскимъ военноплѣннымъ вступать въ бракъ съ русскими, состоялся 23 іюня 1721 г. Послѣ того, вышло описываемое разсужденіе, которое, также какъ и указъ, помѣщено въ Полн. Собр. Зак. (VI, №№ 3798 и 3814). Оно написано въ подкрѣпленіе мнѣнія, что русскія могутъ выходить замужъ за христіанъ другихъ исповѣданій. Поводомъ къ сочиненію разсужденія было донесеніе капитана Василья Татищева и бергмейстера Бліера изъ Сибири, что шведскіе плѣнные поступали бы къ намъ въ службу по рудному дѣлу, если бы могли жениться на православныхъ. Въ концѣ брошюры приведены примѣры подобныхъ браковъ изъ русокой исторіи, а также свидѣтельство Петра Андреевича Толстова, что въ бытность его въ Константинополѣ, голландскій посолъ былъ вѣнчанъ съ гречанкою самимъ константинопольскимъ патріархомъ [1]).

454. «Мца Ѻктѡврїа въ аі день. Слово ѡ взятїи Нотенбꙋрха, нынѣ прейменованнагѡ Слюсенбꙋрхъ».

Въ 4⁰, безъ особаго заглавнаго листа, на ѕі л., на послѣднемъ: «проповѣдася оберъ-іеромонахомъ Гавріиломъ въ Слюсенбурхѣ 1720, октовріа 11. Повелѣніемъ Петра Великаго, отца отечества, императора всероссійскаго, напечатася въ типографіи санктъпитербургской 1721, декабря 2 дня». Въ Полн. собраніи словъ Бужинскаго (М., 1784) на стр. 144—185.

455. «Во славꙋ стыѧ единосꙋщныѧ и нераздѣлныѧ трцы оца, и сна, и стагѡ дха. Повелѣнїемъ всепресвѣтлѣйшагѡ державнѣйшагѡ Петра Великагѡ, Імператора и самодержца всерѡссійскагѡ. Блгвенїемъ же стѣйшагѡ правителствꙋющагѡ сѵнода всероссїйскагѡ, из-

---

[1]) Объ этой книгѣ есть замѣтки Б.ссевича въ Büsching's Magasin, Th. IX, S. 340, 341.

дадѐся книга сїѧ̀ именꙋемаѧ пращница, новосочинѐннаѧ противо вопросѡвъ раскольническихъ, тѵпографски тисненїемъ, при цр҃ствꙋющемъ Санктъпитербꙋрхѣ, въ трцкомъ Александроневскомъ мнтрѣ, въ лѣто ѿ сотворенїѧ мїра ҂зсл, ѿ рж҃тва же по плоти бг҃а слова ҂аѱка: індікта « » мцА декемврїа».

Въ Г°, уг҃, 3 нен. и лА листъ. Въ первой нумераціи помѣщены: Оглавленіе на вопросы и отвѣты, написанные въ книзѣ сей. Предисловіе къ лжедіакону Александру и раскольникамъ всѣхъ толковъ поповщины и безпоповщины. Увѣдомленіе краткое (при которомъ были посланы отвѣты, написанные епископомъ нижегородскимъ Питиримомъ). Текстъ состоитъ въ вопросахъ раскольниковъ и отвѣтахъ на нихъ этого духовнаго лица. На 3 нен. лист.: «Доношеніе бывшаго раскольника Варсонофія, обратившагося къ церкви св. съ покаяніемъ изъ раскола діаконова согласія 1720 г. декемврія въ 3 день». Во второй нумераціи: «Соборное дѣяніе на еретика Мартина», напеч. въ 1-й разъ въ 1718 г. и описанное подъ № 362.

Исторія этой книги изложена въ помѣщенныхъ тамъ увѣдомленіи и сказаніи: въ 1706 г., по указу царя велѣно было Питириму, тогда еще бывшему архимандритомъ успенскаго монастыря, что на Керждѣ и Белбашѣ, стараться объ обращеніи раскольниковъ въ юрьевскомъ и балахонскомъ уѣздахъ. Чтобы разъяснить недоразумѣнія, подавшія поводъ къ расколу, Питиримъ 1 января 1716 г., послалъ къ жителямъ чернораменскихъ лѣсовъ изъ раскольниковъ согласія діаконовщины 130 вопросовъ, требуя на нихъ объяснительныхъ отвѣтовъ. Хотя тѣ жители и обѣщались представить отвѣты, однако прежде исполненія того, прислали отъ себя 240 вопросовъ, прося Питирима, чтобы и онъ, съ своей стороны, также отвѣтилъ на ихъ сомнѣнія.

Для разрѣшенія послѣднихъ вопросовъ, Питиримъ посылалъ къ Стефану, митрополиту рязанскому и муромскому, монаха Ѳеофилакта съ просьбою, о прінсканіи и присылкѣ нѣкоторыхъ древнихъ книгъ, нужныхъ при составленія отвѣтовъ. По этому поводу, Стефанъ обращался къ кіевскому митрополиту Іоасафу Кроковскому, который доставилъ слѣдующія книги: 1) Соборное дѣяніе на еретика Мартина (ср. № 362); 2) изъ Софіи святой (т. е. церкви) книга, нарицаемая «Апокрисисъ, или отповѣдь о соборѣ Берестенскомъ», друкованная въ Вильно 1597. 3) Печерскаго монастыря лѣтописецъ писанный. Изъ монастыря никольскаго: 4) Соборное дѣяніе, на пергаменѣ писанное 6666 г. 5) Требникъ, въ Стрятинѣ друкованный 1606 г., за православнаго митрополита Балабана кіевскаго. 6) Собраніе о артикулахъ вѣры, друкованное во Львовѣ 1646 г., за Арсенія Желиборскаго, епископа львовскаго. 7) Никона Черныя горы, печат. въ

Сербіи 1640 г. Межигорскаго монастыря. 8) Псалтирь сербская, печатная въ лѣто 6053 г. 9) Требникъ острозской печати 1606 г., и 10) Евангеліе пергаминное, прежде Батыя писанное.

Отвѣты Питирима были готовы и, 29 сентября 1719 г., онъ, для размѣна ихъ на таковые же раскольниковъ, пріѣзжалъ въ с. Пафнутово, о чемъ изложено въ объявленіи, описанномъ подъ № 426.

«Пращица» имѣетъ и до нынѣ значеніе въ нашей ученой литературѣ, когда дѣло идетъ о расколѣ. Важно въ этой книгѣ особенно то, что изъ помѣщенныхъ тамъ вопросовъ старовѣровъ можно видѣть то, въ чемъ именно касательно внѣшности несогласны они съ ученіемъ православной Церкви. Оттуда можно узнать возраженія, дѣлаемыя отступившими отъ православія на книги, писанныя противъ нихъ, а именно: Объявленіе о сложеніи перстовъ на знаменіе честнаго креста (вопросъ и отвѣтъ 80); О извѣщеніи чудесе, печат. 7185 г. (вопр. 79), Скрижаль, Увѣтъ, Жезлъ (вопр. 52); Соборный свитокъ (вопр. 188) и др.

Сочиненія, цитуемыя въ «Пращицѣ»:

Въ 1-мъ вопросѣ, что̀ такое вѣра—св. книга о постничествѣ. Въ отв. 14, для доказательства, что старинные исправители книгъ не знали не только наукъ, но даже и грамматики, сравниваются: Евангеліе патріарха Іова, Благовѣстникъ патріарха Іосифа, Евангелія Іова и Іосифа; Октоихъ Филарета 7139, Іосифа 7156, Іоасафа 7147; Требники: Филарета 7132; Іоасафа 7147; Служебники Іова 7110 г.; Гермогена 7124; Филарета 7140 г., Іоасафа 7143 и 7148 г. Въ отв. 24-мъ, о разныхъ прибавленіяхъ въ старопечат. книгахъ, архим. Діонисій въ книгѣ, яже о огни пишетъ пространно. Въ 51-мъ вопр. о изображеніи Троицы въ видѣ △ латинскимъ философомъ Николаемъ въ книгѣ о вѣрѣ, острожской печати. Въ отв. 81-мъ, о троеперстномъ знаменіи въ книзѣ «Собраніе краткое науки о артикулахъ вѣры», Кіевъ 1645 и Львовь 1646 г. Въ отв. 83-мъ, древній «Номоканонъ», Кіевъ, 7132 г. о 5 просфорахъ; также о несогласіи малаго «Катихизиса» при патр. Іосифѣ съ кіевскимъ изданіемъ онаго. Въ отвѣтѣ 13—«Книга Матѳея Властаря», Симеона ѳессалоникійскаго и Германа арх. константиноградскаго, для истолкованій объ антиминсѣ (послѣдніе двое упоминаются часто и въ другихъ мѣстахъ книги); также «Лексиконъ» Памвы Берынды. Въ от. 132—объ учрежденіи антиминса, совѣтуется читать 3-ю книгу Арменопула и Эммануила Харитопула рѣшеніе 5-е, отвѣты кипрскаго Іоанна къ диррахійскому Константину. Въ отв. 136 — Требникъ Петра Могилы 1646 (эта книга упоминается и въ другихъ мѣстахъ много разъ). Въ вопр. 137—что аллилуіа по дважды: въ Постной Тріоди 7164 г., Часословѣ того же года въ 4°, Ирмологіѣ 7165, Псалтырѣ съ возслѣдованіемъ 7166 г. Въ 138 отв. ссылки на поученіе перваго кіевскаго митрополита Михаила и Постную Тріодь, положенную митропо-

литомъ Θотіемъ въ соборную церковь (какую)—не указано), харатейный древній Требникъ за приписаніемъ руки св. московскаго митрополита Θеогноста (и этотъ Требникъ часто упоминается и «Пращицѣ» [1]), что аллилуіа надобно трижды. Въ вопр. 140—что на антифонахъ на господскіе праздники слѣдуетъ пѣть аллилуіа не трижды, а не по одному разу, какъ нынѣ: Острожскій Псалтырь съ возслѣдованіемъ, печ. 7107 г., Часословъ острожскій, 1612 г., краковскій Псалтырь съ возслѣдованіемъ, 1491 г., Уставъ московскій 7149 г. и Тріодь Постная 7164 г. Въ вопр. 145 ссылка на Житіе св. Ефросинія. Въ отв. 146, о правописаніи спасительнаго имени Христа, ссылки: на харатейное Евангеліе рукописное греческое, писанное болѣе нежели 1100 лѣтъ отъ временъ Питирима, два Евангелія одно за 500, другое за 300 лѣтъ (до 1719 г.), греческій Новый Завѣтъ за 150 лѣтъ, Часословъ за 129 лѣтъ; Книгу Григорія Богослова (а о ней въ Увѣтѣ на л: 186). Въ вопр. 147—Уставъ, печ. въ Москвѣ 7118 и 7119, Псалтырь малый, 7154 г.—О поклонахъ въ великой постъ. Въ отв. 147—Уставы печатные: Ермогена, 7118 г., Филарета, 7139, Іоасафа 7149, и Адріана 7209; Книга Скрижаль, Псалтырь Іоасафа, Уст. москов. Іоакима 7190; въ отвѣтѣ 148—о поклоненіи великопостномъ: Уставъ Филарета, 7141 г., Іоасафа—7149 г.; Служебникъ Іова 7110 г., Служебникъ, печ. послѣ Ермогена между патріаршествомъ 7124, Служебникъ Филарета 7140 г., Служебникъ Іоасафа 7148 г., Служебникъ Іосифа 7159 г. Въ отв. 152—о поклонахъ же: Служебники при Филаретѣ 7143, Іоасафа 7148, Требникъ Іосифа 7160 г. Здѣсь о Требникѣ харатейномъ Θеогноста указаніе, что писанъ 6837 г. Вопр. 153: Уставъ, печ. въ М. 7149, виленской Требникъ 1624 г., и великій кіевскій Требникъ 1646—о молитвѣ къ св. Духу въ послѣдованіи четыредесятницы. Въ отв. 154: Уставъ Филарета 7141 г., Требникъ Іосифа 7159, Служебникъ его же 7143, Служебникъ Филарета 7140, Служебникъ 7161, что въ великую Четыредесятницу читать молитвы велегласно отъ алтаря на люди. Въ отв. 157—о хожденіи посолонь: Толкованіе послѣдованія церковнаго Марка, митрополита ефесскаго; Толко-

[1]) Въ Запискахъ покойнаго Калайдовича подъ 1814 годомъ: «Карамзинъ долго не соглашался со мною, чтобы письмо по листамъ Требника, переведеннаго при Θеогностѣ, было подложное: онъ былъ увѣренъ, что почеркъ сей дѣйствительно принадлежитъ къ XIV вѣку и есть рука самого митр. Θеогноста. Я ему возражалъ, приводя причины, заставившія наше духовенство употребить сіе непозволенное средство противъ раскола, скорописное письмо, едва ли бывшее въ началѣ сего вѣка, свѣжесть чернилъ и самый образъ сего извѣстія,—и Карамзинъ остался спокоенъ... На другой день, графъ Сергѣй Петровичъ Румянцовъ сказалъ мнѣ, что Карамзинъ отозвался очень хорошо въ разсужденіи моего безпристрастія и нежеланія поддерживать вымышленное, приводя въ примѣръ жаркій споръ, бывшій у меня съ нимъ о Требникѣ Θеогноста, на коемъ въ подлогѣ руки сего митрополита онъ признавалъ доказательства мои несомнѣнными» Летописи Русской Литерат. и др. изд. г. Тихонравовымъ, кн. VI, 93, 94.

ваніе на литургію Симеона Θессалоникійскаго; Толкованіе литургіи св. Германа, передпослѣднее переведено въ Москвѣ съ печатнаго греческаго въ Молдовлахіи въ Гіазѣ, въ обители Петра и Павла патріархіи іерусалимской, а свидѣтельствована съ древне-греческою книгою, писанною во градѣ Θессалоникіи, въ обители Іоанна Крест. въ лѣто 7042, у іеромонаховъ Лихудіевыхъ; Книга о вѣрѣ печатная, св. Дамаскина Слово, еже о поклоненіи на востокъ, въ Соборникѣ старопечатномъ. Въ отв. 159-мъ, что чинъ исповѣданія въ Требникѣ Іосифа 7159 г. напечатанъ согласно ученію римской Церкви. Въ отв. 160, разности между печатными Уставами Филарета 7141 г. и Іоасафа 7149. Въ вопр. 161-мъ, Бесѣды апостольскія, Кіевъ 7131 г. о похвалѣ ап. Павлу. Въ отв. 161, греч. Тріодь Θотія (см. выше). Въ отв. 167, о принятіи нѣмцовъ и латинъ—Требники Филарета, Петра Могилы, Іосифа. Въ отв. 176—о службѣ на 5 просфорахъ—Номоканонъ, Кіевъ 7132, Служебники чудотворца Сергія и митрополита Кипріана. Въ отв. 178, 179 и 202 заподозрѣно, точно ли писалъ Максимъ грекъ о двоеперстномъ сложеніи и 27 главу о двоякой аллилуіа. Въ вопр. 184, о несогласіи въ Требникахъ 7167 и 7216, о чинѣ исповѣданія. Въ отв. 191, о русскихъ службахъ, неизвѣстныхъ въ Греціи: «чюдотвореніямъ владыцынымъ, якоже казанскія, владимірскія, знаменія, донскія, смоленскія, тихвинскія». Въ вопр. 203, принимается ли Церковью книга Григорія омиритскаго: Преніе съ Герваномъ жидовиномъ? Питиримъ отвѣчалъ, что въ Кормчей между книгами истинными ея не значится. Въ вопр. 204, о проскинитаріѣ или поклонникѣ св. мѣстъ троицкаго сергіева монастыря строителя, монаха Арсенія Суханова. Въ отв. 205, Номоканонъ кіевскій, 7132 г. Въ отв. 206 говорится, что Требникъ большой Петра Могилы патріархами восточными не разсматривался, а потому, въ случаѣ перепечатки его нынѣ, подлежитъ исправленію. Въ отв. 215, Книга, названная Кирилова и слова св. Ипполита въ недѣлю мясопустную изъ Сборника, о бытіи церквей во время Антихристово. Здѣсь же цитуется книга Камень вѣры (о еретикахъ, противящихся Церкви), сочиненіе Яворскаго, напечатанное послѣ «Пращицы», именно въ 1728 г.; также 1-я книга Созомена о ереси Арія, Зонара, житіе Алексѣя, о созженіи богомила Василія. Въ отв. 227, о необходимости епископовъ, свидѣтельство св. Игнатія богоносца къ смирняномъ. Въ вопр. 240, о книгѣ о вѣрѣ москов. печати 7156; въ отв. книга названа Кириловою, что̀ издана при патріархѣ Іосафѣ. Кормчая печатная при немъ же—о несогласіяхъ символа въ Большомъ Требникѣ, маломъ Катихизисѣ и Кириловой книгѣ, печатанныхъ при патр. Іосифѣ; также между Часословами при Филаретѣ 7141 и при Іоасафѣ 7148. Служебники при Іовѣ 7110 г.; 7124 между патріаршествомъ послѣ Гермогена, Уставъ печат. въ Москвѣ 7141 при Іоасифѣ 7148, при Іосифѣ 7159, Требникъ москов. Іосифа 7160 г. Здѣсь ссылки на эти книги,

сдѣланы въ подтвержденіе, что молитва Господи Іисусе Христе проч. не есть нововыдуманная, никоновская.

Въ отв. 170, Питиримъ говоритъ про себя «латинскихъ книгъ ч тать не учихся».

358. «Во сла́вꙋ ст҃ыѧ единосꙋ́щныѧ, животворѧ́щїѧ и неразд҃ѣлимы тр҃цы, ѻ҃ц҃а, и с҃на, и ст҃агѡ дх҃а: напеча́таса сїѧ̀ ст҃аѧ кни́га Ч новникъ а́рхїере́йскагѡ сщ҃енносл꙽же́нїѧ. повелѣ́нїемъ всепресвѣ лѣ́йшагѡ держа́внѣйшагѡ Іімпера́тора и самоде́ржца всеросі́ скагѡ Петра̀ Вели́кагѡ, ѻ҃ц҃а ѻ҃те́чествїѧ. (На оборотѣ:) Бл҃гослове́нїе же ст҃ѣ́йшаго прави́телствꙋющагѡ сѷнода. Въ цр҃твꙋющемъ ве комъ гра́дѣ москвѣ̀. Въ лѣ́то мїроздані́ѧ ҂зс҃л. ѿ рж҃тва́ же плѡ́ти единосꙋ́щнагѡ ѻ҃ц҃ꙋ Бг҃а сло́ва ҂аѱ҃ка і́ндікта е҃і. мц҃а деке́ врі́а».

Въ Г, 1 л: нен. (оглавленіе), т҃к страницъ и к҃ листовъ (на послѣ нихъ: Соборникъ двунадесяти мѣсяцей).

Епископъ Иннокентій Кульчицкій, отправляясь въ Китай для про повѣди слова божіяго, имѣлъ надобность въ «Архіерейскомъ Чиновни кѣ», котораго нигдѣ не могъ достать, потому-что изъ извѣстны ему экземпляровъ одинъ былъ въ патріаршей ризницѣ, но его не смѣл дать ризничій, а другіе два одинъ греческій, другой русской н ходились у митрополита коломенскаго, а этотъ «ниже даетъ, ниж продаетъ ихъ». Вслѣдствіе сего, 12 мая 1721 г., синодъ предписал московской типографіи напечатать такихъ «Чиновниковъ» сто и боль ше, усмотря, какъ будетъ скорѣе и удобнѣе, въ десть, литерами про тивъ прежняго, а при печатаніи, гдѣ въ прежнихъ было напечатан имя патріаршее, «внесть святѣйшій правительствующій синодъ». Поли карповъ, начальникъ моск. типографіи, отвѣчалъ, 21 іюня, что во ис полненіе указа приготовляется къ печатанію 150 «Архіерейскихъ Чи новниковъ», что они могутъ быть окончены печатаніемъ на 1-нъ стан въ годъ, а на двухъ въ полгода; но если ихъ очень нужно, то мож но поспѣшить, работая въ воскресные и праздничные дни. При этом случаѣ, Поликарповъ испрашивалъ разрѣшенія, какъ именно пост пать въ тѣхъ мѣстахъ книги, гдѣ упоминается о патріархѣ, вездѣ-л исключать его или только въ нѣкоторыхъ случаяхъ? «А сія книга,— продолжалъ Поликарповъ,— и вся зависитъ на имени святѣйшаго па тріарха и вся тайноводства церковная къ его лицу возносятся».. В томъ же «Чиновникѣ», въ соборномъ изреченіи л: 19 написано: «въ цар ствующемъ градѣ Москвѣ со служащимъ архіепископомъ и еписко помъ, святѣйшему патріарху и проч.. сему по прежнему не быть,

аще гдѣ индѣ Москва воспомянется, или вносить царствующій градъ С.Петербургъ? Того же листа на оборотѣ напечатано: «архимандритамъ Сергіева монастыря и прочихъ носить черныя мантіи чернаго сукна съ верхними помотами и проч., а нынѣ Сергіева монастыря архимандритамъ приданы носити и образы преподобныхъ Сергія и Никона чудотворцевъ. А о кіевскомъ архіереѣ и кіевопечерскомъ архимандритѣ и прочихъ малороссійскихъ, и о ихъ священнодѣйствіи умолчено. Такожде и новопресловутой великой св. обители Александроневской отъ царскаго величества пожалованы особныя, великія предзаконія (привилегіи) и Донскаго при Москвѣ сущаго, и како онымъ во священнослуженіи дѣйствовать еще не внесено, и ежели вносить, то просимъ о всемъ письменнаго извѣстія, съ чего бы напечатать подлинно... Листъ 123, на страшныхъ Христа Спасителя нашего словесѣхъ, еже: «пріимите, ядите, и пійти отъ нея вси» и проч., въ «Чиновникѣ» семъ (т. е. прежняго изданія) ликъ творитъ поклонъ, а нынѣ въ Служебникахъ отставлено, и при святѣйшемъ патріархѣ Іоакимѣ было о семъ великое словопреніе и состязаніе... На листѣ 201, въ литургіи Василія напечатано: патріархъ же и прочіи служащіи тая жде и здѣ творятъ (явленно, яко поклоны); на томъ же листѣ снизу, строка 6: возглашаетъ патріархъ, руку имѣяй свыше со благословеніемъ и, благословляя, глаголетъ. А въ новыхъ Служебникахъ, еже благословляти отставлено... Листъ 277, при концѣ преждеосвященныя литургіи св. Григорію діалогу тропаря и кондака не печатано, а св. Василію Великому и Іоанну Златоусту въ ихъ литургіяхъ тропари и кондаки печатаны. О сихъ всѣхъ сомнѣніяхъ вашему св. правительствующему синоду, презящному сущу епископству православныхъ право правящу слово истины, со всепокорнѣйшимъ моимъ рабскимъ послушаніемъ, по необходной моей должности, предложивъ, прошу вашего рѣшенія за собственнымъ подписаніемъ, яко же и въ семъ «Чиновникѣ» подписано рукою святѣйшаго патріарха и всего освященнаго собора. А безъ вашего собственно соборнаго подписанія, мнѣ, единому простолюдину, толь великаго тайноводственнаго сего дѣла касатися, слѣдуетъ главное бѣдство».

Изъ дальнѣйшаго дѣлопроизводства [1]) не видно, какой отвѣтъ получилъ Поликарповъ: въ іюлѣ 1721 г. состоялся только указъ синодскій о томъ, какъ и гдѣ печатать въ «Чиновникѣ», вмѣсто имени патріарха, св. прав. синодъ.

Прежній «Чиновникъ Архіерейскій,» о которомъ упоминаетъ Поликарповъ, напечатанъ въ Москвѣ 1677 г. патріархомъ Іоакимомъ съ бывшими тогда на соборѣ митрополитами и епископами. Въ началѣ «Чиновника» помѣщено «Соборное изреченіе» (перепечатанное потомъ въ Исторіи россійской іерархіи). Въ изданіи 1721 г. нѣтъ этого прило-

[1]) Синод. дѣло 1721 г., №№ 2 и 4.

женія, такъ-какъ послѣ 1677 г. явились новыя постановленія, измѣнившія тѣ, которыя внесены были въ «Соборное изреченіе». Сверхъ того, имя патріарха въ изд. 1721 г. замѣнено архіереемъ.

487. «Млтвослове҃ повседневны҃ въ не́же́ чи҃ часо҃ цр҃ковны҃ и про́: счи- тѐны҃ млені҃ въ кра́цѣ. Тѵпо҃ изда҃ въ с: ке: чѳ: пече: кіе: въ лѣ: ѿ Рѡ: Хва ҂аѱка се: кв».

Въ 24°, 10 нен. лист. (предисловіе «Скоро молитвы»); текстъ на ҲАд л: и 14 неп. лист. Кругомъ заглавнаго листа рѣз. на дер. изображенія ангеловъ, пр. Манассіи, Езекіиля и Іоны; на об. этого листа Успеніе Богородицы. Въ текстѣ нѣсколько небольшихъ изображеній рѣзан. на деревѣ.

Въ экземплярѣ этого «Молитвослова» П. Б. утрачены первые два листа; на основаніи Пасхаліи онъ пріуроченъ къ 1722 г. Экз. А. Н. полный и прекрасно сохраненный.

—

Церковно-славянскія изданія 1721, извѣстныя только по указаніямъ библіографовъ:

«Календарь или Мѣсяцесловъ христіанскій по старому штилю или изчисленію на лѣто отъ воплощенія Бога Слова 1722, напечатанъ въ типографіи св. вел. Чудотворныя лавры печерскія кіевскія лѣта Господня 1721, декемврія 24 день.» Въ 4°, 38 стр. Съ картинами; въ костромскомъ ипатьевскомъ монастырѣ. У Строева подъ № 145.

Часословъ, Черниговъ, въ 4°. Сопиковъ, I, № 1615, у Карат. № 1455 показанъ находящимся въ Пуб. Биб., но его тамъ нѣтъ.

Молитвословъ съ Мѣсяцесловомъ, безъ описанія житій святыхъ, безъ тропарей и кондаковъ. Москва, въ 8°. Соп. I, № 680, съ отмѣткою: «потомъ весьма многократно вновь былъ издаваемъ».

Въ статьѣ о типографіяхъ (въ концѣ настоящаго труда) будетъ указано, что въ 1721 году печатаны въ черниговской типографіи: a) Монашеское погребеніе; b) Букварь для наученія отроковъ, и c) Параклисъ пресв. Богородицѣ съ канономъ покаяннымъ, Ангелу хранителю и молитвами утренними и вечерними.

Слово о промыслѣ Божіи и вообще ко всему свѣту, и особливо къ Россіи, сказыванное въ Шлиссельбургѣ въ присутствіи Петра В., Спб. 1721 г. въ 4°. Соп. № 1127; ср. ниже Слово «Ключь Дому Давидова», подъ № 506.

Первое ученіе отрокомъ — букварь Ѳ. Прокоповича, 1721 г. мая, Спб. въ 8°, въ библіотекѣ г. Ундольскаго; Карат. № 1457.

—

458. «Его Царского велічества мілостівѣішее учрежденіе, и Регламентъ или уставъ главного магістрата. По которому онои отправлять имѣетъ. Данъ въ Санктъ пітербурхѣ, генваря 16 дня, 1721 году».

Въ f°, безъ особаго заглавнаго листа, 25 нум. стр. и приложенія: A—формуляръ главнаго магистрата; B—формуляръ ко описанію жителей въ городѣ и оныхъ художествъ; C—формуляръ бургомистра и ратмана; D—формуляръ старосты городоваго; E—формуляръ бургера, и F—формуляръ росписи.

Въ Полн. Собр. Закон. VI, № 3708. Помѣщенный же въ началѣ петровскаго изд. указъ о вѣдѣніи магистрата кн. Трубецкимъ (13 февраля, 1720 г.) напечатанъ въ П. Соб. З. подъ № 3520.

459. «Царского велічества указъ». О высылкѣ на сроки подводъ съ жителей ближайшихъ къ Олонцу городовъ, для перевозки на новопостроенные корабли пушекъ, ядеръ и прочихъ констапельныхъ принадлежностей.

На оборотѣ одного листа, внизу выходъ: «печатанъ въ Петербургѣ 21 января 1721 г.» 1 экз. въ Каб. дѣлахъ I, № 39, л. 251; въ Полн. Собр. Законовъ не помѣщенъ.

460. «Царскаго велічества указъ». О неотложномъ взыскиваніи всѣхъ вообще сборовъ.

На оборотѣ одного листа; внизу выходъ: «печатанъ въ Санктъпитербурхѣ 1721 году, января въ 17 день». Въ Каб. дѣл. I, № 53 л.: 221; П. Соб. З. VI, № 3709.

461. «Царскаго велічества указъ». О сборѣ на полки того, что̀ опредѣлено, но не болѣе.

На оборотѣ одного листа, внизу выходъ: «печатанъ въ Санктъпитербурхѣ января 28 дня 1721 году». Въ Каб. дѣлахъ I, № 32, л.: 302, а въ Полн. Собр. З. VI, № 3722, но здѣсь не приведенъ, какъ въ петровскомъ изданіи, опять указъ 10 февраля 1720 г., который отдѣльно VI, № 3515.

462. «Указъ» объ отсрочкѣ по исковымъ дѣламъ.

На об. одного листа; внизу выходъ: «печатанъ въ Санктъпитербурхѣ 1721 февраля 16 дня». Въ Каб. дѣлахъ I, № 32, л.: 303, а въ П. С. З. VI, № 3736.

463. «Царского велічества указъ». О возвращеніи въ прежнія мѣста жительства бѣглыхъ крестьянъ и бобылей.

На оборотѣ одного листа; внизу выходъ: «печатанъ въ Санктъпитербурхѣ 1721 февраля 23 дня». Въ Каб. дѣлахъ I, № 32, л: 304; въ П. Собр. З. VI, № 3743.

464. «Царского величества указъ объявляется во всенародное извѣстіе». О взятіи сказокъ въ губерніяхъ и провинціяхъ.

На об. одного листа; выходъ внизу: «печатанъ въ Санктъпитербурхѣ 1721, февраля 28 дня». Въ Каб. дѣл. I, № 32, л: 305, въ П. С. З. VI, № 3747.

465. «Царского величества указъ изъ сената». О присылкѣ колодниковъ, сказывающихъ за собою слово и дѣло въ Преображенскій Приказъ.

На оборотѣ одного листа, внизу выходъ: «печатанъ въ Санктпитербурхѣ 1721 февраля дня». Въ Каб. дѣлахъ I, № 38, л: 306; По С. З. VI, № 3739.

466. «Царскаго величества указъ». О строеніи магазиновъ и сборѣ провіанта.

На оборотѣ одного листа, внизу выходъ: «печатанъ въ Санктпитербурхѣ 1721 году февраля 11 дня». Въ Каб. дѣл. I, № 53, л: 22 Пол. Соб. Зак. VI, № 3733.

467. «Царского величества указъ изъ сената». Объ увольненіи заводчиковъ отъ градскихъ службъ.

На оборотѣ одного листа, внизу выходъ: «печатанъ въ Санктпитербурхѣ 1721 февраля дня. Пол. Соб. З. VI, № 3710, а подлинный въ Каб. дѣлахъ I, № 53, л: 229.

468. «Царскаго величества указъ». О непричиненіи обидъ поставщикамъ провіанта и муки въ пути до Петербурга. Здѣсь оставлены пробѣлы для вписанія имени подрядчика и количество поставки. Указъ этотъ служилъ открытымъ листомъ для поставщика.

На оборотѣ одного листа, внизу выходъ: «печатанъ въ Санктпитербурхѣ февраля 23 дня 1721 году». Въ Каб. дѣл. I, № 53, л: 22

469. «Царского величества указъ изъ сената». О сложеніи долговъ съ денежныхъ дворовъ, и о золотѣ и серебрѣ.

Въ f°, 6 нум. стр.; на послѣдней выходъ: «печатанъ въ Санктпитербурхѣ 1721, февраля 28 дня». Другое изданіе его въ f°, на 4 стр напечатанъ тамъ же, въ мартѣ 1721 г. Каб. дѣла I, № 53 л: 226—22 и 232—233. Пол. Соб. З. VI, № 3748.

470. «Царского величества указъ». О строеніи на Васильевскомъ островѣ въ Петербургѣ.

На оборотѣ одного листка, внизу выходъ: «печатанъ въ Петербургѣ, 29 марта 1721 г.». Экз. есть въ Каб. дѣл. I, № 57 л: 116: Полн. Собр. Зак. VI, № 3766.

471. «Царского величества указъ изъ сената объявляется всенародно». О вызовѣ въ сенатъ къ торгамъ на поправку

дѣланіе вновь въ разныхъ мѣстахъ 75-ти верстъ «новопостроенной решпективой дороги отъ вологоцкой ямской слободы до Волова».

На оборотѣ одного листа: внизу выходъ: «печатанъ въ Санктъпитербурхѣ 1721 марта 8 дня». Въ Каб. дѣлахъ I, № 32, л: 307.

32. Указъ безъ заглавія, о невершеніи дѣлъ о похищеніяхъ взны въ коллегіяхъ, но въ сенатѣ и о ненаказаніи за то безъ доклада арю.

На оборотѣ одного листа, внизу выходъ: «печатанъ въ Санктъитербурхѣ 1721 году марта 13 дня. Въ Каб. дѣл. I, № 32, л: 308; ол. С. З. VI, № 3756.

33. Указъ безъ заглавія, о объявленіи утаенныхъ въ ревизскихъ сказкахъ душахъ мужескаго пола.

На об. одного листа, внизу выходъ: «печатанъ въ Санктъпитерурхѣ 1721 г. марта 16 дня». Въ Каб. дѣл. I, № 32, л: 309; Пол. С. З. I, № 3762.

34. «Кніга морская сѣло потребная явно показующая правдівое мореплаваніе въ балтіскомъ морѣ, курсы, знанія береговъ, положенія Мѣстъ и Фарватера. Мѣли песочныя и каменныя, и пороги. Аккуратная вѣрная и исправная карта морская Къ тому надлежащая. учінена въ семъ морѣ и кратко собранная. Отъ Ягаиа Монсана, бывшаго старшаго Штурмана и Капітана Адміралтеіства Свѣнскаго; и напечатана отъ Якоба Еронсена Форса Бурга, и жітеля Стекголмскаго на его коштѣ, и продается у него. Печатана въ Стекхолмѣ у Гендріка Кеізера. 1677 году. (На оборотѣ) А нынѣ переведена на славенскіи языкъ, повелѣніемъ Петра перваго Царя и Самодержца Всероссіискаго, и проч: и проч: и проч: и напечатана Въ Санктъпітербурхѣ, Въ 1721 году, Апрѣля въ 3 день».

Въ 8°, 1 нен. л: (наставленія штурману); 175 стр. и 3 стр. особо умер. (реестръ, т. е. оглавленіе книги). Одинъ экз. знаю въ библіотекѣ И. Эрмитажа, и другой въ А. Н.

Въ «Запискахъ Гидрограф. Департамента» (V, 1847 г. стр. 436), покойный Соколовъ о «Книгѣ Морской» Мансона: «Мы имѣемъ 3-е изд. той книги 1786 г., въ которомъ сказано, что 1-е было въ 1739 г.: о Голиковъ и Сопиковъ относятъ 1-е изд. къ 1721 г. Послѣдній прибавляетъ, что 2-е изд. было въ 1756 г. Это краткая лоція, кото-

рою пользовались наши моряки до 1789 г., когда издана подробна лоція Нагаева».

У Соп. эта книга показана три раза подъ разными нумерам III, № 5204, что переведена при Петрѣ, но напечатана въ 1756 г V, № 12.932—указано то же сочиненіе вышедшимъ въ 1739 г., III-же, № 6315—названо «Мореплаваніе (правдивое) въ Балтійском морѣ, показующее курсы» и проч. Спб. 1721 г., въ 8° и подъ № 6316– 2-е изд. 1756 г.

Въ Публичной Библіотекѣ есть нѣмецкое изданіе сочиненія Ман сона, напечатанное въ Любекѣ 1745 г. подъ заглавіемъ: «See Buc oder gründlicher ausführlicher Bericht aller und jeden Coursen et der gantzen Ost-See, allen See Fahrenden zum Nutzen in Schwedische Sprache beschrieben von Iohann Manson.

Голиковъ (VIII, 455) говоритъ, что изъ бумагъ Петра Великаг видно, что въ первыхъ числахъ января 1721 года, царь исправлял собственноручно «переводъ книги Ягана Монсана о мореплаваніи п Балтійскому морю и проч.».

475. «Регламентъ шхіперамъ і протчімъ пріходящымъ и торговыхъ карабляхъ въ порты россінского государ ства, дабы вѣдали какъ поступать и чего остерегатс во оныхъ. Regolamento metodico da osseruarsi dalli Padroni d Bastimenti Mercantili, quali uerranno nelli Porti dell' Impero Russi con il modo in cui douranno contenersi nell' ariuo; cioè, ch deuano osseruare giunti che siano ne sudetti porti, à tenor degl'ordini prescritti da S. Majesta Czariana».

Въ f°, 8 нум. стр., безъ особ. заглавнаго листа; на концѣ выход напечатано на россійскомъ и италіанскомъ языкахъ въ Санктъпитер бургской типографіи 1721, мая въ 6 день». Каждый листъ раздѣлен на двѣ половины: на правой русскій, а на лѣвой итальянскій тексть 1 экземпляръ этого «Регламента» знаю въ А. Н. У Сопикова, сверх того, показанъ онъ съ переводами голландскимъ, греческимъ и ту рецкимъ, въ 4° и f°, Спб. 1721 г. (ч. IV, №№ 9726 и 9728).

476. «Копія его царского величества Указовъ состоявшіх ся. Въ 1719, и 1720 годѣхъ. Въ Санктъпітербурхѣ, в Правітельствующемъ Сенатѣ, собраны, и напечатан Іюня въ 28 день, 1721 году».

8°, 451 стр.; въ концѣ 3 л. нен. (реестръ указовъ) и на 4 особою нумераціею: «Екстрактъ краткой изъ вышенапечатан 9 и 1720 годовъ указовъ, учиненъ по главамъ токмо дл

жораго изображенія и пріиску, которой указъ другому слѣдуетъ, и на которыхъ листахъ напечатаны».

177. «Розыскъ історіческіи, коіхъ ради вінъ, и въ яковомъ разумѣ были и наріцаліся імператоры рімстіи, какъ язычестіи, такъ и хрістіянстіи, понтіфексами или архіереами многобожнаго закона. А въ законѣ христіанстемъ, христіанстіи государи, могутъ ли нарещіся епіскопи и архіереи и въ какомъ разумѣ».

Въ 4°, безъ особ. заглав. листа, 41 стр., на послѣдней выходъ: «печатано въ с.петербургской типографіи 1721 году, мѣсяца іуліа въ 7 день».

Въ этомъ сочиненіи такъ объяснена причина его изданія въ свѣтъ: «сему историческому розыску вину подалъ случившійся между нѣкоторыми любопытными разговоръ, понеже нѣкіихъ было мнѣніе, будто христіанстіи цари нарицалися понтифексами или архіереями христіанскаго закона, такожъ и великій Константинъ нареченъ былъ епископъ христіанскій въ томъ разумѣ, въ которомъ нарицаются епископы, церковносвященства управители—того ради честному сему любопытству послужилъ Ѳеофанъ, архіепископъ псковскій, изслѣдуя прямую историческую истину».

Въ «Розыскѣ» есть множество выходокъ противъ папъ за ихъ любочестіе, за то, что императоры и короли цѣловали у нихъ ногу, держали стремя ихъ коня и т. п. Впрочемъ, цѣлью автора было доказать, что государи имѣютъ право свыше на управленіе дѣлами Церкви; но что имъ не подобаетъ отправлять самимъ божественную службу. «Пѣти же царю въ церкви и пѣнія церковныя слагать (ибо и сіе нѣціи въ дѣло священства царю поставляютъ) есть знаменіе христолюбія и смиренія царскаго, а не чина священнаго»... Это мѣсто явно относится къ Петру Великому: извѣстно, что онъ любилъ пѣть на клиросѣ, читать въ церкви Апостолъ, и не разъ сочинялъ молитвы и эктиньи на разные случаи.

178. «Благодатію и мілосердіемъ человѣколюбца Бога. Тщаніемъ же и повелѣніемъ, Богомъ даннаго и Богомъ умудреннаго государя нашего, царя и велікаго князя Петра перваго. всероссіискаго імператора и протчая, и протчая, и протчая. Уставленное въ святои православнои Россїискои церкви, Духовное сѵнедріонъ или сѵнодъ. То есть, соборное духовныхъ дѣлъ правітельство. По сїзволенїю и прїго вору Всероссїискаго Духов-

щетъ, каковую нищету и бѣдство страждетъ христіанскій народъ, когда нѣтъ духовнаго ученія и правленія. Но, о окаянныхъ временъ нашихъ! суть и мнози суть, которые всепагубнымъ безпечаліемъ ученія, проповѣди, наставленія христіанскія, то есть единый свѣтъ стезямъ нашимъ отвергати не стыдятся—къ чему-де намъ учители, къ чему проповѣдники? слава Богу, христіане есмы и православніи: шелъ бы другой къ жидамъ, магометанамъ и прочіимъ невѣрнымъ и тамъ бы проповѣдалъ! У насъ, слава Богу! все хорошо, и не требуютъ здравіи врача, но болящіи! Но такъ себѣ и прочихъ льстятъ сіи окаянницы, яко же иногда во Іерусалимѣ народъ и священство, крайнимъ безуміемъ и безсовѣстіемъ ослѣплены и гнѣва Божія находящаго, по проповѣди пророка Іеремія, невидящіи, льстили себе сладкимъ льщеніемъ.—Какій бо у насъ миръ? какое здравіе наше? До того пришло, что всякъ, хотя бы пребеззаконнѣйшій, думаетъ себѣ быти честна и паче прочіихъ святѣйша, какъ френетикъ—то наше здравіе! До того пришло, что чють не всѣ бревна въ своемъ оцѣ не ощущающіи, сучецъ усматриваемъ во очесахъ ближняго — то нашъ миръ! До того пришло, что и пріемшіи власть наставляти и учити люди, сами христіанскаго перваго ученія, еже апостолъ млекомъ нарицаетъ, не вѣдаютъ. До того пришло и въ тая мы времена родилися, когда слѣпіи слѣпыхъ водятъ, саміи грубѣйшія невѣжди богословствуютъ, и догматы, смѣха достойные, пишутъ, ученія бѣсовская предаютъ, и во преданіи бабіимъ баснемъ скоро вѣруется; прямое же и основательное ученіе не точію не получаетъ вѣры, но и гнѣвъ, вражду, угроженія, вмѣсто возмездія, пріемлетъ — таковъ миръ нашъ, такое здравіе наше! О, лютая времена, о преокаянныя, всебѣдственныя, непрестаннаго плача достойные дни наши!»...

По свидѣтельству Голикова (VIII, 455), предисловіе и присяга членовъ синода правлены собственною рукою царя. Въ Манифестѣ возраженіемъ противъ желавшихъ патріаршества было: «въ единой персонѣ не безъ страсти бываетъ, къ тому же не наслѣдственная власть, того ради вящше не брегутъ»...

Эти слова принадлежатъ самому Петру Великому. Въ Кабинетскихъ дѣлахъ сохранился (I, № 31, л. 30—31) печатный указъ, изданный 9 февраля 1721 года и заключающій въ себѣ помянутый Манифестъ объ установленіи синода. Здѣсь-то рукою Петра между прочимъ написаны слова: «паче соборнаго правительства, понеже въ единой персонѣ не безъ страсти бываетъ, къ тому жъ не наслѣдственная власть, чего ради вящше не брегутъ». Далѣе въ концѣ указа рукописная прибавка: «А понеже помянулось въ семъ «Регламентѣ» въ первой части въ 7 и 8 пунктахъ, что президентъ подлежитъ имать суду своей собратіи, си есть тойжде коллегіи, аще бы въ чемъ знатно погрѣшилъ, чего ради опредѣляемъ и голосъ оному имѣть единъ съ прочими равный. (За тѣмъ рукою царя:) Имѣютъ же всѣ чины сей

коллегіи, при вступленіи въ свое дѣло, учинитъ присягу, или обѣщаніе, предъ святымъ евангеліемъ по приложенной формѣ присяги». Эти добавленія въ Манифестъ вошли въ первое изданіе его при «Регламентѣ» и печатаются безъ перемѣнъ до нашего времени.

Изъ анекдотовъ Нартова узнаемъ (Москвитянинъ 1842 г., № 8, стр. 338—340), что царь «Духовный Регламентъ» въ шутку называлъ патріархомъ, и на одной пирушкѣ спрашивалъ у Прокоповича: «Скажи-ка, отче, скоро-ль нашъ патріархъ поспѣетъ?» и когда Феофанъ отвѣчалъ: «скоро, государь, я дошиваю ему рясу», то его величество, улыбнувшись, сказалъ: «а у меня шапка для него готова!»

Въ Epistolae Theophanis Prokopowitz (Москва, 1776 г.) на стр. 28, 29: «Absolvi denique pro Collegio seu consistorio ecclesiastico generali. constitutiones, vulgo Regulamentum, ubi octo ista tractantur capita» (слѣдуетъ ихъ исчисленіе). Omnes regulae sunt ferae tracentae. Scriptum hoc sua Majestas sibi jussit perlegi, et, aliquibus paucis mutatis, ac de suo adiectis, vehementer approbavit, tum in Senatu legi jussit, ubi aderant senatores, et fex Episcopi Resansis, Smolencensis, ego Plescoviensis, insuper pater Archimandrita Theodosius et duo alii Archimandritae. Lectum erat bis, et duobus diebus, atque iterum adhuc nonis aliquot observationibus auctum: tum manus suscripserunt episcopi et archimandritae, et e regione senatores omnes, in fine subscripsit ipse Imperator. Duplex factum ist exemplar scripti istius, et utrumque dicto modo subscriptum: quorum alterum missum est Mosquam, et in loca alia, ab omnibus, qui hic non aderant, episcopis et primariis archimandritis sub scribendum. Ad quod negotium vestri quoque episcopi czernihowiensis et pereiaslawiensis forte propiedem Mosquam evocabuntur. Cumque ita omnium subscriptionibus munitum redierit, typis imprimendum mandabitur et inchoabitur Collegium, seu illa perpetua Synodus bubernatrix quod faxit Deus»...

О прибавленіи, приложенномъ къ настоящему изданію «Регламента», есть въ экземплярахъ А. Н. слѣдующее рукописное «изъявленіе»:

«По состояніи св. синода въ 1721 году, изданъ былъ сей «Регламентъ», который отъ его величества апробованъ и надписанъ собственною е. в. монаршею рукою, и тогожъ году сей «Регламентъ» отданъ былъ печатать. И по окончаніи изъ печати, къ сему «Регламенту» отъ св. синода членовъ сдѣлано было прибавленіе о правилахъ причта церковнаго и чина монашескаго, и сіе прибавленіе къ сему «Регламенту» припечатано было и тогда по напечатаніи, какъ есть вещь новая, въ продажу народную пущенъ былъ. И въ то время церкви казанскои священникъ Тимофей Семеновъ, который былъ для церковныхъ порядковъ надзирателемъ надъ церквами, просилъ его величество къ себѣ въ домъ для крещенія новорожденнаго младенца. [illegible] памяти его величество оному священнику воспріемни[illegible] не отказался, въ домъ его прибылъ и, по совершеніи

ганнства св. крещенія младенцу, между прочими разговоры оный священникъ предложилъ рѣчь о изрядствѣ изданнаго «Духовнаго Регламента» и о нѣкоторыхъ пунктахъ его величеству предлагалъ, что̀ его величество обо всемъ томъ извѣстенъ былъ. Когда же при томъ разсужденіи оный священникъ упомянулъ о приполненіи къ сему «Регламенту», котораго его величество еще не видалъ, тотчасъ его величество восхотѣлъ оное видѣть и посмотря, что оное вновь присовокупленное, сказалъ, что я сего еще не видалъ и мнѣ въ докладъ на аппробацію не предложено было. Послѣ, его величество можетъ-быть гѣмъ синодальнымъ членамъ изволилъ выговоръ учинить, и вскорѣ оное прибавленіе отъ «Регламента» отмѣнено быти стало и со всемъ уничтожено, и въ томъ 1721 г. изволилъ его величество изъ Санктъ-Петербурга для мирнаго торжества отъѣхать въ Москву и, будучи тамо, въ 1722 г. сіе прибавленіе отъ синода его величеству на аппробацію предложено было, и его величество, аппробовавъ, повелѣлъ сей «Регламентъ», купно съ прибавленіемъ вновь напечатать въ Москвѣ церковными литерами» (см. далѣе стр. 544).

«И сего 1759 г. сей «Регламентъ» для перваго его изданія и комплекту въ библіотеку у вольнаго книгопродавца купленъ безъ прибавленія, а сіе прибавленіе отъ того времени 1721 г. по 1759 г. лежало въ особенной моей книгѣ мисцелланѣ: оное оттуду вынявъ, въ сообщеніе къ сему «Регламенту» приложилъ съ симъ описаніемъ для извѣстія»..

Въ манифестѣ о «Духовномъ Регламентѣ» сказано, что сочиненіе его предпринято, «видя въ духовномъ чинѣ много нестроенія и великую въ дѣлахъ его скудость». Какъ всѣ сочиненія Прокоповича, «Регламентъ» содержитъ въ себѣ множество любопытныхъ чертъ изъ той эпохи. Въ обязанностяхъ синода было обличать разные вымыслы въ житіяхъ святыхъ: «напримѣръ — въ житіи Ефросина псковскаго споръ о двойственномъ аллилуіа пѣніи, явно ложный есть и отъ нѣкоего бездѣльника вымышленный». Далѣе, что у насъ было повѣрье въ пятницу ничего не дѣлать на томъ основаніи, что «пятница гнѣвается на непраздноующихъ и съ великимъ на оныхъ же угроженіемъ наступаетъ». Нѣкоторымъ постамъ по пятницамъ приписывалась особенная важность, а изъ всѣхъ службъ чтилась преимущественно обѣдня благовѣщенская, утреня воскресная и вечерня пятидесятницы. Существовало мнѣніе, что кто умретъ, хотя и безъ покаянія, въ кіевопечерской лаврѣ, тотъ спасенъ будетъ, и т. п. «Слышится, что въ Малой Россіи, въ полку стародубскомъ, въ день уреченный праздничный, водятъ жонку простовласую подъ именемъ пятницы, а водятъ въ хорѣ церковномъ (если то истиннѣ сказуютъ), и при церквѣ честь оной отдаетъ народъ съ дары и съ упованіемъ нѣкія пользы. Такожъ на иномъ мѣстѣ, попы съ народомъ молебствуютъ передъ дубомъ, и вѣтви онаго дуба попъ народу раздаетъ на благословеніе...

гр. Головкинъ, кн. Як. Долгорукій, кн. Дм. Голицынъ, гр. Андрей Матвѣевъ, Петръ Толстой, баронъ Петръ Шафировъ. Послѣ подписей, слѣдуетъ въ изд. 1721 г. выписка изъ доклада и резолюціи Петра, относящіяся до синода. Вполнѣ весь этотъ докладъ напечатанъ въ Полн. Собр. Зак. VI, № 3734, подъ 14 февралемъ 1721 г.

«Регламентъ Дух.» явился въ нѣмецкомъ переводѣ, подъ заглавіемъ: «Geistliches Reglement auf hohen Befehl und Verordnung des von Gott gegebenen und mit Weissheit ausgezierten Herrn Tzaaren und Gross Fürsten Petri des ersten, Käysers von gantz Russland, et. et. Und mit Bewilligung der ganzen heil. dirigirenden Synodi der Orthodoxen Russischen Kirche, welcher durch Sr. Cz. Majestät Bemühung mit Einstimmung und Beyrath der geistlichen Standes von ganz Russland, wie auch regierenden Senats den 14 Feb. 1721 in der Residenz Petersburg errichtet worden; Publiciret und gedruckt. In der St.-Petersburgischen Buchdr. in Iahr Christi 1721 d. 16 Sept». Здѣсь нѣтъ прибавленія, о которомъ далѣе стр. 544. Два другихъ изданія съ тѣмъ же заглавіемъ въ Данцигѣ 1724 г., здѣсь уже есть прибавленіе; четвертое изданіе, также въ Данцигѣ, 1725 г. въ заглавіи послѣ слова publiciret: «und anietzo mit einer Zugabe vermehret. Danzig, 1725 (4°). Упоминаемое здѣсь прибавленіе издано въ 1722 г., о немъ смотри ниже подъ № 493. Этотъ же «Регламентъ» въ I. I. Haigold's Beilagen zum neuveränderten Russland T. I, S. 149—260.

О переводѣ регламента на лат. языкъ Іоакинѳомъ Кармнскимъ, и о поправкахъ этого перевода синодальнымъ переводчикомъ Сичкаревымъ — у м. Евгенія I, стр. 216—217. Этотъ трудъ былъ напечатанъ въ Петербургѣ, въ 4°, въ 1785 г.: «Statum canonicum, sive ecclesiasticum Petri Magni vulgo Regulamentum in sancta orthodoxa Russorum Ecclesia proscriptum et auctum.... Переведеннаго Карпинскимъ на лат. трактата Прокоповича о разводѣ здѣсь не помѣщено. Бо́льшая часть этого изданія отослана въ Крымъ къ кн. Потемкину, на счетъ котораго печатался латинскій «Регламентъ»: нѣкоторые экземпляры выпущены за границу, другіе растеряны и сгнили, а потому нынѣ «Регламентъ Дух.» на лат. яз. въ Россіи рѣдокъ. Евгеній Булгаръ переводилъ «Регламентъ» на греческій яз., но этотъ трудъ остался неизданнымъ (м. Евгеній I, 161).

Наконецъ скажемъ, что въ ст. объ александроневской типографіи въ «Христіан. Чтеніи» (1857 г., Май, стр. 345 — 346) есть невѣрныя указанія о «Духов. Регламентѣ», а именно: тамъ говорится, что въ 1721 году, въ той типографіи напечатана эта книга, при чемъ ссылка на м. Евгенія II, 304, но здѣсь хотя и указаны изданія «Регламента», однако нѣтъ ни слова о типографіяхъ, гдѣ онъ печатался; что будто въ 1721 г. вышло второе изд. въ Москвѣ — это подтверждено ссылкою на № 1039, Сопикова, но послѣдній сдѣлалъ это указаніе ошибочно, о чемъ см. ниже № 493; что изд. 1722 г. «Регламента» было сдѣлано

въ типографіи александроневскаго монастыря, при чемъ снова ссы
ка на Соп. № 1039, гдѣ показано только небывалое московское из
подъ № же 1040 значится то же московское изд. 1722 г. в
f° и 8°.

479. «Ратіфікація королевскаго величества свѣіскаго, и
трактатъ вѣчнаго мира, учиненнои съ Его Царскімъ в
ліествомъ въ неіштатѣ, со внесеніемъ всего онаго
трактата.»

Въ f°, безъ особ. загл. листа, 24 стр., на послѣдней выходъ: «пе
чатана въ санктъпитербургской типографіи лѣта господня 1721, ме
сяца октовріа въ 5 день.» На 22 стр. грав. на мѣди печать королев
ства шведскаго. 1 экз. знаю въ А. Н.

Это изданіе перепечатано въ «Жур. Петра В.» II, 743—763, без
перемѣнъ, и въ Полн. Собр. Законовъ VI, № 3819. Въ послѣднемъ ест
отмѣны отъ 1-го изд.: въ Полн. Собр. напечатанъ «артикулъ сепара
ный» (о немъ см. ниже) о срокѣ, въ который Россія обязывалась вы
платить Швеціи 2 мил. ефимковъ, выговоренные послѣднею за усту
ку части Финляндіи; но за то не помѣщено тамъ толкованія на поля
нѣкоторыхъ иностранныхъ словъ и статьи «Ратификація королевскаг
величества свѣйскаго на обнадеживаніе, данное отъ свѣйскихъ полно
мочныхъ министровъ въ Ништатѣ о титулахъ.»

На нѣмецк. яз. этотъ трактатъ: Copia originalis der solennen Frie
dens Traktats, welcher auf ewig zwischen Ihro gross Cz. Majestät und Ihr
Königl. Majest. in Schweden den 30 August. st. v. anno 1721 zu Neu
stadt in Finnland geschlossen worden, wie solches von Sr. Gr. Cz. Majes
Dero in Nieder Sachsischen Creyse subsistirenden Minister und Residente
Herrn von Böttiger zur Divulgirung allergnädigst zu gefertigt ist. Ham
burg,» (4°). На нѣмецкомъ и шведскомъ языкахъ: «Friedens Vertra
zwischen Ihro Königl. Maj. unsere allergnädigsten König Friedrich de
1-sten und das Königreich Schweden ab der einen, und Sr. Cz. Majestä
Peter den ersten und der Russische Reich ab der andere Seite abgehan
delt und geschlossen zu Neustadt im gross Fürstenthum Finnland den 3
Augusti und ratificiret den 9 im Iahr nach der Geburt Christi 1721. Тож
заглавіе по шведски. Stokholm Tryckt hos I. L. Horrn, Kongl. An
Arch. Boktr (4°).

Объ иноязычныхъ сочиненіяхъ по случаю заключенія ништадтска
го мира, ср. Библіографическіе отрывки въ Отеч. Зап. 1856 г. № 3
т. CIV подъ №№ XLVI, XLVII, XLVIII. Сверхъ того, въ П. Б. есть и
этотъ же случай брошюра: Lof- och Tacksäijelse Skrift öfwer den ge
nom Buds hielp och Bistånd lyckeligen erhåldna Freden med czaren i
Muscow Uppå Hans Kongl. Majts Nådigste Befallning uplåsen i alla För
samlingar öfwer des Konungarike och derunder Liggiande länder oc

Herrs kaper den 15 Decembris åhr 1721. Cum gratia et privilegio Siae Kae M:tis. Stockholm... 1721».

Ратификація и проч., какъ въ предъидущемъ нумерѣ.

Въ f°, безъ особаго загл. листа, 24 стр.; на послѣдней выходъ: «печатано въ Санктпитербургской типографіи лѣта господня 1721 г. мѣсяца октовріа въ 5 день, а въ московской того же октовріа въ 24.»

Перепечатка предъидущаго строка въ строку.

480. «Реляція что прежде, и при отправленіи назначеннаго, отъ его Императорскаго величества всероссійскаго. Въ 22 день Октября, Сего 1721 году Торжества; о заключеніи съ Короною Швецкою вѣчнаго мира чинїлось».

Въ f°, безъ особаго заглавнаго листа; 7 стр., на послѣдней выходъ: «печатано въ Санктъпитербурхѣ, въ канцеляріи сената, 1721 году, ноября 1 дня». Реляція была издана на русскомъ и нѣмец. языкахъ, продавалась же въ переплетѣ по 7 алтынъ, 2 деньги, а въ тетрадяхъ по 6 алт. 4 ден. Въ 1752 г. въ москв. синод. конторѣ предполагалось употребить на обертку нераспроданныхъ 1769 экз., а въ 1756 г. ихъ было еще на лицо 4118 экз. спб. изд., 40 на нѣмецк. яз. и 1687 экз. московскаго выхода. 1 экз. этой брошюры въ Каб. дѣлахъ I, № 22, л: 428—431.

Она перепечатана въ «Журн. Петра В.» II, 181—191. Въ Полн. Собр. Зак. VI, № 3840 помѣщенъ актъ, въ которомъ предлагается Петру титулъ императора, наименованіе великаго и отца отечества: въ выноскѣ при этомъ помѣщена та часть описываемой реляціи, гдѣ разсказывается о торжествѣ 22 октября.

На нѣмецкомъ яз. есть: «Relation was vor und bey von Sr. Käyserlichen Majestät Aller Reussen den 22 Octobr. dieses 1721 Iahres wegen des mit der Cron Schweden geschlossenen Friedens verordneten Festin passieret an Sr. M. aller Reussen Ministern und Resident im Nieder Sächsischen Crayse dem Herrn von Böttiger übergesandt. Hamburg zu bekommen bey Peter Heusz. 1721». Здѣсь въ началѣ повелѣніе отъ имени царя, въ которомъ изложено кратко описываемое торжество; при чемъ объясненіе, что въ церкви былъ прочитанъ весь трактатъ, за исключеніемъ сепаратнаго артикула (см. выше № 479), такъ-какъ въ этомъ послѣднемъ рѣчь идетъ объ уплатѣ Швеціи извѣстной суммы денегъ и какою именно монетою, что неприлично (nicht schiket) опубликовывать. Послѣ реляціи, списокъ лицъ, получившихъ награды и повышенія по случаю торжества заключенія

миромъ между імперіею россійскою и короною Шведскою».

Въ f°, нумерація съ заглавнаго листа, 9 нум. листовъ. У Черткова (1838 г. стр. 227, № 3 значится 10 листовъ); на оборотѣ 9 листа выходъ: «печатано въ московской типографіи лѣта господня 1721 декемврія въ 20 день».

26 сентября 1721 г., состоялось повелѣніе царя, о построеніи тріумфальныхъ воротъ въ Москвѣ — на Тверской, въ Китай-городѣ и на Мясницкой. Сенатъ опредѣлилъ при томъ воздвигнуть первыя у Тверскихъ каменныхъ воротъ, вторыя у Казанскаго собора, а третьи на прежнемъ (?) мѣстѣ у Землянаго города. Пѣрвыя и третьи должны были созидаться на счетъ именитаго человѣка (Строгонова), гостей, гостиной сотни и купечества всего государства; вторыя—изъ суммъ синода... «Рисунки тѣмъ всѣмъ воротамъ и проблемы, какія гдѣ пристойно, сочинить въ духовномъ синодѣ (Пол. Соб. Зак. VI, № 3830)».

Изъ описанія вратъ видно, что постройка ихъ производилась подъ надзоромъ архитекторовъ Ивана Юстинова и Ивана Зарудпева. Чтобы имѣть понятіе о вратахъ, выписываемъ здѣсь описаніе третьихъ изъ нихъ:

«На стѣнахъ большихъ—большія эмблемы слѣдующія: 1) есть древняя фабула—совѣтъ былъ въ Аѳинѣхъ, которому Богу вручить градъ свой, и явился-де Нептунъ, да Минерва, показующіе чудеса свои. Нептунъ тридентомъ поразилъ землю и тотчасъ выскочилъ изъ земли свирѣпый конь. Минерва или Паллада легко земли коснулася тросткою своею, и тотчасъ выросла вѣтвь оливная. Сія зрящіи аѳиняне вручили градъ свой Минервѣ, обѣщающей покой, а не Нептуну, прообразующему войну. Сія исторія письмомъ изображенная, надписаніе латинское отъ Виргилія: pacem te poscimus omnes, т. е. всѣ тебѣ желаемъ мира. 2) Россія, въ лицѣ жены богатырки, въ красномъ памодаментѣ, по которомъ вышитый золотой орелъ великій и щитъ великій, орломъ же знаменованный, при себѣ имущая; вѣнецъ лавровый на главѣ ея—сѣдитъ между арматурою съ одной стороны, и философскими орудіями съ другой, и съ любовнымъ удивленіемъ смотритъ на персону государеву, малыми ангелами на воздусѣ носимую. Подписаніе: o, et praesidium, et dulce decus meum. О, и крѣпости и сладкая красота моя! 3) Двѣ большія палаты; одна — россійскій, а другая — шведскій гербъ на великихъ щитахъ своихъ имущія, а между ими собственную стѣну каменную ангели разоряютъ, Христу свыше повелѣвающе. Подписаніе: сотвори обоя едино».

Празднества, бывшія въ Москвѣ въ январѣ и февралѣ 1722 г., описаны съ утомительною подробностью въ «Дневникѣ» Бергхольца (Büsching's Magazin, Th. XX, S. 369 sq.). Гравюра фейерверка 28 января

1722 г. въ Каб. дѣл. I, № 55, л. 44—45—здѣсь изображенъ храмъ Януса.

13 февраля 1722 г., иностранная коллегія просила синодъ доставить, для разсылки къ нашимъ посланникамъ при иностранныхъ дворахъ, описаніе, какимъ образомъ отправлялось въ Москвѣ третье торжество о заключеніи вѣчнаго мира между Россіею и Швеціею 28 января 1722 г. и потомъ чрезъ всю сырную недѣлю, также абрисы бывшихъ тогда иллюминацій и фейерверковъ, каждыхъ по 2 экз., что все уже было напечатано (?) въ московской типографіи. Синодъ постановилъ отпечатать въ типографіи описаніе вратъ въ требуемомъ количествѣ экземпляровъ, и увѣдомить при томъ коллегію: «а какъ и всю сырную недѣлю дѣйствовалось, о томъ и въ иностранной коллегіи не безъизвѣстно»...

484. «Пѣснь привѣтственная въ славномъ торжественномъ вхожденіи побѣдителя и миротворца Петра великаго отца отечествія, августѣйшаго всероссійскаго императора, въ его императорскій царствующій градъ Москву, 1721 декабря. Canticum salutatorium in solenni triumphali ingressus victoris et pacificatoris Petri Magni, patris patriae augustissimi imperatoris Rossiarum, in suam imperialem sedem urbem Moscuam 1721 decembris».

Въ 4°, безъ особаго заглавнаго листа; s. l. et a. Одинъ экземпляръ, кажется корректурный, знаю въ Каб. дѣлахъ I, № 53, л. 277—282, на 6 листахъ.

Пѣснь состоитъ изъ 23 строфъ на русскомъ и латинскомъ языкахъ. Вотъ образчики этого стихотворенія по случаю заключенія нштадтскаго мира:

11.

Прежде отсюду устроенъ тобою
Съ оружіемъ Марсъ имѣлъ походъ къ бою,
Побѣждалъ враговъ, смирилъ шведовъ больно,
Отмстивъ довольно.

11.

Nuper armatus duce te profectus
Mars uenenatis iaculis et arcu
Horridus Sueco meritasque clades
reddidit hosti.

12.

Не единою возвращался славно,
Ведя въ торжествѣ шведскаго льва явно,
Повелѣвая землямъ побѣжденнымъ
и учрежденнымъ.

12.

Nec semel Victor redijt tryumphans
Sueticum ducens domitum Leonem,
Sanciens uictis populis tributa,
jura subactis.

13.

Градамъ, езерамъ, народомъ подбитымъ,
Островамъ многимъ, синусамъ разлитымъ
И бальтицкому, чтобъ не изливало,
Въ брегахъ бы стало.

13.

Urbibus, terris, sinubus recuruis
Insulis nec non lacubus Fretisque
Balticum fraenans mare ne insolescat
littora uersus.

14.

Нынѣ же грядетъ съ миромъ возвратився,
Корыстей бремемъ весь отяготився;
Все оружіе къ себѣ отлагаетъ
и отдыхаетъ.

14.

Nunc redit magnis spolijs onustus,
Baiulans tanti pretium laboris,
Dulcibus sub ponderibus fatiscens
abijcit arma.

15.

Что бо варяжско море не имѣло,
На его плещахъ возлегло всецѣло,
Тѣмъ предъ тобою паде безоружный —
слуга твой дружный.

15.

Nam quid Arctoum mare possidebat
Integrum fessis gerit in lacertis
Et cadit uictus tibi jam futurus
servus inermis!

55. «Реляція что при отправленіи, торжественнаго входа, его імператорскаго величества всероссійского. въ Москву. Въ 18 день Декабря сего 1721 году, чинилось (мо).»

Въ f², безъ особ. заглавн. л.; ра 3 стр.; на послѣдней внизу выходъ «печатано въ московской типографіи декабря въ 23 день». Знаю два экземпляра этой реляціи; одинъ, корректурный, въ синод. архивѣ; другой у И. П. Каратаева. Сверхъ того, она перепечатана потомъ безъ времянъ въ книгѣ «Врата Тріумфальныя», изд. 17 февраля 1722 г. съ

стр. 39 (ср. № 511), и въ «Библіограф. Запискахъ» 1858 г. № 24, с 748—749.

Здѣсь, между прочимъ, напечатана рѣчь, которою привѣтствова Петра Ѳеодосій, архіепископъ новгородскій: «Дѣлателю благій! Пов же благодатію, свыше тебѣ данною, имѣешь отъ великомениты дѣлъ твоихъ похвалу, превосходящую всякія риторскія силы, то ради мы, нижайшіе богомольцы твои, не смѣемъ оныя здѣ слово умножать, да не когда что отъ неискуства умалимъ. Токмо отъ д брохотнаго и раболѣпнаго сердца нашего привѣтствуемъ тебя: снѣд во здравіи многолѣтномъ неждиваемые плоды трудовъ твоихъ и я сыщай тѣмъ чада твоя, отче отечества! Да насытятся же оныхъ благополучнѣйшіе наслѣдницы твои, отъ чреслъ твоихъ происход щіе—въ роды родовъ всесмиренно желаемъ!»

«На которое срѣтеніе,—продолжаетъ реляція,—явилъ (царь) св императорское высокосклонное милосердіе, на многъ часъ въ оны вратахъ (нарочно построенныхъ для торжественнаго въѣзда в Москву) веселяся трубныхъ и мусикійскихъ гласовъ и отъ учащих ся отроковъ разноязычныхъ пѣсней слышаніемъ».

Потомъ, Петръ проѣзжалъ въ врата, сдѣланныя на счетъ Менши кова, и другія, возведенныя магистратомъ. При первыхъ государ «довольно своимъ императорскимъ присутствіемъ обрадовалъ народ ное множество», а во вторыхъ былъ встрѣченъ президентомъ маги страта, кн. Юрьемъ Юрьевичемъ Трубецкимъ съ купечествомъ «ко торымъ (Петръ) показалъ особно превысокую свою склонность и бу дущихъ благъ обнадѣяніе». Въ концѣ реляціи объясненъ весь поря докъ шествія.

Голштинскій камеръ-юнкеръ Бергхольцъ объ этомъ торжествен номъ входѣ разсказываетъ кратко по слухамъ, потому-что самъ онъ пріѣхалъ въ Москву только 30-го декабря. Замѣчено однако, что при однихъ тріумфальныхъ вратахъ императоръ очень привѣтливо обо шелся съ принцемъ голштинскимъ (Büsching's Magazin Th. XIX, SS 201—202).

486. «Овідіевы фигуры. Въ 226 Изображеніяхъ». Внизу подпись «П. Пикард.: гры. 1721».

Въ 4°, вся книга состоитъ изъ гравированныхъ на мѣди рисун ковъ: на каждой страницѣ по двѣ гравюры съ объяснительными под писями, оборотъ стр. оставленъ бѣлымъ. Гравюры перенумерованы— ихъ, кромѣ фронтисписа, съ котораго списано заглавіе, 226.

Видѣлъ 3 экз. этой книги: одинъ у Д. В. Полѣнова — не полный. другіе два, прекрасно сохраненные, у гг. Кушика и Каратаева. Кромѣ того, въ П. Б. есть нѣкоторыя изъ гравюръ «Овидіевыхъ фигуръ» въ позднѣйшей перепечаткѣ с[illegible]ских гравировальныхъ досокъ.

подъ назв.: «Собраніе видовъ и чертежей, гравированныхъ при Петѣ В.». ч. I., л. 52—58.

«Овидіевы фигуры» заимствованы изъ сочиненія на франц. и нѣмец. зыкахъ: «Metamorphoses d'Ovide en rondeaux imprimez et enrichis de igures. Die Verwandlungen des Ovidii in zwei hundert und sechs und wanzig zweireimichten nemlich acht und fünf bündigen Kund Bedichten der Rondeaux, überall mit schönen Figuren und einer kurzen Auslegung derselben heraus gegeben. Nürenberg. 1689 (8°). Разница русскаго изданія состоитъ въ томъ, что тамъ переведены только краткія подписи съ нѣмецкаго языка; стихи же французскіе и нѣмецкіе, объясняющіе картинки, остались непереведенными и вовсе выпущены. Въ нюренбергскомъ изданіи, кромѣ фронтисписа, всѣ изображенія рѣзаны на деревѣ; оно было посвящено отъ Іоанна Гофмана—Рудольфу-Августу-Антону-Ульриху, герцогу брауншвейгскому. Чтобы имѣть понятіе о книгѣ, описываемъ 5-ю гравюру: она изображаетъ сидящихъ мужчину и женщину, первый держитъ открытую чашу, изъ которой вылетаютъ съ пламенемъ крылатыя существа. Подпись въ рус. изд.: «Егда Пандора одному изъ своихъ полюбовниковъ хотѣла оказать добрую свою любовь, позволила ему чашу открыть; которую чашу боги дали ей на соблюденіе, изъ нея же неисчисленное множество различныхъ несчастій на свѣтъ вылетѣло». Въ нюренб. изд. подписи подъ той гравюрой таковы: La complaisance de Pandore pour un de ses amants fut cause qu'elle lui laissa ouvrir une boëste que les dieux lui avaient mise entre les mains, d'ou il se répandit un nombre infini de miséres. Cette fable n'est point de Metamorphose, mais elle est trop celebre pour n'y estre pas inserée. Als die Pandora einem von ihren Liebsten einen guten Willen erweisen wollte, erlaubte sie ihm die Büchse aufzumachen, so die Götter ihr anvertrauet; daraus eine unzehlbare Menge allerlei Unglücks in die Welt geflogen. Diese Fabel ist nicht aus des Ovidii Büchern von der Verwandlung, weil sie aber so wol bekandt, so haben wir nicht unterlassen wollen dieselbe mit hieher zu setzen.»

Русское изданіе любопытно для исторіи гравированія въ Россіи: на многихъ изъ рисунковъ есть монограммы нашихъ тогдашнихъ граверовъ, а именно: I. M., И. М., M. (Иванъ Мякишевъ?) на гравюрахъ подъ №№ 10, 18, 46, 89, 114, 144, 170, 98, 102, 123, 179, 194, 196, 198, 212, 218 и 226. A. R. A. P. (Алексѣй Ростовцевъ?) —№№ 24, 33, 55, 56, 62, 72, 96, 100, 116, 130, 136, 140, 152, 154, 162, 164, 168, 184, 188 и 206. J. Л.. J. L. И. Л.—№№ 38, 78, 80, 84, 88, 104, 108, 125, 133, 203, 208 и 225. I T.—№ 44., K—№ 116, 118. S. M. — 144; C. M.—189. Заглавный листъ, какъ видѣли выше, рѣзанъ Пикардомъ.

183. «Календарь или мѣсяцословъ христіанскій. По старо-

му штілю или изчисленію. на лѣто отъ воплощенія бога слова, 1722. Сочіненъ математікомъ Іоанномъ генріхомъ Фоігтомъ и напечатанъ въ гамбуркѣ. А на славенскомъ въ тіпографіи Московской, лѣта Господня 1721, въ ноябрѣ. При семъ приложена табель восхода и запада солнечнаго, еще долготы днеи и нощеи по елевацїи московской».

Въ перегнутую по поламъ 4°, 30 нен. л., съ пятью извѣстными изображеніями, рѣз. на деревѣ. Одинъ экз. знаю въ библіотекѣ г. Каратаева; упомянутъ у Кеппена въ «Библіографическихъ Листахъ», 1825 года № 5, стр. 63. Содержаніе и расположеніе этого календаря одинаковы съ прежними изданіями московскихъ календарей.

Въ предсказаніяхъ о войнѣ и мірскихъ дѣлахъ есть, между прочимъ: «въ видимой надеждѣ есть такожде, что между Россіею и Швеціею радостное мирное солнце вскорѣ возсіяетъ»... Это предсказаніе въ 1721 г. сдѣлать было легко.

488. «Календарь или мѣсяцословъ На лѣто отъ Рождества Господа нашего Іисуса Хрїста, 1722. Указующіи затмѣнія солнечная, мѣсячная рожденія, и полныи мѣсяцъ съ четвертми. Такожде время солнечнаго восхожденїя и захожденїя. долгоденствїе и долгонощїе па всякїи день. учіненныи по мерідіану ширінѣ царствующаго санктъпітербурха. Въ санктъпитербугской тіпографїи, лѣта Господня, 1721. Декемврїа въ день».

Въ перегнутую пополамъ 4°, 36 нен. листовъ. Извѣстныя изображенія: части Петербурга, четырехъ временъ года и кровопусканія, рѣз. на деревѣ. Въ предсказаніяхъ болѣе подробностей, впрочемъ содержаніе и расположеніе одинаковы съ прежними петербургскими календарями. Объ этомъ календарѣ упоминается въ «Библ. Листахъ» Кеппена, l. c., и сдѣланы выписки изъ предсказаній въ стихахъ и прозѣ въ «Московскомъ Вѣстникѣ» 1827 г., II ч., стр. 289 — 292. Тамъ сказано, что форматъ его будто въ продолговатую и узкую 8°, но водяныя линіи и заводскій знакъ поперегъ. Въ 1752 года спб. Календаря на 1722 г. пошло на обертку въ московской синод. типографіи 498 экз. (син. дѣло 1752 г. № 5).

489. «Реестръ россіпскаго флота караблямъ и другімъ военнымъ судамъ, которые будутъ въ компаніи нынѣшняго 1721 году и что на опыхъ какіхъ чіновъ служителеи».

На оборотѣ одного листа, s. l. et a. Въ реестрѣ означены имена кораблей, фрегатовъ, шнявъ, вестенъ шлюповъ, гукоровъ, бомбардирскихъ судовъ; поименованы ихъ командиры и указаны число лицъ на судахъ по занимаемымъ ими должностямъ. 3 экз. этого реестра въ Каб. дѣлахъ I отд., кн. № 39 л. 1, и II отд., № 94 л. 199—200.

Изъ синод. дѣла 1722 г. № 18 видно, что «Уставъ Воинскій» вышелъ въ десть, въ числѣ 2400 экз., 22 іюня 1721 г., и продавался тогда по 30 алтынъ.

При синод. дѣлѣ 1723 г. № 19 есть выписка изъ реестра книгамъ, отпущеннымъ изъ спб. типографіи въ разныя мѣста на счетъ синодской канцеляріи. Тамъ, между прочимъ, значатся: въ 1721 г. въ мартѣ—Указъ о денежныхъ дворѣхъ и о привозкѣ на оные золота и серебра и ефимковъ, каждой на цѣломъ листѣ мелкой печати; по 6 денегъ. Въ маѣ — Пункты для посылки въ епархіи и въ городы о распорядкахъ патріаршихъ и монастырскихъ вотчинъ, на типографской бумагѣ, по 2 алтына экз. Въ іюнѣ — Указы для посылки въ епархіи и губерніи и провинціи при особливыхъ письменныхъ указѣхъ, каждой на цѣломъ листѣ мелкой печати по 6 алт. Указъ объ отсрочкѣ всякихъ чиновъ людемъ въ челобитчиковыхъ дѣлѣхъ, каждый на полулистѣ, по 2 деньги.

—

Вѣдомостей за 1721 г. у Толст. считалось 19 нумеровъ петербургскихъ и 2 московскихъ. Пять краткихъ выписокъ изъ нихъ у Быстрова въ «Литер. Газетѣ» 1842 г. № 33, стр. 679.

«Санктъпітербурхъ. Реляція» (въ экз., подар. П. Б. г. Бутковымъ: «Вѣдомости»). 3 нум. стр.; 1; печат. въ Спб. 9 января, 1721 г. Здѣсь сообщено извѣстіе, присланное съ курьеромъ отъ нашего посла въ Константинополѣ, Дашкова, о заключеніи трактата вѣчнаго мира съ Турціею.

«Санктъпитербурхъ вѣдомости». 7 нум. стр.; 2; печ. въ Спб. 11 января 1721 г.

«Санктъпитербурхъ. Вѣдомости». Экз. неполный съ помѣтою 3, на 2 стр.; вначалѣ извѣстіе отъ генералъ-маіора Кропотова, что начатая въ 1718 г. линія на Волгѣ отъ Царицына до Паншина окончена на 58 верстъ и по ней сдѣланы крѣпости; медленно же шла работа отъ того, что работали только въ лучшее лѣтнее время, по 3 мѣсяца въ году.

«Санктъпітербурхъ. Вѣдомость». 2 нум. стр.; 4; печ. въ Спб. 21 января 1721 г. Извѣстіе отъ сибирскаго митрополита Ѳедора, что въ Сибири крещено до 40 т. язычниковъ и построено до 20 церквей «языческія жъ ихъ капища помощію Божіею опровержены и идолы сожжены».

Нумера 2, 3 и 4 въ Госуд. Архивѣ министерства иностран. дѣ. въ Каб. дѣл. I, № 69.

«Санктъпітербурхъ. Вѣдомости». 8 нум. стр.; 5; печат. въ Сп 30 января 1721 г.

«Санктъпітербурхъ. Вѣдомости». 6 нум. стр.; 6; печ. въ Спб. февраля 1721 г. Изъ Вѣны, отъ 4 января, что графъ Кинскій при готовляется ѣхать въ Россію въ качествѣ австрійскаго министра. Из Парижа, отъ 13 января, что въ Гамбургъ пріѣхалъ кн. Долгорукій бывшій посланникомъ въ Даніи. Выражена также надежда, что ско ро начнется брауншвейгскій конгрессъ, такъ-какъ царь уже назна чилъ полномочныхъ пословъ: въ Голландіи кн. Куракина и въ Прус сіи графа Головкина.

«Санктъпітербурхъ. Вѣдомости». 2 стр.; 7; печ. въ Спб. 1 февраля 1721 г. Содержаніе:

«Сего февраля въ 14 день, здѣсь въ церкви живоначальны Троицы на литоргіи было народное собраніе великое, какъ духов наго, такъ и мирскаго чина. При которомъ и самъ его царское ве личество высокою своею особою присутствовать изволилъ и пре дика была о объявленіи начинающіяся духовныя коллегіи, которую чипилъ архіепископъ псковскій. А по окончаніи оной служили мо лебенъ опредѣленныя быть въ той коллегіи особы, а именно прези дентъ, преосвященный митрополитъ рязанскій и два вице-президента четыре совѣтника, четыре ассессора. По окончаніи сея церемоніи его величество съ вышереченными особы и съ министры изволил быть во оной коллегіи, гдѣ оныя духовныя особы посажены был указомъ его величества по мѣстамъ, какъ имъ сидѣть при суд И тако, поздравя, разъѣхались». Ср. «Дух. Регламентъ» подъ № 478.

«Санктъпітербурхъ. Вѣдомости.» 8 нум. стр.; 8; печ. въ Спб 21 февраля, 1721 г.

«Санктъпітербурхъ Вѣдомости.» 8 нум. стр.; 9; печ. въ Спб 24 февраля 1721 г.

«Санктъпітербурхъ. Вѣдомости.» 6 нум. стр.; 10; печ. въ Спб 4 марта 1721 г.

«Санктъпітербурхъ. Вѣдомости.» 8 нум. стр.; 11; печ. въ Спб. 9 марта, 1721 г.

«Санктъпитербурхъ. Вѣдомости.» 8 нум. стр.; 12; печ. въ Спб. 20 марта 1721 года. Въ Каб. дѣл. I, № 69.

«Санктъпітербурхъ. Вѣдомости.» 8 нум. стр.; 13; печ. въ Спб. 29 марта, 1721 г. Изъ Лондона, отъ 28 февраля сообщено, что туда пріѣхалъ русскій чрезвычайной посолъ кн. Долгорукій; изъ Копенга гена, отъ 1 марта, о прибытіи туда резидента Бестужева.

«Санктъпітербурхъ. Вѣдомости.» 6 нум. стр.; 14; печ. въ Спб. 3 апрѣля, 1721 г. Изъ Гамбурга, отъ 14 марта, что прусскій король отправляется въ началѣ апрѣля на курляндскую границу для свиданія съ царемъ.

«Санктъпітербурхъ. Вѣдомости.» 8 нум. стр.; 15; печ. въ Спб. 19 апрѣля, 1721 г. Изъ Вѣны, отъ 12 марта, что герцогъ голштинскій отправился въ Петербургъ, и что ходятъ слухи о женитьбѣ князя Александра вюртембергскаго на вдовствующей герцогинѣ курляндской (Аннѣ Іоанновнѣ).

«Санктъпитербурхъ. Вѣдомости.» 8 нум. стр.; 16; печ. въ Спб. 29 апрѣля 1721 года.

«Санктъпитербурхъ. Вѣдомости.» 8 нум. стр.; 17; печ. въ Спб. 1 мая 1721 года.

«Санктъпитербурхъ. Вѣдомости.» 4 нум. стр.; 18; печ. въ Спб. мая 1 (sic), 1721 года. Объ отъѣздѣ изъ Вѣны нашего посла Ягужинскаго Павла и полученіи имъ отъ цесаря на отпускной аудіенціи портрета съ алмазами.

«Санктъпитербурхъ.» 12 нум. стр.; 19; печ. въ Спб. 15 мая 1721 года. Изъ Вѣны, что 2 апрѣля дана была отъ цесаря аудіенція русскому министру на мѣсто Ягужинскаго Ланчинскому «бывшему прежде сего секретарю посольства при г. гр. Матвѣовѣ, который былъ отъ его цар. велич. посломъ при многихъ европскихъ дворѣхъ». 5 апрѣля, гр. Степанъ Кинскій отправится министромъ въ Россію.

Нумера отъ 16 до 19 въ Каб. дѣл. Госуд. Архива I, № 69.

«Санктъпітербурхъ. Вѣдомости.» 8 нум. стр.; 20; печ. въ Спб. 17 мая 1721 года.

* «Санктъпітербурхъ. Вѣдомости.» 7 нум. стр.; 21; печат въ Спб. 22 мая, 1722 г. Изъ Варшавы, отъ 19 апрѣля, что король польской писалъ къ Петру, чтобы онъ стоялъ за Польшу на рейштадтскомъ конгрессѣ. Также о прибытіи изъ Вѣны генералъ-маіора Ягужинскаго.

«Санктъпитербурхъ. Вѣдомости.» 4 нум. стр.; 22; печат. въ Спб. 31 мая 1721 года. Въ Каб. дѣл. I, № 69.

«Санктъпітербурхъ. Вѣдомость.» 4 нум. стр.; 23; печат. въ Спб. 2 іюня, 1721 г. О начатіи засѣданій конгресса въ Ништадтѣ; о просьбѣ шведскихъ полномочныхъ министровъ не продолжать военныхъ дѣйствій во время конгресса, на что царь и согласился; но еще прежде этого ходатайства съ русскаго флота отправленъ былъ отрядъ въ Швецію подъ начальствомъ того же Лессія, который съ успѣхомъ разорялъ шведскіе берега и въ прошломъ году.

«Санктъпитербурхъ. Вѣдомости.» 8 нум. стр.; 24; печат. въ Спб. 15 іюня 1721 г. Въ Каб. дѣл. I, № 69.

*«Санктъпітербурхъ. Вѣдомости.» 7 нум. стр.; 25; печат. въ Спб. 9 (12) Іюня, 1721 г. Изъ Копенгагена, отъ 10 апрѣля, что туда прибыла англійская эскадра подъ начальствомъ адмирала Норриса.

«Санктъпітербурхъ. Вѣдомости.» 8 нум. стр.; 25 (sic); печ. въ Спб. 17 іюня, 1721 г. Первыя страницы этого нумера 1—4 перепечатаны безъ перемѣнъ изъ предъидущаго съ стр. 5—7.

«Санктъпитербурхъ. Реляція.» 8 нум. стр.; 26; печат. въ Спб. 23 іюня 1721 г.

«Журналъ (или поденная записка) о походѣ генералъ-лейтенанта Лесіа съ подлиннымъ описаніемъ мѣстамъ и урочищамъ, гдѣ съ галерами приставали и что чинили.» 15 стр.; печат. въ Спб. 24 іюня 1721 г. Реляція и журналъ въ Каб. дѣл. I, № 69.

«Реляція». 8 нум. стр.; 1; печатано въ Спб. 1721 г. іюня 24, а въ московскую получено и печатано въ 19 день іюля. Петербургская и московская реляціи заключаютъ извѣстіе о томъ, сколько отрядомъ Лессія побито и взято въ плѣнъ непріятелей, захвачено припасовъ и проч. Между прочимъ разорено и сожжено 4 городка, 19 кирхъ-шпилей, 509 деревень, 79 мызъ, въ нихъ дворовъ 4,155, и проч. Все это перепечатано въ «Журн. Петра В.», II 168—170. «Для лучшаго же извѣстія, прибавлено въ реляціи, особливо напечатанъ помянутаго генерала Лессія юрналъ...» Этотъ послѣдній значится въ каталогѣ синодальнаго архива въ 1 экз. подъ № 52.

«Журналъ (или поденная записка) о походѣ генерала лейтенанта Лессіа съ подлиннымъ описаніемъ мѣстамъ и урочищамъ, гдѣ съ галѣрами пріставали, и что чіниліи.» 15 нум. стр.; 2; печат. въ санктъ-питербургской типографіи 1721 году, іюня 24 дня, а въ московскую получено и печатано того же 1721 году, іюля въ 19 день». Этотъ журналъ съ нѣкоторыми измѣненіями въ редакціи и съ небольшими сокращеніями въ «Жур. П. В.» II, 164—167.

«Санктъпитербурхъ. Реляція...» 9 нум. стр.; 27; печат. въ Спб. 6 іюля 1721 г. Въ Каб. дѣл. I, № 69.

«Реляція». 8 нум. стр.; 3; печатано въ Спб. 1721 г., іюля 6 дня, а въ московскую получено и печатано 19 іюля. Здѣсь сообщены, въ видѣ дополненія къ предъидущимъ нумерамъ, дѣйствія Лессія съ 11 по 17 іюня, о пораженіи имъ шведскаго отряда при мѣстечкахъ Старой и Новой Пита. Наконецъ, этотъ генералъ, получивъ письмо отъ нашихъ полномочныхъ, гр. Брюса и Остермана, о прекращеніи на время переговоровъ о мирѣ непріятельскихъ дѣйствій, остановился въ своихъ военныхъ предпріятіяхъ. При Реляціи приложенъ реестръ, изъ котораго видно, что втеченіи пяти дней русскими сожжены два помянутыя мѣстечка, 32 деревни съ 296 дворами, 620 свѣтлицъ и каморъ и проч. Въ заключеніи помѣщенъ Журналъ

Лессія, который 17 іюня возвратился въ Вазу. Этой также какъ и предъидущаго Журнала, нѣтъ въ «Журн. »

ктъпітербурхъ. Вѣдомости». 16 нум. стр.; 28; печ. въ юля 1721 года. Изъ Парижа, отъ 22 мая, что князь Долго- сскій посолъ, заказалъ «пребогатыя либеріи на людей своихъ, чаютъ, что вскорѣ учинитъ онъ здѣсь публичный свой ъ ономъ квалитетѣ». Въ Каб. дѣл. I, № 69.

ıнктъпітербурхъ. Вѣдомости». 16 нум. стр.; 29; печат. 21 (18) іюля, 1721 г.

ıктъпітербургъ. Вѣдомости». 8 нум. стр.; 30; печат. въ іюля, 1721 г. Изъ Брунсвика, отъ 6 іюня, о пріѣздѣ туда ı сына великаго канцлера русскаго, гр. Головкина, изъ Бер- немъ «нотификовано» австрійскому, полномочному гр. Менну, ı былъ у Головкина съ визитомъ; при этомъ прибавлено, шѣдній, вѣроятно, недолго останется въ Брунсвикѣ, такъ нашелъ такъ для себя квартиры.

ıктъпитербурхъ. Вѣдомости». 8 нум. стр.; 31; печат. въ вгуста 1721 г. Въ Каб. дѣл. I, № 69.

ıктъпїтербурхъ. Вѣдомости». 10 нум. стр.; 32; печат. 19 августа 1721 г. Изъ Вѣны сообщено, что гр. Кинскій ся ѣхать въ Россію и, по слухамъ, будетъ стараться о за- я тамъ торговаго трактата. Изъ Гаги, что туда возвратился кинъ изъ Амстердама.

ıктъпітербурхъ. Вѣдомости». 10 нум. стр.; 33; печ. въ августа 1721 г.

ıктъпітербурхъ. Вѣдомости». 7 нум. стр.; 34; печат. 13 сентября 1721 г. Каб. д. I, № 69.

ıктъпитербурхъ. Вѣдомости получены изъ Астра- ъ губернатора г. Волынскаго сентября отъ 10 дня». тр.; 35; печ. въ Спб. 22 октября 1721 г. Здѣсь извѣстіе, что кій «ребелизантъ» Даушбекъ съ Суркайбекомъ напали на и разграбили между прочимъ бывшихъ тамъ русскихъ куп- ъ нихъ Евреиновъ потерялъ на 170 т. рублей персидскою ı. Тамъ же сообщено, что за слономъ въ Шемаху посыла- уна, которая прибыла въ Астрахань 10 сентября. Волынскій ь въ Петербургъ очевидцевъ грабежа, двухъ прикащиковъ ва и Холщевникова. Каб. д. I, № 69.

ьявленіе о вѣчномъ мирѣ». 4 нум. стр., безъ помѣты; «пе- ъ Москвѣ октября въ 1 день 1721 году». Этотъ указъ въ Собр. Законовъ не помѣщенъ, но тамъ есть на него ссылка

въ другомъ постановленіи (VI, № 3834), о молебствіи и торжеств по случаю заключенія мира съ Швеціею.

«Отъ великаго государя, царя и великаго князя Петра Алексіе вича, всея великія и малыя и бѣлыя Россіи самодержца, брегадиру московской губерніи вице губернатору нашему, Ивану Лукичу Воей кову съ товарыщи.—Сего сентября 3 дня, въ бытность нашу в Котлинѣ островѣ, прибѣжалъ къ намъ куріеръ отъ полномочных министровъ, съ конгрессу изъ Нейштадта съ трактатами вѣчнаго мир который между нашими и шведскими полномочными заключенъ въ 3 день августа. Въ которомъ постановлено, что корона шведская вѣч но уступаетъ намъ Лифляндію, Эстляндію, Ингрію, и знатную част Кареліи съ городами Ригою, Ревелемъ, Нарвою, Перновомъ, Выбор хомъ и ко оному знатнымъ дистриктомъ изъ Финляндіи и Кексъ гольмомъ. А съ нашей стороны изъ завоеванного Швеціи возвра щается прочее отъ княжества финлянского. Въ тотъ же миръ вклю ченъ его королевское величество и Рѣчь Посполитая польская. И с тою радостною вѣдомостью прибыли мы въ С.-Петербургъ сего сен тября 4 дня. И того же времени учинено Всевышнему благодареві за прекращеніе такъ долго протяжныя войны и заключеніе тол славного и пожелаемого мира, при молебномъ пѣніи».

«И для объявленія о томъ посланъ къ вамъ въ Москву и той гу берніи въ провинціи отъ флота нашего капитанъ Никита Вилбои».

«И какъ къ вамъ съ сею нашею великаго государя грамотою оной посланной прибудетъ, и вы бъ Всеблагому въ Троицѣ славим Богу, таковое миротвореніе въ пользу вѣрныхъ своихъ рабовъ устро ившему, благодареніе отправляли празднественное съ молебным пѣніемъ торжество, въ разныя времена трикратно».

«Первые, въ самый той день, въ которой сію нашу великаго государя, грамоту получите, и съ того полученія во знакъ толь преславныя государственныя радости, по молебномъ пѣніи седмодневно обычной при церквахъ звонъ, какъ отъ дня св. Пасхи во вск свѣтлую седьмицу бываетъ. Второе—октября 22-го. Третіе—въ предбудущемъ 1722 г. января 28 съ такимъ же седмодневным звономъ. И объявить о томъ той губерніи всякихъ чиновъ командую щимъ и прочихъ чиновъ людемъ всенародно въ церквахъ при мо лебствѣ и при публичныхъ мѣстѣхъ. А о томъ же изъ святѣйшаго правительствующаго духовнаго нашего синода во всѣ епархіи къ ар хіереомъ и къ прочимъ, кому надлежитъ, наши, великого государя указы посланы. Писанъ въ Спб. нынѣшняго 1721, сентября 12-у подлинной грамоты великаго государя печать».

1722 годъ.

190. «Собраніе припадковъ краткое, и духовнымъ ѡсобомъ потребное. Имущее в себѣ науку о сакраментахъ, о десяти Бжїихъ приказанѧхъ, о приказанѧхъ церковнихъ, и о науцѣ христїанской, съ выкладомъ. Сѵмвола, или исповѣданїѧ вѣры православныѧ каѳолическїѧ, съ выкладомъ млтвы: оче нш: и Бце Дво: такожде науку, како подобаетъ наставлѧти малыхъ, или невѣжовъ, въ вѣры (sic) православной, содержащее. Тѵпомже общежителнаго монастырѧ Сѵпраслскаго, чину стаго Василїѧ Великаго. Року ҂аѱкв. мца генварѧ днѧ ӥі. изданное».

Въ 4°, 5 л.: ненум. (предисловіе къ читателямъ іереомъ и уста-
овленіе св. собора замойскаго) рнв л.; на об. послѣдняго и слѣдую-
емъ ненум.: «заблужденія типографскія обритающыяся въ книзѣ
ей».

Установленіе замойскаго собора касается толкованія катехизиса
о всѣ воскресные дни во время службы послѣ чтенія Евангелія.
ля наблюденія за этимъ епископы должны посылать четыре раза
ь годъ особыхъ ревизоровъ.

Глава XVI, «о науцѣ христіанстѣй», напечатана на польскомъ и
лавенскомъ языкахъ. Здѣсь главою Церкви признается папа, а уче-
іе о таинствахъ согласовано съ догматами католической религіи.

На оборотѣ выходнаго листа читаемъ: «Леонъ Кишка, божіею и
в. апостольскаго ѳрону милостію архіепископъ, митрополита кіев-
кій, галицкій и всея Россіи, кіевопечерскій и супрасльскій архиман-
рита. Понеже св. соборъ замойскій единому токмо общежительному
онастыреви супрасльскому повелѣ и изволи изданіе типомъ Кате-
исмовъ, Падежей совѣсти и Дѣяній собора замойскаго, сего ради
а никто же въ свойственной си типографіи дерзнетъ нынѣш-
ея сея книги Падежей совѣсти, Катехизму и Лексикону типомъ изо-
разити подъ виною клятвы и утратою сицевыхъ книгъ възбраняемъ
завѣщаемъ. Писанъ въ Супраслю дня 2, мѣсяца генваря 1722.
еонъ митрополита рукою власною».

Было и другое изданіе «Собранія припадковъ» въ 4°, 1732 г. въ
іевскомъ монастырѣ. Разрѣшеніе здѣсь отъ Аѳанасія на Шепти-
ихъ Шептицкаго: «божіею милостію и св. апостольскаго ѳрону
рхіепископъ, митрополита кіевскій и всея Россіи, епископъ львов-
кій, галицкій и Каменца подольскаго, архимандрита кіевопечерскій

и уневскій. Понеже въ книзѣ сей, первѣе тыпомъ общежительнаго монастира супральскаго изданной, ничтоже правому ученію противно изобрѣтохомъ сего ради да таяжде въ обители уневской чину св Василіа великого по второе типомъ изобразытся, благословимъ и соизволяемъ». Здѣсь въ XVI гл. нѣтъ польскаго текста.

491. «Лексиконъ сирѣчь словесникъ славенскій имѣющъ к' себѣ словеса первѣе славенскія, азбучныя посемже полскія. Благопотребный къ выразумѣнію словесъ славенскихъ, обрѣтающихся въ книгахъ церковныхъ изображенъ. Въ типографіи монастыря общежителнаго Супрасльскаго Року Божія ѧѱкв. мца генваря дня иі».

Въ 4°, лв листа и 1 ненум. (Omylki typografskie). Предисловіе къ этому Лексикону вполнѣ перепечатано у Толст. № 238. Отсюда видно, что изъ іереевъ (здѣсь должно разумѣть въ Червонной Руси) едва сотый разумѣлъ славянскій языкъ, почему и изданъ былъ этотъ Сборникъ словъ для облегченія при чтеніи и изученіи церковныхъ книгъ.

492. Святѣйшій правителствующій сѵнодъ всероссійскія православныя церкве сыновомъ радоватися о Господѣ. О приглашеніи раскольниковъ, являться въ сѵнодъ для разглагольствій о вѣрѣ.

На оборотѣ одного листа, внизу выходъ; печатано въ московской типографіи 1722 г. января 27. Въ «Христ. Чтеніи» за 1857 г. май, стр. 346, этотъ указъ показанъ изданнымъ въ типографіи Александроневскаго монастыря; 1 экз. его въ Кабин. дѣлахъ I, № 31, л. 60. М. Евгеній (II, 82) говоритъ о немъ: «по указу государеву, св. синодъ въ февралѣ (?) 1722 г., обнародывалъ печатными листами по всей Россіи приглашеніе раскольникамъ, сомнѣвающимся и колеблющимся въ вѣрѣ, явиться къ срокамъ лично въ св. синодъ для переговоровъ о вѣрѣ, безъ всякой опасности, но на вызовъ сей никто не явился и письменно не отозвался»...

Нынѣ указъ этотъ можно найти въ Полн. Собр. Зак. VI, № 3891. Замѣчателенъ помѣщеннымъ тамъ разсказомъ о казни Григорія Талицкаго. «Въ 1701 г., сказано тамъ, воръ Талицкій, ради возмущенія людемъ, писалъ писма плевалныя и ложныя о пришествіи антихристовѣ, съ великою злобою и бунтовскимъ коварствомъ, которому его ученію послѣдовалъ нѣкто иконникъ Иванъ Савинъ, и въ томъ со удивленіемъ какія муки терпѣлъ, не внимая никакого себѣ отъ духовныхъ наставленія; за которое злодѣяніе и на смерть осуждены, что все вышепомянутый Савинъ съ радостію принималъ. Но когда,

время казни, копченіемъ творимой, Талицкой, не стерпя того, по-
лся и былъ снятъ съ онаго, то видя, оный Савинъ, спросилъ ка-
льщиковъ, для чего онаго сняли? и желалъ видѣть Талицкаго, и
да допущенъ, спросилъ его: впрямь ли онъ повинился и для че-
Тогда Талицкій все подробно сказалъ, что все то ложь, чему
лъ. О, въ какую горесть пришелъ тотъ Савинъ! и съ какими сле-
я раскаивался и пенялъ на Талицкаго, для чего въ такую бѣду
привелъ, и что онъ ни для чего, только вмѣняя то за истину,
адать радъ былъ»... Какое значеніе имѣло расканіе Талицкаго и
ина при копченіи ихъ живьемъ, о томъ предоставляемъ судить
ателю самому. Подробности о Талицкомъ см. выше при описаніи
ъ 1703 годомъ «Знаменія Антихристова пришествія», стр. 78—82.

з. «Бл҃тїю и҆ млⷭ҇рдїемъ чл҃колю́бца Бг҃а, тща́нїемъ же и҆ повелѣ́нїемъ, Бг҃омъ да́ннагѡ и҆ Бг҃омъ оу҆мꙋдрéннагѡ гдⷭ҇рѧ на́шегѡ, црⷭ҇ѧ и҆ вели́кагѡ кнѧ́зѧ Петра̀ пéрвагѡ, всеросс́їйскагѡ Ї҆мпера́тора. и҆ прѡ́тчаѧ, и҆ прѡ́тчаѧ, и҆ прѡ́тчаѧ. Оу҆ста́вленное въ стѣ́й правосла́вной Россі́йской цр҃кви, дх҃о́вное сѷне́дрїонъ и҆лѝ сѷно́дъ. То̀ є҆́сть, собо́рное дх҃о́вныхъ дѣ́лъ прави́телство. По соизволе́нїю и҆ пригово́рꙋ всеросс́їйскагѡ дх҃о́внагѡ чи́на, и҆ прави́телствꙋющагѡ сена́та. Въ црⷭ҇твꙋющемъ Санктъпитербꙋ́рхѣ, въ лѣ́то ѿ ржⷭ҇тва Хрⷭ҇това ҂аѱка мцⷭ҇а феврꙋа́рїа дı. (На оборотѣ) Напеча́тасѧ же сей дх҃о́вный регла́ментъ. Повелѣ́нїемъ є҆гѡ̀ црⷭ҇кагѡ вели́чества. Бл҃гве́нїемъ же всегѡ стѣ́йшагѡ сѷно́да. Въ Санктъпитербꙋ́ргской тѷпографі́и, лѣ́та Гдⷭ҇нѧ ҂аѱка, сентѧбрѧ въ ѕı де́нь. а҆ въ моско́вской второ́е противъ пе́рвагѡ ѿ сло́ва до сло́ва. Лѣ́та Гдⷭ҇нѧ ҂аѱкв, феврꙋа́рїа въ кг де́нь».

Въ 8°, 6 нен. лист. (манифестъ и присяга) и текстъ на чк҃ л. Это
перепечатка съ 1-го изд. 1721 г. гражд. буквами, описаннаго подъ
478, въ экз. А. Н. къ нему переплетено «Прибавленіе о правилахъ
ичта церковнаго и чина монашескаго» на мѕ҃ л. и реестръ на гı҃ л.
бо нумерованныхъ. Это прибавленіе печатано позднѣе изданія
ламента 1722 г. февраля 23, такъ какъ уже тамъ есть ссылка
указъ 17 мая 1722 года (л. 10). Изъ выхода видна невѣрность
азанія Сопик., что церковнымъ шрифтомъ было напечатано 1-е
даніе «Регламента» въ Москвѣ въ 1721 г. (№ 1039). У него же
съ № 1040 показано изданіе этой книги въ Москвѣ 1722 г. въ
и Г; послѣдняго мнѣ видѣть не случалось.

494. «Духовный Регламентъ» безъ заглавнаго листа. Въ 8°, гѣ л (Реестръ на книгу Дух. Регл.): 6 нен. л. (манифестъ и присяга): ра лист., здѣсь съ 93 л. помѣщено «Прибавленіе о правилахъ причта цр ковнаго и чина монашескаго» въ концѣ, на л.: 130 выходъ: напеча тано въ московской типографіи лѣта господня 1722, іуніа въ 1 день. Въ библіотекѣ А. Н. есть два экземпляра этого «Регламент въ 8° съ тѣмъ же самымъ выходомъ, только нумерація листовъ са маго «Регламента» и прибавленія отдѣльная: первый на чѣ л., второ мз̑ л.: Несомнѣнно, что въ академическихъ экземплярахъ «Регламен та» первая нумерація на 92 л.: также оглавленіе, манифестъ и присяга на 19-ти листахъ взяты изъ напечатанныхъ въ 23 февра 1722 г. «Регламентовъ», потомъ припечатано вновь исправленное при бавленіе, вырванъ прежній заглавный листъ и въ концѣ обозначен выходъ: въ іюнѣ 1722 года.

Это Прибавленіе въ первоначальной редакціи (ср. «Духов. Регл. на стр. 522 — 523) было составлено въ синодѣ и напечатано, и царь, въ концѣ апрѣля и началѣ мая, дополнилъ его, и оно издан было при описываемомъ здѣсь 2-мъ московскомъ изданіи 14 іюня 1722 г. а прежде напечатанное оказалось уже ненужнымъ [1]).

Изъ сравненія обоихъ Прибавленій, печатанныхъ одинъ гражданскимъ, другой—церковнымъ шрифтомъ, можно видѣть, въ чемъ состояло дополненіе послѣдняго государемъ. Такимъ образомъ во второмъ помѣщены правила, публикованныя 17 мая 1722 г. (см. ниже объ исповѣди и присягѣ священнической, а въ правилахъ для монашествующихъ внесенъ новый 36-й пунктъ, въ которомъ постановлено «Монахомъ никакихъ по кельямъ писемъ, какъ выписокъ изъ книгъ такъ и грамотокъ совѣтныхъ, безъ собственнаго вѣдѣнія настоятеля подъ жестокимъ на тѣлѣ наказаніемъ, никому не писать и грамотокъ кромѣ позволенія настоятеля, не принимать, и по духовнымъ и гражданскимъ регуламъ чернилъ и бумаги не держать, кромѣ тѣхъ, которымъ собственно отъ настоятеля для общедуховной пользы позволяется. И того надъ монахи прилежно надзирать, понеже ничто такъ монашескаго безмолвія не разоряетъ, какъ суетныя ихъ и тщетныя письма».. Вообще вести переписку монахи могли только съ разрѣшенія настоятеля.

Далѣе, въ концѣ прибавленія втораго изданія сочтено было нужнымъ сдѣлать такое послѣсловіе: «Многая же о сихъ (т. е. постановленіяхъ въ Прибавленіи) обрѣтаются и въ книгѣ Кормчей древ учиненная правила и законами царскими установленія, также и в соборномъ святѣйшихъ александрійскаго, антіохійскаго и московск го патріарховъ и многихъ греческихъ и всѣхъ россійскихъ архіереев изложеніи, учиненномъ въ лѣто міросданія 7175, отъ Рождества Х

[1]) Синод. дѣло 1722 г. № 4.

Христова 1667.—Сіе «Духовнаго Регламента» Прибавленіе самъ его императорское величество высокою своею особою слушать и собственноручно исправлять изволилъ, и все написанное аппробовавъ, напечатать и распубликовать указалъ апрѣля въ послѣднихъ и мая въ первыхъ числахъ сего 1722 года».

Въ концѣ Прибавленія церков. шрифтомъ передъ подписями членовъ синода есть слѣдующая, пропущенная въ 1-мъ изданіи, фраза: «И по тому его импер. величества изволенію и именному указу, оное Прибавленіе подписали нижеименованные свят. прав. синода члены». Подписи послѣднихъ въ обоихъ изданіяхъ неодинаковы. Въ Полн. Собр. Законовъ Прибавленіе помѣщено въ VI т. подъ № 4022: здѣсь нѣтъ подписей членовъ, но текстъ перепечатанъ съ Прибавленія, изд. въ 1-й разъ въ Москвѣ 14 іюня 1722 г.

Касательно публикаціи «Духовнаго Регламента» 1722 г., синодъ 23 августа того же года, писалъ къ царю: «просимъ отъ вашего величества повелѣнія о дух. регламентѣ, который съ прибавленіемъ напечатанъ и до вашего величества въ походъ предъ симъ посланъ: публиковать ли оный или до времени удержать, въ чемъ имѣемъ сумнѣніе, такой ради причины: что въ собственноручномъ вашего величества указѣ, прошедшаго іюля отъ 13 дня къ намъ отпущенномъ, объявлено, чтобъ того, что хотѣли исправить въ исповѣдяхъ, до возвращенія вашего величества не печатать, а то исправленіе разсужденія, о епитиміяхъ учиненное и вашимъ величествомъ аппробованное, во ономъ дух. регламента прибавленіи уже напечатано; которое нынѣ за онымъ вашего величества указомъ и весь регламентъ съ прибавленіемъ отъ публикаціи удержало, что всепокорно объявивше, ожидаемъ благоразсмотрительной вашего величества резолюціи»... Петръ собственноручно отвѣчалъ на это: «А что сумнѣваетесь опубликовать регламента духовнаго, будто по моему письму, и въ томъ разумъ того письма весьма не то гласитъ: что тѣхъ не печатать, которыхъ я не видалъ и не аппробовалъ, а не тѣ, которые уже чтены и аппробованы [1]...».

195. «Сло́во ѡ҆ бг҃одарова́нномъ мі́рѣ. Пропов҃ѣдано въ де́нь ѡ҆брѣза́нїѧ Гд҃нѧ ҂аѱкв го́дꙋ, І҆аннꙋа́рїа, въ а҃ де́нь».

Въ 4°, безъ особаго заглавнаго листа, на і҃ лист., на послѣднемъ выходъ: «напечатано въ московской типографіи лѣта господня 1722, марта въ 1 день».

Въ томъ же году это Слово вышло съ нѣмецкимъ переводомъ, а здѣсь русскій текстъ набранъ гражд. шрифтомъ (а не церковнымъ,

---

[1]) Каб. дѣла II, кн. № 62, л. 107; I, № 32 стр. 75.

какъ показываетъ Сопиковъ, I, № 1132); о послѣднемъ см. ниж подъ № 523.

Проповѣдь сочинена и произнесена въ Москвѣ Ѳеофилактом Лопатинскимъ. Текстомъ было избрано мѣсто изъ 147 псалма: «По хвали, Іерусалиме, господа; хвали Бога твоего, Сіоне, яко укрѣп вереи вратъ твоихъ; благослови сыны твои въ тебѣ, полагаяй пре дѣлы твоя миръ». Проповѣдникъ сначала говоритъ, что лучшим предметомъ для Слова въ первый день новаго года—это будет миръ, заключенный въ прошломъ. Далѣе, похвалы миру и благодѣя нія имъ приносимыя. Было трудно, повидимому, достигнуть ег какъ-будто тяжкая война никогда не могла окончиться, однако мир заключенъ: «симъ бо миромъ не умалилися, но умножилися и утвер дились всѣ прежде бывшія побѣды, увѣнчалися всѣ воинскіе подви ги, разширилося россійское государство, и вся православная крѣп кая держава сугубо крѣпко стала, и наше бо всецѣло съ велико прибылью при насъ есть». За тѣмъ слѣдуютъ сравненія изъ св. пи санія и древней политической исторіи для показанія великости под виговъ Петра, а въ заключеніе приносится благодареніе сенату синоду за поднесеніе царю заслуженныхъ имъ титловъ отца отече ства и проч.

496. «Оу҆ка́зъ Е҆гѡ̀ Вели́чества І҆мпера́тора и҆ самоде́ржца всерѡссі́йска гѡ ѿ ст҃ѣ́йшагѡ прави́телствꙋющагѡ сѵ҆но́да объявля́етсѧ».

На одной страницѣ листа; внизу выходъ: печатано въ москов ской типографіи лѣта господня 1722, марта въ 6 день. Единственны экземпляръ съ корректурными поправками хранится въ синодальном архивѣ; на оборотѣ листа подпись киноварью: «изъ синода получен марта 9, принесъ С (правщикъ) Ив. Григорьевъ».

По рѣдкости этого Указа, помѣщаемъ его здѣсь вполнѣ: «172 февраля въ 28 день, по указу его императорскаго величества, свя правительствующій синодъ, увѣдомився чрезъ нѣкоторое извѣстіе что въ Чудовѣ монастырѣ чудотворца Алѣксіа продается приходя щимъ людемъ нѣкакой медъ, собственнымъ его чудотворцовымъ на зываемый, а въ церкви Василіа блаженнаго употребляется въ про дажу нѣкакое масло и въ почтеніи содержится; и въ другихъ мона стырѣхъ и церквахъ обрѣтаются будто чудотворцовъ нѣкакихъ ве риги, которыя возлагаютъ, якобы для исцѣленія, на младенцовъ, н не безъ скверно прибытной выманы. И разсудивше опасно, что та кимъ продажамъ быть не подобаетъ, согласно приговорили: такі продажи, яко подозрительныя и неподлежащія, весьма пресѣчь, да бы отнюдь никто ничего вышеозначеннаго, что̀ за святыню почи тается, продавать не дерзалъ подъ лишеніемъ сана своего и под потеряніемъ движимаго и недвижимаго имѣнія. А ежели кто от

равовѣрныхъ, по своему желанію и по прежнему обычаю, онаго еда, или масла, или прочаго, за святыню почитаемаго, требовать удетъ и тѣмъ оное въ употребленіе давать безденежно, дабы подо- ѣнія за то и нареканія на монастыри и церкви не было. А вериги, здѣ обрѣтающіяся, присылать въ свят. прав. синодъ безъ всякой гайки при доношеніяхъ. А ежели кто безстрастіемъ своимъ и за имъ его импер. величества указомъ и синодальнымъ запрещеніемъ ъ вышеозначеннаго что продавать и деньги, или другое что за то ъ кого требовать, или даемое принимать будетъ, и о томъ каждо- кто бы какого званія ни былъ, увидѣвъ или увѣдавъ сіе, доносить свят. прав. синодъ безъ всякаго попущенія и прикрывательства; что тѣ доносители признаны будутъ за достовѣрныхъ людей, а ые за усердное доношеніе и награжденія отъ свят. синода спо- блены будутъ, а преступники жестоко за оное накажутся. И о мъ, всенароднаго ради вѣдѣнія, распубликовать сими указы и зослать, какъ въ оныя мѣста, такъ и по всюду немедленно, дабы вѣдѣніемъ никто не отговаривался».

97. «Оу҆ка́зъ Е҆гѡ̀ Вели́чества І҆мпера́тора и҆ самодержца всероссі́йскагѡ. Ѿ ст҃ѣ́йшагѡ прави́телствꙋющагѡ сѵно́да, ѡ҆бѧвлѧ́етсѧ, всѣ́мъ рѡссі́йскагѡ гдр҃ства, а҆рхїере́ѡмъ, и҆ всемꙋ̀ дх҃о́вномꙋ, и сщ҃е́нномꙋ чи́нꙋ».

На одной сторонѣ листа, внизу выходъ: печатано въ московой типографіи 1722 году, апрѣля въ 24 день. Одинъ экз. знаю въ нод. архивѣ.

19 января 1722 г. состоялся Указъ (см. ниже № 510), которымъ прещалось привѣшивать «къ образамъ привѣсы, т. е. золотыя и ребряныя монеты, и копѣйки, и всякую казну, и прочаго приномаго»... при чемъ велѣно было дателямъ таковыхъ предметовъ зъяснять, что на монетахъ иностранныхъ таковыя лица выбиты ваютъ, которымъ при иконахъ святыхъ не подобаетъ быти, а отъ регъ и прочихъ таковыхъ привѣсовъ иконамъ чинится безобразіе, отъ инословныхъ укоризна и нареканіе на св. Церковь наноситься жетъ». 20 апрѣля того же года дополнено было (въ описываемомъ ѣсь Указѣ), чтобы всѣ привѣсы приносить въ синодъ, «гдѣ мочно зобрать что некуріозное — отдать имъ; что куріозное — деньги дать достойной цѣны. А особливо такихъ вещей много въ троицмъ и иныхъ монастыряхъ, которые не были въ московское разоніе за поляки»... Это постановленіе замѣчательно тѣмъ, что все сано рукою Петра Великаго, въ Преображенскомъ 20 апрѣля 722 г. Ср. Каб. дѣла I, № 31, л. 76.

Оба Указа Полн. Собр. Зак. VI № 3888 и 3975. Какъ нѣкоторые

исполняли ихъ на свою выгоду, то можно узнать изъ Полн. ж Собр. Зак. VII, № 4717, пункты 1—6.

498. «Ко́пїѧ съ докла́дныхъ ст҃ѣ́йшаго сѵ́нода пꙋ́нктъ, въ нижеѡзна́ченныѧ времена̀ Ї́мпера́торскомꙋ Вели́чествꙋ предложе́нныхъ, со́бственною Є҆гѡ̀ Ї́мпера́торскагѡ Вели́чества рꙋко́ю подпи́санныхъ (кромѣ̀ пе́рвыхъ, при дх҃о́вномъ регламе́нтѣ напеча́танныхъ) ко тѡ́ры надлежи́тъ, и҆ в҆ дх҃о́вныхъ и҆ в҆ свѣ́тскихъ кома́ндахъ бы́т вѣ́домымъ».

Въ ſ, безъ особ. загл. листа, и҃ л.; на послѣднемъ выходъ: «напечатано въ московской типографіи 1722 іюля въ 7 день». Указаніе в это изданіе у Соп. II, № 3226 (но гражд. буквами) и у Бургія в «Elementa oratoria», стр. 271. Одинъ экз. видѣлъ въ И. Эрмитаж другой въ А. Н.

Здѣсь сначала помѣщены «пункты марта 15, 1721 г. (въ Полн Собр. Зак. VI, № 3761). Далѣе: «пункты ноября 19, 1721 г. (ibid № 3854); пункты апрѣля 12 нынѣшняго 1722 году, въ которыхъ по онымъ двумъ пунктамъ дѣла изъяснены (ibid. № 3963). Другіе, онаго жъ апрѣля 12, пункты (ibid. № 3962).

499. «Пе́рвое ꙋче́нїе ѡ҆трокѡ́мъ въ не́мже бꙋ́квы и҆ сло́ги. Та́же: кра́ткое толкова́нїе законнагѡ десѧтосло́вїѧ, мл҃твы гд҃ни, сѵ́мво́ла вѣ́ры, и҆ девѧти̇̀ блж҃е́нствъ. (На обор.) Повелѣ́нїемъ всепресвѣтлѣ́йшагѡ держа́внѣйшагѡ Петра̀ Вели́кагѡ Ї́мпера́тора и҆ самоде́ржц всероссі́йскагѡ. Четве́ртое напеча́тасѧ при Санктъпитербꙋ́рхѣ і тр҃цкомъ А҆леѯандроне́вскомъ мн҃трѣ ҂аѱкв лѣ́та. мц҃а і҆ꙋ́лїа въ к҃ де́нь».

Въ 8°, число листовъ въ экз. П. Б. неизвѣстно, потому-что нѣкоторые утрачены. Въ Академіи же Наукъ экз. безъ выхода, там ѕ, 6 ненум. и нд҃ листа: 1) Предисловіе къ благочестивымъ родителемъ, воспитателемъ, приставникомъ, господамъ и всѣмъ прочіимъ имя отеческое надъ малыми отроками носящымъ. 2) Начальное ученіе человѣкомъ, хотящимъ учитися книгъ божественнаго писанія (азбука, склады, титла, знаки надстрочные и строчные). 3) О законѣ Божіи, иже въ десятословіи. Толкованіе молитвы Господни Отче нашъ (здѣ прилагается поздравленіе архангельское Пресвятѣй Дѣвѣ Символъ св. православныя Вѣры толкованіемъ. Краткое толкованіе блаженствъ евангельскихъ.

Въ Предисловіи читаемъ: «Понеже мнози, у насъ чинъ отеческій

имущіи, и сами мало что знаютъ о законѣ Божіи, настала нужда общая сочинить книжицу съ толкованіемъ десятословія законнаго, отъ Бога преданнаго; но и сіе еще не много пользовало, ибо въ Россіи были таковыя книжицы, но понеже славенскимъ высокимъ діалектомъ, а не просторѣчіемъ написаны,... того ради лишалися доселѣ отроцы подобающаго себѣ воспитанія. Видя убо толикую въ народѣ своемъ тщету, всероссійскій монархъ, императоръ и государь нашъ всемилостивѣйшій Петръ Великій и, яко отецъ отечества, поболѣвъ сердцемъ о такомъ несчастіи подданныхъ своихъ, началъ прилежно разсуждать, какъ уставить въ Россіи дѣйствительное и необходимое правило отроческаго воспитанія. И вдохнулъ ему Богъ, по его желанію, таковый премудрый совѣтъ повелѣть сочинити книжицу съ яснымъ толкованіемъ закона Божія, и Символа Вѣры, и молитвы Господней и девяти блаженствъ и напечатать оную съ букваремъ, дабы отроцы читать учащіеся по буквахъ и слогахъ, во утвержденіе чтенія своего не псалмовъ и молитвъ, но сего толкованія учились. А по семъ уже въ вѣрѣ и законѣ Божіи поставленни могли бы съ пользою учить псалмы и молитвы. И се повелѣніемъ его импер. величества и напечатана таковая книжица, на которой учимін отроцы могутъ познати волю Божію и страха Господня отъ младыхъ ногтей научитися».

Въ «Epistola... Theophanis Prokopowitz» (Москва, 1776), онъ писалъ (стр. 28): Scripsi et breviter expositionem Decalogi cum adjecta paraphasi Nicaeni Symboli et orationis Dominicae, quod forte imprimetur cum Alphabeto pro prima institutione puerorum».

Въ Полн. Собр. Зак. (VII, № 4172) есть указъ, изъ котораго видно, что при Петрѣ постановлено было: вмѣсто книгъ Ефрема Сирина и отъ Соборника и прочихъ нѣкоторыхъ, «читать во время поста новопечатные Буквари съ толкованіемъ заповѣдей божіихъ, распредѣля оныя умѣренно, дабы приходящіе въ церковь божію и готовящіеся ко исповѣди и св. Таинъ причастія люди, слыша заповѣди божія и толкованіе ихъ и осмотряся въ своей совѣсти, лучше могли ко истинному покаянію себя пріуготовить».

О перв. изд. Букваря замѣтка на стр. 479, а о значеніи его въ 1-й ч. настоящаго труда, стр. 178—182.

28 ноября 1722 г. синодъ постановилъ: «показанныхъ въ предложеніи архіепископа Ѳеодосія Букварей въ александроневской типографіи печатать, сколько въ годъ можетъ выходовъ вытти, и, напечатавъ, оные отдавать въ обрѣтающуюся въ С.Петербургѣ синодскую канцелярію для разсылки по епархіямъ; а священнослужителямъ подтвердить, дабы всякій священникъ, и діаконъ, и причетникъ имѣли у себя букварь и прилежно по сему заповѣди божія съ толкованіемъ и прочее въ твердую память принимали....» Отъ этого было

такое огромное требованіе Букварей, что въ одной александро
ской типографіи до 1725 г. сдѣлано было 12 изданій онаго [1]).

Извлекаемъ изъ синодальнаго дѣла 1722 г. № 4 свѣдѣнія
издержкахъ и вообще печатаніи этой книги по разсчету справ
александроневской типографіи, іеромонаха Ѳеолога: «сдѣлается ед
заводъ съ листомъ киноварнымъ въ 20 дней. Справить (буде нем
го справокъ будетъ) въ 2 дня. Поднять и связать по 300 книг
день, и того 4 дня. Весь заводъ 1200 книгъ выдетъ (и съ гуля
ми, воскресными 4 днями) въ мѣсяцъ. Такихъ книгъ выдетъ въ г
(кромѣ праздничныхъ и иныхъ недѣловыхъ дней, токмо съ 4 дн
воскресными) 14.400 книгъ, а на печатномъ дворѣ въ расходѣ б
ваетъ Букварей въ годъ 10.000 и болѣе. На Букварь въ заводѣ
маги пойдетъ 21 стопа и 5 дестей (кромѣ приправочной). Оную
магу купить стопу по 40 алтынъ, придетъ десть по 2 алтын
листъ по одной полушкѣ, и оной бумаги въ заводъ пойдетъ на
руб. съ полтиною»...

Помѣщенная въ Букварѣ ст. «Толкованіе блаженствъ евангел
скихъ» напечатана отдѣльно подъ заглавіемъ «Христовы о блаже
ствахъ проповѣди толкованіе» см. № 501. Вся книга, кромѣ се
часъ упомянутой статьи, переведена и издана на нѣм. яз., по
заглавіемъ» Erst Unterweisung der Iugend enthaltend ein A B C Bu
chlein, wie auch eine kurtze Erklärung der zehen Gebote des Herrn u
des Glaubens-Bekäntnisses, auf Befehl Sr. Aller Durchlauchtigsten
Maj. Petri des Ersten, Imperatoris von gantz Russland, in der Dru
gegeben». Въ 4° s. l. et a.

500. «Во сла́вꙋ ст҃ы́ѧ единосꙋ́щныѧ, животворѧ́щїѧ и҆ нераздѣли́мы
тр҃цы, о҆ц҃а̀ и҆ сн҃а, и҆ ст҃а́гѡ дх҃а, сїѧ̀ кни́га правосла́вное испове́д
нїе вѣ́ры, собо́рныѧ и҆ а҆пⷭ҇льскїѧ цр҃кве восто́чныѧ. Повелѣ́нїемъ вс
пресвѣтлѣ́йшагѡ держа́внѣйшагѡ Петра̀ вели́кагѡ, І҆мпера́то
и҆ самоде́ржца всерѡссїйскагѡ. Блгⷭ҇ве́нїемъ же ст҃ѣ́йшагѡ прав
тельствꙋ́ющаго всероссїйскагѡ сѵ҆но́да; и҆здаде́сѧ тѵ҆погра́фски
тисне́нїемъ, въ цр҃твꙋ́ющемъ Санктъпитербꙋ́рхѣ второе, въ лѣ
мїротворе́нїѧ ҂зс҃л. Рж҃тва́ же бг҃очл҃ча І҆н҃са Хр҃та, ҂аѱк҃в. Індікт
е҃і. мц҃а і҆ꙋ́лїа».

Въ 8°, строка въ строку съ описаннымъ подъ № 138.

---

[1]) Христіан. Чт. 1857., май, стр. 341—342.

501. «Хр҃то́вы ѡ҆ блаже́нствахъ про́повѣди толкованїе. Повелѣ́нїемъ всепресвѣтлѣ́йшагѡ держа́внѣйшагѡ Петра̀ Вели́кагѡ, Імпера́тора и҆ самоде́ржца всероссїйскагѡ. Напечатасѧ пе́рвое при Санктпетербꙋ́рхѣ въ тр҃цкомъ А҆леѯандроне́вскомъ мн҃трѣ ҂аѱкв лѣ́та мц҃а ма́рта, въ ѕі де́нь».

Въ 8°, на рм҃ листахъ. Оно отличается отъ описаннаго ниже 3-го изданія (втораго видѣть не случалось) тѣмъ, что въ немъ не помѣщено «Краткое собраніе изъ книги сея, ради удобнѣйшаго припамятствованія учиненное» и «Предисловіе къ благочестивому читателю».

502. «Хр҃то́вы ѡ҆ блаже́нствахъ про́повѣди толкова́нїе. Повелѣ́нїемъ всепресвѣтлѣ́йшагѡ держа́внѣйшагѡ Петра̀ вели́кагѡ, І҆мпера́тора и҆ самоде́ржца всероссїйскагѡ. Напеча́тасѧ тре́тїе при санктпитербꙋ́рхѣ въ тр҃цкомъ А҆леѯандроне́вскомъ мн҃трѣ ҂аѱкв, мц҃а а҆ѵгꙋ́ста въ к҃и де́нь».

Въ 8°, 1 л; нен. (предисловіе), рли҃ и кд҃ листа (на послѣднихъ: «краткое собраніе изъ книги сея, ради удобнѣйшаго припамятованія учиненное»).

О поводѣ къ изданію этой книги см. Первое ученіе отрокомъ, № 499.

Въ указѣ 16 іюля 1722 г. сказано о тѣхъ, которые, между прочимъ, сами выдумываютъ или дѣйствительно совершаютъ преступныя дѣянія, чтобы потомъ заслужить мученія: «не спасе бо непокаявшагося разбойника страданіе, ниже ему подобныхъ спасти можетъ, но язвою пострадавшаго за насъ Богочеловѣка исцѣлехомъ и честною кровію, яко агнца непорочна и пречиста, Христа избавихомся. Того ради всѣхъ, непритворно Бога ищущихъ, отъ всего усердія молимъ здѣ, да внимаютъ объявленному отъ св. синода наставленію, которое отъ божественныхъ и учительскихъ писаній пространно утверждено есть въ новопечатной книжицѣ О блаженствахъ евангельскихъ»... (Пол. Собр. Зак. VI, №4053).

Въ Христ. Чтеніи (май, 1857 г. стр. 343) замѣчено объ этой книгѣ: «первое изданіе ея сдѣлано въ 1722 г. въ типографіи александро-невскаго монастыря. Іеромонахъ Георгій, изъ воспитанниковъ московской академіи, бывшій учителемъ и проповѣдникомъ въ домѣ новогородскаго архіепископа, сдѣлалъ изъ нея извлеченіе или сокращеніе, которое печаталось въ концѣ Толкованія. Въ томъ же 1722 г. выпущены еще два изданія изъ той же типографіи»...

Въ началѣ XVIII, столѣтія, изступленіе, вслѣдствіе чрезмѣрныхъ гоненій на всѣхъ сектантовъ достигло крайнихъ предѣловъ и достаточно было перваго сумазброднаго предсказанія о свѣтопреставле-

нiи, чтобы легковѣрные стали приготовляться къ страшному суд
нѣкоторые дѣлали себѣ гробы, одѣвались въ саваны и ложились
могилу въ ожиданiи скораго конца мiру. Другiе сожигались цѣл
ми семействами, даже селенiями, такъ что требовались воинск
команды для воспрепятствованiя подобныхъ дѣяній, которымъ бы
бы и трудно вѣрить, если бы не остались неопровержимыя то
свидѣтельства. Умереть мученически сдѣлалось какою-то манiе
повѣтрiемъ въ русскихъ простолюдинахъ. Тѣ, которые были ни
чемъ не виноваты, нарочно совершали преступленiя, чтобы толь
сподобиться выдержать наказанiе или пытку.

Неудивительно потому, что съ учрежденiемъ синода стали д
мать объ изданiи книгъ съ цѣлью обращать заблуждающихся мѣра
кротости и снисхожденiя. Первое увѣщанiе синода, написанное
риторскимъ краснорѣчiемъ, но при томъ въ духѣ христiанской терп
мости, напечатано 27 января 1722 г. 2 апрѣля того же года, синод
призывалъ «всѣхъ россiйскихъ, несогласно мудрствующихъ россiй
ской Церкви учителей на тихое, кроткое и безопасное съ собо
о несогласiи разглагольствiе [1])».

По прочтенiи книги о блаженствахъ, Петръ Великiй, 13 iюл
1722 года, писалъ изъ Астрахани: «Книгу о блаженствахъ я вс
челъ, которая зело изрядна и прямой путь христiанскiй. Только над
лежитъ предисловiе сдѣлать, въ которомъ розныя наши толковани
неправыя хонжевскiя (sic) всѣ выяснить, дабы читающiй перво сво
порокъ узналъ, и потомъ пользу и прямую и истинную. Також
въ концѣ силу всей книги зѣло короткою выпискою безъ толку (по
неже оный уже выше писанъ) положить, дабы могъ на память оно
имѣть, понеже всей книги на память не возможно имѣть, и сочин
сiе не печатать до возвращенiя нашего; такожъ и того, что хотѣл
исправить въ исповѣдяхъ; также, чтобъ какъ архiереи, такъ по мо
настырямъ и прочимъ мѣстамъ церквей не дѣлали безъ указу синод
понеже сами извѣстны, какое то небреженiе славѣ божiей въ лиш
нихъ церквахъ множествѣ поповъ [2])!!:. Выше упомянутое «Кратко
собранiе» на 24 листахъ и есть та краткая выписка, о которой при
казывалъ царь.

Здѣсь же, сообщаемъ собственноручную замѣтку Петра Великаго
сохранившуюся въ Кабинетныхъ дѣлахъ (I, № 31 л: 34): «Впереди на
печатать: понеже многiе пути спасенiя не вѣдаютъ и званiе свое ни
во что ставятъ, но еще и суетѣ сего мiра, а не точiю божiю опре-
дѣленiю приписуютъ, что и пословица есть, кто пострижется, гово-
рятъ: работалъ земному царю, а нынѣ пошелъ работать небесному

[1]) Полное Собр. Зак. VI, № 3891 и 3925.
[2]) Каб. дѣла I, № 62, л. 796.

ому жъ, ханжи толкуютъ разна: иные, ежели не покинешь міра
і будешь чернецъ — нѣсть спасенія; иные: надобно по вся
сю службу церковную слушать, или и по двѣ или по три обѣдни на
Иные, когда кому въ путь ѣхать, напередъ голоса въ два
три и болѣе выговариваютъ церковную службу напередъ, или
іе поклоны и правилы, оставя врученное имъ дѣло или домопра-
іе, дѣлаютъ, полагая въ томъ спасеніе».

Изданная въ 1722 г. книга «Христовы о блаженствахъ пропо-
толкованіе» снабжена слѣдующимъ предисловіемъ: «Всякъ бла-
тивый, умѣющій грамотѣ, вѣдаетъ, что евангельскія блаженства
якъ день читаются въ церкви, и невсуе пастыри церковные,
гающіе чинъ молитвы соборной, уставили прочитатися имъ ю
евно, знатно, что вѣдали ихъ силу, и что оныя зѣло нужны къ
ѣческому спасенію; ибо аще и много въ Евангеліи святомъ словъ
ыхъ ко спасенію человѣческому, но иныя точію въ годъ единою
итаются въ церкви, а сіи на всякъ день прочитаются; но за ску-
ь учителей церковныхъ чрезъ многія времена и за скудость же
овенскомъ языкѣ древнихъ православныхъ учителей книгъ,
евангельскія блаженства отъ неученыхъ, а наипаче въ
дѣ россійскомъ, разсуждаемы были не по разуму божественнаго
ія и православныхъ учителей, но по своему коегождо мнѣнію.
вѣдая въ своемъ народѣ, благочестивѣйшій государь Петръ Ве-
і, императоръ и самодержецъ всероссійскій, повелѣлъ помянутыя
ельскія блаженства изъяснить толкованіемъ изъ божественнаго
ія и православныхъ древнихъ учителей, дабы православный на-
вѣдалъ силу и пользу оныхъ повседневно прочитываемыхъ еван-
кихъ стиховъ. Того ради, благочестивый читателю, ищущій нелице-
о своего спасенія, потщися съ прилежнымъ разсужденіемъ прочи-
сію книжицу, понеже богословское сочиненіе, какъ бы просторѣчно
ыло, однако невѣдующимъ правилъ богословскихъ и нечасто
итающимъ богословскія книги видится быть неудобно разумѣ-
). Того ради, ежели въ семъ толкованіи найдется что тебѣ не-
ь разумѣваемое, не облѣнися и не стыдися вопросити вѣдующихъ,
) на твоемъ неосновательномъ мнѣніи не остановися. Здравст-
) Господѣ и за трудившихся молися».

. «Во славꙋ с҃тыѧ единосꙋщныѧ, животворѧщїѧ, и нераздѣлимыѧ
тр҃цы, ѻ҆ц҃а, и҆ с҃на, и҆ с҃тагѡ дх҃а. Напечаташа сїѧ книга Ева҃лїе. по-
велѣнїемъ всепресвѣтлѣйшагѡ державнѣйшагѡ Імператора и҆ са-
модержца всероссїйскагѡ Петра великагѡ ѻ҆ц҃а ѻ҆течествїѧ. Бл҃говенїемъ
же с҃тѣйшагѡ правителствꙋющагѡ всерѡссїйскагѡ сѵнода. Въ цр҃т-

вꙋющемъ градѣ Москвѣ, въ лѣто мїрозданїа ҂зсла; ѿ рж҃тва же по плоти Бг҃а слова ҂аѱкв, індікта еі. мц҃а септемврїа».

Въ f°, на ѹнз л.: Заглавный листъ украшенъ гравир. на мѣди изображеніемъ вверху Іисуса Христа, окруженнаго ангелами; по сторонамъ распятіе и воскресеніе его, также четыре евангелиста; предъ каждымъ Евангеліемъ на особыхъ листахъ изображенія, рѣз. на мѣди же, евангелистовъ.

Перепечатанъ строка въ строку съ изданія описаннаго подъ № 200.

504. Оуказъ егѡ величества Імператора и самодержца всероссійскагѡ изъ сѵнода ѡбъявляется во всенародное вѣдѣніе». О веденіи исповѣдныхъ росписей, о штрафахъ за нехожденіе на исповѣдь и въ церковь, также о стѣснительныхъ мѣрахъ противъ раскольниковъ.

На оборотѣ двухъ склеенныхъ листковъ, внизу выходъ: «печатано въ московской типографіи 1722 г., сентября 24». 1 экз. въ Каб. дѣлахъ I, № 31; въ Полн. Собр. Зак. VI, № 4052.

505. «Оуказъ егѡ величества Імператора и самодержца всероссійскагѡ ѿ свѣйшагѡ правительствꙋющагѡ сената ѡбъявляется во всенародное вѣдѣніе. О порученіи Зарудневу наблюденія за иконописцами.

На оборотѣ одного листка, внизу выходъ: печатанъ въ московской типографіи 1722 г. октября въ 11 день. 1 экз. въ Каб. дѣл. I № 31; въ Полн. Соб. Зак. VI, № 4079.

506. «Ключь домꙋ Двдова на рамо бг҃охранимой державѣ россійской ѿ трїѵпостаснагѡ побѣдителя даный. Благочестивѣйшемꙋ же Імператорꙋ и монархꙋ всероссійскомꙋ, Петрꙋ первомꙋ врꙋченный. Въ возвращенной благополꙋчнѡ крѣпости россійской Слюссельбꙋргꙋ лѣта ҂аѱв-гѡ, иже подъ хищнымъ неправедныхъ владѣніемъ свійскихъ девяносто лѣтъ бяше: Въ день воспоминанія возвращенія ея при благодарствіи Бг҃ꙋ всемогꙋщемꙋ. Проповѣданъ ѡберъ-іеромонахомъ Гавріиломъ. Лѣта ҂аѱкі, октоврїа въ кі день».

Въ 4°, безъ особ. выходнаго листа, на еі лист., на послѣднемъ

ечатано въ московской типографіи 1722 г. ноября въ 19 день». зъ синод. дѣла 1722 г. № 18 видно, что это Слово было издано › февралѣ того же года и въ Петербургѣ въ количествѣ 300 экз., ждый продавался по 3 алт. и 2 деньги. Въ «Собраніи проповѣдей» ужинскаго (М. 1784 г.) оно помѣщено на стр. 107—143-й.

Сопиковъ I, подъ № 1127 упоминаетъ, что въ Спб. въ 1721 г. ыло напечатано произнесенное Гавріиломъ Бужинскимъ Слово о омыслѣ Божіи вообще ко всему свѣту, а особливо къ Россіи, сказанное въ Шлюсельбургѣ въ присутствіи Петра. У м. Евгенія говорится также объ этомъ Словѣ, но съ указаніемъ, что оно въ первый азъ напечатано въ I-й части «Старины и Новизны» 1776 года; но зданіе подъ такимъ заглавіемъ извѣстно только въ двухъ частяхъ 772—1773 годовъ. Въ первой изъ нихъ дѣйствительно помѣщено лово Бужинскаго, но совсѣмъ другое, а именно: въ похвалу Петербурга и его основателя, Петра В., произнесенное Бужинскимъ предъ тимъ государемъ при поднесеніи ему впервые вырѣзаннаго на мѣди плана и фасада Петербурга, о которомъ см. выше на стр. 397—98. Кажется, что Слова о промыслѣ Божіи въ свѣтъ не выходило показанія о немъ Сопикова и м. Евгенія ошибочны, а въ описаномъ здѣсь «Ключѣ дому Давидова», произнесенномъ по случаю воспоминанія о возвращеніи Россіи Шлюсельбурга упоминается часто о омыслѣ Божіи, что̀ вѣроятно и подало поводъ назвать какой нибудь ефектный экземпляръ этой проповѣди отдѣльнымъ Словомъ.

07. «Ψалтѝрь бл҃женаго пр҃рока и҆ цр҃ѧ Дави́да. с̓ пѣснми и҆ ѱа̑: на пра̑: гдкіа с̓ пара̑: пасха̑: и҆ про: спсителныѧ мл҃твы. По́мощїю бж҃їю при хра̑: Ѹспе̑: пречѐ: бг҃ома́тер. з̓ тυпогра́фїи Бра̑ско̑. Въ Лвовѣ. ро́кꙋ бж҃їѧ ҂аѱкв».

Въ 4°, экз. П. Б. и А. П. неполные: 9 лист. нен., слѕ л: потомъ 2 нен. окончаніе молебна пресв. Богородицѣ; круги солнечный и асхалія на 11 также нен. листахъ, слѣдующіе утрачены. На заглави: изображенія, рѣз. на деревѣ, вверху Богъ Отецъ и подпись: «святъ ятъ, святъ Господь Саваоѳъ, исполни небо и земля славы его», по оронамъ пр. Моисей и Ааронъ, внизу Давидъ поражаетъ Голіаѳа зъ исторгъ мечь отъ него, обезглавихъ его». Ниже подпись: «року › 1682 г.» На об. листа Успеніе Богородицы. На об. 9 л: нен. въ ачалѣ изображеніе царя Давида, подпись: «року 1687 г».

Въ началѣ «Предисловіе къ читателемъ вкратцѣ» (Приходяще внѣшняя) наполнено благочестивыми назиданіями и подписано: «вси ɣпно братія братства пречестнаго храма Успенія Божія матере ставпегіа, леополитане». Потомъ: «Каталогъ псалмовъ по различному веществу удобнѣйшаго ради употребленія Псалмовъ. Чинъ, како пѣть

Псалтырь и указъ, како пѣти псалтырь во св. великую четыредесятницу. Все остальное въ этомъ Псалтырѣ сходно съ описаннымъ подъ № 130.

508. «Во славꙋ с҃тыѧ единосꙋщныѧ, животворѧщїѧ, и нераздѣлимыѧ тр҃цы о҃ца, и с҃на, и с҃тагѡ д҃ха. Напечаташасѧ сїѧ книга дѣѧнїй і посланїй с҃тыхъ апостѡлъ. Повелѣнїемъ всепресвѣтлѣйшагѡ державнѣйшагѡ Їмператора и самодержца всероссїйскагѡ о҃ца отечествїѧ. Бл҃гословенїем же с҃тѣйшагѡ правителствꙋющагѡ сѵнода. В с҃той кїевопечерской лаврѣ въ ставропигїи тогѡжде с҃тѣйшагѡ сѵнода. В лѣто мїрозданїѧ ҂зс҃л. ѿ рж҃тва же по плоти единосꙋщнагѡ о҃цꙋ б҃га слова ҂аѱкв. їндікта е҃і. м҃ца ї8лїа г҃».

Въ 1°, 10 нен. л: и счк л: съ л: 216 Сказаніе объ антифонахъ и проч. приложенія; въ началѣ тѣ же статьи, какъ и въ Апостолѣ подъ № 21. Заглавный листъ съ гравюрою на мѣди: вверху Богъ Отецъ съ св. Духомъ, въ видѣ голубя на персяхъ, въ рукахъ держитъ крестъ съ изображеннымъ тамъ распятымъ Спасителемъ; по сторонамъ 12 членовъ символа Вѣры. На об. этого листа рѣз. на деревѣ изображеніе успенія Богородицы. Помѣта нумерованныхъ листовъ внизу справа. Въ текстѣ рѣзанныя на деревѣ изображенія апостоловъ: Луки, Іакова, Петра, Іоанна, Іуды и Павла. На изображеніи об. л: 57 подписи «Гликерій Баранецкій» и на об. 84 л.—«Георгій». На нѣкоторыхъ изъ заставокъ, рѣз. на деревѣ же монограмма: г.

Замѣчательно здѣсь въ первый разъ встрѣчающееся на кіевскомъ изданіи цензурное свидѣтельство (на особ. ненум. листѣ, послѣ заглавнаго). «Сія книга Апостолъ, повелѣніемъ святѣйшаго правительствующаго синода всероссійскаго, въ конторѣ типографской противъ Апостола всероссійскаго зводу изслѣдована, и по изслѣдованію обрѣтеся во всемъ съ великороссійскимъ сходна. Того ради, печати предати и въ народъ отпущати св. прав. всероссійскій синодъ благословляетъ. Академій и типографій протекторъ Гавріилъ, архимандритъ Троицы Сергіева монастыря».

509. «Ѥѵангелїонъ сирѣчъ. Блговѣстїе Бг҃одхновенных Ѥѵангелистъ. Тщанїемъ и иждивенїем братства лвовскаго: ставропигїон. Храма Ѹспенїѧ пре: Бц҃а, издасѧ, въ Лвовѣ. В лѣто ѿ созданїѧ мїра ҂зсйл а ѿ Рж: Хв҃а ҂аѱкв».

Въ 1°, 24 л: нен. и ѵкі л: помѣченныхъ внизу справа; кругомъ заглавія, мелкія изображенія вверху Іисуса Христа, около котора-

го Матерь божія и Іоаннъ; по бокамъ евангелисты и апостолы, а внизу пророки: Іона, Исаія, Моисей и Даніилъ; подпись рѣзчика «Георгій іеродіаконъ, року божію 1636 г». На оборотѣ изображеніе Успенія Богородицы, со львомъ внизу, описанное выше, подъ № 22. Сверхъ того, предъ каждымъ евангеліемъ представлены евангелисты и подписи: у Матѳея—« Евстафій Завад. въ Лвовѣ 1681», Марка—«Евстафій Завадов. 1682»; Луки—E. Z.; Іоанна—«Евстафій Завад. 1683». Въ самомъ же текстѣ много небольшихъ изображеній, рѣзанныхъ на деревѣ; на одномъ, изображающемъ Спасителя на крестѣ, монограмма E. Z., на другомъ (об. л. 369) распятіе Христа—подпись 1632, Илія. Единственный экз. въ библіотекѣ И. П. Каратаева.

Это Евангеліе перепечатано съ львовскихъ прежнихъ изданій 1636 и 1691 годовъ, за исключеніемъ евангелій, чтомыхъ въ великій четвертокъ и пятокъ, которыхъ въ послѣднихъ нѣтъ.

Предисловіе изданія 1722 г. нач.: «Вседержителю всѣхъ». Евангелія на вел. четвертокъ и пятокъ. Оглавленіе и предисловіе на св. Матѳея—все это на нен. листахъ въ началѣ. Ев. отъ Луки съ 114 л:, Марка съ 183, Іоанна съ 301; зачала евангеліямъ съ 395 листа.

510. «Ѡбѧвле́нїе ѿ ст҃ѣйшагѡ правителствꙋющагѡ сѵно́да».

Въ f°, на 3 нумер. л.; на послѣднемъ выходъ: «печатано въ московской типографіи 1722 году мая 7 дня».

511. «Присѧ́га».

Въ f°, на 4 нум. л., на послѣднемъ: «печатано въ москов. типографіи 1722 мая 17 дня». Со 2-го листа здѣсь то же объявленіе, что́ выписано выше. Оба экз. въ Каб. дѣлахъ I, № 31, л: 61 и слѣд., у Соп. значится въ Спб. въ 4°, съ отмѣткою: «потомъ многократно вновь была издаваема». Въ каталогѣ синодал. архива значится такихъ присягъ 1722 г. подъ № 424—20 экз. Изъ синодальнаго дѣла 1727 г., № 4 видно, что 16 сентября этого года было постановлено: священническія печатныя, 722 г. мая 17 числа, присяги, со объявленіемъ про услышаніе на исповѣди злаго и нераскаяннаго намѣренія, отобравъ изъ всѣхъ мѣстъ, прислать во оный св. синодъ». Упоминаемое здѣсь объявленіе съ присягою помѣщено въ Полн. Собр. Закон. VI, № 4012. Почему синодъ отбиралъ присяги въ 1727 г., т. е. въ царствованіе сына царевича Алексѣя, Петра II, то объясняется ниже.

Поводомъ къ изданію формы присяги для священниковъ было слѣдующее: въ мартѣ 1722 г. нѣкоторый человѣкъ, «пришедъ въ городъ Пензу, кричалъ всенародно многія злыя слова, касающіяся до превысокой чести его императорскаго пресвѣтлаго величества и весьма вредительныя государству»... На крикъ его собралось множество народа, но никто не останавливалъ хулителя; нашелся только одинъ

посадскій, Ѳедоръ Каменщикъ, который далъ знать о происходившем на улицѣ въ канцелярію, и тогда уличный ораторъ былъ задержанъ [1]). Открылось по розыску, что онъ въ Пензѣ исповѣдывался и говорил духовнику о своихъ убѣжденіяхъ, но тотъ допустилъ его однак причаститься св. Таинъ. По этому-то и состоялся 17 мая 1722 г указъ о томъ, чтобы священники, подъ страхомъ смертной казни з неисполненіе, доносили, если имъ будутъ открывать на исповѣди какія-либо умышленія противъ царя и Церкви; въ исполненіе чего священники давали присягу по приложенному при указѣ образцу. Пр этомъ упомянуты три случая неоткрытія послѣ исповѣди подобных намѣреній исповѣдывавшихся: «Были таковаго лукавства образъ в прошлыхъ годахъ, когда воръ Талицкій объявилъ при исповѣди духовному своему свое злѣйшее намѣреніе, а именно: написалъ письма которыя вездѣ хотѣлъ подметывать къ возмущенію, ставя себѣ т за истину, и не отлагая онаго и не каяся, и священникъ хотя ему въ том и претилъ, однако же причастилъ св. Таинъ и не донесъ, гдѣ надлежит чая грѣхомъ быти то доношеніе, а тотъ воръ пошелъ съ тѣмъ намѣреніемъ оное дѣлать. И ежели бы не пойманъ былъ, и въ дѣло про извелъ, отчего какія бъ бѣдства и крови произошли, то какое жъ покаяніе, что на горшее зло обратилося и Талицкому, и отцу его духовному»... Второй случай приведенъ о царевичѣ Алексѣѣ Петровичѣ который признавался на исповѣди, что желаетъ смерти отцу своему Третій случай касался лица, схваченнаго въ Пензѣ.

Въ ркп. П. Б. (5, XVII, 11 л: 38—59) сохранилось извѣстіе, чт этотъ послѣдній былъ сначала капитаномъ, а потомъ чернецомъ, и назывался Левинымъ. Онъ возобновилъ толки объ антихристѣ, подобно Талицкому (ср. «Знаменія пришествія антихриста», на стр. 8(—82), и подкрѣплялъ свои разсужденія ссылками на Стефана Яворскаго, а этотъ «погрѣшеніе видя, простотою и недознаніемъ извинялся и просилъ прощенія, которое милостію его императорскаг величества ему отпущено»... Подробности о Левинѣ можно найти в ст. г. Есипова «Варлаамъ Левинъ» «Раскол. дѣла XVIII ст.,» стр. 3—57

Левинъ былъ сынъ пензенскаго помѣщика и еще съ дѣтства сдѣлался приверженцемъ старины, двоеперстнаго сложенія и т. п Военная служба не измѣнила, но укрѣпила образъ его мыслей: больной и одержимый припадками падучей, онъ вышелъ въ отставку и поступилъ въ монахи. Ему часто приходилось слышать въ народѣ о царѣ какъ о новомъ антихристѣ; по его словамъ, даже Стефан Яворскій, при свиданіи съ нимъ, высказывалъ неблагопріятныя мнѣнія о тогдашнихъ нововведеніяхъ; впрочемъ, при дальнѣйшихъ пыткахъ, Левинъ оправдалъ Яворскаго. 19 марта 1722 г. онъ явился въ Пензѣ на базарной площади и на крышѣ одной мясной лавки

[1]) Полн. Собр. Зак. VI, № 3984

явъ съ себя клобукъ, громогласно проповѣдывалъ народу, что Петръ антихристъ, что монахи ѣдятъ въ посты мясо и что скоро народъ дутъ печатать печатью антихриста. Левина казнили въ Москвѣ 26 ля, а голову его въ спиртѣ отослали въ Пензу, гдѣ она была выавлена на каменномъ столбѣ.

—

Церковно-славянскія изданія 1722 г., извѣстныя только по укаіямъ библіографовъ:

«Формы о возношеніи именъ ихъ императорскихъ величествъ и всей ихъ фамиліи въ церковныхъ службахъ для универсалнаупотребленія». Печатаны въ 1722 въ типографіи александроневскаго настыря. Въ каталогѣ синод. архива подъ № 10, 11 значится 42 з. этихъ формъ. О нихъ есть извѣстія въ «Христ. Чтеніи» (май, 1857 г. д. III, стр. 347: «онѣ печатались нѣсколько-разъ, при каждомъ слуѣ измѣненія въ титулѣ царскомъ. Въ первый разъ съ древнимъ туломъ государя, царя и великаго князя, супруги его, благовѣрной рицы и великой княгини; внука и дщерей: благороднаго великаго язя и благородныхъ царевенъ (указы 2 сентября 1720 и синодскій 2 сентября 1721 г.). Во второй съ прибавленіемъ къ имени Петра ликаго, къ титулу императора, отца отечества и проч. (синод. указъ ноября, 1721 г. въ Полн Собр. Зак. VI, № 3840). Въ третьихъ—съ полненіями, сдѣланными обще съ сенатомъ: къ титулу императора ероссійскаго отца отечества, его цесарскаго величества; къ титулу катерины—императрицы и ея цесаревина величества; къ титулу княенъ, дочерей ихъ,—цесаревенъ и великихъ княженъ; прочихъ—благовѣрныхъ царевенъ и великихъ княженъ».

О возношеніи высочайшихъ именъ при церковнослуженіяхъ по инной формѣ, помѣщено въ Полн. Собр. Закон. VI, № 3882.

—

«Увѣщаніе св. синода къ раскольникамъ самосожигателямъ», осква, 1722 г. въ f°.

Въ каталогѣ библіотеки Павла Демидова—Чтенія Москов. Общегва Исторіи и Древностей 1846 г. № 2 подъ № 354.

—

Объявленіе съ увѣщаніемъ отъ св. синода народу о продерителяхъ, неразсудно на мученіе дерзающихъ. Спб., 1722 г. въ 4°, по показано у м. Евгенія II, 305, съ замѣткой: «случаемъ къ сочиенію сего увѣщанія было упорство нѣкоторыхъ раскольниковъ, добровольнѣе подвергавшихся наказанію, нежели перемѣнѣ одеждъ и гриженію волосъ».

Въ «Собраніи рѣчей Ѳеофана Прокоповича», гдѣ въ 1-й части есть не-

речень всѣхъ произведеній этого лица, упомянуто сочиненіе съ тѣм же заглавіемъ, какъ и у м. Евгенія, но вышедшее изъ московскої типографіи 21 іюля 1722 года. Въ Полномъ Собраніи Законовъ (VI № 4053) помѣщенъ синодскій указъ 16 іюля 1722 г., а напечатанный 21 числа того же мѣсяца: «Оне дѣйствительности самовольнаго страданія, навлекаемаго законопреступными дѣяніями». Здѣсь упоминается о новонечатанной книжицѣ «О блаженствахъ евангельскихъ» (ср. № 502), и повелѣно самое увѣщаніе «всенароднаго ради вѣдѣнія, священникамъ повсемѣсячно, въ воскресные дни и господскіе праздники во святыхъ церквахъ, а при ярмаркахъ, гдѣ многонародное бываетъ собраніе, и предъ церквами для множества людей по литургіи, во всеуслышаніе, всѣмъ читать, дабы оное увѣщевательное разсужденіе, во общую пользу сочиненное, всякъ вѣдалъ, и невѣдѣніемъ никто бы не отговарпвался».

Въ «Epistolae Th. Prokopowitz», письмѣ IX, стр. 30, 31, читаемъ: «Scribo etiam tractatulum singularem de Martyrio, ventilando quaestionem, nunc liceat ultro quaerere Martyrium? et, nunc solum supplicium, non explorata causae justitia, faciat Martyrem? Voluit hoc scribere imperator, misertus coecitatem miserrimorum fanaticorum, qui, ut martyrii nomen consequantur, affectant zelum stolidum, et vel in pastores, vel in ipsum etiam Regem, cum summa petulantia et proternia invehuntur, justis scilicet de causis, pro mutatis vestibus, pro arte factis capillitiis, pro rasis barbis et aliis ejusdem forfuris. Quin et rediculim aliquid audivimus. Homenculus, nescio quis, cum ex lectione actorum martyrum ad expetendum sibi tantum decus incalvisset, nec, qui id posset fieri, videret, subiit ei in mentem tale conscilium. Emam, inquit, Ruthenam veteris moris sellam (qualium usus interdictus est) atque palam per urbem Mosquam cum contemptu Regii mandati equitabo, ac ita forte rapiar ad supplicium. En quam istis placet miseris esse. Huic tanto malo pro viribus per supra dictum tractatulum mederi volumus. Etiam magnum tractatum de hypocritis, facta copiosa inventione, inchoavimus»...

—

«Отвѣты на предложенные изъ приказа церковныхъ дѣлъ пункты, о записныхъ и незаписныхъ раскольникахъ»; Москва, 1722 г., въ 4°.

Соп. I, № 805, а м. Евгеній указываетъ на петербургское изданіе, II, 306. Въ Полномъ Собраніи Зак. № 4009 (?).

«О церковномъ причтѣ и монахахъ», соч. Ѳ. Прокоповича. Спб. 1722 г.; м. Евгеній, Слов. Дух. Писат. II, 304.

«Чиновникъ Архіерейскій», Москва, 1722 г., въ f°; Карат. № 1475; въ библіотекѣ московскаго типографскаго двора.

«Слово на день тезоименитства Екатерины I», Ѳ. Лопатинскаго, Москва, 1722 г., въ 4°; Соп. I, № 1133.

«Тріодь цвѣтная», Москва, 1722 г. въ f°; Карат. № 1481; находится въ библіотекѣ троицко-сергіевской лавры.

«Указъ о свѣчахъ, Москва», 1722 г., въ f°; Карат. № 1486.

«Служба св. и праведныхъ Захарію и Елизаветѣ» 1722.

У Сопикова I, № 1237 показано только изданіе московское, но было также и петербургское изъ александроневской типографіи.

Въ ноябрѣ 1722 г., синодъ замѣтилъ, что тезоименитство великой княжны Елизаветы Петровны празднуется не во всѣхъ мѣстахъ, по недостатку печатной службы правед. Захарію и Елизаветѣ, а потому сдѣлано было распоряженіе, какъ о новомъ изданіи этой службы, такъ и о подтвержденіи, чтобы во дни тезоименитствъ великихъ княженъ Анны и Елизаветы Петровнъ и Натальи Алексѣевны (5 сентября, 3 февраля и 26 августа) «праздновать, какъ прежде сего во дни царевниныхъ ангеловъ церковныя служенія были отправляемы, безъ всякаго отлагательства, непремѣнно»... По этому указу, въ александроневской типографіи напечатано въ 1722 году—1200 экз., которые обошлись въ 40 руб. $^1/_5$ деньги. Цѣна имъ сначала была положена за каждый по 1 алтыну $^1/_2$ $^1/_3$ деньги, но александроневская типографія вошла съ представленіемъ, что «Канонъ о многолѣтіи царю» напечатанъ на столькихъ же листахъ, какъ и эта «Служба», но продается по 3 алт. 2 деньги экземпляръ, а потому и эта послѣдняя, для умноженія средствъ типографіи, должна продаваться по такой же цѣнѣ. Синодъ согласился съ этимъ представленіемъ, и за печатаніе «Службы» типографіи положено 120 руб. Изданіе, вышедшее изъ александроневской типографіи, разослано въ новгородскую епархію [1]). Въ московской типографіи этихъ службъ напечатано 15572 экз., продавался каждый экз. по 4 коп. (ср. Прилож. и выше стр. 450).

Въ Каталогѣ синод. архива, подъ № 133 значится «Объявленіе отъ св. синода объ уничтоженіи часовень», 1722 г.

Сопиковъ I, № 870 показалъ «Правду воли монаршей», Москва 1722 года: я знаю это сочиненіе церковнымъ шрифтомъ, безъ означенія года и мѣста печатанія—оно описано ниже подъ № 524.

«Эктеніи о побѣдѣ на супостаты», Москва, 1722 г., въ 8°; Карат. № 1476; наход. въ библіот. москов. типографскаго двора.

Въ Полн. Собраніи Законовъ, VI, № 4029, подъ 6 іюнемъ 1722 г.: «св. прав. синодъ, сожалѣя о православныхъ христіанахъ, подъ игомъ мучительства противныхъ благочестію супостатъ въ порабощеніи и озлобленіи обрѣтающихся, и послѣдуя ревностному о нихъ его импе-

[1]) Синод. дѣло 1722 г. № 17.

раторскаго величества промыслу и усматривая удобныхъ тому отъ св. Церкви способовъ, согласно приговорили: во всей е. и. в. имперіи по городамъ и уѣздамъ и монастырямъ, во всѣхъ церквахъ и вечерняхъ, утреняхъ и литургіяхъ читать отнынѣ положенныя въ новопечатныхъ тетрадкахъ, о побѣдѣ надъ супостаты христоименитому воинству и освобожденіи подъ игомъ работы ихъ сущихъ православныхъ христіанъ, прилагательныя эктиньи повседневно, и отправлять предъ литургіею по прежде изданныхъ молебныхъ пѣній книжицѣ, о той же на супостаты побѣдѣ молебство»... Объ этой книжицѣ см. №№ 194 и 51.

19 мая 1722 г., Гавріилъ Бужинскій писалъ къ кабинетъ-секретарю Макарову: «Г. Алексѣй Михайловичъ! Протопоповъ объявилъ указъ императорскаго величества о напечатаніи для нынѣшняго похода книжечекъ молитвенныхъ, во флотѣ отправляемыхъ — 200, которыя напечатавъ церковными литерами, нынѣ до вашего благородія посылаю [1])»...

Изъ синодальнаго дѣла 1722 г. №№ 3 и 1 видно, что 8 іюня 1722 г. въ синодѣ было постановлено: «въ сенатѣ и коллегіяхъ бывающіе указы, которые исполненіемъ или увѣдомленіемъ синодальной команды касаются, а отъ сената и коллегій со исполненіемъ потребнаго числа въ синодъ не присылаются, того ради въ московской типографіи такіе указы... печатать особо въ синодъ по пропорціи командъ, а именно: впредь противъ сенатскихъ и коллежскихъ указовъ, и оные печатные указы присылать безъ умедленія»... для разсылки отъ синода, по принадлежности.

Въ октябрѣ того же года постановлено: за трудностью пересылки изъ Москвы въ Петербургъ указовъ, пунктовъ, синодальныхъ увѣщаній и другихъ листовъ для публикаціи въ новгородской и псковской епархіяхъ, печатать эти указы и проч. гражданскими литерами въ петербургской типографіи, а церковными — въ александроневскомъ монастырѣ. Примѣненіе къ дѣлу этого постановленія было сдѣлано при полученіи изъ Москвы печатныхъ указовъ: 4 экз. церковной печати, о написаніи св. иконъ самымъ добрымъ мастерствомъ и о надзорѣ за тѣмъ суперъ-интенданту Зарудневу, и 10 экз. гражданской печати, о искорененіи въ народѣ воровскихъ денегъ. При этомъ случаѣ была сдѣлана справка, что въ Петербургѣ и новозавоеванныхъ городахъ 64 церкви, а потому и печаталось въ Спб. первыхъ указовъ 64 экз., а вторыхъ 55; въ новгородской епархіи считалось тогда всѣхъ 1309 церквей, а сколько было въ псковской, свѣдѣній не доставлено.

—

[1]) Каб. дѣла II, кн. № 61

510. «Указъ его величества императора и самодержца всероссійскаго». «О церковныхъ привѣсахъ.

На оборотѣ одного листа; внизу выходъ: «напечатано въ московской типографіи лѣта 1722 января въ 27 день».

Объ этомъ указѣ, хранящемся въ Каб. дѣлахъ I, № 31, л. 59, см. выше № 497.

511. «Врата тріумфалные» и проч., какъ въ москов. изданіи 20 декабря 1721 года, подъ № 483.

Въ 8°, на 44 стр., на послѣдней выходъ: «печатано въ Спетерургской типографіи февраля 17 дня, 1722».

Разница между москов. и петербургскимъ изданіями «Вратъ» состоитъ въ томъ, что въ послѣднемъ съ 39 стр. присоединена: «Реляція, то́ при отправленіи торжественнаго входа... въ 18 день декабря его 1721 году чинилось», напечатанная въ Москвѣ отдѣльно въ 721 же году (ср. № 485).

512. «Указъ императорскаго величества объявляется для всенароднаго вѣденія». О явкѣ на смотръ шляхетству и отставнымъ офицерамъ и о шельмованіи за неявку.

На оборотѣ одного листа, внизу его выходъ: «печатанъ въ Москвѣ нваря 11 дня 1722 года». Въ Каб. дѣл. I, № 32, л. 345; Полн. Собр. ак. VI, № 3874.

513. «Указъ его величества, императора и самодержца всероссіискаго, изъ сената объявляется всенародно».

О повелѣніи Петра Великаго, 18 января 1722 г. вѣдать надворнымъ судамъ не одни расправныя дѣла, но и фискальскія.

На оборотѣ одного листа, s. l. et a. Въ Каб. дѣл. I, № 32, л. 350; Полн. Собр. Зак. VI, № 3880.

514. «Указъ его императорскаго величества объявляется для всенароднаго вѣденія того для». О томъ, какъ поступать при разложеніи расходовъ армейскихъ полковъ на души.

На оборотѣ одного листа; внизу выходъ: «печатано въ московской типографіи, февраля 24 дня 1722 года». Въ Каб. дѣлахъ I, № 32, л. 39; въ Полн. Соб. З. VI, № 3901 этотъ указъ изложенъ пространнѣе въ инструкціи генералъ-маіору Чернышеву.

515. «Указъ императорскаго величества объявляется для

всенароднаго исполненія». Это наказъ рекетмейстеру, поме
у Соп. III, № 4624.

На оборотѣ одного листа, внизу выходъ: «печатанъ въ московско
типографіи 1722 г. февраля въ 27 день». Въ Каб. дѣлахъ I, № 32, л
440; въ Пол. Собр. Зак. VI, № 3900, гдѣ однако не помѣщено слѣдую
щаго окончанія: «буде же онъ, генералъ рекетмейстеръ для како
страсти у кого вышеписанныхъ челобитенъ принимать не будет
и тѣмъ челобитчикомъ чинить волокиты и убытки, и тѣмъ людям
на него въ томъ бить челомъ въ сенатѣ. А ежели кто, и за симъ ука
зомъ, его императорское величество, продерзостью своею, будетъ про
сить и прошенія свои подавать и тѣмъ его императорское велич
ство утруждать, и за то дерзновеніе таковые наказаны будутъ же
стоко и посланы будутъ въ каторжныя работы. И о томъ въ колле
гіи, и въ губерніи и провинціи послать, а въ Москвѣ и во всѣхъ гу
берніяхъ и провинціяхъ при церквахъ и въ пристойныхъ мѣстах
публиковать его императорскаго величества печатными указами; ко
торые при церквахъ по воскреснымъ днямъ и господскимъ праздни
комъ священникомъ для всенароднаго вѣдѣнія, дабы никто невѣдѣ
ніемъ отговариваться не дерзали».

516. «Указъ імператорскаго величества, объявляется для
всенароднаго вѣденія».

Въ двѣ четвертки, склеенныя вмѣстѣ, напечатано на оборотѣ одно
страницы. Внизу выходъ: «печатанъ въ Москвѣ января 11 дня 172
года». О непремѣнной явкѣ отставныхъ дворянъ на смотръ къ 31 я
варя 1722 г. Одинъ экз. У И. П. Каратаева. Въ Полн. Собр. Зак. V
№ 3874. Объ этомъ указѣ есть извѣстія у Бассевича въ Büsching
Magazin, Th. IX, S. 346, 347.

517. «Табель о рангахъ всѣхъ чіновъ. воінскихъ, статскіхъ
и підворныхъ, которые въ которомъ классѣ чины,
которые въ одномъ классѣ, тѣ имѣютъ по старшеств
времени, вступленія въ чінъ между собою, однакож
воінскіе выше протчіхъ, хотя бъ и старѣе кто въ том
классѣ пожалованъ былъ».

Въ Г, 16 нум. стр., на послѣдней выходъ: «печатано въ москов
скои типографіи лѣта господня 1722, января въ 30 день». Безъ осо
заглавнаго листа, находится въ Общ. Ист. Др. II, № 744, и Пу
Библіотекѣ.

22 февраля того же года вышелъ указъ объ измѣненіи въ эт
«Табели рангов» фискаловъ и оберъ-фискаловъ, такъ-какъ опредѣле

ыло выбирать въ тѣ должности изъ знатныхъ, а прежніе «въ
ости были выбраны изъ самыхъ нижнихъ людей безъ свидѣтель-
(Полн. Собр. Зак. VII, № 4170).

Д. В. Полѣнова есть «Табель о рангахъ... заглавіе какъ въ
ъидущемъ нумерѣ, только вмѣсто «по старшеству»—«по старшин-
, безъ особаго заглавнаго листа, на 11 нум. страницахъ въ кон-
ыходъ: «печатано въ московской типографіи лѣта господня 1722
аря въ 30 день.» Но это позднѣйшая перепечатка: здѣсь «й», котора-
было еще при Петрѣ В.

ть мнѣніе, что «Табель о рангахъ» въ Россіи введена по мысли
ница. Черновыя бумаги, на которыхъ писались первые проекты
гому предмету, сохранились въ Кабинетныхъ дѣлахъ Петра Ве-
го, именно I, № 37, л. 384—405 и II, № 93, л. 210 и слѣд. Изъ
легко убѣдиться, что «Табель» составлена и написана самимъ
юмъ Великимъ по образцу имѣвшихся у него въ переводѣ рос-
ній чиновъ королевствъ «самодержавныхъ» французскаго, прус-
о, шведскаго и датскаго. Видно также, что принимались въ со-
женіе и англійскія учрежденія. Объяснительный текстъ къ «Та-
», или пункты, вчерн' исправлялись и дополнялись также ца-
, самимъ. Вотъ замѣчательнѣйшія изъ поправокъ и дополненій
ра, вошедшихъ потомъ въ печатную «Табель».

ственноручныя замѣтки царя.	Черновой проектъ.
учрежденной вышеобъявленной ли ранговъ прилагаются сіи пунк- какимъ образомъ со оными ран- каждому поступать и за пре- леніе наказаны будутъ лѣдствіи была замѣчена нелов- ь послѣдняго выраженія: въ пе- ой Табели оно замѣнено однимъ мъ «надлежитъ».	По примѣру другихъ учрежденій ранговъ слѣдующіе пункты къ вышеписанному (т. е. къ самой табели) прибавлены, дабы сіе дѣло въ совершенный порядокъ и ясность привести.

п. 3.

го выше своего (въ печат. «сего») а будетъ себѣ почести требо- или самъ мѣсто возметъ выше аго ему ранга, тому за каж- ..	Кто умышленно высшаго рангу востребуетъ или возметъ нежели здѣсь написано, тому за каждый...
ъ штрафныхъ денегъ имѣетъ витель того третью долю...	Изъ штрафныхъ денегъ имѣетъ доводчикъ третью долю...

п. 18.

, которые за тяжкія преступ- я отставлены, публично на пло- и наказаны или хотя только	Тѣ, которые за тяжкія преступленія оставлены, или въ рукахъ палача были и оные лишены отъ имѣв-

обнажены или пытаны были, оные лишены отъ имѣвшаго титла и ранга, развѣ они отъ насъ. за какія выслуги паки, за собственною нашею рукою и печатію, въ совершенную ихъ честь возставлены...

шаго титла и ранга, и не имѣют ни въ какія честныя компаніи приходить, развѣ они отъ насъ для особливой къ тому склоняющей къ тому причины за собственной нашей высокою рукою или за руками вѣреннаго нашего сената и печаты въ совершенную ихъ честь возставлены...

Слѣдующее за 18 п. «толкованіе о пытанныхъ» написано все рукою Петра. По сравненіи печатной «Табели» съ рукописною, оказывается, что она въ корректурѣ переправлялась еще разъ и, безъ сомнѣнія, также Петромъ. Такъ напр., въ 3 п. печатной прибавлено противъ рукописной, что фискалы должны смотрѣть за тѣмъ, чтобы и церквахъ и на торжествахъ не уступилъ кто своего мѣста такому который ниже его рангомъ.

Первоначально «Табель о рангахъ» была подписана Петромъ и Петербургѣ 1 февраля 1721 года, съ такимъ примѣчаніемъ: «сіе не публиковать и не печатать до сентября мѣсяца, дабы еще осмотрѣться, ежели что перемѣнить, прибавить или убавить, о чемъ надлежитъ въ сенатѣ во время сей отсрочки думать: такъ ли быть всѣмъ чинамъ или которые перемѣнить и какъ? И свое мнѣніе къ сентябрю изготовить, а особливо о тѣхъ чинахъ, которые отъ ранга генерала-маіора и ниже; также и о ихъ жалованьѣ, кому какое надлежитъ противъ ли ранга служивыхъ, которые съ кѣмъ въ одномъ классѣ или меньше, такожъ свое мнѣніе на письмѣ изготовить».

Вмѣстѣ съ «Табелью», въ сенатъ были посланы росписанія чиновъ французскихъ, прусскихъ, шведскихъ и датскихъ. Она разсматривалась въ сенатѣ и коллегіяхъ военной и адмиралтействъ, и здѣсь предложены были измѣненія, всего болѣе касавшіяся помѣщенія разныхъ должностей въ высшіе ранги и на основаніи помянутыхъ иностранныхъ росписаній. Такъ напр., сенатъ писалъ о рангѣ канцлера: «въ регламентахъ о рангахъ во французскомъ, въ датскомъ, въ англійскомъ, канцлеръ, а во Швеціи изъ сенаторей старшій королевскій совѣтникъ написаны въ первомъ классѣ, того ради мнѣніе наше тому чину не изволитъ ли царское величество быть въ первомъ классѣ?»

Касательно жалованья, сенатъ подалъ такое мнѣніе: «отъ ранга генерала-маіора и до нижнихъ чиновъ жалованье уровнять статскимъ и дворовымъ чинамъ противъ военныхъ, по нашему разсужденію, невозможно, для того: понеже было бъ онымъ нижнимъ чинамъ жалованье малое, которымъ имъ пропитаться будетъ невозможно, ибо оные мало не всѣ безпомѣстные и въ нѣкоторыхъ канцеляріяхъ, кромѣ жалованья, никакихъ доходовъ не получаютъ, а по чему изъ тѣхъ чиновъ порознь и какое учинить жалованье, о томъ справясь

каморъ и съ штатсъ-конторъ коллегіями подается его царскому личеству доношеніе впредь».

«При томъ же всеподданнѣйше доносимъ: понеже еще остались древнихъ чинѣхъ нѣкоторыя персоны, а именно: бояре, кравчіе, ольничіе, думные дворяне, стольники, спальники и прочіе чины, го ради предлагается, не изволитъ ли его царское величество ымъ по ихъ животъ опредѣлить противъ другихъ рангами, ибо въ ссіи изъ тѣхъ чиновъ нынѣ опредѣлены и впредь опредѣляемы ть имѣютъ въ губернаторы, въ воеводы, и ежели ранги имъ будутъ опредѣлены, то отъ подчиненныхъ имъ будетъ не безъ противсти».

Это предложеніе сената, навѣянное воспоминаніемъ о старинной си, не было уважено, и въ «Табели» нѣтъ и слова о древнихъ нашихъ нахъ.

Замѣчательно, что въ сенатѣ осмѣлились, хотя и въ очень почтильной формѣ, протестовать противъ того пункта «Табели», гдѣ меу прочимъ полагался штрафъ за занятіе въ церкви мѣста выше его ранга:

«И на сіе правительствующій сенатъ свое мнѣніе объявляетъ, не волитъ ли его царское величество въ бытность въ церквахъ о мѣахъ штрафъ до времени отложить, для того что сего въ церквахъ авильно учредить невозможно, понеже въ Санктъпитербурхѣ церии малыя, не такъ пространныя, какъ въ окрестныхъ государствахъ стелы и кирки строятся и гдѣ нарочно устроены мѣста, каждой рсонѣ особое; да и во оныхъ людствомъ противъ россійскаго пада гораздо меньшее, а въ Россіи въ церквахъ бываетъ людство ликое, котораго церковь за многолюдствомъ вмѣстити не можетъ отоятъ многіе внѣ церкви. И того ради штрафовать въ такое вре невозможно, но токмо ежели кто при церквахъ и при прочихъ ремоніяхъ мѣсто у кого займетъ наглостію не по рангу и другому ше своего ранга не уступитъ съ упрямствомъ, таковыхъ по тѣмъ нктамъ штрафовать. Когда жъ въ Россіи въ церквахъ мѣста бутъ построены или такое учрежденіе будетъ показано, тогда и о шеобъявленномъ штрафѣ поступать, какъ оные пункты повелѣютъ».

И это представленіе сената было, какъ видно изъ печатной «Тали», оставлено безъ уваженія.

518. Второе изд. «Табели», 1722 же года одинъ экземпляръ знаю библіотекѣ И. П. Каратаева, съ тѣмъ же заглавіемъ, какъ и вышеписанное, также въ f°, на 16 стр.; изъ выхода на послѣдней страцѣ значится, что «Табель» напечатана въ петербургской типографіи 13 тября 1722 года. Здѣсь въ 5-й классъ внесена должность архіара, которой въ 1-мъ изд. не было. Есть нѣмецкое изданіе ея: Ihro ssisch Kayserlichen Majest. publicirte Rang Ordnung, translatio und

gedruckt zu Riga 1722 (4°), также въ Busching's Magazin VII, 347 — 360. У Бюшинга же (Th. IX, 347, 348), есть нѣкоторыя разсужденія о «Табели», Бассевича, назвавшаго ее «un réglement des rangs très singulier». Такой эпитетъ могъ только дать, говоритъ по сему случаю знаменитый германскій историкъ Шлоссеръ, нѣмецкій дворянинъ, какъ Бассевичъ, который съ издѣтства привыкъ воображать, что одни празднолюбцы и тунеядцы могутъ принадлежать ко двору, остальные же люди ничто иное, какъ чернь. Шестнадцать классныхъ чиновъ, установленные Петромъ, относились только къ тѣмъ, кто дѣйствительно служилъ и кто хотѣлъ быть полезнымъ государству. Сыновья знатныхъ могли явиться ко двору, но если желали имѣть чинъ, то должны были служить.

Уставъ о наслѣдствіи престола россійскаго былъ напечатанъ въ Москвѣ и Петербургѣ въ февралѣ 1722 г. Сохранился ли гдѣ нибудь онъ въ подлинникѣ — неизвѣстно, но въ перепечаткѣ помѣщенъ въ Полн. Собр. Законовъ VI, № 3893. Здѣсь примѣры изъ Степенной Книги и ссылка на великаго князя Ивана Васильевича, который расхваленъ за то, что нѣсколько разъ перемѣнялъ назначенныхъ наслѣдниковъ престола. Въ концѣ присяга — повиноваться тому, кого царь назначитъ по себѣ преемникомъ. 1 экз. присяги церк. славянскимъ шрифтомъ s. l. et a., съ заглавіемъ «Клятвенное обѣщаніе» въ Каб. дѣлахъ I, № 32 между разными указами 1722 года на л.: 76.

Указъ этотъ, говоритъ Бассевичъ (Büsching's Magazin IX, 347) установлялъ власть русскихъ монарховъ свободно назначать наслѣдника престола безъ всякаго вниманія къ родственнымъ отношеніямъ. Постановленіе это опиралось на указъ 1714 г. о единонаслѣдіи по которому недвижимыя имущества безраздѣльно переходили къ одному изъ сыновей, даже и младшему, если старшаго не признавали достойнымъ того. Постановленіе о назначеніи наслѣдника престола было защищаемо въ особо написанномъ на этотъ предметъ сочиненіи «Правда воли монаршей», о чемъ ниже подъ № 524. Бергхольцъ (ibid. XX, 392) говоритъ, что указъ былъ публикованъ 13 февраля, наканунѣ его сообщилъ Бассевичу кн. Меншиковъ, а этотъ гр. Кинскому, чтобы можно было съ первою отходящею почтою отправить въ Вѣну. Въ нѣмецкомъ переводѣ указъ помѣщенъ у Вебера.

319. «Повелѣніемъ Всепресвѣтлѣйшаго, Державнѣйшаго Імператора, и Самодержца Всероссійскаго, Петра Перваго, и Отца Отечествія: изобретенная сія наука Статическая или механіка тщаніемъ и трудами. Господина Генерала Маэора, и Лейбъгвардіи Маэора и отъ Бамбардіръ Капитана Порутчіка и Академіи Президента, Грігорія Грігоріевіча Скорнякова Писарева: въ пользу

требующімъ обучатіся. Напечататся въ Санктъпітербурхгской академіи, лѣта Господня, 1722, февраля въ 20 день».

Въ 8°, 36 стр.; чертежи, гравированные на мѣди: на стр. 10, 11, 2, 15, и 17; на особомъ листѣ между стр. 18–19, 24–25 (на 2 истахъ); на стр. 28; между 32 и 33 на особ листкѣ; послѣ 36 стр. і особомъ же листкѣ—всего 21 фигура. У Сопикова IV, № 8882,) ошибкѣ показано вышедшею въ Москвѣ, потому-что заглавный істъ былъ затерянъ. Нынѣ мнѣ извѣстенъ одинъ экземпляръ, пре-ісходно сохраненный, въ библіотекѣ И. П. Каратаева.

На 1-й стр. такое заглавіе: «Практика художества статическаго или еханическаго. Краткое нѣкоторое истолкованіе онаго художества; юстранное же истолкованіе истолковано будетъ впредь сочинившейся олной сея науки книгѣ. Здѣ же за краткостію словъ оставлено, да-ы въ науку художества сего вникающимъ многословіемъ охоты) отнять». Далѣе слѣдуетъ: «1. Что есть механика? Механика есть удожество познавати вѣсы и малыми силами чрезъ способъ машинъ ликія бремена двизати и подъимати.—2. Чесому учитъ художество я науки? Учитъ оное всякія машины для движенія и подъемовъ якихъ бременъ устрояти. — Въ какихъ вещахъ состоитъ фунда-ентъ науки сего художества? Фундаментъ Механики состоитъ въ скахъ, контарѣ и рычагѣ, вверхъ гнущемъ, и со онаго фундамента азличныя машины для движенія и поднятія великихъ бременъ устро-отся. Главнѣйшія же машины раздѣляются на семь. Первыя устро-отся перевѣсомъ; вторыя — рычагомъ вверхъ гнущимъ; третія— олесами и стоячими воротами; четвертыя зубатыми колесами и ше-тернями; пятыя—клиномъ; шестыя—шурупами или винтами; седь-ыя—блоками, якоже послѣдующіи проблемы фигуры объявлятъ».

За тѣмъ изложены 7 задачъ для объясненія всѣхъ вышеизчи-ленныхъ родовъ машинъ.

20. «Регламентъ о управленіи адмиралтеіства и верфи и о должностяхъ колегіи адмиралтеіскои, и протчіхъ всѣхъ чіновъ при адмиралтеіствѣ обрѣтающіхся. Напе-чатася повелѣніемъ благочестивѣішаго государя Петра Великаго імператора и самодержца всероссіискаго. Въ Санктъпітербургскои Типографіи, Апрѣля въ 5 день, 1722 году».

Въ f°, 185 стр., съ 171 нумерація по листамъ; на 10 стр. въ онцѣ «Реестръ о должности адмиральтейской коллегіи.»

521. «Часть вторая регламента морскаго, въ которой опредѣлено о всемъ что касается добраго управленія въ бытность флота въ портѣ, такожъ о содержаніи портовъ и рендовъ. Напечатася повелѣніемъ благочестивѣйшаго государя Петра Великаго императора и самодержца всероссійскаго. Въ Санктъпітербургской Типографіи Апрѣля въ 5 день, 1722 году.»

Въ Г, 61 стр. и 4 стр.; на послѣднихъ: «Реестръ части второй регламента морскаго въ бытность флота въ портѣ». Знаю 3 экз. этого изданія: въ А. Н., И. Эрмитажѣ и у И. П. Каратаева. Въ Полн. Собр. Законовъ объ части этого «Регламента» помѣщены въ VI томѣ подъ № 3937.

Въ «Журналѣ П. В.» (II, 147, 151, 179, 180) сохранены нѣкоторыя извѣстія объ этомъ трудѣ: «Въ 1720 г. между слушаніемъ «Регламента адмиралтейскаго» и «Устава морскаго», изволилъ (царь) присутствіе имѣть для нужнѣйшихъ дѣлъ въ сенатѣ... По учиненіи св. правительствующаго синода, его величество весь сей мѣсяцъ (т. е. февраль, 1721 г.) трудился въ сочиненіи регламентовъ адмиралтейскаго и портнаго по утрамъ и вечерамъ... Послѣ торжества о заключеніи ништадтскаго мира, въ октябрѣ 1721 г., его величество опредѣлилъ себѣ въ каждой недѣли указные дни для своего собственнаго труда, а именно: 4 дня въ каждой недѣлѣ сидѣть за книгою адмиралтейскаго устава, одинъ день быть въ сенатѣ, и одинъ за чужестранными дѣлами. И такъ его величество всѣ дни даже до 10 декабря исправлялъ, а за «Регламентомъ адмиралтейскимъ» сидѣлъ по утрамъ и вечерамъ часовъ по 14 въ сутки, начиная по утру отъ 5 часа по полуночи даже до 12, а по полудни отъ 4 до 11 часа, еже учинено и всѣ тѣ книги морской, адмиралтейской и портной регламенты окончены чрезъ прилежные труды его величества, въ которомъ дѣлѣ не повелѣніемъ токмо, но самымъ трудомъ учинено. (Сіе засвидѣтельствовано черными тетрадями сего регламента, которыя, многажды рукою самого его величества поправленныя, находятся въ кабинетской архивѣ.)»

Этою выпискою опровергается показаніе Сопикова (IV, № 9704), что «Регламентъ адмиралтейскій» изданъ въ первый разъ въ 1720 г. У Голикова (XI, 416) есть извѣстіе, что въ бумагахъ Петра В. хранятся «Регламентъ адмиралтейской коллегіи» съ начала до 8 пункта и оглавленіе, писанные рукою царя.

522. «Указъ господамъ Сенату». О невершеніи дѣлъ вопреки регламентовъ, данъ въ Преображенскомъ 17 апрѣля 1722 г. Внизу выходъ: «печатанъ въ московской типографіи 1722 г. апрѣля въ 18 день». На обор. одного листа; 1 экз. знаю у И. П. Каратаева.

ругой въ Каб. дѣлахъ I, № 32 л. 450, въ Полн. Собр. Зак. помѣ-
ъ въ т. VI, подъ № 3970 съ отмѣткою, что печатанъ 27 января
24 г., слѣд. здѣсь описываемый былъ тогда изданъ во второй
ъ. Замѣчательно начало этого указа: «Понеже ничто такъ ко
авленію государства нужно есть, какъ крѣпкое храненіе правъ
жданскихъ, понеже всуе законы писать, когда ихъ не хранить,
если играть, какъ въ карты, прибирая масть къ масти, чего ни-
въ свѣтѣ такъ нѣтъ, какъ у насъ было, а отчасти еще и есть,
вло тщатся всякія мины чинить подъ фортецію правды...» Въ
цѣ, строго воспрещается преступать указъ и упомянуто о кн.
аринѣ, бывшемъ сибирскомъ губернаторѣ и повѣшенномъ въ
ербургѣ.
Весь указъ писанъ рукою Петра Великаго, потомъ два раза пе-
ѣлялся и снова имъ выправленъ. Каб. дѣла I, № 32 л: 444—449.

2. «Слово о богодарованномъ мирѣ въ день обрѣзанія господня 1722, іаннуарія 1. Predigt über den von Gott gegebenen Frieden den 1-ten Januar als am Tage der Beschneidung des Herren. Anno 1722 gehalten.»

Въ f°, безъ особаго заглавнаго листа, 21 стр., на послѣдней: «пе-
ано въ санктъпитербургской типографіи 1722 году, апрѣля въ
день.» Это перепечатка «Слова», описаннаго выше подъ № 495, съ
бавленіемъ нѣмецкаго перевода.
Объ этомъ изданіи проповѣди писалъ, 13 марта 1722 г., Га-
илъ Бужинскій къ Макарову: «Поученіе, чтенное въ новый годъ
соборной успенской церкви чрезъ арх. Ѳеофилакта Лопатинскаго,
письму вашего превосходительства у насъ въ типографіи напе-
ано, которыхъ 10 при семъ письмѣ посылаю въ кабинетъ. А ради
вода и напечатанія на нѣмецкомъ языкѣ послана копія въ С-Петер-
гъ къ г. ассесору свя́тѣйшаго синода, отцу Крулику (Ѳеофилу)
риказано отправлять на скоро, и когда напечатано будетъ, при-
ется въ Кабинетъ немедленно [1])».

3. «Правда воли монаршеи. Во опредѣленіи наслѣдника державы своеи; Уставомъ Державнѣишаго Государя нашего Петра Великаго отца отечества імператора и Самодержца Всероссїискаго и прочая, и прочая, и прочая. Сего 1722 году, Февраля въ 11 день. публикованнымъ утверждена и всенародною присягою свидѣтелствована. Здѣ пространнѣе, просто-

[1]) Каб. дѣла, II, № 61.

сердечныхъ ради, по маловѣдущихъ человѣкъ показуется».

Въ f°, 2 л: нен. (предисловіе) и 59 стр., на послѣдней выходъ: «напечатася въ въ московской типографіи лѣта господня 1722, августа въ 7 день.»

Есть изданіе этой книги и церковнымъ шрифтомъ; въ f°, s. l. et a. въ трехъ видѣнныхъ много экземплярахъ П. Б., А. Н. и Рум. Музеѣ. Соп. 1-е изданіе церковн. шрифтомъ «Правды» относитъ къ московскимъ въ 1722 же году (I,№ 870). Здѣсь въ началѣ на 2 нен. листахъ описанный на стр. 568 указъ 5 февраля 1722 г. съ формою присяги. Далѣе, какъ въ изд. гражд. буквами, предисловіе на 2 нен. л. и текстъ на 47 листахъ. Соп. (V, № 13089) указываетъ на 1-е изд. гражд. литерамъ въ Петербургѣ 1722 г., но едва ли это справедливо, потому-что въ манифестѣ Екатерины I-й къ 3-му изд. «Правды» прямо говорится объ одномъ только московскомъ изданіи, а именно: «въ томъ же 1722 году, по согласію духовнаго и мірскаго главнаго правительства, въ Москвѣ напечатана особая книга, именуемая: «Правда воли монаршей»...

Въ упомянутомъ уже указѣ, отъ 5 февраля 1722 г., постановлялось «дабы сіе было всегда въ волѣ правительствующаго государя, кому оный хочетъ, тому и опредѣлитъ наслѣдство, и опредѣленному, видя какое непотребство, паки отмѣнить... Кто же сему будетъ противенъ, или инако какъ толковать станетъ, тотъ за измѣнника почтенъ, смертной казни и церковной клятвѣ подлежать будетъ..»

Сверхъ строгаго наказанія за нарушеніе или даже толкованіе этого указа, найдено было нужнымъ издать особый трактатъ, написанный Ѳеофаномъ Прокоповичемъ.

Въ предисловіи говорится, что «Правда воли монаршей» распубликована не «для философовъ», которые всѣ признаютъ законность опредѣленія воли родительской въ дѣлѣ наслѣдства, и не съ тою цѣлію, чтобы убѣдить или преклонить подданныхъ къ послушанію въ этомъ случаѣ — власть монарха того не требуетъ, а долгъ подданныхъ есть безпрекословное повиновеніе оной.—«Едина же сочиненія книжицы сея вина есть, что понеже въ народѣ нашемъ обрѣтаются такъ непокорныя головы и страстію прекословія свербящая сердца, что никаковаго уставленія отъ державной власти произносимаго похвалити не хотятъ». Подобные люди нетолько сами ропщутъ, но производятъ соблазнъ и въ другихъ, и тѣмъ посѣваютъ въ государствѣ раздоръ, «а иностраннымъ подаютъ безчестное мнѣніе о народѣ россійскомъ, аки бы въ немъ варварскіе нравы и къ государемъ своимъ вѣрность притворная и послушаніе за гнѣвъ токмо, а не за совѣсть, рабски, а не сыновнѣ творимое... Дабы безумнымъ, но упрямымъ (аще бы таковіи были), прекословцамъ уста заградить, просто-

сердечныхъ же, но невѣжливыхъ отъ вреднаго оныхъ блазнословія сохранить невредимыхъ, купно же и иностраннымъ порочное о народѣ нашемъ мнѣніе отнять»... издана «Правда воли монаршей».

Вся книга состоитъ изъ примѣровъ свящ. писанія, также цитатъ изъ историковъ, ораторовъ и риторовъ, подтверждающихъ, что государь, по желанію своему, можетъ избрать по себѣ наслѣдника и отстранять отъ наслѣдства преемниковъ своихъ, по закону. Въ заключеніе Прокоповичъ не могъ не затронуть приверженцевъ старины: «Что бо здѣ вопреки намъ речетъ? Но оный ли безумный, упрямымъ и безотвѣтнымъ обычный отвѣтъ: дѣло новое. О студнаго и окаяннаго суесловія! Аще бы и новое се дѣло, что же самая новость вредитъ? Вещи новыя, яко же и ветхія, ни отъ доброты, ниже отъ худости своей, но токмо отъ времени нарицаются. Зло — и старое зло есть; добро — и новое добро есть. Еще же и сіе внуши и разсуди всякъ, что нѣкія вещи и за самую ветхость похвалы своей лишаются. Новость же сама собою ничего отнюдъ не порочитъ... Развѣ бы еще сказалъ кто, что дѣло сіе у насъ не бывало. Хотя бы и не бывало, что противно?... Что же хотя бы у насъ и не бывало, если доброе и полезное есть, яко же есть—бѣдны мы были, если не было у насъ, а благополучно, что у насъ настало. Первѣя явилося огненное оружіе у прочихъ народовъ, нежели у насъ, но если бы и къ намъ оное доселѣ не пришло, чтобы было и гдѣ бы уже была Россіа? Тожде разумѣй и о книжной типографіи, о архитектурѣ, о прочіихъ честныхъ ученіяхъ. Разумный есть и человѣкъ, и народъ, который не стыдится перенимать доброе отъ другихъ и чюждыхъ; безумныій же и смѣха достойный, который своего и худаго отстать, чюждаго же и добраго принять не хощетъ. Достоинъ таковый сего сужденія, что хотя бы и за премногія и великія службы свои искалъ себѣ повышенія и чести, то отогнать его таковымъ отвѣтомъ: у тебе таковая честь не бывала! Но что не бывало и настало, то развѣ новостію опорочитися можетъ?... Солжетъ же явно, кто дѣло сіе и у насъ небывалое наречетъ, понеже противное показуется отъ великаго князя Ивана Васильевича, отъ великаго Владимира, дѣтямъ своимъ государство раздѣлившаго, какъ деревни, и прочіихъ. Но кто сказать посмѣетъ, что и многочасно сіе дѣло у россійскихъ монарховъ не бывало? Многимъ, Исторію невѣдущимъ, мнится, что и женитвы государей нашихъ съ иностранными не бывали—есть же извѣстно и противное. Се едино истинно, что у насъ, за скудостію ученій, совершенная Исторія не бывала, и потому скудоумніи человѣцы, чего не знаютъ — было ли, помышляютъ, но безумно, что оное никогда не бывало»...

При Екатеринѣ I-й снова вспомнили о «Правдѣ воли монаршей»: въ 1726 г., явились подметныя письма, гдѣ высказывались не тѣ мнѣнія, которыя поддерживались въ разсматриваемомъ произведеніи Прокоповича. Видно, что тогдашнее правительство серьёзно принялось

отъискивать виновныхъ: особымъ указомъ обѣщалось, что если кто найдетъ или откроетъ сочинителя тѣхъ писемъ, то получитъ награжденія 2000 рублей, которые и были положены въ фонаряхъ близъ церквей св. Троицы и Исакія. Кромѣ того, доносителю отдавались деревни и имѣнія виновнаго въ вѣчное и потомственное владѣніе. При этомъ случаѣ сдѣлано было новое изданіе «Правды воли монаршей» церковнымъ шрифтомъ, съ приложеніемъ сейчасъ описаннаго указа «О подкинутыхъ воровскихъ письмахъ»,—въ Москвѣ, въ іюлѣ 1726 года. Должно замѣтить, что въ 1722 г. «Правды» было напечатано 1200 экз., каждый продавался безъ переплета по 13 алт. 2 деньги, а въ переплетѣ 20 алт.; до мая 1726 г. продано было ихъ 550, да безденежно роздано 50. Въ апрѣлѣ 1726 г., синодъ предполагалъ напечатать еще 1200 экз. трактата и 3000 экз. указа о подметныхъ письмахъ. 30 апрѣля того же года, сенатъ сообщилъ синоду о напечатаніи книги и указовъ, для разсылки по всей имперіи, 19,051 экз. съ тѣмъ, чтобы часть ихъ для провинцій, ближайшихъ къ Москвѣ, была издана въ московской, а для сосѣдственныхъ съ Петербургомъ, въ петербургской типографіяхъ. Потомъ этихъ книгъ потребовалось еще болѣе, а потому сенатъ опредѣлилъ, для сокращенія издержекъ, выдавать нужную для печатанія бумагу изъ мануфактуръ-коллегіи. Въ москов. типографіи печаталось 14,031 экз., въ петербургской— 5,101 [1]).

Петербургское изданіе 1726 г. (которое у Кастер. № 760, неизвѣстно почему переименовано «На правду воли монаршей») «Правды воли монаршей» вышло 3 августа 1726 г.: оно безъ особаго заглавнаго листа, начинается прямо съ указа о подметныхъ письмахъ; потомъ постановленіе Петра I, отъ 5 февраля 1722 г. За тѣмъ слѣдуетъ объявленіе, изъ котораго узнаемъ, что несмотря на всѣ обѣщанія и предложенія наградъ, не отыскалось ни сочинителей подметныхъ писемъ ни ихъ сообщниковъ, а потому они преданы синодомъ анаѳемѣ въ церкви св. Троицы, 10 іюля 1722 года. Преданіе анаѳемѣ было напечатано въ Петербургѣ 2 іюля, оно также сочинено Прокоповичемъ что видно изъ приведеннаго выше синодальнаго дѣла. Послѣ объявленія объяснено: «По вышепомянутому указу ея императорскаго величества, великія государыни нашея... начинаемъ чтеніе о полной власти и свободной волѣ родительской, наипаче же родителей самодержавныхъ, во опредѣленіи наслѣдниковъ своихъ, дабы если кто сему противенъ явится, не могъ бы злобы своея невѣдѣніемъ извинять. Сія же чтенія содержатся подъ сею титлою: «Правда воли монаршей во опредѣленіи наслѣдника державы своей». Послѣ этихъ словъ идетъ перепечатка «Правды», съ подраздѣленіями ея на чтенія, и пред

[1]) Синод. дѣло, начавшееся въ 1722 г., № 13.

каждымъ изъ нихъ кратко припоминается слушателямъ о прочитанномъ въ предъидущемъ чтеніи.

Не прошло года, какъ при Петрѣ II, въ іюлѣ 1727 г., «Правду», какъ и всѣ подобныя ей книги, велѣно было у всѣхъ отбирать, а тѣхъ, кто бы сталъ ихъ удерживать, предавать суду. Четыре года спустя, именно въ 1731 г., при Аннѣ Іоанновнѣ снова ссылаются на «Правду воли монаршей», и поэтому она, какъ актъ законодательный, помѣщена въ Полномъ Собраніи Законовъ (Т. VII, № 4870, ср. также указы тамъ № 5131 и VIII, № 5909). Князь Щербатовъ находилъ вреднымъ отстраненіе отъ престолонаслѣдія законнаго сына Петра, царевича Алексѣя, и въ своихъ «Запискахъ», извѣстныхъ по рукописнымъ спискамъ у любителей старины, говоритъ между прочимъ: «духовный чинъ, который не любилъ Петра за отнятіе власти, гремѣлъ въ храмахъ божіихъ панигериками ему! Между сими, Прокоповичъ, который изъ духовенства хотя нелюбви къ государю не имѣлъ, но былъ совершенно ослѣпленъ честолюбіемъ, яко въ другія царствованія ясно оказалъ,—выспренній свой голосъ на хвалы государю вознесъ. Достоинъ онъ былъ многихъ похвалъ; но желательно бы было, чтобы онѣ не отъ лести происходили, а похвалы Прокоповича, сего непостриженнаго (sic) монаха, сего честолюбиваго архіерея, жертвующаго законъ изволеніямъ Бирона, сего, иже не устыдився быть судьею тайной канцеляріи, бывъ архипастыремъ Церкви божіей,—были лестны, яко свидѣтельствуетъ собственное его сочиненіе «Правда воли монаршей»—памятникъ лести и подобострастья монашескаго изволенію государскому»...

Наконецъ, замѣтимъ, что этотъ трактатъ напечатанъ также въ нѣмецкомъ переводѣ: «Das Recht der Monarchen in willkürlichen Bestellung der Reichs Folge durch grossmächtigsten Landes Herrn Petri I durch 2 Febr. 1722 publicirte Verordnung festgesetzt. Berlin, 1724». (4°).

595. «Книга исторіографія початія имене, славы и разширенія народа славянскаго, И ихъ Цареи и Владѣтелеи подъ многїми имянами, и со многїми Царствїями, Королевствами, и Провїнціями. Собрана изъ многїхъ книгъ Історїческїхъ, чрезъ Господїна Мавроурбїна Архїмандрїта Рагужского. Въ которои описуется початїе, и дѣла всѣхъ народовъ, бывшїхъ языка славенскаго, и едїного отечества, хотя нынѣ во многїхъ Царствїяхъ розсѣялися чрезъ многїе воїны, которые имѣли въ Европѣ, во Азїи, и во Аврїкѣ. Разшїренїя ихъ Імперїи, и древнїхъ обычаевъ, въ разныхъ временахъ, и познанїе вѣры, Христа Спасїтеля, подъ многїми Владѣтельми. (На оборо-

тѣ) Переведена со їталїанского на россіискои языкъ, напечатана повелѣнїемъ и во время счастліваго вла дѣнія Петра Великаго. Імператора и самодержца все россіискаго, и протчая, и протчая, и протчая. въ Санкт пїтербургскои Типографіи, 1722 году, Августа въ 2 день».

Въ 4°, 13, 335 и 11 стр. Эта книга была напечатана въ числѣ 120 экз., цѣна каждому назначалась въ 25 алт. 2 деньги; въ 1756 г. и было еще на лицо 487 [1]).

Въ началѣ книги помѣщено: «Краткое собраніе историческое пар да славянскаго, еже славы и разширенія». Здѣсь говорится, что при чиною неизвѣстности исторіи Славянъ былъ недостатокъ ученыхъ лю дей и безпрерывныя войны; прочіе же народы имѣли своихъ истори ковъ, въ доказательство чего приведены имена нѣкоторыхъ писате лей, оставившихъ описаніе разныхъ земель. Славяне воевали почт со всѣми народами: разорили Персію, владѣли Азіею и Африкою (sic Франціею, Англіею и проч. Подтвержденіе тому можетъ предст вить огромная бібліотека князя д' Урбино незарскаго. Въ концѣ кра каго собранія находится: «Описаніе историіографовъ сея исторіи, хо нѣкоторыхъ Церковь римская не пріемлетъ, обаче не за неправедн описаніе ихъ исторій, токмо за непочитаніе Церкви».

Въ концѣ книги есть дополненіе, написанное Θеофаномъ Прокоп вичемъ, съ такимъ заглавіемъ: «Выписано изъ книги, которая собра изъ многихъ книгъ историческихъ о народѣ славенскомъ чрезъ госпо дина Мавроурбина, архимандрита рагужскаго изъ листа 36 на обор тѣ, и разсмотрѣніе сея повѣсти».

Подлинникъ вышелъ въ 1601 году подъ слѣдующимъ заглавіем Il regno de gli Slavi hoggi corrottamente detti schiavoni historia di d Mauro Orbini Ravseo abbate Melitense. Nella quale si vede l' Origine qu si di tutti i popoli, che furono della lingua Slava, con molte et va guerre, che fecero in Europa, Asia et Africa; il progresso dell' Impe loro, l' antico culto, et il tempo della loro conuersione al Christianesim Ein particolate veggonsi i successi de' Re', che anticamente dominaro in Dalmatia, Croatia, Bosna, Servia, Rossia et Bulgaria. In Pesaro MD (f°). Въ текстѣ напечатаны гербы нѣкоторыхъ владѣтельныхъ домо и въ началѣ посвященіе Орбини синьору Бобалли, чего нѣтъ въ рус скомъ переводѣ. Переводъ этотъ приписываютъ (Сопиковъ и Евгені Саввѣ Владиславовичу Рагузинскому, хотя въ печатномъ изданіи то го не значится.

Въ П. Б. есть два рукописные списка этого перевода (Q., IV. 9 и 98), но оба неполные: доведены до описанія Далмаціи, которое и

[1]) Синод. дѣла 1722 г., № 18 и 1756 г., № 14.

чинается въ петровскомъ изданіи съ 185 стр. Въ одномъ спискѣ (подъ № 98) находится извѣстіе, что книга переведена съ итальянскаго изданія, печ. въ Пезарро 1601 года, «на россійскій языкъ отъ нѣкотораго доброжелателя въ С.-Петербургѣ, 1714 г.» Покойный Чертковъ въ «Описаніи войны великаго князя Святослава Игоревича» (Москва, 1843 г.) ссылается нѣсколько разъ на сочиненіе Мавра Орбинскаго въ русскомъ изданіи 1722 г. на томъ основаніи, «что итальянскаго подлинника этой книги онъ не могъ достать и въ Италіи: всѣ экземпляры давно распроданы, а новаго изданія не было напечатано». Выписанное выше заглавіе подлинника сдѣлано нами съ прекраснаго экземпляра, хранящагося въ Пуб. Библіотекѣ. Въ томъ же сочиненіи Черткова, на стр. 107—109, описана хранящаяся въ Ватиканѣ рукопись («Дѣянія кралей далматскихъ и кроатскихъ»), переведенная на итальянскій языкъ въ сочиненіи Мавра Орбино.

526. «Отъ его Императорского величества въ писмѣ къ правителствующему сенату изъ дербеня, августа отъ 30 числа, которое въ москвѣ получено сентября въ 28 день написано.»

Въ f°, безъ особаго заглавія, 2 и 6 нум. стр.; на послѣдней выходъ: «печатано въ Москвѣ при сенатѣ 1722 году, сентября въ 29 день». Единственный экз. этой реляціи знаю въ синодальномъ архивѣ; въ рукописныхъ же копіяхъ: у Царск. № 150 л: 346—351; П. Б. Q, IV, 143. Въ началѣ письмо царя къ сенату, а потомъ «Экстрактъ изъ журналу о походѣ изъ Астрахани и какъ пришли къ Дербени».

Это извѣстіе, подъ заглавіемъ: «Реляція и журналъ о походѣ е. ц. величества въ 1722 г. въ Персію и о бывшихъ тамъ баталіяхъ и о взятіи Дербента» упоминается въ брошюрѣ г. Обручева «Обзоръ рукописныхъ и печатныхъ памятниковъ, относящихся до исторіи военнаго искусства въ Россіи по 1725 г.», стр. 146—149, здѣсь есть и выписки оттуда. У Бергхольца (Busching's Mag. XX, 537—538) сообщены подробности, какъ праздновалъ сенатъ по случаю полученія этого извѣстія: «Лишь только сѣли за столъ,—пишетъ камеръ-юнкеръ,—генералъ Ягужинскій поднесъ его высочеству (герцогу голштинскому) печатную на русскомъ языкѣ реляцію объ удачахъ въ Персіи, а нѣмецкій переводъ извѣстія еще готовъ не былъ»...

Въ реляціи, Петръ писалъ къ сенату въ полушутливомъ тонѣ: сначала въ ней сообщается о приказаніи бригадиру Витеранію разорить Андрееву деревню. Здѣсь «съ помощію божіею, непріятель побитъ, и деревню ихъ, въ которой, сказываютъ, съ 3000 дворовъ было, разорили и выжгли безъ остатку». Во время слѣдованія изъ Астрахани корпуса подъ начальствомъ генералъ-маіора Кропотова, «дорогою все видѣли смирно, и отъ владѣльцевъ горскихъ приниманы

пріятно лицомъ (а сія пріятность ихъ была съ такой ихъ воли, как проповѣдь о божествѣ Христовѣ реченное, что намъ и тебѣ Іисус Сынѣ Бога живаго).» Непріятель въ первый разъ атаковалъ 19 авгу ста, «которому гостю зѣло были рады (а особливо робята, которы свисту не слыхали) и, принявъ, проводили его кавалеріею и третьею частію пѣхоты до его жилища, отдавая контра-визитъ, и побыв тамъ для увеселенія ихъ сдѣлали изъ всего его владѣнія фейерверк для утѣхи имъ (а именно: сожжено въ одномъ его мѣстечкѣ, гдѣ он жилъ, съ 500 дворовъ, кромѣ другихъ деревень, которыхъ по сторо намъ сожгли 6)»...

«Зѣло удивительно,—записано далѣе въ экстрактѣ,—сіи варвары би лись, во обществѣ нимало не держались, но побѣжали, а партикуляри десператно бились, такъ-что покинувъ ружье, яко бы отдаваясь в полонъ, кинжалами рѣзались, а одинъ во-фрунтъ съ саблею бросился котораго драгуны наши приняли на штыки»... Передъ тѣмъ 3 наши козака были схвачены непріятелемъ и мученически умерщвлены, и за то «21 человѣкъ изъ взятыхъ (непріятелей) для невинной и во всемъ свѣтѣ неслыханной посланнымъ козакамъ муки и смерти, во отмщеніе кажнены смертью, и одинъ отпущенъ къ нимъ съ письмомъ, объявляя имъ ихъ варварство, у котораго обрѣзаны носъ и уши»...

Въ «Реляціи» этой есть извѣстіе о печатномъ манифестѣ на турецкомъ языкѣ: 24 іюня 1722 г., поручикъ Андреянъ Лопухинъ былъ посланъ въ Тарки «съ манифестами печатными на турецкомъ языкѣ, которые велѣно ему разослать въ Дербентъ, въ Шемаху, въ Баку; и для того послано съ нимъ терскихъ татаръ и черкесъ съ 30 человѣкъ, съ которыми тѣ манифесты разсылать.» ср. стр. 652—653.

«Copia eines Schreibens von Ihr. Czar. Maj. an den bey der Abwensenheit dirigidenden Senat de dato Derbent den 20 augusti, so in Moscau den 28 Septembr. 1722 eingelauffen nebst einem ausführlichen Journal von denjenigen so beider jetzigen expedition von Astracan auf Derbent passiret ist. Nach dem zu Leipzig gedruckten Original». Она перепечатана также въ компиляціи: «Neuest ausführliche historische und geographische Beschreibung der Caspischen Meeres, Daria Stroms, und der übrigen das herum liegenden Länder, Städte und Völcker etc. Dantzig im Iahr 1723». Здѣсь есть гравюра съ изображеніемъ Дербента.

У Вебера (Das Veränd. Russl. II, 62, 63 и 86—89) помѣщено извлеченіе изъ описываемой реляціи, а также и помянутый манифестъ въ нѣмецкомъ переводѣ. Въ Каб. дѣлахъ I, № 30, л: 132—134, есть «Копіа манифеста съ турецкаго на латинскій, а съ латинскаго на русскій отъ слова до слова преведеннаго», а на л: 135—143 помянутая реляція съ поправками рукою Петра Великаго. Манифестъ на нѣмецкомъ яз. изданъ въ отдѣльной брошюрѣ s. l. et a.: «Manifest welches Jhro Russisch Kays. Maj. in Persien austheilen lassen.» Шрифтъ этой бро-

шюры одинаковъ съ тѣмъ, которымъ печатали нѣмецкія сочиненія въ петербургской типографіи.

327. Указъ, начинающійся «Божіею милостію», объ учрежденіи берг-коллегіи.

Въ f°, на 7 нум. стр.; на первыхъ 5 стр. о берг-коллегіи указъ, 10 декабря 1719 г. (Пол. Соб. З. V, №3464), внизу выходъ: «печатано въ Санктъпитербурхѣ сентября въ 4 день 1721 году»; на 6-й стр. указъ о приносѣ рудныхъ пробъ (П. С. З. VI, №3529), и выходъ: «печатано въ Санктъпитербурхѣ 1720, февраля въ 19 день». На 7-й ст. указъ объ отстраненіи препятствій къ розысканію рудъ (П. С. З. VI, № 3974) и выходъ: «печатано въ московской типографіи 1722 году ноября 13 дня». Въ Каб. дѣл. I, № 53, л: 188—191.

328. «Пѣснь, ею же Отъ моря Каспійскаго съ побѣдою надъ Дербеню и прочіми Грады, возвращающагося Августѣйшаго всероссійскаго імператора отца отечествія Петра велякаго, милостивѣшаго своего Государя и фундатора, въ торжественномъ въ его Імператорскій Градъ Москву вхожденіи, Привѣтствоваше Академія Московская 1722 году декабря 18 день.»

Въ 4°, безъ особаго заглавнаго листа и означенія года и мѣста изданія, на 4 стр. У Соп. эта «Пѣснь» IV, №9360. Одинъ экз. извѣстенъ мнѣ въ синодальномъ архивѣ, другой въ Каб. дѣл. I, №53 л: 350—251.

О торжественномъ въѣздѣ Петра въ Москву, по возвращеніи изъ персидскаго похода, подробности у Бергхольца въ Büsching's Magazin Th. XX, S. 588—590; здѣсь же помѣщаемъ, по рѣдкости, пѣснь, сочиненную на тотъ случай:

1.

Торжественная паки вамъ отрада
Спѣшно приходитъ россійская чада
Отъ восточныя, воинныя брани
Марсовой дани.

2.

Гдѣ прогоняше супостатовъ мраки
Кавалерскими мужественъ Марсъ драки,
Разширяющи россійски предѣлы
Знатными дѣлы.

3.

Не тако Дарій сильный мнится быти,
Благополучнымъ идъ же крѣпити.
Зданіемъ началъ Дербену велику
Въ силѣ толику.

4.
Ей же едва градъ въ каковой державѣ
Равенъ и силенъ обрѣтеся въ славѣ,
Аще жъ и крѣпка: мужествомъ сотреся —
Петру сдадеся!

5.
Не возмогоша и прочіе грады
Къ защищенію дать себѣ порады,
Ниже ста султанъ Узбраенъ стр лою
Въ марсовомъ бою.

6.
Едва огненны спущены пострѣлы
Въ той часъ народы мидскіе поспѣли
Петра велика властителя чтити
Подъ игомъ быти.

7.
Ключи отъ града и всю свою славу
Въ крѣпкую даютъ россійску державу,
Дабы ей, аки рабы, послужили
Вѣрными были.

8.
Оставивши ихъ императоръ въ страсѣ,
Въ благополучномъ предвозвѣстилъ гласѣ
Царствующему московскому граду
Добру отраду.

9.
Яко разбивши варварскіе мраки,
Грядетъ въ Россію отъ Востока паки,
Лучами побѣдъ зѣло украшенный
И просвѣщенный.

10.
Ему слѣдствуютъ зефиры окрестны,
Дѣлъ героичныхъ гласяще не лестны
Сыномъ россійскимъ, якъ Персиды
Коими виды.

11.
Свѣтлому Ѳебу поклонъ принесоша
Петру велику, яко обыкоша,
Честь воздавати съ тимпаны и лики,
Игры велики.

12.
То убо тебѣ, Россіа почтенна,
Отца отечества нынѣ возвращенна
Долженствомъ рабскимъ привѣтствовать требѣ
Въ царственномъ небѣ.

13.
Аще Мемнона образъ и безгласны,
Зряще на себѣ лучи солнца ясны,
Се привѣтствовалъ, когда восходило:
Здравствуй свѣтило!

14.
Должнѣйша паче различными лики
Благодарити за дѣйства толики,
Яко предѣлы твоя разширяетъ
Тьму прогоняетъ.

15.
Желая вѣрно не сочтенны вѣки,
Да державствуютъ между человѣкя
И защищаетъ подручны народы
Въ вѣчные роды!

529. «Книга сустіма или состояніе мухамеданскія религіи. напечатася повелѣніемъ его величества Петра Великаго Імператора и самодержца всероссіискаго. въ типографіи царствующаго санктъпітербурха. Лѣта 1722, Декабря въ 22 День».

Въ f°, 1 л. нен. (оглавленіе), 5 стр. (посвященіе Петру), 12 стр. (латинскіе стихи въ честь Кантемира), 8 стр. (предисловіе къ читателю Дмитрія Кантемира) и текстъ на 379 стр. Въ началѣ, на особомъ листѣ гравюра на мѣди: въ видѣ трехъ женскихъ фигуръ Европа, Азія и Африка стоятъ около дерева, у котораго, вм. вѣтвей и корней, змѣи, а подъ нимъ распростертый человѣкъ. Подпись: «грыд. А. Зубовъ». На послѣдней 379 стр. напечатано «Конецъ перваго тома», но втораго потомъ никогда не выходило.

Латинскіе стихи въ началѣ книги любопытны по своимъ намекамъ,—одни, озаглавленные «Ode in laudem operis serenissimi principis Dimitrij Kantemiri Systema dicti, de religione et statu imperij turcici» и съ подписью Theophilactus Scholarum moscuensis rector. Другіе «Serenissimo et celsissimo Demetrio Cantemir s. rossiaci imperij principi, terrarum Moldaviae haeriditario Domino tam praeclaris animi dotibus qvam antiquis principum Moldaviae imaginibus illustri felici politioris litteraturae cultori cultorumque patrono gratiosissimo opus suum de systemate religionis Mahamedanae etc. in. lucem edenti votum hoc vovet, dicat, dedicat и т. д. съ подписью Гедеона Вишневскаго, отъ 22 ноября 1722 г.

Въ посвященіи Петру говорится, что сочинитель девятый уже годъ пользуется покровительствомъ русскаго орла. «Десятое уже лѣто начинается, отнели же въ сей православнороссійской монархіи благотишную жизнь препровождаю. А еще безъ всякія, по чесому либо хвалимыя, показанныя отъ мене службы, ваше величество своимъ единымъ, еже сродно себѣ имѣетъ, человѣколюбіемъ подвижено

таковая и толикая (во истинну императорская) на мя изліяло благодѣянія, яко за сія ни равенство службы, ни повиновенія соравненіе или благодарствованія приличное удобство и должное воздаяніе вомнѣ не токмо обрѣстися, но ниже словомъ изречено, паче же ниже мыслію обьято быти можетъ! Сіе же паче всѣхъ благополучнѣйшее быти разсуждаю, яко самою вашего величества присутственною конверсаціею и (аще и сіе лѣть есть рещи) паче неже отческимъ любленіемъ, елико убо съ стороны величества вашего свободно и преизобильно — елико же съ моей, служебнически, якоже подобаетъ, и благоговѣйно въ сладость насыщаюся и во всякой тишинѣ онымъ увеселяюся»... Въ концѣ посвященія видно, что Кантемиръ составилъ настоящую книгу по повелѣнію Петра.

Въ предисловіи къ читателю, между прочимъ, говорится: «Да разсудитъ читатель нашъ мухаммеданскаго закона, т. е. книги Курана коварную во правду, обаче зѣло грубую и глупую хитрость. Егда бо лжеплетенія своя отъ оныхъ, а наипаче христіанскихъ народовъ утаити хотяше, аки по божію велѣнію своимъ преемникамъ тяжкую налагаетъ анаѳему, да книга Курана не инымъ діалектомъ, токмо арабскимъ, ниже иными характирами, токмо арабскими пишема или произносима будетъ — сирѣчь да не како ученымъ въ оное время народамъ, а наипаче грекамъ и латинамъ (имъ же арабское слово зѣло странно и не въ употребленіи бысть) блядословства ея и согнильи прелести въ явленіе пришли бы; но кійждо вѣкъ своихъ имѣяше Феникосовъ, ниже оскудѣваху мужи ученые, ово изъ христіанъ, ово изъ еллиновъ, которые жестокія и крѣпкія арабскаго языка силы превозмогоша и подъ злакомъ его крыющагося явно сотвориша змія. Умолчу изъ христіанъ Самоката, Георгія Кедрина и прочихъ, которые историческимъ стилемъ, но частію и точію поверховно мухамеданскую усмотриша хитрость. Умолчу Іоанна Кантакузина, императора, который великою книгою и продолженною бесѣдою лжеплетеніямъ и блядословствамъ Курановымъ мудрѣ и благочестно посмѣвается и отражаетъ оная. Но предложу Порфиріа, философа перипатетическаго, человѣка еллина (т. е. язычника) суща, разсужденіе, которое сотворилъ на книгу Моисееву, на св. Евангеліе, на Куранъ. Предреченные язычники, егда, любопытства ради, сія трехъ законоположниковъ книги внимательнѣйшіе прочетали, и законы, яже ко исправленію нравовъ человѣческихъ отъ оныхъ изданы быша, тщательно усмотрѣли, на всѣ разныя изданна сентенціи. И во первыхъ убо о законѣ Моисеовѣ сказати повѣствуется, яко законъ іудейскій есть законъ отроческій; законъ же христіанскій есть законъ невозможныхъ, а законъ мухамеданскій есть законъ свинскій»...

«Почто же азъ, продолжаетъ Кантемиръ, человѣколюбнѣйшій читателю, сей трудъ (т. е. сочиненіе «Системы религіи Магомеда»

воспріяхъ? Вкратцѣ изъявлю: его импер. величество, всемилостивѣйшій мой государь, по внегда чрезъ толь и толикіе положенные труды во всякомъ родѣ наукъ и добрыхъ художествъ обученіемъ священнѣйшаго своего государства подданныхъ довольно наставилъ, и бо́льшую часть отъ благородныхъ, чрезъ горькіе добродѣтелей корени самъ проводя, предшествуя къ сладчайшихъ тѣхъ же плодовъ пріятію и вкушенію, благополучнымъ привелъ спѣяніемъ и всему, еже совершенна творитъ человѣка, всѣхъ своимъ прикладомъ научилъ, разсудилъ (и во правду благочестно), яко не суть довольна та токмо, яже къ политической принадлежитъ чести, но всячески потребна быти и та, яже къ божественному и вѣры православныя почитанію зѣло нужны суть. Чесо ради, устроивъ и управивъ первѣе, какъ политическое, такъ и церковное правленіе, и утвердивъ отечественныя и св. отцовъ уложенія, къ тому разными способы, непрестанными трудами и неизчерпаемымъ по́томъ и злата иждивеніемъ, государство свое, не токмо яко учитель ученика направлялъ, не токмо яко императоръ подданнаго, не токмо яко вождь воина, но свыше того, яко отецъ сына возлюбилъ, поучилъ, наказалъ, исправилъ и въ лучшее привелъ благонравіе. Таже, дабы и бодрствующаго пастыря, прозорливаго же и опаснаго стража не лишился званія, не токмо яже творити, но и ихъ же блюстися и бѣгати подобаетъ злочинствъ страшилища, т. е. идолослуженія заблужденное злочестіе, лживыхъ законоположниковъ несмысленная изволенія, нечестивыхъ прикрытая, доселѣ и потаенная безумствованія, антихристовъ и злобныхъ духовъ лукавые и смертоносные завѣты всякому и комуждо открыти усердно приложился, потщался и сотворилъ. А наипаче, яко мню, сего прилежнѣйше должно блюстися и предусмотряти разсудилъ его царское величество, зане мухамеданская религія и курановъ законъ, аще и самъ черезъ себе явенъ есть, яко словопоказательнаго основанія весьма лишается; обаче съ самою купно мухамеданскою имперіею въ краткомъ времене толико возрасте, яко едва не всю Азію, велію часть Африки и не меньшую долю Европы своимъ смертоноснымъ заразилъ ядомъ. И толико себе потомъ послѣдующу времени распространилъ, яко нынѣ рѣки Индъ, Волга, Донъ, Днѣстръ, Дунай, Сава (цесарскимъ оружіемъ очищенная уже Унгаріа), море Средиземное, Нилъ, Аравіа пустая и Петреа, и устія Ефрата кураново почитаютъ зловѣріе. Но да нѣкто въ законахъ и книгахъ восточныхъ народовъ мнѣе искусный возмнитъ, яко или божественное нѣкое въ оныхъ есть таинство, или яко невѣдомое человѣкомъ, содѣйствующее божіе (не глаголю попускающее) изволеніе невѣрныхъ и варваровъ со оружіемъ, купно и религію возставило и управило (Богъ бо не хощетъ токмо доброе и не творитъ токмо преблагое). Того ради сонзволилъ его императорское величество и мнѣ (яко къ важнѣйшимъ или перомъ, или мечемъ управляемымъ дѣламъ по достоинству мнѣе спо-

собному), рабу своему поручити, да быхъ о мухаммеданской религіи и о политическомъ муслиманскаго народа правленіи нѣкое нижнимъ стилемъ и просторѣчіемъ изданіе, якоже у оныхъ варварскихъ народовъ повѣствуется и вѣруется безъ притворства, безъ порицанія, безъ приложенія и безъ всякаго умаленія на свѣтъ произвелъ, да познаетъ и узритъ православныя сея имперіи народъ, яко арабская, персидская, турецкая, татарская и аще кая иная суть сіе зловѣріе чтущая племена того ради себе въ сицевое безсловесное плѣнила удобовѣрство, зане у нихъ злочинства за добродѣтели и заблужденія за возмездія почитаются, и истинное блаженство въ плотскихъ похотѣхъ, въ необузданныхъ вожделѣніяхъ, въ неудержанныхъ любодѣяніяхъ и въ свободномъ грѣшенія позволеніи положено быти,—вѣруютъ, которое прочитающе ихъ неправостію ихъ уста заградити можетъ»....

Все сочиненіе состоитъ изъ 6-ти книгъ: 1) о лжепророцѣ Мухамедѣ; 2) о Куранѣ; 3) о апокалипсисѣ мухамеданскомъ; 4) о ѳеологіи мухамеданской; 5) о религіи мухамеданской, и 6) о иныхъ религіи мухамеданской уставахъ.

Кантеміръ писалъ «Книгу систиму» на латинскомъ языкѣ, переводилъ ее на русскій жившій у него въ домѣ въ качествѣ учителя Ильинскій; см. ч. 1 настоящаго труда, стр. 236, 237, 248—252. Замѣчательно, что на поляхъ печатнаго перевода объяснены не только иностранныя реченія, но иногда и русскія слова. Такъ, кромѣ объясненій, что аксіома значитъ постановленіе, никоего же довода требующее, политика—народоустроеніе, ѳеорія—умствованіе, идея—образъ, физикъ—естествословецъ, машкара—харя и т. п., есть также охраняющее войско—гварнизонное, хранилище—магазинъ или житница, перилы—генки, вѣтрило—парусъ, бѣлка—векша, клятва—божба, косны—нескорый, овнъ—баранъ, ковчегъ—сундукъ, скала—каменная гора и т. п. О современной критикѣ на это сужденіе, см. въ 1 ч. настоящаго труда стр. 567—570. 23 августа 1722 г. синодъ представлялъ царю: «оная о магометанскомъ законѣ книга и напечатается, однако же надлежитъ къ ней употребить, печатая, по изчисленію тетради съ три турецкими литеры, каковыхъ не то что во оной санктъпитербурхской, но и въ московской типографіи не обрѣтается. А которыя въ Москвѣ и были, и тѣ взяты въ нынѣшній вашего величества походъ и о семъ требуемъ отъ вашего величества опредѣленія: ожидать ли здѣсь оныхъ литеръ, или оставить на тисненіе ихъ праздныя мѣста, послать въ походъ, гдѣ оныя литеры и напечататься могутъ? «Петръ отвѣчалъ собственноручно: «а что же пишите, чтобъ въ книгѣ о магометанской вѣрѣ печатать нѣкоторыя слова турецкимъ языкомъ, и

гого кажется не надобно, ибо не для турокъ, но для русскихъ вѣдѣнія оная печатается [1])»....

530. «Разсужденіе какіе законные прічины... и т. д. точно также, какъ заглавіе изданія, описаннаго подъ № 355, разница же въ томъ, что въ титулѣ государя, вм. царя, поставлено «Петръ Великій, Императоръ и самодержецъ», и вм. его царскаго величества— «его императорскаго величества всероссійскаго». Въ концѣ выставленъ 1722-й годъ.

Въ 8°, 37 стр. (посвященіе и предисловіе) и текстъ на 380 стр. М. Евгеній (Сл. св. п. II, 248) и Соп. (IV, № 9582) показываютъ это изданіе вышедшимъ въ Москвѣ, но мнѣ встрѣчалось болѣе 10-ти экземпляровъ «Разсужденія 1722 г.», съ указаніемъ, что вышли изъ петербургской типографіи. Въ библіотекѣ Д. В. Полѣнова есть два экземпляра этого изданія 1722 же года, но заглавіе и текстъ одного имѣютъ въ шрифтѣ отличія отъ другаго.

«Разсужденіе» Шафирова печаталось въ Петербургѣ въ 1722 году въ числѣ 20.000 экз. Предполагалось распространить какъ можно болѣе это сочиненіе въ Россіи, а потому правительство имѣло намѣреніе разсылать его всюду по губерніямъ и провинціямъ. На печатаніе сказаннаго количества экземпляровъ пошло: писчей бумаги— 1006 стопъ 15 дестей 8 листовъ, по покупной цѣнѣ на 1438 руб. 26 алт. 4 деньги; припасовъ на 100 руб.; печатаніе производилось на 5-ти станахъ втеченіи 8-ми мѣсяцовъ; жалованія причиталось мастеровымъ за это время 3284 руб. 19 алтынъ. Сначала книгу хотѣли пустить въ продажу по 16 алт. 4 деньги за каждую, но царь, 24 декабря 1722 г., назначилъ цѣну толко въ 10 алт. Замѣчательно, что «Разсужденія» было продано въ Петербургѣ съ 1722 по 1725 годъ толко 50 экз. [2]). Предположеніе о разсылкѣ книги по всей Россіи не состоялось, и еще въ 1756 г. въ московск. синод. типографіи хранилось ее 16 тысячъ экземпляровъ. Вотъ почему и нынѣ можно пріобрѣсти эту книгу безъ затрудненій за 20 копѣекъ.

531. «Правило о пяти чинѣхъ архитектуры Іакова Бароція де вигнола».

Въ Г°, 47 листовъ. Здѣсь заглавный листъ оставленъ безъ перемѣнъ противъ 1-го изд. этой архитектурной книги, описаннаго подъ № 155: только увеличены нѣкоторыя украшенія вокругъ портрета автора и нѣтъ подписи гравера. Въ настоящемъ изданіи нѣтъ также введенія («Фундаментъ, какъ строить»); книга прямо начинается съ гравированныхъ на мѣди чертежей, объясненія

[1]) Каб. дѣла II, № 62, л. 107 и I, № 31. стр. 75.
[2]) Синод. дѣло 1722 г., № 20.

къ нимъ внизу гравюръ—только 18 и 28 на особыхъ листахъ. Съ 30 чертежа подписей не встрѣчается, и здѣсь какъ въ порядкѣ, такъ и содержаніи, есть отмѣны противъ 1-го изданія, которое вообще полнѣе; впрочемъ первые 30 одинаковы съ 33-мя чертежами книги 1709 года; перенумерованы они особо и названы частями.

Настоящее изданіе—s. l. et a. Въ Росписи книгъ А. Н., между 1742—47 годами подъ № 14 оно отнесено къ 1722 году, Москва въ десть. То же повторилъ Сопиковъ II, № 2067. Въ 3-мъ Приб. къ Росписи Смирдина № 14694 оно оцѣнено въ 15 руб. сер.

—

Таблицы горизонтальныя сѣверныя и южныя широты. Восхожденія солнца, со изъявленіемъ: Чрезъ которыя зело удобно, кромѣ труднаго ариѳметическаго исчисленія неправильное или непорядочное указаніе компасовъ, юже во всѣхъ мѣстахъ свѣта обрѣтаются, чрезъ нихъ же легко и зело удобно найти и скоро возможно зѣло полезныя тѣмъ, которыя въ восточную и западную Индію морешествуютъ. Преведены съ голландскаго языка, на славяно-россійскій діалектъ изъ книги Шацъ Камеръ, печатанной въ Амстердамѣ, 1697 г. за повелѣніемъ его всепресвѣтлѣйшаго державнѣйшаго императора и самодержца всероссійскаго Петра Великого отца отечества государя всемилостивѣйшаго во употребленіе школъ маѳематико-навигацкихъ учениковъ, которые содержатся какъ въ Москвѣ такъ и въ Санктъ-Петербургѣ, подъ командою генерала адмирала, дѣйствительнаго тайнаго совѣтника, кавалера ордена св. апостола Андрея, государственной адмиралтейской коллегіи президента и генерала губернатора княжества Эстляндіи графа Ѳедора Матвѣевича Апраксина. Тисненію преданы въ Москвѣ въ граждавской типографіи первымъ типомъ, которая содержится подъ протекціею его сіятельства высокороженнаго графа Іакова Вилимовича Брюса генерала фельдцейхмейстера въ артиллеріи и бергъ коллегіи президента и ордена св. Андрея. Тщаніемъ учителей Андрея Фарварсова да Леонтія Магницкаго, лѣта отъ воплощенія Христова 1722 года. Отъ библіотекаря Василія Кипріянова.

Послѣ заглавія слѣдуетъ посвященіе Петру, подписанное Кипріяновымъ. Въ обращеніи къ читателю объяснено дѣйствіе магнита и отысканіе склоненія компаса. Послѣ нѣкоторыхъ навигаціонныхъ задачъ, помѣщена таблица разности широты съ наставленіемъ, какъ употреблять оныя. За симъ таблицы склоненія солнца съ 1720 по 1741 годъ. Книга напечатана въ малую 8°, на 577 стр.

Извѣстіе объ этихъ «Таблицахъ» заимствовано изъ «Жизнеописанія адмираловъ», Берха. III, стр. 152—154.

3. «Календарь или мѣсяцословъ хрістіанскій. По старому штілю или изчисленію на лѣто отъ воплощенія Бога слова, 1723. Сочиненъ математікомъ іоанномъ генріхомъ фоігтомъ, и напечатанъ въ Гамбуркѣ. А на словенскомъ Въ Типографіи Московскои, Лѣта Господня 1722, въ декабрѣ. При семъ приложена табель восхода и запада солнечнаго, еще долготы днеи и пощеи по елевацїи московскои».

Въ перегнутую вдоль 4°, 31 нен. л. съ 5 рѣзан. на дер. изображеи. Одинаковъ съ прежде описанными московскими календарями. концѣ, однако, прибавлена новая статья астрологическаго свойства. емя различныхъ дѣйствъ, когда что дѣлать правило генеральное: сда законъ премѣняетъ»; о числахъ, въ которыя должно рубить ь, пускать кровь, принимать проносное, рвотное, слабительное п. Одинъ экз. этого Календаря знаю у И. П. Каратаева; о немъ мянуто въ Библ. Листахъ г. Кеппена № 5, стр. 64.

4. «Календарь или мѣсяцословъ На лѣто отъ Рождества Господа нашего Іисуса Хрїста, 1723. указующіи затмѣнія солнечная, мѣсячная рожденія, и полныи мѣсяцъ съ четвертми такожде время солнечнаго восхожденїя и захожденїя. долгоденствїе и долгонощїе на всякїи день. Учиненныи по меридіану и ширінѣ царствующаго Санктъпітербурха. въ Санктъпітербургскои типографіи лѣта господня 1722 мѣсяца декабря».

Въ перегнутую вдоль 4°, 34 ненум. листа; у И. П. Каратаева экз. олныи, а другои сохранился въ Каб. дѣл. I, № 72.
Отмѣнъ противъ прежнихъ петербургскихъ Календарей не имѣется. мянается у Кеппена l. c. Этотъ Календарь продавался по 21 коп.; 1752 г. его на обертку новыхъ изданій употреблено въ москов. од. типографіи 3 экз. [1]).

4. «Генералитетъ или табель о полевои арміи драгунскихъ и пѣхотныхъ, и гварнизонныхъ полковъ: о провіантѣ и раціонахъ, и о всеи ихъ аммуніцїи. Напечатася повелѣніемъ благочестивѣишаго государя Петра великаго Імператора и Самодержца всероссіискаго. Въ Московскои Типографіи, Маіа въ 4 день, 1722 года».

[1]) Синод. дѣло 1722 г., № 5.

же какъ выписанное выше заглавіе за исключеніемъ
словъ «Генералитетъ или», притомъ извѣстіе, что будт
леніе напечатано въ Амстердамѣ 1722 года. Такое об
выхода — явная ошибка, но она въ первый разъ сдѣл
вымъ: въ «Росписи книгъ А. Н». (около 1742 — 47
«Табель» показана вышедшею въ Амстердамѣ гражда
томъ, подъ № 29 О составленіи царемъ этого «Генера
его въ «Журн. И. В.» II, 147.

—

Инструкція всѣмъ магистратамъ, данная изъ глави
Спб. въ 4°. Соп. III, № 4572.

—

Въ выпискѣ изъ реестра книгамъ, отпущеннымъ
ской типографіи въ разныя мѣста на счетъ синодской
между прочимъ значатся: въ январѣ 1722 г.: «Указы
о высылкѣ въ Москву къ смотру шляхетства синода.
изъ патріаршихъ и архіерейскихъ домовъ, каждой на
по 6 денегъ». Въ апрѣлѣ: «Указъ о противности раскольни
лей»... печатанные церковными литерами мелкой печати
каждый (въ Полн. Соб. З. VI, № 3925). Въ ноябрѣ: «
поставляются на синодальномъ столѣ», по 6 денегъ.

«Инструкція московской полицеймейстерской канцѣ
Соп. III, № 4601.

«Инструкція о должности генералъ прокурора.»
III, № 4609.

«Инструкція геродьдъмейстеру» Спб. въ 4° Соп.

съ мною въ П. Б. Вѣдомостей, которыхъ нынѣ тамъ 44 нумера, казываю только на тѣ мѣста, которыя относятся до исторіи сіи.

*«Вѣдомости» 8 нум. стр.; 3; печат. въ Москвѣ: 16 февраля 1722 г.

«Вѣдомости» 14 нум. стр.; s. l. et a. Изъ Гамбурга, отъ 24 марта, бщено, что «по многократнымъ стараніямъ» русскаго резидента игера, гамбургскій магистратъ согласился признавать русскаго я императоромъ, вслѣдствіе чего повелѣно въ періодическихъ изіяхъ придавать этотъ титулъ вездѣ, гдѣ будетъ рѣчь о Петрѣ. — . Гаги, отъ 28 марта, «всѣ россіане, обрѣтающіеся здѣсь, присягали домѣ кн. Куракина въ томъ, что касается до регламента о наслѣдствѣ бластяхъ императора всероссійскаго, ихъ суверена»... Изъ Стокьма, отъ 18 марта, что король имѣлъ частыя совѣщанія съ мигрmaми о негоціаціяхъ русскаго посла Бестужева: его величество дскій согласился съ сенатомъ на признаніе русскаго государя ераторомъ. Бестужевъ посѣтилъ всѣхъ иностранныхъ министровъ, орые также были у него.

* «Вѣдомости» 16 нум. стр.; 2 (sic); въ концѣ отмѣчено киноварью, печатаны въ Москвѣ 19 іюня 1722 г. Изъ Стокгольма, отъ прѣля, что конференціи съ русскимъ посломъ продолжаются, еркруйсъ (т. е. Цедеркрёйцъ) отправляется въ Петербургъ «въ кватѣ посланничьемъ».

*«Вѣдомости». 16 нум. стр.; г (т. е. 3); подпись киноварью на лѣдней стр., что печат. въ Москвѣ 5 іюля 1722 г. Здѣсь въ концѣ бщено начало статьи изъ Царьграда, потомъ зачеркнутое, и перетанное въ слѣдующемъ №. Въ Стокгольмѣ Бестужевъ хлопоталъ итулѣ королевскаго высочества для герцога голштинскаго.

«Вѣдомости». 8 нумер. стр.; 4; печат. въ Москвѣ 13 августа. 1722 г.

«Вѣдомости» 7 нум. стр.; 5; въ Москвѣ, 20 августа, 1722 г.

«Вѣдомости». 7 нум. стр.; 6; въ Москвѣ, 20 августа, 1722 г. сь извѣстіе изъ Лондона, отъ 19 мая, о заговорѣ претендента ова Стюарта противъ англійскаго короля.

«Вѣдомости». 8 нум. стр.; 7; въ Москвѣ, 22 августа 1722 г.

«Вѣдомости». 8 нум. стр.; 8; въ Москвѣ 24 августа 1722 г.

«Вѣдомости». 7 нум. стр.; 9; въ Москвѣ 6 сентября 1722 г.

«Вѣдомости». 8 нум. стр.; 10; въ Москвѣ 7 сентября 1722 г.

«Вѣдомости». 8 нум. стр.; 11; въ Москвѣ 17 сентября 1722 г.

«Вѣдомости». 8 нум. стр.; 12: въ Москвѣ, 17 сентября 1722 г. тъ нумеръ начинается извѣстіемъ изъ Парижа, отъ 15 іюня, редъидущій изъ Берлина, отъ 2 іюня.

«Вѣдомости». 7 нум. стр ; 13; въ Москвѣ, 18 сентября 1722 г.

«Вѣдомости». 7 нум. стр.; 14; въ Москвѣ, 19 сентября 1722 г.

«Вѣдомости». 8 нум. стр.; 15; въ Москвѣ, 27 сентября 1722 г. з Парижа, отъ 26 іюля, что бывшій тамъ русскій посланникъ кн.

Долгорукій собирается ѣхать въ Россію, и потому сдѣлалъ распоря женіе о закупкѣ болѣе нежели на 500 т. ефимковъ «мобилей и шт фовъ драгоцѣнныхъ».

«Санктъпітербурхъ. Сентября 20 дня получены изъ Лагаря о отъ Тарковъ, вѣдомости». 4 нум. стр.; 2; печатано въ Спб. 29 сентяб 1722 г. Экземпляръ изъ числа поступившихъ въ П. Б. Вѣдомост отъ г. Буткова. Въ началѣ рѣз. на деревѣ изображеніе Петербурга Невы съ 3-мя кораблями. О прибытіи царя съ царицею на флотѣ въ Аг ханскій заливъ. Всѣ извѣстія въ 5-ти пунктахъ: въ 1) о лагерѣ при то заливѣ для выгрузки провіанта; 2) о разоренія бригадиромъ Витер нію Андреевой деревни; 3) объ отправленіи пѣхоты къ Таркамъ и прибы тіихъ величествъ, въ день Преображенія, къ р. Сукону, также соедине нін, при переправѣ съ войсками, помянутаго бригадира; 4) о пріѣзд царя въ Тарки и встрѣчѣ его владѣтелемъ Алдигеріемъ Тафкалом и 5) о радостномъ ожиданіи дербентцовъ прибытія царя.

«Вѣдомости». 8 нум. стр.; 16; въ Москвѣ, 9 октября 1722 г Изъ Парижа, отъ 10 іюля, что кн. Куракинъ, сынъ полномочнаг русскаго министра въ Гагѣ, прибылъ во Францію на смѣну кн. Долго рукаго, который уѣзжаетъ въ Россію въ началѣ августа.

«Вѣдомости». 16 нум. стр.; 17 въ Москвѣ, 10 октября 1722 г.

«Вѣдомости». 8 нум. стр.; 18; въ Москвѣ, 22 октября 1722 г.

«Вѣдомости». 8 нум. стр.; 19; въ Москвѣ, 24 октября 1722 г.

«Вѣдомости». 8 нум. стр.; 20; въ Москвѣ, 27 октября 1722 г

«Вѣдомдоти». 8 нум. стр.; 21 въ Москвѣ, 29 октября 1722 г.

«Вѣдомости». 8 нум. стр.; 22; въ Москвѣ, 3 ноября, 1722 г.

«Вѣдомости». 16 нум. стр.; 23; въ Москвѣ, 6 ноября 1722 г.

«Вѣдомости». 16 нум. стр.; 24; въ Москвѣ, 13 ноября 1722 г.

«Вѣдомости». 8 нум. стр.; 25; въ Москвѣ, 16 ноября 1722 г.

«Вѣдомости». 8 нум. стр.; 26; въ Москвѣ, 20 ноября 1722 г.

«Вѣдомости». 8 нум. стр.; 27; въ Москвѣ, 23 ноября 1722 г.

«Вѣдомости». 8 нум. стр.; 28; въ Москвѣ, 27 ноября 1722 г.

«Вѣдомости». 7 нум. стр.; 29; въ Москвѣ, 28 ноября 1722 г.

«Вѣдомости». 8 нум. стр.; 30; въ Москвѣ, 30 ноября 1722 г.

«Вѣдомости». 8 нум. стр.; 31; въ Москвѣ, 4 декабря 1722 г.

«Вѣдомости». 8 нум. стр.; 32 въ Москвѣ. 4 декабря 1722 г Отъ предъидущаго нумера отличается тѣмъ, что здѣсь изъ Парижа извѣстія отъ 12 октября, а тамъ изъ Версали отъ 9 — оба нумер не имѣютъ ничего между собою общаго.

«Вѣдомости». 8 нум. стр.; 33; въ Москвѣ, 11 декабря 1722 г.

«Вѣдомости». 8 нум. стр.; 34; въ Москвѣ, 17 декабря 1722 г.

«Вѣдомости». 16 нум. стр.; 35; въ Москвѣ. 24 декабря 1722 г.

«Вѣдомости». 8 нум. стр.; 36; въ Москвѣ, 24 декабря 1722 г Предъидущій нумеръ начинается извѣстіемъ изъ Камбре отъ 23 ок тября, а 36 изъ Реймса, отъ 26 того же мѣсяца.

«Вѣдомости». 8 нум. стр.; 37; въ Москвѣ, 26 декабря 1722 г.

«Вѣдомости». 8 нум. стр.; 38; 27 декабря 1722 г. въ Москвѣ. Ізъ Гаги отъ 15 ноября, о пріѣздѣ туда 12 числа кн. Долгорукаго, ывшаго посла во Франціи, который возвращается въ Россію.

«Вѣдомости». 8 нум. стр.; 39; въ Москвѣ, 28 декабря 1722 г.

«Вѣдомости». 8 нум. стр.; 40; въ Москвѣ. 29 декабря 1722 г.

«Вѣдомости». 8 нум. стр.; 41; въ Москвѣ, 30 декабря 1722 г.

«Вѣдомости». 16 нум. стр.; 42; въ Москвѣ, 31 декабря 1722 г.

«Вѣдомости». 6 нум. стр.; 43; въ Москвѣ, 31 декабря 1722 г. Іачинается словами «Въ прошлой вторникъ»... и кончается «угодно удетъ»; а предъидущій: «Въ прошлую субботу неизреченно есть».

—

1723 годъ.

Рѣчь къ его величеству, государю императору, Петру Велиому, говоренная именемъ святѣйшаго правительствующаго синода синодальныхъ воротъ, что̀ въ Китаѣ (городѣ), при торжественномъ ходѣ съ побѣдою отъ Дербента, декабря 18 дня 1722 года. Рѣчь га известна мнѣ въ перепечаткѣ въ «Собраніи проповѣдей» Θеофана рокоповича (Спб. 1761.) II, 99–101, гдѣ есть также извѣстіе, что лово «печатано первымъ тисненіемъ въ московской типографіи янıря 17 дня 1723 года».

35. «Бл҃гті́ю и҆ млрді́емъ чл҃колю́бца Бг҃а, тща́ніемъ же и҆ повелѣ́ніемъ Бг҃омъ да́ннагѡ и҆ Бг҃омъ оу҆му́дреннагѡ Всепресвѣтлѣ́йшагѡ держа́внѣйшагѡ Петра̀ Вели́кагѡ І҆мпера́тора и҆ самоде́ржца Всеросі́йскагѡ. и҆ прѡ́тчая, и҆ прѡ́тчая, и҆ прѡ́тчая. оу҆ста́вленное въ ст҃о́й правосла́вной рѡссі́йской цр҃кви дꙋ́ховное сѷне́дріонъ и҆лѝ сѷно́дъ, то̀ е҆́сть, собо́рное дꙋ́ховныхъ дѣ́лъ прави́телство. По соизволе́нію и҆ пригово́рꙋ всерѡссі́йскагѡ дꙋ́ховнагѡ чи́на, и҆ прави́телствꙋющагѡ сена́та. Въ цр҃твꙋющемъ Санктъпитербꙋрхѣ, въ лѣ́то ѿ рж҃тва Хр҃това ѧ҆ѱка мц҃а феврꙋа́рїа ѯі».

На оборотѣ заглавнаго листа самый выходъ: «напечатася же сей уховный Регламентъ повелѣніемъ его императорскаго величества, лагословеніемъ же святѣйшаго правительствующаго всероссійскаго инода: первое, въ санктъпитербургской типографіи лѣта господня 721 сентября въ 16 день; второе, въ московской лѣта господня

1722 февруарія въ 23 день; нынѣ же третіе при Санктъпитербурхѣ въ александроневской типографіи, противо обоихъ отъ слова до слова, какъ присяга, такъ и весь «Регламентъ», кромѣ премѣненія титуловъ императорскаго величества и государани императрицы. А въ указѣ его императорскаго величества, состоявшемся и здѣ предположенномъ о святѣйшемъ синодѣ ни едино же есть и въ титулахъ премѣненіе. Въ лѣто отъ рождества Христова 1723 мѣсяца януаріа въ 18 день.

Въ 8° [у Черткова (1838 г.) стр. 451, № 25 невѣрно въ 12°], 6 лист. нен. (манифестъ и присяга), чѣ (регламентъ), мѯ (прибавленіе о правилахъ причта церковнаго и чина монашескаго) и гі (реестръ на книгу «Регламентъ Духовный»). Въ выписанномъ выше выходѣ пропущено еще одно московское изданіе «Регламента» 14 іюля 1722 г., слѣдовательно александроневское изданіе 1723 г. есть 4-е, а не 3-е.

Изъ синодальнаго дѣла 1722 г., № 4 видно, что по распоряженію синода, церковныя книги для епархій и городовъ близъ Петербурга печатались въ александроневской типографіи, а потому въ ноябрѣ 1722 г. велѣно было напечатать тамъ 300 экз. «Дух. Регламента» для разсылки. 5 февраля 1723 г. типографія донесла, что тамъ отпечатано 1150 экз., каждый въ тетрадяхъ стоилъ 10 алт. 4 ден., въ бумажн. переплетѣ 11 алт. 4 деньги, а въ кожаномъ 15 алт. О первыхъ изданіяхъ «Регламента» см. № 478, 493.

536. «Послѣдованіе ѡ исповѣданіи».

Въ 8°, безъ особаго заглавнаго листа, мѧ л: на послѣднемъ выходъ: «печатано въ московской типографіи 1723 года, марта въ 4 день». На первомъ листѣ, небольшое, рѣзан. на деревѣ изображеніе двухъ ангеловъ и между ними святой исповѣдуетъ мірянина. Одинъ экземпляръ знаю въ А. Н.; у Сопикова есть 2-е изд. 1724 г. подъ № 845, про которое говорится въ «Христіанскомъ Чтеніи» (1857 г. кн. III, 348, 349): «составлено, по высочайшему повелѣнію, Гавріиломъ Бужинскимъ, и въ 1724 г. (здѣсь ошибка: первое въ 1723 г.) напечатано въ типографіи александроневскаго монастыря въ 8°. Собственно чинъ исповѣданія сокращенъ изъ древнихъ Требниковъ, (ср. Ἐυχολογίον sive rituale graecorum Iac. Doar p. 536, 540 Edit sec. Venetii 1730 a.) Порядокъ священническихъ вопросовъ духовному сыну о грѣхахъ, слѣдуетъ порядку заповѣдей господнихъ. Изложеніе самое простое и удобопонятное, какъ и замѣчено на концѣ послѣдованія «сіе написалось просторѣчно, дабы самое скудоумнѣйшее лицо могло выразумѣть». Къ чину исповѣди (съ л: 34), въ видѣ прибавленія, напечатано въ руководство духовникамъ: «Разсужденіе изъ Духовнаго Регламанта о должности священнической въ исповѣди (пункты 7—15 ср. Духов. Регламентъ 1722 г. подъ № 493.

—

Служба св. Захарію и Елизаветѣ. Особаго заглавія не имѣетъ, прямо начинается: «Мѣсяца септемвріа въ 5 день святаго пророка Захаріи и святыя и праведныя Елисавети.» Въ 4°, на 12 листахъ, на послѣднемъ выходъ: «печатано при Санктъпитербурхѣ, въ троицкомъ александроневскомъ монастырѣ 1723 лѣта, мѣсяца маіа, въ 22 день». Экземпляръ хранится въ Новгородскомъ софійскомъ соборѣ и извѣстенъ только по описанію г. Строева—№ 146.

Въ перечнѣ книгъ, вышедшихъ изъ александроневской типографіи, въ «Христ. Чтеніи» (май, 1857 г.) эта служба не показана. О ней ср. извѣстія выше подъ 1722 годомъ, стр. 561.

—

537. «Сло́во ѡ҆ состоѧ́вшемсѧ, междꙋ̀ І҆мпе́рїею Рѡссїйскою, и҆ коро́ною шве́дскою, ми́рѣ, ҂аѱ҃ка го́дꙋ, а҆́вгꙋста в҃ л҃ де́нь, и҆ до́лжномъ на́шемъ за толи́кꙋю мл҃ть бж҃їю бл҃годаре́нїе, проповѣ́данное преосщ҃е́ннымъ Ѳеофа́номъ а҆рхїепкп҃омъ псковски́мъ и҆ на́рвскимъ, въ цр҃твꙋющемъ гра́дѣ Москвѣ̀, въ цр҃кви собо́рной ᲂу҆спенїѧ пр҃тыѧ Бц҃ы, ҂аѱ҃кв годꙋ́, генварѧ к҃и».

Въ 4°, на д҃і л:, на послѣднемъ выходъ: «печатано въ санктъпитербургской типографіи 1723 году, мѣсяца августа 2 дня».

Это Слово перепечатано потомъ въ «Собраніи рѣчей» Прокоповича (Спб. 1761 г.) II, 71—97.

538. «Во сла́вꙋ ст҃ыѧ є҆диносꙋ́щныѧ, животворѧ́щїѧ, и нераздѣли́мыѧ тр҃цы ѻ҆ц҃а̀, и҆ сн҃а, и ст҃а́гѡ дх҃а̀: повелѣ́нїемъ всепресвѣтлѣ́йшагѡ І҆мпера́тора и҆ самоде́ржца всерѡссїйскагѡ Петра Вели́кагѡ ѻ҆ц҃а ѻ҆те́чествїѧ: бл҃гослове́нїемъ же ст҃ѣ́йшагѡ прави́телствꙋющагѡ сѵ҆нода. Напеча́тасѧ кни́га сїѧ̀ слꙋже́бникъ, въ цр҃твꙋющемъ вели́комъ гра́дѣ Москвѣ̀ въ лѣто ѿ сотворе́нїѧ мі́ра ҂зс҃ла, рж҃тва̀ же по пло́ти Бг҃а сло́ва ҂аѱ҃кг їндікта а҃, мц҃а октѡ́врїа».

Въ 4°, в҃ л: (оглавленіе), г҃ л: (малая вечерня, всенощное бдѣніе и утреня воскресная) и снд҃ л: Выходный листъ гравированъ на мѣди, вверху изображена тайная вечерь, по сторонамъ—св. Іоаннъ, Григорій, ап. Іаковъ и Василій Великій. Сверхъ того, на особыхъ листахъ грав. на мѣди же, св. Григорій Бесѣдникъ и Василій Великій.

Изъ синодальнаго дѣла 1723 г., № 4 видно, что въ томъ году, велѣно было «Служебникъ» печатать «съ новоисправленными формами», т. е. вмѣсто имени патріаршаго, на эктиньяхъ поминать св. синодъ

Поэтому случаю Гавріилъ Бужинскій докладывалъ: «въ прежн «Служебникахъ», печатанныхъ въ 1717 г. (такого изданія мнѣ вид не случалось), приложено было изъ «Требника Могилина» «Учитель извѣстіе» о наставленіи священниковъ и нѣкіихъ случаяхъ, въ та евхаристіи бывающихъ, въ которомъ учительномъ извѣстіи мно преждесловная и сумнительная, нѣкая же и весьма неудобная по жена»... Вслѣдствіе такого отзыва, синодъ опредѣлилъ «Учитель извѣстія» не печатать. Это послѣднее въ отдѣльномъ изданіи опис выше подъ № 89, а при «Служебникѣ» 1709 года подъ № 139. I слѣдній, кромѣ имени патріаршаго на эктиньяхъ и «Извѣстія», оди ковъ съ изд. въ 1723 году.

539. «Грамматіка славенскаѧ въ кратцѣ собранная въ Грекославенс школѣ иже въ великомъ Новѣ градѣ при домѣ архіерейскомъ (обор.) Повелѣніемъ Всепресвѣтлѣйшагѡ, Державнѣйшагѡ, Г нашегѡ Петра Великагѡ, Отца Отечества, Императора и самодер Всероссійскагѡ, благословеніемъ же Стѣйшагѡ Правительствующ Всероссійскаго Сѵнода, напечатася при Санктпитерсбургѣ Троцкомъ Алеѯандроневскомъ монастрѣ. Лѣта ѿ Рожтва Хрто ҂АѰКГ, ноемвріа въ день».

Въ 8° 1 л. нен. (оглавленіе); н҃ стр. (предисловіе); скі стр. и 12 н лист. (Объявленіе книги сея по азбуцѣ, скораго ради обрѣтенія).

Объ этой книгѣ въ 1 ч. настоящаго труда, стр. 185—86. Изъ пред словія (перепечатаннаго вполнѣ у Толст., № 239), между прочимъ, в дно, что архіепископъ новгородскій Ѳеодосій, заботившійся о расп страненіи знанія грамматики, представилъ трудъ Максимова на ра смотрѣніе прав. синода, который и распорядился о напечатаніи е Изъ синод. дѣла 1723 г., № 7-й видно, что «Грамматика» эта была и дана въ количествѣ 1200 экз., каждый обошелся въ 8 алт. 2 день а продавался по 11 алтынъ 4 деньги.

540. «Ѵрмологіѡнъ или, Катавасіа содержащ въ себѣ цркѡвнаѧ пѣніа праздники Гдкіа и Бгоро: и прочіи нарочитіхъ стыхъ. Въ лѣ Ро: Бжіа ҂АѰКГ».

Въ 12°, р҃н лист. и 3 нен. л. (оглавленіе). Сопиковъ и Зубржыц этотъ «Ирмологъ» показываютъ въ 8°, но водяныя линіи здѣсь попере помѣта по тетрадямъ на 1, 7, 12, 18 и т. д. листахъ. Заглавный лис украшенъ рѣз. на деревѣ изображеніями Богородицы и арх. Михаи внизу буквы E. Z., на оборотѣ Успеніе Богородицы, и подпись: «1696, N

Церковно-славянскія изданія 1723 г., извѣстныя по указаніямъ библіографовъ:

Указъ, о какихъ дѣлахъ подавать челобитныя въ св. синодъ и другія мѣста, 1723, на листѣ. Въ синод. арх. каталогѣ № 242, 1 экз.

Уставъ, или изображеніе келейнаго житія монаховъ александроневскаго монастыря, соч. Ѳеофана Прокоповича, Спб. 1723 г., въ f°.

У Соп. значится въ I ч. № 1583; м. Евгеній (II, 307) прибавляетъ, что печатанъ на листахъ, каждая глава порознь. Неизвѣстно, есть ли гдѣ-нибудь подлинникъ этого «Устава», печ. въ 1723 г., по-крайней-мѣрѣ въ александроневской лаврѣ, въ типографіи которой онъ былъ изданъ, нынѣ нѣтъ ни одного экземпляра. Въ перепечаткѣ книга эта извѣстна въ «Описаніи Петербурга», Богдановича, изд. Рубаномъ, стр. 337—354, и во II ч. Исторіи россійской іерархіи, М. 1810 г.

Обличеніе противъ раскольниковъ. 1723 года въ f° 150,59 и 6 листовъ, съ фигурами; s. l. et a. Чертковъ (1838 г.) стр. 451, № 26.

М. Евгеній (II, 307) показываетъ, что «Канонъ молитвенный о здравіи императорской фамиліи, во дни ихъ тезоименитства, рожденія, коронаціи и проч».—былъ изданъ, кромѣ 1721 г. (ср. № 451), и въ 1723 г. въ Москвѣ, въ 4°.

Псалтырь съ возслѣдованіемъ, Москва 1723 г. въ f°; Карат. 1488; въ библ. троицко-сергіевской лавры.

Букварь, Спб. 1723 г. въ 8°; у Карат. № 1492; въ библ. новгор. соф. собора.

Изъ синод. дѣла 1723 г. № 9 видно: «1723 г. сентября 9, царь, будучи въ своемъ его величества саду, указалъ проповѣдь слова божія въ день тезоименитства его величества, іюня въ 29 числѣ сего года, въ троицкомъ соборѣ синодальнымъ вицепрезидентомъ Ѳеофаномъ, архіепископомъ псковскимъ и нарвскимъ проповѣданную, напечатать въ обычномъ тетрадей числѣ, немедленно»... Указъ объ этомъ изъ синода былъ посланъ Гавріилу Бужинскому, но этотъ его не принялъ, отзываясь, «что означенной проповѣди ему отъ преосв. Ѳеофана не отдавано и печатать безъ той формы нечего, а какъ оная форма ему будетъ отдана, тогда бъ оной указъ и принести». Болѣе свѣдѣній о проповѣди нѣтъ, не упоминается о ней и въ Собраніи проповѣдей Прокоповича.

—

541. «Исторіа о разоренїи послѣднемъ Святаго Града Іерусалима, отъ Рїмскаго Цесаря Тїта Сына Веспасїанова. Вторая о взятїи славнаго столїчнаго Града Греческаго Константїнополя (ижеи Царь Градъ) отъ турскаго Султана Махомета втораго. Напечатася повелѣнїемъ Его Велїчества Петра велікаго, Імператора и Самодержца

Всероссїискаго. Въ царствующемъ Санктъпітербурхѣ второе. Лѣта Господня 1723, въ мѣсяцѣ Генварѣ».

Въ 8°, 1 л: нен. (оглавленіе) и 317 стр., изъ нихъ 311—314 гравированы на мѣди и содержатъ извѣстную греческую надпись съ предсказаніемъ о Константинополѣ; гравирована она вѣроятно по неимѣнію въ петерб. типогр. греческаго шрифта. Полный экз. знаю въ библіотекѣ И. П. Каратаева. О перв. изд. ср. № 236.

542. «Преводъ съ грамоты, къ его імператорскому величеству, королевского величества гішпанского, поздравітелной, о учіненіи мира съ Швеціею, отъ 6 Марта 1722 го, полученной въ Москвѣ чрезъ капітана Бредаля, іюня въ 30 день, того жъ 1722 году».

На листѣ, внизу котораго выходъ: «печатано въ санктъпитербургской типографіи 1723 году, января въ 7 день». Объ этой грамотѣ Сопиковъ упоминаетъ въ IV ч. подъ № 8095, что она будто издана въ Москвѣ. Одинъ экз. нынѣ знаю въ синодальномъ архивѣ.

Здѣсь, послѣ полныхъ титуловъ «Дона Филиппа, божіею милостію короля Кастиліи и проч. и тою же божіею милостіею царя и великаго князя Петра Алексѣевича».... слѣдуетъ: «Высокой славы, которую ваше пресвѣтлѣйшее царское величество во все время войны, которую вы, несмотря на великіе труды, такъ вели, пріобрѣли, во истинну не менше та, которую вы получили, давъ миръ своему народу. И для того съ великимъ резономъ придалъ оный вашему пресвѣтлѣйшему царскому величеству титулъ отца отечествія, понеже вы своею храбростію и своимъ высокимъ поступкомъ учинили оный (народъ) страшнымъ во оружіи, счастливымъ же и преизобильнымъ въ мирѣ. Я всегда съ великимъ увеселеніемъ принимать буду всѣ случаи, которые мнѣ способъ подадутъ отчасу вящше интересоваться въ благоповеденіи вашего пресвѣтлѣйшаго царскаго величества, ибо вы мнѣ отдаете правду, вѣря, что вѣдомость, которую я получилъ чрезъ грамоту вашего пресвѣтлѣйшаго царскаго величества, отъ 17 сентября прошлаго году, мнѣ пріятна будетъ. Того ради воздаю симъ должное свое вашему пр. ц. величеству благодареніе, соблагопривѣтствуя всепріятно съ вашимъ пр. ц. величествомъ о такомъ знатномъ благосчастіи, и обнадеживаю в. пр. ц. в. о моемъ истинномъ стараніи заслужить вашу дружбу и дражайшую корреспонденцію и о моемъ желаніи способствовать впредь къ наивящшему благу и пользѣ вашихъ вассаловъ и моихъ. Чего ради стараться буду о произведеніи того, о чемъ в. пр. ц. в. объявляетъ и представляетъ, почитая оное дѣло за наивящшее сходство и пользу обѣихъ сторонъ подданныхъ, такожъ за наивящшее возвышеніе благо и благоповеденіе вашего пр. ц. вели-

чества и монархіи вашей. Въ Мадритѣ, 6 марта 1722 г.» Подпись: «Я, король», скрѣпа: «Іосифъ де Грималдо».

548. «Таблицы склоненія солнца сочиненныя поамстердамскому меридіану, отъ лѣта господня 1720 по 741 годъ, въ Москвѣ во гражданскои типографіи. 1723 году, Февраля 16 дня».

Въ 8°, 83 стр., 19 стр., 146 листовъ, 63 листа и въ концѣ также особая нумерація страницъ, но сколько именно — неизвѣстно: въ видѣнномъ мною одномъ экземплярѣ у И. П. Каратаева листы въ концѣ книги перебиты и, кажется, не всѣ.

Въ 1-й нумераціи посвященіе Петру и предварительныя замѣчанія; на 2-й «Пространнѣйшія и самонужнѣйшія таблицы разности ширины и отшествія отъ миридіана, сочиненныя суть на цѣлыя мили или минуты и съ сотыми частми ихъ по англинскому разсужденію, для праваго дѣйствія компаса морскаго чрезъ разные румбы». Остальныя двѣ нумераціи заняты таблицами же, изъ коихъ одна въ осми строкахъ, а вторая на 1—63 градуса широты.

Въ посвященіи Петру, библіотекарь Василій Кипріяновъ, послѣ похвалъ царю за любовь къ наукѣ, упоминаетъ объ изданіи, описанномъ между гражданскими изданіями на стр. 586: «Тѣмъ же убо любоученію вашего императорскаго величества и богозрительному любомудрію ревнуя, азъ, униженнѣйшій рабъ вашего импер. вел., и елико возможности моей понудихся чрезъ переводчиковъ съ галанскаго языка на славянороссійскій діалектъ превести изъ книги, нарицаемыя Шхатъ камеръ, Таблицы мередіональныхъ частей и склоненія солнца и о разныхъ румбахъ и о употребленіи компаса и прочая, яже къ мореплаванію падлежитъ, какъ штюрманомъ, такъ и къ маѳематико-навигаторомъ, въ пользу благопріятную и за повелѣніемъ вашего п. в. въ Москвѣ въ типографіи гражданской напечатать въ благопріятное употребленіе школъ маѳематико-навигатскимъ ученикамъ, которые содержатся, какъ въ Москвѣ, такъ и въ Петербургѣ».... Далѣе объясненіе, почему настоящая книга посвящена царю: «яко же убо ваше пресв. имп. величество коликіе труды подъемлете, коликимъ иждивеніемъ и коликимъ снисканіемъ ко общей пользѣ, во еже бы подъяти на высоту, еже есть обогатити и украсити любомудріемъ сущей сей народъ, древле въ нелюбомудріяхъ закоснѣлый, яко же бо подражаше древле и украшеся любомудріемъ и прославляшеся еллинскій народъ и Афинеа, или яко ново, яже во Европѣ лежащія нѣмецкія государства, которыя разными любомудріями нынѣ цвѣтутъ»... За тѣмъ упомянуты, какъ подражатели царскаго любомудрія, начальники Кипріянова: гр. Ѳед. Апраксинъ и Брюсъ. Послѣ того, въ посвященіи опять хвалы Петру.

«Ваше импер. вел., оставя и забывъ всю въ государствѣ своемъ имѣю
щую удобность, прохлады и покой, нѣсколько лѣтъ (чему подобнаг
ни въ какихъ прежнихъ и древнихъ бытіяхъ не обрѣтается), не смотр
въ свѣтѣ высокую особу, едва не всю Европу и Азію обшелъ, и в
все то время зѣло мало потѣхъ и забавъ веселыхъ употреблялъ, но не
престанно не щадилъ трудовъ въ списканіи и испытаніи по лучше
мѣрѣ шляхетныхъ воинскихъ хитростей на водѣ и на сухомъ пут
ко общей пользѣ вашея державы»...

544. «Генералные сігналы, надзіраемые во флотѣ во врем
бою. Напечатаны повелѣніемъ Імператорскаго Веліче
ства. На россіискомъ и Галанскомъ языкѣ. въ Санктъ
пітербургѣ, лѣта Господня, 1723. Апрѣля въ 27 день».

Въ 4°, нумерація съ заглавнаго листа, 31 стр. Всего 24 пункт
а на стр. 30: «Сигналы отъ партикулярныхъ капитановъ и прочих
командировъ, которые имъ надлежитъ чинить для вѣдѣнія адмирал
и флоту». Одинъ экз. этихъ сигналовъ знаю у И. П. Каратаева; он
показаны въ «Росписи Смирдина» подъ № 4176. Ср. №№ 180,259 и 31
въ настоящемъ трудѣ.

545. «Сігналы, которыя надлежітъ употреблять въ парус
номъ и гребномъ флотілѣ».

На одномъ листѣ, внизу котораго выходъ: «печатаны въ санктъ
питербургской типографіи мая 25 дня 1723 году.» Одинъ коррек
турный экз. этихъ «Сигналовъ» знаю въ синод. архивѣ, съ рукопис
ной отмѣткой: «сихъ дѣлано 300», а другой въ Каб. дѣлахъ I, № 39
л: 562. Указъ замѣчателенъ тѣмъ, что сигналы для парусной флотиліи
писаны всѣ рукою Петра Великаго, ср. тамъ же л: 558—559
Въ Полн. Собр. Закон. безъ перемѣнъ, VII, № 4233.

546. «Введеніе, въ гісторію европеискую чрезъ Самуила Пу
фендорфія... (какъ въ № 394) печатано въ Санктъпитер
бургскои Типографіи 1723, году Іюля дня».

Въ 4°, 1 нен. листъ и 18 стр. (посвященіе, предисловіе, толкованіе
и оглавленіе) 993 стр. и 29 (изъявленіе вещей, въ книзѣ сеі
содержимыхъ).

Перепечатка 1-го изд., описаннаго подъ № 394, въ посвященіи
ко 2-му вм. «монократоръ—торжественникъ».

547. Апофѳегмата то есть краткихъ вітіеватыхъ и нравоу
чітельныхъ рѣчен. книги три. Въ нихъ же положены раз-

лічныя вопросы, и отвѣты, жітія, и поступки, пословіцы и разговоры различныхъ древнихъ філософовъ, переведены съ польскаго на словенскій языкъ. (На оборотѣ) Повелѣніемъ его величества Петра Великаго, Імператора и самодержца всероссійскаго. Въ Санктъпітербургскои Типографіи, лѣта Господня 1723, Іулія 12 дня».

Въ 8°, 237 стр. и 3 л: нен. (реестръ) Это изданіе одинако съ описанными подъ № 206.

548. Catologi duo codicvm manvscriptorvm graecorum, qui in Bibliotheca synodali moscvensi asservantur, Anno 1722. mense Martio ab Athanasio Schiada prius in equitatu primi causarum Auditoris, nunc scholae graecae professoris inspecti et examinati. Horum unus continet Codices 50 in quibus tempus sunt exarati inventum est in Codicibus notatum. Alter comprehendit Codices 304, quorum exscriptionis saeculum ex sententia dicti Schiadae est designatum. Accedit Appendicis loco tertius catalagvs 93. Codicum manvscriptorum Bibliothecae Typographicae Moscvensis, dedicati avgustissimo ac potentessimo Imperatori atque avtocratori totius Rossiae, Domino Domino clementissimo. In Typographia Moscvensi Anno MDCCXXIII mense Novembri. (На оборотѣ) Два каталога рукописныхъ книгъ греческихъ въ сунодалной библіотекѣ въ Москвѣ обрѣтающихся. Которые въ Лѣто 1722. въ мѣсяцѣ Мартѣ Аѳанасіемъ Скіадою прежде бывшимъ отъ Кавалеріи Оберъ Аудіторомъ, нынѣ же Эллінограческія школы Профессоромъ разсмотрены и разобраны: отъ нихже первыи содержитъ 50 кодіковъ или книгъ въ которыхъ и время, въ которомъ оные были списованы, явилось означено. Другіи объемлетъ въ себѣ 304 книги, и тѣмъ вѣкъ, въ которомъ списованы, по мнѣнію помянутого Скіады есть назначенъ. Присемъ прилагается вмѣсто пристеженія третіи Каталогъ 93 книгъ рукописанныхъ въ бібліотекѣ Типографіи Московскои содержащихся, и оные каталоги дедікованы Всепресвѣтлѣишему и державнѣишему Государю Государю всемилостивѣишему. Печатано въ Московскои Типографіи лѣта Господня 1723, въ ноябрѣ».

Въ 4°, нумерація съ заглавнаго листа, 63 стр., изъ нихъ съ 33 второй каталогъ, а съ 55 «Appendix или пристяженіе».

Каждая страница книги раздѣлена на два столбца: въ первомъ латинскій текстъ, во второмъ русскій переводъ его. Между столбцами и по краямъ особыя графы, съ обозначеніемъ вѣковъ и годовъ, къ которымъ, по мнѣнію составителя «Каталога», относятся книги и рукописи; при латинскомъ текстѣ вѣка означены римскими, а при русскомъ — славянскими цифрами. У Сопик. сначала показанъ «Каталогъ» ошибочно между книгами церковной печати въ I ч. № 103, но потомъ правильно помѣщенъ въ числѣ гражд. изд. III, № 5128; здѣсь выписано вполнѣ предисловіе и есть извѣстіе, что книга отпечатана въ количествѣ только 50 экз., что̀ не совсѣмъ справедливо, такъ-какъ изъ оффиціальныхъ отчетовъ московской типографіи (ср. Прилож. въ концѣ книги) за 1724 г. значится напечатанными «книгъ каталоговъ въ полдесть 55 и 25 экз.», каждый тогда стоилъ 50 коп. Изъ синодальныхъ дѣлъ [1]) также видно, что типографія затруднена была, при изданіи книги, недостаткомъ латинскихъ литеръ, которыя нарочно на тотъ случай отливались, и что въ 1756 г. въ московской синодальной конторѣ состояло на лицо 27 экз.

Въ «Отеч. Записк.» [2]) перепечатанъ вполнѣ, съ соблюденіемъ правописанія подлинника, русской текстъ «Каталога». Въ П. Б. эта книга находилась въ двухъ экземплярахъ, изъ нихъ одинъ проданъ съ аукціона въ 1854 г. за 5 руб.; Г. Ундольскій сказывалъ мнѣ, что принадлежащій ему экземпляръ обошелся въ 30 руб. Нѣкоторыя подробности по поводу этой книги, а также извѣстія о заграничныхъ ея изданіяхъ въ «Матеріалахъ для Исторіи Просвѣщ.», г. Кеппена № 1, стр. 12—13.

Изъ посвященія царю и заглавія видна причина появленія въ свѣтъ «Каталога»: въ мартѣ 1723 г., правительствующій синодъ, по желанію герцога голштинскаго, сдѣлалъ распоряженіе о показаніи ему достопримѣчательностей синодальной ризницы и библіотеки [3]). На этотъ конецъ, поручили ассесору синода Кондоиди привести въ порядокъ всю библіотеку, а онъ пригласилъ, какъ человѣка свѣдущаго, грека Скіаду, для обозначенія вѣковъ и годовъ греческихъ манускриптовъ. Проф. Маттей въ своихъ каталогахъ синодальной библіотеки указалъ, что многія изъ показаній Скіады о древности рукописей несправедливы и бездоказательны, что̀ было вѣроятно сдѣлано съ цѣлью похвастать предъ помянутымъ герцогомъ богатствами рѣдкостей библіотеки. Въ предисловіи къ читателю, Скіада,

---

[1]) 1723 г. № 1 и 1756 г., № 14.

[2]) 1841 г. № 6, т. XVI, ст. 65—77.

[3]) Это посѣщеніе герцогомъ син. ризницы и библіотеки подробно описано въ Дневникѣ Бергхольца, Büsching's Magazin XX, 432—436.

алонянинъ, говоритъ о важности рукописей и о томъ, что онѣ ıго оставались въ пренебреженіи: «бѣдная моя Греція, егда нещад-варварствомъ турскимъ плѣняшеся, печашеся о своемъ безчастіи е, неже о книгахъ рукописныхъ, ихъ же многое множество ıла»....

9. Указъ безъ заглавія, о наказаніяхъ за утайку душъ при переписи.

На оборотѣ одного листа, внизу выходъ: «печатанъ въ Санктъпи-бурхѣ при канцеляріи сената, ноября 6 дня 1723 году». Въ Каб. ı. I, № 33, л.: 36; въ Полн. Соб. Зак. VI, № 4343.

10. «Указъ его величества імператора и самодержца всероссіиского объявляется во всенародное извѣстіе».

Въ f°, на 4 нум. стр., внизу послѣдней выходъ: «печатано въ ıктъпитербурхѣ при сенатѣ ноября 12 дня 1723 году». Въ Каб. ı. I, № 33 л.: 34; Пол. С. З. VII, № 4344.

11. «Указъ его величества імператора и самодержца всероссіиского обьявляется во всенародное извѣстіе». О формѣ суда, которою учреждено судоговореніе.

Въ f°, на 4 нум. стр.; на послѣдней выходъ: «печатано въ Петергѣ при сенатѣ 12 ноября 1723 года». 1 экз. въ Каб. дѣлахъ I, 33, л. 34; Полн. Соб. Зак. VII, № 4344.

12. «Календарь или мѣсяцословъ хрістіанскіи по старому штілю или ıсчисленію, на лѣто отъ воплощенія Бога слова 1724, напечатанъ въ тупографіи московскои лѣта господня 1723, въ декабрѣ. При семъ приложена табель восхода и запада солнечнаго, еще долготы днеи и нощеи по елеваціи московскои».

Въ перегнутую по поламъ 4°; 29 нен. листовъ. Подъ аллегорическими изображеніями Весны, Лѣта, Зимы и Осени подпись гравера ıыдоровалъ 1724 г. Иванъ Зубовъ». 1 экз. этого Календаря въ Каб. лахъ I, № 72. Содержаніе одинаково съ петербургскимъ подъ ьдующимъ № 553.

13. Календарь. или мѣсяцословъ На лѣто отъ Рождества Господа нашего Іисуса Хріста, 1724. Указующіи затмѣнія солнечная, мѣсячная рожденія, и полныи мѣсяцъ съ четвертьми. Такожде время солнечнаго восхожде-

нія. и захожденія, долгоденствіе и долгонощіе на всякій день. Учіненныи по мерідіану, и ширінѣ царствующаго Санктъпітербурха. Въ Санктъпітербургском Типографіи, Лѣта Господня, 1723. Декабря въ день».

Въ перегнутую вдоль 4°; 37 нен. листовъ. По содержанію, расположенію и картинкамъ одинаковъ съ прежними петербургскими календарями. Такъ-какъ въ 1724 г. имѣло быть большое солнечное затмѣніе, то послѣ описанія его и другихъ видимыхъ затмѣній, слѣдуетъ «Вѣдѣніе, откуду затмѣнія происходятъ». Въ концѣ этой статьи выражена надежда на все хорошее въ 1724 г. Жатва и урожай предсказаны также хорошіе. Вмѣсто прорицаній о здравіи и болѣзняхъ, есть разсужденіе «О климактерическихъ или степенныхъ» годахъ, съ такими стихами.

Временна жизнь по степенемъ проходитъ,
Въ всякій седьмый годъ премѣненія плодитъ.
Мнози въ нуждѣ и печали бываютъ,
Но въ свое время паки возставаютъ—
Единому Богу слава!

554. «Юности честное зерцало или показаніе къ житейскому обхожденію. Собранное отъ разныхъ авторовъ напечатася повелѣніемъ імператорскаго величества в санктъпітербурхѣ въ 1719-мъ году. а въ Москвѣ противъ тогожъ первое 1723-го году въ Ноябрѣ».

Въ 8°, 29 и 88 стр.; перепечатка описаннаго подъ № 339. 1 экз знаю въ А. Н.; у Соп. показано это изданіе въ V ч. подъ № 12759.

555. «Інструкція оберъ валтъмеістеру».

Въ f°, безъ особаго заглавнаго листа, 11 стр., на послѣдней выходъ: «печатана въ Санктъпітербурхѣ, при сенатѣ, декабря 21 дня 1723 году». Переписано безъ перемѣнъ въ Полн. Собр. Зак. VII № 4379.

556. «Мы Петръ первыи імператоръ и самодержецъ всероссіискіи и протчая, и протчая, и протчая объявляемъ духовного, военного, гражданского и протчіхъ всѣхъ чіновъ людемъ, всероссіиского народа, нашімъ вѣрнымъ подданнымъ». Манифестъ о коронаціи Екатерины I.

На оборотѣ одного листа, внизу выходъ: «печатанъ въ Петербур-

при сенатѣ 18 ноября 1723 г.» 1 экз. въ Каб. дѣл. I, № 33: Полн. бр. З. VII, № 4366.

Въ началѣ «Манифеста» говорится объ обычаѣ греческихъ импера-оровъ короновать своихъ супругъ (Василискъ—Зиновію, Юстианъ—Лютицію, Ираклій—Мартинію, Левъ премудрый—Марію). По-мъ объяснено, что война съ Швеціею окончилась миромъ, столь агоднымъ для Россіи, что подобнаго прежде не бывало, а Екатери-а, «отложа немощь женскую, волею съ нами (т. е. съ Петромъ) исутствовала и елико возможно вспомогала, а наипаче въ прутской талiи (гдѣ нашего войска 22 т., а турокъ 27 т. было) почитай чаянномъ времени, какъ мужески, а не женски поступала»..... По ой-то причинѣ царь вознамѣрился короновать Екатерину. Мани-естъ этотъ замѣчателенъ тѣмъ, что весь писанъ рукою Петра, за ключеніемъ историческихъ свидѣтельствъ, для которыхъ оставилъ робѣлъ и замѣтку: «вписать». Въ черновомъ проектѣ только и есть на помарка: царь было написалъ «еще Россiа такъ славнаго и при-лточного мира не видала», но потомъ вмѣсто «славнаго» поставилъ естнаго» (Каб. дѣл. I, № 33, л. 37).

24 ноября 1723 г., въ день празднованія именинъ Екатерины, и фейерверкѣ, на которомъ уже горѣли буквы V. C. I. R., т. е. Vi-it Catharina, imperatrix russorum, были розданы и пущены въ про-жу экземпляры этого «Манифеста» (Büsching's Magazin XXI, 350).

—

Инструкція ревизіонъ коллегіи, Москва; въ f°; Соп. III, № 4622.

Регламентъ мануфактуръ коллегіи. Москва, въ 4°. Сопиковъ IV, 9718.

«Регламентъ шхиперамъ и прочимъ приходящимъ на торговыхъ орабляхъ въ порты россiйскаго государства, дабы вѣдали, какъ по-ступать и чего остерегаться въ оныхъ». Заглавіе сіе выписано изъ укописной копіи «Регламента» въ синодальномъ дѣлѣ 1724 г., № 8. ъ концѣ ея значится, что подлинникъ печатанъ въ санктъпетербург-кой типографіи 19 іюня 1723 г. У Соп. (IV, № 9726—28) показа-ы только изданія 1721 г.; одно изъ нихъ 6 мая этого года описа-о и въ настоящемъ трудѣ подъ № 475.

У Черткова (1838 г., стр. 239) показанъ Регламентъ или Уставъ авнаго магистрата, изд. въ Спб. 1723 г., въ f°, на 28 стр. Въ Рум. уз. есть экземпляръ этого «Регламента», также на 28 стр. въ f°, и на ослѣдней стр. дѣйствительно значится «печатанъ октября 27 дня, 723 г.», но здѣсь въ годѣ должна быть типографская ошибка, по-му-что въ заглавіи читаемъ: «Его импер. величества, блаженныя и вѣчной славныя достойныя памяти государя, императора Петра В.» т. д., слѣдоват. изданіе сдѣлано уже послѣ смерти царя. О первомъ зд. «Регламента» см. подъ 1721 г. № 458.

—

Изъ камеръ коллегіи въ сенатъ подавались вѣдомости о цѣнахъ на хлѣбъ, «токмо оныя не такъ акуратно, какъ иностранные прейсъ-куранты, еженедѣльно печатные, бываютъ, того ради изо всѣхъ губерній и провинцій о цѣнахъ хлѣбу и прочему присылать въ камеръ-коллегію вѣдомости — изъ ближнихъ по недѣльно, а изъ дальнихъ помѣсячно... а въ Петербургѣ съ тѣхъ вѣдомостей печатать въ сенатской типографіи, также и иностранныя цѣны товарамъ, а писано: по чему въ Амстердамѣ, Лондонѣ, Данцигѣ и другихъ, гдѣ пристойно вѣдать въ коммерцъ-коллегію, переводя на россійской языкъ изъ прейсъ-курантовъ, потому жь печатать и въ народное вѣдѣніе продавать, дабы знали, гдѣ что дешево, или дорого». Это распоряженіе въ Полн. Собр. Зак. VII, № 4293.

—

У Толст. Вѣдомостей за 1723 годъ показано: вышедшихъ въ Москвѣ 13 нумеровъ и въ Петербургѣ — 24. Въ число послѣднихъ включены описанія въѣзда и аудіэнціи персидскаго посла, также трактатъ съ Персіею, печатанные въ Петербургѣ, въ сенатской типографіи. Сверхъ того, въ Петербургскихъ Вѣдомостяхъ значатся нумера отъ 2, 16, 22 октября и 9 декабря — ихъ я не видалъ въ экз. П. Б., гдѣ судя по помѣтѣ внизу первой страницы каждаго нумера недостаетъ только одного изъ 18, именно 5, который дѣйствительно могъ выдти 22 октября. Нѣсколько замѣчаній и выписокъ объ этихъ Вѣдомостяхъ въ ст. Быстрова, Литер. Газета 1842 г. № 38, стр. 777 — 778.

«Вѣдомости». 8 нум. стр.; 1; печат. въ Москвѣ, 5 февраля, 1723 г.

«Вѣдомости». 8 нум. стр.; 2; печат. въ Москвѣ, 8 февраля, 1723 г. Изъ Берлина, отъ 29 декабря 1722 года, сообщено событіе, дающее понятіе о той эпохѣ: «Присланы сюды изъ С.-Петербурга 12 человѣкъ, вышиною въ 8 футовъ и 2 дюйма, которымъ быть въ большихъ гренадирахъ короля прусскаго: такихъ же ожидаютъ еще 30 человѣкъ съ персидской границы, которыхъ россійскій императоръ намѣренъ подарить его прусскому величеству [1])».

«Книги політическіе, которые продаются въ Гагѣ». 8 нум. стр., на послѣдній выходъ»: печатано въ московской типографіи 1723, февраля въ 15 день». Обычной помѣты на этихъ листкахъ нѣтъ, но въ экз. П. Б, непосредственно за ними слѣдующій нумеръ обозначенъ цифрою 4, а потому, быть можетъ, и этотъ каталогъ считался нумеромъ 3.

«Книги политическія» и проч. есть ничто иное, какъ переводъ

---

[1]) Извѣстно, что тогдашній прусскій король одержимъ былъ маніею къ рослымъ людямъ въ войскѣ: чтобы угодить королю, изъ Россіи посылались въ Пруссію въ подарокъ наши великаны.

главій разныхъ будто бы современныхъ сочиненій на иностранныхъ языкахъ, на европейскія событія въ памфлетическомъ духѣ противъ нѣкоторыхъ западныхъ правительствъ. Нельзя пропустить въ вниманія, что заглавія, отрекомендованныя русскимъ читателямъ подъ № 19, 21 и 22 написаны навѣрное подъ напѣвъ русскихъ пословъ противъ тогдашнихъ нашихъ враговъ. Въ нѣкоторыхъ мѣстахъ настоящаго труда мы уже имѣли случай замѣтить, что Петръ не упускалъ изъ виду общественнаго мнѣнія въ Европѣ и всегда старался расположить его въ свою пользу—въ трудѣ Ламберти, Mémoires pour servir à l'histoire до XVIII siècle находимъ также немало тому подтвержденій.

Здѣсь помѣщаемъ вполнѣ реестръ, любопытный именно въ томъ отношеніи, что даетъ понятіе, что̀ предлагалось русскимъ читателямъ въ 1723 года въ Вѣдомостяхъ, издававшихся подъ надзоромъ правительства.

Замѣчательно здѣсь еще то, что реестръ въ рукописи правленъ Петромъ В. Поправки эти отмѣчены у насъ вносными знаками. Царю понравились заграничныя выходки противъ другихъ правительствъ, но у себя въ Россіи онъ велѣлъ даже отбирать, напр. чернилы и бумагу въ кельяхъ (ср. выше, стр. 544).

1) Жалостное воздыханіе Франціи, сѣтующей о приближеніи совершеннаго возраста короля своего и горячее желаніе оной о счастіи долгодействіи герцога регента. 2) Книга о справедливыхъ правахъ герцога д'Орлеана впродолженіи управительства своего, основанныхъ на основательномъ правилѣ королевства, что короли французскіе всегда въ малолѣтствіи быть почитаются, сочиненная на имя короля Филиппа. 3) Нравоучительныя разсужденія о благомудренномъ поступкѣ парламента «аглинскаго» и о покорности онаго власти королевской, сочиненныя на имя парламента великобританскаго чрезъ прежняго президента Демене. 4) «Собраніе парламента французскаго, разсуждающее» [1]) — надлежитъ ли оному дука д'Орлеана благодарить за счастливое его управительство, и «просить ли его, дабы и въ королевскомъ младолѣтіи еще правительство свое продолжалъ» [2]). Мудрость Французская, пробованная чрезъ герцога регента, или изчерпаемый источникъ ума французскаго, который безъ капитала и безъ приходовъ себя содержитъ. 6) Сказанія политическія чрезъ кардинала де-Роанъ при маршалахъ, дукахъ и перахъ Франціи, говоренныя о славѣ—да уступятъ оружія мѣсто мирнымъ платьямъ, сочиненныя на имя нунціуса папежскаго. 7) Цицерона вопросы тускуланскіе на фран. яз., переведенные чрезъ канцлера «д'Агессоа» [3]),

[1]) Прежде было: «засѣданія парламентскіе».

[2]) Прежде было: оставить ли его просить оное управительство въ малолѣтствіи королевы еще содержать».

[3]) Вм.: «д'Агвесоа».

второе изданіе сочинено и «поднесено господину д'Орменонвилъ» [1]) 8) Собраніе «ученыхъ» [2]) бесѣдъ, мудрыхъ отвѣтовъ, острыхъ мыслей и «забавныхъ словъ» [3]), которыя королева инфанта [4]) въ путешествіи своемъ произносила; «сочинено и поднесено» [5]) королю чрез герцогиню де Вантадуръ. 9) Искусство продолженія дѣтскаго возраста, или новый способъ воспитанія отроковъ, которымъ не надлежитъ достигнуть «дѣйствъ» [6]) возраста «мужеска» [7]); сочинено чрез бывшаго бискупа фрежускаго, учителя королевскаго. 10) Возвращеніе Бріоша съ куклами изъ ада для угнѣтенія Франціи «и для новой утѣхи короля и королевы, сочинено и поднесено королю и королевѣ» [8]) чрезъ дука д'Орлеана. 11) Курьёзныя и провορливыя обсерваціи объ «отсрочномъ» [9]) письмѣ, данномъ королю Лудвигу 15, въ пользу младой королевы въ заплатѣ того, что онъ долженъ чюжестраннымъ, народу своему и натурѣ, «сочинено и поднесено миссисипскимъ жителемъ» [10]) чрезъ нѣкоего совѣтника. 12) Церковь французская въ славѣ своей или собраніе книгъ богословскихъ нравоучительныхъ, поборительныхъ, о вѣрѣ сказаній и иныхъ наполненныхъ глубокимъ ученіемъ и мнѣніями нелицемѣрнаго благочестія, въ наставленіе вѣрныхъ чрезъ шесть кардиналовъ французскихъ «сочинено и поднесено» [11]) духовному чину во Франціи, въ полъ полчетверть «листа» [12]). 13) Честь римской «пурпуры», (вм. «короны») возвышена христіанскими добродѣтельми, и святостію, и чистотою нравовъ кардинала Дебуа, сочинена «отъ кардинала Юлія Альберанія и поднесена» папѣ Иннокентію 13, «которая книга въ зѣло изрядномъ переплетѣ, только письма въ ней ни строки нѣтъ» [13]). 14) Описаніе великихъ и чрезвычайныхъ предуготовленій, учиненныхъ чрезъ надзирателя, торговыхъ «и управителей» вм. «головъ») города Парижа, и торжествамъ будущимъ при рожденіи Дельфина, «сочинено и поднесено» (вм. «сочинено на имя ерцы-герцога») арцы арцогу аустріицкому чрезъ «автора» (вм. «писателя») книги, называемой Меркуръ галантъ. 15) Пѣтухъ общипаный и леопардъ усмиренный—басни ироническія и «совѣтъ» (вм. «съ увѣщаніемъ») къ

---

[1]) Прежде было: «сочиненное на имя господина Дарминонвиле».

[2]) Вм.: «ученныхъ».

[3]) Это прибавлено самимъ царемъ.

[4]) Вм. «инфанта».

[5]) Вмѣсто «сочинено на имя».

[6]) Прибавлено Петромъ В.

[7]) Вм. «мужества».

[8]) Прежде было: «Потѣха новая, сочиненная на имя короля и королевы».

[9]) Вм. «просрочномъ».

[10]) Вм. «сочиненныя миссисипскимъ чрезъ»..

[11]) Вм. «сочинено на имя духовнаго чина».

[12]) Прибавлено Петромъ В.

[13]) Вм.: «сочиненная на имя папы Иноценція 13 чрезъ кардинала Юлія Альберони, въ сей книгѣ ничего не написано».

ищителямъ власти политической чрезъ ревнительнаго республи-
ь. 16) Гибралтаръ и портъ Магонъ, на торгъ вынесенные для
ажи—«кто больше дастъ» (послѣднее прибавлено Петромъ). 17)
кты прелиминарные генеральной войны въ калабрійскомъ кон-
сѣ, чрезъ областей четвертаго союза другимъ «державамъ» (вм.
держцомъ») европейскимъ предложенные. 18) Секретныя конфе-
ціи полномочныхъ министровъ на камбрейскомъ конгрессѣ, о рѣ-
іи важнаго «дѣла» (вм. «мнительства»), о преимуществѣ винъ бур-
жкаго рентвейну, шампанскаго и итальянскаго. 19) Славныя дѣй-
і англійскаго флота на балтійскомъ морѣ съ подробнымъ описа-
ъ портовъ и береговъ онаго, «сочинено и поднесено» (вм. сочинен-
» на имя») королю великобританскому чрезъ адмирала Норриса.
Подтвержденіе короля Георгія на престолъ чрезъ интриги рим-
о двора въ пользу претендента, «учинено и поднесено» (вм. «учи-
ная и поднесенная на имя») кардиналу Гвальтіери, протектору
лій. 21) «О обученіи царя россійскаго» [1]) книга Каролуса 12, ко-
і шведскаго, послѣ смерти его издана и сочинена на имя Англіи
ландіи, кормилецъ его. 22) «Вѣнчаніе царя россійскаго въ импе-
оры» [2]) королями шведскимъ, датскимъ и прусскимъ — книга,
жами украшенная, которые церемоніи и торжества изобразуютъ,
инена на имя Рѣчи Посполитой польской чрезъ короля Августа.
«Вѣдомости» (вм. «сказки») историческія или мастеръ Филипиъ
лъ, французовъ надеждою исполненія своихъ видѣній утѣшающій.
«Европа въ болѣзняхъ при начатіи рожденія» (вм. «Европа въ ро-
ахъ»), съ прогностиками о юродѣ, который отъ нея родится, и
ю мать свою» (прибавлено царемъ) кровію и огнемъ наполнять
ть, на имя герцога парискаго, сочиненная чрезъ великаго гер-
і флорентійскаго».

* «Вѣдомости». 8 нум. стр.; 4; печат. въ Москвѣ, 18 (15?) фев-
ı, 1723 г.

«Вѣдомости». 8 нум. стр.; 5; печат. въ Москвѣ 7 марта 3 г.

«Вѣдомости». 8 нум. стр.; 6; печат. въ Москвѣ 12 марта 3 г.

«Вѣдомости». 8 нум. стр.; 7; печат. въ Москвѣ, 14 марта 3 г.

* «Вѣдомости». 8 нум. стр.; 8; печат. въ Москвѣ, 7 мая 3 г. (Нумера, обозначенные звѣздочками,—корректурные).

«Вѣдомости». 8 нум. стр.; 9; печат. въ Москѣ, 13 мая 1723 г.

«Вѣдомости». 8 нум. стр.; 10; печат. въ Москвѣ, 16 мая 3 г.

Вм.: «о воспитаніи царя московскаго».

Прежде было: «царь московскій, вѣнчанный въ императора россійскаго».

«Вѣдомости». 8 нум. стр.; 11; печат. въ Москвѣ, 24 мая 1723 г.

«Вѣдомости». 12 нум. стр.; 12; печат. въ Москвѣ, 28 мая 1723 г.

Въ экземплярѣ П. Б., вмѣстѣ съ вѣдомостями, переплетены слѣдующіе листки, также отпечатанные въ 8°: a) «Описаніе, какімъ образомъ шаха персідскаго полномочной посолъ, Ісмаілъ Бѣкъ, имѣлъ въѣздъ, въ Санктъпітербурхъ. И на удіенцію къ Его Імператорскому велічеству допущенъ былъ»... 13 нум. стр., на послѣдней выходъ: «печатано въ санктъпитербургской сенатской типографіи, 1723 августа 29 дня». Посолъ отъ Шлюссельбурга ѣхалъ водою; 22 августа онъ имѣлъ торжественный въѣздъ на яхтѣ, присланной за нимъ къ александроневскому монастырю; во время этого переѣзда по Невѣ ходили яхты, буеры и другія суда, войска отдавали воинскія почести, съ крѣпости сдѣлано 21 выстрѣлъ. Царь принималъ посла 25-го августа «въ сенатскихъ апартаментахъ». За тѣмъ помѣщена въ описаніи рѣчь персидскаго посла, гдѣ при имени царя Феридуна и другихъ, съ которыми сравнивался Петръ, выноска: «сіи цари по лѣтописцамъ персидскимъ во время генеральной монархіи государствовали и славные были». Далѣе при словѣ киміе, которому посолъ уподоблялъ милосердіе русскаго государя, объяснено: «философической камень, который когда приложенъ будетъ къ серебру и мѣди, или другой подобной тому вещи, то въ золото обращается». По окончаніи аудіэнціи посолъ былъ угощаемъ въ своемъ домѣ оберъ-шенкомъ, гр. Апраксинымъ.

b) «Описаніе какімъ образомъ, персидской полномочной посолъ Ісмаілъ Бѣкъ. У Его Імператорскаго Велічества. Сего сентября 14 дня, на отпускной аудіенціи былъ». 8 нум. стр., на послѣдн. выходъ: «печатано въ Санктъпитербурхѣ при сенатѣ, сентября 16 дня 1723». Здѣсь церемоніалъ былъ тотъ же, который помѣщенъ въ предъидущей брошюрѣ, а угощали посла оберъ-шенкъ Апраксинъ и приставъ Ѳедоръ Протасьевъ.

c) «Вѣдомость къ Его Імператорскому Величеству, писалъ изъ Баки господінъ генералъ-маеоръ Матюшкинъ, іюля отъ 30, которое получено въ Санктъпітербурхѣ въ 4 день сентября, 1723. А въ Москвѣ сего жъ сентября въ 17 день». 8 нум. стр., на первой помѣта внизу «1», а на послѣдней выходъ: «печатано въ московской типографіи 1723 году, сентября въ 17 день». Здѣсь Матюшкинъ доноситъ о занятіи имъ Баки: тамошніе жители сначала было не хотѣли пускать къ себѣ русскихъ, несмотря ни на какія увѣренія и письма отъ персидскаго посла. Матюшкинъ попробовалъ бомбардировать городъ, и его туда впустили.

d) «Трактатъ заключенной, между міністры его імператорскаго велічества, и полномочнымъ посломъ, шахова велічества, персидска-

ъ, исмаилъ бѣкомъ». 14 нум. стр., на послѣдней выходъ: «печатано ь Санктъпетербургѣ при сенатѣ 1723 году, сентября 18 дня». Этотъ рактатъ въ . Полн. Собр. Зак. VII, № 4298, гдѣ онъ оканчивается –мъ пунктомъ, а въ напечат. въ 1723 г. слѣдуетъ за тѣмъ обѣща-іе содержать трактатъ ненарушимо и подпись персидскаго посла Измаилъ Бека, нашего канцлера гр. Гаврiила Головкина, тайнаго со-ѣтника барона Андрея Остермана, тайнаго совѣтника канцелярiи асилья Степанова.

Въ петербургскихъ нумерахъ Вѣдомостей за 1723 г. въ началѣ ждаго печатана рѣзан. на деревѣ виньетка съ изображенiемъ Петер-урга: на той сторонѣ Невы крѣпость и часть петербургской сторо-ы, на рѣкѣ корабли, по сю сторону набережная съ пятью человѣче-кими фигурами. Въ текстѣ нѣкоторыхъ нумеровъ есть разныя гео-рафическiя поясненiи въ родѣ того, что «Лисбонъ стольный го-одъ королевства португальскаго, на р. Тажѣ, лежитъ онъ въ Ев-опѣ».

* «Вѣдомость къ его Iмператорскóму велiчеству»... отъ генералъ аiора Матюшкина. 8 пум. стр.; 1: печат. въ Спб., 9 сентября 1723 г. дѣсь находится извѣстiе о занятiи Баки, перепечатанное въ Москвѣ 7 сентября.

* «Вѣдомости». 12 нум. стр.: 2; печат. въ Спб. 16 октября 1723 г.

«Вѣдомости». 4 нум. стр.; 3; печ. въ Спб., 17 октября 1723 г.

«Вѣдомости». 8 нум. стр.; 4; печат. въ Спб., 19 октября 1723 г.

«Вѣдомости». 7 нум. стр.; 5; печ. въ Спб. 22 октября 1723 года, аб. дѣла I, № 69.

«Вѣдомости». 7 нум. стр.; 6; печ. въ Спб. 25 октября 1723 г.

«Вѣдомости«. 8 нум. стр.; 7; печ. въ Спб. 29 октября 1723 г.

«Вѣдомости». 7 нум. стр.; 8; печ. въ Спб. 30 октября 1723 г.

«Вѣдомости». 8 нум. стр.; 9; печат. въ Спб., 31 октября 1723 г.

«Вѣдомости». 6 пум. стр.; 10; печ. въ Спб., 4 ноября 1723 г.

* «Вѣдомости». 10 нум. стр.; 11; печат. въ Спб. 12 ноября 1723 г. зъ подписи «правилъ Михайла Волковъ» узнаемъ, что и прежнiя ѣдомости съ подписью подъ корректурными поправками буквъ I W принадлежали ему.

* Вѣдомости». 10 пум. стр.; 12; печат. въ Спб. 19 (18) ноября 723 г.

«Вѣдомости». 3 пум. стр.; 13; печат. въ Спб., 25 ноября 1723 г.

«Вѣдомости». 4 нум. стр.; 14; печат. въ Спб., 30 ноября 1723 г.

«Вѣдомости». 6 нум. стр.; 15; печат. въ Спб., 3 декабря 1723 г.

* «Вѣдомости». 6 нум. стр.; 16; печат. въ Спб., 9 (10) декабря 723 г.

* «Вѣдомости». 4 пум. стр.; 17; печат. въ Спб., 13 (14) декабря 723 г. Въ экз. П. Б. переплетенъ также нумеръ съ помѣтою 18 подписью въ концѣ «печатано въ санктъпитербургской типографiи

1723 году, декабря въ 18 день, но онъ потомъ перепечатанъ съ перемѣною помѣты—вм. 18—1, и выхода, гдѣ уже показанъ вышедшимъ въ 1724 году, подъ которымъ онъ у насъ и описанъ.

—

1724 годъ.

557. «Во сла́бꙋ ст҃ыѧ є҆диносꙋ́щныѧ, животворѧ́щїѧ, и҆ нераздѣли́мы ѧ тр҃цы, ѻ҆ц҃а, и҆ сн҃а, и҆ ст҃а́гѡ дх҃а: повелѣ́нїемъ всепресвѣтлѣ́йшагѡ державнѣ́йшагѡ І҆мпера́тора и҆ самоде́ржца всерѡссїйскагѡ Петра̀ вели́кагѡ ѻ҆ц҃а ѻ҆те́чествїѧ. Бл҃гослове́нїемъ же ст҃ѣ́йшагѡ прави́телствꙋющагѡ сѵно́да. И҆здаде́сѧ кни́га сїѧ̀ Трїѡ́дїонъ, сїе́сть трїпѣ́снецъ, въ цр҃твꙋ́ющемъ вели́комъ гра́дѣ Москвѣ̀: въ лѣ́то ѿ сотворе́нїѧ мі́ра ҂зс҃лв. ѿ рж҃тва же по пло́ти Бг҃а сло́ва ҂аѱкд і҆ндїкта а҃ мц҃а ї҆аннꙋарїа».

Въ 1°, на хк҃в и кг҃ л: (уставъ отъ Марковыхъ главъ); заглавный листъ гравированъ на мѣди—вверху изображено распятіе, по сторонамъ Андрей Критскій и Іосифъ пѣснопѣвецъ, внизу... (не разобрано Перепечатка изданія, описаннаго подъ № 20-мъ.

558. «Послѣ́дованїе ѡ҆ и҆сповѣ́данїи».

Въ 8°, безъ особаго заглави. листа, мд҃ л:; въ началѣ небольшое рѣзан. на деревѣ изображеніе св. Духа въ видѣ голубя, на послѣднемъ листѣ выходъ: «печатано при Санктъпитербурхѣ, въ троецкомъ александроневскомъ монастырѣ 1724, января въ 30 день». Это перепечатка другаго изд., описаннаго подъ 1723 годомъ, № 536. Одинъ экземпляръ знаю въ А. Н.; у Сопикова I, № 845 показана эта книга въ 4°, съ отмѣткою «рѣдка».

559. «И҆стинное ѡ҆правда́нїе правовѣ́рныхъ хр҃тїа́нъ, кр҃ще́нїемъ полива́телны҄ во Хр҃та̀ кр҃щаемы҄: непра́веднѡ же и҆ ѕло́бнѡ, а҆́ки бы таково́е и҆́хъ крещє́нїе не ва́жное бы́ло, невѣ́жами порица́емыхъ: мно́гими дово́дами, ѿ сщ҃е́нныхъ писа́нїй, дре́вних оу҆чи́телей и҆ ї҆сто́рїй цр҃ко́вныхъ, ѿ разсꙋжде́нїѧ си́лы ст҃а́гѡ сегѡ̀ хр҃тїа́нскагѡ тайнодѣ́йствїѧ, и҆ егѡ̀ съ та́инствомъ еѵхари́стїи, соразсꙋжді́нїѧ, и҆ ѿ мно́гихъ и҆ разли́чныхъ ѡ҆бстоѧ́телствъ ѧ҆́снѡ пока́занное. (Н

оборотѣ) Напечатано въ цр҃твующемъ Санктъпитербурхѣ повелѣнїемъ їмператорскагѡ сщ҃еннѣйшагѡ Величества Петра великагѡ оц҃а отечества, їмператора и самодержца Всерѡссїйскагѡ. Бл҃гословенїемъ же ст҃ѣйшагѡ правительствующагѡ всерѡссїйскагѡ сѵнода ҂аѱкд, мц҃а генваря въ е҃і день».

Въ 4°, нѕ лист.; 1 экз. знаю въ А. Н.

Вторичное крещеніе погруженіемъ, при вступленіи въ православіе хъ, кто крещенъ поливательно, установлено въ «Потребникѣ иноче-омъ», изд. въ Москвѣ 1637 г.. Въ 1644 г. по этому предмету былъ оръ, возникшій вслѣдствіе пребыванія въ Москвѣ Вольдемара, принца тскаго, и непризнаніе дѣйствительности крещенія поливательнаго есено въ печатный сборникъ, изданный въ Москвѣ 1648 г. [1]). При этрѣ вопросъ рѣшили иначе, и въ старовѣрческихъ сборникахъ па-ла XVIII ст. встрѣчаются статьи противъ такого рѣшенія, что́, вѣ-ятно, и побудило правительство издать «Истинное оправданіе». ь одной рукописи Пуб. Библіотеки (въ 8°, № 1261) читаемъ: «въ ве-икороссійскія церкве митрополіяхъ, въ кіевстѣй и словенстѣй тайна ятаго крещенія, яко въ погруженіи, тако во обливаніи за едино и йствуется и пріемлется, еже показуется въ книгахъ печати кіев-кія (слѣдуетъ изчисленіе этихъ книгъ); но древлеправославныя ркве отъ писанія святаго зрится, яко отъ св. апостолъ и св. отецъ и погруженія въ крещеніи предашася, обливанія же нигдѣ же ви-ти повелѣно, но паче запрещено»... За тѣмъ идутъ ссылки и обыч-ія толкованія буквы св. Писанія, при чемъ не забыто указаніе и на Іращицу» Питирима (ср. № 455), гдѣ дѣйствительно есть мѣсто, на-авленное противъ крещенія обливаніемъ. Заключеніе статьи таково: овопечатныя книги непогруженна Христа отъ Предтечи, но облита повѣдующе, несогласуютъ древлецерковнымъ, а понеже не согласу-тъ таковымъ святымъ мужемъ, убо и мудрствованіе ихъ о семъ мъ сомнительно является»....

Въ предисловіи къ «Истинному оправданію», Прокоповичъ употре-лъ всю силу своего дарованія противъ учителей раскольническихъ, вѣжества и особенно неправившейся автору закоснѣлости ихъ. мена главныхъ начальниковъ сектъ, попадающіяся въ этомъ преди-ловіи, достаточно показываютъ, на кого мѣтилъ Прокоповичъ въ сво-ъ предисловіи.

Прежде всего объясняется, почему полуграмотѣи берутся всегда толкованіе св. Писанія: «когда слоговъ книжныхъ изучатся, и честь писать могутъ, помышляютъ, что уже все получили и не осталося

[1]) Словарь Дух. писателей II, 73 74; Обозрѣніе славяно-русской библіографіи № 503; исаніе Книгъ Царского, стр. 252—256.

чтобы имъ еще познать подобало: не вѣдая, какое пространное есть поле Ветхаго и Новаго Завѣта писаніе и коликаго труда требуетъ къ прочитанію своему, и какъ бодраго, недремлющаго, еще же и ученіи (ями) объясненнаго ума къ изслѣдованію и проницанію свѣхъ своихъ главизнъ и силы ихъ. Какой же къ тому и помощи искать надлежитъ изъ книгъ многихъ древнихъ и новыхъ учителей богословскихъ, изъ толкованій и исторій и прочихъ пособствующихъ дѣлу сему писаній! И мнѣніе таковыхъ невѣжѣй подобное весьма есть легкому мнѣнію дѣтскому: яко же бо малые отроки, а еще сельскіе, бѣгая близь села своего и видя, что будто небо сошлося и совокупилося со землею за недалекимъ лѣсомъ, помышляютъ, что тамъ-то уже и конецъ міра, и мнятся себѣ видѣть вся концы селенныя и только то и свѣта кажется имъ, гдѣ село ихъ и нѣсколько другихъ селъ близкихъ. Тако и невѣжливые чтецы, или книжники, сколько до ихъ рукъ пріидетъ нѣкіихъ тетрадей и то неискусно сошитыхъ, по большой же части и смѣха достойныхъ, напр.: проповѣдей Аввакумовыхъ, сказокъ о двѣнадцати пятницахъ, притворныхъ откровеній, чудесныхъ ложныхъ повѣстей, суетныхъ нѣкіихъ преданій и прочіихъ басней. Сіи они, писаньяшки получивше, помышляютъ, что уже получили и обняли всѣ предѣлы мудрости и дошли до самаго дна богословія... Вина таковой продерзости есть киченіе, и чванство и желаніе славы учительской. Сія вина не особь дѣйствуетъ, но вышепомянутой первой сопослѣдствуетъ. Помышляя бо бездѣльникъ о себѣ, что мудръ есть, желаетъ, дабы и всѣ тожь о немъ думали и, яко премудра, славили и почитали. И тако не можетъ терпѣть молчанія, опасаяся, да не помыслитъ кто о немъ, что онъ не все знаетъ. Того ради никакова въ разговорѣ съ людьми не упуститъ случая, въ которомъ бы мощно ему, какъ ворону, голосъ испустить. Писаніе толковати тщится, отъ книгъ будто отческихъ (которыхъ не бывало), свидѣтельства произноситъ, но и безъ всякаго свидѣтельства своимъ умысломъ и простымъ разсказомъ поучаетъ — что вѣрити, что̀ хранити и чего блюститеся подобаетъ. И видя простолюдины, что угодны къ прельщенію, а не имѣя самъ довольнаго къ пресыщенію ни ума, ни слова (какъ то имѣли еретики Арій, Некторій, Евнавій и проч.), во утвержденіе басенъ своихъ часто, ово лицемѣрно воздыхая, ово гордо подъимая бровь (кажется бо ему, что такъ мудріи дѣлаютъ); часто сихъ между разсказами своими рѣчей употребляютъ: великое дѣло богословіе! не всякъ постизаетъ глубину богословія! не всякъ знаетъ силу св. Писанія! и проч. симъ подобная. Се же того ради повторяетъ, дабы слышащіи помышляли, что онъ все тое до дна знаетъ, а онъ — что есть писаніе и что богословіе — такъ невѣдаетъ, какъ подземный кротъ о дневномъ свѣтѣ!... Наше домашнее зло вящше всѣхъ древнихъ устрашаетъ насъ. Что бо се видимъ въ Россіи нашей? Самые крайніе невѣжи, не пастыріе, учителіе Христіанстіи, но слѣпые вожди и та-

ые глупцы, которые и млека апостольскаго, т. е. первыхъ христі-
скаго ученія начатковъ (млекомъ бо оные нарицаетъ Павелъ) не
сили, а именно Аввакумъ распопъ, Лазарь, Никита и прочіе возо-
ли въ народъ, яко пьяные или бѣшеные, безумнымъ кликомъ; на-
ли безъ числа суевѣрій и неслыханныхъ преданій и весьма хри-
анству странныхъ а отечеству нашему студныхъ и срамотныхъ
матовъ. Что же сдѣлалося, не получили вѣроятія? О стыденія тво-
Россіе! Такъ многое число вѣрующихъ и воспослѣдовавшихъ себѣ
учили, что мѣста не обрящемъ, гдѣ бы оныхъ льстецовъ не были
лѣдники и ученики, ово тайные, ово же и явные, которые хотя и
и отнюдь не знаютъ, что пріемлютъ и что отмещутъ и на чемъ
ованы стоятъ, однако же стоятъ на пути погибельномъ, аки бы
янные. И, понеже уже не вчера расколъ сей начался, внемли себѣ,
гочестивый читателю, коликое душъ число слѣпымъ, да злобнымъ
ямотвомъ симъ погибло и погибаетъ. Толикое же въ народѣ на-
ъ душепагубнаго бѣдства, аще который пастырь не видитъ, не
млетъ онъ, но твердо спитъ, аще же видитъ и не радитъ, весьма
духовнаго чувства, яко разслабленный, лишился»....

0. То же сочиненіе, что предъидущее, также въ 4°, на нѕ л., но на заглавномъ листѣ добавлено въ концѣ; «И въ Москвѣ тожде ҂аѱкд, мца Марта въ л день».

1. «Во славу стыя единосущныя (какъ № 557)... напечатасяж книга сія Ифика Іерополітіка, или философія нравоучителная, сумболами и приуподобленіи изъясненна, къ наставленію и пользѣ юнымъ. первое, въ црствующемъ Санктпетербургѣ. в лѣто ѿ сотворенія міра ҂зслв, ѿ ржтва же по плоти Бга слова ҂аѱкд, маіа ѕі дня».

Въ 12°, рчѕ лист.; на заглавномъ листѣ ошибочно сказано, что первое изданіе въ Петербургѣ: тамъ «Иоика» вышла въ первый разъ 1718 г., ср. № 361. Въ изданіи 1724 г. не приложено рисунковъ, остальное одинаково съ изд. 1718 г. и кіевскимъ подъ № 216; лько на послѣднемъ листѣ припечатаны слова: «Богу единому про-сленнику и пособителю слава».

2. «Феатронъ или позоръ историческій изъявляющій повсюдную Історію священнагѡ писанія и гражданскую чрез десять исходѡвъ и вѣки всѣхъ црей, Імператорѡвъ, папъ римскихъ и мужей славныхъ и прочая; ѿ начала міра даже до лѣта 1680 вкратцѣ ради удобнагѡ памятствованія чрез Вілгелма Стратемана собранный. Нынѣ

же на Россійскій ꙗзыкъ с латинскаго преведенный в Санктпитербурхѣ лѣта ѿ возрожденія чрез Хрста 1720. (На оборотѣ) Нн҃ѣ же повелѣніемъ Всепресвѣтлѣйшагѡ и державнѣйшагѡ Петра Великаго, оц҃а очества, імператора и самодержца всерѡссійскагѡ благословеніемъ же ст҃ѣйшагѡ правителствующагѡ всероссійскагѡ сѵнода, напечатася при Санктпитербурхѣ, въ трцкомъ Алеѯандроневскомъ митрѣ, лѣта ѿ сотворенія міра ҂зслв, ѿ воплощенія же Бг҃а слова ҂аѱкд, індікта в мц҃а аѵгуста».

Въ 1° ѕ л: (посвященіе Петру и Екатеринѣ и предисловіе), ѵмѳ лист. к л: (алфавитный указатель) и 2 нен. листа (погрѣшенія типографская исправленная). Заглавный листъ гравированъ на мѣди, изображенія Спасителя съ агнцомъ на раменахъ, Ноя, Авраама, Моисея, Давида и др.; внизу Божія Матерь, по сторонамъ ея — петропавловская крѣпость и александроневскій монастырь.

Объ этой книгѣ см. 1 часть настоящаго труда, стр. 328—331.

Трудъ Стратемана содержитъ въ себѣ прежде всего разсказъ о сотвореніи міра, потомъ слѣдуетъ: 1-й исходъ (exigitus) Ноя, 2-й Авраамовъ, 3-й израильтяновъ, 4-й царей израильскихъ, 5-й іудеевъ, 6-й вожду сущу Христу Господу, 7-й христіановъ, 8-й германовъ, 9-й валденсовъ, иже въ Галліи злое употребленіе истиннаго благочестія въ церквѣ папежской изобличиша и папѣ власть политическую или гражданскую отрицати начаша, 10-й лютерановъ. Въ каждомъ исходѣ по 400 лѣтъ и въ каждомъ разсказаны событія, касающіяся собственно до церковной исторіи.

Въ русскомъ переводѣ, предисловіе «доброхотному исторіи любителю» знакомитъ съ тогдашними понятіями объ исторіи и вообще объ иностранныхъ произведеніяхъ. Тамъ сначала говорится о пользѣ исторіи, для чего цитуются Григорій Богословъ, Іоаннъ Златоустъ, Василій Великій и, наконецъ, Цицеронъ. Далѣе раздѣленіе Исторіи на: Топику, «егда описуетъ странъ и мѣстъ положеніе; морь начала и окончанія; гдѣ лежитъ Азія, гдѣ Африка, гдѣ Европа и новоизобрѣтенная часть міра Америка; каковаго состоянія жители, земли плодоносіе, горы и симъ подробная»... Хронологію—«егда изчисляетъ времена отъ созданія ли міра, или отъ исшествія народа израильскаго изъ Египта, или отъ Олимпіадъ греческихъ, или отъ ишпанскихъ эръ и проч.; Генеалогію —«егда изъявляетъ домочадства, колѣна роды, и племена отеческая, благородныхъ человѣковъ фамилій» и проч., и, наконецъ, Прагматологію, «егда описуетъ вещи содѣянныя и дѣйствія славныхъ мужей».... Эта послѣдняя дѣлится на церковную и гражданскую: если церковная излагаетъ событія изъ Ветхаго Завѣта, то имѣетъ 6 отдѣловъ и т. д.

Въ «Θеатронѣ» было принято лѣточисленіе, несогласное съ грече-
скимъ, притомъ же сочиненіе написано съ лютеранской точки зрѣ-
я. «Ниже да отвратитъ, сказано по этому случаю въ предисловіи,
іеса твои отъ сего позора лѣточисленіе отъ созданія міра начина-
щееся, греческому лѣточисленію противное: вѣси бо самъ, яко вся Евро-
і и Азіа и въ нихъ сущіи христіане множайшіи отъ греческаго числе-
я удаляются. Тебѣ же здѣ вещи содѣянныя предлагаются, а не лѣто-
ісленіе, ибо ему же подражати восхощеши, свободно есть — не
ть бо догма вѣры и ни единое же препятіе творитъ: разгласіе же тое
ѣкмо до Р. X. есть; по Христовомъ же рождествѣ (аще въ двоихъ
ѣтахъ и погрѣшеніе обрѣтаютъ хронологи Діонисьево, иже разчи-
іи лѣта первый) всѣ христіане во изчисленіи спасительныя сея
іохи съ собою согласуются»...

Подлинникъ «Θеатрона» вышелъ подъ такимъ заглавіемъ: «Theat-
um historicum exhibens memoriae juvandae causa per Decem exigitus
per secula, omnes reges, imperatores, pontifices romanos, viros celeb-
s, etc. universamque historiarum sacrarum et prophanarum seriem, a
undi origine ad praesentem annum. MDCLVI in inclita salana concinna-
m a M. Wilhelmo Stratemano Osnabruga Westphalo». Я видѣлъ из-
ніе 1656 г. въ которомъ событія доведены до этого года, но рус-
скій переводъ при Петрѣ, вѣроятно былъ сдѣланъ съ другаго изда-
я, въ которомъ разсказъ оканчивается 1680-мъ годомъ.

«Θеатрона» было напечатано въ александроневской типографіи 1200
з., продавался каждый по 2 руб. 50 коп., а въ переплетѣ 3 руб.
ъ 15 іюля 1725 года показано было проданными 75 экз., остава-
сь 1075, да 50 роздано разнымъ лицамъ безденежно. Вотъ какъ
эдленно расходились книги въ петровскія времена [1]! 27 марта
749 г., синодъ поздравлялъ императрицу Елизавету съ праздникомъ
асхи, и при этомъ государыня объявила, что въ книгѣ «Θеатронѣ»
сторическомъ нѣкоторыя, весьма противныя рѣчи напечатаны: вслѣд-
віе чего стали отбирать пущенные въ народъ экземпляры [2].

83. «...Еѵⷢлїе оучителное воскрⷭ҇ное, въ црⷭ҇твꙋющемъ градѣ Москвѣ. Въ лѣто ѿ сотворенїѧ мїра ҂зрлг. ѿ рж҃тва же по плоти Бг҃а слова ҂аѱкд. Їндікта г҃ мцⷭ҇а декемврїа»

Въ f°, д҃ л: (оглавленіе) и у҃ л: Кругомъ заглавнаго листа грав.
і мѣди изображеніе Іисуса Христа, 4-хъ евангелистовъ, Іоанна
латоуста и Θеофилакта. Это Евангеліе одинаково съ описаннымъ
одъ № 110.

84. «Во славꙋ ст҃ыѧ единосꙋщныѧ животворѧщїѧ, и нераздѣлимыѧ

[1]) Синод. дѣло 1722 г., № 4.
[2]) Христ. Чтен. Май, 1857 г. III, 348.

т҃рцы. о҃ца̀, и҆ с҃на, и҆ с҃тагѡ д҃ха: повелѣ́нїемъ пресвѣтлѣ́йшагѡ державнѣ́йшагѡ г҃дрѧ на́шего Петра вели́кагѡ ї҆мпера́тора, и҆ самоде́ржца всероссі́йскагѡ, о҃ца ѻ҆те́чества. Бл҃гослове́нїемъ же с҃тѣ́йшагѡ прави́телствꙋющагѡ всероссі́йскагѡ сѵно́да. И҆зда́десѧ кни́га сїѧ̀ Трїѡ́дь цвѣтна́ѧ во с҃то́й кі́ево печерской лаврѣ: в̾ ставропи́гїи тогѡ́жде с҃тѣ́йшаго прави́телствꙋющагѡ сѵно́да. При а҆рхїманд҃ритѣ то́ждѣ с҃ты́ѧ ла́vры Ї҆ѡанні́кїи. Лѣ́та мїроздані́ѧ ҂зс҃лг. ѿ ржтва́ же по пло́ти Бг҃а сло́ва ҂аѱкд».

Въ f°, на ф҃і л: Указы отъ главъ Марка іеромонаха съ л: 495. Заглавный листъ гравированъ на мѣди, съ подписью: L. Tarasewicz sculpsit». Вверху изображена на облакахъ св. Троица, окруженная Богоматерью и соборомъ святыхъ, на землѣ же народъ. Потомъ Вознесеніе и Сошествіе св. Духа, преп. Косма и Ѳеофанъ, Христосъ съ Самарянкою, исцѣленіе слѣпаго, св. Іоаннъ Дамаскинъ, преп. монахъ Іоаннъ, исцѣленіе прокаженнаго, Іисусъ Христосъ въ храмѣ іерусалимскомъ, явленіе Спасителя ученикамъ, Воскресеніе и явленіе его женамъ мvроносицамъ. Сверхъ-того, въ самомъ текстѣ есть изображенія, рѣз. на деревѣ, нѣкоторыя изъ нихъ съ подписями рѣщиковъ: на об. л: 14—воскресеніе Лазаря «Ѳеофанъ К.», об. л: 34—эпизоды изъ жизни Іосифа «Григорій», л: 45 — Христосъ съ учениками «Ѳ: К», л: 53—Христосъ у Симона фарисея—«Георг.»; 67 л:—тайная вечерь «Ѳ: К:»; 78 л:—Омовеніе ногъ — «1722, Ѳеофанъ К.»; 91 л:—распятіе «Георгій»; об. л: 108—распятіе «г. к:»; об. л: 133—положеніе во гробъ «Ѳ.», л: 221—жены мvроносицы «Георгій»; л: 292—Іисусъ Христосъ съ женою Самарянинoю «Георгій». Та же подпись на л: 323 и 343—исцѣленіе слѣпаго и Вознесеніе.

На оборотѣ заглавнаго листа, попадающееся въ первый разъ въ кіевскихъ изданіяхъ цензурное свидѣтельство синода, также печатное: «Сія книга Тріодь цвѣтная повелѣніемъ св. прав. синода въ конторѣ типографской противо Тріоди великороссійскаго своду изслѣдована и по изслѣдованію обрѣтеся сходна, того ради печати предати и въ народъ отпущати св. прав. всероссійской синодъ благословляетъ 1725 марта 4. Гавріилъ, архимандритъ Троицы Сергіева монастыря. Одинъ только экземпляръ этой Тріоди знаю въ библіотекѣ И. П. Каратаева.

—

Мѣсячныя минеи, Москва, 1724 года, въ f°. О нихъ упоминается въ «Историко-статистическомъ описаніи спб. Петропавловскаго собора», Дм. Флоринскаго (Спб. 1857 г.), стр. 88. По каталогу собора значатся подъ № 428, въ 11-ти книгахъ, за мѣсяцы: сентябрь, октябрь и т. д. за исключеніемъ декабря, котораго нѣтъ.

У Сопик. I, № 174 значится Букварь славенскій, съ толкова-
:емъ 10 заповѣдей, символа вѣры, молитвы Отче нашъ и блаженствъ
ангельскихъ, Москва, 1724 г. въ 4°—приписанъ архіепископу Ѳео-
ану Прокоповичу, слѣдов. этотъ букварь есть «Первое ученіе отро-
омъ», въ первый разъ изданный въ 1720 г. (ср. № 485) и потомъ
эчатавшійся много разъ.

Карат. № 1504 показываетъ Букварь изд. 1724 въ С.-Петербургѣ.

Часовникъ, Москва, 1724, въ 8°; Карат. № 1505; въ московск.
ипогр. дворѣ.

Указъ о строеніи на Васильевскомъ острову, Спб. 5 января 1724 г.
омѣщенъ въ Полн. Собр. Зак. VII, № 4405. Что этотъ указъ былъ
апечатанъ, то видно изъ другаго о томъ же предметѣ, отъ 20 мая
724 г., гдѣ о первомъ указѣ говорится, что былъ «публикованъ
ь народѣ печатными листами». Второй (ibid. VII, № 4505) состоялся
ь бытность сената въ Москвѣ, а потому о напечатаніи его сооб-
алось въ московскую типографію, «такъ какъ, сказано по этому
лучаю, въ Москвѣ при сенатѣ печатнаго стану и типографскихъ
лужителей нынѣ нѣтъ». Вслѣдствіе такого требованія отпечатано
ыло 500 экз. указа въ іюлѣ мѣсяцѣ, съ платою за издержки на пе-
атаніе и матеріалы 5 руб. [1]). Указъ 5 января замѣчателенъ тѣмъ,
го вчернѣ поправлялся самимъ Петромъ Великимъ. См. въ Каб. дѣл.
№ 57 л: 266—270.

—

65. «Указъ его величества імператора и самодержца всероссіискаго обьявляется во всенародное извѣстіе». О подчиненности начальникамъ во всемъ, что̀ не противно указамъ.

На оборотѣ одного листа, внизу выходъ: «печатанъ при сенатѣ
нваря 24 дня 1724 году». Въ Каб. дѣл: I, № 33, л: 46, Пол. С. З. VII,
: 4223.

66. «Указъ его величества Петра велікого, імператора и Самодержца всероссіиского объявляется во всенородное извѣстіе». О нетребованіи работниковъ и подводъ безденежно и безъ указовъ сената.

На обор. одного листа, внизу выходъ «печатанъ въ Санктъпитер-
урхѣ при сенатѣ января 29, 1724 году». Въ Каб. дѣл. I, № 33, л: 45.
Пол. Соб. З. VII, № 4425.

67. «Генералного регламента глава пятьдесятая за добрые

[1]) Синод. дѣло 1724 г., № 15.

поступки о награжденіи, противу же того, ежели к
противъ должности погрѣшитъ о штрафѣ».

На оборотѣ одного листа; внизу выходъ: «печатанъ въ Санкты
тербурхѣ при сенатѣ 1724 г. февраля 15 дня». Въ Каб. дѣл. I, №
л: 48. Указъ состоялся 31 января 1724 г. и заключается въ 5 пу
тахъ: всѣмъ коллегіямъ и служащимъ въ нихъ объявлено, если
дутъ служить вѣрно, то государь обнадеживаетъ «своею особливою
текціею и высокою милостію и обѣщаетъ при всѣхъ приключающи
случаяхъ, по учиненной пробѣ вѣрности и ихъ искусства во всемилос
вѣйшей памяти содержать». Напротивъ, всѣхъ, кто похититъ изъ колл
письма или документы, кто неправильно составитъ докладъ, задерж
и не исполнитъ указъ, кто переправитъ фальшиво документы, разг
ситъ коллегіальную тайну или, наконецъ, будетъ брать взятки — т
«какъ вышнимъ, такъ и нижнимъ подлежитъ чинить смертная ка
(sic) или вѣчная на галеру ссылка съ вырѣзаніемъ ноздрей и от
тіемъ всего имѣнія. Ежели же кто меньшее преступленіе учини
какъ выше писано, таковымъ за преступленіе наказанія чинить ссы
кою на галерную временною со отнятіемъ всего или части имѣ
или лишеніемъ чести и тяжкимъ штрафомъ (еже ни впервые) по с
прегрѣшенія».

568. «Копіи Его Імператорского Велічества указовъ, с
стоявшіхся съ 1714, по 1719 годъ. Публікованны
и въ прежнѣхъ Санктпітербургскои Типографіи дву
выходовъ въ книжкахъ напечатанныхъ. Нынѣ со прію
щеніемъ къ нимъ собранныхъ въ Сенатѣ, состоявшіх
указовъ же, надлежащіхъ впредь къ дѣйствію и вѣд
нію Въ Санктпітербурхѣ въ Сенатскои Типографіи Н
печатаны 1724 году, февраля 24 дня».

Въ 8°, 308 и 5 стр. (реестръ). У Соп. (V, № 12085), Смирд
(№ 10848) и въ Общ. Ист. (II, № 342) это изданіе указовъ названо т
рымъ, но изъ заглавія видно, что оно было третьимъ; первыя д
описаны выше на стр. 441 и № 409.

569. «Истінныи способъ укрѣпленія городовъ изданн
отъ славного Інженѣра Вобана, на французскомъ язы
Нынѣ же преложенъ съ французскаго на Россіиск
языкъ. (На обор.) Напечатася повелѣніемъ Его Велічест
Петра Велікаго імператора и самодержца всероссі
скаго. Въ Санктъпетербургскои типографіи лѣта Г
сподня 1724 году. Февраля въ день».

Въ 8°, (у Черткова (1838 г.) стр. 459, № 29—въ 12° невѣрно: одяныя линіи вдоль, нумерація по тетрадямъ на страницахъ: 1, 17, 2 и т. д.) 4 стр. (предисловіе), текстъ на 214 стр.; 35, 48 и 9 страницъ — гдѣ помѣщены: «Термины, употребляемые въ фортификаціи, зъяснены на россійскомъ языкѣ и по алфавиту поставлены»; «Имена потребляемыя, какъ при атакѣ, такъ и при оборонѣ, и которыя по алфавиту французскому», и, наконецъ, «реестръ». Фигуры и планы, рав. на мѣди, на особыхъ 25 листахъ, перенумер. латинскими буквами, изъ нихъ одинъ подъ буквою Д съ подписью: «штыховалъ Семенъ Матѳіевъ». Въ 1756 г., въ московской синод. типографіи этой книги остояло на лицо 241 экз., каждый тогда оцѣненъ былъ по 20 коп. [1]).

Въ 1694 и 1718 годахъ было издано; «Véritable manière de fortifier de M-r de Vauban où l'on voit de quelle méthode on se sert aujourd'hui en France pour la fortification des places. Le tout mis en ordre par l'abbé du Fay et le chevalier de Cambray», въ 2-хъ томахъ. Въ послѣднемъ на стр. 55—147: «Véritable manière de bien fortifier de M-r de Vauban», которая и переведена на русскій яз.. Эта статья, однако, не принадлежитъ самому Вобану, который только далъ о ней слѣдующій отзывъ (напечатанный въ трудѣ дю-Фэ и Камбре): «Le petit traité de fortifications ne contient rien qui ne soit conforme à celles qui se pratiquent dans les places du Roi. Fait à Paris le 2 mars 1693 г. (Signé) Vauban».

Русскій переводъ согласенъ съ подлинникомъ, только «Термины, потребляемые въ фортификаціи» должно-быть заимствованы изъ какого-нибудь другаго сочиненія, потому-что въ обоихъ изданіяхъ названной франц. книги ихъ нѣтъ. Въ «Обзорѣ памятниковъ» г. Обручевъ говоритъ про русскій переводъ, что онъ «слишкомъ отрывоченъ и весьма бѣденъ чертежами» (стр. 130); но онъ, скажемъ мы, сдѣланъ вѣрно съ франц. подлинника и безъ пропусковъ. Разборъ перевода этого въ «Матеріалахъ для исторіи инженер. искусства въ Россіи», г. Щасковскаго, II, 277—280. Объ этой книгѣ, Гавріилъ Бужинскій писалъ къ кабинетъ-секретарю Макарову, 7 января 1724 г.: «его императорское величество указалъ новопереведенную о строеніи фортификаціи де-Вобанову книгу напечатать съ нѣмецкой (?) книги, также и фигуры, которыя во оной имѣются. Которая книга наборомъ и русскомъ яз. въ типографіи уже и печатается, а на фигуры досчатой мѣди при типографіи не имѣется, которой надобно на 44 фигуры листовъ съ 30 [2])...

Въ предисловіи къ петров. изданію говорится, что Вобанъ знаменитъ, какъ математикъ, что его метода укрѣпленій отличается особенною легкостью, почему полезна для начинающихъ изучать

[1]) Синод. дѣло 1756, № 14 г.
[2]) Каб. дѣла II, № 68, л. 12.

фортификацію, и что онъ самъ составилъ переведенный на русск трактатъ (это послѣднее, какъ видѣли выше несправедливо). Въ ко цѣ есть извѣстіе, что Петръ «повелѣ изъ французскаго языка на ро сійскій преложити, яже и преложена есть Василіемъ Суворо вымъ». Въ Словарѣ Бантышъ-Каменскаго (изд. 1847 г.) III, 294 справедливо потому замѣчено, что переводъ отца извѣстнаго пос фельдъмаршала Суворова, Василья Ивановича, остался въ рукоп по случаю кончины Петра: «Истинный способъ укрѣпленія» и пр есть именно его переводъ, по которому онъ училъ потомъ сво сына фортификаціи. О Васильѣ Суворовѣ см. 1-ю ч. настоящаго тру стр. 227 — 228.

530. «Его Императорского величества, всемилостивыи ре ламентъ, и уставъ. По которому всѣ вышняго и нїжн го чїна Персоны, какъ подданные, такъ и Иностранны а наїпаче купцы карабелщїки, которые въ сїе Гос дарство пріѣзжаютъ, и отъѣзжаютъ, всѣ послушлі поступать имѣютъ».

Въ f°, безъ особаго заглавнаго листа; 16 стр., на верху каж напечатано: «Торговой морской уставъ», а на послѣдней внизу в ходъ: «печатано въ Санктъпитербурхѣ при сенатѣ 1724 году ма 13 дня». 1 экз. знаю въ И. Эрмитажѣ, другой въ А. Н.

У Сопикова это изданіе IV, № 9723, подъ заглавіемъ «Регл ментъ или уставъ морской купеческой, съ приложеннымъ пошли нымъ тарифомъ с.-петербургского и другихъ россійскихъ порто Спб. 1722 года», но это показаніе года изданія ошибочно, такъ ка настоящій Уставъ утвержденъ Петромъ только 31 января 1724 г помѣщенъ въ Полн. Собр. Закон. VII, № 4451. Того же года и чис утвержденъ:

531. «Тарїфъ Санктъпїтербургского, Выборгского, Архан гелогородского, Кольского портовъ».

Въ f°, 34 стр., на послѣдней выходъ: «печатано въ Санктъпїтербур при Сенатѣ, 1724 году, Марта 26 дня». Въ Полн. Собранїи Зак. «Ки га тарифовъ» т. XLV. Въ 1756 г., въ москов. синод. типографіи и еще состояло на лицо 540 экз., каждый стоилъ въ тетрадяхъ 21 к а въ переплетѣ 50 коп. [1]).

Въ Пуб. Библіотекѣ есть голландской переводъ: Reglement v alle Hooge en Laege Stands personen, kooplieden en schippers, in l Laeden en Lossen van de Scheepen in de Haavens van Groot Rusla

[1]) Синод. дѣла 1756 г., № 14.

s mede het Tarif van de inkomende en Uytgaande Goederen voor de aavens van St. Petersburg, Wydurg, Archangel en Kola. Uyt de russe ›qrukte origineelen in de Neder Duytse Taele overgebragt. Amsterım, 1724.

372. «Книга мірозрѣнія или мнѣніе о небесноземныхъ глобусахъ, и ихъ украшеніяхъ. Напечатася въ санктъпітербургскои Тупографіи, 1717 году, Октября 27 дня. А въ Московскои протівъ тогожъ первое 1724 году Марта въ 31 день».

Въ 8° [у Чертк. (1838 г., стр. 459, № 28) показана невѣрно въ 2°], 267 стр. и 8 стр. (предисловіе); 5 листовъ фигуръ, къ стр. 17, Э, 185, 203 и 227. рѣзан. на мѣди. Сравни № 349 настоящаго ›уда.

373. «Регламентъ о управленіи адмиралтеіства и верфи... (до конца, какъ подъ № 520) а въ московскои протівъ тогожъ первое 1724 году въ мартѣ».

Въ f°, 185 и 10 стр. Во всемъ согласно съ описаннымъ подъ : 520. У Чертк. (1838 г. стр. 267, 268, № 3) показано, сверхъ то-›, петербургское изданіе ноября 1724 года, также въ f° и съ тѣмъ же ıсломъ страницъ.

374. «Інструкція камісара отъ земли».

Въ f°, безъ особаго заглавнаго листа, 4 стр., на послѣдней вы-›дъ: «печатано въ Санктъпитербурхѣ при сенатѣ 1724, іюля дня», въ концѣ 1 листъ ненум. «Реестръ, съ кого по указамъ его имп. ·ва опредѣлено брать по 74 коп. и съ которыхъ сверхъ того по 0 коп»... Въ Полн. Собр. Закон. VII, № 4536. Замѣтимъ, что противъ писаннаго подъ № 575 москов. изданія этой инструкціи въ настоящей 0 пунктъ распространенъ со словъ: «Впрочемъ ты» и прибавленъ помянутый выше реестръ.

375. Четыре указа, безъ особаго заглавія, касающіеся повинностей земскихъ обывателей на содержаніе армейскихъ и гарнизонныхъ полковъ, а именно:

1) Плакатъ о порядкѣ взиманія подушныхъ денегъ, провіанта, уража и проч.—14 стр. Есть отмѣны противъ помѣщеннаго въ олн. Собр. Зак. VII, № 4533.

2) О деньгахъ мясныхъ на гошпиталь и на покупку лошадей, на ундиръ и на полковые припасы, какимъ образомъ полковникъ вку-

пѣ съ офицерами оные употреблять и въ покупкахъ и подрядахъ по ступать должны—4 стр.

3) Инструкція комиссара отъ земли—4 стр. Ср. № 574.

4) Инструкція полковнику, какъ ему поступать со опредѣленны ми плательщики на его полкъ и съ земскимъ коммисаромъ и проч.- 8 стр.

На послѣдней 8 стр. четвертаго указа выходъ: «печатано въ мо сковской типографіи іуня 15 дня 1724 г.» 1 экз. знаю въ А. Н. Черткова (1838 г.) стр. 239, № 13.

536. «Регламентъ шхіперамъ і протчіимъ пріходящымъ торговыхъ карабляхъ въ порты россіискаго государства, дабы вѣдали какъ поступать, и чего остерегаться во оныхъ. Reglement voor de schippers en andere Lieden mit Coopvaardy scheepen comen in de Havens van't Rusche R waar door sy weeten moogen waar voor sy sig te wagten hebb in en omtrendt deselve».

Въ f°, 8 пум. стр., безъ особаго заглавнаго листа; на концѣ вы ходъ: «печатано на россіискомъ и голландскомъ языкахъ въ пете бургской типографіи 1724, іюля въ 4 день». Каждый листъ разд ленъ на 2 половины: на правой русской, на лѣвой—голландск тексты. 1 экз. знаю въ А. Н.

Въ 1724 г., адмиралтейской коллегіи понадобилось, для ра сылки въ разные порты и раздачи на иностранные корабли, эти «Регламентовъ» на англійскомъ яз. 300 экз., на голландскомъ—90 на французскомъ 35, на итальянскомъ—20; а такъ-какъ въ тип графіи морской академіи было недостаточно буквъ латинской азб ки, то коллегія просила синодъ или о ссудѣ такихъ буквъ изъ п тербургской типографіи, или о дозволеніи одному изъ мастеро послѣдней вылить, въ свободное отъ занятій время, нужное коли чество литеръ. Синодъ отвѣчалъ, что «Регламенты» могутъ быть отпеч таны въ петербургской типографіи, почему въ іюлѣ 1723 г., колл гія, прислав туда рукопись и копію съ «Регламента», требовала, чт бы было его отпечатано на голландскомъ и англійскомъ по 15 экз., на итальянскомъ—100, и на французскомъ 200. Въ іюлѣ т же года это требованіе петербургскою типографіею было уже и полнено. Въ 1756 г., этихъ «Регламентовъ» было на лицо въ моск синодальной типографіи 379 экз. (синод. дѣла 1724 г. № 8 и 175 № 14). У Сопик. (V, № 12.265) «Регламентъ» показанъ въ чи Уставовъ; въ син. каталогѣ онъ значится подъ № 27, въ Спб. 22 іюня 1724 г.. Въ Полн. Собр. Зак. 19 іюля 1724 г., V № 4250.

537. «Інструкція полковнику какъ ему поступать, со опредѣленными плательщіки на его полкъ и съ земскімъ камісаромъ. Также по пріятіи денегъ, какъ съ оными чініть, по ніжеслѣдующему. А въ небытность полку на квартірахъ, все то должны чініть оставленные отъ полку Афіцѣры, и пісарь».

Въ f°, безъ особаго заглавн. листа, 8 и 4 стр. На послѣднихъ: «О деньгахъ мясныхъ на гошпиталь и на покупку лошадей, на мундиръ и на полковые припасы». Выходъ въ концѣ: «печатано въ Санктъпитербурхѣ іюля 24 дня 1724 году». Противъ вышеописаннаго подъ № 575 моск. изданія этой инструкціи настоящая разнится тѣмъ, что въ ней нѣтъ пункта 14 «о бѣглыхъ драгунахъ, солдатахъ и прочихъ служилыхъ людяхъ», точно также въ Полн. Собр. Зак. VII, № 4534.

538. «Какъ полковникъ имѣетъ поступать съ дістріктомъ или уѣздомъ, опредѣленнымъ на Ево Полкъ».

Въ f°, безъ особаго заглавнаго листа, 7 стр., на послѣдней выходъ: «печатано въ Санктъпитербурхѣ при сенатѣ 1724 году іюля дня». Въ Полн. Собр. Зак. VII, № 4535.

539. Розговоръ у адмірала съ капітаномъ о командѣ. Или полное ученіе како управлять караблемъ во всякія разныя случаи. Начінающімъ въ наученіе отъ части знающімъ въ доученіе а не твердо памятнымъ въ подтвержденіе. Учінілъ отъ флота Капитанъ Кононъ Зотовъ. Напечатася повелѣніемъ Імператорскаго Величества, въ Санктъпітербургскои Академіческои Типографіи, Августа въ 16 день, 1724 году».

Въ f°, 3 л.: нен. (предисловіе и оглавленіе) и 40 стр. Фигуры, грав. на мѣди на стр. 17, 22, 30 и въ концѣ на отдѣльномъ нен. листѣ. Покойный Соколовъ не видалъ этого изданія и описалъ сочиненіе Зотова по 2-му изданію, 1816 года, въ 4° на 60 стр., перепечатанному по высочайшему повелѣнію и съ сохраненіемъ правописанія 1-го изданія. Предисловіе изъ «Разговора» помѣщено Берхомъ въ «Жизнеописаніи россійскихъ адмираловъ» при біографіи Конона Зотова, II, 234 и слѣд. Обѣщаніе Зотова въ предисловіи издать со временемъ еще прибавленіе, исполнено имъ представленіемъ въ адмиралтействъ-коллегію, въ 1741 г., книги «Пополненіе, принадлежащее къ знанію Зееймана». Его же сочиненіе «О погонѣ за непрі-

ятелемъ» въ библіотекѣ гидрографическаго департамента по
№ 21589; а изъ дѣлъ коллегіи видно, что другой трудъ Зото
«Чертежи о экзерциціяхъ военнаго флота» были изданы въ свѣтъ,
Берхъ не нашелъ ни одного экземпляра этой книги. «Разговоръ» оп
санъ у Соколова въ Запискахъ гидрогр. департамента 1847 г.,
437—441. О Зотовѣ см. также 1 ч. настоящаго труда, стр. 155—16

580. «Книга Квинта Курціа. о дѣлахъ содѣянныхъ Ал
андра великаго царя македонскаго напечатася по
велѣніемъ Императорскаго величества въ Москвѣ
1709 году, А въ Санктъ Петербургѣ противъ того
первое 1724 году, Сентября въ день».

Въ 4°, 524, и 15 стр. (послѣднія заняты оглавленіемъ). Въ это
изданіи нѣтъ повѣсти Кедрина. О 1-мъ изд. см. № 158.

581. «Описаніе коронаціи ея величества императріцы, Екат
рины Алеѯіевны торжественно отправленной, в
царствующемъ градѣ Москвѣ, 7 маія, 1724 году. Н
чатано въ Санктъпітербурхѣ при сенатѣ, 1724 Го
Сентября 5 дня».

Въ f°, 25 стр.; на предпослѣдней страницѣ упомянается, ч
абрисъ медали, розданной по случаю коронаціи, помѣщенъ ниже.
въ экз. П. Б. этого абриса не отпечатано. 2-е изд. «Описанія» выш.
30 января 1725 г. въ Москвѣ, въ 8°, (но не въ 12°, какъ показа
въ Общ. Ист. II, №440), на 81 страницѣ Въ 1756 г. этой книги хр
нилось въ москов. синод. типографіи 104 экз, каждый былъ оц
ненъ по 23 коп. «Описаніе» въ томъ же году, т. е. 1724, переведе
на нѣмецкій яз. и издано въ Берлинѣ, подъ заглавіемъ: «Beschreibu
der Krönung Ihro Majestät der Kayserinn aller Reussen Catharina Al
xiewna»... Кромѣ того, камеръ-юнкеръ Бергхольцъ въ своемъ дне
никѣ оставилъ чрезвычайно пространное описаніе той же коронац
ср. Büsching's Magazin Th. XXII, S. 455 — 456. Есть и гравюра
этотъ случай «Изображеніе фейерверка, который былъ для корон
ціи ея величества императрицы, въ Москвѣ, мая въ 7 день 1724
Справа Нептунъ («и я поздравляю»), слѣва пирамида ($\text{E}^{\text{V}}_{\text{R}}$ I). Въ ср
динѣ подпись: «отъ Бога и супруга».

582. «Інструкція генералу правіантъ меістеру».

Въ f°, безъ особаго заглавнаго листа, на 9 стр, на послѣдней вы
ходъ: «печатана въ Санктъпітербурхѣ при сенатѣ, октября 21 дн

1724 г.» 1 экз. видѣлъ въ библіотекѣ И. П. Каратаева, у Сопикова III, № 4575 показана эта Инструкція въ 4°.

583. Плакатъ о подушномъ сборѣ.

Въ f°, безъ особаго заглавія, 11 стр., на послѣдней выходъ: «печатанъ въ Санктъпитербурхѣ при сенатѣ, ноября 17 дня, 1724». На оборотѣ 11-й стр.: «Реестръ, съ кого по указомъ его императорскаго величества опредѣлено брать по 74 копѣйки и съ которыхъ, сверхъ того, по 40 копѣекъ, о томъ слѣдуетъ ниже того». Въ Полн. Собр. Закон. это учрежденіе названо «Плакатомъ о подушномъ сборѣ» и помѣщено въ VII т., № 4533., Тамъ же изъ указа подъ № 4555 видно, что «Плакатъ» долженъ былъ разсылаться въ губерніи и провинціи изъ камеръ-коллегіи, для раздачи по церквамъ, а по прочимъ мѣстамъ изъ сената. Въ Москов. синод. типографіи этихъ «Плакатовъ», въ 1756 г., было на лицо 218 экз., каждый стоилъ въ переплетѣ 20 коп., а въ тетрадяхъ 16 коп. [1]).

584. «Календарь или мѣсяцословъ хрістіанскіи По старому штїлю или изчїсленїю, на лѣто отъ воплощенїя Бога Слова 1725, напечатанъ въ Тыпографіи Московскои, лѣта Господня 1724, въ декабрѣ, При семъ приложена табель восхода и запада солнечного: еще долготы днеи и нощеи по елевацїи Московскои.»

Въ перегнутую вдоль 4°, 32 ненум. листа; одинъ экз. этого Календаря знаю въ библіотекѣ И. П. Каратаева. Въ началѣ, на особомъ листѣ гравюра на мѣди: два генія держатъ русскій гербъ, внизу московскій Кремль. Календарь на 1725 г. отличается отъ предъидущихъ статьею, подъ заглавіемъ: «Торжественные, праздничные и викторіальные дни, которые повсегодно празднуеми бываютъ»: 1 января—новый годъ; 3 февраля — тезоименитство вел. кн. Анны Петровны; 19 февраля—воспоминаніе брака императорскаго величества 5 апрѣля—рожденіе императрицы Екатерины; 7 мая—коронація ея 30 мая—рожденіе государя; 25 іюня—коронація его; 27 іюня—воспоминаніе полтавской побѣды; 29 іюня — именины царя; 27 іюля—воспоминаніе сраженій при Гангутѣ и Грэнгамѣ; 9 августа—воспоминаніе взятія Нарвы; 26 августа — именины велик. княжны Натальи Петровны; 30 августа — пренесеніе мощей Александра Невскаго; 5 сентября — именины вел. княжны Елизаветы Петровны; 25 сентября—воспоминаніе сраженія подъ Лѣснымъ; 11 октября воспоминаніе взятія Нотебурга; 24 ноября — именины Екатерины; 30 ноя-

[1]) Син. дѣло 1756 г., № 14.

бря — орденскій праздникъ Андрея Первозваннаго. Дѣти царевича Алексѣя Петровича вовсе не поименованы.

Этотъ календарь продавался по 10 коп., и три экз. его употреблено въ 1752 г. на обертку въ москов. син. типографіи [1]).

585. «Календарь или мѣсяцословъ на лѣто отъ Рождества Господа нашего Іисуса Хрїста, 1725. указующій затмѣнія солнечная, мѣсячная рожденія и полныи мѣсяцъ съчетвертьми. Учіненныи по мерідіану и ширінѣ царствующаго Санктъпетербурга. Напечатанъ въ Санктъпетербургскои типографїи лѣта Господня 1724. въ декабрѣ».

Въ перегнутую вдоль 4°; 49 нен. листовъ. 2 экз. есть въ Каб дѣл. I, № 72., и 1 — въ А. Н. Въ этомъ Календарѣ есть также таблицы дней торжественныхъ и пр. Въ хронологіи, кромѣ показанія рожденія Петра В. и его внука Петра Алексѣевича, помянуто, что отъ коронованія императрицы прошелъ 1 годъ. Сверхъ того, въ концѣ есть прежде непомѣщавшійся: «реестръ дней рожденія государей и государынь, принцовъ и принцесъ, герцоговъ и славныхъ персонъ въ Европѣ».

Регламенты коммерцъ-коллегіи, Москва, 1724 г., въ 4°. Соп. IV № 9708; въ Полн. Собр. Закон. VII, № 4453; учрежденіе это состоялось 31 января 1724 г.

Книга уставъ морской, Спб. 1724 г. Въ Трудахъ Общ. Ист. и Др. росс. I, стр. CI.

Пѣснь привѣтственная государю Петру В. отъ московской (духовной) академіи на пришествіе его въ Москву; на латинск. и россійскомъ языкахъ, Москва 1724 г. въ f°. Соп. IV, № 9363.

Въ январѣ 1724 г., сенатъ просилъ синодъ о напечатаніи 200 экз. указа, о торговлѣ пріѣзжающихъ въ Ригу купцовъ, на польскомъ языкѣ латинскими литерами. Типографія отпечатала требуемое число экз. и отослала ихъ въ сенатъ, взявъ за печатаніе по 2 коп. съ каждаго. 1 экз. этого указа въ синод. дѣлѣ 1724 г. № 2 s. l. et a., начинается: Ponieważ nam wiadomo....; а внизу «Dan w Sanct-Peters-burgu Januiary 14 die 1724 roku». Указъ этотъ по-русски въ Полн. Собр. Закон. VII, № 4415.

Въ статьѣ о типографіяхъ будетъ упомянуто о напечатаніи въ черниговской типографіи, 1724 г., Регламента и объявленія о овцахъ: въ Полн. Собр. Законовъ нѣтъ такого постановленія и есть только извѣстіе, что въ 1722 г. были посланы въ Малороссію «регулы, какъ шленскихъ овецъ содержать», а въ 1724 г. подтверждалось снова, чтобы тамъ овецъ держать по регуламъ, каковы дадутся изъ малороссійской коллегіи (П. Соб. Зак. VII, № 4532).

[1]) Син. дѣло 1752 г. № 5.

Изъ синод. дѣла 1724 г., № 7 видно, что въ московской типографіи въ томъ году и прежде печатались, по требованію военной коллегіи, указы объ отставкѣ уволеннымъ отъ службы за старостью и по другимъ подобнымъ причинамъ унтеръ-офицерамъ, капраламъ и рядовымъ.

Въ Elementa oratoria I. F. Burgii (M. 1776) есть указаніе (стр. 231), что въ 1724 г., въ Москвѣ напечатанъ латино-русской лексиконъ Іоанна Максимовича, митрополита тобольскаго; что это невѣрно, см. ч. 1. настоящаго труда, стр. 191—192.

У Сопикова III, № 6804, показана книга «О небесныхъ и земныхъ глобусахъ, соч. Христофора Гавенскаго» Спб., 1724 въ 4°. Это ошибка: въ 1724 г. напечатана Книга мірозрѣнія или мнѣніе о небесно земныхъ глобусахъ», Христіана Гюйгенса (Huygens), ср. выше № 572.

—

У Толст. Вѣдомостей за 1724 годъ показано вышедшихъ въ Петербургѣ 29 нумеровъ. Быстровъ, въ Литер. Газ. 1842 г. № 38, стр. 778—779, замѣтилъ ошибку г. Строева въ показаніи №№ отъ 7 и 14 марта, которыхъ вовсе не было, но самъ, реестръ продающимся въ Гагѣ книгамъ принялъ за отдѣльный нумеръ.

Вѣдомости 1724 г. имѣютъ въ началѣ каждаго выпуска ту же виньетку, какъ и въ предъидущемъ году; только помянутый реестръ не имѣетъ ея.

«Вѣдомости». 6 нум. стр.; 1; печ. въ Спб., 3 января 1724 г.

«Вѣдомости». 12 нум. стр.; 2; печ. въ Спб., 14 января 1724 г.

«Вѣдомости». 10 нум. стр.; 3; печ. въ Спб., 18 января 1724 г.

«Вѣдомости». 7 нум. стр.; 4; печ. въ Спб., 23 января 1724 г.

«Вѣдомости», 8 нум. стр.; 5; печ. въ Спб. 25 января 1724 г. Изъ Венеціи отъ 27 ноября, сообщенъ слухъ, что эта республика старается о союзѣ Россіи съ Турціей противъ жестокаго персидскаго шаха Меривеша, захватившаго всю власть въ Персіи и убившаго своего предмѣстника.

* «Вѣдомости». 12 нум. стр.; 6 печ. въ Спб., 1 февраля 1724 г.

* «Вѣдомости». 12 нум. стр.; 7; печ. въ Спб., 25 февраля 1724 г.

«Вѣдомости». 11 нум. стр.; 8 печ. въ Спб., 28 февраля 1724 г. Съ этого нумера стали печатать вм. Питербурхъ—Питербургъ. Быстровъ (Лит. Газ. 1824 г. № 41, стр. 838) полагалъ, что орѳографія этого слова измѣнена только въ 1725 г.

* «Вѣдомости». 15 нум. стр.; 9; печ. въ Спб., 4 марта 1724 г.

«Вѣдомости». 11 нум. стр.; 10; печ. въ Спб., 10 марта 1724 г.

* «Вѣдомости». 10 нум. стр.; 11; печ. въ Спб. 12 марта 1724 г.

* «Вѣдомости». 8 нум. стр.; 12; печ. въ Спб., 29 іюля 1724 г. Съ этого нумера вм. Питербургъ начали печатать Петербургъ, какъ нынѣ.

«Вѣдомости». 6 нум. стр.; 13; печат. въ Спб., 4 авггуста 1724 г.
«Вѣдомости». 6 нум. стр.; 14; печат. въ Спб., 14 авуста 1724 г.
* Вѣдомости». 9 нум. стр.; 15; печ. въ Спб., 18 августа 1724 г.
«Книги політіческіе, которые продаются въ Гагѣ» 8 нум. стр.; печ въ Спб. 19 Августа 1724 г. Это перепечатка реестра, описаннаго уже подъ 1723 годамъ, стр. 605—607.
«Вѣдомости». 6 нум. стр.; 16; печ. въ Спб., 22 августа 1724 г.
«Вѣдомости». 6 нум. стр.; 17; печ. въ Спб., 4 сентября 1724 г.
«Вѣдомости». 5 нум. стр.; 18; печ. въ Спб., 4 сентября 1724 г.
«Вѣдомости». 10 нум. стр.; 19; печ. въ Спб., 15 сентября 1724 г.
«Вѣдомости». 12 нум. стр.; 20; печ. въ Спб., 25 сентября 1724 г.
«Вѣдомости». 14 нум. стр.; 21; печ. въ Спб., 7 октября 1724 г.
* «Вѣдомости». 19 нум. стр.; 22; печ. въ Спб., 27 (23) октября 1724 г.
«Вѣдомости». 18 нум. стр.; 23; печ. въ Спб., 9 ноября 1724 г.
«Санктъпітербурхъ. Вѣдомости». 15 нум. стр.; 25; печ. въ Спб. 21 декабря 1724 года. 1-нъ экз. въ Каб. дѣла I, 70.
«Вѣдомости». 17 нум. стр.; 24; печат. въ Спб., 10 декабря 1724 г.
«Вѣдомости». 16 нум. стр.; 26; печ. въ Спб, 24 декабря 1724 г.
«Вѣдомости». 48 нум. стр.; 27; печ. въ Спб., 30 декабря 1724 г.
Во всѣхъ вѣдомостяхъ за 1724 г. извѣстій, касающихся до Россіи, печатано не было.

—

1725 годъ,

до кончины Петра Великаго.

586. «Во славꙋ стыѧ единосꙋщныѧ животворѧщіѧ, и нераздѣлимыѧ трцы оца и сна и стагѡ дха: повелѣніемъ всепресвѣтлѣйшагѡ державнѣйшагѡ Імператора и самодержца всероссійскагѡ Петра великагѡ оца отечествіѧ. Блгословеніемъ же стѣйшагѡ правителствꙋющагѡ сѵнода. Издадесѧ книга сіѧ Тріωдіонъ сіесть тріпѣснецъ въ црствꙋющемъ великомъ градѣ Москвѣ: в лѣто ѿ сотворенїѧ міра ҂зслг, ѿ рждтва же по плоти Бга слова ҂аѱке індікта г мца іаннꙋаріа».

Въ 4°, текстъ на хчѕ и уставъ отъ марковыхъ главъ на мѕ л. Заглавный листъ гравированъ на мѣди, изображены Андрей Критскій и Іосифъ пѣснопѣвецъ. Въ этой Постной Тріоди житіе Маріи Египетской съ 673 листа; ср. Пост. тріодь 1699 г., подъ № 20.

95. «Слово на новое ҂аψке лѣто, проповѣданное въ црⷭтвующеⷨ санктъ-петербургѣ, въ црⷭкви живоначалныя тр̑цы, преѡсщⷵеннымъ Ѳеофаноⷨ Архїеп̑кпомъ Псковскимъ и Нарвскимъ ҂аψке генварѧ̀ а҃».

Въ 4°, на ѕ҃ лист., на послѣднемъ выходѣ: «печатано въ санктъ-
тербургской типографіи 1725 января 8 дня». Въ Собраніи рѣчей
юфана (Спб. 1761 г.) II, 113—125.

96. «Ст҃ѣйшагѡ правителствующагѡ всеросси́йскагѡ сѵнода оувѣщаніе къ православнымъ хрⷭтїанѡмъ».

Въ f° на 2 ненум. листахъ; внизу послѣдняго: «печатано въ санктъ-
тербургской типографіи 1725 года января 15 дня». 1 экз. этого
вѣщанія» знаю въ синодальномъ архивѣ. Въ началѣ акта есть ссылка
ı печатные листы, разосланные въ 1722 г. съ приглашеніемъ ра-
:ольническихъ учителей для разглагольствованій. Въ «Христ. Чте-
н» (1857 г. Май, III, 351, 352) «Увѣщаніе» отнесено къ напеча-
иннымъ въ александроневской лаврѣ, но уже въ другомъ форматѣ.
очиненіе его тамъ приписано Ѳеофилакту Лопатинскому: «Увѣ-
аніе написано по содержанію указа 1723 г. августа 28, объ-
леннаго въ св. синодѣ, о неявившихся въ синодъ къ разглаголь-
вію раскольниковъ и ихъ лжеучителяхъ, дабы оныхъ не токмо
юстися, но и обличать, а кроющихся открывать и суду представ-
іть. Предлагая синоду это «Увѣщаніе», 14 декабря 1724 г., Ѳеофи-
ıктъ объявилъ словесно, что государь, будучи у него въ домѣ, от-
лъ ему оригиналъ, своеручно его величествомъ поправленный, и
:азалъ такія «Увѣщанія» распубликовать во всенародное извѣстіе не-
)дленно. «Увѣщаніе» было напечатано на 3 страницахъ листа, но за
удобностію прибивать его къ стѣнамъ, для всенароднаго чтеніяо
корѣ перепечатано на большомъ листѣ въ одну страницу». См. Полн.
)бр. Зак. VII, № 4635, и синод. дѣло 1722 г., № 580.

Изъ »Увѣщанія» узнаемъ, что несмотря на приглашеніе Синода въ
722 году, дабы раскольническіе учители, должнаго ради съ Си-
)домъ о несогласіи ихъ разглагольствія, явилися нескрытно безъ
якой боязни, и въ томъ разглагольствіи имѣлибъ въ объявленіи
ıѣнія своего голосъ свободный»,... «оные же лжеучители ... ни на
динъ срокъ, который имъ ... былъ положенъ, не явилися»... «Когда
:ъ прежде взыскивано неволею къ суду и наказанію за хуленія
:ъ на Церковь божію и за развращеніе простаго народа, тогда они
:еветы въ народѣ пускали сицевыя: неправедно страждемъ за
)евнее благочестіе, гоненіе терпимъ и казни пріемлемъ, понеже не
тяще послушать нашего оправданія и доводовъ, которые имамы
ъ божественнаго писанія — осуждаютъ насъ въ ссылки, во узы,

въ темницы и на смерть! А нынѣ, когда ихъ призывано волею, на любо ный и безопасный честный разговоръ (ср. стр. 471—472) не изволи явитися!»... Напротивъ того, изъ «Увѣщанія» видно, что раскольни рѣшаются на самовольное сожженіе: «недавно въ Сибири и на Дв учинилось, а именно въ 722 г. въ тобольской епархіи въ ишимск волости въ двухъ пустыняхъ сами сожглись, а колико—неизвѣст той же епархіи въ тюменскомъ и ялуторовскомъ дистриктахъ въ Зы рянской и въ Коркиной деревняхъ, на рѣкѣ Ишимѣ пустыня Ива Смирнова; тогожъ года на день Рождества Христова на той же Иш мѣ, Абацкія слободы въ Выровской деревнѣ въ одной храминѣ с мохотно сгорѣли, а колико-неизвѣстно; въ 723 году въ устюжск епархіи въ черевковской волости, въ д. Нестеровской мужеска и женс полу 25 челов.; въ 724 году тобольской же епархіи, въ тюменско убздѣ за рѣкою Пышмою въ пустынѣ на сожженіе и съ малы младенцы собралось-было 190 человѣкъ, и изъ нихъ разбѣжалось 4 а достальные 145 человѣкъ сгорѣли.»...

589. «1721 года: копіи съ указовъ Его Императорского ве личества состоявшіхся, и съ вѣчнаго мирного трактат Свѣнскою короною: Собраны, и впредь для дѣйствія въ дома напечатаны при Сенатѣ въ Типографіи. Въ Санкт пітербурхѣ Генваря 12 дня, 1725 году.»

Въ 8°, 407 стр. и 6 особо нум. стр., гдѣ «регистръ указомъ 172 году».

590. «Апполлодора грамматика аѳинеискаго бібліотеки ил о богахъ. Напечатася Повелѣніемъ Императорскаго ве личества въ Москвѣ 1725 году въ Генварѣ».

Въ 8°, 21 и 430 стр. На первыхъ 18 стр. предисловіе къ чита телю Ѳеофана Прокоповича и за тѣмъ на 19—21, «любопытному чита телю предъувѣщеніе отъ преводника книги сея» (т. е. Алексѣя Бар сова). Съ 305 стр. текста статьи: a) Слѣдованіе о родословіи пер выхъ боговъ языческихъ, како оное изъ истинной исторіи св. писані языки выпѣли развращеніемъ,—Самуиломъ Бохартомъ, премудрѣй шимъ древностей изыскателемъ, сочиненное. b) Здѣ же и другіе свя щенныхъ исторій знатные слѣды, въ еллинскихъ баснях обрѣтаю щіеся, прилагаются. c) Каталогъ собственныхъ именъ греческих со означеніемъ употребленія ихъ россійскаго, и d) Екстрактъ из Аполлодоровой книги сумнѣнныхъ рѣчей (т. е. объясненія нѣкоторых названій греческихъ лицъ и мѣстъ). Послѣднія двѣ статьи составлены Барсовымъ.

Аполлодоръ, аѳинской грамматикъ, ученикъ Аристарха и Пане-

ціуса, жилъ въ CLXIX олимпіадѣ, около 104 г. до Р. Х. Его «Библіотека о происхожденіи боговъ» состояла изъ многихъ томовъ: нѣкоторые изъ писателей, напр., цитуютъ 17-й томъ. До насъ дошло только сокращеніе этого произведенія, которое было переведено Февромъ Сомюромъ (Fevre Saummur) на латинскій яз.. подъ назв. «Apollodori atheniensis bibliotheces, sive de diis, libri tres». Здѣсь происшествія описаны отъ Инаха и кончаются Тезеемъ, т. е. съ 2177 до 2779 г. отъ сотворенія міра, 622 года.

Изъ предисловія Прокоповича видно, что переводъ Аполлодора былъ сдѣланъ по личному желанію Петра: «не въ давномъ времени державнѣйшій императоръ нашъ Петръ Великій отъ любомудраго съ людьми собесѣдованія, въ яковомъ онъ (получая отъ многотрудныхъ своихъ попеченій нѣкую свободу), паче прочіихъ, у тѣхъ охотно упражняется, возъимѣвъ честное любопытство, откуду язычницы производятъ начало тщетнаго своего многобожія и есть ли о томъ нѣкая языческая исторія? И услышавъ о семъ авкторѣ Аполлодорѣ, возжелалъ обрѣсти его, и обрѣтеннаго на еллинскомъ діалектѣ, купно съ переводомъ латинскимъ, повелѣлъ на русскій нашъ языкъ перевесть и напечатать»..... Далѣе, изъ предисловія переводчика Барсова узнаемъ, что въ декабрѣ 1722 г., Петръ возвратившись изъ персидскаго похода и будучи въ синодѣ, приказалъ перевести эту книгу.

Голиковъ (XV, 244—245) говоритъ, что рѣчь о сочиненіи Аполлодора зашла у Петра съ Ѳеофаномъ Прокоповичемъ на обѣдѣ при дворѣ 19 февраля 1723 года. Это извѣстіе подтверждается Дневникомъ Бергхольца: 19 февраля былъ обѣдъ во дворцѣ, въ воспоминаніе бракосочетанія царя, и послѣдній при этомъ случаѣ, половину обѣда провелъ въ разговорахъ съ духовными лицами [1]).

«Его величество, пишетъ Голиковъ, разговаривая съ помянутымъ архіепископомъ о той переведенной о языческихъ богахъ книгѣ, повелѣлъ ему сдѣлать къ оной предисловіе, въ которомъ объяснить намѣреніе, съ каковымъ книга та переведена; прибавить изъ христіанскихъ книгъ, какъ язычники заблуждалися, какихъ имѣли боговъ, съ показаніемъ слѣдовъ, что оные произошли отъ развратнаго понятія о св. писаніи и проч.»

По этому случаю состоялся и указъ такого содержанія:

«1723 году, февраля въ 19 день, всепресвѣтлѣйшій, державнѣйшій Петръ Великій, императоръ и самодержецъ всероссійскій, будучи на Царицыномъ лугу, въ домѣ ея величества, указалъ на переведенную книгу Аполлодора аѳинейскаго о начатіи у язычниковъ боговъ, учинить заглавіе, и въ концѣ той книги окончаніе изъ христіанскихъ писаній, для вѣдѣнія тоя книги прочитывающимъ, въ которомъ объявить, како язычники, прежде познанія христіанскаго благочестія,

[1]) Büsching's Magazin XIX, 199.

въ невѣрствіи своемъ заблуждалися, и каковыхъ боговъ имѣли, о чем сей указъ отъ его величества самоустно сказанъ нежеподписавшей синодальной персонѣ» (т. е. Прокоповичу)...

По собственному признанію Барсова, онъ, при переводѣ, держа ся болѣе греческаго подлинника. Въ концѣ книги лаконическая о мѣтка «много нѣтъ»—намекаетъ на утрату бо́льшей части сочинен Чтобы предупредить толкованія и соблазнъ, Прокоповичъ, соглас помянутому указу, старался объяснить для русскихъ читателей тс времени, какую пользу можно извлечь христіанину, который узнае что такое «мерзкое есть многобожія зловѣріе». Разсужденіе Бохар и послѣсловіе Прокоповича приложены къ книгѣ съ тою же цѣлы

Библіотека Аполлодора послѣ была переведена Подшиваловы и напечатана подъ заглавіемъ «Аполлодора аѳинейскаго баснос.ю или библіотека о богахъ, въ двухъ книгахъ. Москва, въ типогра компаніи типографической, съ указнаго дозволенія, 1787 года».

591. «Указъ его величества Імператора и самодержца вс россійскаго изъ сената». Объ отсрочкѣ до 1727 года въ вз сканіи доимочныхъ подушныхъ денегъ прошлыхъ лѣтъ.

На оборотѣ одного листа; внизу выходъ: «печатанъ въ Санктъ тербурхѣ при сенатѣ января дня 1725 г.» Въ Каб. дѣл. I, № 33, 76; Полн. Собр. Зак. VII, № 4637.

ИЗВѢСТІЯ

О

ТИПОГРАФІЯХЪ XVIII-го СТОЛѢТІЯ

ВЪ

МОСКВѢ, ПЕТЕРБУРГѢ, КІЕВѢ, ЧЕРНИГОВѢ, ЛЬВОВѢ и МОГИЛЕВѢ.

ИЗВѢСТІЯ

о славяно-русскихъ типографіяхъ начала XVIII столѣтія.

—

Общее управленіе типографіями.—Московская типографія.—Директоръ ея Поликарповъ.—Злоупотребленія.—Введеніе гражданскаго шрифта.—Граверы.—Походная типографія на Волгѣ.—Гражданская типографія въ Москвѣ подъ завѣдываніемъ Василья Кипріанова.—Состояніе петербургской типографіи.—Граверы.—Первая книжная лавка въ Петербургѣ.—Книжная торговля при Петрѣ Великомъ.—Другія типографіи въ Петербургѣ: при александроневской лаврѣ, сенатѣ и морской академіи.—Кіевопечерская типографія.—Стѣснительныя противъ нея мѣры.—Черниговская типографія.—Строгость надзора за нею.—Типографіи въ Львовѣ и Могилевѣ.

—

Въ 1701 году, съ учрежденіемъ монастырскаго приказа и назначеніемъ туда начальникомъ боярина Ивана Алексѣевича Мусина-Пушкина (съ 1710 г.—графа), печатный дворъ, въ которомъ вѣдались типографскія дѣла, перешелъ въ завѣдываніе этого лица. Съ тѣхъ поръ, Мусинъ-Пушкинъ часто получалъ письменныя повелѣнія царя о печатаніи книгъ, настаивалъ о скорѣйшемъ исполненіи приказаній, и доносилъ Петру обо всемъ, касающемся книжнаго дѣла.

Послѣ учрежденія синода, первоначальная типографія въ Москвѣ, такъ называвшаяся «петербургская» въ Петербургѣ, равно какъ кіевская и черниговская, были подчинены (1721 г.) этому новому установленію.

Когда Тессингу было дозволено завести типографію въ Амстердамѣ, то въ данной ему, по этому случаю, грамотѣ уже находилось ограниченіе права изданія русскихъ книгъ: по смыслу грамоты, онѣ должны были писаться въ такомъ направленіи, чтобы служили для прославленія царя и его народа. При печатаніи книгъ въ Москвѣ и Петербургѣ не настояло надобности въ какой-либо цензурной инструкціи: эти типографіи были заведены и содержались на счетъ правительства, а потому и печаталось тамъ только то, что̀ правительст-

во находило для себя полезнымъ или нужнымъ. Тѣмъ не менѣе одна-ко, въ «Духовномъ Регламентѣ» уже есть постановленіе касатель цензуры книгъ, впрочемъ только богословскихъ, а именно: «аще кт о чемъ богословское письмо сочинитъ, и то его не печатать, но пер вѣе презентовать въ коллегіумъ (т. е. синодъ), а коллегіумъ разсмо трѣть долженъ, нѣтъ ли какого въ письмѣ оном погрѣшенія, ученія православному противнаго».

Типографіи при кіевопечерской лаврѣ въ Кіевѣ и святотроицкои ильинскомъ монастырѣ въ Черниговѣ содержались на свой собствен ный счетъ и пользовались сами выгодами отъ продажи книгъ. В синодѣ, вскорѣ послѣ его учрежденія, уже было обращено внимані на то, что по «Духовному Регламенту» всѣ типографіи зависятъ от синода, а между-тѣмъ въ нѣкоторыхъ изъ нихъ, какъ замѣчено в одномъ современномъ документѣ, «книги печатаются по волѣ началь ствующихъ ихъ, въ чемъ многое неисправленіе», почему признан было нужнымъ сдѣлать общее распоряженіе: «безъ повелѣнія духов наго синода, никакихъ книгъ не печатать». Чтобы такое постановле ніе исполнялось на дѣлѣ, было возложено ближайшее наблюдені за всѣми типографіями на члена синода, Гавріила Бужинскаг съ титуломъ протектора типографій [1]). Какъ это лицо наблюдало з типографіями въ Кіевѣ и Черниговѣ, то увидимъ ниже: что же ка сается до московской и петербургской, то Бужинскій, въ октябр 1723 года, доносилъ, что хотя ему и поручено завѣдываніе послѣд ними двумя типографіями, однако онѣ не представляютъ ему ника кихъ отчетовъ; а между тѣмъ оказываются тамъ начеты, слѣдую щихъ на содержаніе денегъ не выдается и во всемъ оказываютс скудость и остановка: «а на меня, — прибавляетъ протекторъ,—ест нареканіе, что въ выходѣ книгъ есть неисправа, а происходятъ он (т. е. книги) не въ такомъ чистомъ печатаніи, какъ было прежде, будто въ конечное разореніе отъ меня пришли типографіи. А какі литеры прежде были, того мнѣ по описи не отдано, а на мнѣ хотят взыскать, хотя я противъ прежняго многое положилъ тщаніе, даби въ лучшее состояніе произвесть»... Въ заключеніе, Бужинскій хода тайствовалъ уволить его отъ должности протектора, такъ какъ он и безъ того занятъ сочиненіями и проповѣдью слова божія. Просьб эта была исполнена только въ 1726 г., когда протекторъ вошелъ с вторичнымъ о томъ представленіемъ. 12 января того года было по становлено типографіямъ зависѣть прямо отъ синода [2]).

Московская типографія [3]), съ самаго начала XVIII вѣка до 172

---

[1]) Синод. дѣло 1721 г., № 1.

[2]) Синод. дѣло 1721 г., № 12.

[3]) Краткая и во многихъ отношеніяхъ неполная исторія этой типографіи есть въ Москов. вѣдомостяхъ 1853 г., № 152 и 153.

и съ 1726 по 1731 годъ находилась въ завѣдываніи бывшаго прежде справщикомъ, а потомъ директоромъ, Ѳедора Поликарпова. Должность эта въ тогдашнія времена требовала и опытности, и знаній. Исправленіе церк. книгъ, начатое при Никонѣ, продолжалось еще и при Петрѣ. Обязанность эта лежала на типографскихъ справщикахъ, которые должны были поступать при томъ съ большою осмотрительностью. Чтобы имѣть понятіе о всѣхъ затрудненіяхъ, какія представлялись при печатаніи богослужебныхъ книгъ, сообщено въ настоящемъ трудѣ при описаніи «Чиновника Архіерейскаго»—(№ 456) донесеніе Поликарпова синоду о томъ, какъ долженъ поступать онъ при печатаніи этой книги, которую, съ уничтоженіемъ патріаршества, слѣдовало измѣнить во многихъ мѣстахъ противъ прежняго изданія. Несмотря на свою опытность и знанія, Поликарповъ въ 1722 году былъ отрѣшенъ отъ управленія типографіею: на немъ оказалось начетовъ 4,453 р. 75¼ и 2 червонца, и онъ былъ уличенъ во взяткахъ съ служившихъ при типографіи мастеровъ, переплетчиковъ и мастеровыхъ, которые всѣ были обложены денежнымъ оброкомъ въ пользу директора типографіи. Сохранились нѣкоторыя прошенія по этому предмету Поликарпова, любопытныя потому, что обрисовываютъ ту эпоху и даютъ понятіе о тогдашнихъ порядкахъ [1]). Въ одной изъ челобитенъ своихъ, Поликарповъ писалъ, что онъ отрѣшенъ отъ должности по злобѣ на него нѣкоторыхъ изъ подчиненныхъ: «въ 1722 г. мѣсяца мая, показали они на меня, будто я чиню его императорскаго величества казнѣ похищеніе, а съ подчиненныхъ беру взятки. Въ которомъ похищеніи, по изслѣдованію дѣла, я оправданъ мастеровыми сказками, а приносимое въ почесть не изъ принужденія, за недостатками моими, принималъ, о чемъ и прежде слѣдованія повиннымъ моемъ доношеньемъ объявилъ, чего и не спрашивали». Далѣе, Поликарповъ оправдываетъ эти приношенія «обыклостью» и тѣмъ, что на то жалобъ ни отъ кого не поступало. Несмотря на такіе доводы, наложеннаго штрафа съ бывшаго директора не слагали, а потому онъ придумалъ, вмѣсто уплаты его деньгами, предложить свои услуги по переводу книгъ или преподаванію грамматики. «Работалъ я, объяснялъ при этомъ случаѣ Поликарповъ, святѣй восточный Церкви въ книжномъ правленіи и въ преводѣ книгъ съ греческа и латинска діалектовъ 30 лѣтъ при московской типографіи, и, видя общую христіанскую пользу, доброненавидѣцъ діаволъ коварствы своими заня мя, и надохъ наденіемъ страннымъ, стався игралищемъ бѣсовъ и покиваніе главы въ людехъ, и оттуду лежу обнаженъ не точію имѣнія, но и самаго живота моего, во отчаяніи, ни единаго возставляющаго. А понеже приговоромъ опредѣлено взять на мнѣ великій несносный штрафъ, котораго и половины не могу опла-

[1]) Синод. дѣло 1722 г., № 1177 (21), декабря 10.

тить за скудостію моею и трекратнымъ пожарнымъ разореніем изъ чего мнѣ, со всѣми моими домашними, слѣдуетъ всеконечное ис корененіе отъ земли живыхъ, того ради за благо возмнѣхъ всепокорн предложити доносительнѣ вашему любомудрію о богатствѣ нетлѣн номъ, вѣчномъ—тлѣнному, временному къ сатисфакціи»... затѣм слѣдуетъ изчисленіе переводовъ, которые бы могъ сдѣлать просн тель, а также польза, если дозволятъ ему учить въ школѣ грамматик Такое предложеніе не было однако уважено по настоянію Ѳеофа Прокоповича и Гавріила Бужинскаго. Впослѣдствіи съ Поликарпо была сложена половина штрафа и, судя по описи его имущества дома, онъ бы могъ уплатить остальное взысканіе, но бывшій дирек торъ продолжалъ писать просьбы до тѣхъ поръ, пока не выхлопота себѣ прощенія, о чемъ и объяснилъ въ послѣдней челобитной: «насто ящаго 1724 г. марта въ 27 день, его императорское величеств всемилостивѣйшій нашъ государь, милосердуя о многолѣтной мое работишкѣ, по именному своему указу, повелѣлъ мой дворишко от печатать и наложенный штрафъ съ меня снять, и о томъ повелѣно со общить тайному дѣйствительному совѣтнику, господину Петру Анд реевичу Толстому».

Послѣ Поликарпова директоромъ московской типографіи былъ д конца 1726 г. служившій прежде въ каммеръ-коллегіи Замятинъ; посл него, снова былъ опредѣленъ Поликарповъ, который и умеръ въ эт должности 12 января 1731 г. [1]).

Кемпферъ, бывшій въ Россіи въ 1681 г. оставилъ нѣсколько за мѣтокъ о состояніи московской типографіи: «сегодня (т. е. 14 авгу ста), говоритъ онъ, я осматривалъ типографію; она расположена в трехъ комнатахъ, изъ коихъ въ каждой находится 4 стана, подобных нашимъ; но наборъ идетъ здѣсь весьма неуспѣшно. При каждомъ ста нѣ находится одна только касса (typorum repositorium), состоящая из 64 ящиковъ, по 8 съ каждой стороны; каждый ящикъ раздѣленъ н 2 части, потому-что нѣкоторыя литеры полныя, а другія по средин имѣютъ вырѣзку для постановленія удареній. Литеры лежатъ по по рядку: а, б, в, и т. д.; онѣ не имѣютъ сигнатуры для познаванія верх ней части оныхъ, а потому при набираніи надобно разсматривать каждую букву, отчего наборъ идетъ очень медленно, касса не накло нена, а стоитъ перпендикулярно и въ ней весьма мало буквъ. Возл типографіи, въ маленькой комнатѣ отливаются буквы, каждая особен но. Этою работою занимались 3 человѣка, двое отливали, а третій очищалъ буквы [2]).

---

[1]) Синод. дѣло 1731 г. № 13 М. Евгеній, II, 191, ничего неупомяная объ удаленіи отъ должности Поликарпова, показалъ, что онъ назначенъ былъ директором типографіи около 1723 г. и умеръ въ маѣ 1730. Эти извѣстія опровергаются синодальными дѣлами.

[2]) «Баронъ Мейербергъ», изд. Аделунга, Спб. 1827 г., стр. 353, 354.

Въ московской типографіи въ 1725 г. было 14 становъ, изъ нихъ на 11 печатались церковныя книги, на двухъ—гражданскія и на одномъ—гравюры. При каждомъ церковномъ станѣ работало 11 человѣкъ: 2 наборщика, 1 разборщикъ, 4 тередорщика, 4 батырщика; работа производилась поперемѣнно: 4 дня 6 человѣкъ, а другіе 4 дня 5. Годоваго жалованья на всѣхъ служащихъ выходило немного болѣе 5000 р., и на покупку бумаги на 11 церковныхъ становъ—11000 руб. Типографія состояла должною за матеріалы прежнихъ лѣтъ около 5000 р., ей были должны разныя учрежденія до 15000 руб., наличныхъ денегъ въ 1725 г. типографія вовсе не имѣла, а между-тѣмъ продажа книгъ уменьшилась такъ, что въ 1724 г. отъ нея было выручено только до 3000 р. [1]).

Такое незавидное положеніе типографіи было причиною, что Поликарповъ въ декабрѣ 1726 г. ходатайствовалъ объ уменьшеніи дѣйствій ея, а именно онъ полагалъ, что будетъ достаточно 4 становъ церковныхъ и 1 гражданскаго, а при каждомъ изъ нихъ по 10 человѣкъ (въ 1725 г., положено было имѣть ихъ только по 6), отчего, по мнѣнію Поликарпова, «прибудетъ и чистота въ книжномъ дѣлѣ, а мастеровымъ облегченіе въ работѣ, понеже нынѣ одинъ, за двухъ печатая, безпремѣнно въ силѣ своей изнемогаетъ и хвораетъ, а книги мараетъ, за чѣмъ и купцы нынѣшнихъ книгъ обѣгаютъ и больше со стороны покупаютъ прежнія книги чисто печатныя съ наддачею, нежели новыя марашки меньшею цѣною [2])».

Разстройство дѣлъ московской типографіи отчасти объясняется однимъ слѣдственнымъ дѣломъ [3]) по доносу служившаго тамъ канцеляриста Кириллы Аѳанасьева. По обычаю кляузниковъ всѣхъ временъ, онъ въ показаніяхъ своихъ надѣлалъ доносовъ на всѣ возможные предметы и между прочимъ на преступленія противъ первыхъ двухъ пунктовъ, которые, по его мнѣнію, состояли въ томъ, что одинъ изъ стрѣльцовъ, бывшихъ бунтовщиковъ, былъ въ типографіи расходчикомъ, а справщикъ когда-то находился за одно въ измѣнѣ съ Мазепой и т. п. [4]). Этотъ справщикъ по порученію протектора типографій Гавріила Бужинскаго, занимался въ 1727 г. осмотромъ и описаніемъ книгъ и рукописей библіотеки синодальной типографіи въ Москвѣ. Тамъ до нынѣ сохраняется составленный тогда «каталогъ универсальный», въ которомъ въ концѣ есть любопытное замѣчаніе: «По сихъ книгахъ рариретныхъ, судилося за благо книгу великія естимы достойную званіемъ Лексиконъ греко-славено-ла-

[1]) Синод. дѣло 1725 г. № 1.

[2]) Ibidem.

[3]) Синод. дѣло 1728 г. № 34.

[4]) Этотъ справщикъ есть никто иной, какъ Иванъ Максимовичъ, о которомъ, какъ составителѣ латино-русскаго лексикона, было уже говорено въ 1 части настоящаго труда, стр. 191 и слѣд.

тинскій нѣкімъ Епифаніемъ, корректоромъ московскія типогра
въ Москвѣ трудолюбно сочиненную, а во всей Европѣ еще не пра
тикованную, въ особливый раритетъ почесть и поставить его на
шкафою, гдѣ книга первая раритетная, именуемая Псалтирь толков
Максима грека, рукописная мѣсто свое имать, книга сія въ дву
томахъ № 68. Первый томъ отъ альфы до каппы — 69; томъ втор
отъ каппы до конца алфавита греческаго — 70. Къ симъ двумъ томам
на чисто переписаннымъ, причисляется и самая автентичная со
ственною рукою того жъ творца въ чернѣ писанная книга, а кот
раго года писаны во всѣхъ не показано. Кромѣ сего, моея рад
Всероссійской имперіи прислуги имѣлъ я намѣреніе старинным р
кописнымъ церковнымъ книгамъ вышеписаннымъ, прежде лѣтоп
цевъ россійскихъ въ чинѣ поставленнымъ, особую табель сочин
изобразующую котораго лѣта отъ сотворенія міра писаны, и къ ни
Христова не токмо приличествовати, но и о лѣтѣхъ отъ изобрѣте
письменъ славянскихъ, и отъ начала князей россійскихъ и отъ пр
свѣщенія крещеніемъ святымъ россійскія земли (коего лѣта и п
коемъ самодержцы быша писаны) взысканіе и разсмотрѣніе объявит
по понеже Богу сице изволившу, что по злобѣ единаго ненависти
отрѣшенъ я отъ московскія типографіи и библіотеки, того ради
вышесозначенное намѣреніе мое пресѣклося [1]». Эти послѣднія сл
прямо указываютъ, что замѣчаніе написано Максимовичемъ.

Въ показаніяхъ канцеляриста Аѳанасьева были и нѣкотор
правдивыя черты. Такъ онъ писалъ, что неудовлетворительное с
стояніе московской типографіи въ 1724-26 годахъ происходило о
непужнаго увеличенія числа справщиковъ, канцеляристовъ и подъ
чихъ; на нихъ шло жалованье, которое раскладывалось потомъ
книги: отчего тѣ дорожали и мало шли въ продажу. «Ежели, продо
жаетъ Афанасьевъ, оные канцеляристы, подканцеляристы и копе
сты отъ типографіи отлучены не будутъ, то воровство расходчика
и подъячими истребится впредь никогда не можетъ, и въ слѣдствія
ихъ, расходчиковъ, всегда будутъ выправлять и ихъ воровств
свое укрывать... Въ оной же типографіи, въ прошломъ 1724 го
явилось воровство и ясно означилось допросами сторожей и маст
ровыхъ людей, что они въ типографіи, кромѣ указныхъ книгъ, пе
тали многія на себя книги, а сторожи тѣ книги продавали воров
вмѣсто государевыхъ, и деньги дѣлили по себѣ для своихъ прибы
ковъ, и въ томъ они повинныя принесли именно... И отъ того и
воровства въ книжной продажѣ и прибыли весь печатный дворъ ос
ковился... да и для того, что мастеровымъ людемъ выдаютъ (жал
ванье) книгами, а не деньгами, и типографская книжная прода
почитай, уничтожилась, понеже въ городѣ въ рядѣхъ и на площа

[1] «Библіографическія разъисканія», г. Ундольскаго, Москвит. 1846 г. № 2, стр. 144-1

у спасскихъ воротъ оная книжная продажа дешевле типографской, для того въ типографіи и купцы не покупаютъ, и въ томъ умножилось великое воровство отъ книжныхъ дачъ типографскимъ служителямъ»...

—

О дѣятельности московской типографіи за 1721—26 годы, сколько въ ней напечатано книгъ, во сколько онѣ обошлись и по какой цѣнѣ продавались сохранились вѣдомости, которыя и помѣщены въ приложеніи подъ литерою А. Изъ отчетовъ [1]) также видно, что типографія выручила отъ продажи книгъ въ 1721 г.—7720 р. 93¼ к., въ 1722 г.—5891 р. 69 к.; 1723 г.—3108 р. 94 к.; 1724 г.—2057 р. 44 к.; 1725 г.—3210 р. 76 к.; 1726 г.—1878 р. 33 коп. Въ 1724 г. «за неимуществомъ въ казнѣ денегъ» выдано разнымъ мастеровымъ въ жалованье книгами въ 1724 г. на 3603 р. 63¼ к., въ 1725 г.—1872 р. 16¼ коп., и тогда же, за поставку бумаги Андрею Евреинову на 2000 р.

Въ 1726 г. потребовано было изъ кабинета его величества свѣдѣніе о числѣ и цѣнѣ книгъ, вышедшихъ изъ московской типографіи и оставшихся нераспроданными. Вѣдомость, составленная по этому случаю, любопытна въ томъ отношеніи, что указываетъ, какъ великъ былъ расходъ на издававшіяся тогда книги и какія изъ нихъ раскупались быстро, какія медленно.

Въ 1726 г., въ типографіи оставалось отъ прежнихъ лѣтъ церковныхъ и гражданскихъ книгъ по продажной цѣнѣ на 60.667 р. 27 коп. Въ числѣ такихъ книгъ находимъ: Треязычный лексиконъ Полікарпова 1704 г.—1500 экз. (1 р. 30 к. экз.), Службу Іоанну воину. 1700 и 1708 г.—880 экз. (15 к. экз.); Духовное на брань вооруженіе, 1708 г.—1900 экз. (1 к. эк.); Дѣянія церковныя Баронія, 1719 г.—800 экз. (6 руб. экз.); Манифестъ о войнѣ съ Турціею, 1711 г.—800 экз. (10 коп. экз.); сочиненія: Кугорна, 1709—1710 г.—330 экз. (1 р. 20 к. экз.), Брауна, 1709—1710 г.—280 (экз. 1 р. 20 экз.); Боргсдорфа, 1709—1711 г.—130 экз. (20 к. экз.); Побѣждающая крѣпость 1708, 1709 г.—370 экз. (45 к. экз.); Слѣдственное дѣло о царевичѣ Алексѣѣ 1718 г.—700 экз. (17 к. экз.); Манифестъ о немъ же, 1718 г.—2130 экз. (10 к. экз.); Артилерія Бринка, 1710 г.—260 экз. (50 к. экз.); Краткая географія, 1710, 1716 г.—681 экз. (1 р. 20 к. экз.) [2]).

Въ той же вѣдомости, между прочимъ, показаны такія изданія, которыя нынѣ не находимы ни въ одной изъ извѣстныхъ библіотекъ: Служба Алексѣю Божьему человѣку (Соп. I, № 1258—1259), въ f°,—

[1]) Синод. дѣло 1729 г., № 1.

[2]) Всѣ эти изданія описаны въ настоящей части подъ №№ 80,109,122,405,195,159, 157,150,136,385,381,181 и 182.

400 экз. и въ 8°—300 (3 к. экз.); Требникъ въ 8°, 1710 г.—70 эк (45 к. экз.); Объявленіе аудіенціи королевиной великобританской 200 экз (5 коп. экз.); Духовная Дмитрія ростовскаго—140 экз. (1 экз.); Элементарь 900 экз. (10 коп. экз.); Краткая географія въ (нынѣ извѣстно только изданіе въ 8°)—201 экз.

—

До 1708 г., въ московской типографіи печатаніе производило одинмъ славянскимъ шрифтомъ. Въ 1707 г. прибыли изъ Голланд наборщикъ Индрикъ Силбахъ, тередорщикъ и батырщикъ Яганъ Ф скулъ и словолитецъ Антонъ Демей. Послѣдній привезъ съ соб «новоизобрѣтенныхъ русскихъ литеръ» три азбуки съ пунсонами, м трицами и формами, да два стана на ходу со всякимъ управленіем Прибывшіе изъ Голландіи типографщики служили по контракту, п данному въ монастырскій приказъ иноземцомъ Иваномъ Любсо Въ 1709 г. производилось жалованье: литерному литному масте Антону Демею (онъ же Толманъ) въ годъ 225 р., друкарному м стеру Яну Фоскулу и литерному мастеру Индриху Сильбаху по 2(р. каждому; изъ русскихъ двумъ печатникамъ и 3 тередорщика по 5 коп. на день, другимъ 4 печатникамъ, 1 тередорщику и 3 ра наго дѣла работникамъ по 3 коп. на день [1]).

1 января 1708 г. Петръ указалъ напечатать новымъ шрифто Геометрію, а также и другія книги. По этому случаю въ одно оффиціальномъ документѣ о московской типографіи записано: «по он му указу въ той типографіи печатаніемъ начались, января съ 14 чи сла того 1708 г., на русскомъ языкѣ предписанными новоизобр тенными амстердамскими литеры разнаго званія гражданскія кни въ томъ числѣ и Геометрія да Азбука, и изъ оныхъ книгъ Геометр имѣется въ той типографской библіотекѣ два экземпляра въ полдес одинъ письменный съ поправленіемъ въ премногихъ листахъ, а чь руки, за неподписаніемъ на немъ никакого свидѣтельства, неизвѣст но по сношеніи съ поправленнымъ юрналомъ (о взятіи Нотебурха, с № 57), признается его величества руки; другой печатный гра данскими литеры въ кожаномъ переплетѣ по обрѣзу золотомъ бе поправокъ точію во оныхъ, въ коемъ году, мѣсяцѣ и числѣ она н писана и напечатана точно не изображены (Геометрія напечатана марть 1708 г., ср. № 132). А Азбука, напечатанная въ полдесть ж въ переплетѣ бумажномъ, изображеніе древнихъ и новыхъ письме славянскихъ печатныхъ и рукописныхъ, хранится въ библіотекѣ

[1]) Синодал. дѣло 1732 г., № 10, 1722 г., № 27 и Строева (1841 г.) стр. 25 Этими извѣстіями положительно опровергаются слова г. Бевсонова, будто москов типографія «услужила всей русской литературѣ», чрезъ типографскихъ дѣятелей, и брѣтеніемъ гражданскаго шрифта. См. Русская Бесѣда 1859 г. кн. V, стр. 39 и 53.

типографской; на оной Азбукѣ, на первомъ переплетномъ листѣ, на оборотѣ, собственною его императорскаго величества рукою подписано: «сими литерами печатать историческія и манифактурныя книги, а которыя подчернены тѣхъ въ вышеписанныхъ книгахъ не употреблять». Подъ онымъ внизу подписано, видно тогдашнимъ справщикомъ, тако: «въ тетради сей правленіе и подписаніе собственныя руки его цар. пресвѣтлаго величества прислано чрезъ секретаря Алексѣя Васильевича Макарова»; на той же Азбукѣ внизу первой печатной страницы киноварью написано: «дано лѣта господня 1710 января въ 29 день». И по тѣмъ вышеписаннымъ указомъ таковое разныхъ гражданскихъ юрналовъ, вѣдомостей и книгъ печатаніе въ синодальной типографіи упоминаемыми литеры и производилось до 1727 году» [1]).

Одинъ изъ бывшихъ въ Россіи сербовъ, г. Тиролъ утверждалъ [2]), что у его земляковъ римско-католическаго исповѣданія книги свѣтскаго содержанія печатались гражданскими литерами гораздо ранѣе введенія ихъ Петромъ въ Россію; что г. Тиролу извѣстна только одна книга, напечатанная такимъ шрифтомъ въ Венеціи въ 1682 г., именно произведеніе Посиловича «О наслажденіи духовномъ»; что, вѣроятно, русскіе бояре, учившіеся мореплаванію въ Венеціи, узнали тамъ гражданскія сербскія буквы, и привезли ихъ въ Россію, гдѣ Петръ ввелъ ихъ во всеобщее употребленіе. «Изъ этого (?) видно, заключаетъ г. Тиролъ, что русскіе пишутъ и печатаютъ сербскими буквами, а не сербы русскими».

Чтобы опровергнуть или принять мнѣніе это, необходимо видѣть, какъ помянутую книгу «О наслажденіи духовномъ», такъ и другія венеціанскія изданія на сербскомъ языкѣ. Изъ книгъ, печ. въ Венеціи въ началѣ XVIII вѣка, мнѣ удалось просматривать только одну «Зерцало истины», 1715 года. Она напечатана такъ называемою босяницею, и тамъ славянскій шрифтъ дѣйствительно съ перваго взгляда похожъ на гражданскій: не встрѣчается силъ и титлъ, самая форма буквъ чище и отчетливѣе, и вообще венеціанская славянская печать очень похожа на ту, которою печатали славянскія книги въ амстердамскихъ типографіяхъ. Но въ венеціанскомъ «Зерцалѣ» только улучшенъ славянскій шрифтъ и тамъ, напр., буквы а, т, к, ѣ, ѳ оставлены прежней формы; въ гражданскомъ же шрифтѣ, отлитомъ въ

---

[1]) «Копія съ экстракта, учиненнаго въ московской типографской конторѣ 1772 г.» въ Б. для Чтенія 1834 г. III, Литер. Лѣтоп., стр. 39—41. Рядомъ съ этимъ любопытнымъ документомъ, тотъ же журналъ помѣстилъ статью г. Снегирева, гдѣ послѣ витіеватыхъ восхваленій Петру, сдѣлана ошибка, будто первая книга (но не указана, какая именно, потому что такой никогда не выходило) гражданскимъ шрифтомъ вышла въ 1705 году, при чемъ сдѣлана ссылка на небывалое описаніе книгъ гр. Ѳ. А. Толстова, Москва 1820 года.

[2]) Одесскій Вѣстникъ 1841 г. № 27—28, смѣсь, стр. 125.

Амстердамѣ, привезенномъ потомъ въ Москву и, наконецъ, здѣсь уже нѣсколько измѣненномъ самимъ царемъ (какъ это свидѣтельствуетъ вышеприведенная выписка и азбука, сохраняющаяся нынѣ въ присутствіи св. синода), сдѣланы какъ бы уступки только славянской азбукѣ, но при изобрѣтеніи его главнѣйше имѣлась въ виду латинская азбука съ измѣненіями, которыхъ требовали свойства языка или обычаи и привычки прежнихъ грамотѣевъ.

Профессоръ Тредьяковскій, въ своемъ «Разговорѣ о правописаніи», сообщилъ различныя мнѣнія о причинѣ введенія Петромъ новаго шрифта: одни говорили, что онъ вымыслилъ былъ собственно для служившихъ у насъ иноземцевъ, которые затруднялись славянскими титлами и слово-титлами; но если бы было такъ, то не стали бы изобрѣтать новаго шрифта, а только уничтожили бы всѣ титла, чего однако незамѣтно, такъ какъ и послѣ выходило много книгъ съ удержаніемъ прежняго правописанія. Другіе полагали, что новый шрифтъ изобрѣтенъ потому, что славянская типографія Тессинга, при перевозкѣ ея изъ Амстердама въ Россію, была перехвачена шведами и въ ней печатались возмутительныя противъ царя письма. Чтобы послѣднія не были смѣшиваемы съ издаваемыми въ Россіи сочиненіями, будто бы была изобрѣтена новая азбука. Но такое мнѣніе опровергается тѣмъ, что почти въ одно время, какъ была отнята шведами типографія Тессинга, привезены шрифты новоизобрѣтенной азбуки.

Тредьяковскій справедливо полагаетъ, что единственною причиною изобрѣтенія гражданскаго шрифта было желаніе Петра сдѣлать нашу азбуку болѣе похожею на латинскую, какъ болѣе красивую, чѣмъ славянская. «Прекрасна была, прибавляетъ Тредьяковскій, сія самая первая печать (т. е. гражданская): кругла, мѣрна, чиста, словомъ—совершенно уподоблена такой, какова во французскихъ и голландскихъ типографіяхъ употребляется; но употребленіе сіе было нѣсколько и чрезмѣрно... Сіе очамъ россійскимъ сперва было дико и дѣлало нѣкоторое затрудненіе въ чтеніи особливо такимъ, которые и старую московскую съ превеликою запинкою читаютъ». Далѣе въ извѣстіяхъ Тредьяковскаго объ измѣненіи въ разныя времена шрифта есть неточности и невѣрности: онъ говоритъ, что азбукою, привезенною изъ Голландіи въ 1707 г., печатались книги безъ всякой перемѣны до 1716 г., что въ этомъ послѣднемъ году введены и, і; что въ 1718 г. принята ѵ; что въ такомъ видѣ шрифтъ оставался до 1733 г., и что, наконецъ, въ 1735 г. вмѣсто ѕ стали писать з. Тредьяковскій излагалъ исторію гражданскаго шрифта мимоходомъ, а потому и не обращалъ вниманія на всѣ выходившія при Петрѣ книги.

Изобрѣтенный Петромъ шрифтъ разнился отъ славянскаго тѣмъ, что въ немъ сначала были вовсе исключены буквы и, ѕ, ѡ, ѿ, ѱ, ѯ, ѳ, ѵ и откинуты силы и титлы. Остальныя буквы получили начерта-

ніе, каковое онѣ имѣютъ нынѣ, съ слѣдующими исключеніями: буква д сначала походила на латинскую g, прописная же сохранила прежнюю форму Д; вмѣсто ѕ и ѕ введенъ былъ латинскій s; вмѣсто и, й, і одна буква і безъ всякаго вверху знака; т, п, какъ латинская m и n, буквы і, ф, ъ и ь имѣли нѣкоторыя отличія въ очертаніи отъ нынѣшнихъ. Привезеннымъ изъ Голландіи шрифтомъ съ тѣми особенностями, которыя сейчасъ показаны напечатаны три книги въ 1708 г., описанныя подъ № 132, 133, и 134. Но, вѣроятно, опытъ убѣдилъ, что этотъ шрифтъ несовсѣмъ удобенъ для чтенія, а потому въ «Побѣждающей крѣпости», вышедшей въ томъ же году, сдѣланы уже уступки, напоминающія прежнюю азбуку: въ книгѣ являются славянскія ѯ, ѿ, ѡ, надъ і стоятъ вездѣ двѣ точки, безъ которыхъ, дѣйствительно, эта буква смѣшивалась съ другими; сверхъ того, введены надъ словами силы. Кромѣ помянутой книги, изданы съ такими измѣненіями въ шрифтѣ: «Геометрія» (экз. Д. В. Полѣнова, ср. № 132), «Манира» Римплера (экз. въ 8°, А. Н.), (безъ s. a. и «Повѣренныя воинскія правила» въ 1709 г. январѣ мѣсяцѣ (№ 150). Второе изданіе послѣдней книги въ февралѣ того же года (№ 154) напечатано снова безъ силъ, шрифтъ первоначальный, но і уже вездѣ съ двумя точками; въ обоихъ изданіяхъ уже встрѣчается п, а во 2-мъ есть з, ѕ оставленъ въ тѣхъ словахъ, гдѣ прежде писалось ѕ; ъ съ очертаніемъ болѣе явственнымъ ъ, ь, ѣ, ф, т, п получили очертанія, болѣе подходящія къ нынѣшнимъ. Въ заглавіяхъ употребляли еще первоначальный шрифтъ; буква д приняла нынѣшнюю форму д; ы передѣлана. Въ 1709 году гражданскія книги печатались безразлично, то тѣмъ, то другимъ шрифтомъ; тогда же встрѣчаются буквы э, ѳ. Въ «Вѣдомостяхъ» 1710 года та же смѣсь шрифтовъ, только въ первыхъ нумерахъ, но книги этого года печатались такъ, какъ 2-е изд. «Побѣждающей крѣпости»; въ нихъ попадается ѵ. Въ 1711 году стали было печатать ѯ. Въ такомъ видѣ гражданскій шрифтъ оставался во все продолженіе царствованія Петра.

Въ дополненіе этихъ извѣстій, помѣщаемъ здѣсь письма Мусина-Пушкина къ царю въ первые годы введенія у насъ гражданскаго шрифта, т. е. въ 1708—9 годахъ. Отсюда видно, что вообще печатаніе книгъ въ Россіи того времени (исключая церковныхъ) зависѣло исключительно отъ воли самого царя. Мусинъ-Пушкинъ былъ лишь исполнителемъ его приказаній. Переписка этого послѣдняго съ Петромъ въ послѣдующіе за тѣмъ годы или производилась не такъ дѣятельно, или же по какимъ либо причинамъ не сохранилась въ Кабинетныхъ дѣлахъ; впрочемъ всѣми уцѣлѣвшими до сихъ поръ письмами Мусина-Пушкина изслѣдователь старался воспользоваться въ тѣхъ случаяхъ, когда они касались до изданія или перевода различныхъ сочиненій.

Изъ Москвы, 25 апрѣля 1708 года. «Всемилостивѣйшій государь!

Которыя, государь, книги изволилъ оставить мнѣ геометрическую кумплементальную (№№ 132, 133), дабы ихъ напечатать новоизда ною печатью, и тѣ книги напечаталъ двѣсти книгъ геометрическ кромѣ фигуръ, триста кумплементальныхъ; а къ геометрическ книгамъ фигуры еще у г. коменданта не въ готовности. А Дмит Сибирякъ, по твоемъ государевѣ отъѣздѣ, принесъ ко мнѣ только одной книгѣ фигуры, а нынѣ велѣлъ я печатать книгу о фортификя яхъ, которую твое величество изволилъ отдать мнѣ въ Жолквѣ латинскомъ языкѣ, а приказалъ перевести на русскій языкъ. А совершеніи тои книги, какія вновь книги изволишь печатать нов изданными литерами, о томъ повели твое царское величество ука учинить. А при семъ письмѣ послалъ къ тебѣ, государю, книгу ге метрическую (а другую оставили для свидѣтельства фигуръ, котор къ намъ пренесены будутъ, и во всемъ ли обрящутся сходны), кумплементальныхъ 21 книгу».

17 мая 1708 года. «Твое государево письмо, писанное въ 8 д мая, получихъ въ 15 день того жъ мѣсяца, въ которомъ писа дабы прежде присланные сигналы исправить такъ, которые посла (т. е., какъ посланные) послѣ съ вышепомянутымъ твоимъ госуд ревымъ письмомъ. А мы, по прежнему твоему государеву ука прежде нежели получили присланные новые сигналы, напечата 200 книжекъ, и одну книжку изъ нихъ при семъ письмѣ послалъ тебѣ, государю, а по новоприсланнымъ сигналомъ приложить–ли просимъ вашего величества указу. А о переплетѣ, чтобъ учин противъ образца, будемъ имѣть попеченіе. А чтобъ въ новой печа ставить точки и силы, какъ и въ прежней (т. е. церковной) печа было, въ скорости учинить того невозможно, понеже у мастер изъ за моря точекъ и силъ не привезено, и будемъ тѣмъ точкам силамъ пунсоны и матрицы дѣлать на Москвѣ вновь, приводя тѣмъ печатямъ прилично».

9 іюня 1708 г. «По твоему государеву указу, по новоприсла нымъ сигналомъ вновь напечаталъ и послалъ къ тебѣ, государю, книжекъ и оставшихъ книжекъ сколько числомъ прислать повели о томъ свой царскій указъ учинить; да съ тѣми же книжками посла геометрическую книгу, приложивъ ученіе послѣ фигуръ, да образц вую книжку, которая прислана для переплетного образца. А пер плетчикъ, который изъ Дерпта привезенъ, сказалъ, что такъ доб переплесть не можетъ, понеже на Москвѣ кожи такой не сыщетъ. точки и силы къ новымъ печатемъ вновь дѣласмъ съ поспѣшеніем а геометрическія фигуры у г. Гагарина (тогдашняго коменданта Москвѣ) еще въ совершенство не пришли, а нѣсколько ихъ сдѣла и изъ тѣхъ одинъ листъ фигурный и подъ фигурами напечатавъ уч ніе, послалъ къ тебѣ, государю, при семъ же письмѣ: угодно–ль ты будетъ или еще что исправить, о томъ прошу вашего величест

указу. А какъ къ намъ отъ Гагарина фигуры всѣ присланы будутъ, и мы напечатаемъ не мѣшкавъ»...

23 августа 1708 г. «Письмо твое государево, писанное въ 7 день августа, получихъ того же мѣсяца, въ которомъ писано о книгахъ: геометрической, которая у меня, о архитектурной и о фортофикаческой, которыя у г. Гагарина, и чтобъ справиться съ Гагариным: для чего долго Пикторъ (т. е. Пикардъ) фигурами замѣшкалъ? И о семъ доношу твоему величеству: книга геометрическая, которая у меня, литерами напечатана и давно въ готовности, и къ тебѣ, государю, одна послана; а фигуры приложены были тѣ, которыя отданы были мнѣ, а отъ Гагарина еще въ присылкѣ нѣтъ. А мая въ 7 день, въ твоемъ государевомъ письмѣ, ко мнѣ писано, чтобъ подписи напечатать мелкою печатью на одномъ листѣ съ фигурами; и у насъ бы то дѣло скоро мочно сдѣлать, но остановка для фигуръ, что еще всѣ не совершены, а которыя сдѣланы и изъ нихъ при семъ письмѣ два листа послалъ къ тебѣ, государю: угодно-ль такъ будетъ, и если въ готовности будутъ фигуры—у насъ въ одну недѣлю будетъ готова. Борисъ Волковъ книжку съ французскаго языка на русскій перевелъ, и мы ее напечатали (№ 134). А г. Гагаринъ сказалъ: которыя книги у него были архитектурная и фортификаческая, и тѣ книги послалъ онъ къ тебѣ, государю, а фигуры-де геометрическія умедлилъ сдѣлать мастеръ для того, что многія иныя твои государевы были дѣла, да и боленъ многое время былъ. Сего жъ мѣсяца въ 18 день, получилъ я твое государево письмо, въ которомъ писано о книгахъ, которыя отданы мнѣ въ Жолквѣ и, будетъ выправлены, ихъ бы прислать съ присланнымъ отъ тебя, государя. А въ Жолквѣ отданы мнѣ 4 книги: одна фортификаческая на латинскомъ языкѣ, Овидеушева на русскомъ, да двѣ на нѣмецкомъ языкѣ. И латинскую архимандритъ симоновскій перевелъ на русскій яз., и мы ее напечатали. А въ той книгѣ фигуръ больше 300 не малыхъ, а Пикторъ, чаю, и въ полгода не сдѣлаетъ. А нѣмецкаго языка у насъ въ школахъ умѣющаго никого нѣтъ, и я тѣ нѣмецкія книги посылалъ въ посольскій приказъ, чтобъ велѣли перевести, а дьяки не приняли; а сказали, что у нихъ такова переводчика нѣтъ, кто бъ умѣлъ тѣ книги перевесть; а Овидеушеву книгу архимандритъ симоновскій и Ѳедоръ Поликарповъ смотрѣли и сказали, что переведена добре, но въ малыхъ нѣкоторыхъ мѣстѣхъ что надлежитъ поправить, написавъ на бумажкахъ, приклеили той книги на полѣ. И тое книгу и Волкова переводу десять книжекъ послалъ къ тебѣ, государю, при семъ письмѣ съ присланнымъ отъ тебя, государя, съ Чертенскимъ. А если, государь, изволишь Овидеушеву книгу печатать, прикажи, государь, паки къ намъ прислать тое Овидеушеву книгу...»

31 октября 1708 г., «по указу вашего величества, напечатавъ ново, и съ резными литерами азбуки послалъ»... 18 ноября 1708 г.

«Письмо твое государево, писанное въ 11 день ноября получихъ, при которомъ чертежи и тетради, которые посланы съ Сафоновым Сказалъ мнѣ твоимъ государевымъ указомъ, чтобъ послать листов объявленія баталіи (при Лѣспомъ) въ прибавку къ прежнимъ, и я ныи послалъ къ тебѣ, государю, съ Полонскимъ 150 листовъ, въ том числѣ 50 съ голландскимъ языкомъ, а чертежи и прочее по указ не мѣшкавъ будемъ управлять (№ 131,135). (Приписка) А въ город (Архангельскъ, гдѣ торговали преимущественно голландцы) листи носылаемъ... а на Москвѣ продаемъ и раздаемъ баталію».

27 декабря 1708 г.: «которыя тетради и въ нихъ восемь чер тежей привезъ ко мнѣ Сафоновъ, и съ тѣхъ тетрадей книги мы на печатали и чертежи сдѣлали. И десять тѣхъ книжекъ, да 12 кни жекъ Календарей на 709 годъ, да 5 книжекъ Борздорфовыхъ (№ 136,13 и азбуку новоисправленныхъ литеръ при семъ письмѣ послалъ к тебѣ, государю, а прочія книги, которыя по твоему государеву указ велѣно печатать безъ мѣшкоты, управлясмъ. Токмо мѣшкота чинитс отъ Пикарта, понеже одинъ онъ, а учениковъ два человѣка и тѣ пло хи, но я опредѣлилъ одного человѣка непрестанно надъ нимъ смо трѣть, чтобъ не гуляли [1])»...

4 января 1709 г., Петръ Великій писалъ изъ Сулвы: «Господин Мусинъ-Пушкинъ! Письмо ваше купно съ книжками римплеровым (см. примѣчаніе къ гражд. книгамъ на стр. 186 и № 189) борздорфовыми дошли, также и азбука; но печать во оныхъ книгах зѣло предъ прежней худа, нечиста и толста, въ чемъ вамъ надлежит посмотрѣть гораздо, чтобъ такъ хорошо печатали, какъ прежнія: именно противъ кумплементальной и слюзной; такожъ и переплет противъ оныхъ же, ибо нынѣшней присылки переплетъ очень дурен а паче всего дуренъ отъ того, что въ коренѣ гораздо узко вяжет отчего книги таращатся, и надлежитъ гораздо слабко и просторно в коренѣ дѣлать; такожъ и въ купорштихерсѣ знать, что свершено н гораздо чисто. Въ римплеровой чертежи вели впредъ переплетать к задней доскѣ всѣ, также какъ и у борздорфовой. Также нѣсколько книгъ обоихъ сихъ вели напечатать и переплесть столь велики, ка ковы велики фигуры, чтобъ не згибая оныя, были въ книгѣ. Такж отпиши какъ поспѣетъ геометрическая и другая борздорфова, а ку горновыми чертежами не вели спѣшить (понеже опись еще мѣсяц въ три не поспѣетъ), но тщательно вырѣзать. Календаревъ пришл сюды тысячи полторы или двѣ, а чтобъ треть ихъ была напечатан такъ, какъ нынѣ присланныя, а двѣ доли въ полдесть, дабы возмож по офицеромъ на каждый день приписывать свои дѣла, и человѣка кому продавать (зѣло охотно купятъ); а на Москвѣ, такожъ и по го-

[1]) Допол. къ Каб. дѣламъ, картонъ 2, л; л; 1153, 1159-1160, 1161-1162, 1173-1174, 1177-1182.

дамъ вели продавать. Азбуку вели одну новоисправленную при-
ать (противъ вложенной при семъ); литеру буки, также и покой
ли переправить—зѣло дурно сдѣланы, почеркомъ также толсты и,
печатавъ новою съ азбукою что̀ малое, паки къ намъ пришли, а
гемпели вырѣзать вели отвѣдать саксонцу, который на денежномъ
юрѣ у адмирала рѣжетъ штемпели для монетъ. Piter. [1])»

Мусинъ-Пушкинъ къ царю 18 января 1709 г.: «Письмо твое го-
дарево, писанное въ 4 день сего мѣсяца, получихъ въ 15, въ ко-
ромъ писано о худобѣ печати и переплету въ присланныхъ книж-
хъ и о иныхъ надлежащихъ дѣлѣхъ. И я, нижайшій рабъ, доношу
шему величеству о печати, что̀ хуже кумплементальной, мастеры
азали: печать въ римплеровой и въ другихъ книжкахъ не такова
ста и гладка, какъ въ кумплементальной, для того-что вставлива-
новопереправленныя литеры московскаго дѣла; а на Москвѣ ихъ
къ тонко и чисто не сдѣлали, да и для того, что ставлены акценты
ли верхнія силы). О переплетѣ мастерамъ приказалъ, дабы въ ко-
ни слабко вязали. Нечистота въ фигурахъ у Пикарта учинилась
ъ поспѣшенія. И я ему приказалъ, чтобъ хотя и нескоро, только
тщательно и чисто дѣлалъ. Геометрическую книгу скоро напе-
таемъ, но для фигуръ продолжится, понеже Пикартъ фигуры вновь
лаетъ по пренорціи кумплементальной книжки, меньше старыхъ
гуръ. А сколько фигуръ сдѣлалъ, послалъ къ тебѣ, государю, на-
чатавъ тетрадь: угодно-ль тако будетъ? Литеры буки и покой велѣлъ
реправить, и, какъ сдѣлаемъ, напечатавъ азбуку, пришлю не мѣш-
въ. Саксонецъ, монетнаго двора мастеръ, сказалъ, смотря амстер-
мскихъ пунсоновъ, что онъ такихъ дѣлъ не умѣетъ дѣлать. Езопову
игу славянскимъ діалектомъ исправили, и можемъ напечатать веко-
, токмо, фигуръ ради, будетъ умедленіе. 2 т. календаровъ напеча-
ю по указу и къ тебѣ, государю, пришлю, не умѣшкавъ. А на Мо-
вѣ о продажѣ 800 книжекъ календаровъ и въ городы посылать
ду. А изчисленіе календарь имать старымъ стилемъ. Въ твоемъ
сударевѣ письмѣ писано, что нѣсколько книгъ римплеровыхъ на-
чатавъ такъ велики переплесть, каковы величиною фигуры. И я
лѣлъ одинъ листъ римплеровой книги напечатать амстердамскими
терами безъ акцентовъ и безъ новоправленныхъ литеръ величиною
ковъ, какъ фигура. И если угодно вашему величеству будетъ, и мы
жемъ въ 3 дня напечатать 200 книгъ, а впредь съ акцентами и
вопереправленными литеры печатать—о семъ твоего царскаго ве-
чества указу ожидаю. Кугорновыхъ чертежей въ присылкѣ ко мнѣ
бывало, а о солнечныхъ часахъ письмо ко мнѣ прислано, какъ
ъ печатать»...

27 января 1709 г. «Письмо твое государево, писанное въ 19

[1]) Это письмо сообщено мнѣ В. И. Ламанскимъ. Подлиннаго самъ не видалъ.

день января, получихъ въ 23 того жъ мѣсяца, при которомъ принял книгу историческую о троянской войнѣ и шведскіе артикулы. И п указу твоему государеву артикулы, выправя, печатать будемъ. Гео метрическая книга скоро не поспѣетъ для фигуръ; архитектурная кни га (№ 155) у г. Гагарина, такожъ и у г. Головнина, когда будут готовы, и мы напечатаемъ. По прежнему твоему государеву ука: 2 т. книгъ календаровъ послалъ въ армію для продажи: меньшіе—п 4 коп., большіе—по 5 коп. Да при тѣхъ календарѣхъ послалъ 30 кни жекъ кумплементальныхъ, тожъ число слюзныхъ. Изволишь ли ихъ продавать, а цѣною кумплементальная по полтинѣ, слюзная потому жъ

23 сентября 1709 г. «Книгу артиллерійскую, какову намъ при слали изъ оружейной, безъ фигуръ напечатавъ, послалъ къ тебѣ, го сударю, при семъ письмѣ, да три книжки о троянской войнѣ (№ 156 да книжку о флагахъ, безъ фигуръ же (№ 162, а). А артиллерійска книга безъ фигуръ послана для того, понеже изъ оружейной, по мно гимъ моимъ посылкамъ, фигуръ ко мнѣ не прислали. И я къ нимъ отослалъ 5 книгъ печатныхъ, чтобы они къ нимъ фигуры приложил а во флаговую книгу фигуры у Пикарта еще не поспѣли, числом ихъ есть не малое, всѣхъ 190, а какъ поспѣютъ, пришлю къ тебѣ государю»...

4 сентября 1709 г. «По твоему государеву указу ординъ де ба таліи (полтавской) купно съ реляціею напечатавъ, къ тебѣ, государю послалъ 40 листовъ, а прочіе листы ординъ де баталіи печатают (№ 141), а никому по указу твоему не кажу и не продаю; а реляці продаютъ по указамъ. Христоферъ Брантъ изъ за моря пунсоны, в дополнку прежнимъ азбукамъ, прислалъ, и я, напечатавъ азбуку, по слалъ къ тебѣ, государю, при семъ письмѣ [1])»...

—

Изъ граверовъ, имена которыхъ встрѣчаются въ изданіяхъ, вы шедшихъ изъ московской типографіи, въ началѣ XVIII вѣка, попадает ся ранѣе прочихъ, Михаилъ Карновскій: его работы гравюры на мѣд есть въ книгахъ 1703 (№ 62), 1704 (№ 84), 1706 (№ 105) и 170 годовъ (№ 109): въ нѣкоторыхъ изъ нихъ только подпись: М. К.

Далѣе, являются имена Пикарда, Алексѣя и Ивана Зубовыхъ.

Первый значится при московской типографіи съ 1708 г. «грыдо рованнаго дѣла мастеромъ» съ жалованьемъ по 325 р. въ годъ; пр немъ: «подмастеръ» Иванъ Зубовъ, получавшій 40 рублей и Петр Буннинъ, при имени котораго не означено его должности, съ жало ваньемъ по 25 р. 18 алтынъ въ годъ [2]).

Пикардъ былъ присланъ въ монастырскій приказъ изъ оружейно палаты 23 октября 1708 года; по указу царя изъ подъ Смоленска—

[1]) Каб. дѣла II, № 9, л. л. 632-633, 630-631 623-624, 627-628.

[2]) Эти, а равно и послѣдующія за тѣмъ извѣстія извлечены изъ синодальныхъ дѣл 1732 г., № 10, 1722 г., № 27, 1726 г., № 11, 1722 г. № 23, 1728 г., № 18, 1725 г., № 1

быть Пикару на печатномъ дворѣ, вмѣстѣ съ учениками его Иваномъ Зубовымъ и Васильемъ Томиловымъ [1]). До 1714 г., этотъ иноземецъ находился подъ вѣдѣніемъ московской типографіи, а въ томъ году высланъ въ санктъпетербургскую, гдѣ и былъ по 1727 г., т. е. до тѣхъ поръ, когда эта послѣдняя была упразднена (по указу 4 октября). Въ 1727 году, Пикардъ (по-русски писался Петръ Пикардъ, по голландски Peter Pickard) подавалъ просьбу императору Петру II, о продолженіи ему жалованья, и здѣсь, между прочимъ, объяснялъ: «Блаженныя и вѣчнодостойныя памяти ихъ императорскимъ величествамъ, вашего императорскаго величества государю дѣду и государынѣ бабкѣ, а нынѣ вашему императорскому величеству служу я, нижайшій, съ юности своей уже близко сорока лѣтъ, и въ тое службу принятъ я самимъ блаженныя и вѣчнодостойныя памяти его императорскимъ величествомъ въ Голландіи, понеже до меня отецъ мой его императорскому величеству служилъ. И въ бытность моего служенія, бывалъ я съ его императорскимъ величествомъ во многихъ походѣхъ, при чемъ многіе труды и убытки воспріялъ, и престарѣлъ и одряхлѣлъ, что̀ нынѣ уже цѣлый годъ въ великой болѣзни пребываю»... 7 ноября 1727 г., было постановлено въ синодѣ: «чтобъ оному Пикарду по окладу его давать на пропитаніе по смерть его треть, понеже онъ пришелъ въ сущую старость и за имѣющеюся въ немъ обдержимою чрезъ два года жестокою чахоточною болѣзнью ничего не работаетъ, а за многую его работу и за ученіе русскихъ учениковъ своему художеству давать бы изъ окладнаго его трактаменту на пропитаніе треть.» Но это постановленіе не было приведено въ исполненіе и въ 1732 году, такъ какъ и тогда Пикаръ все еще подавалъ просьбы о жалованьѣ. Послѣ 1732 г. свѣдѣній о немъ не попадается.

У Наглера, въ его Kunstler Lexicon, есть извѣстія, что Пикардъ въ молодости жилъ въ Амстердамѣ, гдѣ и сдѣлался извѣстенъ Петру В.; что царь обходился съ нимъ, какъ съ другомъ; что кажется, онъ потомъ никогда не покидалъ Россіи, гдѣ рѣзалъ много большихъ досокъ, изъ которыхъ немногія только извѣстны за границей. Далѣе изъ произведеній Пикарда указаны: a) свадьба карлы (съ которой есть уменьшенная копія работы Алексѣя Зубова); b) китайская свадьба (мнѣ извѣстна гравюра съ изображеніемъ свадьбы шута Шанскаго, здѣсь изъ объясненія на правой сторонѣ видно, что комната была

---

[1]) Въ «Разборѣ сочиненія «Обозрѣніе русск. гравированія до 1725 г.», сост. В. Стасовымъ (СПб. 1858 г.), на стр. 69—70, указаны 6 эстамповъ, гравированныхъ Васильемъ Томиловымъ, Петромъ Буннымъ, Алексѣемъ и Иваномъ Зубовыми, и гдѣ послѣдніе двое подписались учениками Адріана Шхонебека. На гравюрахъ сверхъ того, есть отмѣтка, что ихъ продаетъ этотъ же Шхонебекъ. Такія надписи заставляютъ предполагать, что Зубовъ и Томиловъ учились сначала у Шхонебека, а потомъ были учениками Пикарда; по-крайней-мѣрѣ такъ написаны они въ синодальныхъ дѣлахъ. О Шхонебекѣ, см. выше, стр. 244—247.

обита китайскою матеріею; на лѣвой сторонѣ объясненія оставле пробѣлъ для надписи, вѣроятно, на иностранномъ языкѣ); c) сраж ніе при Полтавѣ, главная картина художника, и d) многіе виды Пете бурга 1714, Кронштадта 1715 и Москвы.

При книгахъ, выходившихъ изъ московской типографіи, встр чается подпись Пикарда только два раза, см. описанія подъ №№ 16 (a) и 205. Впрочемъ, извѣстно, что на Пикарда возлагалось грави рованіе чертежей въ нѣкоторыхъ изданіяхъ, какъ напр. въ 1709 «Повѣренныя воинскія правила» и «Побѣждающая крѣпость», о чем см. выше, стр. 209.

Гравюръ работы ученика Пикарда, Алексѣя Зубова, какъ при кн гахъ, такъ и отдѣльно, встрѣчается значительное количество. В 1728 г., въ просьбѣ о недоданномъ ему жалованьѣ, Ал. Зубов объяснивъ, что онъ работалъ, во время службы своей въ Москвѣ и Пе тербургѣ, съ 1700 г., ходатайствовалъ, въ случаѣ недостатка налич ныхъ денегъ, выдать ему жалованье книгами и оставшимися въ сп типографіи инструментами для печатанія гравюръ, что и было ис полнено. Имя этого гравера находимъ на москов. книгѣ под № 155. Потомъ онъ является граверомъ въ Петербургѣ.

Другой русскій граверъ, бывшій также въ моск. типографіи Иванъ Зубовъ, въ 1722 г. писалъ о себѣ, что въ той типографіи он «въ каждую книгу, которая изъ печати выдетъ, заготовлялъ порты такожде оправлялъ всякіе грыдоровальнаго дѣла листы, и работалъ антиминсъ большой и средній, ботъ, двѣ баталіи морскія, тріумфальныя ворота, флотъ корабельный, фейерверкъ и три плана, а прочихъ трудовъ имѣются грыдоровальныя доски»... Въ 1727 г., Иванъ Зубовъ былъ уволенъ изъ москов. типографіи съ тѣмъ, что если въ немъ и другихъ граверахъ будетъ надобность, то нанимать ихъ временно, а не держать на постоянномъ жалованьѣ. Его работы въ книгахъ подъ №№ 140, 224 и 365.

При «Описаніи артиллеріи» Бринка (№ 181) заглавный листъ гравировалъ на мѣди Григорій Павловъ вѣроятно Тепчигорскій, работы котораго «Календарь» описанъ подъ № 238.

Въ заключеніе свѣдѣній о московской типографіи, скажемъ, что изъ нея же были взяты матеріалы и припасы для походной типографіи, бывшей съ Петромъ В. во время похода въ Персію, въ 1722 г. Изъ Замѣтокъ, переводчика Ильинскаго, бывшаго при князѣ Дмитріѣ Кантемирѣ, видно, что 1 апрѣля того года, князь ѣздилъ въ Преображенское и тогда же велѣно на турецкія литеры дѣлать пунсоны. Въ походъ было отправлено: одинъ станъ типографскій со всѣми принадлежностями, пунсонный мастеръ, наборщикъ и 5 мастеровыхъ, гартовыхъ литеръ библейной азбуки 6 пудъ 34 фунта, осиповской — 9 п. 30 ф., большой прописной гражданской 2 п. 10 ф., латинской 3 п. 17 ф., греческой — 3 п. 13 ф., средней гражданской — 10 п. 20 ф.,

мелкой гражд. 8 п. 15 ф. [1]). Такъ-какъ походъ до Астрахани Волгою совершался на плоскодонныхъ судахъ, то впродолженіи его и были напечатаны турецкіе манифесты [2]), о которыхъ есть извѣстіе въ реляціи, описанной на стр. 577, 578. Трудно предположить, чтобы эти манифесты уцѣлѣли до нынѣ гдѣ-нибудь въ подлинникѣ, о печатаніи же ихъ сохранилось слѣдующее письмо кн. Дм. Кантемира къ кабинетъ-секретарю Макарову, 14 іюля 1722 года: «Изволь его императорскому величеству доложить: манифестъ, который теперь на турецкомъ языкѣ печатается, будетъ ли чьею рукою подписанъ, или вмѣсто подписанія, имя чье напечатать, или ничего того не будетъ. Такожде, который мѣсяцъ и число, и мѣсто, гдѣ печатано въ оном изобразить?... Половина манифеста съ одной стороны листа уже до тысячи напечатана, а сегодня и другая половина съ другой стороны листа печататься будетъ, того ради хощу вѣдати, ровно ли 1000 печатать или больше, чтобъ къ завтрему весь копчить [3])»? Другихъ изданій походной типографіи неизвѣстно, а мастеровые при ней возвратились въ Москву въ 1723 г. и представили въ типографію станъ съ формою, пунсоны съ матрицами и турецкими буквами; все остальное было покинуто въ Астрахани за трудностью перевозки.

—

При Петрѣ В., въ Москвѣ же существовала такъ называвшаяся тогда гражданская типографія. Объ учрежденіи и составѣ ея извѣстій никакихъ нѣтъ.. Только изъ надписей на гравюрахъ и заглавіяхъ немногихъ книгъ, вышедшихъ изъ этой типографіи, видно, что она находилась подъ надзоромъ Якова Вилимовича Брюса; начальникомъ ея былъ «библіотекарь» Василій Кипріановъ, а печатавшіяся тамъ изданія предназначались болѣе для математико-навигацкихъ школъ. Изъ этой типографіи вышелъ извѣстный Календарь, называвшійся «Брюсовымъ» (въ 1-й ч., стр. 304—309) и «Ариѳметика» на одномъ листѣ (тамъ же стр. 272—274). Кромѣ-того, въ гражданской типографіи печатано немало грав. на мѣди картъ и изображеній, нынѣ весьма рѣдкихъ, а потому перечисляемъ здѣсь тѣ изъ нихъ, которыя удалось видѣть въ И. Эрмитажѣ, въ галлереѣ Петра В. подъ № 33, полка 5.

1) Описаніе св. града Іерусалима и предградій его, яко же бѣ во днѣхъ господа нашего Іисуса Христа, въ нихъ же хождоше по плоти... въ началѣ убо изображенъ нѣкіимъ христіанномъ, именемъ Адрихъ, прозваніемъ Делфъ, рукою Франциска Оренвертна, напечатанъ же Антсепгеромъ землеписцомъ, въ лѣто 1582, латински въ Ярославлѣ, иже въ Польшѣ россійстѣй нынѣ же во первыхъ преведеся и ти-

[1]) Синод. дѣло 1725 г., № 17.

[2]) Исторія о жизни и дѣлахъ кн. Кантемира, М. 1783 года, стр. 299.

[3]) Каб. дѣла II. кн. № 60, л. 13.

сненіемъ изображенъ... въ семъ царствующемъ великомъ градѣ Москвѣ лѣта 1706, подъ надзрѣніемъ генерала лейтенанта Якова Вилимовича Брюса во гражданской типографіи, тщаніемъ Василья Кипріянова. 2) Во славу св. единосущныя... (при Петрѣ и царевичѣ Алексѣ) преведеся и типомъ изобразися святая богошественная гора синайская съ греческаго древняго описанія, общенародныя ради пользы, въ царствующемъ великомъ градѣ Мосвѣ, въ лѣто по Р. Х. 1706, тиспеніемъ Василья Кипріанова. 3) Изображеніе глобуса земнаго. Описаніе географическое ветхія и новыя увѣданныя земли, нынѣ во первыхъ на славенскій діалектъ изданное и благоговѣйно поименованное Богомъ умудренному и Богомъ устроенному, тишайшему и благочестивѣйшему всеавгустѣйшему государю всея великія и малыя и бѣлыя Россіи, и иныхъ многихъ государствъ обладателю Петру Алексѣевичу и его царской высокости, тишайшему государю царевичу и вел. кн. Алексѣю Петровичу, въ безсмертную славу и честь; вашего цар. пресв. величества повелѣніемъ, во гражданской типографіи лѣта господня 1707, въ царствующемъ градѣ Москвѣ, подъ надзрѣніемъ его превосходительства генерала лейтенанта Якова Вилимовича Брюса. 4) Изображеніе глобуса небеснаго (внизу таже подпись, какъ и въ предъидущей) 1707 г. 5) Баталіа царскаго величества съ туркомъ при Прутѣ. Это планъ сраженія; хотя подъ нимъ нѣтъ подписи, но по манерѣ и исполненію нѣтъ сомнѣнія, что вышелъ изъ гражданской типографіи. 6) Всего земнаго круга таблицы ново на свѣтъ произведены за повелѣніемъ цар. величества, въ царств. градѣ Москвѣ, во гражданской типографіи противо нѣмецкихъ картъ отъ библіотекаря В: К:, лѣта 1713. Внизу выгравированъ планъ Москвы. 7) Портретъ Петра Великаго въ латахъ и порфирѣ, когда онъ еще былъ молодъ; кругомъ аллегорическія изображенія. Подпись: за повелѣніемъ его царскаго величества, подъ надзрѣніемъ его превосходительства, г. генералъ фельдцейгмейстера и кавалера Якова Вилимовича Брюса, отъ библіотекаря В: К: въ гражд. тип. въ Москвѣ 1714 лѣта. Подъ портретомъ: «Обладательнѣйшій и непобѣдимѣйшій всея великія и малыя и бѣлыя Россіи и прочихъ государствъ всероссійскій самодержецъ государь, царь и великій князь Петръ первый Алексѣевичъ и новопредводитель ижерскія и лифлянскія земли». 8) Хартина меркаторская Америки или Индіи западныя противъ англинскія хартины, но въ Москвѣ, за повелѣніемъ царскаго пресвѣтлѣйшаго величества, во употребленіе и знаніе математико-навигацкимъ ученикамъ, которые содержатся подъ командою генерала адмирала... графа Ѳедора Матвѣевича Апраксина, тисненію предана во гражданской типографіи, подъ надзираніемъ господина генерала фельдцейхмейстера и кавалера Якова Вилимовича Брюса, тщаніемъ и за освидѣтельствомъ математико-навигацкихъ школъ учителей Андрея Фархварсона и Стефана Гвына, отъ библіотекаря В. К. 1715 лѣта отт

Р. Х. 9) Новѣйшее и тщательнѣйшее полунощныя и полуденныя Америки описаніе, многими мѣсты новыми умноженное и исправно раздѣленное на вся части нынѣшнія, въ Москвѣ — за повелѣніемъ царскаго величества, противо амстердамскихъ картъ, во гражданской типографіи отъ б. В. К. — Богомъ умудренному, имъ же и устроенному, его царскому пресвѣтлѣйшему величеству, государю, царю и великому князю Петру Алексѣевичу всея великія, и малыя, и бѣлыя Россіи самодержцу и его царской высокости, государю царевичу и великому князю Алексѣю Петровичу, и въ пользу всего вашего царскаго величества сиглита, и во славу простираемую всероссійскаго царствія, за повелѣніемъ царскаго величества, подъ надзрѣніемъ его превосходительства господина генералъ фельдцейхмейстера и кавалера Якова Вилимовича Брюса, маппы тисненіемъ въ Москвѣ во гражданской типографіи, отъ библіотекаря В. К. ново предлагаются лѣта господня 1713. — Читателямъ смотрѣнія и предзрѣнія о Господѣ радоватися. Молю, ваше благородіе, во еже бы милостивно и любезно сей трудъ первый предпріяти, и паки стократно молю и прошу, яже обрящутся въ сихъ картахъ погрѣшенія исправити своею дланію, мы же прощенія просимъ. Ниже подпись: Picard sculp. 10) Новая размѣрная хартина отъ капала до берега барбарійскаго со островами канарійскими и западными. За повелѣніемъ пресвѣтлѣйшаго царскаго величества, во употребленіе и знаніе маѳематико-навигацкимъ ученикамъ, которые содержатся подъ командою генерала-адмирала, кавалера, губернатора, тайнаго совѣтника и президента адмиралтейства, графа Ѳеодора Матвѣевича Апраксина, тисненію предана въ Москвѣ, во гражданской типографіи, подъ надзрѣніемъ генерала фельдъцейгмейстера и кавалера Якова Вилимовича Брюса, тщаніемъ и за освидѣтельствомъ маѳематико-навигацкихъ школъ учителей Андрея Фархварсона и Стефана Гвына, отъ библіотекаря В. К. 1715 лѣта отъ воплощенія Христова. 11) Изображеніе святыя земли обѣтованныя, юже Моисей древле прехождаше четыредесятъ лѣтъ, такожде и въ новой благодати что содѣяшеся на оныхъ мѣстахъ чрезъ Христа Спасителя, Бога нашего и учениковъ его... За повелѣніемъ царскаго пресвѣтлѣйшаго величества, сія святая земля, преведенная и изображенная съ латинскія древнія хартины, и тисненію предана ново въ Москвѣ, подъ надзрѣніемъ генерала фельдъцейгмейстера Якова Вилимовича Брюса, во гражданской типографіи, тщаніемъ библіотекаря В. К. Лѣта отъ воплощенія Христова 1716. 12) За повелѣніемъ его царскаго пресвѣтлаго величества, подъ надзрѣніемъ его превосходительства господина генерала фельдъцейгмейстера и кавалера Якова Вилимовича Брюса, тисненію предано въ Москвѣ во гражданской типографіи отъ библіотекаря В. К., 1717 лѣта отъ воплощенія Христова, новое небесное зерцало, чрезъ которое возможно небо, землю и море въ скорости размѣряти и раздѣляти по всякой

часъ коегождо мѣсяца и числа. Во первыхъ издано въ Ротердамѣ, отъ Лихтенберга и до того времени ниже сыскано было, которое и оба полюса высоту сочиненное во употребленіе штурманомъ и мате матико-навигаторамъ и прочімъ снискателемъ, преведенная съ го. ландскаго и латинскаго діалектовъ. Изданное, во славу въ Трои славимаго Бога, трудолюбивымъ юношамъ и всякаго возраста, ни разумѣти желаютъ теченіе, яко неба, тако и земли по Коперников разсужденію: Москвы, Санктъпетербурха, Нарвы, Ревеля, Риги и пр чихъ городовъ и провинцій, яже подъ обоими полюсы содержатся все свѣта. 13) Новая земная плоскость. Въ Москвѣ, въ гражданской ти пографіи, за повелѣніемъ царскаго величества, тисненію предана от библіотекаря В. К., вкупѣ съ небесной хартиной соединенная. 1 Всеа Африки тщательнѣйшая таблица паки исправно разсмотрѣна многими мѣсты умноженная, на части тако большія, яко меньші раздѣленная въ Москвѣ, за повелѣніемъ царскаго величества, во гра жданской типографіи отъ б. В. К. 15) Тщательнѣйшая всея Аз таблица, на всѣ части раздѣленная, новоисправленная и на свѣтъ пр изведенная въ Москвѣ во гражданской типографіи отъ б. В. К. про тиво амстердамскихъ картъ. 16) Новое и тщательное описаніе Европ раздѣленное на царствіи и страны наилучшія противо амстердамских картъ, въ Москвѣ, во гражданской типографіи отъ библіотекаря В. К за повелѣніемъ царскаго величества. Здѣсь еще не означено Петер бурга, Шлюссельбургъ названъ Нотебургомъ.

Книгъ, вышедшихъ изъ «гражданской» типографіи извѣстно 3: 1 1716 г. см. № 328; 2) 1722 г. «Таблицы горизонтальныя», см. выше ст 586. и 3) 1723 г. см. № 543 — всѣ для учениковъ математико-на вигацкихъ школъ. Въ 1705 г., здѣсь «штыховалъ» Ѳедоръ Ники тинъ съ ученикомъ Маркомъ Петровымъ, ср. въ I-й части настоящаг труда стр. 274.

—

Въ письмѣ, отъ 29 октября 1710 года, Петръ Великій писалъ Му сину-Пушкину изъ Петербурга «станокъ друкарный съ новыми лите рами извольте сюда прислать по первому зимнему пути со всѣмъ, что к нему принадлежитъ, также и съ людьми[1])». Это приказаніе было выпол нено, и изъ старинныхъ типографскихъ дѣлъ видно, что первая типо графія въ Петербургѣ заведена въ 1711 году: изъ московской типо графіи тогда были высланы 4 наборщика, 2 тередорщика, 2 батыр щика и съ ними одинъ станъ съ гражданскими буквами, да гравиро вальный станъ съ мастеровыми и печатниками [2]). Въ томъ же год явились и Вѣдомости, печатанныя въ Петербургѣ — раннимъ нумером извѣстенъ до сихъ поръ вышедшій 11 мая (см. выше, стр. 267. Въ 1714 г., изъ московской же типографіи взято 7 наборщиковъ.

[1]) Переписка П. В. въ дополнительной папкѣ Госу. Арх. мин. ин. дѣлъ.

[2]) Синод. дѣло 1721 г., № 12.

тередорщика, 4 батырщика и два стана, одинъ гражданскихъ, другой церковныхъ буквъ. Съ этого года замѣтнѣе усиливалась дѣятельность петербургской типографіи.

Въ разныхъ годахъ, въ Петербургѣ было сдѣлано мастеровыми оружейной канцеляріи 4 стана, и къ нимъ назначены по 2 тередорщика и батырщика, а въ наборщики присланы изъ морской академіи, въ 1716 г., 6 человѣкъ, всего же въ типографіи было 7 становъ для печатанія книгъ и 1 гравировальный; изъ нихъ 1 станъ впослѣдствіи отосланъ въ сенатъ, другой въ александроневскій монастырь вмѣстѣ съ мастеровыми людьми; кромѣ того, въ морскую академію даны наборщикъ, тередорщикъ и батырщикъ. Въ 1726 г., въ санктъ-петербургской типографіи состояло: 5 становъ, у каждаго по 2 тередорщика и батырщика, и одинъ батырщикъ, который на всѣхъ станахъ исправлялъ чернила; 12 наборщиковъ, 2 справщика и 1 писецъ; разныхъ мастеровыхъ людей: 4 словолитца, 1 пунсонщикъ, 2 пунсонныхъ ученика, 1 рудникъ, который сажу коптилъ для чернилъ, 1 слесарь, 1 кузнецъ, 1 столяръ, 2 надсмотрщика, 6 сторожей и 4 разсыльщика [1]). Въ 1714 г., латинскія литеры въ типографію привезены были изъ Риги наборщикомъ Густавомъ Ингримомъ; съ 1717 г. голландцы Іоаннъ и Вильямъ Купи изъ Амстердама работали въ Петербургѣ, по контракту, пунсоны [2]). Бумага для печатанія книгъ покупалась заграничная; но, въ 1723 г., царь приказалъ для типографіи московской и петербургской покупать бумагу «русскаго дѣла на петербургской и дудоровской мельницахъ». Несмотря, впрочемъ, на это повелѣніе, бывали случаи и послѣ, что русскія книги печатались на иностранной бумагѣ [3]). Денежныя дѣла петербургской типографіи были въ такомъ же разстройствѣ, какъ и въ московской. Такъ проекторъ типографій Бужинскій доносилъ синоду въ 1722 г.: «санктъ-петербургской типографіи мастеровые люди бьютъ челомъ о жалованьѣ непрестанно, а дать нечего... и ежели вскорѣ денегъ ни откуды въ присылкѣ не будетъ, и въ печатаніи книгъ конечно остановка будетъ, понеже оные мастеровые люди за скудостью и голодомъ хотятъ дѣла всѣ остановить, и того ради опасенъ въ печатаніи книгъ остановки и гнѣва [4])»...

На жалованье служившимъ и работавшимъ въ петербургской типографіи выходило въ годъ 3210 р. 79 к., да хлѣба 461 юфть. Въ 1727 г., въ августѣ мѣсяцѣ не было выдано ни жалованья, ни содержанія за январскую и майскую треть... вслѣдствіе этого справщики съ мастеровыми просили, ради наступающаго праздника Успенія Богородицы, выдать имъ рубля по 2, и по 3 на человѣка, «чтобы,

[1]) Ibid.
[2]) Синод. дѣло 1724 г., №№ 8 и 21.
[3]) Синод. дѣло 1723 г., № 28.
[4]) Синод. дѣло 1722 г., № 31.

говорили просители, намъ, нижайшимъ, съ женами и дѣтьми не исчезнуть гладомъ». Тогда приступили къ приведенію въ извѣстность состоянія типографіи. Оказалось, что на разныхъ учрежденіяхъ за печатаніе книгъ, указовъ, картъ, гравюръ, числилось типографскаго долгу 17.668 р. 54½ к.; въ самой типографіи книгъ и гравюръ было на 19.158 р., изъ нихъ: прошлогоднихъ календарей, разныхъ указовъ, вѣдомостей, подорожныхъ, сигналовъ, уже нейдущихъ въ продажу на 690 р. 15 к., подмоченныхъ въ наводненіе 1721 г.—на 1205 р. 45¾ к.; подмоченныхъ же въ 1726 г. на 834 р. 59 к.; неполныхъ книгъ изъ московской типографіи на 157 р. 22¾ к., изъ петербургской — на 42 р. 47¾ к.

Подъ конецъ стали выдавать жалованье книгами: замѣчательно что служащіе и мастеровые въ такихъ случаяхъ просили церковныхъ книгъ московской и кіевской печати [1]).

Директоромъ петербургской типографіи, въ царствованіе Петра былъ Михаилъ Аврамовъ: онъ поступилъ туда съ самаго учрежденія ея изъ московской оружейной канцеляріи, съ жалованьемъ по 455 р. и хлѣба по 25 юфтей въ годъ; въ 1715 г. этотъ окладъ былъ увеличенъ 95 рублями и 10 юфтями.

Видѣли въ 1-й ч. настоящаго изслѣдованія (стр. 498—514), что Аврамовъ, по кончинѣ Петра, является противникомъ мѣръ, которыя были введены въ Россію съ изданіемъ «Духовнаго Регламента», за что терпѣлъ немало и гоненій. Недовольство Аврамова и его попытки высказать свои мнѣнія въ защиту святой старины были, конечно, внушены различными хапжами и чернецами, которые точно имѣли причины вопіять, такъ-какъ Петръ Великій хлопоталъ изо всѣхъ силъ искоренить тунеядство, разные обманы и плутни; но тотъ же Аврамовъ, во время своего директорства надъ типографіею, при жизни царя былъ человѣкомъ очень полезнымъ и дѣятельнымъ. Наблюденіе надъ работами въ типографіи не мѣшало ему заниматься, напр., русскою исторіею, и онъ, 30 августа 1716 г., писалъ къ Макарову: «Прошу же о присылкѣ ко мнѣ 1713, 14, 15, 16, годовъ юрналовъ, понеже, мой милостивый государь, по тѣ года съ начала бывшія россійскаго государства исторіи у меня собраны. Того ради, зѣло желаю, хотя въ томъ мой нѣкоторый малый трудъ, за краткостью ума моего, и при мнѣ токмо останется, но и за сіе благодарю Бога, яко въ свое время собранія (sic) былъ я не празденъ. Пожалуй, мой милостивой государь, пріобщи мнѣ оные годы [2])»... Въ 1719 г., онъ обращалъ вниманіе того же Макарова на то, что въ печатавшихся тогда въ Россіи вѣдомостяхъ (см. выше, стр. 459) были помѣщаемы не одни иностранныя новости, но и русскія извѣстія.

---

[1]) Синод. дѣло 1727 г., № 18.

[2]) Кабин. дѣла II, кн. 53.

Съ 1721 г., петербургская типографія была подчинена вѣдѣнію нода, и 15 марта тамъ состоялось такое представленіе царю: «Санктъ-тербурхской типографіи правитель Аврамовъ писался до нынѣ йхъ-директоромъ, понеже имѣлъ въ правленіи своемъ санктъпитер-рхскій цейгаузъ, а нынѣ ему при правительствѣ духовномъ какой нѣть рангъ? Его прошеніе, дабы писаться генераломъ директоромъ, въ духовномъ правительствѣ приговорили, напримѣръ, именовати-ı ему оберъ-директоромъ отъ типографіи, или верховнымъ, или глав-лмъ директоромъ отъ типографіи, или продиректоромъ отъ типогра-и. А дѣло его будетъ надсмотрѣніе имѣть, какъ надъ типографіями, къ и надъ иконописцами и живописцами и надъ ихъ академіею, кели опредѣлена будетъ. Санктъпитербурхской типографіи въ одномъ ѣстѣ быть и розданные станы (въ сенатъ, морскую академію, нев-кую лавру) во едино собрать ли, и мнится быть прилично, дабы » одномъ мѣстѣ оную размножить [1])?»

Этотъ докладъ не былъ утвержденъ, и въ томъ же 1721 г. всѣ ипографіи были поручены надзору архимандрита Гаврінла Бужин-каго. Аврамовъ перешелъ ассессоромъ въ бергъ-коллегію; но въ де-брѣ 1724 г., царь, бывши въ типографіи, сдѣлалъ распоряженіе, обы Аврамовъ опять вступилъ въ директорскую должность; въ этомъ анін Аврамовъ и оставался до упраздненія петербургской типо-афіи въ 1727 году. За годъ передъ тѣмъ, онъ представилъ въ си-одъ донесеніе, по случаю предположеній объ уменьшеніи штатовъ ипографіи, и здѣсь оставилъ нѣкоторыя подробности объ учрежде-и типографіи. Такъ Аврамовъ, между прочимъ, писалъ: «По имен-ому высокославныя и вѣчнодостойныя памяти его императорскаго ве-ичества указу, при Санктъпитербурхѣ типографія началась съ 1711 оду и по 1714 была въ домѣ моемъ съ однимъ станомъ, при кото-омъ въ тѣхъ годѣхъ токмо мастеровые люди во всемъ типограф-каго дѣла распорядкѣ обучиваны въ наилучшее, а въ печати ме-очныхъ дѣлъ было немного, и такъ то дѣло типографское учи-ено здѣсь тогда токмо для лучшаго обученія россійскаго народа, его ради и мастеры иноземцы изъ Риги и изъ Ревеля были высланы, ь которыми отправлялись во флоты корабельные и галерные сиг-альные листы и книги и прочія гражданской науки и на иностран-ыхъ языкахъ книги, что нынѣ и одни россійскіе мастеры отпра-яютъ. А прежде того, здѣсь такихъ людей не бывало, также и пун-онному и словолитному дѣлу изъ русскихъ людей пунсоны дѣлать литеры отливать обучились мастерствомъ не хуже иноземцовъ. грыдоровальныхъ дѣлъ мастеры и живописецъ здѣсь же въ дѣ-ихъ тѣхъ, а наипаче въ рисованіи, наилучшую получили науку; изъ оторыхъ Алексѣй Ростовцовъ, не токмо грыдоровальному мастер-

[1]) Каб. дѣла II, № 57, л. 79.

ству, но и небеснымъ и земнымъ глобусамъ обучился, которые въ своихъ мастерствахъ при домѣ его императорскаго величества чужестранными мастерами достойными быть засвидѣтельствованы [1]). И хотя сія типографія наиболѣе для обученія въ общенародную пользу россійскихъ людей ученена, но къ тому и разныхъ книгъ, и прочихъ дѣлъ и гравировальныхъ куншътовъ сначала по сей 1726 годъ на 49.828 р. 3½ к. напечатала. И того ради, по мнѣнію моему, оную типографію умалять и контору оставлять не надлежитъ, но паче, для государственной славы и общенародной пользы, распространять надобно [2])»...

Выше было сказано, что при самомъ учрежденіи петербургской типографіи, изъ Москвы присланъ гравировальной станъ. При немъ было 4 мастера, 3 ученика, 1 литерщикъ, 1 литерный ученикъ, 8 печатниковъ. Старшимъ граверомъ былъ Петръ Пикардъ, потомъ Алексѣй Зубовъ, получавшій жалованья въ годъ 195 р. и 35 юфтей хлѣба, Алексѣй Ростовцовъ съ жалованьемъ по 70 р. 5 юфтей хл. и Иванъ Мякишевъ — съ жалов. по 54 р. 50 к. и 8 юфт. въ годъ. О первомъ изъ нихъ говорено выше. Алексѣй Ростовцовъ сначала былъ также въ Москвѣ въ ученикахъ у Василья Кипріанова, что видно изъ подписи на 2 листѣ такъ наз. Брюсова календаря, вышедшемъ въ 1709 г. Кромѣ граверовъ, при типографіи состоялъ живописецъ Иванъ Адольскій, съ жалованьемъ по 100 р. и 25 юфт. хл. въ годъ. Имена Пикарда, А. Зубова и Ростовцова встрѣчаются въ «Книгѣ Марсовой» 1713 г. (№ 233), гдѣ, кромѣ ихъ, встрѣчается еще имя Генриха де-Вита, гравировавшаго, какъ видно изъ подписи, планъ г. Риги; въ дѣлахъ этого имени не встрѣчается — на одной отдѣльной гравюрѣ онъ подписался иноземцемъ, см. выше стр. 337. Далѣе при изданіяхъ петерб. типографіи встрѣчаемъ гравюры на мѣди, съ подписями: Алексѣя Зубова, въ 1717 г., №№ 348 и 352; также на стр. 397; Пикарда, № 354; А. Р., Р., Picard; I M, M. (Ивана Мякишева), въ 1718 г. № 361; Пикарда, А. Зубова, А. Ростовцова, въ 1718 же г. № 392; Пикарда, 1720 г. № 437; А. Зубова и Пикарда, того же года, № 438 и 439; Пикарда, и монограммы I. M., И. М, М., (Ивана Мякишева), А. К. А. Р. (Ал. Ростовцовъ), I. Л., I. L. (?).

---

[1]) Въ архивской рукописи А. Н. 1716—1726 г. есть два письма по этому случаю: «Благородный господинъ лейбъ-медикусъ! Ея и-му величеству грыдорованныхъ дѣлъ Алексѣй Ростовцевъ поднесъ своей работы земной глобусъ на россійскомъ языкѣ, и ея в—во указала помянутый глобусъ новопріѣзжимъ профессорамъ въ академіи наукъ освидѣтельствовать, и гдѣ въ опомъ явится погрѣшеніе, чтобы оные профессоры исправили, который для при семъ и посылается до васъ. Слуга вашъ А Макаровъ. P. S. Такожь и первые глобусы русскихъ людей работы, которые отданы въ кунстъ-камору, извольте тѣми жъ профессорами освидѣтельствовать. 10 сентября 1725 г., Л. Блюментростъ, къ которому это было писано, отвѣчалъ, чтобы прислать Ростовцева къ нему для исправленія при немъ погрѣшностей въ глобусѣ, которыя нашли профессора при освидѣтельствованіи его.

[2]) Синод. дѣло 1721 г., № 12.

I. T., K (?), S. M., C. M. (Семена Матвѣева?), въ 1721 г. № 486; Ал. Зубова, 1722 г. № 515; Семена Матѳіева, 1724 г. № 569. Объ этомъ послѣднемъ въ типографскихъ дѣлахъ извѣстій не встрѣчается.

Кромѣ занятій по типографіи и изданію отдѣльныхъ гравюръ и картъ, тогдашніе граверы имѣли работы по порученію разныхъ вѣдомствъ. Такъ въ 1716 г., Петръ писалъ изъ Амстердама, чтобы перевести какія-то артиллерійскія книги и вырѣзать къ тексту чертежи. Въ 1725 г. синодъ настаивалъ объ уплатѣ Пикарду съ учениками за рѣзаніе на мѣди 180 чертежей—323 р. Артиллерійская контора отвѣчала, что помянутыя книги не напечатаны, а потому и денегъ за гравюры выдать невозможно.

Въ 1718 г. издано собраніе чертежей, извѣстныхъ подъ названіемъ «Книга кунштовъ садовыхъ» въ 26 листовъ, въ 3-хъ частяхъ; на нѣкоторыхъ чертежахъ голландскія подписи и встрѣчаются подписи Пикарда, А. Зубова и Ростовцова.

Въ 1722 г., городовая канцелярія требовала Пикарда изъ типографіи для выполненія собственноручнаго указа царя «срисовать Петергофъ и Стрѣльну, огороды и парки каждой, также и каждую фонтанну, и прочія хорошія мѣста въ преспективъ, какъ французскіе и римскіе чертятся, и велѣть Пикарду, чтобъ дѣлалъ печатныя доски». Нѣкоторые изъ чертежей этихъ тогда уже были сочинены, другіе сочинялись, но синодъ отказалъ прислать Пикарда по тому уваженію, что этотъ граверъ занятъ былъ, также вслѣдствіе царскаго повелѣнія, рѣзаніемъ чертежей къ артиллерійскимъ книгамъ, и къ «Ивнкѣ», а также приготовленіемъ карты Азіи [1]).

---

[1]) Синод. дѣло 1725 г., № 18. Здѣсь замѣтимъ кстати, что Петръ Великій заказывалъ и во Франціи гравировать на мѣди изображенія нѣкоторыхъ изъ своихъ побѣдъ: при Лѣсномъ, Пропойскѣ и Гангутѣ. Въ И. Эрмитажѣ, а въ недавнее время и въ Публичной Библіотекѣ есть гравюры этихъ баталій съ французскими подписями художниковъ. Впослѣдствіи доски ихъ привезены были въ Россію и ими отпечатывались здѣсь гравюры, но французскія подписи почему-то были уничтожены. 26 марта 1722 г., кн. Василій Долгорукій писалъ царю изъ Парижа: «При семъ моемъ всепокорнѣйшемъ (донесеніи) вложены два эстампа дѣла тѣхъ мастеровъ, которымъ я отдалъ рѣзать доску—одну сухопутной, другую морской баталіямъ. Для того я ихъ отправилъ, дабы в. н. в. изволили видѣть мастерство ихъ; а лучше тѣхъ мастеровъ сыскать здѣсь не могли, ктобъ взялся рѣзать, а договорюсь имъ дать за сухопутную 3 т., а за морскую 1800 франковъ».. (Каб. д. II, № 59, л. 1024). 31 іюля 1724 г., кабинетъ-секретарь Макаровъ, пославъ къ Бужинскому присланныя изъ Парижа отъ кн. Куракина доски гравюръ сраженій при Лѣсномъ и Гангутѣ, наказывалъ: «оныя прикажите беречь, ибо онѣ французской самой лучшей работы, перваго купорштиха».. Того же года, 23 сентября, Макаровъ къ кн. Куракину: «Алексѣй Юровъ сюды пріѣхалъ и посланныя съ нимъ отъ вашего с—ва двѣ мѣдныя рѣзныя доски баталій, бывшихъ подъ Лѣсномъ и при Ангутѣ и съ тѣхъ досокъ печатные листы сюда привезъ, которые его величеству вѣлю угодны. И нынѣ указалъ его в—во къ в. с—ву отписать, чтобъ достальныя доски рѣзали поскорѣе и съ первою оказіею прислали сюды тисненый хотя одинъ листъ полтавской баталіи». (Каб. дѣла I, № 53 л. 625—628).

Когда именно началась продажа книгъ въ Петербургѣ — неизвѣстно, только въ 1714 году существовала уже при тамошней типографіи книжная лавка въ новомъ гостинномъ дворѣ [1]), которою завѣдывалъ до декабря 1714 г. тередорщикъ Василій Евдокимовъ.

Потомъ, по приказанію директора Аврамова, въ лавкѣ торговалъ лавочникъ Михайла Васильевъ изъ московскихъ мастеровыхъ «ружейнаго дѣла разныхъ художествъ». Книгъ и гравюръ принялъ онъ отъ своего предмѣстника на 863 р. 24 алтына и 1 деньгу: въ пріемной вѣдомости значутся нѣсколько указовъ, морскіе артикулы, азбуки, реляціи, «Считаніе удобное»; изъ гравюръ: портреты, виды Москвы, тріумфальные входы. Въ приложеніи подъ буквою В мы помѣстили вполнѣ эту вѣдомость: отсюда узнаемъ тогдашнія цѣны на книги, а также нѣкоторыя, ненаходимыя нынѣ изданія. Съ 1715 по 1722 г., Васильеву отпущено книгъ, гравюръ и чертежей на 30.122 р. 8 алт. ½ ½ деньги. Излишніе книги и рисунки, не помѣщавшіеся въ лавкѣ, сохранялись на оружейномъ дворѣ въ амбарѣ. Въ одно изъ наводненій, этотъ амбаръ залило водою, отчего пострадало не мало книжнаго товара, сколько отъ подмочки, столько же и отъ коноплянаго масла, которое было сложено вмѣстѣ съ книгами.

Первые четыре года, Васильевъ, предоставляя вырученныя деньги, показывалъ названія и количества проданныхъ книгъ. По этому видно, что въ тѣ времена бойче всѣхъ раскупался календарь, потомъ различные указы, артикулы, уставы, такъ напр. указа о взяткахъ (№ 276) въ одномъ маѣ 1715 г. было продано 270 экз., о фискалахъ (№ 251) въ мартѣ того же года—345 экз., въ мартѣ 1718 г., манифеста о лишеніи наслѣдованія царевича Алексѣя (№ 381)—1329 экз. Реляціи раскупались, смотря по занимательности извѣстій: о взятіи Нейшлота въ 1714 г.—въ слѣдующемъ году продано 2 экз., а вѣдомости изъ Вѣны объ окончательномъ разбитіи 8 т. янычаръ разошлось, въ 1716 г., 545 и 462 экз. Меморіаловъ о разрывѣ съ Англіею 1720 г. (№ 442) продалось изъ 1181 на русскомъ и 1184 экз. на нѣмецк. яз. только 181 экз. въ два года. Голландскаго лексикона, вышедшаго въ апрѣлѣ 1717 г. (№ 341), втеченіи двухъ лѣтъ не было сбыто ни одного экземп. Въ петровскія времена къ сочиненіямъ бельлетристическимъ принадлежали Исторіи о взятіи Трои (№ 156), о разореніи Іерусалима (№ 236), Апоѳегматы (№ 206), Юности честное зерцало (№ 339)—что они были въ уваженіи у чтецовъ изъ небогатыхъ людей, сохранилось извѣстіе въ «Живописцѣ» Новикова.

---

[1]) По «Описанію Петербурга» Богдановича, первый гостинный дворъ построенъ на Петербургской сторонѣ въ 1710 г., потомъ онъ былъ переведенъ на Петербургскій островъ, а въ 1713 г. выстроенъ былъ вновь мазанковый гостинный дворъ, который назывался въ дѣлахъ новымъ. Изображеніе его можно видѣть на гравюрѣ съ подписью «Гостинъ дворъ» въ Каб дѣлахъ I, № 66, л. 7.

Вотъ какъ покупались эти сочиненія въ началѣ XVIII вѣка въ Петербургѣ:

Годы:	Троян. Истор.	О раз. Іерусалима.	Апоѳегмата.	Зерцало.
1716	«	189	151	»
1717	37	96	36	145.
1718	17	23	55	44.

Гравюры расходились не быстрѣе: больше покупались изображенія царя. Иногда, чтобы сбыть съ рукъ залежавшееся изданіе, понижали, съ разрѣшенія директора, первоначальную цѣну.

Вообще отъ продажи книгъ выручено: въ 1715 г.—820 р. 24 алт. 4 ден.; въ 1716 г.—827 р. 21 алт.; въ 1718 г.—3062 р. 5 алт. 4 д.; въ 1719 г.—2814 р. 11 алт.; въ 1720 г. — 2494 р. 10 алт.; въ 1721 г.—1857 р. 25 алт.; въ 1722 г.—618 р. 14 алт. 4 деньги; сверхъ того, въ разныя времена отпущено изъ лавки по указамъ на 982 р. 20 алт. 5 денегъ.

Въ 1722 г., по распоряженію Бужинскаго, былъ сдѣланъ учетъ лавочнику Васильеву, и на немъ оказалось недочета на 4917 р. 7 алт. 1 ден. Васильевъ показывалъ, что многіе изъ служившихъ въ типографіи, да и постороннія лица изъ знатныхъ (Кн. папа Зотовъ, кн. Львовъ) брали у него книги въ долгъ, и были отпуски, по приказаніямъ, безъ росписокъ. Въ «слезныхъ» прошеніяхъ, Васильевъ увѣрялъ синодъ, что былъ онъ опредѣленъ въ лавку насильно и много разъ требовалъ учета себѣ: «является на мнѣ, говорилъ онъ, начету 3760 р. (нѣкоторая часть прежняго была уже сложена), а оными деньгами я не покоростывался (дѣйствительно, по описи имущества, у Васильева значится только изба и незначительная посуда) и не знаю, отчего такая сумма на мнѣ является, а понеже въ отдачѣ мнѣ сумма была не малая—книгъ и листовъ по цѣнѣ свыше 30 т. р., а въ московской типографіи бываетъ у пріема книгъ выборный цѣловальникъ изъ слободъ за выборомъ изъ слободскихъ людей, а дается для продажи лавочнику токмо на 300 или на 400 руб., а не такая великая сумма, какая мнѣ была дана, а оной лавочникъ (т. е. московской) считанъ погодно, а я, нижайшій, нынѣшнему своему счетному дѣлу неимовѣренъ»...

Дѣло о Васильевѣ тянулось, по обыкновенію, еще и въ 1725 г. и онъ содержался подъ арестомъ при синодѣ, гдѣ можетъ-быть просидѣлъ бы и гораздо долѣе, но.... «26 января, по полудни въ четвертомъ часу, изъ канцеляріи св. правительствующаго синода, въ канцелярію правительствующаго сената призванъ дневальный коцеистъ Михайло Бѣляевъ, которому тамо оберъ-секретарь Масловъ саморучно отдалъ вѣдѣніе о свобожденіи, для многолѣтнаго его императорскаго величества здравія, каторжныхъ колодниковъ»... Такимъ образомъ, предъ кончиной Петра, было сдѣлано, по старинѣ, распоряженіе объ освобожденіи заключенныхъ, чтобы молились они о здравіи царя... но бы-

ло поздо... Васильевъ, однако все-таки получилъ свободу, а дѣл грозившее быть нескончаемымъ, кончилось [1]).

Кромѣ вольной продажи книгъ, при Петрѣ было нѣсколько про изведеній, печатанныхъ въ бо́льшемъ, противъ обыкновеннаго, количе ствѣ экземпляровъ и разсылавшихся потомъ по провинціямъ и епар хіямъ. Такія произведенія касались самыхъ любопытныхъ событій то го времени, и нѣкоторыя изъ нихъ нынѣ уже сдѣлались библіограф ческими рѣдкостями по обстоятельствамъ, также не менѣе интерес нымъ. Къ этой категоріи, напр., должно отнести всѣ печатныя объ явленія о царевичѣ Алексѣѣ Петровичѣ, матери его царицѣ Евдокіи, наслѣдованіи престола. «Правда воли монаршей» (№ 524), сочинені Прокоповича, также вызвано событіями, развязка которыхъ для мно гихъ трагическая, послѣдовала въ 1718 году. Объ этомъ послѣднем трактатѣ вспомнили опять, когда при Екатеринѣ I-й стали являться под метныя письма о томъ, что вовсе не согласовалось съ аргументам «Правды». По этому, въ 1726 г., эту книгу перепечатали въ огромном количествѣ, разсылали ее по всюду и обязывали читать во всѣхъ цер квахъ. Еще въ 1727 г. шла дѣятельная переписка оберъ-комендант выборгской провинціи, Ивана Шувалова (отца бывшихъ въ силѣ пр Елизаветѣ Петра и Александра Шуваловыхъ) съ пасторами новозаво ванныхъ провинцій: этимъ лицамъ также посылалась «Правда» съ тѣм чтобы они читали ее по воскресеньямъ своимъ прихожанамъ. Тщетн пасторы возражали, что ихъ прихожане не понимаютъ по-русски, а пе реводить книгу некому—исполнительный Шуваловъ стоялъ на своем и неизвѣстно, чѣмъ бы могло все это кончиться для пасторовъ... толь ко съ восшествіемъ на престолъ Петра II, сына царевича Алексѣя состоялось тотчасъ опредѣленіе [2]) отбирать и отсылать въ Москвѣ— въ сенатскую контору, а въ Петербургѣ—въ Сенатъ слѣдующія кни ги: а) Манифестъ объ отреченіи отъ наслѣдства царевича Алексѣя (ср № 381); б) Объявленіе по дѣлу о немъ (№ 385) и «другой по дѣл Глѣбова и епископа Досифѣя» (оно было издано подъ другимъ титу ломъ, ср. № 384); с) Уставъ о наслѣдствѣ престола», отъ 5 февраля 1722 г. «также и прочія, ежели къ тѣмъ дѣламъ явятся приличныя

Это повелѣніе подало поводъ къ приведенію въ извѣстность свѣ дѣній о печатаніи и разсылкѣ всѣхъ помянутыхъ книгъ. Изъ петер бургской типографіи была представлена о нихъ въ іюлѣ 1727 г., слѣ дующая роспись:

Было напечатано:	экз.	экз.
Манифестовъ, отъ 3 февраля 1718 г.	— 2341 изъ нихъ израсход.	1937
Такихъ же на нѣмец. яз.	» 300 » » »	143
Манифестовъ по дѣлу Глѣ-		

[1]) Синод. дѣло 1722 г., № 18.

[2]) Полн. Собр. Закон. VII, № 5132.

ова и епископа Досиѳя	»	1955	»	»	1423.
Объявленія по дѣлу о царевичѣ	»	5036	»	»	4906.
Присягъ о наслѣдствѣ на рус. яз.	»	7800	»	»	7800.
Такихъ же, на нѣмец. яз.	»	1020	»	»	1020.
Устава о наслѣдствѣ престола	»	430	»	»	226.
Такихъ же, на нѣмец. яз.	»	100	»	»	100.
Присягъ къ нему на рус. яз.	»	430	»	»	226.
Такихъ же, на нѣмец. яз.	»	2200	»	»	2200.
Правды воли монаршей	»	5101	»	»	5101.
Такихъ же москов. печати	»	200	»	»	111.

Въ августѣ 1727 года подобная же роспись доставлена изъ московской типографіи. Тамъ было напечатано:

		экз.			экз.
Манифестовъ, отъ 3 февраля 1718 г.	—	11000	»	»	5648.
Присягъ	»	27770	»	»	828.
Объявленія о царевичѣ	»	520	»	»	423.
Объявленія по дѣлу Глѣбова	»	4800	»	»	909.
Устава о наслѣдствѣ престола	»	1200	»	»	570.
Правды воли монаршей, изд. 1726 г.		14.430	»	»	344.
Такихъ же ноябр. изд.	»	2400	»	»	2400.

Три мѣсяца спустя изъ разныхъ мѣстъ всѣхъ этихъ изданій было собрано 1164 кн.; въ іюнѣ 1728 г. въ духовной дикастеріи состояло на лицо изъ возвращенныхъ «Правды» 8253 экз., въ синодѣ 6254 экз., изъ нихъ 63 на нѣмец. яз. [1]).

—

Вторая типографія въ Петербургѣ была при александроневской лаврѣ — тамъ печатались только книги славянскимъ шрифтомъ. Извѣстія о ней собраны въ статьѣ г. Чистовича «Свѣдѣнія о бывшей типографіи александроневскаго монастыря и о напечатанныхъ въ ней книгахъ [2])». При описаніи книгъ въ настоящемъ трудѣ сдѣланы нѣкоторыя замѣчанія по поводу извѣстій, переданныхъ г. Чистовичемъ. Благодаря имъ, мы узнаемъ, что александроневская типографія была основана, по повелѣнію царя, въ 1720 г. Первый книгопечатный станъ, со всѣми принадлежностями, пріобрѣтенъ изъ петербургской типографіи за 287 р.

---

[1]) Синод. дѣло 1727 г., № 4.

[2]) Христіанское Чтеніе 1857 г., май, стр. 341—354.

29 алтынъ и $^1/_5$ денегъ. Наблюденіе за работами имѣлъ наемный справщикъ Степанъ Рудинъ, который, кромѣ того, обязанъ былъ переплетать, въ случаѣ нужды, книги и обучить этому мастерству одного или двухъ человѣкъ, которые ему даны будутъ, не скрывая отъ нихъ въ томъ художествѣ ни малаго, какъ вѣрному и присяжному человѣку надлежитъ. Въ концѣ того же года пріобрѣтены въ московской типографіи, за неимѣніемъ въ петербургской, разные славянскіе шрифты, заставицы, углы и другія типографскія принадлежности.

Печатаніе въ александроневской типографіи началось съ 1 марта 1720 г. Г. Чистовичъ, слѣдуя м. Евгенію, указываетъ на букварь Ѳеофана Прокоповича «Первое ученіе отрокомъ» какъ на первую, выпущенную изъ этой типографіи книгу. Замѣчательно, что 1-го изданія этого Букваря нынѣ не извѣстно ни въ одной изъ извѣстныхъ библіотекъ, не находится онъ и въ александроневскомъ монастырѣ. — въ нашемъ описаніи помѣщены извѣстія о 3-мъ изданіи его № 49 см. также выше стр. 479.

Типографія, подобно прочимъ, находилась въ завѣдываніи Гавріила Бужинскаго до 1726 г., когда онъ былъ уволенъ отъ должности протектора типографій. Въ томъ же году, архимандритъ Петръ по силъ дозволить купить изъ московской типографіи греческій и латинскій шрифты, необходимые для печатанія элементарей и грамматикъ. По распоряженію синода, греческая азбука въ александроневскую типографію была выслана въ томъ же году. Въ 1727 г. эта типографія, такъ какъ и петербургская, была упразднена: два печатныхъ стана съ буквами 5-ти азбукъ: библейной, евангельской, арсеньевской греческой и воскресенской, и матеріалами, по цѣнѣ на 728 р. 10¾ к., — были отправлены въ Москву [1]). О возобновленіи впослѣдствіи времени печатанія книгъ при лаврѣ можно найти въ приведенной статьѣ г. Чистовича. Чтобы судить о цѣнахъ на книги этой типографіи, а также расходѣ ихъ, помѣщена въ приложеніи подъ буквою С роспись составленная въ іюлѣ 1725 г., она заимствована изъ синод. дѣла 1732 г., № 4.

Вообще, чтобы имѣть понятіе о разсчетахъ типографскихъ, см. №№ 499 и 530, гдѣ помѣщены свѣдѣнія, во сколько обходилось въ началѣ XVIII в. печатаніе.

Выше уже видѣли, что при сенатѣ стали печатать на печатномъ станѣ, взятомъ изъ петербургской типографіи. Когда именно случилось это, намъ не удалось узнать положительно. М. Евгеній [2]) говоритъ, что типографія при сенатѣ существовала съ 1713 года, но это подлежитъ сомнѣнію, такъ какъ до 1721 г. неизвѣстно ничего печа

---

[1]) Синод. дѣло 1726 г., № 16 и 1730, № 14.

[2]) Слов. дух. писат., изд. 2, II, 279.

явившагося въ ней. Изъ указа, отъ 5 ноября 1721 г. [1]), видно, что изъ петербургской типографіи передапъ въ сенатъ «станъ иностранныхъ языковъ» со всѣми принадлежностями и служителями. М. Евгеній полагалъ [2]), что первою книгою, напечатанною при сенатѣ было Собраніе указовъ, обнародованныхъ съ 1714 по 1719 г.», но это не вѣрно: книга эта, напечатанная въ 1719 г., вышла, какъ видно изъ заглавнаго листа, изъ петербургской типографіи (ср. № 409). Изъ описанныхъ въ настоящемъ трудѣ изданій, первымъ, гдѣ обозначено, что печатано въ сенатѣ, есть «Копіи с. ц. в. указовъ 1719—1720 годовъ»—28 іюня 1721 года (№ 476). 1 ноября того же года въ канцеляріи сената напечатана «Реляція о торжествѣ по случаю заключенія мира съ Швеціей» (№ 480). Послѣ этихъ двухъ изданій начинаютъ встрѣчаться и другія, печатанныя также при сенатѣ.

Въ декабрѣ 1723 г., сенатъ требовалъ отъ синода о присылкѣ изъ петербургской типографіи двухъ становъ гражданскихъ къ прежнему одному, для печатанія указовъ. Синодъ отказался выполнить это требованіе на томъ основаніи, что если въ сенатъ отослать требуемые 2 стана, то въ петербургской типографіи останется только 3 церковныхъ, съ которыми типографія не въ состояніи держаться, а потому лучше взять все и завести гражданскую типографію въ одномъ мѣстѣ. Новыхъ становъ петербургская типографія также дѣлать не въ состояніи, такъ какъ прежде работавшіе ихъ мастера въ Петергофѣ; въ московской типографіи, равномѣрно, всѣ станы заняты работою, а потому удобнѣе сенату заказать станы вольнымъ мастеровымъ, какъ это и сдѣлала александроневская типографія [3]).

Въ августѣ 1725 г., сенатъ обращался въ синодъ съ требованіемъ прислать пунсонщиковъ и словолитцевъ, чтобы они въ сенатской типографіи перелили прежнія азбуки и прибавили новыхъ. Синодъ соглашался на это, но «за деньги, по договору, буде за тѣмъ въ петербургской типографіи остановки не будетъ» [4]).

Сенатъ, когда имѣлъ пребываніе свое въ Москвѣ въ 1722 году, печаталъ и тамъ извѣстія въ своей типографіи: тому доказательствомъ служитъ «Реляція», описанная подъ № 526.

Учрежденіе типографіи при тогдашней морской академіи въ Петербургѣ м. Евгеній относитъ къ 1724 году [5]). Голиковъ же говоритъ, что эту типографію царь велѣлъ учредить, подъ надзоромъ оберъ-прокурора Скорнякова-Писарева, 31 декабря, 1718 г., а 2 января 1719 г. этому же лицу приказано отправить въ Москву, для

---

[1]) Полн. Собр. Зак. VI, № 3843.
[2]) Ibid, l. c.
[3]) Синод. дѣла 1723 г., № 29.
[4]) Син. дѣло 1725 г., № 24.
[5]) l. c.

обученія гравированію, двухъ геодезистовъ Петра Жукова и Ивана Сте панова [1]). У Голикова также есть извѣстіе, что при той типографіи бы ло 11 человѣкъ наборщиковъ, тередорщиковъ и батырщиковъ, 2 ма стера—граверъ и словолитецъ и 8 учениковъ [2]).

Изъ слѣдующаго донесенія конторы морской академіи синод въ октябрѣ 1725 г., узнаемъ настоящій годъ основанія этой тип графіи:

«Въ прошломъ 1721 году, по именному вѣчнодостойныя и бл женныя памяти е. и. в. указу, велѣно быть при академіи санктпе тербургской (такъ называлась тогда, единственная въ Петербур морская академія), для печатанія академическихъ книгъ, типогра въ которой печатать академическія книги, принадлежащія къ наукам на одинъ станъ; и по силѣ онаго указу типографія при академіи з ведена. А въ прошломъ 1724 г. марта 24 дня, по вѣдѣнію академ ческой типографіи, посланъ изъ академической конторы въ Моск къ комиссару московской академіи указъ: велѣно въ помянутую т пографію купить словъ, вѣсомъ 20 пудъ, въ томъ числѣ азбуку бо шую гражданскую съ прописною въ 6 пудъ, латинской азбуки ма кой прописной 4 пуда, средней азбуки гражданской съ прописн 10 пудъ»... Въ заключеніе контора просила объ отпускѣ или сдѣл нія вновь требуемыхъ ею азбукъ въ московской и петербургской т пографіяхъ, на что синодъ и изъявилъ согласіе [3]).

М. Евгеній первою книгою, напечатанною въ морской типогра считаетъ Тригонометрію: въ ней нѣтъ выходнаго листа, а потому тру но опредѣлить, откуда и когда вышло въ свѣтъ это сочиненіе. И описанія книгъ въ настоящемъ трудѣ видно, что 20 февраля 17 года издана въ санктъпетербургской Академіи «Наука статическ или механика», Григорья Скорнякова-Писарева (№ 519).

—

М. Евгеній [4]) говоритъ, что съ 1721 г., учреждена типографія п артиллерійскомъ корпусѣ — но мы не нашли никакихъ извѣстій, о самой типографіи, ни объ изданіяхъ ея.

—

Въ исторіи русскаго просвѣщенія XVII вѣка кіевопечерская т пографія обращаетъ на себя вниманіе изслѣдователя тѣмъ, что въ н издавались не однѣ только богослужебныя и церковныя книги (ка то было въ московской и львовской типографіяхъ), но иногда стих творныя произведенія, похвальныя слова, панигерики. Въ началѣ XV

[1]) Дѣян. П. В., VII, 397 и 401.
[2]) Ibid. XIII, 338.
[3]) Синод. дѣло 1725 г. № 20
[4]) l. c.

ика такія литературныя изданія вовсе прекращаются конечно не отому, чтобы не чувствовалось потребности въ нихъ, но вслѣдствіе азличныхъ постановленій, имѣвшихъ вліяніе на сокращеніе дѣятельности кіево-печерской типографіи.

Когда кіевская митрополія стала зависѣть отъ московскихъ патріарховъ, то и кіевопечерская лавра, вм. ставропигіи константинопольскаго патріарха, начала называться ставропигіею московскаго патріарха. Въ царской грамотѣ по этому случаю 1688 г. именно поминалось; «архимандриту Варлааму Ясинскому съ братіею, также впредь будучимъ въ той лаврѣ архимандритамъ и братіи... имѣти въ той кіевопечерской лаврѣ типографію печатанія книгъ и съ приписаніемъ на его царскаго величества имени и подъ благословеніемъ святѣйшаго и всеблаженнѣйшаго патріарха московскаго»... Въ грамотѣ патріаршей того же года и на тотъ же предметъ, Іоакимъ, давая право на управленіе лаврою архимандриту ея съ соборною братіею, прибавляетъ: «а невозможная ихъ сужденію дѣла, въ пользу же человѣческу строити ублагопотребствятся, изъявляти намъ тыя; надъ всѣми же сими и въ первыхъ въ той же святѣй обители всѣми обновящими Вѣра православная каѳолическая и преданія отецъ св. и ины восточныя церкве крѣпцѣ да хранятся и проповѣдуются, и тоя разумомъ или мудрствомъ и книги же въ типографіи да издаются [1]).»

Въ 1689 г. были изданы Четьи-Минеи (первая четверть) въ кіево-печерской типографіи, но безъ испрошенія на то благословенія московскаго патріарха, который не замедлилъ написать тотчасъ же обличительную грамоту къ Варлааму Ясинскому: «ваше преподобіе, сказано тамъ между прочимъ, не по своему обѣщанію, пренебрегше наше архипастырское повелѣніе, списавше книги, сами издаете безъ осмотрѣнія и благословенія нашего архипастырскаго — іе ваша велія неправда [2])».

Отсюда уже видно, что на изданія кіевопечерской типографіи было обращено вниманіе въ Москвѣ, но несмотря на то въ царствованіе Петра, до учрежденія синода, въ Кіевѣ издавались книги, не во всемъ сходныя съ московскими. Видѣли еще выше, что синодъ остановилъ наблюдать за типографіями, и для того назначенъ былъ протекторъ Гавріилъ Бужинскій. Въ октябрѣ 1720 г. состоялось опредѣленіе, начинавшееся такъ: «его царскому величеству извѣстно учинилось, что въ кіевской и черниговской типографіяхъ въ печатныхъ книгахъ печатаютъ несогласно съ великороссійскими печатными, которыя (т. е. книги) со многою противностію восточной Церкви».... Въ примѣръ тому по кіевской типографіи приведено изданіе Мѣсяцелова (Минологіона) 27 января 1718 года, гдѣ на заглавномъ листѣ,

---

[1]) Описаніе кіевопечерской лавры, изд. 2 Кіевъ, 1831 г., стр. 240, 248.

[2]) Св. Димитрій, м. ростовскій, М. 1849 г., стр. 30.

неизвѣстно по какимъ причинамъ, кіево-печерская лавра названа ст
ропигіею константинопольскаго патріарха (ср. № 359) [1]). По это
сдѣлано распоряженіе: «именоваться кіевскому и черниговскому м
настырямъ во всѣхъ книгахъ ставропигіею всероссійскихъ патрі
ховъ, а не константинопольскихъ, и вновь книгъ никакихъ, кро
церковныхъ прежнихъ изданій, не печатать. А и оныя церков
старыя книги съ такими же церковными книгами справливать, пре
де печати, съ тѣми великороссійскими печатьми, дабы никакой ро
и особаго нарѣчія въ оныхъ не было. А другихъ никакихъ книгъ,
прежнихъ, ни новыхъ изданій, не объявя объ оныхъ въ духов
коллегіи, и не взявъ отъ оной позволенія, въ тѣхъ монастыряхъ
печатать дабы не могло въ такихъ книгахъ никакой въ церкви вост
ной противности и съ великороссійскою печатью несогласія п
изойти [2])».

Во время пожара, бывшаго въ лаврѣ въ ночи съ 21 на 22 ап
ля 1718 г., сгорѣла до основанія и типографія со всѣми книгами, и
струментами, библіотекою и архивомъ. Изъ вышедшихъ, послѣ эт
событія, изданій кіевопечерской типографіи первыми мнѣ извѣст
«Календарь», 1720 г. (№ 429) и «Псалтырь» того же года (№ 430).
напечатанной 1722 г. книгѣ «Дѣянія св. апостолъ» (№ 508) встрѣча
ся въ первый разъ ценсурное свидѣтельство протектора типогра
Гавріила Бужинскаго. То же находился на Тріоди постной 1724
(№ 564). Вообще должно замѣнить, что въ разсматриваемый на
періодъ, кіевопечерская типографія видимо начала приходить
упадокъ.

Въ изданныхъ этою типографіею книгахъ встрѣчаются часто и
браженія, по бо̀льшей части рѣзанныя на деревѣ, и тамъ иногда вст
чаются подписи, монограммы рѣзчиковъ, а именно: въ книгахъ—169
№ 2—Ѳеод. а.; № 9—Илья; 1701 г. № 38—В; № 40—Илія 1656
И. С. С. К; 1702 г. № 55—Илій, 1660 іюня 31 и Никодимъ Зубржи
кій; 1702 г. № 56—L. T. (Леонтій Тарасевичъ); № 60—Ѳеодоръ а,
А., I, К.; 1703 г. № 61 — L. T. (Леонтій Тарасевичь) Илія, Ѳ. Ѳе
доръ; № 70—L. T.; 1704 г. № 75—Ѳео:, Ѳ. а. № 82—Ѳ. а.; 1705 г. № 94
А. К. року 1667, Е. Z; 1706 г. № 108 — Иліа 1646 г., Никоди
Титъ, 1705, 1706, N Z.; 1707 г. № 111—Дан. Гал., Даніилъ Г
лятовскій, Ѳеодоръ, Ѳ. А., Ѳ и N Z.; № 118—Тихонъ; № 119—I.
В. Л.; №№ 120 и 121 — Ѳ. А., Ѳедоръ, Т., Тихонъ, N Z.; 1708
№ 128—року 1708, Марко, М. С.; № 129—і. р.; 1709 г. № 149
1709, Марко Z., 1705, 1706, Никодимъ, N Z. Титъ, року 17

---

[1]) Здѣсь напомнимъ, что въ Кіевѣ былъ тогда митрополитомъ Іоасафъ Кроков
замѣшанный въ дѣлѣ о царевичѣ Алексѣѣ Петровичѣ и вызванный къ отвѣту въ П
тербургъ въ томъ же 1718 г., когда вышелъ Минологіонъ (ср. стр, 422).

[2]) Полн. Собр. Зак. VI, № 3653.

Марко, Θеоф., А. К., N Z.; Т.; 1710 г. № 166—M. Z.; 1712 г. № 210—1708 Марко, Иліа 1644, Иліа, Т. Т., 1706 Титъ, Θ. А., 1630, Θеодоръ, Іоаннъ р., Θеод., Θ. А., року 1630 Вр.; № 211 — П. Т., Т. Т.; № 212—Прокопій; № 213—року 1708, Марко; № 216—Н. Z.; 1713 г. № 226—Θ. а.; № 231—Т. а. к.; 1715 г. № 283—Θ. А., 1626 Т. Т., А. К. 1677; Илія 1645, Илія, Іоаннъ Реклѣн. року 1693, І. М.; № 287—1709, Марко З., Тихонъ, року 1715; 1716 г. № 306 — Никодимъ, 1706; 1717 г. № 338—Тихонъ, Никодимъ; 1718 г. № 359—Гликер. Б., Марко 1708, Н. (?); 1720 г, № 430 — Г.; № 431 — року 1701, Никонъ; № 432—гр.; 1722 г. № 508—Гликерій Баранецкій, Георгій и г.; 1724 г. № 564—L. Tarasewicz, Θеофанъ К., Григорій, Θ. К., Георгій, Г., Θ. К. Изъ работъ этихъ граверовъ и рѣзчиковъ замѣчательнѣе тѣ, которыя съ подписью Леонтія Тарасевича. Не одно ли и то же это лицо съ тѣмъ Тарасевичемъ, черкашениномъ, котораго, по настоянію Шакловитаго, полковникъ Иванъ Перекрестовъ вызывалъ въ Москву для гравированія на мѣдныхъ доскахъ портретовъ царей Іоанна и Петра, царевны Софіи, князя Василья Голицына въ 1687 году? Извѣстно, что Тарасевичъ жилъ «многое» время потомъ въ Москвѣ и вернулся въ Ахтырку [1]). —

Г. Стародомскій въ статьѣ своей о Лазарѣ Барановичѣ [2]), говоритъ, что начало новгородъ-сѣверской типографіи должно, кажется, отнести къ тому времени, когда Лазарь Барановичъ не получилъ удовлетворенія касательно напечатанія своихъ проповѣдей въ Москвѣ; а закрытіе и перенесеніе ея въ Черниговъ ко времени пожара, истребившаго, 1679 г. 7 іюля, весь Новгородъ-Сѣверскъ». Когда именно Барановичъ не успѣлъ напечатать въ Москвѣ своихъ проповѣдей — неизвѣстно [3]). Далѣе изъ разсказа г. Стародомскаго видно, что это случилось въ 70-хъ годахъ XVII вѣка. Этотъ же авторъ полагаетъ, что вышедшая въ мартѣ 1685 г. изъ черниговской типографіи Тріодь есть первое, напечатанное здѣсь изданіе: на выходѣ ея, между прочимъ, значится: «Тріодіонъ... первое изданъ въ Черниговѣ въ типографіи святотроицкой ильинской»...

Печатаніе книгъ въ черниговскомъ елецкомъ монастырѣ началось еще въ 1646 г.: на выходномъ листѣ «Перла многоцѣннаго» Кириллы Транквилліона читаемъ, что оно «ново на свѣтъ видано изъ новой друкарни его (т. е. Транквилліона), за благословеніемъ и дозволеніемъ старшихъ, въ мѣстности монастыря черниговскаго елецкаго святой пречистой, его власнымъ коштомъ», внизу монограмма М. Т. Г. Послѣ этой книги, не знаемъ изданій елецкой типографіи: въ промежутокъ

---

[1]) Москвитянинъ 1843 г., № 11 матер. 389—392.

[2]) Журн. М. Н. Пр. Августъ 1852 г., V, стр. 74, 75.

[3]) Письмо по этому случаю Барановича къ царю Алексѣю Михайловичу цитуется также въ изслѣдованіи «Св. Димитрій ростовскій», стр. 23, но и здѣсь нѣтъ свѣдѣнія о времени, когда оно писано.

времени до Лазаря Барановича, Черниговъ находился въ рукахъ поляковъ, тогда русскія церкви обращались въ костелы, а настоятели въ монастырѣ, по словамъ Іоанникія Голятовскаго (въ его «Скарбницѣ» хронологія), начиная съ самаго Кириллы Транквилліона, уже были уніаты. У Сопикова [1]) первою книгою, вышедшею изъ черниговской типографіи, подъ управленіемъ Лазаря Барановича, значится «Часословъ» 1675 г. (по слухамъ извѣстно, что есть въ библіотекѣ синодальной типографіи въ Москвѣ). У Царскаго (№ 206) есть «Псалтырь» вышедшій 31 іюля 1675 г. «чрезъ труждающагося въ дѣлѣ сем Симеона Ялинскаго въ типографіи Новгородка-Сѣверского, первое изда деся, въ полку его милости пана Петра Рославца, полковника войск его царскаго пресвѣтлаго величества, запорозского стародубскаго».

Въ слѣдующемъ 1676 г. напечатано сочиненіе Голятовскаг «Скарбница», на выходѣ ея указано, что вышла «изъ типографіи в Новгородку-Сѣверскомъ». Въ 1678 г. изданъ тамъ же «Анѳологіонъ иждивеніемъ Лазаря Барановича, «въ типографіи его милости нов городской, трудолюбіемъ Симеона Ялинскаго». На выходѣ «Минеи» об щей того же года то же извѣстіе. «Октоихъ» 1682 г. показанъ вышед шимъ уже «въ типографіи свято-троицкой илинской черниговской чрезъ труждающагося Симеона Ялинского». Въ изданіяхъ черниговской типографіи 1685 года не встрѣчается болѣе имени этого типографа.

Выше видѣли, что въ 1720 г. на типографіи кіевскую и черниговскую обращено было вниманіе синода, такъ какъ тамъ печатались книги, «со многою противностью восточной Церкви», въ подтвержденіе чему сдѣланы ссылки на слѣдующіе случаи: одинъ калужанинъ Эрастъ Кадминъ подряжалъ черниговскую типографію печатать, по желанію старообрядскому, учебные часословы, которые потомъ и продавалъ по ярмаркамъ. Кромѣ того въ изданномъ въ той же типографіи «Богомысліи» Іоанна Максимовича, 1710 года «явилась многая люторская противность» (№ 175). Вслѣдствіе этого на черниговскую типографію распространены были тѣ же мѣры, как и на кіевскую [2]).

Протекторъ типографіи, Гавріилъ Бужинскій, замѣтивъ, что с тѣхъ поръ по 1724 годъ черниговская типографія не представляла никакихъ книгъ ни на исправленіе, ни для одобренія, опредѣлил послать изъ синода въ Черниговъ нарочнаго съ порученіемъ — забрат и перевезти всю тамошнюю типографію въ Москву на счетъ завѣдывающаго ею, съ наложеніемъ при томъ на послѣдняго штрафа в 1000 рублей. Когда вѣсть о томъ дошла до черниговскаго епископа онъ вступился за тогдашняго архимандрита троицко-ильинскаго мо-

[1]) Опыта библіогр. I, стр. CVII.

[2]) Полн. Соб. Зак VI, 3653.

настыря, Германа Кононовича, представляя въ его оправданіе, что въ типографіи съ 1721 г. никакихъ книгъ не издавалось, «недостачества ради матеріаловъ и обветшалости инструментовъ». Тогда синодъ опредѣлилъ, что если по осмотру нарочнаго дѣйствительно подтвердятся слова епископа, то ограничиться взысканіемъ съ Германа Кононовича 100 р. въ наказаніе, что не представлялъ ежегодныхъ донесеній о состояніи типографіи.

Однако, въ 1726 г. поступилъ доносъ отъ одного изъ бывшихъ въ черниговской типографіи справщиковъ, что тамъ въ 1722, 23 и 24 годахъ печатались книги, но о томъ умолчено. Объ этомъ началось изслѣдованіе, а между-тѣмъ до Чернигова дошли слухи о новой бѣдѣ, почему Кононовичъ, для предупрежденія преслѣдованія, довелъ до свѣдѣнія синода, что въ типографіи въ 1720 г., до полученія указа о непечатаніи книгъ безъ дозволенія синода, были окончены печатаніемъ малые часословцы въ 8°; что въ 1721 и 22 г. изданы были въ свѣтъ, по прошенію типографскихъ служителей, буквари для наученія отроковъ, а также въ 1721 г., для пробы нововылитыхъ литеръ, напечатанъ «Параклисъ пресвятѣй Богородицѣ съ канономъ покаяннымъ и ангелу хранителю, и молитвами утренними и вечернии», въ числѣ 50 экз, и для пробы же другихъ литеръ (названныхъ «швебакиръ»)—«Монашеское погребеніе», и что, наконецъ, по повелѣнію царя, издано 50,000 аркушовъ (т. е. листовъ) регламента и объявленія о овцахъ. Монастырская братія чистосердечно подтвердила это признаніе [1]).

Напуганная доносами и взысканіями, черниговская типографія съ 1725 г. начинаетъ испрашивать разрѣшенія на печатаніе книгъ, при чемъ ходатайствовала о присылкѣ «исправнаго и добраго справщика». Синодъ было распорядился о посылкѣ для того въ Черниговъ справщика монаха Ѳеолога, если только онъ пожелаетъ, но тотъ не поѣхалъ.

Слѣдующія подписи рѣзчиковъ и граверовъ встрѣчаются на изображеніяхъ изданій черниговской типографіи: 1702 г. № 59—Михаилъ Чернявскій; 1703 г. № 68 — 1701,Н.Ф.,Никонъ Ф.; 1704 г. № 83—Никонъ, іеродіаконъ; Никонъ Фетурскій; 1705 г. № 97—Ioannes Strzelbizki; 1707 г. № 112—Никодимъ, N Z., с. я; 1709 г. № 146—i. Strz., N Z.; № 147—Н. Ф. 1710 г. № 175—N Z; 1711 г. № 193—Н. Ф.; 1712 г. № 215—N Z; 1715 г. № 284—1700 г.,Иннокентій Поддубній, 1709, Никодимъ; № 285—Никодимъ; 1716 г. № 307—отецъ Константинъ, Никодимъ; 1717 г. № 337—N Z 1701 и 1710, К. К., Никодимъ, Макарій, М. Си., Макарі Сініцки; 1720 г. № 433—Кузьма року 1700, К. К., Никодимъ, 1709.

Изъ типографій, неподчиненныхъ русскому правительству, но

[1]) Синод. дѣло 1724 г., № 1.

издававшихъ въ началѣ XVIII вѣка церковныя и богослужебныя кни ги, замѣчательны львовская и могилевская.

Судьбы первой изъ нихъ обстоятельно изложены въ изслѣдова ніи «Hystoryczne badania o drykarniach rusko słowianskich w Galicyi (Lwow, 1836) [1]), Діонисія Зубржыцкаго. Изданія этой типографіи в двадцатыхъ годахъ XVIII столѣтія любопытны потому, что въ эт самое время въ Львовѣ распространилась унія и въ тамошнихъ кни гахъ мало-по-малу начинаютъ вводить тѣ измѣненія, которыя тре бовали духъ и направленіе католической религіи. Львовская типо графія издавно находилась въ рукахъ братства: издаваемыя ею кни ги расходились по всей юго-западной Россіи, отчего, при недостаточ ности въ русско-славянскихъ типографіяхъ, братство имѣло боль шія выгоды, которыхъ оно, конечно, лишалось съ переходомъ въ уніи Этимъ-то обстоятельствомъ и объясняется кидающееся сначала в глаза явленіе, что до 1708 г. братство не переходило въ унію, хо тя весь Львовъ съ своимъ епископомъ присоединились къ католич ству. Г. Зубржыцкій, повѣствуя о стойкости братства въ вѣрѣ пред ковъ, принужденъ былъ наконецъ разсказать и о томъ, что издан одного «Ирмолога» въ другой типографіи, основанной въ подрывъ бра ской, сокрушило непреклонность его: оно приступило къ уніи но съ условіемъ, что въ уніатскомъ монастырѣ св. Георгія не будут болѣе печатать книгъ. Надобно замѣтить, что «Ирмологъ», такъ сил но напугавшій братство, что оно отступилось отъ православія, печ тался съ 1700 по 1707 годъ — онъ описанъ въ настоящемъ тру, подъ № 33. Послѣднею книгою, изданною въ Львовѣ съ благослов ніемъ святѣйшихъ четверопрестольныхъ патріарховъ, намъ извѣстен Псалтырь, описанный подъ № 130. Изъ книгъ, переправленныхъ по томъ въ духѣ католичества, примѣчательны описанныя подъ №№ 1 и 434. Въ исторіи львовской типографіи разсматриваемой нами эпо хи любопытно также то обстоятельство, что Петръ В., въ бытность свою въ Москвѣ въ 1707 г., слѣд. за годъ до присоединенія бра ства къ уніи, далъ ему письменное дозволеніе продавать безпошлин но свои изданія по всей Украйнѣ [2]).

Въ изданіяхъ этой типографіи встрѣчаемъ слѣдующія подпи и монограммы рѣзчиковъ: 1699 г. № 22 — 1699. Діонисій, Никодим Вас. тип.; С. N 1697, Діон. 1699, N Z, Д. S., годы: 1636, 1696, 16 и 1699; 1700 г. № 33 — 1639, 1688, Никодимъ, Діонисій, D. S.; № 35 Георгій іеродіаконъ, 1697, Василій тип.; 1701 г., № 44 — Дороф 1696, N. Z., E. Z.; 1702 г. № 47 — E. Z. 168..., Василій тип., Никодим 1706 г. № 107, B. (?), Θ. З. 641, N Z; 1708 г. № 130 — Василій

---

[1]) Переводъ съ пропусками помѣщенъ въ Журналѣ Мин. Нар. Просвѣщ., Сентя 1838 г., стр. 560 и слѣд.

[2]) Журн. Мин. Нар. Прос. 1850 г., іюль, стр. 137.

тип., Евстаф. Завад. 1677; 1712 г. № 217 — 1639, 1695 Никодимъ; 1715 г. № 286—E. Z., 1697, N Z., A. K.; 1719 г. № 404—1647, Василій Ушакевичъ, Іоаннъ Глинскій 1667, I. F; 1720 г. № 434—Василій С. Д., М.; 1722 г. № 507—р. 1682 и 1687; № 509—Георгій іеродіаконъ р. 1636, Евстафій Завадов. въ Львовѣ 1681, 1682 г., 1683; E. Z., Илія 1632, 1723 г. № 540—E Z, 1696; N Z.

О могилевской типографіи мы не имѣли почти никакихъ извѣстій: въ статьѣ «Свѣдѣнія о могилевской братской типографіи», помѣщенной въ могилевскихъ губернскихъ вѣдомостяхъ 1847 г. № 34, нѣтъ точныхъ свѣдѣній о судьбѣ ея, хотя и трудно предположить, чтобы не осталось въ мѣстѣ существованія типографіи слѣдовъ ея. На выходномъ листѣ могилевскихъ изданій конца XVII и начала XVIII вѣковъ значится, что они печатались въ друкарнѣ Максима Вощанки. Подъ рѣзанными тамъ на деревѣ изображеніями встрѣчаемъ: въ 1698 г. № 1—Василій Вощанка; № 4—Афанасій; П... (?): 1699 г. № 15 подпись Василій Вощанка; того же года № 16—Василій В.; 1700 г. № 36—Ѳеодоръ Ангилеико, Ѳ. А., 1702 г. № 54—Василій Вощанка; 1703 г. № 69—Ѳеодоръ А. Замѣчательно, что въ могилевской типографіи перепечатывали нѣкоторыя церковныя книги съ великороссійскихъ до-никоновскихъ изданій, что̀ и обозначалось обстоятельно на выходномъ листѣ, какъ напр. въ Псалтырѣ 1705 г. № 95, Часовникa 1713 г. № 230. Не по порученію ли какого нибудь Эраста Кадмина (ср. стр. 31) дѣлались подобныя изданія?

ОПЕЧАТКИ.

Стр.	Напечатано:	Читай.
5	всеседмичнаѧ (sic)	всеседмичанѧ (sic)
13	кратвое	краткое
30	вь славꙋ	въ славꙋ.
59	и ꙁі	и ѕі
100	данъ	надъ
120	расноложилъ	расположилъ
119	іє	єі
120	спискъ. Артикуловъ	спискѣ Артикуловъ
145	Роди бо его	Ради бо его
171	сиг	сиг
—	ти	ти
193	Зубввъ	Зубовъ
201	осенныі	осененыі
206	царскою	царского
240	інструкціи	інструкціи
305	заглавпомъ	заглавномъ
390	И Пресвѣтлому	«Пресвѣтлому
611	нѕ	нѕ
612	свѣхъ	всѣхъ
658	Макарова на то. что	Макарова на то, чтобы

На стр. 410 подъ № 380 ошибочно помѣщенъ подъ 1718 годомъ указъ, вышедшій въ 1722 году.

Приложеніе А.

ВѢДОМОСТЬ

**: ЧИСЛО ВЪ БЫТНОСТЬ ВЪ МОСКОВСКОЙ ТИПОГРАФІИ ПРОТЕКТОРА, НЫНѢШ-
'ЕОСВЯЩЕННАГО АРХІЕРЕЯ РЯЗАНСКАГО (ГАВРІИЛА БУЖИНСКАГО) РАЗНАГО
КНИГЪ И ЛИСТОВЪ ВЪ ВЫХОДѢ БЫЛО, И ПО КАКИМЪ ЦѢНАМЪ ВЪ ИСТИННОЙ
И ПРОДАЖНОЙ, А ИМЕННО *).**

(Извлеченіе изъ синодальнаго дѣла 28 іюня 1729 года).

КНИГАМЪ.	Число книгамъ.	По истинной цѣнѣ.		По продажной цѣнѣ.		ЗВАНІЕ КНИГАМЪ.	Число книгамъ.	По истинной цѣнѣ.		По продажной цѣнѣ.	
		Р.	К.	Р.	К.			Р.	К.	Р.	К.
'21 году.						Эктиньи о побѣдѣ на супостаты въ четверть	16799	—	1½	—	3
кацій коро- величества о на трак- чнаго мира ıхъ	5944	—	3	—	5	Грамотъ ставленныхъ діаконскихъ . .	2400	—	4	—	10
						Азбукъ учебныхъ .	14292	—	¾	—	3
ахъ блажен- чно достой- ти его импе- го величе- снятіи дои-	4000	—	¼ 1/8	—	1	Формъ о повсядневномъ возношеніи церковномъ	7390	—	1½	—	3
							9408	—	1	—	3
						Листовъ фейерверковъ на александрійской бумагѣ	490	—	6	—	15
						Да на французской.	300	—	4½	—	8
, реляцій о іи съ коро- дскою вѣч- а и о тор- омъ входѣ .	1200	—	1	—	2	Книгъ: Слово о богодарованномъ мирѣ	600	—	—	—	5
						Да копій съ пунктами на резолюціи .	211	—	3¾	—	7
							339	—	3¾	—	
ıрей на 1722	1600	—	10	—	12	Тріодей цвѣтныхъ въ десть	1137	1	30	1	40
'22 году.						Регламентовъ духовныхъ въ четверть.	2355	—	6	—	17
						Прибавленіевъ . . .	2355	—	6	—	13
вцевъ въ чет-	2279	—	20	—	25	Присягъ, которыя дѣти духовныя священникамъ на исповѣди какіе умыслы явятъ	16800	—	3	—	4
ıмфальныхъ : 1) у Твер-) у Казан- бора, 3) у ıншикова и ıаго двора .	869	—	6	—	7	Евангеліевъ напрестольныхъ въ десть.	1150	2	31	2	50
о рангахъ ıиновъ съ	1812	—	3½	—	13	Книгъ Ключа дома давидова въ полдесть	1160	—	4¼	—	5
й табели . .	311	—	1½	—	15	Разныхъ указовъ на дву листахъ	3493	—	2	—	4
въ осмуш-	4559	—	20	—	25	Разныхъ указовъ на одномъ листу	9450	—	1	—	2

**домости эти не только даютъ понятіе о цѣнахъ на книги и книгопродавческой дѣя-
, но также указываютъ на многія печатныя изданія, нынѣ ненаходимыя въ извѣст-
ıотекахъ.**

Разныхъ указовъ на полу-листѣ	44787	—	½	—	1	Грамотъ разрѣшальныхъ	9600	—	1⅝
На александрійской бумагѣ	1000	—	14	—	15	Книгъ четырехъ формъ контролерской должности на записку журналовъ	6648	—	1
Въ 1723 году.						Псалтирей учебныхъ, въ четверть . .	2300	—	30
Книгъ Правды воли монаршей	1150	—	20	—	40	Книгъ Чинъ послѣдованія о исповѣди, въ четверть	12250	—	13
Часослововъ въ четверть	230	—	25	—	25	Часословцевъ, въ четверть	2300	—	20
Книгъ генералитетовъ въ десть	1200	—	20	—	30	Реляцій о взятіи города Баки, истинной цѣны не написано . .	1100	—	—
Книгъ Введенія въ исторію европейскую Пуфендорфія	39	1	88	2	—	Указовъ о падучей болѣзни, истинной цѣны не написано . . .	200	—	—
Канонъ въ полдесть о многодѣтномъ здравіи блаженныя и вѣчно достойныя памяти императорскаго величества	1196	—	3	—	5	Азбукъ учебныхъ .	14196	—	¾
Листовъ разныхъ вѣдомостей	4710	—	—	—	2	Объявленій о коронаціи государынѣ императрицы Екатерины Алексѣевны . . .	1000	—	½
Разныхъ указовъ на двухъ листахъ истинной цѣны по книжнымъ выпискамъ не показано	11926	—	—	—	2	Тоже	900	—	¼ ⅛
То же, на полулистѣ .	8200	—	—	—	1	Регламентовъ дух. въ четверть	600	—	8
То же, на александрійской бумагѣ . . .	111	—	—	—	15	**Въ 1724 году.**			
Службъ Захарій и Елизаветы въ полдесть	15572	—	3	—	4	Разныхъ указовъ, истинной цѣны не написано	1800		
Листовъ фейерверковъ на александрійской бумагѣ, истинной цѣны непоказано .	50	—	—	—	4	Тоже	60		
То же, на нѣмецкой бумагѣ, истинной цѣны не написано	50	—	—	—	3	Книгъ Католога, въ полъдесть	55		41
Указовъ съ молитвами, въ осьмушку, всѣмъ во флотѣ россійскомъ, какимъ образомъ приносить моленіе	250	—	1½	—	2	Тоже	25		40
Каноны за единоумершаго, въ четверть	2368	—	2	—	3	Книгъ Миней мѣсячныхъ, въ десть .	13800		
Канонъ святѣй пасцѣ, въ четверть	2367	—	3	—	4	То же, годовыхъ . .	1150	6	2
Календари, въ четверть, на 723 годъ, а истинной цѣны не написано	1050	—	—	137 (за всѣ)	44	Указовъ, кто въ судѣ не право поступать будетъ	650		⅝
Разныхъ указовъ на одномъ листу, истинной цѣны не написано	2400	—	—	68 (за всѣ)	80	Тоже	350		⅜
То же, на полулистѣ, истинной цѣны не написано	2080	—	—			Указовъ о случающихся свойственникахъ въ судѣ	1000		¼
						Указовъ о строеніи домовъ на Васильевскомъ острову	500	—	¼
						Указовъ о неправежѣ доимокъ по 724 годъ	1200	—	1
						Плакатовъ со инструкціями, въ нихъ листовъ	1200	—	—
							7859	—	¼
							1141	—	⅛
						Ирмологіевъ, въ полдесть	1200	—	55
						Инструкцій о заповѣдныхъ лѣсахъ	600	—	—
						Въ нихъ листовъ .	1233	—	1
							567	—	1¼
						Плакатовъ со инструкціями	319	—	9⅜⅛

. . . . .	831	—	9½	—	16	Элементарей	1250	—	4½	—	10
бѣглыхъ						Часослововъ, въ четверть	2450	—	20	—	35
ъ	279	—	½	—	1	Календарей на 725 годъ	522	7	—	—	12
. . . . .	121	—	¼	—	—	Тоже	360	6½	—	—	12
чебныхъ .	14400	—	¾	—	1½						
и уста-											
. . . . .	423	—	21	—	30						
	102	—	20	—	30	Въ 1725 году *).					
честнаго											
. . . . .	578	—	5	—	13	Указовъ о неимании хлѣба и прочихъ пошлинъ	1000	—	1	—	2
ъ пункта-											
елобитныя											
. . . . .	581	—	1¼	—	2	Евангеліевъ воскресныхъ	1150	1	65	—	—
	19	—	1	—	2	Чинъ о исповѣди . .	1200	—	7	—	16
присягъ о						О коронаціи ея величества государыни					
дительствѣ											
ыхъ въ						императрицы и само-					
. . . . .	186	—	1	—	2						
. . . . .	14	—	½	—	2	держицы всероссій-					
ъ пункта-						ской	130	—	8	—	23
итныхъ и						Тоже	120	—	9	—	23
ъ	581	—	1	—	2	Букварей	1200	—	20	—	25
. . . . .	19	—	1¼	—	2	Книжицъ на погребеніе Петра I, импе-					
юдей по-											
десть . .	1150	2	40	2	80	ратора и самодержца					
новниковъ						всероссійскаго	190	—	1½	—	3
аго служе-						Тоже	980	—	1¼	—	3
. . . . .	105	1	83½	1	90	Указы о судѣ и					
. . . . .	15	1	83¾	1	90						
Служебни-						пришедшихъ предъ					
есть . . .	1150	—	60	—	72	судъчинно поступать.	100	—	½	—	1
псалтырей						Регламентовъ генеральныхъ	550	—	15	—	30
въ чет-						Книгъ Аполлодоровыхъ аѳинейскаго о					
. . . . .	2300	—	60	—	36						
часослов-						языческихъ богахъ .	250	—	30¾	—	45
етверть . .	2300	—	20	—	25	Конклюзій съ написаніемъ о коронаціи			1/8		
псалтырей											
лхъ	1150	1	80	2	—	ея величества госу-					
ей на 724						дарыни императрицы.	60	—	6	—	15
й цѣны не						Книгъ Новыхъ Завѣтовъ	2300	—	90	—	20
. . . . .	858	—	—	—	12	Азбукъ учебныхъ .	11840	—	1	1	1½
ъ, истин-						Граматъ разрѣшаль-					
не напи-											
. . . . .	72	—	—	—	15	ныхъ	7200	—	1	—	2
. . . . .	90	—	—	—	7	Псалтырей со возслѣдованіемъ, въ четверть	2300	—	66	1	10
. . . . .	152	—	—	—	5						
овъ адми-											
хъ	550	—	45	—	90	Пункты о наслѣдствіи	675	—	25	—	36
оливатель-						Формъ о титулахъ.	300	—	½	—	1
ѣніи	1150	—	15	—	20	Реляцій, истинная и					
о небесно						продажная одна цѣ-					
юбусахъ.	550	—	16	—	20	на	1402	—	½	—	—
ошеніи											
служенія.	2928	—	½	—	1	Тріодей постныхъ					
. . . . .	4218	—	¼	—	1	въ полдесть	1250	1	40	1	60
въ съ ка-						Требниковъ	1250	—	40	—	50
въ чет-						Объявленія о бывшемъ новгородскомъ архіереѣ Ѳеодосѣ, что нынѣ чернецъ . .	1708	—	¼ ¼	—	1
. . . . .	2300	—	25	—	40						
ъ осмуш-											
. . . . .	2500	—	20	—	35						

*** Разсмотрѣніе книгъ, вышедшихъ въ этомъ и слѣдующемъ годахъ, не входитъ въ изслѣдованіе, однако помѣщаемъ свѣдѣнія о нихъ въ надеждѣ, что они могутъ быть пригодиться для дальнѣйшей исторіи Московской Типографіи.**

Псалтырей учебныхъ, въ четверть..	1150	—	30	—	40	Календарей на 1726 годъ.	1600	—	9½	—	
Реляцій крѣпости св. Креста, истинная и продажная цѣна одна	600	—	½	—	—	Въ 1726 году по 15-е марта. Описаніе порядка,					
Архіерейскихъ обѣщаній	600	—	50	—	—	держаннаго при погребеніи его					
Служба Николаю Чудотворцу	1150	—	35	—	45	императорскаго величества Петра I.	279	—	5	—	
Псалтырей со возслѣдованіемъ, въ десть	1150	—	86¼	2	—	Слова, въ день годичнаго поминовенія его жъ императорскаго величества					
Часословъ въ четверть безъ каѳизмъ.	2343	—	20	—	36	проповѣданнаго	279	—	4	—	

А за эти годы всего напечатано было 394,813 эк., которые стоили типографіи 54,136 76 коп., а по продажной цѣнѣ 71,081 руб. 30 коп.

Типографія выручила отъ продажи: въ 1721 г. — 7,720 р. 93 к.; въ 1722 г. — 5,89 69 коп.; въ 1723 г.—3,108 р. 94 коп.; въ 1724 г.—2,057 р.

Безденежные отпуски въ штатсъ-конторъ-коллегію, петербургскую типографію, си духовную дикастерію были на 8,458 р. 25 к., изъ нихъ 2,658 р. 24 к. остались вовсе уплаченными.

Выдано, вмѣсто денегъ, въ жалованье за работу и литье литеръ мастеровымъ, служите и прочимъ, книгами по настоящимъ продажнымъ цѣнамъ въ 1724 г. на 3,603 р. 64 к 1725 г. на 1,872 р. 14 к., и тогда же гостинной сотни Андрею Ефремову за поставле бумагу на 2,000 р.; въ 1726 г. на 503 р. 82 к. Такія выдачи книгами производились «з имуществомъ въ казнѣ денегъ».

Расходы типографіи простирались: въ 1721 г. — на 1,085 р. 86 к.; 1722 г. — 10,15 47 к.; 1723 г. — 9,959 р. 67 к.; 1724 г. — 6,094 р. 3 к.; 1725 г. — 3,471 р. 35 коп.; 1726 362 р. 14 к.

Приложеніе В.

ВѢДОМОСТИ КНИГАМЪ, ПРОДАВАВШИМСЯ ВЪ ПЕТЕРБУРГѢ.

	Число экземпляровъ.	Рубли.	Гривны.	Алтыны.	Деньги.
сь предме-					
инятымъ въ					
лавочникомъ					
ымъ отъ Ев-					
и въ книжной					
фской лавкѣ					
рбургѣ.					
іосквы и ка-					
моста, че-					
досокъ, на					
рійской бу-					
. . . . .	47	—	—	36	—
і карты Ва-					
моря, въ					
мъ перепле-					
. . . . .	88	3	—	—	—
кеніе мона-					
дѣвичьяго,					
, спаса-симо-					
кресенскаго,					
каго, дани-					
, спаса но-					
кровскаго . .	287	—	—	2	—
іосквы и Во-					
съ горъ, со					
ни.	8	—	—	36	—
кеніе стра-					
ходныхъ, раз-					
тикунштовъ.	2385	—	—	—	6
рабля боль-					
трехъ до-					
. . . . .	158	—	—	6	—
его цар-					
ичества, съ					
сокъ.	171	—	—	5	—
ыхъ, на пис-					
гѣ.	92	—	—	10	—
полу листѣ,					
е.	84	—	—	—	5
же на по-					
дрійской . .	103	—	—	—	2
Шереметє-					
двумъ до-					
. . . . .	190	—	—	—	10
въ Москву,					
ндрійской .	41	—	—	6	—
ьбургъ, съ					
досокъ, на					
ійской . . .	200	—	—	6	—

	Число экземпляровъ.	Рубли.	Гривны.	Алтыны.	Деньги.
Питербурхъ, на александрійской бумагѣ.	200	—	—	6	—
Тріумфъ большой на александрійской . . .	153	—	—	6	—
Санктъпитербургъ малой на полулистѣ . .	79	—	—	—	5
Кронштотъ на александрійской средней бумагѣ	84	—	—	5	—
Полтавская баталія, на писчей на полулистѣ	89	—	—	—	5
Шнява шведская . .	103	—	—	—	5
Галіотъ свѣйскій . .	108	—	—	—	5
О хоромномъ строеніи.	59	—	—	—	10
Интермонланская карта четырехъ досокъ .	60	—	—	6	—
Тріумфъ малый . . .	56	—	—	—	10
Планы	26	—	—	—	10
Указы о фискалахъ.	139	—	—	—	6
Указы о фамиліяхъ.	227	—	—	2	—
Карты Бѣлаго моря трехъ досокъ, на александрійской бумагѣ .	45	—	—	6	—
Морская реляція . .	206	—	—	—	8
Морская баталія на нѣм. яз.	13	—	—	—	8
Реляція о взятіи г. Саволакса	27	—	—	—	4
Процессы	120	—	—	3	—
Артикулы морскіе .	188	—	2	—	—
Ордеры морскіе. . .	94	—	—	5	—
Азбуки учебныя . .	174	—	—	6	—
Крихъ-рехтъ на адмирала (Крюйса) . . .	96	—	—	—	10
Цифирныя книжки. .	21	—	—	5	—
Архитектура военная, листовая.	2	—	—	6	—
Баталія на р. Амовжѣ, на алек. бумагѣ.	15	—	—	6	—
Сигналы морскіе боевые въ полдесть . . .	44	—	2	—	—
Баталія калишская въ листъ	1	—	—	—	10
Указы:					
О высылкѣ дворянъ въ Петербургъ	219	—	—	—	2

	Число экземпляровъ.	Рубли.	Гривны.	Алтыны.	Деньги.
Дабы челобитчики самому царскому величествѣ челобитныя подавать не дерзали.	193	—	—	—	4
О кадетѣ	171	—	—	—	2
Вхожденіе царскаго величества съ моря въ Петербургъ . .	34	—	—	—	2
О ловлѣ лосей . . .	16	—	—	—	4
О офицерахъ	80	—	—	—	2
О товарахъ	11	—	—	—	2
О строеніи хоромномъ.	10	—	—	—	4
О судахъ.	12	—	—	—	2
О строеніи каменномъ.	10	—	—	—	2
Всего въ пріемѣ на.	—	862	—	28	2
2) Вѣдомость 1715—1716 г. книгамъ, отпущеннымъ изъ типографіи петербургской въ книжную лавку лавочнику Мих. Васильеву.					
—					
1715 года.					
Календари на 1715 г.	750	—	—	4	—
Печатные грыдорованными досками всякіе листы на	—	132	—	13	4
Счетныя цифирныя книжки	106	—	—	5	—
Указы разные	730	—	—	—	6
	1115	—	—	—	4
	1314	—	—	—	2
Вѣдомостей разныхъ.	935	—	—	—	2
	465	—	—	—	4
Календари печатные на листахъ нѣмецкими буквами	97	—	—	—	6
Подорожныя ямскія.	781	—	—	—	2
Каноники великоденскіе	50	—	—	—	10
Артикулы сухопутные	690	—	—	11	4
Календари большіе въ десть, въ которыхъ записываютъ юриалы	7	—	—	10	—
Экзерциціи о церемоніяхъ и должностяхъ, вописнимъ людямъ надлежащихъ .	884	—	—	8	—
Молитвы, надлежащія въ войскѣ сухопутномъ	103	—	—	—	10
Молитвы, надлежащія во флотѣ.	50	—	—	—	10
Географія	116	—	—	11	—
Азбуки учебныя русскія	200	—	—	—	6
Всего отпущено: книгъ и гравюръ на.	—	846	—	12	2
1716 годъ.					
Календарей на 716 г.	660	—	—	4	—
Вѣдомости.	258	—	—	—	2
Разные куншты, печатанные грыдорованными досками на.	—	121	—	—	10
Подорожныя почтовыя	1170	—	—	—	1
Часословы россійскіе въ тетрадяхъ безъ переплету	1100	—	—	11	—
Указы о разныхъ дѣлахъ	780	—	—	—	6
	120	—	—	—	1
	195	—	—	—	2
Уставы морскіе французскіе.	24	1	—	—	—
Артикулы датскіе морскіе	15	—	—	8	1
Служба полтавская .	20	—	—	6	—
Географія	74	—	—	11	—
Она же, въ нѣмецкомъ кожамомъ переплетѣ.	80	—	—	15	—
Азбуки учебныя. . .	688	—	—	—	6
Апоѳегматы безъ переплету	150	—	—	11	—
Онѣ же, въ бумажномъ переплетѣ . . .	50	—	—	12	—
Каноны великоденскіе	47	—	—	—	10
Артикулы сухопутные съ нѣмецкимъ языкомъ	50	—	—	20	—
Книжки цифирныя .	48	—	—	5	—
Святцы въ тетрадяхъ.	1098	—	—	4	—
Реляція о викторіи съ дацкой стороны противъ шведовъ въ Норвегіи.	602	—	—	—	—
Печатные грыдорованными досками листы:					
Персона царскаго величества тушеванной работы, на полуторѣ листѣ александрійской большой руки бумагѣ	20	1	—	—	—

	Число экземпляровъ.	Рубл.	Гривны.	Алтыны.	Деньги.
ые куншты на.	—	85	—	22	3
Петербурга и					
флотовъ, кото-					
командовалъ,					
мпер. величе-					
при томъ оной					
ы реляція . . .	355	—	—	4	—
скіе артикулы					
тные, безъ пе-					
у	10	—	—	11	4
рія іерусалим-					
езъ переплету.	200	—	—	20	—
же, въ нѣмец-					
переплетѣ ко-					
ъ	30	—	—	25	—
мость изъ Вѣ-					
викторіи цар-					
рміи при Пе-					
денѣ	570	—	—	—	4
Вѣны же, о взя-					
ичкаго визиря .	500	—	—	—	2
Вѣны же, о на-					
и турокъ и изя-					
арцами Темес-					
. . . . .	250	—	—	—	2
ые сухопотные					
въ бумаж.					
етѣ	446	—	—	16	4
е, въ нѣмец.					
омъ	140	—	—	21	4
ка казанье о					
и со истиною .	30	—	—	3	2
А всего на .	—	1842	—	6	3

дись книгамъ, шимся при сда- ижной лавки л. Василье- 30-го декабря

овныя книги въ
омъ переплетѣ,
сквы, въ десть:
геліе напре-
ое, на нѣмец-
умагѣ, по об-
олотомъ . . . .
есное еванге-
. . . . . .
, въ тетрадяхъ.
вѣстникъ въ
. переплетѣ. .
, въ простомъ.
, въ тетрадяхъ.
олъ . . . . . .
, въ тетрадяхъ.
ь постная . . .

	Число экземпляровъ.	Рубл.	Гривны.	Алтыны.	Деньги.
Маргаритъ. , ...	7	3	—	26	3
Октоихъ 14 гнѣздъ.	14	4	—	10	3
Тоже, въ тетрадяхъ, гнѣздъ	11½	3	—	23	1
Псалтырь слѣдованная.	1	2	—	21	—
Псалтырь евангельской печати, въ нѣмецк. переплетѣ . . .	5	1	—	16	3
Соборникъ	6	4	—	—	5
Тоже, въ тетрадяхъ.	17	3	—	21	2
Бесѣды апостольскія въ нѣмецкомъ переплетѣ, гнѣздъ	1	8	—	32	2
Тоже, въ тетрадяхъ, гнѣздъ.	10½	7	—	32	½
Бесѣды на дѣяніе въ тетрадяхъ	4	2	—	28	1
Уставъ, въ простомъ переплетѣ.	2	3	—	26	3
Тоже, въ тетрадяхъ.	6	3	—	13	⅕
Бесѣды на Іоанна Златоуста.	1	2	—	13	1
Требникъ, въ тетрадяхъ	8	1	—	23	4
Тріодь цвѣтная, въ простомъ	6	1	—	31	1
Тоже въ тетрадяхъ.	13	1	—	19	⅕
Минея общая въ тетрадяхъ съ праздничн.	6	3	—	21	2
Ефремъ (Сиринъ) . .	3	1	—	31	1
Прологъ мартовская четверть, въ переплетѣ	1	1	—	24	1
Въ полдесть:					
Молебное пѣніе по обрѣзу золотомъ. . .	2	—	—	15	2
Тоже, въ простомъ.	32	—	—	13	3
Лексиконъ въ нѣмецкомъ	3	2	—	17	1
Тоже въ тетрадяхъ.	18	2	—	9	1
Учебная псалтырь съ киноварью.	26	—	—	22	⅕
Тоже, безъ киновари въ тетрадѣ . . .	29	—	—	18	6½
Служебникъ, въ тетрадѣхъ.	6	—	—	26	4
Ирмологій, въ тетрадѣхъ	19	—	—	22	5
Въ четверть:					
Новый Завѣтъ. . . .	2	1	—	—	—
Тоже, въ тетрадѣхъ.	10	—	—	30	2
Октоихъ, гнѣздъ . .	7	2	—	—	½
Служебникъ	33	—	—	19	1

	Число экземпляровъ.	Рубли.	Гривны.	Алтыны.	Деньги.
Шестодневъ въ переплетѣ	40	—	—	30	4
Ирмологій	34	—	—	16	1
Тоже, въ тетрадяхъ	15	—	—	13	2
Требникъ, въ тетрадѣхъ	2	—	—	17	1
Миней мѣсячныхъ въ переплетѣ, годъ	1½	9	—	6	4
Тоже, въ тетрад. годовъ	4	7	—	13	2
Гражданскія:					
Въ десть.					
Генеральная Географія	11	2	1	—	—
Брауна	16	1	—	12	1
Кугорна	12	1	—	12	1
Артиллерія практика, въ тетрадяхъ	5	1	—	5	3
Въ четверть.					
Синопсисъ, въ тетрадяхъ	20	—	—	18	1½
Географія пъ переплетѣ	4	—	—	19	2
Артиллерія Бринка, въ тетрадяхъ	22	—	—	8	½
Исторія іерусалимская, въ тетрадяхъ	16	—	—	18	2
Исторія троянская	2	—	—	26	4
Кавалерская (Шхонебека)	21	—	—	22	5
Цесаря (записки)	3	—	—	10	5
Архитектурная маленькая, въ кожан. переплетѣ	3	—	—	19	—
Всего на	—	1101	—	26	¾¼
Происшедшія изъ печати въ петербургской типографіи.					
Церковныя, въ десть етрадяхъ:					
Евангеліе, съ Дѣяніемъ Апокалипсисомъ	2	10	—	—	—
Посланія безъ Дѣяній съ Посланіемъ и Апокалипсисомъ	6	5	—	—	—
— безъ онаго	2	5	—	—	—
Казаніе Лопатинскаго на рус. и нѣм.	78	—	—	5	2

	Число экземпляровъ.	Рубли.	Гривны.	Алтыны.
Въ полдесть:				
Учебная псалтырь, въ переплетѣ	50	—	—	24
Тоже, въ тетрадяхъ	20	—	—	20
Казанья въ бумажн. переплетѣ:				
— на день Полтавской баталіи	106			
— на Рождество Христово	105			
— въ нед. осмую на десять	393	—	—	3
— на день св. Екатерины	123			
— на рожденіе царевича Петра	36			
Всѣ казанья въ одномъ переплетѣ	77	—	—	20
Служба Александру Невскому	21	—	—	3
Каноны о здравіи импер. величества, когда коронованъ	549	—	—	3
Казанье на взятіе Шлюссельбурга въ тетрадѣхъ	62	—	—	2
Объявленіе на раскольника Калину	269	—	—	—
Въ четверть:				
Псалтырь учебный, въ кожаномъ	66	—	—	16
Часословъ учебный, неполный	48	—	—	11
Катихизисъ, въ переплетѣ	54	—	—	18
Тоже, въ тетрадѣхъ	1150	—	—	15
Алфавитъ духовный, въ переплетѣ	13	—	—	15
Тоже, въ тетрадяхъ	10	—	—	12
Канонъ за единоумершаго, въ бумажн. переплетѣ	73	—	—	2
Тоже, въ тетрадяхъ	191	—	—	—
Учебныя азбуки, въ бумажн. переплетѣ, въ томъ числѣ нѣмецкихъ 7	576	—	—	—
О бракахъ съ неправовѣрными въ бум. переплетѣ	180	—	—	3
Тоже въ тетрадяхъ	191	—	—	—
Мѣсяцословъ, съ пасхаліею и каноны въ переплетѣ	4	—	—	15
Тоже, въ тетрадяхъ	8	—	—	11

	Число экземпляровъ.	Рубли.	Гривны.	Алтыны.	Деньги.
Молитвы разрѣшательныя надъ умершимъ	964	—	—	—	6
Гражданскія:					
Въ десть:					
Пуффендорфа, въ кожаномъ	2	2	—	28	2
Тоже, въ тетрадяхъ.	117	1½	—	—	—
Разсужденіе о шведской войнѣ, въ кожаномъ	3	—	—	25	—
Тоже, въ тетрадяхъ.	2	—	—	16	4
Уставъ морской, съ большими табельми въ тетрадѣхъ	1	1	—	23	2
Уставъ воинскихъ съ артикуломъ и пр., въ кожаномъ	32	1	—	10	—
Тоже, въ тетрадяхъ.	14	—	—	13	—
Привѣтствіе император. величеству по возвращеніи изъ чужихъ краевъ, въ бумажномъ	491	—	—	6	4
Морскія карты, на александрійской большой руки бумагѣ	12	3	—	18	—
Архитектурная домоваго строенія, въ кожаномъ	9	2	—	31	—
Огородные уборы, въ бумаж., въ томъ числѣ 3 цвѣченыхъ	53	—	—	28	2
Тоже, въ тетрадяхъ.	74	—	—	25	—
Куншты разные кораблей	16	—	—	12	—
съ цифирными табелями, бумажн.	141	—	—	13	2
— безъ цифирныхъ литер., въ бум.	93	—	—	6	4
Регламентъ шкипорскій четырехъ манеровъ на разныхъ языкахъ	291	—	—	2	—
Манифестъ о царевичѣ	363	—	—	2	—
Тоже, на нѣмец. яз.	279	—	—	2	—
Манифестъ о бывшей царицѣ	596	—	—	4	—
Розыскное дѣло о царевичѣ	153	—	—	8	4
Духов. регламентъ, въ бумажномъ	104	—	—	18	4
Тоже, въ тетрадяхъ.	31	—	—	17	3
О рангахъ	315	—	—	5	2
Тоже, въ тетрадяхъ.	177	—	—	4	2
Ратификація на русскомъ въ бумажномъ.	2059	—	—	7	2
Тоже, въ тетрадяхъ.	2295	—	—	6	4
Ратификація, на нѣмец. въ бумаж.	27	—	—	7	2
Тоже, въ тетрадяхъ.	611	—	—	6	4
Грамота цесарская, на русскомъ	198	—	—	—	10
Тоже, на нѣмец.	336	—	—	—	10
Въ полдесть:					
Уставъ короля французскаго.	1	1	—	—	—
Меморіалы, нанѣмец., въ тетрад.	203	—	—	6	—
Понтифексовъ, въ бумаж.	15	—	—	6	—
Тоже, въ тетрад.	191	—	—	5	—
Сигналы 1716, въ бумажн.	21	—	—	6	4
Исторіографія о славянахъ, въ тетрадяхъ	1103	—	—	25	2
Тоже, въ кожан. переплетѣ	9	—	—	30	2
Въ четверть:					
Уставъ воинскій, на русскомъ въ кожаномъ	90	—	—	21	4
Тоже, въ тетрадяхъ.	77	—	—	16	4
Тоже, на русск. и нѣм. въ кожаномъ.	65	—	—	26	4
Тоже, въ тетрадяхъ.	40	—	—	20	4
Вокабулы въ кожаномъ	163	—	—	9	2
Тоже, въ бумаж.	7	—	—	6	4
Тоже, въ тетрадяхъ.	65	—	—	6	—
Морской уставъ, въ кожаномъ	3	1	—	7	4
Тоже, въ тетрадяхъ.	40	1	—	—	10
Уставъ морской съ голланд. въ кож.	18	1	—	31	2
Синопсисъ, въ кож.	4	—	—	16	4
Тоже, въ бумаж.	9	—	—	13	2
Тоже, въ тетрадяхъ.	29	—	—	12	4
Исторія троянская, въ кожан.	41	—	—	25	—
Тоже, въ тетрадяхъ.	10	—	—	20	—
Эзопъ, въ тетрадяхъ.	45	—	—	12	2
Зрцало юности, въ въ кожаномъ	251	—	—	13	2
Малая географія, въ кожаномъ	24	—	—	15	—
Тоже, въ тетрадяхъ.	139	—	—	11	4

	Число экземпляровъ.	Рубли.	Гривны.	Алтыны.	Деньги.
Артикулъ датскій, въ тетрадяхъ	154	—	—	7	4
Меморіалы, въ кожаномъ	10	—	—	19	2
Тоже, въ тетрадяхъ.	100	—	—	6	—
Разсужденія англійскія, въ тетрадяхъ .	46	—	—	3	2
Выписки изъ морскаго устава	84	—	—	7	—
Цифирныя, въ бумажномъ.	53	—	—	5	—
Тоже, въ тетрадяхъ.	3	—	—	4	2
Молитвенникъ сухопутный.	500	—	—	—	10
— морской	90	—	—	—	10
Въ осмуху:					
Сигналы, въ бумаж.	64	—	—	—	10
Крихсъ-рехтъ, на Крюйса	75	—	—	—	10
Ордеръ принца оранскаго на русск. и голланд.	4	—	—	5	—
Артикулъ морской въ бум.	2	—	—	6	4
Экзерциція, въ тетрадяхъ.	4	—	—	8	2
Копія съ письма англійскаго	6	—	—	2	—
Тріумфальный входъ, описаніе вратъ въ Москвѣ, въ бумажномъ.	11	—	—	3	2
Тоже, въ тетрадяхъ.	142	—	—	3	—
Указы 1714—19 г., въ тетрадяхъ, неполные	2	—	—	10	—
Тоже, въ бумаж. . .	1	—	—	9	—
Ямскія, почтовыя и пропускныя.	985	—	—	—	2
Всего на .	—	4622	—	33	1
Да прошлыхъ лѣтъ разныхъ календарей, подорожныхъ, которые уже въ продажу нейдутъ.					
Календари нѣмецкіе, на цѣломъ листу писчей бумаги 1715 г.	87	—	—	—	8
Календари въ бумажномъ переплетѣ 716—720 годовъ. . .	93	—	—	4	—
Календари 722 годъ.	376	—	—	4	2
Далѣе указы, подорожныя вѣдомости, а на.	—	274	—	29	—

	Число экземпляровъ.	Рубли.	Гривны.	Алтыны.
«Грыдовальныхъ листовъ» хранилось на 437 р. 2 деньги.				
4) Опись книгамъ, лежавшимъ у лавочника Михаила Васильева въ казенномъ амбарѣ, на оружейномъ дворѣ. (Для избѣжанія повтореній, здѣсь выставлены цѣны только тѣхъ книгъ, кои не упомянуты въ предыдущихъ вѣдомостяхъ).				
Изданія, уцѣлѣвшія отъ наводненія, Московской церковной печати.				
Въ десть:				
Евангеліе воскресное.	7			
Благовѣстникъ . . .	5			
Апостолъ.	2			
Соборникъ	1			
Бесѣдъ апостольскихъ, гнѣздъ	7			
Бесѣды на дѣянія .	4			
Уставъ	9			
Требникъ. . . . , . .	7			
Тріодь цвѣтная . . .	17	1	—	23
Минея общая съ праздничною, гнѣздъ.	15½			
Псалтырь слѣдованная.	4			
Псалтырь евангельской печати.	7			
Въ полдесть:				
Лексиконъ	14			
Псалтырь учебная съ киноварью. . . .	2			
Тоже, безъ киновари.	1			
Служебникъ , ...	34			
Ирмологій	12			
Въ четверть:				
Октоихъ гнѣздъ. . .	34			
Ирмологій	28			
Требникъ.	30			
Миней мѣсячныхъ, годовъ.	29 и 4 кн.			

	Число экземпляровъ.	Рубли.	Гривны.	Алтыны.	Деньги.
› цвѣтная . . .	40				
ажданскія.					
Въ десть:					
лерія практика.	22				
› четверть.					
писъ непол-					
. . . . .	3				
лерія Брника .	20				
ерскіе	7				
я	20				
ы, на алексан-					
й бумагѣ, каж-					
а цѣломъ ли-					
. . . . .	2690	—	—	2	4
А всего на . .	—	935	—	24	1½
петербургской					
типографіи:					
геліе съ дѣя-					
на русскомъ в					
ц. яз., въ десть,					
жан. перепл. .	3	6	—	—	—
тырь учебная,					
лдесть.	799				
хизисъ, въ чет-					
. . . . .	9				
ивитъ духовный					
тверть.	44				
словъ учебный.	30				
нъ Пасхи, въ					
ціяхъ	10	—	—	—	8
цы въ осмуху.	502				
ба новому лѣ-					
ъ полдесть въ					
иномъ перепле-					
. . . . .	3	—	—	5	—
ба Александру					
ому въ пол-					
. . . . .	8				
ба благодар-					
ная въ полдесть.	263	—	—	3	2
рное дѣяніе на					
на, въ полдесть					
мажн. перепл. .	8	—	—	7	4
нъ о здравіи					
императорскаго					
ества.	428				
зношеній именъ					
ршихъ въ пол-					
въ бумажномъ					
летѣ.	7	—	—	4	—

	Число экземпляровъ.	Рубли.	Гривны.	Алтыны.	Деньги.
Постановленіе архіерейское въ полдесть, въ бумажномъ переплетѣ.	19	—	—	6	—
О бракахъ съ иновѣрнымъ	28				
Святцы.	1				
Гражданскія:					
Въ десть:					
Пуффендорфа	43				
Уставъ воинскій сухопутный	1100				
Уставъ морской съ табелями малыми . .	2				
Регламентъ шхипорскій на разныхъ языкахъ	80				
Календари 719 г., напечатано 5 мѣсяцевъ съ іюля по ноябрь	26	—	—	10	—
Календари на 720 г., на 5 мѣсяцевъ съ мая по октябрь, въ бум. переплетѣ.	9	—	—	10	—
Въ полдесть:					
Эмблематы въ переплетѣ въ золотой бумажкѣ	2	—	—	13	12
Тоже, въ тетрадяхъ.	45	—	—	10	—
Понтификсовъ	5	—	—	—	—
Въ четверть:					
Уставъ морской на русскомъ	19	—	—		
Тоже, съ голланд. яз.	15	—	—		
Уставъ воинскій на русскомъ	346	—	—		
Экзерциций о церемоніяхъ	374	—	—		
Артикулъ сухопутный на русск. и нѣмец.	3	—	—		
Артикулъ дацкій морской	169	—	—		
	140	—	—		
Исторія троянская .					
Лексиконъ, или собраніе рѣчей по алфавиту съ россійскаго на голандскій въ четверть въ кожаномъ переплетѣ . . .	1	—	—	15	—
Тоже, съ голландскаго яз. на русскій.	22	—	—	15	—

	Число экзем.
ъ книгамъ, которыя хотя и дмочены отъ наводненія, но ъ по просушкѣ, годными къ продажѣ.	
Церковныя:	
въ осмуху.	52
о здравіи императора. . . .	165
Гражданскія:	
орфа	20
уставъ сухопутный въ десть.	175
четверть	150
троянская.	60
юности	70
іе разговоры Эразма. . . .	37
съ.	50
къ англійскій	100
енія англійскія	400
ій счетъ	420
ія оснастки англійскихъ ко- ъ цифирными табелями . . .	200
езъ цифири	237
о на 624 р. 2 алтына 2 деньги.	
и сгнившія и негодныя къ ебленію отъ наводненія:	
Московской печати:	
апостольскія.	1
ѣсячныя въ четверть	8
етербургской печати:	
ъ духовный	129
орфъ	9
воинскій сухопут., въ десть.	303
четверть	84
я исторія въ четверть . . .	24
зерцало въ четверть	31
іе разговоры Эразма	28
й счетъ	146
ія оснастки англійскихъ ко- ъ цифирью.	190
оной.	257
генеральные на русскомъ и омъ яз. 1720 г.	100
го на 583 р. 24 ал. 1 ден.	

	Число экзем.
Въ томъ же амбарѣ обрѣтаются печатныя книги или листы, которые зачаты, но неокончены и положены изъ типографіи:	
Тестаменты на русскомъ и голландскомъ языкѣ, изъ нихъ нѣсколько подмокло.	
Другой тестаментъ, въ четверть; Икона; Юрналы, поздравительные листы его императорскому величеству въ прибытіе изъ чужихъ краевъ.	
7) Опись книгамъ, проданнымъ изъ книжной лавки при петербургской типографіи въ 1715—1718 г.	
Въ мартѣ 1715 г.	
Календари.	368
Тоже, на нѣмецкомъ языкѣ	7
Артикулъ морской	10
Генеральные сигналы во время бою.	15
Книга ордера во флотѣ.	50
Цифирная, считанія удобнаго хотящему безъ труда познати цѣну или мѣру какія вещи	75
Процессы или судебныя тяжбы . . .	32
Кригсъ-рехтъ надъ вице-адмираломъ Крюйсомъ	13
Указы (по 2 алтына каждый):	
О помѣстьяхъ и вотчинахъ, состоявшіеся въ 714 г. и о фамиліяхъ. . . .	116
О опредѣленіи окладовъ высшихъ и нижнихъ чиновъ приказнымъ людямъ и о рѣшеніи гражданскихъ дѣлъ, почему имать съ праваго и виновнаго .	315
О учрежденіи фискаловъ и ихъ должности	345
О подметныхъ письмахъ, что ихъ жечь понеже многія являются подметныя письма, въ которыхъ большая часть воровскихъ и раскольничьихъ вымышленій	25
Объявленіе всякому, у кого въ прошлыхъ годѣхъ какіе были подряды .	60
О вершеніи дѣла вездѣ безволокитно.	20
О юфти и о другихъ товарѣхъ, которые россійскимъ купцамъ, кромѣ россійскихъ пристаней, никуда не возить.	16
О строеніи мазанокъ въ Петербургѣ на каменномъ фундаментѣ, а не на деревянномъ.	13
О ловлѣ лосей живьемъ	6

	Число экзем.
октябрѣ 1715 года:	
а	172
ей большихъ, учиненыхъ ра-	
ъ	6
купно съ процес омъ 1715 г.	306
и церемоніи	174
, надлежащіе до флоту . .	4
ые сигналы во время бою.	3
, считаніе удобное	11
ыхъ до сухопутныхъ войскъ.	20
флотскихъ	12
Указы:	
ихъ	72
енія посуловъ и проч . . .	38
ныхъ пи ьмахъ	34
ѣми подрядовъ	16
ія дѣлъ	9
льствѣ офицеровъ	26
ихъ людяхъ, которые опре-	
высланы изъ губерній на	
Петербургъ, что въ тѣхъ	
ни въ чемъ не вѣдать и	
учинить свободными, а по-	
нимать съ нихъ и въ служ-	
ъ въ петербургской губер-	
. . . . .	79
ворянъ	22
др. товарахъ	30
ихъ въ Петербургѣ	17
жѣ русскаго платья	34
ѣса при Петербургѣ	9
ъ	41
и дѣлъ по уложенію	20
каменнаго строенія и проч.	14
Петербургѣ всякихъ чи-	
дворы застроивали по ули-	
реулкамъ вплоть, а вдоль	
сосѣду, и на улицу конюш-	
евъ отнюдь бы не строи-	
ли бы оные внутри двора.	12
ныхъ писцахъ	34
ія объявить въ Москвѣ и	
ъ, гдѣ кому способно о	
взяткахъ, какъ были по-	
всѣ города переписчики,	
и объѣзчики	60
ъ драгунѣхъ, солдатѣхъ,	
и матросахъ, о которыхъ	
личество, милосердствуя,	
хъ сроковъ указалъ по-	
лѣднимъ срокомъ до 1 ян-	
г.	15
1715 г.	11
ебныя	29
или краткое земному кру-	
. . . . .	17
схѣ	4
ская	3

	Число экзем.
Реляція о взятіи трехъ капоровъ 1715 г.	19
Вѣдомость изъ Копенгагена о побѣдѣ датчанъ надъ шведами (взяты 4 корабля и 2 фрегата)	130
Листы александрійской бумаги большой руки:	
Тріумфальный съ палашемъ	3
Входъ въ Москву 1709 г.	15
Входъ въ Петербургѣ 1714 г. съ плѣннымъ Эреншильдомъ	18
Глобусъ небесный съ зодіями	9
Флаги всѣхъ государствъ	13
Королевство польское и великое княжество литовское	16
Карта Бѣлаго моря	2
Чертежъ Ингерманландіи	5
Абрисъ Шлютельбурха	4
Большой корабля, что строенъ на Воронежѣ	4
На александрійской средней руки:	
Персона царскаго величества	19
Абрисъ Петербурга	15
На полулистахъ александрійской средней:	
Распятіе	15
Снятіе со креста	6
Воскресеніе	4
Богоявленіе Господне	2
Успеніе Богородицы	5
Монастыри:	
Дѣвичій	2
Воскресенскій	6
Андреевъ	2
Спаса новаго	2
Покровскій	1
Донской	4
Даниловскій	2
Персона царскаго величества	10
На простой бумагѣ цѣлыхъ листовъ:	
Баталія 1714 г., гдѣ взятъ Эреншильдъ	7
Строеніе при Петербургѣ	23
Тріумфальныя, что съ палашемъ . .	4
На полулистахъ:	
Персона царскаго величества	19
Шведская шпага 1703 года	2
Абрисъ полтавской баталіи	7
Абрисъ съ реляціей о баталіи, гдѣ взятъ Эреншильдъ	2

	Число экзем.
Абрисъ полтавской баталіи.	10
Абрисъ полтавской баталіи, наклеенный на холстѣ въ простыхъ бѣлыхъ рамахъ	9
Вшествіе 1714 г. послѣ баталіи, гдѣ взятъ Эренпильдъ	3
Куншть Москвы (каждый на 6 листахъ	5
Монастыри московскіе	8
Подорожныя ямскія и почтовыя . . .	488
На цѣлыхъ листахъ писчей бумаги образъ Богородицы съ надписаніемъ: «на аспида и василиска наступиши и поперешн льва», который образъ наградированъ въ нынѣшнемъ 715 г. и приказомъ цейхъ-директора Михаила Петровича Абрамова велѣно было продавать по 4 деньги каждый. . . .	40
Потомъ его же велѣно продавать по 6 денегъ	32
Абрисы городовъ Нарвы и Выборга, нагрыдорованные вновь, которые печатаются на простой же бумагѣ и на цѣлыхъ листахъ и проданы по 6 денегъ и противъ указной цѣны, какъ на такой бумагѣ печатаются другіе куншты и продаются по 10 денегъ листъ; оные Богородиченъ образъ и абрисы городовъ велѣно продавать цейхъ-директоромъ и продаются со уступкою для того, что они противъ помянутыхъ кунштовъ, меньше. . . .	47
Въ декабрѣ 1715 года:	
Календари на 1716 г.	684
Процессъ или судебныя тяжбы . . .	211
Артикулъ купно съ процессомъ. . .	162
Экзерциціи	87
Уставъ короля французскаго	3
Считаніе удобное	24
Часословы 1715 г.	45
Мѣсяцословъ съ пасхаліею и нѣкоторыми каноны, печат. 1715 г. въ декабрѣ.	52
Канонъ пасхѣ	11
Географія или краткое описаніе земному кругу.	82
Персона его царскаго величества. .	4
— ея царскаго величества . .	6
Карты морскія.	2
Указы о помѣстьяхъ 1714 г.	14
Листовъ александрійской бумаги большой руки:	
Тріумфальные, что съ палашемъ. .	3
Входъ въ Москву 709 г.	17
Входъ въ Петербургъ 715 г.	4
Глобусы небесные съ зодіями. . . .	8
Флаги всѣхъ государствъ	4
Баталія на Амовжѣ 704 г.	
Королевство Польское и великое княжество Литовское	
Чертежъ Ингерманландіи.	
Абрисъ Шлютельбурха	
Архитектура военная, нынѣшней маперы фортификація	
На александрійской бумагѣ средней руки:	
Персона его царскаго величества. .	
Персона Шереметьева	
Абрисъ съ реляціей о баталіи, гдѣ взятъ Эренпильдъ	
Баталія Полтавская.	
Абрисъ вшествія въ Петербургъ 1714 г.	
Куншть Москвы отъ каменнаго моста.	
Тоже, съ Воробьевыхъ горъ	
Куншть конклюзіи пресвѣтлому царскому богомъ сопряженному союзу, приписанный чрезъ трудъ Іоанна Кременецкаго; напечатанъ на простой бумагѣ, каждый куншть на 8 листахъ; по 16 алтынъ 4 деньги за каждый.	
Планъ Константинополя на простой бумагѣ на четырехъ листахъ.	
Реляція о взятіи Рюгена	
Вѣдомость объ атакѣ Горнъ верка.	
Азбуки учебныя	
Тѣ азбуки, по приказу цейхъ,-директора М. П. Абрамова, противъ прежней цѣны нынѣ проданы и впредь продавать велѣно съ уступкою дву денегъ отъ азбуки для того, что по свидѣтельству его, цейхъ директора, тѣ азбуки были въ цѣнѣ высоки, для чего и въ продажѣ ихъ до октября мѣсяца было малое число. (Цѣна стала 6 денегъ.	
Въ маѣ 1716 года:	
Артикулъ купно съ процессомъ. . .	
Экзерциція	
Уставъ морской короля французскаго	
Часословъ.	
Мѣсяцословъ съ пасхаліею.	
Тоже, въ переплетѣ.	
Апоѳегматы, безъ переплету 11 алтынъ	
То же, въ переплетѣ 12 алтынъ . .	
Указъ о свободномъ противъ прежняго куреньи виномъ, съ объявленіемъ кубовъ и казановъ и заклеймя съ платежемъ въ годъ по полу-полтинѣ со всякаго ведра, сколько въ которомъ кубѣ или казанѣ будетъ ведръ. . . .	
Реляція о сдачѣ Стральзунда	

	Число экзем.
ъ Або отъ Брюса о взятіи	
шведскаго Боя.	67
ыя почтовыя, на полули-	
. . . . .	65
сентябрѣ 1716 года:	
купно съ процессомъ . . .	20
. . . . .	10
овъ съ пасхаліею.	10
разоренія Іерусалима . . .	148
ебныя	33
) побѣдѣ датчанъ надъ	
и 6 іюня 1716 г.	543
ноябрѣ 1716 года	
инскій	364
переплетѣ.	40
воинскій на русскомъ и	
. . . . .	10
рской короля французскаго.	6
морскіе датскіе	5
или судебныя тяжбы. . . .	13
удобное	12
или земнаго края описаніе.	30
разоренія Іерусалима. . .	22
. . . . .	54
въ съ пасхаліею.	67
в. Троицы за полтавскую	
. . . . .	4
есѣда о милости со истіи	
іи милосердіи и мученіи. .	19
ебныя	287
хъ царскихъ величествъ .	2
лтавской баталіи	4
ь реляціею о баталіи, гдѣ	
шильдъ	2
осквы отъ каменнаго мо-	
. . . . .	1
истахъ александрійской	
і бумаги, монастыря:	
кій.	5
іоновъ	4
аго	4
й.	4
. . . . .	5
. . . . .	4
рвы	13
борга	6
веля	38
инклизій Іоанна Кременец-	
. . . . .	3
изъ Вѣны о разбитіи ту-	
етерварденѣ .	545
изъ Вѣны же о побитіи	
3 т. янычаръ	462
полученныя изъ Копен-	
брисомъ, какъ соединен-	

	Число экзем.
ные четыре флота россійскій, англій-	
скій, датской и голандской подъ высо-	
кою его царскаго величества командою	
пошли на море къ Борингольму, каж-	
дый куншть на дву листахъ простой	
бумаги	79
Подорожныя почтовыя, на полули-	
стахъ	89
Молитвы умершимъ	36
Тѣ молитвы, по приказу цейхъ ди-	
ректора М. П. Абрамова, противъ	
прежней цѣны нынѣ проданы и впредь	
продавать велѣно съ уступкою дву	
денегъ (прежде по 6 денегъ), для то-	
го что по свидѣтельству тѣ молит-	
вы въ цѣнѣ были высоки, для чего	
многое время не было ихъ въ про-	
дажѣ.	
Въ декабрѣ 1716 года:	
Календарь на 1717 годъ	36
Уставъ воинскій.	58
Артикулъ воинскій на русскомъ и	
нѣмецкомъ	4
Уставъ морской короля француз-	
скаго.	4
Считаніе удобное.	6
Географія или краткое земнаго кру-	
га описаніе.	8
Исторія о разоренія Іерусалима . . .	19
Часословъ	19
Мѣсяцословъ съ пасхаліею	16
Апоѳегматы	59
Азбуки учебныя	56
Молитвы умершимъ.	23
Персона Шереметьева	4
Абрисъ Пернова	6
Въ февралѣ 1717 г. разрѣшено про-	
давать оставшіеся 96 экз. персонъ	
царскаго величества, вм. рубля, по	
полтинѣ, а куншты грыдовальные на	
листахъ писчей бумаги, чтобы оные	
скорѣе происходили въ продажу, ве-	
лѣно продавать, вм. 10, по 6 денегъ.	
Въ 1717 году:	
Псалтыри учебные	42
Катихизисъ	76
Исторія іерусалимская	96
Исторія троянская	37
Алфавитъ духовный.	59
Уставъ воинскій сухопутный	451
Азбука учебная	14
Артикулъ воинскій купно съ про-	
цессомъ.	334
Географія или краткое земнаго кру-	
га описаніе	225
Юности зерцало	145
Апоѳегматы	36

	Число экзем.		
Езопъ	44	Апоѳегматы	
Считаніе удобное	112	Юности зерцало	
Календарь 1717 г.	559	Езопъ	
Персоны царя и царицы тушеваныя (по 16 алт. 4 деньги)	96	Азбуки	
		Манифестъ о наслѣдникѣ престола, Петрѣ Петровичѣ, 25 февраля 1718 г. (по 2 алт.)	
Въ мартѣ 1718 года:		Молитвы умершимъ	
		Подорожныя почтовыя	
Псалтырь учебная	46		
Алфавитъ духовный	76	Куншты:	
Катихизисъ	65		
Часословъ	86		
Исторія іерусалимская	23	Судъ еврейской на Христа (по 6 денегъ)	
— троянская	17		
Артикулъ воинскій купно съ процессомъ и экзерциціи	110	Привѣтствіе царскому величеству отъ типографскихъ служителей (по 6 денегъ)	
То же, безъ экзерциціи	14		

Приложеніе С.

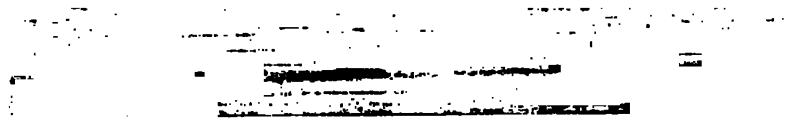
ОПИСЬ КНИГАМЪ, НАХОДИВШИМСЯ НА ЛИЦО ВЪ АЛЕКСАНДРОНЕВСКОЙ ТИПО 15 ІЮЛЯ 1725 ГОДА.

(Извлечено изъ дѣлъ синодальнаго архива.)

Книги, печатанныя въ 1721 и 1722 годахъ:	Количество экземпляровъ.	Цѣна и Руб.
Четыре поученія (Прокоповича)	44	—
Раскольническіе вопросы	42	—
Два поученія (Прокоповича)	95	—
Пропица	2	2
1722 года:		
Объявленіе о раскольникахъ	35	—
Блаженства евангельскія третьяго выхода	2050	—
То же, въ переплетѣ	134	—
Регламентъ духовный, въ кожаномъ переплетѣ	9	—
1723 года:		
Александроневскихъ изображеній монашенскаго житія	934	—
Грамматика славянская	150	—
То же, въ переплетѣ	3	—
1724 года:		
Новосочиненныя исповѣди	110	—
Буквари десятаго выхода, печатаны по требованію военной коллегіи	1221	—
Буквари одиннадцатаго выхода	480	—
Буквари двѣнадцатаго выхода	1150	—
Ѳеатронъ	1039	2
То же, въ переплетѣ	36	3
Всего было книгъ на 4352 р. 17 к., съ долгами на 6855 р. 3 коп.		
Въ 1728 г., Ѳеатроновъ еще было на лицо 933 экз., а Изображеній монашескаго житія въ александроневской лаврѣ 677 экз., а всѣхъ непроданныхъ изданій оставалось на 4916 р. 13 коп. *).		

*) Синодальное дѣло 1728 № 14.

АЛФАВИТНЫЙ УКАЗАТЕЛЬ



АЛФАВИТНЫЙ УКАЗАТЕЛЬ

ИМЕНЪ И ПРЕДМЕТОВЪ.

* Цифры, напечатанныя крупнымъ шрифтомъ, означаютъ нумера, подъ которыми описаны изданія во II-й части настоящаго изслѣдованія. Цифры же мелкимъ шрифтомъ указываютъ страницы обоихъ томовъ.

А.

Аронъ, епископъ Корельскій, I, 113.
Або городъ, II, 311, 372, 465.
Аввакумъ протопопъ, II, 471.
Августинъ, II, 10.
Августъ II, I, 100, 438; II, 23, 105, 106, 107, 124, 131, 141 — 144, 151, 161, 162, 165, 195, 222, 249, 265, 267, 268, 452, 466, 537, 607.
Авдоній, мудрецъ II, 29.
Авіеній, I, 22, II, 28, 29.
Авраамій, іеродіаконъ, I, 119.
Авраамъ, аранъ, см. Ганнибалъ.
Аврамова, Анна Дмитріевна, I, 507, 508.
Аврамовъ, Михаилъ, I, V, 221, 302, 498—514, 569; II, 303, 304, 397, 458, 459, 658—660, 662.
Авраамовъ, Михаилъ, сынъ, I, 507, 508.
Аврилъ Іезуитъ, I, 341.
Агессо, канцлеръ, II, 605.
Аграханскій заливъ, II. 590.
Агрикола, I, 547.
Аделунгъ, Вольфганкъ Гендрикъ, I, 288, 350, 351.
Адріанъ, патріархъ, I, 124, 210, 218; II, 11, 37, 41, 43, 159, 189, 190, 343, 509.
Адріанъ III, папа, I, 331.
Азбука II, 320, 642, 647, 648.
Азовъ, I, 363; II, 26, 65, 183, 244, 245, 365.
Академія кіевская, духовная, I, 1, 2, 4, 27, 107, 108, 109, 214, 257, 481, 483.
Академія духовная московская I, 110—112, 124, 126, 190, 194, 210, 233, 235, 240, 269, 487; II, 219, 220.
Академія морская I, 47, 122, 125, 276, 348, 349; II, 362, 667, 668.
Академія наукъ берлинская. I, 16.
Академія наукъ въ Петербургѣ I, 33, 34, 37, 45, 46, 49, 50, 58—63, 111—113, 130, 131, 212, 222, 224, 237, 241, 317, 323, 343, 348, 349, 360, 361.
Академія наукъ парижская I, 42, 49—51, 346, 347, 348, 530—533, 535.
Академисты: II, **4**, **22**, **60**, **108**, **121**, **149**, 276, **338**.
Академистъ св. Варварѣ, II, **5**, 68, **306**.
Акинфьевъ Камбаръ ландъратъ, I, 302.
Алабинъ Иванъ Прокофьевъ, I, 238.
Александръ, діаконъ старорѣръ, II, 472, 508.
Александръ, принцъ вюртембергскій, II, 537.
Александръ Невскій, II, 319, 320, 625.
Александръ Великій, I. 36, 38. 39, 344, 408; II, 3, 42, 217, 264.
Александръ I, императоръ, II, 113, 182.
Алексѣй чудотворецъ, II, 546.
Алексѣй, Божій человѣкъ I. 394 — 396; II, 641, 642.
Алексѣй, архіерей сарскій и подонскій, I, 487.
Алексѣй Михайловичъ, царь, I, 199, 267, 283, 337, 342, 377, 393, 394, 397, 403, 405 — 408, 446; II, 76, 97, 105, 114, 259, 288, 365, 483, 671.
Алексѣй Петровичъ, царевичъ, I, 46, 47, 64, 65, 67, 79, 81 — 85, 87, 88, 93, 96—98, 103—106, 122, 130, 131, 136—138, 160, 171—174, 188, 215, 216, 223, 308, 310, 313, 322, 325, 485, 487, 495, 497, 498, 501, 561, 562, 572; II, 65, 88, 114, 115, 144, 185, 187, 205, 206, 225, 245, 285, 386, 404, 410—414, 416, 418—428, 503, 557, 558, 575, 641, 662, 664, 665.
Алефельдъ фонъ, ландъратъ, I, 547.
Алжиръ, I, 338.
Алкоранъ I, 248; II, **377**, 582—584.

Аллардъ, генералъ I, 56, 103; II, 195, 228.
Аллардъ, Карлъ, II, 223, 225.
Алфавитъ духовный I, 258, II, **166**, **229**, 381, **402**.
Алфавитъ отъ святыхъ писаній, **97**.
Альбегертъ Сигизмундъ, I, 216.
Альберони, кардиналъ II, 606.
Альбертъ Мартынъ, Θеофрастическій медикъ I, 308.
Альгоризма, или ариѳметика. I, 264.
Альдровандъ, I, 561.
Алькемаде, Іоаннъ пасторъ, II, 241.
Альманахъ на многія впредь будущія лѣта, I, 280.
Альстъ, фокъ, I, 547.
Альтранштадтъ, городъ, II, 161.
Альфельдъ, I, 433.
Альфонсъ I, король неаполитанскій, I, 332.
Альфонсъ король, I, 38, 39.
Амбодикъ, Нестеръ, II, 113.
Амвросій медіоланскій, II, 11, 12, 53.
Амлингъ рѣщикъ, II, 178.
Аммосовъ Романъ, I, 425.
Амовжа рѣка, II, 104, 245, 293.
Ананьевъ, Іосифъ, I, 111.
Ананьинъ Степанъ священникъ, I, 513.
Анастасій епископъ, см. Кондоиди.
Анастасій, инокъ синайской горы, II, 33.
Анастасій, патріархъ антіохійскій, II, 10.
Анастасія св. Формоколитрія, II, 31.
Ангилеико Ѳедоръ рѣщикъ, II, 42, 675.
Андерсонъ, I, 547, 557.
Андрей, епископъ Каппадокійскій, II, 273, 274.
Андреяновъ, Дмитрій, I, 119.
Анжело Микель, I, 551; II, 281.
Анна императрица, I, 43, 62, 219, 254, 261—263, 326, 422, 502, 506, 507, II, 323, 438, 504, 505, 506, 537.
Анна Петровна, дочь Петра В. I, 162, 432, 434; II, 386, 460, 561, 625.
Анненковъ, бригадиръ II, 266.
Анохинъ, Филипъ, I, 111, 238.
Антихристъ, I, 447—449; II, 77—82, 541, 558, 559.
Антоній, архимандритъ златоустовскій, II, 436.
Антоній кіев. преп. II, 11, 45, 60, 65, 68, 71, 72, 84, 111, 115, 288.
Антоній Стаховскій, II, 377, 448, 449.
Антоній, іеромонахъ, префектъ въ черниг. школахъ, II, 116, 117, 118.
Антоній Платковскій, архимандритъ I, 121.
Антоновичъ, I, 196.
Аѳеологіонъ, **106**, **280**.
Аоній, I, 483.
Апокалипсисъ, II, 273, 274, 378, 379, 380.
Аполлодоръ, I, 213, 243; II, 630, 631.
Апологія **30**, **304**, **305**.
Апостолъ книга, II, **21**, **73**, **107**, **113**, **401**, 450, **508**.
Апоѳегмата, **206**, **220**, **310**, **322**, **547**, 662, 663.
Апоѳеозисъ (политикелѣпный) I, 211, II, 75, **109**.
Аппелесъ, I, 260.
Апраксинъ, гр. Андрей, II, 436, 608.
Апраксинъ, гр. Петръ, I, 163, 562; II, 125.
Апраксинъ, Ѳедоръ Матѳеевичъ, I, 122, 143, 153, 216, 220, 226, 237, 252, 271, 294, 349; II, 166, 187, 246, 298, 299, 300, 309—313, 324, 336, 337, 371, 436, 462, 463, 464, 465, 488, 495, 524, 586, 597, 653—656.
Аптека московская, I, 53.
Аренсбургъ, II, 252, 253, 297.
Аренфельдъ, шведскій генералъ, II, 299, 336.
Ареопагитъ Діонисій, I, 212.
Арескинъ, I, 30, 34, 44, 45, 47, 48, 49, 53, 136, 346, 537.
Аристотель, I, 36, 38, 39, 99; II, 3, 282, 520.
Ариѳметика Магницкаго, I, 268—271, **62**.
Арій, II, 511, 612.
Арменопулъ, II, 509.
Армесенъ, граверъ, II, 188.
Арндтъ, I, 489.
Арсеній, Мацѣевичъ, II, 88, 202.
Арсеній Желиборскій, е
скопъ львовскій, II, 50
Арсеній, епископъ тв
ской, II, 63.
Арсеній Сухановъ, II, 5
Арсеньева, свояченица
Меншикова, II, 421.
Артикулъ воинскій, **292**, **299**, **340**.
Артикулъ краткій, (во
скій) **102**.
Артиллерія Брауна, I, 293, 294, 528; II, **1**
186, 641.
Артхусъ Готардъ, I, 34
Архитектура гражданс
I, 209.
Архитектура цывиль
I, 220.
Архитектура военс
154.
Арчилъ, царевичъ имер
тійскій, I, 14.
Астрахань, II, 539, 5
578.
Атласъ р. Дона, II, 88,
Ахметъ, турецкій султа
II, 255—256.
Ахтуба, рѣка, II, 465.
Ашафенбургъ, Максим
ліанъ Фаустъ, I, 256.
Аѳанасій Мисловскій
хумандритъ, I, 258; II, 2
275, 276, 277, 285, 31
Аѳанасій Великій, I, 5
Аѳанасій II., рѣщикъ,
5, 675.
Аѳанасій архіепископъ,
116, 339.
Аѳанасій, патріархъ ал
ександрійскій, II, 10, 12, 1
Аѳанасій, архимандр
спасоярославскаго мо
стыря, II, 436.
Аѳанасій Шептицкій,
хіепископъ уніатскій,
541.
Аѳанасьевъ, Кириллъ, к
целяристъ, II, 639, 640
Аѳанасьевъ А. Н., II, 3

Б.

Байеръ профессоръ, I, 2
250, 290, 360.
Баклановскій, I, 198.
Бакмейстеръ, I, 46, 1
Балабанъ, митрополитъ
евскій, II, 508.
Балабанъ Ѳедоръ Юр
вичъ, I, 188.
Балкъ, I, 77, 78.
Балязъ, фр. послан., I, 8
Бантышъ-Каменскій
249.
Барановскій, см. Глинк

ь, поддѣлыватель
сей, II, 8.
й, Іоаннъ, I, 256.
, кардиналъ, I, 324,
38, 330, 332; II, 6,
), 447.
, Степанъ I, 111.
Ал., I, 213, 243;
631.
Антонъ, I, 210.
ский, кн. Иванъ,
Стефанъ король
й, I, 335.
I, 509.
см. Боуръ.
рофессоръ, II, 405,
лѣтописецъ, 365.
ьдъ, докторъ, I,
327.
шевъ Петръ Ива-
I, 253, II, 235 —
, I, 558.
ь, I, 256.
ъ-Черкасскій, кн.
ндръ, I, 346; II, 461.
ъ русскій генералъ
—195.
ь, I, 547.
I, 483.
съ, милордъ, I, 552.
ть актеръ, I, 424.
съ Янъ Ботера, I,
I, 10, 558.
, Капитанъ, I, 432.
Н., I, 13, 16; II,
онъ деръ, Схенда
I, 319.
исовщикъ, II, 188,
, I, 33, 348.
ьцъ, I, 49, 55, 57,
3, 235, 250—252,
2, 421, 430—435,
577, 579.
ьцъ Е. Е., I, V.
милордъ, I, 244.
роденсъ, саксон-
аверъ I, 102.
, Іоаннъ Лоренцъ,
ин I. 30, 39.
156, 157, 268, 271,
46, 348; II, 586.
а Памва, I, 188; II,
274, 340, 509.
фонъ, Христіанъ
, I, 256.
евъ, Алексѣй I,
86.
ъ, Дмитрій, II, 311,

Бестужевъ, резидентъ въ Лондонѣ, II, 487.
Бестужевъ, посолъ въ Стокгольмѣ, II, 589.
Бесѣды Іоанна Златоустаго 14 посл. св. Павла **140**.
Бесѣды на дѣянія св. апостолъ, Іоанна Златоустаго, **211**.
Беттигеръ русскій резидентъ, II, 527, 589.
Бецкій, I, 33.
Библія русская и латинская I, 525.
Библіотека о богахъ **590**.
Библіотека въ Петербургѣ, (впослѣдствіи Академическая) I, 46, 47, 52, 55, 61—63; II, 129.
Библіотека московской синодальная, I, 337; II, 599, 600.
Бидлоо Николай, докторъ I, 132, 133, 136, 367, 368, 433.
Бикотскій Михаилъ, I, 189.
Биньоонъ, I, 44, 45, 50, 530—532, 534.
Бирканъ Отто, I, 128, 130.
Бирономъ, I, 43.
Битнеръ Христофоръ, I, 55.
Блейзвикъ, голландскій Коммиссаръ, I, 520.
Бліодусъ, I, 332.
Бло I, 12.
Блондель, I, 139, 227; II, 261, 262.
Блудовъ, графъ Д. Н., I, V.
Блюментростъ, I, 34, 36—39, 44, 45, 48 — 51, 53, 55—57, 61—63, 237, 242, 271, 346, 349, 350, 357, 359, 360, 533, 535, 538; II, 446, 660.
Бовилье, де, герцогъ, I, 82.
Богбомъ, Симонъ, I, 209.
Боголѣпъ, епископъ устюжскій, I, 117.
Богомысліе II, **175**, **192**, **193**, 672.
Богородица, о причастности первородному грѣху, I, 212.
Богородице дѣво книга, **112**.
Бозе, I, 547.
Бокль историкъ, I, 323.
Боковъ Петръ, актеръ, I, 424.
Болеста Петръ, II, 198.
Болотовъ, I, 228.
Болховскій Алексѣй II, 189, 190.
Бонде графъ, I, 432, 433.
Бонмазарій I, 159, 161, 162, 545.

Боргсдорфъ, Эрнстъ Фридрихъ, II, 183, 184, 209.
Борель голландскій посланникъ, I, 200.
Борисовъ, Ѳедоръ, II, 216.
Борисъ св. I, 418, II, 63, 114, 116, 253.
Ботера, II, 334.
Боуръ, русскій генералъ, I, 94, II, 188, 250, 252, 296, 297.
Боуске, крѣпость, II, 129, 304.
Бохартъ, Самуилъ, II, 630.
Боцисъ, шаутъ бейнахтъ, II, 187.
Браки (о) правовѣрныхъ лицъ съ иновѣрными **453**.
Бранкованъ Князь мултянскій, I, 576.
Брантъ, русскій резидентъ, II, 528.
Брацій Яганъ I, 220.
Браунъ, Эрнстъ, II, 216—217, 241.
Бренинъ Яковъ докторъ, I, 546, 557.
Брейній, I, 351.
Бреманъ, Авраамъ, I, 16, II, 46.
Брининцкій II, 491.
Бриникъ Дидрихъ I, 207; II, 238—239, 491.
Брохаусенъ, Камиръ I, 93.
Бройнъ Генрихъ, I, 17.
Брунсъ, подполковникъ II, 372.
Брюммеръ лейтенантъ I, 433.
Брюсъ, Яковъ Вилимовичъ, I, 18, 27, 29, 62, 66, 76, 77, 226, 234, 271, 281, 289—304, 306, 308, 309; II, 216, 348, 368, 371, 384, 395, 396, 463, 493, 538, 586, 597, 653—656.
Брюсъ, Романъ, II, 129, 252, 297, 372.
Буддей I, 41, 42, 234.
Будный, Беніашъ, II, 264.
Буквари: I, 20, 167—172, 174, 176, 177, 184, 190, 496; II, 12, **41**, 56, **76**, **124**, **176**, 338, 381, 479, 595, 617.
Буксбаумъ профессоръ ботаники, I, 361.
Букъ, II, 296.
Булавинъ, Кондратій, II, 187,
Булгаковъ, Макарій, I, 107, 109.
Бундермакеръ, I, 550.
Бунинъ, Леонтій I 173.
Бунинъ, Петръ, II, 651.
Бунонъ, I, 138.

Бургъ, фанъ-деръ, Германъ, II, 113, 442,
Буржуа, великанъ фран. I, 57—59.
Бурманъ, I, 558.
Буриетъ Томасъ, I, 255.
Бурсье, I, 39, 40, 42, 43.
Бурцевъ Василій Ѳедоровичь, I, 168, 169.
Буслаевъ, Ѳедоръ комедіантъ, I, 426.
Бутурлинъ, Иванъ, II, 422.
Бутурлинъ, гр. II, 405, 406.
Бутурлинъ, I, 70.
Бутурлинъ, Ѳедоръ, I, 142.
Бухананъ, шотланд. историкъ, I, 76.
Бухнеръ, Яганъ, I, 295; II, 262, 263.
Бушъ, Генрихъ голланецъ, I, 348.
Быстровъ, библіографъ, II, 87, 101, 123, 138, 161, 186, 226, 228, 248, 265, 268, 269, 282, 309, 311, 312, 335, 352, 398, 458, 588.
Бычковъ, А. Ѳ., II, 138, 161, 293, 371.
Бѣлозерскій монастырь, II, 57.
Бѣльскій, польскій писатель, II, 64, 334.
Бюльфингеръ, I, 39.
Бюшингъ, А. Ф. I, 45, 49, 52; II, 415.
Бялозоръ, коммиссаръ, I, 66.
Бялосницкій, Александръ, I, 111.

В.

Вагнеръ, астрономъ, I, 557.
Ванденбургъ, книгопродавецъ, II, 30.
Ванлее, I, 558.
Вантадуръ, герцогиня, II, 606.
Вапувіусъ, II, 64.
Варвара великомученица, II, 8, 68, 275, 276, 354.
Вареній Бернгардъ, I, 345; II, 431, 432, 433.
Вариньонъ, I, 43, 558.
Варлаамъ зъ Шептицъ, Шептицкій, архимандритъ, II, 19.
Варлаамъ, Голенковскій, II, 317, 344.
Варлаамъ, архимандритъ троицкій, I, 503—505.
Варлаамъ, архіепископъ тверской и кашинскій, I, 487.
Варлаамъ Василевичь, архимандритъ, II, 114, 115, 169, 202, 203, 205.
Варлаамъ Яснискій, митр. кіевскій, I, 420; II, 20, 68, 148, 669.
Варлаамъ, архимандритъ Данилова монастыря II, 423.
Варнавъ, преосвященный I, 120.
Варсанофій, старовѣръ, II, 508.
Васенбергъ, книгопродавецъ, I, 555.
Василискъ, императоръ, II, 603.
Василій блаженный, II, 546.
Василій, патріархъ іерусалимскій, II, 34.
Василій, епископъ каппадокійскій, II, 33.
Василій Великій, II, 10, 19, 33, 49, 54, 99, 513.
Василій, с. тит., II, 23, 54, 176, 476, 674.
Василій, Богомилъ, II, 511.
Василій Ивановичь Шуйскій царь, I, 317, 336, 337; II, 429, 430.
Василій, граверъ, I, 212.
Василій Ясепинъ, протоіерей, II, 412.
Василій македонянъ царь, I, 212; II, 402, 403.
Васильевскій островъ, II, 516, 617.
Васильевъ, Осипъ разстрига бывшій Іона іеродіаконъ, I, 503, 506.
Васильевъ Андрей, I, 210.
Васильевъ, Михайла, II, 662—664.
Васперъ, голландскій адмиралъ, II, 485.
Ватрангъ, шведскій адмиралъ, II, 300, 337.
Ватрахоміомахіа, II, 28.
Введеніе краткое въ исторію, I, 18, 19, 325, 523; II, **12**.
Введеніе къ исторіи Пуфендорфа, I, 325, 326; II, **394**, **546**.
Веберъ, I, 22, 23, 99, 123, 126, 139, 177, 226, 231; 303, 321, 441, 442, 476. II, 217, 415, 422, 430, 435,
Ведерасъ, капитанъ, I, 224.
Вейде, Адамъ, I, 12, 228, 292; II, 57, 269, 312, 347, 348, 364, 436.
Вейзенштейнъ, замокъ и гротъ, I, 549.
Вейсбахъ, генералъ-маіоръ, II, 268.
Венсацкій, Григорій, I, 111.
Венсловъ, I, 558.
Венцеславъ, лѣтописецъ Чешскій, I, 332.
Верденъ, фонъ, I, 346.
Веревкинъ, М., II, 370.
Верне дю, I, 44,
Вернулліи Николай, I, 236,
Веселаго, I, 123.
Веселовскій Павелъ, I, 93, 106, 133, 206, 228, 231, 244.
Веселовскій Авраамъ, I, 233, 234; II, 372.
Веселовскій, резидентъ, II, 487.
Ветстеній Генрихъ, I, 17; II, 112.
Вивіани Винцентій, I, 38, 39.
Вигура баронъ, I, 161, 162,
Видманъ Морицъ, I, 104.
Вилихъ-фонъ дѣвица, I, 426—427.
Виллеруа маршалъ, I, 51, 537.
Вильбуа, Никита, II, 540.
Вильде, Яковъ, I, 8, 549, 550.
Вильде, Марія, I, 8.
Вилькенсонъ, I, 199.
Вильно, II, 1, 83, 119, 120, 127.
Вильсонъ, I, 246.
Вильгельмъ, принцъ оранскій, II, 320.
Вильцекъ, гр., II, 250.
Виньола, Яковъ Бароцій. II, 212—214, 281, 585, 586.
Виніусъ Абрамъ Денисьевичь, I, 199.
Виніусъ Андрей Денисовичь, I, 199.
Виніусъ Деннсъ Терксенъ I, 199.
Виніусъ Андрей, I, 29, 47, 140, 199 — 209, 228, 519 II, 217, 239.
Виноградъ Христовъ. II, 2, 233.
Винцентовъ, I, 550, 559, 560.
Виньеронъ, I, 554.
Виргилій, I, 128, 483; II. 214, 395, 501.
Виртенбергъ, Максъ, шведскій генералъ адъютантъ. II, 493, 495, 498.
Висмаръ, городъ, II. 282.
Виталій, игуменъ, II, 2.
Витераній, бригадиръ. II. 577, 590.
Витзенъ Николай, I, 6—9. 202, 206, 207, 345, 354. 517, 520.
Витзенъ Іоаннъ, I, 519, 520
Витфортъ, I, 211.

Витъ, де, Генрихъ, граверъ, II, 296, 337, 660.
Витъ, де, I, 550.
Витъ, Томасъ, I, 228.
Вишневецкій, I, 94; II, 124, 139, 153, 269.
ВишневскіИ I, 278, 345, 403.
Владиміръ, великій князь, I, 416—420; II, 184, 573.
Владиславъ, кор. польс., I, 147, 466.
Владыкинъ Алексѣй, II, 436.
Власовъ, стольникъ, I, 334.
Вобанъ Инженеръ, I, 227, 228; II, 618, 619.
Водвардъ, докторъ, I, 52, 545, 552, 558.
Воейковъ, Иванъ, I, 111, 233—235.
Воейковъ, Иванъ Лукичъ, II, 539.
Воейковъ, Лука, I, 112.
Возношеніе(о имени патріаршаго, 450, II, 520.
Возраженіе на камень вѣры, I, 494, 495.
Воиновъ, I, 562.
Войцицкій, I, 394, 466.
Вокабулы, Копіевскаго, I, 20, 524.
Волковъ, Алексѣй, I, 503.
Волковъ Борисъ, I, 102, 223—226, 298, 326, 530—533; II, 183, 260, 647.
Волковъ, Борисъ, акад. переводчикъ I, 224; II, 438.
Волковъ Григорій, I, 102, 223, 225, 226, 298.
Волковъ, Михаилъ, II, 609.
Воловичъ, II, 153.
Воловичъ, Михаилъ, I, 359.
Волхонскій, князь, II, 266.
Волынскій Артемій, I, 219. 220, 507, 539.
Вольдемаръ, принцъ датскій, II, 507. 611.
Вольфратъ, I, 557.
Вольфъ, Христіанъ, I, 33—39, 49, 51, 52, 534, 538—543, 557.
Вооруженіе, (Духовное) на брань, II, 122, 641.
Вопросы, еллино-россійскіе, II, 344—345.
Воробины, Даніла и Владиміръ, II, 29.
Востоковъ, Ал. Христ., I, 264; II, 32, 57, 215, 347, 447.
Вощанка, Василій, II, 1, 18, 61, 675.
Вощанка, Максимъ, II, 1, 5, 7, 16, 18, 61, 84, 100.
Врата, (торжественныя) 65.
Врата, тріумфальные по случаю нишгадтскаго мира, 493, 511.
Врехъ фонъ, I, 133, 134.
Вркля Каспаръ, архитекторъ и математикъ, I, 220.
Всесожженіе панигерическое, 249.
Вульфъ, Яганъ, I, 228.
Вурмъ, Іоаннъ Густавъ, I, 128, 130.
Выборгъ, городъ, II, 107, 251, 295.
Выписка, изъ морскаго устава, 445.
Вышневолодскій каналъ, II, 142.
Вѣдомости: 1703 года — II, 86 — 88; 1704 года — 101—107; 1705 г.—123—132; 1706 г.—138 — 144; 1707 г.—161—166; 1708 г. 186—188; 1709 г.—226—228; 1710 г.—248 — 253; 1711 г.—265—271; 1712 г.—282 — 285; 1713 г. — 309—313; 1714 г.—335—338; 1715 г.—352 — 353; 1716 г.—371 — 374; 1717 г. — 398; 1718 г. — 442. 1719 г.—458 — 468; 1720 г.—491 — 500; 1721 г. — 535—540; 1722 г.—588—591; 1723 г.—604 — 610; 1724 г.—627—628.
Вѣдомости о цѣнахъ на хлѣбъ, II, 604.
Вѣдѣніе о торговлѣ россійской I 247, 248.
Вѣнецъ въ честь Богу 215.
Вѣнецъ молитвъ седмичныхъ, II, 8, 58.
Вѣтка, селеніе въ Польшѣ, II, 471.
Вюрцельбауръ, II, 388.
Вяземскій, Никифоръ, I, 64, 65, 485; II, 421, 423.

Г.

Габель, датскій шаутъ-бейнахтъ, II, 353.
Габинскій, Павелъ I, 111.
Гавенъ, фонъ I, 90, 91, 488, 489.
Гавріилъ, архіепископъ вологодскій, II, 503.
Гавріилъ, грекъ II, 29.
Гавріилъ Бужинскій I, 107, 116, 211, 213, 219, 229, 236, 325, 326, 329, 330, 497, 569; II, 200, 201, 368, 397, 406, 407, 437, 438, 439, 469, 470, 507, 554, 555, 562, 571, 592, 594, 595, 614, 615, 616, 636, 657, 659, 663, 666, 669, 672, 673.
Гагаринъ Кн. Матвѣй I, 56, 205—207, 355; II 213, 218, 236, 646, 647, 650.
Гагаринъ, Кн. Алексѣй, II, 236.
Гадебушъ I, 127, 131.
Гадзалевскій Стахій переводчикъ, I, 199.
Газанъ еврей, I, 38, 39.
Галей, I, 558.
Галецкій, староста, II, 266.
Галскенъ Павелъ I 288, 289, 310; II, 369, 394,
Галятовскій, См. Даніилъ.
Гамель академикъ I, 199, 202, II, 88.
Гамильтонъ переводчикъ I, 301.
Гангудъ, II, 300, 304, 462, 469, 625, 661.
Ганнибалъ, I, 112, 163 — 167, 241, 242.
Ганъ Поле, I, 547.
Гарибальди, I, 509.
Гарлей, милордъ, сынъ милорда Оксфорта, I, 553, 556.
Гартманнъ, докторъ, I, 546, 557.
Гасенкрукъ Тимофѣй, I, 393.
Гвагнини I, 257, II, 334.
Гваріентъ, I, 77.
Гвинъ, Стефанъ, (Stephen Gwyn) англичанинъ, I, 123, 271; II, 654, 655.
Гедеонъ, архимандритъ спасскій, II, 436.
Гедеонъ Вишневскій I, 435, 487, 488, 581.
Гезель, Ксель (Xsele) живописца, I, 61.
Гейденъ, фанъ деръ, I, 10.
Геинсій, совѣтникъ II, 251.
Гельмсъ, II, 251.
Гельмсъ, Иванъ (Iean Helmes) I, 198.
Гельсингфорсъ, II, 298, 310, 312, 336.
Гембицкій, Степанъ I, 111.
Генералитетъ или табель о полевой артиллеріи, 534.
Геннадій, инокъ, маляръ изъ Дубно, II, 70.
Геннадій, св., II, 49, 92, 307, 404.
Геннингъ, подполковникъ, II, 279.
Генскинъ, генералъ маіоръ, II, 131.
Географія, I, 300, 345; II, 182, 317, 324, 641, 642.
Географія, генеральная, Варенія I, 211; 390.

Геометрія, славенски землемѣріе 1708 г. I, 275, 276, II, 132, 210, 642, 645, 646, 648.
Георги, академикъ II, 87.
Георгій Конинскій II, 198.
Георгій, іеромонахъ, II, 551.
Георгій, іеродіаконъ рѣщикъ II, 41, 556, 616, 674, 675.
Георгій, александрійскій II, 4.
Георгій, архіепископъ никомидійскій, II, 35.
Георгъ, III, герцогъ саксонскій, II, 263.
Георгъ, король англійскій; II, 607.
Герасимовъ, Дмитрій I, 197, 198.
Герберштейнъ, I, 337, 485, 564.
Гервинусъ, историкъ, I, 323.
Германъ, патріархъ, II, 33, 34, 509, 511.
Германъ Конопович, Архимандритъ, II, 318, 341, 354, 357, 377, 378, 379, 474, 476, 673.
Гермогенъ, патріархъ московскій, II, 37, 509, 510, 511.
Герсдорфъ, баронъ, саксонскій посланникъ, II, 249.
Герсдорферъ, I, 88.
Гертмеръ, I, 541, 548.
Гилансони, I, 545.
Гильдебрандъ, Вольфангъ I, 308.
Гинцъ, I, 100.
Гиппархъ, I, 273.
Гирціусъ, Авлусъ, II, 260.
Глава, 50-я (регламента генеральнаго), 569.
Гликерій, Баранецкій рѣщикъ, II, 399, 556, 671.
Глинскій, Іоаннъ, рѣщикъ II, 444, 445, 675.
Глуховъ, II, 70.
Глѣбовъ, I, 496; II, 416—419, 421, 664, 665.
Глѣбъ св. I, 418, II, 63, 114, 116, 253.
Гнѣдичъ, I, 416.
Глюкъ, Ернстъ I, 126—131, 136, II, 56, 217.
Глюкъ Христіанъ Бернардъ I, 128, 130.
Гоббесъ, I, 324.
Говерсъ, Аристъ, I, 553.
Гогге, граверъ, II, 244.
Годуновъ, Борисъ, I, 366.
Говвинскій Ѳедоръ Касьяновичъ, I, 198; II, 29, 280.
Голиковъ, I, 94, 138, 191, 210, 214, 216, 227, 228, 229, 231, 235, 238, 355, II, 422.
Голицына, кн. Авдотья, II, 180.
Голицына кн. Анастья, II, 419.
Голицынъ, кн. Алексѣй, I, 85.
Голицынъ, Борисъ Алексѣевичъ, I, 81.
Голицынъ, кн. Василій, I, 80, 142, 342, 343; II, 180, 671.
Голицынъ, кн. Дмитрій, I, 214, 248, 257—263, 324, 474; II, 287, 436.
Голицынъ, кн. Мих, Вас. I, 142, 143.
Голицынъ, кн. Михаилъ, II, 180, 266, 267, 299, 336, 495, 496, 525.
Голицынъ, кн. Петръ Алексѣевичъ, II, 412, 413, 436.
Головинъ Василій Васильевичъ, I, 141—143.
Головинъ, Иванъ Ѳедоровичъ, II, 246, 436.
Головинъ, Семенъ стольникъ, II, 394.
Головинъ, Ѳедоръ Алексѣевичъ, I, 14, 16, 87, 95, 127, 128, 187, 248, 252, 425, 427; II, 14, 47.
Головкинъ, гр. Гаврила Ивановичъ, I, 18, 27, 38, 39, 140, 239, 242, 248, II, 245, 436, 525, 539, 609.
Головкинъ Александръ Гавриловичъ I, 225, 294, II, 190, 421, 528, 539.
Головкинъ, графъ Иванъ, II, 190.
Головкинъ, II, 284, 285, 419.
Головнинъ, II, 649.
Голштинія, II, 297, 298, 309, 310.
Гольцъ, генералъ, II, 142, 227.
Гольцъ, Христіанъ, Филиппъ, I, 17.
Гольштейнъ, Камеръ пажъ I, 434.
Голятинъ, Иванъ, I, 111.
Голятинъ, Ѳедоръ, I, 111.
Гомбертъ, I, 552.
Гомеръ, I, 557, II, 28, 42, 76, 77, II, 214, 215, 282, 501.
Гомуръ, I. 558.
Гондіусъ, I, 547.
Гонорій, Евенміанъ Римскій императоръ, I, 395.
Горацій, I, 22, 128, 483, 526.
Горбовъ, полковникъ II, 130.
Гордонъ, II, 245.
Гордонко, полковникъ, I, 196.
Гордецкій, Иванъ I, 111, 238—241.
Городецъ, мѣстечко, II, 208.
Готвальдъ, докторъ, I, 53.
Гофманъ, I, 557.
Гофманъ, Фридрихъ, II, 236.
Гофманъ, Іоаннъ, II, 533.
Гохбергъ, Вольфгангъ I, 214.
Гоцкедь, Эрнстъ, I. 256.
Гошпиталь, военный въ Москвѣ I, 132, 133.
Граверы, ихъ имена и монограммы въ изданіяхъ: Московскихъ, II, 650—657; петербургскихъ II, 660—661: Кіевскихъ, II, 670 — 671; Черниговскихъ, II, 673; въ львовскихъ 674, 675; въ могилевскихъ 675.
Гравина, Іоаннъ Винцентъ, I, 103.
Гроге, Каземіръ, II, 184.
Грамматика, Смотрицкаго, I, 182—186; 442.
Грамматика, Каріона Истомина I, 173.
Грамматика латинская I, 20, 524; II, 27.
Грамматика, Ѳедора Максимова, I, 185, 186; II, 529.
Грамота, Патріарха Іереміи, II, 441.
Грамота цесаря Максиміліана, 326, переводы ея. II, 429—431.
Грамотинъ, I, 295.
Греве, Петръ, I, 553.
Грейсъ, Ричардъ, (Richard Gries), I, 123.
Грейгамъ, II, 625.
Григорій, новый, ученикъ Василія, II, 400.
Григорій, XIII папа, I, 483.
Григорій Богословъ, II, 19, 33, 35, 49, 59.
Григорій двоеслов, папа римскій II, 32, 33, 54, 99, 513.
Григорій нисскій, II, 50.
Григорій Синаитъ, II, 19, 42, 98.
Григорій, рѣщикъ, II, 616, 671.
Гримарестъ-де, I, 100.
Грифсвальдъ, II, 283, 284.
Гроховскій Станиславъ, I. 375.
Гроцій Гуго I, 255, 324.
Грудзинскій, старостаровскій, II, 283, 284.

Гулицъ генералъ, I, 257.
Гурей I. (рисовщикъ) II, 26.
Гурчинъ, Даніилъ, II, 133—135.
Густовъ Адольфъ, шведскій Король, I, 365.
Гюбнеръ Іоаннъ, I, 103, 345, II, 453, 454.
Гюйгенсъ астрономъ (Huyghens, Hugenius) I, 282, 283, 511; II, 388, 389.
Гюйссенъ, баронъ, I, 26, 27, 46, 72—77, 79, 81—107, 131, 135, 137, 138, 215, 225, 319—321, 367; II, 121, 122, 198, 304, 365.

Д.

Даіойстонъ, I, 561.
Далемъ, I, 44.
Далматъ, Григорій II, 274.
Дальбергъ, графъ, генералъ, губернаторъ, I, 126.
Даміанъ, Наливайко, пресвитеръ, II, 403, 404.
Дамъ, фанъ Альбетсонъ I, 8.
Даніилъ Галятовскій рѣщикъ, II, 146, 670.
Данквартъ, маіоръ II, 126.
Данкельманъ, прус. министръ, I, 104.
Дантенгъ, дукъ, I, 552.
Дантенъ, I, 558.
Данцигъ, I, 13; II, 132, 177, 365.
Даретъ, фригіецъ, II, 214, 215.
Даушбекъ, персидскій бунтовщикъ, II, 539.
Дашковъ, посолъ, II, 462, 466, 492, 535.
Деанъ, I, 554, 558.
Дебуссьеръ, Іоаннъ, I, 257.
Девіеръ, I, 76; II, 435, 436.
Деграфъ, I, 16, 22; II, 46, 47.
Дезакиліеръ, I, 558.
Декеръ, II, 405.
Декулонъ, генералъ-маіоръ, I, 111.
Делагарди, II, 480.
Деламбръ, I, 282.
Делиль I, 43, 50, 534—536, 538.
Делиль старшій, (De l'Isle aîné) I, 347, 360.
Демей, Антонъ, II, 642.
Демоленъ фонъ, Симонъ, I, 315.
Демосфенъ, I, 483.
Денгофъ, Станиславъ, II, 152.
Денисовъ Андрей, II, 402.
Денисовъ Семенъ, II, 402.
Дербентъ, II, 577, 578, 579, 591.
Дерптъ, городъ, II, 101, 106, 293, 301.
Детлевъ, Клеекеръ, I, 52.
Дидаскалія, II, 355.
Дикаръ, шведъ, II, 271.
Диктій, грекъ, II, 214, 215.
Дикъ, фонъ, I, 547, 551.
Димитрій, митрополитъ ростовскій, I, 378, 383, 413, 416, 448; II, 8, 30 — 32, 68—70, 110, 150, 157, 159, 230, 314, 335, 381, 401, 402, 408, 642.
Димитрій Донской, II, 334, 335.
Динамюнде, II, 296.
Динордъ, I, 558.
Дипломъ Меншикова, II, 160.
Діалогизмъ духовный, II, 244.
Діонисій, архимандр. андроніковскій, II, 436.
Діонисій, рѣщикъ, II, 22, 39, 674.
Діоптра или зерцало житія, II, 1.
Длугошъ, польскій историкъ, I, 332; II, 64, 334.
Доброе, селеніе, II, 177, 188, 294.
Дозенбро, графъ, I, 544, 552, 558.
Дознаніе, о дѣйствѣ кончезерскихъ водъ, II, 441.
Долгорукая княг. Ирина, I, 42, 43.
Долгорукій, князь, II, 163, 222, 353.
Долгорукій, кн. Алексѣй, I, 142.
Долгорукій, кн. Василій Лукичъ, I, 42, 166, 167, 242; II, 249, 421, 499, 536, 539, 590, 591.
Долгорукій, кн. Владиміръ, I, 142, 220.
Долгорукій, кн. Григорій, I, 220; II, 124, 282, 283.
Долгорукій, кн. Иванъ, I, 263.
Долгорукій, кн. Яковъ, I, 268; II, 269, 436, 495.
Доношеніе о боѣ въ Курляндіи, 109.
Донау, I, 82.
Донъ-Кихотъ, II, 488, 489.
Доплеръ, I, 554.
Дорофей, св. II, 22.
Дорофей, рѣщикъ, II, 52, 674.
Дорофѣй, Авва, II, 49—51.
Досифѣй, епископъ, I, 485, 487; II, 417—419, 664, 665.
Досифѣй, патріархъ, I, 2, 217.
Дрекселій, Іеремія, II, 316.
Дрессеръ, Матѳѣй профессоръ, I, 287.
Дубно, мѣстечко, II, 2, 140.
Дуриого, капралъ, II, 227.
Духовная Дмитрія Ростовскаго, II, 642.
Дѣяніе (соборное) на Мартина, II, 362, 367, 421, 508.
Дѣянія, церковная и гражданская, I, 327, 328; II, 405, 641.
Дюбо, I, 558.
Дюверне, I, 51, 534, 537, 558.
Дюверне младшій, иначе Лабоисіеръ, I, 534, 538.
Дю-Маре, I, 388.
Дюренъ-фанъ, Іоаннъ, II, 405, 406.
Дю-Піе, II, 370.
Дюррефельдъ, ландъ-камерратъ, I, 89.

Е.

Евангеліе, II, 10, 53, 86, 200, 210, 359, 334, 366, 503, 509.
Евангеліе, Ѳеофилакта, II, 6, 66.
Евангеліе, апракосъ, II, 111.
Евангеліе, учительное, II, 110, 563.
Евангелія, чтомыя въ вел. четвертокъ и пятокъ, 75.
Евгеній, митрополитъ, I, 126, 216, 229, 236, 249, 268, 316, 317, 319, 380, 396, 413, 482; II, 63, 69, 75, 189, 190, 209, 220, 238, 302, 345, 381, 555, 666, 667, 668.
Евгеній, принцъ, I, 556; II, 373, 374, 398.
Евдокимовъ, Василій II, 662.
Евдокія, царица, I, 172, 276, 487; II, 414 — 419, 664, 665.
Евваній, II, 612.
Евренновъ, Иванъ, I, 347, 348.
Евренновъ, купецъ, II, 539.
Евренновъ, Яковъ, I, 247.
Евсевій, епископъ самосатскій, II, 34.
Евстафій, рѣщикъ, см. Завадовскій.
Евхологіонъ, см. Требникъ.
Елинонаслѣдіе, (указъ о немъ) II, 322, 323.

Иннокентій папа, I, 41, 198; II, 606.
Инструкціи и артикулы (морскіе) **183**, **184**, **185**, **263**, **264**.
Инструкція Конфискаціонной Канцеляріи I, 31.
Инструкція генералъ полицеймейстеру, II, 441.
Инструкція офицерамъ для сыску дезертировъ, II, 458.
Инструкція, какъ поступать полковнику съ плательщиками, **577**, **578**.
Инструкція Коммисару отъ земли, **574**, 622.
Инструкція генералъ провіантъ-мейстеру, **582**.
Инструкція оберъ Вальдъмейстеру, **555**.
Инструкція ревизіонъ-Коллеціи, II, 603.
Инструкція наосмотрщику на Боровицкихъ Порогахъ, II, 491.
Инструкція о морскихъ артикулахъ, латская **298**, **318**, **391**.
Инструкція всѣмъ магистратамъ, II, 588.
Инструкція московской полицеймейстерской канцеляріи, II, 588.
Инструкція о должности генералъ - прокурора II, 588.
Инструкція герольдъ-мейстеру, II, 588.
Ипполитъ папа римскій, II, 33, 159, 511.
Ираклій, императоръ, II, 603.
Ирмологій II, **9**, **33**, **36**, 71, 138, 160, 209, 236; **201**, 359, **540**, 674.
Иродіонъ Тихоновъ, (иподіаконъ) I, 112.
Исаія Трофимовичъ, II, 190.
Исаія, архіеп. смоленс., II, 172.
Исаія іеромонахъ, I, 503.
Исаія Копинскій, II, 230.
Исаія, переводчикъ I, 337.
Исакій, епископъ луцкій, II, 172.
Искусство нидерландскаго языка I, 298, 299; II, **358**.
Исповѣданіе (православное) вѣры, **138**, **213**, **330**, **500**.
Истолкованіе молитвы, отче нашъ, **118**.
Исторія о разореніи Іерусалима и Константинополя II, **226**, **319**, **541**, 662.
Исторія о орденахъ кавалерскихъ I, 225, 332, II, **190**.
Исторіа о разореніи града Трои II, **156**, **223**, **344**, 662, 663.
Исторія о державѣ французской, I, 257.
Исторія политычна, I, 257.
Ицка, іерополитика **216**, **361**, **561**.

I.

Іеремія, патр. конст., II, 441.
Іеронимъ, св., II, 53, 475.
Іерусалимъ, II, 306, 307, 363, 653.
Іоакимъ, архим. донской, II, 436.
Іоакимъ, патріархъ, I, 3, 170, 218; II, 31, 36, 190, 356, 443, 513.
Іоакинѳъ, Карпинскій, II, 525.
Іоаникій Галятовскій, II, 18, 19, 672.
Іоаникій Семютовичъ, архимандритъ печерскій, I, 505; II, 340, 344, 399, 475, 616.
Іоаннъ Богословъ, II, 273.
Іоаннъ Дамаскинъ, II, 6, 8, 33, 34, 38, 41, 42, 159, 375.
Іоаннъ Златоустъ, II, 4, 5, 9, 19, 33—35, 49, 54, 60, 99, 118, 122, 145, 154, 155, 159, 192, 272, 273, 274, 513.
Іоаннъ Кипрскій, II, 509.
Іоаннъ, рѣщикъ, II, 272.
Іоаннъ Алексѣевичъ царь. I, 432, 443; II, 68, 84, 114.
Іоаннъ Васильевичъ, великій князь, II, 568, 573.
Іоаннъ Васильевичъ, царь, II, 67, 97, 393, 429, 430.
Іоаннъ Максимовичъ митроп. токольск. I, 191—192; II, 68, 70, 82, 114, 115, 117, 118, 149, 150, 154, 156, 169—171, 202, 203, 205, 232—234, 253, 254, 315—317, 672.
Іоасафъ Кроковскій, митрополитъ Кіевскій, I, 313, 485; II, 8, 20, 43, 62, 98, 111, 137, 171, 174, 230, 317, 401, 422, 508.
Іоасафъ, патріархъ московскій, II, 37, 509, 510, 511.
Іобелипреръ, докторъ, I, 549.
Іовій, Павелъ, I, 197.
Іовъ, патр. антіохійскій, II, 34.
Іовъ, патріархъ московскій, II, 509, 510.
Іовъ, Борецкій, митрополитъ кіевскій, II, 172.
Іовъ, митрополитъ новгородскій, I, 113, 185, 216—218; II, 156, 159, 160.
Іоиль Трупевичъ, игуменъ, II, 1.
Іона, іеродіаконъ, см. Васильевъ Осипъ.
Іосифъ, сочинитель каноновъ, II, 6.
Іосифъ, патріархъ московскій, II, 37, 509, 510, 511.
Іосифъ, епископъ, I, 117.
Іосифъ, іеромонахъ (въ кіевѣ 1628 г.) II, 50.
Іосифъ, справщикъ, II, 22.
Іосифъ Городецкій, іеромонахъ, II, 40.
Іосифъ Скольскій, игуменъ, II, 38, 39.
Іосифъ Тризна, архимандритъ, II, 64, 174.
Іосифъ Туробойскій, I, 107, 211; II, 75, 95.
Іосифъ Шумлянскій, епископъ, II, 23, 40.
Іосифъ II, императоръ римскій, II, 430.
Іуда, прелатель, II, 53.

K.

Кадминъ Эрастъ, II, 672, 675.
Казанскій, Петръ, I, 142.
Калайдовичъ, К. II, 302, 334, 510.
Калачовъ, I, 143.
Календарь царя Алексѣя Михайловича, I, 283—285.
Календари: I, 18, 23, 286 — 289, 304 — 315. II, **137**, **162** (б), **177**, **191**, **208**, **225**, **232**, **234**, **235**, **237**, **238**, **261**, **273**, **274**, 335, **294**, **301**, **309**, **325**, **326**, **351**, **357**, **395**, **396**, **406**, **418**, **430**, **446**, 514, **497**, **498**, **532**, **533**, **552**, **553**, **584**, **585**, 648, 649.
Калишъ, II, 133, 134, 143, 165, 294.
Калмыковъ, П. профессоръ, II, 437.
Калмыковъ, II, 370.
Кальвинъ, II, 33.
Кальфъ, I, 550.
Каменецъ, русскій, II, 28[illegible].

Каменскій, Петръ, ротмистръ и переводчикъ II, 29.
Каменщикъ, Ѳедоръ, II, 558.
Кампредонъ, I, 162.
Камчатка, I, 29.
Каноникъ, книга, II, 12, 160, 359.
Каноникъ, владѣлецъ картинной галереи, I, 551.
Каноникъ о здравіи Петра, II, 451, 595.
Каноникъ, за единоумершаго, II, 381.
Кантакузинъ, Іоаннъ императоръ, II, 582.
Кантакузинъ, генералъ, I, 573.
Кантемиръ, кн. Антіохъ, I, 43, 63, 111, 174, 233, 235—237, 255, 262, 263, 444, 465, 490, 491, 511, 572, 577, 578; II, 115.
Кантемиръ, кн. Дмитрій, I, 248—252, 254, 255, 262, 567—577; II, 268, 269, 321, 370, 581—584, 652, 653.
Кантемиръ, Матеѣй, I, 572, 577.
Кантемиръ, Константинъ, 572, 577.
Кантемиръ, Сербанъ, I, 572, 577; II, 321.
Кантемиръ, княгиня Настасья, I, 577.
Кантемиръ, княгиня Марія, I, 577.
Кантемиръ, княгиня Смарагда, I, 577.
Канферъ, шведскій генералъ, II, 187.
Канцы новые, II, 292.
Капель, Иванъ I, 354 356.
Капитолина, старица, II, 416, 417.
Карабанди, тунгузскій лама, I, 359.
Карамзинъ, I, 131; II, 402, 510.
Каратаевъ И. П. I, IV, 24, 171, 289; II, 144, 147, 274.
Караци, Ганнибалъ, I, 547.
Каргопольскій, Иванъ, I, 111, 238—240, 243.
Каріонъ Истоминъ, іеромонахъ I, 172—174, 210, 268; II, 92, 144, 145, 381.
Карловичъ, генералъ, I, 64, 82, 89.
Карлсбадъ, II, 285.
Карлскрона, II, 373.
Карлъ XII, I, 33, 72, 90, 95, 100, 134, 365, 366, 440; II, 40, 97, 106, 107, 141, 143, 151, 161, 162, 165, 177, 188, 194, 195—199, 204, 250, 251, 253, 265, 267, 283, 309, 373, 392, 393, 394, 462, 607.
Карлъ Фридрихъ, герцогъ голштинскій, I, 432, 434; II, 468, 532, 577, 589, 600.
Карповскій Михаилъ, граверъ. II, 100, 135, 144, 219—220, 650.
Каронъ, I, 241.
Карпи, Альгизе де, II, 212.
Карповичъ, см. Леонтій.
Карповъ, Семенъ, I, 352.
Карповъ, Тихонъ, I, 120.
Карта странъ между Дономъ и Днѣпромъ, I, 23, 50—52.
Каспійское море, карта, I, 346, 533, 536, 545; II, 103.
Кассіанъ, инокъ, II, 63.
Кастеринъ А. И., I, IV.
Касторскъ, городокъ II, 245.
Каталога (два) синодальной библіотеки, 548.
Катихисисъ, или краткое поученіе о вѣрѣ 285.
Катихисисъ, II, 156, 381.
Катуллъ, I, 483.
Кафтыревъ, II, 436.
Кашуберъ, математикъ, I, 540, 551.
Квасовскій, Василій Корвѣнъ, I, 18; II, 447—450.
Квинтиліанъ, I, 483.
Квинтъ Курцій, I, 19, 128, 211, 332, 524, 525; II, 217, 264, 398, 624.
Кедринъ, церковный историкъ, 331, 332; II, 6, 582, 624.
Кейзерлингъ, прусскій посл., I, 67, 71, 77.
Кейзеръ, граверъ, II, 293, 296.
Кейслеръ, I, 557.
Кейхенъ, (Keuchen) Робертъ, I, 256.
Кекскольмъ, II, 252, 295, 297, 301.
Келлерманъ, I, 102, 199; II, 105.
Кемпферъ, II, 638.
Кенигсъекъ, саксон. послан., I, 71.
Кентини, I, 298.
Керженецъ, II, 471.
Кизикермень, II. 65.
Кикинъ, Александръ, I, 47, 561, 562; II, 419, 420.
Кильбургеръ, I, 198.
Кинсіусъ, I, 519.
Кинскій, графъ, II, 536, 539.
Кипріановъ, Василій, I, 271—274, 289, 305—310, 345; II, 371, 586, 597, 653—656, 660.
Кипріянъ, архимандритъ воскресенскій, II, 436.
Кириллъ, александрійскій, II, 33.
Кириллъ, св. іерусалимскій, II, 79.
Кириллъ, св., философъ, I, 331; II, 58, 403.
Кириллъ, монахъ, II, 34, 35.
Кириллъ, епископъ, II, 35.
Кириловъ, Иванъ, I, 349.
Китай, I, 340—342.
Кіевъ, его описаніе, I, 257.
Кленовскій, Михаилъ, II, 151.
Клеркъ, I, 557.
Клермонтъ, I, 557, 558.
Климентъ XI, папа, I, 483.
Клинцы, мѣстечко, II, 2.
Клокачевъ, Степанъ, II, 436.
Клюверій, Филиппъ, I, 257, 338.
Ключъ дому Давидову II, 514, 586.
Кнапій или Кнапскій, Григорій, I, 195, 196.
Кнеллеръ, II, 113, 246.
Книга архитектурная, см. Правило о 5-ти чинахъ архитектуры.
Книга житій, святыхъ см. Четьи-минеи.
Книга исторіографія пер. Рагузинскаго, I, 253, II, 525.
Книга Квинта Курція, о дѣлахъ Александра великаго I, 332, 524, 525; II, 158, 207, 398, 580.
Книга Марсова, II, 66, 67, 101, 143, 176, 228, 245, 248, 249, 251—253, 283, 391.
Книга мірозрѣнія, I, 282, 283, 511; II, 349, 572, 627.
Книга морская, показующая правдивое мореплаваніе, 474.
Книга ордера или воинскомъ морскихъ правъ, II, 247, 248.
Книга о способахъ, творящихъ водохожденіе рѣкъ свободное, I, 225; II, 134.
Книга о экзерциціи II, 282.
Книга поученій Ефрема Сирина и Аввы Дорофея, 42.
Книга пропорціи оснастки кораблей, 320.

Книга система и состояніе магометаоской религіи, I, 236, 249, 567 — 569; II, **529**.
Книга считанія, см. Считаніе удобное.
Книга уставъ воинскій, I, 106; II, 346, 347, **321**, **345**, **350**, **417**, 535.
Книга уставъ морской, I, I, 268; II, 351, 352, **437**, **438**, **439**, 489, 626.
Книга, учащая морскаго плаванія, Авраама де-Графа, I, 22, 268, 524; II, **39**.
Книпенгаузенъ фонъ, I, 547.
Книперкромъ, Комиссаръ, I, 66, 67.
Кожинъ, I, 345, 503.
Козловскій, Василій, I, 111 214, 238.
Козловъ, Василій Елизарьевичъ томскій воевода, I, 356.
Козловъ, кн. Василій, II, 423, 424.
Колетій, Либерей іерей, I, 572; II, 419.
Коллегіумъ, св. Аѳанасія, I, 483.
Коллегія, I, 27, 28, 33.
Колонна, (Колумна) Гвидо, II, 215.
Колонъ, полковникъ, I, 298.
Колосовъ, Тимоѳѣй, I, 119.
Колсонъ, I, 292.
Колывань, см. Ревель.
Коменій, или Комненскій, I, 128.
Кондоиди, Аѳанасій-Анастасій, I, 42, 236, 572; II, 600.
Конопка, I, 381, 384.
Консетъ, Томасъ II, 190.
Константинъ св., митрополитъ, II, 401.
Константинъ, рѣшикъ, II, 355, 673.
Константинъ, Великій, II, 307.
Константинъ, Диррахійскій, II, 509.
Константинъ, порфирогенитъ, II, 33.
Конфуцій, I, 98.
Копа, архимандритъ кіевопечерскій, I, 505.
Коперникъ, I, 43, 273, 277, 282, 283; II, 388, 389, 454, 656.
Копіевскій или Коніевичъ, Илья Ѳедоровичъ, I, 13—16, 23, 174—176, 183, 186, 190, 268, 269, 289, 294, 325, 521—529; II, 12—14, 24 — 29, 46, 47, 49, 54, 132, 216, 217, 218, 407.
Копіи съ указовъ: II, 441, **469**, **476**, **568**, **589**, 667.
Копія съ докладныхъ синода пунктовъ, **498**.
Копорье, II, 77, 89.
Копромимъ, царь, II, 34.
Корбъ, секретарь, I, 202, 286.
Коркуновъ, академикъ, II, 410.
Кориковскій, Станиславъ, примасъ, I, 327.
Коровинъ, Стефанъ Михайловъ, переводчикъ, I, 241, 242.
Коровинъ, Иванъ, I, 111.
Корсаковъ, I, 228.
Корфъ, баронъ, М. А., I, стр. II, III; II, 88.
Космографіи, старинныя, I, 334—338, 343, 344.
Космографія, Бѣльскаго, I, 257.
Косой, Ѳеодосій, II, 33.
Котлинъ-островъ, II, 127, 128, 461, 495.
Кохановскій см. Симонъ.
Кохъ I, 548.
Кошихинъ, I, 145, 187.
Крамеръ, I, 325.
Кранингъ, I, 49.
Краснопольскій Рафаилъ, I, 191.
Красный, Иванъ, иконоборецъ, II, 500.
Красовскій, Иванъ, I, 111.
Крацовъ, Ермолай Константиновъ, I, 238.
Крацъ, Петръ Матвѣевичъ, I, 357.
Крашевскій, I, 382.
Креветъ, Андрей, I, 123.
Крекшинъ, I, 443.
Кременецкій, Иванъ, I, 111; II, 327—330, 387.
Кречатовскій, Иванъ Ивановъ, I, 238.
Кречетовскій Іосифъ, I, 213.
Кригеръ, оберъ-амтманъ, I, 89.
Крозардъ, I, 552.
Крозъ, Матюринъ де ла, I, 189, 190, 546, 557.
Крольтенъ Эрнстъ Фридрихъ, II, 346.
Кромвель, I, 211, 290.
Кромеръ, I, 332; II, 334.
Кроніортъ, шведскій генералъ, II, 76, 304.
Кронштлотъ, II, 128, 361, 495.
Кропотовъ, бригадиръ, потомъ генералъ II, 266, 267, 269, 535.
Крщановичъ см. Лаврентій.
Крѣпость (побѣждающая), II, **136**, **152**, 641, 645, 648.
Крюйсъ, вице-адмиралъ, II. 88, 89, 105, 285, 336, 436.
Кубанецъ Василій. I, 219, 220.
Кубаревъ, II, 63.
Кульмскій, польскій воевода, II, 102, 124, 125, 162.
Куникъ академикъ, I, стр. IV, V, 31; II, 212, 213, 532.
Кунтскамера въ Петербургѣ I. 46, 52—58, 61, 62, 361, 409.
Кунштъ корабельные **392**.
Кунштъ Яганъ, учитель театрал. искус. I, 422 — 424, 428.
Купецкій Іоаннъ живописецъ I, 230.
Купи, Іоаннъ и Вильямъ, II, 557,
Куппервольфъ, I, 88.
Куприяновъ, I, 263.
Куракины, кн. I. 26, 42, 144, 153, 161, 162, 242, II, 405, 407, 461, 497, 498; 499, 536, 539, 589, 590, 661.
Курбатовъ, Петръ Алексѣевичъ I. 59.
Курбскій князь I, 3.
Куропалатъ I, 332.
Куртъ де-ла, огородникъ, I, 534, 543, 551, 554.
Курятниковъ Андрей, I, 352.
Кутейна, мѣстечко, II, 1, 355.
Кэгорнъ, баронъ Генрихъ Казимиръ I, 10, II, 218.
Кэгорнъ, баронъ Менно I, 10, 294, 295; II, 218, 219, 641, 649.

Л.

Лаврентій, римлянинъ II, 29.
Лаврентій Крщановичъ II, 8, 68, 70, 82, 84, 99.
Лавровскій, I, 316.
Ладожскій каналъ, II, 466,
Лазаревичъ, Ивянъ, I, 147.
Лазарь, старовѣръ, II, 471,
Лазарь Барановичъ II, 69, 117, 671, 672.

Ламанскій В. И. I, V, 495.
Ламбинъ, II. П. I, IV.
Ламеландъ, II, 462—464, 470.
Ланге, баронъ I, 66, 74, 75.
Лангеръ баронъ I, 197.
Лангрини Іосифъ Бойлотъ I, 220.
Ландъ де-ла I, 281.
Лануа де, I, 161 — 163.
Ланчинскій I, 436, II, 537.
Лапола, деревня, II, 299, 336.
Ларводъ, I, 554.
Ларіоновъ, Михаилъ, I, 14, 102, 299, 300, 522.
Ласкарь, Константинъ, I, 190.
Ласкарь, царь Ѳеодоръ Дукъ, II, 20.
Ласковскій, II, 219, 262, 263.
Лассн, II, 463, 464, 537, 538, 539.
Латинъ, Латиніумъ, I, 483.
Латошъ, Янъ, I, 278.
Лауфертъ, инспекторъ монетнаго двора въ Майнцѣ. I, 56.
Лачиновъ, воронежскій помѣщикъ, II, 123, 142, 161.
Леваль, инженеръ, II, 184.
Левашевъ, II, 463.
Левенвольдъ, баронъ, II, 284.
Левенгауптъ фонъ графъ, I, 547.
Левенгауптъ, шведскій генералъ, I, 94; II, 119, 126, 129, 130, 176, 183, 188, 195, 294.
Левенгукъ, I, 551.
Левинъ, Варлаамъ, II, 557, 558.
Левонтьевъ, Александръ, I, 142.
Левъ, исаврянинъ, II, 32, 33.
Левъ, царь греческій, I, 21, 212, 213; II, 21, 403, 603.
Лейбницъ, I, 25—34, 39, 101, 190, 354, 565.
Лейнъ, II, 463.
Лексиконъ, универсалисъ, изд. Томасомъ Фричемъ, I, 231.
Лексиконы: I, 128, 136, 189—196, 217, 232, 525; II, 25, 26, 80, 341, 491, 627, 639, 640, 641.
Лелевель, I, 343.
Ле лонъ (Le long), II, 56.
Леманнъ, докторъ, I, 548, 557.
Чеманъ, Амвросій, I, 91, 103, 104.
маре, I, 130.
Лемери, I, 44.
Леонидъ, архіепископъ крутицкій, II, 436.
Леонтій, Карповичъ архимандритъ, II, 154.
Леонъ Кишка, архіепископъ уніатскій, II, 541.
Леопольдъ, императоръ, I, 95.
Лескенъ, серебрякъ, I, 89.
Лессій, см. Ласси.
Лефортъ, гедералъ, I, 69, 77—80, 140, 152, 163, 423, 476; II, 245.
Лещинскій, Станиславъ, I, 100; II, 151, 221.
Либертини, I, 232.
Ливій Титъ, I, 219, 483.
Лидерло, I, 558.
Лизекъ, I, 393.
Лилієнштедтъ, II, 463.
Лиль де, Корнелій, I, 461, 558.
Лиміеръ, I, 558.
Линкъ, I, 547, 558.
Липсій Юстъ, I, 218—220.
Лиріа, дюкъ де, I, 42, 43, 260, 261.
Литта, графъ, I, 141.
Литургія армянская, I, 212
Лихаревъ, маіоръ, I, 353.
Лихачевъ, посланникъ, I, 387.
Лихуды Іоаникій и Софроній, I, 2, 107, 113, 136, 174, 185, 190, 191, 216—218, 269, 363, 370, 371; II, 16, 94, 511.
Ліоньеръ, профессоръ, II, 248.
Ло (Law), I, 243—247.
Лобановъ, кн. Иванъ, I, 142.
Логиновъ, Логинъ, I, 527.
Ломоносовъ, I, 33, 39, 183 — 186, 317, 490; II, 501.
Лопухина, см. Евдокія царица.
Лопухинъ, Абрамъ, II, 422.
Лопухинъ, Андріянъ, II, 578.
Лохманъ, I, 351.
Лоэнштейнъ, I, 459.
Лужинъ, Федоръ, I, 347, 348.
Лукашевичъ, владѣлецъ библіотеки, II, 345.
Лукашевичъ, Михаилъ, I, 120, 170.
Львовъ, князь Иванъ, I, 141, 143.
Львовъ, князь, II, 663.
Лѣсное, мѣстечко, II, 188, 294, 625, 661.
Любекеръ, шведскій генералъ, II, 187.
Людерсъ, I, 56.
Людовикъ, баварскій, I, 96.
Людовикъ, Великій, I, 38, 39.
Людовикъ XII, I, 366.
Людовикъ XIV, I, 155, 476, 531; II, 261, 350, 351, 424.
Людовикъ XV, II, 398, 605, 606.
Люнтеръ, I, 553.
Лютеръ, II, 4, 33, 438.
Лявицкій, Константинъ, I, 111.
Лявреа, II, 206.

М.

Магади, имамъ, II, 78.
Магницкій Леонтій, I, 267, 269—271; II, 73—74, 371, 586.
Магометъ, пророкъ, I, 285; II, 78, 370, 450, 582—584.
Магометъ II, турецкій султанъ, II, 306, 363.
Мазарини, кардиналъ I, 43.
Мазепа, I, 136, 196, 257, 421, 440, 441; II, 82—84, 105, 106, 115, 116, 117, 124, 139, 141, 148, 177, 187, 198, 639.
Майдель, шведскій генералъ, II, 107, 120, 127.
Макарій, игуменъ вознесенскій, II, 436.
Макарій, рѣщикъ, см. Синицкій,
Макарій, митрополитъ, I, 447.
Макаровъ, Михаилъ, II, 138.
Макаровъ, кабинетъ-секретарь, I, 56, 57, 143, 155, 157, 162, 164—167, 215, 226, 233, 242, 259, 297, 298, 300, 356, 436, 503, 576, 577; II. 302, 303, 304, 397, 436, 459, 469, 562, 571, 643, 653, 660, 661.
Максимиліанъ, римскій императоръ, II, 429, 430.
Максимовичъ, Иванъ, I. 191; II, 639, 640.
Максимовъ, Ѳедоръ, I. 185—186; II, 594.
Максимъ, грекъ, I. 182, 183, 277, 278; II, 53, 99
Максимъ, святогорецъ, II. 85, 100.
Малатеста, Марьъ, Антоній, Пандольфъ, I, 97, 104, 105, 319.
Малиновскій, архимандритъ, I, 505.
Малиновскій, I, 391, 392

ца, Ѳома, II, 79.
скій, Василій II,
, 334.
ь, Василій Дмит-
142.
цъ, докторъ ме-
I, 540.
новая) укрѣпленію
, Блонделя I, 227;
.
имплера о стро-
постей, II, 186,
35, 645, 648.
тъ, о войнѣ съ
II, 254, **195**,
тъ или объявле-
рицѣ Евдокіи, II.
41.
тъ, о царевичѣ
, II, **381**, 662, пе-
на иностр. языки,
3.
тъ, Петра В., на
ицъ и персидскомъ
, I, 237, 250; II,
).
тъ, о коронаціи
ны I, **556**.
, Яганъ, II, 517,
инъ, I 482.
421, 434.
тъ **3**.
льдъ, генералъ I,
на, старица, II,
, Марія Сибилла,
ица, I, 61.
ургъ, II, 304.
гипетская, II, 20,
чь валахскаго го-
. II, 3.
лексѣевна, царевна,
419.
чъ, I, 382, 386.
ъ, см. Родышев-
итрополитъ ефес-
217; II 510.
рѣщикъ, II, 171,
2, 275, 344, 399,
I.
онъ-деръ I, 550.
еръ Павелъ I, 256,
, живописецъ, II.
).
I, 340.
, докторъ, I, 546,
, академикъ, I, 340;
190.
вичъ Маркъ, I, 257.

Мартинъ, армянинъ, II, 100, 401, 402, 469.
Марціалъ, I, 483.
Маръ Дартенгъ де, I, 536.
Мареа Матвѣевна царица, I 223.
Масловъ, оберъ-секретарь, II, 663.
Матвѣевъ Артемонъ, I, 269, 377, 392, 442, 446.
Матвѣевъ графъ I, 30, 101, 145, 154, 155, 159, 226, 442, 443; II, 131 164, 194, 224, 249, 251, 252, 253, 447, 525, 537.
Матвѣевъ, Семенъ, II, 619, 661.
Матернъ поручикъ, I, 352.
Маттей, профессоръ, II, 600;
Матюшкинъ, генералъ, 163. II, 607.
Матѳей Властарь, II, 509.
Махіавель, II, 97.
Машеліусъ, I, 556.
Медвѣдевъ Симеонъ, I, 4, 201.
Меерфильдъ, шведъ, II, 271.
Мейеръ Еремѣй, I, 345; II, 103.
Меланъ аббе, I, 547.
Мелетій патріархъ александрійскій, I, 278; II, 380.
Мелетій см. Смотрицкій.
Мельницкій, II, 320.
Меморіалъ англійскомудво ру II, **442**, 662.
Менгденъ фонъ, генералъ-маіоръ I, 290, II, 494.
Менезіусъ, генералъ I, 393.
Менкъ I, 557.
Меннъ, графъ, австрійскій полномочный министръ, II. 539.
Меншиковъ князь I. 27, 47, 53, 64, 65, 66, 71, 75—77, 79, 84, 85, 88, 89, 93, 98—100, 105, 138, 140, 203, 206, 237, 238, 300—302, 311, 312, 314, 315, 362, 366, 485, II, 67, 120, 130, 131, 134, 140, 141, 142, 143, 160. 161—165, 187, 206—207, 222, 227, 228, 236, 268, 269, 279, 285, 305, 309, 310, 311, 327—330, 365, 372, 373, 387, 421, 422, 436, 463, 495, 496, 532, 568.
Мере-де (de Mairet) I, 459.
Меривешъ, шахъ персидскій, II, 627.
Меріанъ, I, 561.
Меркаторъ Герардъ, I, 334, 344.
Мерлъ Іоаннъ, I, 128, 130.
Мессершмидтъ I, 49, 51, 350—362, 535.
Метафрастъ, II, 8, 43, 45.
Меѳодій, патріархъ II, 44.
Меѳодій, I, 331; II, 403.
Миллеръ, I, 23, 319, 347, 348; II, 63, 89, 469.
Милославскій, I, 377, 392.
Минеи, мѣсячныя и праздничныя, II, **77**, **90**, **91**, **163**, **165**, **167**, **168**, **169**, **170**, **171**, **172**, **196**, **197**, **198**, **199**, 479, 616.
Минея общая II, 53, **52**, **105**, 136, **114**.
Миніахъ, I, 482.
Миноlогіонъ или мѣсяцословъ, II, **359**, 669, 670.
Митава, II, 129, 293, 294.
Михайловъ Илья, II, 2.
Михайловъ, II, 215, 307.
Михаилъ, князь Черниговскій, II, 318, 319.
Михаилъ, митрополитъ Кіевскій, II, 509.
Михаилъ Ѳедоровичъ царь, II, 16, 51, 76, 97, 114, 507.
Михаилъ св. II, 10.
Михаилъ, священникъ валдайскій, I, 368, 370.
Мозамбанъ, Сиверинъ I, 324.
Молебствія II, **51**, **122**, **126**, 177, **173**, **194**, **202**, 561.
Молина Тирсо, см. Телецъ Габріель.
Молинъ фонъ, I, 551.
Молитвословы II, **9**, **11**, **38**, 45, 46, **44**, 86, 138, **121**, **231**, 289, **245**, **457**, 514.
Молитва «Отче нашъ» II, 46, **145**, 345.
Молодой, Иванъ Іевлевъ см. Юнгъ-Вуттеръ.
Мольеръ, I, 376, 380, 388, 429, 467, 468, 476, 477.
Монастыревъ, Василій, полковникъ, II, 166.
Моне, I, 413.
Монсъ, дѣвица I, 67, 71, 77—79.
Монсъ, Камергеръ I, 56; см. также дѣвицу Монсъ.
Монтансье, I, 82.
Монтекукули, I, 93.
Монфоконъ, I, 556, 558.
Моратъ Карлъ, I, 547.
Морери, I, 327,
Москва рѣка, I, 19.
Мосохъ, I, 19.
Монтескье, I, 33,
Мстино озеро II, 464.

Музей румянцевскій I, 416, 487.
Мусинъ-Пушкинъ, Ив. Ал., гр., I, 132, 210—211, 229, 232 — 235, 237, 238, 242, 300, 302, 310, 317, 488; II, 186, 209, 217, 222, 242, 255, 282, 319, 347, 367, 368, 459, 492, 636, 645—650.
Мусинъ Пушкинъ, Платонъ, гр., I, 166.
Мушенброкъ I, 56, 62, 534, 544, 554.
Мѣсяцословъ, 109.
Мѣсяцы, названія славянскія, II, 358.
Мѣховскій, польскій писатель, II, 64, 334.
Мякишевъ, Иванъ. граверъ, II, 533, 660.

Н.

Надежда добрыхъ и долгихъ лѣтъ, 320.
Наказъ Екатерины II, I, 33.
Нарва, II, 89, 104, 105, 253, 283, 293, 301, 625.
Наргенъ, островъ, II, 497, 498.
Нартовъ Андрей I, 45, 530—532; II, 522.
Нарышкинъ Александръ Львовичъ, I, 65, 111, 142, 153, 154.
Нарышкинъ Василій, I, 127, 129.
Нарышкинъ Иванъ Львовичъ I, 142, 153, 154.
Нарѣжный, I, 380.
Наталья Алексѣевна сестра Петра В. I, 71, 427—429, 431, 441, 442, II, 282.
Наталья Алексѣевна, дочь царевича Алексѣя, II, 561.
Наталья, дочь Петра В., II, 625.
Наталья Кириловна царица, I, 172, 443; II, 114, 416.
Наузейзіусъ Анастасій, II, 235, 236, 436.
Наука статическая или механика, I, 276; II, 519.
Наусій, Анастасій см. Наузейзіусъ.
Нахтглассъ, рѣщикъ II, 26, 27.
Небо новое, 16.
Невиль, де-ла, I, 186, 342, 343.
Невчинъ Андрей, I, 352.
Нейгебауеръбюргеръ данцигскій, I, 64, 65, 67, 70, 71, 81, 82, 84—90, 98.
Нейшлотъ, II, 304, 336.
Нектарій, II, 612.
Нектарій, архіеп. констант. II, 33.
Нектарій патріархъ іерусалимскій, I, 212.
Нелединскій, Степанъ II, 436.
Неллеръ, I, 17.
Неплюевъ И. I, 143, 144, 187, 253, II, 398.
Несторъ, I, 26, 303, 332; II, 63, 64.
Неронъ, II, 3.
Несѣдальное въ честь св. Варвары, 306.
Никита Пустосвятъ, II, 471.
Никитинъ Ѳедоръ, I, 274, II, 656.
Никифоровъ, Илья, II, 436.
Никифоръ, справщикъ II, 22.
Никодимъ, рѣщикъ II, 23, 39, 54—55, 137, 149, 208, 341, 342, 354, 355, 380, 476, 670, 671, 673, 674, 675.
Никодимъ, рѣщикъ, см. Зубржыцкій.
Николай философъ II, 509.
Николай чудотворецъ, служба, житіе, акаѳистъ II, 12, 23, 42—45, 37, стр. 68.
Никонъ патріахъ I, 169, 337, 447, 448; II, 21, 37, 637.
Никонъ Черныя горы, II, 508.
Никонъ Фетурскій, рѣщикъ II, 83, 99, 673.
Никонъ, рѣщикъ, II, 671.
Никонъ, II, 474.
Нилъ преподобный, II, 51.
Нирод'ъ, генералъ, I, 95.
Ништадтъ, II, 526, 527, 537, 540.
Новиковъ, Николай, II, 381, 469.
Новиковъ Яковъ, I, 416, 425.
Нордбергъ, I, 89.
Норрисъ, англійскій адмиралъ, II, 467, 468, 487, 488, 494, 538.
Ностицъ, генералъ, II, 249, 250, 295.
Нотербургъ, II, 66, 67, 89, 245, 291, 292, 507, 625.
Нума Помпилій, II, 281.
Ньютонъ Исаакъ I, 281, 544.

О.

Обличеніе противъ раскольниковъ, II, 595.
Оболенскій князь Михаилъ Андреевичъ, I, III, 422, II, 3.
Образъ присяги, 115.
Общество Королевское наукъ въ Лондонѣ, (Royal Society), I, 52.
Объявленіе баталіи, при деревнѣ Лѣсной 132, 135.
Объявленіе Августа II, II, 226.
Объявленіе дѣла и суда надъ царевичемъ, II, 385, 386, 641, переводы его на иностр. языки, II, 426—428.
Объявленіе и указъ о веской флотиліи, 387.
Объявленіе синода 1722 года 510.
Объявленіе, какъ Питиримъ съ раскольниками размѣнялся вопросами и отвѣтами, 426, 427.
Объявленіе синода о продерзателяхъ, на мученіе дерзающихъ, II, 559.
Объявленіе о лечительныхъ видахъ на Олонцѣ, 411.
Объявленіе о чудномъ мужѣ, Самсонѣ второмъ, 408.
Обѣдовскій Іоаннъ II, 2—4.
Обѣщаніе (клятвенное царевичу Петру Петровичу, 382.
Овидій, I, 221 483, II, 214, 501, 532, 533.
Овсяниковъ Даніла Корнильевъ, I, 238.
Огильвій, фельдъ маршалъ II, 128, 140, 144.
Огинскій князь, II, 2.
Огинскій, I, 66, II, 106, 125, 130, 144, 227, 269.
Одоевская княгиня, II, 180.
Одоевскій, I, 70.
Озанамъ (Ozanam) I, 139.
Октоихи 18, 19, 35, 58, 98, 138, 177, 214, 280, 341.
Олеарій, I, 198, 267, 339.
Олонецъ, II, 441, 454, 492.
Ольга великая княгиня II, 114.
Ольшанская кн. Юліана, II, 118, 119.
Ольшанскій, князь Григорій, II, 119.
Описаніе Коронація Екатерины I, 551.

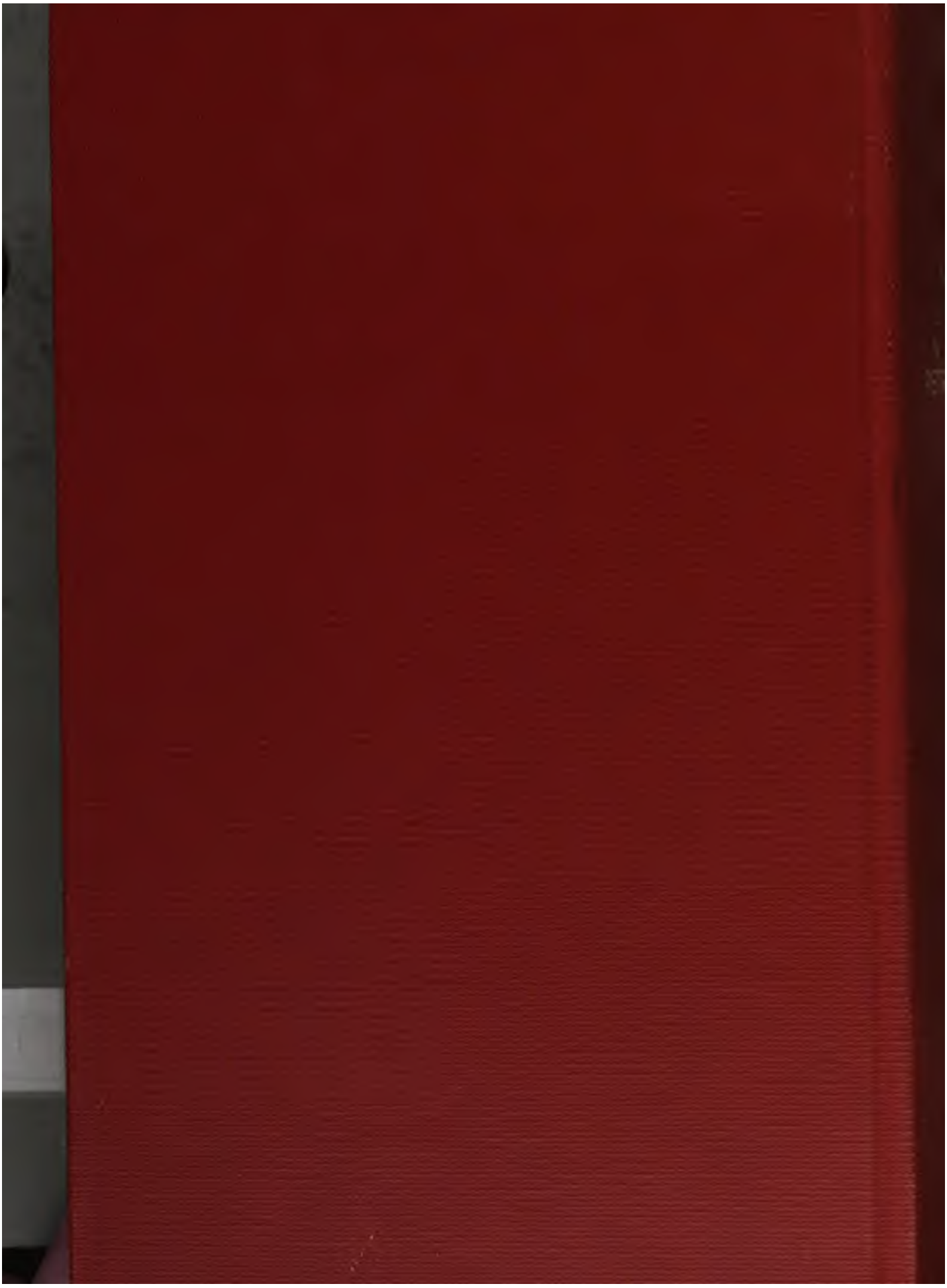
STANFORD UNIVERSITY LIBRARIES

DK

Stanford University Libraries
3 6105 008 991 619

STANFORD UNIVERSITY LIBRARIES
CECIL H. GREEN LIBRARY
STANFORD, CALIFORNIA 94305-6004
(415) 723-1493

All books may be recalled after 7 days

DATE DUE

DOC APR 27 1994
DOC JUL 20 1994
28D JUN 15 1994
28D MAR 14 1996
28D APR 13 1996
JUN 03 1994
JUN 18 1997
DOC JUN 22 1997